

مقبولین لادو شرح تفہیم حلالین

الشیخ عبدالرحمن بن علی
الشیخ عبدالرحمن بن علی

مترجمہ و شاح

حضرت مولانا سرسُ الدین حنفی

نظر ثانی و تفسیری فولد

مولانا حافظ عبدالمبتقان صاحب

مکتبہ اسلامیہ
پبلیشنگ ہاؤس
لاہور

مقبولین

اردو شرح

تفسیر جلالین

جلد پنجم

الروم ۳۰ تا الجاثیة ۴۵

مولفین: شیخ عبد الرحمن بن ابی بکر جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ
شیخ عبد الرحمن جلال الدین محمد بن احمد سیوطی رحمہ اللہ

مترجم و شارح

حضرت مولانا شمس الدین حفظہ اللہ

نظر ثانی و تفسیری فوائد

مولانا حافظ عبدالمنان صاحب

رجسٹرڈ

۱۸-۱۹ لاہور پاکستان
37231788 37211788

مکتبہ اعلم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

پیشکش کنندہ: مولانا شمس الدین حسینی

کاپی رائٹ رجسٹریشن نمبر



مکتبہ الاسلام

نام کتاب: مقبولین اردو شرح جلالین جلد اول

مؤلفین: شیخ عبدالرحمن بن ابی بکر جلال الدین سیلمی رحمہ اللہ
شیخ عبدالرحمن جلال الدین مسکن محسنی رحمہ اللہ

شارح: حضرت مولانا شمس الدین حسینی

ناشر: مکتبہ الاسلام

طبع: تایا سنز پرنٹرز

طالع: خالد مقبول

طبع و تہذیب کے اداروں میں
درجہ اولیٰ کتابوں کا خصوصی نمبر پیش

حقیقی کتب خانہ محمد معاذ خان

درس لکھی گئے ایک متبع ترین
لیکچرر مکتبہ

رکن کمیٹی الحمد للہ کتب خانہ غفرانی سٹریٹ ۵، اٹھواں بازار لاہور پاکستان 37241788

کتبہ جویریہ ۱۸- اردو بازار ۵ لاہور ۵ پاکستان 37211788

کتبہ رحاب اقرآن سٹریٹ غفرانی سٹریٹ، اردو بازار لاہور۔ 37224228

کتبہ علوم اسلام، اقرآن سٹریٹ غفرانی سٹریٹ، اردو بازار لاہور 37355743

ضروری وضاحت

ایک مسلمان جان بوجھ کر قرآن مجید، احادیث رسول ﷺ اور دیگر دینی کتابوں میں غلطی کرنے کا تصور بھی نہیں کر سکتا بھول کر ہونے والی غلطیوں کی صحیح و اصلاح کے لئے بھی ہمارے ادارہ میں مستقل شعبہ قائم ہے اور کسی بھی کتاب کی طباعت کے دوران غلطی کی صحیح پر سب سے زیادہ توجہ اور عرق ریزی کی جاتی ہے۔ تاہم چونکہ یہ سب کام انسانوں کے ہاتھوں ہوتا ہے اس لئے پھر بھی غلطی کے رہ جانے کا امکان ہے۔ لہذا قارئین کرام سے گزارش ہے کہ اگر ایسی کوئی غلطی نظر آئے تو ادارہ کو مطلع فرمادیں تاکہ آئندہ ایڈیشن میں اس کی اصلاح ہو سکے۔ نیکی کے اس کام میں آپ کا تعاون صدقہ جاریہ ہوگا۔ (ادارہ)

تنبیہ

ہمارے ادارے کا نام بغیر ہماری تحریری اجازت بطور طے کاپی، ڈسٹری بیوٹر، ناشر یا تقسیم کنندگان وغیرہ میں نہ لکھا جائے۔ بصورت دیگر اس کی تمام تر ذمہ داری کتاب طبع کروانے والے پر ہوگی۔ ادارہ ہذا اس کا جواب دہ نہ ہوگا اور ایسا کرنے والے کے خلاف ادارہ قانونی کارروائی کا حق رکھتا ہے۔

مکتبہ الاسلام

فہرست مضامین

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
------	-------	------	-------

۴۵	مسرور ہوں گے، مجرمین بد حال ہوں گے:.....
۵۱	سوم: آسمان اور زمین کی تخلیق کا اور:.....
۵۹	فطرت سے کیا مراد ہے؟:.....
۶۱	اہل باطل کی صحبت سے الگ رہنا فرض ہے:.....
۶۳	کفر و معصیت کی وجہ سے بحر و بر میں فساد کا ظہور:.....

لقمان

۷۵	سراسر ہدایت اور عظیم الشان رحمت:.....
۷۵	ہدایت قرآنی سے استفادے کیلئے بنیادی شرائط:.....
	قرآن کے دشمنوں کی حرکتیں، ان کے لیے عذاب مہین کی
۷۶	وعید:.....
۷۷	گانے بجانے کی مذمت و حرمت:.....
	ارشاد نبوی ﷺ کہ میں گانے بجانے کی چیزیں مٹانے
۷۸	کے لیے آیا ہوں:.....
۷۹	جاہل پیروں کی بد عملی:.....
۷۹	لَقَدْ الْحَدِيثُ (جو چیز کھیل میں لگائے).....
۸۰	شطنج وغیرہ کا تذکرہ:.....
۸۲	حضرت لقمان نبی تھے یا نہیں؟.....
	والدین کی شکر گزاری اور اطاعت فرض ہے، مگر حکم الہی

پارہ ۲۱:۵

	جو عورت کسی کے نکاح میں ہو اس سے نکاح کرنے کی
۱۶	حرمت:.....
۱۵	قرآن کی تلاوت کرنے اور نماز قائم کرنے کا حکم:.....
۱۶	نماز بے حیائی سے روکتی ہے:.....
۱۷	ذکر اللہ کے فضائل:.....
۱۹	اہل کتاب سے مجادلہ اور مباحثہ کرنے کا طریقہ:.....
۲۳	ربط آیات:.....
۲۵	موت کے بعد کفار کو عذاب اور مؤمنوں کو جنت:.....
۲۶	ہجرت کی اہمیت اور ضرورت:.....
۲۷	ہرجان کو موت چکھنی ہے:.....
۲۷	رزق مقدر میں لکھا جا چکا، ضرور ملے گا:.....
۳۰	دار دنیا کی حقارت اور دار آخرت کی فضیلت:.....

الزَّوْجَرَاءُ

۳۶	معرکہ روم و فارس کا انجام:.....
۴۲	کائنات کا ہر ذرہ دعوتِ فکر دیتا ہے:.....
	قیامت کے دن مختلف جماعتیں ہونگی، مؤمنین باغوں میں

صفحہ عنوان صفحہ عنوان

الاحزاب

منہ بولے بیٹے تمہارے حقیقی بیٹے نہیں ہیں ان کی نسبت
ان کے باپوں کی طرف کرد: ۱۳۰
ظہار کیا ہے: ۱۳۱
بیٹا بنالینا: ۱۳۱
ضروری مسائل: ۱۳۲
تکمیل ایمان کی ضروری شرط: ۱۳۳
حضرات انبیاء کرام علیہم السلام سے عہد لینا: ۱۳۵
ذکر قصہ غزوہ احزاب وغزوہ بنی قریظہ: ۱۴۰
غزوہ احزاب کا مفصل واقعہ: ۱۴۱
دشمنوں سے حفاظت کے لیے خندق کھودنا: ۱۴۱
دشمنوں کا خندق پار کرنے سے عاجز ہونا: ۱۴۲
بعض کافروں کا مقتول ہونا: ۱۴۳
جہاد کی مشغولیت میں بعض نمازوں کا قضا ہو جانا: ۱۴۳
رسول اللہ ﷺ کی دعا: ۱۴۴
دعا کی قبولیت اور دشمنوں کی ہزیمت: ۱۴۴
بعض ان واقعات کا تذکرہ جو خندق کھودتے وقت پیش
آئے یعنی سخت بھوک اور سردی کا مقابلہ: ۱۴۵
رسول اللہ ﷺ کی پیش گوئی کہ مسلمان فلاں فلاں
علاقوں پر قابض ہوں گے: ۱۴۵
حضرت جابرؓ کے ہاں ضیافت عامہ: ۱۴۷
منافقین کی بد عہدی اور شرارتیں: ۱۴۸
پیغمبر کے اسوہ حسنہ کو اپنانے کی ہدایت و تلقین: ۱۵۳
منافقوں کے مقابلے میں سچے مسلمانوں کا رویہ: ۱۵۴

کے خلاف کسی کی اطاعت جائز نہیں: ۸۶
قیامت کے دن اعلیٰ اخلاق کام آئے گا: ۸۶
اچھے اخلاق کا بیان: ۹۰
تکبر کی مذمت کا بیان: ۹۱
فخر و گھمنڈ کی مذمت کا بیان: ۹۲
متکبرانہ روش سے احتراز و اجتناب کی تعلیم و تلقین: ۹۲
خود پسندی اور شنی بازی اللہ کو ناپسند ہے: ۹۲
میانہ روی کی تعلیم و تلقین: ۹۳
اپنی آواز کو پست رکھنے کی ہدایت: ۹۳
سمندر میں چلتے بحری جہازوں اور کشتیوں میں سامان غورو
فکر: ۱۰۱

النہجۃ

انسان اور فرشتوں کا ساتھ: ۱۱۱
قیامت کے دن مجرمین کی بد حالی اور دنیا میں واپس ہونے
کی درخواست کرنا: ۱۱۳
اہل ایمان کی صفات، مؤمنین کا جنت میں داخلہ، اہل کفر کا
دوزخ میں برا ٹھکانہ: ۱۱۵
نماز تہجد کی فضیلت: ۱۱۶
مؤمن اور فاسق برابر نہیں: ۱۱۹
شب معراج اور نبی اکرم ﷺ: ۱۲۲
کسی قوم کا مقتداء و امام بننے کے لیے دو شرطیں: ۱۲۳
نافرمان اپنی بربادی کو آپ بلاوا دیتا ہے: ۱۲۳
وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ ۱۳۰

صفحہ	موضوع	صفحہ	موضوع
۱۹۶	نبوت کے مفہوم کی تحریف ظلی اور بروہی نبوت کی ایجاد:	۱۵۷	اہل کتاب کو غدار کی سزا مل گئی اور اہل ایمان کو اللہ تعالیٰ نے غلبہ عطا فرمادیا:
۲۰۳	رسول اللہ ﷺ کی خاص صفات:	۱۶۳	امہات المؤمنینؓ سے پرسش! دین یا دنیا؟
۲۰۶	آیت مذکورہ میں اس کے متعلق تین احکام بیان کیے گئے ہیں:	۱۶۵	دو ہرے عذاب و ثواب کا استحقاق
۲۰۷	طلاق کے وقت تعدہ یعنی لباس کی تفصیل:	۲۲۲	بار ۵: ۲۲
۲۰۷	اسلام میں حسن معاشرت کی بے نظیر تعلیم:	۱۶۹	ازواج مطہراتؓ کو خاص ہدایات:
۲۱۳	رسول اللہ ﷺ کی زاہدانہ زندگی اور اس کے ساتھ تعدد ازواج کا مسئلہ:	۱۷۰	کیا ازواج مطہراتؓ سارے عالم کی عورتوں سے افضل ہیں؟
۲۱۸	نزول آیت حجاب کا واقعہ:	۱۷۱	قراریہ نبوت سے مواقع ضرورت مستثنیٰ نہیں:
۲۲۰	حکم پردہ کے بارے میں رعایت کا ذکر:	۱۷۲	حضرت ام المؤمنین صدیقہ عائشہ کا سفر بصرہ اور جنگ جمل کے واقعہ پر رد انفس کے نفوات:
۲۲۰	اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتے رسول اللہ پر صلوٰۃ بھیجتے ہیں، اے مسلمانو! تم بھی نبی پر صلوٰۃ و سلام بھیجا کرو:	۱۷۵	ازواج مطہرات کو قرآن کی ہدایات:
۲۲۲	درو و شریف کے فضائل:	۱۷۵	یہ ہدایات سب مسلمانوں کے لیے عام ہیں:
۲۲۵	درو و شریف پڑھنے کی حکمتیں:	۱۷۶	آیت میں اہل بیت سے کیا مراد ہے؟
۲۲۷	اللہ کو ایذا پہنچانے کا جرم اور اس کی سنگینی:	۱۷۸	قرآن کی طرح حدیث کی حفاظت:
۲۲۷	اہل ایمان کی ایذا رسانی حرام:	۱۸۵	زید بن حارثہؓ کا تعارف
۲۳۰	ازواج مطہرات اور بنات طاہرات اور عام مؤمنات کو پردہ کا اہتمام کرنے کا حکم، اور منافقین کیلئے وعید:	۱۸۶	زید بن حارثہؓ سے زینب بنت جحشؓ کی طلاق:
۲۳۳	ایمان والوں کو خطاب کہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جاؤ جنہوں نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو ایذا دی:	۱۸۷	زینب بنت جحشؓ کا رسول اللہ کے نکاح میں آنا:
۲۳۶	اللہ اور رسول کی اطاعت میں کامیابی ہے:	۱۸۸	متنبی کی سابقہ بیوی سے نکاح کرنے کا جواز:
۲۳۶	امانت سے کیا مراد ہے:	۱۹۰	فوائد ضروریہ:
۲۳۷	عرض امانت کی تحقیق:	۱۹۲	رسول اللہ ﷺ خاتم النبیین ہیں:
۲۳۸	عرض امانت اختیاری تھا جبری نہیں:	۱۹۵	مسئلہ ختم نبوت:
۲۳۹	عرض امانت کا واقعہ کس زمانے میں ہوا؟	۱۹۵	آپ کا خاتم النبیین ہونا آخر زمانہ میں عیسیٰ علیہ السلام کے نزول کے منافی نہیں:

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۲۷۹	قدیم شیطانی فریب:	۲۳۹	خلافت ارضی کے لیے بار امانت اٹھانے کی صلاحیت ضروری تھی:
۲۸۰	کافروں کا عناد اور انکار اور عذاب و انجام کار:	۲۴۰	تحمل امانت کے نتیجہ و انجام کا ذکر و بیان:
۲۸۰	پیغمبر کے لیے تسکین و تسلیہ کا سامان:	۲۵۲	حضرت داؤد پر انعامات الہی:
۲۸۰	تکذیب رسل کا نتیجہ و انجام ہلاکت و تباہی:	۲۵۵	تسخیر جنات کا مسئلہ:
۲۸۳	کفار مکہ کو دعوت:	۲۵۶	مساجد میں محراب مستقل مکان بنانے کا حکم:
۲۸۴	باطل ایک بے بنیاد اور بے ثبات چیز ہے:	۲۵۷	شرح اسلام میں جاندار کی تصویر بنانے اور استعمال کرنے کی ممانعت:
۲۸۴	مشرکین کے قلوب و ضمائر کو چھوڑنے والی تمبیہ:	۲۵۸	حرمیت تصویر پر ایک عام شبہ اور اس کا جواب:
	فناظر	۲۵۹	فوتو کی تصویر بھی تصویر ہی ہے:
۲۸۵	عذاب کے وقت منکروں کی بے بسی اور لا چاری:	۲۶۰	شکر کی حقیقت اور اس کے احکام:
۲۸۹	تحمید خداوند حمید و مجید برائے اثبات توحید:	۲۶۱	حضرت سلیمان علیہ السلام کی موت کا عجیب واقعہ:
۲۹۲	لطائف معارف:	۲۶۳	قوم سباء پر اللہ تعالیٰ کے انعامات، پھر ناشکری کی وجہ سے نعمتوں کا مسلوب ہونا:
۲۹۵	احادیث صحیحہ و صحیحہ:		بحث و مناظرہ میں مخاطب کے نفسیات کی رعایت اور اشتعال انگیزی سے پرہیز:
۲۹۶	وجود ملائکہ پر فلاسفہء حال کے شبہات:	۲۷۱	رسول اللہ ﷺ کی بعثت عامہ کا اعلان:
۳۰۱	کائنات کی عظیم الشان درس گاہ میں غور و فکر:	۲۷۵	کافروں کی سرکشی:
۳۰۲	عزت سے سرفرازی کے صحیح طریقے کی تعلیم:	۲۷۶	گمراہ پیشواؤں کی اپنے پیروؤں کو مزید ڈانٹ:
	حقیقی عزت سے سرفرازی کا ذریعہ و وسیلہ ایمان اور عمل صالح:	۲۷۷	پیروؤں کی طرف سے پیشواؤں کے قول کی تردید:
۳۰۲	سمندر کے سفر کے فوائد اور چاند سورج کی تسخیر کا بیان:	۲۷۸	پیروؤں کا اپنے گروؤں پر مزید جملہ اور الزام:
۳۰۳	رات دن کے بدلنے بدلنے میں دعوت غور و فکر:	۲۷۸	باطل پرستوں کے گلوں کے طوقوں کا ذکر و بیان:
۳۰۵	تسخیر شمس و قمر کا مطلب اور اس کا تقاضا:		دنیا کی دولت و عزت کو مقبولیت عند اللہ کی دلیل سمجھنے کا
۳۰۶	رب کی معرفت اسکی کائنات میں غور و فکر کے ذریعے:		
۳۰۸	سب اللہ تعالیٰ ہی کے محتاج ہیں:		
	پیغام حق سے فیضیابی کے لیے چند بنیادی شرائط و خصال کا ذکر و بیان:		
۳۰۹	ایک موازنہ:		
۳۱۰			

عنوان صفحہ

انسان قیامت کا منکر، وہ اپنی خلقت کو بھول گیا: ۳۶۷	بازش کے منافع، نیک بندوں کی صفات اور ان کا اجر و ثواب: ۳۱۳
الصّٰفّٰتِ	اعمال صالحہ کی مثال تجارت سے: ۳۱۷
مسلمات سے دلیل: ۳۶۹	امت محمدیہ خصوصاً اس کے علماء کی ایک اہم فضیلت و خصوصیت: ۳۱۹
سورت کے مضامین: ۳۷۳	امت محمدیہ کی تین قسمیں: ۳۱۹
پہلا مضمون توحید: ۳۷۴	ایک شبہ اور جواب: ۳۲۰
نماز میں صفوف کی درستی اور اس کی اہمیت: ۳۷۵	علماء امت محمدیہ کی عظیم الشان فضیلت: ۳۲۱
فرشتوں کی قسم کیوں کھائی گئی؟ ۳۷۶	اللہ تعالیٰ کا قانون عدل و انصاف سب کیلئے یکساں: ۳۲۶
حق تعالیٰ کا قسم کھانا اور اس کے متعلق احکام اور سوال و جواب: ۳۷۶	کافروں کے لیے خسارہ ہی خسارہ: ۳۲۷
معجزات کا استہزاء کرنے والوں اور وقوع قیامت کے منکرین کی تردید: ۳۷۹	قسمیں کھا کر مرنے والے ظالم: ۳۲۷
آنحضرت ﷺ کے معجزات کا ثبوت: ۳۸۱	یٰسین
قیامت کے دن مجرمین کا ایک دوسرے پر بات ڈالنا اور چھوٹوں کا بڑوں کو الزام دینا: ۳۸۸	آنحضرت کی نبوت پر قرآن حکیم سے استدلال: ۳۳۳
مجرمین کا اقرار کہ ہم عذاب کے مستحق ہیں: ۳۸۹	ایک بستی میں پیامبروں کا پہنچنا اور بستی والوں کا معاندانہ طریقہ پر گفتگو کرنا: ۳۳۹
استکبار خرابیوں کی خرابی اور محرومیوں کی جڑ و بنیاد: ۳۹۰	مذکورہ بستی کے باشندوں میں سے ایک شخص کا پیامبروں کی تصدیق کرنا اور بستی والوں کو توحید کی تلقین کرنا: ۳۴۰
بندے کی عظمت اسکی شان بندگی اور اتباع حق ہے: ۳۹۰	پارہ ۵: ۳۳۵
ایک جنتی اور اس کا کافر ملاقاتی: ۳۹۱	مذاق اڑانے والوں کا حال قیامت کے روز: ۳۵۷
بری صحبت سے بچنے کی تعلیم: ۳۹۲	مجرمین سے خطاب اور ان کے عذاب کا تذکرہ: ۳۵۹
موت کے خاتمہ پر تعجب: ۳۹۲	مجرمین کے خلاف ان کے اعضاء کی گواہی: ۳۶۰
شَجَرَةُ الزَّقْوِيمِ کا تذکرہ جسے اہل جہنم کھائیں گے: ۳۹۳	شاعری رسول اللہ ﷺ کی شان کے لائق نہیں: ۳۶۵
زقوم کی حقیقت: ۳۹۳	آیات کونیہ میں غور و فکر کی دعوت: ۳۶۶
حضرت نوح علیہ السلام کا دعا کرنا اور ان کی قوم کا ہلاک ہونا اور ان کی ذریت کا نجات پانا: ۳۹۷	مشرکین کی بیوقوفی: ۳۶۷
کیا طوفان نوح سارے عالم کو محیط تھا؟ ۳۹۹	

صفحہ	عنوان	صفحہ	عنوان
۴۳۰	مشرکین کی تردید جہاں کیلئے اولاد تجویز کرتے تھے:	۴۰۰	ابراہیم علیہ السلام کا اپنی قوم کو توحید کی دعوت دینا:
۴۳۱	مشرکین سے ان کے دعوے پر دلیل کا مطالبہ:	۴۰۲	ستاروں پر نگاہ ڈالنے کا مقصد:
۴۳۲	تعارف سورہ ص:	۴۰۳	علم نجوم کی شرعی حیثیت:
۴۳۵	تاریخ سے درس عبرت لینے کی ہدایت:	۴۰۵	حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بیماری کا مطلب:
۴۳۸	رسول اکرم کو تسلی اور حضرت داؤد علیہ السلام کا تذکرہ:	۴۰۶	تورہ کا شرعی حکم: فیصل:
	حضرت داؤد علیہ السلام کی خدمت میں دو شخصوں کا حاضر ہونا	۴۰۷	بیٹے کی قربانی کا واقعہ:
۴۳۹	فیصلہ چاہنا اور آپ کا فیصلہ دینا:	۴۰۹	وحی غیر متلو کا ثبوت:
۴۴۰	داؤد علیہ السلام کا بتلائے امتحان ہونا پھر استغفار کرنا:		حضرت اسماعیل علیہ السلام نے اپنی طرف سے اپنے والد
۴۴۱	شرکاء مالیات کا عام طریقہ:	۴۰۹	بزرگوار کو یہ یقین بھی دلایا کہ:
۴۴۲	داؤد علیہ السلام کی ایک دعاء:	۴۱۱	ذبح حضرت اسماعیل تھے یا حضرت اسحاق:
	ص		حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون علیہ السلام کا تذکرہ:
۴۴۶	سورہ ص کا مجملہ:	۴۱۷	حضرت الیاس علیہ السلام:
۴۴۶	ایک مشہور قصہ کی تردید:		بعثت کا زمانہ اور مقام:
۴۵۰	حضرت داؤد علیہ السلام کی خلافت کا اعلان:	۴۱۸	قوم کے ساتھ کشمکش:
۴۵۰	اتباع ہوئی کی مذمت:		کیا حضرت الیاس علیہ السلام حیات ہیں؟
۴۵۱	گمراہ لوگ عذاب شدید کے مستحق ہیں:	۴۱۹	غیر اللہ کی طرف تخلیق کی صفت منسوب کرنا جائز نہیں:
	مفسدین اور اعمال صالحہ والے، مؤمنین اور متقین اور فجار		حضرت لوط علیہ السلام کا تذکرہ اور قوم کا ہلاک ہونا اور بیوی
۴۵۵	برابر نہیں ہو سکتے!	۴۲۱	کے علاوہ ان کے تمام اہل و عیال کا نجات پانا:
۴۵۶	حضرت سلیمان علیہ السلام کا تذکرہ:	۴۲۲	اہل مکہ کو عبرت دلانا:
۴۶۱	ایوب علیہ السلام کی بیماری اور دعا اور شفا یابی کا تذکرہ:		حضرت یونس علیہ السلام کا کشتی سے سمندر میں کود پڑنا، پھر مچھلی
	قرآن مجید کی تصریحات سے جو باتیں معلوم ہوتی ہیں وہ	۴۲۷	کے پیٹ میں تسبیح میں مشغول رہنا:
۴۶۲	یہ ہیں:	۴۲۸	قرعہ اندازی کا حکم:
۴۶۳	دعا کی قبولیت اور برکات:	۴۲۹	ایک نیل دار درخت کا سایہ دینا:
۴۶۵	سب کچھ اللہ تعالیٰ کے قضاء و قدر کے موافق ہوتا ہے:	۴۲۹	امتیوں کی تعداد:
۴۶۶	مکمل تذکرہ حضرت ایوب علیہ السلام:	۴۳۰	تسبیح و استغفار سے مصائب دور ہوتے ہیں:

صفحہ	مستوان	صفحہ	مستوان
۲۴۴	پارہ ۵	۳۷۱	صرف اللہ تعالیٰ ہی معبود ہے، وہ واحد قہار ہے، مالک ارض و سماء ہے، عزیز و غفار ہے:.....
۵۰۰	مشرکین کی سزا اور موحدین کی جزا:.....	۳۷۲	ابلیس کی حکم عدولی اور سرتابی، آدم کو سجدہ کرنے سے انکار کر کے سخت لعنت ہونا اور بنی آدم کو دور غلاما:.....
۵۰۱	عبرت و بصیرت:.....	۳۷۳	ابلیس اور اس کے قبیضین سے دوزخ کو بھر دیا جائیگا ۳۷۳
۵۰۲	موت اور نیند کے وقت قبض روح اور دونوں میں فرق کی تفصیل:.....	۳۷۴	الزمر
۵۰۳	صبح و شام کے بعض وظائف:.....	۳۷۵	دعوت حق پر کسی معارضہ کا مطالبہ نہیں:.....
۵۰۶	دنیا کے انسانوں کو رحمت و عافیت اور نجات و مغفرت کی قرآنی دعوت:.....	۳۷۹	سورۃ الزمر:.....
۵۱۰	اثبات الہ اللہ کا مفہوم:.....	۳۸۰	باطل عقائد کی تردید:.....
۵۱۲	رحمت خداوندی سے مایوسی جرم عظیم ہے:.....	۳۸۱	تحلیق کائنات اور عقیدہ توحید:.....
۵۱۲	آپ فرمادیجیے کہ اے جاہلوں میں اللہ کے سوا کسی دوسرے کی عبادت نہیں کر سکتا:.....	۳۸۲	صالحین کی صفات:.....
۵۱۵	قیامت کے دن صور پھونکے جانے کا تذکرہ:.....	۳۸۳	نماز تہجد کی فضیلت:.....
۵۱۸	إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ کا استثناء:.....	۳۸۶	اللہ سے ڈرنے اور خالص اسکی عبادت کرنے کا حکم:.....
۵۲۰	اہل کفر اور اہل ایمان کی جماعتوں کا گروہ گروہ اپنے ٹھکانوں تک پہنچنا:.....	۳۸۹	پانی کی نعمت اور اس کے نہایت پر حکمت نظام میں سامان غور و فکر:.....
۵۲۳	دوزخ و جنت کے دروازے اور ان میں داخل ہونیوالوں کو کیفیات:.....	۳۹۳	شرح صدر کی دونشائیاں.....
۵۲۴	جنت کے دروازے اعمال کی مناسبت سے متعین:.....	۳۹۴	ذکر اللہ کی فضیلت اور اہمیت:.....
۵۳۰	الحکیم آیات میں جدال ہلاکت کا سامان:.....	۳۹۵	قیامت کے روز مکرین کے حال بد کی ایک تصویر:.....
۵۳۱	ملائکہ حاملین عرش کی اہل ایمان کیلئے دعا:.....	۳۹۶	مکرین و مستکبرین کی ایک اور تذلیل کا ذکر:.....
۵۳۲	اللہ تعالیٰ آنکھوں کی خیانت کو اور دلوں کی پوشیدہ چیزوں کو جانتا ہے:.....	۳۹۷	موحد اور مشرک کے بارے میں ایک مثال کا بیان:.....
		۳۹۸	مشرکوں کے ضمیروں کو جھنجھوڑنے والا ایک سوال:.....
		۳۹۹	اکثریت نور علم سے محروم و بے بہرہ:.....
		۴۰۰	مشرک کی عدالت میں مظلوم کا حق ظالم سے وصول کرنے کی صورت:.....

صفحہ	صفحہ	صفحہ
۵۷۷	۵۴۴	۵۴۸
۵۸۱	۵۵۰	۵۵۱
۵۸۶	۵۵۶	۵۵۸
۵۸۷	۵۵۹	۵۶۱
۵۹۲	۵۶۳	۵۶۶
۵۹۶	۵۶۹	۵۷۲
۵۹۷	۵۷۹	۵۸۲
۶۰۰	۵۸۷	۵۸۸
۶۰۳	۵۹۶	۵۹۲
۶۰۳	۶۰۵	۶۰۶
۶۰۵	۶۰۸	۶۱۳
۶۰۶	۶۱۵	۶۱۵
۶۰۷	۶۱۹	
۶۰۸		
۶۰۹		
۶۱۰		
۶۱۱		
۶۱۲		
۶۱۳		
۶۱۴		
۶۱۵		
۶۱۶		
۶۱۷		
۶۱۸		
۶۱۹		

مستوف

اور طالب دنیا کو آخرت میں کچھ نہ ملے گا: ۶۵۰.....
 اَلَا التَّوَدُّةَ فِي الْقُرْآنِ کی تفسیر: ۶۵۳.....
 ذوی القربی کی محبت السنّت کے نزدیک ایمان کی بنیاد: ۶۵۹.....
 توبہ کی حقیقت: ۶۶۰.....
 جو بھی کوئی مصیبت تمہیں پہنچتی ہے تمہارے اعمال کی وجہ سے ہے: ۶۶۳.....
 سمندروں کی تسخیر قدرت الہی کی نشانی: ۶۶۵.....
 مشورہ کی اہمیت اور اس کا طریقہ: ۶۶۸.....
 عفو و انتقام میں معتدل فیصلہ: ۶۷۰.....
 برائی کا بدلہ برائی کے برابر لے سکتے ہیں، معاف کرنے اور صلح کرنے کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے: ۶۷۰.....
 اولاد کا اختیار اللہ کے پاس ہے: ۶۷۵.....
 الْخَيْرُ
 قرآن کی قسم کھائی جس کے معانی روشن ہیں: ۶۸۳.....
 مبلغ کو مایوس ہو کر نہیں بیٹھنا چاہئے: ۶۸۳.....
 مشرکین کا اقرار کہ زمین و آسمان کا خالق اللہ: ۶۸۳.....
 زمین کے عظیم الشان پتھروں نے میں سامان غور و فکر: ۶۸۵.....
 زمین کے اندر پائے جانے والے راستوں میں سامان غور و فکر: ۶۸۶.....
 پانی کی نعمت میں غور و فکر کی دعوت و تحریک: ۶۸۶.....
 مردہ زمین کو زندہ کرنے میں سامان غور و فکر: ۶۸۷.....
 بحث بعد الموت کی تذکیر و یاد دہانی: ۶۸۷.....
 تمہاری سواریوں میں سامان غور و فکر: ۶۸۸.....
 سوار ہونے کی دعا: ۶۸۸.....
 سَخَّرَ لَنَا کی تشریح: ۶۸۹.....

پیغمبر کیلئے تسکین و تسلیہ کا سامان: ۶۲۱.....
 منکرین کی کٹ جتنی اور ہٹ دھرمی کا ایک نمونہ: ۶۲۲.....
 اللہ اپنے بندوں پر ذرہ برابر کوئی ظلم نہیں کرتا: ۶۲۳.....
 پارہ ۵: ۲۵
 قیامت کا علم اللہ تعالیٰ ہی کو ہے، اس دن مشرکین کی حیرانی و بربادی: ۶۲۷.....
 انسان کی تنگ ظرفی کا ایک نمونہ و مظہر: ۶۲۸.....
 تنگ ظرف انسان کا حال مصیبت کے موقع پر: ۶۲۹.....
 تنگ ظرف انسان کا منتہائے مقصود متاع دنیا: ۶۲۹.....
 متاع دنیا کا ایک خطرناک پہلو: ۶۳۰.....
 الشُّوْكَی
 قرآن کریم کی حقانیت کے بعض دلائل: ۶۳۱.....
 انبیائے کرام کی ایک امتیازی صفت کا ذکر و بیان: ۶۳۷.....
 اللہ پاک کی عظمت شان سے متعلق دو صفتوں کا ذکر: ۶۳۸.....
 قیامت کا آنا یقینی ہے: ۶۳۹.....
 مشرکین کا شرک: ۶۴۱.....
 ہر اختلاف کا فیصلہ اللہ ہی کے حوالے: ۶۴۲.....
 ابتداء تشریع احکام اور جملہ انبیاء علیہم السلام کا حصول شرائع میں اتفاق: ۶۴۶.....
 بیان نزول کتاب باحق و صداقت و نزول میزان برائے عدل و انصاف: ۶۴۷.....
 خوف آخرت ایمان و معرفت کا ثمرہ ہے: ۶۴۸.....
 ایک مجرب عمل: ۶۵۰.....
 طالب آخرت کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اضافہ ہوگا

صفحہ	موضوع
۷۲۲	دورخ اور روزخیوں کی درگت:.....
۷۲۳	الدخان
۷۳۵	دخان سے کیا مراد ہے؟.....
۷۳۷	مؤمن کی موت پر آسمان وزمین کا رونا:.....
۷۳۹	بنی اسرائیل پر انعام اور امتنان:.....
۷۳۹	بنی اسرائیل کی عظمت و برتری اپنے دور کے سب جہانوں پر:.....
۷۴۱	مکرین قیامت کی کٹ جھٹی، یہ لوگ قوم تبع سے بہتر نہیں ہیں جو ہلاک کر دیئے گئے:.....
۷۴۱	تبع کون تھے؟.....
۷۴۵	زقوم مکرین قیامت کی خوراک ہوگا:.....
۷۴۶	دنیا کی بڑائی کا انجام:.....
۷۴۶	الجاثیہ
۷۴۷	مستقیوں کے انعامات، باغ اور چشمے، لباس اور ازواج، ہر قسم کے پھل اور حیات ابدی:.....
۷۵۳	ہر جھوٹے، گنہگار اور متکبر اور مکر کیلئے عذاب الیم:.....
۷۵۵	دریا کا مسخر ہونا:.....
۷۵۵	ہر چیز کا مسخر ہونا:.....
۷۵۷	بنی اسرائیل پر طرح طرح کے انعامات، کتاب حکم اور نبوت سے سرفراز فرمانا، طہیبات کا عطیہ اور جہانوں پر فضیلت:.....
۷۵۸	پچھلی امتوں کی شریعتوں کا حکم ہمارے لیے:.....
۷۶۲	اتباع ہوئی کے بارے میں ضروری تنبیہ:.....
۷۶۳	دہریوں کی جاہلانہ باتیں اور ان سے ضروری سوال:.....
۷۶۴	مکرین قیامت کی جھٹ بازی:.....
۷۸۹	اللہ تعالیٰ کیلئے اولاد جمویز کرنے والوں کی تردید، فرشتوں کو بیٹیاں بتانے والوں کی جہالت اور حماقت:.....
۷۹۱	مشرکین کی ایک جاہلانہ بات کی تردید، آباء و اجداد کو پیشوا بنانے کی حماقت اور ضلالت:.....
۷۹۴	اہل باطل سے اظہار بیزاری کا درس:.....
۷۹۵	معبود حقیقی کا استثناء:.....
۷۹۷	مکہ والوں کا جاہلانہ اعتراض اور اس کا جواب:.....
۷۹۸	تقسیم معیشت کا قدرتی نظام:.....
۷۹۹	معاشی مساوات کی حقیقت:.....
۸۰۱	اسلامی مساوات کا مطلب:.....
۸۰۲	مال و دولت کی زیادتی فضیلت کا سبب نہیں ہے:.....
۸۰۶	پیغمبر کے لیے تسکین و تسلیہ کا سامان:.....
۸۰۸	انبیاء کے صحیفوں میں توحید کی تعلیم:.....
۸۱۱	موسیٰ علیہ السلام کا قوم فرعون کے پاس پہنچنا اور ان لوگوں کا معجزات دیکھ کر تکذیب اور تضحیک کرنا، فرعون:.....
۸۱۱	کا اپنے ملک پر فخر کرنا اور بالآخر اپنی قوم کے ساتھ غرق ہونا:.....
۸۱۷	وَإِنَّكَ لَعَلَّمٌ لِلْشَّاعَةِ (اور بلاشبہ وہ قیامت کے علم کا ذریعہ ہے):.....
۸۱۷	اللہ کا خوف اور پیغمبر کی اطاعت ذریعہ نجات:.....
۸۱۸	عیسیٰ کے نام لیواؤں کی گروہ بندیوں کا ذکر:.....
۸۱۸	دوستی و حقیقت وہی ہے جو اللہ کے لیے ہو:.....
۸۲۲	مستقیوں کے لیے دخول جنت کا حکم و ارشاد:.....
۸۲۳	جنتیوں کی ہر خواہش کی تکمیل:.....
۸۲۳	اہل جنت کے لیے جنت کی میراث کی خوشخبری:.....

الجزء ۲۱

أَتْلُ مَا أُوحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ الْقُرْآنِ وَ أَقِمِ الصَّلَاةَ ۚ إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ ۚ
 شَرُّ عَايٍ مِنْ شَانِهَا ذَلِكَ مَا دَامَ الْمَرْءُ فِيهَا وَ لَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ ۚ مِنْ غَيْرِهِ مِنَ الطَّاعَاتِ وَ اللَّهُ يَعْلَمُ مَا
 تَصْنَعُونَ ۝ فَيَجَازِيكُمْ بِهِ وَ لَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ بِالْمَجَادِلَةِ الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ
 كَالَّذِي عَاوَىٰ إِلَى اللَّهِ بِآيَاتِهِ وَ التَّنْبِيهِ عَلَى حُجَجِهِ إِلَّا الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ بَأْسٌ حَارٌّ وَ ابْتَوُوا أَن يَقْرَأُوا بِالْجُرْيَةِ
 فَجَادِلُوهُمْ بِالسَّيْفِ حَتَّىٰ يَسْلِمُوا أَوْ يُعْطُوا الْجُرْيَةَ وَ قُولُوا لِمَنْ قَبْلَ الْإِقْرَارِ بِالْجُرْيَةِ إِذَا اخْتَبَرْتُمْ
 بِشَيْءٍ مِمَّا فِي كُتُبِهِمْ أَمَّا بِالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْنَا وَ أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَ لَا تُصَدِّقُوهُمْ وَ لَا تُكَذِّبُوهُمْ فِي ذَلِكَ وَ
 إِلَهُنَا وَ إِلَهُكُمْ وَاحِدٌ وَ نَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ ۝ مُطِيعُونَ وَ كَذَلِكَ أُنْزِلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ ۚ الْقُرْآنَ أَيْ كَمَا
 أُنْزِلْنَا إِلَيْهِمُ التَّوْرَةَ وَ غَيْرَهَا فَالَّذِينَ اتَّيْنَهُمُ الْكِتَابَ التَّوْرَةَ كَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ وَ غَيْرِهِ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۚ
 بِالْقُرْآنِ وَ مِنْ هَؤُلَاءِ أَيْ أَهْلِ مَكَّةَ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ ۚ وَ مَا يَجْعَدُ بِآيَتِنَا بَعْدَ ظُهُورِهَا إِلَّا الْكَافِرُونَ ۝
 أَيْ الْيَهُودُ وَ ظَهَرُ لَهُمْ أَنَّ الْقُرْآنَ حَقٌّ وَ الْجَائِي بِهِ مُحَقَّقٌ وَ جَعَدُوا ذَلِكَ وَ مَا كُنْتَ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ أَيْ
 الْقُرْآنَ مِنْ كِتَابٍ وَ لَا تَخْطُ بِسَبِينِكَ إِذَا أَيْ لَوْ كُنْتَ قَارِئًا كَاتِبًا لَرَأَيْتَ شَكَّ الْمُبْطِلُونَ ۝ أَيْ
 الْيَهُودُ فِيكَ وَ قَالُوا الَّذِي فِي التَّوْرَةِ أَنَّهُ أُمِّي لَا يَقْرَأُ وَلَا يَكْتُبُ بَلْ هُوَ أَيْ الْقُرْآنَ الَّذِي جِئْتَ بِهِ آيَاتٌ
 بَيِّنَاتٌ فِي صُدُورِ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ ۚ أَيْ الْمُؤْمِنِينَ يَخْفَظُونَهُ وَ مَا يَجْعَدُ بِآيَتِنَا إِلَّا الظَّالِمُونَ ۝
 الْيَهُودُ جَعَدُوا بِهَا بَعْدَ ظُهُورِهَا لَهُمْ وَ قَالُوا أَيْ كُفَّارُ مَكَّةَ لَوْ لَا هَلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ عَلَى مُحَمَّدٍ آيَاتٌ
 مِنْ رَبِّهِ ۚ وَ فِي قِرَاءَةِ آيَاتِ كِتَابِهِ صَاحِبٍ وَ عَصَا مُوسَىٰ وَ مَائِدَةُ عِيسَى قُلْ إِنَّمَا الْآيَاتُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ
 يُنْزِلُهَا كَمَا يَشَاءُ وَ إِنَّمَا أَنَا نَذِيرٌ مُبِينٌ ۝ مُظْهِرٌ أَنْذَارِي بِالنَّارِ أَهْلَ الْمَعْصِيَةِ أَوْ لَمْ يَكْفِهِمْ فِيمَا
 طَلَبُوهُ أَنَا أُنْزِلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ الْقُرْآنَ يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ ۚ فَهُوَ آيَةٌ مُسْتَمَرَّةٌ لَا انْقِضَاءَ لَهَا بِخِلَافِ مَا ذَكَرَ
 مِنَ الْآيَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَكِتَابٍ لِرَحْمَةٍ وَ ذِكْرٍ عِظَمَ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝

تو سمجھیں: جو کتاب آپ پر وحی کی گئی ہے آپ کو اس کو پڑھا کیجئے (مراد قرآن کریم ہے) اور نماز کی پابندی رکھئے بیشک نماز بے حیائی اور ناشائستہ کاموں سے روک ٹوک کرتی ہے (شرعاً جو کام ناشائستہ ہو یعنی یہ نماز کی خصوصیت ہے جب تک کوئی نماز کے اندر رہے) اور اللہ کی یاد بہت بڑی چیز ہے (دیگر طاعات کی بہ نسبت) اور اللہ تعالیٰ تمہارے سب کاموں کا جانتا ہے (لہذا اس پر بدلہ دے گا) اور تم اہل کتاب سے مجادلہ مت کرو بجز اس طریقے (مجادلہ) کے جو مہذب ہو۔ (جیسے حق تعالیٰ کی طرف اس آیات کے ذریعہ دعوت دے کر اور اس کے دلائل پر آگاہ کے) ہاں جو ان میں زیادتی کریں (اس طرح سے کہ آمادہ جنگ ہوں اور جزیہ قبول کرنے سے انکار کریں تو ان کے ساتھ تلوار سے جہاد کیجئے یہاں تک کہ وہ اسلام لے آئیں یا جزیہ دیں) اور کہہ دیجئے (اس غیر مسلم سے جو جزیہ جانتے ہوئے اپنی مذہبی کتابوں میں سے کوئی بات بیان کرے) کہ ہم اس کتاب پر بھی ایمان رکھتے ہیں جو ہم پر نازل ہوئی اور ان کتابوں پر بھی جو تم پر نازل ہوئیں (اہل کتب کی اس سلسلہ میں نہ تصدیق کرو نہ تکذیب کرو) اور ہمارا اور تمہارا معبود تو ایک ہی ہے اور ہم تو اس کے فرمانبردار (اطاعت گزار) ہیں اور اسی طرح ہم نے آپ کی طرف کتاب نازل کی (یعنی قرآن پاک جیسے کہ پہلے انبیاء پر تورات وغیرہ کتابیں نازل کیں) سو جن لوگوں کو ہم نے (تورات) دی جیسے عبد اللہ بن سلام وغیرہ) وہ اس قرآن پر ایمان لے آتے ہیں اور ان لوگوں (اہل مکہ) میں سے بھی بعض اس (قرآن) پر ایمان لے آتے ہیں اور ہماری آیتوں کا (ان کے ظاہر ہونے کے بعد) بجز کافروں کے کوئی انکار کرنے والا نہیں مراد یہود ہیں اور نشانوں سے ان کے لئے یہ بات ثابت ہوگئی کہ قرآن برحق ہے اور اس کا لانے والا بھی برحق ہے مگر یہودی تب بھی نہیں مانتے اور آپ اس (قرآن) سے پہلے نہ کوئی کتاب پڑھے ہوئے تھے اور نہ کوئی کتاب اپنے ہاتھ سے لکھ سکتے تھے (اس وقت جب کہ آپ پڑھ یا لکھ سکتے) ناحق شناس لوگ شبہ نکالنے لگتے (یہود مراد ہیں) جو کہتے ہیں کہ تورات میں تو یہ ہے کہ وہ نبی امی ہوں گے نہ پڑھنا جائیں گے اور نہ لکھنا) بلکہ یہ کتاب (قرآن کریم جو آپ پیش کر رہے ہیں) بہت سی واضح دلیلیں ہیں ان لوگوں کے سینوں میں جن کو علم عطا ہوا ہے (مسلمان حفاظ) اور ہماری آیتوں سے بس ضدی لوگ ہی انکار کیے جاتے ہیں (یہود مراد ہیں جو دلائل واضح ہو جانے کے بعد بھی انکار کئے چلے جاتے ہیں) اور یہ (کفار مکہ) کہتے ہیں کہ ان (محمدؐ) پر کوئی نشانی ان کے پروردگار کی طرف سے کیوں نہیں اتری (ایک قرأت میں لفظ آیات ہے جیسے صالح کی اونٹنی، عصائے موسیٰ اور حضرت عیسیٰ کے لئے دسترخوان) آپ کہہ دیجئے کہ بس نشانیاں تو اللہ کے قبضے میں ہیں (وہ جب اور جیسے چاہے اتارے) اور میں تو بس ایک صاف صاف ڈرانے والا ہوں (کھلے بندوں نافرمانوں کو جہنم سے) کیا ان کی فرمائشوں کے سلسلہ میں (ان کے لئے یہ کافی نہیں ہے کہ ہم نے آپ پر کتاب (قرآن) اتاری ہے جو ان کو سنائی جاتی رہتی ہے) یہ نشانی تو ایک دائمی اور مسلسل نشانی ہے برخلاف دوسری نشانوں کے) بیشک اس کتاب میں بڑی رحمت اور نصیحت (وعظ) ہے ایمانداروں کے لئے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قولہ: وَلَئِنْ كَرِهَ اللَّهُ اكْبَرًا: یعنی تمام بہت بڑی ہے۔ ذکر سے نماز کا تذکرہ کیا کیونکہ نماز ذکر پر مشتمل ہے۔ وہ نیکوں پر

فضیلت میں نہایت عمدہ ہے یا اللہ تعالیٰ کا تمہارا تذکرہ کرنا یہ تمہارے اس کی یاد کرنے کے کام سے بڑھ کر ہے۔

قوله: مِمَّا فُجِئْتُ كُتِبَ لِي: جو کچھ ان کی کتابوں میں ہے اور یہ مجادلہ حسنہ سے ہے۔

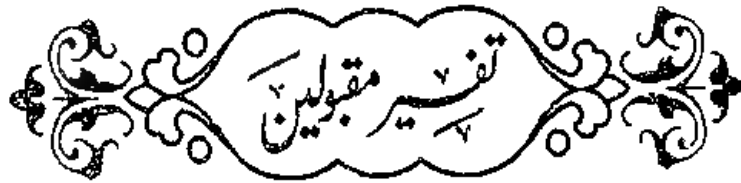
قوله: إِلَّا الْكَافِرُونَ ۝: کفر میں کامل۔

قوله: وَلَا تَحْطُلْ بِبَيْتِكَ: یہیں کا تذکرہ آپ سے کتابت کی نفی میں شاندار منظر پیش کرتا ہے۔

قوله: الْيَهُودُ: یعنی تیری نبوت کا دعویٰ باطل ہو اس لیے کہ یہ ہماری کتابوں کے خلاف ہے تو یہ ابطال واقع کے اعتبار سے ہے نہ کہ فرض۔

قوله: يحفظون: وہ اس کی حفاظت کرتے ہیں، کسی کو تحریف کی مجال نہیں۔

قوله: لِرَحْمَةٍ: یہ نعمۃ کے معنی میں ہے۔



أَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ

(ربط) گزشتہ آیات میں توحید کا ذکر تھا اور اس بات کا ذکر تھا کہ انبیاء کرام علیہم السلام نے لوگوں کو توحید کی دعوت دی اور شرک سے منع کیا بالآخر وہ منکرین ہلاک ہوئے اب ان آیات میں آنحضرت ﷺ کی رسالت کا مضمون ذکر کرتے ہیں اور منکرین رسالت کے بعض شبہات کا جواب دیتے ہیں

قرآن مجید کی تلاوت کرنے اور نماز قائم کرنے کا حکم:

اس آیت کریمہ میں دو حکم ہیں، پہلا حکم یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو کتاب آپ کو دی ہے آپ اس کی تلاوت کرتے رہیں۔ تنہائی میں تلاوت کرنا، نمازوں میں قرآن مجید پڑھنا، لوگوں کے سامنے پڑھنا اور اس کی تعلیم دینا الفاظ کا عموم ان سب کو شامل ہے دوسرا حکم یہ ہے کہ آپ نماز قائم کریں۔ دیگر آیات میں بھی نماز قائم کرنے کا حکم وارد ہوا ہے، سورۃ بنی اسرائیل میں ارشاد ہے (اتِمُّ الصَّلَاةَ لِلدُّلُوكِ الشَّمْسِ) اور سورۃ ہود میں فرمایا ہے (وَأَقِمِ الصَّلَاةَ طَرَفِي النَّهَارِ وَزُلْفًا مِّنَ اللَّيْلِ) ان آیات میں آنحضرت ﷺ کو نماز قائم کرنے کا حکم دیا ہے، اور یہ حکم جہاں آپ ﷺ کو ہے وہاں آپ کی امت کو بھی ہے اور امت کو علیحدہ خطاب بھی ہے۔ سورۃ بقرہ میں فرمایا: (وَأَقِمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَاةَ) علماء نے فرمایا ہے کہ لفظ اقامۃ الصلوٰۃ اپنے مفہوم کے اعتبار سے بہت زیادہ عام ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ نماز کو پڑھنے کی طرح پڑھو اس میں سنتوں اور مستحبات کا اہتمام اور نماز باجماعت کی ادائیگی اور خشوع و خضوع سے پڑھنا سب آجاتا ہے۔

نماز بے حیائی سے روکتی ہے

پھر نماز کا خاصہ بیان کرتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ: (إِنَّ الصَّلَاةَ تَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ) (بلاشبہ نماز بے حیائی

سے اور برے کاموں سے روکتی ہے۔)

نماز کا برائیوں سے روکنا دو معنی میں ہو سکتا ہے۔ ایک بطریق تسبب، یعنی نماز میں اللہ تعالیٰ نے خاصیت و تاثیر رکھی ہو کہ نمازی کو گناہوں اور برائیوں سے روک دے جیسے کسی دوا کا استعمال کرنا بخار وغیرہ امراض کو روک دیتا ہے۔ اس صورت میں یاد رکھنا چاہیے کہ دوا کے لیے ضروری نہیں کہ اس کی ایک ہی خوراک بیماری کو روکنے کے لیے کافی ہو جائے۔ بعض دوائیں خاص مقدار میں مدت تک التزام کے ساتھ کھائی جاتی ہیں۔ اس وقت ان کا نمایاں اثر ظاہر ہوتا ہے بشرطیکہ مریض کسی ایسی چیز کا استعمال نہ کرے جو اس دوا کی خاصیت کے منافی ہو۔ پس نماز بھی بلاشبہ بڑی قوی التاثر دوا ہے۔ جو روحانی بیماریوں کو روکنے میں اکسیر کا حکم رکھتی ہے۔ ہاں ضرورت اس کی ہے کہ ٹھیک مقدار میں اس احتیاط اور بدرقہ کے ساتھ جو اطباء نے تجویز کیا ہو خاصی مدت تک اس پر مواظبت کی جائے۔ اس کے بعد مریض خود محسوس کرے گا کہ نماز کس طرح اس کی پرانی بیماریوں اور برسوں کے روگ کو دور کرتی ہے۔ دوسرے معنی یہ ہو سکتے ہیں کہ نماز کا برائیوں سے روکنا بطور اقتضاء ہو یعنی نماز کی ہر ایک ہیئت اور اس کا ہر ایک ذکر مقتضی ہے کہ جو انسان ابھی ابھی بارگاہ الہی میں اپنی بندگی، فرمانبرداری، خضوع و تذلل، اور حق تعالیٰ کی ربوبیت، الوہیت اور حکومت و شہنشاہی کا اظہار و اقرار کر کے آیا ہے، مسجد سے باہر آ کر بھی بدعہدی اور شرارت نہ کرے اور اس شہنشاہ مطلق کے احکام سے منحرف نہ ہو۔ گویا نماز کی ہر ایک ادا نمازی کو پانچ وقت حکم دیتی ہے کہ اور بندگی اور غلامی کا دعویٰ کرنے والے واقعی بندوں اور غلاموں کی طرح رہ۔ اور بزبان حال مطالبہ کرتی ہے کہ بے حیائی اور شرارت و سرکشی سے باز آ۔ اب کوئی باز آئے یا نہ آئے مگر نماز بلاشبہ اسے روکتی اور منع کرتی ہے جیسے اللہ تعالیٰ خود روکتا اور منع فرماتا ہے۔ کما قال تعالیٰ: (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ) (نحل: 90) پس جو بد بخت اللہ تعالیٰ کے روکنے اور منع کرنے پر برائی سے نہیں رکتے نماز کے روکنے پر بھی ان کا نہ رکنا محل تعجب نہیں۔ ہاں یہ واضح رہے کہ ہر نماز کا روکنا اور منع کرنا اسی درجہ تک ہوگا جہاں تک اس کے ادا کرنے میں خدا کی یاد سے غفلت نہ ہو۔ کیونکہ نماز محض چند مرتبہ اٹھنے بیٹھنے کا نام نہیں۔ سب سے بڑی چیز اس میں خدا کی یاد ہے۔ نمازی ارکان صلوٰۃ ادا کرتے وقت اور قرأت قرآن یا دعاء و تسبیح کی حالت میں جتنا حق تعالیٰ کی عظمت و جلال کو مستحضر اور زبان و دل کو موافق رکھے گا اتنا ہی اس کا دل نماز کے منع کرنے کی آواز کو سنے گا۔ اور اسی قدر اس کی نماز برائیوں کو چھڑانے میں موثر ثابت ہوگی۔ ورنہ جو نماز قلب لاہی و غافل سے ادا ہو وہ صلوٰۃ منافق کے مشابہ ٹھہرے گی۔ جس کی نسبت حدیث میں فرمایا: ((لَا يَذْكُرُ اللَّهُ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا)) اسی کی نسبت ((لَمْ يَزِدْ دُبْهًا مِنْ اللَّهِ إِلَّا بَعْدًا)) کی وعید آئی ہے۔

درحقیقت نماز کو نماز کی طرح پڑھا جائے تو وہ گناہوں کے چھڑانے کا سبب بن جاتی ہے، نماز میں قرأت قرآن بھی ہے اور تسبیح بھی تکبیر بھی ہے تحمید بھی، رکوع بھی ہے سجود بھی، خشوع بھی ہے خضوع بھی، اللہ تعالیٰ کی بڑائی کا اظہار بھی ہے اور اپنی عاجزی اور فروتنی کا تصور بھی، ان سب امور کا دھین کر کے نماز پڑھی جائے تو بلاشبہ نماز آدمی بے حیائی کے کاموں اور گناہوں سے رک جائے گا، جس شخص کی نماز جس قدر اچھی ہوگی اسی قدر گناہوں سے دور ہوگا اور جس قدر نماز میں کمی ہوگی اسی قدر گناہوں کے چھوٹنے میں دیر لگے گی، آدمی اگر چہ گنہگار ہی کیوں نہ ہو بہر حال نماز پڑھتا رہے کبھی نہ کبھی اس کی نماز انشاء اللہ تعالیٰ اس کے گناہوں کو چھڑا ہی دے گی۔

حضرت ابو ہریرہؓ روایت کرتے ہیں کہ ایک شخص رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اس نے عرض کیا کہ فلاں شخص رات کو نماز پڑھتا ہے اور صبح ہوتی ہے تو چوری کر لیتا ہے، آپ نے فرمایا کہ اس کا نماز پڑھنے والا عمل اسے اس عمل سے روک دے گا جسے تو بیان کر رہا ہے۔ (ذکر صاحب الروع و عزاء ابی احمد و ابن ابی حاتم و ابی یوسف ۲۱)

دیکھا جاتا ہے کہ بعض لوگ گناہوں میں بھی مشغول رہتے ہیں اور نماز بھی پڑھتے ہیں اس پر جو اشکال ہوتا ہے اس کا جواب ہمارے بیان میں گزر چکا ہے اور بعض حضرات نے یوں فرمایا ہے کہ نماز تو بلاشبہ برائیوں سے روکتی ہے لیکن روکنے کی وجہ سے رک جانا ضروری نہیں، آخر واعظ بھی تو وعظ کرتے ہیں، برائیوں کی وعیدیں سناتے ہیں، پھر جو رکنا چاہتا ہے وہی رک جاتا ہے اور جو رکنا نہیں چاہتا وہ گناہ کرتا رہتا ہے۔ اور بعض علماء نے جواب دیا ہے کہ نماز کم از کم اتنے وقت تک تو گناہوں سے روکتی ہی ہے جتنی دیر نماز میں مشغول رہتا ہے۔

بعض گناہ ایسے ہیں کہ ان کے ہوتے ہوئے انسان نماز نہیں پڑھ سکتا نمازی آدمی اس سے ضرور بچے گا۔ مثلاً پیشاب کر کے یوں ہی اٹھ جائے اور استنجانہ کرے، نمازی سے یہ نہیں ہو سکتا، اور کوئی نمازی ستر کھول کر رانیں دکھاتا ہوا نہیں پھر سکتا، اور نماز کو جاتے ہوئے راستہ میں گناہ نہیں کر سکتا۔ اور اسی طرح کی بہت سی باتیں ہیں جو غور کرنے سے سمجھ میں آ سکتی ہیں۔

ذکر اللہ کے فضائل:

نماز کی اہمیت بیان فرمانے کے بعد ارشاد فرمایا: **وَلْيَذْكُرُوا اللَّهَ أَكْبَرُ** (اور اللہ کا ذکر البتہ بہت بڑی چیز ہے) درحقیقت اللہ کا ذکر ہی پورے عالم کی جان ہے، جب تک دنیا میں اللہ کا ذکر ہوتا ہے آسمان و زمین قائم ہیں اور دوسری مخلوق بھی موجود ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اس وقت تک قیامت قائم نہ ہوگی جب تک زمین میں ایک مرتبہ بھی اللہ اللہ کہا جاتا رہے گا۔ (رواہ مسلم ص ۸: ۱۷)

نماز بھی اللہ کا ذکر کرنے کے لیے ہے جو سراپا ذکر ہے، سورۃ طہ میں فرمایا: **(وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي)** کہ میری یاد کے لیے نماز قائم کیجیے، نماز میں اول سے آخر تک ذکر ہی ذکر ہے نمازی آدمی تکبیر تحریرہ سے لے کر سلام پھیرنے تک برابر اللہ کے ذکر میں مشغول رہتا ہے، اس کی زبان بھی ذکر اللہ میں مشغول رہتی ہے اور دل بھی۔

رسول اللہ ﷺ کے بارے میں ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ نے بیان فرمایا: **((كَأَنِّي يَذْكُرُ اللَّهَ فِي كُلِّ أَحْيَانِهِ))** (کہ آپ ہر وقت اللہ کا ذکر کرتے رہتے تھے)۔ (رواہ مسلم باب ذکر اللہ تعالیٰ حال الجنائزہ وغیرہا)

یوں تو اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری کا ہر عمل اللہ کے ذکر میں شامل ہے لیکن دیگر اعمال ایسے ہیں کہ ہر وقت ان کی ادائیگی کے مواقع نہیں ہوتے اور ذکر اللہ ایسی چیز ہے جو وضو بے وضو ہر وقت حتیٰ کہ ناپاکی کی حالت میں بھی ہو سکتا ہے، البتہ غسل فرض ہو تو تلاوت کرنا ممنوع ہے۔

تلاوت قرآن مجید، تسبیح و تحمید، تکبیر، تہلیل، دعایہ سب اللہ کا ذکر ہے، درود شریف بھی اللہ کے ذکر میں شامل ہے، اس میں حضور نبی کریم ﷺ کے لیے اللہ سے رحمت کی دعا مانگی جاتی ہے، وہ لوگ مبارک ہیں جو دل سے بھی اللہ کو یاد کرتے ہیں، اس

کی نعمتوں کے شکر گزار ہوتے ہیں، اس کی کتاب کی تلاوت میں مشغول رہتے ہیں اور اس کی حمد و ثناء بیان کرتے رہتے ہیں۔
رسول اللہ ﷺ نے قرآن مجید کی تلاوت کی فضیلت بتاتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ جو شخص اللہ کی کتاب میں سے ایک حرف پڑھے اس کی وجہ سے اسے ایک نیکی ملے گی اور ہر نیکی دس گنا ہو کر ملے گی۔ (رواہ الترمذی وقال حسن صحیح)

اور تسبیح و تحمید وغیرہ کے بارے میں فرمایا ہے کہ اگر میں ایک بار (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ) کہہ لوں تو یہ مجھے ساری دنیا سے زیادہ محبوب ہے جس پر سورج نکلتا ہے۔ (رواہ مسلم کما فی المعکوۃ ص ۲۰)

رسول اللہ ﷺ نے یہ بھی فرمایا کہ دو کلمے ایسے ہیں جو زبان پر بلکہ ہیں ترازو میں بھاری ہوں گے، رحمن کو محبوب ہیں اور وہ یہ ہیں: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ) (رواہ البخاری وحوّٰ خرا لحدیث من کتابہ)

حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جس شخص نے (سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ) کہا اس کے لیے جنت میں کھجور کا ایک درخت لگا دیا جائے گا۔ (رواہ الترمذی)

حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جس رات مجھے معراج کرائی گئی میں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات کی، انہوں نے فرمایا کہ اے محمد اپنی امت کو میرا سلام کہہ دینا اور بتا دینا کہ جنت کی اچھی مٹی ہے اور میٹھا پانی ہے اور وہ چٹیل میدان ہے اور اس کے پودے یہ ہیں: (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ) (رواہ الترمذی وقال حسن غریب اسناداً) مطلب یہ ہے کہ جنت میں ہے تو سب کچھ مگر اسی کے لیے ہے جو یہاں سے کچھ کر کے لے جائے، جو عمل سے خالی ہاتھ گیا اس کے لیے تو چٹیل میدان ہی ہے۔

حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا ایک ایسے درخت پر گزر رہا جس کے پتے سوکھے ہوئے تھے، آپ نے اس میں اپنی عصا کو مارا تو پتے جھڑنے لگے آپ نے فرمایا کہ (الْحَمْدُ لِلَّهِ اور سُبْحَانَ اللَّهِ اور لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) (رواہ الترمذی)

حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ (أَفْضَلُ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَفْضَلُ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ) یعنی سب سے بڑی فضیلت واداء ذکر (لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ) ہے اور سب سے بڑی فضیلت دعا (الْحَمْدُ لِلَّهِ) ہے۔ (رواہ الترمذی)

حضرت ابو موسیٰؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کیا میں تمہیں جنت کے خزانوں میں سے ایک خزانہ نہ بتا دوں؟ میں نے عرض کیا ارشاد فرمائیے! فرمایا: (لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ) ہے۔ (رواہ البخاری)

جب ذکر اللہ کی اس قدر فضیلت ہے تو اسی میں لگا رہنا چاہیے، ایک لمحہ بھی ضائع نہ ہونے دیں، بہت سے لوگوں کو دیکھا جاتا ہے کہ کوئی کام کاج نہیں، ریٹائرمنٹ کے بعد بس بیس سال گزار دیتے ہیں، دکانوں میں لڑکے اور ملازم کام کرتے ہیں اور اتنی بڑی قیمتی زندگی فضول گفتگو میں، اخبار پڑھنے میں، دنیا کے ملکوں کا تذکرہ کرنے میں بلکہ غیبتوں میں گزار دیتے ہیں، یہ بڑے نقصان کا سودا ہے۔

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو لوگ کسی مجلس میں بیٹھے جس میں انہوں نے

اللہ کا ذکر نہیں کیا تو یہ مجلس ان کے لیے نقصان کا باعث ہوگی، پھر اگر اللہ چاہے تو انہیں عذاب دے اور چاہے تو مغفرت فرمادے۔
(رواہ الترمذی)

ایک شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ اسلام کی چیزیں تو بہت ہیں آپ مجھے ایک ایسی چیز بتلا دیجیے کہ میں اسی میں لگا رہوں، آپ نے فرمایا: (لَا يَزَالُ لِسَانُكَ رَطْبًا مِمَّنْ ذَكَرَ اللَّهَ) (مشکوٰۃ المصابیح ص ۱۹۸، الترمذی وغیرہ) (کہ تیری زبان ہر وقت اللہ کی یاد میں تر رہے) ایک اور شخص نے عرض کیا یا رسول اللہ فضیلت کے اعتبار سے سب سے بڑا عمل کون سا ہے؟ فرمایا وہ عمل یہ ہے کہ تو دنیا سے اس حال میں جدا ہو کہ تیری زبان اللہ تعالیٰ کی یاد میں تر ہو۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۱۹۸ عن الترمذی وغیرہ)

حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ذکر اللہ کے علاوہ زیادہ باتیں نہ کیا کرو کیونکہ اللہ کے ذکر کے علاوہ زیادہ بولنے سے دل میں قساوت یعنی سختی آ جاتی ہے اور اس میں شک نہیں کہ اللہ تعالیٰ سے سب سے زیادہ دور وہی شخص ہے جس کا دل سخت ہو۔ (رواہ الترمذی)

نیز حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ہر چیز کے لیے صاف کرنے کی ایک چیز ہوتی ہے اور دلوں کو صاف کرنے والی چیز اللہ کا ذکر ہے اور اللہ تعالیٰ کے ذکر سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ کے عذاب سے نجات دینے والی کوئی چیز نہیں، صحابہؓ نے عرض کیا کیا جہاد فی سبیل اللہ بھی نہیں؟ آپ نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص اس قدر جہاد کرے کہ مارتے مارتے اس کی تلوار ٹوٹ جائے تو یہ عمل بھی عذاب سے بچانے میں ذکر اللہ سے بڑھ کر نہیں ہے۔ (رواہ البیہقی فی الدعوات الکبیرہ ص ۱۹۹) آخر میں فرمایا: وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ © (اور اللہ جانتا ہے جو کچھ تم کرتے ہو) ہر شخص کے اعمال خیر اور اعمال شر کا اس کو علم ہے، وہ اپنی حکمت کے مطابق اصحاب اعمال کا بدلہ دے گا، عمل کرنے والے اس چیز کا مراقبہ کرتے رہیں کہ ہمارے اعمال پیش ہوں گے اور ان کا بدلہ دیا جائے گا۔

وَلَا تُجَادِلُوا أَهْلَ الْكِتَابِ

اہل کتاب سے مجادلہ اور مباحثہ کرنے کا طریقہ:

ان آیات مبارکہ میں اللہ رب العزت نے اہل کتاب سے مباحثہ کرنے کے بارے میں نصیحت فرمائی ہے، ارشاد فرمایا کہ یہود و نصاریٰ سے جب گفتگو کرنے کا موقع آ جائے تو ان سے اچھے طریقے پر بحث کرو۔ یہود و نصاریٰ اللہ تعالیٰ کو مانتے تھے اور اب بھی مانتے ہیں، اور یہ بھی مانتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ شانہ نے اپنے بندوں کی ہدایت کے لیے انبیاء کرامؑ مبعوث فرمائے اس لیے ان سے اللہ تعالیٰ کی الوہیت اور پیغمبروں کی رسالت کے بارے میں کوئی بحث کرنے کی ضرورت نہ تھی، البتہ خاتم الانبیاء والمرسلین جناب محمد رسول اللہ ﷺ کی رسالت کے جو منکر تھے ان سے اس بارے میں بحث کرنے کی ضرورت تھی، اور ان لوگوں نے جو اپنے دین میں تحریف کر لی تھی اور اپنی کتابوں کو بدل دیا تھا اور یہود نے حضرت عزیر علیہ السلام کو اور نصاریٰ نے حضرت مسیح کو اللہ تعالیٰ کا بیٹا بنا دیا۔ ان کی اس گمراہی پر بھی تنبیہ کرنا ضروری تھا۔ یہودی پہلے سے مدینہ منورہ میں رہتے تھے، جب رسول اللہ ﷺ ہجرت فرما کر مدینہ منورہ تشریف لائے تو یہودیوں سے واسطہ پڑا، ان سے دینی امور میں مباحثہ ہوتا رہتا

تھا اور ایک مرتبہ نجران کے نصاریٰ بھی حاضر ہوئے ان سے بھی بحث ہوئی اور سورۃ آل عمران کے شروع کی تقریباً اسی آیات نازل ہوئیں جن میں مہملہ کی دعوت بھی ہے جو آیت کریمہ: (قُلْ تَعَالَوْا اَدْعُ الْاَبْنَاءَ نَاوَالِ الْاَبْنَاءَ كُفُّوا نِسَاءَ كُفُّوا نِسَاءَ) (الایہ) میں مذکور ہے۔ اہل مکہ مشرک تھے ان سے بھی بحث ہوتی رہتی تھی۔ سورۃ نحل میں تمام انسانوں سے دعوت حق کا خطاب کرنے کے لیے ارشاد فرمایا: (ادْعُ اِلٰی سَبِيْلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ وَالتَّوَعُّظِ الْحَسَنَةِ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ اَحْسَنُ) اور یہاں سورۃ عنکبوت میں خصوصیت کے ساتھ اہل کتاب سے اچھے طریقے پر بحث کرنے کا حکم فرمایا ہے، اچھے طریقہ پر بحث کرنے کا مطلب یہ ہے کہ سخت بات کا جواب نرمی کے ساتھ اور غصہ کا جواب بردباری کے ساتھ اور جاہلانہ شور و شغب کا جواب باوقار گفتگو کے ساتھ دیا جائے، حق کی تبلیغ ہو اور نرمی اور بردباری کے ساتھ ہو تو وہ زیادہ نافع ہوتی ہے، ہاں جن لوگوں نے ضد اور ہٹ دھرمی پر کمر باندھ لی ہو تو وہ خوش اخلاقی سے پیش آنے والے داعی کی بات بھی قبول نہیں کرتے لیکن داعی کو چاہیے کہ ہر حال میں حلم اور وقار، سنجیدگی اور نرمی پر قائم رہے مذکورہ بالا نصیحت کے ساتھ (اَلَا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا) بھی فرمایا جس کا مطلب یہ ہے کہ جو لوگ بے انصافی پر ہی اتر آئیں اور بھونڈے طریقہ پر گفتگو کرنے لگیں تو تم بھی انہیں ایسا جواب دے سکتے ہو جس سے ان کی بدتمیزی اور بیوقوفی کا کاٹ ہوتا ہو۔

صاحب روح المعانی نے حضرت مجاہد تابعیؒ سے نقل کیا ہے کہ اَلَا الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْهُمْ سے وہ اہل کتاب مراد ہیں جنہوں نے اللہ کے لیے بیٹا تجویز کیا اور اس کی عبادت میں کسی کو شریک ٹھہرایا جنہوں نے یوں کہا کہ: (اِنَّ اللّٰهَ فَقِيْرٌ) یا یوں کہا: (يَذَلُّ اللّٰهُ مَغْلُوْلَةً) ایسی باتیں سن کر مومن آدمی کو زیادہ غصہ آ جاتا ہے، اس غصہ میں اللہ تعالیٰ کی توحید اور عظمت ثابت کرتے ہوئے کوئی سخت بات نکل جائے تو اس کی گنجائش ہے۔

اس کے بعد فرمایا: (وَقُولُوْا اٰمَنَّا بِالَّذِيْ اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَ اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ وَ اِلٰهِنَا وَ اِلٰهَكُمْ وَاحِدٌ وَ نَحْنُ لَهٗ مُسْلِمُوْنَ) (اور یوں کہو کہ ہم ایمان لائے اس پر جو ہماری طرف نازل ہوا اور اس پر جو تمہاری طرف نازل ہوا اور ہمارا اور تمہارا معبود ایک ہی ہے اور ہم اس کے فرمانبردار ہیں) اس خطاب میں اہل کتاب سے بات کرنے کا طریقہ بتایا ہے اور وہ یہ کہ تم اہل کتاب سے یوں کہو کہ ہم تو قرآن کریم پر بھی ایمان لاتے ہیں جو ہم پر نازل ہوا اور ان کتابوں پر بھی ایمان لاتے ہیں جو تم پر نازل ہوئیں یعنی تورات اور انجیل، اور ہمارا اور تمہارا معبود بھی ایک ہی ہے پھر تم دین اسلام سے دور کیوں بھاگتے ہو؟ اگر تمہاری کتابوں کو اللہ تعالیٰ کی کتاب نہ مانتے اور ہمارا تمہارا معبود ایک نہ ہوتا تو اختلاف کرنے اور دور بھاگنے کی کوئی وجہ بھی تھی، جب کوئی وجہ اختلاف نہیں ہے تو آ جاؤ اور جناب محمد رسول اللہ ﷺ کی رسالت پر ایمان لے آؤ، اختلاف ختم ہم تم ایک، جو کچھ انکار ہے تمہاری طرف سے ہے، اصحاب کتاب ہو کر اللہ کی آخری کتاب سے کیوں منہ موڑتے ہو؟ دیکھو ہم تو اللہ تعالیٰ کے فرمانبردار ہیں تم بھی فرمانبردار ہو جاؤ اور اس کے آخری نبی ﷺ پر ایمان لے آؤ۔

صحیح بخاری میں حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ اہل کتاب تورات کو عبرانی زبان میں پڑھتے تھے اور مسلمانوں کے سامنے عربی میں اس کی تفسیر بیان کرتے تھے، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ: (لَا تَصْدُقُوا اَهْلَ الْکُتُبِ وَلَا تَكْذِبُوْهُمْ وَ قُولُوْا اٰمَنَّا بِالَّذِيْ اُنْزِلَ اِلَيْنَا وَ اُنْزِلَ اِلَيْكُمْ وَ اِلٰهِنَا وَ اِلٰهَكُمْ وَاحِدٌ وَ نَحْنُ لَهٗ

مُسْلِمُونَ) (اہل کتاب کی نہ تصدیق کرو نہ تکذیب کرو اور یوں کہو کہ ہم ایمان لائے اس پر جو ہماری طرف نازل ہوا اور اس پر جو تمہاری طرف نازل ہوا اور ہمارا اور تمہارا معبود ایک ہی ہے اور ہم اس کے فرمانبردار ہیں) جب ہمیں معلوم نہیں کہ وہ سچ کہہ رہے ہیں یا جھوٹ تو ان کی تکذیب یا تصدیق کیسے کر سکتے ہیں۔

بعض صحابہؓ نے یہود سے جو بعض روایات لی ہیں (اور تفسیر کی کتابوں میں بھی نقل ہو گئی ہیں) وہ صرف تاریخی حیثیت سے لے لی گئی ہیں احکام شرعیہ اور حلال و حرام میں ان کا اعتبار نہیں کیا گیا۔

وَمَا كُنْتُمْ تَشْلُوْا مِنْ قَبْلِهٖ....

نزول قرآن سے پہلے آپ کی عمر کے چالیس سال ان ہی مکہ والوں میں گزرے۔ سب جانتے ہیں کہ اس مدت میں نہ آپ کسی استاد کے پاس بیٹھنے نہ کوئی کتاب پڑھی نہ کبھی ہاتھ میں قلم پکڑا، ایسا ہوتا تو ان باطل پرستوں کو شہ نکالنے کی جگہ رہتی کہ شاید اگلی کتابیں پڑھ کر یہ باتیں نوٹ کر لی ہوں گی، ان ہی کو اب آہستہ آہستہ اپنی عبارت میں ڈھال کر سنا دیتے ہیں۔ گو اس وقت بھی یہ کہنا غلط ہوتا، کیونکہ کوئی پڑھا لکھا انسان بلکہ دنیا کے تمام پڑھے لکھے آدمی مل کر ادھر کل مخلوق کی طاقت کو اپنے ساتھ ملا کر بھی ایسی بے نظیر کتاب تیار نہیں کر سکتے، تاہم جھوٹوں کو بات بنانے کا ایک موقع ہاتھ لگ جاتا لیکن جب کہ آپ کا امی ہونا مسلمات میں سے ہے تو اس سرسری شبہ کی بھی جڑ کٹ گئی اور یوں صدی لوگ کہنے کو تو اس کو بھی کہتے تھے۔ (آسَاطِیْرُ الْاَوَّلَیْنِ اُكْتَتَبَتْهَا فَهِيَ مُثُلٌ عَلَیْهِ بُكْرَةٌ وَاَصِیْلًا) (الفرقان: ۲۵)

وَقَالُوا لَوْلَا اُنْزِلَ عَلَیْهِ اٰیٰتٌ مِّنْ رَّبِّہٖ.....

کافروں کی ضد، تکبر اور ہٹ دھرمی بیان ہو رہی ہے کہ انہوں نے اللہ کے رسول ﷺ سے ایسی ہی نشانی طلب کی جیسی کہ حضرت صالحؑ سے ان کی قوم نے مانگی تھی۔ پھر اپنے نبی کو حکم دیتا ہے انہیں جواب دیجئے کہ آیتیں معجزے اور نشانات دکھانا میرے بس کی بات نہیں۔ یہ اللہ کے ہاتھ ہے۔ اگر اس نے تمہاری نیک نیتیں معلوم کر لیں تو وہ معجزہ دکھائے گا اور اگر تم اپنی ضد اور انکار سے بڑھ بڑھ کر باتیں ہی بنا رہے ہو تو وہ اللہ تم سے دبا ہوا نہیں کہ اس کی چاہت تمہاری چاہت کے تابع ہو جائے تم جو مانگو وہ کر ہی دکھائے گا۔ جیسے ایک اور روایت میں ہے کہ آیتیں بھیجنے سے ہمیں کوئی مانع نہیں سوائے اس کے کہ گذشتہ لوگ بھی برابر انکار ہی کرتے رہے۔ قوم شموذ کو دیکھو ہماری نشانی اونٹنی جو ان کے پاس آئی انہوں نے اس پر ظلم کیا۔ کہہ دو کہ میں تو صرف ایک مبلغ ہوں پیغمبر ہوں قاصد ہوں میرا کام تمہارے کانوں تک آواز اللہ کو پہنچا دینا ہے میں نے تو تمہیں تمہارا برا بھلا سمجھا دیا نیک بد سمجھا دیا اب تم جانو تمہارا کام جانے۔ ہدایت خلافت اللہ کی طرف سے ہے وہ اگر کسی کو گمراہ کر دے تو اس کی رہبری کوئی نہیں کر سکتا۔ چنانچہ ایک اور جگہ ہے تجھ پر ان کی ہدایت کا ذمہ نہیں یہ اللہ کا کام ہے اور اس کی چاہت پر موقوف ہے۔ بھلا اس فضول گوئی کو تو دیکھو کہ کتاب عزیزان کے پاس آ چکی جس کے پاس کسی طرف سے باطل پہنچ نہیں سکتا اور انہیں اب تک نشانی کی طلب ہے۔ حالانکہ یہ تو تمام معجزات سے بڑھ کر معجزہ ہے۔ تمام دنیا کے فصیح و بلیغ اس کے معارضہ سے اور اس جیسا کلام پیش کرنے سے عاجز آ گئے۔ پورے قرآن کا تو معارضہ کیا کرتے؟ دس سورتوں کا بلکہ ایک سورت کا معارضہ بھی چیلنج کے باوجود نہ

کر سکے۔ تو کیا اتنا بڑا اور اتنا بھاری معجزہ انہیں کافی نہیں؟ جو اور معجزے طلب کرنے بیٹھے ہیں۔ یہ تو وہ پاک کتاب ہے جس میں گذشتہ باتوں کی خبر ہے اور ہونے والی باتوں کی پیش گوئی ہے اور جھگڑوں کا فیصلہ ہے اور یہ اس کی زبان سے پڑھی جاتی ہے جو محض امی ہے جس نے کسی سے الف با بھی نہیں پڑھا جو ایک حرف لکھنا نہیں جانتا بلکہ اہل علم کی صحبت میں بھی کبھی نہیں بیٹھا۔ اور وہ کتاب پڑھتا ہے جس سے گزشتہ کتابوں کی بھی صحت و عدم صحت معلوم ہوتی ہے جس کے الفاظ میں حلاوت جس کی لطم میں ملاحیت جس کے انداز میں فصاحت جس کے بیان میں بلاغت جس کا طرز دلربا جس کا سیاق دلچسپ جس میں دنیا بھر کی خوبیاں موجود۔ خود بنی اسرائیل کے علماء بھی اس کی تصدیق پر مجبور۔ اگلی کتابیں جس پر شاہد۔ بھلے لوگ جس کے مداح اور قائل و عامل۔ اس اتنے بڑے معجزے کی موجودگی میں کسی اور معجزہ کی طلب محض بدعتی اور گریز ہے۔ پھر فرماتا ہے اس میں ایمان والوں کے لیے رحمت و نصیحت ہے۔ یہ قرآن حق کا ظاہر کرنے والا باطل کو برا کرنے والا ہے۔ گزشتہ لوگوں کے واقعات تمہارے سامنے رکھ کر تمہیں نصیحت و عبرت کا موقع دیتا ہے گنہگاروں کا انجام دکھا کر تمہیں گناہوں سے روکتا ہے۔ کہہ دو کہ میرے اور تمہارے درمیان اللہ گواہ ہے اور اس کی گواہی کافی ہے۔ وہ تمہاری تکذیب و سرکشی کو اور میری سچائی و خیر خواہی کو بخوبی جانتا ہے۔ اگر میں اس پر جھوٹ باندھتا تو وہ ضرور مجھ سے انتقام لیتا وہ ایسے لوگوں کو بغیر انتقام نہیں چھوڑتا۔ جیسے خود اس کا فرمان ہے کہ اگر یہ رسول مجھ پر ایک بات بھی گھڑ لیتا تو میں اس کا داہنا ہاتھ پکڑ کر اس کی رگ جاں کاٹ دیتا اور کوئی نہ ہوتا جو اسے میرے ہاتھ سے چھڑا سکے۔ چونکہ اس پر میری سچائی روشن ہے اور میں اسی کا بھیجا ہوا ہوں اور اس کا نام لے کر اس کی کہی ہوئی تم سے کہتا ہوں اس لیے وہ میری تائید کرتا ہے اور مجھے روز بروز غلبہ دیتا جاتا ہے اور مجھ سے معجزات پر معجزات ظاہر کراتا ہے۔ وہ زمین و آسمان کے غیب کا جاننے والا ہے اس پر ایک ذرہ بھی پوشیدہ نہیں باطل کا ماننے والے اور اللہ کو نہ ماننے والے ہی نقصان یافتہ اور ذلیل ہیں قیامت کے دن انہیں ان کی بد اعمالی کا نتیجہ بھگتنا پڑھے گا اور جو سرکشاں دنیا میں کی ہیں سب کا مزہ چکھنا پڑے گا۔ بھلا اللہ کو نہ ماننا اور بتوں کو ماننا اس سے بڑھ کر اور ظلم کیا ہوگا؟ وہ علیم و حکیم اللہ اس کا بدلہ دیے بغیر ہرگز نہیں رہے گا۔

قُلْ كَفَىٰ بِاللّٰهِ بَيِّنًا وَبَيِّنَاتٍ شَهِيدًا ۚ بِصَدَقَتِي يَعْلَمُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ وَمِنْهُ خَالِكُكُمْ
وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِالْبَاطِلِ وَهُمْ مَا يَغْبِیْهُ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَكَفَرُوْا بِاللّٰهِ مِنْكُمْ اُولٰٓئِكَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ﴿۵۶﴾ فِی
صَفَقَتِهِمْ حَيْثُ اِشْتَرَوْا الْكُفْرَ بِالْاِيْمَانِ وَ يَسْتَعْجِلُوْنَكَ بِالْعَذَابِ ۚ وَ لَوْ لَا اَجَلٌ مُّسَمًّى لَّهٗ
لَجَآءَهُمُ الْعَذَابُ ۚ عَاجِلًا ۚ وَ لِيَاْتِيَنَّهُمْ بَغْةٌ ۚ وَ هُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿۵۷﴾ بِوَقْتِ اٰتِيَانِهٖ يَسْتَعْجِلُوْنَكَ
بِالْعَذَابِ ۚ فِی الدُّنْيَا وَ اِنْ جَهِنَّمَ لَمُحِیْطَةٌ ۚ بِالْكَافِرِيْنَ ﴿۵۸﴾ یَوْمَ یَغْشَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ
الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَ مِنْ تَحْتِ اَرْجُلِهِمْ وَ یَقُوْنُ فِیْهِ النَّوْنُ اٰی نَامُرُ بِالْقَوْلِ وَ بِالْبَیِّنٰتِ اٰی یَقُوْلُ الْمُؤْمِنُ
بِالْعَذَابِ ذَوْقُوْا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ ﴿۵۹﴾ اٰیْ جَزَاؤُهٗ فَلَآ تُفَرِّقُوْنَ نَا یُعٰبَدِی الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اِنْ اَرْضِیْ وَاِسْعَہٗ

فَاَيُّهَا فَاعْبُدُونِ ۝ فِيْ اَيِّ اَرْضٍ تَنْسَوْنَ فِيْهَا الْعِبَادَةَ اَنْ تُهَاجِرُوْا اِلَيْهَا مِنْ اَرْضٍ لَمْ يَنْسَ فِيْهَا نَزَلَ
 فِيْ صُغْفَاٍ مُّسْلِمٍ مَّكَهَ كَاثُوْفِيْ صَبِيْحٍ مِنْ اَظْهَارِ الْاَسْلَامِ بِهَا كُلُّ نَفْسٍ ذَا نَفْسٍ الْمَوْتِ ثُمَّ اِلَيْنَا
 تُرْجَعُوْنَ ۝ بِالْاَمَانِ وَالْبَيِّاتِ بَعْدَ الْبُعْثِ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُبَوِّتَنَّهُمْ لَنَزَلَتْهُمْ وَفِيْ قِرَاءَةِ
 بِالْمَثَلَةِ بَعْدَ النَّوْنِ مِنَ النَّوْىِ الْاِقَامَةُ وَتَعْدِيْلُهُ اِلَى غُرْفٍ بِحَدْفٍ فِيْ مِّنَ الْجَنَّةِ غُرْفًا تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهَا
 الْاَنْهَارُ خَالِدِيْنَ فِيْهَا مُقَدَّرِيْنَ الْخُلُوْدَ فِيْهَا لِعَمَلِهِمْ اَجْرُ الْعَمَلِيْنَ ۝ هٰذَا الْاَجْرُ لَهُمُ الَّذِيْنَ صَبَرُوْا عَلٰى اَذَى
 الْمُسْرِ كَيْنَ وَالْهَجْرَةَ لِاَظْهَارِ الدِّيْنِ وَعَلٰى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُوْنَ ۝ فَيَرْزُقُهُمْ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُوْنَ وَ
 كَاَيُّنْ كَم مِّنْ دَاۤئِبَةٍ لَا تَحِيْلُ رِزْقَهَا ۝ لِيُصْغِفَهَا اللّٰهُ يَرْزُقُهَا وَاَيَّاكُمْ ۝ اِنَّهَا لَمُهَاجِرُوْنَ وَاِنْ لَّمْ
 يَكُنْ مَعَكُمْ زَادٌ وَلَا نَقْصَةٌ وَهُوَ السَّمِيْعُ لِقَوْلِكُمُ الْعَلِيْمُ ۝ بِضَمِيْرِكُمْ وَلَكِنْ لَا مُمْسِكٌ سَاَلْتَهُمْ اَيِ
 الْكُفَّارِ مِّنْ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ وَسَعَرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ لِيَقُوْلَنَّ اللّٰهُ ۝ فَاَيُّ يُوْفِكُوْنَ ۝
 يُضَرُّوْنَ عَنْ تَوْحِيْدِهِ بَعْدَ اِقْرَارِهِمْ بِذَلِكَ اَللّٰهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ يُوَسِّعُهُ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ اِمْتَحَانًا
 وَ يَقْدِرُ يَضِيْقُ لَهُ ۝ بَعْدَ الْبَسْطِ اُولَئِكَ يَشَاءُ اِبْتِلَاءً اِنَّ اللّٰهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيْمٌ ۝ وَمِنْهُ مَحَلُّ الْبَسْطِ
 وَالتَّضْيِيقِ وَلَكِنْ لَا مُمْسِكٌ سَاَلْتَهُمْ مِّنْ لَّذُلِّ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَاحْيَا بِهٖ الْاَرْضُ مِنْ بَعْدِ مَوْتِهَا
 لِيَقُوْلَنَّ اللّٰهُ ۝ فَكَيْفَ يُشْرِكُوْنَ بِهٖ قُلْ لَهُمُ الْحَمْدُ لِلّٰهِ ۝ عَلٰى ثُبُوْتِ الْحُجَّةِ عَلَيْكُمْ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا
 يَعْقِلُوْنَ ۝

ع۲

ترجمہ: آپ کہہ دیجئے کہ اللہ کافی ہے میرے اور تمہارے درمیان (میری صداقت پر) بطور گواہ کے اس کو ہر شئی کی خبر ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور زمین میں ہے (میرا اور تمہارا حال بھی اسی میں ہے) اور جو لوگ ایمان لائے باطل پر (جو غیر اللہ کی پوجا کرتے ہیں) اور اللہ کے مگر ہو گئے (تم میں سے) تو یہ لوگ بڑے بڑیاں کار ہیں (نقصان میں ہیں کہ کفر کو ایمان کے بدلہ خرید لیا) اور یہ لوگ آپ سے عذاب کا جلد تقاضہ کرتے ہیں اور اگر میعاد مقرر نہ ہوتی تو ان پر (جلد) عذاب آجاتا اور وہ عذاب ان پر دفعتاً آپہنچے گا اور ان کو خبر بھی نہ ہوگی، یہ لوگ آپ سے عذاب کا جلد تقاضہ کرتے ہیں (دنیا میں) اور اس میں کچھ شک نہیں کہ جہنم ان کافروں کو گھیرے گا جس دن کہ عذاب ان کے اوپر سے اور ان کے نیچے سے انہیں گھیرے گا اور حق تعالیٰ فرمائے گا) نقول نوین کے ساتھ یعنی ہم حکم دیں گے اور یاء کے ساتھ بھی ہے یعنی موکل عذاب فرشتہ کہے گا) کہ جو کچھ تم کرتے رہے ہو

چکمو (اس کی سزا بھگتو تم ہم سے بچ نہیں سکتے) اے میرے ایماندار بندو میری زمین فراغ ہے سو خالص میری ہی عبادت کرو (جس سر زمین میں بھی عبادت کرنا ممکن ہو یعنی جہاں عبادت ممکن نہ رہے وہاں سے ہجرت کر جاؤ اس جگہ جہاں عبادت ہو سکے یہ آیتیں ان کمزور مسلمانوں کے بارے میں نازل ہوئیں جو مکہ میں اظہار اسلام سے عاجز تھے) ہر جان دار کو موت کا مہر چکنا ہے پھر تم سب کو ہمارے پاس آنا ہے (قیامت کیے دن، ترجوں تا اور یاء کے ساتھ ہے) اور جو لوگ ایمان لائے اور اچھے عمل کئے ہم ان کا قیام کرائیں گے (مکان دیں گے ایک قراءت لنشوینہم نون کے بعد ثاء کے ساتھ ہے ثوی سے ماخوذ ہے اور عرف کی طرف متعدی ہے فی محذوف مانتے ہوئے) جنت کے بالا خانوں میں جن کے نیچے نہریں چلتی ہوں گی ان میں وہ ہمیشہ رہیں گے (ان میں ہمیشہ رہنے کی تجویز کر لی گئی ہے) کیا ہی اچھا اجر ہے نیک کام کرنے والوں کا (مذکورہ اجر، یہ وہ) لوگ ہیں جنہوں نے صبر کیا (مشرکین کی ایذا و رسانیوں پر اور غلبہ دین کی خاطر ہجرت کرنے پر) اور اپنے خدا پر توکل کرتے رہے (لہذا ان کو ایسی صورتوں سے رزق ملا جن کی طرف سے ان کا وہم و گمان بھی نہ تھا) اور کتنے جانور ہیں جو اپنی غذا اٹھا کر نہیں رکھتے (کمزور ہونے کی وجہ سے) اللہ ہی انہیں روزی پہنچاتا ہے اور تمہیں بھی (اے مہاجرین اگرچہ فی الحال تمہارے پاس سامان نہیں ہے) اور وہی خوب سننے والا ہے (تمہاری باتوں کو) خوب جاننے والا ہے (تمہاری پوشیدہ چیزوں کو) اور یقیناً (لام قسمیہ ہے) آپ اگر (کفار سے) دریافت کریں کہ وہ کون ہے جس نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا کیا اور سورج اور چاند کو کام میں لگا دیا ہے؟ تو وہ یہی کہیں گے کہ اللہ نے۔ تو پھر یہاں کدھر چلے جا رہے ہیں (توحید کا اعتراف کرنے کے بعد پھر اس سے پھر رہے ہیں) اللہ ہی روزی فراخ کر دیتا ہے اپنے بندوں میں سے جس کے لیے چاہے (آزمائش کے طور پر) اور تنگ کر دیتا ہے جس کے لیے چاہے کشادہ کرنے کے بعد یا آزمائش کے طور پر، بلاشبہ اللہ ہی ہر چیز سے واقف ہے اچھی طرح (مخبر ان کے فراخ اور تنگ کرنے کے مواقع کا جاننا ہے) اور اگر آپ (لام قسمیہ ہے) ان سے پوچھیے کہ آسمان سے پانی کس نے برسایا؟ پھر اس سے زمین کو خشکی کے بعد تروتازہ کر دیا تب بھی یہ لوگ کہیں گے اللہ نے (پھر کیسے اس کیساتھ شریک کر رہے ہیں) آپ کہہ دیجئے الحمد للہ (کہ تم پر حجت قائم ہو چکی ہے) لیکن اکثر لوگ ان میں سے سمجھتے بھی نہیں (اس بارے میں اپنے تضاد کو)۔

رابط آیات:

پچھلی آیات میں کفار کی عداوت اور توحید و رسالت و حق وال حق سے دشمنی کا بیان تھا قل کفی باللہ الخ سے توحید و رسالت کی دلیل بیان کی جا رہی ہے چونکہ کفار کی عداوت بسا اوقات اہل ایمان کو ترک وطن اور ہجرت پر مجبور کر دیتی ہے اس لیے آیت: یا عبادی الذین امنوا الخ میں ہجرت کا حکم ہو رہا ہے پھر اس ہجرت میں عزیز واقارب کی محبت اور خیال اور آئندہ نفع و فائدہ کا اندیشہ رکاوٹ بن سکتا ہے۔ والذین امنوا و عملوا الصلحت الخ میں تسلی دی جا رہی ہے کہ ہم اہل ایمان کو جنت میں بہترین ٹھکانہ دیں گے جو دنیاوی ٹھکانوں سے کہیں زیادہ بہتر ہے اور انہیں اہل ایمان کو الذین صبروا الخ سے صبر کی تلقین کی جا رہی ہے آیت: وَلَٰكِنْ سَأَلْتَهُمْ لَٰكِنْ سَأَلْتَهُمْ الخ میں توحید کا بیان ہے چونکہ شروع سورہ سے اہل ایمان کی مختلف پریشانیوں اور

مصائب کا ذکر چلا آ رہا ہے اس لئے اختتام سورۃ پر آیت: والذین جاہدو میں مصائب برداشت کرنے والوں پر بشارت عظمیٰ دی جا رہی ہے۔

کلماتِ تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: تَعْدِيَّتُهُ: متعدی اس وقت ہوگا جب لَنْبُوْنَتْهُمْ پڑھیں گے کیونکہ وہ ایک مفعول کی طرف متعدی ہوتا ہے، اسلئے یہاں دوسرے مفعول کی طرف اسکا تعدیہ حرف جر کے حذف سے ہے اور لَنْبُوْنَتْهُمْ یہ بذاتِ خود دو مفعول کی طرف متعدی ہے۔
قوله: هَذَا الْأَجْزُ: یہ مخصوص بالمدح ہے۔

قولہ: لِيُضَعِّفَهَا: کمزوری کی وجہ سے اس کے اٹھانے کی طاقت نہیں۔

قوله: بَعْدَ الْبَسْطِ: پس یہ شخص جس پر وسعت کی گئی اور تنگی کی گئی، باری کے اعتبار سے ایک ہیں۔

قولہ: اَوَّلَمَنْ يَشَاءُ: اس صورت میں ضمیر من کی طرف راجع نہیں بلکہ من یشاء کی جگہ آگئی اس لیے کہ دونوں کے مبہم ہونے کی وجہ سے دونوں کو جامع ہوگئی۔ گویا لفظ من مکرراً گیا پس مرزوق متعدد ہوئے۔

تفسیر مقبولین

وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ...

موت کے بعد کفار کو عذاب اور مؤمنوں کو جنت:

مشرکوں کا اپنی جہالت سے عذاب الہی طلب کرنا بیان ہو رہا ہے یہ اللہ کے نبی سے بھی یہی کہتے تھے اور خود اللہ تعالیٰ سے بھی یہی دعائیں کرتے تھے کی جناب باری اگر یہ تیری طرف سے حق ہے تو تو ہم پر آسمان سے پتھر برسایا ہمیں اور کوئی دردناک عذاب کر۔ یہاں انہیں جواب ملا ہے کہ رب العلمین یہ بات مقرر کر چکا ہے کہ ان کفار کو قیامت کے دن عذاب ہونگے اگر یہ نہ ہوتا تو انکے مانگتے ہی عذاب کے مہیب بادل ان پر برس پڑتے۔ اب بھی یہ یقین مانیں کہ یہ عذاب آئیں گے اور ضرور آئیں گے بلکہ انکی بے خبری میں اچانک اور یک بہ یک آپڑیں گے۔ یہ عذاب کی جلدی مچا رہے ہیں اور جہنم بھی انہیں چاروں طرف سے گھیرے ہوئے ہیں یعنی یقیناً انہیں عذاب ہوگا۔ ابن عباسؓ سے منقول ہے کہ وہ جہنم یہی بحر خضر ہے ستارے اسی میں جھڑیں گے اور سورج چاند اس میں بے نور کر کے ڈال دیئے جائیں گے اور یہ بھڑک اٹھے گا اور جہنم بن جائے گا۔ مسند احمد میں مرفوع حدیث ہے کہ سمندر ہی جہنم ہے راوی حدیث حضرت یعلیٰ سے لوگوں نے کہا کہ کیا آپ لوگ نہیں دیکھتے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ایت: (كَأَنَّا أَخَاطُ بِهَذَا سُرَادِقُهَا) (الکہف: ۲۹) یعنی وہ آگ جسے قاتلین گھیرے ہوئے ہیں تو فرمایا قسم ہے اس کی جس کے ہاتھ میں یعلیٰ کی جان ہے کہ میں اس میں ہرگز داخل نہ ہوں گا جب تک اللہ کے سامنے پیش نہ کیا جاؤں گا اور

مجھے اس کا ایک قطرہ بھی نہ پہنچے گا یہاں تک کہ میں اللہ کے سامنے پیش کیا جاؤں۔ یہ تفسیر بھی بہت غریب ہے اور یہ حدیث بھی بہت ہی غریب ہے۔ واللہ اعلم۔ پھر فرماتا ہے کہ اس دن انہیں نیچے سے آگ ڈھانک لے گی۔ جیسے اور آیت میں ہے: (اللہم من جہنم مہادومن فوقہم غواش) ان کے لیے جہنم میں اڑنا پھوٹنا ہے اور آیت میں ہے: (لَہُمْ مِنْ فَوْقِہُمْ ظُلُلٌ مِّنَ النَّارِ وَمِنْ تَحْتِہُمْ ظُلُلٌ ۚ لِّکَ یُخَوِّفَ اللّٰہُ بِہٖ عِبَادَہٗ فَاَتَّقُوْا) (المر: 16) یعنی ان کے اوپر نیچے سے آگ کی کافرش و سائبان ہوگا۔ اور مقام پر ارشاد ہے: (لَوْ یَعْلَمُ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا جِہَنَّمَ لَا یُکَفُّوْنَ عَنْ وُجُوْہِہُمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُہُوْرِہُمْ وَلَا ہُمْ یُنْصَرُوْنَ) (الانباء: ۳۹) یعنی کاش کہ کافر اس دقت کو جان لیں جبکہ نہ یہ اپنے آگے سے آگ کو ہٹائیں گے نہ پیچھے سے ان آیتوں سے معلوم ہو گیا کہ ہر طرف سے ان کفار کو آگ کھا رہی ہوگی آگے سے پیچھے سے اوپر سے نیچے سے دائیں سے بائیں سے۔ اس پر اللہ تعالیٰ کی ڈانٹ ڈپٹ اور مصیبت ہوگی۔ ادھر ہر وقت کہا جائے گا لو اب عذاب کے مزے چکھو پس ایک تو وہ ظاہری جسمانی عذاب دوسرا یہ باطنی روحانی عذاب۔ اسی کا ذکر آیت: (یَوْمَہُ یُسْعَبُوْنَ فِی النَّارِ عَلٰی وُجُوْہِہِمْ ذُوْقُوْا مَسَّ سَقَرَ) (اتر: 48) یعنی جبکہ جہنم میں اوندھے منہ گھیٹے جائیں گے اور کہا جائے گا کہ لو اب آگ کے عذاب کا مزہ چکھو۔ جس دن انہیں دھکے دے دے کر جہنم میں ڈالا جائے گا اور کہا جائے گا یہ وہ جہنم ہے جسے تم جھٹلاتے رہے اب بتاؤ! یہ جادو ہے؟ یا تم اندھے ہو؟ جادو اب جہنم میں چلے جاؤ اب تمہارا مبر کرنا یا نہ کرنا یکساں ہے۔ تمہیں اپنے اعمال کا بدلہ ضرور بھگتنا ہے۔

یَعْبَادِیَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اِنَّ اَرْضِیْ وَاِسْعٰۃً فَاٰتٰی فَاَعْبُدُوْا ﴿۵۰﴾

ہجرت کی اہمیت اور ضرورت:

محالم التزیل (جلد ۳ ص ۴۷۲) میں علامہ بغویؒ نے لکھا ہے کہ آیت: (یَعْبَادِیَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا) (الایہ) ان لوگوں کے بارے میں نازل ہوئی جنہوں نے مکہ معظمہ میں رہتے ہوئے اسلام قبول کر لیا تھا وہاں کے مقامی حالات کی وجہ سے (جو کافروں کی طرف سے دکھ تکلیف کی صورت میں پیش آتے رہتے تھے) اپنا ایمان ظاہر کرنے سے قاصر تھے، اللہ جل شانہ نے فرمایا کہ میری زمین وسیع ہے فراخ ہے یہاں سے ہجرت کر جاؤ، دشمنوں کے خوف کی وجہ سے میری عبادت نہیں کر سکتے ہو تو اس شہر کو چھوڑ دو اور میری عبادت میں لگو۔ اس وقت مدینہ منورہ دار الحجرت تھا، رسول اللہ ﷺ اور بہت سے صحابہ مدینہ منورہ پہنچ گئے تھے اور اس سے پہلے بہت سے صحابہ حبشہ کی طرف ہجرت کر چکے تھے، کوئی شخص اللہ کے لیے وطن چھوڑ کر ہجرت کرنے کو آمادہ ہو تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے مدد ہوتی ہے اور رہنے کا ٹھکانہ ملتا ہے، جیسا کہ سورۃ نساء میں فرمایا: (وَمَنْ یُّہَاجِرْ فِی سَبِیْلِ اللّٰہِ یَجِدْ فِی الْاَرْضِ مَرٰغًا کَثِیْرًا وَّاسْعًا) (اور جو شخص اللہ کے لیے وطن چھوڑے وہ زمین میں جانے کی بہت سی جگہ پائے گا اور اسے کشادگی سے جگہ ملے گی) چونکہ وطن کو مستقل طریقہ پر چھوڑ دینا دنیاوی حالات کے اعتبار سے ایک مشکل چیز ہے اس لیے بعض لوگ ہجرت کرنے کی اہمیت نہیں کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ شانہ نے ان سے فرمایا کہ میری زمین بہت وسیع ہے ہجرت کرو اور میری عبادت کرو۔

ہجرت کرنے میں دو طرح کی تکلیفیں پیش آنے کا خطرہ ہوتا ہے، اول موت کا خطرہ (کافروں کی طرف سے حملہ آور ہونے کا قوی احتمال) اور دوسرے بھوکے مرجانے کا خطرہ۔ انسان سوچتا ہے کہ یہاں اپنے گھر میں کمائی کرتا ہوں، بیٹے بھی کماتے ہیں، تجارت چالو ہے، اپنی کھیتی باڑی ہے، وطن سے باہر نکلتا ہوں تو کھانے کو کہاں سے ملے گا؟

ہر جان کو موت چکھنی ہے:

اللہ تعالیٰ شانہ نے دونوں باتوں کا جواب دے دیا، اول تو یہ فرمایا: **كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ** کہ ہر جان کو موت چکھنی ہے کہیں بھی رہو موت اپنے مقرر وقت پر آجائے گی پھر موت سے کیا ڈرنا اور اس کے لیے ہجرت کو چھوڑنے کے کیا معنی؟ **ثُمَّ إِلَيْنَا تَرْجَعُونَ** (پھر موت کے بعد ہمارے پاس آؤ گے) اگر ہجرت کر لی تو اس کا اجر پاؤ گے، اور اگر بالفرض ہجرت نہ کی تو سزا ملے گی۔

اس کے بعد اہل ایمان کے اجر و ثواب کا تذکرہ فرمایا: **(وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ) (الآیۃ)** (اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کیے ضرور با ضرور ہم انہیں جنت کے بالا خانوں میں ٹھکانہ دیں گے، جن کے نیچے نہریں جاری ہوں گی وہ ان میں ہمیشہ رہیں گے اور اچھا اجر ہے عمل کرنے والوں کا) اتنی بڑی جنت کا چھوٹا سا گھر اور وطن مالوف چھوڑنے کے عوض مل جانا بہت بڑی کامیابی ہے۔

رزق مقدر میں لکھا جا چکا، ضرور ملے گا:

دوسری بات کا جواب دیتے ہوئے ارشاد فرمایا: **(وَكَايْنِ مِّنْ ذَآبِلِهِ لَا تَحْمِلُ رِزْقَهَا اللَّهُ يَرْزُقُهَا وَإِنَّا كُنْه)** (زمین پر چلنے والے بہت سے جانور ہیں جو اپنا رزق نہیں اٹھاتے، اللہ ان کو رزق دیتا ہے) اس کے دو مطلب ہیں، ایک یہ کہ جانور اپنا رزق ساتھ لیے نہیں پھرتے جہاں ہوتے ہیں اللہ ان کا رزق دے دیتا ہے، اور دوسرا مطلب یہ ہے کہ وہ ذخیرہ نہیں رکھتے، جو ملا کھالیا آگے کی فکر نہیں کرتے نہ ان کے یہاں رزق جمع کرنے کا انتظام ہے نہ تحصیل رزق کی کوشش، وہ اسباب کے پیچھے نہیں پڑتے اللہ تعالیٰ ان کو اپنے فضل سے رزق عطا فرماتا ہے، اسی طرح جب تم ہجرت کرو گے تو وہ تمہیں رزق دے گا اب تک جس نے کھل یا پلایا ہجرت کے بعد بھی وہی کھلائے پلائے گا۔

حضرت عمر بن خطابؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اگر تم اللہ پر توکل کرتے جیسا کہ توکل کرنے کا حق ہے تو وہ تمہیں اس طرح رزق دیتا جیسے پرندوں کو رزق دیتا ہے، وہ صبح کو بھوکے جاتے ہیں اور شام کو پیٹ بھر کر واپس آتے ہیں۔ (رواہ الترمذی وابن ماجہ، مشکوٰۃ الصالح ص ۴۵۲)

حضرت ابو الدرداءؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ بلاشبہ رزق بندہ کو اس طرح طلب کر لیتا ہے جیسے اسے موت طلب کریتی ہے۔ (مشکوٰۃ الصالح ص ۴۵۴)

آخر میں فرمایا: **وَهُوَ السَّابِقُ الْعَلِيمُ** (اور اللہ تعالیٰ سننے والا اور جاننے والا ہے) وہ سب کی باتیں سنتا ہے اور سب کے احوال جانتا ہے، جو شخص اخلاص کے ساتھ ہجرت کرے، سچے دل سے اللہ پر توکل کرے، اور جو شخص عذر کی وجہ سے ہجرت

تو سمجھنا: اور یہ دنیاوی زندگی کے جز کھیل تماشہ کچھ بھی نہیں ہے (البتہ قرابت داریاں سودہ آخرت میں داخل ہیں کیونکہ کہ ان کے ثمرات آخرت سے تعلق رکھتے ہیں) (در اصل زندگی آخرت کی ہے) (حیوان حیات کے معنی میں ہے) کاش انہیں اس بات کا علم ہوتا (تو یہ دنیا کو آخرت پر ترجیح نہ دیتے) اور یہ لوگ جب کشتی پر سوار ہوتے ہیں تو خالص اعتقاد کر کے اللہ ہی کو پکارنے لگتے ہیں (دین، دعا کے معنی ہے یعنی اس کے ساتھ کسی اور کو نہیں پکارتے کیونکہ وہ ایسی سختی میں مبتلا ہوتے ہیں کہ جس سے ان کو اس کے سوا کوئی نجات نہیں دے سکتا) پھر وہ جب انہیں نجات دے کر خشکی کی طرف لے آتا ہے تو پھر ایک دم شریک کرنے لگتے ہیں یعنی جو نعمت ان کو دی ہے اس کی ناشکری کرنے لگتے ہیں یہ لوگ کچھ دن اور فائدہ اٹھالیں، بت پرستی پر جمع ہو کر اور ایک قراءت میں ولیمت معوالام کے سکون کے ساتھ بصیغہ امر تہدید کے لیے آیا ہے (پھر تو انہیں عنقریب معلوم ہوا ہی جاتا ہے، کیا یہ نہیں جانتے کہ ہم نے مکہ شہر کو امن والا بنادیا حالانکہ ان کے گرد و پیش لوگوں کو نکالا جا رہا ہے (مار دھاڑ کر اور گرفتار کر کے اور یہ لوگ محفوظ ہیں) کیا یہ لوگ جھوٹے معبودوں (بتوں) پر ایمان رکھیں گے اور اللہ کی نعمتوں کی ناشکری ہی کرتے رہیں گے (شرک کر کے) اور اس سے بڑھ کر اور ظالم کون ہے (کوئی نہیں) جو اللہ پر جھوٹ افتراء کرے بایں طور کہ اس کے ساتھ شرک کرے یا سچی بات (پیغمبر یا کتاب) کو جھٹلائے جب اس کے پاس آئے کیا کافروں کا ٹھکانہ جہنم نہ ہوگا (یہ مکہ والے بھی انہیں میں ہوں گے) اور جو لوگ ہماری راہ (ہمارے حق میں) مشقت برداشت کرتے ہیں ہم ان کو اپنے (تک پہنچنے کے) راستے ضرور دکھلائیں گے اور بلاشبہ اللہ مخلصوں کے ساتھ ہے (اپنی مدد اور اعانت کے ذریعہ)

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: بِمَعْنَى الْحَيَاةِ: دنیا کی ذات میں زندگی تو بطور مبالغہ قرار دی گئی۔ حقیقی زندگی اس بات پر دلالت کرتی ہے کہ اس پر موت کا طاری ہونا منتع ہے۔

قوله: لِيَكْفُرُوا: یہ لازم کی ہے۔ یعنی وہ اس لیے شرک کرتے ہیں تاکہ وہ اپنے شرک کی وجہ سے نجات کی نعمت کی ناشکری اختیار کریں۔

قوله: فَيُنَا: استفہام تقریری ہے (یعنی اَلَيْسَ میں)

قوله: جَاهِدُوا فَيُنَا: ہمارے لیے اور ہماری خاطر۔ فی لام سببیہ کے معنی میں ہے۔

قوله: السَّيْرِ إِلَيْنَا: یعنی ہماری جناب میں پہنچنے کا راستہ۔

تفسیر مقبولین

وَمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا إِلَّا لَهْوٌ وَلَعِبٌ ۖ

دار دنیا کی حقارت اور دار آخرت کی فضیلت:

گزشتہ آیت میں یہ فرمایا: بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ۝ یعنی اکثر لوگ عقل سے کام نہیں لیتے دنیا کی ظاہری آرائش پر مفتون ہیں اگر عقل سے کام لیں تو سمجھ جائیں کہ دنیا کا تمام کارخانہ فنا اور زوال اور ضعف اور انحلال پر مبنی ہے تو جان لیں کہ یہ دنیا بالکل بے حقیقت ہے اور سرائے فانی ہے جس سے ایک دن کوچ قطعی ہے۔

چنانچہ فرماتے ہیں اور نہیں ہے یہ دنیاوی زندگی جس پر یہ بے عقل فریفتہ ہیں مگر طفلان بے شعور کے دل بہلانے کا ایک مشغلہ جیسے بچے لالچی کو گھوڑا بنا کر اس پر سوار ہو جاتے ہیں اس کو بازی طفلان کہتے ہیں اور محض ایک کھیل اور تماشہ ہے جیسے گانا بجانا اور پتنگ بازی اور کبوتر بازی جس میں بسا اوقات جوان بھی شریک ہو جاتے ہیں یہاں حق تعالیٰ نے دنیا کی حقارت بیان کرنے کے لیے دو لفظ اختیار فرمائے ایک لہو اور ایک لعب اور دونوں کے مفہوم میں لغت کے اعتبار سے کچھ فرق ہے لہو اس مشغلہ کو کہتے ہیں جس سے دل بہل جائے اور لعب کھیل تماشہ کو کہتے ہیں جو تھوڑی دیر رہ کر ختم ہو جائے مگر اس پر کوئی معتد بہ ثمرہ مرتب نہیں ہوتا یہی حال دنیاوی زندگی کا ہے مقصود یہ ہے کہ دنیا کی حقیقت صرف اتنی ہے جو اس قابل نہیں کہ اس سے دل لگایا جائے اور تحقیق دار آخرت وہی حقیقی زندگی ہے جو ہر قسم کے تکرار سے پاک اور منزہ ہے اور ہمیشہ رہنے کی جگہ ہے جہاں موت نہیں پس جس جگہ ہر وقت کوچ کا طبل بجاتا رہتا ہو وہ جگہ جی لگانے کے قابل نہیں کاش کہ لوگ دنیا اور آخرت کے فرق کو سمجھتے تو دنیا میں اس قدر مٹھونے ہوتے اور سمجھ لیتے کہ قابل توجہ اور التفات دار آخرت ہے لہذا اگر کچھ عقل ہے تو اصل فکر آخرت کی کرو اور دنیا کو اس کا وسیلہ اور ذریعہ بناؤ پس یہ شیدا یاں حیوان دنیا جب کبھی دریا کا سفر کرتے ہیں اور کشتی میں سوار ہوتے ہیں اور ان کو غرق ہونے کا ڈر ہوتا ہے تو اس وقت اس دنیا کے لہو و لعب کو بھول جاتے ہیں اور اپنے معبودوں کو بھی بھول جاتے ہیں اور اللہ کو پکارتے ہیں در آنحالیکہ خالص اللہ کی عبادت کی نیت کرنے والے ہوتے ہیں اور اپنے معبودوں کو بھول جاتے ہیں اور خوف اور اضطراب کو دفع کرنے کے لیے اللہ کو پکارتے ہیں اور اس کی پناہ ڈھونڈتے ہیں جب اللہ کا نبی توحید کی طرف بلاتا ہے تو صاف انکار کر دیتے ہیں اور جب سر پر مصیبت آ پڑتی ہے تو توحید اور اخلاص کے نعرے لگانے لگتے ہیں پھر جب خدا ان کو اس مصیبت سے نجات دیتا ہے اور سلامتی کے ساتھ دریا سے خشکی کی طرف پہنچا دیتا ہے تو کشتی سے اترتے ہی حسب عادت پھر شرک کرنے لگتے ہیں جب آفت سر پر آ پہنچی تو اللہ کو پکارنے لگے پھر جب وہ آفت سر سے ٹلی تو پھر وہی کفر اور شرک اور بتوں کو پکارنا شروع کر دیا گویا کہ کفر و شرک سے ان کی غرض یہ ہوئی کہ ہماری دی ہوئی نعمتوں کی ناشکری کرتے رہیں اور دنیا کے مزے اڑاتے رہیں خیر بہتر ہے چند روز دل کے ارمان نکال لیں سو منقریب جان لیں گے کہ ناشکری کا کیا انجام ہوتا ہے۔

أَوْ لَكُمُ يَوْمَئِذٍ فَتْنَةٌ مِّنْ رَبِّكَ تَتَمَنَّى ۚ

اوپر کی آیات میں مشرکین مکہ کی جاہلانہ حرکتوں کا ذکر تھا کہ سب چیزوں کا خالق و مالک اللہ تعالیٰ کو یقین کرنے کے باوجود پتھر کے خود تراشیدہ بتوں کو اس کی خدائی کا شریک بتاتے ہیں اور صرف تخلیق کائنات ہی کا اللہ تعالیٰ کو مالک نہیں سمجھتے بلکہ آڑے وقت میں مصیبت سے نجات دینا بھی اسی کے اختیار میں جانتے ہیں مگر نجات کے بعد پھر شرک میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔

ان کے کفر و شرک کا ایک عذر بعض مشرکین مکہ کی طرف سے یہ بھی پیش کیا جاتا تھا کہ ہم آپ کے دین کو تو حق و درست مانتے ہیں لیکن اس کی پیروی کرنے اور مسلمان ہو جانے میں ہم اپنی جانوں کا خطرہ محسوس کرتے ہیں۔ کیونکہ سارا عرب اسلام کے خلاف ہے ہم اگر مسلمان ہو گئے تو باقی عرب ہمیں اچک لے جائیں گے اور مار ڈالیں گے۔ (ساروی عن ابن عباس، روح)

اس کے جواب میں حق تعالیٰ نے فرمایا کہ ان کا یہ عذر بھی لغو ہے۔ کیونکہ اہل مکہ کو تو حق تعالیٰ نے بیت اللہ کی وجہ سے وہ شرف اور بزرگی دی ہے جو دنیا میں کسی مقام کے لوگوں کو حاصل نہیں ہے۔ ہم نے مکہ کی پوری زمین کو حرم بنا دیا ہے۔ عرب کے باشندے مؤمن ہوں یا کافر سب کے سب حرم کا احترام کرتے ہیں۔ اس میں قتل و قتال کو حرام سمجھتے ہیں حرم میں انسان تو انسان وہاں کے شکار کو قتل کرنا اور وہاں کے درختوں کو کاٹنا بھی کوئی جائز نہیں سمجھتا باہر کا کوئی آدمی حرم میں داخل ہو جائے تو وہ بھی قتل سے مامون ہو جاتا ہے۔ تو مکہ مکرمہ کے باشندوں کو اسلام قبول کرنے سے اپنی جانوں کا خطرہ بتلانا بھی ایک عذر زنگ ہے۔

وَالَّذِينَ جَاهَدُوا فِينَا لَنَهْدِيَنَّهُمْ سُبُلَنَا

اس آیت میں ایک اہم مضمون بیان فرمایا ہے اور وہ یہ کہ اللہ کی رضا اختیار کرنے اور اس کی طلب میں محنت کرنے اور مشقت اٹھانے پر اللہ تعالیٰ شانہ کا وعدہ ہے کہ وہ ضرور بالضرور اپنے راستے پر چلا دے گا۔ آیت شریفہ میں بہت بڑی جامعیت ہے، اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے جس طرح بھی جو بھی کوششیں کی جائیں مثلاً طلب علم ہو، کافروں سے مقابلہ ہو، اہل فتن سے مقابلہ ہو زبان سے یا قلم سے امر بالمعروف اور نہی عن المنکر ہو یا ظالموں کے سامنے اظہار حق ہو، یہ سب کچھ مجاہدہ ہے۔ اللہ تعالیٰ شانہ نے ارشاد فرمایا کہ جو لوگ ہمارے بارے میں یعنی ہماری رضا کے لیے ہمارے دین کو بلند کرنے کے لیے محنت کریں گے، تکلیف اٹھائیں گے، مصیبتیں برداشت کریں گے ہم انہیں ضرور ضرور اپنے راستے دکھادیں گے، اس کا مطلب تو یہ ہے کہ انہیں اور زیادہ ہدایت سے نوازیں گے جیسا کہ سورۃ محمد میں فرمایا: (وَالَّذِينَ اهْتَدَوْا زَادْهُمْ هُدًى وَآتَاهُمْ تَقْوَاهُمْ) (اور جن لوگوں نے ہدایت کو اختیار کیا اللہ تعالیٰ انہیں اور زیادہ ہدایت دے گا اور انہیں تقویٰ عطا فرما دے گا) دوسرا مطلب یہ ہے کہ جنت کے راستے دکھادیں گے۔

جو شخص علم میں لگے اللہ تعالیٰ اس کے لیے علم کی راہیں کھول دیتے ہیں اور علم پر عمل کرنے سے مزید علم عطا فرماتے ہیں۔ جو شخص دعوت و تبلیغ اور جہاد کے کام میں لگے، تصنیف و تالیف کا کام کرے اس کا سینہ کھول دیتے ہیں، تفسیر قرآن لکھنے لگے تو اسے ایسی معرفت عطا فرماتے ہیں جس کی وجہ سے قرآن مجید کے اسرار و رموز اس پر کھلتے چلے جاتے ہیں، جو شخص معاشرہ کی اصلاح کرنا چاہے اللہ تعالیٰ کی توفیق سے اس کی نظر معاشرہ کی خرابیوں پر جاتی ہے پھر زبان سے یا تحریر سے ان خرابیوں پر تنبیہ کرنے کی بھی توفیق ہو جاتی ہے اور بات کہنے کے ایسے پیرائے ذہن میں ڈال دیئے جاتے ہیں جنہیں اختیار کرنے سے مخاطبین بات کو قبول کرتے چلے جاتے ہیں۔ مؤمن بندہ کو اپنے ہر عمل میں مخلص ہونا لازم ہے یعنی محض اللہ تعالیٰ کی رضا مطلوب ہو پھر دیکھیں کہ اللہ تعالیٰ کی کیسی مدد نازل ہوتی ہے؟ اللہ تعالیٰ کی طرف کوئی بڑھتے تو سہی پھر دیکھیں کہ اس کا کیا فضل و انعام ہوتا ہے۔

حدیث قدسی میں ہے: ((من تقرب منی شبرا تقربت منه ذراعاً ومن تقرب منی ذراعاً تقربت منه

اباعا))۔ یعنی اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ جو شخص میری طرف ایک بالشت قریب ہوتا ہے میں اس سے ایک ہاتھ قریب ہو جاتا ہوں اور جو شخص ایک ہاتھ میرے نزدیک ہو تو میں چار ہاتھ اس کے نزدیک ہو جاتا ہوں۔

آخر میں فرمایا کہ: (إِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ) (اور بلاشبہ اللہ محسنین کے ساتھ ہے) لفظ (مُحْسِنِينَ) جمع ہے محسن کی، جو لفظ احسان سے لیا گیا ہے اور احسان کا معنی ہے اچھائی کرنا، اللہ تعالیٰ پر ایمان لانا، اس کو وحدہ لا شریک ماننا اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرنا، اس کے بھیجے ہوئے دین کو قبول کرنا، اخلاص کے ساتھ اس کی عبادت کرنا نماز کے ارکان اور اعمال ادا کرنے میں خوبی اختیار کرنا خشوع و خضوع کے ساتھ نماز پڑھنا، ہر عمل کو ریاء کاری اور شہرت کے جذبہ سے پاک رکھنا اور جس طرح جس عمل کے ادا کرنے کا حکم ہوا اسی طرح عمل کرنا لفظ ”احسان“ ان سب کو شامل ہے۔ جو لوگ مفت احسان سے متصف ہیں وہ محسنین ہیں ان کے بارے میں (وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ) اور وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ) فرمایا، اور یہاں سورۃ عنکبوت میں فرمایا، (وَإِنَّ اللَّهَ لَمَعَ الْمُحْسِنِينَ) (اور بلاشبہ اللہ محسنین کے ساتھ ہے) اللہ تعالیٰ کی معیت یہ ہے کہ وہ مدد فرماتا ہے اور آفات و مصائب سے محفوظ رکھتا ہے، ہدایت دیتا ہے اور ہدایت پر باقی رکھتا ہے اور مزید ہدایت دیتا ہے۔

سورۃ عنکبوت کے ابتداء میں فرمایا: (أَحْسِبِ النَّاسَ أَنْ يُلْزِمُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ) (کیا لوگوں نے یہ خیال کیا کہ ہم یوں کہہ کر چھوٹ جائیں گے کہ ہم ایمان لائے اور ان کی آزمائش نہ کی جائے گی) وہاں یہ بتا دیا تھا کہ اہل ایمان کو تکلیفیں پہنچیں گی، اور سورت کے ختم پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے مدد و نصرت اور معیت کا وعدہ فرمایا۔

سُورَةُ الرُّومِ

سُورَةُ الرُّومِ ۳۰ مَكِّيَّةٌ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ آیاتہا ۶۰ کلماتہا ۶۰

سورہ روم مکہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس کی ساتھ آیتیں ہیں اور چھ رکوع

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَعَثَ فِيهِ عَبْدَهُ مُحَمَّدًا مِّنْ آلِ أَبِي مَرْيَمَ وَكَانَ صِدْقَ وَعْدٍ لِّمَنِ الْمُلْكُ الْيَوْمَ وَالْآخِرَةُ يُعْبَدُونَ الْأَوْتَانِ فَقَرِحَ كُفَّارُ مَكَّةَ بِذَلِكَ وَقَالُوا لِلْمُسْلِمِينَ نَحْنُ نَغْلِبُكُمْ كَمَا غَلَبَتْ فَارِسُ الرُّومِ فِي أَدْنَى الْأَرْضِ أَيْ أَقْرَبِ الْأَرْضِ الرُّومُ إِلَى فَارِسَ بِالْجَزِيرَةِ التَّقَى فِيهَا الْجَيْشَانِ وَالْبَادِي بِالْعَزْوِ الْقَرْسُ وَهُمْ أَيْ الرُّومُ مِّنْ بَعْدِ عَلَيْهِمْ أَضْيَفَ الْمَصْدَرِ إِلَى الْمَفْعُولِ أَيْ غَلَبَهُ فَارِسُ إِيَّاهُمْ سَيَغْلِبُونَ فَارِسَ فِي بَضْعِ سِنِينَ هُوَ مَا بَيْنَ الثَّلَاثِ إِلَى التَّسْعِ أَوِ الْعَشْرِ فَالتَّقَى الْجَيْشَانِ فِي السَّنَةِ السَّابِعَةِ مِنَ الْإِلْتِقَاءِ الْأَوَّلِ وَغَلَبَتْ الرُّومُ فَارِسَ لِلَّهِ الْأَمْرُ مِنْ قَبْلُ وَمِنْ بَعْدُ أَيْ مِنْ قَبْلِ غَلَبَةِ الرُّومِ وَمِنْ بَعْدِهِ الْمَعْنَى أَنَّ غَلَبَةَ فَارِسَ أَوَّلًا وَغَلَبَةَ الرُّومِ ثَانِيًا بِأَمْرِ اللَّهِ أَيْ إِرَادَتِهِ وَيَوْمَئِذٍ أَيْ يَوْمَ تَغْلِبُ الرُّومُ يُفْرَحُ الْمُؤْمِنُونَ بِنَصْرِ اللَّهِ إِيَّاهُمْ عَلَى فَارِسَ وَقَدَّرَ حُجُوبًا بِذَلِكَ وَعَلِمُوا بِهِ يَوْمَ وَقُوعِهِ يَوْمَ بَدْرٍ بِنُزُولِ جَبْرِئِلَ بِذَلِكَ فِيهِ مَعَ فَرْحِهِمْ بِنَصْرِهِمْ عَلَى الْمُشْرِكِينَ فِيهِ يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْغَالِبُ الرَّحِيمُ بِالْمُؤْمِنِينَ وَعَدَ اللَّهُ مَصْدَرٌ بَدَلٌ مِنَ اللَّفْظِ بِفَعْلِهِ وَالْأَضْلُ وَعَدَهُمُ اللَّهُ النَّصْرَ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ وَعْدَهُ وَوَعْدَهُ بِهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ أَيْ كُفَّارُ مَكَّةَ لَا يَعْلَمُونَ وَعَدَهُ تَعَالَى بِنَصْرِهِمْ يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِنَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا أَيْ مَعَاشِهَا مِنَ التِّجَارَةِ وَالزَّرَاعَةِ وَالْبِنَاءِ وَالْعَزْسِ وَغَيْرِ ذَلِكَ وَهُمْ عَنِ الْآخِرَةِ هُمْ غَافِلُونَ إِعَادَةُ هُمْ تَاكِدٌ أَوْ لَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي أَنْفُسِهِمْ لِيَرْجِعُوا عَنْ غَفْلَتِهِمْ مَا خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا إِلَّا بِالْحَقِّ وَاجِلٍ مُّسْتَسَى لِذَلِكَ تَقْنِي عِنْدَ انْتِهَائِهِ وَبَعْدَهُ

الْبُغْتِ وَإِنْ كَثُرُوا مِنْ النَّاسِ أَيْ كُفَّارِ مَكَّةَ بِلَقَائِي رَبِّهِمْ لَكِفْرُونَ ۝ أَيْ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْبُغْتِ بَعْدَ
الْمَوْتِ أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ مِنَ الْأُمَمِ وَهِيَ
إِهْلَاكُهُمْ بِتَكْذِيبِهِمْ رُسُلَهُمْ كَانُوا أَشَدَّ مِنْهُمْ كُفًّا كَمَا دُرُؤُودُ وَآثَارُوا الْأَرْضَ حَرَّتُوهَا وَقَلْبُوهَا
لِلزَّرْعِ وَالنَّخْرِسِ وَعَمَرُوهَا أَكْثَرَ مِمَّا عَمَرُوهَا أَيْ كُفَّارِ مَكَّةَ وَجَاءَ تَهُمُّ رُسُلَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ
بِالْمُحْجَجِ الظَّاهِرَاتِ فَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ بِإِهْلَاكِهِمْ بِغَيْرِ جُزْمٍ وَلَكِنْ كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۝
بِتَكْذِيبِهِمْ رُسُلَهُمْ ثُمَّ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ أَسَاءُوا الشُّوْأَى نَابِتُ الْأُسْوَةِ الْأَقْبَحِ خَبَرٌ كَانَ عَلَى رُفْعِ
عَاقِبَتِهِ وَأَسْمُ كَانَ عَلَى نَصَبِ عَاقِبَتِهِ وَالْمُرَادُ بِهَا جَهَنَّمُ وَأَسَاءَ تَهُمُّ أَنْ أَيْ بَانَ كَذِبُهَا بِآيَاتِ اللَّهِ الْقُرْآنِ
بِجَ وَكَانُوا بِهَا يَسْتَهْزِءُونَ ۝

تَوْجِیْہ: اللہ (اس کی حقیقی مراد سے اللہ ہی واقف ہے) مغلوب ہو گئے رومی لوگ (یہ اہل کتاب تھے جن پر فارس کے
لوگ غالب آ گئے تھے جو اہل کتاب نہیں تھے بلکہ بت پرست تھے جس پر کفار مکہ نے خوشیاں منائیں اور مسلمانوں کو طعنہ دیا
کہ جس طرح اہل فارس رومیوں پر غالب آ گئے ہم بھی تم پر غالب آ کر رہیں گے) قریب ہی کی سرزمین میں یعنی یہ رومی خطہ
فاریسوں کی بہ نسبت عرب سے قریب تر تھا جو ایک جزیرہ کی صورت میں تھا وہاں دونوں لشکروں کی بڑھتی ہوئی اور حملہ کی ابتدا
فاریسوں کی طرف سے ہوئی اور وہ (رومی) اپنے مغلوب ہونے کے بعد (غلبہ مصدر مفعول کی طرف مضاف ہے یعنی فاریسوں
کے رومیوں پر غلبہ کے بعد) عنقریب چند سالوں میں فاریسوں پر غالب آ جائیں گے) اور وہ تین سال سے نو یا دس کے
درمیان ہے چنانچہ پہلے مقابلے کے سات سال کے بعد دونوں لشکروں کا دوبارہ مقابلہ ہوا اور رومی فاریسوں پر غالب آ گئے، اللہ
ہی کے لئے پہلے بھی اختیار تھا اور بعد میں بھی اسی کا اختیار (یعنی رومیوں کے غلبہ سے پہلے بھی اور بعد میں بھی) حاصل یہ ہے کہ
پہلے حملہ میں فاریسوں کی کامیابی اور دوسرے حملہ میں رومیوں کی کامیابی اللہ ہی کے حکم و ارادہ سے ہوئی ہے) اور اس روز (جب
رومی کامیاب ہوں گے) مسلمان خوش ہوں گے اللہ کی اس امداد پر (جو رومیوں کی فاریسوں کے مقابلہ میں ہوئی ہے چنانچہ غزوہ
بدر کے موقع پر جب مسلمانوں کو مشرکین کے مقابلہ میں فتح ہوئی تو جبریل علیہ السلام رومیوں کے غلبہ کی خبر لائے تو مسلمانوں کو بڑی
شادمانی ہوئی) اللہ جسے چاہے غالب کر دیتا ہے وہ زبردست (غالب) ہے (مسلمانوں پر) بڑا مہربان ہے یہ اللہ کا وعدہ ہے
(مصدر لفظی طور پر بجائے فعل کے ہے اصل عبارت وعدہم اللہ النصر تھی) اللہ اپنے وعدے کے خلاف نہیں کیا کرتا البتہ
اکثر (کفار مکہ میں سے) نہیں جانتے (اللہ کے وعدہ مدد کو) یہ لوگ صرف دنیاوی زندگی کے ظاہر کو جانتے ہیں (یہاں کی
معاشرت تجارت، زراعت، عہارت، باغبانی وغیرہ کو) اور آخرت سے یہ لوگ بے خبر ہیں (لفظ ہم کا تکرار تاکید کے لئے ہے)

کیا انہوں نے اپنے دلوں میں غور نہیں کیا (تا کہ غفلت سے باز رہتے) کہ اللہ نے آسمان کو اور زمین کو اور جو کچھ بھی ان کے درمیان ہے کسی حکمت ہی سے اور ایک مقررہ میعاد تک کے لئے پیدا کیا ہے (اس لئے مدت پوری ہونے پر یہ دنیا ختم ہو جائے گی اس کے بعد قیامت ہے) اور کثرت سے (مکہ کے رہنے والے) اللہ کی ملاقات کے مکر ہیں (یعنی مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہونے کو نہیں مانتے) کیا یہ لوگ زمین پر چلتے پھرتے نہیں جس میں دیکھتے بھالتے کہ جو لوگ ان سے پہلے گزرے ہیں ان کا کیا انجام ہوا؟ پچھلی قوموں کو انکے پیغمبروں کے جھٹلانے کی وجہ سے تباہ کر دیا گیا) حالانکہ وہ ان سے طاقت میں بڑھ ہوئے تھے (جیسے قوم عاد و ثمود) انہوں نے زمین کو بویا جوتا (کاشت کی اور زمین کو زراعت اور باغبانی کے لئے گاھا) اور اسے آباد کیا تھا اس سے زیادہ جتنا انہوں نے (کفار مکہ نے) آباد کر رکھا ہے اور ان کے ہاں بھی انکے پیغمبر معجزے (کمل نشانیاں) لے کر آئے تھے سو اللہ ایسا نہیں کہ ان پر ظلم کرتا (بے تصور نہیں ہلاک کر دیتا) لیکن وہ تو خود ہی اپنی جانوں پر ظلم کرتے رہے (اپنے پیغمبروں کو جھٹلا کر) پھر ان لوگوں کا انجام جنہوں نے برا کیا تھا برا ہی ہوا لفظ سوای، اسواء کا مونث ہے بمعنی عقبہ اور عاقبہ کو مرفوع پڑھنے کی صورت میں السوای، کان کی خبر ہوگا اور عاقبہ منصوب پڑھنے کی صورت میں کان کا اسم ہوگا اس سے مراد جہنم اور اس کی برائی ہے اور یہ برائی اس وجہ سے ہے کہ انہوں نے اللہ کی آیات (قرآن) جھٹلایا اور ان کا مذاق اڑاتے رہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: فِي أَدْنَى الْأَرْضِ: یعنی رومیوں کا جو علاقہ جزیرہ عرب کے قریب ہے اور جزیرہ عرب رومیوں کے علاقہ سے سب سے قریب ہے۔

قوله: الْجَيْشَانِ: رومیوں اور فارسیوں کے لشکر۔

قوله: وَالْبَادِي: ابتداء کرنے والا۔

قوله: بَدَّلَ مِنَ اللَّفْظِ: یعنی يَنْصُرُ مَنْ يَشَاءُ کے لفظ سے بدل ہے اور فعل مقدر ہے اور لفظ اللہ کو ضمیر کی جگہ بعد کی وجہ سے لائے۔

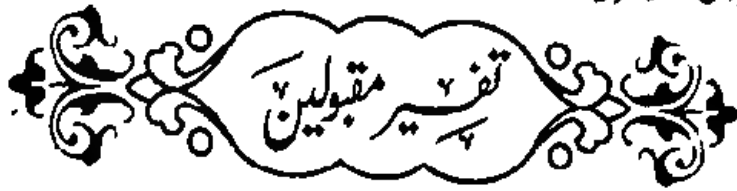
قوله: أَوْ لَمْ يَتَفَكَّرُوا: کیا انہوں نے اپنے نفوس کے معاملہ میں سوچ بچار نہیں کی وہ دوسروں کی نسبت ان سے نہایت قریب ہے اور بصیرت والے کے لیے جلی آئینہ ہے۔ اس میں ممکنات سب چیزیں روشن نظر آتی ہیں جن سے ایجاد کرنے والے کی اعادے پر قدرت کا اظہار ہوتا ہے۔

قوله: مَا خَلَقَ اللَّهُ: یہ قول سے متعلق ہے یعنی فَيَقُولُوا يَا أَعْلَمُوا۔ یہ مخدوف ہیں اور کلام ان پر دلالت کرتا ہے اور وہ ارشاد ہے أَوْ لَمْ يَتَفَكَّرُوا فَيَقُولُوا وَالْوَيْلُ لِمَا خَلَقَ اللَّهُ

قوله: بِذَٰلِكَ جَارَ قَتْلُ أَجَلٍ سے ہے اور ذَلِکَ کا اشارہ مَا خَلَقَ اللہ کی طرف ہے۔

قوله: يَبْلَقَانِیَ رَبِّہُمْ : وقت مقرر ہونے پر اس کو جزا دے پالے گا۔

قوله: أَسْأَلُوا الشُّوْآیَ : یعنی سزا یا بری نسلت، تو ظاہر کو ضمیر کی جگہ لائے تاکہ جو ان کا انجام ہونا چاہیے ہو۔



عُلَیَّتِ الزُّوْمُ

معکر روم و فارس کا انجام:

یہ آیتیں اس وقت نازل ہوئیں جبکہ غیثا پور کا شاہ فارس بلاد شام اور جزیرہ کے آس پاس کے شہروں پر غالب آ گیا اور روم کا بادشاہ ہرقل تک آ کر تسطیغہ میں محصور ہو گیا۔ مدتوں محاصرہ رہا آخر پانسہ پلٹا اور ہرقل کی فتح ہو گئی۔ مفصل بیان آگے آ رہا ہے۔ مسند احمد میں حضرت ابن عباسؓ سے اس آیت کے بارے میں مروی ہے کہ رومیوں کو شکست پر شکست ہوئی اور مشرکین نے اس پر بہت خوشیاں منائیں۔ اس لیے کہ جیسے یہ بت پرست تھے ایسے ہی فارس والے بھی ان سے ملتے جلتے تھے اور مسلمانوں کی چاہت تھی کہ رومی غالب آئیں اس لیے کہ کم از کم وہ اہل کتاب تو تھے۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے جب یہ ذکر رسول اللہ ﷺ سے کیا تو آپؐ نے فرمایا رومی عنقریب پھر غالب آ جائیں گے۔ صدیق اکبرؓ نے مشرکین کو جب یہ خبر پہنچائی تو انہوں نے کہا آؤ کچھ شرط لگا لو اور مدت مقرر کر لو اگر رومی اس مدت میں غالب نہ آئیں تو تم ہمیں اتنا اتنا دینا دینا اور اگر تم سچے نکلے تو ہم تمہیں اتنا اتنا دیں گے۔ پانچ سال کی مدت مقرر ہوئی وہ مدت پوری ہو گئی۔ ور رومی غالب نہ آئے تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے خدمت نبویؐ میں یہ خبر پہنچائی آپؐ نے فرمایا تم نے دس سال کی مدت مقرر کیوں نہ کی۔ سعید بن جبیر کہتے ہیں قرآن میں مدت کے لیے لفظ بضع استعمال ہوا ہے اور یہ دس سے کم پر اطلاق کیا جاتا ہے چنانچہ یہی ہوا بھی کہ دس سال کے اندر اندر رومی پھر غالب آ گئے۔ اسی کا بیان اس آیت میں ہے۔ امام ترمذی نے اس حدیث کو غریب کہا ہے۔ حضرت سفیان فرماتے ہیں کہ بدر کی لڑائی کے بعد رومی بھی فارسیوں پر غالب آ گئے حضرت عبداللہ کا فرمان ہے کہ پانچ چیزیں گزر چکی ہیں دخان اور لزام اور بطشہ اور شق قمر کا مجزہ اور رومیوں کا غالب آنا۔ اور روایت میں ہے کہ حضرت ابو بکر کی شرط سات سال کی تھی۔ حضور نے ان سے پوچھا کہ بضع کے کیا معنی تم میں ہوتے ہیں؟ جواب دیا کہ دس سے کم۔ فرمایا پھر جاؤ مدت میں دو سال بڑھا دو چنانچہ اسی مدت کے اندر اندر رومیوں کے غالب آ جانے کی خبریں عرب میں پہنچ گئیں اور مسلمان خوشیاں منانے لگے۔ اسی کا بیان ان آیتوں میں ہے۔ اور روایت میں ہے کہ مشرکوں نے حضرت صدیق اکبرؓ سے یہ آیت سن کر کہا کہ کیا تم اس میں بھی اپنے نبی کو سچا مانتے ہو؟ آپؐ نے فرمایا ہاں اس پر شرط ٹھہری اور مدت گزر چکی اور رومی غالب نہ آئے۔ حضور کو جب اس شرط کا علم ہوا تو آپؐ رنجیدہ ہوئے اور جناب صدیق اکبرؓ سے فرمایا تم نے ایسا کیوں کیا؟ جواب ملا کہ اللہ اور اس کے رسول کی سچائی پر بھروسہ کر کے آپؐ نے فرمایا پھر جاؤ اور مدت میں دس سال مقرر کر لو خواہ چیز بھی بڑھانی پڑے۔ آپؐ گئے مشرکین نے دوبارہ یہ مدت بڑھا کر

شرط منظور کر لی۔ ابھی دس سال پورے نہیں ہوئے تھے کہ رومی فارس پر غالب آ گئے اور مدائن میں ان کے لشکر پہنچ گئے۔ اور رومیہ کی بنائے ہوئی ڈال لی۔ حضرت صدیق نے قریش سے شرط کا مال لیا اور حضرت ﷺ کے پاس آئے آپ نے فرمایا اسے صدقہ کر دو۔ اور روایت میں ہے کہ یہ واقعہ ایسی شرط لگانے کے حرام ہونے سے پہلے کا ہے۔ اس میں ہے کہ مدت چھ سال مقرر ہوئی تھی۔ اس میں یہ بھی ہے کہ جب یہ پیشینگوئی پوری ہوئی اور رومی غالب ہوئے تو بہت سے مشرکین ایمان بھی لے آئے (ترمذی) ایک بہت عجیب و غریب قصہ امام جنید ابن واؤد نے اپنی تفسیر میں وارد کیا ہے کہ عکرمہ فرماتے ہیں فارس میں ایک عورت تھی جس کے بچے زبردست پہلوان اور بادشاہ ہی ہوتے تھے۔ کسریٰ نے ایک مرتبہ اسے بلوایا اور اس سے کہا کہ میں رومیوں پر ایک لشکر بھیجنا چاہتا ہوں اور تیری اولاد میں سے کسی کو اس لشکر کا سردار بنانا چاہتا ہوں۔ اب تم مشورہ کر لو کہ کسے سردار بناؤ؟ اس نے کہا کہ میرا فلاں لڑکا تو لومڑی سے زیادہ مکار اور شکرے سے زیادہ ہوشیار ہے۔ دوسرا لڑکا فرخان تیر جیسا ہے۔ تیسرا لڑکا شہر براز سب سے زیادہ حلیم الطبع ہے۔ اب تم جسے چاہو سرداری دو۔ بادشاہ نے سوچ سمجھ کر شہر براز کو سردار بنایا۔ یہ لشکروں کو لے کر چلا رومیوں سے لڑا بھڑا اور ان پر غالب آ گیا۔ ان کے لشکر کاٹ ڈالے ان کے شہر اجاڑ دیئے۔ ان کے باغات برباد کر دیئے اس سرسبز و شاداب ملک کو دیران و غارت کر دیا۔ اور اذرعات اور صرہ میں جو عرب کی حدود سے ملتے ہیں ایک زبردست معرکہ ہوا۔ اور وہاں فارسی رومیوں پر غالب آ گئے۔ جس سے قریش خوشیاں منانے لگے اور مسلمان ناخوش ہوئے۔ کفار قریش مسلمانوں کو طعنے دینے لگے کہ دیکھو تم اور نصرانی اہل کتاب ہو اور ہم اور فارسی ان پڑھ ہیں ہمارے والے تمہارے والوں پر غالب آ گئے۔ اسی طرح ہم بھی تم پر غالب آئیں گے اور اگر لڑائی ہوئی تو ہم تم کو بتلا دیں گے کہ تم ان اہل کتاب کی طرح ہمارے ہاتھوں شکست اٹھاؤ گے۔ اس پر قرآن کی یہ آیتیں اتریں۔ حضرت ابو بکر صدیقؓ ان آیتوں کو سن کر مشرکین کے پاس آئے اور فرمانے لگے اپنی اس فتح پر نہ اتراؤ یہ عنقریب شکست سے بدل جائے گی اور ہمارے بھائی اہل کتاب تمہارے بھائیوں پر غالب آئیں گے۔ اس بات کا یقین کر لو اس لیے کہ یہ میری بات نہیں بلکہ ہمارے نبی ﷺ کی یہ پیشینگوئی ہے۔ یہ سن کر ابی بن خلف کھڑا ہو کر کہنے لگا اے ابوالفضل تم جھوٹ کہتے ہو۔ آپ نے فرمایا اے اللہ کے دشمن تو جھوٹا ہے۔ اس نے کہا اچھا میں دس دس اونٹنیوں کی شرط لگاتا ہوں۔ اگر تین سال تک رومی فارسیوں پر غالب آ گئے تو میں تمہیں دس اونٹنیاں دوں گا ورنہ تم مجھے وینا۔ حضرت صدیق اکبر نے یہ شرط قبول کر لی۔ پھر رسول اللہ ﷺ سے آ کر اس کا ذکر کیا تو آپ نے کہا میں نے تم سے تین سال کا نہیں کہا تھا بضع کا لفظ قرآن میں ہے اور تین سے نو تک بولا جاتا ہے۔ جاؤ اونٹنیاں بھی بڑھادو اور مدت بھی بڑھادو۔ حضرت ابو بکر چلے جب ابی کے پاس پہنچے تو وہ کہنے لگا شاید تمہیں پچھتاوا ہوا؟ آپ نے فرمایا سنو میں تو پہلے سے بھی زیادہ تیار ہو کر آیا ہوں۔ آؤ مدت بھی بڑھادو اور شرط کا مال بھی زیادہ کر دو۔ چنانچہ ایک سوانٹ مقرر ہوئے اور نو سال کی مدت ٹھہری اسی مدت میں رومی فارس پر غالب آ گئے اور مسلمان قریش پر چھا گئے۔ رومیوں کے غلبے کا واقعہ یوں ہوا کہ جب فارس غالب آ گئے تو شہر براز کا بھائی فرخان شراب نوشی کرتے ہوئے کہنے لگا میں نے دیکھا ہے کہ گویا میں کسریٰ کے تخت پر آ گیا ہوں اور فارس کا بادشاہ بن گیا ہوں۔ یہ خبر کسریٰ کو بھی پہنچ گئی۔ کسریٰ نے شہر براز کو لکھا کہ میرا یہ خط پاتے ہی اپنے اس بھائی کو قتل کر کے اس کا سر میرے پاس بھیج دو۔ شہر براز نے لکھا کہ اے بادشاہ تم اتنی جلدی نہ کرو۔ فرخان جیسا بہادر شیر اور جرات کے ساتھ دشمنوں کے جنگھٹے میں

گھنے والا کسی کو تم نہ پاؤ گے بادشاہ نے پھر جواب لکھا کہ اس سے بہت زیادہ اور شیریں پہلوان میرے دربار میں ایک سے بہتر ایک موجود ہیں تم اس کا غم نہ کرو اور میرے حکم کی فوراً تعمیل کر دے شہر براز نے پھر اس کا جواب لکھا اور دوبارہ بادشاہ کسریٰ کو سمجھایا اس پر بادشاہ آگ بگولا ہو گیا اس نے اعلان کر دیا کہ شہر براز سے میں نے سرداری چھین لی اور اس کی جگہ اس کے بھائی فرخان کو اپنے لشکر کا سپہ سالار مقرر کر دیا۔ اسی مضمون کا ایک خط لکھ کر قاصد کے ہمراہ شہر براز کو بھیج دیا کہ تم آج سے معزول ہو اور تم اپنا عہدہ فرخان کو دے دو۔ ساتھ ہی قاصد کو ایک پوشیدہ خط دیا کہ شہر براز جب اپنے عہدے سے اتر جائے اور فرخان اس عہدے پر آ جائے تو تم اسے میرا یہ فرمان دے دینا۔ قاصد جب وہاں پہنچا تو شہر براز نے خط پڑھتے ہی کہا کہ مجھے بادشاہ کا حکم منظور ہے، میں بخوشی اپنا عہدہ فرخان کو دے رہا ہوں۔ فرخان جب تخت سلطنت پر بیٹھ گیا اور لشکر نے اس کی اطاعت قبول کر لی تو قاصد نے وہ دوسرا خط فرخان کے سامنے پیش کیا جس میں شہر براز کے قتل کا اور اس کا سردر بار شاہی میں بھیجنے کا فرمان تھا۔ فرخان نے اسے پڑھ کر شہر براز کو بلایا اور اس کی گردن مارنے کا حکم دے دیا شہر براز نے کہا بادشاہ جلدی نہ کر مجھے وصیت تو لکھ لینے دے۔ اس نے منظور کر لیا تو شہر براز نے اپنا دفتر منگوا یا اور اس میں وہ کاغذات جو شاہ کسریٰ نے فرخان کے قتل کے لیے اسے لکھے تھے وہ سب نکالے اور فرخان کے سامنے پیش کیے اور کہا دیکھ اتنے سوال و جواب میرے اور بادشاہ کے درمیان تیرے بارے میں ہوئے۔ لیکن میں نے اپنی عقلمندی سے کام لیا اور غلٹ نہ کی تو ایک خط دیکھتے ہی میرے قتل پر آمادہ ہو گیا۔ ذرا سوچ لے ان خطوط کو دیکھ کر فرخان کی آنکھیں کھل گئیں وہ فوراً تخت سے نیچے اتر گیا اور اپنے بھائی شہر براز کو پھر سے مالک کل بنادیا۔ شہر براز نے اسی وقت شاہ روم ہر قل کو خط لکھا کہ مجھے تم سے خفیہ ملاقات کرنی ہے اور ایک ضروری امر میں مشورہ کرنا ہے اسے میں نہ تو کسی قاصد کی معرفت آپ کو کہلواسکتا ہوں نہ خط میں لکھ سکتا ہوں۔ بلکہ میں خود ہی آئے سامنے پیش کرونگا۔ پچاس آدمی اپنے ساتھ لے کر خود آ جائے اور پچاس ہی میرے ساتھ ہو گئے قیصر کو جب یہ پیغام پہنچا تو وہ اس سے ملاقات کے لیے چل پڑا۔ لیکن احتیاطاً اپنے ساتھ پانچ ہزار سوار لے لیے۔ اور آگے آگے جاسوسوں کو بھیج دیا تاکہ کوئی مکر یا فریب ہو تو کھل جائے جاسوسوں نے آ کر خبر دی کہ کوئی بات نہیں اور شہر براز تنہا اپنے ساتھ صرف پچاس سواروں کو لے کر آیا ہے اس کے ساتھ کوئی اور نہیں۔ چنانچہ قیصر نے بھی مطمئن ہو کر اپنے سواروں کو لوٹا دیا اور اپنے ساتھ صرف پچاس آدمی رکھ لیے۔ جو جگہ ملاقات کی مقرر ہوئی تھی وہاں پہنچ گئے۔ وہاں ایک ریشمی قہ تھا اس میں جا کر دونوں تنہا بیٹھ گئے پچاس پچاس آدمی الگ چھوڑ دئے گئے دونوں وہاں بے ہتھیار تھے صرف چھریاں پاس تھیں اور دونوں کی طرف سے ایک ترجمان ساتھ تھا۔ خیمہ میں پہنچ کر شہر براز نے کہا اے بادشاہ روم بات یہ ہے کہ تمہارے ملک کو ایران کرنے والے اور تمہارے شکروں کو شکست دینے والے ہم دونوں بھائی ہیں ہم نے اپنی چالاکیوں اور شجاعت سے یہ ملک اپنے قبضہ میں کر لیا ہے۔ لیکن اب ہمارا بادشاہ کسریٰ ہمارا حسد کرتا ہے اور ہمارا مخالف بن بیٹھا ہے مجھے اس نے میرے بھائی کو قتل کرنے کا فرمان بھیجا میں نے فرمان کو نہ مانا تو اس نے اب یہ طے کر لیا ہے کہ ہم آپ کے لشکر میں آ جائیں اور کسریٰ کے لشکروں سے آپ کے ساتھ ہو کر لڑیں۔ قیصر نے یہ بات بڑی خوشی سے منظور کر لی۔ پھر ان دونوں میں آپس میں اشاروں کنایوں سے باتیں ہوئی جن کا مطلب یہ تھا کہ یہ دونوں ترجمان قتل کر دیئے جائیں ایسا نہ ہو کہ یہ راز ان کی وجہ سے کھل جائے کیونکہ جہاں دو کے سوا تیسرے کے کان میں کوئی بات پہنچی تو پھر وہ پھیل جاتی ہے۔ دونوں اس پر

اتفاق کر کے کھڑے ہو گئے اور ہر ایک نے اپنے ترجمان کا کام تمام کر دیا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے کسریٰ کو ہلاک کر دیا اور حدیبیہ والے دن اس کی خبر رسول اللہ ﷺ کو ملی اصحاب رسول ﷺ اس سے بہت خوش ہوئے۔ یہ سیاق عجیب ہے اور یہ خبر غریب ہے۔ اب آیت کے الفاظ کے متعلق سنئے۔ حروف مقطعه جو سورتوں کے شروع میں ہوتے ہیں ان کی بحث تو ہم کر چکے ہیں سورۃ بقرہ کی تفسیر کے شروع میں دیکھ لیجئے۔ رومی سب کے سب عیص بن اسحاق بن ابراہیم کی نسل سے ہیں بنو اسرائیل کے چچا زاد بھائی ہیں۔ رومیوں کو بنو اصف بھی کہتے ہیں یہ یونانیوں کے مذہب پر تھے یونانی پانٹ بن نوح کی اولاد میں ہیں ترکوں کے چچا زاد بھائی ہوتے ہیں یہ ستارہ پرست تھے ساتوں ستاروں کو مانتے اور پوجتے تھے۔ انہیں متحیرہ بھی کہا جاتا ہے یہ قطب شمالی کو قبلہ مانتے تھے۔ دمشق کی بنا انہی کے ہاتھوں پڑی وہیں انہوں نے اپنی عبادت گاہ بنائی جس کے محراب شمال کی طرف ہیں۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی نبوت کے بعد بھی تین سو سال تک رومی اپنے پرانے خیالات پر ہی رہے ان میں سے جو کوئی شام کا اور جزیرے کا بادشاہ ہو جاتا اسے قیصر کہا جاتا تھا۔ سب سے پہلے رومیوں کا بادشاہ قسطنطین بن قسطنس نے نصرانی مذہب قبول کیا۔ اس کی ماں کا نام مریم تھا۔ ہیلانیہ عند قانیہ تھی حران کی رہنے والی۔ پہلے اسی نے نصرانیت قبول کی تھی پھر اس کے کہنے سننے سے اس کے بیٹے نے بھی یہی مذہب اختیار کر لیا۔ یہ بڑا فلسفی، عقلمند اور مکار آدمی تھا۔ یہ بھی مشہور ہے کہ اس نے دراصل دل سے اس مذہب کو نہیں مانا تھا۔ اس کے زمانے میں نصرانی جمع ہو گئے۔ ان میں آپس میں مذہبی جھگڑا اور اختلاف اور مناظرے چھڑ گئے۔ عبد اللہ بن اویس سے بڑے بڑے مناظرے ہوئے اور اس قدر انتشار اور تفریق ہوئی کہ بیان سے باہر ہے۔ تین سو اٹھارہ پادریوں نے مل کر ایک کتاب لکھی جو بادشاہ کو دی گئی اور وہ شاہی عقیدہ تسلیم کی گئی۔ اسی کو امانت کبریٰ کہا جاتا ہے۔ جو درحقیقت خیانت صغریٰ ہے۔ نیز فقہی کتابیں اسی کے زمانے میں لکھی گئی۔ ان میں حلال حرام کے مسائل بیان کیے گئے اور ان کے علماء نے دل کھول کر جو چاہا ان میں لکھا۔ جس قدر جی میں آئی کمی یہ زیادتی اصل دین مسیح میں کی۔ اور اصل مذہب محرف و مبدل ہو گیا مشرق کی جانب نمازیں پڑھنے لگے۔ بجائے ہفتہ کے اتوار کو بڑا دن بنایا۔ صلیب کی پرستش شروع ہو گئی۔ خنزیر کو حلال کر لیا گیا اور بہت سے تہوار ایجاد کر لیے جیسے عید صلیب عید قدس عید غطاس وغیرہ وغیرہ۔ پھر ان علماء کے سلسلے قائم کیے گئے ایک تو بڑا پادری ہوتا تھا پھر اس کے نیچے درجہ بدرجہ اور محکمے ہوتے تھے۔ رہبانیت اور ترک دنیا کی بدعت بھی ایجاد کر لی۔ کلیسا اور گرے بہت سارے بنائے گئے اور شہر قسطنطیہ کی بنا رکھی گئی۔ اور اس بڑے شہر کو اسی بادشاہ کے نام پر نامزد کیا گیا۔ اس بادشاہ نے بارہ ہزار گرے بنا دیئے۔ تین محرابوں سے بیت لحم بنا۔ اس کی ماں نے بھی قمامہ بنایا۔ ان لوگوں کو مملکیہ کہتے ہیں اس لیے کہ یہ لوگ اپنے بادشاہ کے دین پر تھے۔ ان کے بعد یعقوب پھر سطور یہ۔ یہ سب سطور کے مقلد تھے۔ پھر ان کے بہت سے گروہ تھے جیسے حدیث میں ہے کہ انکے بہتر (۷۲) فرقے ہو گئے۔ ان کی سلطنت برابر چلی آتی تھی ایک کے بعد ایک قیصر ہوتا آتا تھا یہاں تک کہ آخر میں قیصر ہرقل ہوا۔ یہ تمام بادشاہوں سے زیادہ عقلمند تھا بہت بڑا عالم تھا دانائی زیر کی دور اندیشی اور دور بینی میں اپنا ٹھکانہ نہیں رکھتا تھا۔ اس نے سلطنت بہت وسیع کر لی اور مملکت دور دراز تک پھیلا دی اس کے مقابلے میں فارس کا بادشاہ کسریٰ کھڑا ہوا اور چھوٹی چھوٹی سلطنتوں نے بھی اس کا ساتھ دیا اس کی سلطنت قیصر سے بھی زیادہ بڑی تھی۔ یہ بجوسی لوگ تھے آگ کو پوجتے تھے۔ مندرجہ بالا روایت میں تو ہے کہ اس کا سپہ سالار مقابلہ پر گیا لیکن مشہور بات یہ ہے کہ خود کسریٰ اس کے مقابلے پر

گیا۔ قیصر کو شکست ہوئی یہاں تک کہ وہ قسطنطنیہ میں گھر گیا۔ لہرائی اس کی بڑی عزت اور تعظیم کرتے تھے گو کسریٰ لمبی مدت تک محاصرہ کیے پڑا رہا لیکن دارالسلطنت کو فتح نہ کر سکا۔ ایک وجہ یہ بھی تھی کہ اس کا ملک نصف سمندر کی طرف تھا اور نصف خشکی کی طرف تھا۔ تو شاہ قیصر کو کمک اور رسد تری کے راستے سے برابر پہنچتی رہی آخر میں قیصر نے ایک چار چلی اس بنے کسریٰ کو کھلوا بھیجا کہ آپ جو چاہیں مجھ سے تسلی لے بیجئے اور جن شرائط پر چاہیں مجھ سے صلح کر لیجئے۔ کسریٰ اس پر راضی ہو گیا اور اتنا مال طلب کیا کہ وہ اور میل کر بھی جمع کرنا چاہے تو ناممکن تھا۔ قیصر نے اسے قبول کر لیا کیونکہ اس نے اس سے کسریٰ کی بیوقوفی کا پتہ چلا لیا کہ یہ وہ چیز مانگتا ہے جس کا جمع کرنا دنیا کے اختیار سے باہر ہے بلکہ ساری دنیا مل کر اس کا دسواں حصہ بھی جمع نہیں کر سکتی۔ قیصر نے کسریٰ سے کھلوا بھیجا کہ مجھے اجازت دیجیے کہ میں اپنے ملک سے باہر چل پھر کر اس دولت کو جمع کر لوں اور آپ کو سونپ دوں۔ اس نے یہ درخواست منظور کر لی اب شاہ روم نے اپنے لشکر کو جمع کیا اور ان سے کہا میں ایک ضروری اور اہم کام کے لیے اپنے مخصوص احباب کے ساتھ جا رہا ہوں۔ اگر ایک سال کے اندر اندر آجوں تو یہ ملک میرا ہے ورنہ تمہیں اختیار ہے جسے چاہو اپنا بادشاہ تسلیم کر لینا۔ انہوں نے جواب دیا کہ ہمارے بادشاہ تو آپ ہی ہیں خواہ دس سال تک بھی آپ نہ لو لے تو کیا ہوا۔ یہ یہاں سے مختصری جانباز جماعت لے کر چپ چاپ چل کھڑا ہوا۔ پوشیدہ راستوں سے نہایت ہوشیاری احتیاط اور چالاکی سے بہت جلد فارس کے شہروں تک پہنچ گیا اور یکا یک دھاوا بول دیا چونکہ یہاں کی فوجیں تو روم پہنچ چکی تھیں عوام کہاں تک مقابلہ کرتے۔ اس نے قتل عام شروع کیا۔ جو سامنے آیا تلوار کے کام آیا یونہی بڑھتا چلا گیا یہاں تک کہ مدائن پہنچ گیا جو کسریٰ کی سلطنت کی کرسی تھی وہاں کی محافظ فوج پر بھی غالب آیا انہیں بھی قتل کر دیا اور چاروں طرف سے مال جمع کیا۔ ان کی تمام عورتوں کو قید کر لیا اور تمام لڑنے والوں کو قتل کر ڈالا۔ کسریٰ کے لڑکے کو زندہ گرفتار کیا اس محل سرائے کی عورتوں کو زندہ گرفتار کیا۔ اس کی دربارداری عورتیں وغیرہ بھی پکڑی گئیں اس کے لشکر کا سرمنڈا کر گدھے پر بٹھا کر عورتوں سمیت کسریٰ کی طرف بھیجا کہ لیجئے جو مال اور عورتیں اور غلام تو نے مانگے تھے وہ سب حاضر ہیں۔ جب یہ قافلہ کسریٰ کے پاس پہنچا کسریٰ کو سخت صدمہ ہوا یہ ابھی تک قسطنطنیہ کا محاصرہ کیے پڑا تھا اور قیصر کی واپسی کا انتظار کر رہا تھا کہ اس کے پاس اس کا کل خاندان اور ساری حرم سرا اس ذلت کی حالت میں پہنچی۔ یہ سخت غضبناک ہوا اور شہر پر بہت سخت حملہ کر دیا لیکن اس میں کوئی کامیابی نہ ہوئی اب یہ نہر جیحون کی طرف چلا کہ قیصر کو وہاں روک لے کیونکہ قیصر کا فارس سے قسطنطنیہ آنے کا راستہ یہی تھا۔ قیصر نے اسے سن کر پہلے سے بھی زبردست حملہ کیا یعنی اس نے اپنے لشکر کو تو دریا کے اس دہانے چھوڑا اور خود تھوڑے سے آدمی لے کر سوار ہو کر پانی کے بہاؤ کی طرف چل دیا کوئی ایک دن رات کا راستہ چلنے کے بعد اپنے ساتھ جو کئی چوہرہ لید گوہر وغیرہ لے گیا تھا اسے پانی میں بہا دیا۔ یہ چیزیں پانی میں بہتی ہوئی کسرا کے لشکر کے پاس سے گذریں تو وہ سمجھ گئے کہ قیصر یہاں سے گذر گیا ہے۔ یہ اس کے لشکروں کے جانوروں کے آثار ہیں۔ اب قیصر واپس اپنے لشکر میں پہنچ گیا ادھر کسریٰ اس کی تلاش میں آگے چلا گیا۔ قیصر اپنے لشکروں سمیت جیحون کا دہانہ عبور کر کے راستہ بدل کر قسطنطنیہ پہنچ گیا۔ جس دن یہ اپنے دارالسلطنت میں پہنچا لہرائیوں میں بڑی خوشیاں منائی گئیں۔ کسریٰ کو جب یہ اطلاع ہوئی تو اس کا عجب حال ہوا کہ نہ پائے مانع نہ رفتن نہ تورم ہی فتح ہوا اور نہ فارس ہی رہا رومی غالب آگئے فارس کی عورتیں اور وہاں کے مال ان کے قبضے میں آئے۔ یہ کل امور نو سال میں ہوئے اور رومیوں نے اپنی کھوئی ہوئی

سلطنت فارسیوں سے دوبارہ لے لی اور مغلوب ہو کر غالب آ گئے۔ اذراعات اور بصرہ کے معرکے میں اہل فارس غالب آ گئے تھے اور یہ ملک شام کا وہ حصہ تھا جو حجاز سے ملتا تھا یہ بھی قول ہے کہ یہ ہزیمت جزیرہ میں ہوئی تھی جو رومیوں کی سرحد کا مقام ہے اور فارس سے ملتا ہے۔ واللہ اعلم۔ پھر نو سال کے اندر اندر رومی فارسیوں پر غالب آ گئے قرآن کریم میں لفظ بضع کا ہے اور اس کا اطلاق بھی نو تک ہوتا ہے اور یہی تفسیر اس لفظ کی ترمذی اور ابن جریر والی حدیث میں ہے۔ حضور ﷺ نے حضرت صدیق اکبر سے فرمایا تھا کہ تمہیں اسیٹا طادس سال تک رکھنے چاہئے تھے کیونکہ بضع کے لفظ اطلاق تین سے نو تک ہوتا ہے اس کے بعد قبل اور بعد پر پیش اضافت ہٹا دینے کی وجہ ہے کہ اس کے بعد حکم اللہ ہی کا ہے اس دن جب کہ روم فارس پر غالب آ جائے گا تو مسلمان خوشیاں منائیں گے اکثر علماء کا قول ہے کہ بدر کی لڑائی والے دن رومی فارسیوں پر غالب آ گئے۔ ابن عباس سدی ثوری اور ابوسعیدؓ فرماتے ہیں ایک گروہ کا خیال ہے کہ یہ غلبہ حدیبیہ والے سال ہوا تھا عکرمہ زہری اور قتادہ وغیرہ کا یہی قول ہے بعض نے اس کی توجیہ یہ بیان کی کہ قیصر روم نے نذر مانی تھی کہ اگر اللہ تعالیٰ اسے فارس پر غالب کرے گا تو وہ اس کے شکر میں پیادہ بیت المقدس تک جائے گا چنانچہ اس نے اپنی نذر پوری کی اور بیت المقدس پہنچا۔ یہ نہیں تھا اور اس کے پاس رسول کریم ﷺ کا نامہ مبارک پہنچا جو آپ نے حضرت وجیہ کلبیؓ کی معرفت بصری کے گورنر کو بھیجا تھا اور اس نے ہرقل کو پہنچایا تھا ہرقل نے نامہ نبی ﷺ پاتے ہی شام میں جو حجازی عرب تھے انہیں اپنے پاس بلایا ان میں ابوسفیان صخر بن حرب اموی بھی تھا اور دوسرے بھی قریش کے ذی عزت بڑے بڑے لوگ تھے اس نے ان سب کو اپنے سامنے بٹھا کر ان سے پوچھا کہ تم میں سے اس کا سب زیادہ قریبی رشتہ دار کون ہے؟ جس نے نبوت کا دعویٰ کیا ہے۔ ابوسفیان نے کہا میں ہوں۔ بادشاہ نے انہیں آگے بٹھا لیا اور ان کے ساتھیوں کو پیچھے بٹھا لیا اور ان سے کہا کہ دیکھو میں اس شخص سے چند سوالات کروں گا اگر یہ کسی سوال کا غلط جواب دے تو تم اس کو جھٹلا دینا۔ ابوسفیان کا قول ہے کہ اگر مجھے اس بات کا ڈر نہ ہوتا کہ اگر میں جھوٹ بولوں گا تو لوگ اس کو ظاہر کر دیں گے اور پھر اس جھوٹ کو میری طرف نسبت کریں گے تو یقیناً میں جھوٹ بولتا۔ اب ہرقل نے بہت سے سوالات کیے۔ مثلاً حضور کے حسب نسب کی نسبت آپ کے اوصاف و عادات کے متعلق وغیرہ وغیرہ ان میں ایک سوال یہ بھی تھا کہ کیا وہ غداری کرتا ہے ابوسفیان نے کہا کہ آج تک تو کبھی بد عہدی وعدہ شکنی اور غداری کی نہیں۔ اس وقت ہم میں اس میں ایک معاہدہ ہے نہ جانے اس میں وہ کیا کرے؟ ابوسفیان کے اس قول سے مراد صلح حدیبیہ ہے جس میں حضور ﷺ اور قریش کے درمیان یہ بات ٹھہری تھی کہ آپس میں دس سال تک کوئی لڑائی نہ ہوگی۔ یہ واقعہ اس قول کی پوری دلیل بن سکتا ہے کہ رومی فارس پر حدیبیہ والے سال غالب آئے تھے۔ اس لیے کہ قیصر نے اپنی نذر حدیبیہ کے بعد پوری کی تھی واللہ اعلم۔ لیکن اس کا جواب وہ لوگ جو کہتے ہیں کہ غلبہ روم فارس پر بدر والے سال ہوا تھا یہ دے سکتے ہیں کہ چونکہ ملک کی اقتصادی اور مالی حالت خراب ہو چکی تھی ویرانی غیر آبادی دنگ حالی بہت بڑھ گئی تھی اس لیے چار سال تک ہرقل نے اپنی پوری توجہ ملک کی خوشحالی اور آبادی پر رکھی۔ اس کے بعد اس طرف سے اطمینان حاصل کر کے نذر کو پوری کرنے کے لیے روانہ ہوا واللہ اعلم۔ یہ اختلاف کوئی ایسا اہم امر نہیں۔ ہاں مسلمان رومیوں کے غلبہ سے خوش ہوئے اس لیے کہ وہ کیسے ہی ہوں تاہم تھے اہل کتاب۔ اور ان کے مقابلے میں مجوسیوں کی جماعت تھی جنہیں کتاب سے دور کا تعلق بھی نہ تھا۔ تو لازمی امر تھا کہ مسلمان ان کے غلبے سے ناخوش ہوں اور رومیوں کے غلبے

سے خوش ہوں۔ خود قرآن میں موجود ہے کہ ایمان والوں کے سب سے زیادہ دشمن یہود اور مشرک ہیں اور ان سے دوستیاں رکھنے میں سب سے زیادہ قریب وہ لوگ ہیں جو اپنے آپ کو نصاریٰ کہتے ہیں اس لیے کہ ان میں علماء اور درویش لوگ ہیں اور یہ متکبر نہیں قرآن سن کر یہ رو دیتے ہیں کیونکہ حق کو جان لیتے ہیں پھر اقرار کرتے ہیں کہ اے اللہ ہم ایمان لائے تو ہمیں بھی ماننے والوں میں کر لے۔ پس یہاں بھی یہی فرمایا کہ مسلمان اس دن خوش ہو گئے جس دن اللہ تعالیٰ رومیوں کی مدد کرے گا وہ جس کی چاہتا ہے مدد کرتا ہے وہ بڑا غالب اور بہت مہربان ہے۔ حضرت زبیر کلای فرماتے ہیں میں نے فارسیوں کا رومیوں پر غالب آنا پھر رومیوں کا فارسیوں پر غالب آنا پھر روم اور فارس دونوں پر مسلمانوں کا غالب آنا اپنی آنکھوں سے چند سال کے اندر دیکھا لیا آخر آیت میں اللہ تعالیٰ اپنے دشمنوں سے بدلہ اور انتقام لینے پر قادر اور اپنے دوستوں کی خطاؤں اور لغزشوں سے درگزر فرمانے والا ہے۔ جو خبر تمہیں دی ہے کہ رومی عنقریب رومیوں پر غالب آ جائیں گے یہ اللہ کی خبر ہے رب کا وعدہ ہے پروردگار کا فیصلہ ہے۔ ناممکن ہے کہ غلط نکلے ٹھل جائے یا خلاف ہو جائے۔ جو حق کے قریب ہوا ہے بھی رب حق سے بہت دور والوں پر غالب رکھتے ہیں ہاں اللہ کی حکمتوں کو کم علم نہیں جان سکتے۔ اکثر لوگ دنیا کا علم تو خوب رکھتے ہیں اس کی گھتیاں منٹوں میں سلجھا دیتے ہیں اس میں خوب دماغ دوڑاتے ہیں۔ اس کے برے بھلے نقصان کو پہچان لیتے ہیں بہ یک نگاہ اس کی اونچ نیچ دیکھ لیتے ہیں۔ دنیا کمانے کا پیسے جوڑنے کا خوب سلیقہ رکھتے ہیں لیکن اسور دین میں اخروی کاموں میں محض جاہل غبی اور کم فہم ہوتے ہیں۔ یہاں نہ ذہن کام کرے نہ سمجھ پہنچ سکے نہ غور و فکر کی عادت۔ حضرت حسن بصری فرماتے ہیں بہت سے ایسے بھی ہیں کہ نماز تک تو ٹھیک پڑھ نہیں سکتے لیکن درہم چٹکی میں لیتے ہی وزن بتا دیا کرتے ہیں۔ ابن عباس فرماتے ہیں دنیا کی آبادی اور رونق کی تومیسوں صورتیں ان کا ذہن گھڑ لیتا ہے۔ لیکن دین میں محض جاہل اور آخرت سے بالکل غافل ہیں۔

اَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا فِيْ اَنْفُسِهِمْ ...

کائنات کا ہر ذرہ دعوتِ فکر دیتا ہے:

چونکہ کائنات کا ذرہ ذرہ حق بل دعا کی قدرت کا نشان ہے اور اس کی توحید اور ربوبیت پر دلالت کرنے والا ہے اس لیے ارشاد ہوتا ہے کہ موجودات میں غور و فکر کیا کرو اور قدرت اللہ کی نشانیوں سے اس مالک کو پہچانو اور اس کی قدر و تعظیم کرو۔ کبھی عالم علوی کو دیکھو کبھی عالم سفلی پر نظر ڈالو کبھی اور مخلوقات کی پیدائش کو سوچو اور سمجھو کہ یہ چیزیں عبث اور بیکار پیدا نہیں کی گئیں۔ بلکہ رب نے انہیں کارآمد اور نشان قدرت بنایا ہے۔ ہر ایک کا ایک وقت مقرر ہے یعنی قیامت کا دن۔ جسے اکثر لوگ مانتے ہی نہیں۔ اس کے بعد نبیوں کی صداقت کو اس طرح ظاہر فرماتا ہے کہ دیکھ لو ان کے مخالفین کا کس قدر عبرتناک انجام ہوا؟ اور ان کے ماننے والوں کو کس طرح دونوں جہاں کی عزت ملی؟ تم چل پھر کر اگلے واقعات معلوم کرو کہ گذشتہ امتیں جو تم سے زیادہ زور آور تھیں تم سے زیادہ مال و زر والی تھیں تم سے زیادہ آبادیاں انہوں نے کیں تم سے زیادہ کھیتیاں اور باغات ان کے تھے اس کے باوجود جب ان کے پاس اس زمانے کے رسول آئے انہوں نے دلیلیں اور معجزے دکھائے اور پھر بھی اس زمانے کے ان بدنصیبوں نے ان کی نہ مانی اور اپنے خیالات میں مستغرق رہے اور سیاہ کاریوں میں مشغول رہے تو بالآخر عذاب اللہ ان پر برس

پڑے۔ اس وقت کوئی نہ تھا جو انہیں بچا سکے یا کسی عذاب کو ان پر سے ہٹا سکے۔ اللہ کی ذات اس سے پاک ہے کہ وہ اپنے بندوں پر ظلم کرے۔ یہ عذاب تو ان کے اپنے کرتوتوں کا وبال تھا۔ یہ اللہ کی آیتوں کو جھٹلاتے تھے رب کی باتوں کا مذاق اڑاتے تھے۔ جیسے اور آیت میں ہے کہ ان کی بے ایمانی کی وجہ سے ہم نے ان کے دلوں کو انکی نگاہوں کو پھیر دیا اور انہیں ان کی سرکشی میں حیران چھوڑ دیا ہے۔ اور آیت میں ہے ان کی کجی کی وجہ سے اللہ نے ان کے دل ٹیڑھے کر دیئے اور اس آیت میں ہے کہ اگر اب بھی منہ موڑیں تو سمجھ لے کہ اللہ تعالیٰ ان کے بعض گناہوں پر ان کی پکار کرنے کا ارادہ کر چکا ہے۔

اللَّهُ يَبْدُوَ الْخَاقِ أَيْ يُنْشِئُ خَلْقَ النَّاسِ ثُمَّ يُعِيدُهُ أَيْ خَلَقَهُمْ بَعْدَ مَوْتِهِمْ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ⑤
بِالنَّارِ وَالنَّارِ وَ يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ⑥ يَسْكُتُ الْمُسْرِ كُونَ لَا يَقْطَعُ حُجَّتِهِمْ وَ لَمْ
يَكُنْ أَيْ لَا يَكُونُ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ مِمَّنْ أَسْرَكُوهُمْ بِاللَّهِ وَهُمْ الْأَصْنَامُ لِيَشْفَعُوا لَهُمْ شَفَعُوا
وَ كَانُوا أَيْ يَكُونُونَ بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ⑦ أَيْ مُتَبَرِّجِينَ مِنْهُمْ وَ يَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَوْمَئِذٍ تَاكِدُ
يَتَفَرَّقُونَ ⑧ أَيْ الْمُؤْمِنُونَ وَ الْكَافِرُونَ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَهُمْ فِي رَوْضَةٍ
يُحْبَبُونَ ⑨ يُسْرُونَ وَ أَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا وَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْقُرْآنِ وَ لِقَائِي الْآخِرَةِ الْبُعْثِ وَ غَيْرِهِ
فَأُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ⑩ فَسُبْحَنَ اللَّهُ أَيْ سَبَّحُوا اللَّهَ بِمَعْنَى صَلُّوا حِينَ تُسَبِّحُونَ أَيْ
تَدْخُلُونَ فِي الْمَسَاءِ فِيهِ صَلَاتَانِ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ وَ حِينَ تُصْبِحُونَ ⑪ تَدْخُلُونَ فِي الصَّبَاحِ وَ فِيهِ
صَلَاةُ الصُّبْحِ وَ لَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ اعْتَزِلُوا وَ مَعْنَاهُ يَحْمَدُهُ أَهْلُهُمَا وَ عَشِيًّا عَطَفُ عَلَى
حِينَ وَ فِيهِ صَلَاةُ الْعَصْرِ وَ حِينَ تَظْهَرُونَ ⑫ تَدْخُلُونَ فِي الظُّهْرِ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ كَمَا لِلنَّاسِ مِنَ
النُّطْفَةِ وَ الطَّائِرِ مِنَ الْبَيْضَةِ وَ يُخْرِجُ الْمَيِّتَ النُّطْفَةَ وَ الْبَيْضَةَ مِنَ الْحَيِّ وَ يُحْيِي الْأَرْضَ بِالنبَاتِ بَعْدَ
مَوْتِهَا أَيْ يُبْسِئُهَا وَ كَذَلِكَ الْإِخْرَاجُ تُخْرِجُونَ ⑬ مِنَ الْقُبُورِ بِالْبِنَاءِ لِلْفَاعِلِ وَ لِلْمَفْعُولِ

ج

ترجمہ: اللہ تعالیٰ خلق کو اول بار بھی پیدا کرتا ہے (یعنی لوگوں کی تخلیق کی ابتداء وہی کرتا ہے) پھر وہی دوبارہ بھی اس کو پیدا کرے گا (یعنی لوگوں کے مرنے کے بعد انہیں جلے گا) پھر اسی کے پاس تم لائے جاؤ گے (تا اور یا کے ساتھ دونوں طرح ہے) اور جس روز قیامت قائم ہوگی اس روز مجرم لوگ آس توڑ کر رہ جائیں گے (ان کے پاس دلیل نہ ہونے کی وجہ سے چپ رہ جائیں گے اور ان کے شریکوں میں سے) جنہیں ان لوگوں نے خدا کا ساتھی ٹھہرایا تھا یعنی بت تاکہ وہ ان کے سفارشی ہوں) ان کا کوئی سفارشی نہ ہوگا اور یہ لوگ اپنے شریکوں سے منکر ہو جائیں گے (ان سے الگ تھلگ ہو جائیں گے) اور جس روز قیامت

قائم ہوگی اس روز (یہ یوم مثل پہلے یوم کی تاکید ہے) سب لوگ جدا جدا ہو جائیں گے (یعنی مومن اور کافر) چنانچہ جو لوگ ایمان لائے تھے اور انہوں نے اچھے کام کئے تھے وہ تو باغ (جنت) میں لگن (مسرور) ہوں گے اور جن لوگوں نے کفر کیا تھا اور ہماری (قرآنی) آیات کو اور آخرت کے پیش آنے (بعث وغیرہ) کو جھٹلایا تھا سو ایسے لوگ عذاب میں گرفتار ہوں گے پس تم اللہ کی تسبیح کیا کرو اللہ کی تسبیح پڑھتے رہو (یعنی نماز پڑھا کرو) شام کے وقت (یعنی جب تم شام کرو سب حوا یعنی صلوا ہے اس میں مغرب اور عشاء کی نمازیں آگئیں) اور صبح کے وقت (صبح ہونے پر) (اس میں نماز فجر آگئی) اور تمام آسمانوں اور زمین میں اسی کی حمد ہوتی ہے (یہ جملہ مقررہ ہے یعنی آسمان زمین میں رہنے والے اسی کی حمد کرتے ہیں) اور زوال کے بعد (اس کا عطف لفظ حین پر ہے اس میں نماز عصر آگئی) اور ظہر کے وقت بھی (ظہر میں جب آؤ۔ اس میں نماز ظہر آگئی) وہ جاندار کو بے جان سے باہر نکلتا ہے (جیسے انسان نطفہ سے اور پرندہ انڈے سے) اور بے جان (نطفہ اور انڈے) کو جاندار سے باہر نکلتا ہے اور زندہ کرتا ہے زمین کو (سبزیوں سے) اس کے مردہ (خشک) ہونے کے بعد اس (نکلنے) کی طرح تم بھی باہر لائے جاؤ گے (قبروں سے تھوڑے معروف اور مجہول دونوں طرح ہے)۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: لَا يَكُونُ: ماضی کے الفاظ سے اس کو تعبیر کیا تا کہ اس کا یقین ہونا ثابت کر دیا جائے۔

قوله: سَبِّحُوا اللَّهَ: یہ خبر ہے جو امر کے معنی میں لائی گئی ہے۔

قوله: فِي الظُّهْرِ: دن کا درمیان، دوپہر۔

تفسیر مقبولین

اللَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ....

یہاں سے معاد یعنی حشر شروع ہوتا ہے اور اس بات کو مدلل کر کے ارشاد فرماتا ہے کہ اللہ مخلوق کو شروع سے پیدا کرتا ہے، یہ بات نہیں کہ پیدا کر کے فارغ ہو گیا، اگرچہ بھاری بھاری چیزیں اس عالم کی تو پیدا کر دیں۔ جیسا کہ آسمان و زمین، کواکب و عناصر۔ اب ان کے علاوہ انسان نباتات حیوان ہر روز لکھوں چیزیں پیدا کیا کرتا ہے کہ ان کا اول میں کچھ نام و نشان بھی نہیں ہوتا ہے۔ پھر جو سرے سے پیدا کرتا ہے وہ اس بات پر بھی قادر ہے بلکہ اس کا وعدہ ہے کہ وہ اس عالم کے فنا ہونے کے بعد ہر چیز کو بار دیگر پیدا کرے گا اور پھر لوگ عدالت کے دربار میں خدا تعالیٰ کے روبرو حاضر ہوں گے۔ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُبْلِسُ الْمُجْرِمُونَ ۝ یہاں سے اس روز کی کیفیت بیان فرماتا ہے کہ جس دن قیامت برپا ہوگی نافرمان و مجرم ناامید ہو جائیں گے۔ مجرم کون ہیں، کافر و مشرک اور اہل اسلام میں سے فاسق و بدکار، مگر آیت میں کافر و مشرک مراد ہیں، ان کے وہ دلی منصوبے سب

جاتے رہیں گے۔ بعض کہا کرتے تھے کہ ہم کو گناہی بچالے گی، بعض کہتے تھے کہ گائے کی دم پکڑ کے بحر عذاب سے پار ہو جاویں گے اور براہمن نے اس مسئلہ کو اپنے معتقدوں کے دل میں خوب جمار کھاتھا، اس لیے دھرماتما گائے دان کیا کرتے تھے۔ بعض مہاراجہ یہ سمجھتے تھے کہ نیل پر سوار ہو کر پار ہو جاویں گے۔ بعض کہتے تھے ہنومان جی بچالیں گے، بعض کہتے تھے۔ حضرت عیسیٰ مسیح تو ہمارے تمام گناہ خواہ وہ کیسے ہی ہوں، اپنے اوپر اٹھا کے لے گئے۔ اب کیا ہے جس نے ہتسمہ یعنی اصطبار یا پایا مرتے ہی خدا تعالیٰ کے دائیں طرف تخت رب العالمین کا کنارہ دبا کر بیٹھ جاویں گے، اس طرح مکہ بلکہ عرب کے بت پرست کہیں لات منات پر تکیہ کیے ہوئے تھے، کہیں ملائکہ عناصر اور آفتاب کو قاضی الحاجات دافع المشکلات جانتے تھے۔ وہاں دیکھیں گے تو کچھ بھی نہیں وَلَمْ يَكُنْ لَهُمْ مِنْ شُرَكَائِهِمْ شُفَعَاءُ اِنَّ كَافِرًا لَّهُمْ كُفْرًا بَلْكَ وَكَانُوا بِشُرَكَائِهِمْ كَافِرِينَ ۝ اپنے ان معبودوں سے منکر ہو کر کہنے لگیں گے کہ ہم تو ان کو نہیں پوجتے تھے کما قال اللہ تعالیٰ: سیدکفرون بعبادتهم۔

ہاں حضرات انبیاء خصوصاً سید المرسلین ﷺ اور ان کے پیرو کاہن ان ایمانداروں کے لیے ضرور سفارش کریں گے کہ جن سے بمقتضائے بشریت کوئی خطا دنیا میں ہو گئی ہے، کیونکہ وہ درگاہ کبریائی کے باغی نہ تھے کہ جو اس کے سواء انہوں نے کسی کو معبود بنالیا ہو اور آیت میں صاف اشارہ ہے کہ جو کوئی ان انبیاء کو معبود بنا لے گا، اس کی وہ سفارش نہ کریں گے۔ پھر انجام کار وہاں کیا ہوگا؟ اس کی تفصیل فرماتا ہے، وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَُوْمَئِذٍ يَنْفَقُونَ ۝ کہ اس روز قیامت برپا ہوگی۔ خدا تعالیٰ کے مجرموں کو فرمانبرداروں سے الگ کر دیا جاوے گا۔ فَاَمَّا الَّذِينَ اٰمَنُوا اِنْ يَمُرُّ بَوَّابُ اِيْمَانٍ لَّا يَدْخُلُ فِي الْاٰمَنِينَ ۝ وہ بہشتوں میں چین کریں گے۔ مدار نجات کا ایمان اور نیک کام کرنے پر رکھا ہے، خواہ اس میں کوئی غریب ہو یا امیر وضع ہو یا شریف وَاَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا اِنْ يَمُرُّ بَوَّابُ اِيْمَانٍ لَّا يَدْخُلُ فِي الْاٰمَنِينَ ۝ اللہ کی آیتیں جھٹلائیں اور قیامت کے منکر ہوئے۔ اس میں شرک اور ہر قسم کی بدکاری اور گناہ بھی آگئے، جن کو وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا وَلِقَاءِ الْاٰخِرَةِ میں اجمالاً بیان کر دیا کس لیے کہ کفار جو شرک کرتے ہیں۔ وہ آیات توحید کی تکذیب کرتے ہیں اور معصیت کو حلال جان کر کرتے ہیں، اس میں تکذیب آیات قیامت ہے۔ فَاُولٰٓئِكَ فِي الْعَذَابِ مُخَضَّرُونَ ۝ پس وہ عذاب میں پکڑے ہوئے لائے جاویں گے۔ یحبرون یسرون بانواع اللسار لحظة فليحظة جره اذا سره (نیشاپوری)

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يَُوْمَئِذٍ يَنْفَقُونَ ۝

قیامت کے دن مختلف جماعتیں ہونگی، مؤمنین باغوں میں مسرور ہوں گے، مجرمین بد حال ہوں گے:

ان آیات میں اول تو یہ بیان فرمایا کہ اللہ تعالیٰ مخلوق کو پیدا فرماتا ہے پھر جب سب مرجائیں گے تو دوبارہ زندہ فرما دے گا اور یہ دوبارہ زندہ ہونا قیامت کے دن ہوگا، مرنے والے زندہ ہو کر اس دن حساب کتاب کے لیے اللہ تعالیٰ ہی کی طرف لوٹائے جائیں گے۔ اس کے بعد مجرمین کی حالت بیان فرمائی کہ جب قیامت قائم ہوگی تو وہ ناامید ہو جائیں گے، ان مجرموں میں مشرک بھی ہوں گے جنہوں نے دنیا میں مخلوق کو عبادت میں اللہ کا شریک بنا رکھا تھا اور یہ سمجھتے تھے کہ یہ ہمارے لیے سفارش

کریں گے ان میں سے کوئی بھی ان کی سفارش نہیں کرے گا نہ کر سکے گا بلکہ شفاعت کے امیدوار خود ہی منکر ہو جائیں گے اور یوں کہیں گے کہ ہم تو مشرک تھے ہی نہیں۔

اس کے بعد فرمایا کہ جس دن قیامت قائم ہوگی اس دن حاضر ہونے والے مختلف حالتوں میں ہوں گے، اہل ایمان کی حالت اہل کفر کی حالت سے مختلف ہوگی، جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کیے وہ تو بہشت کے باغوں میں مسرور اور خوش و غرم ہوں گے اور جن لوگوں نے کفر اختیار کیا اور اللہ تعالیٰ کی آیات کو جھٹلایا اور قیامت کے دن کی ملاقات کو نہ مانا، یہ لوگ عذاب میں حاضر کر دیئے جائیں گے۔

فَسُبْحَنَّ اللّٰهَ جِئْنَا مُسَوْنٌ وَجِئْنَا تُصْبِحُونَ ۝۵

اس ارشاد سے اس حقیقت سے آگاہی بخشی گئی کہ اسی کیلئے حمد و ثناء ہے آسمانوں اور زمین میں۔ یعنی اس پوری کائنات میں۔ ارشاد فرمایا کہ اسی کے لیے ہے تعریف آسمانوں میں بھی اور زمین میں بھی۔ زبان حال سے تو۔ زمین و آسمان۔ کی ہر چیز اسی کی تسبیح و تعریف کرتی ہے۔ اور زبان قائل سے بھی اس کی لاتعداد بے شمار مخلوق اس کے ذکر و تسبیح سے رطب اللسان اور سرشار و شاد کام ہے۔ اور جب اس کی یہ شان ہے تو پھر تمہیں بھی ہر وقت اسی کی تسبیح و تحمید میں مشغول رہنا چاہیئے۔ نیز اسی سے یہ بات بھی واضح ہوگئی کہ اس غنی مطلق اور محمود مطلق کو تمہاری حمد و ثنا کی کوئی حاجت نہیں کہ اس کی حمد و ثنا تو زمین و آسمان کی ہر چیز کر رہی ہے اور برابر و لگا تار کر رہی ہے۔ مگر تمہاری اس تحمید و ثنا کا فائدہ خود تم ہی لوگوں کو ہوگا اور وہ اپنے کرم سے تمہیں اس کی جزا سے نوازے گا۔ نیز جو اس کی حمد و ثناء سے مشرف و شاد کام ہوتے ہیں وہ اس پوری کائنات سے ہم آہنگ اور اس کی سر میں شریک ہوتے ہیں۔ اور جو اس کے علاوہ اور کسی کی بندگی کرتے ہیں۔ ان کا سر اس کائنات سے بالکل بے جوڑ ہوتا ہے۔ بہر کیف وہی وحدہ لا شریک ہے جس کی حمد و ثناء سے کائنات کا ایک ایک گوشہ معور و منور ہے۔

وَمِنْ آيَاتِهِ الدَّائِبَةُ عَلَى قُدْرَتِهِ تَعَالَى اَيُّ اَصْلُكُمْ اَدَمُ اَنْ تَمَّ اِذَا اَنْتُمْ بَشَرٌ مِّنْ دَمٍ وَلَحْمٍ تَتَنَسَّحُونَ ۝۵ فِي الْاَرْضِ وَمِنْ آيَاتِهِ اَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَزْوَاجًا فَاَخْلَقْتَ خَوَاءَ مِنْ ضِلْعٍ اَدَمَ وَنَسَائِرِ النِّسَاءِ مِنَ نُطْفِ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ لَتَسْكُنُوا اِلَيْهَا وَتَالَفُوْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ جَمِيْعًا مَّوَدَّةً وَرَحْمَةً ۝۶ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ الْمَذْكُوْرِ لَاٰيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ۝۷ فِيْ صُنْعِ اللّٰهِ تَعَالَى وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَاختِلَافُ اَلْسِنَتِكُمْ اَيُّ لُغَاتِكُمْ مِّنْ عَرَبِيَّةٍ وَعَجَمِيَّةٍ وَغَيْرِهِمَا وَ اَلْوَانِكُمْ ۝۸ مِّنْ بَيَاضٍ وَسَوَادٍ وَغَيْرِ هِمَا وَ اَنْتُمْ اَوْ لَا تَدْرُجُلٍ وَّ اَحَدٌ وَّ اَمْرًا وَّ اَحَدَةً اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَاتٍ لِّدَلَالَةٍ عَلَى قُدْرَتِهِ تَعَالَى لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝۹ بِفَتْحِ اللّٰمِ وَ كَسْرِهَا اَيُّ ذَوِّ الْعُقُوْلِ وَاُولٰٓئِ الْعِلْمِ وَمِنْ آيَاتِهِ مَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَ

النَّهَارِ بِإِزَادَتِهِ تَعَالَى رَاحَةً لَكُمْ وَابْتِغَاءَ وَكُمْ بِالنَّهَارِ مِنْ فَضْلِهِ ۚ أَيْ تَصَرُّفُكُمْ فِي طَلَبِ الْمَعِيشَةِ
بِإِزَادَتِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُسَعِّونَ ﴿۳۷﴾ سَمَاعٌ تَذَكُّرٌ وَاعْتِبَارٌ وَمِنْ آيَاتِهِ يُرِيكُمْ أَيْ إِزَاتِكُمْ
الْبَرْقَ خَوْفًا لِلْمَسَافِرِ مِنَ الصُّوَاعِقِ وَطَمَعًا لِلْمُقِيمِ فِي الْمَطَرِ وَ يُنَزِّلُ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَيُخْجِي بِهِ
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ أَيْ يُنَبِّئُهَا بِأَنْ تُنْبِتَ إِنَّ فِي ذَلِكَ الْمَذْكَورِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۳۸﴾ يَتَذَكَّرُونَ
وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَقُومَ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِأَمْرِهِ ۚ بِإِزَادَتِهِ مِنْ غَيْرِ عَمَدٍ ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ
الْأَرْضِ ۚ بِأَنْ يَنْفُخَ اسْرَافِيلُ فِي الصُّورِ لِلْبُعْثِ مِنَ الْقُبُورِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ ﴿۳۹﴾ مِنْهَا أَحْيَاءٌ فَخُذُوا حُكْمَكُمْ
مِنْهَا بِدَعْوَةٍ مِنْ آيَاتِهِ تَعَالَى وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ مُلْكًا وَخَلْقًا وَعَيْدًا ۚ كُلُّ لَّهُ قُنُوتٌ ﴿۴۰﴾
مُطِيعُونَ وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ لِلنَّاسِ ثُمَّ يُعِيدُهُ بَعْدَ هَلَاكِهِمْ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ ۚ مِنَ الْبَدْأِ
بِالنَّظَرِ إِلَى مَا عِنْدَ الْمُخَاطَبِينَ مِنْ أَنْ إِعَادَةَ الشَّيْءِ أَشْهَلُ مِنْ إِبْتِدَائِهِ وَالْأَفْهَمُ عِنْدَهُ تَعَالَى سِوَايَ فِي
السَّهْوَةِ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ أَيْ الصِّفَةُ الْعُلْيَا وَهِيَ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَهُوَ الْعَزِيزُ
فِي مُلْكِهِ الْحَكِيمُ ﴿۴۱﴾ فِي خَلْقِهِ

ع ۲۷

ترجمہ: اور اسی نشانیوں میں سے (جو اللہ کی قدرت پر راہنمائی کرنے والی ہیں) یہ ہے کہ تمہیں مٹی سے پیدا کیا (یعنی تمہارے باپ آدم کو) پھر تھوڑے ہی روز بعد تم (خون اور گوشت سے) آدمی بن کر (زمین میں) پھیل گئے اور اسی کی نشانیوں میں سے یہ ہے کہ اس نے تمہارے لئے تمہاری ہی ہم جنس بیویاں بنائیں (چنانچہ جو آدم کی پسلی سے اور باقی عورتوں کو مردوں اور عورتوں کے نطفے سے پیدا کیا) تاکہ تم کو ان کے پاس سکون حاصل ہو (ان سے الفت ہو) اور تم میاں بیوی میں (باہمی) محبت اور ہمدردی پیدا کی اس (بیان کردہ بات) میں ان لوگوں کے لئے نشانیاں ہیں جو (اللہ کی صنعت میں) فکر سے کام لیتے رہتے ہیں اور اس کی نشانیوں میں سے ہے آسمانوں اور زمین کی پیدائش اور تمہاری زبانوں یعنی لغات کا (اختلاف ہے) بعض عربی اور بعض عجمی وغیرہ اور تمہارے رنگوں کا اختلاف ہے کسی کا رنگ سفید اور (کسی کا کالا وغیرہ) حالانکہ تم ایک مرد اور ایک عورت کی اولاد ہو۔ دانش مندوں کے لئے یقیناً ان میں قدرت کی نشانیاں ہیں الظلمین فتح لام اور کسرہ لام کے ساتھ ہے یعنی علم و عقل رکھنے والوں کے لئے اور اس کی نشانیوں میں سے تمہارا سونا لینا ہے رات اور دن میں (اللہ کے ارادہ سے تمہیں آرام پہنچانے کے لئے) اور (دن میں) تمہارا اللہ کی روزی کو تلاش کرنا ہے (اللہ کے حکم سے مطلب معاش کے لئے تمہارے وسائل اختیار کرنا ہے) اس میں ان لوگوں کے لئے نشانیاں ہیں جو سنتے ہیں (غور اور عبرت کا سنتا) اور اسی کی نشانیوں میں سے یہ ہے کہ وہ تم

کو دکھاتا ہے بجلی جس سے (مسافروں کو کڑک سے) ڈر بھی معلوم ہوتا ہے اور مقیموں کو بارش کی (امید بھی نظر آتی ہے اور وہی آسمان سے پانی برساتا ہے اور پھر اس سے زمین کو اس کے مردہ ہو جانے کے بعد زندہ کرتا ہے) یعنی سوکھ جانے کے بعد اس میں پیداوار کرتا ہے) اس میں ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو عقل رکھتے ہیں (نصیحت حاصل کرتے ہیں) اور اسی کی نشانیوں میں سے ہے کہ آسمان اور زمین اس کے حکم سے قائم ہیں (بغیر ستون کے محض اس کے ارادے پر) پھر جب وہ تمہیں پکار کر زمین سے بلائے گا (اس طرح کہ اسرائیل قبروں سے اٹھنے کے لئے صورت پھونکیں گے تو تم یکبارگی نکل پڑو گے) زمین سے زندہ ہو کر۔ سو اللہ کے حکم سے تمہارا زمین سے نکل پڑنا اللہ کی نشانیوں میں سے ہے) اور اسی کی ملک ہیں جو کچھ آسمان اور زمین میں ہیں (مملوک اور مخلوق اور بندے ہیں) سب اسی کے تابع (مطیع) ہیں اور وہی ہے جو پہلی بار مخلوق (لوگوں) کو پیدا کرتا ہے پھر وہی دوبارہ پیدا کرے گا (مرنے کے بعد) اور یہ تو اس کے لئے بہت آسان ہے (ابتدائی پیدائش کے مقابلہ میں۔ مخاطبین کے اس نقطہ نظر کی رو سے کہ کسی چیز کا دہرائیہ نسبت پہلی دفعہ کے آسان ہوا کرتا ہے ورنہ خدا کے لئے تو ابتداء اور اعادہ دونوں آسان ہونے میں برابر ہیں) اور آسمان اور زمین میں اس کی شان اعلیٰ ہے (بلند صفت ہے یعنی یہ کہ اس کے سوا کوئی معبود نہیں ہے) اور وہ (اپنی سلطنت میں) زبردست اور (پیدا کرنے میں) حکمت والا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

- قولہ: **إِذَا أَنْتُمْ**: إذا مفاجات کے لیے ہے کہ پھر تم اچانک پھیلنے والے انسان بن گئے۔
- قولہ: **وَسَائِرِ النِّسَاءِ**: اور تمام عورتوں کو آدمیوں کے نطفوں سے پیدا کیا۔
- قولہ: **لِتَسْكُنُوا**: تاکہ تم اس کی طرف میلان اختیار کر سکو۔
- قولہ: **جَمِيعًا**: تمام مردوں و عورتوں کے مابین نکاح کے ذریعہ محبت و تعلق پیدا کیا یا افراد جنس کے درمیان مؤدت پیدا کی۔
- قولہ: **مِنْ بَيَاضٍ**: اس طرح کہ اس سے امتیاز ہو، یہاں تک کہ جڑواں بچے بھی مختلف ہوتے ہیں۔
- قولہ: **يُرِيكُمْ الْبَرَقَ**: ان مقدر ہے۔ ای بان بریکم اس لیے تاکہ تم کو بجلی دکھائے۔
- قولہ: **طَمَعًا**: نفس کی علت ہونے کی وجہ سے منصوب کیا۔ مقارنت کی وجہ سے اصل علت سے تشبیہ مقصود ہے اور قائل ایک ہے اللہ تعالیٰ خوف و طمع کے خالق ہیں۔
- قولہ: **بَارِزَاتِهِ**: امر سے تعبیر کمال قدرت اور آلات سے استغناء میں مبالغہ کے لیے لائے۔
- قولہ: **وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ**: ۱۔ ۲۔ ۳۔ ۴۔ ۵۔ ۶۔ ۷۔ ۸۔ ۹۔ ۱۰۔ ۱۱۔ ۱۲۔ ۱۳۔ ۱۴۔ ۱۵۔ ۱۶۔ ۱۷۔ ۱۸۔ ۱۹۔ ۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ ۲۳۔ ۲۴۔ ۲۵۔ ۲۶۔ ۲۷۔ ۲۸۔ ۲۹۔ ۳۰۔ ۳۱۔ ۳۲۔ ۳۳۔ ۳۴۔ ۳۵۔ ۳۶۔ ۳۷۔ ۳۸۔ ۳۹۔ ۴۰۔ ۴۱۔ ۴۲۔ ۴۳۔ ۴۴۔ ۴۵۔ ۴۶۔ ۴۷۔ ۴۸۔ ۴۹۔ ۵۰۔ ۵۱۔ ۵۲۔ ۵۳۔ ۵۴۔ ۵۵۔ ۵۶۔ ۵۷۔ ۵۸۔ ۵۹۔ ۶۰۔ ۶۱۔ ۶۲۔ ۶۳۔ ۶۴۔ ۶۵۔ ۶۶۔ ۶۷۔ ۶۸۔ ۶۹۔ ۷۰۔ ۷۱۔ ۷۲۔ ۷۳۔ ۷۴۔ ۷۵۔ ۷۶۔ ۷۷۔ ۷۸۔ ۷۹۔ ۸۰۔ ۸۱۔ ۸۲۔ ۸۳۔ ۸۴۔ ۸۵۔ ۸۶۔ ۸۷۔ ۸۸۔ ۸۹۔ ۹۰۔ ۹۱۔ ۹۲۔ ۹۳۔ ۹۴۔ ۹۵۔ ۹۶۔ ۹۷۔ ۹۸۔ ۹۹۔ ۱۰۰۔ ۱۰۱۔ ۱۰۲۔ ۱۰۳۔ ۱۰۴۔ ۱۰۵۔ ۱۰۶۔ ۱۰۷۔ ۱۰۸۔ ۱۰۹۔ ۱۱۰۔ ۱۱۱۔ ۱۱۲۔ ۱۱۳۔ ۱۱۴۔ ۱۱۵۔ ۱۱۶۔ ۱۱۷۔ ۱۱۸۔ ۱۱۹۔ ۱۲۰۔ ۱۲۱۔ ۱۲۲۔ ۱۲۳۔ ۱۲۴۔ ۱۲۵۔ ۱۲۶۔ ۱۲۷۔ ۱۲۸۔ ۱۲۹۔ ۱۳۰۔ ۱۳۱۔ ۱۳۲۔ ۱۳۳۔ ۱۳۴۔ ۱۳۵۔ ۱۳۶۔ ۱۳۷۔ ۱۳۸۔ ۱۳۹۔ ۱۴۰۔ ۱۴۱۔ ۱۴۲۔ ۱۴۳۔ ۱۴۴۔ ۱۴۵۔ ۱۴۶۔ ۱۴۷۔ ۱۴۸۔ ۱۴۹۔ ۱۵۰۔ ۱۵۱۔ ۱۵۲۔ ۱۵۳۔ ۱۵۴۔ ۱۵۵۔ ۱۵۶۔ ۱۵۷۔ ۱۵۸۔ ۱۵۹۔ ۱۶۰۔ ۱۶۱۔ ۱۶۲۔ ۱۶۳۔ ۱۶۴۔ ۱۶۵۔ ۱۶۶۔ ۱۶۷۔ ۱۶۸۔ ۱۶۹۔ ۱۷۰۔ ۱۷۱۔ ۱۷۲۔ ۱۷۳۔ ۱۷۴۔ ۱۷۵۔ ۱۷۶۔ ۱۷۷۔ ۱۷۸۔ ۱۷۹۔ ۱۸۰۔ ۱۸۱۔ ۱۸۲۔ ۱۸۳۔ ۱۸۴۔ ۱۸۵۔ ۱۸۶۔ ۱۸۷۔ ۱۸۸۔ ۱۸۹۔ ۱۹۰۔ ۱۹۱۔ ۱۹۲۔ ۱۹۳۔ ۱۹۴۔ ۱۹۵۔ ۱۹۶۔ ۱۹۷۔ ۱۹۸۔ ۱۹۹۔ ۲۰۰۔ ۲۰۱۔ ۲۰۲۔ ۲۰۳۔ ۲۰۴۔ ۲۰۵۔ ۲۰۶۔ ۲۰۷۔ ۲۰۸۔ ۲۰۹۔ ۲۱۰۔ ۲۱۱۔ ۲۱۲۔ ۲۱۳۔ ۲۱۴۔ ۲۱۵۔ ۲۱۶۔ ۲۱۷۔ ۲۱۸۔ ۲۱۹۔ ۲۲۰۔ ۲۲۱۔ ۲۲۲۔ ۲۲۳۔ ۲۲۴۔ ۲۲۵۔ ۲۲۶۔ ۲۲۷۔ ۲۲۸۔ ۲۲۹۔ ۲۳۰۔ ۲۳۱۔ ۲۳۲۔ ۲۳۳۔ ۲۳۴۔ ۲۳۵۔ ۲۳۶۔ ۲۳۷۔ ۲۳۸۔ ۲۳۹۔ ۲۴۰۔ ۲۴۱۔ ۲۴۲۔ ۲۴۳۔ ۲۴۴۔ ۲۴۵۔ ۲۴۶۔ ۲۴۷۔ ۲۴۸۔ ۲۴۹۔ ۲۵۰۔ ۲۵۱۔ ۲۵۲۔ ۲۵۳۔ ۲۵۴۔ ۲۵۵۔ ۲۵۶۔ ۲۵۷۔ ۲۵۸۔ ۲۵۹۔ ۲۶۰۔ ۲۶۱۔ ۲۶۲۔ ۲۶۳۔ ۲۶۴۔ ۲۶۵۔ ۲۶۶۔ ۲۶۷۔ ۲۶۸۔ ۲۶۹۔ ۲۷۰۔ ۲۷۱۔ ۲۷۲۔ ۲۷۳۔ ۲۷۴۔ ۲۷۵۔ ۲۷۶۔ ۲۷۷۔ ۲۷۸۔ ۲۷۹۔ ۲۸۰۔ ۲۸۱۔ ۲۸۲۔ ۲۸۳۔ ۲۸۴۔ ۲۸۵۔ ۲۸۶۔ ۲۸۷۔ ۲۸۸۔ ۲۸۹۔ ۲۹۰۔ ۲۹۱۔ ۲۹۲۔ ۲۹۳۔ ۲۹۴۔ ۲۹۵۔ ۲۹۶۔ ۲۹۷۔ ۲۹۸۔ ۲۹۹۔ ۳۰۰۔ ۳۰۱۔ ۳۰۲۔ ۳۰۳۔ ۳۰۴۔ ۳۰۵۔ ۳۰۶۔ ۳۰۷۔ ۳۰۸۔ ۳۰۹۔ ۳۱۰۔ ۳۱۱۔ ۳۱۲۔ ۳۱۳۔ ۳۱۴۔ ۳۱۵۔ ۳۱۶۔ ۳۱۷۔ ۳۱۸۔ ۳۱۹۔ ۳۲۰۔ ۳۲۱۔ ۳۲۲۔ ۳۲۳۔ ۳۲۴۔ ۳۲۵۔ ۳۲۶۔ ۳۲۷۔ ۳۲۸۔ ۳۲۹۔ ۳۳۰۔ ۳۳۱۔ ۳۳۲۔ ۳۳۳۔ ۳۳۴۔ ۳۳۵۔ ۳۳۶۔ ۳۳۷۔ ۳۳۸۔ ۳۳۹۔ ۳۴۰۔ ۳۴۱۔ ۳۴۲۔ ۳۴۳۔ ۳۴۴۔ ۳۴۵۔ ۳۴۶۔ ۳۴۷۔ ۳۴۸۔ ۳۴۹۔ ۳۵۰۔ ۳۵۱۔ ۳۵۲۔ ۳۵۳۔ ۳۵۴۔ ۳۵۵۔ ۳۵۶۔ ۳۵۷۔ ۳۵۸۔ ۳۵۹۔ ۳۶۰۔ ۳۶۱۔ ۳۶۲۔ ۳۶۳۔ ۳۶۴۔ ۳۶۵۔ ۳۶۶۔ ۳۶۷۔ ۳۶۸۔ ۳۶۹۔ ۳۷۰۔ ۳۷۱۔ ۳۷۲۔ ۳۷۳۔ ۳۷۴۔ ۳۷۵۔ ۳۷۶۔ ۳۷۷۔ ۳۷۸۔ ۳۷۹۔ ۳۸۰۔ ۳۸۱۔ ۳۸۲۔ ۳۸۳۔ ۳۸۴۔ ۳۸۵۔ ۳۸۶۔ ۳۸۷۔ ۳۸۸۔ ۳۸۹۔ ۳۹۰۔ ۳۹۱۔ ۳۹۲۔ ۳۹۳۔ ۳۹۴۔ ۳۹۵۔ ۳۹۶۔ ۳۹۷۔ ۳۹۸۔ ۳۹۹۔ ۴۰۰۔ ۴۰۱۔ ۴۰۲۔ ۴۰۳۔ ۴۰۴۔ ۴۰۵۔ ۴۰۶۔ ۴۰۷۔ ۴۰۸۔ ۴۰۹۔ ۴۱۰۔ ۴۱۱۔ ۴۱۲۔ ۴۱۳۔ ۴۱۴۔ ۴۱۵۔ ۴۱۶۔ ۴۱۷۔ ۴۱۸۔ ۴۱۹۔ ۴۲۰۔ ۴۲۱۔ ۴۲۲۔ ۴۲۳۔ ۴۲۴۔ ۴۲۵۔ ۴۲۶۔ ۴۲۷۔ ۴۲۸۔ ۴۲۹۔ ۴۳۰۔ ۴۳۱۔ ۴۳۲۔ ۴۳۳۔ ۴۳۴۔ ۴۳۵۔ ۴۳۶۔ ۴۳۷۔ ۴۳۸۔ ۴۳۹۔ ۴۴۰۔ ۴۴۱۔ ۴۴۲۔ ۴۴۳۔ ۴۴۴۔ ۴۴۵۔ ۴۴۶۔ ۴۴۷۔ ۴۴۸۔ ۴۴۹۔ ۴۵۰۔ ۴۵۱۔ ۴۵۲۔ ۴۵۳۔ ۴۵۴۔ ۴۵۵۔ ۴۵۶۔ ۴۵۷۔ ۴۵۸۔ ۴۵۹۔ ۴۶۰۔ ۴۶۱۔ ۴۶۲۔ ۴۶۳۔ ۴۶۴۔ ۴۶۵۔ ۴۶۶۔ ۴۶۷۔ ۴۶۸۔ ۴۶۹۔ ۴۷۰۔ ۴۷۱۔ ۴۷۲۔ ۴۷۳۔ ۴۷۴۔ ۴۷۵۔ ۴۷۶۔ ۴۷۷۔ ۴۷۸۔ ۴۷۹۔ ۴۸۰۔ ۴۸۱۔ ۴۸۲۔ ۴۸۳۔ ۴۸۴۔ ۴۸۵۔ ۴۸۶۔ ۴۸۷۔ ۴۸۸۔ ۴۸۹۔ ۴۹۰۔ ۴۹۱۔ ۴۹۲۔ ۴۹۳۔ ۴۹۴۔ ۴۹۵۔ ۴۹۶۔ ۴۹۷۔ ۴۹۸۔ ۴۹۹۔ ۵۰۰۔ ۵۰۱۔ ۵۰۲۔ ۵۰۳۔ ۵۰۴۔ ۵۰۵۔ ۵۰۶۔ ۵۰۷۔ ۵۰۸۔ ۵۰۹۔ ۵۱۰۔ ۵۱۱۔ ۵۱۲۔ ۵۱۳۔ ۵۱۴۔ ۵۱۵۔ ۵۱۶۔ ۵۱۷۔ ۵۱۸۔ ۵۱۹۔ ۵۲۰۔ ۵۲۱۔ ۵۲۲۔ ۵۲۳۔ ۵۲۴۔ ۵۲۵۔ ۵۲۶۔ ۵۲۷۔ ۵۲۸۔ ۵۲۹۔ ۵۳۰۔ ۵۳۱۔ ۵۳۲۔ ۵۳۳۔ ۵۳۴۔ ۵۳۵۔ ۵۳۶۔ ۵۳۷۔ ۵۳۸۔ ۵۳۹۔ ۵۴۰۔ ۵۴۱۔ ۵۴۲۔ ۵۴۳۔ ۵۴۴۔ ۵۴۵۔ ۵۴۶۔ ۵۴۷۔ ۵۴۸۔ ۵۴۹۔ ۵۵۰۔ ۵۵۱۔ ۵۵۲۔ ۵۵۳۔ ۵۵۴۔ ۵۵۵۔ ۵۵۶۔ ۵۵۷۔ ۵۵۸۔ ۵۵۹۔ ۵۶۰۔ ۵۶۱۔ ۵۶۲۔ ۵۶۳۔ ۵۶۴۔ ۵۶۵۔ ۵۶۶۔ ۵۶۷۔ ۵۶۸۔ ۵۶۹۔ ۵۷۰۔ ۵۷۱۔ ۵۷۲۔ ۵۷۳۔ ۵۷۴۔ ۵۷۵۔ ۵۷۶۔ ۵۷۷۔ ۵۷۸۔ ۵۷۹۔ ۵۸۰۔ ۵۸۱۔ ۵۸۲۔ ۵۸۳۔ ۵۸۴۔ ۵۸۵۔ ۵۸۶۔ ۵۸۷۔ ۵۸۸۔ ۵۸۹۔ ۵۹۰۔ ۵۹۱۔ ۵۹۲۔ ۵۹۳۔ ۵۹۴۔ ۵۹۵۔ ۵۹۶۔ ۵۹۷۔ ۵۹۸۔ ۵۹۹۔ ۶۰۰۔ ۶۰۱۔ ۶۰۲۔ ۶۰۳۔ ۶۰۴۔ ۶۰۵۔ ۶۰۶۔ ۶۰۷۔ ۶۰۸۔ ۶۰۹۔ ۶۱۰۔ ۶۱۱۔ ۶۱۲۔ ۶۱۳۔ ۶۱۴۔ ۶۱۵۔ ۶۱۶۔ ۶۱۷۔ ۶۱۸۔ ۶۱۹۔ ۶۲۰۔ ۶۲۱۔ ۶۲۲۔ ۶۲۳۔ ۶۲۴۔ ۶۲۵۔ ۶۲۶۔ ۶۲۷۔ ۶۲۸۔ ۶۲۹۔ ۶۳۰۔ ۶۳۱۔ ۶۳۲۔ ۶۳۳۔ ۶۳۴۔ ۶۳۵۔ ۶۳۶۔ ۶۳۷۔ ۶۳۸۔ ۶۳۹۔ ۶۴۰۔ ۶۴۱۔ ۶۴۲۔ ۶۴۳۔ ۶۴۴۔ ۶۴۵۔ ۶۴۶۔ ۶۴۷۔ ۶۴۸۔ ۶۴۹۔ ۶۵۰۔ ۶۵۱۔ ۶۵۲۔ ۶۵۳۔ ۶۵۴۔ ۶۵۵۔ ۶۵۶۔ ۶۵۷۔ ۶۵۸۔ ۶۵۹۔ ۶۶۰۔ ۶۶۱۔ ۶۶۲۔ ۶۶۳۔ ۶۶۴۔ ۶۶۵۔ ۶۶۶۔ ۶۶۷۔ ۶۶۸۔ ۶۶۹۔ ۶۷۰۔ ۶۷۱۔ ۶۷۲۔ ۶۷۳۔ ۶۷۴۔ ۶۷۵۔ ۶۷۶۔ ۶۷۷۔ ۶۷۸۔ ۶۷۹۔ ۶۸۰۔ ۶۸۱۔ ۶۸۲۔ ۶۸۳۔ ۶۸۴۔ ۶۸۵۔ ۶۸۶۔ ۶۸۷۔ ۶۸۸۔ ۶۸۹۔ ۶۹۰۔ ۶۹۱۔ ۶۹۲۔ ۶۹۳۔ ۶۹۴۔ ۶۹۵۔ ۶۹۶۔ ۶۹۷۔ ۶۹۸۔ ۶۹۹۔ ۷۰۰۔ ۷۰۱۔ ۷۰۲۔ ۷۰۳۔ ۷۰۴۔ ۷۰۵۔ ۷۰۶۔ ۷۰۷۔ ۷۰۸۔ ۷۰۹۔ ۷۱۰۔ ۷۱۱۔ ۷۱۲۔ ۷۱۳۔ ۷۱۴۔ ۷۱۵۔ ۷۱۶۔ ۷۱۷۔ ۷۱۸۔ ۷۱۹۔ ۷۲۰۔ ۷۲۱۔ ۷۲۲۔ ۷۲۳۔ ۷۲۴۔ ۷۲۵۔ ۷۲۶۔ ۷۲۷۔ ۷۲۸۔ ۷۲۹۔ ۷۳۰۔ ۷۳۱۔ ۷۳۲۔ ۷۳۳۔ ۷۳۴۔ ۷۳۵۔ ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۷۳۸۔ ۷۳۹۔ ۷۴۰۔ ۷۴۱۔ ۷۴۲۔ ۷۴۳۔ ۷۴۴۔ ۷۴۵۔ ۷۴۶۔ ۷۴۷۔ ۷۴۸۔ ۷۴۹۔ ۷۵۰۔ ۷۵۱۔ ۷۵۲۔ ۷۵۳۔ ۷۵۴۔ ۷۵۵۔ ۷۵۶۔ ۷۵۷۔ ۷۵۸۔ ۷۵۹۔ ۷۶۰۔ ۷۶۱۔ ۷۶۲۔ ۷۶۳۔ ۷۶۴۔ ۷۶۵۔ ۷۶۶۔ ۷۶۷۔ ۷۶۸۔ ۷۶۹۔ ۷۷۰۔ ۷۷۱۔ ۷۷۲۔ ۷۷۳۔ ۷۷۴۔ ۷۷۵۔ ۷۷۶۔ ۷۷۷۔ ۷۷۸۔ ۷۷۹۔ ۷۸۰۔ ۷۸۱۔ ۷۸۲۔ ۷۸۳۔ ۷۸۴۔ ۷۸۵۔ ۷۸۶۔ ۷۸۷۔ ۷۸۸۔ ۷۸۹۔ ۷۹۰۔ ۷۹۱۔ ۷۹۲۔ ۷۹۳۔ ۷۹۴۔ ۷۹۵۔ ۷۹۶۔ ۷۹۷۔ ۷۹۸۔ ۷۹۹۔ ۸۰۰۔ ۸۰۱۔ ۸۰۲۔ ۸۰۳۔ ۸۰۴۔ ۸۰۵۔ ۸۰۶۔ ۸۰۷۔ ۸۰۸۔ ۸۰۹۔ ۸۱۰۔ ۸۱۱۔ ۸۱۲۔ ۸۱۳۔ ۸۱۴۔ ۸۱۵۔ ۸۱۶۔ ۸۱۷۔ ۸۱۸۔ ۸۱۹۔ ۸۲۰۔ ۸۲۱۔ ۸۲۲۔ ۸۲۳۔ ۸۲۴۔ ۸۲۵۔ ۸۲۶۔ ۸۲۷۔ ۸۲۸۔ ۸۲۹۔ ۸۳۰۔ ۸۳۱۔ ۸۳۲۔ ۸۳۳۔ ۸۳۴۔ ۸۳۵۔ ۸۳۶۔ ۸۳۷۔ ۸۳۸۔ ۸۳۹۔ ۸۴۰۔ ۸۴۱۔ ۸۴۲۔ ۸۴۳۔ ۸۴۴۔ ۸۴۵۔ ۸۴۶۔ ۸۴۷۔ ۸۴۸۔ ۸۴۹۔ ۸۵۰۔ ۸۵۱۔ ۸۵۲۔ ۸۵۳۔ ۸۵۴۔ ۸۵۵۔ ۸۵۶۔ ۸۵۷۔ ۸۵۸۔ ۸۵۹۔ ۸۶۰۔ ۸۶۱۔ ۸۶۲۔ ۸۶۳۔ ۸۶۴۔ ۸۶۵۔ ۸۶۶۔ ۸۶۷۔ ۸۶۸۔ ۸۶۹۔ ۸۷۰۔ ۸۷۱۔ ۸۷۲۔ ۸۷۳۔ ۸۷۴۔ ۸۷۵۔ ۸۷۶۔ ۸۷۷۔ ۸۷۸۔ ۸۷۹۔ ۸۸۰۔ ۸۸۱۔ ۸۸۲۔ ۸۸۳۔ ۸۸۴۔ ۸۸۵۔ ۸۸۶۔ ۸۸۷۔ ۸۸۸۔ ۸۸۹۔ ۸۹۰۔ ۸۹۱۔ ۸۹۲۔ ۸۹۳۔ ۸۹۴۔ ۸۹۵۔ ۸۹۶۔ ۸۹۷۔ ۸۹۸۔ ۸۹۹۔ ۹۰۰۔ ۹۰۱۔ ۹۰۲۔ ۹۰۳۔ ۹۰۴۔ ۹۰۵۔ ۹۰۶۔ ۹۰۷۔ ۹۰۸۔ ۹۰۹۔ ۹۱۰۔ ۹۱۱۔ ۹۱۲۔ ۹۱۳۔ ۹۱۴۔ ۹۱۵۔ ۹۱۶۔ ۹۱۷۔ ۹۱۸۔ ۹۱۹۔ ۹۲۰۔ ۹۲۱۔ ۹۲۲۔ ۹۲۳۔ ۹۲۴۔ ۹۲۵۔ ۹۲۶۔ ۹۲۷۔ ۹۲۸۔ ۹۲۹۔ ۹۳۰۔ ۹۳۱۔ ۹۳۲۔ ۹۳۳۔ ۹۳۴۔ ۹۳۵۔ ۹۳۶۔ ۹۳۷۔ ۹۳۸۔ ۹۳۹۔ ۹۴۰۔ ۹۴۱۔ ۹۴۲۔ ۹۴۳۔ ۹۴۴۔ ۹۴۵۔ ۹۴۶۔ ۹۴۷۔ ۹۴۸۔ ۹۴۹۔ ۹۵۰۔ ۹۵۱۔ ۹۵۲۔ ۹۵۳۔ ۹۵۴۔ ۹۵۵۔ ۹۵۶۔ ۹۵۷۔ ۹۵۸۔ ۹۵۹۔ ۹۶۰۔ ۹۶۱۔ ۹۶۲۔ ۹۶۳۔ ۹۶۴۔ ۹۶۵۔ ۹۶۶۔ ۹۶۷۔ ۹۶۸۔ ۹۶۹۔ ۹۷۰۔ ۹۷۱۔ ۹۷۲۔ ۹۷۳۔ ۹۷۴۔ ۹۷۵۔ ۹۷۶۔ ۹۷۷۔ ۹۷۸۔ ۹۷۹۔ ۹۸۰۔ ۹۸۱۔ ۹۸۲۔ ۹۸۳۔ ۹۸۴۔ ۹۸۵۔ ۹۸۶۔ ۹۸۷۔ ۹۸۸۔ ۹۸۹۔ ۹۹۰۔ ۹۹۱۔ ۹۹۲۔ ۹۹۳۔ ۹۹۴۔ ۹۹۵۔ ۹۹۶۔ ۹۹۷۔ ۹۹۸۔ ۹۹۹۔ ۱۰۰۰۔ ۱۰۰۱۔ ۱۰۰۲۔ ۱۰۰۳۔ ۱۰۰۴۔ ۱۰۰۵۔ ۱۰۰۶۔ ۱۰۰۷۔ ۱۰۰۸۔ ۱۰۰۹۔ ۱۰۱۰۔ ۱۰۱۱۔ ۱۰۱۲۔ ۱۰۱۳۔ ۱۰۱۴۔ ۱۰۱۵۔ ۱۰۱۶۔ ۱۰۱۷۔ ۱۰۱۸۔ ۱۰۱۹۔ ۱۰۲۰۔ ۱۰۲۱۔ ۱۰۲۲۔ ۱۰۲۳۔ ۱۰۲۴۔ ۱۰۲۵۔ ۱۰۲۶۔ ۱۰۲۷۔ ۱۰۲۸۔ ۱۰۲۹۔ ۱۰۳۰۔ ۱۰۳۱۔ ۱۰۳۲۔ ۱۰۳۳۔ ۱۰۳۴۔ ۱۰۳۵۔ ۱۰۳۶۔ ۱۰۳۷۔ ۱۰۳۸۔ ۱۰۳۹۔ ۱۰۴۰۔ ۱۰۴۱۔ ۱۰۴۲۔ ۱۰۴۳۔ ۱۰۴۴۔ ۱۰۴۵۔ ۱۰۴۶۔ ۱۰۴۷۔ ۱۰۴۸۔ ۱۰۴۹۔ ۱۰۵۰۔ ۱۰۵۱۔ ۱۰۵۲۔ ۱۰۵۳۔ ۱۰۵۴۔ ۱۰۵۵۔ ۱۰۵۶۔ ۱۰۵۷۔ ۱۰۵۸۔ ۱۰۵۹۔ ۱۰۶۰۔ ۱۰۶۱۔ ۱۰۶۲۔ ۱۰۶۳۔ ۱۰۶۴۔ ۱۰۶۵۔ ۱۰۶۶۔ ۱۰۶۷۔ ۱۰۶۸۔ ۱۰۶۹۔ ۱۰۷۰۔ ۱۰۷۱۔ ۱۰۷۲۔ ۱۰۷۳۔ ۱۰۷۴۔ ۱۰۷۵۔ ۱۰۷۶۔ ۱۰۷۷۔ ۱۰۷۸۔ ۱۰۷۹۔ ۱۰۸۰۔ ۱۰۸۱۔ ۱۰۸۲۔ ۱۰۸۳۔ ۱۰۸۴۔ ۱۰۸۵۔ ۱۰۸۶۔ ۱۰۸۷۔ ۱۰۸۸۔ ۱۰۸۹۔ ۱۰۹۰۔ ۱۰۹۱۔ ۱۰۹۲۔ ۱۰۹۳۔ ۱۰۹۴۔ ۱۰۹۵۔ ۱۰۹۶۔ ۱۰۹۷۔ ۱۰۹۸۔ ۱۰۹۹۔ ۱۱۰۰۔ ۱۱۰۱۔ ۱۱۰۲۔ ۱۱۰۳۔ ۱۱۰۴۔ ۱۱۰۵۔ ۱۱۰۶۔ ۱۱۰۷۔ ۱۱۰۸۔ ۱۱۰۹۔ ۱۱۱۰۔ ۱۱۱۱۔ ۱۱۱۲۔ ۱۱۱۳۔ ۱۱۱۴۔ ۱۱۱۵۔ ۱۱۱۶۔ ۱۱۱۷۔ ۱۱۱۸۔ ۱۱۱۹۔ ۱۱۲۰۔ ۱۱۲۱۔ ۱۱۲۲۔ ۱۱۲۳۔ ۱۱۲۴۔ ۱۱۲۵۔ ۱۱۲۶۔ ۱۱۲۷۔ ۱۱۲۸۔ ۱۱۲۹۔ ۱۱۳۰۔ ۱۱۳۱۔ ۱۱۳۲۔ ۱۱۳۳۔ ۱۱۳۴۔ ۱۱۳۵۔ ۱۱۳۶۔ ۱۱۳۷۔ ۱۱۳۸۔ ۱۱۳۹۔ ۱۱۴۰۔ ۱۱۴۱۔ ۱۱۴۲۔ ۱۱۴۳۔ ۱۱۴۴۔ ۱۱۴۵۔ ۱۱۴۶۔ ۱۱۴۷۔ ۱۱۴۸۔ ۱۱۴۹۔ ۱۱۵۰۔ ۱۱۵۱۔ ۱۱۵۲۔ ۱۱۵۳۔ ۱۱۵۴۔ ۱۱۵۵۔ ۱۱۵۶۔ ۱۱۵۷۔ ۱۱۵۸۔ ۱۱۵۹۔ ۱۱۶۰۔ ۱۱۶۱۔ ۱۱۶۲۔ ۱۱۶۳۔ ۱۱۶۴۔ ۱۱۶۵۔ ۱۱۶۶۔ ۱۱۶۷۔ ۱۱۶۸۔ ۱۱۶۹۔ ۱۱۷۰۔ ۱۱۷۱۔ ۱۱۷۲۔ ۱۱۷۳۔ ۱۱۷۴۔ ۱۱۷۵۔ ۱۱۷۶۔ ۱۱۷۷۔ ۱۱۷۸۔ ۱۱۷۹۔ ۱۱۸۰۔ ۱۱۸۱۔ ۱۱۸۲۔ ۱۱۸۳۔ ۱۱۸۴۔ ۱۱۸۵۔ ۱۱۸۶۔ ۱۱۸۷۔ ۱۱۸۸۔ ۱۱۸۹۔ ۱۱۹۰۔ ۱۱۹۱۔ ۱۱۹۲۔ ۱۱۹۳۔ ۱۱۹۴۔ ۱۱۹۵۔ ۱۱۹۶۔ ۱۱۹۷۔ ۱۱۹۸۔ ۱۱۹۹۔ ۱۲۰۰۔ ۱۲۰۱۔ ۱۲۰۲۔ ۱۲۰۳۔ ۱۲۰۴۔ ۱۲۰۵۔ ۱۲۰۶۔ ۱۲۰۷۔ ۱۲۰۸۔ ۱۲۰۹۔ ۱۲۱۰۔ ۱۲۱۱۔ ۱۲۱۲۔ ۱۲۱۳۔ ۱۲۱۴۔ ۱۲۱۵۔ ۱۲۱۶۔ ۱۲۱۷۔ ۱۲۱۸۔ ۱۲۱۹۔ ۱۲۲۰۔ ۱۲۲۱۔ ۱۲۲۲۔ ۱۲۲۳۔ ۱۲۲۴۔ ۱۲۲۵۔ ۱۲۲۶۔ ۱۲۲۷۔ ۱۲۲۸۔ ۱۲۲۹۔ ۱۲۳۰۔ ۱۲۳۱۔ ۱۲۳۲۔ ۱۲۳۳۔ ۱۲۳۴۔ ۱۲۳۵۔ ۱۲۳۶۔ ۱۲۳۷۔ ۱۲۳۸۔ ۱۲۳۹۔ ۱۲۴۰۔ ۱۲۴۱۔ ۱۲۴۲۔ ۱۲۴۳۔ ۱۲۴۴۔ ۱۲۴۵۔ ۱۲۴۶۔ ۱۲۴۷۔ ۱۲۴۸۔ ۱۲۴۹۔ ۱۲۵۰۔ ۱۲۵۱۔ ۱۲۵۲۔ ۱۲۵۳۔ ۱۲۵۴۔ ۱۲۵۵۔ ۱۲۵۶۔ ۱۲۵۷۔ ۱۲۵۸۔ ۱۲۵۹۔ ۱۲۶۰۔ ۱۲۶۱۔ ۱۲۶۲۔ ۱۲۶۳۔ ۱۲۶۴۔ ۱۲۶۵۔ ۱۲۶۶۔ ۱۲۶۷۔ ۱۲۶۸۔ ۱۲۶۹۔ ۱۲۷۰۔ ۱۲۷۱۔ ۱۲۷۲۔ ۱۲۷۳۔ ۱۲۷۴۔ ۱۲۷۵۔ ۱۲۷۶۔ ۱۲۷۷۔ ۱۲۷۸۔ ۱۲۷۹۔ ۱۲۸۰۔ ۱۲۸۱۔ ۱۲۸۲۔ ۱۲۸۳۔ ۱۲۸۴۔ ۱۲۸۵۔ ۱۲۸۶۔ ۱۲۸۷۔ ۱۲۸۸۔ ۱۲۸۹۔ ۱۲۹۰۔ ۱۲۹۱۔ ۱۲۹۲۔ ۱۲۹۳۔ ۱۲۹۴۔ ۱۲۹۵۔ ۱۲۹۶۔ ۱۲۹۷۔ ۱۲۹۸۔ ۱۲۹۹۔ ۱۳۰۰۔ ۱۳۰۱۔ ۱۳۰۲۔ ۱۳۰۳۔ ۱۳۰۴۔ ۱۳۰۵۔ ۱۳۰۶۔ ۱۳۰۷۔ ۱۳۰۸۔ ۱۳۰۹۔ ۱۳۱۰۔ ۱۳۱۱۔ ۱۳۱۲۔ ۱۳۱۳۔ ۱۳۱۴۔ ۱۳۱۵۔ ۱۳۱۶۔ ۱۳۱۷۔ ۱۳۱۸۔ ۱۳۱۹۔ ۱۳۲۰۔ ۱۳۲۱۔ ۱۳۲۲۔ ۱۳۲۳۔ ۱۳۲۴۔ ۱۳۲۵۔ ۱۳۲۶۔ ۱۳۲۷۔ ۱۳۲۸۔ ۱۳۲۹۔ ۱۳۳۰۔ ۱۳۳۱۔ ۱۳۳۲۔ ۱۳۳۳۔ ۱۳۳۴۔ ۱۳۳۵۔ ۱۳۳۶۔ ۱۳۳۷۔ ۱۳۳۸۔ ۱۳۳۹۔ ۱۳۴۰۔ ۱۳۴۱۔ ۱۳۴۲۔ ۱۳۴۳۔ ۱۳۴۴۔ ۱۳۴۵۔ ۱۳۴۶۔ ۱۳۴۷۔ ۱۳۴۸۔ ۱۳۴۹۔ ۱۳۵۰۔ ۱۳۵۱۔ ۱۳۵۲۔ ۱۳۵۳۔ ۱۳۵۴۔ ۱۳

تفسیر مقبولین

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ

اللہ تعالیٰ کی قدرت کے مظاہر اور توحید کے دلائل یہ پوری آٹھ آیات کا ترجمہ ہے، اس میں اللہ تعالیٰ کی صفت تخلیق اور مخلوقات میں تصرف فرمانے کا بیان ہے۔ اللہ تعالیٰ کی صفت تخلیق اور تصرفات بیان فرماتے ہوئے بار بار یوں فرمایا ہے کہ اس میں نشانیاں ہیں، یہ بات چار جگہ فرمائی ہے۔ اولاً: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) اور ثانیاً: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْغُلَبِيِّنَ) اور ثالثاً: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُسْمِعُونَ) اور رابعاً: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) فرمایا ہے، درحقیقت ان آیات میں جن مظاہر قدرت کو بیان فرمایا ہے، ان میں غور و فکر کرنے سے اللہ تعالیٰ کی صفت تخلیق اور صفت ربوبیت والوہیت اور اس کا وحدہ لاشریک نہ ہونا پوری طرح سمجھ میں آ جاتا ہے۔ آخری تین آیتوں میں قیامت کے دن دوبارہ پیدا فرمانے کا تذکرہ فرمایا ہے، اور یہ فرمایا کہ جس نے ابتداء تخلیق فرمائی وہ دوبارہ بھی پیدا فرمائے گا۔

اول: تو یہ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں یعنی تمہارے باپ آدم علیہ السلام کو مٹی سے پیدا فرمایا ہے تم لوگ انہیں کی نسل سے ہو، سورۃ نساء میں فرمایا: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَخَلَقَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَبَثَّ مِنْهُمَا رِجَالًا كَذِئْبًا وَنِسَاءً) (اے لوگو! اللہ سے ڈرو جس نے تمہیں ایک جان سے پیدا فرمایا اور اسی ایک جان سے اس کا جوڑا بنایا اور ان دونوں سے خوب زیادہ مرد و عورت پھیلانے) (نَفْسٍ وَاحِدَةٍ) (ایک جان) سے حضرت آدم علیہ السلام مراد ہیں، ان کی تخلیق مٹی سے تھی لہذا سب انسانوں کی اصل مٹی ہی ہوئی۔ اسی لیے یہاں سورۃ روم میں (خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ) فرمایا، حضرت آدم علیہ السلام کی پہلی سے ان کا جوڑا پیدا کیا یعنی حضرت حوا جو دیم آئیں، پھر دونوں میاں بیوی سے نسل چلی، نسلیں چلتی ہیں مرد و عورت پیدا ہوتے ہیں، تدریجی طور پر نشوونما ہوتی ہے، ہوش سنبھالتے ہیں، جسم میں قوت آتی ہے، اپنی حاجات اور ضروریات کے لیے زمین میں پھیل پڑتے ہیں، مٹی جو بالکل بے جان چیز تھی، اللہ تعالیٰ نے اس سے حضرت آدم علیہ السلام کا پتلہ بنایا پھر اس میں جان ڈال دی، اس طرح سب سے پہلے انسان کی تخلیق ہوئی۔ اس کے بعد برابر مادہ منویہ سے تخلیق ہو رہی ہے جس نے بے جان مٹی میں جان ڈال دی اور بے جان مادہ سے جاندار کو پیدا فرما دیا۔ اسے قدرت ہے کہ وہ موت دینے کے بعد دوبارہ پیدا فرما دے، جبکہ مٹی میں رمل مل چکے ہوں گے۔

پہلے رکوع کے ختم پر جو (وَكَذَلِكَ نُخْرِجُكُمْ مِنْ رُكُوعٍ) فرمایا تھا اس کی مزید تفہیم اس رکوع کی پہلی آیت میں فرمادی۔ دوم: یہ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے جوڑے پیدا فرمادیے جو تم ہی میں سے ہیں یعنی عورت مرد جو آپس میں شرعی نکاح کے ذریعہ زوجین بن جاتے ہیں، یہ بھی اللہ تعالیٰ کی تخلیق سے ہے۔ اگر وہ بیویاں پیدا نہ فرماتا تو انسان کو زندگی گزارنا دودھ بھر ہو جاتا۔ بیویوں کے تذکرہ میں جو (خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا) فرمایا، اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ عورتیں جو تمہاری بیویاں ہیں یہ تمہاری ہی جنس سے ہیں، اگر یہ ہم جنس نہ ہوتیں تو الفت کے ساتھ زندگی نہ گزرتی، اسی لیے (لَتَسْكُنُوا إِلَيْهَا) بھی فرمایا،

مطلب یہ ہے کہ ان بیویوں کی تخلیق تمہارے لیے ہے تاکہ تم ان کے پاس جاؤ اور ان سے تمہیں سکون حاصل ہو۔ اس سے معلوم ہوا کہ بیوی وہ ہونی چاہیے جس کے پاس جانے اور رہنے اور زندگی گزارنے سے سکون اور چین نصیب ہو۔ جب میاں بیوی دونوں ایک دوسرے کے آرام و راحت کا خیال رکھتے ہیں تو اچھی طرح زندگی گزرتی ہے، جن عورتوں کا یہ طریقہ ہوتا ہے کہ نافرمانی کرتی ہیں، بات بات میں لڑتی جھگڑتی ہیں وہ مرد کے لیے وبال بن جاتی ہیں۔

مزید فرمایا: (وَجَعَلْ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً) (اور اللہ تعالیٰ نے تمہارے درمیان محبت اور رحمت پیدا فرمادی) یہ اللہ تعالیٰ کا بڑا انعام ہے کہ میاں بیوی میں ایسا تعلق پیدا فرمادیتا ہے کہ صرف شرعی قانونی ہی نہیں ہوتا بلکہ اللہ تعالیٰ ایک دوسرے کے دل میں الفت بھی پیدا فرمادیتا ہے اور رحمت بھی یہ دونوں ایک دوسرے کے چاہنے والے اور ایک دوسرے کے خیر خواہ اور ہمدرد اور رحمت کا برتاؤ کرنے والے بن جاتے ہیں۔ عموماً دیکھا جاتا ہے کہ شوہر کہاں کا بیوی کہاں کی، جب نکاح ہو جاتا تو ایک دوسرے میں بے مثال محبت پیدا ہو جاتی ہے۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے، (لَمْ تَزَلْ لِمُعَاہِدِينَ مَقْعَلِ الْيُحَاكِي) (مکلوۃ المصانع صفحہ ۲۶۸) (کہ اے مخاطب دو محبت کرنے والوں میں نکاح سے بڑھ کر تو نے کوئی چیز نہیں دیکھی) چونکہ نکاح والی زندگی ہے اور اس میں جذبات نفسانیہ کی تسکین کے علاوہ ایک دوسرے کے ساتھ رہنے کے جذبات بھی ہوتے ہیں اور عموماً زندگی بھر ساتھ رہنے کی نیت ہوتی ہے اس لیے مؤمن مرد اور عورت آپس میں میل و محبت سے رہنے ہی کو ترجیح دیتے ہیں اور آپس میں اونچ نیچ کو نباہتے ہوئے زندگی گزارتے رہتے ہیں۔

بعض مفسرین نے یہاں یہ نکتہ بیان فرمایا ہے کہ (مَوَدَّةً) کا تعلق جوانی کے زمانہ سے ہے جس میں دونوں کی خواہشات آپس میں ایک دوسرے سے محبت کرنے پر مجبور کرتی ہیں اور (رَحْمَةً) کا تعلق بڑھاپے سے ہے جب جذبات شہوانیہ ختم ہو جاتے ہیں تو آپس میں صرف رحمت ہی کا تعلق رہ جاتا ہے اور طبعی طور پر ایک دوسرے پر رحم کھاتے ہیں کہ جس کے ساتھ اتنی لمبی زندگی گزاری ہے اس کے اعذار اور امراض کے زمانہ میں خدمت کرنی چاہیے اور اس کے کام آنا چاہیے۔ نکاح سے پہلے بھی یہ دیکھ لینا ہے کہ عورت میل و محبت کے ساتھ رہنے والی ہے یا نہیں۔ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے (تَزَوُّجُوا الْوَدُودَ الْوَلُودَ فَإِنِّي مُكَاثِّرٌ بِكُمْ الْأُمَمَ) (ایسی عورت سے نکاح کرو جو محبت کے ساتھ گزارہ کرنے والی ہو اور جس سے اولاد زیادہ ہو کیونکہ میں دوسری امتوں کے مقابلہ میں تمہاری کثرت پر فخر کروں گا) رواہ ابوداؤد والنسائی کانی المسکوۃ المصانع صفحہ ۲۶۸۔ عورت کے خاندان کی عورتوں کے احوال جاننے سے پتہ چل جاتا ہے کہ یہ خاندان کثیر الاولاد ہے کہ نہیں۔

نکاح کے برخلاف جو نفسانی تعلق مردوں اور عورتوں میں پیدا ہو جاتا ہے جس کا مظہر ہر زنا کاری کی صورت میں ہوتا ہے، اس سے آپس میں محبت پیدا نہیں ہوتی، ایک نفسانی اور مطلب برآری کا تعلق ہوتا ہے یہ تعلق کٹتا رہتا ہے، جہاں جس سے مطلب نکلتا دیکھا اسی سے جوڑ لگایا پھر جب جی چاہا تعلق تو زریا۔ جیسا کہ انگلینڈ میں اس کا عام مزاج اور رواج بن گیا ہے وہاں زنا کار مرد اور عورت جو آپس میں دوست (فرینڈ) بنتے ہیں وہ جھوٹی دوستی ہوتی ہے، آپس میں محبت اور رحمت کے وہ جذبات نہیں ہوتے جو شرعی نکاح کی وجہ سے دلوں میں رچ بس جاتے ہیں۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے کہ مؤمن بندہ کو خوف خدا کی نعمت حاصل ہونے کے بعد نیک بیوی سے بڑھ کر کوئی نعمت حاصل نہیں ہوئی، اگر اس بیوی کو حکم دے تو فرمانبرداری کرے اور اس کی طرف دیکھے تو اسے خوش کرے اور اگر وہ اس سے متعلق کوئی قسم کھا بیٹھے تو اسے قسم میں سچا کر دے (ایسا معاملہ نہ کرے جس سے اس کی قسم ٹوٹ جائے) اور اگر شوہر کہیں چلا جائے تو اپنی جان میں اور اس کے مال میں اس کی خیر خواہی کرے۔ مشکوٰۃ الصالح صفحہ ۲۶۸۔ (یعنی اس کی خیانت نہ کرے) مرد کو بھی چاہیے کہ نبائے اور آرام پہنچانے کی فکر رکھے اگر کوئی بات ناگوار ہو تو اسے ٹال دے۔

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ کوئی مؤمن مرد اپنی مؤمن بیوی سے بغض نہ رکھے اگر اس کی کوئی خصلت ناگوار ہوگی تو دوسری خصلت پسند آ جائے گی۔ (رداء مسلم)

(إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ) (بلاشبہ ان میں ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو فکر کرتے ہیں) یعنی میاں بیوی کے۔

مذکورہ تعلق کے مختلف پہلوؤں پر اور ان سے حاصل ہونے والے دینی اور دنیاوی مقاصد پر نظر کی جائے تو بہت سی نشانیاں سمجھ آ سکتی ہیں۔

سوم: آسمان اور زمین کی تخلیق کا اور:

چهار: انسان کی بولیوں اور نکتوں کا تذکرہ فرمایا، اس میں بھی اللہ تعالیٰ کی قدرت کی نشانیاں ہیں۔ آسمان و زمین کی تخلیق کا دیگر آیات میں بھی تذکرہ ہے، ان دونوں کا وجود سب کے سامنے عیاں ہے، ظاہر ہے، آسمان اور زمین بڑی چیزیں ہیں، بنی آدم آسمان کے نیچے رہتے ہیں، زمین کے فرش پر بستے ہیں انسانوں کی زبانوں کا مختلف ہونا بھی اللہ تعالیٰ کی قدرت عظیمہ کا مظاہرہ ہے، انسانوں کو بولنے کی صفت سے متصف فرمانا اور اسے الفاظ و کلمات سکھانا اور بات کرنے کی قوت اور استعداد عطا فرمانا یہ اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا انعام ہے اور اس میں قدرت الہیہ کا مظاہرہ بھی ہے، جس کسی کو گونگا بنا دیا وہ بول نہیں سکتا اور جس کسی کو بولنے کی قوت دی ہے وہ حروف اور کلمات کی ادائیگی میں خود مختار نہیں، حروف کے جو مخارج اللہ تعالیٰ نے مقرر فرما دیے ہیں انسان انہی مخارج سے حروف ادا کرنے پر مجبور ہے۔ ب دونوں ہونٹوں کے ملنے سے ادا ہوتی ہے اور میم کا مخرج بھی یہی ہے لیکن ب بری ہے اور میم بحری ہے (اسے اصحاب تجوید جانتے ہیں) ایک کو دوسرے کی جگہ سے ادا نہیں کر سکتے، جب ب اور میم کا یہ حال ہے جو بہت زیادہ قریب المخرج ہیں (بلکہ دونوں کا مخرج ایک ہی بتایا جاتا ہے) تو ب کو جیم کے مخرج سے اور جیم کو ج کے مخرج سے کیسے ادا کر سکتے ہیں۔

پھر اللہ تعالیٰ نے جو قوت گویائی عطا فرمائی ہے یہ مختلف لغات میں اور بے شمار بولیوں میں بٹی ہوئی ہیں، مشرق سے مغرب تک اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے کتنی زبانیں ہیں، ہر زبان کے لغات علیحدہ ہیں، طرز تکلم مختلف ہے، کسی زبان میں مضاف الیہ پہلے بولا جاتا ہے اور کسی زبان میں مضاف پہلے ہوتا ہے، بعض زبانوں میں مذکر مونث کے لیے ایک ہی فعل ہے (مثلاً فارسی میں) اور بعض زبانوں میں تشبیہ کا صیغہ الگ ہے اور جمع کا صیغہ اس سے مختلف ہے، بعض زبانوں میں وہ حروف ہیں جو دوسری زبانوں میں

نہیں ہیں مثلاً اور ظ اور ذ اور ث عربی زبان میں ہیں اور کھ اور گھ اردو زبان میں ہیں جو دوسری زبانوں میں نہیں ہیں، اور برمی زبان میں را نہیں ہے۔ اور ساتھ ہی یہ بات بھی ہے کہ جو حرف جس زبان کا ہے اس کے علاوہ دوسری زبان والے آدمی کو اس کا بولنا مشکل ہو جاتا ہے بلکہ بہت سے لوگ محنت کرنے پر بھی نہیں بول سکتے۔ ان امور کا برابر مظاہرہ ہوتا رہتا ہے، یہ سب اللہ تعالیٰ کی تخلیق ہے اس میں اللہ تعالیٰ کی قدرت کا بھی مظاہرہ ہے اور اس کی نعمت کا بھی اور انسانوں کے عاجز ہونے کا بھی۔

پھر یہ بات بھی ہے کہ کلمات اور لغات تو مختلف ہیں ہی لب و لہجہ بھی مختلف ہے، آوازیں بھی مختلف ہیں، مختلف علاقوں کے لوگ مختلف لب و لہجہ میں بات کرتے ہیں، بات سننے سے ہی معلوم ہو جاتا ہے کہ فلاں شخص فلاں علاقہ کا آدمی ہے یا فلاں نسب و نسل سے تعلق رکھتا ہے، پھر مردوں کی آواز الگ اور عورتوں کی آواز جدا، بچوں کی آواز علیحدہ، پھر ہر فرد ہر شخص کی آواز علیحدہ، یہ سب اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کی نشانیاں ہیں۔

زبانوں کا اختلاف بیان فرمانے کے بعد رنگوں کا اختلاف بیان فرمایا، سارے انسانوں کی صورتیں اس اعتبار سے تو ایک ہی ہیں کہ ہر شخص کے چہرہ ناک ہے اور ناک کے اوپر دو آنکھیں ہیں اور ناک کے نیچے منہ ہے اور اس کے اندر دانت ہیں جو ہونٹوں کے کھولنے سے نظر آتے ہیں، لیکن صورتوں میں اتنا اختلاف ہے کہ نسب و نسل کے اعتبار سے بھی صورتیں مختلف ہیں اور علاقوں کے اعتبار سے بھی، مردانہ صورتیں علیحدہ ہیں اور زنانہ صورتیں الگ، اور باہمی امتیاز بھی ہے، ہر شخص اور ہر فرد کی صورت جدا ہے، یہ تو ہوا صورتوں کی ہستیوں کا اختلاف، پھر ان صورتوں کا مزید اختلاف رنگوں کے اعتبار سے بھی ہے، کسی کا رنگ کالا ہے کسی کا گورا ہے، پھر ان میں بھی تفاوت ہے۔ یہ الوان و اشکال کا فرق صرف اللہ تعالیٰ کی تخلیق سے ہے۔ آیت کے ختم پر فرمایا: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّلْعَالَمِينَ) (بلاشبہ اس میں جاننے والوں کے لیے نشانیاں ہیں۔)

پنجم اور ششم: الن اور الوان کی نعمت کا تذکرہ فرمانے کے بعد انسانوں کے سونے اور رزق تلاش کرنے کا تذکرہ فرمایا ہے۔ بات یہ ہے کہ انسانوں کا سونا اور سونے کے لیے مجبور ہونا اور نیند کا آجانا اور آرام پانا جو عموماً رات کو ہوتا ہے اور بہت سے افراد دن میں بھی سو جاتے ہیں خاص کر جنہیں قیولہ کی عادت ہوتی ہے، یہ سونا اور آرام پانا سب اللہ تعالیٰ کی نعمت بھی ہے اور اس کی قدرت کی نشانی بھی، انسان بعض مرتبہ سونا نہیں چاہتا لیکن نیند کا غلبہ اسے سلا ہی دیتا ہے اور بہت مرتبہ ایسا بھی ہوتا ہے کہ سونے کی نیت سے لیٹا، دماغ تھکا ہوا ہے جسم تھکن سے بے جان ہو رہا ہے آنکھیں میپتا ہے، کروٹیں بدلتا ہے، پوری رات گزر جاتی ہے لیکن نیند نہیں آتی، اللہ تعالیٰ ہی چاہتا ہے تو سلا دیتا ہے اور وہی چاہتا ہے تو جگا دیتا ہے۔ اسی لیے تو سو کر اٹھنے کی دعا میں دونوں نعمتوں کی یاد دہانی کرائی گئی ہے، اور نیند چونکہ موت کی بہن ہے اس لیے اسے موت سے تعبیر فرمایا ہے۔ سو کر اٹھنے کی دعا یہ ہے (اَتَحْتُمُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اَحْيَا نَا بَعْدَ مَا اَمَاتَنَا وَ اَلَيْهِ النُّشُوْرُ) (سب تعریف اللہ کے لیے ہے جس نے ہمیں موت دے کر زندگی بخش دی اور اسی کی طرف زندہ ہو کر قبروں سے نکل کر جانا ہے) کیونکہ بہت سے لوگ رات میں بھی کسب کرتے ہیں اور رزق تلاش کرتے ہیں اس لیے (هَنَامُكُمْ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ وَ ابْتَغَاوْا كُمْ فِیْهِ فَضْلُہٗ) فرمایا۔ جس طرح دن میں بھی سونا ہو جاتا ہے گو عمومی طور پر سونے کے لیے رات ہی کو اختیار کیا جاتا ہے اسی طرح رات میں بھی تحصیل رزق کی صورتیں بن جاتی ہیں، الفاظ کے عموم نے دو باتیں بنادی ہیں۔

دن کا نکلنا بھی اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے اور رزق تلاش کرنے کے قابل ہونا بھی اس کا انعام ہے، اور ان سب چیزوں میں اللہ تعالیٰ کی نشانیاں ہیں، آدمی نہ سونے میں مختار ہے نہ جاگنے میں نہ رزق کمانے کے لیے گھر سے باہر نکلنے میں، اللہ تعالیٰ ہی کی مشیت کا ارادہ ہو تو یہ سب چیزیں وجود میں آتی ہیں، آخر میں فرمایا: (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ) (بلاشبہ اس میں ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو سنتے ہیں۔)

ہفتم و ہشتم: بجلی کے چمکنے اور آسمان سے پانی نازل فرمانے اور اس کے ذریعہ زمین کو زندہ فرمانے کا تذکرہ فرمایا۔ جب بجلی چمکتی ہے تو انسان ڈرتے بھی ہیں اور بارش ہونے کی امید بھی رکھتے ہیں، کیونکہ عام طور پر بجلی چمکنے کے بعد بارش ہو جاتی ہے اور جب بارش ہو جاتی ہے تو مردہ زمین میں زندگی آ جاتی ہے، زمین سرسبز ہو جاتی ہے اور کھیتیاں لہلہانے لگتی ہیں، ان سب چیزوں میں اللہ تعالیٰ کی نشانیاں ہیں، عقلمندوں کو چاہیے کہ اس میں غور کریں اور سوچیں، بجلی چمکی، خوف دہرا اس طاری ہوا، بارش کی امید بندھی، پانی برسنا، زمین سرسبز ہوئی، یہ سب کیسے ہوا؟ کس کی قدرت سے ہوا؟ (إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ) (بلاشبہ اس میں ان لوگوں کے لیے نشانیاں ہیں جو عقل سے کام لیتے ہیں) اگر غور کریں گے تو یہی سمجھ میں آئے گا کہ یہ سب اللہ تعالیٰ کی قدرت اور مشیت کا ارادہ سے ہوا۔

نہم اور دہم: یہ فرمایا کہ آسمان اور زمین اسی کے حکم سے قائم ہیں۔ تین آیات میں پہلے آسمان اور زمین کے پیدا فرمانے کا تذکرہ تھا اور اس آیت کریمہ میں آسمان اور زمین کی بقا کا تذکرہ ہے، جب تک ان کے باقی رکھنے کا اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہے اس وقت تک باقی رہیں گے اور جب قیامت کے دن ان کا حال بدلنے کا ارادہ ہوگا تو اس وقت ان کی حالت بدل جائے گی، آسمان پھٹ پڑے گا اور زمین میں زلزلہ آ جائے گا، آسمان کو اپنی مقررہ جگہ پر اور موجودہ حالت پر قائم رکھنا اور زمین کو اس کی مقررہ جگہ پر اور موجودہ حالت پر باقی رکھنا یہ سب اللہ تعالیٰ ہی کے حکم سے ہے اس میں کسی اور کا کچھ بھی کوئی دخل نہیں۔ سورۃ فاطر میں فرمایا: (إِنَّ إِلَهًا مِّنْكُمْ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا وَلَئِنْ زَالَتَا إِنْ أَمْسَكَهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ بَعْدِهِ) (بلاشبہ اللہ آسمان اور زمین کو اس سے روکے ہوئے ہے کہ وہ اپنی جگہ سے ہٹیں اور اگر وہ اپنی جگہ سے ہٹیں تو اس کے علاوہ کوئی بھی انہیں روکنے والا نہیں ہے۔)

یہ آسمان قائم ہے، اس کے نیچے جتنے لوگ ہیں زمین کے اوپر بستے ہیں، اس کے بقا کی اللہ تعالیٰ کے علم میں ایک مدت مقرر ہے وہ جب تک اس دنیا کو باقی رکھے گا باقی رہے گی، جب فنا کرنا چاہے گا فنا ہو جائے گی، صور پھونکا جائے گا، اللہ تعالیٰ کا بلاوا ہوگا، قبروں سے نکل کھڑے ہوں گے اور حساب کے میدان میں جمع ہو جائیں گے اسی کو فرمایا: (ثُمَّ إِذَا دَعَاكُمْ دَعْوَةً مِّنَ الْأَرْضِ إِذَا أَنْتُمْ تَخْرُجُونَ) (پھر جب وہ تمہیں بلائے گا زمین سے اچانک تم نکل آؤ گے) پھر فرمایا: (وَلَهُ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلُّ لَهٍ قَسَمُونَ) (آسمانوں میں اور زمین میں جو بھی کچھ ہے سب اللہ تعالیٰ ہی کی مخلوق ہے اور سب اس کے حکم کے تابع ہیں، انکو یہی طور پر وہ جو چاہتا ہے وہی ہوتا ہے۔)

آخری آیت میں ابتدا اور اعادہ کا تذکرہ فرمایا: (وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ) (اور وہی ہے جو پہلی بار پیدا فرماتا ہے پھر وہی دوبارہ زندہ فرمائے گا) (وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ) (اور اسے دوبارہ پیدا فرمانا پہلی بار پیدا فرمانے کے بہ نسبت

زیادہ آسان ہے) یہ لوگوں کی سمجھ کے اعتبار سے فرمایا ہے کیونکہ لوگ اس بات کو جانتے ہیں اور مانتے ہیں کہ کسی چیز کا دوبارہ وجود میں لانا پہلی دفعہ لانے کے اعتبار سے زیادہ آسان ہوتا ہے۔

اسی لیے حدیث قدسی میں فرمایا: فاما تكذيبه اياي فقول له لن يعيدني كما بداني وليس اول الخلق باهون علي من اعادته (ابن آدم یوں کہہ کر مجھے جھٹلاتا ہے کہ اللہ نے جو پہلی بار مجھے پیدا کیا تھا اس کے بعد مجھے دوبارہ ہرگز پیدا نہ فرمائے گا حالانکہ میرے لیے پہلی بار پیدا کرنا دوسری بار پیدا کرنے سے زیادہ آسان ہے) یعنی جو قدرت ابتداء پیدا کرنے پر ہے وہی دوبارہ پیدا کرنے پر ہے، اس کے لیے دونوں برابر ہیں (رواہ البخاری) هذا اذا اريد باهون ما يذل عليه اسم التفضيل - (قال صاحب الروح وروى الزجاج عن أبي عبيدة و كثير من اهل اللغة ان (اهون) ههنا بمعنى هين وروى ذلك عن ابن عباس والربيع وكذا هو في مصحف عبد الله - (یہ اس وقت ہے جب کہ یہاں اہون کو اسم تفضیل کا صیغہ سمجھا جائے تفسیر روح المعانی والے کہتے ہیں زجاج نے ابو عبیدہ اور بہت سارے اہل لغت سے روایت کیا ہے کہ یہاں اہون ہین کے معنی میں ہے اور یہی بات حضرت عبد اللہ بن عباسؓ اور ربیع سے بھی مروی ہے اور حضرت عبد اللہ بن مسعودؓ کے مصحف میں بھی اسی طرح تھا۔)

پھر فرمایا: (وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَى) (اور آسمانوں اور زمین میں اس کی شان اعلیٰ ہے) یعنی آسمان اور زمین کے رہنے والے جانتے ہیں اور اس کا یہ وصف بیان کرتے ہیں کہ اس کی شان سب سے اعلیٰ وارفع ہے، وہ صفات کمال سے متصف ہے، اس کی صفت قدرت بھی عام ہے اور حکمت بھی تام ہے، قال صاحب الروح فی السموات والارض متعلق بمضمون الجملة المتقدمة على معنى انه سبحانه وقد وصف بذلك وعرف به فيهما على السنة الخلاق والسنة الدلائل (تفسیر روح المعانی کے مصنف علامہ لوسیؒ فرماتے ہیں (فی السموات والارض) پچھلے جملہ کے مضمون سے متعلق ہے اس کے معنی ہیں کہ اللہ سبحانہ و تعالیٰ ان صفات کے ساتھ آسمانوں اور زمینوں میں اسی وصف کے ساتھ جانا پہچانا جاتا ہے مخلوقات کی زبانوں پر بھی یہی ہے اور دلائل کی زبان سے بھی) (وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ) (اور وہ عزت اور غلبہ والا ہے اس کی بڑی قدرت ہے اور وہ حکمت والا بھی ہے) قیامت واقع کرنے اور دوبارہ پیدا فرمانے میں جو تاخیر ہے وہ اس کی حکمت کے موافق ہے۔

ضَرَبَ جَعَلَ لَكُمْ اِيَّهَا الْمُسْرِ كُؤْنَ مَثَلًا كَانَتْ اَنْفُسُكُمْ وَهُوَ هَلْ لَكُمْ مِّنْ مَّا مَلَكَتْ اَيْمَانُكُمْ اَيُّ مِنْ مَمَالِيْكِكُمْ مِّنْ شُرَكَاءَ لَكُمْ فِيْ مَا رَزَقْنٰكُمْ مِنَ الْاَمْوَالِ وَغَيْرِهَا فَانْتُمْ وَهَمٌ فِيْهِ سَوَاءٌ تَخَافُوْنَهُمْ كَخِيفَتِكُمْ اَنْفُسَكُمْ ۚ اَيُّ اَمْنًا لَّكُمْ مِنَ الْاَحْزَارِ وَالْاِسْتِفْهَامُ بِمَعْنَى النَّفْيِ الْمَعْنَى لَيْسَ مَمَالِيْكُكُمْ شُرَكَاءَ لَّكُمْ اِلَىٰ اٰخِرِهِ عِنْدَكُمْ فَكَيْفَ تَجْعَلُوْنَ بَعْضَ مَمَالِيْكِ اللّٰهِ شُرَكَاءَ لَهُ كَذٰلِكَ نَقْصِلُ الْاٰيَاتِ نَبِيْنَهَا مِثْلَ ذٰلِكَ التَّفْصِيْلِ لِقَوْمٍ يَعْقِلُوْنَ ۝۱۵ يَتَذَكَّرُوْنَ بَلِ الشَّيْخَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا بِالْاَشْرَاكِ

أَهْوَاءَهُمْ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۖ فَمَنْ يَهْدِي مَنْ أَضَلَّ اللَّهُ ۚ أَيُّ لَاهِدِي لَهُ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝ مَا نَعِيبُ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ فَأَقْمَرُ يَا مُحَمَّدُ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا مَآئِلًا إِلَيْهِ أَيُّ أَخْلَصُ دِينَكَ لِلَّهِ أَنْتَ وَمَنْ تَبِعَكَ فِطَرَتِ اللَّهِ خَلَقْتَهُ الْبَرُّ فَطَرَ خَلَقَ النَّاسَ عَلَيْهَا ۚ وَهِيَ دِينُهُ أَيُّ الرِّمُومَ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ ۚ لِيَدِينَهُ أَيُّ لَا تَبْدُلُوهُ بَأَنْ تُشْرِكُوا ذَلِكَ الدِّينَ الْقَدِيمَ ۚ الْمُسْتَقِيمَ تَوْحِيدَ اللَّهِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ أَيُّ كُفَّارٍ مَكَّةَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ تَوْحِيدَ اللَّهِ مُنِيبِينَ رَاجِعِينَ إِلَيْهِ تَعَالَى فِيمَا أَمَرَ بِهِ وَنَهَى عَنْهُ حَالٍ مِنْ فَاعِلٍ أَقِمُوا وَمَا أَرِيدَ بِهِ أَيُّ أَتَمُّوا وَاتَّقُوا خَافُوهُ وَاقْبِسُوا الصَّلَاةَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝ مِنَ الدِّينِ بَدَلٌ بِإِعَادَةِ الْجَارِ فَزُقُوا دِينَهُمْ بِاخْتِلَافِهِمْ فِيمَا يُعْبُدُونَهُ وَكَانُوا شَيْعًا ۚ فِرْقَانِي ذَلِكَ كُلِّ حِزْبٍ مِنْهُمْ بِمَا لَدَيْهِمْ عِنْدَهُمْ فَرِحُونَ ۝ مَسْرُورُونَ وَفِي قِرَاءَةِ فَرَقُوا أَيُّ تَرَكُوا دِينَهُمُ الَّذِي أَمَرُوا بِهِ وَإِذَا مَسَّ النَّاسَ أَيُّ كَفَارٍ مَكَّةَ ضُرَّ شِدَّةً دَعَا رَبَّهُمْ مُنِيبِينَ رَاجِعِينَ إِلَيْهِ دُونَ غَيْرِهِ ثُمَّ إِذَا أَقْبَهُمْ مِنْهُ رَحْمَةً بِالْمَصْرِ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ بِرَبِّهِمْ يُشْرِكُونَ ۝ يَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ ۚ أَرِيدَ بِهِ التَّهْدِيدُ فَتَبَتُّوا قَسُوفَ تَعْلَمُونَ ۝ عَاقِبَةُ تَمْتَعِكُمْ فِيهِ التِّفَافُ عَنِ الْعَيْنَةِ أَمْرٌ بِمَعْنَى هَمْزَةٍ الْإِنْكَارِ أَزَلْنَا عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا حُجَّةً وَكِتَابًا فَهُوَ يَتَكَلَّمُ تَكَلَّمَ دَلَالَةً بِمَا كَانُوا بِهِ يُشْرِكُونَ ۝ أَيُّ يَأْمُرُهُم بِالْإِشْرَافِ لَا وَإِذَا أَذَقْنَا النَّاسَ فَاَرَمَكَّةَ وَغَيْرَهُمْ رَحْمَةً نِعْمَةً فَرِحُوا بِهَا ۚ فَرِحَ بَطَرٌ وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ شِدَّةً بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيَهُمْ إِذَا هُمْ يَقْنَطُونَ ۝ يَتَسَوَّنَ مِنَ الرَّحْمَةِ وَمِنْ شَأْنِ الْمُؤْمِنِ أَنْ يَشْكُرَ عِنْدَ النِّعْمَةِ وَيَرْجُو رَبَّهُ عِنْدَ الشَّدَةِ أَوْ لَمْ يَرَوْا يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ يَوْسُغُهُ لِمَنْ يَشَاءُ امْتِحَانًا وَيَقْدِرُ ۚ يُضَيِّقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ ابْتِلَاءً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ بِهَا قَاتَ ذَا الْقُرْبَى الْقَرَابَةَ حَقَّهُ وَمِنْ الْبِرِّ وَالصِّلَةِ الْمُسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ ۚ الْمُسَافِرِ مِنَ الصَّدَقَةِ وَأَمَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَبَعَ لَهُ فِي ذَلِكَ ذَلِكَ خَيْرٌ لِلَّذِينَ يُرِيدُونَ وَجْهَ اللَّهِ أَيُّ ثَوَابَهُ بِمَا يَعْلَمُونَ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝ الْفَائِزُونَ وَمَا آتَيْتُمْ مِنْ رَبِّا بَأَنْ يُعْطَى شَيْئًا هَبَةً أَوْ هَدِيَّةً لِيَطْلُبَ أَكْثَرُ مِنْهُ فَسَمَى بِاسْمِ

الْمَطْلُوبِ مِنَ الزِّيَادَةِ فِي الْمَعَامَلَةِ لِيُزْبَوُا فِي أَمْوَالِ النَّاسِ الْمُعْطِينَ أَيْ يَزِيدُوا فَلَا يَرْبُوا يُزْكَوْا عِنْدَ اللَّهِ أَيْ لَا ثَوَابَ فِيهِ لِلْمُطِيعِينَ وَمَا أَتَيْتُمْ مِنْ زَكَاةٍ صَدَقَةٍ تُرِيدُونَ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُضْعِفُونَ ﴿١٥﴾ ثَوَابُهُمْ بِمَا أَرَادُوهُ فِيهِ الْإِنْفَاقِ عَنِ الْخِطَابِ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ ثُمَّ رَزَقَكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مِمَّنْ أَشْرَكْتُمْ بِاللَّهِ قَبْلُ يَقْعَلُ مِنْ ذَلِكُمْ مِنْ شَيْءٍ سُبْحَنَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿١٦﴾

ترجمہ: بتلائی تم کو (تمہارے لئے بیان کی اسے مشرکین) ایک مثل تمہارے اندر سے (اور وہ یہ ہے) کیا تمہارے غلاموں میں (جو تمہارے مملوک ہوں) کوئی شخص تمہارا شریک ہے (تمہارے مال وغیرہ میں) جو ہم نے تم کو دیا ہے کہ تم اور وہ آپس میں برابر ہوں جن کا تم ایسا ہی خیال کرو جیسا کہ تم اپنے آپس والوں کا خیال رکھتے ہو؟ (یعنی جو تم جیسے آزاد ہو۔ اس میں استقامت نفی کے معنی میں ہے) حاصل یہ ہے کہ تمہارا کوئی غلام بھی تمہاری برابر کا تمہارے نزدیک شریک نہیں سمجھا جاتا پھر اللہ کے کچھ بندوں کو تم اس کا شریک کیسے بناتے ہو؟ ہم اسی طرح صاف صاف دلائل بیان کر دیا کرتے ہیں (جس طرح یہاں کھول کر بیان کر دیا ہے) سمجھداروں (تدبر کرنے والوں) لیے بلکہ (شرک کرنے والے) ان ظالموں نے اتباع کر رکھا ہے بلا دلیل اپنے خیالات کا، سو جس کو اللہ گمراہ کرے اس کو کون راہ راست پر لاسکتا ہے (یعنی کوئی اس کا راہنما نہیں ہو سکتا) اور نہ ان کا کوئی حمایتی ہوگا (عذاب الہی کو روکنے والا) سو (اے محمدؐ) تم اپنا رخ اس دن کی طرف یکسو رکھو (دین کی طرف متوجہ ہو کر یعنی آپ اپنا دین اور آپ کے پیروکار اللہ کے لئے خالص رکھیں) اللہ کی دی ہوئی قابلیت کا اتباع کرو (جو اس کی پیدا کردہ ہے) جس پر اس نے انسان کو پیدا کیا ہے (اور اس کا دین ہے۔ یعنی تم اسے لازم پکڑو) اللہ کی بنائی ہوئی فطرت میں کوئی تبدیلی نہیں ہے (یعنی اس کے دین میں تم اسے شرک کر کے تبدیل مت کرو) یہی ہے سیدھا دین (راہ مستقیم اللہ کی توحید ہے) لیکن اکثر لوگ (کفار مکہ) نہیں جانتے (اللہ کی توحید کو) تم اسی کی طرف رجوع رہو (جس چیز کا اس نے حکم دیا اور جس بات سے منع کیا مُنِيبِينَ حَالِ وَاقِعِ ہے اقم کے فاعل سے اور جو اقم کی مراد میں داخل ہوں یعنی تم سب متوجہ ہو جاؤ) اور اسی سے ڈرو اور نرم زکی پابندی رکھو اور شرک کرنے والوں میں مت رہو یعنی ان لوگوں میں (یہ بدل ہے حرف جار کے اعدہ سے) (جنہوں نے اپنے دین کو ٹکڑے ٹکڑے کر لیا) طریقہ عبادت یا معبود میں اختلاف کی وجہ سے) اور بہت سے گروہ ہو گئے (دین میں فرقتے بن گئے) ہر گروہ (ان میں سے) اس طریقہ پر (جو ان کا بنایا ہوا ہے) نازاں ہے (خوش ہے اور ایک قرأت میں لفظ فارقوا ہے یعنی انہوں نے اپنے اس دین کو چھوڑ دیا جس کا انہیں حکم دیا گیا تھا) اور جب (کفار مکہ میں سے) لوگوں کی کوئی تکلیف (مصیبت) پہنچ جاتی ہے تو اپنے پروردگار کو پکارنے لگتے ہیں اسی کی طرف رجوع ہو کر (دوسری طرف نہیں) پھر اللہ تعالیٰ جب اپنی عنایت (بارش) کا کچھ مزا چکھا دیتے ہیں تو پھر ان میں سے بعض لوگوں اپنے پروردگار کے ساتھ شرک کرنے لگ جاتے ہیں کہ ہم نے جو کچھ انہیں دے رکھا ہے اس سے ناشکری کریں (اس کا مقصد دھمکی ہے) سو کچھ اور فائدہ اٹھا لو پھر جلد ہی تمہیں پتہ چل جائے گا (اپنے

بہارِ تبلیغ شریعت جلد ۱۰ ص ۷۷ (جلد ۱۰ ص ۷۷) (جلد ۱۰ ص ۷۷) (جلد ۱۰ ص ۷۷)

مرے ازانے کا انجام، اس میں غائب کے صیغہ سے التفات ہے) کیا (ہمزہ انکار کے معنی میں ہے) ہم نے ان پر کوئی سزا کی ہے (محبت اور کتاب) کہ وہ کہہ رہی ہو (زبان حال ہے) شرک کرنے کو نہیں اور جب ہم تو گویں جنی مکہ کے کفار وغیرہ کو کچھ رحمت (نعمت کا مزا) دکھا دیتے ہیں تو وہ اس سے خوش ہو جاتے ہیں (مستی سے اتراتے ہیں) اور گران پر کوئی معصیت آپڑتی ہے ان کے اہلکار کے بدلہ میں جو پہلے کر چکے ہیں تو بس وہ لوگ ناامید ہو جاتے ہیں (رحمت سے مایوس ہو جاتے ہیں) تاہم انکے مؤمن کی شان یہ ہے کہ نعمت پر شکر ادا کرے اور معصیت میں اللہ سے امید رکھے (کیا ان کی نظر اس پر نہیں (وہ نہیں جانتے) کہ اللہ کشادہ رزق دیتا ہے جس کو چاہتا ہے (بطور آزمائش) درخت گردیت ہے۔ جسے چاہے آرزو کس کے لئے کھڑا دیتا ہے) بیشک اس میں نشانیاں ہیں ایمانداروں کے لئے سقرابت داروں کو اس کا حق دیا کرو (بھلائی اور اچھ سلوک کر کے) اور مسکین اور مسفر کو بھی (راہ گیر کو خیرات میں سے۔ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی امت بھی اس قسم میں آپ کے تابع ہے) یہ ان لوگوں کے حق میں بہتر ہے جو اللہ کو خوشنودی کے طلب گار ہیں (اپنے اہلکار کے ڈاب کے) اور ایسے ہی لوگ فدا جانے والے ہیں (کامیاب ہیں) اور جو چیز تم اس غرض سے دو گے کہ وہ زیادہ ہو جائے (اس طرح سے کہ کوئی شخص سب یا بدیہ کے طور پر کسی کو دے تاکہ اس سے زیادہ حاصل ہو جائے اس لئے معاملہ میں زیادتی کو مطلوب کا نام دیا گیا ہے) لوگوں کے مابین شامل ہو کر (جو مال دینے والے ہیں یعنی مال، مال میں مل کر بڑھ جائے) تو یہ بڑھتا نہیں ہے (یعنی اس میں دینے والوں کو تو اب نہیں ملے گا) اور جو تم صدقہ دو گے جس سے اللہ کی رضا طلب کرتے ہو سو ایسے لوگ اللہ کے نزدیک بڑھتے رہیں گے (جس ثواب کا وہ ارادہ کریں گے۔) (اس میں صیغہ مخاطب سے التفات ہے) اللہ ہی وہ ذات ہے جس نے تم کو پیدا کیا پھر تمہیں موت دیتا ہے پھر تمہیں جمائے گا کیا تمہارے شرکاء میں سے بھی (جنہیں تم نے اللہ کا شریک ٹھہرا رکھا ہے) کو ڈاڑھ ہے جو ان کا مومن میں سے کچھ بھی کرے (نہیں) وہ پاک ہے اور بلند ہے ان سب چیزوں سے جن کو وہ شریک ٹھہراتے ہیں۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

قوله: **مَنْ أَنْفَسَكُمْ**۔ یعنی تمہارے اپنے نفسوں سے لی گئی اور تمام احوال سے حاصل کی گئی کیونکہ وہ تمہارے نفسوں سے قریب تر ہے۔

قوله: **فَطَرَتِ اللَّهُ**۔ یہ الزام کی وجہ سے منصوب ہے۔ اے الزمو افطرہ اللہ۔ تم فطرت الہی کو لازم پکڑو۔

قوله: **لَا تَبْدِيلَ لِمَا خَلَقَ اللَّهُ**۔ یعنی کسی کو تبدیل کرنے کی قدرت نہیں یا کسی کو اس کی تبدیلی مناسب نہیں۔

قوله: **وَمَا أَرْبِدْ بِهِ**۔ اور جو اقامہ سے مراد لی گئی ہے حالانکہ وہ رسول اور ان کی امت ہے کیونکہ آیت جناب نبی کریم ﷺ اور آپ کی امت کو سواں ہے۔

قوله: **بِمَا يَعْبُدُونَهُ**۔ ان میں جن کی وہ عبادت کرتے ہیں یعنی اپنی خواہشات کے اختلاف کے مطابق۔

قوله: **أَرْبِدْ بِهِ**۔ یعنی ان کا لیکھو امر ہے اس سے مراد تہذیب ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کفر کا حکم نہیں دیتے اور بعض نے کہا کہ

لام تو لام جا رہا ہے اور ان مقدر ہے اور لام لام عاقبت ہے۔

قولہ: **بِغَرِّحٍ** بکبر و نشاط کو کہتے ہیں۔

قولہ: **بِهَآءٍ** کمال قدرت و حکمت پر استدلال کرتے ہیں۔

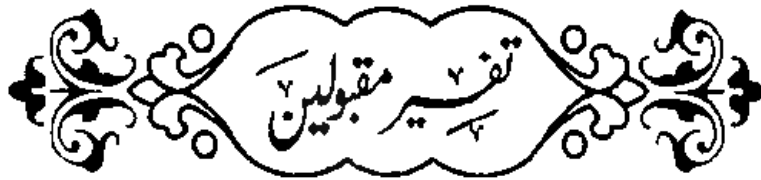
قولہ: **يَتَّبِعْ لَهُ فِي ذٰلِكَ** دینے کے لازم ہونے میں جو کما پ کے حکم کے علم سے سمجھا رہا ہے۔

قولہ: **لِلْمُطِيعِينَ** یعنی تاکہ دینے والوں کے مال میں اضافہ ہو۔

قولہ: **هُمُ الضُّعُفُونَ** ⑤ یعنی وہ ثواب کو بڑھانے والے ہیں اور مضعِف کی مثال مقوی و موسر جوڑی قوت اور ذی

یسا ہو۔

قولہ: **فِيهِ الْبَفَاتُ** اس تعظیم کے لیے حاضر سے مخاطب کیا۔



ضَرَبَ لَكُمْ مَثَلًا مِّنْ اَنْفُسِكُمْ ۝

مشرکین مکہ اپنے بزرگوں کو شریک اللہ جانتے تھے لیکن ساتھ ہی یہ بھی مانتے تھے کہ یہ سب اللہ کے غلام اور اس کے ماتحت ہیں۔ چنانچہ وہ حج و عمرے کے موقع پر لبیک پکارتے ہوئے کہتے تھے کہ دعا (لبیک لا شریک لک الا شرک کاھو لک تملکھ و ماملک) یعنی ہم تیرے دربار میں حاضر ہیں تیرا کوئی شریک نہیں مگر وہ کہ وہ خود اور جس چیز کا وہ مالک ہے سب تیری ملکیت میں ہے۔ یعنی ہمارے شریکوں کا اور ان کی ملکیت کا تو ہی اصلی مالک ہے۔ پس یہاں انہیں ایک ایسی مثال سے سمجھا یا جا رہا ہے جو خود یہ اپنے نفس ہی میں پائیں۔ اور بہت اچھی طرح غور و خوض کر سکیں۔ فرماتا ہے کہ کیا تم میں سے کوئی بھی اس امر پر رضامند ہوگا کہ اس کے کل مال وغیرہ میں اس کے غلام اس کے برابر کے شریک ہوں اور ہر وقت اسے یہ دھڑکا رہتا ہو کہ کہیں وہ تقسیم کر کے میری جائیداد اور ملکیت آدھوں آدھ بانٹ نہ لے جائیں۔ پس جس طرح تم یہ بات اپنے لیے پسند نہیں کرتے اللہ کے لیے بھی نہ چاہو جس طرح غلام آقا کی ہسری نہیں کر سکتا اسی طرح اللہ کا کوئی بندہ اللہ کا شریک نہیں ہو سکتا۔ یہ عجب نا انصافی ہے کہ اپنے لیے جس بات سے چیزیں اور نفرت کریں اللہ کے لیے وہی بات ثابت کرنے بیٹھ جائیں۔ خود بیٹیوں سے جلتے تھے اتنا سنتے ہی کہ تیرے ہاں لڑکی ہوئی ہے منہ کا لے پڑ جاتے تھے اور اللہ کے مقرب فرشتوں کو اللہ کی لڑکیاں کہتے تھے۔ اسی طرح خود اس بات کے کبھی روادار نہیں ہوتے کہ اپنے غلاموں کو اپنا برابر کا شریک و سہم سمجھیں لیکن اللہ کے غلاموں کو اللہ کا شریک سمجھ رہے ہیں کس قدر انصاف کا خون ہے؟ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ مشرک جو لبیک پکارتے تھے اور اس پر یہ آیت اتری۔ اور اس میں بیان ہے کہ جب تم اپنے غلاموں کو اپنے برابر کا شریک ٹھہرانے سے عار رکھتے ہو تو اللہ کے غلاموں کو اللہ کا شریک کیوں ٹھہرا رہے ہو۔ یہ صاف بات بیان فرما کر ارشاد فرماتا ہے کہ ہم اسی طرح تفصیل وار دلائل غفلوں

کے سامنے رکھ دیتے ہیں پھر فرماتا ہے اور بتلاتا ہے کہ مشرکین کے شرک کی کوئی سند عقلی نقلی کوئی دلیل نہیں صرف کرشمہ جہالت اور بیرونی خواہش ہے۔ جبکہ یہ راہ راست سے ہٹ گئے تو پھر انہیں اللہ کے سوا اور کوئی راہ راست پر لائیں سکتا۔ یہ گود و سروں کا اپنا کار ساز اور مددگار، نئے ہیں لیکن واقعہ یہ ہے کہ دشمنان اللہ کا دوست کوئی نہیں۔ کون ہے جو اس کی مرضی کے خلاف لب ہلا سکے۔ کون ہے جو اس پر مہربانی کرے جس پر اللہ نامہربان ہو؟ جو وہ چاہے وہی ہوتا ہے اور جسے وہ نہ چاہے ہو نہیں سکتا۔

فَاقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا.....

اس آیت میں آنحضرت ﷺ کو یا عام مخاطب کو حکم دیا ہے کہ جب شرک کا نام مقول اور ظلم عظیم ہونا ثابت ہو گیا تو آپ سب خیالات مشرکانہ کو چھوڑ کر اپنا رخ صرف دین اسلام کی طرف پھیر لیجئے۔ فَاقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا

اس کے بعد اس دین اسلام کا مطابق اور مقتضائے فطرت ہونا اس طرح بیان فرمایا: فُطِرَتِ اللّٰهُ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللّٰهِ ذَٰلِكَ الدِّينُ الْقَيِّمُ وَلَٰكِنَّا أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۱﴾ یہ جملہ پہلے جملے فَاقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا کی توضیح اور دین حنیف جس کے اتباع کا حکم پہلے جملے میں دیا گیا ہے اس کی ایک مخصوص صفت کا بیان ہے کہ وہ دین فطرت ہے اور فطرۃ اللہ کی ترکیب نحوی میں منصوب ہونے کی وجہ مفسرین نے مختلف لکھی ہیں کہ لفظ اتبع یہاں سے محذوف ہے، یا لفظ اعنی، بہر حال یہ متعین ہے کہ دین حنیف جس کا اتباع کا پہلے جملے میں حکم دیا گیا ہے اس کو اس جملے میں فطرۃ اللہ قرار دیا ہے اور معنی اس کے خدا گئے جملے میں یہ بتلائے کہ اللہ کی فطرت سے مراد یہ ہے کہ جس فطرت پر اللہ نے لوگوں کو پیدا کیا ہے۔

فطرت سے کیا مراد ہے؟:

اس معاملہ میں مفسرین کے متعدد اقوال منقول ہیں ان میں دو زیادہ مشہور ہیں۔

اول: یہ کہ فطرت سے مراد اسلام ہے اور مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہر انسان اپنی فطرت اور جبلت کے اعتبار سے مسلمان پیدا کیا ہے۔ اگر اس کو گرد و پیش اور ماحول میں کوئی خراب کرنے والا خراب نہ کر دے تو ہر پیدا ہونے والا بچہ مسلمان ہی ہوگا۔ مگر عادت ہوتا ہے کہ ماں باپ اس کو بعض اوقات اسلام کے خلاف چیزیں سکھا دیتے ہیں، جس کے سبب وہ اسلام پر قائم نہیں رہتا۔ جیسا کہ صحیحین کی ایک حدیث میں مذکور ہے۔ قرطبی نے اسی قول کو جمہور سلف کا قول قرار دیا ہے۔

دوسرا قول یہ ہے کہ فطرت سے مراد استعداد ہے۔ یعنی تخلیق انسانی میں اللہ تعالیٰ نے یہ خاصیت رکھی ہے کہ ہر انسان میں اپنے خالق کو پہچاننے اور اس کو ماننے کی صلاحیت و استعداد موجود ہے جس کا اثر اسلام کا قبول کرنا ہوتا ہے، بشرطیکہ اس استعداد سے کام لے۔

مگر پہلے قول پر متعدد اشکالات ہیں، اول یہ کہ خود اسی آیت میں یہ بھی آگے مذکور ہے لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللّٰهِ اور یہاں خلق اللہ سے مراد ہی فطرۃ اللہ ہے جس کا اوپر ذکر ہوا ہے اس لیے معنی اس جملے کے یہ ہیں کہ اللہ کی اس فطرت کو کوئی تبدیل نہیں کر سکتا، حالانکہ حدیث صحیحین میں خود یہ آیا ہے کہ پھر ماں باپ بعض اوقات بچے کو یہودی یا نصرانی بنا دیتے ہیں۔ اگر فطرت

کے معنی خود اسلام کے لیے جائیں جس میں تبدیلی نہ ہونا خود اسی آیت میں مذکور ہے تو حدیث مذکور میں یہودی، نصرانی بنانے کی تبدیلی کیسے صحیح ہوگی اور یہ تبدیلی تو عام مشاہدہ ہے کہ ہر جگہ مسلمانوں سے زیادہ کافر ملتے ہیں، اگر اسلام ایسی فطرت ہے جس میں تبدیلی نہ ہو سکے تو پھر یہ تبدیلی کیسے اور کیوں؟

دوسرے حضرت خضر علیہ السلام نے جس لڑکے کو قتل کیا تھا اس کے متعلق صحیح حدیث میں ہے کہ اس لڑکے کی فطرت میں کفر تھا، اس لیے خضر علیہ السلام نے اس کو قتل کیا، یہ حدیث بھی اس کے منافی ہے کہ ہر انسان اسلام پر پیدا ہوتا ہو۔

تیسرا شبہ یہ ہے کہ اگر اسلام کوئی ایسی چیز ہے جو انسان کی فطرت میں اس طرح رکھ دیا گیا ہے جس کی تبدیلی پر بھی اس کی قدرت نہیں تو وہ کوئی اختیاری فعل نہ ہوا پھر اس پر آخرت کا ثواب کیسا؟ کیونکہ ثواب تو اختیاری عمل پر ملتا ہے۔

چوتھا شبہ یہ ہے کہ احادیث صحیحہ کے مطابق فقہاء امت کے نزدیک بچہ بالغ ہونے سے پہلے ماں باپ کے تابع سمجھا جاتا ہے، اگر ماں باپ کافر ہوں تو بچے کو بھی کافر قرار دیا جائے گا۔ اس کی تجہیز و تکفین اسلامی طرز پر نہیں کی جائے گی۔

یہ سب شبہات امام تورپشتی نے شرح مصابیح میں بیان کیے ہیں اور اسی بناء پر انہوں نے دوسرے قول کو ترجیح دی ہے۔ کیونکہ اس خلقی استعداد کے متعلق یہ بھی صحیح ہے کہ اس میں کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی، جو شخص ماں باپ یا کسی دوسرے کے گمراہ کرنے سے کافر ہو گیا اس میں استعداد اور قابلیت حق یعنی اسلام کی حقانیت کے پیچانے کی ختم نہیں ہوتی غلام خضر کے واقع میں اس کے کفر پر پیدا ہونے سے بھی یہ لازم نہیں آتا کہ اس میں حق کو سمجھنے کی استعداد ہی نہ رہی تھی اور چونکہ اس خداداد استعداد اور قابلیت کا صحیح استعمال انسان اپنے اختیار سے کرتا ہے اس لیے اس پر ثواب عظیم کا مرتب ہونا بھی واضح ہو گیا اور حدیث صحیحین میں جو یہ مذکور ہے کہ بچے کے ماں باپ اس کو یہودی یا نصرانی بنادیتے ہیں اس کا مفہوم بھی اس دوسرے معنی کے اعتبار سے واضح اور صاف ہو گیا کہ اگرچہ اس میں استعداد اور قابلیت فطری ہے جو اللہ نے اس کی تخلیق میں رکھی تھی وہ اسلام ہی کی طرف لے جانے والی تھی، مگر عوارض اور موانع حائل ہو گئے اور اس طرف نہ جانے دیا اور حضرات سلف سے جو پہلا قول منقول سے بظاہر اس کی مراد بھی اصل اسلام نہیں، بلکہ یہی استعداد اسلام اور اس کی قابلیت و صلاحیت ہے۔ محدث دھلوی نے لعات شرح مشکوٰۃ میں جمہور کے قول کا یہی مطلب بیان فرمایا ہے۔

اور اسی کی تائید اس مضمون سے ہوتی ہے جو حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی رحمۃ اللہ علیہ نے حجتہ اللہ البالغہ میں تحریر فرمایا ہے، جس کا حاصل یہ ہے کہ حق تعالیٰ نے بے شمار قسم کی مخلوقات مختلف طبائع اور مزاج کی بنائی ہیں، ہر مخلوق کی فطرت اور جبلت میں ایک خاص مادہ رکھ دیا ہے، جس سے وہ مخلوق اپنی تخلیق کے منشاء کو پورا کر سکے قرآن کریم میں اَعْطٰی كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدٰی سے بھی یہی مفہوم ہوتا ہے کہ جس مخلوق کو خالق کائنات نے کسی خاص مقصد کے لیے پیدا کیا ہے اس کو اس مقصد کے لیے ہدایت بھی دے دی ہے، وہ ہدایت یہی مادہ اور استعداد ہے۔ شہد کی مکھی میں یہ مادہ رکھ دیا کہ وہ درختوں اور پھولوں کو پہچانے اور انتخاب کرے پھر اس کے رس کو اپنے پیٹ میں محفوظ کر کے اپنے چھتے میں لا کر جمع کرے۔ اسی طرح انسان کی فطرت و جبلت میں ایسا مادہ اور استعداد رکھ دیا ہے کہ وہ اپنے پیدا کرنے والے کو پہچانے، اس کی شکر گزاری اور اطاعت شعاری کرے، اس کا نام اسلام ہے۔

لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ^۱، مذکور الصدر تقریر سے اس جملے کا مطلب بھی واضح ہو گیا کہ اللہ کی دی ہوئی فطرت یعنی حق کو پہچاننے کی صلاحیت و استعداد میں کوئی تبدیلی نہیں کر سکتا۔ اس کو غلط ماحول کافر تو بنا سکتا ہے مگر اس کی استعداد قبول حق کو بالکل فنا نہیں کر سکتا۔

اور اسی سے اس آیت کا مفہوم بھی واضح ہو جاتا ہے جس میں ارشاد ہے وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ، یعنی ہم نے جن اور انسان کو اور کسی کام کے لیے نہیں پیدا کیا، بجز اس کے وہ ہماری عبادت کیا کریں۔ مطلب یہ ہے کہ ان کی فطرت میں ہم نے عبادت کی رغبت اور استعداد رکھ دی ہے۔ اگر وہ اس استعداد سے کام لیں تو بجز عبادت کے کوئی دوسرا کام اس کے خلاف ہرگز سرزد نہ ہو۔

اہل باطل کی صحبت اور غلط ماحول سے الگ رہنا فرض ہے:

آیت مذکورہ لَا تَبْدِيلَ لِخَلْقِ اللَّهِ کا جملہ اگرچہ بصورت خبر ہے یعنی اللہ کی اس فطرت کو کوئی بدل نہیں سکتا، لیکن اس میں ایک معنی امر کے بھی ہیں کہ بدن نہیں چاہئے۔ اس لیے اس جملے سے یہ حکم بھی استفادہ ہوا کہ انسان کو ایسے اسباب سے بہت پرہیز کرنا چاہئے جو اس قبول حق کی استعداد کو معطل یا کمزور کر دیں اور وہ اسباب بیشتر غلط ماحول اور بری صحبت ہے، یا اہل باطل کی کتابیں دیکھنا جب کہ خود اپنے مذہب اسلام کا پورا عالم اور مہر نہ ہو۔ واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ ۖ اِی الْقِفَاۗءِ بِقَحْطِ الْمَطْرِ ۚ وَفَلَّۃُ النَّبَاتِ ۚ وَالْبَحْرِ ۚ اِی الْبِلَادِ الَّتِیْ عَلٰی الْاَنْهَارِ بِقَلَّةِ مَآئِهَا بِمَا كَسَبَتْ اَیْدِی النَّاسِ مِنَ الْمَعَاصِی ۚ لِيُنْذِرَهُمُ بِالْاٰثِمِ وَالْاِثْمِ ۚ بَعْضُ الَّذِیْ عَمِلُوْا اِیْ عُقُوْبَتُهُ لَعَلَّهُمْ یَرْجِعُوْنَ ۝۱۰ یَتُوبُوْنَ ۚ قُلْ لِّكُفَّارٍ مَّكَّةٌ سِیْرُوْا فِی الْاَرْضِ فَانْظُرُوْا کَیْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلُ ۚ كَانَ اَکْثَرُهُمْ مُّشْرِکِیْنَ ۝۱۱ فَاهْلِكُوْا بِاَسْرَآکِهِمْ وَمَسَکِنِهِمْ وَمَنَازِلِهِمْ خَآوِبَةٌ ۚ فَاقْمِ وَجْهَکَ لِلدِّیْنِ الْقَیِّمِ ۚ دِیْنِ الْاِسْلَامِ ۚ مِنْ قَبْلِ اَنْ یَّآتِیَ یَوْمٌ لَا مَرَدَّ لَهُ ۚ مِنْ اِلٰهِ ۚ هُوَ یَوْمُ الْقِیَمَةِ ۚ یَوْمَئِذٍ یَصَّدَّعُوْنَ ۝۱۲ فِیْهِ اِذْ غَامَ النَّارُ فِی الْاَصْلِ فِی الضَّادِ یَتَفَرَّقُوْنَ ۚ بَعْدَ الْحِسَابِ ۚ اِلَى الْجَنَّةِ وَالنَّارِ ۚ مَنْ کَفَرَ فَعَلِیْهِ کُفْرُهُ ۚ وَبَالَ کُفْرِهِ هُوَ النَّارُ ۚ وَ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلَا نَفْسَیْهِمْ یَهْدُوْنَ ۝۱۳ یُؤْتُوْنَ مِنْ مَنَازِلِهِمْ فِی الْجَنَّةِ لِیَجْزِیَ مُتَعَلِّقٌ بِیَصَدَّعُوْنَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ مِنْ فَضْلِہٖ ۚ یُنِیْبُهُمْ اِنَّہٗ لَا یُحِبُّ الْکٰفِرِیْنَ ۝۱۴ اِیْ یُعَاقِبُهُمْ ۚ وَ مِنْ اٰیٰتِہٖ تَعَالٰی اَنْ یُّرْسِلَ الرِّیَّاحَ مُبَشِّرٰتٍ بِمَعْنٰی لِّتُبَشِّرَکُمْ بِالْمَطْرِ ۚ وَلِیُنْذِرَکُمْ بِہَا مِنْ رَّحْمَتِہٖ الْمَطَرِ وَالْخَضْبِ ۚ وَلِتَجْرِی الْفُلُکُ الشُّفُنُ بِہَا بِاَمْرِہٖ بِاِزَادَتِہٖ

وَلَيْسَتَعْبُغُوا تَطْلُبُوا مِنْ فَضْلِهِ الرِّزْقَ بِالتِّجَارَةِ فِي الْبَحْرِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ هَذِهِ النِّعَمُ بِأَهْلِ مَكَّةَ
فَتَوَخَّذُونَهَا وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ بِالْحُجَجِ الْوَاصِحَاتِ
عَلَى صِدْقِهِمْ فَبَيَّنَّا لَهُمْ فَكَذَّبُوهُمْ فَانْتَقَمْنَا مِنَ الَّذِينَ أَجْرَمُوا ۝ أَهْلَكْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوهُمْ وَ
كَانَ حَقًّا عَلَيْنَا نَصْرُ الْمُؤْمِنِينَ ۝ عَلَى الْكَافِرِينَ أَهْلًا كَيْهْمُ وَانْجَاءُ الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُ الَّذِي يُرْسِلُ
الرِّيحَ فَتُثِيرُ سَحَابًا تَرْعَاهُ فَيَبْسُطُهُ فِي السَّمَاءِ كَيْفَ يَشَاءُ مِنْ قَلِيلَةٍ وَكَثْرَةٍ وَيَجْعَلُهُ كِسْفًا يَفْثَحُ
السَّيْنِ وَسُكُونَهَا قِطْعًا مُتَفَرِّقَةً فَتَرَى الْوَدْقَ الْمَطَرُ يَخْرُجُ مِنْ خِلَالِهِ ۝ أَيْ وَسُطِهِ فَإِذَا أَصَابَ بِهِ
بِالْوَدْقِ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادَةٍ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ۝ يَفْرَحُونَ بِالْمَطَرِ وَإِنْ وَقَدْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ
أَنْ يُنْزَلَ عَلَيْهِمْ مِنْ قَبْلِهِ تَاكِدُ كَهَيْسِلِينَ ۝ ائْسِينَ مِنْ انْزَالِهِ فَانْظُرْ إِلَى أَثَرِ وَفِي قِرَاءَةِ أَثَرِ
رَحِمَتِ اللَّهِ أَيْ نِعْمَتَهُ بِالْمَطَرِ كَيْفَ يُخَيِّ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۝ أَيْ بِسَبِيلِهَا بِأَنْ تُثَبِّتَ إِنَّ ذَلِكَ الْمُخَيِّ
الْأَرْضَ لَتُخَيِّ الْمَوْتَى ۝ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَلَكِنْ لَمْ قَسَمِ أَرْسَلْنَا رِيحًا مَضْرَّةً عَلَى نَبَاتِ
فِرَاوَةَ مُصَفَّرًا لَظْفًا صَارُوا جَوَابَ أَنْفَسِهِمْ مِنْ بَعْدِهِ أَيْ بَعْدَ اصْفَرَّارِهِ يَكْفُرُونَ ۝ يَجْحَدُونَ النِّعْمَةَ
بِالْمَطَرِ فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَى وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ الدُّعَاءَ إِذَا بَتَحَقَّقِي الْهَمَزَتَيْنِ وَتَشْهَلِ الثَّانِيَةَ
بَيْنَهُمَا وَيَتَنُ الْيَاءِ وَلَوْ مُدِيرِينَ ۝ وَمَا أَنْتَ بِهَدِ الْعَبْيِ عَنْ ضَلَّتْهُمْ ۝ إِنْ مَا تُسْمِعُ سَمَاعَ أَفْهَامٍ وَ
قَبُولِ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الْقُرْآنِ فَهُمْ مُسْلِمُونَ ۝ مُخْلِصُونَ بِتَوْحِيدِ اللَّهِ

ترجمہ: پھیل پڑی ہے خرابی جنگل میں (یعنی جنگلات میں بارش کے نہ ہونے اور پیداوار کی کمی سے) اور دریا میں (یعنی
ساحلی علاقوں میں پانی کی کمی کی وجہ سے) لوگوں کے اعمال کے سبب (یعنی گناہوں کی وجہ سے) تاکہ اللہ ان کے بعض اعمال کا
مزا (بدل) چھائے (لِيُذِيقَهُمْ نُونِ اور یاء کے ساتھ دونوں طرح سے ہے) تاکہ وہ لوگ باز آ جائیں (توبہ کر لیں) آپ فرما
دیجئے (کفار مکہ سے) کہ ملک میں چلو پھر دیکھو جو لوگ پہلے ہو گزرے ہیں ان کا انجام کیا ہوا۔ ان میں اکثر مشرک ہی
تھے (چنانچہ وہ مشرک کی پاداش میں تباہ ہو گئے ان کے گھر مملات کھنڈرات بنے پڑے ہیں) سو آپ اپنا رخ دینِ قیم (اسلام)
کی طرف رکھئے قبل اس کے کہ ایسا دن آجائے جس کے لئے پھر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہٹا نہیں ہوگا (یعنی قیامت کا دن) اس
دن سب لوگ جدا جدا ہو جائیں گے (يَصْدَعُونَ) اصل میں بتصدعون تھا۔ تاء کا صا د میں ادغام کر دیا گیا۔ حساب و کتاب

کے بعد جنت و جہنم میں الگ الگ بٹ جائیں گے) جو شخص کفر کر رہا ہے اس پر تو اس کا کفر پڑ رہا ہے (کفر کا وبال یعنی جہنم) اور جو نیک کام کر رہا ہے سو یہ لوگ اپنے لیے سامان کر رہے ہیں) (جنت میں اپنے لئے محل تعمیر کر رہے ہیں) (تاکہ اللہ جزا دے) (یہ یَصَدَّقُونَ کے متعلق ہے) ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور انہوں نے اچھے کام کئے اپنے فضل سے (انہیں ثواب عطا فرمائے گا) بیشک اس کو نہیں بھاتے کفر کرنے والے (یعنی انہیں سزا دے گا) اور اللہ تعالیٰ کی نشانیوں میں سے ایک یہ ہے کہ وہ ہواؤں کو بھیجتا ہے کہ وہ خوشخبری دیتی ہیں (یعنی وہ ہوائیں بارش کا پیغام لاتی ہیں) اور مُبَشِّرَاتِ، لبشر کے معنی میں ہے تاکہ وہ ان ہواؤں کے سبب اپنی رحمت (بارش اور سرسبزی) کا مزا چکھائے اور تاکہ کشتیاں (جہاز ہواؤں کے سبب) چلیں اللہ کے حکم (ارادہ) سے اور تاکہ تم تلاش کرو (ڈھونڈو) اس کی روزی (سمندری تجارت کے ذریعہ معاش) اور تاکہ تم شکر کرو (اے مکہ والوں! ان نعمتوں کا لہذا توحید بجالاؤ) اور ہم نے آپ سے پہلے بہت سے پیغمبر (ان کی قوموں کے پاس بھیجے اور وہ ان کے پاس دلائل لے کر آئے) (کھلی جھٹیں اپنی اپنی رسالت کی سچائی پر لیکن انہوں نے ان کو جھٹلادیا) سو ہم نے ان لوگوں سے انتقام لیا جو جرائم کے مرتکب ہوئے تھے (ہم نے رسولوں کے جھٹلانے والوں کو برباد کر دیا) اور ایمانداروں کو غالب کر دینا ہمارے ذمہ تھا) کافروں کے مقابلہ میں۔ کفار کو ہلاک کر کے اور مسلمانوں کو نجات دے کر) اللہ ہی وہ ہے کہ جو ہوائیں بھیجتا ہے پھر وہ بادلوں کو اٹھاتی ہیں (ہٹکاتی ہیں) پھر اللہ تعالیٰ جس طرح چاہتا ہے آسمان میں پھیلاتا ہے (کم یا زیادہ) اور اس کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیتا ہے کسفاسین کے فتنہ اور سکون کے ساتھ۔ متفرق ٹکڑے) پھر تم بارش (مینہ) کو دیکھتے ہو کہ اس کے اندر (بیج سے) نکلتی ہے پھر وہ اپنے بندوں سے جس کو چاہتا ہے (بارش) پہنچا دیتا ہے تو بس وہ خوشیاں منانے لگتے ہیں (بارش کی وجہ سے خوش ہو جاتے ہیں) اور واقعہ یہ ہے کہ (ان قد کے معنی میں ہے) وہ لوگ اس سے پہلے (خوش ہونے سے پہلے من قبلہ تاکید ہے) ناامید تھے (بارش سے امید ختم کیے ہوئے تھے) سو دیکھو اثر (ایک قراءت میں لفظ آثار آیا ہے) رحمت الہی کا (یعنی بارش کی نعمت) کہ اللہ کس طرح زندہ کرتا ہے زمین کو مردہ ہونے کے بعد (یعنی خشک ہو جانے کے بعد پیداوار کے قابل بنا دیتا ہے) بے شک وہی ہے (زمین کو زندگی بخشنے والا) مردوں کو جلانے والا۔ اور وہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے اور یقیناً اگر ہم (ہم) نام قسم کے لیے ہے) ان پر اور ہوا چلا دیں (کھیتوں کو نقصان پہنچانے والی) پھر یہ لوگ کھیتی کو زرد ہوا دیکھیں تو ہو جائیں (لَظَلُّوا معنی صاروا کے ہے یہ جواب قسم ہے) اس کے بعد (زرد ہونے کے بعد) لوگ ناشکری کرنے لگیں (بارش کی نعمت کا انکار کرنے لگیں) سو آپ مُردوں کو نہیں سنا سکتے اور نہ بہرہ ور کو آواز سنا سکتے ہیں جب کہ (تحقیق ہمزتین کے ساتھ اور ہمزہ ثانی کی تسہیل کرتے ہوئے ہمزہ اور یاء کے درمیان) یہ لوگ پیٹھ پھیر کر چل دیں اور آپ اندھوں کو انکی بے راہ راوی سے راہ پر نہیں لا سکتے بس آپ سنا سکتے ہیں (یہاں ان ما کے معنی میں ہے وہ سماع مراد ہے جو سمجھ کر ہو اور سنی ہوئی بات کو مقبول کرنے کے جذبہ سے ہو) انہیں لوگوں کو جو ہماری آیاتوں (قرآن) کا یقین رکھتے ہیں (توحید میں اخلاص رکھنے والے ہیں)۔

کلمات تفسیرہ کی توضیح و تشریح

- قوله: الْقَيِّمُ: کمال استقامت والا۔
 قوله: مِنْ اللَّهِ: یہ یَاقُوتی سے متعلق ہے اور یہ بھی جائز ہے کہ مَرَدِّ کے متعلق ہو کیونکہ معنوی اعتبار سے مصدر ہے۔ اللہ تعالیٰ اس کو رد نہیں فرماتے اس لیے کہ اس کا تعلق اللہ تعالیٰ کے ارادہ سے ہے۔
 قوله: الَّذِينَ آمَنُوا: اور مومنوں کے بدلے پر اکتفاء اس بات کو ظاہر کرنے کے لیے کہ وہ مقصود بالذات ہے۔
 قوله: يَتَّبِعُهُمْ: یہ لِيَجْزِيَ کی تفسیر ہے۔
 قوله: قد: قد مقدر سے اشارہ ہے کہ ان مخففہ من المثقلہ ہے۔
 قوله: بَنِي كَيْدٍ: اس میں دلالت ہے کہ بارش کو ہوئے طویل عرصہ ہو گیا اس وجہ سے توجہ مایوسی کی طرف پھیری گئی۔
 قوله: فَرَأَوْهُ مُصْفَرًّا: وہ اس اثر یا کھیتی کو دیکھتے اور وہ آیت فَاَنْظُرْ اِلَى الْاَثْرِ رَحِمَتِ اللّٰهُ كَاْمِدٍ لَّوْلَہ۔

تفسیر مقبولین

ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ ...

کفر و معصیت کی وجہ سے بحر و بر میں فساد کا ظہور:

اللہ تعالیٰ نے انسان کو دنیا میں بھیجا اور اسے ایمان اور اعمال صالحہ اختیار کرنے کا حکم فرمایا، امتحان کے لیے اس میں خیر و شر کے اپنانے کی قوت رکھ دی، اس کے اندر ایسے جذبات ہیں جو اسے اللہ تعالیٰ کی نافرمانیوں کی طرف کھینچتے ہیں اور شیطان بھی ساتھ لگا ہوا ہے وہ لوگوں کو ایمان سے اور اعمال صالحہ سے ہٹاتا ہے اور کفر اور شرک کی راہ پر ڈالتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے رسولوں کے ذریعہ یہ بتا دیا کہ کفر اور شرک اور برے اعمال کا نتیجہ برا ہے، کفر اور شرک کی سزا دنیا میں بھی مل جاتی ہے اور آخرت میں بھی ملے گی اور کفر اور شرک کے علاوہ جو برے اعمال ہیں ان کی سزا بھی دونوں جہاں میں مل سکتی ہے، انسانوں کا مزاج کچھ ایسا ہے کہ عموماً برائیوں کی طرف زیادہ ڈھلتے ہیں اور یہ برائیاں طرح طرح کی مصیبتوں کا سبب بن جاتی ہیں، دنیا میں امن و امان قائم نہیں رہتا اور ایسے ایسے انقلاب آتے رہتے ہیں جن کی وجہ سے دنیا مصیبتوں کی آماجگاہ بنی رہتی ہے۔ آیت کریمہ (ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ) میں اسی مضمون کو بیان فرمایا ہے کہ خشکی (جس میں آبادیاں اور جنگل سب شامل ہیں) اور سمندر میں فساد ظاہر ہو گیا، آپس میں قتل و خون ہوتا اور قحط آتا ہے، مہلک امراض کا عام ہو جانا، نئے نئے امراض کا پیدا ہو جانا، آندھیوں کا چلنا، کھیتوں کو کیزوں کا کھا جانا اور زلزلوں کا آنا اور سخت سروی سے تباہ ہو جانا (جسے بعض علاقوں میں پالا مارنا کہتے ہیں) اور اس طرح کی بہت سی مصیبتوں کا ظہور ہونا، اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ سزائیں دی جاتی ہیں تاکہ بندے ہوش میں

یاور ہے کہ آیت کریمہ میں ان تکلیفوں کا ذکر نہیں ہے جو نیک بندوں کو ان کے گناہ معاف کرنے یا درجات بلند کرنے کے لیے پیش آتی ہیں۔ ان حضرات کو آلام و امراض سے تکلیف تو ہوتی ہے لیکن یہ ان کے حق میں مفید ہوتی ہے اس لیے مصیبت نہیں راتی۔ پھر یہ لوگ صبر کرتے ہیں اس کا بھی ثواب پاتے ہیں اور گناہوں پر متنبہ ہو کر توبہ و استغفار کی طرف متوجہ ہوتے ہیں،

لہذا یہ تکلیفیں ان پر بطور قہر نہیں ہوتیں، ان کے حق میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے رحمت اور مہربانی ہوتی ہے اور صبر اور توبہ واستغفار کا مستقل ثواب ملتا ہے۔

فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ ...

یہاں تک توحید و نبوت و معاد کے مسائل کو براہین قاطعہ و حج ساطعہ سے ایسا ثابت کیا تھا کہ جو کوئی ذرا بھی عقل سلیم رکھے تو خود سمجھ لے اور جو اس سے بھی بلید الذہن ہو تو ان کی کیفیت کسی سے سن کر مان لے، مگر کفار مکہ اپنی بد قسمتی اور ازلی مخرومی سے اس مرتبہ میں بھی نہ سمجھتے، اس پر بھی ان کا وہی اصرار وہی انکار چلا جاتا تھا۔ تو اب ان کی نسبت یہی صادق آ گیا تھا کہ وہ حیات انسانی سے بہرہ ور نہیں۔ گویا مرے ہیں اور نہ ان کے حواس سلیمہ بجا ہیں۔ اندھے، بہرے بھی ہیں۔ ان آیات میں خدا تعالیٰ آنحضرت ﷺ کو تسلی دیتا ہے کہ اس میں آپ کا کیا قصور ہے؟ یہ مردے ہیں۔ آپ مردوں کو سنانے نہیں آئے اور بہرے ہیں، ایسے بہروں کو جو پیٹھ پھیر کر بھاگ انھیں تو آپ انہیں بھی نہیں سنا سکتے۔ کاش بہرے ہوتے اور سامنے آتے ہاتھوں کے اشارے سے ہی سمجھ جاتے مگر جبکہ انہوں نے یہ قصد مصمم کر لیا کہ ہم ہرگز نہیں مانیں گے تو گویا پیٹھ پھیر کر بھاگ اٹھے اور یہ ازلی اندھے ہیں۔ آپ ان کو کیونکر رہنمائی کر سکتے ہو۔ آپ صرف ان لوگوں کے سنانے کو آئے ہیں کہ جن میں ایمان لانے کا مادہ اور صلاحیت ہے، جس کو **إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا** کے ساتھ اس لیے تعبیر کیا، ان کی قابلیت و استعداد فعلیت کے مرتبہ کے پاس لگی ہے۔ پس وہی مانتے ہیں۔ **فَإِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ** سے لے کر **فَهُمْ مُسْمِعُونَ** تک یہ مطلب ہوا۔

فَإِنَّكَ میں جوف آئی ہے، وہ اس لیے کہ وہ مردے ہیں۔ حیات انسانی ان میں نہیں، پس آپ مردوں کو نہیں سنا تے۔ الموتی سے مراد وہی کفار ہیں کہ جن کو مردوں سے تشبیہ دی گئی اور **الضُّمَّة** سے مراد بھی وہی لوگ ہیں کہ جن کو مردوں سے تشبیہ دی گئی اور **الضُّمَّة** سے بھی وہی مراد ہیں کہ جن کو اندھوں سے تشبیہ دی گئی۔ میت، صم، غمی کے الفاظ کا اطلاق حقیقت عرفی کے مطابق اسی متعارف مردے، بہرے، اندھے پر ہوتا ہے جو ظاہری جان نہ رکھے نہ ظاہری کان نہ ظاہری آنکھ مگر کنایہ کے طور پر یا مجازاً بعلاقہ تشبیہ ایسے لوگوں پر بھی اطلاق ہوتا ہے۔

إِذَا دُكُوا مُمِدِّيرِينَ کی قید کا فائدہ بھی معلوم ہو گیا کہ جو بھاگ اٹھے تو پھر کسی طرح بھی سمجھ نہیں سکتا، سنا تو درکنار اور **إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ** کے معنی بھی معلوم ہو گئے کہ جن میں ایمان کی قابلیت ہے، پس اب یہ اعتراض بھی اٹھ گیا کہ جو اللہ کی آیتوں پر خود ایمان لاتے ہیں ان کو سنانے کی کیا ضرورت؟ تحصیل حاصل ہے۔

سماع موتی کی بحث: ان آیات سے بعض علماء نے استدلال کیا ہے کہ مردہ نہیں سنا اور اس کی سند میں کچھ احادیث و اقوال بھی پیش کرتے ہیں۔ آج کل یہ مسئلہ سماع موتی باہمی قیل و قال کا بڑا میدان ہو رہا ہے، اگرچہ اس کی پوری تفصیل کا یہ موقع نہیں ہے، مگر مختصراً کچھ بیان کرتا ہوں۔ ان آیات میں تو عدم سماع موتی کا اشارہ تک بھی نہیں اس لیے ان سے استدلال کرنا بے فائدہ بات ہے، رہے احادیث و اقوال ان سے بھی صاف نہیں معلوم ہوتا کہ میت سن نہیں سکتے، بلکہ بہت سی صحیح احادیث اس بات پر دلالت کر رہی ہیں کہ مردے زندوں کی آواز سنتے ہیں۔ از آنجملہ وہ احادیث جو زیارت قبور کی بابت وارد ہیں جن میں مردوں

سے خطاب کر کے کلام کیا۔ جیسا کہ ترمذی نے ابن عباسؓ سے نقل کیا ہے کہ آنحضرت ﷺ مدینہ کے قبرستان پر سے گزرے تو یہ فرمایا: السلام علیکم یا اہل قبور اور اس طرح مسلم نے عائشہؓ سے روایت کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے بقیع میں جا کر یہ فرمایا: السلام علیکم دار قوم مؤمنین اے اور ایسا ہی تعلیم بھی فرمایا۔ ازاں جملہ احادیث عذاب قبر میں جیسا کہ بخاری و مسلم نے انسؓ سے روایت کیا ہے کہ نبی ﷺ نے فرمایا ہے کہ جب میت کو قبر میں رکھ کر اس کے لوگ واپس پھرتے ہیں تو انہ لیسع قرع نعالہم وہ ان کی جوتیوں کی آواز سننا ہے۔ اے ازاں جملہ وہ جو بدر کے روز آنحضرت ﷺ نے کفار قریش کے مقتولوں سے خطاب کر کے فرمایا تھا کہ تم نے آج دیکھ لیا، اللہ کا وعدہ سچا ہے۔ جس پر حضرت عمرؓ نے عرض کیا یا حضرت یہ کیا سنتے ہیں؟ فرمایا تم سے بھی زیادہ سنتے ہیں، لیکن جواب نہیں دیتے، اس کو بھی بخاری و مسلم نے روایت کیا ہے۔

قرء طمس بضم الضاد وفتحها في الثلاثة ولكن الضم مختار ۱۲۵

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ ضَعْفٍ مَاءٍ مَهِينٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ آخَرَ وَهُوَ ضَعْفُ الطُّفُولِيَّةِ قُوَّةٌ
أَيُّ قُوَّةِ الشَّبَابِ ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً ضَعْفُ الْكِبَرِ وَشَيْبُ الْهَرَمِ وَالضُّعْفُ فِي
الثَّلَاثَةِ بِضَمِّ أَوَّلِهِ وَفَتْحِهِ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ مِنَ الضُّعْفِ وَالْقُوَّةِ وَالشَّبَابِ وَالشَّيْبَةِ وَهُوَ الْعَلِيمُ بِتَدْبِيرِ
خَلْقِهِ الْقَدِيرُ ⑤ عَلَى مَا يَشَاءُ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ يُقْسِمُ بِخَلْفِ الْمَجْرُمُونَ ⑥ الْكَافِرُونَ مَا لَكُمْ
فِي الْقُبُورِ غَيْرَ سَاعَةٍ ⑦ قَالَ تَعَالَى كَذَلِكَ كَانُوا يُؤْفَكُونَ ⑧ يُضْرَقُونَ عَنِ الْحَقِّ الْبَعْثِ كَمَا ضَرَفُوا
عَنِ الْحَقِّ الصِّدْقِ فِي مَدَّةِ اللَّبَثِ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَالْإِيمَانَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ وَغَيْرِهِمْ لَقَدْ
كُتِبَتْ فِي كِتَابِ اللَّهِ فِيمَا كَتَبَتْهُ فِي سَابِقِ عِلْمِهِ إِلَى يَوْمِ الْبَعْثِ فَهَذَا يَوْمُ الْبَعْثِ الَّذِي أَنْكَرْتُمُوهُ وَ
لَكُمْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ⑨ وَفُتُوهُ فَيَوْمَئِذٍ لَا يَنْفَعُ بِالْبَاءِ وَالْيَاءِ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَعَذِرَتَهُمْ فِي
إِنْكَارِهِمْ لَهُ وَلَا هُمْ يُسْتَعْتَبُونَ ⑩ يُطْلَبُ مِنْهُمْ الْعُتْبَى أَيْ الرُّجُوعُ إِلَى مَا رَضَى اللَّهُ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا
جَعَلْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ⑪ تَنْبِيْهَا لَهُمْ وَلَكِنْ لَا مَقْسَمٍ جَنَّتُهُمْ يَا مُحَمَّدُ بِآيَةٍ
مِثْلِ الْعَصَا وَالْيَدِ لِمُوسَى لَيَقُولَنَّ حَذَفَ مِنْهُ نُورُ الرُّفْعِ لِنَوَالِي الثُّنَوَاتِ وَالْوَاوُضْمِيرِ الْجَمْعِ لِاتِّقَاءِ
السَّاكِنِينَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ مَا أَنْتُمْ أَيْ مُحَمَّدٌ وَأَصْحَابُهُ إِلَّا مُبْطِلُونَ ⑫ أَصْحَابُ أَبَاطِيلٍ
كَذَلِكَ يُطَبِّعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ⑬ لَتَوْجِدَ كَمَا طَبَعَ عَلَى قُلُوبِ هَؤُلَاءِ فَاصْبِرْ إِنْ
وَعَدَ اللَّهُ بِنَصْرِكَ عَلَيْهِمْ حَقٌّ وَلَا يَسْتَخِفُّكَ الَّذِينَ لَا يُوقِنُونَ ⑭ بِالْبَعْثِ أَيْ لَا يَحْمِلُكَ عَلَى

الْحِفَّةِ وَالطَّيِّشِ بِتَرْكِ الصَّبْرِ أَيْ لَا تَنْتَرِ كُنْهَ

ترجمہ: اللہ ایسا ہے جس نے تم کو ناتوانی کی حالت میں بنایا (حقیر پانی سے) پھر ناتوانی (بچپن کی کمزوری) کے بعد (جوانی کی قوت) تو انائی عطا فرمائی پھر توانائی کے بعد ضعف اور بڑھادیا (بڑھاپے کی کمزوری اور بے انتہاء کمزوری۔ لفظ ضعف تینوں جگہ ضم اول اور فتح اول کے ساتھ ہے) وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے (کمزوری اور قوت جوانی اور بڑھاپا) اور وہ (اپنی مخلوق کی تدبیر) جاننے والا (جو چاہے اس پر) قدرت رکھنے والا ہے اور جس دن قیامت قائم ہوگی قسم کھا بیٹھیں گے (حلف اٹھائیں گے) مجرم (کافر) وہ (قبروں میں) ایک گھڑی سے زیادہ رہے ہی نہیں (اللہ تعالیٰ فرمائیں گے) اسی طرح تھے اٹھ جاتے (قیامت کے حق ہونے سے ایسے ہی پھر گئے جیسے ٹھہرنے کی مدت کی سچائی سے منہ موڑ رہے ہیں) اور جن لوگوں کو علم اور ایمان عطا ہوا ہے (فرشتے وغیرہ) وہ کہیں گے کہ تم نوشہ الہی کے مطابق (جو اس نے علم ازلی کے مطابق لکھا ہے) قیامت کے دن تک رہے ہو۔ سو قیامت کا دن یہی ہے (جس کا تم انکار کیا کرتے تھے) لیکن تم یقین نہ کرتے تھے (اس کے ہونے کا) غرض اس روز نفع نہ دے گا (باور تا کے ساتھ ہے) ظالموں کو ان کا عذر کرنا (قیامت کے انکار کے سلسلہ میں) اور نہ ان سے خدا کی ناراضگی کی سزا چاہی جائے گی (خدا کی ناراضگی دور کرنے کا مطالبہ نہیں کیا جائے گا یعنی خدا کی خوشنودی کی طرف رجوع کرنے کے لئے) اور ہم نے بیان کئے (بنائے) لوگوں کے لئے اس قرآن میں ہر طرح کے عمدہ مضامین (اس کی تنبیہ کے لئے) اور اگر (لام برائے قسم) آپ (محمدؐ) ان کے پاس کوئی نشان لے آئیں (جیسے عصائے موسیٰ اور ید بیضا) تب بھی یہی کہیں گے (لَیَقُولَنَّ سَے نون رفع حذف کر دیا گیا ہے تین نون جمع ہو جانے کی وجہ سے اور واؤ ضمیر جمع بھی حذف کر دیا گیا ہے اتقاء ساکنین کی وجہ سے) وہ لوگ جو (ان میں) کافر ہیں کہ تم سب (اے محمدؐ اور ان کے ساتھیوں) محض باطل پر (غلط کار لوگ) ہو اسی طرح مہر لگا دیتا ہے ان کے دلوں پر جو یقین نہیں کرتے (توحید پر جیسے ان کے دلوں پر مہر لگا دی گئی ہے) سو آپ صبر کیجئے بیشک اللہ کا وعدہ (ان کے مقابلہ میں آپ کی مدد کا) سچا ہے اور اکھاڑ نہ دیں تجھ کو وہ لوگ جو یقین نہیں لاتے (یعنی وہ لوگ آپ کو ہلکے پن جوش میں مبتلا کر کے بے تاب ہونے پر آمادہ نہ کرنے پائیں یعنی صبر کا دامن نہ چھوڑیں)

کلمات تفسیر کے توضیح و تشریح

قوله: مِنْ بَعْدِ ضَعْفٍ: اس سے اشارہ کر دیا کہ ظاہر کو ضمیر کی جگہ لانے سے مقصود یہ ہے کہ دوسرے کی پہلے سے مغایرت ثابت ہو جائے۔

قوله: تَقُومُ السَّاعَةُ: قیامت کو ساء اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ دنیا کی گھڑیوں میں سے آخری گھڑی ہوگی۔

قوله: فَبِمَا كَتَبْنَا: یعنی جس کو اس نے واجب و لازم کیا۔

قوله: فَبِمَا سَابِقِ عَلَمِهِ: یعنی اپنی سابقہ معلومات میں۔

ثُمَّ السَّبِيلَ يَسَّرَهُ پھر اللہ تعالیٰ نے ان کے ظہور کے لیے راستہ آسان فرمادیا اس عالم میں آئے تو ان کی شان یہ تھی کہ اَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ اُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا یعنی تمہیں شکم مادر سے اللہ تعالیٰ نے اس حالت میں نکالا کہ تم کچھ نہ جانتے تھے، اب قدرت نے تعلیم و تلقین کا سلسلہ شروع کیا، سب سے پہلا ہنر رونے کا سکھایا جس سے ماں باپ متوجہ ہو کر اس کی بھوک پیاس اور ہر تکلیف کو دور کرنے پر لگ جائیں۔ پھر ہونٹوں، مسوڑوں کو دبا کر ماں کی چھاتیوں سے دودھ نکالنے کا ہنر سکھایا جس سے وہ اپنی غذا حاصل کرے۔ کس کی مجال تھی جو اس لا یتعلم بچے کو یہ دونوں ہنر سکھا دے جو اس کی موجودہ ساری ضرورتوں کی کفالت کرتے ہیں، بجز اس قدرت کے جو اس کی تخلیق کی مالک ہے اب ضعیف بچہ ہے ذرا ہوا لگ جائے تو پڑ مردہ ہو جائے، ذرا سردی یا گرمی لگ جائے تو بیمار ہو جائے نہ اپنی کسی ضرورت کو مانگ سکتا ہے نہ کسی تکلیف کو دور کر سکتا ہے۔ یہاں سے چلے اور جوانی کے عالم تک اس کی تدریجی منازل تک غور کرتے جائیے تو قدرت حق جل شانہ کا ایسا عظیم شاہکار سامنے آئے گا کہ عقل حیران رہ جائے گی۔

ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا اب یہ قوت کی منزل میں پہنچے تو زمین آسمان کے قلابے ملانے لگے، چاند اور مرتخ پر کند بھیٹنے لگے، بحر و بر پر اپنے قبضے جمانے لگے، اپنے ماضی و مستقبل سے غافل ہو کر مَنَ شَسَّدُ مِنَّا قُوَّةً (ہم سے زیادہ کون قوی ہو سکتا ہے) کے نعرے لگانے لگے۔ یہاں تک کہ اسی قوت کے نشہ میں اپنے پیدا کرنے والے کو بھی بھول گئے اور اس کے احکام کی پیروی کو بھی مگر قدرت نے اس کو بیدار کرنے کے لیے فرمایا: ثُمَّ جَعَلَ مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ ضَعْفًا وَشَيْبَةً کہ غافل! خوب سمجھ لے کہ یہ قوت تیری چند روزہ ہے۔ پھر اسی ضعف کے عالم کی طرف لوٹنا ہے اور اسی تدریج سے ضعف بڑھنا شروع ہوگا جس کا اثر ایک وقت کے بعد شبیبہ بالوں کی سفیدی کی صورت میں ظاہر ہوگا اور پھر سب ہی اعضاء و جوارح کی شکل و صورت میں تبدیلیاں لائے گا۔ دنیا کی تاریخ اور دوسری کتابیں نہیں خود اپنے وجود میں لکھی ہوئی اس مخفی تحریر کو پڑھ لو تو اس یقین کے سوا کوئی چارہ کار نہ ہوگا۔ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْقَدِيرُ کہ یہ سب کار سازی اس رب العزت کی ہے جو پیدا کرتا ہے جو چاہتا ہے، جس طرح چاہتا ہے اور علم میں بھی سب سے بڑا ہے اور قدرت میں بھی کیا اس کے بعد بھی اس میں کچھ شبہ کی گنجائش رہ گئی، کہ وہ جب چاہے مردوں کو دوبارہ بھی زندہ کر سکتا ہے۔ (تفسیر معارف القرآن، مفتی شفیع)

وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ ...

یہ تین آیات ہیں، پہلی آیت میں یہ بتایا کہ جب قیامت قائم ہوگی اور زندہ ہو کر قبروں سے نکلیں گے تو اس وقت مجرمین یعنی کافر لوگ قسمیں کھا کر کہیں گے کہ ہم تو موت کے بعد قبروں میں تھوڑی سی ہی دیر رہے ہیں۔ اور بعض مفسرین نے بتایا کہ اس سے دنیا کی زندگی مراد لیں گے اور ان کے کہنے کا مطلب یہ ہوگا کہ دنیا میں ہم ذرا دیر ہی رہے تھے، عمریں تو اچھی خاصی گزاریں لیکن ایمان نہ لائے اور نیک عمل نہ کیے، اتنی بڑی زندگی بیکار ہی چلی گئی، جو چیز زیادہ ہو اور اس سے نفع نہ اٹھایا جائے تو وہ قلیل مانی جاتی ہے جیسا کہ قلیل چیز نفع مند ہو تو اسے کثیر کہا جاتا ہے۔ (ذکر صاحب ارواح)

ان لوگوں کا کہنا کہ ہم دنیا میں یا برزخ میں صرف ذرا دیر ہی رہے جھوٹ ہی ہوگا اور یہ ان کا پہلا جھوٹ نہیں ہوگا بلکہ دنیا

میں جب ان کے سامنے حق آتا تھا تو اس سے اعراض کرتے تھے اور اس کی تکذیب کرتے تھے اور الٹی ہی چال چلتے تھے شیطان اور نفس انہیں حق کی تکذیب پر آمادہ کرتے تھے۔ جن لوگوں کو اللہ نے علم دیا اور ایمان دیا (ان میں فرشتے بھی ہیں اور بنی آدم میں سے وہ افراد بھی ہیں جنہیں علم اور ایمان کے لیے منتخب فرمایا) یہ حضرات ان سے یوں کہیں گے کہ تم اللہ کے نوشتہ میں یعنی اللہ کی کتاب میں بعث کے دن تک ٹھہرے رہے ہو، اللہ تعالیٰ شانہ نے جو لوح محفوظ میں لکھ دیا تھا اور اپنی کتاب میں جو (وَمِنْ وَدَّ آءِهْهُ بَزَّ شَخْ إِلَى يَوْمِهِ يُتَعَفَّوْنَ) فرما دیا تھا تم اسی کے مطابق بعث کے دن تک ٹھہرے رہے ہو۔ یَوْمِ الْبَعْثِ قبروں سے اٹھائے جانے کا دن مراد ہے۔

اہل علم و ایمان مجرمین سے خطاب کرتے ہوئے یوں کہیں گے کہ یہ یوم البعث ہے، قبروں سے زندہ ہو کر اٹھائے جانے کا دن ہے، تم جس کے منکر تھے وہ سامنے آ گیا اور آج واضح ہو گیا کہ تمہارا انکار کرنا باطل تھا لیکن تم نہیں جانتے تھے، جو حضرات قیامت واقع ہونے اور وہاں کی پیشی ہونے کی باتیں کرتے تھے تم ان کو جھٹلاتے تھے اور مذاق اڑاتے تھے، ان کی بات مانتے تو تمہیں آج کے دن کا اور آج کے دن کے حالات کا علم ہوتا۔

تیسری آیت میں فرمایا کہ جن لوگوں نے اپنی جانوں پر ظلم کیا، کفر اختیار کیا، قیامت کے دن پر ایمان نہ لائے اب جو بھی کوئی معذرت کریں وہ قبول نہیں ہوگی اور معذرت انہیں کوئی نفع نہ دے گی اور نہ ان کو اس کا موقع دیا جائے گا کہ اللہ تعالیٰ کو راضی کر لیں کیونکہ کفر پر مرنے کے بعد توبہ کرنے کا کوئی موقع نہیں اور ایسے لوگوں سے اللہ تعالیٰ کبھی ناراض نہیں ہوگا۔

فَاَصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ...

یعنی جب ان بد بختوں کا حال ضد و عناد کے اس درجہ پر پہنچ گیا تو آپ ﷺ ان کی شرارتوں سے رنجیدہ نہ ہوں۔ بلکہ پیغمبرانہ صبر و تحمل کے ساتھ اپنے دعوت و اصلاح کے کام میں لگے رہیں۔ اللہ نے جو آپ سے فتح و نصرت کا وعدہ کیا ہے یقیناً پورا کر کے رہے گا۔ اس میں رتی برابر تفاوت و تخلف نہیں ہو سکتا۔ آپ اپنے کام پر جیسے رہے۔ یہ بد عقیدہ اور بے یقین لوگ آپ کو ذرا بھی آپ کے مقام سے جنبش نہ دے سکیں گے۔

سُورَةُ الْقُلُوبِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْقُلُوبِ
اِسْمُهَا الْقُلُوبُ

اَتِيَتْهَا
۳۳

اَوْتُوَتْهَا
۳

سورہ قرآن مکرم میں نازل ہوئی
شروع نہ کرنا کہ نام سے جو ہے مہربان نہایت رحم والا ہے
اس کی چونتیس آیتیں ہیں اور چار رکوع

اَللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَزَاجِهِ بِهٖ تِلْكَ اٰیْ هٰذِهِ الْاٰیۡتِ الْكِتٰبِ الْقُرْاٰنِ الْحَكِيْمِ ۝ ذٰی الْحِكْمَةِ
وَالْاِضَافَةِ بِمَعْنٰی مِنْ هُوَ هٰدٍ وَرَحْمَةٌ بِالرَّفْعِ لِلْمُحْسِنِيْنَ ۝ وَفِي قِرَآءَةِ الْعَامَةِ بِالنَّصْبِ خَالًا مِنْ
الْاَنَابِ الْعَامِلِ فِيْهَا مَا فِي تِلْكَ مِنْ مَعْنٰی الْاِشَارَةِ الَّذِيْنَ يَقِيْنُوْنَ الصَّلٰوةَ بَيَانَ لِلْمُحْسِنِيْنَ وَيُوْتُوْنَ
الزَّكٰوةَ وَهُمْ بِالْاٰخِرَةِ هُمْ يُوقِنُوْنَ ۝ هُمُ الْثَانِي تَاكِدًا اَوَّلِيْكَ عَلٰی هٰدٍ مِنْ رَبِّهِمْ وَ اَوَّلِيْكَ هُمُ
الْمُقَلِّحُوْنَ ۝ الْفَآئِزُوْنَ وَمِنَ الْثَانِي مَنْ يَشْتَرِيْ لَهُوَ الْحَدِيْثُ اٰی مَا يَلْهٰی مِنْهُ عَنْ مَا يَعْْنٰی لِیُضِلَّ
بِفَتْحِ الْبَاءِ وَضَمِّهَا عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ طَرِیْقِ الْاِسْلَامِ بِغَيْرِ عِلْمٍ ۝ وَ يَتَّخِذَهَا بِالنَّصْبِ عَطْفًا عَلٰی يَضِلُّ
وَبِالرَّفْعِ عَطْفًا عَلٰی يَشْتَرِيْ هُوَ اَوْ مَهْرًا وَابْنًا اَوَّلِيْكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِیْنٌ ۝ ذُوْا هَانٍ وَاِذَا تُتْلٰی عَلَيْهِ
اٰیٰتُنَا الْقُرْاٰنُ وَلٰی مُسْتَكْبِرًا مُّكْبِرًا ۝ كَاَنْ لَّمْ یَسْمَعْهَا كَاَنْ فِیْ اُذْنَيْهِ وَقَرَأَ ۝ صَمًّا وَجُمْلَتَا التَّشْبِيْهِ
خَالًا مِنْ صَمِيْرٍ وَلٰی اِلَّا الثَّانِيَّةُ بَيَانٌ لِلْاَوَّلٰی فَبَشِّرُهُ اَعْلَمُهُ بِعَذَابِ الْیَمِّ ۝ مُؤَلِّمٌ وَ ذِكْرُ الْبَشَارَةِ
تَهْكَمُ بِهِ وَهُوَ التَّضَرُّبُ الْحَارِثُ كَاَنْ يَأْتِی الْحِیْرَةَ يَشْجُرُ فَيَشْتَرِيْ كُتِبَ اَخْبَارِ الْاَعَاجِمِ وَيُحَدِّثُ بِهَا
اَهْلَ مَكَّةَ وَ يَقُوْلُ اِنْ مُحَمَّدًا يُحَدِّثُكُمُ اَحَادِيْثَ عَادٍ وَ ثَمُوْدَ وَاَنَا اُحَدِّثُكُمُ حَدِيْثَ فَارِسَ وَ الرُّومِ
فَيَسْتَمْلِحُوْنَ حَدِيْثَهُ وَ يَتْرَكُوْنَ اِسْتِمَاعَ الْقُرْاٰنِ اِنَّ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ لَهُمْ جَنَّٰتُ
النَّعِيْمِ ۝ خَلِيْدِيْنَ فِيْهَا ۝ خَالٌ مُّقَدَّرَةٌ اٰی مُقَدَّرًا خُلُوْدُهُمْ فِيْهَا اِذَا دَخَلُوْهَا وَعَدَّ اللّٰهُ حَقًّا اٰی
وَعَدَهُمُ اللّٰهُ ذٰلِكَ وَ حَقُّهُ حَقًّا وَهُوَ الْعَزِيْزُ الَّذِیْ لَا یُعْلِيْهِ شَيْءٌ فَيَمْنَعُهُ عَنْ نَجَازٍ وَعْدِهِ وَوَعْدُهُ

الْحَكِيمُ ۝ الَّذِي لَا يَصْغُ شَيْئًا إِلَّا فِي مَخْلَقِهِ خَلَقَ السَّمَوَاتِ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا أَيْ الْعَمَدَ جَمْعُ عِمَادٍ وَهُوَ الْأُسْطُوَانَةُ وَهُوَ صَادِقٌ بِأَنَّهُ لَا عَمَدَ أَصْلًا وَالَّتِي فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ جِبَالًا مَرْتَفَعَةً أَنْ لَا تَمِيدَ تَتَحَزَّكَ بِكُمْ وَبَتْ فِيهَا مِنْ كُلِّ دَابَّةٍ ۖ وَآتَيْنَا فِيهِ الْبَقَاعَ عَنِ الْغَيْبَةِ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ نَوْعٍ كَرِيمٍ ۝ صَنَّفَ حَسَنٌ هَذَا خَلْقُ اللَّهِ أَيْ مَخْلُوقُهُ فَأَرُونِي أَخْبِرُونِي يَا أَهْلَ مَكَّةَ مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۖ مَاذَا خَلَقَ الَّذِينَ الَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۖ غَيْرَهُ أَيْ الْهَيْئَتَكُمْ حَتَّى أَشْرَ كُتُمُوَهَا بِهِ تَعَالَى وَمَا امْتَنَّهُمْ انْكَارٍ مُبْتَدَأٌ وَذَا بِمَعْنَى الَّذِي بِصِلَتِهِ خَبَرُهُ وَأَرُونِي مُعَلِّقٌ عَنِ الْعَمَلِ وَمَا بَعْدَهُ سَدَمَسَدَ الْمُفْعُولَيْنِ بَلِ لِلْإِنْسَانِ الظُّلُمُونَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ بَيْنَ بِأَشْرَ أَكْهَمُ وَتَتَمُّ مِنْهُمْ

ترجمہ: اللہ (اس کی مراد کا حقیقی علم اللہ کے پاس ہے) یہ (آیتیں) آیات ہیں کتاب (قرآن) حکیم کی (جو حکمت والی ہے) اِیْتُ الْکِتَابِ میں اضافت مذیہ ہے۔ وہ (قرآن) جو کہ ہدایت اور رحمت ہے (رفع کے ساتھ) نیکی کرنے والوں کے لئے (عام قرأت میں لفظ "رحمت" نصب کے ساتھ "آیات" سے حال واقع ہے اور عامل اس میں تک کے معنی اشارہ ہیں) جو نماز کی پابندی کرتے ہیں (محسن کا بیان ہے) اور زکوٰۃ کو ادا کرتے ہیں اور وہ لوگ آخرت کا پورا یقین رکھتے ہیں (دوسرا ہم تاکید ہے) یہی لوگ ہیں اپنے پروردگار کی طرف سے ہدایت کے راستے پر اور یہی لوگ پوری فلاح پانے والے ہیں (یعنی کامیاب ہیں) اور ایک آدمی ایسا بھی ہے جو اللہ سے غافل کرنے والی باتیں خریدتا ہے (جو ضروریات کے کام کو چھڑا کر فضولیات میں لگا دیتی ہیں) تاکہ گمراہ کر دے (اسی فتحہ اور ضمہ کے ساتھ) اللہ کی راہ (اسلام) سے بے سمجھے ہو جھے اور اڑائے اسکی (متخذ نصب کے ساتھ لیضلاً پر عطف ہوگا اور رفع کے ساتھ یَشْتَرِیْ پر عطف ہوگا) ہنسی (مذاق) ایسے ہی لوگوں کے لئے ذلت کا عذاب ہے (توہین آمیز) اور جب اس کے سامنے ہماری آیتیں (قرآن کریم سے) پڑھی جاتی ہیں تو وہ شخص منہ موڑ لیتا ہے تکبر کرتے ہوئے جیسے اس نے سنا ہی نہیں گویا کہ اس کے کانوں میں ثقل ہے (یعنی بہرا پن۔ اور دونوں تشبیہیں جملہ ولی کی ضمیر سے حال واقعی ہیں یا دوسرا جملہ پہلے جملہ کا بیان ہے) سو آپ اس کو خوشخبری سنا دیجئے (بتلا دیجئے دردناک عذاب کی) جو شدید ہوگا اور بٹارء کا لفظ بطور مذاق کے ہے اور وہ شخص نصر بن حارث تھا جو تجارت کی غرض سے مقام حیرہ میں آیا کرتا تھا اور وہاں سے عجمی تاریخ کی کتابیں خرید کر لے جاتا اور جا کر مکہ والوں کو سنایا کرتا اور کہا کرتا کہ محمد (ﷺ) تو تمہارے سامنے عادیثہ کے قیسے بیان کرتا ہے لیکن میں فارس اور روم کے حالات سنا تا ہوں چنانچہ لوگوں کو اس کی داستان سرائی میں لطف آتا اور قرآن سننا چھڑ دیتے (البتہ جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام بھی کئے ان کے لئے عیش کی جنتیں ہیں جن میں وہ ہمیشہ رہیں گے) حال مقدہ ہے۔ یعنی یہ لوگ اس حال میں جنت میں جائیں گے کہ ان کے لئے دوام تجویز ہوگا) یہ اللہ کا سچا وعدہ ہے (یعنی اللہ نے ان سے یہ وعدہ کیا ہے اور سچا وعدہ کیا ہے) اور وہ زبردست ہے (اس پر کوئی غالب نہیں کہ اسے اپنے وعدہ اور وعید کے پورا

ہونے سے روک سکے) رحمت والا ہے (ہر چیز ٹھیک بر محل رکھتا ہے) اس نے آسمان کو بلا ستونوں کے بنایا ہے تم ان کو دیکھ رہے ہو (یعنی ستون کو۔ عمدہ مادی جمع ہے ستون یہ فرمانا اس صورت میں بھی صحیح ہو سکتا ہے کہ بالکل ستون ہی نہ ہو) اور زمین میں پہاڑ اُل رکے (اچی اونچی چٹانیں) کہ وہ تم کو لے کر ڈالو ڈال (ڈنگاٹا) نہ ہونے لگے اور اس میں ہر قسم کے جانور پھیلار کے ہیں (اور ہم نے برمایا (اس میں صیغہ غائب سے التفات ہے) آسمان سے پانی پھر اس میں ہر قسم کے عمدہ اقسام (بہترین) اگائے یہ اللہ کی بنائی ہوئی چیزیں (مخلوق) ہیں اب تم مجھ کو دکھاؤ (اے مکہ کے رہنے والو! مجھے بتلاؤ) اللہ کے علاوہ جو میں انہوں نے کیا کیا چیزیں پیدا کی ہیں (غیر اللہ یعنی تمہارے معبودوں نے حتیٰ کہ تم انہیں خدا کا شریک تجویز کرنے لگے ہو اور ما استفہامیہ انکار کے لئے ہے اور مبتدا واقع ہے اور ذہن المعنی الذی مع اپنے صلہ کے اس کی خبر ہے اور فاعل و فاعل سے متعلق ہے اور اس کے بعد دونوں مفعولوں کے قائم مقام ہے) بلکہ (لفظ بلی انتقال کلام کے لئے ہے) یہ عالم لوگ کھلی گمراہی میں ہیں جو ان کے شرک سے واضح ہے اور تم بھی انہیں ظالموں میں سے ہو۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: لَهُوَ الْحَدِيثُ: یہ اضافت من کے معنی میں ہے اس سے خبردار کرنا مقصود ہے، اگر اس سے حدیث منکر مراد لی اور تجزیہ میں کہہ کر اس سے عام مراد لیا تب بھی درست ہے۔

قوله: يَفْتَحُ الْبَابَ: معنی یہ ہوگا تا کہ وہ اپنی گمراہی پر ثابت قدم رہے اور اس میں اضافہ کرے۔

قوله: وَجَعَلْنَا التَّشْبِيهَ حَالًا: یعنی اس کا حال اس شخص جیسا ہے جس نے اسے نہ سنا اور اس کے مشابہ ہے کہ جس کے دونوں کانوں میں بوجھ ہو۔

قوله: جَنَّاتُ النَّعِيمِ: یعنی ان کو جنّتوں کی نعمتیں ملیں گی، مبالغہ کے لیے اس کو الٹ کر دیا، اس طرح کہ اس سے جنات کی وضاحت کر دی۔

قوله: وَعَدَهُمُ اللَّهُ: یہ دونوں معذکہ مصدر ہیں، پہلا اپنے نفس کے لیے دوسرا غیر کے لیے، کیونکہ ہم جنات وعدہ ہے اور ہر وعدہ کے لیے حق ہونا لازم نہیں۔

قوله: أَنْ لَا تَمَيِّدَ بِكُمْ: ان کے اجزاء کی مشابہت۔ اس کا تقاضا یہ ہے کہ اس کی اشیاء، طور طریقوں کی تبدیلی کا تقاضا کرتی ہیں۔

قوله: صُنُفٍ حَسَنِ: یعنی بہت نفع بخش۔

قوله: وَأَرْوَيْنِي مَعَلًى: افعال قلوب کی خصوصیت تطبیق اور اس کا مطلب یہ ہے کہ اس کا لفظی عمل باطل ہو جاتا ہے معنی رہ جاتا ہے، اس کی شرط یہ ہے کہ اس سے پہلے کلمہ استفہام یا نفی یا لام ابتداء یہ اس کے معمول پر داخل ہو۔

قوله: لِلَّهِ نِقَالٍ: اس کے شرمسار کرنے سے اعراض کر کے ان کی گمراہی کے ان کے حق میں لکھے جانے کو ذکر کیا جائے کہ جو

تفسیر مقبولین

الْمَدَّةُ

(ربط) یہ سورت ”سورة لقمان“ کے نام سے موسوم ہے جس میں لقمان حکیم علیہ السلام کے کلمات حکمت و موعظت و مکارم اخلاق اور محاسن اعمال کا ذکر ہے اس لیے سورت کا آغاز قرآن کریم کی مدح اور توصیف سے کیا گیا کہ یہ قرآن اللہ کی نازل کردہ کتاب حکمت و ہدایت ہے جس سے بڑھ کر کوئی کتاب نہیں گذشتہ سورت کے اخیر میں قرآن کریم کے اعجاز اور اس کے مکتبین کا ذکر تھا اور اس سے ذرا پہلے اہل علم اور اہل ایمان کا ذکر تھا اس لیے اس سورت کے شروع میں اول قرآن کی مدح اور توصیف ذکر فرمائی اور اس کے بعد سعدا مظہرین اور اشقیاء خاسرین کا حال اور مال اور ان کے مراتب اور مقامات کو بیان کیا تاکہ دونوں فریق میں کمال تباہی ظاہر ہو جائے جیسا کہ گذشتہ سورت کی آیت: وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ میں ذکر تھا کہ قیامت کے دن نیک و بد ہر قسم کے لوگ الگ الگ کر دیئے جائیں گے۔

هٰذِي وَرَحْمَةً لِّلْمُحْسِنِينَ ﴿٥﴾

سراسر ہدایت اور عظیم الشان رحمت:

یعنی یہاں پر ہادی نہیں ہڈی اور رحمة فرمایا گیا ہے جو کہ مشتق نہیں مصدر ہیں۔ جو تاکید و مبالغہ کے مفہوم پر دلالت کرتے ہیں۔ سو یہ کتاب سراسر ہدایت اور عین رحمت ہے۔ سو یہ کتاب حکیم ایسے لوگوں کو اپنی ہدایت اور راہنمائی سے نوازتی ہے جس سے ان کو صحیح راہ نصیب ہوتی ہے اور وہ زندگی میں حق و ہدایت کی اس شاہراہ پر گامزن ہوتے ہیں جو انسان کو دارین کی سعادت و سرخوردگی سے سرفراز و مشرف کرنے والی عظیم الشان شاہراہ ہے۔ نیز یہ کتاب حکیم ایسے لوگوں کو اس عظیم الشان رحمت سے نوازتی ہے جو ایک طرف تو ان کو اس دنیا میں حیات طیبہ۔ پاکیزہ زندگی۔ کی دولت سے سرفراز کرتی ہے اور دوسری طرف یہ آخرت میں ان کو جنت کی ابدی نعمتوں سے بہرہ مند کرتی ہے۔ سو جو اس کتاب حکیم سے منہ موڑتے ہیں وہ سراسر اپنا اور صرف اپنا ہی نقصان کرتے ہیں۔ والعیاذ باللہ العظیم۔

ہدایت قرآنی سے استفادے کے لیے بنیادی شرائط:

سو اس ارشاد سے اس کتاب حکیم سے استفادے کیلئے بنیادی شرائط کا ذکر و بیان فرمایا گیا ہے۔ یعنی اس کتاب حکیم کا فیضان ہدایت و ارشاد ہے تو سب کے لیے عام اور اس کا در رحمت سب کے لیے وا ہے مگر اس سے مستفید و فیضیاب وہی ہو سکتے ہیں جو ایمان و احسان کی صفت اپنے اندر رکھتے ہوں۔ جیسا کہ شفا خانہ تو اپنی جگہ قیمتی دواؤں سے بھرا ہوتا ہے اور وہ ہوتا سب کے لیے ہے مگر اس سے فائدہ وہی اٹھا سکتے ہیں جو سچے دل اور طلب صادق کے ساتھ اس کی طرف رجوع کریں اور حسب

برے الفاظ سے ذکر کرنے پر مشتمل ہوتے تھے۔

حضرت حسن بصریؒ نے یہ جو فرمایا کہ (لَهُوَ الْحَدِيثُ) سے ہر وہ چیز مراد ہے جو اللہ تعالیٰ کی عبادت سے اور اس کے ذکر سے ہٹائے یہ لغت کے اعتبار سے بالکل صحیح ہے اور حدیث شریف سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (كُلُّ شَيْءٍ يَلْهُو بِهِ الرَّجُلُ بَاطِلًا إِلَّا رَمِيَهُ بِقَوْسِهِ وَتَأْدِيبَهُ وَمَلَأَتْهُ امْرَأَتُهُ فَانْهَنَ مِنَ الْحَقِّ) (رواہ الترمذی وابن ماجہ کانی المسکوٰۃ ص ۳۲۷) مطلب یہ ہے کہ تین چیزوں کے علاوہ جو بھی کوئی لہو کا کام کوئی شخص کرتا ہے تو وہ باطل ہے ہاں تین کھیل ایسے ہیں جو درست ہیں (۱) اپنی کمان سے تیر پھینکنے کی مشق کرنا۔ (۲) گھوڑے کو سدھارنا (یہ دونوں جہاد کے کام میں آتے ہیں جو دینی ضرورت ہے۔) (۳) اپنی بیوی کے ساتھ دل لگی کرنا (جو نفس و نظر کو پاک رکھنے کا ذریعہ ہے۔)

گانے بجانے کی مذمت و حرمت

لہو و لعب میں ہر طرح کا جو اور تاش کھیلنا اور ہر وہ شغل آجاتا ہے جو شرعاً ممنوع ہو اور جو نماز سے اور اللہ کے ذکر سے غافل کرتا ہو۔ کسی شخص کو اللہ تعالیٰ نے اچھی آواز دی ہو اور وہ قرآن مجید کی تلاوت کرے یا نعت کے اشعار پڑھے (جس میں بجانے کا سامان بالکل نہ ہو) یا عبرت کے لیے کچھ اشعار پڑھے تو یہ جائز ہے۔ گندے گانے، عشقیہ غزلیں اگرچہ ان کے ساتھ بجانے کا سامان نہ ہو یہ سب ممنوع ہیں، اس قسم کے گانوں کو بعض اکابر نے رقیۃ الزناء (زنا کا منتر) فرمایا ہے۔

حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ (الْغِنَاءُ يُنْبِثُ الْفِثَاقَ فِي الْقَلْبِ كَمَا يُنْبِثُ الْمَاءُ الزَّرْعَ) (کہ گانا دل میں نفاق کو اگاتا ہے جیسے پانی کھیتی کو اگاتا ہے۔) (مسکوٰۃ المصابیح ص ۱۱۸)

اگر عشقیہ غزلیں نہ ہوں تو پھر شعر پڑھنے والا خوش آواز ہو تب بھی اسے یہ دیکھ لیتا چاہیے کہ میرے آس پاس کون ہے، اگر عورتیں آواز سن رہی ہیں تو پھر شعر نہ پڑھے۔ صحیح بخاری میں ہے کہ انجوشہؒ ایک صحابی تھے وہ سفر میں جارہے تھے۔ عرب کا طریقہ تھا کہ سفر میں اونٹوں کو مست کرنے اور اچھی رفتار سے چلانے کے لیے بلند آواز سے شعر پڑھتے ہوئے جاتے تھے۔ انجوشہؒ خوش آواز آدمی تھے انہوں نے اونٹوں کی رفتار جاری رکھنے کے لیے اشعار پڑھنا شروع کیے جسے حدی پڑھنا کہتے ہیں، رسول اللہ ﷺ نے ان کی آواز سن لی اور فرمایا کہ اے انجوشہؒ! ٹھہر جاؤ شیشوں کو نہ توڑو۔ راوی قتادہ نے شرح کرتے ہوئے بتایا کہ شیشوں سے عورتیں مراد ہیں جو جلدی متاثر ہو جاتی ہیں۔ (مسکوٰۃ المصابیح ص ۱۱۸)

آج کل تو گانا بجانا جزو زندگی بن چکا ہے، حلق سے لقمہ ہی تب اترتا ہے جب گانے کی کیسٹ لگا کر کھانا شروع کریں۔ اور آج کل تو ہر گھر کوئی وی نے ناچ گھر اور گانا گھر بنا دیا ہے، چھوٹے بڑے مل کر سب گانا سنتے ہیں جس کی وجہ سے فرض نمازیں تک غارت کی جاتی ہیں اور اللہ کی یاد میں مشغول ہونے کا تو ذکر ہی کیا ہے جن گھروں کو بھی شریف گھر نہ سمجھا جاتا تھا آج ان گھرانوں کی بچیوں کو ناچ گانا سکھایا جاتا ہے اور ان کی ہمت افزائی کی جاتی ہے اور انہیں گلوکارہ اور فنکارہ کے القاب دیئے جاتے ہیں، پھر اوپر سے غضب یہ ہے کہ اسلامی ثقافت سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

حضرت ابوامامہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ گانے والی لونڈیوں کی فروخت نہ کرو اور انہیں

(گناہ نہ سکھاؤ، اور ان کی قیمت حرام ہے۔ اور فرمایا اسی جیسے معاملے کے لیے آیت کریمہ: وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ نازل ہوئی۔

حضرت ابوالصہباء نے بیان کیا کہ میں نے اس آیت کے بارے میں حضرت ابن مسعودؓ سے سوال کیا تو انہوں نے فرمایا کہ قسم اللہ کی جس کے سوا کوئی معبود نہیں اس آیت میں غناء یعنی گانے کی مذمت کی گئی ہے۔ (معالم القریل ج ۳ ص ۱۹۰)

گانے بجانے کے شغل نے لوگوں کو بربادی کے گڑھے پر لا کھڑا کر دیا ہے اور عجیب بات یہ ہے کہ جو مصیبتیں آتی ہیں انہیں اپنی بد عملی کا نتیجہ نہیں سمجھتے اور اگر سمجھتے ہیں تو جھوٹی زبان سے کہہ دیتے ہیں کہ یہ سب کچھ ہمارے اعمال کا نتیجہ ہے لیکن ان اعمال کو چھوڑنے پر آمادہ نہیں ہوتے، گناہوں میں جیسے لت پت تھے ایسے ہی مصیبتوں کے آنے پر ان میں مشغول رہتے ہیں۔ بات یہ ہے کہ ہم نے نفس ہی کو آگے رکھ لیا ہے، اسی کو امام بنالیا ہے، اسے ناراض کرنے کے لیے تیار نہیں ہوتے۔

حضرت ابو عامر اشعریؒ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ میری امت میں ضرور ایسے لوگ ہوں گے جو زنا کو اور ریشم کو اور شراب کو اور گانے بجانے کے سامان کو حلال کریں گے اور بہت سے ایسے لوگ ہوں گے جو ایک پہاڑ کے قریب قیام کریں گے ان کے جانور شام کو ان کے پاس پہنچا کریں گے، ان کے پاس ایک شخص کسی ضرورت سے آئے گا تو اسے کہیں گے کہ کل کو آنا، پھر کل آنے سے پہلے ہی اللہ تعالیٰ ان کو ہلاک فرما دے گا، اور ان پر پہاڑ گر پڑے گا اور ان میں سے کچھ لوگوں کو قیامت کے دن تک کے لیے بندر خنزیر بنادے گا۔ (مشکوٰۃ المصابیح ۵۰۶ از صحیح بخاری)

ارشاد نبوی ﷺ کہ میں گانے بجانے کی چیزیں منانے کے لیے آیا ہوں:

حضرت ابوامامہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ بلاشبہ اللہ تعالیٰ نے مجھے جہانوں کے لیے رحمت بنا کر اور جہانوں کے لیے ہدایت بنا کر بھیجا ہے اور میرے رب نے مجھے حکم دیا ہے کہ گانے بجانے کے آلات کو اور بتوں کو اور صلیب کو (جسے عیسائی پوجتے ہیں) اور جاہلیت کے کاموں کو مندوں۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۳۱۸) اب نام نہاد مسلمانوں کو دیکھو کہ حضور رحمۃ للعالمین ﷺ جن چیزوں کو منانے کے لیے تشریف لائے انہیں چیزوں کو آنحضرت ﷺ کی نعت سننے میں استعمل کرتے ہیں، پھر اوپر سے ثواب کی امید کرتے ہیں۔ نفس و شیطان نے ایسا مزاج بنا دیا ہے کہ قرآن و حدیث کا قانون بتانے والوں کی بات ناگوار معلوم ہوتی ہے۔ راتوں رات ہار سونیم و رسارنگی پر اشعار سنتے ہیں اور ساری رات اس کام میں مشغول رہتے ہیں جس کے منانے کے لیے رسول اللہ ﷺ تشریف لائے اور رات بھر قوالی سن کر فجر کی اذان ہوتے ہی نماز پڑھے بغیر سو جاتے ہیں۔ دیکھ لو یہ ہیں حب نبوی کے متوالے جنہیں فرض نمازوں کے غارت کرنے پر ذرا بھی ملال نہیں، خدا را انصاف کرو یہ راتوں کو جاگنا نبی اکرم ﷺ کی نعت سننے کے لیے ہے یا آپ ﷺ کا اسم گرامی استعمال کر کے نفس و شیطان کو لذت گانے کی غذا دینے کے لیے ہے؟

رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے (الْجَرَسُ مَرَامِيزُ الشَّيْطَانِ) (گھنٹیاں شیطان کے باجے ہیں) اور یہ بھی ارشاد فرمایا ہے کہ: (لَا تَصْحَبِ الْمَلَائِكَةُ رَفَقَةً فِيْهَا كَلْبٌ وَلَا جَرَسٌ) (جن لوگوں کے ساتھ کتا یا گھنٹی ہو رحمت کے فرشتے

ان کے ساتھ نہیں رہتے) ایک اور حدیث میں ارشاد ہے کہ (مَعَ كُلِّ جَرَسٍ شَيْطَانٌ) (ہر گھنٹی کے ساتھ شیطان ہوتا ہے) حضرت عائشہ صدیقہؓ کی خدمت میں ایک لڑکی داخل ہونے لگی، اس کے پاؤں میں بجنے والا زیور تھا، حضرت عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ اس لڑکی کو میرے پاس ہرگز نہ لائیں جب تک اس کے جھانجر نہ کاٹ دیئے جائیں، میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے جس گھر میں گھنٹی ہو اس میں رحمت کے فرشتے داخل نہیں ہوتے۔

بات یہ ہے کہ گانے بجانے کا دھندا شیطانی دھندا ہے، جو لوگ شیطانی اعمال کرتے ہیں انہیں بجنے بجانے والی چیزوں سے محبت اور رغبت ہوتی ہے، اسی لیے دیکھا جاتا ہے کہ ہندوؤں کے مندروں اور نصاریٰ کے گرجوں میں اور ان تمام مواقع میں جہاں شیطان کا راج ہو گانے بجانے کا انتظام اور اہتمام ہوتا ہے، شیطان ان سے گانے گواتا ہے اور باجے بجواتا ہے اور خود بھی سنتا ہے مڑے لیتا ہے۔

جاہل پیروں کی بد عملی:

بعض لوگ جو پیری مریدی کا پیشہ کرتے ہیں وہ اپنی خانقاہوں میں اور قبروں پر ساز سارنگی اور ہارمونیم اور طبلہ بجانے کا خاص اہتمام کرتے ہیں اور عجیب بات یہ ہے کہ اس کو کار خیر سمجھتے ہیں اور بزرگوں کا طریقہ بتاتے ہیں، حالانکہ جن بزرگوں سے نعتیہ اشعار سنا منقول ہے انہوں نے فرمایا کہ ایسی محفلوں میں شریک ہونے کی شرط یہ ہے کہ ”بجانے کا سامان نہ ہو اور بے ریش لڑکے نہ ہوں اور عورتیں نہ ہوں“ اگر کسی شخص نے ساز اور سارنگی کے ساتھ قوالی سن لی (اگر چہ پیر بنتا ہو) تو اس کا یہ عمل کیسے دلیل بن سکتا ہے جبکہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں گانے بجانے کے سامان کو منانے کے لیے آیا ہوں۔ اسلام میں جب بجاتا ہوا زیور گوارا نہیں، ورنہ جانوروں کے گلے میں گھنٹی ڈال دی جاتی ہے اور وہ بھی برداشت نہیں تو گانے بجانے کا اہتمام کرنا اور اس کے لیے جمع ہونا کیسے گوارا ہو سکتا ہے؟

حضرت نافعؓ نے بیان کیا ہے کہ میں حضرت بن عمرؓ کے ساتھ جا رہا تھا انہوں نے مزار کی آواز سنی (جو بجانے کی چیز تھی) یہ آواز سن کر انہوں نے اپنے کانوں میں انگلیاں دے دیں اور ایک جانب کو راستہ سے دور ہو گئے ردور چلے جانے کے بعد دریافت فرمایا کہ اے نافع کیا آواز آ رہی ہے؟ میں نے عرض کیا کہ اب آواز نہیں آ رہی، اس پر انہوں نے اپنے کانوں سے انگلیاں ہٹا دیں اور فرمایا کہ میں ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جا رہا تھا کہ آپ نے ایک بانسری کی آواز سنی اور یہی عمل کیا ہے جو میں نے کیا ہے۔ واقعہ بیان کر کے حضرت نافعؓ نے فرمایا کہ جس وقت کا یہ واقعہ ہے میں اس وقت کم عمر تھا۔

(مشکوٰۃ الصالحین ص ۱۸۱ از احمد ابوداؤد)

حضرت عبد اللہ بن عمروؓ سے روایت ہے کہ بلاشبہ رسول اللہ ﷺ نے شراب سے جوے سے طبل اور غیر اء سے منع فرمایا۔ یہ اہل حبشہ کی ایک شراب تھی، اور فرمایا کہ ہر نشہ والی چیز حرام ہے۔ (مشکوٰۃ الصالحین ص ۳۱۸)

لَهُوَ الْحَدِيثُ (جو چیز کھیل میں لگائے)

اس کے عموم میں ہر چیز آ جاتی ہے، چونکہ سب نزول میں گانے بجانے کی چیزوں کا بھی ذکر ہے اور یہ اللہ کے ذکر سے اور

نماز سے غافل کرنے میں سب سے زیادہ بڑھ کر ہے اور بعض لوگ ساز اور سارنگی کے ساتھ قوالی سننے کو ثواب سمجھتے ہیں اس لیے مندرجہ بالا مضمون کو ہم نے اہتمام سے بیان کیا ہے اور گانے بجانے کے سلسلہ میں جو روایات سرسری طور پر سامنے آئی ہیں ان کو جمع کر دیا ہے، جو لوگ کسی بھی ایسے کام میں مشغول ہوں جو اللہ کی یاد سے ہٹائے یہ سب (لَهُوَ الْحَدِيثُ) ہے۔

یاد رہے کہ لایعنی باتوں میں مشغول ہونے میں یہ نقصان بہر حال ہے کہ جتنی دیر میں یہ باتیں کی جائیں گی، تلاوت قرآن اور ذکر اللہ سے محروم رہے گا جو بہت بڑا نقصان ہے، مباح ہونا اور بات ہے اور ثواب سے محروم ہونا دوسری چیز ہے اور غیبت اور چغلی جھوٹ تو بہر حال حرام ہی ہے۔

(لَهُوَ الْحَدِيثُ) میں بعض چیزیں حرام ہیں جن میں قمار یعنی جو اکیلنا بھی شامل ہے اور بعض چیزیں مکروہ ہیں جن میں گناہ تو نہیں مگر وقت ضائع ہوتا ہے، اگر ضیافت طبع اور دماغ کی تفریح کے لیے کوئی شعر پڑھا جائے جو گندانہ ہو تو یہ مباح ہے۔

شطرنج وغیرہ کا تذکرہ:

شطرنج کے بارے میں حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ نے فرمایا کہ شطرنج سے وہی شخص کھیلے گا جو گنہگار ہوگا۔ اور انہوں نے یہ بھی فرمایا ہے کہ یہ باطل چیز ہے اور اللہ تعالیٰ کو باطل چیز پسند نہیں۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۲۸۷) حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے یہ بھی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو شخص نزد سے کھیلا (جو شطرنج کی طرح کھیلنے کی ایک چیز تھی) سو اس نے اللہ اور اس کے رسول کی نافرمانی کی۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۲۸۶) حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک شخص کو دیکھا جو کبوتر کے پیچھے لگا ہوا تھا، اسے دیکھ کر آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ شیطان ہے جو شیطان کے پیچھے لگ رہا ہے۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۲۸۶) روایات حدیث میں ناش کھیلنے کا ذکر نہیں ہے۔ یہاں معلوم ہوتا ہے کہ یہ اس زمانے میں نہیں تھا، اگر ہار جیت کی شرط کے ساتھ ہو تو قمار یعنی جو ہے، اس کے حرام ہونے میں کوئی شک نہیں اور اگر قمار کے بغیر ہو تو بہر حال اللہ تعالیٰ کے ذکر سے غافل کرنے والا تو ہے ہی جیسا کہ ناش کھیلنے والوں کو دیکھا جاتا ہے۔

قرآن مجید میں وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي لَهْوَ الْحَدِيثِ فرمایا ہے۔ اَشْتَرٰی کے لغوی معنی خریدنے کے ہیں اور ایک کام کے بدلہ دوسرے کام کو اختیار کرنے کے لیے بھی اس لفظ کا اطلاق ہوتا ہے جیسا کہ (اُولَئِكَ الَّذِيْنَ اشْتَرَوْا الضَّلٰلَةَ) میں استعمال ہوا ہے۔ یہاں آیت کریمہ میں جو يَشْتَرِي فرمایا ہے اس میں اس طرف اشارہ ہے کہ بعض لوگ قرآن کو چھوڑ کر اس کے عوض لَهْوَ الْحَدِيثِ کو اختیار کر لیتے ہیں یعنی کھیلنے کی چیزوں میں لگ جاتے ہیں اور قرآن کریم کی طرف متوجہ نہیں ہوتے جس کی تفصیل سورۃ کے شروع کی دو آیتوں میں بیان فرمائی، (قَالَ الْبَغْوٰی فِیْ مَعَالِمِ التَّنْزِیْلِ اِیْ یَسْتَبْدِلُ وَبِاخْتِارِ الْغِنَا وَ الْمَزَامِیْرِ وَ الْمَعَارِضِ عَلٰی الْقُرْآنِ) (ج ۲ ص ۲۹۰) علامہ بغویؒ نے معالِم التقریل میں لکھا ہے ”یعنی گانے بجانے اور ہول و لعب کے آفات کو قرآن کے بدلے میں لیتا ہے اور انہیں قرآن کے مقابلہ میں ترجیح دیتا ہے۔“

خَلَقَ السَّمٰوٰتِ بِغَیْرِ عَمَلٍ تَرَوْنَهَا

آفاق دلائل میں غور و فکر کی دعوت: اس سے کائنات کے بعض اہم دلائل و شواہد میں غور و فکر کی دعوت دی گئی ہے۔ زوج

کے معنی قسم اور جوڑے کے آتے ہیں۔ سو قرآن حکیم نے چودہ صدیاں قبل جس حقیقت کو بیان فرمایا تھا دنیا اپنی طویل تک دور کے بعد اب جا کر اس کا ادراک کر چکی ہے اور آج کا ترقی یافتہ علم نباتات بتاتا ہے کہ ہر پودے میں زرمادہ کا سلسلہ ہے اور اس کی تخلیق کی مختلف شکلیں ہیں۔ تفصیل کی یہاں گنجائش نہیں۔ بہر کیف اس آیت کریمہ میں کائنات کے ان بعض دلائل و شواہد میں غور و فکر کی دعوت دی گئی ہے جو اس میں ہر طرف پھیلے بکھرے ہیں اور جن میں غور و فکر سے کام لے کر ایک متوسط درجے کی عقل کا آدی بھی یہ ماننے پر مجبور ہو جاتا ہے کہ اس کا خالق عزیز یعنی ہر چیز پر غالب و مقتدر بھی ہے اور اس بے پایاں قدرت کے ساتھ ساتھ وہ نہایت ہی حکیم بھی ہے۔ سوار شاد فرمایا گیا کہ یہ اسی کی قدرت بے نہایت اور حکمت بے پایاں کا ایک عظیم الشان منظر ہے کہ اس نے آسمان کی اس عظیم الشان چھت کو بغیر ایسے ستونوں کے کھڑا کر دیا جو تمہیں نظر آ سکیں۔ اور اسی نے زمین کے اندر پہاڑوں کے یہ عظیم الشان ٹکڑا ل دیئے کہ کہیں یہ تمہارے ساتھ لڑھک نہ جائے۔ اور اس نے اس میں ہر قسم کے جانور پھیلا دیئے۔ آسمان سے پانی برسایا پھر اس کے ذریعے ہر قسم کی عمدہ پیداواریں اگائیں۔ پس معبود برحق وہی وحدہ لا شریک ہے اور عبادت و بندگی کی ہر قسم اور اس کی ہر شکل اسی کا اور صرف اسی کا حق ہے اس میں کسی بھی اور کو شامل کرنا شرک ہوگا جو کہ ظلم عظیم ہے۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ مِنْهَا الْعِلْمُ وَالذِّبَانَةُ وَالْإِصَابَةُ فِي الْقَوْلِ وَحِكْمَةٌ كَثِيرَةٌ مَا تُؤْتِيهِ كَانَ يُفْتِي
قَبْلَ نَعْتِ دَاوُدَ وَادْرَكَ زَمَنَهُ وَأَخَذَ مِنْهُ الْعِلْمَ وَتَرَكَ الْفُتْيَا وَقَالَ فِي ذَلِكَ أَلَا أَكُنْفِي إِذَا كُنْفَيْتَ وَقِيلَ لَهُ أَيْ
النَّاسِ شَرٌّ قَالَ الذِّئْلَى لَا يُنَالِي أَنْ رَأَاهُ النَّاسُ مُسِيئًا أَنْ أَيْ وَقُلْنَا لَهُ اشْكُرْ لِلَّهِ عَلَى مَا أَعْطَاكَ مِنَ
الْحِكْمَةِ وَمَنْ يَشْكُرْ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ ۖ لَآ نِ ثَوَابُ شُكْرِهِ لَهُ وَمَنْ كَفَرَ لِنِعْمَةِ فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ
عَنْ خَلْقِهِ حَبِيدٌ ۝ مَحْمُودٌ فِي ضَعْفِهِ وَأَذْكُرُ إِذْ قَالَ لُقْمَانُ لِابْنِهِ وَهُوَ يُعْطِيهِ يَبْنِيُّ تَصْغِيرُ اشْفَاقِ
لَا تُشْرِكْ بِاللَّهِ ۚ إِنَّ الشِّرْكَ بِاللَّهِ لَظُلْمٌ عَظِيمٌ ۝ فَرَجَعَ إِلَيْهِ وَأَسْلَمَ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ
أَمْرًا إِذْ أَنْبَأَهُمَا حِمْلَهُ أُمَّهُ فَوَهْنَتْ وَهْنًا عَلَى وَهْنِ أَيْ صَعَفَتْ لِلْحَمْلِ وَصَعَفَتْ لِلطَّلْقِ وَصَعَفَتْ
لِلرَّادَةِ وَفَضْلُهُ فِطَامُهُ فِي عَامَيْنِ وَقُلْنَا لَهُ أَنْ اشْكُرْ لِي وَلِوَالِدَيْكَ إِلَى الْمَصِيرِ ۝ أَيْ الْمَرْجِعِ وَ
إِنْ جَاهَدَكَ عَلَى أَنْ تُشْرِكَ بِي مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ ۖ مُوَافِقَةٌ لِلْوَاقِعِ فَلَا تُطْعِمُهُمَا وَصَاحِبُهُمَا فِي
الدُّنْيَا مَعْرُوفًا أَيْ بِالْمَعْرُوفِ الْبِرِّ وَالصِّلَةِ وَاتَّبِعْ سَبِيلَ طَرِيقٍ مَنْ أَنْكَابَ رَجَعَ إِلَيَّ ۖ بِالطَّاعَةِ ثُمَّ
إِلَى مَرْجِعِكُمْ فَأَنْتُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ فَأَجَارَكُمْ عَلَيْهِ وَجُمْلَةُ الْوَصِيَّةِ وَمَا بَعْدَهَا اغْتِرَاضُ
يَبْنِيُّ لِأَنَّهَا أَيْ الْخُصْلَةُ السَّبَبَةُ إِنْ تَكُ مِثْقَالِ حَبَّةٍ مِنْ خَرْدَلٍ فَتَكُنْ فِي صَخْرَةٍ أَوْ فِي السَّمَاءِ أَوْ

فِي الْأَرْضِ أَى فِي أَخْطَى مَكَانٍ مِنْ ذَلِكَ يَأْتِ بِهَا اللَّهُ فَيَحَاسِبُ عَلَيْهَا إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ
بِاسْتِخْرَاجِهَا خَيْرٌ ۝ بِمَكَانِهَا يَلْبَثِي أَقْبِمِ الصَّلَاةَ وَأْمُرْ بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأَصْبِرْ عَلَى
مَا أَصَابَكَ بِسَبَبِ الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ إِنَّ ذَلِكَ أَلَمْدٌ كَثِيرٌ مِنْ عَزْمِ الْأُمُورِ ۝ أَى مَعْرُوفٌ وَمَنْعٌ أَلَمْدٌ يُغْزَمُ
عَلَيْهَا لَوْ جُوبَهَا وَلَا تَصْعَدُ وَفِي قِرَاءَةِ تَصَاعِدُ خَذَكَ لِلنَّاسِ لَا تَمَلْ وَجْهَكَ عَنْهُمْ تَكْبَرُوا وَلَا تَنْشِشْ
فِي الْأَرْضِ مَرَحًا أَى خُبْلًا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ مُخْتَالٍ فَخُورٍ ۝ عَلَى النَّاسِ وَ
أَقْصِدْ فِي مَشْيِكَ تَوَسَّطَ بَيْنَ الذَّبِيبِ وَالْإِسْرَاعِ وَعَلَيْكَ السَّكِينَةُ وَالْوَقَارُ وَاعْظُضْ أَخْفِضْ
عَنْ صَوْتِكَ ۝ إِنَّ أَنْكَرَ الْأَصْوَاتِ أَقْبَحُهَا لَصَوْتُ الْحَمِيرِ ۝ أَوَّلُهُ زَفِيرٌ وَآخِرُهُ شَهْقٌ

ترجمہ: اور ہم نے دی لقمان کو عقلمندی (اس کے ساتھ علم، دیانت، گفتگو میں پختگی اور ان کی دانائی کی بہت سی باتیں منقول ہیں۔ حضرت داؤد علیہ السلام کی نبوت سے پہلے وہ فتویٰ دیا کرتے تھے اور حضرت داؤد علیہ السلام کے ہمعصر ہیں، ان سے علم حاصل کرنا شروع کیا اور فتویٰ دینا ترک کر دیا اور معذرت کرتے ہوئے فرمایا کہ ”جب ضرورت نہیں رہی تو کیوں نہ بس کروں“ ان سے پوچھا گیا کہ سب سے بدترین کون شخص ہے؟ فرمایا ”وہ شخص کہ جس کو لوگ بدتری حاسات میں دیکھ کر بھی لیس تب بھی وہ کسی کی پرواہ نہ کرے“ یہ کہ یعنی ہم نے انہیں حکم دیا (کہ) اللہ تعالیٰ کا شکر کرتے رہو (اس دانائی پر جو ہم نے تمہیں عطا کی ہے) اور جو شخص شکر کرے گا وہ اپنے بھلے ہی کو شکر کرتا ہے (کیونکہ اس کے شکر کرنے کا ثواب اسی کو ملے گا) اور جو کوئی (نعمت کی ناشکری کرے گا سو اللہ تعالیٰ (اپنی مخلوق سے) بے نیاز، خوبیوں والا (اپنی کارگیری میں لائق تعریف) ہے اور (آپ یاد کیجئے جب کہ لقمان نے اپنے بیٹے کو نصیحت کرتے ہوئے کہا کہ بیٹا! یہ تصغیر ہے بر بقاء شفقت) اللہ کے ساتھ کسی کو شریک مت ٹھہرانا بیشک (اللہ کے ساتھ) دوسرے کو شریک ٹھہرانا بڑا بھاری ظلم ہے (بیٹے نے شرک چھوڑ دیا اور مسلمان ہو گیا) اور ہم نے انسان کو اس کے ماں باپ کے متعلق تاکید کی (ان کے ساتھ حسن سلوک کا حکم دیا) اس کی ماں نے ضعف پر ضعف اٹھا کر اسے پیٹ میں رکھا (یعنی ایک تو حمل سے کمزوری ہوئی دوسرے دروزہ کی وجہ سے کمزوری ہوئی تیسرے پیدائش کی کمزوری آئی) اور بچہ کا الگ ہونا (دودھ چھوٹنا) دو سال میں ہوا (اور ہم نے انسان کو حکم دیا کہ) تو میری اور اپنے ماں باپ کی شکر گزاری کیا کہ، میری ہی طرف لوٹ کر آنا ہے (یعنی ٹھکانہ ہے) اور اگر وہ دونوں تجھ کو زور ڈالیں کہ تو میرے ساتھ ایسی چیز کو شریک ٹھہرائے جس کی تیرے پاس کوئی دلیل نہ ہو (واقع کے مطابق نہ ہو) تو ان کا کہنا نہ ماننا اور دنیا میں ان کے ساتھ دستور کے موافق (یعنی احسان، نیک سلوک اور صلہ رحمی سے پیش آنا) اور اسکی راہ (ڈگر) پر چلنا جو میری طرف رجوع ہو (طاعت کے ذریعہ) پھر میری ہی طرف آنا ہے پھر جو کچھ تم کرتے رہتے تھے میں تمہیں سب جتنا دوں گا (ان کاموں پر بدلہ دوں گا اور وَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ آخِرِ تِلْكَ جَمْلَةً مَعْرُضَةً) بیٹا اگر کوئی عمل (یعنی بری عادت) رائی کے دانے کے برابر ہو پھر وہ کسی پتھر کے اندر ہو یا آسمانوں میں

ہو یا زمین کے اندر ہو یعنی اس سے بھی کہیں زیادہ پوشیدہ جگہ ہو) اللہ تعالیٰ اس کو ضرور نکال لائے گا (پھر اس پر محاسبہ کرے گا، بلاشبہ اللہ اس کو نکالنے کے بارے میں) باریک بین ہے (اور) بڑا باخبر ہے (اس کی جگہ کے متعلق) بیٹا نماز پڑا کرو اور اچھے کاموں کی نصیحت کیا کرو اور برے کاموں سے روکا کرو اور تم پر جو مصیبت پڑے اس پر صبر کیا کرو (کسی بات کے کرنے یا نہ کرنے کو کہنے کی وجہ سے) بیشک یہ (بات) ہمت کے کاموں میں سے ہے (یعنی وہ ہمت طلب کام کہ جن کے ضروری ہونے کی وجہ سے ان کے کرنے کی ہمت کی جائے) اور مت پھیرنا (اور ایک قراءت میں لاتصاعو ہے) اپنا رخ لوگوں سے (بر بناء تکبر) اور زمین پر اکڑ کر مت چلنا (شجی مارتے ہوئے) بیشک اللہ تعالیٰ کسی تکبر کرنے والے (ایٹھ مروڑ سے چلنے والے) فخر کرنے والے کو (لوگوں کے سامنے) پسند نہیں کرتا اور اپنی چال میں میانہ روی اختیار کر (جو ہلکی چال اور بھاگ دوڑ کے درمیان اعتدال کی چال ہو) اور سنجیدگی و وقار کو ملحوظ رکھ (اور اپنی آواز پست رکھ بیشک بری سے بری آواز گدھے کی آواز ہے) گدھے کی پہلی آواز کا نام زفیر ہے اور آخری کا نام شہیق (اور بڑا عظمت والا) ہے

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

- قوله: لَقْمَنَ: ان کے والد کا نام باعورا ہے۔
- قوله: مَا تُؤْرَهُ: یہ منقولہ کے معنی دیتا ہے۔
- قوله: وَقَالَ فِي ذَٰلِكَ: لقمان نے ترک دنیا کے متعلق فرمایا، میں اس میں فتویٰ کے ترک پر اکتفاء کرتا ہوں، میرے لیے داؤد علیہ السلام کا علم کافی ہے مجھے فتویٰ کی ضرورت نہیں۔
- قوله: وَقُلْنَا لَهُ: ایتاء حکمت یہ قول کے معنی میں ہے، پس یہ ان تفسیر یہ ہے۔
- قوله: لِابْنِهِ: اس کا نام انعم یا اشکم تھا یا ماتان بتایا جاتا ہے۔
- قوله: فَرَجَعَ الْبَنِي: وہ اصل میں کافر تھے۔
- قوله: فَوَهَنْتُ: وہ نہایت فعل محذوف کا مفعول مطلق ہے۔
- قوله: لِلطَّلُق: کمزوری برداشت کی دروزہ کے لیے۔
- قوله: فِي عَامَيْنِ: دو سال کے اختتام پر اور قرینہ اس پر ہے کہ مضاف محذوف ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے: وَالْوَالِدَاتُ يُرْضِعْنَ أَوْلَادَهُنَّ حَوْلَيْنِ كَامِلَيْنِ
- قوله: وَمَا بَعْدَهَا اِعْتَرَضُ: اس کے بعد جملہ معترضہ ہے تاکہ اس کے متعلق وصیت خوب مؤکد ہو جائے۔
- قوله: بِاسْتِخْرَاجِهَا: یعنی اس کا علم ہر مٹی تک پہنچنے والا ہے۔
- قوله: مَعْرُومَاتِهَا: قطعی طور پر واجب امور، گویا مصدر بمعنی مفعول ہے۔

قولہ: شہیق زفر سانسِ باہر نکالنا اور الشہیق: سانس لوٹانا۔ جیسا وہ شخص جس پر حرارت مسلط ہو جائے۔

اس میں سلف کا اختلاف ہے کہ حضرت لقمان نبی تھے یا نہ تھے؟ اکثر حضرات فرماتے ہیں کہ آپ نبی نہ تھے پر ہیزگار ولی اللہ اور اللہ کے پیارے بزرگ بندے تھے۔ ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ آپ حبشی غلام تھے اور بڑھئی تھے۔ حضرت جابر سے جب سوال ہوا تو آپ نے فرمایا حضرت لقمان پستہ قد ادنیٰ ناک والے مولے ہونٹ والے نبی تھے۔ سعد بن مسیب فرماتے ہیں آپ مصر کے رہنے والے حبشی تھے۔ آپ کو حکمت عطا ہوئی تھی لیکن نبوت نہیں ملی تھی آپ نے ایک مرتبہ ایک سیاہ رنگ غلام حبشی سے فرمایا اپنی رنگت کی وجہ سے اپنے تئیں حقیر نہ سمجھتیں شخص جو تمام لوگوں سے اچھے تھے تینوں سیاہ رنگ تھے۔ حضرت بلالؓ جو حضور رسالت پناہ کے غلام تھے۔ حضرت معج جو جناب فاروق اعظم کے غلام تھے اور حضرت لقمان حکیم جو حبشہ کے نوبہ تھے۔ حضرت خالد ربعی کا قول ہے کہ حضرت لقمان جو حبشی غلام بڑھئی تھے ان سے ایک رذیلان کے مالک نے کہا بکری ذبح کرو اور اس کے دو بہترین اور نفیس ٹکڑے گوشت کے میرے پاس لاؤ۔ وہ دل اور زبان لے گئے کچھ دنوں بعد ان کے مالک نے کہا کہ بکری ذبح کرو اور دو بہترین گوشت کے ٹکڑے میرے پاس لاؤ آپ آج بھی یہی دو چیزیں لے گئے مالک نے پوچھا کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ بہترین مانگے تو بھی یہی لائے گئے اور بدترین مانگے تو بھی یہی لائے گئے یہ کیا بات ہے؟ آپ نے فرمایا جب یہ اچھے رہیں تو ان سے بہترین جسم کا کوئی عضو نہیں اور جب یہ برے بن جائیں تو پھر سب سے بدتر بھی یہی ہیں۔ حضرت مجاہد کا قول ہے کہ حضرت لقمان نبی نہ تھے نیک بندے تھے۔ سیاہ فام غلام تھے مولے ہونٹوں والے اور بھرے قدموں والے اور ایک بزرگ سے بھی یہ مروی ہے کہ بنی اسرائیل میں قاضی تھے۔ ایک اور قول ہے کہ آپ حضرت داؤد علیہ السلام کے زمانے میں تھے۔ ایک مرتبہ آپ کسی مجلس میں وعظ فرما رہے تھے کہ ایک چرواہے نے آپ کو دیکھ کر کہا کیا تو دی نہیں ہے جو میرے ساتھ فلاں فلاں جگہ بکریاں چرا یا کرتا تھا؟ آپ نے فرمایا ہاں میں وہی ہوں اس نے کہا پھر تجھے یہ مرتبہ کیسے حاصل ہوا؟ فرمایا سچ بولنے اور بیکار کلام نہ کرنے سے۔ اور روایت میں ہے کہ آپ نے اپنی بلندی کی وجہ یہ بیان کی کہ اللہ کا فضل اور امانت ادا کی اور کلام کی سچی اور بے نفع کاموں کو چھوڑ دینا۔ الغرض ایسے ہی آثار صاف دلیل ہیں کہ آپ نبی نہ تھے۔ بعض روایتیں اور بھی ہیں جن میں گوصراحت نہیں کہ آپ نبی نہ تھے لیکن ان میں بھی آپ کا غلام ہونا بیان کیا گیا ہے جو ثبوت ہے اس

امرا کا کہ آپ نبی نہ تھے کیونکہ غلامی نبوت کے منافی ہے۔ انبیاء کرام عالی نسب اور عالی خاندان کے ہوا کرتے تھے۔ اسی لیے جمہور سلف کا قول ہے کہ حضرت لقمان نبی نہ تھے۔ ہاں حضرت عکرمہ سے مروی ہے کہ آپ نبی تھے لیکن یہ بھی جب کے سند صحیح ثابت ہو جائے لیکن اسکی سند میں جابر بن یزید جعلی ہیں جو ضعیف ہیں۔ واللہ اعلم۔ کہتے ہیں کہ حضرت لقمان حکیم سے ایک شخص نے کہا کیا تو بنی حساس کا غلام نہیں؟ آپ نے فرمایا ہاں ہوں۔ اس نے کہا تو بکریوں کا چرواہا نہیں؟ آپ نے فرمایا ہاں ہوں۔ کہا گیو تو سیاہ رنگ نہیں؟ آپ نے فرمایا ظاہر ہے میں سیاہ رنگ ہوں تم یہ بتاؤ کہ تم کیا پوچھنا چاہتے ہو؟ اس نے کہا یہی کہ پھر وہ کیا ہے؟ کہ تیری مجلس پر رہتی ہے؟ لوگ تیرے دروازے پر آتے ہیں تری باتیں شوق سے سنتے ہیں۔ آپ نے فرمایا سنو بھائی جو باتیں میں تمہیں کہتا ہوں ان پر عمل کر لو تو تم بھی مجھ جیسے ہو جاؤ گے۔ آنکھیں حرام چیزوں سے بند کر لو۔ زبان بیہودہ باتوں سے رک لو۔ مال حلال کھایا کرو۔ اپنی شرمگاہ کی حفاظت کرو۔ زبان سے سچ بات بولا کرو۔ وعدے کو پورا کیا کرو۔ مہمان کی عزت کرو۔ پڑوسی کا خیال رکھو۔ بے فائدہ کاموں کو چھوڑ دو۔ انہی عادتوں کی وجہ سے میں نے بزرگی پائی ہے۔ ابو داؤد فرماتے ہیں حضرت لقمان حکیم کسی بڑے گھرانے کے امیر اور بہت زیادہ کنبے قبیلے والے نہ تھے۔ ہاں ان میں بہت سی بھلی عادتیں تھیں۔ وہ خوش اخلاق خاموش غور و فکر کرنے والے گہری نظر والے دن کو نہ سونے والے تھے۔ لوگوں کے سامنے تھوکتے نہ تھے نہ پاخانہ پیشاب اور غسل کرتے تھے لہذا کاموں سے دور رہتے ہتے نہ تھے جو کلام کرتے تھے حکمت سے خالی نہ ہوتا تھا جس دن ان کی اولاد فوت ہوئی یہ بالکل نہیں روئے۔ وہ بادشاہوں امیروں کے پاس اس لیے جاتے تھے کہ غور و فکر اور عبرت و نصیحت حاصل کریں۔ اسی وجہ سے انہیں بزرگی ملی۔ حضرت قتادہ سے ایک عجیب اثر وارد ہے کہ حضرت لقمان کو حکمت و نبوت کے قبول کرنے میں اختیار دیا گیا تو آپ نے حکمت قبول فرمائی راتوں رات ان پر حکمت بر سادی گئی اور رگ دپے میں حکمت بھردی گئی۔ صبح کو ان کی سب باتیں و عادتیں حکیم نہ ہو گئیں۔ آپ سے سوال ہوا کہ آپ نے نبوت کے مقابلے میں حکمت کیسے اختیار کی؟ تو جواب دیا کہ اگر اللہ خود مجھے نبی بنادیتا تو اور بات تھی ممکن تھا کہ منصب نبوت کو میں نبھا جاتا۔ لیکن جب مجھے اختیار دیا گیا تو مجھے ڈر لگا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ میں نبوت کا بوجھ نہ سہار سکوں۔ اس لیے میں نے حکمت ہی کو پسند کیا۔ اس روایت کے ایک راوی سعید بن بشیر ہیں جن میں ضعف ہے واللہ اعلم۔ حضرت قتادہ اس آیت کی تفسیر میں فرماتے ہیں کہ مراد حکمت سے اسلام کی سمجھ ہے۔ حضرت لقمان نہ نبی تھے نہ ان پر وحی آئی تھی پس سمجھ علم اور عبرت مراد ہے۔ ہم نے انہیں اپنا شکر بجالانے کا حکم فرمایا تھا کہ میں نے تجھے جو علم و عقل دی ہے اور دوسروں پر جو بزرگی عطا فرمائی ہے۔ اس پر تو میری شکر گزری کر۔ شکر گزار کچھ مجھ پر احسان نہیں کرتا وہ اپنا ہی بھلا کرتا ہے۔ جیسے اور آیت میں ہے: وَمَنْ عَمِلْ صَالِحًا فَلَا نَفْسٍ بِهِمْ يُصْعَقُونَ (الروم: 44) نیکی والے اپنے لیے بھی بھلا تو شہ تیار کرتے ہیں۔ یہاں فرمان ہے کہ اگر کوئی ناشکری کرے تو اللہ کو اسکی ناشکری ضرر نہیں پہنچا سکتی وہ اپنے بندوں سے بے پرواہ ہے سب اس کے محتاج ہیں وہ سب سے بے نیاز ہے ساری زمین والے بھی اگر کافر ہو جائیں تو اس کا کچھ نہیں بگاڑ سکتے وہ سب سے غنی ہے اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ ہم اس کے سوا کسی اور کی عبادت نہیں کرتے۔

وَاذْ قَالَ لُقْمَنُ لِابْنِهِ...

حضرت لقمان کے کلمات حکمت میں سب سے اول تو عقائد کی درستگی ہے، اور ان میں سب سے پہلی بات یہ ہے کہ خدا تعالیٰ کو سارے عالم کا خالق و مالک بلا شرکت غیرے یقین کرے، اس کے ساتھ کسی غیر اللہ کو شریک عبادت نہ کرے کہ اس دنیا میں اس سے بڑا بھاری ظلم کوئی نہیں ہو سکا کہ خدا تعالیٰ کسی مخلوق کو خالق کے برابر ٹھہرائے، اس لیے فرمایا یسینی لا تشرك بالله ان الشرك الظلم عظیم، آگے حضرت لقمان کی دوسری نصائح اور کلمات حکمت آئے ہیں، جو اپنے بیٹے کو مخاطب کر کے فرمائے تھے۔ درمیان میں حق تعالیٰ نے شرک کے ظلم عظیم ہونے اور کسی حال میں اس کے پاس نہ جانے کی ہدایات کے لیے ایک اور حکم ارشاد فرمایا:

والدین کی شکر گزاری اور اطاعت فرض ہے، مگر حکم الہی کے خلاف کسی کی اطاعت جائز نہیں:

کہ اگرچہ ہم نے اولاد کو اپنے ماں باپ کی اطاعت اور شکر گزاری کی بڑی تاکید کی ہے، اور اپنی شکر گزاری و اطاعت کے ساتھ ساتھ والدین کی شکر گزاری اور اطاعت کا حکم دیا ہے، لیکن شرک اور ظلم عظیم اور سنگین جرم ہے کہ وہ ماں باپ کے کہنے سے اور مجبور کرنے سے بھی کسی کے لیے جائز نہیں ہوتا، اور کسی کو اس کے والدین اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک قرار دینے پر مجبور کرنے لگیں تو اس معاملہ میں والدین کا کہنا بھی ماننا جائز نہیں۔

اور یہاں جبکہ والدین کے حقوق اور ان کی شکر گزاری کا قصہ دیکھا تو اس کی حکمت یہ بتاؤ گی کہ اس کی ماں نے اس کے وجود و بقا میں بڑی محنت برداشت کی ہے کہ نو مہینے تو اس کو اپنے شکم میں رکھ کر اس کی حفاظت کی اور اس کی وجہ سے جو روز بروز اس کو ضعف پر ضعف اور تکلیف پر تکلیف بڑھتی گئی اس کو برداشت کیا، پھر اس کے پیدا ہونے کے بعد بھی دوسرا تک اس کو دودھ پلانے کی زحمت برداشت کی، جس میں ماں کو خاص محنت بھی تھیں اور اس کا ضعف بھی اس سے بڑھتا ہے، اور چونکہ بچے کی پرورش میں محنت و مشقت زیادہ ہوتی ہے، اس لیے شریعت میں ماں کا حق باپ سے بھی مقدم رکھا گیا ہے۔

قیامت کے دن اعلیٰ اخلاق کا مآلے کا:

حضرت لقمان کی یہ اور وصیتیں ہیں اور ہونہ یہ سب صفتوں سے ہیں۔ قرآن میں بیان فرمایا ہے تاکہ لوگ ان پر عمل کریں۔ فرماتے ہیں کہ برائی خط ظہر ہے چاہے رانی سے دانے سے برابر کی ہو، دو نواں تہاں پوشیدہ اور نہ کا چھپا کیوں نہ ہو قیامت کے دن اللہ اسے پیش کرے گا میں ان میں سب درجہ ہاں کا اور جہاں یہ ہاں کا نیک کام پر جزا ہے پرنا جیسے فرمان ہے آیت: وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ نُقِیْطُ یُنُوْہُ لِنُیْیِزَہُ فَلَآ تُضَمُّ نَفْسٌ شَیْئًا ۝۱۴ یعنی قیامت کے دن عدل کے ترازو رکھ کر ہر ایک کو بدل دیں گے کوئی ظلم نہ کیا جائے گا۔ اور آیت میں ہے ذرے برابر نہی اور ذرے برابر برائی ہر ایک دیکھ لے گا خواہ وہ نیکی یا بدی کسی مکان میں محل میں قعر میں پتھر کے سورخ میں آسمانوں کے ونوں میں زمین کی تہ میں ہو کہیں بھی ہو اللہ تعالیٰ سے مخفی نہیں وہ اسے درجہ پیش کرے گا وہ بڑے درجہ ہاں ہے۔ چھوٹی سے چھوٹی چیز بھی اس پر نفا ہر ہے اللہ میری

رات میں چوٹی جو چل رہی ہو اس کے پاؤں کی آہٹ کا بھی وہ علم رکھتا ہے۔ بعض نے یہ بھی جائز رکھا ہے کہ انہا میں ضمیر شان کی اور قصہ کی ہے اور اس بنا پر انہوں نے مثقال کی لام کا پیش پڑھنا بھی جائز رکھا ہے لیکن پہلی بات ہی زیادہ اچھی ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ صخرہ سے مراد وہ پتھر ہے جو ساتوں آسمان اور زمین کے نیچے ہے۔ اس کی بعض سندیں بھی بنی اسرائیل سے ہیں اگر صحیح ثابت ہو جائیں۔ بعض صحابہ سے مروی تو ہے واللہ اعلم۔ بہت ممکن ہے کہ یہ بھی بنی اسرائیل سے منقول ہو لیکن ان کی کتابوں کی کسی بات کو ہم نہ سچی مان سکیں نہ جھٹلا سکیں۔ بہ ظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ بقدر رائی کے دانہ کے کوئی عمل حقیر ہو اور ایسا پوشیدہ ہو کہ کسی پتھر کے اندر ہو۔ جیسے مسند احمد کی حدیث میں ہے رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں اگر تم میں سے کوئی شخص کوئی عمل کرے کسی بے سوراخ کے پتھر کے اندر جس کا نہ کوئی دروازہ ہو نہ کھڑکی ہو نہ سوراخ ہو تا ہم اللہ تعالیٰ اسے لوگوں پر ظاہر کر دے گا خواہ کچھ ہی عمل ہو نیک ہو یا بد۔ پھر فرماتے ہیں بیٹے نماز کا خیال رکھنا۔ اس کے فرائض اس کے واجبات ارکان اوقات وغیرہ کی پوری حفاظت کرنا۔ اپنی طاقت کے مطابق پوری کوشش کرنا ساتھ اللہ کی باتوں کی تبلیغ اپنوں پر ایوں میں کرتے رہنا بھلی باتیں کرنے اور بری باتوں سے بچنے کے لیے ہر ایک سے کہنا اور چونکہ نیکی کا حکم یعنی بدی سے روکنا جو عموماً لوگوں کو کڑوی لگتی ہے۔ اور حق گو شخص سے لوگ دشمنی رکھتے ہیں اس لیے ساتھ ہی فرمایا کہ لوگوں سے جو ایذا اور مصیبت پہنچے اس پر صبر کرنا اور حقیقت اللہ کی راہ میں لگی شمشیر رہنا اور حق پر مصیبتیں جھیلنے ہوئے پست ہمت نہ ہونا یہ بڑا بھاری اور جوانمردی کا کام ہے۔ پھر فرماتے ہیں اپنا منہ لوگوں سے نہ موڑا نہیں حقیر سمجھ کر یا اپنے تئیں بڑا سمجھ کر لوگوں سے تکبر نہ کر۔ بلکہ نرمی برت خوش خلقی سے پیش آ۔ خندہ پیشانی سے بات کر۔ حدیث شریف میں ہے کہ کسی مسلمان بھائی سے تو کشادہ پیشانی سے ہنس مکھ ہو کر ملے یہ بھی تیری بڑی نیکی ہے۔ تہبند اور پا جائے کو ٹخنے سے نیچا نہ کر یہ کبر غرور ہے اور اللہ کو ناپسند ہے۔ حضرت لقمان نے اپنے بیٹے کو تکبر نہ کرنے کی وصیت کی ہے کہ ایسا نہ ہو کہ اللہ کے بندوں کو حقیر سمجھ کر تو ان سے منہ موڑ لے اور مسکینوں سے بات کرنے سے شرمائے۔ منہ موڑے ہوئے باتیں کرنا بھی غرور میں داخل ہے۔ باچھیں پھاڑ کر لہجہ بدل کر حاکمانہ انداز کے ساتھ گھمنڈ بھرے الفاظ سے بات چیت بھی ممنوع ہے۔ صر ایک بیماری ہے جو اونٹوں کی گردہ میں ظاہر ہوتی ہے یا سر میں اور اس سے گردن نیڑی ہو جاتی ہے، پس متکبر شخص کو اسی نیڑھے منہ والے شخص سے ملادیا گیا۔ عرب عموماً تکبر کے موقع پر صر کا استعمال کرتے ہیں اور یہ استعمال ان کے شعروں میں بھی موجود ہے۔ زمین پر تن کر اکر اتر کر غرور و تکبر سے نہ چلو یہ چال اللہ کو ناپسند ہے۔ اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو ناپسند رکھتا ہے جو خود بین متکبر سرکش اور فخر و غرور کرنے والے ہوں اور آیت میں ہے (وَلَا تَمْنُنْ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا إِنَّكَ لَنْ تَخْرِقَ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا) (الاسراء: ۷۸) یعنی اکر کر زمین پر نہ چلو نہ تو تم زمین کو پھاڑ سکتے ہو نہ پہاڑوں کی لمبائی کو پہنچ سکتے ہو۔ اس آیت کی تفسیر بھی اس کی جگہ گذر چکی ہے۔ حضور کے سامنے ایک مرتبہ تکبر کا ذکر کیا گیا تو آپ نے اس کی بڑی مذمت فرمائی اور فرمایا کہ ایسے خود پسند مغرور لوگوں سے اللہ غصہ ہوتا ہے اس پر ایک صحابی نے کہا یا رسول اللہ ﷺ میں جب کپڑے دھوتا ہوں اور خوب سفید ہو جاتے ہیں تو مجھے بہت اچھے لگتے ہیں میں ان سے خوش ہوتا ہوں۔ اسی طرح جوتے میں تسمہ بھلا لگتا ہے۔ کوڑے کا خوبصورت غلاف بھلا معلوم ہوتا ہے آپ نے فرمایا یہ تکبر نہیں ہے تکبر اس کا نام ہے کہ تو حق کو حقیر سمجھے اور لوگوں کو ذلیل خیال کرے یہ روایت اور طریق سے بہت لمبی مروی ہے اور اس میں حضرت ثابت کے انتقال اور ان کی وصیت کا ذکر بھی

ہے۔ اور میانہ روی کی چال چلا کر نہ بہت آہستہ خراماں خراماں نہ بہت جلدی لمبے ڈگ بھر بھر کے۔ کلام میں مبالغہ نہ کرے بے قاعدہ چیخ چلا نہیں۔ بدترین آواز گدھے کی ہے۔ جو پوری طاقت لگا کر بے سود چلاتا ہے۔ باوجودیکہ وہ بھی اللہ کے سامنے اپنی عاجزی ظاہر کرتا ہے۔ پس یہ بری مثال دے کر سمجھا دیا کہ بلا وجہ چیخا ڈانٹ ڈپٹ کرنا حرام ہے۔ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں بری مثالوں کے لائق ہم نہیں۔ اپنی دے وی ہوئی چیز واپس لینے والا ایسا ہے جیسے کتاب جو قے کر کے چاٹ لیتا ہے۔ نسائی میں اس آیت کی تفسیر میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جب مرغ کی آواز سنو تو اللہ تعالیٰ سے اس کا فضل طلب کرو اور جب گدھے کی آواز سنو تو اللہ تعالیٰ سے پناہ طلب کرو۔ اس لیے کہ وہ شیطان کو دیکھتا ہے۔ ایک روایت میں ہے رات کو۔ واللہ اعلم۔ یہ وصیتیں حضرت لقمان حکیم کی نہایت ہی نفع بخش ہیں۔ قرآن حکیم نے اسی لیے بیان فرمائی ہیں۔ آپ سے اور بھی بہت حکیمانہ قول اور وعظ و نصیحت کے کلمات مروی ہیں۔ بطور نمونہ کے اور دستور کے ہم بھی تھوڑے سے بیان کرتے ہیں۔ مسند احمد میں بزبان رسول اللہ ﷺ حضرت لقمان حکیم کا ایک قول یہ بھی مروی ہے کہ اللہ کو جب کوئی چیز سوچ دی جائے اللہ تبارک و تعالیٰ اس کی حفاظت کرتا ہے۔ اور حدیث میں آپ کا یہ قول بھی مروی ہے کہ تصنع سے بچ یہ رات کے وقت ذرا کوئی چیز ہے اور دن کو مذمت و برائی والی چیز ہے آپ نے اپنے بیٹے سے یہ بھی فرمایا تھا کہ حکمت سے مسکین لوگ بادشاہ بن جاتے ہیں۔ آپ کا فرمان ہے کہ جب کسی مجلس میں پہنچو پہلے اسلامی طریق کے مطابق سلام کرو پھر مجلس کے ایک طرف بیٹھ جاؤ۔ دوسرے نہ بولیں تو تم بھی خاموش رہو۔ اگر وہ ذکر اللہ کریں تو تم ان میں سب سے پہلے زیادہ حصہ لینے کی کوشش کرو۔ اور اگر وہ گپ شپ کریں تو تم اس مجلس کو چھوڑ دو۔ مروی ہے کہ آپ اپنے بچے کو نصیحت کرنے کے لیے جب بیٹھتے تو رائی کی بھری ہوئی ایک تھیلی اپنے پاس رکھ لی تھی اور ہر نصیحت کے بعد ایک دانہ اس میں سے نکال لیتے یہاں تک کہ تھیلی خالی ہو گئی تو آپ نے فرمایا بچے اگر اتنی نصیحت کسی پہاڑ کو کرتا تو وہ بھی ٹکڑے ٹکڑے ہو جاتا چنانچہ آپ کے صاحبزادے کا بھی یہی حال ہوا۔ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں حبشیوں کو دوست رکھا کر ان میں سے تین شخص اہل جنت کے سردار ہیں لقمان حکیم نجاشی اور بلال مودن۔ تواضع اور فروتنی کا بیان حضرت لقمان نے اپنے بچے کو اس کی وصیت کی تھی اور ابن ابی الدنیا نے اس مسئلہ پر ایک مستقل کتاب لکھی ہے۔ ہم اس میں سے اہم باتیں یہاں ذکر کر دیتے ہیں رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں بہت سے پرانگندہ بالوں والے میلے کپیلے کپڑوں والے جو کسی بڑے گھریک نہیں پہنچ سکتے اللہ کے ہاں اتنے بڑے مرتبہ والے ہیں کہ اگر وہ اللہ پر کوئی قسم لگا بیٹھیں تو اللہ تعالیٰ اسے بھی پوری فرما دے۔ اور حدیث میں ہے براء بن مالک ایسے ہی لوگوں میں سے ہیں رضی اللہ عنہ۔ ایک مرتبہ حضرت عمرؓ نے حضرت معاذؓ کو قبر رسول کے پاس روتے دیکھ کر دریافت فرمایا تو جواب ملا کہ صاحب قبر ﷺ سے ایک حدیث میں نے سنی ہے جسے یاد کر کے رو رہا ہوں۔ میں نے آپ سے سنا فرماتے تھے تھوڑی سی ریا کاری بھی شرک ہے اللہ تعالیٰ انہیں دوست رکھتا ہے جو حق ہیں جو لوگوں میں چھپے چھپائے ہیں جو کسی گنتی میں نہیں آتے اگر وہ کسی مجمع میں نہ ہوں تو کوئی ان کا پرسان حال نہیں اگر آجائیں تو کوئی آدھ بھگت نہیں لیکن ان کے دل ہدایت کے چراغ ہیں وہ ہر ایک غبار آلود اندھیرے سے بچ کر نور حاصل کر لیتے ہیں۔ حضور فرماتے ہیں یہ میلے کپیلے کپڑوں والے جو ذلیل گئے جاتے ہیں اللہ کے ہاں ایسے مقرب ہیں کہ اگر اللہ پر قسم کھا بیٹھیں تو اللہ پوری کر دے گا انہیں اللہ نے دنیا نہیں دی لیکن ان کی زبان سے پوری جنت کا سوال بھی نکل جائے تو اللہ پورا کر دیتا ہے۔

آپ فرماتے ہیں کہ میری امت میں ایسے لوگ بھی ہیں کہ اگر تم میں سے کسی کے دروازے پر آ کر وہ لوگ ایک دینار ایک درہم بلکہ ایک فلس بھی مانگیں تو تم نہ دو لیکن اللہ کے ہاں وہ ایسے پیارے ہیں کہ اگر اللہ سے جنت کی جنت مانگیں تو پروردگار دے دے ہاں دنیا نہ تو انہیں دیتا ہے نہ روکتا ہے اس لیے کہ یہ کوئی قابل قدر چیز نہیں۔ یہ میلی کچی دو چادروں میں رہتے ہیں اگر کسی موقع پر قسم کھا بیٹھیں تو جو قسم انہوں نے کھائی ہو اللہ پوری کرتا ہے۔ حضور فرماتے ہیں کہ جنت کے بادشاہ وہ لوگ ہیں جو پراگندہ اور بکھرے ہوئے بالوں والے ہیں غبار آلود اور گرد سے اٹے ہوئے وہ امیروں کے گھر جانا چاہیں تو انہیں اجازت نہیں ملتی اگر کسی بڑے گھرانے میں نکاح کی مانگ کر ڈالیں تو وہاں کی بیٹی نہیں ملتی۔ ان مسکینوں سے انصاف کے برتاؤ نہیں برتتے جاتے۔ ان کی حاجتیں اور ان کی انگلیں اور مرادیں پوری ہونے سے پہلے ہی خود ہی فوت ہو جاتی ہیں اور آرزوئیں دل کی دل میں ہی رہ جاتی ہیں انہیں قیامت کے دن اس قدر نور ملے گا کہ اگر وہ تقسیم کیا جائے تو تمام دنیا کے لیے کافی ہو جائے۔ حضرت عبداللہ بن مبارک کے شعروں میں ہے کہ بہت سے وہ لوگ جو دنیا میں حقیر و ذلیل سمجھے جاتے ہیں کل قیامت کے دن تخت و تاج والے ملک و منال والے عزت و جلال والے بنے ہوئے ہونگے۔ باغات میں نہروں میں نعمتوں میں راحتوں میں مشغول ہونگے۔ رسول کریم ﷺ فرماتے ہیں کہ جناب باری کا ارشاد ہے سب سے زیادہ میرا پسندیدہ ولی وہ ہے جو مؤمن ہو کم مال والا کم عیال والا غازی عبادت و اطاعت گزار پوشیدہ و اعلانیہ مطیع ہو لوگوں میں اس کی عزت اور اس کا وقار نہ ہو اس کی جانب انگلیاں اٹھتی ہوں اور وہ اس پر صابر ہو پھر حضور ﷺ نے اپنے ہاتھ جھاڑ کر فرمایا اس کی موت جلدی آ جاتی ہے اس کی میراث بہت کم ہوتی ہے اس کی رونے والیاں تھوڑی ہوتی ہیں۔ فرماتے ہیں اللہ کے سب سے زیادہ محبوب بندے غرباء جو اپنے دین کو لیے پھرتے ہیں جہاں دین کے کمزور ہونے کا خطرہ ہوتا ہے وہاں سے نکل کھڑے ہوتے ہیں یہ قیامت کے دن حضرت عیسیٰ علیہ السلام کیساتھ جمع ہونگے۔ حضرت فضیل بن عیاض کا قول ہے کہ مجھے یہ بات معلوم ہوئی ہے کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اپنے بندے سے فرمائے گا کیا میں نے تجھ پر انعام و اکرام نہیں فرمایا؟ کیا میں نے تجھے دیا نہیں؟ کیا میں نے تیرا جسم نہیں ڈھانپا؟ کیا میں نے تمہیں یہ نہیں دیا؟ کیا وہ نہیں دیا؟ کیا لوگوں میں تجھے عزت نہیں دی تھی؟ وغیرہ تو جہاں تک ہو سکے ان سوالوں کے جواب دینے کا موقع کم ملے اچھا ہے۔ لوگوں کی تعریفوں سے کیا فائدہ اور مذمت کریں تو کیا نقصان ہوگا۔ ہمارے نزدیک تو وہ شخص زیادہ اچھا ہے جسے لوگ برا کہتے ہوں اور وہ اللہ کے نزدیک اچھا ہو۔ ابن کثیر یزید دعا کرتے تھے کہ اللہ میری شہرت نہ ہو۔ غلیل بن احمد اپنی دعا میں کہتے تھے اللہ مجھے اپنی نگاہوں میں تو بلندی عطا فرما اور خود میری نظر میں مجھے بہت حقیر کر دے اور لوگوں کی نگاہوں میں مجھے درجہ کار کھ پھر شہرت کا باب باندھ کر امام صاحب اس حدیث کو لائے ہیں انسان کو یہی برائی کافی ہے کہ لوگ اس کی دینداری یا دنیا داری کی شہرت دیے لگیں اور اس کی طرف انگلیاں اٹھنے لگیں اشارے ہونے لگیں۔ پس اسی میں آ کر بہت سے لوگ ہلاک ہو جاتے ہیں مگر جنہیں اللہ بچالے۔ سنو اللہ تعالیٰ تمہاری صورتوں کو نہیں دیکھتا بلکہ وہ تمہارے دلوں اور اعمالوں کو دیکھتا ہے۔ حضرت حسن سے بھی یہی روایت مرسل مروی ہے جب آپ نے یہ روایت بیان کی تو کسی نے کہا آپ کی طرف بھی انگلیاں اٹھتی ہیں۔ آپ نے فرمایا سمجھے نہیں مراد انگلیاں اٹھنے سے دینی بدعت یا دنیوی فسق و فجور ہے۔ حضرت علیؓ کا فرمان ہے کہ شہرت حاصل کرنا نہ چاہو۔ اپنے تئیں اونچا نہ کرو کہ لوگوں میں تذکرے ہونے لگیں عم

حاصل کرو لیکن چھپاؤ چپ رہو تا کہ سلامت رہو نیکیوں کو خوش رکھو بدکاروں سے اعراض رکھو۔ حضرت ابراہیم بن ادھم فرماتے ہیں کہ شہرت کا چاہنے والا اللہ کا ولی نہیں ہوتا۔ حضرت ایوب کا فرمان ہے جسے اللہ دوست بنا لیتا ہے وہ تو لوگوں سے اپنا درجہ چھپاتا ہے۔ محمد بن علفا فرماتے ہیں اللہ کے دوست لوگ اپنے تئیں ظاہر نہیں کرتے۔ سماک بن سلمہ کا قول ہے عام لوگوں کے میل جول سے اور احباب کی زیادتی سے پرہیز کرو۔ حضرت ابان بن عثمان فرماتے ہیں اگر دین کو سالم رکھنا چاہتے ہو تو لوگوں سے کم جان پہچان رکھو۔ حضرت ابو العالیہ کا قاعدہ تھا جب دیکھتے کہ انکی مجلس میں تین سے زیادہ لوگ جمع ہو گئے تو انہیں چھوڑ کر خود چل دیتے۔ حضرت طلحہؓ کھڑے تھے حضرت عمرؓ نے کوڑا تانا اور فرمایا اس میں تابع کے لیے ذلت اور متبوع کے لیے فتنہ ہے۔ حضرت ابن مسعودؓ کے ساتھ جب لوگ چلنے لگے تو آپ نے فرمایا کہ اگر تم پر میرا بطن ظاہر ہو جائے تو تم میں سے دو بھی میرے ساتھ چلنا پسند نہ کریں۔ حماد بن زید کہتے ہیں جب ہم کسی مجلس کے پاس سے گذرتے اور ہمارے ساتھ ایوب ہوتے تو سلام کرتے اور وہ سختی سے جواب دیتے۔ پس یہ ایک نعمت تھی۔ آپ لمبی قمیض پہنتے اس پر لوگوں نے کہا تو آپ نے جواب دیا کہ اگلے زمانے میں شہرت کی چیز تھی۔ لیکن یہ شہرت اس کو اونچا کرنے میں ہے۔ ایک مرتبہ آپ نے اپنی ٹوپیاں مسنون رنگ کی رنگوائی اور کچھ دنوں تک پہن کر اتار دی اور فرمایا میں نے دیکھا کہ لوگ انہیں نہیں پہنتے۔ حضرت ابراہیم نخعی کا قول ہے کہ نہ تو ایسا لباس پہنو کہ لوگوں کی انگلیاں انہیں نہ اتنا گھنیا پہنو کہ لوگ حقارت سے دیکھیں۔ ثوری فرماتے ہیں عام سلف کا یہی معمول تھا کہ نہ بہت بڑھیا کپڑا پہنتے تھے نہ بالکل گھنیا۔ ابو قلابہ کے پاس ایک شخص بہت سی بہترین اور شہرت کا لباس پہنے ہوئے آیا تو آپ نے فرمایا اس آواز دینے والے گدھے سے بچو۔ حضرت حسن رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ بعض لوگوں نے دلوں میں تو تکبر بھر رکھا ہے اور ظہر لباس میں تواضع کر رکھی ہے گویا چادر ایک بھاری ہتھوڑا ہے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا مقولہ ہے کہ آپ نے بنی اسرائیل سے فرمایا میرے سامنے دو درویشوں کی پوشاک میں آئے ہو حالانکہ تمہارے دل بھیڑیوں جیسے ہیں۔ سنو لباس چاہے بادشاہوں جیسا پہنو مگر دل خوف اللہ سے نرم رکھو۔

ایچھے اخلاق کا بیان:

حضور ﷺ سب سے بہتر اخلاق والے تھے۔ آپ سے سوال ہوا کہ کونسا مؤمن بہتر ہے فرمایا سب سے ایچھے اخلاق والا۔ آپ کا فرمان ہے کہ باوجود کم اعمال کے صرف ایچھے اخلاق کی وجہ سے انسان بڑے بڑے درجے اور جنت کے اعلیٰ منازل حاصل کر لیتا ہے۔ اور باوجود بہت ساری نیکیوں کے صرف اخلاق کی برائی کی وجہ سے جہنم کے نیچے کے طبقے میں چلا جاتا ہے۔ فرماتے ہیں ایچھے اخلاق ہی میں دنیا آخرت کی بھلائی ہے۔ فرماتے ہیں انسان اپنی خوش اخلاقی کے باعث راتوں کو قیام کرنے والے اور دنوں کو روزے رکھنے والوں کے درجوں کو پالیتا ہے۔ حضور سے سوال ہوا کہ دخول جنت کا موجب عام طور سے کیا ہے؟ فرمایا اللہ کا ڈر اور اخلاق کی اچھائی۔ پوچھا گیا عام طور سے جہنم میں کونسی چیز لے جاتی ہے؟ فرمایا دوسرا رخ دار چیزیں یعنی منہ اور شرمگاہ۔ ایک مرتبہ چند اعراب کے اس سوال پر کہ انسان کو سب سے بہتر عطیہ کیا ملا ہے؟ فرمایا کہ حسن اخلاق۔ فرمایا کہ نیکی کی ترازو میں ایچھے اخلاق سے زیادہ وزنی چیز اور کوئی نہیں۔ فرماتے ہیں تم میں سے سب سے بہتر وہ ہے جو سب سے

اچھے اخلاق والا ہو۔ فرماتے ہیں جس طرح مجاہد کو اللہ کی راہ میں جہاد کرتا ہے صبح شام اجر ملتا ہے اسی طرح اچھے اخلاق پر بھی اللہ ثواب عطا فرماتا ہے۔ ارشاد ہے تم میں مجھے سب سے زیادہ محبوب اور سب سے زیادہ قریب وہ ہے جو سب سے اچھے اخلاق والا ہو۔ میرے نزدیک سب سے زیادہ بغض و نفرت کے قابل اور مجھ سے سب سے دور جنت میں وہ ہوگا جو بد خلق بد گو بد کلام بد زبان ہوگا۔ فرماتے ہیں کامل ایماندار اچھے اخلاق والے ہیں جو ہر ایک سے سلوک و محبت سے ملیں جلیں۔ ارشاد ہے جس کی پیدائش اور اخلاق اچھے ہیں اسے اللہ تعالیٰ جہنم کا لقمہ نہیں بنائے گا۔ ارشاد ہے کہ دو خصلتیں مومن میں جمع نہیں ہو سکتی بخل اور بد اخلاقی۔ فرماتے ہیں بد خلقی سے زیادہ بڑا کوئی گناہ نہیں۔ اس لیے کہ بد اخلاقی سے ایک سے ایک بڑے گناہ میں مبتلا ہو جاتا ہے۔ حضور کا ارشاد ہے اللہ کے نزدیک بد اخلاقی سے بڑا کوئی گناہ نہیں۔ اچھے اخلاق سے گناہ معاف ہو جاتے ہیں۔ بد اخلاقیوں نیک اعمالوں کو غارت کر دیتی ہیں۔ جیسے شہد کو سرکہ خراب کر دیتا ہے۔ حضور فرماتے ہیں کہ غلام خریدنے سے غلام نہیں بڑھتے البتہ خوش اخلاقی سے لوگ گرویدہ ہو جاتے ہیں۔ امام محمد بن سیریں کا قول ہے کہ اچھا خلق دین کی مدد ہے۔

تکبر کی مذمت کا بیان:

حضور ﷺ فرماتے ہیں وہ جنت میں نہ جائے گا جس کے دل میں رائی کے دانے کے برابر تکبر ہو۔ اور وہ جہنمی نہیں جس کے دل میں رائی کے برابر ایمان ہو۔ فرماتے ہیں کہ جس کے دل میں ایک ذرے کے برابر تکبر ہے وہ اندھے منہ جہنم میں جا کیں گے۔ ارشاد ہے کہ انسان اپنے غرور اور خود پسندی میں بڑھتے بڑھتے اللہ کے ہاں جباروں میں لکھ دیا جاتا ہے۔ پھر سرکشوں کے عذاب میں بھنس جاتا ہے۔ امام مالک بن دینار رحمۃ اللہ فرماتے ہیں ایک دن حضرت سلیمان بن داؤد علیہ السلام اپنے تخت پر بیٹے تھے آپ کی دربار میں اس وقت دو لاکھ انسان تھے اور دو لاکھ جن تھے آپ کو آسمان تک پہنچایا گیا یہاں تک کہ فرشتوں کی تسبیح کی آواز کان میں آنے لگی۔ اور پھر زمین تک لایا گیا یہاں تک کہ سمندر کے پانی سے آپ کے قدم بھیگ گئے۔ پھر ہاتھ غیب نے ندا دی کہ اگر اس کے دل میں ایک دانے کے برابر بھی تکبر ہوتا تو جتنا اونچا گیا تھا اس سے زیادہ نیچے دھنسا دیا جاتا۔ حضرت ابوبکر صدیقؓ نے اپنے خطبے میں انسان کی ابتدائی پیدائش کا بیان فرماتے ہوئے فرمایا کہ یہ دو شخصوں کی پیشاب گاہ سے نکلتا ہے۔ اس طرح اسے بیان فرمایا کہ سننے والے کراہت کرنے لگے۔ امام شعبی کا قول ہے جس نے دو شخصوں کو قتل کر دیا وہ بڑا ہی سرکش اور جبار ہے پھر آپ نے یہ آیت پڑھی: (اَتُرِيدُ اَنْ تَقْتُلَنِيْ كَمَا قَتَلْتُ نَفْسًا بِالْاَمْسِ) (انقص ۱۹) کیا تو مجھے قتل کرنا چاہتا ہے؟ جیسے کہ تو نے کل ایک شخص کو قتل کیا ہے۔ تیرا ارادہ تو دنیا میں سرکش اور جبار بن کر رہنے کا معلوم ہوتا ہے۔ حضرت حسن کا مقولہ ہے وہ انسان جو ہر دن میں دو مرتبہ پنا پنا خانہ اپنے ہاتھ سے دھوتا ہے وہ کس بنا پر تکبر کرتا ہے اور اس کا وصف اپنے میں پیدا کرنا چاہتا ہے جس نے آسمانوں کو پیدا کیا ہے اور اپنے قبضے میں رکھا ضحاک بن سفیان سے دنیا کی مثال اس چیز سے بھی مروی ہے جو انسان سے نکلتی ہے۔ امام محمد بن حسین بن علی فرماتے ہیں جس دل میں جتنا تکبر اور گھمنڈ ہوتا ہے اتنی ہی عقل اسکی کم ہو جاتی ہے۔ یونس بن عبید فرماتے ہیں کہ سجدہ کرنے کے ساتھ تکبر اور تو حید کیساتھ نفاق نہیں ہوا کرتا۔ بنی امیہ مار مار کر اپنی اولاد کو اکڑا کر چلن سکھاتے تھے۔ حضرت عمر بن عبدالعزیز کو آپ کی خلافت سے پہلے ایک مرتبہ اٹھلاتی ہوئی

چال چلتے ہوئے دیکھ کر حضرت طاؤس نے انکے پہلو میں ایک ٹھوکا مارا اور فرمایا یہ چال اس کی جس کے پیٹ میں پاخانہ بھرا ہوا ہے؟ حضرت عمر بن عبدالعزیز بہت شرمندہ ہوئے اور کہنے لگے معاف فرمائیے ہمیں مار مار کر اس چال کی عادت ڈالوائی گئی ہے۔
فخر و گھمنڈ کی مذمت کا بیان:

رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں جو شخص فخر و غرور سے اپنا کپڑا نیچے لٹکا کر گھسیٹے گا اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اسکی طرف رحمت سے نہ دیکھے گا۔ فرماتے ہیں اسکی طرف اللہ قیامت کے دن نظر نہ ڈالے گا جو اپنا تہبند شکائے۔ ایک شخص دو عمدہ چادریں اوڑھے دل میں غرور لیے اکڑتا ہوا جا رہا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے اسے زمین میں دھنسا دیا قیامت تک وہ دھنسا ہوا چلا جائے گا۔

وَلَا تُصَيِّرْ خَدَّكَ لِلنَّاسِ ...

متکبرانہ روش سے احتراز و اجتناب کی تعلیم و تلقین:

متکبرانہ روش سے احتراز و اجتناب کی تعلیم و تلقین کے طور پر ارشاد فرمایا گیا کہ لوگوں کے ساتھ منہ پھیر کر بات نہ کرنا۔ تصعیر خد کے معنی ہیں تکبر و غرور کی بنا پر لوگوں سے بے رخی اور لاپرواہی برتنا۔ اور یہ لفظ صعر سے ماخوذ ہے جو اونٹ کی ایک ایسی بیماری کو کہتے ہیں جس سے وہ گردن دوسری طرف نہیں موڑ سکتا۔ پس جو شخص تکبر کے طور پر اپنی گردن اکڑا کر، پھلا کر اور منہ ایک طرف پھیر کر بات کرتا ہے وہ درحقیقت ایسے اونٹ کی طرح ہوتا ہے جو ایسی بیماری کی وجہ سے اپنی گردن دوسری طرف نہیں کر سکتا۔ لہذا تم کبھی ایسے نہیں کرنا بلکہ عجز و نیاز اور شرافت و بندگی کی چال ڈھال ہی کو اپنائے رکھنا۔ سواد پر شکر خداوندی اور اس کے آثار و ثمرات اور اس کے نتائج و موجبات کا ذکر فرمایا گیا اور اب یہ ان دونوں باتوں کا مقابل ذکر فرمایا جا رہا ہے جو اس شکرگزاری کے منافی ہیں۔ سو شکر کا مظہر و نتیجہ احبات و تواضع ہے اور اس کی ضد غرور و تکبر۔ والعیاذ باللہ۔ سونگ طرف لوگ نفٹ پا کر اکڑنے اور اترانے والے بن جاتے ہیں جس کے باعث وہ ان لوگوں کو حقارت کی نظر سے دیکھنے لگتے ہیں جو انکے ہمسر نہیں ہوتے۔ اسی لیے حضرت لقمن نے اپنے بیٹے کو اس روش کے اختیار کرنے سے روکا اور منع فرمایا کہ تم غرور و تکبر کی اس روش سے ہمیشہ بچ کر رہنا۔

خود پسندی اور شیخی بازی اللہ کو ناپسند ہے:

ارشاد فرمایا گیا اور حرف تاکید کے ساتھ ارشاد فرمایا گیا کہ بے شک اللہ پسند نہیں فرماتا کسی خود پسند شیخی باز کو۔ مختال وہ شخص کہلاتا ہے جو اپنے جی میں اپنے آپ کو بڑی چیز سمجھتا ہو اور فخور ہو جو دوسروں کے سامنے اپنی بڑائی جتا کر فخر کرتا ہو۔ جس کو شیخی باز کہا جاتا ہے۔ سو یہ ممنوع و محذور ہے۔ مگر جو اظہار و بیان تحدیثِ نعمت کے طور پر ہو وہ اس میں داخل نہیں بلکہ وہ مطلوب و محمود ہے۔ ارشاد ربانی ہے: {وَأَمَّا يَنْتَعِمًا رَبِّكَ فَحَدِّثْ} (النمل: ۱۱) سو اس میں بڑی سخت تشبیہ ہے ان اترانے والوں کیلئے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ملنے والے مال و جان کو اللہ تعالیٰ کا انعام و احسان سمجھنے کی بجائے اس کو اپنی لیاقت و قابلیت کا نتیجہ اور اپنا استحقاق سمجھنے لگتے ہیں جسکے نتیجے میں ان کے اندر شکر کی بجائے غرور کا جذبہ پیدا ہو جاتا ہے جس سے آگے کئی قسم کے رذائل جنم لیتے ہیں۔

وَاقْصِدْ فِي مَشْيِكَ وَاعْظُضْ ...

میانہ روی کی تعلیم و تلقین:

ارشاد فرمایا گیا اور میانہ روی کو اپنائے رکھنا اپنی چال و حال میں۔ یعنی نہ تو تکبروں کی طرح اکڑ کر اور ایڑیاں مار مار کر چلنا اور نہ مریضوں اور بیماروں کی طرح قدم گن گن کر ڈالنا کہ یہ چال بھی تکبر کی ہی ایک دوسری قسم ہے بلکہ ان دونوں کے درمیان اعتدال اور میانہ روی کی روش کو اپنانا۔ جیسا کہ رسول اللہ ﷺ اور آپ ﷺ کے صحابہ کرام کے قول و فعل اور طرز عمل سے ثابت ہے کہ وہی اصل سچا اور کامل نمونہ ہے۔ سوا پر جن باتوں کی نہیں کے اسلوب میں تعلیم و تلقین فرمائی گئی تھی اب اسی تواضع اور فروتنی کی تعلیم مثبت نڈاز میں دی جا رہی ہے کہ تم اپنی چال و حال میں اکڑنے اور اترانے کی بجائے تواضع اور فروتنی کی روش کو اپنانا اور اللہ کی زمین پر ایڑیاں مار کر چلنے کی بجائے اللہ کے نیک اور صالح بندوں کی طرح، جزی اور تواضع کے ساتھ چلنا۔ جیسا کہ عباد الرحمن کی صفات و خصال کے ذکر و بیان کے سلسلے میں ارشاد فرمایا گیا: (وَعِبَادُ الرَّحْمَنِ الَّذِينَ يَمْشُونَ عَلَى الْأَرْضِ هَوْنًا وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا) (الفرقان: 63) نیز دوسرے مقام پر تکبر سے منع کرتے ہوئے ارشاد فرمایا گیا (وَلَا تَمْشِ فِي الْأَرْضِ مَرَحًا نَكَالَن تَخْرُقُ الْأَرْضَ وَلَنْ تَبْلُغَ الْجِبَالَ طُولًا) (نبی اسرائیل: 27) جتنی تم زمین میں اکڑ کر اور ایڑیاں مار مار کر مت چلا کرو کہ نہ تو اس طرح تم زمین کو پھاڑ سکتے ہو اور نہ ہی تم پہاڑوں کی بلندی کو پہنچ سکتے ہو۔

اپنی آواز کو پست رکھنے کی ہدایت:

حضرت لقمان نے اپنے بیٹے کو اپنی نصیحت کے دوران مزید کہا اور کسی قدر پست رکھنا اپنی آواز کو۔ یعنی تکبر لوگوں کی طرح کڑک کر اور زور سے بولنے کی ضرورت نہیں بلکہ ضرورت موقع کے مطابق عمل کرنا۔ محض چیخنا، چلانا اور بلا ضرورت اونچی آواز سے بولنا اگر کوئی محمود اور قابل تعریف چیز ہوتی تو گدھے کی آواز سب سے زیادہ اچھی اور قابل تعریف ہوتی۔ حالانکہ وہ تمام آوازوں میں سب سے بری اور کریہہ آواز ہے۔ پس تم اے میرے بیٹے اس سے بچ کر رہنا کہ اشرف المخلوقات ہونے کے باوجود اور حسن کلام اور حسن بیان سے مشرف و سرفراز ہونے کے باوصف اپنے مرتبہ و مقام کو چھوڑ کر اور اپنی سطح بلند سے اتر کر گدھوں کی صف میں شامل ہو جانا کتنی بڑی حماقت و رکس قدر خسارے کا سودا ہے۔ پس تم اپنی آواز میں کڑنگی و خشونت کے بجائے نرمی اور لینت ہی کو اپنائے رکھنا۔ یہاں پر کلمہ من کے استعمال سے ایک اہم درس یہ بھی ملتا ہے کہ خالق نے جب سب لوگوں کو ایک ہی آواز پر پیدا نہیں فرمایا بلکہ اس کو اس صلاحیت اور اختیار سے نوازا ہے کہ وہ اپنی آواز کو جتنا چاہے اونچا یا پست کر سکتا ہے تو اس کو چاہیے کہ خواہ مخواہ گدھوں کی طرح اپنا خلق اور لوگوں کے کان پھاڑنے کی بجائے موقع و مقام کے مطابق آواز کو پست یا بلند کرے سبحان اللہ! کتنی لطافتیں اور کس قدر بلا غنیمتیں ہیں اس کلام حکیم میں۔

أَلَمْ تَرَ أَنَّا أَعْلَمُوا مَا فِي الصَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنَّجْمِ لِنَشْفَعُوا بِهَا وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنَ النَّخْلِ وَالْأَنْهَارِ وَالْأَنْهَارِ وَالْأَنْهَارِ وَأَسْبَغَ أَوْسَعُ وَآتَمَّ عَلَيْكُمْ نِعْمَهُ ظَاهِرًا وَهِيَ حَسَنُ

الضُّورَةُ وَتَشْوِيَةُ الْأَعْضَاءِ وَغَيْرِ ذَلِكَ وَبَاطِنَةٌ ۖ هِيَ الْمَعْرِفَةُ وَغَيْرُهَا وَمِنَ النَّاسِ أَيْ أَهْلُ مَكَّةَ
 مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُنِيرٍ ۝ أَنْزَلَهُ اللَّهُ بَلِّ بِالتَّقْلِيدِ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ
 اتَّبِعُوا مَا أَنْزَلَ اللَّهُ قَالُوا بَلْ نَتَّبِعُ مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا ۖ قَالَ تَعَالَى أَوْ يَتَّبِعُونَ لَوْ كَانَ الشَّيْطَانُ
 يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ أَيْ مُوجِبَاتِهِ لَا وَمَنْ يُسَلِّمْ وَجْهَهُ إِلَى اللَّهِ أَى يُسَبِّلْ عَلَى طَاعِيهِ وَ
 هُوَ مُحْسِنٌ مُوَحِّدٌ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى ۖ بِالطَّرْفِ الْأَوْثَقِ الَّذِي لَا يَخَافُ انْقِطَاعَهُ وَإِلَى
 اللَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۝ مَرَجِعُهَا وَمَنْ كَفَرَ فَلَا يَحْزُنُكَ بامْحَمَدَ كُفْرُهُ لَا تَهْتَمُ بِكُفْرِهِ إِلَيْنَا
 مَرَجِعُهُمْ فَتَنَّبْتُهُمْ بِمَا عَمِلُوا ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ أَيْ بِمَا فِيهَا كَفِيرُهُ فَمَجَّازٌ عَلَيْهِ
 نَمَتُّهُمْ فِي الدُّنْيَا قَلِيلًا آيَاتٍ حَيَاتِهِمْ ثُمَّ نَضْطَرُّهُمْ فِي الْآخِرَةِ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ ۝ وَهُوَ عَذَابُ النَّارِ
 لَا يَجِدُونَ عَنْهُ مَحِيضًا وَلَكِنْ لَمْ قَسَمَ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لِيَقُولُنَّ اللَّهُ ۖ خُذِفَ
 مِنْهُ نُورُ الرَّفْعِ لِتَوَالِي الْأَمْثَالِ وَوَاوِ الضَّمِيرِ لِاتِّفَاقِ السَّائِكِينَ قُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ ۖ عَلَى ظُهُورِ الْحُجَّةِ عَلَيْهِمْ
 بِالتَّوْحِيدِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝ وَجُوبُهُ عَلَيْهِمْ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ مَلَكًا وَخَلْقًا وَعَبِيدًا
 فَلَا يَسْتَحِقُّ الْعِبَادَةُ فِيهِمَا غَيْرُهُ ۖ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَنِيُّ عَنْ خَلْقِهِ الْحَمِيدُ ۝ الْمَحْمُودُ فِي صُنْعِهِ وَلَوْ أَنَّ مَا
 فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرُ عَطْفٌ عَلَى اسْمِ أَنْ يَمُدَّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفِدَتْ
 كَلِمَاتُ اللَّهِ ۖ الْمَعْبَرُ بِهَا عَنْ مَعْلُومَاتِهِ بِكُتُبِهَا بِتِلْكَ الْأَقْلَامِ بِذَلِكَ الْمَدَادِ وَلَا بِأَكْثَرِ مِنْ ذَلِكَ لِأَنَّ
 مَعْلُومَاتِهِ تَعَالَى غَيْرُ مُتَنَاهِيَةٍ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ لَا يَعْجُزُهُ شَيْءٌ حَكِيمٌ ۝ لَا يَخْرُجُ شَيْءٌ عَنْ عِلْمِهِ
 وَحَكْمَتِهِ مَا خَلَقَكُمْ وَلَا بَعَثَكُمْ إِلَّا كَنَفْسٍ وَاحِدَةٍ ۖ خَلَقَاوْ بَعَثَا لِأَنَّهُ بِكَيْمَةِ كُنْ فَيَكُونُ إِنَّ اللَّهَ
 سَمِيعٌ ۖ يَسْمَعُ كُلَّ مَسْمُوعٍ بِصِيرٍ ۝ يَبْصُرُ كُلَّ مُبْصَرٍ لَا يَسْتَعْلَهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ أَلَمْ تَرَ تَعْلَمُ يَا
 مَخَاطِبَا أَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ يَدْخُلُ اللَّيْلُ فِي النَّهَارِ وَيُوَلِّجُ النَّهَارَ رَيْدُ خَلِّهِ فِي اللَّيْلِ فَيَزِيدُ كُلَّ مِنْهُمَا
 بِمَا نَقَضَ مِنَ الْآخِرِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلَّ مِنْهُمَا يُجْرِي فِي فَلَكَهِ إِلَى أَجَلٍ مُسَمًّى هُوَ يَوْمُ

الْقِيمَةِ ۖ اَنَّ اللَّهَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ اَلَمْذَكُورُ ذَلِكَ بِاَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْقَائِمُ ۚ اَنَّ مَا
يَدْعُونَ بِالْبَالِيَةِ وَالنَّاءِ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ الْبَاطِلُ الْزَّائِلُ ۚ وَ اَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ عَلَى خَلْقِهِ بِالْقَهْرِ
الْكَبِيرِ ۝

ع
۱۲

ترجمہ: کیا تم نے نہیں دیکھا (اے مخاطبین کیا تم نہیں جانتے) کہ اللہ نے کام میں لگائے تمہارے جو کچھ ہے آسمان
میں (سورج چاند ستارے، تاکہ تم ان سے فائدہ اٹھا سکو) اور جو کچھ زمین میں ہے (پھل، نہریں، چوپائے) اور پوری کردی تم
پر اپنی نعمتیں (وسیع اور مکمل دے رکھی ہیں) ظاہری نعمتیں بھی (خوبصورتی، سلامتی اعضاء وغیرہ) اور باطنی نعمتیں بھی (معرفت
خداوندی وغیرہ) اور بعض آدمی (مکہ والے ایسے ہیں کہ جو جھگڑتے رہتے ہیں، اللہ تعالیٰ کے بارے میں بغیر واقفیت اور بغیر
دلیل کے اور بغیر (کسی پیغمبر) ہدایت کے اور بغیر کسی روشن کتاب کے (جو اللہ نے اتاری ہو بلکہ تقلید کی بنیاد پر) اور جب ان
سے کہا جاتا ہے کہ اس چیز کی اتباع کرو جو اللہ تعالیٰ نے نازل فرمائی ہے تو کہتے ہیں کہ نہیں ہم اس کا اتباع کریں گے جس پر ہم
نے اپنے بڑوں کو پایا ہے (حق تعالیٰ فرماتے کہ کیا تم اس وقت بھی ان بڑوں کی اتباع کرو گے) اگر شیطان ان کو عذاب دوزخ
کی طرف بلاتا رہا (یعنی اسباب دوزخ کی طرف) اور جو شخص اپنا رخ اللہ کی طرف جھکا دے (یعنی اللہ کی اطاعت کی طرف
متوجہ ہو جائے) اور وہ قلم (موحد) بھی ہو تو اس نے بڑا مضبوط حلقہ تھام لیا (پکایا جس کے ٹوٹنے کا احتمال نہیں ہے) اور سب
کاموں کا اخیر (انجام) اللہ ہی تک پہنچے گا، اور جو شخص کفر کرے سو اس کا کفر آپ کے لئے (اے محمد) باعث غم نہیں ہونا
چاہیے۔ ان سب کو ہمارے پاس لوٹ کر آنا ہے سو ہم جنگا دیں گے جو کچھ وہ کیا کرتے تھے بیشک اللہ کو دلوں کی باتیں خوب
معلوم ہیں (یعنی دلوں کی بھی اور دلوں کے علاوہ کی بھی لہذا ان کا بدلہ دے گا) ہم ان کو (دنیا میں) چند روزہ عیش دیئے ہوئے
ہیں (دنیا کی زندگی تک) پھر انکو (آخرت میں) ایک سخت عذاب کی طرف پکڑ لائیں گے (عذاب جہنم میں جس سے چھٹکارہ
نہیں ہو سکے گا اور اگر (لام برائے قسم ہے) آپ ان سے پوچھیں کہ آسمان وزمین کس نے پیدا کئے تو ضرور یہی جواب دیں گے
کہ اللہ نے (لَقِيْتُوْكَنَّ فِيْ نَوْنٍ نُّوْنٍ رَّفَعَ كُنٰى نَوْنٍ جَمْعٌ هُوَ جَانِیْہِ) لیکن ان میں سے اکثر نہیں جانتے (توحید کے واجب ہونے
کو) سب اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمان وزمین میں ہے (اس کی ملک، اس کی مخلوق، اسی کے بندے ہیں لہذا جہاں میں اس کے سوا
عبادت کا کوئی مستحق نہیں ہے) بیشک اللہ ہی (مخلوق سے) بے نیاز اور (اپنی کاریگری میں) بڑی خوبیوں والا ہے اور جتنے
درخت زمین بھر میں ہیں اگر وہ سب قلم بن جائیں اور اس سمندر (یہ ان کے اسم پر عطف ہے) کے علاوہ سات سمندر اور اس
میں (روشنائی بکھر) شامل ہو جائیں تب بھی اللہ کی باتیں ختم نہ ہونے پائیں (جن سے اللہ کی معلومات کا پتہ چلے، ان قلموں اور
اس روشنائی سے لکھ کر اور نہ ان سے زیادہ سے کیونکہ اللہ کی معلومات غیر متناہی ہیں) بیشک اللہ زبردست ہے (اے کوئی عاجز
نہیں کر سکتا) حکمت والا ہے (اس کے علم و حکمت سے کوئی چیز باہر نہیں) تم سب کا پیدا کرنا اور دوبارہ جلانا بس ایسا ہی ہے جیسا

﴿تَبْلُغُ شَيْئًا﴾ ﴿يَسْبِقُ﴾ ﴿يُجِيبُ﴾ ﴿يُخَوِّضُ﴾ ﴿يُغْلِبُ﴾
 ایک شخص کا پیدا کرنا، زندہ کرنا، کیلئے کن کے اذیہ ہوتا ہے (یہ ایک اللہ تعالیٰ سب بھگتا (ہر آواز) ہے، اٹھتا ہے (ر)
 دکھائی دینے والی چیز کو دیکھتا ہے کوئی ایک چیز دوسری چیز سے اس کی توجہ نہیں دیتا سکتی) کیا تمہیں خبر نہیں (اسے غائب تھے معلوم
 نہیں) اللہ شامل (داخل) کرتا ہے رات کو دن میں اور دن کو شامل (داخل) کرتا ہے رات میں (اس طرح ہر ایک میں وہ اضافہ
 ہو جاتا ہے جو دوسرے سے کم ہوتا ہے) اور اس نے سورج اور چاند کو کام پر لگا رکھا ہے (ان دونوں میں سے) ہر ایک (اپنے
 مدار میں گردش کرتا رہے گا مقررہ میعاد (قیامت) تک اور یہ کہ اللہ تمہارے سب اعمال کی پوری خبر رکھتا ہے یہ (مذکورہ بات)
 اس سبب سے ہے کہ اللہ ہیستی میں کامل ثابت شدہ حقیقت ہے اور جن چیزوں کو یہ پکار رہے ہیں بدعتوں یا اور تاکہ -
 ساتھ - مہدوت کرتے ہیں) اللہ کے علاوہ وہ بالکل ہی بھوت (نہیت و وجود) ہے اور اللہ ہی عیسیٰ (خلوق پر غالب) ہے

کلمات تفسیر یہ کی توضیح و تشریح

- قوله: فِي اللَّهِ: یعنی اللہ تعالیٰ کی توحید اور اس کی صفات میں۔
 قوله: يَتَّبِعُونَ: اس میں استفہام انکاری ہے اور بھی ہے اور لو کا جواب جیسے: لا تنعوه
 قوله: لَوْ كَان: اس میں صاف ممانعت ہے کہ تقلید اصول میں نہیں۔
 قوله: يَذْعُوثُ: یہ بھی احتمال ہے کہ ضمیر ان کے اور ان کے آباء سے متعلق ہے۔
 قوله: فَقَدْ اسْتَمْسَكَ: وہ اس سے لٹکنے والا ہے جو لٹکنے والی چیزوں میں سب سے زیادہ مضبوط ہے اور یہ متوکل کی مثال
 ہے جو اس شخص سے دی جو پہاڑ پر چڑھنا چاہتا ہو اور سب سے زیادہ مضبوط کڑے کو تھم لے جس سے پہاڑ پر چڑھ جاتا ہے۔
 قوله: بِالْعُرْوَةِ: ڈول اور لوٹے کو پکڑنے کا دستہ۔
 قوله: بِالطَّرْفِ: رتی کا ایک سرا۔
 قوله: وَجُوبُهُ عَلَيْهِمْ: حمد کا اس پر لازم ہونا اور اس کی دلیل کا ان پر خطا ہونا۔
 قوله: إِنَّ: کے اسم پر اس کا عطف ہے جبکہ بحر کو منصوب پر ہیں اور اگر بحر پر رفع پر ہیں تو محل إِنَّ پر عطف ہے اور اس کے
 معمول پر اور يَسْبِقُ کا حال بنے گا۔
 قوله: الْمَذَادُ: یہ بحر کی خبر ہے۔
 قوله: إِلَّا كَنَفِيسٍ وَاحِدَةٍ: یعنی اس کے پیدا کرنے اور اٹھانے کی طرح ہے۔
 قوله: الْمَذَكُورُ: یعنی وسعت علمی اور قدرت کا شامل ہونا۔
 قوله: النَّابِثُ: وہ اپنی ذات کے لحاظ سے واجب الوجود ہے اور اس کی تمام صفات بھی ثابت و برحق ہیں۔

تفسیر مقبولین

اَلَمْ تَرَوْا اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ...

اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنی ظاہر اور باطن نعمتوں کا جو ذکر فرمایا ہے اس کی تفسیر میں علمائے مفسرین نے بہت سے قول لکھے ہیں اور اس مقام پر جس قدر کثرت سے قول علماء مفسرین نے لکھے ہیں وہ بجا بھی ہیں کیونکہ انسان پر اللہ کی جو نعمتیں ہیں انکا کچھ حد و حساب ہی نہیں پھر جس طرح بے حد و حساب اللہ تعالیٰ کی نعمتیں ہیں اسی طرح بے حد و حساب ان نعمتوں کی تفسیر بھی ہے اسی واسطے جو اللہ تعالیٰ نے سورہ ابراہیم میں اپنی نعمتوں کی یہ تفسیر فرمائی ہے کہ: **وَان تَعْدُوا نِعْمَتِ اللّٰهِ لَا تَحْصُوهَا** جس کے حاصل معنی یہ ہیں کہ اللہ کی نعمتوں کا شکر ادا کرنا تو درکنار انسان اگر اللہ کی نعمتوں کی فقط گنتی بھی کرے تو نہیں ہو سکتی جب خود اللہ تعالیٰ کی تفسیر کی رو سے اللہ کی نعمتوں کی تفصیل اور تفسیر انسان کی قدرت سے باہر ہے تو مفسرین نے دس بارہ قول جو اس آیت کی تفسیر میں لکھے ہیں ان سے اللہ کی نعمتوں کی کیا تفسیر ہو سکتی ہے لیکن بھٹی اور دلیوی وغیرہ نے امام المفسرین حضرت عبداللہ بن عباسؓ کا ایک صحیح قول جو اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے وہ ذکر کر دیا جاتا ہے تاکہ آیت کی کسی قدر تفسیر ہو جائے وہ قول یہ ہے کہ عطاء بن رباح جو حضرت عبداللہ بن عباسؓ کے مشہور شاگردوں میں ہیں اور تابعین میں سیدنا تبعین علماء نے ان کو لکھا ہے وہ کہتے ہیں ایک روز میں نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے اس آیت کی تفسیر پوچھی تو انہوں نے فرمایا کہ خود میں نے بھی اس آیت کی تفسیر آنحضرت ﷺ سے پوچھی تھی آپ ﷺ نے فرمایا کہ ظاہری نعمتوں سے اللہ کی مثلاً ایک یہی کتنی بڑی نعمت ہے کہ ہاتھ پیر آنکھوں ناک سب اعضا اللہ تعالیٰ نے تیرے صحیح سالم پیدا کیے اور تندرستی عطا کی اور باطن کی نعمتوں میں یہ کتنی بڑی نعمت ہے کہ تیرے ایسے برے کام اللہ تعالیٰ نے لوگوں سے چھپائے کہ اگر آج وہ سب لوگوں پر ظاہر ہو جا دیں تو خود تیرے گھرو لے تیرے دشمن ہو جا دیں غیروں کا تو کیا ٹھکانا حاصل کلام یہ ہے کہ جس طرح آنحضرت ﷺ نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ کے سمجھانے کی غرض سے ایک نعمت ظاہری اور ایک نعمت باطنی اللہ تعالیٰ کی ظاہری اور باطنی بے گنتی نعمتوں میں سے مثال کے طور پر بیان فرمادی اس طرح قرآن اور حدیث سے نکال کر ہزاروں لاکھوں کروڑوں نعمتیں اللہ کی بیان کی جا دیں تو ممکن ہیں مگر اس ہزاروں لاکھوں کروڑوں کی گنتی سے یہ نہیں کہا جاسکتا کہ اللہ تعالیٰ کی گنتی پوری ہو گئی کیونکہ اللہ تعالیٰ کے فرمانے کے موافق یہ بات انسان کی طاقت سے باہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی گنتی پوری کی جاوے اس لیے مفسروں نے اپنی اپنی تفسیر میں جو کچھ اس آیت کی تفسیر میں لکھا ہے وہ سب مثال کے طور پر خیال کرنا چاہیے اور اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی قدر انسان کو کم ہے اس واسطے آنحضرت ﷺ نے اس بات میں طرح طرح کی نصیحت بھی فرمائی ہے مثلاً ابو ہریرہؓ کی صحیح مسلم کی روایت میں فرمایا ہے کہ آدمی کو چاہیے کہ تندرستی اور خوشحالی میں جو کم درجہ ہوا ایسے شخص پر نظر ڈالے اور جو شخص اپنے سے بڑھتی درجہ میں ہو اس پر کبھی نظر نہ ڈالے تاکہ اللہ کی نعمتوں کی ناشکری لازم نہ آوے حاصل مطلب آیت کا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان میں مثلاً سورج چاند مینہ زمین میں کھیتی باغ انسان کی یہ سب ضرورت کی چیزیں پیدا کیں اس پر بھی بعضے ناشکرے لوگ نادانی سے اللہ

تعالیٰ کے وحدہ لا شریک ہونے میں بغیر کسی دلیل کے طرح طرح کی جھٹیتیں نکالتے ہیں۔“

وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ ---

اس آیت میں حق تعالیٰ نے اپنی معلومات اور اپنی قدرت کے تصرفات اور اپنی نعمتوں کی ایک مثال دی ہے کہ وہ غیر متناہی ہیں۔ نہ کسی زبان سے، وہ سب ادا ہو سکتے ہیں نہ کسی قلم سے اُن سب کو لکھا جاسکتا ہے۔ مثال یہ فرمائی کہ ساری زمین میں جتنے درخت ہیں اگر ان سب شاخوں کے قلم بنالیے جائیں اور ان کے لکھنے کے لیے سمندر کو روشنائی بنا دیا جائے اور یہ سب قلم حق تعالیٰ کی معلومات اور تصرفات قدرت کو لکھنا شروع کریں تو سمندر ختم ہو جائے گا اور معلومات و تصرفات ختم نہ ہوں گے۔ اور ایک سمندر نہیں اس جیسے سات سمندر اور بھی شامل کر دیئے جائیں، جب بھی سب سمندر ختم ہو جائیں گے لیکن اللہ تعالیٰ کے کلمات ختم نہ ہوں گے۔ کلمات اللہ سے مراد اس کے علم و حکمت کے کلمات ہیں (روح و ظہری) اور شیون قدرت اور نعمائے آلبیہ بھی اس میں داخل ہیں۔ اور سات سمندر سے مطلب یہ نہیں کہ کہیں سات سمندر موجود ہیں، بلکہ مراد یہ ہے کہ ایک سمندر کے ساتھ فرض کر لو اور سات سمندر مل جائیں جب بھی ان سب سے سب کلمات اللہ کو ضبط تحریر میں نہیں لایا جاسکتا۔ اور سات کا عدد بھی بطور مثال ہے، حصر مقصود نہیں۔ اور دلیل اس کی دوسری آیت قرآن ہے جس میں فرمایا ہے: قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِدَادًا لَكُمْتُ رَبِّي لَنَفِدَ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَاتُ رَبِّي وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا، یعنی اگر سمندر کو کلمات اللہ کو لکھنے کے لیے روشنائی بنا لیا جائے تو سمندر ختم ہو جائے گا اور کلمات اللہ ختم نہ ہوں گے، اور صرف یہی سمندر نہیں اسی جیسے اور سمندر کو بھی شامل کر دیں تب بھی بات یہی رہے گی۔ اس آیت میں بمثلہ فرما کر اشارہ کر دیا کہ یہ سلسلہ دور تک چلایا جائے کہ اس سمندر کے مثل دوسرا سمندر مل گیا پھر اس کی مثل تیسرا چوتھا، غرض سمندروں کی کتنی ہی مقدار فرض کر لو ان کی روشنائی کلمات اللہ کا احاطہ نہیں کر سکتی۔ عقلی طور پر وجہ ظاہر ہے کہ سمندر سات نہیں سات ہزار بھی ہوں وہ بہر حال محدود اور متناہی ہیں اور کلمات اللہ یعنی معلومات اللہ غیر متناہی ہیں، کوئی متناہی چیز غیر متناہی کا احاطہ کیسے کر سکتی ہے۔

بعض روایات میں ہے کہ یہ آیت احبار یہود کے ایک سوال کے جواب میں نازل ہوئی وجہ یہ تھی کہ قرآن کی آیت ہے: وَمَا أوتيتهم من العلم الا قليلاً، یعنی تمہیں نہیں دیا گیا مگر تھوڑا سا علم، جب آنحضرت ﷺ مدینہ طیبہ میں تشریف لائے تو چند احبار یہود حاضر ہوئے اور اس آیت کے بارے میں معارضہ کیا کہ آپ جو کہتے ہیں کہ تمہیں تھوڑا علم دیا گیا، یہ آپ نے اپنی قوم کا حال ذکر کیا ہے، یا اس میں آپ نے ہمیں بھی داخل کیا ہے؟ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ میری مراد سب ہیں، یعنی یہودی قوم بھی اور یہود و نصاریٰ بھی۔ تو انہوں نے یہ معارضہ کیا کہ ہمیں تو اللہ تعالیٰ نے تورات عطا فرمائی ہے جس کی شان تہیان لکل شیء، یعنی ہر چیز کا بیان ہے۔ آپ نے فرمایا کہ وہ بھی علم الہی کے مقابلہ میں قلیل ہی ہے۔ پھر تورات میں جتنا علم ہے اس کا بھی تمہیں پورا علم نہیں، بقدر کفایت ہی ہے۔ اس لیے علم الہی کے مقابلہ میں ساری آسمانی کتابوں اور سب انبیاء کے علوم کا مجموعہ بھی قلیل ہی ہے۔ اسی کلام کی تائید کے لیے یہ آیت نازل ہوئی۔ وَلَوْ أَنَّ مَا فِي الْأَرْضِ --- (ابن کثیر)

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ يُوَلِّجُ الَّيْلَ فِي النَّهَارِ ...

اس سے کائنات کے بعض عظیم الشان مظاہر کی طرف توجہ مبذول کرائی گئی ہے جن میں بڑے عظیم الشان درہمائے عبرت و بصیرت ہیں، جن میں حضرت حق جلّ جلالہ کی قدرت و حکمت، اسکی رحمت و عنایت، اور اسکی وحدانیت و یکتائی کے عظیم الشان دلائل ہیں، لیکن انسان کی غفلت و لاپرواہی ہے کہ وہ ان میں غور و فکر سے کام نہیں لیتا، اس لیے محروم کا محروم ہی رہتا ہے، سو اس کو غور و فکر کی دعوت اور اسکی تحریک و ترغیب کے طور پر ارشاد فرمایا گیا کہ کیا تم دیکھتے نہیں کہ اللہ تعالیٰ کس قدر پر حکمت طریقے سے رات کو داخل فرماتا ہے دن میں، اور دن کو داخل فرماتا ہے رات میں، جس سے کبھی دن بڑا، اور رات چھوٹی، اور کبھی اس کے برعکس اور یہ عمل پوری پابندی کے ساتھ لگاتار ہو رہا ہے، تو آخر یہ کون کرتا ہے، سو وہی ہے اللہ قادر مطلق، سبحانہ و تعالیٰ اور اسی نے سورج اور چاند کے ان دو عظیم الشان کروں کو اپنے بندوں کیلئے کام میں لگا رکھا ہے۔ جو منٹوں اور سیکنڈوں کی پابندی کے ساتھ آ رہے ہیں، اور جارہے ہیں، سو وہی اللہ وحدہ لا شریک معبود ہے تم سب کا، سبحانہ و تعالیٰ، پس انسان اگر صحیح طور پر غور و فکر سے کام لے، تو اس کے لیے کائنات کی اس عظیم الشان اور کھلی کتاب میں عظیم الشان درہمائے عبرت و بصیرت ہیں، حضرت خالق کل اور مالک مطلق کے وجود باوجود، اس کی وحدانیت و یکتائی، اس کی قدرت بے نہایت، اور رحمت و عنایت بے غایت پر دلالت کرتے ہیں، اور اپنی زبان حال سے پکار پکار کر کہہ رہے ہیں کہ وہی اللہ وحدہ لا شریک ہی اسی ساری کائنات کا خالق اور اس میں حاکم و متصرف ہے،

اَلْعَظِيْمُ اَلَمْ تَرَ اَنَّ الْفُلُكَ الشَّفْنَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِنِعْمَتِ اللّٰهِ لِيُرِيَكُمْ يٰٓاَمْخٰطَبِيْنَ بِذٰلِكَ مِّنْ اٰيٰتِهٖۚ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ عِبْرًا لِّكُلِّ صَبَّارٍ ۝۱۰ عَنْ مَّعٰصِي اللّٰهِ شُكُوْرًا ۝۱۱ لِّنَعْمِهٖ وَاِذَا غَشِيَهُمْ اَيُّ غَلَا الْكُفَّارِ مَوْجٌ كَالظُّلُمِ كَالْجِبَالِ النَّبِيُّ تَظَلُّ مِنْ تَحْتِهَا دَعَا اللّٰهُ مُخْلِصِيْنَ لَهُ الدِّيْنَ ؕ اَيُّ الدُّعَاۤءِۤ اِنْ يُنَجِّبَهُمْ اَيُّ لَا يَذْعُوْنَ مَعَهُ فَلَمَّا نَجَّاهُمْ اِلَى الْبَرِّ فَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ۚ مُّتَوَسِّطٌ بَيْنَ الْكُفْرِ وَالْاِيْمَانِ وَمِنْهُمْ بَاقٍ عَلَىٰ كُفْرِهِ وَمَا يَجْحَدُ بِآٰتِنَا وَمِنْهَا الْاِنْجَاءُ مِنَ الْمَوْجِ اِلَّا كُلُّ خَتَّارٍ غَدَارٍ كَقُبُوْرٍ ۝۱۲ لِّنَعْمَ اللّٰهُ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ اَيُّ اَهْلٍ مَّكَّةَ اتَّقُوْا رَبَّكُمْ وَاخْشَوْا يَوْمًا لَا يَجْزِيْ يُغْنِيْ وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهٖ فَبِهٖ شَيْئًا وَلَا مَوْلُوْدٌ هُوَ جَاۤءٌ عَنْ وَاٰلِدِهٖ فَبِهٖ شَيْئًا ۚ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ بِالْبَعْثِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا عَنْ الْاِسْلَامِ وَلَا يَغُرَّنَّكُمُ بِاللّٰهِ فِىْ حِلْمِهٖ وَاَمْهَالِهٖ الْغُرُوْرُ ۝۱۳ الشَّيْطٰنُ اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ۚ مَنۢ يُّتَّقُمْ وَيُزَيِّلۡ بِالتَّخَفِيْفِ وَالتَّشْدِيْدِ الْغَيْثَ ۚ يَوْفَتۡ يَغْلُمُهٗ وَيَعْلَمُ مَا فِى الْاَرْحَامِ ۚ

اذْکُرْ اَمْ اَنْتَی وَلَا یَعْلَمُ وَاَحَدًا مِّنَ الثَّلَاثَةِ غَیْرِ اللّٰهِ تَعَالٰی وَمَا تَدْرِیْ نَفْسٌ مَّا ذَا تُکْسِبُ عَدَاۤءُ مِنْ خَیْرِ
اَوْ شَرٍّ وَّیَعْلَمُهُ اللّٰهُ وَمَا تَدْرِیْ نَفْسٌ بِاَیِّ اَرْضٍ تَمُوْتُ ۚ وَیَعْلَمُهُ اللّٰهُ اِنَّ اللّٰهَ عَلَیْہِمْ بِکُلِّ شَیْءٍ
خَبِیْرٌ ۝۱۳ بِبَاطِنِہٖ کَظَاہِرُہٗ رَوٰی الْبُخَارِیُّ عَنْ ابْنِ عُمَرَ حَدِیْثِ مَفَاتِیْحِ الْغَیْبِ خَمْسَۃٌ اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَہٗ عَلِمُ
السَّاعَةِ اِلٰی اٰخِرِ السُّوْرَةِ۔

ترجمہ: کیا تجھے معلوم نہیں کہ اللہ ہی کے فضل سے کشتیاں (بحری جہاز) دریا میں چلتی رہتی ہیں تاکہ اے مخاطبین! اس کے
ذریعہ تم کو دکھائے (اپنی قدرت) نشانیاں یقیناً آسمیں (عبرتیں) ہیں (گناہوں سے) ہر بچنے والے (اللہ کی نعمتوں کا) شکر
نبالانے والے کے لئے اور جب ان کو گھیر لیتی ہیں (کفار پر غالب آ جاتی ہیں) سائبانوں کی طرح موجیں (جو پہاڑوں جیسی
کشتیوں کے نیچے اٹھتی رہتی ہیں) تو وہ خالص اعتقاد کے اللہ ہی کو پکارنے لگتے ہیں (سلامتی کی دعائیں مانگتے لگتے ہیں کسی اور
کو نہیں پکارتے) پھر جب ان کو سلامتی کے ساتھ خشکی کی طرف لے آتا ہے سو بعض ان میں سے اعتدال پر رہتے ہیں (ربان
و کفر کے درمیان اور کچھ ان میں کافر ہی رہتے ہیں) اور ہماری آیتوں کے بس وہی لوگ منکر ہوتے ہیں (ان نشانوں میں سے
موج سے ان کو نکال لینا بھی ہے) جو بد عہد (غدار) ناشکرے (اللہ کی نعمتوں کے) ہیں اے لوگو! (مکہ کے باشندو!) اپنے
پروردگار سے ڈرو اور اس دن سے ڈرو کہ مطالبہ ادا نہیں کر سکے گا (بے نیاز نہیں بنا سکے گا) کوئی باپ اپنے بیٹے کی طرف سے
(کچھ بھی) اور نہ کوئی بیٹا ہی ہے کہ وہ مطالبہ ادا کر سکے گا اپنے باپ کی طرف سے (ذرا بھی) یقیناً اللہ کا وعدہ (قیامت کے
بارے میں) سچا ہے سو تم کو دنیاوی زندگی (اسلام سے ہٹا کر) دھوکہ میں نہ ڈال دے اور نہ شیطان (تم کو) اللہ کی برو باری اور
ڈھیل دینے کے بارے میں دھوکہ میں ڈالے بلاشبہ اللہ ہی کو خبر ہے قیامت کی (کہ کب آئے گی) اور وہی برساتا ہے
(تحفیف اور تشدید کے ساتھ ہے) بارش (اس وقت میں جس کو وہ جانتا ہے یزل (تشدید اور تحفیف کے ساتھ ہے) اور وہی
جانتا ہے جو کچھ رحم میں ہے (لڑکا یا لڑکی اور ان تینوں باتوں میں سے کسی چیز کی خبر اللہ کے سوا کسی کو نہیں ہے) اور کوئی شخص نہیں
جانتا کہ وہ کل کیا عمل کرے گا (اچھا کام یا برا کام لیکن اللہ کو خبر ہے) اور کوئی شخص نہیں جانتا کہ وہ کس جگہ مرے گا (مگر اللہ جانتا
ہے) بیشک اللہ ہی (سب باتوں کا) جاننے والا باخبر ہے (ظاہر کی طرح باطن سے واقف ہے) بخاری نے ابن عمرؓ سے
مفاتیح الغیب خمسہ والی حدیث روایت کی ہے: اِنَّ اللّٰهَ عِنْدَہٗ عَلِمُ السَّاعَةِ اِلٰی اٰخِرِ سُوْرہ۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

نولہ: الزائل: وہ اپنی ذات کی حد تک زائل ہونے والی ہیں اور کوئی چیز اس کے کرنے کے بغیر نہیں پائی جاسکتی۔
ولہ: بِنِعْمَتِ اللّٰهِ: یعنی اسباب کے مہیا کرنے میں اس کا احسان محض ہے۔

قوله: مَنَ سَطَبَيْنِ الْكُفْرِ: کسی طرف جھکنے والے نہیں۔

قوله: كُلُّ خَنَازِيرٍ: نہایت درجہ کا دھوکہ باز۔

قوله: يَغْنِي: يَجْزِي کی یہ تفسیر اس صورت میں ہے جبکہ يَجْزِي کی یا مضموم ہے اور یہ مفتوح ہو تو اس کا معنی لا یقضي عنہ پورا کرنا۔

قوله: فِيهِ شَيْئًا: اس کو مقدر مان کر اشارہ کیا کہ موصوف کی طرف لوٹنے والی ضمیر محذوف ہے۔

تفسیر مقبولین

أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُلْكَ تَجْرِي فِي الْبَحْرِ ...

سمندر میں چلتے بحری جہازوں اور کشتیوں میں سامان غور و فکر:

اللہ تعالیٰ نے اپنا انعام بیان فرمایا ہے کہ سمندر میں جو کشتی چلتی ہے تو یہ اللہ تعالیٰ کا فضل و انعام ہے اس میں اللہ تعالیٰ کی نشانیاں ہیں۔ دیکھو آدھا تولہ لوہا سمندر میں ڈالو تو اسی دقت ڈوب جائے گا اور سون کی لکڑی جو کشتی (جہاز) کی صورت میں ہے وہ نہیں ڈوبتا، یہ کشتیاں ایک شہر سے دوسرے شہر اور ایک براعظم سے دوسرے براعظم تک لے جاتی ہیں، سامان لاتی ہیں، ضرورت کی چیزیں ان کے آنے جانے کی وجہ سے فراہم ہوتی ہیں، اللہ تعالیٰ جب چاہتا ہے انہیں ہواؤں کے تھپڑوں کے ذریعہ اس حال میں کر دیتا ہے کہ ان کا چلنا تیرنا مشکل ہو جاتا ہے، پھر اللہ تعالیٰ ہواؤں کا رخ بدل دیتا ہے تو آرام سے چلتی ہیں، یہ سب عبرت کی چیزیں ہیں ان کے ذریعہ خاق کائنات جل مجدہ کی معرفت حاصل کرنی چاہیے، جو لوگ صبر اور شکر کا مزاج رکھتے ہیں وہی اللہ کی آیات سے عبرت حاصل کرتے ہیں۔

بہت مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ چلتی ہوئی کشتی کو پانی کا طوفان گھیر لیتا ہے، بڑی بڑی موجیں جو سانبانوں اور بادلوں کی طرح ہوتی ہیں وہ ڈھانپ لیتی ہیں۔ اس صورت میں انسان کو اپنے بچاؤ کا کوئی راستہ سمجھ میں نہیں آتا جو مومن بندے ہیں وہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف اخلاص کے ساتھ رجوع ہوتے ہی ہیں اور اس سے دعا مانگتے ہیں لیکن جو لوگ غیر اللہ کی عبادت کرتے ہیں اس وقت وہ بھی صرف اللہ تعالیٰ ہی کی طرف متوجہ ہوتے ہیں اور پوری سچائی اور پھر پورے اعتقاد کے ساتھ اللہ تعالیٰ ہی کو پکارتے ہیں ان میں جو مومن بندے ہوتے ہیں وہ برابر اللہ تعالیٰ ہی کی طرف متوجہ رہتے ہیں خشکی میں آ کر غیر اللہ کو نہیں پکارتے اور شرک میں مبتلا نہیں ہوتے، ان کے بارے میں فرمایا فَيَنْهَضُ مُقْتَصِدًا (کہ کشتی سے اتر کر خشکی میں آنے والے بعض لوگ اعتدال والی راہ اختیار کرنے والے ہوتے ہیں یعنی توحید پر ہی برقرار رہتے ہیں جو سیدھا اور اعتدال والا راستہ ہے، اور جو لوگ خشکی میں آ کر اس مصیبت کو بھول جاتے ہیں جو کشتی میں پیش آئی تھی یعنی کشتی ڈوبنے کے قریب تھی یہ لوگ پھر شرک اختیار کر لیتے ہیں۔ سورہ عنکبوت میں اسی کو فرمایا: فَلَمَّا نَجَّاهُمْ إِلَى الْبَرِّ إِذَا هُمْ يُشْرِكُونَ (سو جب وہ انہیں خشکی کی طرف نجات

دے دیتا ہے تو وہ فوراً ہی شرک کرنے لگتے ہیں۔)

وَمَا يَجْعَلُ بَيْنَنَا إِلَّا كُلُّ خَتَاةٍ كُفُورٌ (اور ہماری آیتوں کا ہر وہ شخص انکار کرتا ہے جو عہد کا بہت جھوٹا بہت ناشکر ہو) ان جھوٹے عہد کرنے والوں میں وہ بھی ہوتے ہیں جو کشتی میں اخلاص کے ساتھ توحید کا عہد کرتے ہیں پھر کشتی سے باہر نکلیں اور آ کر توڑ دیتے ہیں، بہت سے لوگ ایسے ہوتے ہیں جو بڑے بڑے دلائل اور آیات کو دیکھ کر بھی ایمان نہیں لاتے اور توحید کی دعوت کو قبول نہیں کرتے اور نہ صرف یہ کہ حق کو قبول نہیں کرتے بلکہ جھوٹ بھی بولتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی ناشکری بھی کرتے ہیں، آیت کے آخر میں اسی کو بیان فرمایا۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَاحْشُوا يَوْمًا ...

یہاں سے حجت تمام کر کے ایک ایسا حکم دیتا ہے جو تمام نیکیوں کا اصل الاصول ہے، وہ کیا اتَّقُوا رَبَّكُمُ کہ اپنے رب سے ڈرا کرو، جو اپنے رب سے ڈرے گا کسی مصیبت کے پاس نہ جائے گا اور کسی حکم الہی کے بجالانے میں کوتاہی نہ کرے گا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے۔ اوصیکم بتقوی اللہ الحدیث رواہ احمد والترمذی وابن ماجہ کہ میں تم کو اللہ سے ڈرنے کی وصیت کرتا ہوں، یعنی بتا کہ حکم دیتا ہوں، چونکہ خدا سے ڈرنا بغیر یاد دلانے کسی آنے والی بلائے عظیم کے جو اللہ کے ہاں سے آنے والی ہو مشکل ہے، اس لیے اس آنے والی بلا کا ذکر فرماتا ہے۔ واخلشوا یومًا لا یجزی والدعن ولدہ ولا مولودہو جاز عن والدہ شیئاً کہ اس روز سے ڈرو یعنی قیامت کے دن سے کہ جس دن باوجود شفقت پدری کے کوئی باپ اپنے بیٹے کے کام نہ آدے گا اور نہ کوئی بیٹا اپنے باپ کے کچھ کام آدے گا۔ ہر ایک کو اپنی اپنی پڑی ہوگی، بغیر ایمان اور عمل صالح کے کچھ چارہ نہ ہوگا، جب باپ بیٹے کا یہ حال ہوگا تو اور کسی کی قرابت یا محبت کا تو کیا ذکر ہے۔ بخاری و مسلم نے روایت کیا ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا ہے۔ اے قریش! اپنی خلاصی ڈھونڈو میں تمہارے کچھ کام نہ آؤں گا۔ اے بنی عبد مناف میں تمہارے کچھ کام نہ آؤں گا، اے عباس میں تیرے کچھ کام نہ آؤں گا۔ اے صفیہ محمد ﷺ کی پھوپھی میں تیرے کچھ کام نہ آؤں گا۔ اے فاطمہ محمد ﷺ کی مٹی مجھ سے جو مال چاہے لے لے اللہ کے معاملہ میں تیرے کچھ کام نہ آؤں گا، یعنی اعمال و ایمان چھوڑ کر یہ نکیہ نہ کر بیٹھو کہ ہم پیغمبر کے اقارب ہیں۔ جیسا کہ عیسائیوں نے مسیح (علیہ السلام) کے کفارہ ہونے پر نکیہ کر کے اعمال صالحہ کو بے فائدہ ٹھہرا دیا اور ضمناً ہر قسم کی بدکاری کی اجازت دے دی، اس سے شفاعت کا انکار نہیں نکلتا، کیونکہ وہ ایمانداروں خدا کے فرمانبرداروں کے لیے ان کے رفع درجات یا قصوروں کی بابت ہوگی۔ سو یہ اور بات ہے، کفار سمجھتے تھے کہ ایسا دن کبھی نہیں آئے گا، کیونکہ وہ قیامت کے منکر تھے، اس لیے فرماتا ہے، إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ کہ اللہ کا وعدہ برحق ہے، ضرور وہ دن آئے گا فَلَا تَغُرَّكُمْ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا پھر تم دنیا کی زندگی پر دھوکا نہ کھاؤ، سدا کوئی نہیں جے گا، وَلَا يَغُرَّكُمْ بِاللَّهِ الْغُرُورُ اور اسی طرح اللہ کے معاملہ میں بھی دھوکے میں نہ رہو کہ ہم کو دنیا میں سرداری دی ہے، وہاں بھی دے گا اور جس طرح یہاں ہمارے اقارب اور اعزہ حمایت کر کے چھڑا لیتے ہیں، چھڑا لیں گے یا ہمارے معبود جو اللہ کے گھر کے مختار ہیں، ہمیں بچا لیں گے۔ الغرور فریب یا فریب دہندہ شیطان کہ شیطان تم کو فریب نہ دے۔ اس کے بعد کفار یہ پوچھتے ہوں گے کہ وہ کب آدے گی، اس کی

مدت بیان کر اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ عِلْمُ السَّاعَةِ ...

یعنی قیامت آکر رہے گی، کب آئے گی؟ اس کا علم خدا کے پاس ہے۔ نہ معلوم کب یہ کارخانہ توڑ پھوڑ کر برابر کر دیا جائے آدمی دنیا کے باغ و بہار اور وقتی تروتازگی پر سمجھتا ہے، کیا نہیں جانتا کہ علاوہ فانی ہونے کے فی الحال بھی یہ چیز اور اس کے اسباب سب خدا کے قبضہ میں ہیں۔ زمین کی ساری رونق اور مادی برکت (جس پر تمہاری خوشحالی کا مدار ہے) آسمانی بارش پر موقوف ہے۔ سال دو سال مینہ نہ برے تو ہر طرف خاک اڑنے لگے۔ نہ سامان معیشت رہیں نہ اسباب راحت، پھر تعجب ہے کہ انسان دنیا کی زینت اور تروتازگی پر فریفتہ ہو کر اس ہستی کو بھول جائے جس نے اپنی بارانِ رحمت سے اس کو تروتازہ اور پر رونق بنا رکھا ہے۔ علاوہ بریں کسی شخص کو کیا معلوم ہے کہ دنیا کے عیش و آرام میں اس کا کتنا حصہ ہے۔ بہت سے لوگ کوشش کر کے اور ایڑیاں رگڑ کر مر جاتے ہیں۔ لیکن زندگی بھر چین نصیب نہیں ہوتا۔ بہت ہیں جنہیں بے محنت دولت مل جاتی ہے۔ یہ دیکھ کر بھی کوئی آدمی جو دین کے معاملہ میں تقدیر الہی پر بھروسہ کیے بیٹھا ہو، دنیاوی جدوجہد میں تقدیر پر قانع ہو کر ذرہ برابر کی نہیں کرتا۔ وہ سمجھتا ہے کہ تدبیر کرنی چاہئے۔ کیونکہ اچھی تقدیر عموماً کامیاب تدبیر ہی کے ضمن میں ظاہر ہوتی ہے۔ یہ علم خدا کو ہے کہ فی الواقع ہماری تقدیر کیسی ہوگی اور صحیح تدبیر بن پڑے گی یا نہیں۔ یہ ہی بات اگر ہم دین کے معاملہ میں سمجھ لیں تو شیطان کے دھوکہ میں ہرگز نہ آئیں۔ بیشک جنت دوزخ جو کچھ ملے گی تقدیر سے ملے گی جس کا علم خدا کو ہے مگر عموماً اچھی یا بری تقدیر کا حوالہ دے کر ہم تدبیر کو نہیں چھوڑ سکتے۔ کیونکہ یہ پتہ کسی کو نہیں کہ اللہ کے علم میں وہ سعید ہے یا شقی۔ جنتی ہے یا دوزخی، مفلس ہے یا غنی، لہذا ظاہری عمل اور تدبیر ہی وہ چیز ہوتی جس سے عادتاً ہم کو نوعیت تقدیر کا قدرے پتہ چل جاتا ہے۔ ورنہ یہ علم تو حق تعالیٰ ہی کو ہے کہ عورت کے پیٹ میں لڑکا ہے یا لڑکی اور پیدا ہونے کے بعد اس کی عمر کیا ہو۔ روزی کتنی ملے، سعید ہو یا شقی، اسی کی طرف دَعَا یَعْلَمُ مَا فِی الْکُفَّارِ میں اشارہ کیا ہے۔ رہا شیطان کا یہ دھوکا کہ فی الحال تو دنیا کے مزے اڑاؤ، پھر توبہ کر کے نیک بن جانا، اس کا جواب (وَمَا تَدْرِی نَفْسٌ مَّاذَا تَکْسِبُ غُدًّا) (لقمن: ۳۴) میں دیا ہے۔ جتنی کسی کو خبر نہیں کہ کل وہ کیا کرے گا؟ اور کچھ کرنے کے لیے زندہ بھی رہے گا؟ کب موت آجائے گی اور کہاں آئے گی؟ پھر یہ وثوق کیسے ہو کہ آج کی ہدی کا تدارک کل نیکی سے ضرور کر لے گا اور توبہ کی توفیق ضرور پائے گا؟ ان چیزوں کی خبر تو اسی علیم وخبیر کو ہے۔

جب سے دنیا میں آلات کا رواج ہو گیا ہے اس وقت سے ایمانیات میں فرق آنے لگا ہے اور لوگ یوں کہتے ہیں کہ فضا میں جو آلات نصب کر دیتے ہیں وہ بتا دیتے ہیں کہ بارش کب ہوگی، اور ایکس رے کے ذریعہ معلوم ہو جاتا ہے کہ حاملہ عورت کے پیٹ میں نر ہے یا مادہ، ان لوگوں کو یہ پتہ نہیں کہ آیت شریفہ میں آلات کے ذریعہ جو علم حاصل ہو اس کا ذکر نہیں ہے۔ اللہ تعالیٰ کا جو علم ہے وہ ازل سے ہے ہمیشہ سے ہے جب دنیا میں انسان نہیں آیا تھا اس وقت بھی اللہ تعالیٰ کو معلوم تھا کہ انسانوں کی نسلیں چلیں گی اور فلاں فلاں عورت حاملہ ہوگی اور اس کے پیٹ میں نر ہوگا یا مادہ ہوگا، ناقص پیدا ہوگا یا کامل! کہاں اللہ تعالیٰ کا علم ازل اور کہاں بنی آدم کا علم جو آلات اور اسباب اور تجربات پر موقوف ہے پھر اس بات کو بھی جاننے والے جانتے ہیں کہ اسباب و

آلات سے پتہ چلانے والوں کی پیشین گوئیاں غلط بھی ہو جاتی ہے، لہذا یہ کہنا کہ بندے بھی علم قطعی کے طور پر بارش آنے کا وقت بتا دیتے ہیں اور حاملہ عورتوں کے پیٹوں میں جو ہے اس سے باخبر کر دیتے ہیں، یہ ان لوگوں کی جاہلانہ باتیں ہیں جو آیت کا مفہوم نہ جاننے کی وجہ سے صادر ہوتی ہیں۔ واضح رہے کہ آیت میں جو پانچ چیزوں کا ذکر ہے اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ ان چیزوں کے علاوہ دوسری غیب کی چیزوں کو بندے جانتے ہیں، غیب کی تمام چیزوں کو صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے، ہر غیب کا علم علم قطعی، علم ازلی، علم ذاتی، علم محیط صرف اللہ تعالیٰ ہی کو ہے۔

(تنبیہ) یاد رکھنا چاہیے کہ مغیبات جنس احکام سے ہوگی یا جنس اکوان سے، پھر اکوان غیبیہ زمانی ہیں یا مکانی، اور زمانی کی باعتبار ماضی، مستقبل حال کے تین قسمیں کی گئی ہیں۔ ان میں سے احکام غیبیہ کا کلی علم پیغمبر علیہ السلام کو عطا فرمایا گیا (فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا لِّيَبْلُغَ مَا كُنَّا نَبْلُغُ) (النجم: ۲۶) جس کی جزئیات کی تفصیل و تبویب اذکما سے امت نے کی۔ اور اکوان غیبیہ کی کلیات و اصول کا علم حق تعالیٰ نے اپنے ساتھ مختص رکھا ہاں جزئیات منتشرہ پر بہت سے لوگوں کو حسب استعداد اطلاع دی۔ اور نبی کریم ﷺ کو اس سے بھی اتنا وافر اور عظیم الشان حصہ ملا جس کا کوئی اندازہ نہیں ہو سکتا۔ تاہم اکوان غیبیہ کا علم کلی رب العزت ہی کے ساتھ مختص رہا۔ آیت ہذا میں جو پانچ چیزیں مذکور ہیں احادیث میں ان کو مفاتیح الغیب فرمایا ہے جن کا علم (یعنی علم کلی) بجز اللہ تعالیٰ کے کسی کو نہیں۔ فی الحقیقت ان پانچ چیزوں میں کل اکوان غیبیہ کی انواع کی طرف اشارہ ہو گیا۔ بآئیں اَرْضُ تَمُوتُ ۚ فِي غَيْبِ مَكَانٍ مَّا ذَا تَكْسِبُ غَدًا ۚ میں زمانیہ مستقبلہ مَّا فِي الْآخِرَةِ میں زمانیہ حالیہ اور يُؤْتِي الْغَيْثَ ۚ میں غالباً زمانیہ ماضیہ پر تنبیہ ہے۔ یعنی بارش آتی ہوئی معلوم ہوتی ہے لیکن یہ کسی کو معلوم نہیں کہ پہلے سے کیا ایسے اسباب فراہم ہو رہے تھے کہ ٹھیک اسی وقت اسی جگہ اسی مقدار میں بارش ہوئی، ماں بچہ کو پیٹ میں لیے پھرتی ہے پر اسے پتہ نہیں کہ پیٹ میں کیا ہے۔ لڑکا یا لڑکی؟ انسان واقعات آئندہ پر حاوی ہونا چاہتا ہے مگر یہ نہیں جانتا کہ کل میں خود کیا کام کروں گا؟ میری موت کہاں واقعہ ہوگی؟ اس جہل و بیچارگی کے باوجود تعجب ہے کہ دنیاوی زندگی پر مفتون ہو کر خالق حقیقی کو اور اس دن کو بھول جائے جب پروردگار کی عدالت میں کشاں کشاں حاضر ہونا پڑے گا۔ بہر حال ان پانچ چیزوں کے ذکر سے تمام اکوان غیبیہ کے علم کلی کی طرف اشارہ کرنا ہے حصر مقصود نہیں اور غالباً ذکر میں ان پانچ کی تخصیص اس لیے ہوئی کہ ایک سائل نے سوال انہی پانچ باتوں کی نسبت کیا تھا جس کے جواب میں یہ آیت نازل ہوئی۔ کافی الحدیث۔

سُورَةُ السَّجْدَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ السَّجْدَةِ
۳۲ مَكِّيَّةٌ ۴۵

اِيَاتُهَا
۳۰

سورہ سجده کہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اس کی تیس آیتیں ہیں اور تین رکوع

الْمَلَأَ اللَّهُ أَعْلَمَ بِمُرَادِهِ بِهِ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ الْقُرْآنِ مُبْتَدَأُ لَا رَيْبَ شَكَ فِيهِ خَبْرٌ أَوَّلُ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ خَبْرُ ثَانٍ أَمْ بَلْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ مُحَمَّدٌ لَا بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ لِتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا مَّا نَافِيَةٌ أَنَّهُمْ مِنْ نُذِيرٍ مِنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ۝ بِإِذَارِكَ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ أَوَّلُهَا الْآخِذُ وَآخِرُهَا لُجُمَةُ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۝ وَهُوَ فِي اللَّغَةِ سَرِيرُ الْمَلِكِ اسْتَوَى يَلِيقُ بِهِ مَا لَكُمْ بِكُفَّارِ مَكَّةَ مِنْ دُونِهِ غَيْرِهِ مِنْ وَلِيٍّ إِسْمُ مَا بِرِ يَادَةُ مِنْ أَيْ نَاصِرٍ وَلَا شَفِيعٍ ۝ يَدْفَعُ عَنْكُمْ عَذَابَهُ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ ۝ هَذَا فَوْزٌ مُتَوْنٌ يَذْكُرُ الْأَمْرَ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ مَدَّةَ الدُّنْيَا ثُمَّ يَعْرُجُ بِرَجْعِ الْأُمْرِ وَالنُّذِيرِ إِلَيْهِ فِي يَوْمٍ كَانَ مِقْدَارُهُ أَلْفَ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ۝ فِي الدُّنْيَا وَفِي سُورَةٍ سَالِ خَمْسِينَ أَلْفَ سَنَةٍ وَهُوَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ لِشِدَّةِ أَهْوَايِهِ بِالنِّسْبَةِ إِلَى الْكَافِرِ وَأَمَّا الْمُؤْمِنُ فَيَكُونُ أَخْفَ عَلَيْهِ مِنْ صَلَوةٍ مَكْتُوبَةٍ يُصَلِّيُهَا فِي الدُّنْيَا كَمَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ ذَلِكَ الْخَالِقُ الْمُدَبِّرُ عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَيْ مَا غَابَ عَنِ الْخَلْقِ وَمَا خَصَرَ الْعَزِيزُ الْمُبْنِعُ فِي مَلِكِهِ الرَّحِيمِ ۝ بِأَهْلِ طَاعَتِهِ الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ بَفَتْحِ اللَّامِ فِعْلًا مَاضِيًا صِفَةً وَبِسُكُونِهَا بَدَلُ اشْتِمَالٍ وَبَدَأَ خَلَقَ الْإِنْسَانَ أَدَمَ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ رَيْتَهُ مِنْ سُلَالَةٍ عُلِقَةٍ مِنْ مَاءٍ مَهِينٍ ۝ ضَعِيفٌ هُوَ النَّطْفَةُ ثُمَّ سَوَّاهُ أَيْ خَلَقَ أَدَمَ وَنَفَخَ فِيهِ مِنْ رُوحِهِ أَيْ جَعَلَهُ حَيًّا حَسًّا مَابَعْدَ أَنْ كَانَ جَمَادًا وَجَعَلَ لَكُمْ أَيْ الذَّرِّيَّةَ السَّمْعَ بِمَعْنَى الْأَسْمَاعِ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۝ الْقُلُوبَ قَلِيلًا مَا

تَشْكُرُونَ ۝ مَا زَايَدَهُمْ مُّوَكَّدَةً لِلْفُلْغَةِ وَقَالُوا لَأَنبَأُ مِنْكَ بِمَنْ تُبْعَثُونَ ۝ إِذَا ضَلَلْنَا فِي الْأَرْضِ أَغْنَيْنَا فِيهَا بِأَنْ صِرْنَا
 نُرَابًا مُمْتَخِلًا بِنُزُلِهِ ۚ إِنَّكَ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ ۚ اسْتَفْهَامُ انْكَارٍ بِتَحْقِيقِ الْهَمَزِ ثِنْتَيْنِ وَتَسْهِيلِ الْقَانِيَةِ وَ
 إِذْ خَالَ الْفِ بَيْنَهُمَا عَلَى الْوُجْهِينِ فِي الْمَوْضِعَيْنِ قَالَ تَعَالَى بَلْ هُمْ بِلِقَائِي رَبِّهِمْ بِالْبُغْثِ
 كَفَرُونَ ۝ قُلْ لَهُمْ يَتَوَفَّكُم مَّلَكُ الْمَوْتِ الَّذِي وُكِّلَ بِكُمْ أَيُّ بَقْبَضٍ أَرَوَّاحِكُمْ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ
 ۝ تَرْجَعُونَ ۝ أَحْيَاءُ فَيَجَازِيكُمْ بِأَعْمَالِكُمْ

تَوَجَّهْتُمْ إِلَيْهِ ۝ (اسکی مراد سے اللہ ہی بہتر طور پر واقف ہے) بلاشبہ یہ کتاب (قرآن کریم) تمام جہانوں کے پروردگار کی
 طرف سے نازل کی ہوئی ہے (تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مبتداء ہے لَا رَيْبَ فِيهِ خبر اول ہے مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ خبر ثانی ہے) بلکہ وہ
 تیرے رب کی طرف سے حق ہے تاکہ آپ (اس کے ذریعہ) اس قوم کو ڈرائیں کہ جس کے پاس آپ سے پہلے کوئی ڈرانے والا
 نہیں آیا (مانافیہ ہے) تاکہ وہ (آپ کے ڈرانے سے) ہدایت حاصل کریں، اللہ وہ ہے جس نے آسمانوں کو زمین اور کواور جو
 کچھ ان کے درمیان میں ہے چھ دن میں پیدا کیا (ان میں سے پہلا دن اتوار ہے اور آخری دن جمعہ) پھر وہ عرش پر قائم ہو گیا
 عرش لغت میں تخت شاہی کو کہتے ہیں، ایسا قیام جو اسکی شان کے لائق ہے۔ اے کفر مکہ! تمہارے لیے اس کے سوا کوئی حمایتی
 نہیں ہے (من ولی من کی زیادتی کے ساتھ ما کا اسم ہے یعنی کوئی مددگار نہیں) اور نہ کوئی سفارشی (کہ جو تم سے اس کے عذاب
 کے دور کر سکے) پھر کیا تم (اس کو) سمجھتے نہیں ہو (کہ ایمان لے آؤ) آسمان سے زمین تک (دنیا کی مدت تک) تدبیر کرتا ہے
 پھر تمام مورا و تدبیریں (اسی کی طرف لوٹ جائیں گی ایسے دن میں کہ جس کی مقدار تمہارے شمار کے اعتبار سے ایک ہزار سال
 ہوگی (دنیاوی شمار کے اعتبار سے۔ سورہ سال میں پچاس ہزار سال ہے، اور وہ قیامت کا دن ہے اس کی شدید ہولناکی وجہ سے
 بہ نسبت کافر کے، رہ مومن تو وہ دن اس پر ایک فرض نماز کہ جس کو وہ پڑھا کرتا تھا دنیا میں اس سے بھی ہلکا ہوگا جیسا کہ حدیث
 میں آیا ہے) یہ (خالق اور مدبر) غائب اور حاضر کا جاننے والا ہے (یعنی ہر اس چیز کا جو مخلوق کی نظروں سے اوجھل اور جو حاضر
 ہے) جو غالب ہے (اپنے ملک میں) اور نہایت رحم کرنے والا ہے (اپنی فرمانبرداری کرنے والوں پر) جس نے نہایت خوب
 بنائی جو چیز بھی بنائی (خَلَقَهُ لَام کے فتح کے ساتھ فعل ماضی ہے اور صفت واقع ہے اور لام کے سکون کے ساتھ بدل اشتمال ہے)
 اور انسان (آدم) کی پیدائش مٹی سے شروع کی پھر بنایا اس کی نسل (ذریعہ) کو خاصہ اخلاط (مجموعہ خون) ایک حقیر پانی کے
 قطرہ سے (جو معمولی ہوتا ہے یعنی نطفہ سے) پھر اسے برابر کیا (آدم کی تخلیق کو) اور اس میں اپنی روح پھونک دی (یعنی اس کو
 زندہ، حساس بنا دیا حالانکہ وہ ایک بے جان مادہ تھا) اور بنائے تمہارے لئے (اے آدم کی اولاد!) کان (سمع، اسماع کی معنی
 میں ہے) اور آنکھیں اور دل تم لوگ بہت کم شکر کرتے ہو (مازائد ہے قلت کی تاکید کے لئے) یہ لوگ (قیامت کے منکر) کہتے
 ہیں کہ جب ہم زمین پر نیست و نابود ہو گئے (مٹی میں مل کر خود بھی مٹی ہو گئے اور دل مل گئے) تو کیا پھر ہم نئے جنم میں آئیں
 گے (استفہام انکار کے لئے ہے۔ دونوں ہمزوں کی تحقیق اور دوسرے کی تسہیل کے ساتھ وراں دونوں صورتوں میں دونوں جگہ

دونوں ہمزوں کے درمیان الف زائد کرتے ہوئے۔ فرمایا) معاملہ یہ ہے کہ یہ لوگ اپنے پروردگار سے (دوبارہ زندہ کئے جانے کے بعد) ملنے سے منکر ہیں آپ (ان سے) فرمایا دیجئے تمہارا قصہ موت کا فرشتہ جو تم پر مقرر ہے تمام کروے گا (تمہاری روحوں کو نکال کر) پھر تم اپنے پروردگار کی طرف لوٹائے جاؤ گے (زندہ کر کے وہ تمہارے کاموں کا بدلہ دے گا)

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قولہ: وَلَا شَفِيعٌ: یعنی جب تم رضاء الہی کی مخالفت کر کے حد سے تجاوز کر جاؤ تو تمہارے لیے کوئی سفارشی نہ ہوگا جب دونوں معنی مجاوزت ہو تو اللہ تعالیٰ کا شفیع ہونا لازم ہی نہیں آتا۔

قولہ: يُدَبِّرُ الْأَمْرَ: وہ دنیا کے معاملات کی تدبیر آسمانی اسباب سے کرتا ہے جیسے فرشتے زمین کی طرف اس کے آثار لے کر اترتے ہیں۔ اِلَى الْأَرْضِ یہ يُدَبِّرُ کے ساتھ اس طرح متعلق ہے کہ اس میں نزول کا معنی ضمناً موجود ہے۔

قولہ: يَرْجِعُ الْأَمْرَ: یعنی اس کے علم میں ثابت و قائم رہتا ہے۔

قولہ: أَلْفَ سَنَةٍ: یعنی زمانے کے تھوڑے سے حصہ میں تدبیر و وقوع میں وہ غلبہ پانے والا ہے۔

قولہ: ثُمَّ جَعَلَ نَسْلَهُ: نسل کو اس لیے نسل کہتے ہیں کہ وہ اس سے جدا ہوتی ہے۔

قولہ: خَلَقَ: جیسا مناسب تھا اس کے اعضاء کی تصویر بنائی۔

قولہ: مِنْ رُوحِهِ: مخلوق عجیبہ ہونے کی وجہ سے اپنی طرف بطور شرف نسبت کر دی۔

قولہ: قَلِيلًا مَّا: یعنی بہت معمولی سا شکر یہ تم بجالاتے ہو، تو مصدر ہونے کی وجہ سے منصوب قرار دیا۔ ر

تفسیر مقبولین

الْعَمَّ

حدیث میں ہے کہ آنحضرت ﷺ سونے سے پہلے الم تنزیل السجده اور تبارک الذی بیدہ الملک پڑھ لیا کرتے تھے (

اخرجه الامام احمد والترمذی والنسائی وغیرہم عن جابر)

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝

اس سے پہلی سورۃ میں توحید اور حشر کے دلائل بیان فرمائے تھے اور وہ دو طرف ہیں، اس لیے اس سورۃ میں امر و اوسط یعنی

اس رسالت کا ذکر کرتا ہے کہ جس پر قرآن کی برہان قائم ہے۔ فقال: تَنْزِيلُ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ یہ

کتاب یعنی قرآن (کہ جس کے برحق ہونے میں عاقل کو غور و تامل کے بعد کوئی بھی شبہ نہیں رہتا) رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ کی طرف

سے ہے۔ رَبِّ الْعَالَمِينَ کے لفظ میں اس طرف اشارہ ہے کہ اللہ جو تمام جہان کا پرورش کرنے والا ہے، روحانی پرورش بھی اسی کا خاص حصہ ہے، اس لیے اس نے دنیا کی شائستگی کے لیے ایک ایسی کتاب نازل کی جو آفتاب کی طرح سے اپنے لیے آپ گواہ ہے، مگر کوڑھ مغزی اور تیرہ باطنی بھی عجب بد بلا ہے، ایسے لوگ یہ کہہ دیتے تھے کہ اس کو محمد ﷺ نے از خود بنالیا ہے، خدا نے نازل نہیں کیا ہے۔ اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ اس کے جواب میں فرماتا ہے: بَلْ هُوَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ کہ یہ قرآن برحق ہے تیرے رب کے ہاں سے آیا ہے، اس کی شان ربوبیت کا مقتضی ہے۔ یہ کس لیے نازل ہوا؟ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّا اَتَتْهُمْ مِنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ تا کہ تو، محمد ﷺ خصوصاً ان لوگوں کو پر حذر کرے اور ان کو آنے والے عذاب الہی سے ڈرائے کہ جن کے پاس تجھ سے پہلے کوئی ڈرسانے والا پیغمبر نہیں آیا ہے۔ اس قوم کی خصوصیت نہیں کہ آنحضرت ﷺ خاص عرب ہی کے لیے مبعوث ہوئے تھے، ان کا نام اس لیے آگیا کہ سب سے اول انہی سے کلام تھا، اس لیے کہ دوسری جگہ آگیا ہے: تَبَارَكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا اور آنحضرت ﷺ نے بھی فرمادیا ہے کہ میں تمام عالم کے لیے نبی کیا گیا ہوں۔ پس اس جملہ سے یہ سمجھ لینا کہ آنحضرت ﷺ خاص عرب کی قوم کے لیے مبعوث ہوئے تھے بڑی غلطی ہے۔ اس آیت سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ آنحضرت ﷺ سے پہلے ایک عرصہ دراز تک عرب میں کوئی نبی مبعوث ہو کر نہیں آیا تھا اور یوں بھی کہہ سکتے ہیں کہ ان کے گمراہ ہونے کے بعد ہجر حضرت کے ان کے پاس کوئی نبی نہیں آیا۔ اس میں سب آگئے۔ اِنَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ اِنَّ يٰہَا سے وہ بات بیان فرماتا ہے کہ جس کا پہنچنا رسول پر فرض ہے، جیسا کہ پہلے رسالت اور اس کی ضرورت بیان کی تھی، یعنی اللہ وہ ہے کہ جس نے آسمان و زمین کو پیدا کیا نہ وہ لوگ کہ جن کو مشرکین اس کے ساتھ ملا رہے ہیں۔ مَا لَكُمْ مِّنْ دُوْنِهٖ مِنْ وَّلِيٍّ وَّلَا شَفِيعٍ اس میں اس بات کا بھی رد ہے کہ جن کو تم اس کا شریک سمجھ رہے ہو، وہ خدا تو کیا اس کی اجازت بغیر کسی کی سفارش بھی نہیں کر سکتے نہ کسی کے حامی و مددگار بن سکتے ہیں، جس خیال سے کہ مشرکین غیر اللہ کو اس کا شریک سمجھتے ہیں۔ اس آیت میں جس طرح اس کی اجازت بغیر اوروں کی ولایت و شفاعت کی نفی ہے، اسی طرح اس کی طرف سے ولایت و شفاعت یعنی حمایت کا ثبوت ہے۔ اس میں بت پرستوں کی تجہیل ہے، وہ جو یہ اقرار کر کے کہ اس کے سوا اور کوئی خالق نہیں یہ سمجھتے تھے کہ وہ ہماری سفارش کریں گے، جب خلق کو بیان فرما چکا تو اس کے بعد امر کو بیان فرماتا ہے۔

اَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ ...

مَّا اَتَتْهُمْ مِنْ نَّذِيرٍ نذیر سے مراد اس جگہ رسول ہے۔ مطلب یہ ہے کہ قریش مکہ میں آنحضرت محمد ﷺ سے پہلے کوئی رسول نہیں آیا تھا۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ انبیاء کی دعوت بھی ان کو اب تک نہ پہنچی تھی۔ کیونکہ دوسری آیت قرآن میں واضح طور پر ارشاد ہے: وَاِنْ مِنْ اُمَّةٍ اَخْلَا فِيْہَا لَنٰذِرٌ، یعنی کوئی امت اور جماعت دنیا میں ایسی نہیں جس میں کوئی اللہ سے ڈرانے والا اور اس کی طرف دعوت دینے والا نہ آیا ہو۔

اس آیت میں لفظ نذیر اپنے عام لغوی معنی میں ہے۔ یعنی اللہ کی طرف دعوت دینے والا وہ خواہ رسول اور پیغمبر ہو یا ان کا کوئی نائب، خلیفہ یا عالم دین۔ تو اس آیت سے تمام امتوں اور جماعتوں تک توحید کی دعوت پہنچ جانا معلوم ہوتا ہے، وہ اپنی جگہ

صحیح درست اور حق تعالیٰ کی رحمت عامہ کا مقتضا ہے، جیسا کہ ابو حیان نے فرمایا کہ توحید اور ایمان کی دعوت کسی زمانے اور کسی مکان اور کسی قوم میں کبھی منقطع نہیں ہوتی، اور جب کہیں نبوت پر زمانہ دراز تک گزر جانے کے بعد اس نبوت کا علم رکھنے والے علماء بہت کم رہ گئے تو کوئی دوسرا نبی و رسول مبعوث ہو گیا۔ اس کا مقتضی یہ ہے کہ اقوام عرب میں بھی بقدر ضرورت توحید کی دعوت پہلے سے ضرور پہنچی ہوگی مگر اس کے لیے یہ ضروری نہیں کہ یہ دعوت خود کوئی نبی و رسول لے کر آیا ہو، ہو سکتا ہے کہ ان کے ناسین علماء کے ذریعہ پہنچ گئی ہو۔

اس لیے اس سورۃ اور سورہ یس وغیرہ کی وہ آیتیں جن سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ قریش عرب میں آپ سے پہلے کوئی نذیر نہیں آیا تھا، ضروری ہے کہ اس میں نذیر سے مراد اصطلاحی معنی کے اعتبار سے رسول و نبی ہو۔ اور مراد یہ ہو کہ اس قوم کے اندر آپ سے پہلے کوئی نبی و رسول نہیں آیا تھا، اگرچہ دعوت ایمان و توحید دوسرے ذرائع سے یہاں بھی پہنچ چکی ہو۔

زمانہ فترت یعنی رسول اللہ ﷺ کی بعثت سے پہلے بہت سے حضرات کے متعلق یہ ثابت ہوا ہے کہ وہ دین ابراہیم و اسماعیل علیہ السلام پر قائم تھے، توحید پر ان کا ایمان تھا، بت پرستی اور بتوں کے لیے قربانی دینے سے متفرق تھے۔

روح المعانی میں موسیٰ بن عقبہ کی مغازی سے یہ روایت نقل کی ہے کہ زید بن عمرو بن نفیل جو آنحضرت محمد ﷺ کی بعثت اور نبوت سے پہلے آپ سے ملے بھی تھے، مگر نبوت سے پہلے ان کا انتقال اس سال میں ہو گیا، جس میں قریش نے بیت اللہ کی تعمیر کی تھی اور یہ واقعہ آپ کی نبوت سے پانچ سال پہلے کا ہے، ان کا حال موسیٰ بن عقبہ نے یہ نقل کیا ہے کہ قریش کو بت پرستی سے روکتے تھے اور بتوں کے نام پر قربانی دینے کو بہت برا کہتے تھے اور مشرکین کے ذبايح کا گوشت نہ کھاتے تھے۔

اور ابوداؤد طیالسی نے زید بن عمرو بن نفیل کے صاحبزادے حضرت سعید بن زید بن عمرو سے جو صحابہ میں عشرہ مبشرہ میں داخل ہیں۔ یہ روایت کی ہے کہ انہوں نے نبی کریم ﷺ سے عرض کیا کہ میرے والد کا جو کچھ حال تھا وہ آپ کو معلوم ہے کہ توحید پر قائم، بت پرستی کے منکر تھے، تو کیا میں ان کے لیے دعائے مغفرت کر سکتا ہوں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہاں ان کے لیے دعائے مغفرت جائز ہے، وہ قیامت کے روز ایک مستقل امت ہو کر اٹھیں گے۔ (روح)

اسی طرح ذرقہ بن نوفل جو آپ کے زمانہ نبوت شروع ہونے اور نزول قرآن کی ابتداء کے وقت موجود تھے توحید پر قائم تھے اور رسول اللہ ﷺ کی مدد کرنے کا اپنا عزم ظاہر کیا تھا، مگر فوراً بعد ہی ان کی وفات ہو گئی۔ یہ واقعات ثابت کرتے ہیں کہ اقوام عرب بھی دعوت الہیہ اور دعوت ایمان و توحید سے محروم تو نہیں تھیں، مگر خود ان کے اندر کوئی نبی نہیں آیا تھا۔ واللہ اعلم

يَذْكُرُ الْأَمْثَرُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ

بڑے کام اور اہم نظامات کے متعلق عرش عظیم سے مقرر ہو کر نیچے حکم اترتا ہے۔ سب اسباب حسی و معنوی، ظاہری و باطنی، آسمان و زمین سے جمع ہو کر اس کے انصرام میں لگ جاتے ہیں۔ آخر وہ کام اور انتظام اللہ کی مشیت و حکمت سے مدتوں جاری رہتا ہے، پھر زمانہ دراز کے بعد اٹھ جاتا ہے۔ اس وقت اللہ کی طرف سے دوسرا رنگ اترتا ہے۔ جیسے بڑے بڑے پیغمبر جن کا اثر قرون رہا، یا کسی بڑی قوم میں سرداری جو نسلوں تک چلی۔ وہ ہزار برس اللہ کے ہاں ایک دن ہے (موضع پیغمبر)

مجاہد فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ہزار سال کے انتظامات و تدابیر فرشتوں کو القاء کرتا ہے۔ اور یہ اس کے ہاں ایک دن ہے۔ پھر فرشتے جب (انہیں انجام دے کر) فارغ ہو جاتے ہیں، آئندہ ہزار سال کے انتظامات القاء فرما دیتا ہے۔ یہ ہی سلسلہ قیامت تک جاری رہے گا۔ بعض مفسرین آیت کا مطلب یہ لیتے ہیں کہ اللہ کا حکم آسمانوں کے اوپر سے زمین تک آتا ہے، پھر جو کاروائیاں اس کے متعلق یہاں ہوتی ہیں وہ دفتر اعمال میں درج ہونے کے لیے اوپر چڑھتی ہیں جو سائے دنیا کے محدب پر واقع ہے۔ اور زمین سے وہاں تک کا فاصلہ آدمی کی متوسط رفتار سے ایک ہزار سال کا ہے جو خدا کے ہاں ایک دن قرار دیا گیا۔ مسافت تو اتنی ہے یہ جداگانہ بات ہے کہ فرشتہ ایک گھنٹہ یا اس سے بھی کم میں قطع کر لے۔ بعض مفسرین یوں معنی کرتے ہیں کہ ایک کام اللہ تعالیٰ کو کرنا ہے تو اس کے مبادی و اسباب کا سلسلہ ہزار سال پہلے سے شروع کر دیتے ہیں۔ پھر وہ حکمت بالغہ کے مطابق مختلف ادوار میں گزرتا اور مختلف صورتیں اختیار کرتا ہوا بتدریج اپنے منتہائے کمال کو پہنچتا ہے۔ اس وقت جو نتائج و آثار اس کے ظہور پذیر ہوتے ہیں بارگاہ ربوبیت میں پیش ہونے کے لیے چڑھتے ہیں۔ بعض کے نزدیک یوم سے یوم قیامت مراد ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ آسمان سے زمین تک تمام دنیا کا بندوبست کرتا ہے۔ پھر ایک وقت آئے گا جب یہ سارا قصہ ختم ہو کر اللہ کی طرف لوٹ جائے گا اور آخری فیصلہ کے لیے پیش ہوگا۔ اس کو قیامت کہتے ہیں۔ قیامت کا دن ہزار سال کے برابر ہے۔ بہر حال فی یوم کو بعض نے یوم جمع کے متعلق کیا ہے اور بعض نے تنازع فعلین مانا ہے۔ واللہ اعلم۔

الَّذِي أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ وَبَدَأَ خَلْقَ الْإِنسَانِ مِن طِينٍ ۝

اللہ تعالیٰ نے جس چیز کو بھی پیدا فرمایا نہایت عمدگی سے پیدا فرمایا، اور ایسا اور اس طور پر کہ ہر چیز سے اس کی قدرت بے نہایت اسکی حکمت بے غایت اور اس کے کمال ربوبیت کے عظیم الشان شواہد و مظاہر سامنے آتے ہیں، اور ایسے اور اس طور پر کہ سوچنے اور غور کرنے سے اس کی صنعت و کاریگری پر انسانی عقل دنگ رہ جاتی ہے۔ اور وہ بے ساختہ پکار اٹھتا ہے۔ (فَتَلَوُلُوكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ) (المؤمنون: ۱۴) یعنی بڑا ہی برکت والا ہے وہ اللہ جو نہایت ہی عمدہ پیدا کرنے والا ہے۔ اور پھر اس کیلئے انسان کو خود اس کی اپنی ذات میں غور و فکر کرنے کی دعوت دی گئی کہ اس کیلئے تم لوگوں کو کہیں دور جانے کی ضرورت نہیں، بلکہ تم لوگ خود اپنی ہی خلقت و پیدائش میں غور کر کے دیکھ لو۔ اور خود اپنی ہی تخلیق کے مختلف مدارج و مراحل میں غور و فکر کر لو۔ اور دیکھو کہ اس کی قدرت و حکمت اور اس کی رحمت و ربوبیت کی کیا شہادتیں خود تمہارے اپنے وجود کے اندر پائی جاتی ہیں، یہ انسان جو اپنی لیاقتوں اور قابلیتوں پر نازاں و فرحان ہے حضرت قادر مطلق جلّ جلالہ، نے اس کو اس بے جان اور بے حس مٹی سے بنایا اور پیدا کیا ہے، جو اس کے پاؤں تلے روندی جانے والی چیز ہے، ذرا سوچو کہ کہاں یہ خاک بے جان اور کہاں اس سے وجود میں آنے والا، و عقل و فکر کے جوہر سے آراستہ پیراستہ یہ انسان جو کسی کو خاطر میں لانے کو تیار نہیں، قادر مطلق نے اس کو کہاں سے اٹھا کر کہاں پہنچا دیا۔ پھر خلقت انسانی کے دوسرے مرحلے میں اس کو مٹی کے بجائے ایک حقیر و ناپاک پانی کے ست سے بنایا۔ اور پھر اس کے تسویہ یعنی اس کی نوک پلک سنوارنے کے بعد اس کے اندر اپنی روح پھونک دی۔ جس کے نتیجے میں اس کے اندر سمیع و بصر، دل و دماغ، اور عم و ادراک، کی وہ عظیم الشان صلاحیتیں نمودار ہوئیں جن سے یہ دوسری تمام حیوانی مخلوقات سے امتیازی پوزیشن کا حامل بنا۔ سو اس روح سے مراد وہ ملکوتی روح ہے جو حیوانی روح سے الگ، اور اس سے اعلیٰ و بالا نوعیت کی

کفار کا عقیدہ بیان ہو رہا ہے کہ وہ مرنے کے بعد جینے کے قائل نہیں۔ اور اسے وہ محال جانتے ہیں اور کہتے ہیں کہ جب ہمارے ریزے ریزے جدا ہو جائیں گے اور مٹی میں مل کر مٹی ہو جائیں گے پھر بھی کیا ہم نئے سرے سے بنائے جاسکتے ہیں۔ افسوس یہ لوگ اپنے اوپر اللہ کو بھی قیاس کرتے ہیں اور اپنی محدود قدرت پر اللہ کی نامعلوم قدرت کا اندازہ کرتے ہیں۔ مانتے ہیں جانتے ہیں کہ اللہ نے اول بار پیدا کیا ہے۔ تعجب ہے پھر دوبارہ پیدا کرنے پر اسے قدرت کیوں نہیں مانتے؟ حالانکہ اس کا تو صرف فرمان چلتا ہے۔ جہاں کہایوں ہو جاو ہیں ہو گیا۔ اسی لیے فرما دیا کہ انہیں اپنے پروردگار کی ملاقات سے انکار ہے۔ اس کے بعد فرمایا کہ ملک الموت جو تمہاری روح قبض کرنے پر مقرر ہیں تمہیں فوت کر دیں گے۔ اس آیت میں بظاہر تو یہی معلوم ہوتا ہے کہ ملک الموت ایک فرشتہ کا لقب ہے۔ حضرت برا کی وہ حدیث جس کا بیان سورۃ ابراہیم میں گذر چکا ہے اس سے بھی پہلی بات سمجھ میں آتی ہے اور بعض آثار میں ان کا نام عزرائیل بھی آیا ہے اور یہی مشہور ہے۔ ہاں ان کے ساتھی اور ان کے ساتھ کام کرنے والے فرشتے بھی ہیں جو جسم سے روح نکالتے ہیں اور زخروں تک پہنچ جانے کے بعد ملک الموت اسے لے لیتے ہیں۔ ان کے لیے زمین سمیٹ دی گئی ہیں اور ایسی ہی ہے جیسے ہمارے سامنے کوئی طشتی رکھی ہوئی ہو۔ کہ جو چاہا اٹھالیا۔ ایک مرسل حدیث بھی اس مضمون کی ہے۔ ابن عباس رضی اللہ عنہما کا مقولہ بھی ہے۔ ابن ابی حاتم میں ہے کہ ایک انصاری کے سرہانے ملک الموت کو دیکھ کر رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ملک الموت میرے صحابی کے ساتھ آسانی کیجئے۔ آپ نے جواب دیا کہ اے اللہ کے نبی تسکین خاطر رکھئے اور دل خوش کیجئے واللہ میں خود با ایمان اور نہایت نرمی کرنے والا ہوں۔ سنو! یا رسول اللہ ﷺ قسم ہے اللہ کی تمام دنیا کے ہر کچے پکے گھر میں خواہ وہ خشکی میں ہو یا تری میں ہر دن میں میرے پانچ پھیرے ہوتے ہیں۔ ہر چھوٹے بڑے کو میں اس سے بھی زیادہ جانتا ہوں جتنا وہ اپنے آپ کو جانتا ہے۔ یا رسول اللہ ﷺ یقین مانئے اللہ کی قسم میں تو ایک

مقبلہ شرح طالعین
چمکی جان قبض کرنے کی بھی قدرت نہیں رکھتا جب تک مجھے اللہ کا حکم نہ ہو۔ حضرت جعفر کا بیان ہے کہ ملک الموت ﷺ کا دن میں پانچ وقت ایک ایک شخص کو ڈھونڈ بھال کرنا یہی ہے کہ آپ پانچوں نمازوں کے وقت دیکھ لیا کرتے ہیں اگر وہ نمازوں کی حفاظت کرنے والا ہو تو فرشتے اس کے قریب رہتے ہیں اور شیطان اس سے دور رہتا ہے اور اس کے آخری وقت فرشتہ اسے لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ کی تلقین کرتا ہے۔ مجاہد فرماتے ہیں ہر دن ہر گھر پر ملک الموت دو دفعہ آتے ہیں۔ کعب احبار اس کے ساتھ ہی یہ بھی فرماتے ہیں کہ ہر دروازے پر ٹھہر کر دن بھر میں سات مرتبہ نظر مارتے ہیں کہ اس میں کوئی وہ تو نہیں جس کی روح نکالنے کا حکم ہو چکا ہو۔ پھر قیامت کے دن سب کا لوٹنا اللہ کی طرف ہے قبروں سے نکل کر میدان محشر میں اللہ کے سامنے حاضر ہو کر اپنے اپنے کیے کا پھل پانا ہے۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ الْكَافِرُونَ نَاكِسُوا رُءُوسِهِمْ عَنِ رَبِّهِمْ ۖ مُطَاعِطُوهَا حَيَاءٌ يَقُولُونَ رَبَّنَا
أَبْصَرْنَا مَا نَكْتَرُنَا مِنَ النَّبِيِّ وَ سَمِعْنَا مِنْكَ تَصْدِيقَ الرُّسُلِ فِيمَا كَذَبْنَا هُمْ فِيهِ فَأَرْجِعْنَا إِلَى الدُّنْيَا
نَعْمَلْ صَالِحًا قَلِيلًا إِنَّا مَوْقِنُونَ ۝ ١٥ ۚ أَلَا نَفْتَنَّهُمْ ذَلِكَ وَلَا يَزِجُوهُمْ وَجَوَابَ لَوْلَا رَبَّتْ أَمْوَاطُيَعًا
قَالَ تَعَالَىٰ وَكَوْشَلْنَا لَا تَيْنَا كُلَّ نَفْسٍ هُدَانَهَا فَنَهْدِي بِالْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ بِاخْتِيَارٍ مِنْهَا وَلَكِنْ حَقَّ
الْقَوْلُ مِنِّي لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ الْجَنِ وَالنَّاسِ أَجْعَلِينَ ۝ ١٦ وَتَقُولُ لَهُمُ الْخَزَنَةُ إِذَا
دَخَلُوهَا قَدْ وُقُوا الْعَذَابَ بِمَا كُنْتُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۚ أَيْ بَرَكِكُمْ الْإِيمَانُ بِهِ إِنَّا نَسِينُكُمْ
تَرَكْنَاكُمْ فِي الْعَذَابِ وَذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ اذْأَمَّ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ ١٧ مِنَ الْكُفْرِ وَالتَّكْذِيبِ
إِنَّمَا يُوَفَّىٰ بِلَايَتِنَا الْقُرْآنِ الَّذِينَ إِذَا ذُكِّرُوا وَعُظُوا بِهَا خَرُّوا سُجَّدًا وَسَبَّحُوا مُتَلَبِّسِينَ بِحَمْدِ
رَبِّهِمْ أَيْ قَالُوا سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ۝ ١٨ عَنِ الْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ تَتَجَانَّى
جَنُوبُهُمْ تَرْتَفِعُ عَنِ الْمَضَاجِعِ مَوَاضِعِ الْإِضْطِجَاعِ بِغَرَشِهَا لَصَلَاتِهِمْ بِاللَّيْلِ تَهْجُدًا يَدْعُونَ رَبَّهُمْ
خَوْفًا مِنْ عِقَابِهِ وَطَمَعًا فِي رَحْمَتِهِ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ ١٩ يَتَصَدَّقُونَ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ
خَبْرُ هُمْ مِنْ قَرَّةٍ أَعْيُنٍ ۚ فَاتَّقِرْبِهِ أَعْيُنُهُمْ وَفِي قِرَاءَةِ بِسْمِ اللَّهِ مُضَارِعٌ جَزَاءً بِمَا كَانُوا
يَعْمَلُونَ ۝ ٢٠ أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ ۝ ٢١ أَيْ الْمُؤْمِنُونَ وَالْفَاسِقُونَ أَمَّا
الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ جَنَّاتُ الْبَاوَىٰ نُزُلًا وَهُمْ مَا يَعْدُ لِلْضَّيْفِ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ ٢٢ وَ

أَمَّا الَّذِينَ فَسَقُوا بِالْكَفْرِ وَالْكَذِبِ فَمَا لَهُمْ النَّارُ كَمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا وَقِيلَ لَهُمْ ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ۝ وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْأَدْنَىٰ عَذَابَ الدُّنْيَا بِالْقَتْلِ وَالْإِسْرِ وَالْجَذَبِ سِنِينَ وَالْأَمْرَاضِ دُونَ قَبْلِ الْعَذَابِ الْأَكْبَرِ عَذَابُ الْآخِرَةِ لَعَلَّهُمْ أَىٰ مَنْ بَقِيَ مِنْهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ إِلَى الْإِيمَانِ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ الْفُرَانِ ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا ۚ أَىٰ لَا أَخَذَ أَظْلَمُ مِنْهُ إِنَّا مِنَ الْمُجْرِمِينَ أَى الْمُشْرِكِينَ مُنْتَقِمُونَ ۝

۱۵

ترجمہ: اور اگر آپ دیکھ لیں کہ جب مجرم (کافر) اپنے پروردگار کے پاس سر جھکائے ہوں گے (مارے شرم کے گردن نیچے کئے ہوئے عرض کریں گے) اے ہمارے پروردگار ہم نے دیکھ لیا جس کا ہم انکار کرتے تھے یعنی بعث بعد الموت) ہم نے سن لیا (یعنی آپ سے پیغمبروں کی تصدیق سن لی ان امور میں جن میں ہم ان کو جھٹلاتے تھے) سو ہم کو پھر بھیج دیجئے (دنیا میں) ہم (وہاں رہ کر) نیک کام کریں گے ہمیں پورا یقین آ گیا (اب۔ مگر وہ یقین نہیں نفع نہ دے گا اور انہیں دنیا میں نہیں بھیجا جائے گا اور لو کا جواب لر آیت امرأ فطیعا مخدوف ہے ارشاد ہے) اور اگر ہم چاہتے تو ہم ہر شخص کو اس کا راستہ عنایت فرما دیتے (جس سے وہ ایمان اور اطاعت کی راہ اپنے اختیار سے خود اپنا لیتا) اور لیکن میری یہ بات محقق ہو چکی ہے (وہ یہ ہے) کہ میں جہنم کو ضرور بھر دوں گا جنات و انسان دونوں سے (اور جہنم میں داخلہ کے وقت داروغہ جہنم ان سے کہے گا) سولاب مزہ چکھو عذاب کا) کہ تم اپنے اس دن کے آنے کو بھولے ہوئے تھے (اس دن کا یقین نہ کرتے ہوئے) ہم نے تمہیں بھلاوے میں ڈال دیا (عذاب میں رکھ چھوڑا) اور دائمی عذاب کا مزہ چکھو اپنے اعمال (کفر و تکذیب) کی بدولت ہماری آیتوں (قرآن) پر ایمان تو بس وہی لوگ لاتے ہیں کہ جب انہیں یہ دلائل جئے (نصیحت کی جائے) اس کی آیتیں تو وہ سجدہ میں گر پڑتے ہیں اور تسبیح کرنے لگتے ہیں اپنے پروردگار کی (حمد کے ساتھ متلبس ہوتے ہوئے۔ یعنی سبحان اللہ و بحمدہ پڑھنے لگتے ہیں) اور وہ لوگ تکبر نہیں کرتے (ایمان اور اطاعت سے) ان کے پہلو عیحدہ (دور) رہتے ہیں خواب گاہوں سے (نماز تہجد کی وجہ سے بستر سے الگ رہتے ہیں) اپنے پروردگار کو پکارتے رہتے ہیں (اس کے عذاب سے) ڈرتے ہوئے اور (اس کی رحمت سے) امید رکھتے ہوئے اور جو کچھ ہم نے انہیں عطا کر رکھا ہے اس میں سے خرچ (صدقہ) کرتے رہتے ہیں سو کسی شخص کو خبر نہیں جو جو خزانہ غیب میں ان کی آنکھوں کی ٹھنڈک کے لئے سامان چھپا ہوا ہے (جس سے انکی آنکھوں کو چین ہو۔ ایک قرأت میں لفظ اُخفی سکون یاء کے ساتھ ہے فعل مضارع) یہ ان کو ان کے اعمال کا بدلہ ہے تو جو شخص مومن ہو وہ اس شخص جیسا ہو سکتا ہے جو نافرمان ہو۔ یہ یکساں نہیں ہو سکتے (یعنی مومن و فاسق) جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے اچھے کام کئے سوان کے لئے ہمیشہ کا ٹھکانہ جنتیں ہیں جو بطور مہمانی کے ہیں (وہ کھانا جو مہمانوں کے سامنے پیش کیا جائے) ان کے اعمال کے بدلے میں اور جو لوگ نافرمان تھے (کفر و تکذیب کر کے) سوان کا ٹھکانہ دوزخ ہے وہ لوگ جب اس سے باہر نکلنا چاہیں گے تو پھر اسی میں دھکیل دیئے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا کہ دوزخ کا وہ عذاب چکھو جس کو تم جھٹلایا کرتے تھے اور انہیں قریب کا

عذاب بھی چکھا دیں گے (دنیا میں قتل، قید، قحط سالی اور بیماریوں کی صورت میں) علاوہ (پہلے) بڑے عذاب (آخرت) کے شاید کہ یہ لوگ (یعنی جو ان میں سے باقی رہ جائیں گے) پھر جائیں گے (ایمان کی طرف) اور اس شخص سے زیادہ ظالم کون ہوگا جس کو اس کے پروردگار کی آیتیں (قرآن کریم کی) یاد دلا دی جائیں پھر وہ ان سے منہ پھیر رہے (یعنی ان سے بڑا ظالم کوئی نہیں ہے) ہم ایسے مجرموں (مشرکوں) سے بدلہ لے کر رہیں گے۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

قوله: وَلَٰكِنْ حَقَّ الْقَوْلُ مِنِّي: یہ ان کے عدم ایمان کی تصریح ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی مشیت میں ان کا ایمان نہیں جو کہ حکم کے سبقت کرنے کے لیے مستبہ بن سکتا ہے اس لیے کہ وہ دوزخی ہیں اور اس کو عذاب کے چکھنے کا مستبہ قرار دینا اس کے نسیان عاقبت اور آیت فَذُوقُوا میں تکرار نہ کرنے کی وجہ سے ہے، یہ اس کو دور نہیں کر سکتا۔ اس لیے کہ وہ تو اسباب و وسائل کی حد تک ہے۔

قوله: يَبْتَئِسُ كُفْرًا الْإِيمَانُ: اس میں اشارہ کیا کہ بِمَا كُفَيْتُمْ میں ما مصدر یہ ہے، موصولہ نہیں۔

قوله: تَرَكْنَاكُمْ: اللہ تعالیٰ کی ذات بھول و نسیان سے بالاتر ہے۔

قوله: ذُوقُوا: امر کو تاکید کے لیے مکرر رہا ہے۔

قوله: مَا أَخْفَىٰ: اگر مضارع مانیں تو یا ساکن ہوگی۔

قوله: الْبُأْوَىٰ: جنت حقیقی ٹھکانہ ہے۔ دنیا کوچ کی جگہ ہے۔

قوله: أُعِيدُوا فِيهَا: یہ ان کے ہمیشہ رہنے کی تعبیر ہے۔

قوله: ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ: یہ ان کی توہین ہے اور ان پر غصہ میں اظہار کا اضافہ ہے۔

قوله: ثُمَّ أَعْرَضَ عَنْهَا: ثُمَّ، یہ اعراض کے ان سے بعید قرار دینے کے لیے لائے حالانکہ وہ تو بالکل واضح ہے۔

قوله: الْمُسْرِ كَيْفَ: تو جو سب ظالموں سے بڑا ظالم ہوگا اس کے حال کا خود اندازہ لگا لو۔

تفسیر مقبولین

وَلَوْ تَرَىٰ إِذِ الْمُجْرِمُونَ ----

قیامت کے دن مجرمین کی بد حالی اور دنیا میں واپس ہونے کی درخواست کرنا

یہ تین آیات کا ترجمہ کیا گیا ہے، پہلی آیت میں مجرمین کی ایک حالت بتائی ہے کہ یہ لوگ دنیا میں وقوع قیامت کا انکار

کرتے تھے اور یوں کہتے تھے: (وَقَالُوا اِذَا ضَلَلْنَا فِي الْاَرْضِ اِذَا نَاَلَفْنِي خَلْقِي جَدِيْدًا) جب یہ لوگ قیامت کے دن حاضر ہوں گے اور بارگاہ الہی میں پیشی ہوگی تو رسوائی اور ذلت کے مارے ہوئے سر جھکائے ہوں گے اور یوں کہیں گے کہ ہم نے دیکھ لیا اور سن لیا جس بات کے منکر تھے وہ سمجھ میں آ گئی لہذا ہمیں دنیا میں واپس بھیج دیجیے اب واپس ہو کر اچھے عمل کریں گے، ہمیں پوری طرح ان باتوں کا یقین آ گیا جو حضرات انبیاء کرام علیہم السلام اور ان کے نائبین سناتے اور سمجھاتے تھے۔

دوسری آیت میں ارشاد فرمایا کہ اگر ہم چاہتے تو ہر نفس کو ہدایت دے دیتے لیکن میری طرف سے یہ بات محقق ہو چکی ہے کہ دوزخ کو جنات سے اور انسانوں سے بھر دینا ہے، دونوں گروہ کے افراد کثیر تعداد میں دوزخ میں جائیں گے جنہوں نے دنیا میں کفر اختیار کیا یہ لوگ وہاں اکٹھے ہوں گے، یہ بات ازل سے طے شدہ ہے اور کافروں کے لیے مقدر ہے۔ جب ابلیس نے (اَلَا غُوِيْتُمْ اَمْ جَعَلْنِي غَافِلًا) کہا تھا اس وقت اللہ جل شانہ نے فرما دیا تھا: لَا مَلَكُنتُ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ اَجْعِلْنِي ﴿۱۰﴾ (کہا ابلیس میں تجھ سے اور جو تیرا اتباع کرے گا ان سب سے دوزخ کو بھر دوں گا۔)

ہدایت بمعنی ارأء الطریق تو سب ہی کے لیے ہے لیکن ہدایت بمعنی ایصال الی المطلب سب کے لیے نہیں ہے، دوزخ کو بھی بھرنا ہے اور جنت کو بھی، اور جو شخص دوزخ میں جائے گا وہ اپنے اختیار کو غلط استعمال کرنے کی وجہ سے جائے گا۔ اسے دنیا میں ایمان اور کفر کے دونوں راستے دکھادیے گئے، اسے اختیار دے دینے کی وجہ سے کسی کو ایمان یا کفر پر مجبور نہیں کیا گیا، جیسا کہ سورۃ کہف میں فرمایا: (وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمَرْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفَرْ) (اور آپ فرمادیجیے کہ تمہاری طرف حق آچکا ہے سو تم میں سے جو چاہے ایمان لے آئے اور جو چاہے کفر اختیار کرے) بہر حال اللہ تعالیٰ نے اختیار بھی دیا ہے اور قضاء اور قدر کا فیصلہ بھی ہے کہ بہت سے لوگ کافر ہوں گے اور بہت سے لوگ مؤمن ہوں گے اور کافر دوزخ میں جائیں گے اور اہل ایمان جنت میں۔ جو امر اللہ تعالیٰ کی طرف سے طے شدہ ہے اس کا وجود میں آنا ضروری ہے۔ کفار جو وہاں کہیں گے کہ ہمیں واپس کر دیا جائے ہم نیک بنیں گے، ان کا یہ وعدہ غلط ہوگا، سورۃ النعام میں فرمایا: (لَوْ رُدُّوْا لَإِيْمَانُهُمْ وَعَنْهُمْ وَاُتِمَّتْ لَكُنُوزُهُمْ) (اور اگر واپس کر دیئے جائیں تو پھر لازم طور پر وہی کام کریں گے جن سے منع کیا گیا ہے اور بلاشبہ وہ جھوٹے ہیں) اور سورۃ فاطر میں ہے کہ ان کے واپس لوٹا دیئے جانے کی درخواست کے جواب میں یوں ارشاد ہوگا: (اَوَلَمْ نُعَبِّرْكُمْ مَّا يَتَذَكَّرُ فِيْهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمْ التَّنْذِيْرُ) (کیا ہم نے تمہیں اتنی عمر نہیں دی تھی کہ نصیحت حاصل کرنے والا نصیحت حاصل کر لیتا، اور تمہارے پاس ڈرانے والا بھی آیا تھا۔)

تیسری آیت میں فرمایا کہ مجرمین کی واپسی کی درخواست کے جواب میں ان سے کہا جائے کہ تم آج کے دن کی ملاقات کو جو بھول گئے تھے (اور اسی بھولنے کی وجہ سے نافرمانی پر تلے ہوئے تھے) اس بھولنے کی وجہ سے عذاب چھ لو۔

اِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِيْنَ اِذَا دُكِّرُوْا بِهَا....

اہل ایمان کی صفات، مؤمنین کا جنت میں داخلہ، اہل کفر کا دوزخ میں برا ٹھکانہ:

ان آیات میں مؤمنین صالحین کی بعض صفات اور ان کے انعامات بیان فرمائے ہیں اور کافرین فاسقین کا ٹھکانہ اور ان

کی بد حالی بیان فرمائی ہے۔ اول تو یہ فرمایا کہ ہماری آیات پر وہی لوگ ایمان لاتے ہیں جو تذکیر اور نصیحت کا اثر لیتے ہیں، جب انہیں ہماری آیات یاد دلائی جاتی ہیں تو انہیں سن کر سجدہ میں گر پڑتے ہیں اور اپنے رب کی تسبیح اور تحمید میں مشغول ہو جاتے ہیں اور تکبر بھی نہیں کرتے۔ مزید فرمایا کہ ان کے پہلو اپنے لیٹنے کی جگہوں سے یعنی خوابگا ہوں سے دور ہو جاتے ہیں وہ ڈرتے ہوئے اور امید کرتے ہوئے اپنے رب کو پکارتے ہیں اور جو کچھ ہم نے انہیں دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں، اس میں نماز تہجد پڑھنے والوں کی فضیلت بتائی ہے کہ یہ لوگ سونے اور آرام کرنے کے لیے لیٹتے ہیں پھر تھوڑا سا آرام کر کے بستر کو چھوڑ کر کھڑے ہو جاتے ہیں اور وضو کر کے نماز میں لگ جاتے ہیں، نماز بھی پڑھتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے دعا بھی مانگتے ہیں اور اس کے انعامات کی امید بھی رکھتے ہیں اور گرفت اور مواخذہ ہونے سے بھی ڈرتے ہیں۔ درحقیقت خوف اور طمع (ڈرنا اور نعمتوں اور مغفرتوں کی امید رکھنا) یہ دونوں مؤمن کی زندگی کے اہم جزو ہیں، مؤمن کی زندگی میں یہ دونوں چیزیں ساتھ ساتھ رہنی چاہئیں یعنی گناہوں سے بچتا رہے اعمال صالح کرتا رہے اور عدم قبولیت کا خوف بھی لگا رہے، جیسا عمل چاہیے ویسا نہ ہونے کی وجہ سے مواخذہ سے بھی ڈرے اور ساتھ ہی اللہ تعالیٰ سے اچھی امید بھی لگائے رکھے، جس کے دل سے خوف گیا وہ گناہ بھی کرے گا اعمال بھی ترک کرے گا اور فسق میں ترقی کرتا چلا جائے گا اور جس کے دل سے امید نکل گئی، اللہ کی طرف سے مغفرتوں اور نعمتوں کا امیدوار نہ رہا ایسا شخص دعا بھی نہ کرے گا، خوف اور طمع نہ ہو تو بندہ محرومی کے غار میں اترتا چلا جاتا ہے۔

جو شخص تہجد کا اہتمام کرے گا ظاہر ہے کہ فرائض و سنن کی ادائیگی کا اس سے زیادہ فکر مند ہوگا، لہذا اس میں نمازوں کا اہتمام کرنے والوں کی تعریف بیان فرمادی اور ساتھ ہی (مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ) بھی فرمادیا کہ یہ لوگ نمازوں کا اہتمام بھی کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے دیا ہے اس میں سے خرچ بھی کرتے ہیں۔ لفظوں کا عموم زکوٰۃ اور نفلی صدقہ اور صدقہ واجبہ سب کو شامل ہے اور قلیل و کثیر سب کچھ اس میں آ گیا، یعنی یہ جو فرمایا کہ ہم نے جو کچھ دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں۔ اس میں ایک پیسے سے لے کر لاکھوں خرچ کرنا سب داخل ہو گیا، اللہ کی رضا میں خرچ کرنے کے لیے مالدار ہونا ضروری نہیں جس کے پاس تھوڑا سا مال ہو وہ اسی میں سے خرچ کرے، خرچ کرنے کا ذوق ہو تو زیادہ مالیت اور کم مالیت سے کچھ فرق نہیں پڑتا اور تھوڑا مال ہونا بھی خرچ سے مانع نہیں ہوتا، بعض صحابہؓ نے تو یہاں تک کیا کہ اپنے پاس کچھ نہ ہوا تو مزدوری کر کے کچھ حاصل کیا اور اللہ کی راہ میں خرچ کرنے کے لیے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پیش کر دیا۔

نماز تہجد کی فضیلت:

تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ سے نماز تہجد مراد ہے جیسا کہ ہم نے اوپر ذکر کیا، صاحب معالم التنزیل (جلد ۳) فرماتے ہیں کہ یہ اشہر الاقوال ہے اور اس کی تائید میں حضرت معاذ بن جبلؓ سے ایک روایت بھی نقل کی ہے وہ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ سفر میں ساتھ چلتے ہوئے میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ مجھے ایسا عمل بتائیے جس کے ذریعہ جنت میں داخل ہو جاؤں اور روزخ سے دور رہ سکوں، سید دو عالم ﷺ نے فرمایا کہ تم نے بہت بڑی چیز کا سوال کیا اور حقیقت میں کچھ بڑی بھی نہیں، جس کے لیے اللہ تعالیٰ آسان فرمادیں، اس کے لیے بے شک ضرور آسان ہے، اس کے بعد فرمایا کہ (وہ عمل یہ ہے کہ) تو اللہ کی عبادت کر اور کسی کو

اس کا شریک نہ بنا اور نماز قائم کر اور زکوٰۃ ادا کر اور رمضان کے روزے رکھے اور بیت اللہ کا حج کر، پھر فرمایا کہ کیا تم کو خیر کے دروازے نہ بتا دوں؟ (سنو!) روزہ ڈھال ہے (جو نفس کی شہوتوں کو توڑ کر شیطان کے حملہ سے بچاتا ہے) اور صدقہ گناہ کو بجھا دیتا ہے (یعنی گناہوں کی وجہ سے جو دوزخ کی آگ جلائی ہے اس سے محفوظ کر دیتا ہے گویا کہ اس آگ کو بجھا دیتا ہے) اور انسان کا رات کے درمیان نماز پڑھنا (تہجد کے وقت) نیک بندوں کا امتیازی نشان ہے، اس کے بعد سرور کائنات ﷺ نے یہ آیت تلاوت فرمائی (جس میں تہجد پڑھنے والوں کی تعریف کی گئی ہے) تَتَجَاوَىٰ جُنُودُهُمُ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۝ فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُم مِّن قُرَّةِ أَعْيُنٍ ۚ جَزَاءً لِّبِئْسَ أَكُنُوزًا يَّعْمَلُونَ ۝ (ان کی کروٹیں) (بستر سے چھوڑ کر) لیٹنے کی جگہوں سے جدا ہوتی ہیں، وہ اپنے رب کو امید سے اور خوف سے پکارتے ہیں اور ہمارے دیئے ہوئے میں سے خرچ کرتے ہیں سو کسی شخص کو خبر نہیں جو آنکھوں کی ٹھنڈک کا سامان ان کے لیے چھپا دیا گیا ہے یہ خزانہ ان کو ان کے اعمال کا صلہ ملا ہے) پھر فرمایا کہ تم کو احکام الہیہ کی جڑ اور اس کا ستون اور اس کی چوٹی کا عمل نہ بتا دوں! میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! ضرور بتائیے! آپ ﷺ نے فرمایا احکام الہیہ کی جڑ فرمانبرداری ہے اور اس کا ستون نماز ہے اور چوٹی کا عمل جہاد ہے۔ پھر فرمایا کیا تم کو ان سب کا جزو اصلی نہ بتا دوں (جس کو عمل میں لانے سے ان سب چیزوں پر عمل کر سکو گے) میں نے عرض کیا یا نبی اللہ ضرور ارشاد فرمائیے! آپ نے اپنی زبان مبارک پکڑ کر فرمایا اسے قبو میں رکھ کر اپنی نجات کا سامان کر دو میں نے عرض کیا اے اللہ کے نبی! جو باتیں ہم بولتے ہیں کیا ان پر بھی پکڑ ہوگی؟ آپ ﷺ نے فرمایا اے معاذ! تم بھی عجیب آدمی ہو! دوزخ میں منہ کے بل اندھسے کر کے جو چیز لوگوں کو دوزخ میں گرائے گی وہ ان کی زبان کی باتیں ہی تو ہوں گی۔ پھر فرمایا تم جب تک خاموش رہتے ہو محفوظ رہتے ہو اور جب بولتے ہو تو تمہارا بول تمہارے لیے ثواب یا عذاب کا سبب بنا کر لکھ دیا جاتا ہے۔

صاحب معالم التنزیل نے یہ حدیث اپنی سند سے ذکر کی ہے اور صاحب مشکوٰۃ المصابیح نے ص ۱۴ پر مسند احمد اور سنن ترمذی اور سنن ابن ماجہ سے نقل کی ہے، خواہگا ہوں سے پہلو جدا ہوتے ہیں اس کا مصداق نماز تہجد بتا کر صاحب معالم التنزیل نے دیگر اقوال بھی نقل کیے ہیں، حضرت انسؓ سے نقل کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ یہ آیت انصار کے بارے میں نازل ہوئی، یہ حضرات مغرب کی نماز پڑھ کر ٹھہر جاتے تھے اور جب تک رسول اللہ ﷺ کے ساتھ عشاء کی نماز نہ پڑھ لیتے تھے گھروں کو نہیں جاتے تھے حضرت انسؓ سے مروی ہے کہ یہ آیت ان صحابہ کے بارے میں نازل ہوئی جو مغرب کی نماز کے بعد عشاء تک برابر نماز پڑھتے رہتے تھے، اور حضرت ابو الدرداء اور حضرت ابوذر اور حضرت عبادہ بن صامتؓ سے مروی ہے کہ اس آیت میں ان حضرات کی تعریف فرمائی ہے جو عشاء اور فجر جماعت سے پڑھتے ہیں۔ (معالم التنزیل جلد ۳ ص ۵۰۰)

در حقیقت ان اقوال میں کوئی تعارض نہیں ہے البتہ صلوة اللیل یعنی نماز تہجد کا مصداق ہونا متبادر ہے اور حدیث شریف سے اس کی تائید بھی ہوتی ہے، البتہ یوں کہا جاسکتا ہے کہ جب نماز تہجد کے لیے خواہگا چھوڑنے کی نصیحت ہے جو نفل نماز ہے تو نماز فجر کے لیے گرمی اور سردی میں بستر چھوڑ کر نماز فجر ادا کرنے کی نصیحت کیوں نہ ہوگی جو فرض نماز ہے۔ حضرت عمرؓ نے فرمایا کہ اگر میں نماز فجر جماعت سے پڑھ لوں تو یہ مجھے اس سے زیادہ محبوب ہے جو پوری رات نماز میں کھڑا ہوں۔ (مشکوٰۃ المصابیح)

حضرت اسماء بنت یزیدؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ قیامت کے دن لوگوں کو ایک ہی میدان میں جمع کیا جائے گا (اس موقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے) ایک منادی پکار کر کہے گا کہاں ہیں وہ لوگ جن کے پہلو خواہاں ہوں سے جدا ہو جاتے تھے، یہ سن کر کچھ لوگ کھڑے ہو جائیں گے جن کی تعداد تھوڑی ہوگی یہ لوگ بغیر حساب جنت میں داخل ہو جائیں گے، اس کے بعد باقی لوگوں کا حساب شروع کرنے کا حکم ہوگا۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۴۸۷)

فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ

جن حضرات کی صفات اور پر بیان ہوئی ہیں ان کا انعام بتاتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ ان کے اعمال کی وجہ سے ان کے لیے جو آنکھوں کی ٹھنڈک کا سامان پوشیدہ کیا ہوا ہے اسے کوئی شخص نہیں جانتا، اس میں اجمالی طور پر جنت کی نعمتوں کا مرتبہ بتایا ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے کہ میں نے اپنے بندوں کے لیے وہ سامان تیار کیا ہے جسے نہ کسی آنکھ نے دیکھا نہ کسی کان نے سنا اور نہ کسی انسان کے دل پر اس کا گذر ہوا، اس کے بعد راوی حدیث حضرت ابو ہریرہؓ نے فرمایا کہ تم چاہو تو یہ آیت پڑھ لو: (فَلَا تَعْلَمُ نَفْسٌ مَّا أُخْفِيَ لَهُمْ مِّنْ قُرَّةِ أَعْيُنٍ)

(صحیح بخاری ج ۲ ص ۷۰۱)

درحقیقت بات یہ ہے کہ جنت کی جن چیزوں کا قرآن وحدیث میں تذکرہ ہے اس میں کسی نعمت کی پوری کیفیت بیان نہیں کی گئی جو کچھ بیان فرمایا ہے وہاں کی نعمتیں اس سے بہت بلند ہیں اور بالا ہیں اس لیے فرمادیا کہ آنکھوں کی ٹھنڈک کا جو سامان اہل جنت کے لیے تیار کیا گیا ہے کوئی آنکھ تو دنیا میں اسے کیا دیکھ پاتی کسی کان نے اس کی کیفیت کو سنا تک نہیں اور کسی کے دل میں اس کا تصور تک نہیں آیا۔ جنت کے متعلق جو کچھ سن کر اور پڑھ کر سمجھ میں آتا ہے جب جنت میں جائیں گے تو اس سے بہت بلند و بالا پائیں گے، پھر جنت کی جن نعمتوں کا تذکرہ قرآن وحدیث میں موجود ہے وہاں ان کے علاوہ بہت زیادہ نعمتیں ہیں، نیز کسی چیز کے دیکھنے اور استعمال کرنے سے جو پوری واقفیت حاصل ہوتی ہے وہ محض سننے سے حاصل نہیں ہوتی لہذا اس دنیا میں رہتے ہوئے نعمائے جنت کی واقعی حقیقت و کیفیت کا ادراک نہیں ہو سکتا۔

حضرت سعد بن ابی وقاصؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اگر جنت کی نعمتوں میں سے اتنی تھوڑی سی کوئی چیز دنیا والوں پر ظاہر ہو جائے جسے ناخن پر اٹھا سکتے ہیں تو آسمان اور زمین کے کناروں میں جو کچھ ہے وہ سب مزین ہو جائے گا اور اہل جنت میں سے کوئی شخص دنیا کی طرف جھانک لے جس سے اس کے نگلن ظاہر ہو جائیں تو اس کی روشنی سورج کی روشنی کو ختم کر دے جیسا کہ سورج ستاروں کی روشنی کو ختم کر دیتا ہے۔ رسول اللہ ﷺ نے یہ بھی ارشاد فرمایا کہ جنت میں ایک کوڑا رکھنے کی جگہ ساری دنیا اور جو کچھ دنیا میں ہے اس سب سے بہتر ہے۔ (رواہ البخاری)

حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ دنیا کی چیزوں میں سے کوئی چیز بھی جنت میں نہیں ہے صرف ناموں کی مشابہت ہے۔ مطلب یہ ہے کہ جنت کی نعمتوں کے تذکرہ میں جو سونا چاندی، موتی، ریشم، درخت، پھل، ہیرے، تخت، گدے، کپڑے وغیرہ آئے ہیں یہ چیزیں وہاں کی چیزیں ہوں گی اور اسی عالم کے اعتبار سے ان کی خوبی اور بہتری ہوگی، دنیا کی کوئی بھی چیز جنت کی

کسی چیز کے پاسنگ بھی نہیں ہے۔

تنبیہ: نیک بندوں کی تعریف فرماتے ہوئے (وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ) بھی فرمایا ہے یہ سبلی صفت ہے دیگر صفات ایجابی ہیں۔ بات یہ ہے کہ تکبر بہت بری بلا ہے اپنی بڑائی بگھارنا، شہرت کا طالب ہونا، دوسروں کو حقیر جاننا دکھا دے کے لیے عبادت کرنا تاکہ لوگ معتقد ہوں، یہ سب تکبر کے شعبے ہیں۔ تکبر عبادات کا ناس کھودیتا ہے، کیا کرایا سب مٹی میں مل جاتا ہے، ریا کاری کی وجہ سے اعمال باطل ہو جاتے ہیں اور وہ مستوجب سزا بھی ہے جیسا کہ احادیث شریفہ میں اس کا تذکرہ آیا ہے، مؤمن بندوں پر لازم ہے کہ تکبر سے دور رہیں، تواضع اختیار کریں، فرائض بھی ادا کریں، واجبات بھی پورے کریں، نوافل بھی پڑھیں، زکوٰۃ بھی دیں، صدقہ بھی کریں، سب سے اللہ کی رضا مقصود ہو، دکھاوانہ کریں اور نہ بندوں سے تعریف کے خواہشمند ہوں۔

أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا ----

مؤمن اور فاسق برابر نہیں:

مؤمنین صالحین کا اجر و انعام بتانے کے بعد ارشاد فرمایا: أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا کیا جو شخص مؤمن ہو وہ فاسق کی طرح ہو سکتا ہے؟ پھر خود ہی جواب دے دیا لَا يَسْتَوُونَ ⑤ (مؤمنین اور فاسقین برابر نہیں ہو سکتے) اس کے بعد دوبارہ اہل ایمان کی نعمتوں کا تذکرہ فرمایا اور ساتھ ہی کافروں کے عذاب کا بھی، ارشاد فرمایا: أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ الْمَوْتِ (جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کیے ان کے لیے باغ ہوں گے ٹھہرنے کی جگہوں میں) ثُمَّ لَهُمْ فِيهَا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑥ (یہ بطور مہمانی ان اعمال کا بدلہ ہوں گے جو وہ دنیا میں کیا کرتے تھے) دَٰمًا الَّذِينَ فَسَقُوا فَمَأْوِيَّهُمُ النَّارُ (اور جن لوگوں نے نافرمانی کی ان کا ٹھکانہ دوزخ ہے) كَلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا أُعِيدُوا فِيهَا (جب بھی اس میں سے نکلنے کا ارادہ کریں گے اس میں داہیں لوٹا دیئے جائیں) وَقِيلَ لَهُمْ دُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكَذِّبُونَ ⑦ (اور ان سے کہا جائے گا کہ آگ کا عذاب چکھو جس کو تم جھٹلاتے تھے) جب ایمان والوں اور نافرمانوں کے انجام میں فرق ہے کہ اہل ایمان ہمیشہ رہنے والی جنتوں میں ہوں گے اور وہاں ان کے ساتھ مہمانوں جیسا برتاؤ ہوگا اور نافرمان دوزخ میں جائیں گے تو دونوں فریق برابر کیسے ہو سکتے ہیں؟ اہل کفر کی ذلت کا یہ عالم ہوگا کہ جب اس میں سے نکلنا چاہیں گے تو اسی میں دھکیل دیئے جائیں گے اور ان سے کہا جائے گا کہ جو تم جھٹلانے والا عمل کیا کرتے تھے اس کی وجہ سے آگ کا عذاب چکھتے رہو۔

معالم التنزیل میں لکھا ہے کہ آیت کریمہ: (أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا) حضرت علیؑ اور ولید بن عقبہ بن ابی معیط کے بارے میں نازل ہوئی، دونوں میں کچھ گفتگو ہو رہی تھی ولید نے حضرت علیؑ سے کہہ دیا کہ چپ ہو جا تو بچہ ہے اور میں بولنے میں تجھ سے بہتر ہوں اور نیزہ بھی زیادہ تیز ہے اور دلاور بھی تجھ سے زیادہ ہوں، اس پر حضرت علیؑ نے فرمایا کہ چپ ہو جا تو فاسق ہے، اس پر آیت بالا نازل ہوئی (فی صحیحہ کلام طویل ذکرہ صاحب الروح فرأجعه ان شئت، قال صاحب الروح وفي رواية اخرى انها نزلت في علي كرم الله وجهه ورجل من قريش ولم يسمه) (اس بات کے صحیح ہونے میں طویل کلام ہے جسے روح المعانی والے نے ذکر کیا ہے اگر آپ چاہیں تو اسے دیکھ لیں۔ روح المعانی کے مصنف

رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے کہ ایک دوسری روایت میں ہے کہ یہ آیت حضرت علی کرم اللہ وجہہ اور ایک دوسرے آدمی کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ دوسرے آدمی کا نام ذکر نہیں کیا۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ النَّوْرَةَ وَقَدْ فَلَاحُكَ فِي مَرِيَّةٍ شَكٍّ مِّنْ لِّقَائِهِ وَقَدْ انْتَفِیَّا لَیْلَةَ الْاِسْرَاءِ وَ
 جَعَلْنَاهُ اٰیً مِّنْ اٰیِ مُّوسٰی اَوَالِ الْكِتَابِ هٰدِیْ هَادِیْ لِبَنِّیْ اِسْرَآءِیْلَ ۝۱۰ وَ جَعَلْنَا مِنْهُمْ اٰیْمَةً بِنَحْفِیْنِ
 الْهَمَزَ تَیْنٍ وَاِبْدَالِ الثَّانِیَةِ یَاۤءٍ قَادَةً یَّهْدُوْنَ النَّاسَ بِاَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوْا ۝۱۱ عَلٰی دِیْنِهِمْ وَ عَلٰی الْبَلَاءِ مِنْ
 عَدُوِّهِمْ وَ كَانُوْا بِاٰیَتِنَا الدَّآلَةَ عَلٰی قُدْرَتِنَا وَ وُحْدَانِیَّتِنَا یُوْقِنُوْنَ ۝۱۲ وَ فِیْ قِرَآءَةِ بِكْسَرِ الْاَمِّ وَ تَخْفِیْفِ
 الْمِیْمِ اِنَّ رَبَّكَ هُوَ یَفْصِلُ بَیْنَهُمْ یَوْمَ الْقِیَمَةِ فِیْمَا كَانُوْا فِیْهِ یَخْتَلِفُوْنَ ۝۱۳ مِنْ اَمْرِ الدِّیْنِ اَوْ كَمْ
 یَهْدِیْ لَهُمْ كَمْ اَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ اٰیٌ لَّمْ یَتَّبِعْ لِکُفَّارٍ مَّكَّةَ اِهْلَآئِنَا کَثِیْرًا ۝۱۴ مِّنَ الْقُرُوْنِ الْاُمَمِ
 بِكُفْرِهِمْ یَسْهَوْنَ حَالٌ مِّنْ ضَمِیْرِ لَهُمْ فِیْ مَسٰکِنِهِمْ ۝۱۵ فِیْ اَسْفَارِهِمْ اِلَى السَّمَآءِ وَ غَیْرِهَا فِیَعْتَبِرُوْا اِنَّ فِیْ
 ذٰلِكَ لَاٰیٰتٍ ۝۱۶ دَلٰلٰتٍ عَلٰی قُدْرَتِنَا اَفَلَا یَسْمَعُوْنَ ۝۱۷ سَمَاعٌ تَدْبِرُ وَ اَتَعَاطٰ اَوْ كَمْ یُرَوُّ اَنَّا نَسُوْقُ الْمَآءَ
 اِلَى الْاَرْضِ الْجُرُزِ الْیَابِسَةِ الَّتِی لَا نَمَاتُ فِیْهَا فَنُخْرِجُ مِنْهَا زَرْعًا تَاْكُلُ مِنْهُ اَنْعَامُهُمْ وَ اَنْفُسُهُمْ ۝۱۸ اَفَلَا
 یُبْصِرُوْنَ ۝۱۹ هٰذَا فِیْعَمَلُوْنَ اِنَّا نَقْدِرُ عَلٰی اِعَادَتِهِمْ وَ یَقُوْلُوْنَ لِلْمُؤْمِنِیْنَ مَتٰی هٰذَا الْفَتْحُ بَیْنَنَا وَ بَیْنَكُمْ
 اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ ۝۲۰ قُلْ یَوْمَ الْفَتْحِ بِاَنْزَالِ الْعَذَابِ بِهِمْ لَا یَنْفَعُ الَّذِیْنَ كَفَرُوْا اِیْمَانُهُمْ وَلَا
 هُمْ یُنْظَرُوْنَ ۝۲۱ یُمَهِّلُوْنَ لِتَوْبَةٍ اَوْ مَعْذِرَةً فَاَعْرِضْ عَنْهُمْ وَ اَنْتَظِرْ اَنْزَالَ الْعَذَابِ بِهِمْ اِنَّهُمْ
 مُّنتَظَرُوْنَ ۝۲۲ بِكَ خَادِثٌ مَّوْتُ اَوْ قَتْلٌ فِیَسْتَرْحِلُوْنَ مِنْكَ وَ هٰذَا قَبْلُ الْاَمْرِ بِقِتَالِهِمْ

ترجمہ: اور ہم نے موسیٰ کو کتاب دی (یعنی تورات) سو تم دھوکے (شک) میں مت رہو اس کے ملنے سے (چنانچہ معراج کی رات نبی کریم ﷺ موسیٰ علیہ السلام دونوں کی بالمشافہ ملاقات ہوئی) اور ہم نے اس کو (یعنی موسیٰ یا تورات کو) ہدایت (باعث ہدایت) بنایا اسرائیلیوں کے لئے اور ہم نے ان میں سے بہت سے پیشوا بنادیئے (لفظ ائمہ دونوں ہمزوں کی تحقیق کے ساتھ اور ہمزہ ثانی کو یاء سے بدل کر ہے بمعنی قائد) جو ہمارے حکم سے (لوگوں کو) ہدایت دیا کرتے تھے جب کہ وہ لوگ صبر کئے رہے (اپنے دین پر اور دشمنوں کی طرف سے مصیبت پر) اور وہ لوگ ہماری آیتوں کا (جو ہماری قدرت اور وحدانیت پر دلالت کر نیوالی تھیں) یقین رکھتے تھے (اور ایک قراءت میں لام کے کسرہ اور میم کی تخفیف کے ساتھ ہے، یعنی لَمَّا) بلاشبہ آپ کا

پروردگار سب کے درمیان قیامت کے دن ان میں فیصلہ کر دے گا جن میں یہ باہم اختلاف کیا کرتے تھے (دین کے معاملہ میں) کیا ان کی ہدایت کے لئے کافی نہیں کہ ہم ان سے پہلے کتنے ہلاک کر چکے ہیں (کیا کفار مکہ پر یہ واضح نہیں کہ ہم نے ہلاک کر دیا ہے بہت سی امتوں کو) (ان کے کفر کی وجہ سے) یہ آتے جاتے رہتے ہیں (یہ لہم کی ضمیر سے حال واقع ہے) ان کے مقامات میں (شام وغیرہ کے سفروں میں پس ان سے عبرت حاصل کرنی چاہئے) اس کے اندر نشانیاں ہیں (ہماری قدرت کے دلائل ہیں) تو کیا یہ لوگ سنتے نہیں (وعظ ونصیحت کے طور پر سننا) کیا انہوں نے اس پر نظر نہیں کیا کہ ہم خشک زمین کی طرف پانی بہاتے رہتے ہیں (سوکھی زمین جس میں گھاس پھوس نہ ہو) پھر اس کے ذریعہ سے کھیتی پیدا کر دیتے ہیں جس سے انکے چوپائے اور وہ خود بھی کھاتے ہیں۔ تو کیا یہ لوگ دیکھتے نہیں (اس منظر کو۔ اس لیے انہیں یقین کر لینا چاہئے کہ ہم انہیں دوبارہ پیدا کرنے پر بھی قادر ہیں) اور یہ لوگ کہتے ہیں (مسلمانوں سے) کہ یہ فیصلہ (ہمارے اور تمہارے درمیان کب ہوگا؟) اگر تم سچے ہو تو کہہ دیجئے کہ اس فیصلہ کے دن (ان کے عذاب نازل ہونے کے متعلق) کافروں کو ان کا ایمان لانا ذرا بھی نفع نہ دے گا اور نہ انہیں ڈھیل دی جائے گی (تو بہ یا معذرت کا انہیں موقع نہیں دیا جائے گا) سو آپ ان کا خیال چھوڑ دیجئے اور منتظر رہئے (ان پر عذاب نازل ہونے کا) وہ بھی منتظر ہیں (آپ کے دفات یا شہادت کے جس سے انہیں آپ کی طرف سے چین آ جائے یہ حکم ان کے ساتھ قتال کے حکم سے پہلے کا ہے)

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

- قولہ: **يَا مَعْزِرَاتُ** وہ ہمارے ہدایت دینے سے لوگوں کی راہنمائی کرتے تھے۔
- قولہ: **لَبَّاسًا صَبْرًا** یعنی ان کے صبر کی وجہ سے۔ ماہ مصدر یہ ہے۔
- قولہ: **هُوَ يَفْصِلُ** یعنی وہ حق کو باطل سے الگ کرتا ہے حق والے کو باطل پرست سے جدا کر کے۔
- قولہ: **الْجُرُزِ** جس زمین کی نباتات منقطع ہو جائے۔ (بمعنی بنجر)
- قولہ: **أَنْعَامَهُمْ** گھاس جو چوپایوں کے کھانے میں کام آتی ہے۔
- قولہ: **وَأَنْفُسَهُمْ** انسان اناج کھاتا ہے۔
- قولہ: **بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ** ہمارے اور تمہارے مابین کب فیصلہ ہوگا۔
- قولہ: **وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ** جب کفار نے تکذیب پر جلد عذاب طلب کیا تو فرمایا: پھر مہلت نہ ملے گی جلدی نہ مچاؤ۔

تفسیر مقبولین

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

شب معراج اور نبی اکرم ﷺ:

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے ہم نے موسیٰ کو کتاب تورات دی تو اس کی ملاقات کے بارے میں شک و شبہ میں نہ رہ۔ قنادہ فرماتے ہیں یعنی معراج والی رات میں۔ حدیث میں ہے میں نے معراج والی رات حضرت موسیٰ بن عمران علیہ السلام کو دیکھا کہ وہ گندم گوں رنگ کے لائے قد کے گھونگر یا لے ہالوں والے تھے ایسے جیسے قبیلہ شنواہ کے آدمی ہوتے ہیں۔ اسی رات میں نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو بھی دیکھا وہ درمیانہ قد کے سرخ و سفید تھے سیدھے بال تھے۔ میں نے اسی رات حضرت مالک کو دیکھا جو جہنم کے داروغہ ہیں اور دجال کو دیکھا یہ سب ان نشانیوں میں سے ہیں جو اللہ تعالیٰ نے آپ کو دکھائیں پس اس کی ملاقات میں شک و شبہ نہ کر۔ آپ نے یقیناً حضرت موسیٰ کو دیکھا اور ان سے ملے جس رات آپ کو معراج کرائی گئی۔ حضرت موسیٰ کو ہم نے بنی اسرائیل کا ہادی بنادیا۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس کتاب کے ذریعہ ہم نے اسرائیلیوں کو ہدایت دی۔ جیسے سورۃ بنی اسرائیل میں ہے آیت (وَآتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَءِيلَ أَلَّا تَتَّخِذُوا مِنْ دُونِي وَكِيلًا) (الاسراء: ۲) یعنی ہم نے موسیٰ کو کتاب دی اور بنی اسرائیل کے لیے ہادی بنادیا کہ تم میرے سوا کسی کو کارساز نہ سمجھو۔ پھر فرماتا ہے کہ چونکہ اللہ تعالیٰ کے احکام کی بجا آوری اس کی نافرمانیوں کے ترک اس کی باتوں کی تصدیق اور اس کے رسولوں کی اتباع و صبر میں جیسے رہے ہم نے ان میں سے بعض کو ہدایت کے پیشوا بنادیا جو اللہ کے احکام لوگوں کو پہنچاتے ہیں بھلائی کی طرف بلاتے ہیں برائیوں سے روکتے ہیں۔ لیکن جب ان کی حالت بدل گئی انہوں نے کلام اللہ میں تبدیلی تحریف تاویل شروع کر دی تو اللہ تعالیٰ نے بھی ان سے یہ منصب چھین لیا ان کے دل سخت کر دیئے عمل صالح اور اعتقاد صحیح ان سے دور ہو گیا۔ پہلے تو یہ دنیا سے بچے ہوئے تھے حضرت سفیان فرماتے ہیں یہ لوگ پہلے ایسے ہی تھے لہذا انسان کے لیے ضروری ہے کہ اس کا کوئی پیشوا ہو جس کی یہ اقتدا کر کے دنیا سے بچا ہوا رہے آپ فرماتے ہیں دین کے لیے علم ضروری ہے جیسے جسم کے لیے غذا ضروری ہے۔ حضرت سفیان سے حضرت علیؑ کے اس قول کے بارے میں سوال ہوا کہ صبر کی وجہ سے ان کو ایسا پیشوا بنادیا کہ وہ ہمارے حکم کی ہدایت کرتے تھے۔ آپ نے فرمایا مطلب یہ ہے کہ چونکہ انہوں نے تمام کاموں کو اپنے ذمہ لے لیا اللہ نے بھی انہیں پیشوا بنادیا۔ چنانچہ فرمان ہے ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب حکمت اور نبوت دی اور پاکیزہ روزیاں عنایت فرمائیں اور جہاں والوں پر فضیلت دی۔ یہاں بھی آیت کے آخر میں فرمایا کہ جن عقائد و اعمال میں ان کا اختلاف ہے ان کا فیصلہ قیامت کے دن خود اللہ کرے گا۔

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيَةً

کس قوم کا مقتداء و امام بننے کے لیے دو شرطیں:

وَجَعَلْنَا مِنْهُمْ آيَةً يَهْدُونَ بِأَمْرِنَا لَمَّا صَبَرُوا ۖ وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يُوقِنُونَ ﴿۳۲﴾ یعنی ہم نے بنی اسرائیل میں سے کچھ لوگوں کو امام اور پیشوا و مقتداء بنا دیا جو اپنے پیغمبر کے نائب ہونے کی حیثیت سے باذن ربانی لوگوں کو ہدایت کیا کرتے تھے، جبکہ انہوں نے صبر کیا اور جبکہ وہ ہماری آیتوں پر یقین رکھتے ہیں۔

اس آیت میں علماء بنی اسرائیل میں سے بعض کو امامت و پیشوائی کا درجہ عطا فرمانے کے دو سبب ذکر فرمائے ہیں، اول صبر کرنا، دوسرے آیات الہیہ پر یقین کرنا۔ صبر کرنے کا مفہوم عربی زبان کے اعتبار سے بہت وسیع اور عام ہے۔ اس کے لفظی معنی باندھنے اور ثابت رہنے کے ہیں۔ اس جگہ صبر سے مراد احکام آلہیہ کی پابندی پر ثابت قدم رہنا اور جن چیزوں کو اللہ تعالیٰ نے حرام یا مکروہ قرار دیا ہے ان سے اپنے نفس کو روکنا ہے جس میں تمام احکام شریعت کی پابندی آ جاتی ہے اور یہ بہت بڑا عملی کمال ہے۔ دوسرا سبب ان کا آیات الہیہ پر یقین رکھنا ہے۔ اس میں آیات کے مفہوم کو سمجھنا پھر سمجھ کر اس پر یقین کرنا دونوں داخل ہیں، یہ بہت بڑا کمال علمی ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ امامت و پیشوائی کے لائق اللہ تعالیٰ کے نزدیک صرف وہ لوگ ہیں جو عمل میں بھی کامل ہوں اور علم میں بھی، اور یہاں عملی کمال کو علمی کمال سے مقدم بیان فرمایا ہے کہ ترتیب طبعی میں علم عمل سے مقدم ہوتا ہے۔ اس میں اشارہ اس طرف ہے کہ اللہ کے نزدیک وہ علم قابل اعتبار ہی نہیں جس کے ساتھ عمل نہ ہو۔

وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَٰذَا الْفَتْحُ ۖ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۳۳﴾

نافرمان اپنی بربادی کو آپ بلاوا دیتا ہے:

کافر اعتراض کیا کرتے تھے کہ اے نبی ﷺ تم جو ہمیں کہا کرتے ہو اور اپنے ساتھیوں کو بھی مطمئن کر دیا ہے کہ تم ہم پر فتح پاؤ گے اور ہم سے بدلے لوگے وہ وقت کب آئے گا؟ ہم تو مدتوں سے تمہیں مغلوب زیر اور بے وقعت دیکھ رہے ہیں۔ چھپ رہے ہو اور رہے ہو اگر سچے ہو تو اپنے غلبے کا اور اپنی فتح کا وقت بتاؤ۔ اللہ فرماتا ہے کہ جب عذاب اللہ آ جائے گا اور جب اس کا غصہ اور غضب اتر پڑتا ہے خواہ دنیا میں ہو خواہ آخرت میں اس وقت نہ تو ایمان نفع دیتا ہے نہ مہلت ملتی ہے۔ جیسے فرمان ہے آیت: فَلَمَّا جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ رَسُولُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِنَ الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ (قاف: ۸۳) یعنی جب ان کے پاس اللہ کے پیغمبر دلیلیں لے کر آئے تو یہ اپنے پاس کے علم پر نازاں ہونے لگے، پوری دوا آیتوں تک۔ اس سے فتح مکہ مراد نہیں۔ فتح مکہ والے دن تو رسول اللہ ﷺ نے کافروں کا اسلام لانا قبول فرمایا تھا اور تقریباً دو ہزار آدمی اس دن مسلمان ہوئے تھے۔ اگر اس آیت میں یہی فتح مکہ مراد ہوتی تو چاہیے تھا کہ اللہ کے پیغمبر ﷺ ان کا اسلام قبول نہ فرماتے جیسے اس آیت میں ہے کہ اس دن کافروں کا اسلام لانا مقبول ہوگا۔ بلکہ یہاں مراد فتح سے فیصلہ ہے جیسے قرآن میں ہے آیت: نَافَتْحَ بَنِي إِسْرَءِيلَ فَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسٍ وَظَنَّ يَحْيَىٰ وَتَمَيمٌ وَجَنَّتِي وَنَجَّيْنِي وَمَنْ مِّنْهُمْ مِّنْ مَّنْ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَاحِشُ الْعَلِيمُ (سبا: ۲۶) لیسلمہ کہ۔ اور جیسے اور مقام پر ہے آیت: قُلْ يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَاحِشُ الْعَلِيمُ (سبا: ۲۶)

یعنی اللہ تعالیٰ ہمیں جمع کرے گا پھر ہمارے آپس کے فیصلے فرمائے گا اور آیت میں ہے: **وَاسْتَغْفِرُوا خَطَايَاكُمْ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ غَلِيمٌ** (ابراہیم: ۱۵) یہ فیصلہ چاہتے ہیں سرکش ضدی تباہ ہوئے اور جگہ ہے آیت: **(وَكَانُوا مِنْ قَبْلِ يَسْتَفْتِيَهُمْ عَلَى الدِّينِ كَفَرُوا)** (البقرہ: ۸۹) اس سے پہلے وہ کافروں پر فتح چاہتے تھے اور آیت میں فرمان باری ہے آیت: **إِنْ تَسْتَغْفِرُوا فَقَدْ جَاءَكُمْ الْفَتْحُ** (الانفال: ۱۹) اگر تم فیصلے کے آرزو مند ہو تو فتح آگئی۔ پھر فرماتا ہے آپ ان مشرکین سے بے پرواہ ہو جائیے جو رب نے اتارا ہے اسے پہنچاتے رہیے۔ جیسے اور آیت میں ہے کہ اپنے رب کی وحی کی اتباع کرو اس کے سوا کوئی اور معبود نہیں۔ پھر فرمایا تم اپنے رب کے وعدوں کو سچا مان لو اسکی باتیں اٹل ہیں اس کے فرمان سچے ہیں وہ عنقریب تجھے تیرے مخالفین پر غالب کرے گا وہ وعدہ خلافی سے پاک ہے یہ بھی منتظر ہیں۔ چاہتے ہیں کہ آپ پر کوئی آفت آئے لیکن ان کی یہ چاہتیں بے سود ہیں۔ اللہ تعالیٰ اپنے والوں کو بھولتا نہیں نہ انہیں چھوڑتا ہے بھلا جو رب کے احکام پر جے رہیں اللہ کی باتیں دوسروں کو پہنچائیں وہ تائید ایزدی سے کیسے محروم کر دیئے جائیں؟ یہ جو کچھ تم پر دیکھنا چاہتے ہیں وہ ان پر اترے گا بد بختی (نکبت) وادبار میں ہائے وائے وادیل میں گرفتار کیے جائیں گے۔ رب کے عذابوں کا شکار ہو گئے۔ کہہ دو کہ اللہ ہمیں کافی ہے اور وہی بہترین کارساز ہے۔

سُورَةُ الْاَحْزَابِ

الاحزاب

سُورَةُ ۳۳ مَكِّيَّةٌ ۹۰

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

رُكُوعَاتُهَا ۹

آيَاتُهَا ۷۲

سورۃ احزاب مدینہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس کی تہتر آیتیں ہیں اور نو رکوع

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ ۖ دُمْ عَلَىٰ نَفْسِهِ وَلَا تَطْغِ الْكُفْرِينَ ۚ وَالْمُنَافِقِينَ ۚ فِيمَا يَخَالِفُ شَرِّعَتَكَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا بِمَا يَكُونُ قَبْلَ كَوْنِهِ حَكِيمًا ۝ فِيمَا يَخْلُقُهُ ۚ وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ أَيُّ الْقُرْآنِ إِنْ اللَّهُ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝ وَفِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ ۚ وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ فِي أَمْرِكَ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ حَافِظًا لَّكَ وَأَمْتُهُ تَبِعَ لَكَ فِي ذَلِكَ كُلِّهِ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِنْ قَلْبَيْنِ فِي جُوفِهِ ۚ رَدًّا عَلَىٰ مَنْ قَالَ مِنَ الْكُفَّارِ أَنَّ لَهُ قَلْبَيْنِ يَعْقِلُ بِكُلِّ مِثْلِهِمَا أَفْضَلَ مِنْ عَقْلِ مُحْتَدٍ ۚ وَمَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ الَّتِي بَهَمَزَةٍ وَيَاءٍ بِلَا يَاءٍ تُظْهِرُونَ بِلَا أَلْفٍ قَبْلَ الْهَاءِ وَبِهَا وَالْتِاءُ الثَّانِيَةِ فِي الْأَصْلِ مُدْغِمَةٌ فِي الظَّاءِ مِنْهُنَّ يَقُولُ الْوَاحِدُ مَثَلًا لِرُؤُوسِهِ أَنْتَ عَلَىٰ كَظْهَرِ أُمِّي أَمْهَتُكُمْ ۚ أَيُّ كَالْأُمّهَاتِ فِي تَحْرِيمِهَا بِذَلِكَ الْمَعْدِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ طَلَاقًا وَأَمَّا تَجِبُ بِهِ الْكُفَّارَةُ بِشَرْطِهِ كَمَا ذُكِرَ فِي سُورَةِ الْمُجَادَلَةِ وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ جَمْعُ دَعِيَ وَهُوَ مَنْ يُدْعَىٰ لِغَيْرِ أَبِيهِ ابْنَاهُ ۚ أَبْنَاءُكُمْ ۚ حَقِيقَةُ ذَلِكَ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۚ أَيُّ الْيَهُودِ وَالْمُنَافِقِينَ قَالُوا لِمَا تَزَوَّجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشِشِ النَّبِيِّ كَانَتْ امْرَأَةً زَيْدِ بْنِ حَارِثَةَ الَّذِي تَبَنَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالُوا تَزَوَّجَ مُحَمَّدٌ امْرَأَةً ابْنَهُ فَكَذَبَهُمُ اللَّهُ فِي ذَلِكَ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ فِي ذَلِكَ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۝ سَبِيلَ الْحَرِّ لَكِنْ أَدْعَوْهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ أَعْبُدُ عِنْدَ اللَّهِ ۚ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَ مَوَالِيكُمْ ۚ بَنُو عَمِّكُمْ وَ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ ۚ فِي ذَلِكَ وَلَكِنْ فِي مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ ۚ فِيهِ وَهُوَ بَعْدَ التَّهْيِ وَ

كَانَ اللَّهُ عَفُورًا لِمَا كَانَ مِنْ قَوْلِكُمْ قَبْلَ التَّهْيِ رَحِيمًا ۝ بِكُمْ فِي ذَلِكَ النَّبِيُّ أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ
 أَنْفُسِهِمْ فِيمَا دَعَاهُمْ إِلَيْهِ وَدَعَتْهُمْ أَنْفُسُهُمْ إِلَىٰ خِلَافِهِ وَآزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ ۚ فِي حُرْمَةِ نِكَاحِهِمْ
 عَلَيْهِمْ وَأُولَٰئِذَا حَامَ ذُورُ الْقُرْآنَاتِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي الْإِثْرِ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ
 وَالْمُهَاجِرِينَ أَيُّ مِنَ الْإِثْرِ بِالْإِيمَانِ وَالْهِجْرَةِ الَّذِي كَانَ أَوَّلَ الْإِسْلَامِ فَنَسِخَ إِلَّا لَكِنْ أَنْ تَفْعَلُوا
 إِلَىٰ أُولَٰئِكُمْ مَعْرُوفًا ۚ بِوَصِيَّةٍ فَجَائِزٌ كَانَ ذَلِكَ أَيُّ نَسْخِ الْإِثْرِ بِالْإِيمَانِ وَالْهِجْرَةِ بِإِثْرِ ذَوِي
 الْإِثْرَةِ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝ وَأُزِيدَ بِالْكِتَابِ فِي الْمَوْضِعَيْنِ اللَّوْحَ الْمَحْفُوظَ وَ أَذْكَرَ إِذَا أَخَذْنَا
 مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ جَعَلْنَا أَمْرَ صُلْبِ آدَمَ كَالَّذِي جَمَعَ ذَرَّةً وَهِيَ أَصْغَرُ التَّمَلِّ وَمِنْكَ وَمِنْ
 نُوحٍ وَ إِبْرَاهِيمَ وَ مُوسَىٰ وَ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۚ بَانَ يَعْبُدُوا اللَّهَ وَيَدْعُوا النَّاسَ إِلَىٰ عِبَادَتِهِ وَ ذَكَرَ
 الْخُمْسَةَ مِنْ عَطْفِ الْخَاصِّ عَلَى الْعَمِّ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ۝ شَدِيدًا بِالْوَفَاءِ بِمَا حَمَلُوهُ
 وَهُوَ الْيَمِينُ بِ اللَّهِ تَعَالَى ثُمَّ أَخَذْنَا الْمِيثَاقَ لِيَسْئَلَ اللَّهَ الصِّدْقَيْنِ عَنْ صِدْقِهِمْ ۚ فِي تَبْلِيغِ الرِّسَالَةِ
 ۝ تَبَكُّيْنَا لِلْكَافِرِينَ بِهِمْ وَأَعَدَّ تَعَالَى لِلْكَافِرِينَ بِهِمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ مُؤَلِّمًا هُوَ عَطْفٌ عَلَى أَخَذْنَا

ترجمہ: اے نبی اللہ سے ڈرتے رہئے (تقویٰ پر مداومت رکھے) اور کافروں اور منافقوں کا کہنا نہ مانئے (خلاف شرع امور میں) بیشک اللہ تعالیٰ بڑا جاننے والا ہے) ہونے والی بات سے اس کے واقع ہونے سے بھی پہلے (بڑی حکمت والا ہے ہر چیز کے پیدا کرنے میں) اور جو حکم قرآن (آپ کے پروردگار کی طرف سے وحی کیا جاتا ہے اسی کی پیروی کیجئے۔ بلاشبہ اللہ تعالیٰ اس سے خوب باخبر ہے جو کچھ تم کرتے رہتے ہو) تعملون ایک قراءت میں تاء کے ساتھ ہے (اور آپ) اپنے کام میں اللہ پر بھروسہ رکھے اور اللہ ہی کار سازی کے لئے کافی ہے) آپ کا محافظ ہے اور آپ کی امت اس بات میں آپ کی پیروی ہے (اللہ نے کسی شخص کے سینہ میں دودل نہیں پیدا کیے) اس سے کافروں کی اس بات کو رد کر دیا کہ فلاں شخص کے دودل ہیں جن کی وجہ سے وہ محمد ﷺ سے زیادہ ادراک کر لیتا ہے (اور تمہاری بیویوں کو جن سے) الحج ہمزہ اور یاء کے ساتھ اور بغیر یاء کے ہم تم ظہار کر لیتے ہو نظہرون ہا سے پہلے الف نہیں ہے اور الف کے ساتھ بھی ہے اور اصل میں تاء ثانی ظاہر ہو کر خامیں مدغم ہو گئی ان کو خلا کسی کا اپنی بیوی کو: انت علی کظہر امی کہہ دینے سے تمہاری مائیں نہیں بنا دیا ہے یعنی ماں کی طرح انہیں بالکل حرام نہیں کر دیا ہے جیسا کہ جاہلیت میں اس کو طلاق سمجھا جاتا تھا البتہ شروط کے ساتھ اس پر کفارہ آئے گا جیسا کہ سورہ مجادلہ ہے (اور نہ تمہارے منہ بولے بیٹوں کو) ادعیاء، دعی کی جمع ہے دوسرے کے بیٹے کو معنی بنالیا (تمہارا)

حقیقتاً (بیٹا نہیں بنا دیا ہے یہ صرف تمہارے منہ سے کہنے کی بات ہے) یعنی یہود و منافقین نے اس وقت اعتراض کیا جب آنحضور ﷺ نے اپنے متنبیٰ کی بیوی سے خود نکاح کر لیا تھا اس پر اللہ تعالیٰ نے ان کی تردید فرمائی (اور اللہ حق بات فرماتا ہے) اس بارے میں (اور وہی سیدھا راستہ) حق کا راستہ (دکھاتا ہے) ہاں البتہ (تم انکو ان کے باپوں کی طرف منسوب کیا کرو کہ یہی اللہ کے نزدیک راستی) انصاف (کی بات ہے اور اگر تم ان کے باپوں کو نہیں جانتے ہو تو وہ تمہارے دینی بھائی ہیں اور تمہاری برادری کے) چچا زاد (بھائی ہیں اور) اس میں (تم سے جو بھول چوک ہو جائے تو اس سے تم پر کچھ گناہ نہیں۔ ہاں گناہ تو اس صورت میں ہے کہ تم جان بوجھ کر کہو) اور وہ بھی ممانعت کے بعد (اللہ تعالیٰ) ممانعت سے پہلے جو کچھ تمہارے منہ سے نکلا ہے (بڑی مغفرت کرنے والا) اور اس بارے میں تم پر (بڑی رحمت کر نیوالا ہے نبی ایمان والوں کے ساتھ خود ان کے نفس سے بھی زیادہ تعلق رکھتے ہیں) جس پیغام کی طرف انہوں نے دعوت دی درانحالیکہ تمہارے نفسوں نے اس کے خلاف کی طرف بدایا ہے (اور آپ کی بیویاں ان کی مائیں ہیں) ان بیویوں سے انہیں نکاح کرنا حرام ہے (اور رشتہ دار) قرابت دار (ایک دوسرے سے) میراث میں (زیادہ تعلق رکھتے ہیں کتاب اللہ کی رو سے بہ نسبت دوسرے مومنین اور مہاجرین کے) یعنی ایمان و ہجرت کی وجہ سے جو میراث ابتدائے اسلام میں تھی پھر منسوخ ہو گئی (مگر یہ کہ تم اپنے دوستوں سے کچھ سلوک کرنا چاہو) وعینت کر کے تو جائز ہے (یہ بات یعنی ایمان و ہجرت کی بابت ذوی الارحام کی میراث کی وجہ سے منسوخی نوشتہ الہی میں لکھی جا چکی تھی) کتاب سے مراد دونوں جگہ لوح محفوظ ہے (اور) یاد کیجئے (جب کہ ہم نے تمام پیغمبروں سے ان کا اقرار لیا) (جس وقت وہ حضرت آدم کی پشت سے چوٹیوں کی طرح برآمد ہوئے تھے ذرہ ذرہ کی جمع ہے، چھوٹی چوٹی کو کہتے ہیں) (اور آپ سے بھی اور نوح اور ابراہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ بن مریم علیہم السلام سے بھی) کہ اللہ کی عبادت کرنا اور لوگوں کو بھی اس کی عبادت کی دعوت دینا اور پانچ پیغمبروں کا ذکر خاص کا عام پر عطف ہے (اور ہم نے ان سے خوب پختہ عہد لیا تھا) جو ذمہ داری ان پر ڈالی گئی اس کے پورا کرنے کا قسموں کے ذریعہ یقین دلایا پھر اس کے بعد عہد لیا (تاکہ ان سچوں سے) اللہ (ان کے سچ کی نسبت سوال کرے) پیغام پہنچانے کے سلسلے میں ان سے نفرت کرنے والوں پر رحمت قائم کرنے کے لئے (اور کافروں کے لئے) اللہ تعالیٰ نے (درو ناک عذاب تیار کر رکھا ہے) جو تکلیف دہ ہوگا اَعَدَّ كَاعْطَفَ أَخَذْنَا پر ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: مِنْهُمْ: فعل کو من سے متعدی بنایا کیونکہ اس کے ضمن میں علیحدگی کا معنی تھا اس لیے کہ یہ طلاق تھی۔

قوله: الْمَعْد: وہ جاہلیت میں شمار ہوتا تھا۔

قوله: أَدْعِيَاءُكُمْ: یہ دعی کی جمع ہے یہ شاذ وزن ہے۔

قوله: ذَلِكَ: اس سابقہ مذکور یا اخیر کی طرف اشارہ ہے۔

قوله: قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ: یعنی واقعہ میں اس کی کچھ حقیقت نہیں، وہ بات کی بات ہے۔

قوله: بَنُو عَمَلِكُمْ: یعنی اس طرح کہو: هذا الخی و مولائی، یہ میرا بھائی اور چچا زاد ہے۔

قوله: وَهُوَ بَعْدَ النَّهْيِ: فعلمد جان بوجھ کر کرنا تو ممانعت کے بعد ہوتا ہے اور خطاء اس سے پہلے یا سبقت لسانی سے۔

قوله: فَيَمَادَعَاهُمْ إِلَيْهِ: وہ ان کو اس بات کا حکم دیتے ہیں جس میں ان کی بھلائی ہوتی ہے بخلاف ان کے اپنے نفوس کے۔

قوله: مِنْ عَطْفِ الْخَاصِّ: ان کو خصوصاً ذکر کیا کیونکہ شریعتوں والے انبیاء علیہم السلام یہی معروف ہیں۔

قوله: شَدِيدًا: اس وصف کو بیان کرنے کے لیے اس کو دوبارہ لائے۔

تفسیر مقبولین

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ

یہ مدنی سورۃ ہے اس کے بیشتر مضامین رسول کریم ﷺ کی محبوبیت اور خصوصیت عند اللہ پر مشتمل ہیں، جس میں آپ کی تعظیم کا واجب ہونا اور آپ کی ایذا رسانی کا حرم ہونا مختلف عنوانات سے بیان ہوا ہے اور باقی مضامین سورۃ بھی انہی کی تکمیل و اتمام سے مناسبت رکھتے ہیں۔

اس سورۃ کے سبب نزول میں چند روایات منقول ہیں۔ ایک یہ کہ رسول اللہ ﷺ جب ہجرت کر کے مدینہ طیبہ میں تشریف فرما ہوئے، تو مدینہ کے آس پاس یہود کے قبائل بنو قریظہ، بنو نضیر، بنو قینقار وغیرہ آباد تھے۔ رحمۃ العالمین کی خواہش اور کوشش یہ تھی کہ کسی طرح یہ لوگ مسلمان ہو جائیں۔ اتفاقاً ان یہودیوں میں سے چند آدمی آپ کی خدمت میں آنے لگے اور منافقانہ طور پر اپنے آپ کو مسلمان کہنے لگے، دلوں میں ایمان نہیں تھا۔ رسول اللہ ﷺ نے اس کو غنیمت سمجھا، کہ کچھ لوگ مسلمان ہو جائیں تو دوسروں کو دعوت دینا آسان ہو جائے گا۔ اس لیے آپ ان لوگوں کے ساتھ خاص مدارات کا معاملہ فرماتے اور ان کے چھوٹے بڑے آنے والوں کا احترام کرتے تھے اور کوئی بری بات بھی ان سے صادر ہوتی تو دینی مصلحت سمجھ کر اس سے چشم پوشی فرماتے تھے۔ اس واقعہ پر سورۃ احزاب کی ابتدائی آیات نازل ہوئیں۔ (نزلہ)

ایک دوسرا واقعہ ابن جریر نے حضرت ابن عباس سے نقل کیا ہے کہ ہجرت کے بعد کفار مکہ میں سے ولید بن مغیرہ اور شبیبہ ابن ربیعہ مدینہ طیبہ آئے اور آنحضرت ﷺ کے سامنے یہ پیش کش کی کہ ہم سب قریش مکہ کے آدھے اموال آپ کو دے دیں گے اگر آپ اپنے دعوے کو چھوڑ دیں۔ اور مدینہ طیبہ کے منافقین اور یہود نے آپ کو یہ دھمکی دی کہ اگر آپ نے اپنا دعویٰ اور دعوت سے رجوع نہ کیا تو ہم آپ کو قتل کر دیں گے۔ اس پر یہ یتیم نازل ہوئیں۔ (روح)

تیسرا ایک واقعہ ثعلبی اور واحدی نے بغیر سند یہ نقل کیا ہے کہ ابوسفیان اور عمرہ ابن ابی جہل اور ابوالاعور سلمي اس زمانے میں جب واقعہ حدیبیہ میں کفار مکہ اور آنحضرت ﷺ کے مابین ترک جنگ پر معاہدہ ہو گیا تھا تو یہ لوگ مدینہ طیبہ آئے اور رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ آپ ہمارے معبودوں کا برائی سے ذکر کرنا چھوڑ دیں، صرف اتنا کہہ دیں کہ یہ بھی شفاعت

کریں گے اور نفع پہنچائیں گے۔ آپ اتنا کر لیں تو ہم آپ کو اور آپ کے رب کو چھوڑ دیں گے، جھگڑا ختم ہو جائے گا۔
ان کی بات رسول اللہ ﷺ اور سب مسلمانوں کو سخت ناگوار ہوئی، مسلمانوں نے ان کے قتل کا ارادہ کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ میں ان سے معاہدہ صلح کر چکا ہوں اس لیے ایسا نہیں ہو سکتا۔ اس پر یہ آیتیں نازل ہوئیں (روح) یہ روایات اگرچہ مختلف ہیں مگر درحقیقت ان میں کوئی تضاد نہیں، یہ واقعات بھی آیات مذکورہ کے نزول کا سبب ہو سکتے ہیں۔

ان آیتوں میں رسول اللہ ﷺ کو دو حکم دئے گئے: پہلا اَتَقِی اللہ یعنی اللہ سے ڈرو، دوسرا وَ لَا تَطِيعِ الْکَافِرِیْنَ، یعنی کافروں کا کہنا نہ مانو۔ اللہ سے ڈرنے کا حکم اس لیے دیا گیا کہ ان لوگوں کو قتل کرنا عہد شکنی ہے جو حرام ہے۔ اور کفار کی بات نہ ماننے کا حکم اس لیے کہ ان تمام واقعات میں کفار کی جو فرمائشیں ہیں وہ ماننے کے قابل نہیں۔ اس کی تفصیل آگے آتی ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اَتَقِی اللہ، یہ رسول اللہ ﷺ کا خاص اعزاز و اکرام ہے کہ پورے قرآن میں کہیں آپ کو نام لے کر مخاطب نہیں کیا گیا، جیسا کہ دوسرے انبیاء کے خطابات میں یا آدم، یا نوح، یا ابراہیم، یا موسیٰ وغیرہ بار بار آیا ہے، بلکہ خاتم الانبیاء ﷺ کو پورے قرآن میں جہاں خطاب کیا گیا وہ کسی لقب نبی یا رسول وغیرہ سے خطاب کیا گیا۔ صرف چار مواقع جن میں یہی بتلانا منظور تھا کہ آپ اللہ کے رسول ہیں، ان میں آپ کا نام ذکر کیا گیا ہے جو ضروری تھا۔

اس خطاب میں آنحضرت محمد ﷺ کو دو حکم دیئے گئے۔ ایک خدا تعالیٰ سے ڈرنے کا، کہ مشرکین سے جو معاہدہ ہو چکا ہے اس کی خلاف ورزی نہیں ہونی چاہئے، دوسرے مشرکین اور منافقین و یہود کی بات نہ ماننے کا۔ یہاں جو یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ تو ہر گناہ سے معصوم ہیں، عہد شکنی بھی گناہ کبیرہ ہے، اور کفار و مشرکین کی وہ باتیں جو شان نزول میں اوپر بیان کی گئیں، ان کا ماننا بھی گناہ عظیم ہے تو آپ خود ہی اس سے محفوظ تھے۔ پھر اس حکم کی ضرورت کیا پیش آئی؟ روح المعانی میں ہے کہ مراد ان احکام سے آئندہ بھی ان پر قائم رہنے کی ہدایت ہے جیسا کہ اس واقعہ میں آپ ان پر قائم رہے اور اَتَقِی اللہ کے حکم کو اس لیے مقدم کیا کہ مسلمانوں نے ان مشرکین کو قتل کرنے کا ارادہ کیا تھا جن سے معاہدہ صلح ہو چکا تھا۔ اس لیے عہد شکنی سے بچنے کی ہدایت لفظ اَتَقِی اللہ کے ذریعہ مقدم کی گئی۔ بخلاف اطاعت کفار و مشرکین کے کہ اس کا کسی نے ارادہ بھی نہ کیا تھا اس لیے اس کو مؤخر کیا گیا۔

اور بعض حضرات مفسرین نے فرمایا کہ اس آیت میں اگرچہ خطاب نبی کریم ﷺ کو ہے مگر مراد امت کو سنانا ہے۔ آپ تو معصوم تھے، احکام الہیہ کی خلاف ورزی کا آپ سے کوئی احتمال نہ تھا۔ مگر قانون پوری امت کے لیے ہے، ان کو سنانے کا عنوان یہ اختیار کیا گیا کہ خطاب رسول اللہ ﷺ کو فرمایا جس سے حکم کی اہمیت بڑھ گئی، کہ جب اللہ کے رسول بھی اس کے مخاطب ہیں تو امت کا کوئی فرد اس سے کیسے مستثنیٰ ہو سکتا ہے۔

اور ابن کثیر نے فرمایا کہ اس آیت میں کفار و مشرکین کی اطاعت سے منع کرنے کا اصل مقصد یہ ہے کہ آپ ان سے مشورے نہ کریں، ان کو زیادہ مجالست کا موقع نہ دیں۔ کیونکہ ایسے مشورے اور باہمی روابط بسا اوقات اس کا سبب بن جایا کرتے ہیں کہ ان کی بات مان لی جائے تو اگرچہ ان کی بات مان لینے کا رسول اللہ ﷺ سے کوئی احتمال نہ تھا مگر ان کے ساتھ ایسے روابط رکھنے اور ان کو اپنے مشوروں میں شریک کرنے سے بھی آپ کو روک دیا گیا، اور اس کو اطاعت کے لفظ سے اس لیے

تعبیر کر دیا کہ ایسے مشورے اور باہمی روابط عادیانے کا سبب بن جایا کرتے ہیں۔ تو یہاں درحقیقت آپ کو اسباب اطاعت سے منع کیا گیا ہے، نفس اطاعت کا تو آپ سے احتمال ہی نہ تھا۔

رہا یہ سوال کہ آیت مذکورہ میں کافروں کی طرف سے خلاف شرع اور خلاف حق باتوں کا اظہار تو کوئی بعید نہیں، ان کی اطاعت سے منع کرنا بھی ظاہر ہے۔ مگر منافقین نے اگر اسلام کے خلاف کوئی بات آپ سے کہی تو پھر وہ منافقین نہ رہے، کھلے کافر ہو گئے، ان کو الگ ذکر کرنے کی کیا ضرورت ہوتی؟ جواب یہ ہے کہ ہو سکتا ہے کہ منافقین نے بالکل کھول کر تو کوئی بات خلاف اسلام نہ کہی ہو مگر دوسرے کفار کی تائید اور حمایت میں کوئی کلمہ کہا ہو۔

اور منافقین کا جو واقعہ شان نزول میں اوپر بیان ہوا ہے، اگر اس کو سبب نزول قرار دیا جائے تو اس میں اشکال ہی نہیں۔ کیونکہ اس واقعہ کے اعتبار سے رسول اللہ ﷺ کو اس سے روکا گیا ہے کہ ان اپنے آپ کو مسلمان کہنے والے یہود سے آپ زیادہ مدارات کا معاملہ نہ کریں۔

اس آیت کے آخر میں إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا، فرما کر اس حکمت کی حکمت بیان کر دی گئی۔ جو اوپر دیا گیا ہے کہ اللہ سے ڈریں، اور کفار و منافقین کا کہنا نہ مانیں۔ کیونکہ عواقب امور اور نتائج کا جاننے والا اللہ تعالیٰ بڑا حکیم ہے، وہی مصالح عباد کو جانتا ہے، یہ اس لیے فرمایا کہ کفار یا منافقین کی بعض باتیں ایسی بھی تھیں جن سے شر و فساد کم ہونے اور باہمی رواداری کی فضا قائم ہونے وغیرہ کے فوائد حاصل ہو سکتے تھے۔ مگر حق تعالیٰ نے اس سے منع فرمایا کہ ان لوگوں کے ساتھ یہ رواداری بھی مصلحت کے خلاف ہے، اس کا انجام اچھا نہیں۔

وَأَتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا ۝

یہ پہلے ہی حکم کا کلمہ ہے کہ آپ کفار و منافقین کی باتوں میں نہ آئیں، ان کی بات نہ مانیں بلکہ جو کچھ اللہ کی طرف سے آپ کو بذریعہ وحی بتلایا گیا ہے بس آپ اور صحابہ اسی کا اتباع کریں۔ چونکہ اس خطاب میں صحابہ کرام اور عام مسلمان بھی شامل ہیں، اس لیے آخر میں بصیغہ جمع بِمَا تَعْمَلُونَ فرما کر تنبیہ کر دی گئی۔

وَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ ۚ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝

یہ بھی اسی حکم کی تکمیل ہے۔ اس میں ارشاد ہے کہ آپ ان لوگوں کی باتوں پر کان نہ دھریں اور اپنے مقصد کی کامیابی میں صرف اللہ پر بھروسہ کریں کہ وہی کافی کارساز ہے۔ اس کے ہوتے ہوئے آپ کو کسی کی رواداری کی ضرورت نہیں۔ مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرِجَالٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ ۖ.....

منہ بولے بیٹے تمہارے حقیقی بیٹے نہیں ہیں ان کی نسبت ان کے باپوں کی طرف کرو:

تفسیر قرطبی جلد نمبر ۱۱ ص ۱۱۶ میں لکھا ہے کہ جلیل بن معمر فہری ایک آدمی تھا اس کی ذکاوت اور قوت حافظہ مشہور تھی، قریش اس کے بڑے معتقد تھے اور کہتے تھے کہ اس کے سینہ میں دودل ہیں اور وہ خود بھی یوں کہتا تھا کہ میرے دودل ہیں ان دونوں کے ذریعہ جو کچھ سمجھتا ہوں وہ محمد ﷺ کی عقل سے زیادہ ہے، اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کی باتوں کی تردید فرمائی اور فرمایا، مَا

جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِيْ جَوْفِهِ ۖ (کہ اللہ نے کسی بندہ کے سینہ میں دو دل نہیں بنائے) جو شخص یہ دعویٰ کرتا ہے اسے اپنے دعوے کی سزا ضرور ملتی ہے اور اس کے دعوے کے خلاف ظاہر ہو جاتا ہے چنانچہ اس شخص کے ساتھ بھی ایسا ہی ہوا جو یہ کہتا تھا کہ میرے اندر دو دل ہیں۔ قصہ یہ ہوا کہ یہ شخص بھی جنگ بدر میں شریک تھا جب مشرکین کو شکست ہو گئی تو ابوسفیان نے اسے پوچھا کہ لوگوں کا کیا حال ہے؟ اس نے کہا وہ تو شکست کھا گئے، ابوسفیان نے کہا کہ یہ کیا بات ہے کہ تیری ایک چل تیرے ایک ہاتھ میں ہے اور دوسری تیرے پاؤں میں ہے، کہنے لگا اچھا یہ بات ہے! میں تو یہی سمجھ رہا ہوں کہ وہ دونوں میرے پاؤں میں ہیں، اس وقت لوگوں پر ظاہر ہو گیا کہ اگر اس کے دو دل ہوتے تو اپنی چل کو ہاتھ میں لٹکائے ہوئے یہ نہ سمجھتا کہ وہ میرے پاؤں میں ہے۔

ظہار کیا ہے:

اہل عرب میں ظہار کا طریقہ جاری تھا یعنی مرد اپنی بیوی سے یوں کہہ دیتا تھا کہ: (أَنْتِ عَلَيَّ كَظْهَرِ أُمِّي) (تو میرے لیے ایسی ہے جیسے میری ماں کی کمر ہے) ایسا کہہ دینے سے اس عورت کو اپنے اوپر ہمیشہ کے لیے حرام سمجھ لیتے تھے۔ اسلام میں اگر کوئی شخص ایسا کہہ دے تو اس کے لیے کفارہ مقرر کر دیا گیا ہے جو سورۃ الجوادہ کے پہلے رکوع میں مذکور ہے، اہل عرب جو اپنے اوپر عورت کو ہمیشہ کے لیے حرام سمجھ لیتے تھے ان کی تردید کرتے ہوئے فرمایا: وَمَا جَعَلَ أَذْوَاجَكُمْ أُمَّيْنِ تَظْهَرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ ۚ (اور اللہ تعالیٰ نے تمہاری بیویوں کو جن سے تم ظہار کر لیتے ہو تمہاری حقیقی اور واقعی ماں نہیں بنا دیا) لہذا اگر کوئی شخص ظہار کر لے تو اس کی بیوی اس پر ہمیشہ کے لیے حرام نہ ہو جائے گی مقررہ کفارہ دے دے تو پھر میاں بیوی کی طرح رہیں۔

بیٹا بنالینا:

اہل عرب کا یہ بھی طریقہ تھا کہ جب کسی لڑکے کو منہ بولا بیٹا بنالیتے تھے (جو اپنا بیٹا نہیں دوسرے شخص کا بیٹا ہوتا تھا جسے ہمارے محاورہ میں لے پا لک کہتے ہیں) تو اس لڑکے کو بیٹا بنانے والا شخص اپنی ہی طرف منسوب کرتا تھا یعنی حقیقی بیٹے کی طرح سے اسے۔ مثلاً اور سمجھتا تھا اور اس سے بیٹے جیسا معاملہ کرتا تھا اس کو میراث بھی دیتا تھا اور اس کی موت یا طلاق کے بعد اس کی بیوی سے نکاح کرنے کو بھی حرام سمجھتا تھا اور عام طور سے دوسرے لوگ بھی اس لڑکے کو اسی شخص کی طرف منسوب کرتے تھے جس نے بیٹا بنایا ہے اور ابن فلاں کہہ کر پکارتے تھے، ان کی تردید کرتے ہوئے ارشاد فرمایا: (وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ) (کہ اللہ نے تمہارے منہ بولے بیٹوں کو تمہارا اصلی اور واقعی بیٹا قرار نہیں دیا) تم جو نہیں بیٹا بنانے والے کا بیٹا سمجھتے ہو اور اس پر حقیقی بیٹے کا قانون جاری کرتے ہو یہ غلط ہے۔ ذَلِكُمْ قَوْلُكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ ۖ (یہ تمہاری اپنی منہ بولی باتیں ہیں، اللہ کی شریعت کے خلاف ہیں) وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ۖ (اور اللہ حق بات فرماتا ہے اور حق راہ بتاتا ہے) اسی میں سے یہ بھی ہے کہ منہ بولے بیٹوں کو حقیقی بیٹا نہ سمجھا جائے۔ اَدْعَوْهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ ۖ (تم ان کے باپوں کی طرف نسبت کر کے پکارا کرو یہ اللہ کے نزدیک انصاف کی چیز ہے) فَإِنْ لَّمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَإِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَمَوَالِيكُمْ ۖ (سو اگر تمہیں ان کے باپوں کا علم نہ ہو مثلاً کسی لڑکے کو پال لیا جس کا باپ معلوم نہ تھا مثلاً کسی لقیط (پڑا ہوا بچہ) کو

اٹھالیا۔ اس کے باپ کا علم نہیں بیٹا بنانے والے کو ہے نہ بستی والوں کو تو اسے یا انی (میرا بھائی) کہہ کر بلاؤ کیونکہ وہ تمہارا بیٹا بھائی ہے، یا دوست کہہ کر بلاؤ مَوَالِی، مَوَالِی کی جمع ہے جس کے متعدد معانی ہیں، ان میں سے ایک ابن العم یعنی چچا کے بیٹے کے معنی میں بھی آتا ہے، اس لیے صاحب جلالین نے مَوَالِیُّکُمْ کا ترجمہ بنو عمکم کیا ہے یعنی چچا زاد کہہ کر پکار لو۔ وَ لَیْسَ عَلَیْکُمْ جُنَاحٌ فِیْمَا اَخْطَاْتُمْ بِہٖ (اور جو کچھ تم سے خطا ہو جائے اس کے بارے میں تم پر کوئی گناہ نہیں) تم سے بھول چوک ہو جائے اور منہ سے بیٹا بنانے والے کی طرف نسبت کر بیٹھو تو اس پر گناہ نہیں ہے۔ وَلَیْکُنْ مَا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُکُمْ (لیکن اس حکم کی خلاف ورزی قلبی ارادہ کے ساتھ قصداً ہو جائے تو یہ مواخذہ کی بات ہے) وَ کَانَ اللّٰهُ عَفُوًّا رَحِیْمًا (اور اللہ تعالیٰ بخشنے والا مہربان ہے) گناہ ہو جائے تو مغفرت طلب کرو اور توبہ کرو۔

ضروری مسائل:

مسئلہ: اگر کسی لڑکے یا لڑکی کو کوئی شخص لے کر پال لے اور بیٹا بیٹی کی طرح اس کی پرورش کرے جیسا کہ بعض بے اولاد ایسا کر لیتے ہیں تو ایسا کرنا جائز ہے لیکن حقیقی ماں باپ، بہن اور دیگر رشتہ داروں سے اس کا تعلق حسب سابق باقی رہنے دیں، شرعی اصول کے مطابق آنا جانا ملنا جلنا جاری رہے قطع رحمی نہ کی جائے۔

مسئلہ: قرآن مجید میں بتا دیا کہ مُتَّحِنٌ یعنی منہ بولا بیٹا حقیقی بیٹا نہیں ہو جاتا لہذا اس کو پالنے والے مرد یا عورت کی میراث نہیں ملے گی، بعض مرتبہ کسی کو بیٹا بیٹی بنا لینے کے بعد اپنی اولاد پیدا ہو جاتی ہے اور اولاد کے علاوہ دیگر شرعی ورثاء بھی ہوتے ہیں پس سمجھ لیا جائے کہ میراث اسی اصل ذاتی اولاد اور دیگر شرعی ورثاء کو ملے گی منہ بولے بیٹے بیٹی کا اس میں کوئی حصہ نہیں، البتہ منہ بولے بیٹے کے لیے وصیت کی جاسکتی ہے جو تہائی مال سے زیادہ نہ ہو اور اس وصیت کرنے میں اصل وارثوں کو محروم کرنے یا ان کا حصہ کم کرنے کی نیت نہ ہو۔

مسئلہ: منہ بولا بیٹا بیٹی چونکہ اپنے حقیقی بیٹا بیٹی نہیں بن جاتے اس لیے اگر وہ محرم نہیں ہیں تو ان سے وہی غیر محرم والا معاملہ کیا جائے گا اور سمجھا رہے ہوں گے، ہاں اگر کسی مرد نے بھائی کی لڑکی لے کر پال لی تو اس سے پردہ نہ ہوگا یا اگر کسی عورت نے بہن کا لڑکا لے کر پال لیا تو اس سے بھی پردہ نہ ہوگا کیونکہ دونوں صورتوں میں محرم ہونے کا رشتہ سامنے آ گیا، ہاں جس کا رشتہ محرمیت نہ ہوگا اس سے پردہ ہوگا، مثلاً کسی عورت نے اپنے بھائی یا بہن کی لڑکی لے کر پال لی جس کا عورت کے شوہر سے کوئی رشتہ محرمیت نہیں ہے تو اس مرد کے حق میں وہ غیر ہوگی اس سے پردہ ہوگا۔

مسئلہ: کسی نے کسی کو منہ بولا بیٹا بنایا اور اس بیٹا بنانے والے کی لڑکی بھی ہے تو اس لڑکے اور لڑکی کا آپس میں نکاح ہو سکتا ہے بشرطیکہ حرمت نکاح کا کوئی دوسرا سبب نہ ہو۔

مسئلہ: اگر کسی نے کسی نامحرم کو اپنا بیٹا بنایا اور اس لڑکے کی کسی لڑکی سے شادی کر دی پھر یہ لڑکا مر گیا یا طلاق دے دی تو اس بیٹا بنانے والے شخص سے مرنے والے کی بیوی کا نکاح ہو سکتا ہے بشرطیکہ کوئی دوسری وجہ حرمت نہ ہو۔ رسول اللہ ﷺ نے حضرت زید بن حارثہؓ کو اپنا بیٹا بنالیا تھا پھر بڑا ہو جانے پر اپنی پھوپھی کی لڑکی حضرت زینب بنت جحشؓ سے ان کا نکاح کر دیا۔

تھا، جب انہوں نے طلاق دے دی تو آپ ﷺ نے حضرت زینبؓ سے نکاح کر لیا، اس پر عرب کے جاہلوں نے اعتراض کیا کہ دیکھو بیٹے کی بیوی سے نکاح کر لیا، (جس کا تذکرہ اس سورت کے پانچویں رکوع میں آ رہا ہے، انشاء اللہ) ان لوگوں کی تردید میں اللہ تعالیٰ نے (وَمَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَ كُھُ أَبْنَاءَ كُھُ) فرمادیا (کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے منہ بولے بیٹوں کو تمہارا حقیقی بیٹا نہیں بنادیا تھا۔) حضرت عبداللہ بن عمرؓ نے بیان کیا کہ ہم زید بن حارثہ کو زید بن محمد ﷺ کہا کرتے تھے۔ جب آیت: مَا جَعَلَ أَدْعِيَاءَ كُھُ أَبْنَاءَ كُھُ نازل ہوئی تو ہم نے ایسا کہنا چھوڑ دیا۔

مسئلہ: دوسروں کے بچوں کو شفقت اور پیار میں جو بیٹا کہہ کر بلا لیتے ہیں جبکہ ان کا باپ معروف و مشہور ہو تو یہ جائز تو ہے لیکن بہتر نہیں ہے۔

مسئلہ: جس طرح کسی کے منہ بولے بیٹے کو اپنا بیٹا بنانے والے کی طرف منسوب کرنا جائز نہیں ہے اسی طرح اس کی بھی اجازت نہیں ہے کہ کوئی شخص اپنے باپ کے علاوہ کسی کو اپنا باپ بنائے یا بتائے یا غذات میں لکھوائے۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے اپنے باپ کے علاوہ کسی دوسرے کی طرف نسبت کی حالانکہ وہ جانتا ہے کہ یہ میرا باپ نہیں ہے تو اس پر جنت حرام ہے۔ (رواہ البخاری عن سعد بن ابی وقاص) آج کل جو لوگوں میں اپنا نسب بدلنے، جھوٹا سید بننے یا اپنی قوم و قبیلہ کے علاوہ کسی دوسرے قبیلہ کی طرف منسوب ہونے کا رواج ہو گیا ہے یہ حرام ہے ایسا کرنے والے حدیث مذکور کی وعید کے مستحق ہیں۔

مسئلہ: اگر کسی عورت نے زنا کیا اور اس سے حمل رہ گیا پھر جلدی سے کسی سے نکاح کر لیا اور اس طرح سے اس شوہر کا بچہ ظاہر کر دیا جس سے نکاح کیا ہے تو یہ بھی حرام ہے، اور اگر کسی شخص کا واقعی بچہ ہے اور وہ اس کا انکار کرے تو یہ بھی حرام ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو بھی کوئی عورت کسی قوم میں کسی ایسے بچے کو شامل کر دے جو ان میں سے نہیں ہے تو اللہ سے اس کا کوئی تعلق نہیں ہے اور اللہ اسے ہرگز اپنی جنت میں داخل نہ فرمائے گا، اور جس کسی مرد نے اپنے بچے کا انکار کر دیا حالانکہ وہ اس کی طرف دیکھ رہا ہے تو اللہ تعالیٰ اس شخص کو اپنی رحمت سے دور فرمادے گا اور اسے (قیامت کے دن) اولین و آخرین کے سامنے رسوا کرے گا۔ (رواہ ابوداؤد)

الَّذِينَ أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُمْ أَمْهَنُهُمْ ۖ

تکمیل ایمان کی ضروری شرط:

چونکہ رب العزت وحدہ لا شریک کو علم ہے کہ حضور ﷺ اپنی امت پر خود ان کی اپنی جان سے بھی زیادہ مہربان ہیں۔ اس لیے آپ کو ان کی اپنی جان سے بھی انکا زیادہ اختیار دیا۔ یہ خود اپنے لیے کوئی تجویز نہ کریں بلکہ ہر حکم رسول کو بدل و جان قبول کرتے جائیں جیسے فرمایا: فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا (النساء: ۶۵) تیرے رب کی قسم یہ مؤمن نہ ہونگے جب تک کہ اپنے آپس کے تمام اختلافات میں تجھے منصف نہ مان لیں اور تیرے تمام ترا حکام اور فیصلوں کو بدل و جان بکشاہد پیشانی قبول نہ کر لیں۔ صحیح حدیث شریف میں ہے اس کی قسم جس کے ہاتھ میں میری جان ہے تم میں سے کوئی با ایمان نہیں ہو سکتا۔ جب تک کہ میں اسے اس کے نفس سے

اس کے مال سے اسکی اولاد سے اور دنیا کے کل لوگوں سے زیادہ محبوب نہ ہو جاؤں۔ ایک اور صحیح حدیث میں ہے حضرت عمرؓ نے فرمایا یا رسول اللہ آپ مجھے تمام جہان سے زیادہ محبوب ہیں لیکن ہاں خود میرے اپنے نفس سے۔ آپ نے فرمایا نہیں نہیں عمر جب تک کہ میں تجھے خود تیرے نفس سے بھی زیادہ محبوب نہ بن جاؤں۔ یہ سن کر جناب فاروقؓ فرمانے لگے قسم اللہ کی یا رسول اللہ ﷺ آپ مجھے ہر چیز سے یہاں تک کہ میری اپنی جان سے بھی زیادہ عزیز ہیں آپ نے فرمایا اب ٹھیک ہے۔ بخاری شریف میں اس آیت کی تفسیر میں ہے حضور ﷺ فرماتے ہیں تمام مؤمنوں کا زیادہ ہمدرد دنیا اور آخرت میں خود ان کی اپنی جانوں سے بھی زیادہ میں ہوں۔ اگر تم چاہو تو پڑھ لو: اَلَّذِیْ اَوَّلٰی بِالْمُؤْمِنِیْنَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ وَاَزْوَاجُهُمْ اُمَّهَاتُهُمْ وَاُولُوْا الْاَرْحَامِ بَعْضُهُمْ اَوْلٰی بِبَعْضٍ فِیْ کِتَابِ اللّٰهِ مِنَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُهَاجِرِیْنَ اِلَّا اَنْ تَفْعَلُوْا اِلٰی اَوَّلَیْبِکُمْ مَّعْرُوْفًا کَانَ ذٰلِکَ فِی الْکِتَابِ مَسْطُوْرًا (احزاب: ۶) اور فرمان نبویؐ ہے: سنو جو مسلمان مال چھوڑ کر مرے اس کا مال تو اس کے وارثوں کا حصہ ہے۔ اور اگر کوئی مر جائے اور اس کے ذمہ قرض ہو یا اس کے چھوٹے چھوٹے بال بچے ہوں تو اس کے قرض کی ادائیگی کا میں ذمہ دار ہوں اور ان بچوں کی پرورش میرے ذمے ہے۔ پھر فرماتا ہے حضور ﷺ کی ازواج مطہرات حرمت اور احترام میں عزت اور اکرام میں بزرگی اور عظام میں تمام مسلمانوں میں ایسی ہیں جیسی خود کی اپنی مائیں۔ ہاں ماں کے اور احکام مثلاً خلوت یا ان کی لڑکیوں اور بہنوں سے نکاح کی حرمت یہاں ثابت نہیں گو بعض علماء نے ان کی بیٹیوں کو بھی مسلمانوں کی بہنیں کھا ہے جیسے کہ حضرت امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے مختصر میں نصاً فرمایا ہے لیکن یہ عبارت کا اطلاق ہے نہ حکم کا اثبات۔ حضرت معاذؓ وغیرہ کو جو کسی نہ کسی ام المؤمنین کے بھائی تھے انہیں ماموں کہا جاسکتا ہے یا نہیں؟ اس میں اختلاف ہے امام شافعی رحمۃ اللہ علیہ نے تو کہا ہے کہہ سکتے ہیں۔ رہی یہ بات کہ حضور ﷺ کو ابو المؤمنین بھی کہہ سکتے ہیں یا نہیں؟ یہ خیال رہے کہ ابو المؤمنین کہنے میں مسلمان عورتیں بھی آجائیں گی جمع ذکر سالم میں باعتبار تغلیب کے مونث بھی شامل ہے۔ ام المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہؓ کا فرمان ہے کہ نہیں کہہ سکتے امام شافعی رحمۃ اللہ کے دو قولوں میں بھی زیادہ صحیح قول یہی ہے۔ ابی بن کعب اور ابن عباسؓ کی قرأت میں اُمَّهَاتُهُمْ کے بعد یہ لفظ ہیں وھو اب لھم یعنی آپ ان کے والد ہیں۔ مذہب شافعی میں بھی ایک قول یہی ہے۔ اور کچھ تائید حدیث سے بھی ہوتی ہے کہ آپ نے فرمایا میں تمہارے لے قائم مقام باپ کے ہوں میں تمہیں تعلیم دے رہا ہوں سنو تم میں سے جب کوئی پاخانے میں جائے تو قبلہ کی طرف منہ کر کے نہ بیٹھے۔ نہ اپنے داہنے ہاتھ سے ڈھیلے لے نہ داہنے ہاتھ سے استنجہ کرے۔ آپ تین ڈھیلے لینے کا حکم دیتے تھے اور گوبر اور ہڈی سے استنجا کرنے کی ممانعت فرماتے تھے (نسائی وغیرہ) میں دوسرا قول یہ ہے کہ حضور اکرم ﷺ کو باپ نہ کہا جائے کیونکہ قرآن کریم میں ہے آیت: مَا كَانَ مُحَمَّدٌ ابًا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلٰكِنْ رَّسُوْلَ اللّٰهِ وَخَاتَمَ النَّبِیِّیْنَ وَكَانَ اللّٰهُ بِكُلِّ شَیْءٍ عَلِیْمًا (احزاب: ۴۰) حضور تم میں سے کسی مرد کے باپ نہیں۔ پھر فرماتا ہے کہ بہ نسبت عام مؤمنوں مہاجرین اور انصار کے ورثے کے زیادہ مستحق قرابتدار ہیں۔ اس سے پہلے رسول کریم ﷺ نے مہاجرین اور انصار میں جو بھائی چارہ کرایا تھا اسی کے اعتبار سے یہ آپس میں ایک دوسرے کے وارث ہوتے تھے اور قسمیں کھا کر ایک دوسروں کے جو حلیف بنے ہوئے تھے وہ بھی آپس میں ورثہ بانٹ لیا کرتے تھے۔ اس کو اس آیت نے منسوخ کر دیا۔ پہلے اگر انصاری مر گیا تو اس کے وارث اس کی قرابت کے لوگ نہیں ہوتے تھے بلکہ مہاجر ہوتے تھے

جن کے درمیان اللہ کے نبی ﷺ نے بھائی چارہ کر دیا تھا۔ حضرت زبیر بن عوامؓ کا بیان ہے کہ یہ حکم خاص ہم انصاری و مہاجرین کے بارے میں اترا ہم جب مکہ چھوڑ کر مدینے آئے تو ہمارے پاس مال کچھ نہ تھا یہاں آ کر ہم نے انصاریوں سے بھائی چارہ کیا یہ بہترین بھائی ثابت ہوئے یہاں تک کہ ان کے فوت ہونے کے بعد ان کے مال کے وارث بھی ہوتے تھے۔ حضرت ابو بکرؓ کا بھائی چارہ حضرت خارجہ بن زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ تھا۔ حضرت عمرؓ کا فلاں کے ساتھ۔ حضرت عثمانؓ کا ایک زرتی شخص کے ساتھ۔ خود میرا حضرت کعب بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ساتھ۔ یہ زخمی ہوئے اور زخم بھی کاری تھے اگر اس وقت ان کا انتقال ہو جاتا تو میں بھی ان کا وارث بنتا۔ پھر یہ آیت اتری اور میراث کا حکم ہمارے لیے بھی ہو گیا۔ پھر فرماتا ہے ورثہ تو ان کا نہیں لیکن ویسے اگر تم اپنے مخلص احباب کے ساتھ سلوک کرنا چاہو تو تمہیں اختیار ہے۔ وصیت کے طور پر کچھ دے دلا سکتے ہو۔ پھر فرماتا ہے اللہ کا یہ حکم پہلے ہی سے اس کتاب میں لکھا ہوا تھا جس میں کوئی ترمیم و تبدیلی نہیں ہوئی۔ بیچ میں جو بھائی چارے پر ورثہ بنتا تھا یہ صرف ایک خاص مصلحت کی بنا پر خاص وقت تک کے لیے تھا اب یہ ہٹا دیا گیا اور اصلی حکم دے دیا گیا واللہ اعلم۔

وَإِذَا أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ

حضرات انبیاء کرام علیہم السلام سے عہد لینا:

اللہ تعالیٰ نے حضرات انبیاء کرام علیہم السلام سے جو عہد لیا تھا اس آیت میں اس کا ذکر ہے، تمام انبیاء کرام علیہم السلام کا عمومی اور حضرت خاتم الانبیاء سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ اور حضرت نوح اور حضرت ابراہیم اور حضرت موسیٰ حضرت عیسیٰ بن مریم علیہم السلام کا خصوصیت کے ساتھ نام لیا ہے، ان حضرات کی محنتیں اپنی اپنی امتوں کو تبلیغ کرنے سے متعلق بہت زیادہ تھیں، صاحب روح المعانی لکھتے ہیں کہ ان حضرات کی فضیلت زائدہ ظاہر فرمانے اور یہ بتانے کے لیے کہ یہ حضرات گذشتہ اصحاب شراۃ ۵ والے انبیاء (علیہ السلام) میں مشہور ہیں ان حضرات کا خصوصی تذکرہ فرمایا ہے۔

○

صاحب روح المعانیؒ نے حضرت رسول اکرم ﷺ کا ذکر مقدم کرنے کی وجہ بیان کرتے ہوئے لکھا ہے کہ چونکہ آپ ﷺ کی تخلیق مقدم تھی اس لیے ذکر میں آپ ﷺ کی تقدیم فرمائی، اور اس بارے میں ضیاء الدین مقدسی کی کتاب المختارہ سے ایک مرفوع حدیث بھی نقل کی ہے: (بدیء بی الخلق وکنت آخرهم فی البعث) (مخلوق کی پیدائش کی ابتداء مجھ سے کی گئی اور میں بعثت میں سب انبیاء سے آخری ہوں) اور ایک حدیث یوں نقل کی ہے: (کنت اول النبیین فی الخلق وآخرهم فی البعث) (میں پیدائش کے لحاظ سے تمام انبیاء سے اول ہوں اور بعثت کے لحاظ سے آخری ہوں) (یہ حدیث علامہ سیوطیؒ نے خصائص کبریٰ (ص ۳) میں بھی نقل کی ہے) نیز یہ بھی لکھا ہے کہ چونکہ آپ سب سے پہلے نبوت سے سرفراز کیے گئے تھے اس لیے بھی آپ ﷺ کا ذکر مقدم کیا گیا۔ اس بارے میں اور بھی متعدد روایات ہیں جنہیں علامہ سیوطیؒ نے خصائص کبریٰ میں مختلف کتابوں سے جمع کیا ہے۔ مشکوٰۃ المصابیح ص ۵۱۳ میں حضرت ابو ہریرہؓ سے بحوالہ سنن ترمذی نقل کیا ہے کہ حضرات صحابہؓ نے عرض کیا یا رسول اللہ آپ کی نبوت کب ثابت ہو گئی، آپ ﷺ نے فرمایا (وَأَدَمُ بَيْنَ)

الرُّوحَ وَالْجَسَدِ) (یعنی میرے لیے اس وقت نبوت ثابت ہو گئی تھی جب آدم روح و جسم کے درمیان تھے) اور حضرت عرباض بن ساریہؓ سے رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نقل کیا ہے کہ میں اس وقت اللہ کے نزدیک خاتم النبیین لکھا ہوا تھا جب آدم اپنی مٹی میں تھے۔

حضرات انبیاء کرامؑ سے کیا عہد لیا جس کا اس آیت شریف میں ذکر ہے، اس کے بارے میں صاحب روح المعانی (جلد ۲۱ ص ۱۵۴) لکھتے ہیں (ای واذکر وقت اخذنا من النبیین كافة عهدوهم بتبلیغ الرسالة والشرائع والدعاء الی الدین الحق) (یعنی اس وقت کو یاد کیجیے جب ہم نے تمام نبیوں سے یہ عہد لیا کہ رسالت کی تبلیغ کریں گے، احکام شریعت پہنچائیں گے اور دین حق کی طرف بلائیں گے) مشکوٰۃ المصابیح ص ۲۴ پر مسند احمد سے نقل کیا ہے جو حضرت ابی بن کعبؓ سے مروی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے بنی آدم کو حضرت آدم علیہ السلام کی پشت سے نکال کر (الْأَشْثَ بِرَبِّكُمْ) (کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں) فرمایا تو سب نے بلی کہا یعنی اقرار کیا کہ ہاں واقعی آپ ہمارے رب ہیں، اسی موقع پر حضرات انبیاء کرام علیہم السلام سے ایک خصوصی عہد لیا گیا جو رسالت اور نبوت کے بارے میں تھا جو آیت (مذکورہ بالا) وَاِذْ اخَذْنَا مِنَ النَّبِیِّیْنَ مِیثَاقَهُمْ میں مذکور ہے۔

سورہ آل عمران رکوع نمبر ۹ میں بھی حضرات انبیاء کرام علیہم السلام سے عہد لینے کا ذکر ہے اس کا بھی مطالعہ کر لیا جائے۔
وَاَخَذْنَا مِنْهُمْ مِیثَاقًا غَلِیظًا (اور ہم نے ان سے پختہ عہد لیا) جس عہد کا شروع آیت میں ذکر ہے بطور تاکید اسی کو دوبارہ ذکر فرمایا، اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ پہلے مذکورہ بالا عہد لینے کے بعد پھر اللہ کی قسم دلا کر دوبارہ عہد لیا جسے مِیثَاقًا غَلِیظًا سے تعبیر فرمایا۔ (ذکر فی الروح)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَكُمْ جُنُودٌ مِنَ الْكُفَّارِ مَتَحَرِّبُونَ أَيَّامَ خُفْرِ الْخَنْدَقِ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَمْ تَرَوْهَا ۚ مَلَائِكَةُ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَالِغًا ۖ خُفِرَ الْخَنْدَقُ وَبِالْيَمِّ مِنْ تَحْرِيبِ الْمَشْرِكِ بَصِيرًا ۚ إِذْ جَاءُوكُمْ مِنْ فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنْكُمْ مِنْ أَعْلَى الْوَادِيِّ وَأَسْفَلِهِ مِنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ ۚ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ ۖ مَا لَكَ عَنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَى عَدُوِّهِمْ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ وَبَلَغَتْ لِقُلُوبِ الْحَنَاجِرِ جَمْعُ خَنْجَرَةٍ وَهِيَ مُنْتَهَى الْحُلُقُومِ مِنْ سِدَّةِ الْخَوْفِ وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونًا ۚ الْمُخْتَلِفَةُ بِالنَّصْرِ وَالْيَاسِ هُنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ ۖ خُفِرُوا وَالْيَتَبَيَّنَ الْمُخْلِصُونَ مِنْ غَيْرِهِ ۚ وَزُلْزِلُوا زَلْزَالًا شَدِيدًا ۚ مِنْ شِدَّةِ الْفَزَعِ ۚ وَ إِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ ضَعُفٌ اِغْتِقَادِ مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ ۖ بِالنَّصْرِ إِلَّا غُرُورًا ۚ ۖ وَإِذْ قَالَتْ

فَلَا يَفْقَهُ مِنْهُمْ أَيُّ الْمُنَافِقِينَ يَا أَهْلَ يَثْرِبَ هِيَ أَرْضُ الْمَدِينَةِ وَلَمْ تَنْصَرِفْ لِلْعِلْمِيَّةِ وَوَرُنُ الْفِعْلِ لَا
 مَقَامَ لَكُمْ بِضَمِّ الْمِيمِ وَفَتْحِهَا أَيُّ لَا إِقَامَةً وَلَا مَكَانَةً فَارْجِعُوا إِلَى مَنَازِلِكُمْ مِنَ الْمَدِينَةِ وَكَانُوا
 خَرَجُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى سَلْعِ جَبَلٍ خَارِجِ الْمَدِينَةِ لِلْقِتَالِ وَیَسْتَأْذِنُ قَرِيبٌ مِنْهُمْ
 النَّبِيَّ فِي الرُّجُوعِ يَقُولُونَ إِنَّ بِيُوتَنَا عَوْرَةً غَيْرَ حَصِينَةٍ نَخْشَى عَلَيْهَا قَالِ تَعَالَى وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ
 إِنَّ إِنْ مَا يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا ١٠ مِنَ الْقِتَالِ وَكَوْ دُخِلَتْ أَيُّ الْمَدِينَةِ عَلَيْهِمْ مِّنْ أَقْطَارِهَا نَوَّجِيهَا ثُمَّ
 سُئِلُوا أَيُّ سَأَلَهُمُ الدَّاخِلُونَ الْفِتْنَةَ الشِّرْكَ لَا تَوَهَا بِالْمَدِّ وَالْقَصْرِ أَيُّ أَعْطَوْهَا وَفَعَلُوهَا وَمَا
 تَلَبَّثُوا بِهَا إِلَّا يَسِيرًا ١١ وَ لَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلِ لَا يُولُونَ الْأَذْبَارَ وَ كَانَ عَهْدُ اللَّهِ
 مَسْئُولًا ١٢ عَنِ الْوَفَاءِ بِهِ قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذَا إِنْ فَرَرْتُمْ لَا
 تَنْتَعُونَ فِي الدُّنْيَا بَعْدَ فِرَارِكُمْ إِلَّا قَلِيلًا ١٣ بِقِيَّةِ أَجَالِكُمْ قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِيكُمْ يَجْبِرُكُمْ مِّنْ
 اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ هَلَكَ أَوْ هَرِيمَةً أَوْ يَصِيبِكُمْ بِسُوءٍ إِنْ أَرَادَ اللَّهُ بِكُمْ رَحْمَةً خَيْرًا وَلَا
 يَجِدُونَ لَهُمْ مِّنْ دُونِ اللَّهِ أَيُّ غَيْرِهِ وَلَكِنَّا يَنْفَعُهُمْ وَلَا نَصِيرًا ١٤ يَدْفَعُ الضَّرَّ عَنْهُمْ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ
 الْمُتَوَقِّينَ الْمُسْتَطِيعِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ تَعَالَوْا إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَاسَ
 الْقِتَالِ إِلَّا قَلِيلًا ١٥ رِبَاءٌ وَسَمْعَةٌ أَشْخَعَتْ عَلَيْكُمْ بِالْمُعَاوَنَةِ جَمْعُ شَجِيحٍ وَهُوَ حَالٌ مِنْ ضَمِيرٍ يَأْتُونَ
 فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدَاوُرَ أَعْيُنِهِمْ كَالَّذِي كَنْظُرُ أَوْ كَدَوْرَانِ الَّذِي يَغْشَى
 عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ ١٦ أَيُّ سَكَرَاتِهِ فَإِذَا ذَهَبَ الْخَوْفُ وَخِيزَتِ الْغَنَائِمُ سَلَقُوكُمْ اذْوَكُمْ وَضَرَبُوكُمْ
 بِالسِّنَةِ حَدَادٍ أَشْخَعَتْ عَلَى الْخَيْرِ ١٧ أَيُّ الْغَنِيمَةِ بَطَلُوهَا أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا حَقِيقَةً فَاحْبَطَ اللَّهُ
 أَعْمَالَهُمْ ١٨ وَ كَانَ ذَلِكَ الْإِحْبَاطُ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ١٩ بِأَرَادَتِهِ يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ مِنْ أَكْفَارٍ لَمْ
 يَذْهَبُوا إِلَى مَكَّةَ لِخَوْفِهِمْ مِنْهُمْ وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابُ كَرَّةً أُخْرَى يَوَدُّوا يَسْمَتُوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادَوْا
 فِي الْأَعْرَابِ أَيُّ كَانَتْ فِي الْبَادِيَةِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَاءِكُمْ ٢٠ أَخْبَارِكُمْ مَعَ الْكُفَّارِ وَ لَوْ كَانُوا فِيكُمْ

ترجمہ: (اے ایمان والو! اپنے اوپر اللہ کے احسان کو یاد کرو جب تم پر کفار کے بہت سے لشکر) خندق کھودنے کے دنوں میں جتھ بندی کر کے چڑھ آئے تھے تو ہم نے ان پر آدمی بھیجی اور فرشتوں کی ایسی فوج بھیجی کہ جو تم کو دکھائی نہ دیتی تھی (اور اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال) تعملون تاء کے ساتھ یعنی خندق کا کھودنا اور یاء کے ساتھ مشرکین کی توڑ پھوڑ (دیکھ رہے تھے جبکہ وہ لوگ چڑھ آئے تھے تم پر اوپر کی طرف سے بھی اور نیچے کی طرف سے بھی) مشرقی سمت کے اعلیٰ حصہ سے اور مغربی سمت کے نیچے حصے سے (اور جب کہ آنکھیں کھلی کی کھلی رہ گئی تھیں) ہر طرف سے ہٹ کر دشمن پر لگ رہی تھیں جو ہر جانب سے حملہ آور تھا (اور کلیجہ منہ کو آنے لگے تھے) مدد آنے اور مایوسی کے مختلف گمان (اس موقع پر مسلمانوں کا پورا امتحان لیا گیا) ان کی آزمائش کی گئی تاکہ مخلص غیر مخلص سے نمایاں ہو جائے (اور انکو خوب ہنچھوڑا گیا) ان کو ہلادیا گیا شدت خوف کے ذریعہ (اس وقت کو یاد کیجئے جب کہ منافقین اور وہ لوگ جن کے دلوں میں مرض تھا) اعتقادی کمزوری تھی (کہہ رہے تھے کہ ہم سے اللہ اور رسول نے) مدد کے متعلق دھوکہ (جھوٹ کا وعدہ کر رکھا ہے اور جب کہ ان میں بعض لوگوں) منافقوں نے کہا اے یثرب کے لوگو! اہل مدینہ۔ لفظ یثرب علیت اور وزن فعل کی وجہ سے غیر منصرف ہے (تمہارے ٹھہرنے کا موقع نہیں) مقام یم کے ضمہ اور فتح کے ساتھ ہے یعنی نہ ٹھہرتا ہے اور نہ اس کی جگہ ہے (سلوٹ چلو) مدینہ اپنے اپنے گھر اور یہ منافقین مدینہ سے باہر سلع پہاڑ تک نبی کریم ﷺ کے ساتھ میدان جنگ میں جانے کے لئے آئے تھے (اور ان میں سے بعض لوگ پیغمبر سے) (واپسی کی) اجازت مانگتے ہوئے کہہ رہے تھے کہ ہمارے گھر غیر محفوظ ہیں (کھلے پڑے ہیں ہمیں ان کا خطرہ ہے۔ ارشاد فرمایا کہ) (حالانکہ وہ غیر محفوظ نہیں ہیں یہ محض) جنگ سے) بھاگنا ہی چاہتے تھے اور اگر آگھسے) مدینہ میں (ان پر آس پاس سے) مدینہ کے ارد گرد سے پھر ان سے فساد) شرک (کی درخواست کریں) یعنی ان سے آنے والے استدعا کریں تو اسے منظور کر لیں یہ لفظ مد کے ساتھ اور بغیر مد کے ہے یعنی ان کی خواہش پوری کرتے ہوئے شریک فتنہ ہو جائیں گے (اور اپنے ان گھروں میں برائے نام ہی ٹھہریں حالانکہ یہی لوگ پیشتر اللہ سے عہد کر چکے تھے کہ پیٹھ نہیں پھیریں گے اور اللہ سے جو عہد کیا جاتا ہے اس کے) پورا کرنے کے (متعلق باز پرس ہوگی آپ فرمادیجئے بھاگنا کچھ بھی نفع نہیں دے سکتا۔ اگر تم مرنے سے یا قتل ہونے سے بھاگتے ہو) اور اس حالت میں (اگر تم بھاگے تو کچھ فائدہ نہیں اٹھا سکتے) بھاگنے کے بعد دنیا میں (مگر چند روزہ) باقی زندگی (آپ کہہ دیجئے کون ہے جو تمہیں اللہ سے بچا سکے) پناہ دے کر (اگر اللہ تمہارے ساتھ برائی کرنا چاہے) ہلاک کر کے یا شکست دے کر یا وہ کون ہے جو تمہیں مصیبت میں ڈال سکے (اگر اللہ تم پر فضل) مہربانی (کرنا چاہے اور وہ لوگ اللہ کے سوا کسی کو اپنا حمایتی) نفع بخش (نہ پائیں گے اور نہ کوئی مددگار) جو ان سے نقصان ہٹا سکے (اللہ تم میں سے ان لوگوں کو خوب جانتا ہے جو رکاوٹ بنتے ہیں) نال مثل کرتے رہتے ہیں (اور جو اپنے بھائیوں سے کہتے رہتے ہیں کہ ہمارے پاس آ جاؤ) بھاگ آؤ (اور یہ لوگ لڑائی) جنگ (میں نام ہی کو آتے ہیں) ریا کاری اور شہرت کی نیت سے (تمہارے حق میں بخیلی لئے ہوئے) امداد کے لحاظ سے اسحٰق کی جمع ہے اور ضمیر یا تون سے حال واقع ہے (پھر جب کوئی خطرہ پیش آتا ہے تو آپ ان کو دیکھتے ہیں کہ

وہ آپ کی طرف اس طرح دیکھنے لگتے ہیں کہ ان کی آنکھیں چکرائی جاتی ہیں جیسے (دیکھنا یا گھمانا اس شخص کا) کہ اس پر موت کی بیہوشی جاری ہو یعنی سکرات شروع ہو گئی ہوں) پھر وہ خطرہ جب ٹل جاتا ہے (اور مال غنیمت جمع ہونے لگتا ہے) تو تمہیں تیز تیز زبانوں سے طعنے دیتے ہیں (ستانے اور مارنے کی صورت میں) (مال پر رنجھے ہوتے) (مال غنیمت کی جستجو میں رہتے ہیں) (یہ لوگ ایمان ہی نہیں لائے) (حقیقت میں) (چنانچہ اللہ نے ان کے اعمال بیکار کر رکھے ہیں) (اور یہ بیکار کر دینا اللہ کے ارادہ کے لئے بالکل آسان ہے) (ان لوگوں کا خیال ہے کہ لشکر) (کفار) (لگے نہیں ہیں) (مکہ لوٹ کر انہیں ان سے خطرہ کی وجہ سے) (اور یہ لشکر اگر آپڑیں دوبارہ حملہ کر کے) (تو یہ لوگ یہی چاہیں گے) (تمنا کریں گے) (کاش یہ دیہات میں باہر رہتے ہوتے) (یعنی جنگل میں بے ہوتے) (تمہاری خبریں پوچھتے رہتے) (تمہارے ورکفار کے حالات) (اور اگر تم میں ہی رہیں) (اس حملہ میں) (تو بھی بہت کم لڑتے) (ریاکاری کے طور پر اور عار کے خوف سے)۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

- قوله: اِذْ جَاءُوكُمْ: یہ بدل ہے۔
 قوله: مُتَحَزِّبُونَ: وہ گروہ بندی کر رہے تھے یہ قریش، بنو غطفان اور یہود تھے۔
 قوله: اِذْ جَاءُوكُمْ: یہ پہلے اوسے بدل ہے۔
 قوله: مِنْ اَعْلَى الْوَادِیْ: یہ بنو غطفان تھے۔
 قوله: وَاسْقَلَهٗ مِنَ الْمَشْرِقِ: یہ قریش تھے۔
 قوله: مِنْ شِدَّةِ الْخَوْفِ: بھیڑ بھڑے سخت خوف کی وجہ سے پھول جاتے ہیں، درختہ کے منہ کی طرف بلند ہوتے ہیں۔
 قوله: الظُّنُونَا: الرسول کی طرز الف فواصل کی خاطر لاتے ہیں۔
 قوله: مُقَامًا: یہ اقام کا مصدر مسمی ہے۔
 قوله: اَلْمَدِیْنَةُ: فاعل کو حذف کر دیا تاکہ اس کی طرف اشارہ ہو کہ گروہی شکل میں اس کا مدینہ میں داخلہ ممکن نہ رہا۔
 قوله: مَا تَلَبَّثُوْا بِهَا: یہ وہاں پس فتنہ برپا کرنے کی حد تک ٹھہریں گے۔
 قوله: لَا تُنْتَعُونَ: یعنی بھاگنا مفید نہ ہوگا اور اس سے چنداں فائدہ نہ اٹھا سکو گے۔
 قوله: الْقَائِلِیْنَ: یہ مدینہ کے رہائشی دوستوں کو منافقین کہتے ہیں۔
 قوله: جَمْعُ شَجِیْحٍ: بخیل پر بولا جاتا ہے۔
 قوله: تَدَاوَرُ اَعْيُنُهُمْ: ان کی آنکھیں، اپنے حوالی میں غشی دانے کی طرح گھومتی ہیں۔
 قوله: فَاحْطَ اللّٰهُ: ان کے بطلان کو ظاہر کر دیا ورنہ تو ان کے اعمال ہی نہیں۔ جو باطل ہوں۔

قوله: بَارِزَاتِهِ: ان کے اعمال کا ضبط ارادہ الہی کے سامنے نہایت معمولی ہے۔
قوله: يَسْأَلُونَ: وہ اس شخص سے پوچھتے پھرتے جو مدینہ سے آتا کہ مسلمانوں کا کیا بنا؟

تفسیر مقبولین

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ

ذکر قصہ غزوہ احزاب و غزوہ بنی قریظہ:

غزوہ احزاب کے موقع پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے اہل ایمان کی مدد اور کفار کی جماعت کی بد حالی اور بدحواسی۔
اس رکوع میں غزوہ احزاب کا ذکر ہے جسے غزوہ خندق بھی کہا جاتا ہے، یہ ہجری کا واقعہ ہے، تھوڑی سی تہمید کے بعد اس غزوہ کی تفصیل نقل کی جاتی ہے۔

مدینہ منورہ میں زمانہ قدیم سے یہودی رہتے تھے اور دو قبیلے یمن سے آکر آباد ہو گئے تھے جن میں سے ایک کا نام اور اور دوسرے کا نام خزرج تھا، انہیں خبر دی گئی تھی کہ نبیؐ خرا زمان خاتم النبیین ﷺ اس شہر میں تشریف لائیں گے، یہ لوگ آپ ﷺ پر ایمان لانے اور آپ کا اتباع کرنے کے لیے یہاں آکر بس گئے تھے۔ جب حضور انور ﷺ نے حج کے موقع پر اس اور خزرج کو منیٰ میں ایمان لانے کی دعوت دی تو وہ بھی مسلمان ہو گئے۔ یہودیوں کے سامنے حق ظاہر ہو گیا تب بھی ایمان نہ لائے (فَلَمَّا جَاءَهُمْ كَفَرُوا بِهِ) یہودیوں کے تین قبیلے مدینہ منورہ میں آباد تھے ان میں سے ایک بنی قینقاع اور دوسرا بنی نضیر اور تیسرا بنی قریظہ تھا۔ جب آپ ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو ان تینوں سے تعاون اور تناصر کا معاہدہ فرمایا تھا۔

بنی نضیر کا یہ واقعہ ہوا کہ رسول اللہ ﷺ دو مقتولین کی دیت کے سلسلہ میں ان کے پاس تشریف لے گئے، یہودیوں نے کہا کہ آپ تشریف رکھئے ہم اس بارے میں مالی تعاون کریں گے، اوھر تو آپ ﷺ سے یہ کہا اور ادھر یہ مشورہ کیا کہ کوئی شخص اوپر چڑھ کر ان کے اوپر بھاری پتھر گرا دے، یہودیوں سے ایک شخص نے اس کا ارادہ اور وعدہ کر لیا اور پتھر گرانے کے لیے اوپر چڑھ گیا، اللہ تعالیٰ نے آپ ﷺ کو ان کے مشورے سے مطلع فرمادیا اور آپ ﷺ جلدی سے واپس تشریف لے آئے اور آپ نے محمد بن مسلمہؓ کو یہود کے پاس پیغام دے کر بھیجا کہ تم لوگ مدینہ منورہ چھوڑ دو اور یہاں سے چلے جاؤ، منافقین نے یہودیوں کو بھڑکایا اور کہا تم یہیں رہو اور ہرگز مت جاؤ ہم تمہاری مدد کریں گے، اس سے ان کو تقویت پہنچ گئی اور رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں کہلا بھیجا کہ ہم مدینہ سے نہیں نکلیں گے اور ہمارے اور آپ کے درمیان جو عہد ہے وہ بھی توڑتے ہیں، جب ان کی طرف سے یہ پیغام آیا تو آپ ﷺ نے ان سے جہاد کرنے کی تیاری کی اور حضرت ابن ام مکتوم کو نائب بنا کر اور دیگر صحابہ کرامؓ کو ساتھ لے کر بنو نضیر کے محلہ کی طرف روانہ ہو گئے (یہ محلہ شہر سے ذرا دور تھا) آپ ﷺ وہاں پہنچے تو وہ لوگ قلعہ بند ہو گئے، رسول اللہ ﷺ نے ان کا محاصرہ فرمایا، منافقین نے یہودیوں کو خبر بھیجی کہ تم ڈلے رہنا ہم تمہیں بے یار مددگار نہیں چھوڑیں گے، اگر تم سے جنگ ہوئی تو ہم بھی ساتھ لڑیں گے مگر انہوں نے کچھ بھی مدد نہ کی لہذا انہوں نے

رسول اللہ ﷺ کو یہ پیغام بھیجا کہ آپ ﷺ ہمیں جلاوطن کر دیں مگر قتل نہ فرمائیں اور ہمیں ہتھیار بھی نہ لے جانے دیں، اس کے علاوہ جتنا سامان اونٹوں پر لے جا سکیں اسے لے جانے کی اجازت دیں، آپ نے انہیں جلاوطن کرنا منظور فرمالیا اور حکم فرمایا کہ تین دن میں مدینہ منورہ سے نکل جاؤ، وہ لوگ مدینہ منورہ سے نکل کر خیبر میں آباد ہو گئے اور بعض لوگ شام چلے گئے (بطور تمہید یہ واقعہ ہم نے البدایہ والنہایہ جلد ۴ ص ۷۵ سے نقل کیا ہے، مفصل قصہ انشاء اللہ سورۃ الحشر کی تفسیر میں بیان کریں گے) یہود نے جو اموال چھوڑے وہ رسول اللہ ﷺ نے مسلمانوں میں تقسیم فرما دیئے، یہ ۴ ہجری کا واقعہ ہے۔

غزوہ احزاب کا مفصل واقعہ:

اب غزوہ احزاب کا واقعہ سنئے اس کی ابتداء اس طرح ہوئی کہ بنو نضیر کو جب حضور انور ﷺ نے مدینہ منورہ سے جلاوطن کر دیا تو وہ وہاں جا کر بھی شرارتوں سے اور اپنی یہود والی بیہودگیوں سے باز نہ آئے، ان کے چودھری مکہ معظمہ میں پہنچے اور قریش مکہ سے کہا کہ آؤ ہم تم مل کر داعی اسلام ﷺ سے جنگ کریں اور ان کو ان کے کام کو اور ان کے ساتھیوں کو سب کو ختم کر دیں۔ قریش مکہ نے کہا (جو مشرک تھے) کہ تم اہل کتاب ہو، سچ بولو ہمارا دین بہتر ہے یا محمد ﷺ کا دین بہتر ہے؟ ان لوگوں نے پوری ڈھٹائی کے ساتھ دین شرک کو دین توحید سے بہتر بتایا اور قریش سے کہہ دیا کہ تمہارا دین محمد ﷺ کے دین سے بہتر ہے، یہ بات سن کر قریش بہت خوش ہوئے اور رسول اللہ ﷺ سے جنگ کرنے کے لیے آمادہ ہو گئے، اس کے بعد یہودیوں کے سردار قبیلہ بنی غطفان کے پاس گئے اور انہیں بتایا کہ دیکھو محمد ﷺ سے جنگ کرنا ہے قریش مکہ نے ہمارا ساتھ دینے کا وعدہ کر لیا ہے تم لوگ بھی ہمارے ساتھ جنگ میں شریک ہو جاؤ تاکہ اسلام اور مسلمانوں کا قصہ ہی ختم ہو جائے، ان کے علاوہ دیگر قبائل کی جماعتیں بھی جنگ کرنے کے لیے تیار ہو گئیں۔

دشمنوں سے حفاظت کے لیے خندق کھودنا:

رسول اللہ ﷺ کو ان لوگوں کے ارادہ بد کی اطلاع ملی تو آپ ﷺ نے حضرات صحابہ کرامؓ سے مشورہ کیا، حضرت سلمان فارسیؓ نے مشورہ دیا کہ مدینہ منورہ کے باہر خندق کھودی جائے، انہوں نے بتایا کہ اہل فارس دشمن سے محفوظ رہنے کے لیے یہ تدبیر اختیار کرتے ہیں، چنانچہ خندق کھودی گئی جو مدینہ منورہ کے اس جانب تھی جدھر سے دشمنوں کے آنے کا اندیشہ تھا، اس خندق کی کھدائی میں سید دو عالم ﷺ خود شریک ہوئے، سردی کا موسم تھا اور ہر طرف سے خوف ہی خوف تھا، سید دو عالم ﷺ نے خود ہی خط کھینچ کر خندق کی حدود مقرر فرمائیں اور ہر دس آدمیوں کو چالیس ہاتھ کا رقبہ کھودنے کے لیے دیا، (بعض حضرات نے اس خندق کی لمبائی ساڑھے تین میل بتائی ہے) حضرت سلمان فارسیؓ بڑے قوی اور تندہ دست آدمی تھے ان کے متعلق مہاجرین و انصار میں اختلاف ہوا، انصار نے کہا کہ سلمان ہم میں سے ہیں اور مہاجرین نے کہا کہ ہم میں سے ہیں ان کو ہمارے ساتھ قطعہ کھودنے کے لیے دیا جائے، یہ سن کر سید دو عالم ﷺ نے فرمایا (سَلْمَانٌ مِّثْلُ اَهْلِ الْبَيْتِ) (یعنی سلمان نہ مہاجرین میں سے ہیں نہ انصار میں سے ہیں بلکہ وہ ہمارے اہل بیت میں سے ہیں) جب دشمنوں کی جماعتیں مدینہ طیبہ کے قریب پہنچیں جن کی تعداد دس بارہ ہزار تھی تو انہوں نے خندق کھدائی ہوئی پائی اور کہنے لگے یہ تو عجیب دفاعی تدبیر ہے جسے اہل

عرب نہیں جانتے تھے، وہ لوگ خندق کے اس طرف رہ گئے اور رسول اللہ ﷺ خندق کے اس طرف تین ہزار مسلمانوں کے ساتھ جبل سلع کی طرف پشت کر کے قیام پذیر ہو گئے اور عورتوں اور بچوں کو حفاظت کی جگہوں یعنی قلعوں میں محفوظ فرما دیا۔
إِذْ جَاءُوكُم مِّنْ فَوْقِكُمْ

دشمنوں کا خندق پار کرنے سے عاجز ہونا:

خندق کو دیکھ کر مشرکین مسلمانوں تک پہنچ تو نہ سکے جس سے آئے سامنے ہو کر دونوں لشکروں کی جنگ ہوتی لیکن اپنی جگہ سے جلدی واپس بھی نہیں ہوئے اپنی جگہ پر جمے رہے، ان کا اپنی جگہ پر جمے رہنا تقریباً ایک مہینہ تک تھا، گو وہ خندق پار نہیں آ سکتے تھے لیکن انہیں چھوڑ کر چلے جانے کا بھی موقع نہیں تھا۔ رسول اللہ ﷺ اپنے صحابہ کے ساتھ اپنی جگہ پر مقیم رہے، اس موقع پر مسلمانوں کو بہت زیادہ تکلیف پہنچی، سردی بھی تھی، کھانے پینے کا انتظام بھی نہ تھا اور خندق بھی اس حال میں کھودی کہ بھوک کی وجہ سے پیٹوں پر پتھر بندھے ہوئے تھے پھر دشمن کے مقابلہ میں اتنا لمبا پڑاؤ ڈالنا پڑا۔ نہ جائے ماندن نہ پائے رفتن، اس وقت جو سخت مصیبت کا سامنا تھا اسے اللہ جل شانہ نے آیت بالا میں بیان فرمایا کہ دشمن تمہارے اوپر چڑھ آئے اور نیچے کی جانب سے بھی آ گئے اور آنکھیں پھٹی رہ گئیں اور دل حلقوم کو پہنچ گئے جسے اردو کے محاورہ میں کہتے ہیں کلیجہ منہ کو آ گیا، اس وقت مسلمان آزمائش میں ڈالے گئے اور سختی کے ساتھ جھنجھوڑ دیئے گئے، مفسرین نے فرمایا ہے کہ (مِّنْ فَوْقِكُمْ) سے وادی کا اوپر کا حصہ مراد ہے جو مشرق کی جانب تھا اس جانب سے بنو عطفان اور ان کے ساتھی آئے تھے جن میں اہل نجد بھی تھے اور بنو قریظہ بھی تھے اور بنو نضیر بھی، اور (أَسْفَلَ مِنْكُمْ) سے وادی کا نیچے والا حصہ مراد ہے جو مغرب کی جانب تھا اس جانب سے قریش مکہ، بنی کنانہ اور اہل تہامہ آئے تھے۔

(تَقُطُّونَ بِأَلْفِهِ الظُّنُونَا) جو فرمایا اس کے بارے میں مفسرین نے لکھا ہے کہ صیغہ خطاب مجموعی طور پر مدعیان اسلام کو شامل ہے جس میں مخلص اہل ایمان بھی تھے اور منافقین بھی، مؤمنین بھی، مؤمنین تو یہی گمان کر رہے تھے کہ اللہ تعالیٰ شانہ اپنا وعدہ پورا فرمائے گا اور نبی کریم ﷺ کی مدد فرمائے گا، اور منافقین دوسری قسم کا خیال کر رہے تھے وہ سمجھ رہے تھے کہ اب تو اسلام اور مسلمانوں کا نام و نشان ہی مٹ جائے گا اور یوں سمجھتے تھے کہ اتنے لوگوں سے جنگ کرنا ان تھوڑے سے مسلمانوں کے بس کی بات نہیں ہے (وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِنَّهُ خُطَابٌ لِّمُؤْمِنِي الْمَخْلِصِينَ وَكَانَتْ ظُنُونُهُمْ مِّنْ خِطَابِ نَفْسٍ وَهُوَ اجْسَمُهَا الَّتِي يُوجِبُهَا الْخَوْفُ الطَّبِيعِيُّ وَهَذَا لَا مَوَازِيحَ فِيهِ قَالَ صَاحِبُ الرُّوحِ بَعْدَ هَذَا الَّذِي ذَكَرْنَا أَوْ يُقَالُ: ظُنُونُهُمُ الْمُخْتَلِفَةُ هِيَ ظَنُّ النَّصْرِ بِدُونِ نَيْلِ الْعَدُوِّ مِنْهُمْ شَيْءٌ أَوْ ظَنُّهُ بَعْدَ النَّيْلِ وَظَنُّ الْإِمْتِحَانِ وَعَلَى هَذَا لَا يَحْتَاجُ إِلَى الْإِعْتِزَالِ) (اور بعض مفسرین نے کہا کہ یہ (وَقُطُّونَ بِأَلْفِهِ الظُّنُونَا) کا خطاب مؤمنین مخلصین سے ہے۔ مؤمنین مخلصین کے گمان دل کے خیالات تھے جن سے طبعی خوف پیدا ہوتا ہے اور ایسے گمانوں میں کوئی مواخذہ نہیں ہے۔ روح المعانی والے نے اس کو ذکر کرنے کے بعد فرمایا بعض نے کہا کہ ان کے اس طرح کے مختلف گمان مراد ہیں کہ دشمن سے لڑائی کے بغیر ہی مدد ہو جائے اور دشمن سے لڑائی کے بعد اور آزمائش کا گمان اور اس طرح کے گمانوں پر کسی

معذرت کی ضرورت نہیں ہے۔)

بعض کافروں کا مقتول ہونا:

دشمن نے خندق کو پار کرنے کی ہمت تو نہ کی البتہ کچھ تیر اندازی ہوتی رہی، مشرکین میں سے چند آدمی اپنے گھوڑے لے کر خندق میں اتر گئے جنہیں ناکامی کا منہ دیکھنا پڑا، ان میں سے ایک شخص عمرو بن عبدود بھی تھا، جنگ بدر میں اس نے سخت چوٹ کھائی تھی اس لیے جنگ احد میں شریک نہ ہو سکا تھا، غزوہ خندق کے موقع پر وہ خندق میں کودا اور اس نے اپنی بہادری دکھانے کے لیے پکار کر کہا کہ (هَلْ مِنْ يَبَارِزُ) یعنی مجھ سے کون مقابلہ کرتا ہے؟ (اس وقت وہ ہتھیاروں سے لیس تھا) اس کو اہل عرب ہزار سواروں کے برابر سمجھتے تھے حضرت علیؓ آپ ﷺ سے اجازت لے کر اس کے سامنے آئے عمرو بن عبدود نے کہا کہ تم کون ہو؟ آپ نے جواب میں فرمایا کہ میں علی بن ابی طالب ہوں! اس نے کہا کہ تمہاری عمر کم ہے میں اچھا نہیں سمجھتا کہ تمہارا خون بہاؤں، تمہارے چچاؤں میں ایسے لوگ موجود ہیں جو عمر میں تجھ سے بڑے ہیں ان میں سے کسی کو سامنے لاؤ، حضرت علیؓ نے فرمایا لیکن مجھے تو یہ پسند ہے کہ تیرا خون بہاؤں، یہ بات سن کر وہ غصہ میں بھر گیا اور تلوار نکال کر حضرت علیؓ کی طرف بڑھا اور حضرت علیؓ نے اس سے مقابلہ کیا اور ڈھال آگے بڑھادی، اس نے ایسے زور سے تلوار ماری کہ ڈھال کٹ گئی، پھر حضرت علیؓ نے اس کے مونڈھے کے قریب تلوار ماری جس سے وہ گر گیا، غبار بلند ہوا اور حضرت علیؓ نے زور سے اللہ اکبر کہا، تکبیر کی آواز میں مسلمانوں نے سمجھ لیا کہ حضرت علیؓ نے دشمن کو ختم کر دیا ہے، مشرکین نے رسول اللہ ﷺ کے پاس پیغام بھیجا کہ ہمیں اس کی نعش دے دی جائے ہم اس کے عوض بطور دیت کے دس ہزار درہم دے دیں گے، بعض روایات میں ہے کہ انہوں نے بارہ ہزار درہم کی پیشکش کی، آپ ﷺ نے جواب میں کہلوادیا کہ تم اس کی نعش کو لے لو ہم مردوں کی قیمت نہیں کھاتے، اور ایک روایت میں ہے کہ آپ ﷺ نے یوں فرمایا کہ اس کی نعش دے دو اس کی نعش بھی خبیث ہے اس کی دیت بھی خبیث ہے۔ عمرو بن عبدود کے علاوہ دشمن کے اور بھی تین چار آدمی مارے گئے جن میں سے ایک یہودی کو حضرت صفیہ بنت عبدالمطلبؓ نے قتل کیا جو مسلمان عورتوں کے قلعہ کے باہر چکر لگا رہا تھا، مسلمانوں میں سے حضرت سعد بن معاذؓ کو ایک تیرا کر لگا جس نے ان کی اکھل نامی رگ کاٹ دی، انہوں نے دعا کی کہ اے اللہ مجھے اتنی زندگی اور نصیب فرما کہ بنی قریظہ (قبیلہ یہود) کی ذلت اور ہلاکت دیکھ کر اپنی آنکھیں ٹھنڈی کر لوں، اللہ تعالیٰ نے ان کی دعا قبول فرمائی جس کا تذکرہ غزوہ احزاب کے تذکرہ کے بعد آئے گا ان شاء اللہ تعالیٰ۔ شہید ہونے والوں میں انس بن اوس اور عبد اللہ بن کھل اور طفیل بن نعمان، ثعلبہ ابن غنمہ اور کعب بن زیدؓ کے اسمائے گرامی ذکر کیے گئے ہیں۔

جہاد کی مشغولیت میں بعض نمازوں کا قضا ہو جانا:

غزوہ احزاب کے موقع پر اس قدر مشغولیت اور پریشانی رہی کہ ایک روز رسول اللہ ﷺ عصر کی نماز بھی نہ پڑھ سکے، آپ نے بدو عادیتے ہوئے فرمایا: (ملاء الله عليهم بيونهم وقبورهم نازا كما شغلونا عن الصلوة الوسطى حتى غابت الشمس) (اللہ ان دشمنوں کے گھروں اور قبروں کو آگ سے بھرے جیسا کہ انہوں نے ہمیں صلوٰۃ وسطیٰ سے

ایسا مشغول رکھا کہ سورج بھی غائب ہو گیا) اس کے بعد آپ نے وضو فرمایا پھر آپ نے عصر کی نماز پڑھی، اس کے بعد مغرب کی نماز پڑھی، بعض روایات میں ہے کہ غزوہ خندق کے موقع پر رسول اللہ ﷺ کی چار نمازیں قضا ہو گئی تھیں ظہر، عصر، مغرب، عشاء آپ ﷺ نے رات کا ایک حصہ گزر جانے پر ان کو اسی ترتیب سے پڑھا جس ترتیب سے قضاء ہوئی تھیں، (عشاء تو وقت عشاء ہی میں پڑھی گئی کیونکہ رات باقی تھی) البتہ جس وقت پڑھی جاتی تھی اس سے مؤخر ہو گئی تھی۔

رسول اللہ ﷺ کی دعا:

رسول اللہ ﷺ کی عادت شریفہ تھی کہ جب کوئی مشکل پیش آتی تھی نماز میں مشغول ہو جاتے تھے، غزوہ خندق کے موقع پر بھی آپ ﷺ دعائیں کرتے رہے، دشمنوں کے شکست خوردہ ہو کر بھاگنے سے پہلے تین دن تک خوب زیادہ دعا کا اہتمام کیا، صحیح بخاری ص ۵۹۰ میں حضرت عبداللہ بن ابی اونیؓ سے نقل کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے مقابلے میں آنے والی جماعتوں کی شکست کے بارے میں یوں دعا کی (اللَّهُمَّ مُنْزِلَ الْكِتَابِ سَرِيعَ الْحِسَابِ أَهْزِمِ الْأَحْزَابَ اللَّهُمَّ أَهْزِمْنَهُمْ وَزَلِّ لَهُمْ) (اے اللہ کتاب کے نازل فرمانے والے جلدی حساب لینے والے ان جماعتوں کو شکست دے اور ان کو ڈگدگادے)

صحابہ کرام نے عرض کیا یا رسول اللہ ہمیں بھی کوئی دعا بتائیے، آپ ﷺ نے فرمایا کہ یہ دعا پڑھو: (اللَّهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا وَآمِنْ رَوْعَاتِنَا) (اے اللہ ہماری آبرو کی حفاظت فرما اور ہمارے خوف کو ہٹا کر امن عطا فرما۔)

دعا کی قبولیت اور دشمنوں کی ہزیمت:

اللہ تعالیٰ نے دعا قبول فرمائی اور سخت تیز ہوا بھیج دی جس سے دشمنوں کے خیمے اکھڑ گئے، چولہے بجھ گئے، ہانڈیاں الٹ گئیں، ہوا تیز بھی تھی اور سخت سرد بھی، دشمنوں کی جماعتیں اس سے متاثر ہو کر بھاگ کھڑی ہوئیں، ابوسفیان جو اس وقت قریش مکہ کا قائد بن کر آیا تھا اس نے کہا تھا اے قریشیو! اب یہاں ٹھہرنے کا موقع نہیں رہا ہتھیار بھی ختم ہو چکے، جو نور بھی ختم ہو چکے اور بنو قریظہ معاہدہ کی خلاف ورزی کر چکے ہیں، ہوا کے تھپیڑوں کو تم دیکھ ہی رہے ہو، اب یہاں سے چلے جاؤ میں تو جا رہا ہوں، اس کے بعد ابوسفیان اپنے اونٹ پر بیٹھا اور چل دیا پھر قریش بھی چلے گئے، قبیلہ بنو غطفان کو قریش کی یہ حرکت معلوم ہوئی تو وہ بھی واپس ہو گئے۔

اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو اپنا انعام یاد دلایا اور فرمایا: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا أَلَمْ تَرَوْهَا (اے ایمان والو اللہ کی نعمت جو تمہیں ملی اسے یاد کرو جبکہ تمہارے پاس لشکر آ گئے سو ہم نے ان پر ہوا بھیج دی اور لشکر بھیج دیئے جو تم نے نہیں دیکھے) ”جن لشکروں کو نہیں دیکھا“ ان سے فرشتے مراد ہیں، اس موقع پر فرشتے نازل ہوئے تھے لیکن انہوں نے قتال میں حصہ نہیں لیا البتہ دشمنوں کے دلوں میں رعب ڈالنے کا کام کیا، جب ہوا کے تھپیڑوں سے عاجز آ کر مشرکین بھاگ رہے تھے تو فرشتے تکبیر بلند کر رہے تھے اور یوں کہتے جا رہے تھے کہ بھاگ چلو یہاں ٹھہرنے کا موقع نہیں ہے۔

اللہ تعالیٰ نے ہوا کے ذریعہ دشمنان اسلام کو داپس کر دیا، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اب یہ لوگ ہم سے لڑنے کے لیے نہ آئیں گے اور ہم ہی ان سے لڑنے کے لیے جائیں گے۔ چنانچہ غزوہ خندق کے بعد دشمن مدینہ منورہ پر چڑھائی کا ارادہ نہیں کر سکے، ہجری میں مکہ معظمہ فتح ہو گیا اور اس کے بعد عرب کے لوگ مسلمان ہو گئے، جوق در جوق مدینہ منورہ میں ان کے وفود آتے تھے اور اسلام قبول کرتے تھے۔

بعض ان واقعات کا تذکرہ جو خندق کھودتے وقت پیش آئے یعنی سخت بھوک اور سردی کا مقابلہ:

جس وقت دشمن چڑھ آئے تھے اس وقت سخت سردی کا زمانہ تھا، کھانے پینے کا بھی معقول انتظام نہ تھا، بھوک کی مصیبت بھی درپیش تھی، رسول اللہ ﷺ بنفس نفیس خندق کھودنے میں شریک تھے، حضرات صحابہ کرامؓ بھی اس کام میں مشغول تھے، بیٹوں پر ہتھ باندھ رکھے تھے، خندق کھودنی بھی پڑتی تھی اور اس کی مٹی بھی منتقل کرنی پڑتی تھی جسے اپنے کندھوں اور پشتوں پر ایک جگہ سے دوسری جگہ پہنچاتے تھے، کھانے کے لیے ایک مٹھی جولائے ہوتے تھے جنہیں ابال لیا جاتا تھا اور یہ ابلے ہوئے جو ایسے تیل یا چربی کے ساتھ سامنے رکھ لیے جاتے تھے جس میں بو آ جاتی تھی اور اس کو کھانا بھی آسان نہ تھا مشکل سے گلے سے اترتا تھا۔ رسول اللہ ﷺ اس موقع پر یہ پڑھتے جاتے تھے (كُلُّهُمْ اِنَّ الْعَيْشَ عَيْشُ الْآخِرَةِ فَاَغْفِرِ الْاَنْصَارَ وَالْمُهَاجِرَةَ) (اے اللہ زندگی آخرت ہی کی زندگی ہے سو آپ انصار اور مہاجرین کو بخش دیجیے) آپ ﷺ کی یہ بات سن کر صحابہ کرامؓ جواب میں یوں کہتے تھے۔

نَحْنُ الَّذِي بَايَعُوا مُحَمَّدًا عَلَى الْجِهَادِ مَا بَقِينَا أَبَدًا

(ہم وہ ہیں جنہوں نے جہاد پر محمد سے بیعت کی ہے ہم جب تک بھی زندہ رہیں ہماری بیعت باقی ہے)

رسول اللہ ﷺ خندق کو خود نے میں شریک تھے اور مٹی منتقل کرنے کی وجہ سے آپ ﷺ کے شکم مبارک پر اتنی مٹی لگ گئی کہ کھال دیکھنے میں نہیں آتی تھی، اس موقع پر آپ ﷺ یہ اشعار پڑھتے جاتے تھے جو حضرت عبداللہ بن رواحہؓ کے شعر ہیں۔

وَلَا تَصْنَعُوا كَمَا تَصْنَعُوا	وَلَا تَصْنَعُوا كَمَا تَصْنَعُوا
وَلَا تَصْنَعُوا كَمَا تَصْنَعُوا	وَلَا تَصْنَعُوا كَمَا تَصْنَعُوا
وَلَا تَصْنَعُوا كَمَا تَصْنَعُوا	وَلَا تَصْنَعُوا كَمَا تَصْنَعُوا

(۱) اے اللہ اگر آپ ہدایت نہ دیتے تو ہم ہدایت نہ پاتے، اور نہ صدقہ دیتے اور نہ نماز پڑھتے۔

(۲) سوہم پر اطمینان نازل فرمائیے، اور ہمارے قدموں کو ثابت رکھئے اگر ہماری مڈ بھیڑ ہو جائے اور بے شک ان لوگوں نے ہم پر ظلم کیا ہے۔ تو اگر یہ لوگ فتنہ چاہتے ہیں تو ہم انکار کرتے ہیں۔

آخری کلمہ آئینا کو رسول اللہ ﷺ بلند آواز سے پڑھتے تھے۔

رسول اللہ ﷺ کی پیش گوئی کہ مسلمان فلاں فلاں علاقوں پر قابض ہوں گے:

خندق کھودتے وقت ایک یہ واقعہ پیش آیا کہ ایک ایسی سخت چٹان برآمد ہوئی جس کا توڑنا حضرات صحابہؓ کے بس سے باہر ہو گیا، صحابہ کرامؓ نے آنحضرت ﷺ کو اس کی اطلاع دی تو آپؐ نے فرمایا کہ میں اس میں اترتا ہوں، آپ ﷺ نے پھاؤڑہ لے کر اس میں مارا جس سے وہ ریت کا ڈھیر بن گیا۔ بعض روایات میں ہے کہ جب آنحضرت ﷺ نے اس چٹان میں پھاؤڑہ مارا تو ضرب لگنے کی وجہ سے ایک ایسی تیز روشنی ظاہر ہو گئی جس سے مدینہ منورہ کی دونوں جانب روشنی ہو گئی، ایسا معلوم ہو رہا تھا جیسے اندھیری رات میں چراغ جل گیا ہو، اس پر آپ ﷺ نے فتح یابی ظاہر کرنے والی تکبیر کہی اور مسلمانوں نے بھی اللہ اکبر کہا، حضرت سلمان فارسیؓ اور دیگر صحابہؓ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ یہ کیا روشنی تھی جو بار بار ظاہر ہو رہی تھی؟ آپ ﷺ نے فرمایا کہ جب پہلی بار روشنی ہوئی تو اس میں مجھے حیرہ شہر کے محلات اور کسریٰ کے شہر ظاہر ہو گئے، مجھے جبریلؑ نے بتایا کہ آپ کی امت ان پر غلبہ پائے گی اور دوسری بار جو چمک ظاہر ہوئی اس سے روم کی سرزمین کے سرخ محلات ظاہر ہو گئے مجھے جبریلؑ نے بتایا کہ میری امت ان پر غلبہ پائے گی اور تیسری بار جو روشنی چمکی اس سے مجھے صنعاء کے محلات ظاہر ہوئے (جو یمن کا مشہور شہر ہے) جبریلؑ نے مجھے بتایا کہ میری امت ان پر بھی غلبہ پائے گی لہذا تم خوش ہو جاؤ، اس پر مسلمان بہت خوش ہوئے اور اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کیا اور یقین کر لیا کہ یہ سچا وعدہ ہے اور پورا ہو کر رہے گا۔

رسول اللہ ﷺ نے جب مذکورہ بالا شہروں کو فتح ہونے کی خبر دی تو منافقین کہنے لگے کہ ان کو دیکھ لو یثرب سے ان کو حیرہ اور کسریٰ کے محل نظر آ رہے ہیں اور یہ خبر دی جا رہی ہے کہ تم انہیں فتح کرو گے اور حال یہ ہے کہ تم لوگ خندق کھود رہے ہو یعنی مصیبت میں گرفتار ہو۔

اور بعض روایات میں یوں ہے کہ جب آپؐ نے بسم اللہ پڑھ کر پہلی بار ضرب ماری تو اس چٹان کا تہائی حصہ ٹوٹ گیا آپؐ نے فرمایا: اللہ اکبر مجھے ملک شام کے خزانے دے دیئے گئے، پھر دوبارہ ضرب ماری تو اس کا ایک تہائی حصہ ٹوٹ گیا اور فرمایا اللہ اکبر مجھے ملک فارس کی چابیاں دے دی گئیں ساتھ ہی آپ ﷺ نے یہ بھی فرمایا اللہ کی قسم! شام کے سرخ محل و مدائن کا سفید محل اور صنعاء کے دروازے ابھی یہیں اسی وقت دیکھ رہا ہوں۔

حضرت عمرؓ و حضرت عثمانؓ کے زمانے میں جب یہ شہر فتح ہوتے جاتے تھے تو حضرت ابو ہریرہؓ فرمایا کرتے تھے کہ جس ذات کے قبضہ میں ابو ہریرہؓ کی جان ہے اس کی قسم کھ کر کہتا ہوں کہ تم نے جن شہروں کو فتح کر لیا اور قیامت تک جن شہروں کو فتح کرو گے ان سب کی چابیاں جناب محمد رسول اللہ ﷺ کو پہلے ہی سے دے دی گئی تھیں، یعنی آپ ﷺ کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ خوشخبری دے دی گئی تھی کہ آپ کی امت ان کو فتح کرے گی۔ حضرت ابو ہریرہؓ یہ بھی فرماتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ تو اس دنیا سے تشریف لے گئے ہیں اب تم ان کو حاصل کر رہے ہو۔ (البدایہ النہایہ ج ۴ ص ۹۹ تا ۱۰۲)

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا تھا کہ جب قیصر ہلاک ہو جائے گا تو اس کے بعد کوئی قیصر نہ ہوگا اور جب کسریٰ ہلاک ہو جائے گا تو اس کے بعد کوئی کسریٰ نہ ہوگا، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں میری جان ہے تم قیصر و کسریٰ کے خزانے اللہ کی راہ میں خرچ کرو گے آپ ﷺ نے یہ بھی فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کے مشارق اور مغارب مجھے عطا فرمادیئے ہیں اور جو کچھ اللہ تعالیٰ نے مجھے عطا فرمایا ہے میری امت کا ملک وہاں تک پہنچ جائے گا۔

حضرت جابرؓ کے ہاں ضیافت عامہ:

حضرت جابرؓ نے بیان کیا کہ خندق کھودتے وقت جب ایک سخت چٹان پیش آگئی تو صحابہ کرامؓ نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ ایسی جگہ نکل آئی ہے جس کی مٹی بہت سخت ہے (جو ہمارے قابو میں نہیں آرہی) آپ ﷺ نے فرمایا میں اترتا ہوں اس کے بعد آپ کھڑے ہوئے اور آپ ﷺ کی شکم مبارک پر پتھر بندھا ہوا تھا اور بھوک کا یہ عالم تھا کہ ہم نے تین دن سے کچھ بھی نہیں چکھا تھا آپ نے پھاؤڑا لیا اور اس سخت زمین میں مارا جس کی وجہ سے ایسا ہو گیا جیسے ریت کا ڈھیر ہو وہ خود ہی پھسلا جا رہا تھا۔ حضرت جابرؓ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے اجازت لی کہ ذرا گھر ہو آؤں، آپ نے اجازت دے دی، میں اپنے گھر گیا اور بیوی سے کہا کہ تمہارے پاس کھانے پینے کی کوئی چیز ہے؟ میں نے محسوس کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ سخت بھوک کی حالت میں ہیں، اسی پر میری بیوی نے چڑے کا ایک تھیلا نکالا جس میں ایک صاع یعنی تین کلو کے لگ بھگ جو تھے، اس کے علاوہ ہماری ایک چھوٹی سی پالتو بکری بھی تھی میں نے اسے ذبح کیا اور میری اہلیہ نے جو پینا شراب کیے اتنے میں میں نے بکری کی بونیاں بنا کر ہانڈی میں ڈالیں وہ جو پینے سے فارغ ہو گئی، میں رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں جانے لگا تو وہ کہنے لگی جاتو رہے ہو رسول اللہ ﷺ کے سامنے مجھے رسوا مت کرنا (ایسا نہ ہو کہ زیادہ افراد آجائیں) میں حضور انور کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ ہم نے تھوڑا سا کھانا تیار کیا ہے آپ تشریف لے چلیں اور اپنے ہمراہ ایک دو آدمی اور لے لیں، آپ ﷺ نے فرمایا کتنا کھانا ہے؟ میں نے پوری صورت حال عرض کر دی، آپ ﷺ نے فرمایا یہ تو بہت ہے، پھر آپ نے زور سے اعلان فرمایا کہ خندق والو! آ جاؤ جابر نے کھانا تیار کیا ہے، آپ ﷺ مہاجرین و انصار کو ساتھ لے کر روانہ ہو گئے، آپ آگے تشریف لارہے تھے اور حضرات صحابہؓ آپ کے پیچھے چل رہے تھے، میں جدی سے اپنی بیوی کے پاس پہنچا اور پوری کیفیت بیان کر دی (کہ جمع کثیر آ رہا ہے) اس پر وہ ناراض ہوئی اور کہا کہ وہی ہونا! جس کا مجھے اندیشہ تھا، میں نے کہا تھا کہ مجھے رسوا مت کرنا! پھر کہنے لگی اچھا تم نے رسول اللہ ﷺ کو سب بات بتادی تھی؟ میں نے کہا کہ ہاں میں نے سب کچھ بتا دیا تھا، تو وہ کہنے لگی پھر کوئی بات نہیں، اب اللہ اور اللہ کے رسول جانیں۔ آپ تشریف لائے تو جو گوندھا ہوا آٹا تھا اس میں اپنا لعاب مبارک ڈال دیا اور برکت کی دعا فرمائی، پھر ہانڈی کی طرف توجہ فرمائی اور اس میں بھی لعاب مبارک ڈال دیا اور برکت کی دعا فرمائی، پھر فرمایا کہ ایک روٹی پکانے والی اور بلا لوار ہانڈی کو چولہے سے مت اتارو، حضور اکرم ﷺ نے صحابہؓ سے فرمایا کہ تم گھر میں آ جاؤ کھانچ بیچ میں مت بیٹھو، چنانچہ صحابہ کرامؓ بیٹھ گئے اور روٹی پکتی رہی جو آپ ﷺ کی خدمت میں پیش ہوتی رہی، آپ روٹی توڑ توڑ کر اس پر گوشت کی بونیاں رکھ کر اور شور با بھر بھر کر حاضرین کو دیتے رہے یہاں تک کہ سب نے پیٹ بھر کر کھالیا، حضرت جابرؓ بیان کرتے ہیں کہ کھانے والے ہزار آدمی تھے میں اللہ کی قسم کھ کر کہتا ہوں کہ انہوں نے خوب کھایا اور سیر ہو کر واپس چلے گئے اور ہماری ہانڈی کا یہ حال تھا کہ جیسی تھی اسی طرح اہل ری تھی اور ہمارا آٹا جیسا تھا ویسا ہی رہا (گویا اس میں سے کچھ بھی خرچ نہیں ہوا) آپ ﷺ نے میری بیوی سے فرمایا کہ یہ بچا ہوا کھانا خود کھا لوار (پڑوسیوں کو بھی) ہدیہ دو کیونکہ لوگ بھوک کی مصیبت میں مبتلا ہیں۔ (صحیح بخاری جلد ۲ ص ۵۸۸، ۵۸۹)

اسی طرح کا ایک واقعہ حافظ ابن کثیرؒ نے بحوالہ محمد بن اسحق یوں بیان کیا ہے کہ حضرت نعمان بن بشیرؓ کی بہن نے بیان کیا کہ میری والدہ نے مجھے لپ بھر کر کھجوریں دیں جو میرے کپڑے میں ڈال دیں اور کہا کہ اے میری بیٹیا جاؤ اسے اپنے والد اور اپنے ماموں عبد اللہ بن رواحہ کے پاس لے جاؤ تاکہ وہ صبح کے وقت ان کو کھالیں (یہ دونوں حضرات بھی خندق کھودنے میں مشغول تھے) میں یہ کھجوریں لے کر روانہ ہوئی، اپنے والد اور ماموں کی تلاش میں تھی کہ اسی اثناء میں رسول اللہ ﷺ پر میرا گذر ہوا، آپ ﷺ نے فرمایا کہ اے بیٹا! یہ تمہارے پاس کیا ہے؟ میں نے کہا کہ یہ کچھ کھجوریں ہیں جو میری والدہ نے بھیجی ہیں تاکہ اپنے والد اور اپنے ماموں کو دے دوں! حضور ﷺ نے فرمایا کہ ان کو یہاں لاؤ، میں نے وہ کھجوریں آپ ﷺ کی ہتھیلیوں میں ڈال دیں، وہ اتنی کم تھیں کہ ان سے آپ کی دونوں ہتھیلیاں نہ بھر سکیں، آپ ﷺ نے ایک کپڑا بچھانے کا حکم دیا پھر وہ کھجوریں اس پر پھیلا دیں اور ایک شخص سے فرمایا کہ اوچی آواز میں خندق والوں کو پکارو کہ آ جاؤ صبح کا کھانا کھاؤ، خندق کے کام میں جو حضرات مشغول تھے حاضر ہوئے اور ان کھجوروں میں سے کھاتے رہے یہاں تک کہ سب فارغ ہو کر واپس ہو گئے۔ (قال ابن کثیر فی البدایہ والنہایہ ج ۴ ص ۱۹۹ حکذا رواہ ابن اسحاق و فیہ انقطاع)

وَإِذْ يَقُولُ الْمُنْفِقُونَ

منافقین کی بد عہدی اور شرارتیں:

یہ نو آیات کا ترجمہ ہے جس میں منافقین کی قوی اور عملی خداری کا تذکرہ فرمایا ہے اور ان کی مخالفانہ اور بزدلانہ حرکتوں کو بیان کیا ہے۔

پہلی آیت میں یہ بتایا ہے کہ منافقین اور وہ لوگ جن کے دلوں میں مرض تھا (جو ضعیف الاعتقاد تھے) انہوں نے یوں کہا کہ اللہ اور اس کے رسول نے ہم سے جو وعدہ کیا ہے وہ محض ایک دھوکہ ہے، مفسرین نے لکھا ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ نے خندق کھودتے وقت بشارت دی کہ تم حیرہ کے محل اور کسریٰ کے شہر اور یمن کے شہر اور روم کے محل فتح کرو گے، تو اس پر منافقین نے کہا لو دیکھ لو! یہاں کیا مصیبت پڑی ہوئی ہے، خندق کھودی جارہی ہے، ذرا بھی باہر نہیں جاسکتے، اگر یہاں سے جائیں تو قتل ہو جائیں حال تو یہ ہے لیکن بشارتیں یوں دی جارہی ہیں کہ یوں شہر فتح ہوں گے اور ایسے محلات پر قبضہ ہوگا، کچھ نہیں یہ سب دھوکہ ہی دھوکہ ہے، اس پر اللہ تعالیٰ نے آیت کریمہ **وَإِذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ تَأْزِلْ فِرْمَانِي**۔

یہاں جو یہ اشکال پیدا ہوتا ہے کہ وہ تو رسول اللہ ﷺ کو دل سے مانتے ہی نہیں تھے پھر انہوں نے مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ کیسے کہا؟ اس کا جواب یہ ہے کہ منافق کا کوئی دین نہیں ہوتا وہ منہ دیکھی باتیں کرتا ہے، کیونکہ وہ لوگ بظاہر اسلام کے مدعی تھے اور حضرات صحابہؓ کے سامنے یہ بات کہہ رہے تھے اس لیے اس کے علاوہ کوئی چارہ بھی نہ تھا کہ آپ کو رسول ماننے کا دم بھریں لیکن انہوں نے یہ نہ سمجھا کہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف دھوکہ دہی کی نسبت کریں گے تو مسلمان ہمیں کیسے مسلمان مانیں گے۔

دوسری آیت میں منافقوں کی ایک جماعت کی یہ بات نقل فرمائی ہے کہ انہوں نے اس موقع پر یوں کہا کہ اے یثرب

والو یعنی مدینے میں سکونت کرنے والو! یہاں ٹھہرنے کا موقع نہیں ہے لہذا اپنے اپنے گھروں کو واپس ہو جاؤ کیونکہ بظاہر قتل ہونے کی صورت بن رہی ہے، اپنے گھروں کو لوٹ جاؤ گے تو قتل ہونے سے بچ جاؤ گے ورنہ تمہیں بھی یہیں موت کے منہ میں جانا پڑے گا۔

بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ بات رئیس المنافقین عبداللہ بن ابی اور اس کے ساتھیوں نے کہی تھی۔ مفسرین نے لا مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا کا ایک مطلب تو وہی لکھا ہے جو ہم نے اوپر بیان کیا، اور بعض حضرات نے یہ فرمایا کہ اس کا معنی یہ ہے کہ اب محمد ﷺ کے دین میں رہنے کا موقع نہیں رہا لہذا تم اپنے پرانے دین شرک پر واپس ہو جاؤ۔ اور ایک مطلب یہ لکھا ہے کہ جناب محمد رسول اللہ ﷺ سے تم نے جو بیعت کی ہے اس سے واپس ہو جاؤ اور انہیں دشمنوں کے حوالے کر دو۔

یثرب مدینہ منورہ کا سابق نام ہے، بعض اہل علم کا کہنا ہے کہ عمالقمہ میں سے ایک شخص کا نام یثرب تھا اسی کے نام پر یہ نام رکھا ہے، چونکہ (ثَرْبٌ يَثْرِبُ) ملامت کرنے کے معنی میں آتا ہے اس لیے اب اس کو اس نام سے یاد کرنا ممنوع ہے، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے (مَنْ سَمَى الْمَدِينَةَ يَثْرِبَ فَلْيَسْتَغْفِرِ اللَّهَ تَعَالَى هِيَ طَابَةُ هِيَ طَابَةُ) (یعنی جو شخص مدینہ کو یثرب کے نام سے یاد کرے وہ اللہ تعالیٰ سے استغفار کرے، یہ طابہ ہے، یہ طابہ ہے، یہ طابہ ہے) جتنی عمدہ ہے مبارک ہے اچھا شہر ہے۔ (رواہ احمد بن مسعود عن البراء بن عازب)

رسول اللہ ﷺ کے تشریف لانے کے بعد اس شہر کا نام مدینہ منورہ ہی مشہور ہو گیا اگرچہ اس کے علاوہ اس کے اور بھی نام ہیں: آیت بالا میں بعض منافقوں کے اجازت لینے کا بھی ذکر ہے، ان لوگوں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ ہمیں واپس ہونے کی اجازت دے دی جائے کیونکہ ہمارے گھر غیر محفوظ ہیں، چھوٹی چھوٹی دیواریں ہیں، چوروں کا خوف ہے، جب یہاں آگئے تو وہاں کوئی حفاظت کا انتظام بھی نہیں اور وہ دشمنوں کے پہنچنے کا ڈر ہے کیونکہ خندق کی جگہ سے دور ہیں۔ مفسرین نے بتایا ہے کہ جب منافقوں نے یہ کہا کہ اے یثرب والو! یہاں سے چلے جاؤ ٹھہرنے کا موقع نہیں ہے، تو ان کی باتوں میں آ کر قبیلہ بنو حارثہ اور بنو سلمہ نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر واپس ہونے کی اجازت طلب کر لی تھی، اللہ تعالیٰ نے ان کی تردید فرمائی اور فرمایا: وَمَا هِيَ بِعَوْدَةٍ (یہ بات نہیں ہے کہ ان کے گھر غیر محفوظ ہیں) اِنْ يُؤَيَّدُوْنَ اِلَّا فِرَاكًا (ان کا مقصد صرف یہ ہے کہ بھاگ جائیں۔)

تیسری آیت میں ان لوگوں کی فتنہ پردازی کا تذکرہ فرمایا وَ لَوْ دَخَلْتُ عَلَيْهِمْ مِنْ اَقْطَارِهَا (الآیہ) (اگر مدینہ کے اطراف سے کوئی لشکر ان پر گھس آئے پھر ان سے فتنے کا سوال کیا جائے تو یہ ضرور فتنے کو منظور کر لیں گے) مطلب یہ ہے کہ یہ لوگ جو گھروں کے غیر محفوظ ہونے کا بہانہ کر کے آپ ﷺ سے اجازت لے کر راہ فرار اختیار کرنا چاہتے ہیں ان کا مقصد مسلمانوں کے ساتھ شریک قتال ہونے سے منہ موڑنا ہے۔ اگر کافروں کا کوئی لشکر ان کے پاس پہنچ جائے اور وہ ان سے یہ کہے کہ چلو مسلمانوں سے لڑو تو یہ ضرور ان کی بات مان لیں گے اور اپنے گھروں میں بہت ہی کم ٹھہریں گے بس کافروں کے کہتے ہی چل پڑیں گے یا اتنی دیر لگائیں گے جتنی دیر میں ہتھیار لے لیں، اس وقت انہیں گھروں کی حفاظت کا خیال بالکل نہیں رہے گا، انہیں مسلمانوں سے دشمنی ہے اور کافروں سے محبت ہے۔ (قال صاحب الروح ان طلبهم الاذن في الرجوع ليس

لاختلال بیوتہم بل لنفاقہم وکراہتہم نصر نک) (تفسیر روح المعانی کے مصنف رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ان کا واپسی کی اجازت مانگنا واقعتاً کوئی گھروں کے نقصان کے اندیشہ کی وجہ سے نہیں تھا بلکہ ان کے منافق ہونے اور تیری مدد کو ناپسند کرنے کی وجہ سے تھا۔)

آیت کریمہ کی دوسری طرح بھی تفسیر کی گئی ہے، صاحب روح المعانی فرماتے ہیں، (والوجوہ المحتملة فی الآیات کثیرۃ کما لا یخفی من لہ ادنی تأمل وما ذکرناہ ولا ہو الا ظہر فی ما اری) (آیات میں کئی سارے احتمالات موجود ہیں جیسا کہ ذرا غور بھی کرنے والے آدمی پر محفل نہیں ہے جو ہم نے سب سے پہلے توجیہ ذکر کی ہے میرے خیال میں وہی زیادہ رائج ہے۔)

چوتھی آیت میں بھی انہیں لوگوں کا ذکر ہے جنہوں نے گھروں کے خالی ہونے کا بہانہ کر کے راہ فرار اختیار کرنے کے لیے اجازت طلب کی تھی، ارشاد فرمایا: وَلَقَدْ كَانُوا عَاهِدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُؤَلُّونَ الْأَدْبَارَ (الآیہ) یعنی ان لوگوں نے اس سے پہلے عہد کیا تھا کہ پشت پھیر کر نہ جائیں گے صاحب روح المعانی فرماتے ہیں کہ اس آیت میں بنو حارثہ کا ذکر ہے، اور بعض حضرات نے فرمایا کہ اس سے قبیلہ بنو سلمہ مراد ہے، یہ لوگ غزوہ احد کے موقع پر بزدلی دکھا چکے تھے پھر توبہ کر کے شریک ہو گئے تھے اور خندق کا واقعہ پیش آنے سے پہلے عہد کیا تھا کہ راہ فرار اختیار نہ کریں گے۔ بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ آیت کریمہ میں ان منافقوں کا ذکر ہے جو غزوہ بدر کی شرکت سے رہ گئے تھے، پھر جب اللہ تعالیٰ نے وہاں مسلمانوں کو فتح عطا فرمائی اور کافروں کو بری طرح شکست دی تو یہ کہنے لگے افسوس ہم شریک نہ ہوئے، اگر ہم شریک ہوتے تو یوں کرتب دکھاتے اور ایسا دیا کرتے، آئندہ جب کوئی جہاد کا موقع ہوگا تو ہم اپنی بہادری کے جوہر دکھائیں گے، جب غزوہ خندق کا موقع آیا تو ان کے سارے دعوے اور معاہدے دھرے کے دھرے رہ گئے اور فرار کی راہیں اختیار کرنے لگے، وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا (اور اللہ سے جو عہد کیا جاتا ہے اس کی باز پرس ہوگی) عہد کی خلاف ورزی اور عہد شکنی کر کے سزا کے مستحق ہو چکے ہیں۔

پانچویں اور چھٹی آیت میں راہ فرار اختیار کرنے والوں کو تنبیہ فرمائی کہ اگر تم موت سے یا قتل کے ڈر سے بھاگ گئے تو تمہارا یہ بھاگنا تمہیں نفع نہ دے گا، اگر بھاگ گئے تو کتنا جیو گے؟ اجل مقررہ کے مطابق موت تو آ ہی جائے گی اور عمر کا جو بقیہ حصہ ہے اس سے بھی زیادہ نفع حاصل نہیں کر سکتے، بھاگ کر عمر نہیں بڑھ سکتی کیونکہ اس کا وقت مقرر ہے۔

مزید فرمایا کہ ہر چیز کا فیصلہ اللہ کے اختیار میں ہے اگر تم بھاگ گئے اور جہاں پہنچے وہاں اللہ تعالیٰ نے تمہیں ہلاک فرمادیا تو تمہیں اللہ سے کون بچا سکتا ہے؟ اور وہ تم پر اپنا فضل فرمائے مثلاً تمہیں زندہ رکھے جو کہ ایک دنیاوی رحمت ہے تو اسے اس سے کون روک سکتا ہے؟

ساتویں اور آٹھویں آیت میں بھی ان لوگوں کا تذکرہ ہے جو دوسروں کو شرکت جہاد سے روک رہے تھے اور مسلمانوں کے حق میں اپنے قول اور فعل سے برا کردار ادا کر رہے تھے، ارشاد فرمایا اللہ ان لوگوں کو جانتا ہے جو دوسروں کو جنگ میں شریک ہونے سے روکتے ہیں اور اپنے بھائیوں سے کہتے ہیں کہ ہمارے پاس آ جاؤ۔ صاحب روح المعانی لکھتے ہیں کہ ایک مخلص مسلمان غزوہ خندق کے موقع پر اپنے گئے بھائی کے پاس پہنچا تو دیکھا کہ وہ بھنا ہوا گوشت کھا رہا ہے اور اس کے پاس خیز

(کھجوروں کا میٹھا پانی) پڑا ہے، یہ شخص منافق تھا، مخلص مسلمان (اس کا بھائی) جو اس کے پاس سے گزر رہا تھا، نے اس سے کہا تو یہاں ہے؟ اور رسول اللہ ﷺ نیزوں اور تلواروں کے درمیان ہیں، اس پر بھنا ہوا گوشت کھانے والے شخص نے کہا کہ تو بھی میرے پاس آ جا کہ اب تو تم لوگ ایسے گھیرے میں آ گئے ہو کہ اس کا مقابلہ نہیں کر سکتے، مخلص مسلمان نے کہا کہ تو جھوٹا ہے اللہ کی قسم میں تیری بات کی اطلاع رسول اللہ ﷺ کو کر دوں گا، یہ صاحب امام الانبیاء ﷺ کی خدمت عالی میں پہنچے تو دیکھا کہ جبریل علیہ السلام یہ آیت کریمہ قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ لے کر نازل ہو چکے ہیں۔

اور صاحب معالم التنزیل نے (جلد ۳ صفحہ ۵۱۸) لکھا ہے کہ یہودیوں نے منافقوں کو کہلا بھیجا کہ تم لوگ ابوسفیان اور اس کی جماعت اور دوستوں کے ہاتھ پر کیوں اپنی جان کو تباہ کر رہے ہو، اگر اس مرتبہ انہوں نے تم پر قابو پالیا تو تم میں سے ایک کو بھی نہیں چھوڑیں گے، ہمیں تم پر ترس آ رہا ہے تم ہمارے بھائی ہو اور پڑوسی ہو ہمارے پاس آ جاؤ، (اس صورت میں انہوں نے سے برادر نسبتی نہیں بلکہ برادر وطنی مراد ہوں گے) یہودی کی باتوں سے متاثر ہو کر رئیس المنافقین عبد اللہ بن ابی اور اس کے ساتھی مؤمنین و مخلصین کی طرف متوجہ ہوئے اور انہیں جنگ کرنے سے روکنے لگے اور خوف زدہ کرنے لگے کہ دیکھو اگر ابوسفیان اور اس کے ساتھیوں نے تم پر قابو پالیا تو تم میں سے کسی کو نہ چھوڑیں گے، تمہیں محمد (ﷺ) سے کس خیر کی امید ہے اس کی جنگ کا تو یہ حاصل ہے کہ ہم سب یہیں مقتول ہو جائیں گے، چلو ہم اپنے یہودی بھائیوں کے پاس چلے چلیں، منافقوں کی یہ بات سن کر اہل ایمان کا ایمان اور مضبوط ہو گیا اور ان میں ثواب کی امید اور زیادہ پکی ہو گئی۔

لَا يَأْتُونَ النَّبَأَ إِلَّا قَلِيلًا (اور یہ لوگ یعنی منافقین لڑائی کے موقع پر جو حاضر ہو جاتے ہیں ان کا یہ حاضر ہونا بس ذرا سا نام کرنے کو ہے)

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا

منافقوں کی انتہائی بزدلی کا ایک نمونہ اور مظہر: فرمایا گیا کہ یہ سمجھتے ہیں کہ حملہ آورا بھی تک گئے نہیں اور وہ لشکر اگر ان پر دوبارہ حملہ کر دیں تو ان کی خواہش یہ ہوگی کہ یہ کہیں باہر جا کر کسی گاؤں میں دیہاتیوں کے بیچ میں رہیں اور وہیں سے ہو کر یہ تمہارے حالات کے بارے میں پوچھتے رہیں۔ سو یہ ان کی بزدلی کی انتہاء ہے۔ نیز یہاں سے قرآن پاک کا ایک اور معجزہ بھی سامنے آیا کہ قرآن پاک ان کے دلوں کے احوال کی خبر اس طرح دے رہا ہے اور ان کے اندر کی کیفیات کو اس صراحت و وضاحت سے بیان فرما رہا ہے جس سے یہ امر واضح ہو جاتا ہے کہ یہ کلام کسی بشر کا کلام نہیں ہو سکتا۔ بلکہ یہ اس ذات اقدس و اعلیٰ کا کلام صدق نظام ہے جو کہ عَلَيْنَا بِذَاتِ الصُّدُورِ ہے۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ بہر کیف یہ منافقوں کی بزدلی کا ایک نمونہ اور مظہر ہے کہ دشمنوں کی جماعتیں تو پسپا ہو کر اپنے اپنے ٹھکانوں پر واپس پہنچ گئیں لیکن ان لوگوں کے دلوں پر ان کا خوف بدستور مسلط ہے۔ اور یہی نتیجہ ہوتا ہے نور ایمان و یقین سے محرومی کا۔ جبکہ مؤمن صادق اپنی قوت ایمانی کی بنا پر ہمیشہ مطمئن رہتا ہے اور وہ اپنے ایمان و یقین کی بنا پر اپنے لیے ہر حالت کو بہتر ہی سمجھتا ہے۔

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ بَكْسِرِ الْهَمْزَةِ وَضَمِّهَا حَسَنَةٌ أَفْتَدَا بِهٖ فِي الْقِتَالِ وَالشَّبَابِ فِي

مَوَاطِنِهِ لِمَنْ بَدَلَ مِنْ لَكُمْ كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ يَخَافُهُ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ۖ بِخِلَافٍ مَنْ
 لَيْسَ كَذَلِكَ وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ مِنَ الْكُفَّارِ قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ مِنَ الْإِثْمِ
 وَالنَّصْرِ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ نَبَى الْوَعْدِ وَمَا زَادَهُمْ ذَلِكَ إِلَّا إِيْمَانًا تَصْدِيقًا بِوَعْدِ اللَّهِ وَ
 تَسْلِيمًا ۖ لِأَمْرِهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ ۖ مِنَ الثَّبَاتِ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيْنَهُمْ مَنْ قَضَىٰ نَحْبَهُ مَاتَ أَوْ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ ۚ ذَلِكَ وَمَا بَدَّلُوا
 تَبْدِيلًا ۖ فِي الْعَهْدِ وَهُمْ بِخِلَافٍ خَالِ الْمُنَافِقِينَ لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ
 الْمُنَافِقِينَ إِنْ شَاءَ بِأَنْ يَمِيتَهُمْ عَلَىٰ نِفَاقِهِمْ أَوْ يُتَوَبَّ عَلَيْهِمْ ۚ إِنْ شَاءَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا لِمَنْ تَابَ
 رَحِيمًا ۖ بِهِ وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا أَيْ الْأَحْزَابَ بِغَيْظِهِمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا ۚ مُرَادَ هُمْ مِنَ الظُّفْرِ
 بِالْمُؤْمِنِينَ وَكَفَىٰ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ ۚ بِالرَّيْحِ وَالْمَلِكَةِ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَلَىٰ إِبْجَادِ مَا يُرِيدُ
 عَزِيزًا ۖ غَالِبًا عَلَىٰ أَمْرِهِ وَآتَاكَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِّنْ أَهْلِ الْكِتَابِ أَيْ فُرِيضَةً مِّنْ
 صِيَامِهِمْ خُضُونَهُمْ جَمْعُ صِصِيئَةٍ وَهُوَ مَا يُشْحَضُنُ بِهِ وَقَدَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرَّعْبَ الْخَوْفَ فَرِيقًا
 تَقْتُلُونَ مِنْهُمْ وَهُمْ الْمُقَاتِلَةُ وَتَأْسِرُونَ فَرِيقًا ۖ مِنْهُمْ أَيْ الذَّرَارِيُّ وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَ
 ۳ ۱۹ أَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَّمْ تَطَّوُّهَا ۚ بَعْدُ وَهِيَ خَيْرٌ أُخِذَتْ بَعْدَ فُرِيضَةٍ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا ۖ

ترجمہ: (یقیناً تمہارے لئے جنگ میں آپ کی پیروی کرنے اور موقع جنگ میں ثابت قدم رہنے میں عمدہ نمونہ موجود ہے) لفظ اسوقہ کے ہمزہ پر کسرہ اور ضمہ کے ساتھ (یعنی اس شخص کے لئے) یہ لکم سے بدل واقع ہے (جو اللہ اور آخرت کے دن سے ڈرتا) خوف کھاتا (ہو اور اللہ کا بکثرت ذکر کرتا ہو) برخلاف اس شخص کے جو ایسا نہ ہو (اوجہ اہل ایمان نے) کفار کے (لشکروں کو دیکھا تو کہنے لگے یہی ہے وہ جس کی ہمیں اللہ و رسول نے خبر دی تھی) یعنی آزمائش و نصرت الہی (اور اللہ و رسول نے وعدہ کیا فرمایا تھا) اس سے (ان کے ایمان) اللہ کا وعدہ سچا جانے میں (اور) حکم کی (فرمانبرداری میں ترقی ہی ہوئی ان اہل ایمان میں کچھ لوگ ایسے بھی ہیں جو اپنی نذر پوری کر چکے) انتقال کر گئے یا شہید ہو گئے اور کچھ ان میں کے (اس کے مشاق ہیں اور انہوں نے ذرا فرق نہیں آنے دیا) عہد میں انکی حالت منافقین کے برخلاف ہے (یہ واقعہ اس لئے ہوا کہ اللہ سچوں کو ان کی سچائی کا صلہ دے) اور منافقین (کو اگر چاہے تو سزا دیدے) ان کو نفاق کی حالت میں موت دے کر (یا) چاہے تو (انہیں توبہ کی توفیق دیدے بیشک اللہ تعالیٰ) توبہ کرنے والے کے لئے (معاف کرنے والا ہے اور رحم کرنے والا ہے) اور (اللہ نے

کافروں (جماعتوں) کو ان کے غصہ میں بھرا ہوا ہٹا دیا کہ ان کے کچھ بھی ہاتھ نہ لگا (مسلمانوں پر کامیابی کی تمنا پوری نہیں ہوئی) اور جنگ میں اہل ایمان کی طرف سے اللہ ہی کافی ہو گیا (ہوا اور فرشتوں کو بھیج کر) اور اللہ تعالیٰ تو) اپنے ارادہ کے پورا کرنے پر (ہے ہی بڑی طاقت والا، زبردست) اپنے حکم پر غالب (اور جن اہل کتاب نے ان کی مدد کی تھی) یعنی بنو قریظہ نے (انہیں ان کے قلعوں سے اتار دیا) صیاصی، صیصیہ کی جمع ہے بمعنی محافظ، مراد قلعے ہیں (اور ان کے دلوں میں تمہاری دھاک دہشت) بٹھادی (پھر کچھ لوگوں کو) ان میں سے بعض جنگجوؤں کو (تم قتل کرنے لگے اور ان میں سے بعض) یعنی عورتوں بچوں (کو تم نے گرفتار کر لیا اور تمہیں مالک بنا دیا ان کی زمینوں کا ان کے گھروں کا ان کا مالوں کا اور اس زمین کا جس پر تم نے قدم نہیں دیکھا اب تک) اور وہ سر زمین خیر ہے جو جنگ قریظہ کے بعد حاصل ہوئی ہے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز بڑی قدرت رکھتا ہے

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: **أُسُوَّةٌ** : عمدہ خصلت ہے جس کا حق تم پر یہ ہے کہ تم اس کی پیروی کرو۔ **أُسُوَّةٌ**، نمونہ۔
 قوله: **وَمَا زَادَهُمْ** : اس چیز نے صرف ان کے ایمان میں اضافہ کیا۔ **زَادَ** کی منیر **لَمَّا** رآ کی طرف ہے۔
 قوله: **مَنْ قُتِلَ نَحْبَهُ** : انہوں نے اپنی نذر کو پورا کیا جیسا حمزہ، مصعب، انس بن نضر رضی اللہ عنہم۔ نحب استعارۃ موت کے لیے استعمال کیا ہے کیونکہ وہ نذر ہی کی طرح ہے۔ کل نفس ذائقة الموت۔
 قوله: **مَنْ يَنْتَظِرُ** : یہ انتظار کرنے والے عثمان و طلحہ رضی اللہ عنہما تھے۔
 قوله: **لِيَجْزِيَ اللَّهُ** : یہ منطوق معرض کی تعلیق ہے۔
 قوله: **بَغِيْظِهِمْ** : وہ غصہ سے دانت پیس رہے تھے۔
 قوله: **لَمْ يَنَالُوا** : یہ حال کے بعد حال ہے۔
 قوله: **ظَاهَرُوهُمْ** : انہوں نے احزاب کی پشت پناہی کی۔

تفسیر مقبولین

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسُوَّةٌ حَسَنَةٌ

پیغمبر کے اسوۂ حسنہ کو اپنانے کی ہدایت و تلقین:

یہ آیت بہت بڑی دلیل ہے اس امر پر کہ آنحضرت ﷺ کے تمام اقوال افعال احوال اقتدا پیروی اور تابعداری کے لائق ہیں۔ جنگ احزاب میں جو صبر و تحمل اور عدیم المثال شجاعت کی مثال حضور ﷺ نے قائم کی۔ مثلاً راہ الہ کی تیاری شوق

جہاد اور سختی کے وقت بھی رب سے آسانی کی امید اس وقت آپ نے دکھائی یقیناً یہ تمام چیزیں اس قابل ہیں کہ مسلمان انہیں اپنی زندگی کا جزو اعظم بنالیں اور اپنے پیارے پیغمبر اللہ کے حبیب احمد مجتبیٰ محمد مصطفیٰ ﷺ کو اپنے لیے بہترین نمونہ بنالیں اور ان اوصاف سے اپنے تئیں بھی موصوف کریں۔ اسی لیے قرآن کریم ان لوگوں کو جو اس وقت سٹ پٹا رہے تھے اور گھبراہٹ اور پریشانی کا اظہار کرتے تھے فرماتا ہے کہ تم نے میرے نبی ﷺ کی تابعداری کیوں نہ کی؟ میرے رسول تو تم میں موجود تھے ان کا نمونہ تمہارے سامنے تھا تمہیں صبر و استقلال کی نہ صرف تلقین تھی بلکہ ثابت قدمی استقلال اور اطمینان کا پہاڑ تمہاری نگاہوں کے سامنے تھا۔ تم جبکہ اللہ پر قیامت پر ایمان رکھتے ہو پھر کوئی وجہ نہ تھی کہ تم اپنے رسول کو اپنے لیے نمونہ اور نظیر نہ قائم کرتے؟ پھر اللہ کی فوج کے سچے مومنوں کو حضور ﷺ کے سچے ساتھیوں کے ایمان کی پختگی بیان ہو رہی ہے کہ انہوں نے جب مٹی ول لشکر کفار کو دیکھا تو پہلی نگاہ میں ہی بول اٹھے کہ انہی پر فتح پانے کی ہمیں خوشخبری دی گئی ہے۔ ان ہی کی شکست کا ہم سے وعدہ ہوا ہے اور وعدہ بھی کس کا اللہ کا اور اس کے رسول کا۔ اور یہ ناممکن محض ہے کہ اللہ اور رسول ﷺ کا وعدہ غلط ہو یقیناً ہمارا سر اور اس جنگ کی فتح کا سہرا ہوگا۔ ان کے اس کامل یقین اور سچے ایمان کو رب نے بھی دیکھ لیا اور دنیا آخرت میں انجام کی بہتری انہیں عطا فرمائی۔ بہت ممکن ہے کہ اللہ کے جس وعدہ کی طرف اس میں اشارہ ہے وہ آیت یہ ہو جو سورۃ بقرہ میں گذر چکی ہے۔ آیت: (أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ) (احکیموت: ۲) یعنی کیا تم نے یہ سمجھ لیا؟ کہ بغیر اس کے کہ تمہاری آزمائش ہو تم جنت میں چلے جاؤ گے؟ تم سے اگلے لوگوں کی آزمائش بھی ہوئی انہیں بھی دکھ درد لڑائی بھڑائی میں مبتلا کیا گیا یہاں تک کہ انہیں بلایا گیا کہ ایماندار اور خود رسول کی زبان سے نکل گیا کہ اللہ کی مدد کو دیر کیوں لگ گئی؟ یاد رکھو رب کی مدد بہت ہی قریب ہے یعنی یہ صرف امتحان ہے ادھر تم نے ثابت قدمی دکھائی ادھر رب کی مدد آئی۔ اللہ اور اس کا رسول ﷺ سچا ہے فرماتا ہے کہ ان اصحاب پر رسول ﷺ کا ایمان اپنے مخالفین کی اس قدر زبردست جمعیت دیکھ کر اور بڑھ گیا۔ یہ اپنے ایمان میں اپنی تسلیم میں اور بڑھ گئے۔ یقین کامل ہو گیا فرمانبرداری اور بڑھ گئی۔ اس آیت میں دلیل ہے ایمان کی زیادتی ہونے پر۔ بہ نسبت اوروں کے ان کے ایمان کے قوی ہونے پر جمہور ائمہ کرام کا بھی یہی فرمان ہے کہ ایمان بڑھتا اور گھٹتا ہے۔ ہم نے بھی اس کی تقریر شرح بخاری کے شروع میں کر دی ہے واللہ الحمد والمنا۔ پس فرماتا ہے کہ اس کی تنگی ترشی نے اس سختی اور تنگ حالی نے اس حال اور اس نقشہ نے انکا جو ایمان اللہ پر تھا اسے اور بڑھا دیا اور جو تسلیم کی خُوان میں تھی کہ اللہ رسول کی باتیں مانا کرتے تھے اور ان پر عامل تھے اس اطاعت میں اور بڑھ گئے۔

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ ۖ

منافقوں کے مقابلے میں سچے مسلمانوں کا رویہ و نمونہ:

منافقوں کے مقابلے میں سچے اہل ایمان کا رویہ و نمونہ اور ان کا ایمان افروز اعلان و بیان یہ تھا کہ انہوں نے حملہ آور لشکروں کو دیکھتے ہی کہا کہ اسی کا وعدہ فرمایا تھا ہم سے اللہ اور اس کے رسول نے۔ بالکل سچا اور درست وعدہ فرمایا تھا۔ اور اس سے ان کے جذبہ تسلیم و رضا میں اور بھی اضافہ ہوا۔ یعنی یہ کہ راہ حق میں تمہاری آزمائش ضرور ہوگی مگر غلبہ بہر حال تمہارا ہی ہوگا

اور اگر تم نے ثابت قدمی دکھائی تو اللہ پاک ضرور تمہاری نصرت و امداد فرمائے گا۔ جیسا کہ سورۃ بقرہ آیت نمبر 214 اور عنکبوت آیت نمبر 322 وغیرہ مختلف مقامات پر فرمایا گیا ہے۔ نیز بعض روایات کے مطابق حضرت یونس علیہ السلام نے صحابہ کرام۔ رضوان اللہ علیہم اجمعین سے ان احزاب کی حملہ آوری سے پہلے یہ بھی فرمایا تھا کہ آئندہ چند ہی دنوں میں دشمن کی فوجیں تم پر حملہ آور ہوں گی مگر اللہ پاک ایک آندھی بھیج کر اور ان پر رعب ڈال کر ان کو بھگا دے گا۔ سو یہ سب کچھ اس وعدے کے عموم میں داخل ہے۔ بہر کیف منافقین کے مقابلے میں یہ سچے اور مخلص مسلمانوں کا تاثر اور ان کا نمونہ درود یہ بیان فرمایا گیا ہے کہ انہوں نے ان حملہ آور دشمنوں کو دیکھتے ہی اپنے ساتھیوں کو تسلی دیتے ہوئے کہا کہ یہ تو وہی امتحان ہمیں پیش آ رہا ہے جس کی خبر ہمیں اس سے پہلے اللہ اور اس کے رسول نے دی تھی اور اللہ اور اس کے رسول کا وعدہ بالکل سچا ثابت ہوا۔ پس جو لوگ اس مرحلے میں ثابت قدم رہیں گے وہ آئندہ ظہور میں آنے والے وعدوں کی صداقت بھی دیکھ لیں گے اور وقت آنے پر مسلمان قیصر و کسریٰ کے خزانوں کے بھی مالک ہوں گے۔ سو ایمان و یقین کی دولت دارین کی سعادت و سرخروئی سے سرفراز کرنے والی دولت ہے۔

اس واقعے سے سچے ایمانداروں اور منافقوں کا ایک ہی واقعہ پر تاثر اور ان کا رد عمل تھا جو اوپر گزرا کہ منافقوں نے مشکل اور آزمائش کے اس موقع پر کہا کہ اللہ اور اس کے رسول نے جو وعدے ہم سے کیے تھے وہ سب فریب تھے۔ والعیاذ باللہ۔ اور مومنوں کا یہ جواب یہاں بیان فرمایا جا رہا ہے کہ انہوں نے دشمنوں کے لشکروں کو دیکھتے ہی کہا کہ یہی تو وہی امتحان ہے جس کی خبر اللہ اور اس کے رسول نے ہمیں دی تھی اور سچ فرمایا تھا اللہ اور اس کے رسول نے۔ سچ ہے کہ۔ بار اں کہ در لطافت طبعش خلاف نیست۔ در باغ لالہ روید و در شورہ بوم خس۔ سو ایک ہی واقعہ اہل ایمان کے ایمان و یقین میں اضافہ اور ترقی کا باعث بنا اور منافقوں کے نفاق اور ان کی محرومی میں اضافے کا باعث۔ سو صدق و اخلاص اور ایمان و یقین کی دولت دارین کی سعادت و سرخروئی سے سرفرازی کا ذریعہ و وسیلہ ہے۔ اور کفر و نفاق محرومی و ہلاکت کا ذریعہ۔ والعیاذ باللہ۔ اللہ تعالیٰ ہمیشہ صدق و اخلاص اور ایمان و یقین کی دولت سے سرفراز و سرخراز رکھے اور نفاق اور کھوٹ کے ہر شاخے سے ہمیشہ محفوظ اور اپنی پناہ میں رکھے۔ آمین ثم آمین یا رب العالمین۔

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا

اس کے بعد مومنین صحابہ کی تعریف فرمائی کہ جب انہوں نے کافروں کے گروہوں کو دیکھ لیا کہ وہ باہمی مشورے کر کے آگے ہیں تو انہوں نے کہا: هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ (یہ وہ ہے جس کا اللہ نے اور اس کے رسول نے وعدہ فرمایا تھا) یعنی اہل ایمان کی جانچ اور امتحان کا جو قرآن کریم میں کئی جگہ ذکر ہے اسی میں ایک یہ بھی امتحان و ابتلا ہے، دشمنوں کی آمد اہل ایمان کے لیے ایمان میں اضافہ کا اور اللہ تعالیٰ کے احکام کو زیادہ بشارت کے ساتھ تسلیم کرنے کا سبب بن گئی، سورۃ بقرہ میں امتحان کا ذکر فرمایا ہے: (وَلْتَبْلُوْا نَفْسَكُمْ بِشَيْءٍ مِّنَ الْخَوْفِ وَالْجُوعِ وَنَقْصٍ مِّنَ الْاَمْوَالِ) (الایہ) اور سورۃ آل عمران میں فرمایا ہے: (اَمْ حَسِبْتُمْ اَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَمَّا يَعْلَمِ اللّٰهُ الَّذِيْنَ جَهِدُوْا مِنْكُمْ وَيَعْلَمَ الصّٰبِرِيْنَ) اور سورۃ عنکبوت میں فرمایا ہے: (اَلَمْ اَحْسِبِ النَّاسَ اَنْ يُّتْرَكُوْا اَنْ يَقُوْلُوْا اٰمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُوْنَ) اور فرمایا: (وَلَيَعْلَمَنَّ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَلَيَعْلَمَنَّ الْمُنٰفِقِيْنَ) ان آیات میں واضح طور پر بیان فرمایا ہے کہ اہل ایمان کا امتحان ہوگا اور مومنین و منافقین الگ الگ

پہچان لیے جائیں گے۔

اس کے بعد ان مؤمنین کا تذکرہ فرمایا جنہوں نے ایمان والے عام عہد اور اقرار کے علاوہ بھی کچھ عہد زائد کیا تھا، ان کے لیے فرمایا کہ بعض نے تو اپنی نذر پوری کر دی یعنی معاہدہ کے مطابق جہاد میں شرکت کر کے شہید ہو گئے، ان کے بارے میں **فَبَهُمْ مَن قَتَلْنَاهُ نَجْبةً فَرَمَا**۔ اور ان میں سے بعض وہ ہیں جو ابھی انتظار میں ہیں کہ جب موقع ہوگا اپنی جان کو اللہ کی راہ میں قربان کر دیں گے۔

یہاں مفسرین کرام نے ایک واقعہ نقل کیا ہے جو حضرت انس بن مالکؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ میرے چچا انس بن النضرؓ غزوہ بدر کی شرکت سے رو گئے تھے انہوں نے کہا کہ یا رسول اللہؐ آپ کا مشرکین سے جنگ کرنے کا یہ پہلا موقع تھا میں جس میں شریک نہ ہوا، اب اگر اللہ تعالیٰ نے مشرکین سے جنگ کرنے کا موقع دیا تو میں جان جو کھوں میں ڈال کر دکھا دوں گا۔ جب غزوہ احد کا موقع آیا تو یہ اس میں شریک ہو گئے اور مسلمانوں کو جب ظاہری شکست ہو گئی تو بارگاہ الہی میں عرض کیا کہ ایمان والوں نے جو کچھ کیا میں اس کی معذرت پیش کرتا ہوں اور مشرکین نے جو کچھ کیا میں اس سے برأت ظاہر کرتا ہوں، یہ کہہ کر آگے بڑھے مشرکین کی طرف جا رہے تھے کہ راستہ میں حضرت سعد بن معاذؓ سے ملاقات ہو گئی اور ان سے کہا میرے رب کی قسم! مجھے احد کے درے جنت کی خوشبو محسوس ہو رہی ہے اس کے بعد لڑتے لڑتے شہید ہو گئے۔ حضرت انسؓ فرماتے ہیں کہ جب ان کی نعش ملی تو چونکہ مشرکین نے ان کے ناک کان کاٹ دیئے تھے جس سے چہرہ بدل گیا تھا اس لیے انگلیوں کے پوروں سے ان کی بہن نے انہیں پہچانا، شمار کیا تو دیکھا کہ ان کے جسم پر اسی سے کچھ اوپر تلوار، نیزہ اور تیر کے زخم تھے ہم سمجھے تھے کہ یہ آیت یعنی **مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ** حضرت انس بن نضر اور ان جیسے اصحاب کے بارے میں نازل ہوئی۔ (ذکرہ ابنی فی معالم التنزیل ج ۲ ص ۵۶، و ذکرہ البخاری فی کتاب التفسیر من جامع ج ۲ ص ۷۰۵ قال انس بن مالکؓ زید غزوہ لا ینزل فی انس بن نضر)

حضرت انس بن مالکؓ نے جو فرمایا کہ یہ آیت انس بن نضر اور ان جیسے اصحاب کے بارے میں نازل ہوئی۔ ان اصحاب کے اسمائے گرامی جو مفسرین نے لکھے ہیں ان میں سید الشہداء حضرت حمزہ بن عبدالمطلب اور حضرت مصعب بن عمیر اور حضرت طلحہ بن عبید اللہؓ ہیں، بعض روایات میں یوں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو یہ بات پسند کرے کہ کسی ایسے شخص کو زمین پر چلتا پھرتا دیکھے جس نے اپنی نذر پوری کر دی ہو تو وہ طلحہ بن عبید اللہ کو دیکھے (معالم التنزیل) حضرت طلحہ بن عبید اللہؓ غزوہ احد اور غزوہ احزاب میں شہید نہیں ہوئے تھے لیکن رسول اللہ ﷺ نے انہیں **مَن قَتَلْنَاهُ نَجْبةً** کا مصداق بتایا کیونکہ انہوں نے غزوہ احد کے موقع پر رسول اللہ ﷺ کو دشمنوں کے تیروں سے اپنے ہاتھ کے ذریعہ بچایا تھا یعنی ذوال کی جگہ اپنے ہاتھوں سے کام لیا تھا جس کی وجہ سے ان کا ہاتھ شل ہو گیا تھا اور ان کے جسم میں ستر سے کچھ اوپر زخم آ گئے تھے، اپنی طرف سے تو انہوں نے نذر پوری کر ہی دی اور شہید ہونے میں کوئی کسر نہیں چھوڑی، یہ دوسری بات ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں زندگی دی اور جنگ جمل کے موقع پر ۳ ہجری میں شہید ہوئے۔ صحابہ کرام کے دشمن ذرا غور تو کریں کہ انہوں نے کیسی کسی قربانیاں دی ہیں؟ **وَمِنْهُمْ مَن يَنْتَظِرُ وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا** (اور بعض وہ ہیں جو انتظار کر رہے ہیں اور انہوں نے کچھ بھی تبدیلی نہیں

کی (یعنی جو حضرات ابھی زندہ ہیں اور شہادت کے منتظر ہیں اور اپنے عہد پر قائم ہیں اپنے عزم کو انہوں نے ذرا بھی نہیں بدلا،
وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا

اس سے اس نتیجہ و انجام کو بیان فرمادیا گیا جو اللہ تعالیٰ پر بھروسہ اور توکل و اعتماد کے نتیجے میں، اس جنگ، یعنی غزوہ احزاب میں ظاہر ہوا، کہ کافر لوگ جس طرح حق اور اہل حق کے خلاف دشمنی و عداوت اور بغض و عناد کے ساتھ بھرے ہوئے آئے تھے۔ اسی طرح اس بغض و عناد کی آگ کے ساتھ بھرے ہوئے واپس لوٹے اس کے کچھ حصے کو بھی یہ لوگ اپنے اندر سے نہ نکال سکے۔ اسلام اور مسلمانوں کے خلاف وہ جو بڑے بڑے منصوبے لے کر آئے تھے ان میں سے کسی میں بھی ان کو کسی بھی طرح کی کوئی کامیابی نصیب نہ ہو سکی۔ اور اس لڑائی میں اللہ خود ہی مسلمانوں کو کافی ہو گیا۔ ان کو کوئی لڑائی لڑنی ہی نہیں پڑی۔ بلکہ اللہ تعالیٰ نے خود ہی ان کے دشمنوں کے پاؤں اکھاڑنے کیلئے باد تند و تیز بھیج دی۔ اور ان کی مدد کیلئے آسمان سے فرشتوں کے لشکر اتار دیئے۔ آیت کریمہ کے آخر میں ارشاد فرمایا گیا کہ اللہ بڑی ہی قوت والا، انتہائی زبردست ہے وہ جو چاہے اور جیسا چاہے کرے اس کیلئے نہ کچھ مشکل ہو سکتا ہے اور نہ ہی کوئی اس کی راہ میں رکاوٹ بن سکتا ہے۔ پس جو لوگ صدق دل سے اس پر بھروسہ کریں گے اور اسی کے بھروسے پر اس کی راہ میں انھیں گے وہ ان کو بے یار و مددگار نہیں چھوڑے گا۔ بلکہ عناصر کائنات کو ان کی مدد میں لگا دیگا۔ اور ان کی مدد کیلئے وہ ملائکہ کی فوج بھیج دیگا،
وَآتَاكَ اللَّهُ الْفَيْزَ فَظَاهَرَهُمْ ...

اہل کتاب کو غداری کی سزا مل گئی اور اہل ایمان کو اللہ تعالیٰ نے غلبہ عطا فرمادیا:

جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا کہ مدینہ منورہ میں پہلے سے یہودیوں کے تین قبیلے آباد تھے، جب رسول اللہ ﷺ مکہ معظمہ سے ہجرت فرما کر مدینہ منورہ تشریف لائے تو یہاں کے تمام رہنے والوں کے درمیان ایک معاہدہ کروادیا جس میں خود آپ ﷺ بھی مہاجرین و انصار کے ساتھ شریک تھے اور یہودیوں کے تینوں قبیلوں کو بھی شریک فرمالیا تھا۔ اس معاہدے میں جو باتیں لکھی گئی تھیں ان میں یہ بھی تھا کہ آپس میں جنگ نہ کریں گے اور یہ کہ مدینہ منورہ پر کوئی دشمن حملہ آور ہوگا تو سب مل کر دفاع کریں گے، ان میں سے بنی قریظہ نے غزوہ بدر کے بعد ہی اس عہد کو توڑ دیا تھا جس کی سزا انہیں مل گئی۔ ان کے بعد قبیلہ بنی نضیر نے عہد توڑا جنہیں ۴ھ میں مدینہ منورہ سے جلاوطن کر دیا گیا اور وہ خیبر میں جا کر آباد ہو گئے اور وہاں بس جانے کے بعد قریش مکہ اور بنی غطفان وغیرہم کو مدینہ منورہ پر حملہ کرنے کے لیے آمادہ کیا جس کے نتیجے میں غزوہ احزاب پیش آیا، اب صرف قبیلہ بنو قریظہ مدینہ منورہ میں باقی رہ گیا تھا جو اپنے عہد پر قائم تھا، جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا بنی نضیر کو جب مدینہ منورہ سے جلاوطن کر دیا گیا تو انہوں نے مکہ مکرمہ پہنچ کر قریش مکہ اور بنی غطفان کو رسول اللہ ﷺ کے خلاف ابھارا اور مدینہ منورہ پر حملہ کرنے کے لیے تیار کیا اور یہ عزم لے کر چلے کہ مسلمانوں کو بالکل ختم ہی کر دینا ہے۔ جن یہودیوں نے قریش مکہ اور بنو غطفان وغیرہم کو اس کے لیے آمادہ کیا تھا ان میں جی بنی نضیر کا سردار تھا، جب یہ دشمنان اسلام کی جماعتوں کو لے کر مدینہ منورہ پہنچا اور خندق کے باہر پڑاؤ ڈالنا پڑا تو وہ موقع پا کر بنی قریظہ کے سردار کعب بن اسد کے پاس گیا اور اسے عہد شکنی پر آمادہ کرنے

کی کوشش کی، کعب بن اسد نے اول تو اپنے قلعہ کا دروازہ بند کر لیا اور ابن اخطب کو اپنے پاس آنے کی اجازت نہ دی اور یہ کہہ کر عہد شکنی سے انکار کر دیا کہ محمد ﷺ سے میرا معاہدہ ہے میں نے ان کی طرف سے وفائے عہد اور سچائی کے علاوہ کچھ نہیں دیکھا لہذا میں عہد شکنی نہیں کروں گا، لیکن ابن اخطب برابر اصرار کرتا رہا اور باتیں بناتا رہا، کعب بن اسد نے کہا کہ اچھا اگر قریش مکہ اور بنی غطفان نامراد ہو کر واپس ہو گئے اور محمد ﷺ صحیح سالم مدینہ منورہ میں رہ گئے تو تیرا اور ہمارا کیا معاملہ بنے گا؟ ابن اخطب نے کہا کہ میں تیرے ساتھ تیرے قلعہ میں داخل ہو جاؤں گا پھر جو تیرا حال بنے گا میں بھی اسی میں تیرا ساتھ رہوں گا، یہ بات سن کر کعب بن اسد نے معاہدہ توڑ دیا اور رسول اللہ ﷺ سے جو معاہدہ کیا تھا اس سے بری ہو گیا۔

جب رسول اللہ ﷺ کو اس کی خبر ملی تو آپ نے حضرت سعد بن معاذ، سعد بن عبادہ اور عبد اللہ بن رواحہ اور خوات بن جبریلؓ کو بھیجا کہ جاؤ تحقیق حال کرو، یہ حضرات بنو قریظہ پہنچے تو دیکھا کہ وہ واقعی عہد توڑ چکے ہیں، ان حضرات نے واپس ہو کر رسول اللہ ﷺ کو اصل صورت حال سے مطلع کر دیا، اس کے بعد جب قریش مکہ اور بنی غطفان وغیرہم ناکام واپس چلے گئے اور رسول اللہ ﷺ شہر مدینہ منورہ میں واپس تشریف لے آئے اور ہتھیار رکھ کر غسل فرمایا تو حضرت جبرائیل علیہ السلام حاضر خدمت ہوئے اور عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ نے ہتھیار رکھ دیئے؟ آپ نے فرمایا ہاں! حضرت جبرائیل علیہ السلام نے عرض کیا اللہ کی قسم ہم نے تو ہتھیار نہیں رکھے، اللہ تعالیٰ آپ کو حکم فرماتا ہے کہ آپ بنی قریظہ کی طرف روانہ ہو جائیں میں بھی ان کی طرف جا رہا ہوں میں ان کے قلعوں میں زلزلہ لاؤں گا۔

اس کے بعد آنحضرت ﷺ بنی قریظہ کی طرف روانہ ہو گئے اور مسلمانوں کے پاس خبر بھیج دی کہ بنو قریظہ کی طرف روانہ ہو جائیں اور وہیں جا کر عصر کی نماز پڑھیں، حضرات صحابہ کرامؓ روانہ ہوئے بعض نے یہ سمجھ کر راستہ میں عصر کی نماز پڑھ لی کہ وقت ختم ہو رہا ہے، انہوں نے آپ کے ارشاد کا یہ مطلب سمجھا کہ نماز پڑھ لی جائے تاکہ نماز قضاء نہ ہو اور بعض حضرات نے نماز قضاء کر دی اور وہیں جا کر پڑھی، ان حضرات نے ظاہر حکم کو دیکھا اور اپنی طرف سے اس کا کوئی مفہوم تجویز نہیں کیا، رسول اللہ ﷺ نے دونوں جماعتوں میں سے کسی کو بھی ملامت نہیں کی۔

اس سے علماء نے یہ اخذ کیا ہے کہ مجتہدین کرام کا اختلاف (جو اجتہاد کی صلاحیت رکھتے ہوں) منکر نہیں ہے، ہر مجتہد کو اپنے اپنے اجتہاد پر عمل کرنے میں ثواب ملتا ہے۔

بنی قریظہ کا قبیلہ مدینہ منورہ سے باہر تین چار میل کے فاصلے پر رہتا تھا، رسول اللہ ﷺ اور حضرات صحابہؓ ان کے علاقوں میں پہنچ گئے اور وہ لوگ قلعہ بند ہو گئے، آپ ﷺ نے پچیس دن تک ان کا محاصرہ فرمایا۔ یہ محاصرہ ان کے لیے مصیبت بن گیا ان سے کعب بن اسد نے کہا کہ دیکھو میں تم پر تین باتیں پیش کرتا ہوں جس کو چاہو قبول کر لو۔ پہلی بات تو یہ ہے کہ ہم سب مل کر محمد ﷺ پر ایمان لے آئیں اور آپ ﷺ کی تصدیق کر لیں، میں قسم کھا کر کہتا ہوں کہ تم پر یہ بات کھل چکی ہے کہ یہ واقعی نبی ہیں اور رسول ہیں اور ان کی شخصیت وہی ہے جن کا تم اپنی کتاب یعنی تورات شریف میں ذکر پاتے ہو، اگر ایسا کر لو گے تو تمہاری جانیں اور تمہاری اولاد اور تمہاری عورتیں اور تمہارے اموال سب محفوظ ہو جائیں گے، یہ سن کر وہ لوگ کہنے لگے کہ ہم اپنا دین نہیں چھوڑ سکتے۔ کعب بن اسد نے کہا کہ اگر تم اس رائے کو قبول نہیں کرتے تو دوسری رائے یہ ہے کہ ہم سب

اپنے بیوی بچوں کو قتل کر دیں اور محمد ﷺ اور ان کے اصحاب کی طرف ننگی تلواریں لے کر نکل جائیں، پھر اللہ کا جو فیصلہ ہو وہ ہو جائے گا اگر ہم سب ہلاک ہو گئے تو بال بچوں کی طرف سے کوئی فکر نہ رہے گی، اور اگر ہم نے غلبہ پالیا تو اور عورتیں مل جائیں گی اور اولاد بھی پیدا ہو جائے گی، یہ بات سن کر اس کی قوم کے لوگ بولے کہ ان مسکینوں کو اگر ہم قتل کر دیں تو ان کے بعد زندگی کا کیا مزہ ہے؟ کعب بن اسد نے کہا تیسری صورت یہ ہے کہ آج لیلۃ السبت ہے یعنی سچر کی رات ہے، قلعوں سے اتر کر ہم محمد ﷺ اور ان کے اصحاب پر چپکے سے حملہ کر دیں، ہو سکتا ہے کہ وہ یہ سمجھ کر ہمارے حملہ سے غافل ہوں کہ آج لیلۃ السبت ہے ہم ان پر حملہ نہ کریں گے، کعب بن اسد کی یہ رائے بھی ان کی قوم نے قبول نہیں کی اور کہنے لگے کہ ہم سچر کے دن کو کیوں خراب کریں۔

اس کے بعد بنو قریظہ نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پیغام بھیجا کہ ہمارے پاس ابولبابہؓ کو بھیج دیجیے، یہ انصاری صحابی تھے، ان کا قبیلہ زہرہ جاہلیت میں بنو قریظہ کا حلیف تھا، یہود بنو قریظہ نے انہیں مشورہ لینے کے لیے طلب کیا، رسول اللہ ﷺ نے انہیں بھیج دیا، جب یہود کی ان پر نظر پڑی تو ان کی عورتیں اور بچے ابولبابہؓ کے سامنے رونے لگے، یہودیوں نے ان سے مشورہ لیا کہ آپ کی کیا رائے ہے؟ کیا ہم محمد ﷺ کے فیصلے پر قلعے سے نیچے اتر آئیں؟ حضرت ابولبابہؓ نے رائے تو دے دی کہ ہاں اتر آؤ اور ساتھ ہی اپنے حلق کی طرف اشارہ کر دیا یعنی یہ بتا دیا کہ تم ذبح کر دیے جاؤ گے، اشارہ تو کر دیا لیکن اسی وقت دل میں یہ بات آگئی کہ میں نے اللہ اور اس کے رسول ﷺ کی خیانت کی ہے، یہ سوچا اور سیدھے مسجد نبی میں حاضر ہوئے اور مسجد کے ایک ستون سے اپنے آپ کو باندھ لیا اور کہنے لگے کہ میں اس جگہ سے نہ ٹلوں گا جب تک کہ اللہ تعالیٰ میری توبہ قبول نہ فرمائے۔

مفسرین نے فرمایا ہے کہ سورۃ الانفال کی آیت: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَخُونُوا اللَّهَ وَالرَّسُولَ وَتَخُونُوا أَمْنِيَكُمْ وَأَنْفُسَكُمْ تَعْلَمُونَ) کا سبب نزول حضرت ابولبابہؓ ہی کا واقعہ ہے۔

جب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں پہنچنے میں دیر ہوئی اور آپ ﷺ کو معلوم ہوا کہ ایسا واقعہ پیش آیا ہے تو آپ نے فرمایا اگر وہ میرے پاس آ جاتا تو میں اس کے لیے اللہ سے استغفار کر دیتا، اب اس نے اپنا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد کر دیا ہے تو اب میں نہیں کھولوں گا جب تک اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول نہ فرمائے۔ چھ دن تک وہ ستون سے بندھے رہے، ہر نماز کے وقت ان کی بیوی آتی تھی اور نماز کے لیے کھول دیتی تھی، نماز سے فارغ ہو کر وہ پھر اپنے آپ کو ستون سے باندھ لیتے تھے، اللہ تعالیٰ شانہ نے ان کی توبہ کے بارے میں سورۃ توبہ کی آیت (وَأَخْرَجُوا عَنْهُمْ أَهْلَهُمْ وَنَحْوَهُمْ خَافُوا عَذَابَ اللَّهِ وَعَاقِبَةُ الْأُولَىٰ) میں سورۃ توبہ کی آیت (وَأَخْرَجُوا عَنْهُمْ أَهْلَهُمْ وَنَحْوَهُمْ خَافُوا عَذَابَ اللَّهِ وَعَاقِبَةُ الْأُولَىٰ) کے تحت لکھا ہے کہ ان کی توبہ کی قبولیت کا اعلان ہو گیا (جو سحر کے وقت ہوا تھا) تو لوگ انہیں کھولنے کے لیے دوڑے، انہوں نے کہا کہ میں تمہارے ہاتھوں سے نہیں کھولوں گا رسول اللہ ﷺ ہی کھولیں گے تو میں کھلنا منظور کروں گا پھر جب رسول اللہ ﷺ نماز فجر کے لیے باہر تشریف لائے تو ان کو کھول دیا۔

بنو قریظہ طول محاصرہ سے بلبلا اٹھے اور انہوں نے یقین کر لیا کہ اب مقابلہ کا کوئی راستہ نہیں تو رسول اللہ ﷺ کے فیصلے پر راضی ہو گئے یعنی یہ کہلوا بھیجا کہ آپ جو بھی فیصلہ فرمائیں ہمیں منظور ہے۔

جب وہ لوگ آپ کے فیصلے پر راضی ہو گئے تو قبیلہ اوس کے اشخاص آگے بڑھے (جو انصار میں سے تھے) انہوں نے

عرض کیا کہ یہ ہرے حلیف تھے ان کا معاملہ ہمارے سپرد فرمادیجیے، آپ ﷺ نے فرمایا کہ ان کا فیصلہ تم میں سے ایک شخص کے سپرد نہ کر دو؟ کہنے لگے کہ جی ٹھیک ہے، آپ نے فرمایا میں ان کا فیصلہ سعد بن معاذؓ کے سپرد کرتا ہوں۔ (حضرت سعد بن معاذؓ قبیلہ بنی اوس کے سردار تھے۔)

پہلے گزر چکا ہے کہ جب رسول اللہ ﷺ دشمنوں کے مقابل اپنے صحابہؓ کے ساتھ جبل سلع کے قریب قیام پذیر تھے اور مقابلہ تقریباً ایک ماہ تک تھا اس وقت حضرت سعد بن معاذؓ کی ایک رگ میں (جسے عربی میں اکل کہتے ہیں) ایک تیرا کر کا جس کی وجہ سے ان کو تکلیف ہو گئی انہوں نے محسوس کر لیا تھا کہ یہ زخم جان لیوا ثابت ہو سکتا ہے لہذا انہوں نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی تھی کہ اے اللہ مجھے اس وقت تک موت نہ دینا جب تک بنی قریظہ کا انجام دیکھ کر میری آنکھیں ٹھنڈی نہ ہو جائیں، رسول اللہ ﷺ نے انہیں رفیدہ نامی ایک عورت کے خیمہ میں ٹھہرا دیا تھا جب آپ نے ان کو بنی قریظہ کا فیصلہ سپرد فرما دیا تو انہیں بلایا۔ جب وہ حاضر ہوئے تو آپ ﷺ مسجد میں تشریف فرما تھے ان کو آتا دیکھ کر فرمایا کہ اپنے سید کے لیے کھڑے ہو جاؤ (چونکہ وہ مریض تھے اور انہیں سواری سے اتارنے کی ضرورت تھی اس لیے آپ ﷺ نے کھڑے ہونے کا اور ان کی مدد کرنے کا حکم فرمایا) رسول اللہ ﷺ نے ان سے فرمایا کہ یہود بنی قریظہ تمہارے فیصلہ پر راضی ہو گئے ہیں (راضی تو ہوئے تھے رسول اللہ ﷺ کے فیصلہ پر، پھر جب انصار کے قبیلہ بنی اوس نے کہا کہ ان کا معاملہ ہمارے سپرد کر دیجیے تو آپ ﷺ نے سعد بن معاذؓ کے سپرد فرمادیا، اس سے یہود بھی خوش ہوئے کیونکہ یہ ان کے حلفاء میں سے تھے اور خود ان کے اپنے قبیلہ کے لوگ بھی خوش ہوئے اور ان سے کہتے رہے کہ اپنے حلفاء کے بارے میں اچھا فیصلہ کرنا) حضرت سعد بن معاذؓ نے اپنا فیصلہ سنا دیا کہ جو لوگ جنگ کرنے کے لائق ہیں ان سب کو قتل کر دیا جائے اور مال تقسیم کر دیا جائے اور ان کے بچوں اور عورتوں کو قیدی بنالیا جائے، جب انہوں نے اپنا یہ فیصلہ دے دیا تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ تم نے وہ فیصلہ کیا ہے جو اللہ تعالیٰ کا فیصلہ ہے۔

اس کے بعد مدینہ منورہ کے بازار میں خندقیں کھودی گئیں، بنو قریظہ کی جماعتیں وہاں پہنچائی جاتی رہیں اور ان کی گردنیں ماری جاتی رہیں، ان مقتولین میں جی بن اخطب بھی تھا اور کعب بن اسد بھی، جو بنو قریظہ کا سردار تھا جس نے بنو قریظہ پر تین باتیں پیش کی تھیں ان کی پیشکش پر قوم مسلمان نہ ہوئی تو اس نے بھی اسلام قبول نہ کیا۔ یاد رہے کہ جی بن اخطب وہی شخص ہے جو اپنے ساتھیوں کو لے کر مکہ معظمہ پہنچا تھا اور قریش مکہ اور بنو غطفان کو مدینہ منورہ پر چڑھائی کرنے پر آمادہ کیا تھا اور اسی نے کعب بن اسد کو نقص عہد پر آمادہ کیا تھا اور آخر میں یوں کہا تھا کہ اگر ان جماعتوں کو شکست ہوئی، جو باہر سے آئی ہیں تو میں بھی تیرے ساتھ قلعہ میں داخل ہو جاؤں گا اور جو مصیبت تم لوگوں کو پہنچے گی میں بھی اس میں شریک رہوں گا، اسی عہد کی وجہ سے وہ واپس خیر نہیں گیا جہاں بنی نضیر کو جلاوطن کر دیا گیا تھا اور بنی قریظہ کے ساتھ یہ بھی مقتول ہوا۔ یہ شخص رسول اللہ ﷺ کی اہلیہ طاہرہ حضرت صفیہؓ کا والد بھی تھا جنہیں ۷ ہجری میں غزوہ خیبر کے موقع پر قید کر کے لایا گیا تھا۔

بنی قریظہ میں سے صرف ایک عورت کو قتل کیا گیا اور باقی جو مقتولین تھے حضرت سعد بن معاذؓ کے فیصلہ کے مطابق سب مرد تھے، جس عورت کو قتل کیا گیا اس نے حضرت خلاہد بن سویدؓ پر ہلکی کا پاٹ گرا دیا تھا جس کی وجہ سے وہ شہید ہو گئے تھے، بنی قریظہ میں سے حضرت عطیہ قرظی کو بھی قتل نہیں کیا گیا کیونکہ وہ اس وقت تک بلوغ کی حد کو نہیں پہنچے تھے۔

فیصلہ یہ ہوا کہ جس کے زیر ناف بال نکل آئے ہوں اسے بالغ سمجھا جائے اور قتل کر دیا جائے اور جس کے بال نہ نکلے ہوں اسے قتل نہ کیا جائے۔ حضرت عطیہ قرظیؓ نے بتایا کہ میرے بال اگنے کی جگہ پر نظر ڈالی گئی تو دیکھا کہ میرے بال نہیں نکلے ہیں لہذا مجھے چھوڑ دیا گیا اور قیدیوں میں شامل کر دیا گیا یہ بات انہوں نے اسلام قبول کرنے کے بعد بتائی تھی۔ بنی قریظہ کے کتنے افراد قتل کیے گئے؟ اس میں تین قول ہیں (۱) چھ سو (۲) سات سو (۳) آٹھ سو اور نو سو کے درمیان۔

یہود میں سے چند ایسے لوگوں نے بھی اسلام قبول کیا جو بنی قریظہ میں سے تھے اور نہ بنی نضیر میں سے تھے، جس رات بنی قریظہ نے رسول اللہ ﷺ کے فیصلہ پر راضی ہونے کا اعلان کیا اسی وقت یہ لوگ مسلمان ہوئے، ان کے نام یہ ہیں: ثعلبہ بن سعید، اسد بن سعید، اسد بن عبید، یہ لوگ بنی بحدل میں سے تھے۔

بنی قریظہ کے مردوں کو رسول اللہ ﷺ نے قتل فرما دیا اور ان کے مال اور ان کی عورتوں اور بچوں کو مال غنیمت بنا کر مجاہدین میں تقسیم فرما دیا اور ان کے اموال سے خمس یعنی ۵/۱ نکال دیا جیسا کہ مال غنیمت تقسیم کرنے کا طریقہ ہے۔ بنی قریظہ میں سے جن بچوں اور عورتوں کو قیدی بنالیا تھا ان میں سے بعض کو مجد کی طرف بھیج دیا، حضرت سعد بن زید انصاریؓ آپ ﷺ کے حکم سے انہیں لے گئے اور انہیں بیچ کر گھوڑے اور ہتھیار خرید لیے تاکہ جہاد میں مسلمانوں کے کام آئیں۔

جب بنی قریظہ کا معاملہ ختم ہوا یعنی انہیں قتل کر دیا گیا تو حضرت سعد بن معاذؓ کا زخم جاری ہو گیا اور خون بہتا رہا جو ان کی موت کا ظاہری سبب بن گیا، چونکہ یہ زخم انہیں جہاد کے موقع پر تیر لگنے کی وجہ سے آگیا تھا اس لیے ان کی یہ موت شہادت کی موت ہوئی۔ حضرت سعدؓ کا بدن بھاری تھا جب ان کا جنازہ اٹھا کر لے جانے لگے تو ہلکا محسوس ہوا، بعض لوگوں نے کہا کہ اس شخص کا بدن تو بھاری تھا جنازہ اتنا ہلکا کیوں ہے؟ یہ بات رسول اللہ ﷺ کو پہنچی تو آپ ﷺ نے فرمایا جنازہ کو اٹھانے والی تمہارے علاوہ دوسری مخلوق بھی تھی، قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے فرشتوں کو سعدؓ کی روح پہنچنے پر خوشی ہوئی اور ان کے لیے عرش بھی متحرک ہو گیا۔

حضرت جابرؓ نے بیان کیا کہ ہم سعد بن معاذؓ کی وفات کے موقع پر رسول اللہ ﷺ کے ساتھ روانہ ہوئے، رسول اللہ ﷺ نے ان کی نماز جنازہ پڑھی پھر جب انہیں دفن کر دیا گیا تو آپ ﷺ نے دیر تک تسبیح پڑھی پھر تکبیر پڑھی، اس پر ہم نے بھی تکبیر پڑھی اور عرض کیا کہ آپ نے پہلے تسبیح پڑھی پھر تکبیر پڑھی اس کی کیا وجہ تھی؟ آپ نے فرمایا اس نیک بندہ پر اس کی قبر تک ہو گئی تھی (میں برابر تسبیح پڑھتا رہا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے اس کی مشکل دور فرمادی) اور حضرت ابن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ یہ وہ شخص ہے جس کے لیے عرش متحرک ہوا اور آسمان کے دروازے کھولے گئے اور ستر ہزار فرشتے حاضر ہوئے، قبر میں اس کو کچھ دبایا گیا پھر تکلیف دور کر دی گئی۔ (جب حضرت سعد بن معاذؓ کو زمین نے دبایا جو شہید ہو گئے تھے تو دوسرے لوگ اپنے بارے میں کیا خیال کرتے ہیں جو نماز نہیں پڑھتے اور گناہوں میں لت پت ہیں۔)

غزوہ بنی قریظہ کا منسل قصہ بیان کر دیا گیا ہے جو میرت ابن ہشام سے ماخوذ ہے، ان میں سے بعض چیزیں کتب حدیث میں بھی ملتی ہیں۔ تفصیل کے ساتھ پورا واقعہ پڑھنے کے بعد آیت بالا کے ترجمہ پر دوبارہ نظر ڈال لیں۔

ممکن ہے بعض قارئین کو یہ اشکال ہو کہ بنو قریظہ نے رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جو معاہدہ کر رکھا تھا اسے انہوں نے توڑ دیا

تھا جس کی سزا پائی لیکن ابوسفیان نے راہ فرار اختیار کرتے ہوئے یہ کیوں کہا کہ قریش وغیرہ کے ساتھ جو عہد کیا تھا بنو قریظہ اس عہد کو توڑ چکے ہیں حالانکہ (من فؤکلم) کی تفسیر میں یہ بتایا گیا ہے کہ ادپر کی جانب سے بنی قریظہ آگئے تھے اور ان لوگوں کو جی بنی قریظہ نے اپنے ساتھ مانے اور مسلمانوں سے جنگ کرنے پر آمادہ کر لیا تھا، اس سے معلوم ہوتا ہے کہ بنو قریظہ قریش کے ساتھ تھے، اس کا جواب یہ ہے کہ بنی قریظہ نے قریش مکہ کے ساتھ جنگ میں شریک ہونے کا وعدہ تو کر لیا تھا لیکن نعیم بن مسعود کی ایک تدبیر سے بنو قریظہ مشرکین مکہ اور ان کے ساتھیوں کی امداد سے بھی پھر گئے تھے، ہوا یہ کہ نعیم بن مسعود نے عرض کیا کہ رسول اللہ ﷺ میں نے اسلام قبول کر لیا ہے لیکن میری قوم کو اس کا پتہ نہیں ہے آپ مجھے جو کچھ حکم فرمائیں میں حاضر ہوں، آپ ﷺ نے فرمایا کوئی ایسی صورت نکالو جس سے یہ جماعتیں ایک دوسرے کی مدد سے منحرف ہو جائیں۔ حضرت نعیم بن مسعود بنی قریظہ کے پاس گئے جاہلیت میں تو ان کے ساتھ بیٹھنا اٹھنا تھا ان سے کہا کہ تمہیں معلوم ہے میری تمہاری کیسی دوستی ہے در کیسے خصوصی تعلقات ہیں؟ بنو قریظہ نے جواب میں کہا کہ واقعی تم ہمارے دوست ہو ہم اس بات کو مانتے ہیں اس پر ان سے فرمایا کہ دیکھو قریش اور بنی غطفان تمہاری طرح سے نہیں ہیں تم شہر مدینہ میں رہتے ہو اس میں تمہارے اموال ہیں، بچے ہیں، عورتیں ہیں، اس شہر کو چھوڑ کر تم کہیں نہیں جاسکتے، رہے قریش اور بنی غطفان سو وہ محمد رسول اللہ ﷺ سے جنگ کرنے آئے ہیں اور تم ان کی مدد کر رہے ہو، اب دیکھو بات یہ ہے کہ انہیں اگر موقع مل گیا تو غلبہ پالیں گے اور اگر شکست ہو گئی تو اپنے شہروں کو چلے جائیں گے، اس کے بعد تم بے یار و مددگار رہ جاؤ گے، اور محمد رسول اللہ ﷺ سے مقابلہ کرنے کی تم میں طاقت نہیں ہے، لہذا میری رائے یہ ہے کہ تم قریش مکہ سے یوں کہو کہ تم لوگ اپنے سرداروں کو بطور رہن ہمارے پاس چھوڑ دو، اس سے یہ فائدہ ہوگا کہ وہ لوگ تمہیں چھوڑ کر بھاگ نہ سکیں گے انہیں اپنے آدمیوں کی فکر لاحق ہوگی، یہ بات سن کر بنو قریظہ نے کہا واقعی تمہاری رائے تو ٹھیک ہے۔

اس کے بعد نعیم بن مسعود قریش کے پاس گئے اور ان سے کہا کہ کیا تمہیں پتہ ہے کہ یہودی اس بات پر پچھتا رہے ہیں کہ انہوں نے تمہارا ساتھ دینے کا وعدہ کیوں کر لیا اور محمد رسول اللہ ﷺ کے ساتھ جو معاہدہ تھا وہ توڑ دیا، اب انہوں نے محمد رسول اللہ ﷺ کے پاس خبر بھیجی ہے کہ آپ ہم سے اس بات پر راضی ہو جائیں کہ ہم قریش اور بنی غطفان کے سرداروں پر قبضہ کر کے آپ کے پاس بھیج دیں اور آپ ان کی گردنیں مار دیں اس کے بعد ہم آپ کے ساتھ مل کر ان لوگوں کو بالکل ہی ختم کر دیں گے، اور ساتھ ہی قریش اور بنی غطفان سے یہ بھی کہا کہ دیکھو اگر یہودی تم سے یہ مطالبہ کریں کہ بطور رہن ہمیں اپنے آدمی دے دو تو تم بات مت ماننا اور انہیں اپنا ایک آدمی بھی نہ دینا پھر حضرت نعیم بن مسعود بنی غطفان کے پاس آئے اور ان سے بھی یہی کہا کہ دیکھو تمہارے سرداروں میں سے یہودی بطور رہن کچھ افراد طلب کریں گے تم اپنا ایک شخص بھی ان کے حوالے نہ کرنا۔

اس کے بعد ابوسفیان نے اور بنی غطفان کے چودھریوں نے بنی قریظہ کے پاس عکرمہ بن ابی جہل کو قریش و غطفان کے چند افراد کے ساتھ پیغام دے کر بھیجا انہوں نے یہود سے کہا کہ دیکھو ہمارے ٹھہرنے کا موقع نہیں رہا، ہمارے پاس جواوٹ اور گھوڑے تھے وہ ہلاک ہو چکے ہیں، آؤ صبح سب مل کر یکبارگی محمد ﷺ پر حملہ کر دیں اور معاملہ کو نمٹا دیں، یہودیوں نے

جواب میں کہا کہ ہم اس وقت تک تمہارا ساتھ نہیں دیں گے جب تک تم اپنے چند آدمی بطور رہن ہمیں نہ دے دو، جب تمہارے آدمی ہمارے ساتھ ہوں گے تو ہمیں بھروسہ رہے گا، ہمیں ڈر ہے کہ تم لوگ لڑائی میں شکست کھا گئے تو ہمیں چھوڑ کر اپنے شہروں کو بھاگ جاؤ گے، جب یہ لوگ بنی قریظہ کا جواب لے کر قریش اور بنی عطفان کے پاس واپس پہنچے تو کہنے لگے کہ واقعی نعیم بن مسعود نے سچ کہا تھا کہ بنو قریظہ تم سے بطور رہن آدمی طلب کریں گے، اس پر قریش اور بنی عطفان نے بنی قریظہ کو نکالنا جواب دیا کہ ہم اپنا ایک شخص بھی تمہیں نہیں دیں گے، لہذا بنو قریظہ نے جواب دے دیا کہ ہم اس کے بغیر محمد ﷺ سے جنگ نہیں کر سکتے لہذا اب صورت حال یہ پیدا ہو گئی کہ بنو قریظہ نے وہ معاہدہ بھی توڑ دیا جو رسول اللہ ﷺ سے کر رکھا تھا اور قریش و بنی عطفان کی مدد سے بھی دستبردار ہو گئے اور اس کے بعد رسول اللہ ﷺ کی تلوار کی زد سے بھی نہ بچ سکے۔ نعیم بن مسعود کی یہ تدبیر ابن ہشام نے لکھی ہے، اور حافظ ابن کثیرؒ نے بھی ”الہدایہ والنہایہ“ میں اس کو ذکر کیا ہے۔ (قوله تعالى: مِنْ صَيَّا صِيْنَهُمْ اى من حصونهم جمع صيصية وهى كل ما يمتنع به ويقال لقرن الثور والظباء ولشوك الديك التى فى رجله كالقرن الصغير، وتطلق الصياصى على الشوك الذى للنساجين ويتخذ من حديد) (روح المعاني) (اللہ تعالیٰ کا قول مِنْ صَيَّا صِيْنَهُمْ یعنی ان کے قلعوں سے یہ صیصیہ کی جمع ہے اور یہ ہر اس چیز کو کہتے ہیں جو رکاوٹ بنے اور تیل کے سینگ، مرغ کے ناخن کو بھی کہا جاتا ہے گویا کہ وہ چھوٹا سینگ ہے اور صیصی کا لفظ لوہے کے اس کانٹے پر بھی بولا جاتا ہے جو کپڑا بننے والوں کے پاس ہوتا ہے۔)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَهُنَّ تَسْعُ وَطَلَبْنَ مِنْهُ مِنْ زِينَةِ الدُّنْيَا مَا لَيْسَ عِنْدَهُ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدْنَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَزِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ أَيْ مُتْعَةَ الطَّلَاقِ وَأُسَرِّحْكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا ۝ اُطْلِقْكُنَّ مِنْ غَيْرِ ضَرَارٍ وَإِنْ كُنْتُمْ تُرِيدْنَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالْآخِرَةَ أَيْ الْجَنَّةَ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ بِأَزَادَةِ الْآخِرَةِ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ أَيْ الْجَنَّةَ فَاخْتَرْنَ الْآخِرَةَ عَلَى الدُّنْيَا لِيُنْسَاءَ النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنَّ بِفَاحِشَةٍ مُبِينَةٍ يَفْتَحِ الْبَاءُ وَكُسِرَ هَا أَيْ بَيِّنَتْ أَوْ هِيَ بَيِّنَةٌ يُضَعَفُ وَفِي قِرَاءَةٍ يُضَعَفُ بِالتَّشْدِيدِ وَفِي أُخْرَى يُضَعَفُ بِالتَّنْوِينِ مَعَهُ وَنَصَبِ الْعَذَابِ لَهَا الْعَذَابُ ضِعْفَيْنِ ۖ ضِعْفَيْنِ عَذَابٍ غَيْرِ هُنَّ أَيْ مِثْلِيهِ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝

تو کہیں: (اے نبی! آپ اپنی بیویوں سے فرمادیجئے) نو بیویاں جنہوں نے نبی کریم ﷺ سے ایسی آرائشی چیزوں کا مطالبہ کیا تھا جو آپ کے پاس نہیں تھیں (کہ اگر تم دنیاوی سجاوٹ اور اس کی بہار چاہتی ہو تو آؤ میں تمہیں کچھ دے دلا کر) متعہ طلاق (خوش اسلوبی کے ساتھ رخصت کر دوں) بغیر نقصان پہونچائے طلاق دیدوں (اور اگر اللہ اور رسول اور آخرت) جنت کو چاہتی ہو تو اللہ نے تم میں سے نیک کرداروں کیلئے جو طلب گار آخرت ہوں (اجر عظیم مہیا کر رکھا ہے) یعنی چنانچہ ازواج

مطہرات نے دنیا کے مقابلہ میں آخرت کو ترجیح دی (اے نبی کی بیویو! تم میں اگر کوئی کھلی ہوئی بیہودگی کرے گی) لفظ مُبَیِّنَاتِ یَاہ کے فتح اور کسرہ کے ساتھ ہے یعنی بینت کی تاویل میں یا بینہ کی تاویل میں ہوگی (تو) ایک قراءت میں یضعف تشدید کے ساتھ ہے اور دوسری قراءت میں یضعف فون کے ساتھ اور لفظ عذاب منصوب ہے (اس کی دہری سزا دی جائے گی) دوسری عورتوں کے مقابلہ میں دو گنی یعنی اوروں سے دو چند (اور یہ اللہ کے لئے بہت آسان ہے)

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: **مِنْكُمْ** : یہ من بیانہ ہے۔ تبعیضہ نہیں کیونکہ تمام امہات محسنات تھیں۔

قوله: **بِفَاحِشَةٍ** : بڑا گناہ۔

قوله: **أَوْ هِيَ** : یعنی مبینہ، بینہ کے معنی میں ہے۔ (واضح)

تفسیر مقبولین

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ

امہات المؤمنینؓ سے پرش! دین یاد نیا؟

ان آیتوں میں اللہ تعالیٰ اپنے نبی ﷺ کو حکم دیتا ہے کہ اپنی بیویوں کو دو باتوں میں سے ایک کی قبولیت کا اختیار دے دیں۔ اگر تم دنیا پر اور اس کی رونق پر مائل ہوئی ہو تو آؤ میں تمہیں اپنے نکاح سے الگ کر دیتا ہوں اور اگر تم تنگی ترشی پر یہاں صبر کر کے اللہ کی خوشی رسول ﷺ کی رضامندی چاہتی ہو اور آخرت کی رونق پسند ہے تو صبر و سہار سے میرے ساتھ زندگی گزارو۔ اللہ تمہیں وہاں کی نعمتوں سے سرفراز فرمائے گا۔ اللہ آپ کی تمام بیویوں سے جو ہماری مائیں ہیں خوش رہے۔ سب نے اللہ کو اس کے رسول ﷺ کو اور دار آخرت کو ہی پسند فرمایا جس پر رب راضی ہوا اور پھر آخرت کے ساتھ ہی دنیا کی مسرتیں بھی عطا فرمائیں۔ حضرت عائشہ کا بیان ہے کہ اس آیت کے اترتے ہی اللہ کے نبی ﷺ میرے پاس آئے اور مجھ سے فرمانے لگے کہ میں ایک بات کا تم سے ذکر کرنے والا ہوں تم جواب میں جلدی نہ کرنا اپنے ماں باپ سے مشورہ کر کے جواب دینا۔ یہ تو آپ جانتے ہی تھے کہ ناممکن ہے کہ میرے والدین مجھے آپ سے جدائی کرنے کا مشورہ دیں۔ پھر آپ نے یہ آیت پڑھ کر سنائی۔ میں نے فوراً جواب دیا کہ یا رسول اللہ ﷺ اس میں ماں باپ سے مشورہ کرنے کی کوئی بات ہے۔ مجھے اللہ پسند ہے اس کے رسول ﷺ پسند ہیں اور آخرت کا گھر پسند ہے۔ آپ کی اور تمام بیویوں نے بھی وہی کیا جو میں نے کیا تھا اور روایت میں ہے کہ تین دفعہ حضور ﷺ نے حضرت عائشہ سے فرمایا کہ دیکھو بغیر اپنے ماں باپ سے مشورہ کیے کوئی فیصلہ نہ کر لینا پھر جب حضور ﷺ نے میرا جواب سنا تو آپ خوش ہو گئے اور ہنس دیے، پھر آپ دوسری ازواج مطہرات کے حجروں

میں تشریف لے گئے ان سے پہلے ہی فرمادیتے تھے کہ عائشہؓ نے تو یہ جواب دیا ہے وہ کہتی تھیں یہی جواب ہمارا بھی ہے۔ فرمائی ہیں کہ اس اختیار کے بعد جب ہم نے آپ کو اختیار کیا تو اختیار طلاق میں شمار نہیں ہوا۔ مسند احمد میں ہے کہ حضرت ابو بکرؓ نے حضور ﷺ کی خدمت میں حاضر ہونا چاہا لوگ آپ کے دروازے پر بیٹھے ہوئے تھے اور آپ اندر تشریف فرما تھے اجازت ملی نہیں۔ اتنے میں حضرت عمرؓ بھی آگئے اجازت چاہی لیکن انہیں بھی اجازت نہ ملی تھوڑی دیر میں دونوں کو یاد فرمایا گیا۔ گئے دیکھا کہ آپ کی ازواج مطہرات آپ کے پاس بیٹھی ہیں اور آپ خاموش ہیں۔ حضرت عمرؓ نے کہا دیکھو میں اللہ کے پیغمبر کو ہنسا دیتا ہوں۔ پھر کہنے لگے یا رسول اللہ ﷺ کاش کہ آپ دیکھتے میری بیوی نے آج مجھ سے رد پیہ پیہ مانگا میرے پاس تھا نہیں جب زیادہ ضد کرنے لگیں تو میں نے اٹھ کر گردن ناپی۔ یہ سنتے ہی حضور ﷺ ہنس پڑے اور فرمانے لگے یہاں بھی یہی قصہ ہے دیکھو یہ سب بیٹھی ہوئی مجھ سے مال طلب کر رہی ہیں؟ ابو بکر حضرت عائشہؓ کی طرف لپکے اور عمر حضرت حفصہؓ کی طرف اور فرمانے لگے افسوس تم رسول اللہ ﷺ سے وہ مانگتی ہو جو آپ کے پاس نہیں۔ وہ تو کہنے خیر گذری جو رسول اللہ ﷺ نے انہیں روک لیا ورنہ عجب نہیں دونوں بزرگ اپنی اپنی صاحبزادیوں کو مارتے۔ اب تو سب بیویاں کہنے لگیں کہ اچھا قصور ہوا اب سے ہم حضور ﷺ کو ہرگز اس طرح تنگ نہ کریں گی۔ اب یہ آیتیں اتریں اور دنیا اور آخرت کی پسندیدگی میں اختیار دیا گیا۔ سب سے پہلے آپ حضرت صدیقہ کے پاس گئے انہوں نے آخرت کو پسند کیا جیسے کہ تفصیل وار بیان گذر چکا۔ ساتھ ہی درخواست کی کہ یا رسول اللہ آپ اپنی کسی بیوی سے یہ نہ فرمائیے گا کہ میں نے آپ کو اختیار کیا۔ آپ نے جواب دیا کہ اللہ نے مجھے چھپانے والا بنا کر نہیں بھیجا بلکہ میں سکھانے والا آسانی کرنے والا بنا کر بھیجا گیا ہوں مجھ سے تو جو دریافت کرے گی میں صاف صاف بتا دوں گا۔ حضرت علیؓ کا فرمان ہے کہ طلاق کا اختیار نہیں دیا گیا تھا بلکہ دنیا یا آخرت کی ترجیح کا اختیار دیا تھا لیکن اس کی سند میں بھی انقطاع ہے اور یہ آیت کے ظاہری لفظوں کے بھی خلاف ہے کیونکہ پہلی آیت کے آخر میں صاف موجود ہے کہ آؤ میں تمہارے حقوق ادا کر دوں اور تمہیں رہائی دے دوں اس میں علماء کرام کا گواختلاف ہے کہ اگر آپ طلاق دے دیں تو پھر کسی کو ان سے نکاح جائز ہے یا نہیں؟ لیکن صحیح قول یہ ہے کہ جائز ہے تاکہ اس طلاق سے وہ نتیجہ ملے یعنی دنیا طلبی اور دنیا کی زینت و رونق وہ انہیں حاصل ہو سکے واللہ اعلم۔ جب یہ آیت اتری اور جب اس کا حکم حضور ﷺ نے ازواج مطہرات اہمات المؤمنین رضوان اللہ علیہن کو سنایا اس وقت آپ کی نو بیویاں تھیں۔ پانچ تو قریش سے تعلق رکھتی تھیں عائشہؓ، حفصہؓ، سودہؓ اور ام سلمہؓ رضی اللہ عنہن اور صفیہ بنت حنی قبیلہ نضر سے تھیں، میمونہ بنت حارث ہلالیہ تھیں، زینب بنت جحش اسدیہ تھیں اور جویریہ بنت حارث جو مصطلقہ تھیں رضی اللہ عنہن دارضاہن الجمعین۔

يُنْسَاءُ النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ

دوہرے عذاب و ثواب کا استحقاق

تخیر کا مضمون بیان کرنے کے بعد ارشاد فرمایا: يُنْسَاءُ النَّبِيُّ مَنْ يَأْتِ مِنْكُنْ بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ (الایہ) (اے نبی کی بیویاں تم میں سے جو عورت واضح طور پر کسی معصیت کا ارتکاب کرے گی تو اسے دوہرا عذاب دیا جائے گا اور یہ اللہ کے لیے

آسان ہے) ”واضح طور پر معصیت“ یہ لفظ بِفَاحِشَةٍ قُبِيحَةٍ کا ترجمہ ہے۔ صاحب بیان القرآن نے اس کا ترجمہ کھلی ہوئی بیہودگی کیا ہے اور فرمایا ہے کہ اس سے وہ معاملہ مراد ہے جس سے رسول اللہ ﷺ تنگ اور پریشان ہوں۔ صاحب المعالم التزئیل نے حضرت ابن عباسؓ سے اس کا یہی مطلب نقل کیا ہے، (فقال المراد بالفاحشة النشور وسوء الخلق) صاحب روح المعانی نے بھی بعض حضرات سے یہی تفسیر نقل کی ہے، (فقال وقيل: ذلك طلبهن ما يشق عليه الصلوة والسلام او ما يضيق به ذرعه ويغتم ﷻ لا جله) (یعنی بِفَاحِشَةٍ سے یہ مراد ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے ایسی چیزیں طلب کی جائیں جس سے آپ تنگ دل ہوں اور آپ کو گھٹن محسوس ہو۔ اور بعض حضرات نے بِفَاحِشَةٍ قُبِيحَةٍ کا ترجمہ (مَغْصِبَةٌ ظَاهِرَةٌ) کیا ہے اور فرمایا ہے کہ یہ علی السبیل الفرض ہے کافی قولہ تعالیٰ: (لَئِنْ أَشْرَكْتَ لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ)

یہ دو ہر عذاب دیئے جانے کی وعید اس لیے ہے کہ جن کے مرتبہ بلند ہوتے ہیں ان کا مواخذہ زیادہ ہوتا ہے اسی طرح حضرات انبیاء کرام علیہم الصلوٰۃ والسلام پر بعض ان چیزوں پر عتاب ہوا جن پر دوسرے مؤمنین پر عتاب نہیں ہوتا۔ ایک جاہل شخص ایک عمل کرے اور کوئی عالم شخص اس عمل کو کر لے تو اس عالم کا مواخذہ جاہل کے مواخذہ سے زیادہ ہوتا ہے۔

صاحب روح المعانی لکھتے ہیں کہ ایک شخص نے حضرت امام زین العابدینؑ سے کہہ دیا کہ آپ تو اہل بیت کے فرد ہیں جو بخشے بخشائے ہیں، اس پر وہ غصہ ہونے لگے اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے نبی اکرم ﷺ کی ازواج کے بارے میں جو کچھ فرمایا ہے ہم اپنے کو اسی کا مستحق سمجھتے ہیں ہم میں سے جو محسن ہیں ان کے لیے دو ہرے اجر کی امید رکھتے ہیں اور ہم میں سے جو شخص کوئی گناہ کرے اس کے لیے دو ہرے عذاب کا اندیشہ رکھتے ہیں، اس کے بعد انہوں نے آیت کریمہ: يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ مَنْ يَاتِ مِنْكَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ فَقُلْ هُمْ مِنْ اَوْلِيَّائِيْ وَلَٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ فَاسِقٌ ذٰلِكَ بِمَا كَانُوا يَفْعَلُوْنَ (سورہ احزاب: ۱۰) کے بعد فرمائی۔ (روح المعانی جلد ۲۱: ص ۱۸۴)

وَمَنْ يَقْنُتْ بِطَعِ مِنْكَ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ وَتَعْمَلْ صَالِحًا ثَوَابُهَا أَجْرًا مَرَّتَيْنِ ۚ أَىٰ مِثْلَىٰ ثَوَابٍ غَيْرِ هَٰذَا
 مِنْ نِسَاءٍ وَفِي قِرَاءَةِ بِالتَّحْتَابَةِ فِي تَعْمَلْ وَثَوَابُهَا وَاعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا كَرِيمًا ۝ فِي الْجَنَّةِ زِيَادَةٌ لِّنِسَاءِ
 النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ كَجَمَاعَةٍ مِنَ النِّسَاءِ ۚ إِنَّ اتَّقِيَنَّ اللَّهَ فَإِنَّ كُنَّ أَغْظَمَ فَلَا تُخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ
 لِلرِّجَالِ فَيُطْعَمَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَرَضٌ نِفَاقٌ وَقُلْنَ قَوْلًا مَعْرُوفًا ۝ مِنْ غَيْرِ خُضُوعٍ وَقَرْنَ بِكُنُسِ
 الْقَافِ وَفَتَحِهَا فِي بَيُوتِكُنَّ مِنَ الْقَرَارِ وَأَصْلُهُ قَرَزْنَ بِكُنُسِ الزَّيِّ وَفَتَحِهَا مِنْ أَقْرَضْنَ بِفَتْحِ الزَّيِّ وَكُنُسِهَا
 ثَقَلَتْ خَزَاةَ الزَّيِّ إِلَى الْقَافِ وَحُذِفَتْ مَعَ هَمْزَةِ الْوَصْلِ وَلَا تَكْرَجْنَ بِتَرِكَ إِحْدَى الثَّانِيَيْنِ مِنْ أَصْلِهِ
 تَكْرَجُ الْجَاهِلِيَّةُ الْأُولَىٰ أَىٰ مَا قَبْلَ الْإِسْلَامِ مِنْ إِظْهَارِ النِّسَاءِ مَخَاسِنَهُنَّ لِلرِّجَالِ وَالْإِظْهَارِ بَعْدَ
 الْإِسْلَامِ مَذْكَورٌ فِي آيَةِ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَأَقِمْنَ الصَّلَاةَ وَآتِينَ الزَّكَاةَ وَأَطِعْنَ اللَّهَ وَ
 رَسُولَهُ ۚ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ الْأَنَمَ يَا أَهْلَ الْبَيْتِ أَىٰ نِسَاءَ النَّبِيِّ وَيُطَهِّرَكُمْ مِنْهُ
 تَطْهِيرًا ۚ وَاذْكُرْنَ مَا يُثَلَّىٰ فِي بَيُوتِكُنَّ مِنَ آيَاتِ اللَّهِ الْقُرْآنِ وَالْحِكْمَةِ ۚ السَّنَةُ ۚ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا
 بِأَوَّلِيَائِهِ خَيْرًا ۚ بِجَمِيعِ خَلْقِهِ

ترجمہ: اور تم میں سے کوئی اللہ اور اس کے رسولوں کی فرمانبرداری کرے گی اور نیک کام کریگی تو ہم اس کو دو ہر اجر
 دیں گے دوسری عورتوں کی بہ نسبت دو ہر اجر۔ اور ایک قراءت میں تَعْمَلْ وَثَوَابُهَا میں یا تحناتہ کے ساتھ ہے اور ہم نے
 اس کے لیے جنت میں مزید براں بہترین روزی تیار رکھی ہے اور اے نبی کی بیویوں! تم عورتوں کی طرح معمولی نہیں ہوا اگر تم
 اللہ کا تقویٰ اختیار کرو تو بلاشبہ تم بڑے درجوں والی ہو، تم مردوں سے گفتگو میں نرم لہجہ مت اختیار کرو، کہ جس کے دل میں مرض
 نفاق ہو وہ طمع کرنے لگے اور تم نرمی اور نزاکت کے بغیر قاعدہ کے مطابق کلام کرو اور تم اپنے گھروں میں قرار سے رہو۔ قرن
 میں کسرہ اور فتح دونوں کے ساتھ ہے، قرار سے مشتق ہے اسکی اصل اقرن ہے راء کے فتح اور کسرہ سے مشتق ہے راء کی حرکت
 کاف کی طرف منتقل ہو گئی اور مع ہمزہ وصل حذف ہو گئی اور قدیم زمانہ جہالت کے دستور کے مطابق تم اپنی زینت کا اظہار
 مت کرو یعنی اسلام کی آمد سے پہلے عورتوں کو مردوں کے لیے اظہار محاسن کے مانند اور زمانہ اسلام کے بعد کا اظہار اور وَلَا
 يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا میں مذکور ہے اور نماز کی پابندی رکھو اور روزہ ادا کرتی رہو اور اللہ اور اس کے رسول کی
 اطاعت کرتی رہو، اے اہل بیت یعنی نبی کی بیویوں! اللہ تعالیٰ کو یہ منظور ہے کہ تم سے گناہ کی آلودگی دور کرے اور تم کو خوب
 پاک صاف رکھے اور تم ان فرمان قرآنی اور حکمت سنت کو یاد رکھو جن کا تمہارے گھروں میں تذکرہ رہتا ہے یقیناً اللہ تعالیٰ

اپنے اولیاء پر لطف کرنے والا اور اپنی تمام مخلوق سے باخبر ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: تَعْمَلُ: یہ لفظ کی وجہ سے صیغہ س طرح لایا گیا۔

قوله: تَنْزِيهَا: اس میں ضمیر ہے جو اللہ تعالیٰ کے اسم کی طرف راجع ہے۔

قوله: كَجَمَاعَةٍ: احد کی تفسیر کی طرف اشارہ کیا کہ احد میں نفی عام ہے، جس میں ایک اور زیادہ اور مذکور و مؤنث سب

برابر ہیں۔

قوله: فَلَا تَخْضَعْنَ: یعنی تم نرم جواب مت دو جیسے مشکوک عورتوں کی عادت ہوتی ہے۔

قوله: مَرَضٌ: فجور و شہوت کا مرض۔

قوله: قَرْنٍ: وقر یقر و قار سے ہے یا قر یقر سے۔

قوله: وَلَا تَبْرَحْنَ: ناز و انداز سے مت چو۔

قوله: مَأْقَبَلِ الْإِسْلَامِ: یعنی جاہلیت کفر اور دوسری جاہلیت مسلمان ہو کر فسق و فجور اختیار کر لے۔

قوله: يَا أَهْلَ الْبَيْتِ: یہ مقدرمان کو اشارہ کیا کہ یہ ندا کی وجہ سے منصوب ہے۔

تفسیر مقبولین

وَمَنْ يَقْنُتْ مِنْكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ....

ان آیات کریمات سے اس اہم اور بنیادی حقیقت کو واضح فرما دیا گیا کہ اللہ تعالیٰ کے یہاں مواخذہ اتمام حجت کے اعتبار سے ہوگا۔ اور اعمال کا صلہ و بدلہ ان حالات کے اعتبار سے ملے گا جن میں ان کو انجام دیا گیا ہوگا۔ ازواج مطہرات کو رسول اللہ ﷺ کی زوجیت اور ان کی رفاقت و معیت کا جو شرف حاصل تھا وہ بلاشبہ ایک عظیم الشان اور بے مثال شرف و اعزاز تھا، اور رسول اتمام حجت کا سب سے بڑا ذریعہ ہوتے ہیں اس لیے جہاں ازواج مطہرات کا شرف و مرتبہ سب سے بڑا اور بلند تھا وہاں ان کی مسؤلیت اور ذمہ داری بھی سب سے بڑی تھی، اور اسی اعتبار سے ان کے مواخذے کی شدت بھی دوسروں کے مقابلہ میں کہیں زیادہ ہوگئی اور رسول کی رفاقت کے تقاضوں کو کما حقہ پورا کرنا، اور اس عظیم الشان رشتہ و تعلق کو پوری طرح نبھانا، کوئی سہل اور آسان کام نہیں تھا۔ اس لیے اس کا صلہ و بدلہ اور اجر و ثواب بھی دوگنا رکھا گیا۔ اعمال کے صلہ و بدلہ اور جرموں پر گرفت و مواخذہ کے سلسلہ میں اللہ تعالیٰ کی سنت اور اس کا دستور یہی رہا ہے اور یہ عقل و فطرت کے تقاضوں کے عین مطابق اور جہنی بر عدل و حکمت ہے، اس لیے یہاں پر پیغمبر کے ذریعے اور آپ ﷺ کے واسطے سے ازواج

مطہرات کو کھلوا یا گیا کہ اگر بالفرض ان سے کوئی جرم و قصور صادر و سرزد ہو گیا، تو ان کو دوسروں کی نسبت سے دو گنا عذاب دیا جائے گا۔ اور اسکے برعکس جو صدق دل سے اللہ اور اس کے رسول کی فرمانبرداری اور نیک عمل کرتی رہیں گی۔ انکو اجر و ثواب بھی دوہرا اور دو گنا دیا جائے گا۔ اور ان کو رزق کریم سے بھی نوازا جائے گا۔ رزق کے بارے میں حضرات اہل علم کا کہنا ہے کہ جب اس کی نسبت اللہ کی طرف ہوتی ہے تو اس سے مراد دراصل اس کا فضل و کرم اور انعام و احسان ہوتا ہے، اور اس کی صفت کریم لا کر اس فضل و کرم اور انعام و احسان کا درجہ و مرتبہ اور بلند کر دیا جاتا ہے، کیونکہ اس سے مقصود یہ ہوتا ہے کہ ان کو یہ فضل و کرم بطور صدقہ و خیرات نہیں ملے گا۔ بلکہ یہ اس واہب مطلق جلّ جلالہ کی طرف سے بطور حق اور ہمیشہ کیلئے ملے گا اور ان کو یہ کسی قہر و شرط کے بغیر اور بدوں کسی اندیشہ حساب و مواخذہ کے ملے گا۔ سبحان اللہ! کیا کہنے اس کی شان کرم کے، جس سے حضرت حق جلّ جلالہ کی طرف سے اسکے بندوں کو نوازا جاتا ہے، سو اس واہب مطلق جلّ و علا کی طرف سے نوازا ہی نوازا ہوتا ہے، اور ہمیشہ اور ہر طرح سے نوازا، پس بندے کی طرف سے اپنے اس خالق و مالک کے ساتھ تعلق درابطہ صحیح ہونا چاہیے، کہ اس پر ایمان و یقین بھی پکا سچا ہو، اس پر بھروسہ و اعتماد بھی کامل ہو، اور وہ دل و جان سے رجوع بھی ہمیشہ اسی کی طرف رہے، اور مدد بھی اسی سے مانگے، اسی کی یاد و شاد سے سرشار رہے، اور سب کچھ اسی سے ہونے کا یقین رکھے، کہ سب کچھ اسی کے قبضہ قدرت و اختیار میں ہے،

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ ...

ازواج مطہراتؓ کو خاص ہدایات:

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ اِنَّ الْاَقْبِيْنَ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ، سابقہ آیات میں ازواج مطہرات کو رسول اللہ ﷺ سے ایسے مطالبات کرنے سے روکا گیا ہے جن کا پورا کرنا آپ کے لیے دشوار ہو یا جو آپ کی شان کے مناسب نہ ہوں۔ اور جب انہوں نے اس کو اختیار کر لیا تو ان کا درجہ عام عورتوں سے بڑھادیا گیا کہ ان کے ایک عمل کو دو کے قائم مقام بنا دیا۔ آگے ان کو اصلاح عمل اور رسول اللہ ﷺ کی محبت و زوجیت کے مناسب بنانے کے لیے چند ہدایات دی گئی ہیں۔ یہ سب ہدایات اگرچہ ازواج مطہرات کے لیے مخصوص نہیں بلکہ تمام ہی مسلمان عورتیں ان کی مامور ہیں، مگر یہاں ازواج مطہرات کو خصوصی خطاب کر کے اس پر متوجہ کیا ہے کہ یہ اعمال و احکام جو سب مسلمان عورتوں کے لیے لازم و واجب ہیں آپ کو ان کا اہتمام دوسروں سے زیادہ کرنا چاہئے اور: لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ سے یہی خصوصیت مراد ہے۔

کیا ازواج مطہراتؓ سارے عالم کی عورتوں سے افضل ہیں؟

آیت کے ان الفاظ سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ ازواج مطہرات تمام دنیا کی عورتوں سے افضل ہیں۔ مگر قرآن کریم کی آیت حضرت مریم علیہا السلام کے بارے میں یہ ہے: اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰكَ وَطَهَّرَكَ وَاصْطَفٰكَ عَلٰی نِسَاءِ الْعٰلَمِیْنَ، اس سے حضرت مریم کا سارے جہاں کی عورتوں سے افضل ہونا ثابت ہوتا ہے۔ اور ترمذی میں حضرت انس کی حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ کافی ہیں تم کو ساری عورتوں میں سے مریم بنت عمران اور خدیجہ بنت خویلد (ام المؤمنین) اور

فاطمہ بنت محمد ﷺ اور آسیہ زوجہ فرعون۔ اس حدیث میں حضرت مریم کے ساتھ اور تین عورتوں کو نساء عالمین سے افضل فرمایا ہے۔

اس لیے اس آیت میں جو ازواج مطہرات کی فضیلت اور فوقیت بیان کی گئی ہے، وہ ایک خاص حیثیت یعنی ازواج النبی اور نساء النبی ہونے کی ہے، جس میں تمام عالم کی عورتوں سے بلاشبہ افضل ہیں۔ اس سے عام فضیلت مطلقہ ثابت نہیں ہوتی جو دوسری نصوص کے خلاف ہو۔ (مظہری)

لَسْتُنَّ كَأَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ کے بعد إِنَّ التَّقِيَّتَيْنِ یہ شرط اس فضیلت کی ہے جو اللہ تعالیٰ نے ان کو نساء نبی ہونے کی وجہ سے بخشی ہے۔ مقصود اس سے اس بات پر تنبیہ کرنا ہے کہ فقط اس نسبت و تعلق پر بھروسہ کر کے نہ بیٹھ جائیں کہ ہم ازواج رسول ہیں، بلکہ تقویٰ اور اطاعت احکام آلہیہ پر فضیلت کی شرط ہے۔ (قرطبی و مظہری)

اس کے بعد چند ہدایات ازواج مطہرات کو دی گئیں۔ پہلی ہدایت عورتوں کے پردہ سے متعلق آواز اور کلام پر پابندی ہے۔ فَلَا تَخْضَعْنَ بِالْقَوْلِ یعنی کسی غیر محرم سے پس پردہ بات کرنے کی ضرورت بھی پیش آئے تو کلام میں اس نزاکت اور لطافت کے لہجہ سے بتکلف پر ہیز کیا جائے جو فطرتاً عورتوں کی آواز میں ہوتی ہے۔ مطلب اس نرمی اور نزاکت سے وہ نرمی ہے جو مخاطب کے دل میں میلان پیدا کرے جیسا کہ اس کے بعد فرمایا ہے: فَيَطْمَعُ الَّذِي فِي قَلْبِهِ مَوْضٌ، یعنی ایسی نرم گفتگو نہ کرو جس سے ایسے آدمی کو طمع اور میلان پیدا ہونے لگے جس کے دل میں مرض ہو، مرض سے مراد نفاق ہے یا اس کا کوئی شعبہ ہو۔ اصلی منافق سے تو ایسی طمع سرزد ہونا ظاہر ہی ہے، لیکن جو آدمی مؤمن مخلص ہونے کے باوجود کسی حرام کی طرف مائل ہوتا ہے وہ منافق نہ سہی مگر ضعیف الایمان ضرور ہی ہے۔ اور یہ ضعیف ایمان جو حرام کی طرف مائل کرتا ہے درحقیقت ایک شعبہ نفاق ہی کا ہے۔ ایمان خالص جس میں شائبہ نفاق کا نہ ہو اس کے ہوتے ہوئے کوئی حرام کی طرف مائل نہیں ہو سکتا۔ (مظہری)

خلاصہ اس پہلی ہدایت کا عورتوں کے لیے اجنبی مردوں سے اجتناب اور پردہ کا وہ اعلیٰ مقام حاصل کرنا ہے کہ جس سے کسی اجنبی ضعیف الایمان کے دل میں کوئی طمع یا میلان پیدا ہو سکے اس کے پاس بھی نہ جائیں۔ پردہ نسواں کی مفصل بحث اسی سورۃ میں آگے آنے والی آیات کے تحت میں بیان ہوگی۔ یہاں ازواج مطہرات کے لیے خصوصی ہدایات کے ضمن میں جو کچھ آیا ہے صرف اس کی تشریح لکھی جاتی ہے۔ کلام کے متعلق جو ہدایت دی گئی ہے اس کو سننے کے بعد بعض اہمات المؤمنینؓ اس آیت کے نزول کے بعد اگر غیر مرد سے کلام کرتیں تو اپنے منہ پر ہاتھ رکھ لیتیں تاکہ آواز بدل جائے۔ اس لیے حضرت عمرو بن عاصؓ کی ایک حدیث میں ہے: ((ان النبی ﷺ نہی ان تکلم النساء الا باذن ازواجہن))

(رواہ الطبرانی بسند حسن مظہری)

مسئلہ: اس آیت اور حدیث مذکور سے اتنا تو ثابت ہوا کہ عورت کی آواز ستر میں داخل نہیں، لیکن اس پر بھی احتیاطی پابندی یہاں بھی لگا دی اور تمام عبادات اور احکام میں اس کی رعایت کی گئی ہے کہ عورتوں کا کلام جہری نہ ہو جو مرد سنیں۔ امام کوئی غلطی کرے تو مقتدیوں کو لقمہ زبان سے دینے کا حکم ہے، مگر عورتوں کو زبان سے لقمہ دینے کے بجائے یہ تعلیم دی گئی کہ اپنے ہاتھ کی

پشت پردہ سرا ہاتھ مار کر تالی بجا دیں جس سے امام متنبہ ہو جائے زبان سے کچھ نہ کہیں۔

دوسری ہدایت:

کامل پردہ کرنے کی ہے: وَقَوْنٌ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ تَبَرُّجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ "یعنی بیٹھو اپنے گھروں میں اور زمانہ قدیم کی جاہلیت والیوں کی طرح نہ پھرتی یہاں جاہلیت اولیٰ سے مراد وہ جاہلیت ہے جو اسلام سے پہلے دنیا میں پھیلی ہوئی تھی۔ اس لفظ میں اشارہ ہے کہ اس کے بعد دوسری بھی کوئی جاہلیت آنے والی ہے، جس میں اس طرح کی بے حیائی و بے پردگی پھیل جائے گی، وہ شاید اس زمانہ کی جاہلیت ہے، جس کا اب مشاہدہ ہر جگہ ہو رہا ہے۔

اس آیت میں پردہ کے متعلق اصلی حکم یہی ہے کہ عورتیں گھروں میں رہیں (یعنی بلا ضرورت شرعیہ باہر نہ نکلیں) اس کے ساتھ یہ بھی فرمایا کہ جس طرح اسلام سے پہلے زمانہ جاہلیت کی عورتیں علانیہ بے پردہ پھرتی تھیں ایسے نہ پھرو۔ لفظ تبرج کے اصلی معنی ظہور کے ہیں اور اس جگہ مراد اس سے اپنی زینت کا اظہار ہے غیر مردوں پر، جیسا کہ دوسری آیت میں غیور متبرجت ہزینۃ آیا ہے۔

عورتوں کے پردہ کی پوری بحث اور منصل احکام آگے اسی سورت میں آئیں گے۔ یہاں صرف آیت مذکورہ کی تشریح لکھی جاتی ہے۔ اس آیت سے پردہ کے متعلق دو باتیں معلوم ہوئیں، اول یہ کہ اصل مطلوب عند اللہ عورتوں کے لیے یہ ہے کہ وہ گھروں سے باہر نہ نکلیں، ان کی تخلیق گھریلو کاموں کے لیے ہوئی ہے ان میں مشغول رہیں، اور اصل پردہ جو شرعاً مطلوب ہے وہ حجاب البیوت ہے۔

دوسری بات یہ معلوم ہوئی کہ اگر بضرورت کبھی عورت کو گھر سے نکلنا ہی پڑے تو زینت کے اظہار کے ساتھ نہ نکلے، بلکہ برقع یا جلباب جس میں پورا بدن ڈھک جائے وہ پہن کر نکلے۔ (تفسیر معارف القرآن، مفتی شفیع)

وَقَوْنٌ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ....

قراریات سے مواقع ضرورت مستثنیٰ نہیں:

وَقَوْنٌ فِي بُيُوتِكُنَّ میں عورتوں پر قراری البیوت واجب کیا گیا۔ جس کا مفہوم یہ ہے کہ عورتوں کے لیے گھر سے باہر نکلنا مطلقاً ممنوع اور حرام ہو۔ مگر اول تو خود اسی آیت وَلَا تَبَرَّجْنَ سے اس طرف اشارہ کر دیا گیا کہ مطلقاً خروج بضرورت ممنوع نہیں بلکہ وہ خروج ممنوع ہے جس میں زینت کا اظہار ہو۔ دوسرے سورۃ احزاب کی آیت جو آگے آرہی ہے، اس میں خود: يَدْعُونَ عَلِيَّ بْنَ أَبِي نَضْرَةَ قَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ ﷺ كَمَا تَقُولُونَ "کہا میں نے رسول اللہ ﷺ سے مستثنیٰ ہونا ایک حدیث میں واضح فرمادیا۔ جس میں ازواج مطہرات کو خطاب کر کے فرمایا: ((قَدْ اِذْنُ لَكُنَّ اَنْ تَخْرُجْنَ لِحَاجَتِكُنَّ)) رواہ مسلم، یعنی تمہارے لیے اس کی اجازت ہے کہ اپنی ضرورت کے لیے گھر سے نکلو، پھر رسول اللہ ﷺ کا عمل آیت حجاب نازل ہونے کے بعد اس پر شاہد بشرطیکہ برقع وغیرہ کے پردہ کے ساتھ نکلیں۔

اس کے علاوہ خود رسول اللہ ﷺ نے مواقع ضرورت کا اس حکم سے مستثنیٰ ہونا ایک حدیث میں واضح فرمادیا۔ جس میں ازواج مطہرات کو خطاب کر کے فرمایا: ((قَدْ اِذْنُ لَكُنَّ اَنْ تَخْرُجْنَ لِحَاجَتِكُنَّ)) رواہ مسلم، یعنی تمہارے لیے اس کی اجازت ہے کہ اپنی ضرورت کے لیے گھر سے نکلو، پھر رسول اللہ ﷺ کا عمل آیت حجاب نازل ہونے کے بعد اس پر شاہد

ہے کہ ضرورت کے مواقع میں عورتوں کو گھروں سے نکلنے کی اجازت ہے۔ جیسا کہ حج و عمرہ کے لیے آنحضرت ﷺ کے ساتھ ازواج مطہرات کا جانا احادیث صحیحہ سے ثابت ہے۔ اسی طرح بہت سے غزوات میں ساتھ جانا ثابت ہے۔ اور بہت سی روایات سے یہ بھی ثابت ہے کہ ازواج مطہرات اپنے والدین وغیرہ سے ملاقات کے لیے اپنے گھروں سے نکلتی تھیں اور عزیزوں کی بیمار پرسی اور تعزیت وغیرہ میں شرکت کرتی تھیں اور عہد نبوی میں ان کو مساجد میں جانے کی بھی اجازت تھی۔

اور صرف یہی نہیں کہ حضور ﷺ کے ساتھ یا آپ کے زمانے ہی میں ایسا ہوا ہو، رسول اللہ ﷺ کی وفات کے بعد بھی حضرت سودہ اور زینب بنت جحش وغیرہ کے علاوہ سب ازواج مطہرات کا حج و عمرہ کے لیے جانا ثابت ہے۔ جس پر صحابہ کرام میں سے کسی نے نکیر نہیں کیا بلکہ فاروق، عظیم نے اپنے عہد خلافت میں ازواج مطہرات کو خود اپنے اہتمام سے حج کے لیے بھیجا۔ اور حضرت عثمان غنی اور عبدالرحمن بن عوف کو ان کے ساتھ نگرانی و انتظام کے لیے بھیجا۔ اور ام المؤمنین حضرت سودہ اور حضرت زینب بنت جحش کا بعد وفات نبی کریم ﷺ حج و عمرہ کے لیے نہ جانا اس آیت کی بنیاد پر نہیں بلکہ ایک حدیث کی بنا پر تھا۔ وہ یہ کہ حجۃ الوداع میں جب ازواج مطہرات کو رسول اللہ ﷺ نے خود اپنے ساتھ حج کر دیا تو وہ ایسی کے وقت فرمایا: ہذہ ثم لزوم الحصر، ہذہ کا اشارہ اس حج کی طرف ہے اور حصر حصر کی جمع ہے، جس کے معنی بوریا کے ہیں۔ مطلب حدیث کا یہ ہے کہ تمہارا نکلنا صرف اس کے لیے ہو چکا اس کے بعد اپنے گھروں کے بوریوں کو لازم پکڑو، ان سے نہ نکلو۔ حضرت سودہ بنت زمعہ اور زینب بنت جحش نے اس حدیث کا یہ مفہوم قرار دیا کہ تمہارا خروج صرف اسی حجۃ الوداع کے لیے جائز تھا، آگے جائز نہیں۔ باقی ازواج مطہرات جن میں صدیقہ عائشہ جیسی فقیہہ بھی داخل تھیں سب نے اس کا مفہوم یہ قرار دیا کہ جس طرح کا یہ سفر تھا کہ ایک شرعی عبادت کی ادائیگی کے لیے ہو بس اسی طرح کا خروج جائز ہے، ورنہ اپنے گھروں میں رہنا لازم ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ دَقْرُونِ فِي بُيُوتِكُنَّ کے مفہوم سے اشارات قرآن اور بعمل نبی کریم ﷺ اور باجماع صحابہ مواقع ضرورت مستثنیٰ ہیں، جن میں عبادات حج و عمرہ بھی داخل ہیں اور ضروریات طبعیہ والدین اور اپنے محارم کی زیارت، عیادت وغیرہ بھی۔ اسی طرح اگر کسی کے نفقہ اور ضروریات زندگی کا کوئی اور سامان نہ ہو تو پردہ کے ساتھ محنت مزدوری کے لیے نکلنا بھی، البتہ مواقع ضرورت میں خروج کے لیے شرط یہ ہے کہ اظہار زینت کے ساتھ نہ نکلیں، بلکہ برقع یا جلباب (بڑی چادر) کے ساتھ نکلیں۔

حضرت ام المؤمنین صدیقہ عائشہ کا سفر بصرہ اور جنگ جمل کے واقعہ پر رد افض کے ہفتوات:

اوپر یہ بات وضاحت کے ساتھ آچکی ہے کہ آیت مذکورہ میں دَقْرُونِ فِي بُيُوتِكُنَّ کا مفہوم خود قرآنی اشارات بلکہ تصریحات میں نیز نبی کریم ﷺ کے عمل سے اور آپ کے بعد صحابہ کرام کے اجماع سے یہ ثابت ہے کہ مواقع ضرورت اس سے مستثنیٰ ہیں جن میں حج و عمرہ وغیرہ دینی ضروریات شامل ہیں۔ صدیقہ عائشہ اور ان کے ساتھ حضرت ام سلمہ اور صفیہؓ یہ سب حج کے لیے تشریف لے گئیں تھیں۔ وہاں حضرت عثمان غنی کی شہادت اور بغاوت کے واقعات سننے تو سخت غمگین ہوئیں اور

مسلمانوں کے باہمی افتراق سے نظام مسلمین میں خلل اور فتنہ کا اندیشہ پریشان کیے ہوئے تھا۔ اسی حالت میں حضرت طلحہ اور زبیر اور نعمان بن بشیر اور کعب بن عجرہ اور چند دوسرے صحابہ کرام مدینہ سے بھاگ کر مکہ معظمہ پہنچے، کیونکہ قاتلان عثمان ان کے بھی قتل کے درپے تھے۔ یہ حضرات اہل بغاوت کے ساتھ شریک نہ تھے، بلکہ ان کو ایسے فعل سے روکتے تھے۔ حضرت عثمان غنی کے قتل کے بعد وہ ان کے بھی درپے تھے، اس لیے یہ لوگ جان بچا کر مکہ معظمہ پہنچ گئے، اور ام المؤمنین حضرت عائشہ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور مشورہ طلب کیا۔ حضرت صدیقہ نے ان کو یہ مشورہ دیا کہ آپ لوگ اس وقت تک مدینہ طیبہ نہ جائیں جب تک کہ باغی لوگ حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے گرد جمع ہیں اور وہ ان سے قصاص لینے سے مزید فتنہ کے اندیشہ کی وجہ سے رکے ہوئے ہیں تو آپ لوگ کچھ روز ایسی جگہ جا کر رہیں جہاں اپنے آپ کو مامون سمجھیں، جب تک امیر المؤمنین انتقام پر قابو نہ پالیں اور تم لوگ جو کچھ کوشش کر سکتے ہو اس کی کرو کہ یہ لوگ امیر المؤمنین کے گرد سے متفرق ہو جائیں اور امیر المؤمنین ان سے قصاص یا انتقام لینے پر قابو پالیں۔

یہ حضرات اس پر راضی ہو گئے، اور ارادہ بصرہ چلے جانے کا کیا۔ کیونکہ اس وقت وہاں مسلمانوں کے لشکر جمع تھے۔ ان حضرات نے وہاں جانے کا قصد کر لیا تو ام المؤمنین سے بھی درخواست کی کہ انتظام حکومت برقرار ہونے تک آپ بھی ہمارے ساتھ بصرہ میں قیام فرمائیں۔

اور اس وقت قاتلان عثمان اور مفسدین کی قوت و شوکت اور حضرت علی کا ان پر حد شرعی جاری کرنے سے بے قابو ہونا خود کج البلاغہ کی روایت سے واضح ہے۔ یاد رہے کہ کج البلاغہ کو شیعہ حضرات مستند مانتے ہیں۔ کج البلاغہ میں ہے کہ ”حضرت امیر سے ان کے بعض اصحاب و رفقاء نے خود کہا کہ اگر آپ ان لوگوں کو سزا دے دیں جنہوں نے عثمان غنی پر حملہ کیا تو بہتر ہوگا۔ اس پر حضرت امیر نے فرمایا کہ میرے بھائی! میں اس بات سے بے خبر نہیں جو تم کہتے ہو، مگر یہ کام کیسے ہو جبکہ مدینہ پر یہی لوگ چھائے ہوئے ہیں، اور تمہارے غلام اور آس پاس کے اعراب بھی ان کے ساتھ لگ گئے ہیں، ایسی حالت میں ان کی سزا کے احکام جاری کر دوں تو نافذ کس طرح ہوں گے۔“

حضرت صدیقہ کو ایک طرف حضرت علی کی مجبوری کا اندازہ تھا دوسری طرف یہ بھی معلوم تھا کہ حضرت عثمان غنی کی شہادت سے مسلمانوں کے قلوب زخمی ہیں، اور ان کے قاتلوں سے انتقام لینے میں تاخیر جو امیر المؤمنین علی کی طرف سے مجبوری دیکھی جا رہی تھی اور مزید یہ کہ قاتلان عثمان، امیر المؤمنین کی مجالس میں بھی شریک ہوتے تھے۔ جو لوگ حضرت امیر المؤمنین کی مجبوری سے واقف نہ تھے، ان کو اس معاملہ میں ان سے بھی شکایت پیدا ہو رہی تھی۔ ممکن تھا کہ یہ شکوہ و شکایت کسی دوسرے فتنے کا آغاز نہ بن جائے۔ اس لیے لوگوں کو فہمائش کر کے صبر کرنے اور امیر المؤمنین کو قوت پہنچا کر نظم مملکت کو مستحکم کرنے اور باہمی شکوہ و شکایت کو رفع کر کے اصلاح بین الناس کے قصد سے بصرہ کا سفر اختیار کر لیا، جس میں ان کے محرم بھانجے حضرت عبداللہ بن زبیر وغیرہ ان کے ساتھ تھے۔ اپنے اس سفر کا مقصد خود امیر المؤمنین نے حضرت قحطاع کے سامنے بیان فرمایا تھا، جیسا کہ آگے آئے گا۔ اور ایسے شدید فتنہ کے وقت اصلاح بین المؤمنین کا کام جس قدر اہم دینی خدمت تھی وہ بھی ظاہر ہے۔ اس کے لیے اگر امیر المؤمنین نے بصرہ کا سفر محارم کے ساتھ اور پردہ کے آہنی ہودج میں اختیار فرمایا تو اس کو جو شیعہ

اور رؤف نے ایک طوفان بنا کر پیش کیا ہے کہ ام المؤمنین نے احکام قرآن کی خلاف ورزی کی اس کا کیا جواز ہو سکتا ہے۔
آج سے منافقین اور مفسدین کی شرارت نے جو صورت جنگ باہمی کی پیدا کر دی اس کا خیال کبھی صدیقہ کے وہم و گمان میں بھی نہیں تھا۔ اس آیت کی تفسیر کے لیے اتنا ہی کافی ہے۔ آگے واقعہ جنگ جمل کی تفصیل کا یہ موقع نہیں، مگر اختصار کے ساتھ حقیقت واضح کرنے کے لیے چند سطور لکھی جاتی ہیں۔

باہمی فتنوں اور جھگڑوں کے وقت جو صورتیں دنیا میں پیش آیا کرتی ہیں ان سے کوئی اہل بصیرت و تجربہ غافل نہیں ہو سکتا۔ یہاں بھی صورت یہ پیش آئی کہ مدینہ سے آئے ہوئے صحابہ کرام کی معیت میں حضرت صدیقہ کے سفر بصرہ کو منافقین اور مفسدین نے حضرت امیر المؤمنین علی مرتضیٰ کے سامنے صورت بگاڑ کر اس طرح پیش کیا کہ یہ سب اس لیے بصرہ جا رہے ہیں کہ وہاں سے لشکر ساتھ لے کر آپ کا مقابلہ کریں، اگر آپ امیر وقت ہیں تو آپ کا فرض ہے کہ اس فتنہ کو آگے بڑھنے سے پہلے وہیں جا کر روکیں۔ حضرت حسن و حسین و عبداللہ بن جعفر، عبداللہ بن عباس جیسے صحابہ کرام نے اس رائے سے اختلاف بھی کیا اور مشورہ یہ دیا کہ آپ ان کے مقابلہ پر لشکر کشی اس وقت تک نہ کریں جب تک صحیح حال معلوم نہ ہو جائے، مگر کثرت دوسری طرف رائے دینے والوں کی تھی۔ حضرت علی کرم اللہ وجہہ بھی اسی طرف مائل ہو کر لشکر کے ساتھ نکل آئے، اور یہ شریر اہل فتنہ و بغاوت بھی آپ کے ساتھ نکلے۔

جب یہ حضرات بصرہ کے قریب پہنچے تو حضرت عقیق کو ام المؤمنین کے پاس دریافت حال کے لیے بھیجا۔ انہوں نے عرض کیا کہ اے ام المؤمنین آپ کے یہاں تشریف لانے کا کیا سبب ہوا؟ تو صدیقہ نے فرمایا: ای بنی الاصلاح بین الناس، ”یعنی میرے پیارے بیٹے! میں اصلاح بین الناس کے ارادہ سے یہاں آئی ہوں“ پھر حضرت طلحہ اور زبیر کو بھی عقیق کی مجلس میں بلا لیا۔ عقیق نے ان سے پوچھا کہ آپ کیا چاہتے ہیں؟ انہوں نے عرض کیا کہ قاتلان عثمان پر حد شرعی جاری کرنے کے سوا ہم کچھ نہیں چاہتے۔ حضرت عقیق نے سمجھایا کہ یہ کام تو اس وقت تک نہیں ہو سکتا جب تک مسلمانوں کی جماعت منظم اور مستحکم نہ ہو جائے، اس لیے آپ حضرات پر لازم ہے کہ اس وقت آپ مصالحت کی صورت اختیار کر لیں۔

ان بزرگوں نے اس کو تسلیم کیا۔ حضرت عقیق نے جا کر امیر المؤمنین کو اس کی اطلاع دے دی وہ بھی بہت مسرور ہوئے اور مطمئن ہو گئے اور سب لوگوں نے واپسی کا قصد کر لیا، اور تین روز اس میدان میں قیام اس حال پر رہا کہ کسی کو اس میں شک نہیں تھا کہ اب دونوں فریقوں میں مصالحت کا اعلان ہو جائے گا، اور چوتھے دن صبح کو یہ اعلان ہونے والا تھا اور حضرت امیر المؤمنین کی ملاقات حضرت طلحہ و زبیر کے ساتھ ہونے والی تھی جس میں یہ قاتلان عثمان غنی شریک نہیں تھے، یہ چیز ان لوگوں پر سخت گراں گزری اور انہوں نے یہ منصوبہ بنایا کہ تم اول حضرت عائشہ کی جماعت میں پہنچ کر قتل و غارت گری شروع کر دو، تاکہ وہ اور ان کے ساتھی یہ سمجھیں کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی طرف سے عہد شکنی ہوئی، اور یہ لوگ غلط فہمی کا شکار ہو کر حضرت علی کے لشکر پر ٹوٹ پڑیں ان کی یہ شیطانی چال چل گئی، اور حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے لشکر میں شامل ہونے والے مفسدین کی طرف سے جب حضرت صدیقہ کی جماعت پر حملہ ہو گیا تو وہ یہ سمجھنے میں معذور تھے کہ یہ حملہ امیر المؤمنین کے لشکر کی طرف سے ہوا ہے، اس کی جوابی کارروائی شروع ہو گئی۔ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے نہ ماجرا دیکھا تو قتال کے سوا حارہ نہ

رہا، اور جوہر دہ باہمی قتل و قتال کا پیش آنا تھا آگیا۔ امانتہ و امانتہ راجعون، یہ واقعہ ٹھیک اسی طرح طبری اور دوسرے ثقات مؤرخین نے حضرت حسن اور حضرت عبداللہ بن جعفر اور عبداللہ بن عباس وغیرہ کی روایت سے نقل کیا ہے۔ (روح المعانی)

غرض مسندین و مجرمین کی شرارت اور فتنہ انگیزی کے نتیجہ میں ان دونوں مقدس گروہوں میں غیر شعوری طور پر قتال کا واقعہ پیش آگیا اور جب فتنہ فرد ہوا تو دونوں ہی حضرات اس پر سخت غمگین ہوئے۔ حضرت صدیقہ عائشہ کو یہ واقعہ یاد آجاتا تو اتنا روتی تھیں کہ ان کا دوشہ آنسوؤں سے تر ہو جاتا تھا۔ اسی طرح حضرت امیر المؤمنین علی مرتضیٰ کو بھی اس واقعہ پر سخت صدمہ پیش آیا۔ فتنہ فرد ہونے کے بعد متتولین کی لاشوں کو دیکھنے کے لیے تشریف لے گئے تو اپنی رانوں پر ہاتھ مار کر یہ فرماتے تھے کہ کاش میں اس واقعہ سے پہلے مر کر نسیا منسیا ہو گیا ہوتا۔

اور بعض روایات میں ہے کہ حضرت ام المؤمنین جب قرآن میں یہ آیت پڑھتی وَ قَدْ نَفِیْ بَیِّنَاتٍ لِّکَیْتِ، یہاں تک کہ ان کا دوشہ آنسوؤں سے تر ہو جاتا۔ (رواہ عبداللہ بن احمد فی زوائد الزہد وابن النذر وابن ہبیب عن مسروق، روح)

آیت مذکورہ پڑھنے پر رونا اس لیے نہ تھا کہ قرآنی البیوت کی خلاف ورزی ان کے نزدیک گناہ تھی یا سفر ممنوع تھا بلکہ گھر سے نکلنے پر جو واقعہ ناگوار اور حادثہ شدید پیش آگیا، اس پر طبعی رنج و غم اس کا سبب تھا۔ (یہ سب روایات اور پورا مضمون تفسیر روح المعانی سے لیا گیا ہے)

ازواج مطہرات کو قرآن کی تیسری، چوتھی اور پانچویں ہدایت:

وَ اٰمِنَ الصَّلٰوةَ وَ اٰتَيْنَ الزَّكٰوةَ وَ اَطَعْنَ اللّٰهَ وَ رَسُوْلَهٗ " یعنی نماز قائم کرو اور زکوٰۃ ادا کرو اور اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول کی اطاعت کرو۔ " دو ہدایتیں تفصیل کے ساتھ پہلے گزر چکی ہیں، یعنی غیر مردوں سے کلام میں نرمی و نزاکت سے اجتناب اور گھروں سے بلا ضرورت نہ نکلنا۔ تین ہدایتیں اس میں آگئیں۔ یہ کل پانچ ہدایات ہیں جو عورتوں کے لیے مہمات دین میں سے ہیں۔

یہ پانچوں ہدایات سب مسلمانوں کے لیے عام ہیں:

مذکورہ ہدایات میں آخری ہدایات میں تو کسی کو شبہ نہیں ہو سکتا کہ یہ ازواج مطہرات کے ساتھ مخصوص ہوں، نماز، زکوٰۃ اور اللہ و رسول کی اطاعت سے کون سا مسلمان مرد و عورت مستثنیٰ ہو سکتا ہے۔ باقی پہلی دو ہدایتیں جو عورتوں کے پردہ سے متعلق ہیں ذرا غور کرنے سے یہ بھی واضح ہو جاتا ہے کہ وہ بھی ازواج مطہرات کے ساتھ مخصوص نہیں، بلکہ سب مسلمان عورتوں کے لیے یہی حکم ہے۔ رہا یہ معاملہ کہ ان ہدایات کے ذکر سے پہلے قرآن نے یہ فرمایا ہے: لَسْتُنَّ کَاَحَدٍ مِّنَ النِّسَاءِ اِنَّ اَتَقِیْنَّ یعنی ازواج مطہرات عام عورتوں کی طرح نہیں اگر وہ تقویٰ اختیار کریں۔ اس سے بظاہر تخصیص معلوم ہوتی ہے۔ تو اس کا واضح جواب یہ ہے کہ تخصیص احکام کی نہیں بلکہ ان پر عمل کے اہتمام کی ہے۔ یعنی ازواج مطہرات عام عورتوں کی طرح نہیں، بلکہ ان کی شان سب سے اعلیٰ و ارفع ہے، اس لیے جو احکام تمام مسلمان عورتوں پر فرض ہیں ان کا اہتمام ان کو سب سے زیادہ کرنا چاہئے۔ واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم۔

إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا آیات سابقہ میں جو ہدایات ازواج مطہرات کو مخاطب کر کے دی گئی ہیں، وہ اگرچہ ان کی ذات کے ساتھ مخصوص نہ تھیں بلکہ پوری امت ان احکام کی مکلف ہے، مگر ازواج مطہرات کو خصوصی خطاب اس لیے کیا گیا کہ وہ اپنی شان اور بیت نبوت کے مناسب ان اعمال کا زیادہ اہتمام کریں۔ اس آیت میں اس خصوصی خطاب کی حکمت مذکور ہے کہ اصلاح اعمال کی خاص ہدایت سے اللہ تعالیٰ کے نزدیک مطلوب یہ ہے کہ اہل بیت رسول کو جس (گندگی) سے پاک کر دے۔

لفظ رجس قرآن میں متعدد معانی کے لیے استعمال ہوا ہے۔ ایک جگہ رجس بتوں کے معنی میں آیا ہے: فاجتنبوا الرجس من الاوثان اور کبھی لفظ رجس مطلق عنانہ کے معنی میں، کبھی عذاب کے معنی میں کبھی نجاست اور گندگی کے معنی میں استعمال ہوتا ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ ہر وہ چیز جو شرعاً یا طبعاً قابل نفرت سمجھی جاتی ہو وہ رجس ہے۔ اس آیت میں یہی عام معنی مراد ہیں۔ (بحر محیط)

آیت میں اہل بیت سے کیا مراد ہے؟

اوپر کی آیات میں نساء النبی ﷺ کو خطاب تھا، اس لیے بصیغہ تانیث خطاب کیا گیا۔ یہاں اہل البیت میں ازواج مطہرات کے ساتھ ان کی اولاد و آباء بھی داخل ہیں، اس لیے بصیغہ مذکر فرمایا: عَنْكُمْ، يُطَهِّرُكُمْ اور بعض ائمہ تفسیر نے اہل بیت سے مراد صرف ازواج مطہرات کو قرار دیا ہے۔ حضرت عکرمہ و مقاتل نے یہی فرمایا ہے اور سعید بن جبیر نے حضرت ابن عباس سے بھی یہی روایت نقل کی ہے کہ انہوں نے آیت میں اہل بیت سے مراد ازواج مطہرات کو قرار دیا۔ اور استدلال میں اگلی آیت پیش فرمائی: وَ اِذْ كُنَّا مَا يَنْشُلُ فِي بُيُوتِكُنَّ (رواہ ابن ابی حاتم و ابن جریر) اور سابقہ آیات میں يَنْسَاءُ النَّبِيِّ کے الفاظ سے خطاب بھی اس کا قرینہ ہے۔ حضرت عکرمہ تو بازار میں منادی کرتے تھے، کہ آیت میں اہل بیت سے مراد ازواج مطہرات ہیں، کیونکہ یہ آیت انہی کی شان میں نازل ہوئی ہے۔ اور فرماتے تھے کہ میں اس پر مہلبہ کرنے کے لیے تیار ہوں۔

لیکن حدیث کی متعدد روایات جن کو ابن کثیر نے اس جگہ نقل کیا ہے اس پر شاہد ہیں کہ اہل بیت میں حضرت فاطمہ اور علی اور حضرت حسن و حسین رضی اللہ عنہما بھی شامل ہیں۔ جیسے صحیح مسلم کی حدیث حضرت عائشہ کی روایت سے ہے کہ ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ گھر سے باہر تشریف لے گئے اور اس وقت آپ ایک سیاہ زومی چادر اوڑھے ہوئے تھے، حسن بن علی آگے گئے تو ان کو اس چادر میں لے لیا، پھر حسین آگے گئے، ان کو بھی اسی چادر کے اندر داخل فرمایا، اس کے بعد حضرت فاطمہ پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ آگے گئے، ان کو بھی چادر میں داخل فرمایا، پھر یہ آیت تلاوت فرمائی: إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا اور بعض روایات میں یہ بھی ہے کہ آیت پڑھنے کے بعد فرمایا: اللہم هؤلاء اہل بیتی۔

(رواہ ابن جریر)

ابن کثیر نے اس مضمون کی متعدد احادیث معتبرہ نقل کرنے کے بعد فرمایا کہ درحقیقت ان دونوں اقوال میں جو ائمہ تفسیر

سے منقول ہیں کوئی تضاد نہیں۔ جن لوگوں نے یہ کہا ہے کہ یہ آیت ازواج مطہرات کی شان میں نازل ہوئی اور اہل بیت سے وہی مراد ہیں یہ اس کے منافی نہیں کہ دوسرے حضرات بھی اہل بیت میں شامل ہوں۔ اس لیے صحیح یہی ہے کہ لفظ اہل بیت میں ازواج مطہرات بھی داخل ہیں، کیونکہ شان نزول اس آیت کا وہی ہیں، اور شان نزول کا مصداق آیت میں داخل ہونا کسی شبہ کا متحمل نہیں۔ اور حضرت فاطمہ دُعلیٰ و حسن و حسینؑ بھی ارشاد نبویؐ کے مطابق اہل بیت میں شامل ہیں۔ اور اس آیت سے پہلے اور بعد میں دونوں جگہ یُنْسَاءُ النَّبِیِّ کے عنوان سے خطاب اور ان کے لیے صیغہ مونث کے استعمال فرمائے گئے ہیں۔ ساتھ آیات میں: فَلَا تَحْضَعْنَ بِالْقَوْلِ سے آخر تک سب صیغہ مونث کے استعمال ہوئے ہیں اور آگے پھر وَ اذْکُورْنَ مَا یُثْنٰی میں بصیغہ تانیث خطاب ہوا ہے۔ اس درمیانی آیت کو سیاق و سباق سے کاٹ کر صیغہ مذکر عُنْکُمْ اور یُطَهِّرْکُمْ فرمانا بھی اس پر شاہد قوی ہے کہ اس میں صرف ازواج ہی داخل نہیں کچھ رجال بھی ہیں۔

آیت مذکورہ میں جو یہ فرمایا ہے کہ: لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرْکُمْ تَطْهِیْرًا ظاہر ہے کہ اس سے مراد یہ ہے کہ ان ہدایات کے ذریعہ اغواء شیطانی اور معاصی اور قباح سے حق تعالیٰ اہل بیت کو محفوظ رکھے گا، اور پاک کر دے گا۔ خلاصہ یہ ہے کہ تطہیر تشریفی مراد ہے، نگوئی تطہیر جو خاصہ انبیاء ہے وہ مراد نہیں۔ اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ یہ سب معصوم ہوں اور ان سے انبیاء علیہم السلام کی طرح کوئی گناہ سرزد ہونا ممکن نہ ہو، جو نگوئی تطہیر کا خاصہ ہے۔ اہل تشیع نے اس آیت میں جمہور امت سے اختلاف کر کے اول تو لفظ اہل بیت کا صرف اولاد و عصبات رسول کے ساتھ مخصوص ہونے اور ازواج مطہرات کے ان سے خارج ہونے کا دعویٰ کیا۔ دوسری آیت مذکورہ میں تطہیر سے مراد ان کی عصمت قرار دے کر اہل بیت کو انبیاء کی طرح معصوم کیا۔ اس کا جواب اور مسئلہ کی مفصل بحث احقر نے احکام القرآن سورۃ احزاب میں لکھی ہے، اس میں عصمت کی تعریف اور اس کا انبیاء اور ملائکہ کے ساتھ مخصوص ہونا اور ان کے علاوہ کسی کا معصوم نہ ہونا دلائل شرعیہ سے واضح کر دیا ہے، اہل علم اس کو دیکھ سکتے ہیں، عوام کو اس کی ضرورت نہیں۔

وَ اذْکُورْنَ مَا یُثْنٰی فِیْ بُیُوتِکُمْ مِنَ اٰیَاتِ اللّٰهِ وَ الْحِکْمَةِ اٰیَاتِ اللّٰهِ سے مراد قرآن اور حکمت سے مراد رسول اللہ ﷺ کی تعلیمات اور سنت رسول ہے، جیسا کہ عامہ مفسرین نے حکمت کی تفسیر اس جگہ سنت کی ہے۔ اور لفظ اذْکُورْنَ کے دو مفہوم ہو سکتے ہیں: ایک یہ کہ ان چیزوں کو خود یاد رکھنا جس کا نتیجہ ان پر عمل کرنا ہے، دوسرے یہ کہ جو کچھ قرآن ان کے گھروں میں ان کے سامنے نازل ہوا یا جو تعلیمات رسول اللہ ﷺ نے ان کو دیں اس کا ذکر امت کے دوسرے لوگوں سے کریں اور ان کو پہنچائیں۔

فاللہ: ابن عربی نے احکام القرآن میں فرمایا کہ اس آیت سے یہ ثابت ہوا کہ جو شخص رسول اللہ ﷺ سے کوئی آیت قرآن یا حدیث سنے اس پر لازم ہے کہ وہ امت کو پہنچائے، یہاں تک کہ ازواج مطہرات پر بھی لازم کیا گیا کہ جو آیات قرآن ان کے گھروں میں نازل ہوں یا جو تعلیمات رسول اللہ ﷺ سے ان کو حاصل ہوں اس کا ذکر امت کے دوسرے افراد سے کریں اور یہ اللہ کی امانت ان کو پہنچائیں۔

قرآن کی طرح حدیث کی حفاظت:

اس آیت میں جس طرح آیات قرآن کی تبلیغ و تعلیم امت پر لازم کی گئی ہے اسی طرح لفظ حکمت فرما کر احادیث رسول ﷺ کی تبلیغ و تعلیم کو بھی لازم کیا گیا ہے۔ اس لیے صحابہ کرام رضوان اللہ علیہم اجمعین نے اس حکم کی تعمیل ہر حال میں کی ہے۔ صحیح بخاری میں حضرت معاذ کا یہ واقعہ کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے ایک حدیث سنی، لیکن اس کو عام لوگوں کے سامنے اس لیے بیان نہیں کیا کہ خطرہ تھا کہ لوگ اس کو اس کے درجہ میں نہ رکھیں اور کسی غلط فہمی میں مبتلا ہو جائیں، لیکن جب ان کی وفات کا وقت آیا تو لوگوں کو جمع کر کے وہ حدیث سنادی اور فرمایا کہ میں نے اس وقت تک دینی مصلحت سے اس کا ذکر کسی سے نہیں کیا تھا، مگر اب موت کا وقت قریب ہے اس لیے امت کی یہ امانت ان کو پہنچانا ضروری سمجھتا ہوں۔ صحیح بخاری میں ان کے الفاظ یہ ہیں: فاخبر به معاذ عند مرتہ تائمًا یعنی حضرت معاذ نے یہ حدیث لوگوں کو وفات کے وقت اس لیے سنادی کہ وہ گناہگار نہ ہوں کہ حدیث رسول امت کو نہیں پہنچائی۔

یہ واقعہ بھی اسی پر شاہد ہے کہ اس حکم قرآنی کی تعمیل سب صحابہ کرام واجب و ضروری سمجھتے تھے اور صحابہ کرام نے حدیث کو احتیاط کے ساتھ لوگوں تک پہنچانے کا اہتمام فرمایا تھا تو حدیث کی حفاظت بھی ایک درجہ میں قرآن کی حفاظت کے قریب قریب ہو گئی، اس معاملہ میں شبہات کا نکالنا درحقیقت قرآن میں شبہات کا نکالنا ہے۔ واللہ اعلم

وَإِذْ كُنَّا مَا يَشْلَىٰ فِي بُيُوتِكُمْ....

آخر میں فرمایا: وَإِذْ كُنَّا مَا يَشْلَىٰ فِي بُيُوتِكُمْ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَالْحِكْمَةِ آیات اللہ سے قرآن حکیم اور حکمت سے رسول اللہ ﷺ کی تعلیمات اور سنتیں مراد ہیں، جیسا کہ مفسرین نے تفسیر کی ہے، اور واذا کرن کے دو مفہوم ہو سکتے ہیں، ایک یہ کہ ان چیزوں کو خود یاد رکھنا جن پر عمل کرنا ہے، دوسرے یہ کہ جو کچھ قرآن ان کے گھروں میں ان کے سامنے نازل ہوا جو تعلیمات رسول اللہ ﷺ نے ان کو دیں اس کا ذکر امت کے دوسرے لوگوں سے کریں اور ان کو پہنچائیں۔

جس طرح قرآن حکیم کی تعلیم اور تدریس لازم ہے اسی طرح رسول اللہ ﷺ کے اقوال کی تحدیث اور تبلیغ بھی ضروری ہے کیونکہ قرآن مجید کے محل احکام کی رسول اللہ ﷺ کی احادیث سے تشریح اور توضیح ہوتی ہے۔ اگر احادیث شریفہ کو سامنے نہ رکھ جائے تو پانچوں نمازوں کے اوقات اور زکوٰۃ کی مقادیر اور نصاب معلوم نہیں ہو سکتے اور حدیث نبوی پر عمل کیے بغیر قرآن کریم پر عمل نہیں ہو سکتا۔ رسول اللہ ﷺ کی ازواج کی کثرت میں جہاں دوسری حکمتیں ہیں وہاں ایک حکمت یہ بھی ہے کہ حضرت ازواج مطہرات و ارضاء رضی اللہ عنہن کے ذریعہ ان احکام شرعیہ کی تبلیغ ہوئی جو گھر میں رہتے ہوئے صادر ہوتے تھے اور خاص کر وہ احکام جن کا تعلق ازواجی امور سے تھا۔

إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا یعنی اللہ تعالیٰ مہربان ہے تمہیں یہ مرتبہ عطا فرمایا کہ اپنے نبی کریم ﷺ کی زوجیت کا شرف اور ان گھروں میں تمہیں قیام نصیب فرمایا جن میں اللہ کی کتاب پڑھی جاتی ہے اور وہ ہر چیز سے باخبر بھی ہے تم جو خیر کے کام کرو گے اللہ تعالیٰ کو ان سب کا علم ہے اور وہ اجر و ثواب سے نوازے گا۔

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْقَنَاتِينَ وَالْقَنَاتِ الْمُطِيعَاتِ وَالصَّادِقِينَ
وَالصَّادِقَاتِ فِي الْإِيمَانِ وَالصَّبْرِ وَالصَّبْرَاتِ عَلَى الطَّاعَاتِ وَالْخُشُوعِينَ الْمُتَوَاضِعِينَ وَالْخُشُوعَاتِ
الْمُتَوَاضِعَاتِ وَالْمُتَصَدِّقِينَ وَالْمُتَصَدِّقَاتِ وَالصَّالِحِينَ وَالصَّالِحَاتِ وَالْحَفِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَفِظَاتِ
عَنِ الْخَوَامِ وَالذَّاكِرِينَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالذَّاكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً لِّلْمَعَاصِي وَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝
عَلَى الطَّاعَاتِ وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ بِالنَّبَاءِ وَالْيَأْيِ
لَهُمُ الْخَيْرَةُ الْإِخْتِيَارُ مِنْ أَمْرِهِمْ ۖ خِلَافَ أَمْرِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ نَزَلَتْ فِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَجَّشٍ وَأُخْتِهِ
زَيْنَبَ خُطْبَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَنْ لَزِيدِ بْنِ حَارِثَةَ فَكَّرَ هَذَا ذَلِكَ حِينَ عَلِمَاهُ لَظَنِيهِمَا قَبْلَ
أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُطِبَهَا لِنَفْسِهِ ثُمَّ رَضِيَ بِاللَّيَةِ وَمَنْ يَعِصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا
مُبِينًا ۖ بَيَّنَّا فَرْجَهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَزِيدَ ثُمَّ وَقَعَ بَصَرُهُ عَلَيْهَا بَعْدَ حِينَ فَوَقَعَ فِي نَفْسِهِ
حُبُّهَا وَفِي نَفْسِ زَيْدٍ كَرَاهَتُهَا ثُمَّ قَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أُرِيدُ فِرَاقَهَا فَقَالَ أَمْسِكْ عَلَيْكَ
زَوْجَكَ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَإِذَا مَنُصُوبٌ بِأَذْكُرْ تَقُولُ لِّذِي الْعَمَلِ اللَّهُ عَلَيْهِ بِالسَّلَامِ وَأَنْعَمْتَ
عَلَيْهِ بِالْإِعْتِنَاءِ وَهُوَ زَيْدُ بْنُ حَارِثَةَ كَانَ مِنْ سَبْيِ الْجَاهِلِيَّةِ اشْتَرَاهُ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
قَبْلَ الْبُعْثَةِ وَاعْتَقَهُ وَتَبَّاهُ أَمْسَكَ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَاتَّقِ اللَّهَ فِي أَمْرِ طَلَاقِهَا وَتُخْفِي فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ
مُبْدِيهِ مُظْهِرُهُ مِنْ مُحَبَّتِهَا وَأَنْ لَوْ فَارَقَهَا زَيْدٌ تَزَوَّجْتُهَا وَتَخَشَى النَّاسَ ۖ أَنْ يَقُولُوا تَزَوَّجَ مُحَمَّدٌ
زَوْجَةَ ابْنِهِ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۖ فِي كُلِّ شَيْءٍ وَبَزَوَّجْتُهَا وَلَا عَلَيْكَ مِنْ قَوْلِ النَّاسِ ثُمَّ طَلَّقَهَا زَيْدٌ
وَأَنْقَضَتْ عِدَّتُهَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ۖ حَاجَةً زَوْجُكُمَا فَدَخَلَ عَلَيْهَا النَّبِيُّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِغَيْرِ إِذْنٍ وَأَشْبَعَ الْمُسْلِمِينَ خُبْرًا وَلِحَمَالِكِي لَا يَكُونُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ حَرَجٌ فِي أَزْوَاجِ
أَدْعِيَائِهِمْ إِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا ۖ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ مُقْضِيهِ مَفْعُولًا ۝ مَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ مِنْ حَرَجٍ
فِيمَا فَرَضَ أَحَلَّ اللَّهُ لَهُ ۖ سُنَّةَ اللَّهِ أَيُّ كَسَنَةِ اللَّهِ فَتَصِبَ بِتَرْعِ الْخَافِضِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۖ

﴿مَنْ يَتَزَوَّجْ مِنْكُمْ فَلْيُؤْتِهُنَّ مِنْ مَتِّهِنَّ مِثْلَ مَتِّكُمْ﴾ ۱۸۰ ﴿مَنْ يَتَزَوَّجْ مِنْكُمْ فَلْيُؤْتِهُنَّ مِنْ مَتِّهِنَّ مِثْلَ مَتِّكُمْ﴾

مِنْ الْأَنْبِيَاءِ أَنْ لَا حَرْجَ عَلَيْهِمْ فِي ذَلِكَ تَزْوَاجُهُمْ فِي النِّكَاحِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ فَعَلَهُ قَدَرًا مَقْدُورًا
مَنْضِبًا لِلَّذِينَ مَثَلُ لِبَدَيْنِ قَتْلَهُ يُبْلَغُونَ رِسَالَتِ اللَّهِ وَ يَخْشَوْنَهُ وَلَا يَخْشَوْنَ أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ فَلَا
يَخْشَوْنَ مَغَالَةَ الشَّاسِ فِيهَا أَخْلَى اللَّهُ لَهُمْ وَ كَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ۝ حَافِظًا لِأَعْمَالِ خَلْقِهِ وَمَحَاسِنِهِمْ مَا
كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ فَلْيَسْ أَبَا بَدِئِ أَيْ وَالِدُهُ فَلَا يَحْرُمُ عَلَيْهِ التَّزْوُجُ بِزَوْجَتِهِ زَيْبَ وَ
لَكِنْ كَانَ رَسُولَ اللَّهِ وَ خَاتَمَ النَّبِيِّينَ فَلَا يَكُونُ لَهُ ابْنٌ رَجُلٌ بَعْدَهُ يَكُونُ نَبِيًّا وَفِي قِرَاءَةِ بَفْشَحِ النَّبَاءِ
بَعْ كَالِ الْخُفْمِ أَيْ بِهِ خُشُوا وَ كَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝ مِنْهُ بَانَ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ وَ إِذَا نَزَلَ الشَّيْءُ عَيْنِي
بِحُكْمِ بَشَرٍ يُعْتَبَرُ

ترجمہ: بیشک مسلمان مردوں اور مسلمان عورتوں اور ایماندار مردوں اور ایماندار عورتوں اور فرمان بردار مردوں اور فرمان
بردار عورتوں اور ایمان سے راست باز مردوں اور راست باز عورتوں اور صبر کرنے والے مردوں اور صبر کرنے والی عورتوں اور
ڈرنے والے مردوں اور ڈرنے والی عورتوں اور خیرات کرنے والے مردوں اور خیرات کرنیوالی عورتوں اور روزہ رکھنے والے
مردوں اور روزہ رکھنے والی عورت اور حرام سے اپنے شرم گاہ کی حفاظت کرنے والے مردوں اور حرام سے اپنی شرم گاہ کی
حفاظت کرنے والی عورتوں اور اللہ کو بکثرت یاد کرنے والے مردوں اور اللہ کو بکثرت یاد کرنے والی عورتوں ان سب کے لیے
اللہ تعالیٰ نے گناہوں سے مغفرت اور فرمان برداری پر پڑا اجر اختیار کر رکھا ہے اور دیکھو کسی مومن مرد اور کسی مومن عورت
کو اللہ اور اس کے رسول کے فیصلہ کے بعد اپنے معاملہ میں اللہ اور اس کے رسول کے خلاف ورزی کرنے کا کوئی اختیار باقی
نہیں رہتا کیونکہ میں تاء اور یاء کے ہے ساتھ یہ آیت عبد اللہ بن جحش اور ان کی بہن زینب کے بارے میں نازل ہوئی نبی
کریم ﷺ نے زینب کو زید بن حارثہ کے لیے پیغام نکاح دیا جب دونوں بہن بھائی کو اس کی حقیقت معلوم ہوئی تو پیغام
کو ناپسند کیا کیوں کہ وہ پہلے یہ سمجھتے تھے کہ نبی کریم ﷺ نے اپنے لیے پیغام نکاح دیا ہے اس کے بعد آیت مذکورہ کے
نازل ہونے کی وجہ سے دونوں رضامند ہو گئے اور جو اللہ اور اس کے رسول کی نافرمانی کرے گا وہ صریح گمراہی میں پڑے گا
چنانچہ زینب کا نکاح حضرت زیدؓ سے کر دیا پھر کچھ مدت کے بعد آپ کی نظر زینب پر پڑی۔ تو آپ کے دل میں زینب کی
محبت جاں گزریں ہو گئی اور زید کے دل میں زینب کی نفرت۔ پھر زید نے آنحضرت ﷺ سے عرض کیا کہ میں زینب کو طلاق
دینا چاہتا ہوں تو آپ نے فرمایا اپنی بیوی کو اپنے پاس روکے رکھو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا اور جب اذکر کی وجہ سے محل نصب
میں ہے آپ اس شخص سے کہہ رہے تھے جس پر اللہ نے اسلام کے ذریعہ انعام فرمایا اور اذکر کے آپ نے بھی اس پر
احسان فرمایا وہ زید بن حارثہ ہیں یہ زمانہ جاہلیت کے قیدیوں میں سے تھے جن کو رسول اللہ نے بعثت سے پہلے خریدا تھا اور
آزاد کر کے متبنی بنالیا تھا اپنی بیوی کو روک لے اور اس کو طلاق دینے کے معاملہ میں اللہ سے ڈرا اور آپ اپنے دل میں وہ بات

چھپائے ہوتے تھے جس کو اللہ ظاہر کرنے والا تھا اور وہ زینب کی محبت تھی اور یہ کہ اگر زید اس کو طلاق دیدیں تو میں اس سے نکاح کر لوں اور آپ لوگوں کی اس بات سے ڈرتے تھے کہ لوگ کہیں گے کہ محمدؐ نے اپنے بیٹے کی بیوی سے نکاح کر لیا اور ڈرنا تو آپ کے لیے ہر چیز میں خدا ہی سے سزاوار ہے اور وہ آپ کا اس سے نکاح کرے گا اور آپ کو لوگوں کی بات کا اندیشہ نہ کرنا چاہیے بعد ازاں زید نے زینب کو طلاق دیدی اور اس کی عدت بھی گزر گئی اور اللہ نے فرمایا پس جب زید نے اس سے اپنی حاجت پوری کر لی اور ہم نے اس سے آپ کا نکاح کر دیا تو آپ زینب کے پاس بلا اجازت تشریف لے گئے اور مسلمانوں کو گوشت اور روٹی پیٹ بھر کر کھلائی تاکہ مومنوں کے لیے ان کے متبناؤں کی بیویوں سے نکاح کے بارے میں غلطی نہ ہو جب وہ ان سے اپنی حاجت پوری کر لیں اور اللہ کا امر فیصلہ کردہ حکم تو ہونے ہی والا تھا جو چیز اللہ نے نبی کے لیے فرض یعنی حلال کر دی اس میں نبی پر کوئی حرج ہیں پہلے انبیاء کا امر کے حق میں بھی اللہ تعالیٰ نے ایسا ہی طریقہ رکھا تھا یہ کہ ان کے لیے اس میں کوئی حرج نہیں ہے اسے نکاح میں سہولت پیدا کرنے کے لیے ستر بنا "نزع خافض" منسوب ہے اللہ کا حکم یعنی اس کا فعل مقرر کیا ہوا ہوتا ہے الذین، پہلے آنے والے الذین کی صفت ہے یہ سب ایسے تھے کہ جو اللہ کے احکام کو پہنچایا کرتے تھے اور اللہ ہی سے ڈرتے تھے یہی وجہ ہے کہ وہ ان کاموں میں کہ جو اللہ نے ان کے لیے حلال کر دیئے لوگوں کی باتوں کی پروا نہ نہیں کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ اپنے مخلوق کے اعمال کی محافظت اور حساب لینے کے لیے کافی ہے محمد تم میں سے مردوں کے کسی کے باپ نہیں لہذا زید کے باپ یعنی ان کے والد نہیں ہیں، اس لیے زید کی بیوی سے نکاح کرنا ان کے لیے حرام نہیں لیکن آپ اللہ کے رسول ہیں اور تمام نبیوں کے سلسلہ کو ختم کرنے والے ہیں لہذا آپ کا کوئی بیٹا ایسا بالغ مرد نہیں کہ جو آپ کے بعد نبی ہو اور ایک قراءت میں تاء کے فتح کے ساتھ ہے یعنی مہر کے معنی میں مطلب یہ ہے کہ نبی کریم ﷺ کے ذریعہ انبیاء کے سلسلہ پر خاتمیت کی مہر لگائی گئی اور اللہ تعالیٰ ہر چیز سے بخوبی واقف ہے اور انہی میں سے یہ بات بھی ہے کہ آپ کے بعد کوئی نبی نہیں ہوگا، اور جب سیدنا عیسیٰ علیہ السلام نزول فرمائیں گے تو آپ ہی کی شریعت کی روشنی میں فیصلہ فرمائیں گے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: الْمُسْلِمِينَ: جو اسلام میں داخل اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی اطاعت اختیار کرنے والے ہیں۔

قوله: الْمُؤْمِنِينَ: یہاں صدقہ کرنے والے مراد ہیں۔

قوله: الْمُتَوَاضِعِينَ: اعضاء قلوب سے تواضع اختیار کرنے والے ہیں۔

قوله: الْمُتَصِفَات: جو ان پر لازم ہیں زکوٰۃ وغیرہ۔

قوله: الضَّاهِيَات: فرض روزہ انجام دینے والی ہیں۔

قولہ: الذِّكْرُ: اپنی زبانوں اور دلوں سے اللہ تعالیٰ کو یاد کرنے والیاں ہیں۔

قولہ: مَا کَانَ: یہ ماضی کے متنی میں ہے (درست نہیں)۔

قولہ: مَا كَانُ: یہ ماضی کے کسی میں ہے اور درست ہے۔
 قولہ: إِذَا قَضَى اللَّهُ: فیصلہ تو آپؐ نے فرمایا، آپ ﷺ کے فیصلہ کو عظمت بخشنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے اس کی نسبت

اپنی طرف فرمائی۔

اپنی طرف فرمائی۔
 قَوْلُهُ: لَّهُمُ الْخَيْرَةُ: جمع کی ضمیر مؤمن و مؤمنہ کے عموم کی وجہ سے ہے۔ اس حیثیت سے کہ وہ سیاق نفی میں ہے۔

قولہ: بِخِلَافِ أَمْرِ اللَّهِ وَرَسُولِهِ: مسلمانوں پر لازم ہے کہ اپنے اختیار کو آپ ﷺ کے اختیار کے تابع بنائیں۔

قولہ: لَظَنَهُمَا قَبْلُ: یعنی معلوم ہونے سے پہلے انہوں نے گمان کیا کہ آپ ﷺ نے زید کا قصد فرمایا ہے۔

قوله: وَاللَّهُ: یہ حال ہے۔

قوله: مَفْعُولًا: یعنی لامحالہ یہ ہو کر رہے گا۔

بقولہ: **فِيْمَا فَرَضَ اللّٰهُ** : جو اللہ تعالیٰ نے مقدور تسلیم کر دیا۔

قولہ: قَدَرًا مَقْدُورًا: طے شدہ فیصلہ کن حکم۔ یہ ظل ظلیل کے محاورہ سے ہے۔

قولہ: وَاللّٰہُ: اب سے مراد اللہ حقیقی ہیں، نہ کہ مطلق باپ کیونکہ انبیاء امت پر شفقت کی وجہ سے بمنزلہ باپ ہوتے ہیں

وہ اس میں شامل نہیں، آپ کے بیٹے بلوغت تک پہنچنے سے پہلے فوت ہو گئے۔

قوله: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ: کان کو مقدر مان کر بتایا کہ رسول کا نصب کان مخدوف کی خبریت کی وجہ سے ہے۔

بقولہ: خاتم: ان کے آخری نس نے ان کے سلسلہ کو مکمل کیا۔

قوله: كَالِ الْخُثْمِ: مهر انگوشتی۔

قوله مِنْهُ: اللہ تعالیٰ کے علم سے ہے کہ آپ کے بعد کوئی نبی نہیں۔

لولہ: اِذَا نَزَلَ: عیسیٰ کی آمد آپ کی خاتمت میں عیب نہ بنے گی۔

تفہیر مقبولین

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ ----

ام المؤمنین حضرت ام سلمہؓ نے ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں عرض کیا کہ آخرا اس کی کیا وجہ ہے کہ مردوں کا ذکر تو قرآن میں آتا رہتا ہے لیکن عورتوں کا تو ذکر ہی نہیں کیا جاتا۔ ایک دن میں اپنے گھر میں بیٹھی اپنے سر کے بال سلجھا رہی تھی جب میں نے حضور ﷺ کی آواز منبر پر سنی میں نے بالوں کو تو پونہی لپیٹ لیا اور حجرے میں آ کر آپ کی

ہاتھ سے لگی تو آپ اس وقت یہی آیت تلاوت فرما رہے تھے۔ نسائی وغیرہ۔ اور بہت سی روایتیں آپ سے مختصر امر وی ہیں۔ ایک روایت میں ہے کہ چند عورتوں نے حضور ﷺ سے یہ کہا تھا اور روایت میں ہے کہ عورتوں نے ازواج مطہرات سے یہ کہا تھا۔ اسلام و ایمان کو الگ الگ بیان کرنا دلیل ہے اس بات کی کہ ایمان اسلام کا غیر ہے اور ایمان اسلام سے مخصوص و ممتاز ہے (قَالَتِ الْأَعْرَابُ امْنًا) (الحجرات: ۱۴) والی آیت اور بخاری و مسلم کی حدیث کہ زانی زنا کے وقت مؤمن نہیں ہوتا پھر اس پر اجماع کہ زنا سے کفر لازم نہیں آتا۔ یہ اس پر دلیل ہے اور ہم شرح بخاری کی ابتداء میں اسے ثابت کر چکے ہیں۔ (یہ یاد ہے کہ ان میں فرق اس وقت ہے جب اسلام حقیقی نہ ہو جیسے کہ امام الحدیث حضرت امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ نے صحیح بخاری کتاب الایمان میں بدلائل کثیرہ ثابت کیا ہے، واللہ اعلم، مترجم) تہذیب سے مراد سکون کے ساتھ اطاعت گزاری ہے جیسے: (الَّذِينَ هُمْ قَانِتٌ أَتَاءَ النَّبِيلِ سَاجِدًا وَقَانِيًا يَتَذَكَّرُ الْأَجْرَةَ وَيَرْجُوا رَحْمَةً رَبِّهِمْ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُوا الْأَلْبَابِ) (الزمر: ۹) میں ہے اور فرمان ہے: (وَلَهُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ كُلٌّ لَهُ قِسْطٌ) (الروم: ۲۶) یعنی آسمان و زمین کی ہر چیز اللہ کی فرماں بردار ہے اور فرماتا ہے: (يُمَزِّمُ أَقْنِيَّتِي لِرَبِّكَ وَانْجِدِّي وَأَرْكَبِي مَعَ الرَّاكِبِينَ) (ال عمران: ۴۳)، اور فرماتا ہے: (وَقَوْمُوا إِلَهُ فَيُعِثُّنَ) (البقرہ: ۲۳۸) یعنی اللہ کے سامنے باادب فرماں برداری کی صورت میں کھڑے ہوا کرو۔ پس اسلام کے اوپر کامرتبہ ایمان ہے اور ان کے اجتماع سے انسان میں فرماں برداری اور اطاعت گزاری پیدا ہو جاتی ہے۔ باتوں کی سچائی اللہ کو بہت ہی محبوب ہے اور یہ عادت ہر طرح محمود ہے۔ صحابہ کبار میں تو وہ بزرگ بھی تھے جنہوں نے جاہلیت کے زمانے میں بھی کوئی جھوٹ نہیں بولا تھا، سچائی ایمان کی نشانی ہے اور جھوٹ نفاق کی علامت ہے۔ سچا نجات پاتا ہے۔ سچ ہی بولا کرو۔ سچائی نیکی کی طرف رہبری کرتی ہے اور نیکی جنت کی طرف۔ جھوٹ سے بچو۔ جھوٹ بدکاری کی طرف رہبری کرتا ہے اور فسق و فجور انسان کو جہنم کی طرف لے جاتا ہے۔ انسان سچ بولتے بولتے اور سچائی کا قصد کرتے کرتے اللہ کے ہاں صدیق لکھ لیا جاتا ہے اور جھوٹ بولتے ہوئے اور جھوٹ کا قصد کرتے ہوئے اللہ کے نزدیک جھوٹا لکھ لیا جاتا ہے اور بھی اس بارے کی بہت سی حدیثیں ہیں۔ صبر ثابت قدمی کا نتیجہ ہے۔ مصیبتوں پر صبر ہوتا ہے اس علم پر کہ تقدیر کا لکھا ملتا نہیں۔ سب سے زیادہ سخت صبر صدقے کے ابتدائی وقت پر ہے اور اسی کا اجر زیادہ ہے۔ پھر تو جوں جوں زمانہ گزرتا ہے خواہ مخواہ صبر آ جاتا ہے۔ شروع سے مراد تسکین و لجمعی تو واضح فرد قتی اور عاجزی ہے۔ یہ انسان میں اس وقت آتی ہے جبکہ دل میں اللہ کا خوف اور رب کو ہر وقت حاضر ناظر جانتا ہو اور اس طرح اللہ کی عبادت کرتا ہو جیسے کہ وہ اللہ کو دیکھ رہا ہے اور یہ نہیں تو کم از کم اس درجے پر وہ ضرور ہو کہ اللہ اسے دیکھ رہا ہے۔ صدقے سے مراد محتاج ضعیفوں کو جن کی کوئی کمائی نہ ہو نہ جن کا کوئی کمانے والا ہو انہیں اپنا مال دینا اس نیت سے کہ اللہ کی اطاعت ہو اور اس کی حقوق کا کام بنے۔ بخاری و مسلم کی حدیث میں ہے سات قسم کے لوگوں کو اللہ تعالیٰ اپنے عرش تلے سایہ دے گا جس دن اس کے سائے کے سوا کوئی سایہ نہ ہو گا ان میں ایک وہ بھی ہے جو صدقہ دیتا ہے لیکن اس طرح پوشیدہ طور پر کہ وہ اپنے ہاتھ کے خرچ کی بائیں ہاتھ کو خبر نہیں لگتی اور حدیث میں ہے صدقہ خطاؤں کو اس طرح مٹا دیتا ہے جس طرح پانی آگ کو بجھا دیتا ہے اور بھی اس بارے کی بہت سی حدیثیں ہیں جو اپنی اپنی جگہ موجود ہیں۔ روزے کی بابت حدیث میں ہے کہ یہ بدن کی زکوٰۃ ہے یعنی اسے پاک صاف کر دیتا ہے اور طبی طور پر بھی ردی اخلاط کو مٹا دیتا ہے۔ حضرت سعید بن جبیرؓ فرماتے ہیں رمضان کے روزے رکھ کر

جس نے ہر مہینے میں تین روزے رکھ لیے وہ (وَالصَّائِمِينَ وَالصَّائِمَاتِ وَالْحَافِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ وَالَّذِينَ كَرِهُوا
اللَّهُ كَيْدًا وَالَّذِينَ كَرِهُوا أَعْدَاءَ اللَّهِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ) (الاحزاب: ۳۵) میں داخل ہو گیا۔ روزہ شہوت کو بھی جھکا دینے
والا ہے۔ حدیث میں ہے اے نوجوانو تم میں سے جسے طاقت ہو وہ تو اپنا نکاح کر لے تاکہ اس سے نکاح میں نہ رہیں اور پاک
دامنی حاصل ہو جائے اور جسے اپنے نکاح کی طاقت نہ ہو وہ روزے رکھے، یہی اس کے لیے گویا خصی ہونا ہے۔ اسی لیے
روزوں کے ذکر کے بعد ہی بدکاری سے بچنے کا ذکر کیا اور فرمایا کہ ایسے مسلمان مرد و عورت حرام سے اور گناہ کے کاموں سے
بچتے رہتے ہیں۔ اپنی اس خاص قوت کو جائز جگہ صرف کرتے ہیں۔ جیسے اور آیت میں ہے کہ یہ لوگ اپنے بدن کو روکے رہتے
ہیں۔ مگر اپنی بیویوں سے اور لونڈیوں سے ان پر کوئی ملامت نہیں۔ ہاں اس کے سوا جو اور کچھ طلب کرے وہ حد سے گزر
جانے والا ہے۔ ذکر اللہ کی نسبت ایک حدیث میں ہے کہ جب میاں اپنی بیوی کو رات کے وقت جگا کر دو رکعت نماز دونوں
پڑھ لیں تو وہ اللہ کا ذکر کرنے والوں میں لکھ لیے جاتے ہیں (ملاحظہ ہو ابوداؤد وغیرہ) حضرت ابوسعید خدریؓ نے پوچھا کہ یا
رسول اللہ ﷺ سب سے بڑے درجے والا بندہ قیامت کے دن اللہ کے نزدیک کون ہے؟ آپ نے فرمایا کثرت سے اللہ
کا ذکر کرنے والا۔ میں نے کہا یا رسول اللہ ﷺ اللہ کی راہ کے مجاہد سے بھی؟ آپ نے فرمایا اگرچہ وہ کافروں پر تلوار چلائے
یہاں تک کہ تلوار ٹوٹ جائے اور وہ خون میں رنگ جائے تب بھی اللہ تعالیٰ کا بکثرت ذکر کرنے والا اس سے افضل ہی رہے
گا۔ (مسند احمد) مسند ہی میں ہے کہ حضور ﷺ مکے کے راستے میں جا رہے تھے حمد ان پر پہنچ کر فرمایا یہ حمد ان ہے مفرد بن
کر چلو۔ آگے بڑھنے والوں نے پوچھا مفرد سے کیا مراد ہے؟ فرمایا اللہ تعالیٰ کا بہت زیادہ ذکر کرنے والے۔ پھر فرمایا اے
اللہ حج و عمرے میں اپنا سرمندوانے والوں پر رحم فرما! لوگوں نے کہا بال کتر و انے والوں کے لیے بھی دعا کیجئے آپ نے فرمایا
یا اللہ سرمندوانے والوں کو بخش۔ لوگوں نے پھر کتر و انے والوں کے لیے درخواست کی تو آپ نے فرمایا کتر و انے والے بھی۔
آپ کا فرمان ہے کہ اللہ کے عذابوں سے نجات دینے والا کوئی عمل اللہ کے ذکر سے بڑا نہیں۔ ایک مرتبہ آپ نے فرمایا میں
تمہیں سب سے بہتر سب سے پاک اور سب سے بلند درجے کا عمل نہ بتاؤں جو تمہارے حق میں سونا چاندی اللہ کی راہ میں
لٹانے سے بھی بہتر ہو اور اس سے بھی افضل ہو جب تم کل دشمن سے ملو گے اور ان کی گردنیں مارو گے اور وہ تمہاری گردنیں
ماریں گے۔ لوگوں نے کہا حضور ﷺ ضرور بتلائیے فرمایا اللہ عز و جل کا ذکر۔ مسند احمد کی ایک حدیث میں ہے کہ ایک شخص
نے رسول اللہ ﷺ سے دریافت کیا کہ کون سا مجاہد افضل ہے؟ آپ نے فرمایا سب سے زیادہ اللہ کا ذکر کرنے والا۔ اس
نے پھر روزے دار کی نسبت پوچھا یہی جواب ملا پھر نماز، زکوٰۃ، حج صدقہ، سب کی بابت پوچھا اور حضور ﷺ نے سب کا
یہی جواب دیا تو حضرت ابو بکرؓ نے حضرت عمرؓ سے کہا پھر اللہ کا ذکر کرنے والے تو بہت ہی بڑھ گئے حضور ﷺ نے فرمایا
ہاں۔ کثرت ذکر اللہ کی فضیلت میں اور بھی بہت سی حدیثیں آئی ہیں۔ اسی سورت کی آیت: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا
اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا) (الاحزاب: ۴۱) کی تفسیر میں ہم ان احادیث کو بیان کریں گے انشاء اللہ تعالیٰ۔ پھر فرمایا یہ نیک صفتیں جن
میں ہوں ہم نے ان کے لیے مغفرت تیار کر رکھی ہے اور اجر عظیم یعنی جنت

عرب میں یہ دستور تھا کہ دوسروں کی اولاد کو بیٹا بنالیا کرتے تھے اور جو شخص بیٹا بناتا تھا اسی کی طرف نسبت کر کے ابنُ فلان کہتے تھے، اور ایک رواج یہ بھی تھا کہ لوگ چلتے پھرتے کسی بچہ کو لے کر کسی شہر میں لے جاتے جہاں کوئی پہچانتا نہ ہوتا وہاں اسے اپنا غلام بنا کر بیچ دیتے تھے۔

زید بن حارثہ کا تعارف

زید بن حارثہ اپنی والدہ کے ساتھ نھیال جا رہے تھے کہ کچھ لوگوں نے ان پر قبضہ کر لیا جبکہ ان کی عمر آٹھ سال تھی، پھر انہیں مکہ معظمہ لے آئے اور سوق بنی عکاظ میں (جو مکہ معظمہ کے قریب ایک بازار لگتا تھا) میں اپنا غلام بنا کر فروخت کر دیا، حکیم بن حزام بن خویلد نے اپنی پھوپھی حضرت خدیجہؓ کے لیے چار سو درہم میں خرید لیا، جب حضرت خدیجہؓ نے انہیں اپنا بیٹا بنالیا اور انہیں زید بن محمدؓ کے نام سے بلایا جانے لگا۔ حضرت زید بن حارثہ کے والد کو پتہ چلا کہ میرے بیٹے کو فلاں قوم کے لوگوں نے مکہ معظمہ میں لے جا کر بیچ دیا ہے اور وہ وہاں موجود ہے تو وہ حضرت زیدؓ کو چھڑانے کے لیے مکہ معظمہ لے آئے اور رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ آپ اس کے عوض اتنا اتنا مال لے لیں اور اسے چھوڑ دیں تاکہ ہم اسے اپنے ساتھ لے جائیں، آپ ﷺ نے فرمایا کہ اگر وہ تمہارے ساتھ جانا گوارہ کرے تو مفت میں ہی لے جاؤ ہمیں کوئی پیسہ دینے کی ضرورت نہیں، زید کے والد نے کہا: (لقد زدتنا علی النصفۃ) یہ بات تو آپ نے انصاف سے بھی آگے بڑھ کر فرمادی، آپ ﷺ کو رواج کے مطابق نہ چھوڑنے کا بھی حق تھا اور پیسے لے کر چھوڑ دینا آپ کا کرم تھا لیکن جب آپ ﷺ نے یہ فرمادیا کہ مفت میں ہی لے جاؤ تو یہ تو کرم بالائے کرم اور احسان پر احسان ہے، رسول اللہ ﷺ نے حضرت زید سے فرمایا کہ جانتے ہو یہ کون ہیں؟ عرض کیا یہ میرے والد ہیں اور یہ میرے چچا ہیں، آپ نے فرمایا تم مجھے بھی جانتے ہو اور انہیں بھی پہچانتے ہو، میری صحبت میں اٹھ چکے ہو اب تمہیں اختیار ہے کہ چاہو تو میرے پاس رہو چاہو تو اپنے گھر چلے جاؤ، اس پر انہوں نے رسول اللہ ﷺ کے پاس رہنے کو ترجیح دی اور اپنے باپ کے ساتھ جانا گوارا نہ کیا، رسول اللہ ﷺ کے اخلاق عالیہ، حسن سلوک اور شفقت و محبت کے سامنے انہوں نے اپنے باپ کے ساتھ جانا اور کنبہ و قبیلہ میں رہنا منظور نہ کیا اور عرض کیا کہ آپ میرے لیے باپ اور چچا کی جگہ ہیں، باپ اور چچا نے کہا اے زید! افسوس کی بات ہے کہ تم نے آزادی کے مقابلہ میں غلامی کو پسند کیا اور اپنے باپ اور چچا اور سب گھر والوں پر کسی دوسرے شخص کو ترجیح دیتے ہو، حضرت زیدؓ نے کہا کہ ہاں میں نے ان میں ایسی صفات دیکھی ہیں کہ ان کو جانتے ہوئے کسی دوسرے کو ترجیح نہیں دے سکتا۔

یہ پورا واقعہ رسول اللہ ﷺ کے نبوت سے سرفراز کیے جانے سے پہلے کا ہے، جب رسول اللہ ﷺ کو نبوت عطا کی گئی تو جن حضرات نے قبول اسلام کی طرف سبقت کی ان میں حضرت زید بن حارثہؓ بھی تھے، ایک اور قول کے مطابق مردوں میں سے وہ سب سے پہلے فرد تھے جنہوں نے قبول اسلام کی طرف سبقت کی۔

رسول اللہ ﷺ نے اپنی باندی برکہ حبشیہ سے ان کا نکاح کر دیا تھا جن کی کنیت ام ایمن تھی، یہ آپ ﷺ کو اپنے والد ماجد کی میراث میں (اور ایک قول کے مطابق والدہ کی میراث میں) ملی تھیں اور یہی وہ خاتون ہیں جو آپ کی والدہ ماجدہ

پیدا ہوئے ہیں (حب رسول اللہ) (رسول اللہ ﷺ) کا یہ ہے کہ: (أَدْعُوهُمْ لِأَنبَاءِ جَنَّةِ هُوَ
 یکہ مرصع تک حضرت زیدؓ کو زید بن محمدؓ سے ہی کہا جاتا رہا پھر جب قرآن مجید کی آیت: (أَدْعُوهُمْ لِأَنبَاءِ جَنَّةِ هُوَ
 اَوْسَطُ بَيْنَهُمَا) نازل ہوئی (جو کہ اسی سورت کے پہلے رکوع کی آیات میں سے ہے) تو زید بن حارثہؓ کہا جانے لگا کیونکہ
 اللہ تعالیٰ نے محمدؐ کو دیا کہ جو منہ بولے بیٹے ہیں ان کی نسبت ان کے باپوں کی طرف کرو۔

زید بن عاریثؓ سے زینب بنت جحشؓ کا نکاح اور طلاق:

پھر آپ ﷺ نے زید بن حارثہ کا نکاح اپنی بیوی کی بیٹی زینب بنت جحشؓ کے ساتھ کر دیا تھا، حضرت زینبؓ نے آپ ﷺ کے فرمانے پر اس نکاح کو قبول تو کر لیا تھا لیکن باہمی مزاج میں موافقت نہ ہوئی، حضرت زیدؓ چاہتے تھے کہ ان کو طلاق دے دیں لیکن رسول اللہ ﷺ انہیں اس سے باز رکھتے تھے اور فرماتے تھے کہ اپنی بیوی کو اپنے نکاح میں روکے رکھو لیکن انہوں نے طلاق دے دی، جب انہوں نے طلاق دے دی تو اللہ تعالیٰ نے بنت جحشؓ کا نکاح رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کر دیا۔ یہاں اسی کو فرمایا: فَلَمَّا كَفَتْهُ زَيْنُودُ مِنْهَا وَطَرَا زَوْجُهَا (جب زید نے ان سے اپنی حاجت پوری کر لی تو ہم نے اس سے آپ کا نکاح کر دیا) جب یہ آیت نازل ہوئی تو آپ بلا اذن و اجازت حضرت زینبؓ کے پاس تشریف لے گئے اس سے پہلے بھی (زید کی طلاق کی عدت گزرنے کے بعد) آپ نے حضرت زیدؓ ہی کو اپنا پیغام دے کر بھیجا تھا لیکن حضرت زینبؓ نے جواب میں یوں کہہ دیا تھا کہ میں استخارہ کر کے جواب دوں گی۔ اللہ نے آپ ﷺ سے حضرت زینبؓ کا نکاح کر دیا، اس پر وہ بھی فخر کیا کرتی تھیں اور دوسری ازواج مطہرات سے کہا کرتی تھیں کہ تمہارے نکاح تمہارے اولیاء نے کیے اور میرا نکاح اللہ تعالیٰ نے کیا۔

اس ساری تفصیل کو سامنے رکھ کر آیات بالا کی تفسیر سمجھئے، آیت کریمہ (وَمَا كَانَ لِلْمُؤْمِنِينَ وَلَا الْمُؤْمِنَاتِ) کا ترجمہ دیکھ لیجئے
جوا پر غور کرو۔

حضرت ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ زید بن حارثہ کے نکاح کا پیغام لے کر حضرت زینب بنت جحشؓ کے پاس تشریف لے گئے، انہوں نے عرض کیا کہ میں ان سے نکاح نہیں کروں گی، آپ ﷺ نے فرمایا کہ تم انکار نہ کرو ان سے نکاح کر لو، کہنے لگیں کہ اچھا میں پھر اپنے نفس سے مشورہ کر لوں یعنی مجھے سوچ و بچار کا موقع دیا جائے، ابھی یہ باتیں ہو ہی رہی تھیں کہ اللہ تعالیٰ شانہ نے آیت کریمہ: (وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا لِمُؤْمِنَةٍ) (آخر تک) نازل فرمادی، اور حضرت زینبؓ نے عرض کر دیا کہ میں اللہ کے رسول ﷺ کی نافرمانی نہ کروں گی میں نے زید سے اپنا نکاح کر دیا۔

مفسر ابن کثیرؒ نے اپنی تفسیر میں یہ سبب نزول لکھا ہے (جلد ۲ ص ۴۸۹) اور تفسیر روح المعانی میں ہے کہ جب آپ ﷺ نے زینب بنت جحشؓ کو زید بن حارثہ کے لیے پیغام دیا تو انہوں نے کہا کہ زید میرے میل کے نہیں میں مرتبہ کے اعتبار سے ان سے بہتر ہوں، اور ان کے بھائی عبد اللہ بن جحش بھی یہی بات کہنے لگے (یہ انہوں نے اس لیے کہا کہ حضرت

و تفريط بحق النبی و بفضلہ (ذکرہ فی حاشیۃ الجلالین) (امام تشریٰ فرماتے ہیں یہ بات کہنے والے کی بہت بڑی جرأت ہے اور حضور ﷺ کے حق میں اور شان میں کوتاہی ہے۔)

مفسرین نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو بتا دیا تھا کہ زید طلاق دے دیں گے تو ہم زینب سے آپ کا نکاح کر دیں گے، یہ بات آپ ﷺ کے ذہن میں تھی آپ اسے ظاہر کرنا نہیں چاہتے تھے اور زید سے فرما رہے تھے کہ تم اپنی بیوی زوجیت میں رکھو، یہ معلوم ہوتے ہوئے کہ زید ضرور طلاق دے دیں گے اور زینب میرے نکاح میں آتی ہی ہے پھر بھی یہ مشورہ دینا کہ روکے رکھو، اس پر اللہ تعالیٰ نے ہلکا سا عتاب فرمایا، آپ نے تو اپنے نکاح میں آنے والی بات کو چھپایا لیکن اللہ تعالیٰ نے (ذَوِّجْنٰکَہَا) نازل فرما کر زینب کو آپ کے نکاح میں دے دیا۔ (قال صاحب الروح ج ۲۲: ص ۲۴) والمراد بالموصول علی ما اخرج الحکیم الترمذی وغیرہ عن علی بن حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہما ما اوحی اللہ تعالیٰ بہ الیہ ان زینب سیطلقہا زید ویتزوجہا بعدہ علیہ الصلوٰۃ والسلام، الی هذا ذهب اهل التحقيق من المفسرين كالزهري وبكر بن العلاء والقاضي ابی بكر بن العربی وغیرہم) (تفسیر روح المعانی والے لکھتے ہیں کہ یہاں حکیم ترمذی وغیرہ نے حضرت علی بن حسینؓ سے جو روایت کی ہے کہ یہاں اسم موصول سے مراد وہ بات ہے جو اللہ تعالیٰ نے حضور ﷺ کی طرف وحی فرمائی تھی کہ عنقریب حضرت زید، حضرت زینب کو طلاق دیدیں گے اور اس کے بعد ان سے آپ ﷺ کا نکاح ہوگا۔ محقق مفسرین اسی کی طرف گئے ہیں جیسا کہ زہری، بکر بن العلاء، تشریٰ اور قاضی ابوبکر بن العربی وغیرہ۔)

متنبی کی سابقہ بیوی سے نکاح کرنے کا جواز:

مفسرین نے ایک یہ بات بھی لکھی ہے کہ اہل عرب جسے بیٹا بنا لیتے تھے اس کی بیوی سے نکاح کرنے کو (جبکہ وہ مر جائے یا طلاق دیدے) ایسے ہی حرام سمجھتے تھے جیسے اپنے حقیقی بیٹے کی بیوی سے نکاح کرنے کو حرام جانتے تھے۔ آنحضرت ﷺ کو یہ خیال ہو رہا تھا کہ اگر میں نے زید کی مطلقہ بیوی سے نکاح کر لیا تو عرب کے جاہل اعتراض کریں گے اور یوں کہیں گے کہ دیکھو اپنے بیٹے کی بیوی سے نکاح کر لیا۔ اللہ تعالیٰ نے (وَمَا جَعَلَ اَدْعِيَاءَ كُمْ اَبْنَاءَ كُمْ) فرمایا کہ اللہ نے تمہارے منہ بولے بیٹوں کو تمہارا اصلی بیٹا قرار نہیں دیا تو اب زید کی مطلقہ بیوی زینب سے نکاح کرنے میں کوئی باک نہیں ہونا چاہیے، جب اللہ تعالیٰ نے حلال قرار دے دیا تو جاہلوں کے اعتراض کا خیال کرنا اور ان کے طعن و تشنیع سے ڈرنا آپ ﷺ کے مقام رفیع کے خلاف تھا، اللہ تعالیٰ نے جس چیز کو حلال قرار دیا ہے اسے خوب واضح طریقہ پر حلال بتانا چاہیے، عملاً بھی اور قولاً بھی تاکہ حکم شرعی پوری طرح واضح ہو جائے اور اہل ایمان کے دلوں میں اس کے حلال ہونے کے بارے میں کوئی شک و شبہ اور کوئی کسک باقی نہ رہے آپ کے دل میں جو لوگوں کے اعتراض کا خیال آیا اللہ تعالیٰ نے اس پر عتاب فرمایا اور ارشاد فرمایا: وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ اَحَقُّ اَنْ تَخْشَاهُ (اور آپ لوگوں سے ڈر رہے تھے اور آپ کو یہ سزاوار ہے کہ اللہ سے ڈریں)

نَسَا قَضَى زَيْدٌ مِنْهَا وَطَرَّازُ جَنْكَهَا (پھر جب زید اس سے اپنی حاجت پوری کر چکا تو ہم نے اس عورت کا نکاح آپ سے کر دیا)۔
 بیت پوری کرنے کا مطلب یہ ہے کہ زینب کی طرف سے بالکل ہی دل بھر گیا اور انہیں نکاح میں رکھنے کی ذرا سی بھی خواہش نہیں رہی۔
 فریہ کی کہ تہ سے پر عمل کر لی اور طلاق دے دی۔ (قال صاحب الروح فكانه قبل فلما قضى زيد حاجته من
 بی حیا انقضت عذتها فلم یکن فی قلبه میل الیها ولا وحشة من فرانها)

یٰٰکَیْ لَا یَکُوْنُ عَلَی الْمُؤْمِنِیْنَ حَیْجٌ فِیْ اَزْوَاجٍ اَدْعِیَآئِهِمْ اِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ وَطَرًا (تاکہ مسلمانوں پر اپنے منہ
 بوسے بیٹوں کی بیوی کے بارے میں کوئی تنگی نہ رہے جب وہ ان سے حاجت پوری کر چکیں) یعنی طلاق دے دیں اور عدت
 نہ رہے۔ اس میں یہ بتایا ہے کہ منہ بولے بیٹوں کی مطلقہ بیویوں سے نکاح جائز ہو جاتا ہے آپ ﷺ کے عمل سے بھی ظاہر
 ہو جائے اور آپ کی امت کے افراد اپنے منہ بولے بیٹوں کی بیویوں سے نکاح کرنے کے بارے میں ذرا بھی دل میں تنگی
 محسوس نہ کریں، اگر مذکورہ مطلقہ یا بیوہ عورتوں سے نکاح کرنے کی رغبت ہو اور کوئی دوسرا مانع شرعی نہ ہو تو بلا تکلف ان سے
 نکاح کر لیا کریں۔ وَكَانَ اَمْرُ اللَّهِ مَفْعُوْلًا (اور اللہ کا حکم پورا ہونے والا ہی تھا) یعنی اللہ تعالیٰ نے تکوینی طور پر یہ طے فرما
 دیا تھا کہ زینب کو آپ ﷺ کے نکاح میں ضرور ہی آتا ہے چنانچہ تکوینی طور پر اللہ تعالیٰ کا فیصلہ تھا وہ پورا ہو کر ہی رہا اور اس
 میں جو شرعی حکم تھا اپنے نبی ﷺ کے عمل سے اس کے جواز کا فیصلہ کر دیا۔

سنن ترمذی میں ہے کہ حضرت عائشہ صدیقہؓ نے فرمایا کہ اگر رسول اللہ ﷺ وحی کا کچھ بھی حصہ چھپا سکتے تو آیت
 کریمہ وَإِذْ نَقُولُ لِلَّذِیْ اَنْعَمَ اللّٰهُ عَلَیْهِ (آخر تک) کو ضرور چھپا لیتے (جس میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کو مخاطب
 فرما کر وَتَخْشَى النَّاسَ وَاللّٰهُ اَحَقُّ اَنْ تَخْشَهُ فرمایا ہے)
 مَا كَانَ عَلَی النَّبِیِّ مِنْ حَیْجٍ فِیْمَا قَرَضَ اللّٰهُ لَهُ

جنی اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کے لیے جو مقدور فرما دیا اور حلال قرار دے دیا اس کے بارے میں نبی پر کوئی الزام و
 موافقہ نہیں، جب اللہ تعالیٰ کی طرف سے کوئی الزام نہیں تو مخلوق کو اعتراض کرنے کا اور طعن و تشنیع کا کوئی حق نہیں۔ سُنَّةَ اللّٰهِ
 فِی الْاَنْبِیَآءِ خَلَوْا مِنْ قَبْلِ (جو لوگ ان سے پہلے گزرے ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کا یہی طریقہ رکھا ہے) یعنی سابقین انبیاء
 کرام علیہم السلام کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا یہی معاملہ رہا ہے کہ ان کے لیے بہت سی چیزیں حلال قرار دیا ان پر انہوں نے بے تکلف
 عمل کیا اور مخلوق کے طعن و تشنیع کا بالکل خیال نہ کیا، حضور خاتم النبیین ﷺ نے بھی اس پر عمل کر لیا اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے
 جو عورت آپ ﷺ کے لیے حلال تھی اسے اپنے نکاح میں لے لیا (قال صاحب الروح: سنة الله ای سن الله
 تعالیٰ ذلك سنة فهو مصدر منصوب بفعل مقدر من لفظه والجملة مؤكدة لما قبلها من نفى الحرج فى
 الذین من قبل، ای من قبلك من الانبیاء علیہم الصلوٰۃ والسلام من حیث لم یحرج جل شانہ علیہم فی
 الاقدام علی ما حل لهم ووسع لهم فی باب النکاح وغیره) (جلد ۲۲ ص ۲۷)

وَكَانَ اَمْرُ اللَّهِ قَدَرًا مَّقْدُوْرًا (اور اللہ کا حکم مقرر کیا ہوا ہے) یہ مضمون سابق کی تاکید ہے اور مطلب یہ ہے کہ جب
 اللہ تعالیٰ نے کوئی بات طے کر دی ہے کہ ایسا ہونا ہی ہوتا ہے اور فلاں حکم دینا ہے اور اس پر عمل کرنا ہے تو اس کا وجود بھی ضروری

ہے اور شرعی اصول کے مطابق اس کی حلت اور جواز کو بھی ظاہر کرنا ہے پس ایسی صورت میں کسی کو اعتراض کرنے کا کوئی حق نہیں ہے۔
 الَّذِينَ يُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللَّهِ وَيَخْشَوْنَهُ (جو اللہ کے پیغاموں کو پہنچاتے ہیں اور اللہ سے ڈرتے ہیں) وَلَا يَخْشَوْنَ
 أَحَدًا إِلَّا اللَّهَ (اور اللہ کے سوا کسی سے نہیں ڈرتے) یہ (الَّذِينَ خَلَّوْا مِنْ قَبْلُ) کی مفت ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے جو حکم مقدور
 اور مقرر فرما دیا ہے اس پر بغیر کسی جھجک کے عمل کر لیا یہ حضرات انبیاء کا طریقہ رہا ہے، ان حضرات کی شان یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ
 کے پیغاموں کی تبلیغ کرتے تھے اور صرف اللہ تعالیٰ سے ڈرتے تھے، مخلوق کی کسی قسم کی کوئی ملامت انہیں تبلیغ حق سے نہیں
 رد کرتی تھی وہ قول سے بھی تبلیغ کرتے تھے اور عمل کر کے بھی دکھاتے تھے۔ (وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا) (اور اللہ کافی ہے حساب لینے
 والا) جو لوگ آپ پر طعن کر رہے ہیں آپ ان کے طعن و تشنیع سے مغموم نہ ہوں اللہ تعالیٰ کو سب کے اعمال و اقوال کا علم ہے
 اور وہ حساب لینے کے لیے کافی ہے وہ جب حساب لے گا تو انہیں ان کے اعمال بد کی سزا دے گا۔

فوائد ضروریہ:

1: شریعت اسلامیہ میں کفایت کی بھی رعایت رکھی گئی ہے جس کا معنی برابری کا ہے حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ رسول
 اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اے علی تین چیزیں ایسی ہیں جب ان کا وقت آجائے تو ان میں تاخیر نہ کی جائے (۱) جب نماز
 کا وقت ہو جائے۔ (۲) جب جنازہ حاضر ہو جائے۔ (۳) جب تم بے نکاحی عورت کے لیے اس کے برابر کا آدمی پالو۔ (رواہ
 الترمذی ص ۵۲) مطلب یہ ہے کہ جب نماز کا وقت ہو جائے تو اس کی ادائیگی میں تاخیر نہ کرو، اور جب جنازہ حاضر ہو جائے تو نماز
 جنازہ ادا کر کے اسے فوراً دفن کر دو اور جب کوئی عورت بے شوہر کی ہو (خواہ کنواری ہو خواہ مطلقہ ہو خواہ اس کا شوہر مر گیا ہو)
 جب اس کے میل کا آدمی مل جائے تو اس مرد سے اس کا نکاح کر دو۔

اس سے معلوم ہوا کہ مرد و عورت کی برابری اور باہمی میل کا دیکھنا بھی دینی اور شرعی بات ہے۔ یہ میل اور برابری نسوں
 میں اور آزاد ہونے میں اور مسلمان ہونے میں اور ویدار ہونے میں اور پیشوں میں اور مال میں دیکھی جائے گی۔ کفایت کا
 لحاظ اس لیے رکھا گیا ہے کہ عورت اور اس کے اولیاء کے لوگ عار نہ دلائیں کہ گھٹیا آدمی سے اس کا نکاح ہو گیا، تفصیلات فقہ کی
 کتابوں میں لکھی ہے۔ یہاں اس سوال کا جواب دینا مقصود ہے کہ جب حضرت زینبؓ اور ان کے بھائی نے حضرت زیدؓ سے
 نکاح کرنے کے بارے میں یہ عذر پیش کر دیا کہ زیدؓ زینبؓ کے میل کے نہیں ہیں کیونکہ وہ قریشی بھی نہیں اور ان پر غلامی کا بلہ
 بھی لگا ہوا ہے تو رسول اللہ ﷺ نے ان کا عذر کیوں قبول نہیں فرمایا؟ بات یہ ہے کہ شرعاً کفایت کا اعتبار تو ہے لیکن بعض
 مرتبہ دوسری مصالح ایسی ہوتی ہیں جن کی وجہ سے کفایت کا خیال چھوڑ دینا مناسب معلوم ہوتا ہے۔ چونکہ یہاں مصلحت مضر
 تھی جو اللہ تعالیٰ کے علم میں تھی کہ زیدؓ سے زینبؓ کا نکاح ہو جانے کے بعد طلاق ہو پھر رسول اللہ ﷺ کا زینبؓ سے نکاح
 ہو جس سے قیامت تک آنے والے مسلمانوں پر نہ صرف رسول اللہ ﷺ کے قول سے بلکہ عمل سے یہ واضح ہو جائے کہ منہ
 بولے بیٹے کی بیوی سے اس کی طلاق اور عدت کے بعد نکاح کیا جاسکتا ہے۔ عمل تعلیم و تبلیغ کے پیش نظر کفایت کی مصلحت کو چھوڑ

دیا گیا اور آپ ﷺ نے زینب اور ان کے بھائی کو حکم دیا کہ زید کا زینب سے نکاح ہو جانے میں کوئی حجت نہ کریں اور آپ نے جو پیغام دیا اسے قبول کر لیں۔ چونکہ آپ کا یہ حکم تھا بطور مشورہ ایک رائے نہیں تھی اس لیے آیت کریمہ میں اس سے انحراف کرنے کو عصیان سے تعبیر فرمایا (وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلَالًا مُّبِينًا) پھر یہ بات بھی قابل ذکر ہے کہ رسول اللہ ﷺ کا مرتبہ ادیاء سے بلکہ ہر مؤمن کے اپنے نفس سے بھی زیادہ ہے جسے (الَّذِي أُولَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَلْفَبْهَاءٍ) میں بتا دیا ہے، اس صورت میں آپ ﷺ کے حکم کا ماننا ہی لازم تھا، اگر امیر المؤمنین یا کوئی بھی بادشاہ یا حاکم یا ماں باپ رسول اللہ ﷺ کے فرمان کے خلاف حکم دے یا خود کسی عورت و مرد کا نفس آپ ﷺ کے حکم کے خلاف کرنا چاہے تو آپ کے حکم کی جو خلاف ورزی جائز نہیں ہے، آپ ﷺ نے جو حکم دے دید یا جو درجہ و جوب میں ہو اس پر عمل کرنا ہی چاہیے تو آپ کا کوئی حکم عام مسلمانوں کے لیے درجہ استجاب میں ہو اور آپ کسی مسلمان کو اس کے بارے میں بطور وجوب حکم دے دیں تو اس مسلمان کو اس پر عمل کرنا فرض ہے۔

اللہ تعالیٰ شانہ نے جو رسول اللہ ﷺ کو خطاب فرمایا (وَتَحْشَى النَّاسَ وَاللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ) اس سے معلوم ہوا کہ ہمیشہ اللہ تعالیٰ کے حکم پر نظر رکھنا لازم ہے۔ لوگ کیا کہیں گے اس کو نہ دیکھیں قرآن و حدیث میں جو حکم ہو اس پر نظر رکھیں۔ جو لوگ علماء اور مبلغ اور داعی ہوں خصوصیت کے ساتھ اس کا خیال رکھیں۔ آج کل لوگوں کا یہ مزاج بنا ہوا ہے کہ شرعی احکام کو اس ڈر سے چھوڑ دیتے ہیں کہ لوگ کیا کہیں گے، وضع قطع میں اور لباس میں اور بیاہ شادی اور مرنے جینے کی رسموں میں عوام ہی کو خوش کرنے کے کام کرتے ہیں اور صریحاً شریعت مطہرہ کی خلاف ورزی کر جاتے ہیں، اچھے اچھے نام نہاد نیک اور نمازی بیاہ شادی میں خلاف شرع امور کا ارتکاب کر لیتے ہیں جب توجہ دلائی جاتی ہے تو کہہ دیتے ہیں کہ کیا کریں جی! دور ہی ایسا ہے، مخلوق کو بھی راضی رکھنا پڑتا ہے۔ لوگوں کی باتوں کا خیال کرنا اور اللہ تعالیٰ کے احکام کی خلاف ورزی کرنا دعوائے ایمان کے سراسر منافی ہے، رسول اللہ ﷺ نے کسی حکم کی خلاف ورزی نہیں کی تھی لیکن لوگوں کے طعن و تشنیع کا خیال آگیا تھا اس پر اللہ تعالیٰ شانہ نے عتاب فرمایا کیونکہ ایسا خیال کرنا بھی آپ کی شان اقدس کے خلاف تھا۔

ہاں بعض مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ کسی عمل کے کرنے سے لوگوں کے غلط فہمی میں مبتلا ہونے کا اور اس کی وجہ سے ان کے دین و ایمان میں نقصان کا خطرہ ہوتا ہے۔ سو اگر وہ عمل فی نفسہ محمود ہو لیکن شرعاً مایوس نہ ہو تو اسے ترک کرنا درست ہے، جیسا کہ رسول اللہ ﷺ نے حضرت عائشہ صدیقہؓ سے فرمایا کہ اگر تمہاری قوم (قریش) نئی نئی مسلمان نہ ہوتی تو میں کعبہ شریف کو ہمر سے تعمیر کر دیتا اور حطیم کو تعمیر کے اندر چھت والے حصہ میں شامل کر دیتا اور کعبہ شریف کے دو دروازے بنا دیتا۔ لیکن آپ نے اس کو اچھا عمل جانتے ہوئے بھی انجام نہیں دیا تا کہ کہنے والے یہ نہ کہیں کہ دیکھو یہ کیسا نبی ہے کہ کعبہ شریف کو گرادیے۔ چونکہ آپ کو تعمیر جدید کا حکم نہیں دیا گیا تھا اس لیے آپ نے اس کو چھوڑ دیا۔ اور اس میں تگ و پور پر یہ حکمت تھی کہ جن لوگوں کو کعبہ شریف کے اندر داخلہ میسر نہ ہو وہ حطیم میں داخل ہو جائیں اس میں داخل ہونا بھی دخول کعبہ ہی کے حکم میں ہے کیونکہ حطیم بھی کعبہ شریف کا حصہ ہے۔

حضرت زید بن حارثہؓ کو یہ شرف حاصل ہے کہ ان کا اسم گرامی قرآن مجید میں وارد ہوا ہے آپ کے علاوہ کسی صحابی کا

نام قرآن مجید میں مذکور نہیں۔ حکم قرآنی: (اُدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ) کی وجہ سے مسلمانوں نے انہیں زید بن محمد کہنا چھوڑ دیا۔ اور اس طرح سے وہ ایک بہت بڑے اعزاز سے محروم ہو گئے لیکن اللہ تعالیٰ شانہ نے انہیں دوسری طرح نواز دیا کہ ان کا نام قرآن مجید میں نازل فرما دیا۔ جب آیت قرآنیہ کی تلاوت کی جائے گی جس میں لفظ زید واقع ہوا ہے تو قرآن حکیم کے ہر حرف پر دس نیکیاں ملنے کے وعدہ کے مطابق اس لفظ کے پڑھنے پر تیس نیکیاں مل جائیں گی۔ رسول اللہ ﷺ نے ان کی اس طرح بھی دلداری فرمائی کہ انہیں جس کسی لشکر میں بھیجے تھے تو انہیں اس لشکر کا امیر بنادیتے تھے۔ ۸ ہجری میں پچپن سال کی عمر میں غزوہ موتہ میں انہوں نے شہادت پائی۔ اس وقت بھی وہ لشکر کے امیر تھے۔ حضور ﷺ نے بعض مرتبہ انہیں اپنے پیچھے مدینہ منورہ کا امیر بھی بنایا اور اپنی آخری عمر میں ان کے بیٹے حضرت اسامہؓ کو بھی ایک لشکر کا امیر بنادیا تھا پھر اس لشکر کو حضرت ابوبکر صدیقؓ نے روانہ فرمایا۔

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ.....

رسول اللہ ﷺ خاتم النبیین ہیں:

آیت مذکورہ میں ان لوگوں کے خیال کا رد ہے جو اپنی رسم جاہلیت کے مطابق زید بن حارثہ کو رسول اللہ ﷺ کا بیٹا کہتے تھے، اور ان کی طلاق کے بعد حضرت زینب سے آنحضرت ﷺ کے نکاح پر طعن کرتے تھے، کہ بیٹے کی بیوی سے نکاح کر لیا۔ اس کے رد کے لیے یہ کہہ دینا کافی تھا کہ رسول اللہ ﷺ زید کے باپ نہیں بلکہ زید کے باپ حارثہ ہیں، مگر اس میں مبالغہ اور تاکید کیلئے ارشاد فرمایا: مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّنْ رِّجَالِكُمْ، یعنی محمد ﷺ تمہارے مردوں میں سے کسی کے باپ بھی نہیں، تو ایسے شخص پر جس کی اولاد میں کوئی بھی مرد نہ ہو یہ طعن دینا کیسے صحیح ہو سکتا ہے، کہ اس کا کوئی بیٹا ہے اور اس کی مطلقہ بیوی آپ کے بیٹے کی بیوی ہونے کی وجہ سے آپ پر حرام ہے۔

اس مضمون کے بیان کے لیے مختصر الفاظ یہ تھے کہ (أَبَا أَحَدٍ مِّنْكُمْ) کہا جاتا، اس کے بجائے قرآن حکیم نے لفظ رجال کا اضافہ کر کے اس شبہ کو دور کر دیا کہ رسول اللہ ﷺ تو چار فرزندوں کے والد ہیں، تین فرزند حضرت خدیجہ سے قاسم، طیب، طاہر ہیں اور ایک حضرت ماریہ قبطیہ سے ابراہیم، کیونکہ یہ سب بچپن ہی میں وفات پا گئے ہیں ان میں سے کوئی بھی رجال کی حد میں داخل نہیں ہوا، اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ نزول آیت کے وقت آپ کا کوئی فرزند نہ تھا۔ قاسم، طیب، اور طاہر کی وفات ہو گئی تھی اور ابراہیم ابھی پیدا نہیں ہوئے تھے۔

مخالفین کے اعتراض اور طعن کا جواب اسی جملہ سے ہو گیا تھا، مگر آگے دوسرے شبہات کے ازالہ کے لیے فرمایا لیکن رسول اللہ حرف لکن عربی زبان میں اس کام کے لیے آتا ہے کہ پچھلے کلام میں جو کوئی شبہ ہو سکتا تھا اس کو دور کیا جائے۔ یہاں جب رسول اللہ ﷺ کے متعلق یہ بیان کیا گیا کہ آپ امت کے مردوں میں سے کسی کے باپ نہیں تو اس پر شبہ ہو سکتا تھا کہ ہر نبی و رسول اپنی امت کا باپ ہوتا ہے، اس لحاظ سے رسول اللہ ﷺ امت کے سبھی مردوں کے بلکہ ہر مرد و عورت کے باپ ہیں آپ سے جہوت کی نفی گویا نبوت کی نفی ہے۔

اس کا جواب لکن رسول اللہ کے لفظ سے یہ دیا گیا کہ حقیقی اور نسبی باپ ہونا اور چیز ہے جس پر نکاح کے حلال و حرام کے احکام عائد ہوتے ہیں اور بحیثیت نبوت امت کا روحانی باپ ہونا دوسری چیز ہے جس سے یہ احکام متعلق نہیں ہوتے، تو گویا مطلب اس پورے جملے کا یہ ہو گیا کہ آپ امت کے مردوں میں سے کسی کے بھی نسبی باپ نہیں، لیکن روحانی باپ سب کے ہیں۔

اس میں ایک دوسرے طعن کا جواب بھی ہو گیا، جو بعض مشرکین نے کیا تھا کہ رسول اللہ ﷺ معاذ اللہ ابتر (یعنی مقطوع النسل) ہیں۔ یعنی کوئی نرینہ اولاد آپ کی نہیں ہے، جس سے نسب چلے، اور آپ کا یہ پیغام آگے بڑھے، چند روز کے بعد ان کا قصہ ہی ختم ہو جائے گا۔ الفاظ مذکور نے یہ واضح کر دیا کہ اگرچہ نسبی اولاد نرینہ آپ کی نہیں لیکن آپ کی رسالت و نبوت کے پیغام کو پھیلانے اور قائم رکھنے اور بڑھانے کے لیے نسبی اولاد کی ضرورت نہیں، اس کے لیے روحانی اولاد کام کیا کرتی ہے۔ اور چونکہ آپ رسول اللہ ہیں، اور رسول امت کا روحانی باپ ہوتا ہے، اس لیے آپ پوری امت کے روحانی باپ ہونے کی حیثیت سے تم سب سے زیادہ کثیر الاولاد ہیں۔

یہاں جبکہ آنحضرت ﷺ کی رسالت و نبوت کا ذکر آیا، اور اس منصب نبوت میں آپ تمام دوسرے انبیاء سے خاص امتیازی فضیلت رکھتے ہیں تو آگے آپ کی مخصوص شان اور تمام انبیاء علیہم السلام پر آپ کا فائق ہونا اس لفظ سے واضح ہو گیا، خاتم النبیین، لفظ خاتم میں دو قراءتیں ہیں، امام حسن اور عاصم کی قرات خاتم بفتح تاء ہے اور دوسرے ائمہ قرات خاتم بکسر تاء پڑھتے ہیں۔ حاصل معنی دونوں کا ایک ہی ہے، یعنی انبیاء کو ختم کرنے والے، کیونکہ خاتم خواہ بکسر التاء ہو یا بفتح التاء دونوں کے معنی آخر کے بھی آتے ہیں، اور مہر کے معنی میں بھی یہ دونوں لفظ استعمال ہوتے ہیں، اور نتیجہ دوسرے معنی کا بھی وہی آخر کے معنی ہوتے ہیں کیونکہ مہر کسی چیز پر بند کرنے کے لیے آخر ہی میں کی جاتی ہے۔ لفظ خاتم بکسر و بفتح دونوں کے معنی لغت عربی میں تمام کتابوں میں مذکور ہیں۔ قاموس، صحاح، لسان العرب، تاج العروس وغیرہ اسی لیے تفسیر روح المعانی میں خاتم بمعنی مہر کا حاصل بھی معنی آخر کے بتلائے ہیں۔ اس کے الفاظ یہ ہیں: والخاتم اسم القلم یختم به كالطابع لما یطبع به فمعنی خاتم النبیین الذی ختم النبیین به وماله اخر النبیین۔ یہی مضمون تفسیر بیضاوی اور احمدی میں بھی مذکور ہے اور امام راغب نے مفردات القرآن میں فرمایا: وخاتم النبوة الایۃ ختم النبوة ای تمہا بمعینہ، یعنی آپ کو خاتم نبوت اس لیے کہا گیا کہ آپ نے نبوت کو اپنے تشریف لانے سے ختم اور مکمل کر دیا ہے۔

اور حکم ابن سیدہ میں ہے وخاتم کل شیء وخاتمہ عاقبتہ واخرہ یعنی ہر چیز کا خاتم اور خاتمہ اس کے انجام اور آخر کو کہا جاتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ قراءت خواہ بفتح تاء کی لی جائے یا بکسر تاء کی، معنی دونوں صورتوں میں یہ ہیں کہ آپ ختم کرنے والے ہیں انبیاء کے، یعنی سب کے آخر اور بعد میں آپ مبعوث ہوئے ہیں۔

صفت خاتم الانبیاء ایک ایسی صفت ہے جو تمام کمالات نبوت و رسالت میں آپ کی اعلیٰ فضیلت اور خصوصیت کو ظاہر کرتی ہے۔ کیونکہ عموماً ہر چیز میں تدریجی ترقی ہوتی ہے اور انتہا پر پہنچ کر اس کی تکمیل ہوتی ہے۔ اور جو آخری نتیجہ ہوتا ہے وہی اصل مقصود ہوتا ہے، قرآن کریم نے خود اس کو واضح کر دیا ہے: الیوم اکملت لکم دینکم واتممت علیکم نعمتی،

یعنی آج میں نے تمہارا دین مکمل کر دیا ہے، دراپنی نعمت تم پر پوری کر دی ہے۔
انبیائے سابقین کے دین بھی اپنے اپنے وقت کے لحاظ سے مکمل تھے، کوئی ناقص نہ تھا، لیکن کمال مطلق اسی دین
مصطفویٰ کو حاصل ہوا جو اولین و آخرین کے لیے حجت اور قیامت تک چلنے والا دین ہے۔
اس جگہ صفت خاتم النبیین کے اضافہ سے اس مضمون کی بھی اور زیادہ وضاحت اور تکمیل ہو گئی کہ رسول اللہ ﷺ کو
مقطوع النسل کہنا جہالت ہے، جبکہ ساری امت کے باپ ہونے کی حیثیت سے آپ متصف ہیں کیوں کہ لفظ خاتم النبیین
نے یہ بھی بتلادیا کہ آپ کے بعد قیامت تک آنے والی سب نسلیں اور قومیں آپ ہی کی امت میں شامل ہوں گی۔ اس وجہ
سے آپ کی امت کی تعداد بھی دوسری امتوں سے زیادہ ہوگی اور آپ کی روحانی اولاد دوسرے انبیاء کی نسبت سے بھی زیادہ
ہوگی۔

صفت خاتم النبیین نے یہ بھی بتلادیا کہ آنحضرت ﷺ کی شفقت اپنی اولاد روحانی یعنی پوری امت پر دوسرے
تمام انبیاء سے زائد ہوگی، اور آپ قیامت تک پیش آنے والی ضرورتوں کو واضح کرنے کا پورا اہتمام فرمائیں گے۔ کیونکہ آپ
کے بعد کوئی نبی اور کوئی وحی دنیا میں آنے والی نہیں، بخلاف انبیاء سابقین کے کہ ان کو اس کی فکر نہ تھی وہ جانتے تھے کہ جب قوم
میں گمراہی پھیلے گی تو ہمارے بعد دوسرے انبیاء آ کر اس کی اصلاح کر دیں گے، مگر خاتم الانبیاء ﷺ کو یہ فکر لاحق تھی کہ
قیامت تک امت کو جن حالات سے سابقہ پڑے گا ان سب حالات کے متعلق ہدایات امت کو دے کر جائیں، جس پر رسول
اللہ ﷺ کی احادیث شاہد ہیں کہ آپ کے بعد جتنے لوگ قابل اقتداء آنے والے تھے اکثر ان کے نام لے کر بتلادیا ہے۔
اسی طرح جتنے گمراہی کے علبردار ہیں ان کے حالات اور پتے ایسے کھول کر بتلادیئے ہیں کہ ذرا غور کرنے والے کو کوئی اشتباہ
باقی نہ رہ جائے۔ اسی لیے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا ہے: ((انی ترککم علی شریعة بیضاء لیلها ونهارها
سواء)) ”یعنی میں نے تم کو ایسے روشن راستے پر چھوڑا ہے جس میں رات دن برابر ہیں کسی وقت بھی گمراہی کا خطرہ نہیں“

اس آیت میں یہ بات بھی قابل نظر ہے کہ اوپر آنحضرت ﷺ کا ذکر صفت رسول آیا ہے، اس کے لیے بظاہر
مناسب یہ تھا کہ آگے ”خاتم الرسل“ یا ”خاتم المرسلین“ کا لفظ استعمال ہوتا، مگر قرآن حکیم نے اس کے بجائے ”خاتم النبیین“ کا
لفظ اختیار فرمایا۔

وجہ یہ ہے کہ جمہور علماء کے نزدیک نبی اور رسول میں ایک فرق ہے۔ وہ یہ کہ نبی تو ہر شخص کو کہا جاتا ہے جس کو حق تعالیٰ
اصلاح خلق کے لیے مخاطب فرمائیں، اور اپنی وحی سے مشرف فرمائیں، خواہ اس کے لیے کوئی مستقل کتاب اور مستقل شریعت
تجویز کریں، یا پہلے ہی کسی نبی کی کتاب و شریعت کے تابع لوگوں کو ہدایت کرنے پر مامور ہو، جیسے ہارون علیہ السلام حضرت موسیٰ
علیہ السلام کی کتاب و شریعت کے تابع ہدایت کرنے پر مامور تھے۔

اور لفظ رسول خاص اس نبی کے لیے بولا جاتا ہے جس کو مستقل کتاب و شریعت دی گئی ہو۔ اسی طرح لفظ نبی کے مفہوم
میں بہ نسبت لفظ رسول کے عموم زیادہ ہے، تو آیت کا مفہوم یہ ہوا کہ آپ انبیاء کے ختم کرنے والے اور سب سے آخر میں ہیں
خواہ وہ صاحب شریعت نبی ہوں یا صرف پہلے نبی کے تابع۔ اس سے معلوم ہوا کہ نبی کی جتنی قسمیں اللہ کے نزدیک ہو سکتی ہیں

دوب آپ پر ختم ہو گئیں۔ آپ کے بعد کوئی نبی مبعوث نہیں ہوگا۔

یعنی یہ آیت نص صریح ہے اس عقیدہ کے لیے کہ آپ کے بعد کوئی نبی نہیں، اور جب نبی نہیں تو بدرجہ اولیٰ رسول بھی نہیں، کیونکہ لفظ نبی عام اور لفظ رسول خاص ہے اور یہ وہ عقیدہ ہے جس پر احادیث متواترہ شاہد ہیں، جو صحابہ کرام کی ایک بڑی جماعت کی روایت سے ہم تک پہنچی ہیں۔

اس آیت کی لفظی تشریح میں کسی قدر تفصیل سے اس لیے کام لیا گیا کہ ہمارے ملک میں مرزا قادیانی مدعی نبوت نے اس آیت کو اپنے راستہ کی رکاوٹ سمجھ کر اس کی تفسیر میں طرح طرح کی تحریفات اور احتمالات پیدا کیے ہیں، مذکورہ صدر تقریر سے الحمد للہ ان سب کا جواب ہو جاتا ہے۔

مسئلہ ختم نبوت:

رسول اللہ ﷺ کا خاتم النبیین ہونا اور آپ کا آخری پیغمبر ہونا، آپ کے بعد کسی نبی کا دنیا میں مبعوث نہ ہونا اور ہر مدعی نبوت کا کاذب و کافر ہونا ایسا مسئلہ ہے جس پر صحابہ کرام سے لے کر آج تک ہر دور کے مسلمانوں کا اجماع و اتفاق رہا ہے۔ اس لیے ضرورت نہ تھی کہ اس پر کوئی تفصیلی بحث کی جائے، لیکن قادیانی فرقہ نے اس مسئلہ میں مسلمانوں کے دلوں میں شک و شبہات پیدا کرنے کے لیے بڑا زور لگایا ہے، سینکڑوں چھوٹی بڑی کتابیں شائع کر کے کم علم لوگوں کو گمراہ کرنے کی کوشش کی ہے۔ اس لیے احقر نے اس مسئلہ کی پوری تفصیل ایک مستقل کتاب ”ختم نبوت“ میں لکھ دی ہے، جس میں ایک سو آیات اور دوسو سے زائد احادیث اور سینکڑوں اقوال و آثار سلف و خلف سے اس مسئلہ کو پورا واضح کر دیا ہے اور قادیانی دجل کے شبہ کا مفصل جواب دیا ہے، یہاں اس میں سے چند ضروری باتیں لکھی جاتی ہیں۔

آپ کا خاتم النبیین ہونا آخر زمانہ میں عیسیٰ علیہ السلام کے نزول کے منافی نہیں:

چونکہ قرآن کریم کی متعدد آیات اور احادیث متواترہ سے یہ ثابت ہے کہ قیامت سے پہلے آخر زمانہ میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام پھر دنیا میں تشریف لائیں گے، اور دجال اعظم کو قتل کریں گے اور اس وقت ہر گمراہی کو ختم کریں گے، جس کی تفصیل احقر کے رسالہ ”انصریح بما تواتر فی نزول المسيح“ میں مذکور ہے۔

مرزائی قادیانی نے عیسیٰ علیہ السلام کا زندہ آسمان میں اٹھایا جانا اور پھر آخر زمانے میں تشریف لانا جو قرآن و سنت کی بے شمار نمونوں سے ثابت ہیں ان کا انکار کر کے خود مسیح موعود ہونے کا دعویٰ کیا، اور استدلال میں یہ پیش کیا کہ اگر حضرت عیسیٰ بن مریم نبی اسرائیل کا پھر دنیا میں آنا تسلیم کیا جائے تو یہ آنحضرت محمد ﷺ کے خاتم النبیین ہونے کے منافی ہوگا۔

جواب بالکل واضح ہے کہ خاتم النبیین اور آخر النبیین کے معنی یہ ہیں کہ آپ کے بعد کوئی شخص عہدہ نبوت پر فائز نہ ہوگا، اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ آپ سے پہلے جس کو نبوت عطا ہو چکی ہے ان کی نبوت سلب ہو جائے گی، یا ان میں سے کوئی اس عالم میں پھر نہیں آسکتا۔ البتہ آنحضرت ﷺ کے بعد جو بھی آپ کی امت میں اصلاح و تبلیغ کے لیے آئے گا وہ اپنے منصب نبوت پر قائم ہوتے ہوئے اس امت میں اصلاح کی خدمت آنحضرت ﷺ کی تعلیمات ہی کے تابع انجام دے گا، جیسا

کہ احادیث صحیفہ میں تصریح ہے۔

امام ابن کثیر نے اسی آیت کی تفسیر میں فرمایا۔

”یعنی رسول اللہ ﷺ کے خاتم الانبیاء ہونے سے یہ مراد ہے کہ وصف نبوت آپ کے بعد منقطع ہو گیا، اب کسی کو یہ وصف اور منصب نہیں ملے گا، اس سے اس مسئلہ پر کوئی اثر نہیں پڑتا جس پر امت کا اجماع ہے اور قرآن اس پر ناطق ہے اور احادیث رسول جو تقریباً درجہ تو اتر کو پہنچی ہوئی ہیں اس پر شاہد ہیں وہ یہ کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام آخر زمانے میں نازل ہوں گے، کیونکہ ان کو نبوت اس دنیا میں ہمارے نبی ﷺ سے پہلے مل چکی تھی“

نبوت کے مفہوم کی تحریف ظلی اور بروزی نبوت کی ایجاد:

اس مدعی نبوت نے دعویٰ نبوت کا راستہ ہموار کرنے کے لیے ایک نئی چال یہ چلی کہ نبوت کی ایک نئی قسم ایجاد کی، جس کا قرآن و سنت میں کوئی وجود و ثبوت نہیں اور پھر کہا کہ یہ قسم نبوت کی حکم قرآنی ختم نبوت کے منافی نہیں۔ خلاصہ اس کا یہ ہے کہ اس نے نبوت کے مفہوم میں وہ راستہ اختیار کیا جو ہندوؤں اور دوسری قوموں میں معروف ہے کہ ایک شخص کسی دوسرے کے جنم میں دوسرے کے روپ میں آ سکتا ہے، اور پھر یہ کہا کہ جو شخص رسول اللہ ﷺ کے مکمل اتباع کی وجہ سے آپ کا ہم رنگ ہو گیا ہو اس کا آنا گویا خود آپ کا ہی آنا ہے، وہ درحقیقت آپ ہی کا ظل اور بروز ہوتا ہے، اس لیے اس کے دعوے سے عقیدہ ختم نبوت متاثر نہیں ہوتا۔

مگر اول تو خود یہ نوا ایجاد نبوت اسلام میں کہاں سے آئی، اس کا کوئی ثبوت نہیں۔ اس کے علاوہ مسئلہ ختم نبوت چونکہ عقائد اسلامیہ کا ایک بنیادی عقیدہ ہے، اس لیے رسول اللہ ﷺ نے اس کو مختلف عنوانات سے مختلف اوقات میں ایسا واضح کر دیا ہے کہ کسی تحریف کرنے والے کی تحریف چل نہیں سکتی۔ اس جواب کی پوری تفصیل تو احقر کی کتاب ختم نبوت ہی میں دیکھی جا سکتی ہے، یہاں چند چیزیں بقدر ضرورت پیش کرنے پر اکتفاء کیا جاتا ہے۔

صحیح بخاری و مسلم وغیرہ میں تمام کتب حدیث میں حضرت ابو ہریرہ کی یہ روایت اسناصحیح کے ساتھ آئی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا:

”میری مثال اور مجھ سے پہلے انبیاء کی مثال اس شخص جیسی ہے جس نے ایک مکان بنایا ہو اور اس کو خوب مضبوط اور مزین کیا ہو مگر اس کے ایک گوشہ میں دیوار کی ایک اینٹ کی جگہ خالی چھوڑ دی ہو تو لوگ اس کو دیکھنے کے لیے اس میں چلیں پھریں اور تعمیر کو پسند کریں مگر سب یہ کہیں کہ اس مکان بنانے والے نے یہ اینٹ بھی کیوں نہ رکھ دی جس سے تعمیر بالکل مکمل ہو جاتی، رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ”(قصر نبوت کی) وہ آخری اینٹ میں ہوں، اور بعض الفاظ حدیث میں ہیں کہ میں نے اس خالی جگہ کو پر کر کے قصر نبوت کو مکمل کر دیا“

اس تمثیل بلیغ کا حاصل یہ ہے کہ نبوت ایک عالی شان محل کی طرح ہے، جس کے ارکان انبیاء علیہم السلام ہیں۔ آنحضرت محمد ﷺ سے پہلے یہ محل بالکل تیار ہو چکا تھا اور اس میں صرف ایک اینٹ کے سوا کسی اور قسم کی گنجائش تعمیر میں باقی نہیں تھی،

اسی لیے صحابہ کرام سے لے کر حج تک امت مسلمہ کے سب طبقات کا اجماع اس عقیدہ پر رہا ہے کہ آنحضرت ﷺ کے بعد کوئی کسی قسم کا نبی یا رسول نہیں ہو سکتا جو دعویٰ کرے وہ کاذب، منکر قرآن اور کافر ہے۔ اور صحابہ کرام کا سب سے پہلا اجماع اسی مسئلہ پر ہوا جس کی رو سے مسئلہ کذاب مدعی نبوت سے خلیفہ اول صدیق اکبر کے عہد میں جہاد کر کے اس کو اور اس کے ماننے والوں کو قتل کیا گیا۔

ائمہ سلف اور علماء امت کے اقوال و تصریحات بھی اس معاملہ میں رسالہ ”ختم نبوت“ کے تیسرے حصہ میں بڑی تفصیل سے لکھ دیئے گئے ہیں، اس جگہ چند کلمات نقل کیے جاتے ہیں۔

”اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں اور رسول اللہ ﷺ نے احادیث متواترہ میں خبر دی ہے کہ آپ کے بعد کوئی نبی نہیں تاکہ لوگ سمجھ لیں کہ آپ کے بعد جو شخص اس مقام نبوت کا دعویٰ کرے وہ کذاب، مفتری، دجال، گمراہ، گمراہ کرنے والا ہے، اگرچہ وہ کتنی ہی شعبہ بازی کرے اور قسم قسم کے جادو اور طلسم اور نیرنگیاں دکھائے کہ سب کے سب محال اور گمراہی میں عقل والوں کے نزدیک جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اسود غنی (مدعی نبوت) کے ہاتھ پر یمن میں اس طرح کے حالات فاسدہ اور بے ہودہ اقوال ظاہر کرائے، جن کو دیکھ کر سن کر ہر عقل و فہم والے نے سمجھ لیا کہ یہ دونوں کاذب اور گمراہ ہیں، اللہ ان پر لعنت فرمائے، اسی طرح جو شخص بھی قیامت تک نبوت کا دعویٰ کرے وہ کاذب و کافر ہے، یہاں تک کہ مدعیان نبوت کا یہ سلسلہ مسیح دجال پر ختم ہوگا“

امام غزالی نے اپنی کتاب ”الاقتصاد فی الاعتقاد“ میں آیت مذکورہ کی تفسیر اور عقیدہ ختم نبوت کے متعلق یہ الفاظ لکھے ہیں:

”بیشک امت نے اس لفظ (یعنی خاتم النبیین اور لانی بعدی) سے اور قرآن احوال سے باجماع یہی سمجھا ہے کہ آپ کے بعد اب تک نہ کوئی نبی ہوگا، اور نہ کوئی رسول اور یہ کہ نہ اس میں کوئی تاویل چل سکتی ہے نہ تخصیص“

اور قاضی عیاض نے اپنی کتاب شفا میں نبی کریم ﷺ کے بعد دعویٰ نبوت کر نیوالے کو کافر اور کذاب اور رسول اللہ ﷺ کی تکذیب کر نیوالا اور آیت مذکورہ کا منکر کہہ کر یہ الفاظ لکھے ہیں:

”امت نے اجماع کیا ہے کہ اس کلام کو اپنے ظاہر پر محمول کیا جائے اور اس پر کہ اس آیت کا نفس مفہوم ہی مراد ہے بغیر کسی تاویل یا تخصیص کے اس لیے ان تمام فرقوں کے کفر میں کوئی شک نہیں، (جو کسی مدعی نبوت کی پیروی کریں) بلکہ ان کا کفر قطعی طور سے اجماع امت اور نقل یعنی کتاب و سنت سے ثابت ہے“

رسالہ ختم نبوت کے تیسرے حصہ میں ائمہ دین اور ہر طبقے کے اکابر علماء کے بہت سے اقوال جمع کر دیئے گئے ہیں اور جو یہاں نقل کیے گئے ہیں ایک مسلمان کے لیے وہ بھی کافی ہیں واللہ اعلم۔ (تفسیر معارف القرآن) (مفتی شفیع)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ۖ وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ۝ اَوَّلَ النَّهَارِ وَآخِرَهُ هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ اَيَّ يَرْحَمُكُمْ وَ مَلِكُكُمْ اَيَّ يَسْتَغْفِرُكُمْ لَكُمْ لِيُخْرِجَكُمْ لِيُدِيْمَ اَخْرَاجُهُ اَيَّاكُمْ مِّنَ الظُّلُمَاتِ اَيَّ الْكُفْرِ اِلَى النُّوْرِ اَيَّ الْاِيْمَانِ وَ كَانَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ رَحِيْمًا ۝ تَحِيَّتُهُمْ مِنْهُ تَعَالَى يَوْمَ

يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ ۖ بِلِسَانٍ الْمَلَائِكَةِ وَاعْدًا لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ۝ هُوَ الْجَنَّةُ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَهِيدًا عَلَىٰ مَنْ أُرْسِلْتَ إِلَيْهِمْ ۖ وَبَشِيرًا مِّنْ صَّدَقَتِكَ بِالْحَقِّ ۖ وَنَذِيرًا ۝ مُنذِرًا مِّنْ كَذِبِكَ النَّارِ ۖ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ إِلَى طَاعَتِهِ بِأُذُنِهِ بِأَمْرِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا ۝ أَيْ مِثْلُهُ فِي الْإِهْتِدَادِ بِهِ وَبَشِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُم مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ۝ هُوَ الْجَنَّةُ وَلَا تُطْعِمُ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ فِيمَا يَخَالِفُ شَرِيعَتَكَ وَتَعَارَكَ أَذَاهُمْ لَا تُجَازِيهِمْ عَلَيْهِ إِلَى أَنْ تُؤْمَرُوا فِيهِمْ بِأَمْرٍ وَتُؤَكَّلُ عَلَى اللَّهِ ۖ فَهُوَ كَانِيكَ وَكَفَى بِاللَّهِ وَكِيلًا ۝ مَفْرُضًا إِلَيْهِ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنَاتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوهُنَّ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَمْسُوهُنَّ فِي قِرَاءَةِ تِمَاسُوهُنَّ أَيْ تُجَامِعُوهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُونَهَا ۚ تُحْصُونَهَا بِالْأَقْرَبِ أَوْ غَيْرِهَا فَمَتَّعُوهُنَّ أُعْطُوهُنَّ مَا يَمْتَنِعَنَّ بِهِ أَيْ إِنْ لَمْ يُسَمِّ لَهُنَّ أَصْدِيقَةً وَلَا فَلَهُنَّ نِصْفُ الْمُسَمَّى فَقَطْ قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ وَعَلَيْهِ الشَّافِعِيُّ وَسَرَّحُوهُنَّ سَرَاحًا جَبِيلًا ۝ حَلُّوا سَبِيلَهُنَّ مِنْ غَيْرِ اضْطِرَارٍ يَأْتِيهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي أَتَيْتَ أَجُورَهُنَّ مُهُورُهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِنَّمَا آفَأَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ مِنَ الْكُفَّارِ بِالسَّبْيِ كَصَفِيَّةَ وَجُوَيْرِيَةَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ خَالِكَ وَبَنَاتِ خَلَّتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ بِخِلَافٍ مِّنْ لَّمْ يَهَاجِرْنَ وَأَمْرًا مُؤَمَّنَةً إِنْ وَهَبْتَ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا ۚ يَطْلُبُ نِكَاحَهَا بِغَيْرِ صَدَاقٍ خَالِصَةٍ لَّكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ ۖ النِّكَاحُ بِلَفْظِ الْهَبَةِ مِنْ غَيْرِ صَدَاقٍ قَدْ عَلَيْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ أَيْ الْمُؤْمِنِينَ فِي أَزْوَاجِهِمْ مِنَ الْأَحْكَامِ بِأَنْ لَا يَزِيدُوا عَلَى أَرْبَعِ نِسْوَةٍ وَلَا يَتَزَوَّجُوا إِلَّا بِرَبِّیَّ وَشُهُودٍ وَمَهْرٍ وَفِي مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ مِنَ الْإِمَاءِ بِشَرَاءٍ أَوْ غَيْرِهِ بِأَنْ تُكُونَ الْأَمَةُ مِمَّنْ تَحِلُّ لِمَالِكِهَا كَالْكِتَابِيَّةِ بِخِلَافِ الْمُجُوسِيَّةِ وَالنَّصْرَانِيَّةِ وَأَنْ تُسْتَبْرَأَ قَبْلَ الرُّطْبَى لِكَيْلَا مُتَعَلِّقٌ بِمَا قَبْلَ ذَلِكَ يَكُونُ عَلَيْكَ حَرَجٌ ۖ ضَبِيقٌ فِي النِّكَاحِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَّحِيمًا يُغْفِرُ التَّخَرُّرَ عَنْهُ رَحِيمًا ۝ بِالتَّوَسُّعَةِ فِي ذَلِكَ تُرْجَى بِالْهَمْزَةِ وَالْيَاءِ بَدَلُهُ تُؤَخَّرُ مِنْ تَشَاءٍ مِنْهُنَّ أَيْ أَزْوَاجَكَ عَنْ نَوْبَتِهَا وَتُؤَيَّي تَصْمُ إِلَيْكَ مِنْ تَشَاءٍ ۖ مِنْهُنَّ فَنَاتِيهَا وَمِنْ ابْتِغَايَتْ طَلَبْتَ مِمَّنْ عَزَلْتَ

مِنْ الْقِسْمَةِ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ۖ فِي طَلَبِهَا وَضَمِّهَا إِلَيْكَ خَيْرٌ فِي ذَلِكَ بَعْدَ أَنْ كَانَ الْقِسْمُ وَاجِبًا عَلَيْهِ
ذَلِكَ التَّخْيِيرُ أَذْنَى أَقْرَبَ إِلَى أَنْ تَقَرَّ أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَ وَيَرْضَيْنَ بِمَا أُتِيَتْهُنَّ مَا ذُكِرَ الْمُخَيَّرُ فِيهِ
كُلُّهُنَّ ۖ تَأْكِيدٌ لِلْفَاعِلِ فِي يَرْضَيْنَ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا فِي قُلُوبِكُمْ ۖ مِنْ أَمْرِ النِّسَاءِ وَالْمَثَلِ إِلَى بَعْضِهِنَّ
وَأَمَّا خَيْرُ نَاكِ فِيهِنَّ تَبَيُّرُ أَعْيُنِكُمْ فِي كُلِّ مَا رَدَّتْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا بِخَلْقِهِ حَلِيمًا ۝
يَحِلُّ بِالنِّسَاءِ وَالْيَاءِ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِ الْكِتَابِ اللَّاتِي أَخْتَرْنَاكَ وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِتَنكِحِ الْآخِذِ النَّاتِي فِي
الْأَصْلِ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ بَانَ تُطَلِّقُهُنَّ أَوْ بَعْضُهُنَّ وَتَنْكِحَ بَدَلَ مَنْ طَلَّقْتَ وَكَوْا أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا
مَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ ۖ مِنَ الْإِمَاءِ فَتَحِلُّ لَكَ وَقَدْ مَلَكَتْ بَعْدَهُنَّ مَارِيَةَ الْقُبَيْطِيَّةَ وَوَلَدَتْ لَهُ إِبْرَاهِيمَ وَمَاتَ فِي
حَيَاتِهِ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ذَوِيًّا ۝ حَفِظْنَا

ترجمہ: اے ایمان والو! اللہ کی کثرت سے یاد کیا کرو اور صبح و شام دن کے شروع میں اور آخر میں اس کی تسبیح کرتے رہا
کر وہی ہے جو رحمت بھیجتا ہے تم پر اور اس کے فرشتے بھی تمہارے لیے استغفار کرتے رہتے ہیں تاکہ تم کو نکالتا رہے ہمیشہ
اس کی طرف سے تمہیں نکالنا جاری رہے کفر کی تاریکیوں سے ایمان کے نور کی طرف سے اور اللہ تعالیٰ مؤمنین پر بہت مہربان
ہے ان کو دعا اللہ تعالیٰ کی طرف سے جس روز اللہ تعالیٰ سے ملیں گے سلام ہوگا فرشتوں کی زبانی اور اس نے ان کے لیے بہترین
صلہ جنت تیار کر رکھی ہے اے نبی! بلاشبہ ہم نے آپ کو امت پر گواہ بنا کر اور آپ کے جاننے والوں کو جنت کی بشارت دینے
والے نہ ماننے والوں کو جہنم کی آگ سے ڈرانے والے ہیں اور اللہ کی اطاعت کی طرف اس کے حکم سے بلانے والے اور
آپ کو ایک روشن چراغ بنا کر بھیجا یعنی راہ کھانے میں چراغ کی طرح ہیں اور ایمان والوں کو خوشخبری دے دیجئے کہ ان پر اللہ
کی طرف سے بڑا فضل ہونے والا ہے جنت کا اور کافروں اور منافقوں کا کہنا مت مانیے اپنی شریعت کی مخالفت میں اور نظر
انداز کیجئے چھوڑئے ان کی ایذا رسانی کو ان سے بدلہ نہ لیجئے تا وقتیکہ آپ کو اس بارے میں حکم نہ دیا جائے اور اللہ پر بھروسہ
کیجئے وہی آپ کو کافی ہے اور اللہ ہی کار سازی کے لیے بس ہے سب کچھ اس کے حوالہ ہے اے ایمان والو! تم جب مسلمان
عورتوں کے ساتھ نکاح کرو پھر تم انہیں ہاتھ لگانے سے پہلے طلاق دیدو! ایک قراءت میں غما سوہن ہے یعنی تمہارے ہم
بستر ہونے سے پہلے تو تمہاری ان پر کوئی عدت نہیں ہے جسے تم شمار کرنے لگو حیض کے ذریعہ یا طہر کے تو کچھ متعہ کا سامان دیدو
یعنی اتنا سامان دیدو کہ وہ اپنا کچھ کام چلا لیں اگر ان کا مہر مقرر نہیں ہو اور نہ انہیں مقررہ مہر کا صرف آدھا حصہ دیا جائے حضرت
ابن عباس کا قول یہی ہے اور امام شافعی کا مسلک بھی اور خوبی کے ساتھ انہیں رخصت کر دو بغیر نقصان پہنچائے انہیں جانے
دو۔ اے نبی! ہم نے آپ کے لیے آپ کی یہ بیویاں جن کو آپ مہر دے چکے ہیں حلال کی ہیں اور وہ عورتیں بھی جو آپ کی

ملک ہیں جنہیں اللہ نے آپ کو غنیمت میں دیا ہے کافروں کو قید کر کے جیسے حضرت صفیہؓ اور حضرت جویریہؓ اور آپ کے چچا کی بیٹیاں اور آپ کی پھوپھیوں کی بیٹیاں اور آپ کے خالائوں کو بیٹیاں بھی جنہوں نے آپ کے ساتھ ہجرت کی ہو برخلاف ان قرابتدار عورتوں کے جنہوں نے ہجرت نہیں اور اس مسلمان عورت کو بھی جو بلا عوض خود کو نبی کے حوالہ کر دے بشرطیکہ پیغمبر اسے نکاح میں لانا چاہیں بلا مہر اس سے نکاح کے خواہشمند ہوں یہ آپ کے لیے مخصوص ہے نہ اور مؤمنین کے لیے بلا مہر بہ کے لفظ سے نکاح کا ہو جانا ہمیں معلوم ہے جو ہم نے مقرر کیا ہے مسلمانوں پر ان کی بیویوں کے بارے میں یعنی یہ احکام کہ چار بیویوں سے زیادہ نہ کریں اور بغیر ولی، گواہ اور مہر کے نکاح نہ کریں اور ان کی باندیوں کے بارے میں خواہ وہ خریدی ہوئی ہوں یا کسی اور طرح سے آئی ہوں وہ باندی ایسی ہونی چاہئے جو اپنے آقا کے لیے حلال ہو جیسے کتابیہ باندی برخلاف مجوسی اور بت پرست باندی کے اور یہ حکم کہ آپ ہم بستر ہونے سے پہلے استبراء رحم کر لیں اس لیے ہے تاکہ اس کا تعلق ماقبل سے ہے آپ کے لیے کسی قسم کی تنگی نہ رہے یعنی نکاح کی دشواری اور اللہ جن باتوں سے بچنے میں دشواری ہوا انہیں بخشنے والا انہیں آسان بنا کر رحمت کرنے والا ہے ددر رکھ سکتے ہیں لفظ ”ترجی“ ہمزہ کے ساتھ اور ہمزہ کے بدلہ یاء کے ساتھ مؤخر کر سکتے ہیں ان میں سے جن کو آپ چاہیں یعنی بیویوں کی باری کو قریب رکھ سکتے ہیں اپنے پاس آپ جس کو چاہیں خواہشمند ہوں اور ان میں سے جن کو کنارے کر دیا تھا باری سے تب بھی آپ پر کوئی گناہ نہیں ہے ان کو طلب کرنے اور اپنے پاس رکھنے میں یہ اختیار آپ کو بعد میں ملا ہے پہلے آپ پر بیویوں کی باری مقرر کرنا ضروری تھا اس اختیار دینے میں زیادہ توقع امید ہے کہ ان کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں گی اور آزرہ خاطر نہ ہوں گی اور جو کچھ بھی آپ انہیں عنایت کر دیں گے مذکورہ اختیارات میں سے اس پر سب کی سب راضی رہیں گی۔

لفظ ”کلہن یرضین“ کے فاعل کی تاکید ہے اور اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں کی سب باتیں جانتا ہے اور ان ہی میں سے ہے عورتوں کا حال اور ان میں سے بعض کی طرف آپ کا میلان اور آپ کو یہ اختیار دینے کا مقصد آپ کی خواہش کے مطابق سہولت دینا ہے اور اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق کے متعلق سب کچھ جاننے والا اور ان کو سزا دینے میں بردباری سے کام لینے والا ہے حلال نہیں ہیں تا اور یا کے ساتھ دونوں طرح ہے آپ کے لیے ان کے علاوہ وہ عورتیں جنہوں نے دنیا کے مقابلہ میں آپ کو ترجیح دے لی ہے اور نہ یہ درست ہے کہ آپ تبدیل کر لیں تبدل اصل میں تبدل تھا ایک تا حذف کر دی گئی ہے ان بیویوں کی دوسری ان سب کو یا بعض کو طلاق دیدیں اور مطلقہ کے بدلہ دوسری سے نکاح کر لیں چاہے آپ کو حسن بھلائی لگے مگر ہاں بجز ان کے جو آپ کی باندیاں ہوں باندیاں اور بھی حلال ہیں چنانہ ماریہ قبٹیہ اس کے بعد آپ کے حرم میں داخل ہوئیں جن سے حضرت ابراہیم پیدا ہوئے اور آپ کے سامنے ہی وفات پا گئے اور اللہ تعالیٰ ہر چیز کا پورا نگران اور محافظ ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: بِكَرَّةٍ وَأَصِيلًا: اس وقت کی تخصیص ان دونوں اوقات کی فضیلت کے پیش نظر ہے۔

قوله: تَجِبَتْهُمْ مِنْهُ تَعَالَى: اس میں مصدر کی مفعول کی طرف اضافت کی گئی ہے۔

قوله: شَاهِدًا: حال مقدر معلوم ہے۔

قوله: فَضْلًا كَثِيرًا: یعنی تمام امتوں پر بہت بڑی فضیلت ہے۔ شاہد و مبشر کا عطف مخذوف پر ہے۔

قوله: تُحْضَرُ نَهَا: اس میں مردوں کی طرف اسناد اس لیے ہے کہ عدت خاوندوں کا حق ہے۔

قوله: امْرَأَةً: یہ اس فعل سے منصوب ہے جس کی تفسیر ما قبل والا فعل کر رہا ہے ہے ای یحل امرأة۔

قوله: خَالِصَةً: یہ مصدر موكد ہے۔ یعنی مذکور قیود کے مطابق اس کا حلال ہونا تیرے لیے خالص ہوا۔

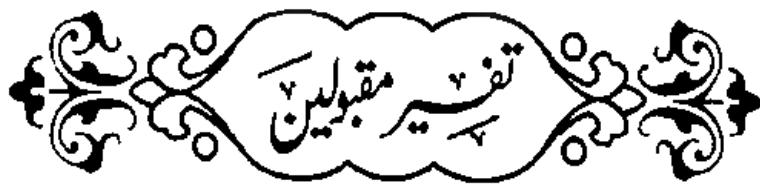
قوله: وَالْيَاءُ بَدَلُهُ: اور معنی ایک ہے۔

قوله: تَزَوَّجُوا: یعنی اس کی مضاجعت چھوڑ دی جائے۔

قوله: بِمَا أَتَيْتَهُنَّ: یہ اَتَيْتَهُنَّ کا دوسرا مفعول ہے۔

قوله: حُسْنُهُنَّ: تبدیل کی ہوئی عورتوں کا حسن اور تبدل کے فاعل سے حال ہے مفعول نہیں اور وہ الزواج ہے اور من

زائدہ ہے۔



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا

اللہ تعالیٰ کا حکم ہو رہا ہے کہ ہمیں اس کا بکثرت ذکر کرنا چاہئے اور اس پر بھی ہمیں نعمتوں اور بڑے اجر و ثواب کا وعدہ دیا جاتا ہے۔ ایک مرتبہ رسول ﷺ نے فرمایا کیا میں تمہارے بہتر عمل اور بہت ہی زیادہ پاکیزہ کام اور سب سے بڑے درجے کی نیکی اور سونے چاندی کو راہ اللہ میں خرچ کرنے سے بھی زیادہ بہتر اور جہاد سے بھی افضل کام نہ بتاؤں؟ لوگوں نے پوچھا حضور ﷺ وہ کیا ہے؟ فرمایا اللہ عز و جل کا ذکر (ترمذی ابن ماجہ وغیرہ) یہ حدیث پہلے والذاکرین کی تفسیر میں بھی گزر چکی ہے۔ حضرت ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں۔ میں نے رسول ﷺ سے یہ دعا سنی ہے جسے میں کسی وقت ترک نہیں کرتا۔ دعا یہ ہے (اللهم اجعلني اعظم شكر واتبع نصيحتك واكثر ذكرك واحفظ وصيتك) یعنی اے اللہ تو مجھے اپنا بہت بڑا شکر گزار، فرماں بردار، بکثرت ذکر کرنے والا اور تیرے احکام کی حفاظت کرنے والا بنادے۔ (ترمذی وغیرہ) دو اعرابی رسول مقبول ﷺ کے پاس آئے۔ ایک نے پوچھا سب سے اچھا شخص کون ہے؟ آپ نے فرمایا جو لمبی عمر پائے، اور نیک اعمال کرے۔ دوسرے نے پوچھا حضور ﷺ احکام اسلام تو بہت سارے ہیں مجھے کوئی چوٹی کا حکم بتا دیجئے کہ اس میں چٹ جاؤں آپ نے فرمایا ذکر اللہ میں ہر وقت اپنی زبان کو تر رکھ (ترمذی) فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ کا ذکر میں ہر وقت مشغول رہو یہاں تک کہ لوگ تمہیں مجنوں کہنے لگیں (مسند احمد) فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ کا بہ کثرت ذکر کرو یہاں تک کہ منافق تمہیں ریاکار

کہنے لگیں۔ (طبرانی) فرماتے ہیں جو لوگ کسی مجلس میں بیٹھیں اور وہاں اللہ کا ذکر نہ کریں وہ مجلس قیامت کے دن ان پر حسرت افسوس کا باعث بنے گی۔ (مسند) حضرت عبداللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں ہر فرض کام کی کوئی حد ہے۔ پھر عذر کی حالت میں وہ معاف بھی ہے لیکن ذکر اللہ کی کوئی حد نہیں نہ وہ کسی وقت ملتا ہے۔ ہاں کوئی دیوانہ ہو تو اور بات ہے۔ کھڑے بیٹھے لیٹے رات کو دن کو خشکی میں تری میں سفر میں حضر میں غنا میں فقر میں صحت میں بیماری پوشیدگی میں ظاہر میں غرض ہر حال میں ذکر اللہ کرنا چاہیے۔ صبح شام اللہ کی تسبیح بیان کرنی چاہیے۔ تم جب یہ کرو گے تو اللہ تم پر اپنی رحمتیں نازل فرمائے گا اور فرشتے تمہارے لیے ہر وقت دعا گو رہیں گے۔ اس بارے میں اور بھی بہت سی احادیث و آثار ہیں۔ اس آیت میں بھی بکثرت ذکر اللہ کرنے کی ہدایت ہو رہی ہے۔ بزرگوں نے ذکر اللہ اور وظائف کی بہت سی مستقل کتابیں لکھی ہیں۔ جیسے امام نسائی امام معمری وغیرہ۔ ان سب میں بہترین کتاب اس موضوع پر حضرت امام نووی رحمۃ اللہ علیہ کی ہے، صبح شام اس کی تسبیح بیان کرتے رہو۔ جیسے فرمایا (فَسُبْحَنَّ اللّٰهُ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ) (الروم: ۱۷) اللہ کے لیے پاکی ہے۔ جب تم شام کرو اور جب تم صبح کرو، اسی کے لیے حمد ہے آسمانوں میں اور زمین میں اور بعد از زوال اور ظہر کے وقت، پھر اس کی فضیلت بیان کرنے اور اس کی طرف رغبت دلانے کے لیے فرماتا ہے وہ خود تم پر رحمت بھیج رہا ہے۔ یعنی جب وہ تمہاری یاد رکھتا ہے تو پھر کیا وجہ کہ تم اس کے ذکر سے غفلت کرو؟ جیسے فرمایا: (كَمَا أَرْسَلْنَا فِيكُمْ رَسُولًا مِّنْكُمْ يَتْلُوا عَلَيْنَكُمْ آيَاتِنَا وَيُزَكِّيكُمْ وَيُعَلِّمُكُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَيُعَلِّمُكُم مَّا لَمْ تَكُونُوا تَعْلَمُونَ) (البقرہ: ۱۲۹) جس طرح ہم نے تم میں خود تمہی میں سے رسول بھیجا جو تم پر ہماری کتاب پڑھتا ہے اور وہ سکھاتا ہے جسے تم جانتے ہی نہ تھے۔ پس تم میرا ذکر کرو میں تمہاری یاد کروں گا اور تم میرا شکر کرو اور میری ناشکری نہ کرو۔ حدیث قدسی میں ہے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے جو مجھے اپنے دل میں یاد کرتا ہے میں بھی اسے اپنے دل میں یاد کرتا ہوں۔ اور جو مجھے کسی جماعت میں یاد کرتا ہے میں بھی اسے جماعت میں یاد کرتا ہوں جو اس کی جماعت سے بہتر ہوتی ہے۔ صلوٰۃ جب اللہ کی طرف مضاف ہو تو مطلب یہ ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کی بھلائی اپنے فرشتوں کے سامنے بیان کرتا ہے۔ اور ایک قول میں ہے مراد اس کی رحمت ہے۔ اور دونوں قولوں کا انجام ایک ہی ہے۔ فرشتوں کی صلوٰۃ ان کی دعا اور استغفار ہے۔ جیسے اور آیت میں ہے (الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ) (غافر: ۷) عرش کے اٹھانے والے اور اس کے آس پاس والے اپنے رب کی حمد و تسبیح بیان کرتے ہیں، اس پر ایمان لاتے ہیں اور مؤمن بندوں کے لیے استغفار کرتے ہیں کہ اے ہمارے رب تو نے ہر چیز کو رحمت و علم سے گھیر لیا ہے۔ اے اللہ تو انہیں بخش جو توبہ کرتے ہیں اور تیری راہ پر چلتے ہیں۔ انہیں عذاب جہنم سے بھی نجات دے۔ انہیں ان جنتوں میں لے جا جن کا تو ان سے وعدہ کر چکا ہے۔ اور انہیں بھی ان کے ساتھ پہنچا جو ان کے باپ دادوں بیویوں اور اوداؤں میں سے نیک ہیں، انہیں برائیوں سے بچالے۔ وہ اللہ اپنی رحمت کو تم پر نازل فرما کر اپنے فرشتوں کی دعا کو تمہارے حق میں قبول فرما کر تمہیں جہالت و ضلالت کی اندھیرویوں سے نکال کر ہدایت و یقین کے نور کی طرف لے جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ دنیا اور آخرت میں مومنوں پر رحیم و کریم ہے۔ دنیا میں حق کی طرف ان کی راہنمائی کرتا ہے اور روزیاں عطا فرماتا ہے

اور آخرت میں گھبراہٹ اور ڈر خوف سے بچالے گا۔ فرشتے آکر انہیں بشارت دیں گے کہ تم جہنم سے آزاد ہو اور جنتی ہو۔ کیونکہ ان فرشتوں کے دل مؤمنوں کی محبت و الفت سے پڑیں۔ حضور ﷺ ایک مرتبہ اپنے اصحاب کے ساتھ راستے سے گزر رہے تھے۔ ایک چھوٹا بچہ راستے میں تھا اس کی ماں نے ایک جماعت کو آتے ہوئے دیکھا تو میرا بچہ میرا بچہ کہتی ہوئی دوڑی اور بچے کو گود میں لے کر ایک طرف ہٹ گئی۔ ماں کی اس محبت کو دیکھ کر صحابہ نے کہا یا رسول اللہ ﷺ خیال تو فرمایا کیا یہ اپنے بچے کو آگ میں ڈال دے گی؟ حضور ﷺ ان کے مطلب کو سمجھ کر فرمانے لگے قسم اللہ کی! اللہ تعالیٰ بھی اپنے دوستوں کو آگ میں نہیں ڈالے گا۔ (مسند احمد) صحیح بخاری شریف میں ہے کہ حضور ﷺ نے ایک قیدی عورت کو دیکھا کہ اس نے اپنے بچے کو دیکھتے ہی اٹھالیا اور اپنے کلبے سے لگا کر اسے دودھ پلانے لگی آپ نے فرمایا بتاؤ تو اگر اس کے اختیار میں ہو تو کیا یہ اپنی خوشی سے اپنے بچے کو آگ میں ڈال دے گی؟ صحابہ نے کہا ہرگز نہیں آپ نے فرمایا قسم ہے اللہ کی اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر اس سے بھی زیادہ مہربان ہے، اللہ کی طرف سے ان کا شرہ جس دن یہ اس سے ملیں گے سلام ہوگا۔ جیسے فرمایا: (سلام قولاً من رب رحیم) قنادہ فرماتے ہیں آپس میں ایک دوسرے کو سلام کریں گے۔ اس کی تائید بھی آیت: دَعُوهُمْ فَيَنْهَاكُمُ اللَّهُمَّ وَتَحْيِيَّتُهُمْ فَيَنْهَا سَلَامٌ وَأَجْرٌ دَعُوهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (یونس: ۱۰) سے ہوتی ہے۔ اللہ نے ان کے لیے اجر کریم یعنی جنت مع اس کی تمام نعمتوں کے تیار کر رکھی ہے۔ جن میں سے ہر نعمت کھانا پینا پہننا اور صناعورتیں لذتیں منظر وغیرہ ایسی ہیں کہ آج تو کسی کے خواب و خیال میں بھی نہیں آسکتیں۔ چہ جائیکہ دیکھنے میں یا سننے میں آئیں۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنْكَ أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝

رسول اللہ ﷺ کی خاص صفات:

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنْكَ أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ۝ وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَيَسْرًا جَائِزًا قَبِيلًا ۝ یہ پھر عود ہے رسول اللہ ﷺ کی خاص صفات کمال اور مناقب کی طرف، اس میں رسول اللہ ﷺ کی پانچ صفات کا ذکر فرمایا۔ شاہد، مبشر، نذیر، داعی الی اللہ، سرانج منیر، شاہد سے مراد یہ ہے کہ آپ قیامت کے روز امت کے لیے شہادت دیں گے جیسا کہ صحیح بخاری، نسائی، ترمذی وغیرہ میں حضرت ابوسعید خدری سے ایک طویل حدیث روایت ہے جس کے بعض جملے یہ ہیں کہ قیامت کے روز نوح علیہ السلام پیش ہوں گے تو ان سے سوال کیا جائے گا کہ کیا آپ نے ہمارا پیغام اپنی امت کو پہنچا دیا تھا وہ عرض کریں گے کہ میں نے پہنچا دیا، پھر ان کی امت پیش ہوگی، وہ اس سے انکار کرے گی کہ ان کو اللہ کا کوئی پیغام نہیں پہنچا ہے۔ اس وقت حضرت نوح علیہ السلام سے پوچھا جائے گا کہ آپ جو پیغام حق پہنچانے کا دعویٰ کرتے ہیں اس پر کوئی آپ کا شاہد بھی ہے؟ وہ عرض کریں گے کہ محمد ﷺ اور ان کی امت گواہ ہے۔ بعض روایات میں ہے کہ وہ گواہی میں امت محمدیہ کو پیش کریں گے، یہ امت ان کے حق میں گواہی دے گی، تو امت نوح علیہ السلام ان پر یہ جرح کرے گی کہ یہ ہمارے معاملہ میں کیسے گواہی دے سکتے ہیں، یہ تو اس وقت پیدا بھی نہیں ہوئے تھے، ہمارے زمانے سے بہت حویل زمانے کے بعد پیدا ہوئے ہیں۔ اس جرح کا

جواب امت محمدیہ سے پوچھا جائے گا، وہ یہ جواب دے گی کہ بیشک ہم اس وقت موجود نہیں تھے، مگر ہم نے اس کی خبر اپنے رسول اللہ ﷺ سے سنی تھی، جس پر ہمارا ایمان و اعتقاد ہے۔ اس وقت رسول اللہ ﷺ سے آپ کی امت کے اس قول کی تصدیق کے لیے شہادت لی جائے گی۔

خلاصہ یہ ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنی شہادت کے ذریعہ اپنی امت کی تصدیق و توثیق فرمائیں گے کہ بیشک میں نے ان کو یہ اطلاع دی تھی۔

اور امت پر شاہد ہونے کا ایک مفہوم عام یہ بھی ہو سکتا ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنی امت کے سب افراد کے اچھے برے اعمال کی شہادت دیں گے۔ اور یہ شہادت اس بنا پر ہوگی کہ امت کے اعمال رسول اللہ ﷺ کے سامنے ہر روز صبح و شام اور بعض روایات میں ہفتہ میں ایک روز پیش ہوتے ہیں، اور آپ امت کے ایک ایک فرد کو اس کے اعمال کے ذریعہ پہچانتے ہیں۔ اس لیے قیامت کے روز آپ امت کے شاہد بنائے جائیں گے۔ (رواہ ابن السہارک عن سعید بن المسیب، مظہری) اور مبشر کے معنی بشارت دینے والا، مراد یہ ہے کہ آپ اپنی امت کے نیک باشرع لوگوں کو جنت کی خوش خبری سنانے والے ہیں۔ اور نذیر کے معنی ڈرانے والا، مراد یہ ہے کہ آپ امت کے لوگوں کو در صورت خلاف ورزی و نافرمانی کے عذاب سے ڈرانے والے بھی ہیں۔

داعی الی اللہ سے مراد یہ ہے کہ آپ امت کو اللہ تعالیٰ کے وجود اور توحید اور اطاعت کی طرف دعوت دینے والے ہیں۔ داعی الی اللہ کو باذنہ کے ساتھ مشروط فرمایا کہ آپ لوگوں کو اللہ کی طرف دعوت دینے والے اور بلانے والے اللہ ہی کے اذن و اجازت سے ہیں۔ اس قید و شرط کا اضافہ اس اشارہ کے لیے ہے کہ تبلیغ و دعوت کی خدمت سخت دشوار ہے، وہ اللہ تعالیٰ کے اذن و اجازت کے بغیر انسان کے بس میں نہیں آ سکتی۔

سراج کے معنی چراغ اور منیر کے معنی روشن کرنے والا۔ آنحضرت محمد ﷺ کی پانچویں صفت اس میں یہ بیان فرمائی گئی کہ آپ روشن کرنے والے چراغ ہیں اور بعض حضرات نے سراج منیر سے مراد قرآن لیا ہے، مگر نسق کلام سے قریب یہی معلوم ہوتا ہے کہ یہ بھی آنحضرت ﷺ کی صفت ہے۔

نبیقتی وقت حضرت قاضی ثناء اللہ صاحب نے تفسیر مظہری میں فرمایا کہ آپ کی صفت داعی الی اللہ تو ظاہر اور زبان کے اعتبار سے ہے، اور سراج منیر آپ کی صفت آپ کے قلب مبارک کے اعتبار سے ہے کہ جس طرح سراج عالم آفتاب سے روشنی حاصل کرتا ہے اسی طرح تمام مؤمنین کے قلوب آپ کے نور قلب سے منور ہوتے ہیں اس لیے صحابہ کرام جنہوں نے اس عالم میں آپ کی صحبت پائی وہ ساری امت سے افضل و اعلیٰ قرار پائے۔ کیونکہ ان کے قلوب نے قلب نبی کریم ﷺ سے بلا واسطہ عیاناً فیض اور نور حاصل کیا، باقی امت کو یہ نور صحابہ کرام کے واسطے سے واسطہ درواسطہ ہو کر پہنچا (انتہی کلام) اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ تمام انبیاء خصوصاً رسول کریم ﷺ اس دنیا سے گزرنے کے بعد بھی اپنی قبروں میں زندہ ہیں، ان کی یہ حیات برزخی عام لوگوں کی حیات برزخی سے بدرجہا زیادہ فائق و ممتاز ہوتی ہے جس کی حقیقت اللہ تعالیٰ ہی جانتے ہیں۔

بہر حال اس حیات کی وجہ سے قیامت تک مؤمنین کے قلوب آپ کے قلب مبارک سے استفادہ نور کرتے رہیں گے، اور جو جتنی محبت و تعظیم اور درود و شریف کا زیادہ اہتمام کرے گا اس نور کا حصہ زیادہ پائے گا۔

رسول اللہ ﷺ کے نور کو چراغ سے تشبیہ دی گئی، حالانکہ آپ کا نور باطن آفتاب کے نور سے کہیں زیادہ ہے، آفتاب سے صرف دنیا کا ظاہر روشن ہوتا ہے لیکن آپ کے قلب مبارک سے سارے جہان کا باطن اور مؤمنین کے قلوب روشن ہوتے ہیں۔ وجہ اس تشبیہ کی یہ معلوم ہوتی ہے کہ چراغ کی روشنی سے استفادہ کا اختیار ہے، ہر وقت کر سکتے ہیں، اس تک رسائی بھی آسان ہے۔ اس کا حاصل کرنا بھی آسان ہے بخلاف آفتاب کے کہ وہاں تک رسائی بھی معذرہ ہے اور اس سے استفادہ ہر وقت نہیں کیا جاسکتا۔

رسول اللہ ﷺ کی یہ صفات جیسے قرآن میں آئی ہیں قرآن سے پہلے تورات میں بھی مذکور ہیں جیسا کہ امام بخاری نے نقل کیا ہے کہ حضرت عطاء بن یسار فرماتے ہیں کہ میں ایک روز حضرت عبداللہ بن عمرو عاص سے ملا، تو ان سے سوال کیا کہ رسول اللہ ﷺ کی جو صفات تورات میں آئی ہیں وہ مجھے بتلائے۔ انہوں نے فرمایا بیشک میں بتلاتا ہوں، خدا کی قسم! رسول اللہ ﷺ کی بعض صفات جو قرآن میں مذکور ہیں وہ تورات میں بھی موجود ہیں، اور فرمایا:

”اے نبی! ہم نے آپ کو بھیجا ہے شاہد بنا کر اور بشارت دینے والا اور ڈرانے والا اور پناہ و حفاظت امین یعنی عرب کی آپ میرے بندے اور رسول ہیں، میں نے آپ کا نام متوکل (یعنی اللہ پر بھروسہ کرنے والا) رکھا ہے نہ آپ تند خو ہیں نہ سخت مزاج اور نہ باز اردن میں شور مچانے والے، اور آپ برائی کا بدلہ برائی سے نہیں دیتے، بلکہ معاف کر دیتے ہیں، اور آپ کو اللہ تعالیٰ دنیا سے اس وقت تک نہیں واپس لائیں گے جب تک کہ آپ کے ذریعہ ٹیڑھی امت کو سیدھا نہ کر دیں کہ وہ لا الہ الا اللہ کہنے لگیں، آپ کے ذریعہ اللہ اندھی آنکھوں، بہرے کانوں اور بند دلوں کو کھول دے گا“

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ

رابطہ: پچھلی آیت میں رسول اللہ ﷺ کی چند صفات کمال اور آپ کی مخصوص شان کا ذکر تھا آگے بھی آپ کی ان خصوصیات کا ذکر آنے والا ہے، جو نکاح و طلاق کے معاملات میں آپ کے ساتھ ایک گونہ خصوصیت رکھتی ہیں اور عام امت کی نسبت سے آپ کو ان میں ایک امتیاز حاصل ہے۔ اس سے پہلے بطور تمہید کے ایک عام حکم متعلقہ طلاق ذکر کیا گیا ہے، جو سب مسلمانوں کے لیے عام ہے۔

آیت مذکورہ میں اس کے متعلق تین احکام بیان کیے گئے ہیں:

پہلا حکم: یہ کہ کسی عورت سے نکاح کر لینے کے بعد خلوت صحیحہ سے پہلے ہی کسی وجہ سے طلاق کی نوبت آ جائے، تو مطلقہ عورت پر کوئی عدت واجب نہیں، وہ فوراً ہی دوسرا نکاح کر سکتی ہے۔ آیت مذکورہ میں ہاتھ لگانے سے مراد صحبت اور صحبت کا حقیقی یا حکمی ہونا اور دونوں کا ایک حکم ہونا خلاصہ تفسیر میں معلوم ہو چکا ہے، اور صحبت حکمی خلوت صحیحہ ہو جانا ہے۔

دوسرا حکم: یہ ہے کہ مطلقہ عورت کو شرافت اور حسن خلق کے ساتھ کچھ سامان دے کر رخصت کیا جائے، کچھ سامان دے کر

رخصت دینا ہر مطلقہ کے لیے مستحب و مسنون ہے اور بعض صورتوں میں واجب ہے۔ جس کی تفصیل خلاصہ تفسیر میں گزر چکی ہے اور سورۃ بقرہ کی آیت: لا جناح علیکم ان طلقتم النساء ما لم تمسوهن کے تحت میں گزر چکی ہے، اور ان الفاظ قرآنی میں لفظ متاع اختیار فرمانا شاید اس حکمت سے ہو کہ یہ لفظ اپنے مفہوم کے اعتبار سے عام ہے، ہر اس چیز کے لیے جس سے فائدہ اٹھایا جائے۔ اس میں عورت کے حقوق واجبہ مہر وغیرہ بھی شامل ہیں کہ اگر اب تک مہر نہ دیا گیا ہو تو طلاق کے وقت خوش دلی سے ادا کر دیں، اور غیر واجب حقوق مثلاً مطلقہ کو رخصت کے وقت کپڑوں کا ایک جوڑا دے کر رخصت کرنا یہ بھی داخل ہے جو ہر مطلقہ عورت کو دینا مستحب ہے (کذا فی البسوط والبیوط، روح) اس لحاظ سے متعویہ بن کا صیغہ امر عام تر غیب کے لیے ہے، جس میں واجب اور غیر واجب دونوں قسمیں شامل ہیں۔ (روح)

امام حدیث عبد بن حمید نے حضرت حسن سے روایت کیا ہے کہ متعہ یعنی متاع و سامان دینا ہر مطلقہ کے لیے ہے خواہ اس کے ساتھ خلوت صحیحہ ہوئی ہو یا نہ ہوئی ہو اور اس کا مہر مقرر ہو یا نہ ہو۔

طلاق کے وقت متعہ یعنی لباس کی تفصیل:

بدائع میں ہے کہ متعہ طلاق سے مراد وہ لباس ہے جو عورت گھر سے نکلنے کے وقت ضرور ہی استعمال کرتی ہے۔ اس میں پاجامہ، کرتا، اور زنی اور ایک بڑی چادر جو سر سے پاؤں تک بدن کو چھپا سکے شامل ہے۔ اور چونکہ لباس قیمت کے اعتبار سے اعلیٰ، ادنیٰ، اوسط ہر طرح کا ہو سکتا ہے، اس لیے فقہاء نے اس کی یہ تفصیل فرمائی کہ اگر شوہر بیوی دونوں مالدار گھرانوں کے ہیں تو کپڑے اعلیٰ قسم کے دیئے جائیں، اور دونوں غریب ہیں تو کپڑے ادنیٰ درجہ کے دیئے جائیں، اور ایک غریب اور دوسرا مالدار ہے تو اوسط درجہ کا لباس دیا جائے۔ (کذا قال الخصاص فی النفقات)

اسلام میں حسن معاشرت کی بے نظیر تعلیم:

دنیا میں حقوق کی ادائیگی عام طور پر صرف دوستوں عزیزوں تک اور زیادہ سے زیادہ عام لوگوں تک محدود رہتی ہے، حسن اخلاق حسن معاشرت کا سارا زور صرف یہیں تک خرچ ہوتا ہے، اپنے مخالف اور دشمن کے بھی حقوق پہچاننا اس کے لیے قوانین وضع کرنا صرف شریعت اسلام ہی کا کام ہے۔ اس زمانہ میں اگرچہ حقوق انسانیت کی حفاظت کے لیے دنیا میں بہت سے مستقل ادارے قائم کیے گئے ہیں، اور اس کے لیے کچھ ضابطے قاعدے بھی بنائے ہوئے ہیں، اس مقصد کے لیے اقوام عالم سے لاکھوں روپے کا سرمایہ بھی جمع کیا جاتا ہے، مگر اول تو ان اداروں پر سیاسی مقاصد چھائے ہوئے ہیں۔ جو کچھ مصیبت زندگان کی امداد کی جاتی ہے وہ بھی بے غرض اور ہر جگہ نہیں، بلکہ جہاں اپنے سیاسی مقاصد پورے ہوتے ہیں۔ اور بالفرض یہ ادارے بالکل صحیح طور پر بھی خدمت خلق انجام دیں تو ان کی زیادہ سے زیادہ اس وقت پہنچ ہو سکتی ہے جب کسی خطہ زمین میں کوئی عام حادثہ طوفان، وبائی امراض وغیرہ کا پیش آ جائے۔ افراد و احاد کی مصیبت و تکلیف کو کس کی خبر ہوتی ہے، کون مدد کو پہنچ سکتا ہے؟ شریعت اسلام کی حکیمانہ تعلیم دیکھئے کہ طلاق کا معاملہ ظاہر ہے کہ باہمی مخالفت غصے اور ناراضی سے پیدا ہوتا ہے۔ اور اس کا نتیجہ عموماً یہ ہوتا ہے کہ جو تعلق انتہائی یگانگت اور محبت و الفت کی بنیاد پر قائم ہوا تھا وہ اب اس کی نفیض بن کر نفرت،

دشمنی، انتقامی جذبات کا مجموعہ بن جاتا ہے۔ قرآن کریم کی آیت مذکورہ اور اسی قسم کی بہت سی آیات نے عین طلاق کے موقع پر جو مسلمان کو ہدایات دی ہیں وہی ایسی ہیں کہ ان میں حسن خلق اور حسن معاشرت کا پورا امتحان ہوتا ہے۔ نفس کا تقاضا ہوتا ہے کہ جس عورت نے ہمیں ستایا اذیت دی یہاں تک کہ قطع تعلق پر مجبوری ہوئی اس کو خوب ذلیل کر کے نکالا جائے اور جو انتقام اس سے لیا جاسکتا ہے لے لیا جائے۔

مگر قرآن کریم نے عام مطلقہ عورتوں کے لیے تو ایک بڑی پابندی عدت کی اور ایام عدت کو شوہر کے مکان میں گزارنے کی لگا دی۔ طلاق دینے والے پر یہ فرض کر دیا کہ اس مدت کے اندر عورت کو اپنے گھر سے نہ نکالے، اور اس کو بھی پابند کر دیا کہ ایام عدت میں اس گھر سے نہ نکلے۔ دوسرے شوہر پر فرض کر دیا کہ طلاق دے دینے کے باوجود اس زمانہ عدت کا فقہ بدستور جاری رکھے۔ تیسرے شوہر کے لیے مستحب کیا کہ عدت پوری ہونے کے بعد بھی جب اس کو رخصت کرے تو متاع یعنی لباس دے کر عزت کے ساتھ رخصت کرے۔ صرف وہ عورتیں جن کے ساتھ صرف نکاح کا بول پڑھا گیا ہے رخصتی اور غلط وصحت کی نوبت نہیں آئی وہ عدت سے مستثنیٰ قرار دی گئیں، لیکن ان کے متاع کی تاکید بہ نسبت دوسری عورتوں کے زیادہ کر دی گئی۔ اسی کے ساتھ

تیسرا حکم یہ دیا گیا کہ: سرحوہن سراخا جعیلا، یعنی ان کو رخصت کر دھو بی کے ساتھ، جس میں یہ پابندی لگا دی گئی کہ زبان سے بھی کوئی سخت بات نہ کہیں، طعن و تشنیع کا طریقہ اختیار نہ کریں۔ مخالفت کے وقت مخالف کے حقوق کی رعایت وہی کر سکتا ہے جو اپنے نفس کے جذبات پر قابو رکھے، اسلام کی ساری تعلیمات میں اس کی رعایت رکھی گئی ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ....

آیات مذکورہ میں نکاح و طلاق وغیرہ سے متعلق ان سات احکامات کا ذکر ہے جو رسول اللہ ﷺ کے لیے مخصوص ہیں۔ اور یہ خصوصیات آنحضرت محمد ﷺ کی ایک امتیازی شان اور خصوصی اعزاز کی علامت ہیں، ان میں سے بعض احکام تو ایسے ہیں کہ ان کی خصوصیت رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بالکل واضح اور جلی ہے اور بعض ایسے ہیں جو اگرچہ سب مسلمانوں کے لیے عام ہیں مگر ان میں کچھ قیدیں شرطیں رسول اللہ ﷺ کے لیے مخصوص ہیں، اب ان کی تفصیل دیکھئے۔ پہلا حکم: إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ الَّتِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ ”یعنی ہم نے حلال کر دیا۔ آپ کے لیے آپ کی سب موجودہ ازواج کو جن کے مہر آپ نے ادا کر دیے ہیں۔“ یہ حکم بظاہر سبھی مسلمانوں کے لیے عام ہے، مگر اس میں وجہ خصوصیت یہ ہے کہ نزول آیت کے وقت آپ کے نکاح میں چار سے زیادہ عورتیں موجود تھیں اور عام مسلمانوں کے لیے چار سے زائد عورتوں کو بیک وقت نکاح میں جمع کرنا حلال نہیں، تو یہ آپ کی خصوصیت تھی کہ چار سے زیادہ عورتوں کو نکاح میں رکھنا آپ کے لیے حلال کر دیا گیا۔

اور اس آیت میں جو الَّتِي أَتَيْتَ أُجُورَهُنَّ فرمایا ہے یہ کوئی قید احترازی یا شرط حلت نہیں بلکہ واقعہ کا اظہار ہے کہ جتنی عورتیں رسول اللہ ﷺ کے نکاح میں آئیں آپ نے سب کا مہر نقد ادا کر دیا اور ادا نہیں رکھا۔ آپ کی عادت شریفہ یہ تھی کہ

جس چیز کا دینا آپ کے ذمہ عام ہوتا اس کو فوراً دے کر سبکدوش ہو جاتے تھے، بلا ضرورت تاخیر نہ فرماتے تھے۔ اس واقعہ کے اظہار میں عام مسلمانوں کو بھی ایسا کرنے کی ترغیب ہے۔

دوسرا حکم: وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ "یعنی آپ کے لیے حلال کر دیا ان عورتوں کو جو آپ کی ملک میں ہوں، اس طرح کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ان کا مالک بنا دیا ہے اس آیت میں لفظ افاء، فعی سے مشتق ہے۔ اصطلاحی معنی کے لحاظ سے وہ مال جو کفار سے بغیر جنگ کے یا بطور مصالحت کے حاصل ہو جائے اور کبھی مطلق مال غنیمت کو بھی لفظ فی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اس آیت میں اس کا ذکر کسی شرط کے طور پر نہیں کہ آپ کے لیے صرف وہ کنیز حلال ہوگی جو مال فی یا غنیمت میں سے آپ کے حصہ میں آتی ہو، بلکہ جس کو آپ نے قیمت دے کر خریدا ہو وہ بھی اس حکم میں شامل ہے۔

لیکن اس حکم میں بظاہر رسول اللہ ﷺ کا کوئی اختصاص و امتیاز نہیں، پوری امت کے لیے یہ حکم ہے، جو کنیز مال غنیمت سے حصہ میں آئے یا جس کی قیمت دے کر خریدیں وہ ان کے لیے حلال ہے، اور بظاہر سیاق ان تمام آیات کا یہ چاہتا ہے کہ ان میں جو احکام آئے ہیں وہ کچھ نہ کچھ رسول اللہ ﷺ کے ساتھ خصوصیت رکھتے ہوں۔ اسی لیے روح المعانی میں کنیزوں کی حلت سے متعلق بھی رسول اللہ ﷺ کی ایک خصوصیت یہ بتلائی ہے کہ جس طرح آپ کے بعد آپ کی ازواج مطہرات میں سے کسی کا نکاح کسی امتی سے حلال نہیں۔

اسی طرح جو کنیز آپ کے لیے حلال کی گئی ہے آپ کے بعد وہ کسی کے لیے حلال نہ ہوگی، جیسا کہ حضرت ماریہ قبطیہ ہیں جن کو مقوقس بادشاہ روم نے آپ کے لیے بطور ہدیہ بھیجا تھا۔ تو جس طرح آپ کی وفات کے بعد ازواج مطہرات کا نکاح کسی سے جائز نہیں تھا ان کا بھی نکاح کسی سے جائز نہیں رکھا گیا۔ اس لحاظ سے: وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ کے حلال ہونے میں بھی آپ کی ایک خصوصیت ثابت ہوگئی۔

اور سیدی حضرت حکیم الامتہ قدس سرہ، نے اور دو خصوصیتیں بیان القرآن میں بیان فرمائی ہیں جو مذکورہ خصوصیت سے زیادہ واضح ہیں:

اول یہ کہ رسول اللہ ﷺ کو حق تعالیٰ کی طرف سے یہ اختیار خصوصی دیا گیا تھا کہ مال غنیمت کو تقسیم کرنے سے پہلے آپ اس میں سے کسی چیز کا اپنے لیے انتخاب فرمائیں تو وہ آپ کی ملک خاص ہو جاتی تھی، اس خاص چیز کو اصطلاح میں صفی النبی کہا جاتا تھا، جیسا کہ غزوہ خیبر کی غنیمت میں سے آنحضرت ﷺ نے حضرت صفیہ کو اپنے لیے مخصوص کر لیا تھا تو ملک یمین کے مسئلہ میں یہ صرف آنحضرت ﷺ کی خصوصیت ہے۔

دوسری خصوصیت یہ ہے کہ دار الحرب سے کسی غیر مسلم کی طرف سے اگر کوئی ہدیہ مسلمانوں کے امیر المؤمنین کے نام پر آئے تو حکم شرعی یہ ہے کہ اس کا مالک امیر المؤمنین نہیں ہوتا بلکہ وہ بیت المال شرعی کی ملک قرار دیا جاتا ہے، بخلاف نبی کریم ﷺ کے کہ ایسا ہدیہ آپ کے لیے خصوصیت سے حلال کر دیا گیا، جیسا کہ ماریہ قبطیہ کا معاملہ ہے کہ مقوقس نے ان کو بطور ہدیہ و تحفہ آپ کی خدمت میں پیش کیا تو یہ آپ ہی کی ملک قرار پائیں۔ واللہ اعلم۔

تیسرا حکم: ہنت عمک و ہنت عمک ال آیت، اس آیت میں عم اور خال کو مفرد اور عمات اور خالات کو جمع لانے کی توجیہات

علماء نے بہت لکھی ہیں، تفسیر روح المعانی نے ابو حیان کی اس توجیہ کو اختیار کیا ہے کہ محاورہ عرب کا اسی طرح ہی اشعار عرب اس پر شاہد ہیں کہ عم کی جمع استعمال نہیں کرتے مفرد ہی استعمال ہوتا ہے۔

مطلب آیت کا یہ ہے کہ آپ کے لیے چچا اور پھوپھی کی لڑکیاں اور ماموں خالہ کی لڑکیاں حلال کر دی گئیں، چچا پھوپھی میں باپ کے خاندان کی سب لڑکیاں اور، ماموں خالہ میں ماں کے خاندان کی سب لڑکیاں شامل ہیں، اور ان سے نکاح کا حلال ہونا تو آنحضرت ﷺ کے ساتھ مخصوص نہیں، سب مسلمانوں کا یہی حکم ہے۔ لیکن ان میں یہ قید کہ انہوں نے آپ کے ساتھ مکہ مکرمہ سے ہجرت کی ہو یہ آنحضرت ﷺ کی خصوصیت ہے۔ اس کا حاصل یہ ہے کہ عام امت کے لیے تو باپ اور ماں کے خاندان کی یہ لڑکیاں بغیر کسی شرط کے حلال ہیں، خواہ انہوں نے ہجرت کی ہو یا نہ کی ہو، مگر رسول اللہ ﷺ کے لیے ان میں سے صرف وہ حلال ہیں جنہوں نے آپ کے ساتھ ہجرت کی ہو۔ ساتھ ہجرت کرنے کے لیے یہ ضروری نہیں کہ سفر میں آپ کی معیت رہی ہو یا ایک ہی وقت میں ہجرت کی ہو، بلکہ مراد نفس ہجرت میں معیت و موافقت ہے۔ ان میں سے جس نے کسی وجہ سے ہجرت نہیں کی اس سے آپ کا نکاح حلال نہیں رکھا گیا، جیسا کہ آپ کے چچا ابوطالب کی بیٹی ام ہانی نے فرمایا کہ مجھ سے آپ کا نکاح اس لیے حلال نہیں تھا کہ میں نے مکہ سے ہجرت نہیں کی تھی، بلکہ میرا شمار طلقاء میں تھا۔ طلقاء ان لوگوں کو کہا جاتا ہے جن کو فتح مکہ کے وقت رسول اللہ ﷺ نے آزاد کر دیا تھا نہ قتل کیا نہ غلام بنایا۔ (روح و جسام)

اور رسول اللہ ﷺ سے نکاح کے لیے مہاجرات کی شرط صرف اپنی ماں باپ کے خاندان کی لڑکیوں میں تھی، عام امت کی عورتوں میں ہجرت کی شرط نہ تھی، بلکہ ان کا صرف مسلمان ہونا کافی تھا۔ اور خاندان کی لڑکیوں میں ہجرت کی شرط لگانے میں شاید یہ حکمت ہو کہ عموماً خاندان کی لڑکیوں کو اپنے خاندان کا ایک ناز اور فخر ہوتا ہے، اور رسول کی زوجیت کے لیے یہ شایان شان نہیں، اس کا علاج ہجرت کی شرط سے کیا گیا۔ کیونکہ ہجرت صرف وہی عورت کرے گی جو اللہ و رسول کی محبت کو اپنے سارے خاندان اور وطن و جائیداد کی محبت سے غالب رکھے۔ نیز ہجرت کے وقت انسان کو طرح طرح کی تکلیفیں پیش آتی ہیں، اور اللہ کی راہ میں جو تکلیف و مشقت اٹھائی جائے اس کو اصلاح اعمال میں خاص دخل ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ ماں اور باپ کے خاندان کی لڑکیوں سے نکاح میں آنحضرت ﷺ کے لیے ایک خصوصی شرط یہ ہے کہ انہوں نے مکہ سے ہجرت کرنے میں آپ کا ساتھ دیا ہو۔

چونکہ حکم: امْرَأَةٌ مُؤْمِنَةٌ اِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ اِنْ اَرَادَ النَّبِيُّ اَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُوْنِ الْمُؤْمِنِيْنَ ۚ، یعنی اگر کوئی مسلمان عورت اپنے نفس کو آپ کے لیے ہبہ کر دے، یعنی بغیر مہر کے آپ سے نکاح کرنا چاہے، اگر آپ اس سے نکاح کا ارادہ کریں تو آپ کے لیے بلا مہر کے بھی نکاح حلال ہے، اور یہ خاص حکم آپ کے لیے ہے دوسرے مؤمنین کے لیے نہیں۔

اس معاملہ کی خصوصیت رسول اللہ ﷺ کے ساتھ بالکل واضح ہے کیونکہ عام لوگوں کے لیے نکاح میں مہر شرط لازم ہے، یہاں تک کہ اگر بوقت نکاح کسی مہر کا ذکر نہ بی یا نفی کے ساتھ آیا کہ عورت نے کہا کہ مہر نہیں لوں گی، یا مرد نے کہا کہ نکاح اس شرط پر کرتے ہیں کہ مہر نہیں دیں گے، دونوں صورتوں میں ان کا کہنا اور شرط شرعی حیثیت سے لغو ہوگی، اور شرعاً مہر مثل

واجب ہوگا۔ صرف رسول اللہ ﷺ کی خصوصیت سے نکاح بلا مہر حلال کیا گیا ہے جبکہ عورت بلا مہر نکاح کرنے کی خواہش مند ہو۔

فائدہ: یہ حکم کہ جو عورت آپ کے لیے اپنے آپ کو ہبہ کرے۔ یعنی بلا مہر کے نکاح کرنا چاہے وہ آپ کے لیے حلال ہے، اس میں علماء کا اختلاف ہے کہ کوئی ایسا واقعہ پیش بھی آیا یا نہیں؟ بعض نے فرمایا کہ کسی ایسی عورت سے رسول اللہ ﷺ کا نکاح کرنا ثابت نہیں، جس کا حاصل یہ ہے کہ آپ نے کسی ہبہ کرنے والی عورت سے نکاح نہیں کیا، اور بعض حضرات نے بعض ایسی عورتوں سے نکاح ہونا ثابت کیا ہے۔ (روح المعانی)

اس حکم کے ساتھ جو جملہ خالصۃً لکھا آیا ہے، اس کو بعض حضرات نے صرف اسی حکم چہارم کے ساتھ مخصوص کہا ہے اور منشی وغیرہ مفسرین نے اس جملے کو ان تمام احکام کے ساتھ لگایا ہے جو اوپر مذکور ہوئے ہیں، کہ یہ سب خصوصیات نبی کریم ﷺ کی ہیں۔ اس کے آخر میں فرمایا: لَیْکِیْلًا یَّکُوْنُ عَلَیْکَ حَرَجٌ، یعنی یہ خصوصی احکام آپ کے لیے اس لیے دیے گئے ہیں کہ آپ پر کوئی تنگی نہ ہو۔ جو احکام مخصوصہ اوپر بیان ہوئے ہیں ان میں پہلا حکم یعنی چار سے زائد بیبیاں آپ کے لیے حلال کر دی گئیں اور حکم چہارم کے بغیر مہر کے نکاح حلال کر دیا گیا، ان میں تو تنگی کا رفع کرنا اور مزید سہولت دیا جانا ظاہر ہے، مگر باقی تین حکم یعنی دوم و سوم اور پنجم ان میں تو بظاہر آپ پر کچھ مزید قیدیں لگا دی گئیں جن سے تنگی اور بڑھنی چاہئے۔ مگر اس میں اشارہ فرما دیا کہ اگرچہ ظاہر میں یہ قیدیں ایک تنگی بڑھاتی ہیں، مگر ان میں آپ کی ایسی مصلحتوں کی رعایت ہے کہ یہ قیدیں نہ ہوتیں تو آپ کو بڑی تکلیف پیش آتی جو ضیق قلب کا سبب بنتیں، اس لیے قید زائد میں بھی آپ کی تنگی رفع کرنا ہی مقصود ہے۔

پانچواں حکم: جو آیات مذکورہ میں مؤمنہ کی قید سے مستفاد ہوتا ہے یہ کہ اگرچہ عام مسلمانوں کے لیے یہود و نصاریٰ کی عورتوں یعنی کتابیات سے نکاح بنص قرآن حلال ہے، مگر رسول اللہ ﷺ کے لیے عورت کا مؤمن ہونا شرط ہے، کتابیات سے آپ کا نکاح نہیں ہو سکتا۔

ان پانچوں احکام کی خصوصیت نبی کریم ﷺ کے ساتھ بیان فرمانے کے بعد عام مسلمانوں کا حکم اجمالاً ذکر فرمایا ہے: قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَیْہُمْ فِیْ اَزْوَاجِہُمْ وَ مَا مَلَکَتْ اَیْمَانُہُمْ، یعنی احکام مذکورہ آپ کے لیے مخصوص ہیں، باقی مسلمانوں کے نکاح کے لیے جو ہم نے فرض کیا ہے وہ ہم جانتے ہیں، مثلاً عام مسلمانوں کا نکاح بغیر مہر کے نہیں ہو سکتا اور کتابیات سے ان کا نکاح ہو سکتا ہے، اسی طرح سابقہ احکام میں جو قیدیں شرطیں آپ کے نکاح کے لیے ضروری قرار دی گئی ہیں وہ اوروں کے لیے نہیں ہیں۔

آخر میں فرمایا: لَیْکِیْلًا یَّکُوْنُ عَلَیْکَ حَرَجٌ، یعنی نکاح کے معاملے میں آپ کے لیے یہ خصوصی احکام اس لیے ہیں کہ آپ پر کوئی تنگی نہ ہو اور جو قیدیں شرطیں آپ پر بہ نسبت دوسرے مسلمانوں کے زائد لگائی گئی ہیں اگرچہ بظاہر وہ ایک قسم کی تنگی ہے مگر جن مصالح اور حکمتوں کے پیش نظر آپ کے لیے یہ شرطیں لگائی ہیں ان میں غور کریں تو وہ بھی آپ کی روحانی پریشانی اور تنگ دلی کو دور کرنے ہی کے لیے ہیں۔

یہاں تک نکاح کے متعلق پانچ احکام آئے ہیں، جو رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کوئی نہ کوئی خصوصیت رکھتے ہیں۔ آگے دو حکم انہی پانچ احکام سے متعلق بیان فرمائے ہیں،

چھٹا حکم: تَرْجِي مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُؤَيِّ إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ. تَرْجِي، ارجاء سے مشتق ہے، جس کے معنی مؤخر کرنے کے ہیں، اور توی، ابواء سے مشتق ہے جس کے معنی قریب کرنے کے ہیں۔ مطلب یہ ہے کہ آپ کو اختیار ہے کہ ازواج مطہرات میں سے جس کو چاہیں مؤخر کر دیں جس کو چاہیں اپنے قریب کریں۔ یہ رسول اللہ ﷺ کا مخصوص حکم ہے، عام امت کے لوگوں کے لیے جب متعدد بیویاں ہوں تو سب میں برابری کرنا ضروری ہے، اس کے خلاف کرنا حرام ہے۔ برابری سے مراد نفقہ کی برابری اور شب باشی میں برابری ہے کہ جتنی راتیں ایک بیوی کے ساتھ گزاریں اتنی دوسری اور تیسری کے ساتھ گزارنا چاہئے، کمی بیشی ناجائز ہے۔ مگر نبی کریم ﷺ کو اس معاملے میں مکمل اختیار دے دیا کہ جس بی بی سے ایک مرتبہ اجتناب کا ارادہ کر لیا پھر اگر چاہیں تو اس کو پھر قریب کر سکتے ہیں۔ وَمِنْ ابْتِغَاءِ مَعْنٍ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ، کا یہی مطلب ہے۔

حق تعالیٰ نے نبی کریم ﷺ کو یہ اعزاز بخشا کہ ازواج مطہرات میں برابری کرنے کے حکم سے مستثنیٰ قرار دیا، لیکن رسول اللہ ﷺ نے اس استثناء و اجازت کے باوجود اپنے عمل میں ہمیشہ برابری کا التزام ہی فرمایا۔ ام ابوبکر جصاص نے فرمایا کہ حدیث کی روایت یہی ہے کہ نبی کریم ﷺ اس آیت کے نزول کے بعد بھی ازواج مطہرات میں برابری کی رعایت، ہمیشہ رکھتے تھے، پھر اپنی اسناد کے ساتھ حضرت صدیقہ عائشہ سے یہ حدیث نقل کی جو مسند احمد، ترمذی، نسائی، ابوداؤد وغیرہ میں بھی موجود ہے:

”رسول اللہ ﷺ سب ازواج میں برابری فرماتے تھے اور یہ دعا کیا کرتے تھے کہ یا اللہ جس چیز میں میرا اختیار ہے اس میں تو میں نے برابر کر لی، (یعنی نفقہ اور شب باشی وغیرہ میں) مگر جس میں میرا اختیار نہیں اس معاملہ میں مجھے ملامت نہ فرمائیں اور مراد دل کی محبت ہے، کسی سے زیادہ کسی سے کم“

اور صحیح بخاری میں حضرت عائشہ ہی کی روایت ہے کہ اگر رسول اللہ ﷺ کو کسی بی بی کی نوبت میں ان کے یہاں جانے سے کوئی عذر ہوتا تو آپ اس سے اجازت لیتے تھے، جب کہ یہ آیت نازل ہو چکی تھی، وَتُؤَيِّ إِلَيْكَ (جس میں بیویوں میں برابری کرنے کا فرض آپ سے معاف کر دیا گیا)۔

یہ حدیث بھی سب کتب حدیث میں معروف ہے، کہ مرض وفات میں جب آپ کو ازواج مطہرات کے گھروں میں روزانہ منتقل ہونا مشکل ہو گیا تو آپ نے سب سے اجازت حاصل کر کے حضرت صدیقہ عائشہ کے بیت میں بیماری کے دن گزارنا اختیار فرمایا تھا۔

انبیاء علیہم السلام خصوصاً سید الانبیاء ﷺ کی عادت شریفہ یہی تھی کہ جن کاموں میں آپ کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے کوئی رخصت آپ کی آسانی کے لیے دی جاتی تھی تو اس کی شکر گزاری کے طور پر آپ عموماً عزیمت پر عمل کرتے اور رخصت کو صرف ضرورت کے وقت استعمال کرتے تھے۔

ذٰلِكَ اَدْنٰى اَنْ تَقْرَءَ اَعْيُنُهُمْ وَاَلَا يَخْزَنُ یہ حکم ششم یعنی نبی کریم ﷺ سے ازواج مطہرات میں برابری کی فرضیت کا اٹھادینا اور آپ کو ہر طرح کا اختیار دے دینا، اس کی علت و حکمت کا بیان ہے۔ آپ کو یہ عام اختیار دینے کی مصلحت یہ ہے کہ سب ازواج مطہرات کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں اور وہ اپنے حصہ پر راضی رہیں۔

یہاں یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ یہ حکم تو بظاہر ازواج مطہرات کی مرضی اور منشاء کے خلاف اور ان کے رنج کا سبب ہو سکتا ہے، اس کو ازواج کی خوشی کا سبب کیسے قرار دیا گیا؟ اس کا جواب خلاصہ تفسیر میں اوپر آچکا ہے کہ دراصل ناراضی کا اصل سبب اپنا استحقاق ہوتا ہے، جس شخص کے متعلق انسان کو یہ معلوم ہو کہ میرا فلاں حق اس کے ذمہ واجب ہے، اگر وہ اس کی ادائیگی میں کوتاہی کرے تو رنج و غم پیش آتا ہے۔ اور جس شخص پر ہمارا کوئی حق واجب نہ ہو پھر وہ جو کچھ بھی مہربانی کرے وہ خوشی ہی خوشی ہوتی ہے، یہاں بھی جب یہ بتلادیا گیا کہ ازواج میں برابری کرنا آپ پر واجب نہیں، بلکہ آپ مختار ہیں تو اب جس بی بی کو جتنا حصہ بھی آپ کی توجہ اور محبت کا ملے گا، وہ اس کو ایک احسان و تبرع سمجھ کر خوش ہوگی۔

آخر میں فرمایا: اللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِيْ قُلُوْبِكُمْ ۖ وَكَانَ اللّٰهُ عَلِيْمًا حَلِيْمًا ۝

یعنی اللہ تعالیٰ جانتا ہے جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے، اور وہ بڑے علم والا بڑے علم والا ہے۔ آیات مذکورہ میں اوپر سے یہاں تک ان احکام کا ذکر چلا آتا ہے جو دربارہ نکاح رسول اللہ ﷺ کے ساتھ کسی طرح کی خصوصیت رکھتے ہیں، آگے بھی ایسے ہی بعض احکام کا بیان آ رہا ہے، درمیان میں یہ آیت کہ اللہ تعالیٰ تمہارے دلوں کا حال جانتا ہے اور علیم و حلیم ہے، بظاہر ماقبل اور مابعد سے کوئی جوڑ نہیں رکھتا۔ روح المعانی میں فرمایا کہ احکام مذکورہ میں رسول اللہ ﷺ کے لیے چار سے زیادہ ازواج کی اجازت اور بلا مہر کے نکاح کی اجازت سے کسی کے دل میں شیطانی وساوس پیدا ہو سکتے تھے، اس لیے درمیان میں اس آیت نے یہ ہدایت دے دی کہ مسلمان اپنے دلوں کی ایسے وساوس سے حفاظت کریں، اور اس پر ایمان کو پختہ کریں کہ یہ سب خصوصیات اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہیں جو بہت سی حکمتوں اور مصالح پر مبنی ہیں، نفسانی خواہشات کی تکمیل کا یہاں گزر نہیں۔

رسول اللہ ﷺ کی زاهدانہ زندگی اور اس کے ساتھ تعدد ازواج کا مسئلہ:

اعضاء اسلام نے ہمیشہ مسئلہ تعدد ازواج اور خصوصاً رسول اللہ ﷺ کی کثرت ازواج کو اسلام کی مخالفت میں موضوع بحث بنایا ہے، لیکن رسول اللہ ﷺ کی پوری زندگی کو سامنے رکھا جائے تو کسی شیطان کو بھی شان رسالت کے خلاف و سوسہ پیدا کرنے کی مجالش نہیں رہتی۔ جس سے ثابت ہے کہ آپ نے سب سے پہلا نکاح پچیس سال کی عمر میں حضرت خدیجہ سے کیا، جو بیوہ بن رسیدہ صاحب اولاد اور دو شوہروں کے نکاح میں رہنے کے بعد آئی تھیں، اور پچاس سال کی عمر تک صرف اسی ایک بن رسیدہ بیوی کے ساتھ شباب کا پورا زمانہ گزارا۔ یہ پچاس سالہ دور عمر مکہ کے لوگوں کے سامنے گزرا۔ چالیس سال کی عمر میں اعلان نبوت کے بعد شہر میں آپ کی مخالفت شروع ہوئی، اور مخالفین نے آپ کے ستانے اور آپ پر عیب لگانے میں کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی، ساحر کہا، شاعر کہا، مجنون کہا، مگر کبھی کسی دشمن کو بھی آپ کی طرف کوئی ایسی چیز منسوب کرنے کا موقع نہیں مل

سکا، جو تقویٰ و طہارت کو مشکوک کر سکے۔

پچاس سال عمر شریف کے گزرنے اور حضرت خدیجہ کی وفات کے بعد حضرت سودہ نکاح میں آئیں یہ بھی بیوہ تھیں۔
ہجرت مدینہ اور عمر شریف چون سال ہو جانے کے بعد ۲ ہجری میں حضرت صدیقہ عائشہ کی رخصتی آنحضرت ﷺ کے گھر میں ہوئی۔ اس کے ایک سال بعد حضرت حفصہ سے اور کچھ دنوں کے بعد حضرت زینب بنت خزیمہ سے نکاح ہوا۔ یہ حضرت زینب چند ماہ کے بعد وفات پا گئیں۔ ۴ ہجری میں حضرت ام سلمہ جو صاحب اولاد بیوہ تھیں آپ کے نکاح میں آئیں۔ ۵ ہجری میں حضرت زینب بنت جحش سے بنکرم خداوندی نکاح ہوا، جس کا ذکر سورۃ احزاب کے شروع میں آچکا ہے۔ اس وقت آپ کی عمر شریف اٹھاون سال تھی۔ آخری پانچ سال میں باقی ازواج مطہرات آپ کے حرم میں داخل ہوئیں۔ پیغمبر کی خانگی زندگی اور گھریلو معاملات سے متعلق احکام دین کا ایک بہت بڑا حصہ ہوتے ہیں۔ ان نو ازواج مطہرات سے جس قدر دین کی اشاعت ہوئی اس کا اندازہ صرف اس سے ہو سکتا ہے کہ صرف حضرت صدیقہ عائشہ سے دو ہزار دوسویں احادیث اور حضرت ام سلمہ سے تین سو اڑسٹھ احادیث کی روایت معتبر کتب حدیث میں جمع ہیں۔ حضرت ام سلمہ نے جو احکام و فتاویٰ لوگوں کو بتلائے ان کے متعلق حافظ ابن قیم نے اعلام الموقعین میں لکھا ہے کہ اگر ان کو جمع کر لیا جائے تو ایک مستقل کتاب بن جائے، دوسو سے زیادہ حضرات صحابہ حضرت صدیقہ عائشہ کے شاگرد ہیں، جنہوں نے حدیث اور فقہ و فتاویٰ ان سے سیکھے ہیں۔

اور بہت سی ازواج کو حرم نبوی میں داخل کرنے میں ان کے خاندان کو اسلام کی طرف لانے کی حکمت بھی تھی۔ رسول اللہ ﷺ کی زندگی کے اس اجمالی نقشہ کو سامنے رکھیں تو کیا کسی کو یہ کہنے کی گنجائش رہ سکتی ہے کہ یہ تعدد اور کثرت ازواج معاذ اللہ کسی نفسانی اور جنسی خواہش کی تکمیل کے لیے ہوا تھا، اگر یہ ہوتا تو ساری عمر تجرد یا ایک بیوہ کے ساتھ گزارنے کے بعد عمر کے آخری حصہ کو اس کام کے لیے کیوں منتخب کیا جاتا۔ یہ مضمون پوری تفصیل کے ساتھ، نیز اصل مسئلہ تعدد ازواج پر شرعی اور عقلی، فطری اور اقتصادی حیثیت سے مکمل بحث معارف القرآن جلد دوم سورۃ نساء کی تیسری آیت کے تحت میں آچکی ہے وہاں دیکھا جائے۔ (معارف جلد دوم ص ۵۸۲ تا ۵۹۲)۔

سَمَاتُوا حُكْمًا : لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدِ وَلَا أَنْ تَبْتَكَلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ وَكُلُوا مِمَّا كَسَبَتْكُمْ حُسْنُهُنَّ. ”یعنی اس کے بعد آپ کے لیے دوسری عورتوں سے نکاح حلال نہیں، اور یہ بھی حلال نہیں کہ موجودہ ازواج میں سے کسی کو طلاق دے کر اس کی جگہ دوسری بدلیں“

اس آیت میں لفظ مِنْ بَعْدُ کی دو تفسیریں ہو سکتی ہیں، ایک یہ کہ مِنْ بَعْدُ سے مراد یہ ہو کہ بعد ان نو عورتوں کے جو اس وقت آپ کے نکاح میں ہیں، اور کسی سے آپ کا نکاح حلال نہیں، بعض صحابہ اور ائمہ تفسیر سے بھی یہی تفسیر منقول ہے، جیسا کہ حضرت انس نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے ازواج مطہرات کو اختیار دیا کہ دنیا طلبی کے لیے آپ سے جدائی اختیار کریں یا پھر تنگی و فراخی جو کچھ پیش آئے اس پر قناعت کر کے آپ کی زوجیت میں رہیں، تو سب ازواج مطہرات نے اپنے نفقہ کی زیادتی کے مطالبہ کو چھوڑ کر اسی حال میں زوجیت کے اندر رہنا اختیار کیا تو اس پر بطور انعام کے اللہ تعالیٰ نے آپ کی ذات

گرامی کو بھی انہی نوازواج کے لیے مخصوص کر دیا، ان کے سوا کسی سے نکاح جائز نہ رہا۔ (رواہ البیہقی فی سندہ کذا فی الروح)
اور حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ جس طرح اللہ تعالیٰ نے ازواج مطہرات کو آپ کے لیے مخصوص فرمادیا کہ آپ کے بعد بھی وہ کسی سے نکاح نہیں کر سکتیں، اسی طرح آپ کو بھی ان کے لیے مخصوص فرمادیا کہ آپ ان کے علاوہ اور کوئی نکاح نہیں کر سکتے۔ حضرت عکرمہ سے بھی ایک روایت میں یہ تفسیر منقول ہے۔

اور حضرت عکرمہ، ابن عباس اور مجاہد ائمہ تفسیر سے ایک روایت میں لفظ من بعد کی یہ تفسیر نقل کی گئی ہے کہ من بعد الاصناف المذكورة، یعنی شروع آیت میں آپ کے لیے جتنی اقسام عورتوں کی حلال کی گئی ہیں، اس کے بعد یعنی ان کے سوا کسی اور قسم کی عورتوں سے آپ کا نکاح حلال نہیں۔ مثلاً شروع آیت میں اپنے خاندان کی عورتوں میں سے صرف وہ حلال کی گئیں جنہوں نے مکہ مکرمہ سے مدینہ طیبہ ہجرت کرنے میں آپ کی موافقت کی تھی، خاندان کی عورتوں میں غیر مہاجرات سے آپ کا نکاح حلال نہیں رکھا گیا۔ اسی طرح مؤمنہ کی قید لگا کر آپ کے لیے اہل کتاب کی عورتوں سے نکاح ناجائز قرار دے دیا گیا۔ تو آیت کے جملہ من بعد کا مطلب یہ ہے کہ جتنی قسمیں آپ کے لیے حلال کر دی گئی ہیں صرف انہی میں سے آپ کا نکاح ہو سکتا ہے، عام عورتوں میں تو مسلمان ہونا ہی شرط ہے اور خاندان کی عورتوں میں مسلمان ہونے کے ساتھ مہاجرہ ہونا بھی شرط ہے۔ جن میں یہ دو شرطیں موجود نہ ہوں، ان سے آپ کا نکاح حلال نہیں۔ اس تفسیر کے مطابق یہ جملہ کوئی نیا حکم نہیں، بلکہ پہلے ہی حکم کی تاکید و توضیح ہے، جو شروع آیت میں بیان ہوا ہے۔ اور اس آیت کی وجہ سے نو کے بعد کسی اور عورت سے نکاح حرام نہیں کیا گیا، بلکہ غیر مؤمنہ اور خاندان کی غیر مہاجرہ سے نکاح ممنوع ہوا ہے، جو پہلے ہی معلوم ہو چکا ہے، باقی عورتوں سے مزید نکاح آپ کے اختیار میں رہا۔ حضرت عائشہ صدیقہ کی ایک روایت سے بھی اس دوسری تفسیر کی تائید ہوتی ہے، کہ آپ کیلئے مزید نکاح کرنے کی اجازت رہی ہے۔ واللہ اعلم۔

وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ آیت مذکورہ کی اگر دوسری تفسیر اختیار کی جائے تو اس جملے کا مطلب واضح ہے کہ اگرچہ آپ کو موجودہ ازواج کے علاوہ دوسری عورتوں سے نکاح بشرط مذکورہ جائز ہے، مگر یہ جائز نہیں کہ ایک کو طلاق دے کر اس کی جگہ دوسری کو بدلیں یعنی خالص تبدیلی کی نیت سے کوئی نکاح جائز نہیں، بغیر لحاظ دینیت تبدیلی کے جتنے چاہیں نکاح کر سکتے ہیں۔

اور اگر آیت مذکورہ کی پہلی تفسیر مراد لی جائے تو معنی یہ ہوں گے کہ آئندہ نہ کسی عورت کا اضافہ موجودہ ازواج میں آپ کر سکتے ہیں، اور نہ کسی کی تبدیلی کر سکتے ہیں، کہ اسے طلاق دے کر اس کے قائم مقام کسی اور عورت سے نکاح کر لیں۔ واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم۔ (تفسیر معارف القرآن) (مفتی شفیع)

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ فِي الدُّخُولِ بِالْأَعْيَانِ إِلَى طَعَامٍ فَتَدْخُلُوا
عَلَيْهِمْ لَظَرِينَ مُنْتَظِرِينَ إِيَّاهُ نَضْجُهُ مَهْنَدٌ أَلَى يَانِي وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَأَدْخُلُوا فَإِذَا طَعِمْتُمْ

فَانْتَشَرُوا وَلَا تَمْكِنُوا مُسْتَأْنِسِينَ ۚ اِحْدِيثُ ۚ مِنْ بَعْضِكُمْ بِبَعْضٍ اِنَّ ذَلِكُمْ الْمَكْتُ كَانَ يُوَدَّى
 النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي مِنْكُمْ اَنْ يُخْرِجُكُمْ وَاللّٰهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ ۚ اَنْ يُخْرِجَ جُكُمُ اَي لَا يَتْرُكُ بَيَانَهُ وَفَرَّقَ
 يَسْتَحْيِي بَيْنَهُ وَاحِدَةً وَاِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ اَيَّ اَزْوَاجِ النَّبِيِّ مَتَاعًا فَسَلُّوهُنَّ مِنْ وُدَّاءِ حِجَابٍ ۚ سِر
 ذَلِكُمْ اَظْهَرَ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ ۚ مِنَ الْخَوَاطِرِ الْمُرِيَّةِ وَمَا كَانَ لَكُمْ اَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللّٰهِ بِشَيْءٍ وَّ
 لَا اَنْ تَنْكِحُوا اَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ اَبَدًا ۚ اِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللّٰهِ ذَنْبًا عَظِيمًا ۝۱۷ اِنْ تُبَدُّوا شَيْئًا وَّ
 تُخَفَّوْهُ مِنْ نِكَاحِهِنَّ بَعْدَهُ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ۝۱۸ فَيَجَازِيكُمْ عَلَيْهِ لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي
 اَبَائِهِنَّ وَلَا ابْنَاتِهِنَّ وَلَا اِخْوَانِهِنَّ وَلَا ابْنَاءِ اِخْوَانِهِنَّ وَلَا اَبْنَاءِ اَخَوَاتِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ اَي
 الْمُؤْمِنَاتِ وَلَا مَا مَلَكَتْ اَيْمَانُهُنَّ ۚ مِنَ الْاِمَاءِ وَالْعَبِيدِ اَنْ يَرَوْهُنَّ وَيُكَلِّمُوهُنَّ مِنْ غَيْرِ حِجَابٍ وَّ
 اَتَقَيْنَ اللّٰهَ ۚ فَيَمَّا اَمْرُئِنَّ بِهِ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۝۱۹ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ اِنَّ اللّٰهَ وَّ
 مَلَائِكَتُهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ۚ مُحَمَّدٌ (ﷺ) يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝۲۰ اَي
 قُولُوا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلِّمْ اِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ وَهُمْ الْكُفَّارُ بِصِفَتِ اللّٰهِ بِمَا هُوَ
 مُنْتَزَعٌ عَنْهُ مِنَ الْوَلَدِ وَالشَّرِئِكَ وَيَكْذِبُونَ رُسُلَهُ لَعَنَهُمُ اللّٰهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ اَبْعَدَهُمْ وَاَعَدَّ لَهُمْ
 عَذَابًا مُّهِينًا ۝۲۱ ذَا اِهَانَةٍ وَهُوَ النَّارُ وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا
 يَرْمُوْنَهُمْ بِغَيْرِ مَا عَمِلُوا فَقَدْ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا حَمَلُوا كِذْبًا وَاِشْمَامً مُّهِينًا ۝۲۲ بَيْنَا

ترجمہ: اے ایمان والو! نبی کے گھروں میں نہ جایا کرو مگر جس وقت تم کو اجازت دی جائے داخل ہونے کی کھانے کے لیے تو داخل ہو سکتے ہو ایسے طور پر کہ انتظار میں نہ رہو منتظر ہو کر بیٹھنا پڑے اس کی تیاری کے پکنے کے انا مصدر ہے انی یانی کا البتہ جب تم کو بلایا جائے تب جایا کرو ٹھہرے مت رہا کرو جی لگا کر بیٹھے مت رہا کرو باتیں کرنے کے لیے آپس میں اس بات ٹھہرنے سے پیغمبر کو ناگواری ہوئی ہے سو وہ تمہارا لحاظ کرتے ہیں اٹھ جانے کے لیے نہیں کہتے لیکن اللہ صاف صاف ہاتھ کہنے میں کسی کا لحاظ نہیں کرتا کہ باہر ہو جاؤ یعنی اس کے بیان کرنے سے نہیں چوکتا اور ایک قراءت میں - یستی ایک یار کے ساتھ ہے اور جب تم ازواج سے مانگو کوئی چیز تو پردہ کے باہر سے مانگا کرو یہ بات تمہارے دلوں اور ان کے دلوں کے پاک رہنے کا عمدہ ذریعہ ہے و سادس اور شبہات سے اور تمہارے لیے جائز نہیں ہے کہ تم رسول اللہ کو کسی طرح بھی کسی چیز کی تکلیف

نزول آیت حجاب کا واقعہ:

حضرت انسؓ کا بیان ہے کہ جب رسول خداؐ نے حضرت زینبؓ (بنت جحش) سے نکاح کیا (اور ولیمہ کھانے کے لیے آپ ﷺ کے دولت کدہ پر) لوگ حاضر ہوئے تو طعام ولیمہ کھا کر وہیں باتیں کرتے ہوئے بیٹھے رہ گئے، حضور اقدس ﷺ نے (چاہا کہ وہ لوگ اٹھ جائیں لہذا آپ نے) ایسا طرز اختیار فرمایا کہ آپ اٹھ رہے ہیں (اور وجہ اس کی یہ تھی کہ آپ ﷺ کے مزاج میں وسعت اخلاق کے باعث لحاظ بہت تھا اس وجہ سے آپ ﷺ نے صاف طور سے یہ نہ فرمایا کہ چلے جاؤ) وہ آپ ﷺ کو اٹھتے دیکھ کر بھی نہ اٹھے، جب آپ ﷺ نے یہ حال دیکھا تو اٹھ کر چلے گئے، آپ ﷺ کے اٹھ جانے پر کچھ آدمی تو چلے گئے اور کچھ رہ گئے، حضور اقدس ﷺ (حضرت عائشہؓ کے دروازے تک جا کر یہ سمجھتے ہوئے) واپس ہوئے کہ وہ لوگ نکل گئے ہوں گے۔ جب تشریف لائے تو دیکھا کہ وہ لوگ بیٹھے ہوئے ہیں (لہذا آپ ﷺ پھر واپس ہو گئے) اس کے بعد وہ لوگ کھڑے ہوئے اور چلے گئے، میں نے ان کے چلے جانے کی خبر آپ ﷺ کو دی، آپ ﷺ تشریف لائے یہاں تک کہ گھر میں داخل ہو گئے، میں بھی آپ ﷺ کے ساتھ داخل ہونے لگا تو آپ ﷺ نے (مجھ کو روک دیا اور) میرے اور اپنے درمیان پردہ ڈال دیا اور اللہ تعالیٰ نے آیت: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ (آخر تک) نازل ہوئی۔

یہ قصہ بخاری شریف میں کہیں اجمالاً کہیں تفصیلاً کئی جگہ مروی ہے۔ حضرت انسؓ بچپن سے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں رہا کرتے تھے۔ جب آنحضرت ﷺ ہجرت فرما کر مدینہ منورہ تشریف لائے اس وقت حضرت انسؓ کی عمر دس سال تھی اور آپ ﷺ نے حضرت زینبؓ سے ۵ ہجری میں نکاح فرمایا لہذا اس حساب سے اس واقعہ کے وقت حضرت انسؓ کی عمر پندرہ سال ہوئی۔ چونکہ وہ پہلے سے آنحضرت ﷺ کے گھروں میں آیا جایا کرتے تھے اسی وجہ سے جب آنحضرت ﷺ لوگوں کے چلے جانے کے بعد گھر میں داخل ہونے لگے تو حضرت انسؓ نے بھی آپ ﷺ کے ہمراہ اندر جانے کا ارادہ کیا مگر چونکہ اس اثناء میں پردہ کا حکم آچکا تھا اس لیے آنحضرت ﷺ نے ان کو گھر کے اندر جانے سے روک دیا۔ حضرت انسؓ چونکہ شروع واقعہ سے آخر تک موجود تھے اس لیے فرمایا کرتے تھے (انا اعلم الناس بهذا) (یعنی میں پردہ کی آیت کے متعلق سب لوگوں سے زیادہ علم رکھتا ہوں۔)

اس آیت میں متعدد احکام بیان فرمائے ہیں، پہلا حکم یہ ہے کہ نبی کے گھروں میں داخل مت ہوا کرو، ہاں اگر تمہیں کھانے کے لیے بلایا جائے تو داخل ہو جاؤ لیکن اس صورت میں بھی ایسا نہ کرو کہ جلدی پہنچ جاؤ اور کھانے کے انتظار میں بیٹھے رہو۔ دوسرا حکم یہ فرمایا کہ جب کھانا کھا چکو تو وہاں سے منتشر ہو جاؤ وہاں سے اٹھ کر چلے جاؤ۔ ایسا نہ کرو کہ کھانا کھا کر وہاں بیٹھے ہوئے باتیں کرتے رہو اور باتوں میں جی لگائے رہو کیونکہ اس سے نبی اکرم ﷺ کو ناگواری ہوتی ہے وہ تمہارا لحاظ کرتے ہیں اور زبان سے نہیں فرماتے کہ اٹھ کر چلے جاؤ، اللہ تعالیٰ تمہیں صاف بتاتا ہے اور صاف حکم دیتا ہے کہ تم کھانا کھا کر چلے جاؤ

نبی کریم ﷺ کو تکلیف نہ دو۔

تیسرا حکم یہ دیا کہ جب نبی کریم ﷺ کی ازواج مطہرات سے کوئی چیز مانگو تو پردہ کے پیچھے سے طلب کرو، اس میں پردہ کا اہتمام کرنے کا حکم فرمادیا کہ مردوں کو کوئی چیز طلب کرنا ہو تو وہ بھی پردے کے پیچھے سے طلب کریں اور عورتیں بھی سامنے نہ آئیں، کوئی چیز دینا ہو تو وہ بھی پردہ کے پیچھے سے دیں۔ پردہ کے اس اہتمام پر مزید زور دیتے ہوئے فرمایا ذلکھ اَظْهَرُ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِمْ ۖ، یہ بات تمہارے دلوں اور ان کے دلوں کے پاک رہنے کا عمدہ ذریعہ ہے۔

چوتھا حکم یہ دیا کہ نبی کریم ﷺ کو ایذا مت پہنچاؤ جو لوگ گھر میں بیٹھے رہ گئے تھے ان سے آپ ﷺ کو ایذا پہنچی تھی، وہ ایک وقتی اور خاص قسم کی ایذا تھی اس کے بعد عمومی حکم فرمادیا کہ رسول اللہ ﷺ کو کبھی بھی کسی قسم کی ایذا مت پہنچاؤ۔

پانچواں حکم فرمایا کہ نبی کے بعد ان کی بیویوں سے نکاح مت کرنا، اس سورت کے پہلے رکوع میں فرمایا کہ (وَأَزْوَاجُهُ أَهْلُائِكُمْ) کہ آپ ﷺ کی بیویاں امت کی مائیں ہیں اور یہاں فرمایا ہے کہ آپ ﷺ کے بعد آپ کی بیویوں سے کسی کو نکاح کرنے کی اجازت نہیں ہے، یہ حکم ان پاک بیبیوں کے اکرام و احترام کی وجہ سے ہے، مزید فرمایا: إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا ۖ (بلاشبہ یہ اللہ کے نزدیک بڑی بھاری بات ہے) یعنی بہت بڑی معصیت ہے، نہ گناہ کا ارادہ کرو نہ گناہ کرو۔ اسی کو فرمایا (إِنْ تَبَدُّوا لَكُمْ أَوْ تَحِفُّوهُمْ) اگر تم ظاہر کوئی گناہ کرو گے یا اسے پوشیدہ رکھو گے تو دونوں گناہ اللہ تعالیٰ کے علم میں ہوں گے وہ ظاہر کو بھی جانتا ہے اور پوشیدہ کو بھی (فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِحَقِّ شَيْءٍ عَلِيمًا) (وہ ہر چیز کا خوب جاننے والا ہے۔)

واضح رہے کہ جو احکام اوپر مذکور ہوئے ہیں ان میں صرف ایک حکم ایسا ہے جو آنحضرت سرور دو عالم ﷺ کی ذات گرامی کے ساتھ مخصوص ہے یعنی یہ کہ آپ ﷺ کے بعد آپ ﷺ کی کسی بیوی سے کسی کا بھی نکاح جائز نہیں، باقی احکام سب کے لیے برابر ہیں، نہ تو کسی کے یہاں بغیر بلائے دعوت میں جائے اور نہ بلائے جانے کی صورت میں کھانا پکینے کے انتظار میں اس کے گھر میں جا کر بیٹھا رہے اور نہ کھانا کھا کر وہاں بیٹھ کر باتوں میں مشغول رہے بلکہ کھانا کھا کر وہاں سے چلا جائے، اگر کسی نامحرم عورت سے کوئی چیز طلب کرنی ہو تو پردہ کے پیچھے سے طلب کریں، نہ عورت سامنے آئے نہ مرد عورت کو دیکھیں۔ آج کل کے بعض جاہل جو پردہ کے دشمن ہیں انہوں نے جاہلانہ نکتہ نکالا ہے کہ چہرہ کا پردہ کرنے کا حکم صرف آنحضرت ﷺ کی ازواج مطہرات کے لیے ہے، غور کرنے کی بات ہے کہ جب نبی اکرم ﷺ کی ازواج مطہرات کے بارے میں امت کے افراد کو یہ حکم ہے کہ پردہ کے پیچھے سے سوال کریں حالانکہ ان کو مسلمانوں کی مائیں بتایا گیا ہے تو دوسری عورتوں سے بغیر پردہ کے سامنے ہو کر بات چیت یا کوئی چیز طلب کرنے کی کیونکر اجازت ہو سکتی ہے خصوصاً اس زمانے میں جو فساد اور فتنوں کا دور ہے۔ (تفسیر انوار البیان)

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ

حکم پردہ کے بارے میں رعایت کا ذکر:

اس ارشاد سے ان لوگوں کا ذکر فرمایا گیا جن کیلئے پردے کے بارے میں رعایت ہے۔ روایات میں وارد ہے کہ جب پردے کا حکم نازل ہوا تو باپوں اور بیٹوں نے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں عرض کیا کہ کیا ہم پر بھی یہ پابندی ہے؟ تو اس پر یہ آیت کریمہ نازل ہوئی جس میں ان لوگوں کا ذکر فرمایا گیا ہے جو پردے کے عام حکم سے مستثنیٰ ہیں۔ (جامع، مفہوم، سرائی وغیرہ)۔ اور چچا اور ماموں کے بارے میں کہا گیا کہ چونکہ وہ باپ کے حکم میں ہیں اس لیے ان کو الگ بیان نہیں فرمایا گیا۔ لانہما بمنزلۃ الابوین فلا حاجة لذكرہما - (جامع البیان: ج 2 ص 173)۔ بہر کیف اس ارشاد ربانی میں ان لوگوں کا ذکر فرمایا گیا جن کیلئے پردے کے حکم اور اس کی پابندیوں کے سلسلے میں خاص رعایت ہے اور وجہ اس کی ظاہر ہے کہ اس میں حرج ہے جو کہ دین حنیف کی شان یسر کے خلاف ہے۔

وَلَا تُسْأَلُوهُنَّ عَنْ مَرَادٍ إِيْمَانٍ أَوْ شَرِيفٍ عَوْرَتِيْنَ هُنَّ نَحْوُ عَوْرَتِيْنَ هُنَّ نَحْوُ عَوْرَتِيْنَ هُنَّ نَحْوُ عَوْرَتِيْنَ۔ کیونکہ وہ فساد کا باعث بنتی ہیں۔ اور وہ مسلمان عورتوں کی صفات اور ان کے احوال اپنے خاندوں وغیرہ کفر کو پہنچاتی ہیں۔ اور اسی حکم میں وہ عورتیں بھی اشتراک علت کی وجہ سے داخل اور شامل ہو جائیں گی جو نام کی تو مسلمان ہوں مگر ان کا اخلاقی بگاڑ غیر مسلموں کی طرح بلکہ ان سے بھی بڑھ کر ہو۔ جیسا کہ دور حاضر میں پایا جاتا ہے۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ بہر کیف اوپر والے ارشاد ربانی میں پیغمبر کے گھروں میں دوسروں کے داخلے سے متعلق جو پابندیاں عائد فرمائی گئی تھیں، ان پابندیوں سے جو لوگ مستثنیٰ ہیں یہاں ان کی تفصیل بیان فرمادی گئی۔ اور ان خاص رشتوں کا ذکر فرمایا گیا جو اس استثناء کا سبب ہیں جس سے یہ بھی واضح فرمادیا گیا کہ جو رشتہ دار ان کے حکم میں ہیں وہ سب اس پابندی سے مستثنیٰ ہیں۔ ان کے اوپر صرف وہی پابندیاں ہیں جو سورۃ نور میں مذکور ہوئی ہیں۔ آخر میں ازدواج مطہرات کو بھی اسی طرح تقویٰ و پرہیزگاری کی تنبیہ و تلقین فرمادی گئی جس طرح کی تنبیہ و تلقین دوسروں کیلئے فرمائی گئی ہے۔ اور یہ کہ اللہ ہر چیز پر نگاہ رکھے ہوئے ہے۔ اس سے انسان کسی بھی جگہ اور کسی بھی طرح چھپ نہیں سکتا۔

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ ۚ

اللہ تعالیٰ اور اس کے فرشتے رسول اللہ ﷺ پر صلوٰۃ بھیجتے ہیں، اے مسلمانو! تم بھی نبی پر صلوٰۃ و سلام بھیجا کرو:

اصل مقصود آیت کا مسلمانوں کو یہ حکم دینا تھا کہ رسول اللہ ﷺ پر صلوٰۃ و سلام بھیجا کریں مگر اس کی تعبیر و بیان میں یہ طریقہ اختیار فرمایا کہ پہلے حق تعالیٰ نے خود اپنا اور اپنے فرشتوں کا رسول اللہ ﷺ پر صلوٰۃ بھیجنے کا ذکر فرمایا، اس کے بعد عام مؤمنین کو اس کا حکم دیا جس میں آپ کے شرف اور عظمت کو مزید بلند فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ پر درود بھیجنے کا جو حکم مسلمانوں کو دیا جاتا ہے وہ کام ایسا ہے کہ خود حق تعالیٰ اور اس کے فرشتے بھی وہ کام کرتے ہیں عام مؤمنین جن پر رسول اللہ ﷺ کے بے شمار احسانات ہیں ان کو تو اس عمل کا بڑا اہتمام کرنا چاہیے۔ اور ایک فائدہ اس تعبیر میں یہ بھی ہے کہ اس سے درود و سلام بھیجنے والے مسلمانوں کی ایک بہت بڑی فضیلت یہ ثابت ہوئی کہ اللہ تعالیٰ نے ان کو اس کام میں شریک فرمایا جو کام حق تعالیٰ خود بھی کرتے ہیں اور اس کے فرشتے بھی۔

آیت شریفہ میں لفظ (يُصَلُّونَ) وارد ہوا ہے جس کا ترجمہ یوں کیا گیا ہے کہ بلاشبہ اللہ اور اس کے فرشتے پیغمبر پر رحمت بھیجتے ہیں۔ لفظ (يُصَلُّونَ) صلوٰۃ سے ماخوذ ہے، مفسرین و محدثین نے فرمایا ہے کہ لفظ صلوٰۃ عربی زبان میں چند معانی کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ رحمت، دعا، مدح و ثناء پھر جس کی طرف صلوٰۃ منسوب ہوگی اس کی شان اور مرتبہ کے مناسب ثناء، تعظیم اور رحمت و شفقت مراد لیں گے، جیسا کہا جاتا ہے کہ باپ بیٹے سے اور بیٹا باپ سے اور بھائی بھائی سے محبت کرتے ہیں مگر ظاہر ہے کہ جو محبت باپ کو بیٹے سے ہے بیٹے کو باپ سے اس طرح کی محبت نہیں ہے۔ نیز بھائی بھائی کی محبت اور باپ بیٹے کی محبت جدا ہوتی ہے لیکن محبت سب کو ہی کہا جاتا ہے۔ اسی طرح صلوٰۃ کو سمجھ لو کہ اللہ جل شانہ نبی پر صلوٰۃ بھیجتے ہیں اور فرشتے بھی اور عام مؤمنین بھی، مگر سب کے صلوٰۃ کے معنی ایک ہی نہیں ہیں بلکہ ہر ایک کی شان کے مناسب صلوٰۃ کے معنی مراد ہوتے ہیں۔ چنانچہ علماء نے لکھا ہے کہ اللہ جل شانہ کی صلوٰۃ رحمت بھیجتا ہے اور فرشتوں کی صلوٰۃ استغفار ہے اور مؤمنوں کی صلوٰۃ دعائے رحمت ہے ہر ایک میں مدح و ثناء اور تعظیم و توقیر کے معنی ملحوظ ہیں، اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کی عظمت اور توقیر یہ ہے کہ آپ کا ذکر بلند فرمایا اور آپ کے دین کو غالب کیا اور قیامت تک اس کو باقی رکھا اور آخرت میں آپ ﷺ کی عظمت اور توقیر یہ ہے کہ آپ کو شفاعت کبریٰ نصیب فرمائی اور مقام محمود عطا فرمایا اور تمام مقربین اور اولین و آخرین پر آپ کی فضیلت ظاہر فرمائی۔

اور لفظ سلام مصدر بمعنی السلامة ہے اور مراد اس سے نقائص و عیوب اور آفتوں سے سالم رہنا ہے، سلام معنی ثناء کو متضمن ہے اس لیے حرف علی کے ساتھ (عَلَيْكَ يَا عَلَيْنَا) کہا جاتا ہے۔ اور بعض حضرات نے یہاں لفظ سلام سے مراد اللہ تعالیٰ کی ذات لی ہے کیونکہ سلام اللہ تعالیٰ کے اسماء حسنیٰ میں سے ہے تو مراد السلام علیک سے یہ ہوگی کہ اللہ تعالیٰ آپ کی حفاظت اور رعایت کا متولی اور کفیل ہے۔ (از روح المعانی)

اس آیت میں اللہ جل شانہ نے مؤمنوں کو حکم دیا کہ مرد و عالم ﷺ پر درود بھیجا کریں علمائے امت کا ارشاد ہے کہ اس صیغہ امر (صَلُّوا) کی وجہ سے عمر بھر میں ایک مرتبہ آنحضرت ﷺ پر درود بھیجنا فرض ہے، اور اگر ایک مجلس میں کئی بار آنحضرت ﷺ کا ذکر مبارک کرے یا سنے تو ذکر کرنے اور سننے والے پر حضرت امام طحاویؒ کے نزدیک ہر بار درود شریف پڑھنا واجب ہے مگر فتویٰ اس پر ہے کہ ایک بار واجب ہے پھر مستحب ہے، احتیاط اسی میں ہے کہ ہر بار درود شریف پڑھے اور آقائے دو جہاں ﷺ کی محبت کا ثبوت دے۔

يَا رَبِّ صَلِّ وَسَلِّمْ دَائِمًا اَبَدًا عَلٰى حَبِيْبِكَ مِنْ زَانَتْ بِه الْعَصْرُ

اس آیت میں لفظ صلوٰۃ وارد ہوتا ہے جس کی تشریح یہ ہے کہ صلوٰۃ علی النبی کے معنی یہ ہیں کہ شفقت و رحمت کے ساتھ نبی ﷺ کی ثناء کی جائے، پھر جس کی طرف صلوٰۃ منسوب ہوگی اس کی شان اور مرتبہ کے مناسب ثناء تعظیم اور رحمت و شفقت مراد لیں گے۔

درود شریف کے فضائل:

سیدنا حضرت محمد رسول اللہ ﷺ پر درود بھیجنا بہت بڑی فضیلت والا عمل ہے، قرآن مجید میں حکم فرمایا ہے (جیسا کہ آیت بالا میں نظروں کے سامنے) اور رسول اللہ ﷺ نے بھی اس کی بہت سی فضیلتیں بیان فرمائی ہیں۔ صحیح مسلم جلد ۱: ص ۱۶۶ میں حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو شخص مجھ پر ایک بار درود بھیجتا ہے اللہ جل شانہ اس پر دس رحمتیں نازل فرماتے ہیں۔

سنن نسائی میں یہ بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے دس درجات بلند فرماتے ہیں اور اس کے لیے دس نیکیاں لکھ دیتے ہیں اور اس کے دس گناہ (نامہ اعمال سے) مٹا دیتے ہیں۔

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ قیامت کے دن مجھ سے سب سے زیادہ قریب وہ لوگ ہوں گے جو مجھ پر سب سے زیادہ درود بھیجا کرتے تھے۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اللہ کے بہت سے فرشتے زمین میں گشت لگاتے پھرتے ہیں اور مجھ کو میری امت کا سلام پہنچا دیتے ہیں۔ نیز ارشاد فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ اپنے گھروں کو قبریں مت بناؤ اور میری قبر کو عید مت بناؤ اور مجھ پر درود بھیجو کیونکہ تمہارا درود میرے پاس پہنچ جاتا ہے تم جہاں کہیں بھی ہو۔

(یہ سب روایات مشکوٰۃ المصابیح ص ۸۲ ”باب صلوٰۃ علی النبی وفضلہا“ سے لی گئی ہیں)

”گھروں کو قبریں مت بناؤ“ اس کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح قبریں عبادت سے خالی ہوتی ہیں اسی طرح گھروں کو عبادت سے خالی مت رکھو بلکہ نفل نمازیں ادا کرتے رہو ”میری قبر کو عید مت بناؤ“ اس کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح عید کے روز زیب و زینت کے ساتھ خصوصی اجتماع ہوتا ہے میری قبر کی اس طرح زیارت نہ کرو بلکہ توقیر و احترام کو ملحوظ رکھتے ہوئے حاضری دو، آپ ﷺ کا دربار کوئی معمولی دربار نہیں ہے کہ وہاں ہنستے ہوئے جاؤ بلکہ وہ توشہ دو جہاں سید الانبیاء ﷺ کا دراطہر ہے، اس کی توقیر و عظمت دل میں لے کر حاضر ہونا چاہیے۔

عبد اللہ بن عمروؓ فرماتے ہیں کہ جو کوئی ایک مرتبہ رسول اللہ ﷺ پر درود بھیجتا ہے اللہ اور اس کے فرشتے اس شخص پر ستر رحمتیں بھیجتے ہیں۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۸۷)

ملا علی قاریؒ ”مرقاۃ شرح مشکوٰۃ“ میں لکھتے ہیں کہ یہ (یعنی ایک ایک درود کے بدلے میں ستر رحمتیں نازل فرمانا) غائباً جمعہ کے روز کے ساتھ مخصوص ہے کیونکہ بعض اوقات اعمال کا ثواب دقت کی فضیلت و عظمت کی وجہ سے بڑھا دیا جاتا ہے، لہذا جمعہ کے روز دس رحمتوں کی بجائے ستر رحمتیں نازل ہوتی ہیں۔

فرمایا رسول اللہ ﷺ نے کہ تمہارے دنوں میں سب دنوں سے بہتر جمعہ کا دن ہے، اسی روز آدم پیدا کیے گئے اور اسی روز انہوں نے وفات پائی، جمعہ کے روز ہی صور پھونکا جائے گا۔ اور جمعہ ہی کے روز صور کی آواز سن کر مخلوق بے ہوش ہوگی، چونکہ جمعہ کا دن سب سے افضل ہے اس لیے اس روز مجھ پر کثرت سے درود پڑھا کرو کیونکہ تمہارا درود مجھ پر پیش کیا جاتا ہے۔

ارشاد فرمایا رسول خدا نے کہ جو بھی مسلمان مجھ پر درود بھیجتا ہے فرشتے اس پر رحمت بھیجتے ہیں اب اختیار ہے کہ کوئی بندہ مجھ پر زیادہ درود بھیجے یا کم۔ (ابن ماجہ) مطلب یہ ہے کہ کثرت سے درود بھیجا کرو جیسا کہ کہہ دیا کرتے ہیں کہ فلاں عمل اچھا ہے آگے اختیار ہے کوئی کم کرے یا زیادہ۔

حضرت عبداللہ بن مسعودؓ فرماتے ہیں کہ میں نماز پڑھ رہا تھا اور رسول خدا موجود تھے آپ کے ساتھ ابو بکر و عمرؓ بھی تھے۔ جب میں نماز پڑھ کر بیٹھا تو اللہ کی تعریف بیان کی پھر رسول اللہ ﷺ پر درود بھیجا، بعد میں اپنے لیے دعا کی، یہ ماجرا دیکھ کر رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ مانگ جو مانگے گا ملے گا۔ (ترمذی)

حضرت فضالہ بن عبیدؓ فرماتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تشریف فرما تھے کہ ایک شخص مسجد میں داخل ہوا اور نماز پڑھ کر اس نے دعا شروع کر دی اور کہا ”اے اللہ مجھے بخش دے اور مجھ پر رحم فرما۔“ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اے نماز پڑھنے والے تو نے دعا کرنے میں جلدی کی، آئندہ کے لیے یاد رکھ کہ جب تو نماز پڑھ چکے تو بیٹھ کر اللہ کی حمد بیان کر جیسی اس کی ذات کے لائق ہے پھر مجھ پر درود بھیج پھر اللہ سے دعا کر۔

فضالہ بن عبیدؓ فرماتے ہیں کہ اس کے بعد پھر ایک اور شخص نے نماز پڑھی اور اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کی اور نبی کریم ﷺ پر درود بھیجا، نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ اے نماز پڑھنے والے دعا کرتیری دعا قبول ہوگی۔ (ترمذی)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ دعاء کے آداب میں سے یہ بھی ہے کہ پہلے اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کرے پھر رسول اللہ ﷺ پر درود بھیجے پھر اللہ سے دعا کرے، دعا کے قبول ہونے میں درود شریف کو بڑا دخل ہے حتیٰ کہ حضرت عمرؓ سے منقول ہے کہ جب تک آنحضرت ﷺ پر درود نہ پڑھا جائے دعا آسمان و زمین کے درمیان لٹکی رہتی ہے۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۷۸)

اہل معرفت نے فرمایا کہ درود شریف کے علاوہ جو دوسرے اذکار و عبادات ہیں کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ ان کا ثواب نہ دیا جائے لیکن درود شریف ہمیشہ مقبول ہی ہوتا ہے، جب دعا کرے تو دعا سے پہلے بھی درود شریف پڑھے اور دعا کے اخیر میں بھی۔ اللہ تعالیٰ بڑا کریم ہے جب دونوں درودوں کو قبول فرمائے گا تو درمیان میں جو دعا واقع ہوگی اسے بھی قبول فرمائے گا۔

(ذکرہ فی الحسن)

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو لوگ کسی مجلس میں بیٹھے اور اس میں اللہ کا ذکر نہ کیا اور اپنے نبی پر درود نہ بھیجا تو یہ مجلس ان کے لیے نقصان کا باعث ہوگی۔ اب اللہ چاہے تو انہیں عذاب دے اور چاہے تو ان کی مغفرت فرمادے۔ (رواہ الترمذی)

اس حدیث سے معلوم ہوا کہ کوئی مجلس اللہ کے ذکر سے اور درود شریف سے خالی نہ رہ جائے۔

جب کسی مجلس میں رسول اللہ ﷺ کا ذکر مبارک آئے خواہ خود ذکر کرے یا دوسرے شخص سے سنے تو درود شریف ضرور پڑھے۔ گو کسی مجلس میں آپ کا اسم گرامی سن کر ایک مرتبہ درود شریف پڑھنا واجب ہے لیکن اکمل اور افضل یہی ہے کہ جب بھی آپ کا اسم گرامی سنے ہر بار درود شریف پڑھے، احتیاط اسی میں ہے کہ ہر مرتبہ درود شریف پڑھے کیونکہ درود شریف نہ پڑھنے پر وعیدیں آئی ہیں۔

حضرت علیؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اصل بخیل وہ ہے جس کے سامنے میرا ذکر ہو اور وہ مجھ پر درود نہ پڑھے۔ (ترمذی)

حضرت ابوذرؓ فرماتے ہیں کہ ایک روز میں آنحضرت ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا۔ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کیا میں تم کو سب سے بڑا بخیل نہ بتا دوں؟ صحابہؓ نے عرض کیا حضور ضرور ارشاد فرمائیں، فرمایا جس کے سامنے میرا ذکر ہو اور وہ مجھ پر درود نہ بھیجے وہ سب سے بڑا بخیل ہے۔ (ترغیب)

حضرت کعب بن عجرہؓ فرماتے ہیں کہ ایک مرتبہ نبی کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ منبر کے قریب ہو جاؤ چنانچہ ہم حاضر ہو گئے (اور آپ منبر پر چڑھنے لگے) جب آپ نے پہلی سیڑھی پر قدم رکھا تو فرمایا ”آمین“ پھر جب دوسری سیڑھی پر قدم رکھا تو پھر فرمایا ”آمین“ جب تیسری سیڑھی پر قدم رکھا تو پھر فرمایا ”آمین“ جب آپ منبر سے اترے تو ہم نے عرض کیا کہ ہم نے آج آپ سے منبر پر چڑھتے ہوئے ایسی بات سنی جو پہلے نہ سنتے تھے۔ آپ نے فرمایا کہ سبب اس کا یہ ہو کہ جبریل میرے سامنے آئے اور جب میں نے پہلی سیڑھی پر قدم رکھا تو جبریل نے کہا کہ ہلاک ہو وہ شخص جس نے رمضان کا مہینہ پانچ روز اس کی مغفرت نہ ہوئی، میں نے کہا آمین، پھر جب میں دوسری سیڑھی پر چڑھا تو جبرائیل نے کہا ہلاک ہو وہ شخص جس کے سامنے آپ کا اسم گرامی لیا جائے اور وہ آپ پر درود نہ بھیجے، میں نے کہا آمین، پھر جب میں تیسری سیڑھی پر چڑھا تو جبرائیل نے کہا ہلاک ہو وہ شخص جس کے سامنے اس کے دونوں والدین یا ان میں سے ایک بوڑھا ہو جائے اور وہ اس کو جنت میں داخل نہ کرائیں۔ (الترغیب والترہیب)

ضروری مسئلہ: جب رسول اللہ ﷺ کا ذکر خود کرے یا کسی سے سنے تو درود شریف پڑھے، اسی طرح جب کوئی مضمون یا تحریر لکھنے لگے تو اس وقت بھی درود شریف کے الفاظ لکھنا واجب ہے، کم از کم ﷺ تو ضرور لکھ دے، بعض لوگ اختصار کے طور پر ”صلعم“ لکھ دیتے ہیں، یہ صحیح نہیں پورا ﷺ لکھیں یا علیہ الصلوٰۃ والسلام لکھ دیں، صلوٰۃ کے ساتھ سلام بھی بھیجنا چاہیے دونوں کی فضیلت وارد ہوئی ہے۔ (صلی اللہ علیہ وسلم)

حضرت ابوطلحہؓ نے فرمایا کہ ایک دن رسول اللہ ﷺ تشریف لائے، آپ کے چہرہ انور پر بشارت ظاہر ہو رہی تھی۔ آپ نے فرمایا کہ میرے پاس جبرائیل آئے تھے، انہوں نے کہا کہ بے شک آپ کے رب نے فرمایا ہے کہ اے محمد اکبر بات آپ کو خوش کرنے والی نہیں ہے کہ آپ کی امت میں سے جو شخص آپ پر درود بھیجے گا میں اس پر دس مرتبہ رحمت بھیجوں گا اور آپ کی امت میں سے جو شخص آپ پر سلام بھیجے گا میں اس پر دس مرتبہ سلام بھیجوں گا۔ (رواہ النسائی)

مسئلہ: صلوٰۃ دس سلام دونوں ہی ایک ساتھ پڑھنا چاہیے۔ اگر ایک پڑا کتنا کرے تو بعض حضرات نے اس کو خلاف اولیٰ بتائی مکر وہ تنزیہی بتایا ہے، درود شریف کے بہت سے صیغے احادیث شریف میں وارد ہوئے ہیں اور بہت سے صیغے اکابر سے منقول ہیں، جو صیغے سنت سے ثابت ہیں ان کے مطابق عمل کرنا افضل ہے اور دوسرے صیغوں کے ذریعہ صلوٰۃ دس سلام پڑھنا بھی جائز ہے۔

حضرت کعب بن عجرہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ ہم آپ پر اور آپ کے اہل بیت پر کس طرح

درود بھیجیں، آپ پر سلام بھیجنا تو اللہ تعالیٰ نے ہمیں سکھا دیا (یعنی نماز میں جو تشہد پڑھتے ہیں اس میں (السلام علیک ایتھ النبی) بتا دیا۔ آپ نے فرمایا درود اس طرح پڑھو (اللہم صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ کَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی اِبْرَاهِیْمَ وَعَلٰی اٰلِ اِبْرَاهِیْمَ اَنْتَ خَبِیْرٌ مَّجِیْدٌ * اللہم بَارِکْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ مُحَمَّدٍ کَمَا بَارَکْتَ عَلٰی اِبْرَاهِیْمَ وَعَلٰی اٰلِ اِبْرَاهِیْمَ اَنْتَ خَبِیْرٌ مَّجِیْدٌ) اے اللہ درود بھیج محمد پر اور محمد کی آل پر جیسا کہ آپ نے درود بھیجا آپ نے برکت نازل فرمائی ابراہیم پر اور آل ابراہیم پر بیشک آپ مستحق حمد ہیں اور صاحبِ مجد ہیں۔ (رواہ البخاری ج: ۱ ص: ۷۷) یہ درود شریف وہی ہے جو نماز میں پڑھا جاتا ہے۔

حضرت ابو حمید ساعدیؒ سے روایت ہے کہ صحابہؓ نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ ہم آپ پر کیسے درود بھیجیں، آپ نے فرمایا کہ یوں کہو: (اللہم صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهِ وَذُرِّیَّتِهِ کَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی اِبْرَاهِیْمَ وَبَارِکْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَاَزْوَاجِهِ وَذُرِّیَّتِهِ کَمَا بَارَکْتَ عَلٰی اِبْرَاهِیْمَ اَنْتَ خَبِیْرٌ مَّجِیْدٌ) (اے اللہ درود بھیج محمد پر اور آپ کی بیویوں پر اور ان کی آل و اولاد پر جیسا کہ آپ نے درود بھیجا ابراہیم اور ان کی آل پر، بے شک آپ ہی مستحق حمد ہیں، بزرگی والے ہیں۔ اے برکت نازل فرما محمد پر اور ان کی آل پر جیسا کہ آپ نے برکت نازل فرمائی آل ابراہیم پر اور اے اللہ برکت بھیج محمد پر اور آپ کی بیویوں پر اور ان کی آل و اولاد پر جیسا کہ برکت بھیجی آپ نے آل ابراہیم پر بلاشبہ آپ مستحق حمد ہیں صاحبِ مجد ہیں۔ (رواہ البخاری)

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جسے یہ خوشی ہو کہ ہم پر اور ہمارے اہل بیت پر درود بھیج کر بھرپور طریقے پر ناپ تول کر ثواب لے تو وہ یوں کہے: (اللہم صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ النَّبِیِّ الْأُمْنِیِّ وَاَزْوَاجِهِ اَنْهَابِ الْمُؤْمِنِیْنَ وَذُرِّیَّتِهِ وَاَهْلَ بَیْتِهِ کَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی اِبْرَاهِیْمَ اَنْتَ خَبِیْرٌ مَّجِیْدٌ) (اے اللہ درود بھیج محمد پر جو نبی امی ہیں اور آپ کے ازواج پر جو امہات المؤمنین ہیں اور آپ کی اولاد پر اور آپ کے اہل بیت پر جیسا کہ آپ نے درود بھیجا ابراہیم پر بلاشبہ آپ مستحق حمد ہیں صاحبِ مجد ہیں۔) (رواہ ابوداؤد ص: ۱۴۱)

حضرت روبیعؒ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جس نے محمد ﷺ پر درود بھیجا اور پھر یوں دعا کی (اللہم اَنْزِلْهُ الْمُتَعَدَّ الْمُتَقَوِّبَ عِنْدَکَ یَوْمَ الْقِیَمَةِ) (اے اللہ ان کو) (یعنی حضور اقدس ﷺ کو) قیامت کے روز اپنے قریب مقام میں نازل کیجیے) تو اس کے لیے میری شفاعت واجب ہوگئی۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص: ۸۷)

ناکدہ: بعض بزرگوں نے کثرت سے درود شریف پڑھنے کے لیے یہ مختصر درود شریف تجویز کیا ہے، (صَلِّی اللہُ تَعَالٰی عَلٰی النَّبِیِّ الْأُمْنِیِّ وَعَلٰی اٰلِہٖ وَاَصْحَابِہٖ وَبَارِکْ وَسَلِّمْ عِنْدَ مَنْفَعِی عِیْمَہ)

درود شریف پڑھنے کی حکمتیں:

حضرت حکیم الامت مولانا محمد اشرف علی تھانوی قدس سرہ نے ”نشر الطیب“ میں درود شریف کی شریعت کی حکمتیں درج فرمائی ہیں جن میں جنس حضرت ممدوح نے مواہب سے لقل فرمائی ہیں اور بعض ان مواہب خداوندیہ سے ہیں جو حضرت

مردم کو ملائی گئی تھیں۔

(۱) امت مرمومہ پر آنحضرت ﷺ کے اسانات ہے ہمارا کہ آپ نے صرف علم خداوندی پر اصرار کیا ہے اس لیے دعائیں لیں اور ان پر تبلیغ پر اکتفا نہیں کیا بلکہ اصالح امت کے لیے تدبیریں سوچیں اور بڑے اہتمام کے ساتھ ان کے لیے دعائیں لیں اور ان کے احوال مضرت سے رنجیدہ رہے لہذا آپ ﷺ بھی لیں اور اسانات خداوندی کا واسطہ بھی لیں، اور اہمیت سلیمہ کا تقاضا ہوتا ہے کہ اس محسن اور واسطہ انسان کے لیے رحمت کاملہ کی دعا کرے بالخصوص جبکہ اسانات کے بدلہ سے قاصر اور عاجز بھی ہے لہذا شریعت مطہرہ نے اسی اہمیت سلیمہ کے مطابق کہیں و بدو ہا اور کہیں اٹھا ہا اور دشریف کا حکم دیا۔

(۲) آنحضرت ﷺ خدا کے محبوب ہیں اور محبوب کے لیے محب سے کسی چیز کی درخواست کرنا اس درخواست کرنے والے کو اس محب کا محبوب بنادیتا ہے، اگرچہ خداوند قدس خود اپنے محبوب پر صلوة بھیجتا ہے اور خدا کی رحمت ملنے کے لیے آنحضرت ﷺ کو ہماری دعائے رحمت کی حاجت نہیں ہے مگر خدا کی جناب میں آپ کے لیے رحمت کی دعا کر کے خود ہم کو خدا کا قرب اور اس کی رضا میسر ہوتی ہے۔

(۳) آپ کے لیے دعائے رحمت کرنے میں آپ کے کمال عہدیت کے شرف خاص کا اظہار ہے کہ آپ کو بھی رحمت خداوندی کی حاجت ہے، نیز اس سے ان لوگوں کے ظن فاسد کی تردید بھی ہو جاتی ہے جو آنحضرت ﷺ کے معجزات دیکھ کر امور محوئی میں آپ کا دخل سمجھتے ہیں یا احکام شرمیہ کو آپ کے اختیار میں جانتے ہیں۔

(۴) آنحضرت ﷺ بھی انسان ہیں اور بشریت میں امت کے ساتھ شریک ہیں کہ امت کی طرح کھانے پینے اور دیگر حوائج زندگی کی آپ کو بھی ضرورت ہوتی تھی بلکہ بعض امور میں امت کے افراد آنجناب ﷺ سے بڑھے ہوئے ہیں، مثلاً کثرت المال وغیرہ تو اس وجہ سے ممکن تھا کہ بعض افراد امت آپ کو اپنے جیسا بشر سمجھ کر بلکہ بعض امور میں کم دیکھ کر آپ کے اتہاع سے گریز کرتے، لہذا شریعت مطہرہ نے اس کا علاج کیا اور آپ پر درود شریف بھیجے کا حکم دیا تاکہ بشری اشتراک اور اپنا مالی امتیاز دیکھ کر کوئی دھوکہ نہ کھائے بلکہ آنحضرت ﷺ پر جو خدا کی رحمت خاص ہے اس کا استحضار کرے اور یہ سمجھے کہ یہ مال و دولت رحمت خداوندی کے سامنے کچھ بھی نہیں بالخصوص جبکہ آپ کے اسم گرامی سے قبل لفظ سیدنا و مولینا بڑھائے اور تبلیغ دین کی جدوجہد کے بعض احوال آپ کی صفات میں ذکر کرے تو خود کو آپ کا احسان مند ہی پائے گا اور بجائے اپنے نفس کو بڑا سمجھنے کے اپنی ذات کو آنحضرت ﷺ کا محتاج سمجھے گا اور آپ کے واسطہ سے قرب خداوندی حاصل کرے گا۔

(۵) بعض طہائع میں مذاق توحید کا غلبہ ہوتا ہے اس غلبہ کی وجہ سے واسطوں سے زیادہ متعلق نہیں ہوتیں جن میں انبیاء کرام علیہم السلام بھی ہیں، گو اس اعتقاد و انقیاد کے بعد جو شرعاً واجب ہے یہ عدم زیادت مضرت فی الایمان نہیں ہے لیکن کمال یہی ہے کہ جس واسطہ کی طرف التفات کو واحد حقیقی نے اپنا رضا کا ذریعہ بنایا ہے اس کی طرف التفات کرنے کو ذوقاً اور طبعاً بھی شاغل عن التوحید نہ سمجھے بلکہ مکمل توحید جانے، جیسا کہ محبوب کے قاصد کا اکرام اور اس کی خدمت و مدارت جس قدر عاشق کی جانب سے زیادہ تر ہوگی اسی قدر محبوب عاشق سے خوش ہوگا اور عاشق بیش از بیش قاصد کی مدارت کرے گا اور اس خدمت کو یہ نہ سمجھے گا کہ محبوب کے لیے میری محنت نہیں ہو رہی ہے بلکہ جس قدر محبوب کی خوشی دیکھے گا اسی قدرت قاصد کی زیادہ خدمت

کرے گا۔

پس شریعت مطہرہ نے ذوقی نقص کے دفع کرنے کے لیے درود شریف مشروع فرمایا اور (صَلُّوْا عَلَیْہِ وَسَلِّمُوْا تَسْلِیْمًا) کا حکم دے کر یہ بتایا کہ خدا تک پہنچانے والے واسطہ کی طرف جس قدر بھی احترام کے ساتھ توجہ کر دے گا اللہ جل شانہ کی رضا نصیب ہوگی لہذا واسطہ کی جانب توجہ کرنے کو خلاف مقصود سمجھو۔
 اِنَّ الَّذِیْنَ یُؤْذُوْنَ اللّٰہَ وَرَسُوْلَہٗ۔۔۔

اللہ کو ایذا پہنچانے کا جرم اور اس کی سنگینی:

ارشاد فرمایا گیا کہ جو لوگ ایذا پہنچاتے ہیں اللہ کو۔ اس وحدہ لا شریک کے ساتھ کفر و شرک اور معاصی کا ارتکاب کر کے۔ اور اس کی طرف اولاد کی نسبت کر کے، جیسا کہ یہود نے کہا کہ عزیر اللہ کے بیٹے ہیں اور نصاریٰ نے کہا کہ حضرت مسیح اللہ کے بیٹے ہیں اور مشرکین مکہ نے فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں قرار دیا وغیرہ۔ (ابن کثیر، مراغی، صفوہ وغیرہ)۔ اور صحیحین یعنی صحیح بخاری و مسلم وغیرہ میں حضرت ابو ہریرہؓ وغیرہ سے مروی ہے کہ حضور ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ ابن آدم مجھے ایذا پہنچاتا ہے۔ وہ زمانے کو گالی دیتا ہے حالانکہ زمانے میں جو کچھ ہوتا ہے وہ میرے ہی حکم سے ہوتا ہے۔ اسی طرح اس کی شان اقدس و اعلیٰ میں وہ باتیں کہتا جو اس کے خلاف ہیں وہ بھی سب اسی میں داخل ہیں، جیسا کہ یہود بے بہود نے کہا کہ اللہ فقیر اور محتاج ہے اور ہم غنی و مالدار۔ یا یہ کہ اللہ کے ہاتھ نہیں۔ والعیاذ باللہ۔ اسی طرح اللہ کے رسول کو اور آپ ﷺ کے صحابہ کرامؓ کو اور اللہ کے ولیوں کو ایذا پہنچانا بھی اسی میں داخل ہے۔ سو یہ سب ہی صورتیں اللہ پاک کو ایذا پہنچانے کی ہیں۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ (روح، قرطبی، مدارک، معارف اور جامع وغیرہ)۔ سو اللہ پاک۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ کی جناب اقدس و اعلیٰ میں ایذا رسانی کا جرم سب سے بڑا اور نہایت سنگین جرم ہے جس پر ایسے مجرموں کے لیے نہایت سنگین سزا ہے کہ ان کے لیے اللہ کی لعنت اور پھٹکار ہے دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی۔ اور ان کے لیے اللہ تعالیٰ نے ایک بڑا سواکن عذاب تیار کر رکھا ہے۔
 والعیاذ باللہ العظیم

وَالَّذِیْنَ یُؤْذُوْنَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ۔۔۔

اہل ایمان کی ایذا رسانی حرام:

اس سے اہل ایمان کی ایذا رسانی کے جرم اور اس کی سنگینی کا ذکر فرمایا گیا ہے۔ ارشاد فرمایا گیا کہ جو لوگ ایماندار مردوں اور ایماندار عورتوں کو بغیر کسی جرم و قصور کے ایذا پہنچاتے ہیں تو یقیناً انہوں نے ایک بہت بڑے بہتان کا بوجھ اٹھایا اور کھلے جرم و گناہ کا ارتکاب کیا۔ اہل ایمان کی ایذا رسانی کا جرم نہایت سنگین جرم ہے اور اس کا انجام بڑا ہی ہولناک ہے۔ والعیاذ باللہ۔ یعنی ان کی طرف کوئی ایسا جرم اور گنہ منسوب کرنا جو انہوں نے کیا نہ ہو۔ (المراغی وغیرہ)۔ بہر کیف مسلمان کو ایذا اور تکلیف پہنچانا حرام ہے۔ اور اس کی حرمت کتنی بڑی اور کس قدر سنگین جرم ہے اس کا اندازہ آپ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کی اس روایت سے کر سکتے ہیں کہ میں نے آنحضرت ﷺ کو دیکھا کہ آپ ﷺ کعبۃ اللہ کا طواف کر رہے تھے اور کعبہ کو خطاب کر کے

یوں فرما رہے تھے۔ کعبہ تو کس قدر پاکیزہ ہے۔ تیری ہو کتنی پاکیزہ ہے۔ تو کتنا بڑا ہے اور تیری عظمت کتنی بڑی ہے۔ مگر قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں محمد کی جان ہے کہ مؤمن کی عزت و حرمت اللہ تعالیٰ کے یہاں تیری عظمت و حرمت سے بھی کہیں بڑھ کر ہے۔ اس کا مال بھی حرام اور خون بھی حرام۔ (ابن ماجہ وغیرہ، الترتیب والترتیب: ج 3 ص 294)۔ سبحان اللہ! کیا کہنے مؤمن صادق کی شان عالی کے۔ مگر افسوس صد افسوس کہ آج دنیا ساری میں مسلمان کا خون ہی سب سے زیادہ ارزاں ہے۔ جگہ جگہ بہا یا جا رہا ہے اور طرح طرح سے۔ اور پوری شقاوت و بیدردی سے بہا یا جا رہا ہے۔ خواہ وہ بوسنیا و ہرزگوینا ہو یا کشمیر و فلسطین۔ البانیہ و الجزائر ہو یا کوسو و افغانستان وغیرہ وغیرہ۔ قَالِيَ اللّٰهُ الْمُشْتَكِي وَهُوَ الْمُسْتَعَانُ۔ بہر کیف اوپر اللہ اور اس کے رسول کی ایذا رسانی اور اس کی نیکی کا ذکر و بیان تھا اور اب اس کے بعد عام اہل ایمان مردوں اور عورتوں کی ایذا رسانی کے جرم کی نیکی اور اس کی ہولناکی کو بیان فرمایا گیا ہے کہ ایمان باللہ کی دولت سے سرفرازی کے بعد انسان کی شان بہت بڑی ہو جاتی ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِيبِهِنَّ ۖ جَمْعُ جِلْبَابٍ وَهِيَ الْمَلَأَةُ الَّتِي تَشْتَمِلُ بِهَا الْمَرْأَةُ أَيُّ يَرْخِيْنَ بَعْضُهَا عَلَى الْوُجُوهِ إِذَا خَرَجْنَ لِحَاجَتِهِنَّ ۚ أَلَا عَيْنًا وَاحِدَةً ذَلِكَ أَذَى أَقْرَبَ إِلَى أَنْ يُعْرَفْنَ بِأَنَّهُنَّ خَزَائِرُ فَلَا يُؤْذِينَ بِالْتَّعَرُّضِ لَهُنَّ بِخِلَافِ الْإِمَاءِ فَلَا يُعْطَيْنَ وَجُوهَهُنَّ وَكَانَ الْمُنَافِقُونَ يَتَعَرَّضُونَ لَهُنَّ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا لِّمَا سَلَفَ مِنْهُنَّ مَنْ تَرَكَ الشَّرَّ رَجِيمًا ۝ بِهِرَ إِذَا سَتَرْنَهُنَّ لَيْسَ لَمْ قَسَمَ لَمْ يَلْتَهُ الْمُنَافِقُونَ عَنْ نِفَاقِهِمْ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ بِالزَّنَا وَالْمُرْغَبُونَ فِي الْمَيْدِينَةِ الْمُؤْمِنِينَ بِقَوْلِهِمْ قَدْ آتَاكُمْ الْعَدُوُّ وَ سَرَاتِيَاكُمْ قُتِلُوا أَوْ هُزِمُوا لَنُغَرِّبَنَّكَ بِهِمْ لَنَسْلُطَنَّكَ عَلَيْهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ يَسَاسًا كُنُوزَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ۝ ثُمَّ يُخْرَجُونَ مَلْعُونِينَ ۚ مُبْعِدِينَ عَنِ الرَّحْمَةِ أَيْنَمَا ثَقِفُوا وَجَدُوا أَخَذُوا وَقَتِلُوا تَقْتِيلًا ۝ أَيْ الْحُكْمُ فِيهِمْ هَذَا عَلَى جِهَةِ الْأَمْرِ بِهِ سُنَّةَ اللَّهِ أَيْ سَنَ اللَّهِ ذَلِكَ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ ۚ مِنَ الْأُمَمِ السَّاضِيَةِ فِي مَنَافِقِهِمُ الْمُزْجِفِينَ الْمُؤْمِنِينَ وَ كُنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ۝ مِنْهُ يَسْأَلُكَ النَّاسُ أَيْ أَهْلُ مَكَّةَ عَنِ السَّاعَةِ ۚ مَتَى تَكُونُ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ ۚ وَمَا يُدْرِيكَ بَعْلَمُكَ بِهَا أَيْ أَنْتَ لَا تَعْلَمُهَا لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ تَوْجِدَ قَرِيبًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكَافِرِينَ أَبْعَدَهُمْ وَ أَعَدَّ لَهُمْ سَعِيرًا ۚ نَارًا شَدِيدَةً يَدْخُلُونَهَا خَلِيدِينَ مُقَدَّرًا خُلُودَهُمْ فِيهَا أَبَدًا ۚ لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا يَحْفَظُهُمْ عَنْهَا وَلَا نَصِيرًا ۝

يَذَنُّهَا عَنْهُمْ يَوْمَ تَقْلُبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَلَيْتَنَّا لِنَتَّبِعَ أَطْعَمَنَا اللَّهُ وَ اطْعَمَنَا الرَّسُولَ ۝ وَ قَالُوا أَيُّ الْأَتْبَاعِ مِنْهُمْ رَبَّنَا إِنَّا أَطْعَمْنَا سَادَتَنَا وَفِي قِرَاءَةِ سَادَاتِنَا جَمْعُ الْجَمْعِ وَ كِبَرَاءَنَا فَاصْلُوْنَا السَّبِيلَا ۝ طَرِيقَ الْهُدَى رَبَّنَا أَتَيْهِمْ ضَعُفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ أَيْ مِثْلَى عَذَابِنَا وَ الْعَنُّهُمْ عَذَابُهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ۝ عَذَّةٌ وَفِي قِرَاءَةِ بِالْمَوْخَذَةِ أَيْ عَظِيمًا

ع

ترجمہ: اے نبی کہہ دیجئے اپنی بیویوں اور اپنی بیٹیوں اور مسلمانوں کی بیویوں سے کہ چھی کر لیا کریں اپنے اوپر تھوڑی سی اپنی چادریں جلا بیب، جلاباب کی جمع ہے، چادر یا برقعہ جس کو عورت اپنے اوپر لپیٹ لے یعنی جب کسی ضرورت سے باہر نکلیں تو اس کے بعض حصے سے منہ ڈھک لیا کریں البتہ ایک آنکھ کھلی رکھنے کی اجازت ہے اس سے وہ جلد پہچان لی جایا کریں گی کہ وہ آزاد ہیں تو اس طرح پھر ستایا نہیں جایا کریں گی ان سے چھیڑ چھاڑ کر البتہ باندیاں اپنے چہروں کو نہ چھپائیں کیونکہ منافقین آزاد عورتوں ہی کو ستایا کرتے تھے اور اللہ تعالیٰ تو بڑی مغفرت والا ہے جواب تک انہوں نے پردہ نہیں کیا تھا رحم کرنے والا ہے جب وہ پردہ کریں گی اگر لام قسمیہ ہے یہ منافقین اپنے نفاق سے اور وہ لوگ جن کے دلوں میں زنا کا روگ ہے اور جو مدینہ میں افواہیں اڑایا کرتے ہیں ایمان والوں سے کہتے پھرتے ہیں کہ دشمن حملہ آور ہو گیا ہے اور مسلمانوں کا لشکر مارا گیا یا ہار گیا ہے باز نہ آئے تو ہم خود ضرور آپ کو ان پر مسلط غالب کر دیں گے پھر یہ لوگ آپ کے پاس نہیں رہنے پائیں گے ٹھہر نہ سکیں گے مدینہ میں مگر بہت ہی کم پھر نکال دئے جائیں گی وہ بھی پھٹکارے ہوئے رحمت سے دور جہاں ملیں گے پائے جائیں گے پکڑو دھکڑا اور مار دھاڑ کی جائے گی یعنی ان کے متعلق امر کے طریقہ پر یہ حکم ہے اللہ کا یہی دستور رہا ہے یعنی اس نے یہی دستور مقرر کیا ہے ان لوگوں میں بھی جو پہلے گزرے ہوئے ہیں گذشتہ امتوں میں منافقین مسلمانوں کو ڈرایا کرتے تھے اور آپ اللہ کے دستور میں رد و بدل نہ پائیں گے یہ لوگ اہل مکہ آپ سے قیامت کے متعلق سوال کرتے ہیں کہ کب آئے گی؟ آپ کہہ دیجئے کہ اس کی خبر تو بس اللہ ہی کے پاس ہے اور آپ کو اسکی کیا خبر یعنی آپ نہیں جانتے عجب نہیں کہ قیامت قریب ہی واقع ہو جائے بلاشبہ اللہ نے کافروں پر لعنت کی ہے ان کو دور کر دیا ہے اور ان کے لیے دوزخ تیار کر رکھی ہے نہایت تیز جس میں یہ جھوٹے جائیں گے جس میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے اس میں ہمیشہ رہنا ان کے لیے تجویز ہو چکا ہے نہ کوئی یار پائیں گے جو ان کی حفاظت کر سکے اور نہ کوئی مددگار جو انہیں بچا سکے جس روز ان کے چہرے دوزخ میں الٹ پلٹ کر دئے جائیں گے یوں کہتے ہوں گے اے کاش تنبیہ کیلئے ہے ہم نے اللہ کی اطاعت اور رسول ﷺ کی اطاعت کی ہوتی اور یوں کہیں گے جو ان کے چلے تھے اے پروردگار ہم نے اپنے سرداروں کا کہنا مانا ایک قراءت میں ساداتنا جمع الجمع کے صیغہ کے ساتھ ہے اور اپنے بڑوں کا سوا نہوں نے ہمیں سیدھی راہ سے بھٹکا دیا اے ہمارے پروردگار انہیں دو ہر اعذاب ہم سے دو گنی سزا دیجئے اور ان پر لعنت کیجئے انہیں عذاب دیجئے بہت زیادہ تعداد میں ایک قراءت میں باء کے ساتھ ہے یعنی بہت بڑا۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

- قولہ: **وہی الملاحفۃ**۔ الملافة: بڑی چادر جس سے تمام جسم چھپ جائے۔
- قولہ: **تَسْتَمِلُ**۔ وہ اسے لپیٹ لیں۔
- قولہ: **يُؤَخِّجِينَ بَعْضَهَا**۔ اس میں اشارہ ہے کہ **مِنْ جَلَابِيْبِهِنَّ** ^۱ میں بعضیہ ہے۔
- قولہ: **أَنْ يُعْرَفْنَ**۔ یعنی لونڈیوں سے ان کا امتیاز ہو سکے۔
- قولہ: **وَالْمُرْجُفُونَ**۔ انواہیں اڑانے والے۔ اصل میں رجف زلزلے کو کہتے ہیں۔
- قولہ: **يُسَاكِنُونَكَ**۔ وہ تمہارے ساتھ نہ ٹھہر سکیں گے، کیونکہ تم ان کو جلا وطن کرنے پر مجبور ہو گے۔
- قولہ: **سَنَ اللَّهُ ذَٰلِكَ**۔ سنہ یہ مصدر مؤکد ہے۔
- قولہ: **يَسْأَلُكَ**۔ بطور امتحان اور ضد بازی کے۔
- قولہ: **بِئْسَ جَدٌّ**۔ اس سے اشارہ کیا کہ ان **تَكُونُ** یہ افعال تامہ سے ہے۔
- قولہ: **تَقْلَبُ وَجُوهَهُمْ**۔ جیسے گوشت کو آگ پر بھونا جاتا ہے۔
- قولہ: **سادات**۔ کثرت پر دلالت کے لیے جمع الجمع لائے۔

تفسیر مقبولین

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ

ازواج مطہرات اور بنات طاہرات اور عام مؤمنات کو پردہ کا اہتمام کرنے کا حکم، اور منافقین کیلئے وعید:

مفسرین نے لکھا ہے کہ رات کے وقت (جب گھروں میں بیت الخلاء نہیں بنائے گئے تھے) عورتیں قضائے حاجت کے لیے کھجور کے باغوں میں نشیبی علاقوں میں جایا کرتی تھیں ان میں حراز (آزاد) عورتیں اور اماء (باندیاں) دونوں ہوتی تھیں۔ منافقین اور بد نفس لوگ راستوں میں کھڑے ہو جاتے تھے اور عورتوں کو چھیڑتے تھے یعنی اشارے بازی کرتے تھے، ان کا دھیان باندیوں کی طرف ہوتا تھا اگر کبھی کسی آزاد عورت کو چھیڑتے اور اس پر گرفت کی جاتی تو کہہ دیتے تھے کہ ہم نے یہ خیال کیا تھا کہ شیدہ باندی ہے۔ نیز دشمنان اسلام (جن میں مدینے کے رہنے والے یہودی بھی تھے اور منافق بھی) یہ حرکت بھی کرتے تھے کہ مسلمانوں کے لشکر میں جب کہیں جاتے تو لوگوں میں رعب پیدا کرنے والی باتیں پھیلاتے اور خلست کی خبریں اڑا دیتے اور خواہ مخواہ بیٹھے بٹھانے یوں کہتے تھے کہ دشمن آ گیا دشمن آ گیا۔

آیات بالا میں اول تو یہ حکم دیا کہ اپنی عورتوں کو پردہ کرنے کا حکم دیں، ارشاد فرمایا: يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِّأَزْوَاجِكَ وَبَنَاتِكَ وَنِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِئِهِنَّ (اے نبی! اپنی بیویوں سے اور اپنی بیٹیوں سے اور مؤمنین کی عورتوں سے فرمادیجئے کہ اپنی بڑی بڑی چادریں جو اتنی چوڑی چمکی ہوں جس میں عورت سر سے پاؤں تک اپنے آپ کو لپیٹ سکے، اپنی ان چادروں کا ایک حصہ اپنے اوپر ڈال لیا کریں) یعنی سر بھی ڈھکے رہیں اور چہرے بھی اور سینے بھی، جب پردہ کا یہ اہتمام ہو گیا تو آزاد عورتیں اور باندیاں الگ الگ پہچانی جاسکیں گی کیونکہ کام کاج کے لیے نکلنے کی وجہ سے باندیوں کو چہرہ ڈھانکنے کا حکم نہیں ہے۔

حضرت ابن عباسؓ نے (يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِئِهِنَّ) کی تفسیر کرتے ہوئے فرمایا کہ اپنے سروں کو اور چہروں کو بڑی بڑی چادروں سے ڈھانکے رہا کریں صرف ایک آنکھ کھلی رہے جس سے چلنے پھرنے اور دیکھنے بھالنے کی ضرورت پوری ہو جائے اور پورا پردہ کرنے کی وجہ سے آزاد عورتوں اور باندیوں میں امتیاز ہو جائے تاکہ بد نفس چھیڑ چھاڑ نہ کر سکیں، گو باندیوں کے ساتھ بھی چھیڑ چھاڑ کرنا منوع تھا لیکن آزاد عورتوں کو پورے پردہ کا حکم دینے سے ان بد نفسوں کا یہ بہانا ختم ہو گیا کہ ہم نے باندی سمجھ کر آوازہ کسا تھا۔ (روح المعانی ج ۲۲: ص ۸۹)

یاد رہے کہ آیت کریمہ میں ارشاد فرمایا ہے کہ اے نبی! اپنی بیویوں اور بیٹیوں اور مؤمنوں کی عورتوں کو حکم دے دو کہ اپنے اوپر چوڑی چمکی چادریں ڈالے رہا کریں۔ اس سے ایک بات یہ معلوم ہوئی کہ رسول اللہ ﷺ کی ایک سے زیادہ بیٹیاں تھیں جس سے واضح طور پر روافض کی بات کی تردید ہو گئی جو یہ کہتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ کی صرف ایک بیٹی حضرت سیدہ فاطمہؓ تھیں۔ اور دوسری بات یہ معلوم ہوئی کہ جیسے سیدنا رسول اللہ ﷺ کی ازواج مطہراتؓ اور بنات طاہراتؓ کو پردہ کرنے کا حکم تھا اسی طرح دیگر مؤمنین کی بیبیوں کو بھی پردہ کرنے کا حکم ہے۔ بعض فیشن ایبل جاہل جو عورتوں کو بے پردہ بازاروں اور پارکوں میں گھمانے کو قبل فخر سمجھتے ہیں اور یوں کہتے ہیں کہ پردہ کا حکم صرف ازواج مطہراتؓ کے لیے تھا عام عورتوں کے لیے نہیں ہے آیت کریمہ سے ان لوگوں کی ان جاہلانہ باتوں کی تردید ہو رہی ہے۔

یہودیوں اور منافقوں کی یہ جو حرکت تھی کہ وہ مسلمانوں میں خوف دہراں پیدا کریں، اس کے بارے میں فرمایا لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ... اگر منافقین اور وہ لوگ جن کے دلوں میں مرض ہے یعنی ایمان کا ضعف ہے ٹھیک طرح سے مسلمان نہیں ہوئے، اور وہ مدینہ منورہ میں خبریں اڑانے والے باز نہ آئے تو ہم آپ کو آمادہ اور برا بھانتہ کریں گے کہ آپ ان کے ساتھ وہ معاملہ کریں جو دشمن کے ساتھ ہوتا ہے، جب آپ ایسا کریں گے تو وہ آپ کے ساتھ مدینہ منورہ میں تھوڑے ہی وقت تک رہ سکیں گے۔ اس میں خطاب تو ہے رسول اللہ ﷺ کو لیکن تنبیہ ہے ان لوگوں کو جو بری حرکتیں کرتے ہیں اگر انہوں نے اپنی حرکتیں نہ چھوڑیں تو ہم اپنے نبی کو ان پر مسلط کر دیں گے۔

مَلْعُونِينَ! جب مدینہ منورہ سے جلا وطن کیے جائیں تو حالت لعنت میں پھرتے رہیں گے ان پر اللہ کی پھنکار ہوگی۔ اِنَّمَا تُقْفِلُوا اٰخِذًا وَاَدْ قُتِلُوا قَتْلًا ۝ پھر جہاں کہیں بھی ہوں گے پکڑے جائیں گے اور خوب قتل کیے جائیں گے۔ يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ ۝

(رہا) گزشتہ آیات میں منکرین نبوت کی تہدید تھی آپ ﷺ جب کبھی منکرین حق کو آئندہ آنے والے عذاب اور قیامت سے ڈراتے تو وہ بطور تمسخریہ سوال کرتے کہ قیامت کب ہوگی اور اس قسم کے معاندانہ سوال سے محض آپ ﷺ کو تنگ کرنا اور ایذا دینا مقصود ہوتا تھا تو اس کا جواب دیا گیا کہ قیامت کا اصل وقت تو اللہ ہی کو معلوم ہے لیکن سمجھ لو کہ شاید وہ قریب ہی نہ ہو اور حدیث میں ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ میں اور قیامت اس طرح ملے ہوئے ہیں جیسے یہ دو انگلیاں اور دو انگلیاں ملا کر دکھلایا کہ جس طرح یہ دو انگلیاں ملی ہوئی ہیں اسی طرح قیامت کبریٰ اور میری بعثت ملی ہوئی ہے۔ جب ان لوگوں پر کوئی ناگہانی عذاب آئے گا تو اس وقت پچھتائیں گے مگر اس وقت پچھتانا کچھ فائدہ مند ہوگا۔

یایوں کہو: کہ گزشتہ آیت میں منافقین اور مرتدین کی دنیاوی ذلت اور لعنت کو بیان کیا اور اس آیت میں ان کی اخروی ذلت کو بیان کرتے ہیں (شیخ زادہ حاشیہ بیضاوی ص ۷۶ ج ۱) چنانچہ فرماتے ہیں کہ یہ منافق لوگ جو منافقین اور معاندین کے بارہ میں اللہ کی سنت سے غافل ہیں وہ آپ ﷺ سے معاندانہ طور پر سوال کرتے ہیں کہ قیامت کب ہوگی آپ ان سے کہہ دیجئے کہ قیامت کے وقت کا علم تو اللہ ہی کے پاس ہے اللہ نے کسی ملک مقرب اور نبی مرسل کو بھی اس کی اطلاع نہیں دی اور آپ کو کیا معلوم شاید قیامت قریب ہو جب سارے نبی گذر چکے اور نبی آخر الزمان ﷺ بھی آچکے تو سمجھ لو کہ قیامت قریب ہی ہے اس فکر میں مت پڑو کہ قیامت کب آئے گی اس کا سامان کرو اور اس کی تیاری کرو تم سارے جہان کی قیامت کو کیا پوچھتے ہو تمہاری قیامت یعنی تمہاری موت کہیں سر پر نہ کھڑی ہو بے شک اللہ نے دور پھینک دیا ہے کافروں کو اپنی رحمت سے جو نبی کریم ﷺ کی نبوت اور قیامت کے منکر ہیں اور وہ بکتی ہوئی آگ کا عذاب ان کے لیے تیار کیا ہے جس میں وہ ہمیشہ ہمیشہ رہیں گے اور نہ پائیں گے کوئی دوست اور نہ بددگار جو ان سے عذاب کو ہٹا سکے جس دن ان کے چہرے آگ میں الٹ پلٹ کیے جائیں گے یعنی سوختہ کباب کی طرح بنا دیئے جائیں گے کباب کے گوشت کی طرح بار بار ان کو آگ پر رکھا جائے گا اور وہ اس وقت یہ تمنا کریں گے کہ کاش ہم دنیا میں اللہ اور رسول کی تابعداری کرتے پھر جن کافروں نے ان کو گمراہ کیا تھا ان کی شکایت کریں گے اور کہیں گے اے ہمارے پروردگار ہم نے اپنے سرداروں کی اور اپنے بڑوں کی اطاعت کی پس ان لوگوں نے ہم کو گمراہ کیا اے ہمارے پروردگار ان کو ہم سے دو چند عذاب دے اور ان پر بہت ہی بڑی لعنت کیجئے خود بھی گمراہ رہے اور ہم کو بھی گمراہ کیا ان پر دو چند عذاب نازل کیجئے اور سخت لعنت کیجئے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا مَعَ بَنِيكُمْ كَالَّذِينَ أَذُوا مُوسَىٰ بِقَوْلِهِمْ مَثَلًا مَّا يَمْنَعُهُ أَنْ يُغْتَسِلَ مَعَنَا إِلَّا أَنَّهُ
أَذَرَ فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا بِأَنْ وَضَعَ ثَوْبَهُ عَلَىٰ حَجَرٍ لِيُغْتَسِلَ فَقَرَّ الْحَجَرُ بِهِ حَتَّىٰ وَقَفَ بَيْنَ مَلَأَيْنِ بَنِي
إِسْرَٰئِيلَ فَأَذَرَ كَهُ مُوسَىٰ فَأَخَذَ ثَوْبَهُ وَاسْتَتَرَهُ فَرَأَوْهُ لَا أَذْرَةَ بِهِ وَهِيَ تَفْخَعُ فِي الْخُصْيَةِ وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ
وَجْهًا ۖ ذَٰلِكَ وَمَا أَوْذَىٰ بِهِ نَبِيُّنَا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَسَمَ قَسَمًا فَقَالَ رَجُلٌ هَذِهِ قِسْمَةُ
مَا أُرِيدُ بِهَا وَجْهَ اللَّهِ فَغَضِبَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ ذَلِكَ وَقَالَ يَرْحَمُ اللَّهُ مُوسَىٰ لَقَدْ أَوْذَىٰ

بِأَكْثَرٍ مِنْ هَذَا فَصَبَرَ زَوَاهُ الْبَخَارِيُّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ۝ صَوَابًا يُصْلِحْ
لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ يَقْبَلَهَا وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۝ وَمَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ نَالَ
غَايَةَ مَطْلُوبِهِ إِنْكَارَ ضَلَاةِ الْأَمَانَةِ الصَّلَوَاتِ وَغَيْرِهَا مِمَّا نَبِيٌّ فَعَلَهَا مِنَ الثَّوَابِ وَتَرَكِيهَا مِنَ الْعِقَابِ عَلَى
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْجِبَالِ بِأَنْ خَلَقَ فِيهَا فَهَا وَنُطْقًا فَابْتِئَنَ أَنْ يَحْصِلْنَهَا وَاشْفَقْنَ خُفْنَ مِنْهَا وَ
حَصَلَهَا الْإِنْسَانُ ۝ أَدَمُ بَعْدَ عَرْضِهَا عَلَيْهِ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا لِنَفْسِهِ بِمَا حَمَلَهُ جَهْلًا ۝ بِهِ لِيُعَذِّبَ اللَّهُ
الْأَلَامَ مُتَعَلِّقَةً بِعَرْضِهَا الْمُتَرَتِّبَ عَلَيْهِ حُمْلُ أَدَمَ الْمُتَفَقِّينَ وَ الْمُتَفَقِّتِ وَ الْمُشْرِكِينَ وَ الْمُشْرِكَةِ
الْمُضِيعِينَ الْأَمَانَةَ وَ يُتَوَبَّ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ الْمُؤَدِّينَ الْأَمَانَةَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ ۝ وَ كَانَ اللَّهُ عَفُورًا
لِلْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ۝

ترجمہ: اے ایمان والو! تم اپنے پیغمبر کے متعلق ان لوگوں کی طرح مت ہو جانا جنہوں نے موسیٰ کو ایذا دی تھی مثلاً یہ کہا
تھا کہ یہ ہمارے ساتھ مل کر اس لیے غسل نہیں کرتے کہ انہیں فتن کا عارضہ ہے سو اللہ نے انہیں بڑی ثابت کر دیا ان کے الزام سے
اس طرح کہ انہوں نے ایک دفعہ نہانے کے لیے کپڑے اتار کر پتھر پر رکھے تو پتھر انہیں لے کر چلتا بنا حتیٰ کہ بنی اسرائیل کے
ایک مجمع کے سامنے جا کر ٹھہر گیا جسے حضرت موسیٰ نے پکڑ کر اپنے کپڑے چھین لیے اور فوراً ستر کو چھپا لیا غرض لوگوں نے دیکھ لیا
کہ انہیں فتن یعنی خصیتیں پھولنے کی بیماری نہیں ہے اور وہ اللہ کے نزدیک بڑے معزز تھے ذی وجاہت چنانچہ ہمارے
پیغمبر ﷺ کو بھی لوگوں نے جن باتوں میں ستایا ان میں سے ایک یہ ہے کہ ایک مرتبہ آپؐ نے مال غنیمت تقسیم فرمایا ایک
شخص بولا کہ اس تقسیم میں نیک نیتی نہیں تھی اس پر آپؐ نہایت خفاء ہوئے اور فرمایا کہ اللہ موسیٰ پر رحم فرمائے کہ انہیں اس سے
بھی زیادہ ستایا گیا مگر انہوں نے صبر کیا۔ (بخاری) اے ایمان والو! اللہ سے ڈرو اور راستی سچائی کی بات کہو اللہ تمہارے
اعمال کو قبول کرے گا، اور تمہارے گناہ معاف کر دے گا اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے گا سو وہ بڑی
کامیابی کو پہونچے گا اپنے مطلوب کی انتہا کو پالے گا ہم نے یہ امانت پیش کی پانچوں وقت کی نمازیں وغیرہ ثواب کے کام کہ جن
کو چھوڑنے سے عذاب ہوگا آسمانوں اور زمین اور پہاڑوں کے سامنے انہیں سمجھ اور بولنے کی صلاحیت دیدی سو ان سب نے
انکار کر دیا اس کی ذمہ داری سے اور وہ اس سے ڈرے خائف ہوئے اور انسان نے اپنے ذمے لے لیا حضرت آدم نے جب
کہ انہیں پیشکش کی گئی جس پر انسان کا ذمہ داری قبول کرنا مرتب ہوا ہے منافق مردوں اور عورتوں اور ایمان والیوں پر جو
امانت کو ادا کرنے والے ہیں توجہ فرمائے گا اور اللہ مؤمنین کی بڑی مغفرت کرنے والا اُن پر رحم کرنے والا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: إِنَّهُ أَدْرَ: یہ ادرہ سے ہے خصیہ میں ہوا بھرنے کو کہتے ہیں۔
 قوله: فَسَمَّا: کچھ تقسیم کی، یہ مفعول مطلق ہے۔
 قوله: نَالَ غَايَةَ مَطْلُوبِهِ: وہ آخرت میں سعید اور دنیا میں حمید ہوگا۔
 قوله: لِنَفْسِهِ: وہ اپنے نفس پر زیادتی کرنے والا ہے، اس سے ایسی چیز اٹھوئی جو اس پر گرا ہے۔
 قوله: مُتَعَلِّقَةٌ بِعَرَضُنَا: یہ اٹھانے کی علت ہے۔ اس حیثیت سے کہ وہ اس کے نتیجہ کی طرح ہے۔ جیسے تادیب ضرب کے لیے۔
 قوله: وَيُثَوِّبُ اللَّهُ: توبہ کا تذکرہ وعدہ میں فرمایا، اس بات کو بتلانے کے لیے کہ اس کا ظلم جہول ہونا ان کی فطرت میں ہے گویا ان کو تادیبوں سے اس کی فطرت خالی نہ ہوگی۔

تفسیر مقبولین

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا.....

ایمان والوں کو خطاب کہ ان لوگوں کی طرح نہ ہو جاؤ جنہوں نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو ایذا دی:

صحیح بخاری ص ۴۲، ص ۴۸۲ میں حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ بلاشبہ موسیٰ علیہ السلام شرمیلے آدمی تھے اور پردہ کرنے کا خوب زیادہ اہتمام کرتے تھے حتیٰ کہ اگر ان کے جسم کی کھال بھی نظر آ جاتی تو اس سے بھی شرماتے تھے۔ در ایک روایت میں ہے کہ بنی اسرائیل نگے نہاتے تھے، در آپس میں ایک دوسرے کو دیکھتے جاتے تھے اور موسیٰ علیہ السلام تنہا غسل کرتے تھے، بنی اسرائیل کے کچھ لوگوں نے انہیں تکلیف پہنچائی اور یوں کہا کہ یہ شخص اس قدر پردہ کرتا ہے ہونہ ہو اس کی کھال میں کوئی عیب ہے یا جسم میں برص کے داغ ہیں یا اس کے فوطے پھولے ہوئے ہیں یا کوئی اور تکلیف کی بات ہے۔

اللہ تعالیٰ نے ان کو بنی اسرائیل کی بات سے بری کرنے کا ارادہ فرمایا اور قصہ یہ پیش آیا کہ ایک دن انہوں نے نہائی میں پتھر پر اپنے کپڑے رکھ دیئے پھر غسل فرمانے لگے، غسل کر کے فارغ ہوئے تو کپڑے لینے کا ارادہ کیا، بھی کپڑے لینے نہ پائے تھے کہ جس پتھر پر کپڑے تھے وہ کپڑوں کو لے کر تیزی سے چلا گیا موسیٰ علیہ السلام نے اپنی لاشی لی اور پتھر کے پیچھے چل دیئے اور فرمانے لگے کہ اے پتھر میرے کپڑے دیدے، اسی طرح بنی اسرائیل کی ایک جماعت تک پہنچ گئے کیونکہ کپڑے

پہنے ہوئے نہیں تھے اس لیے آپ کو انہوں نے برہنہ دیکھ لیا اور انہیں پتہ چل گیا کہ ان کے جسم پر کوئی بھی عیب نہیں ہے اور یہ کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں بڑی اچھی حالت میں پیدا فرمایا ہے، جب ان لوگوں نے موسیٰ علیہ السلام کو دیکھ لیا اور مان لیا کہ ان کے جسم میں کوئی عیب نہیں ہے تو پتھر کھڑا ہو گیا اور موسیٰ علیہ السلام نے اپنے کپڑے لے کر پہن لیے اور پتھر کو اپنے عصا سے مارنا شروع کر دیا۔ حضرت ابو ہریرہؓ نے بیان فرمایا کہ اللہ کی قسم ان کے مارنے سے پتھر میں تین یا چار یا پانچ یا چھ سات نشانات پڑ گئے تھے۔

قرآن مجید میں جو یَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا فَرَارًا ہے اس میں اسی قصے کو بیان کیا ہے، اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا اے ایمان والو! ان لوگوں کی طرح نہ ہو جاؤ جنہوں نے موسیٰ علیہ السلام کو تکلیف دی سو اللہ نے انہیں ان کی باتوں سے بری کر دیا اور وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک باوجاہت تھے۔

یہ تو حضرت موسیٰ علیہ السلام کے واقعہ کا ذکر ہے لیکن امام الانبیاء جناب محمد رسول اللہ ﷺ کو لوگوں نے کیا تکلیفیں دی تھیں؟ اس کے بارے میں بھی صحیح بخاری جلد نمبر ۱: ص ۴۶ اور ص ۴۸۳ میں ایک قصہ لکھا ہے جو حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے مروی ہے انہوں نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے غزوہ حنین کے موقع پر عرب کے بعض سرداروں میں مال تقسیم فرمایا تھا اور ان میں سے کسی کو دوسرے کے مقابلہ میں زیادہ دے دیا۔ وہیں حاضرین میں سے کسی نے یوں کہہ دیا کہ یہ ایسی تقسیم ہے جس میں انصاف نہیں کیا گیا یا یوں کہہ دیا کہ اس تقسیم سے اللہ کی رضا مقصود نہیں ہے، حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہو کر ان لوگوں کی یہ بات نقل کر دی تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ جب اللہ اور اس کا رسول انصاف نہیں کرے گا تو پھر کون انصاف کرے گا؟ اللہ موسیٰ پر رحم فرمائے انہیں اس سے زیادہ تکلیف دی گئی پھر بھی انہوں نے صبر کیا۔

بات یہ ہے کہ جو مال آنحضرت ﷺ نے تقسیم فرمایا وہ کسی کی ملکیت نہیں تھا وہ اموال فائے تھا اس میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے آپ کو یہ اختیار دیا گیا کہ اپنی صوابدید سے تقسیم فرمائیں، کسی کا حق روک کر مال تقسیم نہیں فرمایا تھا اور یہ بات نہ تھی کہ ایک کا حق دوسرے کو دے دیا، پھر اس کو انصاف کے خلاف کہنا ہی ظلم ہے۔ حدیث کی شرح لکھنے والے حضرات نے لکھا ہے کہ رسول اللہ ﷺ پر اعتراض کرنا کفر ہے جس کی سزا قتل ہے لیکن آپ نے مذکورہ بالا بات کہنے والے شخص کو مصلحتاً قتل نہیں کیا کیونکہ تالیف قلب کی ضرورت تھی۔ اہل عرب میں یہ شہرت ہو جاتی کہ جناب محمد رسول اللہ ﷺ اپنے ساتھیوں کو قتل کرتے ہیں، اس شہرت کی وجہ سے اندیشہ تھا کہ اسلام جو پھیل رہا تھا اس میں رکاوٹ ہو جاتی۔

بہر حال رسول اللہ ﷺ نے اتنی بڑی تکلیف دینے والی بات کو برداشت کر لیا اور فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام کو اس سے زیادہ تکلیف دی گئی اور انہوں نے صبر کیا، یہ تو ایک تکلیف تھی اس کے علاوہ منافقین سے تکلیفیں پہنچتی رہتی تھیں آپ درگزر فرماتے تھے، جب کبھی کوئی شخص دعوت کے لیے کھڑا ہوتا ہے اسے تکلیفیں پہنچتی ہیں، رسول اللہ ﷺ نے اپنے عمل سے برداشت کر کے بتا دیا اور قول سے سمجھا دیا کہ پہلے بھی ایسا ہوا ہے۔

یہ جو ارشاد فرمایا کہ ”ان لوگوں کی طرح نہ ہو جاؤ جنہوں نے موسیٰ کو تکلیف دی“ مسلمانوں کو مزید خطاب فرمایا کہ اللہ سے ڈرو اور ٹھیک بات کہو، ٹھیک بات میں سب کچھ آ گیا سچی بات بھی اور صحیح بات بھی اور عدل و انصاف کی بات بھی اور ہر

دینی بات بھی۔ اسی لیے حضرت عمرؓ نے فرمایا (کما فی معالم التنزیل) کہ قَوْلًا سَدِيدًا اِلٰی لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ کہنا مراد ہے۔ ترتیب میں اولاً تقویٰ کا ذکر کیا پھر قول سدید کہنے کا حکم فرمایا، اس سے یہ بات اُٹکتی ہے کہ تقویٰ ہوگا تو بندہ اعمال صالحہ اختیار کرے گا اگر تقویٰ نہ ہو تو اعمال صالحہ اختیار کرنے اور گناہ سے بچنے کی بندہ کو اہمت نہیں ہوتی، اللہ سے ڈرے اور آخرت کی فکر کرے تب قول اور فعل ٹھیک ہوتا ہے۔

پھر تقویٰ اختیار کرنے اور ٹھیک بات کہنے کا انعام بتایا يُصْلِحْ لَّكُمْ اَعْمَالَكُمْ وَيَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ کہ اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال کو قبول فرمائے گا اور تمہارے گناہوں کی مغفرت فرمادے گا۔

اللہ اور رسول ﷺ کی اطاعت میں کامیابی ہے:

اس کے بعد فرمایا: وَمَنْ يُطِيعِ اللّٰهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ (اور جو شخص اللہ کی اور اس کے رسول کی فرمانبرداری کرے تو وہ بڑی کامیابی کے ساتھ کامیاب ہوگا۔)

لوگوں میں کامیابی کے بہت سے معیار معروف ہیں، کوئی شخص مال زیادہ ہونے کو کامیابی سمجھتا ہے اور کوئی شخص بادشاہ بن جانے کو، کوئی شخص وزارت مل جانے کو اور کوئی شخص جو سید اور بنا لینے کو اور کوئی شخص زیادہ پیسوں والی ملازمت مل جانے کو کامیابی سمجھتا ہے، اللہ تعالیٰ نے کامیابی کا معیار بتا دیا کہ کامیاب وہ ہے جو اللہ اور اس کے رسول کی اطاعت کرے اور یہی بڑی کامیابی ہے۔

خطبہ نکاح میں رسول اللہ ﷺ شہادتین کے بعد آیت کریمہ (يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ الَّذِي خَلَقَكُمْ) (الآیۃ) اور آیت کریمہ: (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ) (الآیۃ) اور آیت کریمہ (يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا) پڑھا کرتے تھے، (پورا خطبہ حصن حصین میں مذکور ہے) آپ ﷺ نے خطبہ نکاح میں جو تین آیات اختیار فرمائیں ان میں چار جگہ تقویٰ کا حکم ہے اس سے تقویٰ کی اہمیت اور ضرورت معلوم ہوگئی۔

اِنَّا عَرَضْنَا الْاَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ.....

اس پوری سورۃ میں تعظیم و تکریم رسول اور ان کی اطاعت پر زور دیا گیا ہے، آخر سورۃ میں اس اطاعت کا مقام بلند اور اس کا درجہ بتلایا گیا ہے، اس میں اللہ و رسول کی اطاعت اور ان کے احکام کی تعمیل کو امانت سے تعبیر کیا گیا ہے، جس کی وجہ آگے آجائے گی۔

امانت سے کیا مراد ہے:

اس جگہ لفظ امانت کی تفسیر میں ائمہ تفسیر صحابہ و تابعین وغیرہم کے بہت سے اقوال منقول ہیں۔ فرائض شرعیہ، حفاظت عفت، امانات اموال، غسل جنابت، نماز، زکوٰۃ، روزہ، حج وغیرہ، اسی لیے جمہور مفسرین نے فرمایا ہے کہ دین کے تمام وظائف و اعمال اس میں داخل ہیں۔ (قرطبی)

تفسیر مظہری میں فرمایا کہ شریعت کی تمام تکلیفات امر و نہی کا مجموعہ امانت ہے، ابو حیان نے بحیر محیط میں فرمایا:

یعنی ہر وہ چیز جس میں انسان پر اعتماد کیا جاتا ہے یعنی امر و نہی اور ہر حال جس کا دین یا دنیا سے تعلق ہو اور شریعت پوری کی پوری امانت ہے یہی جمہور کا قول ہے۔

خلاصہ یہ ہے کہ امانت سے مراد احکام شرعیہ کا مکلف و مامور ہونا ہے، جن میں پورا اترنے پر جنت کی دائمی نعمتیں اور خلاف ورزی یا کوتاہی پر جہنم کا عذاب موعود ہے۔ اور بعض حضرات نے فرمایا کہ امانت سے مراد احکام الہیہ کا بار اٹھانے کی صلاحیت و استعداد ہے جو عقل و شعور کے خاص درجہ پر موقوف ہے، اور ترقی اور استحقاق خلافت الہیہ اسی خاص استعداد پر موقوف ہے جن میں اجناس مخلوقات میں یہ استعداد نہیں ہے وہ اپنی جگہ کتنا ہی ادنیٰ اور اعلیٰ مقام رکھتے ہوں مگر وہ اس مقام سے ترقی نہیں کر سکتے۔ اسی وجہ سے آسمان زمین وغیرہ میں یہاں تک کہ فرشتوں میں بھی ترقی نہیں جس کا جو مقام قرب ہے بس وہی ہے، ان کا حال یہ ہے: وَمَا مِثْلًا إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ لِّی "یعنی ہم میں سے کوئی نہیں مگر اس کا ایک معین مقام ہے۔" امانت کے اس مفہوم میں تمام روایات حدیث جو امانت کے متعلق آئی ہیں مربوط و مطابق ہو جاتی ہیں، جمہور مفسرین کے اقوال بھی اس میں تقریباً متفق ہو جاتے ہیں۔

صحیحین بخاری و مسلم اور مسند احمد میں حضرت حذیفہ کی روایت ہے کہ رسول اللہ نے ہمیں دو حدیثیں سنائی تھیں، ان میں سے ایک کہ تو ہم نے خود آنکھوں سے دیکھ لیا، دوسری کا انتظار ہے۔

پہلی حدیث یہ ہے کہ اول رجال دین کے قلوب میں امانت نازل کی گئی، پھر قرآن اتارا گیا، تو اہل ایمان نے قرآن سے علم حاصل اور سنت سے عمل حاصل کیا۔

اس کے بعد دوسری حدیث یہ سنائی کہ (ایک وقت ایسا آنے والا ہے جس میں) آدمی سو کر اٹھے گا تو اس کے قلب سے امانت سلب کر لی جائے گی اور اس کا کچھ اثر و نشان ایسا رہ جائے گا جیسے تم کوئی آگ کا انگارہ اپنے پاؤں پر لڑھکا دو (وہ انگارہ تو چلا گیا مگر) اس کا اثر پاؤں پر ورم یا چھالے کی صورت میں رہ گیا حالانکہ اس میں آگ کا کوئی جز نہیں (الی قولہ) یہاں تک کہ لوگ باہم معاملات اور معاہدات کریں گے، مگر کوئی امانت کا حق ادا نہ کرے گا اور (دیانتدار آدمی کا ایسا قسط ہو جائے گا کہ) لوگ یہ کہا کریں گے کہ فلاں قبیلہ میں ایک آدمی دیانتدار ہے۔

اس حدیث میں امانت ایک ایسی چیز کو قرار دیا ہے جس کا تعلق انسان کے قلب سے ہے، اور وہی تکالیف شرعیہ اور وظائف دینیہ کے مکلف ہونے کی صلاحیت و استعداد اور رکھتا ہے۔

اور مسند احمد میں حضرت عبداللہ بن عمرو کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ چار چیزیں ایسی ہیں کہ جب وہ تمہیں حاصل ہو جائیں تو دنیا کی اور کوئی چیز تمہیں حاصل نہ ہو تو کوئی افسوس کی بات نہیں، (وہ چار چیزیں یہ ہیں)

امانت کی حفاظت، بات کی سچائی، حسن خلق اور لقمہ حلال۔ (از ابن کثیر)

عرض امانت کی تحقیق:

آیت مذکورہ میں یہ ارشاد ہے کہ ہم نے امانت کو آسمانوں پر، زمین پر اور پہاڑوں پر پیش کیا تو سب نے اس کا بوجھ

اٹھانے سے انکار کر دیا اور اس سے ڈر گئے، کہ ہم اس کا حق ادا کر سکیں گے، اور انسان نے یہ بوجھ اٹھالیا۔

یہاں یہ بات غور طلب ہے کہ آسمان، زمین، پہاڑ جو غیر ذی روح اور بظاہر بے علم و شعور ہیں ان کے سرے پیش کرنے اور ان کے جواب دینے کی کیا صورت ہو سکتی ہے؟ بعض حضرات نے تو اس کو مجاز اور تمثیل قرار دے دیا جیسے قرآن کریم نے ایک موقع پر بطور تمثیل کے فرمایا (آیت) لو انزلنا هذا القرآن علی جبل لראیة خاشعاً متصدعاً من خشية الله، یعنی ہم اگر یہ قرآن پہاڑ پر نازل کرتے تو تم دیکھتے کہ وہ بھی اس کے بوجھ سے جھک جاتا اور ٹکڑے ٹکڑے ہو جاتا اللہ کے خوف سے کہ اس میں بطور فرض کے یہ مثال دی گئی ہے، یہ نہیں کہ حقیقتاً پہاڑ پر اتارا ہو۔ ان حضرات نے آیت (لَا عِشَانَا) بھی اسی طرح کی تمثیل و مجاز قرار دے دیا۔

مگر جمہور علماء کے نزدیک یہ صحیح نہیں، کیونکہ جس آیت سے تمثیل پر استدلال کیا گیا ہے وہاں تو قرآن کریم نے حرف ا کے ساتھ بیان کر کے اس کا قضیہ فرضیہ ہونا خود واضح کر دیا ہے، اور آیت انا عرضنا میں ایک واقعہ کا اثبات ہے، جس کو مجاز و تمثیل پر حمل کرنا بغیر کسی دلیل کے جائز نہیں۔ اور اگر دلیل میں یہ کہا جائے کہ یہ چیزیں بے حس و بے شعور ہیں ان سے جواب سوال نہیں ہو سکتا، تو یہ قرآن کی دوسری تصریحات سے مردود ہے۔ کیونکہ قرآن کریم کا واضح ارشاد ہے: وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ یعنی کوئی چیز ایسی نہیں جو اللہ کی حمد و تسبیح نہ پڑھتی ہو اور ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کو پہچننا اور اس کو خالق و مالک اور سب سے اعلیٰ و برتر جان کر اس کی تسبیح کرنا بغیر ادراک و شعور کے ممکن نہیں۔ اس لیے اس آیت سے ثابت ہوا کہ ادراک و شعور تمام مخلوقات میں یہاں تک کہ جمادات میں بھی موجود ہے، اسی اور ک و شعور کی بنا پر ان کو مخاطب بھی بنایا جاسکتا ہے اور وہ جواب بھی دے سکتے ہیں جواب کی مختلف صورتیں ہو سکتی ہیں، الفاظ و حروف کے ذریعہ بھی ہو سکتا ہے اور اس میں عقلی اعتبار نہیں کہ اللہ تعالیٰ ان جمادات، آسمان، زمین اور پہاڑوں کو لفظ و گویائی عطا فرمادیں۔ اس لیے جمہور امت کے نزدیک آسمان، زمین اور پہاڑوں پر عرض امانت حقیقی طور پر کیا گیا اور انہوں نے حقیقی طور پر ہی اپنا اس بار سے عاجز ہونا ظاہر کیا، ان میں کوئی تمثیل یا مجاز نہیں۔

عرض امانت اختیاری تھا جبری نہیں:

رہا یہ سوال کہ جب حق تعالیٰ شانہ نے آسمان زمین وغیرہ پر اس امانت کو خود پیش فرمایا تو ان کی مجال انکار کیسے ہوئی، حکم الہی سے روگردانی کی تھی تو ان کو نیست و نابود ہو جانا چاہئے تھا، اس کے علاوہ آسمان و زمین کا مطیع ہونا اور تابع فرمان ہونا قرآن کریم کی آیت: أَتَيْنَاكَ طَائِعِينَ ۝ سے بھی ثابت ہے یعنی جب حق تعالیٰ نے آسمان و زمین کو حکم دیا کہ (ہمارے حکم کی تعمیل کے لیے) آ جاؤ خواہ اپنی خوشی سے یا زبردستی سے تو دونوں نے یہ جواب دیا کہ ہم تعمیل حکم کے لیے خوشی سے حاضر ہیں۔

جواب یہ ہے کہ آیت مذکورہ میں ان کو ایک حاکمانہ پابندی کا حکم دے دیا گیا تھا، جس میں یہ بھی کہہ دیا گیا تھا کہ تم اس حکم پر دل سے راضی ہو یا نہ ہو، بہر حال یہ حکم ماننا پڑے گا بخلاف اس آیت عرض امانت کے کہ اس میں امانت کو پیش کر کے ان کو اختیار دیا گیا تھا کہ قبول کریں یا نہ کریں۔

ابن کثیر نے متعدد سندوں کے ساتھ متعدد صحابہ و تابعین ابن عباس، حسن بصری، مجاہد وغیرہ سے عرض امانت کی یہ تفصیل نقل کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اول آسمان پر پھر زمین پر پھر پہاڑوں پر اختیاری صورت میں یہ پیش کیا۔ کہ ہماری امانت (یعنی اطاعت احکام) کا بار اٹھا لو اس معاوضہ کے ساتھ جو اس کے لیے مقرر ہے۔ ہر ایک نے سوال کیا کہ معاوضہ کیا ہے تو بتلایا گیا کہ امانت (یعنی اطاعت احکام) تم نے پوری طرح کی تو تمہیں جزاء و ثواب اور اللہ تعالیٰ کے نزدیک اعزاز خاص ملے گا اور اگر تعمیل احکام نہ کی یا اس میں کوتاہی کی تو عذاب و سزا ملے گی۔ ان سب بڑے بڑے اجسام نے یہ سن کر جواب دیا کہ اے ہمارے پروردگار ہم اب بھی آپ کے تابع فرمان چل رہے ہیں، لیکن (جب ہمیں اختیار دیا گیا تو) ہم اس بار کو اٹھانے سے اپنے کو عاجز پاتے ہیں، ہم نہ ثواب چاہتے ہیں نہ ہی عذاب کے متحمل ہیں۔

اور تفسیر قرطبی میں حکیم ترمذی کے حوالہ سے حضرت ابن عباس کی یہ روایت نقل کی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ (آسمان، زمین وغیرہ پر عرض امانت اور ان کے جواب کے بعد) حق تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو خطاب فرمایا اور فرمایا کہ ہم نے اپنی امانت آسمان زمین کے سامنے پیش کی تو وہ اس کا بار اٹھانے سے عاجز ہو گئے، تو آپ اس بار امانت کو اٹھائیں گے مع اس چیز کے جو اس کے ساتھ ہے۔ آدم علیہ السلام نے سوال کیا کہ اے پروردگار وہ چیز جو اس کے ساتھ ہے کیا ہے؟ جواب ملا کہ اگر حمل امانت میں پورے اترے (یعنی اطاعت مکمل کی) تو آپ کو جزا ملے گی (جو اللہ تعالیٰ کے قرب و رضا اور جنت کی دائمی نعمتوں کی صورت میں ہوگی) اور اگر اس امانت کو ضائع کیا تو سزا ملے گی۔ آدم علیہ السلام نے (اللہ تعالیٰ کے قرب و رضا میں ترقی ہونے کے شوق میں) اس کو اٹھایا، یہاں تک کہ بار امانت اٹھانے پر اتنا وقت بھی نہ گزرا تھا جتنا ظہر سے عصر تک ہوتا ہے کہ اس میں شیطان نے ان کو مشہور لغزش میں مبتلا کر دیا، اور جنت سے نکالے گئے۔

عرض امانت کا واقعہ کس زمانے میں ہوا؟

ابھی جو روایت حضرت ابن عباس کی اوپر گزری ہے اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ عرض امانت آسمان، زمین وغیرہ پر تخلیق آدم سے پہلے ہوا تھا، پھر جب آدم علیہ السلام کو پیدا کیا گیا تو ان کے سامنے یہ بھی بیان فرمایا گیا کہ آپ سے پہلے آسمان زمین پر بھی یہ امانت پیش کی جا چکی ہے، جس کی ان کو طاقت نہ تھی، اس لیے عذر کر دیا۔

اور ظاہر یہ ہے کہ یہ عرض امانت کا واقعہ میثاق اول یعنی عہد الست سے پہلے کا ہے کیونکہ عہد الست برونکم اسی بار امانت کی پہلی کڑی اور اپنے منصب کا حلف اٹھانے کے قائم مقام ہے۔

خلافت ارضی کے لیے بار امانت اٹھانے کی صلاحیت ضروری تھی:

حق تعالیٰ نے تقدیر ازل میں آدم علیہ السلام کو زمین میں اپنا خلیفہ بنانا طے فرمایا تھا اور یہ خلافت اسی کو سپرد کی جاسکتی تھی، جو احکام الہیہ کی اطاعت کا بار اٹھائے، کیونکہ اس خلافت کا حاصل ہی یہ ہے کہ زمین پر اللہ کے قانون کو نافذ کرے، خلق خدا کو احکام الہیہ کی اطاعت پر آمادہ کرے۔ اس لیے تکوینی طور پر حضرت آدم علیہ السلام اس امانت کے اٹھانے کے لیے آمادہ ہو گئے، حالانکہ دوسری بڑی بڑی مخلوقات کا اس سے عاجز ہونا بھی معلوم ہو چکا تھا۔ (مظہری و بیان القرآن)

اِنَّهٗ كَانَ ظَلُوْمًا جَهُوْلًا ﴿۱﴾ ظُوم سے مراد اپنے نفس پر ظلم کرنے والا، اور جہول سے مراد انجام سے ناواقف۔ اس جملے سے بظاہر یہ سمجھا جاتا ہے کہ یہ مطلقاً انسان کی مذمت میں آیا ہے کہ اس نادان نے اپنی جان پر ظلم کیا کہ اتنا بڑا بار اٹھایا۔ جو اس کی طاقت سے باہر تھا مگر قرآنی تصریحات کے مطابق واقعہ ایسا نہیں، کیونکہ انسان سے مراد حضرت آدم علیہ السلام ہیں جو اس کی پوری نوع انسانی، ان میں آدم علیہ السلام تو نبی معصوم ہیں، انہوں نے جو بار اٹھایا تھا اس کا حق بھی یقینی طور پر ادا کر دیا۔ اسی سے نتیجہ میں ان کو خلیفۃ اللہ بنا کر زمین پر بھیجا گیا، ان کو فرشتوں کا معبود بنایا گیا، اور آخرت میں ان کا مقام فرشتوں سے بھی بلند و بالا ہے۔ اور اگر نوع انسانی ہی مراد ہو تو اس پوری نوع میں لاکھوں تو انبیاء علیہم السلام ہیں اور کروڑوں وہ صالحین اور اولیاء اللہ ہیں جن پر فرشتے بھی رشک کرتے ہیں، جنہوں نے اپنے عمل سے ثابت کر دیا کہ وہ امانت الہیہ کے اہل اور مستحق تھے۔ انہیں حق امانت کو ادا کرنے والوں کی بنا پر قرآن حکیم نے نوع انسانی کو اشرف المخلوقات ٹھہرایا۔ وَ لَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ، اس سے ثابت ہوا کہ نہ آدم علیہ السلام قابلِ مذمت ہیں نہ پوری نوع انسانی، اسی لیے حضرات مفسرین نے فرمایا کہ یہ جملہ مذمت کے لیے نہیں بلکہ اکثر افراد نوع کے اعتبار سے بیان واقعہ کے طور پر ارشاد ہوا ہے۔ مطلب یہ ہے کہ نوع انسانی کی اکثریت ظُوم و جہول ثابت ہوئی، جس نے اس امانت کا حق ادا نہ کیا، اور خسارہ میں پڑی، اور چونکہ اکثریت کا یہ حال تھا، اس لیے اس کو نوع انسانی کی طرف منسوب کر دیا گیا۔

خلاصہ یہ ہوا کہ آیت میں ظُوم و جہول خاص ان افراد انسانی کو کہا گیا ہے جو احکام شرعیہ کی اطاعت میں پورے نہ اترے اور امانت کا حق ادا نہ کیا، یعنی امت کے کفار و منافقین اور فساق و فجار اور گناہ گار مسلمان۔ یہ تفسیر حضرت ابن عباس، ابن جریر، حسن بصری وغیرہ سے منقول ہے۔ (قرطبی)

اور بعض حضرات نے فرمایا کہ لفظ ظُوم و جہول اس جگہ بھولے بھالے کے معنی ہیں بطور مجاہدہ خطاب کے ہے کہ اس نے اللہ جل شانہ کی محبت اور اس کے مقام قرب کی جستجو میں اور کسی انجام کو نہیں سوچا۔ اسی طرح یہ لفظ پوری بنی نوع کے لیے بھی ہو سکتا ہے۔ تفسیر مظہری میں حضرت مجدد الف ثانی اور دوسرے صوفیائے کرام سے اسی طرح کا مضمون منقول ہے۔

(معارف القرآن، صفحہ ۱۸۱)

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَالْمُنَافِقَاتِ

تحمل امانت کے نتیجہ و انجام کا ذکر و بیان:

لِيُعَذِّبَ کا لام لام تعلیل نہیں لام عاقبت ہے۔ جیسا کہ سورۃ قصص کی اس آیت کریمہ میں ہے: فَالْتَفَقْنَا لَإِذْ عَوْنُ لِيَكُوْنُ لَهُمْ عَذَابًا وَخِزْيًا (قصص: ۸) یعنی آل فرعون کے اس عمل و اختیار کا انجام اور نتیجہ یہی نکلتا تھا کہ وہ بچہ بالآخر ان کا دشمن و ران کیلئے غم کا باعث بن جائے۔ جیسا کہ بعد میں امرواقع سے ثابت ہو گیا۔ سو ایسے ہی یہاں پر ہے کہ حمل امانت کے اس عمل و اختیار کا نتیجہ یہی ہوتا ہے اور یہی ہو گا کہ جو لوگ سچے ایمان اور اس کے نتیجے میں صدق عمل کی دولت سے سرشار ہوں گے وہ اللہ پاک۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ کی خاص توجہ اور عنایت سے مشرف ہوں گے۔ اور ابدی فوز و فلاح اور حقیقی و دائمی

کا مہابی سے بہرہ ور و سرفراز ہوں گے۔ اور جنہوں نے اس کے مقابلے میں کفر و عناد اور بغاوت و سرکشی سے کام لیا ہوگا اور منافقت برتی ہوگی وہ دائمی خسارے میں پڑیں گے اور ہولناک عذاب میں مبتلا ہوں گے۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ بہر کیف اس ارشاد سے واضح فرما دیا گیا کہ اس امانت اور اس کے نخل کا لازمی نتیجہ یہ ہونا تھا اور یہی ہوگا کہ ایک دن ایسا آئے جس میں اس کے بارے میں پوچھ ہو۔ اور یہ ظاہر ہو کہ کس نے اس کا حق ادا کیا۔ تاکہ ان لوگوں کو جنہوں نے اس بارے میں منافقت کا رویہ اپنایا ہوگا یا جو شرک کے مرتکب ہوئے ہوں گے ان کو اپنے اس جرم کی سزا ملے اور وہ اپنے کیے کرائے کا بھگتان بھگتیں، خواہ وہ مرد ہوں یا عورتیں۔ اور جنہوں نے دولت ایمان سے مشرف ہو کر اس کا حق ادا کیا ہوگا وہ اپنے رب کی رحمتوں اور عنایتوں سے مشرف و سرفراز ہوں، خواہ وہ مرد ہوں یا عورتیں۔ تاکہ ہر حقدار کو اس کے کیے کرائے کا پورا پورا حق ملے۔ اور اس طرح اس عدل و حکمت کے تقاضے پورے ہوں جو حکمتوں بھری اس کائنات کے وجود اور اس کی تخلیق کا مقصد ہے۔

سُورَةُ الْحَجَرِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سَبَّحَا

سُورَةُ ۳۳ مَكِّيَّةٌ ۵۸

لَا تُدْعَاهَا

لَا تُدْعَاهَا

۵۳

سورہ سبکہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس میں چون آیتیں ہیں اور پھر روح

الْحَمْدُ لِلَّهِ تَعَالَى نَفْسُهُ بِذَلِكَ الْمُرَادُ بِهِ الثَّنَاءُ بِمُضْمَرٍ مِنْ ثُبُوتِ الْحَمْدِ وَهُوَ الْوَصْفُ بِالْجَمِيلِ
 لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَلَكًا وَخَلْقًا وَعَبِيدًا وَلَهُ الْخَصْدُ فِي الْآخِرَةِ كَالدُّنْيَا
 يَحْمَدُهُ أَوْلِيَائُهُ إِذَا دَخَلُوا الْجَنَّةَ وَهُوَ الْحَكِيمُ فِي فِعْلِهِ الْخَيْرِ ۝ بِخَلْقِهِ يَعْلَمُ مَا يَلِجُ يَدْخُلُ فِي
 الْأَرْضِ كَمَاءٍ وَغَيْرِهِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا كَنْبَاتٍ وَغَيْرِهِ وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ وَغَيْرِهِ وَمَا
 يَرْجُحُ يَضَعُهُ فِيهَا مِنْ عَمَلٍ وَغَيْرِهِ وَهُوَ الرَّحِيمُ بِأَوْلِيَائِهِ الْغَفُورُ ۝ لَهُمْ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا
 تَأْتِينَا السَّاعَةُ ۝ الْقِيَامَةُ قُلْ لَهُمْ بَلَىٰ وَرَبِّي لَتَأْتِيَنَّكُمْ ۝ عَلِيمُ الْغَيْبِ ۝ بِالْجَزْرِ صِفَةُ وَالتَّرْفَعُ خَيْرٌ مُبْتَدَأٍ
 وَفِي قِرَاءَةِ غَلَامٍ بِالْجَزْرِ لَا يَعْرُبُ يَعْنِي عَنْهُ مُثْقَالٌ وَزَنْ ذَرَّةً أَصْغَرَ نَمْلَةً فِي السَّمَوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَ
 لَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ۝ بَيْنَ هُوَ اللَّوْحُ الْمُحْفُوظُ لِيَجْزِيَ فِيهَا الَّذِينَ
 آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۝ أُولَٰئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ حَسَنٌ فِي الْجَنَّةِ وَالَّذِينَ سَعَوْا
 أَبْطَالُ آيَاتِنَا الْقُرْآنِ مُعْجِزِينَ وَفِي قِرَاءَةِ هِنَا وَفِيمَا يَأْتِي مُعَاجِزِينَ أَيْ مُقَدَّرِينَ عِجْرًا نَا أَوْ مُسَابِقِينَ لَنَا
 فَيَقُولُونَ نَحْنُ لَطِيفُهُمْ أَنْ لَا نَبْعَثُ وَلَا عِقَابَ أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ قَرِيبٌ رَجَزٌ سَيِّئٌ الْعَذَابِ الْيَمُّ ۝ مُؤَلَّمٌ
 بِالْجَزْرِ وَالتَّرْفَعُ صِفَةُ لِرَجَزٍ أَوْ عَذَابٍ وَيَرَىٰ يَعْلَمُ الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ مُؤْمِنُوا أَهْلَ الْكِتَابِ كَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ
 سَلَامٍ وَأَصْحَابِهِ الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ أَيْ الْقُرْآنَ هُوَ فَضْلُ الْحَقِّ ۝ وَيَهْدِي إِلَى صِرَاطٍ طَرِيقِ
 الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ ۝ أَيْ اللَّهُ ذِي الْعِزَّةِ الْمُحْمَدَةِ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَيْ قَالَ بَعْضُهُمْ عَلَى جِهَةِ

التَّعْجِبُ لِيُبْغِضَ هَلْ تَدُلُّكُمْ عَلَى رَجُلٍ هُوَ مَحْمَدٌ يُنَبِّئُكُمْ يُخْبِرُكُمْ أَنْكُمْ إِذَا مَرَّقْتُمْ فُطِنْتُمْ كُلَّ مَرْقٍ بِمَعْنَى تَمَرَّقَ بِمَعْنَى إِتَّكَمَ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ أَفْتَرَى بِفُتْحِ الْهَمْزَةِ لِلِاسْتِفْهَامِ وَاسْتَعْنَى بِهَا عَنْ هَمْزَةِ الْوَصْلِ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا فِي ذَلِكَ أَمْ بِهِ حِجَّةٌ جُنُودٌ تَحِيلُ بِهِ ذَلِكَ قَالَ تَعَالَى بَلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ الْمُسْتَعْمَلَةِ عَلَى الْبُعْثِ وَالْحِسَابِ فِي الْعَذَابِ فِيهَا وَالضَّلِيلِ الْبَعِيدِ مِنَ الْحَقِّ فِي الدُّنْيَا أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى يَنْظُرُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مَا فَوْقَهُمْ وَمَا تَحْتَهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنْ نَشَأْ نُخِصِفْ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نُسْقُطْ عَلَيْهِمْ كِسْفًا مِنْ السَّمَاءِ وَفِي قِرَاءَةِ فِي الْأَفْعَالِ الثَّلَاةِ بِالْيَاءِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ رَاجِعٌ إِلَى رَبِّهِ تَدُلُّ عَلَى قُدْرَةِ اللَّهِ تَعَالَى عَلَى الْبُعْثِ وَمَا يَشَاءُ

ترجمہ: سب خوبی اس کے ذریعہ اللہ نے اپنی تعریف فرمائی اس سے مراد اس کے مضمون یعنی حمد کے ثبوت کی ثناء ہے اور حمد اچھی خوبیاں بیان کرنے کو کہتے ہیں اللہ کی ہے جس کی ملک ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے سب اسی کے مملوک مخلوق اور بندے ہیں اور اسی کو حمد سزاوار ہے آخرت میں دنیا کی طرح اس کے اولیاء جنت میں داخلہ کے وقت اس کی حمد کریں گے اور وہی اپنے کام میں بڑی حکمت والا اپنی مخلوق کی بڑی خبر رکھنے والا ہے وہی جانتا ہے جو کچھ گھستا ہے داخل ہوتا ہے زمین میں جیسے پانی وغیرہ اور جو کچھ اس سے نکلتا ہے جیسے گھاس وغیرہ اور جو کچھ آسمان سے اترتا ہے جیسے رزق وغیرہ اور جو کچھ اس میں چڑھتا ہے جیسے عمل وغیرہ اور وہ اپنے دوستوں پر بڑا رحم کرنے والا ان کی بڑی مغفرت کرنے والا ہے اور یہ کافر کہتے ہیں کہ ہم پر قیامت نہ آئے گی آپ ان سے کہہ دیجئے کیوں نہیں؟ قسم ہے میرے پروردگار عالم الغیب کی کہ وہ ضرور تم پر آنیگی عالم الغیب جو کہ ساتھ صفت ہے اور رفع کے ساتھ مبتدا کی خبر ہے اور ایک قرأت میں علام جر کے ساتھ ہے اور نہ اوجھل غائب ہے اس سے کوئی ذرہ برابر وزن بھی چھوٹی چھوٹی نہ آسمانوں میں نہ زمین میں اور نہ کوئی چیز ہے اس سے چھوٹی اور نہ کوئی چیز بڑی ہے مگر یہ کہ سب کتاب مبین میں ہے جو واضح ہے یعنی لوح محفوظ تا کہ ان لوگوں کو اس میں صلہ دے جو ایمان لائے تھے اور نیک کام کئے تھے ایسے لوگوں کے لیے مغفرت اور عزت کی روزی ہے جو عمدہ ہے جنت میں اور جو لوگ ہمارے قرآن کی آیاتوں کے باطل کرنے میں کوشش کرتے رہتے ہیں ہر آنے کے لیے اور ایک قرأت میں یہاں اور آگے معاجزین ہے یعنی ہمارا عجز فرض کرتے ہوئے یا ہم سے آگے بڑھنے کے لیے تا کہ وہ ہم سے چھوٹ جائیں کیونکہ ان کا خیال یہ ہے کہ نہ قیامت ہوگی اور نہ عذاب ایسے لوگوں کے لیے ختمی کا بدترین عذاب ہوگا دردناک تکلیف دہ یہ لفظ جر اور رفع کے ساتھ رجز یا عذاب کی صفت ہے اور سمجھتے جانتے ہیں وہ لوگ جنہیں علم دیا گیا ہے مومنین اہل کتاب جیسے عبد اللہ بن سلام اور ان کے ساتھی

وہ اس کی کتاب کو جو آپ کے پروردگار کی طرف سے آپ پر اتاری گئی ہے قرآن ہو فصل ہے حق ہے اور وہ راستہ رو دکھاتا ہے غلبہ والے قابل حمد کا یعنی اللہ بہترین عزت والے کا اور یہ کافر کہتے ہیں آپس میں بطور تعجب کے کیا ہم تمہیں ایسے شخص کو پتہ بتلائیں جو تم کو یہ اطلاع خبر دیتا ہے کہ تم جب ریزہ ریزہ ٹکڑے ٹکڑے ہو جاؤ گے بالکل برادہ منقذ منقذ کے معنی میں ہے تم ضرور ایک نئے جنم میں آ جاؤ گے اس نے جھوٹ بہتان باندھا ہے ہمزہ استفہامیہ کے فتح کے ساتھ ہے اور اسی سے ہمزہ وصل کی حاجت نہیں رہی اللہ پر اس سلسلہ میں یا اسے کسی طرح کا جنون ہے جس کی وجہ سے اسے یہ خیالات آرہے ہیں حق تعالیٰ فرماتے ہیں کہ بلکہ جو لوگ آخرت پر یقین نہیں رکھتے ہیں جو بعث و حساب پر مشتمل ہے وہی آخرت کے عذاب میں ہوں گے اور دنیا میں یہ دور کی گمراہی میں تھے حق سے تو کیا انہوں نے اپنے آپ گے اور اپنے پیچھے اوپر نیچے نہیں دیکھا نظر نہیں کیا آسمان و زمین کی طرف اگر ہم چاہیں تو انہیں زمین میں دھنسا دیں یا ان پر ٹکڑے برسا دیں کسفا، سین کے سکون اور فتح کے ساتھ ہے آسمان سے اور ایک قراءت میں تینوں افعال یا کے ساتھ ہیں اس میں جو دکھائی دیتا ہے پوری دلیل ہے ہر جتنے والے بندے کے لیے جو اللہ کی طرف رجوع ہونے والا ہے اللہ کی قدرت پر دلالت کرتی ہے قیامت کے بارے میں اور جو کچھ چاہے اس پر۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: كَالَّذِيْنَ: اس سے اشارہ کیا کہ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ اس سے دنیا کی حمد مراد ہے۔ میں اس کا عطف وَلَهُ اَلْحَمْدُ فِيْ الْاٰخِرَةِ پر عطف مقید علی السطوق کی قسم سے نہیں۔

قوله: وَغَيْرِهِ: كَالْمَطَرِ: جیسے بارش یا جیسے فرشتے۔

قوله: بِالْجَزْرِ صِفَةً: یہ ربی الجبرور کی صفت ہے۔ تقدیر اس کی داؤد قسمیہ کے ساتھ ہے۔

قوله: عَلَامٍ: یہ مبالغہ ہے۔

قوله: وَلَا اَصْغَرُ: یہ ابتداء کی وجہ سے مرفوع ہے۔ اسی طرح وَلَا اَكْبَرُ۔

قوله: لِيَجْزِيَ: یہ لَتَأْتِيَنَّكُمْ کی علت ہے۔

قوله: مِنْ رَّبِّكَ: جن حضرات نے الْحَقُّ کو مرفوع پڑھا تو ہو ضمیر کو مبتداء اور الحق کو اس کی خبر قرار دیا ہے اور دوسرا جملہ بری کے دو مفعولوں کی جگہ ہے۔ جملہ مرفوعہ مستأنفہ تاکہ علم والوں سے جہلا کے خلاف گواہی طلب کرنے کے لیے ہے۔

قوله: مَمْزِيٍّ: یہ مصدر میمی ہے۔

قوله: بِالْيَاءِ: تینوں افعال نشاء، نخسف، نسقط میں یا کی قراءت بھی ہے۔

تفسیر مقبولین

الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِيْ لَهٗ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ...

حق جل شانہ نے قرآن کریم میں پانچ سورتوں کو الحمد سے شروع فرمایا۔ (۱) سورۃ فاتحہ۔ (۲) سورۃ الانعام۔ (۳) سورۃ کہف۔ (۴) چوتھی سورت یہ سورۃ سبأ ہے۔ (۵) پانچویں سورت جو اس کے بعد آنے والی ہے یعنی سورۃ فاطر۔ جسے سورۃ ملائکہ بھی کہتے ہیں۔ حقیقت تو یہ ہے کہ حق تعالیٰ کی نعمتیں بے شمار ہیں لیکن بظاہر وہ نعمتیں دو قسم کی ہیں ایک نعمت ایجاد اور ایک نعمت بقا ایجاد کے معنی معدوم کو موجود کرنے کے ہیں اور بقا کے معنی موجود کو باقی اور زندہ رکھنے کے اور زندہ رہنے کے سامان عطا کرنے کے ہیں اور پھر ایجاد اور بقا کی دو قسمیں ہیں ایک دنیوی اور ایک اخروی اور ایک روحانی اور ایک جسمانی پس ان پانچ سورتوں میں اللہ تعالیٰ نے کہیں ایجاد کی نعمتیں اور کہیں بقا کی نعمتیں ذکر کیں اور کہیں دنیاوی اور جسمانی نعمتوں اور کہیں اخروی اور روحانی نعمتوں کا ذکر کیا جس سے ہر جگہ شکر کی ترغیب دینا مقصود ہے اس سورت کے شروع میں اول عالم دنیا کی نعمتوں کا ذکر فرمایا اور اس کے بعد عالم آخرت کی نعمت مغفرت اور ان کے رزق کریم کا اور دیگر معنوی نعمتوں کا ذکر فرمایا اور ان لوگوں کی مذمت کی جو اخروی نعمتوں کے منکر ہیں۔ چنانچہ فرماتے ہیں کہ تمام تعریفیں اسی خدائے برحق کے لیے سزاوار ہیں کہ جس کے ہاتھ میں ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور آخرت میں بھی اسی کے لیے حمد و ثنا ہے غرض یہ کہ دنیا اور آخرت میں وہی حمد و ثنا کا مستحق اور سزاوار ہے۔ فرق اتنا ہے کہ دنیا میں ظاہر کسی اور کی بھی تعریف ہو جاتی ہے مگر وہ درحقیقت اللہ ہی کے فعل کا پردہ ہوتی ہے اور آخرت میں کوئی پردہ نہیں اور نہ کوئی واسطہ ہے آخرت میں جو کچھ بھی ہے وہ سب اسی کی طرف سے ہے اور درمیان میں کوئی واسطہ نہیں نیز دنیا اور آخرت کی حمد میں ایک فرق یہ ہے کہ دنیا میں اللہ کی حمد بطور عبادت ہے اور اختیاری ہے اور آخرت میں اللہ کی حمد بطور لذت و فرحت ہے اور بمنزلہ سانس کے غیر اختیاری ہے اور وہی ہے حکمتوں والا جس نے آسمان اور زمین کو اپنی نعمتوں کا واسطہ اور پردہ بنایا اور سب چیزوں سے باخبر ہے وہ خوب جانتا ہے جو چیز زمین میں داخل ہوتی ہے اور جو چیز زمین سے نکلتی ہے اور وہ خوب جانتا ہے جو کچھ آسمان سے اترتا ہے اور جو آسمان میں چڑھتا ہے جیسے بندوں کے اعمال اور ان کی دعائیں اور ان کے کلمات طیبہ اور ارواح طاہرہ اور وہ بڑا مہربان ہے اور کوتاہیوں کو معاف کرنے والا ہے۔ بندوں کے گناہوں اور کوتاہیوں کو رحمت کے پردہ میں چھپاتا ہے۔

وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا لَا تَأْتِيْنَا السَّاعَةُ ۖ

(ربط) اور تمہید اور توحید کا ذکر تھا اب آئندہ آیت میں منکرین حشر کی ایک بیہودہ بات کا ذکر کر کے اس کا رد فرماتے ہیں

اور یہود کی پر تہدید بھی فرماتے ہیں۔ (شیخ زادہ ص ۷۹ ج ۱)

اور یہ بتلاتے ہیں کہ قیامت ضرور آئے گی اور جو لوگ قیامت کے ساتھ استہزا کرتے ہیں ان کو ان کے اعمال کی ضرور سزا ملے گی چنانچہ فرماتے ہیں اور کافر اور مشرک جو امانت کے ثواب اور خیانت کے عقاب کے منکر ہیں اور حیات دنیاوی پر

بھروسہ کیے ہوئے ہیں یہ کہتے ہیں کہ ہم پر قیامت نہیں آئے گی ہمیں کسی عذاب اور حساب کا ڈر نہیں اسے پیغمبرؐ آپ ان مکرمین قیامت سے کہہ دیجئے کہ کیوں نہیں قسم ہے میرے پروردگار کی وہ قیامت تم پر ضرور آئے گی اور وہ قیامت کے لانے پر قادر ہے کیونکہ وہ ایسا پروردگار ہے کہ جو ایسا غیب دان ہے کہ آسمان اور زمین کا کوئی ذرہ اور کوئی چھوٹی بڑی چیز اس سے پوشیدہ نہیں مگر وہ سب لوح محفوظ میں ثبت ہے اور اس میں لکھی ہوئی ہے ہڈیاں اگرچہ ریزہ ریزہ ہو گئیں مگر سب اس کے علم اور قدرت سے غائب نہیں پہلی مرتبہ کی طرح پھر دوبارہ سب کو جمع کر کے زندہ کرے گا تا کہ ثواب عطا فرمائے ان لوگوں کو جو ایمان لائے اور جنہوں نے نیک کام کیے سو ایسے لوگوں کے لیے مغفرت ہے اور بہشت میں عزت کی روزی ہے بلارنج و محنت ان کو روزی ملے گی۔ مغفرت تو بوجہ ایمان کے ہے اور عزت کی روزی عمل صالح کی وجہ سے ہے گویا کہ رزق کریم اطاعت کا انعام ہے۔ (تفسیر کبیر ص ۷۴ ج ۷)

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا مُعْجِزِينَ....

اور جو لوگ ہماری آیتوں کا مقابلہ کرنے کے لیے دوڑتے ہیں اور ان کے باطل کرنے کی کوشش کرتے ہیں ان کے لیے سخت قسم کا دردناک عذاب ہے۔ امانت میں خیانت کی سزا ان کے سامنے آ جائے گی اور جن لوگوں کو علم دیا گیا یعنی صحابہ کرام یا علماء اہل کتاب وہ خوب جانتے ہیں کہ جو قرآن من جانب اللہ آپ کی طرف اتارا گیا کہ وہ بلاشبہ حق ہے اور ایسے خدا کی راہ دکھاتا ہے جو غالب ہے اور خوبیوں والا ہے یعنی جو اس قرآن کی ہدایت پر چلے گا وہ خدا تک پہنچ جائے گا یا یہ معنی ہیں کہ اہل ایمان اور اہل ایمان قیامت کے دن اپنی آنکھوں سے دیکھ لیں گے کہ قرآن نے جس ثواب اور عقاب کی خبر دی تھی وہ بالکل حق ہے اور جو لوگ کافر ہیں وہ آپس میں بطور مضحکہ اور تمسخر یہ کہتے ہیں کہ کیا ہم تم کو ایسا شخص بتلا دیں کہ جو تم کو یہ خبر دیتا ہے کہ جب تم ریزہ ریزہ ہو کر پوری طرح پراگندہ ہو جاؤ گے تو تم پھر از سر نو پیدا ہو گے بھلا یہ کیونکر ممکن ہے یہ شخص تو ایک ناممکن اور محال کی خبر دیتا ہے کیا اس شخص نے خدا پر قصد اچھوٹ باندھا ہے یا اس کو کسی قسم کا جنون ہے کہ جو کہتا ہے اس کو سمجھتا نہیں بلا قصد اس سے ایسی باتیں نکل رہی ہیں اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں۔ دونوں باتیں غلط ہیں بلکہ جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں رکھتے وہی عذاب میں اور دور دراز گمراہی میں پڑے ہوئے ہیں اور ابھکی ہوئی باتیں کرتے ہیں اور حقیقت کو سمجھتے نہیں اور دوبارہ زندہ ہونے کو محال سمجھتے ہیں اس لیے آئندہ آیت میں امکان حشر کی ایک دلیل بیان کرتے ہیں۔ پس کیا ان لوگوں نے آسمان اور زمین کی طرف نہیں دیکھا جو ان کو سامنے سے اور پیچھے سے محیط ہے اور یہ سب ان دونوں میں محبوس ہیں چاروں طرف سے ان کو کھیرے ہوئے ہیں بھاگنے اور نکلنے کا کوئی راستہ نہیں پھر بھی ہماری قدرت کے قائل نہیں ہوتے ہم تو ان کی سزا پر ہر وقت قادر ہیں چاہیں تو قارون کی طرح ان کو زمین میں دھنسا دیں یا اگر چاہیں تو قوم لوط کی طرح ان پر آسمان سے پتھر کے ٹکڑے گرا دیں اور ان کو ہلاک کر دیں اور ابھی ان پر قیامت قائم کر کے سب کو تباہ اور برباد کر دیں پھر بھی یہ لوگ ہماری آیتوں کی تکذیب کرتے ہیں بے شک اس میں یعنی آسمان و زمین میں عبرت ہے ہر اس بندہ کے لیے جو خدا کی طرف رجوع کرنے والا ہو کہ جو خداوند قدیر آسمان سے پتھر برسائے اور زمین میں دھنسا دے پر قادر ہو۔ اسے دوبارہ زندہ کرنا کیا مشکل ہے پورا عالم اس کی خدائی یعنی آسمان و زمین میں محصور ہے اور محبوس ہے کسی کی مجال نہیں کہ اس کی قدرت کے دائرہ سے باہر نکل سکے عجیب

بات ہے کہ یہ منکرین قیامت جس کے انگشت قدرت میں بند ہیں اسی کی قدرت کے مکر بنے ہوئے ہیں۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ مِنَّا فَضْلًا ۖ بُيُوتُهُ زَكَاةً وَقُلْنَا لَهُ يَاجِبَالُ اقْبِرِي رَجَعِي مَعَهُ بِالتَّسْبِيحِ وَالتَّطِيرِ
بِالنَّصَبِ عَطْفًا عَلَى مَحَلِّ الْجِبَالِ أَيْ وَدَعَوْنَاهَا لِلتَّسْبِيحِ مَعَهُ وَالتَّكَاكُلِ الْحَدِيدِ ۖ فَكَانَ فِي يَدِهِ
كَالتَّجِينِ وَقُلْنَا إِنَّ أَعْمَلَ مِنْهُ سَبْعَتِ وَدُرُوعًا كَوَامِلٍ يَجْرِيهَا لَا يَسْهَى عَلَى الْأَرْضِ قَدَارٌ فِي
السَّرْدِ أَيْ يَنْسُجُ الدَّرُوعَ قَبْلَ لِصَانِعِهَا سَرَّ أَيْ اجْعَلْهُ بِحَيْثُ يَنْتَاسِبُ خَلْقُهُ وَأَعْمَلُوا أَيْ آلَ دَاوُدَ مَعَهُ
صَالِحًا ۖ إِنِّي بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ فَأَجَارَكُمْ بِهِ وَسَخَرْنَا لِسُلَيْمَانَ الرِّيحَ وَفِي قِرَاءَةِ التَّرْفَعِ بِتَقْدِيرِ
تَسْخَرُ عُدُوَّهَا سَيَّرَهَا مِنَ الْعُدُوةِ بِمَعْنَى الصَّبَاحِ إِلَى الزَّوَالِ شَهْرٌ وَرَوَّاحَهَا سَيَّرَهَا مِنَ الزَّوَالِ إِلَى
الْعُزُوبِ شَهْرٌ ۖ أَيْ مَسِيرَتَهُ وَاسْلَمْنَا أَذِنًا لَهُ عَيْنَ الْقَطْرِ ۖ أَيْ النُّحَاسِ فَأَجْرِيَتْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ بِلَيَالِيهِنَّ
كَجَرِي الْمَاءِ وَعَمِلَ النَّاسُ إِلَى الْيَوْمِ مِمَّا أُعْطِيَ سُلَيْمَانٌ وَمِنَ الْجِنِّ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ
بَاطِنِ رَبِّهِ ۖ وَمَنْ يَزِغْ يَغْدِلْ مِنْهُمْ عَنْ أَمْرِنَا لَهُ بِطَاعَتِهِ نَذِقُهُ مِنَ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ النَّارُ فِي
الْآخِرَةِ وَقَبِيلٌ فِي الدُّنْيَا بَانَ يَضْرِبُهُ مَلَكٌ بِسَوْطٍ مِنْهَا ضَرْبَةً تُخْرِقُهُ يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَارِبَ
الْبَيْتَةِ مُرْتَفِعَةً يَضَعُهَا إِلَيْهَا بِدُرُجٍ وَتَمَازِيلُ جَمْعُ تَمَثَالٍ وَهُوَ كُلُّ شَيْءٍ مُثَلَّثُهُ بِشَيْءٍ أَيْ صُورٌ مِنْ نُحَاسٍ
وَزُجَاجٍ وَرُخَامٍ وَلَمْ تَكُنْ اتِّخَاذُ الصُّورِ حَرَامًا فِي شَرِيعَتِهِ وَجَفَانٍ جَمْعُ جَفْنَةٍ كَالْجَوَابِ جَمْعُ جَابِيَةٍ وَ
هِيَ حَوْضٌ كَبِيرٌ يَجْتَمِعُ عَلَى الْجَفْنَةِ أَلْفُ رَجُلٍ يَأْكُلُونَ مِنْهَا وَقُدُورٌ رُسِيَّتٌ ۖ ثَابِتَاتٌ لَهَا قَوَائِمُ
لَا تَتَحَرَّكُ عَنْ أَمَاكِينِهَا تَتَّخِذُ مِنَ الْجِبَالِ بِالْيَمَنِ يَضَعُهَا إِلَيْهَا بِالسَّلَالِمِ وَقُلْنَا إِعْمَلُوا يَا آلَ دَاوُدَ بِطَاعَةِ
اللَّهِ شُكْرًا ۖ لَهُ عَلَى مَا آتَاكُمْ وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرِينَ ۝ الْعَامِلُ بِطَاعَتِي شُكْرُ النِّعْمَتِي فَلَمَّا
قَضَيْنَا عَلَيْهِ عَلَى سُلَيْمَانَ الْمَوْتَ أَيْ مَاتَ وَمَكَثَ قَائِمًا عَلَى عَصَاهُ حَوْلًا مَيِّتًا وَالْجِنُّ تَعْمَلُ تِلْكَ
الْأَعْمَالِ الشَّاقَّةَ عَلَى عَادَتِهَا لَا تَشْعُرُ بِمَوْتِهِ حَتَّى أَكَلَتِ الْأَرْضُ عَصَاهُ فَخَرَّ مَيِّتًا مَا دَلَّهِمْ عَلَى مَوْتِهِ
إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ مَضَرُّ أَرْضِ الخَشْبَةِ بِالْبِنَاءِ لِلْمَفْعُولِ أَكَلَتْهَا الْأَرْضُ تَأْكُلُ مِنْسَاةً ۖ بِالْهَمْزَةِ

وَتَرْكِهِ بِالْفِ عَصَاهُ لِأَنَّهُ يَنْسَأُ يَطْرُدُ وَيُزْجِرُ بِهَا فَلَمَّا خَرَّ مِيتًا تَبَيَّنَتْ الْجَنُّ انْكَشَفَ لَهُمْ أَنَّ مُحَقَّقَهُ
 أَيْ أَنَّهُمْ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ وَمِنْهُ مَا غَات عَنْهُمْ مِنْ مَوْتِ سُلَيْمَانَ مَا كَثُرُوا فِي الْعَذَابِ الْهَيْهِنِ ①
 الْعَمَلِ الشَّاقِّ لَهُمْ لَظَنَّهُمْ حَيَاتِهِ خِلَافَ ظَنِّهِمْ عِلْمُ الْغَيْبِ وَعِلْمُ كَوْنِهِ سَنَةً بِحِسَابِ مَا أَكَلَتْهُ الْأَرْضُ
 مِنَ الْعَصَا بَعْدَ مَوْتِهِ يَوْمًا وَلَيْلَةً مَثَلًا لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ بِالضَّرْفِ وَعَدَمِهِ قَبِيلَةٌ سَعَيْتُ بِاسْمِ جَدِّ لَهُمْ مِنْ
 الْعَرَبِ فِي مَسْكِنِهِمْ بِالْيَمَنِ آيَةٌ ② دَالَّةٌ عَلَى قُدْرَةِ اللَّهِ جَعَلَنَ بَدَلَ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَالٍ ③ عَنْ يَمِينٍ
 وَادِيَهُمْ وَشِمَالِهِ وَقِيلَ لَهُمْ كُلُوا مِنْ رِزْقِ رَبِّكُمْ وَاشْكُرُوا لَهُ ④ عَلَى مَا رَزَقَكُمْ مِنَ النِّعْمَةِ فِي أَرْضِ سَبَا
 بَلَدًا طَيِّبَةً لَيْسَ بِهَا سَبَاحٌ وَلَا بَعُوضَةٌ وَلَا ذَبَابٌ وَلَا بَرَعُوثٌ وَلَا عَقْرَبٌ وَلَا حَيَّةٌ وَيَمْرُ الْغَرِيبِ بِهَا
 فِي بُيُوتِهِ فَمَلَّ فَيَمُوتُ لَطِيبٌ هَوَائِهَا وَاللَّهُ رَبُّ عَفْوٍ ⑤ فَأَعْرَضُوا عَنْ شُكْرِهِ وَكَفَرُوا فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ
 سَيْلَ الْعَرِمِ جَمْعُ عَرْمَةٍ وَهُوَ مَا يُمَسِّكُ الْمَاءَ مِنْ بِنَاءٍ وَغَيْرِهِ إِلَى وَقْتِ حَاجَتِهِ أَيْ سَيْلٌ وَادِيَهُمْ
 الْمَمْسُوكُ بِمَا ذَكَرَ فَأَغْرَقَ جَنَّتِيهِمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَبَدَّلَهُمْ بِجَنَّتِيهِمْ جَنَّتَيْنِ ذَوَاتِ ثُنْبَةٍ ذَوَاتِ مُفْرَدٍ
 عَلَى الْأَصْلِ أَكَلِ خَطِّ مَرٍ بِشِعٍ بِإِضَافَةِ أَكَلِ بِمَعْنَى مَا كَوَّلَ وَتَرَكِيهَا وَيُعْطَفُ عَلَيْهِ وَآثِلٌ وَشَيْءٌ مِنْ
 سِدْرِ قَلِيلٍ ⑥ التَّبْدِيلُ ذَلِكَ جَزَيْتُهُمْ بِمَا كَفَرُوا ⑦ بِكُفْرِهِمْ وَهَلْ نُجِزِي إِلَّا الْكَافِرَ ⑧ بِالْبَيَاءِ وَالنُّونِ
 مَعَ كَسْرِ الزَّائِي وَنَصَبِ الْكَافُورِ أَيْ مَا بَيْنَا قِشْرَ الْأَهْوِ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ بَيْنَ سَبَا وَهُمْ بِالْيَمَنِ وَبَيْنَ الْقُرَى
 الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا بِالْمَاءِ وَالشَّجَرِ وَهِيَ قَرْيَ الشَّامِ الَّتِي يَسِيرُونَ إِلَيْهَا لِلتَّجَارَةِ قَرْيَ طَاهِرَةً مُتَرَاوِلَةً
 مِنَ الْيَمَنِ إِلَى الشَّامِ وَقَدَّرْنَا فِيهَا السَّيْرَ ⑨ بِحَيْثُ يَقِيلُونَ فِي وَاحِدَةٍ وَيَسِيرُونَ فِي أُخْرَى إِلَى انْتِهَاءِ
 سَفَرِهِمْ وَلَا يَحْتَاجُونَ فِيهِ إِلَى حِمْلِ زَادٍ وَمَاءٍ وَقُلْنَا سِيرُوا فِيهَا لِيَأْتِيَكُمْ وَيَأْتِيَكُمْ أَيْ مَا آمَنِينَ ⑩ لَا تَخَافُونَ فِي
 لَيْلٍ وَلَا نَهَارٍ فَقَالُوا رَبَّنَا ابْعُدْ وَفِي قِرَاءَةِ بَاعِدْ بَيْنَ أَسْفَارِنَا إِلَى الشَّامِ اجْعَلْهَا مَفَاوِزَ لِيَتَطَاوَلُوا عَلَى
 الْفُقَرَاءِ بِرُكُوبِ الرِّوَا حِلٍ وَحِمْلِ الزَّادِ وَالْمَاءِ فَبَطَرُوا النِّعْمَةَ وَظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ بِالْكَفْرِ فَجَعَلْنَاهُمْ
 أَحَادِيثَ أَحَادِيثَ لَمَنْ بَعْدَهُمْ فِي ذَلِكَ وَمَوْقِفَهُمْ كُلُّ مَوْقِفٍ ⑪ قَرَقْنَاَهُمْ بِالْبِلَادِ كُلَّ التَّفَرِيقِ إِنَّ فِي

ذَلِكَ الْمَذْكُورُ لَا يَتَّعِبُ الْكُلَّ صَبَارًا عَنِ الْمَعَاصِي شُكْرًا ⑤ عَلَى النِّعَمِ وَلَقَدْ صَدَّقَ ⑥
وَالْتَشْدِيدُ عَلَيْهِمْ أَيْ الْكُفَّارِ مِنْهُمْ سَبَابُ إِبْلِيسَ ظَنَّهُ أَنَّهُمْ بِغَوَائِهِ يَتَّبِعُونَهُ فَاتَّبَعُوهُ فَضَلُّوا بِأَنَّهُمْ
فِي ظَنِّهِ أَوْ صَدَّقَ بِالتَّشْدِيدِ ظَنَّهُ أَيْ وَجَدَهُ صَادِقًا إِلَّا بِمَعْنَى لَكِنْ فَرِيقًا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ⑦ لِلْبَيَانِ أَيْ
هُمُ الْمُؤْمِنُونَ لَمْ يَتَّبِعُوهُ وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِنْ سُلْطَانٍ تَسْلِيْطٍ مِنَّا إِلَّا لِنَعْلَمَ عِلْمَ ظُهُورٍ مَنْ يُؤْمِنُ
بِالْآخِرَةِ وَمَنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍّ ⑧ فَجَازَى كُلًّا مَبْثُوتًا وَرَبُّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيظٌ ⑨ رَقِيبٌ

ع ۸

ترجمہ: اور ہم نے داؤد کو اپنی طرف سے بڑائی دی نبوت اور کتاب اور ہم نے کہا کہ اے پہاڑ! تسبیح کرتے رہو ان کے
ساتھ تسبیح میں شریک رہو اور پرندوں کو بھی حکم دیا الطیر نصب کے ساتھ محل جبال پر عطف کرتے ہوئے یعنی داؤد کے ساتھ
انہیں بھی تسبیح میں شامل ہونے کا حکم دیا اور ہم نے داؤد کے لیے لوہے کو نرم کر دیا چنانچہ لوہا ان کے ہاتھ میں جا کر آئے کر طرح
نرم ہو جاتا اور ہم نے حکم دیا کہ تم اس سے مکمل زرہیں بناؤ پوری زرہیں کہ پہننے والے پر زمین تک لٹکتی رہیں اور جوڑنے
میں مناسب اندازہ رکھو یعنی زرہ کی بناوٹ میں زرہ بنانے والے کو سزا دیا جاتا ہے یعنی اس طرح اس کو بناؤ کہ اس کی کڑیاں
مناسب رہیں اور تم سب نیک کام کرتے رہو داؤد کے خاندان والوں میں تمہارے سب اعمال خوب دیکھ رہا ہوں ہذا ان کا تمہیں
بدلہ ملے گا اور ہم نے مسخر کر دیا سلیمان کے لیے ہوا کو اور ایک قراءت میں الریح رفع کے ساتھ ہے تقدیری عبارت تسخر
ہوگی کہ ان کی صبح کی منزل اس کی رفتار صبح سے لے کر زوال تک مہینہ بھر کی ہوئی اور شام کی منزل اس کی رفتار زوال سے
غروب تک مہینہ بھر کی ہوئی یعنی مہینہ کی مسافت کے برابر اور ہم نے بہا دیا پگھل دیا ان کے لیے تانبے کا چشمہ کے معنی تانبے
ہیں چنانچہ تین دن رات پانی کی طرح تانبہ کا چشمہ بہتا رہا اور لوگ آج تک اسی کو کام لارہے ہیں جو سلیمان کو عطا ہوا تھا اور
جنات میں کچھ وہ تھے جو ان کے آگے پروردگار کے حکم سے کام کرتے رہتے اور ان میں سے جو کوئی سرتابی حکم عدولی کرے
ہمارے حکم سے جو اس کی اطاعت کے بارے میں ہو تو ہم اسے دوزخ کا مزہ چکھادیں گے آخرت کی آگ کا اور بعض نے
دنیا میں آگ مراد لی ہے کہ فرشتہ آگ کا کوڑا مارتا ہے جس سے وہ جنات بھسم ہو جاتے ہیں سلیمان کے لیے وہ سب کچھ بنا
دیتے جو وہ چاہتے تھے بڑی بڑی عمارتیں بلند عمارتیں کہ جن کی طرف زینوں کے ذریعہ چڑھا جاتا ہے اور مجسمے بنانا حرام نہ تھی
اور بڑے بڑے لگن حوض جیسے یعنی ایسے بڑے پرتھال جن ہتھال کی جمع ہے ایک قسم کی مورتی یعنی تانبہ اور شیشہ اور خاص قسم
کے پتھر سنگ مرمر کی مورتیاں بناتے ان کی شریعت میں مورت و صورت میں ہزار ہزار آدمی کھانا کھاتے تھے اور جمی ہوئی
دیگیں گڑھی ہوئیں جن کے پائے بھی تھے اپنی جگہ سے ہلتی نہیں تھیں یعنی پہاڑوں سے تراشی گئی تھیں یمن میں ان پر سبز ہیاں
لگا کر چڑھا جاتا تھا اور ہم نے حکم دیا کہ اے داؤد کے خاندان والو! تم سب اللہ کی اطاعت کے کام کرتے ہو شکر گذاری
میں تمہیں جو نعمتیں ملی ہیں ان کے شکریہ میں اور میرے بندوں میں کم ہی شکر گزار ہوتے ہیں جو شکر نعمت کے طور پر میری
فرمانبرداری کرتے ہوں پھر جب ہم نے ان سلمان پر موت کا حکم جاری کر دیا یعنی ان کی وفات ہو گئی اور سال بھر تک عصا

کے سہارے ان کی نفس لکڑی رہی اور جنات معمول کے مطابق دشوار کام انجام دیتے رہے انہیں اس وقت تک ان کی وفات کا پتہ نہ چل سکا جب تک لکڑی کو کھن کے کیڑے نے نہ کھالیا اور ان کی نفس گر پڑی تو کسی چیز نے انکی موت کا پتہ نہ دیا بجز گھن کے کیڑے کے ارض مقدسہ ہے ارض الخشبہ بصیغہ مجہول بولتے ہیں کہ زمینی کیڑے نے لکڑی کو کھالیا کہ سلیمان کے عصا کو کھاتا رہا منساة ہمزہ کے ساتھ اور ہمزہ کے بجائے الف کے ساتھ ہاتھ کی لکڑی کو کہتے ہیں کیونکہ آلہ دفاع ہوتی ہے سو جب وہ گر پڑے مردہ ہو کر تب جنات پر حقیقت ظاہر منکشف ہوئی کہ اگر وہ ان مخفیہ ہے یعنی اگر وہ غیب داں ہوتے مجملہ اس کے سلیمان کی موت ان سے غائب رہی تو اس ذلت کی مصیبت میں نہ رہتے دشوار گزار کاموں میں انہیں زندہ سمجھ کر لگے رہے حالانکہ علم غیب ان کے گمان کے برخلاف نکلا اور ایک سال مدت اس حساب سے معلوم ہوئی کہ مثلاً ایک دن رات میں کیڑے نے کتنا عصا کھایا سبادالوں کے لیے لفظ سبباً منصرف غیر منصرف دونوں طرح ہے عرب کا ایک قبیلہ ہے کہ جس کا نام دادا کے نام پر پڑا تھا ان کے وطن یمن میں نشان موجود تھا اللہ کی قدرت پر دلالت کرنے والا دو قطاریں باغ کی تھیں یہ بدل واقع ہے دائیں اور بائیں وادی کے دائیں بائیں مراد ہے انھیں حکم دیا گیا کہ اپنے پروردگار کا رزق کھاؤ اور اس کا شکر بجالاؤ کہ سبکی سرزمین میں تمہیں نعمتوں کی روزی دی شہر پاکیزہ جس میں چھر کھی پوچھو سانپ تک کا نشان نہیں تھا کوئی پردیسی اگر وہاں سے گذرتا تو وہاں کی ہوا کے اثر سے اس کے کپڑوں کی جوئیں مرجاتیں اور اللہ رب ہے گناہ بخشنے والا انھوں نے سرتابی کی اللہ کا شکر بجالانے سے اور کفر کیا تو ہم نے ان پر بند کا سیلاب چھوڑ دیا عرم عرمۃ کی جمع ہے پانی روکنے کا ڈیم اور بند وغیرہ کے ذریعہ ضرورت کی خاطر یعنی ان کی وادی کا مذکورہ طریقہ پر رکھا ہوا پانی جس کے نتیجہ میں ان کے باغات اور مال برباد ہو گئے اور ہم نے ان کے دور یہ باغوں کے عوض دو باغ اور دیدیے جو ذواتی تشبیہ ہے ذوات مفرد کا اصل کے اعتبار سے ہمزہ پھل کڑوا بد ذائقہ اکل مضاف ہے بمعنی ماکول اور ترک اضافت کے ساتھ اگلا جملہ اس پر عطف ہو رہا ہے اور جھاؤ اور قدرے قلیل بیری والے تھے یہ تبدیلی ہم نے ان کی ناپاسی ناشکری کے سبب سزا دی تھی اور ہم ایسی سزا بڑے ناشکرے ہی کو دیا کرتے ہیں بجازی یا اور نون کے ساتھ اور زاء پر کسرہ کے ساتھ اور کفوف منصوب ہے یعنی یہ سرزنش صرف کفران نعمت کرنے والے کو دی جاتی ہے اور ہم نے ان کو یمن میں سبادالوں کے اور ان کی بستیوں کے درمیان جہاں ہم نے برکت دے رکھی تھی پانی اور درختوں کی وجہ سے اور یہ شام کی آبادیاں تھیں جن کا تجارتی سفر کیا کرتے تھے بہت سے گاؤں آباد کر رکھے تھے جو دکھائی دیتے تھے شام سے یمن تک مسلسل تھے اور ہم نے ان دیہات کے درمیان سفر کا ایک خاص انداز مقرر کر دیا تھا اس طرح کہ اگر ایک بستی میں دو پہر کا آرام کرتے تھے تو دوسری بستی میں شب گذاری کر لیتے تھے سفر ختم ہونے تک یہی سلسلہ رہتا اور انھیں زاوراہ اٹھا کر چلنے کی ضرورت پیش نہ آتی اور ہم نے حکم دیا کہ دن رات بے کھٹکے سفر کرتے رہو نہ رات میں کوئی خطرہ تھا اور نہ دن میں پھر وہ کہنے لگے اے ہمارے پروردگار درازی کر دے اور ایک قراءت میں باعد ہے ہمارے سفروں میں شام کی جانب انھیں جنگلوں میں تبدیل کر دے تاکہ انھیں فقراء کے مقابلہ میں سوار یوں پر سوار ہو کر نکلنے اور ناشتے ساتھ لے جانے کی وجہ سے گھمنڈ دکھانے کا موقع مل سکے چنانچہ انھوں نے نعمت پر اترنا شروع کر دیا اور اپنی جانوں پر انھوں نے کفر کر کے ستم ڈھایا سو ہم نے اسے افسانہ بنا دیا بعد والوں کے لیے اس بارے میں اور ان کو بالکل تتر بتر کر کے

رکھ یا شہروں میں ایک لخت پھیلا کر رکھ دیا اس مذکورہ واقعہ میں بڑی بڑی نشانیاں عبرتیں ہیں ہر ایک گناہوں سے بچنے والے اور نعتوں پر شکر گزاری کرنے والے کے لیے اور واقعی سچ کر دکھلایا تخفیف اور تشدید دونوں کے ساتھ ان لوگوں کے بارے میں یعنی کفار کے متعلق جن میں سب کے باشندے بھی ہیں ابلیس نے اپنا گمان کہ وہ اس کے بہکانے میں آ کر اس کی پیروی کر بیٹھیں گے چنانچہ یہ لوگ اسی کی راہ پر ہو لیے صدق تخفیف کی صورت میں اگر ہے تو ترجمہ ہوگا کہ اس کا گمان سچ ثابت ہوا اور تشدید کی صورت میں معنی یہ ہوں گے کہ اس نے اپنا گمان سچ کر دکھلایا بجز الا لکن کے معنی میں ہے ایمان والوں کے گردہ کے من بیان یہ ہے یعنی اہل ایمان نے اس کی پیروی نہیں کی اور ابلیس کا تسلط ہماری جانب سے ان لوگوں پر بجز اس کے کسی اور وجہ سے نہیں کہ ہم کھلے بندوں جاننا چاہتے ہیں ان لوگوں کو جو آخرت پر ایمان رکھتے ہیں ان لوگوں میں سے جو اس کی طرف سے شک میں پڑے ہوئے ہیں اس لیے ہم ان میں سے ہر ایک کو اس کا بدلہ دیں گے اور آپ کا پروردگار ہر چیز کا محافظ نگہبان ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: فَضَلًا: یعنی تمام لوگوں پر فضیلت دی۔

قوله: وَدَعَوْنَاهَا: یعنی ہم نے ان کو داؤد کے ساتھ تسبیح کے لیے بلایا۔

قوله: كَوَامِلٍ: مکمل قمیص۔

قوله: حلفه: جمع حلق: کڑیاں۔

قوله: بِتَقْدِيرٍ تُسَخَّرُ: یعنی الریح سے پہلے مضارع مقدر تُسَخَّرُ ہے۔

قوله: مَنْ يَعْجَلُ: اس کا عطف الریح پر ہے اور مِنَ الْجَوْنِ یہ حال مقدم ہے۔

قوله: جَفْنَةٍ: جمع جَفَانٍ بڑا پیالہ، بڑھا تھاں، لگن۔

قوله: لَا تَسْخَرُكَ: یعنی بڑے ہونے کی وجہ سے ہلائے نہ جاسکتے تھے۔ بِالشَّلَالِمْ میڑھیاں۔

قوله: الْأَرْضَةُ: دیمک کا کیرا۔

قوله: يَالْب: دل سے چاہنا۔

قوله: لَا نَهَايْنَسَاءَ: یہ نساء البعیر سے ہے جب تم اس کو ہانک دو، بھگا دینا، لاٹھی کو مَسَاكَةً کہتے ہیں۔ کیونکہ اس سے بھگایا جاتا ہے۔

قوله: بَعْدَ مَوْتِهِ يَوْمًا وَلَيْلَةً: جب انہوں نے سلیمان کی موت کا وقت جاننا چاہا تو دیمک کو لیکر ایک دن رات لکڑی پر رکھ

تو اس نے جتنا کھایا اس سے حساب لگایا تو وہ ایک سال کا عرصہ بنا۔

قوله: بِالْضَّرْفِ: قوم کی تاویل سے سبأ۔ یہ منصرف ہے اور قبیلہ کا نام مانیں تو غیر منصرف ہے۔

تم بھی آواز ملا کر خوش آوازی سے رب کی حمد بیان کرو۔ اور فضل ان پر یہ ہوا کہ ان کیلئے لوہا نرم کر دیا گیا نہ انہیں لوہے کی بھٹی میں ڈالنے کی ضرورت نہ تھوڑے مارنے کی حاجت ہاتھ میں آتے ہی ایسا ہو جاتا تھا جیسے دھاگے، اب اس لوہے سے بفرمان اللہ آپ زرہیں بناتے تھے۔ بلکہ یہ بھی کہا گیا ہے کہ دنیا میں سب سے پہلے زرہ آپ ہی نے ایجاد کی ہے۔ ہر روز صرف ایک زرہ بناتے اس کی قیمت چھ ہزار لوگوں کے کھلانے پلانے میں صرف کر دیتے۔ زرہ بنانے کی ترکیب خود اللہ کی سکھائی ہوئی تھی کہ کڑیاں ٹھیک ٹھیک رکھیں حلقے چھوٹے نہ ہوں کہ ٹھیک نہ بیٹھیں بہت بڑے نہ ہوں کہ ڈھیلا پن رہ جائے بلکہ ناپ تول اور صحیح انداز سے حلقے اور کڑیاں ہوں۔ ابن عساکر میں ہے حضرت داؤد علیہ السلام بھیس بدل کر نکلا کرتے اور رعایا کے لوگوں سے مل کر ان سے اور باہر کے آنے جانے والوں سے دریافت فرماتے کہ داؤد کیسا آدمی ہے؟ لیکن ہر شخص کو تعریفیں کرتا ہوا ہی پاتے۔ کسی سے کوئی بات اپنی نسبت قابل اصلاح نہ سنتے۔ ایک مرتبہ اللہ تعالیٰ نے ایک فرشتے کو انسانی صورت میں نازل فرمایا۔ حضرت داؤد کی ان سے بھی ملاقات ہوئی تو جیسے اوروں سے پوچھتے تھے ان سے بھی سوال کیا انہوں نے کہا کہ داؤد ہے تو اچھا آدمی اگر ایک کمی اکسیں نہ ہوتی تو کامل بن جاتا۔ آپ نے بڑی رغبت سے پوچھا کہ وہ کیا؟ فرمایا وہ اپنا بوجھ مسلمانوں کے بیت المال پر ڈالے ہوئے ہیں خود بھی اسی میں سے لیتا ہے اور اپنی اہل و عیال کو بھی اسی میں سے کھلاتا ہے۔ حضرت داؤد علیہ السلام کے دل میں یہ بات بیٹھ گئی کہ یہ شخص ٹھیک کہتا ہے اسی وقت جناب باری کی طرف جھک پڑے اور گریہ وزاری کے ساتھ دعائیں کرنے لگے کہ اللہ مجھے کوئی کام کاج ایسا سکھا دے جس سے میرا پیٹ بھر جایا کرے۔ کوئی صنعت اور کارگیری مجھے بتا دے جس سے میں اتنا حاصل کر لیا کروں کہ وہ مجھے اور میرے بال بچوں کو کافی ہو جائے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں زرہیں بنانا سکھائیں اور پھر اپنی رحمت سے لوہے کو ان کیلئے بالکل نرم کر دیا۔ سب سے پہلے زرہیں آپ نے ہی بنائی ہیں۔ ایک زرہ بنا کر فروخت فرماتے اور اس کی قیمت کے تین حصے کر لیتے ایک اپنے کھانے پینے وغیرہ کیلئے ایک صدقے کیلئے ایک رکھ چھوڑنے کیلئے تاکہ دوسری زرہ بنانے تک اللہ کے بندوں کو دیتے رہیں۔ حضرت داؤد کو جو نعمہ دیا گیا تھا وہ تو محض بے نظیر تھا اللہ کی کتاب زبور پڑھنے کو بیٹھتے۔ آواز نکلتے ہی چرند پرند صبر و سکون کے ساتھ محویت کے عالم میں آپ کی آواز سے متاثر ہو کر کتاب اللہ کی تلاوت میں مشغول ہو جاتے۔ سارے باجے شیاطین نے نعمہ داؤد سے نکالے ہیں۔ آپ کی بے مثل خوش آوازی کی یہ چڑاؤنی جیسی نقلیں ہیں۔ اپنی نعمتوں کو بیان فرما کر حکم دیتا ہے کہ اب تمہیں بھی چاہئے کہ نیک اعمال کرتے رہو۔ میرے فرمان کے خلاف نہ کرو۔ یہ بہت بری بات ہے کہ جس کے اتنے بڑے اور بے پایاں احسان ہوں۔ اس کی فرمانبرداری ترک کر دی جائے۔ میں تمہارے اعمال کا نگران ہوں۔ تمہارا کوئی عمل چھوٹا بڑا نیک بد مجھ سے پوشیدہ نہیں۔

وَالسَّيِّئِينَ الرِّيحُ غُدُوُّهَا شَهْرٌ وَرَوَاحُهَا شَهْرٌ ...

حضرت داؤد علیہ السلام کے خصوصی فضائل و انعامات کے ذکر کے بعد حضرت سلیمان علیہ السلام کا ذکر فرمایا اور ارشاد ہوا کہ جس طرح حضرت داؤد علیہ السلام کے لیے اللہ تعالیٰ نے پہاڑوں اور پرندوں کو مسخر کر دیا تھا، اسی طرح سلیمان علیہ السلام کے لیے ہوا کو مسخر فرمایا تھا، اور حضرت سلیمان علیہ السلام کے تحت کو جس پر وہ مع اپنے اہل و عیال کے بڑی تعداد میں سوار ہوتے تھے، ہوا ان کے حکم

کے تابع جہاں وہ چاہتے لے جاتی تھی۔ حضرت حسن بصری نے فرمایا کہ تسخیر ہوا کا مجزہ حضرت سلیمان علیہ السلام کو اس عمل کے صلہ میں عطا ہوا تھا کہ ایک روز وہ اپنے گھوڑوں کے معائنہ میں مشغول تھے، اس میں ایسی مشغولیت ہوئی کہ عصر کی نماز قضاء ہوگئی چونکہ گھوڑے اس غفلت کا سبب ہوئے تھے، اسی سبب غفلت کو ختم کرنے کے لیے حضرت سلیمان علیہ السلام نے ان گھوڑوں کو ذبح کر کے قربان کر دیا (کیونکہ سلیمان علیہ السلام کی شریعت میں گائے بیل کی طرح گھوڑے کی قربانی بھی جائز تھی) اور یہ گھوڑے خود حضرت سلیمان علیہ السلام کی ملک میں تھے، اس لیے بیت المال کے نقصان کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا اور قربانی کی وجہ سے اپنا مال ضائع کرنے کا اشکال بھی نہیں ہوتا۔ اس کی پوری تفصیل سورہ ص میں آئے گی، چونکہ سلیمان علیہ السلام نے اپنی سواری کے جانور قربان کر دیئے اللہ تعالیٰ نے ان کو اس سے بہتر سواری عطا فرمادی۔ (قرطبی)

(آیت) غَدُوْهُمَا شَهْرٌ وَ رَوْحُهُمَا شَهْرٌ غَدُوْ کے معنی صبح کو چلنے اور رواح کے معنی شام کو چلنے کے ہیں۔ مطلب آیت کا یہ ہوا کہ صبح سے دو پہر تک یہ تخت سلیمانی ہوا کے کاندھوں پر ایک مہینہ کی مسافت طے کر لیتا تھا، اور پھر شام سے رات تک ایک مہینہ کی، اس طرح دو مہینے کی مسافت ایک دن میں طے کرتا تھا۔

حضرت حسن بصری نے فرمایا کہ حضرت سلیمان علیہ السلام صبح کو بیت المقدس سے روانہ ہوتے تو دو پہر کو اصطخر میں جا کر قیام فرماتے اور دو پہر کا کھانا کھاتے تھے، پھر یہاں سے بعد ظہر واپس چلتے تو کامل میں جا کر رات ہوتی تھی، اور بیت المقدس اور اصطخر کے درمیان اتنی مسافت ہے جو تیز سواری پر چلنے والا ایک ماہ میں طے کر سکتا ہے، اسی طرح اصطخر سے کامل تک کی مسافت بھی تیز سواری پر چلنے والا ایک ماہ میں طے کر سکتا ہے۔ (ابن کثیر)

وَ اَسْلَمْنَا لَهُ عَيْنَ الْقَطْرِ، یعنی بہادیا ہم نے سلیمان علیہ السلام کے لیے چشمہ تانبے کا، یعنی تانبے جیسی سخت دھات کو اللہ تعالیٰ نے سلیمان علیہ السلام کے لیے پانی کی طرح بنے والا سیال بنا دیا، جو پانی کے چشمہ کی طرح جاری تھا اور گرم بھی نہ تھا، تاکہ آسانی کے ساتھ اس کے برتن اور دوسری ضروریات بنا سکیں۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ یہ چشمہ اتنی دور تک جاری ہوا جس کی مسافت تین دن تین رات میں طے ہو سکے، اور یہ ارض یمن میں تھا۔ اور مجاہد کی روایت میں ہے کہ یہ چشمہ صنعاء یمن سے شروع ہوا اور تین دن تین رات کی مسافت تک پانی کے چشمہ کی طرح جاری رہا، ظیل نحوی نے فرمایا کہ لفظ قطر جو اس آیت میں آیا ہے اس سے مراد پگھلا ہوا تانبا ہے۔

(قرطبی)

وَمِنَ الْجِنَّةِ مَن يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِأَذْنِ رَبِّهِ، یہ جملہ بھی سحر نامحذوف سے متعلق ہے معنی یہ ہیں کہ مسخر کر دیا ہم نے سلیمان علیہ السلام کے لیے جنات میں سے ایسے لوگوں کو جو ان کے سامنے ان کے کام انجام دیں اپنے رب کے حکم کے موافق، بین بدیہ ”یعنی ان کے سامنے“ کے الفاظ بڑھانے سے شاید یہ بتلانا ہو کہ سلیمان علیہ السلام کے لیے جنات کی تسخیر اس طرح کی نہیں جس طرح چاند سورج وغیرہ کو انسان کے لیے مسخر کرنے کا ارشاد قرآن میں آیا ہے، بلکہ یہ تسخیر ایسی تھی کہ جنات نوکروں چاکروں کی طرح ان کے سامنے مفوضہ خدمات میں لگے رہتے تھے۔

تخیر جنات کا مسئلہ:

جنات کی تخیر جو اس جگہ مذکور ہے وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے ہے، اس میں تو کوئی سوال ہی نہیں ہو سکتا اور بعض صحابہ کرام کے متعلق جو روایات میں آیا ہے کہ جنات ان کے مسخر اور تابع تھے، تو یہ تخیر بھی اسی قسم کی تخیر باذن اللہ تھی جو بطور کرامت ان حضرات کو عطا کی گئی تھی اس میں کسی عمل و وظیفہ کا کوئی دخل نہیں تھا، جیسا کہ علامہ شربینی نے تفسیر سراج السیر میں اس آیت کے تحت میں حضرت ابو ہریرہ، ابی بن کعب، معاذ بن جبل، عمر بن خطاب، ابویوب انصاری، زید بن ثابت وغیرہ کے متعدد واقعات ایسے لکھے ہیں جن سے ثابت ہوتا ہے کہ جنات ان کی اطاعت و خدمت کرتے تھے۔ مگر یہ سب محض اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم تھا کہ سلیمان علیہ السلام کی طرح کچھ جنات کو ان حضرات کا مسخر بنا دیا، لیکن جو تخیر عملیات کے ذریعہ عالموں میں مشہور ہے وہ قابل غور ہے، کہ شرعاً اس کا کیا حکم ہے؟ قاضی بدر الدین شبلی حنفی جو آٹھویں صدی کے علماء میں سے ہیں انہوں نے جنات کے احکام پر ایک مستقل کتاب ”آکام المرجان فی احکام الجنان“ لکھی ہے۔ اس میں بیان کیا ہے کہ جنات سے خدمت لینے کا کام سب سے پہلے حضرت سلیمان علیہ السلام نے باذن اللہ بطور معجزہ کے کیا ہے، اور اہل فارس جشید بن اوجہان کی طرف منسوب کرتے ہیں، کہ انہوں نے جنات سے خدمت لی ہے۔ اسی طرح آصف بن برخیا وغیرہ جن کا تعلق حضرت سلیمان علیہ السلام سے رہا ہے، ان کے متعلق بھی اسناد ام جن کے واقعات مشہور ہیں، اور مسلمانوں میں سب سے زیادہ شہرت ابولہر احمد بن ہلال البکیل اور ہلال بن صیف کی ہے جن سے اسناد ام جنات کے عجیب عجیب واقعات مذکور ہیں۔ ہلال بن صیف نے ایک مستقل کتاب میں جنات کے کلمات جو انہوں نے حضرت سلیمان علیہ السلام کے سامنے پیش کیے اور جو عہد میثاق سلیمان علیہ السلام نے ان سے لیے ان کو جمع کر دیا ہے۔

قاضی بدر الدین نے اسی کتاب میں لکھا ہے کہ عام طور سے تخیر جنات کا عمل کر نیوالے عالمین کلمات کفریہ شیطانیہ سے اور محر سے کام لیتے ہیں، جن کو کافر جنات و شیاطین پسند کرتے ہیں، اور ان کے مسخر و تابع ہونے کا راز صرف یہ ہے کہ وہ ان کے اعمال کفریہ شرکیہ سے خوش ہو کر بطور رشوت کے ان کے کچھ کام بھی کر دیتے ہیں، اور اسی لیے بکثرت ان عملیات میں قرآن کریم کو نجاست یا خون وغیرہ سے لکھتے ہیں جس سے کفار جن اور شیاطین راضی ہو کر ان کے کام کر دیتے ہیں۔ البتہ ایک شخص ابن الامام کے متعلق لکھا ہے کہ یہ خلیفہ معتضد باللہ کے زمانہ میں تھا، جنات کو اس نے اسماء آلہیہ کے ذریعے سے مسخر کیا تھا، اس میں کوئی بات خلاف شرع نہیں تھی۔ (کام المرجان، ص ۱۰۰)

خلاصہ یہ ہے کہ جنات کی تخیر اگر کسی کے لیے بغیر قصد و عمل کے محض منجانب اللہ ہو جائے جیسا کہ سلیمان علیہ السلام اور بعض صحابہ کرام کے متعلق ثابت ہے وہ تو معجزہ یا کرامت میں داخل ہے، اور جو تخیر عملیات کے ذریعے کی جاتی ہے اس میں اگر کلمات کفریہ بااعمال کفریہ ہوں تو کفر، اور صرف معصیت پر مشتمل ہوں تو گناہ کبیرہ ہے، اور جن عملیات میں ایسے الفاظ استعمال کیے جائیں جن کے معنی معلوم نہیں ان کو بھی نفعیہا نے اس بنا پر ناجائز کہا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ ان کلمات میں کفر و شرک یا معصیت پر مشتمل کلمات ہوں، قاضی بدر الدین نے ”آکام المرجان“ میں ایسے نامعلوم المعنی کلمات کے استعمال کو بھی ناجائز

رسول اللہ ﷺ اور خلفائے راشدین کے عہد تک امام کے کھڑے ہونے کی جگہ کو ایک طبعہ مکان کی حیثیت سے بنانے کا رواج نہیں تھا، قرونِ اوئی کے بعد سلاطین نے اس کا رواج اپنے تحفظ کے لیے دیا اور عام مسلمانوں میں اس کا رواج اس مصیحت سے نہجی ہوا کہ امام جس جگہ کھڑا ہوتا ہے وہ پوری صفِ خالی رہتی ہے۔ نمازیوں کی کثرت اور مساجد کی تنگی کے پیشِ نظر صرف امام کے کھڑے ہونے کی جگہ دیا اور قبلہ میں گہری گر کے بنادی جاتی ہے، تاکہ اس کے پیچھے پوری صفِ کھڑی ہو سکیں، چونکہ یہ طریقہ قرونِ اوئی میں نہ تھا اس لیے بعض علماء نے اس کو بدعت کہہ دیا ہے۔ شیخ حلال الدین سیوطی نے اس

مسئلہ پر مستقل رسالہ بنام اعلام الارانیب فی بدعتہ الحاریب لکھا ہے۔ اور تحقیق اور صحیح بات یہ ہے کہ اگر اس طرح کی محرابیں نمازیوں کی سہولت اور مسجد کے مصالح کے پیش نظر بنائیں جائیں اور ان کو سنت مقصودہ نہ سمجھا جائے تو ان کو بدعت کہنے کی کوئی وجہ نہیں، ہاں اس کو سنت مقصودہ بنالیا جائے اس کے خلاف کرنیوالے پر تکمیر ہونے لگے تو اس غلو سے یہ عمل بدعت میں داخل ہو سکتا ہے۔

مسئلہ: جن مساجد میں محراب امام ایک مستقل مکان کی صورت میں بنائی جاتی ہے وہاں امام پر لازم ہے کہ اس محراب سے کسی قدر باہر اس طرح کھڑا ہو کہ اس کے قدم محراب سے باہر نمازیوں کی طرف رہیں، تاکہ امام اور مقتدیوں کا مکان ایک شمار ہو سکے، ورنہ یہ صورت مکروہ و ناجائز ہے کہ امام الگ مکان میں تنہا کھڑا ہو، اور سب مقتدی دوسرے مکان میں۔ بعض مساجد میں محراب اتنی وسیع و عریض بنائی جاتی ہے کہ ایک مختصر صف مقتدیوں کی بھی اس میں آجائے، ایسی محراب میں اگر ایک صف مقتدیوں کی بھی محراب میں کھڑی ہو اور امام ان کے آگے پورا محراب میں کھڑا ہو تو امام و مقتدیوں کے مکان کا اشتراک ہو جانے کی وجہ سے کراہت نہیں رہے گی۔

تماثل، تماثل کی جمع ہے۔ قاموس میں ہے کہ تماثل فتح التاء مصدر ہے اور بکسر التاء تماثل تصویر کو کہا جاتا ہے۔ ابن عربی نے احکام القرآن میں فرمایا کہ تماثل یعنی تصویر دو طرح کی ہوتی ہے، ایک ذی روح جاندار چیزوں کی تصویر، دوسرے غیر ذی روح بے جان چیزوں کی۔ پھر بے جان چیزوں میں دو قسمیں ہیں۔ ایک جماد جس میں زیادتی اور نمو نہیں ہوتا، جیسے پتھر مٹی وغیرہ، دوسرے نامی جس میں نمو اور زیادتی ہوتی رہتی ہے، جیسے درخت اور کھیتی وغیرہ۔ جنات حضرت سلیمان علیہ السلام کے لیے ان سب قسم کی چیزوں کی تصویریں بناتے تھے۔ اول تو لفظ تماثل کے عموم ہی سے یہ بات سمجھی جاتی ہے کہ یہ تصاویر کسی خاص قسم کی نہیں، بلکہ ہر قسم کے لیے عام تھیں۔ دوسرے تاریخی روایات میں تحت سلیمان پر پرندوں کی تصاویر ہونا بھی مذکور ہے۔

شرح اسلام میں جاندار کی تصویر بنانے اور استعمال کرنے کی ممانعت:

آیت مذکورہ سے معلوم ہوا کہ حضرت سلیمان علیہ السلام کی شریعت میں جانداروں کی تصاویر بنانا اور استعمال کرنا حرام نہیں تھا، مگر چونکہ پچھلی امتوں میں اس کا مشاہدہ ہوا کہ لوگوں کی تصاویر ان کی یادگار کے طور پر بنائیں اور ان کو اپنے عبادت خانوں میں اس غرض کے لیے رکھا کہ ان کو دیکھ کر ان کی عبادت گزاری کا نقشہ سامنے آئے تو خود ہمیں بھی عبادت کی توفیق ہو جائے گی مگر رفتہ رفتہ ان لوگوں نے انہی تصویروں کو اپنا معبود بنالیا، اور بت پرستی شروع ہو گئی۔

خلاصہ یہ ہے کہ پچھلی امتوں میں جانداروں کی تصاویر بت پرستی کا ذریعہ بن گئیں، شریعت اسلام کے لیے چونکہ قیامت تک قائم اور باقی رکھنا تقدیر الہی ہے، اس لیے اس میں اس کا خاص اہتمام کیا گیا ہے کہ جس طرح اصل حرام چیزوں اور معاصی کو حرام و ممنوع کیا گیا ہے، اسی طرح ان کے ذرائع اور اسباب قریبہ کو بھی اصل معاصی کے ساتھ ملحق کر کے حرام کر دیا گیا ہے۔ اصل جرم عظیم شرک و بت پرستی ہے، اس کی ممانعت ہوئی تو جن راستوں سے بت پرستی آ سکتی تھی ان راستوں پر بھی شرعی پہرہ بٹھادیا گیا اور بت پرستی کے ذرائع اور اسباب قریبہ کو بھی حرام کر دیا گیا۔ ذی روح کی تصاویر کا بنانا اور استعمال کرنا

اسی اصول کی بنا پر حرام کیا گیا، رسول اللہ ﷺ کی احادیث صحیحہ متواترہ سے اس کی حرمت ثابت ہے۔

اسی طرح شراب حرام کی گئی تو اس کی خرید، فروخت، اس کو لانے لے جانے کی مزدوری اس کی صنعت سب حرام کر دی گئی جو شراب نوشی کے ذرائع ہیں۔ چوری حرام کی گئی تو کسی کے مکان میں بلا اجازت داخل ہونا بلکہ باہر سے جھانکنا بھی ممنوع کر دیا گیا زنا حرام کیا گیا تو غیر محرم کی طرف بالقصد نظر کرنے کو بھی حرام کر دیا گیا۔ شریعت اسلام میں اس کی بے شمار نظائر موجود ہیں۔

حرمت تصویر پر ایک عام شبہ اور اس کا جواب:

یہ کہا جاسکتا ہے کہ آنحضرت محمد ﷺ کے عہد مبارک میں تصاویر کو جس حیثیت سے استعمال کیا جاتا تھا وہ ذریعہ بت پرستی بن سکتی تھی، لیکن آج کل تصویر سے جس طرح کے کام لیے جاتے ہیں، ملزموں کی شناخت، تجارتوں کے خاص مارک، دوستوں عزیزوں سے ملاقات، واقعات و حالات کی تحقیق میں امداد وغیرہ جس کی وجہ سے وہ ضروریات زندگی میں داخل کر لی گئی ہیں اس میں بت پرستی اور عبادت کا کوئی تصور دور دور نہیں، تو یہ ممانعت جو بت پرستی کے خطرہ سے کی گئی تھی اب مرتفع ہو جانی چاہئے۔

جواب یہ ہے کہ اولاً یہ کہنا بھی صحیح نہیں کہ آج کل تصویر ذریعہ بت پرستی نہیں رہی، آج بھی کتنے فرقے اور گروہ ہیں جو اپنے پیروں کی تصویر کو پوجا پاٹ کرتے ہیں اور جو حکم کسی علت پر دائر ہو، یہ ضروری نہیں کہ وہ ہر فرد میں پایا جائے۔ اس کے علاوہ تصویر کی ممانعت کا سبب صرف ایک یہی نہیں کہ وہ بت پرستی کا ذریعہ ہے، بلکہ احادیث صحیحہ میں اس کی حرمت کی دوسری وجہ بھی مذکور ہیں۔ مثلاً یہ کہ تصویر سازی حق تعالیٰ کی صفت خاص کی نقالی ہے، مصور حق تعالیٰ کے اسماء حسنیٰ میں سے ہے اور صورت گیری درحقیقت اسی کے لیے سزاوار اور اسی کی قدرت میں ہے کہ مخلوقات کی ہزاروں اجناس اور انواع اور ہر نوع میں اس کے کروڑوں افراد ہوتے ہیں، ایک کی صورت دوسرے سے نہیں ملتی، انسان ہی کو لے لو تو مرد کی صورت اور عورت کی صورت میں نمایاں امتیاز، پھر عورتوں اور مردوں کے کروڑوں افراد میں دو فرد بالکل یکساں نہیں ہوئے۔ ایسے کھلے ہوئے امتیازات ہوتے ہیں کہ دیکھنے والوں کو کسی تامل اور غور و فکر کے بغیر ہی امتیاز واضح ہو جاتا ہے۔ یہ صورت گیری اللہ رب العزت کے سوا کس کی قدرت میں ہے، جو انسان کسی جاندار کا مجسمہ یا نقوش اور رنگ سے اس کی تصویر بناتا ہے وہ گویا عملی طور پر اس کا مدعی ہے کہ وہ بھی صورت گیری کر سکتا ہے۔ اسی لیے صحیح بخاری وغیرہ کی احادیث میں ہے کہ قیامت کے روز تصویریں بنانے والوں کو کہا جائے گا کہ جب تم نے ہماری نقل اتاری تو اس کو مکمل کر کے دکھاؤ، اگر تمہارے بس میں ہو کہ ہم نے تو صرف صورت ہی نہیں بنائی اس میں روح بھی ڈالی ہے۔ اگر تمہیں اس تخلیق کا دعویٰ ہے تو اپنی بنائی ہوئی صورت میں روح بھی ڈال کر دکھاؤ۔

ایک سبب تصویر کی ممانعت کا احادیث صحیحہ میں یہ بھی آیا ہے کہ اللہ کے فرشتوں کو تصویر اور کتے سے نفرت ہے جس گھر میں یہ چیزیں ہوتی ہیں، اس میں رحمت کے فرشتے داخل نہیں ہوتے، جس کے سبب اس گھر کی برکت اور نورانیت مٹ جاتی

ہے، گھر میں بسنے والوں کو عبادت و اطاعت کی توفیق گھٹ جاتی ہے۔ اور ساتھ ہی یہ مشہور مقولہ بھی غلط نہیں کہ ”خانہ خالی راد پوی میرد“ یعنی خالی گھر پر جن بھوت قبضہ کر لیتے ہیں جب کوئی گھر رحمت کے فرشتوں سے خالی ہوگا تو شیاطین اس کو گھیر لیں گے اور ان کے بسنے والوں کے دلوں میں گناہوں کے دوسوے اور پھر ارادے پیدا کرتے رہیں گے۔

ایک سبب بعض احادیث میں یہ بھی آیا ہے کہ تصویریں دنیا کی زائد از ضرورت زینت ہیں اور اس زمانے میں جس طرح تصاویر سے بہت سے فوائد حاصل کیے جاتے ہیں ہزاروں جرائم اور فحاشی بھی انہی تصاویر سے جنم لیتے ہیں۔ غرض شریعت اسلام نے صرف ایک وجہ سے نہیں، بہت سے اسباب پر نظر کر کے جاندار کی تصاویر بنانے اور اس کے استعمال کرنے کو حرام قرار دے دیا ہے۔ اب اگر کسی خاص فرد میں فرض کر لیں کہ وہ اسباب اتفاق سے موجود نہ ہوں تو اس اتفاقی واقعہ سے قانون شرعی نہیں بدل سکتا۔

صحیح بخاری و مسلم میں بروایت عبداللہ بن مسعود یہ حدیث آئی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: اشد الناس عذاباً یوم القیمة المصورون، یعنی سب سے زیادہ سخت عذاب میں قیامت کے روز تصویر بنانے والے ہوں گے۔ اور بعض روایات حدیث میں تصویر بنانے والوں پر رسول اللہ ﷺ نے لعنت فرمائی ہے، اور صحیحین میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((کل مصور فی النار)) الحدیث، یعنی ہر مصور جہنم میں جائے گا۔

اس مسئلہ کے متعلق روایات حدیث اور تعامل سلف کے شواہد تفصیل کے ساتھ احقر نے اپنے رسالہ ”التصویر لاحکام التصویر“ میں جمع کر دیئے ہیں، اور لوگوں کے شبہات کے جوابات بھی اس میں مفصل ہیں، ضرورت ہو تو اس کو دیکھا جاسکتا ہے۔

فوٹو کی تصویر بھی تصویر ہی ہے:

بعض لوگوں کا یہ کہنا قطعاً غلط ہے کہ فوٹو تصویر سے خارج ہے، کیونکہ وہ تو ظل اور عکس ہے، جیسے آئینہ اور پانی وغیرہ میں آ جاتا ہے تو جس طرح آئینہ میں اپنی صورت دیکھنا جائز ہے ایسے ہی فوٹو کی تصویر بھی جائز ہے۔ جواب واضح ہے کہ عکس اور ظل اس وقت تک عکس ہے جب تک وہ کسی ذریعہ سے قائم اور پائدار نہ بنالیا جائے، جیسے آئینہ یا پانی میں اپنا عکس جس وقت پانی کے مقابلہ سے آپ ہٹ جائیں گے ختم ہو جائے گا، اگر آئینہ کے اوپر کسی سالہ یا آلہ کے ذریعہ اس صورت کے عکس کو پائیدار بنادیا جائے تو یہی تصویر ہو جائے گی، جس کی حرمت و ممانعت احادیث متواترہ سے ثابت ہے۔ فوٹو کی مفصل بحث بھی رسالہ مذکور تصویر میں لکھ دی گئی ہے۔

جفان، جفنه کی جمع ہے، جو پانی کے بڑے برتن جیسے تشلہ یا مہ وغیرہ کو کہا جاتا ہے۔ کالجواب، جابیہ کی جمع ہے، چھوٹے حوض کو جابیہ کہتے ہیں۔ مراد یہ ہے کہ پانی بھرنے کے بڑے برتن ایسے بناتے ہیں جس میں چھوٹے حوض کے برابر پانی آتا ہے۔ قدر و قدر بکسر القاف کی جمع ہے، ہنڈیا کو کہا جاتا ہے۔

رasiat، اپنی جگہ ٹھہری ہوئی۔ مراد یہ ہے کہ اتنی وزنی اور بڑی دیگیں بناتے تھے جو ہلائے نہ ملیں، اور ممکن ہے کہ یہ دیگیں پتھر سے تراش کر پتھر ہی کے چولہوں پر لگی ہوئی بناتے ہوں جو ناقابل حمل و نقل ہوں۔ امام تفسیر ضحاک نے قدور رasiat کی یہی تفسیر کی ہے۔

إِغْمَلُوا آلَ دَاوُدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّاكِرِينَ ﴿۵﴾ حضرت داؤد و سلیمان علیہما السلام کو اللہ تعالیٰ نے اپنے خاص فضل سے نوازا اور مخصوص انعامات عطا فرمائے، ان کا بیان فرمانے کے بعد ان کو مع ان کے اہل و عیال کے شکر گزاری کا حکم اس آیت میں دیا گیا ہے۔

شکر کی حقیقت اور اس کے احکام:

قرطبی نے فرمایا کہ شکر کی حقیقت یہ ہے کہ اس کا اعتراف کرے کہ یہ نعمت فلاں نعم نے دی ہے اور پھر اس کو اس کی اطاعت و مرضی کے مطابق استعمال کرے، اور کسی کی دی ہوئی نعمت کو اس کی مرضی کے خلاف استعمال کرنا ناشکری اور کفران نعمت ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ شکر جس طرح زبان سے ہوتا ہے اسی طرح عمل سے بھی شکر ہوتا ہے، اور عملی شکر اس نعمت کا نعم کی اطاعت و مرضی کے مطابق استعمال ہے اور ابو عبد الرحمن سلمیٰ نے فرمایا کہ نماز شکر ہے، روزہ شکر ہے اور ہر نیک کام شکر ہے، اور محمد بن کعب قرظی نے فرمایا کہ شکر تقویٰ اور عمل صالح کا نام ہے۔ (ابن کثیر)

آیت مذکورہ میں قرآن حکیم نے حکم شکر کے لیے مختصر لفظ اشکرونی کے بجائے اعملوا شکر استعمال فرما کر شاید اس طرف بھی اشارہ فرمادیا کہ آل داؤد سے مطلوب شکر عملی ہے، چنانچہ اس حکم کی تعمیل حضرت داؤد اور سلیمان علیہما السلام اور ان کے خاندان نے قول و عمل دونوں سے اس طرح کی کہ ان کے گھر میں کوئی دقت ایسا نہ گزرتا تھا جس میں گھر کا کوئی فرد اللہ کی عبادت میں نہ لگا ہوا ہو۔ افراد خاندان پر اوقات تقسیم کر دیئے گئے تھے۔ اس طرح حضرت داؤد علیہ السلام کا مصلیٰ کسی دقت نماز پڑھنے والے سے خالی نہ رہتا تھا۔ (ابن کثیر)

بخاری و مسلم میں حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ نمازوں میں اللہ کے نزدیک محبوب تر نماز داؤد علیہ السلام کی ہے، وہ نصف رات سوتے تھے پھر ایک تہائی رات عبادت میں کھڑے رہتے تھے، پھر آخری چھٹے حصہ میں سوتے تھے اور سب روزوں میں محبوب تر اللہ کے نزدیک صیام داؤد علیہ السلام ہیں کہ وہ ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے تھے۔

(ابن کثیر)

حضرت فضیل سے منقول ہے کہ جب حضرت داؤد علیہ السلام پر یہ حکم شکر نازل ہوا تو انہوں نے اللہ تعالیٰ سے عرض کیا اے میرے پروردگار میں آپ کا شکر کس طرح پورا کر سکتا ہوں جب کہ میرا شکر قوی ہو یا عملی وہ بھی آپ ہی کی عطا کردہ نعمت ہے، اس پر بھی مستقل شکر واجب ہے۔ حق تعالیٰ نے ارشاد فرمایا: الا ان شکر تہی یا داؤد، یعنی اے داؤد اب آپ نے شکر ادا کر دیا، کیونکہ حق شکر ادا کرنے میں اپنے عجز و قصور کو سمجھ لیا اور اعتراف کر لیا۔

حکیم ترمذی اور امام ابو بکر جصاص نے حضرت عطاء بن یسار سے روایت کیا ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی: إِغْمَلُوا آلَ

داؤد شکراً، تو رسول اللہ ﷺ منبر پر تشریف لائے اور اس آیت کو تلاوت فرمایا پھر ارشاد فرمایا کہ تین کام ایسے ہیں کہ جو شخص ان کو پورا کر لے تو جو فضیلت آل داؤد کو عطا کی گئی تھی وہ اس کو بھی مل جائے گی۔ صحابہ کرام نے عرض کیا کہ وہ تین کام کیا ہیں؟ آپ نے فرمایا کہ رضا اور غضب کی دونوں حالتوں میں انصاف پر قائم رہنا، اور غنا اور فقر کی دونوں حالتوں میں اعتدال اور میانہ روی اختیار کرنا، اور خفیہ اور علانیہ دونوں حالتوں میں اللہ سے ڈرنا۔ (قرطبی احکام القرآن ج ۵ ص ۱۷۱)

وَقَلِيلٌ مِّنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ ﴿۵﴾ شکر کے حکم اور تاکید کے بعد اس واقعہ کا بھی اظہار فرمادیا کہ میرے بندوں میں شکر گزار کم ہی ہوں گے۔ اس میں بھی مؤمن کے لیے تنبیہ اور تحریض ہے شکر پر۔

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَىٰ مَوْتِهِ.....

حضرت سلیمان علیہ السلام کی موت کا عجیب واقعہ:

اس واقعہ میں بہت سی ہدایات ہیں، مثلاً یہ کہ حضرت سلیمان علیہ السلام جن کو ایسی بے مثل حکومت و سلطنت حاصل تھی کہ صرف ساری دنیا پر ہی نہیں بلکہ جنات اور طیور اور ہوا پر بھی ان کی حکومت تھی، مگر ان سب سامانوں کے باوجود موت سے ان کو بھی نجات نہ تھی۔ اور یہ کہ موت تو مقررہ وقت پر آتی تھی، بیت المقدس کی تعمیر جو حضرت داؤد علیہ السلام نے شروع کی، پھر حضرت سلیمان علیہ السلام نے اس کی تکمیل فرمائی، اس میں کچھ کام تعمیر کا باقی تھا، اور یہ تعمیر کا کام جنات کے سپرد تھا جن کی طبیعت میں سرکشی غالب تھی، حضرت سلیمان علیہ السلام کے خوف سے کام کرنے تھے، ان کی وفات کا جنات کو علم ہو جائے تو فوراً کام چھوڑ بیٹھیں، اور تعمیر رہ جائے۔ اس کا انتظام حضرت سلیمان علیہ السلام نے باذن ربانی یہ کیا کہ جب موت کا وقت آیا تو موت کی تیاری کر کے اپنے محراب میں داخل ہو گئے، جو شفاف شیشے سے بنی ہوئی تھی، باہر سے اندر کی سب چیزیں نظر آتی تھیں، اور اپنے معمول کے مطابق عبادت کے لیے ایک سہارا لے کر کھڑے ہو گئے کہ روح پرواز کرنے کے بعد بھی جسم اس عصا کے سہارے اپنی جگہ جم رہے۔ سلیمان علیہ السلام کی روح وقت مقرر پر قبض کر لی گئی مگر وہ اپنے عصا کے سہارے اپنی جگہ جمے ہوئے باہر سے ایسے نظر آتے تھے کہ عبادت میں مشغول ہیں، جنات کی یہ مجال نہ تھی کہ پاس آ کر دیکھ سکتے۔ حضرت سلیمان علیہ السلام کو زندہ سمجھ کر کام میں مشغول رہے، یہاں تک کہ سال بھر گزر گیا، اور تعمیر بیت المقدس کا بقیہ کام پورا ہو گیا تو اللہ تعالیٰ نے گھن کے کیڑے کو جس کو فارسی میں دیوک اور اردو میں دیمک کہا جاتا ہے، اور قرآن کریم نے اس کو دابۃ الارض کے نام سے موسوم کیا ہے، عصائے سلیمانی پر مسلط کر دیا۔ دیمک نے عصاء کی لکڑی کو اندر سے کھا کر کمزور کر دیا، عصاء کا سہارا ختم ہوا تو سلیمان علیہ السلام گر گئے، اس وقت جنات کو ان کی موت کی خبر ہوئی۔

جنات کو اللہ تعالیٰ نے در دراز کی مسافت چند لمحوں میں قطع کر لینے کی قوت عطا فرمائی ہے وہ بہت سے ایسے حالات و واقعات سے واقف ہوتے تھے، جن کو انسان نہیں جانتے، جب وہ انسانوں کو ان واقعات کی خبر دیتے تو انسان یہ سمجھتے تھے کہ یہ غیب کی خبر ہے اور جنات کو بھی علم غیب حاصل ہے، خود جنات کو بھی علم غیب کا دعویٰ ہو تو بعید نہیں، موت کے اس عجیب واقعہ نے اس کی بھی حقیقت کھول دی۔ خود جنات کو بھی پتہ چل گیا اور سب انسانوں کو بھی کہ جنات عالم الغیب نہیں ہیں، کیونکہ

اس مسجد میں داخل ہو تو آپ اس کو امن دے دیں، اور خطرات سے نجات عطا فرمادیں۔ تیسرے یہ کہ جو بیمار آدمی اس میں داخل ہو اس کو شفا عطا فرمادیں۔ چوتھے یہ کہ جو فقیر آدمی اس میں داخل ہو اس کو غنی کر دیں۔ پانچویں یہ کہ جو شخص اس میں داخل ہو جب تک وہ اس میں رہے آپ اپنی نظر عنایت و رحمت اس پر رکھیں۔ بجز اس شخص کے جو کسی ظلم یا بے دینی کے کام میں مشغول ہو۔ (قرطبی)

اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ بیت المقدس کی تعمیر کا کام حضرت سلیمان علیہ السلام کی حیات میں مکمل ہو چکا تھا، مگر جو واقعہ اوپر مذکور ہوا ہے وہ کچھ اس کے منافی نہیں کہ اصل تعمیر مکمل ہونے کے بعد بڑی تعمیرات میں کچھ کام رہا کرتے ہیں وہ باقی ہوں ان کے لیے حضرت سلیمان علیہ السلام نے مذکورہ تدبیر اختیار کی ہو۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے یہ بھی منقول ہے کہ موت کے بعد عصا کے سہارے حضرت سلیمان علیہ السلام ایک سال کھڑے رہے۔ (قرطبی) اور بعض روایات میں ہے کہ جب جنات کو یہ معلوم ہوا کہ سلیمان علیہ السلام کی موت کو عرصہ ہو گیا ہم بے خبر رہے تو مدت موت معلوم کرنے کے لیے یہ تدبیر کی کہ ایک لکڑی پر دیمک چھوڑ دی، ایک دن رات میں جتنی لکڑی دیمک نے کھائی اس سے حساب لگایا کہ عصا کے سہارے سلیمانی پر ایک سال اس طرح گزرا ہے۔

فائدہ: بغوی نے علماء تاریخ کے حوالہ سے نقل کیا ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام کی عمر کل تریپن سال کی ہوئی، اور ان کی سلطنت و حکومت چالیس سال رہی، تیرہ سال کی عمر میں سلطنت کا کام سنبھال لیا تھا، اور بیت المقدس کی تعمیر اپنی سلطنت کے چوتھے سال میں شروع کی تھی۔ (مظہری، قرطبی)

لَقَدْ كَانَ لِسَبَإٍ فِي مَسْكِنِهِمْ آيَةٌ ۖ

تو مہربان پر اللہ تعالیٰ کے انعامات، پھر ناشکری کی وجہ سے نعمتوں کا سلوب ہونا:

سب ایک قوم تھی جو اپنے جد اعلیٰ سب ابن یثجب کی طرف منسوب تھی، یہ لوگ یعرب بن قحطان کی اولاد سے تھے اور یمن میں رہتے تھے، اللہ تعالیٰ شانہ نے ان کو بہت نوازا تھا، دایم باغوں کی قطاریں چلی گئی تھیں، انہیں میں رہتے سہتے تھے۔ اور اللہ تعالیٰ کی نعمتیں استعمال کرتے تھے، ان کے علاقہ کا نام مارب تھا جو شہر صنعاء سے (جواب بھی موجود ہے) تین دن کی مسافت پر تھا، ان کو حکم دیا گیا تھا کہ اپنے رب کے رزق میں سے کھاؤ اور اس کا شکر بھی کیا کرو۔ روح المعانی میں مجمع البیان سے نقل کیا ہے کہ ان لوگوں کی تیرہ بستیاں تھیں اور ہر بستی میں اللہ تعالیٰ کا ایک ایک نبی مبعوث ہوا تھا جو انہیں اس بات کی ترغیب دیتا تھا کہ اپنے رب کا رزق کھاؤ اور اس کا شکر ادا کرو۔ ساتھ ہی یہ بھی فرمایا: بَلَدًا طَيِّبَةً (کہ یہ جگہ جہاں تم رہتے ہو عمدہ جگہ ہے) جس کی آب و ہوا بھی اچھی ہے اور سرزمین بھی کاشت وغیرہ کے اعتبار سے بہترین ہے نہ اس میں جو تکلیف دہانہ کھل نہ دوسرے کیڑے مکوڑے۔ (من روح المعانی)

وَرَبُّكَ غَفُورٌ ۝ اور تمہارا رب بخشنے والا ہے۔ اس کی عبادت اور شکر گزاری میں لگے رہو، کوئی قصور اور گناہ ہو جائے تو معافی مانگ لو وہ بخش دے گا۔

یہ لوگ ان نعمتوں میں مست تھے، جس کو اللہ تعالیٰ نے نعمتیں دی ہوں اسے خود اپنے ہوش گوش کے ساتھ اللہ کا شکر گزار ہونا چاہیے لیکن ان لوگوں نے توجہ دلانے پر بھی شکر ادا نہ کیا، جسے فَأَعْرَضُوا سے تعبیر فرمایا۔

اللہ تعالیٰ نے انہیں ناشکری کی سزا دے دی اور ان پر عذاب بھیج دیا، یہ عذاب کیا تھا ایک سیلاب تھا اور یہ سیلاب بھی سخت تھا، جو بند بنا ہوا تھا وہ ٹوٹ گیا اور سیلاب نے ان کے گھر کو، مکانوں کو، باغوں کو تباہ و برباد کر کے رکھ دیا۔ وہ جو باغوں کی قطاریں تھیں سب برباد ہو گئیں اور ان کی جگہ ایسے باغ نکل آئے جن کے پھل کڑوے تھے اور کچھ جھاؤ کے درخت تھے اور کچھ بیری کے، اب تو انفس کے ساتھ ہاتھ ملتے ہوئے رہ گئے لیکن ”اب پچھتائے کیا ہوت جب سب کچھ بہا کر لے گیا سیلاب۔“ سیلاب کا تذکرہ فرما کر ارشاد فرمایا: وَهَلْ نُجِزِي إِلَّا الْكَفُورَ ⑤ (اور ہم سزا نہیں دیتے مگر ناشکرے ہی کو) لفظ الْكَفُورَ ⑤ میں سب سے بڑی ناشکری یعنی کفر بھی داخل ہے اور مدعیان اسلام کی قوی و عملی ناشکری بھی، ناشکر آدی یہ نہیں سمجھتا کہ میری نعمتیں چھینی بھی جاسکتی ہیں، اپنی نعمتوں میں مست رہتا ہے انہیں گناہوں میں خرچ کر کے ناشکری میں ترقی کرتا چلا جاتا ہے، پھر سزائیں پکڑ لیا جاتا ہے۔

سورۃ النحل میں فرمایا ہے: (وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا قَرْيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ) (اور اللہ تعالیٰ ایک ایسی بستی والوں کی حالت عجیبہ بیان فرماتے ہیں کہ وہ امن و اطمینان میں تھے ان کے کھانے پینے کی چیزیں بڑی فراغت سے چہار طرف سے ان کے پاس پہنچا کرتی تھیں، سو انہوں نے اللہ کی نعمتوں کی بے قدری کی، اس پر اللہ تعالیٰ نے ان کی حرکات کے سبب انہیں ایک محیط قحط اور خوف کا مزہ چکھایا۔)

اس کے بعد ان لوگوں کے انعامات کا اور ان کی ناشکریوں کا کچھ مزید تذکرہ فرمایا، ارشاد فرمایا (وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَى الَّتِي بَوَّكُنَا فِيهَا قَرْيٌ ظَاهِرَةٌ) (اور ہم نے ان بستیوں کے درمیان جن میں ہم نے برکت رکھی تھی بہت سے گاؤں آباد کر رکھے تھے جو ظاہر تھے) یہ گاؤں بربل سڑک تھے، جب ایک بستی سے دوسری تک گزرتا ہوتا تھا تو یہ گاؤں نظر آتے تھے، اگر کوئی ٹھہرنا چاہتا تو ان میں ٹھہر سکتا تھا اور یوں بھی بار بار آبادی نظر آنے سے سفر کی وحشت اور دہشت کم ہو جاتی ہے، آبادیوں کا برابر مسلسل اور متصل ہونا یہ بھی اہل سبام پر اللہ تعالیٰ کا انعام تھا۔

صاحب روح المعانی نے لکھا ہے کہ الَّتِي بَوَّكُنَا فِيهَا سے ملک شام کی بستیاں مراد ہیں، جب یہ لوگ اپنے علاقہ سے ملک شام جاتے تھے تو راستہ میں قریب قریب بہت سی بستیاں آتی تھیں جن کے قریب سے گزرتے تھے۔ اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ برکت والی بستیوں سے خود اہل سبام کی بستیاں مراد ہیں، جو بڑی بڑی بستیاں تھیں، اور قَرْيٌ ظَاهِرَةٌ سے چھوٹی بستیاں مراد ہیں جو بڑی بستیوں سے تھوڑے تھوڑے فاصلے پر واقع تھیں اور سفر کرنے والے کو عموماً نظر آتی تھیں۔

وَقَدْ ذَرَكْنَا فِيهَا الشَّيْرَ ① (اور ہم نے ان کے درمیان ان کے چلنے کا ایک خاص انداز رکھا تھا) یعنی ان بستیوں کے درمیان جو مسافت تھی اللہ تعالیٰ نے ایک خاص مقدار مسین کے ساتھ رکھی تھی، مثلاً کوئی شخص صبح کو روانہ ہوتا تو دوپہر ہونے تک دوسری بستی میں پہنچ جاتا اور ظہر کے بعد چلتا تو غروب آفتاب تک دوسری بستی میں پہنچ جاتا تھا۔ کھانہ دانہ ساتھ لینے کی ضرورت

نہ ہوتی تھی اور دشمن کا بھی کوئی خوف نہ تھا۔ بعض مفسرین نے بطور مثال مناسب اندازہ کے رفتار کا مطالبہ کرتے ہوئے یہ بات کہی ہے، اور ایک قول یہ بھی ہے کہ ایک بستی سے لے کر دوسری بستی تک ایک میل کی مسافت تھی۔

سَيَذَرُوهَا كَمَا كَانَ آيَاتُهَا آمِنِينَ ۝ (اللہ تعالیٰ کی طرف سے امان کر دیا گیا کہ تم ان بستیوں کے درمیان راتوں کو اور دن کو یعنی جب چاہو امن و امان کے ساتھ سفر کرو) تمہارے راتوں کے سفر بھی پر امن ہیں جبکہ ان میں چوروں اور ڈاکوؤں کا خطرہ رہتا ہے اور دن کے اسفار بھی پر امن ہیں، بغیر کسی خوف کے جب تک اور جہاں تک چاہو سفر کرو۔

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعِثْ لَنَا رَسُولًا مِّنْكَ وَظَلَمْنَاهُم بِغَيْرِ عِلْمٍ وَأَخَذْنَاهُم بِغَيْرِ عِلْمٍ وَهَٰذَا نَحْنُ الْمُسْلِمُونَ

”یعنی ان ظالموں نے اللہ تعالیٰ کی اس نعمت کی کہ سفر کی تکلیف ہی نہ رہے ناقدری اور ناشکری کر کے خود یہ دعا مانگی کہ ہمارے سفر میں بعد پیدا کر دے، قریب قریب کے گاؤں نہ رہیں، جنگل بیابان آئے، جس میں کچھ محنت و مشقت بھی اٹھانی پڑے۔ ان کی مثال وہی ہے جو بنی اسرائیل کی تھی کہ بے محنت بہترین رزق من و سلویٰ ان کو ملتا تھا، اس سے انکار کرنا کہ اللہ سے یہ مانگا کہ اس کے بجائے ہمیں سبزی ترکاری دے دیجئے، حق تعالیٰ نے ان کی ناشکری اور نعمت کی بے قدری پر وہ سزا جاری فرمائی جو اوپر سبیل عرم کے عنوان سے مذکور ہوئی ہے۔ اسی کا آخری نتیجہ اس آیت میں یہ بیان فرمایا کہ ان کو ایسا تباہ و برباد کیا کہ دنیا میں ان کی پیش و عشرت اور دولت و نعمت کے قصے ہی رہ گئے، اور یہ لوگ افسانہ بن گئے۔

مز قہم، تمزیق سے مشق ہے، جس کے معنی ٹکڑے ٹکڑے اور پارہ پارہ کرنے کے ہیں۔ مراد یہ ہے کہ اس مقام شہر ماب کے بسنے والے کچھ ہلاک ہو گئے، کچھ ایسے منتشر ہو گئے کہ ان کے ٹکڑے مختلف ملکوں میں پھیل گئے۔ عرب میں قوم سبا کی تباہی اور منتشر ہونا ایک ضرب المثل بن گیا، ایسے مواقع میں عرب کا محاورہ ہے تفرقوا یا دی سباء، یعنی یہ لوگ ایسے منتشر ہوئے جیسے قوم سبا کے نعمت پروردہ لوگ منتشر ہو گئے تھے۔

ابن کثیر وغیرہ مفسرین نے اس جگہ طویل قصہ ایک کاہن کا نقل کیا ہے، کہ سیلاب کا عذاب آنے سے کچھ پہلے اس کاہن کو اس کا علم ہو گیا تھا۔ اس نے ایک عجیب تدبیر کے ذریعہ پہلے تو اپنی زمین جائیداد مکان وغیرہ سب فروخت کر دیا، جب رقم اس کے ہاتھ آ گئی تو اس نے اپنی قوم کو آنے والے سیلاب و عذاب سے باخبر کیا اور کہا کہ جس کو اپنی جان سلامت رکھنا ہے وہ فوراً یہاں سے نکل جائے۔ اس نے لوگوں کو یہ بھی بتلایا کہ تم میں جو لوگ سفر بعید اختیار کر کے محفوظ مقام کا ارادہ کریں، وہ عمان چلے جائیں اور جو لوگ شراب اور خمیری روٹی اور پھل وغیرہ چاہیں وہ ملک شام کے مقام بصریٰ میں چلے جائیں، اور جو لوگ ایسی سواریاں چاہیں جو کچھڑ میں ثابت قدم رہیں، اور قحط کے زمانے میں کام آئیں اور جلدی سفر کی ضرورت کے وقت ساتھ دیں تو وہ یثرب (مدینہ منورہ) چلے جائیں جس میں کھجور کثرت سے ہے۔ اس کی قوم نے اس کے مشورے پر عمل کیا۔ قبیلہ ازد عمان کی طرف چلے گئے اور عسنان بصریٰ ملک شام کی طرف اور اوس و خزرج اور بنو عثمان یثرب ذات النخل کی طرف نکل کھڑے ہوئے۔ بطن مر کے مقام پر پہنچ کر بنو عثمان نے تو اسی جگہ کو پسند کر لیا اور یہیں رہ پڑے، اور اسی انقطاع کی وجہ سے بنو عثمان کا لقب خزاعہ ہو گیا۔ یہ بطن مرہ میں جو مکہ مکرمہ کے قریب ہی رہ پڑے اور اوس و خزرج یثرب پہنچ کر مقیم ہو گئے۔ ابن کثیر میں طویل قصہ کے بعد لوگوں کے متفرق مقامات میں منتشر ہو جانے کی یہی تفصیل بسند سعید عن قتادہ عن الشعبي نقل کر کے

فرمایا کہ اس طرح یہ قوم سب کڑے کڑے ہو گئی، جس کا ذکر مز قہم کل مزق میں آیا ہے۔

رَنَ فِي ذَلِكَ لَا يَتْلِكُنْ صَبْرًا شَكُوبًا ۝ یعنی قوم سب کے عروج و نزول اور ان کے احوال کے انقلاب میں بڑی نشانی اور عبرت ہے، اس شخص کے لیے جو بہت صبر کرنے والا اور بہت شکر کرنے والا ہو۔ یعنی کوئی مصیبت و تکلیف پیش آئے تو اس پر صبر کرے اور کوئی نعمت و راحت حاصل ہو تو اس پر اللہ کا شکر کرے، اس طرح وہ زندگی کے ہر حال میں نفع ہی نفع کھاتا ہے۔ جیسا کہ صحیحین میں حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ کی حدیث ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ مومن کا حال عجیب ہے، کہ اس کے متعلق اللہ تعالیٰ جو کچھ بھی تقدیری حکم نافذ فرماتے ہیں سب خیر ہی خیر اور نفع ہی نفع ہوتا ہے، کہ اگر اس کو کوئی نعمت و راحت اور اس کی خوشی کی چیز حاصل ہوتی ہے تو یہ اللہ کا شکر ادا کرتا ہے وہ اس کی آخرت کے لیے خیر اور نفع بن جاتا ہے اور اگر کوئی تکلیف و مصیبت پیش آ جائے تو وہ اس پر صبر کرتا ہے جس کا اس کو بہت بڑا اجر و ثواب ملتا ہے، اس طرح یہ مصیبت بھی اس کے لیے خیر اور نفع بن جاتی ہے۔ (ابن کثیر)

اور بعض حضرات مفسرین نے لفظ صبار کو صبر کے عام معنی میں لیا ہے، جس میں طاعات پر ثابت قدم رہنا اور معاصی سے پرہیز کرنا بھی داخل ہے، اس تفسیر پر مومن ہر حال میں صبر و شکر کا جامع رہتا ہے اور ہر صبر شکر ہے اور ہر شکر صبر بھی ہے۔ واللہ اعلم۔

قُلْ يَا مُجْرِمِينَ لَكُمْ مَكَّةَ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ اٰی زَعَمْتُمْ اِلٰهَةً مِّنْ دُوْنِ اللّٰهِ اٰی غٰیۡرَہٗ
لَیَنْفَعُوْكُمْ بِزَعْمِكُمْ قَالَ تَعَالٰی فِیْہِمۡ لَا یَسْلُکُوْنَ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِّنْ خَیۡرٍ اَوْ شَرٍّ فِی السَّمٰوٰتِ وَلَا فِی
الْاَرْضِ وَمَا لَہُمْ فِیْہَا مِنْ شَرِّکٍ شَرِّکَہٗ وَمَا لَہٗ تَعَالٰی مِنْہُمْ مِنَ الْاِلٰہِۃِ مِّنْ ظٰہِرٍ ۝ مُّعِیۡنٍ وَلَا
تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ عِنْدَہٗ تَعَالٰی رَدَّ الْقَوْلِہِمۡ اَنَّ الْاِلٰہَہُمۡ تُشْفَعُ عِنْدَہٗ اِلَّا لِمَنْ اٰذِنَ بِفَتْحِ الْہِمزۃ وَضَمِّہَا
لَہٗ فِیْہَا حَتّٰی اِذَا فُرِغَ بِالْبِنَاءِ لِلْفَاعِلِ وَلِلْمَفْعُولِ عَنْ قُلُوْبِہِمۡ کُشِفَ عَنْہَا الْفُرْعُ بِالْاِذْنِ فِیْہَا قَالُوْا
قَالَ بَعْضُہُمْ لِبَعْضٍ اِسْتِشْاَرَا مَا ذَا قَالَ رَبُّکُمْ فِیْہَا قَالُوْا الْقَوْلُ الْحَقُّ اٰی قَدْ اٰذِنَ فِیْہَا وَہُوَ الْعَلِیُّ
نَوَقَّ خَلْقَہٗ بِالْقَهْرِ الْکَبِیۡرِ ۝ الْعَظِیۡمِ قُلْ مَنْ یَّرٰۤی قُرۡبَکُمۡ مِّنَ السَّمٰوٰتِ الْمَطَرِ وَالْاَرْضِ - النَّبَاتِ قُلْ
اللّٰہُ اِنْ لَّمْ یَقُوْلُوْہٗ لَا جَوَابَ غَیۡرَہٗ وَاِنَّا اَوْ اٰیَاکُمۡ اٰی اَحَدِ الْفَرِیْقَیۡنِ لَعَلَّ ہُدٰی اَوْ فِی ضَلٰلٍ مُّبِیۡنٍ ۝
یٰۤیۡنِ فِی الْاِیۡہَامِ تَلَطَّفُ بِہِمۡ دَاعِ اِلٰی الْاِیۡمَانِ اِذَا وَفَّقُوْا قُلْ لَا تَسْأَلُوْنَ عَمَّا اَجْرَمْنَا اَذُنَّا وَلَا نَسْأَلُ عَمَّا
تَعْمَلُوْنَ ۝ لَاۤ اَنَا بِرَبُّنَّکُمْ مِّنْکُمْ قُلْ یَجْمَعُ بَیۡنَنَا رَبُّنَا یَوْمَ الْقِیَامَۃِ ثُمَّ یَفۡتَحُ بِحُکْمِ بَیۡنَنَا بِالْحَقِّ

فَيَدْخُلُ الْمُحَقِّقِينَ الْجَنَّةَ وَالْمُبْطِلِينَ النَّارَ وَهُوَ الْفَتَّاحُ الْحَاكِمُ الْعَلِيمُ ۝ بِمَا يُحْكُمُ بِهِ قُلُودُنِي
أَعْلَمُونِي الَّذِينَ أَحَقُّهُمْ بِهِ شُرَكَاءَ فِي الْعِبَادَةِ كَلَّا ۖ رُدِّعْ لَهُمْ عَنْ اِعْتِقَادِ شَرِيكَ لَهُ بَلْ هُوَ اللَّهُ
الْعَزِيزُ الْغَالِبُ عَلَى أَمْرِهِ الْحَكِيمُ ۝ فِي تَذْيِيرِهِ لِخَلْقِهِ فَلَا يَكُونُ لَهُ شَرِيكَ فِي مُلْكِهِ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ
إِلَّا كَافَّةً حَالٍ مِنَ النَّاسِ قَدْ مَلَأَ لِلْإِهْتِمَامِ بِهِ لُلنَّاسِ بُشَيْرًا مُبَشِّرًا لِلْمُؤْمِنِينَ بِالْجَنَّةِ وَ نَذِيرًا مُنْذِرًا
لِلْكَافِرِينَ بِالْعَذَابِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ أَيْ كُفَّارًا مَكَّةَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ ذَلِكَ وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ
بِالْعَذَابِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ فِيهِ قُلُودٌ لَكُمْ قَبِيحًا يَوْمَ لَا تَسْتَخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا
تَسْتَفْتِيهِمْ ۝ عَلَيْهِ وَهُوَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ

ع

ترجمہ: آپ کہہ دیجئے اے محمد ﷺ کفار مکہ سے پکارو ان کو جن کو گمان کرتے ہو کہ وہ معبود ہیں اللہ کے سوا اللہ کے علاوہ کوتاہ کہ تمہارے گمان کے مطابق تمہیں نفع پہنچا دیں ان کے بارے میں حق تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں وہ ذرہ برابر نفع نقصان کا اختیار نہیں رکھتے نہ آسمانوں میں اور نہ زمین میں اور نہ ان کا ان دونوں میں کچھ سا جہاں شرکت ہے اور نہ ہی اللہ کا ان معبودوں میں سے کوئی مددگار معاون ہے اور نہ اس کے ہاں کوئی سفارش کام آتی ہے ان کے اس قول کی تردید ہے کہ ان کے معبود اللہ کے ہاں سفارش ہوں گے مگر ہاں اس کے حق میں اجازت دیدے اذن فتح ہمزہ اور ضمہ ہمزہ کے ساتھ اللہ جس کو سفارش کی یہاں تک کہ جب گھبراہٹ دور ہو جاتی ہے یہ لفظ معروف ہے اور مجہول دونوں ان کے دلوں سے ان کے دلوں سے گھبراہٹ دور ہو جائے شفاعت کی اجازت سے تو وہ پوچھتے ہیں ایک دوسرے سے خوشخبری سننے کے لیے تمہارے پروردگار نے کیا حکم فرمایا وہ کہتے ہیں حق بات کا حکم فرمایا یعنی سفارش کی اجازت دیدی ہے اور وہ عالیشان اپنی مخلوق پر غالب ہے سب سے بڑا زبردست ہے آپ پوچھیے تم کو آسمان میں بارش اور زمین میں پیداوار کون دیتا ہے آپ کہئے کہ اللہ اگر یہ لوگ خود جواب نہ دیں کیونکہ اس کے علاوہ اور کوئی جو ب ہے ہی نہیں اور بلاشبہ ہم یا تم دونوں فریقوں میں سے ایک راہ راست پر ہیں اور یا صریح گمراہی پر جو کھلی ہوئی ہو اور مبہم بیان کرنے میں ان کو دعوت ایمان دینے کے لیے نرمی کا پہلو اختیار کرنا ہے اگر انھیں توفیق ایمان ہو آپ کہہ دیجئے ہمارے گناہوں کی بابت تم سے کوئی سوال نہ کیا جائے گا اس لیے کہ ہم تم سے بری ہیں اور نہ ہی ہم تمہارے کاموں کے بارے میں پوچھا جائے گا۔ آپ کہہ دیجئے کہ ہمارا پروردگار قیامت میں ہم سب کو جمع کرے گا پھر ہمارے درمیان ٹھیک فیصلہ حکم فرمائے گا چنانچہ حق پرست جنت میں اور باطل پرست جہنم میں داخل کر دئے جائیں گے اور وہ بڑا فیصلہ کرنے والا حاکم بڑا جاننے والا فیصلہ کا ہے آپ کہئے کہ ذرا تو دکھا دو بتلا دو مجھے جن کو تم نے خدا کے ساتھ عبادت میں شریک کر رکھا ہے ہرگز نہیں شریک اعتقاد پر انھیں ڈانٹ ڈپٹ ہے بلکہ وہی اللہ زبردست ہے اپنے کام پر غالب حکمت والا ہے مخلوق کی تدبیر کرنے میں لہذا اس کے ملک میں کوئی اس کا شریک نہیں ہے اور ہم نے تو آپ کو سارے ہی یہ کافۃ الناس

مقبولین شرح جلالین (جلد ۱) ۲۶۸ (پنجہ) الجزء ۱۲ - سب ۳۳
 سے حال واقع ہے اہتمام کے لیے مقدم کر دیا گیا ہے انسانوں کے لیے پیغمبر بنا کر بھیجا ہے خوشخبری دینے والے اور نیکو و نیکو
 کی بشارت سنانے والے ڈرانے والے کفار کو عذاب سے ڈرانے والے لیکن اگر اکثر لوگ کفار مکہ نہیں سمجھتے ہیں ان بات
 اور یہ لوگ کہتے ہیں کہ یہ عذاب کب پورا ہوگا اگر تم اس بارے میں سچے ہو آپ کہہ دیجئے کہ تمہارے لیے ایک نو عمر
 وعدہ ہے کہ نہ اس سے ایک ساعت پیچھے ہٹ سکتے ہو اور نہ آگے نہ آگے بڑھ سکتے ہو وہ قیامت کا دن ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: زَعَمْتُمْ: زعم کا اول مفعول حذف کر دیا اور دوسرے کے قائم مقام صفت آگئی۔

قوله: كُشِفَ عَنْهَا: اس سے اشارہ کیا تفضیل کا صیغہ یہاں سلب و ازالہ کے لیے ہے۔

قوله: بِالْأَذْنِ فِيهَا: شفاعت میں۔

قوله: ذَاعَ إِلَى الْإِيمَانِ: یہ ملطف کے انداز میں بات کہی گئی ہے۔

قوله: إِلَّا كَافَّةً: تمام سب۔

تفسیر مقبولین

قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ

بیان ہو رہا ہے کہ اللہ اکیلا ہے، واحد ہے، احد ہے، فرد ہے، صمد ہے، اس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ بے نظیر، لا شریک اللہ
 بے مثل ہے، اس کا کوئی شریک نہیں، ساتھی نہیں، مشیر نہیں، وزیر نہیں، مددگار و پیشی بان نہیں۔ پھر ضد کرنے والا اور خلاف
 کہنے والا کہاں؟ جن جن کو پکارا کرتے ہو پکار کر دیکھ لو معلوم ہو جائے گا کہ ایک ذرے کے بھی مختار نہیں۔ محض بے بس اللہ
 بالکل محتاج و عاجز ہیں، نہ زمینوں میں ان کی کچھ چلے نہ آسمانوں میں جیسے اور آیت میں ہے کہ وہ ایک کھجور کے چھلکے کے
 مالک نہیں اور یہی نہیں کہ انہیں خود اختیاری حکومت نہ ہونہ سبھی شرکت کے طور پر ہی ہوں نہیں شرکت کے طور پر بھی نہیں۔ نہ اللہ
 تعالیٰ ان سے اپنے کسی کام میں مدد لیتا ہے۔ بلکہ یہ سب کے سب فقیر محتاج ہیں اس کے در کے غلام اور اس کے بندے۔
 اس کی عظمت و کبریائی عزت و بڑائی ایسی ہے کہ بغیر اس کی اجازت کے کسی کی جرات نہیں کہ اس کے سامنے کسی کی سفارش
 اس کی رضامندی کے کر سکے اور آیت میں ہے (وَكَفَىٰ قَوْلُكَ فِي السَّمَوَاتِ لَا تُغْنِي شَفَاعَتُهُمْ شَيْئًا إِلَّا هِيَ)
 أَنْ يَأْتِيَ اللَّهُ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَرْضَىٰ (النجم: 26)، یعنی آسمانوں کے کل فرشتے بھی اس کے سامنے کسی کی سفارش کے لیے
 نہیں سکتے مگر جس کے لیے اللہ اپنی رضامندی سے اجازت دے دے۔ ایک اور جگہ فرمان ہے: (وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ
 أَرَادَ اللَّهُ لَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُشْفِقُونَ) (الانبیاء) وہ لوگ صرف ان کی شفاعت کر سکتے ہیں جن کے لیے اللہ کی رضامندی

ہو وہ تو خودی اس کے خوف سے تھرا رہے ہیں۔ تمام اولاد آدم کے سردار سب سے بڑے شفیع اور سفارشی حضرت محمد رسول اللہ ﷺ بھی جب قیامت کے دن مقام محمود میں شفاعت کے لیے تشریف لے آئیں گے کہ اللہ تعالیٰ آئے اور قلوب کے فیصلے کرے اس وقت کی نسبت آپ فرماتے ہیں میں اللہ کے سامنے سجدے میں گر پڑوں گا اللہ جانتا ہے کہ کب تک سجدے میں پڑا رہو گا اس سجدے میں اس قدر اپنے رب کی تعریفیں بیان کروں گا کہ اس وقت تو وہ الفاظ بھی مجھے معلوم نہیں۔ پھر مجھ سے کہا جائے گا اے محمد ﷺ اپنا سراٹھائیے آپ بات کیجئے آپ کی بات سنی جائے گی آپ مانگئے آپ کو دیا جائے گا۔ آپ شفاعت کیجئے قبول کی جائے گی۔ رب کی عظمت کا ایک اور مقام بیان ہو رہا ہے کہ جب وہ اپنی وحی میں کلام کرتا ہے اور آسمانوں کے مقرب فرشتے اسے سنتے ہیں تو ہیبت سے کانپ اٹھتے ہیں اور غشی والے کی طرح ہو جاتے ہیں جب ان کے دلوں سے گھبراہٹ ہٹ جاتی ہے۔ فرع کی دوسری قرأت فرغ بھی آئی ہے مطلب دونوں کا ایک ہے۔ تو اب آپس میں ایک دوسرے سے دریافت کرتے ہیں کہ اس وقت رب کا کیا حکم نازل ہوا؟ پس اہل عرش اپنے پاس والوں کو وہ اپنے پاس والوں کو بونہی درجہ بدرجہ حکم پہنچا دیتے ہیں بلا کم و کاست ٹھیک ٹھیک اسی طرح پہنچا دیتے ہیں۔ ایک مطلب اس آیت کا یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ جب سکرات کا وقت آتا ہے۔ اس وقت مشرک یہ کہتے ہیں اور اسی طرح قیامت کے دن بھی جب اپنی غفلت سے چونکیں گے اور ہوش و حواس قائم ہو جائیں گے اس وقت یہ کہیں گے کہ تمہارے رب نے کیا فرمایا؟ جواب مے گا کہ حق فرمایا، حق فرمایا اور جس چیز سے دنیا میں بے فکر تھے آج اس کے سامنے پیش کر دی جائے گی۔ تو دلوں سے گھبراہٹ دور کیے جانے کے یہ معنی ہوئے کہ جب آنکھوں پر سے پردہ اٹھا دیا جائے گا اس وقت سب شک و تکذیب الگ ہو جائیں گے۔ شیطانی وساوس دور ہو جائیں گے اس وقت رب کے وعدوں کی حقانیت تسلیم کریں گے اور اس کی بلندی اور بڑائی کے قائل ہوں گے۔ پس نہ تو موت کے وقت کا اقرار نفع دے نہ قیامت کے میدان کا اقرار فائدہ پہنچائے۔ لیکن امام ابن جریر کے نزدیک پہلی تفسیر ہی راجح ہے یعنی مراد اس سے فرشتے ہیں اور یہی ٹھیک بھی ہے اور اس کی تائید احادیث و آثار سے بھی ہوتی ہے۔ صحیح بخاری شریف میں اس آیت کی تفسیر کے موقع پر ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی امر کا فیصلہ آسمان میں کرتا ہے تو فرشتے عاجزی کے ساتھ اپنے پر جھکا لیتے ہیں اور رب کا کلام ایسا واقع ہوتا ہے جیسے اس زنجیر کی آواز جو پتھر پر بجائی جاتی ہو جب ہیبت کم ہو جاتی ہے۔ تو پوچھتے ہیں کہ تمہارے رب نے اس وقت کیا فرمایا؟ جواب ملتا ہے کہ جو فرمایا حق ہے اور وہ اعلیٰ و کبیر ہے۔ بعض مرتبہ ایسا ہوتا ہے کہ جو جنات فرشتوں کی باتیں سننے کی غرض سے گئے ہوئے ہیں اور جو تہ بہ تہ ایک دوسروں کے اوپر ہیں وہ کوئی کلمہ سن لیتے ہیں اوپر والا نیچے والے کو وہ اپنے سے نیچے والے کو سنا دیتا ہے اور وہ کانہوں کے کانوں تک پہنچا دیتے ہیں۔ ان کے پیچھے فوراً ان کے جلانے کو آگ کا شعلہ لپکتا ہے لیکن کبھی کبھی تو وہ اس کے آنے سے پہلے ہی ایک دوسرے کو پہنچا دیتا ہے اور کبھی پہنچانے سے پہلے ہی جلادیا جاتا ہے۔ کاہن اس ایک کلمے کے ساتھ سو جھوٹ ملا کر لوگوں میں پھیلاتا ہے۔ وہ ایک بات سچی نکلتی ہے لوگ اس کے مرید بن جاتے ہیں کہ دیکھو یہ بات اس کے کہنے کے مطابق ہی ہوئی مسند میں ہے حضور ﷺ ایک مرتبہ صحابہ کے پاس بیٹھے ہوئے تھے کہ ایک ستارہ ٹوٹا اور زبردستی روشنی ہو گئی۔ آپ نے دریافت فرمایا کہ جاہلیت میں تمہارا خیال ان ستاروں کے ٹوٹنے کی نسبت کیا تھا؟ انہوں نے کہا ہم اس موقع پر سمجھتے تھے کہ یا تو کوئی بہت

بڑا آدمی پیدا ہوا یا مرا۔ زہری سے سوال ہوا کہ کیا جاہلیت کے زمانے میں بھی ستارے جھڑتے تھے؟ کہا ہاں لیکن کم۔ آپ کی بعثت کے زمانے سے ان میں بہت زیادتی ہو گئی۔ حضور ﷺ نے فرمایا سنو انہیں کسی کی موت و حیات سے کوئی واسطہ نہیں۔ بات یہ ہے کہ جب ہمارا رب تبارک و تعالیٰ کسی امر کا آسمانوں میں فیصلہ کرتا ہے تو حاملان عرش اس کی تسبیح بیان کرتے ہیں اور ساتویں آسمان والے پھر چھٹے آسمان والے یہاں تک کہ یہ تسبیح آسمان دنیا تک پہنچتی ہے۔ پھر عرش کے آس پاس کے فرشتے عرش کے اٹھانے والے فرشتوں سے پوچھتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے کیا فرمایا؟ وہ انہیں بتاتے ہیں پھر ہر نیچے والے اوپر والے سے دریافت کرتا ہے اور وہ اسے بتاتا ہے یہاں تک کہ آسمان اول والوں کو خبر پہنچتی ہے۔ کبھی اچک لے جانے والے جنات اسے سن لیتے ہیں تو ان پر یہ ستارے جھڑتے ہیں تاہم جو بات اللہ کو پہچانی منظور ہوتی ہے اسے وہ لے اڑتے ہیں اور اس کے ساتھ بہت کچھ باطل اور جھوٹ ملا کر لوگوں میں شہرت دیتے ہیں۔ ابن ابی حاتم میں ہے اللہ تعالیٰ جب اپنے کسی امر کی وحی کرتا ہے تو آسمان مارے خوف کے کپکپا اٹھتے ہیں اور فرشتے ہیبت زدہ ہو کر سجدے میں گر پڑتے ہیں۔ سب سے پہلے حضرت جبرائیل علیہ السلام سراٹھاتے ہیں اور اللہ کا فرمان سنتے ہیں پھر ان کی زبانی اور فرشتے سنتے ہیں اور وہ کہتے جاتے ہیں کہ اللہ نے حق فرمایا اور بلندی اور بڑائی والا ہے۔ یہاں تک کہ وہ اللہ کا امین فرشتہ جس کی طرف ہوا سے پہنچا دیتا ہے۔ حضرت ابن عباس اور قتادہ سے مروی ہے کہ یہ اس وحی کا ذکر ہے جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بعد نبیوں کے نہ ہونے کے زمانے میں بندہ کر پھر ابتداء ختم المرسلین ﷺ پر نازل ہوئی۔ حقیقت یہ ہے کہ اس ابتدائی وحی کے بھی اس آیت کے تحت میں داخل ہونے میں کوئی شک نہیں لیکن آیت اس کو اور سب کو شامل ہے۔

قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۚ

بحث و مناظرہ میں مخاطب کے نفسیات کی رعایت اور اشتعال انگیزی سے پرہیز:

وَ اِنَّا اَوْ اَيَّاكُمْ لَعَلٰی هٰذٰی اَوْ فِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝۱۰ یہ مشرکین و کفار کے ساتھ خطاب ہے۔ دلائل واضحہ سے اللہ تعالیٰ کا خالق و مالک ہونا اور قادر و مطلق ہونا واضح کر دیا گیا، بتوں اور غیر اللہ کی بے بسی اور کمزوری کا مشاہدہ کرا دیا گیا، ان سب باتوں کے بعد موقع اس کا تھا کہ مشرکین کو خطاب کر کے کہا جاتا کہ تم جاہل اور گمراہ ہو کہ خدا تعالیٰ کو چھوڑ کر بتوں اور شیاطین کی پرستش کرتے ہو۔ مگر قرآن حکیم نے اس جگہ جو حکیمانہ عنوان اختیار فرمایا وہ دعوت و تبلیغ اور مخالفین اسلام اور اہل باطل سے بحث و مناظرہ کرنے والوں کے لیے ایک اہم ہدایت نامہ ہے کہ اس آیت میں ان کو کافر گمراہ کہنے کی بجائے عنوان یہ رکھا کہ ان دلائل واضحہ کی روشنی میں یہ تو کوئی سمجھدار آدمی کہہ نہیں سکتا کہ توحید و شرک دونوں باتیں حق ہیں اور اہل توحید اور مشرک دونوں حق پرست ہیں، بلکہ یقینی ہے کہ ان دونوں میں سے ایک حق پر دوسرا گمراہی پر ہے۔ اب تم خود سوچ لو اور فیصلہ کر لو کہ تم حق پر ہیں یا تم۔ مخاطب کو خود کافر گمراہ کہنے سے اس کو اشتعال ہوتا، اس سے گریز کیا گیا، اور ایسا مشفقانہ عنوان اختیار کیا کہ سنگدل مخالف بھی غور کرنے پر مجبور ہو جائے۔ (از قرطبی دیبان القرآن)

یہ پیغمبرانہ دعوت و معظمت اور مجادلہ بالحق صی احسن کا طریقہ جو علماء کو وقت پیش نظر رکھنا چاہئے، اس کے نظرائہ از ہونے

ہی سے دعوت و تبلیغ اور بحث و مناظرہ بے اثر بلکہ مضر ہو کر رہ جاتا ہے۔ مخالفین ضد پر آ جاتے ہیں ان کی گمراہی اور پختہ ہو جاتی ہے۔

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِّلنَّاسِ.....

رسول اللہ ﷺ کی بعثت عامہ کا اعلان:

اس آیت کریمہ میں نبی اُمّی سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ کی بعثت عامہ کا ذکر ہے، چونکہ آپ کی بعثت عامہ ہے اس لیے ہر فرد بشر کے لیے آپ اللہ تعالیٰ کے نبی اور رسول ہیں، آپ کا دامن پکڑے بغیر کوئی شخص اللہ تعالیٰ کو راضی نہیں کر سکتا خواہ کتنی ہی عبادت کرتا ہو، جو ہدایت اللہ کے یہاں معتبر ہے وہ خاتم النبیین رسول الانس والجان کے اتباع میں مرکوز ہے اور منحصر ہے۔

سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ کی بعثت عامہ کا دیگر مواضع میں بھی قرآن مجید میں تذکرہ فرمایا ہے، سورۃ اعراف میں فرمایا: (قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ بِحُجَّتِي عَلَيْهِمْ) الَّذِي لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ قَامُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ النَّبِيِّ الْأَقْبَى الَّذِي يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَاتِهِ وَاتَّبِعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ) (آپ فرمادیجیے کہ اے لوگو! بلاشبہ میں تم سب کی طرف اللہ کا رسول ہوں، جس کے لیے بادشاہت ہے آسمانوں کی اور زمین کی، اس کے سوا کوئی معبود نہیں وہ زندہ کرتا ہے اور موت دیتا ہے، سو ایمان لاؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر جو نبی امی ہے جو ایمان لاتا ہے اللہ پر اور اس کے کلمات پر، اور اس کا اتباع کر دتا کہ تم ہدایت پا جاؤ۔)

سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ کو جو اللہ تعالیٰ شانہ نے خصوصی امتیازات اور فضائل عطا فرمائے ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ آپ کی بعثت عام ہے۔ حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ مجھے پانچ وہ چیزیں دی گئی ہیں جو مجھ سے پہلے کسی کو نہیں دی گئیں۔

(۱) رعب کے ذریعے میری مدد کی گئی، ایک ماہ کی مسافت تک دشمن مجھ سے ڈرتے ہیں۔

(۲) پوری زمین میرے لیے سجدہ گاہ اور پاک کرنے والی بنا دی گئی (کہ مسجد کے علاوہ بھی ہر پاک جگہ نماز ہوتی ہے، پانی نہ ہونے کی صورت میں تیمم سے حدیث اصغر اور حدیث اکبر دور ہو جاتے ہیں) سو میری امت کے جس شخص کو جہاں بھی نماز کا وقت ہو جائے نماز پڑھ لے۔

(۳) میرے لیے غنیمت کے مال حلال کر دیئے گئے اور مجھ سے پہلے کسی کے لیے حلال نہیں کیے گئے۔

(۴) اور مجھے شفاعت عطا کی گئی (یعنی شفاعت کبریٰ) جو قیامت کے دن ساری مخلوق کے لیے ہوگی۔

(۵) اور مجھ سے پہلے نبی خاص کراہتی قوم کی طرف بھیجا جاتا تھا اور میں عامۃ تمام انسانوں کی طرف مبعوث ہوا ہوں۔

(رداۃ البخاری جلد ۱: ص ۴۸)

آپ نے یہ بھی ارشاد فرمایا: (والذی نفس محمد بیدہ لا یسمع بی احد من هذه الامۃ یهودی ولا

نصرانی ثم يموت ولم يؤمن بالذی ارسلت به الاکان من اصحاب النار) (رواه مسلم ج: ۱ ص: ۸۶) (قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ میں محمد کی جان ہے اس امت میں جس کسی کو بھی میری بعثت کا علم ہو خواہ یہودی ہو خواہ نصرانی ہو پھر وہ اس حالت میں مر جائے کہ میں جو دین دے کر بھیجا گیا ہوں اس کو نہ مانا تو وہ ضرور روزخ میں سے ہوگا۔)

سورہ آل عمران میں فرمایا: (اِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللّٰهِ الْاِسْلَامُ) (بے شک دین اللہ کے نزدیک اسلام ہی ہے) اور فرمایا: (وَمَنْ يَبْتَغِ غَيْرَ الْاِسْلَامِ دِيْنًا فَلَنْ يُّقْبَلَ مِنْهُ وَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ مِنَ الْخٰسِرِيْنَ) (اور جو شخص اسلام کے علاوہ کسی دوسرے دین کو چاہے گا وہ اس سے ہرگز قبول نہیں کیا جائے گا اور وہ آخرت میں تباہ کار لوگوں میں سے ہوگا۔)

جب سے آپ کی بعثت ہوئی ہے یہودی، نصرانی، فرقہ صابین اور ہر قوم اور ہر اہل مذہب کے لیے معیار نجات صرف سیدنا محمد رسول اللہ ﷺ کی ذات گرامی ہے، کیونکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں اور کسی قسم کا کوئی ایمان معتبر نہیں صرف یہی ایمان معتبر ہے کہ آنحضرت ﷺ پر ایمان لائے اور آپ نے جو کچھ بتایا ہے اس کو دل سے مانے اور تسلیم کرے۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ كُنُ تَوَمِّنَ بِهَذَا الْقُرْآنِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ ۖ أَي تَقْدُمُهُ كَالْتَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ الذَّالَيْنِ عَلَى الْبُعْثِ لِأَنكَارِهِمْ لَهُ قَالَ تَعَالَى فِيهِمْ وَكَوْ تَرَى يَامُحَمَّدُ إِذِ الظَّالِمُونَ الْكَافِرُونَ مُوقِفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۖ يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا الْأَتْبَاعَ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا الرَّؤْسَاءُ ۖ لَوْ لَا أَنْتُمْ صَدَدْتُمُونَا عَنِ الْإِيمَانِ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ ۝ بِالنَّبِيِّ قَالِ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا أَنْحَنُ صَدَدْتُمْ عَنْ الْهُدَى بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ لَا بَلْ كُنْتُمْ مُجْرِمِينَ ۝ فِي أَنْفُسِكُمْ وَقَالَ الَّذِينَ اسْتَضَعَفُوا لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا بَلْ مَكْرُ الْيَلِ وَ النَّهَارِ أَي مَكْرُ فِيهِمَا مِنْكُمْ بِنَا إِذْ تَأْمُرُونَنَا أَنْ نَكْفُرَ بِاللّٰهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَندَادًا ۖ سُرَكَاءُ وَ أَسْرُوا أَي الْفَرِيقَانِ الدَّامِمَةُ عَلَى تَرْكِ الْإِيمَانِ لَمَّا رَأَوْا الْعَذَابَ ۖ أَي أَخْفَاهَا كُلُّ عَنْ رَفِيقِهِ مَخَافَةَ التَّغْيِيرِ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَلَ فِي آعْتَاكِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ فِي النَّارِ هَلْ مَا يُجْزَوْنَ إِلَّا جَزَاءُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فِي الدُّنْيَا وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتْرَفُوهَا ۖ رُؤْسَاءُهَا الْمُتَّبِعُونَ إِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ۝ وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَ أَوْلَادًا ۖ مِمَّنْ آمَنَ ۖ وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ ۝ قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ يَوْسَعُهُ لَمِنَ يَشَاءُ امْتَحَانًا وَ يَقْدِرُ بِضِيقُهُ لِمَنْ يَشَاءُ ابْتِلَاءً وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ أَيْ بَعْدَ كُفَارِ مَكَّةَ لَا يَعْلَمُونَ ۝ ذَلِكَ وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِآلَتِي تُقَرِّبُكُمْ عِندَنَا زُلًى قُرْبَىٰ أَى

نَفَرْنَا إِلَّا لَكِنْ مَنْ أَمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَهُمْ أَجْرٌ كَثِيرٌ ۝ جَزَاءُ الضَّعِيفِ بِمَا عَمِلُوا وَ أَىٰ خِزَا الْعَمَلِ
 الْحَسَنَةِ مَثَلًا بِعَشْرِ فَاكْثَرُ هُمْ فِي الْعُرْفِ مِنَ الْجَنَّةِ آمِنُونَ ۝ مِنَ الْمَوْتِ وَغَيْرِهِ وَبِى قِرَافَةِ الْعُرْفَةِ
 وَبِى بِمَعْنَى الْجَمْعِ وَالَّذِينَ يَسْعَوْنَ فِي آيَاتِنَا الْقُرْآنِ بِالْإِطْلَالِ مُعْجِزِينَ لَنَا مُقَدِّرِينَ عِجْزَنَا أَنَّهُمْ
 يَقُولُونَ أُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ مُحْضَرُونَ ۝ قُلْ إِنْ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ يَوْسُغُهُ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ
 ابْتِخَانًا وَيَقْدِرُ بِضِيقُهُ لَهُ ۝ بَعْدَ الْبَسْطِ أَوْ لِمَنْ يَشَاءُ ۝ ابْتِلَاءً وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَبِى الْخَيْرِ فَهُوَ
 يُخْلِفُهُ ۝ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۝ يَقَالُ كُلُّ إِنْسَانٍ رِزْقِي عَالِيَهُ أَىٰ مِنْ رِزْقِ اللَّهِ وَ أَذْكَرُ يَوْمَ
 يُحْشَرُهُمْ جَمِيعًا الْمُسْرِ كَيْنَ ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَكَةِ أَهْلُ لَاءِ إِيَّاكُمْ بِتَحْقِيقِ الْهَمْزَيْنِ وَابْدَالِ الْأُولَى
 بِأَوَّلِ اسْقَاطِهَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝ قَالُوا سُبْحَنَكَ تَزَيَّيْنَاكَ عَنِ الشَّرِّ لَكَ أَنْتَ وَلَيْتْنَا مِنْ دُونِهِمْ ۝ أَىٰ
 لَا مَوَالَاةَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ مِنْ جَهَنَّا بَلْ لِيَإْتِقَالِ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ ۝ الشَّيَاطِينِ أَىٰ يُطِيعُونَهُمْ فَبِى
 عِبَادَتِهِمْ إِنَّا أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ ۝ مُصَدِّقُونَ فِيمَا يَقُولُونَ لَهُمْ قَالَ تَعَالَى قَالِيَوْمَ لَا يَمْلِكُ
 بَعْضُكُم أَىٰ بَعْضُ الْمَعْبُودِينَ لِبَعْضِ الْعَابِدِينَ لِبَعْضِ شَفَاعَةِ نَفْعًا وَلَا ضَرًّا ۝ تَعْدِينَا وَنَقُولُ
 لِلَّذِينَ ظَلَمُوا كَفَرُوا ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ ۝ وَإِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا مِنْ
 الْقُرْآنِ بَيِّنَاتٍ وَاضِحَاتٍ بِلِسَانٍ نَبِيِّنَا مُحْتَمِدٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصَدَّكُمْ عَنْ بِلَاغِ
 يَعْبُدُ آبَاؤَكُمْ مِنَ الْأَصْنَامِ ۝ قَالُوا مَا هَذَا أَى الْقُرْآنِ إِلَّا إِفْكٌ كَذَبْتَ مُفْتَرِي عَلَى اللَّهِ ۝ وَقَالَ
 الَّذِينَ كَفَرُوا لِلْحَقِّ الْقُرْآنِ لَمَّا جَاءَهُمْ ۝ إِنْ مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُبِينٌ ۝ بَيْنَ قَالَ تَعَالَى وَمَا آتَيْنَهُمْ
 مِنْ قَبْلِهِمْ ۝ وَمَا أَى هَؤُلَاءِ مِعْشَارَ مَا آتَيْنَهُمْ مِنَ الْقُوَّةِ وَطُولِ الْعُمُرِ وَكَثْرَةِ الْمَالِ فَكَذَّبُوا رُسُلِي ۝
 إِلَيْهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝ انْكَارِ عَلَيْهِم بِالْعُقُوبَةِ وَالْإِهْلَاكِ أَى هُوَ وَاقِعٌ مَوْقَعُهُ

۵۵

ترجمہ: اور کہنے لگے مگر کفار مکہ ہم ہرگز نہ مانیں گے اس قرآن کو اور نہ اس سے اگلے کو جو مقدم ہیں جیسے تورات انجیل کہ جو بحث بعد الموت پر دلالت کرنے والی ہیں ان کفار کے اس سے کفار کے منکر ہونے کی وجہ سے ان کے بارے میں ارشاد

باری تعالیٰ ہے اور کاش آپ اے محمد! اس وقت کی حالت دیکھیں جب یہ ظالم کافر اپنے پروردگار کے سامنے کھڑے ہوں گے اور ایک دوسرے پر بات نال رہا ہو گا دنیٰ درجہ کے لوگ ماتحت بڑے درجے کے لوگوں آقاؤں سے کہہ رہے ہوں گے اگر تم نہ ہوتے اگر تم ہمیں ایمان سے باز نہ رکھتے تو ہم ضرور پیغمبر پر ایمان لے آئے ہوتے یہ بڑے لوگ ان ادنیٰ درجہ کے لوگوں کو جواب دیں گے کہ کیا ہم نے تمہیں ہدایت سے روک دیا تھا اس کے بعد کہ وہ تمہیں پہنچ چکی تھی؟ نہیں بلکہ تم ہی اپنے نزدیک قصور وار رہے ہو اور کم درجہ کے لوگ بڑے لوگوں سے پھر کہیں گے کہ نہیں بلکہ تمہاری ہی رات دن کی تدبیروں یعنی ہمارے بارے میں تمہاری شب روز کی سازشوں نے روکا تھا جب تم ہمیں آمادہ کرتے رہتے تھے کہ ہم اللہ سے کفر اختیار کریں اور اس کے سا جھی شریک تجویز کریں اور وہ لوگ دونوں فریق اپنی ایمان نہ لانے کی شرمندگی کو چھپائیں گے جبکہ عذاب دیکھ لیں گے یعنی ہر ایک دوسرے سے عار دلانے کے خوف سے چھپائے گا اور ہم کافروں کی گردنوں میں طوق ڈال دیں گے جہنم کے اندر جیسا کہ کرتے تھے ویسا ہی تو بھرا اور ہم نے کسی بستی میں کوئی ڈر سنانے والا نہیں بھیجا مگر وہاں کے خوشحال لوگوں عیش پسند امراء نے یہی کہا کہ ہم تو ان کے احکام کے منکر ہیں جن کو دے کر تمہیں بھیجا گیا ہے اور یہ بھی کہہ کر ہم تو مال والا دہلیں ایمانداروں سے زیادہ ہیں اور ہم کو کبھی عذاب نہ ہو گا اور کہیے کہ میرا پروردگار کشادہ زیادہ روزی دیتا ہے جس کے لیے چاہتا ہے آزمائش کے طور پر اور کم دیتا ہے تنگی کر دیتا ہے جس کے لیے چاہتا ہے آزمائش کے لیے لیکن اکثر کفار مکہ واقف نہیں اس سے تمہارے اموال والا دہلیسی چیز نہیں جو تم کو کسی درجہ میں ہمارا مقرب بنادے نزدیک کر دے مگر ہاں الا لکن کے معنی میں ہے جو کوئی ایمان لائے اور نیک عمل کرے سو ایسے لوگوں کے لیے ان کے اعمال کا کہیں بڑھا ہوا صدہ یعنی نیکی کا بدلہ دس گنا اور اس سے بھی زیادہ اور یہ جنت کے بالا خانوں میں چین سے بیٹھ ہوں گے موت وغیرہ کے خطرے سے ایک قراءت میں غرق ہے بمعنی جمع اور جو لوگ ہماری آیتوں کے متعلق قرآن کے باطل کرنے کی کوشش کرتے ہیں ہر ان کے لیے ہمیں ہمارا عاجز ہونا فرض کر کے اور یہ کہ ہم سے بچ لکھیں گے ایسے ہی لوگ عذاب میں جائیں گے آپ کہہ دیجئے کہ میرا پروردگار اپنے بندوں میں سے فراخ کشادہ روزی دیتا ہے آزمائش کی خاطر اور کم تنگ کر دیتا ہے اس کے لیے کشائش کے بعد جن کے لیے چاہے آزمائش کے لیے اور جو کچھ بھی تم نیک کام میں خرچ کرو گے سو وہ اس کا بدلہ عطا کرے گا اور وہی سب سے بہتری روزی دینے والا ہے اور بولا جاتا ہے کہ ہر انسان اپنے عیال کو روزی دیتا ہے یعنی اللہ کے رزق میں سے اور یاد کیجئے جب اللہ ان سب مشرکین کو جمع کرے گا پھر فرشتوں سے کہے گا کہ کیا یہ لوگ تمہاری ہی دونوں ہمزہ کی تحقیق کے ساتھ اور پہلی ہمزہ کو یاء سے بدل کر پھر یا کو حذف کر کے عبادت کرتے رہے ہیں وہ عرض کریں گے پاک ہے تو شریک سے تیرے لیے پاکی ہے ہمارا تعلق صرف آپ سے ہے نہ کہ ان سے یعنی ہمارے اور ان کے درمیان ہماری طرف سے کوئی وابستگی نہیں ہے اصل یہ ہے بل انتقال کے لیے ہے کہ یہ لوگ جنات کی پوجا کرتے تھے شیاطین کی یعنی ہماری پرستش کرنے میں ان کا کہنا مانتے تھے ان میں سے اکثر انہیں کے معتقد بھی تھے جو وہ کہتے تھے یہ اس کو مان لیتے تھے۔ ارشادی باری تعالیٰ ہے سو آج تم میں سے کوئی اختیار نہیں رکھتا ایک دوسرے کو یعنی بعض معبود بعض عابدوں کو نہ نفع پہنچانے شفاعت کرنے کا اور نہ نقصان پہنچانے عذاب دینے کا اور ہم ظالموں کافروں سے کہیں گے کہ اب چکو ہمزہ دوزخ کی آگ کا جس کو تم جھٹلایا کرتے تھے اور

جب ان کے سامنے ہماری قرآن کریم کی آیتیں صاف صاف پیغمبر کی زبانی کھلی کھلی پڑھ کر سنائی جاتی ہیں تو یہ لوگ کہتے ہیں کہ اس شخص کا تو بس منشا اتنا ہے کہ تم کو ان چیزوں سے باز رکھے جن بتوں کی پرستش تمہارے بڑے کرتے چلے آئے ہیں اور کہتے ہیں یہ قرآن محض اللہ پر ایک تراشا ہوا افتراء جھوٹ ہے اور کافر حق قرآن کے بارے میں جب وہ ان کے پاس پہنچا کہتے ہیں کہ یہ تو ایک کھلا ہوا جادو ہے ارشاد باری تعالیٰ ہے اور ہم نے انھیں نہ کتابیں دی تھیں جنھیں وہ پڑھتے پڑھاتے رہے ہوں اور نہ آپ سے پہلے ہم نے ان کے پاس کوئی ڈرانے والا بھیجا تھا پھر کیسے آپ کو جھٹلا رہے ہیں اور ان سے پہلے جو لوگ ہوئے ہیں انھوں نے بھی تکذیب کی تھی اور یہ کافر تو دسویں حصے کو بھی نہیں پہنچے جو کچھ ہم نے ان پہلوں کو دیا تھا قوت طول زندگانی مال کی بہتات غرض انھوں نے میرے پیغمبروں کی جو ان کے پاس بھیجے گئے تھے تکذیب کی سو میرا عذاب کیسا ہوا؟ ان پر سزا اور تباہی یعنی ٹھیک موقع سے ہوئی۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

- قوله: مَكْرُوفِهِمَا: یعنی دن رات کی تدابیر ذکر کی، اضافت ظرف کی طرف بطور وسعت ہے۔
- قوله: تَقَرَّبَكُمْ: اس میں التی۔ الذی کی بجائے لائے، دراصل یہ خصلہ وغیرہ موصوف محذوف کی صفت ہے۔
- قوله: جَزَاءُ الضَّعْفِ: اس میں مصدر کی اضافت مفعول کی طرف کی جارہی ہے۔
- قوله: مُقَدَّرَيْنِ: یعنی وہ ہماری عاجزی کا گمان رکھتے ہیں۔
- قوله: بِضَيْقُهُ: یہاں ایک شخص کے لحاظ سے فرمایا۔ اور گزشتہ آیات میں دو شخصوں کے لحاظ سے ہے۔ پس تکرار چہ معنی؟
- قوله: يُقَالُ كُلُّ انْسَانٍ: اس میں اشارہ ہے، کہ رزق میں اس کی خبریت ثابت ہے۔
- قوله: الْمُسْرِ كَيْنَ: یعنی متکبر اور کمزور۔
- قوله: بِهِمْ مُؤْمِنُونَ: اول ضمیر انسانوں یا مشرکین کیلئے اور اگر یہ کل کے معنی میں ہے اور ثانی ضمیر جنات کیلئے ہے۔
- قوله: مَنْ كُتِبَ يَدْرُسُونَهَا: جن میں شرک کی درستگی کا ثبوت ہو۔

تفسیر مقبولین

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَنْ تُؤْمِنُوا بِهِذَا الْقُرْآنِ.....

کافروں کی سرکشی:

کافروں کی سرکشی اور باطل کی ضد کا بیان ہو رہا ہے کہ انہوں نے فیصلہ کر لیا ہے کہ وہ قرآن کی حقانیت کی ہزار ہا دلیلیں

بھی دیکھ لیں لیکن نہیں مانیں گے۔ بلکہ اس سے اگلی کتاب پر بھی ایمان نہیں لائیں گے۔ انہیں اپنے اس قول کا مزہ اس وقت آئے گا جب اللہ کے سامنے جہنم کے کنارے کھڑے چھوٹے بڑوں کو، بڑے چھوٹوں کو الزام دیں گے۔ ہر ایک دوسرے کو قصور وار ٹھہرائے گا۔ تابعدار اپنے سرداروں سے کہیں گے کہ تم ہمیں نہ روکتے تو ہم ضرور ایمان لائے ہوئے ہوتے، ان کے بزرگ انہیں جواب دیں گے کہ کیا ہم نے تمہیں روکا تھا؟ ہم نے ایک بات کہی تم جانتے تھے کہ یہ سب بے دلیل ہے دوسری جانب سے دلیلوں کی برستی ہوئی بارش تمہاری آنکھوں کے سامنے تھی پھر تم نے اس کی پیروی چھوڑ کر ہماری کیوں مان لی؟ تو تمہاری اپنی بے عقلی تھی، تم خود شہوت پرست تھے، تمہارے اپنے دل اللہ کی باتوں سے بھاگتے تھے، رسولوں کی تابعداری خود تمہاری طبیعتوں پر شاق گذرتی تھی۔ سارا قصور تمہارا اپنا ہی ہے ہمیں کیا الزام دے رہے ہو؟ اپنے بزرگوں کی مان لینے والے یہ بے دلیل انہیں پھر جواب دیں گے کہ تمہاری دن رات کی دھوکے بازیاں، جعل سازیاں، فریب کاریاں ہمیں اطمینان دلاتیں کہ ہمارے افعال اور عقائد ٹھیک ہیں، ہم سے بار بار شرک و کفر کے نہ چھوڑنے، پرانے دین کے نہ بدنے باپ دادوں کی روش پر قائم رہنے کو کہنا، ہماری کمر تھپکانا۔ ہمارے ایمان سے رک جانے کا یہی سبب ہوا۔ تم ہی آ کر ہمیں غفلت ڈھکوسلے سنا کر اسلام سے روگرداں کرتے تھے۔ دونوں الزام بھی دیں گے۔ براءت بھی کریں گے۔ لیکن دل میں اپنے بے پرچھتار رہے ہوں گے۔ ان سب کے ہاتھوں کو گردن سے ملا کر طوق و زنجیر سے جکڑ دیا جائے گا۔ اب ہر ایک کو اس کے اعمال کے مطابق بدلہ ملے گا۔ گمراہ کرنے والوں کو بھی اور گمراہ ہونے والوں کو بھی۔ ہر ایک کو پورا پورا عذاب ہوگا۔ رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں جہنمی جب ہنکا کر جہنم کے پاس پہنچائے جائیں گے تو جہنم کے ایک شعلے کی لپیٹ سے سارے جسم کا گوشت جھلس کر پیروں پر آ پڑے گا۔ (ابن ابی حاتم) حسن بن یحییٰ حششی فرماتے ہیں کہ جہنم کے ہر قید خانے، ہر غار، ہر زنجیر، ہر قید پر جہنمی کا نام لکھا ہوا ہے جب حضرت سلیمان دارانی کے سامنے یہ بیان ہوا تو آپ بہت روئے اور فرمانے لگے ہائے ہائے مگر کیا حال ہوگا اس کا جس پر یہ سب عذاب جمع ہو جائیں۔ پیروں میں بیڑیاں ہوں، ہاتھوں میں ہتھکڑیاں ہوں، گردن میں طوق ہوں پھر جہنم کے غار میں دھکیل دیا جائے۔ اللہ تو بچانا پروردگار تو ہمیں سلامت رکھنا۔

قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا لِلَّذِينَ اسْتَغْفِرُوا....

گمراہ پیشواؤں کی اپنے پیروؤں کو مزید ڈانٹ:

ارشاد فرمایا گیا کہ وہ گمراہ پیشوا اپنے پیروؤں سے کہیں گے کہ نہیں بلکہ اصل مجرم تم لوگ خود تھے۔ پس اصل قصور دار تم خود تھے۔ بلکہ ہمیں خراب و گمراہ کرنے میں بھی تمہارا ہی ہاتھ تھا کہ اگر تم لوگ ہمیں آسمان پر نہ چڑھاتے تو ہمارے دماغ اتنے خراب نہ ہوتے کہ ہم اپنی خدائی کے دُعم میں مبتلا ہو جاتے۔ جیسا کہ کہا جاتا ہے۔ پیراں نہ می پرند مریداں می پراند۔ پیر خود نہیں اڑتے مریداں کو اڑاتے ہیں ورنہ تم لوگ اگر حق و ہدایت کو اپناتے اور اس کے نور میں کو قبول کرتے جبکہ وہ تمہارے پس پہنچ چکا تھا تو تمہیں اس سے کون روک سکتا تھا۔ پس حق سے منہ موڑ کر اور باطل کو اپنا کر تم نے خود ہی جرم کا ارتکاب کیا تھا۔ سوا ب اپنے کیے کا مزہ تم خود چکھو۔ سو حضرت حق۔ جل مجدہ۔ نے اس جہاں میں معبودان باطلہ اور ان کے گمراہ پیروکاروں

کے درمیان ہونے والے اس جھگڑے اور ان کی اس توہنکار کو اپنی کتاب حکیم کے ذریعے اس دنیا میں ہی اس صراحت و وضاحت کے ساتھ بیان فرما دیا ہے تاکہ لوگ اس انجام بد اور اس ذلت و رسوائی اور ہمیشہ کی ہلاکت و تباہی سے بچنے کا سامان کر سکیں۔ لیکن انہوں نے کہ اس سب کے باوجود آج دنیا میں کتنے ہی لوگ ایسے ہیں جو قرآن حکیم کی ان تعلیمات مقدسہ سے منہ موڑے ذلت و رسوائی اور ہلاکت و بربادی کی اسی راہ پر چلے جا رہے ہیں۔ اور اس بارے وہ سنی کو ان سنی کر دیتے ہیں۔ سونور حق و ہدایت سے محرومی دنیا و آخرت کی ہر خیر سے محرومی ہے کہ ایسا شخص اندھیروں میں مستغرق رہتا ہے۔

وَقَالَ الَّذِينَ اسْتُضِيعُوا....

پیرؤوں کی طرف سے پیشواؤں کے قول کی تردید:

اس آیت سے پیرؤوں کی طرف سے پیشواؤں کی مکاریوں اور چالبازیوں کو ذمہ دار بنانے کا ذکر فرمایا گیا ہے کہ پیشواؤں کے اس جواب کی تردید میں ان کے پیر اور چیلے ان سے کہیں گے کہ نہیں بلکہ یہ تمہاری دن رات کی مکاری تھی جس نے ہمارا بیڑا غرق کیا۔ تمہاری مکاری یعنی مکر کا مضاف الیہ محذوف ہے۔ اس کو حذف کر کے ظرف کو اس کے قائم مقام کر دیا گیا۔ سو لفظ یہ عبارت یوں ہوگی مَنَكُوكُمْ بَنَاتُ النَّبْلِ وَالنَّهَارِ (ابو اسعود: ج 7 ص 23) اَمَى مَنَكُوكُمْ فِيْهِنَّ وَاغْرَاؤُكُمْ - (عاصم التادیل: ج 14 ص 28)۔ مطلب یہ ہے کہ چیلے اپنے گروؤں سے اور دم چھلے بنے رہنے والے چھوٹے اپنے بڑوں سے کہیں گے کہ تم نے دن رات مکر و فریب کا جو جال بچھا رکھا تھا، طرح طرح کے جو جھکڑے تم لوگوں نے اپنی دکانوں کو سجانے اور اپنے کاروبار کو چمکانے کے لیے اپنا رکھے تھے۔ چمک دمک، ٹھاٹھ بانٹھ اور کروفر کے جو نظر فریب مظاہر تم نے قائم کر رکھے تھے انہی کی وجہ سے تو ہم گمراہ ہوئے اور تمہارے کہنے میں آئے۔ ورنہ ہم تمہارے جال میں کبھی نہ پھنستے۔ پس تم کس طرح کہہ سکتے ہو کہ ہمارے بہکانے میں تمہارا کوئی عمل دخل نہیں۔ اہل بدعت کہتے ہیں کہ ایسی آیتیں صرف کفار کے لیے ہیں تاکہ اس طرح ان کے کاروبار شرک و بدعت پر زد نہ پڑے۔ مگر سوال یہ ہے کہ جب قرآن پاک میں خود الَّذِينَ کے کلمات عامہ استعمال فرمائے گئے تو پھر تم لوگ ان کو کافروں کے ساتھ خاص کس طرح قرار دیتے ہو؟ پس صحیح اور حق یہ ہے کہ یہ کلمات اپنے ظاہر اور عموم پر ہیں۔ اور ہر اس شخص کو شامل ہیں جو دوسروں کو گمراہ کرے اور ان کو راہ حق و ہدایت سے پھیرے خواہ وہ کوئی کھلم کھلا کافر و منافق شخص ہو یا کوئی بدعتی پیر یا گمراہ ملاں وغیرہ۔ اسی لیے جمہور مفسرین کرام نے ان کلمات کی تفسیر و تشریح: اتَّبَاعُ مَثْبُوعِينَ کے کلمات عامہ سے فرمائی ہے، خواہ وہ کوئی بھی ہوں۔ هُمْ الْاِتِّبَاعُ وَ سَادَتُهُمْ وَ قَادَتُهُمْ - (عاصم التادیل: ج 14 ص 27) - اَمَى يَقُولُ الْاِتِّبَاعُ لِسَادَتِهِمْ - (الراغبی: ج 22 ص 85) - يَقُولُ الْاِتِّبَاعُ لِلرُّؤَسَاءِ - (مفہوم التفسیر: ج 2 ص 555) - الْاِتِّبَاعُ وَالْمَثْبُوعِينَ - (جامع البیان: ج 2 ص 181)۔ اب ان اہل بدعت سے کوئی پوچھے کہ حضرات مفسرین کرام تو ان کلمات کو اپنے عموم پر رکھ رہے ہیں کہ حق کے خلاف جو بھی کوئی کسی کی پیروی کرے گا اور کرائے گا وہ اس میں داخل ہے۔ خواہ کوئی بھی ہو اور کہیں کا بھی ہو۔ تو پھر تم لوگ ان کو کفار کے ساتھ خاص کس طرح قرار دیتے ہو؟ اور تمہارے پاس اس کی دلیل کیا ہے؟

بہر کیف - [يَرْجِعُ بَعْضُهُمْ اِلَى بَعْضٍ الْقَوْلِ] - کے اس ارشاد سے ان گمراہ لیڈروں اور ان کے پیروکاروں کی اس توہنکار کا

نقشہ پیش فرمادیا گیا جو آخرت کے اس جہان غیب میں ان کے درمیان پیش آئیں گی۔ مطلب یہ کہ آج تو یہ گمراہ لیڈر اور ان کے یہ اندھے پیرو حق اور اہل حق کے خلاف ایک جٹ بنے ہوئے ہیں اور لیڈر اپنے پیروؤں کو طرح طرح کے جھگنڈوں سے یہ باور کرا رہے ہیں کہ ان ہی کی پالیسی ٹھیک ہے۔ لہذا وہ انہی پر اعتماد کریں اور خیر و شر کی ذمہ داری انہی پر ہے اور عوام کا لالچ انہیں بند کر کے ان کے پیچھے چل رہے ہیں کہ کوئی خطرہ پیش آیا تو ہمارے یہ لیڈر ہمیں اس سے بچالیں گے۔ لیکن کل جب یہ کشف حقائق اور ظہور نتائج کے اس جہان غیب میں پہنچیں گے جہاں ہر چیز اپنی اصلی شکل اور حقیقی رنگ میں سامنے آئے گی۔ تو اس وقت ان کو سب پتہ لگ جائے گا اور اس وقت ان میں سے ہر ایک دوسرے کو اپنی گمراہی کا باعث اور ذمہ دار قرار دے گا اور اس پر تو ٹکار کے تیر بر سائے گا۔

پیروؤں کا اپنے گروؤں پر مزید حملہ اور الزام:

سو وہ ان سے کہیں گے کہ جب تم لوگ دنیا میں ہم سے کہا کرتے تھے کہ ہم اللہ کے ساتھ کفر کریں اور اس کے ساتھ دوسرے طرح طرح کے شریک اور ہمسر ٹھہرائیں۔ یعنی جب تم ہمیں ایمان و توحید کی راہ سے ہٹا کر کفر و شرک کی راہ پر چلنے کی تلقین کیا کرتے تھے اور اپنے قول و فعل سے ہمیں یہ بتایا کرتے تھے کہ اللہ پاک کے ساتھ فلاں فلاں بتوں، پتھروں اور ہستیوں اور آستانوں وغیرہ کو بھی مشکل کشا و حاجت روا سمجھو کہ یہ بھی خدا کی خدائی میں شریک اور حصے دار ہیں۔ اور یہ کہ خدائے پاک نے ان کو بھی اختیارات سونپ رکھے ہیں۔ اور یہ ہمارے ذریعے، وسیلے اور یہ اس کے یہاں ہمارے سفارشی ہیں۔ {هَؤُلَاءِ شُفَعَاءُ نَا عِنْدَ اللَّهِ} - فَتَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنْ اَنْ تُشْرِكَ بِهٖ شَيْئًا نَعْلَمُہٗ وَنَسْتَغْفِرُہٗ لِمَا لَا نَعْلَمُہٗ شُبْحَانُہٗ وَنَعَالٰی - بہر کیف اس سے واضح ہوا کہ وہ ہیر و اپنے لیڈروں اور پیشواؤں سے کہیں گے کہ یہ تم لوگوں کی دن رات کی سازشیں اور تمہاری پراپیگنڈہ مہم تھی کہ ہم لوگ حق کی پیروی سے محروم رہے اور تم لوگ ہمیں سکھاتے سمجھاتے رہے تھے کہ ہم حق و ہدایت کی پیروی سے منہ موڑ کر برابر کفر و شرک پر چلے رہے ہیں۔ سو ان کے اس جواب سے یہ بات نکلتی ہے کہ حق ان کے سامنے واضح ہو گیا تھا لیکن وہ اس وجہ سے اس کی پیروی نہ کر سکے کہ ان کے لیڈروں کی دن رات کی سازشوں اور ان کی پروپیگنڈا مہم نے ان کا راستہ روک رکھا تھا اور ان کا یہ پروپیگنڈا اتنا سخت تھا کہ اس نے ان کو راہ حق سے محروم کر دیا تھا۔ والعیاذ باللہ العظیم۔

باطل پرستوں کے گلوں کے طوقوں کا ذکر و بیان:

اس سے واضح فرمادیا گیا کہ باطل پرستوں اور منکرین و مشرکین کے گلوں میں محرومی و بد بختی کے طوق پڑے ہیں۔ اللہ پاک کی اس سنت اور دستور کا ذکر کرتے ہوئے ارشاد فرمایا گیا کہ ہم نے ڈال دیے طوق انکے گلوں میں ڈال دیے ہیں ماضی کا صیغہ استعمال فرمایا گیا ہے جس سے ایک طرف تو اس کے تحقق وقوع یعنی قطعی اور یقینی ہونے کی طرف اشارہ ملتا ہے۔ اور دوسری طرف اس سے یہ پتہ بھی چلتا ہے کہ جو لوگ حق کے انکار میں پوری ضد اور ہٹ دھرمی پر اتر آئے ہیں ان کے گلوں میں یہ طوق دراصل آج اور ابھی سے پڑے ہوتے ہیں مگر وہ اس وقت نظر نہیں آ رہے۔ کل قیامت کے روز جب حقائق بے نقاب ہو جائیں گے تو ان کو انہی طوقوں کے ذریعے ٹھیسٹ کر دوزخ میں ڈالا جائے گا ان لوگوں نے اپنی عقلوں اور اپنے ضمیروں کو

مطل کر کے جو دوسروں کی غلامی اور ان کی اندھی تقلید کے طوق اپنے گلوں میں ڈال رکھے تھے کشف حقائق اور ظہور نتائج کے اس جہں میں وہ سب اپنی اصل اور حقیقی شکل میں سامنے آ جائیں گے۔ اور دوزخ کے داروغے انکو انہی سے پکڑ کر اور گھسیٹ کر انکے منہ کے بل دوزخ میں ڈالیں گے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا۔ (تَوْفَهُ يُسْعَبُونَ فِي النَّارِ عَلَى وَجُوهِهِمْ ذُقُوا اَمْسَ سَقَرًا) (الفر: 47)

وَمَا اَمْوَالُكُمْ وَلَا اَوْلَادُكُمْ بِآلَتِي تُفَرِّجُكُمْ.....

دنیا کی دولت و عزت کو مقبولیت عند اللہ کی دلیل سمجھنے کا قدیم شیطانی فریب:

ابتداء دنیا سے دنیا کی دولت اور عیش و عشرت کے نشہ میں مغمور ہونے والوں نے ہمیشہ حق کی آواز کی مخالفت اور انبیاء صلحاء سے عداوت کا طریقہ اختیار کیا ہے، الا ماشاء اللہ، اس پر طرہ یہ کہ وہ اہل حق کے مقابلہ میں اپنی موجودہ حالت پر رگن اور مطمئن ہونے کی یہ دلیل بھی دیتے تھے کہ اگر ہمارے اعمال و عادات اللہ کو پسند نہ ہوتے تو ہمیں دنیا کی دولت، عزت حکومت کیوں دیتے؟ قرآن کریم نے اس کا جواب متعدد آیات میں مختلف عنوانات سے دیا ہے۔ آیات مذکورہ کا نزول بھی اسی طرح کے ایک واقعہ سے متعلق اور اس لغو دلیل کا جواب ہے۔

حدیث میں ہے کہ زمانہ جاہلیت میں دو شخص ایک کاروبار میں شریک تھے، پھر ان میں سے ایک یہ جگہ چھوڑ کر کسی ساحلی علاقہ میں چلا گیا۔ جب رسول اللہ ﷺ مبعوث ہوئے، آپ کی نبوت و رسالت کا چرچا ہوا تو ساحلی ساتھی نے مکی ساتھی کو خط لکھ کر دریافت کیا کہ ان کے دعوائے نبوت کا تم لوگوں نے کیا اثر لیا؟ اس پر مکی ساتھی نے جواب لکھا کہ قریش میں سے تو کوئی بھی ان کا تابع نہیں ہوا۔ صرف غریب مسکین بے حیثیت لوگ ان کے پیچھے لگے ہیں۔ ساحلی ساتھی وہاں کی اپنی تجارت چھوڑ کر مکہ مکرمہ آیا اور اپنے ساتھی سے کہا کہ مجھے ان کا پتہ بتاؤ، جو نبوت کا دعویٰ کرتے ہیں۔ یہ ساحلی ساتھی کچھ کتب قدیمہ تورات و انجیل وغیرہ کا مطالعہ کیا کرتا تھا، رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا، اور دریافت کیا کہ آپ کس چیز کی طرف دعوت دیتے ہیں؟ آپ نے اپنی دعوت اسلام کے اہم اجزاء کا ذکر فرمایا، دعوت اسلام کو آپ کی زبان مبارک سے سنتے ہی اس نے کہا اشدھانک رسول اللہ، یعنی میں شہادت دیتا ہوں کہ آپ بے شک اللہ کے رسول ہیں۔ آپ نے ان سے پوچھا کہ آپ کو یہ کیسے معلوم ہوا؟ اس نے عرض کیا کہ (آپ کی دعوت کا حق ہونا تو عقل سے سمجھا اور اس کی علامت یہ دیکھی کہ) جتنے انبیاء علیہم السلام پہلے آئے ہیں سب کے ماننے والے ابتداء میں قوم کے غریب و فقیر دنیا میں کم حیثیت لوگ ہوئے ہیں، اس پر یہ آیت مذکورہ نازل ہوئی (آیت) ما ارسلنا فی قریۃ من نذیر الا قال مترفوا (ابن کثیر و مظہری) مترف، ترف سے مشتق ہے، جس کے معنی ناز و نعمت کی فراوانی کے آتے ہیں۔ مترفین سے مراد اغنیاء اور مالدار اور قوم کے رؤساء ہیں۔ قرآن کریم نے مذکورہ آیات میں سے پہلی آیت میں فرمایا ہے کہ جب کبھی ہم نے کوئی رسول بھیجا ہے تو مال و دولت کے نشہ اور ناز و نعمت میں پلے ہوئے لوگوں نے اس کا مقابلہ کفر و انکار ہی سے کیا ہے۔

قَالُوا سُبْحٰنَكَ اَنْتَ وَلٰیئِنَّا مِنْ دُوْنِهِمْ.....

کافروں کا عذاب اور انکار اور عذاب و انجام کار:

قیامت کے دن اللہ تعالیٰ سب کو جمع فرمائے گا ان میں غیر اللہ کی عبادت کرنے والے بھی ہوں گے، ان میں وہ لوگ بھی موجود ہوں گے جو دنیا میں فرشتوں کی عبادت کرتے تھے، اللہ تعالیٰ فرشتوں سے سوال فرمائیں گے کہ کیا یہ لوگ تمہاری عبادت کرتے تھے؟ یہ سوال مشرکین کی سرزنش کرنے اور ان کی گمراہی ظاہر کرنے کے لیے ہوگا فرشتے عرض کریں گے کہ سُبْحٰنَكَ اے آپ پاک ہیں (آپ کا کوئی شریک نہیں) اَنْتَ وَلَيْلٰنَا اے آپ ہمارے ولی ہیں مِنْ دُونِهِمْ اے ان سے ہمارا کوئی تعلق نہیں (نہ ہم نے انہیں شرک پر ڈالا نہ ہم ان کے اس عمل سے راضی ہیں) بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْاِجْنَءَ (بلکہ بات یہ ہے کہ یہ لوگ جنات کی یعنی شیاطین کی پرستش کرتے تھے) شیاطین جو ذرا ونی صورتیں بنا بنا کر ان کے سامنے آتے تھے ان کی شکلوں کی صورتیں بنا کر پوجا کرتے تھے اور دوسروں کی عبادت بھی اسی لیے کرتے تھے کہ شیاطین انہیں اس کا حکم دیتے تھے۔ فرمانبرداری کے اعتبار سے یہ بھی شیاطین کی عبادت ہوئی، شیاطین ہی کی بات مانتے ہوئے انہوں نے اللہ تعالیٰ کے علاوہ دوسرے معبود تجویز کیے اور ان کی عبادت کی اَكْثُوهُمْ بِهٖمْ ثُمَّ مِثْنُوْنَ ۝ (ان میں اکثر شیاطین پر ہی ایمان لائے) یعنی ان ہی کے معتقد تھے، ان ہی کی بات مانتے تھے۔

وَ كَذَّبَ الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ

پیغمبر کے لیے تسکین و تسلیہ کا سامان:

پیغمبر کی تسکین و تسلیہ کے طور پر ارشاد فرمایا گیا اور ان سے پہلے کے لوگوں نے بھی جھٹلایا۔ حق اور حقیقت کو۔ پس آج کے ان منکروں کی تکذیب کوئی نئی چیز نہیں۔ پس اس پر نہ تو تعجب کرنے کی ضرورت ہے اور نہ طول خاطر اور دل برداشتہ ہونے کی کہ یہ کوئی نئی اور انوکھی بات نہیں جس سے صرف آپ ﷺ ہی کو واسطہ پڑا ہوا ہے پیغمبر! بلکہ ایسا اس سے پہلے بھی ہوتا آیا ہے۔ پہلے کی باغی اور سرکش قوموں نے بھی اسی طرح حق اور دعاۃ حق کو جھٹلایا۔ پس آپ ﷺ بھی اے پیغمبر اسی طرح مہر و برداشت اور استقلال سے کام لیں جس طرح کہ گزشتہ انبیائے کرام نے لیا۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا اَفَاَصِدُّوْكُمْ مَّا صَبَرْتُمْ اَوْ لَوْ اَلْعَزْمٰی مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَّهٖمْ (الاحقاف: 35) نیز اس میں رسول کی تکذیب کرنے والے منکرین و معاندین کیلئے بھی درس عبرت ہے کہ اللہ کے بھیجے ہوئے نذیر کی تکذیب کا لازمی نتیجہ اور آخری انجام بہر حال ہلاکت و تباہی ہے۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ سو اس میں پیغمبر کے لیے اور پیغمبر کے توسط سے آپ کی امت کے ہر داعی حق کے لیے صبر و برداشت اور استقلال و استقامت کا درس ہے۔

فَلْيَفْ كَاْنَ نَكِيْرٌ ۝

تکذیب رسل کا نتیجہ و انجام ہلاکت و تباہی:

ارشاد فرمایا گیا کہ ان لوگوں نے میرے رسولوں کو جھٹلایا تو پھر دیکھو کیسا تھا میرا عذاب؟۔ یعنی ان لوگوں کو جس قدر دل و دولت، قد و قامت اور قوت و طاقت وغیرہ سے نوازا گیا تھا آج کے یہ منکرین حق اس کے عشر عشر کو بھی نہیں پہنچتے۔ تو جب

لو حق کی تکذیب و مخالفت کی وجہ سے ہماری گرفت اور پکڑ سے نہیں بچ سکے تو یہ پھر یہ کس باغ کی مولیٰ اور کس برتنے کے مالک ہیں کہ اپنے کیے کرائے کے انجام بد سے بچ سکیں؟ اور ان کی حقیقت اور حیثیت ہی کیا ہے۔ کیا پدی کیا پدی کا شور با؟ پس ان کو چاہیے کہ یہ ہوش کے ناخن لیں اور حق کی تکذیب و مخالفت سے بچیں اور اپنی اس روش سے باز آجائیں کہ یہ ہلاکت اور تباہی کی روش اور ابدی خسارے کا راستہ ہے۔ سو تکذیب رسل کا جرم ایسا ہولناک اور اس قدر سنگین جرم ہے کہ اس کا آخری نتیجہ و انجام بہر حال دائمی ہلاکت و تباہی ہے۔ پس ایسے لوگوں کو ملنے والی مہلت سے کبھی دھوکا نہیں کھانا چاہیے۔

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ ۖ هِيَ أَنْ تَقُومُوا لِلَّهِ أُمَّةً وَاحِدَةً ۚ قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُم بِبَيِّنَاتٍ ۖ فَعَلِمُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ ۚ لَئِنْ مَاتُوا لَا تَزِدُكُمْ بِئِنَّ يَدَايَ أَيْ قَبْلَ عَذَابٍ شَدِيدٍ ۖ فِي الْآخِرَةِ ۚ قُلْ لَهُمْ مَا سَأَلْتُكُمْ عَلَى الْإِنذَارِ ۚ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۖ مَطْلَعٌ يَغْلَمُ صَدَقِي قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْذِفُ بِالْحَقِّ ۖ يَلْقِيهِ إِلَىٰ أَنْبِيَائِهِ عَلَٰمُ الْغُيُوبِ ۖ مَا غَابَ عَنْ خَلْقِهِ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ الْإِسْلَامَ وَمَا يُبْدِيهِ الْبَاطِلُ الْكُفْرُ وَمَا يُعِيدُ ۖ أَيْ لَمْ يَتَّبِعْ لَهُ أَتَىٰ قُلْ إِنَّ ضَلَّكُمُ مِنَ الْحَقِّ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَىٰ نَفْسِي ۖ أَيْ أَنْتُمْ ضَلَّالٌ عَلَيْهَا وَإِنْ اهْتَدَيْتُمْ فِيمَا أُوحِيَ إِلَيَّ رَبِّي ۖ مِنَ الْقُرْآنِ وَالْحِكْمَةِ إِنَّهُ سَبِيْعٌ لِّلدَّعَاۤءِ قَرِيبٌ ۖ وَلَوْ تَرَىٰٓ إِذْ فَرَغُوا عَنِ الذَّبْعِ لَرَأَيْتُمْ أَزْوَاجًا عَظِيمًا فَلَا قُوَّةَ لَهُمْ مِّنْ أَيْ لَا يَقْرَءُونَ وَأُخِذُوا مِنْ مَّكَانٍ قَرِيبٍ ۖ أَيْ الْقُبُورِ وَقَالُوا أَمَّا بِهِ ۖ أَيْ بِمُحَمَّدٍ أَوِ الْقُرْآنِ وَآلِي لَهُمُ التَّنَٰوُشُ بِالْوَاوِ وَبِالْهَمْزَةِ بَدَلَهَا أَيْ تَنَٰوَلُ الْإِيمَانِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ عَنْ مَّحَلِّهِ إِذْ هُمْ فِي الْآخِرَةِ وَمَحَلُّ الدُّنْيَا وَقَدْ كَفَرُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ ۖ فِي الدُّنْيَا وَيَقْدِفُونَ بِمُؤْنٍ بِالْعَيْبِ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ ۖ أَيْ بِمَا غَابَ عِلْمُهُ عَنْهُمْ غَيْبَةً بَعِيدَةً حَيْثُ قَالُوا فِي النَّبِيِّ سَاحِرٌ شَاعِرٌ كَاهِنٌ وَفِي الْقُرْآنِ سِحْرٌ شِعْرٌ كَهَانَةٌ وَجِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ مِنَ الْإِيمَانِ أَيْ قُبُولِهِ كَمَا فَعَلَ بِأَشْيَاعِهِمْ أَشْبَاهِهِمْ فِي الْكُفْرِ مِنْ قَبْلُ ۖ أَيْ قَبْلَهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا فِي شَكٍّ قَرِيبٍ ۖ مَوْقِعَ الرَّيْبَةِ لَهُمْ فِيمَا امْتَرَاهُ الْآنَ وَلَمْ يَتَّعِدُوا يَدَّ لَيْلِهِ فِي الدُّنْيَا۔

ترجمہ: آپ کہہ دیجئے کہ میں تم کو ایک بات کی نصیحت کرتا ہوں وہ یہ کہ تم اللہ کے واسطے کھڑے ہو جاؤ یعنی اس کی وجہ

سے دو روشنی انہیں انہیں اور ایک ایک فرادی واحد واحد کے معنی میں ہے پھر سوچو تا کہ تمہیں یقین ہو جائے کہ تمہارے ان صاحب محمد کو جنون دیوانگی نہیں ہے یہ تو تم کو بس ایک ڈرائیوالے ہیں پہلے سے عذاب شدید کے متعلق جو آخرت میں ہوگا اگر تم نے اللہ کی نافرمانی کی آپ ان سے کہہ دیجئے کہ میں نے تم سے ڈرانے اور تبلیغ کرنے پر معاوضہ مانگا ہو تو وہ تمہارا ہی رہا جنی میں تم سے بدلہ کا طلبگار نہیں ہوں میرا معاوضہ ثواب تو بس اللہ ہی کے ذمہ ہے اور وہی ہر چیز پر پوری اطلاع رکھنے والا ہے میری سچائی کو خوب جانتا ہے آپ کہہ دیجئے کہ میرا پروردگار حق کو نازل کرتا ہے اپنے نبیوں کو القاء کرتا ہے جو غیب کو جاننے والا ہے آسمان و زمین میں جو کچھ چھپا ہے آپ کہہ دیجئے کہ حق اسلام آ گیا اور باطل کفر نہ کرنے کا رہانہ دھرنے کا یعنی اس کا کچھ بھی نشان نہ رہا آپ کہہ دیجئے کہ اگر میں حق سے گمراہ ہو گیا تو میری گمراہی کا وبال مجھ ہی پر رہے گا یعنی میری گمراہی کا گناہ خود مجھ پر ہوگا اور اگر میں ہدایت پر ہوں تو یہ اس وحی کی بدولت ہے جو قرآن و حکمت میرا پروردگار مجھ پر نازل کرتا رہتا ہے بلاشبہ وہ دعا کا بہت سننے والا بہت نزدیک ہے اور کاش آپ اے محمد! اس وقت کو دیکھتے جب یہ گھبرائے پھریں گے قیامت کے روز تو بڑا ہولناک منظر آ کو نظر آئے گا پھر بھاگ نہ سکیں گے یعنی ہم سے چھوٹ کر بچ نہ سکیں گے اور پاس کے پاس قبروں سے ہی پکڑ لیے جائیں گے اور کہیں گے کہ ہم ایمان لے آئے محمد پر یا قرآن پر اور انکے ہاتھ آ تا کہاں ممکن ہے تناوش واؤ کے ساتھ اور ہمزہ کے ساتھ بجائے واؤ کے ہے یعنی ایمان کا ہاتھ لگنا اتنی دور جگہ ایمان کے موقع سے کیونکہ یہ لوگ تو آخرت میں ہوں گے اور ایمان لانے کا عمل دنیا ہے حالانکہ یہ لوگ پہلے سے دنیا میں اس کا انکار کرتے رہے اور بے تحقیق باتیں دور دوری سے ہانکا بکا کرتے تھے یعنی ان کا علم ان سے بہت دور ہے چنانچہ نبی کے بارے میں شاعر کا ہن کہتے ہیں اور قرآن کے متعلق سحر اور شعر اور کہانت کہتے ہیں ایک آڑکھڑی کردی جائے گی ان کے درمیان اور ان چیز کے درمیان جس کی وجہ سے خواہش کریں گے یعنی ایمان کے قبول کرنے کے درمیان جیسا کہ ان کے ہم مشربوں کے ساتھ یہی کیا جائے گا جو کفر میں ان کے شریک ہیں جو ان سے پہلے ہو گزر رہے ہیں یہ سب بڑے شک میں پڑے ہوئے تھے جس نے ان کو تردد میں ڈال رکھا تھا جس بات پر اب ایمان لانا چاہتے ہیں اس کے دلائل کو دنیا میں کسی قطار و شمار میں نہیں لاتے تھے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: بِوَاحِدَةٍ ۵: یعنی ایک خصلت۔

قوله: قَبْلَ: کیونکہ آپ کی بعثت حاعت کی ابتداء میں ہوئی۔

قوله: لَمْ يَبْقَ لَهُ أَثَرٌ: یہ زندہ کی ہلاکت سے لیا گیا ہے، جب وہ ہلاک ہو جاتا ہے تو اس کی ابتداء و اعادہ باقی نہیں رہتا۔

قوله: قَرِيبٌ: یعنی زمین کے ظاہر سے باطن کی نسبت زیادہ قریب ہے۔

قوله: عَنْ مَحَلِّهِ: جب ایمان فوت ہو گیا تو اپنے ان کے اس حالت میں چھوٹے کو تمثیل سے ذکر کیا اور اس آدمی کی حالت سے بعید قرار دیا گیا جو کسی چیز کو ایک گز کے فاصلہ سے لینا چاہتا ہو جبکہ اس کا لینا ممکنات سے ہو۔

قوله: يَزْمُنُ: اور وہ گمان سے وہ کرتے ہیں جو ان کو رسول میں ظاہر نہیں ہوتیں۔

قوله: أَشْبَاهُهُمْ فِي الْكُفْرِ: اس میں آپ کی عداوت کا پختہ ہونا اور اتباع شہوات میں اپنے ساتھیوں کو دعوت دینے کی غرض بھی ظاہر ہوتی ہے۔

تفسیر مقبولین

قُلْ إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ.....

کفار مکہ کو دعوت:

إِنَّمَا أَعِظُكُمْ بِوَاحِدَةٍ اس میں اہل مکہ پر حجت تمام کرنے کے لیے ان کو تحقیق حق کا ایک مختصر راستہ بتلایا گیا ہے کہ صرف ایک کام کرو کہ اللہ کے لیے کھڑے ہو جاؤ، دو دو اور ایک ایک، اللہ کے لیے کھڑے ہونے سے مراد حسی کھڑا ہونا نہیں کہ بیٹھے یا لیٹے ہوئے اٹھ کر کھڑا ہو جائے، بلکہ اس سے مراد محاورہ کے مطابق کام کا پورا اہتمام کرنا ہے۔ اور یہاں قیام کے ساتھ لفظ اللہ بڑھا کر یہ بتلانا منظور ہے کہ خالص اللہ کے راضی کرنے کے لیے پچھلے خیالات و عقائد سے خالی الذہن ہو کر حق کی تلاش میں لگو تا کہ پچھلے خیالات اور اعمال قبول حق کی راہ میں حائل نہ ہوں۔ اور دو دو یا ایک ایک میں کوئی عدد خاص مقصود نہیں، مطلب یہ ہے کہ غور کرنے کے دو طریقے ہوتے ہیں، ایک خلوت و تنہائی میں خود غور کرنا، دوسرا اپنے احباب و اکابر سے مشورہ اور باہم بحث و تحقیص کے بعد کسی نتیجہ پر پہنچنا۔ ان دونوں طریقوں کو یا ان میں سے جو پسند ہو اس کو اختیار کرو۔

ثُمَّ تَتَفَكَّرُوا اس جملہ کا عطف ان تقوموا پر ہے جس میں قیام کے مقصد کو واضح کیا گیا ہے کہ سب خیالات سے خالی الذہن ہو کر خالص اللہ کے لیے اس کام کے واسطے تیار ہو جاؤ کہ محمد ﷺ کی دعوت میں غور و فکر سے کام لو کہ حق ہے یا نہیں خواہ یہ غور و فکر تنہا تنہا کرو یا دوسروں کے ساتھ مشورہ اور بحث و تحقیص کے ساتھ۔

آگے اس غور و فکر کی ایک واضح راہ بتلائی گئی۔ وہ یہ کہ ایک اکیلا آدمی جس کے ساتھ نہ کوئی طاقتور جتھا اور جماعت ہے نہ مال و دولت کی بہتات وہ اپنی پوری قوم بلکہ پوری دنیا کے خلاف کسی ایسے عقیدہ کا اعلان کرے جو صدیوں سے ان میں رائج ہو چکا ہے اور وہ سب اس پر متفق ہیں، ایسا اعلان صرف دو صورتوں میں ہو سکتا ہے۔ ایک تو یہ کہ کہنے والا بالکل مجنوں و دیوانہ ہو جو اپنے نفع نقصان کو نہ سوچے اور پوری قوم کو اپنا دشمن بنا کر مصائب کو دعوت دے، دوسرے یہ کہ اس کی وہ بات سچی ہو کہ وہ اللہ کی طرف سے بھیجا ہوا رسول ہے، اس کے حکم کی تعمیل میں کسی کی پرواہ نہیں کرتا۔

اب تم خالی الذہن ہو کر اس میں غور کرو کہ ان دونوں باتوں میں کون سی بات واقع میں ہے۔ اس طریقے سے غور کرو گے تو تمہیں اس یقین کے سوا کوئی چارہ نہ رہے گا کہ یہ دیوانے اور مجنوں نہیں ہو سکتے، ان کی عقل و دانش اور کردار و عمل سے سارا مکہ اور سب قریش واقف ہیں۔ ان کی عمر کے چالیس سال اپنی قوم کے درمیان گزرے، بچپن سے جوانی تک کے سارے حالات ان کے سامنے ہیں، کبھی کسی نے ان کے کسی قول و فعل کو عقل و دانش اور سنجیدگی و شرافت کے خلاف نہیں پایا، اور صرف

ایک کلمہ لا الہ الا اللہ جس کی یہ دعوت دیتے ہیں اس کے سوا آج بھی کسی کو ان کے کسی قول و فعل پر یہ گمان نہیں ہو سکتا، کہ یہ عقل و دانش کے خلاف ہے۔ ان حالات میں یہ تو ظاہر ہو گیا کہ یہ مجنوں نہیں ہو سکتے، اسی کا اظہار آیت کے اگلے جملے میں اس طرح فرمایا: مَا يَصَاحِبُكُمْ مِنْ مَغْنَمٍ ۖ اس میں لفظ يَصَاحِبُكُمْ سے اس طرف اشارہ ہے کہ کوئی اجنبی مسافر باہر سے آجائے جس کے حالات معلوم نہ ہوں، اس کی کوئی بات پوری قوم کے خلاف سنیں تو کوئی کہہ سکتا ہے کہ یہ دیوانہ ہے، جن کی کوئی حالت و کیفیت تم سے مخفی نہیں، اور تم نے بھی کبھی اس سے پہلے ان پر اس طرح کا کوئی شبہ نہیں کیا۔

اور جب پہلی صورت کا نہ ہونا واضح ہو گیا تو دوسری صورت متعین ہو گئی، جس کا ذکر آیت میں اس طرح بیان فرمایا ہے، اِنْ هُوَ اِلَّا نَذِيرٌ لِّكُلِّ بَيْنٍ يَدْنِي عَذَابٍ شَدِيدٍ ۝ یعنی آپ کا حال اس کے سوا نہیں کہ وہ لوگوں کو قیامت کے آنے والے عذاب شدید سے بچانے کے لیے اس سے ڈرانے والے ہیں۔

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَ مَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَ مَا يُعِيدُ ۝

باطل ایک بے بنیاد اور بے ثبات چیز ہے:

ارشاد فرمایا گیا کہ کہو کہ حق آگیا اور باطل نہ کرنے کا رہانہ دھرنے کا۔ یعنی مٹ گیا اور ختم ہو گیا۔ کیونکہ زندگی اور بقاء کی نشانی و علامت یہ ہے کہ یا تو وہ ابتدائی کوئی فعل کرے یا اسے دوہرائے۔ اور جب ان دونوں میں سے کوئی بات بھی باقی نہیں تو ظاہر ہے کہ وہ ختم ہو گیا۔ محاورے کی زبان میں کسی چیز کے زوال کو اس طرح تعبیر کیا جاتا ہے۔ وَ مَا يُبْدِي الْبَاطِلُ وَ مَا يُعِيدُ ۝ نہ وہ کرنے کا رہانہ دھرنے کا اسی لیے بخاری و مسلم کی روایت کے مطابق فتح مکہ کے موقع پر آنحضرت ﷺ قُلْ جَاءَ الْحَقُّ دالی آیت کریمہ اور یہ آیت کریمہ پڑھتے ہوئے اپنی تلوار کے اشارے سے خانہ کعبہ کے اندر کے بتوں کو گراتے جارہے تھے۔ صلوات اللہ وسلامہ علیہ۔ سو اس ارشاد سے باطل کی بے ثباتی کو آشکارا فرمایا گیا ہے کہ کائنات کے اس کارخانہ ہست و بود کا آغاز اس کے خالق نے حق کے ساتھ فرمایا ہے۔ اس لیے لازم ہے کہ اس کی انتہا بھی حق ہی پر ہو۔ جب باطل کا کوئی عمل دخل اس کے ابد میں نہیں تو اس کے اعادہ میں کس طرح ہو سکتا ہے؟ پس جن لوگوں نے اپنے فرضی دیوتاؤں، دیویوں اور خود ساختہ من گھڑت سرکاروں پر کر رکھا ہے ان پر یہ امر واضح رہنا چاہیے کہ ان کے ان دیوتاؤں وغیرہ کے اختیار میں نہ کسی چیز کا ابداء ہے نہ اعادہ۔ بلکہ یہ سب کچھ اللہ وحدہ لا شریک ہی کے قبضہ قدرت و اختیار میں ہے جو کہ ساری کائنات کا بلا شرکت غیرے خالق و مالک ہے۔ نہ اس کے ابداء میں کوئی اس کا شریک ہے اور نہ ہی اس کے اعادہ میں۔ وہ ہر لحاظ سے وحدہ لا شریک ہے۔

قُلْ اِنْ ضَلَلْتُ فَاَنَا اَضِلُّ عَلَى نَفْسِي ۝

منکرین و مشرکین کے قلوب و ضمائر کو جھنجھوڑنے والی تشبیہ:

یعنی حق کی پوری طرح وضاحت کے بعد بھی جو لوگ ضد اور ہٹ دھرمی سے ہی کام لیں ان کو یہ آخری اعلان سنا دیں کہ اگر بالفرض میں گمراہی پر ہوں تو اس کا وبال مجھ ہی پر ہوگا۔ تم سے اس کی کوئی پوچھ نہیں ہوگی۔ اور اگر میں ہدایت پر ہوں جیسا

کہ حقیقت اور واقعہ کے اعتبار سے میں ہوں، تو یہ اس وحی کی بنا پر ہے جو میرے رب کی طرف سے میری طرف کی جاتی ہے۔ اور اس صورت میں حق کا انکار کرنے پر جو انجام تمہارا ہو سکتا ہے اور ہوگا اسے تم خود سوچ اور سمجھ لو اور اپنی فکر خود کر لو۔ اور اس حقیقت کو اپنے پیش نظر رکھو کہ وحی خداوندی کی تکذیب اور اس کے انکار کا نتیجہ و انجام بڑا ہی ہولناک ہوتا ہے۔ بہر کیف اس میں منکرین و مشرکین کے قلوب و ضمائر کو جھنجھوڑنے والی تنبیہ ہے۔ سوار شاد فرمایا گیا کہ ان سے کہو کہ اگر بالفرض میں گمراہ ہوں۔ جیسا کہ تم لوگوں کا کہنا ہے۔ تو اس کا وبال مجھ ہی پر ہوگا تم لوگوں سے اس بارے کوئی پوچھ نہ ہوگی کہ پوچھو تو بہر حال مجرموں ہی سے ہوتی ہے۔ لیکن اس معاملے کا دوسرا پہلو یہ بھی ہے کہ میں حق و ہدایت پر ہوں جیسا کہ حقیقت اور واقعے کے اعتبار سے ہے۔ اور یہ ہدایت مجھے اس وحی کی بنا پر نصیب ہوئی ہے جو میرے رب کی طرف سے مجھے فرمائی گئی ہے۔ تو اس صورت میں میری تکذیب کوئی معمولی نوعیت کا جرم نہیں۔ بلکہ یہ نہایت ہی سنگین اور انتہائی ہولناک جرم ہے۔ جس کا نتیجہ و انجام بڑا ہی برا اور نہایت ہی ہولناک ہوگا۔ پس تم لوگ اپنے جرم تکذیب و انکار کے ان ہولناک عواقب و نتائج کے بارے میں اچھی طرح سوچ لو۔

وَلَوْ تَرَىٰ إِذْ فُزِعُوا....

عذاب کے وقت منکروں کی بے بسی اور لاچارگی کا منظر:

ارشاد فرمایا گیا کہ اس وقت یہ نہایت گھبراہٹ کے عالم میں ہوں گے۔ ان کے لیے بھاگ نکلنے کی بھی کوئی صورت ممکن نہ ہوگی اور ان کو قریب کی جگہ ہی سے فوراً پکڑ لیا جائے گا۔ یعنی منکروں کیلئے اس وقت نہ تو اس طرح کہیں بھاگ کر بچ نکلنے کی کوئی صورت ممکن ہوگی جس طرح کہ دنیا میں مجرم لوگ بسا اوقات ہاتھ سے نکل جاتے ہیں اور نہ ہی اس روز ان کے پکڑنے کے لیے کسی بڑی بھاگ دوڑ اور خاص اہتمام و انتظام کی ضرورت ہوگی، جس طرح کہ دنیا میں پولیس اور حکومتوں وغیرہ کو کرنا پڑتا ہے۔ بلکہ یہ لوگ جہاں کہیں بھی ہوں گے وہیں سے دھر لیے جائیں گے اور بہت آسانی سے پکڑ لیے جائیں گے۔ سو یہ دراصل ان کے پکڑنے میں سہولت اور آسانی سے کنایہ ہے۔ ہو کنایہ عن سہولۃ الامر۔ (جامع البیان وغیرہ)۔ سو اللہ پاک کا عذاب جب ایسے منکروں پر آئے گا۔ والعیاذ باللہ۔ تو ان کیلئے اس سے بچ نکلنے کی کوئی صورت ممکن نہ ہوگی۔ اس کا عذاب انکے پاؤں کے نیچے سے یا ان کے سر کے اوپر سے کہیں سے بھی آ جائے گا۔ انکو پوری طرح اپنے قابو میں لے لیگا اور ان کیلئے اس سے بچ نکلنے کی کوئی راہ ممکن نہ ہوگی۔ اور اس موقع پر ان متکبر لوگوں کے کبر و غرور کی سب ہوا نکل جائے گی اور ان کی بے بسی اور لاچارگی کا ایک ایسا منظر سامنے آئے گا جس کے اظہار و بیاں کا الفاظ و کلمات احاطہ نہیں کر سکتے۔ اسی تہویل اور ہولناکی کے اظہار کے لیے۔ وَ لَوْ تَرَىٰٓ اِیَّیْہِیْ سَکْمَہُ شَرْطَیْہِیْ جَزَاکُوْذِکْرِ نَبِیْہِیْ فَرَمَیْہِیْ اَیْہِیْ کہ وہ اتنی ہولناک اور اس قدر سخت ہے کہ احاطہ بیان سے باہر ہے۔ سو اس وقت ان لوگوں کو اپنے جرم انکار و تکذیب کی سنگینی کا پتہ لگ جائے گا۔

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ....

یعنی جب فیصلہ کن عذاب نمودار ہو جائے گا تو ان کے اور ان کی تمام خواہشوں کے درمیان دیوار حائل ہو جائے گی یہ چیخ

چچ کر ایمان لائیں گے مگر ان کا وہ ایمان ہے سود و لا حاصل وہ قبول نہیں ہوگا۔ یہ مہلت کی درخواست کریں گے لیکن اس کی کوئی شنوائی نہیں ہوگی، یہ اپنے خود ساختہ اور من گھڑت شریکوں اور سفارشیوں کو پکاریں گے کہ وہ اس مشکل وقت میں ان کی کوئی مدد کر سکیں۔ مگر ان کی طرف سے بھی ان کی کوئی فریاد رسی ممکن نہ ہوگی۔ سو آس و امید کے تمام دروازے ان پر بند ہو جائیں گے اور یہ ابدی مایوسی کے حوالے ہو جائیں گے، اور ان کو اسی صورت حال سے دو چار ہونا پڑیگا جس سے ان کے پیشرو ہم مشربوں کو ہونا پڑا تھا، جیسے عاد و ثمود اور قوم لوط و قوم فرعون وغیرہ۔ ان سب کی تاریخ گواہ ہے کہ انہوں نے اپنے رسولوں اور ان کی دعوت کو جھٹلایا۔ اور ان کے انداز کی پرواہ نہ کی۔ یہاں تک کہ وہ اپنے آخری اور ہولناک انجام کو پہنچ کر رہے۔ وہ بھی انہی کی طرح الجھن انگیز شک میں پڑے رہے تھے، یہاں تک کہ وہ فیصلہ کن گھڑی آ پہنچی، اور وہ ہمیشہ کے عذاب میں مبتلا رہے۔ سو انہوں نے اگر ان کے انجام سے سبق نہ لیا۔ اور اپنی اصلاح نہ کی تو انہوں نے بھی آخر کار اس ہولناک انجام سے دو چار ہو کر رہنا ہے۔ جس سے کل کے وہ منکر دو چار ہوئے کہ اللہ تعالیٰ کا قانون بے لاگ اور سب کیسے یکساں ہے۔ شک مریب یعنی الجھن انگیز شک کے الفاظ سے یہ حقیقت بھی واضح ہو جاتی ہے کہ تکذیب و انکار حق کے نتیجے میں انسان سکون و اطمینان کی دولت سے محروم ہو جاتا ہے۔

سُورَةُ فَاطِرٍ

سُورَةُ فَاطِرٍ ۳۵ آیتیں ۲۳
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ
آیتیں ۲۵
رُكُوعَاتُهَا ۵

۱۔ فاطر کہ جس نے زمین و آسمان کو پیدا کیا ہے اس میں پینتالیس آیتیں ہیں۔ پانچ رکوع

الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدُ تَعَالَى نَفْسُهُ بِذَلِكَ كَمَا بَيَّنَّ فِي أَوَّلِ سَبَا فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ خَالِقُهُمَا عَلَى غَيْرِ
مِثَالِ سَبَقٍ جَاعِلِ الْمَلَكَةِ رُسُلًا إِلَى الْأَنْبِيَاءِ أُولَى أَجْنِحَةٍ مَثْنَى وَثُلُثَ وَرُبْعٍ ۚ يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ فِي
الْمَلَكَةِ وَغَيْرِهَا مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ مَا يَفْتَحُ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ كَرَرُقٍ
وَمَطَرٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا ۚ وَ مَا يُمْسِكُ ۚ مِنْ ذَلِكَ فَلَا مُمْسِكَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ ۚ أَيُّ بَعْدِ امْسَاكِهِ وَهُوَ
الْعَزِيزُ الْغَالِبُ عَلَى أَمْرِ الْحَكِيمِ ۝ فِي فِعْلِهِ يَأْتِيهَا النَّاسُ أَيُّ أَهْلِ مَكَّةَ أَذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ ۚ
بِإِسْكَانِكُمْ الْحَرَمَ وَمَنْعِ الْغَارَاتِ عَنْكُمْ هَلْ مِنْ خَالِقٍ مِنْ رَائِدَةٍ وَخَالِقٍ مُبْتَدَأٍ غَيْرُ اللَّهِ بِالرُّفْعِ
وَالْجَرِّ نَعْتٌ لِخَالِقٍ لَفْظًا وَمَحَلًّا وَخَبَرُ الْمُبْتَدَأِ يَرْزُقُكُمْ مِنَ السَّمَاءِ الْمَطَرُ وَمِنْ الْأَرْضِ النَّبَاتِ
وَالْإِسْتِفْهَامُ لِلتَّفَرُّيْزِ أَيُّ لَا خَالِقَ رَازِقٍ غَيْرُهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَاقْنِ تَوْفُكُونَ ۝ مِنْ أَيْنَ تُصْرَفُونَ عَنْ
تَوْحِيدِهِ مَعَ اقْتِرَارِ كُمْ بِأَنَّهُ الْخَالِقُ الرَّازِقُ وَإِنْ يُكْذَّبُوكَ يَا مُحَمَّدُ فِي مَجِيئِكَ بِالتَّوْحِيدِ وَالتَّبَعِ
وَالْحِسَابِ وَالْعِقَابِ فَقَدْ كُذِّبَتْ رُسُلٌ مِنْ قَبْلِكَ ۚ فِي ذَلِكَ فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرُوا وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ
الْأُمُورُ ۝ فِي الْآخِرَةِ فَيَجَازِي الْمُكَذِّبِينَ وَيَنْصُرُ الْمُؤْمِنِينَ يَأْتِيهَا النَّاسُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ بِالْبَعْثِ
وَالْغُرُورِ ۝ الشَّيْطَانُ إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا ۚ بَطَاعَةِ اللَّهِ وَلَا تُطِيعُوهُ إِنَّمَا يَدْعُو
حِزْبَهُ اتِّبَاعَهُ فِي الْكُفْرِ لِيَكُونُوا مِنْ أَصْحَابِ السَّعِيرِ ۝ النَّارُ الشَّدِيدَةُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ عَذَابٌ

سُحُورٌ شَدِيدٌ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ كَبِيرٌ ﴿۱۳﴾ فَهَذَا بَيَانٌ مَّا لِمَوَافِقِي الشَّيْطَانِ وَمَا لِمَخَالَفَتِهِ وَنَزَلَ فِي أَبِي جَهْلٍ وَغَيْرِهِ

ترجمہ: ساری تعریف اللہ ہی کے لیے ہے اللہ تعالیٰ نے اپنی تعریف خود فرمائی جیسا کہ سورہ سبائ میں ہے جو آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا بغیر نمونے کے پیدا کرنے والا ہے فرشتوں کو پیغمبروں کے لیے پیغام رساں بنانے والا ہے جو درود تین تین چار چار اور بازور کہتے ہیں وہ فرشتوں وغیرہ کی پیدائش میں جو چاہے زیادہ کر سکتا ہے بلاشبہ اللہ ہر چیز پر قادر ہے اللہ جو رحمت جیسے رزق بارش نوگوں کے لیے کھول دے سو اس کو اس سے کوئی باز نہیں رکھ سکتا اور جو کچھ اللہ روک دے اس میں سے اس کو کوئی جاری کرنے والا نہیں ہے اس روک دینے کے بعد اور وہی اپنے معاملہ میں غلبہ والا اپنے کام میں حکمت والا ہے کہ کے لوگو! اللہ کے احسانات اپنے اوپر یاد کرو تمہیں حرم شریف میں سکونت بخش کر اور لوٹ مار سے مامون کر کے کیا کوئی خالق ہے من زائدہ ہے اور خالق مبتدا کے ہے اللہ کے سوا لفظ غیر رفع اور جر کے ساتھ لفظ کے لحاظ سے اور محل کے لحاظ سے خالق کی صفت ہے اور مبتدا کی خبر آگے ہے جو تمہیں آسمان سے بارش کی صورت میں اور زمین سے پیداوار کی صورت کی صورت میں روزی پہونچاتا ہو اس میں استفہام تقریر کے لیے ہے یعنی اللہ کے سوا کوئی خالق رازق نہیں ہے اس کے سوا کوئی عبادت کے لائق نہیں سو تم کہاں لٹے چلے جا رہے ہو اس کی توحید سے کیسے پھرے جا رہے ہو جب کہ تمہیں اس کے خالق رازق ہونے کا اقرار ہے اور یہ لوگ اگر جھٹلا رہے ہیں اے محمد آپ کے پیغام توحید بعث حساب عذاب کے بارے میں تو آپ سے پہلے بھی بہت سے پیغمبر جھٹلائے جا چکے ہیں انہیں باتوں کی نسبت لہذا آپ بھی انہیں کی طرح صبر کیجئے اور یہ سب معاملات اللہ ہی کے سامنے پیش کئے جائیں گے قیامت میں چنانچہ جھٹلانے والوں کو سزا ہوگی اور پیغمبروں کی کامیابی۔ لوگو! اللہ کا دندہ قیامت وغیرہ کے بارے میں سچا ہے ایسا نہ ہو کہ دنیا کی زندگی تمہیں ان پر ایمان کے سلسلہ میں دھوکہ میں ڈال دے اور نہ تم کو اللہ کے حلم اور مہلت دینے سے وہ بڑا فریب کار شیطان دھوکہ میں ڈال دے بلاشبہ شیطان تمہارا کھلا دشمن ہے سو اس کو دشمن ہی سمجھتے رہو اللہ کی اطاعت کرو اس کی پیروی نہ کرو وہ تو کفر کی طرف اپنے پیروکاروں کو اسلئے بلاتا ہے کہ وہ لوگ دوزخی بن جائیں۔ وہ لوگ جو ایمان لائے اور اچھے کام کئے ان کے لیے بخشش اور بڑا اجر ہے یہ شیطان کے موافقین اور مخالفین کے انجام کا بیان ہے آنے والی آیت ابو جہل وغیرہ کے بارے میں نازل ہوئی

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: الْحَصْدُ: اف لام استغراق کا ہے۔

قوله: فَاطِرٌ: یہ خالق کے معنی میں ہے۔

قوله: مُشْنٰی: میں عدل معنوی طور پر پایا جاتا ہے۔

قوله: تَوَفَّكُونَ: اسے انک سے لیا جائے، پھیرنا معنی اڑکا اور اگر انک سے کذب و افتراء۔

تفہیر مقبولین

الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ....

تحمید خداوند حمید و مجید برائے اثبات توحید و تذکیر نعم و تحذیر از نعم:

(رہط) گذشتہ سورت کے اخیر میں کفار و مشرکین کی ہلاکت کا ذکر تھا کہ ان پر اللہ کا قہر نازل ہوا۔ اور ہلاک اور برباد ہوئے اور کافروں کی ہلاکت اور بربادی اللہ کی نعمت ہے جس پر شکر واجب ہے۔ کما قال تعالیٰ: لقطع دابر القوم الذین ظلموا والحمد لله رب العلمین۔

اس لیے اس سورت کا آغاز اللہ کی حمد و ثناء سے کیا گیا (روح المعانی ص ۱۴۸ ج ۲۲) اور اسی ذیل میں اللہ تعالیٰ نے اپنی ظاہری اور باطنی نعمتوں کا ذکر کر کے شکر پر متنبہ کیا اور ناشکری کے انجام سے ڈرایا۔

اس سورت کا زیادہ حصہ اثبات توحید اور ابطال شرک اور مکرین توحید اور مکرین قیامت کی تہدید اور توبخ میں ہے اور بعض آیات میں آنحضرت ﷺ کی تسلی کا ذکر ہے جو آپ ﷺ کو کفار کی تکذیب سے رنج و غم ہوتا تھا اور بعض آیات میں جزاء اور سزا اور ایمان اور عمل صالح کی عزت اور کفر اور اعمال سیئہ کی ذلت اور خواری کا بیان ہے پہلی سورت کی طرح اس سورت کا آغاز بھی حمد سے ہوتا ہے اور دونوں سورتوں کے مضامین میں مناسبت ظاہر ہے پہلی سورت کی طرح اس سورت کو بھی اللہ تعالیٰ نے اپنی نعمتوں کے حمد اور شکر سے شروع فرمایا اول اپنے آثار نعمت اور دلائل قدرت کو ذکر فرمایا تاکہ توحید ثابت ہو۔ بعدہ مسئلہ رسالت بیان فرمایا۔ وَإِنْ يَكْفُرْ بِكَ فَكُفُّوا عَنْهُ فَإِنَّ إِلَهَكُمْ وَاحِدٌ ۖ وَإِن لَّيَكُن لَّهُ كُفُوًا فَلَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ ۗ وَاعْبُدُوْهُ ۚ وَارْجِعُوْا اِلَيْهِ ۚ ثُمَّ جَعَلَ الْاُمُوْرَ ۝۱۰ اس کے بعد معاذ کا مضمون بیان فرمایا۔ يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرُّكُمْ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرُّكُمْ بِاللّٰهِ الْغُرُوْرُ ۝۱۱

چنانچہ فرماتے ہیں تمام تر حمد و ثناء اسی خدائے پاک کے لیے لائق ہے جو آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے جس نے اپنی قدرت کاملہ سے عدم سے چیر کر آسمان اور زمین کو نکالا اور وجود کا لباس ان کو پہنایا تاکہ دنیا اس کی قدرت کا جلوہ دیکھے اس لیے کہ یہ دونوں اس کی عجیب و غریب رحمتوں اور نعمتوں کے معدن اور مخزن ہیں جن کو دیکھ کر دنیا کے عقلا حیران اور سرگرداں ہیں کہ سارا جہان زمین کے فرش پر آسمان کی چھت کے نیچے بیٹھا ہوا ہے۔

آسمان اور زمین کے اختلاط اور امتزاج سے رزق پیدا ہوتا ہے جیسے مرد اور عورت کے اختلاط اور امتزاج سے بچہ پیدا ہوتا ہے آسمان بمنزلہ مرد کے ہے اور زمین بمنزلہ عورت کے ہے آسمان سے بارش ہوتی ہے اور زمین اس کو اپنے اندر جذب کرتی ہے اسی طرح سمجھو کہ علوی اور سفلی کے امتزاج سے رزق پیدا ہوتا ہے یہ اس کی قدرت کا کرشمہ ہے آسمان بمنزلہ فاعل کے ہے اور زمین بمنزلہ قائل کے ہے اور زمین کے ثمرات بمنزلہ اولاد کے ہیں جس کا اصل سرچشمہ آسمان ہے۔ کما قال تعالیٰ: **وَاللَّسَّمَاءُ رِزْقُكُمْ وَمَا تُعَدُّونَ** -

پس تمام خوبی اللہ کے لیے جو آسمانوں کا اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے اور اس خدا کے لیے ہے جو فرشتوں کا پیدا کرنے والا ہے اپنے نبیوں کی طرف ان کو اپنا قاصد اور اپنی بنائے والا ہے کہ آسمان سے اللہ کا پیغام لے کر جلد آسمان سے اتریں اور پیغمبروں کو پہنچائیں تاکہ زمین سے گمراہی کی گندگی دور ہو اور وحی اور الہام اور روئے صالحہ سے شیاطین کے دوسوں کی ظلمت دور ہو پھر یہ فرشتے جو اللہ کا پیغام لے کر آسمان سے زمین پر اترتے ہیں اور پھر زمین سے آسمان پر چڑھتے ہیں۔ ان کو اللہ تعالیٰ نے پردوں والا اور بازو والا بنایا ہے تاکہ ان پردوں کے ذریعے عالم بالا کی پرواز کر سکیں اور اللہ کا حکم لے کر آسمان سے زمین پر جلد پہنچیں۔ غرض یہ کہ فرشتوں کے پر اور بازو ہیں دو دو اور تین تین اور چار چار اور یہ بازو ان کی خلقت کے مناسب ہیں جیسے ان کی خلقت نورانی ہے اسی طرح ان کے بازو بھی نورانی ہیں اور اصل حقیقت اور کیفیت تو اللہ ہی کو معلوم ہے اور پھر خدا کے پیغمبر جنہوں نے فرشتوں کو دیکھا ہے وہی کچھ ان کا حال بتا سکتے ہیں فلسفی اور سائنس دان دائرہ محسوسات میں صرف اتنا بتا سکتے ہیں کہ کبوتر کے دو بازو ہیں اور دو پر ہیں جن سے وہ ہوا میں اڑتا ہے مگر کس طرح اڑتا ہے اور اس کے طیران (اڑنے کی) حقیقت اور کیفیت کیا ہے یہ بیان نہیں کر سکتا اور یہ فلسفی دو آنکھوں سے دیکھتا ہے اور دو پیروں سے چلتا ہے مگر اپنے دیکھنے اور چلنے کی حقیقت اور کیفیت کے بتلانے سے قاصر اور عاجز ہے اور اگر اس فلسفی کی چار آنکھیں اور چار پیروں ہوتے تو کیسے دیکھتا اور کیسے چلتا یا درزبانیں ہوتیں تو کیسے بولتا یہاں فلسفی دم بخود ہے فلسفی خدا تعالیٰ کے متعلق تو خوب زبان چلاتا ہے ذرا اپنے متعلق بھی تو کچھ زبان چلائے اور ہلائے جو خدا دو پر اور دو آنکھیں دینے پر قادر ہے وہی خدا چار آنکھیں اور چار پیروں پر بھی قادر ہے اور وہی خدا دونوں آنکھیں پھوڑ دینے اور دونوں ٹانگیں توڑ دینے پر بھی قادر ہے۔ یَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝ اس کی قدرت کے اعتبار سے دو اور چار اور توڑنا اور پھوڑنا اور جوڑنا سب برابر ہے۔ اور بڑھاتا ہے وہ فاطر (قادر) پیدائش میں کیت اور کیفیت اور صورت اور صفت کے اعتبار سے جو چاہتا ہے اور جس قدر چاہتا ہے بے شک اللہ ہر چیز پر قادر ہے۔ لہذا فرشتوں کے تین چار بازو سن کر تعجب نہ کرنا چاہئے اس کی صنعت کا کوئی اندازہ نہیں کر سکتا وہ قادر مطلق اور خالق مطلق ہے جس طرح چاہے بنائے اس نے اپنی قدرت اور حکمت سے جس مخلوق کی خلقت اور صنعت میں جتنی چاہی زیادتی کر دی کسی کو دو پایہ بنایا اور کسی کو چار پایہ اور کسی کو چھل پایہ (ککھجورا) بنایا کبھی کی آنکھ بظاہر ایک دکھائی دیتی ہے مگر انکشاف جدیدہ سے یہ معلوم ہو کہ جب بذریعہ خوردبین دیکھو تو اس کی آنکھیں آٹھ ہزار سے زیادہ نظر آتی ہیں۔ لوگوں کے حواس خمسہ کم بیش اور مختلف ہیں کوئی کم دیکھتا ہے اور کوئی زیادہ اور کوئی کم سنتا ہے اور کوئی زیادہ۔ کسی کو عقل اتنی زیادہ دی کہ آسمان تک پرواز کر سکے۔ کسی کو بے بال و پر بنایا۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے اپنی کسی حکمت سے فرشتوں کی خلقت میں تفاوت رکھا کسی کے دو اور کسی کے تین اور کسی کے چار بازو بنائے اور کسی کے اس سے بھی زیادہ۔ جیسا کہ حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔ میں نے شب معراج میں جبریل علیہ السلام کو دیکھا کہ اس کے چھ سو بازو ہیں۔

ز جان رحمہ اللہ اور فراء رحمہ اللہ اور جمہور مفسرین کہتے ہیں کہ یَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ ۚ میں جس زیادتی کا ذکر ہے وہ ملائکہ کے ساتھ مخصوص نہیں بلکہ عام ہے ہر خلقت و صنعت اور قد و قامت اور حواس ظاہرہ اور باطنہ سب کو شامل ہے جس میں حسن صورت اور حسن سیرت اور آنکھوں کی ملاحت اور زبان کی حلاوت اور خوش آوازی اور نغمہ و دلکش اور جسامت اور جسمانی

قوت اور عقل کی جوہر اور متانت وغیرہ وغیرہ سب یزید فی الخلق مایشاء میں داخل ہے کسی خاص نوع کے ساتھ مخصوص نہیں اور امام رازی رحمہ اللہ نے تفسیر میں اسی عموم کو اختیار کیا ہے اسی طرح سمجھو کہ فرشتے اللہ کی ایک نورانی مخلوق ہے جو ہر اسے زیادہ لطیف ہے اور ان کی خلقت اور پیدائش میں اس نے اپنی حکمت سے تفاوت رکھا ہے کسی کو در پر عطا کیے۔ اور کسی کو تین اور کسی کو چار اور کسی کو اس سے بھی زیادہ۔ وہ قادر مطلق اور حکیم مطلق ہے وہ اپنی پیدائش اور بناوٹ میں جو کی اور زیادتی جانتا ہے اس پر کسی کو چون دھڑا کی مجال نہیں سارا عالم اس کی قدرت کے سامنے اور سارے عالم کی عقلیں اس کے علم و حکمت کے سامنے بے بال و پر ہیں کسی کی مجال نہیں اس کے آسمان قدرت و حکمت تک پرواز کر سکے۔ جسم انسانی کی طرح روح انسانی کی بھی ایک خاص شکل اور خاص ہیئت ہے مگر وہ لطیف اور مجرد من المادہ ہے اور لطافت کی وجہ سے ادراک اور احساس سے بالا اور برتر ہے روح کی شکل اور ہیئت کو انسان کی ظاہری ہیئت پر قیاس نہیں کیا جاسکتا اسی طرح فرشتوں کے پروں اور بازوؤں کو پرندوں کے پروں اور بازوؤں پر قیاس نہیں کیا جاسکتا۔

ذکرتہ: بطور یعنی پرندے جسم خاکی ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کو خلا میں پرواز کرنے کے لیے پر عطا کیے۔ فرشتے جسم نورانی ہیں اللہ تعالیٰ نے ان کو عالم بالا کی پرواز کے لیے نورانی پر عطا کیے جن کی دلفریبی کی کوئی حد نہیں جسم بطور چونکہ خاکی ہے اس لیے بالطبع مائل بہ سفلی (پستی) ہے اور ملائکہ نورانی ہیں اس لیے بالطبع مائل بہ علو (بلندی) ہیں۔ اور چونکہ فرشتے تدابیر عالم پر مامور ہیں اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان کو نورانی اور لطیف بال و پر عطا کیے تاکہ عالم علوی اور عالم سفلی کے ہبوط اور صعود میں ان کو مدد دیں۔ (ماخوذ از تفسیر عزیزی ص ۱۳۴)

اور وہ ایسا قادر مطلق ہے کہ کوئی اس کی قدرت میں مزاحم نہیں اس لیے کہ اللہ تعالیٰ لوگوں کے لیے جس جسمانی یا روحانی رحمت اور نعمت کا دروازہ کھول دے جیسے بارش اور روزی اور نعمت و صحت اور امن و عافیت اور علم و حکمت اور ایمان اور ہدایت۔ اسے کوئی بند کرنے والا نہیں اور جس چیز کو وہ روک لے تو کوئی اس کو کھولنے والا نہیں اور وہی زبردست اور حکمت والا ہے اس کا کھولنا اور بند کرنا سب حکمتوں پر مبنی ہے جس بندہ کو اللہ تعالیٰ نے کوئی فضیلت اور نعمت عطا کی اسے کوئی روک نہیں سکتا اور جس سے خدا نے کوئی نعمت اور فضیلت روک لی اسے کوئی دے نہیں سکتا تمام خزان رحمت اسی کے قبضہ قدرت میں ہیں۔

اے لوگو جب تم نے دیکھ لیا کہ تمام نعمتوں اور رحمتوں کے خزانے اسی کے دست قدرت میں ہیں تو تم اپنے اوپر اللہ کے انعام اور احسان کو یاد کرو۔ اور اپنے منعم اور محسن کا شکر کرو کہ اس نے تم کو عدم سے نکال کر وجود عطا کیا اور بے شمار نعمتیں تم کو عطا کیں اور اس نے تم کو رزق اور سامان بقا دیا ہو شیاء ہو جاؤ مطلب یہ ہے کہ نعمت کو یاد کر کے منعم کو پہچانو کہ کس نے تم کو یہ نعمت دی۔ بھلا کیا اللہ کے سوا تمہارا کوئی خالق ہے جو تم کو آسمان اور زمین سے رزق دے کہ آسمان سے بارش برسائے اور زمین سے نباتات اگائے؟ کوئی نہیں۔ اس کے سوا کوئی معبود نہیں۔ پس جب اللہ کی حجت تم پر قائم ہو گئی تو پھر کہاں پھرے جاتے ہو کہ توحید کو چھوڑ کر شرک میں اوندھے گرے جا رہے ہو۔ اب توحید کے بعد آپ ﷺ کی رسالت کو ذکر کرتے ہیں جو اللہ کی بہت بڑی نعمت ہے اور اگر یہ لوگ دربارہ توحید و رسالت و قیامت آپ کو جھٹلائیں تو آپ ﷺ غم نہ کریں آپ سے پہلے بہت سے رسول جھٹلائے گئے انہوں نے صبر کیا آپ ﷺ بھی صبر کیجئے اور اگر دنیا میں حق کا اثر ظاہر نہ ہوا تو آخرت میں تمام

امور اسی کی طرف لوٹا دیئے جائیں گے نہ کہ اس کے غیر کی طرف۔ وہاں آپ ﷺ کو صبر کی جزاء اور ان کو تکذیب کی جزا دے گا آپ ﷺ نے نصیحت کر کے دنیا میں ان پر رحمت قائم کر دی۔ اسے لوگوں کو تحقیق دار آخرت اور قیامت اور جزا اور جزا کے متعلق اللہ کا وعدہ بالکل حق اور درست ہے پس یہ دنیاوی زندگی اور اس کی زینت اور آرائش اور اس کی میٹھ و عشرت اور آسائش تم کو دھوکہ میں نہ ڈال دے یہ دنیا فانی ہے دائمی نہیں اور ایسا نہ ہو کہ کوئی دھوکہ باز تم کو دھوکہ دے دے اور پیغمبروں کی پیروی سے تم کو روک دے اور آخرت سے تم کو بے فکر کر دے۔ تحقیق یہ شیطان تمہارے باپ کی طرح تمہارا بھی دشمن ہے۔ تمہاری تاک میں ہے۔ پس تم اس کو اپنا دشمن سمجھ رکھو کسی بات میں اس کو اپنا خیر خواہ نہ سمجھنا۔ ہوشیار ہو اس کے کہنے سے اللہ کی معصیت نہ کرنا معصیت تو معصیت طاعت میں بھی اس سے ہوشیار رہو کہیں ریا اس میں داخل نہ کر دے۔ جزا میں نیست کہ یہ مکار اپنے گروہ کو دنیا کی دعوت دیتا ہے تاکہ انجام کار وہ لوگ بھی اس کے ساتھ دوزخ والوں میں سے ہو جائیں اور اس کے یاروں اور مصاحبوں میں سے ہو جائیں۔ پس خوب سمجھ لو کہ انبیاء کی دعوت اور شیطان کی دعوت دونوں تمہارے سامنے ہیں اور اس کا قبول کرنا تمہارے اختیار میں ہے لہذا جو لوگ کافر ہوئے اور شیطان کے کہنے پر چلے ان کے لیے آخرت میں سخت عذاب ہے۔ جن لوگوں نے باوجود حق تعالیٰ کی تنبیہ اور نصیحت کے شیطان کا اتباع کیا وہ اہل شقاوت ہیں جن کا انجام دائمی عذاب ہے اور جن لوگوں نے شیطان کو اپنا دشمن سمجھا اور ایمان لائے اور نیک کام کیے ان کے واسطے مغفرت اور اجر عظیم ہے یہ لوگ اہل سعادت ہیں۔ جن کو وہم و گمان سے بڑھ کر نعمتیں ملیں گی پس کیا وہ شخص جس کو اس کے برے اعمال مزین اور آراستہ کر کے دکھلائے گئے اور پھر اس نے اس کو اچھا سمجھا ایسے شخص کے برابر ہو سکتا ہے کہ جو اچھے اور برے میں تمیز نہ کرنا ہے ہرگز نہیں پس خوب سمجھ لو کہ یہ حق اور باطل کی تمیز من جانب اللہ ہے تحقیق اللہ جس کو چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے پس آپ کا نفس ان گمراہوں پر حسرتیں نہ کرے بلکہ خداوند علیم و خبیر پر چھوڑ دے کیونکہ یہ لوگ جو کچھ کرتے ہیں اس کو اللہ خوب جانتا ہے لہذا آپ ﷺ ان کی گمراہی پر رنجیدہ اور غمگین نہ ہوں۔ بھلے اور برے کا فرق ان پر واضح ہو چکا تھا۔ اللہ کی حجت ان پر پوری ہو چکی اور اللہ کو پہلے سے اس کا علم تھا۔

لطايف معارف

ذکر اقوال مختلفہ در بارہ حقیقت ملائکہ علیہم السلام

(۱) اہل اسلام کے نزدیک ملائکہ اجسام نورانیہ کا نام ہے جو نور سے پیدا کیے گئے ہیں اور لطیف ہیں اور ہر صورت اور شکل میں نمودار ہو سکتے ہیں صورت اور شکل ان کے حق میں لباس کا حکم رکھتی ہے کھانے اور پینے اور تولد اور تناسل سے اور اللہ تعالیٰ کی معصیت سے پاک اور منزہ ہیں ذکر الہی ان کی غذا ہے اور اللہ تعالیٰ نے ان کو افعال قویہ پر قدرت دی ہے۔ اور یہ باتیں قرآن کریم کی بے شمار آیات اور بے شمار احادیث سے اور صحابہ اور تابعین کے اجماع سے ثابت ہیں اور تمام کتب ہادیہ توریت اور انجیل اور زبور سب کی سب فرشتوں کے اقرار اور اعتراف اور ان پر ایمان کے بارہ میں متفق ہیں ہذا فرشتوں کا انکار اور فرشتوں کے نزول کا انکار سب کفر ہے اس لیے کہ یہ باتیں دلیل قطعی سے ثابت ہیں۔

(۲) قدیم فلاسفہ کے نزدیک ملائکہ ارواح مجردہ کا نام ہے یعنی ایسے حقائق کا نام ملائکہ ہے جو بذات خود قائم ہوں اور لوازم مادہ سے بالکلیہ پاک اور بری ہوں اور وہ نفوس ناطقہ انسانی سے ایک علیحدہ نوع ہے جو صاحب ادراک و شعور ہے۔ یہ قدیم فلاسفہ کا مذہب ہے۔

(۳) اور فلاسفہ عصر سرے سے وجود ملائکہ کے منکر ہیں۔

(۴) اور نصاریٰ کی ایک جماعت کا مذہب یہ ہے کہ ملائکہ ان نفوس ناطقہ کا نام ہے جو انسانی جسموں سے علیحدہ ہو جاتے ہیں۔ اگر وہ نیک ہوں تو وہ ملائکہ ہیں اور اگر بد ہوں تو شیاطین ہیں۔

(۵) بعض بت پرستوں کا مذہب یہ ہے کہ ارواح کو اکب کا نام ملائکہ ہے جو سعادت اور نحوست کا اثر دنیا پر ڈالتے ہیں۔

(۶) اور مجوس کا عقیدہ یہ ہے کہ عالم کی اصل دو چیزیں ہیں۔ نور اور ظلمت۔ نور ہمیشہ اختیار اور پسندیدہ لوگوں کو پیدا کرتا رہتا ہے یہ گردہ ملائکہ کا گردہ ہے۔ اور ظلمت خبیث اور شریر لوگوں کو پیدا کرتی ہے ان کا نام شیاطین ہے۔

(۷) نیچریوں کے نزدیک جو ہر چیز کو نیچر کا اثر مانتے ہیں۔ ملائکہ اجسام نورانیہ کا نام نہیں بلکہ ان قوائے فطریہ کا نام ملائکہ ہے جو نیکی کی طرف میلان پیدا کرتی ہے اور جو قوتیں برائی کی طرف کھینچتی ہیں ان کا نام شیاطین ہے یہ زمانہ حال کے نیچریوں کا مذہب ہے جو سرسید علی گڑھی کے پیرو ہیں اور سرسید نے جس بے باکی سے ملائکہ اور شیاطین کے وجود کا انکار کیا ہے اور آیات اور احادیث میں جو تحریف کی ہے یہود اور نصاریٰ میں بھی اس تحریف کی نظیر نہیں۔

نیچریوں کا یہ عقیدہ صریح الحاد اور زندقہ ہے اور صریح آیات قرآنیہ اور احادیث نبویہ کے خلاف ہے سرسید کے نزدیک فرشتہ ایک قوت کا نام ہے جو دکھائی دینے کے قابل نہیں اور قرآن اور حدیث سے یہ امر صاف طور پر ثابت ہے کہ فرشتہ ایک جسم لطیف کا نام ہے جس کا دکھائی دینا ممکن ہے اور انبیاء کرام نے فرشتوں کا مشاہدہ کیا ہے اور مرنے کے وقت ہر شخص فرشتوں کو دیکھتا ہے اور قیامت کے دن کا فر بھی فرشتوں کو دیکھیں گے۔ یوم یرون الملائکہ اور حدیث میں ہے کہ مرغ فرشتہ کو دیکھ کر اذان دیتا ہے اور گدھا شیطان کو دیکھ کر آواز نکالتا ہے۔

غرض یہ کہ نیچریوں کا یہ عقیدہ کہ ملائکہ قوائے فطریہ کا نام ہے۔ صریح آیات قرآنیہ اور احادیث نبویہ کے خلاف ہے از روئے اسلام ملائکہ ایک ایسی لطیف اور نورانی مخلوق کا نام ہے جو عالم مادی کے ظلمات سے پاک اور منزہ ہے اللہ کی مخلوقات کی کوئی شمار نہیں اس کی بے شمار مخلوقات میں سے ایک نوع فرشتوں کی بھی ہے جو تمام انواع مخلوقات سے علیحدہ اور جدا ہے اور عالم مادی کی صفات اور کیفیات سے مبرا ہے۔

اب ہم چند آیات قرآنیہ پیش کرتے ہیں جو اس خیال خام کے قلع قمع کے لیے کافی ہیں۔

(۱) جاعل الملائکہ رسلاً اولیٰ اجنحة مثنیٰ وثلاث وربع۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قوائے فطریہ کے کچھ پر اور باز دنگار کھے ہیں۔

(۲) وترى الملائكة حافين من حول العرش۔

یعنی فرشتے عرش عظیم کو گھیرے ہوئے ہیں۔

(۳) و یحمل عرش ربک فوقہم یومئذ ثمنیۃ۔

قیامت کے دن عرش کو آٹھ فرشتے اٹھائے ہوئے ہوں گے۔ تو کیا عرش عظیم کو گھیرے میں لینے والے اور اس کو اٹھانے والے یہ قوائے فطریہ ہیں۔

(۴) فان اللہ ہو مولاه و جبریل و صالح المؤمنین و الملائکۃ بعد ذلک ظہیر۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ اور مؤمنین صالحین نبی کے دوست اور معین اور مددگار ہیں۔

(۵) و الملائکۃ یدخلون علیہم من کل باب سلام علیکم بہا صبرتم فنعم عقبی الدار۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ ہر دروازہ سے جنت میں داخل ہوں گے اور اہل جنت کو سلام کریں گے۔

(۶) و نادوا یمالک لیقض علینا ربک۔

کیا آیت کا یہ مطلب ہے کہ اہل دوزخ قوائے فطریہ سے یہ درخواست کریں گے کہ آپ خدا تعالیٰ سے ہماری موت کا قطعی فیصلہ کر دیجئے۔

(۷) ما یلفظ من قول الا لدیہ رقیب عتید۔

کیا آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ انسان کے الفاظ اور حروف کی نگرانی کرتے ہیں۔

(۸) و یوسل علیکم حفظة۔

کیا آیت کا یہ مطلب ہے کہ انسان کی حفاظت کے لیے اللہ نے قوائے فطریہ کو مقرر کیا ہے۔

(۹) و ان علیکم لحافظین کراما کانین یعلمون ما تفعلون۔

کیا ان نیاحہ کے نزدیک قوائے فطریہ ان کے اعمال کی کتابت کرتے ہیں۔

(۱۰) اللہ یصطفیٰ من الملائکۃ رسلا۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بعض قوائے فطریہ کو اپنا پیغمبر اور سفیر بنا رکھا ہے۔

(۱۱) بل عباد مکرمون۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ خدا کے معزز بندے ہیں۔

(۱۲) یوم یقوم الروح و الملائکۃ صفا۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ خدا کے سامنے صف بستہ کھڑے ہوں گے۔

(۱۳) ان للہ و ملائکتہ یصلون علی النبی۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ آنحضرت ﷺ پر درود بھیجتے ہیں اور اللہ صلی علی محمد و علی آل محمد کا صلیت

علی ابراہیم و علی آل ابراہیم پڑھتے رہے ہیں۔

(۱۴) و ان لنحن الصفون و انالحن المسبحون۔

کیا اس آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ ہر وقت خدا تعالیٰ کے سامنے صف بستہ تسبیح پڑھتے رہتے ہیں۔

- (۱۵) وہم من خشية ربهم مشفقون۔
 کیا آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ مثلاً کشش ثقل اور قوت اتصال خوف خداوندی سے ڈرتے رہتے ہیں۔
- (۱۶) تنزل علیہم الملائكة۔
 کیا آیت کا یہ مطلب ہے کہ موت کے وقت الہی ایمان پر قوائے فطریہ کا نزول ہوتا ہے ہر انسان کے قوائے فطریہ پہلے ہی سے موجود ہیں۔
- (۱۷) تنزل الملائكة والروح۔
 کیا شب قدر میں قوائے فطریہ کا نزول ہوتا ہے۔
- (۱۸) قل یتوفکم ملک الموت۔ (۱۹) توفتہ رسلنا۔
 کیا ان آیات کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ انسان کی روح قبض کرتے ہیں۔
- (۲۰) یضربون وجوہہم وادبارہم۔
 کیا آیت کا یہ مطلب ہے کہ قوائے فطریہ جب کفار کی روح قبض کرنے آتے ہیں تو ان کے منہ اور دہر (سرین) پر کوڑے مارتے ہیں۔
- (۲۱) علیہا تسعة عشر۔
 کیا جہنم پر انیس قوائے فطریہ کا پہرہ ہے۔
- (۲۲) زنان مصر نے یوسف علیہ السلام کے جمال بے مثال کو دیکھ کر یہ کہا: ما هذا بشر ان هذا الا ملک کریم۔ یہ تو بشر نہیں بلکہ فرشتہ ہے تو کیا زنان مصر کے نزدیک یوسف علیہ السلام کسی قوت فطریہ کا نام تھا اور کسی آدمی کا نام نہ تھا۔
 الغرض اس قسم کی بے شمار آیتیں ہیں جو اس جنون اور بکواس کو رد کرتی ہیں کہ ”ملائکہ قوائے فطریہ کا نام ہے“۔ صرف قصہ پیدائش آدم علیہ السلام کو لے لیجئے جس میں ملائکہ کا سوال و جواب مذکور ہے کیا یہ سوال قوائے فطریہ کی طرف سے تھا۔ قرآن کریم میں ملائکہ کے انکار اور ان کی دشمنی اور عداوت کو کفر قرار دیا گیا ہے۔ من کان عدو الله و ملائکته و رسله و جبریل و میکئل فان الله عدو للكفرین۔
 کیا اس آیت میں قوائے فطریہ کی دشمنی کو کفر کہا گیا ہے۔ ہم نے آج تک کسی بے وقوف کو بھی نہیں سنا کہ وہ اپنے قوائے فطریہ یعنی قوت باصرہ اور قوت سامعہ اور قوت غازیہ اور قوت دافعہ اور قوت مفکرہ کو اپنا دشمن سمجھتا ہو۔
 ان احمقوں سے کوئی پوچھے تو سہی کہ کیا کراما کا تین اور ملائکہ الموت اور منکر و نکیر اور جنت و جہنم کے فرشتے۔ کیا ان سب سے قوائے فطریہ مراد ہیں۔

احادیث صحیحہ و صریحہ:

اور جن احادیث صحیحہ و صریحہ میں ملائکہ اور ان کے اقوال اور افعال اور احوال کا ذکر آیا ہے وہ شمار سے باہر ہیں اور اس

قدر صریح اور واضح ہیں کہ نہ مجال انکار کی ہے اور نہ گنجائش تاویل کی ہے۔ حدیث جبریل علیہ السلام جو ایک معروف و مشہور ہے جس میں حضور ﷺ کی وفات سے کچھ پہلے جبریل امین علیہ السلام کا آنا اور آنحضرت ﷺ سے ایمان اور اسلام اور احسان اور قیامت کے متعلق سوال کرنا۔ اور آنحضرت ﷺ کا جواب دینا مذکور ہے کیا یہ سب سوالات قوائے فطریہ کی طرف سے تھے جو لباس جبریلی میں نمودار ہوتے تھے۔ کبریت کلمۃ تخرج من افواہہم ان یقولون الا کذبا۔

اطلاع: جاننا چاہئے کہ ملائکہ کا وجود قرآن اور حدیث سے صراحۃً ثابت ہے خان بہادر سرسید علی گڑھی اپنی تفسیر میں شہود سے وجود ملائکہ اور وجود شیاطین کا منکر ہے اور آیات قرآنیہ میں عجیب عجیب تاویلیں کرتا ہے۔ سرسید نے ملائکہ اور شیاطین کے بارہ میں جو تحریفات کی ہیں ان کو مولانا عبدالحق صاحب دہلوی رحمہ اللہ نے اپنی تفسیر حقانی کے مقدمہ میں نقل کر کے ان کا ہڈیاں اور بکواس ہونا ثابت کیا ہے ناظرین کرام مقدمہ تفسیر حقانی جو تفسیر کے ساتھ چھپا ہوا ہے از ص ۲۰ تا ص ۶۰ ملاحظہ کریں۔

واللہ الھادی الی سواء العرین۔

وجود ملائکہ پر فلاسفہء حال کے شبہات اور ان کے جوابات:

فلاسفہء حال چونکہ سرے سے وجود ملائکہ کے قائل نہیں اس لیے ہم ان کے چند شبہات مع جوابات ہدیہ ناظرین کرتے ہیں۔

پہلا شبہ: منکرین ملائکہ کا ایک شبہ یہ ہے کہ اگر ملائکہ (فرشتے) اللہ کی کوئی مخلوق ہے اور موجود ہے تو ہم کو دکھائی کیوں نہیں دیتی۔

جوابات: (۱) یہ ہے کہ فرشتے بوجہ لطافت کے نظر نہیں آتے ایک شیشہ میں صاف و شفاف ہوا بھری ہوئی ہوتی ہے مگر لطافت کی وجہ سے نظر نہیں آتی تو کیا اس وجہ سے کوئی فلسفی ہوا کے انکار کر سکتا ہے۔

(۲) فلاسفہء حال اس بات کے قائل ہیں کہ یہ تمام عالم ایک غیر محسوس مادہ سے بھرا ہوا ہے جسے ایتھر کہتے ہیں۔ (۳) نیز بہت سے اجرام ہوائی ایسے ہیں کہ آلات کے ذریعہ سے تو محسوس ہوتے ہیں بغیر آلات کے محسوس نہیں ہوتے۔ معلوم ہوا کہ یہ امر ممکن ہے کہ ہم کسی چیز کو آلات نہ ہونے کی وجہ سے نہ دیکھ سکیں اگرچہ وہ چیز فی الواقع موجود ہے۔

کھانے میں اگر سکھیا اور زہر ملا دیا جائے تو بسا اوقات وہ اتنا قلیل ہوتا ہے کہ انسان اس زہر کو نہ قوت باصرہ سے محسوس کر سکتا ہے اور نہ قوت شامہ سے مگر بندر اس کو سونگھ کر فوراً پہچان سکتا ہے۔ اور نیولا تو اسے دیکھ کر ہی پہچان لیتا ہے۔

معلوم ہوا کہ بعض چیزیں ایسی بھی ہیں کہ حق جل شانہ نے ان کا ادراک اور احساس انسان کو عطا نہیں فرمایا اور دوسری کثر مخلوق کو اس کا ادراک عطا فرمایا ہے تو کیا اسی طرح یہ ممکن نہیں کہ فرشتوں کا ادراک اور احساس حضرات انبیاء کو عطا کیا ہو اور عام انسانوں کو ان کا ادراک نہ عطا کیا ہو۔ بلکہ احادیث سے معلوم ہوتا ہے کہ بعض جانوروں کو یہ احساس دیا گیا ہے چنانچہ

حدیث میں آیا ہے کہ مرغ فرشتہ کو دیکھ کر بولتا ہے اور گدھا شیطان کو دیکھ کر چیختا ہے۔ شہد کی مکھی کبھی راستہ نہیں بھولتی یہ قوت

حافظ انسان کو نہیں دی گئی۔ چوٹی سوراخ کی گہرائیوں میں سے مٹھائی کی خوشبو محسوس کر لیتی ہے۔ یہ اس کی قوت شامہ ہے بندر اور بہت سے حشرات الارض اندھیرے اور اجالے میں یکساں دیکھتے ہیں۔

ریڈیو کے ذریعہ ہزاروں میل کی آوازیں سنائی دیتی ہیں جو بغیر ریڈیو کے نہیں سنائی دے سکتیں ہزاروں میل کی آواز سننے کے لیے اس آلہ کا ہونا شرط ہے لہذا جس کے پاس ریڈیو نہ ہو وہ ہزاروں میل کی آواز نہیں سن سکتا اسی طرح ممکن ہے کہ فرشتوں کو دیکھنے کے لیے کوئی خاص بینائی شرط ہو جو انبیاء کو عطا کی گئی ہو۔ پس جس طرح ریڈیو کا انکار معتبر نہیں اسی طرح فرشتوں کا انکار بھی معتبر نہیں۔

دوسرا شبہ: یہ ہے کہ فرشتے ایسے قوی تصرفات پر کیسے قادر ہوئے جن کا ذکر قرآن اور حدیث میں آتا ہے جیسے کسی فرشتہ یا جن کا طرفہ العین میں تخت بلقیس کو سلیمان علیہ السلام کے سامنے لا کر رکھ دینا یا فرشتوں کا آسمان سے زمین پر اترنا اور پھر ان کا واپس ہو جانا وغیرہ وغیرہ۔

جواب: یہ ہے کہ فرشتے غایت درجہ لطیف اور نورانی ہیں اور لطیف اور نورانی شے کی تاثیر بھی نہایت قوی ہوتی ہے آگ اور بھاپ اور بجلی اور پانی کی طاقتوں کا حال ہماری نظروں کے سامنے ہے جس کا انکار ممکن نہیں۔ اور اس کے مقابلہ میں عنصر خاکی کو لے لیجئے۔ جس کی دیگر عناصر کے سامنے کوئی حقیقت نہیں سوائے لطافت اور کثافت کے اور کیا فرق ہے بجلی کے کرشمے آج دنیا کے سامنے ہیں پس قوم مٹود کا فرشتہ کے چیخ مارنے سے کیجے پھٹ کر مر جانا کیوں مستبعد سمجھتے ہو۔ بارود کو دیکھئے کہ ظاہر میں کچھ نہیں مگر ذرا آگ لگے تو اس میں اتنی قوت آ جاتی ہے کہ پہاڑوں کو بھی اڑا کر رکھ دیتی ہے۔ بھاپ اپنی لطافت کی وجہ سے ایک پوری ٹرین کو صد ہا میل کھینچ کر لے جاتی ہے اور بجلی کی قوت سے جرثقیل کے آلات بڑے بڑے جہازوں کو اوپر اٹھا لیتے ہیں تو اگر کوئی خدا کا فرشتہ قوم لوط کی بستیوں کو اٹھا کر لٹا کر دے تو کیوں انکار کرتے ہو۔

تیسرا شبہ: فرشتوں کا مختلف شکلوں کے ساتھ متشکل ہونا آیات اور احادیث سے ثابت ہے لیکن عقلاشیء واحد کا مختلف شکلوں کے ساتھ متشکل ہونا آج کل بھی مشاہدہ سے ثابت ہے مادہ ایثریہ (ایتھر) کا مختلف شکلوں اور مختلف صورتوں میں نمودار ہونا اہل سائنس کے نزدیک مسلم ہے،

قال الله تعالى: إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمْ عَدُوٌّ فَاتَّخِذُوهُ عَدُوًّا

اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں خبر دی ہے کہ اے بنی آدم یہ شیطان تمہارے وجود سے پہلے ہی تمہارا دشمن ہے اس کو دشمن سمجھنا دوست نہ بنانا۔

وكان الفضيل بن عياض يقول يا كذاب يا مفترى اتق الله ولا تسب الشيطان في العلانية وانت صديق في السر (تفسیر قرطبی ص ۱۴۳۲)

جو شخص شیطان کو برا بھلا کہتا تو فضیل ابن عیاض رحمہ اللہ اس سے یہ کہتے کہ اے کذاب اور اے مفتری اللہ سے ڈر اور اعلانیہ طور پر شیطان کو برا مت کہہ۔ حالانکہ اندرونی طور پر تو شیطان کا سچا اور پکا دوست ہے۔

أَفَمَنْ زُيِّنَ لَهُ سُوءُ عَمَلِهِ جَنَّاتٍ فَرَأَاهُ حَسَنَاتٍ ۖ مِنْ مُبْتَدَأِ خَيْرِهِ كَمَنْ هَدَاهُ اللَّهُ لَدُلٍّ عَلَيْهِ قَائِمًا ۖ
يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ ۚ فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ عَلَى الْمُزَيْنِ لَهُمْ حَسْرَةٌ
بِاعْتِمَادِكَ أَنْ لَا يُؤْمِنُوا أَنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ۝ فَيَجَازِيهِمْ عَلَيْهِ وَاللَّهُ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ
وَفِي قِرَاطَةِ الرِّيحِ قَتْلُ شَرِّ سَحَابٍ الْمَضَارِعِ لِحِكَايَةِ الْحَالِ الْمَاضِيَةِ أَيْ تَرَعُجُهُ فَسَقْنَهُ فِيهِ الْبُشَارِ عَمِ
الْغَيْبَةِ إِلَى بَلَدٍ مَيِّتٍ بِالتَّشْدِيدِ وَالتَّخْفِيفِ لَا نَبَاتَ بِهَا فَاحْيَيْنَا بِهِ الْأَرْضَ مِنَ الْبَلَدِ بَعْدَ مَوْتِهَا
يُؤْسِسُهَا أَيْ أَنْبَتْنَا بِهِنَّ الرِّزْقَ وَالْكَلَاءَ كَذَلِكَ النُّشُورُ ۝ أَيْ الْبُعْثُ وَالْإِحْيَاءُ مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فِيهِ
الْعِزَّةُ جَمِيعًا ۖ أَيْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلَا تَنَالُ مِنْهُ إِلَّا بِطَاعَتِهِ فَلْيَطِيعُوهُ إِلَيْهِ يَصْعَدُ الْكَلِمُ الطَّيِّبُ
يَعْلَمُهُ وَهُوَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَنَحْوَهَا وَالْعَمَلُ الصَّالِحُ يَرْفَعُهُ ۖ يُقْبَلُهُ وَالَّذِينَ يَسْكُرُونَ الْمَكْرَاتِ السَّنَانِ
بِالنَّبِيِّ فِي دَارِ النَّدْوَةِ مِنْ تَقْيِيدِهِ أَوْ قَتْلِهِ أَوْ اخْرَاجِهِ كَمَا ذُكِرَ فِي الْأَنْفَالِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ وَمَنْ
أُولَئِكَ هُوَ يَبُورُ ۝ يَهْلِكُ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ بِخَلْقِ آبَائِكُمْ أَدَمَ مِنْهُ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ أَيْ مِنْ بَيْتِ بَخْلٍ
ذُرِّيَّتِهِ مِنْهَا ثُمَّ جَعَلَكُمْ أَزْوَاجًا ۖ ذُكُورًا وَإِنَاثًا وَمَا تَحْمِلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۖ خَالِ أَوْ
مَعْلُومَةٍ لَهُ وَمَا يَعْمَرُ مِنْ مُعَمَّرٍ أَيْ مَا يَزِيدُ فِي عُمُرٍ طَوِيلٍ الْعُمُرِ وَلَا يُنْقِصُ مِنْ عُمرٍ أَيْ مِنْ ذَلِكَ
الْمُعَمَّرِ أَوْ مُعَمَّرٍ آخَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ ۖ هُوَ السُّوْحُ الْمُحْفُوظُ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ هَبْنِ وَمَا
يَسْتَوِي الْبَحْرَيْنِ ۖ هَذَا عَذَابٌ قَرِيبٌ شَدِيدُ الْعَذَابَةِ سَالِغٌ شَرَابُهُ شَرِبُهُ وَهَذَا مِلْحٌ أَجَاجٌ شَدِيدُ
الْمُلُوحَةِ وَمِنْ كُلِّ مِنْهُمَا تَأْكُلُونَ لَحْمًا طَرِيًّا هُوَ السَّنَكُ وَتَسْتَخْرِجُونَ مِنَ الْمِلْحِ وَقِيلَ مِنْهُمَا
حَلِيَّةٌ تَلْبَسُونَهَا هِيَ اللُّؤْلُؤُ وَالْمَرْجَانُ وَتَرَى تَبْصُرُ الْفَلَكَ السُّفْنَ فِيهِ فِي كُلِّ مِنْهُمَا مَوَاقِرُ
تَمْخُرُ الْمَاءَ أَيْ تَسْقُفُهُ بِجَرِيَّتِهَا فِيهِ مُقْبِلَةٌ وَمُذْبِرَةٌ بِرِيحٍ وَاحِدَةٍ لَتَبْتَغُوا تَطَلَّبُوا مِنْ فَضْلِهِ تَعَالَى
بِالتَّجَارَةِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝ اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ يُؤَلِّجُ يَدْخِلُ اللَّهُ الْيَلَّ فِي النَّهَارِ فَيَزِيدُ وَيُؤَلِّجُ
النَّهَارَ يَدْخِلُهُ فِي الْيَلِّ فَيَزِيدُ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ۖ كُلٌّ مِنْهُمَا يُجْرِي فِي فَلَكَ لِأَجَلٍ

نَسْتِ ۱ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۱ وَالَّذِينَ تَدْعُونَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِهِ أَيْ غَيْرِهِ وَهُمْ
الْأَضْلَالُ مَا يَلْبِغُونَ مِنْ قَطْمِيرٍ ۱ لِفَافَةِ النَّوَاةِ إِنْ تَدْعُوهُمْ لَا يَسْعَوْا دُعَاءَكُمْ ۱ وَكُوسِعُوا مَا
فَرَضْنَا اسْتَجَابُوا لَكُمْ ۱ مَا أَجَابُكُمْ ۱ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَكْفُرُونَ بِشِرْكِكُمْ ۱ بِشِرَاكِكُمْ أَيَاَهُمْ مَعَ اللَّهِ أَيْ
يَتَرَوْنَ مِنْكُمْ مِنْ عِبَادَتِكُمْ أَيَاَهُمْ وَلَا يُنَبِّئُكَ بِأَحْوَالِ الدَّارَيْنِ مِثْلُ خَبِيرٍ ۱ عَالِمٍ وَهُوَ اللَّهُ تَعَالَى ۱

ترجمہ: سو کیا ایسا شخص ہے جسے اس کا عمل بدلے کر کے خوشنما بنا کر رکھا گیا اور وہ اس کو اچھا سمجھنے لگا من مبتدا ہے اس کی خبر
کن حذہ اللہ ہے یعنی اللہ نے جس کو ہدایت دی ہو اس کے برابر ہو سکتا ہے ہرگز نہیں جیسا کہ اگلی عبارت اس پر دلالت کر
رہی ہے سو اللہ جسے چاہتا ہے گمراہ کرتا ہے اور جسے چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے اس طرح کہیں آپ کی جان نہ جاتی رہے ان
دھوکہ کھانے والے لوگوں پر افسوس کر کے آپ کے اس غم کی وجہ سے کہ یہ ایمان کیوں نہیں لائے اللہ تعالیٰ کو ان کی سب
کرتوتوں کی خبر ہے لہذا وہ ان کو اس کا بدلہ دے گا اور وہ اللہ ہی ہے جو ہواؤں کو بھیجتا ہے ایک قرأت میں ریح ہے پھر وہ
بادلوں کو اٹھاتی ہے لفظ تشر مضارع ہے حال ماضیہ کی حکایت کے لیے یعنی ہوا بادلوں کو ہٹاتی ہے پھر ہم کھینچ لے جاتے ہیں
بادلوں کو اس میں صیغہ غائب سے متکلم کی طرف حکایت ہے خشک زمین کی طرف لفظ تخفیف اور تشدید کے ساتھ ہے جس زمین
میں سرسبز نہ ہو پھر ہم اس کے ذریعہ سے زمین کے خشک قطعہ کو ہرا بھرا کر دیتے ہیں اس کے ناکارہ ہو جانے کے بعد سو کہ
جانے پر یعنی اس میں سبزی لگاساں لگا دیتے ہیں اسی طرح جی اٹھنا ہوگا قبروں سے زندہ ہو جانا جو شخص عزت حاصل کرنا چاہے
تو تمام تر عزت اللہ ہی کے لیے ہے دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی سو وہ اس کی اطاعت ہی سے حاصل کی جاسکتی ہے اس لیے
اے اللہ کی فرمانبرداری کرنی چاہیے اچھی باتیں اسی تک پہنچتی ہیں لا الہ الا اللہ جیسے کلمات کو وہی جانتا ہے اور نیک کام ان
باتوں کو اونچا کر دیتا ہے مقبول بنادیتا ہے اور جو لوگ بری تدبیریں مکاریاں کر رہے ہیں پیغمبر کے متعلق دار الندوہ میں آپ کو
گرفتار کرنے قتل کرنے جلادین کر ڈالنے کی نسبت جیسا کہ سورہ انفال میں گزر چکا ہے انھیں سخت عذاب ہوگا اور ان لوگوں کا یہ
مکرمیت دنیا بونا پیدا ہو جائے گا اور اللہ تعالیٰ نے تمہیں مٹی سے پیدا کیا ہے یعنی انسانی نسل کے باپ آدم کو مٹی سے بنایا ہے پھر
نطفہ سے یعنی ان کی اولاد کو ان کی منی سے پیدا کیا ہے پھر اسی نے تمہیں زرمادہ کے جوڑے جوڑے بنایا اور کسی عورت کو نہ حمل
رہتا ہے نہ وہ جنتی ہے مگر سب اس کی اطلاع سے ہوتا ہے یہ حال ہے یعنی اس کو معلوم رہتا ہے اور کسی کی عمر نہ زیادہ کی جاتی ہے
یعنی کسی کی عمر کو لمبی عمر نہیں کیا جاتا اور نہ کم کی جاتی ہے پہلے ہی شخص کی عمر سے یا دوسرے شخص کی عمر سے نہ زیادہ کی جاتی ہے مگر
یہ سب کتاب لوح میں ہوتا ہے یہ سب اللہ کے لیے آسان ہے اور دونوں دریا یا برابر نہیں ہیں ایک تو شیریں نہایت خوش
ذائقہ پیاس بجھانے والا ہے اس کا پینا دوسرا اور شور و تخ ہے نہایت کھاری اور تم ان دونوں پانیوں میں سے ہر ایک سے تازہ
گوشت محل کھاتے ہو اور تو دیکھتا ہو اور برآمد کرتے ہو شور و شریں دونوں سمندروں سے زیور
جس کو تم پہنتے ہو وہ موتی ہے اور مرجان ہیں اور تو دیکھتا ہے کشتیوں کو اس میں دونوں سمندروں میں پھاڑتی ہوئی چلتی ہیں پانی

کو بھار دیتی ہیں یعنی آتے جاتے کشتی کے چلنے کی وجہ سے پانی پھٹ جاتا ہے ایک ہی ہوا سے تاکہ تم اللہ کی روزی تلاش کر سہ تجارت کے ذریعہ اور تاکہ تم شکر گزار ہو سکو اللہ کی ان نعمتوں پر وہ اللہ رات کو دن میں داخل کر دیتا ہے جس سے دن بڑھ جاتا ہے اور دن کو داخل کرتا ہے رات میں جس سے وہ زیادہ ہو جاتی ہے اور اس نے سورج چاند کو کام میں لگا رکھا ہے ان میں سے ہر ایک اپنے مدار میں ایک مقررہ مدت قیامت تک چلتے رہیں گے یہی اللہ تمہارا پروردگار ہے اسی کی سلطنت ہے اور جن کو تر پکارتے ہو بندگی کرتے ہو اس کے سوا اللہ کے علاوہ بتوں کی وہ تو کھجور کی گٹھلی کے چھلکے جھلی کے برابر بھی اختیار نہیں رکھتے اگر تم ان کو پکارو بھی تو وہ تمہاری نہیں سنیں گے اور بالفرض سن بھی لیں تو تمہارا کہنا نہ کر سکیں اور قیامت کے دن وہ تمہارے شرک کرنے ہی کے منکر ہوں گے کہ تم نے انہیں اللہ کے ساتھ شریک کیا تھا یعنی تم نے ان کی جو پرستش کی تھی اس کا انکار کر دیں گے اور تجھ کو دونوں جہانوں کا حال کوئی نہیں بتا سکتا خیر کے برابر یعنی جاننے والے کے برابر اور وہ اللہ ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ تو آپ ﷺ اپنے آپ کو ان کے پیچھے ہلاک مت کریں جن کے لیے شیطان نے بد عملی مزین کر دی ہو۔ تینوں قائلین ۱۔ فَمَنْ زُيِّنَ ۲۔ فَإِنَّ اللَّهَ ۳۔ فَلَا تَذْهَبْ یہ سبیت کے لیے ہے، البتہ پہلی دو جگہ فاسب پر داخل ہے اور تیسری سبب پر اور علیہم یہ حسرات کا صلہ ہرگز نہیں کیونکہ مصدر کا صلہ اس سے مقدم نہیں ہوتا بلکہ یہ تَذْهَبْ کا صلہ ہے۔

قوله: الْإِنْفَاتِ عَنِ الْغَيْبَةِ کیونکہ تکلم اختصاص میں داخل ہوتا اور بادلوں کے چلانے اور زمین کو زندہ کرنے میں مرید صفت کا مظاہرہ ہے۔

قوله: فَلْيُطِئْهُ فَيَلْهُ الْعِزَّةُ دلیل پر استغناء اختیار کیا گیا ہے، اس کے مدلول فليطِئْهُ سے اعراض کر کے۔

قوله: يَرْفَعُهُ متکلم کے لیے اس میں یہ بات جو گزین ہے عمل توحید سے مقبول بنتا ہے۔

قوله: يَهْلِكُ یہ بیور کی تفسیر ہے یعنی جو چل نہ سکے۔

قوله: مُعْمَرٍ آخَرَ پس ضمیر کا دوسرے مُعْمَر کی طرف لوٹا یا جائے گا۔ اگرچہ مذکور نہیں کیونکہ تقابل کی دلالت موجود ہے۔

قوله: وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَيْنِ یہ ٹیٹھے اور کھاری کی مثال ہے، مؤمن و کافر کی مثال ہے۔ فرات: پیاس بجھانے والا۔ سَالِحٍ آسانی سے گلے سے نکل جائے۔ أُجَاجٌ کڑوا۔

قوله: لَعَلَّكُمْ اس میں ظاہر مقتضی حال کے مطابق ہے۔

تفسیر مقبولین

اَفَن زَيْنَ لَهُ سُوءٌ عَمَلِهٖ فَرَاكَ حَسَنًا.....

یعنی شیطان نے جس کی نگاہ میں برے کام کو بھلا کر دکھایا۔ کیا وہ شخص اس کے برابر ہو سکتا ہے جو خدا کے فضل سے بھلے برے کی تمیز رکھتا ہے۔ نیکی کو نیکی اور بدی کو بدی سمجھتا ہے۔ جب دونوں برابر نہیں ہو سکتے تو انجام دونوں کا یکساں کیونکر ہو سکتا ہے۔ اور یہ خیال نہ کرو کہ کوئی آدمی دیکھتی آنکھوں برائی کو بھلائی کیونکر سمجھ لے گا۔ اللہ جس کو سوء استعداد اور سوء اختیار کی بناء پر بھٹکانا چاہے اس کی عقل اسی طرح اونٹنی ہو جاتی ہے اور جس کو حسن استعداد اور حسن اختیار کی وجہ سے ہدایت پر لانا چاہے تب کسی شیطان کی طاقت نہیں جو اسے غلط راستے پر ڈال سکے یا الٹی بات سمجھا دے۔ بہر حال جو شخص شیطانی اغواء سے برائی کو بھلائی، بدی کو نیکی اور زہر کو تریاق سمجھ لے کیا اس کے سیدھے راستے پر آنے کی کچھ توقع ہو سکتی ہے؟ جب نہیں ہو سکتی اور سلسلہ ہدایت و ضلالت کا سبب اللہ کی مشیت و حکمت کا تابع ہے۔ تو آپ ان معاندین کے غم میں اپنے کو کیوں گھلاتے ہیں، اس حسرت میں کہ یہ بد بخت اپنے فائدہ کی بات کو کیوں قبول نہیں کرتے۔ کیا آپ اپنی جان دے بیٹھیں گے۔ آپ ان کا قصہ ایک طرف کیجئے۔ اللہ ان کی سب کزوت جانتا ہے۔ وہ خود ان کا بھگتان کر دے گا۔ آپ دلیکیر و غمگین نہ ہوں۔
وَاللّٰهُ الَّذِیْ اَرْسَلَ الرِّیْحَ فَتَنُّیْہُمْ.....

کائنات کی عظیم الشان درس گاہ میں غور و فکر کی دعوت:

یہ کائنات ایک عظیم الشان درس گاہ ہے جس میں غور و فکر کرنے والوں کے لیے بڑے عظیم الشان درس ہائے عبرت و بصیرت ہیں۔ سو جس طرح ویران پڑی ہوئی وہ زمین جس میں خاک اڑ رہی ہوتی ہے اور اس میں کسی چارے سبزے کا کوئی نام و نشان تک نہیں ہوتا، باران رحمت کے چھینٹنے پڑتے ہی وہ لہلہا اٹھتی ہے۔ ہر طرف ہریالی اور سرسبزی ہی کا دور دورہ ہو جاتا ہے۔ اسی طرح مرنے کے بعد یہ سب مخلوق رب قدیر کے حکم و ارشاد سے دوبارہ زندہ ہو کر اٹھ کھڑی ہوگی۔ یہاں سر کر جی اٹھنے کو انگوری اور پیدوار کے اگنے پر قیاس فرمایا گیا ہے۔ سو اس سے قیاس شرعی کی حجیت ثابت ہوتی ہے۔ سو آسمان و زمین کی یہ عظیم الشان کائنات ایک ایسی عظیم الشان درس گاہ ہے جس میں اللہ پاک کی قدرت اور اس کی حکمت و عنایت کے دلائل و براہین ہر طرف پھیلے بکھرے ہوئے ہیں۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ بہر کیف باران رحمت سے زمین کے دوبارہ زندہ ہو جانے اور از سر نو لہلہا اٹھنے کے ذکر کرنے کے بعد ارشاد فرمایا گیا: كَذٰلِكَ النُّشُوْرُ ۝ یعنی اسی طرح قیامت کے دن لوگوں کا از سر نو جی اٹھنا ہوگا۔ سو اللہ پاک تو تم لوگوں کو مرنے اور مرنے کے بعد دوبارہ جی اٹھنے کا مشاہدہ اپنی اس دنیا میں بھی کر رہا ہے اور برابر کر رہا ہے تو پھر تم لوگ قیامت کو آخر ناممکن کیوں سمجھتے ہو؟ سو اللہ پاک کی تخلیق فرمودہ یہ کائنات ان تمام حقائق کی تعلیم کے لیے ایک بہترین اور بے مثال درس گاہ ہے جسکی تعلیم قرآن حکیم دے رہا ہے۔ اگر انسان صحیح طور سے غور و فکر سے کام لے تو اس کو قرآن کے ہر دعوے کی دلیل اپنے دایمیں بائیں ہر طرف ملے گی۔ مگر مشکل اور مشکلوں کی مشکل یہ ہے کہ انسان غور و فکر سے کام لیتا ہی

نہیں۔ الا ماشاء اللہ۔

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعِزَّةَ فَلْيَدِ الْعِزَّةَ جَمِيعًا

عزت سے سرفرازی کے صحیح طریقے کی تعلیم و تلقین:

عزت سے سرفرازی کے لیے صحیح طریقے کی تعلیم و تلقین کرتے ہوئے ارشاد فرمایا گیا کہ جو کوئی عزت چاہتا ہو تو وہ جان لے کہ عزت سب کی سب اللہ ہی کیلئے ہے۔ پس تم سب لوگ اسی سے عزت مانگو کہ وہ اسی کی عطا و بخشش سے مل سکے گی۔ یہاں دراصل ایک بیماری کی نشاندہی فرمائی گئی اور اس کا علاج بھی ارشاد فرمادیا گیا ہے۔ یہ بیماری جو کل بھی تھی اور آج بھی ہے اور جس نے کل بھی بہت لوگوں کو حق سے محروم رکھا اور وہ آج بھی بہتوں کو حق سے محروم کر رہی ہے۔ اور یہ طلب عزت اور ہوس جاہ کی بیماری ہے۔ مشرکین عرب نے اسی عزت کے پانے کے خیال سے وہ جھوٹے اور بے بنیاد معبود گھڑ رکھے تھے جن کی وہ پوجا کرتے تھے۔ قرآن کہتا ہے: (وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ آلِهَةً لِّيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا) (مریم: 81) انہوں نے اللہ کے سوا طرح طرح کے معبود گھڑ لیے تاکہ وہ ان کے لیے عزت کا باعث بنیں اور اسی بنا پر مشرکین عرب دین حق کے خلاف صف آرا ہو گئے تھے اور آج کل کے قبر پرست کلمہ گوؤں نے جو طرح طرح کے ناموں سے شرک و بدعت کے اڈے جا بجا قائم کر رکھے ہیں اس کا ایک بڑا سبب اور اہم داعیہ بھی یہی چیز ہے۔ حالانکہ حق اور حقیقت یہ ہے کہ یہ چیزیں عزت کا سامان نہیں۔ دھوکے کے اسباب ہیں۔ ان سے عزت نہیں ملتی ذلت و ادبار ہی میں اضافہ ہوتا ہے۔ والعیاذ باللہ۔ قرآن کہتا ہے ہرگز نہیں۔ یہ لوگ جن کی پوجا کر رہے ہیں وہ کل قیامت کے روز ان کی عبادت کا انکار کر دیں گے اور ان کے دشمن ہو جائیں گے۔ (كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا) (مریم: آیت نمبر 82)۔ سو قرآن حکیم نے طبیب عز و جاہ کے اس مہلک مرض کی تشخیص اور نشاندہی بھی فرمادی۔ اور اس کے علاج کیلئے نسخہ کیمیا بھی بتا دیا کہ عزت سب کی سب اللہ تعالیٰ ہی کے پاس ہے۔ پس تم لوگ صحیح معنی میں اللہ والے بن جاؤ۔ سچی اور حقیقی عزت سے سرشار ہو جاؤ گے اور اس کے ساتھ ہی اس کا طریقہ بھی ارشاد فرمادیا گیا جسکی تفصیل نگلے حاشیے میں آ رہی ہے۔

حقیقی عزت سے سرفرازی کا ذریعہ و وسیلہ ایمان اور عمل صالح:

اس ارشاد سے واضح فرمادیا گیا کہ عزت اور۔ حقیقی عزت۔ سے سرفرازی کا ذریعہ و وسیلہ ایمان صادق اور عمل صالح ہے۔ سو یہ ہے وہ طریقہ جس کے ذریعے اللہ پاک کے یہاں سے عزت حاصل کی جاسکتی ہے۔ اس میں دو چیزیں ارشاد فرمائی گئی ہیں اور دوسری چیزیں دراصل ضرورت ہوتی ہیں۔ مثلاً اگر آپ رائفل سے فار کر کے گولی ایک خاص نشانے تک پہنچانا چاہتے ہیں تو اس کے لیے آپ کو دو چیزوں کی ضرورت ہوگی۔ ایک یہ کہ اس کا رتوس اور گولی میں مواد صحیح ہو جو آپ استعمال کرنا چاہتے ہیں۔ اور دوسرے یہ کہ اس کو رائفل میں خاص طریقے سے ڈال کر چلائیں تب تو اس سے شیر بھی ہلاک ہو جائے گا ورنہ اس سے ایک بلی بھی نہیں مر سکتی۔ پس اللہ پاک کے یہاں جو چیز پہنچنے کے قابل ہے وہ ہے: الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ۔ پاکیزہ کلمات جس کا سب سے اہم فرد کلمہ توحید ہے۔ اور ابن عباسؓ نے الْكَلِمَةُ الطَّيِّبَةُ سے کلمہ ایمان ہی مراد لیا ہے۔ اور اس کے

ساتھ قرآن و سنت کے وہ تمام کلمات طہیات بھی جو اللہ اور اس کے رسول کے ارشادہ فرمودہ ہیں۔ اور یہی کلمہ طیب اساس و بنیاد ہے نور ایمان و یقین کی۔ اور اس پاکیزہ کلام الکلمہ الطیب کو اوپر اٹھانے والی اور اللہ پاک کے حضور پہنچانے والی چیز نیک عمل ہے جس میں سب سے پہلے ایمان و یقین ہے۔ اور اس کے بعد تمام اعمال و عبادات۔ پس پاکیزہ کلام اور عمل صالح یعنی ایمان و یقین اور عمل و کردار میں جو کوئی جتنا بھی بڑھتا جائے گا اتنا ہی اللہ پاک کے یہاں اجر و ثواب اور عزت و مقام حاصل کرتا جائے گا۔ یہی وجہ ہے کہ اللہ پاک کی وہ تمام محبوب و مقدس ہستیاں جنہوں نے اس نسخہ کو اپنا یا ذہ ایسی امنٹ عزت و عظمت سے مشرف و سرفراز ہوئیں کہ سینکڑوں ہزاروں برس گزر جانے پر بھی آج تک ان کا نام عزت و عظمت اور عقیدت و محبت سے لیا جاتا ہے۔ اللہ نصیب فرمائے۔ آمین۔ اس مقام سے متعلق مزید تفصیل ان شاء اللہ اپنی مکمل اور مفصل تفسیر میں عرض کریں گے اگر اللہ پاک کی طرف سے توفیق و عنایت شامل حال رہی۔ بہر کیف سچی اور حقیقی عزت سے سرفرزی کا ذریعہ و وسیلہ ایمان اور عمل صالح ہی ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے نصیب فرمائے۔ آمین ثم آمین۔

وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ مِّنْ تُرَابٍ

اس آیت کا مفہوم جمہور مفسرین کے نزدیک یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جس شخص کو عمر طویل عطا فرماتے ہیں وہ پہلے ہی لوح محفوظ میں لکھا ہوا ہے، اسی طرح جس کی عمر کم رکھی جاتی ہے وہ بھی سب لوح محفوظ میں پہلے ہی درج ہے، جس کا حاصل یہ ہے کہ یہاں عمر کا طول اور نقص فرد واحد کے متعلق مراد نہیں، بلکہ کلام نوع انسانی کے متعلق ہے کہ اس کے کسی فرد کو عمر طویل دی جاتی ہے کسی کو اس سے کم یہ تفسیر حضرت عباس سے ابن کثیر نے نقل کی ہے۔ جصاص نے حسن بصری اور ضحاک کا یہی قول نقل کیا ہے، اسی لیے ابن جریر، ابن کثیر، روح المعانی وغیرہ عام تفاسیر میں اسی کو جمہور کی تفسیر قرار دیا ہے اور بعض حضرات نے فرمایا ہے اگر عمر کی کمی زیادتی کو ایک ہی شخص کے متعلق کہا جائے تو عمر میں کمی کرنے کا یہ مطلب ہے کہ ہر شخص کی جو عمر اللہ تعالیٰ نے لکھ دی ہے وہ یقینی ہے اور جو دن گذرتا ہے اس مقررہ مدت عمر میں سے ایک دن کی کمی کر دیتا ہے، دو دن گذرتے ہیں تو دو کم ہو جاتے ہیں، اسی طرح ہر دن بلکہ ہر سن اس کی عمر کو گھٹاتا رہتا ہے۔ یہ تفسیر شعبی، ابن جبیر، ابو مالک، ابن عطیہ اور سدی سے منقول ہے (روح) اسی مضمون کو اس شعر میں ادا کیا گیا ہے۔

”یعنی تیری زندگی چند گنے ہوئے سانسوں کا نام ہے تو جب بھی ایک سانس گذر جاتا ہے تیری عمر کا ایک جز گھٹ جاتا ہے۔“

امام نسائی نے اس آیت کی تفسیر میں حضرت انس بن مالک سے یہ روایت کیا ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ سے سنا ہے کہ آپ نے فرمایا: ((مَنْ سَرِهَ اَنْ يَّسْطَلَهُ فِي رِزْقِهِ وَيَنْسَاءَ فِي اَنْثَرِهِ فَلْيَصِلْ رَحْمَةً)) بخاری، مسلم، ابوداؤد نے بھی یہ حدیث یونس بن یزید ایلی کی روایت سے نقل کی ہے۔ معنی حدیث کے یہ ہیں کہ جو شخص چاہتا ہے کہ اس کے رزق میں وسعت اور عمر میں زیادتی ہو تو اس کو چاہئے کہ صلہ رحمی کرے یعنی اپنی ذی رحم رشتہ داروں سے اچھا سلوک کرے۔ بظاہر اس سے معلوم ہوتا ہے کہ صلہ رحمی سے عمر بڑھ جاتی ہے، مگر اس کا مطلب ایک دوسری حدیث نے خود واضح کر دیا ہے وہ یہ ہے۔

ابن ابی حاتم نے حضرت ابوالدرداء سے روایت کیا ہے وہ فرماتے ہیں کہ ہم نے اس (مضمون کا ذکر) رسول اللہ ﷺ کے سامنے کیا تو آپ نے فرمایا کہ (عمر تو اللہ کے نزدیک ایک ہی مقرر اور مقدر ہے جب مقررہ مدت پوری ہو جاتی ہے

تو کسی شخص کو ذرا بھی مہلت نہیں دی جاتی۔ بلکہ زیادتی عمر سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کو اولاد صالح عطا فرمادیتا ہے وہ اس کے لیے دعا کرتے رہتے ہیں۔ یہ شخص نہیں ہوتا ہے اور ان لوگوں کی دعائیں اس کو قبر میں ملتی رہتی ہیں (یعنی مرنے کے بعد بھی ان کو وہ فائدہ پہنچتا رہتا ہے، جو خود زندہ رہنے سے حاصل ہوتا ہے، اسی طرح گویا اس کی عمر بڑھ گئی۔ یہ دونوں روایتیں ابن کثیر نے نقل کی ہیں) خلاصہ یہ ہے کہ جن احادیث میں بعض اعمال کے متعلق یہ آیا ہے کہ ان سے عمر بڑھ جاتی ہے، اس سے مراد عمر میں برکت کا بڑھ جانا ہے۔

وَمَا يَسْتَوِي الْبَحْرَانِ ۚ

سمندر کے سفر کے فوائد اور چاند سورج کی تسخیر کا بیان:

سمندر بھی اللہ تعالیٰ کی مخلوق ہے بعض سمندر میٹھے پانی کے ہیں ان کا پانی پیو تو خوب میٹھا اور شیریں ہوتا ہے جو پیاس کو بجھاتا ہے اور اس کا پانی بھی آسانی کے ساتھ گلے میں اتر جاتا ہے اور بعض سمندر ایسے ہیں کہ ان کا پانی بہت زیادہ نمکین اور شور ہے وہ پیاسی نہیں جاسکتا نہ گلے سے اترتا ہے نہ اس سے پیاس بجھتی ہے۔ بعض دریاؤں میں شیرینی اور مٹھاس اور بعض میں یہ نمکین اور کڑواپن سب اللہ تعالیٰ کی تخلیق سے ہے، دونوں سمندر برابر نہیں اور میٹھے سمندر کا میٹھا پین اور کڑوے سمندر کا کڑواپن محض اللہ تعالیٰ کی تخلیق سے ہے، ان سمندروں سے انسانوں کو بہت سے فوائد حاصل ہوتے ہیں جن میں سے ایک یہ ہے کہ ان سے تازہ تازہ گوشت کھاتے ہیں یعنی مچھلیوں کا شکار کرتے ہیں پھر انہیں پکا کر اور تل کر کھاتے ہیں۔ بعض حضرات نے مچھلی کے ساتھ پرندوں کا بھی ذکر فرمایا ہے۔

دریاؤں کا ایک نفع یہ بتایا کہ تم ان میں سے زیور نکالتے ہو اور ان کو پہنتے ہو، اس سے موتی اور سپی وغیرہ مراد ہے، ان کے پہننے اور استعمال کے طریقے مختلف علاقوں میں مختلف پائے جاتے ہیں۔

اس کے بعد کشتیوں کا تذکرہ فرمایا کہ اے مخاطب تو دیکھتا ہے سمندر میں کشتیاں چلتی ہیں جو پانی کو پھاڑتی ہوئی جاتی ہیں، ان کشتیوں کا چلنا بھی اللہ تعالیٰ کی نعمت ہے اور بہت بڑی نعمت ہے، ان کے ذریعہ دور دراز ملکوں کے سفر ہوتے ہیں، ایک براعظم سے دوسرے براعظم تک مال پہنچایا جاتا ہے اور طرح طرح کے منافع حاصل ہوتے ہیں، جو اموال اور اطفال باہر سے کشتیوں سے لائے جاتے ہیں اس میں بہت سی ایسی چیزیں ہوتی ہیں جو کھانے پینے اور دیگر ضروریات میں استعمال ہوتی ہیں، اسی کو فرمایا کہ لَتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ تَا کہ تم اللہ کے فضل کو تلاش کرو۔ اور جب اس کی نعمتیں استعمال کرو تو اس کا شکر بھی ادا کرو آخر میں اسی کی یاد دہانی فرمائی وَ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝

يُؤَلِّجُ الْاَيْلَ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّجُ الْاَيْلَ فِي الْاَيْلِ ۚ

رات دن کے ادلنے بدلنے میں دعوت غور و فکر:

فرمایا وہی داخل کرتا ہے رات کو دن میں اور دن کو داخل کرتا ہے رات میں۔ جس سے کبھی رات بڑی کبھی دن اور کبھی اس کے برعکس۔ یہ اس کی قدرت کی ایک عظیم نشانی ہے جسے تم لوگ اپنی آنکھوں سے دیکھتے ہو اور ہمیشہ دیکھتے ہو۔ لیکن سوچنے

اور غور نہیں کرتے کہ یہ کس کی قدرت بے پایاں اور حکمت بے نہایت کا کرشمہ ہے۔ نیز دن رات کی اس آمد و رفت اور ادلنے بدلنے میں یہ عظیم الشان اور انقلاب آفریں درس بھی ہے کہ وہ خالق و مالک ہر لحظہ اپنی مخلوق اور اپنی اس عظیم الشان کائنات کی تدبیر فرماتا اور اس کی نگرانی میں لگا ہے۔ مگر تم لوگ پھر بھی اس سے سبق نہیں لیتے۔ نیز اس میں تمہارے لیے یہ درس عظیم بھی ہے کہ دن رات کی ان دونوں ضدوں کا اس طرح تمہارے کام میں لگا رہنا اس بات کی دلیل ہے کہ اس کائنات میں ایک ہی ارادہ کار فرما ہے۔ ورنہ ان اضداد کا اس طرح پر حکمت طریقے سے تمہارے کام میں لگے رہنا ممکن نہ تھا۔ سو وہی ہے اللہ جو اس ساری کائنات کا خالق و مالک اور بلا شرکت غیرے اس میں حاکم و متصرف ہے۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ سورات اور دن کے یہ دونوں ہی سلسلے جو تمہاری معیشت و معاشرت اور تمہارے سکون و راحت کے لیے از بس ضروری ہیں اسی قادر مطلق کی قدرت مطلقہ، حکمت بالغہ اور رحمت و عنایت شاملہ کا نتیجہ و ثمرہ ہیں۔ اور سورج و چاند کے یہ دونوں عظیم الشان کرے تمہارے خادم ہیں۔ سو کس قدر بے شک و عقل کے دشمن اور مت کے مارے ہیں وہ لوگ جو اپنے خالق و مالک حقیقی سے منہ موڑ کر سورج، چاند جیسے اپنے ان ہی خادموں کی پوجا کرتے ہیں۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ اللہ ہمیشہ اپنے حفظ و امان میں رکھے۔ آمین۔

تسخیر شمس و قمر کا مطلب اور اس کا تقاضا:

فرمایا اور اسی نے تمہارے کام میں لگا رکھا ہے سورج اور چاند۔ کے ان عظیم الشان کروں۔ کو۔ جو نہایت پابندی کے ساتھ آتے جاتے اور تمہارے کام میں لگے ہوئے ہیں۔ نہ کبھی خراب ہوں نہ کام سے رکیں نہ اصلاح و مرمت کی کبھی ضرورت پڑے۔ اور یہی مطلب ہے ان کی تسخیر کا کہ اللہ پاک نے اپنے ارادہ و قدرت اور حکمت و عنایت سے ان کو تمہارے کام میں لگا رکھا ہے۔ وہ مطلب نہیں جو آج کا بے ضرر غلط انسان لیتا ہے کہ ہم نے چاند کو مسخر کر لیا کہ اس پر آدمی اتار دیا۔ کیونکہ تسخیر کے معنی یہ ہوتے ہیں کسی چیز کو کسی کے ارادے کے تابع کر دیا جائے۔ تو کیا یہ انسان ضعیف البیان اس کا دعویٰ کر سکتا ہے کہ چاند اس کے ارادے کے تابع ہو گیا ہے؟ کیا یہ چاند کی رفتار اور اس کے نظام میں کوئی تبدیلی کر سکتا ہے؟ اس مسکین کی حیثیت تو اس کبھی و چھری کی سی ہے جو کسی ہاتھی کی پیٹھ پر بیٹھ کر کہے کہ میں نے اس کو مسخر کر لیا ہے۔ بلکہ اس کی حیثیت تو اس سے بھی کمزور اور گئی گزری ہے کہ وہ تو ہاتھی کی پیٹھ پر جب چاہے آسانی سے بیٹھ سکتا ہے اور بغیر کسی خارجی چیز کی ضرورت اور مدد کے۔ اور جب چاہے، جیسے چاہے، جہاں چاہے بیٹھ سکتا ہے۔ اکیلا بیٹھنے یا اپنی برادری کے کسی گروہ اور لشکر کے ساتھ بیٹھنے۔ جبکہ انسان ان میں سے کسی چیز پر بھی اختیار نہیں رکھتا۔ تو پھر یہ قاصر الفہم اور کوتاہ دست انسان کس طرح اور کس منہ سے یہ دعویٰ کر سکتا ہے کہ ہم نے چاند کو مسخر کر لیا؟ سو سورج اور چاند کے یہ عظیم الشان کرے دراصل تمہارے خادم ہیں اسے لوگوں کو تمہارے خالق و مالک نے اس قدر پر حکمت طریقے سے تمہارے کام میں لگا رکھا ہے جس کا تقاضا یہ تھا اور یہ ہے کہ تم لوگ اس کے حق شکر میں اپنے اس خالق و مالک کے حضور دل و جان سے جھک جھک جاتے اور اسی وحدہ لا شریک کی عبادت و بندگی سے سرشار ہو جاتے۔ مگر تم ہو کہ غفلت میں پڑے ہو۔ اور کتنے ہی عقش کے اوندھے اور مت کے مارے ایسے ہیں جو الٹا اپنے انہی خادموں کی پوجا کرتے اور ذلت پر ذلت اٹھاتے ہیں۔ اور اس طرح یہ اپنے آپ کو خود اپنے ہاتھوں

ہلاکت و تباہی کے انتہائی ہولناک گڑھے میں ڈال رہے ہیں اور ان کو اس کا احساس بھی نہیں کہ یہ کس ہادیے میں گرتے جا رہے ہیں۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ اللہ زیغ و ضلال کے ہر شاہے سے ہمیشہ محفوظ رکھے۔ آمین ثم آمین۔
ذَٰلِكُمُ اللّٰهُ رَبُّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ ۚ.....

رب کی معرفت اس کی کائنات میں غور و فکر کے ذریعے:

اس سے واضح فرمادیا گیا کہ رب کی معرفت سے سرشاری کا ایک اہم طریقہ اس کی کائنات میں غور و فکر ہے۔ اور غور و فکر بھی صحیح طریقے سے، در صحیح خطوط پر۔ اوپر کے دلائل اور ساری بحث کا خلاصہ اور نتیجہ بیان کرتے ہوئے ارشاد فرمایا گیا کہ یہ ہے اللہ رب تم سب کا۔ اے دنیا جہاں کے انسانو!۔ یعنی جس کی یہ اور یہ صفات ہیں وہی اللہ خالق و مالک برحق ہے۔ تو پھر تم لوگ اس کے سوا اوروں کو کیوں پوجتے پکارتے ہو؟ کیا ان میں سے کسی میں بھی ایسی کوئی صفت تم دکھا سکتے ہو؟ جب نہیں اور یقیناً وہ ہرگز نہیں تو پھر ان کو معبود بنانے کا آخر کیا جواز ہو سکتا ہے؟ سو معبود برحق وہی وحدہ لا شریک ہے اور بس۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ سو اس ارشاد و ربانی سے یہ واضح فرمادیا گیا کہ رب کی معرفت سے سرشاری و سرفرازی کا اصل اور صحیح طریقہ یہ ہے کہ اس کی اس عظیم الشان کائنات اور گونا گوں مخلوق میں غور و فکر سے کام لیں کہ اس کو پہچانا جائے۔ اور یہی مقصود ہوتا ہے کائنات میں غور و فکر سے کام لینے کا کہ اس سے انسان اس کائنات کے خالق و مالک کی معرفت حاصل کرے۔ تاکہ اس طرح اس کی زندگی صحیح راہ پر آ سکے۔ وباللہ التوفیق۔ بہر کیف اس ارشاد سے واضح فرمادیا گیا کہ یہ ہے اللہ رب تم سب کا اے لوگو یعنی جس کی شانوں، حکمتوں اور قدرتوں کے یہ عظیم الشان نمونے اور مظاہر تم لوگ اس کائنات میں ہر طرف پھیلے بکھرے دیکھتے ہو۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ سو مخلوق میں غور و فکر سے خالق کی معرفت سے سرفرازی حاصل کی جاسکتی ہے لیکن یہاں پر یہ امر بھی واضح رہنا چاہیے کہ یہ معرفت خداوندی کا پہلا مرحلہ ہے۔ یعنی یہ کہ خدا وہ ہے جس نے ایسی اور ایسی حکمتوں بھری کائنات پیدا فرمائی لیکن اس سے آگے بڑھ کر دوسرا مرحلہ اس کا یہ ہے کہ وہ خدا کیسا ہے؟ اس کی صفات کیا ہیں؟ اور اس کے حقوق و اختیارات کیا ہیں؟ وہ راضی کس سے ہوتا ہے اور ناراض کس سے؟ اس کی عبادت اور اس کے حقوق بندگی کی ادائیگی کا طریقہ کیا ہے؟ وغیرہ وغیرہ۔ تو ایسے تمام سوالات کا جواب وحی خداوندی ہی سے مل سکتا ہے کہ یہ مرحلہ عقل و فہم سے بالا ہے۔ سو اس کو دیسے ہی مانا جائے جیسا کہ وہ اپنے بارے میں خود بتائے یا اس کا رسول بتائے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ ۚ بِكُلِّ خَالٍ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ عَنْ خَلْقِهِ الْحَيِّدُ ۝ الْمُعْتَمِدُ فِي صُنْعِهِ بِهِمْ إِنْ يَشَاءُ يُدْهِبْكُمْ وَيَأْتِ بِخَلْقٍ جَدِيدٍ ۝ بَذَلْنَا لَكُم مَّا ذَلِكُمْ عَلَى اللَّهِ بِعَزِيزٍ ۝ شَدِيدٍ وَلَا تَزِرُ نَفْسٌ وِزْرًا أَيْ لَا تَحْمِلُ وَزَرَ نَفْسٍ أُخْرَى ۚ وَإِنْ تَدْعُ نَفْسٌ مَّثْقَلَةً بِالْوِزْرِ إِلَى حِمْلِهَا مِنْهُ أَحَدًا يَحْمِلُ بَعْضُهُ لَا يَحْمِلُ مِنْهُ شَيْءٌ ۚ وَلَوْ كَانَ الْمَدْعُو ذَا قُرْبَىٰ ۚ قَرَابَةُ كَالْأَبِ وَالْإِبْنِ وَغَدَمٍ

الْحَمْدُ فِي الشَّقِيْنَ حُكْمٌ مِنَ اللَّهِ إِنَّكَ تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ بِالْغَيْبِ أَيْ يَخَافُونَ وَمَا رَأَوْهُ
لَا تَلَهُمُ الْمُتَفَعُّونَ بِالْأَنْذَارِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ أَدَامُوهَا وَمَنْ تَرَكَ تَطَهَّرَ مِنَ الشِّرْكِ وَغَيْرِهِ فَإِنَّمَا يَتَذَكَّرُ
لِنَفْسِهِ فَصَلَاةٌ مُخْتَصٌ بِهِ وَإِلَى اللَّهِ الْبَصِيرُ ۝^{۱۸} الْمَرْجِعُ فَيَجْزَى بِالْعَمَلِ فِي الْآخِرَةِ وَمَا
يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ۝^{۱۹} الْكَافِرُ وَالْمُؤْمِنُ وَلَا الظُّلُمُتُ الْكُفْرُ وَلَا النُّورُ ۝^{۲۰} الْإِيمَانُ وَلَا الظُّلُمُتُ
وَلَا الْحَرُورُ ۝^{۲۱} الْجَنَّةُ وَالنَّارُ وَمَا يَسْتَوِي الْأَحْيَاءُ وَلَا الْأَمْوَاتُ ۝^{۲۲} الْمُؤْمِنُونَ وَالْكَافِرُونَ زِيَادَةٌ لَا فِي
الْآخِرَةِ تَأْكِيْدُ إِنَّ اللَّهَ يُسَبِّحُ مَنْ يَشَاءُ هِدَايَتُهُ فَيَجِيئُهُ بِالْإِيمَانِ وَمَا أَنْتَ بِمُسْبِحٍ مَنِ الْقُبُورِ ۝^{۲۳}
أَيُّ الْكَافِرِ شَبَّهَهُمُ بِالْمُؤْمِنِ فَلَا يَجِيئُونَ إِنْ مَا أَنْتَ إِلَّا نَذِيرٌ ۝^{۲۴} مُنْذِرُ لَهُمْ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ بِالْحَقِّ
بِالْهُدَى بَشِيرًا مَنْ أَجَابَ إِلَيْهِ وَنَذِيرًا مَنْ لَمْ يَجِبْ إِلَيْهِ وَإِنْ مَا مِنْ أُمَّةٍ إِلَّا خَلَا سَلَفٌ فِيهَا
نَذِيرٌ ۝^{۲۵} نَبِيُّ يُنْذِرُهَا وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ أَيْ أَهْلُ مَكَّةَ فَقَدْ كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۝^{۲۶} جَاءَتْهُمْ
رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ الْمُعْجَزَاتِ وَالزُّبُرِ صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَبِالْكِتَابِ الْمُنِيرِ ۝^{۲۷} هُوَ التَّوْرَةُ وَالْإِنْجِيلُ
فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرْنَا ثُمَّ أَخَذْتُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِتَكْذِبِهِمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۝^{۲۸} إِنْكَارِ عَنِ عَلَيْهِمْ ۝^{۲۹}
بِالْعُقُوبَةِ وَالْإِهْلَاكِ أَيْ هُوَ وَقَعَ مَوْقَعُهُ

ترجمہ: اے لوگو! تم اللہ کے محتاج ہو ہر حال میں اور اللہ بے نیاز ہے اپنی مخلوق سے ستودہ صفات ہے لوگوں کے ساتھ
برتاؤ میں سزاوارحہ ہے وہ اگر چاہے تو تم کو فنا کر دے اور ایک نئی مخلوق کو پیدا کر دے تمہاری جگہ اور یہ بات اللہ کو کچھ مشکل
نہیں کوئی بھی تمہارا شخص دوسرے کے گناہ کا بوجھ نہیں اٹھایگا اور اگر کوئی گراں بار بلائے گا دوسرے کو اپنا کچھ بوجھ اٹھانے
کے لیے تو اس میں سے کچھ بھی نہ اٹھایگا خواہ جس شخص کو بلایا گیا ہے رشتہ دار ہی کیوں نہ جیسا کہ باپ اور بیٹا دونوں صورتوں
میں عدم حمل اللہ کا حکم ہے آپ تو صرف ان ہی لوگوں کو ڈرا سکتے ہیں جو اپنے رب سے غائبانہ طور پر ڈرتے ہوں یعنی بن دیکھے
اس سے ڈرتے ہوں کیوں کہ یہی لوگ ڈرانے سے نفع اٹھانے والے ہیں اور نماز کی پابندی کرتے ہیں اور جو شخص شرک، وغیرہ
سے پاک ہوتا ہے وہ اپنے لیے پاک ہوتا ہے لہذا اس کی اچھائی اسی کے ساتھ خاص رہی گی اور اللہ ہی کی طرف لوٹنا ہے سو
آخرت میں عمل کا بدلہ دیا جائے گا اور پینا اور ناپینا یعنی مومن اور کافر برابر نہیں ہو سکتے اور (تاریکیاں بھی) (کفر) اور روشنی یعنی
ایمان اور نہ نہ چھاؤں اور دھوکا یعنی جنت و دوزخ اور نہ زندہ اور مردے یعنی مومن اور کافر تینوں جگہوں میں زیادتی تاکید
کے لیے ہے اللہ جس کو چاہتا ہے اپنی ہدایت سنا دیتا ہے تو وہ ایمان پر لبیک کہہ دیتا ہے اور آپ ان لوگوں کو نہیں سنا سکتے

جو قبروں میں ہیں یعنی کافروں کو کفار کو مردوں سے اسلیے تشبیہ دی ہے کہ وہ جواب نہیں دیتے اور آپ تو صرف انھیں ڈرانے والے ہیں ہم نے ہی آپ کو حق دے کر خوشخبری سنانے والا اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا ہے اور کوئی امت ایسی نہیں گذری جس میں کوئی ڈرانے والا یعنی نبی نہ گذرا ہو اور اگر اہل مکہ آپ کی تکذیب کریں تو ان سے پہلے لوگوں نے بھی تکذیب کی ہے اور انکے پاس تھے ان کے رسول معجزے اور صحیفے جیسا کہ ابراہیم علیہ السلام کے صحیفے اور روشن کتابیں تورات اور انجیل لے کر آتے تھے سو آپ بھی انکی طرح صبر کیجئے پھر میں نے ان کافروں کو ان کے جھٹلانے کی وجہ سے پکڑ لیا سو کیسا راہ میرا انکا ذات کا انکار کرنا ان پر سزا اور ہلاک کرنے کے ذریعہ یعنی وہ برخل واقع ہوا۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: بِخَلْقٍ جَدِيدٍ: یعنی تمہارے بدلے اور مخلوق لائے جو تم سے بڑھ کر تابعدار ہو۔
قوله: نَفْسٌ أُخْرَى: یہاں تو دوسرے کا بوجھ اٹھانے کی نفی ہے اور آیت واثقاً لا مع انقالہم اس سے مراد ان کا گمراہ کرنا ہے بح اپنی گمراہی کے بوجھ کے یہ ان کا اپنی ہی بوجھ ہوا۔
قوله: لِيُحْمَلَ بَعْضُهُ: سے اشارہ کیا کہ وہ اس کا گناہ نہ اٹھائے گا، جیسے دوسرے کا گناہ اس پر نہ ڈالنا جائے گا۔
قوله: الْمُدْعُو: اس کو مضمرا مانا گیا کیونکہ تدع کی دلالت اس پر موجود ہے۔
قوله: الْمُؤْمِنُونَ وَالْكَافَرُونَ: یہ پہلے سے زیادہ بلیغ تمثیل ہے۔

تفسیر مقبولین

يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَنْتُمُ الْفُقَرَاءُ إِلَى اللَّهِ وَاللَّهُ هُوَ الْغَنِيُّ الْحَمِيدُ ۝

سب اللہ تعالیٰ ہی کے محتاج ہیں:

اللہ ساری مخلوق سے بے نیاز ہے اور تمام مخلوق اس کی محتاج ہے۔ وہ غنی ہے اور سب فقیر ہیں۔ وہ بے پرواہ ہے اور سب اس کے حاجت مند ہیں۔ اس کے سامنے ہر کوئی ذلیل ہے اور وہ عزیز ہے کسی قسم کی حرکت و سکون پر کوئی قادر نہیں سانس تک لینا کسی کے بس میں نہیں۔ مخلوق بالکل ہی بے بس ہے۔ غنی بے پرواہ اور بے نیاز صرف اللہ ہی ہے تمام باتوں پر قادر وہی ہے۔ وہ جو کرتا ہے اس میں قابل تعریف ہے۔ اس کا کوئی کام حکمت و تعریف سے خالی نہیں۔ اپنے قول میں اپنے فعل میں اپنی شرع میں تقدیروں کے مقرر کرنے میں غرض ہر طرح سے وہ بزرگ اور لائق حمد و ثناء ہے۔ لوگو اللہ کی قدرت ہے اگر وہ چاہے تو تم سب کو غارت و برباد کر دے اور تمہارے عوض دوسرے لوگوں کو لائے، رب پر یہ کام کچھ مشکل نہیں۔

وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى ۖ

قیامت کے دن کوئی دوسرے کے گناہ اپنے اوپر نہ لے گا۔ اگر کوئی گنہگار اپنے بعض یا سب گناہ دوسرے پر لادنا چاہے تو یہ ہا بہت بھی اس کی پوری نہ ہوگی۔ کوئی نہ ملے گا کہ اس کا بوجھ بٹائے عزیز واقارب بھی منہ موڑ لیں گے اور پیٹھ پھیر لیں گے۔ گویا باپ اور اولاد ہو۔ ہر شخص اپنے حال میں مشغول ہوگا۔ ہر ایک کو اپنی اپنی پڑی ہوگی۔ حضرت عکرمہ فرماتے ہیں پڑوسی پڑوسی کے پیچھے پڑ جائے گا اللہ سے عرض کرے گا کہ اس سے پوچھ تو سہی کہ اس نے مجھ سے اپنا دروازہ کیوں بند کر لیا تھا؟ کافر مومن کے پیچھے لگ جائے گا اور جو احسان اس نے دنیا میں کیے تھے وہ یاد دلا کر کہے گا کہ آج میں تیرا محتاج ہوں مومن بھی اس کی سفارش کرے گا اور ہو سکتا ہے کہ اس کا عذاب قدرے کم ہو جائے گو جہنم سے چھٹکارا محال ہے۔ باپ اپنے بیٹے کو اپنے احسان بتائے گا اور کہے گا کہ رانی کے ایک دانے برابر مجھے آج اپنی نیکیوں میں سے دے دے وہ کہے گا ابا آپ چیز تو تھوڑی سی طلب فرما رہے ہیں لیکن آج تو جو کھٹکا آپ کو ہے وہی مجھے بھی ہے میں تو کچھ بھی نہیں دے سکتا۔ پھر بیوی کے پاس جائے گا اس سے کہے گا میں نے تیرے ساتھ دنیا میں کیسے سلوک کیے ہیں؟ وہ کہے گی بہت ہی اچھے یہ کہے گا آج میں تیرا محتاج ہوں مجھے ایک نیکی دے دے تاکہ عذابوں سے چھوٹ جاؤں جواب ملے گا کہ سوال تو بہت ہلکا ہے لیکن جس خوف میں تم ہو وہی ڈر مجھے بھی لگا ہوا ہے میں تو کچھ بھی سلوک آج نہیں کر سکتی۔ قرآن کریم کی اور آیت میں ہے: (يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ وَأَخْشَوْا يَوْمًا لَا تَجْزِي وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ وَلَا مَوْلَا ذُو جَاوِزٍ عَنِ الْوَلَدِ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَلَا تَغُرَّنَّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرَّنَّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ) (لقمان: ۳۲) یعنی آج نہ باپ بیٹے کے کام آئے نہ بیٹا باپ کے کام آئے اور فرمان ہے: (يَوْمَ يَقُضُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ) (ہیں: ۳۴) آج انسان اپنے بھائی سے، ماں سے، باپ سے، بیوی سے اور اولاد سے بھاگتا پھرے گا۔ ہر شخص اپنے حال میں مست و بے خود ہوگا۔ ہر ایک دوسرے سے غافل ہوگا، تیرے وعظ و نصیحت سے وہی لوگ فائدہ اٹھا سکتے ہیں جو عقلمند اور صاحب فراست ہوں جو اپنے رب سے قدم قدم پر خوف کرنے والے اور اطاعت اللہ کرتے ہوئے نمازوں کو پابندی کے ساتھ ادا کرنے والے ہیں۔ نیک اعمال خود تم ہی کو نفع دیں گے جو پاکیزگیاں تم کرو ان کا نفع تم ہی کو پہنچے گا۔ آخر اللہ کے پاس جانا ہے، اس کے سامنے پیش ہونا ہے، حساب کتاب اس کے سامنے ہونا ہے، اعمال کا بدلہ وہ خود دینے والا ہے۔

إِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ....

پیغام حق سے فیضیابی کے لیے چند بنیادی شرائط و خصال کا ذکر و بیان:

ان کلمات سے پیغمبر کے انداز و تبلیغ سے فیضیاب ہونے والوں کی صفات و خصال اور اس امر سے متعلق چند ضروری شرائط کو ذکر اور بیان فرمادیا گیا۔ پس پیغمبر کے انداز اور آپ کی دعوت و تبلیغ سے مستفید و فیضیاب وہی لوگ ہوں گے جن کے اندر یہ اور یہ صفات پائی جائیگی کہ وہ بن دیکھے اپنے رب سے ڈرتے ہوں اور نماز قائم کرتے ہوں کہ ایسے ہی لوگ ہیں جو اپنی عقل، فکر، سمع و بصر اور قلب و نظر کی صلاحیتوں سے صحیح فائدہ اٹھاتے ہیں اور پیغام حق و ہدایت کو قبول کر کے اپنے باطن کو نور ایمان و یقین سے منور و معمور کرتے ہیں۔ ورنہ لوگ ایسے اندھے، بہرے اور اوندھے ہو کر رہ جاتے ہیں کہ حق کی بات کو سمجھنے

اور قبول کرنے کیلئے تیار ہی نہیں ہوتے یہاں تک کہ وہ اوندھے منہ جا کر ہادیہ میں گرتے ہیں تو ان کے لیے پیغام حق سے کوئی فائدہ نہیں۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ سو اس ارشاد ربانی میں پیغمبر کیلئے اور آپ ﷺ کے توسط سے آپ ﷺ کی امت کے ہر داعی حق کیلئے سامان تسکین و تسلیہ ہے کہ اگر ایسے اوندھے اور اندھے لوگ حق بات کو سننے اور ماننے کیلئے تیار نہیں ہوتے تو اس میں قصور آپ ﷺ کی دعوت و تبلیغ کا نہیں، بلکہ ان لوگوں کے اپنے ذلیق طبع اور کجی فطرت کا ہے۔ پس اگر یہ لوگ نہیں مانتے تو آپ ﷺ نہ تو ان کیلئے پریشان ہوں اور نہ ہی زیادہ انکے پیچھے پڑیں۔ انکو انکے حال پر چھوڑ دو۔ یہ اپنا بھگتان خود بھگت لیں گے اور پوری طرح بھگتیں گے۔ آپ کا کام تو پیغام حق پہنچا دینا ہے اور کس۔ اس کے بعد آپ فارغ الذمہ۔
وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ ﴿۵﴾

ایک موازنہ:

ارشاد ہوتا ہے کہ مؤمن و کفار برابر نہیں۔ جس طرح اندھا اور دیکھتا۔ اندھیرا اور روشنی، سایہ اور دھوپ، زندہ اور مردہ برابر نہیں۔ جس طرح ان چیزوں میں زمین و آسمان کا فرق ہے اسی طرح ایمان دار اور بے ایمان میں بھی بے انتہا فرق ہے۔ مؤمن آنکھوں والے اجالے، سائے اور زندہ کی مانند ہے۔ برخلاف اس کے کافر اندھے اندھیرے اور بھرپور لوہالی گرمی کی مانند ہے۔ جیسے فرمایا: (أَوَمَنْ كَانَ مَيِّتًا فَأَحْيَيْنَاهُ وَجَعَلْنَا لَهُ نُورًا يَمْشِي بِهِ فِي النَّاسِ كَمَنْ مَقْلَعُهُ فِي الظُّلُمَاتِ لَيْسَ بِمَخَارِجٍ مِنْهَا كَذَلِكَ زُيِّنَ لِلْكَافِرِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ) (الانعام: ۱۲۲) یعنی جو مردہ تھا پھر اسے ہم نے زندہ کر دیا اور اسے نور دیا جسے لیے ہوئے لوگوں میں چل پھر رہا ہے ایسا شخص اور وہ شخص جو اندھیروں میں گمراہ ہوا ہے جن سے نکل ہی نہیں سکتا کیا یہ دونوں برابر ہو سکتے ہیں؟ اور آیت میں ہے: (مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرِ وَالسَّبْعِ مَثَلُ يَسْتَوِينَ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ) (حود: ۲۳) یعنی ان دونوں جماعتوں کی مثال اندھے بہرے اور دیکھنے اور سننے والوں کی سی ہے۔ مؤمن تو آنکھوں اور کانوں والا اجالے اور نور والا ہے پھر راہ مستقیم پر ہے۔ جو صحیح طور پر سایوں اور نہروں والی جنت میں پہنچے گا اور اس کے برعکس کافر اندھا بہرہ اور اندھیروں میں پھنسا ہوا ہے جن سے نکل ہی نہ سکے گا اور ٹھیک جہنم میں پہنچے گا۔ جو تند و تیز حرارت اور گرمی والی آگ کا مخزن ہے۔ اللہ جسے چاہے سادے یعنی اس طرح سننے کی توفیق دے کہ دل سن کر قبول بھی کرتا جائے۔ تو قبر والوں کو نہیں سنا سکتا۔ یعنی جس طرح کوئی مرنے کے بعد قبر میں دفن دیا جائے تو اسے پکارنا بے سود ہے۔ اسی طرح کفار ہیں کہ ہدایت و دعوت ان کے لیے بیکار ہے۔ اسی طرح ان مشرکوں پر بدبختی چھا گئی ہے اور ان کی ہدایت کی کوئی صورت باقی نہیں رہی تو انہیں کسی طرح ہدایت پر نہیں لاسکتا تو صرف آگاہ کر دینے والا ہے۔ تیرے ذمے صرف تبلیغ ہے۔ ہدایت و ضلالت من جانب اللہ ہے۔ حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر آج تک ہر امت میں رسول ﷺ آتا رہا۔ تاکہ ان کا عذر باقی نہ رہ جائے۔ جیسے اور آیت میں ہے: (وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ) (الرعد: ۷) اور جیسے فرمان ہے: (وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَسُولًا أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ) (النحل: ۳۶) وغیرہ، ان کا حق جو ہونا کہنا کوئی نئی بات نہیں ان سے پہلے کے لوگوں نے بھی اللہ کے رسولوں کو جھٹلایا ہے۔ جو بڑے بڑے معجزات، کھلی کھلی دلیلیں، صاف صاف آیتیں لے کر

مقبلیہ شرح طالعین جلد ۳۱۱ پنجم الجزء ۲۲ - فاطر ۳۵
آئے تھے اور نورانی صحیفہ ان کے ہاتھوں میں تھے، آخر ان کے جھٹلانے کا نتیجہ یہ ہوا کہ میں نے انہیں عذاب و سزا میں گرفتار کر لیا۔ دیکھ لے کہ میرے انکار کا نتیجہ کیا ہوا؟ کس طرح تباہ و برباد ہوئے؟ واللہ اعلم

أَلَمْ تَرَ تَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا فِيهِ الثِّفَاتِ عَنِ الْغَيْبَةِ بِهِ ثَمَرَاتٍ مُخْتَلِفًا أَلْوَانُهَا
كَأَخْضَرَ وَاحْمَرَّ وَاصْفَرَ وَغَيْرَهَا وَمِنَ الْجِبَالِ جُدَدٌ جَمْعٌ جُدَّةٌ طَرِيقٌ فِي الْجَبَلِ وَغَيْرِهِ بَيْضٌ وَحُمْرٌ
وَصَفَرٌ مُخْتَلِفٌ أَلْوَانُهَا وَبِالشِّدَّةِ وَالضُّعْفِ غَرَابِيبٌ سُودٌ ۝ عَطُفٌ عَلَى جُدَدٍ أَيْ صَحُورٌ شَدِيدَةٌ
السُّودَ يُقَالُ كَثِيرٌ أَسْوَدَ غَرِيبٌ وَقَلِيلٌ غَرِيبٌ أَسْوَدُ وَمِنَ النَّاسِ وَالدَّوَابِّ وَالْأَنْعَامِ مُخْتَلِفٌ
أَلْوَانُهُ كَذَلِكَ ۝ كَاخْتِلَافِ الثَّمَارِ وَالْجِبَالِ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ۝ بِخِلَافِ
الْجُهَالِ كَكُفَّارِ مَكَّةَ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ فِي مُلْكِهِ عَفُورٌ ۝ لِدُنُوبِ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ
يَنْزِلُ عَنْ كِتَابِ اللَّهِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ آذَانُهَا وَأَنْفَقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً زَكَاةً وَغَيْرَهَا
يَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ۝ تَهْلِكَ لِيُوفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ ثَوَابِ أَعْمَالِهِمُ الْمَذْكُورَةِ وَيَزِيدَهُمْ مِّنْ
فَضْلِهِ ۝ إِنَّهُ عَفُورٌ لِّدُنُوبِهِمْ شَكُورٌ ۝ لِّطَاعَتِهِمْ وَالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ مِنَ الْكِتَابِ الْقُرْآنِ هُوَ الْحَقُّ
مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ ۝ تَقْدِمُهُ مِنَ الْكِتَابِ إِنَّ اللَّهَ بِعِبَادِهِ لَخَبِيرٌ بَصِيرٌ ۝ عَالِمٌ بِالْبَاطِنِ
وَالظَّاهِرِ ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الْقُرْآنَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۝ وَهُمْ أُمَّتَكَ فَمِنْهُمْ ظَالِمٌ
لِّنَفْسِهِ ۝ بِالتَّقْصِيرِ فِي الْعَمَلِ بِهِ وَمِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ يَعْمَلُ بِهِ فِي غَلَبِ الْأَوْقَاتِ وَمِنْهُمْ سَابِقٌ
بِالْخَيْرَاتِ يَصُمُّ إِلَى الْعَمَلِ بِهِ التَّعْلِيمَ وَالْإِشَادَةَ إِلَى الْعَمَلِ بِإِذْنِ اللَّهِ ۝ بِإِزَادَتِهِ ذَلِكَ أَيْ إِزَاتُهُمْ
الْكِتَابَ هُوَ الْفَضْلُ الْكَبِيرُ ۝ جَنَّتْ عَذْرَاةٌ اِقَامَةً يَدْخُلُونَهَا أَيْ الثَّلَاثَةُ بِالْبِنَاءِ لِلْفَاعِلِ وَلِلْمَفْعُولِ
خَيْرٌ جَنَاتِ الْمُتَبَدِّءِ يَحْكُونَ خَيْرٌ ثَانٍ فِيهَا مِنْ بَعْضِ أَسَاوِرٍ مِنْ ذَهَبٍ وَلَوْ لَوُوا مُرْصَعٌ بِالذَّهَبِ وَ
لِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۝ وَقَالُوا الْحُكْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ ۝ جَمِيعُهُ إِنَّ رَبَّنَا لَغَفُورٌ
لِّلذُّنُوبِ شَكُورٌ ۝ لِّلطَّاعَاتِ الَّذِي أَحَلَّنَا دَارَ الْمُقَامَةِ أَيْ الْإِقَامَةَ مِنْ فَضْلِهِ ۝ لَا يَسْتَأْذِنُ فِيهَا نَصَبٌ
تَبٌّ وَلَا يَسْتَأْذِنُ فِيهَا لُغُوبٌ ۝ إِعْيَاءُ مِنَ التَّعَبِ لِعَدَمِ التَّكْلِيفِ فِيهَا وَذِكْرُ الثَّانِي النَّابِعِ لِلْأَوَّلِ

لِلتَّصْرِیحِ بِتَقْوَاهُ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ نَارُ جَهَنَّمَ ۖ لَا يُقْضَىٰ عَلَيْهِمْ بِالْمَوْتِ فِيمَوتُوا يَشْرَبُونَ وَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ مِنْ عَذَابِهَا ۚ طَرَفَةٌ عَيْنٍ كَذَلِكَ كَمَا جَزَيْنَاهُمْ نَجْزِي كُلِّ كَافِرٍ بِالْأَيْدِ
وَالنُّونِ الْمَفْشُوحَةِ مَعَ كَسْرِ الزَّائِ وَ نَصْبِ كُلِّ وَهُمْ يَصْطَرِحُونَ فِيهَا ۚ يَسْتَعِثُّونَ بِشِدَّةٍ وَغَوِيلٍ
يَقُولُونَ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا نَعْمَلْ صَالِحًا غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ ۚ نَقِيلُ لَهُمْ أَوْ لَمْ نَعْتَرِكُمْ مَا فَتَكْنَا
يَتَذَكَّرُ فِيهِ مَنْ تَذَكَّرَ وَجَاءَكُمُ النَّذِيرُ ۚ الرَّسُولُ فَمَا أَجَبْتُمْ فَذُوقُوا فَمَا لِلظَّالِمِينَ الْكَافِرِينَ مِنْ
عَصِيرٍ ۚ يَذْفَعُ الْعَذَابَ عَنْهُمْ

ترجمہ: کیا تو نے اس پر نظر نہیں کیا تو نہیں جانتا کہ اللہ نے آسمان سے پانی اتارا پھر ہم نے نکالے اس میں میوہ غائب سے التفات ہے اسکے ذریعے مختلف رنگوں کے پھل جیسے سبز سرخ زرد وغیرہ اور پہاڑوں میں بھی گھاٹیاں ہیں جلد، جلدہ کی جمع ہے پہاڑی وغیرہ کے درے کوئی سفید اور کوئی سرخ اور کوئی زرد ان کی رنگتیں بھی مختلف ہیں کچھ تیز کچھ ہلکی اور کوئی بہت گہرے سیاہ اس کا عطف جلد پر ہے یعنی نہایت کالے پھر چنانچہ کہا جاتا ہے کثیرا اسود غریب اور قلیلا اسود اور اس طرح آدمیوں اور جانوروں اور چوپایوں میں بھی ایسے ہیں کہ ان کے رنگ مختلف ہیں پھلوں اور پہاڑوں کے مختلف رنگوں کی طرح اللہ سے تو اس کے وہی بندے ڈرتے ہیں جو علم رکھتے ہیں برخلاف جاہلوں کے جیسے کفار مکہ پیشک اپنے ملک میں زبردست ہے اپنے گنہگار مومن بندوں کی بڑی مغفرت کرنے والا ہے بلاشبہ جو لوگ کتاب اللہ کی تلاوت کرتے رہتے ہیں اور نماز کی پابندی رکھتے ہیں ہمیشہ نماز ادا کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے ان کو عطا کیا ہے اس میں سے پوشیدہ اور علانیہ خرچ کرتے رہتے ہیں ذکوۃ وغیرہ کی صورت میں وہ ایسی تجارت کی آس لگائے ہوئے ہیں جو کبھی ماند مندی نہ پڑے گی تاکہ ان کو انکا پورا پورا صلہ ان کے ان اعمال کا بدلہ دے اور اپنے فضل سے اور بھی بڑھا دے بیشک وہ ان کے گناہوں کو بڑا بخشنے والا ان کی اطاعتوں کی قدر روائی کرنے والا ہے اور جو کتاب قرآن ہم نے آپ کے پاس بطور وحی بھیجی ہے وہ بالکل ٹھیک ہے جو اپنے سے پہلے کتابوں کی بھی تصدیق کرتی ہے بیشک اللہ اپنے بندوں کی پوری خبر رکھنے والا خوب دیکھنے والا ہے پوشیدہ اور علانیہ باتوں کو جانتا ہے پھر ہم نے یہ کتاب قرآن ان لوگوں م کے ہاتھوں میں بھی پہونچائی عطا کی جن کو اپنے بندوں میں سے پسند فرمایا اور وہ آپ کے امتی ہیں پھر ان میں سے بعض تو اپنی جانوں پر ظلم کرنے والے ہیں عمل میں کوتاہی کر کے اور بعض ان میں سے متوسط درجے کے ہیں اکثر اوقات عمل کرتے رہتے ہیں اور کچھ ان میں وہ بھی ہیں جو نیکیوں میں ترقی کئے چلے جاتے ہیں اعمال کے ساتھ دوسروں کو بھی تعلیم اور دعوت عمل دیتے رہتے ہیں اللہ کی توفیق و مشیت سے یہ کتاب ان کو پہونچانا بہت ہی بڑا فضل ہے وہ باغات میں ہمیشہ رہیں کہیں گے "جنت عدن" کے معنی ہمیشہ ہمیشہ ٹھہرنے کے باغات جن میں لوگ داخل ہوں گے تینوں الفاظ معروف اور مجہول دونوں طرح ہیں اور "جنات" مبتدا کی خبر ہے اس میں انھیں پہنائے جائیں گے یہ خبر

ہنی ہے سونے کے نکلن من تبغیہ ہے اور موتی جو سونے سے جڑا رکھے ہوں گے اور انکی پوشاک ریشم کی ہوگی اور یہ لوگ کہیں گے اللہ کا شکر بے نہایت ہے کہ جس نے ہم سے سارا غم دور کیا بیشک ہمارا پروردگار گناہوں کا بڑا بخشنے والا طاعات کا بڑا قدردان جس نے ہمیں اپنے فضل سے ہمیشہ رہنے کے مقام میں لا اتارا ہے جہاں ہمیں نہ کوئی تکلیف نہ دقت ہوگی اور نہ ہیں تھکن ہی محسوس ہوگی مشقت کی وجہ سے کسی قسم کا اضحلال نہ ہوگا کیونکہ جنت تکلیف کا مقام نہیں ہے اس میں جملہ ثانی جو جملہ اولی کے تابع ہے صراحتہ نفی کے لیے لایا گیا ہے اور جو لوگ کافر ہیں ان کے لیے دوزخ کی آگ ہے نہ تو مر کر ان کی موت آئے گی کہ مر ہی جائیں آرام میں ہو جائیں اور نہ ان سے دوزخ کا عذاب تھوڑے وقفہ کے لیے بھی ہلکا ہوگا ایسے ہی جیسے ہم نے ان کو سزا دی ہم کافر کو سزا دیا کرتے ہیں۔ کفور، کافر کے معنی میں ہے۔ نجزی اور نون مفتوحہ کے ساتھ اور ذاء کے کسرہ اور لفظ کل کے نصب کے ساتھ اور یہ اس میں چلائیں گے شدت و سختی کی فریاد کریں گے یہ کہیں گے اے ہمارے پروردگار ہمیں یہاں سے نکال لے اب ہم اچھے کام کریں گے برخلاف ان کاموں کے جو پہلے سے کرتے رہے ہیں مگر ان کو جواب دے جائے گا کیا ہم نے تم کو اتنی عمر نہ دی تھی کہ جس کو سمجھنا ہوتا وہ سمجھ سکتا تھا اور تمہارے پاس ڈرانے والا بھی پہنچا تھا یعنی مگر تم نے اس کو قبول نہیں کیا سو مزہ چکھو کہ ظالموں کافروں کا کوئی مددگار نہیں ہے جو انھیں عذاب سے بچا سکے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: جَدَّدَ: یعنی ذو کو مقدر مانتا کہ اس کا ماقبل سے تعلق قائم ہو جائے۔ پہاڑی رستے کو کہتے ہیں۔
قوله: عَطَفَ عَلَى جَدَّدَ: گویا اس طرح کہا بعض پہاڑ سفید، مختلف رنگ کے راستوں والے ہیں، بعض صرف سیاہ رنگ۔

قوله: غَرَابِيبُ سَوْدَ: غرابیہ یہ سود کی تاکید ہے۔
قوله: الْعُلَمَاءُ: خشیت اس وقت زیادہ ہوتی ہے جب جس ذات سے ڈرا جائے اس کی صفات و افعال کا زیادہ علم ہو۔
قوله: يَرْجُونَ تِجَارَةً: یعنی اطاعت کے ذریعہ ثواب کے حاصل ہونے کی امید کرتے ہیں۔
قوله: لَنْ تَبُورَ: یہ تجارت کی صفت ہے، یعنی جس میں نقصان نہ ہو۔
قوله: لِيُوفِيَهُمْ: یہ مدلول کی علت ہے، وہ اس تجارت سے نقصان کو دور کرتا ہے تاکہ ان کو پورا بدلہ دے۔
قوله: ثُمَّ اور ثَمًا: پھر ہم نے اس کی وراثت کے تم سے پانے کا فیصلہ کیا حکم دیا۔
قوله: الثَّلَاثَةُ: يَدْخُلُونَهَا میں مرفوع ضمیر ثلاثہ کی طرف راجع ہے۔
قوله: خَيْرَ جَنَّاتٍ: يَدْخُلُونَ یہ جَنَّاتِ مبتداء کی خبر ہے۔
قوله: مُزْضِعٌ: اس کا عطف آساؤر کے محل پر ہے۔

قوله: جَمِيعَةً: اس سے مراد انجام کا خطرہ، معاش کی فکر اور مصائب اور دسائیں الٹیں۔

قوله: لِنَضْرِبَ بِقَفِيهِ: یعنی بطور مبالغہ۔

قوله: فَيَمُوتُوا: ان مصدریہ کے مضمحل ہونے کی وجہ سے یہ منصوب ہے۔

قوله: يَصْطَرِحُونَ: وہ استغاثہ کرتے ہوئے چلائیں گے۔

قوله: وَغَوِيلٌ يَقُولُونَ: زور سے رونا۔

تفسیر مقبولین

اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ اَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ

بارش کے منافع، نیک بندوں کی صفات اور ان کا اجر و ثواب:

یہ متعدد آیات ہیں، پہلی دو آیتوں میں بعض علوی اور بعض سفلی انعامات کا تذکرہ فرمایا جو اللہ تعالیٰ شہ کی قدرت قاہرہ پر دلالت کرتے ہیں۔

اول تو یہ بتایا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی نازل فرمایا، اس پانی کے جہاں بہت سے فائدے ہیں۔ ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ اس کے ذریعہ اللہ تعالیٰ نے بہت سے درخت نکال دیئے، پھر ان درختوں پر پھل لگا دیئے، ان پھلوں کے اقسام بھی بہت ہیں اور الوان یعنی رنگ بھی، مزے بھی مختلف ہیں اور ہر قسم میں مختلف قسمیں ہیں۔

اور دوسری بات یہ بتائی کہ پہاڑوں کے مختلف حصے ہیں، ان کے رنگ بھی مختلف ہیں بعض سفید ہیں اور بعض بالکل سیاہ ہیں پہاڑوں سے بنی آدم کو مختلف قسم کے منافع حاصل ہوتے ہیں۔

حضرت ابن عباسؓ سے جُدد کی تفسیر معلوم کی گئی تو فرمایا کہ اس سے پہاڑوں کے راستے مراد ہیں، بنی آدم پہاڑوں پر چڑھتے ہیں، ان کے راستوں میں سفر کرتے ہیں، منافع حاصل کرتے ہیں۔ غریب جمع ہے غریب کی، جو بہت زیادہ سیاہ ہو عربی میں اسے (غریب) کہا جاتا ہے، اور (سود) (أسود) کی جمع ہے جو سیاہ کے معنی میں آتا ہے، دونوں لفظوں کو ملا کر مبالغہ کا معنی پیدا ہو جاتا ہے، اسی لیے اوپر گہرے سیاہ رنگ والے کا ترجمہ کیا گیا ہے۔ (قال صاحب الزّوج وکثر فی کلامہم اتباع للاسود علی انه صفة له او تاکید لفظی، فقالا اسود غریب کیا قالوا بیض یفق واصفر فاقع واحمر قان) (تفسیر روح المعانی کے مصنف رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں عرب کے کلام میں الاسود کے ساتھ غریب کا استعمال کثرت سے ہوتا ہے اس طرح کہ غریب اسود کی صفت بنتا ہے یا تاکید لفظی چنانچہ کہتے ہیں اسود غریب جیسا کہ کہا جاتا ہے: "بیض یفق" بہت ہی سفید اور "اصفر فاقع" زرد خالص اور "احمر قان" بہت ہی سرخ۔)

بارش اور پھلوں اور پہاڑوں کا تذکرہ کرنے کے بعد فرمایا کہ انسانوں میں اور چوپایوں میں اور جانوروں میں بھی مختلف

اقسام کی چیزیں ہیں، ان کی اقسام بھی مختلف ہیں اور انواع بھی اور رنگتیں بھی، اس سب میں اللہ تعالیٰ کی صفت تخلیق کا مظاہرہ بھی ہے اور انسانوں پر انعامات بھی ہیں، انسان جانوروں سے اور جانور انسانوں سے مستفید اور متمتع ہوتے ہیں۔
 اِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ

اس جگہ لفظ كَذَلِكَ پر جمہور کے نزدیک وقف ہے، جو اس کی علامت ہے کہ یہ لفظ پچھلے مضمون کے ساتھ متعلق ہے۔ یعنی مخلوقات کو مختلف انواع و اقسام اور مختلف الوان پر بڑی حکمت کے ساتھ بنانا یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت و حکمت کی خاص نشانی ہے۔

اور بعض روایات سے مستفاد ہوتا ہے کہ اس لفظ کا تعلق اگلے جملے سے ہے۔ یعنی جس طرح ثمرات، پہاڑ، حیوانات اور انسان مختلف رنگوں پر منقسم ہیں، اسی طرح خشیت اللہ میں بھی لوگوں کے درجات مختلف ہیں، کسی کو اس کا اعلیٰ درجہ حاصل ہے، کسی کو کم، اور مدار اس کا علم پر ہے جس درجہ کا علم ہے اسی درجہ کی خشیت بھی ہے۔ (روح)

سابقہ آیات میں ارشاد فرمایا تھا: اِنَّمَا تُنذِرُ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ جس میں نبی کریم ﷺ کو تسلی دینے کے لیے فرمایا تھا کہ آپ کے انداز و تبلیغ کا فائدہ تو صرف وہ لوگ اٹھاتے ہیں جو غائبانہ اللہ تعالیٰ سے خوف و خشیت رکھتے ہیں، اس کی مناسبت سے آیت: اِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ میں ان لوگوں کا ذکر ہے جن کو اللہ تعالیٰ کی خشیت حاصل ہے۔ اور جیسا پہلے کفار و منکرین کا اور ان کے احوال کا ذکر آیا ہے، اس میں خاص اولیاء اللہ کا ذکر ہے۔ لفظ انہما عربی زبان میں حصر بیان کرنے کے لیے آتا ہے، اس لیے اس جملے کے معنی بظاہر یہ ہیں کہ صرف علماء ہی اللہ سے ڈرتے ہیں مگر ابن عطیہ وغیرہ ائمہ تفسیر نے فرمایا کہ حرف انما جیسے حصر کے لیے آتا ہے ایسے ہی کسی کی خصوصیت کے بیان کرنے کے لیے بھی مستعمل ہوتا ہے، اور یہاں یہی مراد ہے کہ خشیت اللہ علماء کا وصف خاص اور لازم ہے۔ یہ ضرور نہیں کہ غیر عالم میں خشیت نہ ہو۔

(بحر محیط، ابو حیان)

اور آیت میں لفظ علماء سے مراد وہ لوگ ہیں جو اللہ تعالیٰ جل شانہ کی ذات و صفات کا کما حقہ علم رکھتے ہیں، اور مخلوقات عالم میں اس کے تصرفات پر اور اس کے احسانات و انعامات پر نظر رکھتے ہیں۔ صرف عربی زبان یا اس کے صرف دُخو اور فنونِ بلاغت جاننے والوں کو قرآن کی اصطلاح میں عالم نہیں کہا جاتا جب تک اس کو اللہ تعالیٰ کی معرفت مذکورہ طریق پر حاصل نہ ہو۔ حسن بھری نے اس آیت کی تفسیر میں فرمایا کہ عالم وہ شخص ہے جو خلوت و جلوت میں اللہ سے ڈرے، اور جس چیز کی اللہ تعالیٰ نے ترغیب دی ہے وہ اس کو مرغوب ہو اور جو چیز اللہ کے نزدیک مبغوض ہے اس کو اس سے نفرت ہو۔ اور حضرت عبداللہ بن مسعود نے فرمایا۔

”یعنی بہت سی احادیث یاد کر لینا یا بہت باتیں کرنا کوئی علم نہیں بلکہ وہ ہے جس کے ساتھ اللہ کا خوف ہو۔“

حاصل یہ ہے کہ جس قدر کسی میں خدائے تعالیٰ کا خوف ہے وہ اسی درجہ کا عالم ہے۔ اور احمد بن صالح مصری نے فرمایا کہ خشیت اللہ کو کثرتِ روایت اور کثرتِ معلومات سے نہیں پہچانا جاسکتا بلکہ اس کو کتاب و سنت کے اتباع سے پہچانا جاتا ہے۔ (ابن کثیر)

شیخ شہاب الدین سہروردی نے فرمایا کہ اس آیت میں اشارہ پایا جاتا ہے کہ جس شخص میں خشیت نہ ہو وہ عالم نہیں (مظہری) اس کی تصدیق اکابر سلف کے اقوال سے بھی ہوتی ہے۔

حضرت ربیع بن انس نے فرمایا:
"یعنی جو اللہ سے نہیں ڈرتا وہ عالم نہیں"

اور مجاہد نے فرمایا:

"یعنی عالم تو صرف وہی ہے جو اللہ سے ڈرے۔"

سعد بن ابراہیم سے کسی نے پوچھا کہ مدینہ میں سب سے زیادہ فقیہ کون ہے؟ تو فرمایا: اتفاقاً ہم لربہ یعنی جو اپنے رب سے زیادہ ڈرانے والا ہو

اور حضرت علی مرتضیٰ نے فقیہ کی تعریف اس طرح فرمائی:

"فقہ کھل فقیہ وہ ہے جو لوگوں کو اللہ کی رحمت سے مایوس بھی نہ کرے اور ان کو گناہوں کی رخصت بھی نہ دے اور ان کو اللہ کے عذاب سے مطمئن بھی نہ کرے، اور قرآن کو چھوڑ کر کسی دوسری چیز کی طرف رغبت نہ کرے، (اور فرمایا) اس عبادت میں کوئی خیر نہیں جو بے علم کے ہو اور اس علم میں کوئی خیر نہیں جو بے قصہ یعنی بے سمجھ بوجھ کے ہو اور اس قرأت میں کوئی خیر نہیں جو بغیر تدبر کے ہو"

مذکورہ تصریحات سے یہ شبہ بھی جاتا رہا کہ بہت سے علماء کو دیکھا جاتا ہے کہ ان میں خدا کا خوف و خشیت نہیں۔ کیونکہ تصریحات بالا سے معلوم ہوا کہ اللہ کے نزدیک صرف عربی جاننے کا نام علم اور جاننے والے کا نام عالم نہیں جس میں خشیت نہ ہو وہ قرآن کی اصطلاح میں عالم ہی نہیں۔ البتہ خشیت کبھی صرف اعتقادی اور عقلی ہوتی ہے جس کی وجہ سے آدمی ہر تکلف احکام شرعیہ کا پابند ہوتا ہے، اور کبھی یہ خشیت حالی اور ملکہِ راسخہ کے درجہ میں ہو جاتی ہے جس میں اتباعِ شریعت ایک تقاضائے طبیعت بن جاتا ہے۔ خشیت کا پہلا درجہ مامور بہ اور عالم کے لیے ضروری ہے دوسرا درجہ فضل و اعلیٰ ہے ضروری نہیں۔

(از بیان القرآن)

إِنَّ الَّذِينَ يَتْلُونَ كِتَابَ اللَّهِ....

ان آیات سے پہلی آیت میں علماء حق جو عارف باللہ ہوں ان کی ایک ایسی صفت کا ذکر تھا جن کا تعلق قلب سے ہے، یعنی خشیت اللہ۔ مذکورہ صدر پہلی آیت میں انہی اولیاء اللہ کی چند ایسی صفات کا ذکر ہے جو اعضاء و جوارح سے ادا ہوتی ہیں۔ ان میں پہلی صفت تلاوت قرآن ہے، اور مراد اس سے وہ لوگ ہیں جو تلاوت کتاب اللہ پر مداومت کرتے ہیں۔ يَتْلُونَ بصیغہ مضارع اس کی طرف مشیر ہے۔ اور بعض حضرات نے اس جگہ يَتْلُونَ اس کے لغوی معنی میں لیا ہے یعنی وہ عمل میں اتباع کرتے ہیں قرآن کا، مگر پہلی تفسیر راجح ہے۔ اگرچہ سیاق و سباق سے یہ بھی متعین ہے کہ تلاوت وہی معتبر ہے جس کے ساتھ قرآن پر عمل بھی ہو۔ مگر لفظ تلاوت اپنے معروف معنی میں ہے۔ اسی طرح حضرت مطرف بن عبد اللہ ابن خثیمہ نے فرمایا: هذه آية الفراء یعنی یہ آیت قرآن کے لیے ہے جو تلاوت قرآن کو اپنا مشغلہ زندگی بناتے ہیں۔

ان کی دوسری صفت اقامت صلوٰۃ اور تیسری اللہ کی راہ میں مال خرچ کرنا ہے۔ خرچ کرنے کے ساتھ سرائعانیہ فرما کر اس طرف اشارہ کر دیا گیا کہ اکثر عبادات میں ریاء سے بچنے کے لیے خفیہ کرنا بہتر ہوتا ہے، مگر بعض اوقات مصالح دینیہ اس کو بھی مقفی ہوتی ہیں کہ اعلان کے ساتھ کیا جائے، جیسے نماز جماعت کہ میناروں پر اذان دے کر اور زیادہ سے زیادہ اجتماع کے ساتھ علانیہ طور پر ادا کرنے کا حکم ہے۔ اسی طرح بعض اوقات اللہ کی راہ میں خرچ کرنے کا اظہار بھی دوسروں کی ترغیب کے لیے ضروری ہوتا ہے۔ حضرات فقہاء نے نماز اور اتفاق فی سبیل اللہ دونوں میں یہ تفصیل فرمائی ہے کہ فرض و واجب یا سنت ماکدہ ہے اس کو تو علانیہ کرنا بہتر ہے اس کے سوا نفل نماز کا خفیہ ادا کرنا بہتر ہے۔ اسی طرح جہاں مال خرچ کرنا فرض یا واجب ہے، جیسے زکوٰۃ فرض یا صدقۃ الفطر یا قربانی ان میں علانیہ خرچ کرنا بہتر اور افضل ہے، باقی صدقات نائلہ کو خفیہ خرچ کرنا افضل ہے۔

جو لوگ ان تینوں صفات کے حامل ہوں یعنی تلاوت قرآن پر مداومت اور اقامت صلوٰۃ اور اللہ کی راہ میں خوش دلی کے ساتھ مال خرچ کرنا کہ صرف فرض و واجب ہی کی حد تک نہ رہے بلکہ نفل صدقات بھی کریں۔ اے ان کی ایک صفت یہ بتلائی کہ یَرْجُونَ تِجَارَةً لَّنْ تَبُورَ ﴿۱﴾ ہمارے مشتق ہے، جس کے معنی ضائع ہو جانے کے ہیں۔ معنی آیت کے یہ ہیں کہ صفات مذکورہ کے پابند مؤمنین ایک ایسی تجارت کے امیدوار ہیں جس میں کبھی خسارہ نہیں ہوتا۔ امیدوار ہونے کے لفظ سے اس طرف اشارہ ہے کہ مؤمن کو دنیا میں اپنے کسی بھی نیک عمل پر یقین کرنے کی گنجائش نہیں ہے، کہ یہ ہمیں ضرور بخشوادے گا اور اس کا اجر ثواب ہمیں یقینی ملے گا۔ کیونکہ مکمل مغفرت اور بخشش تو کسی انسان کی بھی صرف اس کے عمل سے نہیں ہو سکتی، کیونکہ انسان کتنا بھی عمل صالح کرے مگر وہ اللہ تعالیٰ کی عظمت و عبادت کے حق کو پورا نہیں کر سکتا۔ اس لیے مغفرت سب کی اللہ تعالیٰ کے فضل کے بغیر نہیں ہوگی، جیسا کہ ایک حدیث میں اس مضمون کی تصریح آئی ہے۔ اس کے علاوہ ہر نیک عمل کے ساتھ آدمی کو اس خطرہ سے بھی غافل نہیں ہونا چاہئے کہ بہت سے نیک اعمال میں کوئی مخفی کید شیطانی یا نفسانی شامل ہو جاتا ہے، جس کی وجہ سے وہ مقبول نہیں ہوتا، یا بعض اوقات ایک نیک عمل کے ساتھ کوئی برا عمل ایسا ہو جاتا ہے جو نیک عمل کی مقبولیت سے بھی مانع ہو جاتا ہے۔ اس لیے آیت میں لفظ یَرْجُونَ لا کر اس طرف اشارہ فرما دیا کہ سارے اعمال صالحہ کی پابندی کے بعد بھی کسی کو اپنی نجات اور درجات عالیہ کا یقین کر لینے کا حق نہیں، بس زیادہ سے زیادہ امید ہی کر سکتے ہیں۔ (روح)

اعمال صالحہ کی مثال تجارت سے:

اس آیت میں ان اعمال صالحہ مذکورہ کو بطور تشبیہ و مثال ایک تجارت سے تعبیر کیا گیا، جیسا کہ ایک دوسری آیت میں ایمان اور جہاد فی سبیل اللہ کو تجارت سے تعبیر فرمایا ہے: هَلْ اَدْلٰكُمْ عَلٰی تِجَارَةٍ تَنْجِيْكُمْ مِنْ عَذَابِ الْيَمِّ، تو منون باللہ و رسولہ و تجاہدون فی سبیل اللہ باموالکم و انفسکم، تجارت کی مثال اس وصف میں ہے کہ تاجر اپنا سرمایہ اور وقت کسی کام میں اس وقت لگاتا ہے کہ اس سے اس کا سرمایہ بڑھ جائے گا، اور نفع پہنچے گا۔ لیکن دنیا کی ہر تجارت میں نفع کے ساتھ نقصان و خسارہ کا بھی احتمال لگا رہتا ہے۔ آیت مذکورہ میں تجارت کے ساتھ لَنْ تَبُورَ ﴿۱﴾ کا لفظ بڑھا کر اشارہ کر دیا کہ

اس تجارت آخرت میں نقصان و خسارہ کا کوئی احتمال نہیں۔ اور اللہ کے نیک بندے جو اعمال صالحہ میں مشقت و محنت اٹھاتے ہیں وہ عام تجارتوں کی طرح تجارت نہیں کرتے، بلکہ ایک ایسی تجارت کے امیدوار ہیں جس میں کبھی خسارہ نہیں ہوتا۔ اور ان کی امیدواری کا ذکر کرنا اشارہ خفی اس طرف ہے کہ اللہ تعالیٰ کریم الکرم ہیں، وہ امیدواروں کی امید کو قطع نہیں کریں گے بلکہ پورا کریں گے، بلکہ اگلے جملے میں یہ بھی فرمادیا کہ ان کی امید تو صرف اپنے عمل کا پورا بدلہ ملنے تک محدود ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنے کرم سے ان کی امیدوں سے بھی زیادہ عطا فرمائیں گے۔ لِيُوَفِّيَهُمْ أُجُورَهُمْ وَيَزِيدَهُم مِّن فَضْلِهِ ۗ لَظَنَ لِيُؤْفِقَهُمْ ۗ تعلق لَنْ يُؤْوَدَ ۗ سے ہے۔ یعنی ان کی تجارت خسارے کی متحمل نہیں بلکہ ان کے اجر و ثواب ان کو پورے پورے ملیں گے، اور اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے ان کے مظلومہ اجر و ثواب سے بھی کہیں زیادہ عطا فرمائیں گے۔

اس فضل و زیادتی میں اللہ تعالیٰ کا وعدہ بھی شامل ہے کہ مومن کے عمل کا اجر حق تعالیٰ چند در چند کر کے عطا فرماتے ہیں جس کی ادنیٰ مقدار عمل کا دس گنا اور زیادہ سات سو گنا تک بلکہ اس سے بھی زیادہ ہے، اور دوسرے گناہگاروں کے حق میں ان کی سفارش قبول کرنا اس فضل میں شامل ہے۔ جیسا کہ ایک حدیث میں حضرت عبداللہ بن مسعود نے رسول اللہ ﷺ سے اس فضل کی تفسیر میں یہ روایت کی ہے کہ ان لوگوں پر دنیا میں جس نے احسان کیا تھا یہ لوگ اس کی سفارش کریں گے تو باوجود سزائے جہنم کے مستحق ہونے کے ان کی سفارش سے ان کو نجات ہو جائے گی۔ (تفسیر مظہری بحوالہ ابن ابی حاتم) (اور یہ ظاہر ہے کہ شفاعت صرف اہل ایمان کے لیے ہو سکے گی، کافر کی شفاعت کی کسی کو اجازت نہ ہوگی) اسی طرح جنت میں حق تعالیٰ کا دیدار بھی اس فضل کا جزء اعظم ہے۔

ثُمَّ أَوْرَثْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا ۖ

حرف ثُمَّ عطف کے لیے آتا ہے، اور اس پر دلالت کرتا ہے کہ اس حرف سے پہلے اور بعد کی دونوں چیزیں اصل وصف میں مشترک ہونے کے باوجود تقدیم و تاخیر رکھتی ہیں۔ پہلی چیز مقدم اور بعد کی چیز مؤخر ہوتی ہے، پھر یہ تقدیم و تاخیر کبھی زمانے کے اعتبار سے ہوتی ہے، کبھی رتبہ اور درجہ کے اعتبار سے۔ اس آیت میں حرف ثُمَّ عطف ہے اس سے پہلی آیت کے لفظ أَوْحَيْنَا پر، معنی یہ ہیں کہ ہم نے یہ کتاب یعنی قرآن جو خالص حق ہی ہے، اور تمام پہلی آسمانوں کتابوں کی تصدیق کرتا ہے پہلے بطور وحی آپ کے پاس بھیجی، اس کے بعد ہم نے اس کتاب کا وارث ان لوگوں کو بنادیا جن کو ہم نے منتخب اور پسند کر لیا ہے اپنے بندوں میں سے۔ یہ اول و آخر اور مقدم و مؤخر ہونا رتبہ اور درجہ کے اعتبار سے تو ظاہر ہے کہ قرآن کا بذریعہ وحی آپ کے پاس بھیجنا رتبہ اور درجہ میں مقدم ہے اور امت محمدیہ کو عطا فرمانا اس سے مؤخر ہے۔ اور اگر امت کو وارث قرآن بنانے کا مطلب یہ لیا جائے کہ آپ نے اپنے بعد کے لیے امت کے واسطے زور و زمین کی وراثت چھوٹنے کے بجائے اللہ کی کتاب بطور وراثت چھوڑی، جیسا کہ ایک حدیث میں اس کی شہادت موجود ہے کہ انبیاء درہم و دینار کی وراثت نہیں چھوڑا کرتے، وراثت میں علم چھوڑتے ہیں اور ایک دوسری حدیث میں علماء کو وارث انبیاء فرمایا ہے، تو اس لحاظ سے یہ تقدیم و تاخیر زمانی بھی ہو سکتی ہے کہ ہم نے یہ کتاب آپ کو عنایت فرمائی ہے پھر آپ نے اس کو امت کے لیے بطور وارث چھوڑا۔ وارث بنانے سے مراد عطا کرنا ہے، اس عطا کو بلفظ میراث تعبیر کرنے میں اس طرف اشارہ ہے کہ جس طرح وارث کو میراث کا حصہ بغیر اس

کے کسی عمل اور کوشش کے مل جاتا ہے، قرآن کریم کی یہ دولت بھی ان منتخب بندوں کو اسی طرح بغیر کسی محنت و مشقت کے دے دی گئی ہے۔

امت محمدیہ خصوصاً اس کے علماء کی ایک اہم فضیلت و خصوصیت:

الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا، یعنی جن کو ہم نے منتخب اور پسندیدہ قرار دے دیا اپنے بندوں میں سے۔ جمہور مفسرین کے نزدیک اس سے مراد امت محمدیہ ہے، اس کے علماء بلا واسطہ اور دوسرے لوگ بواسطہ علماء، علی بن ابی طلحہ نے حضرت ابن عباس سے اس آیت کی تفسیر میں نقل کیا ہے کہ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا سے مراد امت محمدیہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کو ہر اس کتاب کا وارث بنایا ہے جو اس نے اتاری ہے، (یعنی قرآن سب کتب سابقہ کی تصدیق و حفاظت کرنے والی کتاب ہونے کی حیثیت سے تمام آسمانی کتابوں کے مضامین کی جامع ہے، اس کا وارث بننا گویا سب آسمانی کتابوں کا وارث بننا ہے) پھر فرمایا: فَظَلَمَهُمْ يَغْفِرْ لَهُ وَ مَقْتَصِدُهُمْ يَحْصِبُ حِسَابًا يَسِيرًا وَ سَابِقُهُمْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ بِغَيْرِ حِسَابٍ، یعنی اس امت کا ظالم بھی بخشا جائے گا اور میانہ روی کرنے والے سے آسان حساب لیا جائے گا، اور سابق بغیر حساب کے جنت میں داخل ہوگا۔ (ابن کثیر)

اس آیت میں لفظ اصْطَفَيْنَا سے امت محمدیہ کی سب سے بڑی عظیم فضیلت ظاہر ہوئی۔ کیونکہ لفظ اصطفاء قرآن کریم میں اکثر انبیاء علیہم السلام کے لیے آیا ہے، اللہ یصطفیٰ مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ اور ایک آیت میں ہے: اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰى اٰدَمَ وَ نُوحًا وَ اٰلَ اِبْرٰهِيْمَ وَ اٰلَ عِمْرٰنَ عَلٰى الْعٰلَمِيْنَ۔ آیت مذکورہ میں حق تعالیٰ نے امت محمدیہ کو اصْطَفَيْنَا یعنی انتخاب میں انبیاء اور ملائکہ کے ساتھ شریک فرمادیا، اگرچہ اصطفاء کے درجات مختلف ہیں، انبیاء و ملائکہ کا اصطفاء اعلیٰ درجہ میں اور امت محمدیہ کا بعد کے درجہ میں ہے۔

امت محمدیہ کی تین قسمیں:

فِيْهُمْ ظٰلِمٌ لِّنَفْسِهٖ ؕ وَ مِنْهُمْ مُّقْتَصِدٌ ؕ وَ مِنْهُمْ سَابِقٌ بِالْخَيْرٰتِ، یہ جملہ پہلے جملے کی تفسیر و توضیح ہے۔ یعنی ہم نے اپنے بندوں کو منتخب اور پسند فرما کر ان کو قرآن کا وارث بنایا ہے، ان کی تین قسمیں ہیں، ظالم، مقتصد، سابق۔ ان تینوں قسموں کی تفسیر امام ابن کثیر نے اس طرح بیان فرمائی ہے کہ ظالم سے مراد وہ آدمی ہے جو بعض واجبات میں کوتاہی کرتا ہے اور بعض محرکات کو بھی ارتکاب کر لیتا ہے اور مقتصد (یعنی درمیانی چال چلنے والا) وہ شخص ہے جو تمام واجبات شریعہ کو ادا کرتا ہے اور تمام محرمات سے بچتا ہے، مگر بعض اوقات بعض مستحبات کو چھوڑ دیتا ہے اور بعض مکروہات میں بھی مبتلا ہو جاتا ہے۔ اور سابق بالخیرات وہ شخص ہے جو تمام واجبات اور مستحبات کو ادا کرتا ہے، اور تمام محرمات و مکروہات سے بچتا ہے، اور بعض مباحات کو اشتغال عبادت یا شبہ حرمت کی وجہ سے چھوڑ دیتا ہے۔

یہ ابن کثیر کا بیان ہے۔ دوسرے مفسرین نے ان تین قسموں کی تفسیر میں بہت مختلف اقوال نقل کیے ہیں۔ روح المعانی میں بحوالہ تحریر تینتالیس اقوال کا ذکر کیا ہے، مگر غور کیا جائے تو ان میں سے اکثر کا حاصل وہی ہے جو اوپر ابن کثیر کے حوالے

سے بیان کیا گیا ہے۔

ایک شبہ اور جواب:

مذکورہ تفسیر سے یہ ثابت ہوا کہ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا سے مراد امت محمدیہ ہے اور اس کی یہ تین قسمیں ہیں۔ جس سے معلوم ہوا کہ اس کی پہلی قسم یعنی ظالم بھی الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا یعنی اللہ کے منتخب بندوں میں شامل ہیں، اس کو بظاہر مستبعد سمجھ کر بعض لوگوں نے کہا کہ یہ امت محمدیہ اور اصْطَفَيْنَا سے خارج ہے۔ مگر بہت سی احادیث صحیحہ معتبرہ سے ثابت ہے کہ یہ تینوں قسمیں امت محمدیہ کی ہیں اور اصْطَفَيْنَا کے وصف سے خارج نہیں۔ یہ امت محمدیہ کے مؤمن بندوں کی انتہائی خصوصیت اور فضیلت ہے کہ ان میں جو عملی طور پر ناقص بھی ہیں وہ بھی اس شرف میں داخل ہیں۔ حافظ ابن کثیر نے اس جگہ وہ سب روایات حدیث جمع کر دی ہیں۔ ان میں سے بعض یہ ہیں:

حضرت ابوسعید خدری کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے آیت مذکورہ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا کی تینوں قسموں کے متعلق فرمایا کہ یہ سب ایک ہی مرتبے میں ہیں اور سب جنت میں ہیں۔ (رواہ احمد، ابن کثیر) ایک مرتبہ میں ہونے سے مراد یہ ہے کہ سب کی مغفرت ہو جائے گی اور سب جنت میں جائیں گے، یہ مطلب نہیں کہ درجات کے اعتبار سے ان میں تفاضل نہ ہوگا۔ اور حضرت ابوالدرداء سے باسانید متعدد ایک حدیث منقول ہے، ابن کثیر نے ان سب کو نقل کیا ہے۔ ان میں سے ایک وہ ہے جو ابن جریر نے ابوثابت سے نقل کی ہے کہ وہ ایک روز مسجد میں گئے تو وہاں ابوالدرداء پہلے سے بیٹھے تھے۔ ابو ثابت ان کے برابر جا کر بیٹھ گئے اور یہ دعا کرنے لگے: اللھم انس وحشتی وارحم غربتی ودرلی جلیسا صالحا یعنی یا اللہ میری قلبی وحشت و پریشانی کو دور فرما اور میری حالت مسافرت پر رحم فرما، اور مجھے کوئی جلیس (ہم نشین) صالح نصیب فرما دے (یہاں یہ بات یاد رکھنے کی ہے کہ سلف صالحین میں جلیس صالح کی طلب و تلاش کا درجہ کیا تھا کہ اس کو اہم مقصد اور سب پریشانیوں کا علاج سمجھ کر اللہ تعالیٰ سے اس کی دعائیں مانگتے تھے) ابوالدرداء نے یہ دعا سنی تو فرمایا کہ اگر آپ اپنی اس دعا و طلب میں سچے ہیں تو میں اس معاملہ میں آپ سے زیادہ خوش نصیب ہوں (مطلب یہ ہے کہ مجھے اللہ نے آپ جیسا جلیس صالح بے مانگے دے دیا) اور فرمایا کہ میں آپ کو ایک حدیث سناتا ہوں جو میں نے رسول اللہ ﷺ سے سنی ہے، مگر جب سے میں نے اس کو سنا ہے اب تک کسی سے بیان کرنے کی نوبت نہیں آئی۔ وہ یہ ہے کہ آپ نے اس آیت کا ذکر فرمایا ثُمَّ اَوْفَرْنَا الْكِتَابَ الَّذِينَ اصْطَفَيْنَا مِنْ عِبَادِنَا.... پھر فرمایا کہ ان تین قسموں میں سے جو سَائِلٌ بِالْخَيْرَاتِ ہیں وہ تو بے حساب جنت میں جائیں گے اور جو مُقْتَصِدٌ یعنی درمیانے ہیں ان سے ہلکا حساب لیا جائے گا، اور ظَالِمٌ یعنی جو اعمال میں کوتاہی کرنے والے اور گناہوں کی لغزش میں مبتلا ہونے والے ہیں، ان کو اس مقام میں سخت رنج و غم طاری ہوگا، پھر ان کو بھی جنت میں داخلہ کا حکم ہو جائے گا، اور سب رنج و غم دور ہو جائیں گے۔ اسی کا ذکر اگلی آیت میں آیا ہے: وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اَذْهَبَ عَنَّا الْحَزْنَ۔ یعنی وہ کہیں گے شکر ہے اللہ کا جس نے ہمارا غم دور کر دیا

اور طبرانی نے حضرت عبداللہ بن مسعود سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ((وكلهم من هذه

الامة)) یعنی یہ تینوں قسمیں اسی امت محمدیہ میں سے ہوں گی۔

اور ابو داؤد طیالسی نے عقبہ ابن صہبان بنائی سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے ام المؤمنین حضرت صدیقہ عائشہ سے اس آیت کی تفسیر دریافت کی تو انہوں نے فرمایا، بیٹا یہ تینوں قسمیں جنتی ہیں۔ ان میں سے سابق بالخیروت تو وہ لوگ ہیں جو رسول اللہ ﷺ کے زمانے میں گزر گئے، جن کے جنتی ہونے کی شہادت خود رسول اللہ ﷺ نے دے دی اور مقتصد وہ لوگ ہیں جو ان کے نشان قدم پر چلے، اور سابقین کی اقتداء پر قائم رہے یہاں تک کہ ان کے ساتھ مل گئے، باقی رہے ظالمہ لنفسہ، تو ہم تم جیسے لوگ ہیں۔

یہ صدیقہ عائشہ کی توضیح تھی کہ اپنے آپ کو بھی انہوں نے تیسرے درجہ میں یعنی ظالمہ لنفسہ میں شمار کیا حالانکہ وہ احادیث صحیحہ کی تصریحات کے مطابق سابقین اولین میں سے ہیں۔

اور ابن جریر نے حضرت محمد بن حنفیہ سے نقل کیا، فرمایا کہ یہ امت امت مرحومہ ہے اس کا ظالم بھی مغفور ہے اور مقتصد یعنی میانہ روجنت میں ہے، اور سابق بالخیروت اللہ کے نزدیک درجات عالیہ میں ہے۔

اور حضرت محمد بن علی باقرؑ نے ظالمہ لنفسہ کی تفسیر میں فرمایا: الذین خلط عملاً صالحاً و آخر سیئاً، یعنی وہ شخص جس نے نیک و بد دونوں طرح کے اعمال میں خلط ملط کیا ہو۔

علماء امت محمدیہ کی عظیم الشان فضیلت:

اس آیت میں حق تعالیٰ نے یہ فرمایا ہے کہ ہم نے اپنی کتاب کا وارث ان لوگوں کو بنایا جو ہمارے بندوں میں منتخب اور برگزیدہ ہیں۔ اور یہ بھی ظاہر ہے کہ کتاب اللہ اور علوم نبوت کے بلا واسطہ وارث حضرات علماء ہیں، جیسا کہ حدیث میں بھی ارشاد ہے: العلماء ورثة الانبیاء، حاصل اس کا یہ ہے کہ جن لوگوں کو اللہ تعالیٰ نے قرآن و سنت کے عوم کا مشغلہ اخلاص کے ساتھ نصیب فرمایا یہ اس کی علامت ہے کہ وہ اللہ کے برگزیدہ اولیاء ہیں، جیسا کہ حضرت ثعلب بن الحکم نے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے روز علماء امت سے خطاب فرما کر کہیں گے کہ میں نے تمہارے سینوں میں اپنا علم و حکمت صرف اسی لیے رکھا تھا کہ میرا ارادہ یہ تھا کہ تمہاری مغفرت کر دوں عمل تمہارے کیسے بھی ہوں (یہ اوپر معلوم ہو چکا ہے کہ جس شخص میں خشیت اور خوف خدا نہیں وہ علماء کی فہرست ہی سے خارج ہے۔ اس لیے یہ خطاب انہی لوگوں کو ہوگا جو حیۃ اللہ میں رنکے ہوئے ہوں ان سے یہ ممکن ہی نہیں ہوگا کہ بے فکری سے گناہوں میں ملوث رہیں، ہاں طبیعت بشریہ کے تقاضوں سے کبھی کبھی لغزش ان سے بھی ہوتی ہے۔ اسی کو اسی حدیث میں فرمایا کہ عمل تمہارے کیسے بھی ہوں تمہارے لیے مغفرت مقدر ہے۔

یہ سب روایات تفسیر ابن کثیر سے لی گئی ہیں، اور آخری حدیث میں جو حضرت ثعلبہ سے روایت کی گئی ہے اس کو طبرانی نے بھی روایت کیا ہے، جس کی سند کے سب رجال ثقاة ہیں۔ (تفسیر مظہری) اور تفسیر مظہری میں بحوالہ ابن عساکر حدیث مذکور کا یہی مضمون ابو عمر صنعانی سے بھی روایت کیا ہے، اسی طرح حضرت ابو موسیٰ اشعری کی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے

(منظہری)

تقریر مذکور سے واضح ہو چکا ہے کہ سترہ اشعارہ سال کی روایات اور ساٹھ سال کی روایات میں کوئی تضاد نہیں۔ اگرچہ انسان سترہ اشعارہ سال کی عمر میں اس قابل ہوتا ہے کہ غور و فکر کر کے حق و باطل میں تمیز کرے، اسی لیے اسی عمر بلوغ ہے اس کو احکام شرعیہ کا مکلف قرار دیا گیا ہے، مگر ساٹھ سال ایسی عمر طویل ہے کہ اگر اس میں بھی کسی نے حق کو نہ پہچانا تو اسے کسی عذر کی منجائش نہیں رہی، اس پر اللہ تعالیٰ کی رحمت پوری تمام ہو چکی۔ اسی لیے امت مرحومہ کی عام عمریں ساٹھ سال سے ستر سال تک

مقرر ہیں، جیسا کہ حدیث میں ارشاد ہے:

”یعنی میری امت کے عمریں ساٹھ سے ستر سال تک ہوں گی، کم لوگ ہوں گے جو اس سے تجاوز کریں گے“
آخر آیت میں فرمایا: **وَجَاءَهُمُ التَّكْوِيْنُ**۔ اس میں اشارہ ہے کہ انسان کو عمر بلوغ کے وقت سے اتنی عقل و تمیز منجانب اللہ عطا ہو جاتی ہے کہ کم از کم اپنے خالق و مالک کو پہچانے اور اس کی رضا جوئی کو اپنی زندگی کا مقصد بنائے۔ اتنے کام کے لیے خود انسانی عقل بھی کافی تھی، مگر اللہ جل شانہ، نے صرف اسی پر اکتفا نہیں فرمایا بلکہ اس عقل کی امداد کے لیے نذیر بھیجے، نذیر کے معنی اردو میں ڈرانے والے کے لیے جاتے ہیں، اور حقیقت نذیر وہ شخص ہے جو اپنی رحمت و شفقت کے سبب اپنے لوگوں کو ایسی چیزوں سے بچنے کی ہدایت کرے جو اس کو ہلاکت یا مضرت میں ڈالنے والی ہیں، اور ان چیزوں سے لوگوں کو ڈرائے۔ مراد اس سے معروف معنی کے اعتبار سے انبیاء علیہم السلام اور ان کے نائب علماء ہیں۔ حاصل آیت کا یہ ہے کہ ہم نے حق و باطل کو پہچاننے کے لیے عقل بھی دی، اس کے ساتھ اپنے پیغمبر بھی بھیجے جو حق کی طرف ہدایت کریں باطل سے بچائیں۔
اور حضرت ابن عباس، عکرمہ اور امام جعفر باقر سے منقول ہے کہ نذیر سے مراد بڑھاپے کے سفید بال ہیں، کہ جب وہ ظاہر ہو جائیں تو وہ انسان کو اس کی ہدایت کرتے ہیں کہ اب رخصت کا وقت قریب آ گیا ہے۔ یہ قول بھی پہلے قول سے متعارض نہیں کہ سفید بال بھی اللہ تعالیٰ کی طرف سے نذیر ہوں اور انبیاء و علماء بھی۔

اور حقیقت یہ ہے کہ انسان کو بالغ ہونے کے بعد سے جتنے حالات پیش آتے ہیں اس کے اپنے وجود اور گرد و پیش میں جو تغیرات و انقلابات آتے ہیں، وہ سب ہی اللہ تعالیٰ کی طرف سے نذیر اور انسان کو متنبہ کرنے والے ہیں۔ معارف مفتی شفیع

إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ غَيْبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ بِمَا فِي الْقُلُوبِ فَعَلِمَهُ بِغَيْرِهِ
أُولَىٰ بِالنَّظَرِ إِلَىٰ حَالِ النَّاسِ هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ ۖ جَمَعَ خَلِيفَةً أَيْ يَخْلُفُ بَعْضُكُمْ
بَعْضًا مِّنْ كُفْرٍ مِّنْكُمْ فَعَلِيهِ كُفْرُهُ ۖ أَيْ وَبَالَ كُفْرِهِ وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِلَّا مَقْتًا
غَضَبًا وَلَا يَزِيدُ الْكَافِرِينَ كُفْرَهُمْ إِلَّا خَسَارًا ۝ لِلْآخِرَةِ قُلْ أَرَأَيْتُمْ شُرَكَاءَكُمُ الَّذِينَ تَدْعُونَ
تُعْبَدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۖ أَيْ غَيْرِهِ وَهُمْ الْأَصْنَامُ الَّذِينَ زَعَمْتُمْ أَنَّهُمْ شُرَكَاءُ اللَّهِ تَعَالَىٰ أَرُونِي أَخْبِرُونِي
مَاذَا خَلَقُوا مِنَ الْأَرْضِ أَمْ لَهُمْ شِرْكٌ مَّعَ اللَّهِ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ ۖ أَمْ أُنِيتُهُمْ كِتَابًا فَهُمْ عَلَىٰ
بَيِّنَاتٍ حجة مِنْهُ ۖ بَانَ لَهُمْ مَعْنَىٰ شِرْكُهُ لَا شَيْءَ مِنْ ذَلِكَ بَلْ إِنْ مَا يُعِدُّ الظَّالِمُونَ الْكَافِرُونَ
بَعْضُهُمْ بَعْضًا إِلَّا غُرُورًا ۖ بَاطِلًا يَقُولُهُمُ الْأَصْنَامُ تَشْفَعُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ يُمْسِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ
تَزُولَا ۖ أَيْ يَمْنَعُهُمَا مِنَ الزَّوَالِ وَلَكِنْ لَّام قَسَمَ زَالَتَا إِنْ مَا أَمْسَكَهُمَا يُمْسِكُهُمَا مِنْ أَحَدٍ مِّنْ

بَعْدَهُ ۱۰ اَيُّ سِوَاهُ اِنَّهُ كَانَ حَلِيْمًا غَفُوْرًا ۝ فِی تَاخِیْرِ عِقَابِ الْکُفَّارِ وَ اَقْسَبُوا اَيُّ کُفَّارٍ مَّکَّةَ بِاللّٰهِ
 جَهْدًا اَيُّهَا نِهِمْ اَيُّ غَايَةِ اِجْتِهَادِهِمْ فِيْهَا لَیْنٌ جَاءَهُمْ نَذِیْرٌ رَّسُوْلٌ لِّیَكُوْنُوْنَ اَهْدٰی مِنْ اِحْدٰی
 الْاُمَمِ ۝ الْیَهُودُ وَ النَّصَارٰی وَ غَیْرُهُمَا اَيُّ اَيَّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا لَمَّا رَا مِنْ تَکْذِیْبِ بَعْضِهَا بَعْضًا اِذْ قَالَتْ
 الْیَهُودُ لَیْسَتْ النَّصَارٰی عَلٰی شَیْءٍ وَ قَالَتْ النَّصَارٰی لَیْسَتْ الْیَهُودُ عَلٰی شَیْءٍ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِیْرٌ
 مِنْ مُحَمَّدٍ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَ سَلَّمَ مَا زَادَهُمْ مَّجِیئُهُ اِلَّا نِفُوْرًا ۝ تَبَاعَدُوا عَنِ الْهٰدِی اِسْتِكْبَارًا فِی الْاَرْضِ
 عَنِ الْاِیْمَانِ مُفْعُوْلٌ لَّهِ وَ مَكْرُ الْعَمَلِ السَّیِّئِ ۱۱ مِنَ الشِّرْكِ وَ غَیْرِهِ وَ لَا یَحِیْقُ بِحَنِیْطِ الْمَكْرِ السَّیِّئِ اِلَّا
 بِاَهْلِهِ ۱۲ وَ هُوَ الْمَاکِرُ وَ وَصَفُ الْمَكْرِ بِالسَّیِّئِ اَصْلٌ وَ اَضَافَتُهُ اِلَیْهِ قَبْلَ اسْتِعْمَالِ اٰخِرٍ قُدِّرَ فِیْهِ مُضَافٌ
 حَذَرًا مِنْ الْاِضَافَةِ اِلَى الصِّفَةِ فَهَلْ یَنْظُرُوْنَ یَنْتَظِرُوْنَ اِلَّا سُنَّتَ الْاَوَّلِیْنَ ۱۳ سُنَّةَ اللّٰهِ فِیْهِمْ مِنْ
 تَغْذِیَّتِهِمْ بِتَکْذِیْبِهِمْ رُسُلَهُمْ فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَبْدِیْلًا ۱۴ وَ كُنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللّٰهِ تَحْوِیْلًا ۱۵ اَيُّ
 لَا یَبْدِلُ بِالْعَذَابِ غَیْرَهُ وَ لَا یَحْوِلُ اِلٰی غَیْرِ مُسْتَحِقِّهِ اَوْ لَمْ یَسِیْرُوْا فِی الْاَرْضِ فِیَنْظُرُوْا کَیْفَ كَانَ
 عَاقِبَةُ الَّذِیْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَ کَانُوْا اَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً ۱۶ فَاهْلَکَهُمُ اللّٰهُ بِتَکْذِیْبِهِمْ رُسُلَهُمْ وَ مَا كَانَ
 اللّٰهُ لَیُعْجِزَهُ مِنْ شَیْءٍ یَسْبِقُهُ وَ یَقُوْثُهُ فِی السَّمٰوٰتِ وَ لَا فِی الْاَرْضِ ۱۷ اِنَّهُ كَانَ بِالْاَشْیَاءِ کُلِّهَا عَلِیْمًا
 قَدِیْرًا ۱۸ عَلَیْهَا وَ کَوْنُیُّ اِخْدُ اللّٰهُ النَّاسَ بِمَا کَسَبُوْا مِنَ الْمَعَاصِیِ مَا تَرَكَ عَلٰی ظَهْرِهَا اَيُّ الْاَرْضِ
 مِنْ دَابَّةٍ نَّسَمَةٍ تَذُبُّ عَلَیْهَا وَ لَکِنْ یُؤَخِّرُهُمْ اِلٰی اَجَلٍ مُّسَمًّی ۱۹ اَيُّ یَوْمِ الْقِیَمَةِ فَاِذَا جَاءَ اَجَلُهُمْ
 ۲۰ فَاِنَّ اللّٰهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِیْرًا ۲۱ فَبَجَارِیْهِمْ عَلٰی اَعْمَالِهِمْ بِاَثَابَةِ الْمُؤْمِنِیْنَ وَ عِقَابِ الْکَافِرِیْنَ

ع ۱۴

محمد بلاشبہ اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمینوں میں پوشیدہ چیزوں کے جاننے والا ہے بیشک وہی دلوں کے بھید جاننے والا ہے دل کی باتیں
 پس دل کے علاوہ اور باتیں لوگوں کی نظر کے لحاظ سے بدرجہ اولیٰ جاننے والا ہے وہی ہے جس نے تمہیں زمین میں آباد کیا ہے
 خلافت خلیفہ کی جمع ہے یعنی تم میں سے بعض کے بعد بعض آتا رہتا ہے پھر جو کوئی تم میں سے ناشکری کرے تو اس پر ناشکری کا
 وبال پڑیگا اور کافروں کے لیے ان کفران کے پروردگار کے سامنے ناراضگی غصہ ہی بڑھائے گا اور کافروں کے لیے ان کا کفر
 آخرت میں خسارہ ہی کا باعث بنے گا آپ کہے ذرا دیکھو تو اپنے ٹھہرائے ہوئے شریکوں کو جن کو تم خدا کے سوا پکارتے تھے
 یعنی اللہ کے علاوہ بتوں کو جنہیں تم اپنے گمان میں اللہ کا شریک سمجھتے تھے مجھے دکھاؤ بتلاؤ تو کہ انہوں نے زمین کا کونسا حصہ بتلا

کیا ہے یا ان کا کچھ سا جہا ہے اللہ کے ساتھ شرکت ہے آسمانوں کے بنانے میں یا ہم نے ان کو کوئی کتاب دی ہے کہ اسکی دلیل پر قائم ہوں اس دلیل پر کہ میں نے ان سے کوئی سا جہا کر رکھا ہے ان میں سے کوئی سی شق بھی نہیں پائی جاتی بلکہ یہ ظالم کافر ایک دوسرے سے دھوکہ کی باتوں کا وعدہ کرتے آئے ہیں بے بنیاد بات کہ بت ان کے لیے سفارشی ہوں گے یقینی بات ہے کہ اللہ ہی آسمان اور زمین کو تھامے ہوئے ہے کہ ٹل نہ جائیں یعنی موجودہ حالت کو نہ چھوڑ بیٹھیں اور اگر لام قسمیہ ہے وہ ٹل جائیں تو پھر اللہ کے سوا کوئی انھیں سنبھال بھی نہ سکے وہ قتل والا بخشش کرنے والا ہے کفار کی سزا میں دیر کر کے اور مکہ کے کافروں نے بڑی زوردار قسمیں کھائی تھیں پوری تاکید کے ساتھ کہ اگر ان کے پاس کوئی ڈرانے والا پیغمبر آیا تو وہ ہر امت سے بڑھ چڑھ کر ہدایت قبول کرنے والے ہوں گے یعنی یہود و نصاریٰ وغیرہ کوئی بھی امت ہو سب سے بڑھ کر رہیں گے کیونکہ یہود و نصاریٰ سے کہا کرتے تھے کہ تم کچھ نہیں ہو اور نصاریٰ جواب دیتے کہ تم کچھ نہیں ہو مگر جب ان کے پاس پیغمبر ڈرانے والے محمد ﷺ آ پہنچے تو آپ کی تشریف آوری سے ان کی نفرت ہی کو ترقی ہوئی ہدایت سے دوری بڑھی اپنے کو دنیا میں بالا سمجھنے کی وجہ سے ایمان سے استکبار ا مفعول لہ ہے اور انکے برے داؤ بیچ کی وجہ سے شرک وغیرہ کر کے اور بری تدبیروں کا وبال بری تدبیریں کرنے والے پر ہی پڑتا ہے یعنی مکار پر اور مکر کی صفت لفظ الہی اپنی اصل پر ہے البتہ اس سے پہلے لفظ مکر الہی ایک دوسرے استعمال پر آیا ہے کہ اس میں مضاف مقدر مانا گیا ہے صفت کی طرف اضافت سے پہنچنے کے لیے سو کیا یہ لوگ صرف خدائی اسی دستور کے منتظر ہیں جو پہلے لوگوں کے ساتھ ہوتا رہا ہے اور وہ دستور ان کو اپنے رسولوں کی تکذیب کی وجہ سے مبتلائے عذاب کرنا ہے، سو آپ خدا کے دستور کو کبھی بدلا ہوا نہیں پائیں گے اور نہ خدا کے دستور کو کبھی ملتا ہوا پائیں گے یعنی نہ عذاب کو کسی اور چیز سے بدلا جاسکتا ہے اور نہ اس کو غیر مجرم کی طرف پھیرا جائے گا کیا یہ لوگ زمین میں چلے پھرے نہیں جس میں دیکھتے بھالتے کہ جو لوگ ان سے پہلے ہو گزرے ہیں ان کا انجام کیا بنا حالانکہ قوت میں ان سے بڑھے ہوئے تھے مگر اللہ نے ان کو اپنے پیغمبروں کو جھٹلانے کی وجہ سے تباہ کر ڈالا اور اللہ ایسا نہیں کہ کوئی چیز اسے ہرا دے کہ اس سے آگے بڑھ جائے اور اس کو عاجز کر دے نہ آسمانوں میں اور نہ زمین میں وہ تمام باتوں کا بڑا جاننے والا ان پر بڑی قدرت والا ہے اور اگر اللہ تعالیٰ لوگوں کی پکڑ پر آ جاتا ان کی کرتوتوں گناہوں کی وجہ سے تو ردئے زمین پر ایک بھی تنفس جو زمین پر ریگ کر چلتا ہو کو نہ چھوڑتا لیکن اللہ انھیں ایک معین مدت قیامت تک ڈھیل دے رہا ہے سو جب وہ میعاد آ پہنچے گی اللہ اپنے بندوں کو آپ دیکھ لے گا لہذا وہ لوگوں کو ان کے لیے کا ضرور بدلہ دے گا مومنین کو ثواب اور کافروں کو عذاب۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: بِالْأَنْظُرِ إِلَى حَالِ: البتہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نسبت کے لحاظ سے تو اولویت نہیں۔
قوله: خَلِيفَتِ: یہ خلیفہ کی جمع ہے جس کا معنی نائب ہے۔ اور خلفاء یہ خلیف کی جمع ہے۔
قوله: إِلَّا مَقْتَلًا: سخت غصہ۔

قوله: لِلْآخِرَةِ: اس سے خسارہ آخرت مراد ہے۔

قوله: زَعَمْتُمْ: ان کی طرف شرکاء کی اضافت اس لیے کی کیونکہ انہوں نے یہ شرکاء خود تجویز کیے تھے۔

قوله: أَرَوْنِي: یہ أَرَوْنِي سے بدل ہے۔ یہ اخبار و نئی کے معنی میں ہونے کی وجہ سے بدل الاشتمال ہے۔

قوله: مِنَ الزَّوَالِ: أَنْ تَزُولَ: یہ مفعولیت کی وجہ سے منصوب ہے جو حرف جار ہٹانے کی وجہ سے ہے۔

قوله: مَفْعُولٌ لَهُ: ہے۔ معنی یہ ہوگا: مَا زَادَهُمْ إِلَّا نَفُورًا أَوْ اسْتِكْبَارًا۔ اس چیز نے ان کی نفرت و تکبر

میں اضافہ کیا ہے۔

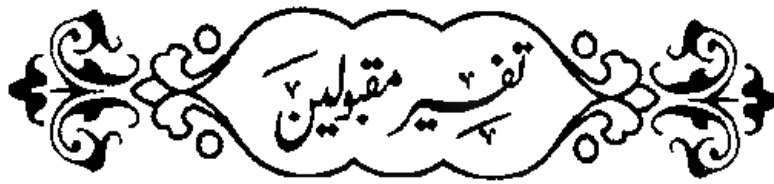
قوله: قَبَّلَ: یعنی اس سے پہلے اور وہ یہ ارشاد ہے مَكْرُ السَّيِّئِ ۱۔

قوله: قَدَّرَ فِيهِ مِصْصَافٌ: یعنی اس میں مضاف کو مقدر مانا کہ صفت کی طرف اضافت سے بچ جائیں۔

قوله: شَنَّةَ اللَّهِ فِيهِمْ: اس میں اشارہ کر دیا کہ سنت کی اولین کی طرف اضافت یہ مصدر کی مفعول کی طرف اضافت کی قسم

سے ہے۔

قوله: كَيْفَ كَانَ: یہ جملہ حالیہ ہے۔



إِنَّ اللَّهَ عَلَيْهِ غَيْبُ السَّهَابِ وَالْأَرْضِ ۱....

یعنی اسے بندوں کے سب کھلے چھپے احوال و افعال اور دلوں کے بھید معلوم ہیں۔ کسی کی نیت اور استعداد اس سے

پوشیدہ نہیں اسی کے موافق معاملہ کرتا ہے اور وہ یہ بھی جانتا ہے کہ جو لوگ اب چلا رہے ہیں کہ ہمیں چھوڑ دو، پھر ایسی خطانہ کریں

گے، وہ اپنے دعوے میں جھوٹے ہیں۔ اگر ستر دفعہ لوٹائے جائیں تب بھی شرارت سے باز نہیں آ سکتے۔ ان کے مزاجوں کی

افتادہ ایسی ہے: (وَلَوْ رُكِنُوا الْعَاذُوا إِلَيْنَا نَنفُوَا عَنْهُمْ وَلَكِن يَبْهَتُونَ) (الانعام: ۲۸)

هُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ فِي الْأَرْضِ ۱....

اللہ تعالیٰ کا قانون عدل و انصاف سب کے لیے یکساں:

خُلَفَاءَ، خلیفہ کی جمع ہے جس کے معنی نائب اور جانشین کے ہیں۔ اور یہ دونوں ہی معنی یہاں چسپاں ہوتے ہیں۔

کیونکہ اللہ پاک نے تمہیں اپنا نائب اور خلیفہ بنا دیا تاکہ تم لوگ اس کی زمین میں اس کے احکام نافذ کرو۔ پس تم آزاد اور خود

مختار نہیں ہو کہ جو مرضی کرو۔ بلکہ تم اپنے اس خالق و مالک کے احکامات و ارشادات کے پابند ہو کہ خلیفہ اپنے احکام نہیں چلایا

کرتا۔ بلکہ وہ اس ہستی کے حکم و ارشاد کا پابند ہوتا ہے جس نے اس کو اپنا خلیفہ اور نائب بنایا ہوتا ہے۔ نیز تم خلیفہ اور جانشین ہو

ان اقوام کے جو تم سے پہلے اس زمین پر گزر چکی ہیں۔ پس تم ان کے حالات اور انجام سے سبق سیکھو اور عبرت حاصل کرو تاکہ

تم اس برے انجام سے بچ سکو اور محفوظ رہ سکو جس سے پہلے کی وہ تو میں دو چار ہو چکی ہیں کہ اللہ تعالیٰ کا قانون عدل و انصاف سب کیلئے ایک اور یکساں ہے۔ سبحانہ و تعالیٰ وہ بالعیاذ جل و علا۔

کافروں کے لیے خسارہ ہی خسارہ:

کافروں کیلئے انکا کفر انکے خسارے ہی میں اضافے کا باعث بنتا ہے۔ کہ وہ اپنے کفر و انکار کے باعث عمر عزیز کی متاع گر انما یہ کو راہ حق میں صرف کرنے کی بجائے اللہ پاک کے غضب اور اس کی ناراضگی میں کھا کر دائمی عذاب کے مستحق بن گئے۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ سو کافر کے کفر کا وبال خود اسی پر ہے۔ اور کافر جس قدر اپنے کفر میں بڑھتا جائے گا اتنا ہی اللہ تعالیٰ کی ہر اذگی اور اس کے غضب میں اضافہ کرتا جائے گا۔ اور اس طرح وہ اپنے خسارے میں اضافہ کرتا جائے گا۔ سو کافر لوگ اپنے کفر و انکار سے اللہ کا کچھ نہیں بگاڑ رہے بلکہ اس طرح وہ خود اپنے ہی خسارے پر خسارے کے ردے چڑھائے جاتے ہیں اور اپنے ہی نقصان میں اضافہ کرتے جاتے ہیں جس کا خمیازہ ان کو خود ہی بھگتنا ہوگا اور بڑی ہی ہولناک شکل میں بھگتنا ہوگا۔

إِنَّ اللَّهَ يُسِيطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ أَنْ تَزُولَا ۖ

اس کے بعد لفظ جل شانہ کی قوت قاہرہ ایک اور طریقہ پر بیان فرمائی اور وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں کو اور زمینوں کو تھامے ہوئے ہے، ان کی جو جگہ مقرر ہے وہاں سے نہیں ٹل سکتے (اپنے محور ہی میں رہتے ہیں) اور اگر بالفرض اپنی مقررہ جگہ کو چھوڑ دیں تو اس کے علاوہ کوئی ان کو تھام نہیں سکتا، آسمان و زمین اسی کی مخلوق ہیں، اسی نے ان کی جگہ مقرر فرمائی ہے، کسی کو ان میں ذرا سے تصرف کا بھی اختیار نہیں ہے وہی ان کی حفاظت فرماتا ہے ہی ان کا مالک ہے، ان میں جو چیزیں ہیں وہ ان کا بھی خالق و مالک ہے پھر اس کے علاوہ دوسرا کوئی مستحق عبادت کیسے ہو سکتا ہے۔ إِنَّكَ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝ (بے شک وہ حلیم ہے عذاب دینے میں جلدی نہیں فرماتا) غفور بھی ہے) سب کچھ معاف کرنے والا ہے۔

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ

قسمیں کھا کر مکر نے والے ظالم:

قریش نے اور عرب نے حضور ﷺ کی بعثت سے پہلے بڑی سخت قسمیں کھا رکھی تھیں کہ اگر اللہ کا کوئی رسول ﷺ ہم میں آئے تو ہم تمام دنیا سے زیادہ اس کی تابعداری کریں گے۔ جیسے اور جگہ فرمان ہے: أَنْ تَقُولُوا إِنَّمَا أَتَانَا الْكِتَابُ عَلَى طَائِفَتَيْنِ مِنْ قَبْلِنَا ۚ وَإِنْ كُنَّا عَنْ دِرَاسَتِهِمْ لَغَافِلِينَ (الانعام: ۱۵۶) یعنی اس لیے کہ تم یہ نہ کہہ سکو کہ ہم سے پہلے کی جماعتوں پر تو البتہ کتابیں اتریں۔ لیکن ہم تو ان سے بے خبر ہی رہے۔ اگر ہم پر کتاب اترتی تو ہم ان سے بہت زیادہ راہ یافتہ ہو جاتے۔ تو لو اب تو خود تمہارے پاس تمہارے رب کی بھیجی ہوئی دلیل آپنبی ہدایت و رحمت خود تمہارے اقصوں میں دی جا چکی اب بتاؤ کہ رب کی آیاتوں کی تکذیب کرنے والوں اور ان سے منہ موڑنے والوں سے زیادہ ظالم کون ہے؟ اور آیتوں میں ہے کہ یہ کہا کرتے تھے کہ اگر ہمارے اپنے پاس اگلے لوگوں کے عبرتناک واقعات ہوتے تو ہم تو اللہ کے قلم بندے بن جاتے۔ لیکن پھر بھی انہوں نے اس کے ان کے پاس آچکنے کے بعد کفر کیا اب انہیں عنقریب اس کا انجام

معلوم ہو جائے گا۔ ان کے پاس اللہ کے آخری پیغمبر ﷺ اور رب کی آخری اور افضل تر کتاب آچکی لیکن یہ کفر میں اور بڑھ گئے، انہوں نے اللہ کی باتیں ماننے سے تکبر کیا خود نہ مان کر پھر اپنی مکاریوں سے اللہ کے دوسرے بندوں کو بھی اللہ کی راہ سے روکا۔ لیکن نہیں باور کر لینا چاہئے کہ اس کا وبال خود ان پر پڑے گا۔ یہ اللہ کا نہیں البتہ اپنا بگاڑ رہے ہیں۔ حضور ﷺ فرماتے ہیں مکاریوں سے پرہیز کرو مگر کا بوجھ مکاری پر ہی پڑتا ہے اور اس کی جواب دہی اللہ کے ہاں ہوگی۔ حضرت عمر بن کعب قرظی فرماتے ہیں کہ تین کاموں کا کرنے والا نجات نہیں پاسکتا، ان کاموں کا وبال ان پر یقیناً آئے گا، مکر، بغاوت اور وعدوں کو توڑ دینا پھر آپ نے یہی آیت پڑھی، انہیں صرف اسی کا انتظار ہے جو ان جیسے ان پہلے گزرنے والوں کا حال ہوا کہ اللہ کے رسولوں کی تکذیب اور فرمان رسول ﷺ کی مخالفت کی وجہ سے اللہ کے دائمی عذاب ان پر آ گئے۔ پس یہ تو اللہ تعالیٰ کی عادت ہی ہے اور تو غور کر۔ رب کی عادت بدلتی نہیں نہ ملتتی ہے۔ جس قوم پر عذاب کا ارادہ ہو چکا پھر اس ارادے کے بدلنے پر کوئی قدرت نہیں رکھتا کہ ان پر سے عذاب ہٹیں نہ وہ ان سے بچیں۔ نہ کوئی انہیں گھما سکے۔ واللہ اعلم۔

فَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّتِ اللَّهِ تَبْدِيلًا.....

اللہ کے دستور میں کوئی تبدیلی نہیں ہو سکتی: سوارشاد فرمایا گیا اور کلمہ تاکید کے ساتھ ارشاد فرمایا گیا کہ تم اللہ کے دستور میں کبھی کوئی تبدیلی نہیں پاؤ گے۔ یعنی نہ تو یہ ہو سکے گا کہ مجرم سزا سے بچ جائے اور نہ یہ کہ جرم کسی کا ہو اور سزا کسی اور کو ملے۔ یعنی کرے کوئی اور بھرے کوئی۔ ہرگز نہیں، ایسا نہیں ہوگا بلکہ ہر کسی کو عدل و انصاف کے تقاضوں کے عین مطابق اس کے کئے کرائے کی جزا و سزا ملے گی اور عدل و انصاف کے تقاضوں کے عین مطابق اور بھرپور طور پر ملے گی۔ سو دور حاضر کے یہ منکر اگر حق کی اس قدر وضاحت اور توضیح کے باوجود کبر و غرور اور اپنی سرکشی و سازش کی اسی روش پر اڑے ہوئے ہیں جس پر ان کے پیش رو اڑے رہے تھے تو اس کے معنی یہی ہیں کہ یہ لوگ اب اسی ہولناک انجام کے منتظر ہیں جس سے ان کی پیش رو منکرو مستکبر قومیں دوچار ہو چکی ہیں کہ جس طرح وہ گزشتہ قومیں ہلاکت و تباہی کے گھاٹ پر اتر چکی ہیں وہی حشر ان کا بھی ہو۔ کیونکہ حق کی وضاحت میں اب کوئی کسر باقی نہیں رہ گئی۔ سو اگر یہی بات ہے تو یہ لوگ اپنے اس آخری انجام کا انتظار کریں کہ اللہ کا دستور اور اس کی سنت سب کیلئے ایک اور یکساں و بے لاگ ہے۔ سو اللہ کی وہ سنت جب انکے حق میں ظاہر ہوگی تو اس کو ٹالنا یا بدلنا کسی کے بس میں نہیں ہوگا۔ والعیاذ باللہ۔ یہاں پر سنت اللہ یعنی دستور خداوندی کے بارے میں تبدیلی اور تحویل کے دو لفظ وارد ہوئے ہیں۔ یعنی اللہ کی سنت نہ بدلتی ہے نہ ملتتی ہے۔ سو اس کے بدلنے سے مراد یہ ہے کہ ہر قوم کے لیے اللہ کا دستور ایک ہی ہے اور وہ سب کے لیے یکساں اور بے لاگ ہے۔ ایسا نہیں ہو سکتا کہ جو رویہ ایک قوم کے لیے باعث ہلاکت ہو وہی رویہ دوسری قوم اختیار کرنے پر اس انجام بد سے بچ جائے اور اللہ کی اس سنت کے نہ ٹلنے سے مراد مقصود یہ ہے کہ جب اس کے ظہور کا وقت آ جائے گا تو وہ لازماً ظاہر ہو کر رہے گی۔ پھر اس کو ٹالنا یا اس کے رخ کو پھیر اور بدل دینا کسی کے لیے ممکن نہیں ہوگا۔ والعیاذ باللہ۔ اللہ تعالیٰ بے راہ روی کی ہر شکل سے محفوظ اور اپنی پناہ میں رکھے۔ آمین۔

وَلَوْ يَدْرِئُ اللَّهُ النَّاسَ.....

سورت کے ختم فرمایا کہ اللہ تعالیٰ عذاب دینے میں جلدی نہیں فرماتا، دنیا میں لوگوں کا حال یہ ہے کہ اپنے کفر کی وجہ

سے بربادی کے مستحق ہیں اگر اللہ تعالیٰ ان کا مواخذہ فرمائے تو زمین پر کسی چلنے پھرنے والے کو نہ چھوڑے، لیکن اس کے یہاں تاخیر ہے اور ڈھیل ہے اس نے جو اجل اور میعاد مقرر فرما رکھی ہے جب وہ آئے گی تو عذاب آجائے گا۔ اور کوئی شخص یہ نہ سمجھے کہ کتنے کافر گزر گئے اور کتنوں نے بد عملی کر لی ان سب کی فہرست کہاں ہے اور ہر ایک کا مواخذہ کیسے ہوگا، جو شخص ایسا خیال کرتا ہے یہ اس کی جہالت کی بات ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ شانہ اپنے ہر بندہ کو دیکھتا ہے اور سب کچھ اس کے علم میں ہے، جب مقررہ میعاد آجائے گی تو اپنے علم کے مطابق سزا دے دے گا۔ اسی کو فرمایا: **فَإِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِعِبَادِهِ بَصِيرًا** (سوجب ان کی اجل آجائے گی تو اس میں کوئی شک نہیں کہ اللہ اپنے بندوں کو دیکھنے والا ہے۔)

یہاں جو یہ اشکال ہوتا ہے کہ زمین کے باشندوں میں سب کی ہلاکت ہوگی تو اہل ایمان کو بھی شامل ہوگی، وہ ہلاکت میں کیوں شریک کیے جائیں گے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نکوینی قانون کے مطابق ہلاک تو بھی ہوں گے لیکن قیامت کے دن اپنے اپنے اعمال کے مطابق اٹھائے جائیں گے، اہل کفر و دوزخ میں اور اہل ایمان جنت میں جائیں گے۔

حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ کسی قوم پر عذاب نازل فرماتا ہے تو جو بھی لوگ وہاں موجود ہوں ان سب کو عذاب پہنچ جاتا ہے پھر اپنے اپنے اعمال کے مطابق قیامت کے دن اٹھائے جائیں گے۔ (رواہ البخاری ص ۱۰۵۲)

حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ایک لشکر کعبہ شریف پر حملہ کرنے کے لیے آئے گا جب وہ میدان میں ہوں گے تو اول سے آخر تک سب کو زمین میں دھنسا دیا جائے گا، میں نے عرض کیا یا رسول اللہ! اول سے آخر تک سب کو کیسے دھنسا دیا جائے گا حالانکہ ان میں وہ لوگ بھی ہوں گے جو خرید و فروخت کے لیے نکلے ہوں گے اور وہ لوگ بھی ہوں گے جو ان میں شامل نہ ہوں گے، آپ نے فرمایا کہ دھنسائے تو جائیں گے سب ہی پھر اپنی اپنی نیت پر اٹھائے جائیں گے۔ (رواہ البخاری ج ۱ ص ۲۸۴)

اَشْرَیْہِ بَعْدَهُمْ وَ کُلَّ شَیْءٍ نَّصَبْہُ بِفِعْلِی یُفْسِرُہُ اَحْصَیْنٰہُ ضَبَطْنٰہُ فِی اِمَامٍ مُّبِیْنٍ ۝ کِتَابِ بَیِّنٍ هُوَ ۝

نُوحِ الْمَحْفُوظِ

ترجمہ: یس اللہ ہی اس کی مراد سے زیادہ واقف ہے قسم ہے قرآن حکیم کی جو پاک اور عجیب لفظ اور بہتری معانی والا ہے بلاشبہ آپ اے محمد پیغمبروں میں سے ہیں سیدھے راستے پر ہیں لفظ علی کا تعلق ماقبل سے ہے وہ راستہ جو آپ سے پہلے انبیاء کا راستہ توحید و ہدایت ہے اور قسم وغیرہ کے ذریعہ تاکید لانے میں کفار کے قول لست مرسل کی تردید مقصود ہے یہ قرآن ہازل کیا گیا ہے خدا کی طرف سے جو اپنے ملک میں زبردست ہے اپنی مخلوق پر مہربان ہے یہ مبتدائے مخدوف یعنی قرآن کی خبر ہے تاکہ آپ ایسے لوگوں کو ڈرائیں لَتَنْذِرَ، تَنْزِیْلِ کے متعلق ہے جن کے کبھی باپ دادا نہیں ڈرائے گئے تھے زمانہ فترت میں انھیں نہیں ڈرایا گیا اس لیے یہ بے خبر رہے ایمان و ہدایت سے ان میں سے بہت سوں پر بات متحقق ثابت ہو چکی سو اسی لیے اکثر ایمان نہیں لائیں گے ہم نے ان کو گردنوں میں طوق ڈال دیئے ہیں اسی طرح کہ گلے پر ہاتھ باندھ دیتے ہیں کیونکہ غل کے معنی ہاتھوں کو گردن کی طرف اکٹھا کر دینے کے ہیں اس طرح کہ گلے پر ہاتھ باندھ دیتے ہیں پھر وہ گردن پر بندھے ہوئے ہاتھ ٹھوڑیوں تک جا پہنچے ہیں اذقان، ذقن کی جمع ہے وہ جگہ جہاں دونوں طرف کے جڑے جا کر ملتے ہیں جس سے ان کے سر اٹھ گئے اوپر کو کھینچ گئے کہ اب نیچے کو نہیں ہو سکتے یہ تو ایک مثال ہے اور کردی ایک آڑ اُن کے سامنے کر دیا اور ایک آڑ اُن کے پیچھے کر دی لفظ سد دونوں جگہ فتح سین اور ضمہ سین کے ساتھ ہے جس سے ہم نے ان کو گھیر دیا سو وہ نہیں دیکھ سکتے یہ بھی کفار پر ایمان کی راہ بند کر دینے کی ایک تمثیل ہے ان کے لیے برابر ہے آپ کا ڈرانا ہمزہ کی تحقیق اور دوسری ہمزہ کو الف سے بدل کر اور ہمزہ ثانیہ کی تسہیل کے ساتھ اور ہمزہ مسبلہ اور غیر مسبلہ کے درمیان الف داخل کرتے ہوئے اور بغیر الف کو بڑھا ہوئے یا نہ ڈرانا یہ ایمان نہیں لائیں گے آپ تو ایسے شخص کو ڈرا سکتے ہیں یعنی آپ کا ڈرانا مفید ہو سکتا ہے جو قرآن کی نصیحت پر چلے اور بے دیکھے خدا سے ڈرتا ہو اللہ کو دیکھا نہیں پھر بھی ڈرتا ہے سو آپ اس کو مغفرت اور بہترین صلہ جنت کو خوشخبری سنا دیجئے۔ بیشک ہم مردوں کو جلائیں گے قیامت کے لیے اور ہم نے لوح محفوظ میں لکھ دیا ہے ان کے اعمال کو جو وہ پہلے کر چکے اپنی زندگی میں نیکی اور بدی تاکہ ان کو بدلہ دیا جائے اور ان کے پیچھے چھوٹنے والے اعمال بھی جن کو بعد کے لوگ لہا اسوہ بنائیں گے اور ہر چیز کو کل شئی اس فعل مقدر کی وجہ سے منصوب ہے جس کی بعد والا فعل تفسیر کر رہا ہے محفوظ منضبط کر دیا ہے ایک واضح کتاب میں کھلی کتاب یعنی لوح محفوظ۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قولہ: بِمَا قَبْلَہُ: وہ الْمُرْسَلِیْنَ کا لفظ ہے۔ معنی یہ ہے کہ تم ان لوگوں میں سے ہو جن کو صراط مستقیم پر بھیجا گیا ہے۔
قولہ: مُبْتَدِئًا مُّقَدِّرًا: وہ التَّنْزِیْلِ کا لفظ ہے جو مفعول کے معنی میں ہے۔

قوله: مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ: یعنی ان کی آنکھوں کو بند کر دیا کہ وہ اپنے آگے پیچھے نہ دیکھتے تھے۔
قوله: مَا اسْتَشَبَّهَ: عمل کیا۔ طریقہ اپنایا۔

تفسیر مقبولین

یس ۸

یہ سورت مکی ہے اس میں تراوی (۸۲) آیات اور پانچ (۵) رکوع ہیں۔ انس بن مالکؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ ہر چیز کا ایک دل ہوتا ہے اور قرآن کا دل یسین ہے جو شخص اس سورت کو ایک بار پڑھے گا اللہ اس کو دس قرآن کا ثواب عطا کرے گا۔ (رواہ الترمذی والداری والبیہقی)

امام غزالی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اس سورت کو قرآن کا قلب (دل) فرمایا ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ دل پر زندگی کا دار و مدار ہوتا ہے اور روحانی زندگی کا دار و مدار ایمان پر ہے جس کے اہم ترین اصول تین ہیں۔ توحید اور رسالت اور قیامت۔ اس سورت میں ایمان کے ان تین اہم اصول کو جو دین کا دل اور جان ہیں نہایت مدلل اور مفصل بیان کیا گیا ہے اور ان سب کی جزو حشر و نشر کا اقرار اور آخرت کی فکر اور تیاری ہے جو اس سورت میں خاص طور پر بیان کی گئی ہے اور منکرین حشر کے شبہ کا نہایت مدلل اور مکمل جواب دیا گیا ہے اور ایمانی حیات کا سارا دار و مدار اس بات پر ہے کہ خدا سے ڈرتا ہو اور آخرت کا یقین رکھتا ہو اور اس کی فکر اور تیاری میں ہو ورنہ ظاہر ہے کہ خوف خدا اور آخرت کا یقین اور اس کی فکر یہی سارے دین کا دل ہے جس پر روحانی زندگی کا دار و مدار ہے جس دل کو آخرت کا فکر ہے وہ دل تو زندہ ہے ورنہ مردہ۔

دین کے اصول تین ہیں توحید اور رسالت اور قیامت۔ سورت کا آغاز رسالت کے مضمون سے فرمایا بعد ازاں دلائل توحید کو بیان کیا پھر اخیر میں حشر و نشر اور معاد جسمانی پر مفصل اور مدلل کلام کیا اور اسی پر سورت کو ختم کیا۔

(ربطہ سورت) گزشتہ سورت میں زیادہ تر توحید اور رسالت کا مضمون تھا اور اخیر سورت میں مستکبرین اور منکرین نبوت کی تہدید تھی اَوْ لَمْ يَسْبِقُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ اب اس سورت کو اثبات رسالت اور مستکبرین کی تہدید سے شروع فرماتے ہیں اور حسب سابق آپ ﷺ کو تسلی دیتے ہیں کہ آپ ﷺ ان مستکبرین کے انکار اور استکبار سے رنجیدہ اور ملول نہ ہوں۔ اور پھر ان مستکبرین اور مستہزئین کی تہدید اور عبرت اور نصیحت کے لیے اصحاب قریہ کا قصہ ذکر فرمایا پھر اخیر سورت تک اثبات توحید اور اثبات حشر و نشر کا مضمون چلا گیا جس پر دل اور روح کی زندگی کا دار و مدار ہے۔

(ربطہ دیگر) گزشتہ سورت میں کفار کا یہ قول نقل فرمایا: وَ أَقْسَمُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ يَنْجُوهُمْ فَلَمَّا جَاءَهُمْ نَذِيرٌ لَّيْسُوا بِمُؤْمِنِينَ اب اس سورت میں قسم کے ساتھ آنحضرت ﷺ کی نبوت و رسالت کو بیان کیا اور لَتُنذِرُنَّ قَوْمًا مَّا أَتَذَرُ أَبَاقُومًا سے یہ بتلایا کہ کفار جس انداز کے انتظار میں تھے تو ان کے حسب انتظار ان کے انداز کے لیے یہ نبی

آگیا ہے اب چاہئے کہ حسب وعدہ اس مندر برحق پر ایمان لائیں اور اس کی تصدیق کریں اور مندر برحق کی تکذیب سے انذار اور خوف کے لیے اصحاب قریہ کا قصہ ذکر فرمایا تاکہ اس کو مندر برحق سمجھ کر آخرت کا راستہ معلوم کریں۔
 بِانْكَ لَيِّنَ الْمُسْلِمِينَ

آنحضرت ﷺ کی نبوت پر قرآن حکیم سے استدلال:

دوسری آیت میں قرآن حکیم کی قسم کھا کر ارشاد فرمایا گیا ہے کہ آپ یقیناً اللہ تعالیٰ کے رسولوں میں سے ہیں۔ ہم اس سے پہلے ایک سے زیادہ مرتبہ اس بات کی وضاحت کر چکے ہیں کہ جس لفظ پر واو قسمیہ داخل ہوتی ہے، اسے قسم کہتے ہیں اور اس کے بعد کا آنے والا جملہ جواب قسم یا دعویٰ کہلاتا ہے۔ اور یہ قسم اپنے جواب قسم یا دعویٰ کے لیے دلیل ہوتی ہے۔ یہاں قرآن کریم کو نبی کریم ﷺ کے رسول ہونے پر دلیل کے طور پر پیش کیا گیا ہے۔ اور ساتھ ہی قابل لحاظ بات یہ ہے کہ صرف قرآن کو دلیل یا گواہ کے طور پر پیش نہیں کیا گیا بلکہ قرآن حکیم کو دلیل کے طور پر پیش کیا گیا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ آپ کے رسول ہونے پر ایک محکم دلیل یہ ہے کہ آپ انہی محض ہیں۔ آپ کا خاندان، آپ کی قوم اور آپ کا گرد و پیش از اول تا آخر اُتی ہے۔ یعنی نہ آپ نے کسی تعلیمی ادارے میں تعلیم پائی اور نہ کسی کے سامنے زانوئے تلمذ تہہ کیے۔ اور نہ آپ کی قوم میں تعلیم و تعلم کا رواج رہا، اور نہ آپ کے ماحول میں سیکھنے سکھانے کا چلن رہا، جس سے یہ شبہ کیا جاسکتا کہ آپ جو علم و دانش اور حکمت کی باتیں قرآن کریم کی صورت میں لوگوں کے سامنے پیش کرتے اور نظام زندگی پیش کر رہے ہیں اس کا ایک فلسفہ ہے، اس میں نظم و ضبط ہے، اس میں انفرادی ضرورتوں کا حل بھی ہے اور اجتماعی ضرورتوں کا بھی۔ اس میں زندگی کے ہر شعبے کے بارے میں مکمل ہدایات موجود ہیں۔ اور کوئی شعبہ دوسرے شعبے سے متصادم نہیں۔ اور پھر اس نظام میں آئین اور قانون بھی ہے، مکارم اخلاق بھی ہیں، معاشرت کے اصول بھی ہیں، معیشت کی بنیادیں بھی ہیں، سیاست کے آداب بھی ہیں، بین الاقوامی روابط بھی ہیں، عدالت کا باقاعدہ ایک ضابطہ ہے۔ غرضیکہ زندگی رداں دواں شکل میں کسی تصادم کے بغیر ہر ضرورت کو پورا کرتی ہوئی دکھائی دیتی ہے۔ ایسی حکیمانہ تعلیم کے لیے جس طرح کے الفاظ کا انتخاب کیا گیا ہے، جیسے اس کی ترکیب آرائی کی گئی ہے، اس میں جو فصاحت و بلاغت کا رفرما دکھائی دیتی ہے اور پھر اسی پر اکتفا نہیں بلکہ بعد کی آیت میں فرمایا گیا ہے آپ صراط مستقیم پر ہیں۔ یہ ان کی دوسری خبر ہے اور اس کا بغیر حرف عطف کے آنا اس بات کی دلیل ہے کہ قرآن کریم جس طرح آپ کے رسول ہونے کی دلیل ہے اسی طرح آپ کے صراط مستقیم پر ہونے کی بھی گواہی دے رہا ہے۔ کیونکہ اس راہ پر عقل و فطرت کا سایہ ہے۔ اس میں کہیں ایچ بیج نہیں۔ اس کا ہر سنگ میل واضح اور اس کی منزل متعین ہے۔ سوال یہ ہے کہ ایک ایسی کتاب جس کی حکمت و دانش اور جس کی فصاحت و بلاغت کا یہ عالم ہے اور وہ ایک انہی شخص کی زبان سے ادا ہو رہی ہے تو ایسے انہی شخص کو اگر اللہ تعالیٰ کا رسول تسلیم نہ کیا جائے تو اس سے بڑھ کر عقل اور فطرت کا کوڑھ اور کیا ہوگا۔ اور کج فکری اور کج روی کی اور دلیل کیا ہوگی۔

یہ بات یاد رہے کہ یہاں نہایت مؤکد انداز میں جس طرح آپ کے رسول ہونے کا ذکر کیا گیا ہے اس کا یہ مطلب ہرگز

نہیں کہ آپ کو خود اپنی رسالت سے متعلق کوئی شک تھا۔ بلکہ اس کا صاف مطلب یہ ہے کہ یہ سورۃ مکی ہے اور ہم جانتے ہیں کہ مکی زندگی میں قدم قدم پر مخالفین آپ کی نبوت اور رسالت کو چیلنج کرتے تھے۔ اور بار بار آپ کو ان کے اعتراضات کا جواب دینا پڑتا تھا۔ چنانچہ ایسی صورت حال میں لازمی بات تھی کہ سورۃ لیس جیسی اہم سورۃ کے نزول کے وقت جس میں نہایت پرزور انداز میں اسلام کے بنیادی عقائد کا ذکر کیا جا رہا ہے آپ کی رسالت کا اثبات کیا جاتا۔ اور وہ بھی خارجی دلائل سے نہیں بلکہ خود قرآن کریم سے، تاکہ بیک وقت ان دو بنیادی صداقتوں کو ثابت کرنے کا ذریعہ بن جاتا۔

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝

یہ حکمتوں بھرا کلام اتارا گیا ہے اس ذات کی طرف سے جو کہ انتہائی مہربان ہے۔ پس اس کی بے پایاں رحمتوں کا قافلا تھا کہ وہ اپنے بندوں کی رہنمائی کے لیے قرآن حکیم جیسی ابدی صداقتوں والی یہ بے مثال ولا زوال کتاب اتارے۔ بھلا جس نے ہماری جسمانی ضرورتوں کی تکمیل کے لیے طرح طرح کی اور لاتعداد نعمتوں کو پیدا فرمایا ہے کس طرح ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ ہماری روحانی ضرورتوں کا کوئی انتظام نہ فرمائے جو کہ اصل بھی ہیں۔ اور جسمانی ضرورتوں سے کہیں زیادہ اہم بھی۔ سو اس خدائے عزیز و رحیم۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ نے اسی لیے قرآن حکیم کی صورت میں اپنی یہ آخری اور کامل کتاب نازل فرمائی۔ پس اس سے منہ موڑنا اپنے آپ کو گھٹا ٹوپ اندھیروں میں ڈالنا ہے۔ والعیاذ باللہ۔ بہر کیف حضرت حق۔ جل مجدہ۔ کی صفت رحیم کے یہاں پر ذکر فرمانے سے اس اہم اور بنیادی حقیقت کو واضح فرما دیا گیا ہے کہ تنزیل قرآن رحمت خداوندی کا سب سے بڑا مظہر و مقتضی ہے۔ اور یہی رحمت خداوندی سے سرفرازی کا سب سے بڑا اور واحد ذریعہ و وسیلہ ہے۔ دنیا کی اس عارضی زندگی میں بھی اور آخرت کے اس حقیقی اور ابدی جہان میں بھی۔

لِيُنذِرَ قَوْمًا مَّا أَتُوا بَأْسًا وَهُمْ غَافِلُونَ ۝

یعنی بہت کٹھن کام آپ کے سپرد ہوا ہے کہ اس قوم (عرب) کو آپ قرآن کے ذریعہ سے ہوشیار و بیدار کریں۔ جن کے پاس صدیوں سے کوئی جگانے والا نہیں بھیجا تھا۔ وہ جاہل و غافل قوم جسے نہ خدا کی خبر نہ آخرت کی، نہ ماضی سے عبرت نہ مستقبل کی فکر، نہ مبداء پر نظر نہ متبہاء پر، نہ نیک و بد کی تمیز نہ بھلے برے کا شعور اس کو اتنی معذرت و غفلت کی اندھیروں سے نکال کر رشد و ہدایت کی صاف سڑک پر لا کھڑا کرنا کوئی معمولی اور سہل کام نہیں ہے۔ بلاشبہ آپ ﷺ پوری قوت اور زور شور کے ساتھ ان کو اس غفلت و جہالت کے خوفناک نتائج اور بھیانک مستقبل سے ڈرا کر فلاح و بہبود کے اعلیٰ مدارج پر پہنچانے کی کوشش کریں گے تاکہ یہ قوم اپنی اعلیٰ کامیابی سے تمام عالم کے لیے کامیابی کا دروازہ کھول دے۔ لیکن بہت افراد وہ ملیں گے جو کسی قسم کی نصیحت پر کان دھرنے والے نہیں۔ اسی لیے ان پر شیطان پوری طرح مسلط ہو جاتا ہے جو ان کی حماقتوں اور شرارتوں کو ان کی نگاہ میں خوشنما کر کے دکھلاتا اور اگلے پچھلے سب احوال کو خواہ کتنے ہی گندے ہوں، خوبصورت بنا کر ظاہر کرتا ہے۔ آخر یہ لوگ دوسری زندگی سے بالکل منکر ہو کر اپنی فانی خواہشات ہی کو قبضہ مقصود ٹھہرا لیتے ہیں۔ اس وقت ایک طرف سے شیطان کی بات (لَا تُؤْمِنُوا لَهُمْ أَتَجْعَلُونَ إِلَّا عِمَادَكَ وَمِنْهُمْ الْمُخَلَصِينَ) (ص: 83-82) (مخلصین کے سوا

میں سب کو بہکا کر رہوں گا) سچی ہوتی ہے اور دوسری طرف حق تعالیٰ کا قول: لَا تَلْمِزْنِ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ أَجْمَعِينَ تجھ سے اور تیرے پیروؤں سے دوزخ کو بھردوں گا) ثابت اور چسپاں ہو جاتا ہے۔ باقی علم الہی میں توازل سے ثابت ہے کہ فلاں قوم کے فلاں فلاں افراد اپنی بد تمیزی اور لاپرواہی سے شیطان کے اغواء میں پھنس کر عذاب الہی کے مستحق ہوں گے ایسے لوگوں کے راہ پر آنے اور ماننے کی کیا توقع ہو سکتی ہے پس آپ کو سلسلہ انداز و اصلاح میں اگر ایسے ہمت شکن واقعات کا مقابلہ کرنا پڑے تو ملول و غمگین نہ ہوں اپنا فرض ادا کیے جائیں اور نتیجہ کو خدا کے سپرد کر دیں۔ تقریر بالا کو سمجھنے کے لیے یہ آیات پیش نظر رکھیے۔ (۱) (وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ. وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّوهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ) (الزخرف: ۳۶-۳۷) معلوم ہوا کہ شیطان ابتداء کسی پر مسلط نہیں کیا جاتا۔ بلکہ اندھا بن کر نصیحت سے اعراض کرتے رہنے کا اثر یہ ہوتا ہے کہ آخر کار شیطان مسلط ہو جائے جیسے ہاتھ پاؤں سے مدت تک کام نہ لے لے تو وہ عضو بیکار کر دیا جاتا ہے۔ قال تعالیٰ: (فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ) (الف: ۵) (وَنَقَلَبْ أَفْئِدَهُمْ وَابْصَارَهُمْ. كَمَا لَهُمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ) (الانعام: ۱۱۰) (ب) (وَقَيِّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمَمٍ) (نمل: ۲۵) تسلط کے بعد شیطان یہ کام کرتا ہے جس کا نتیجہ حق علیہم القول ہے (ج) (وَالَّذِي قَالَ لِوَالِدَيْهِ أَفِ لَكُمْ أَنِّي أَبْعِدُكُمَا عَنْ هَذَا فَقَالَ لَهُمَا كُنَّا خِيسِرِينَ) (الاحقاف: ۱۷، ۱۸) ان آیات سے معلوم ہوا کہ لفظ حق القول ان لوگوں پر صادق آتا ہے جو موت کے بعد کی دوسری زندگی کا یقین ہی نہیں رکھتے، نہ برائی کو برائی سمجھتے ہیں، بلکہ اغوائے شیطانی سے اپنی بدیوں کو نیکی اور گمراہی کو ہدایت تصور کر لیتے ہیں۔ کیسے ہی معقول دلائل سنائیے اور کھلے کھلے نشان دکھائیے، سب کو جھٹلاتے رہیں اور فضول جتیں نکالتے رہیں، بظاہر ہادیوں اور پیغمبروں کی بات کی طرف کان جھکائیں مگر ایک حرف سمجھنے کی کوشش نہ کریں۔ محض ہوا دھوس کو اپنا معبود ٹھہرائیں نہ عقل سے کام لیں نہ آنکھوں سے، یہ ہی لوگ ہیں جن کے اعراض و عناد کے نتیجہ میں آخر کار اللہ تعالیٰ دلوں پر مہر کر دیتا ہے کہ ان میں خیر کے گھسنے کی پھر ذرا گنجائش نہیں رہتی۔ جیسے کوئی شخص اپنے اوپر روشنی کے سب دروازے بند کر لے تو اللہ تعالیٰ اس کو اندھیرے میں چھوڑ دیتا ہے یا ایک بیمار دوا نہ پینے کی قسم کھالے، طبیب سے دشمنی کرے اور ہر قسم کی بد پرہیزی پر تیار ہو جائے تو اللہ اس کے مرض کو مہلک بنا دیتا اور مایوسی کے درجہ میں پہنچا دیتا ہے۔

لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَىٰ أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ۝

مراد یہ ہے کہ حق تعالیٰ نے کفر و ایمان اور جنت و دوزخ کے دونوں راستے انسان کے سامنے کر دیئے، اور ایمان کی دعوت کے لیے انبیاء اور کتابیں بھی بھیج دیں، پھر انسان کو اتنا اختیار بھی دے دیا کہ وہ اپنے بھلے برے کو پہچان کر کوئی رستہ اختیار کرے۔ جو بد نصیب نہ غور و فکر سے کام لے نہ دلائل قدرت میں غور کرے، نہ انبیاء کی دعوت پر کان دھرے نہ اللہ کی

کتاب میں غور و تدبر کرے تو اس نے اپنے اختیار سے جو راہ اختیار کر لی تو حق تعالیٰ اسی کے سامان اس کے لیے جمع فرما دیتے ہیں، جو کفر میں لگ گیا پھر اس کے واسطے کفر بڑھانے ہی کے سامان ہوتے رہتے ہیں، یعنی ان میں سے بیشتر لوگوں پر تو ان کے سوء اختیار کی بنا پر یہ قول حق جاری ہو چکا ہے کہ یہ ایمان نہ لائیں گے۔

آگے ان کے حال کی ایک تمثیل بیان فرمائی ہے، کہ ان کی مثال ایسی ہے کہ جس کی گردن میں ایسے طوق ڈال دیئے گئے ہوں گے کہ اس کا چہرہ اور آنکھیں اوپر اٹھ جائیں، نیچے راستہ کی طرف دیکھ ہی نہ سکے۔ تو ظاہر ہے کہ اپنے آپ کو کسی کھڑ میں گرنے سے نہیں بچا سکتا۔

دوسری مثال یہ دی کہ جیسے کسی شخص کے چاروں طرف دیوار حائل کر دی گئی ہو وہ اس چار دیواری میں محصور ہو کر باہر کی چیزوں سے بے خبر ہو جاتا ہے، ان کافروں کے گرد بھی ان کی جہالت اور اس پر عناد و ہٹ دھرمی نے محاصرہ کر لیا ہے کہ باہر کی حق باتیں ان تک گویا پہنچتی ہی نہیں۔

امام رازی نے فرمایا کہ نظر سے مانع دو قسم کے ہوتے ہیں۔ ایک مانع تو ایسا ہوتا ہے کہ خود اپنے وجود کو بھی نہ دیکھ سکے، دوسرا یہ کہ اپنے گرد و پیش کو نہ دیکھ سکے۔ ان کفار کے لیے حق مبنی سے دونوں قسم کے مانع موجود تھے، اس لیے پہلی مثال پہلے مانع کی ہے کہ جس کی گردن نیچے کو جھک نہ سکے وہ اپنے وجود کو بھی نہیں دیکھ سکتا اور دوسری مثال دوسرے مانع کی ہے کہ گرد و پیش کو نہیں دیکھ سکتا۔ (روح)

جمہور مفسرین نے آیت مذکورہ کو ان کے کفر و عناد کی تمثیل ہی قرار دیا ہے۔ اور بعض حضرات مفسرین نے اس کو بعض روایات کی بنا پر ایک واقعہ کا بیان قرار دیا ہے، کہ ابو جہل اور بعض دوسرے لوگ آنحضرت ﷺ کو قتل کرنے یا ایذا پہنچانے کا پختہ عزم کر کے آپ کی طرف بڑھے، مگر اللہ تعالیٰ نے ان کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا، عاجز ہو کر واپس آ گئے۔ اسی طرح کے متعدد واقعات کتب تفسیر ابن کثیر، روح المعانی، قرطبی، مظہری وغیرہ میں منقول ہیں، مگر وہ بیشتر روایات ضعیفہ ہیں اس پر مدار آیت کی تفسیر کا نہیں رکھا جاسکتا۔

إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ.....

بلاشبہ ہم مردوں کو زندہ کریں گے اور ہم ان کے آثار کو یعنی اچھے اور برے اعمال کو لکھ رہے ہیں جو وہ آگے بھیج رہے ہیں اور ہم نے ہر چیز کو واضح کتاب یعنی لوح محفوظ میں پوری طرح محفوظ کر دیا ہے۔

لفظ وَأَنَّا كَاتِبُونَ اچھے برے تمام اعمال کو شامل ہے، اور اعمال کی بجائے وَأَنَّا كَاتِبُونَ کا لفظ لانے میں یہ نکتہ ہے کہ جس کسی نے کوئی ایسا عمل کیا (اچھا ہو یا برا) جس کا اتباع بعد کے آنے والے لوگ کرتے ہیں اور جس سے نفع حاصل کرتے رہے ہیں وہ بھی اس کے عموم میں داخل ہو جائے، جو اپنی نماز خود پڑھی یا قرآن مجید کی تلاوت کی اس کا ثواب تو ملتا ہی ہے لیکن اگر کسی کو نماز سکھادی، قرآن مجید پڑھا دیا، نماز پڑھنے والوں کے لیے مسجد بنادی، کوئی دینی کتاب لکھ دی، تو یہ سب آثار میں شامل ہے جب تک فیض جاری رہے گا ثواب بھی ملتا رہے گا۔ یہی حال معصیتوں، بدعتوں اور بری رسوم کے جاری کرنے کا ہے، جس کسی نے یہ چیزیں جاری کر دیں بعد میں عمل کرنے والے کے گناہوں میں ان کا جاری کرنے والا بھی شریک رہے گا۔

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا بیشک ان چیزوں میں جو مؤمن کو موت کے بعد پہنچتی ہیں یعنی اس کا عمل اور اس کی نیکیاں، ان میں ایک تو علم ہے جسے اس نے حاصل کیا اور پھیلا یا اور اولاد صالحہ ہے جسے چھوڑ گیا یا قرآن ورثہ میں چھوڑ گیا یا مسافر خانہ تعمیر کر گیا یا نہر جاری کر گیا یا اپنے مال سے زندگی میں اور تندرستی کے زمانے میں ایسا صدقہ نکال گیا جو مرنے کے بعد اس کو پہنچتا ہے۔ (رواہ ابن ماجہ ص ۲۶)

رسول اللہ ﷺ کا یہ بھی ارشاد ہے کہ جس کسی نے اسلام میں کوئی اچھا طریقہ جاری کیا تو اسے اس کا ثواب ملے گا اور اس کے بعد جو لوگ اس پر عمل کریں گے اسے ان کے عمل کا بھی ثواب ملے گا اور ان کے ثواب میں کوئی کمی نہیں کی جائے گی۔ اور جس شخص نے اسلام میں کوئی برا طریقہ جاری کیا اسے اس کا گناہ ملے گا اور اس کے بعد جو لوگ اس طریقہ پر عمل کریں گے ان کے عمل کا گناہ بھی اسے ملے گا اور ان لوگوں کے گناہوں میں سے کچھ کمی نہ کی جائے گی۔ (رواہ مسلم)

بعض حضرات نے (وَإِنَّا لَهُمْ) کے عموم میں مساجد کو جانے آنے کے نشان ہائے قدم کو بھی شمار کیا ہے حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ ایک مرتبہ مسجد نبوی کے آس پاس جگہیں خالی ہو گئیں تو قبیلہ بنو سلمہ نے ارادہ کیا کہ اپنے دور والے گھروں کو چھوڑ کر مسجد نبوی کے قریب آباد ہو جائیں، رسول اللہ ﷺ کو ان کے اس ارادہ کی خبر ملی تو ارشاد فرمایا کہ اے بنی سلمہ تم اپنے گھروں ہی میں ٹھہرے رہو تمہارے قدموں کے نشان لکھے جاتے ہیں۔ (مشکوٰۃ الصالح ص ۶۸ از مسلم)

وَاضْرِبْ أَجْعَلْ لَهُمْ مَثَلًا مَّفْعُولٌ أَوَّلُ أَصْحَابِ مَفْعُولٍ ثَانِ الْقَرْيَةِ إِنطَاكِةٌ إِذْ جَاءَهَا إِلَى آخِرِهِ
بَدَلُ اسْتِمَالٍ مِنْ أَصْحَابِ الْقَرْيَةِ الْمُرْسَلُونَ ۝ أَيْ رُسُلٌ عِيسَى إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اثْنَيْنِ
فَكَذَّبُوهُمَا إِلَى آخِرِهِ بَدَلُ مِنْ إِذَا أُولَى الْخِ فَعَزَّزْنَا بِالتَّخْفِيفِ وَالتَّشْدِيدِ قَوْلُنَا الْإِثْنَيْنِ بِثَالِثٍ فَقَالُوا
إِنَّا إِلَيْكُمْ مُّرْسَلُونَ ۝ قَالُوا مَا أَنْتُمْ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَمَا أَنْزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا
كُلْكُلُ بَشَرٍ ۝ قَالُوا رَبَّنَا عَلِّمْنَا لَنَا مَعْرِفَةَ الْقَسَمِ وَزَيْدَ التَّأَكُّدِ بِهِ وَبِالْإِلَامِ عَلَى مَا قَبْلَهُ لِرِيَادَةِ الْإِنْكَارِ
فِي إِذَا إِلَيْكُمْ لِمُرْسَلُونَ ۝ وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ۝ التَّبْلِيغُ الظَّاهِرُ بِالْأَدَلَةِ الْوَارِثَةِ صِحَّةِ
وَهُوَ إِتْرَاءُ الْأَكْمَةِ وَالْأَبْرَصِ وَالْمَرِيضِ وَاحْتِئَاءِ الْمَيْتِ قَالُوا إِنَّا نَطِيرُونَ نَشَاءُ مَنَا بِكُمْ لَا نَقْطَعُ
الْمَطَرِ عَنَّا بِسَبِّكُمْ لَيْنٌ لَامٌ قَسَمٌ لَمْ تَنْتَهُوا لَنَرْجِئْكُمْ بِالْحِجَارَةِ وَلَيْسَتْكُمْ مَنَا عَذَابُ
الْكَيْمِ ۝ مَزِيدٌ قَالُوا طَاهِرُكُمْ شُؤْمُكُمْ مَعَكُمْ ۝ أَيْنَ هَمْزَةُ اسْتِفْهَامٍ دَخَلَتْ عَلَى إِنْ الشَّرْطِيَّةِ وَفِي
مَفْرَظَتِهَا التَّحْقِيقُ وَالتَّسْهِيلُ وَإِذَا خَالَ الْإِفْ بَيْنَهَا بِوَجْهَيْهَا وَبَيْنَ الْأُخْرَى ذِكْرُكُمْ ۝ وَعِظَتْكُمْ وَخَوْفَتْكُمْ

وَجَوَابُ الشَّرْطِ مَحْذُوفٌ أَيْ تَطْلِيْزٌ ثُمَّ وَكَفَرُ ثُمَّ وَهُوَ مُحَلٌّ لِإِسْتِفْهَامٍ وَالْمَوَادُّ بِهِ التَّوْبِيْحُ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ ⑤ مُتَجَاوِزُونَ الْحَدَّ بِشُرْكِكُمْ وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا الْمَدِيْنَةِ رَجُلٌ هُوَ حَبِيبُ النَّجَّارِ كَانَ قَدْ آمَنَ بِالرُّسُلِ وَمَثَرِلُهُ بِأَقْصَى الْبَلَدِ يُسْعَى يَشْتَدُّ عَدُوًّا لِمَا سَمِعَ بِتَكْذِيبِ الْقَوْمِ الرُّسُلَ قَالَ يَقَوْمُ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ ⑥ اتَّبِعُوا تَأْكِيدٌ لِلأَوَّلِ مَنْ لَا يُسَلِّمُكُمْ عَلَى رِسَالَتِهِ أَجْرًا وَهُمْ مُّهْتَدُونَ ⑦

ترجمہ: اور آپ بیان کیجئے ان لوگوں سے ایک قصہ مفعول اول ہے اور ایک شہر انطاکیہ والوں کا یہ مفعول ثانی ہے جب کہ یہ عبارت اصحاب القریہ سے بدل اشتغال واقع ہے آئے وہاں پیغمبر یعنی حضرت عیسیٰ کے بھیجے ہوئے قاصد جس وقت ہم نے ان کے پاس دو کو بھیجا تو ان لوگوں نے ان دونوں کو جھٹلادیا یہ پہلے اذ سے بدل واقع ہے پھر ہم نے ان دونوں کی تیسرے شخص کے ذریعہ تائید کی لفظ فَعَزَّزْنَا تَخْفِيفٌ اور تشدید کے ساتھ ہے یعنی ہم نے ان دونوں پیغمبر کو تیسرے پیامبر سے مضبوط کر دیا وہ پیامبر بولے کہ ہم تمہارے پاس بھیجے گئے ہیں سستی والوں نے جواب دیا کہ تم تو ہماری طرح معمولی آدمی ہو اور ”رحمن“ نے کچھ بھی نازل نہیں کیا تم ہی بس جھوٹ بول رہے ہو پیامبر بولے ہمارے پروردگار کو علم ہے یہ جملہ قسم کے قاسم مقام ہے ما قبل کے مقابلہ میں اس جملہ میں قسم اور لام کے ذریعہ زیادتی تاکید زیادتی انکار کی وجہ سے ہے بلاشبہ ہم تمہارے پاس بھیجے گئے ہیں اور ہمارے ذمہ تو بس واضح طور پر پہونچا دینا تھا تبلیغ کا کھلا ہوا ہونا دلائل واضح کی وجہ سے ہے اور وہ کوڑھیوں، جذامیوں، بیماروں کا علاج اور مردہ کو زندہ کر دینا ہے سستی والے کہنے لگے ہم تو تمہیں منحوس بد بخت سمجھتے ہیں کیونکہ تمہاری وجہ سے بارش ہی ختم ہو گئی ہے تم اگر باز نہ آئے لام برائے قسم ہے تو ہم تم پر پھراؤ کریں گے اور تمہیں ہماری طرف سے اذیت ناک عذاب ہوگا پیامبروں نے جواب دیا کہ تمہاری نحوست بد بختی تو تمہارے ساتھ ہی لگی ہوئی ہے کیا تمہیں اگر ان شرطیہ پر ہمزہ استفہام داخل ہے اور اس ہمزہ میں تحقیق و تسہیل ہے اور ان دونوں صورتوں میں پھر ان دونوں ہمزوں کے درمیان الف داخل کر کے نصیحت کی جائے وعظ کہا جائے ڈرایا جائے جواب شرط محذوف ہے یعنی تم پھر بھی منحوس سمجھتے ہو اور کفر پر اتر آتے تو جواب شرط محل استفہام ہے مراد اس سے توبیخ ہے بلکہ تم حد سے نکل جانے والے لوگ ہو شرک کر کے حد سے بڑھ جانے والے ہو دور ایک شخص اس شہر کے کسی دور دراز مقام سے آیا یعنی حبیب نجار جو ان پیامبروں پر یقین رکھتا تھا اور اس کا مکان شہر کے کنارے پر تھا دوڑتا ہوا تیز بھاگا ہوا آیا جب اس کو معلوم ہوا کہ قوم ان پیامبروں کو جھٹلا رہی ہے تو بولا اے میری قوم ان پیامبروں کی راہ پر چلو اتَّبِعُوا اول کی تاکید کے لیے ہے جو تم سے کوئی معاوضہ نہیں مانگتے پیغام رسائی پر اور وہ خود راہ ہدایت پر بھی ہیں تو اس سے کہا گیا کہ کیا تو ان کے دین پر ہے تو اس نے جواب دیا۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: **وَأَضْرِبْ**: یہ جعل کے معنی کو متضمن ہے۔ انہی کے قول میں سے ان اشیاء کو ان کے لیے بطور مثال کے ایک انداز سے ذکر کیا گیا ہے۔

قوله: **بِمَقْعُولِ ثَانٍ**: حذف مضاف کے ساتھ ہے یعنی اجعل مثل اصحاب القرية مثال۔ اصحاب قریہ کی طرح ان کے لیے بیان کرو۔

قوله: **رُسُلٌ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ**: عیسیٰ کے فرستادہ تھے۔ ارسلنا میں اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف نسبت کر کے فعل رسول کو اپنا فعل قرار دیا۔

قوله: **الْاَنبِيَاءِ**: ان کے اسماء نبی اور یونس تھے۔

قوله: **بِثَالِثٍ**: یہ شمعون تھا۔

قوله: **بِشَوْكُم**: یعنی تمہارے عقیدے کی نحوست تو تمہارے ساتھ ہی ہے۔

تفسیر مقبولین

وَأَضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ

ایک بستی میں پیامبروں کا پہنچنا اور بستی والوں کا معاندانہ طریقہ پر گفتگو کرنا:

ان آیات میں ایک واقعہ کا تذکرہ فرمایا ہے اور وہ یہ کہ ایک بستی (جس کا نام مفسرین نے انطاکیہ بتایا ہے) میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے دو فرستادہ گئے، مفسرین نے فرمایا ہے کہ یہ دونوں نبی نہیں تھے لیکن اللہ تعالیٰ کے رسول حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے بھیجے ہوئے آدمی تھے جو انہوں نے اپنے حواریین میں سے بھیجے تھے، چونکہ اللہ تعالیٰ کے ایک رسول نے انہیں بھیجا تھا اس لیے اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف نسبت فرمائی اور **إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ** فرمایا اور بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ حضرات مستقل نبی تھے، پہلے دو حضرات تشریف لے گئے اور انہوں نے بستی والوں سے کہا کہ ہم تمہاری طرف بھیجے ہوئے ہیں ہماری بات سنو دین اسلام قبول کرو اور توحید پر آؤ، یہ بات سن کر بستی والوں نے انہیں جھٹلادیا اور کہا کہ تم لوگ اللہ کے رسول نہیں ہو۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے ایک تیسرے آدمی کو بھیجا جس کے ذریعہ پہلے دو آدمیوں کی تائید کرنا مقصود تھا، اب ان تینوں نے مل کر وہی بات کہی کہ ہم اللہ تعالیٰ کی طرف سے تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں تم ایمان لاؤ توحید کو قبول کرو، بستی والوں نے کہا کہ تم کو کیسے اللہ کا فرستادہ مانیں تم تو ہمارے ہی جیسے ہو تم میں ایسی کوئی فضیلت کی بات ہے جس کی وجہ سے تم اللہ تعالیٰ کے پیغمبر بنائے گئے۔ تمہارا یہ کہنا کہ اللہ تعالیٰ نے وحی نازل فرمائی ہے ہم اسے نہیں مانتے، ہمارے نزدیک تو رحمن نے تم پر کچھ بھی

نازل نہیں فرمایا تم جو یہ دعویٰ کر رہے ہو کہ ہم اللہ تعالیٰ کے بھیجے ہوئے ہیں یہ جھوٹ ہے۔

ان تینوں حضرات نے کہا کہ تم مانو یا نہ مانو ہمارا رب جانتا ہے کہ ہم ضرور ضرور تمہاری طرف بھیجے گئے ہیں تمہارے ماننے نہ ماننے سے ہمارے کام پر کچھ اثر نہیں پڑتا، ہم نتیجہ کے مکلف نہیں ہیں ہماری ذمہ داری صرف اتنی ہے کہ خوب اجماع طرح واضح طور پر بیان کریں ماننا نہ ماننا یہ تمہارا کام ہے، بستی والے کہنے لگے کہ تمہارا آنا تو ہمارے لیے منحوس ہو گیا، ایک تو تمہارے آنے سے ہمارے اندر رد فرقتے ہو گئے کوئی تمہارا مخالف اور منکر ہے اور کوئی تمہارا موافق ہے (اور بعض مفسرین نے فرمایا کہ ان لوگوں کے انکار کی وجہ سے بطور عذاب بعض چیزوں کا وقوع ہو گیا تھا اس کو انہوں نے نحوست بتایا) گاؤں والوں نے مزید کہا کہ تم اپنی باتیں بس کرو اگر باز نہ آئے تو تمہاری خیر نہیں اگر تم نے اپنی باتیں نہ چھوڑیں تو ہم ہتھکڑیاں مار مار کر ختم کر دیں گے اور اس کے علاوہ بھی ہم تمہیں سخت تکلیف پہنچائیں گے۔

ان تینوں حضرات نے کہا کہ تم نحوست کو ہماری طرف منسوب کر رہے ہو، تمہاری نحوست تمہارے ساتھ ہے نہ تم کفر جے رہتے نہ پھوٹ پڑتی نہ کوئی اور تکلیف آتی کرتو تمہارے ہیں اور ان کا نتیجہ ہمارے ذمہ لگا رہے ہو، ہم نے تو اتنا ہی کہا ہے کہ تمہیں توحید کی دعوت دی ہے اور ایمان قبول کرنے کو کہا ہے اس میں کون سی ایسی بات ہے جسے نحوست کا سبب بنایا جائے۔ (قال صاحب الروح ان ذکرتہم ووعظتہم مافیہ سعادۃ کم تطیرون او تنوعدون او نحو ذلک ویقدر مضارع وان شئت قدرت ماضیہا کنطیرتم) (صاحب تفسیر روح المعانی فرماتے ہیں کیا اس لیے کہ تمہیں اس چیز کی وعظ و نصیحت کی گئی ہے جس میں تمہاری کامیابی ہے تم نحوست کی فال لیتے ہو یا یہ کہ تم ہمیں دھمکیاں دیتے ہو یا جیسی کوئی اور عبارت مخدوف ہو سکتی ہے۔ اور فعل مخدوف مضارع بھی مانا جاسکتا ہے اور اگر چاہو تو ماضی مان لو جیسے تطیرون کی جگہ تطیرتم)

ان تینوں حضرات نے آخر میں فرمایا: **بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ** ۵ بلکہ بات یہ ہے کہ تم حد سے آگے بڑھ جانے والے ہو تمہارا حد سے آگے بڑھنا یعنی کفر پر جے رہنا ان چیزوں کا سبب ہے جنہیں ہماری آمد کی نحوست بتا رہے ہیں۔

یاد رہے کہ اسلام میں نحوست کوئی چیز نہیں ہے، تینوں حضرات نے جو یہ فرمایا کہ تمہاری نحوست تمہارے ساتھ ہے، یہ ان کے جواب میں (علی سبیل المشاکلہ) فرمایا، کفر کی وجہ سے جو ان لوگوں کی کچھ گرفت ہوئی تھی اسے انہوں نے نحوست بنا دیا، تینوں حضرات نے ان کے الفاظ ان پر لوٹا دیئے رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: (الطیرۃ شرک) یعنی بدشگونی شرک ہے۔

(مشکوٰۃ المصابیح ص ۲۱۸)

وَجَاءَ مِنَ الْمَدِیْنَةِ رَجُلٌ یَسْتَعِیْ قَالَ یَقُوْمُ الشَّعُوْدُ الْمُرْسَلِیْنَ ۱

مذکورہ بستی کے باشندوں میں سے ایک شخص کا پیامبروں کی تصدیق کرنا اور بستی والوں کو توحید کی تلقین کرنا: تینوں حضرات بستی والوں کو ہدایات دے رہے تھے اور وہ لوگ ان حضرات سے الجھ رہے تھے اور یوں کہہ رہے تھے کہ تمہارا آنا ہمارے لیے نحوست کا سبب ہے، یہ باتیں ہو ہی رہی تھیں کہ ایک شخص اس بستی کی ایک جانب سے جو بہت دور تھی

دوڑتا ہو وہاں پہنچ گیا اس نے تینوں حضرات کی تائید کی اور بستی والوں سے کہا کہ اے میری قوم یہ حضرات ٹھیک فرما رہے ہیں، یہ واقعی اللہ تعالیٰ کی طرف سے بھیجے ہوئے ہیں تم ان کی بات مان لو اور ان کا اتباع کرو، یہ حضرات ایک تو اللہ تعالیٰ کے بھیجے ہوئے ہیں دوسرے تم سے کسی معاوضہ کا سوال نہیں کرتے تیسرے یہ خود ہدایت پر ہیں، ان کا عمل ان کے قول کے مطابق ہے۔ (لہذا ان کا اتباع تم پر لازم ہے۔)

چونکہ اس بستی کے لوگ مشرک تھے اس لیے سلسلہ کلام جاری رکھتے ہوئے اس شخص نے مزید کہا: (۱) اَتَّخِذُ مِنْ خَلْقِ الْاِنْسَانِ (کیا میں اپنے پیدا کرنے والے کے علاوہ دوسرے معبود تجویز کر لوں) یہ جو تم نے اس کے سوا معبود بنا رکھے ہیں وہ تو بالکل ہی بے حقیقت ہیں اگر رحمن تبارک و تعالیٰ مجھے کوئی ضرر پہنچانا چاہے تو یہ اس کی بارگاہ میں سفارش کر کے میری کوئی مدد نہیں کر سکتے اور نہ خود مجھے اس ضرر سے چھڑا سکتے ہیں، یعنی نہ تو یہ شفاعت کے اہل ہیں اور نہ خود ان میں کوئی قوت اور طاقت ہے، اگر رحمان جل مجدہ کو چھوڑ کر دوسرے معبود بنالوں تو میں کھلی گمراہی میں پڑ جاؤں گا۔ (یہ سب باتیں اس دور سے آنے والے آدمی نے اپنے اوپر رکھ کر کہیں اور انہیں بتا دیا کہ تم لوگ مشرک ہو، کھلی گمراہی میں ہو اور خالق جل مجدہ کے علاوہ جن کی تم عبادت کرتے ہو وہ تمہیں کچھ بھی نفع نہیں پہنچا سکتے۔)

وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي خَلَقَنِي أَيْ لَا مَانِعَ لِي مِنْ عِبَادَتِهِ الْمُؤَجَّوْدُ مُقْتَضِيهَا وَأَنْتُمْ كَذَلِكَ
وَالْيَهُ تَرْجَعُونَ ۝ بَعْدَ الْمَوْتِ فَيَجَارِيكُمْ بِكُفْرِكُمْ ءَاتِيخًا فِي الْهَمَزَتَيْنِ مِنْهُ مَا تَقْدَمُ فِيهِ
أَنْذَرْتَهُمْ وَهُوَ اسْتَفْهَامُ بِمَعْنَى التَّنْفِي مِنْ دُونِهِ أَيْ غَيْرِهِ إِلَهَةً أَصْنَامًا إِنْ يُرِيدُنِ الرَّحْمَنُ بِضَرِّ لَا
تُغْنِي عَنِّي شَفَاعَتُهُمْ أَلَيْسَ زَعَمْتُمُوهَا شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونِ ۝ صِفَةُ إِلَهَةٍ إِنِّي عَبْدُكَ
غَيْرَ اللَّهِ لَقَدْ ضَلِلْتُ مُبِينٌ ۝ بَيْنَ إِيَّيْ أَمَنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمَعُونَ ۝ أَيْ اسْمَعُوا قَوْلِي فَزَجُمُوهُ فَمَنْ
قِيلَ لَهُ عِنْدَ مَوْتِهِ ادْخُلِ الْجَنَّةَ وَقِيلَ دَخَلَهَا حَتَّى قَالَ يَلَيْتُ حَرْفُ تَبْيِيهِ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۝ بِهَا
غَفَرَ بِغُفْرَانِهِ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْبَكْرَمِينَ ۝ وَمَا نَافِيَةُ أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ أَيْ حَبِيبٍ مِنْ بَعْدِهِ بَعْدَ
مَوْتِهِ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ أَيْ مَلَائِكَةٍ لِأَهْلَاكِهِمْ وَمَا لَنَا مُنْزِلِينَ ۝ مَلَائِكَةُ لِأَهْلَاكِ أَحَدٍ إِنْ مَا
كَانَتْ غُفْرَتُهُمْ إِلَّا صِيحَةٌ وَاحِدَةٌ صَاحَ بِهِمْ جَبْرِئِيلُ فَإِذَا هُمْ خَبِدُونَ ۝ سَاكِتُونَ مَيْتُونَ يَحْصُرُهُ
عَلَى الْعِبَادَةِ هَؤُلَاءِ وَنَحْوُهُمْ مِمَّنْ كَذَبُوا الرُّسُلَ فَأَهْلِكُوا وَهِيَ شِدَّةُ التَّأَلُّمِ وَنِدَاؤُهَا مَجَازُ أَيْ هَذَا
أَوَّلُكَ فَاحْضَرِي مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ مَسْرُوقٌ لِبَيَانِ سَبَبِهَا لِاسْتِهْزَا
عَلَى اسْتِهْزَائِهِمُ الْمُؤَذَى إِلَى أَهْلَاكِهِمُ الْمُسَبَّبُ عَنْهُ الْحُسْرَةُ أَلَمْ يَرَوْا أَيْ أَهْلُ مَكَّةَ الْقَائِلُونَ لِلنَّبِيِّ
لَسْتَ مُرْسَلًا وَالْإِسْتَفْهَامُ لِلتَّقْرِيرِ أَيْ عَلِمُوا كَمْ خَبَرِيَّةُ بِمَعْنَى كَثِيرٍ مَعْمُولَةٍ لِمَا بَعْدَهَا مُعْلَقَةٌ لِمَا
قَبْلَهَا عَنِ الْعَمَلِ وَالْمَعْنَى أَنَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ كَثِيرًا مِنَ الْقُرُونِ الْأُمَمِ أَنَّهُمْ الْمُهْلِكِينَ إِلَيْهِمْ أَيْ
الْمَكِينِينَ لَا يَرْجِعُونَ ۝ أَفَلَا يَعْتَبِرُونَ بِهِمْ وَأَنَّهُمْ إِلَى آخِرِهِ بَدَلٌ مِمَّا قَبْلَهُ بِرِغَايَةِ الْمَعْنَى الْمَذْكُورَةِ
إِنْ نَافِيَةُ أَوْ مُخَفِّفَةٌ كُلُّ أَيْ كُلُّ الْخَلَائِقِ مُبْتَدَأٌ لَهَا بِالتَّشْدِيدِ بِمَعْنَى الْآ وَبِالتَّخْفِيفِ فَالْأَمُّ فَارِقَةٌ وَمَا
بِجَ مَرِيدُهُ جَمِيعٌ خَيْرُ الْمُبْتَدَأِ أَيْ مَجْمُوعُونَ لَدَيْنَا عِنْدَنَا فِي الْمَوْقِفِ بَعْدَ بَعْثِهِمْ مُحْضَرُونَ ۝ لِلْحِسَابِ
خَبَرُ ثَانٍ

ترجمہ: اور مجھ کو کیا ہوا کہ میں بندگی نہ کروں، اس کی جس نے مجھے بنایا، پیدا کیا، یعنی اس کی بندگی کرنے سے میرے لیے
کوئی چیز مانع نہیں ہے اور جس کی عبادت کا مقتضی بھی موجود ہے، اور تمہارا حال بھی کچھ ایسا ہی ہے، اور تم سب کو اسی کی طرف

لوٹ کر جانا ہے، مرنے کے بعد، لہذا وہ تم کو بدلہ دے گا ایسے ہی جیسے دوسروں کو اے نخذ دونوں ہزاروں میں وہی قراءتیں ہیں جو
ابنہم میں گذر چکی ہیں اور استفہام نفی کے معنی میں ہے کیا میں خدا کو چھوڑ کر اس کے غیر یعنی بتوں کو معبود بناؤں اگر خدا میرے
حق میں نقصان کا ارادہ کرے تو ان کی شفاعت مجھے کوئی فائدہ نہ دے جس کو تم توقع رکھتے ہو اور نہ وہ مجھے چھڑا سکیں یہ الہامی
مفت ہے اگر میں ایسا کروں یعنی اگر میں غیر اللہ کی بندگی کرنے لگوں، تو بلاشبہ کھلی گمراہی میں پڑ گیا میں تو تمہارے پروردگار پر
ایمان لا چکا، سو میری طرف دھیان دو یعنی میری بات سنو، تو ان لوگوں نے اس کو سنگسار کر دیا تو وہ مر گیا انتقال کے وقت اس کو حکم
دیا گیا کہ جنت میں داخل ہو جا، اور ایک قول یہ ہے کہ وہ زندہ ہی جنت میں داخل ہو گیا تو اس نے کہا کاش میری قوم کو میرے
پروردگار کی طرف سے میری مغفرت کا اور مجھے معزز لوگوں میں داخل کرنے کا علم ہو جاتا، اور ہم نے اس حبیب نجاری کی قوم پر
آسمان سے اس کے مرنے کے بعد ان کو ہلاک کرنے کے لیے فرشتوں کا لشکر نہیں بھیجا اور نہ ہم کو کسی کے ہلاک کرنے کے لیے
لاکھ کو اتارنے کی ضرورت تھی۔ مآثیہ ہے، ان کی سزا تو صرف ایک چیخ تھی، جو ان پر جبرئیل نے ماری سو وہ اچانک بجھ کر رہ
گئے یعنی خاموش مردہ ہو کر رہ گئے، ان کا فرزندوں پر اور ان جیسے ان لوگوں پر افسوس ہے جنہوں نے رسولوں کی تکذیب کی وہ
ہاک کر دیئے گئے اور یہ حسرت شدت تالم کی وجہ سے ہے اور ندائے حسرت مجازی ہے یعنی اے حسرت یہ تیرے آنے کا وقت
ہے لہذا تو حاضر ہو جان کے پاس کوئی رسول نہیں آیا کہ اس کا مذاق نہ اڑایا ہو، کلام حسرت کے سبب کو بیان کرنے کے لیے لایا
گیا ہے۔ اس کلام کے استہزاء پر دلالت کرنے کی وجہ سے جو ان کی ہلاکت تک پہنچانے والا ہے جو حسرت کا مسبب عنہ یعنی
سبب ہے، کیا ان اہل مکہ کو جو نبی کے بارے میں کہتے ہیں کہ تم پیغمبر نہیں ہو اس بات کا علم نہیں ہے کہ ہم ان سے پہلے بہت سی
اتوں کو ہلاک کر چکے ہیں اور وہ ہلاک ہونے والے ان کے اہل مکہ کے پاس لوٹ کر نہیں آئیں گے، کیا یہ لوگ عبرت حاصل نہیں
کرتے۔ یہاں استفہام تقریری ہے یعنی ان کو معلوم ہے کہ خبر یہ ہے کہ کثیرا کے معنی میں ہے اور اپنے مابعد کی رعایت کے ساتھ
مائل سے بدل واقع ہے اور اَنَا اَهْلُکُنَا قَبْلَهُمْ قَبْلَهُمْ کَثِیرًا کے معنی میں ہے اور سب کے سب محشر میں زندہ کرنے
کے بعد ہمارے روبرو حساب کے لیے حاضر کئے جائیں گے ان مآثیہ ہے یا غفہ ہے کل یعنی تمام مخلوق مبتدا واقع ہے لاشدید
کے ساتھ الا کے معنی میں ہے یا تخفیف کے ساتھ اور لام فارقہ ہے اور مآزائدہ، جمیع مبتداء کی خبر ہے اور مجموعہ کے معنی میں ہے
مُحْضَرُونَ ﴿۱۱﴾ لِلْحِسَابِ خبر ثانی ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: لَا یَنْقُذُونَ: چھٹکارا دلانا۔
قوله: یَلِکِیْتُ: اس نے اپنی قوم کے متعلق جاننے کی تاکہ وہ ان کو توبہ دایمان کی طرف مائل کر لے۔
قوله: مَلَا یَمَکَۃً: ان کو ہلاک کرنے کے لیے جب بدر و خندق میں اترے، یہ آپ کی تکریم و تشریف کے لیے اتارے۔
قوله: لِمَا بَعْدَهَا مُعَلَّقَةٌ: تعلیق افعال قلوب کی خصوصیات سے ہے، ان کا لفظا عمل باطل ہو جاتا ہے۔

قوله: مَجْمُوعُونَ: یہ فعل بمعنی مفعول ہے۔

تفسیر مقبولین

وَمَا لِي لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

اس کے بعد اس شخص نے ان لوگوں کو عبادت خداوندی کی دعوت دی اور اپنے اوپر بات رکھ کر کہا کہ کیا وجہ ہے کہ میں اس ذات پاک کی عبادت نہ کروں جس نے مجھے پیدا کیا۔ اس میں یہ بتا دیا کہ جس نے پیدا کیا وہی عبادت کا مستحق ہے، جب پیدا فرمانا استحقاق عبدودیت کی دلیل ہوا تو ضروری ہے کہ تم بھی اللہ ہی کی عبادت کرو میں بھی اسی کی عبادت کروں، اسی لیے آخر میں (وَالِيهِ اَرْجِعُ) اور میں اسی کی طرف لوٹا یا جاؤں گا) نہیں کہا بلکہ (وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ) (اور تم اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے) کہا۔ جب اسی کی طرف لوٹ کر جاتا ہے جس نے پیدا کیا تو اس کی عبادت چھوڑنا یا دوسروں کو اس کی عبادت میں شریک کرنا یہ تو بالکل ہی حماقت اور بیوقوفی کی بات ہے۔ اس کے بعد اس شخص نے اپنے دین توحید کا کھل کر اعلان کر دیا کہ (إِنِّي أَمِنْتُ بِرَبِّكُمْ فَاسْمِعُونِ) (بلاشبک دشہ میں تمہارے رب پر ایمان لے آیا تم میرے اس اعلان کو سن لو) اس اعلان میں (بِرَبِّي) نہیں کہا بلکہ (بِرَبِّكُمْ) کہا جس میں انہیں غیبہ کر دی اور یہ بتا دیا کہ جو تمہارا رب ہے وہی مستحق عبادت ہے، دوسرے یہ بتایا کہ تم اسی کی طرف واپس جاؤ گے، تیسرے یہ بتایا کہ تم نے جو اس کے علاوہ معبود بنار کھے ہیں بے حقیقت ہیں، چوتھے یہ بتایا کہ تم مکمل ہوئی گرا ہی میں ہو، اور پانچویں یہ بتا دیا کہ میں نے کیا دین اختیار کیا ہے کہ صرف اسی کی عبادت کروں تم بھی یہ دین اختیار کر لو۔

معالم التنزیل میں لکھا ہے کہ جب اس شخص نے یہ باتیں کہیں تو وہ لوگ یکساں ہی اس پر پل پڑے اور اسے قتل کر دیا، حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے فرمایا کہ اسے پاؤں سے اتارو وندا کہ اس کی آنتیں نکل پڑیں۔

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ

اللہ تعالیٰ نے اس کو ایمان اور دعوت توحید اور شہادت کا انعام دیا اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اعلان ہوا کہ جنت میں داخل ہو جا۔

قَالَ يَكُنْتُ قَوْمِي يَعْلَمُونَ ۝ بِمَا عَفَا لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمَكْرُمِينَ ۝ جنت میں داخل ہو کر اس شخص نے کہا کیا اچھا ہوتا کہ میری قوم کو اس کا پتہ چل جاتا جو میرے رب نے میری مغفرت فرمائی اور جو مجھے معزز بندوں میں شامل فرمایا (یہ بات اس نے آرزو کے طور پر کہی کہ میری قوم کو اللہ کے انعام کا پتہ چل جاتا تو وہ بھی مسلمان ہو جاتے۔)

معالم التنزیل میں یہ بھی لکھا ہے کہ جب بستی والوں نے اس آدمی کو قتل کر دیا جو بستی کے آخر والے حصہ سے آیا تھا تو اللہ تعالیٰ نے ان پر عذاب بھیج دیا۔ حضرت جبرائیل علیہ السلام کو ان کے ہلاک کرنے کا حکم دیا انہوں نے وہاں زور سے ایک چٹائی مار دی جس کی وجہ سے وہ سب لقمہ اجل بن گئے، ان لوگوں کی ہلاکت کے بارے میں فرمایا: وَمَا أَتَرْنَا عَلَىٰ قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِمْ مِنْ جُنْدٍ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ ۝ (اور ہم نے اس شخص کی قوم پر اس کے

بعد آسمان سے کوئی لشکر نازل نہیں کیا اور ہم لشکر نازل کرنے والے نہ تھے وہ تو صرف ایک چیخ تھی سوا چانک وہ سمجھ کر رہ گئے) یعنی مذکورہ بستی والے جو ہلاک کر دیئے گئے۔ ان کی ہلاکت کے لیے ہمیں کوئی لشکر اور جماعت کبیرہ بھیجنے کی ضرورت نہ تھی بس ایک چیخ ہی کے ذریعے ہلاک کر دیئے گئے۔ اس میں عبرت ہے دوسرے منکرین دکنذین کے لیے، کوئی فرد یا جماعت یہ نہ سمجھے کہ اللہ تعالیٰ ہم سے انتقام نہیں لے سکتا اگر وہ انتقام لینا چاہے گا تو العیاذ باللہ اسے دشواری نہ ہوگی نہ اسے کوئی لشکر بھیجنا پڑے گا۔ وہ تو قادر مطلق ہے، اس کے صرف کُن کے خطاب سے سب کچھ ہو جاتا ہے جو چیخ بھیجی اس کی بھی ضرورت نہ تھی لیکن حکمت کا تقاضا یہ تھا کہ انہیں ایک چیخ کے ذریعے ہلاک کر دیا جائے، ایک چیخ آئی اور یہ لوگ سمجھے ہوئے رہ گئے، بڑے غرور اور طمراق میں بھرے ہوئے تھے نہ خود رہے نہ جماعت رہی نہ غرور رہا، بالکل ایسے ہو گئے جیسے آگ کسی لکڑی کو بجھا کر رکھ دے۔

قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ جو فرمایا ہے اس سے بظاہر معلوم ہوتا ہے کہ جو لوگ بلا حساب کتاب جنت میں داخل ہوں گے اس شخص کو انہیں میں شامل فرما دیا اور اسے مزید یہ فضیلت دی کہ وقوع قیامت کا انتظار نہیں کرایا گیا ابھی سے جنت میں داخل کر دیا گیا اور اللہ تعالیٰ کی رحمت سے یہ کوئی بعید نہیں ہے۔ (کما قال النبی ﷺ لَقَدْ رَأَيْتَ رَجُلًا يَتَقَلَّبُ فِي الْجَنَّةِ فِي شَجَرَةٍ قَطَعَهَا مِنْ ظَهْرِ الطَّرِيقِ كَأَنَّهُ تَوَذَّى النَّاسَ) (رواہ مسلم ص ۳۲۸) (جیسا کہ حضور اکرم ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے کہ میں نے جنت میں ایک آدمی کو آزادی سے پھرتے دیکھا جس نے راستہ سے لوگوں کو تکلیف دینے والا درخت کاٹا۔)

اور بعض حضرات نے (د) کا مطلب یہ لیا ہے کہ اس سے محض بشارت دینا مقصود ہے اور جنت کا داخلہ قیامت کے دن اپنے وقت پر ہوگا، اگر یہ قول مراد لیا جائے تو (قَالَ يَلِكَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ) کا مطلب یہ لیا جائے گا کہ موت کے بعد ہی برزخ میں جو حسن سلوک ہو اسی سے متاثر ہو کر اس نے یہ بات کہی۔ (وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ)

اور (مَا كُنَّا مُنْذِرِينَ) کا مطلب یہ ہے کہ مذکورہ بستی کے ہلاک کرنے کے لیے ہم فرشتوں کو اتارنے والے نہیں تھے کیونکہ ہمیشہ تعذیب اور ہلاکت کے لیے فرشتے نہیں آتے، اللہ تعالیٰ کبھی فرشتوں کو اتار دیتے ہیں جیسا کہ غزوہ بدر میں فرشتے نازل کیے گئے اور کبھی نہیں اتارتے، مختلف طریقوں سے ہلاک کیا گیا۔

(قال صاحب روح (ج ۳: ص ۲) والظاهر ان المراد بهذا الجند جند الملئكة اي ما انزلنا لا هلاكهم ملائكة من السماء وما كنا منظرين وما صح في حكمتنا ان نزل الجند لا هلاكهم لما انا قدرنا لكل شيء سبباً حيث اهلكنا بعض من اهلكنا من الأمم بالحاصب وبعضهم بالصيحة وبعضهم بالخسف وبعضهم بالاغراق وجعلنا انزال الجند من خصائصك في الانتصار لك من قومك وكفينا امر هؤلاء بصيحة ملك صاح بهم فهلكوا۔ یعنی ان ذلك الرجل خطب بذلك) (صاحب تفسیر روح المعانی فرماتے ہیں ظاہر یہ ہے کہ اس لشکر سے مراد فرشتوں کا لشکر ہے یعنی ہم نے ان کے ہلاک کرنے کے لیے آسمان سے فرشتے نہیں اتارتے اور نہ ہی ہم فرشتے اتارنے والے تھے کہ ہماری حکمت میں ان کی ہلاکت کے لیے فرشتوں کا اتارنا صحیح نہیں ہے اس لیے کہ ہم نے ہر چیز کے لیے سبب مقرر کیا ہے جیسا کہ بعض قوموں کو ہم نے پتھر برسا کر ہلاک کیا بعض کو چیخ سے بعض کو زمین میں دھنسا کر

بعض کو پانی میں غرق کر کے ہلاک کیا فرشتے نہیں اتارے، لیکن اب یہ تیری قوم میں تیری مدد کے لیے فرشتوں کا اتارنا تیری خصوصیات میں سے ہے۔ اور ہم نے ان کے لیے ایک فرشتہ کی چیخ کو کافی کر دیا فرشتے نے چیخ ماری اور یہ سب ہلاک ہو گئے۔ یعنی اس آدمی سے خطاب کر کے یہ کہا گیا۔

وَآيَةٌ لَهُمْ عَلَى الْبُعْثِ خَيْرٌ مُّقَدِّمُ الْأَرْضِ الْمَيْتَةِ ۖ بِالْخَفِيفِ وَالْتَّشْدِيدِ أَحْيَيْنَهَا بِالْمَاءِ مُبْتَدَأً وَ
 أَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا كَالْحِنْطَةِ فَمِنْهُ يَا كَلْبُونَ ۝ وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّتٍ بَسَاتِينَ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ وَ
 فَجْرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ ۝ أَيْ بَعْضُهَا لِيَأْكُلُوا مِنْ ثَمَرِهَا ۖ بِفَتْحَتَيْنِ وَبِضْمَتَيْنِ أَيْ ثَمَرِ الْمَذْكُورِ مِنَ
 النَّخِيلِ وَغَيْرِهِ وَ مَا عَمِلْتَهُ أَيْدِيهِمْ ۖ أَيْ لَمْ تَعْمَلِ الثَّمَرُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ أَنْعَمَهُ تَعَالَى عَلَيْهِمْ
 سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ الْأَصْنَافَ كُلَّهَا مِمَّا تُثْبِتُ الْأَرْضُ مِنَ الْحَبُوبِ وَغَيْرِهَا وَمِنْ أَنْفُسِهِمْ
 مِنَ الذَّكُورِ وَالْإُنَاثِ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ۝ مِنَ الْمَخْلُوقَاتِ الْغَرِيبَةِ الْعَجِيبَةِ وَآيَةٌ لَهُمْ عَلَى الْقُدْرَةِ
 الْعَظِيمَةِ الْبَيْلُ ۖ تَسْلُخُ نَفْصُلَ مِنْهُ النَّهَارِ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ۝ دَاخِلُونَ فِي الظَّلَامِ وَالشَّمْسُ
 تَجْرِي الْخِ مِنْ جُمْلَةِ الْآيَةِ لَهُمْ آيَةٌ أُخْرَى وَالْقَمَرَ كَذَلِكَ لِيُسْتَفَرَّ لَهَا ۖ أَيْ إِلَيْهِ لَا يَتَجَاوَزُهُ ذَلِكَ
 جَزِيهَا تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ فِي مَلِكِهِ الْعَلِيمِ ۝ بِخَلْقِهِ وَالْقَمَرَ بِالزَّيْعِ وَالتَّصْبِ وَهُوَ مُنْصَوِّبٌ بِفَعْلٍ يُفَسِّرُهُ
 مَا بَعْدَهُ قَدَرْنَاهُ مِنْ حَيْثُ سَيَرَهُ مَنَازِلَ ثَمَانِيَةً وَعِشْرِينَ مَنَزَلًا فِي ثَمَانٍ وَعِشْرِينَ لَيْلَةً مِنْ كُلِّ شَهْرٍ
 يُسْتَبَرُّ لَيْلَتَيْنِ إِنْ كَانَ الشَّهْرُ ثَلَاثِينَ يَوْمًا وَلَيْلَةً إِنْ كَانَ تِسْعَةً وَعِشْرِينَ يَوْمًا حَتَّى عَادَ فِي آخِرِ مَنَازِلِهِ فِي
 رَأْيِ الْعَيْنِ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ۝ أَيْ كَعُودِ الشَّمَارِيخِ إِذَا عَتَقَ فَإِنَّهُ يَدُقُّ وَيَنْقَوْشُ وَيُضْفَرُ لَا
 الشَّمْسُ يَنْكَبُغِي يَسْهَلُ وَيَصْحُ لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ فَتُجْتَمِعَ مَعَهُ فِي اللَّيْلِ وَلَا الْبَيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ ۖ
 فَلَا يَأْتِي قَبْلَ انْقِضَائِهِ وَكُلُّ تَنْوِينَةٍ عَوْضٌ عَنِ الْمُضَافِ إِلَيْهِ مِنَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالتَّجْوِزِ فِي ذَلِكَ
 مُسْتَدِيرٌ لِيُسَبِّحُونَ ۝ يَسِيرُونَ نَزَلُوا مَنَزِلَةَ الْعُقَلَاءِ وَآيَةٌ لَهُمْ عَلَى قُدْرَتِنَا أَكَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ وَفِي
 قِرَاءَةِ ذُرِّيَّتِهِمْ أَيْ أَبَاءَهُمْ الْأَصُولَ فِي الْقُلُوكِ أَيْ سَفِينَةِ نُوحٍ الْمَشْعُونِ ۝ الْمَمْلُوءِ وَخَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ
 مِثْلِهِ أَيْ مِثْلَ قُلُوكِ نُوحٍ وَهُوَ مَا عَمِلُوهُ عَلَى شَكْلِهِ مِنَ الشُّفَنِ الصِّغَارِ وَالْكِبَارِ بِتَغْلِيمِ اللَّهِ تَعَالَى مَا

منحرف نہیں ہو سکتا یہ رفتار نشانہ مقرر کیا ہوا ہے ایک زبردست طاقتور زمین پر واقف کار کا مخلوق سے اور چاند کے لیے رفق نصیب کے ساتھ یہ بعد میں آنے والے اس فعل سے منصوب ہے جو اس کی تفسیر کر رہا ہے مقرر کی ہیں منزلیں اس کی چال کے حساب سے ۲۸ درجے ہر ماہ کی ۲۸ راتیں اور مہینہ اگر تیس ۳۰ کا ہو تو درود روز تک اور اتیس ۲۹ کا ہو تو ایک دن رات نظر نہیں آئے گا یہاں تک کہ رہا جاتا ہے اخیر درجوں میں دکھائی پڑتا ہے جیسے کھجور کی پرانی ٹہنی کھجور کی شاخ جب پرانی ہو کر سوکھ جائے وہ مکان کی طرح پتلی بھی ہو جاتی ہے اور زرد بھی پڑ جاتی ہے نہ سورج کی یہ مجال ہے آسان اور لائق ہے کہ چاند کو جا پکڑے اور رات میں دونوں اکٹھے جائیں اور نہ رات دن سے پہلے آ سکتی ہے تا وقتیکہ دن ختم ہو رات نہیں آتی، اور دونوں میں سے ہر ایک توین مضاف الیہ کے عوض میں ہے یعنی سورج چاند ستارے اپنے اپنے مدار دائرہ میں تیرتے رہتے ہیں رواں دواں رہتے ہیں الفاظ میں ان کو ذوالعقول کے درجے میں لیا گیا ہے اور ایک نشانی ہماری قدرت کی ان کے لیے یہ ہے کہ ہم نے ان کی نسل کو سوار کیا ایک قراءت میں ذریاتہم ہے یعنی ان کے آباؤ اجداد اصول کشتی نوح میں جولد ی بھری ہوئی تھی اور ہم نے ان کے لیے کشتی ہی جیسی اور چیزیں پیدا کیں کشتی نوح کی طرح معنی اس کے ہم شکل چھوٹی بڑی کشتیاں اور جہاز اللہ کی تعلیم سے انھوں نے بنائے جن پر یہ لوگ سوار ہوتے ہیں اور ہم چاہیں باوجود کشتیاں ایجاد کرنے کے تو ان کو ڈبو دیں پھر نہ تو کوئی فریاد رس ہو ان کے لیے اور نہ یہ خلاصی رہائی دیئے جائیں مگر یہ ہماری مہربانی ہے اور ان کو ایک مقررہ وقت تک نفع پہنچاتا ہے یعنی کشتیوں سے پار نہیں لگ سکتے ہیں بجز ہماری رحمت کے البتہ ہم ان کی عمریں پوری ہونے تک انھیں لذت اندوز ہونے کا موقع دے رہے ہیں اور جب ان سے کہا جاتا کہ تم لوگ اس عذاب سے ڈرو جو دنیا میں تمہارے اور اوروں کے سامنے ہے اور تمہارے بعد آخرت میں ہے تاکہ تم پر رحمت کی جائے تو وہ بے رخی اختیار کر لیتے ہیں اور ان کے پروردگار کی آیات میں سے کوئی آیت بھی ان کے پاس ایسی نہیں آتی جس سے یہ روگردانی نہ کرتے ہوں اور جب ان سے کہا جاتا ہے فقراء صحابہ کہتے ہیں کہ اللہ نے جو کچھ تم کو مال دیا ہے اس میں سے ہم پر خرچ کر دو تو یہ کفار مسلمانوں سے پھبتیاں کستے ہوئے کہتے ہیں کہ کیا ہم ایسے لوگوں کو کھانے کو دیں جن کو اللہ اگر چاہے تو کھانا دے سکتا ہے تمہارے عقیدہ کے مطابق تم لوگ اسی عقیدہ کے ساتھ اس طرح کی باتیں کہنے میں کھلی گمراہی میں پڑے ہوئے ہو اور ان کے کفر کی صراحت میں موقع عظیم ہے اور کہتے ہیں کہ یہ وعدہ قیامت کب پورا ہوگا اگر تم سچے ہو اس وعدہ کے بارے میں ارشاد ہے یہ لوگ منتظر ہیں بس ایک چیخ کے اسرائیل علیہ السلام کا پہلا صور پھونکنا مراد ہے جو آ پکڑے گی اور وہاں باہم لڑ جھگڑ رہے ہوں گے تشدید کے ساتھ، یہ اصل میں یختصمون تھا تاہم کی حرکت منتقل کر دی گئی اور صادم میں ادغام کر دیا گیا یعنی وہ قیامت کی طرف سے غفلت میں پڑے ہوئے ہیں لڑائی جھگڑے، خرید و فروخت اور کھانے پینے وغیرہ کی صورت میں اور ایک قراءت میں یختصمون بوزن یضربون ہے۔ یعنی باہم دست و گریباں ہوں گے سونہ تو وصیت کرنے کی نرمت ہوگی کہ ایک دوسرے کو کہیں اور نہ اپنے گھر والوں کے پاس لوٹ کر جا سکیں گے۔ بازاروں اور کام دھندے سے واپسی نہیں ہوگی بلکہ وہیں دم توڑ رہے ہوں گے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: **الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ** : یہ مہتداء ہے اور **أَحْيَيْلَهَا** یہ جملہ اس کی مفت۔ **الْأَرْضُ** سے کوئی مخصوص زمین مراد نہ ہونے کی وجہ سے وہ حکماً نکر ہے۔

قوله: **مِنْ نُحَيْلٍ وَاعْنَابٍ** : **نُحَيْلٍ** مذکر ہے۔ یہ **اعْنَابٍ** کے مطابق ہے ان کے منافع کثیر ہیں۔

قوله: **يَتَجَاوَرُهُ** : چاند کو مسافر کے ٹھکانے سے تشبیہ دی جب وہ سفر کر کے وہاں پہنچ جائے۔

قوله: **كغُورِ الشَّامِ رِيحٍ** : جمع شمر اخ۔ کھور کی شاخ اور انگور کا خوشہ۔

قوله: **وَالنُّجُومِ** : سورج، چاند کے تذکرہ سے خود سمجھ آ رہا ہے۔

قوله: **الْأُصُولِ** : پہلے لوگ۔

قوله: **سَفِينَةُ نُوحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ** : اللہ تعالیٰ نے اس کشتی میں ان کے آباء کو بٹھایا، جب یہ ان کی صلب میں تھے۔

قوله: **نَالَمِيسَ** : یعنی اپنے گمان میں سوتے ہوئے خیال کرتے تھے۔

قوله: **اعرضوا** : اس میں اشارہ ہے کہ اذا کا جواب **مَا تَأْتِيهِمْ** محذوف ہے۔ انہوں نے عادت کی وجہ سے اعراض کیا۔

قوله: **صِيْحَةً وَاحِدَةً** : اس سے پہلانی مراد ہے۔

تفسیر مقبولین

وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيْتَةُ ۚ

(بط) گذشتہ آیات میں ان سرکشوں کا حال بیان کیا جو توحید کے بھی منکر تھے اور نبوت و رسالت کے بھی منکر تھے اور حشر و نشر کے بھی منکر تھے اب آگے اپنی قدرت کے دلائل بیان کرتے ہیں جس سے توحید ثابت ہو اور شرک کا ابطال ہو اور حشر و نشر کا امکان ثابت ہو۔

(نیز) گذشتہ مضمون کے ختم پر یہ فرمایا: **وَإِنْ كُلُّ لَمَنَّا جُنُوعٌ لَّدَيْنَا مُخَضَّرُونَ** جس سے ان کفار کو تنبیہ تھی جو معاد کے منکر اور اس سے غافل تھے اب آگے دلائل قدرت کو ذکر کرتے ہیں تاکہ حشر و نشر کا اقرار کریں اور آخرت کی کچھ فکریں کریں اور ان دلائل قدرت کے ضمن میں اپنی نعمتوں کو بھی شمار کیا تاکہ اپنے منعم حقیقی کو پہچانیں اور اس کا شکر کریں اور کفر اور کفران سے باز آجائیں اور منعم حقیقی کی توحید کے قائل ہوں اور منعم حقیقی کے مرسلین یعنی خدا کے فرستادوں کی دعوت و تبلیغ کی طرف کان لگائیں تاکہ راہ راست پر چل سکیں اور منعم حقیقی کو راضی کر سکیں بعد ازاں حق تعالیٰ نے کفر و نفاق کی طعن آمیز باتوں کو نقل کر کے ان کا جواب دیا اور جس شبہ کی بنا پر دوبارہ زندہ ہونے کو وہ محال سمجھتے تھے اس شبہ کا مفصل اور مدلل جواب دیا اور اس مضمون پر سورت کو

ختم کیا کہ خدائے وحدہ لا شریک نہ قادر مطلق ہے وہ بلاشبہ دوبارہ زندہ کرنے پر قادر ہے شبہ اور وسوسہ میں نہ پڑا اور اس مقام پر جس قدر دلائل قدرت ذکر کئے ان میں سے ہر دلیل کے ضمن میں متعدد دلائل ہیں ہر دلیل متعدد دلائل کا مجموعہ ہے چنانچہ فرماتے ہیں۔

دلیل اول: یہ اس کی قدرت کی پہلی دلیل ہے کہ اللہ کی آیات قدرت میں سے ایک زمین ہے جو ہر وقت تمہاری نظروں کے سامنے ہے اس کے حالات میں غور کر لو کہ ہم خشک زمین کو تروتازہ کر کے اس میں قسم قسم کے پھل اور غلے پیدا کرتے ہیں جو تمہاری زندگی کا سامان ہے تاکہ تم لوگ اس میں سے کھاؤ اور شکر کرو مگر افسوس تم شکر نہیں کرتے تمام عالم مل کر بھی ایک پھل پیدا کرنے پر قادر نہیں پس خوب سمجھ لو کہ جو ذات زمین سے غلوں اور پھلوں کے نکالنے پر قادر ہے وہ زمین سے مردوں کے نکالنے پر بھی قادر ہے چنانچہ فرماتے ہیں اور ان کافروں کے لئے خدا کی قدرت کی ایک عظیم نشانی مردہ زمین ہے یعنی خشک اور بے گھاس زمین ہے جس کو بارش کے ذریعہ ہم نے زندہ اور سرسبز کیا اور اس میں سے دانہ نکالا یعنی غلہ اور اناج نکالا پس اسی دانہ سے یہ لوگ کھاتے اور زندہ رہتے ہیں اور اسی زمین میں ہم نے قسم قسم کے باغات بنائے کھجوروں کے اور انگوروں کے کسی زمین میں انگور پیدا ہوتا ہے مگر خرما پیدا نہیں ہوتا جیسے کابل کی زمین اور کسی زمین میں کھجور پیدا ہوتا ہے اور انگور پیدا نہیں ہوتا جیسے مدینہ کی زمین یہ سب خدا کی قدرت کا کرشمہ ہے کسی مادہ اور ایستھر کا تقاضہ نہیں اور زمین میں ہم نے چشمے جاری کئے جن سے اکثر کپانی شیریں اور خوشگوار ہے جو نالوں اور نہروں اور ندیوں کی طرح جاری ہے تاکہ لوگ ان باغات کے پھلوں سے کھائیں جن کو اللہ نے پیدا کیا اور یہ سب کچھ ان کے ہاتھوں نے نہیں بنایا اور نہ ان کے معبودوں نے تم ریزی اور آپاشی کی بظاہر اگر چہ ان کے ہاتھوں نے کی ہے مگر غلوں اور پھلوں کا پیدا ہونا یہ تو خدا ہی کے دست قدرت کا کرشمہ ہے پس کیا یہ لوگ اللہ کی ان نعمتوں کا شکر نہیں کرتے جس نے یہ نعمتیں پیدا کیں اور خالص اللہ کی عبادت نہیں کرتے کہ جو ان نعمتوں کا خالق ہے۔

پاک ہے وہ ذات جس نے اپنی قدرت کاملہ سے تمام متقابل اور متضاد انواع و اقسام کو پیدا کیا از قسم نباتات جن کو زمین اگاتی ہے کوئی چھوٹا اور کوئی بڑا کوئی شیریں اور کوئی تلخ اور خود آدمیوں کی ذاتوں میں کسی کو مرد اور کسی کو عورت اور کسی کو عرب اور کسی کو عجم اور کسی کو شامی اور کسی کو حبشی۔

اور ان چیزوں سے جن کو یہ نہیں جانتے مختلف اقسام پیدا کیں جیسے اس نے قسم قسم کے چرند اور پرند اور حشرات الارض پیدا کئے پس جو ذات تنہا ان بے شمار مخلوقات کی خالق ہے اس کی عبادت کریں اور اسی کو خدائے وحدہ لا شریک مانیں مخلوقات میں ایک دوسرے کا مقابل موجود ہے مگر خدا تعالیٰ کا کوئی مقابل نہیں کما قال تعالیٰ: وَمَنْ كَلَّ شَيْءٌ خَلْقَنَا وَجِئْنَا لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ پس جس ذات کا کوئی جوڑ اور مقابل نہیں وہی لائق پرستش ہے زوجیت مخلوق کی صفت ہے اور فردیت خدائے وحدہ لا شریک کی صفت ہے۔

وَآيَةٌ لَهُمُ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ ۚ

دلیل دوم: یہ اس کی قدرت کی دوسری دلیل ہے کہ اس نے لیل و نہار کو اور شمس و قمر کو پیدا کیا دن رات کا یکے بعد دیگرے آنا اور رات کا اندھیرا اور دن کی روشنی اور آفتاب و ماہتاب کا ایک خاص روشنی پر رہنا جس میں نہ کبھی کمی ہوتی ہے اور نہ زیادتی یہ بھی اس کے کمال قدرت کی دلیل ہے جس کی حقیقت کے ادراک سے دنیا کی عقلیں حیران ہیں تمام عالم مل کر بھی اس پر قادر نہیں کہ لیل و نہار اور طلوع

وغرب میں کوئی تغیر کر سکے۔

گذشتہ آیت میں زمین کی نشانی کا ذکر فرمایا جو باشندگان عالم کا مکان ہے اب آئندہ آیت میں لیل و نہار کی نشانی کو ذکر فرماتے ہیں جو لوگوں کے لئے زمان ہے اور مکان اور زمان میں مناسبت ظاہر ہے چنانچہ فرماتے ہیں اور ان کے لئے ہماری قدرت کی ایک نشانی رات ہے جس کے اندر سے ہم دن کو کھینچ لیتے ہیں یعنی اس میں سے دن کی روشنی کو کھینچ لیتے ہیں پس وہ اس وقت تاریکی اور اندھیرے میں داخل ہو جاتے ہیں سحیح کے معنی لغت میں بدن سے پوست (کھال) اتار لینے کے ہیں زمانہ اور وقت میں اصل ظلمت یعنی تاریکی ہے اور آفتاب کی روشنی اس عارضی ہے اور آفتاب اور دن کی روشنی رات کے وقت کو بمنزلہ پوست کے سائر ہے یعنی اپنے اندر چھپائے ہوئے ہے پس جب اللہ تعالیٰ اس روشنی کو اس وقت اور زمانہ سے یا اس ہوا اور خلا سے یا روشنی کے مکان سے کھینچ لیتا ہے تو لوگ اسی دم تاریکی میں داخل ہو جاتے ہیں اور ان پر رات آ جاتی ہے دن کی روشنی رات کو کھال کی طرح اپنے اندر چھپائے ہوئے تھی جب خدا تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ سے اس کھال کو اتار لیا تو رات نمودار ہو گئی جس طرح جانور کی کھال کھینچ لینے سے اندر کا گوشت ظاہر ہو جاتا ہے اسی طرح جب خلا اور ہوا سے روشنی کھینچ لی گئی تو اندر سے ظلمت اور تاریکی اور اندھیرا ظاہر ہو گیا اور لوگ روشنی سے نکل کر تاریکی اور اندھیرے میں داخل ہو گئے پس سمجھ لو کہ جس ذات کے ہاتھ میں ان تقلبات اور تصرفات کی باگ ہے وہی تمہارا معبود برحق ہے۔

غرض یہ کہ آیت ہذا یعنی نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ میں جو لفظ نَسْلَخُ بطور استعارہ استعمال کیا گیا بقدر ضرورت حضرات مدرسین کے لئے اس کی تشریح کر دی گئی حضرات اہل علم اس کی تفصیل کے لئے روح المعانی اور حاشیہ شیخ زادہ علی تفسیر البیضاوی دیکھیں۔ اور اللہ کی قدرت کی ایک نشانی آفتاب ہے جو بحکم خداوندی اپنی قرار گاہ یعنی اپنے ٹھکانہ کی طرف چلتا رہتا ہے جو اس کے لئے مقرر ہے یہ اندازہ ہے جو مقرر کر دہ ہے خدائے غالب اور باخبر کا جی آفتاب کی یہ سیر خدائے عزیز کا مقرر کردہ اندازہ ہے جس کی کوئی مخالفت نہیں کر سکتا اور علیم و حکیم کا مقرر کیا ہوا ہے جس میں غلطی اور خطا کا امکان نہیں یہ سب خداوند عزیز و علیم کی تسخیر ہے آفتاب کی مجال نہیں کہ خدا کی مقرر کردہ سیر سے ذرہ برابر انحراف کر سکے خدا تعالیٰ نے جو اس کی چال مقرر کر دی ہے ذرہ برابر اس سے علیحدہ نہیں ہو سکتا خدا کے حکم کے مطابق طلوع و غروب کرتا ہے حق جل شانہ نے اپنی قدرت کاملہ سے آفتاب کے نور کی ایک خاص حد اور خاص مقدار مقرر فرمادی ہے اسی طرح اس کی حرکت اور مسافت کی بھی ایک حد مقرر فرمادی ہے اور یہ سب کچھ اس علیم و قدیر کا مقرر کردہ اندازہ ہے جس کا علم تمام کائنات کو محیط ہے آفتاب باذن خداوندی اسی طرح چلتا رہے گا اور مشرق سے طلوع ہوتا رہے گا یہاں تک کہ جب قیامت آئے گی تو اس کا حکم ہوگا کہ جہاں سے تو آیا ہے یعنی جدھر سے تو غروب ہوا ہے ادھر نکالوٹ جا پس اس وقت آفتاب مغرب سے طلوع کرے گا۔

”لِنُسْتَفِيدَ“ کے معنی قرار گاہ یعنی منتہائے سیر کے ہیں جہاں پہنچ کر اس کا دورہ ختم ہو جاتا ہے اس آیت میں لفظ لِنُسْتَفِيدَ سے یا تو روزانہ کا منتہائے سیر مراد ہے یا سال بھر کا منتہائے سیر مراد ہے یعنی منازل بروج مراد ہے جن کو آفتاب سال بھر میں قطع کرتا ہے آفتاب برابر چلتا رہتا ہے یہاں تک کہ ایک سال میں اس کا دورہ بروج ختم ہو جاتا ہے یا مستقر سے دائرہ نصف النہار مراد ہے جہاں پہنچ کر آفتاب کا ارتفاع اور بلند ہونا ختم ہو جاتا ہے اور انحطاط اور زوال شروع ہو جاتا ہے یہاں تک کہ

غروب ہو جاتا ہے۔ یا مستقر سے منتہائے عمر دنیا یعنی روز قیامت مراد ہے جو آفتاب کی سیر و حرکت کا معنی ہے قیامت تک آفتاب اسی طرح چلتا رہے گا جب قیامت آجائے گی اس وقت اس کا طلوع اور غروب ختم ہو جائے گا اس وقت آفتاب کو قرار حاصل ہو جائے گا جب قیامت آجائے گی تو آفتاب ٹھہر جائے گا اور اس کی حرکت باقی نہ رہے گی اور روز قیامت آفتاب کا مستقر زمانی ہے کہ اس روز بساط عالم ہی لپیٹ دی جائے گی یا مستقر شمس یعنی آفتاب کی قرار گاہ اور منتہائے سیر سے عرش الہی مراد ہے جیسا کہ بخاری اور مسلم کی حدیث میں ہے کہ آفتاب غروب کے بعد ہر رات عرش کے نیچے جاتا ہے اور وہاں جا کر سجدہ کرتا ہے اور طلوع کے لئے اذن مانگتا ہے تو اس کو اذن دیا جاتا ہے تب وہ طلوع کرتا ہے الی آخر الحدیث معلوم ہوا کہ آفتاب کا مستقر زیر عرش ہے اور یہ آفتاب کا مستقر مکانی ہے جیسا کہ روز قیامت آفتاب کا مستقر زمانی ہے۔

بہتر یہ معلوم ہوتا ہے کہ مستقر سے عام معنی مراد لئے جائیں جو ان تمام امور کو شامل ہوں جو ماقبل میں ذکر کیے گئے یعنی مستقر سے مطلق قرار گاہ اور ٹھکانا مراد لیا جائے خواہ وہ حرکت یومیہ کے اعتبار سے ہو یا سالانہ دورہ کے اعتبار سے ہو یا منتہائے عمر دنیا کے اعتبار سے ہو اور مطلب یہ ہے کہ خدا تعالیٰ نے آفتاب کی رفتار اور حرکت کے لئے جو نقطہ اور حد متعین کر دی ہے آفتاب قیامت تک اپنی حد معین پر باذن خداوندی اسی طرح برابر حرکت کرتا رہے گا یہ سب عزیز و علیم کی تقدیر اور تسخیر ہے کوئی اس میں ذرہ برابر تغیر و تبدل نہیں کر سکتا البتہ جب خدا تعالیٰ خود چاہیں گے تو اس نظام کو درہم برہم کر دیں گے طلوع و غروب کا یہ نظم خدا تعالیٰ کے کمال قدرت اور کمال حکمت کی دلیل ہے۔

اس آیت میں آفتاب کے جریان اور استقرار کو بیان فرمایا اب آئندہ آیت میں قمر کا حال بیان کرتے ہیں کہ وہ سورج کی طرح ایک حال پر نہیں رہتا گھٹنا بڑھتا رہتا ہے چنانچہ فرماتے ہیں اور چاند کی سیر اور رفتار کے لئے ہم نے منزلیں مقرر کی ہیں جن کو وہ برابر طے کرتا رہتا ہے منازل قمر اٹھائیں ہیں ہر رات قمر ایک منزل میں نزول کرتا ہے نہ اس سے آگے بڑھتا ہے اور نہ اس سے پیچھے رہتا ہے ابتدا میں ماہتاب کا نور شب بہ شب زیادہ ہوتا جاتا ہے یہاں تک کہ چودھویں رات میں اس کا نور پورا ہو جاتا ہے پھر اس میں کمی شروع ہو جاتی ہے یہاں تک کہ کہ اخیر ماہ میں چاند کھجور کی پرانی ٹہنی کی طرح باریک اور پتلا ہو جاتا ہے ہر ماہ کے آخر میں اور ہر ماہ کے شروع میں چاند کمان کی طرح باریک ہو جاتا ہے اخیر مہینہ میں جب چاند باریک اور پتلا ہو جاتا ہے تو دورات کے لئے پوشیدہ ہو جاتا ہے پھر شروع مہینہ میں شکل ہلال ہو کر ظاہر ہوتا ہے چاند کا اس طرح گھٹنا اور بڑھنا یہ بھی اس کی قدرت کی نشانی ہے غرض یہ کہ شمس اور قمر دونوں اللہ کی قدرت کی نشانیاں ہیں ہر ایک کی سیر اور رفتار کے لئے اور طلوع اور غروب کے لئے اللہ تعالیٰ نے ایک حد مقرر کر دی ہے جس سے وہ تجاوز نہیں کر سکتے لہذا نہ سورج کی یہ مجال ہے کہ وہ چاند کو پکڑ لے اور اس کی منزل میں نزول کر جائے اور اس کی حد میں داخل ہو جائے اور نہ چاند کی یہ مجال ہے کہ وہ سورج کو پکڑ سکے حالانکہ ماہتاب نیز رفتار ہے اور آفتاب سست رفتار ہے سورج سال بھر میں اپنی منزلیں قطع کرتا ہے اور چاند ایک مہینہ میں اپنی منزلیں قطع کر لیتا ہے غرض یہ کہ دونوں کی سیر اور رفتار اللہ تعالیٰ کی تسخیر اور تقدیر کے تابع ہے دونوں کا ایک منزل میں جمع ہونا ناممکن اور محال ہے اور ایک کا دوسرے کے وقت میں ظہور اور طلوع ناممکن ہے خدا تعالیٰ نے زمین کے جس خطہ اور حصہ میں طلوع و غروب کا جو نظام مقرر کر دیا ہے کسی کی مجال نہیں کہ اس میں رد و بدل کر سکے اور نہ رات کی یہ مجال ہے کہ وہ دن سے آگے نکل جائے یعنی یہ ممکن نہیں کہ

دن پورا ہونے سے پہلے ہی رات آجائے دن ہو یا رات اپنے مقرر وقت سے پہلے نہیں آسکتا۔

چاند اور سورج سب کے سب اپنے اپنے آسمان میں یا اپنے اپنے دائرہ میں تیرتے اور گھومتے اور چلتے رہتے ہیں کسی کی مجال نہیں کہ اپنے دائرہ یا مدار سے باہر قدم نکال سکے اور کسی سیارہ سے جا کر ٹکرا جائے سب ستارے آفتاب و ماہتاب وغیرہ اپنے اپنے آسمان میں تیرتے رہتے ہیں جیسے مچھلیاں پانی میں تیرتی رہتی ہیں۔

غرض یہ کہ چاند اور سورج اور سیارات سب کے سب حسب تسخیر خداوندی اپنے اپنے چرخے اور اپنے اپنے دائرہ میں تیرتے رہتے ہیں جو خدا تعالیٰ نے ان کے لئے مقرر کر دیا ہے کوئی سیارہ دوسرے سیارہ سے مزاحم نہیں ہو سکتا ہر سیارہ اپنی جگہ اس طرح حرکت کرتا رہتا ہے کہ گویا کہ مچھلیاں دریا میں تیرتی پھرتی ہے۔

لطائفہ و معارفہ:

(۱) وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا الْاُخ سے معلوم ہوا کہ چاند اور سورج حرکت کرتے رہتے ہیں اور آسمان اور زمین ساکن ہیں۔

(۲) شمس اور قمر اور ہر سیارہ کی خدا تعالیٰ نے ایک حد مقرر کر دی ہے جو ان کو معلوم ہے اسی کے مطابق وہ حرکت کرتے ہیں اور بے شمار آیات اور احادیث سے ثابت ہے کہ شمس اور قمر اور کواکب اور نجوم اور جمادات اور نباتات میں ایک قسم کا شعور اور ادراک ہے یہ سب چیزیں اللہ کی تسبیح اور تحمید کرتی ہیں اور اس کو سجدہ کرتی ہیں۔

وان من شيء الا يسبح بحمده۔

سجود الشمس:

(۳) اسی طرح حدیث میں آیا ہے کہ آفتاب غروب کے بعد عرش کے نیچے جاتا ہے اور سجدہ کرتا ہے اور خدا تعالیٰ سے طلوع کی اجازت مانگتا ہے سو اس کو مل جاتی ہے مگر قیامت کے قریب جب وہ زیر عرش سجدہ کرے گا اور چلنے کی اجازت چاہے گا تو اس کو اجازت نہ ملے گی اور یہ کہا جائے گا کہ جدھر سے آیا ہے ادھر ہی پھر لوٹ جا اور وہیں سے طلوع کر چنانچہ وہ مغرب کی طرف سے طلوع کرے گا اس کے بعد دوبہ کا دروازہ بند ہو جائے گا اور کسی کا ایمان قبول نہ ہوگا۔

(۴) انسان کی طرح کائنات عالم کے لئے تسبیح و تحمید اور رکوع و سجود ثابت ہے مگر ہر نوع کا رکوع اور سجود اس کے جسم اور وجود کے لائق اور مناسب ہے۔

مثلاً انسان کے سجدہ کے یہ معنی ہیں کہ وہ اپنی پیشانی زمین پر رکھ دے لیکن شمس اور قمر اور شجر و حجر کا سجدہ انکی شان کے لائق ہے جس کی حقیقت اللہ ہی کو معلوم ہے انسان کی تسبیح اور تحمید کے معنی یہ ہیں کہ وہ زبان سے سبحان اللہ اور الحمد للہ کہے مگر شجر اور حجر اور پہاڑوں کی تسبیح اور تحمید کے یہ معنی نہیں کل قد علم صلاتہ و تسبیحہ۔

بہر حال سجود شمس حق ہے اب رہا یہ امر کہ وہ سجدہ روحانی ہے یا جسمانی ہے آئی ہے یا زمانی ہے اس کی حقیقت اللہ تعالیٰ ہی کو معلوم ہے۔

حدیث مطرب و می گوور از دہر کمتر۔ جو کہ کس نہ کشود و کشاید بحکمت ایں معمارا

وَآيَةٌ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ۝

دلیل سوم: یہ اس کی قدرت کی تیسری دلیل ہے کہ خدا تعالیٰ اپنی قدرت سے گراں بار کشتیوں کو دریا میں چلاتا ہے جن پر تم لمبے سفر کرتے ہو اگر وہ غرق کر دے تو کون ہے جو تمہاری فریادری کر سکے یہ اس کی رحمت ہے کہ وہ تمہیں غرق نہیں کرتا یہ گراں بار کشتیاں اس کی قدرت کی بھی دلیل ہیں اور اس کی نعمت اور رحمت کی بھی دلیل ہیں ایک سمندر میں بڑے سے بڑے جہاز کی ایک تنکے کے برابر بھی حقیقت نہیں اللہ کی رحمت سے سہولت کے ساتھ سفر طے ہو جاتا ہے۔

چنانچہ فرماتے ہیں اور ایک نشانی ان کے لئے یہ ہے کہ ہم نے ان کی ذریت کو بھری ہوئی کشتی میں سوار کیا کہ وہ بھری ہوئی کشتی گہرے پانی میں تخت کی طرح چلتی ہے جس کا آغاز نوح علیہ السلام سے ہوا اور اس کے علاوہ ہم نے ان کے لئے کشتی کی مانند ایسی چیز پیدا کی جس پر وہ سواری کر سکیں جیسے اونٹ اور گھوڑے اور خیر وغیرہ وغیرہ۔

اور بعض علماء یہ کہتے ہیں کہ وَحَلَقْنَا لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ۝ سے وہ تمام قسم کے جہاز اور کشتیاں مراد ہیں جو کشتی اول کے بعد اس کی مماثلت اور مشابہت میں بنائی گئیں یہ معنی ابن عباس رضی اللہ عنہما اور حسن بصری رحمہ اللہ سے منقول ہیں (تفسیر قرطبی ص ۱۶۳) بہر حال لوگوں کو چاہئے کہ اللہ تعالیٰ کی ان نعمتوں کے شکر گزار ہوں کہ اس نے اپنی رحمت سے براہ و بحر میں تمہاری سواری اور بار برداری کا انتظام کر دیا اور اگر ہم چاہیں تو اہل کشتی کو دریا میں غرق کر دیں پس کوئی نہ ان کے لئے فریادرس ہو جو ان کو غرق سے بچالے اور نہ یہ لوگ مصیبت اور آفت سے چھٹکارا پا سکتے ہیں مگر یہ کہ رحمت کریں ہم اپنی طرف سے اور فائدہ پہنچا دیں ان کو ایک وقت مقرر تک دنیوی زندگی تک یعنی جب ہم ان کو ایک خاص وقت تک فائدہ پہنچانا چاہتے ہیں تو ان کو نہیں ڈبوتے یہ سب ہماری رحمت اور عنایت ہے ورنہ وہ تو کفر اور شرک کی وجہ سے غرق ہی کے مستحق تھے۔

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ انْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ ۖ

یعنی اور احکام الہی تو کیا مانتے، فقیروں مسکینوں پر خرچ کرنا تو ان کے نزدیک بھی کار ثواب ہے لیکن یہ ہی مسلم بات جب پیغمبر اور مؤمنین کی طرف سے کہی جاتی ہے تو نہایت بھونڈے طریقہ سے تمسخر کے ساتھ یہ کہہ کر اس کا انکار کر دیتے ہیں کہ جنہیں خود اللہ میاں نے کھانے کو نہیں دیا ہم انہیں کیوں کھلائیں۔ ہم تو اللہ کی مشیت کے خلاف کرنا نہیں چاہتے اگر اس کی مشیت ہوتی تو ان کو فقیر و محتاج اور ہمیں غنی و تو نگر نہ بناتا۔ خیال کرو اس حماقت اور بے حیائی کا کیا ٹھکانہ ہے۔ کیا خدا کسی کو دینا چاہے تو اس کی یہ ہی ایک صورت ہے کہ خود بلا واسطہ رزق اس کے ہاتھ پر رکھ دے۔ اگر دس اناط سے دلانا بھی اس کی مشیت سے ہے تو تم نے یہ فیصلہ کیسے کر لیا کہ اللہ ان کو روٹی دینا نہیں چاہتا۔ یہ تو اس کا امتحان ہے کہ اغنیاء کو فقراء کی اعانت پر مامور فرمایا اور ان کے توسط سے رزق پہنچانے کا سامان کیا جو اس امتحان میں ناکامیاب رہا اسے اپنی بدبختی اور شقاوت پر رونا چاہیے۔ (تنبیہ) بعض سلف کے اقوال سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ آیات بعض زنادقہ کے حق میں ہیں۔ اس صورت میں ان کے اس قول کو تمسخر پر حمل نہ کیا جائے گا بلکہ حقیقت پر رکھیں گے۔

وَلَفْخٌ فِي الصُّورِ هُوَ قَرْنُ النَّفْخَةِ الثَّانِيَةِ لِلْبُعْثِ وَبَيْنَ النَّفْخَتَيْنِ أَرْبَعُونَ سَنَةً فَإِذَا هُمُ الْمَقْبُورُونَ ۖ

الْأَجْدَاثِ الْقُبُورِ إِلَى رَبِّهِمْ يُنْسَلُونَ ٥١ يَخْرُجُونَ بِسُرْعَةٍ قَالُوا أَيُّ الْكُفَّارِ مِنْهُمْ يُؤْتَلِكُنَا لِلشَّيْبَةِ
هَلَا كُنَّا وَمَوْضِعُ لَا فِعْلَ لَهُ مِنْ لَفْظِهِ مَنْ بَعَثْنَا مِنْ مَرْقَدِنَا لَا نَهُمُ كَانُوا بَيْنَ التَّفَخُّتَيْنِ نَائِمِينَ لَمْ
يَعْدَبُوا هَذَا أَيُّ الْبَعْثِ مَا أَيُّ الذِّئِ وَعَدَ بِهِ الرَّحْمَنُ وَصَدَّقَ فِيهِ الْمُرْسَلُونَ ٥٢ أَقْرُوا حِينَ لَا يَنْفَعُهُمْ
الْإِقْرَارُ وَقِيلَ يُقَالُ لَهُمْ ذَلِكَ إِنْ مَا كَانَتْ إِلَّا صِيحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا عِنْدَنَا
مُحْضَرُونَ ٥٣ فَالْيَوْمَ لَا تَنْظُمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا جَزَاءَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ٥٤ إِنْ أَصْحَبَ
الْجَنَّةَ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ بِشُكْرِ الْعَيْنِ وَضَمَّهَا عَمَّا فِيهِ أَهْلُ النَّارِ مِمَّا يَلْتَذُونَ بِهِ كَيْفَ تَضَاضِ الْأَبْكَارِ
لَا شُغْلٌ يَتَعَبُونَ فِيهِ لِأَنَّ الْجَنَّةَ لَا نَصَبَ فِيهَا فَكُهُونَ ٥٥ نَاعِمُونَ خَيْرٌ ثَانٍ لِأَنَّ الْأَوَّلَ فِي شُغْلٍ هُمْ
مُبْتَدَأٌ وَآذَوَاجُهُمْ فِي ظِلِّ جَمْعُ ظِلَّةٍ أَوْ ظِلٍّ خَيْرٌ أَيْ لَا تُصِيبُهُمُ الشَّمْسُ عَلَى الْأَرَائِكِ جَمْعُ أَرِيكَةٍ وَ
هِيَ الشَّرِيرُ فِي الْحَجَلَةِ أَوِ الْفُرْشِ فِيهَا مُتَكُونَ ٥٦ خَيْرٌ ثَانٍ مُتَعَلِّقٌ عَلَى لَهُمْ فِيهَا فَارَكُهُ وَلَهُمْ فِيهَا
مَا يَدْعُونَ ٥٧ يَسْمَعُونَ سَلَامٌ مُبْتَدَأُ قَوْلَا أَيْ بِالْقَوْلِ خَبْرُهُ مِنْ رَبِّ رَحِيمٍ ٥٨ بِهِمْ أَيْ يَقُولُ لَهُمْ
سَلَامٌ عَلَيْكُمْ وَيَقُولُ امْتَازُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ ٥٩ أَيْ انْفِرُوا عَنِ الْمُؤْمِنِينَ عِنْدَ اخْتِلَاطِهِمْ
بِهِمْ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ إِذْ كُنْتُمْ يَدُورُونَ عَلَى لِسَانِ رَسُولِي أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ لَا تُطِيعُوهُ إِنَّهُ
لَكُمْ عَدُوٌّ مُبِينٌ ٦٠ بَيْنَ الْعَدَاوَةِ وَ أَنْ اعْبُدُونِي وَخُذُونِي وَاطِيعُونِي هَذَا صِرَاطُ طَرِيقِ
مُسْتَقِيمٍ ٦١ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ جِبِلًّا خَلْقًا جَمْعُ جَبَلٍ كَقَدِيمٍ وَفِي قِرَاءَةِ بَضْمِ الْبَاءِ كَثِيرًا أَفَلَمْ
تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ٦٢ عَدَاوَتُهُ وَأَضْلَالُهُ أَوْ مَا حَلَّ بِهِمْ مِنَ الْعَذَابِ فَتُؤْمِنُونَ وَيُقَالُ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هَذِهِ
جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ٦٣ بِهَا إِصْلَاهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ٦٤ الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَى
أَفْوَاهِهِمْ أَيْ الْكُفَّارِ لِقَوْلِهِمْ وَاللَّهُ رَبَّنَا مَا كُنَّا مُشْرِكِينَ وَ تَكَلَّمْنَا أَيْدِيهِمْ وَ تَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ وَ
غَيْرُهَا بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ٦٥ فَكُلُّ غَضَبٍ يُطْلَقُ بِمَا صَدَرَ مِنْهُ وَ كَوْنُ نَشَاءٍ لَطَمْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ
لَا عَمِيْنَاهَا طَمَسًا فَاسْتَبَقُوا ابْتَدَرُوا الصِّرَاطَ الطَّرِيقَ ذَاهِبِينَ كَعَادَتِهِمْ فَأَنَّى فَكَيْفَ يَبْصُرُونَ ٦٦

جَبْنِذْ أَيْ لَا يَبْصُرُونَ وَلَا نَشَاءُ لَسَخْنَهُمْ قِرْدَهُ وَخَنَازِيرَ أَوْ حِجَارَةً عَلَى مَكَانَتِهِمْ وَفِي قِرَاءَةِ مَكَانٍ
تَجْمَعُ مَجْمَعٌ مَكَانَةٌ بِمَعْنَى مَكَانٍ أَيْ فِي مَنَازِلِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿۱﴾ أَيْ لَمْ يَنْقُذُوا

عَلَى ذَهَابٍ وَلَا مَجْبِي

تَرْجِعُ مَجْمَعًا: اور صورت پھونکا جائے گا سو وہ سب یکا یک قبروں سے نکل کر اپنے رب کی طرف جلدی جلدی چلے گئیں گے۔ وہ کہیں گے کہ ہائے ہماری کم بختی ہمیں کس نے ہماری لینے کی جگہ سے اٹھا دیا، یہ وہی ہے جس کا رحمن نے وعدہ فرمایا اور پیغمبروں نے بھی خبر دی۔ بس وہ ایک جگہ ہوگی سو وہ سب ہمارے پاس حاضر کر دیئے جائیں گے۔ سو اس دن کسی جان پر ذرا سا بھی ظلم نہ ہوگا اور تمہیں صرف انہیں کاموں کا بدلہ ملے گا جو تم کرتے تھے۔ بلاشبہ آج جنت والے اپنے مشغولوں میں خوش ہوں گے۔ وہ اور ان کی بیویاں سایوں میں ہوں گے، مسہریوں پر تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے۔ اس میں ان کے لیے میوے ہوں گے اور جو کچھ طلب کریں گے انہیں وہ ملے گا۔ مہربان رب کی طرف سے ان پر سلام ہوگا۔ اور اے مجرمو! آج علیحدہ ہو جاؤ۔ اے بنی آدم کیا میں نے تمہیں تاکید نہیں کی تھی کہ شیطان کی عبادت مت کرنا، بلاشبہ وہ تمہارا کھلا ہوا دشمن ہے۔ اور میری عبادت کرنا یہ سیدھا راستہ ہے۔ اور یہ واقعی بات ہے کہ شیطان نے تم میں سے کثیر مخلوق کو گمراہ کر دیا۔ کیا تم سمجھ نہیں رکھتے تھے۔ یہ جہنم ہے جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔ آج تم اس میں داخل ہو جاؤ اپنے کفر کی وجہ سے۔ آج ہم ان کے مونہوں پر مہر لگا دیں گے اور ہم سے ان کے ہاتھ کلام کریں گے اور ان کے پاؤں اس کی گواہی دیں گے جو کچھ وہ کیا کرتے تھے۔ اور اگر ہم چاہتے تو ان کی آنکھوں کو منادیتے سو وہ راستے کی طرف دوڑتے پھرتے سو ان کو کہیں نظر آتا۔ اور اگر ہم چاہتے تو انہیں ان کی جگہ پر سٹخ کر دیتے اس طرح پر کہ وہ جہاں ہیں وہی رہ جاتے جس کی وجہ سے یہ نہ آگے چل سکتے اور نہ پیچھے کو لوٹ سکتے۔

کلماتِ تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: صِيْحَةً وَاحِدَةً: اس سے مراد لفظِ ثانیہ مراد ہے۔

قوله: وَلَا تُجْزَوْنَ: یہ اس وقت کا منظر ہے جو ان کے سامنے ہوگا اس کی حکایت ہے۔

قوله: نَصَبٌ: یہ مشقت کا معنی دیتا ہے۔

قوله: ظِلٌّ: یہ ظِلَّة کی جمع ہے۔ جس کا سایہ لیا جائے۔

قوله: مَا يَدْعُونَ: یعنی جو خود مانگیں گے۔

قوله: بِالْقَوْلِ: اس سے مراد قول سے سلام ہے، اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کو سلام ملے گا۔

قوله: عِنْدَ اخْتِلَاطِهِمْ: میل جول کے وقت یہ بات ان سے کہی جائے گی۔

قوله: وَ اِنْ اَعْبَدُوْنِيْ ۙ: اس کا عطف اَنْ لَا تَعْبُدُوْا پر ہے۔

قوله: لِقَوْلِهِمْ: یہاں انکار مراد ہے۔

قوله: عَلٰی مَكَاتَتِهِمْ: انہی کی جگہوں میں کہ وہ پتھر بن جائیں۔

قوله: مُضِيًّا: جانا۔

قوله: لَمْ يَقْدِرُوْا: مطلب یہ ہے کہ وہ اپنے کفر کے باعث ایسے سلوک کے مستحق ہیں خواہ ہم رحمت کی وجہ سے نہ کریں۔



وَلَفُخْ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَى رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ ۝

ان آیتوں میں دوسرے لفظ کا ذکر ہو رہا ہے۔ جس سے مروی جی انھیں گے۔ چنانچہ جب صور میں پھونک مار دی جائے گی تو سب لوگ اپنی اپنی قبروں سے نکل نکل کر اپنے رب کی طرف دوڑے چلے جا رہے ہوں گے۔ یَنْسِلُونَ ۝، نَسْلَان سے ماخوذ ہے۔ جس کے معنی دوڑنے اور تیز چلنے کے ہیں۔ (ابن جریر، ابن کثیر، جامع، مغنۃ، مراغی وغیرہ)۔ سو اس روز ایک جھڑکی ملتے ہی یہ منکرین و مکذبین بغیر کسی ٹال مٹول اور حیل و حجت کے اپنے خالق و مالک کے حضور حاضری کے لئے دوڑ پڑیں گے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا: {يَوْمَ يُخْرِجُونَ مِنَ الْأَجْدَاثِ سِغَرًا كَانَتْهُمْ إِلَىٰ نُصُوبٍ يُوفِضُونَ} (الحارج: 43) اور ان کی وہ تمام اکڑفوں اور استکبار یکسر ختم ہو جائے گا جس سے یہ بد بخت اور منحوس لوگ آج کام لے رہے ہیں۔ اور اس روز یہ اپنی زبان سے اس کی تسبیح کرتے اور اس کی حمد و ثنا کے گیت گاتے ہوئے اس کے حضور حاضر ہوں گے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر فرمایا گیا: {يَوْمَ يَدْعُوْكُمْ فَسْتَجِیْبُوْنَ بِحَمْدِہٖ وَتَذَلُّوْنَ اِنْ لَّبِثْتُمْ اِلَّا قَلِيْلًا} (بنی اسرائیل: 52) سو قیامت کے ہپا کرنے کیلئے کسی تیاری کی ضرورت نہیں ہوگی بلکہ صرف حضرت قادر مطلق کے حکم و ارشاد کی ضرورت ہوگی۔ اور جو نبی حکم ہوگا یہ سب آ موجود ہوں گے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا۔ وہ تو بس ایک جھڑکی ہوگی جس کے نتیجے میں یہ سب کے سب میدان میں آ موجود ہوں گے۔ سو قیامت تو چشم زدن میں ہپا ہو جائے گی اور تمہیں جو فرصت ملی ہوئی ہے وہ صرف تمہاری بہتری کیلئے ہے کہ تم اس کیلئے تیاری کر سکو اور ہمیشہ کے عذاب سے بچ جاؤ۔

قَالُوْا یٰوَلٰیکِنَّا مِّنْ عِندِنَا مِّنْ مَّرْقَدٍ نَّآ۔۔۔

مذاق اڑانے والوں کا حال قیامت کے روز:

اس ارشاد سے مذاق اڑانے والے کفار و منکرین کا حشر کے روز انتہائی یاس و حسرت کے اظہار و اعلان کو ذکر فرمایا گیا ہے کہ وہ انتہائی یاس و حسرت کے عالم میں کہیں گے ہائے ہماری کم بختی۔ یہ کس نے اٹھا دیا ہمیں ہماری قبروں سے؟ جواب ملے گا کہ یہ وہ کچھ جس کا وعدہ فرمایا تھا خدائے رحمن نے اور سچی ثابت ہوئی بات پیغمبروں کی۔ یہ جواب ان کو فرشتوں کی طرف

سے دیا جائے گا یا اہل ایمان کی طرف سے۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ خود ہی ایک دوسرے کو اس طرح جواب دیں۔ ابن جریر وغیرہ نے اسی کو اختیار کیا ہے۔ الفاظ میں بہر کیف ان سب ہی احتمالات کی گنجائش موجود ہے۔ سو اس روز یہ لوگ بڑے ہی حسرت بھرے انداز میں ایسے کہیں گے کہ خدائے رحمن نے بھی سچ فرمایا تھا اور اس کے بھیجے ہوئے رسولوں نے بھی سچ کہا تھا۔ اور اس موقع پر یہ لوگ اپنے ایمان و یقین کا اظہار و اعلان کریں گے۔ لیکن کہاں اور کیسے؟ اس کا وقت تو گزر چکا ہوگا: (وَأُولَٰئِكَ لَهُمُ النَّارُ وَمِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ) سو یہ اہل کفر و باطل کی حسرت اور ان کی انتہائی ملامت کا اظہار ہوگا۔ مگر بے وقت کی اس ندامت کا ان کو کوئی فائدہ بہر حال نہیں ہوگا۔ سو اس روز مذاق اڑانے والے ان منکروں کا حال بہت برا ہوگا۔ ان کو نہایت ہی سخت ذلت کا سامنا کرنا پڑے گا۔ اور ان کی تذلیل و تحقیر کے لیے ان سے کہا جائے گا کہ یہی ہے فیصلے کا وہ دن جس کو تم لوگ جھٹلایا کرتے تھے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر اس کی اس طرح تصریح فرمائی گئی۔ (هَذَا يَوْمُ الْفَضْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهِ تُكْذِبُونَ) (الصافات: ۲۱) سو یہی ہے فیصلے کا وہ دن جس کو تم لوگ جھٹلایا کرتے تھے۔ سواب سرپیٹو اپنی بد بختی پر۔

إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿۲۱﴾

جس طرح دنیاوی عذاب ان لوگوں پر کسی بھی صورت میں، اور کسی بھی وقت میں آ سکتا ہے، اسی طرح آخرت کا وہ یوم حساب جس میں سب کو ان کے کئے کرائے کا پورا پورا بدلہ دیا جائیگا وہ بھی صور میں پھونک مار دینے کے نتیجے میں اس طرح فوری طور پر واقع ہو جائیگا کہ نفع صور کی آواز سنتے ہی سب کے سب لوگ اپنی اپنی قبروں سے نکل نکل کر اپنے رب کی طرف دوڑ رہے ہونگے، اور سراسیمگی اور گھبراہٹ کے عالم میں کہہ رہے ہونگے کہ کس نے ہمیں اٹھا دیا ہماری قبروں سے؟ جواب ملے گا کہ یہ وہی چیز ہے جس کا خدائے رحمان نے وعدہ فرمایا تھا، اور اسکے رسولوں نے اسکے اس سچے وعدے کو تم لوگوں تک پہنچا دیا تھا مگر تم نے نہیں مانا تھا، تو اس یوم حساب کے بارے میں ارشاد فرمایا گیا کہ وہ محض ایک جھڑکی اور ڈانٹ ہوگی جس کے نتیجے میں یہ سب کے سب ایک ساتھ ہمارے یہاں موجود ہونگے یعنی سب چھوٹے بڑے امیر و مامور، اور عابد و معبود وہاں سب کے سب ہمارے یہاں حاضر ہونگے۔ جہاں انہوں نے اپنے زندگی بھر کے کئے کرائے کا حساب دینا اور اس کا پھل پانا ہے۔ تاکہ اس طرح عدل و انصاف کے تقاضے پورے ہوں، اور بدرجہ تمام و کمال پورے ہوں، سو اس یوم عظیم کا قیام و وقوع تقاضاء عقل و نقل اور وجود کائنات کا طبعی مقتضی ہے، اسلئے اس کا انکار نہایت ہی ہولناک خسارے کا سودا ہے،

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغُلٍ فَاكِهُونَ ﴿۲۲﴾

اہل جنت کی نعمتوں کا تذکرہ، وہ اپنی بیویوں کے ساتھ سایوں میں تکیے لگائے بیٹھے ہوں گے۔ ان آیات میں اہل جنت کی بعض نعمتوں کا تذکرہ فرمایا، اول تو یہ فرمایا کہ یہ لوگ اپنے اپنے مشغلوں میں خوش ہوں گے۔ صاحب روح المعانی لکھتے ہیں: (وللرأد بہ ما هم فی من النعمان الذی شغلهم عن کل ما یخطر بالبال) یعنی شغل سے وہاں کی نعمتوں میں مشغول رہنا مراد ہے، وہاں کی نعمتیں ہر اس چیز کے تصور سے بے پردہ کر دیں گی جن کا تصور آ سکتا ہو۔ فَاكِهُونَ ﴿۲۲﴾ کا ایک ترجمہ تو وہی ہے جو اوپر لکھا گیا ہے یعنی وہ اپنی نعمتوں میں خوش ہوں گے۔ اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ

اس سے تمتع اور تلذذ مراد ہے اور مطلب یہ ہے کہ ان کے پاس میوے موجود ہوں گے جن میں سے کھایا کریں گے۔

(روح المعانی)

پھر فرمایا کہ اہل جنت اور ان کی بیویاں سایوں میں ہوں گے جہاں ناگوار گرمی ذرا نہ ہوگی الاذکابل یعنی مسہریوں پر ہوں گے، یہ (از بکۃ) کی جمع ہے، (اریکہ) مسہری کو کہتے ہیں۔

مَتَّكُونَ ﴿۳۵﴾ تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے۔ سورۃ الواقعہ میں فرمایا: (عَلَى سُرُرٍ مَّوْضُونَةٍ مَّتَّكِينَ عَلَيْهَا مُتَقَابِلِينَ) (وہ لوگ سونے کے تاروں سے بنے ہوئے تختوں پر تکیہ لگائے ہوئے ہوں گے۔)

مزید فرمایا: لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ﴿۳۶﴾ (اس میں ان کے لیے میوے ہوں گے اور جو کچھ طلب کریں گے انہیں وہ ملے گا) اس میں یہ بتا دیا کہ اہل جنت کی جن نعمتوں کا صریح طور پر تذکرہ کر دیا گیا ہے صرف انہی نعمتوں میں انحصار نہیں ہے، وہ لوگ وہاں جو کچھ بھی طلب کریں گے سب کچھ حاضر کر دیا جائے گا۔ سورۃ الزخرف میں فرمایا: (وَفِيهَا مَا تَشْتَبِهُونَ الْاَنْفُسُ وَتَلَذُّ الْاَعْيُنُ) (اور اس میں وہ چیزیں ملیں گی جن کی ان کے نفسوں کو خواہش ہوگی اور جن سے آنکھوں کو لذت ہوگی۔)

اور ان سب سے بڑھ کر یہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے سلام آئے گا جسے سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ﴿۳۷﴾ فرما کر بتایا ہے، کیا کہنے ان بندوں کے لیے کہ ان کے رب کا سلام آئے۔

حضرت جابرؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا اس کے درمیان کہ اہل جنت اپنی نعمتوں میں ہوں گے اچانک ایک نور کی چمک ہوگی اور پر کو اپنے سر اٹھائیں گے تو دیکھیں گے کہ رب جل شانہ نے ان پر توجہ فرمائی ہے، اللہ تعالیٰ کا فرمان ہوگا: (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا اَهْلَ الْجَنَّةِ) (سکونۃ المصابیح ص ۱۰۲ از ابن ماجہ) وَأَمَّا أَزْوَاجُ الْمُجْرِمِينَ ﴿۳۸﴾

مجرمین سے خطاب اور ان کے عذاب کا تذکرہ:

اہل جنت کا ارادہ انعام بیان فرمانے کے بعد اہل دوزخ کی تباہی اور بربادی کو بیان فرمایا جو قیامت کے دن ان کے سامنے آئے گی۔ اول تو یہ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ان سے خطاب ہوگا کہ اے مجرمو! آج تم علیحدہ ہو جاؤ، دنیا میں تم اہل ایمان کے ساتھ ملے جلے رہتے تھے اور قبروں سے نکل کر بھی میدان حشر میں اکٹھے جمع ہوئے ہو اب تم ان سے علیحدہ ہو جاؤ کیونکہ ان کو جنت میں جانا ہے اور تم کو دوزخ میں جانا ہے۔ (یہ آیت بہت زیادہ فکر مند بنانے والی ہے، حضرت امام ابو حنیفہؒ ایک مرتبہ پوری رات نفل نماز میں کھڑے رہے اور اسی آیت مبارکہ کو پڑھتے رہے) اس میں فکر کی بات یہ ہے کہ جس وقت یہ حکم ہوگا اس وقت میں کن لوگوں میں ہوں گا مجرمین میں ہوں گا یا مؤمنین میں۔

کافروں سے یہ خطاب بھی ہوگا: اَلَمْ اَعْهَدُ اِلَيْكُمْ (الآیہ) اے آدم کی اولاد کیا میں نے تمہیں یہ تاکید نہیں کی تھی کہ شیطان کی عبادت مت کرنا یعنی اس کی فرمانبرداری مت کرنا اور اس کے کہنے کے مطابق عمل نہ کرنا، بے شک وہ تمہارا کھانا ہوا

دشمن ہے اور تمہیں تاکید کی تھی کہ میری عبادت کرنا یہ سیدھا راستہ ہے (تم اس سیدھے راستے سے ہٹ گئے) وَلَقَدْ أَهَلَّ مِنْكُمْ
(الآیۃ) اور یہ بات واقعی ہے کہ شیطان نے تم میں سے کثیر مخلوق کو گمراہ کر دیا، کیا تم سمجھ نہیں رکھتے تھے۔ (اب اس گمراہی کا بدلہ
ملے گا۔) هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝ یہ جہنم ہے جس کا تم سے وعدہ کیا جاتا تھا۔ اَصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ
تَكْفُرُونَ ۝ (آج اس میں داخل ہو جاؤ اس وجہ سے کہ تم کفر کرتے تھے۔)

اَلَمْ اَعْهِدْ اِلَيْكُمْ يٰبَنِي اٰدَمَ اَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطٰنَ ۚ اِنَّهٗ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝

یعنی تمام بنی آدم کو (بلکہ جنات کو بھی) مخاطب کر کے قیامت میں کہا جائے گا کہ کیا میں نے دنیا میں تم کو یہ ہدایت نہ کی تھی
کہ تم شیطان کی عبادت نہ کرنا۔ یہاں سوال یہ ہوتا ہے کہ کفار عموماً شیطان کی تو عبادت نہ کرتے بتوں کو یا دوسری چیزوں کو پوجتے
تھے، اس لئے ان پر عبادت شیطان کا الزام کیسے عائد ہوا؟ جواب یہ ہے کہ کسی کی اطاعت مطلقہ کرنا کہ ہر کام ہر حال میں اس کا
کہنا مانے اسی کا نام عبادت ہے چونکہ ان لوگوں نے ہمیشہ شیطانی تعلیم ہی کی پیروی کی، اس لئے ان کو عابد شیطان کہا گیا۔ جیسا
کہ حدیث میں اس شخص کو جو مال یا بیوی کی محبت میں آکر ہر وہ کام کرنے لگے جس سے مال بڑھے یا بیوی راضی ہو اگرچہ خدا
تعالیٰ اس سے ناراض ہو ایسے شخص کو حدیث میں عبدالدرہم اور عبدالزوجہ کے الفاظ سے تعبیر کیا گیا ہے۔

اَلْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلٰی اَفْوَاهِهِمْ وَتُغْلِقُ اَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ اَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝

مجرمین کے خلاف ان کے اعضاء کی گواہی:

جب مجرم لوگ اپنے اعمال کا انکار کر دیں گے کہ ہم نے تو یہ جرم کیے ہی نہیں۔ جیسا کہ بعض روایات میں وارد ہے کہ وہ
کہیں گے کہ اس پر کوئی گواہ ہی نہیں۔ (المراغی وغیرہ)۔ تو اس پر ان کے مونہوں پر مہر کر دی جائے گی جس سے ان کی بولتی ہند
ہو جائے گی اور ان کے ہاتھ پاؤں خود گواہی دینے لگیں ان سب کاموں کی جو یہ لوگ کرتے رہے تھے۔ وَالْعَبَاذُ بِاللّٰهِ الْعَظِيمِ
مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَمَنْ كَفَرُوْهُ۔ بہر کیف فصل تمیز کے اس دن میں ان لوگوں کے مونہوں پر مہر کر دی جائے گی جس سے ان کی بولتی ہند
ہو کر رہ جائے گی اور اس کے بعد یہ نہ کوئی بہانہ بازی کر سکیں گے اور نہ ہی کوئی حجت پیش کر سکیں گے۔ اور انکے ہاتھ پاؤں خود
انکے کیے کرائے کی گواہی دیں گے جس سے ان پر حجت قائم ہو جائے گی۔ اور یہ حجت تمام جہتوں پر بھاری ہوگی۔ سوزبان چونکہ
جھوٹ بھی بول سکتی ہے، عذر بھی تراش سکتی ہے، لیکن ہاتھ پاؤں وہی کچھ بیان کریں گے جو انہوں نے کیا ہوگا۔ اس لیے ان کی
زبانیں بند کر دی جائیں گی۔ اور ان کے ہاتھوں اور پاؤں سے ان کے خلاف گواہی دلوائی جائے گی۔ اور ان کے اپنے ہاتھ
پاؤں گواہی دیں گے انکے سب کیے کرائے کی۔ سو اس کے بعد ان کے لئے انکار کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہے گی اور ان کو مانے
اور تسلیم کے بغیر کوئی چارہ کار نہ رہے گا۔ کیونکہ یہ ان کے سامنے اوروں کے خلاف ایسی کھلی اور ٹھوس گواہی ہوگی جس سے بڑھ کر
قطعی اور یقینی گواہی اور کوئی ہو ہی نہیں سکتی۔ اور اس طرح ہاتھ پاؤں کی اس گواہی کے بعد ان لوگوں پر سب سے ٹھوس اور قطعی
حجت قائم ہو جائے گی اور اس کے نتیجے میں مجرموں کا جرم اس قدر قطعی اور واضح طور پر ثابت ہو جائے گا کہ اس کے لیے مزید کسی
پوچھ پچھ کی ضرورت نہیں رہے گی۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر اس کی تصریح فرم دی گئی کہ کسی انسان یا جن سے کچھ پوچھنے کی کوئی

ضرورت نہ رہے گی۔ چنانچہ ارشاد ہوتا ہے: {فَيَوْمَئِذٍ لَا يُسْأَلُ عَنْ ذَنْبِهِ إِنْسٌ وَلَا جَانٌّ} (الرحمن: 39)۔ اور اس وقت مجرم لوگ اپنے ان اعضاء و جوارح سے براہم ہو کر کہیں گے کہ تم نے ہمارے خلاف اس طرح گواہی کیوں دی؟ تو وہ جواب میں اس سے کہیں گے کہ ہمیں تو اسی اللہ نے گویائی بخشی ہے جس نے ہر چیز کو گویا کیا ہے۔ (م اسجد: 21)

وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ۝

اس کے بعد فرمایا: وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَى أَعْيُنِهِمْ.... اگر ہم چاہیں تو ان کی آنکھوں کو ختم کر دیں پھر وہ راستے کی طرف دوڑیں سو ان کو کہاں نظر آئے۔ وَلَوْ نَشَاءُ لَسَخْنَاهُمْ.... اور اگر ہم چاہیں تو ان کی جگہوں پر ہی ان کی صورتوں کو مسخ کر دیں تو انہیں نہ گزرنے کی طاقت رہے نہ واپس ہو سکیں۔

ان دو آیتوں میں یہ بتایا کہ ہم دنیا میں بھی سزا دینے پر قدرت رکھتے ہیں اور ان سزاؤں کی بہت سی صورتیں ہو سکتی ہیں۔ ان میں سے ایک یہ ہے کہ ہم ان کی آنکھوں کو ختم کر دیں یعنی چہرہ کو سپاٹ بنادیں آنکھیں باقی ہی نہ رہیں، آگے بڑھنا چاہیں تو کچھ بھی نظر نہ آئے، اسی طرح ہم ان ہی کی جگہ رکھتے ہوئے انہیں مسخ بھی کر سکتے ہیں یعنی ان کی صورتیں بدل سکتے ہیں جیسے گذشتہ امتوں میں سے بعض لوگ بندر اور خنزیر بنادئیے گئے، جب جانور ہی بن جائیں تو جہاں تھے وہیں رہ جائیں نہ آگے بڑھ سکیں نہ پیچھے ہٹ سکیں، جو مقاصد دنیاویہ لے کر نکلے تھے ان کا ہوش ہی نہ رہے گا۔

وَمَنْ يُعْمَرْهُ بِاطَالَةٍ أَجَلِهِ نُنَكِّسْهُ وَفِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ بِالتَّشْدِيدِ مِنَ التَّنْكِيسِ فِي الْخَلْقِ ۝ أَيْ خَلْقَهُ فَيَكُونُ بَعْدَ قُرْبِهِ وَشَبَابِهِ ضِعْفًا وَهَرَمًا أَفَلَا يَعْقِلُونَ ۝ إِنَّ الْقَادِرَ عَلَى ذَلِكَ الْمَعْلُومِ عِنْدَهُمْ قَادِرٌ عَلَى الْبُعْثِ فَيُؤْمِنُونَ وَفِي قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ وَمَا عَلَّمْنَاهُ أَيَّ النَّبِيِّ لَشَعْرٍ رَدِّ قَوْلِهِمْ إِنَّ مَا آتَى بِهِ مِنَ الْقُرْآنِ شِعْرٌ وَمَا يَنْبَغِي يُسْأَلُ لَهُ الشَّعْرُ إِنْ هُوَ لَيْسَ الَّذِي آتَى بِهِ إِلَّا ذِكْرٌ عِظَةٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ۝ مُظْهِرٌ لِلْأَحْكَامِ وَغَيْرِهَا لِيُنْذِرَ بِالْبَيِّنَاتِ وَالنَّاسِ بِهِ مَنْ كَانَ حَيًّا يَعْقِلُ مَا يَخَاطَبُ بِهِ وَهُمْ الْمُؤْمِنُونَ وَيَحِقُّ الْقَوْلُ بِالْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝ وَهُمْ كَالْمَيِّتِينَ لَا يَعْقِلُونَ مَا يَخَاطَبُونَ بِهِ أَوْ لَمْ يَرَوْا يَعْلَمُوا وَالْإِسْتِفْهَامُ لِلتَّقْرِيرِ وَالْوَأْدَاخِلِ عَلَيْهَا لِلْعَطْفِ أَتَا خَلَقْنَا لَهُمْ فِي جُمْلَةِ النَّاسِ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَيْ عَمِلْنَاهُ بِلا شَرِيكَ وَلَا مَعِينٍ أَنْعَامًا هِيَ الْإِبِلُ وَالْبَقَرُ وَالْغَنَمُ فَهُمْ لَهَا مَلِكُونَ ۝ ضَابِطُونَ وَذَلَّلْنَاهَا سَخَرْنَاهَا لَهُمْ فَيَنْهَا رُكُوبَهُمْ مَرْكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ۝ وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَأَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا وَأَشْعَارِهَا وَ

مَشَارِبُ ۝ مِنْ لَبَنِهَا جَمْعٌ مَشْرَبٌ بِمَعْنَى شُرْبٍ أَوْ مَوْضِعُهُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ۝ الْمُنْعِمُ عَلَيْهِمْ بِهَا

فَيَوْمَئِذٍ أَيْ مَا فَعَلُوا ذَلِكَ وَاتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَيْ غَيْرِهِ آلِهَةً أَصْنَامًا يَعْبُدُونَهَا لَعَلَّهُمْ
يُنْصَرُونَ ⑤ يُنْصَرُونَ مِنْ عَذَابِ اللَّهِ بِشَفَاعَةِ إِلَهِتِهِمْ بِزَعْمِهِمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ أَيْ إِلَهِتُهُمْ نَزَلُوا مِنْ نَارِ
الْعُقْلَاءِ نَصَرَهُمْ ⑥ وَهُمْ أَيْ إِلَهِتُهُمْ مِنَ الْأَصْنَامِ لَهُمْ جُنْدٌ بِزَعْمِهِمْ نَصَرَهُمْ مُحْضَرُونَ ⑦ فِي النَّارِ
مَعَهُمْ فَلَا يَحْزُنُكَ قَوْلُهُمْ ⑧ لَكَ لَشَيْءٌ مُرْسَلًا وَغَيْرَ ذَلِكَ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ⑨ مِنْ
ذَلِكَ وَغَيْرِهِ فَتَجَاوَزَ بِهِمْ عَلَيْهِ أَوْ لَمْ يَرَ الْإِنْسَانُ يَعْلَمُ وَهُوَ الْعَاصُ بْنُ وَائِلٍ إِنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ مِنْ بَيْنِي
إِلَى أَنْ صَيَّرْنَا شَدِيدًا قَوِيًّا فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ شَدِيدُ الْخُصُومَةِ لَنَا مُبِينٌ ⑩ بَيْنَهَا فِي نَفْسِ الْبُتِّ وَ
ضَرْبٍ لَنَا مَثَلًا فِي ذَلِكَ وَنَسِيَ خَلْقَهُ ⑪ مِنَ الْمَنِيِّ وَهُوَ أَغْرَبُ مِنْ مِثْلِهِ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ
رَمِيمٌ ⑫ أَيْ بَالِيَةٌ وَلَمْ يَقُلْ بِالنَّاءِ لِأَنَّهُ اسْمٌ لَا صِفَةُ رَوَى أَنَّهُ أَخَذَ عَظْمًا مِنْ مِثْلِ الْفَقْتَةِ وَقَالَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى
اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَتَرَى يُحْيِي اللَّهُ هَذَا بَعْدَ مَا بَلَى وَرَمَ فَقَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَعَمْ وَيَذْخُلُكَ النَّارُ قُلْ
يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ⑬ وَهُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ⑭ مُجْمَلًا وَمُفَصَّلًا قَبْلَ خَلْقِهِ
وَبَعْدَ خَلْقِهِ ⑮ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ فِي جُمْلَةِ النَّاسِ مِنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ الْمَرْخِ وَالْعُقَارِ أَوْ كُلِّ شَجَرٍ أَلَا
الْعَنَابُ نَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ⑯ تُقَدِّحُونَ وَهَذَا دَالٌّ عَلَى الْقُدْرَةِ عَلَى الْبَعْثِ فَإِنَّهُ جُمِعَ فِيهِ
بَيْنَ الْمَاءِ وَالنَّارِ وَالْخَشَبِ فَلَا الْمَاءُ يُطْفِئُ النَّارَ وَلَا النَّارُ تُبْحَرِقُ الْخَشَبَ أَوْ لَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّهْبَ
وَالْأَرْضَ مَعَ عَظَمَتِهِمَا بِقَدِيرٍ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ ⑰ أَيْ الْإِنْسَانُ فِي الصِّغَرِ بَلَى ⑱ أَيْ هُوَ قَادِرٌ عَلَى
ذَلِكَ أَحَابَ نَفْسَهُ وَهُوَ الْخَلْقُ الْكَثِيرُ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ ⑲ بِكُلِّ شَيْءٍ إِنَّمَا أَمْرُهُ شَأْنُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَيْ
خَلَقَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ⑳ أَيْ فَهُوَ يَكُونُ وَفِي قِرَاءَةٍ بِالتَّصْبِ عَطْفًا عَلَى يَقُولِ فَسَبِّحْ
بِالَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ مَلِكٍ زَيْدِ الْوَاوِ وَالنَّاءِ لِلْمُبَالَغَةِ أَيْ الْقُدْرَةُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ㉑ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ㉒
تُرْذَلُونَ فِي الْآخِرَةِ

تَرْجَعْتُمْ: اور ہم جس کو درازی عمر دیتے ہیں اس کی عمر لمبی کر کے تو اس کو لوٹا دیتے ہیں کہ ایک قراءت میں لفظ ننکسہ تشدید

کے ساتھ تنکیس سے، مآخوذ ہے طبعی حالت میں یعنی اس کی خلقت الٹ جاتی ہے طاقت و جوانی کے بعد کمزور اور بوڑھا ہو جاتا ہے سو کیا وہ لوگ نہیں سمجھتے کہ جو ذات ان کی اس معلوم چیز پر قدرت رکھتی ہے وہ مردوں کو زندہ کرنے پر بھی قادر ہے لہذا ان کو ایمان لے آنا چاہئے ایک قراءت میں تعقلون تاکہ ساتھ ہے اور ہم نے آپ ﷺ کی شایان بھی نہیں ہے۔ یعنی شعرہ تو جو کلام پیش کر رہے ہیں محض نصیحت اور واضح آسمانی کتاب ہے۔ جس میں احکام وغیرہ کا بیان ہے تاکہ اس کے ذریعہ ڈرائیں یا اور تاکہ ساتھ ہے زندہ محض کو جو اس کلام کو سمجھتا ہو یعنی اہل ایمان کو اور ثابت ہو لازم یعنی عذاب کا فردوں پر ثابت ہو جن کی مثال مردوں جیسی ہے جو کلام سمجھتے ہی نہیں کیا ان لوگوں نے اس پر نظر نہیں کی یعنی نہیں جانتے استفہام تقریری ہے اور داوۃ طفہ ہے کہ ہم نے ان کے لیے منجملہ اور لوگوں کے پیدا کئے، اپنے ہاتھ کی ساختہ چیزوں میں سے جنھیں ہم ہی نے بلا کسی شریک اور مددگار پیدا کیا، موسیٰ اونٹ، گائے، بکری پھر یہ لوگ ان کے مالک قابض بن رہے ہیں اور ہم نے ان موسیٰ کو ان کا بیگاری تابع محض بنا دیا ہے سو ان میں سے بعض تو ان کی سورا یاں رکوب مرکوب کے معنی میں ہے اور بعض کو وہ کھاتے ہیں اور ان میں موسیٰ میں لوگوں کے منافع ادن، رواں بال بھی ہیں اور پینے کی چیزیں بھی ہیں یعنی ان کا دودھ، مشارب، مشرب کی جمع ہے پینے، یا پینے کی جگہ کے معنی میں ہے سو کیا یہ لوگ شکر نہیں کرتے ان انعامات کا کہ ایمان لے آتے یعنی انھوں نے ایسا نہیں کیا اور انھوں نے غیر اللہ کو معبود بنا رکھا ہے یعنی بت پرستی کرتے ہیں اس امید پر کہ ان کی مدد کی جائے گی، انکا خیال یہ ہے کہ جنوں کی سفارش سے انہیں عذاب الہی سے خلاص مل جائے گی، وہ ان کی کچھ بھی مدد نہیں کر سکتے یعنی ان کے معبود جن کو کلام میں عقلاء کے درجہ میں فرض کر لیا گیا ہے اور وہ یعنی ان کے معبودیت ان لوگوں کے حق میں ان کی مدد کے گمان پر فریق بن جائے گے جو ان کے ساتھ جہنم میں حاضر کئے جائیں گے، سو ان کی باتیں مثلاً یہ کہ آپ ﷺ پیغمبر نہیں ہیں آپ کے لیے باعث آزر دگی نہیں ہونی چاہئیں۔ بلاشبہ ہم سب کچھ جانتے ہیں جو یہ دل میں رکھتے ہیں اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں، بالخصوص اس بارے میں اور دوسری چیزوں کے متعلق لہذا ہم ان کو اس پر سزا دیں گے۔ کیا آدمی کو یہ بات معلوم نہیں، یعنی عاص بن دائل نہیں جانتا کہ ہم نے اسے نطفہ سے پیدا کیا ہے مٹی سے یہاں تک ہم نے اسے مضبوط طاقتور بنا دیا، پھر لگا وہ جھگڑنے زبردست جھگڑا کرنے والا ہم سے کھلم کھلا قیامت کے انکار میں اور ہماری شان میں اس کے متعلق ایک عجیب مضمون اس نے بیان کر ڈالا اور اپنی ہدائش بھول گیا جو مٹی کے قطرہ سے ہوئی ہے حالانکہ وہ اس کی مثال سے بھی بڑھ کر غریب ہے کہنے لگا کون ہے جو زندہ کر دے فریوں کو جب وہ بوسیدہ ہو گئی ہوں یعنی بودی اور لفظ مہیم تاکہ ساتھ نہیں لایا گیا، کیوں کہ یہ اسم ہے صفت نہیں ہے۔ روایت میں آتا ہے کہ عاص بن دائل نے ایک پرانی ہڈی اٹھائی اور اسے چورا چورا کر کے حضور ﷺ سے عرض کرنے لگا، کیا آپ کا خیال ہے کہ اللہ اسے اتنی پرانی ہونے کے باوجود بھی زندہ کر دے گا؟ آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ بیشک! اور تجھے جہنم رسید کرے گا، آپ ﷺ جواب میں فرمادیتے کہ ان کو وہ زندہ کرے گا جس نے پہلی بار ان کو بنایا و سب خلقت مخلوق کو جانتا ہے، اجمالاً بھی تفصیلاً بھی پیدا کرنے سے پہلے بھی اور پیدا کرنے کے بعد بھی وہ ایسا ہے کہ اس نے تمہارے لیے منجملہ عام لوگوں کے پیدا کر دی ہرے بھرے درخت سے مرغ اور عفار نامی درختوں سے یا عام درختوں سے عناب کے درخت کے علاوہ آگ

پھر تم اس سے اور آگ سلا لیتے ہو جلا لیتے ہو یہ قدرت علی البعث کی دلیل ہے کیوں کہ درخت میں پانی کی آگ اور لکڑی جمع کر دی ہے پس نہ پانی آگ کو بجھاتا ہے اور نہ آگ لکڑی کو جلاتی ہے کیا جس نے آسمان و زمین بڑے بڑے پیدا کئے وہ اس پر قادر نہیں کہ ان جیسوں معمولی انسانوں کو پیدا کر دے؟ ضرور ہے یعنی انسانوں کو دوبارہ پیدا کرنے پر قادر ہے یہ اللہ نے خود جواب ارشاد فرمایا ہے اور وہی بڑا پیدا کرنے والا بہت سی مخلوق کو خوب جانے والا ہے، ہر شئی کا بس اس کی معمولی شان تو یہ ہے کہ جب کسی چیز کا ارادہ کرتا ہے تو اس کو حکم ڈالتا ہے کہ ہو جا بس ہو جاتی ہے یعنی بن جاتی ہے اور ایک قراءت میں فیکون نصیب کے ساتھ یقول پر عطف کرتے ہوئے سو اس کی پاک ذات ہے جس کے ہاتھ میں ہر چیز کا پورا پورا اختیار ہے ملکوت اصل میں ملک ہے جس میں واؤ اور تا مبالغہ پیدا کرنے کے لیے زیادہ کر دیئے گئے۔ مراد قدرت ہے اور تم سب کو اسی کے پاس لوٹ کر رہا ہے آخرت میں اسی کی طرف لوٹا دیئے جاؤ گے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قولہ: نُنْكِسُهُ: ہم اس کو اس میں اوندھا کر دیتے ہیں۔
 قولہ: عَمَلْنَا: اس میں ہاتھوں کا تذکرہ استعارۃ کے طور پر ہے۔ جس سے مبالغہ و اختصاص کا فائدہ حاصل ہوتا ہے۔
 قولہ: هِيَ الْإِبِلُ: اس کا خصوصی تذکرہ فطری عجائب اور کثرت منافع کی وجہ سے ہے۔
 قولہ: مَشَارِبُ: جمع مشرب مصدر میسی ہے۔
 قولہ: مَثَلًا: عجیب بات۔
 قولہ: الْمَرْخِ وَالْعَفَّارِ: یہ دونوں درخت ہیں جن کی باریک ٹہنیوں کے آپس میں رگڑنے سے آگ پیدا ہوتی ہے۔
 قولہ: فَلَا الْمَاءُ: یہ توجہ لینی مائیں پانی سے آگ بجھتی ہے۔
 قولہ: قِرَائَةٍ بِالنَّصَبِ: اب ہو مقدر کی ضرورت نہیں۔

تفسیر مقبولین

وَمَنْ نُعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ ۖ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿۵۰﴾

نعم، تعمیر سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں عمر دراز دینے کے، اور ننکسہ، تنکیس سے مشتق ہے جس کے معنی ہیں اوندھا لیا کر دینے کے۔ اس آیت میں حق تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ اور حکمت بالغہ کے ایک اور مظہر کا بیان فرمایا ہے کہ انسان و حیوان ہر وقت اللہ تعالیٰ کے زیر تصرف ہے، قدرت کا عمل اس میں مسلسل جاری ہے، ایک گندے اور بے جان قطرۃ اس کا وجود شروع ہوا، بطن مادر کے تین اندھیریوں میں اس خلاصہ کائنات اور عالم اصغر کی تخلیق ہوئی، کیسی کیسی نازک مشینیں ال

کے وجود میں ہیست کی گئیں پھر روح ڈال کر زندہ کیا گیا، نو مہینے بطن مادر کے اندر اس کی تربیت اور نشوونما ہو کر ایک مکمل انسان بنا اور اس دنیا میں آیا۔ تو مکمل ہونے کے باوجود اس کی ہر چیز ضعیف و کمزور ہے۔ قدرت نے اس کے مزاج کے مناسب غذا ماں کی چھاتیوں میں پیدا کر دی جس سے اس کو تدریجی توانائی ملی، اور اس وقت سے جوانی تک کتنے مراحل سے گزر کر اس کے سب نوی مضبوط ہوئے، قوت و شوکت کے دعوے ہونے لگے، ہر مقابل کو شکست دینے کے حوصلے پیدا ہوئے۔

پھر جب خالق ذوالک کو منظور ہوا تو اب ان سب طاقتوں و قوتوں میں کمی شروع ہوئی، کمی بھی بے شمار مراحل سے گزرتے ہوئے بالآخر بڑھاپے کی آخری عمر تک پہنچی۔ جہاں پہنچ کر غور کیا جائے تو پھر وہ اس منزل میں پہنچ گیا جس سے بچپن میں گزرا تھا۔ ساری عادتیں خصلتیں بدلنے لگیں، جو چیزیں سب سے زیادہ محبوب تھیں وہ بغض نظر آنے لگیں، جن سے راحت ملتی تھی اب وہ موجب کلفت بن گئی ہیں۔ اسی کو قرآن کریم نے تنگیس یعنی اوندھا کر دینے سے تعبیر فرمایا ہے۔ ونعم قال:

من عاش اخلفت الايام حدثه - و خانه ثقته السمع والبصر
”یعنی جو شخص زندہ رہے گا تو زمانہ اس کی حدت و شدت کو بوسیدہ اور پرانا کر دے گا، اور اس کے سب سے بڑے دو ثقہ دوست یعنی شنوائی اور بینائی کی طاقتیں بھی اس سے خیانت کر کے الگ ہو جائیں گی۔“

یعنی انسان کو دنیا میں سب سے زیادہ اعتماد اپنی آنکھ سے دیکھی یا کان سے سنی ہوئی چیز پر ہوتا ہے۔ بڑھاپے کے آخر عمر میں یہ بھی قابل اعتماد نہیں، گراں گوشی کے سبب بات پوری سمجھنا مشکل، ضعف بینائی کے سبب صحیح صحیح دیکھنا مشکل۔ مثنیٰ نے اسی مضمون کو کہا ہے

ومن صحب الدنيا طويلا تقلبت - على عينه حتى يري صدقها كذبا
”یعنی جو شخص دنیا میں زیادہ زندہ رہے گا دنیا اس کی آنکھوں کے سامنے ہی پلٹ جائے گی یہاں تک کہ جس چیز کو پہلے سچ جانتا تھا وہ جھوٹ معلوم ہونے لگے گی۔“

انسان کے وجود میں یہ انقلابات قدرت حق تعالیٰ شانہ، کا عجیب و غریب مظہر تو ہے ہی، اس میں انسان پر ایک عظیم احسان بھی ہے، کہ خالق کائنات نے جتنی طاقتیں انسان کے وجود میں ودیعت فرمائی ہیں، وہ درحقیقت سرکاری مشینیں ہیں، جو اس کو دے دی گئی ہیں، اور یہ بھی بتلادیا گیا ہے کہ یہ تیری ملک نہیں اور دائمی بھی نہیں، بالآخر تجھ سے واپس لی جائیں گی۔ اس کا تقاضا ظاہری یہ تھا کہ جب وقت مقدر آ جاتا سب طاقتیں بیک وقت واپس لے لی جاتیں مگر موائے کریم نے ان کی واپسی کی بھی بڑی مہربانی کی کہ وہ بیک وقت واپس نہ لے لی جاتیں بلکہ تدریجی طور پر واپس لیا ہے تاکہ انسان متنبہ ہو کر سفر آخرت کا سامان کر لے۔ واللہ اعلم
وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُّذِينٌ ۝۱

شاعری رسول اللہ ﷺ کی شان کے لائق نہیں:
مشرکین عرب اور خاص کر اہل مکہ جب قرآن مجید سنتے تھے تو یہ جانتے ہوئے کہ نہ اس میں اشعار ہیں نہ شاعرانہ خیالی

مضامین ہیں پھر بھی قرآن مجید کے بارے میں یوں کہہ دیتے تھے کہ یہ شاعرانہ باتیں ہیں، ان لوگوں کی تردید کرتے ہوئے فرمایا: وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشُّعْرَ (ہم نے اپنے نبی ﷺ کو شعر نہیں سکھایا) وَمَا يَكْنُيْ لَهُ (اور نہ شعر کہنا ان کی شان کے لائق ہے) سو جب وہ شعر کہنا جانتے ہی نہیں اور ان کی شان کے لائق ہی نہیں تو تمہارے سامنے شاعرانہ باتیں کیسے بیان کر سکتے ہیں؟ شاعرانہ تخیلات تو جھوٹے ہوتے ہیں، ان میں جب تک ان کہنی نہ ہو اس وقت تک شعر شعر ہی نہیں ہوتا، پھر یوں بھی دیکھا لازم ہے کہ یہ جو قرآن کریم آپ پیش فرماتے ہیں یہ شعر نہیں ہے نہ اس میں خیالی مضامین ہیں نہ شاعرانہ تک بندیاں ہیں بلکہ لفظی اعتبار سے نہایت فصیح اور بلیغ اور محکم کلام ہے اور معنوی اعتبار سے اس کے مضامین اعلیٰ درجہ کے محقق ہیں اور سراپا چ ہیں لیکن دشمن جب اعتراض پر آجائے تو اندھا بن جاتا ہے پھر اسے حق اور ناحق کی کچھ تمیز نہیں رہتی۔

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْآنٌ مُبِينٌ ﴿۱﴾ (وہ تو بس ایک نصیحت ہے اور قرآن مبین ہے) لَيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا ﴿۲﴾ (اگر وہ اسے ڈرائے جو زندہ ہے) یعنی عقل رکھتا ہے اور اسے حق اور ناحق کی سوچ بوجھ ہے، بے عقلی کی وجہ سے اموات کے درجہ کو نہیں پہنچا۔ وَيَحْيِ الْقَوْلَ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿۳﴾ (اور کافروں پر حجت ثابت ہو جائے) یعنی جب قیامت کے دن کافروں کو عذاب ہونے لگے تو ان کے عذر پیش کرنے پر صاف صاف کہہ دیا جائے کہ تمہارے پاس اللہ تعالیٰ کا رسول پہنچا اس نے اللہ تعالیٰ کی کتاب سنائی ایمان کی دعوت دی لیکن تم نے نہیں مانا اور خود ہی مستحق عذاب ہوئے، آج کوئی معذرت کام دینے والی نہیں۔
أَوْ لَعَلَّ يَرَوْنَ أَنَا خَلَقْنَاهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمًا فَهُمْ لَهَا مَلِكُونَ ﴿۴﴾

آیاتِ کونہ میں غور و فکر کی دعوت:

ارشاد فرمایا کیا ان لوگوں نے کبھی ان چیزوں میں غور نہیں کیا جن کو ہم نے اپنے ہاتھوں سے بنایا؟ یعنی خاص حکمت کے ساتھ اور اہتمام سے بنایا ہے۔ جن سے یہ لوگ زندگی میں طرح طرح کے فائدے اٹھا رہے ہیں۔ سو جب یہ سب چیزیں ہم نے پیدا کیں، کسی اور کا اس میں کوئی عمل دخل نہیں تو پھر ہمارا کوئی شریک کس طرح ہو سکتا ہے؟ اور ہمارے ساتھ کسی اور کیلئے کسی بھی طرح کی عبادت و بندگی کا کیا سوال پیدا ہو سکتا ہے؟ سو اگر یہ لوگ ان چیزوں میں غور و فکر سے کام لیں تو ان کے سامنے واضح ہو جائے کہ یہ سب کی سب اپنی زبان حال سے اپنے خالق و مالک کی عظمت شان، اس کی قدرت مطلقہ، حکمت بالغہ، رحمت شاملہ اور اس کی وحدانیت مقدسہ کی گواہی دیتی ہیں، مگر مشکلوں کی مشکل یہ ہے کہ یہ لوگ سوچتے ہی نہیں۔ سو اگر یہ لوگ صحیح طور سے غور و فکر سے کام لیں تو ان کو نظر آئے کہ یہ سب چیزیں اپنے وجود سے اور اپنی زبان حال سے گواہی دے رہی ہیں کہ ان سب کو اللہ تعالیٰ ہی نے وجود بخشا ہے۔ کسی اور کا ان میں کسی بھی طرح کا کوئی عمل دخل اور عمل و اشتراک نہیں۔ اور اللہ ہی سب کا خالق و مالک اور حاکم و متصرف ہے۔

اور ان چوپایوں میں بھی غور نہیں کیا جن کے یہ مالک بنے ہوئے ہیں۔ سو ان کی یہ لوگ ایسی ملکیت رکھتے ہیں کہ ان میں یہ اپنی مرضی کے مطابق جو چاہیں تصرف کرتے ہیں۔ تو کیا یہ سوچتے نہیں کہ انکو پیدا کس نے کیا اور کس طرح ان کے وجود کو انسان کی طرح طرح کی ضروریات کیلئے ایسا سازگار بنایا کہ یہ سرتاپا اپنے اندر و باہر اپنے جسم کے ہر ہر حصے سے اس کیلئے مفید اور

سازگار ہیں۔ ان سے انسان تازہ بتازہ عمدہ اور لذیذ گوشت حاصل کرتا ہے جس سے آگے یہ طرح طرح کے فائدے اٹھاتا ہے۔ ان کی خرید و فروخت کے ذریعے یہ اپنی روزی روٹی کماتا اور دوسرے طرح طرح کے فائدے حاصل کرتا ہے۔ ان کی کھانوں، ان کی اونوں اور ان کے بانوں کے ذریعے تقسیم کے فائدے اٹھاتا اور کاروبار کرتا ہے۔ تو کیا یہ انسان کبھی سوچتا اور غور نہیں کرتا کہ یہ سب کچھ کس قادر مطلق کی قدرت، حکمت اور رحمت و عنایت کا نتیجہ ہے؟ سو وہی معبود برحق اور ہر عبادت کا ہدیار ہے۔

وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لَعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ ⑤

مشرکین کی بیوقوفی:

اور ان لوگوں نے اللہ کے علاوہ معبود بنالیے ہیں جن سے یہ امید رکھتے ہیں کہ یہ ہماری مدد کریں گے۔ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرُهُمْ (جن لوگوں سے مدد کی امید کر رکھی ہے وہ ان کی مدد نہیں کر سکتے) وَ هُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحْضَرُونَ ⑥ (اور وہ ان کے لیے فریق مخالف ہو جائیں گے جو حاضر کر دیئے جائیں گے) یعنی اللہ کے سوا جنہیں معبود بنا کر ان سے مدد کی امید باندھے ہوئے ہیں وہ تو ان معبود بنانے والوں کے مخالف ہو جائیں گے اور میدان قیامت میں بالاضطرار حاضر کر دیئے جائیں گے اور وہاں حاضر ہو کر جنہوں نے انہیں معبود بنایا تھا ان کی مخالفت کر دیں گے۔ سورۃ مریم میں فرمایا: (وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهَةً لِيَكُونُوا لَهُمْ عِزًّا كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا) (اور ان لوگوں نے خدا کو چھوڑ کر دوسرے معبود تجویز کر رکھے ہیں تاکہ ان کے لیے وہ باعث عزت ہوں، ہرگز نہیں وہ ان کی عبادت ہی کا انکار کریں گے اور ان کے مخالف ہو جائیں گے) وہاں جھوٹی آرزوؤں کی قلعی کھل جائے گی۔

أَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ④

انسان قیامت کا منکر ہے، وہ اپنی خلقت کو بھول گیا:

قورق قیامت اور بعث اور حشر نشر کا جو لوگ انکار کیا کرتے تھے ان میں سے ایک شخص عاص بن وائل بھی تھا، یہ رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور ایک گلی سڑی ہڈی لے کر آیا، اور اس ہڈی کو اپنے ہاتھ سے چوراچورا کیا، اور کہنے لگا کہ اے محمد ﷺ جب میں اس ہڈی کو اپنے ہاتھ سے پھینک دوں تو کیا اللہ تعالیٰ اسے زندہ فرما دے گا؟ آپ نے فرمایا ہاں اللہ تعالیٰ اسے زندہ فرما دے گا پھر تجھے موت دے گا پھر تجھے زندہ فرمائے گا پھر تجھے دوزخ کی آگ میں داخل کرے گا۔ اس پر اَوَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ سے لے کر ختم سورۃ تک آیات نازل ہوئیں جس شخص سے یہ باتیں ہوئی تھیں اس کے بارے میں دیگر اقوال بھی ہیں جو درج المعانی جلد ۲۳: ص ۵۳ میں مذکور ہیں۔

ارشاد فرمایا کیا انسان کو معلوم نہیں ہے کہ ہم نے اسے نطفہ منی سے پیدا کیا؟ اس کو تو وہ جانتا ہے مانتا ہے، جب نطفہ منی سے اسے پیدا کر سکتے ہیں تو بوسیدہ ہڈیوں کو مرکب کر کے ان میں جان کیوں نہیں ڈال سکتے؟ قیامت اور حشر نشر کی سچی خبر جو حضرات انبیائے کرام نے دی اس کی تصدیق کرنے کی بجائے انسان بڑا جھگڑالو بن گیا اور ایسا جھگڑالو بنا کہ واضح طور پر وقوع

قیامت اور موت کے بعد زندہ ہونے کا انکار کرنے لگا، جب اسے اپنے مبداء فطرت کا علم ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اسے ذلیل پانی سے پیدا فرمایا ہے تو اسے جھگڑنے اور یہ بات کہنے کا کیا مقام ہے کہ میں بوسیدہ ہڈیوں سے کیسے پیدا کیا جاؤں گا۔

اسی کو فرمایا: وَضَوَّبَ لَنَا مَثَلًا اور اس نے ہمارے بارے میں ایک مثل بیان کر دی اور ایسی بات کہہ دی جو فی نفسہ عیب ہے۔ وَنَسِيَ خَلْقَهُ اور وہ یہ بھول گیا کہ وہ کیسے پیدا کیا گیا ہے، (قَالَ مَنْ يُغْنِي الْعِظَامَ وَهِيَ رَمِيمٌ) کہ ہڈیوں کو کون زندہ کرے گا حالانکہ وہ بوسیدہ ہو چکی ہوں گی۔ یہ ہے وہ عجیب مضمون جسے اس نے اللہ کی شان میں بیان کیا، بجائے یہ سمجھنے کے کہ میں جس طرح پیدا ہوا ہوں اسی طرح میرا خالق دوبارہ پیدا فرمادے گا ایسی بات کہنے لگا جس سے انکار بعثت مقصود ہے۔

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ

سبحان اللہ! جواب کتنا سادہ، کتنا جامع اور کس قدر مؤثر ہے جس سے انکار اور گریز و فرار کی کوئی صورت ممکن نہیں فرمایا کہ ایسے خرد مانگوں کے اس سوال و اعتراض، اور ان کے اس اچھبے اور استہزاء کے جواب میں ان سے کہو کہ ان بوسیدہ ہڈیوں کو وہی زندہ کریگا جس نے ان کو پہلی مرتبہ پیدا کیا، اور وجود بخشا، یعنی جب ان کا کہیں کوئی نام و نشان بھی نہیں تھا تو اس نے اپنی قدرت کاملہ حکمت بالغہ اور رحمت و عنایت شاملہ سے ان کو وجود بخشا، اور ان کو نیست سے ہست کیا، تو اسکے لئے آخر ان کو دوبارہ پیدا کرنا کیوں اور کیا مشکل ہو سکتا ہے؟ جبکہ عام قاعدہ اور دستور کے مطابق اعادہ ابداء، یعنی اصل خلق کے مقابلے میں کہیں زیادہ آسان اور آسان ہوتا ہے، چنانچہ دوسرے مقام پر اس بارے میں ارشاد فرمایا گیا: (وَهُوَ الَّذِي يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ وَهُوَ أَهْوَنُ عَلَيْهِ) (الروم: ۲۷) یعنی وہ اللہ وہی ہے جس نے اپنی مخلوق کو پہلی مرتبہ پیدا فرمایا، اور وہی اس کو دوبارہ پیدا فرمائے گا اور یہ اسکے لئے کہیں زیادہ آسان ہے، اور یہ بھی دراصل عام لوگوں کی سمجھ اور ان کے فہم و تجربے کے اعتبار سے ہے، ورنہ اس قادر مطلق کے یہاں کا معاملہ تو اس سے یکسر مختلف ہے، کہ وہاں اسباب اور مسببات کے احتیاج کی بات سرے سے ہے ہی نہیں، بلکہ وہاں کا معاملہ تو کُنْ فَيَكُونُ کا معاملہ ہے جیسا کہ اس کے ایک ہی آیت بعد یعنی آیت نمبر ۸۲ میں اسکی تصریح فرمائی گئی ہے، اور وہی اِثْمًا کے کلمہ حصر کے ساتھ، سو اسکی شان بالکل الگ اور بے مثال ہے، اس نے جب کسی کام کو کرنا ہوتا ہے تو اس کو فرماتا ہے: کُنْ یعنی ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے، اسی لئے قیامت کے بارے میں ارشاد فرمایا گیا: (فَإِذَا هِيَ زَجْرًا وَاحِدًا فَإِذَا هُمْ بِالسَّاهِرَةِ) (النازعات: ۱۳، ۱۴) یعنی وہ تو محض ایک ڈانٹ اور جھڑکی ہوگی جسکے نتیجے میں یہ سب کے سب یکایک کھلے میدان میں موجود ہونگے، نیز ارشاد فرمایا گیا (وَمَا أَمْرُنَا إِلَّا وَاحِدَةٌ كَلَمْحٍ بِالْبَصَرِ) (الفر: ۵۰) یعنی ہمارا معاملہ تو محض ایک ایک فرمان و ارشاد کا ہوتا ہے پلک جھپکنے کی طرح، سو اس وحدہ لا شریک کی صفت و شان سب سے الگ اور یکسر جدا ہے،

بِالَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ ...

یعنی جس ذات پاک نے ہرے درخت میں سے آگ نکالی حالانکہ درخت پانی کے اثر سے ہر ابھرا ہوتا ہے اور درخت کچھ نہیں تو اس میں سے پانی نکلتا ہے اور آگ اور پانی آپس میں ضد ہیں، اس کے لیے جماد یعنی ایسی بے جان چیز میں جان پانی کیا مشکل ہے جس میں ظاہری اعتبار سے اس کے مخالف اور منافی کوئی چیز موجود نہیں ہے اور وہ ایک بار زندگی پا چکی ہے۔ صاحب روح المعانی نے لکھا ہے کہ مرتع اور عفار و درخت ہوتے تھے اور سرسبز ہوتے تھے جن میں سے پانی نکلتا تھا۔

میں سے ایک ٹہنی لے کر دوسری کی ٹہنی پر مارتے تھے تو اس سے آگ نکلتی تھی پھر اس آگ سے اپنی ضرورت کے لیے آگ جلا لیتے تھے۔ ان دو درختوں میں سے ایک کا دوسرے پر مارا جانا چغماق کا کام دیتا تھا۔ اسی کو فرمایا: فَإِذَا أَنْتُمْ مِنْهُ تُوقَدُونَ ۝ (سوا چانک تم اس میں سے آگ جلاتے ہو۔)

أَوَلَيْسَ لَٰذِي خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ۔۔۔۔

مسلمات سے دلیل:

سابقہ آیت کے مضمون کو آگے بڑھاتے ہوئے سوالیہ انداز میں فرمایا اور اس سوال کی بنیاد مشرکین کے مزعومات اور مسلمات پر رکھی۔ کیونکہ مشرکین اس بات کو تسلیم کرتے تھے کہ زمین اور آسمانوں کا پیدا کرنے والا بلکہ تمام کائنات کا خالق اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ اور اس کے سوا کسی میں یہ قدرت نہیں کہ وہ کائنات کی تخلیق کر سکے۔ چنانچہ ان کے اس اعتقاد کو سوال کی صورت دیتے ہوئے فرمایا کہ کیا وہ ذات جس کے بارے میں تمہیں اعتراف ہے کہ وہ زمین اور آسمانوں کا خالق ہے اور کائنات کی ہر چیز اسی کی تخلیق سے وجود میں آئی ہے تو کیا وہ زمین اور آسمانوں اور کائنات کو بنانے کے بعد صفت تخلیق سے محروم ہو گیا یا وہ مسلسل تخلیق کے عمل سے تھک گیا اور تنگ آ گیا ہے جبکہ کائنات پر غور و فکر کرنے والے اس بات کے داعی ہیں:

یہ کائنات ابھی ناتمام ہے شاید۔ کہ آ رہی ہے داماد صدائے کن لیکون

اگر اس کی صفت تخلیق ویسے ہی تروتازہ، شگفتہ اور شاداب ہے تو یہ کیسے ممکن ہے کہ وہ زمین و آسمان کو تباہ کرنے کے بعد دوبارہ پیدا نہ کر سکے جبکہ کسی چیز کو پہلی دفعہ وجود دینا دوسری دفعہ کے وجود دینے سے مشکل ہوتا ہے۔ لیکن جب ایک چیز کامیابی سے تخلیق کے مراحل سے گزر جاتی ہے تو پھر اس کا اعادہ کرنا مشکل نہیں ہوتا۔ لیکن قیامت کے منکرین کا عجیب حال ہے کہ وہ کائنات کی ایک ایک چیز کا خالق اللہ تعالیٰ کو جانتے ہیں لیکن قیامت کی صورت میں تمام کائنات کی تباہی اور پھر از سر نو زندگی بپا ہونے کو مستبعد از عقل سمجھتے ہیں جبکہ اللہ تعالیٰ کی قدرتوں کا عالم یہ ہے کہ وہ صرف خالق ہی نہیں بلکہ خلاق ہے۔ نہ اس کی تخلیقی قوت میں پہلے کوئی کمی تھی اور نہ اب ہے، اور نہ کبھی ہو سکتی ہے۔ اسی طرح مخلوقات کی تباہی کے بعد وہ خوب جانتا ہے کہ کوئی شخص کس سرزمین میں مرا، اس کے اجزاء کہاں بکھر گئے، اور اس کے ذرات ہوا کے دوش پر کہاں کہاں پہنچے۔ کیونکہ وہ خلاق ہونے کے ساتھ ساتھ علیم بھی ہے اور علیم میں بھی خلاق کی طرح مبالغے کے ساتھ ساتھ استمرار اور دوام بھی پایا جاتا ہے۔

فَسُبْحٰنَ الَّذِیْ یَبْدِیْہٖ مَلٰکُوتُ۔۔۔۔

یعنی وہ اعلیٰ ترین ہستی جس کے ہاتھ میں فی الحال بھی اوپر سے نیچے تک تمام مخلوقات کی زمام حکومت ہے اور آئندہ بھی اسی کی طرف سب کو لوٹ کر جانا ہے۔ وہ عجز و سفہ اور ہر قسم کے عیب و نقص سے پاک ہے

سُورَةُ الصَّفَاتِ

سُورَةُ الصَّفَاتِ ۳۷ مَكِّيَّةٌ ۵۶ آيَاتُهَا ۱۸۷ رُكُوعَاتُهَا ۵ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مکرمہ صافات مکہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس کی ایک سو بیاسی آیتیں ہیں اور پانچ رکوع

وَالصَّفَاتِ صَفًا ۝ الْمَلَائِكَةُ تَصِفُ نُفُوسَهَا فِي الْعِبَادَةِ أَوْ أَجْنَحَتِهَا فِي الْهَوَاءِ تَنْتَظِرُ مَا تُؤْمَرُ بِهِ
فَالرُّجُوتِ رَجْرًا ۝ الْمَلَائِكَةُ تَرْجُو السَّحَابَ أَيُّ تَسْوِفُهُ فَالتَّحْلِيلِ جَمَاعَةٌ قُرَاءِ الْقُرْآنِ تَلْوَهُ ذِكْرًا ۝
مُضَدَّرٌ مِنْ مَعْنَى التَّالِيَاتِ إِنَّ إِلَهُكُمْ لَوَاحِدٌ ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ الْمَشَارِقِ ۝
أَيُّ وَالْمَغَارِبِ لِلشَّمْسِ لَهَا كُلُّ يَوْمٍ مَشْرِقٌ وَمَغْرِبٌ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ۝ أَيْ
بِضَوْءِهَا أَوْ بِهَا وَالْإِضَافَةُ لِلْبَيَانِ كَقِرَاقَةِ تَوْرِينَ زَيْنَةُ الْمُبِينَةِ بِالْكَوَاكِبِ وَحِفْظًا مَنْصُوبٌ بِفِعْلِ مُقَدَّرٍ
أَيْ حَفِظْنَاهَا بِالشُّهُبِ قَمِنْ كُلِّ مُتَعَلِّقٍ بِالْمُقَدَّرِ شَيْطَانٍ مَارِدٍ ۝ عَابَ خَارِجٍ عَنِ الطَّاعَةِ لَا
يَسْتَعِينُونَ أَيْ الشَّيَاطِينُ مُسْتَانِفٌ وَسَمَاعُهُمْ هُوَ فِي الْمَعْنَى الْمُحْفُوظِ عَنْهُ إِلَى الْمَلَا الْأَعْلَى الْمَلَائِكَةُ
فِي السَّمَاءِ وَغَدَى السَّمَاعُ بِأَلَى لِتَضَمُّنِهِ مَعْنَى الْإِضْغَاءِ وَفِي قِرَاءَةِ بِتَشْدِيدِ الْمِيمِ وَالسَّيْرِ أَصْلُهُ
يَسْمَعُونَ أَدْعَمَتِ النَّاءُ فِي السَّيْرِ وَ يُقَدَّرُ فَوْنُ أَيْ الشَّيَاطِينُ بِالشُّهُبِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ ۝ مِنْ أَفَانِ
السَّمَاءِ دُحُرًا وَمُضَدَّرٌ دَحْرُهُ أَيْ طَرْدُهُ وَابْعَدُهُ وَهُوَ مَفْعُولٌ لَهُ لَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ وَأَصْبٌ ۝ دَائِمٌ
إِلَّا مَنْ خَطَفَ الْخُطْفَةَ مُضَدَّرٌ أَيْ الْمَرَّةُ وَالْإِسْتِثْنَاءُ مِنْ ضَمِيرِ يَسْمَعُونَ أَيْ لَا يَسْمَعُ إِلَّا الشَّيْطَانُ
الَّذِي سَمِعَ الْكَلِمَةَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ فَآخَذَهَا بِسُرْعَةٍ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ كَرُكَبٍ مَضِيٍّ ۝ ثَاقِبٌ ۝ بِثِقَابِهِ أَوْ
بِحَرِّهِ أَوْ يُخْبِلُهُ فَاسْتَفْتِهِمْ اسْتَحْبِرَ كَفَارَ مَكَّةَ تَقْرِيرُ الْأَوْتَوِيْعَا أَهْمُ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنْ خَلَقْنَا مِنْ
الْمَلَائِكَةِ وَالسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ وَمَا فِيهِمَا وَفِي الْإِثْنَانِ بِمَنْ تَغْلِيْبُ الْعُقَلَاءِ إِنَّا خَلَقْنَاهُمْ أَيْ أَصْلَهُمْ

اذم من طین الارب ۱ لازم یلصق بالید المعنی ان خلقهم ضعیف فلا یتکبروا بانکار النبی والقُرآن
المؤذی الی ہلاکہم التیسیر بل اللانقَالَ مِنْ غَرْضٍ اِلٰی اٰخَرُوْهُوَ الْاٰخْبَارُ بِحَالِہِ وَحَالِہِم عَجِبَتْ
بِفَتْحِ النَّبَاِ خَطَابًا لِلنَّبِیِّ اَیْ مِنْ تَکْذِیْبِہِم اَیَّاکَ وَہُمْ یَسْخَرُوْنَ ۝۱۱ مِنْ تَعْجِبِکَ وَ اِذَا ذُکِّرُوْا وَغِطُّوْا
بِالْقُرْآنِ لَا یَذْکُرُوْنَ ۝۱۲ لَا یَتَعٰظُوْنَ وَ اِذَا رَاوْا اٰیۃً کَانَ شِقَاقِ الْقَمْرِ یَسْتَسْخَرُوْنَ ۝۱۳ یَسْتَهْزِءُوْنَ بِہَا وَ
قَالُوْا اِنَّمَا ہٰذَا اِلَّا سَحَرٌ مُّبِیْنٌ ۝۱۴ بَیِّنٌ وَقَالُوا مُنْکَرٍ لِّلْبَعْثِ ؕ اِذَا مِتْنَا وَ کُنَّا تُرَابًا وَّ عِظَامًا
ءَاَنَّا لَمَبْعُوْثُوْنَ ۝۱۵ فِی الْہَمَزِ تَبِیْنٌ فِی الْمَوْضِعِیْنِ التَّحْقِیْقُ وَ تَسْہِیْلُ الثَّانِیۃِ وَاِذْ خَالَ اِلَیْہِ بَیْنَهُمَا عَلَی
الْوُجْہِیْنِ اَوْ اَبَاوُنَا اَلَا وُلُوْنَ ۝۱۶ بِشُكُوْنٍ اَلْوَاوُ غُطْفًا بَاوُوْا بِفَتْحِہَا وَ اَلْہَمَزَةُ لِاِسْتِفْہَامٍ وَ اَلْعُطْفُ
بِالْوَاوِ وَ اَلْمُعْطُوْفُ عَلَیْہِ مَحَلٌّ اِنْ وَاَسْمِہَا اَوْ الضَّمِیْرُ فِی لَمَبْعُوْثُوْنَ وَ اَلْفَاصِلُ هَمَزَةُ اِلِسْتِفْہَامِ قُلْ
لَعَمْرُ بَعَثُوْنَ وَ اَنْتُمْ دَاخِرُوْنَ ۝۱۷ صَاغِرُوْنَ فَاِنَّمَا هِیَ ضَمِیْرٌ مِّنْہُمْ یُفْسِرُہُ مَا بَعْدُہُ زَجْرًا اَیْ صَبْحَہُ
وَ اَحَدًا فَاِذَا هُمُ اَیْ الْخَلَائِقِ اَحْبَاہُ یَنْظُرُوْنَ ۝۱۸ مَا یَفْعَلُ بِہِمَّ وَقَالُوْا اَیُّ الْکُفَّارِ یُوْلِیْکَ لِلنَّبِیِّہِ ہَلَا کُنَّا
وَهُوَ مُضْذَرٌّ لَا فِعْلَ لَہُ مِنْ لَفْظِہِ وَ تَقُوْلُ لَہُمْ اَلْمَلَائِکَۃُ ہٰذَا یَوْمُ الدِّیْنِ ۝۱۹ اَیِ الْحِسَابِ وَ الْجَزَاءِ ہٰذَا
یَوْمُ الْفَصْلِ بَیْنَ الْخَلَائِقِ الَّذِیْ کُنْتُمْ بِہُ تَکْذِبُوْنَ ۝۲۰

۱۱۵

ترجمہ: قسم ہے صف باندھنے والوں کی قطار ہو کر فرشتے مراد ہیں جو عبادت کے لیے صف بست کھڑے، یا فضوں
میں پھرے جما کر حکم الہی کے منتظر ہوں پھر ڈانٹے والوں کی جھڑک کروہ فرشتے مراد ہیں جو بادلوں کو چلاتے ہوں پھر پڑھنے
والوں کی یاد کہہ، قرآن کی تلاوت کرنے والے فرشتے مراد ہیں۔ ذکر اتالیات کا مصدر ہے معنا بلاشبہ تمہارا معبود ایک ہے وہ
پروردگار ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور ان کے درمیان جو کچھ ہے اس کا اور پروردگار ہے مشرقی حصوں کا اور مغربی حصوں کا بھی
روزانہ آفتاب کا طلوع و غروب الگ الگ ہوتا ہے اور ہم نے آراستہ کیا ہے آسمان دنیا کو ایک عجیب خوبصورتی سے ستاروں کی
چمک دک سے یا خود ستاروں ہی کے ذریعے، اضافت بیانہ ہے جیسے زمین کی ثنویں کو اکب کے بیان کے لیے ہے اور حفظا
فعل مقدر کے ذریعہ منصوب ہے یعنی آسمانوں کی حفاظت شہاب ستاروں کے ذریعہ کردی ہر شریر، سرکش باغی شیطان سے من
کل فعل مقدر کے متعلق ہے وہ شیطاں کا بھی نہیں لگا سکتے، یعنی شیطاں یہ جملہ متانفہ ہے اور شیطاں کا سننا دراصل محفوظ عنہ
ہے عالم بالا کی طرف آسمانوں میں جو فرشتے ہیں لفظ سماع کو الی کے ذریعہ متعدی کیا گیا ہے، معنی اصفاء کے ساتھ تضمین کر کے
اور لفظ یسمعون ایک قراءت میں تشدید میم و تشدید سین کے ساتھ ہے اصل میں یتسمعون تھا تا کا ادا غام سین میں کر دیا گیا

ہے اور مار بھگائے گئے ہیں یعنی شیاطین کو شہاب ستاروں سے مار بھگا دیا جاتا ہے ہر طرف آخرت کناروں سے مار بھگاتے گئے ہیں دھکے دے کر دھورادھرہ کا مصدر ہے بمعنی دور کر دینا یہ مفعول لہ ہے اور ان کے لیے آخرت میں دائمی عذاب ہوگا مسلسل مگر جو شیطان کچھ خبر ہی لے بھگے الخطفۃ مصدر ہے یعنی ایک مرتبہ اچکنا اور استثناء بسمعون کی ضمیر سے یعنی آسمانی خبر کوئی نہیں سن سکتا سوائے شیطان کے جو کوئی بات فرشتوں سے سن کر ایک دم اچک لے تو ایک چمکتا ہوا ستارہ دکھتا ہوا انگارہ اس کے پیچھے لگ لیتا ہے سو اس میں سوراخ کر ڈالتا ہے یا اس کو جلا کر بھسم کر دیتا ہے یا اسے بدحواس بنا دیتا ہے تو آپ ان سے پوچھئے کفار کہ سے دریافت کیجئے بطور تقریر یا تو تیغ کہ یہ لوگ بناوٹ میں زیادہ سخت ہیں یا ہماری یہ پیدا کردہ چیزیں یعنی فرشتے، آسمان، زمین اور ان کے درمیان کے مخلوق اور من لانے میں عقلاء کی تغلیب ہے ہم نے ان لوگوں یعنی ان کی اصل آدم کو پیدا کیا کچنی مٹی سے جو ہاتھ کو چپک جاتی ہے یعنی ان کی بناوٹ کمزور ہے لہذا پیغمبر قرآن کا انکار کر کے تکبر نہ کریں جو جلد انھیں تباہی کی طرف لے جائے بلکہ یہ ایک غرض سے دوسری غرض کی طرف انتقال کے لیے ہے یعنی آپ کے اور ان کے حال کی خبر دینا ہے آپ تو تعجب کرتے ہیں فتح کے ساتھ آنحضرت ﷺ کو خطاب ہے یعنی ان کے آپ کو جھٹلانے سے اور یہ لوگ مستخر کرتے ہیں آپ کے تعجب پر اور جب ان کو سمجھا جاتا ہے قرآن کے ذریعہ نصیحت کی جاتی ہے تو یہ سمجھتے نہیں نصیحت حاصل لوگ تمسخر کرنے ہیں آپ کے تعجب پر اور جب ان کو سمجھا یا جاتا ہے قرآن کے ذریعہ نصیحت کی جاتی ہے تو یہ سمجھتے نہیں نصیحت حاصل نہیں کرتے، اور جب کوئی معجزہ دیکھتے ہیں جیسے شق القمر تو اسکی ہنسی مذاق اڑاتے ہیں اور اسکے متعلق کہنے لگتے ہیں کہ یہ تو کھلا ہوا واضح جادو ہے اور مکرین قیامت کہتے ہیں کہ بھلا جب ہم مر گل گئے اور مٹی اور ہڈیاں ہو گئے تو کیا ہم پھر زندہ کئے جائیں گے دونوں لفظوں کی دونوں ہمزائوں میں تحقیق کے ساتھ اور دوسری ہمزہ کی تسہیل کے ساتھ، دونوں صورتوں میں دونوں ہمزائوں کے درمیان الف داخل کر کے اور کیا ہمارے باپ دادا بھی لفظ او سکون واو کے ساتھ او کے ذریعہ عطف ہوگا اور واو کے فتح کے ساتھ بھی ہے دونوں صورتوں میں ہمزہ استفہامیہ ہوگا اور واو عاطفہ ہو سکتا ہے اور معطوف علیہ او اور اس کے اسم کا محل ہوگا، معطوف علیہ کہ مَبْعُوثُونَ کی ضمیر ہے اور ہمزہ استفہام فاصل ہے آپ کہہ دیجئے کہ ہاں تم دوبارہ جلانے جاؤ گے اور ذلیل بھی ہو گے۔ گو قیامت تو بس ایک لاکار چنچ ہی ہوگی جی ضمیر مبہم ہے جس کی تفسیر آگے ہے، سو یکا یک سب مخلوق زندہ ہو کر دیکھنے بھانے لگیں گے کہ ان کے ساتھ کیا کارروائی ہوتی ہے اور کفار کہیں گے ہائے ہماری کبختی یاء تنبیہ کے لیے ہے دلیل بمعنی ہاک مصدر ہے ان لفظوں میں اس کا کوئی فعل نہیں ہے فرشتے کافروں سے کہیں گے یہ ہے روز جزاء حساب اور بدلہ کا دن بھی مخلوق کے فیصلہ کا دن جس کو تم جھٹلایا کرتے تھے۔

کلمات تفسیریہ کہ توضیح و شرح

قوله: إِنَّ إِلَهُكُمْ: یہ جواب قسم ہے۔

قوله: رَبُّ السَّمَوَاتِ: یہ واحد سے بدل ہے۔

قوله: وَالْمَغَارِبِ: مراد تو یہ ہے کہ مشرقوں اور مغربوں کا رب ہے مگر ایک جانب پر اکتفاء کیا۔
قوله: لِمُسْتَأْنَفٍ: یہ عمل شیطان کی صفت نہیں بلکہ سرکش شیاطین سے حفاظت ہے، خواہ وہ سنیں یا نہ سنیں۔ جملہ مستأنفہ ان کی حالت کو بیان کرنے کے لیے لایا گیا۔

قوله: الْمَحْفُوظِ عَنْهُ: یعنی وہ آسمان جو شیاطین سے محفوظ کیا ہوا ہے۔

قوله: مَغْنًى: لِأَصْغَاءٍ: یہ سماع کی نفی میں مبالغہ کو ظاہر کرتا ہے۔

قوله: يُقَدِّفُونَ: ان پر شہاب ثاقب پھینکے جاتے ہیں۔

قوله: يَسْتَمْعُونَ: خوب طلب سے سننے کی کوشش کرنا۔

قوله: مِنْ أَفَاقِ السَّمَاءِ: جب آفاق میں چڑھنے کی کوشش کریں۔

قوله: الْمَرْةَ: اس میں تا وحدت کی ہے۔

قوله: فَأَخَذَهَا بِسُرْعَةٍ: اس سے مراد ملائکہ کی گفتگو کو چھپ کر چڑھنا۔ خطفہ اسی کو کہا جاتا ہے۔

قوله: يُخْرِقُهُ: وہ باز اس لیے نہیں رہتے کیونکہ شہاب ثاقب کبھی تو ان کو لگتا ہے اور کبھی نہیں لگتا۔

قوله: يَسْتَسْخِرُونَ: تسخر میں مبالغہ کرنا۔

قوله: مَحَلَّانَ: ابتدا کی وجہ سے مرفوع ہے۔



وَالصَّفَّتِ صَفَاتُ

سورت کے مضامین:

یہ سورت مکی ہے، اور دوسری مکی سورتوں کی طرح اس کا بنیادی موضوع بھی ایمانیات ہیں اور اس میں توحید، رسالت اور آخرت کے عقائد کو مختلف طریقوں سے مدلل کیا گیا ہے۔ اس ضمن میں مشرکین کے عقائد کی تردید بھی ہے، اور آخرت میں جنت و دوزخ کے حالات کی منظر کشی بھی۔ جو عقائد تمام انبیاء علیہم السلام کی دعوت میں شامل رہے ان کو مدلل کرنے اور کفار کے شبہات و اعتراض کو دور کرنے کے بعد یہ بیان کیا گیا ہے کہ ماضی میں جن لوگوں نے ان عقائد کو تسلیم کیا ان کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا معاملہ کیا رہا؟ اور جنہوں نے کفر و شرک کی راہ اختیار کی ان کا کیا انجام ہوا؟ چنانچہ اس ضمن میں حضرت نوح، حضرت ابراہیم، اور ان کے صاحبزادگان، حضرت موسیٰ و ہارون حضرت الیاس، حضرت لوط و حضرت یونس علیہم السلام کے واقعات کہیں اجمالاً اور کہیں تفصیل سے ذکر کئے گئے ہیں۔

مشرکین مکہ فرشتوں کو خدا کی بیٹیاں کہا کرتے تھے، آخر میں اس عقیدے کی مفصل تردید کی گئی ہے۔ اور سورت کے

مجموعی طرز سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ اس سورت میں شرک کی اس خاص قسم (یعنی فرشتوں کو خدا کی بیٹیاں قرار دینے) کی تردید بطور خاص پیش نظر رہی ہے۔ اسی لئے سورت کو فرشتوں کی قسم کھا کر اور ان کے اوصاف بندگی کو ذکر کر کے شروع کیا گیا ہے۔ واللہ سبحانہ اعلم۔

پہلا مضمون توحید:

سورت کو عقیدہ توحید کے بیان سے شروع کیا گیا ہے۔ اور پہلی چار آیتوں کا اصل مقصد یہ بیان کرتا ہے کہ (آیت) اِنَّ الْهٰكُمَ لَوٰحِدٌ (بلاشبہ تمہارا معبود ایک ہے) لیکن اس بات کو بیان کرنے سے پہلے تین قسمیں کھائی گئی ہیں۔ ان قسموں کا ٹھیکہ لفظی ترجمہ یہ ہے:

”قسم صف باندھ کر کھڑے ہونے والوں کی، پھر قسم بندش کر نیوالوں کی، پھر قسم ذکر کی تلاوت کرنے والوں کی“
یہ ”صف باندھ کر کھڑے ہو نیوالے“، ”بندش کر نیوالے“ اور ”ذکر کی تلاوت کر نیوالے“ کون ہیں؟ قرآن کریم کے الفاظ میں اس کی صراحت نہیں ہے، اس لئے اس کی تفسیر میں مختلف باتیں کہی گئی ہیں۔ بعض حضرات کا کہنا ہے کہ ان سے مراد اللہ کے راستے میں جہاد کر نیوالے وہ غازی ہیں جو صف باندھ کر کھڑے ہوتے ہیں تاکہ باطل کی قوتوں پر ”بندش“ لگائیں اور صف آرا ہوتے وقت ”ذکر“ تسبیح اور تلاوت قرآن میں بھی مشغول رہتے ہیں۔

بعض نے کہا کہ ان سے مراد وہ نمازی ہیں جو مسجد میں صف باندھ کر شیطانی افکار و اعمال پر ”بندش“ عائد کرتے ہیں، اور اپنا پورا دھیان ”ذکر و تلاوت“ پر مرکوز کر دیتے ہیں۔ (تفسیر کبیر قرطبی) اور اس کے علاوہ بھی بعض تفسیریں بیان کی گئی ہیں، جو الفاظ قرآن کے ساتھ زیادہ مناسبت نہیں رکھتیں۔

لیکن جمہور مفسرین کے یہاں جس تفسیر کو سب سے زیادہ قبول عام حاصل ہوا۔ وہ یہ ہے کہ ان سے مراد فرشتے ہیں، اور یہاں ان کی تین صفات بیان کی گئی ہیں:

پہلی صفت وَالضَّمَّتْ صَفًّا (۱) ہے۔ یہ لفظ ”صف“ سے نکلا ہے اور اس کے معنی ہیں ”کسی جمعیت کو ایک خط پر استوار کرنا“ (قرطبی) لہذا اس کے معنی ہوئے ”صف باندھ کر کھڑے ہونے والے“۔

فرشتوں کی صف بندی کا ذکر اسی سورت میں آگے چل کر بھی آیا ہے۔ فرشتے خود اپنے بارے میں کہتے ہیں: وَاِنَّا لَنَحْنُ الصّٰفُّوْنَ (یعنی بلاشبہ ہم سب صف باندھے کھڑے رہتے ہیں) یہ صف بندی کب ہوتی ہے؟ اس کے جواب میں بعض حضرات مفسرین مثلاً حضرت ابن عباس، حسن بصری اور قتادہ نے یہ فرمایا کہ فرشتے ہمیشہ فضا میں صف باندھے اللہ کے حکم کے لئے گوشِ براؤں رہتے ہیں، اور جب کوئی حکم ملتا ہے اس کی تعمیل کرتے ہیں۔ (منظہری) اور بعض حضرات نے اسے عبادت کے وقت کے ساتھ مخصوص کیا ہے، یعنی جب فرشتے عبادت اور ذکر و تسبیح میں مشغول ہوتے ہیں تو صف باندھ لیتے ہیں۔ (تفسیر کبیر) نظم و ضبط دین میں مطلوب ہے:

اس آیت سے معلوم ہوا کہ ہر کام میں نظم و ضبط اور ترتیب و سلیقہ کا لحاظ رکھنا دین میں مطلوب اور اللہ تعالیٰ کو پسند ہے۔ ظاہر

ہے کہ اللہ تعالیٰ کی عبادت ہو یا اس کے احکام کی تعمیل، یہ دونوں مقصد اس طرح بھی حاصل ہو سکتے تھے کہ فرشتے صف باندھنے کے بجائے ایک غیر منظم بھیڑ کی شکل میں جمع ہو جایا کریں، لیکن اس بد نظمی کے بجائے انہیں صف بندی کی توفیق دی گئی، اور اس آیت میں ان کے اچھے اوصاف میں سب سے پہلے اسی وصف کو ذکر کر کے بتا دیا گیا کہ اللہ تعالیٰ کو ان کی یہ ادا بہت پسند ہے۔

نماز میں صفوف کی درستی اور اس کی اہمیت:

چنانچہ انسانوں کو بھی عبادت کے دوران اس صف بندی کی ترغیب و تاکید کی گئی ہے۔ حضرت جابر بن سمرہ سے روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ہم سے فرمایا: ”تم (نماز میں) اس طرح صف بندی کیوں نہیں کرتے جس طرح فرشتے اپنے رب کے حضور کرتے ہیں؟“ صحابہ نے پوچھا: ”فرشتے اپنے رب کے حضور کس طرح صف بندی کرتے ہیں؟“ آپ نے جواب دیا: ”وہ صفوف کو پورا کرتے ہیں اور صف میں پیوست ہو کر کھڑے ہوتے ہیں (یعنی بیچ میں خالی جگہ نہیں چھوڑتے)“ (تفسیر مظہری)

نماز میں صفوف کو پورا کرنے اور سیدھا رکھنے کی تاکید میں اتنی احادیث وارد ہوئی ہیں کہ ان سے ایک پورا سالہ بن سکتا ہے۔ حضرت ابو مسعود بدری فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نماز میں ہمارے کندھوں کو ہاتھ لگا کر فرمایا کرتے تھے: ”سیدھے رہو، آگے پیچھے مت ہو، تمہارے دلوں میں اختلاف پیدا ہو جائے گا۔“ (جمع النوائد بحوالہ مسلم نسائی ص ۲۹، ۱۶)

فرشتوں کی دوسری صفت **فَالرُّجُودُ ذُجْرًا** بیان کی گئی ہے۔ یہ لفظ ”زجر“ سے نکلا ہے، جس کے معنی ہیں روکنا، ڈانٹنا، پٹکارنا۔ حضرت تھانوی نے اس کا ترجمہ ”بندش کر نیوالے“ سے کیا ہے، جو لفظ کے ہر ممکن مفہوم کو جامع ہے۔ فرشتے کس چیز پر بندش عائد کرتے ہیں؟ قرآن کریم کے سیاق کے پیش نظر زیادہ تر مفسرین نے اس کا یہ جواب دیا ہے کہ یہاں ”بندش عائد کرنے سے“ مراد فرشتوں کا وہ عمل ہے جس کے ذریعہ وہ شیاطین کو عالم بالا تک پہنچنے سے روکتے ہیں، اور جس کا تفصیلی ذکر خود قرآن کریم میں آگے آ رہا ہے۔

تیسری صفت **فَالشَّلِيلَةُ ذُكْرًا** ہے۔ یعنی یہ فرشتے ”ذکر“ کی تلاوت کر نیوالے ہیں ”ذکر“ کا مفہوم ”نصیحت کی بات“ بھی ہے اور ”یاد خدا“ بھی۔ پہلی صورت میں مطلب یہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانی کتابوں کے ذریعہ جو نصیحت کی باتیں نازل کی ہیں ان کی تلاوت کرنے والے ہیں۔ اور یہ تلاوت حصول برکت اور عبادت کے طور پر بھی ہو سکتی ہے، اور یہ بھی ممکن ہے کہ اس سے وحی لانے والے فرشتے مراد ہوں کہ وہ انبیاء علیہم السلام کے سامنے ان کتب نصیحت کی تلاوت کر کے انہیں اللہ کا پیغام پہنچاتے ہیں۔ اور دوسری صورت میں جبکہ ”ذکر“ سے مراد یاد خدا لی جائے تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ وہ ہر دم ان کلمات کی تلاوت میں مصروف رہتے ہیں، جو اللہ کی تسبیح و تقدیس پر دلالت کرتے ہیں۔

یہاں قرآن کریم نے فرشتوں کی یہ تین صفات ذکر کر کے بندگی کے تمام اوصاف کو جمع کر دیا ہے۔ یعنی عبادت کے لئے صف بستہ رہنا، طاعتی طاقتوں کو اللہ کی نافرمانی سے روکنا، اور اللہ کے احکام و مواظظ کو خود پڑھنا اور دوسروں کو پہنچانا۔ اور ظاہر ہے۔ بندگی کا کوئی عمل ان تین شعبوں سے خالی نہیں ہو سکتا، لہذا چاروں کا مفہوم یہ ہو گیا کہ ”جو فرشتے تمام اوصاف بندگی کے حامل ہیں ان کی قسم، تمہارا معبود برحق ایک ہی ہے۔“

فرشتوں کی قسم کیوں کھائی گئی؟

اس سورت میں خاص طور پر فرشتوں کی قسم کھانے کی وجہ یہ معلوم ہوتی ہے کہ جیسا کہ پہلے عرض کیا گیا۔ اس سورت کا مرکزی موضوع شرک کی اس خاص قسم کی تردید ہے جس کے تحت اہل مکہ فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں کہا کرتے تھے۔ چنانچہ سورت کی ابتداء ہی میں فرشتوں کی قسم کھا کر ان کے وہ اوصاف بیان کر دیئے گئے جن سے ان کی مکمل بندگی کا اظہار ہوتا ہے۔ گویا مطلب یہ ہے کہ فرشتوں کے ان اوصاف بندگی پر غور کرو گے تو وہ خود تمہارے سامنے اس بات کی گواہی دیں گے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ ان کا رشتہ باپ بیٹی کا نہیں، بلکہ بندہ و آقا کا ہے۔

حق تعالیٰ کا قسم کھانا اور اس کے متعلق احکام اور سوال و جواب:

قرآن مجید میں حق تعالیٰ نے ایمان و عقائد کے بہت سے اصولی مسائل کی تاکید کے لئے مختلف طرح کی قسم کھائی ہے، کبھی اپنی ذات کی، کبھی اپنی مخلوقات میں سے خاص خاص اشیاء کی۔ اس کے متعلق بہت سے سوالات ہوتے ہیں۔ اسی لئے قرآن شریف کی تفسیر میں یہ ایک مستقل اصولی مسئلہ بن گیا ہے۔ حافظ ابن قیم نے اس پر ایک مستقل کتاب "النبیان فی اقسام القرآن" لکھی ہے۔ علامہ سیوطی نے اپنی اصول تفسیر کی کتاب "اتقان" میں مباحث کی سرسٹھویں نوع اس کو قرار دے کر مفصل کلام کیا ہے۔ یہاں کچھ ضروری اجزاء لکھے جاتے ہیں۔

پہلا سوال: اللہ تعالیٰ کی قسم کھانے میں فطری طور پر یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ حق تعالیٰ اغنی الاغنیاء ہیں، ان کو کیا ضرورت ہے کہ کسی کو یقین دلانے کیلئے قسم کھائیں؟

اتقان میں ابوالقاسم قشیری سے اس سوال کے جواب میں یہ مذکور ہے کہ حق تعالیٰ کو تو کوئی ضرورت قسم کھانے کی نہ تھی، مگر اس کو جو شفقت و رحمت اپنی مخلوق پر ہے وہ اس کی داعی ہوئی کہ کسی طرح یہ لوگ حق کو قبول کریں اور عذاب سے بچ جائیں۔ ایک اعرابی نے جب: **وفی السماء و رزقکم و ما توعدون، فو رب السماء و الارض انه لحق،** سنی تو کہنے لگا کہ اللہ عظیم الشان ہستی کو کس نے ناراض کیا ہے کہ اس کو قسم کھانے پر مجبور کر دیا۔

خلاصہ یہ ہے کہ شفقت علی الخلق اس کی داعی ہے کہ جس طرح دنیا کے جھگڑے چکانے اور اختلافات مٹانے کا معروف طریقہ یہ ہے کہ دعوے پر شہادت پیش کی جائے شہادت نہ ہو تو قسم کھائی جائے، اسی طرح حق تعالیٰ نے انسان کے اس مانوس طریقہ کو اختیار فرمایا ہے کہیں تو شہادت کے الفاظ سے مضمون کی تاکید فرمائی جیسے: **شہد اللہ انه لا الہ الا هو...** اور کہیں قسم کے الفاظ سے جیسے **ای و ربی انه لحق وغیرہ۔**

دوسرا سوال: یہ ہے کہ قسم اپنے سے بہت بڑے کی کھائی جاتی ہے، حق تعالیٰ نے اپنی مخلوقات کی قسم کھائی جو ہر حیثیت سے کمتر ہیں؟

جواب یہ ہے کہ جب حق تعالیٰ سے بڑی کوئی ذات نہ ہو نہ ہو سکتی ہے، تو یہ ظاہر ہے کہ حق تعالیٰ کی قسم عام مخلوق کی قسم کی طرح نہیں ہو سکتی۔ اس لئے حق سبحانہ و تعالیٰ نے کہیں اپنی ذات پاک کی قسم کھائی ہے جیسے (ای و ربی) اور اس طرح ذات حق

کی قسمیں قرآن میں سات جگہ آئی ہیں۔ اور کہیں اپنے افعال و صفات کی اور قرآن کی قسم کھائی ہے جیسے و السماء وما بينهما والارض وما طحتها و نفس و ما سواها وغیرہ، اور بیشتر قسمیں اپنے مفعول و مخلوق کی استعمال ہوئی ہیں، جو معرفت کا ذریعہ ہونے کی حیثیت سے اسی کی ذات کی طرف راجع ہو جاتی ہیں۔ (کذا ذکرہ ابن قیم)

مخلوقات میں جن چیزوں کی قسم کھائی گئی ہے، کہیں تو اس سے اس چیز کو عظمت و فسلیت کا بیان کرنا مقصود ہوتا ہے جیسا کہ قرآن کریم میں رسول اللہ ﷺ کی عمر کی قسم آئی ہے: لَعَمْرُكَ إِنَّهُمْ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْبَهُونَ ۝۱، ابن مردویہ نے حضرت ابن عباس کا یہ قول نقل کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی مخلوق اور کوئی چیز دنیا میں رسول اللہ ﷺ کی ذات گرامی سے زیادہ معزز اور مکرم نہیں پیدا کی، یہی وجہ ہے کہ پورے قرآن مجید میں کسی نبی و رسول کی ذات کی قسم نہیں آئی، صرف رسول اللہ ﷺ کی عمر کی قسم آیت مذکورہ میں آئی ہے۔ اسی طرح (وَ الطُّورُ ۝۱ وَ كِتَابُ مَسْطُورٍ ۝۲) کی قسم بھی طور اور کتاب کی عظمت ظاہر کرنے کے لئے آئی ہے۔

اور بعض اوقات کسی مخلوق کی قسم اس لئے کھائی ہے کہ وہ کثیر المنافع ہے، جیسے وَاللَّيْتِیْنِ وَالزَّیْتُوْنِ ۝ اور بعض جگہ کسی مخلوق کی قسم اس لئے کھائی ہے کہ اس کی تخلیق اللہ تعالیٰ کی عظیم قدرت کا مظہر اور معرفت صانع عالم کا اہم ذریعہ ہے۔ اور عموماً جس چیز کی قسم کھائی گئی ہے اس کو اس مضمون کے ثبوت میں کچھ دخل ضرور ہوتا ہے، جس مضمون کے لئے قسم کھائی ہے، جو ہر جگہ غور کرنے سے معلوم ہوتا ہے۔

تیسرا سوال یہ ہے کہ شریعت کا مشہور حکم عام انسانوں کے لئے یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کی قسم کھانا جائز نہیں، حق تعالیٰ کی طرف سے خود مخلوقات کی قسم کھانا کیا اس کی دلیل نہیں کہ دوسروں کے لئے بھی غیر اللہ کی قسم جائز ہے؟ اس کے جواب میں حضرت حسن بصری نے فرمایا ہے:

”اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے وہ اپنی مخلوقات میں سے جس چیز کی چاہے قسم کھالے، مگر کسی دوسرے کے لئے اللہ کے سوا کسی کی قسم کھانا جائز نہیں۔“

مطلب یہ ہے کہ اپنے آپ کو اللہ جل شانہ، پر قیاس کرنا غلط اور باطل ہے، جب شریعت الہیہ میں عام انسانوں کے لئے غیر اللہ کی قسم ممنوع کر دی گئی تو اللہ تعالیٰ کے اپنے ذاتی فعل سے اس کے خلاف استدلال کرنا باطل ہے۔
اس کے بعد آیات مذکورہ کی تفسیر پر غور فرمائیے۔

پہلی چار آیتوں میں فرشتوں کی قسم کھا کر یہ بیان کیا گیا ہے کہ تم سب کا معبود برحق ایک ہے۔ اگرچہ قسم کے دوران فرشتوں کی صفت بھی وہ ذکر کی گئی ہیں جن پر تھوڑا سا بھی غور کر لیا جائے تو وہ عقیدہ توحید ہی کی دلیل معلوم ہوتی ہیں، لیکن آگے کی چھ آیات میں توحید کی دلیل مستقلاً بیان کی گئی ہے۔ ارشاد ہے:

اگر یہ ساری کائنات اس کے وجود اور وحدانیت کی دلیل ہے یہاں المشرق، مشرق کی جمع ہے، اور چونکہ سورج سال کے ہر

دن میں ایک نئی جگہ سے طلوع ہوتا ہے، اس لئے اس کی مشرقیں بہت ساری ہیں، اسی بنا پر یہاں جمع کا مینہ لایا گیا ہے۔
 اِنَّا زَيْنَا النَّبَاَ الدُّنْيَا بِزَيْنَةٍ اِلٰكُوَاكِبِ ۝ اس میں النَّبَاَ الدُّنْيَا سے مراد نزدیک ترین آسمان ہے۔ اور مطلب یہ ہے کہ ہم نے اس نزدیک والے آسمان کو ستاروں کے ذریعے زینت بخشی ہے، اب یہ کوئی ضروری نہیں کہ یہ ستارے ٹھیک آسمان کے اندر ہوں، بلکہ اگر اس سے جدا ہوں تب بھی زمین سے دیکھا جائے تو وہ آسمان پر ہی معلوم ہوتے ہیں، اور ان کی وجہ سے آسمان جگمگاتا نظر آتا ہے۔ بتلانا صرف اس قدر ہے کہ یہ تاروں بھرا آسمان اس بات کی دلیل ہے کہ وہ خود بخود وجود میں نہیں آ گیا بلکہ اسے پیدا کرنے والے نے پیدا کیا ہے، اور جو ذات اتنی عظیم الشان چیزوں کو وجود میں لاسکتی ہے اسے کسی شریک اور ساجھی کی کیا ضرورت ہے؟ نیز جب یہ بات مشرکین کے نزدیک بھی طے شدہ ہے کہ ان تمام فلکی اجسام کا خالق اللہ تعالیٰ ہے تو یہ بڑے ظلم کی بات ہے کہ خالق و مالک تو وہ ہو اور عبادت کسی اور کی کی جائے؟

رہا یہ مسئلہ کہ ستارے قرآن کی رو سے آسمان میں جڑے ہوئے ہیں یا اس سے الگ ہیں؟ نیز قرآن کریم کا علم ہیئت کے ساتھ کیا ربط ہے؟ اس موضوع پر مفصل بحث سورۃ حجر میں گزر چکی ہے۔

وَ حِفْظًا مِّنْ كُلِّ شَيْطٰنٍ مَّارِدٍ ۝ (الی قولہ تعالیٰ) فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ ثَاقِبٌ ۝ ان آیات میں زینت و آرائش کے علاوہ ستاروں کا ایک فائدہ یہ بھی بیان کیا گیا ہے کہ ان کے ذریعہ شریر قسم کے شیاطین کو عالم بالا کی باتیں سننے سے روکا جاتا ہے۔ وہ غیبی خبروں کی سن گن لینے کے لئے آسمان کے قریب جاتے ہیں، لیکن انہیں فرشتوں کی باتیں سننے کا موقع نہیں دیا جاتا۔ کوئی شیطان اگر کوئی آدمی تہائی بات سن بھاگتا ہے تو اسے ایک دھکتے ہوئے شعلہ کے ذریعے مار لگائی جاتی ہے، تاکہ وہ دنیا میں پہنچ کر اپنے معتقد کاہنوں اور نجومیوں کو کچھ بتانہ سکے، اسی دھکتے ہوئے شعلے کو ”شہاب ثاقب“ کہا گیا ہے۔

”شہاب ثاقب“ کی کچھ تفصیل سورۃ حجر میں گزر چکی ہے، یہاں اتنی تنبیہ ضروری ہے کہ قدیم یونانی فلاسفہ اس بات کے قائل تھے کہ ”شہاب ثاقب“ دراصل کوئی زمینی مادہ ہوتا ہے جو بخارات کے ساتھ اوپر چلا جاتا ہے، اور کرہ نار کے قریب پہنچ کر جل اٹھتا ہے، لیکن قرآن کریم کے ظاہری الفاظ سے یہ معلوم ہوتا ہے ”شہاب ثاقب“ کوئی زمینی مادہ نہیں، بلکہ عالم بالا ہی میں پیدا ہونے والی کوئی چیز ہے۔ قدیم مفسرین اس موقع پر یہ کہتے آئے ہیں کہ یونانی فلاسفہ کا یہ خیال کہ ”شہاب ثاقب“ کوئی زمینی مادہ ہے محض قیاس اور تخمینہ پر مبنی ہے، اس لئے اس سے قرآن پر کوئی اعتراض نہیں ہو سکتا، اس کے علاوہ اگر کوئی زمینی مادہ اوپر جا کر مشتعل ہو جاتا ہو تو قرآن کریم سے اس کی بھی کوئی منافات نہیں۔

لیکن آج کی جدید سائنسی تحقیقات نے یہ سوال ہی ختم کر دیا ہے۔ موجودہ سائنسدانوں کا خیال یہ ہے کہ ”شہاب ثاقب“ ان گنت ستاروں ہی کے چھوٹے چھوٹے ٹکڑے ہوتے ہیں، اور عموماً بڑی بڑی اینٹوں کے برابر، اور یہ انت گنت ٹکڑے فضا میں رہتے ہیں۔ انہی کا ایک مجموعہ ”اسد“ کہلاتا ہے جو سورج کے گرد دھلیلہ کی شکل میں گردش کرتا رہتا ہے، اور اس کا ایک دور ۳۳ سال میں پورا ہوتا ہے۔ ان ٹکڑوں میں روشنی ان کی تیز رفتاری اور خلائی اجرام کی رگڑ سے پیدا ہوتی ہے۔ یہ ٹکڑے ۱۰ اگست اور ۲۷ نومبر کی راتوں میں زیادہ گرتے ہیں، اور ۲، اپریل، ۲۸ نومبر، ۱۸ اکتوبر، اور ۶، ۹، ۱۳ دسمبر کی راتوں میں کم ہو جاتے ہیں۔ (از تفسیر الجواہر للطلطاوی، ص ۵، ج ۸)

جدید سائنس کی یہ تحقیق قرآنی اسلوب بیان کے زیادہ مطابق ہے، البتہ جو لوگ ”شہاب ثاقب“ کے ذریعہ شیطانوں کے بارے جانے کو بعید از قیاس سمجھتے ہیں ان کے بارے میں طنطاوی مرحوم نے الجواہر میں بڑی اچھی بات لکھی ہے:

”ہمارے آباء واجداد اور حکماء کو بھی یہ بات گراں محسوس ہوتی تھی کہ قرآن کریم ان کے زمانہ کے علم فلکیات کے خلاف کوئی بات کہے، لیکن مفسرین اس بات پر راضی نہیں ہوئے کہ ان کے فلسفیانہ نظریات کو قبول کر کے قرآن کو چھوڑ دیں، اس کے بجائے انہوں نے ان فلسفیانہ نظریات کو چھوڑا اور قرآن کے ساتھ رہے۔ کچھ عرصہ کے بعد خود بخود ثابت ہو گیا کہ قدیم یونانی فلاسفہ کا خیال بالکل باطل اور غلط تھا، اب بتائیے کہ اگر ہم یہ تسلیم کر لیں کہ یہ ستارے شیطانوں کو جلاتے، مارتے اور تکلیف پہنچاتے ہیں تو اس میں کوئی رکاوٹ ہے؟ ہم قرآن کریم کے اس بیان کو تسلیم کرتے ہوئے مستقبل کے انتظار میں ہیں، (ج: ب سائنس بھی اس حقیقت کو تسلیم کر لے گی)۔ (جواہر، ص: ۷، ج: ۸)

مقصود اصلی: یہاں آسمانوں، ستاروں اور شہاب ثاقب کا تذکرہ کرنے سے ایک مقصد تو وحید کا اثبات ہے کہ جس ذات نے یکہ و تنہا اتنے زبردست آفاقی انتظامات کئے ہوئے ہیں، وہی لائق عبادت بھی ہے۔ دوسرے اسی دلیل میں ان لوگوں کے خیال کی تردید بھی کر دی گئی ہے جو شیطانوں کو دیوتا یا معبود قرار دیتے ہیں اور بتا دیا گیا ہے کہ یہ تو ایک مردود مقہور مخلوق ہیں، ان کو خدائی سے کیا واسطہ؟

اس کے علاوہ اسی مضمون میں ان لوگوں کی بھی بھرپور تردید موجود ہے جو قرآن کریم کا آنحضرت محمد ﷺ پر نازل ہونے والی وحی کو کافروں کی کہانت سے تعبیر کیا کرتے تھے۔ ان آیتوں میں اشارہ کر دیا گیا کہ قرآن کریم تو کافروں کی تردید کرتا ہے، لے دے کر ان کی معلومات کا سب سے بڑا ذریعہ شیطین ہیں، اور قرآن یہ کہتا ہے کہ شیطین کی عالم بالا تک رسائی ممکن نہیں، وہ غیب کی سچی خبریں نہیں لاسکتے۔ جب کہانت کے بارے میں قرآن کریم کا بیان کیا ہوا عقیدہ یہ ہے تو وہ خود کہانت کیسے ہو سکتا ہے؟ اس طرح یہ آیتیں تو حید اور رسالت دونوں مضامین کی طرف اشاروں پر مشتمل ہیں، اور آگے انہی آسمانی مخلوقات کے ذریعہ آخرت کے عقیدے کو ثابت کیا گیا ہے۔

فَأَسْأَلُكُمْ أَهْمُ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ مَنِ خَلَقْنَا ---

معجزات کا استہزاء کرنے والوں اور وقوع قیامت کے منکرین کی تردید:

عقیدہ تو حید کو ثابت کرنے کے بعد ان آنحضرت آیتوں میں عقیدہ آخرت کا بیان ہے، اور اسی سے متعلق مشرکین کے شبہات کا جواب دیا گیا ہے۔ سب سے پہلی آیت میں انسانوں کے دوبارہ زندہ ہونے کے امکان پر عقلی دلیل پیش کی گئی ہے، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ کائنات کے جن عظیم اجسام کا ذکر پچھلی آیتوں میں کیا گیا ہے، انسان تو ان کے مقابلہ میں بہت کمزور مخلوق ہے جب تم یہ تسلیم کرتے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے فرشتے، چاند، ستارے، سورج اور شہاب ثاقب جیسی مخلوقات اپنی قدرت سے پیدا فرمائی ہیں، تو اس کے لئے انسان جیسی کمزور مخلوق کو موت دے کر دوبارہ زندہ کر دینا کیا مشکل ہے؟ جس طرح تمہیں ابتداء میں چپکتی ہوئی مٹی سے بنا کر تم میں روح پھونک دی تھی، اسی طرح جب تم مر کر دوبارہ خاک ہو جاؤ گے اس وقت پھر اللہ تعالیٰ تمہیں زندگی

عطا کر دے گا۔

اور یہ جو ارشاد فرمایا گیا ہے کہ ”ہم نے انہیں چپکتی مٹی سے پیدا کیا“ اس سے مطلب یا تو یہ ہے کہ ان کے جدا مجد حضرت آدم علیہ السلام کو مٹی سے پیدا کیا گیا تھا، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اس سے مراد ہر انسان ہو۔ اس لئے اگر غور سے دیکھا جائے تو ہر انسان کی اصل پانی ملی ہوئی مٹی ہوتی ہے، وہ اس طرح کہ انسان نطفہ سے پیدا ہوتا ہے، نطفہ خون سے بنتا ہے، خون غذا سے پیدا ہوتا ہے اور غذا خواہ کسی شکل میں ہو اس کی اصل نباتات ہیں اور نباتات مٹی اور پانی سے پیدا ہوتے ہیں۔

بہر صورت پہلی آیت عقیدہ آخرت کی عقلی دلیل پر مشتمل ہے، اور اسے خود انہی سے یہ سوال کر کے شروع کیا گیا ہے کہ زیادہ سخت مخلوق ہو یا جن مخلوقات کا ذکر ہم نے کیا ہے، وہ زیادہ سخت ہیں؟ جواب ظاہر تھا کہ وہی مخلوقات زیادہ سخت ہیں، اس لئے اس کی تصریح کرنے کی بجائے اس کی طرف یہ کہہ کر اشارہ کر دیا گیا ہے کہ ”ہم نے تو انہیں چپکتی مٹی سے پیدا کیا ہے“

اس کے بعد کی پانچ آیتوں میں اس رد عمل کا بیان کیا گیا ہے جو آخرت کے دلائل سن کر مشرکین ظاہر کرتے ہیں۔ مشرکین کے سامنے عقیدہ آخرت کے جو دلائل بیان کئے جاتے تھے وہ دو قسم کے تھے۔ ایک تو عقلی دلائل، جیسے پہلی آیت میں بیان کیا گیا، دوسرے نقلی دلائل یعنی ان کو معجزے دکھا کر آنحضرت ﷺ کی نبوت و رسالت کا بیان کیا جاتا تھا اور کہا جاتا تھا کہ آپ اللہ کے نبی ہیں، نبی کبھی جھوٹ نہیں بول سکتا، اس کے پاس آسمانی خبریں آتی ہیں، جب آپ یہ خبر دے رہے ہیں کہ قیامت آئے گی، حشر و نشر ہوگا، انسانوں سے حساب و کتاب لیا جائے گا تو یہ خبر یقیناً سچی ہے، اسے مان لینا چاہئے جہاں تک عقلی دلائل پر مشرکین کے رد عمل کا تعلق ہے، اس کے بارے میں ارشاد ہے:

بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ ۖ وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ۖ ۝۱۰
یعنی آپ کو تو ان لوگوں پر یہ تعجب ہوتا ہے کہ کیسے واضح دلائل سامنے آنے کے باوجود یہ لوگ نہیں مان رہے، لیکن یہ الٹا آپ کے دلائل و عقائد کا مذاق اڑاتے ہیں، اور انہیں کتنا ہی سمجھا لو کچھ کر نہیں دیتے، رہے نقلی دلائل، سو اس کے بارے میں ان کا رد عمل یہ ہے کہ:

وَإِذَا رَأَوْا آيَةً يَسْتَسْخَرُونَ ۖ ۝۱۱
یعنی جب کوئی معجزہ دیکھتے ہیں جو آپ کی نبوت اور بالآخر عقیدہ آخرت پر دلالت کرتا ہے، تو یہ اسے بھی ٹھٹھوں میں اڑا کر یہ کہہ دیتے ہیں کہ یہ تو کھلا جادو ہے۔ اور اس سارے تمسخر و استہزاء کی ان کے پاس ایک ہی دلیل ہے اور وہ یہ کہ: ۝۱۲
وَإِذَا مَنَّآ كُنَّا ثَرَابًا وَعِظَامًا ۖ إِنَّا كُنَّا لَبَّاعُوْنَ ۖ ۝۱۲
اَوْ اَبَاؤُنَا الْاَوَّلُونَ ۖ ۝۱۳
یعنی یہ بات ہمارے تصور میں نہیں آتی کہ ہم یا ہمارے آباء و اجداد خاک ہو جانے اور ہڈیاں بن جانے کے بعد دوبارہ کیسے زندہ کر دیئے جائیں گے؟ اس لئے ہم نہ کوئی عقلی دلیل مانتے ہیں اور نہ کسی معجزے وغیرہ کو تسلیم کرتے ہیں۔ باری تعالیٰ نے اس کے جواب میں صرف ایک جہد آخر میں ارشاد فرمایا: قُلْ لَّعَنَهُمُ وَاَنْتُمْ دَاخِرُونَ ۖ ۝۱۴
یعنی آپ کہہ دیجئے کہ ہاں تم ضرور دوبارہ زندہ ہو گے اور ذلیل و خوار ہو کر زندہ ہو گے۔

دیکھنے میں تو یہ ایک حاکمانہ جواب ہے، جیسا ہٹ دھرمی کرنے والوں کو دیا جاتا ہے، لیکن تھوڑا سا غور کیا جائے تو یہ ایک پوری دلیل بھی ہے، جس کی تشریح امام رازی نے تفسیر کبیر میں کی ہے۔ اور وہ اس طرح کہ اوپر دوبارہ زندہ ہونے کی عقلی دلیل سے ثابت ہو چکا ہے کہ انسانوں کا مرکز پھر زندہ ہونا کوئی ناممکن بات نہیں، اور یہ قاعدہ ہے کہ جو بات عقلاً ممکن ہو اس کا ارتقا

-6-

۱۔ حضرت ﷺ کے معجزات کا ثبوت:

قرآن کریم کے سوا کوئی معجزہ ظاہر نہیں کیا گیا۔

کو کھلا جادو قرار دینے کا کوئی تک نہیں ہے، یہ بات وہ معجزہ دیکھ کر ہی کہہ سکتے ہیں۔

میں جگہ جگہ ”آیۃ“ کا لفظ معجزہ کے معنی میں آیا ہے۔ مثلاً حضرت موسیٰ علیہ السلام سے فرعون کا مطالبہ نقل کرتے ہوئے ارشاد ہے:

“ان كنت جئت بآية فات بها ان كنت من الصادقين”

”اگر تم کوئی معجزہ لے کر آئے ہو تو لاؤ، اگر سچے ہو“

اسی کے جواب میں حضرت موسیٰ علیہ السلام نے لاشعری کو سانپ بنانے کا معجزہ دکھلایا تھا۔

مطوبہ معجزہ نہیں دکھایا گیا۔

فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَهُمْ فَإِذَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝

آخرت کے امکان و ثبوت کے بعد باری تعالیٰ نے ان آیتوں میں حشر و نشر کے کچھ واقعات بیان فرمائے ہیں، اور دوبارہ زندہ ہونے کے بعد کافروں اور مسلمانوں کو جو حالات پیش آئیں گے ان کا تذکرہ فرمایا ہے۔

سب سے پہلی آیت میں مردوں کے زندہ ہونے کا طریق کار بیان فرمایا ہے کہ: فَأَنسَاهُمْ ذِكْرَهُمْ (یعنی قیامت تو بس ایک لاکار ہوگی، زجرۃ کا لفظ زجر کا اسم مرہ ہے اور اس کے عربی زبان میں کئی معنی آتے ہیں۔ ان میں ایک معنی ہیں ”موشیوں کو چلنے پر آمادہ کرنے کے لئے ایسی آوازیں نکالنا جنہیں سن کر وہ اٹھ کھڑے ہوں“ یہاں اس سے مراد وہ دوسرا صورت ہے جو حضرت اسرافیل علیہ السلام مردوں کو زندہ کرنے کے لئے پھونکیں گے، اور اسے ”زجرۃ“ سے اس لئے تعبیر کیا گیا ہے کہ جس طرح موشیوں کو اٹھا کر چلانے کے لئے کچھ آوازیں نکالی جاتی ہیں اسی طرح مردوں کو زندہ کرنے کے لئے یہ صورت پھونکا جائے گا۔ (تفسیر قرطبی)

اگرچہ باری تعالیٰ اس پر بھی قادر ہے کہ صورت پھونکنے بغیر مردوں کو زندہ کر دے، لیکن یہ صورت و نشر کے منظر کو پرہیز بنانے کے لئے پھونکا جائے گا۔ (تفسیر کبیر) اس صورت پھونکنے کا اثر کافروں پر یہ ہوگا کہ: فَإِذَا هُمْ يُنْظَرُونَ ۝ (پس اچانک وہ دیکھنے بھالنے لگیں گے) یعنی جس طرح دنیا میں وہ دیکھنے پر قادر تھے اسی طرح وہاں بھی دیکھ سکیں گے، اور بعض مفسرین نے اس کا مطلب یہ بیان کیا ہے کہ وہ حیرانی کے عالم میں ایک دوسرے کو دیکھنے لگیں گے۔ (قرطبی)

وَيَقَالُ لِلْمَلَائِكَةِ أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ بِالشُّرُكِ وَأَزْوَاجَهُمْ قُرْنَاهُمْ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۝ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَىٰ غَيْرُهُ مِنَ الْإِنْسَانِ فَأَهْدُوهُمْ ذُلُّهُمْ وَسَوْفُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطِ الْجَحِيمِ ۝ طَرِيقِ النَّارِ وَقَفُّهُمْ أَحْبَسُوهُمْ عِنْدَ الصِّرَاطِ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ ۝ عَنْ جَمِيعِ أَقْوَالِهِمْ وَأَفْعَالِهِمْ يُقَالُ لَهُمْ تَزَيَّجْنَا لَا يَنْضُرُ مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ۝ بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَحَالِكُمْ فِي الدُّنْيَا وَيَقَالُ لَهُمْ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ۝ مُنْقَادُونَ أَذِلَّةٌ وَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ۝ يَتَلَاوَمُونَ وَيَتَخَاصَمُونَ قَالُوا أَىٰ الْإِتْبَاعِ مِنْهُمْ لِلْمُتَّبِعِينَ إِنَّكُمْ كُنْتُمْ تَاتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ۝ عَنِ الْجِهَةِ الَّتِي كُنَّا مِنْكُمْ مِنْهَا بِحُلُفِكُمْ أَنْكُمْ عَلَى الْحَقِّ فَصَدَقْنَاكُمْ وَاتَّبَعْنَاكُمْ الْمَعْنَى أَنْكُمْ أَصْلَلْتُمُونَا قَالُوا أَى الْمُبْغُوثُونَ لَهُمْ بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝ وَأَنَّمَا يَصْدُقُ الْإِضْلَالُ مِنَّا أَنْ لَوْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ فَرَجَعْتُمْ عَنِ الْإِيمَانِ إِنَّا كَانُوا لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ ۝ قُوَّةٌ وَقُدْرَةٌ تَقْهَرُكُمْ عَلَىٰ مُتَابَعَتِنَا بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَغَيْنَ ۝ ضَالِّينَ مِثْلَنَا فَحَقَّ وَجِبَ عَلَيْنَا جَمِيعًا قَوْلُ رَبِّنَا ۝ بِالْعَذَابِ أَى قَوْلُهُ لَا مَلَانَ جَهَنَّمَ

مِنَ الْجَنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ إِنَّا جَمِيعًا لَذَائِقُونَ ⑤ الْعَذَابِ بِذَلِكَ الْقَوْلِ وَنَشَاءُ عَنْهُمْ قَوْلَهُمْ فَأَعُوذُ بِكُمْ
 الْمَغْلَلِ بِقَوْلِهِمْ إِنَّا كُنَّا غَوِيْنَ ⑥ قَالَ تَعَالَى فَإِنَّهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ⑦
 لِاشْتِرَاكِهِمْ فِي الْغَوَايَةِ إِنَّا كَذَلِكَ كَمَا نَفْعَلُ بِهِؤُلَاءِ نَفْعَلُ بِالْجُرْمِيْنَ ⑧ غَيْرِ هَؤُلَاءِ أَيْ نَعَذِّبُهُمْ
 النَّاسِ مِنْهُمْ وَالْمُسْتَبُوْعَ إِنَّهُمْ أَيْ هَؤُلَاءِ بِقَرِيْنَةٍ مَا بَعْدَهُ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ
 يَسْتَكْبِرُونَ ⑨ وَيَقُولُونَ آيُنَا فِي هَمْزَتِهِ مَا تَقَدَّمَ لَنَا كُفُوًا إِلَهَيْنَا لِشَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ⑩ أَيْ لَا خَلَّ قَوْلِ
 مُحَمَّدٍ قَالَ تَعَالَى بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ⑪ الْجَائِيْنَ بِهِ وَهُوَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّكُمْ فِيهِ
 الْبَنَاتِ لَذَائِقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمِ ⑫ وَ مَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ⑬ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ
 الْمُخْلَصِينَ ⑭ أَيْ الْمُؤْمِنِينَ اسْتِثْنَاءً مُنْقَطِعُ أَيْ ذَكَرَ جَزَائِهِمْ فِي قَوْلِهِ أُولَئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ⑮
 بُكَرَةً وَعَشِيًّا فَوَاكِهُ ⑯ بَدَلُ أَوْبِيَانٍ لِلرِّزْقِ وَهِيَ مَا يُؤْكَلُ ثَلَاثُ أَثَدٍ إِلَّا لِحِفْظِ صِحَّةٍ لِأَنَّ أَهْلَ الْجَنَّةِ
 مُسْتَعْتَرُونَ عَنْ حِفْظِهَا بِخُلُقِ أَجْسَادِهِمْ لِلْأَبَدِ وَهُمْ مُكْرَمُونَ ⑰ بِثَوَابِ اللَّهِ فِي جَنَّتِ النَّوْعِيمِ ⑱ عَلَى
 سُرَرٍ مُتَقَابِلِينَ ⑲ لَا يَرَى بَعْضُهُمْ قَفَا بَعْضٍ يُطَافُ عَلَيْهِمْ عَلَى كُلِّ مَنَافٍ هُوَ الْإِنَاءُ بِشَرَابِهِ مِنْ
 مُعِينٍ ⑳ مِنْ خَمْرِ يَجْرِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ كَأَنَّهُارِ الْمَاءِ بَيَضَاءً أَشَدَّ بَيَاضًا مِنَ اللَّبَنِ لَذِيْذَةً
 لِلشَّرْبِ ㉑ بِخِلَافِ خَمْرِ الدُّنْيَا فَإِنَّهَا كَرِيْهَةٌ عِنْدَ الشُّرْبِ لَا فِيهَا غَوْلٌ مَا يَغْتَالُ عَقُولَهُمْ وَلَا هُمْ
 عَنْهَا يُنْزَفُونَ ㉒ بِفَتْحِ الزَّائِ وَكَسْرِ هَامِ زَرْفُ الشَّرَابِ وَأَنْزَفَ أَيْ يُسْكِرُونَ بِخِلَافِ خَمْرِ الدُّنْيَا
 وَعِنْدَهُمْ قِصْرُ الظَّرْفِ حَابِسَاتُ الْأَعْيُنِ عَلَى أَرْوَاجِهِنَّ لَا يُنْظَرْنَ إِلَى غَيْرِهِمْ لِحُسْنِهِمْ عِنْدَهُنَّ
 عَيْنٌ ㉓ ضَخَامُ الْأَعْيُنِ حَسَانُهَا كَأَنَّهُنَّ فِي اللَّوْنِ بَيَضٌ لِلنِّعَامِ مَكْنُونٌ ㉔ مُسْتَوْرٍ بِرَيْشِهِ لَا يَصِلُ
 إِلَيْهِ غُبَارُ وَلَوْنُهُ وَهُوَ الْبَيَاضُ فِي صَفَرَةٍ أَحْسَنُ الْوَانِ التَّسَاءِ فَأَقْبَلَ بَعْضُهُمْ بَعْضُ أَهْلِ الْجَنَّةِ عَلَى
 بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ㉕ عَمَّا مَرَّبَهُمْ فِي الدُّنْيَا قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَدِيْنٌ ㉖ صَاحِبٌ يُنْكِرُ
 الْبَيْتُ يَقُولُ لِي تَبَكِّينَا أَيْتَكَ لِمَنِ الْمَصْدَقِيْنَ ㉗ بِالْبُعْثِ إِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِنَّنَا فِي

الْهَمَزَيْنِ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ مَا تَقَدَّمَ لِمَدِّيْنُونَ ﴿٣٠﴾ مَخْرِيُونَ وَمَحَاسِبُونَ أَنْكَرَ ذَلِكَ أَيْضًا قَالَ ذَلِكَ الْقَائِلُ لِأَخُوَانِهِ هَلْ أَنْتُمْ قُطِّلِعُونَ ﴿٣١﴾ مَعِيَ إِلَى النَّارِ لِنَنْظُرَ حَالَهُ فَيَقُولُونَ لَا قَاطِلَ لَكَ ذَلِكَ الْقَائِلُ مِنْ مَعْصِ كَوَى الْجَنَّةَ قَرَأَهُ أَيْ رَأَى فَرِيقَهُ فِي سَوَاءِ الْجَحِيمِ ﴿٣٢﴾ أَيْ وَسَطِ النَّارِ قَالَ لَهُ تَشْبِيهًُا تَأَلَّاهُ إِنَّ مَحْفَقَةً مِنَ الثَّقِيلَةِ كِدَتْ قَارِبَتْ لَتُرْدِينَ ﴿٣٣﴾ لَتُهْلِكَنِي بِأَعْوَاثِكَ وَ لَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّي أَيْ أَنْعَامُهُ عَلَى بِالْإِيمَانِ لَكُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ﴿٣٤﴾ مَعَكَ فِي النَّارِ وَيَقُولُ أَهْلُ الْجَنَّةِ أَفَمَا نَحْنُ بِمَيِّتِينَ ﴿٣٥﴾ إِلَّا مَوْتَتَنَا الْأُولَى أَيْ الَّتِي فِي الدُّنْيَا وَمَا نَحْنُ بِمُعَدِّيْنَ ﴿٣٦﴾ هُوَ اسْتَفْهَامٌ تَلَذُّذٌ وَتَحَدُّثٌ بِنِعْمَةِ اللَّهِ تَعَالَى مِنْ تَأْيِيدِ الْخَيْرِ وَعَدَمِ التَّعْدِيبِ إِنَّ هَذَا الَّذِي ذَكَرَ لِأَهْلِ الْجَنَّةِ لَهُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٣٧﴾ لِيُثَلَّ هَذَا فَلْيَعْبَلِ الْعَمَلُونَ ﴿٣٨﴾ قِيلَ يُقَالُ لَهُمْ ذَلِكَ وَقِيلَ هُمْ يَقُولُونَهُ أَذَلِكَ الْمَذْكُورُ لَهُمْ خَيْرٌ نَزَلًا وَهُوَ مَا بَعْدَ لِلنَّازِلِ مِنْ ضَيْفٍ وَغَيْرِهِ أَمْ شَجَرَةُ الرَّقُومِ ﴿٣٩﴾ الْمَعْدَةُ لِأَهْلِ النَّارِ وَهِيَ مِنْ أَحْبَبِ الشَّجَرِ الْمُرَبَّاهَةِ يُثْبِتُهَا اللَّهُ الْجَحِيمِ كَمَا سَيَأْتِي إِنْكَاجَعْلَهَا بِذَلِكَ فِتْنَةً لِلظَّالِمِينَ ﴿٤٠﴾ أَيْ الْكَافِرِينَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ إِذْ قَالُوا النَّارُ تُحْرِقُ الشَّجَرَ فَكَيْفَ تُثْبِتُهَا إِنَّهَا شَجَرَةٌ تَخْرُجُ فِي أَصْلِ الْجَحِيمِ ﴿٤١﴾ قَعْرُ جَهَنَّمَ وَأَعْصَانُهَا تَرْفَعُ إِلَى دَرَكَاتِهَا طَلْعُهَا الْمَشْبَةُ بِطَلْعِ النَّخْلِ كَأَنَّهُ رَعُوسُ الشَّيْطَانِ ﴿٤٢﴾ أَيْ الْحَيَاتُ الْقَبِيحَةُ الْمُنْظَرُ فَإِنَّهُمْ أَيْ الْكَفَّارَ لَا يَكُونُونَ مِنْهَا مَعَ قُبْحِهَا لِشِدَّةِ جُوعِهِمْ فَمَا لَكُنَّ مِنْهَا الْبُطُونَ ﴿٤٣﴾ ثُمَّ إِنَّ لَهُمْ عَلَيْهَا لَشَوْبًا مِّنْ حَمِيمٍ ﴿٤٤﴾ أَيْ مَائِ حَارٍ يَشْرَبُونَهُ فَيَخْلُطُ بِالْمَاكُولِ مِنْهَا فَيَصِيرُ شَوْبًا لَهُ ثُمَّ إِنَّ مَرْجِعَهُمْ إِلَى الْجَحِيمِ ﴿٤٥﴾ يُفِيدُ أَنَّهُمْ يُخْرِجُونَ مِنْهَا لِشَرِبِ الْحَمِيمِ وَأَنَّهُ لَخَارِجُهَا إِنَّهُمْ أَلْفُوا وَخَدُّوا أَبَاءَهُمْ ضَالِّينَ ﴿٤٦﴾ فَهُمْ عَلَى أَثَرِهِمْ يَهْرَعُونَ ﴿٤٧﴾ يُرْعَجُونَ إِلَى أَتْبَاعِهِمْ فَيَسْرَعُونَ إِلَيْهِ وَ لَقَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِينَ ﴿٤٨﴾ مِنَ الْأُمَمِ الْمَاضِيَةِ وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا فِيهِمْ مُنْذِرِينَ ﴿٤٩﴾ مِنَ الرُّسُلِ مُخَوِّفِينَ قَالُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذِرِينَ ﴿٥٠﴾ الْكَافِرِينَ أَيْ عَاقِبَتُهُمُ الْعَذَابُ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ بَعْضُ الْمُخْلِصِينَ ﴿٥١﴾ أَيْ الْمُؤْمِنِينَ فَانْتَهَمَ نَجْوَاهُ مِنَ الْعَذَابِ لِإِحْلَاصِهِمْ فِي الْعِبَادَةِ أَوْلَى اللَّهُ أَخْلَصَهُمْ لَهَا

ترجمہ: اور فرشتوں سے کہا جائے ان لوگوں کو جنہوں نے شرک کر کے اپنے اوپر ظلم کیا اور ان کے شیطانی رفیقوں کو اور ان کے معبودوں کو جس کی وہ خدا کے علاوہ بندگی کیا کرتے تھے مراد بت ہیں جمع کر لو اور انکو جہنم کا راستہ دکھا دو اور گھسیٹ کر لے جاؤ اور انکو پہل صراط کے پاس ٹھہراؤ ان سے سوال کرنا ہے ان کے تمام اقوال و افعال کے بارے میں اور ان سے تو بیجا کہا جائیگا تم کو کیا ہوا کہ ایک دوسرے کی مدد نہیں کرتے جیسا کہ دنیا میں تمہارا طریقہ تھا اور ان سے کہا جائے گا بلکہ وہ آج سرنگوں ذلیل ہوں گے۔ اور ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر ایک دوسرے کو ملامت کریں گے یعنی الزام تراشی کریں گے ان میں سے تابعین متبوعین سے کہیں گے تم ہمارے پاس حلفیہ طریقہ سے آتے تھے، ہم تمہاری اس قسم کی وجہ سے کہ تم برحق ہو تمہارا یقین کر لیتے تھے اور تمہاری اتباع کر لیتے تھے مطلب یہ ہے کہ تم ہی نے ہم کو گمراہ کیا تھا وہ متبوعین ان سے کہیں گے نہیں بلکہ حقیقت یہ ہے کہ تم خود ہی مومن نہیں تھے ہماری طرف سے گمراہ کرنا اس وقت صادق آتا کہ تم مومن ہوتے پھر ایمان سے پھر جاتے اور ہمارا تم پر کوئی زور زبردستی تو تھ نہیں کہ تم کو اپنی اتباع پر مجبور کرتے بلکہ تم خود ہی ہمارے مانند گمراہ لوگ تھے تو ہم سب پر ہمارے عذاب کی وعید یعنی لَا مَلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ۝ ثابت ہوگئی اب ہم سب کو اس وعید کے مطابق عذاب کا مزہ چکھنا ہے اور قول رب سے ان کا قول فَاغْوَيْنَكُمْ ثابت ہو گیا یعنی ہمارا تم کو گمراہ کرنا ثابت ہو گیا ہم نے تمہیں گمراہ بنایا یہ معلول ہے ان کے قول اِنَّا كُنَّا غَاوِينَ ۝ کا اللہ تعالیٰ نے فرمائے گا کہ وہ سب تابعین اور متبوعین قیامت کے دن عذاب میں شریک ہوں گے ان کے گمراہی میں مشترک ہونے کی وجہ سے ہم جیسا کہ ان کے ساتھ کر رہے ہیں ان کے علاوہ ہر مجرم کے ساتھ ایسا ہی کیا کرتے ہیں یعنی تابع اور متبوع کو عذاب دیا کرتے ہیں وہ یعنی یہی لوگ، مابعد کے قرینہ سے جب ان سے کہا جاتا تھا کہ لا الہ الا اللہ کہو تو یہ لوگ تکبر کرتے تھے اور کہتے تھے کہ بھلاء انا کے دونوں ہمزوں میں مذکورہ تمام قراءتیں ہیں۔ ہم ایک شاعر مجنوں کے کہنے سے اپنے معبودوں کو چھوڑ دیں یعنی محمد ﷺ کے کہنے سے بات ایسی نہیں بلکہ ارشاد ربانی ہے سچ تو یہ ہے کہ وہ حق لے کر آیا ہے اور حق لانے والا رسولوں کی تصدیق کرتا ہے اور حق لا الہ الا اللہ ہے یقیناً تم دردناک عذاب کا مزہ چکھنے والے ہو اس میں غیبت سے خطاب کی طرف التفات ہے تمہیں اسی کا بدلہ ملے گا جو تم کیا کرتے تھے مگر اللہ کے مخلص بندے ہیں یعنی ایمان والے مستثنیٰ منقطع ہے ان کی جزاء اللہ تعالیٰ کے ارشاد: اُولَٰئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ۝ میں ذکر کی گئی ہے یہی وہ لوگ ہیں جن کا رزق جو کہ میوے ہیں جنت میں وقت مقررہ پر صبح و شام ملے گا، لفظ فَوَاكِهُ رزق سے بدل واقع ہے یا عطف بیان ہے فَوَاكِهُ پھلوں اور میووں کو کہا جاتا ہے جو تلذذ کے طور پر کھائے جاتے ہیں نہ کے بقائے صحت کے لیے اس لیے کہ جنتی بقاء صحت سے مستغنی ہوں گے اس لیے کہ ان کے اجسام کی تخلیق ابد الابد کے لیے ہوگی، اور اللہ تعالیٰ کے فضل سے نعمتوں والی جنت میں ان کا اکرام کیا جائے گا ورنہ انما لیکہ تختوں پر آ منے سامنے بیٹھے ہوں گے کوئی کسی کی گدی کو نہ دیکھے گا اور ان میں سے ہر ایک پر بہتی ہوئی صاف شراب کے جام کا دور چلایا جائے گا۔ کاس اس جام کو کہتے ہیں جس میں شراب ہو معین وہ شراب کہلاتی ہے جو سطح زمین پر پانی کے مانند جاری ہو تو وہ دورہ سے بھی زیادہ سفید ہوگی چاہنے والوں کے لیے نہایت لذیذ:

گی برخلاف دنیاوی شراب کے کہ وہ پینے میں بدمزہ ہوتی ہے نہ اس میں سرد رہے ہوگا کہ ان کی عقلوں میں فتور پیدا کر دے اور نہ اس کی وجہ سے بدحواس ہوں گے یُنْزَلُونَ ﴿۵﴾ زاکے فتح اور کسرہ کے ساتھ یہ نَزَف الشراب انزف سے ماخوذ ہے یعنی بدمست نہ ہوں گے برخلاف دنیاوی شراب کے اور ان کے پاس نیچی نگاہوں والی جینی وہ اپنی نظروں کو اپنے شوہروں تک محدود رکھنے والی عورتیں ہوں گی دوسروں کی طرف نظر نہ اٹھائیں گی کیونکہ ان کے شوہران کی نظر میں (زیادہ) حسین ہوں گے، بڑی بڑی خوبصورت آنکھوں والی ہوں گی گویا کہ وہ رنگ میں شتر مرغ کے انڈے ہیں جو اس کے پروں میں ڈھکے ہوئے ہیں، ان تک گردوغبار کی رسائی نہیں ہوتی اور ان کا رنگ سفید زردی آمیز ہوگا جو کو عورتوں کا حسین ترین رنگ سمجھا جاتا ہے جنتی ایک دوسرے کی طرف متوجہ ہو کر دنیا کی آپ بیتی کے بارے میں باتیں کریں گے۔ ان میں سے ایک کہنے والا کہے گا کہ میرا ایک ملاقاتی تھا۔ جو بعث بعد الموت کا منکر تھا اور مجھ سے لا جواب کرنے کے لیے کہا کرتا تھا کہ کیا تم بھی بعث بعد الموت کا اعتقاد رکھنے والے ہو گیا جب ہم مرجائیں گے، اور مٹی اور ہڈی ہو جائیں گے تو کیا ہم دونوں ہمزائوں میں گذشتہ مواقع کی تفصیل جاری ہوگی تو کیا جزا سزا دیئے جائیں گے۔ حساب و کتاب ہوگا اسے اس کا بھی انکار ہوگا کہے گا کہنے والا اپنے دوستوں سے کیا تم جہنم تک کر دیکھنا چاہتے ہو میرے ساتھ جہنم کو وہ بولیں گے نہیں سو وہ خود جہانم کے جنت کے کسی روشن دان سے سوا سے اپنے ساتھی کو جہنم کے چبھوں بیچ دیکھے گا بولے گا دشمن کی بد حالی پر خوش ہوتے ہوئے بند اتو تو ان مخففہ ہے مجھے تباہی کرنے کو تھا مجھے بہکا کر بربادی کے قریب کر دیا تھا اور اگر میرے پروردگار کا مجھ پر فضل و کرم نہ ہوتا کہ ایمان کی دولت دے کر مجھ پر انعام کیا تو میں بھی گرفتار ہو جاتا تیرے ساتھ جہنم میں اور جنتی بولیں گے کیا ہم دوبارہ نہیں مریں گے پہلی بار مرنے کے عا وہ جو دنیا میں ہو چکا ہے اور نہ ہمیں عذاب ہوگا یہ پوچھنا مزہ لینے کے لیے اور ابدی زندگی اور عذاب نہ ہونے کے انعام کو یاد رکھنے کے لیے ہوگا یہ بیشک جس کا ذکر جنتیوں کے لیے ہوا ہے بڑی کامیابی ہے ایسی کامیابی کے لیے عمل کرنے والوں کو عمل کرنا چاہیے بعض کی رائے ہے کہ یہ بات اللہ کی طرف سے کہی جائے گی اور بعض کے نزدیک وہ خود آپس میں کہیں گے، بھلا یہ اہل جنت کے بیان کردہ حالات دعوت بہتر ہے مہمان وغیرہ کی آمد پر جو کچھ پیش کیا جائے یا زقوم کا درخت جو جہنمیوں کے لیے تیار ہوگا یہ تہامہ کے بدتر کیڑے درختوں میں سے ہے اللہ انکے لیے دوزخ میں آگائے گا۔ جیسا کہ آگے آ رہا ہے کہ ہم نے اس درخت کو ظالموں کے لیے ایک آزمائش بنایا ہے۔ مکہ کے کافروں کے لیے، جنہوں نے کہا کہ آگ تو درخت کو جلا دیتی ہے پھر کس طرح وہاں آگے گا؟ وہ ایک درخت ہے جو جہنم کی تہ سے نکلے گا جس کی جڑیں قعر جہنم میں ہوں گی اور شاخیں اس کے حقیقت تک پھیلی ہوں گی۔ اس کے پھل جو کھجور کے پتھوں کے مشابہ ہوں گے ایسے ہی جیسے سانپوں کے پھن بہت ناک بڑا سانپ سچ بات یہ ہے کہ یہ کفار اسی کو کھائیں گے۔ خراب ہونے کے باوجود انتہائی بھوک کے مارے اسی سے پیٹ بھریں گے پھر اس پر انہیں کھولتا ہوا پانی ملا کر دیا جائے گرم پانی پلایا جائے گا جو کھانے کے ساتھ گھل مل جائے گا پھر انکا اخیر ٹھکانہ دوزخ کی طرف ہوگا لفظ مرجع سے یہ بات نکلتی ہے کہ گرم پانی کے لیے دوزخیوں کو باہر نکالا جائے گا اور گرم پانی دوزخ سے باہر ہوگا انہوں نے اپنے بڑوں کو گمراہی کی حالت میں پایا تھا پھر یہ بھی انہی کے قدم بہ قدم تیزی سے چلتے رہے یعنی اس کی پیروی میں دوزخ دھوپ کرتے رہے اور ان سے پہلے بھی اگلے لوگوں میں سابقہ امتوں میں اکثر گمراہ ہو چکے ہیں اور ہم نے ان میں بھی ڈرانے والے پیغمبر بھیجے تھے۔ سو دیکھ لیجئے ان لوگوں کا

کیا برا انجام ہوا جنہیں ڈرایا تھا یعنی کافروں کا انجام عذاب ہوا مگر اللہ کے مخصوص بندے تھے یعنی مؤمن انہیں اخلاص عبادت کی وجہ سے عذاب سے چھٹکارا رہا یا اللہ نے انہیں بچا لیا یہ اس صورت میں جب کہ مخلصین لام کے ساتھ ہو۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: يَتَلَاوُ مُؤْمِنٌ: یہ استفہام تویح کے لیے ہے۔

قوله: عَنِ الْجِهَةِ الَّتِي كُنَّا: جس جہت کی وجہ سے ہم نے تم کو امن والا بنایا الیَمِین سے یہاں قسم مراد ہے نہ جانب۔

قوله: وَنَسَأْ عَنْهُ قَوْلُهُمْ: یعنی ہر دو فریق کی گمراہی اور عذاب میں ابتلاء یہ فیصد شدہ بات تھی جس کے سوا چارہ نہ تھا۔

قوله: اِنَّا كُنَّا غَوِيْنَ ۝ غَوِيْنَ کہہ کر اشارہ کیا کہ ان کی گمراہی ان کی طرف سے نہ تھی بلکہ اپنا دخل تھا۔

قوله: فَاَلْهَمْ: پیر و ادرتالغ دونوں۔

قوله: بِثَوَابِ اللَّهِ: ان تک بلا تعب و مشقت اور سوال پہنچے گا۔

قوله: عَلٰی سُرْرٍ: یہ حال واقع ہے۔

قوله: لَذَّةٍ: بکائیں کی صفت لذت بطور مبالغہ ذکر کی یا یہ لذکی مؤنث بمعنی لذیذ ہے۔

قوله: مَا يَنْتَالُ: جو دھوکے سے قتل کرتے ہیں۔

قوله: بَيْضٌ: جمع بیضہ۔

قوله: لِلنِّعَامِ: بستر مرغ۔

قوله: فَاَقْبَلَ: اس کا عطف يُطَافُ عَلَيْهِمْ پر ہے۔

قوله: اَفْهَامُنْ: اس کا مخدوف پر عطف ہے ای انحن مخلصون فہم انحن بمیتین۔

قوله: لِمِثْلِ هَذَا: دینی خطوط کی خاطر نہیں۔

قوله: دَرَكَاتِهَا: طبقات جہنم۔

قوله: الْحَيَاتُ الْقَبِيحَةُ: سانپوں کو شیا طین قباحہ منظر کی وجہ سے کہا۔

قوله: لَشَوْبًا: ملاوٹ۔

قوله: وَانَّهُ لَخَارٌ جُفْهُا: وہ گرم پانی کے چشمے آگ سے باہر ہوں گے ان پر وہ وارد ہوں گے۔

قوله: يَهْرَعُونَ: ان کو ان کی جگہ سے اکھاڑا جائے گا۔

قوله: قَبَاهُمْ: قریش مکہ سے پہلے۔

تفسیر مقبولین

أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿۱﴾

(یعنی ان ظالموں کو جنہوں نے شرک کے ظلم عظیم کا ارتکاب کیا اور ان کے ہم مشربوں کو جمع کر لو) یہاں ہم مشربوں کے لئے ازواج کا لفظ استعمال کیا گیا ہے جس کے لفظی معنی ہیں ”جوڑ“ اور یہ لفظ شوہر اور بیوی کے معنی میں بھی بکثرت استعمال ہوتا ہے۔ اسی لئے بعض مفسرین نے اس کے معنی بیان کرتے ہوئے یہ کہا ہے کہ اس سے مشرکین کی وہ بیویاں مراد ہیں جو خود بھی مشرک تھیں۔ لیکن اکثر مفسرین کے نزدیک یہاں ”ازواج“ سے مراد ہم مشرب ہی ہے، اور اس کی تائید حضرت عمر کے ایک ارشاد سے بھی ہوتی ہے۔ امام بیہقی اور عبدالرزاق وغیرہ نے اس آیت کی تفسیر میں حضرت عمر کا یہ قول نقل کیا ہے، کہ یہاں أَزْوَاجُهُمْ سے مراد ہیں ان جیسے دوسرے لوگ، چنانچہ سودخور سودخوروں کے ساتھ، زنا کار دوسرے زانیوں کے ساتھ، اور شراب پینے والے دوسرے شراب پینے والوں کے ساتھ جمع کئے جائیں گے۔ (روح المعانی و مظہری)

اس کے علاوہ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿۱﴾ کے الفاظ سے بتا دیا گیا کہ مشرکین کے ساتھ ان کے وہ باطل معبود یعنی بت اور شیاطین بھی جمع کئے جائیں گے، جنہیں یہ لوگ دنیا میں اللہ کے ساتھ شریک ٹھہراتے تھے، تاکہ اس وقت ان باطل معبودوں کی بے بسی کا اچھی طرح نظارہ کرایا جائے۔

قیامت کے دن مجرمین کا ایک دوسرے پر بات ڈالنا اور چھوٹوں کا بڑوں کو الزام دینا:

اول تو یہ فرمایا کہ دوسرا صور پھونکے جانے کے بعد جب میدان حشر میں پہنچیں گے تو اللہ جل شانہ کا ارشاد ہوگا کہ جن لوگوں نے اپنی جانوں پر ظلم کیا یعنی کفر اختیار کیا اور اس کے داعی بنے انہیں اور ان کے ہم مشربوں یعنی ان کا اتباع کرنے والوں کو اور ان معبودوں کو جن کی وہ اللہ کو چھوڑ کر عبادت کیا کرتے تھے ان سب کو جمع کر دو، ان کو ایک جگہ جمع کر کے دوزخ کا راستہ بتا دو کہ جاؤ اس میں داخل ہو جاؤ، اور وہاں ان کو ذرا ٹھہرا لو، ان سے سوال کیا جائے گا، جب ان کو ٹھہرا لیا جائے گا تو یہ سوال ہوگا کہ آج آپس میں ایک دوسرے کی مدد کیوں نہیں کرتے؟ دنیا میں تو بڑے یا ربنے ہوئے تھے اور مدد کے وعدے بھی کرتے تھے۔ جو لوگ کفر کی دعوت دیتے تھے وہ تو یہاں تک کہہ دیتے تھے (اتَّبِعُوا سُبُلَنَا وَلَنَعْمَلَنَّ لَكُمْ) (کہ تم ہماری راہ کا اتباع کرو تو تمہاری خطاؤں کو ہم اٹھالیں گے) کیا بات ہے آج تم میں سے کوئی بھی کسی کا مددگار نہیں، وہاں تو ہر ایک خود ہی بتلائے عذاب ہوگا دوسرے کی کچھ بھی مدد نہیں کر سکے گا اور سب شرم کے مارے سر جھکائے ہار مانے ہوئے کھڑے ہوں گے اور یہ مان لیں گے اور جان لیں گے کہ واقعی ہم مستحق عذاب ہیں۔

حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جس کسی بھی شخص نے (دنیا میں) کسی بھی چیز کی طرف دعوت دی ہوگی تو یہ شخص قیامت کے دن کھڑا کیا جائے گا جس کو دعوت دی ہوگی وہ اسے پکڑا رہے گا اس سے جدا نہیں ہوگا، اگرچہ ایک ہی شخص نے ایک ہی شخص کو دعوت دی ہوگی، اس کے بعد آپ نے یہ آیت تلاوت فرمائی: (وَقِفُّهُمْ إِنَّهُمْ

آپس میں ایک دوسرے کی مدد تو کیا کرتے وہاں تو چھوٹے بڑوں کو الزام دیں گے اور بڑوں سے کہیں گے کہ تم نے تو ہمارا ہنس کر دیا، دنیا میں تمہارا یہ حال تھا کہ ہمارے پاس بڑے زوردار طریقے سے آتے تھے اور ہم پر خوب زور ڈال کر کفر و شرک کی راہ دکھاتے تھے اور اپنی چودھراہٹ اور سرداری کو استعمال کرتے تھے، آج جب ہم مصیبت میں پھنسے ہوئے ہیں تو تمہاری طرف سے کچھ بھی مدد نہیں؟ ان کے بڑے سردار اور چودھری کہیں گے بات یہ ہے کہ ہم نے جو کچھ کیا وہ اپنی جگہ ہے تمہاری گمراہی صرف ہمارے ہی گمراہ کرنے پر منحصر نہ تھی بلکہ تم خود ہی مؤمن نہیں تھے، ہم نے تم سے جو کچھ کہا اور تمہیں جو کچھ بتایا وہ بہت سے بہت ایسی بات تھی کہ تم کو کفر پر جے رہنے کی تاکید کرتے رہے، کافر تو تم خود ہی تھے اگر ہم تمہیں نہ بہکاتے اپنے کفر کی وجہ سے پھر بھی تم آج سزا پاتے، اور اس بات کا بھی تو خیال کرو کہ ہم نے تمہیں جو کچھ بتایا اور کفر پر ابھارا اس میں ہماری باتیں ہی باتیں تو تھیں تم پر ہمارا ایسا کوئی تسلط نہیں تھا کہ لٹھ مار کر اور تلوار دکھا کر کفر پر جے رہنے کی تاکید کرتے، بات یہ ہے کہ تم خود ہی سرکش تھے، تمہارے جذبات اور ہمارے جذبات میں یگانگت تھی لہذا تم نے ہماری بات مان لی: (قال صاحب الروح: بئلی کنتم قوما طاعین جواب اخر تسلیمی علی فرض اضلالہم بانہم لم یجبر وہم علیہ وانما دعوہم لہ فاجابوا باختیارہم لموافقة ما دعوا لہ ہواہم) (صاحب تفسیر روح المعانی فرماتے ہیں (بَلْ کُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِیْنَ) یہ ایک دوسرا جواب ہے جو اس طرح ہے کہ بالفرض ہم مان لیتے ہیں کہ ہم نے تمہیں گمراہ کیا لیکن ہم نے تمہیں اس گمراہی کے ماننے پر مجبور نہیں کیا ہم نے تو فقط دعوت ہی دی اور انہوں نے اپنی مرضی و پسند سے اس دعوت کو قبول کر لیا۔)

مجرمین کا اقرار کہ ہم عذاب کے مستحق ہیں:

فَحَقَّ عَلَیْنَا قَوْلُ رَبِّنَا اِنَّآ لَکَآ اٰیٰتٌ ۝ (سوہم پر ہمارے رب کی بات ثابت ہوگئی بلاشبہ ہم سب چکھنے والے ہیں) یعنی ہمارے خالق اور مالک نے جو کافروں کے لیے جہنم کا داخلہ طے فرما دیا تھا اسی کے مطابق ہمیں اور تمہیں عذاب چکھنا ہوگا۔ فَاَعْوِیْکُمْ اِنَّا کُنَّا غٰوِبِیْنَ ۝ (سوہم نے تم کو بہکا دیا بیشک ہم بھی گمراہ تھے) تم بھی کافر تھے اور ہم بھی، اب عذاب سے چھٹکارے کا کوئی راستہ نہیں ہمیں الزام دے کر تمہارا بچاؤ نہیں ہو سکتا۔

یعنی خود تو ایمان نہ لائے ہم پر الزام رکھتے ہو۔ ہمارا تم پر کیا زور تھا جو دل میں ایمان نہ گھسنے دیتے تم لوگ خود ہی عقل و انصاف کی حد سے نکل گئے کہ بے لوث ناصحین کا کہنا نہ مانا اور ہمارے بہکائے میں آ گئے اگر عقل و فہم اور عاقبت اندیشی سے کام لیتے تو ہماری باتوں پر کبھی کان نہ دھرتے۔ رہے ہم سو ظاہر ہے خود گمراہ تھے، ایک گمراہ سے بجز گمراہی کی طرف بلانے کے اور کیا توقع ہو سکتی ہے۔ ہم نے وہ ہی کیا جو ہمارے حال کے مناسب تھا لیکن تم کو کیا مصیبت نے گھیرا تھا کہ ہمارے چکموں میں آ گئے۔ بہر حال جو ہونا تھا ہو چکا۔ خدا کی حجت ہم پر قائم ہوئی اور اس کی وہی بات (اَلَمْ لَکُنْ جَہَنَّمُ مِنْکَ وَیَعْنِ تَبِعَکَ مِنْہُمْ اَجْمَعِیْنَ) (ص: ۸۵) ثابت ہو کر رہی۔ آج ہم سب کو اپنی اپنی غلط کاریوں اور بد معاشیوں کا مزہ چکھنا ہے۔ فَاَلْہُمْ یَوْمَیْنِ فِی الْعَذَابِ مُشْتَرِکُوْنَ ۝

اس آیت سے معلوم ہوا کہ اگر کوئی شخص کسی دوسرے کو ناجائز کام کی دعوت دے اور اسے گناہ پر آمادہ کرنے کے لئے اپنا اثر و رسوخ استعمال کرے تو اسے دعوت گناہ کا عذاب تو بے شک ہوگا، لیکن جس شخص نے اس کی دعوت کو اپنے اختیار سے قبول کر لیا وہ بھی اپنے عمل سے بری نہیں ہو سکتا۔ وہ آخرت میں یہ کہہ کر چھٹکارا نہیں پاسکتا کہ مجھے تو فلاں شخص نے گمراہ کیا تھا، ہاں اگر اس نے گناہ کا ارتکاب اپنے اختیار سے نہ کیا ہو بلکہ جبر و اکراہ کی حالت میں اپنی جان بچانے کے لئے کر لیا، تو ان شاء اللہ اس کی معافی کی امید ہے۔

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿١﴾

استکبار خرابیوں کی خرابی اور محرومیوں کی جڑ بنیاد ہے:

فرمایا جب ان کو توحید کی دعوت دی جاتی تو یہ اپنی بڑائی کے گھمنڈ میں آ کر پھر جاتے۔ سو یہ ہے وہ اصل سبب جو ان کے اس انجام بد کا باعث بنا کہ عقیدہ توحید قبول کرنا اور صرف ایک خدا کا ہو کر رہنا، اسی کی بندگی کرنا اور ہر حاجت میں صرف اسی کے آگے دست سوال دراز کرنا ان مشرکوں کو منظور نہیں تھا۔ کل کا کھلا مشرک بھی اسی مرض میں مبتلا تھا اور آج کے کلمہ گو مشرک کا بھی یہی حال ہے۔ توحید کا عقیدہ صافینہ اسے گوارا تھا نہ اسے برداشت ہے۔ اپنی سیادت و قیادت اور اپنی بڑائی اور کھڑائی کے زلم فاسد اور جھوٹے گھمنڈ میں حق کا وہ بھی منکر تھا اور یہی بات آج اس کو بھی قبول نہیں۔ فرق اگر ہے تو اسماء الفاظ، کلمات و کلمات اور انداز و اسالیب کا ہے۔ اس کے مختلف معبودوں کے نام اور تھے اور اس کے اور ہیں۔ اس کے حاجت روا و مشکل کشا اور تھے اور اس کے اور ہیں۔ اس کی صدا و پکار اور شرک و پوجا کے طریقے اور انداز اور تھے اور اس کے اور ہیں۔ وہ توحید والوں کو صلی کہتا تھا اور یہ وہابی کہتا ہے وغیرہ وغیرہ ﴿لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَفَلَوْ يَهْتَدُونَ﴾ والعياذ باللہ العظیم۔ بہر کیف استکبار یعنی اپنی بڑائی کا گھمنڈ خرابیوں کی خرابی اور محرومیوں کی جڑ بنیاد ہے۔

بندے کی عظمت اس کی شان بندگی اور اتباع حق میں ہے:

أَوَّلِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٢﴾

عام اہل جنت کے بارے میں پہلی بات یہ فرمائی گئی ہے کہ انھیں رزق وہ عطا کیا جائے گا جن کی تفصیل مختلف صورتوں میں بیان کی گئی ہے اور ان کی صفات بیان کی گئی ہیں۔ اور بعض اہل علم نے رزق معلوم سے یہ مراد لیا ہے کہ اس کے اوقات متعین اور معلوم ہیں۔ یعنی وہ رزق صبح و شام پابندی کے ساتھ عطا کیا جائے گا۔ ان اوقات میں کبھی تبدیلی نہیں آئے گی۔ اور مزید یہ بات کہ دنیا میں ہر چیز کا ملنا ظن و گمان پر مبنی ہے۔ کیونکہ دنیا میں انسان کے حالات یکساں نہیں رہتے۔ اس بات کا امکان ہر وقت رہتا ہے کہ حالات میں کوئی بڑی تبدیلی آجائے۔ لیکن جنت میں کسی تبدیلی کا کوئی امکان نہیں۔ وہاں ہر چیز کا ملنا یقینی اور دائم ہے۔ یہ کھانا دلوں میں کبھی داخل نہیں ہوگا کہ جو عیش آج میسر ہے ہو سکتا ہے کل نہ ہو۔

دوسری آیت میں رزق کی خود تفصیل بیان کی گئی ہے کہ وہ رزق غذا کی صورت میں نہیں بلکہ فواکہ اور میوؤں کی شکل میں ہوگا۔ کیونکہ غذا کی ضرورت بھوک کو مٹانے کے لیے ہوتی ہے، صرف لذت حاصل کرنے کے لیے نہیں۔ اور جنت میں چونکہ

چیز ابدی ہوگی کسی چیز کو زوال نہیں ہوگا اس لیے وہاں بھوک نہیں لگے گی۔ کیونکہ بھوک لگنے کا مطلب یہ ہے کہ اجزائے جسم کے تحلیل ہونے کے بعد اب ضرورت ہے کہ کچھ کھاپی کر اس تحلیل کی کمی کو دور کیا جائے۔ وہاں کی زندگی بھی دائمی ہے اس لیے زندگی کی بقا کے لیے بھی وہاں غذا کی ضرورت نہیں ہوگی۔ البتہ انسان میں لطف و لذت کا احساس موجود ہوگا تو فو کہ پیش کر کے ان کے لطف و لذت کے احساس کو تسکین دی جائے گی۔

مزید فرمایا کہ اہل جنت کو نعمت والے باغوں میں نہایت عزت و احترام سے رکھا جائے گا کیونکہ اگر کسی مہمان کے لیے رنگ رنگ نعتیں چن دی جائیں لیکن اسے احترام نہ دیا جائے تو نعمتیں انسان کے لیے کانٹوں میں تبدیل ہو جاتی ہیں۔ عزت و احترام سے معمولی ضیافت بھی مزہ دے جاتی ہے اور برے طریقے سے پیش کی جانے والی بیش بہا نعتیں بھی حلق سے نیچے نہیں اترتیں۔ عزت کی جگہ اللہ کی جنت سے بڑھ کر اور کوئی نہیں ہو سکتی۔ اس لیے ان نعمت کے باغوں کا اہل جنت کے ٹھکانے کے طور پر خصوصی طور پر ذکر فرمایا گیا۔

مجلس طرازی دوست نوازی اور چار یاری انسان کی ایسی ضرورت ہے کہ جس کے بغیر کوئی خوشی اور کوئی راحت مکمل نہیں ہوتی۔ اس لیے فرمایا گیا کہ جنت میں مجلسیں بھی جمیں گی۔ اور سب سے بڑھ کر یہ کہ ان مجلسوں کے شرکاء صرف لذتوں کے حصول کے لیے جمع نہیں ہوں گے بلکہ ان کے دل بھی ایک دوسرے کے قریب ہوں گے۔ اس لیے جب وہ مجلسوں میں بیٹھیں گے اگرچہ ان کی نشست تختوں پر ہوگی لیکن وہ آمنے سامنے بیٹھیں گے۔ کسی کی پشت کسی کی طرف نہیں ہوگی اور کوئی پہلو بدل کر نہیں بیٹھے گا۔ ہر شخص دوسرے کی باتوں سے بھی محظوظ ہوگا اور ایک دوسرے کو دیکھ کر بھی راحت محسوس کریں گے۔

قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ إِنِّي كَانَ لِي قَدِيرٌ ۝

ایک جنتی اور اس کا کافر ملاقاتی:

ابتدائی دس آیتوں میں اہل جنت کے عمومی حالات بیان فرمانے کے بعد ایک جنتی کا خاص طور پر تذکرہ کیا گیا ہے، کہ وہ جنت کی مجلس میں پہنچنے کے بعد اپنے ایک کافر دوست کو یاد کرے گا جو دنیا میں آخرت کا منکر تھا اور پھر اللہ تعالیٰ کی اجازت سے اسے جہنم کے اندر جھانک کر اس سے باتیں کرنے کا موقع دیا جائے گا۔ قرآن کریم میں اس شخص کا کچھ نام دیتے نہیں بتایا گیا۔ اس لئے یقین کے ساتھ نہیں کہا جاسکتا کہ یہ کون ہوگا؟ تاہم بعض مفسرین نے یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ اس مؤمن شخص کا نام یہوداہ اور اس کے کافر ملاقاتی کا نام مطروس ہے۔ اور یہ وہی دوسرا تھی ہیں جن کا ذکر سورۃ کہف کی آیت واضرب لہم مثلاً ر جلیین ان میں گزر چکا ہے۔ (تقریر مظہری)

اور علامہ سیوطی نے متعدد تابعین سے اس شخص کی تعیین کے لئے ایک اور واقعہ نقل کیا ہے، جس کا خلاصہ یہ ہے کہ دو آدمی کاروبار میں شریک تھے، ان کو آٹھ ہزار دینار کی آمدنی ہوئی، اور دونوں نے چار چار ہزار دینار آپس میں بانٹ لئے۔ ایک شریک نے اپنی رقم میں سے ایک ہزار دینار خرچ کر کے ایک زمین خریدی۔ دوسرا ساتھی بہت نیک تھا، اس نے یہ دعا کی کہ ”یا اللہ! اس شخص نے ایک ہزار دینار میں ایک زمین خریدی ہے، میں آپ سے ایک ہزار دینار کے عوض جنت میں زمین خریدتا

ہوں۔ اور ایک ہزار دینار کا صدقہ کر دیا۔ پھر اس کے ساتھی نے ایک ہزار دینار خرچ کر کے ایک گھر بنوایا، تو اس شخص نے کہا: یا اللہ فلاں شخص نے ایک ہزار دینار میں ایک گھر تعمیر کیا ہے، میں ایک ہزار دینار میں آپ سے جنت کا ایک گھر خریدتا ہوں یہ کہہ کر اس نے مزید ایک ہزار دینار صدقہ کر دیئے۔ اس کے بعد اس کے ساتھی نے ایک عورت سے شادی کی اور اس پر ایک ہزار دینار خرچ کر دیئے، تو اس نے کہا: یا اللہ فلاں نے ایک عورت سے شادی کر کے اس پر ایک ہزار دینار خرچ کر دیئے ہیں اور میں جنت کی عورتوں میں سے کسی کو پیغام دیتا ہوں اور یہ ایک ہزار دینار نذر کرتا ہوں۔ یہ کہہ کر وہ ایک ہزار بھی صدقہ کر دیئے۔ پھر اس کے ساتھی نے ایک ہزار دینار میں کچھ غلام اور سامان خریدے تو اس نے پھر ایک ہزار صدقہ کر کے اللہ تعالیٰ سے اس کے عوض جنت کے غلام اور جنت کا سامان طلب کیا۔

اس کے بعد اتفاق سے اس مؤمن بندے کو کوئی شدید حاجت پیش آئی، اسے خیال ہوا کہ میں اپنے سابق شریک کے پاس جاؤں تو شاید وہ نیکی کا ارادہ کرے۔ چنانچہ اس نے اپنے ساتھی سے اپنی ضرورت کا ذکر کیا، ساتھی نے پوچھا، تمہارا مال کیا ہوا؟ اس کے جواب میں اس نے پورا قصہ سنا دیا۔ اس پر اس نے حیران ہو کر کہا کہ: کیا واقعی تم اس بات کو سچا سمجھتے ہو کہ ہم جب مر کر خاک ہو جائیں گے تو ہمیں دوسری زندگی ملے گی، اور وہاں ہم کو ہمارے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا، جاؤ، میں تمہیں کچھ نہیں دوں گا۔ اس کے بعد دونوں کا انتقال ہو گیا۔ مذکورہ آیات میں جنتی سے مراد وہ بندہ ہے جس نے آخرت کی خاطر اپنا سارا مال صدقہ کر دیا تھا اور اس کا جہنمی ملاقاتی وہی شریک کا دوبارہ ہے جس نے آخرت کی تصدیق کرنے پر اس کا مذاق اڑایا تھا۔

(تفسیر الدر المنثور بحوالہ ابن جریر وغیرہ، ص ۵۶۱ ج ۵)

بری صحبت سے بچنے کی تعلیم:

بہر کیف، اس سے مراد خواہ کوئی ہو یہاں اس واقعہ کو ذکر کرنے سے قرآن کریم کا اصل منشاء لوگوں کو اس بات پر متنبہ کرنا ہے کہ وہ اپنے حلقہ احباب کا پوری احتیاط کے ساتھ جائزہ لے کر یہ دیکھیں کہ اس میں کوئی ایسا شخص تو نہیں ہے جو انہیں کشاں کشاں دوزخ کے انجام کی طرف لے جا رہا ہو۔ بری صحبت سے جو تباہی آسکتی ہے اس کا صحیح اندازہ آخرت ہی میں ہوگا، اور اس وقت اس تباہی سے بچنے کا کوئی راستہ نہ ہوگا، اس لئے دنیا ہی میں دوستیاں اور تعلقات بہت دیکھ بھال کر قائم کرنے چاہئیں۔ بسا اوقات کسی کافر یا نافرمان شخص سے تعلقات قائم کرنے کے بعد انسان غیر محسوس طریقے پر اس کے افکار و نظریات اور طرز زندگی سے متاثر ہوتا چلا جاتا ہے، اور یہ چیز آخرت کے انجام کے لئے انتہائی خطرناک ثابت ہوتی ہے۔

موت کے خاتمہ پر تعجب:

یہاں جس شخص کا یہ واقعہ ذکر کیا گیا ہے کہ وہ اپنے کافر ساتھی کو دیکھنے کے لئے جہنم میں جھکنے لگا، اسی کے بارے میں آگے یہ مذکور ہے کہ وہ جنت کی نعمتوں کو حاصل کر کے فرط مسرت سے یہ کہے گا: ”کیا اب ہم کبھی نہیں مریں گے؟“ اس کا مقصد یہ نہیں ہے کہ جنت کی جاودانی زندگی کا یقین نہیں ہوگا، بلکہ جس شخص کو مسرتوں کا انتہائی درجہ حاصل ہو جائے وہ بسا اوقات ایسا باتیں کرتا ہے، جیسے اسے یقین نہیں ہے کہ یہ مسرتیں اسے حاصل ہوگئی ہیں، یہ جملے بھی اسی نوعیت کے ہیں۔

آخر میں قرآن کریم اس واقعہ کے اصل سبق کی طرف متوجہ کر کے فرماتا ہے: لِيُثِلَّ هَذَا فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ ۝ (ایسی ہی کامیابی کے لئے عمل کرنے والوں کو عمل کرنا چاہئے)۔

أَذِلَّكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ۝

شَجَرَةُ الزَّقُّومِ کا تذکرہ جسے اہل جہنم کھائیں گے:

اد پر اہل جنت کی نعمتوں کا اور وہاں کی کامیابیوں کا تذکرہ فرمایا ہے، اور ان آیتوں میں اہل دوزخ کے کھانے کی چیزوں میں سے ایک چیز یعنی زقوم کا تذکرہ فرمایا، اہل جنت کے بارے میں فرمایا: أُولَٰئِكَ لَهُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ۝ اور یہاں یوں فرمایا: أَذِلَّكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةُ الزَّقُّومِ ۝ (کیا اہل جنت کا رزق بہتر ہے جو بطور مہمانی ان کو دیا جائے گا یا زقوم کا درخت بہتر ہے) زقوم کا درخت بہت ہی زیادہ بد مزہ اور کڑوا ہوگا جو دوزخ کی گہرائی میں سے نکلے گا، اس کے پھل ایسے ہوں گے جیسے سانپوں کے پھن ہوں۔ اس میں درخت کی بد صورتی بیان فرمائی، مزہ بھی بہت زیادہ مکروہ ہوگا اور صورت بھی بہت زیادہ مکروہ ہوگی جس کے دیکھنے ہی سے ڈرنے لگے گا، یہ درخت گو بہت زیادہ کڑوا اور بد صورت ہوگا لیکن دوزخی بھوک کی وجہ سے اتنا کھائیں گے اتنا کھائیں گے کہ پیٹ بھر لیں گے۔

زقوم کی حقیقت:

زقوم نام کا ایک درخت جزیرہ عرب کے علاقہ تہامہ میں پایا جاتا ہے، اور علامہ آلوسی نے لکھا ہے کہ یہ دوسرے بنجر صحراؤں میں بھی ہوتا ہے۔ بعض حضرات نے فرمایا ہے یہ وہی درخت ہے جسے اردو میں ”تھوہڑ“ کہتے ہیں، اسی کے قریب قریب کا ایک اور درخت ہندوستان میں ”ناگ پھن“ کے نام سے معروف ہے۔ بعض حضرات نے اس کو زقوم قرار دیا ہے اور یہ زیادہ قرین قیاس ہے۔ اب حضرات مفسرین کی رائیں اس میں مختلف ہیں کہ جہنمیوں کو جو درخت کھلایا جائے گا وہ یہی دنیا کا زقوم ہے، یا کوئی اور درخت ہے؟ بعض حضرات نے فرمایا کہ یہی دنیا کا زقوم مراد ہے، اور بعض نے کہا کہ دوزخ کا زقوم بالکل الگ چیز ہے، دنیا کے زقوم سے اس کا کوئی تعلق نہیں، بظاہر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ جس طرح سانپ بچھو وغیرہ دنیا میں بھی ہوتے ہیں اسی طرح دوزخ میں بھی ہوتے ہیں، لیکن دوزخ کے سانپ بچھو یہاں کے سانپ بچھوؤں سے کہیں زیادہ خوفناک ہوں گے، اسی طرح دوزخ کا زقوم بھی اپنی جنس کے لحاظ سے تو دنیا ہی کے زقوم کی طرح ہوگا، لیکن یہاں کے زقوم سے کہیں زیادہ کریہہ المنظر اور کھانے میں کہیں زیادہ تکلیف دہ ہوگا۔ واللہ سبحانہ، وتعالیٰ اعلم۔

سورہ محمد میں فرمایا کہ ان کو سخت گرم پانی پلایا جائے گا۔ (وَسُقُوا مَاءً حَمِيمًا فَقَطَّعَ أَمْعَاءَ هُمْ) (اور انہیں گرم پانی پلایا جائے گا جو ان کی آنتوں کو کاٹ کر رکھ دے گا)۔

سورہ واقعہ میں فرمایا: (ثُمَّ إِنَّكُمْ أَتِيْتُمُ الْمَكِيدُونَ لَا تَكُونُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ زُقُومٍ فَمَا لَبِئْسَ مَا لَهَا الْبُطُونَ فَشَارِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ فَشَارِبُونَ شُرْبَ الْهَنِيمِ هَذَا نُزْلُهُمْ يَوْمَ الدِّينِ) (پھر اے جھٹلانے والے گمراہ لوگو! تم زقوم کے درخت سے کھاؤ گے اور اس سے پیت بھر لو گے پھر اوپر سے کھولتا ہوا پانی پیو گے جیسے پیاسے اونٹ پیتے

ہیں، قیامت کے روز اس طرح ان کی مہمانی ہوگی۔)

وہ کیا ہی برا منظر ہوگا جب دوزخی اس درخت سے کھائیں گے اور پھر اوپر سے کھولتا ہوا پانی پئیں گے اور وہ بھی تھوڑا بہت نہیں بلکہ پیاسے اونٹوں کی طرح خوب زیادہ پئیں گے۔ (اعاذنا اللہ تعالیٰ من الزقوم والحمیم و سائر انواع

عذاب الجحیم)

حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اگر زقوم کا ایک قطرہ بھی دنیا میں پڑا دیا جائے تو وہ یقیناً تمام دنیا والوں کی غذا میں بگاڑ ڈالے، اب بتاؤ اس کا کیا حال ہوگا جس کی خوراک ہی زقوم ہوگی۔

(الترغیب والترہیب جلد ۴: ص ۴۸۰ از ترمذی و ابن ماجہ و ابن حبان)

وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا بِقَوْلِهِ رَبِّ انِّیْ مَغْلُوْبٌ فَانْتَصِرْ فَلَنِعْمَ الْهٰجِبُوْنَ ۝۱۰۱ لَہٗ نَحْنُ اٰیٌ دَعَاْنَا عَلٰی قَوْمِہٖ

فَاَهْلَكْنٰهُمْ بِالْعٰزِقِ ۝۱۰۲ وَنَجَّیْنٰہُ وَ اَهْلَہٗ مِنَ الْکَرْبِ الْعَظِیْمِ ۝۱۰۳ اٰیِ الْعٰزِقِ ۝۱۰۴ وَجَعَلْنٰا ذُرِّیَّتَہٗہُمْ

الْبٰقِیْنَ ۝۱۰۵ فَالنَّاسُ کُلُّہُمْ مِنْ نَسْلِہٖ عَلَیْہِ السَّلَامُ وَکَانَ لَہٗ ثَلَاثَةُ اَوْلَادٍ سَامٌ وَہُوَ اَبُو الْعَرَبِ وَفَارَسٌ وَالزُّوْمِ

وَ حَامٌ وَہُوَ اَبُو السُّوْدَانِ وَیَافِثُ اَبُو التُّرْکِ وَ الْخُزْرِ وَ یَاجُوجُ وَ مَا جُوجُ وَ مَا هُنَالِکَ وَ تَرٰکُنَا اَبْقَیْنَا عَلَیْہِ ثَنَاءَ

حَسَنًا فِی الْاٰخِرِیْنَ ۝۱۰۶ مِنَ الْاَنْبِیَآءِ وَالْاُمَمِ اِلٰی یَوْمِ الْقِیَمَةِ سَلَمٌ مِّنَا عَلٰی نُوْحٍ فِی الْعٰلَمِیْنَ ۝۱۰۷ اِنَّا کَلَّلَکَ

کَمَا جَزَیْنٰہُ نَجْزِی الْمُحْسِنِیْنَ ۝۱۰۸ اِنَّہٗ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِیْنَ ۝۱۰۹ ثُمَّ اَغْرَقْنَا الْاٰخِرِیْنَ ۝۱۱۰ کَفَّارَ قَوْمِہٖ

وَ اِنَّ مِنْ شِیْعَتِہٖ اٰیٌ مِّمَّنْ تَابَعُوْهُ فِیْ اَصْلِ الدِّیْنِ لَا بُرْہِیْمٌ ۝۱۱۱ وَ اِنْ طَالَ الزَّمَانُ بَیْنَهُمَا وَہُوَ الْفَارِسُ

سُبْحٰنَہٗ وَ اَزْبَعُوْنَ سَنَۃً وَ کَانَ بَیْنَهُمَا هُوْدٌ وَ صَالِحٌ اِذَا جَآءَ اٰیٌ تَابَعُوْهُ وَ قَتَّ مَجِیئِہٖ رَبُّہٗ بِقَلْبٍ سَلِیْمٍ ۝۱۱۲

مِّنَ الشَّکِّ وَ غَیْرِہٖ اِذَا قَالَ فِیْ ہٰذِہِ الْحَالِہِ الْمُسْتَمِرَّةِ لَہٗ لَا یَبِیْہُ وَ قَوْمِہٖ مُّوْبِحًا مَا ذَا مَا الَّذِیْ

تَعْبُدُوْنَ ۝۱۱۳ اَیْفَکَا فِیْ هَمَزَتِہٖ مَا تَقَدَّمَ اِلَیْہِہٖ دُوْنَ اللّٰہِ تُرِیْدُوْنَ ۝۱۱۴ وَ اَفَکَا مَفْعُوْلٌ لَہٗ وَ اِلَیْہِہٖ مَفْعُوْلٌ بِہٖ

لِتُرِیْدُوْنَ وَ الْاِفْکُ اِسْمُ الْکِذْبِ اٰیٌ اَتَعْبُدُوْنَ غَیْرَ اللّٰہِ فَمَا ظَنُّکُمْ بِرَبِّ الْعٰلَمِیْنَ ۝۱۱۵ اِذَا عَبَدْتُمْ غَیْرَہٗ اِنَّہٗ

یُثَرِّکُمْ بِلَا عِقَابٍ لَا وَ کَاثُرًا نُّجَامِیْنَ فَخَرَجُوْا اِلٰی عِبَادِلَہُمْ وَ تَرٰکُوْا طَعَامَہُمْ عِنْدَ اَصْنَافِہِمْ

زَعَمُوْا التَّبَرُّکَ عَلَیْہِ فَاِذَا رَجَعُوْا اَکْلُوْہُ وَ قَالُ الرِّسَالِیْنَ اِبْرٰہِیْمَ اُخْرِجْ مَعْنَا فَنَظَرْنَا نَظْرَۃً فِی النَّجْمِ ۝۱۱۶ اِنِّہُمَا

لَہُمْ اَنّہٗ یَعْتَمِدُ عَلَیْہَا لِیَتَّبِعُوْہُ فَقَالَ اِنِّیْ سَقِیْمٌ ۝۱۱۷ عَلِیْلٌ اٰیٌ سَاسِقِمْ فَتَوَلَّوْا عَنْہُ اِلٰی عِبَادِہِمْ

مُذِيرِينَ ⑤ فَرَأَى مَالٌ فِي خُفْيَةٍ إِلَى إِلَهَتِهِمْ وَهِيَ الْأَضْنَامُ وَعِنْدَهَا الطَّعَامُ فَقَالَ اسْتِهْزَاءً أَلَا تَأْكُلُونَ ⑥ فَلَمْ يَنْطِقُوا فَقَالَ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ⑦ فَلَمْ يَجِبْ فَرَأَى عَلَيْهِمْ ضَرْبًا بِالْيَمِينِ ⑧ بِالْقُوَّةِ نَكَسَرَهَا فَبَلَغَ قَوْمَهُ مِنْ رَأَاهُ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزِفُونَ ⑨ أَيْ يُسْرِعُونَ الْمَشْيَ فَقَالُوا نَحْنُ نَعْبُدُهَا وَأَنْتَ تَكْسِرُهَا قَالَ لَهُمْ مُوَبِّحًا اتَّعَبُوا مَا تَنْحِتُونَ ⑩ مِنَ الْحِجَارَةِ وَغَيْرِهَا أَضْنَامًا وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ⑪ مِنْ نَحْتِكُمْ وَمَنْحُوتِكُمْ فَاعْبُدُوهُ وَحْدَهُ وَمَا مَصْدَرِيَّةٌ وَقِيلَ مَوْضُوعَةٌ وَقِيلَ مَوْضُوفَةٌ قَالُوا بَيْنَهُمْ ابْنُوَالَهُ بُنْيَانًا فَأَمْلَزَهُ حَطْبًا وَأَصْرِمُوهُ بِالنَّارِ فَإِذَا الثَّهَبُ فِي الْقُوَّةِ فِي الْجَحِيمِ ⑫ الشَّدِيدَةُ نَارَادُوَابِهِ كَيْدًا بِالْقَائِيهِ فِي النَّارِ لِتُهْلِكَهُ فَجَعَلَهُمُ الْأَسْفَلِينَ ⑬ الْمَقْهُورِينَ فَخَرَجَ مِنَ النَّارِ سَالِمًا وَقَالَ إِنِّي ذَاهِبٌ إِلَى رَبِّي مُهَاجِرًا إِلَيْهِ مِنْ دَارِ الْكُفْرِ سَيِّئِينَ ⑭ إِلَى حَيْثُ أَمَرَنِي بِالْمَصِيرِ إِلَيْهِ وَهُوَ الشَّامُ فَلَمَّا وَصَلَ إِلَى الْأَرْضِ الْمُقَدَّسَةِ قَالَ رَبِّ هَبْ لِي وَلَدًا مِنَ الصَّالِحِينَ ⑮ فَبَشَّرْنَاهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ⑯ أَيْ ذِي حِلْمٍ كَثِيرٍ فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيُ أَيْ أَنْ يَسْغَى مَعَهُ وَيُعِينُهُ قَبِلَ بَلَغَ سَبْعَ سِنِينَ وَقِيلَ ثَلَاثَةَ عَشَرَ سَنَةً قَالَ يُبَيِّنُ إِنِّي أَرَى أَيْ رَأَيْتُ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُكَ وَرَوَيْنَا الْأَنْبِيَاءَ حَقًّا وَأَفْعَالُهُمْ بِأَمْرِ اللَّهِ تَعَالَى فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى مِنَ الرَّأْيِ شَاوَرَهُ لِيَانَسَ بِالذَّبْحِ وَيَتَّقَادَ لِلْأَمْرِ بِهِ ⑰ قَالَ يَا بَتِ النَّاءِ عَوْضُ عَنْ يَاءِ الْإِضَافَةِ أَفْعَلْ مَا تَوْمَرُ بِهِ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ⑱ عَلَى ذَلِكَ فَلَمَّا أَسْلَمَا خَضَعَا وَاتَّقَادَا لِأَمْرِ اللَّهِ وَتَلَّهُ لِلْجَبِينِ ⑲ صَرَغَهُ عَلَيْهِ وَلِكُلِّ إِنْسَانٍ جَبِينَانِ بَيْنَهُمَا الْجَبْهُةُ وَكَانَ ذَلِكَ بِمَعْنَى وَأَمَرَ السَّكِينِ عَلَى خَلْقِهِ فَلَمْ تَعْمَلْ شَيْئًا بِمَنْعٍ مِنَ الْقُدْرَةِ الْإِلَهِيَّةِ وَكَادَيْتُهُ أَنْ يُكْفِرَ بِهِ ⑳ قَدْ صَدَّقْتَ الرَّؤْيَاءُ بِمَا آتَيْتَ بِهِ مِمَّا أَمَكَّنَكَ مِنْ أَمْرِ الذَّبْحِ أَيْ يَكْفِيكَ ذَلِكَ فَجُمَلُهُ نَادَيْنَاهُ جَوَابَ لَمَّا بَرِ يَادَةُ الرَّأْيِ إِنَّا كَذَلِكَ كَمَا جَزَيْنَاكَ تَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ㉑ لَا تُفْسِدُهُمْ بِإِفْتِسَالِ الْأَمْرِ بِالْفَرَجِ الشَّدِيدِ عَنْهُمْ إِنَّ هَذَا الذَّبْحَ الْمَأْمُورُ بِهِ لَهُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ㉒ أَيْ الْإِخْتِبَارُ الظَّاهِرُ وَقَدِيدُهُ أَيْ الْمَأْمُورُ بِذَّبْحِهِ وَهُوَ اسْمَاعِيلُ أَوْ إِسْحَاقُ قَوْلَانِ يَذْبَحُ بِكَبِشٍ عَظِيمٍ ㉓ مِنَ الْجَنَّةِ وَهُوَ الَّذِي قَرَّبَهُ هَابِيلُ جَاءَ بِهِ جِبْرِئِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَذَبَحَهُ الشَّيْخُ إِبْرَاهِيمَ مُكَبِّرًا وَتَرَكْنَا أَبْقَيْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ㉔

ثَنَاءً حَسَنًا سَلَّمَ مَنَا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۝ كَذَلِكَ كَمَا حَزَنَّا نَاهُ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ لَا تَنْفُسِهِمْ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَبَشَّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ أَشَدَّ بَدَلًا عَلَىٰ أَنْ الذَّبِيحَ غَيْرُهُ نَبِيًّا حَالٌ مُقَدَّرُهُ أَيْ يَوْجَدُ مُقَدَّرًا لِنُبُوَّتِهِ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَبَرَكْنَا عَلَيْهِ بِكُنْهٍ ذُرِّيَّتِهِ وَ عَلَىٰ إِسْحَاقَ وَلَدِهِ بِجَعْلِنَا أَكْثَرَ رِجَالِ الْأَنْبِيَاءِ مِنْ نَسْلِهِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ مُؤْمِنٌ وَظَالِمٌ لِنَفْسِهِ كَافِرٌ مُبِينٌ ۝ بَيْنَ الْكُفْرِ

ترجمہ: اور یہ واقعی ہے کہ نوح نے ہمیں پکارا سو ہم کیا ہی خوب ہیں فریاد سننے والے۔ اور ہم نے نوح کو اور اس کے گھر والوں کو بڑے غم سے نجات دی۔ اور ہم نے اس کی ذریت کو باقی رہنے دیا۔ اور ہم نے ان کے لیے بعد کے آنے والوں میں یہ بات رہنے دی۔ کہ نوح پر سلام ہے جہانوں میں۔ بلاشبہ ہم مخلصین کو ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں۔ بلاشبہ وہ ہمارے مؤمن بندوں میں ہیں۔ پھر ہم نے دوسرے لوگوں کو غرق کر دیا۔ اور بلاشبہ نوح کا اتباع کرنے والوں میں ابراہیم بھی تھے۔ جب وہ اپنے رب کے پاس قلب سلیم لے کر آئے۔ جبکہ انہوں نے اپنے باپ سے اور اپنی قوم سے کہا کہ تم لوگ کس چیز کی عبادت کرتے ہو۔ کیا اللہ کو چھوڑ کر چھوٹ موٹ کے معبودوں کو چاہتے ہو۔ سورب العالمین کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے۔ پھر ایک نظر اٹھا کر ستاروں کو دیکھا۔ اور کہہ دیا کہ بیشک میں بیمار ہوں۔ سودہ لوگ ان سے پشت پھیر کر چلے گئے۔ سودہ ان بتوں کی طرف متوجہ ہوئے سو کہا کیا تم کھاتے نہیں ہو؟ تم کو کیا ہوا تم بولتے نہیں۔ پھر ان پر قوت کے ساتھ متوجہ ہو کر مارنے لگے۔ سودہ لوگ ان کے پاس دوڑتے ہوئے آئے۔ ابراہیم (علیہ السلام) نے کہا کیا تم اس چیز کی پوجا کرتے ہو جیسے خود تراشتے ہو۔ اور اللہ نے تمہیں پیدا فرمایا ہے اور ان چیزوں کو بھی جنہیں تم بناتے ہو۔ کہنے لگے کہ اس کے لیے ایک مکان بناؤ پھر اسے دکتی ہوئی آگ میں ڈال دو۔ سو انہوں نے ان کے ساتھ برابر تاؤ کرنے کا ارادہ کیا سو ہم نے ان لوگوں کو نینچا دیکھنے والا بنا دیا۔ اور ابراہیم نے کہا کہ بلاشبہ میں اپنے رب کی طرف جانے والا ہوں وہ عنقریب مجھے راہ بتا دے گا۔ اے میرے رب مجھے نیک فرزند عطا فرما۔ سو ہم نے انہیں حلم والے لڑکے کی بشارت دی۔ سو جب وہ لڑکا ایسی عمر کو پہنچا کہ ابراہیم کے ساتھ چلنے پھرنے لگا تو ابراہیم نے کہا اے میرے چھوٹے سے بیٹے بیشک میں خواب میں دیکھ رہا ہوں کہ تجھے ذبح کرتا ہوں سو تو غور کر لے تیری کیا رائے ہے؟ بیٹے نے کہا اے ابا جان آپ کو جو حکم ہوا ہے اس پر عمل کر لیجئے، ان شاء اللہ آپ مجھے صابروں میں پائیں گے۔ سو جب دونوں نے حکم مان لیا اور ابراہیم (علیہ السلام) نے بیٹے کو کروٹ کے بل لٹا دیا۔ اور ہم نے آواز دی کہ اے ابراہیم (علیہ السلام)۔ تم نے خواب کو سچ کر دکھایا بلاشبہ ہم مخلصین کو ایسا ہی بدلہ دیا کرتے ہیں۔ بلاشبہ یہ کھلا ہوا امتحان ہے۔ اور ہم نے ایک بڑا ذبیحہ اس کے عوض دے دیا۔ اور بعد کے آنے والوں میں ان کے لیے یہ بات رہنے دی۔ کہ سلام ہو ابراہیم (علیہ السلام) پر۔ ہم مخلصین کو ایسا ہی صلہ دیا کرتے ہیں۔ بیشک وہ ہمارے مؤمن بندوں میں سے تھے۔ اور ہم نے انہیں اسحاق کی بشارت دی کہ وہ نبی ہوں گے صالحین میں سے ہوں گے۔ اور ہم نے ابراہیم پر اور اسحاق پر برکت دی، اور ان کی نسل میں سے اچھے لوگ ہیں۔ اور ایسے لوگ بھی ہیں جو صریحاً اپنی جان پر ظلم کرنے والے ہیں۔

کلمات تفسیر کے توضیح و تشریح

قوله: كُلُّهُمْ مِنْ نَسْلِهِ عَلَيْهِ السَّلَام: مروی ہے کہ آپ کے بیٹوں کے علاوہ باقی تمام صحابی فوت ہو گئے۔
قوله: ثَنَاءٌ حَسَنًا: ترکنا کا مفعول مخذوف ہے۔ اور وہ ثناء ہے اور سلام علی نوح علیہ السلام کی طرف سے ابتدائی کلام ہے۔

قوله: تَابَعَهُ: اس سے اصل دین میں ان کی پیروی والے مراد ہیں۔

قوله: إِذْ قَالَ: پہلے إِذْ قَالَ سے بدل ہے۔

قوله: لِيُرِيَهُمْ: عنایت کی وجہ سے مفعول کو مقدم کیا پھر مفعول لہ کو اور وہ افکا۔ اس لیے کہ اہم ترین بات یہ ہے کہ ان کا اہل و اقرا پر ہونا ثابت ہو جائے۔

قوله: فَوَاعٍ عَلَيْهِمْ: خفیہ طور پر ان کی طرف گئے۔

قوله: بِهَا جَزَاءٌ: یعنی جہاں میرا رب مجھے حکم دے گا۔

قوله: بَدِئُ جِلْمٍ: بڑے حوصلے والے کہ قریب البلوغ ہونے کی حالت میں ذنوع کی پیش کش کر ڈالی۔

قوله: اِنْ يَسْعَى مَعَهُ: معہ کا تعلق مخذوف ہے، جس پر السعی دلالت کرتی ہے۔ مصدر کا صلہ اس سے مقدم نہیں آ سکتا۔

قوله: شَاوَرَهُ: اگر وہ قطع ہو۔

قوله: جَبِينَانٍ: پیشانی کی دونوں جانبیں۔

قوله: يَذْنِبُ: ذبیحہ جو اس کے بدلے بدلے میں ذنوع کیا جائے۔

قوله: عَظِيمٍ: عظیم جسم یا مرتبہ والا۔

قوله: كَذَلِكَ: اس سے انا ہٹا دیا کیونکہ واقعہ میں ایک مرتبہ آچکا۔

قوله: كَافِرٍ: اس سے تنبیہ کردی کہ ہدایت و گمراہی میں نسب کا کوئی اثر نہیں۔

تفسیر مقبولین

وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلْنَعْمَ الْمُجِيبُوْنَ ۝

حضرت نوح علیہ السلام کا دعا کرنا اور ان کی قوم کا ہلاک ہونا اور ان کی ذریت کا نجات پانا:

حضرت نوح اپنی قوم میں ساڑھے نو سو برس رہے، انہیں سمجھایا تو حید کی دعوت دی غیر اللہ کی پرستش چھوڑنے کی تلقین کی

لیکن ان لوگوں نے نہ مانا بس تھوڑے سے ہی آدمی مسلمان ہوئے۔ اہل ایمان کی مختصر تعداد کے علاوہ جو دوسرے لوگ تھے وہ ضد پر اڑے رہے اور حضرت نوح علیہ السلام کی مخالفت کرتے رہے، حضرت نوح علیہ السلام نے تنگ آ کر ان کے لیے بددعا کر دی (لَا تَذَرْنِي عَلَى الْأَرْضِ مِنَ الْكَافِرِينَ ذَيَّارًا) (کہ اے رب زمین میں ایک بھی کافر باشندہ مت چھوڑ) اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکم ہوا کہ کشتی بنالو، انہوں نے ایک کشتی بنائی، اللہ پاک کی طرف سے پہلے خبر دے دی گئی تھی کہ پانی کا طوفان آئے گا طوفان آیا، حضرت نوح علیہ السلام اللہ کے حکم سے اپنے گھر والوں اور دوسرے اہل ایمان کے ساتھ کشتی میں سوار ہو گئے، یہ حضرات غرق ہونے سے بچ گئے، اللہ تعالیٰ نے ان سب کو نجات دے دی اور اہل کفر سب غرق ہو گئے، ان غرق ہونے والوں میں حضرت نوح علیہ السلام کا ایک بیٹا بھی تھا اور ایک بیوی بھی تھی۔

ارشاد فرمایا: (وَلَقَدْ نَادَيْنَا نُوْحًا فَلَنِعْمَ الْمُجِيبُوْنَ) (اور واقعی یہ بات ہے کہ نوح نے ہمیں پکارا، سو ہم کیا ہی خوب دعا قبول کرنے والے ہیں) یعنی ان کی دعا قبول فرمائی (وَنَجَّيْنَاهُ وَآهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ) (ہم نے نوح کو ان کے گھر والوں کو بڑے غم سے یعنی ڈوبنے کی مصیبت سے نجات دے دی) (وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِيْنَ) (اور ہم نے ان کی ذریت کو باقی رکھا) (وَتَوَكَّلْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِيْنَ) (وَجَعَلْنَا عَلَىٰ نُوحٍ فِي الْعَالَمِيْنَ) (اور بعد کے آنے والوں میں ان کے لیے ہم نے یہ بات رہنے دی کہ نوح پر سلام ہو جہانوں میں) اللہ تعالیٰ نے ان پر کئی طرح سے انعام فرمایا، اول تو انہیں اور ان کے اہل و عیال کو غرق ہونے سے بچالیا۔ دوسرے ان کی نسل کو دنیا میں باقی رکھا جو آج تک چل رہی ہے۔ اور تیسرے یہ انعام فرمایا کہ بعد کے آنے والوں میں ان کا ذکر جاری رکھا، ان کے بعد جو انبیائے کرام علیہم السلام تشریف لائے اور ان کی امتیں وجود میں آئیں سب نے آپ پر سلام بھیجا، اور سلام میں بھی عموم ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ نوح علیہ السلام جہاں بھی ہوں جس عالم میں بھی ہوں ان پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے سلامتی ہو۔

پھر فرمایا: (إِنَّا كُنَّا لَكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِيْنَ) (ہم احسان والوں کو اسی طرح بدلہ دیا کرتے ہیں) کسی کام کا اچھی طرح انجام دینے کو احسان کہا جاتا ہے۔ نیت کو درست کرنا، صرف اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے عمل کرنا اس کی بڑی اہمیت ہے، اسی لیے ترجمہ میں (الْمُحْسِنِيْنَ) کا ترجمہ (مخلصین) کیا گیا ہے۔

(إِنَّا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِيْنَ) (بلاشبہ وہ مؤمن بندوں میں سے تھے) ایمان ہی تو اصل چیز ہے جس کے بغیر اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی مقبولیت نہیں، حضرت نوح علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے نبی تھے پھر بھی ان کے ایمان کا تذکرہ فرمایا اور اس سے پہلے احسان کا تذکرہ فرمایا جس سے معلوم ہوا کہ ایمان کے ساتھ احسان بھی ضروری ہے انہی سے اللہ کے نزدیک ترقیات ہوتی ہیں لیکن نبوت وہی چیز ہے کسی چیز نہیں، اور رسول اللہ ﷺ پر وہ بالکل ہی ختم ہو گئی۔

لَقَدْ أَغْرَقْنَا الْآخِرِيْنَ) (پھر ہم نے دوسرے لوگوں کو غرق کر دیا) یعنی حضرت نوح علیہ السلام، آپ کے اہل و عیال اور اہل ایمان کو نجات دے دی اور ان کے علاوہ کو غرق کر دیا۔

کیا طوفان نوح سارے عالم کو محیط تھا؟

حضرت نوح علیہ السلام کو آدم ثانی کہا جاتا ہے اور یہ بات مشہور ہے کہ ان کے بعد دنیا میں جو آبادی ہوئی وہ سب ان ہی کی اولاد سے ہے قرآن مجید کی آیت (وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ) سے بھی یہی متبادر ہوتا ہے کیونکہ یہ الفاظ حصر پر دلالت کرتے ہیں۔

حضرت سرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے اللہ تعالیٰ کے ارشاد (وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ) کی تفسیر میں (حضرت نوح علیہ السلام کے بیٹوں کا تذکرہ فرماتے ہوئے) یوں فرمایا کہ یہ حام اور سام اور یافث تھے۔ امام ترمذیؒ نے اس کے بارے میں فرمایا: (هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ) پھر حضرت سرہؒ ہی سے نبی اکرم ﷺ کا یہ فرمان نقل کیا ہے کہ سام عرب کا جد اعلیٰ اور حام حبشیوں کا جد اعلیٰ اور یافث رومیوں کا جد اعلیٰ تھا۔ (سنن ترمذی تفسیر سورۃ الصفت)

اور معالم التنزیل میں حضرت سعید بن المسیبؒ تابعی سے یوں نقل کیا ہے کہ سام عرب و فارس اور روم کا جد اعلیٰ تھا۔ اور حام سوزان یعنی کالے لوگوں کا جد اعلیٰ تھا۔ اور یافث ترکوں کا اور یاجوج ماجوج کا اور جو ان کے قریب اقوام رہتی ہیں ان کا جد اعلیٰ تھا۔

اگر طوفان پورے عالم میں آیا ہو اور زمین پر جتنی بھی آبادیاں تھیں ان سب کو غرق کر دیا گیا ہو تو پھر یہی متعین ہو جاتا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد ہی سے آگے دنیا آباد ہوئی، لیکن اس میں یہ اشکال باقی رہ جاتا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کے ساتھ جن اہل ایمان نے نجات پائی تھی کیا ان کی نسلیں نہیں چلیں؟ اس کے بارے میں صاحب روح المعانی نے لکھا ہے: وَقَدْ رَوَى أَنَّهُ مَاتَ كُلُّ مَنْ فِي السَّفِينَةِ وَلَمْ يَعْقِبُوا عَقْبًا بَاقِيًا غَيْرَ الثَّلَاثِ سَامَ وَحَامَ وَيَافَثَ وَازْوَاجَهُمْ فَانْهَمَ بَقُوا مُتَنَاسِلِينَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ (روایت ہے کہ کشتی میں جو تھے سب مر گئے سوائے حام، سام، یافث اور ان کی بیویوں کے اور کوئی نہیں بچا۔ قیامت تک انہیں تین کی نسل چلتی رہے گی) یعنی ”حضرت نوح علیہ السلام کے ساتھ جو لوگ کشتی میں تھے وہ لوگ غرق ہونے سے نجات پا کر کشتی سے اتر کر اپنی اپنی اجل کے مطابق مر گئے اور ان میں سے کسی کی نسل نہیں چلی صرف حضرت نوح علیہ السلام اور ان کے بیٹے سام، حام اور یافث اور ان کی بیویاں باقی رہیں جن کی قیامت تک نسل جاری رہے گی۔“ صاحب روح المعانی نے لکھ تو دیا لیکن سند پیش نہیں کی اور یہ بھی نہیں بتایا کہ یہ کس کا قول ہے۔

عام طور پر جو یہ مشہور ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام ہی کی اولاد سے آگے نسل چلی، اس کے مقابل دوسرا قول یہ ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد کے علاوہ دوسری نسلیں بھی دنیا میں چلتی رہی ہیں۔ جن لوگوں نے یہ بات کہی ہے ان کا قول اس پر مبنی ہے کہ طوفان نوح علیہ السلام عام نہیں تھا، ان حضرات کا یہ کہنا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام کی بعثت تمام اقوام کے لیے عام نہیں تھی کیونکہ یہ صرف خاتم الانبیاء ﷺ کی خصوصیت ہے، جب ان کی بعثت عام نہیں تھی تو جو لوگ ان کے مخاطب تھے انہوں نے ان کی نبوت کا انکار کیا اور انہی کے لیے بد دعا فرمائی اور وہی لوگ ہلاک ہوئے۔ اس پر یہ اشکال ہوتا ہے کہ آیت کریمہ کے الفاظ سے جو حصر معلوم ہوتا ہے کہ حضرت نوح علیہ السلام ہی کی ذریت کو باقی رکھا، اس کا جواب یوں دیا گیا ہے کہ یہ حصر کشتی والوں سے متعلق ہے،

مطلب یہ ہے کہ جو لوگ کشتی میں سوار تھے ان میں سے صرف حضرت نوح علیہ السلام کی اولاد سے نسل چلی، باقی دنیا جراثیمی جگہ آباد تھی اس میں بسنے والوں اور ان کی نسلوں کا تذکرہ نہیں ہے۔ (واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب)۔ (راجع روح المعانی ج ۲۳: ص ۹۸)

(وقد وقع فی قلبی بفضل اللہ تعالیٰ وکرہہ انہ یمكن ان یقال ان الارض لم تکن معمورة ببنی آدم کانت اقطارها کلها یعیش فیہا الانسان وکان عمر انہا فی مناطق محدودة ولم تکن الامة واحدة لعدم الامتداد الطویل من عهد آدم علیہ السلام مکان جمیع الناس مخاطبین له فلما انکروا وَاغْرِقُوا وَهَذَا لَا یَنافی کون بعثة النبی ﷺ عامة لانہا عمت لجمیع افراد البشر ولسائر الاقوام والجمیع الامکنة والازمنة۔ واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب) (اللہ تعالیٰ کے فضل اور کرم سے میرے دل میں یہ بات آگئی ہے کہ یوں بھی کہا جاسکتا ہے کہ اس وقت پوری زمین میں انسان آباد نہیں تھے فقط محدود علاقوں میں آبادی تھی۔ وہ محدود آبادی گویا بس ایک ہی امت تھی کیونکہ حضرت آدم علیہ السلام کو کوئی لمبا عرصہ نہیں گزرا تھا، لہذا اس وقت کے سب لوگ حضرت نوح علیہ السلام کی دعوت کے مخاطب تھے۔ جب نبیوں نے انکار کیا تو سب غرق کیے گئے۔ اور یہ تو یہ حضور ﷺ کی عمومی بعثت کے منافی نہیں ہے کیونکہ حضور ﷺ کی رسالت تمام انسانی افراد، اقوام اور تمام ممالک و زمانوں کو عام ہے۔)

حضرت ابراہیم علیہ السلام کا اپنی قوم کو توحید کی دعوت دینا:

حضرت نوح علیہ السلام کے واقعہ کے بعد قرآن کریم نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی حیات طیبہ کے دو واقعے ذکر کئے ہیں، دونوں واقعے ایسے ہیں جن میں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے محض اللہ کے واسطے عظیم قربانیاں پیش کیں۔ ان میں سے پہلا واقعہ جو مذکور آیات میں بیان کیا گیا ہے حضرت ابراہیم کو آگ میں ڈالنے کا واقعہ ہے، اور اس کی تفصیلات سورۃ انبیاء میں گزر چکی ہیں، یہاں سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کا تذکرہ شروع ہو رہا ہے، ارشاد فرمایا کہ حضرت نوح علیہ السلام کا اتباع کرنے والوں میں حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی تھے۔

اتباع کا مطلب کیا ہے؟ اس کے بارے میں بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ ان دونوں کی شریعتوں میں اصول دین میں تو اتفاق تھا ہی احکام میں بھی اکثر اتفاق تھا۔ اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ تابع ہونے کا مطلب یہ ہے کہ جس طرح حضرت نوح علیہ السلام نے دعوت کے کام میں بہت محنت کی اور تکلیفیں برداشت کیں اسی طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بھی جم کر دعوت کا کام کیا اور بڑی بڑی مشقتیں برداشت کیں، حتیٰ کہ آگ میں ڈالے گئے۔

واضح رہے کہ بعض تاریخی روایات کے مطابق حضرت نوح اور حضرت ابراہیم علیہما السلام کے درمیان دو ہزار چھ سو چالیس سال کا وقفہ ہے، اور دونوں کے درمیان حضرت ہود اور حضرت صالح علیہما السلام کے سوا کوئی اور نبی نہیں ہوا۔

(کتاف، ص ۱۰۱، ۱۰۲)

اِذْ جَاءَ رَبُّهُ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ۝ (جبکہ وہ اپنے رب کے پاس قلب سلیم لے کر آئے) سلیم سالم کے معنی میں ہے، مطلب یہ ہے کہ وہ ایسا دل لے کر بارگاہ الہی میں حاضر ہوئے کہ عقائد بالکل صحیح تھے، نیت خالص تھی، صفات قبیحہ مثلاً حسد، کھوٹ کپٹ

سے خالی تھے۔ اس کے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ایک گفتگو کا تذکرہ فرمایا جو ان کے اور ان کی قوم کے درمیان ہوئی تھی۔
حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنے باپ سے اور اپنی قوم سے فرمایا کہ تم کس چیز کی پرستش کرتے ہو؟ انہوں نے جواب میں کہا کہ ہم
توں کو پوجتے ہیں، کماذکر فی سورۃ الشعراء۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا کیا تم اللہ کو چھوڑ کر جھوٹ موٹ کے معبودوں کو چاہتے ہو؟ فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۰﴾
رب العالمین کے بارے میں تمہارا کیا خیال ہے؟ تم اس کی عبادت بالکل ہی نہیں کرتے یا اس کی عبادت تو کرتے ہو لیکن ساتھ
ہی توں کو بھی شریک بنا رکھا ہے یعنی ساتھ ہی ان کی بھی عبادت کرتے ہو۔

صاحب روح المعانی نے اس کا ایک یہ مطلب لکھا ہے کہ تمہارا اللہ تعالیٰ کے بارے میں کیا خیال ہے، کیا وہ تمہاری اس
جرات پر عذاب نہ دے گا کہ تم نے جھوٹے معبود بنالیے اور تمہیں کچھ بھی ڈر نہیں ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی قوم بت پرست تھی اور بت پرست اقوام کی طرح میلے لگتے تھے، ایک مرتبہ قوم اپنے بتوں کے
سامنے کھانا رکھ کر میلے میں شریک ہونے کے لیے چلی گئی۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام سے کہا کہ تم بھی چلو، چونکہ یہ لوگ ستاروں کی
تاثر کے قائل تھے اس لیے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان سے پیچھے چھڑانے اور ان کے پیچھے ان کے بتوں کی توڑ پھوڑ کے لیے
ستاروں کی طرف ایک نظر دیکھا اور فرمایا کہ میں تو بیمار ہونے والا ہوں تمہارے ساتھ کیسے جاؤں، وہ لوگ آپ کو چھوڑ کر چلے
گئے آپ نے ان کے پیچھے بت خانہ کا رخ کیا اور وہاں جا کر اول تو ان بتوں کا مذاق بنایا اور فرمایا کیا بات ہے کہ تم کھاتے نہیں
ہو؟ (کھانے کی چیزیں وہاں پہلے سے رکھی ہوئی تھیں، مشرکین وہاں متبرک بنانے کے طور پر رکھ کر گئے تھے تاکہ واپس ہو کر
کھائیں) حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بتوں سے یہ بھی کہا کیا بات ہے تم بولتے نہیں؟ بت تو بت ہیں کیا جواب دیتے، حضرت
ابراہیم علیہ السلام ان پر کلہاڑا لے کر پل پڑے اور مار مار کر ان کا تہ پانچ کر دیا اور توڑ کر رکھ دیا۔ اس میں جو لفظ بالیمین وارد ہوا ہے
اس کے وتر جے کیے گئے ہیں، اول یہ ہے کہ داہنے ہاتھ سے حملہ کیا اور دوسرے یہ کہ پوری قوت کے ساتھ مار بجائی۔

جب وہ لوگ میلہ سے واپس ہوئے اور بتوں کو اس حال میں پایا کہ ان کے ٹکڑے ٹکڑے کر دیئے گئے ہیں، تو اول تو
آہں میں پوچھنے لگے کہ یہ کس نے کیا ہے؟ پھر کہنے لگے کہ ہاں وہ ایک نوجوان جسے ابراہیم کہا جاتا ہے وہ ایک دن کہہ رہا تھا کہ
میں ایک دن ان کے بارے میں ایک تندہیر نکالوں گا، ہونہ ہوا ایسا کام کرنے والا ابراہیم ہی ہوگا، کہنے لگے اسے بلاؤ سب لوگوں
کے سامنے بات ہوگی، اس مشورے کے بعد جلدی جلدی حضرت ابراہیم کے پاس دوڑے ہوئے آئے اور آپ سے دریافت
کیا کیا تم نے ہمارے بتوں کے ساتھ ایسا کیا ہے؟ فرمایا یہ کام ان کے بڑے نے کیا ہے انہی سے پوچھ لو اگر یہ بولتے ہیں؟
کہنے لگے تم جانتے ہو یہ تو بولتے نہیں ہیں! فرمایا تو کیا تم اللہ کو چھوڑ کر ان چیزوں کی پوجا کرتے ہو جو تمہیں کچھ بھی نفع اور ضرر نہیں
ہٹا سکتے، نف ہے تم پر اور تمہارے معبودوں پر، یہ سوال اور جواب سورۃ الانبیاء میں مذکور ہے۔

یہاں سورۃ الصافات میں فرمایا ہے: (قَالَ اتَّعْبُدُونَ مَا تَنْجِتُونَ) کیا تم ان چیزوں کی عبادت کرتے ہو جنہیں خود ہی
نہاں کر اور کاٹ چھانٹ کر کے بنا لیتے ہو (وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ) اور حال یہ ہے کہ اللہ نے تمہیں بھی پیدا کیا اور جن
مذہب کو تم بناتے ہو انہیں بھی اسی نے پیدا فرمایا ہے۔

[illegible]

ستاروں پر نگاہ ڈالنے کا مقصد:

اس واقعے سے متعدد تفسیری اور فقہی مباحث متعلق ہیں، یہاں ان کا خلاصہ پیش خدمت ہے۔ سب سے پہلی بحث تو یہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جواب دینے سے پہلے جو ستاروں پر نظر ڈالی، اس کا مقصد کیا تھا؟ بعض حضرات نے تو یہ فرمایا ہے کہ یہ محض ایک اتفاقی عمل تھا، کسی اہم بات کو سوچتے ہوئے انسان بعض اوقات بے اختیار آسمان کی طرف دیکھنے لگتا ہے، جس وقت حضرت ابراہیم علیہ السلام کو جشن میں شرکت کی دعوت دی گئی تو آپ اس موقع میں پڑ گئے کہ اس دعوت کو کس طرح لانا؟ اسی موقع کے عالم میں آپ نے بے اختیار ستاروں کی طرف دیکھا اور اس کے بعد جواب دیا ستاروں پر نظر ڈالنے کی یہ تشریح بظاہر بے ہمار معلوم ہوتی ہے، لیکن قرآن کریم کے اسلوب کو پیش نظر اسے درست کہنا مشکل ہے۔ اول تو اس لئے کہ قرآن کریم کا اسلوب یہ ہے کہ وہ واقعات کے صرف اہم اور ضروری اجزاء کو بیان فرماتا ہے، اور غیر ضروری تفصیلات کو چھوڑ دیتا ہے، خود انہی آجوں میں واقعے کے کئی اجزاء محذوف ہیں، یہاں تک کہ اس کا پورا پس منظر بھی بیان نہیں کیا گیا، اس لئے یہ باور کرنا ممکن نہیں کہ قرآن کریم نے واقعے کے پس منظر کو تو قتل و قتل کے خیال سے چھوڑ دیا، اور ایک قلعی فیہ اختیاری عمل جس کا واقعے سے دور دراز کا تعلق تھا اسے پوری ایک آیت میں بیان فرمایا ہو۔ دوسرے اگر ستاروں کو دیکھنے میں کوئی خاص حکمت پیش نظر تھی، بلکہ یہ ایک فیہ اختیاری عمل تھا تو عربی زبان کے قواعد کی رو سے فنظر نظره الی النجوم کہنا چاہئے تھا، فی النجوم نہیں۔

اس سے یہ معلوم ہوا کہ ستاروں کو دیکھنے میں کوئی خاص مصلحت حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پیش نظر تھی، اسی لئے قرآن کریم نے اہمیت کے ساتھ اس کا ذکر فرمایا ہے۔ اب وہ مصلحت کیا تھی؟ اس کے جواب میں اکثر مفسرین نے یہ فرمایا ہے کہ واصل حضرت ابراہیم علیہ السلام کی قوم علم نجوم کی بڑی شیدائی تھی، اور ستاروں کو دیکھ دیکھ کر اپنے کاموں کا تعین کیا کرتی تھی۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ستاروں کی طرف دیکھ کر جو جواب دیا اس کا مقصد یہ تھا کہ قوم والے یہ سمجھیں کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنی بیماری کے بارے میں جو کچھ فرما رہے ہیں وہ کوئی ہوائی بات نہیں ہے، بلکہ ستاروں کے چلن پر غور کر کے کہہ رہے ہیں، اگرچہ حضرت ابراہیم علیہ السلام بذات خود علم نجوم کے قائل نہ ہوں، لیکن جشن کی شرکت سے اپنی گواہی کے لئے آپ نے طریقہ وہ اختیار فرمایا جو ان کی نظر میں زیادہ قابل اعتماد ہوا اور چونکہ آپ نے رہبان سے علم نجوم کا کوئی حوالہ نہیں دیا، نہ یہ بتایا کہ ستاروں کو دیکھنے سے میرا مقصد

علم نجوم سے مدد لینا ہے۔ بلکہ صرف نظر بھر کر ستاروں کو دیکھا، اس لئے اس میں جھوٹ کا بھی کوئی پہلو نہیں ہوا۔

یہاں یہ شبہ ہو سکتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے اس عمل سے ان کافروں کی ہمت افزائی ہوئی ہوگی جو نہ صرف علم نجوم کے قائل تھے، بلکہ ستاروں کو دنیا کے واقعات میں مؤثر حقیقی مانتے تھے۔ لیکن اس کا جواب یہ ہے کہ ہمت افزائی تو تب ہوتی جب کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام بعد میں انہیں صراحت کے ساتھ ان کی گمراہیوں پر متنبہ فرماتے، یہاں تو یہ ساری تدبیر کی ہی اس لئے جاری تھی کہ انہیں توحید کی دعوت زیادہ سے زیادہ مؤثر بنا کر دی جائے، چنانچہ تھوڑے ہی وقفہ کے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام نے قوم کی ایک ایک گمراہی کو کھول کھول کر بیان فرمادیا، اس لئے محض اس مبہم عمل سے کافروں کی ہمت افزائی کا کوئی سوال پیدا نہیں ہوتا۔ یہاں اصل مقصد جشن کی شرکت سے اپنی جان چھڑانا تھا، تاکہ دعوت حق کے لئے زیادہ مؤثر نفاذ پیدا کی جاسکے، اس مقصد کے لئے ایہام کا یہ طریقہ عین حکمت پر مبنی ہے، اور اس پر کوئی معقول اعتراض نہیں کیا جاسکتا۔

ستاروں کی طرف دیکھنے کی یہ تشریح اکثر مفسرین سے منقول ہے، اور حکیم الامت حضرت تھانوی نے بھی بیان القرآن میں اسی کو اختیار فرمایا ہے۔

علم نجوم کی شرعی حیثیت:

اس آیت کے تحت دوسرا مسئلہ یہ ہے کہ علم نجوم کی شرعی حیثیت کیا ہے؟ یہاں اختصار کے ساتھ اس سوال کا جواب عرض کیا جاتا ہے۔

یہ تو ایک طے شدہ حقیقت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے چاند، سورج اور ستاروں میں کچھ ایسی خاصیتیں رکھی ہیں جو انسانی زندگی پر اثر انداز ہوتی ہیں، ان میں سے بعض خاصیات ایسی ہیں جن کا ہر شخص مشاہدہ کر سکتا ہے، مثلاً سورج کے قرب و بعد سے گرمی اور سردی کا پیدا ہونا، چاند کے اتار چڑھاؤ سے سمندر میں مد و جزر وغیرہ، اب بعض حضرات کا کہنا تو یہ ہے کہ ان ستاروں کی خصوصیات صرف اتنی ہی ہیں جتنی عام مشاہدہ سے معلوم ہوتی ہیں اور بعض لوگوں کا کہنا یہ ہے کہ ان کے علاوہ بھی ستاروں کی گردش کے کچھ ایسے خواص ہوتے ہیں جو انسان کی زندگی کے اکثر معاملات پر اثر ڈالتے ہیں۔ ایک انسان کے لئے کسی ستارے کا کسی خاص برج میں چلے جانا مسرتوں اور کامیابیوں کا سبب بنتا ہے، اور کسی کے لئے غموں اور نا کامیوں کا، پھر بعض لوگ تو ان ستاروں ہی کو کامیابیوں اور نا کامیوں کے معاملہ میں مؤثر حقیقی مانتے ہیں، اور بعض لوگ یہ کہتے ہیں کہ مؤثر حقیقی تو اللہ تعالیٰ ہی ہے، مگر اس نے ستاروں کو ایسے خواص عطا کر دیئے ہیں، اس لئے دنیا کے دوسرے سبب کی طرح وہ بھی انسان کی کامیابیوں اور نا کامیوں کا ایک سبب ہوتے ہیں۔

جہاں تک ان لوگوں کا تعلق ہے جو ستاروں کو مؤثر حقیقی مانتے ہیں، یعنی یہ سمجھتے ہیں کہ دنیا کے انقلابات اور واقعات ستاروں ہی کے مرہون منت ہیں، ستارے ہی دنیا کے تمام واقعات کے فیصلے کرتے ہیں، تو بلاشبہ ان کا خیال غلط اور باطل ہے، اور یہ عقیدہ انسان کو شرک کی حد تک پہنچا دیتا ہے۔ اہل عرب بارش کے بارے میں یہی عقیدہ رکھتے تھے کہ ایک خاص ستارہ (جسے ”نور“ کہا جاتا تھا) بارش لے کر آتا ہے اور وہ بارش کے لئے مؤثر حقیقی کی حیثیت رکھتا ہے، آنحضرت محمد نے اس عقیدے

کی سخت تردید فرمائی ہے، جس کی تصریح احادیث میں موجود ہے۔

رہے وہ لوگ جو نبوی واقعات میں مؤثر حقیقی تو اللہ تعالیٰ ہی کیو مانتے ہیں، لیکن ساتھ ہی اس بات کے قائل ہیں کہ اللہ نے ستاروں کو ایسے خواص عطا فرمائے ہیں جو سب کے درجہ میں انسانی زندگی پر اثر انداز ہوتے ہیں، جس طرح بارش برسانے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے، لیکن اس کا ظاہری سبب بادل ہیں، اسی طرح تمام کامیابیوں اور ناکامیوں کا اصل سرچشمہ تو اللہ تعالیٰ کی مشیت ہی ہے، لیکن یہ ستارے ان کامیابیوں اور ناکامیوں کا سبب بن جاتے ہیں، سو یہ خیال شرک نہیں ہے، اور قرآن وحدیث سے اس خیال کی نہ تصدیق ہوتی ہے نہ تردید۔ لہذا یہ کچھ بعید نہیں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ستاروں کی گردش اور ان کے طلوع وغروب میں کچھ ایسے اثرات رکھے ہوں، لیکن ان اثرات کی جستجو کرنے کے لئے علم نجوم کی تحصیل، اس علم پر اعتماد اور اس کی بنا پر مستقبل کے بارے میں فیصلے کرنا بہر حال ممنوع اور ناجائز ہے، اور احادیث میں اس کی ممانعت آئی ہے۔ حضرت عبداللہ بن مسعود سے روایت ہے کہ آنحضرت نے ارشاد فرمایا:

”جب تقدیر کا ذکر چھڑے تو رک جاؤ، (یعنی اس میں زیادہ غور و خوض اور بحث و مباحثہ نہ کرو) اور جب ستاروں کا ذکر چھڑے تو رک جاؤ اور جب میرے صحابہ کا (یعنی ان کے باہمی اختلافات وغیرہ کا) ذکر چھڑے تو رک جاؤ“ اور حضرت فاروق اعظمؓ کا ارشاد ہے:

”ستاروں کے علم سے اتنا علم حاصل کرو جس کے ذریعہ تم خشکی اور سمندر میں راستے جان سکو اس کے بعد رک جاؤ“ اس ممانعت سے ستاروں کے خواص و آثار کا انکار لازم نہیں آتا، لیکن ان خواص و آثار کے پیچھے پڑنے اور ان کی جستجو میں قیمتی اوقات برباد کرنے کو منع کیا گیا ہے۔ امام غزالی نے احیاء العلوم میں اس پر مفصل بحث کرتے ہوئے اس ممانعت کی متعدد حکمتیں بتائی ہیں۔

علم نجوم کے ممنوع و مذموم ہونے کی پہلی حکمت تو یہ ہے کہ جب اس علم میں انسان کا انہماک بڑھتا ہے تو تجربہ یہ ہے کہ رفتہ رفتہ ستاروں ہی کو سب کچھ سمجھ بیٹھتا ہے، اور یہ چیز اسے کشاں کشاں ستاروں کے مؤثر حقیقی ہونے کا مشرکانہ عقیدے کی طرف لے جاتی ہے۔

دوسری حکمت یہ ہے کہ اگر ستاروں میں اللہ تعالیٰ نے کچھ خواص و آثار رکھے بھی ہوں تو ان کے یقینی علم کا ہمارے پاس سوائے وحی کے کوئی راستہ نہیں ہے، حضرت ادریس علیہ السلام کے بارے میں احادیث میں آیا ہے کہ انہیں اللہ تعالیٰ نے اس قسم کا کوئی علم عطا فرمایا تھا لیکن اب وہ علم جس کی بنیاد وحی الہی پر تھی، دنیا سے مٹ چکا ہے، اب علم نجوم کے ماہرین کے پاس جو کچھ ہے وہ محض قیاسات، اندازے اور تخمینے ہیں، جن سے کوئی یقینی علم حاصل نہیں کیا جاسکتا، یہی وجہ ہے کہ نجومیوں کی بے شمار پیشینگوئیاں آئے دن غلط ثابت ہوتی رہتی ہیں، کسی نے اس علم کے بارے میں بہترین تبصرہ کیا ہے کہ:

”یعنی اس علم کا جتنا حصہ مفید ہو سکتا ہے وہ کسی کو معلوم نہیں اور جتنا لوگوں کو معلوم ہے وہ فائدہ مند نہیں۔“

علامہ آلوسی نے روح المعانی میں تاریخی واقعات کی ایسی متعدد مثالیں پیش کی ہیں جن میں علم نجوم کے مسلمہ قواعد کے تحت ایک واقعہ جس طرح پیش آنا چاہئے تھا حقیقت میں اس کے بالکل برعکس پیش آیا، چنانچہ جن بڑے بڑے لوگوں نے اس علم کی

مقبول شرح جلالین ۲۰۵ پنجم
 نہیں میں اپنی عمر میں کھپائی ہیں وہ آخر میں یہ کہنے پر مجبور ہوئے کہ اس علم کا انجام قیاس و تخمین سے آگے کچھ نہیں۔ ایک مشہور نجوم کو شیار دیلی نے علم نجوم پر اپنی کتاب الجمل فی الاحکام میں لکھا ہے:
 ”علم نجوم ایک غیر مدلل علم ہے، اور اس میں انسان کے دوسو سالوں اور گمانوں کے لئے بڑی گنجائش ہے۔“

(روح المعانی، ص ۶۱۱ ج ۲۱)
 علامہ آلوسی نے اور بھی متعدد علماء نجوم کے اسی قسم کے اقوال نقل فرمائے ہیں، بہر حال یہ بات طے شدہ ہے کہ علم نجوم کوئی یقینی علم نہیں ہے، اور اس میں غلطیوں کے بے حساب احتمالات ہوتے ہیں، لیکن ہوتا یہ ہے کہ جو لوگ اس علم کی تحصیل میں لگتے ہیں وہ اسے بالکل قطعی اور یقینی علم کا درجہ دے بیٹھتے ہیں، اسی کی بنا پر مستقبل کے فیصلے کرتے ہیں، اسی کی وجہ سے دوسروں کے بارے میں اچھی بری رائے قائم کر لیتے ہیں، اور سب سے بڑھ کر یہ کہ اس علم کا جھوٹا پندار بعض اوقات انسان کو علم غیب کے دعوؤں تک پہنچا دیتا ہے، اور ظاہر ہے کہ ان میں سے ہر چیز بے شمار مفاسد پیدا کرنے والی ہے۔

علم نجوم کی ممانعت کی تیسری وجہ یہ ہے کہ یہ عمر عزیز کو ایک بے فائدہ کام میں صرف کرنے کے مترادف ہے، جب اس سے کوئی نتیجہ یقینی طور پر حاصل نہیں کیا جاسکتا تو ظاہر ہے کہ دنیا کے کاموں میں یہ عم چنداں مددگار نہیں ہو سکتا۔ اب خواہ خواہ ایک بے فائدہ چیز کے پیچھے پڑنا اسلامی شریعت کی روح اور مزاج کے بالکل خلاف ہے، اس لئے اس کو ممنوع کر دیا گیا ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی بیماری کا مطلب:

اس آیت سے متعلق تیسرا مسئلہ یہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اپنی قوم کی دعوت کے جواب میں جوانی سقیم (میں بیمار ہوں) فرمایا تو کیا حضرت ابراہیم علیہ السلام اس وقت واقعی بیمار تھے؟ قرآن کریم میں اس کے متعلق کوئی صراحت نہیں ہے، لیکن صحیح بخاری کی ایک حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ اس وقت ایسے بیمار نہیں تھے کہ قوم کے ساتھ نہ جاسکیں، اس لئے یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ بات کیسے ارشاد فرمائی؟

اس کا جواب جمہور مفسرین کے نزدیک یہ ہے کہ درحقیقت ان الفاظ کے ذریعہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ”تورہ“ کیا تھا ”تورہ“ کا مطلب ہے ”کوئی ایسی بات کہنا جو بظاہر واقعہ کے خلاف ہو، لیکن کہنے والے نے اس سے کوئی ایسے دور کے معنی مراد لئے ہوں جو واقعہ کے مطابق ہوں“ یہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے جو جملہ ارشاد فرمایا اس کا ظاہری مفہوم تو یہی ہے کہ ”میں اس وقت بیمار ہوں“ لیکن آپ کی اصل مراد یہ نہیں تھی۔ اب اصل مراد کیا تھی؟ اس کے بارے میں مفسرین نے مختلف رائے ظاہر کی ہیں، بعض نے فرمایا کہ اس سے آپ کا مقصد وہ طبعی انقباض تھا جو آپ کو اپنی قوم کی مشرکانہ حرکات دیکھ کر پیدا ہو رہا تھا، اس کی تائید اس سے بھی ہوتی ہے کہ یہاں ”سَقِيمٌ“ کا لفظ استعمال کیا گیا ہے جو ”مريض“ کے مقابلہ میں بہت ہلکا لفظ ہے، اور اس کا مفہوم اردو میں اس طرح ادا کیا جاسکتا ہے کہ ”میزی طبیعت ناساز ہے“ ظاہر ہے کہ اس جملہ میں طبعی انقباض کے مفہوم کی بھی ہلکا گنجائش پائی جاتی ہے۔

اور بعض حضرات نے فرمایا کہ: ”إِنِّي سَقِيمٌ“ سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کا مقصد یہ تھا کہ ”میں بیمار ہونے والا ہوں“ اس

مقبلیں شرف جلالینے لکھا: ﴿يَنْجُمُ﴾ (ج ۱ ص ۳۰۱) ﴿الْجُزْءُ ۱۲ - اُصْلَتُ﴾
 نے کہ عربی زبان میں اسم فاعل کا صیغہ بکثرت زمانہ مستقبل کے لئے استعمال ہوتا ہے۔ قرآن کریم ہی میں آنحضرت
 ﷺ سے خطاب کرتے ہوئے ارشاد ہے: "انک میت و انھم مینون" اس کے ظاہری الفاظ کا ترجمہ یوں بھی ہو سکتا ہے
 کہ "تم بھی مردہ ہو اور وہ بھی مردہ ہیں۔" لیکن ظاہر ہے کہ یہاں مراد یہ معنی ہیں کہ "تم بھی مرنے والے ہو اور وہ بھی مرنے والے
 ہیں" اسی طرح "إِنِّي سَقِیْتُہٗ" کے معنی حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ مراد لئے تھے کہ "میں بیمار ہونے والا ہوں۔" اور یہ اس لئے
 فرمایا کہ موت سے پہلے پہلے ہر انسان کا بیمار ہونا یقینی امر ہے۔ اگر کسی کو ظاہری بیماری نہ ہو تب بھی موت سے ذرا پہلے انسان
 کے مزاج میں خلل کا واقع ہونا گزیر ہے۔

اور اگر کسی کا دل ان تاویلات پر مطمئن نہ ہو تو سب سے بہتر توجیہ یہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی طبیعت اس وقت واقعہ
 تھوڑی بہت ناساز تھی، لیکن بیماری ایسی نہ تھی جو جشن میں شرکت سے مانع ہوتی، آپ نے اپنی معمولی ناسازی طبع کا ذکر ایسے
 ماحول میں کیا جس سے سننے والے یہ سمجھے کہ آپ کو کوئی بڑی بیماری لاحق ہے، جس کی وجہ سے آپ واقعی ہمارے ساتھ نہیں
 سکتے، حضرت ابراہیم علیہ السلام کے توریہ کی یہ تشریح سب سے زیادہ معقول اور اطمینان بخش تھی۔

اس تشریح سے یہ بھی واضح ہو جاتا ہے کہ صحیح بخاری کی ایک حدیث میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے ارشاد "إِنِّي سَقِیْتُہٗ"
 کے لئے جو "كذبة" (جھوٹ) کے الفاظ استعمال کئے ہیں ان سے مراد "توریہ" ہے جس کی ظاہری شکل جھوٹ ہوتی ہے، لیکن
 متکلم کی مراد کے لحاظ سے وہ جھوٹ نہیں ہوتا، خود اسی حدیث کی بعض روایتوں میں یہ الفاظ بھی آئے ہیں:
 "ان میں سے کوئی جھوٹ ایسا نہیں ہے جو اللہ کے دین کی مدافعت اور حمایت میں نہ بولا گیا ہو۔"

ان الفاظ نے خود یہ واضح کر دیا ہے کہ یہاں "کذب" اپنے عام معنی سے جدا مفہوم رکھتا ہے، اس حدیث سے منقول
 قدرے تفصیلی بحث سورۃ انبیاء میں آیت قال بل فعلہ کبیرہم کے تحت گزر چکی ہے۔
توریہ کا شرعی حکم: فیصل:

انہی آیات سے یہ مسئلہ بھی نکلتا ہے کہ ضرورت کے مواقع پر توریہ کرنا جائز ہے توریہ ایک تو تولی ہوتا ہے، یعنی الکی بات
 کہنا جس کا ظاہری مفہوم خلاف واقعہ ہو، اور باطنی مراد مطابق واقعہ۔ اور ایک توریہ عملی ہوتا ہے، یعنی ایسا عمل کرنا جس کا مقصد
 دیکھنے والا کچھ سمجھے اور درحقیقت اس کا مقصد کچھ اور ہو۔ اسے ایہام بھی کہا جاتا ہے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ستاروں کو دیبا
 (اکثر مفسرین کے قول کے مطابق) ایہام تھا، اور اپنے آپ کو بیمار کہنا توریہ۔

ضرورت کے مواقع پر توریہ کی یہ دونوں قسمیں خود سرکار عالم ﷺ سے ثابت ہیں، جس وقت آپ ہجرت کے لئے
 تشریف لے جا رہے تھے، اور مشرکین آپ کی تلاش میں لگے ہوئے تھے، تو راستے میں ایک شخص نے حضرت ابوبکر صدیق سے
 آنحضرت ﷺ کے بارے میں پوچھا کہ "یہ کون ہیں؟" حضرت صدیق اکبر نے جواب دیا: "ہو کا دیہلہ بلی" (۱)
 میرے رہنما ہیں، مجھے راستہ دکھاتے ہیں (سننے والا یہ سمجھا کہ عام راستہ بتانے والے رہنما مراد ہیں، اس لئے چھوڑ کر چلے گا)
 حالانکہ حضرت ابوبکر کا مقصد یہ تھا کہ آپ دینی اور روحانی رہنما ہیں۔ (روح المعانی)

مرحہ حضرت کعب بن مالک فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ کو جہاد کے لئے جس سمت میں جانا ہوتا مدینہ طیبہ کے لئے وقت، اس سمت میں روانہ ہونے کے بجائے کسی دوسری سمت میں چلنا شروع فرماتے تھے، تاکہ دیکھنے والوں کو صحیح منزل معلوم نہ ہو سکے اور صحیح سمت وغیرہ ایسی عملی تور یہ اور ایسا ہیام تھا۔

مزاج اور خوش طبعی کے مواقع پر بھی آنحضرت ﷺ سے تور یہ ثابت ہے: شامک ترمذی

وَقَدْ رَأَىٰ ذَاهِبًا إِلَىٰ رَبِّهِ سَمِيعًا ۝

بچے کی قربانی کا واقعہ:

ان آیات میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی حیات طیبہ کا ایک دوسرا اہم واقعہ بیان کیا گیا ہے، جس میں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ کے لئے اپنے اکلوتے فرزند کی قربانی پیش کی، واقعہ کے بنیادی اجزاء خلاصہ تفسیر سے واضح ہو جاتے ہیں، بعض تاریخی محسّنات آیتوں کی تفسیر کے ذیل میں آجائیں گی:

وَقَدْ رَأَىٰ ذَاهِبًا إِلَىٰ رَبِّهِ (اور ابراہیم علیہ السلام کہنے لگے کہ میں تو اپنے رب کی طرف چلا جاتا ہوں) یہ بات حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اس وقت ارشاد فرمائی جبکہ آپ اپنے اہل وطن سے بالکل مایوس ہو گئے، اور وہاں آپ کے بھانجے حضرت لوط علیہ السلام کے سوا کوئی آپ پر ایمان نہیں لایا۔ ”رب کی طرف چلے جانے“ سے مراد یہ ہے کہ میں دارالکفر کو چھوڑ کر کسی ایسی جگہ چلا جاؤں گا جہاں کا مجھے اپنے رب کی طرف سے حکم ہوا ہے، اور جہاں میں اپنے پروردگار کی عبادت کر سکوں گا، چنانچہ آپ اپنی زوجہ مطہرہ حضرت سارہ اور اپنے بھانجے حضرت لوط علیہ السلام کو لے کر سفر پر روانہ ہوئے، اور عراق کے مختلف حصوں سے ہوتے ہوئے بالاخر شام تشریف لے آئے۔ اس تمام عرصہ میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کے کوئی اولاد نہیں ہوئی تھی، اس لئے آپ نے وہ دعا فرمائی جس کا اگلی آیت میں ذکر ہے

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ۝ (اے میرے پروردگار! مجھے ایک نیک فرزند عطا فرما) چنانچہ آپ کی یہ دعا قبول ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے آپ کو ایک فرزند کی پیدائش کی خوشخبری سنائی۔

فَبَشِّرْهُ بِغُلَامٍ حَلِيمٍ ۝ (پس ہم نے ان کو ایک حلیم المزاج فرزند کی بشارت دی)

”حلیم المزاج“ فرما کر اشارہ کر دیا گیا کہ یہ نوجوان اپنی زندگی میں ایسے صبر و ضبط اور بردباری کا مظاہرہ کرے گا کہ دنیا اس کی مثال نہیں پیش کر سکتی۔ اس فرزند کی ولادت کا واقعہ یہ ہوا کہ جب حضرت سارہ نے یہ دیکھا کہ مجھ سے کوئی اولاد نہیں ہو رہی تو وہ سمجھیں کہ میں بانجھ ہو چکی ہوں اور فرعون مصر نے حضرت سارہ کو اپنی بیٹی جن کا نام ہاجرہ تھا، خدمت گزاری کے لئے دے دی تھی، حضرت سارہ نے یہی ہاجرہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو عطا کر دیں اور حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان سے نکاح کر لیا، انہی ہاجرہ کے بطن سے یہ صاحبزادے پیدا ہوئے اور ان کا نام اسماعیل علیہ السلام رکھا گیا۔

فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَبْنَؤُا فِي الْمَنَازِلِ اِنِّیْ اَذْهَبُکَ فَاَنْظُرْ مَاذَا تَاْمُرُ ۝ (سوجب وہ فرزند ایسی عمر کو پہنچا کہ ابراہیم کے ساتھ چلنے پھرنے لگا تو ابراہیم نے فرمایا: بر خور دار میں خواب میں دیکھتا ہوں کہ میں تم کو ذبح کر رہا ہوں)

بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ خواب حضرت ابراہیم علیہ السلام کو تین روز متواتر دکھایا گیا (قریبی) اور یہ بات طے شدہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام کا خواب وحی ہوتا ہے، اس لئے اس خواب کا مطلب یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو حکم ہوا ہے کہ اپنے اکلوتے بیٹے کو ذبح کر دو۔ یوں یہ حکم براہ راست کسی فرشتے وغیرہ کے ذریعہ بھی نازل کیا جاسکتا تھا، لیکن خواب میں دکھانے کی حکمت بظاہر یہ تھی کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اطاعت شعاری اپنے کمال کے ساتھ ظاہر ہو، خواب کے ذریعہ دیئے ہوئے حکم میں انسانی نفس کے لئے تاویلات کی بڑی گنجائش تھی، لیکن حضرت ابراہیم علیہ السلام نے تاویلات کا راستہ اختیار کرنے کے بجائے اللہ کے حکم کے آگے سر تسلیم خم کر دیا۔ (تفسیر کبیر)

اس کے علاوہ یہاں باری تعالیٰ کا اصل مقصد نہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کو ذبح کرانا تھا، نہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو یہ حکم دینا کہ انہیں ذبح کر ہی ڈالو، بلکہ منشاء یہ حکم دینا تھا کہ اپنی طرف سے انہیں ذبح کرنے کے سارے سامان کر کے ان کے ذبح کا اقدام کر گزرو۔ اب یہ حکم اگر زبانی دیا جاتا تو اس میں آزمائش نہ ہوتی، اس لئے انہیں خواب میں دکھلایا کہ وہ بیٹے کو ذبح کر رہے ہیں، اس سے حضرت ابراہیم علیہ السلام یہ سمجھے کہ ذبح کا حکم ہوا ہے، اور وہ پوری طرح ذبح کرنے پر آمادہ ہو گئے، اس طرح آزمائش بھی پوری ہو گئی اور خواب بھی سچا ہو گیا، یہ بات زبانی حکم کے ذریعہ آتی تو یا آزمائش نہ ہوتی، یا حکم کو بعد میں منسوخ کرنا پڑتا یہ امتحان کس قدر سخت تھا؟ اس کی طرف اشارہ کرنے کے لئے یہاں اللہ تعالیٰ نے فَلَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ کے الفاظ بڑھائے ہیں، یعنی ارمانوں سے مانگے ہوئے اس بیٹے کو قربان کرنے کا حکم اس وقت دیا گیا تھا جب یہ بیٹا اپنے باپ کے ساتھ چلنے پھرنے کے قابل ہو گیا تھا، اور پرورش کی مشقتیں برداشت کرنے کے بعد اب وقت آیا تھا کہ وہ قوت بازو بن کر باپ کا سہارا ثابت ہو۔ مفسرین نے لکھا ہے کہ اس وقت حضرت اسماعیل علیہ السلام کی عمر تیرہ سال تھی اور بعض مفسرین نے فرمایا کہ بالغ ہو چکے تھے۔ (تفسیر مغربی)

فَانْظُرْ مَاذَا تَأْمُرُ (سو تم بھی سوچ لو کہ تمہاری کیا رائے ہے؟) حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ بات حضرت اسماعیل علیہ السلام سے اس لئے نہیں پوچھی کہ آپ کو حکم الہی کی تعمیل میں کوئی تردد تھا، بلکہ ایک تو وہ اپنے بیٹے کا امتحان لینا چاہتے تھے کہ وہ اس آزمائش میں کس حد تک پورا اترتا ہے؟ دوسرے انبیاء علیہم السلام کا طرز ہمیشہ یہ رہا ہے کہ وہ احکام الہی کی اطاعت کے لئے تو ہر وقت تیار رہتے ہیں لیکن اطاعت کے لئے ہمیشہ راستہ وہ اختیار کرتے ہیں جو حکمت اور حتی المقدور سہولت پر مبنی ہو۔ اگر حضرت ابراہیم علیہ السلام پہلے سے کچھ کہے بغیر بیٹے کو ذبح کرنے لگتے، تو یہ دونوں کے لئے مشکل کا سبب ہوتا، اب یہ بات آپ نے مشورہ کے انداز میں بیٹے سے اس لئے ذکر کی کہ بیٹے کو پہلے سے اللہ کا یہ حکم معلوم ہو جائے گا تو وہ ذبح ہونے کی اذیت سہنے کے لئے پہلے سے تیار ہو سکے گا، نیز اگر بیٹے کے دل میں کچھ تذبذب ہو ابھی تو اسے سمجھایا جاسکے گا۔ (روح المعانی و بیان القرآن) لیکن وہ بیٹا بھی اللہ کے خلیل کا بیٹا تھا اور اسے خود منصب رسالت پر فائز ہونا تھا، اس نے جواب میں کہا:

يَا بَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ (ابا جان جس بات کا آپ کو حکم دیا گیا ہے اسے کر گزریئے)۔ اس سے حضرت اسماعیل علیہ السلام کے بے مثال جذبہ جاں سپاری کی تو شہادت ملتی ہی ہے، اس کے علاوہ یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس کم سنی ہی میں اللہ نے انہیں کسی ذہانت اور کیسا علم عطا فرمایا تھا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان کے سامنے اللہ کے کسی حکم کا حوالہ نہیں دیا تھا، بلکہ محض ایک خواب کا

تذکرہ فرمایا تھا، لیکن حضرت اسماعیل علیہ السلام سمجھ گئے کہ انبیاء علیہم السلام کا خواب وحی ہوتا ہے، اور یہ خواب بھی درحقیقت حکم الہی کی ایک شکل ہے، چنانچہ انہوں نے جواب میں خواب کے بجائے حکم الہی کا تذکرہ فرمایا۔

وحی غیر متلو کا ثبوت:

یہیں سے ان مکرین حدیث کی واضح تردید ہو جاتی ہے جو وحی غیر متلو کے وجود کو نہیں مانتے اور کہتے ہیں کہ وحی صرف وہ ہے جو آسمانی کتاب میں نازل ہوگئی، اس کے علاوہ وحی کی کوئی دوسری قسم موجود نہیں ہے۔ آپ نے ملاحظہ فرمایا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بیٹے کی قربانی کا حکم خواب کے ذریعہ دیا گیا، اور حضرت اسماعیل علیہ السلام نے صریح الفاظ میں اسے اللہ کا حکم قرار دیا، اگر وحی غیر متلو کوئی چیز نہیں ہے تو یہ حکم کون سی آسمانی کتاب میں اتر ا تھا؟

حضرت اسماعیل علیہ السلام نے اپنی طرف سے اپنے والد بزرگوار کو یہ یقین بھی دلایا کہ:

سَيَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ۝ (ان شاء اللہ آپ مجھے صبر کرنے والوں میں سے پائیں گے) اس جملے میں حضرت اسماعیل علیہ السلام کی غایت ادب اور غایت تواضع کو دیکھئے۔ ایک تو ان شاء اللہ کہہ کر معاملہ اللہ کے حوالہ کر دیا اور اس وعدے میں دعوے کی جو ظاہری صورت پیدا ہو سکتی تھی اسے ختم فرما دیا۔ دوسرے آپ یہ بھی فرما سکتے تھے کہ ”آپ ان شاء اللہ مجھے صبر کرنے والا پائیں گے“ لیکن اس کے بجائے آپ نے فرمایا کہ ”آپ مجھے صبر کرنے والوں میں سے پائیں گے“ جس سے اس بات کی طرف اشارہ فرما دیا کہ یہ صبر و ضبط تنہا میرا کمال نہیں ہے بلکہ دنیا میں اور بھی بہت سے صبر کرنے والے ہوئے ہیں، ان شاء اللہ میں بھی ان میں شامل ہو جاؤں گا۔ اس طرح آپ نے اس جملے میں فخر و تکبر، خود پسندی اور پندار کے ہر ادنیٰ شائبے کو ختم کر کے اس میں انتہا درجے کی تواضع اور انکسار کا اظہار فرما دیا۔ (روح المعانی) اس سے یہ سبق ملتا ہے کہ انسان کو کسی معاملے میں اپنے اوپر کتنا ہی اعتماد ہو لیکن اسے ایسے بلند بانگ دعوے نہیں کرنے چاہئیں جن سے غرور و تکبر ٹپکتا ہوا، اگر کہیں ایسی کوئی بات کہنے کی ضرورت ہو تو الفاظ میں اس کی رعایت ہونی چاہئے، کہ ان میں اپنے بجائے اللہ پر بھروسہ کا اظہار ہو، اور جس حد تک ممکن ہو تواضع کے دامن کو نہ چھوڑا جائے۔

فَلَمَّا أَسْلَمَا (پس جب وہ دونوں جھک گئے) اسلم کے معنی ہیں جھک جانا، مطیع ہو جانا، رام ہو جانا۔ مطلب یہ ہے کہ جب اللہ کے حکم کے آگے جھک گئے، یعنی باپ نے بیٹے کو ذبح کرنے کا اور بیٹے نے ذبح ہو جانے کا ارادہ کر لیا، یہاں لما (جب) کا لفظ استعمال کیا گیا ہے، لیکن اس کا جواب مذکور نہیں ہے، یعنی آگے یہ نہیں بتایا گیا کہ جب یہ واقعات پیش آچکے تو کیا ہوا؟ اس سے اس بات کی طرف اشارہ ہے کہ باپ بیٹے کا یہ اقدام فداکاری اس قدر عجیب و غریب تھا کہ الفاظ اس کی پوری کیفیت کو بیان کر ہی نہیں سکتے۔

بعض تاریخی اور تفسیری روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ شیطان نے تین مرتبہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بہکانے کی کوشش کی، بار حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اسے سات کنکریاں مار کر بھگا دیا۔ آج تک منی کے تین جرات پر اسی محبوب عمل کی یاد کنکریاں مار کر منی جاتی ہے، بالآخر جب دونوں باپ بیٹے یہ انوکھی عبادت انجام دینے کے لئے قربان گاہ پر پہنچے تو حضرت اسماعیل علیہ السلام

نے اپنے والد سے کہا کہ ابا جان مجھے خوب اچھی طرح باندھ دیجئے، تاکہ میں زیادہ تڑپ نہ سکوں اور اپنے کپڑوں کو بھی مجھ سے بچا دے، ایسا نہ ہو کہ ان پر میرے خون کی پھینٹیں پڑیں، تو میرا ثواب گھٹ جائے، اس کے علاوہ میری والدہ خون دیکھیں گی تو انہیں غم زیادہ ہوگا، اور اپنی چھری کو بھی تیز کر لیجئے، اور اسے میرے طلق پر ذرا جلدی جلدی بھر دے گا، تاکہ آسانی سے میرا دم نکل سکے، کیونکہ موت بڑی سخت چیز ہے، اور جب آپ میری والدہ کے پاس جائیں تو ان سے میرا سلام کہہ دیجئے گا، اور اگر آپ میری قمیض والدہ کے پاس لے جانا چاہیں تو لے جائیں، شاید اس سے انہیں کچھ تسلی ہو۔ اکلوتے بیٹے کی زبان سے یہ الفاظ سن کر ایک باپ کے دل پر کیا گزر سکتی ہے؟ لیکن حضرت ابراہیم علیہ السلام استقامت کے پہاڑ بن کر جواب یہ دیتے ہیں کہ: بیٹے! تم اللہ کا حکم پورا کرنے کے لئے میرے کتنے اچھے مددگار ہو۔ یہ کہہ کر انہوں نے بیٹے کو بوسہ دیا، پر نرم آنکھوں سے انہیں باندھا۔ (مظہری) اور

وَقَالُوا لِلْجَحِشِينَ ۝ (انہیں پیشانی کے بل خاک پر لٹا دیا) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اس کا مطلب یہ منقول ہے کہ انہیں اس طرح کروٹ پر لٹا دیا کہ پیشانی کا ایک کنارہ زمین سے چھونے لگا، (مظہری) لغت کے اعتبار سے یہ تفسیر راجح ہے۔ اس لئے کہ جبین عربی زبان میں پیشانی کی دونوں کروٹوں کو کہتے ہیں، اور پیشانی کا درمیانی حصہ جبہتہ کہلاتا ہے۔ اسی لئے حکیم الامت حضرت تھانوی نے اس کا ترجمہ کروٹ پر لٹانے سے کیا ہے لیکن بعض دوسرے حضرات مفسرین نے اس کا مطلب یہ بتایا ہے کہ اوندھے منہ زمین پر لٹا دیا۔ بہر صورت تاریخی روایات میں اس طرح ٹٹانے کی وجہ یہ بیان کی گئی ہے کہ شروع میں حضرت ابراہیم علیہ السلام نے انہیں سیدھا لٹا دیا تھا، لیکن جب چھری چلانے لگے تو بار بار چلانے کے باوجود گلا کٹا نہیں تھا، کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے پیتل کا ایک ٹکڑا بیچ میں حائل کر دیا تھا، اس موقع پر بیٹے نے خود یہ فرمائش کی کہ ابا جان: مجھے چہرے کے بل کروٹ سے لٹا دیجئے، اس لئے کہ جب آپ کو میرا چہرہ نظر آتا ہے تو شفقت پداری جوش مارنے لگتی ہے، اور گلا پوری طرح کٹ نہیں پاتا، اس کے علاوہ چھری مجھے نظر آتی ہے تو مجھے بھی گھبراہٹ ہونے لگتی ہے۔ چنانچہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے انہیں اسی طرح لٹا کر چھری چلانی شروع کی۔ (تفسیر مظہری وغیرہ) واللہ اعلم۔

وَكَاذِبُنَّهُ أَنْ يَأْتِيَهُمْ ۝ قَدْ صَدَّقَتِ الرُّوْيَا ۝ (اور ہم نے انہیں آواز دی کہ اے ابراہیم! تم نے خواب سچ کر دکھایا) یعنی اللہ کے حکم کی تعمیل میں جو کام تمہارے کرنے کا تھا اس میں تم نے اپنی طرف سے کوئی کسر اٹھا نہیں رکھی۔ (خواب میں بھی غالباً صرف یہی دکھایا گیا تھا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام انہیں ذبح کرنے کے لئے چھری چلا رہے ہیں) اب یہ آزمائش پوری ہو چکی اس لئے اب انہیں چھوڑ دو۔

إِنَّا كُنَّا لَنَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ۝ (ہم مخلصین کو ایسا ہی صلہ دیا کرتے ہیں) یعنی جب کوئی اللہ کا بندہ اللہ کے حکم کے آگے سر تسلیم خم کر کے اپنے تمام جذبات کو قربان کرنے پر آمادہ ہو جاتا ہے، تو ہم بالآخر اسے دنیوی تکلیف سے بھی بچا لیتے ہیں اور آخرت کا اجر و ثواب بھی اس کے نامہ اعمال میں لکھ دیتے ہیں۔

وَقَدْ يَنْبَغُ عَزِيزٌ ۝ (اور ہم نے ایک بڑا ذبیحہ اس کے عوض میں دیا) روایات میں ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے یہ آسانی آواز سن کر اوپر کی طرف دیکھا تو حضرت جبریل علیہ السلام ایک مینڈھا لئے کھڑے تھے۔ بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے

یہ سب بے شک و شبہ ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام کے صاحبزادے حضرت ہابیل نے ٹیٹ کی تھی۔ واللہ اعلم۔
 ہر حال یہ جتنی مینڈھا تھا جس کی قربانی حضرت ابراہیم علیہ السلام کو عطا ہوا اور اللہ نے اس کے عظیم سے اس کا چٹا لے لیا۔ اس لئے کہ اس ذبیحہ کو عظیم اس لئے کہا گیا کہ یہ اللہ کی طرف سے آیا تھا اور اس کی قربانی کے مقبول ہونے میں ہی لوگوں کی امانتیں ہو سکتی۔ (تفسیر مطہری وغیرہ)

ذبح حضرت اسماعیل تھے یا حضرت اسحاق:

دو آیات کی تفسیر یہ تسلیم کرتے ہوئے کی گئی ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو جس چٹے کے ذبح کر لے کا حکم دیا گیا تھا وہ حضرت اسماعیل علیہ السلام تھے، لیکن درحقیقت اس معاملہ میں مفسرین اور مؤرخین کے درمیان شدید اختلاف پایا جاتا ہے۔ حضرت عمر، حضرت علی، حضرت عبداللہ بن مسعود، حضرت عباس، حضرت ابن عباس، کعب الاحبار، سعید بن جبیر، قتادہ، سروق، ثعلبہ، عطاء، مقاتل، زہری اور سدی سے منقول ہے کہ وہ صاحبزادے حضرت اسحاق علیہ السلام تھے، اس کے برخلاف حضرت علی، حضرت ابن عباس، حضرت عبداللہ بن عمر، حضرت ابو ہریرہ، حضرت ابواللطیف، سعید بن المسیب، سعید بن جبیر، حسن بصری، مجاہد، حضرت عمر بن عبدالعزیز، شعبی، محمد بن کعب قرظی، ارد دوسرے بہت سے تابعین سے منقول ہے کہ وہ صاحبزادے حضرت اسماعیل علیہ السلام تھے۔

بعد کے مفسرین میں سے حافظ ابن جریر طبری نے پہلے قول کو ترجیح دی ہے اور حافظ ابن کثیر وغیرہ نے دوسرے قول کو اختیار کر کے پہلے قول کی سختی کے ساتھ تردید فرمائی ہے۔ یہاں فریقین کے دلائل پر مکمل تبصرہ ممکن نہیں، تاہم قرآن کریم کے اسلوب بیان اور روایات کی قوت کے لحاظ سے راجح یہی معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو جن صاحبزادے کے ذبح کا حکم دیا گیا وہ حضرت اسماعیل علیہ السلام تھے، اس کے دلائل مندرجہ ذیل ہیں:

(۱) قرآن کریم نے بیٹے کی قربانی کا پورا واقعہ لقل کرنے کے بعد فرمایا ہے کہ: **وَبَشِّرْنَاهُ بِاسْحَاقَ كَبِيرًا صَبْرًا** (اور ہم نے ان کو اسحاق کی بشارت دی کہ نبی اور نیک لوگوں میں سے ہوں گے) اس سے صاف یہ معلوم ہوتا ہے کہ جس بیٹے کی قربانی کا حکم دیا گیا تھا وہ حضرت اسحاق علیہ السلام کے علاوہ کوئی اور تھے، اور حضرت اسحاق علیہ السلام کی بشارت ان کی قربانی کے واقعہ کے بعد دی گئی۔

(۲) حضرت اسحاق علیہ السلام کی اسی بشارت میں یہ بھی مذکور ہے کہ حضرت اسحاق علیہ السلام نبی ہوں گے، اس کے علاوہ ایک دوسری آیت میں مذکور ہے، کہ حضرت اسحاق کی پیدائش کے ساتھ یہ بشارت بھی دے دی گئی تھی کہ ان سے حضرت یعقوب علیہ السلام پیدا ہوں گے، (فبشرناہا باسحق ومن وراء اسحق يعقوب) اس کا صاف مطلب یہ تھا کہ وہ بڑی عمر تک زندہ رہیں گے، یہاں تک کہ صاحب اولاد ہوں گے، پھر انہی کو بچپن میں ذبح کرنے کا حکم کیونکر دیا جاسکتا تھا، اور اگر انہی کو بچپن میں نبوت سے قبل ذبح کرنے کا حکم دیا جاتا تو حضرت ابراہیم علیہ السلام سمجھ جاتے کہ انہیں تو ابھی نبوت کے منصب پر فائز ہونا ہے اور ان کی مصلحت سے حضرت یعقوب علیہ السلام کی پیدائش مقدر ہے، اس لئے ذبح کرنے سے انہیں موت نہیں آ سکتی۔ ظاہر ہے کہ اس

صورت میں نہ یہ کوئی بڑا امتحان ہوتا، اور نہ حضرت ابراہیم اس کی انجام دہی میں کسی تعریف کے مستحق ہوتے، امتحان تو اس صورت میں ممکن ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام پوری طرح یہ سمجھے ہوئے ہوں کہ میرا یہ بیٹا ذبح کرنے سے ختم ہو جائے گا اور اس کے بعد وہ ذبح کرنے کا اقدام کریں۔ حضرت اسماعیل علیہ السلام کے معاملہ میں یہ بات پوری طرح صادق آتی ہے، اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے زندہ رہنے اور نبی بننے کی کوئی پیشینگوئی نہیں فرمائی تھی۔

(۳) قرآن کریم کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ جس بیٹے کو ذبح کرنے کا حکم ہوا تھا وہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا پہلا بچہ تھا، اس لئے کہ انہوں نے اپنے وطن سے ہجرت کرتے وقت ایک بیٹے کی دعا کی تھی، اسی دعا کے جواب میں انہیں یہ بشارت دی گئی کہ ان کے یہاں ایک حلیم لڑکا پیدا ہوگا، اور پھر اسی لڑکے کے بارے میں یہ کہا گیا ہے کہ جب وہ باپ کے ساتھ چلنے پھرنے کے قابل ہو گیا تو اسے ذبح کرنے کا حکم دیا گیا۔ یہ سارا سلسلہ واقعات بتا رہا ہے کہ وہ لڑکا حضرت ابراہیم کا پہلا بیٹا تھا، اور یہ بات متفق علیہ ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے پہلے صاحبزادے حضرت اسماعیل علیہ السلام ہیں، اور حضرت اسحاق علیہ السلام ان کے دوسرے صاحبزادے ہیں، اس کے بعد اس میں کوئی شبہ نہیں رہتا کہ ذبح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہی تھے۔

(۴) یہ بات بھی تقریباً طے شدہ ہے کہ بیٹے کی قربانی کا واقعہ مکہ مکرمہ کے آس پاس پیش آیا ہے، اس لئے اہل عرب میں برابر حج کے دوران قربانی کا طریقہ رائج رہا ہے، اس کے علاوہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے صاحبزادے کے فدیہ میں جو مینڈھا جنت سے بھیجا گیا اس کے سینک سا لہا سال تک کعبہ شریف کے اندر لٹکے رہے ہیں۔ حافظ ابن کثیر نے اس کی تائید میں کئی روایتیں نقل کی ہیں، اور حضرت عامر شعبی کا یہ قول بھی ذکر کیا ہے کہ: ”میں نے اس مینڈھے کے سینک کعبہ میں خود دیکھے ہیں۔“ (ابن کثیر، ص ۸۱ ج ۱) اور حضرت سفیان فرماتے ہیں کہ ”اس مینڈھے کے سینک مسلسل کعبہ میں لٹکتے رہے، یہاں تک کہ جب (حجاج بن یوسف کے زمانہ میں) کعبۃ اللہ میں آتش زدگی ہوئی تو یہ سینک بھی جل گئے“ (ایضاً، ص ۷۱ ج ۲) اب ظاہر ہے کہ مکہ مکرمہ میں حضرت اسماعیل علیہ السلام تشریف فرما رہے ہیں، نہ کہ حضرت اسحاق علیہ السلام، اس لئے صاف ظاہر ہے کہ ذبح کا حکم حضرت اسماعیل علیہ السلام ہی سے متعلق تھا، نہ کہ حضرت اسحاق علیہ السلام سے۔

روہی وہ روایات جن میں مختلف صحابہ و تابعین کے بارے میں مذکور ہے کہ انہوں نے ذبح حضرت اسحاق علیہ السلام کو قرار دیا سو ان کے بارے میں حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے کہ:

اللہ ہی بہتر جانتا ہے۔ لیکن بظاہر یہ سارے اقوال کعب الاحبار سے ماخوذ ہیں، اس لئے کہ جب وہ حضرت عمر کے زمانہ میں اسلام لائے تو حضرت عمر کو اپنی پرانی کتابوں کی باتیں سنانے لگے، بعض اوقات حضرت عمر ان کی باتیں سن لیتے تھے، اس سے اور لوگوں کو بھی گنجائش ملی، اور انہوں نے بھی ان کی روایات سن کر انہیں نقل کرنا شروع کر دیا، ان روایات میں ہر طرح کی رطب و یابس باتیں جمع تھیں، اور اس امت کو ان باتوں میں سے ایک حرف کی بھی ضرورت نہیں ہے۔ واللہ اعلم

(تفسیر ابن کثیر، ص ۷۱ ج ۱)

حافظ ابن کثیر کی یہ بات بہت قرین قیاس معلوم ہوتی ہے۔ اس لئے کہ حضرت اسحاق علیہ السلام کو ذبح قرار دینے کی بنیاد اسرائیلی روایات ہی پر ہے، اس لئے یہود و نصاریٰ حضرت اسماعیل علیہ السلام کے بجائے حضرت اسحاق علیہ السلام کو ذبح قرار دیتے ہیں

موجودہ ہائل میں یہ واقعہ ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے:

”ان باتوں کے بعد یوں ہوا کہ خدا نے ابراہیم کو آزمایا اور اسے کہا اے ابراہیم! اس نے کہا میں حاضر ہوں، تب اس نے کہا کہ تو اپنے بیٹے اسحاق کو جو تیرا اکلوتا ہے اور جسے تو پیار کرتا ہے ساتھ لے کر موریاہ کے ملک میں جا اور وہاں اسے پہاڑوں میں سے ایک پہاڑ پر جو میں تجھے بتاؤں گا سوختی قربانی کے طور پر چڑھا۔“ (پیدائش ۲۲:۱۰)

اس میں ذبح کا واقعہ حضرت اسحاق علیہ السلام کی طرف منسوب کیا گیا ہے، لیکن اگر انصاف سے اور تحقیق سے کام لیا جائے تو صاف معلوم ہو جاتا ہے کہ یہاں یہودیوں نے اپنے روایتی تعصب سے کام لے کر تورات کی عبارت میں تحریف کا ارتکاب کیا ہے، اس لئے کہ کتاب پیدائش کی مذکورہ عبارت ہی میں ”جو تیرا اکلوتا ہے“ کے الفاظ بتا رہے ہیں کہ حضرت ابراہیم کو جس بیٹے کی قربانی کا حکم دیا گیا وہ ان کا اکلوتا بیٹا تھا، اسی باب میں آگے چل کر پھر لکھا ہے کہ:-

”تو نے اپنے بیٹے کو بھی جو تیرا اکلوتا ہے مجھ سے دریغ نہ کیا۔“ (پیدائش ۲۲:۱۶)

اس جملے میں بھی یہ تصریح موجود ہے کہ وہ بیٹا حضرت ابراہیم علیہ السلام کا اکلوتا تھا، ادھر یہ بات طے شدہ ہے کہ حضرت اسحاق علیہ السلام ان کے اکلوتے بیٹے نہ تھے، اگر ”اکلوتے“ کا اطلاق کسی پر ہو سکتا ہے تو وہ صرف حضرت اسماعیل علیہ السلام ہیں، خود کتاب پیدائش ہی کی دوسری کئی عبارتیں اس کی شہادت دیتی ہیں کہ حضرت اسماعیل علیہ السلام کی پیدائش حضرت اسحاق علیہ السلام سے بہت پہلے ہو چکی تھی، ملاحظہ فرمائیے:-

”اور ابراہیم کی بیوی سارئی کے کوئی اولاد نہ ہوئی، اس کی ایک مصری لونڈی تھی، جس کا نام ہاجرہ تھا اور وہ ہاجرہ کے پاس گیا اور وہ حملہ ہوئی اور خداوند کے فرشتے نے اس سے کہا کہ تو حملہ ہے اور تیرے بیٹا ہوگا، اس کا نام اسماعیل رکھنا۔ اور جب ابراہیم سے ہاجرہ کے اسماعیل پیدا ہوا تب ابراہیم چھیاسی برس کا تھا“ (پیدائش باب ۱۶ آیات ۱، ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶

”صحاق“ کا لفظ محض اس لئے بڑھا دیا ہے تاکہ یہ فضیلت بنو اسماعیل کے بجائے بنو اسحاق کو حاصل ہو۔
اس کے علاوہ بائبل کی اسی کتاب پیدائش میں جہاں حضرت ابراہیم علیہ السلام کو حضرت اسحاق علیہ السلام کی پیدائش کی خوشخبری دی گئی ہے وہاں یہ بھی مذکور ہے کہ:

”یقیناً میں اسے (یعنی حضرت اسحاق کو) برکت دوں گا کہ تو میں اس کی نسل سے ہوں گی“ (پیدائش ۲۱، ۲۲)
اب ظاہر ہے کہ جس بیٹے کے بارے میں اس کی پیدائش سے پہلے ہی یہ خبر دی جا چکی ہو کہ وہ صاحب اولاد ہوگا اور
”تو میں اس کی نسل سے ہوں گی“ اس کو قربان کرنے کا حکم کیسے دیا جاسکتا ہے، اس سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ یہ حکم حضرت اسحاق
علیہ السلام سے متعلق نہیں تھا، بلکہ حضرت اسماعیل علیہ السلام سے متعلق تھا۔

بائبل کی ان عبارتوں کو دیکھنے کے بعد اندازہ ہوتا ہے کہ حافظ ابن کثیر کا یہ خیال کس قدر صحیح ہے کہ:
”یہودیوں کی کتب مقدسہ میں تصریح ہے کہ جب اسماعیل علیہ السلام پیدا ہوئے تو حضرت ابراہیم علیہ السلام کی عمر چھیالیس سال تھی
اور جب اسحاق علیہ السلام پیدا ہوئے تو ان کی عمر سو سال تھی، اور انہی کی کتابوں میں یہ بھی درج ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم
علیہ السلام کو ان کے اکلوتے بیٹے کے ذبح کرنے کا حکم دیا تھا اور ایک اور نسخہ میں ”اکلوتے“ کے بجائے ”پہلوٹے“ کا لفظ ہے، پس
یہودیوں نے یہاں ”اسحاق“ کا لفظ اپنی طرف سے بہتان بڑھا دیا، اور اس کو درست قرار دینے کا کوئی جواز نہیں ہے، کیونکہ یہ خود
ان کی کتابوں کی تصریحات کے خلاف ہے، اور یہ لفظ انہوں نے اس لئے بڑھایا کہ حضرت اسحاق علیہ السلام ان کے جدا امجد ہیں، اور
حضرت اسماعیل علیہ السلام عربوں کے، پس یہودیوں نے حسد کی وجہ سے یہ لفظ بڑھا دیا اور اب ”اکلوتے“ کے معنی یہ بتاتے ہیں کہ وہ
”بیٹا جس کے سوا اس وقت کوئی اور تمہارے پاس موجود نہیں ہے“ کیونکہ حضرت اسماعیل علیہ السلام اور ان کی والدہ اس وقت وہاں
نہیں تھیں (اس لئے حضرت اسحاق کو اس معنی میں اکلوتا کہا جاسکتا ہے) لیکن یہ بالکل غلط تاویل ہے اور باطل تحریف ہے، اس
لئے کہ ”اکلوتا“ اس بیٹے کو کہتے ہیں جس کے باپ کا اس کے سوا کوئی بیٹا نہ ہو تفسیر ابن کثیر، ص ۴۲، ج ۴)۔

حافظ ابن کثیر ہی نے یہ بھی نقل کیا ہے کہ علماء یہود میں سے ایک شخص حضرت عمر بن عبدالعزیز کے زمانے میں مسلمان ہو گیا تھا،
حضرت عمر بن عبدالعزیز نے اس سے پوچھا کہ ابراہیم علیہ السلام کے بیٹوں میں سے کون ہے بیٹے کو ذبح کرنے کا حکم ہوا تھا؟ تو اس
نے کہا کہ ”خدا کی قسم امیر المؤمنین! وہ اسماعیل علیہ السلام تھے، یہودی اس بات کو خوب جانتے ہیں لیکن وہ آپ عرب لوگوں سے حسد
کی وجہ سے ایسا کہتے ہیں۔“ (ص ۸۱، ج ۴)

ان دلائل کی روشنی میں یہ بات تقریباً یقینی ہے کہ ذبح حضرت اسماعیل علیہ السلام ہی تھے۔ واللہ سبحانہ، اعلم (معارف منشی شفا)

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ بِالْبُحْرَةِ وَنَجَّيْنَاهُمَا وَقَوْمَهُمَا بِبَنِي إِسْرَٰئِيلَ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۚ
أَيُّ اسْتِعْبَادٍ فِرْعَوْنَ إِيَّاهُمْ وَنَصَرْنَاهُمْ عَلَى الْقَبْطِ فَكَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ۚ وَآتَيْنَاهُمَا الْكِتَابَ
الْمُسْتَبِينَ ۚ الْبَلِيغَ الْبَيَانَ فِيمَا أُتِيَ بِهِ مِنَ الْخُدُودِ وَالْأَحْكَامِ وَغَيْرِهَا وَهُوَ التَّوْرَةُ وَهَدَيْنَاهُمَا الصِّرَاطَ

الطَّرِيقِ الْمُسْتَقِيمِ ﴿١١﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢﴾ ثَنَاءٌ حَسَنًا سَلَّمَ عَلَى مُوسَى وَ
هَارُونَ ﴿١٣﴾ مِمَّا كَمَا إِنَّا كَذَلِكَ جَزَيْنَاهُمَا نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾ إِنَّهُمَا مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾ وَإِنَّ
يَلْيَاسَ بِالْهَمَزِ أَوَّلَهُ وَتَرْكُهُ لِمَنْ الرُّسُلِينَ ﴿١٦﴾ قِيلَ هُوَ ابْنُ أَخِي هَارُونَ أَخِي مُوسَى وَأُرْسِلَ إِلَى قَوْمِ
يَمْلِكُ وَتَوَاحِيهَا إِذْ مَنُصُوبٌ بِأَذْكُرٍ مُقَدَّرًا قَالِ لِقَوْمِهِ أَلَا تَتَّقُونَ ﴿١٧﴾ اللَّهُ أَتَدْعُونَ بَعْلًا اسْمُ صَنَمٍ
لَهُمْ مِنْ ذَهَبٍ وَبِهِ سَمِيُّ الْبَلَدِ مُضَافًا إِلَى بَنَى أَيْ اتَّعْبُدُونَهُ وَتَدَارُونَ تَتَرَكُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿١٨﴾
فَلَا تَعْبُدُونَهُ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ﴿١٩﴾ بِرَفْعِ الثَّلَاثَةِ عَلَى اضْمَارِ هُوَ وَبِنَصْبِهَا عَلَى الْبَدَلِ مِنْ
أَحْسَنَ فَكَذَّبُوهُ قَالَهُمْ لِمُحْضَرُونَ ﴿٢٠﴾ النَّارِ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْبُخَصِيِّينَ ﴿٢١﴾ أَيْ الْمُؤْمِنِينَ مِنْهُمْ فَإِنَّهُمْ
نَجَّوْا مِنْهَا وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٢٢﴾ ثَنَاءٌ حَسَنًا سَلَّمَ مِمَّا عَلَى إِنْ يَاسِينَ ﴿٢٣﴾ هُوَ الْيَاسَ الْمُتَقَدِّمُ
ذِكْرُهُ وَقِيلَ هُوَ مَنْ أَمِنَ مَعَهُ فَجُمِعُوا مَعَهُ تَغْلِيظًا كَقَوْلِهِمْ لِلْمُهَلَّبِ وَقَوْمِهِ الْمُهَبُّونَ وَ عَلَى قِرَاءَةِ الْ
يَاسِينَ بِالْمَدِّ أَيْ أَهْلِهِ الْمُرَادُ بِهِ الْيَاسَ أَيْضًا إِنَّا كَذَلِكَ كَمَا جَزَيْنَاهُ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٤﴾ إِنَّهُ مِنْ
عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٢٥﴾ وَإِنْ لَوْ طَالِمَنْ الرُّسُلِينَ ﴿٢٦﴾ أَذْكُرُ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَ أَهْلَهُ أَجْعِلِينَ ﴿٢٧﴾ إِلَّا عَجُوزًا
فِي الْغَيْبِ ﴿٢٨﴾ الْبَاقِينَ فِي الْعَذَابِ ثُمَّ دَمَرْنَا أَهْلَكُنَا الْآخِرِينَ ﴿٢٩﴾ كُفَّارَ قَوْمِهِ وَإِنَّكُمْ لَتَمُرُّونَ
عَلَيْهِمْ أَيْ عَلَى أَثَارِهِمْ وَمَنَازِلِهِمْ فِي أَصْفَارِكُمْ مُصْبِحِينَ ﴿٣٠﴾ أَيْ وَقْتُ الصَّبَاحِ يَعْنِي بِالنَّهَارِ وَ
بِالْيَلِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٣١﴾ يَا أَهْلَ مَكَّةَ مَا حَلَّ بِهِمْ فَتَعْتَبِرُونَ بِهِ

فعل مقدر کے ذریعہ انہوں نے اپنی قوم کو لاکار کہ کیا تم خدا سے نہیں ڈرتے کیا تم بعل بت کی پوجا کرتے ہو سونے کے بت کا ہار تھا پھر بک کی طرف اضافت کر کے شہر کا نام پڑ گیا یعنی کیا تم اسکی پرستش کرتے ہو اور چھوڑ بیٹھے ہو اللہ سب سے بڑھ کر بنائے والے کو یعنی اس کو بندگی نہیں کرتے جو تمہارا اور تمہارے اگلے باپ دادوں کا بھی پروردگار ہے لفظ اللہ دیکھو دَرَبَ الْاَیْکُمْ تینوں مرفوع ہیں ضمیر مان کر اور احسن سے بدل مان کر منصوب ہو سکتا ہے۔ سو ان لوگوں نے اس کو جھٹلادیا اس لیے وہ جہنم میں پکڑے جائیں گے مگر جو اللہ کے خاص بندے ہیں مؤمن وہ جہنم سے محفوظ رہیں گے اور ہم نے الیاس کے لیے بعد میں آنے والی نسلوں میں ذکر فرما رہے دیا ہمارا اسلام الیاس پر ہو، الیاسین، الیاس ہی ہیں جن کا ذکر ہو رہا ہے اور بعض کی رائے ہے وہ اور ان پر ایمان والے مراد ہیں ان سب کو انہیں کے ساتھ تغلیبا جمع کر دیا گیا ہے جیسے مہلب اور اس کی قوم کو ہلمین کہتے ہیں اور ایک قرأت میں آل یاسین کے ساتھ آیا ہے یعنی یاسین کے اہل اس سے بھی الیاس ہی مراد ہیں ہم مخلصین کو ایسا ہی صلہ دیا کرتے ہیں جیسے ان کو بدلہ دیا بلاشبہ وہ ہمارے خاص ایماندار بندوں میں سے تھے اور بیشک لوط بھی پیغمبروں میں سے تھے اس وقت کو یاد کیجئے جب کہ ہم نے انکو اور ان کے متعلقین سب کو نجات دی بجز ایک بڑھیا کے جو عذاب میں باقی رہنے والوں میں رہ گئی پھر ہم نے ان کو قوم کے اور کافروں کو تباہ ہلاک کر ڈالا اور تم تو ان پر گزار کرتے ہوئے یعنی ان کے کھنڈرات اور مکانات پر سفر میں جاتے ہوئے صبح کے وقت یعنی دن میں اور رات کو۔ تو کیا پھر بھی نہیں سمجھتے ہو۔ اے مکہ والو! کہ ان پر کیا شامت آئی تھی تاکہ تم اس سے عبرت پکڑو۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

قوله: وَاصْرَفْنَهُمْ: قوم سمیت اسی لیے ضمیر جمع کی لائی گئی۔
 قوله: الطَّرِيقِ: حق کی طرف پہنچانے والا راستہ۔
 قوله: مُضَافًا إِلَى بَنَی: اس شہر کو اب بعلبک کہا جاتا ہے۔
 قوله: الیاس: بعض کا قول یہ حضرت ہارون علیہ السلام کے علاقائی بھائی ہیں۔ ضحاک نے کہا: یہی اور یس ہیں۔ بعض نے کہا: یہ ہارون علیہ السلام کے پوتے ہیں۔

تفسیر مقبولین

وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ۖ

حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون علیہ السلام کا تذکرہ:

ان آیات میں حضرت موسیٰ اور ان کے بھائی حضرت ہارون علیہ السلام کا تذکرہ فرمایا ہے۔ اول تو یہ فرمایا کہ ہم نے ان دونوں

پراسان کیا یعنی نبوت عطا کی اور اس بڑے انعام سے نوازا اور اس کے علاوہ بھی دوسری نعمتیں عطا فرمائیں، انہیں نعمتوں میں سے ایک یہ بھی ہے کہ انہیں اور ان کی قوم کو بڑی بے چینی سے نجات دی کیونکہ یہ لوگ مصر میں رہتے تھے جہاں کا صاحب اقتدار فرعون تھا وہ بڑا عالم تھا اس کی حکومت میں بنی اسرائیل عاجز محض بنے ہوئے تھے (جو حضرت موسیٰ اور حضرت ہارون علیہ السلام کی قوم کے لوگ تھے) فرعون ان کے لڑکوں تک کو ذبح کر دیتا تھا اور یہ چوں بھی نہیں کر سکتے تھے۔ اس سے بڑی بے چینی اور مظلومیت کیا ہوگی، اللہ تعالیٰ نے اس بے چینی سے ان کو نجات دی، ان لوگوں کی مدد فرمائی۔ دریا سے پار کر دیا، یہ لوگ غالب ہوئے اور فرعون اور اس کے لشکر مغلوب ہوئے جو دریا میں غرق ہو کر ہلاک ہو گئے۔

وَأَيُّنَهُمَا الْكَثِبُ الْمُسْتَبِينَ ﴿٦﴾ (اور ہم نے انہیں واضح کتاب دی) یعنی توریت شریف عطا فرمائی جس میں واضح طور پر احکام شرعیہ بیان فرمائے وَهَدَيْنَهُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿٧﴾ (اور ہم نے ان دونوں کو صراطِ مستقیم کی ہدایت دی) جس پر وہ قائم رہے اور بنی اسرائیل کو بھی اسی کی دعوت دیتے رہے۔ وَتَوَكَّلْنَا عَلَيْهِمَا فِي الْآخِرِينَ ﴿٨﴾ سَلِّمْ عَلَىٰ مُوسَىٰ وَهَارُونَ ﴿٩﴾ (اور ہم نے بعد کے آنے والوں میں ان کے بارے میں یہ بات رہنے دی کہ سلام ہو موسیٰ اور ہارون پر) (چنانچہ ان کے بعد آنے والے ساری امتیں خاص کرامت محمدیہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کے ساتھ ان کے نام لیتی ہے یعنی انہیں لفظ علیہ الصلوٰۃ والسلام کے ساتھ یاد کرتی ہے) اِنَّا كَذَّلْنَاكَ نَجِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠﴾ اِنَّهُمْ مِّنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١﴾ (بیشک ہم مخلصین کو اسی طرح صلہ دیا کرتے ہیں بلاشبہ وہ دونوں ہمارے مؤمن بندوں میں سے ہیں۔) وَإِنَّ إِلْيَاسَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢﴾

حضرت الیاس علیہ السلام:

ان آیات میں الیاس علیہ السلام کا واقعہ بیان کیا گیا ہے۔ حضرت الیاس علیہ السلام سے متعلق چند معلومات درج ذیل ہیں:

قرآن کریم میں حضرت الیاس علیہ السلام کا ذکر صرف دو مقامات پر آیا ہے، ایک سورۃ انعام میں اور دوسرے سورۃ صافات کی انہی آیتوں میں۔ سورۃ انعام میں تو صرف انبیاء علیہم السلام کی فہرست میں آپ کا اسم گرامی شمار کر دیا گیا ہے اور کوئی واقعہ مذکور نہیں، البتہ یہاں نہایت اختصار کے ساتھ آپ کی دعوت و تبلیغ کا واقعہ بیان فرمایا گیا ہے۔

چونکہ قرآن کریم میں حضرت الیاس علیہ السلام کے حالات تفصیل سے مذکور ہیں، اور نہ مستند احادیث میں آپ کے حالات آئے ہیں، اس لئے آپ کے بارے میں کتب تفسیر کے اندر مختلف اقوال اور متفرق روایات ملتی ہیں، جن میں سے بیشتر بنی اسرائیل کی روایات سے ماخوذ ہیں۔

مفسرین میں سے ایک مختصر کردہ کہنا یہ ہے کہ ”الیاس“ حضرت ادریس علیہ السلام کا دوسرا نام ہے، اور ان دونوں شخصیتوں میں کوئی فرق نہیں ہے۔ اور بعض حضرات نے یہ بھی کہا ہے کہ حضرت الیاس علیہ السلام اور حضرت خضر علیہ السلام میں کوئی فرق نہیں ہے۔ (درمثور ص ۵۸۲، ۶۸۲ ج ۵) لیکن محققین نے ان اقوال کی تردید کی ہے۔ قرآن کریم نے بھی حضرت ادریس اور حضرت الیاس علیہما السلام کا اس طرح جدا جدا تذکرہ فرمایا ہے، کہ دونوں کو ایک قرار دینے کی کوئی گنجائش نظر نہیں آتی، اس لئے حافظ ابن کثیر نے

اپنی تاریخ میں صحیح اسی کو قرار دیا ہے کہ دونوں الگ الگ رسول ہیں۔ (الہدایہ والنہایہ ص ۹۳۲ ج ۱)

بعثت کا زمانہ اور مقام:

قرآن و حدیث سے یہ بھی پتہ نہیں چلتا کہ حضرت الیاس علیہ السلام کب اور کہاں مبعوث ہوئے تھے؟ لیکن تاریخی اور اسرائیلی روایات اس بات پر تقریباً متفق ہیں کہ آپ حضرت حزقیل علیہ السلام کے بعد اور حضرت الیسع علیہ السلام سے پہلے بنی اسرائیل کی طرف مبعوث ہوئے تھے۔ یہ وہ زمانہ تھا جب کہ حضرت سلیمان علیہ السلام کے جانشینوں کی بدکاری کی وجہ سے بنی اسرائیل کی سلطنت دو حصوں میں بٹ گئی تھی، ایک حصہ یہوداہ یا یہودیہ کہلاتا تھا، اور اس کا مرکز بیت المقدس تھا، اور دوسرا حصہ اسرائیل کہلاتا تھا اور اس کا پایہ تخت سامرہ (موجودہ نابلس) تھا۔ حضرت الیاس علیہ السلام اردن کے علاقہ جلعاد میں پیدا ہوئے تھے، اس وقت اسرائیل کے ملک میں جو بادشاہ حکمران تھا اس کا نام بائیل میں اخفی اب اور عربی تواریخ و تفاسیر میں اجب یا اخب مذکور ہے۔ اس کی بیوی ایزبل، بعل نامی ایک بت کی پرستار تھی، اور اسی نے اسرائیل میں بعل کے نام پر ایک بڑی قربان گاہ تعمیر کر کے تمام بنو اسرائیل کو بت پرستی کے راستہ پر لگادیا تھا۔ حضرت الیاس علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکم ہوا کہ وہ اس خطے میں جا کر توحید کی تعلیم دیں اور اسرائیلیوں کو بت پرستی سے روکیں۔ (ملاحظہ ہو تفسیر ابن جریر ص ۳۵ ج ۳۶ و ابن کثیر ص ۹۱ ج ۴ و تفسیر مظہری ص ۱۳۱ ج ۱۸ اور بائیل کی کتاب سلاطین اول ۶۱-۹۲ ص ۲۳۳ تا ۲۷۱)

قوم کے ساتھ کشمکش:

دوسرے انبیاء علیہم السلام کی طرح حضرت الیاس علیہ السلام کو بھی اپنی قوم کے ساتھ شدید کشمکش سے دوچار ہونا پڑا۔ قرآن کریم چونکہ کوئی تاریخ کی کتاب نہیں ہے، اس لئے اس کشمکش کا مفصل حال بیان کرنے کے بجائے صرف اتنی بات بیان فرمائی ہے جو عبرت و موعظت حاصل کرنے کے لئے ضروری تھی، یعنی یہ کہ ان کی قوم نے ان کو جھٹلایا اور چند مخلص بندوں کے سوا کسی نے حضرت الیاس علیہ السلام کی بات نہ مانی، اس لئے آخرت میں انہیں ہولناک انجام سے دوچار ہونا پڑے گا۔

بعض مفسرین نے یہاں اس کشمکش کے مفصل حالات بیان فرمائے ہیں، مروجہ تفاسیر میں حضرت الیاس علیہ السلام کا سب سے مبسوط تذکرہ تفسیر مظہری میں علامہ بغوی کے حوالہ سے کیا گیا ہے، اس میں جو واقعات مذکور ہیں وہ تقریباً تمام تر بائیل سے ماخوذ ہیں، دوسری تفسیروں میں بھی ان واقعات کے بعض اجزاء حضرت وہب بن منبہ اور کعب الاحبار وغیرہ کے حوالہ سے بیان ہوئے ہیں جو اکثر اسرائیلی روایات نقل کرتے ہیں۔

ان تمام روایات کے خلاصہ کے طور پر جو قدر مشترک نکلتی ہے وہ یہ ہے کہ حضرت الیاس علیہ السلام نے اسرائیل کے بادشاہ اخفی اب اور اس کی رعایا کو بعل نامی بت کی پرستش سے روک کر توحید کی طرف دعوت دی، مگر دو ایک حق پسند افراد کے سوا کسی نے آپ کی بات نہیں مانی، بلکہ آپ کو طرح طرح سے پریشان کرنے کی کوشش کی، یہاں تک کہ اخفی اب اور اس کی بیوی ایزبل نے آپ کو شہید کرنے کے منصوبے بنائے۔ آپ نے ایک دور افتادہ غار میں پناہ لی، اور عرصہ دراز تک وہیں مقیم رہے، اس کے بعد آپ نے دعا فرمائی، کہ اسرائیل کے لوگ قحط سالی کا شکار ہو جائیں تاکہ اس قحط سالی کو دور کرنے کے لئے آپ ان کو معجزات

دکھائیں تو شاید وہ ایمان لے آئیں، چنانچہ انہیں شدید قحط میں مبتلا کر دیا گیا۔

اس کے بعد حضرت الیاس علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے حکم سے انہی اب سے ملے، اور اس سے کہا کہ یہ عذاب اللہ کی نافرمانی کی وجہ سے ہے، اور اگر تم اب بھی باز آ جاؤ تو یہ عذاب دور ہو سکتا ہے۔ میری سچائی کے امتحان کا بھی یہ بہترین موقع ہے، تم کہتے ہو کہ اسرائیل میں تمہارے معبود بعل کے ساڑھے چار سونے ہیں، تم ایک دن ان سب کو میرے سامنے جمع کر لو، وہ بعل کے نام پر قربانی پیش کریں گے اور میں اللہ کے نام پر قربانی کروں گا، جس کی قربانی کو آسانی آگ بھسم کر دے گی اس کا دین سچا ہوگا، ب نے اس تجویز کو خوشی سے مان لیا۔

چنانچہ کوہ کرمل کے مقام پر یہ اجتماع ہوا۔ بعل کے جھوٹے نبیوں نے اپنی قربانی پیش کی، اور صبح سے دوپہر تک بعل سے التجائیں کرتے رہے، مگر کوئی جواب نہ آیا۔ اس کے بعد حضرت الیاس علیہ السلام نے اپنی قربانی پیش کی، اس پر آسمان سے آگ نازل ہوئی اور اس نے حضرت الیاس علیہ السلام کی قربانی کو بھسم کر دیا، یہ دیکھ کر بہت سے لوگ سجدے میں گر گئے، اور ان پر حق واضح ہو گیا لیکن بعل کے جھوٹے نبی اب بھی نہ مانے، اس لئے حضرت الیاس علیہ السلام نے ان کو وادی قیشون میں قتل کرادیا۔

اس واقعہ کے بعد موسلا دھار بارش بھی ہوئی، اور پورا خطہ پانی سے نہال ہو گیا، لیکن انہی اب کی بیوی ایزبل کی اب بھی آنکھ نہ کھلی، وہ حضرت الیاس علیہ السلام پر ایمان لانے کے بجائے الٹی ان کی دشمن ہو گئی، اور اس نے آپ کو قتل کرانے کی تیاریاں شروع کر دیں۔ حضرت الیاس علیہ السلام یہ سن کر پھر سامریہ سے روپوش ہو گئے اور کچھ عرصہ کے بعد بنی اسرائیل کے دوسرے ملک یہودیہ میں تبلیغ شروع کر دی، کیونکہ رفتہ رفتہ بعل پرستی کی وبا وہاں بھی پھیل چکی تھی۔ وہاں کے بادشاہ یہورام نے بھی آپ کی بات نہ سنی، یہاں تک کہ وہ حضرت الیاس علیہ السلام کی پیشینگوئی کے متعلق تباہ و برباد ہوا چند سال بعد آپ دوبارہ اسرائیل تشریف لائے اور یہاں پھر انہی اب اور اس کے بیٹے اخزیاء کو راہ راست پر لانے کی کوشش کی، مگر وہ بدستور اپنی بد اعمالیوں میں مبتلا رہے، یہاں تک کہ انہیں بیرونی حملوں اور مہلک بیماریوں کا شکار بنا دیا گیا، اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو واپس بلا لیا۔

کیا حضرت الیاس علیہ السلام حیات ہیں؟

مؤرخین اور مفسرین کے درمیان یہاں یہ مسئلہ بھی زیر بحث آیا ہے کہ حضرت الیاس علیہ السلام زندہ ہیں یا وفات پا چکے؟ تفسیر مظہری میں علامہ بغوی کے حوالہ سے جو طویل روایت بیان کی گئی ہے اس میں یہ بھی مذکور ہے کہ حضرت الیاس علیہ السلام کو ایک آتشیں گھوڑے پر سوار کر کے آسمان کی طرف اٹھالیا گیا تھا اور وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی طرح زندہ ہیں (مظہری ص ۱۴۱ ج ۸) علامہ سیوطی نے بھی ابن عساکر اور حاکم وغیرہ کے حوالے سے کئی روایات ایسی نقل کی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ زندہ ہیں۔ کعب الاحبار سے منقول ہے کہ چار انبیاء علیہم السلام اب تک زندہ ہیں، دوزمین میں، حضرت خضر اور حضرت الیاس اور دو آسمان میں حضرت عیسیٰ اور حضرت ادریس علیہم السلام (در منثور، ص ۵۸۲، ۶۸۲، ج ۵) یہاں تک کہ بعض حضرات نے یہ بھی کہا ہے کہ حضرت خضر اور حضرت الیاس علیہم السلام ہر سال رمضان کے مہینہ میں بیت المقدس میں جمع ہوتے ہیں، اور روزے رکھتے ہیں۔ (تفسیر قرطبی، ص ۶۱۱ ج ۵)

لیکن حافظ ابن کثیر جیسے محقق علماء نے ان روایات کو صحیح قرار نہیں دیا، وہ ان جیسی روایتوں کے بارے میں لکھتے ہیں:-
”یہ ان اسرائیلی روایتوں میں سے ہے جن کی نہ تصدیق کی جاتی ہے نہ تکذیب، بلکہ ظاہر یہ ہے کہ ان کی محنت بعید ہے۔“

نیز فرماتے ہیں:

”ابن عساکر نے کئی روایتیں ان لوگوں کی نقل کی ہیں جو حضرت الیاس علیہ السلام سے ملے ہیں، لیکن ان میں سے کوئی بھی قابل اطمینان نہیں، یا تو اس لئے کہ ان کی سند ضعیف ہے یا اس لئے کہ جن اشخاص کی طرف یہ واقعات منسوب کئے گئے ہیں وہ مجہول ہیں“ (الہدایۃ والنہایۃ، ص ۹۳۲ ج ۱)

ظاہر یہی ہے کہ حضرت الیاس علیہ السلام کے رفع آسمانی کا نظریہ اسرائیلی روایات ہی سے ماخوذ ہے، بائبل میں لکھا ہے کہ:-
”اور وہ آگے چلتے اور باتیں کرتے جاتے تھے کہ دیکھو ایک آتش تھی اور آتش گھوڑوں نے ان دونوں کو جدا کر دیا اور ایلہا (دماغ رہے کہ بائبل میں حضرت الیاس علیہ السلام کا نام ایلہا مذکور ہے) بگوئے میں آسمان پر چلا گیا۔“ (۲ سلاطین ۱۱:۲)
اسی وجہ سے یہودیوں میں یہ عقیدہ پیدا ہوا تھا کہ حضرت الیاس علیہ السلام دوبارہ زمین پر تشریف لائیں گے، چنانچہ جب حضرت یحییٰ علیہ السلام مبعوث ہوئے تو انہوں نے ان پر الیاس علیہ السلام ہونے کا شبہ ظاہر کیا۔ انجیل یوحنا میں ہے:
”انہوں نے اس سے پوچھا پھر کون ہے؟ کیا تو ایلہا ہے؟ اس نے کہا میں نہیں ہوں“ (یوحنا ۱:۱۲)

ایسا معلوم ہوتا ہے کہ کعب الاحبار اور وہب بن منبہ جیسے علماء نے جو اہل کتاب کے علوم کے ماہر تھے، یہی روایتیں مسلمانوں کے سامنے بیان کی ہوں گی، جن سے حضرت الیاس علیہ السلام کی زندگی کا نظریہ بعض مسلمانوں میں پھیل گیا، ورنہ قرآن یا حدیث میں ایسی کوئی دلیل نہیں ہے جس سے حضرت الیاس علیہ السلام کی زندگی یا آپ کا آسمان پر اٹھایا جانا ثابت ہوتا ہو، صرف ایک روایت متدرک حاکم میں ملتی ہے، جس میں مذکور ہے کہ جبکہ کے راستے میں آنحضرت محمد ﷺ کی ملاقات حضرت الیاس علیہ السلام سے ہوئی۔ لیکن یہ روایت تصریح محدثین موضوع ہے، حافظ ذہبی فرماتے ہیں:-

”بلکہ یہ حدیث موضوع ہے، خدا برا کرے اس شخص کا جس نے یہ حدیث وضع کی، اس سے پہلے میرے گمان میں بھی نہ تھا کہ امام حاکم کی بے خبری اس حد تک پہنچ سکتی ہے کہ وہ اس حدیث کو صحیح قرار دیں“

خلاصہ یہ کہ حضرت الیاس علیہ السلام کا زندہ ہونا کسی معتبر اسلامی روایت سے ثابت نہیں ہے۔ لہذا اس معاملے میں سلامتی کی راہ یہ ہے کہ اس میں سکوت اختیار کیا جائے اور اسرائیلی روایات کے سلسلے میں آنحضرت محمد ﷺ کی تعلیم پر عمل کیا جائے کہ نہ ان کی تصدیق کرو نہ تکذیب کیونکہ قرآن کریم کی تفسیر اور عبرت و موعظت کا مقصد اس کے بغیر بھی پوری طرح حاصل ہو جاتا ہے، واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم۔

حضرت الیاس علیہ السلام نے اپنی قوم کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا:

اَتَدْعُونَنَا بَعْلًا (کیا تم بعل کو پوجتے ہو) بعل کے لغوی معنی شوہر اور مالک وغیرہ ہیں، لیکن یہ اس بت کا نام تھا جسے حضرت الیاس علیہ السلام کی قوم نے اپنا معبود بنایا ہوا تھا۔ بعل کی پرستش کی تاریخ بہت قدیم ہے، شام کے علاقہ میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں اس کی پرستش ہوتی تھی، اور یہ ان کا سب سے زیادہ مقبول دیوتا تھا۔ شام کا مشہور شہر بعلبک بھی اسی کے نام سے موسوم

ہوا اور بعض لوگوں کا خیال ہے کہ اہل حجاز کا مشہور بت ہنس بھی یہی بعل ہے۔ (قصص القرآن، ص ۸۲ ج ۲)
وَتَذَرُونَ أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ ﴿۱﴾ (اور اس کو چھوڑ بیٹھے ہو جو سب سے بڑھ کر بنانے والا ہے) اس سے مراد اللہ تعالیٰ ہیں۔
اور احسن الخالقین (سب سے اچھا خالق) کا مطلب یہ نہیں ہے کہ معاذ اللہ کوئی دوسرا بھی خالق ہو سکتا ہے، بلکہ مطلب یہ ہے کہ
جن جھوٹے معبودوں کو تم نے خالق قرار دیا ہوا ہے وہ ان سب سے اونچی شان والا ہے۔ (قرطبی) اور بعض مفسرین نے کہا ہے
کہ یہاں خالق اور صانع (بنانے والا) کے معنی میں استعمال ہوا ہے، یعنی وہ تمام صناعات سے بڑھ کر ہے، اس لئے کہ دوسرے
صانع صرف اتنا ہی تو کرتے ہیں کہ مختلف اجزاء کو جوڑ کر کوئی چیز تیار کر لیتے ہیں، کسی چیز کو عدم سے وجود میں لانا ان کے بس سے
ہر ہے، اور اللہ تعالیٰ معدوم اشیاء کو وجود بخشنے پر قدرت ذاتی رکھتا ہے۔ (بیان القرآن)

غیر اللہ کی طرف تخلیق کی صفت منسوب کرنا جائز نہیں:

یہاں یہ بات یاد رکھنی چاہئے کہ ”خلق“ کے معنی پیدا کرنے کے ہیں، جس کا مطلب ہے کسی شے کو عدم محض سے قدرت
ذاتی کے بل پر وجود میں لانا۔ اس لئے یہ صفت اللہ تعالیٰ کے ساتھ خاص ہے، کسی اور کی طرف اس کی نسبت جائز نہیں، لہذا
ہمارے زمانے میں جو رواج چل پڑا ہے کہ اہل قلم کے مضامین، شاعروں کے شعر اور مصوروں کی تصویروں کو ان کی ”تخلیقات“
کہہ دیا جاتا ہے وہ بالکل جائز نہیں، اور نہ اہل قلم کو ان مضامین کا خالق کہنا درست ہے۔ خالق اللہ کے سوا کوئی نہیں ہو سکتا، اس
لئے ان کے رشحات قلم کو ”کاوش“ یا مضمون وغیرہ کہنا چاہئے ”تخلیق“ نہیں۔

فَكَذَّبُوهُ فَأَنَّهُمْ كُحَضْرَوْنَ ﴿۱﴾ (سوان لوگوں نے ان کو جھٹلایا سو وہ پکڑے جائیں گے) مطلب یہ ہے کہ انہیں اللہ کے
سچے رسول کو جھٹلانے کا مزہ چکھنا پڑے گا۔ اس سے آخرت کا عذاب بھی مراد ہو سکتا ہے اور دنیا کا انجام بد بھی۔ پیچھے گزر چکا
ہے کہ حضرت الیاس علیہ السلام کی تکذیب کے نتیجے میں یہود اور اسرائیل دونوں ملکوں کے حکمرانوں کو تباہی کا سامنا کرنا پڑا، اس
تباہی کی تفصیل تفسیر مظہری میں اور بائبل کی کتاب سلاطین اول باب ۲۲ سلاطین دوم باب اول اور تارخ دوم باب ۱۲ میں
موجود ہے۔

وَإِنْ لُّوْطًا لِّمَنِ الْمُرْسَلِينَ ﴿۱﴾

حضرت لوط علیہ السلام کا تذکرہ اور قوم کا ہلاک ہونا اور بیوی کے علاوہ ان کے تمام اہل و عیال کا نجات پانا:

ان آیات میں حضرت لوط علیہ السلام کی بعثت اور ان کی اہل و عیال کی نجات اور ان کی قوم کی ہلاکت کا ذکر ہے،
ان کی قوم کے لوگ کافر تو تھے ہی برے اعمال میں بھی بہت آگے بڑھے ہوئے تھے، مرد مردوں سے شہوت پوری کرتے تھے،
حضرت لوط علیہ السلام نے انہیں بہت سمجھایا وہ لوگ نہ مانے اور حضرت لوط علیہ السلام سے کہا کہ اے لوط اگر تم اپنی بات سے باز نہ آئے تو
ہم تمہیں اپنی آبادی سے نکال باہر کر دیں گے۔ ان لوگوں پر جس دن صبح عذاب آنا تھا اللہ تعالیٰ نے اس صبح سے پہلے حضرت
لوط علیہ السلام کو حکم دیا تھا کہ اپنے اہل و عیال کو لے کر رات کے آخری حصہ میں آبادی سے نکل جائیں البتہ اپنی بیوی کو ساتھ نہ لیتا
(یہ اس لیے کہ وہ کافر تھی جیسا کہ سورۃ التحریم کے آخر میں اس کا کافر ہونا مذکور ہے) چنانچہ حضرت لوط علیہ السلام رات کو اپنے اہل و

عیال کو لے کر آبادی سے نکل گئے، صبح ہوئی تو م پر عذاب آ گیا، زمین کا تختہ الٹ دیا گیا اور آسمان سے پتھر برسا دیئے گئے، یہ قصہ سورۃ الانعام، سورۃ الحجر، سورۃ الشعراء اور سورۃ النمل میں گزر چکا ہے۔ حضرت لوط علیہ السلام کی بیوی بھی اپنے کفر کی وجہ سے ہلاک شدہ لوگوں میں رہ گئی، اسی کو (الْغَاوِیْنَ) سے تعبیر فرمایا ہے۔

اہل مکہ کو عبرت دلانا:

اہل مکہ کا یہ طریقہ تھا کہ سال میں دو مرتبہ ملک شام کا سفر کرتے تھے، ایک سفر سردی میں اور ایک سفر گرمی میں ہوتا تھا، جس کے بارے میں (رَحْلَةُ الشَّتَاءِ وَالصَّيْفِ) فرمایا ہے، یہ سفر تجارت کا ہوتا تھا، شام جانے کے لیے ضروری تھا کہ ان بستیوں کے پاس سے گزرے جو اٹ دی گئی تھیں ان کے کھنڈر نظر آتے تھے، ان جگہوں میں کبھی رات کو گزرتے تھے اور کبھی صبح کو ہلاک شدہ اقوام کے آثار اور نشان دیکھتے تھے لیکن اثر نہیں لیتے تھے، اسی کو فرمایا: (وَإِذْ كُنْتُمْ لَتَكُونُونَ عَلَيْهِمْ مُّصْهِجِينَ ۝ وَبِالنَّيْلِ أَفْلًا تَعْقِلُونَ ۝) (اور بے شک تم ان پر گزرتے ہو صبح کے وقت اور رات کو، تو کیا تم سمجھ نہیں رکھتے) بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ جب حجاز کی جانب سے شام کو جاتے تھے تو ان کا گزر ان بستیوں کے قریب صبح کے وقت ہوتا تھا اور جب اہل سے حجاز کی جانب واپس آتے تھے تو رات کو ان بستیوں کے پاس سے گزرتے تھے انہیں یاد دلایا کہ دیکھو کفر کی وجہ سے یہ بستیاں ہلاک ہو گئیں، تم آنکھوں سے ان کی نشانیاں دیکھ رہے ہو پھر بھی عبرت حاصل نہیں کرتے، تم اللہ کے رسول ﷺ کی مخالفت سے باز آؤ اور ہلاک شدہ قوموں سے عبرت حاصل کرو ورنہ تمہیں بھی عذاب پہنچ سکتا ہے۔

وَإِنْ يُولُوسْ لَيَمْسَسَنَّ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ أَبَقَ مَرَبٌ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ۝ السَّفِينَةُ الْمَمْلُوءَةُ حَبْنٍ غَاضِبٍ قَوْمَهُ لِمَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِمُ الْغَذَابُ الَّذِي وَعَدَهُمْ بِهِ فَرَكَبَ السَّفِينَةَ فَوَقَفْتُ فِي لُجَّةِ الْبَحْرِ فَقَالَ الْمَلَأُونَ هُنَا عَبْدٌ أَبْقَمُنْ سَيِّدَهُ تُظَاهِرُهُ الْقُرْعَةُ فَسَاهَمَ فَارَعَ أَهْلُ السَّفِينَةِ فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ۝ الْمَمْلُوءِينَ بِالْقُرْعَةِ فَالْقُرْعَةُ فِي الْبَحْرِ فَالْتَقَمَهُ الْحَوْتُ ابْتَلَعَهُ وَهُوَ مُلِيمٌ ۝ أَيْ ابْتَلَعَهُ بِمَا يَلَامُ عَلَيْهِ مِنْ ذَهَابِهِ إِلَى الْبَحْرِ وَرُكُوبِهِ السَّفِينَةَ بِإِذْنٍ مِنْ رَبِّهِ فَلَوْ لَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسِيحِينَ ۝ الذَّاكِرِينَ بِقَوْلِهِ كَثِيرًا فِي بَطْنِ الْحَوْتِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ لَكُمُ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ۝ لَصَارَ بَطْنُ الْحَوْتِ قَبْرًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ فَنَبَذْنَاهُ الْفَيْنَاءُ مِنْ بَطْنِ الْحَوْتِ بِالْعَرَاءِ يَوْجِ الْأَرْضِ أَيْ بِالسَّاحِلِ مِنْ يَوْمِهِ أَوْ بَعْدَ ثَلَاثَةِ أَوْ سَبْعَةِ أَيَّامٍ أَوْ أَرْبَعِينَ يَوْمًا وَهُوَ سَقِيمٌ ۝ عَلِيلٌ كَالْفَرْحِ الْمَمْعِطِ وَكُنْتُنَا عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ۝ وَهُوَ الْقُرْعُ تَظْلُهُ وَهِيَ بِسَاقٍ عَلَى خِلَافِ

الْعَادَةِ فِي الْقُرْعِ مُعْجَرَةً لَهُ وَكَانَتْ تَأْتِيهِ وَغَلَّةٌ صَبَاحًا وَمَسَاءً يَشْرَبُ مِنْ لَبَنِهَا حَتَّى قَوَى وَارْسَلَنَّهُ بَعْدَ ذَلِكَ كَقَبْلِهِ إِلَى قَوْمٍ يَتَنَوَى مِنْ أَرْضِ الْمُؤَصِّلِ إِلَى مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ بِلْ يَزِيدُونَ ⑤ عِشْرِينَ أَوْ ثَلَاثِينَ أَوْ سَبْعِينَ أَلْفًا فَأَمْنُوا عِنْدَ مُعَايِنَةِ الْعَذَابِ الْمُوَعُودِينَ بِهِ فَمَتَّعْنَاهُمْ أَبْقَيْنَاهُمْ مُنْتَمِعِينَ بِمَا لِيَهُمْ إِلَى حِينٍ ⑥ تَنْقَضِي أَجَالُهُمْ فِيهِ فَاسْتَفْتَاهُمْ اسْتَخْبِرْ كُفَّارَ مَكَّةَ تَوْبِيخًا لَهُمْ أَلَمْ يَكُنْ لَكُمْ الْبَنَاتُ بِزَعْمِهِمْ أَنَّ الْمَلَائِكَةَ بَنَاتُ اللَّهِ وَ لَهُمُ الْبَنُونَ ⑦ فَخُتِّضُوا بِالْأَنْبَاءِ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنَاثًا وَ هُمْ شَاهِدُونَ ⑧ خَلَقْنَا فَيَقُولُونَ ذَلِكَ الْآ إِنَّهُمْ مِنْ إِفْكِهِمْ كَذِبِهِمْ لَيَقُولُونَ ⑨ وَلَكَ اللَّهُ بِقَوْلِهِمُ الْمَلَائِكَةُ بَنَاتُ اللَّهِ وَ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ⑩ فِيهِ أَصْطَفَى بِفَتْحِ الْهَمْزَةِ لِلْإِسْتِفْهَامِ وَاسْتَعْنَى بِهَا عَنْ هَمْزَةِ الْوَصْلِ فَحَذَفَتْ أَيْ اخْتَارَ الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ⑪ مَا لَكُمْ ⑫ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ⑬ هَذَا الْحُكْمُ الْقَاسِدُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ⑭ بِإِذْ غَامِ النَّهْرِ فِي الدَّالِ إِنَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى مَنَرُهُ عَنْ الْوَلَدِ أَمْ لَكُمْ سُلْطَنٌ مُبِينٌ ⑮ حُجَّةٌ وَاضِحَةٌ أَنْ لِلَّهِ وَلَدًا فَأَتُوا بِكُتُبِكُمْ التَّوْرَةَ فَارْزُقْنِي ذَلِكَ فِيهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ⑯ فِي قَوْلِكُمْ ذَلِكَ وَجَعَلُوا أَيْ الْمُشْرِ كُتُونَ بَيِّنَةُ تَعَالَى وَبَيِّنُ الْجَنَّةِ أَيْ الْمَلَائِكَةُ لِاجْتِنَانِهِمْ عَنِ الْأَبْصَارِ نَسْبًا بِقَوْلِهِمْ أَنَّهَا بَنَاتُ اللَّهِ وَ لَقَدْ عَلِمَتِ الْجَنَّةُ إِنَّهُمْ أَيْ قَائِلِي ذَلِكَ لَمْ حَضَرُونَ ⑰ النَّارُ يَعْدُبُونَ فِيهَا سُبْحَانَ اللَّهِ تَنْزِيهًا لَهُ عَمَّا يَصِفُونَ ⑱ بَانَ لِلَّهِ وَلَدًا إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ⑲ أَيْ الْمُؤْمِنِينَ اسْتِثْنَاءً مُنْقَطِعٌ أَيْ فَإِنَّهُمْ يَنْزِلُونَ اللَّهُ عَمَّا يَصِفُهُ هَؤُلَاءِ فَأَلْكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ ⑳ مِنْ الْأَصْنَامِ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ أَيْ عَلَى مَعْبُودِكُمْ وَعَلَيْهِ مُتَعَلِّقٌ بِقَوْلِهِ بِفَتْنَتَيْنِ ㉑ أَيْ أَحَدًا إِلَّا مَنْ هُوَ صَالٍ الْجَحِيمِ ㉒ فِي عِلْمِ اللَّهِ تَعَالَى قَالَ جِبْرِيلُ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَا مِنْكَ مَعْشَرُ الْمَلَائِكَةِ أَحَدٌ إِلَّا لَهُ مَقَامٌ مَعْلُومٌ ㉓ فِي السَّمَوَاتِ يَعْبُدُ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى فِيهِ لَا يَتَجَاوَرُهُ وَ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا كَالْهِيَئَةِ كَانُوا أَيْ كَفَّارَ مَكَّةَ لَيَقُولُونَ ㉔ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا كِتَابًا مِنَ الْأَوَّلِينَ ㉕ أَيْ مِنْ كُتُبِ الْأُمَمِ الْمَاضِيَةِ لَكُنَّا عِبَادَ اللَّهِ

الْمُخْلِصِينَ ۝ الْعِبَادَةُ لَهُ قَالَ تَعَالَى فَكْفَرُوا بِهِ أَيْ بِالْكِتَابِ الَّذِي جَاءَهُمْ وَهُوَ الْقُرْآنُ الْأَشْرَفُ مِنْ
تِلْكَ الْكُتُبِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ۝ عَاقِبَةُ كُفْرِهِمْ وَ لَقَدْ سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا بِالنَّصْرِ لِعِبَادِنَا الْمُرْسَلِينَ ۝ وَ
هِيَ لَا غَلْبَةَ لَنَا وَرُسُلِي أَوْ هِيَ قَوْلُهُ إِنَّهُمْ لَهُمُ الْمَنْصُورُونَ ۝ وَ إِنْ جُنْدُنَا أَيْ الْمُؤْمِنِينَ لَهُمُ
الْغَلِبُونَ ۝ الْكُفَّارُ بِالْحُجَّةِ وَالنُّصْرَةِ عَلَيْهِمْ فِي الدُّنْيَا وَإِنْ لَمْ يَنْتَصِرْ بَعْضُ مِنْهُمْ فِي الدُّنْيَا وَإِنْ لَمْ
يَنْتَصِرْ بَعْضُ مِنْهُمْ فِي الدُّنْيَا فَنُفِي الْآخِرَةِ فَيَقُولُ عَنْهُمْ أَعَزُّ مِنْ كُفَّارِ مَكَّةَ حَتَّى جِئْنَا ۝ نُؤْمِرُ بِهِ
بِقَتَالِهِمْ وَابْصُرْهُمْ إِذَا أَنْزَلَ بِهِمُ الْعَذَابَ فَسَوْفَ يَبْصُرُونَ ۝ عَاقِبَةُ كُفْرِهِمْ فَقَالُوا اسْتَهِزَّا مَتَى نُزُولُ
هَذَا الْعَذَابِ قَالَ تَعَالَى تَهْدِيدُهُمْ أَقْبَعَدَانَا يَسْتَعْجِلُونَ ۝ قَالُوا أَنْزِلْ بِسَاحَتِهِمْ بِفَنَائِهِمْ قَالَ الْفَرَاءُ
الْعَرَبُ تَكْتَفِي بِذِكْرِ السَّاحَةِ عَنِ الْقَوْمِ فَسَاءَ بِشَسْ صَبَاحًا صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ۝ وَفِيهِ إِقَامَةُ الظَّاهِرِ
مَقَامِ الْمُضْمِرِ وَتَوَلَّى عَنْهُمْ حَتَّى جِئْنَا ۝ وَابْصُرْ فَسَوْفَ يَبْصُرُونَ ۝ كَرَّرَ تَاكِيدًا التَّهْدِيدِ لَهُمْ
وَتَسْلِيَةً لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سُبْحَنَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ الْعَلِيَّةِ عَنَّا يَصْفُونَ ۝ بِأَنَّ لَهُ وَلَدًا وَسَلَّمُ
عَلَى الْمُرْسَلِينَ ۝ الْمُبَلِّغِينَ عَنِ اللَّهِ التَّوْحِيدَ وَالشَّرَائِعَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ عَلَى نَصْرِهِمْ
وَهَلَاتِ الْكَافِرِينَ

ترجمہ: اور بلاشبہ یونس بھی پیغمبروں میں سے تھے جس وقت بھاگ کر بھری ہوئی کشتی کے پاس پہنچے جس عذاب کی
انہوں نے دھمکی دی جب وہ نہیں آیا تو قوم سے بکڑ کر چلے گئے پس فوراً کشتی پر سوار ہو گئے پھر آگے چل کر کشتی بھنور میں پھنس گئی
ملاح بولے کے میاں کوئی غلام اپنے آقا سے بھاگا ہوا معلوم ہوتا ہے قرعہ اندازی سے پتہ چل جائے گا کہ سو یونس بھی قرعہ میں
شریک ہوئے تو کشتی والوں نے قرعہ اندازی کی چنانچہ یہی ملزم ٹھہرے قرعہ میں ان کا نام نکل آیا جس کی وجہ سے انہیں سمندر
میں ڈال دیا گیا پھر مچھلی نے ان کو نگل لیا اور یہ یعنی ایسے فعل کو کرنے والے تھے جس پر ملامت کی جاتی ہو یعنی ساحل سمندر کی
طرف بھاگتا اور بلا اجازت خداوندی کشتی پر سوار ہو جانا لائق ملامت تھا سو اگر وہ تسبیح کرنے والوں میں سے نہ ہوتے مچھلی کے
پیٹ میں لاکہ لاکہ اَنْتَ سُبْحٰنَكَ اِنِّیْ کُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ کا ورد بکثرت نہ کرتے تو قیامت تک اسی کے پیٹ میں رہتے
مچھلی کا پیٹ ہی قیامت تک ان کی قبر رہتا سو ہم نے ان کو ایک میدان میں ڈال دیا زمین کے ساحلی حصہ پر اسی روز یا تیسرے یا
ساتویں یا بیسویں یا چالیسویں روز وہ اس وقت مضمحل تھے پرندہ کے بے پر بچہ کی طرح اور ہم نے ان پر ایک تیل دار درخت بھی
اگایا تھا کدو کی تیل ان پر سایہ فلن تھی خلاف عادت بطور معجزہ کے کدو کا درخت تنا دار ہو گیا اور صبح و شام ایک ہرنی آ کر

انہیں دودھ پلا جاتی تھی یہاں تک کہ ان کو قوت آگئی اور ہم نے ان کو رسول بنا کر بھیجا اس واقعہ کے بعد جیسا کہ پہلے بھی مبعوث تھے سرزمین موصل میں قوم نینوئی کے پاس ایک لاکھ پانچ سو سے زائد آدمیوں کی طرف میں یا تیس یا ستر ہزار پھر وہ لوگ ایمان لائے تھے مقررہ عذاب کے آثار دیکھتے ہی تو ہم نے انہیں عیش دیا اپنے مال و متاع سے زندگی بھر نفع اٹھاتے رہے سوان لوگوں سے پوچھے، کفار مکہ سے سرزنش کے طور پر معلوم کیجئے کہ کیا تیرے پروردگار کے لیے تو بیٹیاں اپنے عقیدے کے مطابق زشتوں کو خدا کی بیٹیاں سمجھتے تھے اور ان کے لیے بیٹے کہ زینہ اولاد کو چاہتے ہیں۔ ہاں کیا ہم نے فرشتوں کو عورت بنایا ہے اور وہ دیکھ رہے تھے ہمارے پیدا کرنے کو جس پر وہ اس عقیدے کا اظہار کرتے ہیں۔ خوب سن لو کہ وہ لوگ اپنی سخن سازی و دروغ بانی سے کہتے ہیں کہ اللہ صاحب اولاد ہیں۔ فرشتوں کو خدا کی بیٹیاں کہنے کی وجہ سے اور یقیناً اس میں جھوٹے ہیں کیا پسند کی ہیں بیٹیاں بیٹوں کے مقابلہ میں لفظ اصطفیٰ ہمزہ استفہامیہ کے فتح کے ساتھ ہے اور چونکہ ہمزہ وصل کی ضرورت نہیں رہی اس لیے حذف ہو گیا مطلب یہ ہے کہ اللہ نے منتخب کر لی ہیں لڑکیاں لڑکوں کے مقابلہ میں تم کو کیا ہو گیا تم کیسا غلط حکم لگاتے ہو، کیا تم سوچ سے کام نہیں لیتے ہوتا کا ذال میں ادغام کر دیا گیا یعنی یہ کہ اللہ اولاد سے پاک ہے ہاں کیا تمہارے پاس کوئی واضح دلیل موجود ہے اس بات کی کھلی حجت کو خدا کے اولاد ہے سوا اپنی کتاب پیش کر دو تورات۔ اور اس میں مجھے یہ مضمون دکھلا دو اگر تم سچے ہو اس بارے میں اور ان مشرک لوگوں نے اللہ تعالیٰ میں اور جنات میں فرشتے مراد ہیں لگا ہوں سے اوجھل ہونے کی وجہ سے رشتہ داری قائم کر رکھی ہے یہ کہہ کر کہ فرشتے خدا کی بیٹیاں ہیں اور جنات کا یہ عقیدہ ہے کہ وہ کافر جو اس کے قائل ہیں گرفتار ہوں گے جہنم میں انہیں عذاب دیا جائے گا اللہ ان باتوں سے پاک صاف ہے، جو یہ بیان کرتے ہیں کہ اللہ کے اولاد ہے مگر جو اللہ کے خاص بندے ہیں استثناء منقطع ہے یعنی مؤمن اللہ کو ان باتوں سے پاک سمجھتے ہیں، جن کو کافر اللہ کے لیے مانتے ہیں سو تم اور تمہارے سارے معبود خدا سے کسی کو معبود کی طرف اس میں علیہ اگلے قول سے متعلق ہے نہیں پھر سکتے مگر اسی کو جو جہنم رسید ہوندا ہے اللہ کے علم کے مطابق جبرئیل علیہ السلام نے نبی کریم ﷺ سے عرض کیا اور ہم میں سے کوئی فرشتہ نہیں ہے مگر ہر ایک کا ایک معین درجہ ہے آسمانوں میں اللہ کی بندگی کرتا ہے اس سے آگے نہیں بڑھ سکتا اور صف بستہ کھڑے رہتے ہیں نماز میں اور ہم پاکی بیان کرنے میں لگے رہتے ہیں نامناسب چیزوں کی طرف نسبت کرنے سے اور یہ کفار مکہ کہا کرتے تھے ان مخففہ ہے کہ اگر ہمارے پاس کوئی نصیحت کتاب پہلے لوگوں کے طور پر آتی پچھلی امتوں کی کتابوں کے مطابق تو ہم اللہ کے خاص بندگی کرنے والے اس کے عبادت گزار ہوتے حق تعالیٰ ارشاد فرماتے ہیں پھر یہ لوگ انکار کرنے لگے اس کا یعنی قرآن پاک جو ان ساری کتابوں میں سب سے بڑھ کر ہے سوان لوگوں کو اب معلوم ہوا جاتا ہے کفر کا انجام اور ہماری مدد کی بات ہمارے خاص بندوں پیغمبروں کے لیے پہلے ہی سے طے ہو چکی ہے یعنی لا ٰ اٰخِلین الاورسلٰی یا اگلی آیت کہ بلاشبہ ہی غالب کئے جائیں گے اور ہر لشکر مسلمان ہی غالب رہتا ہے کفار پر دلیل اور مدد کے ذریعہ دنیا میں لیکن دنیا میں اگر غالب نہ بھی ہوئے تو آخرت میں تو ضرور ہی غلبہ رہے گا پس آپ انکا خیال چھوڑ دیئے کفار مکہ کا دھیان نہ کیجئے کچھ وقت تک جب تک آپ کو ان سے اجازت جہاد نہ ہو اور ان کو دیکھئے جب ان پر عذاب نازل ہو گا سو عنقریب یہ بھی دیکھ لیں گے اپنے کفر کی پاداش اس پر استہزاء ایہ انداز میں کفار کہنے لگے کہ عذاب کب آئے گا؟ ارشاد باری ہوا کہ یہ ہمارے عذاب کا تقاضہ کر رہے ہیں سو وہ جب ان کے روبرو آ

نازل ہوگا ان کے گھروں میں اتر آئے گا۔ فراء کہتے ہیں کہ اہل عرب مساحتہ کا ذکر کر کے قوم مراد لیا کرتے ہیں سو وہ دن صبح وقت بہت ہی برا ہوگا ان لوگوں کے لیے جن کو ذرا یا گیا تھا اس میں اسم ظاہر کو ضمیر کے قائم مقام کر لیا گیا ہے اور آپ کچھ وقت تک ان کا خیال نہ کیجئے اور دیکھتے رہے سو یہ بھی عنقریب دیکھ لیں گے یہ جملہ کفار کو دھمکانے اور نبی کریم ﷺ کی تسلی کے لیے دہرایا گیا آپ کا پروردگار جو بڑی عظمت و غلبہ والا ہے پاک ہے ان باتوں سے جو یہ بیان کرتے ہیں مثلاً یہ کہ اس کی اولاد ہے اور توحید اور احکام پہنچانے والے رسولوں پر سلام ہو اور ہر قسم کی عمدہ اور بہترین تمام تعریفیں اس اللہ کے لیے ہیں جو تمام عالم کا پروردگار ہے مسلمانوں کی مدد اور کافروں کے تباہ کرنے پر۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: إِذَا بَقِيَ: اصل غلام کے آقا سے بھاگنے کے لیے ہے۔ آپ اللہ تعالیٰ کی اجازت کے بغیر نینوی سے نکلے اس لیے یہ اطلاق فرمایا۔

قوله: بِوَجْهِ الْأَرْضِ: خالی زمین جس پر درخت کا نشان نہ تھا۔

قوله: هِيَ بَسَاقِي: پوری پر کھڑے ہونا جبکہ کدو کی تیل زمین پر پھیلتی ہے یہ آپ کا معجزہ تھا۔

قوله: وَوَعْلَةً: پہاڑی بکری۔

قوله: إِلَى حَيْثُ: اُن کے واقعہ کو دوسرے انبیاء سے الگ انداز سے ختم کیا۔

قوله: اسْتَشْنَاءُ مُنْقَطِعٍ: یعنی لمحضروں سے۔

قوله: فَأَتَاكُمْ: ان کو دوبارہ مخاطب فرمایا۔

قوله: مَا أَنْتُمْ: مائافیہ۔

قوله: بِفَتْنَيْنِ: انہما کے ذریعہ فتنہ میں ڈالنا۔

قوله: وَأَنْ لَّمْ يَنْتَصِرْ: بعض کو اگر چہ دنیا میں غلبہ نہیں ملا۔ اکثریت کے اعتبار سے کہہ دیا۔ یا آخرت کا غلبہ مراد ہے۔

قوله: وَأَبْصَرَهُمْ: ان کو مہلت دنا۔ امر اس لیے لائے کہ یہ کام ہر صورت ہوگا۔ گویا سامنے ہے۔

قوله: صَبَاحًا: جب صبح کو بخون عرب میں کثرت سے ہو گیا تو اس کو صبا صبحا ہی کہنے لگے۔

قوله: الْغَلْبَةِ: عزت کی اضافت ذات باری تعالیٰ کی طرف اس لیے کہ عزت اسی ہی کو لائق ہے اور اسی کے ساتھ خاص ہے یا جس کو وہ عزت دے۔

تفسیر مقبولین

وَإِنْ يُؤْثِرْ لَيَمُنَّ الْمُرْسَلِينَ ۝

حضرت یونس علیہ السلام کا کشتی سے سمندر میں کود پڑنا، پھر مچھلی کے پیٹ میں تسبیح میں مشغول رہنا:

ان آیات میں حضرت یونس علیہ السلام کی بعثت اور مصیبت اور ان کی قوم کی ضلالت اور پھر ہدایت کا تذکرہ فرمایا ہے۔ حضرت یونس علیہ السلام کے بارے میں مفسرین نے لکھا ہے کہ جب وہ ایک عرصہ تک اپنی قوم کو تبلیغ کرتے رہے اور قوم نے نہ مانا انکار پر تلے رہے تو حضرت یونس علیہ السلام نے ان سے فرمادیا کہ دیکھو تین دن کے اندر اندر تم پر عذاب آجائے گا، اس کے بعد دو دن تک انتظار کیا، تیسرے دن بھی انتظار میں تھے لیکن عذاب کے آثار نہیں دیکھے، جب یہ صورت حال سامنے آئی تو یہ سمجھ کر کہ اگر عذاب نہ آیا تو میں جھوٹا بنوں گا وہاں سے روانہ ہو گئے اور ادھر ان کی قوم نے عذاب آتا دیکھا تو اللہ تعالیٰ کے حضور میں روئے اور گڑگڑائے، زاری کرتے رہے، خوب توبہ کی، معافی مانگی اور ایمان قبول کر لیا، اللہ تعالیٰ نے ان سے عذاب ہٹا دیا اور ان کا ایمان قبول فرمایا۔ یہ ان کی خصوصیت تھی کیونکہ عذاب آنے کے بعد ایمان اور توبہ کی قبولیت زد نہیں ہوئی۔ سورۃ یونس میں فرمایا: (فَلَوْلَا كَانَتْ قَرْيَةٌ آمَنَتْ فَنَفَعَهَا إِيمَانُهَا إِلَّا قَوْمَ يُونُسَ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَذَابَ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمُ إِلَىٰ حِينٍ) سو کوئی ایسی بستی کیوں ایمان نہ لائی جس کا ایمان لا نا اس کو نافع ہوتا مگر یونس کی قوم، جب وہ ایمان لائے تو ہم نے رسوائی کے عذاب کا دنیوی زندگی میں ان پر ٹال دیا اور ان کو ایک وقت خاص تک عیش دیا۔

حضرت یونس علیہ السلام یہ دیکھ کر کہ عذاب نہیں آیا اپنی قوم کو چھوڑ کر روانہ ہوئے تو چلتے چلتے دریا کے کنارے پہنچے وہاں جو کشتی والے تھے سوار یوں کو کشتی میں بٹھا کر اس کنارے سے اس کنارہ تک پہنچاتے تھے اور مسافروں سے کرایہ بھی لیتے تھے، انہوں نے حضرت یونس علیہ السلام کو پہچان لیا اور بغیر اجرت کے کشتی میں بٹھالیا، کشتی میں سوار ہو گئے لیکن اب یہ ماجرا ہوا کہ کشتی روانہ ہو کر صحیح منہدار میں جا کر رک گئی۔ کشتی والوں نے کہا کہ جو لوگ کشتی میں سوار ہیں ان میں کوئی ایسا شخص ہے جس کی وجہ سے کشتی بیچ دریا میں آ کر ٹھہر گئی ہے۔ اور بعض روایات میں ہے کہ جب حضرت یونس علیہ السلام کشتی میں سوار ہوئے تو دیکھ رہے ہیں کہ دائیں بائیں کشتیاں چل رہی ہیں لیکن آپ جس کشتی میں تھے وہ نہ چلانے سے چلتی ہے نہ ہلانے سے ہلتی ہے، آپ نے خود ہی دریافت فرمایا کہ اس کشتی کو کیا ہوا؟ لوگوں نے کہا کہ ہمیں تو پتہ نہیں افرمایا لیکن مجھے اس کا سبب معلوم ہے، اس میں کوئی ایسا غلام ہے جو اپنے آقا کی فرمانبرداری چھوڑ کر بھاگ آیا ہے اور جب تک اس شخص کو سمندر میں نہ ڈال دو یہ کشتی ٹھہری ہی رہے گی، اور وہ بھاگا ہوا غلام میں ہوں (یہ اس لیے کہا کہ اللہ جل شانہ کی اجازت کے بغیر اپنی قوم کو چھوڑ کر چلے آئے تھے) مجھے دریا میں ڈال دو، لوگوں نے کہا یا نبی اللہ! ہم آپ کو دریا میں نہیں ڈال سکتے۔ فرمایا اچھا تو پھر قرعہ ڈال لو، جس کے نام کا قرعہ نکلے اسے دریا میں ڈال دینا چنانچہ انہوں نے تین بار قرعہ ڈالا ہر بار آپ ہی کا نام نکلا، لہذا آپ نے خود ہی دریا میں چھلانگ لگادی۔ عربی زبان میں (سہم) تیر کو کہتے ہیں چونکہ تیروں کے ذریعہ قرعہ ڈالا گیا تھا اس لیے اسے (فَسَاهَمَ) سے تعبیر فرمایا۔ اور طریقہ

قرعہ کا یہ تھا کہ ہر شخص اپنا اپنا تیر لے کر پانی میں ڈال دے جس کا تیر ادا پر ہی کو رہے اس کو دریا میں ڈال دیا جائے اور جس کا تیر ڈوب جائے اس کے بارے میں سمجھ لیا جائے کہ یہ وہ شخص نہیں ہے جس کی وجہ سے کشتی رکی کھڑی ہے۔ حضرت یونس علیہ السلام کے نام کا جو تیر تھا پانی پر ہی تیر تا ہوا رہ گیا، اس پر آپ نے سمجھ لیا کہ مجھ ہی کو سمندر کے حوالے ہونا چاہیے، اور کشتی کے دوسرے سواروں نے بھی اس بات کا یقین کر لیا۔ اس کو یہاں فرمایا (فَكَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ) (کہ حضرت یونس علیہ السلام مطلوب ہو گئے اور دوسری ساریوں کے مقابلہ میں ہار گئے)۔ (ذکرہ صاحب الروح)

قرعہ اندازی کا حکم:

یہاں یہ یاد رکھنا چاہئے کہ قرعہ اندازی کے ذریعہ نہ کسی کا حق ثابت کیا جاسکتا ہے نہ کسی کو مجرم قرار دیا جاسکتا ہے۔ مثلاً قرعہ کے ذریعہ کسی کو چور ثابت نہیں کیا جاسکتا۔ اسی طرح اگر دو آدمیوں میں یہ اختلاف ہو کہ فلاں جائیداد کس کی ملکیت ہے تو قرعہ کے ذریعہ اس کا فیصلہ نہیں ہو سکتا، ہاں قرعہ اندازی اس موقع پر جائز بلکہ بہتر ہے جہاں ایک شخص کو شرعاً مکمل اختیار حاصل ہو کہ وہ چند جائز راستوں میں سے کسی بھی راستے کو اختیار کر لے۔ اب وہ اپنی مرضی سے کوئی راستہ متعین کرنے کے بجائے قرعہ ڈال کر فیصلہ کرے، مثلاً جس شخص کی ایک سے زائد بیویاں ہوں، اسے سفر میں جاتے وقت یہ اختیار حاصل ہے کہ وہ جس بیوی کو چاہے ساتھ لے جائے، اب وہ اپنی مرضی سے ایسا کرنے کے بجائے قرعہ اندازی کر لے تو بہتر ہے، تاکہ کسی کی دل شکنی نہ ہو، آنحضرت محمد ﷺ کا یہی معمول تھا۔

حضرت یونس علیہ السلام کے واقعہ میں بھی قرعہ اندازی سے کسی کو مجرم ثابت کرنا مقصود نہیں تھا، بلکہ پوری کشتی کو بچانے کے لئے کسی کو بھی دریا میں ڈالا جاسکتا تھا، قرعہ کے ذریعہ اس کی تعیین کی گئی۔

حضرت یونس علیہ السلام نے جیسے ہی دریا میں چھلانگ لگائی ایک مچھلی اللہ کے حکم سے پہلے ہی سے تیار تھی اس نے آپ کو لقمہ بنا لیا لیکن چبایا نہیں صحیح سالم نگل لیا، مچھلی کے پیٹ میں پہنچے تو تین تاریکیوں میں مبتلا ہوئے، ایک تاریکی رات کی، دوسری سمندر کے پانی کی، تیسری مچھلی کے پیٹ کی، ان تاریکیوں میں بھی اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کرتے رہے جسے سورۃ الانبیاء میں فرمایا ہے: (فَتَنَادَىٰ فِي الظُّلُمَاتِ اَنْ لَّا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحٰنَكَ اِنِّیْ کُنْتُ مِنَ الظَّالِمِیْنَ) (سو تاریکیوں میں پکارتے رہے کہ اے اللہ آپ کے سوا کوئی معبود نہیں آپ پاک ہیں بیشک میں ظلم کرنے والوں میں سے ہوں) مچھلی کے پیٹ میں اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تہلیل میں مشغول رہے، اللہ تعالیٰ نے وہاں ان کی حفاظت فرمائی اور ان کو اس مصیبت سے نجات دے دی، سورۃ الانبیاء میں فرمایا ہے (فَاسْتَجَبْنَا لَهٗ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذٰلِكَ نُفَصِّلُ الْاٰیٰتِ لِقَوْمٍ یَّحْكُمُوْنَ) (سو ہم نے ان کی دعا قبول کی اور انہیں گھٹن سے نجات دی اور ہم اسی طرح اہل ایمان کو نجات دیا کرتے ہیں) اور یہاں سورۃ الصافات میں فرمایا ہے: (فَلَوْلَا اَنَّهُ کَانَ مِنَ الْمُسْتَجِبِّیْنَ لَلَّیْسَ فِیْ هَظْمِہٖ اِلٰی یَوْمٍ یُّبْعَثُوْنَ) (سو اگر وہ تسبیح بیان کرنے والوں میں سے نہ ہوتے تو قیامت کے دن تک مچھلی کے پیٹ ہی میں رہتے)۔

ایک بیل دار درخت کا سایہ دینا:

جب مچھلی کے پیٹ میں آپ نے ذکر کیا، اللہ تعالیٰ کی تسبیح بیان کی تو اللہ جل شانہ نے مچھلی کو حکم دیا کہ ان کو کنارے پر اگل دے، مچھلی نے آپ کو کنارے پر ڈال دیا۔ اس کے پیٹ سے اور پانی سے باہر تو آ گئے لیکن سقیم تھے، سقیم عربی زبان میں بیمار کو کہتے ہیں، جب مچھلی کے پیٹ میں کھانا دانہ نہ ملا تو تندرستی والی حالت برقرار نہ رہی، ضعف ہو جانا لازمی تھا۔ اسی لیے بعض حضرات نے سقیم کا ترجمہ مضحل کیا ہے، ضرورت تھی کہ سایہ بھی ملے اور غذا بھی پہنچے، اللہ تعالیٰ شانہ نے وہاں ایک بیلدار درخت اگادیا مشہور ہے کہ وہ کدو کا درخت تھا اور مفسرین نے یہ بھی لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک جنگل کی بکری کو انہیں دودھ پلانے پر لگا دیا، وہ بکری آتی تھی اور آپ کو دودھ پلا کر چلی جاتی تھی۔

امتوں کی تعداد:

حضرت یونس علیہ السلام کے بارے میں مفسرین نے لکھا ہے کہ وہ نینوی بستی کی طرف مبعوث ہوئے تھے جو شہر موصل کے قریب تھی، یہاں سورۃ الصفۃ میں ان کی تعداد کے بارے میں فرمایا ہے: (وَ اَرْسَلْنَاكَ اِلٰی مَآءِۃٍ اَلْفٍ اَوْ یَزِیْدُوْنَ) (اور ہم نے انہیں ایک لاکھ بلکہ اس سے کچھ زیادہ افراد کی طرف بھیجا) چونکہ ان لوگوں نے عذاب کے آثار دیکھ کر توبہ کر لی اور ایمان لے آئے اس لیے اللہ تعالیٰ نے ان سے عذاب ہٹا دیا اور اس کے بعد انہیں ایک زمانہ تک مزید زندگی بخش دی اور دنیا کی زندگی سے اور دنیا کی دوسری نعمتوں سے بھی منتفع ہونے کا موقع دیا۔ اسی کو یہاں فرمایا (فَاٰمَنُوْا فَتَنْجُوْهُمْ اِلٰی حَبِیْبٍ) (سو وہ لوگ ایمان لے آئے لہذا ہم نے انہیں ایک زمانہ تک جینے اور فائدہ اٹھانے کا موقع دے دیا) تفسیر قرطبی میں لکھا ہے کہ جب حضرت یونس علیہ السلام تندرست ہو گئے تو اپنی قوم کے پاس تشریف لے گئے۔

یہاں جو یہ اشکال پیدا ہوتا ہے کہ بیل دار درخت تو زمین پر پھیل جاتا ہے اس سے سایہ کیسے مل سکتا ہے؟ بعض حضرات نے اس کے جواب میں فرمایا ہے کہ بطور خرق عادت اس درخت کی بیل کسی سہارے کے بغیر اوپر پھیل گئی، کیونکہ معجزہ تھا اس کے لیے چڑھنے اور ٹھہرنے کے لیے کسی درخت یا دیوار کی ضرورت نہ ہوئی، اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ ممکن ہے کہ وہاں کوئی سوکھا ہوا درخت کھڑا ہو، اس پر بیل چڑھ گئی ہو۔

(اِلٰی مَآءِۃٍ اَلْفٍ اَوْ یَزِیْدُوْنَ) جو فرمایا ہے کہ اس میں اؤ شک کے لیے نہیں ہے۔ (لَاِنَّ اللّٰهَ تَعَالٰی مُتَعَالٍ عَنِ لَوْلٰکِ) اسی لیے فراء مخوی نے فرمایا ہے کہ یہاں اوّل کے معنی میں ہے اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ واؤ کے معنی میں ہے اور انفس اور زجاج نے فرمایا ہے کہ الفاظ قرآنی کا مطلب یہ ہے کہ اگر تم ان کو دیکھ لیتے تو تمہارے اندازہ میں ایک لاکھ یا اس سے کچھ زیادہ سمجھ میں آتے۔ (تفسیر قرطبی ص ۱۳۲ ج ۱) اور ”بیان القرآن“ میں لکھا ہے کہ کسر کا اعتبار نہ کرو تو ایک لاکھ کہو اور اگر کسر کا اعتبار کرو تو زیادہ کہو۔

سنن ترمذی میں حضرت ابی بن کعبؓ کا بیان نقل کیا ہے، انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے اللہ تعالیٰ کے فرمان وَ اَرْسَلْنَاکَ اِلٰی مَآءِۃٍ اَلْفٍ اَوْ یَزِیْدُوْنَ کے بارے میں دریافت کیا تو آپ نے فرمایا کہ وہ ایک لاکھ سے بیس ہزار زیادہ

تھے۔ (دارالترندی مداحدت عربی و فی سدر حل معہول)

خاتلہ: اللہ تعالیٰ کا کوئی قانون یہ ہے کہ جب کسی قوم پر عذاب آ جائے تو اس وقت توبہ کرنے سے واپس نہیں ہوتا لیکن حضرت یونس علیہ السلام کی قوم کے لیے یہ خصوصیت تھی کہ اللہ تعالیٰ نے عذاب آنے کے بعد بھی ان کی توبہ قبول فرمائی، وہ ایمان لائے اور اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ قبول فرمائی، اور ایمان بھی قبول فرمایا اور عذاب کو ہٹا دیا

فَلَوْ لَا أَنَّهُ كَانَ مِنَ الْمُسْتَجِيبِينَ

اس آیت سے یہ سمجھنا غلط ہے کہ اگر حضرت یونس علیہ السلام تسبیح نہ کرتے تو وہ پھلی قیامت تک زندہ رہتی، بلکہ مطلب یہ ہے کہ اس پھلی کے پیٹ ہی کو حضرت یونس علیہ السلام کی قبر بنا دیا جاتا۔

تسبیح واستغفار سے مصائب دور ہوتے ہیں:

اس آیت سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مصائب اور آفتوں کو دور کرنے میں تسبیح اور استغفار خاص اہمیت کے حامل ہیں۔ سورہ اہیاء میں گزر چکا ہے کہ جب حضرت یونس علیہ السلام پھلی کے پیٹ میں تھے تو یہ کلمہ خاص طور سے پڑھتے تھے: لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ اللہ تعالیٰ نے اسی کلمہ کی برکت سے انہیں اس آزمائش سے نجات عطا فرمائی، اور وہ پھلی کے پیٹ سے صحیح سالم نکل آئے۔ اس لئے بزرگوں سے یہ منقول چلا آتا ہے کہ وہ انفرادی یا اجتماعی مصیبت کے وقت یہ کلمہ سوا لاکھ مرتبہ پڑھتے ہیں، اور اس کی برکت سے اللہ تعالیٰ مصیبت کو دور فرما دیتا ہے۔

ابوداؤد میں حضرت سعد بن ابی وقاص سے روایت ہے کہ آنحضرت محمد ﷺ نے فرمایا: حضرت یونس علیہ السلام نے جو دعا پھلی کے پیٹ میں کی تھی یعنی لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ اسے جو مسلمان بھی کسی مقصد کے لئے پڑھے گا، اس کی دعا قبول ہوگی۔ (تفسیر قرطبی)

فَاسْتَجِبْهُمْ أَلْوَبَكَ الْبَنَاتُ وَ لَهُمُ الْبَنُونَ

مشرکین کی تردید جو اللہ کے لیے اولاد تجویز کرتے تھے:

شیطان نے اپنی کوششوں سے انسانوں کو توحید سے ہٹایا اور شرک کا رواج ڈالا، اس سلسلہ میں اس کی جو کوششیں آگے بڑھیں ان کا نتیجہ یہ ہوا کہ اس نے بتوں کی عبادت پر تو ڈالا ہی تھا جنات اور فرشتوں کے بارے میں بھی لوگوں کو یہ سمجھایا کہ ان میں اور خالق کائنات جل مجدہ کے درمیان رشتہ داری ہے چنانچہ انہوں نے فرشتوں کو اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں بتا دیا، لوگ شیاطین کی بات مانتے چلے گئے اور اللہ تعالیٰ کے ذمہ وہ باتیں لگا دیں جن سے وہ بری ہے اور پاک ہے۔

اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد ہونا اس کی شان یکسا کے خلاف ہے، اس کی شان (لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ) ہے نہ اس نے کسی کو جناں وہ کسی سے جنا گیا، سورہ مریم میں فرمایا: (وَمَا يَتَّبِعُنِي لِلزُّلْمِ أَنَّ يَتَّخِذَ وَلَدًا) (اور یہ زحمن کی شان کے لائق نہیں ہے کہ وہ کسی کو اولاد بنائے) مشرکین نے اول تو یہ سخت غلطی کی کہ اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد تجویز کر دی، پھر جب اولاد تجویز کی تو وہ بھی لڑکیاں، اور فرشتوں کو اللہ تعالیٰ کی لڑکیاں بتا دیا، اللہ تعالیٰ کی اولاد تجویز کرنے میں بھی جھوٹ تراشا اولاد بھی وہ تجویز کی جو اپنے

لیے ناپسند ہے۔

اسی کو یہاں فرمایا کہ آپ ان سے پوچھ لیجیے کہ خالق جل مجدہ نے اپنے لیے لڑکیوں کو بطور اولاد کے چن لیا اور تمہیں اپنے لیے لڑکے پسند ہیں، اور تم جو یہ کہہ رہے ہو کہ فرشتے اللہ کی بیٹیاں ہیں تمہارا یہ جھوٹ اپنی جگہ رہا اب تو یہ بتاؤ کہ فرشتوں کے لڑکیوں ہونے کا علم تمہیں کہاں سے ہوا؟ جب اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو پیدا فرمایا تو کیا تم حاضر تھے اور یہ دیکھ رہے تھے کہ وہ مخلوق جو پیدا ہو رہی ہے مؤنث ہے یعنی مادہ ہے یا نر ہے ایک تو تم نے فرشتوں کو مؤنث بتایا دوسرے انہیں اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں بتایا تیسرے یہ کیا کہ جب خالق جل مجدہ کے لیے اولاد تجویز کرنے لگے تو بیٹیاں تجویز کر دیں جبکہ اپنے لیے بیٹی کو ناپسند کرتے ہو۔ یہ ساری باتیں بے ذلیل اور سراپا جھوٹ ہیں، اللہ تعالیٰ کے کوئی اولاد نہیں، نہ بیٹی نہ بیٹا، اور اولاد ہونا اس کی شان اقدس کے خلاف ہے۔ ان مشرکین سے فرمایا: مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ۖ تمہیں کیا ہوا تم کیسے حکم لگاتے ہو، کیا تم سمجھ سے کام نہیں لیتے؟ کوئی دلیل عقلی یا کوئی دلیل نقلی یعنی اللہ کی بھیجی ہوئی کوئی کتاب تمہارے پاس ہو جس سے تم نے یہ بات نکالی ہے تو وہ پیش کرو، جب تمہارے پاس کوئی دلیل نہیں تو یہ شرکیہ باتیں کیوں کرتے ہو اور اپنی طرف سے کیوں جھوٹ بناتے ہو۔؟

جب مشرکین مکہ نے یوں کہا کہ فرشتے اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں تو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے ان سے دریافت کیا کہ ان کی مائیں کون ہیں؟ اس پر انہوں نے کہہ دیا کہ جنات میں جو سردار ہیں ان کی بیٹیاں فرشتوں کی مائیں ہیں۔ (روح المعانی ص ۵۸ ج ۱۲) اس طرح سے انہوں نے اللہ تعالیٰ کے اور جنات کے درمیان قرابت داری تجویز کر دی اور گویا جنات کے سرداروں کو فرشتوں کا نانا بنا دیا۔ اس کو فرمایا: وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ نِجَاسًا (کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کے اور جنات کے درمیان رشتہ داری تجویز کر دی) پھر ان کی تردید کرتے ہوئے فرمایا: وَلَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةُ إِنَّهُمْ لَمُحْضَرُونَ ﴿۱﴾ اور جنات کا اس پر عقیدہ ہے کہ وہ حاضر کیے جائیں گے یعنی قیامت کے دن گرفتار ہوں گے، ان میں جو کافر ہوں گے دوزخ میں ڈالے جائیں گے جن میں ان کے سردار بھی ہوں گے، لہذا جو گرفتار ہو کر آئے گا اور دوزخ میں ڈالا جائے گا اس کے اور اللہ تعالیٰ کے درمیان کیسے رشتہ ہو سکتا ہے۔ سُبْحَنَ اللّٰهُ عَمَّا يُصِفُونَ ﴿۲﴾ اللہ ان باتوں سے پاک ہے جو یہ لوگ بیان کرتے ہیں (یہ جملہ معترضہ ہے) اِلَّا عِبَادَ اللّٰهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿۳﴾ مگر جو اللہ کے خاص بندے ہیں وہ دوزخ سے بچا لیے جائیں گے، انسانوں میں سے ہوں یا جنات میں سے۔

فَاُولَٰئِكَ لَكُمْ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۴﴾

مشرکین سے ان کے دعوے پر دلیل کا مطالبہ:

ان سے صاف و صریح طور پر حکم و ارشاد فرمایا گیا کہ لاؤ تم لوگ اپنی کتاب اگر تم سچے ہو اپنے دعوے میں۔ یعنی دلیل و ثبوت کے لئے یا تو مشاہدہ درکار ہوتا ہے جس کی نفی اوپر آیت نمبر ۱۵۰ میں ہو گئی۔ یا پھر کوئی سند اور کتاب ہونی چاہیے۔ سو اس کی نفی اب یہاں فرمائی جا رہی ہے کہ ایسی کوئی کتاب نہ ہے نہ ہو سکتی ہے۔ تو پھر جب عقل و نقل کی کوئی بھی دلیل تمہارے پاس موجود نہیں ہے اسے مشرک تو پھر تم اتنی بڑی گستاخی اور اس قدر سنگین بات آخر کس برتے اور کس بنیاد پر کہتے ہو جس سے زمین و

آسمان پھٹ پڑیں؟ اِتِّكَادُ السَّمَوَاتِ يَتَفَكَّرُونَ مِنْهُ وَتَنْفَقُ الْأَرْضُ وَتَخْرُجُ الْجِبَالُ هَالِكًا، اُنْ دَعَا اَنْدَرْمِن وَوَلِي
سلطان مبین یعنی مکمل سند کی توضیح یہاں پر خود کتاب کے لفظ سے فرمادی ہے۔ سو مشرکوں سے فرمایا گیا کہ اگر کسی آسمانی آسمان
کوئی سند اور دلیل تمہارے پاس موجود ہے تو لاؤ اس کو پیش کرو۔ اور جب ایسی کوئی دلیل تمہارے پاس نہیں اور یقیناً نہیں تو چہ
لوگ اتنی بڑی بات منہ سے کس طرح نکالتے ہو۔ خاص کر اس صورت میں جبکہ اللہ کی کتاب صاف اور صریح طور پر ایسی تبار
شرکیات کی تردید کرتی ہے۔

سُبْحَنَ اللّٰهُ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿۱﴾

یعنی احمقوں نے جنوں کے ساتھ معاذ اللہ دامادی کا رشتہ قائم کر دیا۔ سبحان اللہ کیا باتیں کرتے ہیں۔ موقع سے تو ذرا
جنوں سے پوچھاؤ کہ وہ خود اپنی نسبت کیا سمجھتے ہیں۔ ان کو معلوم ہے کہ دوسرے مجرموں کی طرح وہ بھی اللہ کے روبرو بڑے
ہوئے آئیں گے کیا داماد کا سسرال کے ساتھ یہی معاملہ ہوتا ہے۔ بعض سلف نے نسب سے مراد یہ لی ہے کہ وہ لوگ شیامیں
الجن کہ اللہ تعالیٰ کا حریف مقابل سمجھتے تھے۔ جیسے مجوس یزدان اور اہرمن کے قائل ہیں۔ یعنی ایک نیکی کا خدا اور دوسرا برائی کا۔

مترجمین میں سے کسی نے ایک مفہوم کو اختیار کیا ہے اور کسی نے دوسرے کو۔ سو ذکر و نصحت بھری یہ کتاب حکیم ایک طرف تو انسان کو ان تمام حقائق کی تذکیر و یاد دہانی کراتی ہے جو اس کی فطرت و جبلت میں ودیعت و ہیوست ہیں مگر وہ انکو بھولا ہوا ہے۔ دوسری طرف یہ کتاب حکیم اس ہدایت کی تذکیر و یاد دہانی کراتی ہے جو کہ اللہ نے اپنے انبیاء و رسل کے ذریعے اپنی مخلوق کو فرمائی مگر لوگوں نے اس کو بھلا دیا۔ اور تیسری طرف یہ کتاب حکیم اللہ تعالیٰ کی رحمت اور نعمت کے ان بڑے بڑے واقعات کی تذکیر و یاد دہانی کراتی ہے جو اس سے پہلے پیش آچکے ہیں تاکہ دنیا اس سے سبق لے اور عبرت پکڑے۔ اور چوتھی طرف یہ کتاب حکیم اس نتیجہ و انجام سے آگاہی بخشتی اور اس کی تذکیر و یاد دہانی کراتی ہے جو حضرات انبیاء و رسل کی تکذیب کرنے والوں کو بھگتنا پڑا۔ تاکہ لوگ اس سے سبق لیں اور راہ حق و ہدایت کو اپنائیں۔ تاکہ انکا بھلا ہوا دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی۔ جبکہ پانچویں طرف یہ کتاب حکیم حساب و کتاب اور سزا و جزا کے اس سب سے اہم مرحلے کی تذکیر و یاد دہانی کراتی ہے جو کہ اس دنیاوی زندگی کے بعد پیش آئے گا۔ تاکہ دنیا اس کی فکر کرتے ہوئے اس کیلئے تیاری کر سکے قبل اس سے کہ حیات دنیا کی جو فرصت محدود اس کو ملی ہوئی ہے وہ اس کے ہاتھ سے نکل جائے اور اس کو ہمیشہ کیلئے کف افسوس ملنا پڑ جائے۔ سو ذی الذکر کا عموم ان تمام پہلوؤں کو شامل اور سب پر محیط ہے۔ اللہ ان تمام پہلوؤں سے مستفید ہونے کی توفیق بخشے۔ آمین۔

بَلِّ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي عَذَابٍ وَ شَقَاقٍ ۝

اس ارشاد سے واضح فرمادیا گیا کہ اس کتاب حکیم میں شک و شبہ کی کوئی گنجائش نہیں مگر جو لوگ اڑے ہوئے ہیں اپنے کفر و باطل پر وہ تکبر اور ضد میں پڑے ہوئے ہیں۔ جس کے نتیجے میں وہ دولت ایمان سے محروم ہیں۔ سو قرآن حکیم کے اگر اسی ایک وصف کو دیکھا جائے یعنی اس کی شان ذکر کو تو اس کی تکذیب اور اس کے انکار کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہتی۔ لیکن منکرین نے جب آنکھوں پر ضد و عناد اور تعصب و ہٹ دھرمی کی سیاہ پٹی باندھ رکھی ہو تو پھر ان کو راہ حق و ہدایت نظر آئے تو کس طرح اور کیونکر؟ کہ ہٹ دھرمی کا تو کوئی علاج ہی نہیں۔ سو قرآن حکیم جن حقائق کی دعوت دیتا ہے وہ تو قطعی طور پر حق اور سچ ہیں مگر کار لوگ اپنے عناد اور ہٹ دھرمی کی وجہ سے اس پر ایمان نہیں لارہے۔ پس عناد و استکبار اور ضد و ہٹ دھرمی محرومی کی محرومی اور خرابی کی جڑ بنیاد ہے۔ بہر کیف اس سے واضح فرمادیا گیا کہ ان کی محرومی کی وجہ یہ نہیں کہ قرآن کی تذکیر میں کوئی کسر ہے بلکہ ان کی محرومی کی اصل وجہ یہ ہے کہ یہ منکر لوگ کبر و غرور گھمنڈ اور عناد میں مبتلا ہیں۔ سو خرابی قرآن میں نہیں بلکہ خود ان ہٹ دھرم لوگوں کے اندر ہے۔ قرآن اور اس کی دعوت تو ہر لحاظ سے صاف و صریح، مدلل و مبرہن اور مؤثر و دل پذیر ہے لیکن امانیت اور ہٹ دھرمی کے ماروں کے فساد باطن کی بنا پر حق و ہدایت کی یہ آواز انکے دلوں تک نہیں پہنچ سکتی اور اس کی تذکیر ان پر کارگر نہیں ہو سکتی۔ سو بندگی کے لائق عبدیت و انابت الی اللہ ہے نہ کہ کبر و غرور۔ عبدیت و انابت کے اندر کمال پیدا کرنے ہی میں اس کی بہتری اور بھلائی ہے۔

كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَوْمٍ فَتَكَدَّوْا وَلَا تَحِينَ مَنَاصٍ ۝

تاریخ سے درس عبرت لینے کی ہدایت:

اس آیت میں گزشتہ ہلاک شدہ قوموں کے انجام سے سبق لینے کی تعلیم و تلقین فرمائی گئی ہے کہ دیکھو ہم نے کتنی ہی قوموں کو ہلاک کیا۔ تو جو کچھ تکذیب و انکار حق کے باعث ان لوگوں کے ساتھ ہوا وہ تمہارے ساتھ بھی ہو سکتا ہے اے دور حاضر کے منکر واکہ اللہ کا قانون عام، بے لاگ، اور سب کے لئے یکساں اور ایک برابر ہے۔ پس تم باز آ جاؤ اپنی روش سے قبل اس سے کہ تم اسی انجام سے دو چار ہو جاؤ جس سے ماضی کی یہ قومیں دو چار ہو چکی ہیں اور قبل اس سے کہ فرصت حیات تمہارے ہاتھ سے نکل جائے اور تم لوگ ہمیشہ کے خسارے میں مبتلا ہو جاؤ کہ پھر اس کی تلافی ممکن نہیں ہوگی۔ سو اس میں گزشتہ قوموں کے انجام سے سبق لینے اور عبرت پکڑنے کی تعلیم و تلقین ہے جو کہ اس کتاب حکیم کے ذی الذکر ہونے کا ایک اہم پہلو ہے۔ جیسا کہ اوپر حاشیہ نمبر 1 میں گزرا۔ سو ماضی کی ان منکر اور ہٹ دھرم قوموں نے جب ناصح کی نصیحت پر کان نہ دھرا اور حق و ہدایت کی دعوت کو مان کر نہ دیا تو آخر کار وہ اپنے آخری اور ہولناک انجام کو پہنچ کر رہیں اور انکار و تکذیب حق کے نتیجے میں ان کو حرف غلط کی طرح مٹا کر رکھ دیا گیا۔ اور اس طور پر کہ یہ قصہ پارینہ بن کر رہ گئیں۔ {فَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ وَمَرَفْنَا لَهُمْ كُلَّ مُمْرَةٍ} (سبا: 19)۔ سو کفر و انکار اور تکذیب حق کا نتیجہ بہر حال ہلاکت و تباہی ہے۔

وَعَجِبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِّنْهُمْ

(اور انہیں اس بات سے تعجب ہوا کہ ان کے پاس انہیں میں سے ایک ڈراتے والا آ گیا) اس میں ان کے لیے دو باتیں تعجب کی تھیں ایک تو یہ کہ انسان اللہ کا پیغمبر بن کر آیا ہے دوسرے یہ کہ ہمارے ہی اندر سے نبی بھیجا گیا ہے اگر ہمارے اندر سے اللہ تعالیٰ کو پیغمبر بھیجتا تھا تو کوئی سردار آدمی ہوتا کما فی سورۃ الزخرف {لَوْلَا نُزِّلَ هَذَا الْقُرْآنُ عَلَىٰ رَجُلٍ مِّنَ الْقَرْيَتَيْنِ عَظِيمًا}

وَقَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ (اور کافروں نے کہا کہ یہ شخص جادوگر ہے بڑا جھوٹا ہے) رسول اللہ ﷺ کے معجزات دیکھ کر انہوں نے یہ بات کہی تھی، کافروں نے یہ بھی کہا {اجْعَلِ الْاِلَهَةَ الْهَاتَا وَاحِدًا} (کیا اس نے بہت سے معبودوں کو ایک ہی معبود بنا دیا) {اِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ} (بلاشبہ یہ بڑے تعجب کی بات ہے) چونکہ قریش مکہ اپنے باپ داداں کو دیکھتے آئے تھے جو بہت سے معبود مانتے تھے اور ان کی عبادت کرتے تھے اس لیے انہیں یہ بات عجیب معلوم ہوئی کہ صرف ایک ہی معبود کی عبادت کی جائے اور ایک معبود کے علاوہ سارے معبودوں کو باطل معبود قرار دے دیا جائے خیر کی بات رواج سے اٹھ جاتی ہے اور بری بات عام ہو جاتی ہے رواج میں جگہ پکڑ لیتی ہے تو اچھی بات سن کر جو خلاف رواج ہو تعجب ہونے لگتا ہے اسی لیے قریش مکہ کو توحید کی بات سن کر تعجب ہوا۔)

وَأَنطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ أَنِ امْشُوا وَاصْبِرُوا عَلَىٰ آلِهَتِكُمْ

یعنی اور لیجئے! اتنے بیشمار دیوتاؤں کا دربار ختم کر کے صرف ایک خدا رہنے دیا۔ اس سے بڑھ کر تعجب کی بات کیا ہوگی کہ اتنے بڑے جہان کا انتظام اکیلے ایک خدا کے سپرد کر دیا جائے۔ اور مختلف شعبوں اور محکموں کے جن خداؤں کی بندگی قرونوں

سے ہوتی چلی آتی تھی وہ سب یک قلم موقوف کر دی جائے۔ گویا ہمارے باپ دادا کے نرے جاہل اور بیوقوف ہی تھے جو اسے دیوتاؤں کے سامنے سرعبدیت خم کرتے رہے۔ روایات میں ہے کہ ابوطالب کی بیماری میں ابو جہل وغیرہ چند سرداران قریش نے ابوطالب سے آن کر حضرت ﷺ کی شکایت کی کہ یہ ہمارے معبودوں کو برا بھلا کہتے ہیں۔ اور ہمیں طرح طرح سے احمق بناتے ہیں۔ آپ ان کو سمجھائیے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ اے چچا! میں ان سے صرف ایک کلمہ چاہتا ہوں جس کے بعد تمام عرب ان کا مطیع ہو جائے اور عجم ان کی خدمت میں جزیہ پیش کرنے لگے۔ وہ خوش ہو کر بولے کہ بتلائیے وہ کلمہ کیا ہے، آپ ایک کلمہ کہتے ہیں ہم آپ کے دس کلمے ماننے کے لیے تیار ہیں۔ فرمایا زیادہ نہیں بس ایک اور صرف ایک ہی کلمہ ہے لا الہ الا اللہ یہ سنتے ہی طیش میں آ کر کھڑے ہو گئے اور کہنے لگے کیا اتنے خداؤں کو ہٹا کر اکیلا ایک خدا۔ چلو جی! یہ اپنے منصوبے سے کبھی باز نہ آئیں گے۔ یہ تو انہی ہمارے معبودوں کے پیچھے ہاتھ دھو کر پڑے ہوئے ہیں۔ تم بھی مضبوطی سے اپنے معبودوں کی عبادت و حمایت پر جمے رہو۔ مباد ان کا پروپیگنڈا کسی ضعیف الاعتقاد کا قدم پرانے آبائی طریقہ سے ہٹانے میں کامیاب ہو جائے۔ ان کی ان تھک کوشش کے مقابلہ میں ہم کو بہت زیادہ صبر و استقلال دکھانے کی ضرورت ہے۔

إِنَّ هَذَا لَكُنْفٌ يُرَادُ ۝

یعنی محمد ﷺ جو اس قدر زور و شور اور عزم و استقلال سے ہمارے معبودوں کے خلاف جہاد کرنے پر تلے ہوئے ہیں، ضرور اس میں ان کی کوئی غرض ہے، وہ یہ ہے کہ ایک خدا کا نام لے کر ہم سب کو اپنا محکوم اور مطیع بنالیں اور دنیا کی حکومت و ریاست حاصل کریں۔ سو لازم ہے کہ اس مقصد میں ہم ان کو کامیاب نہ ہونے دیں۔ بعض مفسرین نے إِنَّ هَذَا لَكُنْفٌ يُرَادُ کا مطلب یہ لیا ہے کہ بیشک یہ وہ چیز ہے جس کا محمد ﷺ ارادہ ہی کر چکے ہیں۔ کسی طرح اس سے ہٹنے والے نہیں با یوں کہا جائے کہ یہ بات (معلوم ہوتا ہے) ہونے والی ہے۔ اللہ کو یہ ہی منظور ہے کہ دنیا میں انقلاب ہو۔ لہذا جہاں تک ہو سکے صبر و تحمل سے اپنے قدیم دین و آئین کی حفاظت کرتے رہو۔ یا ممکن ہے ازراہ تحقیق کہا ہو کہ بیشک محمد ﷺ کے ارادے سب کچھ ہیں۔ لیکن ضروری نہیں کہ آدمی جو راہ اور تمنا کرے وہ پوری ہو۔ چاہیے کہ ہم ان کے مقابلہ میں قدم پیچھے نہ ہٹائیں۔

أَمْرٌ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ ۝

یعنی نبوت ایک امر عظیم ہے، اس کے عطا کے لئے معطی کا مالک الخزان اور شدید الغلبہ اور کثیر المواہب ہونا لازم ہے۔ اس طرح اگر یہ ان کے اختیار میں ہوتا تو ان کو اس کہنے کی گنجائش تھی کہ ہم نے بشر کو نبوت نہیں دی، پھر وہ نبی کیسے ہو گیا، یا ہم نے فلان بشر کو دی اور فلان کو نہیں دی، اس صورت میں یہ کہنا ان کا زیبا تھا۔

جُنْدًا مَّا هُنَا لَكَ مَهْزُومٌ مِّنَ الْأَحْزَابِ ۝

(اس مقام پر ان لوگوں کی ایک بھیڑ ہے جو شکست کھائی ہوئی جماعتوں میں سے ہیں) یعنی یہاں مکہ معظمہ میں ایسے لوگوں کی بھیڑ ہے جو رسول اللہ ﷺ کی مخالفت کرتے ہیں ان کا لشکر شکست خوردہ جماعتوں میں سے ایک جماعت ہے، یہ بھی شکست کھائیں گے جیسے ان سے پہلی مخالف جماعتوں نے شکست کھائی، چنانچہ اہل مکہ نے بدر میں شکست کھائی اور بعض حضرات نے فرمایا کہ احزاب سے وہ جماعتیں مراد ہیں جو غزوہ خندق کے موقع پر چڑھ کر آگئی تھیں انہوں نے بھی شکست کھائی

اور بری طرح پسپا ہو کر بھاگے اس مضمون میں رسول اللہ ﷺ کو تسلی دی گئی ہے کہ آپ غم نہ کریں فکر مند نہ ہوں دوسری اقوام کی طرح ان کو بھی شکست ہوگی۔ (راجع القریٰ ص ۱۰۳: ۱۰۵)

وَيَرْجِعُونَ ذُو الْأَوْتَارِ ﴿۱﴾ اس کے لفظی معنی ہیں ”میخوں والا فرعون“ اور اس کی تفسیر میں مفسرین کے مختلف اقوال ہیں، بعض حضرات نے فرمایا کہ اس سے اس کی سلطنت کے استحکام کی طرف اشارہ ہے، اسی لئے حضرت تھانوی نے اس کا ترجمہ یہ کیا ہے کہ ”جس کے کھونٹے گڑ گئے تھے“ اور بعض حضرات نے فرمایا کہ وہ لوگوں کو اس طرح سزا دیا کرتا تھا کہ اسے چت لٹا کر اس کے چاروں ہاتھ پاؤں میں میخیں گاڑ دیتا اور اس پر سانپ، بچھو چھوڑ دیتا تھا۔ اور بعض نے کہا کہ وہ رسی اور میخوں سے کوئی خاص کھیل کھیلا کرتا تھا۔ اور بعض کا کہنا ہے کہ ”میخوں“ سے مراد عمارتیں ہیں اور اس نے بڑی مضبوط عمارتیں بنائی تھیں۔ (تفسیر قرطبی) واللہ سبحانہ اعلم۔

إِنْ كُنْ إِلَّا كَذَّابٌ فَحَقَّ عِقَابُ ﴿۲﴾

تاریخ کے اس حوالے سے واضح فرما دیا گیا کہ یہ تمام تو میں جو تاریخ کی بڑی نامی گرامی اور اپنے دور کی بڑی مشہور و معروف اور ترقی یافتہ قومیں تھیں۔ ان کا کیا حشر ہوا۔ چنانچہ ان کا جرم بھی واضح فرما دیا گیا، اور ان کا انجام بھی۔ سوان کا جرم یہ تھا کہ انہوں نے اللہ کے رسولوں کی تکذیب کی، جس کے نتیجے میں آخر کار ان کو صفی ہستی ہی سے مٹا دیا گیا۔ اور اس طور پر کہ اب یہ قصہ پارینہ اور تاریخ کا حصہ بن کر رہ گئیں۔ پس اس سے یہ حقیقت پوری طرح واضح ہو جاتی ہے کہ انکار و تکذیب حق کا جرم اتنا ہولناک اور اس قدر سنگین جرم ہے کہ اس کا نتیجہ و انجام بہر حال ہلاکت و تباہی ہے۔ ایسے بد بختوں کو ڈھیل جتنی بھی ملے وہ بہر حال ایک ڈھیل ہی ہوتی ہے جس نے آخر کار اپنے وقت پر بہر حال ختم ہو جانا ہوتا ہے، پس اس میں دور حاضر کے مکررین کیلئے بڑا درس عبرت ہے کہ وہ اپنی روش کفر و تکذیب سے باز آ جائیں ورنہ ان کا حشر و انجام بھی وہی ہوگا جو کل کے ان منکروں کا ہو چکا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا قانون بے لاگ اور سب کیلئے یکساں اور ایک برابر ہے۔

وَمَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مَّا لَهُمْ مِنْ لُؤْلُؤٍ ﴿۳﴾

اہل مکہ کو جب یہ بات بتائی جاتی تھی کہ انکار اور تکذیب پر عذاب آ جایا کرتا ہے اور پہلی قومیں کفر پر جسے رہنے اور انبیائے کرام علیہم السلام کی تکذیب کرنے کی وجہ سے ہلاک ہو چکی ہیں تو اس کا مذاق بناتے تھے اور اطمینان کے ساتھ دنیاوی اعمال میں مشغول رہتے تھے اللہ تعالیٰ شانہ نے فرمایا کہ یہ لوگ بس اسی انتظار میں ہیں کہ ایک چیخ آ جائے یعنی صور پھونک دیا جائے گا اس وقت جو چیخ ہوگی وہ رکنے والی نہ ہوگی سمجھداری اسی میں ہے کہ قیامت آنے سے پہلے ہی ایمان قبول کر لیں اور اپنا حال درست کر لیں۔ اور علامہ قرطبی فرماتے ہیں کہ یہ ایسا ہی ہے جسے سورۃ یٰسین میں فرمایا ہے: (مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّصُونَ) (یہ لوگ ایک ایسی سخت آواز کے منتظر ہیں جو انہیں آ کر پکڑے گی اور وہ آپس میں جھگڑ رہے ہوں گے) (فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ) (سو نہ وصیت کر سکیں گے اور نہ اپنے گھر والوں کی طرف جا سکیں گے) علامہ قرطبی سورۃ ص کی آیت کا مطلب بتاتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اب غزوہ بدر کے واقعہ کے بعد انہیں یہی انتظار ہے کہ قیامت قائم ہو جائے ان کو جیسا تھا کہ بدر کے واقعہ سے عبرت حاصل کر لیتے اور اہل ایمان کے غلبہ سے سے سبق

لے کر خود بھی مومن ہو جاتے قیامت قائم ہوگی تو دم مارنے کی گنجائش نہ ہوگی اور ذرا سی بھی مہلت نہ دی جائے گی، قیامت کو مانتے بھی نہیں اور ڈھنگ ایسا ہے جیسے وہاں کے لیے بہت کچھ کیا ہو اور عذاب کی بھی بددعا کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ اسے ہرے رب حساب کے دن سے پہلے ہمارا حصہ ہمیں دیدے۔ یعنی قیامت کے دن کا انتظار کیوں ہے ہمیں جو عذاب دینا ہے ابھی آ جائے، بات یہ ہے کہ انہیں قیامت آنے کا یقین نہیں تھا اور نہ اپنے منہ سے کون عذاب مانگتا ہے۔

اللہ تعالیٰ کا ارشاد: مَا لَهَا مِنْ فَوَاقٍ ۝ فَاكْفِتْكَ سَاحَتَهُ اس وقت کو کہتے ہیں جو دو دفعہ دوہنے کے درمیان ہوتا ہے کہ پہلے دودھ دودھ کر تھوڑا سا چھوڑ دیا جاتا ہے تاکہ بچہ تھنوں کو چوسے تو دوبارہ دودھ اتر آئے اور پھر دوسری دفعہ دودھ لیں فرما اور ابو عبیدہ وغیرہ کہتے ہیں فَوَاقٍ ۝ فاء کے فتح کے ساتھ یعنی ایسی راحت و سکون جس میں افاقہ نہ ہوگا جیسے مریض کو افاقہ ہوتا ہے یا بے ہوش کو، اور فَوَاقٍ فاء کے ضم کے ساتھ انتظار کے معنی میں ہے۔ اور ”قط“ کلام عرب میں حصہ اور نصیب کو کہتے ہیں یا ”القط“ کسی شے کے ٹکڑے کو کہتے ہیں: پھر اس کا اطلاق حصہ پر کیا گیا وہ کتاب اور رزق جو الگ کر لیا گیا ہو ان پر بھی بولا جاتا ہے مگر کتاب کے معنی میں اس کا استعمال زیادہ ہے اور حقیقت کے لحاظ سے قط بمعنی کتاب زیادہ قوی ہے۔

إِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدًا دَاوُدَ ذَا الْإِذْيٰۤى ۚ إِنَّكَ آقَابٌ ۝

حضرت رسول اکرم ﷺ کو تسلی اور حضرت داؤد علیہ السلام کا تذکرہ:

رسول اللہ ﷺ کو مشرکین کی باتوں سے رنج ہوتا تھا، آیت بالا میں آپ کو حکم دیا کہ آپ ان کی باتوں پر صبر کریں اور ساتھ ہی ارشاد فرمایا کہ ہمارے بندہ داؤد کو یاد کیجیے جو قوت والے تھے اور فرمایا کہ وہ آقَابٌ تھے یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف بہت رجوع کرنے والے تھے، پھر ان کی تسبیح کا تذکرہ فرمایا کہ ہم نے ان کے ساتھ پہاڑوں کو حکم کر رکھا تھا کہ ان کے ساتھ شام کو اور صبح کو تسبیح کیا کرو اور پرندوں کو بھی حکم دیا تھا جو جمع ہو جاتے تھے اور یہ سب اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرتے تھے یعنی اس کے ذکر میں مشغول رہتے تھے سورۃ سبا کے دوسرے رکوع میں بھی یہ مضمون گزر چکا ہے اس کی مراجعت کر لی جائے۔

اس کے بعد ارشاد فرمایا کہ ہم نے ان کا ملک مضبوط کر دیا تھا اور انہیں حکمت یعنی نبوت دی تھی اور فَصَّلَ الْخُطَابِ ۝ سے نوازا تھا جہاں وہ ایسی تقریر کرتے تھے جو خوب واضح ہوتی تھی، سننے والے اچھی طرح سمجھ لیتے تھے۔

اس کے بعد آئندہ آیات میں ان کا ایک واقعہ ذکر فرمایا جس میں ان کے صبر کا تذکرہ ہے اور اسی نسبت سے إِصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ کے ساتھ حضرت داؤد علیہ السلام کو یاد کرنے کا حکم دیا۔

وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ وَفَصَّلَ الْخُطَابِ ۝ (اور ہم نے ان کو حکمت اور فیصلہ کر دینے والی تقریر عطا فرمائی) حکمت سے مراد تو دانائی ہے، یعنی ہم نے انہیں عقل و فہم کی دولت بخشی تھی۔ اور بعض حضرات نے فرمایا کہ نبوت مراد ہے۔ اور ”فَصَّلَ الْخُطَابِ ۝“ کی مختلف تفسیریں کی گئی ہیں۔ بعض نے فرمایا کہ اس سے مراد زور بیان اور قوت خطابت ہے۔ چنانچہ حضرت داؤد علیہ السلام اونچے درجے کے خطیب تھے، اور خطبوں میں حمد و صلوة کے بعد لفظ ”بعد“ سب سے پہلے انہوں نے ہی کہنا شروع کیا اور بعض حضرات نے فرمایا کہ اس سے بہترین قوت فیصلہ مراد ہے، یعنی اللہ تعالیٰ نے آپ کو جھگڑے چکانے اور تنازعات کا فیصلہ کرنے

کی قوت عطا فرمائی تھی۔ درحقیقت ان الفاظ میں بیک وقت دونوں معنی کی پوری گنجائش ہے اور یہ دونوں باتیں ہی مراد ہیں۔
حضرت تھانوی نے جو اس کا ترجمہ فرمایا ہے اس میں بھی دونوں معنی سما سکتے ہیں۔

وَهَلْ أَتَاكَ نَبُوءُ الْغَصِيَّةِ إِذْ تَسْتَوِرُ وَالْيَحْرَابِ ۝

حضرت داؤد علیہ السلام کی خدمت میں دو شخصوں کا حاضر ہو کر فیصلہ چاہنا اور آپ کا فیصلہ دینا:

ان آیات میں حضرت داؤد علیہ السلام کا قصہ بیان فرمایا اور اس کے بعد والی آیات میں یہ بتایا کہ ہم نے داؤد کو زمین کا خلیفہ بنانے کا اعلان کیا تھا اور انہیں حکم دیا تھا کہ آپ انصاف کے ساتھ لوگوں میں فیصلہ کریں، یہاں جو قصہ ذکر فرمایا وہ یہ ہے کہ دو شخص اپنا مقدمہ لے کر حضرت داؤد علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئے اور آئے بھی کس طرح؟ دروازے سے آنے کی بجائے دیوار پھاند کر آئے اور تنہائی میں ان کے پاس پہنچ گئے انہوں نے عبادت کے لیے ایک جگہ بنا رکھی تھی جسے محراب سے تعبیر فرمایا وہ مشغول عبادت بھی تھے جب ان دونوں پر نظر پڑی تو بتقاضائے بشریت گھبرا گئے ان دو شخصوں نے ان کی گھبراہٹ کو محسوس کر لیا اور کہنے لگے کہ آپ ہماری وجہ سے خوف زدہ نہ ہوں ہم کوئی چور ڈاکو نہیں ہیں ہم اپنا مقدمہ لے کر حاضر ہوئے ہیں ہم میں ایک مدعی اور دوسرا مدعی علیہ ہے ایک نے دوسرے پر زیادتی کی ہے، آپ ہمارا مقدمہ سن لیجیے اور انصاف سے فیصلہ کر دیجیے اور فیصلہ میں بے انصافی نہ کیجیے اور ہم کو سیدھی راہ بتا دیجیے۔

پھر ان میں سے ایک بولا کہ یہ میرا (دینی) بھائی ہے اس کے پاس ننانوے یعنی ایک کم سو دنیاں ہیں اور میرے پاس ایک ہی دینی ہے اب یہ کہتا ہے کہ وہ بھی مجھے دیدے، اور کہنے میں بھی وہ طریقہ نہیں اختیار کیا جو سوال کرنے والوں کا ہوتا ہے بلکہ مجھے اس سختی کے ساتھ خطاب کیا۔ حضرت داؤد علیہ السلام نے فرمایا کہ اس نے جو یہ بات اٹھائی کہ تیری جو ایک دینی ہے وہ تو اسے دیدے اور یہ اسے اپنی دنیاؤں میں ملا لے اس کا یہ سوال کرنا ظلم ہے، یہ تو ان دونوں کے مقدمہ کا فیصلہ فرمایا اور ساتھ ہی عام لوگوں کا مزاج اور رواج اور طریقہ کار بھی بیان فرمایا اور وہ یہ کہ بہت سے لوگ جو شریک ہوتے ہیں، یا مل جل کر رہتے ہیں ان کا یہ طریقہ کار ہوتا ہے کہ ایک دوسرے پر ظلم و زیادتی کرتے ہیں ہاں اہل ایمان اور اعمال صالحہ والے لوگ ایک دوسرے پر زیادتی نہیں کرتے ایسے لوگ ہیں تو سہی مگر کم ہیں۔

اول تو یہ سمجھنا چاہیے کہ اللہ جل شانہ نے حضرت داؤد علیہ السلام کے واقعہ کو اَصْدُرْ عَلٰی مَا يَقُولُونَ کے ساتھ شروع فرمایا ہے جس سے واضح ہو رہا ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام کو کسی ایسی بات میں مبتلا فرمایا تھا جس میں صبر کی ضرورت تھی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم ہوا کہ آپ اپنے مخاطبین کی باتوں پر صبر کریں اور داؤد کے قصے کو یاد کریں اس کے بعد یہ بات بیان فرمائی کہ وہ اللہ تعالیٰ کی تسبیح میں مشغول رہتے تھے پھر یہ قصہ بیان فرمایا کہ دو شخص ان کے پاس دیوار پھلانگ کر آ گئے اور دونوں نے اپنا مقدمہ پیش کیا، انہوں نے ان کا فیصلہ سنا دیا، اس میں یہ بات تلاش کرنے کی ہے کہ اس میں صبر کرنے کی کون سی بات تھی، اس بارے میں روایات حدیث سے کوئی بات واضح نہیں ہوتی، البتہ اتنی بات قرآن مجید کے سیاق اور بیان سے معلوم ہو رہی ہے کہ جو دو شخص ان کے پاس تنہائی میں پہنچ گئے تھے وہ وقت ان کی عبادت کرنے کا تھا فیصلہ خصومات کا وقت نہ تھا پھر وہ دونوں دیواریں کو دکر

آئے جب داؤد علیہ السلام کو ان سے گھبراہٹ ہوئی تو انہوں نے تسلی تو دیدی کہ آپ گھبرائیے نہیں لیکن بے وقت پہنچے پھر دیوار کو در آئے اور ساتھ ہی یوں کہہ دیا کہ: (فَاخْلُكْهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ) کہ آپ ہمارے درمیان حق کے ساتھ فیصلہ کیجیے اور مزید یوں کہا کہ بے انصافی نہ کیجیے اور ساتھ ہی یوں بھی کہہ دیا کہ سیدھی راہ بتا دیجیے ان باتوں سے ایک طرح کی بے ادبی ظاہر ہوتی تھی جس سے ابہام ہوتا تھا کہ داؤد علیہ السلام ناحق فیصلہ بھی کر سکتے ہیں اور زیادتی بھی کر سکتے ہیں، داؤد علیہ السلام نبی ہونے کے ساتھ ساتھ جلیل القدر بادشاہ بھی تھے مدعی اور مدعی علیہ کی باتیں سن کر صبر کیا اور تحمل سے کام لیا ان متواتر گستاخیوں پر کوئی دار و گیر نہیں فرمائی بلکہ بڑی نرمی کے ساتھ ان کا مقدمہ سنا اور فیصلہ فرما دیا۔

إِذْ دَخَلُوا عَلَىٰ دَاوُدَ فَكَلَمَ عَنْهُمْ۔۔۔۔۔

حضرت داؤد علیہ السلام کا مبتلائے امتحان ہونا پھر استغفار کرنا:

اب رہی یہ بات کہ حضرت داؤد علیہ السلام نے جب صبر کے ساتھ مدعی اور مدعی علیہ کی بات سنی اور فیصلہ فرما دیا جو صحیح فیصلہ تھا تو اس میں وہ کون سی بات تھی جو ان کے امتحان کا سبب بن گئی؟ اس کے بارے میں بعض حضرات نے یہ فرمایا کہ حضرت داؤد علیہ السلام نے مدعی کی بات سن کر مدعی علیہ سے دریافت کیے بغیر جو یہ فرما دیا کہ اس شخص نے تجھ پر ظلم کیا کہ اپنی دنیوں میں ملانے کے لیے تیری دینی ملانے کا سوال کیا اس میں فریقین میں سے ایک کی جانب جھکاؤ معلوم ہوتا ہے جو آداب قضاء کے خلاف ہے اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ مدعی علیہ نے اس بات کا اقرار کر لیا تھا کہ واقعی میں نے اس شخص سے یہ سوال کیا ہے کہ اپنی دینی مجھے دیدے اگر یہ صورت ہو تو پھر بھی یہ بات رہ جاتی ہے کہ قاعدہ کے مطابق مدعی علیہ سے فرمانا چاہیے تھا کہ تو نے اس پر ظلم کیا ہے بجائے اس سے خطاب کرنے کے مدعی سے فرمایا کہ اس شخص نے تجھ پر ظلم کیا یہ بھی ایک قسم کی مدعی کی تھوڑی سی طرف داری ہوئی جب یہ خیال آیا تو انہوں نے اسے امتحان کی بات سمجھا، بڑوں کی بڑی باتیں ہیں معمولی بات میں بھی ان کی گرفت ہو جاتی ہے اس لیے وہ استغفار کی طرف متوجہ ہوئے اور سجدہ میں گر پڑے اللہ تعالیٰ نے ان کو معاف فرما دیا کہ ان کے لیے ہمارے ہاں نزدیکی ہے اور اچھا انجام ہے۔

یہ دونوں شخص جو مقدمہ لے کر آئے تھے اس کی واضح تصریح نہیں ملتی کہ یہ کون تھے؟ صاحب روح المعانی نے لکھا ہے (جو بے سند ہے) کہ یہ دونوں حضرت جبرائیل اور میکائیل (علیہما السلام) تھے، اندر جانا چاہا تو چوکیداروں نے روکا، لہذا وہ دیوار کو در ان کے پاس محراب میں تشریف لے گئے، یہ بات بعید نہیں ہے کہ یہ دونوں فرشتے ہوں کیونکہ اونچی دیوار تھی، پھلانگ کر تنہائی میں پہنچ جانا انسان کا کام نہیں ہے لیکن اگر یہ حضرات فرشتے تھے تو یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ فرشتوں کا دنیوں سے کیا واسطہ اور جھگڑے سے کیا تعلق! ملا اعلیٰ والے دنیوں کے بارے میں کیوں جھگڑا کرنے لگے اور ننانوے دینی والے نے ایک دینی والے سے مطالبہ کیوں کیا کہ یہ ایک دینی بھی مجھے دیدے اور نہ صرف یہ کہ سادگی کے ساتھ مطالبہ کیا بلکہ سختی کو استعمال کیا اگر یہ دونوں فرشتے تھے تو انہوں نے جھگڑا کیا تو وہ بھی حقیر دنیا کے لیے اور اگر جھگڑا ہوا ہی نہیں تھا تو حضرت داؤد علیہ السلام کی خدمت میں یہ بات کیوں کہی کہ ہمارا آپس میں جھگڑا ہوا ہے یہ تو کذب بیانی ہوئی اور جھوٹا بیان ہوا جو گناہ کبیرہ ہے اور فرشتے تو ہر گناہ

سے پاک ہیں۔

مفسرین نے اس کا یہ جواب لکھا ہے کہ یہ جھگڑا اور دعویٰ کسی حقیقت واقعیہ پر مبنی نہیں تھا بلکہ بطور فرض انہوں نے یہ واقعہ بیان کیا تھا جس سے حضرت داؤد علیہ السلام کو متنبہ کرنا مقصود تھا اس کے ذریعہ انہوں نے حضرت داؤد علیہ السلام کو امتحان میں ڈالنے کا ایک راستہ تھا۔

حضرت داؤد علیہ السلام جس فتنہ میں مبتلا کیے گئے اس کے بارے میں حضرت ابن عباسؓ سے یوں نقل کیا گیا ہے جسے محدث حاکم نے مستدرک میں لکھا ہے کہ داؤد علیہ السلام کو ان کی خود پسندی نے امتحان میں مبتلا کیا جس کی صورت حال یوں بن گئی کہ انہوں نے عرض کیا کہ یا اللہ رات اور دن میں کوئی بھی ایسی خالی گھڑی نہیں گزرتی جس میں آل داؤد میں سے کوئی شخص نماز یا تسبیح یا تکبیر اور دیگر عبادات میں مشغول نہ ہوتا ہو، اللہ جل شانہ کو ان کی یہ بات ناگوار ہوئی اور ارشاد فرمایا کہ اے داؤد یہ سب کچھ میری ہی مدد سے ہے اگر میری مدد شامل حال نہ ہو تو تمہیں مذکورہ عبادت پر قدرت نہ ہو قسم ہے میرے جلال کی میں ایک دن تجھے تیرے ہی سپرد کرتا ہوں داؤد علیہ السلام نے عرض کیا کہ اے رب مجھے وہ دن بتا دیجیے گا اس کے بعد اس خاص دن میں وہ فتنہ میں مبتلا کر دیئے گئے۔ (مستدرک حاکم ص ۴۳۳: ج ۲ وقال صحیح الاسناد و اقوالہ الذہبی) اس میں سبب فتنہ کا تو ذکر ہے لیکن فتنہ کا ذکر نہیں بعض اکابر نے فرمایا ہے کہ جتنی دیر فرشتوں سے بات چیت ہوئی اتنی دیر میں چونکہ اللہ کے ذکر سے غافل رہے اس لیے انہوں نے اسے فتنہ سمجھ لیا گو قضا کا کام اور فیصلے دینا بھی عبادت ہے لیکن چونکہ عبادت بلا واسطہ یعنی تسبیح و تہلیل سے غفلت ہوئی اس لیے انہوں نے اسے اپنے حق میں فتنہ سمجھ لیا۔ واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔

إِنَّ هَذَا آخِرُ.....

شرکاء مالیات کا عام طریقہ:

حضرت داؤد علیہ السلام نے دو فتنوں کے درمیان جو فیصلہ فرمایا صرف اسی پر اکتفا نہیں کیا بلکہ اس کے ساتھ ہی عام شرکاء کی ایک حالت بھی بتادی جنہیں خلطاء سے تعبیر فرمایا اور ارشاد فرمایا کہ اس دنیا میں بسنے والے لوگ جو آپس میں مل جل کر رہتے ہیں جن میں وہ لوگ بھی ہیں جن کا تجارت میں یا کسب اموال کے دوسرے طریقوں میں سا جھار ہوتا ہے عام طور سے یہ لوگ ایک دوسرے پر زیادتی کرتے رہتے ہیں جو خیانت وغیرہ کی صورت میں ہوتی ہے عام طور سے لوگوں کا یہی حال ہے ہاں اللہ تعالیٰ کے کچھ ایسے بندے بھی ہیں جو اہل ایمان اور اعمال صالحہ والے ہیں یہ لوگ اپنے شرکاء پر زیادتی نہیں کرتے لیکن ایسے لوگ زیادہ نہیں ہیں، یہ لوگ کمی کے ساتھ پائے جاتے ہیں۔ حضرت داؤد علیہ السلام نے بہت کام کی بات بتائی اور شرکاء کا ایک مزاج بتا دیا اور درحقیقت شرکت میں کوئی دھندا کرنا بہت بڑے امتحان میں پڑنے کا ذریعہ ہے بات بات میں جھگڑے بھی اٹھتے رہتے ہیں اور خیانت کے مواقع بھی سامنے آتے رہتے ہیں، جو شخص خیانت سے بچ گیا بہت ہی مبارک ہے، حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ جل شانہ کا ارشاد ہے کہ میں دو شریکوں میں تیسرا ہوں (یعنی میری طرف سے ان کی مدد ہوتی رہتی ہے) جب تک کہ ان میں سے کوئی ایک خیانت نہ کرے پھر جب دونوں میں سے کوئی شریک خیانت کر لیتا

ہے تو میں درمیان سے نکل جاتا ہوں۔ (رواہ ابوداؤد) یعنی اللہ تعالیٰ کی مدد ختم ہو جاتی ہے۔

حضرت داؤد علیہ السلام کی ایک دعاء:

حضرت داؤد علیہ السلام بہت بڑے ذاکر و عابد تھے، رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کو سب سے زیادہ محبوب حضرت داؤد علیہ السلام کی نماز تھی اور روزوں میں سب سے زیادہ محبوب داؤد علیہ السلام کے روزے تھے وہ آدمی رات سوتے تھے اور تنہائی رات نماز میں کھڑے رہتے تھے اور آخری چھ حصے میں سو جاتے تھے اور ایک دن روزہ رکھتے تھے اور ایک دن بغیر روزہ کے رہتے تھے۔ (رواہ البخاری ص ۴۸۶: ج ۱) اور ایک روایت میں ہے کہ داؤد علیہ السلام ایک دن روزہ رکھتے تھے اور ایک دن بے روزہ رہتے تھے اور جب دشمن سے بھڑ جاتے تھے تو پشت نہیں پھیرتے تھے۔ (ایضاً)

حضرت ابودرداءؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ داؤد علیہ السلام کی دعاؤں میں سے ایک یہ دعاء بھی تھی:

اللهم انی اسألك حبک وحب من یحبک والعمل الذی یبلغنی حبک اللهم اجعل حبک احب الی من نفسی ومالی واهلی ومن الماء البادر (اے اللہ میں آپ سے آپ کی محبت کا اور ان لوگوں کی محبت کا جو آپ سے محبت کرتے ہیں اور اس عمل کی محبت کا سوال کرتا ہوں جو مجھے آپ کی محبت تک پہنچا دے اے اللہ آپ اپنی محبت کو مجھے اتنی زیادہ محبوب بنا دیجیے جو میری جان سے اور میرے مال سے اور میرے اہل و عیال سے اور ٹھنڈے پانی سے بڑھ کر مجھے محبوب ہو۔

(رواہ الترمذی وحسنہ کمالی مشکوٰۃ ص ۲۲)

رسول اللہ ﷺ جب داؤد علیہ السلام کا ذکر کرتے تھے تو یہ بات بیان فرمایا کرتے تھے کہ وہ انسانوں میں سب سے بڑھ کر عبادت گزار تھے۔ (ایضاً)

حضرت داؤد علیہ السلام اپنے ہاتھ کے ہنر سے کسب کرتے تھے، اسی میں سے کھاتے تھے (رواہ البخاری مرفوعاً) اور ان کا ذریعہ کسب یہ تھا کہ لوہے کی زرہیں بناتے تھے انہیں فروخت کر کے اپنا خرچہ بھی چلاتے تھے اور فقراء مساکین پر بھی خرچ کرتے تھے۔



سورہ میں تکرار میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس میں انہماکی آیتیں ہیں اور پانچ رکوع

صَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمُرَادِهِ وَالْقُرْآنِ ذِي الذِّكْرِ ۝ أَيُّ الْبَيِّنَاتِ أَوِ الشَّرْفِ وَجَوَابِ هَذَا الْقَسَمِ مَحْدُوفٌ أَيْ
 مَا الْأَمْرُ كَمَا قَالَ كُفَّارُ مَكَّةَ مِنْ تَعَدُّدِ الْأَلِهَةِ بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فِي عِزَّةٍ وَكِبَرٍ عَنْ
 الْإِيمَانِ وَشِقَاقٍ ۝ خِلَافٍ وَعَدَاوَةٍ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَمْ أَيْ كَثِيرًا أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ
 مِنْ قَرْنٍ أَيْ أُمَّةٍ مِنَ الْأُمَمِ الْمَاضِيَةِ فَنَادَوْا حِينَ نَزُولِ الْعَذَابِ بِهِمْ وَلَا تَحِينَ مَنَاصٍ ۝ أَيْ لَيْسَ
 الْحِينَ حِينَ فَرَارٍ وَالتَّأْوِيلُ أَيْ اسْتَعَاذُوا بِالْحَالِ أَنْ لَا مَهْرَبَ وَلَا مَنَاجَا
 وَمَا اعْتَبَرُوا بِهِمْ كُفَّارُ مَكَّةَ وَعَجَبُوا أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِهِمْ يُنْذِرُهُمْ يُخَوِّفُهُمْ
 بِالنَّارِ بَعْدَ الْبُعْثِ وَهُوَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَقَالَ الْكَافِرُونَ فِيهِ وَضَعَ الظَّاهِرِ مَوْضِعَ الْمُضْمِرِ
 هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ۝ أَجْعَلِ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا ۝ خَيْثُ قَالَ لَهُمْ قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَيْ كَيْفَ يَسْمَعُ
 الْخَلْقُ كُلُّهُمْ إِلَهًا وَاحِدًا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ۝ عَجِيبٌ وَانْطَلَقَ الْمَلَأُ مِنْهُمْ مِنْ مَجْلِسِ
 الْجَمَاعَةِ عِنْدَ أَبِي طَالِبٍ وَبَسَمَاعِهِمْ فِيهِ مِنَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قُولُوا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ أَنْ أَمْشُوا
 أَيْ يَقُولُوا بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ أَنْ أَمْشُوا وَأَصْبِرُوا عَلَى الْهَيْكَلِ ۝ أُنَبِّئُوا عَلَى عِبَادَتِهَا إِنَّ هَذَا الْمَذْكُورَ مِنَ
 التَّوْحِيدِ لَشَيْءٌ يُرَادُ ۝ مِنَّا مَا سَبَعْنَا بِهِذَا فِي الْمِلَّةِ الْأُخْرَى ۝ أَيْ مِلَّةَ عِيسَى إِنَّ مَا هَذَا إِلَّا
 اخْتِلَافٌ ۝ كَذَّبَ عَنْزُؤَلِ بِتَحْقِيقِ الْهَمَزَتَيْنِ وَتَسْهِيلِ الثَّانِيَةِ وَإِذَا خَالَ الْفِ بَيْنَهُمَا عَلَى الْوَجْهَيْنِ وَ
 تَرْكِهِ عَلَيْهِ عَلَى مُحَمَّدٍ الذِّكْرُ الْقُرْآنُ مِنْ بَيْنِنَا ۝ وَلَيْسَ بِكَبْرِنَا وَلَا أَشْرَفِنَا أَيْ لَمْ يُتْرَكْ عَلَيْهِ قَابَا

تَعَالَىٰ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِّنْ ذِكْرِي ۚ وَخِىَ آيَ الْقُرْآنِ حَيْثُ كَذَّبُوا الْجَائِيَّ بِهِ بَلْ لَكُم مَّيْدَوْنَ عَذَابٍ ۝ وَلَوْ ذَا قُوَّةً لَّصَدَقُوا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيمَا جَاءَ بِهِ وَلَا يُنْفَعُهُمُ التَّصَدِيقُ حِينَئِذٍ أَمْرٌ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْغَالِبِ الْوَهَّابِ ۝ مِنَ النَّبُوءَةِ وَغَيْرِهَا فَيُعْطُونَ نَهَا مِنْ شَاءُوا أَمْرٌ لَهُمْ مَّا لَكَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۚ إِنَّ زَعْمُوا ذَلِكَ فَلْيُزْتَقُوا فِي الْأَشْبَابِ ۝ الْمُؤَصِّلَةُ إِلَى السَّمَاءِ فَيَأْتُوا بِالرُّوحِ فَيُخْصَمُوا بِهِ مَنْ شَاءُوا وَأَمَّا فِي الْمَوْضِعَيْنِ بِمَعْنَى هَمَزَةِ الْإِنْكَارِ جُنْدًا مَّا أَيْ هُمْ جُنْدٌ حَقِيقٌ هُنَا لَكَ أَيْ فِي تَكْذِيبِهِمْ لَكَ مَهْزُومٌ صِفَةُ جُنْدٍ مِنَ الْأَحْزَابِ ۝ صِفَةُ جُنْدٍ أَيْضًا أَيْ مِنْ جِنْسِ الْأَحْزَابِ الْمُتَحَرِّضِينَ عَلَى الْأَنْبِيَاءِ قَبْلَكَ وَأُولَئِكَ قَدْ فَهَرُوا وَأَهْلِكُوا فَكَذَلِكَ يُهْلِكُ هَؤُلَاءِ كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ نُّوحٍ تَأْتِيَتْ قَوْمٌ بِإِغْتِبَارِ الْمَعْنَى وَاعَادَ وَفِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ۝ كَانَ يَبْدُلُ كُلَّ مَنْ يَغْضَبُ عَلَيْهِ أَرْبَعَةَ أَوْ تَادٍ وَيَشْدُدُ إِلَيْهَا يَدَيْهِ وَرَجُلَيْهِ وَيُعَذِّبُهُ وَتَمُودُ وَقَوْمٌ لُّوطٌ وَأَصْحَبُ لُطَيْفَةَ أَيْ الْعِصْيَةِ وَهُمْ قَوْمٌ شُعَيْبٍ عَلَيْهِ الصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ أُولَئِكَ الْأَحْزَابُ ۝ إِنَّ مَا كُلٍّ مِنَ الْأَحْزَابِ إِلَّا كَذَبَ الرَّسُلَ لَا نَهَمُ إِذَا كَذَبُوا وَاحِدًا مِنْهُمْ فَكَذَّبُوا جَمِيعَهُمْ لِأَنَّ دَعْوَتَهُمْ وَاحِدَةٌ وَهِيَ دَعْوَةُ التَّوْحِيدِ فَكُلٌّ

عَجَّ وَجَبَ عِقَابٍ ۝

ترجمہ: ص اس کی حقیقی مراد اللہ کو معلوم ہے قسم قرآن کی جو سراپا فصاحت ہے یعنی بیان و شرف والا ہے اس قسم کا جواب مخدوف ہے یعنی بہت سے خداؤں کو جو یہ کفار مانتے ہیں وہ غلط ہے بلکہ یہ کافر مکہ کے تعصب کبر و نفوت قبول ایمان میں اور مخالفت کا شکار ہیں پیغمبر ﷺ سے دشمنی اور عداوت رکھتے ہیں کتنے ہی بہت لوگوں کو ہم ہلاک کر چکے ہیں پچھلی امتوں میں انہوں نے عذاب آنے پر بڑی جائے پکار پائی اور وہ وقت چھٹکارے کا نہیں تھا یعنی بھاگنے کا وقت نہیں رہا تھا وَلَٰنَ میں نام زائد ہے اور جملہ ناکدوا کے فاعل سے حال واقع ہے یعنی فریاد و زاری کی جب کہ موقعہ نکل چکا تھا البتہ کفار مکہ اس سے عبرت نہیں پکڑتے اور ان کفار نے اس بات پر تعجب کیا کہ ان کے پاس ان میں سے ایک ڈرانے والا آیا ہے انہیں میں سے پیغمبر ﷺ انہیں ڈراتا ہے اور قیامت میں دوزخ میں جانے سے ڈراتا ہے اس سے مراد آنحضور ﷺ ہیں اور کافر کہنے لگے کہ ضمیر کے بجائے اسم ظاہر لایا گیا ہے کہ یہ شخص جادوگر بھوٹا ہے کیا اس نے اتنے معبود کی جگہ ایک معبود مان لیا ہے کیونکہ لا الہ الا اللہ پڑھنے کو کہتا ہے یعنی ساری مخلوق کا صرف ایک خدا کیسے ہو سکتا ہے واقعی یہ تو بڑی عجیب تعجب خیز بات ہے اور کفار قریش یہ کہتے ہوئے چلے۔ ابوطالب کی مجلس سے جب آپ آحضرت سے لا الہ الا اللہ پڑھنے کو سنا کہ چلو یعنی ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ انھوں

اپنے معبودوں پر جم جاؤ انہیں کی پوجا پاٹ میں لگے رہو یہ توحید کی دعوت بھی کوئی مطلب کی بات ہے جو ہم سے چاہی جا رہی ہے ہم نے تو یہ بات پچھلی ملت عیسیٰ کی ملت میں سنی ہی نہیں ہونہ ہو یہ من گھڑت جھوٹ ہے کیا نازل کیا گیا ہے دونوں ہمزوں کی تحقیق دوسری ہمزہ کی تسہیل کے ساتھ اور دونوں کے درمیان دونوں صورت میں الف داخل کر کے اور بغیر الف داخل کئے پڑھا گیا ہے صرف اسی ایک شخص محمد ﷺ پر کلام الہی قرآن ہم سب میں بھی حالانکہ وہ ہم سب میں نہ تو بڑا ہے اور نہ سب سے بڑا پھر کیوں اسی پر نازل ہوا جواب میں اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہے بلکہ یہ لوگ شک میں پڑے ہوئے ہیں میری وحی کے متعلق یعنی قرآن کے بارے میں اسی لیے اسکے لانے والے کو جھٹلا رہے ہیں جب کہ انہوں نے ابھی تک میرے عذاب کا مزہ چکھا ہی نہیں اگر اس کا مزہ چکھ لیتے تو ضرور آپ کے پیغام کی تصدیق کرتے حالانکہ اس وقت انہیں تصدیق کا فائدہ نہ ہوتا کیا ان کے پاس آپ کے پروردگار زبردست فیاض کی رحمت کے خزانے ہیں یعنی نبوت وغیرہ کے کہ جسے یہ چاہیں بخش دیں یا ان کو آسمان و زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے ان کا اختیار حاصل ہے اگر ان کا خیال ایسا ہی ہے تو ان کو چاہئے کہ سیدھیاں لگا کر چڑھ جائیں جو آسمان تک انہیں پہنچا دیں پھر یہ وحی لا کر جسے چاہیں اسی وحی کے ساتھ مخصوص کر دیں ام دونوں جگہ ہمزہ انکار کے معنی میں ہے یوں ہی ایک بھیڑ ہے یعنی ایک معمولی جھوم ہے اس مقام پر آپ کے جھٹلانے کے سلسلہ میں جو شکست دی جائے گی یہ جند کی صفت ہے مجملہ اور گرد ہوں کے یہ بھی جند کی صفت ہے یعنی یہ لوگ مجملہ ان پارٹیوں کے ہیں جنہوں نے آپ سے پہلے انبیاء کے مقابلہ میں پارٹی بندی کی تھی پس اُن لوگوں پر قہر نازل ہوا اور ہلاک ہوئے ایسے ہی ان پر بھی ہلاکت آئے گی جھٹلایا تھا ان سے پہلے بھی قوم نوح لفظ قوم کی تانیث معنی کے اعتبار سے ہے اور عاد اور فرعون نے جس کے کھونٹے کڑ گئے تھے جسے سزا دینی ہوتی ہے اسے فرعون چومنا کر دیتا اور دونوں ہاتھ پاؤں باندھ کر عذاب دیا کرتا تھا اور ثمود اور قوم لوط اور اصحاب ایکہ نے یعنی جھاڑی والے یہ حضرت شعیب کی قوم والے تھے وہ گروہ یہی لوگ ہیں ان سب گروہوں نے صرف پیغمبروں کو جھٹلایا تھا کیوں کہ ایک پیغمبر کو جھٹلایا تو گو یا سارے پیغمبروں کو جھٹلایا اس لیے کہ سب کا ایک ہی دعویٰ۔ دعویٰ توحید تھا سو وہ واقعہ لازم ہوگا میرا عذاب۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: بَلِ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي دِينٍ كَسِي خرابی کو پا کر کفر نہیں کیا بلکہ وہ غیرت جاہلیت اور تکبر میں ہیں۔
قوله: وَاللَّائِيْزَاتُ: حرف کی تانیث کی تاکید کے لیے یا نفی کے معنی کو مؤکد کرنے کے لیے۔
قوله: وَضَعُ الظَّاهِرِ: اس میں ان کی مذمت کی گئی اور تاراشگی کا اس پر اظہار کیا گیا۔
قوله: لَشَيْءٍ عَجَابٍ: یعنی ہمارے آباء جس بات پر متفق ہیں، یہ اس کے مخالف ہے۔ ایک عالم بہت سی چیزوں پر حاوی نہیں ہو سکتا۔
قوله: سَمَاعِهِمْ فِيهِ: قریش کے وفد کا مطالبہ کہ ہمارے معبودوں کو چھوڑ دے۔ تو آپ ﷺ نے ان کو ایک بات لَا إِلَهَ

إِلَّا اللَّهُ کی دعوت دی جس پر وہ چک کر اٹھ کھڑے ہوئے۔

قوله: زَعَمُوا: فَذِيقُوا شَرَّ طَعْنٍ کی جزاء ہے۔

قوله: وَصَلَةِ: کی جمع اور صلہ۔ کسی چیز پر پہنچانے والے ذرائع۔

قوله: جُنْدًا هُمْ: یعنی وہ کافروں کا ایک ٹولہ ہیں۔

قوله: قَوْمٌ: اس کی تانیث کا اعتبار قبیلہ کے معنی میں ہے۔

قوله: الْغَيْضَةِ: جھاڑی۔



سورہ ص کا سجدہ

سورہ ص میں شوافع کے نزدیک سجدہ تلاوت نہیں ہے حنفیہ کے نزدیک یہاں سجدہ تلاوت ہے، حضرت ابن عباسؓ نے بیان فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ نے سورہ ص میں سجدہ تلاوت ادا کیا اور فرمایا کہ داؤد نے توبہ کے طور پر سجدہ کیا تھا، اور ہم اس سجدہ کو بطور شکر ادا کرتے ہیں۔ (رداء الناسی کما فی المخلوۃ ص ۱۹)

ایک مشہور قصہ کی تردید:

حضرت داؤد علیہ السلام کے پاس جو دو شخص فیصلہ لے کر آئے تھے جن کا یہ فیصلہ ان کے امتحان کا سبب بنا اس کے بارے میں بعض کتابوں میں ایک ایسا قصہ لکھ دیا گیا ہے جو حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کی شان کے خلاف ہے اور وہ یہ ہے کہ ایک عورت پر ان کی نظر پڑ گئی تھی جس سے نکاح کرنے کا خیال پیدا ہو گیا اور اس خیال کے پیچھے ایسے پڑے کہ اس کے شوہر کو جہاد میں بھیج کر شہید کروانے کا راستہ نکالا اور جب وہ شہید ہو گیا تو آپ نے اس عورت سے نکاح کر لیا، یہ قصہ جھوٹا ہے جسے اسرائیلی روایات سے لیا گیا ہے حدیث ح کم نے بھی مستدرک (مستدرک ص ۵۸۶، ص ۵۸۷: ج ۲) میں لکھ دیا اور تعجب ہے کہ حافظ ذہبی نے بھی تلخیص مستدرک میں اسے ذکر کر کے سکوت اختیار کیا حضرت علیؓ نے ارشاد فرمایا کہ جو شخص داؤد علیہ السلام کے بارے میں ایسی بات کہے گا اور اس کا عقیدہ رکھے گا تو میں اس پر حد قذف کی دوہری سزا جاری کروں گا یعنی ایک سو ساٹھ (۱۶۰) کوڑے لگاؤں گا۔ (روح المعانی ص ۱۰۸: ج ۲۳)

اور صاحب جلالین نے یوں لکھ دیا ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام کی ننانوے بیویاں تھیں اور اس شخص کی ایک بیوی تھی جس نے شکایت کی تھی۔

یہ قصہ بھی اسرائیلی روایات سے لیا گیا ہے حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کی شان کے خلاف بھی ہے، اور کسی صحیح سند سے ثابت بھی نہیں ہے۔

وَمَا يَنْظُرُ يَنْظُرُهُمْ إِلَّا كُفَّارٌ مَكَّةَ إِلَّا صِيحَةً وَاحِدَةً هِيَ نَفْخَةُ الْقِيَامَةِ تَحُلُ بِهِمُ الْعَذَابَ مَا لَهَا مِنْ قَوَائِمٍ ۝ يَفْتَحُ الْقَاءَ وَصْنَهَا رُجُوعٌ وَقَالُوا الْمَآزِلُ فَمَا نَمُوتُ أَوْ نَبْزُ كِتَابِهِ بِبَيْمِينِهِ الْخَرَابُ رَبَّنَا عَجِّلْ لَنَا قَطْنَآ أَى كِتَابِ أَعْمَالِنَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ۝ قَالُوا ذَلِكَ اسْتِهْزَاءٌ قَالَ تَعَالَى إِصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَنَا دَاوُدَ ذَا الْأَيْدِ ۝ أَى الْقُوَّةِ فِي الْعِبَادَةِ كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَيَقُومُ نِصْفَ اللَّيْلِ وَيَتَمَلَّكُ وَيَقُومُ سُدُسَهُ إِنَّهُ أَتَابَ ۝ رَجَعَ إِلَى مَرْضَاتِ اللَّهِ إِنَّا سَخَرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ لِيَسْتَوِيَنَّ بِشَيْبِهِ بِالْعَشِيِّ وَقَدْ صَلَوَةُ الْعِشَاءِ وَالْإِشْرَاقِ ۝ وَقَدْ صَلَوَةُ الضُّحَى وَهُوَ أَنْ تَشْرِقَ الشَّمْسُ وَيَتَنَاهَى ضَوْؤُهَا وَسَخَرْنَا الطَّيْرَ مَحْشُورَةً ۝ مَجْمُوعَةً إِلَيْهِ تُسَبِّحُ مَعَهُ كُلُّ مِنَ الْجِبَالِ وَالطَّيْرِ لَهُ أَتَابَ ۝ رَجَعَ إِلَى طَاعَتِهِ بِالتَّسْبِيحِ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ قَوَّيْنَاهُ بِالْحَرَسِ وَالْجُنُودِ كَانَ يَحْرُسُ مِحْرَابَهُ كُلَّ لَيْلَةٍ ثَلَاثُونَ أَلْفَ رَجُلٍ وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ الثَّبُوتَ وَالْإِصَابَةَ فِي الْأُمُورِ وَفَصَّلَ الْخُطَابِ ۝ الْبَيَانَ الشَّافِي فِي كُلِّ نَصْدٍ وَهَلْ مَغْنَى الْإِسْتِفْهَامِ هِنَا التَّعْجِيبِ وَالتَّشْوِيقِ إِلَى اسْتِمَاعِ مَا بَعْدَهُ أَتَى بِأَمْرٍ نَبَوَا الْخَصْمِ ۝ إِذْ تَسَوَّرُوا الْمِحْرَابَ ۝ مِحْرَابَ دَاوُدَ أَى مَسْجِدَهُ حَيْثُ مَنَعُوا الدُّخُولَ عَلَيْهِ مِنَ الْبَابِ لِيَسْغُلَهُ بِالْعِبَادَةِ أَى خَبَّرَهُمْ وَقَصَّهُمْ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَحْزَنْ ۝ نَحْنُ خَصْمُكَ قِيلَ فَرِيقَانِ لِيُطَاقَ مَا قَبْلَهُ مِنْ ضَمِيرِ الْجَمْعِ وَقِيلَ ائْتَانِ وَالضَّمِيرُ بِمَعْنَاهُمَا وَالْخَصْمُ يُطْلَقُ عَلَى الْوَاحِدِ وَكَثْرٍ وَهُمَا مَلَكَانِ جَاءَ فِي صُورَةِ خَصْمَيْنِ وَقَعَ لَهُمَا مَا ذَكَرَ عَلَى سَبِيلِ الْفَرَضِ لِشَيْبِهِ دَاوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى مَا وَقَعَ مِنْهُ وَكَانَ لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ امْرَأَةً وَطَلَبَ امْرَأَةً شَخِصَ لَيْسَ لَهُ غَيْرُهَا وَتَرَوُجَهَا وَدَخَلَ بِهَا بَغَى بَعْضًا عَلَى بَعْضٍ فَاحْكُمَ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تَشْطِطْ تَجَرِّ وَاهِدًا أَرْسَدْنَا إِلَى سَوَاءِ الصِّرَاطِ ۝ وَسَطِ الطَّرِيقِ الصَّوَابِ إِنَّ هَذَا أَخِي ۝ أَى عَلَى دِينِي لَهُ تِسْعٌ وَتِسْعُونَ نَعَجَةً يُغَيِّرُ بِهَا عَنِ الْمَرْأَةِ وَلِي نَعَجَةً وَاحِدَةً ۝ فَقَالَ أَكْفَلْنِيهَا أَجْعَلْنِي كَافِلَهَا وَعَزَّنِي فِي الْخُطَابِ ۝ أَى الْجِدَالِ وَآخِرُهُ الْآخِرُ عَلَى ذَلِكَ قَالَ لَقَدْ ظَلَمَكَ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ لِئَصْغَرَهَا إِلَى نَعَاجِهِ - وَإِنْ كَثِيرًا

مَنْ أَخْطَأَ الشُّرَكَاءَ لِيُبْنِيَ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَقَلِيلٌ مَا هُمْ
مَالِ التَّاجِدِ الْقِلَّةِ فَقَالَ الْمَلَكَانِ صَاعِدَيْنِ فِي صُورَ تَجِيهًا إِلَى السَّمَاءِ قَضَى الرَّجُلُ عَلَى نَفْسِهِ فَتَنَّبَهُ دَاوُدُ
قَالَ تَعَالَى وَظَنَّ أَيُّ آيَتَيْنِ دَاوُدُ أَلَمْ تَقْنَأْهُ فِي فِتْنَةٍ أَيُّ بَلِيَّةٍ بِمُحِبَّةٍ تِلْكَ الْمَرْأَةُ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَ
خَرَّ رَاكِعًا أَيُّ سَاجِدًا وَأَنَابَ ۖ فَغَفَرْنَا لَهُ ذَلِكَ ۖ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَكُلْفًا أَيُّ زِيَادَةً خَيْرٍ فِي الدُّنْيَا وَ
حُسْنِ مَآبٍ ۝ مَرْجِعٌ فِي الْآخِرَةِ لِيَدَاوُدَ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِي الْأَرْضِ تُدَبِّرُ أَمْرَ النَّاسِ فَاحْكُم بَيْنَ
النَّاسِ بِالْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ أَيُّ هَوَى النَّفْسِ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۖ أَيُّ عَنِ الدَّلَائِلِ الدَّالَّةِ عَلَى
تَوْحِيدِهِ إِنَّ الَّذِينَ يَصِلُونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ أَيُّ عَنِ الْإِيمَانِ بِاللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ بِمَا كَسَبُوا
بِئْسَ مَا فِيهِمْ يَوْمَ الْحِسَابِ ۝ أَلَمْ تَرَ بَعْثْنَا عَلَيْهِ تَرْكُهُمُ الْإِيمَانِ وَلَوْ أَتَقَنَّا يَوْمَ الْحِسَابِ لَأَمْنُوا فِي الدُّنْيَا

ترجمہ: اور یہ لوگ کفار کہ جس ایک چنچ کے منتظر ہیں قیامت کا بگل بجے گا تو ان پر عذاب آئے گا جس میں دم لینے کی مہلت نہ ہوگی فواقی فاکے فتح اور ضمہ کے ساتھ یعنی اس سے نکلنے کا موقع نہ ملے گا اور یہ لوگ کہنے لگے جب آیت: فاما من اولیٰ کتابہ ہیمنہ الخ نازل ہوئی اے ہمارے پروردگار ہمارا حصہ نامہ اعمال ہمیں روز حساب سے پہلے دیدے یہ بات دل لگے طور پر کہی تھی آپ ان لوگوں کی باتوں پر صبر کیجئے اور ہمارے بندے داؤد کو یاد کرو جو بڑی طاقت والے تھے یعنی عبادت کی بڑی ہمت رکھتے تھے چنانچہ ایک دن روزہ رکھتے اور ایک دن افطار کرتے اور آدھی رات تک نماز پڑھتے اور تہائی رات سو کر ہل چھٹے میں کھڑے رہتے وہ بہت جھگنے والے تھے اللہ کی مرضیات کی طرف ہم نے پہاڑوں کو حکم دے رکھا تھا کہ وہ تسبیح کیا کریں ان کی تسبیح کے ساتھ شام عشاء کی نماز میں اور صبح کے وقت چاشت کی نماز کے وقت جس وقت سورج نکل کر خوب روشن ہو جائے اور پرندوں کو ہم نے مسخر کر دیا جو اکٹھے ہو جاتے حضرت داؤد علیہ السلام کے ساتھ شریک تسبیح ہو جاتے تھے سب چیزیں پہاڑ پرندے، اسی کی طرف مشغول ذکر رہتے تسبیح کرتے ہوئے وقف طاعت رہتے۔ اور ہم نے ان کی سلطنت کو مضبوط کر دیا تھا، چونکہ اردوں اور پہرے داروں کی وجہ سے محفوظ کر دیا تھا ہر رات تیس ہزار فوج پہرہ دیا کرتی تھی اور ہم نے ان کو حکمت عطا کی تھی نبوت اور ہر کام میں صحیح فیصلہ کی قوت اور خوش بیانی ہر بات کو عمدہ طریقے سے بیان کر دینا اور بھلا یہاں استفہام تعجب کے لیے ہے اور بعد والی بات کو شوق سے سننے کے لیے آپ کو اے محمد ﷺ پہونچی ہے ان مقدمہ والوں کی خبر جب کہ وہ عبادت خانہ کی دیوار پھاند کر داؤد کے پاس گھس آئے حضرت داؤد علیہ السلام کے مصلائے خاص میں جہاں دروازہ سے کسی کو داخلہ کی اجازت نہیں تھی حضرت داؤد کے مشغول عبادت ہونے کی وجہ سے یعنی آپ کو ان کے واقعہ اور قصے کی خبر پہونچی ہے؟ جب داؤد کے سامنے آئے تو وہ گھبرا گئے وہ لوگ کہنے لگے کہ آپ ڈریئے نہیں ہم اہل معاملہ ہیں بعض نے کہا کہ دونوں فریق مراد ہیں

ہا کہ پہلی ضمیر جمع کے مطابق ہو جائے اور بعض کی رائے ہے کہ صرف دو آدمی مراد ہیں اور ضمیر جمع معنی کے اعتبار سے راجع ہوگی اور محکم ایک پر اور ایک سے زائد پر بھی بولا جاتا ہے یہ دونوں فرشتے دو جھگڑا کرنے والوں کی صورت میں پیش ہوئے تھے۔ وہ واقعہ فرضی صورت میں بیان کیا حضرت داؤد علیہ السلام کے معاملہ پر تنبیہ کرنے کے لیے معاملہ یہ ہوا کہ حضرت داؤد علیہ السلام کی نانوں سے بیویاں موجود تھیں مگر پھر انہوں نے دوسری عورت سے جو کسی شخص کی تنہا بیوی تھی شادی کر لی اور اس سے بیوی جیسا معاملہ کر لیا کہ ہم میں سے ایک نے دوسرے پر زیادتی کی ہے اس لیے آپ انصاف سے فیصلہ کیجئے اور بے انصافی و ظلم نہ کیجئے اور ہم کو صحیح راہ اور درمیانی راستہ جو درست ہے بتلا دیجئے یہ شخص میرا دینی بھائی ہے اس کے پاس نانوں سے دنیاں ہیں اشارہ ان کی بیویوں کی طرف تھا اور میرے پاس ایک دینی ہے مگر یہ کہتا ہے کہ وہ بھی مجھے دے ڈال میری تحویل میں دید و اور مجھ کو دباتا ہے زور دکھاتا ہے بات چیت میں موجود تنازع میں دوسرے فریق نے اسکا اقرار بھی کر لیا فرمایا داؤد نے اس نے تجھ پر زیادتی کی ہے تیری دینی کو اپنی دینی میں ملانے کا سوال کر کے اور اکثر شرکاء ساتھی ایک دوسرے پر زیادتی کیا کرتے ہیں ہاں مگر جو ایمان رکھتے ہیں اور نیک کام کرتے ہیں اور ایسے لوگ بہت ہی کم ہیں مبالغت کی تاکید کے لیے دونوں فرشتے اپنی صورت میں تبدیل ہو کر یہ کہتے ہوئے آسمان پر اڑ گئے کہ اس شخص نے اپنے خلاف خود ہی فیصلہ صادر کر دیا ہے فوراً حضرت داؤد علیہ السلام چونک پڑے ارشاد باری ہے کہ داؤد کو خیال یقین ہو گیا کہ ہم نے اس کا امتحان کیا ہے ایک فتنہ میں ڈالا ہے یعنی عورت کی بلائے محبت میں مبتلا کیا ہے سوانہوں نے اپنے پروردگار کے آگے توبہ کی اور رکوع سجدے میں گر پڑے اور رجوع ہوئے سو ہم نے ان کو معاف کر دیا اور ہمارے یہاں ان کا ایک مرتبہ ہے دنیا میں بھلائی کی زیادتی اور نیک انجامی آخرت میں ہے اے داؤد ہم نے تم کو زمین پر حاکم بنایا ہے لوگوں کے انتظامات کیلئے سولوگوں میں انصاف کے ساتھ فیصلہ کرتے رہنا اور خواہش نفس کی پیروی نہ کرنا کہ خدا کے راستے دلائل و توحید سے تمہیں بھٹکا دے گی جو لوگ اللہ کے راستے ایمان سے بھٹک گئے ہیں ان کے لیے سخت عذاب ہوگا ان کے حساب کے دن کو فراموش کر دینے کی وجہ سے جس سے ایمان کی محرومی ہوئی اور اگر بروز حساب کا یقین ہوتا تو دنیا میں ہی رہ کر ایمان لے آتے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: قَطَنًا: انعامی چیک۔
قوله: الْبَيَانَ الشَّافِي: یہ فصل خطاب کی تفسیر ہے اور فصل کی اضافت صفت کی موصوف کی طرف اضافت کی قسم سے ہے۔
قوله: اِذْ تَسُوْرُوْا: وہ بالا خانے کی دیوار پر چڑھے۔
قوله: خَبِرْهُمْ: آئی کی بناء کی طرف نسبت حذف مضاعف کے ساتھ ہے۔ اس لیے کہ نفس قصہ کا لانا تو کوئی معنی نہیں رکھتا۔
قوله: على تسمية: یعنی خصم کے مصاحب کو خصم کہہ دیا ورنہ تو وہ وہی شخص تھے۔

قولہ: علی سبیل الفرض: یہ مسئلہ انہوں نے بر سبیل فرض بیان کیا۔

تفسیر مقبولین

يٰۤاٰدٰۤا اِنَّا جَعَلْنٰكَ خَلِيْفَةً فِى الْاَرْضِ۔۔۔

حضرت داؤد علیہ السلام کی خلافت کا اعلان:

اس آیت میں اللہ تعالیٰ شانہ کا خطاب ہے جو حضرت داؤد علیہ السلام کو فرمایا تھا۔ ارشاد فرمایا کہ اے داؤد ہم نے تمہیں زمین میں خلیفہ بنایا سو آپ لوگوں کے درمیان حق کے ساتھ فیصلہ کریں اور خواہش نفس کا اتباع نہ کیجیے ورنہ یہ خواہش آپ کو اللہ کے راستہ سے ہٹا دے گی یوں تو ہر حاکم پر لازم ہے کہ فیصلہ کرنے میں عدل و انصاف کو ملحوظ رکھے لیکن خاص طور پر جسے اللہ نے اپنا خلیفہ بنایا اور نبوت سے بھی سرفراز فرمایا اس کی ذمہ داری اور زیادہ بڑھ جاتی ہے کہ وہ حق اور حقیقت اور عدل و انصاف پر قائم رہے۔

اتباع ہوئی کی مذمت:

نیز یہ بھی خطاب فرمایا کہ آپ اتباع ہوئی سے پرہیز کریں یعنی خواہش نفس کا اتباع نہ کریں ورنہ وہ آپ کو اللہ کے راستہ سے ہٹا دے گی، درحقیقت دو ہی چیزیں ہیں اتباع ہدیٰ اور اتباع ہوئی اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف سے جو مل کرنے کے لیے حکم ہو وہ ہدیٰ یعنی ہدایت ہے اور اس کا اتباع کرنا لازمی ہے اور جو چیز اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف سے نہ ہو اپنے نفس کے تقاضوں کے مطابق ہو، اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی ہدایت کے خلاف ہو اس کا اتباع کرنا جائز نہیں ہے یہ نفس کا اتباع ہی تو ہے جو بندوں کو احکام شریعہ سے روکتا ہے جو لوگ قاضی اور حاکم ہیں اور جج ہیں یہ لوگ خلاف شرع فیصلے کر جاتے ہیں، رشوت لے لیتے ہیں یا اپنے رشتے دار کی رشتہ داری کو دیکھ کر اس کے حق میں فیصلہ کر دیتے ہیں یہ اتباع ہوئی ہی تو ہے سورۃ النساء میں فرمایا:

(يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا كُوْنُوْا قٰوْمِيْنَ بِالْقِسْطِ شٰهَدَآءُ لِلّٰهِ وَلَوْ عَلٰى اَنْفُسِكُمْ اَوْ الْوَالِدِيْنَ وَالْاَقْرَبِيْنَ اِنْ يَكُنْ غَنِيًّا اَوْ فَقِيْرًا فَاُولٰٓئِیْ هُمْ اَوْلٰی بِهَا فَلَا تَتَّبِعُوْا الْهَوٰی اَنْ تَعْدِلُوْا) (اے ایمان والو انصاف پر خوب قائم رہنے والے اللہ کے لیے گواہی دینے والے رہو اگرچہ اپنی ہی ذات پر ہو یا والدین یا دوسرے رشتہ داروں کے مقابلہ میں ہو وہ شخص اگر امیر ہے تو اور غریب ہے تو دونوں کے ساتھ اللہ تعالیٰ کو زیادہ تعلق ہے تو تم خواہش نفس کا اتباع مت کرنا کبھی تم حق سے ہٹ جاؤ اور بہت سے حکام کسی کی دشمنی میں ظالمانہ فیصلہ دے دیتے ہیں سورۃ المائدہ میں اسی کو فرمایا: (وَلَا تَجْرِمُوْكُمْ سَنَآئِ قَوْمٍ عَلٰی اَلَّا تَعْدِلُوْا) (اور کسی قوم کا بغض تمہیں اس بات پر آمادہ نہ کر دے کہ تم انصاف نہ کرو۔)

حضرت عائشہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے سوال فرمایا کیا تم جانتے ہو کہ اللہ عزوجل نے فرمایا کہ قیامت کے دن اللہ عزوجل کے سایہ کی طرف پہلے پہنچنے والے کون ہیں؟ عرض کیا اللہ اور اس کا رسول خوب جانتے ہیں فرمایا یہ وہ لوگ ہیں کہ جب انہیں حق دیا جائے تو قبول کر لیں اور جب ان سے حق کا سوال کیا جائے تو پوری طرح دے دیں اور لوگوں کے لیے اسی طرح فیصلے کریں جیسے اپنے لیے فیصلہ کرتے ہیں۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۳۲۲)

یہ اتباع ہوئی ہی قرآن وحدیث کے احکام میں تاویل کرنے پر آمادہ کرتا ہے علماء سے بدظن کرتا ہے، زکوٰۃ نہ دینے کے لیے حیلے اور بہانے تراشتا ہے بے پردگی اور سود کو حلال کرنے کے لیے ایسے لوگوں کی تحریروں کی آڑ لیتا ہے جو اخلاص سے خالی ہیں تقویٰ سے دور ہیں بھرپور علم سے بعید ہیں، نگے پہناوے، ناچ رنگ، نفس و نظر کی حرام لذت، جاہ و شہرت کی طلب اور مال کثیر کی رغبت شریعت کے خلاف عمل کرنے پر آمادہ کرنا اتباع ہوئی ہی کا کام ہے، کسی بھی مرنے والے کی میراث شرعی وارثوں کو نہ دینا، بہنوں کو باپ کے ترکہ سے نہ دینا مزدور سے کام لے کر مزدوری نہ دینا یہ اور اسی طرح کی سینکڑوں چیزیں ہیں جنہیں انسان اتباع ہوئی کی وجہ سے اختیار کرتا ہے اور احکام شریعہ سے منہ موڑتا ہے جو لوگ ہدایت کا اتباع کرتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کے حکم پر چلنے ہی کو زندگی کا مقصد قرار دیتے ہیں اور جو حکم سنتے ہیں مان لیتے ہیں۔ خواہشوں کا اتباع گمراہ کر دیتا ہے

یہ جو فرمایا: قَدْ ضَلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ اس میں یہ بتا دیا کہ خواہشوں کا اتباع کرنا اللہ تعالیٰ کے راستہ سے ہٹا دیتا ہے جس طرح دنیاوی احکام میں نفس کی خواہشوں کے پیچھے چلنے کی وجہ سے قوانین شریعت کی خلاف ورزی ہوتی ہے اسی طرح امور آخرت میں بھی اتباع ہوئی اللہ کے راستہ سے ہٹا دیتا ہے نام دین کا اور بزرگی کا ہوتا ہے لیکن کام شریعت کے خلاف ہوتے ہیں، یہ جو قبر پرستی ہے جھوٹی پیری مریدی ہے عرسوں کے خرافات ہیں اپنی طرف سے تجویز کردہ نفل نمازوں کی بدعات ہیں یہ سب اتباع ہوئی کی وجہ سے ہے ان لوگوں کو عموماً اتباع سنت سے زیادہ بدعات پر چلنا زیادہ مرغوب ہے کیونکہ وہ ان کی اپنی نکالی ہوئی ہیں اور شیطان بھی ان کو بدعات پر ابھارتا ہے، حدیث شریف میں ہے کہ ابلیس نے کہا کہ میں نے لوگوں کو گناہوں پر ڈال کر ہلاک کر دیا اور انہوں نے مجھے استغفار کے ساتھ ہلاک کر دیا، (یعنی میں گناہ کر داتا تھا وہ گناہ کر کے استغفار کر میتے تھے جس سے میری محنت پر پانی پھر جاتا تھا) لہذا میں نے یہ کیا کہ ان کے لیے وہ چیزیں نکال میں جو دین الہی میں نہیں ان کی خواہشوں کے مطابق انہیں وہ نیکی سمجھ کر کرتے ہیں لہذا وہ ان چیزوں سے توبہ نہیں کرتے (الترغیب والترہیب للحافظ المنذری) جب خواہشات نفس کا اتباع کریں گے اور ان اعمال کو نیکی سمجھ کر کریں گے تو توبہ نہ کریں گے لہذا عذاب میں مبتلا ہوں گے اور شیطان کا مقصد پورا ہوگا۔

گمراہ لوگ عذاب شدید کے مستحق ہیں:

إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ يَوْمَ الْحِسَابِ (بلاشبہ جو لوگ اللہ کی راہ سے ہٹتے ہیں، ان کے لیے سخت عذاب ہے حساب کے دن کو بھول جانے کے سبب سے) اس میں اللہ تعالیٰ کی راہ سے ہٹنے والوں کے

لیے وعید بیان فرمادی اور یہ بھی بتادیا کہ یہ لوگ اس لیے مبتلا عذاب ہوں گے کہ دنیا میں رہتے ہوئے حساب کے دن کو بھول گئے تھے اس میں تقسیم ہے کہ اتباع ہوئی کی وجہ سے کوئی شخص اللہ تعالیٰ کی راہ سے ہٹا ہوا اور کسی وجہ سے وہ عذاب شدید کا مستحق ہوا ہوا ان گمراہیوں میں عام طور سے وہی لوگ مبتلا ہوتے ہیں جو قیامت کو نہیں مانتے، یا مانتے تو ہیں لیکن وہاں کی حاضری کا خیال نہیں رکھتے اور اسے بھول بھلیاں کیے رہتے ہیں اس لیے وہاں کے لیے تیاری نہیں کرتے اور اپنی جان کو مستحق عذاب بناتے رہتے ہیں۔

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۚ أَيُّ عِبَادَ اللَّهِ أَىٰ خَلَقَ مَا ذُكِرَ لَا لِيَشِيعَ ظَنُّ الَّذِينَ كَفَرُوا ۚ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ قَوْلٌ وَإِلِلَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ۖ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ۖ نَزَلَ لِمَاقَالِ كُفَّارِ مَكَّةَ لِلْمُؤْمِنِينَ إِنَّا نُعْطِي فِي الْآخِرَةِ مِثْلَ مَا تُعْطُونَ وَأَمْ بِمَعْنَىٰ هَمْزَةِ الْإِنْكَارِ كَتَبَ خَيْرٌ مُّبْتَدَأٍ مَخْذُوفٍ أَىٰ هَذَا أَنْزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ لِّيَدَّبَّرُوا آيَاتِهِ أَذْغَمْتَ النَّاسَ فِي لَدَالِ آيَاتِهِ يَنْظُرُونَ فِي مَعَانِيهَا فَيُؤْمِنُونَ وَلَا يَتَذَكَّرُ يَعْطِ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۖ أَصْحَابُ الْعُقُولِ وَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ ۖ ابْنَهُ نَعَمَ الْعَبْدُ ۖ أَىٰ سُلَيْمَانُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۖ رَجَاعٌ فِي التَّسْبِيحِ وَالذِّكْرِ فِي جَمِيعِ الْأَوْقَاتِ إِذْ عُرِضَ عَلَيْهِ بِالْعِشِيِّ هُوَ مَا بَعْدَ الزَّوَالِ الصُّفُوفُ الْخَيْلُ جَمْعُ صَافِنَةٍ وَهِيَ الْقَائِمَةُ عَلَى ثَلَاثٍ وَقَائِمَةُ الْآخِرَىٰ عَلَى طَرَفِ الْخَافِرِ وَهِيَ مِنْ صَفْنٍ يَصْفُرُ صَفُونًا الْجِيَادُ ۖ جَمْعُ جَوَادٍ وَهُوَ السَّابِقُ الْمَعْنَىٰ أَنَّهَا إِنْ اسْتَوْقَفَتْ سَكَتَتْ وَإِنْ رُكِضَتْ سَبَقَتْ وَكَانَتْ الْفَرَسُ غَرَضَتْ عَلَيْهِ بَعْدَ أَنْ صَلَّى الظُّهْرَ لِإِرَادَتِهِ الْجِهَادَ عَلَيْهَا لِعَدُوِّ فَعِنْدَ بُلُوغِ الْعَرَضِ تَسْعَ مِائَةٍ مِنْهَا غَرَبَتِ الشَّمْسُ وَلَمْ يَكُنْ صَلَّى الْعَصْرَ فَاغْتَمَ فَقَالَ إِنِّي أَحْبَبْتُ أَىٰ أَرَدْتُ حَبَّ الْخَيْرِ أَىِ الْخَيْلِ عَنْ ذِكْرِ رَبِّي ۚ أَىِ صَلَوةِ الْعَصْرِ حَتَّى تَوَارَتْ أَىِ الشَّمْسُ بِالْجَبَابِ ۖ أَىِ اسْتَشَرْتُ بِهَا بِحُجْبِهَا عَنِ الْأَبْصَارِ رَدُّهَا عَلَى ۖ أَىِ الْخَيْلِ الْمُعْرُوضَةِ فَرَدُّهَا فَطَفِقَ مَسْحًا بِالسَّيْفِ بِالسُّوقِ جَمْعُ سَاقٍ وَالْأَعْنَاقِ ۖ أَىِ ذَبْحِهَا وَقَطْعَ أَرْجُلَيْهَا تَقَرُّبًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى حَيْثُ اسْتَفْلَ بِهَا عَنِ الصَّلَوةِ وَتَصَدَّقَ بِلَحْمِهَا فَعَرَّضَهُ اللَّهُ خَيْرَ امْنِهَا وَأَسْرَعَ وَهِيَ الرِّيحُ تُجْرِى بِأَمْرِهِ كَيْفَ شَاءَ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ ابْتَلَيْنَاهُ بِسَلْبٍ مُلْكِهِ وَذَلِكَ لِتَرْوِجِهِ بِأَمْرِهِ هَوْنِهَا وَكَانَتْ تُعِيدُ الصَّنَمَ فِي دَارِهِ

مِنْ غَيْرِ عَلَيْهِ وَكَانَ مُلْكُهُ فِي خَاتَمِهِ فَتَرَعَهُ مَرَّةً عِنْدَ إِزَادَةِ الْخَلَاءِ وَرَضَعَهُ عِنْدَ إِثْرَاتِهِ الْمُسْفَاةِ
بِالْأَمْنَةِ عَلَى عَادَتِهِ فَجَاءَهَا جِنِّي فِي صُورَةِ سُلَيْمَانَ فَأَخَذَهُ مِنْهَا وَالْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا هُوَ
ذَلِكَ الْجِنِّي وَهُوَ صَخْرًا وَغَيْرُهُ جَلَسَ عَلَى كُرْسِيِّ سُلَيْمَانَ وَعَكَفَتْ عَلَيْهِ الطَّيْرُ وَغَيْرُهَا فَخَرَجَ
سُلَيْمَانُ فِي غَيْرِ هَيْئَتِهِ فَرَأَهُ عَلَى كُرْسِيِّهِ وَقَالَ لِلنَّاسِ أَنَا سُلَيْمَانُ فَأَتَكْرُوهُ ثُمَّ أَنَابَ ۝ رَجَعَ سُلَيْمَانُ
إِلَى مُلْكِهِ بَعْدَ أَيَّامٍ بَانَ وَصَلَ إِلَى الْخَاتَمِ فَلَبِسَهُ وَجَلَسَ عَلَى كُرْسِيِّهِ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ لِي مُلْكًا لَا
يَنْكُحُنِي لَأَكُونُ لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۝ أَيْ سِوَايَ نَحْوَفَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَيْ سِوَى اللَّهِ إِنَّكَ أَنْتَ
الْوَهَّابُ ۝ فَسَخَّرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رِجَاءً لِّئَنَّهُ حَيْثُ أَصَابَ ۝ أَرَادَ وَالشَّيْطَانُ كُلَّ بَنَاءٍ يُبْنَى
الْأَبْنِيَّةَ الْعَجِيبَةَ وَخَوَاصِ ۝ فِي الْبَحْرِ لِيَسْتَخْرِجَ اللُّؤْلُؤَ وَآخَرِينَ مِنْهُمْ مُّقْتَرِنِينَ مَشْدُودِينَ فِي
الْأَصْفَادِ ۝ الْقِيُودُ بِجَمْعِ أَيْدِيهِمْ إِلَى أَعْنَاقِهِمْ وَقُلْنَا لَهُ هَذَا عَطَاؤُنَا فَامْنُنْ أَعْطِ مِنْهُ مَنْ شِئْتَ أَوْ
أَمْسِكْ عَنِ الْإِعْطَاءِ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ أَيْ لَا حِسَابَ عَلَيْكَ فِي ذَلِكَ وَإِنَّ لَهُ عِنْدَنَا لَزُلْفَى وَحُسْنَ
مَّآبٍ ۝ تَقَدَّمَ مِثْلُهُ

۱۲

ترجمہ: اور ہم نے آسمان و زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے ان کو یکا ربے فائدہ پیدا نہیں کیا یہ یعنی ان چیزوں کو خالی
از حکمت پیدا کرنا کفار مکہ کا گمان ہے سو کافروں کے لیے بڑی خرابی ہے یعنی جہنم کی تباہی یا جہنم کی وادی ہاں تو کیا ہم ان لوگوں کو
جو ایمان لاتے اچھے کام کرتے ان لوگوں کو برابر کر دیں گے جو دنیا میں فساد کرتے پھرتے ہیں یا ہم پرہیزگاروں کو بدکاروں کے
برابر کریں گے۔ یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب کفار مکہ مسلمانوں سے کہنے لگے کہ آخرت میں ہمیں بھی تم جیسا بدلہ ملے گا۔
یہاں اُمّ بمعنی ہمزہ انکار ہے یہ ایک بابرکت کتاب ہے۔ مبتدا مخدوف ”حدا“ کی خبر ہے جس کو ہم نے آپ پر اس لیے نازل کیا
ہے کہ لوگ غور کریں۔ اس کی اصل یہ تہ بروا تھی تا کو دال میں ادغام کر دیا گیا اور نصیحت و موعظت حاصل کریں دانشور عقلمند اور ہم
نے داؤد کو سلیمان عطا کیا۔ بیٹا بہت اچھے بندے تھے سلیمان یقیناً بہت رجوع کرنے والے تھے۔ ہر وقت تسبیح و ذکر
میں مصروف رہتے جب شام کے وقت زوال کے بعد ان کے مدبر و اصل گھوڑے پیش کئے گئے۔ صافنات، صافنے کی جمع
ہے، وہ گھوڑا جو تین ٹانگوں پر کھڑا ہو اور چوتھی ٹانگ کا کمر زمین پر رکھ لے۔ صفن یصفن صفونا (ض) سے ماخوذ
ہے۔ عمدہ، جیاد، جید کی جمع ہے تیز رفتار گھوڑا یعنی ان گھوڑوں کو ٹھہرایا جائے تو ٹھہر جائے اور اگر ایڑھ لگائی جائے تو سب سے
آگے نکل جائے۔ ہزار گھوڑے تھے جو ظہر بعد ان کے معائنہ کے لیے پیش ہوئے، دشمن سے جہاد کی تیاری کے سلسلہ میں نو

سو گھوڑے معائنہ ہونے پر سورج غروب ہو گیا، حضرت سلیمان علیہ السلام نے نماز عصر نہیں پڑھی تھی اس لیے غمگین ہو گئے تو کہنے لگے کہ میں ان گھوڑوں کی محبت میں اپنے پروردگار کی یاد سے غافل ہو گیا یعنی نماز عصر نہ گئی یہاں تک کہ سورج غروب ہو گیا رہ پڑا ہونے کی وجہ سے دکھائی نہیں دیتا تھا کہا ان کو پھر پیش کرو معائنہ کئے ہوئے گھوڑے دوبارہ لاؤ۔ چنانچہ انہوں نے گھوڑوں کی ٹانگوں، سوق، ساق کی جمع ہے اور گردنوں کو تلواریں سے اڑانا شروع کیا یعنی گھوڑوں کو اللہ کی راہ میں قربان کر دیا اور ان کی پونجیں کاٹ ڈالیں کیونکہ انہیں کے معائنہ کی وجہ سے نماز عصر چھوٹ گئی تھی اور ان قربانیوں کو خیرات کر ڈالا، جس کے انعام میں اللہ تعالیٰ نے ان کو ان سے بہتر اور تیز رفتار ہوا کو مخر کر دیا جو ان کے حکم کے مطابق جہاں چاہتے لے جاتی اور ہم نے سلیمان کو آزمائش میں ڈالا ان کی سلطنت چھین کر ان کا امتحان لیا گیا جس کی صورت یہ ہوئی کہ کسی عورت پر فریفتہ ہو کر انہوں نے شادی کر لی اور وہ ان سے چھپ کر بت پرستی کرتی رہتی ادھر ان کی سلطنت کی تسخیر میں ان کی انگوٹھی کو دخل تھا۔ ایک دفعہ اس کو اتار کر حضرت سلیمان بیت الخلا تشریف لے گئے اور انگوٹھی حسب عادت امینہ نامی بیوی کے پاس رکھ دی ایک جن حضرت سلیمان کے حلیہ میں آ کر انگوٹھی مانگ لے گیا اور ہم نے ان کے تخت پر ایک دھڑلا ڈالا یعنی انگوٹھی لے جانے والا جن یا کوئی دوسرا جن سلیمان علیہ السلام کی جگہ تخت نشین ہو گیا۔ چنانچہ پرندوں وغیرہ سب چیزیں اس کے سامنے آ حاضر ہوئیں، اب جو حضرت سلیمان نے غیر شاہی لباس میں آ کر اسے دیکھا اور لوگوں سے کہا کہ سلیمان علیہ السلام تو میں ہوں تو کسی نے نہیں مانا پھر انہوں نے رجوع کیا یعنی کچھ روز بعد حضرت سلیمان علیہ السلام ہی سلطنت پر واپس آ گئے انگوٹھی ان کو دوبارہ مل گئی اور وہ تخت نشین ہو گئے۔ دعا مانگی اے میرے پروردگار میرا قصور معاف فرما اور مجھے ایسی سلطنت عنایت فرما جو میرے علاوہ کسی کو میرے نہ ہوئی ہو بعد ازیں سے مراد میرے سوا ہے جیسے دوسری آیت: فَمَنْ يَهْدِيهِ اللَّهُ فَمَنْ يَهْدِيهِ اللَّهُ، مَنْ يَهْدِيهِ اللَّهُ فَمَنْ يَهْدِيهِ اللَّهُ سے مراد سوا اللہ ہے بیشک آپ بڑے دانائیں سو ہم نے ہوا کو ان کے تابع کر دیا کہ وہ ان کے حکم سے۔ جہاں وہ چاہتے ارادہ کرتے نرمی و سہولت سے چلتی اور جنات کو بھی ان کے تابع کر دیا یعنی تمام تعمیر کرنے والوں عجیب و غریب عمارت بنانے والوں اور غوطہ خوروں کو بھی سمندر سے موتی نکال لانے تھے اور دوسرے جنات کو بھی جن میں سے کچھ زنجیروں سے بندھے ہوئے جکڑے ہوئے رہتے تھے ہاتھ گردنوں میں جھڑ دیئے جائے اور ہم نے ان سے کہا یہ ہمارا عطیہ ہے۔ سو اس میں سے کسی کو دیجئے۔ بخشش جس کو کچھ چاہیں کیجئے یا نہ دیجئے بخشش نہ کیجئے تم سے کچھ دارو گیر نہیں، یعنی اس بارے میں تم سے کچھ باز پرس نہیں ہے اور انکے لیے ہمارے یہاں مرتبہ اور خوش انجالا ہے حَسَنَ مَا يَكُنْ کی تفسیر گذر چکی۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: ظَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا: یہ ظَنُّ مَظْنُون کے معنی میں ہے۔

قوله: مُبْرَكٌ نَفْعٌ بَخْشٌ۔

قوله: رَجَا عَفْوِي التَّشْبِيح: آواز کو لوٹانا۔

قوله: اِذْ عَرَضَ: يَهْ اَوَابُ كَاظِفْ هـ۔

قوله: عَنْ ذِكْرِ رَبِّي: اصل میں اَحْبَبْتُ سے متعدی بنا ہے نہ کہ عن سے کیونکہ وہ اخراجات کے معنی میں ہے لیکن جب انبت کا قائم مقام ہوا تو اس کی طرح متعدی بن گیا۔

قوله: اِشْتَرَتْ: سورج کے غروب کو پردے میں چھپانے کی تشبیہ دی۔

قوله: مَسَحَ مَسْحًا: چھوٹا۔

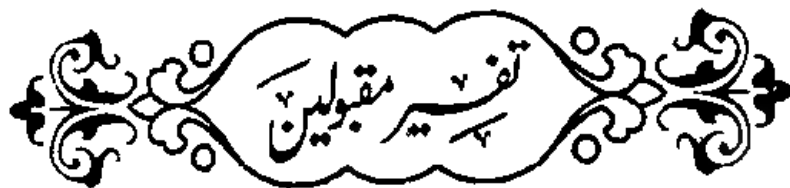
قوله: هُوَ ذَلِكَ الْجَنِّي: وہ جسم تھا جس میں حقیقت سلیمانی نہ تھی۔

قوله: لَيْتَنُ: نزم ہوا جو سخت آندھی نہ تھی۔

قوله: عَلٰی كُرْسِيِّ سُلَيْمَانَ: بقول اسرائیلیات کے یہ چالیس روز تھے۔

قوله: مَشْدُودَيْنِ: قدرت الہی سے بندھے ہوئے تھے، خواہ جس شکل میں ہوں۔

قوله: وَحُسْنِ مَآبٍ: اچھا انجام آخرت میں ہوگا۔



وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ

مفسدین اور اعمال صالحہ والے، مؤمنین اور متقین اور فجار برابر نہیں ہو سکتے!

یہ تین آیات کا ترجمہ ہے ان سے پہلے داؤد علیہ السلام کا ذکر ہو رہا تھا اور عنقریب حضرت سلیمان اور ان کے بعد حضرت ایوب علیہ السلام کا ذکر آ رہا ہے ان تین آیات میں بطور جملہ معترضہ توحید و رسالت اور معاد کو بیان فرمایا یہی تینوں چیزیں ہیں جن کی طرف قرآن کریم برابر دعوت دیتا ہے اور ان کے ماننے پر آخرت کی بھلائی کا وعدہ دیتا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے جو آسمان اور زمین کو پیدا فرمایا اور ان دونوں کے درمیان جو کچھ ہے اسے وجود بخشا یہ سب یوں ہی خواہ مخواہ اور بلا حکمت نہیں ہیں ان کے وجود کو دیکھ کر اول تو خالق کائنات جل مجدہ کی معرفت حاصل ہونی چاہیے اور پھر یہ بھی فکر کرنی چاہیے کہ ان چیزوں کے پیدا فرمانے میں حکمت کیا ہے؟ دنیا میں انسان بھی اور دوسری مخلوق بھی ہے آپس میں رحم بھی ہے، مظالم بھی ہیں، لڑائی جھگڑے بھی ہیں قتل و خون بھی ہیں اللہ تعالیٰ کے مؤمن بندے بھی ہیں اور کافر و مشرک بھی ہیں، موت بھی ہے اور حیات بھی ہے، یہ کارخانہ جو جاری اور ساری ہے خالق کائنات جل مجدہ نے اسے کیوں پیدا فرمایا اگر اس بات میں غور کیا جائے تو کچھ میں آجائے کہ اس کارخانہ میں جو کچھ بھی ہے سب اللہ تعالیٰ شانہ کی حکمت پر مبنی ہے ایمان و کفر، خیر و شر کا سلسلہ جاری ہے لیکن ایک دن یہ دنیا ختم ہو جائے گی قیامت واقع ہوگی سب حاضر ہوں گے اس وقت اہل ایمان کو ایمان کی جزا اور اہل کفر کو کفر کی جزا ملے گی جو لوگ قیامت پر ایمان نہیں رکھتے ان کے نزدیک موت کے بعد اچھے یا برے اعمال کا بدلہ ملنے والا

نہیں ہے ان کی بات کا حاصل یہ ہے کہ جو لوگ مؤمن ہیں متقی ہیں گناہوں سے بچتے ہیں وہ اور بڑے بڑے فاجر برابر ہو جائیں گے، یعنی نہ انہیں کوئی ثواب ملے گا نہ انہیں کوئی عذاب ملے گا ان لوگوں کا یہ گمان باطل ہے جو ان کے لیے ہلاکت اور بربادی کا سبب ہے اور وہ بربادی یہ ہوگی کہ یہ لوگ دوزخ میں داخل کر دیئے جائیں گے۔ اللہ تعالیٰ کے یہاں اہل ایمان اور اعمال صالحہ والے بندوں کا بڑا مرتبہ ہے یہ حضرات جنتی ہوں گے اور زمین میں فساد کرنے والے دوزخ میں جائیں گے اگر ان کافروں اور مفسدوں نے یہ سمجھا ہے کہ اہل ایمان کو نعمتیں نہ ملیں گی اور وہ ہماری طرح ہی ہوں گے مگر ختم ہو جائیں گے یا یہ سمجھا ہے کہ جو نعمتیں انہیں ملیں گی ہمیں بھی مل جائیں گی یہ ان کی حماقت ہے۔ (یہاں تک تو حید اور معاد کا بیان ہوا)۔

اس کے بعد فرمایا کہ ہم نے آپ کی طرف ایک کتاب نازل کی ہے جو مبارک ہے اس کے ماننے اور پڑھنے پڑھانے اور اس پر عمل کرنے میں دنیا اور آخرت کی خیر ہی خیر ہے، آپ کے توسط سے جن لوگوں تک پہنچے ان کو چاہیے کہ اس کی آیات میں فکر کریں اور عقل والے اس سے نصیحت حاصل کریں تاکہ احکام شرعیہ کو جانیں اور ان پر عمل پیرا بھی ہوں۔

وَهَبْنَا لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ نِعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ ۝

حضرت سلیمان علیہ السلام کا تذکرہ:

اللہ تعالیٰ نے جو ایک بڑی نعمت حضرت داؤد علیہ السلام کو عطا فرمائی تھی اس کا ذکر فرما رہا ہے کہ ان کی نبوت کا وارث ان کے لڑکے حضرت سلیمان علیہ السلام کو بنادیا۔ اسی لئے صرف حضرت سلیمان کا ذکر کیا اور نہ ان کے اور بچے بھی تھے۔ ایک سو عورتیں آپ کی لونڈیوں کے علاوہ تھیں۔ چنانچہ اور آیت میں ہے: (وَوَرِّثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَطِقَ الظُّلُمِ وَأَوْثَقْنَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ الْفَضْلُ الْمُبِينُ) (النمل: 16) یعنی حضرت داؤد کے وارث حضرت سلیمان ہوئے یعنی نبوت آپ کے بعد انہیں ملی۔ یہ بھی بڑے اچھے بندے تھے یعنی خوب عبادت گزار تھے اور اللہ کی طرف جھکنے والے تھے۔ مکھول کہتے ہیں کہ جناب داؤد نبی نے ایک مرتبہ آپ سے چند سوالات کئے اور ان کے معقول جوابات پا کر فرمایا کہ آپ نبی اللہ ہیں۔ پوچھا کہ سب سے اچھی چیز کیا ہے؟ جواب دیا کہ اللہ کی طرف سکینت اور ایمان پوچھا کہ سب سے زیادہ میٹھی چیز کیا ہے؟ جواب ملا اللہ کی رحمت پوچھا سب سے زیادہ ٹھنڈک والی چیز کیا ہے؟ جواب دیا اللہ کا لوگوں سے درگزر کرنا اور لوگوں کا آپس میں ایک دوسرے کو معاف کر دینا (ابن ابی حاتم) حضرت سلیمان علیہ السلام کے سامنے ان کی بادشاہت کے زمانے میں ان کے گھوڑے پیش کئے گئے۔ یہ بہت تیز رفتار تھے جو تین ٹانگوں پر کھڑے رہتے تھے اور ایک پیر یونہی ساز میں پرکھتا تھا۔ ایک قول یہ بھی ہے کہ یہ پردار گھوڑے تھے تعداد میں بیس تھے۔ ابراہیم تسمیٰ نے گھوڑوں کی تعداد بیس ہزار بتلائی ہے۔ واللہ اعلم ابو داؤد میں ہے حضور ﷺ تبوک یا خیبر کے سفر سے واپس آئے تھے گھر میں تشریف فرما تھے جب تیز ہوا کے جھونکے سے گھر کے کونے کا پردہ ہٹ گیا وہاں حضرت عائشہ کی کھیلنے کی گڑیاں رکھی ہوئی تھیں۔ حضور ﷺ کی نظر بھی پڑ گئی۔ دریافت کیا یہ کیا ہے؟ حضرت عائشہ نے جواب دیا میری گڑیاں ہیں آپ نے دیکھا کہ بیچ میں ایک گھوڑا سنا ہوا ہے جس کے دو پر بھی کپڑے کے لگے ہوئے ہیں۔ پوچھا یہ کیا ہے؟ کہا گھوڑا ہے فرمایا اور یہ اس کے اوپر دونوں طرف کپڑے کے کیا بنے ہوئے ہیں؟ کہا

دونوں اس کے پر ہیں۔ فرمایا اچھا گھوڑا اور اس کے پر بھی؟ صدیقہ نے عرض کیا کیا آپ نے نہیں سنا کہ حضرت سلیمان کے پر دار گھوڑے تھے، یہ سن کر حضور ﷺ ہنس دیئے یہاں تک کہ آپ کے آخری دانت دکھائی دینے لگے۔ حضرت سلیمان علیہ السلام ان کے دیکھنے بھالنے میں اس قدر مشغول ہو گئے کہ عصر کی نماز کا خیال ہی نہ رہا بالکل بھول گئے۔ جیسے کہ حضور ﷺ جنگ خندق والے دن لڑائی کی مشغولیت کی وجہ سے عصر کی نماز نہ پڑھ سکے تھے اور مغرب کے بعد ادا کی۔ چنانچہ بخاری و مسلم میں ہے کہ سورج ڈوبنے کے بعد حضرت عمرؓ کفار قریش کو برا کہتے ہوئے حضور ﷺ کے پاس آئے اور کہنے لگے حضور ﷺ میں تو عصر کی نماز بھی نہ پڑھ سکا۔ آپ نے فرمایا میں بھی اب تک ادا نہیں کر سکا۔ چنانچہ ہم بطحان میں گئے وہاں وضو کیا اور سورج کے فروب ہونے کے بعد عصر کی نماز ادا کی اور پھر مغرب پڑھی۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ دین سلیمان میں جنگی صلاح کی وجہ سے تاخیر نماز جائز ہو اور یہ جنگی گھوڑے تھے جنہیں اسی مقصد سے رکھا تھا۔ چنانچہ بعض علماء نے یہ کہا بھی ہے کہ صلوۃ خوف کے جاری ہونے سے پہلے یہی حال تھا۔ بعض کہتے ہیں جب تلواریں تکی ہوئی ہوں لشکر بھڑ گئے ہوں اور نماز کے لئے رکوع و سجود کا امکان ہی نہ ہو تب یہ حکم ہے جیسے صحابہؓ نے تستر کی فتح کے موقع پر کیا تھا لیکن ہمارا پہلا قول ہی ٹھیک ہے اس لئے کہ اس کے بعد ہی حضرت سلیمان کا ان گھوڑوں کو دوبارہ طلب کرنا وغیرہ بیان ہوا ہے۔ انہیں واپس منگوا کر ان کے پاؤں کاٹ ڈالنے کا حکم دیا اور فرمایا میرے رب کی عبادت سے مجھے اس چیز نے غافل کر دیا میں ایسی چیز ہی نہیں رکھنے کا۔ چنانچہ ان کی کوچیں کاٹ دی گئیں اور ان کی گردنیں ماری گئیں۔ لیکن حضرت ابن عباس کا بیان ہے کہ آپ نے گھوڑوں کے پیشانی کے بالوں وغیرہ پر ہاتھ پھیرا۔ امام ابن جریر بھی اسی قول کو اختیار کرتے ہیں کہ بلا وجہ جانوروں کو ایذا پہنچانی ممنوع ہے ان جانوروں کا کوئی قصور نہ تھا جو انہیں کٹوا دیئے لیکن میں کہتا ہوں کہ ممکن ہے یہ بات ان کی شرع میں جائز ہو خصوصاً ایسے وقت جبکہ وہ یا اللہ میں حارج ہوئے اور وقت نماز نکل گیا تو دراصل یہ حصہ بھی اللہ کے لئے تھا۔ چنانچہ اسی وجہ سے ان گھوڑوں سے بھی تیز اور ہلکی چیز اللہ نے اپنے نبی کو عطا فرمائی یعنی ہوا ان کے تابع کر دی۔ حضرت ابو قتادہؓ اور حضرت ابو دھماؓ اکثر حج کیا کرتے تھے ان کا بیان ہے کہ ایک مرتبہ ایک گاؤں میں ہماری ایک بدوی سے ملاقات ہوئی اس نے کہا کہ رسول اللہ ﷺ نے میرا ہاتھ تھام کر مجھے بہت کچھ دینی تعلیم دی اس میں یہ بھی فرمایا کہ اللہ سے ڈر کر تو جس چیز کو چھوڑے گا اللہ تجھے اس سے بہتر عطا فرمائے گا۔

وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَداً ثُمَّ أَنَابَ ۝

حدیث صحیح میں ہے کہ حضرت سلیمان نے ایک روز قسم کھائی کہ آج رات میں اپنی تمام عورتوں کے پاس جاؤں گا (جو تعداد میں ستریاں نوے یا سو کے قریب تھیں) اور ہر ایک عورت ایک بچہ بنے گی جو اللہ کی راہ میں جہاد کرے گا۔ فرشتہ نے القاء کیا کہ ان شاء اللہ کہہ لیجئے۔ مگر (باوجود دل میں موجود ہونے کے) زبان سے نہ کہا خدا کا کرنا کہ اس مباشرت کے نتیجے میں ایک عورت نے بھی بچہ نہ جنا۔ صرف ایک عورت سے ادھورا بچہ ہوا۔ بعض مفسرین کہتے ہیں کہ دایہ نے وہ ہی ادھورا بچہ ان کے تحت پر لا کر ڈال دیا۔ کہ لوایہ تمہاری قسم کا نتیجہ ہے (اسی کو یہاں جسد (دھڑ) سے تعبیر کیا ہے) یہ دیکھ کر حضرت سلیمان غم امت کے ساتھ اللہ کی طرف رجوع ہوئے۔ اور ان شاء اللہ نہ کہنے پر استغفار کیا۔ نزدیکان راہیں بود حیرانی۔ حدیث میں ہے کہ اگر ان شاء اللہ کہہ لیتے تو بیشک اللہ ویسا ہی کر دیتا جو ان کی تمنا تھی۔ (حنبیہ) اکثر مفسرین نے آیت کی تفسیر دوسری طرح کی ہے اور اس موقع

پر بہت سے بے سرو پا قہے سلیمان علیہ السلام کی انگشتی اور جنوں کے نقل کیے ہیں جسے دلچسپی ہو۔ کتب تفاسیر میں دیکھ لے۔ ابن کثیر لکھتے ہیں۔ ولقد رويت هذه القصصة مطولة عن جماعة من السلف وكلها متلقاه من نقص اهل الكتاب۔ واللہ سبحانہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔

وَإِذْ كُنَّا عَبْدًا لِّأَيُّوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الشَّيْطَانُ بِنُصِيبٍ بِضْرٍ وَعَذَابٍ ۖ أَلَمَ وَنَسَبَ
ذَلِكَ إِلَى الشَّيْطَانِ وَإِنْ كَانَتْ الْأَشْيَاءُ كُلَّهَا مِنْ اللَّهِ تَأْذُبًا مَعَهُ تَعَالَىٰ وَقِيلَ لَهُ أَرُكُضْ أَضْرِبْ بِرِجْلِكَ
الْأَرْضَ فَضَرَبَ فَتَبَعَتْ عَيْنُ مَاءٍ فَقِيلَ هَذَا مُغْتَسِلٌ أَيُّ مَا يُغْتَسَلُ بِهِ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ۖ تَشْرَبُ مِنْهُ
فَاغْتَسَلَ وَشَرِبَ فَذَهَبَ عَنْهُ كُلُّ دَائٍ كَانَ بِظَاهِرِهِ وَبَاطِنِهِ وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ أَيْنِ
أَخَى اللَّهُ لَهُ مَنْ مَاتَ مِنْ أَوْلَادِهِ وَرَزَقَهُ مِثْلَهُمْ رَحْمَةً نِّعْمَةً مِّمَّا وَذَكَرَ عِظَةُ لِأُولَى الْأَبَابِ ۖ
لِأَصْحَابِ الْعُقُولِ وَخَذَ بِمِידِكَ ضَعْفًا هُوَ حُرْمَةٌ مِنْ حَشِيشٍ أَوْ قَضْبَانٍ فَاصْرَبْ لَهُمْ زَوْجَتَكَ وَقَدْ
كَانَ خَلْفَ لِيَضْرِبَ بِهَا مِائَةَ ضَرْبَةٍ لِأَبْطَائِهَا عَلَيْهِ يَوْمًا وَلَا تَحْنُطْ ۖ بِتَرْكِ ضَرْبِهَا فَأَخَذَ مِائَةَ عُودٍ مِنْ
الْإِذْخِرِ أَوْ غَيْرِهِ فَضَرَبَ بِهَا مِائَةَ ضَرْبَةٍ وَاحِدَةً إِنَّكَ وَجَدْتَهُ صَابِرًا نِعْمَ الْعَبْدُ ۖ أَيُّوبُ إِنَّهُ آوَابٌ ۖ رَجَعَ
إِلَى اللَّهِ تَعَالَىٰ وَادْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَقْ وَيَعْقُوبَ أُولَى الْأَيْدِي أَصْحَابِ الْقُرَى فِي الْعِبَادَةِ وَ
الْأَبْصَارِ ۖ الْبَصَائِرُ فِي الدِّينِ وَفِي قِرَاءَةِ عَبْدَنَا وَإِبْرَاهِيمَ بَيَانٌ لَهُ وَمَا بَعْدَهُ عَطْفٌ عَلَى عَبْدِنَا إِنَّكَ
أَخْصَنَهُمْ بِخَالِصَةٍ هِيَ ذِكْرُ الدَّارِ ۖ الْآخِرَةِ أَيْ ذِكْرُهَا وَالْعَمَلُ لَهَا وَفِي قِرَاءَةِ بِالْإِضَافَةِ وَهِيَ
لِلْبَيَانِ وَانَّهُمْ عِنْدَنَا كَوْنُ الْمُصْطَفَيْنِ الْمُخْتَارَيْنِ الْأَخْيَارِ ۖ جَمْعُ خَيْرٍ بِالتَّشْدِيدِ وَادْكُرْ
إِسْمَاعِيلَ وَالْيَسَعَ هُوَ نَبِيُّ وَاللَّامُ زَائِدَةٌ وَذَلِكَ الْكِفْلُ ۖ اخْتَلَفَ فِي تَبْوَتِهِ قِيلَ كَفَلَ مِائَةَ نَبِيٍّ قَرَأُوا إِلَيْهِ مِنَ
الْقَتْلِ وَكُلُّ أَيْ كُلُّهُمْ مِنَ الْأَخْيَارِ ۖ جَمْعُ خَيْرٍ بِالتَّخْفِيلِ هَذَا ذِكْرٌ ۖ لَهُمْ بِالشَّيْءِ الْجَمِيلِ هُنَا وَإِنْ
لِلْمُتَّقِينَ الشَّامِلِينَ لَهُمْ لِحُسْنِ مَا بَ ۖ مَرَجِعُ فِي الْآخِرَةِ جَنَّتِ عَدْنٍ بَدَلُ أَوْ عَطْفٌ بَيَانٌ لِحُسْنِ
مَابٍ مُفْتَحَةٌ لَهُمُ الْأَبَابُ ۖ مِنْهَا مُتَكِلِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَا ۖ بِكَ يَدْعُونَ فِيهَا بِقَاكِهِ كَثِيرَةً
شَرَابٍ ۖ وَعِنْدَهُمْ قُصْرُ الظَّرْفِ حَاسِبَاتِ الْعَيْنِ عَلَى أَرْوَاجِهِنَّ أَثَرَابٌ ۖ أَسْنَانُهُنَّ وَاحِدَةٌ

اپنی بیوی کو حضرت ایوب نے قسم کھائی تھی کہ میں سو کوڑے ماروں گا جب کہ ایک روز کام سے واپس گھر پہنچنے میں دیر کر دی تھی اور قسم نہ توڑیے مارنا ملتوی کر کے چنانچہ حضرت ایوب نے اذخر (گھاس) کی سو قچیاں اکٹھی کر کے ایک ہی دفعہ بیوی کے مار دیں بلاشبہ ہم نے ایوب کو صابر پایا ایوب اچھے بندے تھے بہت رجوع کرنے والے اللہ کی طرف متوجہ ہونے والے تھے اور ہمارے بندوں، ابراہیم و اسحاق و یعقوب کو یاد کیجئے جو طاق تہ عبادت کرنے میں مضبوط اور دانشور تھے دینی سمجھ بوجھ رکھنے والے اور ایک قراءت میں عبدنا ہے اور ابراہیم اس کا بیان ہے اور یعقوب سے بعد والی عبارت کا عبدنا پر عطف ہے ہم نے ان کو ایک خاص بات کے ساتھ مخصوص کر رکھا تھا یعنی آخرت کی یاد سے عقبی کے ذکر اور اس کے لیے عمل کرنے کی دھن تھی اور ایک قراءت میں اضافت بیان یہ ہے ساتھ ہے اور وہ ہمارے برگزیدہ منتخب اور اچھے لوگوں میں سے ہیں اختیار خیر مشد کی جمع ہے اور اسماعیل اور الیسع جو کہ نبی تھے الف لازم زائد ہے اور ذوالکفل کو یاد کیجئے ان کی نبوت مختلف فیہ ہے بعض کی رائے ہے کہ سو پیغمبروں کی انھوں نے کفالت کر لی تھی جو قتل ہونے سے بچ کر ان کی پناہ میں آگئے تھے اور یہ سب بہت اچھے لوگوں میں تھے اختیار خیر مشد کی جمع ہے یہ ایک یادداشت ہے ان کی خوبیوں کی اور یقیناً تمام پرہیزگاروں کے لیے جن میں یہ بھی ہیں اچھا ٹھکانہ آخرت کا گھر ہے یعنی ہمیشہ رہنے کے باغات ہیں یہ حسن مآب کا بدل یا عطف بیان ہے جن کے دروازے ان کے لیے کھلے ہوئے ہوں گے وہ ان باغات میں گدوں پر تکیہ لگائے بیٹھے ہوں گے۔ وہاں بہت سے میوے اور پینے کی چیزیں منگوائیں گے اور ان کے پاس نیچی نگاہ والی محض اپنے شوہروں پر نگاہ رکھنے والی ہم عمر عورتیں ہوں گی سب کی عمریں یکساں ہوں گی یعنی ۳۳ سال اترا اب تراب کی جمع ہے یہ مذکورہ مضمون وہ ہے اس کا جس کا تم سے صیغہ غائب سے صیغہ خطاب میں التفات ہے روز حساب آنے پر بالضرور وعدہ کیا گیا ہے بلاشبہ یہ ہماری نوازش ہے جس کا سلسلہ دوا می رہے گا منقطع نہیں ہوگی۔ اور جملہ حال ہے رزقا سے یا ان کی خبر ثانی ہے اول صورت میں داما اور دوسری صورت میں دائم کے معنی ہوں گے یہ مؤمنین کے لیے ہے اور سرکشوں کے لیے جملہ مستانفہ ہے براٹھکانہ جہنم ہے جس جہنم میں ڈالے داخل کئے جائیں گے جو بہت بری جگہ بچھونا ہے یعنی جو عذاب بعد میں بیان کیا جا رہا ہے چکھو کھولتا ہوا پانی انتہائی گرم جلادینے والا پیپ تخفیف اور تشدید کے ساتھ وہ کچھو جو دوزخیوں کے زخموں سے نہ بے گا اور دوسری بھی لفظ جمع اور مفرد کے ساتھ ہے اس قسم کی جیسے کھولتے ہوئے پانی اور کچھو لہوڑ کر ہوا طرح طرح کی چیزیں ہوں گی یعنی عذاب کی مختلف قسمیں ہوں گی۔ جب انھیں اپنے پیر کاروں سمیت دوزخ میں ڈالا جائے گا تو یوں کہا جائے گا کہ یہ ایک جماعت اور آئی جو تمہارے ساتھ گھس رہی ہے دوزخ میں زبردستی کر کے پیش رو بولیں گے ان پر خدا کی مار یعنی انھیں چین نہ ملے یہ بھی دوزخ میں آ رہے ہیں کہیں گے پیر و کار بلکہ تم پر ہی خدا کی مارتی ہے تو اس تکفیری لفظ کو پیش کیا ہے ہمارے سو بہت براٹھکانہ ہے ہمارے تمہارے لیے دوزخ دعا کریں گے کہ نیز اے ہمارے پروردگار جو شخص ہمارے آگے لایا اس کو دوزخ میں دو گنا عذاب دیتے آں کو جتنا کفر پر عذاب ہوا اسی کے مثل دوزخ میں اس کو اور وہ لوگ کفار مکہ دوزخ میں رہنے ہوئے کہیں گے کیا بات ہے ہم ان لوگوں کو نہیں دیکھتے جن کو ہم برے لوگوں میں شمار کیا کرتے تھے کیا ہم نے ان کی دنیا میں ہنسی کر رکھی تھی سین کے ضمہ اور کسرہ کے ساتھ یعنی دنیا میں ہم میں سے ہر ایک ان کا مذاق اڑاتا تھا یا نسبتی ہے کیا وہ لوگ موجود نہیں ہیں یا ان سے ہماری لگا ہوں چکر اری ہیں اس لیے ہمیں نظر نہیں آتے اور اس شان کے لوگ مسلمان غرباء فقراء

ہیں جسے ہمارے بلال، صہیب، سلمان رضی اللہ عنہم اجمعین یہ بات سچ ہے واجب۔ لوقوع ہے یعنی دوزخیوں کا آپس میں جھگڑنا جیسا کہ گذر چکا۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

- قوله: هُوَ خُزْمَةٌ لکڑیوں کا گھٹا، گھاس کا مٹھا۔
 قوله: الْأَخْيَارُ جَمْعُ خَيْرٍ صاحب خیر۔
 قوله: فَرَزُوا لِلَّهِ مِنَ الْقَتْلِ یہ بنی اسرائیل سے تھے، جنہوں نے ایک سو بیس غیروں کو پناہ دی۔
 قوله: هَذَا إِذْ كُرِّمَ ان کے مقدم مذکور اعمال کی طرف اشارہ کیا۔
 قوله: أَشْنَأْنُهُنَّ جمع سنہ۔
 قوله: لَا جَلَّهٖ حساب یہ بدلے کے ملنے کی علت ہے، اس سے لِيُؤْمِرَ کی لام تعلیلیہ ہے۔
 قوله: هَذَا مبتداء لِلْمُؤْمِنِينَ خبر ہے۔
 قوله: هَذَا یہ خبر مقدم اور اس کا مبتداء مؤخر العذاب ہے۔
 قوله: حَيْثُمْ یعنی گرم پانی یہ مخدوف مبتداء ہو کی خبر ہے۔
 قوله: بِالْجَمْعِ یعنی ہنزہ مضموم کے ساتھ اور ہنزہ مفتوح مانیں تو مفرد پڑھیں گے۔
 قوله: أَصْنَافُهُ پس ازواج یہاں آخر کی خبر ہے۔
 قوله: الْفَاكِرُ افتحام: گھس جانا، زبردستی داخل ہونا۔
 قوله: عَذَابًا ضَعِيفًا یعنی ایسا عذاب جو بڑھائی والا ہو۔
 قوله: إِنَّ ذَلِكَ یہ جہنم نے بیان کیا۔

تفسیر مقبولین

وَإِذْ كُرِّمْنَا أَيُّوبَ

حضرت ایوب علیہ السلام کی بیماری اور دعا اور شفا یابی کا تذکرہ:

ان آیات میں حضرت ایوب علیہ السلام کے ابتلاء اور امتحان میں ان کے کامیاب ہونے کا ذکر ہے سورۃ الانبیاء کو رقم ۶ میں لکھا کہ یہ تذکرہ مکرر چکا ہے قرآن مجید میں ان کے واقعہ کا اجمالی ذکر ہے تفصیلی حالات جاننے کا کوئی راستہ نہیں ہے رسول اللہ

یعنی ﷺ کے ارشاد سے صرف اتنا ثابت ہے کہ حضرت ایوب علیہ السلام غسل فرما رہے تھے سونے کی ٹنڈیاں گریں تو انہیں جمع کرنے لگے (جیسا کہ ہم عنقریب ہی پوری حدیث ذکر کریں گے ان شاء اللہ تعالیٰ) حضرت ایوب علیہ السلام کے دکھ تکلیف کے تفصیلی حالات اور مدت ابتلاء اور دیگر امور سے متعلق بعض چیزیں حضرت ابن عباسؓ سے اور بعض حضرت قتادہ (تابعیؓ) اور بعض حضرت حسن (تابعیؓ) سے منقول ہیں جنہیں حافظ جلال الدین سیوطیؒ نے درمنثور میں لکھا ہے لیکن یہ چیزیں اسرائیلی روایات ہیں جن پر اعتماد کرنے کا کوئی راستہ نہیں۔

قرآن مجید کی تصریحات سے جو باتیں معلوم ہوتی ہیں وہ یہ ہیں:

(۱) حضرت ایوب علیہ السلام سخت تکلیف میں مبتلا کیے گئے۔

(لیکن حضور اکرم ﷺ سے کوئی روایت نہیں کہ آپ ﷺ نے ایک حرف بھی اس بارے میں فرمایا ہو مگر صرف اتنا کہ حضرت ایوب علیہ السلام نہا رہے تھے تو ان پر ٹنڈی کی ایک سونے کی ٹانگ آپڑی پس جب اس بارے میں نہ قرآن سے کوئی ثبوت ہے اور نہ صحیح حدیث سے تو پھر اس بات کی سند حضرت ایوب علیہ السلام تک کیسے پہنچ سکتی ہے یا کون ہے جس نے یہ بات حضرت ایوب علیہ السلام سے سنی ہو۔ اسرائیلی روایات علماء کے نزدیک دلائل کی محتاج ہیں لہذا تم اس قسم کے واقعات کو پڑھنے سے آنکھیں بند کر لو اور ان کے سننے سے کان بھی بند کر لو تو ان روایات سے بس ذہن میں خیال ہی آئیں گے اور دل میں واہیات باتیں پیدا ہوں گی۔)

(۲) شیطان نے انہیں تکلیف پہنچائی۔

(۳) تکلیف جانی بھی تھی اور مالی بھی۔

(۴) ان کے اہل و عیال بھی ختم کر دیئے گئے تھے۔

(۵) اس پر انہوں نے بہت صبر کیا جس پر اللہ تعالیٰ نے ان کی تعریف فرمائی کہ **إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا**، بے شک ہم نے ان کو صابر پایا (نَعَمَ الْعَبْدُ) اچھے بندے تھے ایوب (إِنَّهُ أَقَابُ) بے شک بہت رجوع کرنے والے تھے۔

اسرائیلی روایات میں ذکر کیا گیا ہے کہ حضرت ایوب علیہ السلام سات سال اور چند ماہ سخت تکلیف میں مبتلا رہے (فتح الباری ص ۳ سال ۱۳ اور ۷ سال ذکر کیا ہے اور قول ثانی کو صحیح بتایا ہے ص ۶ ص ۴۲۲) مال اور اہل و عیال کچھ بھی پاس نہ رہا تھا جبکہ پہلے طرح طرح کی نعمتوں سے مالا مال تھے صرف ان کی بیوی ان کے پاس رہ گئی تھی جو ان کی خدمت کرتی رہتی تھی اس وفادار بیوی کا نام رحمت تھا، انہوں نے جو دعاء کی تھی اس کے الفاظ سورۃ الانبیاء میں یوں ہیں: **(أَلَيْسَ مَسِيحِي الطُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ)** (بے شک مجھے تکلیف پہنچ گئی اور آپ ارحم الراحمین ہیں۔)

اور سورۃ ص میں یوں ہے: **(إِذْ نَادَىٰ رَبُّهُ أَلَيْسَ مَسِيحِي الشَّيْطَانُ يُنْصَبُ وَعَذَابُ)** (کہ شیطان نے مجھے دکھ پہنچا دیا اور تکلیف پہنچا دی) صاحب روح المعانی لکھتے ہیں کہ نصب مشقت کے معنی میں آتا ہے اور زیادہ تر کام کاج کی وجہ سے جو ٹھکانا ہو جائے اس کے لیے استعمال ہوتا ہے اور عذاب سے الم مراد ہے جسے سورۃ الانبیاء میں الضر سے تعبیر فرمایا ہے۔

اور بعض حضرات کا یہ قول نقل کیا ہے کہ النصب اور الضر سے جسمانی تکلیف اور عذاب سے اہل اور مال ضائع ہونے کی تکلیف مراد ہے۔

جب اللہ تعالیٰ شانہ نے حضرت ایوب علیہ السلام کی رعاء قبول فرمائی تو فرمایا: اَرْكُضْ بِرِجْلِكَ کہ زمین پر اپنا پاؤں مارو، انہوں نے پاؤں مارا تو وہاں سے چشمہ جاری ہو گیا، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: هَذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَ شَرَابٌ ۝ (یہ غسل کرنے کی چیز ہے جو ٹھنڈی ہے اور پینے کی چیز ہے) چنانچہ انہوں نے غسل کیا اور پانی پیا جسم درست ہو گیا شفاء کامل حاصل ہو گئی ظاہری اور باطنی طور پر بالکل صحت اور عافیت اور سلامتی والی زندگی مل گئی۔

ان کے اہل و اولاد جو ادھر ادھر منتشر ہو گئے تھے، اللہ تعالیٰ نے واپس ان کے پاس پہنچا دیئے اور سب کو عیش و عشرت والی زندگی عطا فرمادی۔

پھر ان لوگوں سے آگے نسل چلی اور اتنی زیادہ نسل پھیلی پھولی کہ جس قدر ان کی پہلی نسل کے افراد تھے اسی قدر اللہ تعالیٰ نے مزید افراد پیدا فرمادیئے (وَوَهَبْنَا لَهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُم مَّعَهُمْ کا ایک مطلب یہی بیان کیا گیا ہے صاحب روح المعانی فرماتے ہیں کہ میرا میلان بھی اسی طرف ہے اور دوسرا قول یہ ہے کہ ان کی اولاد لقمہ اجل بن گئی تھی سب مر گئے تھے اللہ تعالیٰ نے انہیں دوبارہ اتنی ہی اولاد دے دی اور اس کے علاوہ مزید اتنی ہی اولاد اور دے دی سنن ابن ماجہ میں ہے کہ حضرت ایوب علیہ السلام کو جس دن تکلیف پہنچی وہ بدھ کا دن تھا اور جس دن انہیں عافیت ملی وہ منگل کا دن تھا (باب فی ای الا یام یحتجم) رَحْمَةً مِنَّا وَ ذِكْرًا لِّأُولَى الْأَلْبَابِ ۝ یہ ہماری طرف سے رحمت خاصہ کے طور پر تھا اور عقل والوں کے لیے ایک یادگار تھی (تا کہ اہل عقل یہ سمجھیں اور یاد رکھیں کہ صابرین کو اللہ تعالیٰ کیسی اچھی اچھی جزا عطا فرماتا ہے) وَ خُذْ بِبِئْرِكَ ضِعْفًا --- حضرت ایوب علیہ السلام اپنی بیماری کے زمانہ میں اپنی بیوی سے ناراض ہو گئے تھے۔ ناراضگی کا کیا سبب تھا اس کے بارے میں تفسیر کی کتابوں میں کئی باتیں لکھی ہوئی ہیں اور ہیں سب اسرائیلی روایات۔ ان میں سے ایک روایت یہ ہے جو حضرت ابن عباسؓ سے منقول ہے کہ ایک مرتبہ شیطان معالج کی صورت بنائے ہوئے جا رہا تھا ان کی بیوی نے اس سے کہا کہ میرے شوہر کا علاج کر دے، شیطان نے کہا کہ میں علاج تو کر دوں گا مجھے کوئی فیس اور دوا کی قیمت کی ضرورت نہیں ہاں جب تیرا شوہر اچھا ہو جائے تو صرف اتنا کہہ دینا تو نے شفا دی، حضرت ایوب علیہ السلام کی بیوی نے اس کو مان لیا پھر ان سے تذکرہ کیا انہیں یہ بات ناگوار ہوئی اور فرمایا کہ تو نے شیطان سے یہ وعدہ کر لیا کہ اس کے بارے میں یوں کہہ دیا جائے کہ تو نے شفا دی؟ میں اچھا ہو گیا تو تجھے سو لچیاں ماروں گا جب اللہ تعالیٰ نے انہیں شفا دے دی تو قسم پورا کرنے کا خیال آیا اللہ تعالیٰ شانہ نے ارشاد فرمایا کہ تم اپنے ہاتھ میں سینکوں کا ایک مٹھا لے لو اور اس کو ایک مرتبہ اپنی بیوی کے جسم پر مارو جب ایسا کر لو گے تو تمہاری قسم پوری ہو جائے گی اور حادث ہونے سے بچ جاؤ گے چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا چونکہ اللہ تعالیٰ شانہ نے خود ہی انہیں یہ عمل بتایا اور فرمایا کہ تم قسم توڑنے والے نہ بنو اور اس عمل کو قسم پورا ہونے کی جگہ قبول فرمالیا اس لیے ایسا نہیں کہا جاسکتا کہ کوئی شخص سو کوڑے یا سو لچیاں مارنے کی قسم کھالے اور اسٹھی سو سینکیں مار کر قسم پوری کرنے والوں میں شمار ہو جائے اور قسم توڑنے کے گناہ سے بچ جائے جو چیزیں خاص ہوتی ہیں ان پر قیاس نہیں کیا جاسکتا۔ البتہ اس سے قسم پورا کرنے کی ضرورت اور اہمیت معلوم ہوتی ہے اللہ تعالیٰ

چاہتا تو ان کی قسم کے ٹوٹ جانے کو بالکل ہی معاف فرمادیتا لیکن بالکل معاف نہیں فرمایا کچھ نہ کچھ ایسا عمل کروا ہی دیا جس سے قسم پر پورا اترنے کی شرعی حیثیت باقی رہے اسی طرح کا ایک واقعہ سنن ابی داؤد شریف میں مذکور ہے جو حضرت ابوامامہ بن بھل بن حنیفؓ سے مروی ہے کہ ایک شخص جو بہت ہی زیادہ ضعیف ہو چکا تھا وہ ایک باندی کے ساتھ زنا کر بیٹھا پھر اسے احساس ہوا تو انصار کے جو لوگ اس کی عیادت کرنے گئے انہیں صورت حال بتادی اور کہا کہ میرے بارے میں رسول اللہ ﷺ سے فوری طلب کرو ان حضرات نے رسول اللہ ﷺ کے سامنے واقعہ پیش کیا اور ساتھ ہی یہ بھی بیان کر دیا کہ وہ شخص اتنا زیادہ نحیف اور ضعیف ہے کہ ہڈیوں پر صرف کھال رہ گئی ہے اگر ہم اسے آپ کی خدمت میں لے کر آئیں تو اس کی ہڈیاں ٹوٹ پھوٹ کر رہ جائیں گی۔ آپ ﷺ نے حکم دیا کہ کھجور کی ایک ٹہنی کے سوا اجزاء لے لو اور ایک ساتھ سب کو ایک مرتبہ مار دو۔

(سنن ابی داؤد ج ۲، ص ۲۵۸)

اس سے بھی وہی بات سمجھ آ رہی ہے کہ وہ شخص زنا کرنے کی وجہ سے سو کوڑوں کی سزا کا مستحق تھا لیکن موت کی سزا کا مستحق نہ تھا اب اسے سو کوڑے مارے جاتے تو مر جاتا اور جان سے مار دینا مقصود نہ تھا اور حد کو بالکل ہی ختم کر دینا بھی شریعت کے مزاج کے خلاف تھا کیونکہ قرآن مجید میں ارشاد فرمایا: (وَلَا تَأْخُذْ كُفْرًا بِيَهْتَارَ أَفَئِنَّ فِي دِينِ اللَّهِ) (اور اللہ کے دین میں تمہیں دم نہ پکڑے کہ تم زانی اور زانیہ پر رحم کھا جاؤ) لہذا حد کو معطل نہیں فرمایا بلکہ کچھ نہ کچھ سزا دلوا ہی دی تاکہ امت ہوشیار اور بیدار رہے اور حد جاری کرنے میں کسی طرح کی ڈھیل کو برداشت نہ کرے۔

فائدہ: دعا کی قبولیت اور برکات:

یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے، کیا حضرت ایوب علیہ السلام نے اپنی سخت بیماری کے دنوں میں صحت و عافیت کے لیے دعا نہیں کی! اور اگر کی تھی تو کیوں قبول نہ ہوئی، بات یہ ہے کہ بظاہر حضرت ایوب علیہ السلام دعا سے غافل تو نہ رہے ہوں گے لیکن اللہ جل شانہ کی قضاء و قدر میں جب تک انہیں جتلا رکھنا تھا اس وقت تک ابتلاء باقی رہا اور دعا کا ثواب انہیں ملتا رہا اور آخرت میں درجات کی بلندی کے لیے یہ دعائیں ذخیرہ بنتی رہیں، مؤمن بندہ کی کوئی دعا ضائع نہیں جاتی۔

حضرت ابوسعید خدریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو بھی کوئی مسلمان کوئی دعا کرتا ہے جو کلام کی یا قطع رحمی کی دعا نہ ہو تو اللہ تعالیٰ اسے ضرورت میں چیزوں میں سے ایک عطا فرمادیتا ہے۔

(۱) جو دعا کی اس کے مطابق اس دنیا میں جلدی مقصد پورا کر دیا جاتا ہے۔

(۲) یا اس دعا کو اس کے لیے آخرت کا ذخیرہ بنادیا جاتا ہے۔

(۳) یا اس جیسی آنے والے مصیبت اس سے پھیر دی جاتی ہے (یعنی آنے سے رک جاتی ہے) صحابہؓ نے عرض کیا ہاں

تو ہم پھر خوب زیادہ دعائیں کریں گے، آنحضرت ﷺ نے فرمایا اللہ (بھی) بہت زیادہ دینے والا ہے۔

(رواہ احمد کمالی الشکوۃ ص ۱۹۶)

سب کچھ اللہ تعالیٰ کے قضاء و قدر کے موافق ہوتا ہے:

اور حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ جب حضرت ایوبؑ کو تکلیف پہنچی تھی تو اللہ تعالیٰ نے انہیں دعا کرنا بھلا دیا تھا، تو اللہ تعالیٰ کا ذکر بہت زیادہ کرتے تھے لیکن دعا نہ کرتے تھے اور چونکہ وہ تکلیف کو اللہ کی رضا سمجھتے تھے۔ اس لیے ان کی رغبت اسی میں تھی کہ تکلیف میں رہوں (بعض اسرائیلی روایات میں ہے کہ ایک مرتبہ جب حضرت ایوبؑ کی اہلیہ نے عالیت کی دعا کرنے کی بات کہی تو فرمایا ہم ستر سال عیش و آرام میں رہے اب مبر کرو جب ستر سال تکلیف میں گزر جائیں گے اس کے بعد دعا کریں گے۔) (روح المعانی ص ۲۰۷: ج ۲۳) پھر جب اللہ تعالیٰ کو ان کی تکلیف دور کرنا منظور ہوا، تو انہیں دعا کرنے کی توفیق دے دی اور انہیں دعا کرنا یاد آ گیا جب دعا کی تو اللہ تعالیٰ نے دعا قبول فرمائی اور مال و دولت آل و اولاد جو کچھ جاتا رہا تھا اس کا دوگنا عطا فرمایا اور اللہ تعالیٰ نے ان کی تعریف فرمائی کہ: **لَقَدْ وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِّعْمَ الْعَبْدُ إِنَّهُ أَوَّابٌ** ۵۔

(ذکرہ فی الدر المنثور ص ۳۲۸: ج ۴)

بات یہ ہے کہ پورے عالم میں جو کچھ ہوتا ہے اللہ تعالیٰ کی قضاء و قدر کے موافق ہوتا ہے دعا بھی اسی وقت مقبول ہوتی ہے جب کامیابی کا وقت آ جاتا ہے اور دوا بھی جب ہی اثر کرتی ہے جب اللہ تعالیٰ کی رضا اور قدر میں شفا دینا ہوتا ہے اللہ تعالیٰ کو پورا پورا اختیار ہے کہ جسے چاہے جتنا آرام دے اور جسے چاہے تکلیف کے ذریعہ آزمائے اور مؤمن بندوں کے لیے چونکہ تکلیف میں بھی خیر ہی خیر ہے (اس پر ثواب ملتا ہے اور آخرت میں درجات بلند ہوتے ہیں) اس لیے ان کے لیے تکلیف میں مبتلا ہونا بھی خیر ہی خیر ہے کوئی شخص یوں نہ سمجھے کہ فلاں شخص دیکھنے میں تو اتنا نیک ہے پھر یہ اتنی بڑی تکلیف میں مبتلا ہوا ہے تو ضرور کسی بڑے گناہ میں مبتلا ہوا ہوگا۔

حضرت جابرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ قیامت کے دن جب مصیبت والوں کو ثواب دیا جائے گا تو آرام و عافیت والے تمنا کریں گے کہ کاش ہماری کھالیں قینچیوں سے کاٹی جاتیں۔ (رواہ الترمذی کما فی المسئلہ ص ۱۳۷)

حضرت ابن عباسؓ نے جو یہ فرمایا کہ حضرت ایوبؑ نے اپنے تکلیف کے دنوں میں دعا کو بھولے رہے اس کی تائید میں حضرت ابان بن عثمانؓ کی ایک بات سنیے وہ فرماتے ہیں کہ میں نے اپنے والد حضرت عثمانؓ سے سنا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جو بھی کوئی بندہ روزانہ صبح و شام تین مرتبہ (بسم اللہ الذی لا یضر مع اسمہ شیء فی الارض ولا فی السماء وهو السميع العليم) پڑھ لیا کرے تو اسے کوئی چیز بھی ضرر نہ پہنچا سکے گی حضرت ابان نے حدیث تو بیان کر دی لیکن ان کے جسم پر ایک جگہ فالج کا اثر تھا جس شخص سے انہوں نے حدیث بیان کی وہ ان کی طرف (تعجب کی نظروں سے) دیکھنے لگا حضرت ابان نے اس کی نظروں کو بھانپ لیا اور فرمایا تم مجھے کیا دیکھ رہے ہو؟ خوب سمجھ لو بلا شک و شبہ حدیث اسی طرح ہے جیسا کہ میں نے بیان کی لیکن بات یہ ہے کہ جس دن مجھے یہ تکلیف پہنچی ہے میں نے اس دعا کو نہیں پڑھا تھا (یعنی بھول گیا تھا) تاکہ اللہ اپنی تقدیر کے فیصلے کو نافذ فرما دے۔ (رواہ الترمذی و ابان ماجد و ابو داؤد کما فی المسئلہ ص ۲۰۹)

تکمیل تذکرہ حضرت ایوب علیہ السلام:

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اس درمیان میں کہ ایوب علیہ السلام (تنہا ہی میں) نئے غسل کر رہے تھے ان کے اوپر سونے کی ٹڈیاں گر گئیں وہ انہیں اپنے کپڑوں میں سمیٹنے لگے اللہ تعالیٰ نے انہیں پکارا کہ اے ایوب کیا میں نے تمہیں غنی نہیں بنا دیا تمہارے سامنے جو کچھ ہے اس کی ضرورت نہیں عرض کیا آپ کی عزت کی قسم آپ نے مجھے غنی بنا دیا ہے لیکن میں آپ کی برکت سے بے نیاز نہیں ہوں۔

(حضرت علامہ عینی عمدۃ القاری میں فرماتے ہیں اگر تم کہو کہ حضرت ایوب علیہ السلام نے بیماری کے شروع ہی میں دعاء کیوں نہیں مانگی تو میں کہتا ہوں اس لیے کہ حضرت ایوب علیہ السلام نے خیال کیا کہ اس آزمائش میں اللہ تعالیٰ کا حکم ہے اور اللہ تعالیٰ کے حکم میں بندہ کا کوئی تصرف نہیں ہے یا یہ کہ حضرت ایوب علیہ السلام نے زیادہ ثواب حاصل کرنے کے لیے شروع ہی میں تکلیف دور ہونے کی دعاء نہیں مانگی۔)

فتح الباری ۲۰ جلد ۶ میں بحوالہ احمد وابن حبان حضرت ابو ہریرہؓ سے نقل کیا ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے ایوب علیہ السلام کو عافیت دے دی یعنی ان کا مرض دور فرما دیا تو ان پر سونے کی ٹڈیاں برسادیں اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ٹڈیوں کا برسا مرض سے شفا یاب ہونے کے بعد کی بات ہے۔

فتح الباری میں یہ بھی لکھا ہے کہ جب حضرت ایوب علیہ السلام دکھ و تکلیف میں مبتلا ہوئے تو ہر شخص نے انہیں چھوڑ دیا البتہ ان کے دوستوں میں دو شخص ان کے پاس صبح و شام آنا جانا رکھتے تھے ایک دن ان دونوں نے آپس میں ایک دوسرے سے کہا کہ ضرور ایوب نے کوئی بڑا گناہ کیا ہے ایسی بات نہ ہوتی تو اللہ تعالیٰ ان کی اس مصیبت کو ضرور دور فرما دیتا جس شخص سے یہ بات کہی گئی تھی اس نے ایوب علیہ السلام سے اس کا تذکرہ کر دیا اس پر وہ رنجیدہ ہوئے اور اللہ تعالیٰ سے اسی وقت دعا کی پھر قضاء حاجت کے لیے چلے گئے اللہ تعالیٰ نے وحی بھیجی کہ اپنا پاؤں زمین پر مارو انہوں نے زمین پر پاؤں مارا تو ایک چشمہ جاری ہو گیا جس میں انہوں نے غسل کیا اور بالکل صحیح اور تندرست ہو گئے اب جو ان کی بیوی آئی تو انہیں پہچان نہ سکی اور خود انہی سے دریافت کیا کہ یہاں جو مریض تھا وہ کہاں گیا ایسا تو نہیں کہ اسے بھیڑ یا کھا گیا ہو حضرت ایوب علیہ السلام نے فرمایا کہ وہ میں ہی ہوں، اللہ تعالیٰ نے ان کو بھی تندرستی دے دی اور ان کی بیوی پر بھی جوانی لوٹادی یہاں تک کہ اس کے بعد ان سے ۲۶ لڑکے پیدا ہوئے۔ فتح الباری میں یہ بھی لکھا ہے کہ حضرت ایوب علیہ السلام کے دو کھلیان تھے (جن میں کھیتی کاٹنے کے بعد غلہ جمع کیا جاتا ہے) ایک کھلیان گیہوں کا دوسرا کھلیان جو کا تھا اللہ تعالیٰ نے ایک بادل بھیجا جس نے گیہوں والے کھلیان میں اتنا سونا برسایا کہ بہنے لگا اور جو کھلیان میں اتنی چاندی برسائی کہ وہ بھی بہہ پڑی۔ (فلله الحمد علی انعامہ)

إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ۝

اس سے دار آخرت کی تذکیر و یاد دہانی کی عظمت شان کا اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ ان حضرات انبیائے کرام کا اصل کام دار آخرت کی تذکیر و یاد دہانی ہی رہا۔ سوارشاد فرمایا گیا کہ ہم نے انکو جن لیا تھا آخرت کے گھر کی تذکیر و یاد دہانی کے لیے۔ یعنی

آخرت کی یاد کہ اصل گمروہی ہے (وَإِنَّ الْأَخْيَرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ) (المومن: 39)۔ یہ دنیا تو محض ایک گزر گاہ اور عارضی منزل ہے۔ سو حضرات انبیائے کرام کا اصل امتیاز اور ان کی خصوصی شان بس اسی دار آخرت کی تذکیر و یاد دہانی تھی۔ مگر انفس کہ آج اس مادی دور میں انسان آخرت کے اپنے اس حقیقی گھر اور اس کے تقاضوں کو بھول گیا۔ اور ان کو پس پشت ڈال کر وہ اسی فانی اور عارضی دنیا کی چمک دمک میں کھو کر اور الجھ کر رہ گیا۔ اور اس نے اسی دنیا کی عارضی لذتوں اور فانی عیش پرستیوں کے لئے جینا اور انہی کے لئے مرنا گویا اپنا نصب العین اور مقصد حیات بنالیا ہے۔ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ - آخرت کی یاد تمام صلاح و فلاح کی اساس و بنیاد اور شاہ کلید ہے۔ اگر انسان اس سے غافل اور لا پرواہ ہو جائے تو وہ ایک بے تھاغیل بن کر رہ جاتا ہے اور اس کے نتیجے میں وہ شیطان کے ہتھے چڑھ کر ہلاکت و تباہی کی راہ پر چل پڑتا ہے۔ جبکہ آخرت کی یاد سے انسان فکر مند رہتا ہے اور وہ لغزشوں کے باوجود صراط مستقیم پر گامزن رہتا ہے۔ اس لیے اللہ پاک نے حضرات انبیائے کرام کی قدسی صفات ہستیوں کو آخرت کی تذکیر و یاد دہانی کیلئے جن لیا تھا۔ تاکہ لوگ آخرت کی اپنی اس اصل حقیقی اور ابدی زندگی کو یاد کر کے اس کے لیے تیاری کریں۔

وَالَّذِينَ اسْتَجِيبُوا لِقَوْلِ رَبِّهِمْ أَنَا نَعْتَبُكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَتَّابًا ۝

بعض مفسروں نے لکھا ہے کہ لیسع حضرت الیاس کو کہتے ہیں لیکن یہ قول صحیح نہیں ہے اس لئے کہ قرآن شریف میں اللہ تعالیٰ نے حضرت الیاس اور لیسع کا الگ الگ ذکر فرمایا ہے۔ اور بعض مفسروں نے یہ لکھا کہ لیسع خضر کو کہتے ہیں یہ قول بھی کسی معتبر روایت سے ثابت نہیں ہوتا صحیح قول یہی معلوم ہوتا ہے جس کو شاہ عبدالقادر صاحب نے اپنے فائدہ میں بیان کیا ہے کہ لیسع حضرت الیاس کے خلیفہ تھے یہ قول حضرت عبداللہ بن عباس اور وہب بن منبہ تابعی کا ہے یہ وہب بن منبہ حسن بصری کے رتبہ کے ثقہ تابعیوں میں ہیں ذوالکفل کے نبی ہونے اور نہ ہونے میں صحابہ کے زمانہ سے اختلاف ہے یہاں تک کہ حضرت ابو موسیٰ اشعری منبر پر وعظ کی طرح بیان کیا کرتے تھے کہ بنی اسرائیل میں ذوالکفل ایک نیک شخص تھے نبی نہیں تھے مسند امام احمد میں حضرت عبداللہ بن عمر کی حدیث ہے جس کا حاصل یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا۔ بنی اسرائیل میں ذوالکفل ایک شخص بڑا گناہ گار تھا ایک روز اس نے ایک عورت کو ساٹھ اشرفیاں بدکاری کرنے کے وعدہ پر دیں جب ذوالکفل نے اس عورت سے بدکاری کرنی چاہی تو وہ عورت رونے لگی۔ ذوالکفل نے اس عورت سے رونے کا سبب پوچھا تو اس نے بیان کیا کہ ایسا برا کام کبھی عمر بھر میں نے نہیں کیا۔ اس پر ذوالکفل نے بھی اللہ تعالیٰ سے عہد کر لیا کہ کبھی عمر بھر گناہ نہ کرے گا اور اسی رات کو ذوالکفل کا انتقال ہو گیا۔ صبح کو بنی اسرائیل کے لوگوں نے دیکھا کہ ذوالکفل کے دروازہ پر یہ لکھا ہوا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے ذوالکفل کی مغفرت فرمادی

سورۃ الانبیاء میں اللہ تعالیٰ نے ذوالکفل کا ذکر انبیاء کے ساتھ فرمایا ہے اس واسطے مفسرین نے لکھا ہے کہ بنی اسرائیل میں کے ذوالکفل اور شخص ہیں اور یہ ذوالکفل قرآن شریف کے مضمون کے موافق نبی ہیں۔ صحیح بخاری میں حضرت عبداللہ بن عباس کی ایک بہت بڑی حدیث ہے جس کے ایک کڑے کا حاصل یہ ہے۔ کہ جب ابراہیم علیہ السلام اللہ کے حکم سے اسماعیل علیہ السلام اور ان کی ماں ہاجرہ کو مکہ کے میدان میں چھوڑ گئے۔ اس وقت اسماعیل علیہ السلام دودھ پیتے تھے۔ ابراہیم علیہ السلام ہاجرہ کو یہاں چھوڑتے وقت ایک ٹھک میں پانی جو رکھ گئے تھے جب وہ پانی ختم ہو چکا اور ہاجرہ اپنے دودھ پیتے بچہ کی پیاس سے بہت پریشان ہوئیں تو آخر

جبریل علیہ السلام نے زمزم کے مقام پر اپنا پر مارا جس سے زمزم کا چشمہ نکلا۔ اور اس پانی کے سبب سے قبیلہ جرہم کے لوگ اس مکہ کے میدان میں آباد ہوئے۔ اور جوان ہو جانے کے بعد اس قبیلہ میں ایک عورت سے اسماعیل علیہ السلام کا نکاح ہوا۔ اس حدیث سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس جرہم قبیلہ کے لوگوں کی بولی بگڑی ہوئی عربی زبان میں تھی اسماعیل علیہ السلام نے اس قبیلہ کے لوگوں سے عربی زبان سیکھی۔ اور پھر اللہ تعالیٰ نے اسماعیل علیہ السلام کی بولی فصیح عربی میں کر دی۔ یہ جرہم بن قحطان قبیلہ سام بن نوح کی نسل میں سے ہے حاصل کلام یہ ہے کہ اس قبیلہ جرہم کے اسماعیل علیہ السلام نبی تھے اور اسماعیل علیہ السلام کی ہدایت کے موافق عمرو بن لُحی کے زمانہ تک یہ لوگ ملت ابراہیمی پر قائم تھے پہلے پہل عمرو بن لُحی نے ملت ابراہیمی کو بگاڑا اور مکہ میں بت پرستی پھیلانی۔ عمرو بن لُحی کا قصہ اوپر گزر چکا ہے اور صحیح روایتوں کے حوالہ سے یہ بھی گزر چکا ہے۔ کہ اس عمرو بن لُحی نے پہلے پہل مکہ سے ملت ابراہیم کو مٹایا ہے قریش یہ جو کہتے تھے۔ کہ یہ بت پرستی ہمارے بڑوں کا طریقہ ہے اسماعیل علیہ السلام کا نام لے کر قریش کو یوں قائل کیا ہے کہ یہ لوگ اپنے آپ کو بنی اسماعیل کہتے ہیں۔ حالانکہ عمرو بن لُحی سے پہلے اصل بنی اسماعیل کا طریقہ یہ نہیں تھا۔ بلکہ وہ تو ملت ابراہیم پر تھے پھر جس طریقہ پر خود اسماعیل علیہ السلام اور کئی پشت تک کے بنی اسماعیل نہیں تھے۔ وہ طریقہ بنی اسماعیل کا کیونکر ہو سکتا ہے۔ ہذا ذکر اس کا مطلب یہ ہے کہ یہ قرآن شریف میں پہلے انبیاء اور پہلی امتوں کے قصے ہیں۔ ان سے لوگوں کو نصیحت کرنی چاہئے تاکہ نیکی اور بدی کا انجام لوگوں کی سمجھ میں آوے۔ اور خاص کر قریش کو اسماعیل علیہ السلام کے قصہ سے یہ نصیحت پکڑنی چاہئے کہ یہ لوگ اپنے آپ کو بنی اسماعیل کہتے ہیں۔ اور انہوں نے حضرت اسماعیل اور پہلے کے بنی اسماعیل کے طریقہ کو چھوڑ رکھا ہے۔

قُلْ يَا مُحَمَّدُ لِكُفَّارِ مَكَّةَ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ * مُخَوِّفٌ بِالنَّارِ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ①
لِخَلْقِهِ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَالِبُ عَلَى أَمْرِهِ الْغَفَّارُ ② لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ
تَبَوَّأَ عَظِيمٌ ③ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ④ أَيْ الْقُرْآنَ الَّذِي أَنْبَأَكُمْ بِهِ وَجِئْتُكُمْ فِيهِ بِمَا لَا يُلْعَلُ إِلَّا
بِوَحْيٍ وَهُوَ قَوْلُهُ مَا كَانَ لِي مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَأِ الْأَعْلَى أَيْ الْمَلَائِكَةِ إِذْ يَخْتَصِمُونَ ⑤ فِي شَأْنِ آدَمَ جَبْنُ
قَالَ اللَّهُ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً لَكَ إِنْ مَا يُؤْمَرُ إِلَيَّ إِلَّا أَنَا إِنِّي أَنَا إِيَّائِي نَذِيرٌ مُبِينٌ ⑥ بَيِّنُ
الْإِنذَارِ أَذْكَرَ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِنْ طِينٍ ⑦ هُوَ آدَمُ فَإِذَا سَوَّيْتَهُ أَتَمَمْتَهُ وَ
نَفَخْتُ فِيهِ مِنْ رُوحِي فَصَارَ حَيًّا وَضَافَةُ الرُّوحِ إِلَيْهِ تَسْرِيفٌ لِأَدَمَ وَالرُّوحُ جِسْمٌ لَطِيفٌ يَخْنِي
بِهِ الْإِنْسَانُ بِفُؤَادِهِ فِيهِ فَقَعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ⑧ سُجُودٌ تَحِيَّةٌ بِالْإِنْحِنَاءِ فَسَجَدَ الْمَلَكَةُ كُلُّهُمْ
أَجْمَعُونَ ⑨ فِيهِ تَاكِيدَانِ إِلَّا إِبْلِيسَ ⑩ هُوَ أَبُو الْجِنِّ كَانَ بَيْنَ الْمَلَكَةِ اسْتِكْبَارٌ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ⑪

فَبِئْسَ عَذَابٌ لِّمَن كَانَ يَأْتِيهِ الْيَاسُ مِن بَيْنِ يَدَيْهِ ۖ أَن تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتَ بِيَدَيْكَ ۚ أَيْ تَوَلَّيْتَ خَلْقَهُ وَهَذَا
تَشْرِيفٌ لِأَدَمَ فَإِنَّ كُلَّ مَخْلُوقٍ تَوَلَّى اللَّهَ خَلْقَهُ اسْتَكْبَرَتْ أَلَا عَنِ الشُّجُودِ اسْتِفْهَامٌ تَوْبِيخٌ أَمْ كُنْتَ
مِنَ الْعَالِينَ ۝ الثُّكْبَرَيْنِ فَتَكْبَرْتَ عَنِ الشُّجُودِ لِكُونِكَ مِنْهُمْ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِنْهُ خَلَقْتَنِي مِنْ
تَارٍ وَخَلَقْتَهُ مِنْ طِينٍ ۝ قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا أَيْ مِنَ الْجَنَّةِ وَقِيلَ مِنَ السَّمَوَاتِ فَإِنَّكَ رَجِمْ ۝
مَطْرُودٌ وَإِنَّ عَلَيْكَ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝ الْجَزَائِ قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْنِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ۝ أَيْ
النَّاسُ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝ إِلَى يَوْمِ الْبُوقِ الْمَعْلُومِ ۝ وَقَتَ النَّفْخَةِ الْأُولَى قَالَ فَبِعِزَّتِكَ
لَأُخَوِّئَهُمْ أَجْعِلَن ۝ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمُ الْمُخْلَصِينَ ۝ أَيْ الْمُؤْمِنِينَ قَالَ فَالْحَقُّ وَ الْحَقُّ
أَقُولُ ۝ بِنَصْبِهِمَا وَرَفَعَ الْأَوَّلِ وَنَصَبَ الْثَانِي فَنَصَبُهُ بِالْفِعْلِ بَعْدَهُ وَنَصَبَ الْأَوَّلِ قِيلَ بِالْفِعْلِ الْمَذْكُورِ
وَقِيلَ عَلَى الْمَضَدِّ أَيْ أَحَقَّ الْحَقِّ وَقِيلَ عَلَى نَزْعِ حَرْفِ الْقَسَمِ وَرَفَعُهُ عَلَى أَنَّهُ مُبْتَدَأٌ مَخْذُوفٌ الْخَبَرُ
أَيْ فَالْحَقُّ مَبْنِيٌّ وَقِيلَ فَالْحَقُّ قَسَمِي وَجَوَابُ الْقَسَمِ لَا مَلَكَيْنِ جَهَنَّمَ مِنْكَ بِذَرِّيَّتِكَ وَمِمَّنْ تَبِعَكَ
مِنْهُمْ مِنَ النَّاسِ أَجْعِلَن ۝ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ عَلَى تَبْلِيغِ الرِّسَالَةِ مِنْ أَجْرِ جُعِلَ وَمَا أَنَا مِنَ
الْمُتَّقِينَ ۝ الْمُتَّقِينَ الْقُرْآنَ مِنْ تِلْقَائِي نَفْسِي إِنَّهُ هُوَ أَيْ مَا الْقُرْآنُ إِلَّا ذِكْرٌ عِظَةٌ لِلْعَالَمِينَ ۝
لِبُؤْسِ وَالْجِنِّ الْعُقَلَاءِ دُونَ الْمَلَائِكَةِ وَ لَتَعْلَمُنَّ يَا كُفَّارَ مَكَّةَ نَبَأَ خَبَرِ صِدْقِهِ بَعْدَ حِينٍ ۝ أَيْ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ وَعَلِمَ بِمَعْنَى عَرَفَ وَاللَّامُ قَبْلَهَا لَامُ قَسَمٍ مُقَدَّرٍ أَيْ وَاللَّهِ

ترجمہ: آپ کہہ دیجئے اے محمد کفار مکہ سے میں تو صرف ڈرانے والا ہوں دوزخ کی آگ سے اور بجز اللہ واحد غالب کے
کوئی لائق عبادت نہیں وہ پروردگار ہے آسمانوں اور زمین کا اور ان چیزوں کا جو ان کے درمیان میں ہیں زبردست اپنے حکم پر
عادی بڑا بخشنے والا ہے اپنے دوستوں کو آپ ان سے کہہ دیجئے یہ ایک بڑی خبر ہے کہ تم اس کو دھیان میں نہیں لاتے یعنی جس
قرآن کی میں تمہیں اطلاع دے رہا ہوں اور اس میں ایسی باتیں لے کر آیا ہوں جو وحی کے بغیر معلوم نہیں ہو سکتیں وہ یہ کہ مجھ کو
عالم بالا کے فرشتوں کی کچھ خبر بھی نہ تھی جب کہ وہ گفتگو کر رہے تھے کہ حضرت آدم کے متعلق اللہ نے اِنِّیْ جَاعِلٌ فِی الْاَرْضِ
خَلِیْفَۃً فرمایا ہے میرے پاس وحی محض اس لیے آئی ہے میں صاف صاف لوگوں کو ڈرانے والا ہوں اس وقت کا تذکرہ کیجئے
جب آپ کے رب نے فرشتوں سے ارشاد فرمایا کہ میں مٹی سے ایک انسان پیدا کرنے والا ہوں اور وہ آدم ہیں سو جب میں اس

کو پورا مکمل بنا چکوں اور اس میں جان ڈال دوں اور وہ جاندار ہو جائے اللہ تعالیٰ نے روح کی اضافت اپنی طرف آدم کی تکریم کے لیے فرمائی ہے گر پڑنا ان کی تکریم کے لیے بطور آداب جبکہ جانا سو سارے کے سارے فرشتوں نے سجدہ کیا اس میں رد تاکیدیں ہیں مگر ابلیس نے نہ کیا اور وہ جنات کا جدا علی ہے جنات کی نسل جس سے چلی فرشتوں میں رہا کرتا تھا کہ وہ غرور میں آگیا اور علم الہی میں کافروں میں سے تھاق تعالیٰ نے فرمایا اے ابلیس کس چیز نے تجھ کو باز رکھا اس کو سجدہ کرنے سے جس کو میں نے اپنے ہاتھوں سے بنایا یعنی میں نے اس کو پیدا کرنے کی ذمہ داری لی اس میں بھی آدم کی تکریم مقصود ہے ورنہ تو تمام ہی چیزیں اللہ کی پیدا کردہ ہیں کیا تو غرور میں آگیا۔ اب سجدہ کرنے سے استفہام تو بیخ کے لیے ہے، یا بڑے درجہ والوں میں سے ہے؟ اس لیے تو سجدہ کرنے سے باز رہا کہ تو خود بڑا ہے کہنے لگا میں آدم سے بہتر ہوں آپ نے مجھ کو آگ سے بنایا ہے اور اس کو خاک سے ارشاد ہوا کہ تو نکل جا یہاں جنت یا آسمانوں سے کیونکہ تو یقیناً مردود دراندہ ہو گیا اور بلاشبہ قیامت تک تجھ پر میری لعنت رہے گی کہنے لگا تو پھر مجھ کو قیامت لوگوں کے اٹھنے تک مہلت دیجئے ارشاد ہوا تجھے مقررہ وقت پہلے صورت تک مہلت دی گئی کہنے لگا تو تیری عزت کی قسم میں ان سب کو گمراہ کر دوں گا بجز آپ کے منتخب بندوں کے ارشاد ہوا میں سچ کہتا ہوں اور میں سچ ہی کہا کرتا ہوں الحق دونوں جگہ منصوب ہے یا اول مرفوع اور دوسرا منصوب ہے دوسرے کا نصب بعد میں آیا ہے فعل اقول کی وجہ سے ہے اور پہلے کے نصب میں بعض کی رائے مابعد کے فعل ہی کی وجہ سے ہے اور بعض کے نزدیک مفعول مطلق ہونے کی وجہ سے منصوب ہے یعنی الحق الحق اور بعض کے نزدیک حرف قسم محذوف ہونے کی بناء پر ہے لیکن پہلے کا رفع بر بناء مبتدا ہے جس کی خبر محذوف ہے اسی فالحق منی اور بعض نے تقدیری عبارت فالحق قسمی نکالی ہے اس صورت میں جواب قسم بعد میں آ رہا ہے میں تجھ سے بمع تیری ذریت کے اور جو ان لوگوں میں تیرا ساتھ دے سب دوزخ بھر دوں گا آپ کہہ دیجئے میں تم سے اس پیغام رسائی پر نہ کچھ معاوضہ اجرت چاہتا ہوں اور نہ میں بناوٹ کرنے والوں میں سے ہوں قرآن اپنی طرف سے گھڑ لیا ہو یہ قرآن تو دنیا جہاں والوں کے لیے عقل رکھنے والے انس و جن کے لیے نہ کہ فرشتوں کے لیے بس ایک فصیحت و عطف ہے اور اے مکہ والو! تمہیں اس کا حال سچائی کی خبر تھوڑے دنوں بعد معلوم ہو جائے گا قیامت میں علم عرف کے معنی ہے اور اس کے شروع میں لام قسم مقدر یعنی ہے۔ واللہ لتعلمن

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: الْمَلَائِكَةُ: یعنی فرشتوں کی گفتگو کے متعلق اس کی اطلاعات جو سابقہ کتب میں مذکور ہیں، مگر بغیر سماع و مطالعہ کے ان کا بیان کرنا یہ وحی کے علاوہ اور کچھ نہیں۔

قوله: فَتَعَوَّا: سجدہ ریز ہو جاؤ۔

قوله: بِبَيِّنَاتٍ: یعنی ماں باپ کے واسطہ کے بغیر۔

قوله: عَلَى نَزْعِ حَزْفِ الْقَسَمِ: پس اس صورت اول الحق کا کلمہ وہ اسم باری تعالیٰ ہوگا۔

تفسیر مقبولین

قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنْذِرٌ ۚ وَمَا مِّنْ إِلَٰهٍ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝

صرف اللہ تعالیٰ ہی معبود ہے، وہ واحد قہار ہے، مالک ارض و سماء ہے، عزیز و غفار ہے:

ان آیات میں توحید اور رسالت کا اثبات فرمایا ہے اور اللہ تعالیٰ کی پانچ صفات بیان فرمائی ہیں۔ آپ کو خطاب فرمایا کہ اپنے مخاطبین سے فرمادیں کہ میں تو صرف ڈرانے والا ہوں زبردستی کسی سے ایمان قبول کرانے والا نہیں، پھر توحید کی دعوت دی کہ معبود صرف ایک ہی ہے یعنی اللہ تعالیٰ جو اپنی ذات و صفات میں تنہا بھی ہے اور قہار بھی ہے یعنی وہ سب پر غالب ہے نگوینی طور پر اس کی قضاء اور قدر کے مطابق سب کچھ وجود اور ظہور میں آتا ہے وہ آسمانوں کا رب ہے اور زمین کا بھی، اور جو کچھ ان کے درمیان ہے ان سب کا رب ہے پروردگار عالم جل مجدہ کو چھوڑ کر تم جو کسی دوسرے کی عبادت کر رہے ہو یہ حماقت اور ضلالت ہے، پھر یہ بھی سمجھ لو کہ وہ عزیز بھی ہے یعنی غلبہ والا ہے اسے تمہاری گرفت فرمانے اور عذاب دینے پر پوری پوری قدرت ہے، وہ غالب ہے اور سب مغلوب ہیں لیکن اگر تم کفر و شرک سے توبہ کر لو گے تو وہ بخشنش دے گا کیونکہ وہ غفار یعنی بہت بڑا بخشنے والا بھی ہے۔

اس کے بعد آپ کی نبوت کی ایک دلیل بیان فرمائی کہ آپ ان لوگوں سے فرمادیں یہ جو کچھ میں نے اپنی رسالت کی خبر دی ہے اور تمہیں یہ بتایا ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں یہ بہت بڑی خبر ہے تمہیں اس کی طرف متوجہ ہونا لازم تھا لیکن تم اس سے اعراض کر رہے ہو تم یہ تو دیکھو کہ میں جو علماء اعلیٰ کی خبریں دیتا ہوں یہ خبریں میرے پاس کہاں سے آئیں گی نہ میں نے پرانی کتابیں پڑھی ہیں نہ اہل کتاب سے میرا میل جول رہا ہے یہ باتیں جو میں بتاتا ہوں جن کی اہل کتاب تصدیق کرتے ہیں اور تمہارے سامنے بھی میری بتائی خبروں کا صحیح طور پر ظہور ہوتا رہتا ہے یہ علم مجھے کہاں سے ملا؟ ظاہر ہے کہ یہ سب مجھے وحی کے ذریعہ سے ملا ہے، اللہ تعالیٰ نے جب آدم علیہ السلام کو پیدا فرمایا پھر فرشتوں کو سجدہ کرنے کا حکم فرمایا اور ابلیس سجدہ کرنے سے منکر ہوا ان باتوں کی جو میں نے خبر دی ہے مجھے ان کا کچھ علم نہ تھا۔

اللہ تعالیٰ کا اپنے فرشتوں سے یوں فرمانا کہ میں زمین میں اپنا خلیفہ پیدا کرنے والا ہوں پھر ان کا اس پر سوال اٹھانا پھر آدم علیہ السلام کے مقابلہ میں چیزوں کے نام بتانے سے عاجز ہو کر (سُبْحٰنَكَ لَا عِلْمَ لَنَا اِلَّا مَا عَلَّمْتَنَا) کہنا (کہا مز فی سورۃ البقرۃ و هذا داخل فی الاختصاص لان قوله تعالى اذ قال ربك للملائكة بدل من قوله تعالى اذ يختصمون) کہنا ذکرہ صاحب الروح) یہ سب تفصیل مجھے صرف وحی سے معلوم ہوئی ہے اس سے پہلے ان چیزوں کو بالکل نہیں جانتا تھا تم اپنے ہوش کی دوا کرو اور بات کو سمجھو اور میری نبوت کے انکار سے باز آؤ میں دوبارہ واضح طور پر تمہیں بتاتا ہوں کہ میری طرف دعوت و تبلیغ کے سلسلے میں یہی وحی آئی ہے کہ میں واضح طور پر ڈرانے والا ہی ہوں میری بات نہ مانو گے تو اپنا

برا کرو گے میں تم سے زبردستی قبول نہیں کرا سکتا۔

اِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ اِنِّیْ خَالِقٌ بَشَرًا مِّنْ طِیْنٍ ۝

ابلیس کی حکم عدولی اور سرتابی، آدم کو سجدہ کرنے سے انکار کر کے مستحق لعنت ہونا اور بنی آدم کو ورغلا نے کی قسم کھانا:

ان آیات میں تخلیق آدم اور پھر فرشتوں کو انہیں سجدہ کرنے کا حکم اور ان کے سجدہ کرنے کا واقعہ اور ابلیس کے انکار کا تذکرہ فرمایا ہے یہ مضمون سورۃ بقرہ رکوع ۴ اور سورۃ اعراف رکوع ۲ اور سورۃ حجر رکوع ۳ اور سورۃ الاسراء رکوع ۶ میں بھی گزر چکا ہے وہاں جو ہم نے تفصیل کے ساتھ لکھا ہے اس کی بھی مراجعت کر لی جائے۔ جب اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو پیدا کرنے کا ارادہ فرمایا تو فرشتوں سے فرمایا کہ میں طین یعنی کچھڑ سے ایک بشر کو پیدا کروں گا جب میں اسے پیدا کروں اور پوری طرح بنا دوں اس میں اپنی روح پھونک دوں تو تم اس کے لیے سجدہ میں گر جانا۔

اس میں لفظ بشر فرمایا ہے جس کا معنی ہے ایسی کھال والی چیز جو بالوں سے چھپی ہوئی نہ ہو، دوسرے حیوانات ہیں ان کے جسم پر بال ہوتے ہیں جن سے ان کا بدن ڈھکا ہوتا ہے لیکن انسان کے سر اور اس کی داڑھی کے علاوہ اور کسی جگہ پر عام طور سے بڑے بڑے بال نہیں ہوتے کپڑا نہ پہنے تو کھال نظر آتی ہے اور بعض جگہ جو بال نکل آتے ہیں اور بڑھتے چلے جاتے ہیں ان کے صاف کرنے کا حکم دیا گیا البتہ داڑھی رکھنا واجب ہے پھر جب جنت میں جائیں گے تو وہاں مردوں کے بھی داڑھی نہ ہوں گی وہاں بشر ہونے کا پورا پورا مظاہرہ ہو جائے گا یہاں کچھڑ سے پیدا فرمانے کا ذکر ہے اور سورۃ الانعام میں لفظ تراب وارد ہوا ہے اور سورۃ حجر میں (صَلِّصَالِیْمِنۡ حَمَآءٍ مُّسْنُوْنٍ) فرمایا ہے کہ ہم نے انسان کو بھٹی ہوئی کالی سڑی ہوئی مٹی سے پیدا فرمایا اور سورۃ الرحمن میں فرمایا (مِنْ صَلِّصَالٍ کَالْفَخَّارِ) کہ ہم نے انسان کو ایسی مٹی سے پیدا فرمایا جو ٹھنکرے کی طرح بجنے والی تھی۔ ان آیات میں آدم علیہ السلام کا پتلا تیار کیے جانے کے تدریجی حالات بتائے ہیں مختلف جگہوں سے مٹی جمع کی گئی پھر اس میں پانی ڈال دیا تو کچھڑ بن گئی اور عرصہ تک اسی طرح پڑے رہنے کی وجہ سے سیاہ اور بدبودار ہو گئی پھر جب پتلا بنا دیا گیا تو وہ پڑے پڑے سوکھا گیا اور ایسا ہو گیا کہ اگر اس پر انگلی ماری جائے بجنے لگے جیسے مٹی سے بنائے ہوئے برتن انگلیاں مارنے سے بھٹتے ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے فرشتوں سے فرمایا کہ جب میں اس بشر کو پیدا کروں اور پوری طرح اس کا مجسمہ بنا دوں پھر اس میں روح پھونک دوں تو تم اس کو سجدہ کرنا (اس کی تعظیم کے لیے سجدہ میں گر جانا) فرشتوں نے حکم کے مطابق اس بشر کو جن کا نام پہلے سے آدم تجویز کر دیا گیا تھا تعظیمی سجدہ کر لیا ابلیس بھی وہیں رہتا تھا اسے بھی حکم تھا کہ اس نئی مخلوق کو یعنی آدم علیہ السلام کو سجدہ کرے، وہ سجدہ کرنے سے منکر ہو گیا، سورۃ الکہف میں فرمایا ہے: (كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ اَمْرِ رَبِّهٖ) (وہ جنات میں سے تھا سو اس نے اپنے رب کی نافرمانی کی) اور سورۃ البقرہ میں فرمایا (اَلٰی وَاَسْتَکْبَرُوْا کَانَ مِنَ الْکٰفِرِیْنَ) (اس نے انکار کیا اور تکبر کیا اور وہ کافروں میں سے تھا) یعنی اللہ تعالیٰ کے علم میں پہلے ہی سے یہ بات تھی کہ وہ کفر اختیار کر لے گا کافروں میں سے ہو جائے گا اور سورۃ الاعراف میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ابلیس سے فرمایا: (مَا مَنَعَكَ اَلَّا تَسْجُدَ اِذْ اَمَرْتُکَ) کہ تجھے سجدہ کرنے سے کس چیز نے روکا جبکہ میں نے تجھے حکم دیا تھا (معلوم ہوا کہ وہ بھی عمومی حکم میں شامل تھا یا اسے خطاب فرما کر مستقل طور پر بھی حکم دیا تھا)

یہاں سورۃ ص میں فرمایا: (قَالَ يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيدِي) (کہا اے ابلیس تجھے کس چیز نے اس بات سے روکا کہ تو اس چیز کو سجدہ کرے جسے میں نے اپنے ہاتھوں سے بنایا) علماء نے فرمایا کہ ہاتھوں سے پیدا کرنا جو فرمایا اس سے معنی مجازی مراد ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ جسمیت اور اعضاء سے پاک ہے اور یوں کہا جاتا ہے کہ اسے اپنے ہاتھ سے بنایا اور یہ اہل تائیل کا قول ہے اور سلف کا فرمانا یہ ہے کہ ہم تاویل نہیں کرتے اور یدین (دونوں ہاتھ) کا جو مطلب ہے اسے اللہ تعالیٰ کی طرف سے مفوض کرتے ہیں یعنی اللہ تعالیٰ کے نزدیک جو یدین کا مطلب ہے جو اس کی شان کے لائق ہے ہم اسی پر ایمان لاتے ہیں اس طرح یہ جو فرمایا کہ جب میں اس میں اپنی روح پھونک دوں اس کے بارے میں بعض حضرات نے تاویل کی ہے اور فرمایا ہے کہ اس کا مطلب یہ ہے کہ جب میں اس میں جان ڈال دوں گا تو تم اس کے لیے سجدہ میں گر پڑنا اور دوسرے حضرات نے فرمایا کہ ہم تاویل نہیں کرتے اس پر ایمان لاتے ہیں اللہ تعالیٰ کے نزدیک جو اس کا مطلب ہے جو اس کی شان کے لائق ہے ہم اسے مانتے ہیں۔

اللہ تعالیٰ شانہ نے ابلیس سے فرمایا: اَسْتَكْبَرْتَ اَمْ كُنْتَ مِنَ الْعَالِينَ ۝ (کیا تو نے تکبر کیا یا یہ کہ تو بڑے درجے والوں میں سے ہے) یعنی کیا تو غرور میں آگیا اور واقع میں بڑا نہیں ہے یا کہ تو واقع میں ایسے بڑے درجہ والوں میں سے ہے جس کو سجدہ کا حکم کرنا زیبا نہیں۔

ابلیس نے کہا یہ شق ثانی ہی واقع ہے یعنی اس کو سجدہ کرنا میری شان کے لائق نہیں ہے (جس کی وجہ یہ ہے کہ) مجھے آپ نے آگ سے پیدا فرمایا ہے اور اسے کچھڑ سے پیدا فرمایا ہے۔ (لہذا میں اس سے بہتر ہوا اور مجھے یہ حکم دینا کہ اسے سجدہ کروں میری شان کے خلاف ہے) اللہ تعالیٰ شانہ نے فرمایا کہ تو یہاں سے نکل جا کیونکہ بلا شک تو مردود ہو گیا اور قیامت کے دن تک تجھ پر میری لعنت ہے اور جس پر قیامت کے دن تک لعنت رہے گی وہ اس کے بعد بھی ملعون ہی رہے گا کما قال اللہ تعالیٰ شائدُ (فَأَنذَرْتُكَ مَوْذِنَ يَمِينِهِمْ أَن لَّعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ) ابلیس کو تکبر کھ گیا۔ ملعون ہونا منظور کر لیا لیکن اللہ تعالیٰ کا حکم ماننے اور معافی مانگنے کے لیے نہ ہوا بلکہ اس نے لمبی عمر ہونے کی درخواست کر دی اور یوں کہا کہ اے رب مجھے اس دن تک مہلت دیجیے جس دن لوگ اٹھائے جائیں گے (یعنی قبروں سے نکلیں گے) روح المعانی میں لکھا ہے کہ اس سے نفع ثانیہ کا وقت مراد ہے مطلب ابلیس ملعون کا یہ تھا کہ مجھے لمبی زندگی دے دی جائے اور اتنی لمبی ہو کہ قیامت پر ہی ختم ہو۔

اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جا تجھے ایک وقت تک مہلت دی گئی اب تو اس نے اپنے نفس میں جو بات چھپا رکھی تھی وہ ظاہر کر دی اور کہنے لگا کہ:

اے رب آپ کی عزت کی قسم میں ان لوگوں کو (جو اس نئی مخلوق کی نسل میں ہوں گے) سب کو بہکاؤں گا کفر پر اور آپ کی فرمانیوں پر ڈالوں گا اور برے کاموں کو اچھا بتاؤں گا مگر جن لوگوں کو آپ نے اپنی اطاعت کے لیے چن لیا اور میرے بہکانے سے بچا دیا ان پر میرا بس نہ چلے گا۔

ابلیس چونکہ آدم علیہ السلام کو سجدہ نہ کرنے کی وجہ سے ملعون و مردود ہوا تھا اس لیے اس نے ان سے اور ان کی اولاد سے انتقام اور بدلہ لینے کا فیصلہ کیا حالانکہ حماقت اس کی تھی رب الغلین جل مجدہ کے حکم سے سر تابی کی ملعون ہونے کا کام خود کیا اللہ تعالیٰ سے

مقابلہ کیا اس کے حکم کو غلط بتایا اور ٹھان لی آدم علیہ السلام اور ان کی اولاد سے بدلہ لینے کی چونکہ اللہ تعالیٰ نے انسانوں کو ابتلاء اور امتحان کے لیے پیدا فرمایا ہے اس لیے ابلیس کو لمبی زندگی بھی دیدی اور بہکانے اور درغلانے کی کوشش کرنے کا موقع بھی دے دیا اور انسانوں کو بتا دیا کہ یہ اور اس کی ذریت تمہارے دشمن ہیں تم ان سے چوکنے رہنا، ان کے بہکاوے میں نہ آنا اور خیر اور شر کے دونوں راستے بتا دیے انبیائے کرام علیہم السلام کو مبعوث فرمایا اور اپنی کتابیں اور صحیفے نازل فرمائے پھر ان کے خلفاء کے ذریعے دعوت و تبلیغ کا سلسلہ جاری رکھا جو شخص شیاطین کی باتوں میں آئے گا راہ حق چھوڑے گا وہ اپنی بربادی کا خود مددگار بنے گا۔

ابلیس اور اس کے متبعین سے دوزخ کو بھر دیا جائے گا

جب ابلیس نے کہا میں بنی آدم کو درغلانوں گا اور بہکاؤں گا اور راہ حق سے ہٹاؤں گا تو اللہ تعالیٰ شانہ نے فرمایا کہ میں سچ ہی کہتا ہوں اور سچ ہی کہا کرتا ہوں (تو اپنی اور اپنے پیچھے چلنے والوں کی سزا ابھی سے سن لے) میں تجھ سے اور جو لوگ ان میں تیرا اتباع کریں گے ان سب سے دوزخ کو بھر دوں گا، یہ بات اللہ تعالیٰ نے ابلیس سے بھی فرمادی اور جب آدم علیہ السلام اور ان کی بیوی کو زمین پر بھیجا جانے لگا اس وقت ان کو خطاب کر کے صاف صاف بتا دیا (فَاِمَّا يَأتِيَنَّكُم مِّنْهُنَّ هَذِي فَمَنْ تَبِعَ هَذَا فَلَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ) (سورہ اعراف) اگر تمہارے پاس میری طرف سے ہدایت آئے سو جو شخص میری ہدایت کا اتباع کرے گا ان لوگوں کو کوئی خوف نہ ہوگا اور نہ وہ غمگین ہوں گے اور جو لوگ کفر اختیار کریں گے اور ہماری آیات کو جھٹلائیں گے وہ دوزخ والے ہوں گے وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔

خاتمہ: ابلیس نے جو مہلت مانگی تھی اس میں یوں کہا تھا کہ مجھے اس دن تک مہلت دی جائے جس دن لوگ قبروں سے اٹھائے جائیں گے اللہ تعالیٰ شانہ نے فرمایا کہ تجھے وقت معلوم تک مہلت ہے، یہ وقت معلوم اللہ تعالیٰ ہی کو معلوم ہے جب تک ابلیس کی موت کا وقت مقرر نہ آ جائے وہ زندہ رہے گا اور کفر پر مرے گا اور دوزخ میں جائے گا۔

قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ٥٠

دعوت حق پر کسی معاوضہ کا مطالبہ نہیں:

رسول اللہ ﷺ لوگوں کو قرآن مجید سناتے تھے توحید کی دعوت دیتے تھے تو لوگوں کو ناگوار ہوتا تھا آپ کی تکذیب کرتے تھے معجزات دیکھ کر بھی حق قبول نہیں کرتے تھے، انہیں ایک اور فکر کی دعوت دی ارشاد فرمایا کہ آپ ان سے فرمادیجئے کہ میں تم سے قرآن کی باتیں سنانے پر کوئی اجرت طلب نہیں کرتا یہ بات تم پر واضح ہے اب تمہیں خود غور کرنا چاہیے کہ جس شخص کو ہم سے کوئی دنیاوی غرض نہیں کسی طرح کے مال و متاع کا طالب نہیں یہ بار بار ہمیں تبلیغ کیوں کرتا ہے ظاہر ہے کہ جب اسے کوئی مطلب نہیں ہے تو ضرور اللہ تعالیٰ کی طرف سے اسے دعوت و تبلیغ کرنے کا حکم ہوا ہے اور آپ ان سے یہ بھی فرمادیں کہ میں تکلف کرنے والوں میں سے نہیں ہوں یعنی ایسا نہیں ہے کہ میں نے بناوٹ کی راہ سے نبوت کا دعویٰ کر دیا ہو اور غیر قرآن کو قرآن کہہ دیا ہو یہ جو کچھ تمہارے سامنے پیش کرتا ہوں اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے یہ قرآن تمام جہانوں کے لیے فیصلہ ہے تم اسے نہ مانو

تو اپنا برا کر دے اور عنقریب موت کے بعد تمہیں پتہ چل جائے گا کہ یہ حق تھا اور اس کا انکار کرنا باطل کام تھا لیکن اس وقت معلوم ہوتا فائدہ نہ دے گا، اور بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ (بَعْدَ حِينٍ) سے یوم بدر مراد ہے یعنی اس دنیا میں تمہیں عنقریب پتہ چل جائے گا کہ قرآن حق ہے اور اس کا انکار کرنے والے باطل ہیں۔

آیت کریمہ میں جو یہ فرمایا ہے کہ آپ ان سے فرمادیں کہ میں تم سے اپنی محنت اور دعوت پر کوئی اجر طلب نہیں کرتا اس میں تمام مبلغین اور داعی حضرات کو یہ بتا دیا کہ دعوت الی الخیر کا کام محض اللہ کی رضا کے لیے کریں مخلوق سے کسی چیز کے طالب نہ ہوں اور امیدوار بھی نہ ہوں اور (وَمَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ) میں یہ بتا دیا کہ اہل ایمان اور خاص کر اہل علم تکلف کو اختیار نہ کریں، حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے ارشاد فرمایا کہ اے لوگو جسے کوئی چیز معلوم ہو وہ بتا دے اور جسے علم نہ ہو وہ کہہ دے کہ اللہ کو معلوم (غیر علم کے کوئی چیز نہ بتائے اور یہ ظاہر نہ کرے کہ مجھے علم ہے کیونکہ اس میں تصنع اور تکلف ہے جو جھوٹ کی ایک قسم ہے) جو چیز نہ جانے اس کے نہ جاننے کا اقرار کر لینا اور یہ کہہ دینا کہ اللہ کو معلوم ہے یہ بھی علم کی بات ہے اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کو حکم دیا ہے کہ آپ فرمادیجیے کہ میں تم سے اس پر کوئی اجر طلب نہیں کرتا اور میں تکلف کرنے والوں میں سے نہیں ہوں۔

(صحیح بخاری، جلد دوم)

بہت سے لوگوں کو علم نہیں ہوتا مگر اپنے نام کے ساتھ مفتی یا مولانا کا لفظ لگا لیتے ہیں یا ممتاز عالم دین کا لقب اختیار کر کے اخبارات میں اپنے نام اچھالتے رہتے ہیں پھر جب ان سے کوئی مسئلہ پوچھا جاتا ہے یا کوئی حدیث دریافت کی جاتی ہے تو یوں کہنا کہ مجھے معلوم نہیں اپنی شان کے خلاف سمجھتے ہیں اور اپنے پاس سے کچھ نہ کچھ بتا دیتے ہیں ایسے لوگوں کے لیے آیت بالا میں تعبیر ہے بہت سی باتیں جو حق اور حقیقت سے دور ہوتی ہیں جو تصنع جھوٹ پر مبنی ہوتی ہیں مؤمن آدمی کو ان سب سے بچنا لازم ہے۔ ایک عورت نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ میری ایک سوتن یعنی شوہر کی دوسری بیوی ہے کیا مجھے اس بات پر گناہ ہوگا کہ میں جھوٹ موٹ اس پر یہ ظاہر کروں کہ مجھے شوہر نے یہ دیا اور وہ دیا اور حقیقت میں نہیں دیا (تاکہ اسے جمن ہو) آپ نے فرمایا جسے کوئی چیز نہیں دی گئی اگر وہ جھوٹ موٹ یہ ظاہر کرے کہ مجھے دے دی گئی ہے وہ ایسا ہے جیسے کوئی شخص جھوٹ کے کپڑے پہن لے۔

سُورَةُ الشُّرُوعِ

سُورَةُ الشُّرُوعِ ۳۹ آيَاتٌ ۵۹

سورہ زمر کہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس میں پچتر آیتیں ہیں اور آٹھ رکوع

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ الْقُرْآنِ مُبْتَدَأُ مِنْ اللَّهِ خَبْرُهُ الْعَزِيزُ فِي مَلِكِهِ الْحَكِيمُ ۝ فِي صُنْعِهِ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُتَعَلِّقٌ بِأَنْزَلْنَاهُ فَأَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۝ مِنَ الشِّرْكِ أَيْ مُوَخِّدًا لَهُ الْإِلَهَ الدِّينِ الْخَالِصُ لَا يَشْتَجِعُهُ غَيْرُهُ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ الْأَصْنَامَ أَوْلِيَاءَ وَهُمْ كُفَّارٌ مِنْكَ قَالُوا مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَى ۝ قُرْبَى مُضَدُّ بِمَعْنَى تَقَرُّبًا إِنْ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْمُسْلِمِينَ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ۝ مِنْ أَمْرِ الدِّينِ فَيَدْخُلُ الْمُؤْمِنِينَ الْجَنَّةَ وَالْكَافِرِينَ النَّارَ إِنْ اللَّهُ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ كَذِبٌ فِي نِسْبَةِ الْوَلَدِ إِلَيْهِ كُفَّارٌ ۝ بِعِبَادَةِ غَيْرِ اللَّهِ كَوَآرِدَ اللَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا كَمَا قَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ لَأَصْطَفَى مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۝ وَاتَّخَذَهُ وَلَدًا غَيْرَ مَنْ قَالُوا مِنَ الْمَلَائِكَةِ بَنَاتُ اللَّهِ وَغَيْرُ بَنِي اللَّهِ وَالْمَسِيحُ بَنِي اللَّهِ سُبْحَانَهُ ۝ تَنْزِيلُهَا لَهُ عَنْ اتَّخَاذِ الْوَلَدِ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝ خَلَقَهُ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۝ مُتَعَلِّقٌ بِخَلْقِ يَكْوَرُ يَدْخُلُ اللَّيْلُ عَلَى النَّهَارِ فَيَزِيدُ وَيَكْوَرُ النَّهَارُ يَدْخُلُهُ عَلَى اللَّيْلِ فَيَزِيدُ وَسَعَرَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝ كُلٌّ يَجْرِي فِي فَلَكِهِ لِأَجَلٍ مُسَمًّى ۝ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ ۝ هُوَ الْعَزِيزُ الْغَالِبُ عَلَى أَمْرِهِ الْمُنتَقِمُ مِنْ أَعْدَائِهِ الْغَفَّارُ ۝ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ خَلَقَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ آدَمَ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا حَوَاءَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ الْأَنْعَامِ الْإِبِلَ وَالْبَقَرِ وَالْغَنَمَ الضَّانَ وَالْمَعْزَ ثَمْنِيَةَ الْأَوَاجِ ۝ مِنْ كُلِّ زَوْجَانِ ذَكَرٌ وَأُنْثَى كَمَا بَيَّنَّ فِي سُورَةِ الْأَنْعَامِ يَخْلُقَكُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ خَلْقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقٍ أَيْ نُطْقًا ثُمَّ عَلَقًا ثُمَّ مُضْغًا فِي ظِلْمَةٍ ثَلَاثٍ ۝ هِيَ ظِلْمَةُ الْبَطْنِ وَظِلْمَةُ الرَّحْمِ وَظِلْمَةُ

الْمُشَبِّهَ ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ لَهُ الْمُلْكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ فَآتَى تُصَرِّفُونَ ۝ عَنْ عِبَادَتِهِ إِلَى عِبَادَةِ غَيْرِهِ
 إِنْ تَكْفُرُوا فَإِنَّ اللَّهَ غَنِيٌّ عَنْكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَإِنْ أَرَادَهُ مِنْ بَعْضِهِمْ وَإِنْ تَشْكُرُوا اللَّهُ
 فَتُوْمُنُوا بِرِضَاهُ بِسُكُونِ الْهَاءِ وَضَمِّهَا مَعَ أَشْبَاعِ وَدُونَهُ أَيْ الشُّكْرُ لَكُمْ ۖ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ
 نَفْسٍ أُخْرَىٰ ۚ أَيْ لَا تَحْمِلُهُ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّهُ عَلِيمٌ
 بِذَاتِ الصُّدُورِ ۝ بِمَا فِي الْقُلُوبِ ۚ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ أَيْ الْكَافِرُ صُرٌّ دَعَا رَبَّهُ تَضَرَّعٌ مُنِيبًا
 رَاجِعًا إِلَيْهِ ثُمَّ إِذَا حَوَّلَهُ نِعْمَةً أَعْطَاهُ أَنْعَامًا قِنَهُ نَسِيَ تَرَكَ مَا كَانَ يَدْعُوًا يَضَرَّعُ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ
 وَهُوَ اللَّهُ فَمَا فِي مَوْضِعٍ مَنْ وَجَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا شُرَكَاءَ لِيُضِلَّ بِفُتْحِ الْبَاءِ وَضَمِّهَا عَنْ سَبِيلِهِ ۚ دِينُ
 الْإِسْلَامِ قُلْ تَشْتَعِبُ كُفْرُكَ قَلِيلًا ۚ بَقِيَّةُ أَجْلِكَ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ۝ أَقْنُ بِتَخْفِيفِ الْمِيمِ هُوَ
 قَائِمٌ قَائِمٌ بِوِطَائِفِ الطَّاعَاتِ أَنْاءُ اللَّيْلِ سَاعَاتِهِ سَاجِدًا ۚ قَائِمًا فِي الصَّلَاةِ يَحْذَرُ الْآخِرَةَ أَيْ
 يَخَافُ عَذَابَهَا وَيَرْجُو رَحْمَةَ جَنَّةِ رَبِّهِ ۚ كَمَنْ هُوَ عَاصٍ بِالْكَفْرِ أَوْ غَيْرِهِ وَفِي قِرَاءَةِ أَمْرٍ قَائِمٌ بِمَعْنَى
 نَلِّ وَالْهَمْزَةُ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ۚ أَيْ لَا يَسْتَوِيَانِ كَمَا لَا يَسْتَوِي
 الْعَالِمُ وَالْجَاهِلُ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ يُعْظَمُ أُولُوا الْأَلْبَابِ ۝ أَصْحَابُ الْعُقُولِ

۱۵

تَوْجِیْہاً: یہ نازل شدہ کتاب ہے یعنی قرآن کریم ترکیب میں مبتدا واقع ہے اللہ کی طرف سے یہ خبر ہے جو غالب ہے اپنے
 ملک میں حکمت والا ہے اپنی کارکردگی میں ہم نے اے محمد ﷺ آپ کی طرف نازل کیا ہے بالکل صحیح طریقہ پر انزلنا کے متعلق
 ہے تو آپ کی عبادت کرتے رہے خالص اعتقاد کے ساتھ شرک سے پاک یعنی توحید بجالاتے ہوئے یاد رکھو خالص عبادت اللہ
 علی کیلئے سزاوار ہے اس کے سوا اس کا کوئی مستحق نہیں اور جن لوگوں نے اللہ کے سوا اور شرکاء بت تجویز کر رکھے ہیں یعنی کفار کہہ
 کہتے ہیں کہ ہم تو ان کی پرستش صرف اس لیے کرتے ہیں کہ ہم کو اللہ کا مقرب بنا دیا زلفی بمعنی قریبی مصدر ہے یعنی تقرب تو اللہ
 فیعلہ کر دے گا ان کے اور مسلمانوں کے باہمی اختلافات کا یعنی دین کے متعلق لہذا مؤمن کو جنت میں اور کفار کو دوزخ میں داخل
 کرے گا یقیناً اللہ ایسے شخص کو راہ پر نہیں لاتا جو جھوٹا ہو اس کی طرف اولاد کی نسبت کرنے میں اور کافر ہو غیر اللہ کی عبادت کرنے
 میں اللہ کی کو اولاد بنانے کا ارادہ کرتا جیسا کہ ان کا کہنا ہے کہ ”رحمن“ نے بیٹا بنا لیا ہے تو ضرور اپنی مخلوق میں سے جس کو چاہتا
 منتخب فرما سکتا تھا ان کے علاوہ کو جو کہتے ہیں کہ فرشتے اللہ کی بیٹیاں ہیں اور عزیز اور عیسیٰ اللہ کے بیٹے ہیں وہ پاک ہے اولاد تجویز
 کرنے سے وہ ایسا اللہ ہے جو واحد ہے زبردست ہے اپنی مخلوق پر اس نے آسمان و زمین کو حکمت سے پیدا کیا ہے۔ بالحق خلق

کے متعلق ہے وہ رات کو دن پر لپیٹا ہے داخل کرتا ہے۔ لہذا دن بڑھ جاتا ہے اور دن کو رات پر لپیٹا ہے داخل کرتا ہے اس لیے رات بڑھ جاتی ہے اور سورج اور چاند کو بیگار میں لگا رکھا ہے کہ ہر ایک اپنے مدار میں ایک مقررہ وقت قیامت تک چلتا رہے گا یاد رکھو کہ زبردست ہے اپنے حکم کو چلا سکتا ہے اپنے دشمنوں سے بدلہ لے سکتا ہے بڑا بخشنے والا ہے اپنے ماننے والوں کو اس نے تم لوگوں کو ایک تن آدم سے پیدا کیا پھر اسی سے اس کا جوڑا حوا بنایا اور تمہارے لیے چوپائے پیدا کئے اونٹ، بیل، بھیڑ، بکری، آٹھ زود مادہ یعنی ہر قسم میں زود مادہ کے جوڑے پیدا کئے جیسے سورہ انعام میں گزر چکا ہے وہ تمہیں پیدا کرتا ہے تمہاری ماؤں کے پیٹ میں ایک کیفیت کے بعد دوسری کیفیت یعنی نطفہ، خون بستہ گوشت کے کوٹھڑے کی شکل میں تین تین اندھیریوں پیٹ کی تاریکی، رحم کی تاریکی جھلی کی تاریکی، یہ ہے اللہ تمہارا پالنے والا اسی کی سلطنت ہے اسکے علاوہ کوئی بھی لائق عبادت نہیں سہم کہاں پھرتے چلے جا رہے ہو اس کی عبادت چھوڑ کر دوسروں کی پرستش کر رہے ہو اگر تم کفر کرو گے تو اللہ تمہارا محتاج نہیں اور وہ اپنے بندوں کے لیے کفر پسند نہیں کرتا اگرچہ بعض بندوں کے لیے وہ کفر کا ارادہ کرتا ہے اور اگر تم شکر کرو گے اللہ کا یعنی تم ایمان لے آئے تو اس کو پسند کرتا ہے پر ضیہ، ہا کے سکون کے ساتھ ہے اور ضمہ کے ساتھ بھی کھینچ کر بھی اور بغیر کھینچے بھی، یعنی شکر سے راضی ہے تمہارے لیے اور کوئی نفس کسی دوسرے نفس کا بوجھ نہیں اٹھاتا برداشت کرتا پھر اپنے پروردگار کے پاس تمہیں لوٹ کر جاتا ہے سو وہ تم کو تمہارے سب اعمال جتنا دے گا بلاشبہ وہ سینہ دلوں کے بھید جاننے والا ہے اور آدمی کا فر کو جب کوئی تکلیف پہونچی ہے تو گڑگڑا کر اپنے رب کو رجوع ہو کر پکارنے لگتا ہے پھر جب اللہ اسے اپنے پاس سے نعمت عطا فرمادیتا ہے انعام سے نواز دیتا ہے تو جس کو پہلے سے پکار رہا تھا گڑگڑا رہا تھا اس کو بھول کر بیٹھتا ہے یعنی اللہ کو مامن کی جگہ میں ہے اور اللہ کا ساجھی شریک بنانے لگتا ہے جس کا اثر یہ ہوتا ہے کہ گمراہ کرنے لگتا ہے دوسروں کو یضصل یا کے فتح اور ضمہ کے ساتھ اللہ کی راہ مذہب اسلام سے آپ کہہ دیجئے کہ اپنے کفر کی بہار تھوڑے دنوں مرنے تک اور لوٹ لے یقیناً تو دوزخیوں سے ہونے والا ہے بھلا جو شخص امن تخفیف کے ساتھ ہے عبادت کر رہا ہوں بندگی کر رہا ہو رات کی گھڑیوں لحوں میں سجدہ اور قیام کر کے نماز پڑھتے ہوئے آخرت سے ڈرتا ہو اس کے عذاب کا خوف رکھتا ہو اور اپنے پروردگار کی رحمت جنت کی امید رکھتا ہو کیا وہ اس نافرمان کے برابر ہو سکتا ہے جو کفر وغیرہ کرے ایک قراءت میں ام من ہے پس ام مل اور ہمزہ کے معنی میں ہے آپ کہئے کہ کیا علم والے بے علم برابر ہو سکتے ہیں یعنی نہیں جیسا کہ عالم و جاہل برابر نہیں ہو سکتے وہی لوگ نصیحت پکڑتے ہیں جو عقلمند سمجھ رکھنے والے ہیں۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: مُتَعَلِّقٌ بَانْزِلُنَا: یعنی جار مجرور ظرف لغو ہے نہ کہ مستقر۔ اور الکتاب مفعول سے متعلق ہے۔

قوله: وَالَّذِينَ: یہ مبتداء اور قالوا یہ خبر ہے۔

قوله: لَا يَهْدِي: بمعنى اسے حق کی توفیق نہیں ملتی۔

قوله: مِنَّا يَخْتَلِفُ: تو یہ اول کی خاطر دوسرے کے لزوم کے لیے آتا ہے مگر اس سے لازم کا انقضاء ہوتا ہے تاکہ اس سے لزوم

کے انتقاء کی دلیل بنائیں۔

قولہ: مَا يَشَاءُ: اس کی ذات کے علاوہ ہر موجود مخلوق ہے۔

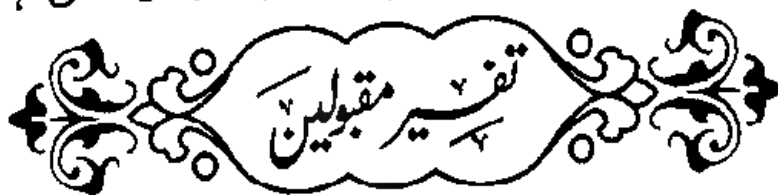
قولہ: مَعَ أَشْبَاعٍ: کیونکہ یہ الف کو حذف کرنے کی وجہ سے متحرک کے ساتھ موصولہ بن گیا۔

قولہ: إِنَّا نَعْلَمُ: یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے بطور انعام ملا۔

قولہ: يَفْتَحُ الْبَابَ: ضلال و اضلال کو نتیجہ ہونے کی وجہ سے تعلیل بنانا درست ہے، اگرچہ دونوں غرضیں نہیں۔

قولہ: قُلْ تَتَّبِعُوا: یہ امر آقَمَنْ ہے۔ یہ ام متصل ہے کیونکہ اس سے پہلے ہمزہ استفہام ضروری ہے۔

قولہ: لَا يَسْتَوِيَانِ: اس کا تعلق آقَمَنْ هُوَ قَانِتٌ سے ہے اور ضمیر کا مرجع قَانِتٌ و عاصی ہے۔



سورة الزمر:

ائمہ مفسرین کا اس سورت کے مکی ہونے اتفاق ہے اس سورت کا دوسرا نام بعض مفسرین نے سورة الغرف بھی بیان کیا ہے بیہقی رحمۃ اللہ علیہ نے دلائل میں بروایت نحاس عبد اللہ بن عباسؓ سے روایت کیا ہے کہ سورة زمر مکہ نازل ہوئی بجز ان تین آیات کے جو وحشی قاتل حمزہؓ کے بارے میں نازل ہوئیں وہ تین آیات (آیت) "قل يعبادي الذي اسرفوا على انفسهم لا تقنطوا من رحمة الله" کہ یہ مدینہ منورہ میں وحشیؓ کے اسلام کے وقت نازل ہوئی اور بعض مفسرین کا قول ہے کہ سات آیات۔

امام نسائی رحمۃ اللہ علیہ نے حضرت عائشہؓ کی حدیث ذکر آنحضرت ﷺ ہر رات اہتمام کے ساتھ سورة بنی اسرائیل اور سورة زمر تلاوت فرمایا کرتے تھے (فتح البیان فتح القدیر تفسیر ابن کثیر) اور ایک روایت میں یہ لفظ ہیں آپ ﷺ اس وقت تک نہ سوتے جب تک کہ سورة زمر کی تلاوت نہ کر لیں گزشتہ سورة ص کے زیادہ تر مضامین رسالت سے متعلق تھے جن میں آنحضرت ﷺ کی رسالت کا اثبات منکرین کے لغو اور بے ہودہ اعتراضات کا رد ان کے احمقانہ تمسخر کا جواب تھا اب اس سورت میں اکثر مضامین توحید سے متعلق ہیں تو حید خداوندی ثابت کر کے مصدقین کی مدح اور ان کی جزا اور ان پر انعامات الہیہ کا ذکر ہے اور مکذبین و منکرین پر وعید و تنبیہ ہے اور ابطال شرک کے لیے عقلی اور فطری دلائل ذکر فرمائے گئے سابقہ سورت کا خاتمہ۔ "ولتعلمن لبأه بعد حين"۔ وحی الہی کی حقانیت و صداقت پر تھا تو اس سورت کی ابتدا اسی مناسبت و ربط کے قرآن کریم کی حقانیت سے کی گئی کہ یہ کتاب الہی اللہ عز و جل و حکیم کی طرف سے اتاری ہوئی کتاب ہے جو حق و صداقت کے ساتھ اتاری گئی جس کا پیغام توحید خداوندی ہے اس طرح ہر دو سورتوں کے مضمون میں ربط کے ساتھ سابقہ کا خاتمہ اس سورت کی ابتداء سے ہی مربوط ہو گیا۔

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ۝

باطل عقائد کی تردید:

اللہ تبارک و تعالیٰ خبر دیتا ہے کہ یہ قرآن عظیم اسی کا کلام ہے اور اسی کا اتارا ہوا ہے۔ اس کے حق ہونے میں کوئی شک و شبہ نہیں۔ جیسے اور جگہ ہے: **وَأَنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ** (اشرا: ۱۱۲) یہ رب العالمین کی طرف سے نازل کیا ہوا ہے۔ جسے روح الامین لے کر اترا ہے۔ تیرے دل پر اترا ہے تاکہ تو آگاہ کرنے والا بن جائے۔ صاف فصیح عربی زبان میں ہے اور آیتوں میں ہے یہ باعزت کتاب وہ ہے جس کے آگے یا پیچھے سے باطل آ ہی نہیں سکتا یہ حکمتوں والی تعریفوں والے اللہ کی طرف سے اتری ہے۔ یہاں فرمایا کہ یہ کتاب بہت بڑے عزت والے اور حکمت والے اللہ کی طرف سے اتری ہے جو اپنے اقوال و افعال شریعت تقدیر سب میں حکمتوں والا ہے۔ ہم نے تیری طرف اس کتاب کو حق کے ساتھ نازل فرمایا ہے۔ تجھے چاہیے کہ خود اللہ کی عبادتوں میں اور اس کی توحید میں مشغول رہ کر ساری دنیا کو اسی طرف بلا، کیونکہ اس اللہ کے سوا کسی کی عبادت زیبا نہیں، وہ لاشریک ہے، وہ بے مثال ہے، اس کا شریک کوئی نہیں۔ دین خالص یعنی شہادت توحید کے لائق وہی ہے۔ پھر مشرکوں کا تاپاک عقیدہ بیان کیا کہ وہ فرشتوں کو اللہ کا مقرب جان کر ان کی خیالی تصویریں بنا کر ان کی پوجا پاٹ کرنے لگے یہ سمجھ کر یہ اللہ کے لالچے ہیں، ہمیں جلدی اللہ کا مقرب بنادیں گے۔ پھر تو ہماری روزیوں میں اور ہر چیز میں خوب برکت ہو جائے گی۔ یہ مطلب نہیں کہ قیامت کے روز ہمیں وہ نزدیکی اور مرتبہ دلوائیں گے۔ اس لئے کہ قیامت کے تو وہ قائل ہی نہ تھے یہ بھی کہا گیا ہے کہ وہ انہیں اپنا سفارشی جانتے تھے۔ جاہلیت کے زمانہ میں حج کو جاتے تو وہاں لبیک پکارتے ہوئے کہتے اللہ ہم تیرے پاس حاضر ہوئے۔ تیرا کوئی شریک نہیں مگر ایسے شریک جن کے اپنے آپ کا مالک بھی تو ہی ہے اور جو چیزیں ان کے ماتحت ہیں ان کا بھی حقیقی مالک تو ہی ہے۔ یہی شہدائے گلبہ پچھلے تمام مشرکوں کو رہا اور اسی کو تمام انبیاء علیہم السلام رد کرتے رہے اور صرف اللہ تعالیٰ واحد کی عبادت کی طرف انہیں بلاتے رہے۔ یہ عقیدہ مشرکوں نے بے دلیل گھڑ لیا تھا جس سے اللہ بیزار تھا۔ فرماتا ہے: **وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولًا** (انحل: ۲۶) یعنی ہر امت میں ہم نے رسول بھیجے کہ تم اللہ ہی کی عبادت کرو اور اس کے سوا ہر ایک کی عبادت سے الگ رہو اور فرمایا: **(وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ)** (الانباء: ۲۵) یعنی تجھ سے پہلے جتنے رسول ہم نے بھیجے سب کی طرف یہی وحی کی کہ معبود برحق صرف میں ہی ہوں پس تم سب میری ہی عبادت کرنا۔ ساتھ ہی یہ بھی بیان فرمادیا کہ آسمان میں جس قدر فرشتے ہیں خواہ وہ کتنے ہی بڑے مرتبے والے کیوں نہ ہوں سب کے سب اس کے سامنے لاچار عاجز اور غلاموں کی مانند ہیں اتنا بھی تو اختیار نہیں کہ کسی کی سفارش میں لب ہاسکیں۔ یہ عقیدہ محض غلط ہے کہ وہ اللہ کے پاس ایسے ہیں جیسے بادشاہوں کے پاس امیر امراء ہوتے ہیں کہ جس کی وہ سفارش کر دیں اس کا کام بن جاتا ہے اس باطل اور غلط عقیدے سے یہ کہہ کر منع فرمایا کہ کے سامنے مثالیں نہ بیان کیا کرو۔ اللہ اسے بہت بلند بالا ہے۔ قیامت کے روز اللہ تعالیٰ اپنی مخلوق کا سچا فیصلہ کر دے گا اور ہر ایک کو اس کے اعمال کا بدلہ دے گا ان سب کو جمع کر کے فرشتوں سے سوال کرے گا کہ کیا یہ لوگ تمہیں پوجتے تھے؟ وہ جواب دیں گے کہ تو پاک ہے، یہ نہیں بلکہ ہمارا دلی تو تو ہی ہے یہ

لوگ تو جنات کی پرستش کرتے تھے اور ان میں سے اکثر کا عقیدہ و ایمان انہی پر تھا۔ اللہ تعالیٰ انہیں راہ راست نہیں دکھاتا جن کا مقصد اللہ پر جھوٹ بہتان باندھنا ہو اور جن کے دس میں اللہ کی آیتوں، اس کی نشانیوں اور اس کی دلیلوں سے کفر بیٹھ گیا ہو۔ پھر اللہ تعالیٰ نے ان لوگوں کے عقیدے کی نفی کی جو اللہ کی اولاد ٹھہراتے تھے مثلاً مشرکین مکہ کہتے تھے کہ فرشتے اللہ کی لڑکیاں ہیں۔ یہود کہتے تھے عزیز اللہ کے لڑکے ہیں۔ عیسائی گمان کرتے تھے کہ عیسیٰ اللہ کے بیٹے ہیں۔ پس فرمایا کہ جیسا ان کا خیال ہے اگر یہی ہوتا تو اس امر کے خلاف ہوتا، پس یہاں شرط نہ تو واقع ہونے کے لئے ہے نہ امکان کے لئے۔ بلکہ محل کے لئے ہے اور مقصد صرف ان لوگوں کی جہالت بیان کرنے کا ہے۔ جیسے فرمایا: لَوْ اَرَدْنَا اَنْ نَّتَّخِذَ لَهٗوًا لَّا تَخْذُ مِنْ لَّدُنَّا اِنْ كُنَّا لَفَاعِلِينَ (الانبیاء: ۱۷) اگر ہم ان یہود و باتوں کا ارادہ کرتے تو اپنے پاس سے ہی بنا لیتے اگر ہم کرنے والے ہی ہوئے اور آیت میں ہے: قُلْ اِنْ كَانَ لِلزَّخْمِ وَلَدٌ لَّا تُفَاكَا اَوَّلُ الْعَبْدِیْنِ (الزمر: ۸۱) یعنی کہہ دے کہ اگر رحمان کی اولاد ہوتی تو میں تو سب سے پہلے اس کا قاتل ہوتا۔ پس یہ سب آیتیں شرط کو محال کے ساتھ متعلق کرنے والی ہیں۔ امکان یا وقوع کے لئے نہیں بلکہ مطلب یہ ہے کہ نہ یہ ہو سکتا ہے نہ وہ ہو سکتا ہے۔ اللہ ان سب باتوں سے پاک ہے وہ فرد احد، صد اور واحد ہے۔ ہر چیز اس کی ماتحت فرمانبردار عاجز محتاج فقیر بے کس اور بے بس ہے۔ وہ ہر چیز سے غنی ہے سب سے بے پرواہ ہے سب پر اس کی حکومت اور غلبہ ہے، ظالموں کے ان عقائد سے اور جاہلوں کی ان باتوں سے اس کی ذات مبرا و منزہ ہے۔

خَالِقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ بِالْحَقِّ ۚ

تخلیق کائنات اور عقیدہ توحید:

ہر چیز کا خالق، سب کا مالک، سب پر حکمران اور سب کا قابض اللہ ہی ہے۔ دن رات کالٹ پھیر اسی کے ہاتھ ہے اسی کے حکم سے انتظام کے ساتھ دن رات ایک دوسرے کے پیچھے برابر مسلسل چلے آ رہے ہیں۔ نہ وہ آگے بڑھ سکے نہ وہ پیچھے رہ سکے۔ سورج چاند کو اس نے مسخر کر رکھا ہے وہ اپنے دورے کو پورا کر رہے ہیں قیامت تک اس انتظام میں تم کوئی فرق نہ پاؤ گے۔ وہ عزت و عظمت والا کبریائی اور رفعت والا ہے۔ گنہگاروں کا بخشہار، عاصیوں پر مہربان وہی ہے۔ تم سب کو اس نے ایک ہی نفس یعنی حضرت آدم سے پیدا کیا ہے پھر دیکھو کہ تمہارے آپس میں کس قدر اختلاف ہے۔ رنگ صورت آواز بول چال زبان و بیان ہر ایک الگ الگ ہے۔ حضرت آدم سے ہی ان کی بیوی صاحبہ حضرت حوا کو پیدا کیا۔ جیسے اور جگہ ہے کہ لوگوں کو اللہ سے ڈرو جو تمہارا رب ہے جس نے تمہیں ایک ہی نفس سے پیدا کیا ہے اسی سے اس کی بیوی کو پیدا کیا پھر بہت سے مرد و عورت پھیلا دیئے اس نے تمہارے لئے آٹھ نر و مادہ چوپائے پیدا کئے جن کا بیان سورۃ مائدہ کی آیت: (مِنَ النَّاسِ الْفٰسِقِیْنَ وَ مِنَ الْمَکْرُہِ الْفٰسِقِیْنَ) (الانعام: ۱۳۳) میں ہے۔ یعنی بھیڑ، بکری، اونٹ گائے۔ وہ تمہیں تمہاری ماؤں کے بیٹوں میں پیدا کرتا ہے جہاں تمہاری مختلف پیدائشیں ہوتی رہتی ہیں پہلے نطفہ، پھر خون بستہ، پھر لوتھڑا، پھر گوشت پوست، ہڈی، ارگ، پٹھے، پھر روح، غور کرو کہ وہ کتنا اچھا خالق ہے، تین تین اندھیرے مرحلوں میں تمہاری یہ طرح طرح کی تبدیلیوں کی پیدائش کا ہیر پھیر ہوتا رہتا ہے رحم کی اندھیری اس کے اوپر کی جھلی کی اندھیری اور پیٹ کا اندھیرا یہ جس نے آسمان و زمین کو اور خود تم کو اور تمہارے اگلوں پچھلوں کو

پیدا کیا ہے۔ وہی رب ہے اسی کا مالک ہے۔ وہی سب میں متصرف ہے وہی لائق عبادت ہے اس کے سوا کوئی اور نہیں۔ اسوں نہ جانیں تمہاری عقلیں کہاں گئیں کہ تم اس کے سوا دوسروں کی عبادت کرنے لگے۔
 اِنْ تَكْفُرُوْا فَاِنَّ اللّٰهَ عَنِّيْ عَنكُمُ ----

فرماتا ہے کہ ساری مخلوق اللہ کی محتاج ہے اور اللہ سب سے بے نیاز ہے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا فرمان قرآن میں منقول ہے کہ اگر تم اور ردے زمین کے سب جاندار اللہ سے کفر کرو تو اللہ کا کوئی نقصان نہیں وہ ساری مخلوق سے بے پرواہ اور پوری تعریفوں والا ہے۔ صحیح مسلم کی حدیث میں ہے کہ اے میرے بندو تمہارے سب اول و آخر انسان و جن مل ملا کر بدترین شخص کا سادل بنا لو تو میری بادشاہت میں کوئی کمی نہیں آئے گی ہاں اللہ تمہاری ناشکری سے خوش نہیں نہ وہ اس کا تمہیں حکم دیتا ہے اور اگر تم اس کی شکرگزاری کرو گے تو وہ اس پر تم سے رضا مند ہو جائے گا اور تمہیں اپنی اور نعمتیں عطا فرمائے گا۔ ہر شخص وہی پائے گا جو اس نے کیا ہو ایک کے بدلے دوسرا پکڑا نہ جائے گا اللہ پر کوئی چیز پوشیدہ نہیں۔ انسان کو دکھو کہ اپنی حاجت کے وقت تو بہت ہی عاجزی انکساری سے اللہ کو پکارتا ہے اور اس سے فریاد کرتا رہتا ہے جیسے اور آیت میں ہے: (وَ اِذَا مَسَّ الْظُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُوْنَ اِلَّا اِيَّاكَ فَلَمَّا نَجَّيْكَ اِلَى الْبَرِّ اَعْرَضُوْا عَنْكَ وَ كَانَ الْاِنْسَانُ كَفُوْرًا الْاِسْرَاء: ۶۷) یعنی جب دریا اور سمندر میں ہوتے ہیں اور وہاں کوئی آفت آتی دیکھتے ہیں تو جن جن کو اللہ کے سوا پکارتے تھے سب کو بھول جاتے ہیں اور خالص اللہ کو پکارنے لگتے ہیں لیکن نجات پاتے ہی منہ پھیر لیتے ہیں انسان ہے ہی ناشکرا۔ پس فرماتا ہے کہ جہاں دکھ درد مل گیا پھر تو اب ہو جاتا ہے گویا مصیبت کے وقت اس نے ہمیں پکارا ہی نہ تھا اس دعا اور گریہ و زاری کو بالکل فراموش کر جاتا ہے۔ جیسے اور آیت میں ہے: (وَ اِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا اِلَيْهِ) (الزمر: ۸) یعنی تکلیف کے وقت تو انسان ہمیں اٹھتے بیٹھتے بٹھتے ہر وقت بڑی حضور قلبی سے پکارتا رہتا ہے لیکن اس تکلیف کے ہٹتے ہی وہ بھی ہم سے ہٹ جاتا ہے گویا اس نے دکھ درد کے وقت ہمیں پکارا ہی نہ تھا۔ بلکہ عافیت کے وقت اللہ کے ساتھ شریک کرنے لگتا ہے۔ پس اللہ فرماتا ہے کہ ایسے لوگ اپنے کفر سے گویا یونہی سافائدہ اٹھالیں۔ اس میں ڈانٹ ہے اور سخت دھمکی ہے جیسے فرمایا کہہ دیجیے کہ فائدہ حاصل کر لو آخری جگہ تو تمہاری جہنم ہی ہے اور فرمان ہے ہم انہیں کچھ فائدہ دیں گے پھر سخت عذابوں کی طرف بے بس کر دیں گے۔

اَمَّنْ هُوَ قَانِثٌ ----

صالحین کی صفات:

اس آیت میں ارشاد فرمایا کہ جو شخص اس طرح رات گزارتا ہو کہ اللہ کی عبادت میں لگا ہوا ہے کبھی سجدہ میں کبھی کھڑا ہوا ہے جو آخرت کے مواخذہ سے ڈرتا ہے اور اپنے رب کی رحمت کا امیدوار ہے کیا یہ شخص اس شخص کے برابر ہو سکتا ہے جو کافر ہو گناہوں میں لگا ہوا ہو۔ (یہ بطور استفہام انکاری ہے) مطلب یہ ہے کہ عبادت گزار شخص جو راتوں رات اللہ تعالیٰ کی عبادت میں مشغول رہتا ہے جو آخرت سے ڈرتا ہے اور جو اللہ تعالیٰ کی رحمت کا امیدوار ہے یہ شخص اور اللہ تعالیٰ کا نافرمان کافر بندہ براہ نہیں ہو سکتے، بلکہ مؤمن صالح اور مسلم فاسق بھی برابر نہیں ہو سکتے جیسا کہ سورۃ ص میں فرمایا: (اَلَمْ تَجْعَلِ الْاٰیٰتِنَا اَمْتًا

وَعَمَلُوا الصَّالِحَاتِ كَالْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ) پھر فرمایا: (قُلْ خَلِّ يَسْتَوِ الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ) (آپ فرمادیجئے کیا جاننے والے اور بے علم برابر ہو سکتے ہیں؟) یعنی برابر نہیں ہو سکتے، مطلب یہ ہے کہ جو لوگ اہل علم ہیں جن کے علم نے انہیں ایمان کی روشنی دکھائی ہے، جس کی وجہ سے انہوں نے ایمان قبول کیا اور عبادت میں لگے اور جو لوگ جاہل ہیں اللہ تعالیٰ کی توحید کو نہیں جانتے یہ دونوں فریق برابر نہیں ہو سکتے نہ جہل علم کے برابر ہے نہ جاہل عالم کے برابر ہے اور نہ دونوں کا رتبہ برابر ہے جب قیامت کے دن حاضر ہوں گے تو اہل علم اصحاب ایمان جنت میں اور اہل کفر و دوزخ میں بھیج دیئے جائیں گے۔

إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولُو الْأَلْبَابِ (جو لوگ عقل والے ہیں وہی نصیحت حاصل کرتے ہیں) جن لوگوں کو عقل نہیں یا عقل بے استعمال کرتے ہیں وہ لوگ نصیحت حاصل نہیں کرتے قرآن سنتے ہیں قرآن کی دعوت، اور اس کی تعلیمات پر ایمان نہیں لاتے، بے شمار آدمی ایسے ہیں جو دنیاوی کاموں میں بہت آگے آگے ہیں نئی نئی مصنوعات ایجاد کرتے ہیں انسان کی ترقی کے لیے بہت کچھ سوچتے ہیں طرح طرح کی مشینری مارکیٹ میں لاتے ہیں سائنس اور جغرافیہ کی بڑی بڑی باتیں کرتے ہیں لیکن کافر، مشرک ہیں اپنے خالق کو نہیں پہچانتے بہت سے لوگ تو خالق تعالیٰ شانہ کے وجود ہی کو نہیں مانتے اور جو مانتے ہیں وہ مشرک ہیں اس کے لیے اولاد بھی تجویز کرتے ہیں اور غیر اللہ کی عبادت بھی کرتے ہیں یہ عقلمندی بے کار ہے ایسے لوگوں کی عقل پر پتھر پڑے ہوئے ہیں ایسی عقل کا کیا فائدہ جو دوزخ میں لے جائے۔

نماز تہجد کی فضیلت:

آیت کریمہ سے نماز تہجد کی فضیلت معلوم ہوئی حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ فرض نمازوں کے بعد افضل ترین نماز وہ ہے جو رات کے درمیانی حصے میں پڑھی جائے اور حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ میری امت کے اشراف (یعنی شرافت والے) وہ لوگ ہیں جو حاملین قرآن ہیں راتوں کو نمازیں پڑھنے والے ہیں حضرت مغیرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے نمازوں میں اتنا قیام فرمایا کہ آپ کے قدم مبارک سوچ گئے کسی نے عرض کیا آپ ایسا کیوں کرتے ہیں حالانکہ اللہ نے آپ کے اگلے پچھلے سب گناہ بخش دیئے ہیں (گناہوں سے وہ لغزش مراد ہیں جن کی خطا اجتہادی طور پر صادر ہو) آپ نے فرمایا تو کیا میں شکر گزار بندہ نہ بنوں (رواہ البخاری) یعنی اللہ تعالیٰ کے انعام کا تقاضا تو یہ ہے کہ اور زیادہ عبادت گزار ہونا چاہیے نہ کہ تھوڑی عبادت پر اکتفا کیا جائے (يَحْذَرُ الْآخِرَةَ وَيُجْوَ رَحْمَةً رَبِّهِ) سے معلوم ہوا کہ خوف اور امید ساتھ ساتھ ہونا چاہیے یہ مؤمن کی صفات ہیں سورۃ الانبیاء میں چند حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کا تذکرہ کرنے کے بعد فرمایا: (إِنَّهُمْ كَانُوا يُسِرُّ عُنُونِ فِي الْخَيْبَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا) (یہ سب نیک کاموں میں دوڑتے تھے اور امید و بیم کے ساتھ ہماری عبادت کیا کرتے تھے) اور سورۃ الم سجدہ میں فرمایا: (تَتَجَافَى جُنُوبُهُمْ عَنِ الْمَضَاجِعِ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ خَوْفًا وَطَمَعًا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ) (ان کے پہلو خواہگاہوں سے علیحدہ ہوتے ہیں اس طور پر کہ وہ اپنے رب کو امید سے اور خوف سے پکارتے ہیں اور ہماری دی ہوئی چیزوں میں

سے خرچ کرتے ہیں) ان دونوں آیتوں سے بھی معلوم ہوا کہ اعمال صالحہ میں بھی لگے، اللہ تعالیٰ سے دعا بھی کرے، امید بھی رکھے، ڈرتا بھی رہے۔ یہ حضرات انبیاء کرام علیہم السلام اور عباد صالحین کا طریقہ ہے عمل نہ کرنا اور خالی امید رکھنا یہ ایمانی تقاضوں کے خلاف ہے۔ حضرت انسؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ ایک جوان شخص کے پاس تشریف لے گئے، یہ ان کی موت کا وقت تھا آپ نے فرمایا کہ تم اپنے کو کس حال میں پاتے ہو، عرض کیا کہ میں اللہ سے امید رکھتا ہوں اور اپنے گناہوں پر مواخذہ ہونے سے ڈرتا ہوں آنحضرت ﷺ نے ان کی بات سن کر فرمایا اس جیسے موقعہ میں (یعنی موت کے وقت) جس کی بندہ کے دل میں یہ دونوں باتیں جمع ہوں گی اللہ اس کی امید کے مطابق ضرور اسے (انعام) عطا فرمائے گا اور وہ جس چیز سے ڈرتا ہے اس سے امن و امان میں رکھے گا۔

قُلْ لِعِبَادِ الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا رَبَّكُمْ ۖ أَيُّ عَذَابِهِ يَأْتِي تَطِيعُوهُ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا الطَّاعَةِ
حَسَنَةً ۖ هِيَ الْجَنَّةُ وَارْضُ اللَّهُ وَاسِعَةً ۖ فَهَا جَزَاؤُ الَّذِينَ آمَنُوا بِتِلْكَ الْكُفَّارِ وَمَشَاهِدَةِ الْمُتَكْرَرَاتِ إِنَّمَا
يُوقَى الضُّرُوبُونَ عَلَى الطَّاعَاتِ وَمَا يُنْتَلُونَ بِهِ أَجْرُهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ بَغِيرِ مِثْقَالٍ وَلَا مِيزَانٍ قُلْ
إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ۝ مِنَ الشِّرْكِ وَأُهِمْتُ لِأَنْ أَيُّ بَابِ الْكُونِ أَوَّلُ
الْمُسْلِمِينَ ۝ مِنْ هَذِهِ الْأَمَةِ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝ قُلِ اللَّهُ أَعْبَدُ
مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ۝ مِنَ الشِّرْكِ فَأَعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۖ غَيْرِهِ فِيهِ تَهْدِيدٌ لَهُمْ وَإِنْدَانٌ بَانَ لَهُمْ
لَا يَعْبُدُونَ اللَّهَ تَعَالَى قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ بِشُكْلِهِ
الْأَنْفُسِ فِي النَّارِ وَبِعَدَمِ وُضُوعِهِمْ إِلَى الْخُورِ الْمَعْدَةِ لَهُمْ فِي الْجَنَّةِ لَوِ امْتَوَا إِلَّا ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ
الْبَئِيسُ ۝ الْبَيِّنُ لَهُمْ مَنْ فَوْقَهُمْ ظُلُلٌ طَبَاقٌ مِنَ النَّارِ وَمَنْ تَحْتَهُمْ ظُلُلٌ ۖ مِنَ النَّارِ ذَلِكَ يُخَوِّفُ
اللَّهُ بِهِ عِبَادَهُ ۖ أَيُّ الْمُؤْمِنِينَ لِيَتَّقُوهُ يُدْلُ عَلَيْهِ لِعِبَادِ فَاتَّقُونِ ۝ وَالَّذِينَ اجْتَنَبُوا الطَّاغُوتَ الْأَوْثَانَ
أَنْ يَعْبُدُوهَا وَأَتَابُوا إِلَهًا إِلَى اللَّهِ لَهُمُ الْبُشْرَى ۖ بِالْجَنَّةِ فَبَشِّرْ عِبَادِ ۝ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ
الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۖ وَهُمْ مَعَ فِيهِ فَلَانِ حُفَّتْ أُولَئِكَ الَّذِينَ هَدَاهُمُ اللَّهُ وَأُولَئِكَ هُمْ أُولُوا
الْأَلْبَابِ ۝ أَصْحَابُ الْعُقُولِ أَمَنْ حَقٌّ عَلَيْهِ كَيْدَةُ الْعَذَابِ ۖ أَيُّ لَامِلَانِ جَهَنَّمَ الْآيَةُ أَفَأَنْتَ
تُنْقِذُ تُخْرِجُ مَنْ فِي النَّارِ ۝ جَوَابُ الشَّرْطِ وَأَقِيمَ فِيهِ الظَّاهِرُ مَقَامَ الْمُضْمَرِ وَالْهَمْزَةُ لِلْإِنْكَارِ

وَلَمْ يَكُنْ لَنَا قُدْرَةٌ عَلَىٰ هِدَايَتِهِ فَتَقَدَّرَ مِنَّا الشَّارِكِينَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ هَلْ أَصَاغُوا لَهُمْ غُرُوفًا مِّنْ قَوْلِهَا غُرُوفٌ مُّبِينَةٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ أَيُّ مِنْ ثَمَرِ الثُّرُوفِ الْمُرْقَاتِ وَالشَّجَائِبِ وَغَدَّ اللَّهُ مُشْرَبٌ بِفَعْلِهِ الْمُتَّقِرِ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْوَعْدَ ۖ وَغَدَّ اللَّهُ تَرَأَّى اللَّهُ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَلَكَ السَّيَاطِعَ أَدْخَلَ الْغُلَّةَ الْكِبَىٰ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهْبِطُ بِهِ بِرَبِّهِ فَتَرَاهُ يَنْزِلُ الْخَضِرَ مِثْلًا مُّصَفًّاءُ ثُمَّ يَجْعَلُهُ حُطَامًا فَتَأْتَانِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ۝ ٤٦

بِذِكْرِهِ بِهِ لِدَلَالِهِ عَلَىٰ وَحْدَانِيَةِ اللَّهِ تَعَالَىٰ وَقُدْرَتِهِ

ترجمہ: آپ کہہ دیجئے کہ اے میرے ایمان لانے والے بندو! اپنے پروردگار سے ڈرتے رہو اس کے عذاب سے ڈر کر فرمانبرداری کرو جو لوگ اس دنیا میں نیکی کرتے ہیں فرمانبرداری کر کے ان کے لیے بہتری صلہ جنت ہے اور اللہ کی سر زمین فراخ ہے لہذا کفار اور برائیوں سے نکل کر وہاں چلے جاؤ جو لوگ نیکیوں اور اس کی آزمائشوں میں مستقل مزاج رہتے ہیں ان کا صلہ بیشمار ہو گا بغیر تپ تول کے آپ کہہ دیجئے کہ مجھے حکم ہوا ہے کہ میں اس کے لیے شرک سے پاک صاف عبادت کروں اور مجھ کو حکم ہوا ہے کہ میں اس امت کے مسلمانوں میں سب سے اول ہوں آپ کہہ دیجئے کہ اگر میں اپنے رب کا کہنا مانوں تو میں میں ایک بڑے دن کے عذاب کا خوف رکھتا ہوں آپ کہہ دیجئے کہ میں اللہ ہی کی عبادت شرک سے پاک صاف کرتا ہوں سو تم خدا کو چھوڑ کر جس چیز کی چاہے عبادت کرو اس میں کافروں کو دھمکی ہے اور اس پر تنبیہ کرنا ہے کہ اللہ کی عبادت کرو آپ کہہ دیجئے کہ سخت ٹوٹنے میں وہی لوگ ہیں جو اپنی جان اور متعلقین کے بارے میں قیامت کے روز ٹوٹنے میں پڑیں گے۔ ہمیشہ دوزخ میں پڑ کر اور ان حوروں سے محروم رہ کر جو ایمان لانے کی صورت میں ان کو جنت میں نصیب ہوتیں یاد رکھو کہ یہ کھانا ہوا نوتا ہے ان کے لیے اوپر سے بھی آگ کے گھیرنے والے شعلے ہوں گے اور نیچے سے بھی یہ وہی ہے جس سے اللہ اپنے بندوں کو ڈراتا ہے مسلمانوں کو تاکہ وہ تقویٰ اختیار کریں اگلا جملہ اس پر دلالت کرتا ہے اے میرے بندوں مجھ سے ڈرو اور جو لوگ شیطان کی عبادت سے بچتے ہیں اور اللہ کی طرف جھکتے ہیں رخ کرتے ہیں وہ جنت کی خوشخبری سنانے کے مستحق ہیں سو آپ میرے ان بندوں کو خوشخبری سنا دیجئے جو اس کلام کو کان لگا کر سنتے ہیں پھر اس کی اچھی اچھی باتوں پر جن میں ان کی فلاح ہے عمل کرتے ہیں۔ یہی ہیں جن کو اللہ نے ہدایت کی اور یہی ہیں جو ہوش مند متکلم ہیں بھلا جس شخص پر عذاب کی بات یعنی لا ملئین جہنم الخ یعنی ہو چکی تو کیا آپ ایسے شخص کو جو دوزخ میں ہے چھڑا سکتے ہیں یہ جواب شرط ہے یہاں اسم ضمیر کی جگہ ہے اور ہمزہ انکاری ہے یعنی تم ان کی ہدایت پر اس طرح قادر نہیں ہو کہ انھیں عذاب سے بچا سکو لیکن جو لوگ اپنے رب کے عذاب سے ڈرتے ہیں اس کی فرمانبرداری کرتے ہیں ان کے لیے بالا خانے میں جن کے اوپر اور منزلیں ہیں جو بنے ہوئے تیار ہیں ان کے نیچے نہیں بلکہ وہی ہیں یعنی بالائی اور زیریں منزلوں کے نیچے یہ اللہ کا وعدہ ہے فعل قدر کی وجہ سے منسوب ہے وہ وعدہ خلاف نہیں ہے

معداد و عدد کے معنی میں ہے کیا تو نے اس پر نظر نہیں کیا کہ اللہ نے آسمان سے بارش برسائی پھر اس کو سوتوں میں داخل کرتا ہے زمین کے اندر ذخیروں میں زمین کے پھر اس کے ذریعہ کھیتیاں پیدا کرتا ہے جس کی مختلف قسمیں ہیں پھر وہ کھیتی خشک ہو کر سوکھ جاتی ہے کہ تو اس کو زرد دیکھتا ہے سرسبز کی بعد مثلاً پھر اس کو چورا چور اریزہ اریزہ کر دیتا ہے اس میں دانشمندوں کیسے بڑی عبرت نصیحت ہے جو اس سے سبق لیں کیونکہ اس سے خدا تعالیٰ کی وحدانیت و قدرت کا پتہ چلتا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: بَأْنٍ: لام زائدہ ہے۔ اور ان سے پہلے ہا مقدر سے مجرور ہے۔

قوله: مَنَافِيْہِ بَہْدِیَہ: اس میں امر تہدید ہے۔

قوله: اَطْبَاقٍ: جمع طبق۔

قوله: تَحْتِہُمْ ظُلُلٌ: تو یہ سایہ دوسروں کے لیے ہوگا۔

قوله: ذٰلِكَ: اس کا اشارہ عذاب کی طرف ہے۔

قوله: الطَّاعُوْتُ: یہ رحمت کی طرح مصدر میں مبالغہ کے لیے بنایا گیا، پھر صفت میں مبالغہ کے لیے استعمال ہونے لگا۔

قوله: مَنۢ فِی النَّارِ: میں ظاہر کو ضمیر کی جگہ لائے۔ مَنۢ یہ تاکید کیلئے ثابت ہے اور ہمزہ جزاء پر یہ بھی تاکید کیلئے ہے۔

قوله: فَنَآثًا: پیٹا۔ فَنَات: انگلیوں سے کسی چیز کو توڑنا۔ فَنَات: توڑی، ریزہ شدہ چیز۔

تفسیر مقبولین

قُلْ یٰۤاِبْرٰہِیْمَ الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اتَّقُوْا رَبَّکُمْ۔۔۔۔۔

اللہ سے ڈرنے اور خالص اس کی عبادت کرنے کا حکم:

ان آیات میں اللہ جل شانہ نے رسول اللہ ﷺ کو متعدد باتوں کا اعلان کرنے کا حکم دیا ہے اول تو یہ فرمایا کہ آپ میرے مومن بندوں سے فرمادیجئے کہ تم اپنے رب سے ڈرو، یہ ڈرنا اعمال صالحہ پر ابھارنے اور گناہوں سے بچنے کا ذریعہ ہوتا ہے جب کوئی شخص اعمال صالحہ ادا کرتا ہے تو اس کی نیکیاں جمع ہوتی رہتی ہیں، ان نیکیوں پر صبر کرنا اور جسے رہنا مبارک ہے صبر کرنے والوں کا پورا پورا اجر و ثواب اللہ تعالیٰ بغیر حساب کے عطا فرمادے گا، ساتھ ہی یہ بھی فرمایا: اَرْضُ اللّٰہُ وَاَسْعَدَہُ (اللہ کی زمین فراخ ہے۔)

اس میں یہ بیان فرمایا کہ جو کوئی ایسی جگہ رہتا ہے جہاں کافر رہتے اور بستے ہیں اور ان کے نرغہ میں رہنے کی وجہ سے دین

پر نہیں جم سکتا اور اعمال صالحہ انجام نہیں دے سکتا اور ممنوعات شرعیہ سے نہیں بچ سکتا تو وہاں سے چلا جائے اور کسی ایسی جگہ جا کر آباد ہو جائے جہاں احکام اسلام پر عمل کر سکتا ہو، اور کوئی شخص یہ نہ سوچے کہ میں یہاں سے کہاں جاؤں ہمت اور ارادہ کرے گا اور وطن کی محبت سے بالاتر ہو کر اللہ تعالیٰ کی محبت کے پیش نظر کل کھڑا ہوگا تو ان شاء اللہ بہت سی جگہ مل جائے گی، سورۃ النساء میں اسی کو یوں بیان فرمایا: (وَمَنْ يُهَاجِرْ فَيُجِدْ سَبِيلَ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرْتًا كَثِيرًا وَسَعَةً) (اور جو شخص اللہ تعالیٰ کی راہ میں ہجرت کرے گا تو اس کو روئے زمین پر جانے کی بہت جگہ ملے گی اور بہت گنجائش۔)

دوم یہ حکم دیا کہ آپ اعلان فرمادیں کہ مجھے یہ حکم ہوا ہے کہ صرف اللہ تعالیٰ کی عبادت کروں خالص اسی کی عبادت میں مشغول رہوں اور مجھے یہ بھی حکم ہوا ہے کہ مسلمانوں میں سب سے پہلا مسلمان ہوں چونکہ یہ امت آخری امت ہے اور آپ ﷺ آخری نبی ہیں لہذا آپ اس کی آخری امت میں سب سے پہلے مسلمان ہیں جیسے دیگر تمام مسلمانوں کو اللہ تعالیٰ کے احکام پر عمل پیرا ہونا لازم ہے اسی طرح اللہ تعالیٰ کا دین پیش کرنے والے پر بھی ان احکام کی فرمانبرداری لازم ہے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کی ذات سے متعلق ہیں اس اعلان میں یہ بتا دیا کہ میں بھی اللہ تعالیٰ کا بندہ ہوں اور فرمانبردار ہوں اور صرف دوسروں ہی کو ایمان کی دعوت نہیں دیتا خود بھی مؤمن ہوں اور احکام پر عمل پیرا ہوں معلوم ہوا کہ ہر داعی کو اپنی دعوت پر خود بھی عمل پیرا ہونا لازم ہے۔

تیسرا حکم یہ دیا کہ آپ فرمادیجیے اگر میں اپنے رب کی نافرمانی کروں تو بڑے دن کے عذاب کا خوف رکھتا ہوں (انبیاء کرام علیہ السلام) گنہگار اور نافرمان نہیں ہوتے تھے بطور فرض یہ اعلان کروا دیا گیا کہ میں خود نافرمانی کے مواخذہ سے ڈرتا ہوں جبکہ اللہ تعالیٰ کا رسول ہوں لہذا دیگر افراد کو تو زیادہ خوف زدہ ہونے اور مواخذہ سے ڈرنے کی ضرورت ہے۔

چوتھا حکم یہ دیا کہ آپ لوگوں سے فرمادیں کہ دیکھو میں تو خالص اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا ہوں (اور تمہیں بھی اسی کی دعوت دیتا ہوں) تم میری دعوت قبول نہیں کرتے تو تم جانو اللہ کو چھوڑ کر جس کی چاہو عبادت کر لو لیکن اس کا انجام برا ہوگا۔

پانچویں حکم میں فرمایا کہ آپ فرمادیجیے اصل خسارہ والے وہ ہیں جو قیامت کے دن اپنی جانوں اور اپنے اہل و عیال کی طرف سے خسارہ میں پڑیں گے یعنی اس کفر و شرک کے وبال میں قیامت کے دن جو ابتلا ہوگا وہ سخت خسارہ کی صورت میں رہنے آئے گا اس دن کا خسارہ معمولی نہ ہوگا اس دن اپنی اس جان کو کوئی نفع نہ پہنچا سکیں گے اور نہ عذاب سے بچا سکیں اللہ تعالیٰ کا حکم نافذ ہوگا دوزخ میں داخل ہوں گے فرشتے عذاب دیں گے ورجن لوگوں کو انہوں نے کفر و شرک پر ڈالا یعنی ان کے اہل و اولاد اور دوسرے لوگ جو اتباع کرنے والے تھے وہ بھی ان کے نہ رہیں گے وہ ان پر لعنت بھیجیں گے ہر ایک دوسرے سے بھاگے گا اور کوئی کسی کی مدد نہ کر سکے گا دنیا میں جو اپنے تھے وہ وہاں اپنے نہ رہیں گے۔ جب دنیا میں کفر و شرک پر ڈال کر اپنی جانوں کا ناس کھو دیا تو اپنی جانوں سے بھی گئے اور ان کی جانوں سے بھی اَلَا ذَلِكْ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿۱۰﴾ (خبردار خوب سمجھ لو کہ یہ واضح کھلا ہوا خسارہ ہے۔)

لَهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ وَ مِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۚ ذٰلِكَ يُخَوِّفُ اللّٰهُ بِهٖ عِبَادًا ۙ لَّيَعْبَادُوْهُ فَاتَّقُوْا ۝۱۰

اس کے بعد ان کے عذاب کی کچھ تفصیل بیان فرمائی اور وہ یہ کہ ان کے اوپر آگ کے شعلے ہوں گے اور نیچے بھی، آگ

کے ان شعلوں کو ظلل سے تعبیر فرمایا جو ظلم کی جمع ہے ظلم سائبان کو کہا جاتا ہے۔

علامہ قرطبی فرماتے ہیں کہ یہ ایسا ہی ہے جیسے سورۃ اعراف میں فرمایا: (لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ غَوَاشٍ) اور سورۃ عنکبوت میں فرمایا: (يَوْمَ يَغْشَاهُمْ الْعَذَابُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ) نیچے بھی آگ ہوگی اور اوپر بھی اور سے بھی جلیں گے اور نیچے سے بھی مشاکلتہ نیچے کے بستر کو ظلل سے تعبیر فرمایا۔ (قال صاحب الروح وتسميتها ظلالاً من باب المشاكلة)

ذَلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادَهُ، (یہ وہ چیز ہے جس کے ذریعہ اللہ اپنے بندوں کو ڈراتا ہے، يُعْبَادُ فَاتَّقُوا ۝ (اے میرے بند تم مجھ سے ڈرو) میری ناراضگی کے کام نہ کرو (قال صاحب الروح ولا تتعرضوا لما يوجب سخطي) معارف و مسائل

فَبَشِّرْ عِبَادِ ۝

اس آیت کی تفسیر میں حضرات مفسرین کے اقوال متعدد ہیں۔ ایک قول وہ ہے جس کو ابن کثیر نے لیا اور خلاصہ تفسیر مذکور میں اسی کو اختیار کیا گیا ہے۔ وہ یہ ہے کہ قول سے مراد اللہ کا کلام قرآن یا قرآن مع تعلیمات رسول ہے اور وہ سب احسن ہی احسن ہے۔ اس لئے مقتضی مقام کا بظاہر یہ تھا کہ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ کہا جاتا مگر اس کی جگہ لفظ احسن کا اضافہ کر کے اس طرف اشارہ فرمادیا کہ ان لوگوں نے قرآن اور تعلیمات رسول کا اتباع بے بصیرتی کے ساتھ نہیں کیا جیسا بے وقوف لوگوں کا طریقہ ہے کہ جس کی بات سنی بغیر کسی تحقیق و بصیرت کے اس کا اتباع کرنے لگے بلکہ ان لوگوں نے اللہ اور اس کے رسول کے کلام کو حق اور احسن دیکھنے کے بعد اس کا اتباع کیا ہے۔ اس کے نتیجہ میں آخر آیت میں ان کو اولوالالباب یعنی عقل والے ہونے کا خطاب دیا گیا ہے۔ اس کی نظیر قرآن ہی میں وہ ارشاد ہے جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کو تورات کے متعلق ہوا ہے: فَخُذْهَا بِقُوَّةٍ وَأْمُرْ قَوْمَكَ يَأْخُذُوا بِأَحْسَنِهَا۔ یہاں بھی احسن سے مراد پوری تورات اور اس کے احکام ہیں۔ اسی طرح مذکورہ آیات میں استماع قول سے مراد استماع قرآن اور اتباع احسن سے مراد اتباع پورے قرآن کا ہے جس کو اگلی آیت میں احسن الہدیت فرمایا گیا ہے۔ اسی تفسیر میں کہ قول سے مراد خاص قرآن لیا جائے بعض حضرات نے یہ بھی فرمایا ہے کہ قرآن کریم میں بھی بہت سے احکام میں حسن اور احسن کے درجات رکھے ہیں۔ مثلاً انتقام اور عفو دونوں جائز ہیں مگر عفو احسن و افضل ہے۔ وان تصبر واخبر لکرم۔ بہت سی چیزیں جس میں قرآن نے انسان کو اختیار دیا ہے کہ دونوں میں جس کو چاہے اختیار کرے کوئی گناہ نہیں۔ مگر ان میں سے کسی ایک کو احسن و افضل بھی فرمادیا جیسے: وَاَنْ تَعْفُوا اَقْرَبُ لَتَتَّقُوْا فِيْهِ۔ بہت سی چیزیں میں رخصت دی گئی ہے مگر عزیمت پر عمل کو احسن و افضل فرمایا ہے تو مراد آیت کی یہ ہوگئی کہ یہ لوگ احکام قرآن رخصت کے بھی سنتے ہیں۔ عزیمت کے بھی مگر اتباع بجائے رخصت کے عزیمت کا کرتے ہیں۔ اور جن دو چیزوں میں ایک حسن ہو دوسری احسن یہ ان میں سے احسن ہی کو عمل کے لئے اختیار کرتے ہیں۔

اور بہت سے حضرات مفسرین نے اس جگہ قول سے مراد عام لوگوں کے اقوال لئے ہیں جن میں توحید و شرک، کفر و اسلام، حق و باطل پھر حق میں حسن اور احسن اور رائج و مرجوح سب داخل ہیں۔ مطلب آیت کا اس تفسیر پر یہ ہے کہ یہ لوگ باتیں

سب کی سنتے ہیں۔ کدہ کی بھی مؤمنین کی بھی۔ حق بھی، باطل بھی، اچھی بھی اور بری بھی لیکن اتباع صرف اسی بات کا کرتے ہیں جو احسن ہے۔ توحید و شرک میں سے توحید کا حق و باطل میں سے حق کا اور حق کے مختلف درجات میں جو احسن اور رائج ہو اس کا اتباع کرتے ہیں۔ اس لئے ان کو دو صفتوں کے ساتھ موصوف کیا گیا۔ پہلی ہدایہ ہدایہ یعنی یہ لوگ اللہ کی طرف سے ہدایت یافتہ ہیں۔ اس لئے مختلف قسم کی باتیں سن کر بھٹکتے نہیں۔ دوسرے: اولئک ہدایہ اولو الالباب۔ یعنی یہ لوگ عقل والے ہیں۔ عقل کا کام ہی یہ ہے کہ اچھے برے اور حق و باطل میں تمیز کرے۔ اور حسن و احسن کو پہچان کر احسن کو اختیار کرے۔

اسی لئے کہا گیا ہے کہ یہ آیت زید بن عمرو بن نفیل، ابوذر غفاری اور سلمان فارسی کے بارے میں نازل ہوئی، زید بن عمرو بن نفیل زمانہ جاہلیت میں بھی شرک و بت پرستی سے نفرت کرتے تھے۔ حضرت ابوذر غفاری اور سلمان فارسی مختلف اہل مذاہب و مشرکین پھر یود و نصاریٰ کی باتیں سننے اور ان کے طور و طریق دیکھنے کے بعد ایمان لائے اور قرآنی تعلیمات کو سب سے احسن و بہتر قرار دیا۔ (قرطبی)

اَللّٰهُ تَرٰكَ لَكَ اللهُ اَنْتَكَ مِنَ السَّاءِ۔۔۔۔۔

پانی کی نعمت اور اس کے نہایت پر حکمت نظام میں سامان غور و فکر:

یعنی ان لوگوں کیلئے جن کی عقلیں ہر قسم کی میل کچیل، اور ذلغ و ضلال کے جملہ شوائب سے پاک صاف اور اپنی فطرت پر ہیں۔ سو ایسے لوگوں کیلئے قدرت کے اس عظیم الشان اور حکمتوں بھرے نظام میں یقیناً بڑی بھاری نصیحت، اور یاد دہانی ہے۔ جس سے ایک طرف تو حضرت خالق جلّ مجدہ، کی قدرت بے پایاں اس کی حکمت بے نہایت۔ اور اس کی رحمت و عنایت بے غایت کے عظیم الشان مظاہر سامنے آتے ہیں، اور ایسے عظیم الشان کہ ان کو دیکھ کر ایک سلیم الفطرت انسان دل و جان سے اپنے اس خالق مالک کے حضور جھک جھک جاتا ہے۔ اور اس طور پر کہ وہ بے ساختہ پکار اٹھتا ہے: (رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا يُجْنِتُكَ فَبِقُنَا عَذَابُ النَّارِ) (آل عمران: ۱۹۱) یعنی اے ہمارے رب یہ نہیں ہو سکتا کہ تو اس سب کو بے کار اور بے مقصد پیدا کرے۔ تیری شان اس سے پاک اور بہت بلند ہے، پس تو ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچالے۔ سو اس سے یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ جس خالق و مالک نے اپنے بندوں کی پرورش کیلئے یہ عظیم الشان اور حکمتوں بھرے نظام فرمایا۔ اس کی اس پر حکمت اور رحمتوں بھری پروردگاری کا طبعی تقاضا، اور لازمی مقتضی ہے کہ اسکے بندے اسی کے شکر گزار بنیں۔ اور اس کی عبادت و شکر گزاری میں اور کسی کو اس کا شریک و شامل نہ کریں۔ کہ جب زمین و آسمان کی اس عظیم الشان اور حکمتوں اور رحمتوں بھری کائنات کے خلق و ابداع، اس کے وجود و بقا، اور اسکے اندر حکم و تصرف، میں کوئی اس کا شریک و سہم نہیں، تو پھر اس کی عبادت و بندگی اور اس کے حق شکر و اطاعت میں کوئی اس کا شریک و سہم کس طرح ہو سکتا ہے؟ سو وہی وحدہ لا شریک معبود برحق بھی ہے۔ اور مطاع مطلق بھی، نیز اس پر حکمت نظام تربیت میں یہ درس عظیم بھی پایا جاتا ہے، کہ جب آسمان سے لے کر زمین تک کی ہر چیز انسان کی خدمت میں سرگرم عمل ہے تو پھر یہ کس طرح ممکن ہو سکتا ہے کہ پوری کائنات کا مخدم و مطاع یہ انسان عبث و بیکار ہو؟ اور اس سے اس کے اچھے برے عمل کے بارے میں کوئی پرسش نہ ہو؟ اور اس تذکیر و یاد دہانی کا ایک اور نمایاں پہلو یہ بھی ہے کہ ایک

ایسا یوم حساب ہوا جس میں ہر انسان سے اس کے زندگی بھر کے کئے کرائے کی پوچھ ہو۔ جسکے نتیجے میں نیکو کاروں اور شر گزاروں کو ان کے اجر و ثواب سے نواز جائے، اور اس کے برعکس ناشکروں اور نافرمانوں کو ان کی ناشکری اور نافرمانی کی سزا ملے۔ تاکہ اس طرح عدل و انصاف کے تقاضے پورے ہوں، اور بدرجہ تمام و کمال پورے ہوں، سو وہی یوم حساب یوم قیامت ہے۔ جس کا ہونا عقل و فطرت سب کا تقاضا ہے۔ نیز اس میں تذکیر و یاد دہانی کا ایک اور بڑا اور اہم پہلو یہ ہے کہ زمین کی یہ تمام عظیم شانیں، اور اس کی طرح طرح کی یہ رونقیں، سب عارضی فانی اور وقتی ہیں۔ جو اس کائنات کی بے ثباتی اور اس کی فنا کا درس دے رہی ہیں، کہ عقلمند انسان اس کو اپنا اصل مقصد نہ بنائے۔ اور اس پر سمجھنے کے بجائے وہ اس خالق و مالک کی ذات اقدس و اعلیٰ کی طرف متوجہ ہو اور ہمیشہ اسی کی طرف متوجہ رہے۔ اور دل و جان سے اسی کا بن کر رہے جس نے اس پوری کائنات کو۔ اور اس کی ان تمام رونقوں اور شانوں کو وجود بخشا۔ اور وہی ان کو قائم اور برقرار رکھے ہوئے ہے یہ اس وحدہ لا شریک کا اسکے بندوں پر حق بھی ہے اور اسی میں ان سب کا خود اپنا بھلا بھی ہے۔ دنیا کی اس عارضی زندگی میں بھی۔ اور آخرت کے اس ابدی جہاں میں بھی، جو اس دنیا کے بعد آنے والا ہے، اور بالکل ایسے جیسے آج کے بعد آنے والے کل نے آنا اور ہوا ہو کر رہنا ہے سو کائنات کی اس کھلی کتاب میں تذکیر و یاد دہانی کے عظیم الشان درس سہائے عبرت و بصیرت ہیں، لیکن یہ سب کچھ انہی لوگوں کیلئے ہے جو عقل سلیم کی دولت رکھتے ہیں، ورنہ ان اندھوں اور بہروں کیلئے اس میں نہ کوئی درس ہے نہ ہو سکتا ہے، جن کی عقلیں کفر و شرک، الحاد و بے دینی، اور اتباع ہنوی وغیرہ کی میل سے میلی ہو کر مآوے ہو چکی ہیں، اور جن کو ان لوگوں نے تفکر و تدبر کے بجائے بطن و فرج کی شہوات و خواہشات کی تحصیل و تکمیل کے پیچھے لگا دیا ہے، اور انہوں نے اسکو انہی کا غلام بنا دیا، سو ان کی عقلیں عقول سلیمہ نہیں، عقول مریضہ بن کر رہ گئیں،

اَفَمَنْ شَرَحَ اللّٰهُ صَدْرَهُ لِلْاِسْلَامِ فَاهْتَدٰى فَهُوَ عَلَىٰ نُورٍ مِّنْ رَّبِّهِ ۖ كَمَنْ طَبَعَ عَلَىٰ قَلْبِهٖ دَلٌّ عَلٰى هٰذَا
فَوَيْلٌ كَلِمَةً عَذَابٍ لِّلْقٰسِيَةِ قُلُوْبُهُمْ مِّنْ ذِكْرِ اللّٰهِ ۚ اٰیٌ عَنِ قَبُوْلِ الْقُرْاٰنِ اَوَّلٰئِكَ فِیْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ﴿٥٠﴾
بِیْنُ اللّٰهِ نَزَلَ اَحْسَنَ الْحَدِيْثِ كِتٰبًا بَدَلٌ مِّنْ اَحْسَنِ اٰیٍ قُرْاٰنًا مُّتَشٰبِهًا اٰیٌ یَّشْبُهُهٗ بَعْضُهُ بَعْضًا فِی النَّظْمِ
وَعَبْرَةٍ مِّثْلٰی ۚ نُنٰی فِیْهِ الْوَعْدُ وَالْوَعْدُ وَغٰیْرُهُمَا تَقْشَعِرُّ مِنْهُ تَرْتَعِدُ عِنْدَ ذِكْرِ وَعْبِدِهٖ جُلُوْدُ الَّذِیْنَ
یَخْشَوْنَ یَخَافُوْنَ رَبَّهُمْ ۚ ثُمَّ تَلٰیْنِ تَطْمِئِنُّ جُلُوْدُهُمْ وَقُلُوْبُهُمْ اِلٰی ذِكْرِ اللّٰهِ ۚ اٰیٌ عِنْدَ ذِكْرِ وَعْبِدِهٖ
ذٰلِكَ اٰیُ الْكِتٰبِ هُدٰی اللّٰهُ یَهْدِیْ بِهٖ مَنْ یَّشَآءُ ۚ وَمَنْ یُّضِلِلِ اللّٰهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ﴿٥١﴾ اَفَمَنْ یَّتَّقِ
یَلْقٰی بِوَجْهِهِ سُوْءَ الْعَذَابِ یَوْمَ الْقِیَمَةِ ۚ اٰیٌ اَشَدُّۤ اَبَانَ یُلْقٰی فِی النَّارِ مَغْلُوْلَةً یَّدَاہُ اِلٰی عُنُقِهٖ كَمَنْ اٰمَنَ
مِنْهُ بِدُخُوْلِ الْجَنَّةِ وَقِیْلَ لِلظّٰلِمِیْنَ اٰیٌ كُفَّارٍ مَّكَّةَ ذُوْقُوْا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُوْنَ ﴿٥٢﴾ اٰیٌ جَزَآءُہٗ كَذٰبِ

الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ رَسَلِهِمْ فِي آيَاتِنَا الْعَذَابِ فَأَنَّهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿٣٩﴾ مِنْ جِهَةٍ لَا يَخْطُرُ بِأَلْبَهُمْ فَأَذَانَهُمُ اللَّهُ الْخَزْيَ الْكَذْلَ وَالْهُوَانِ مِنَ الْمَسْخِ وَالْقَتْلِ وَغَيْرِهِمَا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَ
 الْعَذَابِ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ كَوْنًا أَوْ كَانُوا أَيْ الْمُكَذِّبُونَ يَعْلَمُونَ ﴿٤٠﴾ عَذَابُهَا مَا كَذَّبُوا وَلَقَدْ ضَرَبْنَا
 لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٤١﴾ يَتَعَفَّوْنَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا حَالِ مُؤَكَّدَةٍ
 غَيْرِ ذِي عِوَجٍ أَيْ لَيْسَ بِوَاحِدٍ وَلَا مُتَعَدٍّ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٤٢﴾ الْكُفْرُ ضَرْبٌ لِلْمُشْرِكِ وَالْمُؤَخَّجِ مَثَلًا
 رَجُلًا بَدَلٌ مِنْ مَثَلٍ فِيهِ شُرَكَاءُ مُتَشَكِّسُونَ مُتَنَارِعُونَ سَيِّئَةُ أَخْلَاقِهِمْ وَرَجُلًا سَلَمًا خَالِصًا لِرَجُلٍ
 هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا تَمَيِّزُ أَيْ لَا يَسْتَوِي الْعَبْدُ لِمَجْمَاعَةٍ وَالْعَبْدُ لَوَاحِدٍ فَإِنَّ الْأَوَّلَ إِذَا طَلَبَ مِنْهُ كُلٌّ مِنْ
 مَالِكِهِ خَدَمَتَهُ فِي وَقْتٍ وَاحِدٍ تَخَيَّرَ مَنْ يَخْدُمُهُ مِنْهُمْ وَهَذَا مَثَلٌ لِلْمُشْرِكِ وَالثَّانِي مَثَلٌ لِلْمُؤَخَّجِ الْخَدُّ
 لِلَّهِ وَخَدُّهُ بَلْ أَكْثَرُهُمْ أَهْلُ مَكَّةَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾ مَا يَصِيرُونَ إِلَيْهِ مِنَ الْعَذَابِ فَيُشْرِكُونَ إِنَّكَ
 خَطَّابٌ لِلنَّبِيِّ مَيِّتٌ وَانَّهُمْ مَيِّتُونَ ﴿٤٤﴾ سَتَمُوتُ وَيَمُوتُونَ فَلَا شَمَاتَةَ بِالْمَوْتِ نَزَلْتُ لَمَّا اسْتَبَطَأُوا
 مَوْتَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ إِنَّكُمْ أَتَيْهَا النَّاسُ فِيمَا بَيْنَكُمْ مِنَ الْمَظَالِمِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ
 تَخْتَصِمُونَ ﴿٤٥﴾

۱۴

ترجمہ: بھلا جس شخص کا سینہ کھول دیا اللہ نے دین اسلام کے واسطے سو وہ ہدایت پا گیا پس وہ اپنے پروردگار کی طرف سے
 روشنی پر ہوتا کیا وہ اس شخص کے مانند ہو سکتا ہے جس کے قلب پر مہر لگا دی گئی ہو بربادی ہے ان لوگوں کے لیے جن کے دل اللہ کی
 یاد سے یعنی قرآن کو قبول کرنے سے غافل ہو رہے ہیں خبر کے حذف پر ویل دال ہے ”ویل“ کلمہ عذاب ہے یہی لوگ صریح
 گمراہی میں ہیں اللہ تعالیٰ نے بہترین کلام نازل فرمایا ہے وہ ایسی کتاب ہے یعنی قرآن کریم جو آپس میں ملتی جلتی ہے کتابا،
 احسن الحدیث سے بدل واقع ہے یعنی الفاظ وغیرہ میں بعض بعض کے مشابہ ہے اس میں وعدہ وعید وغیرہ کو بار بار دہرایا گیا
 ہے جس سے ان لوگوں کے بدن کے رونگٹے کھڑے ہو جاتے ہیں جب اس کی وعید ذکر کی جاتی ہے جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں
 آخر کار ان کے جسم اور دل میں اس کے وعدے کے ذکر کے وقت نرم ہو جاتے ہیں یہ کتاب اللہ کی ہدایت ہے اس کے ذریعہ
 جس کو چاہتا ہے ہدایت دیتا ہے اور خدا جس کو گمراہ کرتا ہے اس کا کوئی ہادی نہیں بھلا وہ شخص جو قیامت کے دن اپنے چہرے
 کو بدترین عذاب کے لیے ڈھال بنائے گا یعنی شدید ترین عذاب کے لیے اس طریقہ پر کہ اس کے دونوں ہاتھ اس کی گردن
 میں باندھ کر آگ میں ڈال دیا جائے گا اس شخص کے مانند ہو سکتا ہے جو جہنم کی آگ سے جنت میں داخل ہونے کی وجہ سے

محفوظ رہا ظالموں کفار مکہ سے کہا جائے گا اپنے کئے کا یعنی اس کی سزا چکھو عذاب آنے کے بارے میں ان سے پہلے والوں نے رسولوں کو جھٹلایا سو ان پر عذاب ایسے طور پر آیا کہ ان کو خیال بھی نہ تھا یعنی ایسی جہت سے آیا کہ ان کے دل میں وہم گمان بھی نہ تھا سو اللہ نے ان کو دنیاوی زندگی ذلت رسوائی کا عذاب چکھادیا، یعنی مسخ اور قتل اور آخرت کا عذاب اور بھی برا ہے کاشیہ جھٹلانے والے اس عذاب کو سمجھ جاتے تو تکذیب نہ کرتے اور یقیناً ہم نے لوگوں کے لیے اس قرآن میں ہر قسم کی مثالیں بیان کر دی ہیں تاکہ یہ لوگ نصیحت حاصل کریں حال یہ ہے کہ قرآن عربی ہے حال مؤکدہ ہے اس میں کسی قسم کی کجی التباس و اختلاف نہیں تاکہ یہ لوگ کفر سے بچیں اللہ تعالیٰ نے مشرک اور موحّد کی ایک مثال بیان فرمائی ایک شخص ہے رجلاً، مثلاً سے بدل واقع ہے جس میں بد اخلاق جھگڑا قسم کے چند لوگ شریک ہیں اور دوسرا وہ شخص ہے جو خالص ایک ہی شخص کا ہے کہ ان دونوں کی حالت یکساں ہے مثلاً تمیز ہے یعنی جماعت کا غلام اور ایک شخص کا غلام برابر نہیں ہو سکتے اس لیے اول سے جب اس کا ہر ایک ایک ہی وقت میں خدمت طلب کرے گا تو وہ حیران رہ جائے گا کہ ان میں سے کس کی خدمت کرے یہ مثال مشرک کی ہے اور دوسری مثال موحّد کی ہے اللہ وحدہ کے لیے تعریفیں ہیں بات یہ ہے کہ اہل مکہ میں سے اکثر لوگ اس عذاب کو جانتے ہی نہیں جس کی طرف وہ جارہے ہیں پس وہ شرک کرنے لگے ہیں یقیناً آپ کو بھی موت آئیگی اور وہ بھی مرنے والے ہیں یہ آنحضور ﷺ کو خطاب ہے لہذا موت پر خوشی کی کوئی بات نہیں، یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب اہل مکہ آنحضور ﷺ کی موت کا انتظار کرنے لگے پھر تم یقیناً سب کے سب اے لوگو! آپس میں حقوق کے بارے میں قیامت کے دن اپنے رب کے سامنے جھگڑو گے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: كَمَنْ طَبَعَ: من کی خبر مخدوف ہے۔

قوله: وَغَيْرِهِ: مثلاً: اعجاز، صحت معنی اور فوائد پر دلالت میں اس جیسا ہو۔

قوله: تَفْشَعُ: کھال کا سکڑنا اور بالوں کا کھڑے ہونا۔

قوله: يُلْقَى: جہنم کے طبقہ میں رکھ دیا جائے گا۔ اور وہ اسے خود ملے گا کیونکہ وہ زنجیروں میں جکڑا ہوگا۔

قوله: كَمَنْ اَمَنَ: اس کی خبر مخدوف ہے۔

قوله: بِحَالٍ مُّؤَكَّدَةٍ: من هذا سے حال مؤکدہ ہے۔

قوله: شُرَكَاءُ: فیہ یہ شُرکاء کا صلہ ہے۔

قوله: مُتَشَكِّسُونَ: اختلاف والے جھگڑنے والے۔

قوله: مَثَلًا: اس کا معنی یہاں حال اور صفت۔

تفسیر مقبولین

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ ---

گزشتہ آیات میں مؤمنین کے ثواب کا اور کافروں کے عقاب کا ذکر ہے۔ یہ تو دونوں فریق کا انجام کے اعتبار سے فرق ہے جو آخرت میں سب کے سامنے آجائے گا اب یہاں مؤمن اور کافر کی قلبی کیفیات کو بیان فرمایا، ارشاد فرمایا کہ ایک وہ شخص ہے جس کا سینہ اللہ نے اسلام کے لیے کھول دیا اور اس کے دل میں نور ایمان بھر دیا اور دوسرا وہ شخص ہے جس کا دل تنگ ہے نور ایمان سے خالی ہے اور اللہ تعالیٰ کے ذکر سے تنگی محسوس کرتا ہے اور ذکر اللہ سے مانوس نہ ہونے کی وجہ سے اس کے دل میں سختی ہے، بتاؤ وہ شخص جس کا دل ایمان سے معمور ہے اور اسے اسلام کے بارے میں شرح صدر ہے کیا اس شخص کی طرح ہو سکتا ہے جس کے دل میں کفر ہو جو اللہ کے ذکر کو قبول نہ کرتا ہو اس کے دل کی تساویت اور سختی اسے اللہ تعالیٰ کا نام نہ لینے دے۔ یہ ایک سوال ہے جس کا جواب آسان ہے، سب جانتے ہیں۔

سورۃ الانعام میں فرمایا: (فَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يَهْدِيَهُ يَشْرَحْ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ وَمَنْ يُرِدْ أَنْ يُضِلَّهُ يَجْعَلْ صَدْرَهُ ضَيِّقًا حَزًّوًا كَأَمْثَامٍ يَصْعَدُ فِي السَّمَاءِ كَذَلِكَ يَجْعَلُ اللَّهُ الرِّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ) (سو جس شخص کو اللہ تعالیٰ ہدایت پر ڈالنا چاہتا ہے اس کے سینہ کو اسلام کے لیے کھول دیتا ہے اور جس کو بے راہ کرنا چاہتا ہے اس کے سینہ کو بہت تنگ کر دیتا ہے جیسے کوئی آسمان میں چڑھتا ہو اسی طرح اللہ تعالیٰ ایمان نہ لانے والوں پر پھنکار دیتا ہے۔)

شرح صدر کی دو نشانیاں

حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے آیت کریمہ: أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِلْإِسْلَامِ تلاوت فرمائی اور ارشاد فرمایا کہ بلاشبہ جب نور سینہ میں داخل ہو جاتا ہے تو سینہ کھل جاتا ہے عرض کیا گیا یا رسول اللہ کیا اس کی کوئی نشانی ہے؟ آپ نے فرمایا ہاں اس کی نشانی ہے اور وہ یہ کہ دار الفرور (دھوکہ کے گھر یعنی دنیا) سے دور رہے اور دار الخلود (ہمیشگی کے گھر یعنی جنت) کی طرف رجوع ہو، یعنی ایسے اعمال کرتا رہے جو دخول جنت کا ذریعہ بن جائیں اور ایک نشانی یہ ہے کہ موت آنے سے پہلے اس کے لیے تیاری کر لے۔

حدیث شریف سے معلوم ہوا کہ اسلام کے لیے شرح صدر ہو جانے کی یہ نشانی ہے کہ دار الفرور سے بچے اور دار الخلود یعنی آخرت کی طرف متوجہ رہے اور موت کے لیے تیاری کرتا رہے۔

سورۃ زمر کی آیت میں شرح صدر والی بات بیان کرنے کے بعد فرمایا: (فَوَيْلٌ لِلْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِمَّنْ ذُكِّرَ اللَّهُ أُولَئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ) (سو جن لوگوں کے دل اللہ کے ذکر کی جانب سے سخت ہیں یعنی اللہ کے ذکر سے متاثر نہیں ہوتے اور اس کے لیے نرم نہیں ہوتے ان کے لیے بڑی خرابی ہے یہ لوگ کھلی گمراہی میں ہیں) اس سے معلوم ہوا کہ جن لوگوں کے دل میں اسلام کے لیے شرح صدر نہیں ہوتا ان کے دل ایسے سخت ہوتے ہیں کہ اللہ کی یاد میں لگنا اور اللہ کا ذکر کرنا انہیں شاق گزرتا ہے۔

ان کے دلوں کی سختی انہیں اللہ کی یاد میں نہیں لگنے دیتی۔ درحقیقت اللہ کا ذکر بڑی نعمت ہے مبارک بندے ہی اس میں لگتے ہیں اور اس میں لذت محسوس کرتے ہیں اور کثرت ذکر ان کی خصوصی غذا بن جاتی ہے۔

ذکر اللہ کی فضیلت اور اہمیت:

حضرت عبداللہ بن عمرؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اللہ کے ذکر کے علاوہ زیادہ مت بولا کرو کیونکہ ذکر اللہ کے علاوہ زیادہ بولنا دل کی سختی کا سبب بن جاتا ہے اور بلاشبہ لوگوں میں اللہ سے سب سے زیادہ دور وہی شخص ہے جس کا دل سخت ہے۔ (رواہ الترمذی)

حضرت عبداللہ بن بسرؓ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ دین کی باتیں تو بہت ہیں ان سب پر مجموعی حیثیت سے عمل کرنا مجھے دشوار معلوم ہو رہا ہے (کیونکہ فضیلت والے اعمال اس قدر ہیں کہ مجھ سے ان سب پر عمل نہیں ہو سکتا) لہذا آپ مجھے ایسی چیز بتادیجیے کہ میں اسے پکڑے رہوں آپ نے فرمایا کہ تیری زبان ہر وقت اللہ کی یاد میں تر رہے۔ (رواہ الترمذی)

حضرت عبداللہ بن بسرؓ سے یہ بھی روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ سے ایک اعرابی (دیہات کے رہنے والے) نے سوال کیا یا رسول اللہ ﷺ تمام اعمال میں افضل کونسا ہے؟ آپ نے فرمایا یہ کہ تو دنیا سے اس حال میں جدا ہو کہ تیری زبان اللہ کی یاد سے تر ہو۔ (رواہ الترمذی)

أَكْمَنَ يَتَّقِي بِوَجْهِهِ سُوءَ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ---

قیامت کے روز منکرین کے حال بد کی ایک تصویر:

اس آیت سے منکرین کی قیامت کے دن کی بے بسی اور ذلت و رسوائی اور ان کے حال بد کی ایک تصویر پیش فرمائی گئی ہے۔ سو اس سے منکرین آخرت کی بے بسی اور ان کی ذلت و رسوائی کا ایک نہایت ہی ہولناک منظر پیش فرمایا گیا ہے کہ اس روز ایسے لوگ وہاں کے ہولناک عذاب سے بچنے کے لیے اپنے چہروں کو ڈھال بنانے پر مجبور ہوں گے۔ کہ اس کے ہاتھ جکڑے اور بندھے ہوئے ہوں گے۔ سو یہ ایسے بد بخت شخص کی انتہائی عاجزی اور بے بسی کی ہولناک تصویر ہے۔ کیونکہ چہرہ انسان کا وہ اشرف و اعلیٰ عضو ہے جس کو بچانے کے لئے وہ سب کچھ قربان کر دیتا ہے۔ مگر وہاں پر ایسا شخص اپنے چہرے ہی کو اپنے بچاؤ کا ذریعہ بنانے پر مجبور ہوگا۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ سو یہ دن ان منکرین کی بے بسی کی تصویر ہے جو دنیا میں اپنے کبر و غرور اور رعوت و خرمستی کی بنا پر آخرت کے اس یوم حساب اور اس کی باز پرس کی تکذیب کیا کرتے تھے۔ سو ایسے لوگ اس دن کے ہولناک انجام اور وہاں کے عذاب شدید سے بچنے کیلئے اپنے چہروں کو اپنی ڈھال بنانے پر مجبور ہوں گے۔ اللہ ہمیشہ اپنی پناہ میں رکھے۔ وَقِيلَ لِلظَّالِمِينَ ذُوقُوا مَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ۝

منکرین و متکبرین کی ایک اور تذلیل کا ذکر:

اس جملہ سے منکرین و متکبرین کی تذلیل مزید کے لیے ان سے اس خطاب کا ذکر فرمایا گیا ہے۔ سو اس ارشاد سے واضح

فرمایا گیا کہ ان کی اس حالت بد کی بنا پر نہ کسی کے دل میں ان کے لیے کوئی ہمدردی پیدا ہوگی اور نہ ہی کسی کو ان پر کوئی ترس آئے گا کہ یہ سب کچھ ان کے اپنے زندگی بھر کے کیے کر ائے کا طبعی نتیجہ اور اس کا منطقی تقاضا ہوگا۔ اس لیے ان سے کہا جائے گا کہ اب تم مزہ چکھتے رہو اپنی اس کمائی کا جو تم زندگی بھر کرتے رہے تھے۔ اس طرح ان کے باطن کی آگ اور بھڑکے گی۔ بہر کیف ارشاد فرمایا گیا کہ ان سے کہا جائے گا کہ اب تم چکھو مزہ اپنی زندگی بھر کی کمائی کا۔ تاکہ اس طرح عدل و انصاف کے تقاضے بھر پور طریقے سے پورے ہو سکیں۔ سو ہم نے تم پر کسی طرح کی کوئی زیادتی نہیں کی۔ بلکہ یہ سب کچھ خود تمہارا اپنا ہی کیا کرایا ہے۔ سو اس ارشاد ربانی سے ایک بات تو یہ واضح فرمادی گئی کہ دین حق سے منہ موڑنا اور خاص کر عقیدہ آخرت کی تکذیب کرنا خود اپنی جانوں پر ظلم کرنا ہے۔ اور اس کا خمیازہ ظالموں کو بہر حال بھگتنا پڑے گا۔ آج نہیں تو کل بھگتنا پڑے گا۔ اور دوسری حقیقت یہ واضح فرمادی گئی کہ کل کے اس یوم حساب میں اللہ تعالیٰ ایسے ظالموں اور منکروں پر کوئی رحم نہیں فرمائے گا بلکہ ان کی تذلیل و تحقیر کیلئے ان سے کہا جائے گا کہ اب تم چکھو مزہ اپنی اس کمائی کا جو تم لوگ زندگی بھر کرتے رہے تھے۔ اور یہ اس لیے کہ انہوں نے اپنے کفر و انکار کی بنا پر اپنے لیے کسی رحم و درس کی کوئی گنجائش چھوڑی ہی نہیں ہوگی۔ اللہ ہمیشہ پنی پناہ میں رکھے۔

كَذَّبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاتَّخَذَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ۝

دور حاضر کے منکرین کو عذاب بے گماں سے خبردار کرنے کے لیے تاریخ کا حوالہ دیتے ہوئے ارشاد فرمایا گیا کہ ان منکرین و کمذبین پر عذاب وہاں سے آیا جہاں سے انکو گمان بھی نہیں تھا۔ کبھی شکلوں اور صورتوں کے فساد و بگاڑ اور مسخ کی صورت میں۔ کبھی طوفان و زلزلہ کی صورت میں۔ اور کبھی قتل و قید کی صورت میں وغیرہ وغیرہ۔ اور یہ تو دنیا میں ہوا جبکہ اصل عذاب آخرت میں ہونے والا ہے جس کی شدت اور ہولن کی کا تصور بھی اس جہاں میں ممکن نہیں۔ والعیاذ باللہ۔ سو بغاوت و سرکشی، کفر و شرک اور معاصی و ذنوب کا نتیجہ و انجام بہر حال برا ہے۔ اس سے کبھی بھی بے فکر اور بے خوف و ڈر نہیں ہونا چاہیے۔ وہ کبھی بھی کہیں بھی اور کسی بھی شکل میں آسکتا ہے اور اللہ پاک کی طرف سے دی ہوئی ڈھیل اور ملی ہوئی فرصت کی بنا پر کبھی دھوکے میں نہیں پڑنا چاہیے: {فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ} سو اس ارشاد ربانی سے دور حاضر کے منکرین و کمذبین کو تنبیہ فرمادی گئی کہ وہ اللہ تعالیٰ کے امہل سے کبھی غفلت اور دھوکے میں نہ پڑیں۔ بلکہ گزرے دور کے منکرین و کمذبین کے انجام سے درس عبرت لیں کہ جو انجام انکا ہوا وہ انکا بھی ہو سکتا ہے۔ اور جس طرح ان پر عذاب وہاں سے آیا جہاں سے انکو وہم و گمان بھی نہ تھا اسی طرح ان پر بھی آسکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کا قانون سب کیلئے یکساں اور بے لاگ ہے۔

ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا زُجُلًا فِيهِ۔۔۔۔۔

موسد اور مشرک کے بارے میں ایک مثال کا بیان:

ارشاد فرمایا گیا کہ ایک تو وہ شخص ہے جس کی ملکیت میں کئی ضدی مالک شریک ہوں۔ جس کی بنا پر ان میں سے ہر ایک کو اپنی طرف کھینچنا اور اپنی مقصد براری کے لئے بلاتا ہو۔ اور یہ حیران و پریشان ہو کہ ایسے میں کس کس کو راضی کرے۔ سو یہی حال مشرک کا ہوتا ہے کہ اس کا دل بیک وقت کئی شریکوں میں لٹکا اور پھنسا ہوتا ہے۔ اور وہ ایک طرف توفطرت میں موجود توحید

کے داعیہ کیخلاف برسر پیکار ہوتا ہے اور دوسری طرف وہ کئی قسم کے خود ساختہ معبودوں کی کشش میں مبتلا رہتا ہے۔ جبکہ مؤمن موحّد خدائے واحد کی عبادت سے سرشار اور مطمئن الہال رہتا ہے۔ سو توحید امن و اطمینان کا ذریعہ و وسیلہ اور شرک پرانگیذی اور پریشان حالی کا باعث ہے۔

مشرکوں کے ضمیروں کو جھنجھوڑنے والا ایک سوال:

مشرکوں کے ضمیروں کو جھنجھوڑنے اور ان کے قلوب پر دستک دینے کے طور پر فرمایا گیا کہ کیا ان دونوں کا حال ایک برابر ہو سکتا ہے؟ جب نہیں اور ہرگز یقیناً نہیں تو پھر موحّد اور مشرک آپس میں برابر کس طرح ہو سکتے ہیں؟ مؤمن چونکہ یکجائی ہوتا ہے اس لئے وہ ہمیشہ ایک ہی خالق و مالک اور اپنے حقیقی آقا و مولیٰ کی عبادت و بندگی اور رضا و خوشنودی کے حصول کی کوشش میں لگا رہتا ہے جو کہ مالک و معبود برحق ہے اور ہر شرک اور شائبہ شرک سے پاک ہے۔ اس لئے موحّد امن و امان اور سکون و اطمینان کی عظیم الشان دولت سے بہرہ ور و سرشار ہوتا ہے۔ جبکہ مشرک ہر جائی ہونے کی وجہ سے ہر در پہ جھکتا اور ہر طرح کی ذلت اٹھاتا ہے۔ اور در حرمان نصیبی کا شکار ہوتا ہے۔ سو عقیدہ توحید اور نور ایمان و یقین سعادتوں کی سعادت اور فوز و فلاح کی اصل و اساس ہے۔ جبکہ شرک محرومیوں کی محرومی اور ناکامی و نامرادی کی جڑ بنیاد ہے۔

۱ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ۝

اکثریت نور علم سے محروم و بے بہرہ:

ارشاد فرمایا گیا لیکن اکثر لوگ جانتے نہیں حق اور حقیقت کو اور وہ آگاہ نہیں حق اور باطل کے درمیان فرق و اختلاف سے۔ اس لئے وہ ایمان و یقین کی دولت سے محروم اور عقیدہ توحید کے شرف و امتیاز سے بے بہرہ ہو کر طرح طرح کے شرک میں مبتلا اور شرکیات میں ملوث ہوتے ہیں۔ اور اس طرح وہ اپنے لئے طرح طرح کی ذلتوں کا سامان خود کرتے ہیں۔ والعیاذ باللہ۔ سو اس سے معلوم ہوا کہ علم حق و حقیقت سے محرومی منہج شرف و فساد اور محرومیوں کی محرومی ہے۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ اور نور علم سے محرومی کے باعث انسان اندھیروں میں ایسا کھوجاتا ہے کہ وہ اپنے سے گھنیا مخلوق کی پوجا پاٹ میں لگ کر ذلتوں پر ذلتیں ٹھاتا ہے اور یہاں تک کہ وہ خود ساختہ اور من گھڑت معبودوں کے آگے جھک کر اپنی فطرت سے بغاوت کرنے لگتا ہے اور غیر اللہ کی غلامی اور اس کی بندگی کا پٹہ اپنی گردن میں ڈال کر وہ خود کو اپنے ہاتھوں ایک ایسے مخمسے میں ڈال دیتا ہے جس میں پھنسنے کیلئے کوئی ذی ہوش شخص تیار نہیں ہو سکتا۔ اور اس کے نتیجے میں آخر کار وہ ہلاکت و تباہی کے دائمی گھاٹ پر اتر کر رہتا ہے۔ نیز یہاں سے یہ حقیقت بھی ایک مرتبہ پھر آشکارا ہو جاتی ہے کہ عوام الناس کی اکثریت تلمیذ یا تردید کسی بات کے صحیح یا غلط ہونے کے لیے مدار اور معیار نہیں بن سکتی جس طرح کہ مغربی جمہوریت کے علمبرداروں اور پرستاروں کا کہنا اور ماننا ہے۔ کیونکہ عوام کی اکثریت بہر حال ان پردھوں، جاہلوں، فاسقوں، فاجروں اور غلط کاروں ہی کی رہی ہے۔ کل بھی یہی تھا اور آج بھی یہی ہے۔ الا ماشاء اللہ۔ سو حق وہ ہے جو اللہ اور اس کے رسول کے ارشادات کے مطابق حق قرار پائے اور باطل وہ ہے جو اس اعتبار سے باطل قرار پائے۔ اللہ ہمیشہ نور حق و ہدایت سے سرشار اور ظلمات کفر و شرک سے دور اور محفوظ رکھے۔ آمین ثم آمین۔

لَمْ أَنْكَمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِنْدَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ

محکم کی عدالت میں مظلوم کا حق ظالم سے وصول کرنے کی صورت:

حضرت ابن عباسؓ فرماتے ہیں کہ یہاں لفظ انکم میں مؤمن و کافر اور مسلمان ظالم و مظلوم سب داخل ہیں یہ سب اپنے اپنے مقدمات اپنے رب کی عدالت میں پیش کریں گے اور اللہ تعالیٰ ظالم سے مظلوم کا حق دلوائیں گے وہ کافر ہو یا مؤمن۔ اور صورت اس ادائیگی حقوق کی وہ ہوگی جو صحیح بخاری میں حضرت ابو ہریرہؓ کی روایت سے آئی ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص کے ذمہ کسی کا حق ہے اس کو چاہئے کہ دنیا ہی میں اس کو ادا یا معاف کرا کر حلال ہو جائے۔ کیونکہ آخرت میں درہم و دینار تو ہوں گے نہیں۔ اگر ظالم کے پاس کچھ ائمال صالحہ ہیں تو بمقدار ظلم یہ اعمال اس سے لے کر مظلوم کو دے دیئے جا دیں گے۔ اور اگر اس کے پاس حسنات نہیں ہیں تو مظلوم کی سیئات اور گناہوں کو اس سے لے کر ظالم پر ڈال دیا جائے گا۔

اور صحیح مسلم میں حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ایک روز صحابہ کرام سے سوال کیا کہ آپ جانتے ہو کہ مفلس کون ہوتا ہے۔ صحابہ نے عرض کیا یا رسول اللہ! ہم تو مفلس اس کو سمجھتے ہیں جس کے پاس نہ کوئی نقد رقم ہو نہ ضرورت کا سامان۔ آپ نے فرمایا کہ اصلی اور حقیقی مفلس میری امت میں وہ شخص ہے جو قیامت میں بہت سے نیک اعمال نماز، روزہ، زکوٰۃ وغیرہ لے کر آئے گا مگر اس کا حال یہ ہوگا کہ اس نے دنیا میں کسی کو گالی دی، کسی پر تہمت باندھی، کسی کا مال ناجائز طور پر کھالیا، کسی کو قتل کرایا، کسی کو مار پیٹ سے ستایا تو یہ سب مظلوم اللہ کے سامنے اپنے مظالم کا مطالبہ کریں گے اور اس کی حسنات اس میں تقسیم کر دی جائیں گی پھر جب یہ حسنات ختم ہو جائیں گی اور مظلوموں کے حقوق ابھی باقی ہوں گے تو مظلوموں کے گناہ اس پر ڈال دیئے جا دیں گے۔ اور اس کو جہنم میں ڈال دیا جاوے گا۔ (تو یہ شخص سب کچھ سامان ہونے کے باوجود قیامت میں مفلس رہ گیا، یہی اصلی مفلس ہے)۔

اور طبرانی نے ایک معتبر سند کے ساتھ حضرت ابویوب انصاریؓ سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ سب سے پہلے جو مقدمہ اللہ تعالیٰ کی عدالت میں پیش ہوگا وہ مرد اور اس کی بیوی کا ہوگا اور بخدا کہ وہاں زبان نہیں بولے گی۔ بلکہ عورت کے ہاتھ پاؤں گواہی دیں گے کہ وہ اپنے شوہر پر کیا کیا عیب لگاتی تھی اور اسی طرح مرد کے ہاتھ پاؤں اس پر گواہی دیں گے کہ وہ کس طرح اپنی بیوی کو تکلیف دینا پہنچایا کرتا تھا۔ اس کے بعد ہر آدمی کے سامنے اس کے نوکر چاکر لائے جائیں گے ان کی شکایات کا فیصلہ کیا جائے گا۔ پھر عام بازار کے لوگ جن سے اس کے معاملات رہے تھے وہ پیش ہوں گے اگر اس نے ان میں سے کسی پر ظلم کیا ہے تو اس کا حق دلویا جائے گا۔

فَمَنْ أَىٰ لَّا أَخَذَ أَظْلَمَ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ بِنِسْبَةِ الشَّرِيفِ وَأُولَدِ اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ بِالْقُرْآنِ إِذْ جَاءَهُ ۚ أَلَيْسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۝ بَلَىٰ وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ هُوَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَصَدَّقَ بِهِ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ ۚ فَالَّذِي بِمَعْنَى الَّذِينَ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ ۝ الْشِّرْكُ لَهُمْ مَا يشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاُ الْمُحْسِنِينَ ۝ أَنفُسِهِمْ بِإِيمَانِهِمْ لِيَكْفُرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَسْوَأُ وَأَحْسَنَ بِمَعْنَى الشَّيْءِ وَالْحَسَنِ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ عَبْدَهُ ۚ أَيْ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَلَىٰ وَيُخَوِّفُونَكَ الْخَطَابَ لَهُ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ أَيْ الْأَضْنَامُ أَنْ تُقْتَلَهُ أَوْ تَخْبَلَهُ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُضِلٍّ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ غَالِبٍ عَلَىٰ مَرِّهِ ذِي انتِقَامٍ ۝ مِنْ أَعْدَائِهِ بَلَىٰ وَلَٰكِنْ لَّامُ قَسَمٍ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لِيَقُولُنَّ اللَّهُ ۚ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَيْ الْأَضْنَامِ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ ضُرِّيهِ أَوْ أَرَادَنِي بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَتُ رَحْمَتِهِ ۚ لَا وَفِي قِرَاءَةِ بِالْإِصَافَةِ فِيهِمَا قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ ۚ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۝ يَتَى الْوَائِقُونَ قُلْ يَقُومِ أَعْمَالُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ خَالَتِكُمْ إِنِّي عَامِلٌ ۚ عَلَىٰ خَالَتِي فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۝ مَنْ مَوْضُوعٌ مَفْعُولُ الْعِلْمِ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ نَزْلٌ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ۝ دَائِمٌ هُوَ عَذَابُ النَّارِ وَقَدْ أَخْرَأَهُمُ اللَّهُ بِبَدْرِ إِيَّاكَ أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ ۚ مُتَعَلِّقٌ بِأَنْزَلٍ فَمَنْ اهْتَدَىٰ فَلِنَفْسِهِ ۚ

عَ اهْتَدَاؤُهُ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۚ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝ فَتَجْبِرُهُمْ عَلَى الْهُدَىٰ

ترجمہ: پھر اس سے زیادہ ظالم کون ہے یعنی کوئی نہیں جس نے اللہ پر جھوٹ بولا شرک اور ولد کی نسبت اس کی طرف کر کے اور جھٹلایا سچی بات قرآن کریم کو جب وہ اس کے پاس پہنچی کیا جہنم میں ٹھکانہ نہیں ہے کافروں کا ہاں کیوں نہیں؟ اور جو شخص لے کر آیا سچی بات اور وہ نبی کریم ﷺ ہیں اور جنہوں نے اسکی تصدیق کی وہ مؤمن ہیں۔ الذی، الذین کے معنی میں ہے یہی ہیں شرک سے بچنے والے لوگ انکے رب کے پاس وہ چیر ہے جو وہ چاہیں گے یہ صلہ ہے ایمان کے ذریعہ اپنے اوپر حسان کرنے والوں کا تاکہ اللہ تعالیٰ ان سے ان کے برے عملوں کو دور کر دے اور انھوں نے جو نیک اعمال کئے ہیں ان کا اچھا صلہ

دے لفظ اسوا السی اور لفظ احسن، الحسن کے معنی میں ہے کیا اللہ اپنے بندے یعنی محمد ﷺ کے لئے کافی ہیں؟ ہاں ضرور کافی ہے اور لوگ آپ کو غیر اللہ سے ڈراتے ہیں یعنی بتوں سے ڈرا رہے ہیں اس میں آپ کو خطاب ہے یہ کہ وہ بت آپ کو ہلاک کر دیں گے یا پاگل بنا دیں گے اور اللہ جس کو گمراہ کر دے اسکی کوئی راہنمائی کرنے والا نہیں اور جسے وہ ہدایت دے اسے کوئی گمراہ کرنے والا نہیں کیا اللہ تعالیٰ اپنے امر پر غالب دشمنوں سے انتقام لینے والا نہیں ہاں کیوں نہیں؟ اور قسم ہے اگر آپ ان سے معلوم کریں کہ آسمانوں اور زمین کو کس نے پیدا کیا؟ لیکن میں لام قسمیہ ہے تو وہ یقیناً یہی جواب دیں گے کہ اللہ نے۔ آپ ان سے کہئے اچھا یہ تو بتاؤ کہ جن کی تم اللہ کے سوا بندگی کرتے ہو یعنی بتوں کی اگر اللہ تعالیٰ مجھے نقصان پہنچانا چاہے تو کیا اس کے نقصان کو ہٹا سکتے ہیں؟ نہیں یا اللہ مجھ پر مہربانی کا ارادہ کرے تو کیا یہ اس مہربانی کو روک سکتے ہیں؟ اور ایک قراءت میں دونوں جگہ اضافت ہے آپ کہہ دیں کہ اللہ میرے لئے کافی ہے تو کل کرنے والے اسی پر توکل کرتے ہیں بھروسہ کرنے والے اسی پر بھروسہ کرتے ہیں (آپ کہہ دیجئے کہ اے میری قوم تم اپنی جگہ اپنے طریقے پر عمل کئے جاؤ میں اپنے طریقہ پر عمل کر رہا ہوں سو عنقریب تم کو معلوم ہو جائے گا کہ کس پر رسوا کن عذاب آنے والا ہے۔ مَن مَوْصُولُهُ تَعْلَمُونَ ﴿۱﴾ کا مفعول واقع ہے اور کس پر دائمی عذاب نازل ہوگا؟ وہ دوزخ کا عذاب ہے اور بلاشبہ اللہ نے ان کو بد رئیس ذلیل کر دیا آپ پر ہم نے حق کے ساتھ لوگوں کے لئے یہ کتاب نازل کی ہے۔ بِالْحَقِّ ۚ اَنْزَلَ كَ الْمُتَّقِ ۚ انزل کے متعلق ہے پس جو شخص راہ راست پر آ جائے تو اس کے ہدایت پر آنے کا فائدہ اسی کے لئے ہے اور جو شخص گمراہ ہو جائے تو اس کی گمراہی اسی پر پڑے گی، آپ ان کے ذمہ دار نہیں کہ ان کو ہدایت پر مجبور کریں۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

قوله: اَنْ تَقْتُلَہ: انہوں نے کہا کہ بتوں کا حملہ جنگ ہوتا ہے۔
 قوله: اَوْ تَحْبِلَہ: جنون میں مبتلا کرنا اور اس کی عقل کو بگاڑ دینا۔
 قوله: فِیْہِئَا: اور صُتْرَۃٌ اور رَحْمَتِہٖ ۱ کو نصب دیا۔
 قوله: مَّكَاتِکَ: یہ مکان کا اسم ہے، سے حال کے لیے بطور استعارہ استعمال ہوا ہے، اس طرح کہ مکان کے لیے ہے، مگر زے کے لیے آیا ہے۔
 قوله: عَذَابُ: استہزاء سے مراد سزا ہے۔
 قوله: ہل ہی: ضمیر ہایہ انہا و نیتہ کی طرف راجع ہے کیونکہ وہ کلمہ ہے یا جمد۔

فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ

مشرکین کی سزا اور موحدین کی جزا:

مشرکین نے اللہ پر بہت جھوٹ بولا تھا اور طرح طرح کے الزام لگائے تھے، کبھی اس کے ساتھ دوسرے معبود بتاتے تھے، کبھی فرشتوں کو اللہ کی لڑکیاں بنار کرنے لگتے تھے، کبھی مخلوق میں سے کسی کو اس کا بیٹا کہہ دیا کرتے تھے، جن تمام باتوں سے اس کی بلند و بالا ذات پاک اور برتر تھی، ساتھ ہی ان میں دوسری بد خصلت یہ بھی تھی کہ جو حق انبیاء علیہم السلام کی زبانی اللہ تعالیٰ نازل فرماتا یہ اسے بھی جھٹلاتے، پس فرمایا کہ یہ سب سے بڑھ کر ظالم ہیں۔ پھر جو عمر انہیں ہونی ہے اس سے انہیں آگاہ کر دیا کہ ایسے لوگوں کا ٹھکانا جہنم ہی ہے۔ جو مرتے دم تک انکار و تکذیب پر ہی رہیں۔ ان کی بد خصلت اور سزا کا ذکر کر کے پھر مومنوں کی نیک خواہش اور ان کی جزا کا ذکر فرماتا ہے کہ جو سچائی کو لایا اور اسے سچا مانا یعنی آنحضرت ﷺ اور حضرت جبرائیل علیہ السلام اور ہر وہ شخص جو کلمہ توحید کا اقرار ہی ہو۔ اور تمام انبیاء علیہم السلام اور ان کی ماننے والی ان کی مسلمان امت۔ یہ قیامت کے دن یہی کہیں گے کہ جو تم نے ہمیں دیا اور جو فرمایا ہم اسی پر عمل کرتے رہے۔ خود نبی ﷺ بھی اس آیت میں داخل ہیں۔ آپ بھی سچائی کے لانے والے، اگلے رسولوں کی تصدیق کرنے والے اور آپ پر جو کچھ نازل ہو تھا اسے ماننے والے تھے اور ساتھ ہی یہی وصف تمام ایمان داروں کا تھا کہ وہ اللہ پر فرشتوں پر کتابوں پر اور رسولوں پر ایمان رکھنے والے تھے۔ ربیع بن انس کی قراءت میں وَالَّذِينَ جَاءُوا بِالْبَيِّنَاتِ وَصَدَّقُوا بِأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ (الزمر: ۲۳) ہے۔ حضرت عبدالرحمن بن زید بن اسلم فرماتے ہیں سچائی کو لانے والے آنحضرت ﷺ ہیں اور اسے سچ ماننے والے مسلمان ہیں یہی متقی پرہیزگار اور پارسا ہیں۔ جو اللہ سے ڈرتے رہے اور شرک کفر سے بچتے رہے۔ ان کے لیے جنت میں جو وہ چاہیں سب کچھ ہے۔ جب طلب کریں گے پائیں گے۔ یہی بدلہ ہے ان پاک باز لوگوں کا، رب ان کی برائیاں تو معاف فرما دیتا ہے اور نیکیاں قبول کر لیتا ہے۔ جیسے دوسری آیت میں: أُولَئِكَ الَّذِينَ نَقَبَلُ عَنْهُمْ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَنَتَجَاوَزُ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ وَعَدَّ الصِّدْقِ الَّذِينَ كَانُوا يُوعَدُونَ (احقاف: ۱۶) یہ وہ لوگ ہیں کہ ان کی نیکیاں ہم قبول کر لیتے ہیں اور برائیاں سے درگزر فرما لیتے ہیں۔ یہ جنتوں میں رہیں گے۔ انہیں بالکل سچا اور صحیح وعدہ دیا جاتا ہے۔

الَّذِينَ كَانُوا يُوعَدُونَ

اس آیت کا شان نزول ایک واقعہ ہے کہ کفار نے رسول اللہ ﷺ اور صحابہ کو اس سے ڈرایا تھا کہ اگر آپ نے ہمارے بتوں کی بے ادبی کی تو ان بتوں کا اثر بہت سخت ہے اس سے آپ بچ نہ سکیں گے۔ ان کے جواب میں کہا گیا کہ کیا اللہ اپنے بندہ کے لیے کافی نہیں؟

اس لیے بعض مفسرین نے یہاں بندے سے مخصوص بندہ یعنی رسول اللہ ﷺ کو مراد لیا ہے۔ خلاصہ تفسیر میں اسی کو اختیار کیا گیا ہے۔ اور دوسرے مفسرین نے بندہ سے مراد عام لی ہے اور آیت کی دوسری قرات جو عبادہ آئی ہے وہ اس کی موید ہے۔ اور مضمون بہر حال عام ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے ہر بندے کے لیے کافی ہے۔

وَيُخَوِّنُكَ بِأَثَرِيهِ مِنْ ذُنُوبِهِ: یعنی کفار آپ کو ڈراتے ہیں اپنے جھوٹے معبودوں کے غضب سے۔ اس آیت کو پڑھنے والے عوامیہ خیال کر کے گزر جاتے ہیں کہ یہ ایک خاص واقعہ کا ذکر ہے، جس کا تعلق کفار کی دھمکیوں اور رسول اللہ ﷺ کی ذات اقدس سے ہے، اس طرح دھیان نہیں دیتے، کہ اس میں ہمارے لیے کیا ہدایت ہے۔ حالانکہ بات بالکل کھلی ہوئی ہے کہ جو شخص بھی کسی مسلمان کو اس لیے ڈرائے کہ تم نے فلاں حرام کام کیا یا گناہ نہ کیا تو تمہارے حکام اور افسریا جن کے تم محتاج سمجھے جاتے ہو تم سے خفا ہو جائیں گے اور تکلیف پہنچائیں گے۔ یہ بھی اسی میں داخل ہے اگرچہ ڈرانے والا مسلمان ہی ہو اور جس سے ڈرایا جائے وہ بھی مسلمان ہی ہو۔ اور یہ ایسا عام ابتلاء ہے کہ دنیا کی اکثر ملازمتوں میں لوگوں کو پیش آتا ہے کہ احکام الہیہ کی خلاف ورزی پر آمادہ ہو جائیں یا پھر اپنے انسروں کے عتاب و عقاب کا مورہ بنیں۔ اس آیت نے ان سب کو یہ ہدایت دی کہ کیا اللہ تعالیٰ تمہاری حفاظت کے لیے کافی نہیں، تم نے خالص اللہ کے لیے گناہوں کے ارتکاب سے بچنے کا عزم کر لیا اور احکام خداوندی کے خلاف کسی حاکم و افسر کی پرواہ نہ کی تو خدا تعالیٰ کی امداد تمہارے ساتھ ہوگی۔ زائد سے زائد یہ ملازمت چھوٹ بھی جائے گی تو اللہ تعالیٰ تمہارے رزق کا دوسرا انتظام کر دیں گے۔ اور مؤمن کا کام تو یہ ہے کہ ایسی ملازمت کو چھوڑنے کی خودی کو شش کرتا رہے کہ کوئی دوسری مناسب جگہ مل جائے تو اس کو فوراً چھوڑ دے۔

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلتَّائِبِينَ بِالْحَقِّ ۖ

یعنی تیری زبان پر اس کتاب کے ذریعہ سے سچی بات نصیحت کی کہہ دی گئی اور دین کا راستہ ٹھیک ٹھیک بتا دیا گیا۔ آگے ہر ایک آدمی اپنا نفع نقصان سوچ لے۔ نصیحت پر چلے گا تو اس کا بھلا ہے ورنہ اپنا ہی انجام خراب کرے گا۔ تجھ پر اس کی کوئی ذمہ داری نہیں کہ زبردستی ان کو راہ پر لے آئے، صرف پیغام حق پہنچا دینا آپ کا فرض تھا وہ آپ نے ادا کر دیا۔ آگے معاملہ خدا کے سپرد کیجیے جس کے ہاتھ میں مارنا جلانا اور سلانا جگانا سب کچھ ہے۔

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا يُتَوَفَّى وَالَّتِي كُتِبَتْ فِي مَنَايِهَا أَى يَتَوَفَّاها وَفَتْ النَّوْمُ فِيمَسِكَ
الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ وَيُرْسِلُ الْأُخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى ۖ أَى وَفَتْ مَوْتِهَا وَالْمُرْسَلَةُ نَفْسُ التَّمْيِيزِ
تَبْنِي بِذُنُوبِهَا نَفْسُ الْحَيَاةِ بِخِلَافِ الْعَكْسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ الْمَذْكُورِ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ
يَتَفَكَّرُونَ ۝ فَيَعْلَمُونَ أَنَّ الْقَادِرَ عَلَىٰ ذَلِكَ قَادِرٌ عَلَىٰ الْبُعْثِ وَفُرُشِ لَمْ يَتَفَكَّرُوا فِي ذَلِكَ أَمْ بَلْ
اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَى الْأَصْنَامِ إِلَهَةً شَفَعَاءَ ۖ عِنْدَ اللَّهِ بِرِغْمِهِمْ قُلْ لَهُمْ أَوْ يَشْفَعُونَ لَوْ كَانُوا لَا
يُحْكَمُونَ شَيْئًا مِنَ الشَّفَاعَةِ وَغَيْرِهَا وَلَا يَعْقِلُونَ ۝ إِنَّكُمْ تَعْبُدُونَ لَهُمْ وَلَا غَيْرَ ذَلِكَ لَا قُلْ لِلَّهِ الشَّفَاعَةُ
جَمِيعًا ۖ أَى هُوَ مُخْتَصَّ بِهَا فَلَا يَشْفَعُ أَحَدٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝

اِذَا ذَكَرَ اللّٰهُ وَحْدَهُ اَيُّ دُوْنِ الْهَيْتِهِمْ اَشْهَاتُ نَفَرْتُ وَانْقَبَضْتُ قُلُوْبُ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ ۝
اِذَا ذَكَرَ الَّذِيْنَ مِنْ دُوْنِهِ اَيُّ الْاَضْمَامِ اِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُوْنَ ۝ قُلْ لِلّٰهِ بِمَعْنٰى يٰۤاَللّٰهُ فَاَطِرَ السَّمَوٰتِ
وَالْاَرْضِ مُبْدِعُهُمَا عَلِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ مَا غَابَ وَمَا شُوْهِدَ اَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ فِىْ مَا كَانُوْا
فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ۝ مِنْ اَمْرِ الدِّيْنِ اِهْدِ بِنِىْ لِمَا اخْتَلَفُوْا فِيْهِ مِنَ الْحَقِّ وَكُوْنْ اَنَّ لِلَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مَا فِى الْاَرْضِ
جَهِيْمًا وَّمِثْلُهُ مَعَهُ لَا فِتْنًا وَاِيْهِ مِنْ سُوْءِ الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝ وَبَدَا ظَهَرَ لَهُمْ مِّنَ اللّٰهِ مَا كَمْ
يَكُوْنُوْنَ يَحْتَسِبُوْنَ ۝ يَظُنُوْنَ ۝ وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوْا وَحَاقَ نَزْلُ بِهِمْ مَّا كَانُوْا بِهِ
يَسْتَهْزِءُوْنَ ۝ اَيُّ الْعَذَابِ فَاِذَا مَسَّ الْاِنْسَانَ الْجُنَسُ ضُرٌّ دَعَا نَا ثُمَّ اِذَا خَوَّلْنٰهُ اَعْطَيْنٰهُ نِعْمَةً
اِنْعَامًا مِّمَّا لَا قَالِ اِنَّمَا اُوْتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ۝ مِنَ اللّٰهِ بَانِيْ لَهٗ اَهْلٌ بَلْ هِيَ اَيُّ الْقَوْلِ فِتْنَةً بَلِيَّةٌ يُبْتَلٰى بِهَا
الْعَبْدُ وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ۝ اَنَّ التَّحْوِيْلَ اسْتِدْرَاجٌ وَاَمْتَحَانٌ قَدْ قَالَهَا الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ بِنِ
الْاُمَمِ كَقَارُوْنَ وَقَوْمَهُ الرَّاٰضِيْنَ بِهَا فَمَا اَغْنٰ عَنْهُمْ مَّا كَانُوْا يَكْسِبُوْنَ ۝ فَاصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا
كَسَبُوْا اَيُّ جَزَاؤُهَا وَالَّذِيْنَ ظَلَمُوْا مِنْ هٰؤُلَاءِ اَيُّ قُرْبٰى سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ مَا كَسَبُوْا وَمَا هُمْ
بِمُعْجِزِيْنَ ۝ بِفَآئِيْتِيْنَ عَذَابِنَا فَفَحِطُوْا سَبْعَ سِنِيْنَ ثُمَّ وُسْعَ عَلَيْهِمْ اَوْ لَمْ يَعْلَمُوْا اَنَّ اللّٰهَ يَبْسُطُ
الرِّزْقَ يَوْسَعُهُ لِمَنْ يَّشَآءُ اَمْتَحَانًا وَ يَقْدِرُ يُضَيِّفُهُ لِمَنْ يَّشَآءُ اِتِّبَآءُ اِنَّ فِىْ ذٰلِكَ لَاٰيٰتٍ لِّقَوْمٍ
يُّؤْمِنُوْنَ ۝

ترجمہ: اللہ ہی قبض کرتا ہے روحوں کو ان کی موت کے وقت اور جن کی موت نہیں آئی ہے انہیں ان کی نیند میں قبض کر لیتا ہے۔ یعنی نیند کے وقت قبض کرنا ہے پھر جن پر موت کا حکم لگ چکا ہے انہیں تو روک لیتا ہے اور دوسری کو ایک مقررہ وقت کے لیے چھوڑ دیتا ہے یعنی انکی موت کے وقت تک اور چھوڑی ہوئی روح سے روح تمیز مراد ہے جس کے بغیر روح حیات باقی رہ سکتی ہے اس کے برعکس ممکن نہیں یقیناً ان مذکورہ باتوں میں (غور و فکر کرنے والے لوگوں کے لئے بہت سی نشانیاں ہیں) لہذا اس بات کو سمجھ لیں گے کہ جو ذات اس پر قادر ہے وہ دوبارہ زندہ کرنے پر بھی (بدرجہ اولیٰ) قادر ہے اور قریش نے اس معاملہ میں غور و فکر نہیں کیا (بلکہ ان لوگوں کے لئے اللہ کو چھوڑ کر دوسرے معبودوں یعنی بتوں کو اپنے خیال میں اللہ کے حضور سفارشی بنا رکھا ہے آپ ان سے دریافت کیجئے کہ وہ سفارش کریں گے؟ گو وہ سفارش وغیرہ کا کچھ بھی اختیار نہ رکھتے ہوں اور نہ وہ سمجھتے ہوں کہ تم

ان کی بندگی کرتے ہو اور نہ اس کے علاوہ کوئی بات سمجھتے ہوں نہیں (آپ کہہ دیجئے کہ تم سفارشوں کا مختار اللہ ہی ہے سفارش اسی کے ساتھ خاص ہے لہذا اس کی اجازت کے بغیر کوئی سفارش نہیں کر سکتا ہے (زمین و آسمانوں میں اسی کی حکومت ہے پھر تم سب اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے جب ان کے معبودوں کو چھوڑ کر (اللہ وحدہ لا شریک کا ذکر کیا جاتا ہے تو ان لوگوں کے دل نفرت کرنے لگتے ہیں جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے) یعنی ان کو انقباض ہونے لگتا ہے (اور جب اس کو چھوڑ کر ان) معبودوں یعنی بتوں کا ذکر کیا جاتا ہے تو وہ فوراً ہی خوش ہو جاتے ہیں) آپ (دعا کیجئے کہ اے اللہ آسمانوں اور زمین کے پیدا کرنے والے پوشیدہ اور ظاہر کے جاننے والے۔ اللہ، یا اللہ کے معنی میں ہے تو ہی اپنے بندوں کے درمیان اس دینی معاملہ میں فیصلہ کر سکتا ہے) جس میں یہ لوگ اختلاف کر رہے ہیں) جس بارے میں یہ اختلاف کر رہے ہیں آپ اس میں میری حق کی طرف راہنمائی فرمیں (اگر ظلم کرنے والوں کے پاس وہ سب کچھ ہو جو روئے زمین پر ہے اور اس کے ساتھ اتنا ہی اور ہو تو بھی بدتری سزا کے عوض قیامت کے دن یہ سب کچھ دیدیں اور انکے سامنے اللہ کی طرف سے وہ ظاہر ہوگا جس کا انھیں گمان بھی نہیں تھا اور ان پر ان کے تمام برے اعمال ظاہر ہو جائیں گے اور جس عذاب کا وہ استہزاء کیا کرتے تھے وہ ان کو آگھیرے گا انسان کو جب کوئی تکلیف پہنچتی ہے تو ہمیں پکارنے لگتا ہے پھر جب ہم اس کو اپنی طرف سے کوئی نعمت عطا کرتے ہیں تو کہتا ہے کہ یہ انعام مجھے اس لیے دیا گیا ہے کہ اللہ کو معلوم ہے کہ اس کا مستحق ہوں بلکہ یہ یعنی اس کا مقولہ فتنہ ہے جس کے ذریعہ بندے کو آزمائش میں ڈالا گیا ہے لیکن ان میں سے اکثر لوگ نہیں جانتے کہ یہ عطا ڈھیل ہے اور آزمائش ہے ان سے پہلے لوگ بھی یہی بات کہہ چکے ہیں جیسا کہ قارون اور اسکی قوم جو کہ اس بات سے راضی تھی (سوان کی کاروائی ان کے کچھ کام نہ آئی سوان کی بد اعمالیاں یعنی ان کی سزا ان پر آن پڑی اور ان پر بھی جو ان میں سے یعنی قریش میں سے ظالم ہیں ان کے بد اعمالیوں کی سزا پڑنے والی ہے اور وہ ہم کو عاجز کر دینے والے نہیں ہیں یعنی ہمارے عذاب سے بچ نکلنے والے نہیں ہیں چنانچہ سات سال تک قحط میں مبتلا کیئے گئے پھر ان کو فراخی کی گئی کیا انھیں یہ معلوم نہیں ہے اللہ تعالیٰ جس کی چاہتے ہیں بطور امتحان روزی کشادہ کر دیتے ہیں اور جس کی چاہتے ہیں بطور آزمائش روزی تنگ کر دیتے ہیں ایمان لانے والوں کے لئے اس میں بڑی نشانیاں ہیں۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: **اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ**: روح حقیقی تو ایک ہے۔ اس کا تعدد نسبت کے لحاظ سے ہے۔

قوله: **إِذَا هُمْ**: یہ إذا مفاجات کے لیے ہے۔ اور إذا ذکر کا إذا شرطیہ ہے۔

قوله: **اللَّهُمَّ**: اس کی معروف اصل یا اللہ ہے۔ حذف یا کے عوض میم لاتے ہیں۔

قوله: **مَا كَسَبُوا**: جزاء سیئۃ کو سیئۃ مشا کلت کے طور پر کہا۔

تفسیر مقبولین

اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي لَمْ تَمُتْ فِي مَنَازِلِهَا

موت اور نیند کے وقت قبض روح اور دونوں میں فرق کی تفصیل:

توفی کے لفظی معنی لے لینے اور قبض کر لینے کے ہیں۔ اس آیت میں حق تعالیٰ نے یہ بتلایا ہے کہ جانداروں کی ارواح ہر حال ہر وقت اللہ تعالیٰ کے زیر تصرف ہیں، وہ جب چاہے ان کو قبض کر سکتا ہے اور واپس لے سکتا ہے اور اس تصرف خداوندی کا ایک مظاہرہ تو ہر جاندار روز اندہ دیکھتا اور محسوس کرتا ہے کہ نیند کے وقت اس کی روح ایک حیثیت سے قبض ہو جاتی ہے، پھر بیداری کے بعد واپس مل جاتی ہے اور آخر کار ایک وقت ایسا بھی آئے گا کہ بالکل قبض ہو جائے گی پھر واپس نہ ملے گی۔

تفسیر مظہری میں ہے کہ قبض روح کے معنی اس کا تعلق بدن انسانی سے قطع کر دینے سے ہیں، کبھی یہ نہ ہر اُوباطنا بالکل منقطع کر دیا جاتا ہے۔ اس کا نام موت ہے اور کبھی صرف ظاہر اُمنقطع کیا جاتا ہے۔ باطنا باقی رہتا ہے۔ جس کا اثر یہ ہوتا ہے کہ صرف حس اور حرکت ارادہ جو ظاہری علامت زندگی ہے وہ منقطع کر دی جاتی ہے اور باطنا تعلق روح کا جسم کے ساتھ باقی رہتا ہے جس سے وہ سانس لیتا ہے اور زندہ رہتا ہے اور صورت اس کی یہ ہوتی ہے کہ روح انسانی کو عام مثال کے مطالعہ کی طرف متوجہ کر کے اس عالم سے غافل اور معطل کر دیا جاتا ہے تاکہ انسان مکمل آرام پاسکے۔ اور کبھی یہ باطنی تعلق بھی منقطع کر دیا جاتا ہے جس کی وجہ سے جسم کی حیات بالکل ختم ہو جاتی ہے۔

آیت مذکور میں لفظ توفی، بمعنی قبض بطور عموم مجاز کے دونوں معنی پر حاوی ہے۔ موت اور نیند دونوں میں قبض روح کا یہ فرق جو اوپر بیان کیا گیا ہے حضرت علی کرم اللہ وجہہ کے ایک قول سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ سونے کے وقت انسان کی روح اس کے بدن سے نکل جاتی ہے مگر ایک شعاع روح کی بدن میں رہتی ہے جس سے وہ زندہ رہتا ہے اور اسی رابطہ شعاعی سے وہ خواب دیکھتا ہے۔ پھر یہ خواب اگر روح کے عالم مثال کی طرف متوجہ رہنے کی حالت میں دیکھا گیا تو وہ چا خواب ہوتا ہے اور اگر اس طرف سے بدن کی واپسی کی حالت میں دیکھا تو اس میں شیطانی تصرفات ہو جاتے ہیں وہ رویاء صادقہ نہیں رہتا۔ اور فرمایا کہ نیند کی حالت میں جو روح انسانی اس کے بدن سے نکلتی ہے تو بیداری کے وقت آنکھ جھپکنے سے بھی کم مقدار وقت میں بدن میں واپس آ جاتی ہے۔

أَمَّا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ

اس آیت میں مشرکین کی اس بے وقوفی کو بیان فرمایا کہ انہوں نے اللہ کے سوا دوسرے معبود تجویز کر رکھے ہیں ان شرکاء کو شفعاء سے تعبیر فرمایا کیونکہ مشرکین کا یہ عقیدہ تھا کہ جن کو ہم نے اللہ تعالیٰ کا شریک بنایا ہے یہ لوگ اللہ تعالیٰ کے حضور میں شفاعت کر کے ہماری بخشش کرا دیں گے پہلے تو غیر اللہ کو معبود بنانے کی نکیر فرمائی پھر فرمایا کہ جن کو تم نے سفارشی سمجھا ہے انہیں تو کچھ بھی قدرت نہیں اور کچھ بھی سمجھ نہیں یہ تو پتھر کی مورتیاں ہیں نہ انہیں کچھ قدرت ہے، نہ کسی بات کا علم ہے یہ کیا جانیں کہ

سفارش کیا ہوتی ہے اور یہ کہ سفارش کس کی کی جائے اور کس سے سفارش کی جائے جب ان کی عجز اور جہل کا یہ حال ہے تو کیا سفارش کر سکتے ہیں؟

یہ بھی سمجھنا چاہیے کہ سفارش کے بارے میں ہر طرح کا اختیار اللہ تعالیٰ ہی کو ہے وہ جسے چاہے گا اور جس کے لیے چاہے گا سفارش کرنے کی اجازت دے گا، اس کے یہاں مشرک اور کافر کی بخشش نہیں۔ اس لیے جو بندے اس کے نزدیک شفاعت کرنے کے اہل ہیں انبیاء کرام اور ملائکہ عظام انہیں کافروں اور مشرکوں کی سفارش کرنے کی اجازت نہ دی جائے گی لہذا مشرک و کفر میں مبتلا رہنا اور اپنے معبودوں کی سفارش کا بخشش کے لیے سہارا لینا یہ سراپا جہالت اور حماقت اور گمراہی ہے، اس بیان سے مشرکین کے اس سوال کا جواب بھی واضح ہو گیا ہے کہ ہم نے تو فرشتوں کو اور بعض پیغمبروں کو بھی الوہیت میں شریک کر رکھا ہے وہ تو شفاعت کے اہل ہیں اوپر کے بیان میں واضح ہو گیا کہ جس کی بخشش نہیں اس کے لیے نہ کوئی سفارش کرے گا نہ اس کے لیے سفارش کی اجازت دی جائے گی اور بلا اجازت کسی کو سفارش کا اختیار نہیں سورہ بقرہ میں فرمایا: (مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ) (کون ہے جو اس کی بارگاہ میں سفارش کرے مگر اس کی اجازت سے) اور سورہ طہ میں فرمایا: (يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا) (اس روز سفارش نفع نہ دے گی مگر ایسے شخص کو جس کے واسطے اللہ تعالیٰ نے اجازت دے دی ہو اور اس شخص کے واسطے بولنا پسند کر لیا ہو) اور سورہ انبیاء میں فرشتوں کے بارے میں فرمایا: (وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنِ ارْتَضَىٰ) (اور وہ بجز اس کے جس کے لیے اللہ تعالیٰ کی مرضی ہو اور کسی کی سفارش نہیں کر سکتے) مزید فرمایا: (لَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ) (اسی کے لیے ملک ہے آسمانوں کا اور زمین کا) ثُمَّ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ (پھر تم اسی کی طرف لوٹائے جاؤ گے) اس میں یہ بتا دیا کہ اللہ تعالیٰ ہی مالک الملک ہے دنیا و آخرت سب اسی کی ملک ہیں اور ہر طرح کا پورا اختیار اور اقتدار اسی کا ہے۔ تیسری آیت میں مشرکین کا مزاج بتایا اور وہ یہ کہ شرک ان کے دلوں میں اس درجہ گھر کر گیا ہے اور انہیں توحید اس قدر ناگوار ہے کہ جب ان کے سامنے صرف اللہ تعالیٰ کا ذکر کیا جاتا ہے جس میں لا الہ الا اللہ کی دعوت بھی ہے تو ان لوگوں کے دل مقبض ہوتے ہیں جو لوگ آخرت پر ایمان نہیں لاتے انہیں یہ بات ناگوار معلوم ہوتی ہے کہ ہمارے تجویز کردہ شرکاء کے بغیر اللہ کا نام کیوں لیا گیا، اور ان لوگوں نے اللہ کے سواء جو دوسرے معبود تجویز کر رکھے ہیں جب ان کا تہا ذکر ہوتا ہے تو اس سے خوش ہوتے ہیں اللہ کو، نئے کا دعویٰ کرتے ہیں یوں نہیں کہتے کہ اللہ کا ذکر کیے بغیر ان کو کیوں یاد کیا گیا ان کے دلوں میں اس درجہ شرک رچ بس گیا ہے کہ تہا اللہ کا ذکر ہو تو انہیں بہت ناگواری ہوتی ہے اور جو باطل معبود انہوں نے تجویز کر رکھے ہیں ان کا ذکر ہو جائے اور اللہ تعالیٰ کا ذکر نہ ہو تو اس وقت ان کی خوشی کی انتہا نہیں رہتی (قال صاحب الروح فان الاستبشار ان يمتلى القلب سرورا حتى ينسط له بشرة الوجه، والا شمنزاز ان يمتلى غيظا وغما ينقبض عنه اديم الوجه كما يشاهد في وجه العابس المحزون)

”تفسیر روح المعانی کے مصنف فرماتے ہیں: استبشار یہ ہے کہ دل خوشی سے بھر جائے یہاں تک کہ دل کی اس خوشی سے چہرہ پر خوشگوار اثرات ظاہر ہو جائیں اور اشمزاز یہ ہے کہ دل غصہ اور غم سے بھر جائے جس سے چہرہ مقبض ہو جائے جیسا کہ غمگین غصہ کرنے والے کے چہرے پر دیکھا جاتا ہے۔“

یہی حال ان مبتدعین و مشرکین کا ہے جو مسلمان ہونے کے دعویدار ہیں لیکن اللہ تعالیٰ کے ذکر کی اور اتباع سنت کی تفسیر کی جاتی ہے تو انہیں اچھی نہیں لگتی بدعتوں کا بیان کیا جائے اور پیروں فقیروں کی جھوٹی کرامات اور خود تراشیدہ قصے بیان کیے جائیں تو اس سے خوش ہوتے ہیں راتوں رات قوالی سنتے ہیں، ہارمونیم اور طبلہ کی آواز پر انہیں وجد آتا ہے اور اسی رات کے اختتام پر جب فجر کی اذان ہوتی ہے تو مسجد کا رخ کرنے کی بجائے بستروں کی طرف رخ کرتے ہیں اور گھروں میں جا کر سو جاتے ہیں۔

قال صاحب الروح وقد رأينا كثيرا من الناس على نحو هذه الصفة التي وصف الله تعالى بها المشركين يهشون لذكر اموات يستغيثون بهم ويطلبون منهم ويطلبون من سماع حكايات كاذبة عنهم توافق هواهم واعتقادهم فيهم ويعظمون من يحكي لهم ذلك وينقبضون من ذكر الله تعالى وحده (الي أن قال) وقد قلت يومالرجال يستغيث في شدة ببعض الاموات وينادي يا فلان اغثنى فقلت له قل بالله فقد قال سبحانه "واذا سالك عبادى عنى فانى قريب اجيب دعوة الداع اذا دعان" فغضب وبلغنى انه قال فلان منكر على الاولياء وسعمت عن بعضهم انه قال الولي اسرع اجابة من الله عز وجل وهذا من الكفر بمكان نسأل الله تعالى أن يعصمنا من الزيغ والطحيان (ص: ۱۱، ح: ۲۴)

”تفسیر روح المعانی کے مصنف رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ہم نے بہت سارے لوگوں کو ایسی ہی حالت پر دیکھا جو حیات اللہ تعالیٰ نے مشرکین کی بیان فرمائی ہے کہ وہ فوت شدہ لوگوں کے ذکر پر خوش ہوتے ہیں ان سے مدد مانگتے ہیں ان سے سوال کرتے ہیں اور ان کے بارے میں اپنی خواہشات نفس اور اپنے اعتقاؤں کے موافق جھوٹے قصے سن کر خوش ہوتے ہیں جو لوگ اسی طرح کی قصہ خوانی کرتے ہیں یہ ان کو عزت و احترام دیتے ہیں اور اکیلے اللہ کے ذکر سے منہ بناتے ہیں مصنف رحمۃ اللہ علیہ نے یہ بھی فرمایا کہ ایک آدمی جو مصیبت میں بعض مردوں سے مدد مانگتا تھا اور ”اغثنی یا فلان“ کہہ کر پکارتا تھا ایک دن میں نے اس سے کہا یا اللہ کہو کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے ”جب میرا کوئی بندہ مجھ سے سوال کرے تو میں قریب ہوں جب مجھے کوئی پکارے تو میں اس کی پکار سنتا ہوں“ تو وہ آدمی غضبناک ہو گیا اور مجھے یہ بات پہنچی کہ اس نے کہا فلاں آدمی اولیاء پر تکبر کرتا ہے بعض لوگوں سے میں نے سنا کہ وہ کہتے ہیں اللہ کی نسبت ولی جلدی دعا قبول کرتا ہے یہ کفر ہے اور ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ ہمیں گمراہی و سرکشی سے محفوظ رکھے۔“

قُلِ الْاِنَّهُمْ فَاِطْرَ السَّهْوٰتِ وَالْاَرْضِ۔۔۔۔۔

صبح و شام کے بعض وظائف:

مشرکین کو جو نفرت توحید سے ہے اور جو محبت شرک سے ہے اسے بیان فرما کر اپنے نبی ﷺ سے اللہ تعالیٰ وعدہ لاشریک لہ فرماتا ہے کہ تو صرف اللہ تعالیٰ واحد کو ہی پکار جو آسمان و زمین کا خالق ہے اور اس وقت اس نے انہیں پیدا کیا ہے جبکہ نہ یہ کچھ تھے نہ ان کا کوئی نمونہ تھا۔ وہ ظاہر و باطن چھپے کھلے کا عالم ہے۔ یہ لوگ جو جو اختلافات اپنے آپس میں کرتے تھے سب کا فیصلہ اس دن ہوگا جب یہ قبروں سے نکلیں اور میدان قیامت میں آئیں گے۔ حضرت ابوسلمہ بن عبدالرحمن رحمۃ اللہ علیہ حضرت

مانتے سے دریافت کرتے ہیں کہ رسول اللہ ﷺ تہجد کی نماز کو کس دعا سے شروع کرتے تھے؟ آپ فرماتے ہیں اس دعا سے (ترجمہ) یعنی اللہ اے جبرائیل، میکائیل اور اسرافیل کے رب اے آسمان وزمین کو بے نمونے کے پیدا کرنے والے اسے حاضر و غائب کے جانے والے تو ہی اپنے بندوں کے اختلاف کا فیصلہ کرنے والا ہے جس چیز میں اختلاف کیا گیا ہے تو مجھے ان سب میں اپنے فضل سے حق راہ دکھا تو جسے چاہے سیدھی راہ کی رہنمائی کرتا ہے (مسلم) حضور ﷺ فرماتے ہیں جو بندہ اس دعا کو پڑھے اللہ تعالیٰ قیامت کے دن اپنے فرشتوں سے فرمائے گا کہ میرے اس بندے نے مجھ سے عہد لیا ہے اس عہد کو پورا کرو۔ چنانچہ اسے جنت میں پہنچا دیا جائے گا۔ وہ دعا یہ ہے: (ترجمہ) یعنی اے اللہ اے آسمان وزمین کو بے نمونے کے پیدا کرنے والے اے غائب و حاضر کے جاننے والے میں اس دنیا میں تجھ سے عہد کرتا ہوں کہ میری گواہی ہے کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو اکیلا ہے تیرا کوئی شریک نہیں اور میری یہ بھی شہادت ہے کہ محمد ﷺ تیرے بندے اور تیرے رسول ہیں۔ تو اگر مجھے میری ہی طرف سوئپ دے گا تو میں برائی سے قریب اور بھلائی سے دور پڑ جاؤں گا۔ اللہ مجھے رف تیری رحمت ہی کا سہارا اور بھروسہ ہے پس تو بھی مجھ سے عہد کر جسے تو قیامت کے دن پورا کرے یقیناً تو عہد شکن نہیں۔ اس حدیث کے راوی سہیل فرماتے ہیں کہ میں نے قاسم بن عبد الرحمن سے جب کہا کہ عون اس طرح یہ حدیث بیان کرتے ہیں تو آپ نے فرمایا سبحان اللہ ہماری تو پردہ نشین بچیوں کو بھی یہ حدیث یاد ہے (مسند احمد) حضرت عبد اللہ بن عمرو نے ایک کاغذ نکالا اور فرمایا کہ بدو ہمیں رسول اللہ ﷺ نے سکھائی ہے (ترجمہ) یعنی اے اللہ اے آسمان وزمین کو بے نمونہ پیدا کرنے والے جھپی کھلی کے جائے۔ اے تو ہر چیز کا رب ہے اور ہر چیز کا معبود ہے۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ تیرے سوا کوئی معبود نہیں تو اکیلا ہے تیرا کوئی شریک نہیں اور محمد ﷺ تیرے بندے اور تیرے رسول ہیں اور فرشتے بھی یہی گواہی دیتے ہیں۔ میں شیطان سے اور اس کے شرک سے تیری پناہ میں آتا ہوں۔ میں تجھ سے پناہ طلب کرتا ہوں کہ میں اپنی جان پر کوئی گناہ کروں یا کسی اور مسلمان کی طرف کسی گناہ کو لے جاؤں۔ حضرت ابو عبد الرحمنؓ فرماتے ہیں اس دعا کو حضور ﷺ نے حضرت عبد اللہ بن عمرو کو سکھایا تھا اسے سونے کے وقت پڑھا کرتے تھے۔ (مسند امام احمد) اور روایت میں ہے کہ ابو راشد جبرانی نے کوئی حدیث سننے کی خواہش حضرت عبد اللہ بن عمرو سے کی تو حضرت عبد اللہ نے ایک کتاب نکال کر ان کے سامنے رکھ دی اور فرمایا یہ ہے جو مجھے رسول اللہ ﷺ نے لکھوائی ہے میں نے دیکھا تو اس میں لکھا ہوا تھا کہ حضرت ابو بکر صدیقؓ نے کہا یا رسول اللہ ﷺ میں صبح و شام کیا پڑھوں؟ آپ نے فرمایا یہ پڑھو: (اللهم فاطر السموات والارض عالم الغيب والشهادة لا اله الا انت رب كل شئ ومليكه اعوذ بك من شر نفسي وشر الشيطان وشركه او اقترف على نفسي سوء او اجره الى مسلم) (ترمذی وغیرہ) مسند احمد کی حدیث میں ہے حضرت ابو بکر صدیقؓ فرماتے ہیں مجھے اس دعا کے پڑھنے کا اللہ کے رسول ﷺ نے صبح و شام اور سوتے وقت حکم دیا ہے، دوسری آیت میں ظالموں سے مراد مشرکین ہیں۔ فرماتا ہے کہ اگر ان کے پاس روئے زمین کے خزانے اتنے ہی اور ہوں تو بھی یہ قیامت کے بدترین عذاب کے بدلے انہیں اپنے فدیے میں اور اپنی جان کے بدلے میں دینے کے لیے تیار ہو جائیں گے۔ لیکن اس دن کوئی فدیہ اور بدلہ قبول نہ کیا جائے گا گوزمین بھر کر سونا دیں جیسے کہ اور آیت میں بیان فرمایا ہے۔ آج اللہ کے وہ عذاب ان کے سامنے آئیں گے کہ کبھی ان کا خیال بھی نہ گذرا تھا جو حرام کاریاں بدکاریاں گناہ

اور برائیاں انہوں نے دنیا میں کی تھیں۔ ب سب کی سب اپنے آگے موجود پائیں گے دنیا میں جس سزا کا ذکر سن کر مذاق کرتے تھے آج وہ انہیں چاروں طرف سے گھیر لے گی۔

قُلْ يٰۤعِبَادِیَ الَّذِیْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰۤی اَنْفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوْا بِكُسْرِ التُّوْنِ وَفَتْحِهَا وَفُرِئ بِضَمِّهَا تَبَاسُّوْا مِنْ رَّحْمَةِ اللّٰهِ ۚ اِنَّ اللّٰهَ یَغْفِرُ الذُّنُوْبَ جَمِیْعًا ۚ لِمَنْ تَابَ مِنَ الشِّرْكِ اٰی اِنَّهٗ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِیْمُ ۝۱۰ وَ اٰیْنُبُوْا اِرْجِعُوْا اِلٰی رَبِّكُمْ وَ اَسْلِمُوْا اَخْلَصُوْا الْعَمَلَ لَهُ مِنْ قَبْلِ اَنْ یَّاْتِیَکُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصَرُوْنَ ۝۱۱ بِمَنْعِهِ اِنْ لَمْ تُتُوْبُوْا وَ اَتَّبِعُوْا اَحْسَنَ مَا اُنْزِلَ اِلَیْکُمْ مِنْ رَبِّکُمْ هُوَ الْقُرْاٰنُ مِنْ قَبْلِ اَنْ یَّاْتِیَکُمُ الْعَذَابُ بَغْةً ۚ وَ اَنْتُمْ لَا تَشْعُرُوْنَ ۝۱۲ قُلْ اِثْبَانِهٖ بِوَفْیَةِ فَبَادِرُوْا اِلَیْهِ قَبْلَ اَنْ تَقُوْلَ نَفْسُ یٰحَسْرَتِیْ اَضَلُّهُ یَا حَسْرَتِیْ اٰی نَدَامَتِیْ عَلٰی مَا فَرَّطْتُ فِیْ جَنْبِ اللّٰهِ اٰی طَاعَتِهٖ وَ اِنْ مُخَفِّفَةٌ مِنَ التَّغْلِیْلَةِ اٰی وَاٰی کُنْتُ لِمَنْ الشَّخِرِیْنَ ۝۱۳ بِدِیْنِهٖ وَ کِتَابِهٖ اَوْ تَقُوْلَ کُوْ اَنَّ اللّٰهَ هَدٰۤیْنِیْ بِالطَّاعَةِ اٰی فَاهْتَدِیْتُ لَکُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِیْنَ ۝۱۴ عَذَابِهٖ اَوْ تَقُوْلَ حَیْنَ تَرٰی الْعَذَابَ کُوْ اَنَّ لِیْ کَرَّةً رَّجَعَةً اِلٰی الدُّنْیَا فَاکُوْنُ مِنَ الْمُحْسِنِیْنَ ۝۱۵ الْمُؤْمِنِیْنَ فَيَقَالُ لَهُ مِنْ قَبْلِ اللّٰهِ بَلٰی قَدْ جَاءَتْکَ اٰیَتِی الْقُرْاٰنُ وَ هُوَ سَبَبُ الْهُدٰییَةِ فَکَذَّبَتْ بِهَا وَ اسْتَكْبَرَتْ تَکَبَّرَتْ عَنِ الْاِیْمَانِ بِهَا وَ کُنْتُ مِنَ الْکٰفِرِیْنَ ۝۱۶ وَ یَوْمَ الْقِیَمَةِ تَرٰی الَّذِیْنَ کَذَّبُوْا عَلٰی اللّٰهِ بِنِسْبَةِ الشَّرِیْکِ وَ الْوَلَدِ اِلَیْهِ وَ وُجُوْهُهُمْ مُّسْوَدَّةٌ ۚ اَلِیْسَ فِیْ جَهَنَّمَ مَثْوٰی مَآوٰی لِّلْمُتَّکِبِیْنَ ۝۱۷ عَنِ الْاِیْمَانِ بَلٰی وَ یُنٰجِی اللّٰهُ مِنْ جَهَنَّمَ الَّذِیْنَ اتَّقَوْا الشِّرْکَ بِمَقَارَظَتِهِمْ اٰی بِمَکَانَ فَوَزَّیْهِمْ مِنَ الْجَنَّةِ بِاَنْ یُّجْعَلُوْا فِیْهِ لَا یَسْتَهُمُ السُّوْءُ وَلَا هُمْ یَحْزَنُوْنَ ۝۱۸ اللّٰهُ خَالِقُ کُلِّ شَیْءٍ وَ هُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ وَکِیْلٌ ۝۱۹ مُّتَصَرِّفٌ فِیْهِ کَیْفَ یَشَآءُ لَهُ مَقَالِیْدُ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ ۚ اٰی مُفَاتِحُ خَزَآئِنِهَآ مِنْ الْمَطَرِ وَ النَّبَاتِ وَ غَیْرِهَآ وَ الَّذِیْنَ کَفَرُوْا بِاٰیٰتِ اللّٰهِ الْقُرْاٰنِ اُولٰٓئِکَ هُمُ الْخٰسِرُوْنَ ۝۲۰ مُّتَّصِلٌ بِقَوْلِهٖ وَ یُنٰجِی اللّٰهُ الَّذِیْنَ اتَّقَوْا الْخَوْفَ مَا یَبْتَغِیْنَهَا غَیْرَ اَرْضٍ

ترجمہ: آپ کہہ دیجئے کہ اے میرے بندو! جنہوں نے اپنے اوپر زیادتیاں کی ہیں نا امید نہ ہوں۔ لا تقنطوا، نون کے کسرہ اور فتح کے ساتھ ایک قرأت میں ضمہ نون بھی ہے یعنی مایوس نہ ہوں اللہ کی رحمت سے یقین ہے کہ اللہ سب گناہ معاف کر

دیگا شرک سے تائب ہونے والے کے واقعی وہ بڑا بخشنے والا ہے تم رجوع ہو جاؤ جھک جاؤ اپنے پروردگار کی طرف۔ اور اس کی فرمانبرداری کرو عمل میں اخلاص پیدا کرو اس سے پہلے کہ تم پر عذاب آنے لگے پھر تمہاری مدد کی نہ کیا جائے عذاب موقوف کرنے کیلئے اگر تم نے توبہ نہ کی اور تم پیروی کرو ان اچھے اچھے کاموں کی جو تمہارے رب کی طرف سے آئے یعنی قرآن حکیم اس سے پہلے کہ تم پر اچانک عذاب آپڑے اور تمہیں خیال بھی نہ ہو ٹھیک وقت کا اس کے آنے سے پہلے ہذا اللہ کی طرف لپکو اس سے پہلے کے کوئی کہنے لگے کہ افسوس یٰحَسْرَتٰی کی اصل یا حسرتی ہے یعنی شرمندگی اس کو تا ہی پر جو میں نے اللہ کی جناب اطاعت میں کی اور میں تو من مخففہ من الشقیلہ ہے اصل میں انی تھا ہستا ہی رہا دین اور قرآن پر یا کوئی یوں کہنے لگے کہ اللہ اگر مجھے ہدایت دیتا اپنی فرمانبرداری یعنی میں ضرور ہدایت پائیتا تو میں بھی نیک بندوں میں ہو جاتا، یعنی مؤمن۔ چنانچہ اللہ کی طرف سے اسے حکم ہو گا ہاں بیشک تیرے پاس میری آیتیں پہنچیں تھیں قرآن آیا جو ہدایت کا ذریعہ تھا مگر تو نے ان کو جھٹلایا اور ایمان لانے سے غرور دکھایا اور کافروں میں شامل رہا اور آپ قیامت کے دن اُن کو جنہوں نے جھوٹ بولا تھا شریک اور اولاد کی نسبت اس کی طرف کر کے چہرہ سیاہ دیکھیں گے کیا ان کا ٹھکانہ رہنے کی جگہ دوزخ میں نہیں جنہوں نے ایمان لانے سے تکبر کیا بلاشبہ ضرور ہے اور جو لوگ شرک سے بچتے رہے اللہ انہیں دوزخ سے نجات عطا فرمائے گا کامیابی کے ساتھ یعنی کامیابی کی جگہ جنت انہیں عطا فرمائے گا نہ ان کو تکلیف پہنچے گی اور نہ وہ غمگین ہوں گے۔ اللہ ہی ہر چیز کا پیدا کرنے والا ہے وروہی ہر چیز کا نگہبان ہے جو چاہے تصرف کرے۔ اسی کے بس میں ہیں کنجیاں آسمان و زمین کی یعنی بارش پیداوار وغیرہ کے اسباب ذرائع اور جو لوگ اللہ کی آیتوں قرآن کو نہیں مانتے وہ بڑے خسارے میں رہیں گے۔ وَیُنَجِّی اللّٰهُ الَّذِیْنَ اٰتَقَوْا کَا مُقَابِلِ ہے اور ان کے درمیان جملہ معترضہ ہے۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

- قولہ: **تَنَاسُوا**: یہ تَقَطُّوا کی تفسیر ہے۔
 قولہ: **نَک**: اصل پر دونوں کے اظہار کے ساتھ۔
 قولہ: **جَمِيعًا**: یعنی شرک کے علاوہ گناہوں کی بلا توبہ محض رحمت سے معافی مراد ہے۔
 قولہ: **یٰحَسْرَتٰی**: یا اے منتکلم الف ہو گئی ہے۔
 قولہ: **فَاَکُوْن**: یہ ان مقدرہ کی وجہ سے منصوب ہے۔

تفسیر مقبولین

قُلْ یٰعِبَادِیَ الَّذِیْنَ اَسْرَفُوْا عَلٰی اَنْفُسِهِمْ۔۔۔۔۔

(بط) اس سے قبل چند آیات میں مشرکین کی مذمت اور ان کے دل آزار طریقوں کا بیان تھا اور ساتھ ہی نہایت مؤثر انداز میں آنحضرت ﷺ کو تسلی دی گئی تھی، اس سلسلہ میں شرک و کفر کی گندگی اور مذمت کو سنتے ہوئے ممکن تھا کہ کسی کے دل میں قبول اسلام کی رغبت پیدا ہوتی اور ساتھ ہی یہ تصور بھی گذر سکتا تھا کہ جب انسان اس قدر ذلت اور گندگیوں میں آلودہ ہو چکا ایسی دناست اور کمینہ پن کر چکا تو اب اس کو اپنی نجات اور عذاب خداوندی سے بچنے کی کیا توقع ہو سکتی ہے تو اس طرح مایوسی کا تصور پیدا ہونا ایک طبعی سا امر تھا تو اس کو دلوں سے نکالنے کے لیے یہ آیات نازل کی گئیں جن میں ہر اس شخص کو اللہ کی رحمت و مغفرت کی بشارت دی گئی جو باطل سے منہ موڑ کر اللہ کی طرف اپنا رخ کر لے، جیسے کہ عبد اللہ بن عباسؓ کی حدیث میں ہے کہ اہل مکہ یہ کہنے لگے کہ محمد ﷺ یہ کہتے ہیں جس شخص نے بت پرستی کی اور خدا کے ساتھ کسی اور معبود بنایا کسی کو قتل کیا تو اس کی کبھی مغفرت نہ ہوگی تو ہم کیسے ہجرت کریں، اور کس طرح اسلام لائیں حالانکہ ہم نے تو بتوں کو پوجا ہے اور خدا کے ساتھ دوسرے معبودوں کو شریک کیا اور قتل بھی کیا تو اس پر یہ آیات نازل ہوئیں بعض سندوں سے یہ مضمون اس طرح منقول ہے، کچھ لوگ اہل شرک میں سے آنحضرت ﷺ کی خدمت میں آئے جو اسلام کی رغبت رکھتے تھے، اور جاہلیت کے زمانہ میں انہوں نے شرک بھی کیا تھا، قتل کے بھی مرتکب ہوئے تھے اور زنا بھی و چوری بھی خوب کی تھی تو انہوں نے یہ عرض کیا یا رسول اللہ، آپ جس چیز کی دعوت دے رہے ہیں وہ نہایت ہی بہترین چیز ہے اب ہم اسلام تو لانا چاہتے ہی، لیکن یہ سب کچھ ہم نے کیا ہے اور ان چیزوں کے باعث ہم ڈرتے ہیں تو کیا اسلام لانے پر ہماری نجات ہو جائے گی اس پر یہ آیات نازل ہوئیں، ارشاد فرمایا: قُلْ يُجِيبُكَ مَنِ الَّذِيْنَ اَسْرَفُوْا۔ کہہ دیجئے آپ میرے ان بندوں سے جنہوں نے کفر و شرک اور قتل و زنا جیسے کام کر کے اپنے اوپر زیادتی کی ہے کہ تم اللہ کی رحمت سے مایوس مت ہوؤ اور اس خیال سے کہ یہ گناہ کیسے معاف ہوں گے، ایمان لانے میں ہرگز تامل و تردد نہ کرو بے شک اللہ رب العزت اسلام لانے کی وجہ سے تمام گناہوں کی مغفرت فرمے گا، اگرچہ وہ سابق زندگی کا گناہ کفر اور شرک ہی کیوں نہ ہو کیونکہ اسلام لانے سے تو کفر ایمان و طاعت کی صورت میں تبدیل ہو گیا اور اس نے شرک کی گندگی سے پاکی حاصل کر کے توحید کو اختیار کر لیا ہے۔

دنیا کے انسانوں کو رحمت و عافیت اور نجات و مغفرت کی قرآنی دعوت:

یہ آیات مبارکہ قرآن کریم میں سب سے بڑھ کر رحمت و مغفرت خداوندی کی امید دلوں میں قائم کر نیوالی آیات ہیں ان آیات میں پروردگار عالم نے تمام دنیا کے گناہگاروں، نافرمانوں حتیٰ کہ شرک و کفر میں مبتلا ہونے والوں کو دعوت دی ہے کہ وہ نافرمانی و بغاوت سے تائب ہو کر سچے دل سے اگر اللہ کی طرف رجوع کر لیں تو خدا کی عنایات اور رحمتیں ان کی جانب یقیناً مبذول ہوں گی۔ ان کو اپنی سابق زندگی کی نافرمانی اور بد اعمالیوں سے یہ تصور نہ کرنا چاہئے کہ ان کی معافی کا کوئی امکان نہیں رہا، ان کو اللہ کی رحمت سے ہرگز مایوس نہ ہونا چاہئے، جس حالت میں بھی خواہ کسی طرح کا عمل ہو جب بھی وہ اللہ کی طرف رجوع کریں گے رحمت خداوندی کا دروازہ کھلا پائیں گے ابن عباسؓ بیان کرتے ہیں کچھ لوگ مشرکین میں سے نبی کریم ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے اور انہوں نے اپنی سابق زندگی میں قتل بھی کیے تھے، خوب قتل کیے تھے اور زنا بھی کیا تھا اور بہت کیا تھا

تو آنحضرت ﷺ سے کہنے لگے، اے محمد! جو کچھ آپ ﷺ کہتے ہیں اور جس چیز کی طرف دعوت دیتے ہیں وہ بے شک نہایت ہی بہتر ہے لیکن ہمیں اگر یہ معلوم ہو جائے کہ ہمارے کیے ہوئے اعمال کا کوئی کفارہ ہو سکتا ہے تو ہم اسلام لانے کو تیار ہیں تو اس پر آیات: "وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ"۔ اور یہ قُلْ يُعْبَادُوا الَّذِينَ اسْتَوْفُوا زَلْ ہوئیں۔ اور حق تعالیٰ نے نہایت واضح طور سے فرمادیا: "الْمَعْلُومُ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ"۔ کہ کیا ان لوگوں کو معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ توبہ قبول کر لیتا ہے اپنے بندوں کی، کہیں ارشاد فرمایا: "وَمَنْ يَعْمَلْ سُوءًا أَوْ يَظْلِمْ نَفْسَهُ ثُمَّ يَسْتَغْفِرِ اللَّهَ يَغْفِرِ اللَّهُ لَهُ" کہ جو شخص بھی برا کام کرے یا اپنے نفس پر ظلم کرے اور پھر وہ اللہ سے معافی مانگے تو اللہ کو پائے گا کہ وہ بڑا ہی مغفرت کرنے والا مہربان ہے، کہیں منافقین کے حق میں خصوصیت سے فرمایا: "إِنَّ الْمُنَافِقِينَ فِي الدَّرَكِ الْأَسْفَلِ مِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ نَصِيرًا إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَأَصْلَحُوا" کہ منافقین جہنم کے سب سے نیچے کے طبقہ میں ہوں گے اور اے نبی طہ تو ان کے واسطے کوئی مددگار نہیں پائے گا، لیکن جو لوگ تائب ہو جائیں اور اپنے عمل کی اصلاح کر لیں تو بے شک وہ اس عذاب سے نجات پانے والے ہوں گے اہل کتاب میں سے نصاریٰ کے شرک اور کفر کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا گیا: "لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَلَاثُ ثَلَاثَةٍ"۔ ان کے اس شرک و کفر کو ذکر کرنے کے بعد فرمایا: "أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ" کہ یہ لوگ کیوں نہیں خدا کی طرف رجوع کرتے اور تائب ہوتے اور کیوں نہیں اس سے معافی مانگتے۔

الغرض ان آیات سے مجموعی طور پر یہ واضح ہوا کہ انسان کی بد اعمالیاں ہوں یا کفر و شرک ہو یا نفاق کی گندگیوں میں مبتلا ہو، ان میں سے ہر ایک جس وقت بھی اپنے جرائم و گناہوں اور کفر و شرک یا نفاق سے تائب ہو کر مطہر و فرمانبردار بننا چاہے تو اس کو بارگاہِ رحمت سے دھکا کار نہیں جائے گا، نزع روح سکراتِ موت نزول عذاب اور قیامت کے وقوع سے پہلے جب بھی وہ اللہ کی طرف رجوع کرے گا تو: "يَجِدُ اللَّهَ تَوَّابًا رَحِيمًا"۔ اللہ کو بڑا ہی مہربان توبہ قبول کرنے والا پائے گا۔ ان الذین فتنوا المؤمنین والمؤمنات کی تفسیر میں فرمایا کرتے تھے دیکھو اس جو دو کرم کی کیا انتہا ہے کہ جن لوگوں نے مؤمنین کو ستایا، اولیاء کو قتل کیا، انہیں کو رحمت و مغفرت کی طرف دعوت دی جا رہی ہے گناہ کی زندگی سے تائب ہو کر تڑپ اور بے قراری کے ساتھ در رحمت کی طرف دوڑنے والے کو رحمت خداوندی کس طرح اپنی آغوش میں لے لیتی ہے؟ اس کا اندازہ اس حدیث سے ہو سکتا ہے جو ابوسعید خدریؓ بیان فرمایا کرتے تھے کہ رسول اللہ نے بنی اسرائیل میں سے کسی کا واقعہ بیان فرمایا کہ جو ننانوے آدمیوں کو قتل کر چکا تھا، بعد میں اس کو ان بد اعمالیوں پر ندامت ہوئی اور اس نے کسی عابد و زاہد کا پتہ معلوم کرنا چاہا کہ جس کے ہاتھ پر جا کر تائب ہو اور اپنی زندگی درست کر لے، ایک راہب کا پتہ معلوم ہونے پر اس کے پاس پہنچا اور اس سے دریافت کیا کہ کیا میرے واسطے توبہ کا امکان ہے، اس نے جواب دیا نہیں۔ اس جواب پر غم و غصہ کی کیفیت میں اس راہب کو بھی قتل کر کے سوکا عدد پورا کر دیا، لیکن بدستور وہی تڑپ برقرار رہی اور تلاش میں رہا کہ کسی کے ہاتھ پر بیعت کروں اور تائب ہو جاؤں کسی عالم سے پوچھا کہ کیا میرے واسطے توبہ کا امکان ہے اس نے جواب دیا کہ کون حائل ہو سکتا ہے، تیرے اور تیری توبہ کے درمیان، اور فلاں بستی میں ایک عالم و عابد ہے، تو اس کے پاس جا۔ اور اس بستی میں رہ کر خدا کی عبادت کرتا رہ، یہ شخص روانہ ہوا، سفر کے دوران موت کے آثار واقع ہوئے تو رحمت اور عذاب کے فرشتے آگئے اور باہم خصومت کرنے لگے عذاب کے فرشتے کہتے

ہیں ہم اس کی روح قبض کریں گے اور رحمت کے فرشتے کہنے لگے کہ نہیں ہم اس کی روح قبض کر کے رحمت کے مقام میں لے جائیں گے حق تعالیٰ نے فیصلہ فرمایا کہ زمین ناپ لو جس جگہ سے قریب ہو اسی حکم میں اس کو شمار کر لو۔ ساتھ ہی اللہ نے اس طرف کی زمین کو جہاں یہ جا رہا تھا حکم دیا کہ تو نزدیک ہو جا، پیمائش کرنے پر تو بہ کی زمین قریب نکلی، اس پر رحمت کے فرشتوں نے اس کی روح قبض کی، اور ایک روایت میں یہ لفظ ہے کہ جس وقت وہ زمین پر گر رہا تھا اس نے اپنا سینہ اور رخ اسی طرف جھکا دیا جس طرح وہ جا رہا تھا تو ایک بالشت کے بقدر ادھر زمین کم رہ گئی ایک روایت میں ہے کہ حق تعالیٰ کا حکم ہوا سر زمین معصیت کو کہ تو بعید ہو جا اور تو بہ کی زمین کو حکم ہوا تو قریب ہو جا، اور اس طرح مانگہ رحمت کو قبض روح کا حق عنایت کر دیا گیا۔

گویا قانون الہی سے اس شخص کو نافرمانیوں اور معصیوں سے تائب اور پاک شمار کر لیا گیا کیونکہ جس تڑپ اور جذبہ کے ساتھ یہ اپنی جگہ سے نکلا اور ارض معصیت کو نفرت سے چھوڑتے ہوئے ارض اطاعت کا رخ اختیار کر لیا تو درحقیقت یہ اس ارشاد خداوندی کا مصداق بن گیا: "ومن یخرج من بیتہ مهاجرا الی اللہ ورسولہ ثم یدد کہ الموت فقد وقع اجرہ علی اللہ"۔ اور اللہ کے نزدیک اس کا شمار تائبین و مطیعین میں ہو گیا اور تائب انسان بفرمان نبوی اس معصوم بچہ کی طرح ہے جو ماں کے پیٹ سے پیدا ہوا ہو۔

انابت الی اللہ کا مفہوم:

انابت اور رجوع الی اللہ کی حقیقت نافرمانی اور معصیت سے بیزار و متنفر ہو کر اللہ رب العزت کی اطاعت و بندگی کی طرف رخ کر لینا ہے، اس طرح سے کہ گزشتہ کیے ہوئے اعمال پر ندامت و شرمساری ہو اور بارگاہ خداوندی سے عفو کا طالب ہوتے ہوئے یہ عہد کرے کہ آئندہ ان برائیوں سے پرہیز کروں گا۔ حدیث سید الاستغفار کے الفاظ یہ ہیں: اللہم انت ربی لا اله الا انت خلقتنی وانا عبدک وانا علی عہدک ووعدک ما استطعت اعوذ بک من شر ما صنعت ابوء لک بنعمتک علی و ابوء بذنبی فاغفر لی فانہ لا یغفر الذنوب الا انت، ان کلمات سے یہ بات ظاہر ہو رہی ہے کہ توبہ و استغفار کی مجموعی حقیقت یہ ہے کہ بندہ حق تعالیٰ کی الوہیت اور ربوبیت و خالقیت کا اعتقاد کامل رکھتے ہوئے اپنی بندگی کا اقرار کرے، اور خدا سے کیے ہوئے عہد و پیمان کی تکمیل کا اپنی عملی حد استطاعت تک عزم رکھے، ساتھ ہی اپنی کی ہوئی برائیوں کا تصور ہو اور اس بات کا احساس ہو کہ خدا کے انعامات کس قدر ہیں اور ان انعامات کے بالمقابل میری تقصیرات کتنی ہیں، ظاہر ہے کہ اس احساس کا نتیجہ ندامت و شرمندگی کی صورت میں ظاہر ہوگا اور اس طرح کے اعتقاد و عزم اور احساس ندامت کے ساتھ معافی کی طلب اور اس بات کا عہد کہ آئندہ اس طرح کی معصیت کا مرتکب نہ ہوں گا۔

تو ان تمام احوال و کیفیات کا مجموعہ درحقیقت اللہ کی طرف انابت و رجوع ہے تو ایسے رجوع الی اللہ پر بشارت سنائی جا رہی ہے رحمت و مغفرت کی اور اسی کے ساتھ مایوسی کا تصور قلب و دماغ سے نکال دینے کا بھی مفر فرمایا جا رہا ہے۔

رحمت خداوندی سے مایوسی جرم عظیم ہے:

دعوت رحمت اور بشارت مغفرت کے ساتھ یہ بھی فرمایا جا رہا ہے۔ "لا تقنطوا من رحمۃ اللہ"۔ کہ اللہ کی رحمت سے

اے لوگو! ہرگز مایوس نہ ہو اور رحمت خداوندی سے مایوسی کو کفر کے درجہ میں شمار کیا گیا جیسے ارشاد ہے: "انہ لایبئس من روح اللہ الا القوم الکافرون"۔ دوسری جگہ: "قال ومن یقنط من رحمة ربہ الا الضالون" (الجمہر)

حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے منقول ہے فرمایا اس کے بعد بھی اگر کوئی شخص اللہ کی رحمت سے مایوس ہو تو درحقیقت ایسا شخص کتاب اللہ کا منکر ہے (ابن کثیرؒ) عبداللہ بن مسعودؓ فرمایا کرتے تھے۔ اعظم ترین آیت کتاب اللہ میں آیہ الکرسی "اللہ لا الہ الا هو الہی القیوم" ہے اور خیر و شر کے لیے جامع ترین آیت قرآن کریم میں: "ان اللہ بامر بالعدل والاحسان"۔ ہے اور سب سے زیادہ مسرت و خوشی کی "یعبادی الذین اسرفوا علی انفسہم لا تقنطوا من رحمة اللہ" ہے اور تفویض و اعتماد علی اللہ کے باب میں سب سے زیادہ مضبوط و قوی "ومن یتق اللہ یمعل لہ مخرجاً ویرزقہ من حیث لا یحتسب" ہے۔ مقاتل بن حیان رحمۃ اللہ علیہ حضرت عبداللہ بن عمرؓ کا قول نقل کرتے ہیں کہ وہ فرمایا کرتے تھے۔ ہم لوگ اصحاب رسول اللہ ﷺ (آنحضرت ﷺ کے زمانہ میں) یہ سمجھا کرتے اور کہا کرتے تھے، ہم جو بھی نیکیاں کرتے ہیں وہ یقیناً قبول ہوتی ہیں یہاں تک کہ "یا ایہا الذین امنوا اطیعوا اللہ واطیعوا الرسول ولا تبطلوا اعمالکم" (نور) نازل ہوئی تو ہم نے سوچا کہ یہ کون سی چیز ہو سکتی ہے جو اعمال کو باطل کر دے تو ہمیں معلوم ہوا کہ یہ کبار و فواحش ہیں کہ ان کے ارتکاب سے انسان کی نیکیاں ضائع ہو جاتی ہیں تو اس پر ہم گھبرا گئے اور کہنے لگے یقیناً جو شخص بھی کسی گناہ کا ارتکاب کر لے وہ تباہ و برباد ہو گا یہاں تک کہ یہ آیت نازل ہوئی تو ہم نے ان دونوں باتوں سے رجوع کیا، یعنی نہ ہم اس تخیل پر رہے کہ ہر نیکی ضرور قبول ہوگی اور نہ یہ عقیدہ رہا کہ گناہ کے ارتکاب کے بعد ہلاکت و تباہی کے علاوہ کوئی چارہ کار نہیں بلکہ اس کے برعکس ہم نے سمجھ کہ گناہوں کے ارتکاب کے بعد توبہ و استغفار اور رجوع الی اللہ سے بندہ اللہ کی مغفرت، عنایات اور رحمتوں کا مستحق ہو جاتا ہے۔ (تفسیر ابن کثیرؒ) انابت کا مفہوم رجوع ہے اور) "وانیبوا الی ربکم۔۔۔" کے معنی یہ ہیں۔ اے لوگو! تم اپنے پروردگار کی طرف رجوع کرو معصیتوں سے اعراض کرتے ہوئے۔

ان پرندامت و شرمندگی کے ساتھ۔ اور بعض ائمہ مفسرین نے اس کا مفہوم یہ ذکر کیا ہے کہ تم نفس اور اس کے تقاضوں سے منقطع ہو کر اللہ سبحانہ و تعالیٰ کی طرف اس کی عبادت و بندگی اور ذکر کے ساتھ رجوع کرو۔

"توبہ" کے معنی بھی اہل لغت رجوع کے بیان کرتے ہیں اور انابت کے معنی بھی رجوع کے ہیں، جیسے کہ بیان کیا گیا، شیخ ابوالقاسم قشیری رحمۃ اللہ علیہ نے ان دونوں میں لطیف فرق بیان کیا، فرمایا تا تب اس کو کہیں گے جو خوف عقاب کی وجہ سے رجوع کرے یعنی سزا اور عقوبت سے ڈر کر معصیت سے تائب ہو اور طاعت کی طرف رجوع کرے، اور تائب اس رجوع کرنے والے کو کہیں گے جو حق تعالیٰ کے انعامات و کرم سے شرمناک و معاصی سے باز آئے، "وَ اَنِیبُوا اِلٰی رَبِّکُمْ" کے بعد "وَأَسْلِمُوا" کا حکم حق تعالیٰ سبحانہ کے لیے اخلاص پر متوجہ و آمادہ کر رہا ہے اور انابت کے بعد اخلاص کا حکم اس مقصد کے لیے ہے کہ بندہ یہ بات سمجھ لے کہ اس کی نجات و کامیابی اس کی انابت کی وجہ سے نہیں بلکہ محض اس کے فضل و کرم سے ہے اور اسی کا فضل تھا کہ انابت کی توفیق حاصل ہوئی۔ (تفسیر روح المعانی ج ۱ ص ۶۴)

الغرض آیت کا مقصد اور اس پیغام رحمت کی غرض یہ ہے کہ کسی شخص کو قبول حق اور رجوع الی اللہ کے لیے یہ بات مانع نہ

ہونی چاہئے کہ اس نے اپنی سابق زندگی میں عظیم گناہ کیے ہیں، نہ اس کو اس وجہ سے قبول حق سے رکنا چاہئے اور نہ ہی اس کو رحمت خداوندی سے مایوس ہونا چاہئے، اس لیے ان آیات سے یہ سمجھنا کہ اللہ کی نافرمانی اور معصیت میں کوئی مضائقہ نہیں، اور ان اعمال کے مواخذہ کی کوئی فکر نہ کرنی چاہئے۔ قطعاً غلط ہے، عقل اور الفاظ کی دلالت ہرگز ایسے مفہوم کی اجازت نہیں دیتی حاصل یہ کہ ان آیات سے انسان کو بے فکر ہو کر گناہوں پر جری نہ ہونا چاہئے، بلکہ غرض یہ ہے کہ مایوسی کا خیال دل سے نکال دینا چاہئے۔

قُلْ أَغْفِرِ اللَّهُ تَأْمُرُونِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ۝ غَيْرِ مُنْصُوبٍ بِأَعْبَادِ الْمُعْمُولِ لِتَأْمُرُونِي بِتَقْدِيرِ إِنْ
يُنُونِ وَاحِدَةً وَيُنُونِ وَاحِدَةً وَيُنُونِ وَادْعَامِ وَفَكَرٍ وَلَقَدْ أَوْحَى إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ ۚ وَاللَّهُ لَبِينٌ
أَشْرَكَتَ يَا مُحَمَّدُ فَرَضًا لِيَجْطُنَّ عَمَلُكَ وَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۝ بَلِ اللَّهُ وَحْدَهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ
الشَّاكِرِينَ ۝ أَنْعَمَهُ عَلَيْكَ وَمَا قَدَّرُوا اللَّهُ حَقَّ قَدْرِهِ ۚ مَا عَزَمُوهُ حَقَّ مَعْرِفَتِهِ أَوْ مَا عَظَّمُوهُ حَقَّ عَظَمَتِهِ
حِينَ أَشْرَكَوْا بِهِ غَيْرَهُ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا خَالٍ أَيْ السَّبْعُ قُبُضَتُهُ أَيْ مَقْبُوضَةٌ لَهُ فِي مِلْكِهِ وَتَصَرُّفُهُ يَوْمَ
الْقِيَمَةِ وَالسَّمَوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ مَجْمُوعَاتٌ بِسَيِّئِنَهُ بِتَقْدِيرِهِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى عَمَّا يُشْرِكُونَ ۝ مَعَاذَ
لَفِخٍ فِي الصُّورِ الْفُخْخَةُ الْأُولَى فَصَبَقَ مَاتَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ مِنْ
الْحُزْرِ وَالْوِلْدَانِ وَغَيْرِهِمَا ثُمَّ لَفِخَ فِيهِ أُخْرَى فَإِذَا هُمْ أَيْ جَمِيعُ الْخَلَائِقِ الْمُؤَنَى قِيَامَهُ
يَنْظُرُونَ ۝ يَنْتَظِرُونَ مَا بَعَثَ بِهِمْ وَأَشْرَكَتِ الْأَرْضُ بِرَبِّهَا حِينَ يَنْجَلِي لِفَضْلِ الْقَضَاءِ وَ
وَضَعِ الْكِتَابَ كِتَابَ الْأَعْمَالِ لِلْحِسَابِ وَجَاءَ بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ أَيْ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ
سَلَّمَ وَأَمَّتِهِ يَشْهَدُونَ الْمُرْسَلِ بِالْبَلَاغِ وَقَضَى بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ أَيْ الْعَدْلِ وَهُمْ لَا يَظْلَمُونَ ۝ شَيْئًا وَ
وُقِيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ أَيْ جَزَاؤُهُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ ۝ فَلَا يَحْتَاجُ إِلَى شَاهِدٍ

ترجمہ: آپ کہہ دیجئے کہ اے نادانی والو! کیا پھر بھی تم مجھ سے غیر اللہ کی عبادت کرنے کی فرمائش کرتے ہو۔ لفظ غیر، اعباد کی وجہ سے منصوب ہے جو تائمر و نئی معمول ہے ان کی تقدیر کے ساتھ جو ایک نون کے ساتھ پڑھا گیا ہے اور دونوں کے ساتھ مع ادغام اور بغیر ادغام بھی آیا ہے اور آپ کی طرف اور آپ سے پہلے جو پیغمبر ہو گزرے ہیں ان کی طرف بھی دینی بھی جا چکی ہے کہ بخدا آپ نے اے محمد ﷺ بالفرض اگر شرک کیا تو تمہارا کیا کرایا سب غارت ہو جائے گا اور تم خسارے میں پڑ جاؤ گے بلکہ اللہ ہی کی تنہا عبادت کرو اور شکر گزار رہنا جو اس نے آپ پر انعام کیا ہے اور ان لوگوں نے اللہ کی کچھ قدر نہ کی

جیسی کہ قدر کرنی چاہئے تھی اللہ کی معرفت جیسی ہونی چاہئے تھی ویسی نہیں ہوئی یا جیسی اس کی عظمت ہونی چاہئے وہ عظمت نہیں کی غیر اللہ کو شرک کر کے حالانکہ ساری زمین جمیعاً خاص ہے یعنی ساتوں طبقات زمین اسکی مٹھی میں ہوگی یعنی قبضہ میں اس کی ملک اور تصرف کے لحاظ سے قیامت کے دن اور تمام آسمان لپٹے ہوئے ایک ساتھ ہوں گے اس کے دہنے ہاتھ قدرت میں وہ پاک اور برتر ہے ان کے شرک سے جو وہ اللہ کے ساتھ کرتے ہیں اور صور میں پھونک ماری جائے گی پہلے نفعہ پر سو تمام زمین آسمان والوں کے ہوش اڑ جائیں گے مگر جس کو اللہ چاہے یعنی حوریں بچے وغیرہ پھر آسمیں دوبارہ پھونک ماری جائے گی تو دفعتاً سب کی سب تمام مری ہوئی مخلوق کھڑے ہو جائیں گے دیکھنے لگیں گے انتظار میں ہوں گے کہ ان کے کیا کاروائی ہوتی ہے زمین روشن ہو جائے گی چمک جائے گی اپنے پروردگار کے نور سے جبکہ رہنما ہوگا زمین پر مقدمات کے فیصلہ کے لئے اور اعمال نامہ رکھ دیا جائے گا حساب کے لئے نامہ اعمال اور پیغمبر اور گواہ حاضر کئے جائیں گے آنحضور ﷺ اور آپ کی امت پیغمبروں کے حق میں گواہی دیں گے کہ پیغمبروں نے لوگوں کو پیغام پہنچایا تھا اور الکا فیصلہ کیا جائے گا انصاف سے ٹھیک ٹھیک اور ان پر ذرا بالکل ظلم نہ ہوگا اور ہر شخص کو پورا پورا بدلہ معاوضہ دیا جائے گا اسلئے کہ وہ سب کے کاموں کو خوب جانتا ہے اسلئے اسے گواہ کی ضرورت نہیں ہے

کلمات تفسیرہ کی توضیح و شرح

قوله: مَقْبُوضَاتُہٗ قَبْضَتُہٗ اَیْکَ مَرْتَبَہٗ ہاتھ سے پکڑنا۔ اس کا اطلاق یہاں پکڑی ہوئی چیز پر مصدر کو اسمیت کا درجہ دے کر استعمال کیا۔

قوله: تَجْمُوعَاتُہٗ تَجْمُوعَاتُہٗ اَیْہٖہٗ: اس میں اللہ تعالیٰ کی عظمت اور کمال قدرت اور افعال عظام کی حقارت پر خبردار کیا گیا۔ درحقیقت یہ اس کی قدرت کو تمثیل سے ذکر کیا گیا ہے، تغیر قبضہ و یمین کے اعتبار کے۔

قوله: یَوْمَہٗ یَوْمَہٗ اَیْہٖہٗ: یعنی اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین اور جو عدل قائم کر رکھا ہے اس کا نام نور رکھا، اسی سے مقامات کو زینت ملتی ہے اور حقوق کا اظہار ہوتا ہے، جیسا کہ ظلم کو ظمیت سے تعبیر فرمایا۔

تفسیر مقبولین

قُلْ اَفَغَیْبُ اللّٰہِ

آپ فرمادیجیے کہ اے جاہلو میں اللہ کے سوا کسی دوسرے کی عبادت نہیں کر سکتا:

مفسر ابن کثیرؒ نے حضرت ابن عباسؓ سے نقل کیا ہے کہ مشرکین نے اپنی جہالت کی وجہ سے رسول اللہ ﷺ کو دعوت دی کہ ہمارے معبودوں کی عبادت کرنے لگو اگر ایسا کرو گے تو ہم بھی تمہارے ساتھ تمہارے معبود کی عبادت کرنے لگیں گے، الہ پر آیت کریمہ: قُلْ اَفَغَیْبُ اللّٰہِ آخریک نازل ہوئی، اللہ تعالیٰ شانہ نے آپ کو حکم دیا ان مشرکوں سے کہہ دیجیے کہ اے جاہلو!

کیا مجھے حکم دے رہے ہو کہ میں اللہ کے سوا کسی دوسرے کی عبادت کرنے لگوں؟ مزید فرمایا: وَلَقَدْ أَوْحَىٰ إِلَيْكَ كَذَٰبٍ كِیٰ تَرْفُکَ اور آپ سے پہلے انبیاء کرام (علیہم السلام) کی طرف ہم نے یہ وحی بھیجی ہے کہ اگر بالفرض اسے مخاطب تو نے شرک اختیار کر لیا تو اللہ جل شانہ تیرا عمل ضبط فرما دے گا یعنی بالکل اکارت کر دیا جائے گا جس پر ذرا بھی ثواب نہ ملے گا وَلَقَدْ کُنتَ مِنَ الْخَٰسِرِیْنَ ۝ (اور تو نقصان اٹھانے والوں میں سے ہو جائے گا) یعنی اعمال کا بھی کچھ نہ ملے گا اور جان بھی ضائع ہوگی اس کی کچھ قیمت نہ ملے گی، جان کی مکمل بربادی ہوگی، کیونکہ دوزخ میں داخلہ ہوگا۔ حضرات انبیاء کرام (علیہم السلام) تو گناہوں سے بھی معصوم تھے شرک اور کفر کا ارتکاب ان سے ہو ہی نہیں سکتا لیکن برسیل فرض اگر کسی نبی نے بھی شرک کر لیا تو اس کی بھی جان بخشی نہ ہوگی غیروں کا تو سوال ہی کیا ہے، حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کو خطاب کر کے ان کی امتوں کو بتا دیا کہ دیکھو شرک ایسی بری چیز ہے کہ اگر کسی نبی سے بھی صادر ہو جائے تو اس کے اعمال صالحہ برباد ہو جائیں گے اور وہ تباہ و برباد ہوگا لہٰذا امتیوں کو تو اور زیادہ شرک سے دور رہنا اور بیزار رہنا لازم ہے۔

بَلِ اللّٰهُ فَاعْبُدْ وَ کُنْ مِنَ الشّٰکِرِیْنَ ۝

یعنی عقلی حیثیت سے دیکھا جائے کہ تمام چیزوں کا پیدا کرنا باقی رکھنا اور ان میں ہر قسم کے تصرفات کرتے رہنا صرف اللہ کا کام ہے تو عبادت کا مستحق بجز اس کے کوئی نہیں ہو سکتا۔ اور نقلی حیثیت سے لحاظ کرو تو تمام انبیاء اللہ اور دیان سماویہ توحید کی صحت اور شرک کے بطلان پر متفق ہیں بلکہ ہر نبی کو بذریعہ وحی بتا دیا گیا ہے کہ (آخرت میں) شرک کے تمام اعمال اکارت ہیں اور شرک کا انجام خالص حرمان و خسران کے سوا کچھ نہیں۔ لہٰذا انسان کا فرض ہے کہ وہ ہر طرف سے ہٹ کر ایک خدائے قدوس کو پوجے اور اس کا شکر گزار و وفادار بندہ بنے۔ اس کے عظمت و جلال کو سمجھے۔ عاجز و حقیر مخلوق کو اس کا شریک نہ ٹھہرائے۔ اس کو اسی طرح بزرگ و برتر مانے، جیسا کہ وہ واقع میں ہے۔

وَمَا قَدَرُوا اللّٰهَ حَقَّ قَدْرِهِ ۚ

اللہ تعالیٰ شانہ کی ذات بہت بڑی ہے اس کو اس دنیا میں دیکھا نہیں جاسکتا لیکن اس کی صفات کا مظاہرہ ہوتا رہتا ہے اس کی صفت خالقیت کو سب عقل مند جانتے ہیں اور یہ مانتے ہیں کہ سب کچھ اسی نے پیدا کیا ہے اس کا حق ہے کہ صرف اسی کی عبادت کی جائے جن لوگوں نے کسی کو اس کا سچھی ٹھہرایا اور عبادت میں شریک بنایا اور نہ صرف یہ کہ خود شرک بنے بلکہ اس کے رسول کو بھی شرک کی دعوت دے دی ان لوگوں نے اللہ تعالیٰ کی وہ تعظیم نہیں کی جس تعظیم کا وہ مستحق ہے اس کی ذات پاک کے لیے شریک تجویز کرنا بہت بڑی حماقت اور ضلالت ہے، دنیا میں اس کی قدرت کا مظاہرہ ہوتا رہتا ہے اور قیامت کے دن ایک مظاہرہ اس طرح سے ہوگا کہ ساری زمین اس کی مٹھی میں ہوگی اور سارے آسمان اس کے داہنے ہاتھ میں لپٹے ہوئے ہوں گے وہ ہر عیب سے پاک ہے اور ان لوگوں کے شرکیہ اقوال و افعال سے بھی پاک ہے۔

چونکہ سورہ شوریٰ میں ارشاد فرمایا ہے کہ: (لَیْسَ کَیْفِیْہِ شَیْءٌ) (اللہ کی مثل کوئی چیز نہیں ہے) اس لیے اہل اسلام کا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جسم سے اور اعضاء سے پاک ہے اگر آیت کریمہ کا معنی ہاتھ کی مٹھی لیا جائے اور بِیْوْمِیْنِہ سے داہنا ہاتھ مراد لیا جائے تو اس سے جسمیت اور مثلیت لازم آتی ہے اس لیے علماء کرام نے فرمایا ہے کہ آیت شریفہ کے مضمون کے بارے

قیامت کے دن صور پھونکے جانے کا تذکرہ

پھر فرمایا: وَتُفْخِخُ فِي الصُّورِ۔۔۔۔۔ (اور صور میں پھونک ماری جائے گی تو جو بھی آسمانوں میں اور زمین میں ہیں سب بے ہوش ہو جائیں گے مگر جنہیں اللہ چاہے پھر صور میں دوبارہ پھونکا جائے گا تو اچانک وہ کھڑے ہو کر دیکھنے لگیں گے) جب قیامت قائم ہوگی تو اس کی ابتداء صور پھونکے جانے سے ہوگی اور دوسرے صور پھونکا جائے گا رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے کہ اسرافیل علیہ السلام کان لگائے ہوئے ہیں اور پیشانی کو جھکائے ہوئے انتظار میں ہیں کہ کب صور پھونکنے کا حکم ہو آپ نے یہ بھی فرمایا ہے کہ صور ایک سینک ہے جس میں پھونکا جائے گا۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۸۲)

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ البتہ قیامت ضرور اس حالت میں قائم ہوگی کہ دو شخصوں نے اپنے درمیان (خرید و فروخت کے لیے) کپڑا کھول رکھا ہوگا ابھی معاملہ طے کرنے اور کپڑا لپیٹنے بھی نہ پائیں گے کہ قیامت قائم ہو جائے گی (پھر فرمایا کہ) البتہ قیامت ضرور اس حال میں قائم ہوگی کہ ایک انسان اپنی اونٹنی کا دودھ نکال کر لے جا رہا ہوگا اور پی بھی نہ سکے گا اور قیامت یقیناً اس حال میں قائم ہوگی کہ انسان اپنے حوض لب رہا ہوگا اور ابھی اس میں موشیوں کو پانی پلانے بھی نہ پائے گا اور واقعی قیامت اس حال میں قائم ہوگی کہ انسان اپنے منہ کی طرف لقمہ اٹھائے گا اور اسے نہ کھا بھی نہ سکے گا۔ (رواد البخاری)

پہلی بار صور پھونکا جائے گا تو جو لوگ زندہ ہوں گے وہ مرجائیں گے اور ان پر بیہوشی طاری ہو جائے گی اور جو اس سے پہلے اچکے تھے وہ بے ہوش ہو جائیں گے آسمانوں میں اور زمینوں میں جو لوگ ہوں گے سب پر بے ہوشی طاری ہو جائے گی پھر دوبارہ صور پھونکا جائے گا تو سب اٹھ کھڑے ہوں گے، قبروں سے نکل کر موقف (یعنی حساب کی جگہ) کی طرف چل دیں گے ان لوگوں میں جو صور پھونکا جائے گا ان کے درمیان کتنا فاصلہ ہوگا حضرت ابو ہریرہؓ نے اس بارے میں رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نقل

کرتے ہوئے چالیس کا عدد ذکر کیا حاضرین نے عرض کیا اے ابو ہریرہ کیا چالیس دن کا فاصلہ ہوگا؟ فرمایا مجھے پتہ نہیں عرض کیا گیا کہ چالیس مہینے کا فاصلہ ہوگا؟ فرمایا مجھے پتہ نہیں، عرض کیا گیا چالیس سال کا فاصلہ ہوگا؟ فرمایا مجھے پتہ نہیں۔

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ كَاسْتِثْنَاءَ:

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ میں کن حضرات کا استثناء ہے اس کے بارے میں احادیث مرفوعہ صحیحہ میں کوئی واضح بات نہیں ملتی البتہ ایک حدیث میں یوں ہے جو حضرت ابو ہریرہؓ سے مروی ہے کہ ایک مسلمان اور ایک یہودی کے درمیان کچھ گالی گلوچ ہو گئی باتوں باتوں میں مسلمانوں نے یوں کہہ دیا کہ قسم اس ذات کی جس نے محمد رسول اللہ ﷺ کو سارے جہانوں پر فضیلت دی ہے یہ سن کر یہودی نے یوں کہا قسم اس ذات کی جس نے موسیٰ علیہ السلام کو سارے جہانوں پر فضیلت دی ہے یہ سن کر اس مسلمان نے یہودی کے منہ پر طمانچہ مار دیا وہ یہودی نبی اکرم ﷺ کی خدمت میں چلا گیا اور واقعہ بیان کیا نبی اکرم ﷺ نے اس مسلمان کو بلایا جس نے طمانچہ مار دیا تھا اور اس سے صورت حال معلوم کی، اس نے صورت حال بیان کر دی تو آپ نے ارشاد فرمایا کہ مجھے موسیٰ علیہ السلام پر فضیلت نہ دو (یعنی اس طرح کی کوئی بات نہ کہو جس سے ان کے مرتبہ کی تنقیص ہوتی ہو) کیونکہ قیامت کے دن سب لوگ بیہوش ہو جائیں گے اور میں بھی ان کے ساتھ بیہوش ہو جاؤں گا پھر سب سے پہلے مجھے ہی ہوش آئے گا میں دیکھوں گا کہ موسیٰ علیہ السلام عرش کی جانب کو پکڑے کھڑے ہیں، میں نہیں کہہ سکتا کہ وہ ان لوگوں میں ہوں گے جو بے ہوش ہو گئے تھے اور انہیں مجھ سے پہلے ہوش آ گیا یا وہ ان لوگوں میں سے ہوں گے جن کا استثناء کیا گیا ہے یعنی إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ کے عموم میں وہ بھی شامل ہوں گے اور ایک روایت میں یوں ہے کہ میں نہیں جانتا کہ (کوہ) طور پر انہیں جو بیہوشی طاری ہوئی تھی اس کو اس وقت کی بیہوشی کے حساب میں لگا دیا گیا (اور ان پر بیہوشی ہی نہ ہوئی) یا بے ہوش تو ہوں گے لیکن مجھ سے پہلے ہوش میں آچکے ہوں گے۔ (رواہ البخاری ص ۴۸۵، ج ۱، ص ۹۶۵، ج ۲، ص ۶۸۸، ج ۲)

چونکہ اس کی تصریح نہیں ہے کہ إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ۚ کا مصداق کون ہے اس لیے مفسرین میں سے کسی نے یوں کہا کہ جو حضرات بے ہوش نہ ہوں گے ان سے جبرائیل، اسرافیل اور میکائیل اور ملک الموت مراد ہیں اور بعض مفسرین نے فرمایا ہے کہ اس سے حاملین عرش مراد ہیں اور یوں بھی لکھا ہے کہ پہلی بار صور پھونکے جانے پر جو حضرات بیہوشی سے محفوظ رہیں گے بعد میں ان کو بھی موت آ جائے گی۔

وَجَاءَ عِبَادُ الْكَافِرِينَ وَأَشْهَادُهُمْ

مراد یہ ہے کہ میدان حشر میں حساب و کتاب کے وقت سب انبیاء بھی موجود ہوں گے اور دوسرے سب گواہ بھی حاضر ہوں گے۔ ان گواہوں میں خود انبیاء علیہم السلام بھی ہوں گے، جیسا کہ قرآن کریم نے فرمایا ہے جئنا من کل امة بشہید اور فرشتے بھی گواہوں میں ہوں گے جیسا کہ قرآن کریم میں ہے: معها سائق وشہید۔ کہ اس میں سائق اور شہید سے مراد فرشتے ہونا (تفسیر درمنثور) سورہ ق میں مذکور ہے اور ان گواہوں میں امت محمدیہ بھی ہوگی جیسا کہ قرآن کریم میں ہے: لئن کوونا شہداء علی الناس اور ان گواہوں میں خود انسان کے اعضاء و جوارح بھی ہوں گے جیسا کہ قرآن کریم میں ہے: نکلّمنا

وَسَيُقَالُ لِلَّذِينَ كَفَرُوا بِغُفٍّ إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمْرًا ۖ جَمَاعَاتٍ مُّتَفَرِقَةٍ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتِحَتْ أَبْوَابُهَا
جَوَابٌ إِذَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُمُ الْقُرْآنَ وَغَيْرِهِ وَ
يُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ هَٰذَا ۖ قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِنْ حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَىٰ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ الْآيَةُ عَلَى
الْكَافِرِينَ ۝ قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا ۖ مَقَدِّرِينَ الْخُلُودَ فِيهَا ۖ فَبُشِّرْ مَثْوَى
الْمُتَكَبِّرِينَ ۝ جَهَنَّمَ وَسَيُقَالُ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ بِطُفٍّ إِلَىٰ الْجَنَّةِ زُمْرًا ۖ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا فَتِحَتْ
أَبْوَابُهَا أَلَا وَفِيهِ لِلْحَالِ بِتَقْدِيرٍ قَدْ وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ۝
مَقَدِّرِينَ الْخُلُودَ فِيهَا وَجَوَابٌ إِذَا مَقَدَّرَ أَىٰ دَخَلُوهَا وَسُوفُوهُمْ وَفَتَحَ الْأَبْوَابَ قَبْلَ مَجِيئِهِمْ نَكْرِمَةً لَهُمْ وَ
سُوقُ الْكُفَّارِ وَفَتَحَ أَبْوَابَ جَهَنَّمَ عِنْدَ مَجِيئِهِمْ لِيَبْقَىٰ حَزُّهَا إِلَيْهِمْ إِهَانَةً لَهُمْ وَقَالُوا اعْطُفْ عَلَى
دَخَلُوهَا الْمَقَدَّرِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدًا بِالْجَنَّةِ وَأَوْرَثَنَا الْأَرْضَ أَىٰ أَرْضَ الْجَنَّةِ نَتَّبِعُوا نَزْلُ
مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ ۖ لِأَنَّهُا كُلُّهَا لَا يَخْتَارُ فِيهَا مَكَانٌ عَلَىٰ مَكَانٍ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَامِلِينَ ۝ الْجَنَّةُ وَ
تَرَى الْمَلَائِكَةَ حَاقِقِينَ خَالٍ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ مِنْهُ يُسَبِّحُونَ خَالٍ مِنْ ضَمِيرٍ خَافِينَ
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ ۖ فَلَا يَسِينُ لِلْحَمْدِ أَىٰ يَقُولُونَ سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ وَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ وَيَبْنَ جَمِيعِ
الْخَلَائِقِ بِالْحَقِّ أَى الْعَدْلِ فَيَدْخُلُ الْمُؤْمِنُونَ الْجَنَّةَ وَالْكَافِرُونَ النَّارَ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝
حَتْمًا اسْتَقَرَّ الزَّالِفَرِيقَيْنِ بِالْحَمْدِ مِنَ الْمَلَائِكَةِ

ترجمہ: اور جو کافر ہیں وہ زبردستی دوزخ کی طرف ہائے جا میں گئے، ٹکڑیاں بنا بنا کر گروہ گروہ کر کے یہاں تک کہ جب
دوزخ کے پاس پہنچیں گے تو اس کے دروازے کھول دیئے جائیں گے یہ اذا کا جواب ہے اور ان سے دوزخ کے محافظ
کہیں گے کہ کیا تمہارے پاس تم ہی لوگوں میں سے پیغمبر نہ آئے تھے جو تم کو تمہارے پروردگار کی آیتیں قرآن وغیرہ پڑھ کر
سنا کر تھے اور تمہیں اس دن کے آنے سے ڈرایا کرتے تھے کافر بولیں گے ہاں لیکن عذاب کا وعدہ۔ لا ملین جہنم
اے کافروں پر پورا ہو کر رہا اور ان سے کہا جائے گا کہ دوزخ کے دروازوں میں داخل ہو ہمیشہ اس میں رہا کرو غرضیکہ تکبر
کنندہ اول کا برا ٹھکانہ رہنے کا مقام ہے دوزخ اور جو لوگ اپنے پروردگار سے ڈرا کرتے تھے انہیں مہربانی سے جنت کی طرف

روانہ کیا جائے گا جتنے بنا بنا کر یہاں تک کہ جب جنت کے پاس پہنچیں گے اور اس کے دروازے کھلے ہوئے ہوں گے اس میں داخل ہو جائیں گے اور قد مقدر ہے اور ان سے جنت کا چوکیدار کہے گا تم پر سلامتی ہو، پس تم جنت میں داخل ہو جاؤ ہمیشہ ہمیشہ کے لیے کہ وہاں سے کبھی بھی نکلنا نہیں پڑے گا، اذاکا جواب مقدر ہے یعنی وہ داخل ہو جائیں گے جنتیوں کو ایسی حالت میں لے جاتا کہ جنت کے دروازے پہلے سے کھلے ہوں گے اس میں ان کا اعزاز مقصود ہے اور جنہوں کو اس حال میں لے جاتا کہ ان کے پہنچنے پر دروازے کے دروازے کھلیں گے ان کو گرمی پہنچنے کے لئے اس میں ان کی اہانت مقصود ہوگی اور جنتی پکارا نہیں گے اس کا عطف دخلوہا مقدر پر ہے کہ اللہ کا شکر ہے جس نے ہم سے اپنا وعدہ جنت سچ کر دکھایا اور ہمیں اس سرزمین جنت کا مالک بنا دیا کہ ہم جنت میں رہیں ٹھہریں جہاں چاہیں کیونکہ ساری جنت یکساں ہوگی کہیں روک ٹوک نہ ہوگی غرض جنت عمل کرنے والوں کا اچھا بدلہ ہے اور آپ فرشتوں کو دیکھیں گے کہ عرش کے ارد گرد ہر طرف حلقہ باندھے ہوں گے تسبیح و تحمید کرتے ہوں گے حافین کی ضمیر سے حال واقع ہے اپنے پروردگار کی تسبیح کے ساتھ حمد بھی کریں گے، یعنی سبحان اللہ والحمد للہ پڑھیں گے اور سب مخلوق کے درمیان باہمی فیصلہ ٹھیک ٹھیک کر دیا جائے گا یعنی انصاف کے ساتھ لہذا مؤمنین جنت میں اور کفار دروزخ میں داخل کر دئے جائیں گے اور کہا جائے گا کہ ساری خوبیاں اللہ ہی کے لئے زیبا ہیں جو سارے جہانوں کا پروردگار ہے دونوں فریقوں کے اپنے مقام پر پہنچنے کو فرشتوں کی حمد پر ختم کیا گیا ہے۔

کلمات تفسیر کی توضیح و تشریح

قوله: مُتَفَرِّقَةً: ایک دوسرے کے پیچھے گمراہیوں میں اپنے مراتب کے اعتبار و لحاظ سے۔
قوله: حَتَّى: یہ ابتداء یہ ہے یہی وہ ہے جس کے بعد جملہ بطور حکایت آتا ہے۔
قوله: جَوَابُ إِذَا: اذاکا جواب مقدر ہے۔ اس لیے کہ اس پر درالت موجود ہے کہ ان کا خوب اکرام ہوگا۔
قوله: حَرُّهَا إِلَيْهِمْ: تاکہ آنے والے کے لیے جہنم کی حرارت باقی رہے۔ دروازہ کھولنے سے حرارت کم ہو جاتی ہے، کیونکہ جہنم کے سانس اس سے باہر خارج ہو جائیں گے۔

تفسیر مقبولین

وَسَيُنْزِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَى جَهَنَّمَ زُمَرًا ۖ

اہل کفر اور اہل ایمان کی جماعتوں کا گروہ گروہ اپنے ٹھکانوں تک پہنچنا:

(ربط) گزشتہ آیات میں مشرکین و کفار کو متنبہ کیا گیا تھا کہ اگر وہ شرک و نافرمانی سے باز نہ آئیں گے تو زندگی میں کیے ہوئے تمام اعمال حبط و برباد ہوں گے اور انسان کو نہ قیامت سے بے فکر ہونا چاہئے اور نہ محاسبہ سے لاپرواہی

برتنی چاہئے، قیامت بھی برحق ہے، محاسبہ اعمال بھی۔ اعمال اس پروردگار پر پوشیدہ نہیں وہ اعمال کو دیکھتا اور جانتا ہے اس نے ہر انسان کا نامہ اعمال بھی تیار کر رکھا ہے، اعمال پر گواہ بھی ہیں اس نوعیت سے مجرم کو اعمال کی سزا دی جائے گی اور جو مطیع و فرمانبردار ہیں ان کو ان کی نیکیوں پر انعام و جزا دی جائے گی تو اس طرح جزا و سزا کا اجمالی ذکر کرنے کے بعد اب آئندہ آیات میں اس کی تفصیل کی جا رہی ہے، ہر گروہ کے ساتھ قیامت کے روز کیسا معاملہ ہوگا تو ارشاد فرمایا، اور اس قضاء حق اور فیصلہ عدل کے بعد ہانکا جائے گا کافروں کو جہنم کی طرف گروہ گروہ بنا کر اس طرح ان کو ذلت کے ساتھ ہٹا کر لے جایا جائے گا، جیسے جانوروں کو دھکیل کر کسی جگہ لے جایا جاتا ہو اور ظاہر ہے کہ یہ کفار جانے کے لیے تیار نہ ہوں گے تو زبردستی ان کو دھکیلا جاتا ہوگا، اور کافروں کے کفر و شرک کی بہت انواع ہیں تو اسی لحاظ سے ہر نوع کفر و شرک کے مرتکب کا ایک گروہ ہوگا، اس طرح گروہ در گروہ جہنم کی طرف گھسیٹے جائیں گے یا یہ کہ رؤسا اور ان کے سرغنے آگے آگے ہوں گے اور قسبیین و پیروکار پیچھے پیچھے (اسی کو حق تعالیٰ نے اپنے اس فرمان میں ظاہر فرمایا: "ثُمَّ لَنُنْزِلَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ ابْنًا شَدِيدًا عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا"۔ یعنی کافروں کی ہر جماعت میں سے ہم ان لوگوں کو چھانٹ لیں گے جو کفر میں زیادہ شدید تھے تو بڑے بڑے کفار علیحدہ ہوں گے اور چھوٹے چھوٹے الگ ہوں گے۔)

یہاں تک کہ جب یہ کفار دوزخ کے سامنے پہنچیں گے تو دوزخ کے دروازے کھول دیئے جائیں گے تاکہ ایک دم جہنم کے شعلے اور لپٹیں ان کو جھلساتا شروع کر دیں، اور دروازے کھلتے ہی داغی عذاب اور وہاں کے ہولناک مناظر نظروں کے سامنے آتے ہی حسرت و ملال کی بے چینی پیدا کر دیں گے اور ان سے دوزخ کے نگران فرشتے بطور ملامت کہیں گے کیا تمہارے پاس تمہاری ہی جنس سے پیغمبر نہیں آئے تھے جو تم کو تمہارے رب کی آیتیں سنایا کرتے تھے اور احکام خداوندی سکھایا کرتے تھے اور تم کو ڈرایا کرتے تھے تمہارے اس دن کے پیش آنے سے اے لوگو قیامت کا دن آنا ہے اس کی فکر کر لو، اللہ کی نافرمانی سے بچو ورنہ عذاب خداوندی کا سامنا کرنا پڑے گا اس وقت ذلت و لا چاری کے عالم میں کافر کہیں گے کیوں نہیں: بے شک ہمارے پاس اللہ کے رسول آئے اور انہوں نے عذاب الہی سے ڈرایا، بیشک اسباب ہدایت سب موجود تھے لیکن ہم نے نہ ان سے فائدہ اٹھایا اور نہ راہ راست پر آئے لہذا اب عذاب کا فیصلہ ثابت ہو کر رہا کافروں پر۔ دراب حسرت و ندامت کے ساتھ سوائے اس اعتراف کے اور کوئی چارہ نہیں کہ بے شک ہم نے کفر کیا اور کافروں کے حق میں جس عذاب کا فیصلہ اور وعدہ تھا وہ اب ہمارے سامنے موجود ہے تو یہ ہماری نالائقی ہے اور ہم اس کے مستحق ہیں، اس وقت ان لوگوں سے کہا جائے گا اچھا اب تو جہنم کے دروازوں میں داخل ہو جاؤ اس طرح کہ ہمیشہ اس میں رہو گے، غرض یہ متکبرین۔ ۱، (پہلی آیت میں ان دوزخیوں کو "کافرین" کہا گیا اور اس آیت میں "متکبرین" عذاب جہنم تو بیشک کفر ہی کی وجہ سے ہے، لیکن کفر کا اصل سبب اور علت تکبر ہے، جس کا حاصل یہ ہوا کہ ایک چیز عذاب کی ذلت ہے اور دوسری چیز یعنی تکبر وہ علت العلۃ ہے تو ان دو تعبیروں سے اشارہ کر دیا گیا کہ جو لوگ کفر میں مبتلا ہیں دراصل ان کا یہ کفر ان کے تکبر کا نتیجہ ہے، نخوت اور تکبر ہی ہمیشہ کافروں کے کفر کا سبب بنا، انہوں نے اللہ کے پیغمبروں کے سامنے سر جھکانے سے تکبر کیا تو ایک موقع پر علت عذاب کو ذکر کر دیا گیا اور دوسری آیت میں علت کی علت بیان کر کے یہ ظاہر کر دیا گیا کہ ان کافروں کا یہ کفر ان کا تکبر کا انجام ہے، چنانچہ حضرت نوح علیہ السلام کی قوم سے لے کر آنحضرت

کے زمانہ تک کے کافروں کی یہی نخت، کفر و نافرمانی کا سبب بنی رہی جیسے کہ ارشاد ہے: ”انؤمن لک واتبعک الارذلون“۔ اور تکبر ہی تمام رذائل کا سرچشمہ ہے اس وجہ سے اس کی سزائیں کفار کو انتہائی ذلت و خواری کا سامنا کرنا پڑے گا اور اس طرح ذلت و حقارت کیساتھ جہنم میں گھسیٹ کر لے جایا جائے گا جیسے جانور ہنکائے جا رہے ہوں، اسی وجہ سے لفظ ”سینق“ استعمال کیا گیا جو سوق بمعنی ہنکانے سے مشتق ہے۔)

اور اللہ کے احکام سے سرکشی کرنے والوں کا بہت ہی برا ٹھکانا ہے جس میں وہ ہمیشہ رہیں گے، بخلاف اہل توحید میں سے گنہگاروں کے کہ اگر وہ اپنے گناہوں کے باعث بطور سزا جہنم میں گئے بھی تو سزا بھگتنے کے بعد ان کو عذاب جہنم سے آزاد کر دیا جائے گا جہنم ان کا دائمی ٹھکانا اور حقیقی معوی نہیں، اور اس کے برعکس جو لوگ اپنے خدا سے ڈرے اور اپنے رب پر ایمان لائے ان کو نہایت ہی عزت و اکرام کے ساتھ چلایا جائے گا جنت کی جانب گردہ گردہ بنا کر اس طرح کہ متبعین کی جماعتیں مراتب تقویٰ کے لحاظ سے جدا جدا ہوں گی ہر جماعت کی ایک علیحدہ شان ہوگی وہ اس شان کے ساتھ جنت کی طرف لے جائے جائیں گے جیسا کہ کافر و متکبر ذلت و حقارت سے گھسیٹ کر جہنم کی طرف دھکیلے گئے تھے۔ تو ان فرما تہر داروں اور مؤمنین کے لیے اللہ کے فرشتے ان کے ساتھ چلتے ہوں گے جس طرح بادشاہوں کے محافظ اور درباری خدام اپنے درمیان اپنے بادشاہ کو لے کر چلتے ہوں، اہل جہنم کا سوق حقارت و توہین کے رنگ میں تھا جیسے چوروں ڈاکوؤں کو طوق و سلاسل کے ساتھ سپاہی لے جاتے ہوں لیکن اہل جنت کا جنت کی طرف سوق اعزاز و اکرام کے ساتھ ایسا ہوگا جیسے بادشاہ کو اس کے مصاحبین لیے جاتے ہوں۔ (ان کلمات سے یہ ظاہر کر دیا گیا کہ لفظ سوق جنت کے لیے بطور صنعت مشاکلت کے استعمال کیا گیا ہے کیونکہ اہل جنت تو ظاہر ہے کہ بعد اکرام جنت میں لیجائے جائیں گے جیسے کہ ارشاد ہے: ”اولئک فی جنت مکر مون“۔)

فرشتے ان کو تقاضا کر کے جلدی جلدی لیے چلتے ہوں گے اور خدام پیچھے سے ان کے حواریوں کو ہنکاتے ہوں گے، غرض یہ سوق عزت و کرامت کا ہوگا جو بعد شوق و محبت ہوگا، یہاں تک کہ جب یہ اہل ایمان جنت تک پہنچ جائیں گے اور اس کے دروازے پہلے ہی سے کھلے ہوئے ہوں گے اور جیسے کہ معزز مہمانوں کی آمد سے قبل ان کے استقبال کیلئے دروازے کھلے رکھے جاتے ہیں اور ان کو دیکھتے ہی جنت کے نگران ان سے کہیں گے: ”سلام علیکم طینم“۔ سلامتی ہو تم پر اللہ کی عنایات و رحمتوں کے ساتھ اور خوش رہو تم، پس داخل ہو جاؤ اس جنت میں اس شان سے کہ تم اس میں ہمیشہ رہنے والے ہو گے، ہر جانب سے تم پر اللہ کی رحمتیں ہوں گی نہ کبھی کوئی تعب و مشقت پیش آئے گی اور نہ کسی قسم کا رنج و غم واقع ہوگا۔ اہل جہنم کو تو خازنین جہنم داخل ہونے سے پہلے ملامت اور سرزنش کریں گے لیکن اہل جنت کے لیے خازنین جنت تحیہ و سلام اور پیغام بشارت اور ان کی ثناء و توصیف اور اعزاز و اکرام کے ساتھ استقبال کرتے ہوں گے اور آئندہ کے لیے بھی سکون و چین کا مرثہ سنا کر مطمئن کریں گے، جس پر اہل جنت خوش ہوں گے اور فرط مسرت اور جذبہ تشکر سے یہ کہیں گے ”الحمد للہ“۔ شکر ہے اس خدا کا جس نے پورا کر دکھایا جو وعدہ اس نے ہم سے کیا تھا ہمارے ایمان لانے پر جو وعدہ تھا جنت کا وہ وعدہ محض اپنے فضل سے پورا کر دکھایا اول تو وعدہ ہی محض اس کا فضل تھا پھر اس مہربانی پر مزید یہ کہ ہم کو اس نے ایمان کی توفیق دی پھر یہ انعام کہ ہم کو اس پر قائم رکھا، پھر اور کرم بالائے کرم یہ کہ اس کو قبول فرمایا اور خوشنودی کا ذریعہ بنایا لہذا یہ سب کچھ اس کا فضل ہی فضل ہے اس پر جس قدر بھی اس کا

شکر ادا کیا جائے وہ کم ہے اور ہم کو اس سر زمین کا وارث بنا دیا کہ ہم عالم جنت میں جہاں چاہیں اپنا ٹھکانا بنالیں۔ کوئی روک ٹوک نہیں مالا نیکہ دنیا میں تو کوئی ایک بالشت زمین کا ٹکڑا بھی جہاں چاہے نہیں حاصل کر سکتا تھا، پھر یہاں ہر شوق اور خواہش پوری ہو رہی ہے ہر طلب پوری کی جا رہی ہے جیسے کہ ارشاد ہے: "ولکم فیہا ما تشہی أنفسکم ولکم فیہا ما تدعون"۔ تو آخر اس بڑھ کر انعام و اکرام کا کیا درجہ ہو سکتا ہے، پس کیا ہی اچھا ہے اجر و ثواب نیک عمل کرنے والوں کا۔

الغرض جب اہل جنت اللہ کے فضل سے جنت میں چلے جائیں گے اور دوزخیوں کو جہنم میں محسٹ کر ڈال دیا جائے گا تو اللہ کے برگزیدہ بندے اللہ رب العزت کی تسبیح و تحمید میں مشغول ہو جائیں گے اور اے دیکھنے والے تو اس روز دیکھے گا فرشتوں کو اس طرح کہ گھیرے ہوئے ہوں گے ہر جانب سے عرش الہی کو پاکی بیان کر رہے ہوں گے اپنے رب کی حمد و ثناء کرتے ہوئے کہ پروردگار عالم کی تسبیح و تحمید میں غرق ہوں گے اور عرش الہی کعبۃ اللہ کی طرح ملائکہ کا مطاف بنا ہوا ہوگا اور عرش خداوندی کے طواف کے دوران ملائکہ کا دروہوگا۔ "سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر ولا حول ولا قوۃ الا باللہ العلی العظیم"۔ اور تمام خلائق کے درمیان عدل و انصاف کے ساتھ فیصلہ کر دیا جائے گا اور اللہ رب العزت کی اس شان عظمت و کبریائی اور عدل و انصاف کو دیکھ کر ہر زبان اور ہر سمت سے یہی صدا جاری ہوگی۔ "الحمد للہ رب العالمین"۔ یعنی ہر طرف سے فرشتوں اور اہل جنت کی زبان جوش و خروش کے ساتھ اللہ کی حمد و ستائش میں مصروف ہوئی اور کہا جاتا ہوگا۔ ساری خوبیاں اس خدا کو زیبا ہیں جو تمام جہانوں کا پروردگار ہے۔

فرشتوں کا عرش الہی کے گرد گھیرا بنائے تسبیح و تحمید میں مصروف ہونا اس وقت ہوگا جب حق تعالیٰ کا نزول اجلال ہوگا بندوں کے حساب کے لیے اس وقت کی عظمت و ہیبت کا یہ اثر ہوگا، فرشتے بھی عرش الہی کا گھیرا دیئے یا طواف کرنے کی حالت میں حمد و ثناء میں مصروف ہوں گے۔

ان آیات میں عجیب ربط و تناسب ہے جس سے مزید شان اعجاز کلام خداوندی کی ظاہری ہو رہی ہے: قُلْ أَفَغَيَّرَ اللَّهُ نَأْمُوتُ؟ سے کلام کا آغاز فرمایا گیا تھا، اثبات توحید اور نفی شرک موضوع خطاب تھا، اس سے کلام کی ابتداء کرتے ہوئے معاد اور آخرت کا ذکر شروع کر دیا گیا اس میں جنت و جہنم اور اہل جنت و جہنم کا ان کے احوال کا ان کے جنت و جہنم میں داخل ہونے کی کیفیات کا بیان فرمایا دیا گیا اور ان تمام تفصیلات کو اخیر میں حق تعالیٰ کی الوہیت دربوہیت کے بیان پر ختم فرمایا، یہ کہتے ہوئے "الحمد للہ رب العالمین"۔

"أَوَرَفَعْنَا الْأَرْضَ"۔ میں جنت کی سر زمین کو لفظ ارض سے مجازاً اس لحاظ سے تعبیر کیا گیا کہ وہ جگہ اسی طرح چلنے پھرنے اور ٹھکانا بنانے کی ہوگی جیسے عالم دنیا میں زمین ہوتی ہے۔

دوزخ و جنت کے دروازے اور ان میں داخل ہونی والوں کو کیفیات:

حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ وَهَّاءٌ فَتَبَحَّتْ أَبْوَابُهَا، اہل جہنم کے جہنم کے سامنے پہنچنے کی کیفیت میں یہ فرمایا گیا، یہاں تک کہ جب وہ جہنم کے سامنے پہنچیں گے تو اس کے دروازے کھول دیئے جائیں گے۔ إِذَا جَاءَ وَهَّاءٌ، شرط پر فُتِحَتْ کا جملہ جزائیہ اس پر

دلائل کرتا ہے کہ ان کے پہنچنے ہی فوراً دروازے کھولے جائیں گے تاکہ جلد سے جلد ان کفار و مجرمین کو دارالاعتوبت میں پہنچا دیا جائے اور ایک لمحہ کی بھی مہلت نہ مل سکے نیز مجرمین کے ساتھ یہی طریقہ برتا جاتا ہے کہ جیل خانہ بند ہوتا ہے جوں ہی مجرم اس جیل کے نگران فوراً دروازہ کھول کر مجرم کو اندر دھکیل دیتے ہیں، اسکے بالمقابل اہل جنت کا جنت میں جانا اعزاز و اکرام کے ساتھ ہوگا اور اعزاز و اکرام کا مقتضی یہ ہے کہ معزز مہمانوں کے استقبال کے لیے دروازے پہلے کھلے رہیں اس لیے وہاں وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا کی تعبیر اختیار کی گئی جس کا ترجمہ یہ کیا گیا اور دروازے کھلے ہوں گے جیسا کہ ایک موقعہ پر دخول جنت کے ذکر میں مفتحة لهم الابواب فرمایا گیا۔

زُمرًا، یعنی گروہ گروہ اور جماعتیں جماعتیں اہل جنت کے گروہ وہی جماعتیں ہوں گی جن پر خدا کا انعام ہے اور وہ انبیاء و صدیقین و شہداء اور صالحین کے گروہ ہیں جو یکے بعد دیگرے جنت میں داخل ہوں گے جیسا کہ ارشاد ہے: **اولئك مع الذين انعم الله عليهم من النبيين والصديقين والشهداء والصالحين وحسن اولئك رفيقا (نہ)**

جنت میں داخل ہونے والا سب سے پہلا گروہ اگرچہ جملہ انبیاء کا ہوگا لیکن وہ ذات جو سب سے پہلے جنت میں جائے گی وہ حضور اکرم ﷺ ہوں گے جیسے کہ ارشاد ہے: **انا اول من يفرع باب الجنة (صحیح مسلم)** کہ میں ہی سب سے پہلا وہ شخص ہوں گے جو جنت کا دروازہ کھٹکھٹاؤں گا۔ اور صحیح مسلم کی ایک حدیث میں ہے، انس بن مالک بیان کرتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا قیامت کے روز میں جنت کے دروازہ پر پہنچوں گا دستک دینے پر خازن جنت دریافت کرے گا، کون؟ میں جواب دوں گا میں ہوں محمد ﷺ خازن جنت کہے گا، مجھے آپ ﷺ ہی کے بارہ میں حکم دیا گیا ہے اور یہ حکم ہے کہ آپ ﷺ سے پہلے کسی کے واسطے جنت کا دروازہ نہ کھولوں، ابو ہریرہؓ فرماتے ہیں کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا سب سے پہلے جو گروہ جنت میں داخل ہوگا ان کے چہرے چودھویں رات کے چاند کی طرح ہوں گے، ان کے بعد وہ گروہ ہوگا جو زیادہ سے زیادہ روشن ستاروں کے مانند ہوں گے پھر اسی ترتیب کے ساتھ یکے بعد دیگرے داخل ہونے والے گروہوں کے حسن و جمال کا حال ہوگا۔

جنت کے دروازے اعمال کی مناسبت سے متعین ہوں گے:

جنت کے دروازوں کا عدد احادیث میں آٹھ ثابت ہوا ہے چنانچہ صحیح مسلم کی روایت ہے: **ان في الجنة ثمانية ابواب باب منها يسمى باب الريان لا يدخله الا الصائمون اور باب فضل وضو میں ہے فتحت له ابواب الجنة الثمانية يدخل من ايها شاء۔**

جنت کے دروازوں میں کوئی باب الصلوٰۃ ہوگا، کوئی باب الصدقہ ہوگا، کوئی باب الصیام جس کو باب الريان فرمایا گیا، کوئی کوئی باب الحج ہوگا، علی ہذا القیاس، ان دروازوں میں ہر ایک دروازہ سے داخل ہونے والے وہ ہوں گے جو اپنی زندگی میں اس عبارت اور عمل سے خاص شغف رکھنے والے ہوں گے مثلاً جن پر نماز کا رنگ غالب ہوگا وہ باب الصلوٰۃ سے اور جن پر صدقہ و خیرات کا رنگ غالب ہوگا وہ باب الصدقہ سے داخل ہوں گے اور جن پر جہاد کا رنگ غالب تھا وہ باب الجہاد سے اور اسی

لحاظ سے ان کو پکارا جائے گا، ایک مجلس میں آنحضرت ﷺ جب یہ بیان فرما رہے تھے تو صدیق اکبرؓ کہنے لگے یا رسول اللہ اس بات کی کسی کو ضرورت تو نہیں ہے کہ اس کو تمام دروازوں سے پکارا جائے اور بلایا جائے (کیونکہ ایک آدمی ایک ہی دروازے سے داخل ہوتا ہے) لیکن پھر بھی معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا کوئی ہوگا ایسا جس کو سب دروازوں سے پکارا جائے آنحضرت ﷺ نے فرمایا، ہاں! ایسا بھی کوئی شخص ہوگا اور مجھے امید ہے کہ وہ شخص اے ابوبکرؓ تم ہی ہو گے۔

(صحیح بخاری و مسلم)

’وقیل الحمد للہ رب العالمین‘۔ الحمد للہ رب العالمین کی صدا جوش و خروش کے ساتھ لگانے والے کون ہوں گے؟ بالعموم حضرات مفسرین کا خیال ہے کہ مؤمنین اور اللہ کے فرشتے ہوں گے حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ اپنی تفسیر میں بیان کرتے ہیں یہ کہنے والی کائنات کی ہر شے ہوگی کہ ہر موجود شے اس فیصلہ کے عدل و انصاف کو دیکھ کر اللہ کی پاکی اور حمد و ثناء میں مصروف ہو جائے گی (تفسیر ابن کثیر ج ۴) عالم کائنات کی جب ہر چیز اللہ کی حمد و ثناء کرتی ہے جیسے کہ ارشاد ہے: وان من شیء الا یسبح بحمدہ ولكن لا تفقہون تسبیحہم۔ یہی وجہ ہے صیغہ مجہول ’وقیل‘۔ استعمال کیا گیا تاکہ عموم قائل پر دلالت کرے، اس سے ظاہر ہوا کہ ہر مخلوق حمد خداوندی کے ساتھ ناطق ہوگی اور اس کی پاکی کی گواہی دینے والی ہوگی۔

تقادہ رحمۃ اللہ علیہ بیان کرتے ہیں کہ حق تعالیٰ نے کائنات کی تخلیق اپنی حمد سے فرمائی جیسے کہ فرمان ہے: الحمد للہ الذی خلق السموت والارض، تو مناسب ہوا کہ تمام مخلوقات کا انجام اور فیصلہ اور ان کے امور کی انتہا بھی حمد خداوندی پر ہو، اس بناء پر اس عدل و انصاف کے آخری فیصلہ کو اسی عنوان کے ساتھ ذکر فرمایا گیا: قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ، قیل الحمد للہ رب العالمین۔ ابتداء خلق بھی حمد سے تھی تو تمام امور کا انجام و انتہا بھی حمد خداوندی پر کی گئی۔



سُورَةُ الْمُؤْمِنِينَ ۳۰ مَكِّيَّةٌ ۱۰۰ آيَاتُهَا ۸۵ رُكُوعَاتُهَا ۹

سورہ مؤمن مکہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس میں پچاس آیتیں ہیں اور نور کوغ

سورة مؤمن:

سورة مؤمن بھی مکی سورت ہے۔ اس سورت کو سورہ غافر بھی کہتے ہیں۔ قرطبی رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں کہ یہ سورت مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی، یہی قول عطاء جابر اور عکرمہ کا ہے قتادہ رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے: ان الذين يجادلون في آيات الله، رو آیتیں مدینہ میں نازل ہوئی ہیں، اس سورت میں پچاس آیات اور نور کوغ ہیں۔

بہیقی رحمۃ اللہ علیہ نے یہ حدیث نقل کی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا: آلاء یعنی جو سورتیں حمہ سے شروع ہوئی ہیں وہ سات ہیں اور جہنم کے بھی سات دروازے ہیں، ہر دروازے پر سورہ حم اپنے تلاوت کرنے والے کو عذاب جہنم سے بچانے والی ہوگی۔

حَمْ ۱۰ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمُرَادِهِ بِهِ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ الْقُرْآنِ مُبْتَدَأً مِنْ اللَّهِ خَبْرَهُ الْعَزِيزِ فِي مَلِكِهِ الْعَلِيمِ ۱
بِخَلْقِهِ غَافِرِ الذَّنْبِ لِلْمُؤْمِنِينَ وَقَابِلِ التَّوْبِ لَهُمْ مَصْدَرُ شَدِيدِ الْعِقَابِ ۱ لِلْكَافِرِينَ أَيْ مُشَدِّدُهُ
ذِي الطُّوْلِ ۱ أَيْ الْإِنْعَامِ الْوَاسِعِ وَهُوَ مَوْصُوفٌ عَلَى الدَّوَامِ بِكُلِّ مِنْ هَذِهِ الصِّفَاتِ فِإِصَافَةُ الْمُشْتَقِّ
مِنْهَا لِلتَّعْرِيفِ كَأَلَا خَيْرَةٍ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۱ إِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۱ الْمَرْجِعُ مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ الْقُرْآنِ إِلَّا
الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ فَلَا يَغُرُّكَ تَقَلُّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ۱ لِلْمَعَاشِ سَالِمِينَ فَإِنْ عَاقَبْتَهُمُ النَّارُ
كَذَبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَ الْأَحْزَابُ كَعَادٍ وَثَمُودَ وَغَيْرِهِمَا مِنْ بَعْدِهِمْ ۱ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ
بِرُسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ وَيَقْتُلُوهُ وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهَذَا الْحَقِّ فَآخَذْتُهُمْ ۱ بِالْعِقَابِ
فَكَيْفَ كَانَ عِقَابِ ۱ لَهُمْ أَيْ هُوَ وَاقِعٌ مُوقَعُهُ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ أَيْ لَا مَلَانَ جَهَنَّمَ الْآبَةُ

عَلَى الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ بَدَلٌ مِنْ كَلِمَةِ الَّذِينَ يَخْلُفُونَ الْعَرْشَ مُبْتَدَأً وَمَنْ حَوْلَهُ
عَطْفٌ عَلَيْهِ يُسَوِّحُونَ خَيْرُهُ بِحَبْدِ رَبِّهِمْ مَلَا بِسَيْنٍ لِلْحَمْدِ أَيْ يَقُولُونَ مُبْحَانِ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ وَ
يُؤْمِنُونَ بِهِ تَعَالَى بِضَائِرِهِمْ أَيْ يُصَدِّقُونَ بِوَحْدَانِيَّتِهِ تَعَالَى يَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا يَقُولُونَ
رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا أَيْ وَسِعَ رَحْمَتُكَ كُلَّ شَيْءٍ وَعِلْمُكَ كُلَّ شَيْءٍ فَاعْفِرْ لِلَّذِينَ
تَابُوا مِنَ الشُّرْكِ وَاتَّبِعُوا سَبِيلَكَ دِينَ الْإِسْلَامِ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۖ النَّارِ رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ
جَنَّاتٍ عَدْنٍ اِقَامَةً يَلْتَمُونَ وَعَذَابُهُمْ وَمَنْ صَلَحَ عَطْفٌ عَلَى هُمْ فِي وَادْخُلْهُمْ أَوْ فِي وَادْخُلْهُمْ مِنْ
أَبَائِهِمْ وَازْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ فِي صُنْعِهِ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ ۚ أَيْ
عَذَابَهَا وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ يَوْمَئِذٍ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَقَدْ رَجَحْتَهُ ۚ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝

ترجمہ: حم ۝ اس کی حقیقی مراد اللہ ہی کو معلوم ہے یہ کتاب اتاری گئی، مبتدا ہے اللہ کی طرف سے یہ خبر ہے جو اپنے ملک
میں زبردست اپنی مخلوق کا جاننے والا ہے مسلمانوں کے گناہ بخشنے والا اور توبہ قبول کرنے والا ہے ان کی، یہ مصدر ہے سخت سزا
دینے والا ہے۔ کافروں کو شدید، مشدد (اسم فاعل) کے معنی میں ہے وسعت والا ہے یعنی وسیع انعام والا ہے اور ہمیشہ ان
خوبیوں کے ساتھ متصف ہے ان مشتقات صیغوں کی اضافت تعریف کر لئے ہے جیسا کہ ذی الطول میں بھی اضافت تعریفی ہے
اس کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں اسی کے پاس جانا لوٹنا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے ساتھ قرآن کی ان آیتوں میں وہی لوگ جھگڑے
نکالتے ہیں جو مکہ والوں میں سے منکر ہیں سوان کا شہروں میں چلنا پھرنا آپ کو اشتباہ میں نہ ڈالے معاش میں خوشحال ہونا کیونکہ
ان کا انجام جہنم ہے ان سے پہلے نوح کی قوم نے اور دوسرے گروہوں نے بھی جیسے عاد و ثمود وغیرہ جو ان کے بعد ہوئے ہیں
جھگڑایا تھا اور ہر امت نے اپنے پیغمبر کو قتل کرنے، گرفتار کرنے کا ارادہ کیا تھا اور ناحق کے جھگڑے نکالے تاکہ اس ناحق کے
ذریعہ حق کو ملیا میٹ، ناکارہ کر دیں سو میں نے عذاب کے ذریعہ دار و گیر کی سزا کی یعنی ان کو کیسی بر موقوف ہوئی اور
اسی طرح آپ کے پروردگار کی یہ بات یعنی لا ملئین جہنم را تمام کافروں پر ثابت ہو چکی ہے کہ وہ لوگ دوزخی ہوں گے یہ
کلمہ سے بدل واقع ہے جو فرشتے کے عرش کو اٹھائے ہوئے ہیں مبتدا واقع ہے اور جو فرشتے اس کے ارد گرد ہیں یہ معطوف ہے وہ
تسبیح و تحمید کرتے رہتے ہیں یہ خبر ہے اپنے پروردگار کی یعنی سبحان اللہ و بحمدہ پڑھتے رہتے ہیں اور اس پر ایمان رکھتے ہیں دلائل
کے ساتھ یعنی اللہ کی وحدانیت کی تصدیق کرتے ہیں اور ایمان والوں کے لئے استغفار کرتے ہیں یہ کہتے ہوئے کہ اے ہمارے
پروردگار آپ کی رحمت اور علم ہر چیز کو شامل ہے اور آپ کا علم بھی عام ہے سوان لوگوں کو بخش دیجئے جنہوں نے شرک سے توبہ کر
لی ہے اور آپ کے راستے دین اسلام پر چلتے ہیں اور انھیں دوزخ کے عذاب آگ سے بچا لیجئے۔ اے ہمارے پروردگار اور

ان کو داخل کر دیجئے ہمیشہ رہنے کی بہشتوں میں جن کا آپ نے وعدہ کیا ہے اور جو لائق ہوں ادخلہم یا وعدہ ہم کی ہم (ضمیر) پر معطوف ہے ان کے ماں باپ اور بیویوں اور اولاد میں سے ان کو بھی داخل کر دیجئے بلاشبہ آپ نے زبردست حکمت والے ہیں اپنی کارگیری میں اور ان کو تکالیف عذاب سے بچائیے اور آپ جس کو اس دن کی تکالیف عذاب سے بچائیں تو اس پر آپ کی مہربانی ہوگی اور یہ بہت بڑی کامیابی ہے

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: التَّوْبِ: یہ توبہ کی طرح مصدر ہے۔

قوله: شَدِيدٍ: بروزن فاعیل بمعنی مؤذن۔ اسم فاعل ہے صفت مشبہ نہیں۔

قوله: الاحزاب: جمع حزب گرد۔ وہ لوگ جنہوں نے رسولوں کے خلاف گروہ بندی کی اور ان کو دکھ دیے۔

قوله: يَسْتَغْفِرُونَ: استغفار سے مراد ان کی شفاعت اور توبہ پر آمادہ کرنا ہے اور مغفرت کو لازم کرنے والی بات ان کے دل میں ڈالنا۔

قوله: وَسِعَ رَحْمَتُكَ: اللہ تعالیٰ کے لیے رحمت و علم کی وسعت کو اللہ تعالیٰ کی ذات کے لیے ثابت کر دیا۔ یعنی رَحْمَةً وَّ عَلَمًا یہ تیز ہے جو فاعلیت سے اغراق کے لیے منقول ہو کر آئی گویا رحمت و علم نے ہر چیز کو اپنے اندر شامل کر لیا۔ عرب کہتے: غرق فی القوس جبکہ وہ کمان کے چلہ کو کہتے۔

تفسیر مقبولین

حَمْدٌ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ

(ربط) گزشتہ سورت کے مضامین مجموعی طور پر قرآن کریم کی حقانیت اور نبی کریم ﷺ کی رسالت کے اثبات پر مشتمل تھے، ساتھ ہی ان لوگوں پر وعید و تنبیہ تھی جو خدا کے پیغمبر کے ساتھ تمسخر و مذاق کرتے تھے تو اسی مناسبت سے اس سورۃ مؤمن یا غافر میں بھی اسی طرح کے مضامین ذکر فرمائے گئے جو اثبات توحید خداوندی اور وحی الہی کی حقانیت اور جناب رسول اللہ ﷺ کی رسالت سے متعلق ہیں، اور اسی کے ضمن میں ان مغرور و متکبر اور سرکش قسم کے انسانوں پر وعید ہے جو اپنے دنیوی جاہ و جلال اور مال و دولت کے نشہ میں مست ہو کر خدا سے غافل ہیں تو مجموعی طور سے اس سورت کے مضامین تین انواع پر مشتمل ہیں۔ ایک نوع مضمون اثبات توحید ہے، دوسری قسم مجادلین فی الحق کی مذموم خصالتیں بیان کرنا ہے، تیسری قسم آنحضرت ﷺ کی تسلی کے مضامین کی ہے۔ تو ارشاد فرمایا جا رہا ہے۔

حَمْدٌ اللہ ہی اس کی مراد خود جانتا ہے یہ کتاب اتاری ہوئی ہے اللہ کی طرف جو زبردست ہے ہر چیز کا خوب جاننے والا

ہے اس لیے وہ اپنے بندوں کے ہر عمل کو جانتا ہے، اور ہر عمل کا بدلہ دینے پر بھی پوری پوری قدرت رکھتا ہے لیکن اس کے باوجود وہ
 ممانہ کا بخشنے والا ہے تو بہ کا قبول کرنے والا ہے سخت سزا دینے والا ہے مجرموں کا بڑی قدرت رکھنے والا ہے مطیعین و فرمانبرداروں
 پر انعام و بخشش کی نہیں ہے کوئی لائق عبادت اس کے سوا بس اسی کی طرف لوٹنا ہے، اس قرآن کریم کے نزول اس کی حقانیت اور
 ذات خداوندی کی عظمت و کبریائی اور اس امر کا کہ نہ اس کے سوا کوئی معبود ہے اور اسی کی طرف سب کو لوٹنا ہے یہ تقاضا ہے کہ
 انسان اس کتاب الہی اور احکام خداوندی کے سامنے سرنگوں ہو جائے اور اس میں کسی طرح کا انکار و جدال نہ کیا جائے مگر پھر بھی
 معاندین اللہ کی آیتوں میں خصومت اور اس کے احکام کا مقابلہ کرتے ہیں حقیقت یہ ہے کہ اللہ کی آیتوں میں کوئی بھی جھگڑا اور
 جدال نہیں کرتا مگر صرف وہی لوگ جو اللہ کے منکر ہیں، ان کا انکار اور خدا کے ساتھ خصومت کا اقتضا تو یہ ہے کہ جلد از جلد ان پر
 خدا کا عذاب نازل ہو جائے لیکن خدا نے اپنی حکمت سے ان کو ڈھیل دے رکھی ہے اس لیے اے ہمارے پیغمبر (یا اے مخاطب
 آپ کو دھوکے میں نہ ڈالے ان کا شہروں میں چلنا پھرنا نہایت ہی اطمینان کے ساتھ اور اپنے کاروبار میں منہمک رہنا، تو اس
 مرضی مہلت کو یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ وہ ہمیشہ خدا کے عذاب اور اس کی گرفت سے بچے رہیں گے، تاریخ گواہ ہے کہ ان سے پہلے
 قوم نوح نے اپنے پیغمبر کو جھٹلایا اور دوسرے اور بھی گروہوں نے جو ان کے بعد ہوئے جیسے عاد و ثمود وغیرہ اور ہر ایک قوم نے اپنے
 رسول کے متعلق یہ ارادہ کیا اور اسی تدبیر میں لگے کہ اس اللہ کے رسول کو پکڑ لیں اور پکڑ کر قتل کر ڈالیں اور جھگڑنا شروع کر دیا باطل
 طریقہ سے تاکہ اس باطل سے حق کو مٹا دیں، بالآخر میں نے ان کو پکڑا پھر دنیا نے دیکھ لیا کہ کیسا تھا میرا عذاب تو جس طرح ماضی
 میں گزری ہوئی ان قوموں پر خدا کا عذاب مسلط ہوا، اسی طرح اے محمد ﷺ آپ کے رب کا فیصلہ تمام کافروں اور منکروں
 کے حق میں ہو چکا ہے کہ بلاشبہ وہ لوگ دوزخی ہیں اور اس فیصلہ خداوندی سے ان مجرموں پر دنیا میں بھی عذاب و ذلت و رسوائی کی
 صورت میں ہوگا اور آخرت میں بھی دوزخ کی آگ میں جلیں گے خدا کو کسی کی عبادت اور ایمان کی کوئی حاجت نہیں اس کی شان
 عظمت تو یہ ہے کہ جو فرشتے عرش الہی کو اٹھائے ہوئے ہیں اور جو فرشتے عرش الہی کے ارد گرد ہیں وہ اپنے رب کی تسبیح بیان
 کرتے رہتے ہیں اس کی حمد و ثناء کے ساتھ اور اس پر ایمان رکھتے ہیں اور مغفرت طلب کرتے رہتے ہیں ایمان والوں کے لیے
 اس طرح دعا کرتے ہوئے کہ اے ہمارے رب تو تو چھائے ہوئے ہے ہر چیز پر اپنی رحمت اور علم کے لحاظ سے پس مغفرت فرما
 دے ان لوگوں کی جنہوں نے تیری طرف رجوع کیا (تائب ہو کر برائی سے) اور تیرے راستہ پر چلے اور بچالے ان کو دوزخ
 کے عذاب سے اور ظاہر ہے کہ ایسی بے پایاں رحمت کا مقتضی یہی ہے کہ ذرا بھی اپنی طرف رجوع کرنے والوں اور ایمان
 والوں کو اپنی بے پایاں رحمت و انعام سے نواز دے اس لیے اے ہمارے پروردگار محض یہی نہیں کہ تو ان کو جہنم کے عذاب سے
 بچائے بلکہ اور ان کو داخل کر دے بہشت کے ان باغات میں جو ہمیشہ رہنے کے ہیں، جن کا تو نے وعدہ کیا ہے ان ایمان والوں
 کے ساتھ اور ان کو بھی داخل کر لیجئے جو ان کے ماں باپ اور بیویوں اور اولاد میں سے صالح ہیں نیک و برگزیدہ اور جنت کی نعمتوں
 کے لائق ہیں اگرچہ وہ ان اہل ایمان و تقویٰ کے برابر درجہ کے نہ ہوں بے شک آپ تو بڑے ہی عزت و حکمت والے ہیں، اس
 لیے جس کی کو بھی اپنے انعام سے نوازنا چاہیں گے کوئی اس کو روک نہیں سکتا اور جو بھی انعام و کرم فرمائیں گے وہ عین حکمت کے
 مطابق ہوگا، اور اے پروردگار ان کو بچا لیجئے تکلیفوں سے اور اے پروردگار آپ جس کو اس روز قیامت کی تکلیفوں سے بچالیں

بس اس پر تو آپ نے بڑا ہی رحم و کرم فرما دیا اور یہی تو سب سے بڑی کامیابی ہے کہ مغفرت بھی ہو گئی رضا اور خوشنودی بھی میری آگئی آخرت اور روز قیامت کی گفتگوں اور شدتوں سے محفوظ ہو گیا اور جنت کے بے پایاں انعامات سے نواز دیا گیا تو ظاہر ہے کہ اس سے بڑھ کر اور کون سی کامیابی ہو سکتی ہے۔

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ

اللہ کی آیات میں جدال و خصومت ہلاکت کا سامان:

مَا يُجَادِلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ کا عنوان یہ ظاہر کرتا ہے کہ اللہ کی آیات میں خصومت و جدال اہل ایمان کو زیب نہیں دیتا مؤمن کی شان تو یہ ہونی چاہئے کہ ان کے سامنے جب بھی اللہ کی آیات تلاوت کی جائیں وہ سراپا انقیاد و اطاعت بن جائیں۔ "تقشعر منه جلود الذين يخشون ربهم" کا مصداق ہو جائیں۔ چہ جائیکہ حجت بازی اور خصومت کا رنگ اختیار کریں مرد بن شعیب عن ابیہ عن جدہ کی سند سے سنن میں ایک روایت ہے کہ آنحضرت ﷺ نے کچھ لوگوں کو سنا کہ وہ کسی آیت میں نزاع اور خصومت کر رہے ہیں آپ ﷺ نے ارشاد فرمایا: انما هلك من كان قبلکم بهذا ضربوا کتاب اللہ ببعضہ ببعض انما نزل کتاب اللہ یصدق بعضہ بعضا فلا تکذبوا بعضہ ببعض فما علمتم فقولوه وما جهلتم فكلوه الی عالم (رواہ النغوی) (یعنی تم سے پہلے صرف اسی وجہ سے ہلاک ہوئے کہ انہوں نے اللہ کی کتاب کے ایک حصہ کو دوسرے حصہ پر مارا اور مخالفت و تردید کے جذبہ میں تعرض و تناقض ثابت کرنے کی فکر میں لگ گئے) حالانکہ کتاب اللہ کا تو ایک حصہ دوسرے حصہ کی تصدیق کرتا ہے، (نہ کہ تردید و تکذیب) اس لیے تم ایک حصہ کی دوسرے کسی حصہ سے تکذیب اور تردید نہ کرو، جو جانے ہو وہ بیان کرو، اور جو چیز تم نہیں جانتے وہ اس کے عالم کے حوالہ کر دو،

صحیح مسلم میں یہ ہے کہ آپ ﷺ نے دو شخصوں کی آواز سنی کہ وہ کسی آیت میں جھگڑ رہے ہیں تو آپ کو اس قدر ناگوار ہوئی کہ چہرہ انور سے غصہ کے آثار ظاہر ہو رہے تھے، اس پر آپ ﷺ نے فرمایا تم سے پہلی قومیں اپنی کتاب میں اختلاف کرنے ہی کی وجہ سے ہلاک ہوئیں ہیں۔

بہر کیف یہ جدال و خصومت جو کافروں کی صفت بیان کی گئی ہے وہ جدال و خصومت ہے، جس کا مقصد قرآن کریم پر طعن اور اعتراض ہو یا حق کا مقابلہ مقصود ہو اور اس سے یہ بھی ظاہر ہوا ہے کہ کتاب اللہ کی تفسیر اور بیان معانی میں صرف اسی شخص کو بولنے کا حق ہے جو علم رکھتا ہو علوم قرآن اور علوم شریعت کی اس کو معرفت ہو اور جو ان علوم سے نا بلند ہو اس کو کوئی حق نہیں کہ وہ اپنے جہل کے باوجود کتاب اللہ میں اپنی رائے ٹھونسنے لگے۔

نیز: فَلَا يَخْرُوكَ تَقْلُبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ۝ سے یہ واضح کر دیا گیا مال و دولت اور دنیوی جاہ و اقتدار سے کسی بھی وقت انسان کو حق اور باطل کے درمیان کسی قسم کا شبہ اور تردد نہ کرنا چاہئے، یہ دنیوی عزتیں نہ علم کی دلیل ہیں اور نہ خدا کے یہاں مقبول ہونے کے نشانی ہے۔

الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ وَمَنْ حَوْلَهُ ...

ملائکہ حاملین عرش کی اہل ایمان کیلئے دعا:

اہل ایمان و تقویٰ اور تائبین و مطہین کی قرآن کریم میں بہت سی خوبیاں اور ان پر نعمتیں بیان کی گئیں لیکن اس مقام پر جو خاص انعام اور ان پر فضل و کرم ذکر کیا گیا وہ یہ کہ ملائکہ حاملین عرش ایسے وقت کہ عرش الہی اٹھائے ہوئے اس کی حمد و تسبیح میں مصروف ہوں یہ دعا کرتے ہیں کہ اے ہمارے پروردگار مغفرت فرما دے ان مومنوں کی جو تیری طرف رجوع کر چکے اور تیرے راستہ پر چلے ان کو جہنم کے عذاب سے بچا اور جنات عدن میں ان کو داخل فرما دے نہ صرف ان کو بلکہ ان کے آباء ان کی ذریت اور ان کی ازواج کو بھی ان ہی کے ساتھ ملحق کر دے اگرچہ وہ خود اس درجہ کے مستحق نہ ہوں۔

علامہ آلوسی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ حاملین عرش فرشتوں اور ان کے گرد ملائکہ کو کروہین کہا جاتا ہے، بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ عرش کے حاملین چار فرشتے ہیں، ایسے فرشتے جن کی عظمت کا ہم تصور بھی نہیں کر سکتے اگر ایک ستارہ زمین کی سطح سے لاکھوں گنا زائد ہو سکتا ہے تو کیا تعجب ہے کہ فرشتوں کی عظمت ایسی ہو کہ وہ عرش خداوندی کے حامل بن جائیں، اس روایت کے حاملین عرش کا عدد چار معلوم ہوا لیکن قرآن مجید کی (آیت) "وَيَحْمِلُ عَرْشَ رَبِّكَ فَوْقَهُمْ يَوْمَئِذٍ ثَمَانِيَةٌ" بتاتی ہے کہ قیامت کے روز عرش کے اٹھانے والے فرشتے آٹھ ہوں گے تو بظاہر یَوْمَئِذٍ کی قید اس پر دلالت کرتی ہے کہ قیامت کے روز ان کی تعداد چار سے بڑھ کر آٹھ ہو جائے گی۔

شہر بن حوشبؒ بیان کرتے ہیں ان آٹھ حاملین عرش میں سے چار کی تسبیح تو یہ ہوتی ہے، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ الْحَمْدُ عَلَى حِلْمِكَ بَعْدَ عِلْمِكَ۔ اے اللہ تیری پاکی ہے حمد و ثناء کے ساتھ اور تیرے ہی واسطے حمد ہے تیرے اس حلم پر جو تیرے علم کے بعد ہے، اور چار کی تسبیح اس طرح ہوتی ہے، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى عَفْوِكَ بَعْدَ قُدْرَتِكَ۔ یعنی تیری حمد و ثناء ہے تیری درگزر پر باوجود تیری قدرت کے تو ان دو تسبیحوں سے: "رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا" کی حقیقت ظاہر ہو رہی ہے اس وسعت علمی کے باوجود اس قدر علم اور اس قدرت کاملہ کے باوجود یہ درگزر یقیناً اس کی وسعت رحمت کا پورا پورا مظہر و پیکر ہے ان حاملین عرش فرشتوں کی تسبیح و تحمید کے ساتھ مزید ایک وصف بیان کیا گیا۔ "وَيَوْمَنُونَ بِهِ"۔ کہ یہ فرشتے اس پروردگار پر ایمان رکھتے ہیں، حالانکہ فرشتوں کا ایمان اور پروردگار کی معرفت تو محتاج بیان ہی نہیں کیونکہ ان کے سامنے تو ہر وقت اللہ رب العزت کی تجلیات ظاہر ہیں اور اس کی عظمت و کبریائی کا اس سے بڑھ کر کس کو مشاہدہ ہو سکتا ہے تو ان کے لیے وصف ایمان کا ذکر ایمان کی عظمت اور شرف کو ظاہر کرنے لیے ہے یعنی ایمان ایسی عظیم نعمت ہے کہ فرشتے بھی اس سے متصف ہوتے ہیں یہ ایسا ہی ہے جیسے انبیاء اور رسولوں کا ایمان لانا بیان کیا جائے گا نیز (آیت) "يَوْمَنُونَ بِهِ" کے لفظ سے اشارہ ہے کہ ان فرشتوں کی ایک صفت تو بجا بجا خداوندی کمال عظمت ہے اور بندوں کی جانب ان کا رنگ کمال شفقت کا ہے جیسا کہ لفظ: "وَيَسْتَغْفِرُونَ لِلَّذِينَ آمَنُوا" ظاہر کر رہا ہے فرشتوں کی دعا اہل ایمان کے حق میں حق تعالیٰ کی طرف سے مومنین پر ایک خاص انعام ہوگا، یہ دعا دین اجزاء پر مشتمل ہے، ایک مغفرت و معافی کے لیے جس پر لفظ فَاعْفُورٌ لِلَّذِينَ تَابُوا دلالت کر رہا ہے، دوسرے جنت کی لازوال نعمتوں کے لیے تیسرے ان جنیتوں کے ساتھ ان کے ماں

باپ اولاد اور بیویوں کے ملا دینے کے لیے کہ یہ بھی ان کے ساتھ جنت کے ان ہی درجات میں بھیج دیئے جائیں جو خود ان کے ہیں اگرچہ یہ لوگ ان درجات کے مستحق نہ ہوں مگر محض اس لیے کہ ان ایمان و تقویٰ والوں کی راحت اور خوشنودی مکمل ہو جائے اور اپنے کسی عزیز کے فراق کا قلب پر کوئی ملال درنہ ہو۔

امام بغوی رحمۃ اللہ علیہ نے سعید بن جبیرؓ سے ایک روایت تخریج کی ہے بیان کرتے ہیں جس وقت ان مؤمنین کو جنت میں داخل کر دیا جائیگا جو اعزاز و اکرام سے اپنے باغات و محلات میں پہنچا دیئے جائیں گے تو ان مؤمنین میں سے بعض کہیں گے کہاں ہے میرا باپ، کہاں ہے میری ماں، کہاں ہے میرا بیٹا، کہاں میری بیوی یا میرا خاوند تو جواب دیا جائے گا، ان کا عمل تو تیرے عمل جیسا نہیں ہے یعنی وہ اپنے اعمال کے لحاظ سے اس رتبہ کے نہیں ہیں تو یہ مؤمن کہے گا اے پروردگار میں جو عمل کرتا تھا وہ اپنے واسطے اور ان کے واسطے بھی کیا کرتا تھا اس پر اعلان ہوگا کہ اچھا ان لوگوں کو بھی اسی مؤمن کے ساتھ لاحق کر دو۔ (بحوالہ تفسیر مظہری جلد ۸) اس مضمون کو بیان کر کے سعید بن جبیرؓ یہ آیت تلاوت فرمایا کرتے۔ رَبَّنَا وَادْخُلْهُمْ الْجَنَّةَ یہی وہ مضمون ہے جو آیت مبارکہ: وَالَّذِينَ آمَنُوا وَاتَّبَعَتْهُمْ ذُرِّيَّتُهُمْ بِإِيمَانٍ أَلْحَقْنَا بِهِمْ ذُرِّيَّتَهُمْ وَمَا أَلَتْنَاهُمْ مِنْ عَمَلِهِمْ مِنْ شَيْءٍ میں ذکر فرمایا گیا۔

فرشتوں کی دعا میں ان تین اجزاء کے بعد اخیر میں ایک خاص جز یہ بھی بطور الحاق اور تکمیل دعا ہے، وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ کہ اے پروردگار ان مؤمنین کو تکالیف سے بچ لیجئے، اگرچہ پہلے عذاب جہیم سے بچانے کی دعا ہو چکی لیکن اب اس تکرار دعا میں ہر قسم کی تکلیف و دشواری سے بچنے کی دعا ہے کہ نہ حساب کی تکلیف ہو نہ قبر کی نہ میدان حشر کی بے چینی کی اور نہ انجام کی پریشانی کی، فرشتوں کی اس دعا نے اہل ایمان کو یہ سبق سکھایا کہ مؤمن کو چاہیے کہ وہ اپنی عملی زندگی میں ان سب باتوں سے خائف رہے اور اللہ کی نعمتوں اور راحتوں کا طالب رہے، یہی خوف اور شوق اس کو فوز عظیم سے ہمکنار بنانے والا ہوگا۔ اللھم اجعلنا منهم وحب الینا الایمان وزینہ فی قلوبنا وکرہ الینا الکفر والفسوق والعصیان۔ تو فنامسلمین والحقنا بالصالحین غیر خزیایا ولا مفتونین، آمین یا رب العالمین، (تفسیر مظہری ج ۸)

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَنَادُونَ مِنْ قَبْلِ أَمَلِكَةٍ وَهُمْ يَمْقُتُونَ أَنْفُسَهُمْ عِنْدَ دُخُولِهِمُ النَّارَ لَمَقَّتْ اللَّهُ أَيُّكُمْ أَكْبَرُ مِنْ مَقَّتِكُمْ أَنْفُسَكُمْ إِذْ تُدْعَوْنَ إِلَى الدُّنْيَا إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ۝ قَالُوا رَبَّنَا آمَنَّا أَثْنَتَيْنِ إِمَانَتَيْنِ وَ أَحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ أَحْيَايَيْنِ لَا نَهْمُكَ نُوْا نَطْفَأُ أَمْوَانًا فَأُحْيُوا أُنْمُ أُمَيُّوْنَا ثُمَّ أُحْيُوا بَلْبُعْبُ فَأَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا بِكُفْرِنَا بِالْبُعْبُ فَهَلْ إِلَى خُرُوجٍ مِنَ النَّارِ وَالزُّجُوعِ إِلَى الدُّنْيَا لِلطَّبِيعِ رَبَّنَا قِن سَبِيلٍ ۝ طَرِيقَ وَحَوَالِهِمْ لَا ذَلِكُمْ أَيْ الْعَذَابِ الَّذِي أَسْمُ بِهِ بِأَنَّهُ أَيْ بِسَبَبِ أَنَّهُ فِي الدُّنْيَا إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدَهُ كَفَرْتُمْ ۚ بَنُو حَيْدِهِ ۚ وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ يُجْعَلْ لَهُ شَرِيكٌ تَوَمَّنُوا تُصَدِّقُوا بِالْإِشْرَاكِ

فَالْحَكْمُ فِي تَعْدِيكُمْ إِلَيْهِ عَلَى خَلْقِهِ الْكَبِيرِ ۝ الْعَظِيمُ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ ذَلِيلًا تَوْجِيدَهُ وَ
يُنْزِلُ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ رِزْقًا بِالْمَطَرِ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَنْ يُنِيبُ ۝ يَرْجِعُ عَنِ الشِّرْكِ فَأَدْعُوا
اللَّهَ عِبَادَتَهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ مِنَ الشِّرْكِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ۝ إِخْلَاصُكُمْ مِنْهُ رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ
أَيُّ اللَّهِ عَظِيمُ الصِّفَاتِ أَوْ رَافِعُ دَرَجَاتِ الْمُؤْمِنِينَ فِي الْجَنَّةِ ذُو الْعَرْشِ ۝ خَالِقُهُ يُلْقِي الرُّوحَ الْوَحْيَ
مِنْ أَمْرِهِ أَيْ قَوْلِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ لِيُنْذِرَ يَخَافُ الْمُطْعَى عَلَيْهِ النَّاسَ يَوْمَ التَّلَاقِ ۝
بِحَدْفِ الْبَيَاءِ وَاثْبَاتِهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ لِتَلَا فِي أَهْلِ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَالْعَابِدِ وَالْمُعْبُودِ وَالظَّالِمِ وَالْمَظْلُومِ فِيهِ
يَوْمَ هُمْ بَرْزُونَ ۝ خَارِ جُورٍ مِنْ قُبُورِهِمْ يَوْمَ هُمْ بَرْزُونَ ۝ لَا يَخْفَى عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ ۝ لَسَنَ
الْمَلِكُ الْيَوْمَ يَقُولُهُ تَعَالَى وَيُجِيبُ نَفْسَهُ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ۝ أَيْ لَخَلْقِهِ الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ
بِمَا كَسَبَتْ ۝ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ ۝ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ يُحَاسِبُ جَمِيعَ الْخَلْقِ فِي قَدْرِ نِصْفِ نَهَارٍ
مِنْ أَيَّامِ الدُّنْيَا لِحَدِيثِ بِذَلِكَ وَانْذَرَهُمْ يَوْمَ الْأَرْفَةِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنْ أَرْفِ الرَّجُلِ قُرْبَ إِذِ الْقُلُوبُ
تَرْتَفِعُ خَوْفًا لَدَى عِنْدَ الْحَنَاجِرِ كَظِيمِينَ ۝ مُمْتَلِئِينَ غَمًّا خَالٍ مِنَ الْقُلُوبِ غُومَلَتْ بِالْجَمْعِ بِالْبَيَاءِ
وَالْتَوْنِ مَعَامِلَةً أَصْحَابَهَا مَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَيٍّ مُحِبٍّ وَلَا شَفِيعٍ يُطَاعُ ۝ لَا مَفْهُومَ لِلْوَصْفِ إِذْ لَا
شَفِيعَ لَهُمْ أَصْلًا فَمَا لَنَا مِنْ شَافِعِينَ أَوْ لَهُ مَفْهُومٌ بِأَنَّهُ عَلَى رَغْمِهِمْ أَنْ لَهُمْ شَفَعَاءُ أَيْ لَوْ شَفَعُوا فَرَضًا لَمْ
لَتُبْلَوْا يَعْلَمُ أَيْ اللَّهُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ بِمُسَارِقَتِهَا النَّظَرَ إِلَى مُحْرَمٍ وَمَا تَخْفَى الصُّدُورُ ۝ الْقُلُوبُ وَاللَّهُ
يَقْضِي بِالْحَقِّ ۝ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ يَدْعُونَ يَوْمَ كَفَّارٍ مَكَّةَ بِالْبَيَاءِ وَالتَّاءِ مِنْ دُونِهِ وَهُمْ الْأَصْنَامُ لَا
يُقْضُونَ بِشَيْءٍ ۝ فَكَيْفَ يَكُونُونَ شَرَّ كَائِلِهِ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّيِّعُ لَا قَوْلَ لَهُمُ الْبَصِيرُ ۝ بِأَفْعَالِهِمْ

ترجمہ: جو لوگ کافر ہیں انہیں پکارا جائے گا فرشتوں کی طرف سے جب کہ وہ دوزخ میں داخل ہوتے وقت خود کو برا بھلا
کہتے ہوں گے کہ اللہ کو تم سے بڑھ کر نفرت ہے نفرت کے مقابلہ میں جو تمہیں خود اپنے سے ہے جب کہ تم ایمان کی طرف دنیا میں
ہائے جاتے تھے پھر تم مانا نہیں کرتے تھے وہ لوگ بولیں گے اے ہمارے پروردگار! آپ نے ہم کو دو مرتبہ مردہ کیا اور دوبارہ
زندگی بخشی کیونکہ پہلے بے جان لطفہ تھے پھر زندہ کیا پھر موت دی پھر قیامت کے لئے جلا یا سو ہم اپنی خطاؤں، انکار قیامت کا
اقرار کرتے ہیں سو کیا دوزخ سے چھوٹ کر دوبارہ دنیا میں جا کر پروردگار کی اطاعت کے لئے نکلنے کی کوئی صورت ہے اس کا

جواب یہ ہے کہ نہیں یہ عذاب جس میں تم گرفتار ہو اس لئے ہے کہ یعنی وجہ یہ ہے کہ دنیا میں جب صرف اللہ کا نام لیا جاتا تھا تو تم اس کی توحید کا انکار کر دیا کرتے تھے اور اگر کسی کو اس کے ساتھ شریک کر کے شرک بیان کیا جاتا تھا تو تم مان لیتے تھے شرک کی تصدیق کر دیتے سو یہ فیصلہ اللہ کا ہے جو اپنی مخلوق پر بالادست بڑے رجبہ والا بزرگ ہے وہی ہے جو تمہیں اپنی نشانیاں و اسل توحید دکھاتا ہے اور آسمان سے تمہارے لئے رزق بارش اتارتا ہے اور صرف وہی شخص وعظ قبول کرتا ہے جو شرک سے رجوع کرتا ہے سو تم لوگ اللہ کو پکارو اسکی عبادت کرو اس کے دین کو شرک سے پاک کر کے اگرچہ کافروں کو ناگوار گذرے اللہ سے تمہارا اخلاص کرنا وہ بلند مراتب ہے یعنی اللہ بڑی شانوں والا ہے یا مومنین کے درجے جنت میں بلند کرنے والا ہے وہ عرش کا مالک خالق ہے وہ وحی اپنا حکم ارشاد بھیجتا ہے اپنے بندوں میں سے جس پر چاہتا ہے تاکہ ڈرائے خوف دلائے لوگوں کو اکٹھے ہونے کے دن سے لفظ الخلاق یاء کے حذف و اثبات کے ساتھ دونوں طرح ہے کیونکہ اس دن آسمان والے اور زمین والے اور عابدو معبود اور ظالم و مظلوم جمع ہوں گے جس روز سب آ موجود ہوں گے قبروں سے نکل پڑیں گے ان کی کوئی بات اللہ سے چھپی نہ رہے گی آج کس کی حکومت ہے؟ اللہ تعالیٰ ہی پوچھیں گے اور وہی خود جواب دیں گے کہ بس اللہ ہی کی جو یکتا غالب ہے اپنی مخلوق پر آج ہر شخص کو اس کے لئے کا بدلہ دیا جائے گا آج کچھ ظلم نہ ہوگا اللہ بہت جلد حساب بنادیکھا سارے عالم کا حساب کتاب دنیا کے آدھے دن کے برابر وقت میں چک جائے گا جیسا کہ حدیث میں ہے اور آپ لوگوں کو ایک قریب آنے والی مصیبت کے دن قیامت یہ لفظ ازف الرحیل بمعنی قرب سے بنا ہے ڈرائے جس وقت کلیجے منہ کو آئیں گے ڈر کے مارے نکل پڑیں گے گھٹ گھٹ جائیں گے اندر ہی اندر غم میں گھلتے ہوئے، یہ قلوب سے حال ہے۔ کاظمین و اذونون کے ساتھ جمع لانے میں اصحاب عقول کی رعایت مقصود ہے ظالموں کا نہ کوئی دوست ہوگا اور نہ کوئی سفارشی ہوگا کہ جس کا کہنا مانا جائے بطاع یہ صفت احترازی نہ ہونے کی وجہ سے اس کے مفہوم کی رعایت ملحوظ نہیں کیونکہ فی نفسہ ان کا کوئی سفارشی نہیں ہوگا جیسا کہ فیہا لنا من شافعین سے معلوم ہو رہا ہے اور یا اس مفہوم کا لحاظ کیا جائے مگر ان کے عقیدہ کی رو سے کہ ہمارے سفارشی ہوں گے حاصل یہ کہ اگر بالفرض ان کا سفارشی ہونا بھی مان لیا جائے تو وہ سفارشی سنی نہیں جائے گی اور وہ اللہ جانتا ہے آنکھوں کی چوری کو تا عرم پر دزدیدہ نظر ڈالنے والے کو اور آنکھوں جو سینوں اور دلوں میں پوشیدہ ہیں، اور اللہ تعالیٰ بالکل ٹھیک ٹھیک فیصلہ کر دیکر اور جن کو یہ پکارتے ہیں یعنی کفار مکہ جن کی یہ عبادت کرتے ہیں یا اور تاء کے ساتھ دونوں طرح اللہ کے علاوہ بتوں کو وہ کسی بھی طرح کا فیصلہ نہیں کر سکتے پھر وہ اللہ کے شریک کیسے ہوں گے اللہ ہی سب کچھ سننے والا باتوں کا سب کچھ دیکھنے والا کاموں کا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قولہ: اِذْ تُدْعَوْنَ: یہ اس فعل کا ظرف ہے جس پر المقت کا پہلا لفظ دلالت کرتا ہے۔ لہ نہیں کیونکہ وہ تو خبر ہے اور جس اجنبی سے فاصلہ ہے وہ مصدر کو عمل سے روکنے والا ہے۔ کیونکہ ان کا اپنے نفوس پر غصہ قیامت میں ہوگا جب کہ وہ اپنے اعمال کا بدلہ آنکھوں سے ملاحظہ کریں گے۔

قوله: **مِنْ أَمِيهِ** اور **مِنْ أَمِيهِ** کا مین یہ روح کا بیان ہے اس لیے کہ یہ خیر کا حکم ہے یا ابتدائی ہے اور امر سے مراد پہنچی ہوئی ملکیت۔

قوله: **بِلَوْصِفٍ** یعنی وصف یہاں قید کے لیے نہیں، اس لیے مطلب یہ ہے کہ کوئی سفارشی ہو گا ہی نہیں۔
قوله: **لَا يَقْتُونُ** اس میں ان کے بتوں کے ساتھ حکم کیا گیا کیونکہ ہمارے متعلق یہ کہا نہیں جاسکتا کہ وہ فیصلہ کرتا ہے یا نہیں کرتا۔

تفسیر مقبولین

إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لِمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ ----

دنیا میں ال کفر اپنے کو اچھا جانتے ہیں اور یہ سمجھتے ہیں کہ ہم بہت اچھے ہیں۔ ایمان والوں سے بہتر ہیں اور برتر ہیں، لیکن جب قیامت کے دن اپنی بد حالی دیکھیں گے تو خود اپنے نفسوں سے اور اپنی جانوں سے بغض کرنے لگیں گے اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہوگا کہ تمہیں جتنا اپنے نفسوں سے بغض ہے اللہ تعالیٰ کو تمہارے نفسوں سے اس بغض سے بھی زیادہ بغض ہے اور یہ بغض اب سے نہیں ہے جب سے تم دنیا میں تھے اسی وقت سے اللہ تعالیٰ کو تم سے بغض ہے جس کی وجہ یہ ہے کہ جب دنیا میں تمہیں ایمان کی طرف بلایا جاتا تھا تو تم اس کے قبول کرنے سے انکار کرتے تھے اور کفر پر جے رہتے تھے تمہیں بار بار ایمان کی دعوت دی گئی لیکن تم نے ہر بار حق کے قبول کرنے سے انکار کیا۔

(مَقْتُكُمْ أَنْفُسَكُمْ) کا ایک مطلب تو وہی ہے جو اوپر بیان کیا گیا اور بعض حضرات نے فرمایا: **وَجُوزَ أَنْ يَرَادَ بِهِ** مفت بعضهم بعضا، یعنی آپس میں تم میں جو آج ایک دوسرے سے بغض اور نفرت ہے کہ بڑے چھوٹوں کو اور چھوٹے بڑوں کو الزام دے رہے اور ایک دوسرے سے برأت ظاہر کر رہے ہیں اللہ تعالیٰ کو تم سے اس سے زیادہ بغض ہے یہ تفسیر (بَلْعَنُ بَعْضُكُمْ بَعْضًا) کے ہم معنی ہے جو سورہ عنکبوت میں مذکور ہے۔

کافر عرض کریں گے کہ اے ہمارے رب آپ نے ہمیں دو مرتبہ موت دی پہلی بار جب ہمیں پیدا کیا اس وقت ہم بے جان تھے کیونکہ مٹی کا لطفہ تھے آپ نے ہمیں زندہ فرما دیا ماؤں کے پیٹوں میں روح پھونک دی پھر ماؤں کے پیٹوں سے نکالا اور آپ کی مشیت کے مطابق زندگی بڑھتی رہی پھر آپ نے ہمیں موت دے دی جس کی وجہ سے ہم قبروں میں چلے گئے پھر آج آپ نے ہمیں قیامت کے دن زندہ فرمایا ہم پر دو موتیں طاری ہوئیں اور دو زندگیاں آئیں پہلے ایک اور ایک اب یہ آپ کے تصرفات ہیں ہمیں چاہیے تھا کہ ہم دنیا والی زندگی میں ایمان قبول کرتے اور شرک اور کفر سے بچتے ہم یہی سمجھتے رہے کہ دنیاوی زندگی کے بعد جو موت آئے گی اس کے بعد پھر زندہ ہونا نہیں ہے یہ ہماری غلطی تھی اب ہم اس زندگی میں اپنے گناہوں کا اقرار کرتے ہیں اب تو ہمیں عذاب سے چھٹکارا مل جائے اور دوبارہ دنیا میں بھیج دیا جائے تو وہاں ایمان قبول کریں گے اور نیک اعمال اختیار کریں گے اور اس کے بعد پھر جب موت آئے تو اچھی حالت میں میدان حشر میں حاضر ہوں۔ وھذا کما

حکمی اللہ تعالیٰ فی قوله فی سورة الم السجدة ربنا ابصرنا وسمعنا

اللہ کا ارشاد ہوگا: (ذَلِكُمْ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ وَحْدًا كَفَرْتُمْ ۖ وَإِنْ يُشْرَكَ بِهِ تُؤْمِنُوا) (تمہارا یہ عذاب میں مبتلا ہونا اس وجہ سے ہے کہ جب دنیا میں اللہ وحدہ لا شریک کو پکارا جاتا تھا تو تمہیں اچھ نہیں لگتا تھا تم اللہ کی وحدانیت کا انکار کرتے تھے اور اسی انکار پر جے رہتے تھے اور اگر تمہارے سامنے کوئی ایسا موقع آ جاتا کہ اللہ کے ساتھ شرک کیا جاتا تو تم اسے مان لیتے تھے اور اسے صحیح کہتے تھے اور اس کے اقرار کی ہو جاتے تھے، وہ دنیا گزر گئی تم اس میں برابر کافر ہی رہے آج چھٹکارا کا راستہ نہیں اللہ تعالیٰ نے فیصلہ فرما دیا کہ تمہیں عذاب میں ہی رہنا ہے اللہ تعالیٰ برتر بھی ہے اور بڑا بھی ہے اس کے سارے فیصلے حق ہیں حکمت کے مطابق ہیں اس کے فیصلے کو کوئی رد نہیں کر سکتا اس کی صفت علو اور کبریا کی طرف تم نے نہیں دیکھا اور اپنے من مانے خیالات اور اعتقادات میں منہمک رہے اب عذاب اور عقاب کے سوا تمہارے لیے کچھ نہیں۔

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ ۚ

رَفِيعُ الدَّرَجَاتِ: یہ اللہ تعالیٰ کی صفت ہے، مفسرین نے اس کے دو معنی بیان کیے ہیں اول یہ کہ وہ درجات کو بلند فرمانے والا ہے جو بندے مؤمن ہیں اور نیک کاموں میں لگے ہوئے ہیں قیامت کے دن ان کے درجات بلند فرمائے گا اور اس دنیا میں بھی اس نے اپنے بندوں میں فرق مراتب رکھا ہے۔ کما قال تعالیٰ: (وَرَفَعَ بَعْضُهُمْ دَرَجَاتٍ وَقَالَ تَعَالَى يَزْفِعُ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَالَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ دَرَجَاتٍ) یہ معنی زیادہ واضح ہے اس میں رفیع بمعنی رافع ہوگا (گو صاحب روح المعانی نے فرمایا ہے کہ اس میں بعد ہے) اور دوسرا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ مرتفع الدرجات ہے یعنی عظیم الصفات ہے۔ (وقال صاحب الروح عن ابی زید انه قال ای عظیم الصفات وکانہ بیان لحاصل المعنی الکنائی)

ذُو الْعَرْشِ ۚ: (عرش والا ہے) یُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ (وہ نازل فرماتا ہے روح کو یعنی وحی کو اپنے بندوں میں سے جس پر چاہے) وحی کو روح اس لیے فرمایا کہ اس کے ذریعہ قلوب کو حیات حاصل ہوتی ہے اور لفظ مِنْ أَمْرِهِ کے بارے میں بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ یہ روح کا بیان ہے اور بعض حضرات نے فرمایا کہ من ابتدائیہ ہے اور مطلب یہ ہے کہ یہ روح یعنی وحی کا نازل ہونا اس کے حکم سے ہے ایک قول یہ بھی ہے کہ روح سے حضرت جبرائیل علیہ السلام مراد ہیں اور مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جبرائیل علیہ السلام کو اپنا حکم پہنچانے کے لیے نازل فرماتا ہے۔

عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ جو فرمایا ہے اس میں یہ بتا دیا کہ وہ خود ہی اپنی رسالت کے لیے اپنے بندوں میں سے اشخاص اور افراد کو چن لیتا ہے کما قال تعالیٰ فی سورة الحج: (اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ) نبوت اور رسالت کوئی ایسا عہدہ نہیں ہے جسے ہنر اور کسب کے ساتھ حاصل کر لیا جائے اللہ تعالیٰ شانہ نے حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر خاتم النبیین ﷺ تک جس کو چاہا منتخب فرمایا اور نبوت اور رسالت سے نوازا دیا۔

لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿۱﴾ (تا کہ اللہ کا یہ بندہ جس کی طرف وحی بھیجی ملاقات کے دن سے ڈرائے) لفظ التَّلَاقِ ﴿۱﴾ یُلْقِي سے باب تفاعل کا مصدر ہے جو جانین سے ملاقات کرنے پر دلالت کرتا ہے اس کے آخر سے یا حذف کر دی گئی ہے مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے جس بندہ پر چاہا وحی بھیج دی تا کہ وہ قیامت کے دن کے عذاب سے ڈرائے اس دن تک

بندے اپنے اچھے اعمال کی جزاء سے اور برے بندے اپنی بد اعمالیوں کی سزا سے ملاقات کریں گے۔
يَوْمَ هُمْ بَرْزُؤُنَ
بَرْزُؤُنَ سے مراد یہ ہے کہ میدانِ حشر کی زمین چونکہ ایک سطحِ مستوی بنا دی جائے گی جس میں کوئی پہاڑ یا غار یا عمارت اور درخت نہ ہوگا، جس کی آڑ ہو سکے اس لیے سب کھلے میدان میں جمع ہوں گے۔

لَيَسِّنَ الْمَلِكُ الْيَوْمَ ۖ: یہ کلمہ آیاتِ مذکورہ میں يَوْمَ التَّلَاقِ اور يَوْمَ هُمْ بَرْزُؤُنَ کے بعد آیا ہے اور یہ ظاہر ہے کہ يَوْمَ التَّلَاقِ ملاقات و اجتماع کا دنِ نفعِ ثانیہ کے بعد ہوگا اسی طرح يَوْمَ هُمْ بَرْزُؤُنَ کا واقعہ بھی اس وقت ہوگا جب نفعِ ثانیہ کے بعد نئی زمین ایک سطحِ مستوی کی صورت میں بنا دی جائے گی، جس پر کوئی آڑ پہاڑ نہ ہوگا۔ اس کے بعد یہ کلمہ لَيَسِّنَ الْمَلِكُ لانے سے بظاہر یہ معلوم ہوتا ہے کہ حق تعالیٰ کا یہ ارشاد نفعِ ثانیہ سے تمام خلایق کے دوبارہ پیدا ہونے کے بعد ہوگا۔ اس کی تائید قرطبی نے بحوالہ نحاس ایک حدیث سے پیش کی ہے جو ابوداؤد نے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ سے روایت کی ہے، وہ یہ کہ تمام آدمی ایک صاف زمین پر جمع کئے جائیں گے جس پر کسی نے کوئی گناہ نہیں کیا ہوگا۔ اس وقت ایک منادی کو حکم ہوگا جو یہ ندا کرے گا۔ لَيَسِّنَ الْمَلِكُ الْيَوْمَ ۖ یعنی آج کے دن ملک کس کا ہے۔ اس پر تمام مخلوقات مؤمنین و کافرین یہ جواب دیں گے کہ: يٰوَالٰهٖ الْفَقْهَارُ ۖ مؤمن تو اپنے اعتقاد کے مطابق خوش و تندرست کی صورت میں کہیں گے اور کافر مجبور و عاجز ہونے کی بنا پر رنج و غم کے ساتھ اس کا اقرار کریں گے۔

لیکن دوسری بعض روایات سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ ارشاد حق تعالیٰ خود ہی اس وقت فرمائیں گے جبکہ نفعِ اولیٰ کے بعد ساری مخلوقات فنا ہو جائیں گی۔ اور سوائے ذاتِ حق سبحانہ و تعالیٰ کے کوئی نہ ہوگا اس وقت حق تعالیٰ فرمائے گا: لَيَسِّنَ الْمَلِكُ الْيَوْمَ ۖ اور چونکہ اس وقت جواب دینے والا کوئی نہ ہوگا تو خود ہی جواب دیں گے: يٰوَالٰهٖ الْفَقْهَارُ ۖ حضرت حسن بصریؒ نے فرمایا کہ اس میں سوال کرنے والا اور جواب دینے والا صرف ایک اللہ ہی ہے۔ محمد بن کعب قرظیؒ کا بھی یہی قول ہے اور اس کی تائید حضرت ابوہریرہؓ اور ابن عمرؓ کی اس حدیث سے ہوتی ہے کہ قیامت کے روز اللہ تعالیٰ ساری زمینوں کو بائیں ہاتھ میں اور آسمانوں کو داہنے ہاتھ میں لپیٹ کر فرمائیں گے۔ انا الملک ابن الجبارون ابن المتکبرون۔ یعنی میں ہی ملک اور مالک ہوں، آج جبارین اور متکبرین کہاں ہیں۔ تفسیر درمنثور میں اس طرح کی دونوں روایتیں نقل کر کے کہا گیا ہے کہ ہو سکتا ہے کہ یہ کلمہ دومرتبہ دہرایا جائے ایک نفعِ اولیٰ اور فنائے عالم کے وقت دوسرا نفعِ ثانیہ اور تمام خلایق کے دوبارہ زندہ ہونے کے وقت۔ بیان القرآن میں فرمایا کہ قرآن کریم کی تفسیر اس پر موقوف نہیں کہ دو ہی مرتبہ قرار دیا جائے بلکہ ہو سکتا ہے کہ آیاتِ مذکورہ میں اس واقعہ کا ذکر ہو جو نفعِ اولیٰ کے بعد ہوا تھا۔ اس کو اس وقت حاضر فرض کر کے یہ کلمہ فرمایا گیا ہو۔ واللہ اعلم۔

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ۖ

اللہ تعالیٰ آنکھوں کی خیانت کو اور دلوں کی پوشیدہ چیزوں کو جانتا ہے:

يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ قیامت کے دن محاسبہ ہوگا نیکیوں کی جزا ملے گی اور برائیوں پر سزا یاب ہوں گے اعضاءِ ظاہرہ

کے اعمال کو بھی اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور سینوں میں جو چیزیں پوشیدہ ہیں برے عقیدے، بری نیتیں، برے جذبات، اللہ تعالیٰ ان سب سے بھی باخبر ہے کوئی شخص یہ نہ سمجھے کہ میرے باطن کا حال پوشیدہ ہے اس پر مواخذہ نہ ہوگا اعضاء ظاہرہ میں آنکھیں بھی ہیں بری جگہ نظر ڈالنا جہاں دیکھنے کی اجازت نہیں اور بد اعمالیوں میں آنکھوں کا استعمال کرنا یہ سب گناہ ہے آنکھوں کے اعمال میں سے ایک عمل خیانت بھی ہے اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ وہ آنکھوں کی خیانت کو اور دلوں میں پوشیدہ چیزوں کو جانتا ہے آنکھ کے گوشے سے ناہرم کو دیکھ لیا چپکے سے گناہ کی نظر کہیں ڈال لی آنکھ کے اشارہ سے کسی کی غیبت کر دی یہ سب گناہ میں شمار ہوتا ہے اللہ تعالیٰ کو سب کا علم ہے۔ حضرت ام مغبہؓ نے بیان کیا کہ رسول اللہ ﷺ یوں دعا کرتے تھے:

اللَّهُمَّ طَهِّرْ قَلْبِي مِنَ التَّفَاقِي وَ عَمَلِي مِنَ الرِّيَاءِ وَ لِسَانِي مِنَ الْكُذْبِ وَ عَيْنِي مِنَ الْخِيَانَةِ فَإِنَّكَ تَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ (رواہ البیہقی فی الدعوات الکبیرہ کافی المجلد ۲ ص ۲۲۰) ترجمہ دعا یہ ہے:

(اے اللہ میرے دل کو نفاق سے اور میرے عمل کو ریا سے اور میری زبان کو جھوٹ سے اور میری آنکھ کو خیانت سے پاک فرما دے کیونکہ آپ آنکھوں کی خیانت اور ان چیزوں کو جانتے ہیں جنہیں سینے چھپائے ہوئے ہیں۔)

أَوْ لَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَفِي قِرَاءَةِ مِنْكُمْ ۚ وَ أَثَارًا فِي الْأَرْضِ مِنْ مَصَانِعَ وَ قُصُورٍ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ أَهْلَكَهُمْ بِذُنُوبِهِمْ ۚ وَ مَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝ عَذَابُهُ ذَلِكِ بِأَنَّهُمْ كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمُ بِالْبَيِّنَاتِ بِالْمُعْجَزَاتِ الظَّاهِرَاتِ فَكَفَرُوا فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ ۚ إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ وَ لَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا وَ سُلْطَانٍ مُبِينٍ ۝ بُرْهَانَ بَيْنِ ظَاهِرٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَ هَامَانَ وَ قَارُونَ فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَابٌ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمُ بِالْحَقِّ بِالصِّدْقِ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ وَ اسْتَحْيُوا اِسْتَحْيُوا نِسَاءَهُمْ ۚ وَ مَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝ هَلَاكِ وَ قَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَىٰ لِأَنَّهُمْ كَانُوا يَكْفُرُونَهُ عَنْ قَتْلِهِ وَ لِيُدْعَىٰ رَبُّهُ ۚ لِيُنْعَنِي بَيْنِي إِيَّاهُ أَخَافُ أَنْ يُبَدِّلَ دِينَكُمْ مِنْ عِبَادَتِكُمْ إِيَّايَ فَتَسْبُوْنَهُ أَوْ أَنْ يُظْهَرَ فِي الْأَرْضِ الْفَسَادُ ۝ مِنْ قَتْلِهِ وَ غَيْرِهِ وَفِي قِرَاءَةِ بِالْوَاوِ وَفِي أُخْرَىٰ بِفَتْحِ الْبَاءِ وَ الْهَاءِ وَ ضَمِّ الدَّالِ وَ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ وَقَدْ سَمِعَ ذَلِكِ إِيَّايَ عُدْتُ بِرَبِّي وَ رَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ بِيَوْمِ الْحِسَابِ ۝

ترجمہ: کیا وہ پھرتے نہیں زمین میں کہ دیکھیں انجام کیسا ہوا ان کا جو ان سے پہلے تھے وہ لوگ ان سے زیادہ تھے قوت

میں ایک قراءت میں منہم کے بجائے منکم ہے اور ان نشانات کو جو وہ زمین میں چھوڑ گئے محلات اور قلعے سوائے انہیں پکڑ لیا تاہم کر دیا ان کے گناہوں کی وجہ سے اور ان کو خدا کے عذاب سے بچانے والا کوئی نہ ہوا یہ اس لئے ہوا کہ ان کے پاس پیغمبر واضح دلیلیں کھلی معجزات لے کر آتے رہے مگر انہوں نے نہ مانا تو اللہ تعالیٰ نے ان پر دار و گیر فرمائی بلاشبہ وہ بڑی طاقت والا سخت سزا دینے والا ہے اور ہم نے موسیٰ کو اپنے احکام اور کھلی دلیل کے ساتھ فرعون، ہامان اور قارون کے پاس بھیجا تو وہ سب کہنے لگے کہ یہ جادوگر جھوٹا ہے پھر جب وہ لوگوں کے پاس ہمارا دین حق سچ لے کر پہنچے تو وہ لوگ بولے کہ ان کے ساتھ ایمان لانے والوں کی ولا کو ختم کر دالو اور ان کی لڑکیوں کو زندہ باقی رہنے دو اور ان کافروں کی تدبیر محض بے اثر پکار رہی اور فرعون کہنے لگا کہ ذرا مجھے چھوڑو میں موسیٰ کا کام تمام کر دوں کیونکہ لوگ فرعون کو موسیٰ کے قتل سے باز رکھے ہوئے تھے اور موسیٰ اپنے رب کو پکارتے تاکہ وہ اس کو مجھ سے بچالے مجھے اندیشہ ہے کہ کہیں وہ تمہارے دین کو بدل ڈالے تمہیں میری پرستش سے منع کرے اور تم اس کا کہنا مان لو یا ملک میں کوئی خرابی پھیلا دے قتل وغیرہ ایک قراءت میں او ہے اور ایک قراءت میں لفظ نظر بیا اور ہاء کے تحت کے ساتھ اور لفظ الفساد، دال کے ضمہ کے ساتھ ہے اور موسیٰ نے اپنی قوم سے یہ سن کر فرمایا کہ میں اپنے اور تمہارے پروردگار کی پناہ لیتا ہوں ہر متکبر بد دماغ شخص سے جو روز حساب پر یقین نہ رکھتا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: مِنْ مَّصَانِعَ: جیسے قلعہ جات۔
 قوله: وَسُلَاطِينَ: ظاہری دلیل اور عطف مغایرت کے لیے ہے۔
 قوله: اسْتَجِیْبُوا: ان کو باقی رہنے دیا۔ اور بنی اسرائیل پر واپس کر دیا تاکہ ان کے ساتھ اپنی مرضی برتیں۔ تاکہ وہ موسیٰ کی معانت نہ کریں۔
 قوله: یُکَفِّرُونَ: قبلی فرعون کو قتل موسیٰ سے روکتے تھے اور کہتے تھے یہ وہ شخص نہیں جس کا تم کو خطرہ ہے بلکہ یہ ساحر ہے۔

تفسیر مقبولین

اَوَلَمْ یَسِیْرُوا فِی الْاَرْضِ ----
 کفار مکہ رسول اللہ ﷺ کی تکذیب کرتے تھے جب یہ کہا جاتا تھا کہ ایمان لاؤ ورنہ کفر پر عذاب آجائے گا تو اس کا بھی مذاق بناتے تھے حالانکہ ایک سال میں دو مرتبہ تجارت کے لیے ملک شام جاتے تھے راستے میں ان قوموں کی تباہ شدہ عمارتوں اور کھنڈروں پر گزرتے تھے جو حضرات انبیاء کرام کی نافرمانیوں کی وجہ سے ہلاک ہوئیں آیت بالا میں ان کو اسی طرف متوجہ کیا اور فرمایا کیا انہوں نے زمین میں چل پھر کر نہیں دیکھا کہ ان سے پہلے لوگوں کا کیا انجام ہوا؟ عاوا و شمود کی بستیوں پر گزرتے ہیں

وہ لوگ ان سے بہت زیادہ طاقتور تھے اور بڑی قوت رکھتے تھے زمین میں ان کے بڑے بڑے نشان تھے جو اب بھی ٹوٹی پھوٹی حالت میں نظروں کے سامنے ہیں انہوں نے بڑے بڑے قلعے بنائے، شہروں کو آباد کیا لیکن انبیائے کرام علیہ السلام کی بات نہ مانی، ایمان نہ لائے اور کفر ہی کی وجہ سے ہلاک اور برباد ہوئے ان کے گناہوں کی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے ان کو پکڑ لیا ان کا گھمنڈ رکھا رہ گیا جو یوں کہتے تھے کہ (مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً) (ہم سے بڑھ کر قوت میں کون ہے؟) ان کی ساری قوت دھری رہ گئی، عذاب آیا اور ہلاک ہوئے، جب اللہ تعالیٰ نے عذاب کو بھیجا تو کوئی بھی انہیں اللہ کے عذاب سے بچانے والا نہیں تھا، اللہ تعالیٰ شانہ کی طرف سے جو ان کی گرفت ہوئی اور مبتلائے عذاب ہوئے اس کا یہی سبب تھا کہ اللہ تعالیٰ نے جو رسول ان کے پاس بھیجے وہ کھلی ہوئی نشانیاں معجزات لے کر آئے انہوں نے ان کی دعوت پر کان نہ دھرا برابر انکار کرتے رہے اللہ تعالیٰ نے پکڑا تو کہاں بچ سکتے تھے اللہ تعالیٰ قوی ہے اور شدید العقاب ہے، گزشتہ امتوں کے حالات اور واقعات سے ہر زمانے کے کافروں کو عبرت لینا ضروری ہے۔

ذٰلِكَ بِاَنَّهُمْ كَانَتْ تَاْتِيَهُمْ رُسُلُهُمْ۔۔۔

اس سے ماضی کی ان قوموں کی ہلاکت و تباہی کے سبب اور باعث کو واضح فرما دیا گیا۔ جو کہ عبارت ہے ان کے انکار و تکذیب حق سے سوا ارشاد فرمایا گیا کہ ان کے پاس ان کے رسول اللہ تعالیٰ کی طرف سے کھلے دلائل اور واضح نشانیاں لے کر آئے۔ مگر انہوں نے ان کا کفر کیا، اور اپنی قوت و جمعیت اور اپنی مادی تعمیر و ترقی کے زعم اور گھمنڈ میں انہوں نے رسولوں کے انداز کی کوئی پرواہ نہ کی۔ اور ان کی دعوت کو انہوں نے جھٹلادیا۔ جس کے نتیجے میں آخر کار اس قادر مطلق نے ان کو پکڑا۔ اور جب اس نے ان کو پکڑا۔ تو ان کو ہمیشہ کیلئے مٹا کر رکھ دیا۔ اور ان کی جمعیت و قوت اور ان کی تعمیر و ترقی میں سے کوئی بھی چیز ان کو اس کی گرفت و پکڑ سے چھڑا اور بچانہ سکی۔ سو اس سے یہ اہم اور بنیادی حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ حق کا انکار اور اسکی تکذیب کا نتیجہ و انجام بہر کیف دائمی ہلاکت و تباہی ہے، ایسے لوگوں کو ڈھیل جتنی بھی ملے، وہ بہر حال ڈھیل ہی ہوتی ہے، جو ایک خاص مدت تک ہی کے لیے ہوتی ہے، اور جس کا علم اللہ تعالیٰ ہی کو ہوتا ہے، اسکے بعد ایسوں کیلئے بہر حال ہلاکت و تباہی ہی ہوتی ہے بیشک اللہ تعالیٰ بڑا ہی قوی سخت پاداش والا ہے۔

وَ لَقَدْ اَرْسَلْنَا مُوسٰی بِآيَاتِنَا وَ سُلْطٰنٍ مُّبِيْنٍ ﴿۶۰﴾

گزشتہ آیات میں اجمالی طور پر بعض اقوام کی تکذیب اور ہلاکت و تعذیب کا تذکرہ فرمایا آیات بالا میں اور ان کے بعد ذیڑھ رکوع تک فرعون اور اس کی قوم کے عناد اور تکذیب کا اور بالآخر ان کے غرق اور تعذیب کا تذکرہ فرمایا درمیان میں ایک ایسے شخص کی نصیحتوں کا تذکرہ بھی فرمایا، جو آل فرعون میں سے تھا، یہ شخص ایمان لے آیا تھا اور اپنے ایمان کو چھپاتا تھا۔

ارشاد فرمایا کہ ہم نے موسیٰ کو اپنی آیات یعنی معجزات کے ساتھ اور واضح حجت کے ساتھ فرعون اور ہامان اور قارون کے پاس بھیجا حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ان لوگوں کو معجزات دکھائے تو حید کی دعوت دی لیکن ان لوگوں نے جمود اور عناد اور انکار سے کام لیا کہنے لگے یہ تو جادوگر ہے بڑا جھوٹا ہے حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ان کی تکذیب کی کوئی پرواہ نہ کی اور برابر تبلیغ فرماتے رہے۔

فرعونیوں نے جب دیکھ کہ موسیٰ علیہ السلام کی بات اثر کر رہی ہے اور کچھ لوگ مسلمان ہو گئے ہیں اور کچھ لوگ متاثر ہوتے

كُنَّا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۖ ﴿١٠﴾ میں بیان فرمایا ہے۔

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى---

لے قتل کے درپے ہو گیا لیکن وہ سمجھتا تھا کہ ان کے قتل کر دینے سے میرا ملک بچ سکتا ہے۔

ہے لہذا اس کو قتل کر دینا ضروری ہے۔

اللہ تعالیٰ مجھے محفوظ رکھے گا، مجھے اس کی دھمکیوں کی کوئی پرواہ نہیں۔

وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِّنَ آلِ فِرْعَوْنَ فَبُذِلَ هَوَابُزُ عَمِهِ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَن يَقُولَ

رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ بِالْمُعْجَزَاتِ الظَّاهِرَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ ۖ وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ ۖ

أَيُّ ضَرَرٍ كَذِبِهِ وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبُكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ بِهِ مِنَ الْعَذَابِ عَاجِلًا إِنَّ اللَّهَ لَا
يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ مُشْرِكٌ ٥ كَذَابٌ ٥ مُتَّبِعُونَ يَقُولُونَ لَكُمْ الْمُلْكُ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ غَالِبِينَ خَالٍ فِي
الْأَرْضِ أَرْضٌ مِصْرَ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنَ بَاسِ اللَّهِ عَذَابِهِ إِنْ قَتَلْتُمْ أَوْلِيَاءَهُ إِنْ جَاءَنَا أَيُّ لَا نَنْصُرُكَ قَالَ
فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى أَيُّ مَا أَشِيرُ عَلَيْكُمْ إِلَّا بِمَا أُشِيرُ بِهِ عَلَى نَفْسِي وَهُوَ قَتْلُ مُوسَى وَمَا
أَهْدِيكُمْ إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ ٥ طَرِيقُ الصَّوَابِ وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ مِثْلَ يَوْمِ
الْأَحْزَابِ ٥ أَيُّ يَوْمٍ حَزْبٍ بَعْدَ حَزْبٍ مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ
مِثْلَ بَدَلٍ مِنْ مِثْلٍ قَبْلَهُ أَيُّ مِثْلٍ جَزَاءِ عَادَةٍ مِنْ كَفَرٍ قَبْلَكُمْ مِنْ تَغْذِيهِمْ فِي الدُّنْيَا وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا
لِلْعِبَادِ ٥ وَيَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ ٥ يَحْدُفُ النِّبَاءُ وَأُنْبِئُهَا أَيُّ يَوْمِ الْقِيَمَةِ يَكْثُرُ فِيهِ نَذَاهُ
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ أَصْحَابُ النَّارِ وَبِالْعَكْسِ وَالدَّاءِ بِالسَّعَادَةِ لِأَهْلِهَا وَالشَّقَاةِ لِأَهْلِهَا وَغَيْرِ ذَلِكَ عَنْ
مَوْقِفِ الْحِسَابِ إِلَى النَّارِ مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَذَابِهِ مِنْ عَاصِمٍ ٥ مَانِعٍ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ
هَادٍ ٥ وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلِ أَيُّ قَبْلِ مُوسَى وَهُوَ يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ فِي قَوْلٍ عُمَرَ إِلَى زَمَانَ
مُوسَى أَوْ يُوسُفُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ يُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ فِي قَوْلٍ بِالْبَيْتِ بِالْمُعْجَزَاتِ الظَّاهِرَاتِ فَمَا
رَلْتُمْ فِي شَيْءٍ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ ٥ حَتَّى إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ مِنْ غَيْرِ بَرَاهَانٍ لَنْ يَبْعَثَ اللَّهُ مِنْ بَعْدِهِ
رَسُولًا أَيُّ فَلَنْ تَرَوْا كَافِرِينَ يُيُوسُفُ وَغَيْرِهِ كَذَلِكَ أَيُّ مِثْلٍ أَضْلَالِكُمْ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ
مُشْرِكٌ مُرْتَابٌ ٥ شَاكٍ فِيمَا شَهِدَتْ بِهِ الْبَيِّنَاتُ بِالَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ مُعْجَزَاتِهِ مُبْتَدَأٌ بِغَيْرِ
سُلْطَانٍ بَرَاهَانٍ أَتَاهُمْ كَبُرَ جَدَالُهُمْ خَبَرَ الْمُتَبَدِّأِ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ أَيُّ مِثْلٍ
إِضْلَالِهِمْ يَطْبَعُ يَخْتِمُ اللَّهُ بِالضَّلَالِ عَلَى كُلِّ قَلْبٍ مُتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ٥ يَتَوَرَّنُ قَلْبٌ وَدُونَهُ وَمَتَى تَكَبَّرَ
الْقَلْبُ تَكَبَّرَ صَاحِبُهُ وَبِالْعَكْسِ وَكُلٌّ عَلَى الْفِرَاءِ تَيْنٍ لِعُمُومِ الضَّلَالِ جَمِيعِ الْقُلُوبِ لَا لِعُمُومِ الْقُلُوبِ وَ
قَالَ فِرْعَوْنُ يَا هَؤُلَاءِ مَنْ ابْنِ لِي صَرْحًا بِنَاءً عَالِيًا لَعَلِّي أَبْلُغُ الْأَسْبَابَ ٥ أَسْبَابَ السَّمَوَاتِ طَرَفَهَا

الْمُؤْمِلَةِ إِلَيْهَا فَاطْلُوعَ بِالزُّرْعِ عَطْفًا عَلَى ابْتُلِعَ وَبِالنَّصَبِ جَوَابًا لِإِنْ إِلَى إِلَهٍ مُؤْمِنٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ إِنِّي
مُؤْمِنٌ كَاذِبًا فَبَيَّنَ أَنَّهُ إِلَهًا غَيْرِي وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَلِكَ تَمُوتُ بِهَا وَكَذَلِكَ دُتِنَ لِفِرْعَوْنَ سُوءُ عَمَلِهِ وَ
صَدَّ عَنِ السَّبِيلِ ۚ طَرِيقِ الْهُدَى بِفَتْحِ الضَّادِ وَضَمِّهَا وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ۝ خَسَارِ

ترجمہ: اور ایک مومن شخص نے جو کہ فرعون کے خاندان سے تھے کہا جاتا ہے کہ فرعون کا چچا زاد بھائی تھا اپنا ایمان پوشیدہ رکھتے تھے کہا تم ایک شخص کو اس بات پر قتل کرتے ہو کہ وہ کہتا ہے میرا پروردگار اللہ ہے حالانکہ وہ تمہارے رب کی طرف سے دلیلیں کھلے پیغامات لے کر آیا ہے اور اگر وہ جھوٹا ہی ہے تو اس کا جھوٹ یعنی جھوٹ کا نقصان اسی پر پڑے گا اور اگر سچا ہو تو وہ جو کچھ پیشگوئی کر رہا ہے دنیا میں جلد عذاب آنے کی اس میں سے کچھ تو تم پر پڑے گا اللہ تعالیٰ ایسے شخص کو مقصود تک نہیں پہنچاتا جو حد سے گذرنے والا مشرک بہت جھوٹ بولنے والا افتراء پرداز ہوا ہے میرے بھائیو! آج تو تمہاری سلطنت ہے کہ اس زمین میں مصر میں تم حاکم ہو یعنی غالب ہو یہ حال واقع ہے سو خدا کے عذاب میں ہماری مدد کرن کرے گا اگر تم نے اسکے دوستوں کو مار ڈالا اگر وہ ہم پر آ پڑا یعنی کوئی ہمارا مددگار نہیں بن سکتا فرعون کہنے لگا کہ میں تو تمہیں وہی رائے دوں گا جو خود سمجھ رہا ہوں یعنی تمہارے لئے وہی مشورہ ہے جو اپنے لئے ہے یعنی موسیٰ کو قتل کرنا اور میں تمہیں عین طریق مصلحت درست راستہ بتا رہا ہوں اور وہ مومن بولا کہ صاحبو مجھے تمہارے متعلق یکے بعد دیگرے دوسری قوموں جیسے روز بد کا اندیشہ ہے جیسے قوم نوح اور عاد اور ثمود اور ان کے بعد والوں کا حال ہوا تھا دوسرا مثل پہلے مثل کا بدل ہے یعنی تم سے پہلے کفر کرنے والوں کو دنیا میں عذاب دینے کا جو طریقہ ہوا اس جیسا اور اللہ تعالیٰ تو بندوں پر کسی طرح کا ظلم نہیں چاہتا اور صاحبو مجھے تمہارے متعلق اس دن کا اندیشہ ہے جس میں بکثرت چیخ و پکار ہوگی لفظ تاد حذف یا اور اثبات یاء کے ساتھ ہے یعنی قیامت کے روز جس میں جنتی جہنمیوں کو اور جہنمی جنتیوں کو بار بار پکاریں گے اہل سعادت کو سعادت کی اور اہل شقاوت کو شقاوت کی آواز آنے لگے گی وغیرہ اس روز تم پیٹھ پھیر کر لوٹو گے حساب و کتاب کے میدان سے دوزخ کی طرف تمہیں اللہ کے عذاب سے کوئی بچانے والا نہ ہوگا اور اللہ جسے گمراہ کر دے اس کو ہدایت دینے والا کوئی نہیں ہے اور اس سے پہلے تمہارے پاس یوسف یعنی موسیٰ سے پہلے ایک قول کے مطابق یوسف بن یعقوب مراد ہیں جو موسیٰ علیہ السلام کے وقت تک زندہ رہے اور ایک قول کے مطابق یوسف بن ابراہیم بن یوسف ہیں پھر بھی تم ان کی لائی ہوئی دلیلوں کے بارے میں شک و شبہ میں مبتلا رہے یہاں تک کہ جب ان کی وفات ہو گئی تو بغیر دلیل کہنے لگے۔ اب اس کے بعد ہرگز اللہ کسی کو رسول بنا کر نہیں بھیجے گا یعنی ہمیشہ یوسف وغیرہ کے منکر رہے، اسی طرح جیسے تم گمراہ ہو گئے اللہ تعالیٰ بچلائے رکھتا ہے آپ سے باہر ہونے والوں مشرکوں شبہات میں گرفتار رہنے والوں کو جو یقینی باتوں میں بھی شک میں مبتلا رہتے ہیں جو جھگڑے نکالتے رہتے ہیں اللہ کی آیتوں میں معجزات میں مبتلا ہے بلا ایسی سند حجت کے جو ان کے پاس ہوئی۔ بری ہے ان کی یہ لڑائی یہ خبر ہے مبتدا کی نفرت اللہ کو اور مومنین کو اس سے اسی طرح جیسے یہ گمراہ ہوئے مہر کر دیتا ہے گمراہی کی ہر ضرور جابر کے پورے دل پر قلب تنوین کے ساتھ اور بلا تنوین ہے اور جب دل میں اکڑ آ جائے تو دل والا بھی اکڑنے لگتا ہے

اور اسکے برعکس بھی یعنی جب صاحب دل اکثر نے لگتا ہے تو دل پر بھی اس کا اثر پڑتا ہے اور لفظ کل پورے دل کی گمراہی کے لئے ہے نہ کہ ہر دل کی تعلیم کے لئے اور فرعون بولا اے ہامان میرے لئے ایک بلند اونچی عمارت بنواؤ ممکن ہے میں آسمان تک جانے کی راہوں تک جو آسمان میں جانے والی ہوں پہنچ جاؤں پھر دیکھوں بھالوں۔ اطلع رفع کے ساتھ ابلغ پر عطف ہے اور نصب کے ساتھ ابن کا جواب ہے موسیٰ کے خدا کو اور میں تو موسیٰ کو جھوٹا ہی سمجھتا ہوں اس بارے میں کہ میرے علاوہ اس کا کوئی معبود ہے تعمیر کا حکم فرعون نے تلمیس کے لئے دیا تھا اور اسی طرح فرعون کی بدکرداریاں اس کو بھلی معلوم ہوتی تھی اور وہ راستہ سے بہک گیا تھا سیدھی راہ سے صدمہ و فتنہ اور ضمہ کے ساتھ اور فرعون کی تدبیر غارت و ناکام ہو گئی۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

- قوله: مِنَ الْعَذَابِ عَاجِلًا: اور دوسروں کو دیر سے آنے والا عذاب دے۔
 قوله: مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ: یعنی اگر یہ صرف کذاب ہوتا تو اللہ تعالیٰ واضح دلائل کی طرف اس کی راہنمائی نہ کرتا۔
 قوله: عَلَيَّ نَفْسِي: اس سے بہتر سلوک روا رکھو۔
 قوله: دَآبٍ: عادت۔
 قوله: وَغَيْرِ ذَلِكَ: جیسے ہلاکت و بربادی کو پکارنا۔
 قوله: عُمَرَ إِلَى: یعنی یوسفؑ نے زندگی گزاری۔ زمان موسیٰ تک۔
 قوله: يُوسُفُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: یہ بھی بتائیں تھے۔
 قوله: كَيْوَ حَذَّالِهِمْ: کبریہ خیر ہے؟؟ اذین کا مضاف محذوف ہے ای بدل الذین یجادلون کبیر۔
 قوله: قَلْبٍ: یہ تئوین کے ساتھ کبر و تجبر؟؟ کی صفت بنے گا کیونکہ وہ ان کا پیرو ہے۔
 قوله: صَرَخًا: ظاہر ہونا۔ محل۔
 قوله: أَسْبَابُ الشَّوْتِ: یہ ابلاغ الاسباب کا بیان ہے اور ابہام کے بعد وضاحت میں تفہیم ہے۔
 قوله: إِنِّي لَا أَظُنُّهُ كَاذِبًا: اس قسم کی تمویہات سے فرعون نے لوگوں کو موسیٰ سے روکا۔
 قوله: صَدَّ: فاعل حقیقی تو اللہ تعالیٰ کی ذات ہے۔

تفسیر مقبولین

وَقَالَ رَجُلٌ مُّؤْمِنٌ

آل فرعون میں سے ایک مؤمن بندہ کی حق گوئی نیز تنبیہ اور تہدید:

(ابطل) گزشتہ آیات میں یہ مضمون چل رہا تھا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام جب اللہ کے احکام نشانیاں اور مکمل سند لے کر آئے اور ان دلائل سے لوگوں کے سامنے حق اور باطل کا فرق واضح ہونے لگا تو فرعون اور اس کے اہل دربار کو یہ خطرہ ہوا کہ اس طرح کہیں لوگ موسیٰ علیہ السلام پر ایمان نہ لے آئیں، جس کا انجام فرعون کی حکومت کا زوال ہے تو اس نے یہ ارادہ کیا کہ موسیٰ علیہ السلام کو قتل کر دے چنانچہ اس کا اظہار و اعلان بھی کیا یہ کہتے ہوئے کہ: ذُرُونِيْ اَقْتُلْ مُوسٰى وَلْيَدْعُ رَبَّهُۥ، تو اس مجلس مشورہ میں ایک مؤمن شخص بھی فرعون کے خاندان سے تھا، جس نے ابھی تک اپنے ایمان کو مخفی رکھا تھا یا کسی اور طریقہ سے اس کو علم ہوا تو اس شخص مؤمن نے اس رائے کی شدت سے مخالفت کی اور ایسا کرنے سے منع کیا اور اس ضمن میں فرعون کو اور فرعون کے ارکان حکومت کو نصیحت کی اور ایمان کی دعوت دی، تو ان آیات میں اس مرد مؤمن کا قصہ بیان کیا جا رہا ہے اور اس کی ان پاکیزہ اور بلند نصیحتوں کا ذکر ہے جو اس نے فرعون اور اس کے ارکان حکومت کو رشد و فلاح کی دعوت دیتے ہوئے فرمایا۔

اور کہا ایک شخص مؤمن نے فرعون کے خاندان سے جو ابھی تک اپنے ایمان کو چھپائے ہوئے تھا، کیا تم ایک شخص کو قتل کر رہے ہو، شخص اس وجہ سے کہ وہ یہ کہتا ہے کہ میرا رب تو بس اللہ ہے یقیناً یہ بات ایسی تو نہیں ہے کہ اس پر کسی کے قتل کا منصوبہ بنایا جائے، حالانکہ وہ تمہارے پاس کھلی نشانیاں اور دلائل لے کر آیا ہے تمہارے پروردگار کی طرف سے تو بڑی ہی بری بات ہے کسی معقول چیز کا انکار کرنا، پھر جب کہ وہ اپنی صداقت کے لیے دلائل اور نشانیاں بھی رکھتا ہو اور صرف یہی نہیں کہ تم اس کی بات کو قبول نہ کرو تم تو اس کے قتل کرنے پر آمادہ ہو جو نہایت ہی نازیبا بات ہے، ایسا نہ کرو، اور اگر بالفرض وہ جھوٹا ہے تو اس کا جھوٹ اسی پر پڑے گا جس کے نتیجہ میں وہ خود ہی ذلیل و ناکام ہوگا، اور اس صورت میں ہمیں نقصان و تکلیف کا کوئی اندیشہ نہ ہونا چاہئے اور اگر وہ سچا ہے تو اس میں سے ضرور تم کو کچھ پہنچے گا جس کا وہ وعدہ و وعید پیش کر رہا ہے کیونکہ اس کا یہ اعلان ہے: اَنَا قَدَ اَوْحٰی الْبَیِّنٰتِ اِنَّ الْعَذَابَ عَلٰی مَنْ كَذَبَ وَتَوَلٰی کہ ہمیں یہ وحی بھیجی گئی ہے۔ بے شک خدا کا عذاب اس شخص پر واقع ہو کر رہے گا جو خدا کی بات جھٹلائے اور روگردانی کرے تو سچا ہونے کے صورت میں تو اس کو قتل کرنا درحقیقت اپنے واسطے عذاب اور مصیبت کو دعوت دینا ہے اور ظاہر ہے یہ کوئی دانشمندی نہیں ہے کہ خود اپنے ہاتھوں اپنے آپ کو مصیبت میں ڈالا جائے۔

افترض ایک لحاظ سے یہ قتل بے سود اور بے کار ہے اور ایک لحاظ سے خود اپنے کو ہلاکت میں ڈالنا ہے، عقل کا تقاضا ہے بے سود کام سے بچا جائے اور ہلاکت سے بھی اپنے کو بچایا جائے اور یہ بات طے شدہ ہے کہ یقیناً اللہ تعالیٰ ایسے شخص کو مقصود تک نہیں پہنچاتا جو حد سے بڑھ جانے والا اور بہت جھوٹ بولنے والا ہو اگرچہ کسی جھوٹے کی کوئی بات ابتداء چل پڑے مگر انجام کار ایسے شخص کو ذلت و ناکامی اور محرومی ہی کا سامنا کرنا پڑتا ہے تو اس ضابطہ کو مد نظر رکھتے ہوئے بس سمجھ لینا چاہئے کہ موسیٰ علیہ السلام اگر اپنے دوائے نبوت و رسالت میں جھوٹے ہیں تو یہ جھوٹ براہ راست خدا پر افتراء اور بہتان ہونے کی وجہ سے حد سے بڑھ جانا ہے اور مخلوق خدا کو دھوکہ میں ڈالنا ہے اور حق تعالیٰ خود ایسے شخص کو ذلیل و ناکام بنائے گا، یہ مرد مؤمن ان کلمات میں اس امر کی طرف اشارہ کر رہا تھا کہ جب موسیٰ علیہ السلام کے بارہ میں دونوں احتمال ہیں تو ان کے صادق ہونے کی صورت میں اس کی تکذیب اور قتل پر اقدام اے فرعونو! یہ تمہاری طرف سے زیادتی ہوگی اول تو تم اس بناء پر سرف ہو گے اور اپنے مقصد کو نہیں پہنچ سکو گے۔ ال قانون سے کہ: اِنَّ اللّٰهَ لَا يَهْدِیْ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذٰبٌ۔ جس کا انجام یہ ہوگا کہ موسیٰ علیہ السلام کو قتل بھی نہ کر سکو گے

اور دوسرے یہ کہ ان کے صادق ہونے کی وجہ سے جو بات وہ کہتے ہیں وہ پوری ہوگی اور تمہیں اس عذاب میں مبتلا ہونا پڑے گا جس کی موسیٰ علیہ السلام نے خبر دی ہے۔

نعم مفسرین کے نزدیک مشہور قول یہی ہے کہ یہ شخص مؤمن قطعی تھا فرعون کے خاندان سے سدی رحمتہ اللہ علیہ نے یہ تصریح کی ہے یہ فرعون کا ابن عم یعنی چچا زاد بھائی تھا اور ایک قول کے مطابق یہ وہ شخص ہے جو موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ ان کے ہمراہیوں میں بحر قلزم سے عبور کرنے اور نجات پانے والا تھا۔ ابن جریر رحمۃ اللہ علیہ نے اس قول کو اختیار کیا اور ان بعض مفسرین کا قول رد کیا جن کا خیال یہ ہے کہ یہ بنی اسرائیل میں سے تھا کیونکہ فرعون نے اس کی بات سنی اور متاثر بھی ہوا، چنانچہ ان ہی مرد مؤمن کے موثر خطاب سے موسیٰ علیہ السلام کے ارادہ قتل سے باز آیا۔ اگر یہ بنی اسرائیل میں سے ہوتے تو اول تو اتنی جرأت ہی مشکل تھی اور اگر جرأت کر کے کچھ کہنا شروع کرتا تو فرعون فوراً ہی اس کا کام تمام کر دیتا اور نوبت ہی نہ آنے دیتا کہ اتنی مفصل گفتگو اور اس تفصیل کیساتھ سلسلہ نصیحت شروع کر دے، ابن جریر رحمۃ اللہ علیہ نے عبد اللہ بن عباسؓ سے یہ روایت کیا ہے کہ فرعون کے خاندان سے سوائے اس مرد مؤمن اور اس کی بیوی آسیہؓ کے اور کوئی ایمان نہیں لایا۔

(ابن کثیر ج ۱)

الفرض اس مرد مؤمن نے اس مبلغ اور پراثر گفتگو میں فرعون یوں کو حق اور صداقت کی طرف دعوت دی اور نہایت لطیف انداز میں اس پر آمادہ کرنا چاہا پھر اسی پر اکتفا نہ کی بلکہ جس دولت و حکومت پر غرور نے اس ناپاک ارادہ پر آمادہ کیا تھا اس کے بارہ میں اس نے نصیحت کی اور کہا اے میرے بھائیو! آج تمہارے واسطے سلطنت و اقتدار ہے اس طرح کہ تم اس سرزمین میں غالب و حکمران ہو لیکن بتاؤ کون ہماری مدد کرے گا اللہ کا عذاب آنے کی صورت میں اگر وہ ہم پر آ گیا، موسیٰ علیہ السلام کو قتل کر دینے کی وجہ سے فرعون نے اس مرد مؤمن کی ان باتوں کو سن کر کہا میں تم کو وہی رائے دوں گا جو میں بہتر سمجھ رہا ہوں، اور میں تم کو وہی راستہ بتا رہا ہوں جو عین مصلحت ہے اور وہ یہی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کو قتل کر دیا جائے یہ مرد مؤمن اس بات کو سن کر مغموم و متفکر ہوا سوچا کہ نرمی اور نصیحت سے مخاطب کوئی اثر قبول نہیں کرتا، کلام کا رخ بدلا اور کہا اس مؤمن شخص نے اے میری قوم مجھے تو ڈر لگ رہا ہے تمہارے متعلق ایسے ہی روز بد کا جیسے اور امتوں پر قہر و عذاب کا دن آیا جیسا حال قوم نوح قوم عاد و ثمود اور ان لوگوں کا جو انکے بعد آنے والوں کا یعنی قوم لوط وغیرہ کا ہوا، کہ ان کو ان کی اسی طرح شقاوت اور نخوت و تکبر کی وجہ سے عذاب خداوندی نے ہلاک کر ڈالا، یقیناً یہ سب کچھ صرف انہی کے اعمال کے باعث ہوا اور خدا تو بندوں پر ذرہ برابر بھی ظلم کرنا نہیں چاہتا، مگر ظاہر ہے کہ تمہارے اعمال ان ہی جیسے ہوں گے تو یقیناً اسی طرح کا عذاب تم پر بھی مسلط ہوگا، یہ تو دنیا کی زندگی میں عذاب ہے جو ایسی قوموں کو ہلاک کرتا ہی ہے اور میرے بھائیو! مجھے تو تمہارے متعلق اندیشہ ہے اس دن کے بھی شدید عذاب کا جس دن میں کثرت سے ندائیں پکارا اور آوازیں پڑنے والی ہوں گی اور ان آوازوں اور نداؤں سے لوگوں کے ہوش و حواس پر انگڑے ہوں گے، اول نداء ہولناک تو صور کی آواز ہوگی جب پھونکا جائے گا اور سب مدہوش ہو جائیں گے پھر ندا دوبارہ نفخ صور کی ہوگی جس سے سارے مردے زندہ ہو کر میدان حشر میں جمع ہوں گے یہ وہی ندا ہوگی جس کا ذکر قرآن کریم کی اس آیت میں یوم یناد البناد من مکان قریب یوم یسمعون الصیحة بالحق۔ پھر ایک ندا اور ہوگی کہ اے لوگو! کھڑے ہو جاؤ حساب کے

دائے، جیسے ارشاد ہے: یوم ندعو اکل الناس ہامامہم۔ پھر ایک ندا اور پکار جنتیوں اور جہنمیوں کے درمیان ہوگی جس کا ذکر: ونادی اصحاب الاعراف ونادی اصحاب الجنة اصحاب النار۔ اور "ونادی اصحاب النار اصحاب الجنة۔ آیات میں ہے پھر سب سے اخیر میں ایک وہ ندا ہوگی جو موت کو ذبح کرنے کے وقت اہل جنت اور اہل جہنم کو دی جائے گی یا اہل الجنة اور یا اہل النار۔ اس ندا پر جب جنتی اور جہنمی متوجہ ہوں گے اور دیکھنے لگیں گے جنتی گھبرا کر دیکھیں گے کیا ماجرا ہے ہم کو کیوں آواز دی جا رہی ہے، جہنمی دیکھیں گے اور متوجہ ہوں گے کچھ توقع اور طمع کے ساتھ کہ شاید ہمیں عذاب سے نجات کا پروانہ دینے کے لیے پکارا گیا ہوگا مگر ان نداؤں کے بعد اور اہل جنت و اہل نار کے متوجہ ہونے کے بعد اعلان ہوگا موت کو ذبح کرتے ہوئے "خلود لا موت"۔ کہ بس اب جب کے موت کو موت دے دی گئی، دوام و خلود ہی ہے آئندہ کسی کو موت نہیں نہ اہل جنت کو نہ دوزخیوں کو، غرض ان تمام نداؤں کے اجتماع کے باعث یہ دن یَوْمَ التَّنَادِ ۱۱ ہوا۔ (ماخوذ از تفسیر حکیم الامت حضرت تھانوی رحمۃ اللہ علیہ) اور یہ یَوْمَ التَّنَادِ ۱۲ وہ دن ہوگا جس میں تم پشت پھیر کر دوزخ کی طرف جاتے ہو گے اس وقت تم کو کوئی بچانے والا نہ ہوگا اللہ کے عذاب سے اور حقیقت یہ ہے کہ جس کسی بد نصیب کو اللہ ہی گمراہ کر دے اس کو کوئی راہ راست پر لانے والا نہیں، ان حقائق اور سبق آموز نصیحتوں کے بعد توبہ و تہذیب کے انداز میں اس مرد مومن نے کہا اور اے لوگو! تمہارے پاس تو اس سے قبل یوسف بھی بینات و دلائل لے کر آئے لیکن اے قوم قبط تم یعنی تمہارے اسلاف جن کے نقش قدم پر تم چل رہے ہو، ہمیشہ شک ہی میں مبتلا رہے اس چیز کے بارہ میں جو وہ لے کر آئے تھے اور چونکہ وہ تمہارے اسلاف تھے اور تم ان کی باتوں کو سند سمجھتے ہو اس بنا پر تم ہی کو یہ کہا جاسکتا ہے کہ تم برابر اس میں شک کرتے رہے، یہاں تک کہ جب وہ وفات پا گئے تو تم کہنے لگے کہ بس اب اللہ تعالیٰ اور کوئی رسول نہیں بھیجے گا کیونکہ اللہ تعالیٰ ہماری اس حالت کو دیکھ کر سمجھ جائیں گے کہ یہ بد نصیب انبیاء کی تعلیم و ہدایت کا کوئی اثر قبول ہی نہیں کرتے لہذا ان کے پاس کسی رسول کا بھیجنا بیکار ہے، حقیقت یہ ہے کہ یہ باتیں حد سے بڑھ جانے کی وجہ سے ہیں ان کے غرور و نخوت نے ان کو اللہ کے احکام میں گستاخ بنا دیا ہے اور اللہ تعالیٰ اسی طرح غلطی میں ڈالے رکھتا ہے ہر ایسے حد سے بڑھ جانے والے شک و تردد میں پڑ جانے والے لوگوں کو جو اللہ کی آیتوں میں جھگڑتے رہتے ہیں۔ بغیر کسی سند و حجت کے جو ان کے پاس آئی ہو بہت ہی بڑی ہے یہ چیز ناگواری اور نفرت کے لحاظ سے اللہ کے نزدیک اور ایمان والوں کے نزدیک، کہ انسان اللہ ہی کے احکام اور اس کی آیتوں میں خصومت کرتا رہے، اسی طرح اللہ تعالیٰ ہر مغرور و جابر کے پورے قلب پر مہر لگا دیتا ہے۔ اور سارا قلب اس مہر کے احاطہ میں گھر جاتا ہے اور اس کا کوئی گوشہ خالی نہیں رہتا کہ اس خالی رخ اور سمت سے حق نہی کی کوئی صلاحیت باقی رہ جائے، جیسے کسی برتن کے پورے منہ پر اگر مہر لگ گئی تو اس کے بعد ظاہر ہے کہ کوئی ایسا سوراخ و منفذ باقی نہیں رہتا کہ باہر سے کوئی چیز اس برتن کے اندر ڈالی جاسکے، اور علیٰ ہذا جب اس پر مہر لگ گئی تو اندر سے کسی چیز کے نکلنے کا امکان نہیں رہا، تو بس یہی حال ایسے مغرور و سرکش انسان کے قلب کا ہوتا ہے جب پورے قلب پر مہر لگ گئی تو باہر سے ہدایت و نصیحت اندر نہیں جاسکتی اور اندر کی شقاوت باہر نہیں نکل سکتی۔ یحسرة علی العباد۔

یہاں تک اس مرد مومن کی ناصحانہ تقریر تھی جو فرعون اور اس کے ارکان حکومت کو خطاب کرتے ہوئے کی آج سے پہلے اگر چال بزرگ مومن نے اپنے ایمان کو چھپا رکھا ہو لیکن اس واضح اور کھلم کھلا دعوت توحید اور شقاوت و بدبختی سے زجر و توبہ کی

وجہ سے تو ان کا ایمان علی الاعلان ظاہر ہو گیا، اس مرد مؤمن نے اپنی اس تقریر میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے لیے یہ جو دو شقیں اختیار کیں۔ **وَإِنْ يَكُ كَاذِبًا فَكُلِّبْهُ كَذِبُهُ**، **وَإِنْ يَكُ صَادِقًا يُصِيبْكُمْ بَعْضُ الَّذِي يَعِدُكُمْ**۔ العیاذ باللہ۔ اس بنا پر نہیں کہ یہ دو احتمال موسیٰ علیہ السلام میں ممکن اور محتمل تھے بلکہ ظاہر ہے کہ وہ ان کی صداقت و حقانیت پر کامل یقین و ایمان رکھنے والے تھے یہ محض تعبیر اور بیان میں دو شقیں حجت پوری کرنے کے لیے تھیں اور اس غرض سے کہ مخاطبین اس سے پوری طرح متاثر ہوں اور ان کی بات کو اس تخیل کے ساتھ سنیں کہ یہ کسی طرح حمایت اور جانبداری کے جذبہ سے نہیں بلکہ ایک اصولی اور قطعی بات ہے اس لیے موسیٰ علیہ السلام کے معاملہ کو ایسی ہی روشنی اور ضابطہ کے تحت بخوبی سمجھا جاسکتا ہے اس سے یہ استدال بھی نہ کیا جائے کہ کوئی مدعی نبوت اور کذاب و مفتری جس کا کذب اور انفرادی دلائل سے ثابت ہو چکا ہو، اس کی تکذیب و تردید کے قطعی پہلو کو چھوڑ کر اس کے لیے ایسا ہی طرز اختیار کر لیا جائے اور یہ کہہ کر بات ٹلا دی جائے کہ اگر جھوٹا ہوگا تو اس کا جھوٹ اس پر پڑے گا۔ بلکہ ایسے کذاب و دجال کی تو واضح طور پر ڈٹ کر تردید اور مقابلہ کرنا فرض ہوگا، اب جبکہ آنحضرت ﷺ کا خاتم الانبیاء ہونا قطعی دلائل شریعت سے ثابت ہو چکا ہے کہ آپ کے بعد اب اور کوئی پیغمبر نہیں آئے گا تو مدعی نبوت کی قطعی طور سے تکذیب و تردید اور تکفیر کی جائے گی اور وہ مدعی نبوت اور اس پر ایمان لانے والے واجب القتل ہوں گے، جیسے حضرت صدیق اکبرؓ نے مسیلہ کذاب مدعی نبوت اور اس کے پیروؤں کے ساتھ قتال فرمایا اور وہ قتل کیے گئے۔

آل فرعون کے مرد مؤمن کا ناصحانہ خطاب اور اس کے خصوصی نکات:

یہ مرد مؤمن فرعون کے خاندان اور قبیلوں میں سے تھے اور بقول ائمہ مفسرین فرعون کے چچا زاد بھائی تھے، جیسا کہ پہلے بیان کیا گیا کہ آل فرعون میں سے ایمان لانے والے ایک مرد مؤمن تھے اور دوسرا مؤمن خود فرعون کی بیوی تھی، جس کا ذکر قرآن کریم نے سورہ تحریم میں فرمایا، یہ صاحب حضرت موسیٰ علیہ السلام کے معجزات دیکھ کر ایمان لا چکے تھے، ان کا یہ خطاب ہے جو فرعون کی طرف سے قتل موسیٰ علیہ السلام کا ارادہ کرنے پر تھا جس میں نصیحت و ہمدردی کا پہلو پوری طرح نمایاں ہے اور حق کا مقابلہ کرنے پر زبردستی ہے، اور ایسا حکیمانہ انداز ہے کہ ادنیٰ فہم اور صلاحیت رکھنے والا انسان بھی اس کو تسلیم کیے بغیر نہیں نہ رہ سکے۔

اس مرد مؤمن نے اپنے اس خطاب میں جو خاص امور اور حکیمانہ نکات اور معاندانہ رویہ ترک کرنے کے لیے اثر انگیز نصیحتیں کیں وہ یہ تھیں، سب سے پہلے (۱) ابتداء خطاب میں اتقنمون رجلا ان یقول ربی اللہ۔ کہہ کر بے وجہ اقدام قتل جیسے برے فعل کی مذمت کی اور اس پر اظہار نفرت کیا، (۲) اور یہ کہ جس بنیاد پر قتل کا ارادہ ہے وہ اس شخص کا یہ کہنا ہے۔ ”میرا رب اللہ ہے۔“ حالانکہ یہ بات اگرچہ تمہارے تخیل یا عقیدہ کے خلاف ہو، کسی بھی ضابطہ سے قتل کی اجازت نہیں دیتی، (۳) پھر یہ کہ وہ اپنی اس بات پر جب واضح دلائل پیش کر رہا ہے قتل کیا جائے، (۴) اور پھر یہ کہ یہ دلائل کوئی عام قسم کی شہادتیں اور دلائل نہیں ہیں بلکہ تمہارے رب کی طرف سے دلائل ہیں، (۵) اور لفظ من ربکم۔ بول کر ایک لطیف طنز بھی کر ڈالا کہ وہ تمہارا رب ہے اب یہ تمہاری حماقت ہے کہ تم اپنے رب کو نہ پہنچانو۔ (۶) اور پھر یہ کہ اگر تم ان دلائل حقانیت سے قطع نظر کر لو تو سوچو کہ قتل کا جواز تو اس

صورت میں تصور کیا جاسکتا ہے جب کوئی سبب اور وجہ قتل تحقق ہو اور ظاہر ہے کہ اس صورت حال میں کوئی چیز بھی موجب قتل نہیں معلوم ہوتی، تو ایسی صورت میں یہ مناسب ہے کہ اس شخص کو اپنے حال میں کوئی چیز بھی موجب قتل نہیں معلوم ہوتی، تو ایسی صورت میں یہ مناسب ہے کہ اس شخص کو اپنے حال پر چھوڑ دو اگر وہ جھوٹا ہوگا تو اس کے جھوٹ کا وبال اسی پر ہوگا، (۷) علاوہ ازیں جب کہ تمہارے پاس اس کی تردید کے لیے کوئی دلیل معقول نہیں تو اس احتمال کو خود تمہاری حد تک بھی نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کہ وہ صادق ہے اور اس صورت میں کہ وہ سچا ہو اور تم اس کا مقابلہ کرو، ظلم و ستم کا نشانہ بناتے ہوئے قتل کر ڈالو تو یہ قطعی بات ہے کہ یصیبکم بعض الذی یعدکم۔ کہ تم کو وہ مصیبت ضرور پہنچ کر رہے گی جس کا وہ وعدہ کرتا ہے اور اس کی دھمکی دے رہا ہے اور پھر (۸) یہ کہ تم لوگ ایسی صورت میں کہ اس کے پاس دلائل ہیں اور تمہارے پاس کوئی دلیل نہیں، تمہارے لیے اس کے قتل کا کوئی جواز نہیں اور خود تمہارے اصول سے اس کے صادق ہونے کا احتمال ہے تو ان تمام باتوں کے باوجود بھی اس کے قتل پر اقدام بلاشبہ انتہائی زیادتی اور ظلم ہوگا، اور إِنَّ اللہَ لَا یَهْدِیْ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ کَذَّابٌ (خدا تعالیٰ کسی بھی زیادتی کرنے والے کذاب و جھوٹے کو مقصد میں کامیاب نہیں کرتا) (۹) اور اگر اس کے برعکس یہ احتمال فرض کرو کہ وہی اپنے اس دعوائے نبوت میں جھوٹا ہے تو پھر وہ سرف و کذاب ہوگا کہ اس نے زیادتی کی اور خدا پر جھوٹ بولا اور ایسی صورت میں وہ اپنے مقصد میں ضرور ناکام و ذلیل ہوگا، تو اس سے تم لوگوں کو کسی قسم کا نقصان نہ ہوگا، پھر کیا فائدہ کہ بغیر کسی اہم مقصد کے کسی کو قتل کر ڈالا جائے۔ (۱۰) پھر یَقُوْہُ لَکُمُ الْمُلْکُ الْیَوْمَ اِنْ۔ کہہ کر یہ سمجھانا چاہا کہ ملک و اقتدار کے حاصل ہو جانے پر تمہیں یہ بات زیب نہیں دیتی کہ ظلم و تعدی کی روش اختیار کی جائے یا در کھوا اگر ایسا کیا جائے گا تو نہ صرف یہ کہ انسانی فطرت سے بعید ہے بلکہ اللہ کے عذاب و انتقام کا بھی موجب ہے اور خداوند عالم کے عذاب اور انتقام سے کوئی طاقت نہیں بچا سکتی تو ان کلمات میں نہایت لطیف انداز سے فرعون کے ذہن کو اس طرف متوجہ کیا کہ اگر تو غور کرے تو سمجھ جائے گا کہ یہ حکومت اور غلبہ خود تیرا حاصل کردہ نہیں ہے کہ تو نے اپنی کسی صلاحیت یا محنت سے اسے حاصل کیا ہو یقیناً تجھے ماننا چاہئے کوئی قدرت و طاقت ایسی ہے جو انسانی قدرت اور وسائل سے بالاتر ہے بس اسی قدرت کا مالک اللہ ہے، جس نے تجھ کو یہ سلطنت دی اور جس نے ایسی بڑی حکومت دی ہے وہ پروردگار اسے چھین بھی سکتا ہے، ناراض ہو کر عذاب و قہر بھی نازل کر سکتا ہے تو اگر ایسا ہوا تو اس کا مقابلہ دنیا کی کوئی بڑی سے بڑی طاقت نہیں کر سکتی تو اس حصہ نصیحت میں مرد مؤمن نے نہایت ہی لطیف انداز سے قدرت خداوندی، اس کی نعمت، اور اس کی سزا کا ذکر کر ڈالا اور اس فرعون کو جو مدعی تھا انا ربکم الاعلیٰ۔ کا ان کلمات سے دعوت فکر بھی دے دی کہ ان چیزوں کو سوچ کر خدا کی ربوبیت کو پہچان لے اور اس پر ایمان لائے اور خدا کے پیغمبر کے مقابلہ سے باز آ جائے۔

یہ تھے دس خصوصی نکات جس پر اس مرد مؤمن کا ناصحانہ خطاب مشتمل تھا، اس ناصحانہ و حکیمانہ معقول و مدلل خطاب اور انسانی فطرت اور اس کے شعور کو بیدار کرنے والے حقائق سے فرعون بظاہر متاثر ہونے لگا ہوگا اور ڈرا ہو کہ کہیں ایسا نہ ہو جائے کہ میں خود ہی اپنے ذہن میں رہے ہوئے تصورات اور معتقدات کو غلط قرار دے دوں، تو فوراً بات کاٹنے کے انداز میں اس مرد مؤمن کے وعظ کے دوران جو بھی مزید نکات اور حقائق بیان کر نیوالا تھا بول پڑا جس کو قرآن کریم نے ان الفاظ میں ذکر فرمایا: قَالَ فِرْعَوْنُ مَا اَرِیْکُمْ اِلَّا مَا اَرِیْ وَاٰہِدِیْہِمْ اِلَّا سَبِیْلَ الرَّشَادِ۔ فرعون اس پر کہنے لگا کہ اے لوگو! بس میں تو تم کو

وہی بات سمجھاتا ہوں اور اسی چیز کی رہنمائی کرتا ہوں جس کو میں خود بہتر سمجھتا ہوں اور میں تم کو صرف بھلائی ہی کا راستہ دکھا رہا ہوں، اس مرد مؤمن نے اس لغو، مہمل اور بے دلیل بات کی تردید و غلطی کی طرف رخ کرنے کے بجائے پھر وہی اصل حکیمانہ خطاب کے باقی اہم نکات کا سلسلہ بیان شروع کر دیا جو فرعون نے بیچ میں غلط طریقہ سے کاٹ دیا تھا۔

چنانچہ مزید گزشتہ تاریخی عبرتناک واقعات کا حوالہ دیتے ہوئے کہا: **وَيَقُولُ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ**۔ الخ۔ کہ اگر تمہاری یہی روش رہی تو پھر مجھے اسی قسم کے عذاب کا اندیشہ ہے جو پہلی قوموں قوم نوح، عاد و ثمود، اور ان کے بعد والوں پر نازل ہوا، اور یہ بھی سمجھ لو کہ اس طرح کے عذاب کوئی وقتی اور اتفاقی قسم کے پیش آنے والے حادثات نہیں ہیں بلکہ یہ براہ راست اللہ رب العزت کی طرف سے مجرمین کو سزا ہوتی ہے اور اس طرح کی سزائیں کسی قسم کا ظلم نہیں ہوتیں بلکہ مجرمین درحقیقت ایسی ہی سزاؤں کے مستحق ہوتے ہیں، کیونکہ اللہ تعالیٰ تو بندوں پر ذرہ برابر ظلم کا ارادہ نہیں رکھتے اور جو رب ایسا ارادہ بھی نہیں رکھتا تو یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ اس سے واقعتاً ظلم کا تحقق ہو جائے۔

اور چلو یہ تو جو کچھ ہوگا دنیوی زندگی تک کا معاملہ ہے مگر یہ جان لو کہ اسی پر بس ہونے والی نہیں مجھے تو اس سے بھی بڑھ کر تمہاری نسبت **يَوْمَ التَّنَادِ** یعنی اس دن کے عذاب کا ڈر ہے جس دن آوازیں پڑیں گی، پکارا جاتا ہوگا، اس پکار اور ندا والے دن کا معاملہ تو یہ ہوگا کہ تم پیٹھ پھیر کر بھاگنے لگو گے، اور تم کو عذاب خداوندی سے کوئی بھی بچانے والا نہ ہوگا۔ اور پھر میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ تم اس پر بھی سوچو کہ یہ تمہاری بدبختی اور گمراہی خدا کی طرف سے محرومی ہے جس کی وجہ سے یہ باتیں تم سے ظاہر ہو رہی ہیں۔ اور میں تم کو یہ بھی بتا دینا چاہتا ہوں کہ تمہاری یہ فصلت تمہارے گزرے ہوئے آباؤ اجداد سے ورثہ میں ملی ہے تمہارے بزرگوں کے زمانہ میں ان کے پاس اللہ کے پیغمبر حضرت یوسف علیہ السلام آئے، ان کے ساتھ یہی معاملہ نافرمانی اور ایذا رسانی کا کیا اور آج تم اسی نقش قدم پر چل رہے ہو،

حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے فوائد میں تحریر فرمایا کہ حضرت یوسف علیہ السلام کی زندگی میں مصر والے ان کی نبوت کے قائل نہ ہوئے، ان کی موت کے بعد جب مصر کی سلطنت کا بندوبست بگڑا تو کہنے لگے کہ یوسف علیہ السلام کا قدم اس شہر پر کیسا مبارک ہے اب ایسا نبی آئندہ کوئی نہیں آئے گا۔

غرض اس بات سے مراد یہ تھی کہ نعمت کی قدر زوال کے بعد ہوتی ہے، فی الحال تم کو موسیٰ علیہ السلام کی قدر نہیں لیکن یاد رکھو تم اسی طرح پچھتاؤ گے جیسے کہ اہل مصر یوسف علیہ السلام کے بعد پچھتائے۔ ان نصائح اور دن پر اثر ڈالنے والے حقائق کو بیان کرتے ہوئے مرد مؤمن نے اخیر میں صاف کہہ ڈالا کہ سب کچھ تمہاری طرف سے غلط قسم کی تعدی اور زیادتی ہے اور خدا کی نشانیوں میں بے دلیل حجت بازی اور جھگڑا کرنا ہے اور یہ تمام باتیں اس بات کی نشاندہی کر رہی ہیں کہ تمہارے دلوں پر مہر لگ چکی ہے اور واقعی تم جیسے مغرور اور سرکش لوگوں کے تو پورے قلب پر مہر لگا دیتا ہے پھر کوئی گوشہ ایسا باقی نہیں رہتا کہ قلب تک ہدایت رسائی حاصل کر لے گویا بتا دیا کہ یہ فطرت کا مسخ ہو جانا ہے جو انسان کی انتہائی بد نصیبی ہے۔

آل فرعون کے مرد مؤمن کے ایمان و اخلاص سے صدیق اکبرؐ کا جذبہ ایمان بڑھ کر تھا:

ام سابقہ میں جو فضائل و کمالات حق تعالیٰ نے عطا فرمائے وہ اس امت کے افراد میں بھی بدرجہ اتم واکمل پائے گئے ہیں، یہ کلمات اس مرد مؤمن کے انقتلون رجلا ان يقول ربی اللہ۔ جو قرآن کریم نے ذکر فرمائے وہی الفاظ ہیں جو صدیق اکبرؓ کی زبان مبارک سے اس وقت نکلے جب کہ کفار مکہ نبی کریم ﷺ پر ظلم و ستم ڈھانے پر تلے ہوئے تھے، عروہ بن الزبیرؓ بیان کرتے ہیں کہ میں نے ایک مرتبہ عبداللہ بن عمرو بن العاصؓ سے کہا کہ مشرکین مکہ نے آنحضرت ﷺ کو سب سے زائد جو سخت تکلیف پہنچائی وہ مجھے بتاؤ تو فرمایا ایک روز رسول اللہ ﷺ حطیم کعبہ میں نماز ادا کر رہے تھے کہ عقبہ بن ابی معیط نے آکر آپ کی گردن میں کپڑا ڈالا اور اس زور سے کھینچا کہ گلا گھٹنے لگا اور تکلیف انتہائی شدت کو پہنچ چکی تھی سامنے سے ابوبکرؓ آگئے اور عقبہ کو زور سے ایک دھکا دیا اور ڈانٹتے ہوئے فرمایا: اَنْتُمْ تَقْتُلُونَ رَجُلًا اَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللّٰهُ وَقَدْ جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ (افسوس تم ایک شخص کو قتل کرنے کے درپے ہو محض اس بات پر کہ وہ یہ کہتا ہے کہ میرا رب اللہ ہے اور حال یہ ہے کہ وہ تو تمہارے پاس نبوت و رسالت کے واضح اور روشن دلائل تمہارے رب کی طرف سے لے کر تمہارے پاس آیا ہے) تو آل فرعون کا مرد مؤمن تو اپنے ایمان کو چھپانے والا تھا، مگر امت محمدیہ ﷺ کا یہ مرد مؤمن وہ تھا کہ جس نے روز اول سے اپنے ایمان کا اعلان کیا، مسند بزار اور دلائل البیہیم میں محمد بن علی سے مروی ہے کہ ایک روز حضرت علیؓ نے انشاء خطبہ یہ فرمایا، بتاؤ سب سے زیادہ بہادر اور طاقتور کون ہے لوگوں نے جواب دیا ہم میں سب سے زیادہ شجاع اور بہادر تو آپ ہیں، حضرت علیؓ نے فرمایا، میرا حال تو یہ ہے کہ جس کسی نے میرا مقابلہ کیا میں نے اس سے انتقام لیا، سب سے زیادہ شجاع تو ابوبکرؓ تھے، میں نے دیکھا کہ قریش کے لوگ رسول اللہ ﷺ کو مارتے جاتے ہیں اور یہ کہتے جارہے ہیں: انت جعلت الالهة الها واحدا۔ کیا تو ہی ہے وہ شخص جس نے بہت سے معبودوں کو ایک معبود بنا دیا تو اس وقت ہم میں سے کسی کی ہمت نہ ہوئی کہ آپ کے قریب جاسکے، اتفاقاً سامنے سے ابوبکرؓ آگئے اور مشرکین کے جھوم میں گھس پڑے اور بڑی قوت کے ساتھ کسی کے لات ماری اور کسی کو گھونسہ مارا اور باواز بلند مشرکین کو خطاب کرتے ہوئے فرمایا: ویلکم۔ (ہلاکت ہو تمہاری) اَنْتُمْ تَقْتُلُونَ رَجُلًا اَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللّٰهُ۔ حضرت علیؓ کرم اللہ وجہہ یہ کہہ کر رو پڑے اور فرمایا میں تم کو اللہ کی قسم دے کر پوچھتا ہوں کہ آل فرعون کا رجل مؤمن افضل تھا یا ابوبکرؓ؟ لوگ خاموش ہو گئے، آپ نے فرمایا خدا کی قسم ابوبکرؓ کی ایک گھڑی آل فرعون کے مرد مؤمن کی تمام زندگی سے بدرجہا بہتر ہے۔ اس نے تو اپنے ایمان کو چھپایا تھا مگر ابوبکرؓ نے اپنے ایمان کا اظہار و اعلان کیا، پھر یہ کہ اس مرد مؤمن کی حمایت نامحاذی خطاب اور باتوں تک محدود رہی گویا کہ یہ بھی بہت بڑا جہاد تھا لیکن ابوبکرؓ نے تو زبانی نصیحت و حمایت کے علاوہ اپنے ہاتھ پاؤں اور عمل سے اللہ کے پیغمبر کی حمایت اور مدد کی، تو بے شک یہ بہت ہی اونچا اور اعلیٰ مقام تھا جو اللہ تعالیٰ نے صدیق اکبرؓ کو عطا فرمایا۔

یَوْمَ التَّنَادِ کی تفسیر:

یَوْمَ التَّنَادِ کی تفسیر میں بالعموم مفسرین نے یہی بیان کیا ہے کہ وہ قیامت کا دن ہے کہ اس میں آوازیں پڑیں گی، وہ لٹاؤں اور ہانک پکار کا دن ہوگا، ان نداؤں کی تفصیل اور انواع کی طرف ترجمہ کے دوران تشریحی الفاظ میں اشارہ کر دیا گیا کہ

نفع صور کے وقت جب زمین پر زلزلہ ہوگا اور شق ہو کر ٹکڑے ٹکڑے ہو رہے ہوں گے اور اس ہیبت ناک منظر سے لوگ بدحواس و پریشان ہوں گے تو شدت پریشانی میں بھاگ رہے ہوں گے تو ایک دوسرے کو پکارتا ہوگا، یا یہ نذا فرشتوں کو آواز ہوگی میدان حشر میں جمع ہو جانے کے لیے، نیز یہ نذا فرشتوں کی ہوگی مجرمین کو، اگر تم سے ہو سکے تو آسمان و زمین کے کناروں سے نکل جاؤ، تم کہیں بھی چلے جاؤ خدا کے قبضہ قدرت سے نہیں نکل سکتے ایک ندادہ ہوگی جب منکرین بدحواسی کے عالم میں بھاگنے لگیں گے تو فرشتے کہیں گے، لا وذر الی ربک یومئذ المستقر کہ بھاگنے کی اب کوئی جگہ نہیں۔ اب تو اے انسان تیرے رب ہی کی طرف تیرا ٹھکانا ہے، ایک نذا میزان اعمال پر ہوگی، ایک نذا جنتیوں کو جنت میں جانے کے لیے اور دوزخیوں کو جہنم میں داخل ہونے کے لیے، ایک نذا اعراف والوں کی ہوگی کہ اپنی جان پہچان کے کافروں کو ملامت و توبیخ کریں گے۔ ایک نذا اہل جنت کی جہنمیوں کو ہوگی ایک نذا اہل نار کی طرف سے اہل جنت کو ہوگی، جب وہ اہل جنت سے کچھ پانی یا دوسری کوئی نعمت جنت کی نعمتوں میں سے مانگتے ہوں گے اور ایک نذا اخیر میں رب العزت کی طرف سے اہل جنت اور اہل نار کو ہوگی موت کو ذبح کرتے ہوئے کہ اے لوگو! سن لو اب خود موت ہی کو موت دی جا رہی ہے، اس کے بعد بس خلود و دوام ہی ہے لاموت۔ (موت کا اس کے بعد اب کسی کو تصور ہی نہ کرنا چاہئے) غرض ان سب نداؤں کی وجہ سے اس کو یَوْمَ التَّنَادِ کہا گیا۔

تفسیر مظہری جلد ہشتم میں قاضی محمد ثناء اللہ صاحب الحنفی المظہری رحمۃ اللہ علیہ نے یَوْمَ التَّنَادِ کی تفسیر فرماتے ہوئے ابو ہریرہؓ کی ایک طویل حدیث ذکر فرمائی جس میں تین نقات کا ذکر ہے، اس سلسلہ میں حضور اکرم ﷺ کا یہ ارشاد نقل کیا کہ حق تعالیٰ حضرت اسرافیل علیہ السلام کو پہلی بار صور پھونکنے کا حکم فرمائیں گے اور فرمائیں گے۔ انفخ، نفخۃ الفزع کہ اے اسرافیل فزع (گھبراہٹ) کا صور پھونکو تو وہ پھونکیں گے جس پر آسمان و زمین والے سب ہی گھبراہٹ و بدحواسی کے عالم میں مبتلا ہو جائیں گے، بجز ان کے کہ جن کو اللہ تعالیٰ مستثنیٰ فرما دے یہ وقت وہ ہوگا کہ دودھ پلانے والی ماں اپنے بچہ کو دودھ پلانے سے غافل ہو جائے گی اور حاملہ عورتوں کے حمل وضع ہو جائیں گے اور بچے ہیبت و گھبراہٹ کی شدت سے بوڑھے ہو جائیں گے، جنات و شیاطین بدحواس ہو کر بھاگنے لگیں گے حتیٰ کہ کناروں تک پہنچ جائیں گے تو فرشتے ان کے چہروں پر گرزار کر واپس لوٹائیں گے، اس پر وہ لوٹیں گے تو لوگ پیٹھ پھیر کر بھاگتے ہوں گے، ایک دوسرے کو پکارتا ہوگا، اس طرح یہ دن پکار کا دن ہوگا۔

ابو نعیم رحمۃ اللہ علیہ ابو حازم الاعرجؒ سے یہ روایت بیان کرتے ہیں کہ ابو حازم الاعرج خود اپنے آپ کو مخاطب بنا کر فرمایا کرتے۔ اے اعرج قیامت کے دن جب بعض خطا کاروں کو پکارا جائے گا کہ فلاں فلاں خطا کرنے والو کھڑے ہو جاؤ، تو ان کے ساتھ تو کھڑا ہوگا، پھر جب دوبارہ پکار پڑے گی یا اہل الخطیات تو جب بھی تو انہیں کے ساتھ اٹھے گا بس میں تو یہی خیال کر رہا ہوں کہ اے اعرج تیرا ٹھکانا خطا کاروں ہی کے ساتھ ہوگا خواہ وہ کتنے ہی اقسام و انواع کی خطائیں ہوں،

ابن ابی عامر رحمۃ اللہ علیہ نے کتاب السنہ میں عبد اللہ بن عمرؓ سے تخریج فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ قیامت کے روز ایک منادی ندا کرے گا، خبردار کھڑے ہو جائیں وہ لوگ جو خدا سے جھگڑنے والے ہیں، اس ندا پر فرقہ قدر یہ کھڑا ہوگا (اور اس گمراہ فرقہ کے علاوہ علی ہذا القیاس جو بھی فرقے اہل بدعت کے ہوں گے خواہ ان کی بدعات عملی ہوں یا اعتقادی سب

کھڑے ہو جائیں گے) اور اسی روز اہل جنت اہل نار کو پکاریں گے، اور اہل اعراف جہنموں کو آواز دیں گے جس کی تفصیل سورۃ الاعراف میں گزر چکی، یہاں تک کہ آخری ندا یہ ہوگی، ہر ایک سعید و شقی کا نام پکارتے ہوئے، یہ ہیں سعادت والے جو کبھی ناکام نہ ہوں گے، اور یہ ہیں اشیاء و بد بخت کو کبھی کامیاب و کامران نہ ہوں گے۔ (بیہقی)

انس بن مالکؓ سے مروی ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ ابن آدم کو قیامت کے روز میزان اعمال پر لایا جائے گا اور درمیان میں کھڑا کر دیا جائے گا، اگر اس کے اعمال حسنہ بھاری اور غالب ہوئے تو فرشتہ اس کی کامیابی کا اعلان کر دے گا اور اگر اس کے اعمال سیئہ بھاری اور غالب ہو گئے تو اس کی بد بختی کا اعلان کر دیا جائے گا اور یہ ایسی ندا ہوگی جس کو تمام مخلوق سنے گی۔

طبرانی نے ابو ہریرہؓ سے ایک روایت تخریج کی ہے، اس کا مضمون یہ ہے کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جب قیامت کا روز ہوگا تو اللہ تعالیٰ ایک منادی کو حکم فرمانے گا، جو ندا کرے گا اے لوگو! آگاہ ہو جاؤ میں نے ایک نسب بنایا تھا اور تم نے ایک نسب بنایا، میں نے تو یہ نسب مقرر کیا تھا کہ: ان اکرمکھ عند اللہ التقکم۔ کہ تم میں سب سے زائد کرامت و عزت والا وہ شخص ہے جو تم میں سب سے زیادہ تقویٰ والا ہے، مگر اے لوگو، تم نے یہ بات نہیں مانی اور تم باز نہ آئے مگر یہ کہ تم یہی کہو فلاں بن فلاں، بہتر ہے فلاں بن فلاں سے یعنی تم خاندانی شرافت اور برتری میں لوگوں کو تو لے رہے۔ بس سمجھ لو کہ آج میں اپنے نسب کو بلند کرتا ہوں اور تمہارے نسب کو گھٹاتا ہوں، (اعلان ہوگا) کہاں ہیں تقویٰ والے، تو اس طرح اس روز اہل تقویٰ کو پکارا جائے گا، اور اسی دن ایک اور ندا دی جائے گی، جس وقت کہ موت کو ذبح کر دیا جائے گا۔ یا اہل الجنة خلود لا موت و یا اہل النار خلود لا موت۔ امام بخاری رحمۃ اللہ علیہ وسلم نے ابن عمرؓ کی حدیث روایت کی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جنتی جب جنت میں چلے جائیں گے اور جہنمی جہنم کو چلے جائیں گے تو موت کو لایا جائے گا (ایک کبش یعنی مینڈھے) کی شکل میں، یہاں تک کہ اسے جنت اور جہنم کے درمیان رکھا جائے گا اور پھر اس کو ذبح کر دیا جائے گا، اس اعلان کے ساتھ کہ اے اہل جنت اب ہمیشہ جنت میں رہنا ہے آئندہ کوئی موت نہیں اور اے اہل نار اب ہمیشہ جہنم میں رہنا ہے آئندہ کوئی موت نہیں کہ مرکز ہی اس عذاب سے نجات مل جائے تو اس نداء و اعلان پر اہل جنت کی خوشیوں پر مزید خوشی کا اضافہ ہو جائے گا اور اہل نار کے غموں پر اور غم کا اضافہ ہو جائے گا، الغرض اس طرح کی تمام نداؤں کا اجتماع اس دن کو یَوْمَ التَّنَادِ بنادینے والا ہوگا۔

یہ تفصیل اس صورت میں ہے کہ یَوْمَ التَّنَادِ لُحَال کے کسرہ اور تخفیف کے ساتھ پڑھا جائے۔ عبد اللہ بن عباسؓ اور ضحاک رحمۃ اللہ علیہ اس کو دال کی تشدید کے ساتھ یَوْمَ التَّنَادِ پڑھا کرتے تھے تو اس قراءت کی رو سے یہ مصدر مشتق ہوگا، ند، ند، ند سے ہوگا، بمعنی بھاگنا بدکنا، کہا جاتا ہے۔ نداء البعیر۔ جب اونٹ بدک کر بھاگ جائے، اس قراءت کی تائید اس روایت سے ہے جو ابن المبارک رحمۃ اللہ علیہ اور ضحاک رحمۃ اللہ علیہ نے بیان کی ہے کہ جب قیامت کا دن ہوگا۔ اللہ تعالیٰ آسمان دنیا کو حکم فرمائے گا تو وہ مع اپنی تمام مخلوق کے ٹکڑے ٹکڑے ہو جائے گا۔ ملائکہ اس کے کناروں پر ہوں گے جس وقت پر دردگار کا حکم ہوگا تو وہ اتریں گے اور زمین والوں کا احاطہ کریں گے، پھر اسی طرح دوسرے، تیسرے، چوتھے، پانچویں چھٹے آسمان کو حکم ہوگا ہر

ایک کے فرشتے علیحدہ علیحدہ مٹیں بنالیں گے، پھر ایک بہت بلند تر فرشتہ اترے گا جس کے ہاتھیں جانب جہنم ہوگی، جب زمین والے جہنم دیکھیں گے تو گھبرا کر بھاگنے لگیں گے تو اس حالت میں زمین کے جس کونہ اور جانب کا رخ کریں گے وہاں فرشتوں کو صف بستہ پائیں گے کہ ان کی سات صفیں مرتب ہیں (اور انہوں نے ہر راستہ گھیر رکھا ہے، بھاگ کر کہاں جائیں گے) تو یہ کہہ کر پھر اپنی جگہ لوٹ آئیں گے، ضحاک رحمۃ اللہ علیہ فرمایا کرتے ہیں یہی مراد ہے اس آیت مہارکہ: "انی اخاف علیکم یوم التناد" کی کہ میں تمہارے بارے میں خوف کر رہا ہوں اس دن کا کہ جب ہر طرف سے لوگ بھاگتے ہوئے اور ان کو کسی رخ سے بھی پناہ نہ ملے گی اور نہ نکلنے کا راستہ ہوگا۔ (تفسیر مظہری جلد ہفتم)

حضرت شاہ صاحب رحمۃ اللہ علیہ نے یَوْمَ التَّنَادِ کے ایک اور معنی بیان کیے، فرمایا یہ وہ دن ہے جس میں فرعونوں پر عذاب آیا چنانچہ فرماتے ہیں، یہ ہانک پکار کا دن ان پر آیا جس دن بحر قلزم میں غرق ہوئے اس وقت ڈوبتے ہوئے ایک دوسرے کو پکارنے لگا (شاید) اس مرد مؤمن کو کشف سے معوم ہوا ہوگا یا قیاس سے کہ ہر قوم پر اسی طرح عذاب آتا ہے۔ (از فوائد شیخ الاسلام رحمۃ اللہ علیہ)

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يٰقَوْمِ اتَّبِعُونِ بِآيَاتِ الْبَيِّنَاتِ وَحَذِّفْهَا أَهْدِيكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝ تَقْدَمُ يٰقَوْمِ إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيٰوةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ تَتَمَتَّعُ يَزُولُ ۚ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ دَارُ الْقَرَارِ ۝ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَى إِلَّا مِثْلَهَا ۚ وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ بِضَمِّ الْبَيِّنَاتِ وَيُفْتَحُ الْخَافُ وَالْعَكْسُ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ۝ رِزْقًا وَاسِعًا بِلَا تَبَعَةٍ وَ يٰقَوْمِ مَا لِيَ أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَىٰ وَ تَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ۚ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللّٰهِ وَ أَشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۚ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَالِبِ عَلَى أَمْرِهِ وَ يٰقَوْمِ مَا لِيَ أَدْعُوكُمْ إِلَى النَّجْوَىٰ وَ تَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ ۚ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللّٰهِ وَ أَشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ ۚ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ ۝ لِمَنْ تَابَ لَا جَرَمَ حَقًّا إِنَّمَا تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لِأَعْبُدَهُ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا أَيْ اسْتِجَابَةٌ دَعْوَةٌ وَلَا فِي الْآخِرَةِ وَ أَنَّ مَرَدَّنَا مَرْجِعُنَا إِلَى اللَّهِ وَ أَنَّ الْمُسْرِفِينَ الْكَافِرِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ۝ فَسْتَذَكِّرُونَ إِذَا عَابَيْتُمُ الْعَذَابَ مَا أَقُولُ لَكُمْ ۚ وَ أَفَوَضُّ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ ۚ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ۝ قَالَ ذَلِكَ لِمَا تُؤَدُّوهُ بِمُخَالَفَتِهِ دِينَهُمْ فَوَقَّهُ اللَّهُ سَبَاتٍ مَا مَكْرُوا بِهِ مِنَ الْقَتْلِ وَ خَالَقِ نَزَلَ بِأَلٍ فِرْعَوْنَ قَوْمَهُ مَعَهُ سُوءُ الْعَذَابِ ۝ الْغَرْقِيُّ ثُمَّ النَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا يُخْرَقُونَ بِهَا عُذُودًا وَ

عِشْيَاءَ صَبَاحًا وَمَسَاءً ۚ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ ۚ يُقَالُ ادْخُلُوا بَابَ فِرْعَوْنَ وَفِي قِرَاطٍ بِفَتْحِ الْهَمْزَةِ وَ
 كَسْرِ الْخَاءِ اَنْزِلْ لِلْمَلِكَةِ اَشَدَّ الْعَذَابِ ۝ عَذَابُ جَهَنَّمَ وَاذْكُرْ اِذْ يَتَحَايَوْنَ بِشَخَصِ الْكُفَّارِ فِي
 النَّارِ فَيَقُولُ الضَّعَفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا جَمْعُ تَابِعٍ فَهَلْ اَنْتُمْ مُنْغِنُونَ دَانِعُونَ
 عَمَّا نَصِيبًا جَزَاءً مِّنَ النَّارِ ۝ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا اِنَّا كُلٌّ فِيهَا اِنَّ اللَّهَ قَدْ حَكَمَ بَيْنَ الْعِبَادِ ۝
 نَاذَحِلَّ الْمُؤْمِنِينَ الْجَنَّةَ وَالْكَافِرِينَ النَّارَ ۚ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ ادْعُوا رَبَّكُمْ يُخَفِّفْ عَنَّا
 يَوْمًا اَيُّ قَدَرٍ يَوْمٍ مِّنَ الْعَذَابِ ۝ قَالُوا اَيُّ الْخَزَنَةِ تَهَكُّمًا اَوْ لَمْ تَكُنْ تَاتِيكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۚ
 الْمُعْجَزَاتِ الظَّاهِرَاتِ قَالُوا بَلَىٰ اَيُّ فَكْفَرْنَا بِهِمْ ۚ قَالُوا فادْعُوا اَنْتُمْ فَاِنَّا لَا نَشْفَعُ لِكَافِرٍ قَالَ تَعَالَىٰ
 وَمَا دَعُوا الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۝۱۱۵۵ اِنْعِدَامِ

ترجمہ: اور اس مؤمن نے کہا اے میری قوم میری راہ چلو اثبات یاء اور حذف یاء کے ساتھ میں تمہیں ٹھیک ٹھیک راستہ
 بتا رہا ہوں یہ لفظ گزر چکا اے میری قوم دنیاوی زندگی محض چند روزہ ہے جو بیت جائے گی اور ہمیشہ رہنے کا مقام تو آخرت ہے جو
 شخص گناہ کرتا ہے اس کو تو برابر برابر بدلہ ملتا ہے اور جو نیک کام کرتا ہو خواہ وہ مرد ہو یا عورت بشرطیکہ مؤمن ہو ایسے لوگ جنت
 میں جائیں گے لفظ یدخلون یاء کے ضمہ اور خاء کے فتح کے ساتھ اور اس کے برعکس دونوں طرح ہے وہاں بے حساب بے
 اندازہ بے منت ان کو رزق ملے گا اور اے میری قوم یہ کیا بات ہے کہ میں تم کو نجات کی طرف بلاتا ہوں اور تم کو مجھ کو دوزخ
 کی طرف بلاتی ہو تم مجھے اس بات کی طرف بلاتے ہو کہ میں خدا کے ساتھ شریک کروں اور ایسی چیزیں کو سا جھی بناؤں جس کی
 میرے پاس کوئی بھی دلیل نہیں اور میں تم کو خدا کی طرف بلاتا ہوں جو زبردست بالا دست خطا بخش ہے تو بہ کرنے والوں کے
 لئے یقینی بات ہے کہ تم جس چیز کی طرف مجھے بلاتے ہو اس کی عبادت کے لئے وہ نہ تو دنیا ہی میں پکارے جانے کے لائق ہیں کہ
 اس کی پکار قبول ہو اور نہ آخرت ہی میں اور ہم سب کو خدا ہی کے پاس جانا لوٹنا ہے جو لوگ حد سے نکل رہے ہیں کافروہ سب
 دوزخی ہوں گے۔ سو آگے چل کر جب عذاب سامنے آئے گا تم میری بات کو یاد کرو گے اور میں اپنا معاملہ اللہ کے سپرد کرتا ہوں
 اللہ سب بندوں کا نگران ہے یہ تقریر اس وقت کی جب انھیں اپنے دین کی مخالفت پر قوم نے دھمکا یا چنانچہ اللہ نے مرد مؤمن
 کو قتل کی مضرت دیروں سے محفوظ رکھا اور فرعون پر موزی عذاب ڈوبنے کا اور اس کے بعد جہنم کی آگ کا نازل
 ہونا۔ وہ لوگ آگ کے سامنے صبح و شام لائے جاتے ہیں جلانے کے لئے اور جس روز حساب قائم ہوگی تو کہا جائے گا ڈال دو
 فرعون کو ایک قراءت میں ادخلو ہمزہ کے فتح اور خاء کے کسرہ کے ساتھ ہے فرشتوں کو حکم ہوگا سخت عذاب میں دوزخ کے اور
 جب کہ دوزخ میں جھڑیں گے کفار آپس میں تو ادنی درجے کے لوگ بڑے درجے کے لوگوں سے کہیں گے کہ تم ہمارے تابع

تھے۔ تیج، تابع کی جمع ہے سو کیا تم ہم سے آگ کا کوئی حصہ جز بنا دو رکھ سکتے ہو تو بڑے لوگ بولیں گے کہ ہم سب یہیں دوزخ میں ہیں اللہ تعالیٰ بندوں کے درمیان فیصلہ کر چکا مسلمانوں کو جنت میں اور کافروں کو دوزخ میں داخل کر دیا اور جتنے لوگ دوزخ میں ہوں گے دوزخ کے موکل فرشتوں سے کہیں گے کہ تم ہی اپنے پروردگار سے دعا کرو کسی دن یعنی ایک دن کے برابر وقت تو ہم سے عذاب کو ہلکا کرو دوزخ کے فرشتے بطور مذاق کہیں گے کہ تمہارے پاس پیغمبر کھلے معجزات لے کر نہیں آئے تھے تو دوزخی بولیں گے کہ ہاں مگر ہم نے ان کو نہیں مانا تھا فرشتے کہیں گے تو پھر تم ہی دعا کرو کہ ہم کافر کی سفارش نہیں کر سکتے ارشاد ربانی ہے کافروں کو دعا محض بے اثر بیکار ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: تَمَتُّعٌ: معمولی فائدہ۔

قوله: يَغْيِرُ حِسَابَ: بغیر ناپ تول کئی گناہ بڑھا کر۔ کئی گنا بڑھا کر جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے دیا جائے گا۔

قوله: لَا جُرمَ: لَا میں ان کے دعاوی کی نفی اور جُرم خود ثابت ہونا اس کا فاعل اَنَّمَا تَدْعُوْنِي۔۔۔

قوله: فَسَنَدُ كُرُونٍ: یعنی عنقریب تم عذاب کو دیکھ کر اس بات کا تذکرہ باہمی طور پر کرو گے۔

قوله: سَيِّئَاتٍ: سختیاں۔

قوله: اِنَّمَا النَّارُ يُعْرَضُونَ: خبر مخذوف ہے اور يُعْرَضُونَ جملہ معترضہ ہے۔

قوله: تَبَعًا جَمْعُ تَابِعٍ: پیروکار۔

قوله: كُلٌّ فِيْهَا: ہم تمہارے کام کیسے آئیں، اگر ہمیں قدرت ہوتی تو اپنے کام آتے۔

قوله: بَيْنَ الْعِبَادِ: جب فیصلہ ہو چکا تو اس کے فیصلے کو کوئی موڑ نہیں سکتا۔

تفسیر مقبولین

وَقَالَ الَّذِي آمَنَ يٰ قَوْمِ اتَّبِعُونِ اِهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ۝

مرد مؤمن کا فناء دنیا اور بقاء آخرت کی طرف متوجہ کرنا، اپنا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد کرنا:

مرد مؤمن کا سلسلہ کلام جاری ہے درمیان میں فرعون کی اس بات کا تذکرہ فرمایا کہ اس نے اپنے وزیر ہامان کو ایک اونچی عمارت بنانے کا حکم دیا اور یوں کہا کہ میں اس عمارت پر چڑھ کر موسیٰ کے معبود کا پتہ چلاؤں گا، مرد مؤمن نے فرعون کی بات سنی اور قوم فرعون کو مزید نصیحت کی اول تو اس نے یہ کہا کہ تم لوگ میرا اتباع کرو میں تمہیں ہدایت کا راستہ بتاؤں گا جیسے میں موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لایا ایسے ہی تم بھی ایمان لاؤ اور یہ دنیا جس پر تم دل دیئے پڑے ہو اور اسی کو سب کچھ سمجھ رہے ہو اور یہ سمجھتے ہو کہ موسیٰ علیہ السلام

پر ایمان لانے سے ہماری دنیا جاتی رہے گی اس کے بارے میں تمہیں سمجھ لینا چاہیے کہ یہ دنیا اول زندگی تھوڑی سی ہے پندرہ روزہ ہے اس میں جو کچھ سامان ہے وہ بھی تھوڑا سا ہے اور تھوڑے دن کام آنے والا ہے اس ارہی دنیا کے لیے تم اپنی آخرت پر ہاتھ کر دو جو شخص کفر پر مریے گا اس کے لیے اہاں داگی عذاب ہے اہاں کے عذاب کے لیے اپنی جان و تیار کرنا سمجھی کی بات ہے۔ سب کو مرنا ہے میدان آخرت میں جانا ہے ہر لوگ ایمان کے ساتھ پہنچیں گے وہ اہاں جنت میں جا میں گے اور جنت اسی جگہ ہے جو دارالقرار ہے حقیقت میں دعی رہنے کی جگہ ہے۔ مرد مؤمن نے مزید کہا کہ اللہ تعالیٰ قیامت کے دن نیکوں اور برائیوں کا بدلہ دے گا برائی کا بدلہ تو اتنا ہی ملے گا جس قدر برائی کی تھی اور نیک عمل کا بدلہ بہت زیادہ ملے گا کسی بھی مرد یا عورت نے بحالت ایمان کوئی بھی نیک عمل کر لیا تو اس کے لیے اللہ نے یہ صلہ رکھا ہے کہ ایسے لوگ جنت میں داخل ہوں گے وہاں انہیں بے حساب رزق دیا جائے گا تم لوگ اسی جنت کے لیے لگرمند بنو اور ایمان قبول کرو۔

مرد مؤمن نے یوں بھی کہا کہ میں تمہیں ایسے کام کی طرف بلاتا ہوں جس میں آخرت کی نجات ہے اور تم مجھے اس چیز کی طرف بلاتے ہو جو دوزخ کے داخلے کا سبب ہے میں ایمان کی دعوت دیتا ہوں اور تم مجھے یہ دعوت دیتے ہو کہ میں اللہ کے ساتھ کفر کروں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک بناؤں جبکہ شرک کے جائز ہونے کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ اس میں مائیس لینی پہ چلے کہا اور انہیں یہ بتا دیا کہ تمہارے پاس بھی شرک کی کوئی دلیل نہیں ہے۔ بات رکھی اپنے اوپر اور سمجھا دیا ان کی قوم کو خطاب کرتے ہوئے مزید کہا اَنَا اَدْعُوكُمْ إِلَى الْعِزِّ وَالْعَقْدِ ۝ یعنی میں تمہیں اپنے معبود کی طرف بلاتا ہوں وہ عزیز ہے زبردست ہے بہت مغفرت کرنے والا ہے اگر کسی کو عذاب دینا چاہے تو اسے کوئی روکنے والا نہیں ہے اور وہ غفار بھی ہے کوئی شخص کیسے ہی گناہ کر لے وہ معاف کرنا چاہے تو اسے کوئی بھی روکنے والا نہیں لہذا تم کفر سے توبہ کر لو اور بخشش کے دائرہ میں آ جاؤ یہ نہ سوچو کہ ہم نے جواب تک کفر و شرک کیا ہے اور اعمال بد کا ارتکاب کیا ہے اس کی معافی کیسے ہوگی۔

مرد مؤمن نے یہ بھی کہا کہ تم لوگ جو مجھے کفر و شرک کی طرف بلاتے ہو یہ باطل چیز ہے اور اس میں بربادی ہے یہ جو تم شرک اور کفر کی دعوت دے رہے ہو یہ محض ایک جاہلانہ بات ہے تم نے جو بت تراش رکھے ہیں یہ تو ذرا بھی نہیں سنتے ہیں نہ ہاں کرتے ہیں نہ کسی نفع اور ضرر کے مالک ہیں یہ تو دنیا میں تمہاری دعوت کی حقیقت ہے اور آخرت میں اس کا کوئی نفع پہنچنے والا نہیں ہے۔ (قال صاحب الروح فالمعنى ان ما تدعوننى اليه من الاصنام ليس له استجابة دعوة لمن يدعوه اصلا وليس له دعوة مستجابة اى لا يدعى دعابستجيبه لداعيه فالكلام اما على حذف المضاف او على حذف الموصوف) ”تفسیر روح المعانی کے مصنف لکھتے ہیں مطلب یہ ہے کہ جن بتوں کی طرف تم مجھے بلاتے ہو انہیں جو پکارے وہ اس کی پکار کا جواب ہرگز نہیں دے سکتے یا ان کو پکارنے والے کی کوئی دعاء مقبول نہیں ہے یعنی کوئی ایسی دعاء نہیں ہے جو مانگنے والے کے لیے قبول ہو، یہاں لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ میں یا تو مضاف محذوف ہے یا موصوف محذوف ہے۔

وَ اَنْ مَرَدَّنَا إِلَى اللّٰهِ مرد مؤمن نے مزید کہا کہ ہم سب کا لوٹنا اللہ کی طرف ہے وَ اَنْ الْمُسْرِفِينَ هُمْ اَصْحَابُ النَّارِ ۝ (اور بلاشبہ حد سے آگے بڑھ جانے والے ہی دوزخی ہوں گے) اس میں ترکیب سے یہ بتا دیا کہ تم لوگ صرف ہوحد سے آگے بڑھنے والے ہو ایمان قبول کرو تا کہ آگ کے عذاب سے بچ سکو۔

فَسْتَذْكُرُونَ مَا أَقُولَ لَكُمْ ۚ (سو تم عنقریب جان لو گے کہ جو میں تم سے کہتا ہوں) وَتُخِضُّ أَمْوَالُكُمُ إِلَى اللَّهِ ۚ (اور میں اپنا معاملہ اللہ کے سپرد کرتا ہوں) اگر تم نے مجھے تکلیف دینے کا ارادہ کیا تو میں اللہ تعالیٰ سے امید کرتا ہوں کہ وہ میری حفاظت فرمائے گا۔

قَوْلُهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ ----

مردمؤمن کا قوم کی شرارتوں سے محفوظ ہو جانا اور قوم فرعون کا برباد ہونا:

یہاں تک مردمؤمن کا کلام تھا آگے اللہ تعالیٰ شانہ نے اس کی حفاظت کا اور آل فرعون کے مبتلائے عذاب ہونے کا تذکرہ فرمایا ارشاد فرمایا: قَوْلُهُ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا مَكْرُوهًا (سو اللہ نے اس کو ان لوگوں کے مکر اور تدبیر کی مصیبتوں سے محفوظ فرما دیا) وَحَاقَّ بِأَلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ۖ (اور فرعون اور آل فرعون پر برا عذاب نازل ہو گیا) یہ لوگ دریا میں غرق ہوئے اور ڈوب مرے اگر (دَحَاقَّ بِأَلِ فِرْعَوْنَ) سے اسی غرق کو مراد لیا جائے تو سیاق کلام سے بعید نہیں ہے گو صاحب روح المعانی نے یہ بھی لکھا ہے کہ جب مردمؤمن کو قتل کرنے کا فرعون نے منصوبہ بنایا (جس کا مؤمن ہونا بعد میں ظاہر ہو گیا تھا) تو وہ ایک پہاڑ کی طرف چلے گئے ان کے پیچھے فرعون نے ہزار آدمی بھیج دیئے ان آدمیوں نے انہیں نماز پڑھتے ہوئے پایا اللہ تعالیٰ نے ان کی حفاظت فرمائی اور ان لوگوں کو درندے کھا گئے اور ان میں سے بعض پہاڑ میں پیاسے مر گئے اور بعض لوگ فرعون کے پاس واپس آ گئے اس نے ان کو یہ کہہ کر قتل کر دیا کہ تم قصداً اس شخص کو لے نہیں آئے واللہ تعالیٰ اعلم بالصواب۔

الَّتَارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا ----

(دبط) گزشتہ آیات میں آل فرعون کے مردمؤمن کا ناصحانہ خطاب کا بیان تھا کہ اس نے کیسے مؤثر و مبلغ اور مدلل انداز سے فرعون اور فرعونوں کو اللہ کے پیغمبر موسیٰ علیہ السلام کو قتل کے ارادہ سے باز رکھنے کی کوشش کی اور اس سے آگے بڑھ کر ان کو حق کی دعوت دی اور اللہ رب العزت کی الوہیت و وحدانیت کے دلائل قائم کرتے ہوئے ایمان لانے پر آمادہ کرنا چاہا اور اللہ کی نافرمانی اور بغاوت پر مرتب ہونے والے نتائج سے آگاہ کیا، اب ان آیات میں جو عذاب خداوندی ان پر دنیا میں آیا اور جو برزخ اور آخرت میں ہوگا اس کا ذکر فرمایا جا رہا ہے، فرمایا: الَّتَارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا ۚ نخ، دوزخ کی آگ پر ان فرعونوں کو پیش کیا جاتا رہے گا، صبح و شام، اور جب قیامت قائم ہوگی تو کہا جائے گا فرشتوں سے داخل کرو فرعونوں کو سخت عذاب میں جو عالم برزخ کے عذاب سے بہت زائد سخت اور ہولناک ہوگا کیونکہ برزخ میں تو آگ کا صرف معاینہ اور قرب ہی ہوتا تھا، علاوہ ازیں برزخی آگ سے یقیناً جہنم کی آگ زائد شدید ہوگی تو برزخ کے عذاب سے جہنم کا عذاب نہایت سخت ہوگا اور اس سے بڑھ کر ایک مزید عذاب و کلفت کی چیز ہوگی جب کہ کفار دوزخ میں ایک دوسرے سے جھگڑتے ہوں گے تو نیچے درجے کے لوگ ان لوگوں سے کہتے ہوں گے جو بڑے تھے، اور ان کے مقتدا و پیشوا بنے ہوئے تھے ہم تو دنیا میں تمہارے تابع تھے اور تمہارے ہی ورغلانے سے ہم نے کفر کیا تھا تو کیا اس وقت تم ہم سے عذاب مار کا کچھ حصہ ہٹا سکتے ہو، وہ بڑے کہیں گے ہم سب ہی دوزخ میں پڑے ہوئے ہیں، اب ہم تمہاری کیا مدد کر سکتے ہیں جب کہ ہم بھی تمہاری طرح اسی عذاب میں مبتلا ہیں، اللہ تو بندوں کے

درمیان فیصلہ کر چکا، اور اس صورت حال میں کہ تابعین اپنے متبوعین سے مایوس ہو چکے ہوں گے، اور متبوعین بھی اپنے کو بے بس پارہے ہوں گے تو یہ سب جو جہنم میں ہوں گے جہنم کے نگران فرشتوں سے کہیں گے پکارو اپنے پروردگار کو کہ وہ ہم سے عذاب میں سے کسی ایک دن ہی کی کردے تو ہم ایک دن کے عذاب کی تخفیف کو غنیمت سمجھیں گے کہ چلو ذرا ایک دن ہی کچھ سکون کا سانس لینا نصیب ہو جائے، یہ فرشتے کہیں گے کیا تمہارے پاس تمہارے رسول دلائل و معجزات لے کر نہیں آئے تھے جس سے تم بخوبی حق و ہدایت سمجھ سکتے تھے کہیں گے بے شک وہ سب کچھ لے کر آئے تھے لیکن یہ ہماری بد نصیبی کہ ہم نے ان کی بات نہ مانی (جیسے کہ ارشاد ہے: ”بلی قد جاءنا نذیر فکذبنا“) اس پر فرشتے بولیں گے پھر اب ہم کچھ نہیں کر سکتے اور نہ تمہارے واسطے کوئی دعا و اتجاہ ہو سکتی ہے اور کافروں کی دعا بس بے اثر ہی ہو کر رہے گی اس لیے کہ اس دعا (اس دعا کی قید اس وجہ سے ظاہر کی گئی کہ یہ دعا نجات یا تخفیف عذاب کی ہوگی اور قرآن کریم نے اللہ رب العزت کا فیصلہ واضح کر دیا کہ لا یتخفف عنهم العذاب ولا هم ینعصرون۔ رہا دنیا کا معاملہ تو ہو سکتا ہے کہ کافر کی بعض دعائیں اللہ تعالیٰ اپنی شان ربوبیت کے لحاظ سے پوری فرمادے جیسے کہ رب العالمین ہونے کی حیثیت سے اللہ تعالیٰ سب انسانوں اور جانوروں کی حاجتیں پوری فرماتا ہے تو اسی درجہ میں دنیا میں کافر کی دعا جو اس کی حوائج بشریہ سے متعلق ہو پوری ہو سکتی ہے لیکن یہاں کی دعا محض آخرت کے عذاب کی تخفیف یا نجات کی تھی تو ظاہر ہے کہ وہ کیونکر پوری ہو سکتی تھی تو بے اثر و رضیاع کا تعلق امر آخرت میں ہوا، تو اس وجہ سے لفظ اس کا اضافہ کیا گیا، ۱۲) اس دعا کا اثر اور اس کی قبولیت تو ایمان اور اطاعت پر موقوف ہے۔

عالم برزخ اور وہاں کا عذاب:

عالم برزخ اور وہاں کا ثواب و عذاب اور راحت و تکلیف امر قطعی ہے اور جس طرح آخرت پر اور آخرت کے ثواب و عقاب پر ایمان ضروری ہے، اسی طرح برزخ کے ثواب و عقاب پر بھی ایمان و یقین ضروری ہے اور ایمان بالآخرۃ جو دین کی اصل بنیاد ہے وہ احوال برزخ پر ایمان لائے بغیر ممکن نہیں ”برزخ“ دنیا اور آخرت کے درمیانی عالم کا نام ہے جس جگہ بھی اور جس حال میں بھی مردہ مرنے کے بعد سے لے کر یوم البعث تک رہے گا وہی برزخ ہے خواہ مردہ قبر میں دفن دیا جائے یا سمندر میں ڈبو دیا جائے یا آگ میں جلا دیا جائے یا کوئی جانور یا درندہ اس کو کھالے، غرض اس جملہ احوال کا عنوان برزخ ہے اور اسی کو اصطلاحی طور پر قبر کہا جاتا ہے، اگرچہ قبر لفظی طور سے زمین کے گڑھے کو کہتے ہیں مگر شریعت کی نظر میں یہ جملہ احوال عالم قبر ہی شمار کیے جاتے ہیں، اس عالم برزخ کا ثبوت کتاب اللہ کی نص صریح ہے: ”ومن وراءہم برزخ الی یوم یبعثون“۔ میں موجود ہے، اسی لیے حضرات متکلمین عقائد کے سلسلے میں عذاب قبر کا ایک مستقل باب رکھتے ہیں۔ اس عالم کی وسعت کا ہم کوئی اندازہ نہیں کر سکتے، بعض عارفین کا قول ہے کہ عالم دنیا اس جہاں برزخ کے سامنے ایسا ہے جیسے ایک ماں کا پیٹ تمام عالم کے سامنے جس طرح حالت نوم موت و حیات کے درمیان ایک حالت ہے، ایسے ہی اس عالم برزخ کو دنیا اور آخرت کے مابین عالم سمجھ لیا جائے، انسان کے مرجانے کے بعد دنیوی حیات کا خاتمہ ہو جاتا ہے، اور روح عالم برزخ میں پہنچ جاتی ہے، مگر اپنے بدن کے ساتھ پھر بھی ایک گونہ تعلق باقی رہتا ہے، اور محل دفن سے بھی علاقہ رہتا ہے، قبر میں میت کو جو حیات حاصل ہوتی ہے وہ دنیا کی

حیات معبودہ کی طرح نہیں بلکہ وہ دوسری نوع کی ہوتی ہے جس کا ان حواس سے ادراک نہیں ہوتا کیونکہ یہ بدنی حواس تو بدن کی موت سے ختم ہو چکے ہیں ان ادراکات کو اس طرح سمجھ لیا جائے جیسے حالت نوم میں انسان جو کچھ دیکھتا سنتا ہے وہ ان آنکھوں اور ان کانوں سے نہیں دیکھتا سنتا وہ تو حالت نوم میں معطل ہیں بلکہ ان کے علاوہ دوسرے باطنی مدرکات ہیں جن کے ذریعہ یہ ادراک حاصل ہوتا ہے، بہر کیف مرنے کے بعد انسان جب اس جہان میں پہنچ جاتا ہے تو اس کو اپنے ایمان و کفر اور طاعت و معصیت کی صورتیں عالم مثال میں نظر آتی ہیں۔

شیخ محمد الدین ابن العربی رحمۃ اللہ علیہ فتوحات میں فرماتے ہیں دنیا میں جو چیزیں معانی اور اوصاف ہیں عالم آخرت یا عالم برزخ میں وہ حقائق موجودہ کی شکل میں موجود نظر آئیں گی۔ اور ہر شخص ان کا مشاہدہ کرتا ہوگا، حدیث میں آتا ہے کہ مؤمن شخص قبر میں جب نکیرین کے سوال و جواب سے فارغ ہو جاتا ہے تو اس کے سامنے ایک نہایت بہترین صورت ظاہر ہوتی ہے تو مؤمن دریافت کرتا ہے، ”من انت“ الخ کہ تو کون ہے تیرے چہرے سے خیر نظر آ رہی ہے تو جواب یہ ہوگا۔ ”انا عملک الصالح“۔ کہ میں تیرا نیک عمل ہوں اس کے برعکس کافر اور فاسق و فاجر کے سامنے ڈراؤنی ہیبت ناک شکل آئے گی، اور یہ شخص جب پوچھے گا کہ تو کون ہے تیرے چہرے سے تو شریک رہا ہے اس پر یہ شکل جواب دے گی۔ انا عملک الخبیث۔ میں تیرا خبیث عمل ہوں، الغرض یہ عالم برزخ عام آخرت کا دیباچہ ہے، جیسا انجام نجات یا ہلاکت کا ہونا ہے اسی کے مطابق قبری میں معاملہ شروع ہو جائے گا۔

حضرات عارفین کا قول ہے کہ قبر میں فقط روح سے سوال نہیں ہوتا بلکہ روح اور جسم دونوں سے ہوتا ہے اولاً روح جسم میں لوٹائی جاتی ہے اور اس کو ایک قسم کی حیات دینے کے بعد سوال کیا جاتا ہے مشکمین کی رائے ہے کہ انسان کے مرنے کے بعد روح کا تعلق من وجہ اپنے جسد سے باقی رہتا ہے، عالم برزخ میں روح کو جسم سے مفارقت کلی حاصل نہیں ہوتی، البتہ قیامت کے روز یہ تعلق جسم کے ساتھ کامل ہو جائے گا، اور اس وجہ سے روح اور جسم دونوں کے آثار کلی طور پر ظہور نمایاں ہو گئے انسان جسم اور روح سے مرکب ہے جیسا کہ ظاہر ہے دنیا میں تو جسم کے احکام ظاہر اور غالب ہوتے ہیں اور روح کے مغلوب و مستور، عالم برزخ میں روح کے احکام غالب و ظاہر ہوں گے اور جسم کے مغلوب و مستور رہتے ہیں بلکہ جسم کی ظاہری ہیبت ہی ختم ہو جاتی ہے، اس کے برعکس دنیا میں روح کے احکام مستور ہوتے ہیں جس طرح کہ خود روح جسم میں مستور ہوتی ہے اور حشر کے دن جسم اور روح دونوں کے احکام اور آثار برابر یکساں کر دیئے جائیں گے ان میں سے کوئی مغلوب و مستور نہ ہوگا بلکہ دونوں نمایاں اور برابر ہوں گے،

شیخ عبدالکریم شہرستانی رحمۃ اللہ علیہ ”نہایۃ الاقوام“ میں فرماتے ہیں کہ نکیرین کے سوال و جواب کے لیے روح کا تمام اجزاء بدن سے تعلق ضروری نہیں ہے بعض اجزاء بدن سے تعلق کافی ہے، کیونکہ زندگی میں بھی ادراک و شعور اور فہم مطلق جسم کے بعض اجزاء ہی سے تعلق رکھتے ہیں، اسی طرح مرنے کے بعد قبر میں اللہ تعالیٰ ان اجزاء مخصوصہ کے ساتھ روح کا تعلق قائم فرما کر زندہ کر دیں گے اور نکیرین کا سوال و جواب دراصل انہی اجزاء مخصوصہ سے ہوگا اور پھر قیامت کے روز یہی اجزاء اصلیہ حشر و نشر کے وقت اپنی اصلی صورت میں ظاہر ہوں گے۔

(نہایت الاقوام الامام الشہرستانی رحمۃ اللہ علیہ۔ بحوالہ عقائد اسلام حضرت مولانا محمد ادریس رحمۃ اللہ علیہ)

بہر کیف یہ آیات اَلنَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا **بِرِزْخٍ** میں عذاب قبر ثابت کر رہی ہے اور یہ کہ یہ عذاب قبل از قیامت ہوگا جیسے کہ **وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ** کی تصریح اس پر دلالت کر رہی ہے اور حبیب نجار رحمۃ اللہ علیہ کے قصہ میں جن کو کفار نے شہید کر دیا تھا تو ان کے متعلق ہے "قیل ادخل الجنة قال يليت قومي يعلمون بما غفرت لي ربي" کہ شہادت کے بعد ہی حکم ہو گیا کہ جنت میں داخل ہو جائے تاکہ وہ بھی ایمان لائے تو ظاہر ہے کہ یہ ثواب مرنے کے بعد قبل از قیامت ہوا، اس طرح سے ثابت ہوا کہ قبل از قیامت عذاب کی طرح ثواب قبر بھی ہے جو مؤمنین و مطہعین کے لیے ہوگا، اسی طرح آیت واقعہ **فَوُتِحَتْ لَآبِئِمْ** و **وَجَنَّتْ نَجِيمٌ** اور یہ سلسلہ انعام مرنے کے بعد فوراً ہی ہے اور کفار کے حق میں مرنے کے بعد متصل احوال یہ ہیں: **فَنُزِّلُ مِّنْ جَنِيمٍ** و **وَتَصْلِيَةُ جَحِيمٍ** مہمانی کھوستے پانی کی اور جہنم کی آگ میں گھسا آنحضرت ﷺ کا عذاب قبر سے پناہ مانگنا احادیث متواترہ اور صریحہ سے ثابت ہے۔

عذاب قبر کی وحی قبل از ہجرت مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی یا مدینہ منورہ میں:

فرعویوں کے حق میں یہ آیات اَلنَّارُ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا **عُذُؤًا** و **عَشِيَّةً** سورہ مؤمن کی آیات ہیں جو با اتفاق ائمہ مفسرین مکہ مکرمہ میں نازل ہونے والی سورت ہے تو ان آیات میں عذاب قبر کا ذکر یہ بتلاتا ہے کہ قبل ہجرت مکہ ہی میں عذاب قبر کے بارے میں وحی نازل ہو چکی تھی۔ لیکن امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ کی تخریج کردہ وہ حدیث جس کا یہ مضمون ہے کہ ایک یہودی عورت ام المؤمنین حضرت عائشہ کی خدمت میں آیا کرتیں اور حضرت عائشہ اس کی مدد فرمایا کرتیں تو جب بھی اسکے ساتھ کوئی احسان وغیرہ کرتیں تو وہ یہودیہ یہ دعا دیتی کہ: "وفاک الله عذاب القبر" اللہ تعالیٰ تمہیں عذاب قبر سے بچائے، حضرت عائشہ نے آنحضرت ﷺ سے ذکر کیا تو آپ ﷺ نے فرمایا، یہ یہودیہ جھوٹ بولتی ہے، اور یہ لوگ تو اللہ پر بہت ہی جھوٹے ہیں قیامت سے پہلے کوئی عذاب نہیں۔ پھر آپ ﷺ کچھ دن گزرنے کے بعد ایک روز نصف النہار کے وقت اپنی چادر اوڑھے باہر نکلے، اور گھبراہٹ کی وجہ سے آپ ﷺ کی آنکھیں سرخ تھیں اور آپ ﷺ باواز بلند فرما رہے تھے: القبر کقطع اللیل المظلم کہ قبر تورات کے تاریک ٹکڑوں کی طرح ہے، اے لوگو! اگر تم کو وہ باتیں معلوم ہو جائیں جو میں جانتا ہوں تو تم لوگ کثرت سے رویا کرو اور بہت کم ہنسا کرو، اے لوگو! پناہ مانگو اللہ کی عذاب قبر سے، کیونکہ عذاب قبر حق ہے، اس حدیث کو اگرچہ بخاری و مسلم نے روایت نہیں کیا مگر یہ ان کی شرط پر ہے، اسی طرح ایک اور حدیث کا مضمون بھی ہے۔

حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ ان دونوں حدیثوں کو ذکر کر کے فرماتے ہیں کہ آیت و روایت میں تطبیق کے لیے یا تو یہ جواب دیا جائے کہ آیت قرآنیہ سے رواج کفار کا عالم برزخ میں صبح و شام جہنم کی آگ پر پیش کیا جاتا مراد ہے یہ اس بات کی دلیل نہیں ہے کہ اس کی اذیت و کلفت کا ان کے اجسام کے ساتھ قبور میں بھی اتصال و تعلق ہوگا تو قرآن کریم سے تو صرف اتنا ہی علم ہوا تھا کہ ارواح جہنم پر پیش کی جائیں گی، رہا اس اذیت و عذاب کا جسم تک پہنچنا یہ صرف احادیث کے ذریعہ معلوم ہوا۔ تو گو یا عذاب ارواح کی وحی سے معلوم ہوا اور عذاب اجساد کا علم مدینہ منورہ میں ہوا، یا تطبیق کی دوسری صورت یہ ہو سکتی ہے کہ آیت سے برزخ میں کافروں کے عذاب کا علم ہوا۔ یہ مضمون اس کی دلیل نہ تھا کہ مؤمن پر بھی قبر میں عذاب ہو سکتا ہے، پھر مدینہ منورہ میں اس

یہودیہ کے قصہ کے بعد آپ ﷺ کو وحی کے ذریعہ بتایا گیا کہ مؤمن کی بھی قبر میں آزمائش ہوگی اور اس کے واسطے بھی اس کی معصیتوں پر عذاب قبر ہے، چنانچہ آپ ﷺ نے لوگوں کو مخاطب کرتے ہوئے فرمایا: ”انکم تفتنون فی القبور قریباً من فتنۃ الدجال۔“

چنانچہ امام بخاری و مسلم نے عبد اللہ بن عمرؓ کی سند سے یہ حدیث تخریج فرمائی ہے۔

قال رسول اللہ ﷺ ان احدکم اذا مات عرض علیہ مقعده بالغداة والعشی ان کان من اهل الجنة فمن اهل الجنة۔ وان کان من اهل النار فمن اهل النار، فيقال هذا مقعدک حتی یبعثک اللہ عزوجل الی یوم القيمة۔ (صحیح بخاری۔ صحیح مسلم)

کہ آنحضرت ﷺ نے فرمایا جب تم میں سے کوئی شخص مرجاتا ہے تو اس پر اس کا ٹھکانہ صبح و شام پیش (اور ظاہر) کیا جاتا ہے اگر اہل جنت سے ہوتا ہے تو جنت والوں کا ٹھکانہ اور اگر اہل جہنم میں سے ہوتا ہے تو جہنم والوں کا ٹھکانہ، اور ان میں سے ہر ایک کو یہی کہا جاتا ہے کہ یہ ہے تیرا ٹھکانہ یہاں تک کہ تجھ کو اللہ عزوجل قیامت کے روز اٹھالے۔

تطبیق کی یہی صورت بہتر معلوم ہوتی ہے کہ عذاب برزخ جو کئی آیات میں ہے وہ کافروں کے حق میں معلوم ہوتا ہے، اور یہ تصریح نہ تھی کہ مؤمن کے لیے بھی قبر میں عذاب و آزمائش ہے تا آنکہ بعد از ہجرت مدینہ منورہ میں وحی کے ذریعہ اس کی بھی تصریح کر دی گئی، واللہ اعلم بالصواب۔

اِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ اٰمَنُوا فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَ يَوْمَ يَقُوْمُ الْاَشْهَادُ ۝ جَمْعُ شٰهِدٍ وَهُمْ الْمَلٰٓئِكَةُ يَشْهَدُوْنَ لِلرُّسُلِ بِالْبَلٰغِ وَ عَلٰى الْكُفٰرِ بِالْكَذِبِ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الْبٰتِئِ وَالْبِئٰتِ الظَّٰلِمِيْنَ مَعْذِرَتُهُمْ وَ غَدَرُهُمْ لَوْ اَعْتَذَرُوْا لَهُمُ اللَّعْنَةُ اَيُّ الْبُعْدِ مِنَ الرَّحْمَةِ وَ لَهُمْ سُوءُ الدَّارِ ۝۱۵۱ الْاٰجِرَةُ اَيُّ شِدَّةِ عَذَابِهَا وَ لَقَدْ اَتَيْنَا مُوسٰى الْهُدٰى وَ التَّوْرَةَ وَ الْمُعْجِزَاتِ وَ اَوْرَثْنَا بَنِي اِسْرٰءِٓلَ مِنْ بَعْدِ مُوسٰى الْكِتٰبَ ۝۱۵۲ هٰدِىْ هَادِىًّا وَ ذِكْرٰى لِاَوَّلِ الْاَلْبَابِ ۝۱۵۳ تَذْكِرَةٌ لِاَصْحَابِ الْعُقُوْلِ فَاصْبِرْ يٰمُحَمَّدُ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ بِنَصْرِ اَوْلِيَآئِهٖ حَقٌّ وَ اَنْتَ وَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ وَ اسْتَغْفِرْ لِدُنْيِكَ لِیَسْتَنْ بِكَ وَ سَبِّحْ صَلِّ مُتَلَبِّسًا بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعَشِيِّ هُوَ مِنْ بَعْدِ الزَّوَالِ وَ الْاِبْكَارِ ۝۱۵۴ الصَّلٰوَاتِ الْخَمْسِ اِنَّ الَّذِیْنَ یَجَادِلُوْنَ فِیْ اٰیَتِ اللّٰهِ الْقُرْاٰنِ بِغَیْرِ سُلْطٰنٍ بُرْهَانٍ اَتَتْهُمْ اِنْ مَا فِیْ صُدُوْرِهِمْ اِلَّا كِبَرٌ تَكْبَرٌ وَ طَمَعٌ اَنْ یَّعْلُوْا عَلَیْكَ مَا هُمْ بِبٰلِغِیْهِ ۝۱۵۵ فَاسْتَعِذْ بِاللّٰهِ مِنْ شَرِّهِمْ اِنَّهُ هُوَ السَّمِیْعُ الْاَقْوَالِیْهِمُ الْبَصِیْرُ ۝۱۵۶ بِاَحْوَالِهِمْ وَ نَزَلَ فِیْ مُكْرِی الْبُعْثِ لَخَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَ الْاَرْضِ اِبْتَدَآءِ اَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ مَرَّةً ثَانِیَةً وَ هِیَ الْاِعَادَةُ وَلٰكِنْ

كَثُرَ النَّاسُ أَيْ الْكُفَّارِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ ذَلِكُمْ فَهُمْ كَالْأَعْمَى وَمَنْ يَعْلَمُهُ كَالْبَصِيرِ وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَى وَالْبَصِيرُ ۝ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ هُمُ الْمُحْسِنُونَ وَلَا الْمُسِيءُونَ ۝ فِيهِ زِيَادَةٌ لَا قَلِيلًا مَّا تَذْكُرُونَ ۝ يَتَعَطَّوْنَ بِالْبَيَاءِ وَالتَّاءِ أَيْ تَذْكُرُهُمْ قَلِيلٌ جِدًّا إِنَّ السَّاعَةَ لَأْتِيَةٌ لَا رَيْبَ شَكٍّ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ بِهَا وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ ۝ أَيْ اُعْبُدُونِي أُبْنِكُمْ بِقَرْنَةٍ مَا بَعْدَهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ بَفْتَحِ الْبَابِ وَضَمِّ الْخَاءِ وَالْعَكْسِ جَهَنَّمَ دُخْرَيْنِ ۝ صَاغِرَيْنِ

ترجمہ: اور ہم پیغمبروں کی اور ایمان والوں کی دنیاوی زندگی میں مدد کرتے ہیں اور اس روز بھی جب گواہی دینی والے کھڑے ہوں گے اشہاد، شاہد کی جمع ہے اس سے فرشتے مراد ہیں جو پیغمبروں کے حق پہنچانے کی اور کافروں کے جھٹلانے کی گواہی دیں گے جس دن خالموں کو ان کی معذرت اگر وہ معذرت پیش کریں گے کچھ نفع نہیں دے گی (منفع) تاء اور یاء دونوں طرح آیا ہے اور ان کے لئے لعنت رحمت سے دور ہوگی اور ان کے لئے خرابی ہوگی اس سے عالم آخرت مراد ہے یعنی عذاب میں شدت ہوگی اور ہم موسیٰ کو ہدایت نامہ تورات اور معجزات دے چکے ہیں اور ہم نے موسیٰ کے بعد بنی اسرائیل کو کتاب تورات پہنچا دی تھی جو ہدایت کرنے والی اور نصیحت تھی عقلمندوں کے لئے دانشوروں کے لئے سبق آموز سوائے محمد! آپ صبر کیجئے بلاشبہ اللہ وعدہ سچا ہے اور اپنی کوتاہیوں کی معافی مانگئے تاکہ آپ کی امت آپ کی اس سنت کو اپنائے اور اپنے پروردگار کی صبح و شام حمد کے ساتھ تسبیح کرتے رہے۔ عشی زوال کے بعد کا وقت پانچوں وقت کی نمازیں مراد ہیں اور جو لوگ باوجود اپنے پاس کسی سند نہ ہونے کے اللہ کی آیات قرآن میں جھگڑے نکاتے ہیں ان کے دلوں میں بجز تکبر اور اس بات کی خواہش کے کہ آپ پر مسلط ہو جائیں کچھ نہیں وہ اپنے اس مقصد کو کبھی حاصل نہیں کر سکتے سو آپ ان کے شر سے اللہ کی پناہ طلب کرتے رہئے بلاشبہ (ان کی باتوں کو) سننے والا اور ان کے احوال کا جاننے والا ہے اور منکرین بعث کے بارے میں (یہ آیتیں) نازاں ہوئیں۔ آسمان و زمین کو پیدا کرنا انسان کو دوبارہ پیدا کرنے سے یقیناً بہت بڑا کام ہے دوبارہ پیدا کرنے کی بہ نسبت جس کو اعادہ کہنا چاہئے لیکن اکثر یعنی کفار اس بات سے ناواقف ہیں ان کی مثال نابینا جیسی ہے اور جاننے والوں کی مثال بینا جیسی ہے اور برابر نہیں نابینا اور بینا اور وہ لوگ جو ایمان لائے اور نیک کام کئے اور در آنحالیکہ وہ مخلص بھی ہے اور بدکار لا زائد ہے (لفظ لا الْمُسِيءُونَ میں) تم لوگ بہت ہی کم سمجھتے ہو۔ یثذکرون، یتعظون کے معنی میں ہے یاء اور تاء کے ساتھ یعنی یہ لوگ بہت کم نصیحت قبول کرتے ہیں قیامت تو ضرور آکر رہے ہیں گی اس میں کوئی شبہ شک ہی نہیں ہے مگر اکثر لوگ نہیں مانتے اس کو اور تمہارے پروردگار نے فرما دیا ہے کہ مجھ کو پکارو میں تمہاری درخواست قبول کر لوں گا یعنی میری عبادت کرو میں تمہیں ثواب دوں گا جیسا کہ بعد میں قرینہ سے معلوم ہو رہا ہے جو لوگ میری عبادت سے روگردانی کرتے ہیں وہ عنقریب داخل ہوں گے یاء کے فتح

اور خاء کے ضمہ کے ساتھ ہے اور اس کے برعکس بھی دوزخ میں ذلیل و خوار ہو کر۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قولہ: رُسُلَنَا: دلائل اور ظاہری کامیابی کے ساتھ۔

قولہ: لِيُسْتَنْ بِكَ: تاکہ وہ آپ کی پیروی کریں۔

قولہ: بِكَالْفِيهِ: یعنی وہ اپنی مراد پانے والے نہیں۔

قولہ: وَلَا النَّسِيءُ: سے پہلے لایا ہے تاکہ مساوات کی نفی ثابت ہو۔ کہ محسن و مُسِيءُ برابر نہیں۔

قولہ: بِالْإِنْيَاءِ يَتَذَكَّرُونَ: اس میں ضمیر لوگوں کی طرف یا کفار کی طرف۔

قولہ: وَالنَّاءِ: مخاطب کو غصہ دیا۔

قولہ: تَذَكَّرْهُمْ: یعنی فلیلاً یہ مصدر مخذوف کی صفت ہے جو یتذکرون کا مصدر ہے اور ما قلت کے معنی کی تاکید کے لیے ہے۔

تفسیر مقبولین

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا ---

رسولوں اور اہل ایمان کو دنیا و آخرت میں مدد کی بشارت:

آیت میں رسولوں کی مدد کرنے کا اللہ کا وعدہ ہے، پھر ہم دیکھتے ہیں کہ بعض رسولوں کو ان کی قوموں نے قتل کر دیا، جیسے حضرت یحییٰ، حضرت زکریا، حضرت شعیب صلوات اللہ علیہم وسلم، اور بعض انبیاء کو اپنا وطن چھوڑنا پڑا، جیسے حضرت ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام اور حضرت عیسیٰ کہ انہیں اللہ تعالیٰ نے آسمان کی طرف ہجرت کرائی۔ پھر کیا کوئی نہیں کہہ سکتا کہ یہ وعدہ پورا کیوں نہیں ہوا؟ اس کے دو جواب ہیں ایک تو یہ کہ یہاں گوعام خبر ہے لیکن مراد بعض سے ہے، اور یہ لغت میں عموماً پایا جاتا ہے کہ مطلق ذکر ہو اور مراد خاص افراد ہوں۔ دوسرے یہ کہ مدد کرنے سے مراد بدلہ لینا ہو۔ پس کوئی نبی ایسا نہیں گزرا جسے ایذا پہنچانے والوں سے قدرت نے زبردست انتقام نہ لیا ہو۔ چنانچہ حضرت یحییٰ، حضرت زکریا، حضرت شعیب کے قاتلوں پر اللہ نے ان کے دشمنوں کو مسلط کر دیا اور انہوں نے انہیں زیر و زبر کر ڈالا، ان کے خون کی ندیاں بہا دیں اور انہیں نہایت ذلت کے ساتھ موت کے گھاٹ اتارا۔ نمود مردود کا مشہور واقعہ دنیا جانتی ہے کہ قدرت نے اسے کیسی پکڑ میں پکڑا؟ حضرت عیسیٰ کو جن یہودیوں نے سولی دینے کی کوشش کی تھی۔ ان پر جناب باری عزیز و حکیم نے رومیوں کو غالب کر دیا۔ اور ان کے ہاتھوں ان کی سخت ذلت و اہانت ہوئی۔ اور ابھی قیامت کے قریب جب آپ اتریں گے تب دجال کے ساتھ ان یہودیوں کو جو اس کے

فکری ہوں گے قتل کریں گے۔ اور امام عادل اور حاکم بانصاف بن کر تشریف لائیں گے صلیب کو توڑیں گے خنزیر کو قتل کریں گے اور جزیرہ بطل کر دیں گے بجز اسلام کے اور کچھ قبول نہ فرمائیں گے۔ یہ ہے اللہ تعالیٰ کی عظیم الشان مدد اور یہی دستور قدرت ہے جو پہلے سے ہے اور اب تک جاری ہے کہ وہ اپنے مؤمن بندوں کی دنیوی امداد بھی فرماتا ہے اور ان کے دشمنوں سے خود انتقام لے کر ان کی آنکھیں ٹھنڈی کرتا ہے۔ صحیح بخاری شریف میں حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ عزوجل نے فرمایا ہے جو شخص میرے نبیوں سے دشمنی کرے اس نے مجھے لڑائی کیلئے طلب کیا۔ دوسری حدیث میں ہے میں اپنے دوستوں کی طرف سے بدلہ ضرور لے لیا کرتا ہوں جیسے کہ شیر بدلہ لیتا ہے اسی بناء پر اس مالک الملک نے قوم نوح سے، عاد سے، ثمودیوں سے، اصحاب الرس سے، قوم لوط سے، اہل مدین سے اور ان جیسے ان تمام لوگوں سے جنہوں نے اللہ کے رسولوں کو جھٹلایا تھا اور حق کا خلاف کیا تھا بدلہ لیا۔ ایک ایک کو جن جن کر تباہ برباد کیا اور جتنے مؤمن ان میں تھے ان سب کو بچا لیا۔ امام سدی فرماتے ہیں جس قوم میں اللہ کے رسول ﷺ آئے یا ایمان دار بندے انہیں پیغام الہی پہنچانے کیلئے کھڑے ہوئے اور اس قوم نے ان نبیوں کی یا ان مؤمنوں کی بے حرمتی کی اور انہیں مارا پیٹا قتل کیا ضرور بالضرور اسی زہ میں عذاب الہی ان پر برس پڑے۔ نبیوں کے قتل کے بدلے لینے والے اٹھ کھڑے ہوئے اور پانی کی طرح ان کے خون سے پیاسی زمین کو سیراب کیا۔ پس گوانبیاء اور مؤمنین یہاں قتل کئے گئے لیکن ان کا خون رنگ لایا اور ان کے دشمنوں کا بھس کی طرح بھر کس نکال دیا۔ ناممکن ہے کہ ایسے بندگان خاص کی امداد و اعانت نہ ہو اور ان کے دشمنوں سے پورا انتقام نہ لیا گیا ہو۔ اشرف الانبیاء حبیب اللہ ﷺ کے حالات زندگی دنیا اور دنیا والوں کے سامنے ہیں کہ اللہ نے آپ کو اور آپ کے صحابہ کو غلبہ دیا اور دشمنوں کی تمام تر کوششوں کو بے نتیجہ رکھا۔ ان تمام پر آپ کو کھلا غلبہ عطا فرمایا۔ آپ کے کلمے کو بلند بالا کیا آپ کا دین دنیا کے تمام ادیان پر چھا گیا۔ قوم کی زبردست مخالفتوں کے وقت اپنے نبی کو مدینے پہنچا دیا اور مدینے والوں کو سچا جاں نثار بنا کر پھر مشرکین کا سارا زور بدر کی لڑائی میں ڈھال دیا۔ ان کے کفر کے تمام وزنی ستون اس لڑائی میں اکھیر دیئے۔ سرداران مشرکین یا تو کھڑے کھڑے کر دیئے گئے یا مسلمانوں کے ہاتھوں میں قیدی بن کر نامرادی کے ساتھ گردن جھکائے نظر آنے لگے قید و بند میں جکڑے ہوئے ذلت و اہانت کے ساتھ مدینے کی گلیوں میں کسی کے ہاتھوں پر اور کسی کے پاؤں پر دوسرے کی گرفت تھی۔ اللہ کی حکمت نے ان پر پھر احسان کیا اور ایک مرتبہ پھر موقعہ دیا فدیہ لے کر آزد کر دیئے گئے لیکن پھر بھی جب مخالفت رسول ﷺ سے باز نہ آئے۔ دراپنے کرتوتوں پر اڑے رہے۔ تو وہ وقت بھی آیا کہ جہاں سے نبی ﷺ کو چھپ چھپا کر رات کے اندھیرے میں پاپیادہ ہجرت کرنی پڑی تھی وہاں فاتحانہ حیثیت سے داخل ہوئے اور گردن پر ہاتھ باندھے دشمنان رسول سامنے لائے گئے۔ اور بلا حرم کی عظمت و عزت رسول محترم کی وجہ سے پوری ہوئی۔ اور تمام شرک و کفر اور ہر طرح کی سبائہوں سے اللہ کا گھر پاک صاف کر دیا گیا۔ بالآخر یمن بھی فتح ہوا اور پورا جزیرہ عرب قبضہ رسول ﷺ میں آ گیا۔ اور جن کے جوق لوگ اللہ کے دین میں داخل ہو گئے۔ پھر رب العالمین نے اپنے رسول رحمۃ للعالمین کو اپنی طرف بلا لیا اور وہاں لکرامت و عظمت سے اپنی مہمانداری میں رکھ کر نوازا۔ ﷺ

پھر آپ کے بعد آپ کے صحابہ کو آپ کا جانشین بنایا۔ جو محمدی جھنڈا لیے کھڑے ہو گئے اور اللہ کی توحید کی طرف اللہ کی

مخلوق کو بلانے لگے۔ جو روزِ اراہ میں آیا اسے الگ کیا۔ جو خوارچمن میں نظر پڑا اسے کاٹ ڈالا گاؤں گاؤں شہر شہر ملک ملک دعوتِ اسلام پہنچادی جو مانع ہوا اسے منع کا مزہ چکھایا اسی ضمن میں مشرق و مغرب میں سلطنتِ اسلامی پھیل گئی۔ زمین پر اور زمین والوں کے جسموں پر ہی صحابہ کرام نے فتح حاصل نہیں کی بلکہ ان کے دلوں پر بھی فتح پائی اسلامی نقوش دلوں میں جمادیئے اور سب کو کلمہ توحید کے نیچے جمع کر دیا۔ دین محمد نے زمین کا چپہ چپہ اور کونا کونا اپنے قبضے میں کر لیا۔ دعوتِ محمدیہ بہرے کانوں تک بھی پہنچ چکی۔ صراطِ محمدی اندھوں نے بھی دیکھ لیا۔ اللہ اس پاکباز جماعت کو ان کی اولوالعزمیوں کا بہترین بدلہ عنایت فرمائے۔ آمین! الحمد للہ کا اور اس کے رسول کا کلام موجود ہے۔ اور آج تک ان کے سروں پر رب کا ہاتھ ہے۔ اور قیامت تک یہ وطن مظفر و منصور ہی رہے گا اور جو اس کے مقابلے پر آئے گا منہ کی کھائے گا اور پھر کبھی منہ نہ دکھائے گا یہی مطلب ہے اس مبارک آیت کا۔ قیامت کے دن بھی دینداروں کی مدد و نصرت ہوگی اور بہت بڑی اور بہت اعلیٰ بیہ نے تک۔ گواہوں سے مراد فرشتے ہیں، دوسری آیت میں یوم بدل ہے پہلی آیت کے اسی لفظ سے۔ بعض قرأتوں میں یوم ہے تو یہ گویا پہلے یوم کی تفسیر ہے۔ ظالموں سے مراد مشرک ہیں ان کا عذر و فدیہ قیامت کے دن مقبول نہ ہوگا وہ رحمت رب سے اس دن دور و حکیل دیئے جائیں گے۔ ان کیلئے برا گھر یعنی جہنم ہوگا۔ ان کی عاقبت خراب ہوگی، حضرت موسیٰ کو ہم نے ہدایت و نور بخشا۔ بنی اسرائیل کا انجام بہتر کیا۔ فرعون کے مال و زمین کا انہیں وارث بنایا کیونکہ یہ اللہ کی اطاعت اور اتباع رسول میں ثابت قدمی کے ساتھ سختیاں برداشت کرتے رہے تھے۔ جس کتاب کے یہ وارث ہوئے وہ عقلمندوں کیلئے سرتاپا باعثِ ہدایت و عبرت تھی، اے نبی ﷺ آپ صبر کیجئے اللہ کا وعدہ سچا ہے آپ کا ہی بول بالا ہوگا انجام کے لحاظ سے آپ والے ہی غالب رہیں گے۔ رب اپنے وعدے کے خلاف کبھی نہیں کرتا بلا شک و شبہ دین اللہ کا اونچا ہو کر ہی رہے گا۔ تو اپنے رب سے استغفار کرتا رہے۔ آپ کو حکم دے کر دراصل آپ کی امت کو استغفار پر آمادہ کرنا ہے۔ دن کے آخری اور رات کے انتہائی وقت خصوصیت کے ساتھ رب کی پاکیزگی اور تعریف بیان کیا کر، جو لوگ باطل پر جم کر حق کو ہٹا دیتے ہیں دلائل کو غلط بحث سے نال دیتے ہیں ان کے دلوں میں بجز تکبر کے اور کچھ نہیں ان میں اتباع حق سے سرکشی ہے۔ یہ رب کی باتوں کی عزت جانتے ہی نہیں۔ لیکن جو تکبر اور جو خودی اور جو اپنی اونچائی وہ چاہتے ہیں وہ انہیں ہرگز حاصل نہیں ہونے کی۔ ان کے مقصود باطل ہیں۔ ان کے مطلوب لا حاصل ہیں۔ اللہ کی پناہ طلب کر کہ ان جیسا حال کسی بھلے آدمی کا نہ ہو۔ اور ان نغوت پسند لوگوں کی شرارت سے بھی اللہ کی پناہ چاہا کر۔ یہ آیت یہودیوں کے بارے میں نازل ہوئی ہے۔ یہ کہتے تھے دجال انہی میں سے ہوگا اور اس کے زمانے میں یہ زمانے کے بادشاہ ہو جائیں گے۔ پس اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی ﷺ سے فرمایا کہ فتنہ دجال سے اللہ کی پناہ طلب کیا کرو۔ وہ سمجھ و بصیر ہے۔ لیکن آیت کو یہودیوں کے بارے میں نازل شدہ بتانا اور دجال کی بادشاہی اور اس کے فتنے سے پناہ کا حکم۔ سب چیزیں تکلف سے پر ہیں۔ مانا کہ یہ تفسیر ابن ابی حاتم میں ہے مگر یہ قول ندرت سے خالی نہیں۔ ٹھیک یہی ہے کہ عام ہے۔ واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم۔

لَخَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبَرُ مِنْ خَلْقِ النَّاسِ

انسان کی دوبارہ پیدائش کے دلائل:

اللہ تعالیٰ قادر مطلق فرماتا ہے کہ مخلوق کو وہ قیامت کے دن نئے سرے سے ضرور زندہ کرے گا جبکہ اس نے آسمان و زمین جیسی زبردست مخلوق کو پیدا کر دیا تو انسان کا پیدا کرنا یا اسے بگاڑ کر بنانا اس پر کیا مشکل ہے؟ اور آیت میں ارشاد ہے کہ کیا ایسی بات اور اتنی واضح حقیقت بھی جھٹلائے جانے کے قابل ہے کہ جس اللہ نے زمین و آسمان کو پیدا کر دیا اور اس اتنی بڑی چیز کی پیدائش سے نہ وہ تھکا نہ عاجز ہوا اس پر مردوں کا جلانا کیا مشکل ہے؟ ایسا صاف دلیل بھی جس کے سامنے جھٹلانے کی چیز ہو اس کی معلومات یقیناً نوحہ کرنے کے قابل ہیں۔ اس کی جہالت میں کیا شک ہے؟ جو ایسی سوئی بات بھی نہ سمجھ سکے؟ تعجب ہے کہ بڑی بڑی چیز تو تسلیم کی جائے اور اس سے بہت چھوٹی چیز کو محال محض مانا جائے، اندھے اور دیکھنے والے کا فرق ظاہر ہے ٹھیک اسی طرح مسلم و مجرم کا فرق ہے۔ اکثر لوگ کس قدر کم نصیحت قبول کرتے ہیں، یقین مانو کہ قیامت کا آنا حتمی ہے پھر بھی اس کی تکذیب کرنے اور اسے بادر نہ کرنے سے بیشتر لوگ باز نہیں آتے۔ ایک یمنی شیخ اپنی سنی ہوئی روایت بیان کرتے ہیں قریب قیامت کے وقت لوگوں پر بلائیں برس پڑیں گی اور سورج کی حرارت سخت تیز ہو جائے گی۔ واللہ اعلم
وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِيْ اَسْتَجِبْ لَكُمْ ۝

دعا کی حقیقت اور اس کے فضائل و درجات اور شرط قبولیت:

دعا کے لفظی معنی پکارنے کے ہیں اور اکثر استعمال کسی حاجت و ضرورت کے لیے پکارنے میں ہوتا ہے۔ کبھی مطلق ذکر اللہ کو بھی دعا کہا جاتا ہے۔ یہ آیت امت محمدیہ کا خاص اعزاز ہے کہ ان کو دعائے مانگنے کا حکم دیا گیا۔ اور اس کی قبولیت کا وعدہ کیا گیا۔ اور جو دعائے مانگے اس کے لیے عذاب کی وعید آئی ہے۔

حضرت قتادہ نے کعب احبار سے نقل کیا ہے کہ پہلے زمانے میں یہ خصوصیت انبیاء کی تھی، کہ ان کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے حکم ہوتا تھا کہ آپ دعا کریں میں قبول کروں گا۔ امت محمدیہ کی یہ خصوصیت ہے کہ یہ حکم تمام امت کے لیے عام کر دیا گیا۔

(ابن کثیر)

حضرت نعمان بن بشیر نے اس آیت کی تفسیر میں یہ حدیث بیان فرمائی کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ان الدعاء هو العبادة۔ یعنی دعا عبادت ہی ہے اور پھر آپ نے استدلال میں یہ آیت فرمائی: اِنَّ الَّذِيْنَ يَسْتَكْبِرُوْنَ عَنْ عِبَادَتِيْ۔

(رواہ الامام احمد والترمذی والنسائی والیوذاؤد وغیرہ۔ ابن کثیر)

تفسیر مظہر میں ہے کہ جملہ ان الدعاء هو العبادة میں بقاعدہ عربیت (قصر المسند علی المسند الیہ) یہ مفہوم بھی ہو سکتا ہے کہ دعا عبادت ہی کا نام ہے یعنی ہر دعا عبادت ہی ہے اور (قصر المسند الیہ علی المسند کے طور پر) یہ مفہوم بھی ہو سکتا ہے کہ ہر عبادت ہی دعا ہے۔ یہاں دونوں احتمال ہیں۔ اور مراد یہاں یہ ہے کہ دعا اور عبادت اگرچہ لفظی مفہوم کے اعتبار سے دونوں جدا جدا ہیں مگر مصداق کے اعتبار سے دونوں متحد ہیں کہ ہر دعا عبادت ہے اور ہر عبادت دعا ہے۔ درجہ یہ ہے کہ عبادت نام ہے کسی کے سامنے انتہائی تذلل اختیار کرنے کا اور ظاہر ہے کہ اپنے آپ کو کسی کا محتاج سمجھ کر اس کے سامنے سوال کے لیے ہاتھ پھیلاتا بڑا تذلل ہے جو مفہوم عبادت کا ہے۔ اسی طرح ہر عبادت کا حاصل بھی اللہ تعالیٰ سے مغفرت اور جنت اور دنیا اور آخرت کی عافیت مانگنا ہے۔ اسی لیے ایک حدیث قدسی میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو شخص میری حمد و ثنا میں اتنا مشغول ہو کہ اپنی

حاجت مانگنے کی بھی اسے فرصت نہ ملے ہیں اس کو مانگنے والوں سے زیادہ دوں گا۔ (یعنی اس کی حاجت پوری کر دوں گا) (رواہ
الجزری فی انبیاء) اور ترمذی و مسلم کی ایک روایت میں یہ الفاظ ہیں: من شغله القرآن عن ذکرى و مسئلتی اعطیتہ
الفضل ما اعطى السائلین۔ یعنی جو شخص تلاوت قرآن میں اتنا مشغول ہو کہ مجھ سے اپنی حاجت مانگنے کی بھی اسے فرصت نہ
ملے تو میں اس کو اتنا دوں گا کہ مانگنے والوں کو بھی اتنا نہیں ملتا۔ اس سے معلوم ہوا کہ ہر عبادت بھی وہی فائدہ دیتی ہے جو دعا کا
فائدہ ہے۔

اور عرفات کی حدیث میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ عرفات میں میری دعا اور مجھ سے پہلے انبیاء علیہم السلام کی
دعا (یہ کلمہ ہے) لا الہ الا اللہ وحدہ لا شریک لہ، لہ الملک ولہ الحمد و هو علی کل شئی قذیر۔ (رواہ ابن ابی شیبہ۔
مظہری)

اس میں عبادت اور ذکر اللہ کو دعا فرمایا ہے، اور اس آیت میں عبادت بمعنی دعا کے ترک کرنے والوں کو جو جہنم کی وعید سنائی
گئی ہے وہ بصورت استکبار ہے یعنی جو شخص بطور استکبار کے اپنے آپ کو دعا سے مستغنی سمجھ کر دعا چھوڑے یہ علامت دعا کفر کی
ہے۔ اس لیے وعید جہنم کا استحقاق ہوا۔ ورنہ فی نفسہ عام دعائیں فرض و واجب نہیں، ان کے ترک سے کوئی گناہ نہیں۔ البتہ
باجماع علماء مستحب اور افضل ہے۔ (مظہری) اور حسب تصریح احادیث موجب برکات ہے۔

فضائل دعا:

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک دعا سے زیادہ کوئی چیز مکرم نہیں۔

(ترمذی۔ ابن ماجہ حاکم عن ابی ہریرۃ)

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: الدعاء مخ العبادۃ یعنی دعا عبادت کا مغز ہے۔ (ترمذی عن انس)۔

حَدِیث: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے اس کا فضل مانگا کرو، کیونکہ اللہ تعالیٰ سوال اور حاجت طلبی کو پسند کرتا
ہے اور سب سے بڑی عبادت یہ ہے کہ سختی کے وقت آدمی فراخی کا انتظار کرے۔ (ترمذی عن ابن مسعود)

حَدِیث: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جو شخص اللہ سے اپنی حاجت کا سوال نہیں کرتا، اللہ تعالیٰ کا اس پر غضب ہوتا ہے۔
(ترمذی۔ ابن حبان۔ حاکم)

ان سب روایات کو تفسیر مظہری میں نقل کر کے فرمایا کہ دعا نہ مانگنے والے پر غضب الہی کی وعید اس صورت میں ہے کہ نہ
مانگنا تکبر اور اپنے آپ کو مستغنی سمجھنے کی بنا پر ہو جیسا کہ آیت مذکورہ إِنَّ الَّذِینَ یَسْتَكْبِرُونَ کے الفاظ سے ثابت ہوتا ہے۔
حَدِیث: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دعا سے عاجز نہ ہو کیونکہ دعا کے ساتھ کوئی ہلاک نہیں ہوتا۔

(ابن حبان۔ حاکم عن انس)

حَدِیث: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ دعا مؤمن کا ہتھیار ہے اور دین کا ستون اور آسمان و زمین کا نور ہے۔

(حاکم فی المستدرک عن ابی ہریرۃ)

حَدِیث: رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جس شخص کے لیے دعا کے دروازے کھول دیئے گئے اس کے واسطے رحمت کے

دروازے کھل گئے اور اللہ تعالیٰ سے کوئی دعا اس سے زیادہ محبوب نہیں مانگی گئی کہ انسان اس سے عافیت کا سوال کرے۔
(ترمذی۔ حاکم عن ابن عمر) لفظ عافیت بڑا جامع لفظ ہے جس میں بلا سے حفاظت اور ہر ضرورت و حاجت کا پورا ہونا داخل ہے۔
مسئلہ: کسی گناہ یا قطع رحمی کی دعا مانگنا حرام ہے وہ دعا اللہ کے نزدیک قبول بھی نہیں ہوتی۔ (کافی اللہ عن ابی سعید الخدری)

قبولیت دعا کا وعدہ:

آیت مذکورہ میں اس کا وعدہ ہے کہ جو بندہ اللہ سے دعا مانگتا ہے وہ قبول ہوتی ہے مگر بعض اوقات انسان یہ بھی دیکھتا ہے کہ دعا مانگی وہ قبول نہیں ہوتی۔ اس کا جواب ایک حدیث میں ہے جو حضرت ابو سعید خدریؓ سے منقول ہے کہ نبی کریم ﷺ نے فرمایا کہ مسلمان جو بھی دعا اللہ سے کرتا ہے اللہ اس کو عطا فرماتا ہے۔ بشرطیکہ اس میں کسی گناہ یا قطع رحمی کی دعا نہ ہو، اور قبول فرمانے کی تین صورتوں میں سے کوئی صورت ہوتی ہے ایک یہ کہ جو مانگا وہی مل گیا، دوسرے یہ کہ اس کی مطلوب چیز کے بدلے اس کو آخرت کا کوئی اجر و ثواب دے دیا گیا۔ تیسرے یہ کہ مانگی ہوئی چیز تو نہ ملی مگر کوئی آفت و مصیبت اس پر آنے والی تھی وہ ٹل گئی۔ (مسند احمد۔ مظہری)

قبولیت دعا کی شرائط:

آیت مذکورہ میں تو بظاہر کوئی شرط نہیں۔ یہاں تک کہ مسلمان ہونا بھی قبولیت دعا کی شرط نہیں ہے۔ کافر کی دعا بھی اللہ تعالیٰ قبول فرماتا ہے۔ یہاں تک کہ ابلیس کی دعا تا قیامت زندہ رہنے کی قبول ہوگئی۔ نہ دعا کے لیے کوئی وقت شرط نہ طہارت اور نہ با وضو ہونا شرط ہے۔ مگر احادیث معتبرہ میں بعض چیزوں کو موانع قبولیت فرمایا ہے۔ ان چیزوں سے اجتناب لازم ہے جیسا کہ حدیث میں حضرت ابو ہریرہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ بعض آدمی بہت سفر کرتے اور آسمان کی طرف دعا کے لیے ہاتھ اٹھاتے ہیں اور یا رب یا رب کہہ کر اپنی حاجت مانگتے ہیں مگر ان کا کھانا حرام، پینا حرام، لباس حرام، ان کو حرام ہی سے غذا دی گئی تو ان کی دعا کہاں قبول ہوگی۔ (رواہ مسلم)

اسی طرح غفلت و بے پروائی کے ساتھ بغیر دھیان دیئے دعا کے کلمات پڑھیں تو حدیث میں اس کے متعلق بھی آیا ہے کہ ایسی دعا بھی قبول نہیں ہوتی۔ (ترمذی عن ابی ہریرہ)

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا ۚ اسْتَأْذِنُ الْبَصَارَ إِلَيْهِ مَخَازِي ۚ لِأَنَّهُ يُنْصَرُّ
فِيهِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ۝ اللَّهُ فَلَا يُؤْمِنُونَ ذِكْرَهُ اللَّهُ
رَبُّكُمْ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ مَلَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۚ فَكَيْفَ تُؤْفَكُونَ ۝ فَكَيْفَ تُصْرَفُونَ عَنِ الْإِيمَانِ مَعَ قِيَامِ
الْبُرْهَانِ كَذَلِكَ يُؤْفَكُ أَيْ مِثْلُ أَفْكَ هُوَ لَا ۚ أَنْكَ الَّذِينَ كَانُوا بِآيَاتِ اللَّهِ مُعْجِزَاتِهِ يَجْحَدُونَ ۝ اللَّهُ
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً ۚ سَفًّا وَصَوْرَكُمْ فَاحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِّنَ

الطَّبِيبُ ۱۰ ذِكْرُ اللَّهِ رَبِّكُمْ ۖ فَتَبَرَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ اعْبُدُوهُ
مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ مِنَ الشِّرْكِ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ
تَدْعُونَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ دَلَالِ التَّوْحِيدِ مِنْ رَبِّي وَأُصِرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ لِرَبِّ
الْعَالَمِينَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تُرَابٍ يَخْلُقُ أَيُّكُمْ أَدَمَ مِنْهُ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ مِنْي ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ذِم
غَلِظٍ ثُمَّ يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا بِمَعْنَى أَطْفَالًا ثُمَّ يُعْقِبُكُمْ لِيَتَّبِعُوا أَشَدَّكُمْ تَكَامُلَ قُوَّتِكُمْ مِنْ ثَلَاثِينَ
سَنَةً إِلَى الْأَرْبَعِينَ ثُمَّ لِيَتَّخِذُوا شَبَابًا ۚ بِضَمِّ الشَّيْنِ وَكُسْرِهَا وَمِنْكُمْ ۚ مَنْ يُتَوَلَّى مِنْ قَبْلِ أَيْ قَبْلَ
الْأَشَدِّ وَالشَّيْخُوخَةِ فَعَلْ ذَلِكَ بِكُمْ لِيَتَّبِعُوا وَ لِيَتَّبِعُوا أَجَلًا مُسَمًّى وَفُتْنَا مَحْلُودًا ۚ وَلَكُمْ
تَعْقُلُونَ ۝ دَلَالِ التَّوْحِيدِ فَتُؤْمِنُونَ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ ۚ فَإِذَا قُضِيَ أَمْرُ آرَ إِذَا جَادَ شَيْءٌ فَإِنَّمَا
يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ بِضَمِّ التَّوْنِ وَفَتْحِهَا بِتَقْدِيرِ أَنْ أَيْ يُوْجَدُ عَقَبُ الْإِرَادَةِ الَّتِي هِيَ مَعْنَى الْقَوْلِ
الْمَذْكُورِ

ترجمہ: اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لئے رات بنائی تاکہ تم اکسیر ارام کرو اور اس نے دن کو روشن بنایا دکھلانے کی نسبت
دن کی طرف مجازاً ہے کیونکہ دن دیکھنے کا وقت بلاشبہ حق تعالیٰ کا لوگوں پر بڑا ہی فضل ہے لیکن اکثر لوگ شکر نہیں کرتے، اسی لیے
وہ اللہ پر ایمان نہیں رکھتے یہی اللہ ہے تمہارا پروردگار ہر چیز کا پیدا کرنے والا اس کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں، سو تم لوگ کہاں
الٹے جا رہو دلیل کے ہوتے ہوئے پھر کیسے ایمان سے روگردانی کر رہے ہو اسی طرح جیسے یہ لوگ نیڑے چل رہے ہیں وہ لوگ
بھی الٹے چلا کرتے تھے جو اللہ کی نشانیوں معجزات کا انکار کرتے تھے اللہ ہی ہے جس نے زمین کو چراگاہ بنایا اور آسمان کو چھت
بنایا اور تمہارا نقشہ بنایا سو خوب نقشہ بنایا اور تمہیں بہترین چیزیں کھانے کو دیں یہ اللہ ہے تمہارا رب سو بڑا عالیشان ہے اللہ جو
سارے جہان کا پروردگار ہے وہی زندہ ہے اس کے سوا کوئی لائق عبادت نہیں سوا کوئی پکارا اور اسی کی عبادت کیا کرو خالص
اعتقاد کے ساتھ شرک سے پاک تمام خوبیاں اسی اللہ کے لئے ہیں جو پروردگار ہے تمام جہانوں کا آپ کہہ دیجئے کہ مجھے اس
سے ممانعت کر دی گئی ہے کہ میں ان کی عبادت کروں جن کو تم پکارتے ہو یعنی عبادت کرتے ہو اللہ کے علاوہ جب کہ میرے
پروردگار کی کھلی نشانیاں توحید کی دلیلیں میرے پاس آگئیں اور مجھے کو یہ حکم ہوا ہے کہ میں پروردگار کے سامنے گردن جھکا لوں وہی
ہے جس نے تم کو یعنی تمہارے باپ آدم کو مٹی سے پیدا کیا پھر نطفہ منی سے پھر خون کے لوہڑے مجھ خون سے پھر تم کو بچہ، بچہ بنا
کر نکالتا ہے پھر تمہیں باقی رکھتا ہے تاکہ تم اپنی جوانی کو پہونچو تمہاری طاقت تیس سے چالیس سال کی عمر تک مکمل ہو جائے پھر
تاکہ تم بوڑھے ہو جاؤ۔ شیوخ شین کے ضمہ اور شین کر سرہ کے ساتھ ہے اور کوئی کوئی تم میں سے پہلے ہی مر جاتا ہے یعنی جوانی

بڑھاپے سے پہلے تمہارے عیش کے لیے ایسا کیا ہے اور تاکہ تم وقت مقرر معین تک پہنچ جاؤ اور تاکہ تم سمجھ سکو دلائل توحید پر ایمان لے آؤ ویسی ہے جو جلاتا ہے اور مارتا ہے پھر جب وہ کسی کام کو پورا کسی شے کو جو عطا کرنا چاہتا ہے تو بس اسکی نسبت فرمادیتا ہے کہ ہو جاؤ سو وہ ہو جاتا ہے فیکونون کے ضمہ اور نون کے فتح کے ساتھ ہے ان مقدر ہے یعنی کن سے مراد ارادہ خداوندی ہے اس کے ہوتے ہی وہ چیز موجود ہوتی ہے۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

قوله: تَجَازَى: نون کی طرف الصار کی اضافت مجازی ہے۔ اسی وجہ سے علت سے مؤذکر حال بنا دیا۔

قوله: فَتَبَرَّكَ اللَّهُ: وہ منزہ و مقدس ہے۔

قوله: الْحَسْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ: وہ اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عرض کریں گے اَلْحَسْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ۔

قوله: اَنْ اُسْلِمَ: یعنی میں اپنے دین کو اس کے لیے خالص کر دوں۔

قوله: طِفْلًا يَمْعَنِي اَطْفَالًا: واحد سے مراد جنس ہے۔

قوله: ثُمَّ يَبْقِيَكُمْ: پھر وہ تم کو باقی رکھتا ہے۔ لَتَبْنَعُوْا کی لام اس محذوف سے متعلق ہے۔

قوله: يُوْجَدُ: امر و امتثال کی حقیقت اس سے مراد نہیں۔

تفسیر مقبولین

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْيَوْمَ

رات اور دن کے ادلنے بدلنے اور ان کی آمد و رفت کے اس حکمتوں بھرے نظام میں ایسے عظیم الشان در سہائے عبرت و بصیرت ہیں کہ صحیح طور پر غور و فکر سے کام لینے پر انسان دل و جان سے اپنے خالق و مالک کے حضور جھک جھک جاتا ہے، سو ارشاد فرمایا گیا کہ اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لیے اے لوگو! رات کو سیاہ اور پرسکون بنایا، تاکہ تم اس میں آرام اور سکون حاصل کر سکو۔ اور دن کو اس نے روشن بنایا تاکہ اس میں تم اپنے طرح طرح کے کاروبار کر سکو۔ اور اپنی روزی روٹی کا بندوبست کر سکو۔ اس وعدہ لا شریک کے سوا اور کسی کا اس میں کسی بھی طرح کا کوئی عمل دخل نہ ہے نہ ہو سکتا ہے، وہ اگر ہمیشہ تم لوگوں پر رات کی تاریکی ہی طاری کر دے تو کسی کے بس میں نہیں کہ وہ اس کو ہٹا کر اس کی جگہ دن کا اجالا کر سکے، اور اس کے برعکس وہ اگر تم لوگوں پر ہمیشہ کیلئے دن اور اس کی دھوپ اور تپش ہی طاری کر دے، تو کسی کے بس میں نہیں کہ وہ تم پر رات کا پرسکون اندھیرا لائے۔ سو رات اور دن کے اس پر حکمت اول بدل میں اس رب العالمین کی رحمت و عنایت اور اس کی قدرت و حکمت کے عظیم الشان دلائل و مظاہر موجود ہیں، جس کا طبعی تقاضا یہ تھا اور یہ ہے کہ تم لوگ اسکے شکر میں اپنے اس خالق و مالک کے آگے جھک

جھک جاتے اور جھکے جھکے ہی رہتے، جس نے اپنی رحمت و عنایت سے تمہارے لیے یہ اس قدر پر حکمت سلسلہ قائم فرمایا، لیکن لوگوں کی اکثریت ہے کہ اس کا شکر ادا نہیں کرتی۔ بلکہ وہ غفلت اور لاپرواہی کا شکار ہے، سو اس کی اس رحمت و ربوبیت کا لازمی تقاضا یہ بھی ہے کہ وہ ایک دن ایسا لائے جس میں ان لوگوں کو اپنے انعام سے نوازے جنہوں نے اس کی نعمتوں کا حق پہنچانا، اور ان کا شکر ادا کیا۔ اور اسکے برعکس ان لوگوں کو وہ سزا دے، جنہوں نے اس کی گونا گوں اور طرح طرح کی نعمتوں سے فائدے تو اٹھائے۔ لیکن ان پر اس کی شکر گزاری کے بجائے انہوں نے اس کی ناشکری کی۔ کیونکہ اگر ایسا نہ ہوتا تو اسکے معنی یہ ہونگے کہ اسکے یہاں ناشکرے اور شکر گزاردونوں ایک برابر ہیں، اور یہ بات بالبداهت غلط اور اس کی شان عدل و حکمت کے تقاضوں کے خلاف ہے، پس وہ یوم عظیم جو کہ کمال عدل و انصاف کا دن ہوگا، وہ ضرور واقع ہوگا، اور اس کو ضرور واقع ہونا چاہیے، تاکہ عدل و انصاف کے تقاضے پورے ہوں، اور بدرجہ تمام و کمال پورے ہوں، اور وہی یوم عظیم یوم قیامت ہے۔ اور رات اور دن کی یہ عظیم الشان اور پر حکمت ساز گاری کہ یہ دونوں مل کر انسان کی پرورش کرتے ہیں، حضرت حق جلّ جلالہ کی وحدانیت و یکتائی کی ایک بڑی واضح دلیل ہے، کہ یہ اس بات کا ایک کھلا ثبوت ہے کہ کائنات کے اندر پائی جانے والی اضداد کے درمیان یہ توافق و موافقت تب ہی ممکن ہو سکتے ہیں، جبکہ اس کائنات میں ایک ہی ارادہ کار فرما ہو۔ اور اس میں ایک ہی قوت قاہرہ کی حکمرانی ہو۔ سو وہی ہے اللہ وحدہ لا شریک، جو کہ خالق کل اور مالک مطلق ہے، سبحانہ و تعالیٰ، سو شب و روز کے اس ادل بدل میں توحید اور وحدانیت خداوندی، آخرت و معاد، اور ضرورت رسالت و بعثت سب سے ہی بنیادی عقائد و مسائل کیلئے کھلے اور واضح دلائل موجود ہیں، لیکن یہ سب انہی لوگوں کو نصیب ہو سکتا ہے جو کائنات کی حکمتوں بھری اس کھلی کتاب میں صحیح طریقے سے غور و فکر سے کام لیتے، اور وہ اس کو صحیح زاویہ نگاہ سے دیکھتے ہیں۔

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَ السَّمَاءَ

توحید اور ربوبیت پر ایک اور دلیل:

اللہ کی توحید اور اس کی ربوبیت کو مزید واضح کرتے ہوئے فرمایا: بہت دد کی باتیں چھوڑو، اس زمین پر غور کرو جس میں تم نے سکونت اختیار کر رکھی ہے۔ یہ زمین تمہارا ایسا مستقر اور جائے قرار ہے کہ تم اپنی عقل اور ذوق سے کام لے کر جس طرح کا مکان تعمیر کرنا چاہتے ہو، زمین اس کا بوجھ اٹھانے سے انکار نہیں کرتی۔ زمین پر دوڑنا چاہتے ہو، وہ اپنا سینہ نہیں پھیرتی، تم تھک کر اس پر لیٹ جاتے ہو تو وہ نہ تمہارے لیے اتنی نرم ہوتی ہے کہ تم اس سے اٹھ نہ سکو اور نہ وہ اتنی سخت ہوتی ہے کہ تمہاری کمر چھل کر رہ جائے۔ وہ آغوشِ مادر کی طرح تمہارے سامنے بچھ جاتی ہے۔ زمین کو جائے قرار بنانے کے ساتھ ساتھ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے آسمان کو چھت بنایا اور اس طرح سے تمہارا وہ گہوارہ تعمیر ہوا جس میں تم زندگی بسر کر سکتے ہو۔ اس نے تمہیں پیدا کر کے غیر محفوظ حالت میں نہیں چھوڑا کہ عالم بالا کی آفات بارش کی طرح برس کر تمہیں تہس نہس کر دیں، بلکہ زمین کے اوپر ایک نہایت مستحکم ساوی نظام تعمیر کر دیا جس سے گزر کر کوئی تباہ کن چیز تم تک نہیں پہنچ سکتی۔ پھر زمین اور آسمان جو بظاہر ایک دوسرے کے متخالف ہیں ان دونوں میں اس طرح توافق پیدا کر دیا کہ دونوں ایک دوسرے کے معاون و مددگار ہو گئے۔ زمین غلہ اگاتی

ہے تو آسمان آبیاری کرتا ہے۔ زمین پودوں کو ابھارتی ہے تو آسمان کا سورج ان میں پختگی پیدا کرتا اور پھر ان کے پھوس اور دانوں کو پکاتا ہے۔ زمین کا مستقر ہونا اور آسمان کا چھت کی طرح پناہ مہیا کرنا اور دونوں کو انسانی ضروریات کی افزائش میں ایک دوسرے کا مددگار ہونا اور باہمی تحالف کی نسبت رکھنے کے باوجود توافق کا فرض انجام نہ دینا اس بات کی دلیل نہیں کہ اللہ تعالیٰ کی ذات وحدہ لا شریک ہے، اس کا قانون سب پر حاوی ہے، زمین و آسمان کی ہر مخلوق اسی کے قبضے میں ہے اور عناصر حیات کا ہر عنصر اسی کے حکم کے تحت کام کر رہا ہے۔

زمین و آسمان کا گہوارہ جو انسان کے لیے خوبصورت گھر کا کام دیتا ہے اس کی آرائش کے بعد اس نے انسانوں کو وجود بخشتا، یعنی پہلے مکان تیار کیا اور اب مکین کو بنایا گیا اور مکین کی شکل و صورت، خوبصورتی اور رعنائی، اس کے جسم اور ذہن کا تناسب اس کی جسمانی اور ذہنی قوتوں میں اعتدال، اس کا قد و قامت، اس کے ہاتھ اور پاؤں، آنکھ اور ناک، اس کی بولتی ہوئی زبان، اس کی استنباط اور استنتاج کی صلاحیت، غرضیکہ ہر چیز کو دوسری مخلوقات کی نسبت نہایت موزوں اور خوبصورت بنایا۔

مکان اور مکین کے بن جانے کے بعد جب ایک آراستہ گھریا ہو گیا تو پھر ان کے رزق کے لیے وسیع خزانہ بننا بچھایا گیا۔ کھانے اور پینے کی ایسی ایسی خوش ذائقہ اور خوش رائحہ نعمتیں عطا فرمائیں کہ جن کا تصور بھی ممکن نہ تھا۔ جن چیزوں کو حلال اور طیب بنایا ان میں سے ہر چیز حفظانِ صحت کے اصولوں کے معیار پر بنائی گئی۔ ہر غذا میں افادیت بھی رکھی اور طاقت بھی، جو جسم کی پرورش اور نشوونما کے لیے ضروری ہے۔ پھر قسم قسم کی ترکاریاں، پھل، دودھ، شہد، گوشت، نمک، مرچ، مصالحے اور غلے پیدا فرمائے جو انسانی غذا کے لیے نہایت موزوں، زندگی کے لیے طاقت بخش اور ذوق کی تسکین کا باعث تھے۔ اور یہ تمام نعمتیں زمین پر اتنی افراط سے پیدا فرمائیں کہ ظلم اور لوٹ کھسوٹ کے سوا اس میں کمی کا کوئی سوال ہی پیدا نہیں ہوا۔ ان تمام چیزوں کی طرف توجہ دلا کے فرمایا کہ جس نے تمہیں ان پاکیزہ نعمتوں کا رزق عطا فرمایا ہے وہی اللہ تمہارا رب ہے جو بے حساب برکتوں والا ہے جس کی ہر نعمت اپنے اندر نمو بھی رکھتی ہے اور نمود بھی۔ اور ہر ناکزیر ضرورت کے زمین میں خزانے پیدا کر دیے اور پھر انسان کو جس اور تخیر کی قوت دے کر بہت سی نعمتوں کا کھوج دے کر اس کی صلاحیتوں کے لیے چیلنج بنا دیا۔ اندازہ فرمائیے کہ جس پروردگار نے انسان پر یہ احسانات کیے ہیں اور نہ صرف بے شمار نعمتوں سے نوازا ہے بلکہ غیر معمولی صلاحیتیں بھی عطا فرمائی ہیں۔ اگر اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی اور الہ ہوتا تو کیا ان نعمتوں کا وجود ممکن تھا۔ اور اگر یہ نعمتیں ہوتیں بھی تو کیا ان میں یہی تناسب اور بھی توافقی ہوتا اور کیا یہ زمین واقعی انسان کے لیے مستقر ثابت ہوتی۔ اور اس کے ساتھ ساتھ یہ بھی کہ جس نے انسان کو یہ سب کچھ عطا کیا ہے کیا اس نے یہ سب کچھ اس لیے دیا ہے کہ انسان خود رو پودے کی طرح اگے اور ختم ہو جائے یا وہ شتر بے مہار کی طرح زندگی گزارے اور کبھی اسے اللہ تعالیٰ کے سامنے جوابدہی کے لیے پیش نہ ہونا پڑے۔ نہ بھلائی کرنے والے کے لیے کوئی جزاء ہو اور نہ برائی کرنے والے کے لیے کوئی سزا۔ خیر اور شر، نیکی اور بدی ایک ہی نگاہ سے دیکھے جائیں۔ تو کیا قتل و اخلاق اس صورتحال کو تسلیم کر سکتے ہیں۔

قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ۔۔۔۔۔

رسول اللہ ﷺ کی مشرکین کو دعوت توحید:

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے نبی ﷺ تم ان مشرکوں سے کہہ دو کہ اللہ تعالیٰ اپنے سوا ہر کسی کی عبادت سے اپنی مخلوق کو منع فرما چکا ہے۔ اس کے سوا اور کوئی ستمی عبادت نہیں۔ اس کی بہت بڑی دلیل اس کے بعد کی آیت ہے، جس میں فرمایا کہ اسی وحدہ لا شریک نے تمہیں مٹی سے پھر لطف سے پھر خون کی پھٹکی سے پیدا کیا۔ اسی نے تمہیں ماں کے پیٹ سے بچے کی صورت میں نکالا۔ ان تمام حالات کو وہی بدلتا رہا پھر اسی نے بچپن سے جوانی تک تمہیں پہنچایا۔ وہی جوانی کے بعد بڑھاپے تک لے جائے گا یہ سب کام اسی ایک کے حکم تقدیر اور تدبیر سے ہو جاتے ہیں۔ پھر کس قدر نامرادی ہے کہ اس کے ساتھ دوسرے کی عبادت کی جائے؟ بعض اس سے پہلے ہی فوت ہو جاتے ہیں۔ یعنی کچے پنے میں ہی گر جاتے ہیں۔ حمل ساقط ہو جاتا ہے۔ بعض بچپن میں بعض جوانی میں بعض ادھیڑ عمر میں بڑھاپے سے پہلے ہی مر جاتے ہیں۔ چنانچہ اور جگہ قرآن پاک میں ہے (وَلْيُقْرَئِيكَ الْاَرْحَامُ مَا نَشَأُ اِلَىٰ اَجَلٍ مُّسَمًّى (۵: ۱۰۵) یعنی ہم ماں کے پیٹ میں ٹھہراتے ہیں جب تک چاہیں۔ یہاں فرما رہا ہے کہ تاکہ تم وقت مقررہ تک پہنچ جاؤ۔ اور تم سوچو سمجھو۔ یعنی اپنی حالتوں کے اس انقلاب سے تم ایمان لے آؤ کہ اس دنیا کے بعد بھی تمہیں نئی زندگی میں ایک روز کھڑا ہونا ہے، وہی زندگی دینے والا اور مارنے والا ہے۔ اس کے سوا کوئی موت دزیت پر قادر نہیں۔ اس کے کسی حکم کو کسی فیصلے کو کسی تقرر کو کسی ارادے کو کوئی توڑنے والا نہیں، جو وہ چاہتا ہے ہو کر ہی رہتا ہے اور جو وہ نہ چاہے ناممکن ہے کہ وہ ہو جائے۔

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ يُجَادِلُوْنَ فِيْ اٰيَاتِ اللّٰهِ ۚ الْقُرْاٰنِ اَنّٰى كَيْفَ يُصْرَفُوْنَ ﴿١﴾ عَنِ الْاِيْمَانِ الَّذِيْنَ كَذَبُوْا بِالْكِتٰبِ الْقُرْاٰنِ وَبِهَآءِ اَرْسَلْنَا بِهٖ رُسُلَنَا ۚ مِنَ التَّوْحِيْدِ وَالتَّبَعِ ۚ وَهُمْ كُفٰرٌ مَّكَّةٌ ۚ فَسَوْفَ يَعْلَمُوْنَ ﴿٢﴾ عَذُوْبَةٌ تَّكْذِيْبِهِمْ اِذَا الْاَعْلٰلُ فِيْ اَعْنَاقِهِمْ اِذْ يَمْغِيْ اِذَا وَالسَّلٰسِلُ ۚ عَطْفٌ عَلٰى الْاَغْلَالِ فَتَكُوْنُ فِى الْاَعْنَاقِ اَوْ مُبْتَدَاً خَبْرَةً مَّحْذُوْفٌ اٰى فِىْ اَرْجُلِهِمْ اَوْ خَبْرَةً يُسْحَبُوْنَ ﴿٣﴾ اٰى يُجَزُّوْنَ بِهَآ فِى الْحَمِيْمِ ۚ اٰى جَهَنَّمَ ثُمَّ فِى النَّارِ يُسْجَرُوْنَ ﴿٤﴾ يُوقَدُوْنَ ثُمَّ قِيْلَ لَهُمْ تَبٰكِيْنَا اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَشْرِكُوْنَ ﴿٥﴾ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ ۚ مَعَهُ ۚ وَهِيَ الْاَصْنَامُ ۚ قَالُوْا ضَلُّوْا غَاوًۢا عَتَا فَلَآ نَرٰهُمْ بَلْ لَّمْ تَكُنْ نَّدْعُوْا مِنْ قَبْلُ شَيْئًا ۚ اَنْكُرُوْا عِبَادَتَهُمْ اِنَّا هَآءِ اَنْحَضَرْتُ قَالِ اَنْكُمُ وَمَا تَعْبُدُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ حَصْبُ جَهَنَّمَ اٰى وَقُوْذُهَا كَذٰلِكَ اٰى مِثْلَ اضْلَالٍ هٰۤؤُلَآءِ الْمُكْذِبِيْنَ يُضِلُّ اللّٰهُ الْكٰفِرِيْنَ ﴿٦﴾ وَيُقَالُ لَهُمْ اَيْضًا ذٰلِكُمُ الْعَذَابُ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُوْنَ فِى الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ مِنَ الْاِشْرَآكِ وَانْكَارِ الْبُعْثِ وَبِهَآءِ كُنْتُمْ تَمْرَحُوْنَ ﴿٧﴾ تَتَرَسَّعُوْنَ فِى الْفُرَجِ اَدْخَلُوْا اَبْوَابَ جَهَنَّمَ خٰلِدِيْنَ فِيْهَا ۚ فَبِئْسَ مَثْوًۢى الْمُتَكَبِّرِيْنَ ﴿٨﴾ فَاَصْبِرْ اِنْ وَعَدَ اللّٰهُ

بَعْدَآيِهِمْ حَتَّىٰ ۖ فَأَمَّا لِرَبِّكَ فِيهِ أَنْ لِّلشَّرِّ لَطِئَةٌ مُّذْغَمَةٌ وَمَا زَانِدُهُ تَوَكَّدَ مَعْنَى الشَّرِّ طِأُولُ الْفِعْلِ وَالتَّوَكُّدُ تَوَكَّدَ اجْزَاءُ بَعْضُ الَّذِي نَعِدُهُمْ بِهِ مِنَ الْعَذَابِ فِي حَيَاتِكَ وَخَوَاتِ الشَّرِّ طِ مَحْذُوفٌ أَيْ فِذَاكَ أَوْ تَوَكَّلْنَا قَبْلَ نَعْدَائِهِمْ ۖ فَالَّذِينَ يَرْجِعُونَ ۝ فَتَعَذَّبَهُمْ أَشَدَّ الْعَذَابِ فَالْحِزَابِ الْمَذْكُورُ لِلْمَعْطُوفِ نَقَطٌ ۚ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ ۚ رَوَى أَنَّهُ تَعَالَى بَعَثَ ثَمَانِيَةَ آلَافٍ نَّبِيِّ أَرْبَعَةَ آلَافٍ نَّبِيٍّ مِّنْ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَأَرْبَعَةَ آلَافٍ نَّبِيٍّ مِّنْ سَائِرِ النَّاسِ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ مِنْهُمْ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ ۚ لِأَنَّهُمْ عَبِيدٌ مَّرْبُوبُونَ ۚ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ بِزُلْزَلِ الْعَذَابِ عَلَى الْكُفَّارِ قَضَىٰ بَيْنَ الرُّسُلِ وَمَكَذِبِهَا بِالْحَقِّ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْمُبْطِلُونَ ۝ أَيْ ظَهَرَ الْقَضَاءُ وَالْخُسْرَانُ لِلنَّاسِ وَهُمْ خَاسِرُونَ فِي كُلِّ وَقْتٍ ثَبُلَ ذَلِكَ

ترجمہ: کیا آپ ان لوگوں کو نہیں دیکھا جو اللہ تعالیٰ کی آیتوں قرآن میں جھگڑا نکالتے ہیں کہ وہ کہاں ایمان سے پھرے چلے چارے ہیں جن لوگوں نے اس کتاب قرآن پاک کو جھٹلایا اور اس چیز کو جو ہم نے پیغمبروں کو دے کر بھیجی یعنی توحید و بعثت کی دعوت کفار مراد ہیں سو ان کو ابھی معلوم ہوا جاتا ہے جھٹلانے کا انجام جب کہ اذا کے معنی میں ہے طوق ان کی گردنوں میں ہوں گے اور زنجیریں اغلال پر معطوف ہے اس لئے زنجیریں بھی گردنوں میں ہوں گی یا مبتدا ہے خبر مخدوف ہوگی۔ ای السلاسل فی ار جہلم یا اس کی خبر اگلا جملہ ہے ان کو گھسیٹتے زنجیروں کے ساتھ کھینچتے ہوئے کھولتے ہوئے پانی دوزخ میں لے جائیں گے پھر آگ میں جھونک دیئے جائیں گے دھونکا دیئے جائیں گے پھر ان سے ذانت کر پوچھا جائے گا وہ کہاں گئے جن کو تم شریک ٹھیرایا کرتے تھے غیر اللہ کو اس کے ساتھ یعنی بت وہ بولیں گے وہ تو سب ہم سے کھو گئے غائب ہو گئے ہمیں نظری نہیں آتے بلکہ ہم سب اس سے پہلے کسی کو پوجتے ہی نہیں تھے بتوں کی عبادت ہی کا انکار کر بیٹھیں گے پھر بتوں کو لا حاضر کیا جائے گا جیسا کہ الکفر وما تعبدون من دون اللہ حصب جہنم فرمایا گیا یعنی ان کو بھی دوزخ کا ایندھن بنایا جائے گا اسی طرح جیسے ان جھٹلانے والوں کو بچلایا اللہ تعالیٰ کافروں کو گمراہی میں پھنساتا ہے اور ان سے یہ کہہ دیا جائے گا کہ یہ عذاب اس کے بدلہ میں ہے کہ تم دنیا میں ناحق شرک اور انکار قیامت کے بارے میں خوشیاں منایا کرتے تھے اور اس کے بدلہ میں ہے کہ تم اترایا کرتے تھے مد سے زیادہ مگن رہتے تھے جاؤ جہنم کے دروازوں میں سے ہمیشہ کے لئے داخل ہو جاؤ سو متکبروں کا وہ برا ٹھکانہ مقام ہے پس آپ مبر کیجئے بلاشبہ اللہ کا وعدہ عذاب ان کے حق میں سچا ہے پھر یا ہم آپ کو دکھلا دیں گے ان شرطیہ کا ادغام نا نامہ میں ہو رہا ہے جو فعل کے شروع میں شرط کی تاکید کے لیے اور ان نون آخر میں تاکید کے لئے آتا ہے کچھ تھوڑا سا اس محل سے جس کا ہم ان کے ساتھ وعدہ کر رہے ہیں یعنی آپ کی زندگی میں عذاب جواب شرط مخدوف ہے یعنی فذاک یا ہم آپ

کی وفات دیدیں گے ان کو عذاب دینے سے پہلے سو ہمارے ہی پاس ان سب کا آنا ہے اس وقت بھی تک عذاب میں سے یہ صرف جہاب معطوف ہے اور بسنے آپ سے پہلے بہت سے پیغمبر بھی جن میں سے بعض تو وہ ہیں جن کو ہم نے آپ سے بیان کیا ہے اور بعض وہ ہیں جن کو ہم نے آپ سے بیان نہیں کیا روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آٹھ ہزار انبیاء بھیجے جن میں سے چار ہزار بنی اسرائیل میں اور چار ہزار اور لوگوں میں مبعوث فرمائے اور ان میں سے کسی بھی رسول سے یہ نہیں ہو گا کہ کوئی تجز و اذان انہی کے بغیر ظاہر کرے کیونکہ وہ اللہ کے مملوک بندے ہیں پھر جب اللہ کا حکم کفار پر عذاب آئیگا تو انبیاء اور ان کے مخالفین کے درمیان ٹھیک ٹھیک فیصلہ ہو جائیگا اور اس وقت اہل باطل خسارے میں رہ جائیں گے جنہی لوگوں پر ان کے متعلق فیصلہ اور نقصان کا افشاء ہو جائے گا ورنہ اس سے پہلے بھی یہ لوگ خسارہ میں رہے

کلماتِ تفسیر کے توضیح و تشریح

قوله: اِذْ مَاضٍ کی تعبیر تحقیق کے لیے ہے
 قوله: يُجْرُونَ بِهَا: ضمیر عائد محذوف ہے۔ یعنی ان کو ان زنجیروں کے ساتھ گرم پانی میں کھینچا جائے گا۔
 قوله: يُوقَدُونَ: یہ بحر النور سے ہے جب کہ ایندھن سے نور کو بھردے۔
 قوله: فَلَا تَرَاهُمْ: یہ معبودوں کو ان کے ساتھ ملانے سے پہلے کا موقع ہے۔
 قوله: تُؤَكِّدُ مَعْنَى الشَّرْطِ: اسی درجہ سے نون فعل کے ساتھ لاحق ہے، ان کے ساتھ لاحق نہیں۔

تفسیر مقبولین

اَلَمْ تَرَ اِلَى الَّذِيْنَ

کفار کو عذابِ جہنم اور طوق و سلاسل کی وعید:

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ اے محمد ﷺ کیا تمہیں ان لوگوں پر تعجب نہیں ہوتا جو اللہ کی باتوں کو جھٹلاتے ہیں اور اپنے باطل کے سہارے حق سے اڑتے ہیں؟ تم نہیں دیکھ رہے کہ کس طرح ان کی عقلیں ماری گئی ہیں؟ اور بھلائی کو چھوڑ کر برائی کو کیسے بری طرح چمٹ گئے ہیں؟ پھر ان بدکردار کفار کو ڈرا رہا ہے کہ ہدایت و بھلائی کو جھوٹ جاننے والے کلام اللہ اور کلام رسول کے منکر اپنا انجام بھی دیکھ لیں گے۔ جیسے فرمایا جھٹلانے والوں کیلئے ہلاکت ہے، جبکہ گردنوں میں طوق اور زنجیریں پڑی ہوئی ہوں گی اور داروغہ جہنم گھسیٹے گھسیٹے پھر رہے ہوں گے۔ کبھی جسم میں اور کبھی تجسیم میں۔ گرم کھولتے ہوئے پانی میں سے گھسیٹے جائیں گے۔ اور آگ جہنم میں جھلسائے جائیں گے۔ جیسے اور جگہ ہے۔ یہ ہے وہ جہنم جسے گنہگار لوگ جھوٹا جانا کرتے تھے۔ اب یہ اس کے اور آگ جیسے گرم پانی کے درمیان مارے مارے پریشان پھرا کریں۔ اور آیتوں میں ان کا زقوم کھانا اور گرم پانی پینا بیان فرما کر

فرمایا: ثُمَّ اِنْ مَزَجْتَهُمْ لَا اِلٰى الْجَنَّةِ (الساآت: ۶۸) کہ پھر ان کی بازگشت تو جہنم ہی کی طرف ہے۔ سورہ واقعہ میں اصحاب ثلث کا ذکر کرتے ہوئے فرمایا یا مکس ہاتھ دالے کس قدر برے ہیں؟ وہ آگ میں ہیں اور گرم پانی میں اور سیاہ دھوئیں کے سائے میں جو نہ ٹھنڈا ہے نہ سودمند، آگے چل کر فرمایا، اسے بچکے ہوئے جھلانے والو البتہ سینڈ کا درخت کھاؤ گے اسی سے اپنے پیٹ بھر دو گے۔ پھر اس پر جلتا پانی بہو گے اور اس طرح جس طرح تونس والا انٹ پیتا ہے۔ آج انصاف کے دن ان کی مہمانی یہی ہوگی۔ اور جگہ فرمایا ہے: اِنَّ شَجَرَتَ التَّوْقُوْهِ (الخان: ۴۳) یعنی یقیناً گنہگاروں کا کھانا تو قوم کا درخت ہے جو مثل پکھلے ہوئے تانبے کے ہے جو بیٹوں میں کھولتا رہتا ہے۔ جیسے تیز گرم پانی۔ اسے پکڑو اور دھکیلتے ہوئے بیچوں بیچ جہنم میں پہنچاؤ پھر اس کے سر پر تیز گرم جلتے جلتے پانی کا عذاب بہاؤ لے چکھو تو بڑا ہی ذی عزت اور بڑی ہی تعظیم تکریم والا شخص تھا۔ جس سے تم شک شبہ میں نہ۔ مقصد یہ ہے کہ ایک طرف سے تو وہ یہ دکھ رہے ہوں گے جن کا بیان ہوا اور دوسری جانب سے انہیں ذلیل و خوار و سیاہ ہانپا کر کرنے کیلئے بطور استہزاء اور تمسخر کے بطور ڈانٹ اور ڈپٹ کے بطور حقارت اور ذلت کے ان سے یہ کہا جائے گا جس کا ذکر ہوا۔ ابن ابی حاتم کی ایک غریب مرفوع حدیث میں ہے کہ ایک جانب سے سیاہ ابراٹھے گا جسے جہنمی دیکھیں گے اور ان سے پوچھا جائے گا کہ تم کیا چاہتے ہو؟ وہ برکودیکھتے ہوئے دنیا کے انداز پر کہیں گے کہ یہ چاہتے ہیں کہ یہ برے وہیں اس میں سے طوق اور زنجیریں اور آگ کے انگارے برسنے لگیں گے جس کے شعلے انہیں جلا لیں جھلسائیں گے اور وہ طوق و سلاسل ان کے طوق و سلاسل کے ساتھ اضافہ کر دیئے جائیں گے۔ پھر ان سے کہا جائے گا کہ کیوں جی دنیا میں اللہ عزوجل کے سوا جن جن کو پوجتے رہے وہ سب آج کہاں ہیں؟ کیوں وہ تمہاری مدد کو نہیں آئے؟ کیوں تمہیں یوں کسمپرسی کی حالت میں چھوڑ دیا؟ تو وہ جواب دیں گے کہ ہاں وہ تو سب آج ناپید ہو گئے وہ تھے ہی بے سود۔ پھر انہیں کچھ خیال آئے گا اور کہیں گے نہیں نہیں ہم نے تو ان کی عبادت کبھی نہیں کی۔ جیسے اور آیت میں ہے کہ جب ان کے بنائے کچھ نہ بنے گی تو صاف انکار کر دیں گے اور جھوٹ بول دیں گے کہ: وَلَلَّذُوْرِبْنٰ مَا كُنَّا مُسْلِمًا ۚ كُنُوْا (الانعام: ۲۲) اللہ ہمیں تیری قسم ہم مشرک نہ تھے۔ یہ کفار ای طرح بیکاری میں کھوئے رہتے ہیں، ان سے فرشتے کہیں گے یہ بد ہے اس کا جو دنیا میں بے وجہ گردن اکڑائے اکڑاتے پھرتے تھے۔ تکبر و جبر پر جست کر رہے تھے لو اب آ جاؤ جہنم کے ان دروازوں میں داخل ہو جاؤ اب ہمیشہ یہیں رہے رہنا تم جیسے اترانے والوں کی ہی یہ بد منزل اور بری جائے قرار ہے۔ جس قدر تکبر کئے تھے اتنے ہی ذلیل و خوار آج ہو گے۔ جتنے ہی بلند کئے تھے اتنے ہی گرو گے۔ واللہ اعلم۔

فَاَصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ۚ

اللہ کے وعدے قطعاً حق ہیں:

اللہ تعالیٰ اپنے رسول ﷺ کو صبر کا حکم دیتا ہے کہ جو تیری نہیں، نئے تجھے جمو، کہتے ہیں تو ان کی ایذاؤں پر صبر و برداشت کر۔ ان سب پر فتح و نصرت تجھے ملے گی۔ انجام کار ہر طرح تیرے ہی حق میں بہتر رہے گا۔ تو اور تیرے یہ ماننے والے کی تمام دنیا پر غالب ہو کر رہیں گے، اور آخرت تو صرف تمہاری ہی ہے، پس یا تو ہم اپنے وعدے کی بعض چیزیں تجھے تیری

زندگی میں دکھادیں گے، اور یہی ہوا بھی، بدروالے دن کفار کا دھڑ اور سر توڑ دیا گیا قریشیوں کے بڑے بڑے - دار - رے
مگے۔ بالاخر مکہ فتح ہوا اور آپ دنیا سے رخصت نہ ہوئے جب تک کہ تمام جزیرہ عرب آپ کے زیر نگیں نہ ہو گیا۔ اور آپ سے
دشمن آپ کے سامنے لیل و خوار نہ ہوئے اور آپ کی آنکھیں رب نے ٹھنڈی نہ کر دیں، یا اگر ہم تجھے فوت ہی کریں تو بھی نہ
کا لوں تو ہماری ہی طرف ہے ہم انہیں آخرت کے دردناک سخت عذاب میں مبتلا کریں گے، پھر مزید تسلی کے طور پر فرمایا کہ
تجھ سے پہلے بھی ہم بہت سے رسول بھیج چکے ہیں جن میں سے بعض کے حالات ہم نے تیرے سامنے بیان کر دیے ہیں۔ اور
بعض کے قصے ہم نے بیان بھی نہیں کئے جیسے سورۃ نساء میں بھی فرمایا گیا ہے۔ پس جن کے قصے مذکورہ ہیں دیکھ لو کہ قوم سے ان کی
کیسی کچھ نئی۔ اور بعض کے واقعات ہم نے بیان نہیں کئے وہ بہ نسبت ان محکمے بہت زیادہ ہیں۔ جیسے کہ ہم نے سورۃ نساء کی تفسیر
کے موقع پر بیان کر دیا ہے۔ واللہ الحمد والمہ۔ پھر فرمایا یہ ناممکن ہے کہ کوئی رسول اپنی مرضی سے معجزات اور خوارقِ عادت
دکھائے ہاں اللہ عزوجل کے حکم کے بعد کیونکہ رسول کے قبضے میں کوئی چیز نہیں۔ ہاں جب اللہ کا عذاب آ جاتا ہے پھر تکذیب و
تردید کرنے والے کفار بچ نہیں سکتے۔ مؤمن نجات پا لیتے ہیں اور باطل پرست باطل کا رتباہ ہو جاتے ہیں۔

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ

ہم نے آپ سے بعض رسولوں کا تذکرہ کر دیا ہے اور بعض کا نہیں کیا، کسی نبی کو اختیار نہ تھا کہ اذن الہی کے بغیر کوئی نشانی
لے آئے۔

آیت بالا میں دو باتیں ذکر فرمائیں اولاً رسول اللہ ﷺ کو خطاب کر کے فرمایا کہ ہم نے آپ سے پہلے بڑی تعداد میں
رسول بھیجے جن میں سے بعض کا تذکرہ ہم نے آپ سے کر دیا اور بعض کا تذکرہ نہیں کیا۔ جن حضرات کا تذکرہ فرمایا ہے سورۃ
بقرہ، سورۃ مائدہ، سورۃ انعام اور سورۃ اعراف و سورۃ ہود اور سورۃ الانبیاء میں اور بعض دیگر سورتوں میں مذکور ہیں یہ اس کے
معارض نہیں ہے کہ اجمالی طور پر ان حضرات کی تعداد سے اللہ تعالیٰ نے آپ کو باخبر فرمادیا ہو تفصیلی اخبار و آثار کا بیان نہ فرمانا
اجمالی عدد جاننے کے لیے منافی نہیں، مسند احمد میں حضرت ابوذرؓ سے روایت ہے کہ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ انبیاء علیہم السلام
کرام کی کتنی تعداد ہے آپ نے فرمایا ایک لاکھ چوبیس ہزار (مزید فرمایا کہ) ان میں تین سو پندرہ رسول تھے۔

(مشکوٰۃ المصابیح ص ۱۵۱)

چونکہ یہ حدیث متواتر نہیں ہے اس لیے علماء نے فرمایا کہ ایمان لانے میں حضرات انبیاء کرام کا خاص عدد ذکر نہ کرے
بلکہ یوں عقیدہ رکھے کہ اللہ تعالیٰ کے تمام رسولوں اور نبیوں پر ایمان رکھتا ہوں۔

دوسری بات یہ بتائی کہ کسی نبی کو یہ قدرت نہ تھی اور نہ یہ اختیار تھا کہ خود سے کوئی معجزہ لے آئے جتنے بھی معجزات امتوں کے
سامنے لائے گئے وہ سب اللہ کے اذن اور مشیت سے تھے سابقین انبیاء کرام سے بھی ان کی امتوں نے اپنی خواہشوں کے
مطابق معجزات طلب کیے وہ حضرات خود مختار نہ تھے جو خود سے معجزات پیش کر دیتے اللہ تعالیٰ نے جو معجزہ چاہا ظاہر فرمادیا آپ
سے بھی امت کے لوگ خود تراشیدہ معجزات طلب کرتے ہیں اور اس کے ظاہر نہ ہونے پر آپ کی تکذیب کرتے ہیں یہ کوئی نئی
بات نہیں ہے انبیاء سابقین کے ساتھ بھی ایسا ہوتا رہا ہے آپ تسلی رکھیے اور ان حضرات کی طرح صبر کیجیے فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ

متنبل شرح جلالین جلد ۵۷۹
 فَبَقِيَ الْبَاقِي بِمَرْجَبِ اللَّهِ كَأَنَّمَا كَانَتْ دُنْيَا فِي يَأْخُوتِ فِي مَذَابِ كَانُوا فِي وَقْتِ فَيَسْلُ كَرْدِيَا جَاءَ كَاجِرِ
 حَضَرَاتِ قِيَامِ هُوں گے ان کی نجات ہوگی اور اجر و ثواب ملے گا اور اہل باطل مَذَابِ میں مبتلا ہوں گے وَ خَسِرَ هُنَالِكَ
 الْبَاطِلُونَ اور اس وقت باطل والے خسارہ یعنی ہلاکت اور بربادی میں پڑ جائیں گے لہذا آپ انتظار فرمائیں اللہ تعالیٰ کی
 طرف سے ضرور فیصلہ ہوگا اور حق فیصلہ ہوگا۔

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَنْعَامَ قَبْلَ الْإِبْلِ هُنَا خَاصَّةً وَالظَّاهِرُ وَالْبُخْرُ وَالْغَنَمُ لَتَرْكَبُوا مِنْهَا وَ مِنْهَا
 تَأْكُلُونَ ۝ وَ لَكُمْ فِيهَا مَنَافِعٌ مِنَ الدَّرِّ وَالنَّسْلِ وَالْوَبْرِ وَالصُّوفِ وَ لَتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي
 صُدُورِكُمْ هِيَ حَمْلُ الْأَثْقَالِ إِلَى الْبِلَادِ وَ عَلَيْهَا فِي الْبَرِّ وَ عَلَى أُنْفُكِ السُّفُنِ فِي الْبَحْرِ تُحْمَلُونَ ۝ وَ
 يُرِيكُمُ آيَاتِهِ فَأَيُّ آيَاتِ اللَّهِ الذَّالَةِ عَلَى وَحْدَانِيَّتِهِ تُنْكِرُونَ ۝ اِسْتَفْهَامُ تَرْبِيخٍ وَ تَذَكِيرٍ أَيْ أَشْهَرُ مِنْ
 ثَابِتِهِ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرُ مِنْهُمْ وَ
 أَشَدَّ قُوَّةً وَ أَثَارًا فِي الْأَرْضِ مِنْ مَصَانِعٍ وَ قُصُورٍ فَمَا أَغْنَى عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ فَلَمَّا جَاءَهُمْ
 رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ الْمُعْجَزَاتِ الظَّاهِرَاتِ فَوَحُوا أَيْ الْكُفَّارُ بِمَا عِنْدَهُمْ أَيْ الرُّسُلِ مِنَ الْعِلْمِ
 فَرَحَ اسْتِهْزَاءٍ وَ ضَحْكَ مُتَكَبِّرِينَ لَهُ وَ حَاقَ نَزَلَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ أَيْ الْعَذَابِ فَلَمَّا
 رَأَوْا بِأَسْنَا أَيْ شِدَّةَ عَذَابِنَا قَالُوا أَمَّا بِإِلَهِهِ وَحْدَهُ وَ كَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ مُشْرِكِينَ ۝ فَلَمْ يَكُ
 يَنْفَعُهُمْ إِيْمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بِأَسْنَا ۝ سُنَّتِ اللَّهُ نَصْبُهُ عَلَى الْمُضْذِرِ بِفَعْلٍ مَقْدَرٍ مِنْ لَفْظِهِ الَّتِي قَدْ
 خَلَتْ فِي عِبَادَةٍ ۝ فِي الْأُمَمِ أَنْ لَا يَنْفَعُهُمُ الْإِيمَانُ وَقَدْ نَزَّلَ الْعَذَابَ وَ خَسِرَ هُنَالِكَ
 الْكَافِرُونَ ۝ تَبَيَّنَ خُسْرَانُهُمْ لِكُلِّ أَحَدٍ وَهُمْ خَاسِرُونَ فِي كُلِّ وَقْتٍ قَبْلَ ذَلِكَ

ترجمہ: اللہ ہی ہے جس نے تمہارے لئے موسیٰ بنائے بعض قول میں خاص طور پر یہاں اونٹ مراد ہیں لیکن ظاہر یہ ہے کہ بیل بکری
 بھی ہیں تاکہ ان میں سے بعض سے سواری اور بعض کھاتے بھی رہو اور تمہارے لئے ان میں اور بہت فائدے ہیں دودھ نسل بال اون
 کے اور تاکہ تم ان پر سوار ہو کر اپنی حاجت تک پہنچو جو تمہارے دلوں میں ہے جو جھوں کو شہروں تک ڈھونڈو اور ان پر خشکی میں اور کشتی پر
 ۱۱ بائیں میں لہے پھرتے ہو اور تم کو اور بھی نشانیاں دکھاتا رہتا ہے سو تم اللہ کی کون کون سی نشانیوں کا جو اسکی وحدانیت پر دلالت
 کرتی ہیں انکار کرو گے یہ استفہام سرزنش و فہمائش کے لئے ہے اور اسی کا ذکر کرنا مؤثر لانے سے زیادہ مشہور ہے کیا ان لوگوں نے
 لکھ میں چل پھر کر نہیں دیکھا کہ جو لوگ ان سے پہلے ہو گزرے ہیں ان کا کیا انجام ہوا؟ وہ لوگ ان سے زیادہ تھے اور یادگاروں

میں جو زمیں پر چھوڑ گئے ہیں حویلیاں اور قلعے سوان کی کمائی ان کے کچھ بھی کام نہ آسکی الغرض جب ان کے پیغمبران کے پاس مکمل نشانیاں واضح معجزات لے کر آئے تو وہ لوگ کفار بڑے نازاں ہوئے پیغمبروں کے علم پر استہزاء خوش ہونا اور ان انبیاء کا انکار کرتے ہوئے ٹھنسنے کرنا مراد ہے اور ان پر وہ عذاب آ پڑا نازل ہو گیا جس (عذاب) کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے پھر جب انھوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا (عذاب کی شدت) اللہ نے اپنا یہی معمولی مقرر کر رکھا ہے مفعول مطلق کی بنا پر منصوب ہے اسی کے ہم لفظ فعل مقدر کی وجہ سے جو اس کے بندوں میں پہلے سے ہوتا چلا آیا ہے پچھلی امتوں میں کہ عذاب آنے پر ایمان لانا مفید نہیں ہوتا اور اس وقت کافر خسارہ میں رہ جائیں گے ہر ایک کا نقصان ظاہر ہو جائیگا اور نہ اس سے پہلے بھی خسارہ ہی میں تھے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: وَ عَلَى الْفُلْكِ: عَلَيْهَا کی مطابقت کے لیے علی لایا گیا۔
قوله: آئِيْ اَشْهَرِ: آئِيْ کا ذکر لانا اس کی تائید سے زیادہ مشہور ہے۔
قوله: مِنَ الْعِلْمِ: اس سے انبیاء کا علم مراد اس کا قرینہ وَ حَقَّ اِيْهِمْ مَا كَانُوا بِهٖ يَسْتَهْزِءُوْنَ۔
قوله: مَّقَدَّرَ مِنْ لَفْظِهِ: یعنی اللہ تعالیٰ نے گزشتہ زمانہ سے ہی طریقہ مقرر کر دیا۔
قوله: هُنَالِكَ: یہ اسم مکان ہے مگر زمانے کے لیے استعارۃ استعمال کیا گیا۔

تفسیر مقبولین

اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْاَنْعَامَ لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَ مِنْهَا تَاْكُلُوْنَ ۝

(ربط) گزشتہ آیات میں سلسلہ مضمون توحید خداوندی تھا اور دلائل قدرت کے بیان کے ساتھ مجرمین کے انجام ہلاکت پر افسوس و ملامت کا اظہار ہے، اور یہ کہ خود مجرمین آخرت میں اپنے اعمال پر کس قدر پچھتائیں گے، آیات میں مزید انعامات خداوندی ذکر فرما کر مضمون توحید اور منکرین و مشرکین کی تہدید پر سورت کو ختم فرما دیا گیا، ارشاد ہے، اللہ ہی ہے جس نے تمہارے ہی نفع کے لیے مویشی بنائے تاکہ ان میں سے بعض سے تم سواری لو اور ان میں سے بعض کو کھاؤ، اور بھی بہت سے فوائد رکھے کہ ان کے بال اون اور کھالوں سے نفع حاصل کرو۔ اور اس لیے کہ تم ان پر سوار ہو کر اپنے اس مقصد تک پہنچ جاؤ جو تمہارے دلوں میں ہے، خواہ ملاقات ہو یا تجارتی سفر ہو یا تعلیم و تعلم، جہاد ہو یا حج کے لیے سفر ہو اور صرف یہی نہیں کہ تم ان پر سواری کرو بلکہ ان پر اور کشتیوں پر بھی تم لدے پھرتے ہو۔ تم اور تمہارا سامان ان پر لاوا جاتا ہے نقل و حمل کا سلسلہ جاری ہے جس سے تمہارے معاشی مسائل حل ہو رہے ہیں، اور حصول منافع کا سلسلہ قائم ہے اور بھی قدرت کی نشانیاں اللہ تم کو دکھاتا ہے سو تم اللہ کی نشانیوں میں سے کون کون سی نشانیں (اور دلائل قدرت) کا انکار کر رہے، کیا ان لوگوں نے زمین کا سفر نہیں کیا ہے کہ دیکھ لیتے کیسا انجام ہوا ان منکرین کا جو ان سے پہلے گذرے ہیں جو ان سے زائد تھے اپنی تعداد میں اور ان سے زائد تھے اپنی

حالت اور نشانیوں کے اعتبار سے جو آثار و نشانیاں انہوں نے اپنی دولت و ثروت اور عزت و حکومت کی چھوڑیں مگر ان کے کچھ کام نہ آئیں یہ تمام باتیں جو کرتے تھے، اور وہ مادی تدابیر اپنی شان و شوکت کی اور اللہ کے پیغمبروں کے مقابلہ میں ہر طرح کی سازشیں، اور کسی طرح بھی وہ عذاب الہی سے نہ بچ سکے، غرض جب ان کے پاس ان کے پیغمبر اللہ کی کھلی نشانیاں لے کر آئے تو وہ اپنے اس علم پر خوش ہونے اور ناز کرنے لگے جو ان کے پاس تھا و نبوی اور معاشی علوم میں سے اور اس کے مقابلہ میں خدا اور اس کے رسول کے علم کو حقیر جانا تو آپڑا ان پر عذاب اسی چیز کی بدولت جس کا وہ تمسخر و مذاق کر رہے تھے پھر انہوں نے ہمارا عذاب دیکھا تو کہنے لگے ہم ایمان لائے خدائے واحد پر اور ہم نے ان سب چیزوں کا انکار کیا جن کو ہم اس کے ساتھ شریک ٹھہراتے تھے اس وقت عذاب خداوندی کے ظاہر ہونے اور دیکھنے کے بعد تو کوئی ایمان لانا معتبر نہیں ہو سکتا تھا تو ان کا ایمان لانا ان کے واسطے کسی درجہ میں نافع نہیں ہوا جب کہ انہوں نے ہمارا عذاب دیکھ لیا، اس لیے کہ اب یہ ایمان بالغیب نہ رہا جب کہ عذاب کا مشاہدہ ہو گیا اور نہ اختیاری رہا بلکہ اضطراری ہو گیا، اور ایمان تو وہی معتبر ہے جو بالغیب ہو اور بحالت اختیاری ہو۔ (تمام ائمہ متکلمین کا اجماع ہے کہ ایسا ایمان، ایمان باس کہلاتا ہے، اور نص قرآنی سے ایسا ایمان ناقابل اعتبار قرار دیا گیا جیسے ارشاد فرمایا گیا: "لا ینفع نفسا ایمانھا لھ تکن امننت من قبل او کسبت فی ایمانھا خیرا" اسی طرح سکرات موت شروع ہو جانے پر بھی ایمان معتبر نہیں، اس کو ایمان باس کہا جاتا ہے۔)

اللہ کا یہی قانون اور طریقہ ہے جو اس کے بندوں میں پہلے سے چلا آ رہا ہے اور ظاہر ہے کہ اس وقت جب کہ کافروں پر عذاب خداوندی مسلط ہو گیا اور ان کا ایمان بھی نافع و معتبر نہ ہوا تو خسارہ میں پڑ گئے، اللہ کا انکار و کفر کرنے والے، اور یہ خسارہ انتہائی اور آخری درجہ کا ہے کیونکہ اس کے بعد تو تلافی کا کوئی امکان ہی نہیں، نہ ایمان لانے کا وقت رہا، نہ توبہ کی مہلت رہی۔ بخلاف اس کے کہ اگر ایسے لوگ عذاب نازل ہونے سے پہلے کفر و نافرمانی کا تدارک کر لیتے تو تدارک ہو سکتا تھا۔

بحث ایمان باس و ایمان یاس:

اب تو نہ پچھتانے سے کوئی فائدہ اور نہ توبہ و معذرت سے کوئی ثمرہ مرتب ہوگا۔ فرعون نے غرق ہوتے وقت جب ایمان لانا چاہا تو اس کو دھکا دیا گیا کہ: اللہ وقد عصیت قبل و کنت من المفسدین، کہ اب ایمان لاتا ہے اور حال یہ کہ پہلے سے نافرمانی کرتا رہا اور موت کے وقت یہی ایمان چونکہ ایمان بالغیب نہیں رہتا، اس لیے وہ بھی معتبر نہیں جیسے کہ ارشاد فرمایا گیا: "ولیسنت التوبۃ للذین یعملون السیات حتی اذا حضر احدہم الموت قال انی تبت الان ولا الذین یموتون وہم کفار"۔ (تفصیل سابق میں گذر چکی) حدیث میں ارشاد ہے فرمایا: ان اللہ تعالیٰ یقبل توبۃ العبد ما لم یغفر۔ کو اللہ تعالیٰ بندہ کی توبہ اس وقت تک قبول کرتا ہے جب تک کہ وہ غرہ یعنی نزع کی حالت میں نہ آ جائے تو حق تعالیٰ نے کافروں کی اس قدیم روش کا ذکر کرتے ہوئے نتیجہ یہ فیصلہ فرمایا کہ ایسا ایمان کسی درجہ میں بھی نفع بخش نہ ہوا اور مکررین و کافرین غائب و خاسر ہوئے۔

سُورَةُ الْحَجِّ السَّجْدَةِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةُ الْحَجِّ السَّجْدَةِ
۳۱ مَكِّيَّةٌ ۶۱

آیتیں ۵۲
رکعات ۶

پھر اتم سجدہ مکہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس میں چون آیتیں ہیں اور پھر رکوع

حَمْدٌ ۙ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمُرَادِهِ بِهِ تَنْزِيلٌ مِّنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ مُبْتَدَأُ كِتَابٍ خَبْرُهُ فَضَّلَتْ آيَتُهُ بَيِّنَاتٌ
بِالْأَحْكَامِ وَالْقَصَصِ وَالْمَوَاعِظِ قُرْآنًا عَرَبِيًّا خَالٍ مِّنْ كِتَابٍ بِصِفَتِهِ تَقْوَمُ مُتَعَلِّقٌ بِفَضْلِكَ
يَعْلَمُونَ ۝ يَفْهَمُونَ ذَلِكَ وَهُمْ الْعَرَبُ بِشِيرَا صِفَةُ قُرْآنٍ وَ نَذِيرًا ۙ فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ فَهُمْ لَا
يَسْمَعُونَ ۝ سَمَاعٌ قَبُولٌ وَقَالُوا النَّبِيُّ قُلُوبُنَا فِي أَكِنَّةٍ أَعْطَيْنَا مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ وَفِي أُذُنَانَا وَقُرْ
يَقُلْ وَمِنْ بَيْنِنَا وَبَيْنِكَ حِجَابٌ خِلَافٌ فِي الدِّينِ فَأَعْمَلْ عَلَى دِينِكَ إِنَّا عَمِلُونَا ۝ عَلَى دِينِنَا
قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ فَاسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ بِالْإِيمَانِ وَالطَّاعَةِ وَ
اسْتَغْفِرُوا لَهُ ۙ وَوَيْلٌ كَلِمَةً عَذَابٍ لِّلْمُشْرِكِينَ ۝ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ تَاكِدٌ
كَفَرُونَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ ۝ مَقْطُوعٌ

ترجمہ: حَمْدٌ حقیقی مراد اللہ کو معلوم ہے یہ کلام رحمن و رحیم کی طرف سے اتارا ہوا ہے۔ تَنْزِيلٌ مبتدا ہے کتاب اس کی خبر ہے جس کی آیتیں صاف صاف بیان کی جاتی ہیں احکام اور واقعات اور وعظ و نصیحت یعنی قرآن عربی زبان میں موصوف مفت سے مل کر کتاب سے حال واقع ہے ایسے لوگوں کے لئے فَضَّلَتْ کے متعلق ہے جو واقف ہیں اس سے یعنی اہل عرب خوشخبری سنانے والا قرآن کی صفت ہے اور ڈرانے والا ہے سوا کثر لوگوں نے روگردانی کی پھر وہ سنتے ہی نہیں قبولیت کے کانوں سے اور پیغمبر سے کہتے ہیں کہ جس بات کی آپ ہم کو دعوت دیتے ہیں ہمارے دل اس سے پردوں غلافوں میں ہیں اور ہمارے کانوں میں ڈاٹ رکاوٹ ہے اور ہمارے اور آپ کے درمیان ایک قسم کا حجاب دینی اختلاف ہے سو آپ اپنے دین میں رہتے ہوئے کام کیے جائیں ہم اپنے مذہب کے مطابق اپنا کام کر رہے ہیں۔ آپ فرمائیے کہ میں بھی تم ہی جیسا انسان ہوں مجھ پر وحی آتی ہے کہ تمہارا معبود ایک ہی ہے سو اس کی طرف ایمان و طاعت کے ذریعہ سیدھ باندھ لو اور اس سے معافی مانگو اور تباہی سے کلمہ

مقبول شرح طالعین (جلد ۱) ۵۸۳ (پنجم) (۱۴۱۱ھ) (۱۹۹۱ء) - حصہ سہم
 عذاب ہے ان مشرکین کے لئے جو زکوٰۃ نہیں دیتے اور وہ آخرت ہی کے ہم تاکید کے لئے مغربیں جو لوگ ایمان لے آئے اور
 انہوں نے نیک کام کیے ان کے لئے ایسا اجر ہے جو موقوف نہ ہونے والا نہیں۔

کلماتِ تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: کُتِبَ: یہ مبتداء و صفت آنے کی وجہ سے مبتداء و بنیاد رست ہے۔

قوله: فَصَلَّتْ: اس کا معنی پڑھت۔ اس کا امتیاز کر دیا گیا۔

قوله: هُمْ الْعَرَبُ: یہ حال ہے۔

تفسیر مقبولین

اسی کا نام سورۃ فصلت بھی ہے، اسی کو بعض حضرات نے سورۃ الصانع بھی کہا ہے با اتفاق ائمہ مفسرین کی سورت ہے جس
 میں ۴۵ آیات اور چھ رکوع ہیں سورۃ مؤمن کے اکثر مضامین اثبات توحید و دلائل قدرت اور اثبات قیامت پر مشتمل تھے، اس
 سورت کے مضامین کا حاصل زیادہ تر اثبات رسالت ہے، اور ضمناً بعث بعد الموت اور حشر و نشر کو بھی ثابت کیا گیا، بالخصوص قریش
 کے لوگ جو توحید خداوندی اور آنحضرت ﷺ کی رسالت پر ایمان لانے سے اعراض کرتے تھے ان پر وعید و تہدید بھی ہے۔
 تَذٰیٰلَیْۤ اِنَّ الرّٰحِمٰیۤنَ الرَّحِیْمِۤیۡنَ

فرماتا ہے کہ یہ عربی کا قرآن اللہ رحمان کا اتارا ہوا ہے۔ جیسے اور آیت میں فرمایا اسے تیرے رب کے حکم سے روح الامین
 نے حق کے ساتھ نازل فرمایا ہے۔ اور آیت میں ہے روح الامین نے اسے تیرے دل پر اس لیے نازل فرمایا ہے کہ تو لوگوں کو
 آگاہ کرنے والا بن جائے، اس کی آیتیں مفصل ہیں، ان کے معانی ظاہر ہیں، احکام مضبوط ہیں۔ الفاظ واضح اور آسان ہیں
 جیسے اور آیت میں ہے: کُتِبَ اُحْکِمَتْ اٰیٰتُہٗ ثُمَّ فَصَّلَتْ مِنْ لَّدُنْ حَکِیْمٍ خَبِیْرٍ (ہور: ۱۰) یہ کتاب ہے جس کی آیتیں حکم
 و مفصل ہیں یہ کلام ہے حکیم و خیر اللہ جل شانہ کا لفظ کے اعتبار سے معجز اور معنی کے اعتبار سے معجز۔ باطل اس کے قریب پھٹک بھی
 نہیں سکتا۔ حکیم و حمید رب کی طرف سے اتارا گیا ہے۔ اس بیان و وضاحت کو ذی علم سمجھ رہے ہیں۔ یہ ایک طرف مؤمنوں کو
 بشارت دیتا ہے۔ دوسری جانب مجرموں کو دھمکاتا ہے۔ کفار کو ڈراتا ہے۔ باوجود ان خوبیوں کے پھر بھی اکثر قریشی منہ پھیرے
 ہوئے اور کانوں میں روٹی دیے بہرے ہوئے ہیں، پھر مزید دھٹائی دیکھو کہ خود کہتے ہیں کہ تیری پکار سننے میں ہم بہرے ہیں۔
 تیرے اور ہمارے درمیان آڑ ہیں۔ تیری باتیں نہ ہماری سمجھ میں آئیں نہ عقل میں سمجھیں۔ جاتا تو اپنے طریقے پر عمل کرتا چلا جا۔
 ہم اپنا طریقہ کار ہرگز نہ چھوڑیں گے۔ ناممکن ہے کہ ہم تیری مان لیں۔ مسند عبد بن حمید میں حضرت جابر بن عبد اللہ سے منقول
 ہے کہ ایک دن قریشیوں نے جمع ہو کر آپس میں مشاورت کی کہ جادو کہانت اور شعر و شاعری میں جو سب سے زیادہ ہوا سے ساتھ

لے کر اس شخص کے پاس چلیں۔ (یعنی آنحضرت جس نے ہماری جمعیت میں تفریق ڈال دی ہے اور ہمارے کام میں جوش و خروش ڈال دی ہے اور ہمارے دین میں عیب نکالنا شروع کر دیا ہے وہ اس سے مناظرہ کرے اور اسے جواب دے۔) سب نے کہا کہ ایسا شخص تو ہم میں بجز عتبہ بن ربیعہ کے اور کوئی نہیں۔ چنانچہ یہ سب مل کر عتبہ کے پاس آئے اور اپنی تندرہ خواہش ظاہر کی۔ اس نے قوم کی بات رکھ لی اور تیار ہو کر حضور ﷺ کے پاس آیا۔ آ کر کہنے لگا کہ اے محمد ﷺ یہ تو بتا تو اچھا ہے یا عبد اللہ؟ (یعنی آپ کے والد صاحب) آپ نے کوئی جواب نہ دیا۔ اس نے دوسرا سوال کیا کہ تو اچھا ہے یا تیرے ادا اہل؟ (یعنی آپ کے اہل) حضور ﷺ اس پر بھی خاموش رہے۔ وہ کہنے لگا سن اگر تو اپنے تئیں داؤد کو اچھا سمجھتا ہے تب تو تمہیں معلوم ہے وہ انہیں معبودوں کو پوجتے رہے جن کو ہم پوجتے ہیں اور جن کی تو عیب گیری کرتا رہتا ہے اور اگر تو اپنے آپ کو ان سے بہتر سمجھتا ہے تو ہم سے بات کر ہم بھی تیری باتیں سنیں۔ قسم اللہ کی دنیا میں کوئی انسان اپنی قوم کیلئے تجھ سے زیادہ ضرر رساں پیدا نہیں ہوا۔ تو نے ہماری شیرازہ بندی کو توڑ دیا۔ تو نے ہمارے اتفاق کو نفاق سے بدل دیا۔ تو نے ہمارے دین کو عیب دار بتایا اور اس میں برائی نکالی۔ تو نے سارے عرب میں ہمیں بدنام اور رسوا کر دیا۔ آج ہر جگہ یہی تذکرہ ہے کہ قریشیوں میں ایک جادوگر ہے۔ قریشیوں میں کاہن ہے۔ اب تو یہی ایک بات باقی رہ گئی ہے کہ ہم میں آپس میں سر پھول ہوں، ایک دوسرے کے سامنے ہتھیار کا کرا جائیں اور یونہی لڑا بھڑا کر تو ہم سب کو فنا کر دینا چاہتا ہے، سن! اگر تجھے مال کی خواہش ہے تو لے ہم سب مل کر تجھے اس قدر مال جمع کر دیتے ہیں کہ عرب میں تیرے برابر کوئی اور تو گرنہ نکلے۔ اور تجھے عورتوں کی خواہش ہے کہ تو ہم میں سے جس کی بیٹی تجھے پسند ہو تو بتا ہم ایک چھوڑ دس دس شادیاں تیری کر دیتے ہیں۔ یہ سب کچھ کہہ کر اب اس نے ذرا سانس لیا تو حضور ﷺ بڑبڑانے فرمایا بس کہہ چکے؟ اس نے کہا ہاں! آپ نے فرمایا اب میری سنو! چنانچہ آپ نے بسم اللہ پڑھ کر اسی سورت کی تلاوت شروع کی اور تقریباً ڈیڑھ رکوع قِطْلُ ضِعْفَةِ عَادٍ وَ قِطْلُ نَمُودٍ (نمل: ۱۳) تک پڑھا اتنا سن کر عتبہ بول پڑا بس کیجئے آپ کے پاس اس کے سوا کچھ نہیں؟ آپ نے فرمایا نہیں۔ اب یہ یہاں سے اٹھ کر چل دیا قریش کا مجمع اس کا منتظر تھا۔ انہوں نے دیکھتے ہی پوچھا کہو کیا بات رہی؟ عتبہ نے کہا سنو تم سب مل کر جو کچھ اسے کہہ سکتے تھے میں نے اکیلے ہی وہ سب کچھ کہہ ڈالا۔ انہوں نے کہا پھر اس نے کچھ جواب بھی دیا کہا ہاں جواب تو دیا لیکن باللہ میں تو ایک حرف بھی اس کا سمجھ نہیں سکا البتہ اتنا سمجھا ہوں کہ انہوں نے ہم سب کو عذاب آسمانی سے ڈرایا ہے جو عذاب قوم عاد اور قوم ثمود پر آیا تھا انہوں نے کہا تجھے اللہ کی مار ایک شخص عربی زبان میں جو تیری اپنی زبان ہے تجھ سے کلام کر رہا ہے اور تو کہتا ہے میں سمجھا ہی نہیں کہ اس نے کیا کہا؟ عتبہ نے جواب دیا کہ میں سچ کہتا ہوں بجز ذکر عذاب کے میں کچھ نہیں سمجھا۔ بغوی بھی اس روایت کو لائے ہیں اس میں یہ بھی ہے کہ جب حضور ﷺ نے اس آیت کی تلاوت کی تو عتبہ نے آپ کے منہ مبارک پر ہاتھ رکھ دیا اور آپ کو قسمیں دینے لگا اور رشتے داری یا دولا نے لگا۔ اور یہاں سے اٹھ پھاڑوں واپس جا کر گھر میں بیٹھا۔ اور قریشیوں کی بیٹھک میں آنا جانا ترک کر دیا۔ اس پر ابو جہل نے کہا کہ قریشیو! میرا خیال تو یہ ہے کہ عتبہ بھی محمد ﷺ کی طرف جھک گیا اور وہاں کے کھانے پینے میں لپکا گیا ہے وہ حاجت مند تھا اچھا تم میرے ساتھ ہو لو میں اس کے پاس چلتا ہوں۔ اسے ٹھیک کر لوں گا۔ وہاں جا کر ابو جہل نے کہا عتبہ تم نے جو ہمارے پاس آنا جانا چھوڑا اس کی وجہ ایک اور صرف ایک ہی معلوم ہوتی ہے کہ تجھے اس کا دسترخوان پسند آ گیا اور تو بھی اسی کی طرف جھک گیا

ہے۔ حاجت مندی بری چیز ہے میرا خیال ہے کہ ہم آپس میں چندہ کر کے تیری حالت ٹھیک کر دیں۔ تاکہ اس مصیبت اور
 اذیت سے تو چھوٹ جائے۔ اس سے ڈرنے کی اور نئے مذہب کی تجھے ضرورت نہ رہے۔ اس پر تہ بہت بگڑا اور کہنے لگا مجھے محمد
 ﷺ کی کیا غرض ہے؟ اللہ کی قسم کی اب اس سے کبھی بات تک نہ کر دوں گا۔ اور تم میری نسبت ایسے ذلیل خیالات ظاہر کرتے
 ہو حالانکہ تمہیں معلوم ہے کہ قریش میں مجھ سے بڑھ کر کوئی مالدار نہیں۔ بات صرف یہ ہے کہ میں تم سب کو کہنے سے ان کے پاس
 گیا سارا قصہ کہہ سنایا بہت باتیں کہیں میرے جواب میں پھر جو کلام اس نے پڑھا واللہ نہ تو وہ شعر تھا نہ کہانت کا کلام تھا نہ جادو
 وغیرہ تھا۔ وہ جب اس سورت کو پڑھتے ہوئے: فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ ضِعْفَهُ قِشْلَ ضِعْفَهُ عَادَ وَ
 قُودَ (نفلت) تک پہنچے تو میں نے ان کے منہ پر ہاتھ رکھ دیا اور انہیں رشتے تاتے یاد دلانے لگا کہ اللہ رک جاؤ مجھے و خوف لگا
 ہوا تھا کہ کہیں اسی وقت ہم پر وہ عذاب آنے لگے اور یہ تو تم سب کو معلوم ہے کہ محمد جھوٹے نہیں۔ سیرۃ ابن اسحاق میں یہ واقعہ
 دوسرے طریقے پر ہے اس میں ہے کہ قریشیوں کی مجلس ایک مرتبہ جمع تھی۔ اور آنحضرت ﷺ خانہ کعبہ کے ایک گوشے میں
 بیٹھے ہوئے تھے۔ عتبہ قریش سے کہنے لگا کہ اگر تم سب کا مشورہ ہو تو محمد ﷺ کے پاس جاؤ انہیں کچھ سمجھاؤں اور کچھ لالچ
 دوں اگر وہ کسی بات کو قبول کر لیں تو ہم انہیں دے دیں اور انہیں ان کے کام سے روک دیں۔ یہ واقعہ اس وقت کا ہے کہ حضرت
 حمزہ مسلمان ہو چکے تھے اور مسلمانوں کی تعداد معقول ہو گئی تھی اور روز افزوں ہوتی جاتی تھی۔ سب قریشی اس پر رضامند
 ہوئے۔ یہ حضور کے پاس آیا اور کہنے لگا برادر زادے تم عالی نسب ہو تم ہم میں سے ہو ہماری آنکھوں کے تارے اور ہمارے
 کلیجے کے ٹکڑے ہو۔ افسوس کہ تم اپنی قوم کے پاس ایک عجیب و غریب چیز لائے ہو تم نے ان میں پھوٹ ڈلوادی۔ تم نے ان کے
 عقل مندوں کو بیوقوف قرار دیا۔ تم نے ان کے معبودوں کی عیب جوئی کی۔ تم نے ان کے دین کو برا کہا شروع کیا۔ تم نے ان کے
 بڑے بوڑھوں کو کافر بنایا اب سن لو آج میں آپ کے پاس ایک آخری اور انتہائی فیصلے کیلئے آیا ہوں، میں بہت سی صورتیں پیش
 کرتا ہوں ان میں سے جو آپ کو پسند ہو قبول کیجئے۔ لہذا اس فتنے کو ختم کر دیجئے۔ آپ نے فرمایا جو تمہیں کہنا ہو کہو میں سن رہا ہوں
 اس نے کہا سنو اگر تمہارا ارادہ اس چال سے مال کے جمع کرنے کا ہے تو ہم سب مل کر تمہارے لیے اتنا مال جمع کر دیتے ہیں کہ تم
 سے بڑھ کر مالدار سارے قریش میں کوئی نہ ہو۔ اور اگر آپ کا ارادہ اس سے اپنی سرداری کا ہے تو ہم سب مل کر آپ کو اپنا سردار
 تسلیم کر لیتے ہیں۔ اور اگر آپ بادشاہ بننا چاہتے ہیں تو ہم ملک آپ کو سونپ کر خود رعایا بننے کیسے بھی تیار ہیں، اور اگر آپ کو کوئی
 جن وغیرہ کا اثر ہے تو ہم اپنا مال خرچ کر کے بہتر سے بہتر طبیب اور جھاڑ پھونک کرنے والے مہیا کر کے آپ کا علاج کراتے
 ہیں۔ ایسا ہو جاتا ہے کہ بعض مرتبہ تابع جن اپنے عامل پر غالب آ جاتا ہے تو اسی طرح اس سے چھٹکارا حاصل کیا جاتا ہے۔ اب
 عتبہ خاموش ہوا تو آپ نے فرمایا اپنی سب بات کہہ چکے؟ کہا ہاں فرمایا اب میری سنو۔ وہ متوجہ ہو گیا آپ نے بسم اللہ پڑھ کر
 اس سورت کی تلاوت شرع کی عتبہ با ادب سن رہا یہاں تک کہ آپ نے سجدے کی آیت پڑھی اور سجدہ کیا فرمایا ابو لولید میں کہہ
 چکا اب تجھے اختیار ہے۔ عتبہ یہاں سے اٹھا اور اپنے ساتھیوں کی طرف چلا اس کے چہرے کو دیکھتے ہی ہر ایک کہنے لگا کہ عتبہ کا
 حال بدل گیا۔ اس سے پوچھا کہ کیا بات رہی؟ اس نے کہا میں نے تو ایسا کلام سنا ہے جو واللہ اس سے پہلے کبھی نہیں سنا۔ واللہ! نہ
 تو وہ جادو ہے نہ شعر گوئی ہے نہ کاہنوں کا کلام ہے۔ سنو قریشیو! میری ماں لو اور میری اس چچی ملی بات کو قبول کر لو۔ اسے اس کے

خیالات پر چھوڑ دینا اس کی مخالفت کرو نہ اتفاق۔ اس کی مخالفت میں سارا عرب کافی ہے اور جو یہ کہتا ہے اس میں تمام عرب اس کا مخالف ہے وہ اپنی تمام طاقت اس کے مقابلہ میں صرف کر رہا ہے یا تو وہ اس پر غالب آ جائیں گے اگر وہ اس پر غالب آ گئے تو تم سب چھوٹے یا یہ ان پر غالب آیا تو اس کا ملک تمہارا ہی ملک کہلائے گا اور اس کی عزت تمہاری عزت ہوگی اور سب سے زیادہ اس کے نزدیک مقبول تم ہی ہو گے۔ یہ سن کر قریشیوں نے کہا ابوالولید قسم اللہ کی محمد ﷺ نے تجھ پر جادو کر دیا۔ اس نے جواب دیا میری اپنی جورائے تمہی آزادی سے کہہ چکا، اب تمہیں اپنے فعل کا اختیار ہے۔

کَتَبْتُ فُضِّلْتُ اَيْتُهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝

قرآن کی آیات مفصل ہیں، وہ بشیر ہے اور نذیر ہے، منکرین اس سے اعراض کرتے ہیں:

حکم ۱: یہ حروف مقطعات میں سے ہے اس کا معنی اللہ تعالیٰ ہی کو معلوم ہے اس کے بعد دو آیتوں میں قرآن مجید کی صفات بیان فرمائی، اول یہ ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوا ہے جو رحمن ہے اور رحیم ہے یعنی بہت بڑا مہربان ہے بہت زیادہ رحم کرنے والا ہے اس کی رحمت کا تقاضا ہوا کہ اپنے بندوں کی ہدایت کے لیے کتاب نازل فرمائے دوم یہ کہ قرآن ایسی کتاب ہے جس کی آیات مفصل ہیں یعنی خوب صاف صاف بیان کی گئی ہیں سوم یہ فرمایا کہ یہ قرآن کی آیات ہیں جو عربی ہے اس کے اولین مخاطب اہل عرب ہیں اس کا سمجھنا ان کے لیے آسان ہے اور فصاحت و بلاغت کے اعتبار سے چونکہ بہت اعلیٰ ہے اس لیے بطور معجزہ اہل عرب پر اس کے ذریعہ حجت قائم ہو چکی ہے اب جو شخص ایمان نہ لائے گا اپنا برا کرے گا یوں تو قرآن سب ہی کو حق کی دعوت دیتا ہے اور سب ہی پر اس کا ماننا اور اس پر ایمان لانا فرض ہے لیکن اہل علم ہی اس سے مستفید اور منتفع ہوتے ہیں اس لیے (لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۝) فرمایا چہارم (بَشِيرًا وَنَذِيرًا) فرمایا کہ قرآن اپنے ماننے والوں کو بشارت دینے والا ہے اور منکرین کو ڈرانے والا ہے اس کے بعد لوگوں کی روگردانی کا تذکرہ فرمایا باوجودیکہ قرآن اپنے ماننے والوں کو بشارت دینے والا ہے اور منکرین کو ڈرانے والا ہے اس کے بعد لوگوں کی روگردانی کا تذکرہ فرمایا باوجودیکہ قرآن خوب اچھی طرح واضح طور پر بیان فرماتا ہے بشیر بھی ہے اور نذیر بھی اکثر لوگ اس کی طرف سے اعراض یعنی روگردانی کرتے ہیں اور ساری سنی ان سنی کر دیتے ہیں گویا کہ انہوں نے سنا ہی نہیں اسی کو فرمایا: (فَاعْرِضْ اٰكْثَرَهُمْ فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ۝) اور نہ صرف یہ کہ ایمان نہ لائے اور جو کچھ سنا تھا اس کی طرف متوجہ نہ ہوئے بلکہ رسول اللہ ﷺ سے خطاب کر کے یوں کہنے لگے کہ ہمارے دلوں پر پردے پڑے ہوئے ہیں اور ہمارے کانوں میں ڈاٹ لگی ہوئی ہے تمہاری دعوت نہ ہمارے کان سننے کو تیار ہیں اور نہ ہمارے دلوں کو اس کا قبول کرنا گوارا ہے اور مزید یوں کہا کہ تم اگرچہ حسی اور جسمانی طور پر قریب ہو لیکن حقیقت میں ہمارے اور تمہارے درمیان بعد ہے اور پردہ ہے جو کچھ کہو ہم سننے اور ماننے والے نہیں ان لوگوں نے یہ بھی کہا: (فَاعْمَلْ اِنَّا عَمِلُوْنَ ۝) کہ آپ اپنا عمل کرتے رہیں ہم اپنے دین کے مطابق عمل کرتے رہیں گے اس میں یہ بھی داخل ہے کہ تمہاری کاٹ کریں گے یہ کہہ کر دعوت حق سننے اور قبول کرنے سے بالکل ہی انکاری ہو گئے۔ ان لوگوں نے جو یہ کہا کہ ہمارے دلوں پر پردے ہیں اور کانوں میں ڈاٹ ہے چونکہ اس سے اصرار علی الفکر مقصود تھا اس لیے (وَجَعَلْنَا عَلٰی قُلُوْبِهِمْ اَكِنَّةً اَنْ

مَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ
 مَنَّا إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ -----

حصول نجات اور اتباع رسول ﷺ:

اللہ کا حکم ہو رہا ہے کہ ان جھٹلانے والے مشرکوں کے سامنے اعلان کر دیتے کہ میں تم ہی جیسا ایک انسان ہوں۔ مجھے بذریعہ وحی الہی کے حکم دیا گیا ہے کہ تم سب کا معبود ایک اکیلا اللہ تعالیٰ ہی ہے۔ تم جو متفرق اور کئی ایک معبود بنائے بیٹھے ہو یہ طریقہ سراسر گمراہی والا ہے۔ تم ساری عبادتیں اسی ایک اللہ کیلئے بجالاؤ۔ اور ٹھیک اسی طرح جس طرح تمہیں اس کے رسول سے معلوم ہو۔ اور اپنے اگلے گناہوں سے توبہ کرو۔ ان کی معافی طلب کرو۔ یقین مانو کہ اللہ کے ساتھ شرک کرنے والے ہلاک ہونے والے ہیں، جو زکوٰۃ نہیں دیتے۔ یعنی بقول ابن عباس لا الہ الا اللہ کی شہادت نہیں دیتے۔ مکرہ بھی یہی فرماتے ہیں۔ قرآن کریم میں ایک جگہ ہے: قَدْ أَفْلَحَ مَنْ زَكَّاهَا (النس: ۹) یعنی اس نے فلاح پائی جس نے اپنے نفس کو پاک کر لیا۔ اور وہ ہلاک ہوا جس نے اسے دبا دیا۔ اور آیت میں فرمایا: قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَوَّلَى (الاع: ۱۳) یعنی اس نے نہات حاصل کر لی جس نے پاکیزگی کی اور اپنے رب کا نام ذکر کیا پھر نماز ادا کی۔ اور جگہ ارشاد ہے: هَلْ لَّكَ إِلَّا أَنْ تَتَوَلَّى (الانعام: ۱۸) کیا تجھے پاک ہونے کا خیال ہے؟ ان آیتوں میں زکوٰۃ یعنی پاکی سے مطلب نفس کو بے ہودہ اخلاق سے دور کرنا ہے اور سب سے بڑی اور پہلی قسم اس کی شرک سے پاک ہونا ہے، اسی طرح آیت مندرجہ بالا میں بھی زکوٰۃ نہ دینے سے توحید کا نہ ماننا مراد ہے۔ مال کی زکوٰۃ کو زکوٰۃ اس لیے کہا جاتا ہے کہ یہ حرمت سے پاک کر دیتی ہے۔ اور زیادتی اور برکت اور کثرت مال کا باعث بنتی ہے۔ اور اللہ کی راہ میں اسے خرچ کی توفیق ہوتی ہے۔ لیکن امام سعدی، مادیہ بن قمرہ، قتادہ اور اکثر مفسرین نے اس کے معنی یہ کئے ہیں کہ مال زکوٰۃ ادا نہیں کرتے۔ اور بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے امام ابن جریر بھی اسی کو مختار کہتے ہیں۔ لیکن یہ قول تاہل طلب ہے۔ اس لیے کہ زکوٰۃ فرض ہوتی ہے مدینے میں جا کر ہجرت کے دوسرے سال۔ اور یہ آیت اتری ہے کے شریف میں۔ زیادہ سے زیادہ اس تفسیر کو مان کر ہم یہ کہہ سکتے ہیں کہ صدقے اور زکوٰۃ کی اصل کا حکم تو نبوت کی ابتدا میں ہی تھا، جیسے اللہ تبارک و تعالیٰ کا فرمان ہے: وَآتُوا حَقَّهُ يَوْمَ حَصَادِهِ (الانعام: ۱۳۱) جس دن کھیت کا نو اس کا حق دے دیا کرو۔ ہاں وہ زکوٰۃ جس کا نصاب اور جو اس کی مقدار من جانب اللہ مقرر ہے وہ مدینے میں مقرر ہوئی۔ یہ قول ایسا ہے جس سے دونوں باتوں میں تطبیق بھی ہو جاتی ہے۔ خود نماز کو دیکھئے کہ طلوع آفتاب اور غروب آفتاب سے پہلے ابتداء نبوت میں ہی فرض ہو چکی تھی۔ لیکن معراج والی رات ہجرت سے ڈیڑھ سال پہلے پانچوں نمازیں باقاعدہ شروط و ارکان کے ساتھ مقرر ہو گئیں۔ اور رفتہ رفتہ اس کے تمام متعلقات پورے کر دیئے گئے واللہ اعلم، اس کے بعد اللہ تعالیٰ جل جلالہ فرماتا ہے۔ کہ اللہ کے ماننے والوں اور نبی کے اطاعت گزاروں کیلئے وہ اجر و ثواب ہے جو دائمی ہے اور کبھی ختم نہیں ہونے والا ہے۔ جیسے اور جگہ ہے: مَا كَيْفَ لِيُنْفِیْہِ اٰلَہَا (کہف: ۳) وہ اس میں ہمیشہ ہمیشہ رہنے والے ہیں اور فرماتا ہے: عَطَاءٌ غَلِیْظٌ فَجَلُّوْهُ (ہود: ۱۰۸) انہیں جو انعام دیا جائے گا وہ نہ ٹوٹنے والا اور

مسئل ہے۔ سدی کہتے ہیں گویا وہ ان کا حق ہے جو انہیں دیا گیا کہ بطور احسان ہے۔ لیکن بعض ائمہ نے اس کی تردید کی ہے۔ کیونکہ اہل جنت پر بھی اللہ کا احسان یقیناً ہے۔ خود قرآن میں ہے: **بَلِ اللّٰهُ يَمُنُّ عَلَيْكُمْ اَنْ هَدٰكُمْ لِاِيْمَانٍ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ** (الحجرات: ۷) یعنی بلکہ اللہ کا تم پر احسان ہے کہ وہ تمہیں ایمان کی ہدایت کرتا ہے۔ جنتیوں کا قول ہے: **فَتَنَى اللّٰهُ عَلَيْنَا وَوَقَعْنَا عَذَابَ الشُّوْمِ** (الطور: ۲۷) پس اللہ نے ہم پر احسان کیا اور آگ کے عذاب سے بچا لیا۔ رسول کریم ﷺ فرماتے ہیں مگر یہ کہ مجھے اپنی رحمت میں لے لے اور اپنے فضل و احسان میں۔

قُلْ اَيْتُكُمْ بِتَحْقِيقِ الْهَمْزَةِ الثَّانِيَةِ وَ تَسْهِيْلِهَا وَاَدْخَالِ الْاَلِفِ بَيْنَهَا بِوَجْهِهَا وَ بَيْنِ الْاَوَّلٰى لَتَكْفُرُوْنَ بِالَّذِي خَلَقَ الْاَرْضَ فِيْ يَوْمَيْنِ الْاَحَدِ وَالْاُثْنَيْنِ وَ تَجْعَلُوْنَ لَهُ اَنْدَادًا ۚ شُرَكَاءُ ذٰلِكَ رَبُّ الْمٰلِكِ الْعٰلَمِيْنَ ۝ جَمْعُ عَالِمٍ وَهُوَ مَا سِوَى اللّٰهِ وَ جَمْعٌ لِاِخْتِلَافِ اَنْوَاعِهِ بِالْبَيِّنَاتِ وَ التَّوْنِ تَغْلِيْبًا لِلْعُقُلَا ۚ وَ جَعَلَ مُسْتَانَفٌ وَ لَا يَجُوزُ عَطْفُهُ عَلَى صِلَةِ الَّذِي لِلْفٰصِلِ الْاَجْنَبِي فِيْهَا رَوٰسِي حَبَالًا ثَوَابِتٌ مِّنْ فَوْقِهَا وَ بَرَكَ فِيْهَا بِكَثْرَةِ الْمَبٰىءِ وَ الزَّرْوَعِ وَ الصُّرُوعِ وَ قَدَّرَ قَسَمَ فِيْهَا اَقْوَاتَهَا لِلنَّاسِ وَ الْبَهَائِمِ فِيْ ثَمَامِ اَرْبَعَةِ اَيَّامٍ ۚ اَيُّ الْجَعْلِ وَ مَا ذَكَرَ مَعَهُ فِيْ يَوْمِ الثَّلَاثَةِ وَ الْاَرْبَعَةِ سَوَاءٌ مُنْطَوْبٌ عَلَى الْمُصْدِرِ اَيُّ اِسْتَوَتْ الْاَرْبَعَةُ اِسْتَوَتْ لَا تَزِيدُ وَ لَا تَنْقُصُ لِلْسَّابِلِيْنَ ۝ عَنْ خَلْقِ الْاَرْضِ بِمَا فِيْهَا ثُمَّ اَسْتَوٰى قَصْدٌ اِلَى السَّمَاءِ وَ هِيَ دُخَانٌ بَخَارٌ مُّرْتَفِعٌ فَقَالَ لَهَا وَ لِلْاَرْضِ اِغْتِيَا اِلَى مُرَادِيْ مُنْكَمَا طَوْعًا اَوْ كَرْهًا ۚ فِيْ مَوْضِعِ الْحَالِ اَيُّ طَائِعَتَيْنِ اَوْ مُكْرَهَتَيْنِ قَالَتَا اَتَيْنَا بِمَنْ فِينَا طٰٓئِعِيْنَ ۝ فِيْهِ تَغْلِيْبُ الْمَذْكُورِ الْعٰقِلِ اَوْ نَزَلْنَا لِخَطَايَاهُمَا مَنَزِلَتَهُ فَقَضٰهُنَّ الصُّمَيْرُ يَرْجِعُ اِلَى السَّمَاءِ لِاَنَّهَا فِيْ مَعْنٰى الْجَمْعِ الْاَثَلَةُ اِلَيْهِ اَيُّ صَيَّرَهَا سَبْعَ سَهَوَاتٍ فِيْ يَوْمَيْنِ الْخَمِيْسِ وَ الْجُمُعَةِ فَرَعَ مِنْهَا فِيْ اٰخِرِ سَاعَةٍ مِنْهُ وَ فِيْهَا خُلِقَ اَدَمُ وَ لِذٰلِكَ لَمْ يَقُلْ هِنَا سَوَاءٌ وَ وَاَفَقَ مَا هِنَا اَيَّاتُ خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَ الْاَرْضِ فِيْ سِتَّةِ اَيَّامٍ وَ اَوَّلٰى فِيْ كُلِّ سَمَاءٍ اَمْرَهَا ۚ الَّذِي اَمَرَ بِهِ مَنْ فِيْهَا مِنَ الطَّاعَةِ وَ الْعِبَادَةِ وَ زَيْنَتَا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِصَابِيْحٍ ۚ بِجُجُومٍ وَ حِفْظًا مُنْطَوْبٌ بِفِعْلِهِ الْمُقَدَّرِ اَيُّ حَفِظْنَاهَا عَنْ اِسْتِزَاقِ الشَّيَاطِيْنِ السَّمْعَ بِالشُّهْبِ ذٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيْزِ بِنِىْ مَلِكِهِ الْعَلِيْمِ ۝ بِخَلْقِهِ اِنْ اَعْرَضُوْا اَيُّ كُفَارٍ مَّكَّةً عَنِ الْاِيْمَانِ بَعْدَ هٰذَا الْبَيَانِ فَقُلْ اَنْذَرْتُكُمْ خَوْفَكُمْ صَاعِقَةً مِّثْلَ صَاعِقَةِ قَيْسٍ صَاعِقَةً عَادَةً وَ شَمُودَ ۝ اَيُّ عَذَابًا يُهْلِكُكُمْ مِّثْلَ الَّذِي اَهْلَكَكُمْ

إِذْ جَاءَهُمُ الرُّسُلُ مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ أَيْ مُقْبِلِينَ عَلَيْهِمْ وَمُذْبِرِينَ عَنْهُمْ فَكَفَرُوا كَمَا
 سَبَّاهِ وَالْإِمْلَاقِ فِي زَمَنِهِ فَقَطُّ أَلَا أَيْ بَانَ تَعَبُدُوا إِلَّا اللَّهَ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً فَإِنَّا
 بِهَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ عَلَى زَعْمِكُمْ كُفِرُوا ۝ فَأَمَّا عَادٌ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا لِمَا
 خُزِفُوا بِالْعَذَابِ مَنْ أَشَدُّ مِنَّا قُوَّةً أَيْ لَا أَخَذَ كَانَ وَاجِدُهُمْ يَنْفُلُ الصَّخْرَةَ الْعَظِيمَةَ مِنَ الْجَبَلِ
 يَجْعَلُهَا حَيْثُ يَشَاءُ أَوْ لَمْ يَرَوْا يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا
 الْمُعْجِزَاتِ يَجْحَدُونَ ۝ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا بَارِدَةً شَدِيدَةً لَاضُوبٌ بِلا مَطَرٍ فِي آيَاتِهِ
 نَجَسَاتٍ بِكُسرِ الْحَاءِ وَشُكُونِهَا مَشْهُومَاتٍ عَلَيْهِمْ لِنُذِيقَهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ الذَّلِيلِ فِي الْحَيَاةِ
 الدُّنْيَا وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَخْزَى أَشَدُّ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ۝ بِمَنْعِهِ عَنْهُمْ وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ
 يَسَّالَهُمْ طَرِيقَ الْهُدَى فَاسْتَحَبُّوا الْعَنَى اخْتَارُوا الْكُفْرَ عَلَى الْهُدَى فَأَخَذَتْهُمْ صَيْعَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ
 الْمُهِينِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝ وَنَجَّيْنَا مَنِهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ۝ اللَّهُ

ترجمہ: آپ فرمادیجئے کیا تم لوگ دوسری ہمزہ کی تحقیق اور تسہیل کے ساتھ اور دونوں صورتوں میں دونوں ہمزہ کے درمیان
 الف داخل کر کے ایسے خدا کا انکار کرتے ہو جس نے زمین کو دو روز ایک ہفتہ، اتوار شنبہ پھر دو شنبہ میں بنا ڈالا اور تم اس کے شریک
 ٹھہراتے رہو یہی سارے جہاں کا رب مالک ہے۔ عالمین، عالم کی جمع ہے اللہ کے علاوہ سب چیزوں کو عالم کہا جاتا ہے اور
 اختلاف انواع کی وجہ سے جمع اور ذوی العقول کی غلبہ دینے کی وجہ سے یا انون کے ساتھ لایا گیا ہے اور اس نے زمین میں اس
 کے اوپر جسے رہنے والے پہاڑ رکھ دیئے یہ جملہ مستانفہ سے اس کا عطف الذی کے صلہ پر فصل بالاجنبی کی وجہ سے جائز نہیں ہے
 اور اس میں پانی اور کھیتی جانوروں کے ذریعہ برکت دی اور اس میں انسانوں اور جانوروں کی روزی کی تجویز بھی اسی زمین میں کر
 دی چاردن میں یعنی جبل جبال و تقدیر اوقات کل چاردن میں اور جبل کے ساتھ جو مذکور ہے یعنی تقدیر اوقات دو دن میں اور وہ
 شنبہ منگل اور بدھ چہار شنبہ ہیں سوا بر بناء مصدریت منصوب ہے یعنی چاردن پورے نہ زائد اور نہ کم ارض و ما لہا کی تخلیق کے
 بارے میں معلوم کرنے والوں کے لئے جو زمین و زمینیات کی پیدائش کو معلوم کریں۔ پھر اللہ نے آسمان کی طرف دھیان ارادہ
 فرمایا اور وہ دھواں سا بخار اڑانے والا تھا سو اس سے اور زمین سے فرمایا کہ تم دونوں خوشی سے آؤ ہمارا مقصد بجالاؤ یا زبردست
 حال کے موقع پر ہے یعنی شوق سے یا بلا شوق کے دونوں نے عرض کی کہ ہم اپنی چیزوں سمیت خوشی سے حاضر ہیں اہمیں مذکر
 عاقل کی رعایت جمع لائی گئی ہے یا ان کی گفتگو کو اہل عقل کے درجہ میں شمار کیا گیا ہے سو بنا ڈالے ضمیر جمع مؤنث سماء کی طرف راجع
 ہے معنی جمع ہونے کی وجہ سے یعنی ہم نے انکو کر دیا دو روز میں سات آسمان جمعرات جمعہ آخری ساعت جمعہ میں فراغت ہو گئی

پھر آخرت گھڑی میں آدم کو پیدا کیا اسی لیے یہاں لفظ سوا نہیں فرمایا اس کا مضمون ان آیات کے مطابق ہو گیا جن میں آسمان وزمین کی پیدائش چودن میں بیان ہوئی اور ہر آسمان میں اس کے مناسب اپنا علم بھیج دیا جو وہاں رہنے والی مخلوق کی احاطت و مہارت سے متعلق تھا۔

اور ہم نے اس آسمان وزمین کو چرخوں ستاروں سے زینت بخشی اور اس کی حفاظت کی حفاظت فعل مقدر کی وجہ سے منصوب ہے تقدیر مہارت اس طرح ہے: حفظناھا حفظنا عن استراق الشیاطین السمع بالشہب ہم نے شہاب کے ذریعہ آسمانوں کے شیاطین سے چوری چھپے باتیں سے حفاظت کر دی یہ منصوبہ بندی اپنے ملک میں غالب اپنی مخلوق سے باخبر کی ہے پس اگر اس بیان کے بعد بھی کفار مکہ ایمان سے روگردانی کریں تو کہہ دیجئے کہ میں اس کڑک سے ڈراتا ہوں جو عا و ثمود کی کڑک کے مانند ہوگی یعنی اس عذاب سے ڈراتا ہوں جو تم ہلاک کر دے گا اور وہ اس عذاب کے مانند ہوگا جس نے ان کو ہلاک کر دیا جب کہ ان کے پاس آگے سے بھی اور پیچھے سے بھی پیغمبر آئے یعنی یکے بعد دیگرے تو ان لوگوں نے انکار کر لیا جیسا کہ عنقریب آتا ہے اور ہلاکت آنحضور ﷺ کے زمانہ میں ہوئی نہ کہ آنحضور ﷺ کے بعد کہ تم اللہ کے سوا کسی کی بندگی نہ کرو تو انھوں نے جواب دیا اگر ہمارا پروردگار چاہتا تو فرشتوں کو بھیجتا ہم تو تمہارے گمان کے مطابق تمہاری رسالت کے بالکل منکر ہیں سو عا و ثمود نے تو ناحق زمین میں سرکشی شروع کر دی اور جب انکو ڈرایا گیا تو کہنے لگے ہم سے زیادہ زور آور کون ہے؟ یعنی کوئی نہیں چنانچہ ایک ایک آدمی تنہا پہاڑ کی چٹان اکھاڑ کر جہاں چاہتا رکھ دیتا تھا کیا ان کو یہ نظر نہ آیا کہ جس خدا نے انکو پیدا کیا وہ ان سے قوت میں بہت زیادہ ہے اور یہ لوگ ہماری آیتوں معجزات کا انکار کرتے رہے تو ہم نے ان پر ایک جھونکا بھیجا سخت برفباری ہوا جس میں کڑکا تھا مگر بارش نہیں تھی منحوس دنوں میں۔

”نحسات“ حاء کے کسرہ اور حاء کے سکون کے ساتھ ہے وہ دن ان کے حق میں نامبارک تھے تاکہ ہم ان کو مزہ چکھادیں رسوائی ذلت، کے عذاب کا اس دنیا ہی میں اور آخرت کا عذاب اور بھی رسوا کن سخت ترین ہوگا اور انکی مدد نہیں ہوگی ان سے عذاب دور کر کے اور قوم ثمود کو ہم نے راستہ بتایا ہدایت کی راہ ان کے لئے واضح کر دی مگر انہوں نے پسند کر لیا مگر اسی کو کفر کو ہدایت پر ترجیح دی ہدایت کے مقابلہ میں ان کو عذاب سراپا ذلت اہانت آمیز کی آفت نے آدبایا انکی بدکرداریوں کی وجہ سے اور ہم نے ان میں سے ان لوگوں کو نجات دے دی جو ایمان لائے اور ڈرتے رہے اللہ سے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: تاکید: یعنی کفر کا تذکرہ للمشرکین کے بعد تاکید کے لیے ہے۔

قوله: بالفواصل الآجني: یعنی صلہ سے وہ الگ ہے اور وَتَجْعَلُونَّ ہے جس کا عطف مقدم لَتَكْفُرُونَ پر ہے۔

قوله: وَالضَّرْزُوع: اس طرح کہ قسم قسم کے حیوانات دودھ والے پیدا کر دیئے۔

قوله: أَتَوَاتَكُمُ اللَّئِاس: یعنی زمین کے رہنے والوں کی خوراکیں کہ ہر ایک نوع کو اس کی مصلحت کے مطابق دیا۔ مضاف

مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ فَسَوَّاهُنَّ سَبْعَ سَمَاوَاتٍ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿۳۱﴾ سورہ بقرہ کی آیات میں ایام تخلیق کی تعیین اور تفصیل کا ذکر نہیں۔ سورہ فصلت کی مذکورہ آیات میں بھی اس کا ذکر ہے۔

آسمان وزمین کی تخلیق میں ترتیب اور ایام تخلیق کی تعیین:

بیان القرآن میں حضرت سیدی حکیم الامت قدس سرہ نے فرمایا کہ یوں تو زمین و آسمان کی پیدائش کا ذکر مختصر و مفصل قرآن کریم میں سینکڑوں جگہ آیا ہے۔ مگر ان میں ترتیب کا بیان کہ پہلے کیا بنا پیچھے کیا بنا، یہ غالباً صرف تین ہی آیتوں میں آیا ہے۔ ایک یہ آیت حم سجدہ کی اور دوسری سورہ بقرہ کی مذکورہ آیت، تیسری سورہ نازعات لیلہا و اخرج ضحہا والارض بعد ذلك دحھا اخرج منها ماء و مرعھا و الجبال ارسھا اور سرسری نظر میں ان سب مضامین میں کچھ اختلاف سا بھی معلوم ہوتا ہے۔ کیونکہ سورہ بقرہ اور سورہ حم سجدہ کی آیت سے زمین کی تخلیق آسمان سے مقدم ہونا معلوم ہوتا ہے۔ کیونکہ سورہ بقرہ اور سورہ حم سجدہ کی آیت سے زمین کی تخلیق آسمان سے مقدم ہونا معلوم ہوتا ہے اور سورہ نازعات کی آیات سے اس کے برعکس بظاہر زمین کی تخلیق آسمان کے بعد معلوم ہوتی ہے۔ حضرت نے فرمایا کہ سب آیات میں غور کرنے سے میرے خیال میں تو یہ آتا ہے کہ یوں کہا جاوے کہ اول زمین کا مادہ بنا اور ہنوز اس کی موجودہ ہیئت نہ بنی تھی کہ اسی حالت میں آسمان کا مادہ بنا جو دخان یعنی دھوئیں کی شکل میں تھا، اس کے بعد زمین ہیئت موجودہ پر پھیلا دی گئی۔ پھر اس پر پہاڑ اور درخت وغیرہ پیدا کئے گئے۔ پھر آسمان کے مادہ دخانیہ سیالہ کے ساتھ آسمان بنا دیئے۔ امید ہے کہ سب آیتیں اس تقریر پر منطبق ہو جاویں گی۔ آگے حقیقت حال سے اللہ تعالیٰ ہی خوب واقف ہیں۔ (بیان القرآن۔ سورہ بقرہ رکوع ۲)

صحیح بخاری میں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے اسی آیت کے تحت میں چند سوالات و جوابات مذکور ہیں۔ ان میں اس آیت کی جو تشریح حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمائی وہ تقریباً یہی ہے، جو حضرت نے تطبیق آیات کے لیے بیان فرمائی ہے۔ اس کے الفاظ جواب میں کثیر نے اسی آیت کے تحت میں نقل کئے ہیں یہ ہیں:

وخلق الارض فی يومين ثم خلق السماء ثم استوى الى السماء فسوھن فی يومين اخرين ثم دحی الارض ودحیھا ان اخرج منها الماء والمرعى وخلق الجبال والرمال والجهاد والاکام وما بینھما فی يومين اخرين فذلک قوله تعالیٰ دحھا۔

اور حافظ ابن کثیر نے بحوالہ ابن جریر حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے آیت حم سجدہ کی تفسیر میں یہ روایت نقل کی ہے کہ: یہود مدینہ نبی کریم ﷺ کی خدمت میں پہنچے اور آسمانوں اور زمین کی تخلیق کے متعلق سوال کیا۔ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو اتوار اور پیر کے دن پیدا فرمایا، اور پہاڑ اور اس میں جو کچھ معدنیات وغیرہ ہیں ان کو منگل کے روز اور درخت اور پانی کے چشمے اور شہر اور غاریں اور دیران میدان بدھ کے روز، یہ کل چار روز ہو گئے، جیسا کہ اس آیت میں ہے: (قُلْ اِنَّكُمْ لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْاَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ وَتَتَعَلَّوْنَ لَهُ اَذْدَادًا اَذْكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ وَجَعَلَ فِيْهَا

رَوَايَتِي مِنْ فَوْقَهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدْ فَبِهَافٍ أَزْبَعَةً أَكَامُ سَوَاءٍ لَيْسَ يَلْتَمِزُ) یعنی ان لوگوں کے لیے جو اس تخلیق کا سول کریں۔ پھر فرمایا اور جمعرات کے روز آسمان بنائے اور جمعہ کے روز ستارے اور شمس و قمر اور فرشتے یہ سب کام جمعہ کے دن میں تین ساعت باقی تھیں جب پورے ہوئے۔ ان میں سے دوسری ساعت میں آفات و مصائب جو ہر چیز پر آنے والی ہیں وہ پیدا فرمائی ہیں اور تیسری ساعت میں آدم علیہ السلام کو پیدا فرمایا اور ان کو جنت میں ٹھہرایا اور ابلیس کو سجدہ کا حکم دیا اور سجدہ سے انکار کرنے پر جنت سے نکال دیا گیا۔ یہ سب تیسری ساعت کے ختم ہوا۔

(الحديث بطول ابن كثير)

ابن کثیر نے اس روایت کو نقل کر کے: هذا الحديث فيه غرابة۔ اور صحیح مسلم میں ایک حدیث حضرت ابو ہریرہ کی روایت سے آئی ہے جس میں تخلیق عالم کی ابتدا یوم السبت یعنی ہفتہ کے روز سے بتلائی گئی ہے۔ اس کے حساب سے آسمان و زمین کی تخلیق کا سات روز میں ہونا معلوم ہوتا ہے۔ مگر عام نصوص قرآن میں یہ تخلیق چھ روز میں ہونا صراحتاً مذکور ہے۔ ولقد خلقنا السموات والارض وما بينهما في ستة ايام وما مسنا من لغوب۔ یعنی ہم نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین کو اور جو کچھ ان کے اندر ہے اس کو چھ دن میں، اور ہمیں کوئی تھکان پیش نہیں آیا۔ اس لیے نیز اس کی سند کے اعتبار سے بھی اکابر محدثین نے اس روایت کو معطل قرار دیا ہے۔ ابن کثیر نے اس کو بحوالہ صحیح مسلم و نسائی نقل کر کے فرمایا: وهو من غرائب الصحيح المسلم كما في زاد المسير لابن الجوزي۔ یعنی یہ حدیث صحیح مسلم کے عجائب میں سے ہے۔ اور پھر فرمایا کہ امام بخاری نے اپنی کتاب تاریخ کبیر میں اس روایت کو معطل قرار دیا ہے، اور بعض لوگوں نے اس روایت کو حضرت ابو ہریرہ سے بہ روایت کعب احبار نقل کیا ہے، رسول اللہ ﷺ کا ارشاد نہیں، اور فرمایا کہ یہی اصح ہے۔ (ابن کثیر ص ۹۹، ج ۱) اسی طرح ابن مدینی اور بیہقی وغیرہ حفاظ حدیث نے بھی اس کو کعب احبار کا قول قرار دیا ہے۔

(حاشیہ زاد المسیر لابن الجوزی ص ۳۷۲، ج ۷)

پہلی روایت جو ابن جریر نے حضرت ابن عباس سے نقل کی ہے، ابن کثیر کے فیصلے کے مطابق اس میں بھی غرابت نہ ہے۔ ایک وجہ غرابت کی یہ بھی ہے کہ اس روایت میں حضرت آدم علیہ السلام کی تخلیق آسمانوں کی تخلیق کے ساتھ آخری دن جمعہ کے آخری ساعت میں اور اسی ساعت میں حکم سجدہ اور ابلیس کا جنت سے اخراج مذکور ہے۔

حالاںکہ متعدد آیات قرآنی میں جو قصہ تخلیق آدم علیہ السلام کا اور حکم سجدہ اور اخراج ابلیس کا مذکور ہے اس کے سیاق سے بدیہی طور پر یہ معلوم ہوتا ہے کہ تخلیق آدم علیہ السلام کا واقعہ تخلیق ارض و سماء سے بہت زمانہ بعد ہوا ہے جبکہ زمین میں اس کی تمام ضروریات مکمل ہو چکیں اور جنات و شیاطین وہاں بسنے لگے۔ اس کے بعد فرمایا: انی جاعل فی الارض خلیفۃ

(کذا قال فی التلمیذ)

خلاصہ یہ ہے کہ تخلیق ارض و سماء کے اوقات اور دن اور ان میں ترتیب جن روایات حدیث میں آئی ہے ان میں کوئی روایت ایسی نہیں جس کو قرآن کی طرح قطعی یقینی کہا جاسکے، بلکہ یہ احتمال غالب ہے کہ یہ اسرائیلی روایات ہوں مرفوع احادیث نہ ہوں جیسا کہ ابن کثیر نے مسلم، نسائی کی حدیث کے متعلق اس کی تصریح فرمائی ہے۔ اس لیے آیات قرآنی ہی کو اصل قرار

دے کر مقصود متعین کرنا چاہئے۔ اور آیات قرآنی کو جمع کرنے سے ایک بات تو یہ قطعی معلوم ہوئی کہ آسمان و زمین اور ان کے اندر کی تمام چیزیں صرف چھ دن میں پیدا ہوئی ہیں۔ دوسری بات سورۃ حم سجدہ کی آیت سے یہ معلوم ہوئی کہ زمین اور اس کے پہاڑ درخت وغیرہ کی تخلیق میں پورے چار دن لگے۔ تیسری بات یہ معلوم ہوئی کہ آسمانوں کی تخلیق میں دو دن صرف ہوئے۔ جس میں پورے دو دن ہونے کی تصریح نہیں بلکہ کچھ اشارہ اس طرف ملتا ہے کہ یہ دو دن پورے خرچ نہیں ہوئے آخری دن جمعہ کا کچھ حصہ بچ گیا۔ ان آیات کے ظاہر سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ چھ دن میں سے پہلے چار دن زمین پر باقی دو دن آسمانوں کی تخلیق میں صرف ہوئے اور زمین کی تخلیق آسمان سے پہلے ہوئی۔ مگر سورۃ نازعات کی آیت میں زمین کے پھیلانے اور مکمل کرنے کو مرحلہ تخلیق آسمان کے بعد فرمایا ہے۔ اس لیے وہ صورت کچھ بعید نہیں جو اوپر بحوالہ بیان القرآن ہوئی ہے کہ زمین کی تخلیق دو حصوں میں منقسم ہے۔ پہلے دو دن میں زمین اور اس کے اوپر پہاڑوں وغیرہ کا مادہ تیار کر دیا گیا۔ اس کے بعد دو دن میں سات آسمان بنائے، اس کے بعد دو دن میں زمین کا پھیلاؤ اور اس کے اندر جو کچھ پہاڑ، درخت، نہریں، چشمے وغیرہ بنائے تھے ان کی تکمیل ہوئی۔ اس طرح تخلیق زمین کے چار دن متصل نہیں رہے۔ اور آیت حم سجدہ میں جو ترتیب بیان یہ رکھی گئی کہ پہلے زمین کو دو دن میں پیدا کرنے کا ذکر فرمایا۔ خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ۔ اس کے بعد مشرکین کو تنبیہ کی گئی۔

پھر الگ کر کے فرمایا: (وَجَعَلَ فِيهَا رَوَابِیْ مِنْ فَوْقِهَا وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا اَقْوَامًا فِي اَرْبَعَةِ اَيَّامٍ) اس میں اس پر تو سبھی مفسرین کا اتفاق ہے کہ یہ اربعہ ایام ان پہلے دو دنوں کو شامل کر کے ہیں۔ اس سے الگ چار دن نہیں۔ ورنہ مجموعہ آٹھ دن ہو جائے گا جو تصریح قرآنی کے خلاف ہے۔

اب یہاں غور کرنے سے بظاہر متقنی مقام کا یہ معلوم ہوتا ہے کہ خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنِ فرمانے کے بعد پہاڑوں وغیرہ کی تخلیق کو بھی فِي يَوْمَيْنِ کے لفظ سے تعبیر کیا جاتا تو اس کا مجموعہ چار دن ہونا خود بخود معلوم ہو جاتا مگر قرآن کریم نے عنوان تعبیر اس کے بجائے یہ رکھا کہ زمین کی تخلیقات میں سے باقی ماندہ کو ذکر کر کے فرمایا کہ یہ کل چار دن ہوئے۔ اس سے بظاہر اشارہ اس طرف لگتا ہے کہ یہ چار دن متواتر اور مسلسل نہیں تھے بلکہ دو حصوں میں منقسم تھے۔ دو دن تخلیق مساوات سے پہلے دو دن اس کے بعد اور آیت مذکورہ میں جو: وَجَعَلَ فِيهَا رَوَابِیْ مِنْ فَوْقِهَا الخ کا ذکر ہے یہ آسمانوں کی تخلیق کے بعد کا بیان ہے۔ واللہ سبحانہ و تعالیٰ اعلم۔

وَجَعَلَ فِيهَا رَوَابِیْ مِنْ فَوْقِهَا، زمین میں پہاڑ اس کے توازن کو درست رکھنے کے لیے پیدا کئے گئے ہیں جیسا کہ متعدد آیات قرآن میں اس کی تصریح آئی ہے۔ اس کے لیے یہ ضروری نہیں تھا کہ ان پہاڑوں کو زمین کی سطح کے اوپر بلند و بالا کر کے رکھا جائے، زمین کے اندر بھی رکھے جاسکتے تھے۔ مگر اوپر رکھنے اور ان کی بلندی کو عام انسانوں، جانوروں کی رسائی سے دور رکھنے میں زمین کے بسنے والوں کے لیے ہزاروں بلکہ بے شمار فوائد تھے۔ اس لیے اس آیت میں مِنْ فَوْقِهَا کے لفظ سے اس خاص نعت کی طرف اشارہ کر دیا گیا۔

وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا اَقْوَامًا فِي اَرْبَعَةِ اَيَّامٍ ۝ سَوَاءٌ لِّلرَّسَّالِیْنِ ۝ اقوات، قوت کی جمع ہے جس کے معنی ہیں رزق اور روزی جس میں عام ضروریات انسانی داخل ہیں۔ کما قال ابو عبیدہ۔ (زاد المسیر لابن جوزی)

ثُمَّ اسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ

اللہ تعالیٰ نے جب آسمان اور زمین کو فرمایا کہ تم دونوں آ جاؤ خواہ خوشی سے، خواہ مجبوری سے، تو انہوں نے عرض کیا، کہ ہم خوشی اور رضامندی سے حاضر ہیں سو اس سے یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ کائنات کی جو چیزیں فطری اور جمالی طور پر اللہ تعالیٰ کی اطاعت کرتی ہیں، ان کی یہ اطاعت مجبوراً نہیں ہوتی، بلکہ ان کی خوشی اور رضامندی سے ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی فطرت و جبلت کو اسلام ہی کے سانچے پر ڈھالا ہے سو کائنات کی ہر چیز اپنی اصل اور فطرت کے اعتبار سے مسلم اور اللہ تعالیٰ کی فرمانبرداری ہے، فرشتے بھی جو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی نہیں کرتے تو اس کی وجہ یہ نہیں کہ وہ خدا کی فرمانبرداری پر مجبور ہیں، بلکہ وہ اس کی اطاعت و فرمانبرداری کو اپنی خوشی و رضامندی سے کرتے ہیں کہ قدرت نے ان کی فطرت ہی اسلام پر بنائی ہے۔ اس لیے ان سے کبھی اس کی خلاف ورزی صادر نہیں ہو سکتی۔ سو کائنات پوری اپنی اصل اور فطرت کے اعتبار سے اللہ تعالیٰ کی اطاعت گزار و فرمانبردار ہے، جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا (وَلَوْلَا اَسْلَمْنَاكَ مِنَ الْاَرْضِ طُوعًا وَكَرْهًا وَآلَيْهِ يُرْجَعُونَ) (آل عمران: ۸۳) یعنی اسی کیلئے فرمانبردار ہیں وہ سب جو کہ آسمانوں اور زمین میں ہیں خوشی سے یا مجبوری سے۔ اور اسی کی طرف لوٹ کر جانا ہے ان سب نے۔ نیز دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا (كُلُّ لَهٗ قَبِيضُونَ) (البقرہ: ۱۱۶) یعنی سب کے سب اسی کے فرمانبردار ہیں۔ زیر بحث آیت کریمہ سے یہ بات بھی نکلتی ہے کہ کائنات کی جن چیزوں کو ہم لوگ بالکل جماد لا یعقل سمجھتے ہیں، ان کے اندر بھی ایک خاص قسم کا شعور و ادراک پایا جاتا ہے، جس سے وہ اپنے رب کے حکم کو سمجھتی۔ اور ان کو بجالاتی ہیں۔ سو اپنے رب کے حکموں کو سمجھنے، اس کی باتوں کا جواب دینے، اسکے ارشادات کی تعمیل کرنے، اور اس کی تحمید و تسبیح کے سلسلہ میں یہ سب پوری طرح عاقل ہیں۔ چنانچہ آسمان اور زمین کی زبان سے یہاں پر جو قول نقل فرمایا گیا ہے، وہ طَائِعِينَ کے لفظ سے آیا ہے جو کہ ذوی العقول ہی کیلئے موزوں ہے۔ پس آسمان و زمین کی ہر چیز اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تحمید کرتی ہے۔ اگرچہ ہم اس کی تسبیح کو نہیں سمجھ سکتے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا: (وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ وَلَكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ) (الاسراء: ۴۴) سو ہم اگر ان کی تسبیح کو نہیں سمجھ سکتے، اور ان سے خطاب نہیں کر سکتے، تو اس کا مطلب یہ نہیں کہ یہ بالکل جماد لا یعقل ہیں، اور ہمیں اس بات کا حق نہیں پہنچتا کہ ہم ان کو بالکل لا یعقل قرار دے دیں۔ بلکہ یہ ہمارے اپنے علم کی کوتاہی اور نارسائی ہے اللہ تعالیٰ کائنات کے ایک ایک ذرے کی تسبیح و تحمید کو سمجھتا ہے، اور ہر ذرہ اس کے حکموں کو سمجھ کر اس کی تعمیل کرتا ہے۔ سبحانہ و تعالیٰ، نیز یہاں سے یہ بات بھی واضح ہو جاتی ہے کہ وہ لوگ کتنے بد بخت اور کس قدر محروم ہیں جو اس کائنات اور اسکی ہر چیز کے برعکس عقل و فہم رکھنے کے باوجود اپنے خالق و مالک کی نافرمانی اور حکم عدولی کرتے ہیں،

زَيْنًا السَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ *

آسمان دنیا کی تزئین کا عظیم الشان انتظام:

ارشاد فرمایا گیا کہ ہم نے مزین کیا قریب کے آسمان کو عظیم الشان چراغوں سے۔ یعنی ستاروں سے جو کہ چراغوں اور فانوسوں کی طرح اس کے نیچے معلق ہیں اور قادر مطلق کی بے مثال قدرت کی شہادت دے رہے ہیں۔ اور جب ان میں سے کسی

بھی کام میں کوئی اس کا شریک و سہم نہیں تو پھر اس کی عبادت و بندگی میں کوئی اس کا شریک کیسے ہو سکتا ہے؟ بہر کیف ارشاد فرمایا
 عیا کہ ہم نے آسمان دنیا کو عظیم الشان چراغوں سے مزین کیا کہ تاکہ اس طرح تم لوگ اس عظیم الشان ترین و آرائش سے لطف
 اندوز بھی ہو سکو اور تمہاری طرح طرح کی اہم ضرورتوں کی تکمیل کا سامان بھی ہو سکے۔ اور تم جھل جھل کرتے ان ستاروں کی
 دودی لٹکی روشنیوں سے اپنے قلب و نظر کو روشن کرنے کا سامان بھی کر سکو اور اپنے خالق و مالک کی قدرت اور اس کی عظمت شان
 کو بھی پہچن سکو اور بار بار اس کی طرف رجوع کرنے کی سعادت سے سرفراز ہو سکو۔ اور اس طرح تم اپنے قلب و باطن کو منور
 کرتے جاؤ۔ آسمان کی یہ عظیم الشان چھت اور سورج و چاند اور ستاروں کے یہ عظیم الشان چراغ اور تقے اپنی زبان حال سے
 پکار پکار کر اپنے خالق حکیم کے وجود باوجود، اس کی قدرت کاملہ، حکمت بالغہ اور رحمت شاملہ کا پتہ دے رہے ہیں لیکن غافل و
 بے انصاف انسان ہے کہ وہ اس سب کے باوجود غفلت میں ڈوبا ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ اپنی صحیح معرفت اور اپنی یاد و شاد سے ہمیشہ
 سرفراز و مالا مال رکھے۔ آمین ثم آمین یا رب العالمین۔

فَإِنْ أَعْرَضُوا فَقُلْ أَنْذَرْتُكُمْ

حق سے اعراض کرنے والوں کو تنبیہ اور تہدید عاد و ثمود کی بربادی کا تذکرہ

ان آیات میں قرآن کریم کے مخاطبین کو تنبیہ فرمائی ہے کہ تمہارے سامنے واضح طور پر دلائل آچکے ہیں نشانیاں دیکھ چکے
 ہو ان سب کے باوجود پھر بھی اعراض کرتے ہو ایمان نہیں لاتے لہذا سمجھ لو کہ عذاب آجائے گا تم سے پہلے ایسی امتیں گزری ہیں
 جنہوں نے رسولوں کو جھٹلایا پھر ان کو عذاب نے آدبا یا، عاد و ثمود تو میں گزر چکی ہیں انہوں نے اپنے اپنے رسول کی تکذیب کی
 پھر جلائے عذاب ہوئے اور ہلاک ہوئے ان پر جو عذاب کی مصیبت آئی میں تمہیں اس جیسی آفت سے ڈراتا ہوں، اللہ تعالیٰ
 کے پیغمبر ﷺ ان کے پاس آئے انہوں نے ان کو توحید کی دعوت دی کہ اللہ کے سوا کسی کی عبادت نہ کرو یہ لوگ دلیل سے دین
 توحید کی تردید نہ کر سکے اور حضرات انبیاء کرام ﷺ کی شخصیات پر اعتراض کرنے لگے، کہنے لگے کہ تم تو آدمی ہو جیسے ہم دیے تم
 اگر اللہ تعالیٰ کو رسول بھیجے ہی تھے تو کیا اس کے لیے تم ہی رہ گئے ہو اگر وہ چاہتا تو فرشتوں کو رسول بنا کر بھیج دیتا تم جو یہ کہتے ہو کہ
 ہم اللہ کے پیغمبر ہیں اور ایسے ایسے احکام لے کر آئے ہیں اور توحید کی دعوت ہمارا کام ہے ہم ان سب باتوں کے منکر ہیں۔

یہ تو دونوں قوموں کی مشترکہ باتیں تھیں اب الگ الگ بھی ان کا حال سنیں قوم عاد بڑے ڈیل ڈول والے تھے انہیں اپنی
 قوت اور طاقت پر بڑا گھمنڈ تھا اس کی وجہ سے انہوں نے تکبر کی راہ اختیار کی اور بڑے غرور کے ساتھ کہنے لگے کہ مَنْ أَشَدُّ
 مِنَّا قُوَّةً (کہ وہ کون ہے جو طاقت میں ہم سے بڑھ کر ہے) انسان کے بے وقوفی دیکھو کہ وہ دنیا میں اموال و اولاد اور قوت اور
 طاقت پر گھمنڈ کر لیتا ہے اور تکبر میں آکر بڑی بڑی باتیں کہہ جاتا ہے فرض کر دو جو وہ مخلوق میں کوئی بھی مقابل نہ ہو تو جس نے
 پیدا فرمایا اس کی قوت تو بہر حال سب سے زیادہ ہے اور بہت زیادہ ہے ان لوگوں نے اپنے خالق تعالیٰ شانہ پر نظر نہ کی اور تکبر
 کی بات کہہ دی ان کی اس بیوقوفی کو ظاہر فرماتے ہوئے ارشاد فرمایا: أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ
 قُوَّةً (کیا انہوں نے نہیں دیکھا کہ اللہ تعالیٰ طاقت کے اعتبار سے بہت زیادہ ہے جس نے انہیں پیدا فرمایا۔)

وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَحْجِدُونَ ﴿۵۹﴾ (اور یہ لوگ ہماری آیات کا انکار کرتے تھے) واضح دلائل دیکھتے ہوئے اور جانتے بوجھتے انہوں نے حق سے منہ موڑا اور اس کے قبول کرنے سے انکار کیا۔

فَاَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ رِيحًا (سو ہم نے ان پر تیز ہوا بھیج دی) فِیْ اَیَّامٍ لِّجَسَاتٍ (منحوس دنوں میں) لِّنُنْذِرَنَّهُمْ عَذَابَ الْخِزْيِ فِی الْحَیْوةِ الدُّنْیَا (تاکہ انہیں دنیا والی زندگی میں ذلت کا عذاب چکھا لیں) اور اسی عذاب پر بس نہیں ان کے لیے آخرت میں بھی عذاب ہے اور وہ اس دنیا والے عذاب سے بڑھ کر زیادہ ذلت اور رسوائی والا ہوگا وَهُمْ لَا یُنْصَرُونَ ﴿۶۰﴾ اور وہاں ان کی مدد نہ کی جائے گی یہ جو ماں و دولت اور افراد و اولاد پر گھمنڈ ہے سب دھرا رہ جائے گا سورۃ الحاقہ میں فرمایا ہے (سَعَرَهَا عَلَیْهِمْ سَبْعَ لَیَالٍ وَتَمَایِیۃَ اَیَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِیْهَا ضَرْغٰی كَاَنَّهُمْ اَخْجَازٌ تَخِلُّ خَاوِیۃً) (قوم عاد پر جو تیز ہوا بھیجی تھی وہ سات رات اور آٹھ دن ان پر مسلط فرمادی تھی سوائے مخاطب تو اس قوم کو اس طرح گرا ہوا دیکھتا کہ گویا وہ مری ہوئی کھجوروں کے تنے ہیں) یہ لوگ بڑے ذلیل و ذل والے تھے اپنی قوت پر گھمنڈ کیے ہوئے تھے تند و تیز ہوانے بالکل ہی ان کا ناس کھو دیا کھجوروں کے تنوں کی طرح زمین پر گر گئے سورۃ القمر میں اسی کو (كَانَهُمْ اَخْجَازٌ تَخِلُّ مُنْقَبِعِیۡ) فرمایا ہے۔

احادیث شریفہ سے معلوم ہوتا ہے کہ نحوست کوئی چیز نہیں ہے حضرت سعد بن مالکؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ اگر نحوست کسی چیز میں ہوتی تو گھر میں اور گھوڑے میں اور عورت میں ہوتی (رواہ ابوداؤد کمالی مشکوٰۃ ۳۶۲) قوم عاد کے بارے میں جو یہ فرمایا کہ منحوس دنوں میں ان پر تیز ہوا بھیج دی یہ ان کے ساتھ خاص ہے یہ بات نہیں ہے کہ وہ دن سب کے لیے منحوس ہیں اگر ایسا ہوتا تو سارے ہی دن منحوس ہوتے کیونکہ ان پر ایک ہفتہ سے زیادہ تیز ہوا چلی۔
وَ اَمَّا قَوْمُ فَهْدَیْنُهُمْ

اس کے بعد قوم فہد کا حال بیان فرمایا: وَ اَمَّا قَوْمُ فَهْدَیْنُهُمْ اور رہے فہد سو ہم نے انہیں ہدایت دی یعنی ان کی طرف نبی بھیجا جس نے انہیں حق کا راستہ بتایا اور توحید کی دعوت دی انہوں نے سمجھ سے کام نہ لیا ہدایت کو اختیار نہ کیا اور اندھا رہنے کو یعنی گمراہی کو ترجیح دی جب ہدایت کو نہ مانا تو انہیں عذاب کی مصیبت نے پکڑ لیا اور وہ اپنے برے کرتوتوں کی وجہ سے ہلاک کر دیئے گئے، صاعقہ کا اصل معنی بجلی کا ہے، جو بارش کے دنوں میں چمکتی ہے اور کبھی کبھی اس سے مطلق آفت بھی مراد لے لیتے ہیں۔

وَنَجَّیْنَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا وَكَانُوْا یَتَّقُوْنَ ﴿۶۱﴾ (اور ہم نے ان لوگوں کو نجات دی جو ایمان لائے اور ڈرتے تھے) (یعنی اللہ تعالیٰ کا خوف کھاتے تھے۔)

وَ اِذْ کُزَّ یَوْمَ یُحْشَرُ بِالْبَیِّنَاتِ وَالتَّنُوْنِ الْمُفْتُوْحَةِ وَضَمَّ الشَّیْثِیْنَ وَفَتِحَ الْهَمْزَةُ اَعْدَاۤءُ اللّٰهِ اِلَی النَّارِ فَهُمْ یُوْزَعُوْنَ ﴿۶۲﴾ یُسَافَرُوْنَ حَتّٰی اِذَا مَا زَابَدَتْ جَاۤءُوْهَا شَهِدَ عَلَیْهِمْ سَبْعُهُمْ وَ اَبْصَارُهُمْ وَ جُلُوْدُهُمْ بِمَا کَانُوْا یَعْمَلُوْنَ ﴿۶۳﴾ وَ قَالُوْا الْجُلُوْدُ هُمْ لِمَ شَهِدْتُمْ عَلَیْنَا قَالُوْا اَنْطَقْنَا اللّٰهُ الَّذِیْ اَلْطَقَ کُلَّ شَیْءٍ اٰی

أَرَادَ نَطْقَهُ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٩﴾ قِيلَ هُوَ مِنْ كَلَامِ الْجُلُودِ وَقِيلَ هُوَ مِنْ كَلَامِ اللَّهِ
تَعَالَى كَالَّذِي بَعْدَهُ وَمَوْقِفُهُ تَقَرُّبٌ مَا قَبْلَهُ بَانَ الْقَادِرُ عَلَى أَنْشَائِكُمْ ابْتِدَاءً وَاعَادَتِكُمْ بَعْدَ الْمَوْتِ اخْتِيَاءً
فَادِرٌ عَلَى انْطِقَ جُلُودُكُمْ وَأَعْضَائِكُمْ وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَعْتِرُونَ عِنْدَازِ تَكَابِكُمْ الْفَوَاحِشَ مِنْ أَنْ
يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ وَلَا جُلُودُكُمْ لَا تَكُنْ لَمْ تُؤْفِقُوا بِالْبُعْثِ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ عِنْدَ
اسْتِثَارِكُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿٦٠﴾ وَذِكْرُكُمْ مُبْتَدَأُ ظَنِّكُمْ بِذَلِكَ الَّذِي ظَنَنْتُمْ
بِرَبِّكُمْ نَعْتُ الْبَدَلِ وَالْخَبَرِ أَرَادَكُمْ أَيْ أَهْلَكُمْ فَأَصْبَحْتُمْ مِنَ الْخَسِرِينَ ﴿٦١﴾ فَإِنْ يُصْبِرُوا عَلَى
الْعَذَابِ فَالْتَأَارُ مَثْوًى مُنْزِلَ لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتِبُوا يَطْلُبُوا الْعُثْبَى أَيْ الرِّضَى فَمَا هُمْ مِنَ
الْمُعْتَبِينَ ﴿٦٢﴾ الْمَرْضِيَّيْنِ وَفِيضْنَا سَبَبَنَا لَهُمْ قُرْنَاءَ مِنَ الشَّيَاطِينِ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ
مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَاتَّبَاعِ الشَّهَوَاتِ وَمَا خَلَفَهُمْ مِنْ أَمْرِ الْآخِرَةِ يَقُولُهُمْ لَا بُعْثَ وَلَا حِسَابَ وَحَقٌّ عَلَيْهِمْ
الْقَوْلُ بِالْعَذَابِ وَهُوَ لَا مِثْلَ شَيْءٍ جَهَنَّمَ الْآيَةُ فِي جُمْلَةِ أُمَمٍ قَدْ خَلَتْ هَلَكَتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَسِرِينَ ﴿٦٣﴾

۱۴

ترجمہ: اور یاد کیجئے اس دن کو جب جمع کر کے لائے جائیں گے۔ پھر یاہ اور لون مفتوحہ اور ضمہ شین اور اعداء کے آخروقت
ہمزہ کے ساتھ ہے خدا کے دشمن دوزخ کی طرف پھر وہ گھسیٹے کھینچے جائیں گے حتیٰ کہ جب باز آئے ہوں وہ اس کے نزدیک لائے
جائیں گے تو ان کے کان اور ان کی آنکھیں اور بدن کی کھال ان کے کرتوتوں کی گواہی دیں گے اور وہ لوگ اپنے اعضاء سے
کہیں گے کہ تم نے ہمارے خلاف کیوں گواہی دی وہ جواب دیں گے کہ ہم کو اس نے گویائی دی جس نے ہر چیز کو گویائی دی
گویائی کا ارادہ کیا تھا اور اس نے تمہیں پہلی دفعہ پیدا کیا تھا اور اسی کے پاس پھر لائے گئے ہو بعض کی رائے ہے کہ یہ گفتگو اعضاء
کی ہے اور بعض کے نزدیک یہ اللہ کا کلام ہے جیسا کہ اگلا بھی اسی کا آ رہا ہے اور پہلے کلام کا اس سے ربط یہ ہوگا کہ جو ذات تمہیں
پہلی بار پیدا کرنے اور دوبارہ جلانے پر قدرت رکھتی ہے وہی تمہاری کھالوں اور اعضاء کو بلوانے پر بھی قدرت رکھتی ہے اور تم اس
بات سے تو اپنے آپ کو چھپاتے نہیں سکتے تھے گناہ کرتے وقت کہ تمہارے کان اور آنکھیں اور کھالیں تمہارے خلاف گواہی
دیں کیونکہ تمہیں قیامت کا یقین نہیں تھا لیکن تم اس گمان میں رہے چھپاتے وقت کہ اللہ کو تمہارے بہت اعمال سے اعمال کی خبر
نہیں اور یہی مبتدأ ہے تمہارا گمان ہے مبتدأ کا بدل ہے جو تم نے اپنے پروردگار کے ساتھ کیا تھا یہ بدل کی صفت ہے اور خبر یہ ہے
کہ اسی نے تم پر بادل ہلاک کیا پھر تم خسارہ میں پڑ گئے۔ سو اگر یہ لوگ عذاب پر صبر کریں تب بھی دوزخ ہی ان کا ٹھکانہ مقام ہے

اور اگر وہ عذر کرنا چاہیں گے معافی یعنی خوشنودی چاہیں گے تب بھی قبول نہ ہوگا ان سے رضا مندی نہ ہوگی اور ہم نے مقرر کر رکھے تھے ذریعہ بنایا تھا ان کے لئے کچھ ساتھ رہنے والے شیاطین سوانھوں نے انکی نظر میں مستحسن بنارکھے تھے ان کے اگلے اعمال دنیا کے کام اور خواہشات کی اتباع اور پیچھے احوال آخرت کی باتیں ان کا یہ کہنا کہ نہ قیامت ہوگی اور نہ حساب کتاب اور ان کے حق میں بھی اللہ کی بات پوری ہو کر رہی عذاب کے متعلق: لا ملان جہنم الخ کا ارشاد ان لوگوں کے ساتھ جو ان سے پہلے گذرے ہلاک ہو گئے یعنی جن و انس بیشک یہ سب خسارے میں رہے

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

- قوله: اَعْدَاءُ: اس کا ہمزہ آخری یُحْشَرُ کا مفعول ہونے کی وجہ سے منصوب ہے۔
 قوله: مَا زَانِدَةً: شہادت کے حضور سے متصل ہونے کی تاکید کے لیے ہے۔
 قوله: تَقْرِبُ مَا قَبْلَهُ: یعنی خلقکم ان کو مقدر، منے کی صورت میں کلام اللہ سے بھی ہو سکتا ہے جو اس لیے لایا گیا تاکہ ما قبل کو ہم سے قریب تر کر دیا جائے۔
 قوله: كَسْتَرُونَ: تم ارتکاب خواہش کے وقت لوگوں سے چھپتے تھے تاکہ رسوائی نہ ہو۔ اور اعضاء کی گواہی تو تمہارے گمان میں بھی نہ تھی۔
 قوله: كَيْضًا: مقدر کرنا۔
 قوله: سَبَبْنَا: یعنی سبب ایک ذریعہ ہے۔
 قوله: قُرْنَا: اس سے وہ شیطان مراد ہیں جو دوسرا اندازی کرتے ہیں۔
 قوله: فِي جُمْلَةٍ: یہ ضمیر مجرور سے حال ہے۔ من جملہ امتوں میں۔
 قوله: اِنَّهُمْ: یہ ضمیر ان کے اور امتوں کے لیے ہے۔

تفسیر مقبولین

وَيَوْمَ يُحْشَرُ اَعْدَاءُ اللّٰهِ اِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝

اللہ کے دشمنوں کا دوزخ کی طرف جمع کیا جانا ان کے اعضاء کا ان کے خلاف گواہی دینا:

ان آیات میں اللہ کے دشمنوں یعنی کافروں کی مصیبت بیان فرمائی کہ قیامت کے دن انہیں دوزخ کی طرف جمع کیا جائے گا جماعتیں جماعتیں بن کر اس کے قریب پہنچیں گے ایک جماعت آئے گی وہ روک لی جائے گی پھر دوسری جماعت آئے گی وہ بھی روک لی جائے گی جب یہ جماعتیں جمع ہو جائیں گی اور دوزخ کے قریب پہنچ جائیں گے تو ان کے خلاف ان کے کان اور

آئیں اور کھالیں گواہی دیں گی دنیا میں جو جو حرکتیں کی تھیں یہ اعضاء سب بتادیں گے کہ اس شخص نے ہمیں ایسے کاموں میں استعمال کیا آنکھیں اور کان تو اعضاء ہیں اس دن کھالیں یعنی چمڑے بھی گواہی دیں گے کہ یہ لوگ ایسے اعمال کرتے تھے۔ چمڑا تو پورے بدن کو گھیرے ہوئے ہے اور وہ ہر گناہ میں استعمال ہوتا ہے سورۃ النور اور سورۃ یسین میں ہاتھوں اور پاؤں کی گواہی کا بھی ذکر ہے جب کافروں کے اعضاء ہی ان کے خلاف گواہی دے دیں گے جن کے بارے میں انہیں وہم و گمان بھی نہ تھا تو وہ کہیں گے کہ لَعْنَةُ شَهِيدٍ تُعَذِّبُ عَلَيْنَا کہ تم نے ہمارے خلاف کیوں گواہی دی اس گواہی کا نتیجہ یہ ہے کہ تمہیں بھی عذاب ہوگا اور ہمیں بھی، کیونکہ ہمارے جسم کے اجزاء میں تم بھی شامل ہو ہمارے برے اعمال سے منکر ہونا تمہارے بچانے کے لیے ہی تھا اگر گواہی دے کر تم عذاب سے بچ جاتے تو تمہیں گواہی دینے کا کچھ فائدہ پہنچ جاتا۔ اعضاء کہیں گے کہ ہماری کیا حال تھی کہ نہ بولتے اور خاموش رہ کر گواہی کو چھپا لیتے؟ جب اللہ تعالیٰ نے ہمیں زبان دے دی اور حکم دے کر کہلوا یا تو یہ کیسے ممکن تھا کہ ہم گواہی نہ دیتے تمہارا جو خیال تھا کہ ہم بول نہیں سکتے یہ خیال غلط تھا اللہ جسے چاہے بولنے کی قوت دے سکتا ہے جس نے ہر برے بولنے والی چیز کو بولنے والا بنایا اسی نے ہمیں بھی قوت گویائی عطا فرمادی۔

صحیح مسلم میں حضرت انسؓ سے روایت ہے انہوں نے بیان کیا کہ ہم رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر تھے آپ کو انہی آگئی آپ نے فرمایا کہ تم جانتے ہو میں کس بات سے نفس رہا ہوں ہم نے عرض کیا کہ اللہ اور اس کا رسول ہی زیادہ جاننے والے ہیں آپ نے فرمایا (قیامت کے دن) بندہ جو اپنے رب سے مخاطب ہوگا اس کی وجہ سے مجھے نفی آگئی بندہ کہے گا اے رب کیا آپ نے مجھے اس بات کا وعدہ نہیں دے دیا کہ مجھ پر ظلم نہیں ہوگا اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہوگا ہاں تجھ سے یہ وعدہ ہے اس پر وہ کہے گا کہ بس تو میں اپنے خلاف کسی کی گواہی کو تسلیم نہیں کرتا سوائے ایسے گواہ کے جو مجھ ہی میں سے ہو اللہ تعالیٰ کا فرمان ہوگا کہ آج تیرا نفس ہی تیرے خلاف گواہی دینے کو کافی ہے، اور کرنا کاتبین یعنی تیرے خلاف گواہی دینے کو کافی ہیں، اس کے بعد اس کے منہ پر مہر لگا دی جائے گی اور اس کے اعضاء سے کہا جائے گا کہ بولو لہذا اس کے اعضاء اس کے اعمال کی گواہی دیں گے پھر اسے بولنے کی قوت دے دی جائے گی۔ لہذا وہ اپنے اعضاء سے کہے گا کہ دور ہو تمہارے لیے ہلاکت ہے تمہاری ہی طرف سے تو میں جھڑا کر رہا تھا۔ (مشکوۃ المصابیح ص ۴۸۰) یعنی میں نے جو یہ کہا تھا کہ اپنے نفس کے خلاف کسی کی گواہی قبول نہیں کروں گا الا یہ کہ میرے اندر کی کوئی چیز ہو اس کا مقصد ہی تو یہ تھا کہ تم عذاب سے بچ جاؤ۔

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ منافق قیامت کے دن یوں کہے گا کہ اے رب میں آپ پر ایمان لایا اور آپ کی کتاب اور آپ کے رسولوں پر ایمان لایا اور میں نے نمازیں پڑھیں، روزے رکھے اور صدقات دیئے اور جہاں تک ممکن ہوگا اپنی تعریف کرے گا اللہ تعالیٰ کا ارشاد ہوگا یہاں ابھی پتہ چل جاتا ہے، پھر اللہ تعالیٰ کی طرف سے ارشاد ہوگا کہ ہم ابھی گواہ پیش کرتے ہیں اس پر وہ اپنے نفس میں سوچے گا کہ کون ہے جو میرے خلاف گواہی دے گا پھر اس کے منہ پر مہر لگا دی جائے گی اور اس کی ران سے اور گوشت اور ہڈیوں سے کہا جائے گا کہ بولو لہذا اس کی ران اور اس کا گوشت اور اس کی ہڈیاں اس کے اعمال پر گواہی دیں گی یہ گفتگو اس لیے کرائی جائے گی کہ اللہ تعالیٰ پر کوئی اعتراض نہ رہے یہ جو کچھ مذکور ہوا منافق سے متعلق ہے اس سے اللہ تعالیٰ کو ناراضگی ہوگی۔ (صحیح مسلم ص ۱۰۹)

یہاں جو سوال پیدا ہوتا ہے کہ سورۃ النور میں فرمایا کہ مجرمین کی زبانیں بھی گواہی دیں گی اور سورۃ یٰسین میں اور قسم شریف کی حدیث میں فرمایا کہ منہ پر ہر لگادی جائیں گی اس میں بظاہر تعارض ہے اس کا جواب یہ ہے کہ یہ مختلف احوال کے اعتبار سے ہے بعض احوال میں زبانیں گواہی دیں گی اور بعض مواقع میں ان پر مہر لگادی جائے گی۔

وَهُوَ خَلَقَكُمْ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَّ اِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ۝ اللہ تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ (اللہ تعالیٰ نے تمہیں پہلی بار دنیا میں پیدا فرمایا پھر مر جاؤ گے اور اسی کی طرف لوٹ کر جاؤ گے) اسی نے دنیا میں زبان کو بولنا سکھایا آخرت میں دوسرے اعضاء کو بھی بولنے کی طاقت دیدے گا اس میں تعجب کی کوئی بات نہیں۔

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَشِيرُونَ اَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ

یہ بھی کافروں سے خطاب ہے وہاں ان سے کہا جائے گا کہ تم دنیا میں جو کام کرتے تھے اس کا تمہیں ذرا بھی احتمال نہ تھا کہ قیامت کے دن تمہارے کان اور آنکھیں چڑے تمہارے خلاف گواہی دیدیں گے لہذا تم ان سے نہ چھپتے تھے نہ چھپ سکتے تھے جس کی وجہ سے تم دلیری کے ساتھ گناہ کرتے تھے تم سمجھتے تھے کہ ہمارے خلاف گواہی دینے والا کوئی نہ ہوگا مخلوق کے بارے میں تو تمہارا خیال تھا ہی تم نے اللہ تعالیٰ کے بارے میں بھی یہی خیال کر رکھا تھا کہ وہ تمہارے بہت سے اعمال کو نہیں جانتا۔

قال القرطبي و معنى "تَسْتَشِيرُونَ" تستخفون فى قول اكثر العلماء اى ما كنتم تستخفون من انفسكم حذرا من شهادة الجوارح عليكم، لان الانسان لا يمكنه ان يخفى من نفسه علمه، فيكون الاستخفاء بمعنى ترك المعصية وقيل: الاستتار بمعنى الاتقاء اى ما كنتم تتقون فى الدنيا ان تشهد عليكم جوارحكم فى الاخرة فتتركوا المعاصى خوفا من هذه الشهادة (علامہ قرطبی نے کہا اکثر علماء کے قول کے مطابق "تَسْتَشِيرُونَ" کا معنی ہے "تم چھپتے تھے" یعنی تم جو اپنے آپ سے چھپتے تھے اعضاء کی اپنے خلاف گواہی کے خوف سے، چونکہ انسان کے لیے اپنے عمل کو اپنے آپ سے چھپانا ممکن نہیں ہے اس لیے یہاں استخفاء بمعصیت کے ترک کے معنی میں ہوگا، اور بعض نے کہا الاستتار بمعنی اتقاء ہے یعنی تم جو دنیا میں بچتے تھے اس سے کہ آخرت میں تمہارے اعضاء تمہارے خلاف گواہی دیں لہذا اس گواہی کے خوف سے تم نے گناہ چھوڑ دیے۔)

صحیح بخاری میں ہے کہ عبد اللہ بن مسعودؓ نے بیان فرمایا کہ میں کعبہ شریف کے پردوں میں چھپا ہوا تھا تین آدمی آئے ان میں سے ایک ثقفی تھا اور دوسری تھے ان کے پیٹ بھاری تھے اور کم سمجھتے تھے انہوں نے کچھ ایسی باتیں کیں جنہیں میں (ٹھیک سے) نہ سن سکا ان میں سے ایک نے کہا کہ بتاؤ اللہ ہماری باتوں کو سنتا ہے دوسرے نے کہا بلند آواز ہو تو سنتا ہے اور بلند نہ ہو تو نہیں سنتا تیسرے نے کہا کہ اگر وہ سنتا ہے تو سب کچھ سنتا ہے میں نے یہ قصہ رسول اللہ ﷺ کو سنا دیا تو اللہ تعالیٰ نے وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَشِيرُونَ سے قِنَ الْخُسِيِّينَ تک آیت کریمہ نازل فرمائی۔ مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ سب کچھ سنتا ہے اور اس کے سننے اور جاننے کے علاوہ یہ بات بھی ہے کہ تمہارے اعضاء بھی تمہارے خلاف گواہی دے دیں گے لہذا ایمان اور اعمال صالحہ سے متصف ہونا ضروری ہے۔

وَالَّذِينَ ظَنُّوا أَنَّهُمُ الْوَحْدُ ظَنُّوا أَنَّهُمُ الْوَحْدُ
کافروں کو ان کے گمان بدلنے ہلاک کیا:

اپنے رب کے بارے میں یہ گمان رکھنا کہ وہ میرے بہت سے کاموں کو نہیں جانتا کہ میں ایسے کام چھپ چھپ کر کر لیتا ہوں محرمیوں کی جزا بنیاد ہے، کہ اس سے ایک طرف تو انسان بے فکر لالہاالی اور نچست ہو کر حیوان محض، بلکہ اس سے بھی کم ہے۔ کرشمیا اور بری مخلوق بن کر رہ جاتا ہے، دوسری طرف وہ اپنے رب کی اس خاص رحمت و عنایت سے محروم ہو جاتا ہے، جو اس سے خاص تعلق اور اسکے ذکر اور اس کی یاد دلشاد کے نتیجے میں نصیب ہوتی ہے اور تیسری طرف وہ اپنی آخرت اور وہاں کی اصل حقیقی اور ابدی زندگی کے تقاضوں اور اس کی تیاری کے اصل مقصد سے غافل اور ما پرواہ ہو کر اس سب سے بڑے اور انتہائی ہولناک خسارے میں گر جاتا ہے جس کی تلافی و تدارک کی پھر کوئی صورت اس کے لیے ممکن نہیں رہتی۔ والعیاذ باللہ، جبکہ اسکے برعکس اپنے رب کی یاد، اور اس کے علم و آگہی کا استحضار ایک طرف تو انسان کو راہ حق و صواب پر ثابت و مستقیم رکھتا ہے۔ دوسری طرف وہ اپنے اسی ذکر و استحضار کی بناء پر، اور اسکے نتیجے میں ہمیشہ اپنے رب کی خاص رحمتوں اور عنایتوں سے مستفید و فیض یاب ہوتا رہتا ہے اور تیسری طرف وہ اپنی آخرت کی اصل حقیقی اور ابدی زندگی کیلئے بھی برابر سامان کرتا رہتا ہے، جسکے نتیجے میں ایسے لوگ آخر کار جنت کی سدا بہار نعمتوں سے ہمیشہ کیلئے سرفراز ہونگے۔ اور یہی ہے اصل اور حقیقی کامیابی سو ذکر خداوندی سعادت دارین سے سرفرازی کا ذریعہ و وسیلہ ہے۔ اور اس سے محرومی ہر خیر سے محرومی ہے۔

وَقَيِّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا۔۔۔۔۔

مشرکین اور کافرین پر برے ساتھی مسلط کر دیئے گئے:

وَقَيِّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ (اور ہم نے ان کے اوپر برے ساتھی مسلط کر دیئے) جو انسانوں میں سے بھی ہیں اور جنات میں سے بھی اور ان کے ساتھ لگے رہتے ہیں فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ، ان ساتھیوں نے ان کے اعمال کو مزین کر دیا اور ان کو اچھا بنا کر پیش کیا گناہوں کو اچھا کر کے دکھایا لذتوں پر ابھارا شہوتوں میں پڑنے کی ترغیب دی اور انہیں یہ بھی سمجھایا جو مزے اور اڑاڑا سکتے ہواڑا الو موت کے بعد نہ جی اٹھنا ہے نہ جنت ہے نہ دوزخ، ان ساتھیوں کی باتوں میں آ کر کفر و شرک اختیار کیا گناہوں میں منہمک رہے۔ لہذا عذاب کے مستحق ہوئے مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ کے بارے میں حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ پہلے لفظ سے آخرت مراد ہے اور مطلب یہ ہے کہ انہیں یہ سمجھایا کہ حساب کتاب اور جنت دوزخ کچھ نہیں اور (وَمَا خَلْفَهُمْ) کے بارے میں فرمایا کہ اس سے دنیا والی زندگی مراد ہے انہوں نے اس دنیا میں کفر کو اچھا بتایا اور خواہشوں اور لذتوں پر لا لا اور ابھارا۔

سورۃ الزخرف میں فرمایا: (وَمَنْ يَعْشُ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقَيِّضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قَرِينٌ وَإِنَّهُمْ لَيَصُدُّونَهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَيَحْسَبُونَ أَنَّهُم مُّهْتَدُونَ) (اور جو شخص اندھا بن جائے رحمن کی یاد سے ہم اس پر تعینات کر دیا کرتے ہیں ایک شیطان سودا اس کے ساتھ رہتا ہے شیاطین ان کو روکتے ہیں راہ سے اور یہ لوگ سمجھتے ہیں کہ راہ پر ہیں) وَحَقُّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي

اُمہ قَدْ خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ اور ان پر عذاب والی بات ثابت ہوگئی اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ طے کر دیا گیا کہ ان کو عذاب میں داخل ہوتا ہے، ان سے پہلے جو انہیں جنات میں سے اور انسانوں میں سے گزر چکی ہیں یہ بھی انہیں میں شامل کر دیئے گئے یعنی وہ بھی عذاب میں داخل ہوئے، اور یہ بھی انہم کَانُوا خَاسِرِينَ (بما شہد یہ سب لوگ خسارے والے تھے) دنیا میں آئے زندگی ملی جان ملی اعضا دیئے گئے، اسوال کے مالک ہوئے لیکن سب کچھ کھو دیا اور ضائع کر دیا اب تو عذاب ہی عذاب ہے۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا عِنْدَ قِرَاءَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْآنِ وَالْغَوَافِ بِهِ اثْبُتُوا بِاللُّغَطِ وَنَحْوِهِ وَصِيحُوا فِي زَمَنِ قِرَائَتِهِ لَكُمْ تَغْلِبُونَ ۝ فَيَسْكَتُ عَنِ الْقِرَاءَةِ قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِيهِمْ فَلَنَذِيقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا ۝ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَشْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ أَيْ أَقْبَحَ جَزَاءٍ عَمَلِهِمْ ذَلِكَ أَيْ الْعَذَابِ الشَّدِيدِ وَأَشْوَأَ الْجَزَاءِ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ بِتَحْقِيقِ الْهَمْزَةِ الثَّانِيَةِ وَابْتِدَاءِهَا وَآوَاءِ النَّارِ ۝ عَطْفُ بَيَانِ الْجَزَاءِ الْمُخْبِرِ بِهِ عَنْ ذَلِكَ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ ۝ أَيْ إِقَامَةٌ لَا انْتِقَالَ مِنْهَا جَزَاءُ مُنْصَوِّبٍ عَلَى الْمُصْطَدِرِ بِفِعْلِهِ الْمُقَدَّرِ بِمَا كَانُوا يَأْتِيَتَنَا الْقُرْآنُ يَجْعَدُونَ ۝ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي النَّارِ رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ أَضَلَّانَا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ أَيْ إِبْلِيسَ وَقَابِيلَ سَنَاءَ الْكُفْرِ وَالْقَتْلِ نَجْعَلُهُمَا تَحْتَ أَقْدَامِنَا فِي النَّارِ لِيَكُونَا مِنَ الْأَسْفَلِينَ ۝ أَيْ أَشَدَّ عَذَابًا مِنَّا إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا عَلَى التَّوْحِيدِ وَغَيْرِهِ مِمَّا وَجَبَ عَلَيْهِمْ تَتَلَزُّلٌ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ عِنْدَ الْمَوْتِ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَ تَخَافُوا مِنَ الْمَوْتِ وَمَا بَعْدَهُ وَلَا تَحْزَنُوا عَلَى مَا خَلَقْتُمْ مِنْ أَهْلِ وَوَلَدٍ فَتَحْزَنُوا نَخْلُقْكُمْ فِيهِ وَابْشُرُوا بِالْجَنَّةِ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ۝ نَحْنُ أَوْلِيُّكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا أَيْ خَفِظْنَاكُمْ فِيهَا وَفِي الْآخِرَةِ ۝ أَيْ نَكُونُ مِنْكُمْ فِيهَا حَتَّى تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهُنَّ أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَدَّعُونَ ۝ تَطْلُبُونَ

عَنْ لَوْلَا رِزْقَانِيَّ مُنْصَوِّبٍ بِجَعْلٍ مُقَدَّرٍ مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ۝ أَيْ اللَّهُ

ترجمہ: اور کافر آنحضرت کی تلاوت کے وقت کہتے ہیں کہ اس قرآن کو سنو ہی مت اور اس کے سچ میں غل مچا دیا کر شور کر دیا کر داور پڑھنے کے وقت جیسا کہ وہ شاید تم ہی غالب رہو اس طرح کہ آپ پڑھنے سے رک جائیں، ان کے جواب میں ارشاد خداوندی ہے سو ہم ان کافروں کو سخت عذاب کا مزہ چکھا دیں گے ان کو ان کے برے کاموں کی سزا دیں گے یعنی ان کے اعمال

کے بدلے سے بڑھ کر بھی یعنی سخت عذاب اور بدترین بدلہ سزا ہے اللہ کے دشمنوں کی دوسری ہمزہ کی تحقیق اور اسکو واؤ سے بدلنے کے ساتھ یعنی روزِ آخر کا عطف بیان ہے اور خبر ہے ذلک کی ان کو وہاں ہمیشہ رہنا ہوگا۔ یعنی وہاں سے نکلنے کی نوبت نہیں آئے گی اس بات کے بدلے میں فعلِ مقدر کا مفعول مطلق ہونے کی وجہ سے منصوب ہے کہ وہ ہماری آیاتِ قرآن کا انکار کرتے تھے اور کفار کہیں گے دوزخ میں کہ اسے ہمارے پروردگار ہم کو وہ دونوں شیطان اور انسان دکھلا دیجئے جنہوں نے ہم کو گمراہ کیا تو جی ایس اور قاتل جنہوں نے کفر و قتل کی رسم جاری کی ہم ان کو اپنے پیروں تلے روند ڈالیں دوزخ میں تاکہ وہ خوب ذلیل ہوں یعنی ہم سے بڑھ کر سزا پائیں جن لوگوں نے اقرار کر لیا کہ اللہ ہمارا رب ہے پھر وہ اس پر جے رہے توحید وغیرہ ضروری احکام پر ان پر مرنے کے وقت فرشتے اتریں گے کہ نہ تم اندیشہ کرو مرنے اور مرنے کے بعد کے حالات کا اور نہ رنج کرو اپنے مل و مال کا جو تم نے بعد میں چھوڑے ہیں کیونکہ ہم تمہاری طرف سے ان کے رکھوالے ہیں اور تم اس جنت میں خوش رہو جیسا کہ تم سے وعدہ کیا جایا کرتا تھا ہم تمہارے رفیق تھے دنیاوی زندگی میں بھی رہیں گے یعنی جنت میں جانے تک ہم تمہارے ساتھ رہیں گے اور تمہارے لئے اس میں جس چیز کو جی چاہے گا ملے گی اور جس چیز کی فرمائش خواہش کرو گے وہ بھی مہیا ہوگی یہ بطور مہمانی کے ہوگا نزل تیار شدہ کھانا جمل مقدر کی وجہ سے منصوب ہے غفور رحیم اللہ کی جانب سے۔

کلماتِ تفسیریہ کی توضیح و تشریح

قوله: بِاللُّغَطِ: یہودہ کوئی، لغوی لغو ہریان بکنا۔
قوله: عَنْ ذَلِك: ذَلِك کا لفظ جو ماقبل گزرا وہ مبتداء ہے۔
قوله: بِأَن: مصدر یہ ہے یا با مقدرہ کے ساتھ مخففہ ہے۔

تفسیر مقبولین

أَقَالَ الْمُهِنِينَ كَفَرُوا لَا تَسْعُوا إِلَهَذَا الْقُرْآنِ

قرآن سے روکنے کی ایک سکیم کا ذکر:

اشارہ فرمایا گیا کہ کافر لوگ کہتے ہیں کہ مت سنو تم اس قرآن کو اور شوچاؤ اس کے مقابلے میں شاید اس طرح تم غلبہ پاسکو
کہ اس طرح حق کی آواز تمہارے دل و دماغ تک پہنچنے ہی نہ پائے اور تم کفر و باطل کے گھٹا نوپ اندھیروں سے نکلنے سے نہ
بظن میں اسی طرح ڈوبے رہو۔ ابن عباس کہتے ہیں کہ ابو جہل نے اپنے چیلوں چانٹوں سے کہہ رکھا تھا کہ جب محمد قرآن
پڑھتا ہے تو تم ایسا شور اٹھاؤ اور اس قدر چیخ و پکار کرو کہ کوئی ان کی قراءت سن ہی نہ سکے۔ (الرائی، الحاسن، المدارک، المصنوعہ وغیرہ) چنانچہ
تم نے قرآن حکیم کی قراءت کے مقابلہ میں اور لوگوں کو اس سے روکنے کے لیے چیخ و پکار، شور اشوری، شعر و شاعری اور قصہ

گوئی وغیرہ مختلف حیوں حوالوں اور ہتھکنڈوں سے کام لیتے۔ تاکہ اس طرح لوگوں کو حق و ہدایت کی آواز سے روکا اور اس سے محروم رکھا جاسکے۔ افسوس کہ مشرکین مکہ کے ان ہتھکنڈوں اور ان کی اس تکنیک کے کچھ مظاہر و آثار آج کے اس دور میں بلکہ خود مسلم معاشرے کے اندر بھی یہاں اور وہاں جگہ جگہ اور طرح طرح سے نظر آتے ہیں۔ اور قرآن حکیم کی آواز اور اس کی دعوت اور پیغام توحید کو روکنے اور دنیا کو اس سے دور اور محروم رکھنے کے لیے طرح طرح کے ہتھکنڈے اختیار کئے جاتے ہیں۔ ابھی کچھ ہی عرصہ قبل کی خبر ہے کہ ایک ہندو ایڈووکیٹ نے کلکتہ کی ایک عدالت میں اس بارے باقاعدہ کیس دائر کیا کہ قرآن پر پابندی لگائی جائے کہ اس کی آواز ہمیں برداشت نہیں۔ حالانکہ قرآن و سنت کی تعلیمات مقدسہ میں صاف اور صریح طور پر حکم دیا گیا ہے کہ ذکر آہستہ اور پوشیدہ انداز میں کرو۔ چنانچہ سورۃ اعراف کی آیت نمبر 55 میں ارشاد ہوتا ہے: اَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً اِنَّهٗ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ۔ یعنی اپنے رب کو عاجزی کے ساتھ اور خفیہ و پوشیدہ طور پر پکارو۔ بے شک وہ پسند نہیں فرماتا حد سے بڑھنے والوں کو۔ اور سورۃ اعراف ہی کی دوسری آیت کریمہ میں ارشاد فرمایا گیا: وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً وَاَذْكُرْ الْجَهَنَّمَ مِنَ الْقَوْلِ تَالْغُذُو وَالْاَصَالِ (اعراف: 205) اور یاد کرو اپنے رب کو اپنے دل میں عاجزی اور خوف کے ساتھ۔ اور بلند آواز سے کم آواز میں صبح و شام۔ اور صحیح بخاری و مسلم وغیرہ میں حضرت ابوموسیٰ الاشعریؓ سے مروی ہے کہ آنحضرت ﷺ نے جب ایک موقع پر حضرات صحابہ کرامؓ میں سے بعض کو بلند آواز میں ذکر کرتے دیکھا تو ان سے فرمایا اے لوگو! اپنی جانوں پر رحم کرو۔ جس۔ ذات اقدس و اعلیٰ کو تم لوگ پکار رہے ہو وہ نہ بہری ہے اور نہ کہیں دور اور غائب۔ وہ سبج و بصیر ہے اور وہ تمہارے ساتھ ہے۔ اور وہ تم میں سے ہر ایک کے اس کی سواری کی گردن سے بھی زیادہ نزدیک ہے۔ (صحیح بخاری: کتاب الجہاد، صحیح مسلم، کتاب الذکر والدعاء والتوبۃ والاستغفار) اور ایک اور حدیث میں ارشاد فرمایا گیا۔ خَيْرُ الذِّكْرِ الْخَفِيُّ وَخَيْرُ الرِّزْقِ مَا يَكْفِي یعنی سب سے اچھا ذکر وہ ہے جو خفی اور پوشیدہ طور پر ہو اور سب سے اچھی روزی وہ ہے جس سے انسان کی ضرورتیں پوری ہو جائیں۔

فَلَنَذِيْقَنَّ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا عَذَابًا شَدِيْدًا ۝۱۰۰۰

کافروں کیلئے عذاب شدید:

سوا اس ارشاد سے واضح فرمایا گیا کہ کافروں کے لیے عذاب شدید اور سب سے بڑے عمل کا بدلہ مقرر ہے۔ تاکہ اس طرح ہر کسی کو اس کے زندگی بھر کے کئے کرائے کا پورا بدلہ مل سکے۔ اور اس طرح عدل و انصاف کے تقاضے پورے ہو سکیں اور صلہ رحمی اور غریبوں کی امداد وغیرہ جیسے جو کچھ نیک عمل ان لوگوں نے کئے بھی ہوں گے وہ ان کے کفر و انکار اور رجحان استکبار اور حق سے ان کے عناد و استہزاء کے باعث کالعدم ہو جائیں گے۔ اور باقی ان کے پاس ان کے اعمال بد کے سوا کچھ ہوگا ہی نہیں۔ اس لیے وہاں ان کو اپنے کئے کرائے کا بھگتنا بہر حال بھگتنا ہی ہوگا اور بڑے ہی بڑے انداز اور ہولناک نتیجے کی شکل میں بھگتنا ہوگا۔ سوارشاد فرمایا گیا کہ یہ لوگ نور حق و ہدایت سے روکنے اور قرآن حکیم کی آواز حق سے دوسروں کو محروم کرنے کیلئے جو کچھ کرنا چاہتے ہیں کر لیں۔ ہم انکو ان کی ان حرکتوں کے بدلے میں ایک طرف عذاب شدید کا مزہ چکھائیں گے اور دوسری طرف انکو

انکے ان اعمال کے بدترین پہلوؤں کا بدلہ اور جزا دیں گے جو یہ زندگی بھر کرتے رہے تھے۔ اور انکے سامنے انکے اعمال کے وہ بدترین پہلو لائیں گے جن کا ابھی کوئی اندازہ ہی نہیں کیا جاسکتا۔ واضح رہے کہ انسان کے اعمال خواہ وہ اچھے ہوں یا برے انکے اثرات و نتائج کا صحیح اندازہ اس دنیا میں نہیں کیا جاسکتا۔ انسان کا عمل خواہ وہ نیک ہو یا بد وہ اپنے متعدد اثرات رکھتا ہے۔ اپنی اسی صفت کی بنا پر بعض حالات میں انسان کی ایک چھوٹی سی نیکی بڑھتے بڑھتے احد کے پہاڑ کے برابر بن جاتی ہے۔ جیسا کہ صحیح احادیث میں اس کی تصریح موجود ہے۔ اسی طرح اس کے بالمقابل ایک برائی جو اپنے ابتدائی مرحلے میں بالکل معمولی نظر آتی ہے وہ بڑھتے بڑھتے ایک خوفناک جنگل بن جاتی ہے۔ جیسا کہ قاتل کے جرم قتل کے قصہ سے ظاہر ہے۔ قیامت میں جب ہر شخص کے اعمال کے نتائج اس کے سامنے آئیں گے تو اس وقت وہ صحیح طور پر اندازہ کر سکے گا کہ اس کی لٹاں برائی کس درجے کی تھیں۔ سو اسی حقیقت کی طرف یہاں پر اشارہ فرمایا گیا ہے۔

پھر فرمایا کہ اللہ کے دشمنوں کو (آخرت میں جو) سزا ملے گی آگ کی صورت میں ان کے سامنے آئے گی یعنی نار جہنم میں داخل ہوں گے اور ایسا نہیں کہ تھوڑے سے دن سزا بھگت لیں تو جان بخشی ہو جائے بلکہ انہیں اس آگ میں ہمیشہ رہنا ہوگا ان کا یہ عذاب اس کا بدلہ ہوگا کہ وہ اللہ کی آیات کا انکار کیا کرتے تھے۔

گمراہ لوگ درخواست کریں گے کہ ہمارے بڑوں کو سامنے لایا جائے، تاکہ قدموں سے روند ڈالیں:

دنیا میں تو یہ حال تھا کہ چھوٹے موٹے لوگ اپنے بڑے اور سرداروں کے بہکانے سے کفر پر جے رہے اللہ تعالیٰ کی آیات کا انکار کرتے رہے ان کے بہکانے والوں میں جنات بھی تھے اور انسان بھی تھے جو انہیں حق قبول نہیں کرنے دیتے تھے اور ان سے کہتے تھے کہ قرآن پڑھا جائے تو تم شور و غل کر دینے لوگ ان کی بات مان لیتے تھے یہ تو ان کا دنیا میں حال تھا پھر جب آخرت میں حاضر ہوں گے تو اپنے بڑوں پر غصہ ہوں گے اور دانت پیسیں گے کہ انہوں نے ہمارا ناس کھو یا لہذا بارگاہ خداوندی میں عرض کریں گے کہ اے ہمارے پروردگار جنات میں سے اور انسانوں میں سے جنہوں نے ہمیں گمراہ کیا انہیں ہمارے سامنے لائیے آج ہم انہیں بہکانے اور ورغلائے کا مزہ چکھا دیں، بتائیے وہ لوگ کہاں ہیں ہم انہیں اپنے پاؤں میں روند ڈالیں۔ انہوں نے ہمارا ناس کھو یا آج ہم ان سے بدلہ لے لیں انہیں اپنے پاؤں کے نیچے مسل دیں اور کچل دیں تاکہ وہ خوب زیادہ ذلت والوں میں سے ہو جائیں۔

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا اَرِنَا الَّذِيْنَ اَضَلَّنَا مِنَ الْجِنَّۃِ وَالْاِنْسِ۔۔۔۔۔

گمراہ کن لیڈروں اور پیشواؤں کے خلاف غیظ و غضب کا ایک منظر:

اس ارشاد سے آخرت کے اس جہاں میں عوام الناس کافروں کے اپنے لیڈروں کی خلاف غیظ و غضب اور غم و غصے کا ایک منظر پیش فرمایا گیا ہے۔ ارشاد فرمایا گیا کہ کافر لوگ وہاں پر اپنا ہولناک انجام دیکھنے کے بعد اپنے رب سے عرض کریں گے کہ اے ہمارے رب ہمیں ان جنوں اور انسانوں کو دکھا دے تاکہ ہم ان کو اپنے پاؤں تلے روند کر ان سے انتقام لے سکیں کہ انہی کا درجہ سے ہمیں یہ روز بد دیکھنا پڑا اور اس انجام سے دو چار ہونا پڑا۔ مگر ان کے اس بے موقع کے غصے اور فسوس کا ان کو بہر حال

کوئی فائدہ نہیں ہوگا سوائے یاس و حسرت کی باطنی آگ اور جن میں اضافے اور اس کی تیزی کے۔ واعلیٰ از باندہ۔ سوکتہ احسن ہے قرآن حکیم کا پوری دنیا انسانیت پر کہ اس نے لوگوں کو ایسے عظیم الشان فیہی حقائق سے اس قدر صراحت و وضاحت کے ساتھ اس دنیا میں آگاہ کر دیا ہے۔ تاکہ جنہوں نے پچھا ہو وہ بچ جائیں اور وہ اپنی عاقبت و انجام کی فکر کر لیں قبل اس سے کہ حیات دنیا کی یہ مختصر و محدود فرصت ان کے ہاتھ سے نکل جائے۔ لیکن کتنا ظالم اور ناشکرا ہے یہ انسان جو اس سب کے باوجود اس کتاب حکیم اور اس کی تعلیمات مقدسہ سے منہ موڑے ہوئے ہے۔ بہر کیف ارشاد فرمایا گیا کہ آج جو عوام اس وفاداری کے ساتھ اپنے ان گمراہ لیڈروں کی پیروی کرتے ہیں کل جب یہ وہاں پر دیکھیں گے کہ انہوں نے انکو کس گھاٹ پر اتارا ہے تو اس وقت انکا حال یہ اور یہ ہوگا۔ سو اللہ تعالیٰ کے بارے میں بدگمانی باعث ہلاکت و تباہی ہے کہ اس سے زاویہ نگاہ ہی بدل جاتا ہے۔ اس کے طور طریقے بدل جاتے ہیں اور وہ حق اور حقیقت سے محروم ہو کر دائمی ہلاکت کے گڑھے میں جا گرتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمیشہ اور ہر اعتبار سے اپنی پناہ میں رکھے۔ آمین۔

إِنَّ الْإِنِّينَ قَالُوا رَبَّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ الْمَلَائِكَةُ۔۔۔۔۔

استقامت اور اس کی بہترین جزا:

جن لوگوں نے زبانی اللہ تعالیٰ کے رب ہونے کا یعنی اس کی توحید کا اقرار کیا۔ پھر اس پر جسے رہے یعنی فرمان الہی کے ماتحت اپنی زندگی گزار دی۔ چنانچہ حضور ﷺ نے اس آیت کی تلاوت فرما کر وضاحت کی کہ بہت لوگوں نے اللہ کے رب ہونے کا اقرار کر کے پھر کفر کر لیا۔ جو مرتے دم تک اس بات پر جمار ہوا ہے جس نے اس پر استقامت کی۔ (نسائی وغیرہ) حضرت ابو بکر صدیق کے سامنے جب اس آیت کی تلاوت ہوئی تو آپ نے فرمایا اس سے مراد کلمہ پڑھ کر پھر کبھی بھی شرک نہ کرنے والے ہیں۔ ایک روایت میں ہے کہ خلیفۃ المسلمین نے ایک مرتبہ لوگوں سے اس آیت کی تفسیر پوچھی تو انہوں نے کہا کہ استقامت سے مراد گناہ نہ کرنا ہے آپ نے فرمایا تم نے اسے غلط سمجھایا۔ اس سے مراد اللہ کی الوہیت کا اقرار کر کے پھر دوسرے کی طرف کبھی بھی التفات نہ کرنا ہے۔ حضرت ابن عباس سے سوال ہوتا ہے کہ قرآن میں حکم اور جزا کے لحاظ سے سب سے زیادہ آسان آیت کونسی ہے؟ آپ نے اس آیت کی تلاوت کی کہ توحید اللہ پر تا عمر قائم رہنا۔ حضرت فاروق اعظم نے منبر پر اس آیت کی تلاوت کر کے فرمایا واللہ وہ لوگ ہیں جو اللہ کی اطاعت پر جم جاتے ہیں اور لومڑی کی چال نہیں چلتے کہ کبھی ادھر کبھی ادھر۔ ابن عباس فرماتے ہیں فرائض اللہ کی ادائیگی کرتے ہیں۔ حضرت قتادہ یہ دعا مانگا کرتے تھے۔ اے اللہ تو ہمارا رب ہے ہمیں استقامت اور پختگی عطا فرما۔ استقامت سے مراد دین اور عمل کا خلوص حضرت ابو العالیہ نے کہا ہے ایک شخص نے رسول اللہ ﷺ سے سوال کیا کہ مجھے اسلام کا کوئی ایسا امر بتلائیے کہ پھر کسی سے دریافت کرنے کی ضرورت نہ رہے۔ آپ نے فرمایا زبان سے اقرار کر کہ میں اللہ پر ایمان لایا اور پھر اس پر جم جا۔ اس نے پھر پوچھا اچھا یہ تو عمل ہو اب بچوں کس چیز سے؟ تو آپ نے زبان کی طرف اشارہ فرمایا۔ (سلم وغیرہ) امام ترمذی اسے حسن صحیح بتلاتے ہیں، ان کے پاس ان کی موت کے وقت فرشتے آتے ہیں اور انہیں یثار میں سناتے ہیں کہ تم اب آخرت کی منزل کی طرف جا رہے ہو بے خوف رہو تم پر وہاں کوئی کھٹکا نہیں۔ تم

اپنے پیچھے جو دنیا چھوڑے جا رہے ہو اس پر بھی کوئی غم درج نہ کرو۔ تمہارے اہل و عیال، مال و متاع کی دین و دیانت کی حفاظت ہمارے ذمے ہے۔ ہم تمہارے خلیفہ ہیں۔ تمہیں ہم خوش خبری سناتے ہیں کہ تم جنتی ہو تمہیں سچا اور صحیح وعدہ دیا گیا تھا وہ پورا ہو کر رہے گا۔ پس وہ اپنے انتقال کے وقت خوش خوش جاتے ہیں کہ تمام برائیوں سے بچے اور تمام بھلائیاں حاصل ہوئیں۔ حدیث میں ہے رسول اللہ ﷺ فرماتے ہیں۔ مؤمن کی روح سے فرشتے کہتے ہیں اے پاک روح جو پاک جسم میں تھی چل اللہ کی بخشش انعام اور اس کی نعمت کی طرف۔ چل اس اللہ کے پاس جو تجھ پر ناراض نہیں۔ یہ بھی مروی ہے کہ جب مسلمان اپنی قبروں سے اٹھیں گے اسی وقت فرشتے ان کے پاس آئیں گے اور انہیں بشارتیں سنائیں گے۔ حضرت ثابت جب اس سورت کو پڑھتے ہوئے اس آیت تک پہنچے تو ٹھہر گئے اور فرمایا ہمیں یہ خبر ملی ہے کہ مؤمن بندہ جب قبر سے اٹھے گا تو وہ دو فرشتے جو دنیا میں اس کے ساتھ تھے اس کے پاس آتے ہیں اور اس سے کہتے ہیں ڈر نہیں گھبرا نہیں ٹلگین نہ ہو تو جنتی ہے خوش ہو جا تجھ سے اللہ کے جو وعدے تھے پورے ہوں گے۔ غرض خوف امن سے بدل جائے گا آنکھیں ٹھنڈی ہوں گی دل مطمئن ہو جائے گا۔ قیامت کا تمام خوف دہشت اور وحشت دور ہو جائے گی۔ اعمال صالحہ کا بدلہ اپنی آنکھوں دیکھے گا اور خوش ہوگا۔ الحاصل موت کے وقت قبر میں اور قبر سے اٹھتے ہوئے ہر وقت ملائکہ رحمت اس کے ساتھ رہیں گے اور ہر وقت بشارتیں سناتے رہیں گے، ان سے فرشتے یہ بھی کہیں گے کہ زندگانی دنیا میں بھی ہم تمہارے رفیق و دل تھے تمہیں نیکی کی راہ سمجھاتے تھے خیر کی رہنمائی کرتے تھے۔ تمہاری حفاظت کرتے رہتے تھے، ٹھیک اسی طرح آخرت میں بھی ہم تمہارے ساتھ رہیں گے تمہاری وحشت و دہشت دور کرتے رہیں گے قبر میں، حشر میں، میدان قیامت میں، پل صراط پر، غرض ہر جگہ ہم تمہارے رفیق اور دوست اور ساتھی ہیں۔ نعمتوں والی جنوں میں پہنچا دینے تک تم سے الگ نہ ہوں گے وہاں جو تم چاہو گے ملے گا۔ جو خواہش ہوگی پوری ہوگی، یہ مہمانی یہ عطایہ انعام یہ خیانت اس اللہ کی طرف سے ہے جو بخشے والا اور مہربانی کرنے والا ہے۔ اس کا لطف و رحم اس کی بخشش اور کرم بہت وسیع ہے۔ حضرت سعید بن مسیب اور حضرت ابو ہریرہ کی ملاقات ہوتی ہے تو حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ ہم دونوں کو جنت کے بازار میں ملائے۔ اس پر حضرت سعید نے پوچھا کیا جنت میں بھی بازار ہوں گے؟ فرمایا ہاں مجھے رسول اللہ ﷺ نے خبر دی ہے کہ جنتی جب جنت میں جائیں گے اور اپنے اپنے مراتب کے مطابق درجے پائیں گے تو دنیا کے انداز سے سہ ہجودالے دن انہیں ایک جگہ جمع ہونے کی اجازت ملے گی۔ جب سب جمع ہو جائیں گے تو اللہ تعالیٰ ان پر تجلی فرمائے گا اس کا اثر ظاہر ہوگا۔ وہ سب جنت کے باغیچے میں نور لولو یا قوت زبرجد اور سونے چاندی کے منبروں پر بیٹھیں گے، جو نیکیوں کے اعتبار سے کم درجے کے ہیں لیکن جنتی ہونے کے اعتبار سے کوئی کسی سے کمتر نہیں وہ مشک اور کافور کے ٹیلوں پر ہوں گے لیکن ایسا جگہ اتنے خوش ہوں گے کہ کرسی والوں کو اپنے سے افضل مجلس میں نہیں جانتے ہوں گے۔ حضرت ابو ہریرہ فرماتے ہیں میں نے حضور ﷺ سے سوال کیا کہ کیا ہم اپنے رب کو دیکھیں گے؟ آپ نے فرمایا ہاں دیکھو گے۔ آدھے دن کے سورج اور ہندوئی رات کے چاند کو جس طرح صاف دیکھتے ہو اسی طرح اللہ تعالیٰ کو دیکھو گے۔ اس مجلس میں ایک ایک سے اللہ تبارک و تعالیٰ بات چیت کرے گا یہاں تک کہ کسی سے فرمائے گا۔ یاد ہے فلاں دن تم نے فلاں کا خلاف کیا تھا؟ وہ کہے گا کیوں جناب باری تو وہ خطا صاف فرما دیا تھا پھر اس کا کماز کر؟ کہے گا ہاں ٹھیک ہے اسی میری مغفرت کی وسعت کی وجہ سے ہی تو اس درجے

الْعَلِيمُ ۝ بِالْفِعْلِ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۚ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ أَيَّ الْآيَاتِ الْأَرْبَعِ ۚ إِنَّ كُنْتُمْ لِرَآئِهِ تَعْبُدُونَ ۝ فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا عَنْ السُّجُودِ لِلَّهِ وَخَذَهُ قَالِدِينَ عِنْدَ رَبِّكَ أَيُّ الْمَلَائِكَةِ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْئُونَ ۝ لَا يَمْلُونَ ۝ وَمِنْ آيَاتِهِ أَنَّكَ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً يَابِسَةً لَا تَنَاتُ فِيهَا فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَزَّتْ وَخَضَتْ ۚ وَرَبَّتْ ۚ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُخِي الْمَوْتِ ۚ إِنَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ مِنْ أَلْحَدٍ وَلَحْدٌ فِي آيَاتِنَا الْقُرْآنِ بِالْكَذِبِ لَا يَخْفُونَ عَلَيْنَا ۚ فَجَارِبْهُمْ أَفَمَنْ يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَنْ يَأْتِيَ آمِنًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ اْعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ ۚ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝ تَهْدِيذٌ لَهُمْ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ الْقُرْآنِ لَنَاءِجَاءُهُمْ ۚ لُجَارِبُهِمْ ۚ إِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ ۝ مَنِيْعٌ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ ۚ أَيُّ لَيْسَ قَبْلَهُ كِتَابٌ يَكْذِبُهُ وَلَا بَعْدَهُ تَنْزِيلٌ ۚ مَن حَكِيمٌ حَسِيدٌ ۝ أَيُّ اللَّهِ الْمُحْمُودُ فِي أَمْرِهِ مَا يُقَالُ لَكَ مِنَ التَّكْذِيبِ إِلَّا مِثْلُ مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۚ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلْمُؤْمِنِينَ ۚ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ ۝ لِلْكَافِرِينَ وَلَوْ جَعَلْنَاهُ أَيُّ الذِّكْرِ قُرْآنًا أَعْجَبِيَّا لَقَالُوا لَوْلَا هَذَا فَصَلَّتْ بَيْنَكَ آيَتُهُ ۚ حَتَّى نَفْهَمَهَا ۚ قُرْآنٌ أَعْجَبِي نَبِيٍّ وَعَرَبِيٍّ ۚ اسْتَفْهَمُوا انْكَارٍ مِنْهُمْ بِتَحْقِيقِ الْهُمَزَةِ الثَّانِيَةِ وَقُلُوبُهَا الْفَاسِقَاتُ وَذُوْنُهُ قُلُوبُ الَّذِينَ آمَنُوا هُدًى مِنَ الضَّلَالَةِ وَشِفَاءٌ ۚ مِنَ الْجَهْلِ وَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ فِي أَذَانِهِمْ وَقُرْ ثَقُلْ فَلَا يَسْمَعُونَهُ وَهُوَ عَلَيْهِمْ عَمًى ۚ فَلَا يَفْهَمُونَهُ أُولَئِكَ يُنَادُونَ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ ۝ أَيُّ هُمْ كَالْمُنَادِي ۚ

مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ لَا يَسْمَعُ وَلَا يَفْهَمُ مَا يُنَادِي بِهِ

ترجمہ: اور اس سے بہتر بات کس کی ہو سکتی ہے یعنی کسی کی نہیں جو خدا یعنی توحید کی طرف بلائے اور نیک عمل کرے اور کہے کہ میں فرمانبرداروں میں سے ہوں اور نیک ہی ہوں برابر نہیں ہو سکتی یعنی نیک ہی کی جزایات کیونکہ وہ ایک دوسرے سے بڑھ کر نیک اور آپ برائی کو نال دیا کیجئے نیک برتاؤ طرز عمل سے مثلاً غصہ کو صبر سے اور جہل کو بردباری سے اور برائی کو معافی سے پھر اچانک آپ میں اور اس شخص کے درمیان جس میں عداوت تھی ایسا ہو جائے گا جیسے کوئی دلی دوست ہوا کرتا ہے یعنی تمہارا دشمن جگری دوست بن جائے گا محبت کے لحاظ سے اگر تم نے یہ طریقہ کر لیا اس میں اللہ تعالیٰ بہت مدد دے گا اور اگر تم نے اس سے انحراف

قوله: جُزِيَا بَيْنَهُمَا: حسد و سب میں مراتب کے اعتبار سے تفاوت ہے۔ ایک دوسری کے مقابلہ میں کم زیادہ ہے۔
 قوله: يُضَرِّفُكَ: یہاں کُتِّعَ کو نازع کہا یہ جد جہد کے محاورہ کے مطابق ہے۔ یہ دوسرے شیطان کی طرح ہے۔
 قوله: جَوَابُ الْأَمْرِ: وہ ناستعد محذوف ہے۔
 قوله: الْآيَاتِ الْأَرْبَعِ: اس سے اشارہ کیا کہ یہ سورج و چاند آیت و نشانی ہونے میں بے شمار آیات سے ہے۔
 قوله: تُجَازِيهِمْ: یہ اُن کی خبر ہے۔

تفسیر مقبولین

وَمَنْ أَحْسَنُ قَوْلًا قَسَمْتُ دَعَا إِلَى اللَّهِ ---

فضیلت دعوت الی اللہ و بیان صبر و استقامت و حلم و درگزر در راہ حق:

(بط) گذشتہ آیات میں اہل ایمان اور ایمان پر استقامت والوں کا اللہ کے یہاں کیا عظیم مقام و مرتبہ ہے بیان فرمایا گیا اب ان آیات میں اللہ کی طرف دعوت دینے والوں کی فضیلت بیان کی جارہی اور یہ کہ عقل و فطرت کے اس قانون کو بخوبی سمجھ لینا چاہئے کہ نیکی اور بدی برابر نہیں ہوتی ہے، اور دعوت الی اللہ اور اشاعت حق میں انسان کو بڑی رکاوٹیں اور دشواریاں پیش آتی ہیں، ان کا مقابلہ اور شدائد پر صبر کی ضرورت ہے، یہ چیز کمال کی نہیں ہے کہ اگر کوئی شخص برا طرز عمل اختیار کرے تو اس کے مقابلے میں وہی طرز اختیار کیا جائے اس طرز عمل سے برائی کا خاتمہ نہیں ہوتا، بلکہ اور زائد بھینکتی ہے اگر برائی کو مٹانا مقصود ہو تو اس کا بس یہی ایک طریقہ ہے کہ ملاطفت اور نرمی سے اس کو دور کیا جاسکتا ہے یہی صورت کامیابی اور ترقی کی ہو سکتی ہے، اور اس راہ میں جہاں خارجی رکاوٹیں پیش آتی ہیں، ساتھ ہی خود انسان کے قلب و دماغ پر بسا اوقات ایسے خطرات و خیالات وارد ہوتے ہیں کہ قریب ہوتا ہے کہ راہ حق سے اس کے قدم ڈگمگا جائیں تو خارجی رکاوٹوں کے ساتھ یہ داخلی رکاوٹیں بھی پیش آیا کرتی ہیں تو دوسرا اس شیطانیہ سے بچاؤ صرف اللہ رب العزت کی پناہ و حفاظت سے ہوتا ہے تو دعوت الی اللہ کی بلند منزلوں کو طے کرنے میں اللہ ہی کی پناہ مانگنی چاہئے، تو فرمایا، اور اس سے بہتر کون شخص ہو سکتا ہے، اپنے قول و دعوت کے لحاظ سے جو لوگوں کو خدا کی طرف بلائے، اور خود نیکی کا کام کرتا رہے، اور اپنی زندگی کے ہر مرحلے پر یہ اعلان کرتا رہے کہ میں تو (اللہ کے) فرمانبرداروں میں سے ہوں، مشرکین و منکرین کے ایسے ماحول میں جو اللہ کے دین کو حقیر سمجھتے ہوں، ان کے سامنے بجائے مرعوب و مجبوب ہونے کے فخر کے ساتھ کہے کہ: **رَأَيْتُنِي مِنَ الْمُسْلِمِينَ** ⑤ اپنے مذہب پر اس طرح کے فخر اور اعلان سے کافروں کے حوصلے پست ہوں گے اور اہل سعادت کو ایمان کی رغبت اور پختگی نصیب ہوگی، اور بسا اوقات یہ ہوتا ہے کہ دعوت الی اللہ کا فرض انجام دینے میں جہلاء کا مقابلہ اور معاندین کی طرف سے ایذا و رسانی کا معاملہ ہوتا ہے تو ایسی صورت پیش آنے پر ایک ضابطہ یہ سمجھ لینا چاہئے کہ برابر نہیں ہے نیکی، برائی اور بدی کے اور نہ بدی برابر ہے نیکی کے، ہر ایک کا حال اور اثر جدا ہوتا ہے، نیکی کا انجام فلاح و کامرانی ہوتا ہے اور بدی کا انجام ذلت و ناکامی اس لیے دعوت الی اللہ میں مشغول انسان یقیناً کامیاب

پیکر بن جائیں تو خدا کی ملک میں پھر کے پر کے برابر کی نہیں کر سکتے۔

دعوت الی اللہ کے آداب اور صبر و تحمل کے بہترین ثمرات:

حکیم الامہ مولانا اشرف علی صاحب تھانوی قدس اللہ سرہ نے اپنے ایک وعظ دعوت الی اللہ میں ان آیات کی تفسیر و تشریح میں عجیب لطائف و نکات بیان فرمائے، یہ پورا مضمون حضرت اقدس ربی کی عمارت کے ساتھ ہدیہ قارئین ہے۔

فرماتے ہیں ان آیات میں حق تعالیٰ نے ایک خاص عمل کی فضیلت مع اس کے مکملات اور آداب کے ارشاد فرمائی ہے وہ خاص عمل دعوت الی اللہ یعنی حق تعالیٰ کی طرف بلانا یعنی اس کے دین کی طرف بلانا یہ تو مقصود ہے اور وہ اس کے مکمل ہیں یعنی عمل صالح اور تواضع اور اعتراف فرمانبرداری،

ترجمہ آیت: ”کون شخص ہے زیادہ احسن از روئے قول کے اس شخص سے جو خدا کی طرف بلا دے“ استفہام انکار ہے یعنی اس سے اچھا کسی کا قول نہیں جو اللہ کی طرف بلا دے، احسن سے معلوم ہوا کہ اچھی باتیں تو اور بھی ہیں مگر جتنی اچھی باتیں ہیں ان میں سب سے زیادہ اچھی بات ”دعوت الی اللہ“ ہے استفہام بقصد نفی ہے۔ سبحان اللہ! کیا بلاغت ہے کہ پوچھتے ہیں کون ہے احسن از روئے قول کے؟ اس میں مبالغہ زیادہ ہے کیونکہ عادت ہے کہ جس جگہ یہ تردد ہوتا ہے کہ کوئی خلاف جواب دے دے گا، وہاں پوچھا نہیں کرتے مثلاً یوں کہتے ہیں کہ میاں فلاں تجارت سے اچھی کون سی تجارت ہے یہ وہاں کہتے ہیں کہ جہاں مخاطب کو شکم کی رائے سے اختلاف نہ ہو اور جہاں یہ گمان ہوتا ہے کہ شاید مخاطب خلاف جواب دید وہاں پوچھا نہیں کرتے بلکہ یوں بتلاتے ہیں کہ میاں اس سے اچھی کوئی تجارت نہیں اور جہاں یہ احتمال نہیں ہوتا بلکہ اعتماد ہوتا ہے کہ مخاطب بھی پوچھنے پر یہی جواب دے گا وہاں پوچھا کرتے ہیں کہ تم ہی بتاؤ کہ کوئی بات اچھی ہے کیونکہ ظاہر بات ہے بدیہی اور حسی بات کا کوئی انکار نہیں کر سکا اسی طرح اس دعوت الی اللہ کی فضیلت اتنی صاف بدیہی اور محسوس تھی کہ صرف پوچھنا کافی ہو گیا، گویا کوئی کہہ نہیں سکتا کہ اس سے اچھی فلاں بات ہے تو استفہام میں تو یہ بلاغت ہے۔

أَحْسَنُ قَوْلًا کی تحقیق:

سویہ افعّل التفضیل کا مینہ ہے یعنی کس کی گفتگو سب سے اچھی ہے، وجہ اس ترجمہ کی ظاہر ہے کیونکہ احسن باعتبار قصد کے مفت ہے قول کی اور اقوال ہی کے اعتبار سے اس کی تفضیل بھی ہے اور چونکہ مفضل جنس مفضل علیہ ہی سے ہوتا ہے تو معنی یہ ہوں گے کہ سب قولوں سے اچھا اس شخص کا یہ قول ہے اور یہاں تک تو کوئی اشکال نہ تھا مگر آگے ارشاد ہے، وَ عَمِلَ صَالِحًا اور عمل صالح بھی کرے اس جملہ کو اس کے معطوف علیہ کے ساتھ ملانے سے حاصل یہ ہوا کہ سب سے اچھی بات اس شخص کی ہے جو دعوت الی اللہ کرے اور نیک کام کرے، اس میں اشکال یہ ہے کہ دعوت الی اللہ کو تو احسنیہ قولاً، میں داخل ہو سکتا ہے کیونکہ وہ خود قول ہے اور سب سے احسن مکرمل صالح کا اس میں کیا دخل؟ کیونکہ وہ فعل ہے قول نہیں، اس کا جواب یہ ہے کہ اگرچہ وہ قول نہیں، مگر آداب و مکملات قول سے ہے اس لیے یہ بھی قول کے احسن ہونے میں داخل ہے تو حاصل یہ ہوا کہ صاحب قول احسن ہے خود دعوت الی اللہ بھی کرے اور اس کے ساتھ ہی خود عمل بھی کرے، یعنی جو کچھ کہے اس کے موافق عمل بھی کرے تب وہ

صاحب قول احسن ہے اس پر یہ سوال پیدا ہوگا کہ کوئی بہت اچھی بات کرے اور عمل اچھا نہ کرے تو قول تو اچھا ہے مگر عمل اچھا نہیں ہے مثلاً اگر کوئی دعوت الی الاسلام کرے اور خود مسلمان نہ ہو دعوت الی الصلوٰۃ کرے اور خود نمازی نہ ہو اسلام کے اوصاف بیان کرے، اور خود ان پر عقیدہ نہ رکھے تو اس پر وَ مَن اَحْسَنُ قَوْلًا تو صادق آتا ہے کیونکہ اس کے معنی قول احسن ہیں، یعنی جس کی بات بہت اچھی ہو وہ احسن قول ہے جب یہ بات سمجھ میں آگئی تو اس اگر کوئی خود عمل نہ کرے تو اس کے قول کے احسن ہونے میں کیا خلل رہا اگر اس نے خود نماز نہ پڑھی تو اس کا یہ قول احسن ہے زائد سے زائد یہ کہہ سکتے ہیں کہ عمل احسن نہیں تو اس سے قول کے احسن ہونے میں کیا خلل پڑا، اس کا جواب ہمیں قرآن بجز اس کے کچھ نہیں ہو سکتا کہ قول کے اچھے ہونے میں عمل کے اچھے ہونے کو بھی دخل ہے اور اس بنا پر اس آیت سے ایک مسئلہ بھی مستنبط ہوا کہ دائی دو قسم کے ہوتے ہیں ایک صاحب عمل صالح اور ایک غیر صاحب عمل صالح اول کا قول یا دعوت احسن ہے یا دعوت غیر احسن ہے۔ الدعوة الی اللہ ص ۱۲ تا ۱۳ الفرض احسنت جب ہوگی کہ جہاں وعظ کی ساتھ عمل بھی ہوگا، اور جہاں نہ وعظ ہوگا اور عمل نہ ہوگا وہ بیان احسن نہ ہوگا، کیونکہ فعل التفصیل کی نفی سے مجرد صفت کی نفی لازم آتی ہے اور چونکہ بسا اوقات وعظ اور عمل صالح کے ساتھ ہی اس میں کبر اور عجب بھی پیدا ہو جاتا ہے کہ میں بڑا صاحب کمال ہوں اس لیے آگے اس کے علاج کے لیے تو اضع کی تعلیم فرماتے ہیں: قَالَ الرَّقْنِيُّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ یعنی یہ بھی کہے کہ میں تو اس کے فرمانبرداروں میں سے ہوں کہ ”مَنْ نِزَا غَلَامَانِ اَدِیْمَ“ کے حکم پر چلتا ہوں اور انہی مَنْ مَسْلَمٌ نہیں فرمایا کہ جس سے تفرد کا شبہ ہوتا اس لیے الرَّقْنِيُّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ فرمایا تاکہ اس طرف اشارہ ہو جائے کہ غلام اور فرمانبردار بہت ہیں ان میں سے ایک میں بھی ہوں ایک غلام نے اگر فرمانبرداری نہ کی تو اپنا ہی کچھ کھویا، جانا چاہئے کہ: الرَّقْنِيُّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ۝ کے دو معنی ہو سکتے تھے، ایک دعویٰ و فخر اور ایک تواضع مگر یہاں تواضع مراد ہے اور اس کی تائید کہ ایک ہی لفظ دو معنوں میں مستعمل ہو سکتا ہے خود قرآن مجید کے دوسرے موقع سے بھی ہوتی ہے چنانچہ ایک جگہ مقبولین کی طرح میں ان کا مقولہ ارشاد ہے: ”رَبَّنَا اِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يَدْعُو لِلْاِيْمَانِ اَنْ اٰمَنُوْا بِرَبِّكُمْ فَاٰمَنَّا وَرَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوْبَنَا وَكُفْرَنَا سَمِعْنَا تَنَادًا“ یعنی اے اللہ ہم نے ایک منادی کو سنا کہ وہ ایمان کے لیے ندا دیتا ہے کہ اپنے پروردگار پر ایمان لاؤ فَاٰمَنَّا بِرَبِّ اِيْمَانِ لائے، اے پروردگار بس بخش دیجئے ہمارے گناہ اور دور کر دیجئے ہماری برائیاں دیکھئے یہاں ”اٰمَنَّا“ تواضع انکسار و انکسار کے لیے ہے جس کو ذوق سلیم اور سیاق و سباق صاف بتلا رہا ہے، اب دوسری آیت لیجئے جو اسی لفظ کو کبر و عجب کے طور پر استعمال کرنے پر دال ہے۔ ”قَالَتِ الْاَعْرَابُ اٰمَنَّا قُلْ لَمْ تَاْمَنُوْا وَلٰكِنْ قَوْلُوْا اَسْلَمْنَا“۔ یہاں بھی وہی آئنا ہے مگر یہاں اس کو رد کیا گیا ہے جس کا سبب وہی ہے کہ دعویٰ اور فخر سے کہتے تھے چنانچہ بعد والی آیت اس پر صریح دال ہے، چنانچہ ارشاد ہے: ”يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا لَا تَكُنْزُوْا اَمْوَالَكُمْ عَلٰٓى اَنْ تَكُوْنُوْا سَوَآءٍ مِّمَّنْ سَفَرُوْا فَاَنْتُمْ تَكُوْنُوْنَ اَمْوَالُكُمْ عَلٰٓى اَنْ تَكُوْنُوْا سَوَآءٍ مِّمَّنْ سَفَرُوْا“۔ یعنی وہ لوگ آپ ﷺ پر احسان رکھتے ہیں اپنے اسلام لانے کا، فرما دیجئے کہ احسان نہ رکھو مجھ پر اپنے اسلام کا بلکہ خدا کا احسان ہے کہ اس نے تمہیں ایمان کی ہدایت کی بشرطیکہ تم اس قول میں سچے ہو، غرض یہاں ان کا امانا کہنا دعویٰ اور فخر کے طور پر تھا۔ اس کے جواب سے صاف طور پر معلوم ہو گیا کہ واقعی خدا کا احسان ہے جو اس نے ہمیں نیک کام کی ہدایت کر دی، اسی طرح یہاں بھی فرمایا۔ ”قَالَ الرَّقْنِيُّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ“۔ تو ایک تکمیل دعوت الی اللہ کی یہ ہوئی تو

وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ، یعنی اچھائی اور برائی برابر نہیں یہاں سوال ہوتا ہے، کہ اوپر تو دعوت الی اللہ کا ذکر تھا یہاں یہ بیان ہے کہ نیکی بدی برابر نہیں ہے آخر اس جملہ کو سیاق و سباق سے کیا مناسبت ہے، آگے ارشاد ہے: اِدْفَعْ بِأَلَّتِي هِيَ اَحْسَنُ، یعنی مدافعت کیجئے اس طریقہ سے جو اچھا ہو یہ بھی بے جوڑ سا معلوم ہوتا ہے کہ اس میں اخلاق کی تعلیم ہو رہی ہے جواب یہ ہے کہ اصل تعلق تو دعوت الی اللہ کے معمول سے اِدْفَعْ بِأَلَّتِي هِيَ اَحْسَنُ، کا ہے اس طرح سے کہ جو شخص دعوت کے لیے کھڑا ہوتا ہے عموماً اس کی مخالفت ہوتی ہے لوگ برا بھلا کہتے ہیں، ممکن ہے کہ اس وقت اس میں جیجان پیدا ہو اور یہ بھی بدی کے بدلہ بدی کر بیٹھے اس لیے ایسے واقعات کے پیش آنے سے پہلے ہی سے تعلیم فرماتے ہیں کہ اخلاق درست کرو اپنے میں ضبط و مہر پیدا کرو یہ معنی ہوئے، اِدْفَعْ بِأَلَّتِي هِيَ اَحْسَنُ کے یعنی اَدْفِعِ السَّيِّئَةَ بِالْحَسَنَةِ، کہ کوئی برائی کرے تو اسے نیکی کر کے دفع کر دو پس اصل تعلق تو جملہ ”اِدْفَعْ“ کا ہے باقی ”وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ“ الخ، یہ اس کی تمہید ہے یعنی بتلانا تو مقصود ہے: ”اِدْفَعْ بِأَلَّتِي هِيَ اَحْسَنُ“ کا مگر تمہید میں پہلے ایک قاعدہ کلیہ بتاتے ہیں کہ دیکھو نیکی اور بدی اثر میں برابر نہیں ہوتی یعنی اگر برائی کا انتقام برائی سے لے لیا تو اس کا اثر اور ہوگا اور اگر ٹال دیا تو اس کا اثر اور ہوگا اور وہ اثر یہ ہوگا کہ: فَاِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَاَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيْمٌ ۝ جس شخص کے اور تمہارے درمیان میں عداوت تھی وہ ایسا ہو جائے گا جیسے گاڑھا دوست، مطلب یہ کہ دعوت الی اللہ کے لیے اس کی بھی ضرورت ہے کہ مخالفین بھڑکیں نہیں، کیونکہ اگر بھڑکے گا تو اس کا شر اور بڑھے گا پہلے چھپی عداوت کرتا تھا تو اب کھلی ہوئی کرے گا، تو اس عداوت سے اور شر سے بچنے کی تدبیر یہ ہے کہ ٹال دو اور انتقام لینے کی فکر نہ کرو، تو دشمن دوست بن جائے گا، اور پھر وہ اگر تمہیں مدد بھی نہ دے گا تو تمہاری کوششوں کو روکے گا بھی نہیں، اور دعوت الی اللہ کا کام مکمل ہو جائے گا، یہاں اس کے متعلق ایک شبہ ہے کہ ہم بعض جگہ دیکھتے ہیں کہ باوجود اس رعایت کے بھی وہ دوست نہیں بنتا بلکہ وہ اپنے شر و فساد میں اسی طرح سرگرم رہتا ہے تو اس کا جواب یہ ہے کہ یہاں بقاعدہ عقلیہ ایک شرط ملحوظ ہے وہ یہ کہ بشرط سلامتہ الطبع کہ وہ شر سے اس وقت باز رہے گا جبکہ سلیم الطبع ہو اور اگر سلامت طبع کی قید نہ ہو تو اس وقت یہ جواب ہے کہ ولی حمیم نہیں فرمایا بلکہ: كَاَنَّهُ وَلِيٌّ حَمِيْمٌ ۝ فرمایا تشبیہ کا حاصل یہ ہے کہ کچھ نہ کچھ شرعی میں کمی رہے گی اور اگر تم انتقام لو گے تو کو اس وقت وہ عدم قدرت کی وجہ سے خاموش ہو جائے مگر درپردہ کینہ مضر رکھے گا اور حتی الامکان لوگوں سے تمہارے خلاف سازش کرے گا جس کو غلطی سے آدمی سمجھ لیاں سمجھ جاتا ہے کہ انتقام اصلح ہوا، تو ایک ادب یہ بتایا تبلیغ کا کہ مہر و ضبط سے کام لیا جائے اور جو ناگوار امور مخالفین کی طرف سے پیش آویں انہیں برداشت کیا جائے اور یہ مدافعت سیاق و سباق سے چونکہ کام تھا نہایت مشکل اس لیے اس کی ترغیب کے

لیے فرماتے ہیں: وَمَا يُكَلِّمُهُمَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا، اور یہ بات انہی لوگوں کو نصیب ہوتی ہے جو بڑا صاحب نصیب ہے تو اس مدافعت کی ترغیب دو وجہ ہے دلائل گئی ہے ایک باعتبار اخلاق کے کہ ایسا کرنے سے صابرین میں شمار ہوگا اور ایک باعتبار اجر و ثواب کے ایسا کرو گے تو اجر عظیم کے مستحق ہو جاؤ گے اب اس میں ایک مانع بھی تھا۔ یعنی دشمن شیطان جو ہر وقت لگا ہوا ہے اس کا بھی علاج بتاتے ہیں: وَاقْبَايَ تَوَخُّعَكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نَزْعٌ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ، اگر آپ کو شیطان کی طرف سے دوسرے آئے تو اللہ کی پناہ مانگ لیا کیجئے جنی بعض اوقات مخالفین کی باتوں پر شیاطین غصہ دلاتے ہیں اور اس وقت صبر کے چھوٹ جانے کا اندیشہ ہے تو ایسے وقت کے لیے فرماتے ہیں: فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ، خدا کی پناہ میں چلے جاؤ یہ مطلب نہیں کہ صرف زبان سے "اعوذ باللہ"۔ پڑھ لیا کرو، مطلب یہ ہے کہ خدا سے دل سے دعا کرو کہ وہ شیطان کے وسوسے کو دور کر دے، اور صبر پر استقامت دے، إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۵﴾ بلاشبہ وہ سننے والا خوب جاننے والا ہے یعنی وہ تمہاری زبان سے پناہ مانگنے کو بھی سنیں گے اور دل سے پناہ مانگنے کو بھی جانیں گے اور پھر تم کو پناہ دیں گے اور مدد کریں گے اور شیطان کو دفع کر دیں گے ان آیات میں حق تعالیٰ نے پورے پورے آداب اور مکملات دعوت الی اللہ کے اور اس کے طریقے سب بتلا دیئے انہی کلامہ۔

وَمِنْ آيَاتِهِ الْكَيْلُ وَالْقَهَارُ

دعوت الی اللہ کے ساتھ چند دلائل سماویہ وارضیہ بیان فرماتے ہیں جن سے داعی الی اللہ کو اللہ تعالیٰ کی عظمت و وحدانیت اور بعث بعد الموت وغیرہ اہم مسائل کے سمجھانے میں مدد ملے۔ اس ضمن میں ادھر بھی اشار ہو گیا کہ ایک طرف خدا کے مخصوص بندے اپنے قول و عمل سے خدا کی طرف بلارے ہیں اور دوسری طرف چاند، سورج اور آسمان وزمین کا عظیم الشان لطم و نسق سوچنے والوں کو اسی خدائے واحد کی طرف آنے کی دعوت دے رہا ہے: وَفِي كُلِّ شَيْءٍ لَّهِ آيَةٌ تَدُلُّ عَلَىٰ أَنَّهُ وَاحِدٌ۔ انسان کو چاہیے کہ ان نگوینی نشانیوں میں الجھ کر نہ رہ جائے جیسے بہت سی قومیں رہ گئی ہیں، بلکہ لازم ہے کہ اس لامحدود قدرت والے مالک کے سامنے سر جھکائے جس کی یہ نشانیاں ہیں۔ اور جس کے حکم سے ان کی ساری نمود ہے اور ممکن ہے اس پر بھی تنبیہ ہو کہ جس طرح رات اور دن اور ان دونوں کی نشانیاں چاند اور سورج ایک دوسرے کے مقابل ہیں اور اللہ تعالیٰ ان میں رد و بدل کرتا رہتا ہے۔ اسی طرح اس کو قدرت ہے کہ دعوت الی اللہ کی روشنی اور داعی کی علو ہمت اور خوش اخلاقی کی بدولت مخاطبین کی کایا پلٹ کر دے اور تاریک فضا کو ایک روشن ماحول سے بدل دے۔

سورج اور چاند وغیرہ کو پوجنے والے بھی زبان سے یہ ہی کہتے تھے کہ ہماری غرض ان چیزوں کی پرستش سے اللہ کی پرستش ہے۔ مگر اللہ نے بتلا دیا کہ یہ چیزیں پرستش کے لائق نہیں۔ عبادت کا مستحق صرف ایک خدا ہے۔ کسی غیر اللہ کی عبادت کرنا خدائے واحد سے بغاوت کرنے کے مترادف ہے۔

فَإِنْ اسْتَكْبَرُوا فَقَالْ ذَيْنِ

اس پر تو امت کا اجماع ہے کہ اس سورت میں سجدہ تلاوت واجب ہے مقام سجدہ میں علماء کا اختلاف ہے۔ قاضی ابوبکر ابن العربی نے احکام القرآن میں لکھا ہے کہ حضرت علی اور ابن مسعود پہلی آیت کے ختم پر سجدہ کرتے تھے یعنی: إِنَّ كُنُتُمْ لِنَاكَ تَعْبُدُونَ ﴿۶﴾ پر اور اسی کو امام مالک نے اختیار فرمایا ہے اور حضرت ابن عباس دوسری آیت کے آخر یعنی لَا يَسْتَوُونَ ﴿۷﴾ پر

سجدہ کرتے تھے۔ اور حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے بھی یہی فرمایا کہ دوسری آیت کے ختم پر سجدہ کریں۔ مسروق، ابو عبد الرحمن سلی، ابراہیم غنمی، ابن سیرین، قتادہ وغیرہ، جمہور فقہاء لَا یَسْتَمُونَ یعنی پر سجدہ کرتے تھے۔ امام ابو بکر جصاص نے احکام القرآن میں فرمایا کہ یہی مذہب تمام ائمہ حنفیہ کا ہے اور فرمایا کہ اختلاف کی بنا پر احتیاط بھی اسی میں ہے کہ دوسری آیت کے ختم پر سجدہ کیا جائے کیونکہ اگر سجدہ پہلی آیت سے واجب ہو چکا ہے تو وہ اب ادا ہو جائے گا اور اگر اسی آیت سے واجب ہے تو اس کا ادا ہونا خود ظاہر ہے۔

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْتَ تَرَى الْأَرْضَ

یعنی زمین کو دیکھو بیچاری چپ چاپ، ذلیل و خوار بوجھ میں دبی ہوئی پڑی رہتی ہے۔ خشکی کے وقت ہر طرف خاک اڑتی ہوئی نظر آتی ہے۔ لیکن جہاں بارش کا ایک چھینٹا پڑا۔ پھر اس کی تروتازہ رونی اور ابھار قابل دید ہو جاتا ہے۔ آخر یہ انقلاب کس کے دست قدرت کے تصرف کا نتیجہ ہے۔ جس خدا نے اس طرح مردہ زمین کو زندہ کر دیا، کیا وہ مرے ہوئے انسانوں کے بدن میں دوبارہ جان نہیں ڈال سکتا؟ اور کیا وہ قادر مطلق مرے ہوئے دلوں کو دعوت الی اللہ کی تاثیر سے از سر نو حیات تازہ عطا نہیں کر سکتا؟ بیشک وہ سب کچھ کر سکتا ہے۔ اس کی قدرت کے سامنے کوئی مانع و مزاحم نہیں۔

إِنَّ الَّذِينَ يُلْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا

لھدین ہم پر پوشیدہ نہیں ہیں، جو چاہو کر لو اللہ دیکھتا ہے!

قرآن مجید سے نفع حاصل کرنے والے اہل ایمان ہیں اور دو جماعتیں ایسی ہیں جو قرآن کی دشمن ہیں ایک جماعت تو وہ ہے جو قرآن کو اللہ کی کتاب مانتے ہی نہیں یہ لوگ منکرین ہیں اور دوسری جماعت وہ ہے جو یوں نہیں کہتے کہ قرآن اللہ کی کتاب نہیں ہے لیکن ان کی دشمنی اس طرح ظاہر ہوتی ہے کہ وہ قرآن کا مطلب اپنی طرف سے تجویز کرتے ہیں اور اپنی خواہشوں کے مطابق آیات اور کلمات کا مطلب بتاتے ہیں یہ لوگ لھدین ہیں جو قرآن میں کجروی نکالتے ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ نے الحاد کا یہی مطلب بتایا اور فرمایا یَصْفُونَ الکلام فی غیر موضعہ یعنی آیات کا مطلب اپنی طرف سے تجویز کرتے ہیں قطعات کے پیچھے پڑنا اپنی نکالی ہوئی بدعتوں اور خواہشوں کے مطابق قرآن کی تفسیر کرنا یہ سب الحاد کی صورتیں ہیں۔ حضرت عظیم الامت تھانویؒ مسائل سلوک میں حضرت ابن عباسؓ کا قول نقل فرمانے کے بعد لکھتے ہیں: ودخل فی غلاة الصوفية نفیہم التفسیر المنقول واختراہم ما یخالف الاصول یعنی اس میں غلو والے صوفی بھی داخل ہیں جو منقول تفسیر کی نفی کرتے ہیں اور اپنے پاس سے وہ چیزیں نکالتے ہیں جو اصول کے خلاف ہیں۔ اللہ تعالیٰ جل شانہ نے فرمایا کہ جو لوگ ہماری آیات میں کجروی اختیار کرتے ہیں ان کا حال ہم پر پوشیدہ نہیں ہے انہیں الحاد اور بے دینی کی سزا ملے گی۔ اس کے بعد فرمایا: اَلْکُنْ تُؤَلِّفُ فِي النَّارِ، قیامت کے دن دو قسم کے لوگ ہوں گے جو امن و اطمینان کے ساتھ بے خوف ہوں گے اور جنت میں داخل کر دیئے جائیں گے اور بہت سے لوگ ایسے ہوں گے جو حیرانی پریشانی اور گھبراہٹ کے ساتھ قبروں سے نکل کر میدان حشر میں حاضر ہوں گے پھر دوزخ میں داخل کر دیئے جائیں گے اب بتانے والے بتائیں اور سمجھدار لوگ جواب دیں کہ جو شخص

دوزخ میں ڈالا جائے گا وہ بہتر ہے یا وہ شخص بہتر ہے جو امن و چین اور اطمینان اور سکون سے قیامت کے دن حاضر ہوگا اور پھر جنت میں بھی اسی شان سے داخل ہوگا قیامت کے دن بھی سکون اور اطمینان اور اس کے بعد بھی امن و چین کے ساتھ خوش و فرم رہے گا۔ جَعَلْنَا اللَّهَ مِنْهُمْ

لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ

قائد اور سدی نے فرمایا کہ باطل سے مراد شیطان ہے اور مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ یعنی نہ سامنے سے آسکتا ہے نہ پیچھے سے، اس سے مراد تمام جوانب ہیں۔ مطلب یہ کہ شیطان کا کوئی تصرف و تدبیر اس کتاب میں نہیں چلتی کہ وہ اس کتاب میں کسی ویشی یا کوئی تحریف کر سکے۔

تفسیر مظہری میں اس کو نقل کر کے فرمایا کہ شیطان اس جگہ عام ہے شیطان الجن ہو یا آدمی شیطان کسی کی تحریف و تبدل قرآن میں نہیں چلتی جیسے بعض ردائف نے قرآن میں دس پاروں کا، بعض نے خاص خاص آیات کا اضافہ کرنا چاہا مگر کسی کی بات نہ چلی۔

ابو حیان نے بحر محیط میں فرمایا کہ لفظ باطل اپنے الفاظ کے اعتبار سے شیطان کے ساتھ مخصوص نہیں۔ ہر باطل و مبطل شیطان کی طرف سے ہو یا کسی دوسرے کی طرف سے، قرآن میں وہ نہیں چل سکتا۔ پھر بحوالہ طبری آیت کا یہ مفہوم بتلایا کہ کسی اہل باطل کی مجال نہیں کہ سامنے آ کر اس کتاب میں کوئی تغیر و تبدل کرے اور نہ اس کی مجال ہے کہ پیچھے سے چھپ کر اس کے معانی میں تحریف اور الحاد کرے۔

طبری کی تفسیر اس مقام سے بہت زیادہ مناسب ہے۔ کیونکہ قرآن میں الحاد و تحریف کی دو ہی صورتیں ہو سکتی ہیں۔ اول یہ کہ کوئی اہل باطل کھلے طور پر قرآن میں کوئی کمی ویشی کرنا چاہے اس کو تو مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ سے تعبیر فرمایا۔ دوسرے یہ کہ کوئی شخص بغاوت و دعویٰ ایمان کا کرے، مگر چھپ کر تاویلات باطلہ کے ذریعہ قرآن کے معنی میں تحریف کرے، اس کو مِنْ خَلْفِهِ کے لفظ سے تعبیر فرمایا۔ خلاصہ یہ ہے کہ یہ کتاب اللہ کے نزدیک ایسی عزیز و کریم ہے کہ نہ اس کے الفاظ میں کوئی کمی ویشی اور تحریف و تبدل پر کسی کو قدرت ہے اور نہ معانی میں تحریف کر کے قرآن کے احکام بدل دینے کی مجال ہے۔ جب کبھی کسی بد بخت نے اس کا ارادہ کیا وہ ہمیشہ رسوا ہوا۔ قرآن اس کی ناپاک تدبیر سے پاک صاف رہا۔ الفاظ میں تحریف و تبدل کی راہ نہ ہونا تو ہر شخص دیکھتا سمجھتا ہے کہ تقریباً چودہ سو سال سے ساری دنیا میں پڑھا جاتا ہے۔ لاکھوں انسانوں کے سینوں میں محفوظ ہے۔ ایک زیر زبر کی غلطی کسی سے ہو جائے تو بوڑھوں سے لے کر بچوں تک، عالموں سے لے کر جاہلوں تک لاکھوں مسلمان اس کی غلطی پکڑنے والے کھڑے ہو جاتے ہیں۔ اس کے ساتھ من خلفہ کے الفاظ سے اس طرف اشارہ کر دیا کہ قرآن کی حفاظت جو اللہ تعالیٰ نے اپنے ذمہ لی ہے۔ وَ إِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ۝ وہ صرف الفاظ کے ساتھ مخصوص نہیں، بلکہ اس کے معانی کی حفاظت کا بھی اللہ تعالیٰ ہی کفیل ہے۔ اس نے اپنے رسول ﷺ اور ان کے بلا واسطہ شاگردوں یعنی صحابہ کرام کے ذریعہ معانی قرآن اور احکام قرآن کو بھی ایسا محفوظ کر دیا ہے کہ کوئی ملحد بے دین اس میں تاویلات باطلہ کے ذریعہ تحریف کا ارادہ کرے تو ہر جگہ ہر زمانے میں ہزاروں علماء اس کی تردید کے لیے کھڑے ہو جاتے ہیں اور وہ خائب و خاسر ہوتا ہے اور حقیقت یہی ہے کہ

آیت: وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿۱۶۳﴾ میں ضمیر قرآن کی طرف راجع ہے اور قرآن صرف الفاظ کا نام نہیں بلکہ نظم و معنی دونوں کے مجموعہ کا نام ہے۔

خلاصہ آیات مذکورہ کے مضمون کا یہ ہو گیا کہ جو لوگ بظاہر مسلمان ہیں، اس لیے کھل کر قرآن کا انکار تو نہیں کرتے مگر آیات قرآنی میں تاویلات باطلہ سے کام لے کر ان کو ایسے مطلب پر محمول کرتے ہیں جو قرآن اور رسول اللہ ﷺ کی قطعی تصریحات کے خلاف ہے۔ ان کی تحریف سے بھی اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب کو ایسا محفوظ کر دیا ہے کہ یہ گھڑے ہوئے معانی کسی کے چل نہیں سکتے۔ قرآن وحدیث کی دوسری نصوص اور علماء امت اس کی قلعی کھول دیتے ہیں۔ اور احادیث صحیحہ کی تصریح کے مطابق قیامت تک مسلمانوں میں ایسی جماعت قائم رہے گی جو تحریف کرنے والوں کی تحریف کا پردہ چاک کر کے قرآن کے صحیح مفہوم کو واضح کر دے۔ اور دنیا سے وہ اپنے کفر کو کیسا ہی چھپائیں اللہ تعالیٰ سے نہیں چھپا سکتے۔ اور جب اللہ تعالیٰ ان کی اس سازش سے باخبر ہے تو ان کو اس کی سزا ملنا بھی ضروری ہے۔ (معارف مفتی شفیع)

مَا يُقَالُ لَكَ إِلَّا مَا قَدْ قِيلَ لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ ۖ

پیغمبر کیلئے تسکین و تسلیہ کا سامان:

سو پیغمبر کو خطاب کر کے ارشاد فرمایا گیا کہ آپ کو اے پیغمبر! اپنی قوم کی طرف سے جس طعن و تشنیع اور ایذا رسانی کا سامنا ہے یہ کوئی نئی اور انوکھی چیز نہیں بلکہ آپ ﷺ سے پہلے کے انبیائے کرام سے بھی ایسے ہی ہوتا رہا ہے اور ان کو بھی اپنی کافر قوموں کی طرف سے اسی طرح کی باتیں سننا پڑی ہیں۔ اور ان کو بھی ویسی ہی ایذا رسانیوں سے سابقہ و واسطہ پڑا جیسا کہ آج آپ ﷺ کو پڑ رہا ہے۔ لہذا آپ بھی ویسے ہی صبر و استقامت ہی سے کام لیں جیسا کہ انہوں نے صبر سے کام لیا۔ (فاصلہ) کَمَا صَبَرُوا أُولَ الْأَعْرَابِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَهُمْ ﴿۱۶۴﴾ (الاحقاف: ۳۵) اور دوسرا مطلب اس آیت کریمہ کا یہ بیان کیا گیا ہے اور کلمات کریمہ کے عموم میں اس کی بھی گنجائش بہر حال موجود ہے کہ جو کچھ آج آپ ﷺ سے فرمایا جا رہا ہے یعنی اپنے رب کی جانب سے۔ سو یہ وہی کلام و پیام ہے جو سابقہ انبیاء و رسل سے کہا جا چکا ہے اور آپ ﷺ کو بھی وہی احکام دیئے جا رہے ہیں جو آپ سے پہلے انبیائے کرام کو دیئے گئے ہیں کہ اصول کے اعتبار سے تمام شریعتیں آپس میں متحد و متفق تھیں اور ہیں۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا۔ (إِنَّا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ كَمَا أَوْحَيْنَا إِلَى نُوحٍ وَالتَّيِّمِيِّينَ مِنْ بَعْدِهِ) (النساء: ۱۶۳) اور متعدد صحیح احادیث میں بھی اس مضمون کو بیان فرمایا گیا ہے۔ جبکہ پہلے مفہوم کی تائید اس آیت کریمہ سے بھی ہوتی ہے۔ (كَذَلِكَ مَا آتَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا قَالُوا سَاحِرٌ أَوْ مُجْنُونٌ) (الذاریات: ۵۳) بہر کیف اس میں حضرت امام الانبیاء محمد ﷺ کیلئے اور آپ ﷺ کے توسط سے آپ ﷺ کی امت کے ہر داعی کیلئے تسکین و تسلیہ کا سامان ہے کہ الحق کے مقابلے میں اہل باطل کا رد یہ ہمیشہ ایسے ہی رہا۔ پس اس سے کبھی نہ ہمت ہارنی چاہیے اور نہ حوصلہ چھوڑنا چاہیے۔ بلکہ ہمیشہ صبر و استقامت ہی سے کام لینا چاہیے۔

وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا أَعْجَبِيًّا

منکرین کی کٹ جتی اور ہٹ دھرمی کا ایک نمونہ اور مظہر:

سوار شاد فرمایا گیا کہ اگر ہم اس کو کوئی عجبی قرآن بنا دیتے تو اس وقت یہ لوگ یوں کہتے کہ کیوں نہ کھول کر بیان کر دیا گیا اس کی آیتوں کو۔ بھلا یہ کیا بات ہوئی کہ کتاب تو ہو عجبی اور رسول عربی؟ یعنی اب تو یہ لوگ یوں کہتے ہیں کہ رسول بھی عربی اور قرآن بھی عربی۔ کیا پتہ یہ رسول خود ہی لکھ کر لارہے ہوں۔ ہم جب مانتے کہ یہ خود عربی ہوتے اور قرآن کو کسی اور زبان میں پیش کرتے۔ حالانکہ دستور ہمیشہ سے یہی رہا ہے کہ ہر نبی نے اپنی زبان میں ہی لوگوں کو اللہ تعالیٰ کا پیغام پہنچایا ہے ارشاد خداوندی ہے۔ {وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانِ قَوْمِهِ} (ابراہیم: 4) اور پھر اس قرآن مجید کا اعجاز جس کے یہ لوگ اپنی قابل فخر زبان دانی کے باوجود خود قائل و معترف ہیں وہ اس کی حقانیت کی ایک زبردست دلیل ہے۔ مگر اس کے باوجود ان کا یہ کہنا محض کٹ جتی اور ہٹ دھرمی کا نتیجہ ہے۔ چنانچہ اگر بالفرض ہم اس قرآن کو کسی عجبی زبان میں ہی اتار دیتے تو انہوں نے پھر بھی نہیں ماننا تھا بلکہ اس وقت یہ لوگ یوں کہتے کہ یہ کیا تک ہے کہ نبی تو ہو عربی اور قرآن عجبی۔ غرض جب نہ ماننا ہو تو اس کے لیے حیلوں بہانوں اور کٹ جتیوں کی کمی نہیں۔ سو اس سے واضح ہو جاتا ہے کہ ان لوگوں کے ایسے اعتراضات محض کٹ جتی اور ہٹ دھرمی کی بنا پر تھے جس کا کوئی علاج نہیں۔ کیونکہ ہٹ دھرمی اور میں نہ مانوں کا کوئی علاج نہیں۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ التَّوْرَةَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۚ بِالتَّصْدِيقِ وَالتَّكْذِيبِ كَالْقُرْآنِ وَ كَوَلَا كَلِمَةً سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ بِتَاخِيرِ الْحِسَابِ وَلُجْزَاءِ لِلْخَلَائِقِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَقَضَىٰ بَيْنَهُمْ ۚ فِي الدُّنْيَا فِيمَا اخْتَلَفُوا فِيهِ وَ إِنَّهُمْ أَيْ الْمُكْذِبِينَ بِهِ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُصْرِبٌ ۝ مَوْفَعُ الزَّيْبَةِ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ عَمِلَ وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا ۚ أَيْ فَضَرَزَ اسَاطِيهِ عَلَى نَفْسِهِ وَمَا رَبُّكَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ ۝ أَيْ يَذِي ظُلْمٍ لِقَوْلِهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

ترجمہ: اور ہم نے موسیٰ کو کتاب تورات دی تھی سو اس میں بھی اختلاف ہوا قرآن کی طرح تکذیب و تصدیق کی گئی اور اگر ایک بات نہ ہوتی آپ کے رب کی طرف سے جو طے ہو چکی ہے قیامت تک مخلوق کے حساب اور بدلہ کے متعلق تو دنیا ہی میں ان کے اختلاف کا فیصلہ ہو چکا ہوتا اور یہ لوگ قرآن کو جھٹلانے والے ایسے شک میں ہیں جس نے انکو ترڈ میں ڈال رکھا ہے جو شخص نیک عمل کرتا ہے وہ اپنے لئے کرتا ہے اور جو شخص بدی کرتا ہے تو اس کا وبال اس پر ہے یعنی اس کی بدی کا نقصان اس کی ذات پر پڑے گا اور آپ کا پروردگار بندوں پر ظلم کرنے والا نہیں ہے یعنی ظالم اللہ کے قول: إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ کی رو سے۔

تفسیر مقبولین

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۖ

اور پڑھ کر تھا کہ مشرکین مکہ قرآن شریف کی آیتوں کے سننے اور ان کے مطلب کے سمجھنے میں ٹیڑھی ٹیڑھی باتیں کرتے تھے اس واسطے اللہ تعالیٰ نے ان آیتوں میں تورات اور یہودی پھوٹ اور ٹیڑھی باتوں کا ذکر فرمایا تاکہ اللہ کے رسول ﷺ کی تسلی ہو جائے کہ مشرکین مکہ کی یہ حالت کچھ نئی نہیں ہے یہودی کی بھی یہی حالت ہے سورہ اعراف میں گزر چکا ہے کہ جب یہود نے تورات کے موافق عمل کرنے میں ٹیڑھی ٹیڑھی باتیں کیں تو ان کو ڈرایا گیا کہ ان پر طور پہاڑ ٹپخ دیا جائے گا اس ڈر سے انہوں نے وہ ٹیڑھی باتیں چھوڑیں یہودی کی ایسی اور مثالیں بھی قرآن شریف میں ہیں صحیح بخاری میں عبد اللہ بن مسعود سے اور صحیح مسلم میں رافع بن خدیج سے جو روایتیں ہیں ان کا حاصل یہ ہے کہ حنین کی غنیمت کا مال جب اللہ کے رسول ﷺ تقسیم کر رہے تھے تو ایک شخص نے کہا یہ تقسیم انصاف کے موافق نہیں ہے آپ نے جس وقت یہ بات سنی تو فرمایا اللہ تعالیٰ موسیٰ علیہ السلام پر رحمت کرے کہ وہ اس سے زیادہ ستائے گئے ہیں۔ ان روایتوں سے یہ بات اچھی طرح سمجھ میں آ سکتی ہے کہ یہود نے موسیٰ علیہ السلام کو کہاں تک ستایا ہے آگے فرمایا کہ اگر کارخانہ الہی میں ہر کام کا وقت مقرر نہ ہوتا تو ان قرآن کی آیتوں کے جھٹلانے والوں پر اب تک کوئی آفت ضرور آ جاتی پھر فرمایا ان مشرکوں کے پاس شرک کی کوئی سند نہیں ہے اس واسطے یہ لوگ ایسے ناپائیدار شک اور دھوکہ کی حالت میں ہیں کہ کوئی بات ان کی پختہ طور پر نہیں راحت کے وقت مشرک بن جاتے ہیں اور مصیبت کے وقت خالص اللہ سے مصیبت کے ٹل جانے کی التجا کرتے ہیں سورہ عنکبوت میں ان مشرکوں کی یہ حالت گزر چکی ہے کہ کشتی کی سواری کے وقت کشتی کے ڈوب جانے کے خوف سے اپنے بتوں کو یہ لوگ بھول جاتے اور خالص اللہ سے مدد چاہنے لگتے تھے۔ پھر فرمایا ایسے لوگوں کو ان کے حال پر چھوڑ دیا جائے جو کوئی ان میں سے راہ راست پر آ کر نیک کام کرے گا تو اچھے سے اچھا نیکی کا بدلہ اس کو ملے گا اور جو کوئی بدی کی حالت پر مر جائے گا تو سزا پائے گا کیونکہ بارگاہ الہی میں کچھ ظلم نہیں ہے بلکہ ہر ایک فیصلہ انصاف کا ہے۔ صحیح مسلم کے حوالہ سے ابو ذر کی حدیث ایک جگہ گزر چکی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ظلم اپنی ذات پر حرام ٹھہرا لیا ہے اس حدیث سے مَا ذُنُوبُكَ يَطْلُؤُكَ لِلْعَبِيدِ ۖ کا مطلب اچھی طرح سمجھ میں آ جاتا ہے جہاں مشرکین مکہ کی اور مسخر اپن کی باتیں تھیں وہاں مسخر اپن کے طور پر یہ لوگ اکثر قیامت کا حال پوچھا کرتے تھے کہ جس قیامت کے دن کی سزا سے ڈرایا جاتا ہے آخر وہ کب آئے گی مشرکوں کی اس بات کا جواب اللہ تعالیٰ نے یہ دیا کہ قیامت کے آنے کا وقت میودوں کا درختوں کے غلافوں میں نکلنے کا وقت گرت کے حاملہ ہونے اور بچہ کے پیدا ہونے کا وقت یہ اللہ تعالیٰ کی علم غیب کی باتیں ہیں اس لیے اللہ کے رسول سے گھڑی گھڑی قیامت کے آنے کا وقت پوچھنا بے فائدہ ہے پھر فرمایا کہ وہ تمہارے جھوٹے معبود کہاں ہیں ان کو بلاؤ کہ تم کو دوزخ کے عذاب سے بچائیں تو ان لوگوں کو سوائے اس کے اور کوئی صورت عذاب سے رہائی کی نظر نہ آئے گی کہ یہ لوگ شرک سے بیزاری ظاہر کریں گے اور اپنے جھوٹے معبودوں کو بالکل بھول جائیں گے مگر اس وقت کی یہ باتیں ان لوگوں کے کچھ کام نہ آئیں منہ

امام احمد کے حوالہ سے حضرت عائشہ کی صحیح حدیث ایک جگہ گزر چکی ہے مگر نکیر کے سوال و جواب کے بعد اچھے شخص کو جنت کا ٹھکانا اور برے شخص کو دوزخ کا ٹھکانہ اللہ کے فرشتے دکھا کر یہ کہتے ہیں کہ اس ٹھکانے میں رہنے کے لیے تجھ کو قیامت کے دن دوبارہ زندہ کیا جائے گا البوداؤد، مسند امام احمد کے حوالہ سے براہ بن العازب کی صحیح حدیث ایک جگہ گزر چکی ہے کہ ہر شخص دوزخ میں اپنا ٹھکانہ دیکھ کر ایسے ڈر جاتا ہے کہ قیامت کے نہ آنے کی ہمیشہ دعا مانگتا رہتا ہے۔ ان حدیثوں کو آیت کے ساتھ ملانے سے یہ مطلب ہوا کہ مشرکین مکہ دنیا میں تو مسخر اپن سے قیامت کے آنے کی جلدی کرتے ہیں دنیا کی تھوڑی سی زندگی کے بعد مرنے کے ساتھ ہی قیامت کا نتیجہ ان کی آنکھوں کے سامنے آ گیا اور اس نتیجہ سے ایسے ڈر گئے کہ اب قیامت کے نہ آنے کی دعا مانگ رہے ہوں گے اور قیامت تک بانگتے رہیں گے۔

مَنْ عَمِلَ صَالِحًا فَلِنَفْسِهِ

اللہ اپنے بندوں پر ذرہ برابر کوئی ظلم نہیں کرتا:

ارشاد فرمایا گیا کہ تمہارا رب ایسا نہیں کہ کوئی ظلم کرے اپنے بندوں پر۔ یعنی يَظْلُمُ مَّالًا مِّمَّا مَلَكَتْ يَمِينُكَ پر کثرت متعلقین یعنی لِلْعَبِيدِ ۝ کے اعتبار سے لایا گیا ہے۔ ورنہ اللہ پاک تو اپنے بندوں پر ذرہ برابر بھی کوئی ظلم نہیں کرتا۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد ہوتا ہے: {إِنَّ لِلَّهِ لَا يَظْلِمُ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ} (النساء: 40) پس نہ تو وہ کسی کو جرم کے بغیر کوئی سزا دیتا ہے بلکہ بہت سے گناہوں کو تو وہ یونہی معاف کرتا اور ان سے درگزر فرماتا جاتا ہے۔ {وَيَغْفِرُ عَنَّا كَثِيرًا} (الشوری: 24) اور نہ ہی وہ جرم سے زیادہ کسی کو سزا دیتا ہے اور نہ ہی ثبوت و شہادت کے بغیر کسی کو سزا دیتا ہے۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ بہر کیف اس ارشاد سے واضح فرمادیا گیا کہ انسان نیکی اور بدی کا جو بھی کوئی کام کرتا ہے اس کا نفع یا نقصان خود اسی کو پہنچے گا۔ اللہ تعالیٰ کسی پر ذرہ برابر کوئی ظلم کرنے والا نہیں۔ جس کا جو عمل ہوگا اس کے آثار و نتائج وہ اس کے سامنے رکھ دے گا۔ سو اللہ اور اس کے رسول کی طرف سے لوگوں کو راہ راست پر لانے کیلئے کوشش کی جارہی ہے تو اس سے کسی کو یہ غلط فہمی نہیں ہونی چاہیے کہ لوگوں کی ہلاکت کے بغیر اس قادر مطلق اور غنی مطلق وحدہ لا شریک کا کوئی کام الکا ہوا ہے بلکہ یہ سب کوشش اور دوڑ بھاگ خود لوگوں کے بھلے اور فائدے کیلئے ہے۔ وہ خدائے رحمن یہ چاہتا ہے کہ لوگ اس کی پکڑ سے بچ جائیں۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ اور اس کے عذاب سے بچ کر اس کی رحمت کے مستحق بن جائیں۔

۲۵۴۱
 إِلَيْهِ يَرْدُّ عِلْمُ السَّاعَةِ ۖ مَتَى تَكُونُ لَا يَعْلَمُهُ غَيْرُهُ وَمَا تَخْرُجُ مِنْ ثَمَرَاتٍ وَفِي قِرَاءَةِ ثَمَرَاتٍ مِنْ أَلْمَامِهَا
 أَوْ عَيْتِهَا جَمْعٌ كَيْمٍ بِكُسْرِ الْكَافِ إِلَّا يَعْلَمُهُ وَمَا تَحِيلُ مِنْ أُنْثَى وَلَا تَضَعُ إِلَّا بِعِلْمِهِ ۖ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ أَيْنَ
 شُرَكَائِيَ قَالُوا أَذَلِكَ مَا أَتَى أَغْلَمْنَاكَ الْآنَ وَتَأْمَنُ مِنْ شَيْءٍ ۖ أَيْ شَاهِدُ بَانَ لَكَ شَرُّكَ مَا وَصَلَ غَاب عَنْهُمْ
 مَا كَانُوا يَدْعُونَ يَعْبُدُونَ مِنْ قَبْلُ فِي الدُّنْيَا مِنَ الْأَصْنَامِ وَظَنُّوا أَيْقَنُوا مَا لَهُمْ مِنْ مَخِصٍ ۖ مَهْرَبٍ مِنْ
 الْعَذَابِ وَالتَّقْيِ فِي الْمَوْضَعَيْنِ مُعَلَّقٌ عَنِ الْعَمَلِ وَقِيلَ جُمْلَةُ النَّفْيِ شَدَتْ مَسَدَ الْمُفْعُولَيْنِ لَا يَسْتَمُ
 الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَيْرِ ۖ أَيْ لَا يَزَالُ يَسْأَلُ رَبَّهُ الْمَالَ وَالصِّحَّةَ وَغَيْرَهُمَا وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ الْفَقْرُ وَالشِّدَّةُ
 فَيُؤَسِّسُ قَنُوطٌ ۖ مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ وَهَذَا وَمَا بَعْدَهُ فِي الْكَافِرِينَ وَلَكِنْ لَمْ قَسَمَ أَذْقَنَهُ أَتَيْنَاهُ رَحْمَةً عَنْ
 فَرْصَةٍ قِنَانٍ مِنْ بَعْدِ صَوْرَةٍ شِدَّةٍ وَبَلَاءٍ مَسَّهُ لِيَقُولَنَّ هَذَا لِي ۖ أَيْ بِعَمَلِي وَمَا أَظُنَّ السَّاعَةَ قَائِمَةً ۖ وَلَكِنْ
 لَمْ قَسَمَ رُجْعَتْ إِلَى رَبِّي إِنْ لَمْ يَنْدِهِ لَلْحُسْنَى أَيْ الْجَنَّةُ فَلَنَتَّبِعَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِمَا عَمِلُوا ۖ وَلَنُذِيقَنَّهُمْ مِنْ
 عَذَابٍ غَلِيظٍ ۖ شَدِيدٍ وَاللَّامُ فِي الْفِعْلَيْنِ لَمْ قَسَمَ وَإِذَا أَعْنَيْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ الْجَنَسِ أَعْرَضَ عَنِ الشُّكْرِ وَ
 نَا بِجَانِبِهِ ۖ ثَنَى عِطْفِهِ مُتَّبِعْتِرًا وَفِي قِرَاءَةِ بِتَقْدِيمِ الْهَمْزَةِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ فَذُو دُعَاءٍ عَرِيضٍ ۖ كَثِيرٍ قُلْ
 لَوْ يَكُنْكُمْ إِنْ كَانَ أَيْ الْقُرْآنُ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ كَمَا قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ كَفَرْتُمْ بِهِ مَنْ أَيْ لَا
 أَخَذَ أَصْلُ مِمَّنْ هُوَ فِي شِقَاقِي خِلَافٍ بِعِيدٍ ۖ عَنِ الْحَقِّ أَوْقَعَ هَذَا مَوْقِعٌ مِنْكُمْ بَيَانًا لِحَالِهِمْ سَوْرَتِهِمْ
 أَلَيْتَنِي فِي الْأَفَاقِ أَقْطَارِ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ مِنَ الْبُيُوتِ وَالنَّبَاتِ وَالْأَشْجَارِ وَفِي الْأَفْئِهِمْ مِنْ لَطِيفِ
 الضَّنَّةِ وَبَدِيعِ الْحِكْمَةِ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَنَّهُ أَيْ الْقُرْآنُ الْحَقُّ ۖ الْمُنَزَّلُ مِنَ اللَّهِ بِالْبُعْثِ وَالْحِسَابِ
 وَالْعِقَابِ فَيَعَاقِبُونَ عَلَى كُفْرِهِمْ بِهِ وَبِالْجَانِبِ بِهِ أَوْ لَمْ يَكُنْ بِرَبِّكَ فَاعِلٌ يَكْفُ أَنْهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ
 شَهِيدٌ ۖ بَذَلَ مِنْهُ أَيْ أَوْلَمَ بِكَفْرِهِمْ فِي صِدْقِكَ أَنْ رَبَّكَ لَا يَغِيبُ عَنْهُ شَيْءٌ وَمَا إِلَّا إِلَهُهُمْ فِي مَرِيَّةٍ شَكٍّ مِنْ
 لِقَاءِ رَبِّهِمْ ۖ لِإِنْكَارِهِمُ الْبُعْثَ إِلَّا أَنَّهُ تَعَالَى بِكُلِّ شَيْءٍ مُحِيطٌ ۖ عَلِمْنَا وَنُذِرَةٌ فَيَجَارِيهِمْ بِكُفْرِهِمْ

ع

ترجمہ: قیامت کے علم کا حوالہ خدا ہی کی طرف دیا جاسکتا ہے اس کے سوا کوئی نہیں جانتا کہ قیامت کب آئے گی؟ اور کوئی
 پہلے اسے خول سے باہر نہیں آتا ایک قراءت میں ثمرات ہے۔ اکام، کم بکسر القاف کی جمع ہے بمعنی برتن، اللہ ہی کے علم سے

لکھا ہے اور نہ کسی عورت کو حمل رہتا ہے اور نہ وہ بچہ جنم دیتی ہے مگر یہ سب اس کی اطلاع سے ہوتا ہے اور جس دن اللہ ان کو
پکارے گا کہ میرے شریک کہاں ہیں وہ کہیں گے کہ ہم آپ سے یہی عرض کرتے ہیں اب درخواست گزار ہیں کہ ہم میں سے
کوئی بھی دعویٰ نہیں ہے یعنی آپ کے شریک ہونے کا کوئی بھی مدعی نہیں ہے اور وہ سب غائب لاپتہ ہو جائیں گے جن جن کی
یہ لوگ پوجا کرتے تھے پہلے سے دنیا میں رہتے ہوئے یعنی بت اور یہ لوگ سمجھ لیں گے ان کو یقین ہو جائے گا کہ ان کے لئے
بچاؤ کی کوئی صورت نہیں ہے عذاب سے چھٹکارہ، پس و مالنا اور و مالہم میں دونوں جگہ نفی لفظوں میں عمل نہیں کر رہی ہے
اور بعض کے نزدیک جملہ نفی دونوں مفعولوں کے قائم مقام ہے انسان کا جی نہیں اکتا تا ترقی کی خواہش سے یعنی اللہ سے ہمیشہ
مال و دولت، محنت و تندرستی مانگتا رہتا ہے اور اگر اس کو کوئی تکلیف فقر و تنگدستی پہنچتی ہے تو نا اُمید اور ہراساں ہو جاتا ہے اللہ کی
رحمت سے مایوس یہ اور اس کے بعد کی آیتیں کفار کے متعلق ہیں اور اگر لام قسمیہ ہے ہم چکھا دیں عطا کر دیں مزہ اپنی مہربانی
خوشحالی اور تندرستی کا اس تکلیف مشقت اور آزمائش کے بعد جو اس پر واقع ہوئی تھی تو کہنے لگتا ہے کہ یہ میرے لیے میرے
کارناموں کی وجہ سے ہونا ہی چاہئے تھا اور میں قیامت کو آنے والی خیال نہیں کرتا اور اگر لام قسمیہ ہے اپنے پروردگار کے
پاس پہنچایا بھی گیا تو میرے لئے وہاں بھی بہترین جنت ہے سو ہم ان منکروں کو ان کے سب کو تو ضرور بتا دیں گے اور
ان کو سخت عذاب ہوگا دونوں فعلوں میں لام قسمیہ ہے اور جب ہم انسان کو کوئی بھی آدمی ہونعمت عطا کرتے ہیں تو منہ موڑ لیتا ہے
شکر بجالانے سے اور کروٹ لے لیتا ہے اتراتے ہوئے پہلو تہی کرنے لگتا ہے ایک قراءت میں نا کا ہمزہ پہلے ہے اور جب
اس کو تکلیف پہنچتی ہے تو خوب لمبی چوڑی بکثرت دعائیں کرنے لگتا ہے آپ کہئے کہ بھلا یہ تو بتلاؤ کہ یہ قرآن اللہ کے یہاں
سے اگر آیا ہو جیسا کہ آنحضرت ﷺ کا دعویٰ ہے پھر تم اس کا انکار کرو تو ایسے شخص سے زیادہ کون غلطی میں ہوگا یعنی کوئی نہیں
جو مخالفت اختلاف میں پڑا ہو دروازہ کی حق سے، بعید ممن ہوا بحجائے منکھ کے ہے ان کی حالت کا بیان ہے ہم
عنقریب ان کو اپنی نشانیاں دکھلائیں گے جہاں بھر کی آسمانوں اور زمینوں کے گرد و نواح کی جیسے چاند، سورج، ستارے،
گھاس پھوس، درخت اور خود ان کی ذات میں بھی یعنی بہترین صنعت اور عمدہ حکمت یہاں تک کہ ان پر ظاہر ہو جائے گا کہ وہ
یعنی قرآن حق ہے اللہ کی طرف سے قیامت، حساب، عذاب کا بیان لایا ہے۔ لہذا ان باتوں کے اور ان کی پیش کرنے والے
کے انکار پر ان کو سزا ہوگی کیا آپ کے پروردگار کی یہ بات کافی نہیں ہے۔ یکف کا فاعل برہک ہے کہ وہ ہر چیز کا مشاہد ہے یہ
جملہ بریک کا بدل ہے یعنی کیا آپ کے سچا ماننے کے لیے یہ بات ان کے لئے کافی نہیں کہ آپ کے رب سے کوئی چیز بھی
غائب نہیں ہے یاد رکھو کہ لوگ شک و شبہ میں پڑے ہوئے ہیں اپنے پروردگار کے روبرو جانے سے قیامت کا انکار کرنے کی
وجہ سے یاد رکھو کہ وہ اللہ ہر چیز کو احاطہ میں لیے ہوئے ہے علم و قدرت کے لحاظ سے اس لئے وہ ان کو سزا دے گا ان کے کفر کی۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قولہ: فَمَرَاتٍ: یہاں جمع انواع کے اختلاف کے لحاظ سے ہے۔

قوله: جَمَعَ كَيْم: مجبور کے گائے کا غلاف اور کلی کوڑھانے والا پردہ۔

قوله: فِي الْمَوْضَعَيْنِ: آذناک اور دوسرا وظنوا ما لهم۔ اذنا۔ یہ علم کے معنی میں افعال قلوب سے ہے۔

قوله: مُعَلِّقٌ عَنِ الْعَمَلِ: افعال قلوب میں تعلیق ان کے عمل کو باطل کر دیتی ہے۔ البتہ معنوی عمل باقی رہتا ہے جب کہ یہ استفہام نفی یا لام ابتداء سے پہلے آجائیں۔

قوله: يَجَاكِبُهُ: جانب یہ نفس سے مجاز کے طور پر استعمال ہوا ہے۔

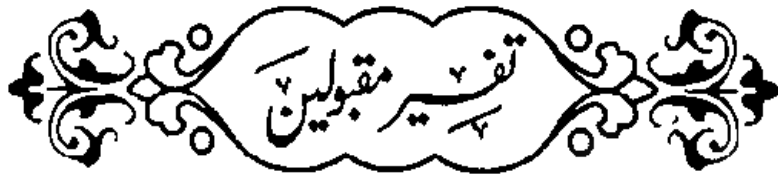
قوله: ثَنَى عِظْفِهِ: وہ اپنے پہلو کو موڑتا ہے۔

قوله: نَائٍ: دور ہوتا۔

قوله: كَثِيرٌ: عریض کے معنی کے لیے بطور استعارہ استعمال ہوتا ہے۔

قوله: فَأَعْلَلَ يَكْفُ: باتاکید کے لیے زائد ہے گویا اس طرح فرمایا کیا اللہ تعالیٰ پر ان کو کفایت حاصل نہیں ہوئی۔

قوله: لَا يَغِيبُ عَنْهُ شَيْءٌ: اس سے کوئی چیز مخفی نہیں وہ تمہارے اور ان کے احوال سے واقف ہے۔



إِلَيْهِ يُرْذَعُ السَّاعَةُ.....

قیامت کا علم اللہ تعالیٰ ہی کو ہے، اس دن مشرکین کی حیرانی و بربادی:

قیامت کا علم اللہ تعالیٰ ہی کی طرف حوالہ کیا جاتا ہے یعنی قیامت کب واقع ہوگی اس کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو نہیں، سور الاعراف میں فرمایا: (يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسُهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجِيبُهَا إِلَّا هُوَ) وہ آپ سے قیامت کے بارے میں دریافت کرتے ہیں کہ کب ہے اس کا واقعہ ہونا، آپ فرمادیجیے کہ اس کا علم صرف میرے رب کے پاس ہے اس کو ظاہر نہیں فرمائے گا مگر وہی۔ ایک مرتبہ جبریل علیہ السلام رسول اللہ کے پاس انسانی صورت میں آئے اور متعدد سوالات کیے ان میں ایک سوال یہ بھی تھا کہ قیامت کے بارے میں ارشاد فرمائیے وہ کب آئے گی؟ آپ نے فرمایا: (مَا الْمَسْئُولُ عَنْهَا بِأَعْلَمَ مِنَ السَّائِلِ) کہ جس سے دریافت کیا وہ دریافت کرنے والے سے زیادہ جاننے والا نہیں۔ یعنی اس معاملہ میں میں اور تم برابر ہیں نہ مجھے اس کے وقوع کا وقت معلوم ہے اور نہ تمہیں پس اگر کسی سے پوچھا جائے کہ قیامت کب آئے گی تو یہی جواب دے دو کہ اس کا علم صرف اللہ تعالیٰ کو ہے۔ صاحب روح المعانی لکھتے ہیں: ای اذا سئل عنها قيل الله تعالى يعلم اولا يعلمها الا الله عز وجل۔ یعنی جب قیامت کے بارے میں پوچھا جائے تو کہا جائے اللہ تعالیٰ جانتا ہے یا کہا جائے اسے نہیں جانتا مگر اللہ تعالیٰ ہی۔

اس کے بعد بعض دیگر اشیاء کے بارے میں ارشاد فرمایا کہ ان کا علم صرف اللہ تعالیٰ ہی کو ہے جب درخت پر پھل آتے

ہیں ادلا ایک غلاف کی سی صورت بنتی ہے ابتداء میں پھل ذرا سا ہوتا ہے پھر بڑھتا رہتا ہے اور بڑھتے بڑھتے اپنے غلاف

سے باہر آ جاتا ہے۔ ارشاد فرمایا کہ جو بھی کوئی پھل اپنے غلاف سے باہر نکلتا ہے اور جس کسی عورت کو حمل قرار پاتا ہے اور جو بھی کوئی عورت بچہ جنمتی ہے اللہ تعالیٰ ان سب کو علم ہے اس میں چند چیزوں کا ذکر ہے دوسری آیات میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز کو جانتا ہے۔

جو لوگ دنیا میں شرک کرتے ہیں دلائل قدرت کو دیکھ کر بھی توحید کے قائل نہیں ہوتے یہ لوگ قیامت کے دن حاضر ہوں گے اور ان سے اللہ تعالیٰ کا سوال ہوگا کہ تم نے جو اپنے خیال میں میرے شرکاء بنا رکھتے تھے وہ کہاں ہیں وہ لوگ جواب دیں گے کہ ہم آپ کو خبر دے رہے ہیں کہ یہاں اس وقت ہم میں کوئی بھی اس بات کی گواہی دینے والا نہیں کہ آپ کا کوئی شریک تھا دنیا میں تو پوری ضد کے ساتھ شرک کرتے تھے اور جب سمجھایا جاتا تھا تو حق نہیں مانتے تھے لیکن میدان قیامت میں شرک سے منکر ہو جائیں گے اور یوں کہیں گے: (واللہ ربنا ما کنا مشرکین) اور جب سمجھ میں گئے کہ انکار کچھ فائدہ نہیں دے سکتا تو اقراری ہو کر یوں کہیں گے (ہو لاء الذین کننا ندعو امن دونک) کہ یہ وہ ہیں جن کی ہم آپ کے علاوہ عبادت کیا کرتے تھے اور ان سے جو مدد کی امید رکھتے تھے وہ کوئی بھی مدد نہ پہنچا سکیں گے: وَ ظَلُّوْا مَا لَہُمْ مِنْ مُّجِیْبٍ ۝ اور یقین کر لیں گے کہ ان کے لیے بھانسنے کا کوئی موقع نہیں۔

لَا یَسْتَعْمِلُ الْإِنْسَانُ مِنْ دُعَاءِ الْخَیْرِ ۝

انسان کی تنگ ظرفی کا ایک نمونہ و مظہر:

ارشاد فرمایا گیا کہ انسان بھلائی مانگتے نہیں ٹھکتا۔ جیسے مال و دولت، حکومت و اقتدار اور روپیہ پیسہ وغیرہ وغیرہ کہ ان چیزوں کے مانگنے اور چاہنے سے یہ نہ کبھی سیر ہوتا ہے اور نہ اس کی آنکھ بھرتی ہے۔ اور نہ کسی سٹیج اور کسی مرحلے پر یہ اس سے دستکش ہوتا ہے۔ الا ماشاء اللہ۔ عام طور پر مفسرین کرام اس آیت کریمہ کا یہی مطلب بیان کرتے ہیں۔ اور ظاہر اور متبادر بھی یہی ہے۔ لیکن یہ بات تجربے اور مشاہدے کے بالکل خلاف ہے۔ کیونکہ عام تجربہ و مشاہدہ یہی ہے کہ اس طرح کے بے پیکے بھٹکے اور بکڑے ہوئے لوگوں کا سفینہ جب تک رواں دواں ہوتا ہے یہ کبھی خدائے پاک کی طرف متوجہ ہوتے ہی نہیں۔ بلکہ اپنی عیش و عشرت اور اپنی لن ترانیوں میں مست اور محو دگن رہتے ہیں۔ البتہ جب ان کی کشتی کسی بھنور میں پھنسی ہے تو انکو خدا یاد آتا ہے۔ اور اس وقت یہ خود بھی بڑی لمبی چوڑی دعائیں کرنے لگتے ہیں اور دوسروں سے بھی ایسی دعاؤں کی درخواست کرتے ہیں۔ لیکن جب کشتی بھنور سے باہر آ جاتی ہے تو اس وقت یہ خدا کو بھول جاتے ہیں اور طرح طرح کی باتیں بناتے اور شریکات کا ارتکاب کرنے لگتے ہیں۔ اور اگر مصیبت ذرا دراز ہوگئی تو یہ مایوس اور ناامید ہو کر رہ جاتے ہیں اور اپنی آس توڑ دیتے ہیں۔ جیسا کہ سورۃ یونس آیت نمبر 12 اور آیت نمبر 22 اور 23 اور سورۃ لقمان آیت نمبر 32 وغیرہ مختلف مقامات پر اس کی تصویر پیش فرمائی گئی ہے۔ سو یہ انسان بڑا ہی تنگ ظرف واقع ہوا ہے۔ اللہ تعالیٰ تنگ ظرفی اور ناشکری سے ہمیشہ اپنی پناہ میں رکھے۔ آمین۔

وَإِنْ مَسَّهُ الشَّرُّ فَيَنْوَسْ قَنُوطٌ ۝

تنگ ظرف انسان کا حال مصیبت کے موقع پر:

ارشاد فرمایا گیا کہ اگر اس کو کوئی تکلیف پہنچ جائے تو یہ مایوس ہو جاتا ہے۔ جیسے کوئی بیماری آگئی۔ مال و دولت میں کوئی نقصان ہو گیا وغیرہ وغیرہ۔ والعیاذ باللہ۔ سو ایمان و یقین کی دولت سے محروم اور مادہ و معدہ کے پیچھے چلنے والے انسان کی نفسیات ہمیشہ یہی رہی ہے۔ کل بھی اس کا یہی حال تھا اور آج بھی یہی ہے۔ یہ دنیا دوں اور اس کے مادی فوائد و مصالح ہی اس کا منتہا، مقصود اور اصل متاع ہیں۔ یہ انہی کے لیے جیتا اور انہی کے لیے مرتا ہے۔ جبکہ مؤمن صادق کے نزدیک یہ پوری دنیا بھی پرکاش کی حیثیت نہیں رکھتی۔ سبحان اللہ!۔ کتنا بڑا فرق ہے ان دونوں قسم کے انسانوں کے درمیان اور کس قدر رفعت و عظمت والی شان ہے بندہ مؤمن کی شان بہر کیف ارشاد فرمایا گیا کہ ایسے تنگ ظرف انسان کو جب کوئی تکلیف پہنچ جاتی ہے تو یہ لمبی چوڑی دعائیں کرنے لگتا ہے اور بڑے بڑے پختہ عہد کرتا ہے کہ اگر اس گرفت دیکھو سے نجات مل جائے تو میں اپنے رب کا بڑا شکر گزار بندہ بن جاؤں گا۔

وَلَئِنْ أَذَقْنَاهُ رَحْمَةً.....

تنگ ظرف انسان کا منتہا، مقصود متاع دنیا اور بس:

اس ارشاد سے واضح فرمادیا گیا کہ تنگ نظر اور مادہ پرست انسان کا منتہا، مقصود متاع دنیا ہے اور بس۔ اس سے معلوم ہوا کہ اس دنیا میں جو کچھ بھی کسی انسان کو ملتا ہے وہ محض چکھنے کے طور پر ہوتا ہے۔ اول تو اس لیے کہ وہ جتنا بھی کچھ ہو اس دنیا میں سے کچھ اور اس کا ایک معمولی حصہ ہی ہوتا ہے۔ اور وہ بھی عارضی طور پر اور ایک محدود فرصت کے لیے۔ جبکہ یہ دنیا پوری بھی آخرت کی ابدی اور حقیقی نعمتوں کے مقابلے میں پرکاش کی حیثیت بھی نہیں رکھتی۔ پھر کتنا بد نصیب اور کس قدر محروم قسمت ہے وہ انسان جو اس دنیا کے ان معمولی اور عارضی فائدوں پر قانع ہو کر آخرت کی ابدی زندگی اور اس کی نعمتیں کو بھول جائے۔ بہر کیف اس سے دنیاوی مال و متاع کی بے حقیقی واضح ہو جاتی ہے۔ خواہ وہ کتنا ہی زیادہ کیوں نہ ہو وہ بہر حال ایسے ہی ہوتا ہے جیسا کہ ایک دیگ سے کچھ دانے چکھنے کے لیے لیے جائیں۔ سودیگ کے ان چند دانوں پر مست ہو جانا پرلے درجے کی حماقت نہیں تو اور کیا ہے؟ جبکہ آخرت کی نعمتیں اصل اور حقیقی بھی ہیں اور ہمیشہ رہنے والی اور دیر پا بھی۔ (وَ الْآخِرَةُ خَيْرٌ مِّنْ الْأُولَىٰ) اور دنیا کے چند روزہ فائدوں پر قانع ہو کر آخرت کو بھول جانا بڑا ہولناک خسارہ ہے۔

نیز تکلیف کے بعد جب اس کو کوئی رحمت ملتی ہے تو یہ کہتا ہے کہ یہ تو ہمارے ہی لیے ہے۔ یعنی میں اس کا حقدار اور اس قائل تھا کہ یہ نعمت مجھے ہی ملتی۔ اور میں نے یہ اپنی لیاقت و قابلیت اور وہیشیاری و چالاکی کی بنا پر حاصل کی ہے۔ اور یہ میرے پاس ہمیشہ رہے گی وغیرہ وغیرہ۔ ابنائے دنیا کا یہی حال کل تھا اور یہی آج ہے۔ جبکہ مؤمن صادق کی شان اس سے یکسر مختلف ہوتی ہے۔ جیسا کہ صحیح حدیث میں ارشاد فرمایا گیا کہ اس کی ہر حالت خیر ہی خیر ہوتی ہے۔ بہر کیف اس ارشاد سے ایمان و یقین کی دولت سے محروم تنگ ظرف اور کوتاہ نظر انسان کے اس غلط پندار کو آشکارا فرمایا گیا ہے کہ جب اس کو اللہ تعالیٰ اپنے کسی

فضل و کرم سے نوازتا ہے تو یہ اس کو اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم سمجھنے کی بجائے اپنی لیاقت اور قابلیت کا نتیجہ سمجھنے لگتا ہے۔ اور اس طرح ایسا انسان حضرت داہب مطلق۔ جل و علا شانہ۔ کا شکر ادا کرنے کے شرف سے محروم ہو جاتا ہے جو کہ ایک بڑا ہولناک خسارہ ہے۔ سو ایمان و یقین کی دولت ہر خوبی و خیر کی اصل اور اساس ہے جبکہ اس سے محرومی۔ ہر خیر سے محرومی ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمیشہ راہ حق پر مستقیم اور ثابت قدم رکھے اور نفس و شیطان کے ہر مکر و فریب سے ہمیشہ اپنے حفظ و امان میں رکھے۔ آمین ثم آمین۔

متاع دنیا کا ایک خطرناک پہلو:

اس ارشاد سے دنیاوی مال و دولت کا ایک بڑا خطرناک پہلو سامنے آتا ہے کہ اس سے ال باطل اپنے آپ کو حق پر سمجھنے لگتے ہیں۔ اور اس طرح وہ حق سے مزید دور اور محروم ہونے لگتے ہیں کہ ایسا انسان اپنے متاع دنیا کی بنا پر کہنے لگتا ہے کہ میں حق پر ہوں کہ جب مجھے دنیا میں یہ اور یہ کچھ ملا ہوا ہے تو میں ٹھیک ہوں اور میرا راستہ ہی صحیح ہے۔ سو دنیاوی مال و دولت اور مادی ترقی و عروج کا یہ پہلو بہت خطرناک اور بذات خود ایک عذاب اور دائمی محرومی کا پیش خیمہ ہوتا ہے کہ اس طرح ال باطل اپنے معاملہ کو صحیح سمجھتے ہوئے نور حق و صداقت سے اور زیادہ دور اور محروم ہوتے چلے جاتے ہیں جو کہ سب سے بڑا اور حقیقی خسارہ ہے۔ جبکہ نصوص کتاب و سنت کے مطابق نہ دنیاوی مال و دولت کا مل جانا کسی طرح اللہ تعالیٰ کے یہاں محبوب و مقبول ہونے کی دلیل بن سکتا ہے اور نہ ہی اس کا نہ ملنا اس کے یہاں مردود و مطرود ہونے کی علامت۔ بلکہ یہ سب کچھ دراصل انسانی ابتلاء و آزمائش کے لیے مختلف پرچوں کی طرح ہوتا ہے جس کو انسان نے اپنے عقیدہ و عمل اور اخلاق و کردار کے ذریعے حل کرنا ہوتا ہے۔ جس کا صلہ و بدلہ اس کو آخرت کی اپنی دائمی اور ابدی زندگی میں پانا ہوتا ہے۔ ان خیرا فحیروا وان شرا فشر۔ سو اصل دولت دین و ایمان کی دولت ہے نہ کہ دنیاوی اور مادی مال و دولت۔ پس کسی کو دنیاوی مال و دولت کی بنا پر کبھی دھوکے میں نہیں پڑنا چاہیے۔ (فَلَا يَغُرُّكُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَلَا يَغُرُّكُمُ بِاللَّهِ الْغُرُورُ)۔

وَإِذَا أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى بِجَانِبِهِ ۖ

یہ ایمان و یقین کی دولت سے محروم مادہ پرست انسان کی تنگ نظری اور اس کی نفسیات کے ایک اور مظہر کا ذکر و بیان ہے کہ جب اس کو دنیا نے دوں کی کوئی نعمت ملتی ہے تو یہ اس پر اکڑ جاتا ہے اور مست ہو جاتا ہے۔ اور جب اسے کوئی تکلیف اور مصیبت آتی ہے تو یہ ناہمیں ناہمیں فٹ ہو کر لمبی چوڑی دعائیں مانگنے اور ہزار ہزار دانے کی تسبیح رولنے لگتا ہے۔ کل بھی اس کا یہی حال تھا اور آج بھی یہی ہے کہ اس کے نزدیک یہ دنیا اور اس کی نعمت و تکلیف ہی سب کچھ ہے۔ جبکہ مؤمن صادق کی شان نعمت اور تکلیف کی ان دونوں حالتوں میں اس سے یکسر مختلف اور اس کے بالکل برعکس ہوتی ہے کہ وہ نعمت ملنے پر سراپا سپاس بن کر دل و جان سے اپنے خالق و مالک کا شکر بجالاتا اور اس کے حضور جھک جاتا ہے۔ اور تکلیف و مصیبت آنے پر وہ اجر و ثواب کی نیت سے صبر و برداشت سے کام لیتا ہے۔ اس طرح اس کی نعمت بھی اس کے لیے خیر بن جاتی ہے اور اس کی تکلیف اور مصیبت بھی۔ سو ایمان و یقین کی دولت سب خوبیوں اور جملہ کمالات کی اصل اسل اور اساس متین ہے۔ اور اس سے محرومی

سب خرابیوں اور تمام مفاسد و مہالک کی جڑ بنیاد۔ والعیاذ باللہ۔ بہر کیف اس سے ایسے تنگ ظرف اور کوتاہ نظر انسان کے اعراض و استکبار کا ایک مظہر و نمونہ پیش فرمایا گیا ہے کہ ایسے سفلہ لوگوں کو جب ہم کسی انعام سے نوازتے ہیں تو ایسے لوگ غرور و استکبار میں مبتلا ہو کر ہم سے اعراض کرتے اور منہ موڑ لیتے ہیں۔ اور اگر یہ ہماری کسی گرفت میں آجائیں تو یہ لمبی چوڑی دعائیں کرنے لگ جاتے ہیں۔ سوائے اس طنطنے کی کوئی اس رس و بنیاد نہیں بلکہ ایسے تنگ ظرف لوگ ذرا میں بہک جانے والے اور ذرا ہی میں بلبلانے والے لوگ ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ ہمیشہ اپنی حفاظت اور پناہ میں رکھے۔ آمین ثم آمین۔

قُلْ اَرَاَيْتُمْ اِنْ كَانِ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ

قرآن کریم کی حقانیت کے بعض دلائل

اللہ تعالیٰ اپنے نبی ﷺ سے فرماتا ہے کہ قرآن کے جھٹلانے والے مشرکوں سے کہہ دو کہ مان لو یہ قرآن سچ اللہ ہی کی طرف سے ہے اور تم اسے جھٹلا رہے ہو تو اللہ کے ہاں تمہارا کیا حال ہوگا؟ اس سے بڑھ کر گمراہ اور کون ہوگا جو اپنے کفر اور اپنی مخالفت کی وجہ سے راہ حق سے اور مسلک ہدایت سے بہت دور نکل گیا ہو پھر اللہ تعالیٰ عزوجل فرماتا ہے کہ قرآن کریم کی حقانیت کی نشانیاں اور خصالتیں انہیں ان کے گرد و نواح میں دنیا کے چاروں طرف دکھادیں گے۔ مسلمانوں کو فتوحات حاصل ہوں گی وہ سلطنتوں کے سلطان بنیں گے۔ تمام دینوں پر اس دین کو غلبہ ہوگا فتح بدر اور فتح مکہ کی نشانیاں خود ان میں موجود ہوں گی۔ کافر لوگ تعداد اور شان و شوکت میں بہت زیادہ ہوں گے پھر بھی مٹھی بھر اہل حق انہیں زیر و زبر کر دیں گے اور ممکن ہے یہ مراد ہو کہ حکمت الہی کی ہزار ہا نشانیاں خود انسان کے اپنے وجود میں موجود ہیں اس کی صنعت و بناوٹ اس کی ترکیب و جبلت اس کے جداگانہ اخلاق اور مختلف صورتیں اور رنگ و روپ وغیرہ اس کے خالق و صانع کی بہترین یادگاریں ہر وقت اس کے سامنے ہیں بلکہ اس کی اپنی ذات میں موجود ہیں پھر اس کا ہیر پھیر کبھی کوئی حالت کبھی کوئی حالت۔ بچپن، جوانی، بڑھاپا، بیماری، تندرستی، تنگی، فراخی رنج و راحت وغیرہ اوصاف جو اس پر طاری ہوتے ہیں۔ شیخ ابو جعفر قرشی نے اپنے اشعار میں بھی اسی مضمون کو ادا کیا ہے۔ الغرض یہ بیرونی اور اندرونی آیات قدرت اس قہر میں کہ انسان اللہ کی باتوں کی حقانیت کے ماننے پر مجبور ہو جاتا ہے اللہ تعالیٰ کی گواہی بس کافی ہے وہ اپنے بندوں کے اقوال و افعال سے بخوبی واقف ہے۔ جب وہ فرما رہا ہے کہ پیغمبر صاحب ﷺ سچے ہیں تو پھر تمہیں کیا شک؟ جیسے ارشاد ہے: (لَکِنَ اللّٰهُ یَشْهَدُ بِمَا اَنْزَلَ اِلَیْکَ اَنْزَلَهُ بِحُجُبِہٖ وَالنَّبِیُّکَ یَشْهَدُ وَاَوْ کَلٰی بِاللّٰهِ شَہِیْدًا) (النساء: 166) یعنی لیکن اللہ تعالیٰ اس کتاب کے ذریعہ جس کو تمہارے پاس بھیجی ہے اور اپنے علم کے ساتھ نازل فرمائی ہے خود گواہی دے رہا ہے اور فرشتے اس کی تصدیق کر رہے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی گواہی کافی ہے پھر فرماتا ہے کہ دراصل ان لوگوں کو قیامت کے قائم ہونے کا یقین ہی نہیں اسی لیے بے فکر ہیں نیکیوں سے غافل ہیں برائیوں سے بچتے نہیں۔ حالانکہ اس کا آنا یقینی ہے۔ ابن ابی الدنیا میں ہے کہ خلیفۃ المسلمین حضرت عمر بن عبدالعزیزؒ منبر پر چڑھے اور اللہ تعالیٰ کی حمد و ثناء کے بعد فرمایا لوگو میں نے تمہیں کسی نئی بات کے لیے جمع نہیں کیا بلکہ صرف اس لیے جمع کیا ہے کہ تمہیں یہ سادوں کہ روز جزا کے بارے میں میں نے خوب غور کیا میں اس نتیجہ پر پہنچا ہوں کہ اسے سچا جاننے والا احمق ہے اور

اسے مجھوتا جانے والا ہلاک ہونے والا ہے۔ پھر آپ منبر سے اتر آئے۔ آپ کے اس فرمان کا کہ اسے سچا جانے والا احمق ہے یہ مطلب ہے کہ سچا جاننا ہے پھر تیاری نہیں کرتا اور اس کی دل ہلا دینے والی دہشت ناک حالتوں سے غافل ہے اس سے ڈر کر وہ احوال نہیں کرتا جو اسے اس روز کے در سے امن دے سکیں پھر اپنے آپ کو اس کا سچا جاننے والا بھی کہتا ہے یہود و لعب غفلت و شہوت گناہ اور حماقت میں مبتلا ہے اور قیام قیامت کے قریب ہو رہا ہے واللہ اعلم۔ پھر رب العالمین اپنی قدرت کا مدد و عیان فرما رہا ہے کہ ہر چیز پر اس کا احاطہ ہے قیام قیامت اس پر بالکل سہل ہے، ساری مخلوق اس کے قبضے میں ہے جو چاہے کرے کوئی اس کا ہاتھ قیام نہیں سکتا جو اس نے چاہا اور جو چاہے گا ہو کر رہے گا اس کے سوا حقیقی حاکم کوئی نہیں ہے نہ اس کے سوا کسی اور کی ذات کی کسی قسم کی مہارت کے قائل ہے۔

سُورَةُ الشُّورَىٰ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

السُّورَةُ
سُورَةُ الشُّورَى
۲۴ مَائِكَتَةٍ ۶۲

اَنَاءُهَا
رُكُوعَاتُهَا
۵۳ ۵

سورۃ شوری کہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس میں تریپن آیتیں ہیں اور پانچ رکوع

حَمْدٌ عَسَقَ ۝ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمُرَادِهِ بِهِ كَذَلِكَ أَيْ مِثْلُ ذَلِكَ الْإِيحَاءِ يُؤَيِّجُ إِلَيْكَ وَأَوْحَى إِلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكَ
اللَّهُ فَاعِلُ الْإِيحَاءِ الْعَزِيزُ ۝ فِي مَلِكِهِ الْحَكِيمُ ۝ فِي صُنْعِهِ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۝ مَسْكَاً وَخُلُقًا
وَعَبِيدًا وَهُوَ الْعَلِيُّ عَلَى خَلْقِهِ الْعَظِيمِ ۝ الْكَبِيرُ تَكَادُ بِالنَّاءِ وَالْيَاءِ السَّمَوَاتُ يَنْقَطِرُونَ بِالنُّونِ وَفِي قِرَاءَةٍ
بِالنَّاءِ وَالشَّيْدِيدِ مِنْ قَوْقِهِنَّ أَيْ تَنْشَقُّ كُلُّ وَاحِدَةٍ فَوْقَ الْآخِي تَلِيهَا مِنْ عَظَمَتِهِ تَعَالَى وَالسَّلَاسَةُ يُسَبِّحُونَ
بِحَمْدِ رَبِّهِمْ أَيْ مَلَائِسِينَ لِلْحَمْدِ وَبِاسْتِغْفَارِهِمْ لِيَسْأَلُوا فِي الْأَرْضِ ۝ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَّا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْغَفُورُ
الْوَهَّابُ ۝ وَهُمْ وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَيْ الْأَصْنَامَ أَوْلِيَاءَ اللَّهُ حَفِظَ مُحْصٍ عَلَيْهِمْ
لِيَجْازِيَهُمْ وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ بِوَكِيلٍ ۝ نَحْصِلُ الْمَطْلُوبَ مِنْهُمْ مَا عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ وَكَذَلِكَ مِثْلُ ذَلِكَ
الْإِيحَاءِ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لِنُنْذِرَ نَحْوَ فِ أَمْرِ الْقُرْآنِ وَمَنْ حَوْلَهَا أَيْ أَهْلَ مَكَّةَ وَسَائِرِ النَّاسِ وَنُنْذِرُ
النَّاسَ يَوْمَ الْجُمُعِ أَيْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ نَحْمَعُ فِيهِ الْخَلْقَ لَا رَيْبَ شَكٍّ فِيهِ قَرِيبٌ مِنْهُمْ فِي الْجَنَّةِ وَفَرِيقٌ فِي
السَّعِيرِ ۝ النَّارِ ۝ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَهُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۝ أَيْ عَلَى دِينٍ وَاحِدٍ وَهُوَ الْإِسْلَامُ لَكِنْ يُدْخِلُ مَنْ
يَشَاءُ فِي رَحْمَتِهِ ۝ وَالظَّالِمُونَ الْكَافِرُونَ مَا لَهُمْ مِنْ وَلِيٍّ وَلَا نَصِيرٍ ۝ يَدْفَعُ عَنْهُمْ الْعَذَابَ أَمَّا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ
أَيْ الْأَصْنَامَ أَوْلِيَاءَ ۝ أَمْ مُنْقَطِعَةٌ بِمَعْنَى بَلِ الْبَرِّ لِلْإِنْفَالِ وَهَمْزُهُ الْإِنْكَارُ أَيْ لَيْسَ الْمُتَّخِذُونَ أَوْلِيَاءَ فَاللَّهُ
هُوَ الْوَلِيُّ أَيْ النَّاصِرُ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْقَائِدُ لِمَجَرَّدِ الْعَطْفِ وَهُوَ يُعْنِي الْهَوَى ۝ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَمَا
اخْتَلَفْتُمْ مَعَ الْكَافَرِ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ مِنَ الدِّينِ وَغَيْرِهِ فَحُكْمُهُ مِ دُودَ إِلَى اللَّهِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يَفْصِلُ بَيْنَكُمْ

وَالْعَذْلَ وَمَا يُدْرِيكَ يُعَلِّمُكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ ۝ اَيُّ اٰتِيَانِهَا قَرِيبٌ ۝ وَلَعَلَّ مُتَعَلِّقٌ لِّلْفِعْلِ عَنِ الْعَمَلِ اَوْ مَا بَعْدَهُ
 سِذْ مُسَدِّدًا لِّلْمُفْعُولِ يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ بِهَا ۝ يَقُوْلُوْنَ مَتٰى تَاْتِيْ ظَنَّا مِنْهُمْ اَنّٰهَا غَيْرُ اٰتِيَةٍ وَ
 الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مُشْفِقُوْنَ ۝ خَافُوْنَ مِنْهَا ۝ وَيَعْلَمُوْنَ اَنّٰهَا الْحَقُّ ۝ اَلَا اِنَّ الَّذِيْنَ يُبَادِلُوْنَ بِجَادِلُوْنَ فِي السَّاعَةِ لَيَفِي
 مُلْكًا بِعِيْلًا ۝ اِنَّهُ لَطِيْفٌ بِعِبَادِهِ ۝ يَزِيْهِمْ وَفَاجِرِهِمْ حَيْثُ لَمْ يُهْلِكْهُمْ جُوعًا بِمَعَاصِيْهِمْ يَرْزُقُ مَنْ يَّشَاءُ ۝
 مِنْ كُلِّ مِثْلِهِمْ مَا يَّشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ ۝ عَلٰى مُرَادِهِ الْعَزِيْزُ ۝ الْغَالِبُ عَلٰى اَمْرِهِ

ترجمہ: ۝ عَسَقَ ۝ اس سے اپنی مراد کو اللہ ہی بہتر جانتا ہے اسی طرح یعنی اس وحی بھیجے کے مانند اللہ تعالیٰ
 جو زبردست ہے اپنے ملک میں حکمت والا ہے اپنی صنعت میں تیری طرف اور تجھ سے اگلوں کی طرف وحی بھیجتا ہے اللہ ایسا کا
 قائل آسمانوں اور زمینوں میں جو کچھ بھی ہے اسی کا ہے ملکیت کے اعتبار سے، تخلیق کے اعتبار سے اور ملکیت کے اعتبار سے
 اور وہ اپنی مخلوق پر برتر اور عظیم الشان ہے قریب ہے کہ آسمان اوپر سے پھٹ پڑیں تاء اور یاء کے ساتھ (بنفطرن) نون
 کے ساتھ ہے اور ایک تراءت میں (نون کے بجائے) تاء مع تشدید طاء ہے یعنی ہر اوپر والا آسمان جس کے نیچے آسمان ہے
 اللہ کی عظمت کی وجہ سے پھٹ پڑے اور تمام فرشتے اپنے رب کی پاکی حمد کے ساتھ بیان کرتے ہیں تسبیح و تحمید دونوں کو ملا کر
 کہہ رہے ہیں اور زمین میں جو مؤمنین ہیں ان کے لیے استغفار کر رہے ہیں خوب یاد رکھو اللہ تعالیٰ ہی اپنے اولیاء کو معاف
 کرنے والا ان پر رحم کرنے والا ہے اور اس کے سوا جن لوگوں نے جن کو کارساز بنالیا ہے اللہ تعالیٰ ان پر نگران ہے یقیناً ان
 کو نرا دے گا اور آپ ان کے ذمہ دار نہیں ہیں کہ ان سے مطلوب کو حاصل کریں آپ کے ذمہ تو صرف پہونچا دینا ہے اور اس
 وحی کرنے کی مانند ہم نے آپ کی طرف عربی قرآن کی وحی کی ہے تاکہ آپ مکہ والوں اور اس کے آس پاس والوں کو آگاہ
 کریں یعنی اہل مکہ اور تمام لوگوں کو اور آپ لوگوں کو جمع ہونے کے دن یعنی قیامت سے ڈرائیں جس میں تمام مخلوق جمع کی
 جائے گی جس کے آنے میں کوئی شک نہیں ہے ان میں سے ایک فریق جنت میں ہوگا اور ایک فریق دوزخ میں اور اگر اللہ
 تعالیٰ چاہتا تو ان سب کو ایک امت یعنی ایک دین پر اور وہ اسلام ہے بنا دیتا لیکن وہ جس کو چاہتا ہے اپنی رحمت میں داخل کر
 لیتا ہے اور ظالموں کافروں کا کوئی حامی اور مددگار نہیں کہ ان سے عذاب کو دفع کر سکے کیا ان لوگوں نے اللہ کے سوا بتوں کو
 کارساز بنالیا ہے۔ ام منقطعہ بمعنی مل ہے جو کہ انتقال کے لئے ہے اور ہمزہ انکار کے لیے ہے یعنی جن کو کارساز بنایا ہے وہ
 کارساز نہیں ہیں اللہ تعالیٰ ہی ولی ہے یعنی مؤمنین کا مددگار ہے اور فاحض عطف کے لیے ہے وہی مردوں کو زندہ کرے گا اور
 وحی ہر چیز پر قادر ہے اور جس چیز دین وغیرہ میں کفار کے ساتھ تمہارا اختلاف ہو اس کا فیصلہ قیامت کے دن اللہ ہی کی طرف
 لوٹے گا وہ تمہارے درمیان فیصلہ کر دے گا آپ ان سے کہئے یہی اللہ میرا رب ہے جس پر میں نے بھروسہ کر رکھا ہے اور اسی
 کی طرف میں رجوع کرتا ہوں وہ آسمانوں اور زمین کا پیدا کرنے والا ہے ان کو بے مومنہ بنانے والا ہے اس نے تمہارے
 لیے تمہاری جنس کے جوڑے بنا دیئے ہیں، بایں طور کہ اس نے حوا کو آدم علیہ السلام کی پسلی سے پیدا فرمایا اور جو پایوں کے

زرد مادہ کے جوڑے بنائے مجھ کے ساتھ اور یزہ کم بمعنی یخلفکم ہے یعنی مذکورہ طریقہ سے تم کو پیدا کرتا ہے اس طریقہ
توالد کے سبب سے تمہاری کثرت کرتا ہے اور ضمیر انسانوں اور حیوانات کی طرف تغلیبا راجع ہے اس کے مثل کوئی شئی نہیں
کاف زائدہ ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا کوئی مثل نہیں، وہ ہر بات کا سننے والا ہر فعل کا دیکھنے والا ہے آسمانوں اور زمین کی کنجیاں
اسی کے قبضہ قدرت میں ہے یعنی ان دونوں کے خزانوں بارش اور نباتات وغیرہ کی کنجیاں وہ جس کی چاہے امتحان روزی کشادہ
کردے اور جس کی چاہے بطور آزمائش تنگ کر دے یقیناً وہ ہر چیز کا جاننے والا ہے اللہ نے تمہارے لیے وہی دین مقرر کیا
ہے جس کے قائم کرنے کا اس نے نوح (علیہ السلام) کو حکم دیا تھا اور وہ انبیاء شریعت میں سے اول نبی ہیں اور جو ہم نے
بذریعہ وحی آپ کی طرف بھیجا ہے اور جس کا تاکید حکم ہم نے ابراہیم، موسیٰ اور عیسیٰ علیہم السلام کو دیا تھا کہ اس دین کو قائم رکھنا
اور اس میں اختلاف نہ کرنا یہی ہے وہ مشروع کہ جس کا تاکید حکم دیا گیا اور جس کی محمد ﷺ کی طرف وحی کی گئی اور وہ
توحید ہے اور جس چیز کی طرف آپ انھیں بلاتے ہیں وہ توحید ہے وہ تو مشرکوں پر گراں گزرتی ہے اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے
توحید کے لئے منتخب کر لیتا ہے اور جو شخص اس کی اطاعت کی طرف رجوع کرتا ہے اس کی اپنی طرف راہنمائی کرتا ہے اور اہل
ادیان نے دین میں اسی وقت اختلاف کیا بایں طور کہ بعض نے توحید اختیار کی اور بعض نے کفر کیا کہ جب ان کے پاس توحید کا
علم آ گیا اور وہ بھی کافروں کی باہمی ضد بحث اور اگر آپ کے پروردگار کی طرف سے ایک وقت مقرر تک کے لیے تاخیر عذاب
کا فیصلہ نہ ہو چکا ہوتا تو یقیناً دنیا ہی میں کافروں کو عذاب دے کر ان کے اختلاف کا فیصلہ ہو چکا ہوتا اور جن لوگوں کو ان کے بعد
کتاب دی گئی اور وہ یہود و نصاریٰ ہیں وہ بھی آپ ﷺ کے بارے میں الجھن ڈالنے والے شک میں پڑے ہوئے
ہیں پس اے محمد! آپ لوگوں کی اسی توحید کی طرف بلاتے رہئے اور جو کچھ آپ سے کہا گیا ہے آپ خود بھی اس پر قائم رہئے
اور اس کو ترک کرنے میں ان کی خواہشوں کی اتباع نہ کیجئے کہ اللہ تعالیٰ نے جتنی کتابیں نازل فرمائی ہیں میرا ان پر ایمان ہے
اور مجھے حکم دیا گیا ہے کہ میں تم سب میں انصاف کرتا رہوں اور ہمارا اور تم سب کا پروردگار اللہ ہی ہے ہمارے اعمال ہمارے
لئے ہیں اور تمہارے اعمال تمہارے لئے ہیں لہذا ہر ایک کو اس کے مطابق صلہ ملے گا ہمارے تمہارے درمیان کوئی نزاع
نہیں یہ حکم جہاد کا حکم نازل ہونے سے پہلے کا ہے اللہ تعالیٰ فیصلہ کرنے کے لیے قیامت کے دن ہم سب کو جمع کرے گا اور اسی
کی طرف لوٹنا ہے اور جو لوگ اللہ کے دین کے بارے میں اس کے نبی سے حجت بازی کرتے ہیں بعد اس کے کہ اس کے
معجزات کے ظاہر ہونے کی وجہ سے مان لیا گیا ہے اور وہ یہود ہیں اور ان کی حجت بازی ان کے رب کے نزدیک باطل ہے اور
ان پر غضب ہے اور ان کے لئے سخت عذاب ہے اللہ تعالیٰ نے حق کے ساتھ کتاب قرآن کو نازل فرمایا ہے۔ انزل کے متعلق
ہے اور میزان نازل فرمائی ہے اور آپ کو کیا خبر شاید قیامت یعنی اس کی آمد قریب ہو اور لعل فعل کو عمل سے روکنے والا ہے یا اس
کا مابعد قائم مقام دو مفعولوں کے ہے اس کی جلدی ان کو آن پڑی ہے جو اس کو نہیں مانتے سوال کرتے ہیں کہ کب آئے گی؟
یہ یقین کرتے ہوئے کہ وہ آنے والی نہیں ہے اور جو اس کا یقین رکھتے ہیں وہ اس سے ڈرتے ہیں انھیں اس کے حق ہونے کا
پورا علم ہے یا در کھو جو لوگ قیامت کے بارے میں جھگڑ رہے ہیں وہ دور کی گمراہی میں پڑے ہوئے ہیں اللہ تعالیٰ اپنے بندوں
پر نیک ہوں یا بد بڑا ہی لطف کرنے والا ہے اس طرح سے کہ ان کی معصیت کی وجہ سے ان کو بھوکا نہیں مارتا ان سب میں سے

جس کو چاہتا جتنی چاہتا روزی دیتا ہے اور وہ اپنی مراد پر بڑی طاقت اور اپنے امر پر بڑا غلبہ رکھنے والا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: **مِثْلَ ذَلِكَ**: اس سورت کے معانی جیسے: **ذَلِكَ** - یہ یوحی کے لیے مفعول بہ ہے۔

قوله: **الْإِنْحَاءِ يُوحًى**: مضارع کو ماضی کی حالت کو بیان کرنے کے لیے لایا گیا تاکہ استمرار وحی ثابت ہو۔

قوله: **يَتَفَكَّرُونَ**: اس کی تادالی قراءت مبلغ تر ہے کیونکہ یہ فطر کا مطاوع ہے۔

قوله: **حَفِظُوا**: یہاں نگہبان کے معنی میں ہے۔

قوله: **تُحْصَلُ**: فاعل انت ضمیر ہے۔

قوله: **قَرِيبٌ مِّنْهُمْ**: منہم کو مقدر مانا تاکہ فریق نکرہ کی یہ صفت بن کر وہ مبتداء بن جائے۔

قوله: **الْكَافِرُونَ**: تقابل رحمت میں نقحت الظالمون لانا اظہار مبالغہ کے لیے ہے۔

تفسیر مقبولین

سورۃ الشوریٰ مکہ ہے اور مفسرین کا اسی پر اتفاق ہے جس کی ترین آیات اور پانچ رکوع ہیں، ابن عباس، جابر اور عکرمہ رضی اللہ عنہم سے منقول ہے فرمایا یہ سورت مکہ مکرمہ میں نازل ہوئی، اس سورۃ کو سورۃ حم مسق بھی کہا جاتا ہے، علامہ آلوسی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں اس سورت میں بعض ائمہ مفسرین کے قول کے مطابق چار آیتیں ایسی ہیں جو مکہ میں نازل نہیں ہوئیں ان کا نزول بعد ہجرت مدینہ منورہ میں ہوا وہ آیات "قل لا اسئلكم علیہ اجرا الا المودة فی القربی" سے چوتھی آیت تک ہیں، بعض دیگر مفسرین جیسے مقاتل بن حیان رحمۃ اللہ علیہ وغیرہ نے آیت: **اهد بقولون الفتیٰ کو مستثنیٰ قرار دیا،** کسی نے: "ولو بسط الله الرزق لعباده لبغوا فی الارض" کو غیر مکہ کہا، اس سورت کا مضمون سورۃ حم السجدة کے مضمون سے مربوط ہے، کیونکہ اس میں بھی مضامین زیادہ تر اثبات رسالت وحی الہی اور عظمت قرآن کے بیان پر مشتمل ہیں اور اسی کے ساتھ آنحضرت ﷺ کو تسلی دی گئی ہے کہ کفار مکہ کی ایذاؤں اور ان کی بیہودہ روش پر رنج نہ فرمائیں۔

كُلًّا لَّكَ يُوْحًى إِلَيْكَ....

حضرات انبیائے کرام کی ایک امتیازی صفت کا ذکر و بیان:

اس سے معلوم ہوا کہ تمام حضرات انبیاء و رسل کی تعلیم بھی ایک ہی رہی اور ذریعہ تعلیم بھی ایک ہی رہا۔ سوارشاد فرمایا گیا کہ اسی طرح اللہ وحی بھیجتا ہے آپ کی طرف۔ یعنی جس طرح اس سورۃ کریمہ کے مضامین کی وحی فرمائی جا رہی ہے اسی طرح

آپ کی طرف اور ان تمام انبیائے کرام کی طرف بھی اللہ پاک کی طرف سے وحی فرمائی جاتی رہی جو آپ سے پہلے گزر چکے ہیں کہ ان سب کے مشمولات بھی ایک ہی قسم کے تھے اور مقاصد بھی مشترک۔ کیونکہ توحید، رسالت اور آخرت پر ایمان اور اخلاق فاضلہ کی تعلیم وغیرہ بنیادی عقائد و مسائل ان سب میں مشترک تھے۔ اور مقصد بھی ایک ہی تھا کہ انسانیت وحی کے بتائے ہوئے راستے کو اپنا کردارین کی سعادت و سرخروئی سے ہمکنار و فیضیاب ہو سکے۔ سو تمام انبیائے کرام کی تعلیم بھی ایک ہی رہی۔ یعنی دین اسلام کی تعلیم جو کہ دین فطرت ہے۔ اور جو اس پوری کائنات کا دین ہے۔ ارشاد ہوتا ہے: ﴿فَلِظَرْقَةُ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا﴾ یعنی اللہ تعالیٰ کی اس فطرت کو اپناؤ۔ اور ان سب حضرات کا طریقہ تعلیم بھی ایک ہی رہا۔ یعنی یہ کہ وحی خداوندی کے ذریعے اور اسی کی روشنی میں لوگوں کو حق و ہدایت کی دعوت دی جائے اور لوگوں کو انکے خالق و مالک کے آگے جھکایا جائے اور اس سے ملایا جائے۔ اور وحدت مدعا کا ذکر اور اشارہ آگے آیت نمبر 13 میں فرمایا گیا ہے۔ سو یہ چیز حضرات انبیاء و رسل کے درمیان ایک مشترکہ امتیازی وصف کے طور پر موجود رہی۔

اللہ پاک کی عظمت شان سے متعلق دو صفتوں کا ذکر:

ارشاد فرمایا گیا جو کہ بڑا ہی زبردست اور نہایت ہی حکمت والا ہے۔ پس چونکہ وہ ذات اقدس و اعلیٰ نہایت زبردست اور سب پر غالب ہے اس لیے جو کرنا چاہے کوئی اس کے لیے رکاوٹ نہیں بن سکتا۔ مگر وہ چونکہ انتہا درجہ کا حکیم بھی ہے اس لیے جو کچھ بھی وہ کرتا ہے انتہائی حکیمانہ طریقے پر کرتا ہے۔ سو اسماء حسنیٰ میں سے عزیز و حکیم کی دو صفتوں کے حوالے سے ایک طرف تو تخصیص و ترغیب اور تسلیہ و تسکین کا پہلو نکلتا ہے کہ جو لوگ اس دین حنیف کی تعلیم و تذکیر میں لگ جائیں گے وہ عزت اور حکمت کی دولت سے سرشار و مالا مال ہوں گے۔ اور وہ خدائے عزیز و حکیم کی نصرت و امداد سے بھی سرشار ہوں گے۔ اور دوسری طرف ان دونوں صفتوں کے ذکر میں مکررین و مکذبین کیلئے تہدید و تحویف کا پہلو بھی موجود ہے کہ ایسے لوگ عزت و حکمت سے بھی محروم ہوں گے اور خداوند قدوس کی گرفت و پکڑ کے مورد بھی بنیں گے۔ اور جب وہ پکڑنے پر آئے گا۔ تو ان کیلئے بچنے کی کوئی صورت ممکن نہ ہوگی کہ وہ عزیز اور نہایت ہی زبردست ہے۔ لیکن وہ چونکہ حکیم بھی ہے اس لیے اس کی پکڑ حکمت پر ہی مبنی ہوتی ہے۔ اس لیے اگر کفر و انکار اور جرم و قصور کے باوجود اگر کسی کو ذلیل ملتی ہے تو اس سے اس کو مست نہیں ہونا چاہیے۔

تَكَادُ السَّمُوتُ يَنْفَطَرُونَ مِنْ قُوَّتِهِنَّ وَالْمَلَائِكَةُ

یعنی آسمان پھٹ پڑیں اللہ تعالیٰ کی عظمت و جلال کے زور سے، یا بیشمار فرشتوں کے بوجھ سے، یا ان کے ذکر کی کثرت سے خاص تاثیر ہو اور پھٹ پڑے۔ آنحضرت ﷺ نے فرمایا کہ آسمانوں میں چار انگشت جگہ نہیں جہاں کوئی فرشتہ سر بسجود نہ ہو۔ اور بعض نے آیت کا مطلب یہ لیا ہے کہ جب مشرکین خدا تعالیٰ کے لیے شریک اور بیٹے بیٹیاں ٹھہراتے ہیں تو خداوند قدوس کی جناب میں یہ ایسی سخت گستاخی ہے جس سے کچھ بعید نہیں کہ آسمان کی اوپر والی سطح تک پھٹ کر ٹکڑے ہو جائے۔ کما قال تعالیٰ فی سورۃ مریم (تَكَادُ السَّمُوتُ يَنْفَطَرُونَ مِنْهُ وَتَلْشَقُ الْاَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا) اَنْ دَعَوُا لِلزُّلْمِ

وَلِلّٰهِ (مریم: ۹۰) مگر اللہ کی شان مغفرت و رحمت اور ملائکہ کی تسبیح و استغفار کی برکت سے یہ نظام تھا، وہ ہے۔
وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ.....

اس آیت کریمہ میں ایک طرف تو مشرکین کو سخت قسم کی تہدید و وعید ہے، کہ جن لوگوں نے اس قسم کے واضح دلائل کے باوجود اللہ وحدہ لا شریک کے سوا دوسرے کا رسا بن رکھے ہیں، اور وہ تمام تر تنبیہ و تذکیر کے باوجود اپنی ضد سے باز نہیں آ رہے، تو ان کو اس حقیقت سے آگاہ رہنا چاہیے، کہ وہ سب اللہ کی نگاہ میں ہیں اللہ پوری طرح ان کی نگرانی کر رہا ہے، کہ جو نبی وہ اپنی مہلت پوری کر لیں وہ ان کو اپنے پنجہ قہر و غضب میں گرفتار کر لے۔ اور دوسری طرف اس میں پیغمبر کیلئے تسلی ہے کہ آپ ان کے ذمہ دار نہیں ہیں کہ ان کو راہ راست پر ڈال کر ہی چھوڑیں۔ یہ کام نہ آپ کے بس میں ہے، اور نہ ہی یہ آپ کی ذمہ داری ہے، آپ کے ذمے تو صرف تبلیغ حق کی ذمہ داری ہے، اور بس، اور وہ آپ نے پوری کر دی۔ اسکے بعد آپ کا ذمہ فارغ ہو گیا، اور اسکے بعد ان کے معاملہ ہمارے ذمے ہے، اور ان کا حساب ہم خود لیں مگر اِنَّ عَلَیْكَ الْاَبْلَآءُ وَعَلٰیْنَا الْحِسَابُ۔

وَكَذٰلِكَ اَوْحٰیْنَا اِلَیْكَ قُرْاٰنًا عَرَبِیًّا....

ام القرئی کے معنی ہیں ساری بستیوں اور شہروں کی اصل اور بنیاد، مراد مکہ مکرمہ ہے۔ اس کا نام ام القرئی اس لیے رکھا گیا کہ یہ شہر ساری دنیا کے شہروں اور بستیوں سے اور ساری زمین سے اللہ کے نزدیک اشرف و افضل ہے۔ جیسا کہ امام احمد نے مسند میں حضرت عدی بن حراز ہری سے روایت کی ہے۔ انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے اس وقت سنا جبکہ آپ (مکہ مکرمہ سے ہجرت کر رہے تھے اور) بازار مکہ کے مقام حذوہ پر تھے کہ آپ نے مکہ مکرمہ کو خطاب کر کے فرمایا: تو میرے نزدیک اللہ کی ساری زمین سے بہتر ہے اور ساری زمین سے زیادہ محبوب ہے، اگر مجھے اس زمین سے نکالنا نہ جاتا تو میں اپنی مرضی سے کبھی اس زمین کو نہ چھوڑتا۔

وَمَنْ حَوْلَهَا: یعنی مکہ مکرمہ کے آس پاس اس سے مراد آس پاس کے عرب ممالک بھی ہو سکتے ہیں اور پوری زمین کی مشرق و مغرب بھی۔

قیامت کا آنا یقینی ہے:

یعنی جس طرح اے نبی آخر الزماں تم سے پہلے انبیاء پر وحی الہی آتی رہی تم پر بھی یہ قرآن وحی کے ذریعہ نازل کیا گیا ہے۔ یہ عربی میں بہت واضح بالکل کھلا ہوا اور سلجھے ہوئے بیان والا ہے تاکہ تو شہر مکہ کے رہنے والوں کو احکام الہی اور اللہ کے نذاب سے آگاہ کر دے نیز تمام اطراف عالم کو۔ آس پاس سے مراد مشرق و مغرب کی ہر سمت ہے مکہ شریف کو ام القرئی اس لیے کہا گیا ہے کہ یہ تمام شہروں سے افضل و بہتر ہے اس کے دائل بہت سے ہیں جو اپنی اپنی جگہ مذکور ہیں ہاں! یہاں پر ایک دلیل جو مختصر بھی ہے اور صاف بھی ہے سن لیجئے۔ ترمذی نسائی، ابن ماجہ، مسند احمد وغیرہ میں ہے حضرت عبداللہ بن عدی فرماتے تھے کہ میں نے خود رسول اللہ ﷺ کی زبان مبارک سے سنا آپ مکہ شریف کے بازار خزروع میں کھڑے ہوئے فرما رہے

تھے کہ اے مکہ قسم ہے اللہ کی ساری زمین سے اللہ کے نزدیک مجھے تو زیادہ محبوب اور زیادہ افضل ہے اگر میں تجھ میں سے نہ نکالا جاتا تو قسم ہے اللہ کی ہرگز تجھے نہ چھوڑتا۔ امام ترمذی رحمۃ اللہ علیہ اس حدیث کو حسن صحیح فرماتے ہیں اور اس لیے کہ تو قیامت کے دن سے سب کو ڈرا دے جس دن تمام اول و آخر زمانے کے لوگ ایک میدان میں جمع ہوں گے۔ جس دن کے آنے میں کوئی شک و شبہ نہیں جس دن کچھ لوگ جنتی ہوں گے اور کچھ جہنمی یہ وہ دن ہوگا کہ جنتی نفع میں رہیں گے اور جہنمی گھائے میں دوسری آیت میں فرمایا گیا ہے: ذٰلِكَ يَوْمٌ فَجْئُوْهُ لَہُ النَّاسُ وَذٰلِكَ يَوْمٌ مَّشْهُوْذٌ (سورہ: ۱۰۳) یعنی ان واقعات میں اس شخص کے لیے بڑی عبرت ہے جو آخرت کے عذاب سے ڈرتا ہو آخرت کا وہ دن ہے جس میں تمام لوگ جمع کئے جائیں گے اور وہ سب کی حاضری کا دن ہے۔ ہم تو اسے تھوڑی سی مدت معلوم کے لیے مؤخر کئے ہوئے ہیں۔ اس دن کوئی شخص بغیر اللہ تعالیٰ کی اجازت کے بات تک نہ کر سکے گا ان میں سے بعض تو بد قسمت ہوں گے اور بعض خوش نصیب۔ مسند احمد میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ اپنے صحابہ کے پاس ایک مرتبہ دو کتابیں اپنے دونوں ہاتھوں میں لے کر آئے اور ہم سے پوچھا جانتے ہو یہ کیا ہے؟ ہم نے کہا ہمیں تو خبر نہیں آپ فرمائیے۔ آپ نے اپنی داہنے ہاتھ کی کتاب کی طرف اشارہ کر کے فرمایا یہ رب العالمین کی کتاب ہے جس میں جنتیوں کے نام ہیں مع ان کے والد اور ان کے قبیلہ کے نام کے اور آخر میں حساب کر کے میزان لگا دی گئی ہے اب ان میں نہ ایک بڑھے نہ ایک گھٹے۔ پھر اپنے بائیں ہاتھ کی کتاب کی طرف اشارہ کر کے فرمایا یہ جہنمیوں کے ناموں کا رجسٹر ہے ان کے نام ان کی ولدیت اور ان کی قوم سب اس میں لکھی ہوئی ہے پھر آخر میں میزان لگا دی گئی ہے ان میں بھی کی بیشی ناممکن ہے۔ صحابہ نے پوچھا پھر ہمیں عمل کی کیا ضرورت؟ جب کہ سب لکھا جا چکا ہے آپ نے فرمایا ٹھیک ٹھاک رہو بھلائی کی نزدیکی لیے رہو۔ اہل جنت کا خاتمہ نیکیوں اور بھلے اعمال پر ہی ہوگا گودہ کیسے ہی اعمال کرتا ہو اور نار کا خاتمہ جہنمی اعمال پر ہی ہوگا گودہ کیسے ہی کاموں کا مرتکب رہا ہو۔ پھر آپ نے اپنی دونوں مٹھیاں بند کر لیں اور فرمایا تمہارا رب عز وجل بندوں کے فیصلوں سے فراغت حاصل کر چکا ہے ایک فرقہ جنت میں ہے اور ایک جہنم میں اس کے ساتھ ہی آپ نے اپنے دائیں بائیں ہاتھوں سے اشارہ کیا گویا کوئی چیز پھینک رہے ہیں۔ یہ حدیث حسن صحیح غریب ہے۔ یہی حدیث اور کتابوں میں بھی ہے کسی میں یہ بھی ہے کہ یہ تمام عدل ہی عدل ہے حضرت عبداللہ بن عمر فرماتے ہیں اللہ تعالیٰ نے جب آدم علیہ السلام کو پیدا کیا اور ان کی تمام اولاد ان میں سے نکالی اور چوٹیوں کی طرح وہ میدان میں پھیل گئی تو اسے اپنی دونوں مٹھیوں میں لے لیا اور فرمایا ایک حصہ نیکیوں کا دوسرا بدوں کا۔ پھر انہیں پھیلا دیا دوبارہ انہیں سمیٹ لیا اور اسی طرح اپنی مٹھیوں میں لے کر فرمایا ایک حصہ جنتی اور دوسرا جہنمی یہ روایت موقوف ہی ٹھیک ہے واللہ اعلم۔ مسند احمد کی حدیث میں ہے کہ حضرت ابو عبد اللہ نامی صحابی بیمار تھے ہم لوگ ان کی بیمار پرسی کے لیے گئے۔ دیکھا کہ وہ رو رہے ہیں تو کہا کہ آپ کیوں روتے ہیں آپ سے تو رسول اللہ ﷺ نے فرمادیا ہے کہ اپنی مٹھیں کم رکھا کرو یہاں تک کہ مجھ سے ملو اس پر صحابی نے فرمایا یہ تو ٹھیک ہے لیکن مجھے تو یہ حدیث رلا رہی ہے کہ حضور ﷺ سے سنا ہے اللہ تعالیٰ اپنی دائیں مٹھی میں مخلوق لی اور اسی طرح دوسرے ہاتھ کی مٹھی میں بھی اور فرمایا یہ لوگ اس کے لیے ہیں یعنی جنت کے لیے اور یہ اس کے لیے ہیں یعنی جہنم کے لیے اور مجھے کچھ پرداہ نہیں۔ پس مجھے خبر نہیں کہ اللہ کی کس مٹھی میں تھا؟ اس طرح کی اثبات تقدیر کی اور بہت سی حدیثیں ہیں پھر فرماتا ہے اگر

اللہ کو منظور ہوتا تو سب کو ایک ہی طریقے پر کر دیتا یعنی یا تو ہدایت پر یا گمراہی پر لیکن رب نے ان میں تفاوت رکھا بعض کو حق کی ہدایت کی اور بعض کو اس سے بھلا دیا اپنی حکمت کو وہی جانتا ہے وہ جسے چاہے اپنی رحمت تلے کھڑا کر لے ظالموں کا حمایتی اور مددگار کوئی نہیں۔ ابن جریر میں ہے اللہ تعالیٰ سے حضرت موسیٰ علیہ الصلوٰۃ والسلام نے عرض کی کہ اے میرے رب تو نے اپنی مخلوق کو پیدا کیا پھر ان میں سے کچھ کو تو جنت میں لے جائے گا اور کچھ اوروں کو جہنم میں۔ کیا ہی اچھا ہوتا کہ سب ہی جنت میں جاتے جناب باری نے ارشاد فرمایا موسیٰ اپنا پیر بن اونچا کرو آپ نے اونچا کیا پھر فرمایا اور اونچا کرو آپ نے اور اونچا کیا فرمایا اور اوپر اٹھاؤ جواب دیا اے اللہ اب تو سارے جسم سے اونچا کر لیا سوائے اس جگہ کے جس کے اوپر سے ہٹانے میں خیر نہیں فرمایا بس موسیٰ اسی طرح میں بھی اپنی تمام مخلوق کو جنت میں داخل کروں گا سوائے ان کے جو بالکل ہی خیر سے خالی ہیں۔
 اِهْرِاتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ اَوْلِيَاءَ ۚ.....

مشرکین کا شرک:

اللہ تعالیٰ مشرکین کے اس شرک کا نہ فعل کی قباحت بیان فرماتا ہے جو وہ اللہ کے ساتھ شریک کیا کرتے تھے اور دوسروں کی پرستش کرتے تھے۔ اور بیان فرماتا ہے کہ سچا ولی اور حقیقی کارساز تو میں ہوں۔ مردوں کو جلانا میری صفت ہے ہر چیز پر قابو اور قدرت رکھنا میرا وصف ہے پھر میرے سوا اور کی عبادت کیسی؟ پھر فرماتا ہے جس کسی امر میں تم میں اختلاف رونما ہو جائے اس کا فیصلہ اللہ کی طرف لے جاؤ یعنی تمام دینی اور دنیوی اختلاف کے فیصلے کی چیز کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ کو مانو۔ جیسے فرمان عالی شان ہے۔ (فَاِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوْهُ اِلَى اللّٰهِ وَالرَّسُوْلِ اِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُوْنَ بِاللّٰهِ وَالْيَوْمِ الْاٰخِرِ ۚ ذٰلِكَ خَيْرٌ وَّاَحْسَنُ تَاْوِيْلًا) (النساء: ۵۹) اگر تم میں کوئی جھگڑا ہو تو اسے اللہ کی اور اس کے رسول کی طرف لوٹا لے جاؤ پھر فرماتا ہے کہ وہ اللہ جو ہر چیز پر حاکم ہے وہی میرا رب ہے۔ میرا توکل اسی پر ہے اور اپنے تمام کام اسی کی طرف سونپتا ہوں اور ہر وقت اسی کی جانب رجوع کرتا ہوں وہ آسمانوں وزمین اور ان کے درمیان کی کل مخلوق کا خالق ہے اس کا احسان دیکھو کہ اس نے تمہاری ہی جنس اور تمہاری ہی شکل کے تمہارے جوڑے بنادیئے یعنی مرد و عورت اور چوپایوں کے بھی جوڑے پیدا کئے جو آٹھ ہیں وہ اسی پیدائش میں تمہیں پیدا کرتا ہے یعنی اسی صفت پر یعنی جوڑے پیدا کرتا جا رہا ہے نسلیں کی نسلیں پھیلا دیں قروں گزر گئے اور سلسلہ اسی طرح چلا آ رہا ہے ادھر انسانوں کا ادھر جانوروں کا۔ بغوی رحمہ اللہ فرماتے ہیں مراد رحم میں پیدا کرتا ہے بعض کہتے ہیں پیٹ میں بعض کہتے ہیں اسی طریق پر پھیلا نا ہے حضرت مجاہد فرماتے ہیں نسلیں پھیلائی مراد ہے۔ بعض کہتے ہیں یہاں (فی) معنی (ہے) کے ہے یعنی مرد اور عورت کے جوڑے سے نسل انسانی کو وہ پھیلا رہا اور پیدا کر رہا ہے حق یہ ہے کہ خالق کے ساتھ کوئی اور نہیں وہ فرد و صمد ہے وہ بے نظیر ہے وہ سمیع و بصیر ہے آسمان وزمین کی کنجیاں اسی کے ہاتھوں میں ہیں سورۃ زمر میں اس کی تفسیر گزر چکی ہے مقصد یہ ہے کہ سارے عالم کا متصرف مالک حاکم وہی یکتا لا شریک ہے جسے چاہے کشادہ روزی دے جس پر چاہے تنگی کر دے اس کا کوئی کام حکمت سے خالی نہیں۔ کسی حالت میں وہ کسی پر ظلم کرنے والا نہیں اس کا وسیع علم ساری مخلوق کو گھیرے ہوئے ہے۔

وَمَا اخْتَلَفْتُمْ فِيهِ مِنْ شَيْءٍ فَحُكْمُهُ إِلَى اللَّهِ ۖ

ہر اختلاف کا فیصلہ اللہ ہی کے حوالے:

اس ارشاد سے ہر اختلاف اور تنازع کا فیصلہ اللہ ہی کے حکم و ارشاد کے مطابق کرنے کی تعلیم و تلقین فرمائی گئی ہے کہ جب اس ساری کائنات کا خالق و مالک بھی وہی وحدہ لا شریک ہے اور حاکم و حکیم اور علیم و خبیر بھی وہی۔ اور اپنے بندوں پر مہربان اور رحمن و رحیم بھی وہی۔ تو یہ فیصلہ بھی وہی فرما سکتا ہے کہ انسان کے لیے مفید کیا ہے اور مضر کیا۔ اس کا بھلا کس میں ہے اور برا کس میں۔ اس کے لیے حق و حلال کیا ہے اور ناجائز و حرام کیا۔ اس کے لیے بہتر کیا ہے اور بدتر کیا۔ پس اسی کا فیصلہ صحیح اور عین حق و صدق ہو سکتا ہے اور اسی میں انسان کے لیے دارین کی سعادت و سرخروئی کا راز مضمر ہے۔ اور اسی کی متعین فرمودہ راہ انسان کے لیے حقیقی فوز و فلاح کی ضامن و کفیل ہو سکتی ہے۔ لہذا ہر اختلاف کے موقع پر اور ہر حال میں رجوع بہر حال اسی کی طرف کرنا چاہیے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا: { فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ } (النساء: 59) اور یہی راہ ہے حق و صواب کی جس سے روگردانی مؤمن کے لیے کسی صورت میں بھی جائز نہیں ہو سکتی۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر ارشاد فرمایا گیا: { مَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُمِئَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ } (الاحزاب: 36) بہر کیف اس میں یہ عظیم الشان اور اہم بنیادی درس دیا گیا ہے کہ ہر اختلاف اور تنازع کی صورت میں اللہ تعالیٰ ہی کے حکم و فیصلہ کی طرف رجوع کرو کہ ہر اختلاف کا فیصلہ اللہ ہی کے حوالے ہے۔

فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ

فرمایا کہ اللہ تعالیٰ آسمانوں کا اور زمین کا پیدا فرمانے والا ہے اس کی تخلیق میں کوئی بھی شریک نہیں ہے اور اس نے تم کو بھی پیدا فرمایا ہے تمہاری جانوں سے تمہارے جوڑے بنائے ہیں یعنی حضرت آدم علیہ السلام اور حضرت حوا سے لے کر آج تک جو نسل بعد نسل بنی آدم پیدا ہو رہے ہیں اور جو پیدا ہوں گے ان میں یہ سلسلہ رکھا ہے کہ مرد بھی پیدا فرمائے ہیں اور عورتیں بھی، مرد عورتوں کے جوڑے ہیں اور عورتیں مردوں کے، اسی طرح اس نے موبیشیوں میں بھی کئی قسمیں پیدا فرمائیں اور ان میں بھی زودادہ پیدا کیے جن سے ان کی نسلیں چل رہی ہیں۔

يَذُرُكُمْ فِيهِ ۖ (وہ اس تخلیق کے ذریعے تمہاری تکثیر فرماتا ہے) اور اس کی قدرت سے تمہاری نسلیں چلتی ہیں۔

قال القرطبي أي يخلقكم وينشئكم ﴿فِيهِ﴾ أي في الرحم، وقيل في البطن، وقال الفراء وابن كيسان ﴿فِيهِ﴾ بمعنى به وكذلك قال الزجاج معنى ﴿يَذُرُكُمْ فِيهِ﴾ يكثركم به، أي يكثركم يجعلكم أزواجاً، أي حلائل، لأنهن سبب النسل، وقيل إن الهاء في ﴿فِيهِ﴾ للجعل ودل عليه جعل فكانه قال يخلقكم ويكثركم في الجعل -

(علامہ قرطبیؒ کہتے ہیں یعنی تمہیں پیدا کرتا ہے اور ماں کے رحم میں پرورش دیتا ہے اور بعض نے کہا فیہ سے مراد ہے پیٹ میں، فراء اور ابن کيسان نے کہا ہے فیہ سے مراد ہے کہ معنی میں ہے اور اسی طرح زجاج کہتے ہیں یذّر وکم فیہ کا معنی

ہے تمہیں اس کے ذریعہ بڑھاتا ہے یعنی تمہیں خاوند بیوی جوڑے بنا کر بڑھاتا ہے کیونکہ بیویاں نسل کا سبب ہیں بعض نے کہا فیہ "ہاء" جعل کے لیے ہے اور جعل اس پر دلالت کرتا ہے گویا کہ فرمایا وہ تمہیں پیدا کرتا ہے اور بنانے میں تمہیں زیادہ کرتا ہے۔)

لینس کمثلہ شئی ؑ (اللہ کی طرح کوئی بھی چیز نہیں ہے) خالق تعالیٰ شانہ کا وجود حقیقی ہے وہ ہمیشہ سے ہے جس کی کوئی ابتدا نہیں وہ ہمیشہ رہے گا جس کی کوئی انتہا نہیں وہ اپنی ذات اور صفات میں تھا ہے بے مثال ہے اس کی ذات کی طرح کوئی ذات نہیں اس کی صفات کی طرح کسی کی صفات نہیں صفات کے اعتبار سے اگر کوئی لفظ کسی کے لیے بول دیا گیا ہے تو وہ محض اشتراک لفظی کے اعتبار سے ہے حقیقت کے اعتبار سے نہیں ہے اللہ تعالیٰ اپنی ذات میں بھی متوحد اور یکتا ہے اور اپنی صفات میں بھی متفرد ہے اور اپنے اسماء میں بھی جو لوگ اللہ تعالیٰ کی طرف تجسیم کی نسبت کرتے ہیں یا اس کے لیے مکان اور زمان اور جہت تجویز کرتے ہیں اور جو اسے تشبیہ اور تعطیل سے متصف کرتے ہیں وہ سب گمراہ ہیں خالق تعالیٰ شانہ کی توحید کے منکر ہیں خالق اور مخلوق کی صفات میں کوئی مشابہت نہیں۔

قال القرطبی رحمہ اللہ والذی یعتقد فی هذا الباب أن الله جل اسمه فی عظمتہ وکبریاہ وملکوئہ وحسنی أسماہ وعلی صفاتہ لا یشبه شیئاً من مخلوقاتہ ولا یشبه بہ فلا تشابہ بینہما فی المعنی الحقیقی، اذ صفات القدیم جل وعز بخلاف صفات المخلوق اذ صفاتہم لا تنفک عن الاعراض والاعراض، ہو تعالیٰ منزہ عن ذلک، بل لم یزل باسمائہ وبصفاتہ علی ما بینہ فی (الکتاب الاسنی فی شرح اسماء الله الحسنی) وکفی فی هذا قوله الحق: لینس کمثله شئی ؑ وقد قال بعض العلماء المحققین: التوحید اثبات ذات غیر مشبہة للذوات ولا معطلۃ من الصفات، وزاد السیوطی رحمہ الله بیانا فقال: لینس کذاتہ ذات، لا کاسمہ اسم، ولا کفعلہ فعل، ولا کصفنہ صفة الا من جهة موافقة اللفظ، وجلت الذات القدیمۃ ان یشبہا صفة حدیثہ، کما استحال ان یشبہا صفة المحدثۃ صفة قدیمۃ، وهذا کله مذهب اهل الحق والسنة والجماعۃ رضی الله عنہم۔

(علامہ قرطبیؒ فرماتے ہیں اس بات میں جو اعتقاد رکھنا چاہیے وہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا نام بزرگی والا ہے اپنی عظمت و کبریائی اور مالکیت میں اور اپنے اسماء حسنیٰ میں اور اپنی صفات میں کہ اللہ تعالیٰ کی صفات مخلوقات کے بالکل مشابہ نہیں ہیں اور نہ اللہ تعالیٰ مخلوق کے مشابہ ہے لہذا حقیقت کے لحاظ سے دونوں میں کوئی مشابہت نہیں ہے کہ قدیم ذات کی صفات بلند ہیں اور بزرگی والی ہیں بخلاف مخلوق کی صفات کے کیونکہ مخلوق کی صفات تو اعراض ہیں اور اعراض جدا نہیں ہو سکتیں اور اللہ تعالیٰ اعراض و اعراض سے منزہ ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کی صفات تو قدیم ہے جیسا کہ ہم نے الکتاب الاسنی فی شرح اسماء اللہ الحسنیٰ میں بیان کیا ہے اور اس بارے میں اللہ تعالیٰ کی حق ذات کا یہ ارشاد کافی ہے کہ لینس کمثلہ شئی ؑ بعض محققین علماء نے کہا ہے توحید ایسی ذات کو یقین سے مان لینے کا نام ہے کہ جو ذات کسی اور ذات کے مشابہ نہیں ہے اور نہ کسی صفت سے معطل ہے۔ علامہ سیوطیؒ نے ایک اور بیان کا اضافہ کیا ہے کہتے ہیں اللہ کی ذات جیسی کوئی ذات نہیں ہے نہ اس کے نام جیسا کوئی نام ہے

اور نہ اس کے فعل جیسا کوئی فعل ہے اور نہ اس کی صفت جیسی کوئی صفت ہے مگر صرف لفظی موافقت۔ اللہ تعالیٰ کی ذات اس سے بلند ہے کہ اس میں کوئی صفت نئی پیدا شدہ ہو جیسا کہ یہ محال ہے کہ کسی فانی ذات کی کوئی قدیم صفت ہو یہ اہل حق اہل الہیۃ والجماعہ کا مذہب ہے۔)

وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (اور وہ سنے والا ہے دیکھنے والا ہے) وہ ہر بات کو سننا ہے ہر چیز کو دیکھتا ہے۔

شَرَعَ لَكُمْ مِنَ الدِّينِ مَا وَصَّى بِهِ.....

(ربط) سورۃ شوریٰ کی ابتداء حق تعالیٰ شانہ کی عظمت و کبریائی اور توحید کے بیان سے تھی، اسی کے ضمن میں وحی الہی کا اثبات تھا، اور کفر و شرک کا رد اور ابطال اب ان آیات میں ذکر فرمایا جا رہا ہے اللہ رب العزت نے جس قدر بھی پیغمبر مبعوث فرمائے، حضرت نوح علیہ السلام سے لے کر حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام تک اور جتنے ادیان و شرائع مقرر فرمائے ان سب کا مقصد وحید صرف توحید خداوندی رہا، بلکہ جملہ ادیان کی بھی یہی تعلیم تھی، اور ہر پیغمبر کی یہی ہدایت تھی، اب اسی تعلیم ہدایت کو لے کر آنحضرت ﷺ مبعوث ہوئے ہیں، اس لحاظ سے آپ ﷺ کی دعوت کوئی نئی دعوت نہیں، آپ ﷺ کی تعلیم کوئی نئی تعلیمات نہیں بلکہ جملہ تعلیمات و ہدایت سادویہ کا لباب و جوہر اور ان کی تکمیل ہیں، اس بنا پر کسی کتابی اور آسمانی مذہب رکھنے والے کو آپ ﷺ کی رسالت پر ایمان لانے میں اصول کوئی تامل نہ ہونا چاہئے، اور آپ ﷺ کا پیغام تمام امتوں کے درمیان وحدت و اتفاق کا پیغام ہے، اس وجہ سے بھی آپ کے پیغام کو قبول کرنے میں کسی کو اختلاف و تردد نہ ہونا چاہئے، چنانچہ ارشاد فرمایا، مقرر کرو یا ہے اے لوگو! اللہ تعالیٰ نے تمہارے واسطے وہی دین جس کا حکم اللہ نے نوح (علیہ السلام) کو کیا جس کی بنیاد توحید خداوندی ہے اور ہر نبی نے اپنی قوم کو اس کی دعوت دی، اور جس چیز کی ہم نے آپ ﷺ کو وحی بھیجی، اور جس چیز کا ہم نے حکم دیا ابراہیم علیہ السلام اور موسیٰ علیہ السلام اور عیسیٰ علیہ السلام کو اور ان کی امتوں کو وہ یہ تھا کہ اللہ کا یہ دین قائم رکھو، اور خدا کی توحید پر قائم رہو، اور اس کے سوا کسی کی بندگی ہرگز نہ کرو، اس کے تمام احکام مانو اور ان پر عمل کرو، اور یہ کہ اس میں تفرقہ نہ ڈالو، تمام انبیاء کی تعلیمات جب کہ ان بنیادی اصول میں متحد تھیں تو عقل کا تقاضا تو یہ تھا کہ اس دعوت کو قبول کیا جاتا، جو آنحضرت ﷺ لے کر مبعوث ہوئے اور شرک و بت پرستی سے اجتناب کیا جاتا مگر مشرکین پر یہ بات یعنی دعوت توحید بہت گراں اور ناگوار ہے جس کی طرف آپ ﷺ ان کو بلارہے ہیں لیکن اللہ اپنی طرف کھینچتا ہے اسی کو جس کو چاہے اور اپنے تک اسی کو رسائی عطا کرتا ہے جو اس کی طرف رجوع کرے یعنی اللہ ہی کی مشیت سے اجتناب و انتخاب ہوتا ہے اور توفیق ایمان سے نوازا جاتا ہے اور توفیق ایمان کے بعد جس کو رجوع اور انا بت الی نصیب ہو اسی پر طاعت و بندگی اور قرب کے راستے کھلتے ہیں۔ اور اہم سابقہ کا یہ تفرق و اختلاف، حق میں کسی قسم کے فضا اور التباس کے باعث نہ تھا بلکہ ان لوگوں نے نہیں اختلاف کیا مگر اس کے بعد کے ان کے پاس علم آچکا تھا محض باہمی حسد اور بغض کی وجہ سے ایسی مذموم حرکت اور بدترین روش کا تقاضا تو یہ تھا کہ عذاب خداوندی ان پر مسلط ہوتا اور یہ ہلاک کر دیئے جاتے لیکن اگر ایک فیصلہ آپ ﷺ کے رب کی طرف سے پہلے نہ ہو چکا ہوتا ایک متعین وقت تک مہلت کا تو ان کے درمیان فیصلہ کر دیا جاتا، عذاب خداوندی نازل ہو جاتا اور دنیا دیکھ لیتی کہ حق سے اختلاف کرنے والوں کا کیا انجام ہوتا ہے، مگر اللہ نے اپنی حکمت سے یہ طے کر لیا تھا کہ دنیا

دارالامتحان ہے، اسی طرح حق و باطل کی کشمکش چلتی رہے، قیامت قائم ہونے پر ایسے مجرمین اور حق سے اختلاف کرنے والوں کو جہنم کے عذاب میں ڈالا جائے گا اور بے شک ان امم سابقہ کے بعد اب جن لوگوں کو کتاب الہی کا وارث بنایا اور وہ آنحضرت ﷺ کی امت دعوت ہوئے وہ اس کتاب کی طرف شک ہی میں پڑے ہوئے ہیں جو ان کو تردید میں ڈالنے والا ہے، اے ہمارے پیغمبر آپ ﷺ ان منکرین کے انکار اور مشرکین کے شرک سے رنجیدہ نہ ہوں اور نہ ہی ہمت ہاریں بس آپ ﷺ تو اسی چیز کے لیے جس کی دجی آپ ﷺ کو کی گئی اور اس کا حکم نوح کو ابراہیم دھوئی اور عیسیٰ علیہ السلام کو کیا گیا، دعوت دیتے رہے اور اسی پر مضبوطی کے ساتھ قائم رہے جیسا کہ آپ ﷺ کو حکم کیا گیا، اور ان کی خواہشات کی پیروی نہ کیجئے، اس خیال سے کہ ان کی بعض خواہشات اگر مان لی جائیں تو شاید یہ لوگ ایمان لے آئیں اور بلکہ آپ ﷺ تو یہ اعلان کر دیجئے کہ جب کہ یہ لوگ کسی طرح بھی ایمان لانے کے لیے تیار نہیں ہیں تو میں تو ایمان لا چکا ہوں اس چیز پر جو اللہ نے اپنی کتاب سے نازل کی ہے لہذا اے منکر و کافر و اتم یہ توقع نہ رکھو کہ میں تمہاری کسی خواہش کو پورا کرنے میں اللہ کے کسی حکم کی نافرمانی یا اس کو نظر انداز کر دوں گا، اور مجھے یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں تمہارے درمیان عدل قائم کروں، انصاف کروں، حق اور باطل کے درمیان فرق کر کے حق پر تمہیں آمادہ کروں اور خود اس پر قائم رہوں۔ اس لیے کہ یہ کیونکر ممکن ہو سکتا ہے کہ میں تم کو حق کی دعوت دیتے ہوئے خود حق سے انحراف کر جاؤں اور تمہاری باطل خواہش اور خوشنودی کو پورا کرنے کا ارادہ کر لوں۔

اللہ ہی ہمارا رب ہے اور وہی تمہارا بھی رب ہے، اب جب کہ تم کسی طرح حق قبول کرنے کو تیار نہیں تو بس ہمارے واسطے ہمارے اعمال ہیں اور تمہارے اعمال تمہارے واسطے ہیں، لہذا جیسے تمہارے اعمال ہوں گے، ان کا انجام بھی ویسا ہی ہوگا، اب کوئی حجت بازی اور خصومت کی گنجائش نہیں، ہمارے تمہارے درمیان، اللہ ہم سب کو قیامت کے روز جمع کرے گا، جس میں کوئی شبہ نہیں ہے اور اسی کی طرف لوٹنا ہے، وہاں پہنچ کر سب پر حقیقت کھل جائے گی، ایمان و کفر اور توحید و شرک کا انجام نظر آ جائیگا، اور اس وقت مجرمین و مشرکین کو سوائے حسرت و ندامت کے اور کچھ بھی چارہ کار نہ ہوگا، اور جو لوگ اللہ کے دین کے بارے میں حجت بازی کرتے ہیں بعد اس کے کہ اہل عقل کی طرف سے اس کو قبول کر لیا گیا اور سلیم الفطرت انسان ایمان لا چکے تو اب ایسے لوگوں کی حجت ان کے رب کے نزدیک باطل ہے اور ان پر خدا کی طرف سے غضب نازل ہونے والا ہے، اور ان کے واسطے دنیوی عذاب اور غضب خداوندی کے علاوہ آخرت میں بڑا ہی سخت عذاب ہے کیونکہ اللہ کے دین کی سچائی اور اسکی کتاب کی حقانیت ظاہر ہو چکی، سمجھ دار لوگ ایمان لا چکے اور بہت سے وہ لوگ جو اگرچہ مذہبی تعصب اور عناد کی وجہ سے ایمان نہیں لائے، مگر کتاب الہی کی سچائی اور حقانیت اقرار کرتے ہیں، اس بنا پر اب حجت پوری ہو گئی، اب اس کے بعد جو لوگ بھی خواہ مخواہ جھگڑے ڈالتے ہیں یا ایمان لانے والوں سے الجھتے ہیں ان کے واسطے ظاہر ہے کہ عذاب خداوندی دنیا اور آخرت میں ہوگا،

ابتداء تشریح احکام اور جملہ انبیاء علیہم السلام کا اصول، شرائع میں اتفاق:

حضرت آدم علیہ السلام کے بعد سب سے پہلے وہ رسول جن سے تشریح احکام کا سلسلہ شروع ہوا وہ حضرت نوح علیہ السلام ہیں، اور سب سے آخری نبی جن پر سلسلہ نبوت و رسالت ختمی ہوا اور کمالات نبوت کی تکمیل ہوئی، وہ خاتم الانبیاء محمد رسول اللہ ﷺ ہیں، حضرت نوح علیہ السلام سے قبل دنیا میں ایمان و کفر اور توحید و شرک کا اختلاف نہ تھا دس قرن اسی طرح گزرے، سب سے پہلے رسول شرک کا مقابلہ کرنے والے حضرت نوح علیہ السلام ہی ہیں، اسی وجہ سے ایک حدیث میں ہے: "اول رسول بعث الی الارض نوح علیہ السلام"۔ کہ سب سے پہلے رسول جو زمین والوں کے واسطے بھیجے گئے وہ نوح علیہ السلام ہیں، مراد یہ ہے کہ وہ پہلے رسول تھے کفر و شرک کے مقابلہ کے لیے، جیسا کہ آیت مبارکہ: "کان الناس امة واحدة فبعث اللہ النبیین مبشرين ومنذرين" سے معلوم ہوتا کہ آدم علیہ السلام کے وقت سے ایک ہی سچا دین رہا، ایک مدت کے بعد جب لوگوں نے دین میں اختلاف ڈالا تو اللہ نے انبیاء کو مبعوث فرمایا جو اہل ایمان و طاعت کو ثواب و نجات کی بشارت سناتے تھے اور اہل کفر و معصیت کو عذاب سے ڈراتے۔

حضرت نوح علیہ السلام اور ان کے بعد جس قدر بھی رسول دنیا میں آئے اور کتابیں نازل کی گئیں وہ سب اصول میں ایک تھے کیونکہ راستہ ایک ہی تھا، (توحید و عبادت خداوندی) البتہ فروغ میں تفاوت و اختلاف ہونا چاہئے تھا، حضرت شیخ الہند مولانا محمود الحسن قدس اللہ سرہ نے فرمایا اس کی مثال ایسی ہے جیسے تندرستی ایک ہے، اور بیماریاں بے شمار، جب ایک مرض پیدا ہوا تو اسی کے موافق دوا اور پرہیز مقرر کیا گیا، پھر جب دوسرا مرض پیدا ہوا تو دوسری دوا اور پرہیز اس کے موافق تجویز ہوا، پھر سب سے آخر میں ایسا طریقہ اور قاعدہ مقرر فرما دیا جو سب بیماریوں سے بچائے اور سب کے بدلے کفایت کرے، وہ طریقہ اسلام ہے، جس کے لیے نبی آخر الزمان ﷺ بھیجے گئے اور وہ نسخہ روحانی قرآن شریف ہے جو قیامت تک آنے والی نسلوں کے لیے پیغام شفاء ہے،

حضرت نوح علیہ السلام اور آنحضرت ﷺ کے درمیان جتنے انبیاء و رسل آئے ان میں اولوالعزم رسول حضرت موسیٰ علیہ السلام اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہیں یہی زیادہ مشہور ہے اور ان کے مذہب کے پیرو دنیا میں کثیر تعداد میں ہوئے اس وجہ سے اس آیت میں آنحضرت ﷺ کی وحی اور آپ ﷺ کے دین کی تشریح ان انبیاء علیہم السلام کے شرائع کی شرکت اور مشابہت کے ساتھ بیان کی گئی، نیز اس وجہ سے بھی کہ ان ادیان سے تعلق رکھنے والوں کو آپ ﷺ کا دین قبول کرنے میں کوئی تاثر باقی نہ رہے، جب کہ آپ ﷺ کی کتاب کتب سابقہ کی تصدیق کر رہی ہے، اور ان انبیاء سابقین کی تعلیمات و ہدایات بنیادی اصول کے لحاظ سے متفق و متحد ہیں تو پھر ان انبیاء پر ایمان لانے والے ان کتب سابقہ کے ماننے والے یہود و نصاریٰ کو عقلاً و طبعاً آپ ﷺ پر ایمان لانے سے کسی طرح بھی گریز نہ کرنا چاہئے۔

اللہ الذی أنزل الکتب بالحق والبیذان بما یدرک لعل الساعۃ قریب ۵

بیان نزول کتاب باحق و صداقت و نزول میزان برائے عدل و انصاف:

(بط) گذشتہ آیات کا حاصل یہ تھا کہ حضور اکرم ﷺ کی وحی انبیاء سابقین اور اولوالعزم رسولوں کی وحی ہی کی طرح ہے، اور آپ ﷺ کا دین بھی اصولاً وہی دین ہے، آپ ﷺ کی کتاب بھی جملہ کتب سابقہ کے علوم کی حامل اور مصدق ہے، اب ان آیات میں یہ فرمایا جا رہا ہے کہ حق تعالیٰ نے اپنی کتاب حق و صداقت کے ساتھ نازل فرمادی ہے اور یہ کتاب الہی درحقیقت حق و صداق کو تولد کی ترازو ہے، اس ترازو میں حق و باطل کو تولد جاتا ہے، جیسے مادی ترازو میں مادی اشیاء تولد جاتی ہیں، اور پورے تولد سے عدل و انصاف قائم کیا جاتا ہے، اسی طرح یہ کتاب الہی ایک طرف حقوق خداوندی صحیح طور پر ادا کرنے کے لیے معیار ہے تو دوسری طرف حقوق العباد کو بھی عدل و انصاف سے ادا کرنے کا ایک محکم ضابطہ اور مکمل دستور ہے حقوق اللہ اور حقوق العباد کی ادائیگی پر آمادہ کرنے والی قوت و صلاحیت ایمان بالآخرت ہے، اسی یقین کے باعث انسان اپنے اللہ کے حقوق اور بندوں کے حقوق ادا کر سکتا ہے، اور حقوق اللہ اور حقوق العباد کی ادائیگی ہی دراصل ہر انسان کا اپنی ذات کے ساتھ عدل و انصاف کا قائم کرنا ہے، کیونکہ ان حقوق کا اطلاق حقیقت میں اپنی ذات پر ظلم کرنا ہے تو ارشاد فرمایا جا رہا ہے۔

اللہ ہی ہے جس نے اس کتاب یعنی قرآن کو اتنا باحق کے ساتھ اور ترازو کو یعنی عدل و انصاف مقرر فرمایا تو جب یہ کتاب اللہ کی ہے تو اللہ پر ایمان کا مقتضی یہی ہے کہ اس کے احکام کی اطاعت ہو اور حقوق اللہ کی ادائیگی کے ساتھ حقوق العباد میں عدل و انصاف قائم کیا جائے، جیسے ترازو میں کوئی چیز برابر تولی جائے یہی نجات کا ذریعہ ہے کہ قرآن پر ایمان لایا جائے، محض خدا کا قائل ہونا یا اس پر ایمان کا دعویٰ کافی نہیں تاوقتیکہ اس کے قانون اور دستور عدل و انصاف پر عمل نہ کیا جائے، منکرین کا بلا دلیل معارضہ اور حجت بازی اور قیامت کا ذکر اور یہ سوال کرنا کہ وہ کب آئے گی، بے معنی اور لغوبات ہے آپ ﷺ اس پر رنجیدہ نہ ہوں اور آپ کو کیا معلوم شاید یہ کہ قیامت قریب ہو اگر وقوع قیامت کا وقت معلوم نہیں تو اس سے یہ کیونکر تصور کیا جاسکتا ہے کہ آنے والی ہی نہیں جیسے کہ یہ منکرین کہتے ہیں، بات یہ ہے کہ جلد ہی قیامت کے آنے کا مطالبہ کرتے ہیں وہ لوگ جو اس پر ایمان و یقین نہیں رکھتے کیونکہ ان کو قیامت کی عظمت و ہیبت کا اندازہ نہیں ہے اور جو لوگ اس کا یقین رکھتے ہیں وہ تو اس سے کانپتے اور جانتے ہیں کہ وہ حق ہے اور واقع ہو کر رہے گی، خبردار ہو جاؤ جو لوگ قیامت کے بارہ میں جھگڑتے ہیں وہ انتہائی گمراہی میں پڑے ہوئے ہیں جو گمراہی کا ایسا آخری مقام ہے کہ حق اور یقین سے بہت ہی دور ہو چکا تو اب کیا توقع کی جائے کہ ایسے بد نصیب پھر حق کی طرف رجوع کر لیں گے، اور رہا یہ امر کہ منکرین اور نافرمان دنیا میں عیش و عشرت کر رہے ہیں مال و دولت اور رزق کی کمی نہیں تو اصل یہ ہے کہ اللہ اپنے بندوں پر بہت ہی مہربان ہے کہ مجرموں کو بھی دنیا میں روزی اور راحت دیتا ہے، جس کو چاہے وہ رزق دیتا ہے کیونکہ وہ تورب ہے، اور شان ربوبیت تقاضا کرتی ہے کہ ہر جاندار کو روزی عطا فرمائے، خواہ وہ مؤمن ہو یا کافر، انسان ہو یا حیوان وہ بڑی ہی قوت اور عزت والا ہے جس کے فیصلہ اور تقسیم کو کوئی رد نہیں کر سکتا، اسی طرح آخرت میں بھی اس کے فیصلہ کو کوئی نہیں توڑ سکتا، مجرمین کو آخرت میں عذاب اور سزا سے کوئی بچانے والا نہ

ہوگا، اس لیے ان کفار و مجرمین کو دنیا کی نعمتوں سے مغرور نہ ہونا چاہئے اور اس دھوکہ میں نہ پڑنا چاہئے کہ اس زندگی کے بعد دوسری زندگی میں بھی ان کا یہ مال و دولت انکے کچھ کام آ سکے گا یا یہ اسی طرح آرام و راحت میں رہیں گے، اللہ رب العزت اپنی شان لطیفی کے باعث نیک و بد سب ہی کو رزق عطا فرماتا ہے، رزق اور دنیوی راحتوں کی زیادتی اس بات کی دلیل نہیں کہ وہ شخص اللہ کی نظروں میں بھی پسندیدہ ہے۔ (روح المعانی ج ۲۰ - تفسیر مظہری ج ۸)

حضرت عبداللہ بن عباسؓ اور عکرمہؓ سے ”اللَّهُ لَطِيفٌ“ کی تفسیر میں یہ منقول ہے کہ اللہ رب العزت اپنے بندوں کے ساتھ بہت ہی انعام اور مہربانی کا معاملہ فرمانے والا ہے کہ ان کے حق اور استعداد سے زائد ان کو عطا فرماتا ہے بعض مفسرین نے فرمایا اللہ کا لطف و کرم بندوں کو ان کے حوائج و ضروریات سے بہت زائد عطا فرماتا ہے اور ان کو احکام کا ماسور ان کی طاقت سے بہت کم کا فرمایا جاتا ہے، ورنہ تو یہ ہو سکتا تھا کہ انسانی قوی جس قدر عملی محنت برداشت کر سکیں، اتنی محنتوں کا ان کو مامور کر دیا جاتا، سبحان اللہ کیا لطف و کرم ہے کہ عطا میں تو ضرورت و حاجت کو نہیں دیکھا جا رہا ہے بلکہ اس سے بڑھ کر جا دیا جا رہا ہے اور اطاعت میں جس قدر انسان کی ہمت ہو سکتی ہے اس سے بہت کم کا مامور بنایا جا رہا ہے جیسا کہ ارشاد ہے، ان الدین یسر، یہ نہیں کہ جس قدر طاقت بشریہ ہے اتنا ہی مکلف کر دیا جاتا، اور پھر ان پابندیوں میں بھی خطا اور نسیان سے درگزر کا ضابطہ عفو مقرر فرما دیا گیا۔

خوف آخرت ایمان و معرفت کا ثمرہ ہے:

آخرت کا خوف ظاہر ہے کہ ایمان و یقین ہی پر مرتب ہو سکتا ہے، جو شخص قیامت پر ایمان رکھتا ہوگا اسی کا دل قیامت کی ہیبت سے کانپے گا اور جس کو قیامت کا یقین نہیں وہ اس کے ذکر ہی کو مذاق شمار کرے گا، اور اسی طرح کی بے وقعتی اس بات کا باعث بنے گی کہ وہ قیامت کا ٹکر دلانے والے اہل ایمان اور ان کی دعوت فکر کو سن کر یہ کہے کہ لے آؤ جلد ہی سے وہ قیامت جس سے تم ڈرا رہے ہو، اسی استہزاء اور تمسخر کی کیفیت کو قرآن کریم کے یہ لفظ نقل کر رہے ہیں: ”يَسْتَعْجِلُ بِهَا الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِهَا“۔ لیکن ان کے بالمقابل جو اہل ایمان ہیں وہ اس سے لرز رہے ہیں اور دل انکے کانپتے ہیں جو: ”وَالَّذِينَ آمَنُوا مُشْفِقُونَ مِنْهَا“ میں بیان فرمایا گیا، اور یہ خوف ظاہر کہ اعتقاد قیامت ہی سے ہو سکتا ہے لفظ ”مُشْفِقُونَ“ اشفاق سے مشتق ہے لغت میں اشفاق کے معنی کسی چیز کے اندیشہ اور خوف سے دل کا کانپنا، قلب کا یہ اضطراب و خوف ایک تو قیامت کے واقع ہونے اعتقاد پر ہوگا، دوسرے اس عقیدہ اور تخیل پر کہ جو ایمان اور عمل صالح قیامت کے روز کام آتے ہیں، کہیں وہ روز نہ کر دیئے جائیں، رہا یہ امر کہ عارفین اور کامل الایمان اہل اللہ کو اشتیاق موت اور لقاء خداوندی، وہ شوق طبعی ہوتا ہے، اور یہ خوف جس کا ذکر کیا گیا یہ کہ شوق کا باعث لقارب کا تصور ہوتا ہے اور خوف کا منشاء قیامت کی ہیبت اور اپنے اعمال کے خیار کا اندیشہ ہے اور یہ جائز ہے کہ ایک جہت سے قلب میں جذبہ شوق وارد ہو تو دوسری جہت سے خوف سے اضطراب ہو، یہی وہ حقیقت ہے جس کو حدیث میں بیان فرمایا گیا: ”من احب لقاء الله احب الله لقاءه“۔ جو شخص اللہ کی ملاقات محبوب رکھے گا اللہ بھی اس کی ملاقات کو پسند فرمائے گا، اسی کیفیت کو قرآن کریم کی اس آیت میں فرمایا: قل یا ایہا الذین ہادوا ان

زَعَمَ اَنْكُمْ اَوْلِيَاءُ لِلّٰهِ مِنْ حَوْنِ النَّاسِ فَتَمْنُوا الْوَيْتَ اِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ۔ تو یہاں اولیاء اللہ کی پہچان اور خصوصیت ہی یہ بیان کی گئی کہ وہ موت و لقاء خداوندی کے شائق و آرزو مند ہوں اور ولایت کا صدق تناء موت ہی ہے، اس حقیقت کو پیش نظر رکھتے ہوئے وہ بات بھی حل ہو گئی جو احوال قبور کے سلسلہ میں بیان کی گئی کہ بعض مردہ جب کہ وہ پروردگار کے قاصدوں یعنی نکیرین کا جواب صحیح صحیح دیدے گا تو کہے گا: "رب اتم الساعۃ"۔ کہ اسے پروردگار قیامت (جلد ہی ہی) قائم کر دیجئے تو یہ خوف آخرت کے منافی نہیں، کیونکہ یہ اشتیاق اس کو جنت کی نعمتوں کی بشارت سن کر حاصل ہوگا، اور اس بشارت کے بعد خوف و اضطراب کا جو منشاء تھا وہ ہو چکا ہوگا، یا یہ کہ یہ شوق عالم برزخ اور احوال آخرت کے انکشاف پر ہے، اور جو خوف ایمان کی خصوصیت بیان کی گئی، وہ دنیوی زندگی، یعنی عالم دنیا میں ہے بہر کیف مومن کی زندگی خوف آخرت اور شوق لقاء خداوندی متضاد جذبوں سے معمور رہتی ہے اور یہ کیفیت دراصل: "یو جون رحمۃ و ینخالون عذابہ" کی پوری پوری ترجمان ہوتی ہے۔

اَللّٰهُ لَطِیْفٌ بِعِبَادِهِ یُؤْذِیْ مَنْ یَّشَآءُ وَهُوَ الْقَوِیُّ الْعَزِیْزُ ۝

اَللّٰهُ لَطِیْفٌ بِعِبَادِهِ، لفظ لطیف لغت کے اعتبار سے چند معانی میں استعمال ہوتا ہے یہاں حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے اس کا ترجمہ حنفی بمعنی مہربان سے اور حضرت عکرمہ نے بار یعنی محسن سے کیا ہے۔

حضرت مقاتل نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے سبھی بندوں پر مہربان ہے۔ یہاں تک کہ کافر فاجر پر بھی دنیا میں اس کی نعمتیں برسی ہیں حق تعالیٰ کی عنایات اور لطف و کرم اپنے بندوں پر بے شمار انواع و اقسام کے ہیں۔ اس لیے تفسیر قرطبی نے لفظ لطیف کے معنی بھی بہت سے بیان فرمائے ہیں۔ اور حاصل سب کا لفظ حلی اور بار میں شامل ہے۔

اللہ تعالیٰ کا رزق تو ساری مخلوقات کے لیے عام اور شامل ہے۔ دریا اور خشکی میں رہنے والے وہ جانور جن کو کوئی نہیں جانتا اس کا رزق ان کو بھی پہنچتا ہے۔ اس آیت میں جو یہ ارشاد فرمایا کہ رزق دیتا ہے جس کو چاہتا ہے۔ اس کا حاصل زیادہ واضح وہ ہے جس کو تفسیر مظہری نے اختیار کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے رزق کی بے شمار اقسام و انواع ہیں۔ بقدر ضرورت معاش رزق تو سب کے لیے عام ہے۔ پھر خاص خاص اقسام رزق کی تقسیم میں اپنی حکمت باللہ سے مختلف درجات اور پیمانے رکھے ہیں۔ کسی کو مال و دولت کا رزق زیادہ دے دینا۔ کسی کو صحت و قوت کا، کسی کو علم و معرفت کا کسی کو دوسری انواع و اقسام کا اس طرح ہر انسان دوسرے کا محتاج بھی رہتا ہے اور یہی احتیاج ان کو باہمی تعاون و تناصر پر آمادہ کرتی ہے جس پر تمدن انسانی کی بنیاد ہے۔

حضرت جعفر بن محمد نے فرمایا کہ رزق کے معاملہ میں اللہ تعالیٰ کی رحمت و مہربانی بندوں پر دو طرح کی ہے اول تو یہ کہ ہر ایک ذی روح کو اس کے مناسب حال غذا و ضروریات عطا فرماتا ہے۔ دوسرے یہ کہ وہ کسی کو اس کا پورا رزق عمر بھر کا بیک وقت نہیں دے دیتا، در نہ اول تو اس کی حفاظت کرنا مشکل ہو جاتا اور کتنی بھی حفاظت کرتا وہ پھر بھی سڑنے اور خراب ہونے سے بچتا۔ (معمری و مثالی القرطبی)

ایک مجرب عمل:

مولانا شاہ عبدالغنی چولپوری نے فرمایا کہ حضرت حاجی امداد اللہ سے منقول ہے کہ جو شخص صبح کو ستر مرتبہ پابندی سے یہ آیت پڑھا کرے وہ رزق کی کھلی سے محفوظ رہے گا۔ اور فرمایا کہ بہت مجرب عمل ہے۔ آیت یہی ہے جو ارد گرد پڑھائی ہوئی یعنی

اللَّهُ لَطِيفٌ بِعِبَادِهِ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿۱﴾

طالب آخرت کے لیے اللہ تعالیٰ کی طرف سے اضافہ ہوگا اور طالب دنیا کو آخرت میں کچھ نہ ملے گا:

اس آیت کریمہ میں آخرت کے طلب گاروں اور دنیا داروں کی نیچوں کا اور اہمال کا اور ان کا جو بدلے گا اس کا تذکرہ فرمایا ہے۔ ارشاد فرمایا کہ جو شخص آخرت کی کھیتی پاتا ہے یعنی دنیا میں ایمان سے متصف ہے اور اہمال سالو میں لگا رہتا ہے اور وہ پاتا ہے کہ میرے اہمال کا آخرت میں ثواب دیا جائے اللہ تعالیٰ اسے بہت زیادہ ثواب دے گا ایک نیکی کی کم از کم دس نیکیاں دیکھی جاتی ہیں اور ایک نیکی کا عوض سات سو گنا دینے کا قرآن مجید میں ذکر ہے: ﴿كَتَبْنَا لَهُ خِطَّةَ أَلْفِ نَفْسٍ مِنْهُ لَمَّا خَلَّ تِلْكَ الْوَادِيَّ الْمَظْنُونِ﴾ اس سے یہ ثابت کیا ہے کہ نیکیوں میں اضافہ ہوگا اور بڑا حاجہ حاکم ان کا ثواب مٹا کوئی سات سو پر منحصر نہیں ہے اللہ تعالیٰ اس سے بھی زیادہ دے گا جس کی تفصیلات احادیث شریفہ میں وارد ہوئی ہیں ہم عمل پیمارانے والوں اور دین کا چرچا کرنے والوں اور اہمال سالو کو آگے بڑھانے والوں کا ثواب تو بہت ہی زیادہ ہے جب تک معصین و مبین کے ہمارے ہونے اہمال اور پڑھائے ہوئے امور کے مطابق لوگ مل کر رہتے ہیں گے ان حضرات کو ان کے عمل کا بھی ثواب ملتا رہے گا اور مل کرنے والوں کے ثواب میں سے کچھ بھی کی نہ ہوگی جس طرح دانہ ڈالنے کے بعد کھیتی بڑھتی ہے اور ایک دانہ بونے سے بہت سے دانے حاصل ہو جاتے ہیں اسی طرح آخرت کے اہمال میں بھی اضافہ ہوتا رہتا ہے اسی لیے آخرت کے لیے مل کرنے والوں کے مل کو آخرت کی کھیتی سے تعبیر فرمایا کہ یہ لوگ دنیا کے حباب ہیں دنیا ہی کو چاہتے ہیں اسی کے لیے مل کرتے ہیں ہم انہیں دنیا میں سے چھوڑ دے دیں گے جتنا وہ چاہتے ہیں اتنا دیں یا اس سے کم ہمیشہ دیں بہر حال جو کچھ ملے گا تو وہی ہوگا آخرت کے اجر و ثواب کے مقابلے میں تو کسی دنیا دار کا بڑے سے بڑا حصہ پانچ گنا سے درجہ میں بھی نہیں آسکا جتنی بھی دنیا مال جائے قویٰ ہی ہوگی اور یہ بھی ضروری نہیں کہ حباب دنیا کو دنیا مل ہی جائے جو کچھ ملے گا اللہ تعالیٰ کی مشیت پر موقوف ہے اور چونکہ اصلی دنیا دار مومن نہیں ہوئے اس لیے آخرت میں انہیں کچھ بھی نہیں ملا۔ سورۃ الاسراء کی آیت کی تصریح اور تشریح دوبارہ پڑھ لیں ارشاد فرمایا: ﴿مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْجَنَّةَ تَجَرَّةً فَلْيَتْلُ مَا نَزَّلْنَا بِهِ الْقُرْآنَ فَاعْلَمْ أَنَّ الْجَنَّةَ كَانَتْ مَكْنُونًا لِّمَنْ كَانَ يُرِيدُ الْجَنَّةَ تَجَرَّةً﴾ (جو شخص دنیا کی نیت رکھے گا ہم ایسے شخص کو دنیا میں جتنا چاہتے ہیں جس کے لیے پاتا ہے گے ہم ان کے لیے جہنم تجویز کریں گے وہ اس میں بد حال رہا وہ اصل ہوگا اور جو شخص آخرت کی نیت رکھے گا اور اس کے لیے کوشش کرے گا بھی کوشش اس کے لیے ہوئی چاہیے اور وہ مومن بھی ہوگا سو یہ لوگ ہیں جن کی کوشش کی قدر دانی کی جائے گی۔)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ بِعَمَلِهِ حَرْثَ الْآخِرَةِ أَيْ كَسْبَهَا وَهُوَ الثَّوَابُ يُرِيدُ لَهُ فِي حَرْثِهِ ۞ بِالتَّضَعِيفِ فِيهِ الْحَسَنَةُ إِلَى
عَشْرَةٍ وَكَثُرَ وَمَنْ كَانَ يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ مِنْهَا ۞ بِأَلَا تَضَعِيفٌ مَا تُسَمِّى لَهُ وَمَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ مِنْ
لَاصِبٍ ۞ أَمْ بَلْ لَهُمْ لِكَفَّارٍ مَكَّةَ شَرُّكَوْا هُمْ شَيَاطِينُهُمْ شَرُّوْا أَيْ الشُّرَكَاءُ لَهُمْ لِلْكَفَّارِ قَرَنَ
الَّذِينَ الْفَاسِدِ مَا لَهُمْ يَأْذَنُ بِهِ اللَّهُ ۞ كَالشُّرُكِ وَانْكَارِ الْبُعْثِ وَلَوْ لَا كَلِمَةُ الْفُضْلِ أَيْ الْقَضَاءِ السَّابِقِ
بِأَنَّ الْجَزَاءَ فِي يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ ۞ وَبَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ بِالتَّعْذِيبِ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّ الظَّالِمِينَ
أَوْ كَافِرِينَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۞ مُؤَلِّمٌ تَرَى الظَّالِمِينَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مُشْفِقِينَ خَائِفِينَ مِمَّا كَسَبُوا فِي الدُّنْيَا
مِنَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يُجَازُوا عَلَيْهَا وَهُوَ أَيْ الْجَزَاءُ عَلَيْهَا وَاقِعٌ بِهِمْ ۞ يَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا مَحَالَةَ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَ
عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي رَوْضَتِ الْجَنَّةِ ۞ أَنْزَلْنَاهَا بِالنِّسْبَةِ إِلَى مَنْ دُونَهُمْ لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۞ ذَلِكَ هُوَ
الْفُضْلُ الْكَبِيرُ ۞ ذَلِكَ الَّذِي يُبَشِّرُ اللَّهُ مِنَ الْبَشَارَةِ مُحَقَّقًا وَمُنْقَلَابًا بِهِ عِبَادَةُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ۞ قُلْ
لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَى عَلَى تَبْلِيغِ الرِّسَالَةِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى ۞ اِسْتِثْنَاءٌ مُنْقَطِعٌ أَى لَكِنْ أَسْأَلُكُمْ أَنْ تُؤَدُّوا
قُرَابَتِي الَّتِي هِيَ قُرَابَتُكُمْ أَيْضًا فَإِنَّ لَهُ فِي كُلِّ بَطْنٍ مِنْ قُرَيْشٍ قُرَابَةً ۞ وَمَنْ يُفْتَرِفْ يَكْتَسِبْ حَسَنَةً
طَاعَةً يُرِيدُ لَهُ فِيهَا حَسَنًا ۞ بِتَضَعِيفِهَا إِنَّ اللَّهَ عَفُورٌ ۞ لِلذُّنُوبِ شُكُورٌ ۞ لِلْقَلِيلِ فَيْضًا عَفْوَ أَمْ بَلْ يَقُولُونَ
أَفْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۞ بِنِسْبَةِ الْقُرْآنِ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى فَإِنْ يَشَاءَ اللَّهُ يَخْتِمْ يَرْبِطُ عَلَى قَلْبِكَ ۞ بِالصَّبْرِ عَلَى إِذَا
هُمْ بِهَذَا الْقَوْلِ وَغَيْرِهِ وَقَدْ فَعَلَ وَيَسُخُّ اللَّهُ الْبَاطِلَ الَّذِي قَالُوهُ وَيُحَقِّقُ الْحَقَّ يُثَبِّتُهُ بِكَلِمَتِهِ ۞ الْمُنَزَّلُ
عَلَى نَبِيِّهِ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ۞ بِمَافِي الْقُلُوبِ وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَ مِنْهُمْ يُعْفُو عَنْ
السَّيِّئَاتِ الْمَتَابِ عَنْهَا وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ۞ بِالْبَيِّنَاتِ وَالنَّجَاةِ وَيَسْتَجِيبُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَيُجِيبُهُمْ إِلَى
مَا يَسْأَلُونَ يُرِيدُهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۞ وَالْكَافِرُونَ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۞ وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الزُّرْقَ لِعِبَادِهِ جَمِيعَهُمْ لَبَغَوْا
جَمِيعَهُمْ أَى طَعَفُوا فِي الْأَرْضِ وَلَكِنْ يُنْزِلُ بِالتَّخْفِيفِ وَضِدِّهِ مِنَ الْأَرْزَاقِ بِقَدَرِ مَا يَشَاءُ ۞ فَيَبْسُطُهَا
لِنُفُوسِ عِبَادِهِ ذُرْنًا بَعْضُ وَ يُثَبِّتُ عَنْ الْبَسْطِ الْبُغْيَ إِنَّهُ لِعَبَادِهِ خَيْرٌ ۞ بَصِيرٌ ۞ وَهُوَ الَّذِي يُنْزِلُ الْغَيْثَ

الْمَطَرُ مِنْ بَعْدِ مَا قَنَطُوا يُسْرًا مِنْ تَرْوِيلِهِ وَيُنْشَرُ رَحْمَةً^١ يَبْسُطُ مَطَرَهُ دَهُوَالِي^٢ الْمُحْسِنِ لِلْمُؤْمِنِينَ

الْحَمِيدُ ۝ الْمَحْمُودُ عِنْدَهُمْ وَمِنْ آيَاتِهِ خَلْقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَ خَلْقُ مَا بَيْنَ فَرَقَ وَنَشَرَ فِيهِمَا مِنْ دَابَّةٍ

يَجْعَلُ مِمَّا يَدْبُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ النَّاسِ وَغَيْرِهِمْ وَهُوَ عَلَى جَمْعِهِمْ لِلْحَشْرِ إِذَا يَشَاءُ قَدِيرٌ ۝ فِي الضَّمِيرِ
تَغْلِيْبُ الْعَاقِلِ عَلَى غَيْرِهِ

تو چمکتا ہے: جو شخص ارادہ کرتا ہو اپنے عمل سے آخرت کی کھیتی کا یعنی آخرت کی کمائی اور وہ ثواب ہے ہم اس کی کھیتی نیکیوں میں دس گنا تک اور اس سے بھی زیادہ اضافہ کر کے ترقی دیں گے اور جو دنیا کی کھیتی کی طلب رکھتا ہو تو ہم اسے اس میں سے بلا اضافہ کے بقدر نصیب عطا کریں گے ایسے شخص کا آخرت میں کوئی حصہ نہیں بلکہ مکہ کے ان کافروں نے کچھ شرکاء تجویز کر رکھے ہیں اور وہ شیاطین ہیں کہ ان شرکاء نے ان کافروں کے لئے دین فاسد تجویز کر رکھا ہے جس کی خدا نے اجازت نہیں دی جیسے شرک اور انکار بعثت اور اگر فیصلے کے دن کا وعدہ نہ ہو چکا ہو تا یعنی پہلے سے یہ فیصلہ نہ ہو چکا ہو تا کہ قیامت کے دن دیا جائے گا تو ان کے اور مؤمنین کے درمیان دنیا ہی میں ان کو عذاب دے کر فیصلہ کر دیا جاتا اور ظالموں کافروں کے لیے دردناک عذاب ہے آپ ظالموں کو دیکھیں گے کہ قیامت کے دن دنیا میں برے اعمال کرنے کی وجہ سے ڈر رہے ہوں گے یہ کہ ان کو ان کے اعمال کا بدلہ دیا جائے گا اور وہ یعنی ان کے اعمال کا وبال قیامت کے دن ان پر لا محالہ واقع ہونے والا ہے اور جو لوگ ایمان لائے اور انھوں نے نیک اعمال کئے وہ جنت کے باغات میں ہوں گے وہ دوسروں کی نسبت زیادہ پاکیزہ ہوں گے وہ جو خواہش کریں گے اپنے پاس موجود پائیں گے یہی ہے بڑا فضل یہی ہے وہ جس کی بشارت اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو دے رہا ہے جنھوں نے نیک عمل کئے بے شمار میں مخفف اور مشکل دونوں قراءتیں ہیں آپ کہہ دیجئے کہ میں اس تبلیغ رسالت پر تم سے کوئی صلہ نہیں چاہتا مگر رشتہ داری کی محبت یہ مستثنیٰ منقطع ہے لیکن میں چاہتا ہوں کہ تم میری قرابت کا حق ادا کرو جو تمہاری بھی قرابت ہے اس لئے کہ آپ ﷺ کی قریش کے ہر خاندان میں قرابت تھی اور جو شخص کوئی نیکی کریگا ہم اس کیلئے اس کی نیکی میں اضافہ کر کے اور نیکی بڑھا دیں گے بیشک اللہ تعالیٰ گناہوں کے بہت بخشنے والے اور قلیل کے بھی قدرداں ہیں کہ اس کو بڑھا دیتے ہیں بلکہ یہ لوگ کہتے ہیں کہ اللہ پر جھوٹا بہتان باندھ رکھا ہے قرآن کی اللہ کی طرف نسبت کر کے پس اگر اللہ چاہے تو آپ کے قلب کو ان کی ایذا رسانی پر صبر کے ساتھ اس قول وغیرہ کے ذریعہ مضبوط کر دے اور اللہ نے ایسا کر دیا اور اللہ تعالیٰ ان کی باطل باتوں کو مٹاتا ہے اور اپنے نبی پر نازل کردہ اپنی بات کے ذریعہ حق ثابت کرتا ہے بلاشبہ وہ دل کی باتوں کو جانتا ہے وہی ہے جو اپنے بندوں کی توبہ قبول کرتا ہے اور ان پر برائیوں کو جن سے توبہ کر لی ہے معاف فرماتا ہے اور جو کچھ تم کرتے ہو سب جانتا ہے (یفعلون) یا اور تاہم کے ساتھ ایمان والوں کی اور نیکو کاروں کی سستا ہے جو وہ سوال کرتے ہیں اور اپنے فضل سے انھیں اور بڑھا کر دیتا ہے اور کافروں کے لئے شدید عذاب ہے اگر اللہ تعالیٰ اپنے سب بندوں کو روزی فراخ کر دیتا تو وہ سب زمین میں فساد برپا کر دیتے لیکن وہ اندازہ کے ساتھ جو کچھ چاہتا ہے رزق نازل کرتا ہے (ینزل) تخفیف

اور تشدید کے ساتھ ہے لہذا وہ اپنے بعض بندوں کے لئے روزی کشادہ کر دیتا ہے نہ کہ بعض کے لئے اور فراخی (رزق) سے سرکشی پیدا ہوتی ہے وہ اپنے بندوں سے پورا باخبر اور خوب دیکھنے والا ہے وہ ایسی ذات ہے کہ لوگوں کے بارش سے ناامید ہوجانے کے بعد بارش برساتا ہے اور اپنی رحمت پھیلا دیتا ہے یعنی اپنی بارش کو پھیلا دیتا ہے اور وہ مؤمنین کے لئے محسن اور بندوں کے نزدیک قابلِ حمد ہے اور اس کی نشانیوں میں سے زمین و آسمان کو پیدا کرنا ہے اور ان جانوروں کا پیدا کرنا جو زمین و آسمان میں پھیلے ہوئے ہیں اور وہ اس کو کہتے ہیں جو زمین پر چلتا ہو انسان وغیرہ اور وہ جب چاہے ان کو حشر کے لئے جمع کرنے پر قادر ہے (جمعہم) کی ضمیر میں ذوی العقول کو غیر ذوی العقول پر غلبہ دیا گیا ہے۔

کلماتِ تفسیریہ کی توضیح و تشریح

- قوله: وَهُوَ الثَّوَابُ: آخرت کو کھیتی سے تشبیہ دی اسی لیے کہتے ہیں الدنيا مزرعة الآخرة۔
 قوله: مِنْهُمَا: یعنی اس میں سے بعض۔
 قوله: شَرَعُوا: یہاں شیطین کی تزیین مراد ہے۔
 قوله: ذَٰلِكَ الَّذِي: یعنی وہ ثواب جس کی اللہ تعالیٰ ان کو خوشخبری دیتے ہیں۔
 قوله: مُخَفَّفًا: یہ شدد باب تفعیل سے آتا ہے۔
 قوله: حَسَنًا: یہ مصدر ہے۔
 قوله: مِنْهُمْ: قبول کا لفظ من سے دوسرے مفعول کی طرف متعدی ہوتا ہے اور عن سے اپنے اندر اخذ، البانہ کا معنی لیے ہوتا ہے۔
 قوله: يُجِيبُهُمْ: یہ یحییٰ کے معنی میں ہے اور لام حذف ہے جیسا و اذا کالوہم میں حذف ہے۔
 قوله: مِّنْ فَضْلِهِ: اس سے زائدہ جو انہوں نے مانگا محض فضل سے دیتا ہے۔
 قوله: هٰی: اس سے زندہ مراد ہے فرشتے بھی اس میں شامل ہیں۔
 قوله: مَا يَدُبُّ عَلَى الْأَرْضِ: مراد لیں تو فرشتے مراد نہ ہوں گے۔
 قوله: إِذَا يَشَاءُ: اذا ماضی و مضارع دونوں پر آتا ہے۔

تفسیر مقبولین

أَمَّا لَهُمْ شُرُكُؤَا شَرَعُوا لَهُمْ

جو لوگ توحید خداوندی کے قائل نہیں اور انہوں نے شرک جیسے ناپاک اعتقاد سے اپنے قلب کو آلودہ کر رکھا ہے وہ بتائیں کہ کیا ان کے واسطے کچھ شرکاء ہیں کہ جو انہوں نے خدا کے ساتھ تجویز کر رکھے ہیں تو کیا ان شرکاء نے ان کے واسطے ایسا

دین مقرر کیا ہے جس کی اللہ نے اجازت نہیں دی۔ ظاہر ہے کہ نہ خدا کے ساتھ کوئی شریک ہے اور نہ ہی یہ ممکن ہے کہ خدا کے سوا دوسرے معبود ان کے لیے کوئی دین تجویز کر لیں جو یقیناً خدا کی اجازت سے نہیں ہو سکتا، اس وجہ سے ایسے مشرکین کے من گھڑت خیالات اور رسول کو یہ کہنا کہ یہ اللہ کا دین ہے محض مہمل اور بے معنی بات ہے، یہ بات بلاشبہ ایسی تھی کہ فوراً ہی اللہ کے عذاب سے ان مجرمین اور گستاخوں کو تباہ کر دیا جاتا مگر یہ اللہ کی طرف سے ڈھیل اور مہلت ہے اور اگر اللہ کا یہ قول فیصل طے شدہ نہ ہوتا کہ ایسے مجرموں کو دنیا میں مہلت دی جائے گی اور آخرت میں عذاب شدید میں مبتلا ہونا پڑے گا تو ان کے درمیان فیصلہ کر دیا جاتا، اور ان کا کام تمام ہو جاتا اور بے شک ظالموں کو دیکھے گا کہ کانپ رہے ہوں گے ان اعمال سے جو انہوں نے کئے اور وہ عذاب ان پر ضرور مسلط ہو کر رہے گا، جس سے وہ کسی بھی صورت سے نہ بچ سکیں گے، یہ تو منکرین و کافرین کا ہوگا، اور اس کے برعکس جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام کیے وہ جنتوں کے باغات میں ہوں گے ان کے واسطے ہر وہ چیز ہوگی جو وہ چاہیں گے اپنے پروردگار کے پاس یہی ہے بہت بڑی فضیلت اور انعام اکرام یہی ہے جو جس کی بشارت دے رہا ہے، اللہ اپنے بندوں کو جو ایمان لائے اور نیکی کے کام کیے، مجرمین کو تنبیہ اور عذاب آخرت سے ڈرانا اور ان کے بالقابل مؤمنین و مطیعین کو ثواب آخرت اور نعماء جنت کی بشارت سنانا انتہائی اخلاص و ہمدردی ہے اگر اس کے باوجود بھی ایسے لوگ جن کی عقلیں بھی بیمار اور قلوب گندہ ہیں وہ اللہ کے پیغمبر کے اخلاص و ہمدردی پر یقین نہیں رکھتے تو اسے پیغمبر آپ ﷺ کہہ دیجئے، اے لوگو! میں تم سے اس مشفقانہ نصیحت اور ہمدردانہ وعظ اور تبلیغ و دعوت پر کسی معاوضہ کا سوال نہیں کرتا ہوں، اور اس پر کوئی بدلہ نہیں چاہتا مگر صرف اس محبت کا جو قربت داری میں ہوتی ہے کہ تم میرے ساتھ اس قربت نسبتی کا جو مجھے قریش کے ہر قبیلہ اور شاخ کے ساتھ حاصل ہے لحاظ کر کے کم از کم ایذا تو نہ پہنچاؤ اور اس حق قربت کے باعث میری طرف رخ کر دو اور توجہ سے میری بات سنو، اگر تم میری مدد نہیں کرتے تو کم از کم ایذا تو نہ پہنچاؤ، اور جب کہ میں تم سے کسی مالی صلہ اور معاوضہ کا طالب بھی نہیں تو یہ میرا انتہائی اخلاص ہے اور تعلق قربت اس کا باعث ہونا چاہئے کہ میری بات پر غور کرو، اور اس کو قبول کرو، حق نبوت نہیں مانتے تو حق کا لحاظ کر لو، جو عقل اور فطرت کا تقاضا ہے، اور میں تم کو پھر یہی بات ہمدردی اور نصیحت کے طور پر کہتا ہوں جو شخص بھی کوئی نیکی کا کام کرے گا، اللہ رب العزت کا یہ پیغام ہے کہ ہم اس کے واسطے اس کی نیکی میں اجر و ثواب کا اضافہ کرتے ہیں، بے شک اللہ تو بہت ہی درگزر کرنے والا و درقدردان ہے کہ اگر اعمال میں کسی طرح کی تقصیر و کوتاہی واقع ہو جائے تو درگزر فرماتا ہے، اور جو کچھ بندہ نیکی کرتا ہے اس کو وہ سراہتا ہے وہ قدر دان ہے اہل ایمان و عمل صالح کو انعامات و اجور سے محروم نہیں رکھتا،

قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ ۖ

إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ کی تفسیر:

آنحضرت ﷺ کا کفار مکہ کو یہ خطاب بالکل ایسا ہی ہے جیسا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم کو فرمایا تھا: یا قوم! لم تؤخوننی وقد تعلمون انی رسول اللہ البکم۔ یعنی اے میری قوم تم مجھے کیوں ستاتے ہو، حالانکہ تمہیں معلوم ہے کہ میں

اللہ کا رسول ہوں تمہاری طرف بھیجا ہوا تو اس طرح آنحضرت ﷺ نے یہ فرمایا اے میری قوم میں تم سے اس دعوت و تبلیغ اور پیغام نصیحت پر کوئی معاوضہ تو نہیں چاہتا البتہ صرف اتنا چاہتا ہوں کہ تم سے جو قرابت و رشتہ داری ہے، اس کے باعث میری طرف کچھ رخ کرو، اور میری بات سنو، مجھے ایذا نہ پہنچاؤ، اگر ایمان نہیں لاتے تو میرے حال پر مجھ کو چھوڑ دو تا کہ میں خدا کا یہ پیغام دوسروں تک پہنچا دوں۔

قرابت کا تقاضا تو یہ تھا کہ تم میری اطاعت کرتے، اگر اطاعت نہیں کی تو ایذا و رسائی سے تو باز آ جاؤ، آخر میں تمہارا عزیز و قریب ہوں کوئی دشمن تو نہیں، اس لیے میری بات سنو، اور اس پر توجہ کرو۔

وقت نیکی نہ داری بد ممکن۔ روجود خود ستم بحد ممکن

حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے صحیح بخاری اور صحیح مسلم میں ”الا المودة فی القربی“ کے یہی معنی منقول ہیں۔

قریش مکہ کی طرف سے جب ایذاؤں اور رکاوٹوں کی یہ نوبت آ گئی کہ آپ ﷺ ظاہر اسباب میں پیغام خداوندی لوگوں تک پہنچانے پر قادر نہ رہے تو آپ ﷺ اسی کیفیت کو اس طرح فرمایا کرتے، معنوی ان ابلغ کلام ربی۔ مجھے تو قریش کے لوگوں نے اس بات سے مجبور کر رکھا ہے کہ میں اپنے رب کا پیغام لوگوں تک پہنچا دوں، تو اس صورت حال میں اس آیت کا نزول ہوا جس میں آپ ﷺ نے حق قرابت کا احساس دلاتے ہوئے یہی چاہا کہ کلام رب اور پیغام خداوندی پہنچانے میں تم میری دشمنی سے باز آ جاؤ، ابن جریر طبری رحمۃ اللہ علیہ حافظ عماد الدین ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ بغوی رحمۃ اللہ علیہ امام رازی رحمۃ اللہ علیہ اور حافظ جلال الدین سیوطی رحمۃ اللہ علیہ غرض جملہ اکابر ائمہ مفسرین اور امت کے تمام محدثین بالعموم یہی مطلب بیان کرتے ہیں، عامر شعبی صحاح علی بن ابی طلحہ عوفی اور یوسف بن مہران رحمۃ اللہ علیہ نے عبداللہ بن عباسؓ سے یہی معنی بیان کیے ہیں، ائمہ مفسرین میں سے مجاہد، قتادہ اور عکرمہ رحمۃ اللہ علیہ انہی کو اختیار کیا، (تفسیر ابن کثیر جلد ۱) سعید بن جبیرؓ نے فرمایا، میں نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ سے سنا وہ فرماتے تھے کہ رسول اللہ ﷺ نے قریش مکہ کو فرمایا۔

”لا اسئلكم علیہ الا ان لا تؤذونی نفسی المودة فی القربی لقربانی منکم وتحفظوا القرابة

التی بینی و بینکم“۔ یعنی میں تم سے کسی قسم کا کوئی معاوضہ نہیں چاہتا بجز اس کے کہ تم مجھے ایذا نہ پہنچاؤ، میری اس قرابت کی وجہ سے جو تم سے ہے اور تم اس قرابت کا لحاظ کرو جو میرے اور تمہارے درمیان ہے۔ (تفسیر ابن کثیر جلد رابع)

امام بیہقی رحمۃ اللہ علیہ نے دلائل میں شعبی رحمۃ اللہ علیہ سے روایت کیا ہے کہ (ایک زمانہ تھا کہ) لوگ کثرت سے اس آیت کے بارے میں ہم سے دریافت کرتے اور حجت بازی کرتے، ہم نے حضرت عبداللہ بن عباسؓ کی خدمت میں لکھ کر بھیجا کہ یہ صورت حال ہے آپ آیت کی مراد بیان فرمائیں تو ابن عباسؓ نے اس کی مراد میں یہ فرمایا کہ رسول اللہ ﷺ کا نسب قریش کی تمام شاخوں سے ملتا تھا کوئی شاخ ایسی نہ تھی کہ جس سے رسول اللہ ﷺ کا نسب نہ ملتا ہو، آپ ﷺ کی دعوت و تبلیغ پر جو قریش مکہ نے انکار کیا آپ کو جھٹلایا عداوت اور ستانے پر تل گئے تو اس پر آپ نے فرمایا اے لوگو! میں تم سے کچھ نہیں طلب کرتا بجز (سودۃ فی القربی) اس لیے تم میری قرابت کا لحاظ کرو، اور مجھے ایذا نہ پہنچاؤ اور قدرت دو کہ میں اپنے

رب کا پیغام لوگوں تک پہنچا دوں۔ (تفسیر روح المعانی جلد ۲۵)

الفرض اس تفسیر سے یہ ظاہر ہو گیا کہ: **إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ** میں استثناء، استثناء متصل نہیں بلکہ استثناء منقطع ہے، استثناء متصل ہونے کی صورت میں تو مراد میں تم سے اس تبلیغ رسالت پر کوئی اجرت و معاوضہ نہیں مانگتا۔ بجز اس معاوضہ محبت و قربت کے یعنی تبلیغ رسالت کے معاوضہ سے مجھ کو بس یہ معاوضہ محبت و قربت مطلوب ہے مگر اس کے برعکس روایات مذکورہ کی بنا پر یہ استثناء منقطع ہو گا جہاں مستثنیٰ مستثنیٰ منہ کی جنس سے نہیں ہوتا، اس کی مثال ایسی ہے: "لَا يَذْوُقُونَ فِيهَا دُورًا وَلَا شِرَابًا إِلَّا هِيمًا وَغُصَافًا" میں جس طرح استثناء "ہودا وشرابا" سے "ہیمًا و غصافًا" کا کیا گیا کیونکہ یہ ماقبل کی جنس سے نہیں ہے جس کے معنی یہ ہیں کہ دوزخی نہیں چکھ سکیں گے کوئی ٹھنڈک اور نہ ہی کوئی پینے کی چیز مگر کھولتا ہوا گرم پانی اور پیپ (زخموں کی) تویہ استثناء منقطع ہے، اسی طرح **إِلَّا الْمَوَدَّةَ**۔ "بِإِثْنِ اسْتِثْنَاءٍ مُنْقَطِعٍ" ہے اس لیے کہ **"الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ"** جنس اجرت سے نہیں ہے جس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ یہ نہیں کہا جاسکتا کہ **"إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ"** تبلیغ رسالت کا کسی قسم کا معاوضہ ہے نہیں کہلایا جاسکتا۔

الفاظ آیت کی دلالت اسی مراد کو متعین کر رہی ہے تمام اہل سنت حضرات اور ائمہ مفسرین نے اسی کو اختیار کیا، جیسا کہ بیان کیا گیا، نیز آیت میں لفظ **فِي الْقُرْبَىٰ** بھی اسی معنی کی تائید کر رہا ہے، جس کا لفظی ترجمہ یہی ہے کہ مگر وہ محبت جو قربت داری میں ہو یوں نہیں فرمایا گیا، **إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ** اگر یہ عنوان ہوتا تو احتمال ہو سکتا تھا کہ اس کی یہ تاویل کی جاسکے، اہل قربت کی محبت کا اگرچہ اس تقدیر پر یہ معنی بھی لفظی دلالت سے بعید ہوتے تو **"فِي الْقُرْبَىٰ"** کے عنوان نے اس احتمال بعید کو بھی ختم کر ڈالا، اور وہی مراد متعین ہو گئی جو روایات مذکورہ کے حوالہ سے ذکر کی گئی، حضرت شاہ ولی اللہ دہلوی قدس اللہ سرہ اپنے ترجمہ قرآن فتح الرحمن میں لکھتے ہیں،

"بِمَوْفِقِ طَلَبِ اَزْمَانِ اَبْرَزِ بَلِغِ قُرْآنِ سَجِّ مَزْدے لٰكِن بَايَدَ كَيْفِ اَبْرَزِ دَوَسْتِ دَر مِيَانِ خَوِشَادِ اَعْدَا"۔

اور پھر اس پر حاشیہ میں یہ فرماتے ہیں یعنی با من صلہ رحمی کنید ایذا نہ رسانید کہ میرے ساتھ صلہ رحمی کرو اور ایذا نہ پہنچاؤ، اور حضرت شاہ عبدالقادر رحمۃ اللہ علیہ اپنے ترجمہ قرآن میں لکھتے ہیں "تو کہہ میں مانگتا نہیں اس پر کچھ نیگ (صلہ) مگر دوستی چاہئے ناتے ہیں"۔ اور حاشیہ میں تحریر فرماتے ہیں یعنی قرآن پہنچانے پر نیگ نہیں مانگتا مگر قربت کی دوستی"۔ یعنی میں تمہارا بھائی ہوں ذات کا مجھ سے بدہی نہ کر۔ اسی طرح حضرت شاہ رفیع الدین صاحب رحمۃ اللہ علیہ بھی اپنے ترجمہ میں لکھتے ہیں کہ نہیں مانگتا میں تم سے اوپر اس کے کچھ بدلہ مگر دوستی سچ قربت کے۔

فرقہ شیعہ اس آیت کی یہ مشہور معروف اور جملہ ائمہ مفسرین کی اختیار کردہ تفسیر کو جو الفاظ کی دلالت سے پوری پوری مطابقت رکھتی ہے، چھوڑ کر جداگانہ تفسیر کرتے ہیں کہتے ہیں کہ: **إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ** سے رسول ﷺ کے قربت والوں سے محبت کرنا مراد ہے اور آیت کا مطلب یہ ہے کہ خدا تعالیٰ اپنے نبی ﷺ کو حکم دیتا ہے کہ تم لوگوں سے یہ کہہ دو کہ تم سے اپنی تعلیم و دعوت اور تبلیغ پر کوئی اجرت و معاوضہ نہیں مانگتا البتہ صرف یہ مانگتا ہوں کہ میری قربت والوں سے محبت کرو اور میری قربت والے صرف چار ہیں، فاطمہؑ، علیؑ، حسنؑ، حسینؑ، یہ عجیب فلسفہ ہے کہ قربت کے تمام رشتوں کو خارج قرار دے دیا جائے حتیٰ کہ آپ ﷺ کی تین دیگر صاحبزادیاں بھی آپ ﷺ کے چچ حضرت عباسؑ اور ان کی اولاد بھی قربت داروں کی فہرست سے خارج ہوں، بہر کیف شیعہ فرقہ کی تفسیر رو سے اجرت رسالت قربت داروں کی اور ان میں سے بھی صرف چار کی محبت ہے، پھر یہ کہ قربت داروں کی محبت بھی محض محبت کے معنی کے لحاظ سے نہیں بلکہ یہ کہ میرے بعد ان کو اور ان کی اولاد کو

(۳)۔ پھر یہ کہ قرآن نے انبیاء علیہم السلام کے واجب الاتباع ہونے کی دلیل بھی بیان کی ہے کہ وہ طالب اجرت نہیں

ہوتے جیسا کہ سورۃ یسین "اتبعوا من لا یسئلکم اجرا وہم مہتدون"۔ یعنی ان لوگوں کی پیروی کرو جو تم سے کوئی اجر نہیں مانگتے اور وہ ہدایت پر ہیں تو آیت "الا المودۃ فی القربی" کا یہ مطلب تجویز کرنا جس سے آنحضرت ﷺ کا طالب اجرت ہونا لازم آتا ہے، یہ آپ ﷺ کے لازم الاتباع ہونے کو ساقط کر دے گا۔ العیاذ باللہ۔

(۴) پھر یہ کہ سورۃ شوریٰ بالاتفاق مکی سورت ہے، اور یہ بات اظہر من الشمس ہے کہ حضرت فاطمہؑ کا نکاح حضرت علیؑ سے مدینہ منورہ میں ہجرت کے بعد ہوا، اور حضرت حسن بن علیؑ غزوہ بدر کے بعد ۳ھ میں پیدا ہوئے اور حضرت حسینؑ ۴ھ میں پیدا ہوئے اور جب یہ سورت مکی ہے تو لامحالہ یہ آیت حسنؑ و حسینؑ کی پیدائش سے کئی سال قبل نازل ہو چکی تھی، تو یہ کیونکر ممکن ہے کہ آنحضرت ﷺ اس آیت کی تفسیر ایسی قرابت سے فرمائیں جس کا اس وقت کہیں وجود ہی نہیں، بالخصوص اس صورت میں کہ القربی معرف باللام ہے اور معروف وہاں لایا جاتا ہے، جہاں مخاطبین کو معلوم اور ان کے نزدیک معروف ہو اور جو پیدا بھی نہیں وہ مخاطبین کو معروف و معلوم کیسے ہو سکتا ہے، زائد سے زائد یہ ممکن ہے کہ آیت سے حضرت فاطمہؑ و حضرت علیؑ کی محبت کا وجوب ثابت کیا جائے تو اس سے اہل سنت کب منکر ہیں، اہل سنت کے نزدیک تو اہل بیت کی محبت جزو ایمان ہے البتہ وجوب محبت سے دوسروں کے ساتھ ساتھ حضرت فاطمہؑ کا بھی امام ہونا لازم آئے گا، پھر یہ بھی ضروری ہوگا کہ نصوص قرآن و حدیث میں جن لوگوں کے ساتھ محبت کا حکم دیا گیا مثلاً علماء و صلحاء تو ان کی بھی امامت ضروری ہو، اور ان کو بھی امام معصوم کے درجہ میں قرار دیا جائے اور ظاہر ہے کہ کوئی بھی صاحب فہم اس امر کا جواز تصور نہیں کر سکتا،

(۵) نیز یہ کہ حق تعالیٰ شانہ نے ارشاد فرمایا ہے: **إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ** تو اگر کسی تاویل کے ذریعے القربی سے "ذوی القربی" یعنی قرابت والے مراد لیے جائیں تو پھر کلام خداوندی میں للقربی یعنی قرابت داروں کے واسطے، نہ کہ فی القربی جیسے کہ آیت مبارکہ میں ہے، اور قرآن کریم میں جہاں بھی کہیں قرابت داروں کا ذکر ہے وہاں لفظ "ذوی القربی" کا لایا گیا، چنانچہ ارشاد ہے: **وَاعْلَمُوا أَنَّمَا غَنِمْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَإِنَّ لِلَّهِ خُمُسَهُ وَلِلرَّسُولِ وَلِلَّذِي الْقُرْبَىٰ** اور آیت: **مَا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ مِنْ أَهْلِ الْقُرَىٰ فَلِلَّهِ وَلِلرَّسُولِ وَلِلَّذِي الْقُرْبَىٰ** اور اسی طرح **فَاتِ الْقُرْبَىٰ حَقَّهُ** اور **إِلَى الْهَالِ عَلَى حَبِ ذَوِي الْقُرْبَىٰ**۔ غرض جہاں بھی کہیں قرآن کریم کو قرابت داروں کا ذکر مقصود تھا وہاں لفظ ذوی القربی آیا ہے نہ کہ فی القربی، تو یہ بات واضح ہے کہ "فی القربی" کا مفہوم وہی ہے جو اہل حق نے بیان کیا، اور تمام ائمہ مفسرین سلف اور حضرات صحابہؓ سے نقل کیا گیا، وہ تفسیر جمہور مفسرین کے نزدیک معتبر ہے۔ البتہ "فی القربی" کی ایک اور تفسیر حافظ ابن کثیر رحمۃ اللہ علیہ نے بروایت قتادہؒ حسن بصری رحمۃ اللہ علیہ سے یہ نقل کی ہے: **الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَىٰ**، اے الا ان تو ادا واللہ تعالیٰ **وَان تَقَرَّبُوا**۔ الیہ بطاعتہ "یعنی میں تم سے کوئی اجر نہیں چاہتا بجز اس کے کہ تم اللہ سے محبت کا معاملہ کرو، اور اس کا تقرب حاصل کرو، طاعت و بندگی کے ذریعہ سے گویا یہ تشریح و تفسیر ہے: **"بِالَّتِي تَقَرَّبُكُمْ عِنْدَنَا ذَلْفَى الْاَمِنْ اَمِنْ وَعَمَلِ صَالِحًا"**۔ کی مراد یہ کہ بس تم سے میں صرف اسی چیز کا طالب ہوں جو تم کو اللہ سے قریب کر دے، اور وہ اس پر ایمان لانا اور اس کی اطاعت و بندگی ہے۔

ذوی القربی کی محبت اہل سنت کے نزدیک ایمان کی بنیاد ہے:

اہل سنت کا مسلک یہ ہے کہ آل بیت رسول اللہ ﷺ کی محبت ایمان کی اساس اور روح ہے، حضرت علیؓ بن ابی طالب حضرت سیدہؓ، حضرت حسنؓ، حضرت حسینؓ، اور جملہ اہل بیت کی محبت فرض و لازم ہے، اور اہل بیت میں آپ ﷺ کے عم محترم حضرت عباسؓ بن عبدالمطلب اور آپ ﷺ کے چچا زاد بھائی حضرت عبداللہ بن عباسؓ اور دیگر اقارب نبوی جو شرف باسلام ہوئے سب داخل ہیں، ہر شخص کی محبت و عظمت اس کے مرتبے کے بقدر لازم ہے تو سوال طلب امر یہ ہے کہ اگر اس آیت کے باعث شیعوں کے نزدیک محبت کے لیے اطاعت لازم ہے تو بلا تخصیص تمام اقارب رسول اللہ ﷺ کی اطاعت فرض ہونی چاہئے، اور حضرت فاطمہؓ کے علاوہ دیگر تین صاحبزادیاں حضرت زینبؓ، حضرت رقیہؓ، اور حضرت ام کلثومؓ کی اطاعت بھی فرض ہونی چاہئے، اور ان کے اصول سے حضرت فاطمہؓ کو امام بھی ہونا چاہئے اور جب فاطمہؓ کی امامت ضروری ہوئی تو دیگر صاحبزادیوں کی بھی امامت کا درجہ فرض ہونا چاہئے، اور ظاہر ہے کہ وہ اس کے قائل نہیں، بہر حال یہ آیت اگر اہل بیت کی محبت کو لازم کرتی ہے تو اہل سنت خود اس کے قائل ہیں لہذا اہل تشیع کو اہل سنت پر اعتراض کا کوئی حق نہیں اگر پھر بھی اعتراض کریں تو یہ اعتراض کا کوئی حق نہ ہوگا بلکہ بہتان ہوگا اور اگر محبت سے اطاعت کے لزوم کا دعویٰ کرتے ہیں تو ہم ان سے یہ پوچھیں گے کہ پھر جملہ اہل بیت کی اطاعت کی فرضیت کے کیوں قائل نہیں، اور اس کا جواب دو کہ بعض اہل بیت کی محبت کو فرض کہتے ہو، اور بعض کی محبت سے گریز بلکہ نفرت کرتے ہو، اور اس جواب دو کہ حضرت علیؓ تو ایک صاحبزادی سے شرف زوجیت کے باعث امام معصوم اور خلیفہ بلا فصل ہوئے لیکن حضرت عثمان ذوالنورینؓ دو صاحبزادیوں سے شرف زوجیت رکھنے کے باوجود نہ امام ہوئے نہ معصوم اور نہ مستحق محبت ہوئے ظاہر ہے کہ اس کا کوئی جواب قیامت تک نہیں دیا جاسکتا، اور اس وجہ تفریق پر یہ بجا طور پر یہ مطالبہ کیا جاسکتا ہے: فاقوا بربھا انکم ان کنتھ صدقین۔

اَمْ يَكُونُونَ اَفْكَارًا عَلَى اللّٰهِ كَذِبًا.....

یعنی ہر فرض محال اگر کوئی بات بھی خدا کی نسبت جھوٹ بنا کر کہہ دے تو اللہ کو قدرت ہے کہ تیرے دل پر مہر کر دے، پھر فرشتہ یہ کلام معجزے لے کر تیرے قلب پر نہ اتر سکے اور سلسلہ وحی کا بند ہو جائے۔ بلکہ پہلا دیا ہوا بھی سلب کر لیا جائے گا قال (وَلَيْنَ شِئْنَا لَنُلْهِقَنَّ بِالَّذِيْٓ اَوْعَيْنَا اِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَمْلِكُ لَكَ عَلَيْنَا وَكِيلًا اِلَّا زَخٰتٌ مِّنْ اٰثٰنِكَ اِنْ قَطَعْتَ كَانَ عَلَيْنَكَ كَيْدًا) (الاسراء: ۸۷، ۸۸) مگر چونکہ واقع میں قطعاً کذب و افتراء کا شائبہ نہیں۔ اس لیے محض بد بختوں کی قدر ناشناسی اور طعن و تشنیع کی بناء پر یہ لیغ منقطع نہیں کیا جاسکتا۔ بیشک اللہ اس کو جاری رکھے گا اور اپنی باتوں سے عملی طور پر جھوٹ کو جھوٹ اور سچ کو سچ ثابت کر کے رہے گا۔ اس وقت سب کو صاف کھل جائے گا کہ فریقین میں جھوٹا اور مفتری کون ہے اور کس کے دل پر اللہ نے فی الواقع مہر لگا دی ہے کہ خیر کے اترنے اور حق کے قبول کرنے کی اس میں مطلقاً گنجائش نہیں رہی۔ رہا یہ سوال کہ اللہ کی وہ باتیں کیا ہیں جن سے جھوٹ ملایمیت ہو اور حق ثابت ہو جائے تو میرے نزدیک وہی دلائل و براہین ہیں جو قرآن اور پیغمبر کی صداقت پر اس نے قائم کی ہیں۔ بالخصوص وہ آیات آنفسہ و آفاقہ جن کا ذکر سورۃ عم السجدہ کے آخر پر سلمہ بنہذہ ایدینا فی

الْأَفَاقِ وَفِي أَنْفُسِهِمْ حَتَّى يَتَبَيَّنَ لَهُمُ اللَّهُ الْحَقُّ كَاشِفِ الْعَظْمَاءِ مِنْ قُدْرَتِهِ عَنِ الْغَافِلِينَ ۖ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْآيَاتِ كَاشِفَاتِ الْغُفَاةِ عَنْ قُلُوبِ الْغَافِلِينَ ۖ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْآيَاتِ كَاشِفَاتِ الْغُفَاةِ عَنْ قُلُوبِ الْغَافِلِينَ ۖ أَلَمْ تَرَ أَنَّ الْآيَاتِ كَاشِفَاتِ الْغُفَاةِ عَنْ قُلُوبِ الْغَافِلِينَ ۖ

وَهُوَ الَّذِي يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ وَيَعْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ وَيَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿۶﴾

اس آیت میں مکرین و معاندین کو نصیحت کی گئی ہے کہ اب بھی کفر و انکار سے باز آ جائیں اور توبہ کر لیں۔ اللہ تعالیٰ بڑا رحیم و کریم ہے توبہ کرنے والوں کی توبہ قبول فرما لیتا ہے اور ان کی خطاؤں کو بخش دیتا ہے۔

توبہ کی حقیقت:

توبہ کے لفظی معنی لوٹنے اور رجوع کرنے کے ہیں، اور شرعی اصطلاح میں کسی گناہ سے باز آنے کو توبہ کہتے ہیں۔ اور اس کے صحیح و معتبر ہونے کے لیے تین شرائط ہیں۔

ایک یہ کہ جس گناہ میں فی الحال مبتلا ہے اس کو فوراً ترک کر دے، دوسرے یہ کہ ماضی میں جو گناہ ہوا اس پر نادم ہو، اور تیسرے یہ کہ آئندہ اسے ترک کرنے کا پختہ عزم کر لے اور کوئی شرعی فریضہ چھوڑا ہوا ہے تو اسے ادا یا قضا کرنے میں لگ جائے اور اگر گناہ حقوق العباد سے متعلق ہے تو اس میں ایک شرط یہ بھی ہے کہ اگر کسی کا مال اپنے اوپر واجب ہے اور وہ شخص زندہ ہے تو یا اسے وہ مال لوٹائے یا اس سے معاف کرائے اور اگر وہ زندہ نہیں اور اس کے ورثہ موجود ہیں تو ان کو لوٹائے، اگر ورثہ بھی نہیں ہیں تو بیت المال میں داخل کرائے، بیت المال بھی نہیں ہے یا اس کا انتظام صحیح نہیں ہے تو اس کی طرف سے صدقہ کر دے، اور اگر کوئی غیر مالی حق کسی کا اپنے ذمہ واجب ہے، مثلاً کسی کو ناحق سنایا ہے، برا بھلا کہا ہے یا اس کی غیبت کی ہے تو اسے جس طرح ممکن ہے راضی کر کے اس سے معافی حاصل کرے۔

اور یہ تو ہر قسم کی توبہ کے لیے ضروری ہے ہی کہ گناہ کا ترک کرنا اللہ کے لیے ہے، اپنے کسی جسمانی ضعف یا مجبوری کی بنا پر نہ ہو۔ اور شریعت میں اصل مطلوب توبہ ہے کہ توبہ سارے ہی گناہوں سے کی جائے، لیکن اگر صرف کسی خاص گناہ سے توبہ کی گئی تو اہل سنت کے مسلک کے مطابق اس گناہ کی حد تک تو معافی ہو جائے گی، دوسرے گناہوں کا وبال سر پر رہے گا۔

وَلَوْ بَسَطَ اللَّهُ الْبَازِينَ لَظَلَمَ الْبَازِينَ ۚ لَكِنَّا نَقُصِّرُ عَنْ عِلْمِهِ ۖ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَ عَلِيمٍ وَاسِعٍ ۖ

خدا کے خزانوں میں کسی چیز کی کمی نہیں۔ اگر چاہے تو اپنے تمام بندوں کو غنی اور توغر بنا دے لیکن اس کی حکمت مقتضی نہیں کہ سب کو بے اندازہ روزی دے کر خوش عیش رکھا جائے۔ ایسا کیا جاتا تو عموماً لوگ طغیان و تمرد اختیار کر کے دنیا میں اودھم مچا دیتے۔ نہ خدا کے سامنے جھکتے نہ اس کی مخلوق کو خاطر میں لاتے، جو سامان دیا جاتا کوئی اس پر قناعت نہ کرتا حرص اور زیادہ بڑھ جاتی جیسا کہ ہم بحالت موجودہ بھی عموماً مرفہ الحال لوگوں میں مشاہدہ کرتے ہیں، جتنا آجائے اس سے زیادہ کے طالب رہتے ہیں، کوشش اور تمنا یہ ہوتی ہے کہ سب کے گھر خالی کر کے اپنا گھر بھر لیں۔ ظاہر ہے کہ ان جذبات کے ماتحت عام غنا اور خوشحالی کی صورت میں کیسا عام اور زبردست تصادم ہوتا اور کسی کو کسی سے دینے کی کوئی وجہ نہ رہتی۔ ہاں دنیا کے عام مذاق و رجحان کے خلاف فرض کیجئے کسی وقت غیر معمولی طور پر کسی مصلح اعظم اور مامور من اللہ کی نگرانی میں عام خوشحالی اور فارغ الباری

وَمَا أَصَابَكُمْ خِطَابٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ مِن مَّوْصِيَةٍ بَلِيَّةٍ وَشِدَّةٍ فِيمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ أَى كَسَبْتُمْ مِنَ الذُّنُوبِ وَ
غَيْرِ بِالْأَبَدِ لَآنَ أَكْثَرَ الْأَفْعَالِ تُزَاوِلُ بِهَا وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ۝ مِنْهَا فَلَا يَجَازِى عَلَيْهِ وَهُوَ تَعَالَى أَكْثَرُ

مِنْ أَنْ يُنْشَى الْجَزَاءُ فِي الْآخِرَةِ وَأَمَّا غَيْرُ الْمُذْنِبِينَ فَمَا يُصِيبُهُمْ فِي الدُّنْيَا الرِّفْعُ دَرَجَاتِهِمْ فِي الْآخِرَةِ وَمَا
 أَنْتُمْ بِمُشْرِكِينَ لِلَّهِ مُتَعَزِّينَ ۚ اللَّهُ هُوَ بَا فِي الْأَرْضِ ۚ فَتَمُوتُوا فِي دُونِ اللَّهِ أَيُّ غَيْرِهِ مِنْ ذُلٍّ وَلَا
 كُفْرٍ ۚ يَدْفَعُ عَذَابَهُ عَنْكُمْ وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَارِ السُّفُنُ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَامِ ۚ كَالْجِبَالِ فِي الْعَظَمِ إِنَّ يَسَّ
 يُسْكِنُ الرِّيحَ فَيَظْلَنَ ۚ يَصْرَنَ رَوَاكِدَ ۚ ثَوَابِتَ لَا تَجْرِي عَلَى ظَهْرِهِ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ۚ هُوَ
 الْمُؤْمِنُ يُضَبِّرُ فِي السَّيِّئَةِ وَيُشْكَرُ فِي الْإِحْسَانِ ۚ أَوْ يُؤْيِقُهَا ۚ عَظُفٌ عَلَى يَشْكُرُ أَيُّ يَغْرِ قُتْنٍ بِعَضْفِ الرِّيحِ
 بِأَهْلِيهِنَّ بِمَا كَسَبُوا أَيُّ أَهْلُهُنَّ مِنَ الذُّنُوبِ وَيَعْفُ عَنْ كَثِيرٍ ۚ مِنْهَا فَلَا يَغْرِقُ أَهْلَهُ وَيَعْلَمُ بِالرِّفْعِ
 مُسْتَانِفٍ وَبِالنَّصَبِ مَعْطُوفٌ عَلَى تَغْلِيلٍ مُقَدَّرٍ أَيُّ يَغْرِ قُتْنٍ لِيَنْتَقِمَ مِنْهُمْ وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا
 لَهُمْ مِنْ مَخْصٍ ۚ مُهْرَبٍ مِنَ الْعَذَابِ وَجُمْلَةُ النَّفْيِ شَدَتْ مَسَدَ مَفْعُولٍ يَعْلَمُ أَوِ التَّنْفِي مَعْلُوقٌ عَنِ
 الْعَمَلِ قَمَا أَوْتَيْتُمْ ۚ خُطَابُ الْمُؤْمِنِينَ وَغَيْرِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ۚ مِنْ آثَاتِ الدُّنْيَا قَتْلَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ يَسْتَمِعُ بِهِ
 فِيهَا ثُمَّ يُرْوَلُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الثَّوَابِ خَيْرٌ وَأَنَّى لِلَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَى رَبِّهِمْ يَتَكَلَّمُونَ ۚ وَيُعْطَى عَلَيْهِ وَ
 الَّذِينَ يَجْتَنِبُونَ كِبْرَ الْإِثْمِ وَالْفَوَاحِشِ وَ مُوجِبَاتِ الْحُدُودِ مِنْ عَطْفِ الْبَعْضِ عَلَى الْكُلِّ إِذَا مَا غَضِبُواهُمْ
 يُغْفِرُونَ ۚ يَسْجَاوِرُونَ وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ ۚ أَجَابُوا إِلَى مَا دَعَاهُمُ إِلَيْهِ مِنَ التَّوْحِيدِ وَالْعِبَادَةِ وَأَقَامُوا
 الصَّلَاةَ ۚ أَذَامُواهَا وَأَمْرُهُمُ الَّذِي يَبْدُو لَهُمْ سُورَى بَيْنَهُمْ ۚ يَسْأَوِرُونَ فِيهِ وَلَا يُعْجِلُونَ وَمِنَّا رَزَقْنَاهُمْ
 أَعْطَيْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ ۚ فِي طَاعَةِ اللَّهِ وَمَنْ ذُكِرَ صِنْفٌ وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ الظُّلْمُ هُمْ يَنْصَرُونَ ۚ
 صِنْفٌ أَيُّ يَنْتَقِمُونَ مِنْ ظَلَمِهِمْ بِمِثْلِ ظَلَمِهِ كَمَا قَالَ تَعَالَى ۚ حَزَبُوا سِتَّةَ سِتَّةٍ مِثْلَهَا ۚ سُنِبِتِ
 الثَّانِيَةِ سِتَّةَ لِمِثَابِهَا لِلأُولَى فِي الصُّورَةِ وَهَذَا ظَاهِرٌ فِيمَا يُقْتَضُ فِيهِ مِنَ الْجَزْأَاتِ قَالَ بَعْضُهُمْ
 وَإِذَا قَالَ لَهُ أَخْزَاكَ اللَّهُ فَيَجِيبُهُ أَخْزَاكَ اللَّهُ لَمَنْ عَفَا عَنْ ظَالِمِهِ وَأَصْلَحَ الْوَدَّيْنِ وَبَيْنَهُ بِالْعَمْرِ عَنْهُ فَلَجَرَهُ
 عَلَى الْمَوَدَّةِ ۚ أَيُّ أَنَّ اللَّهَ يَجْزِيهِ لَا مُحَالَةَ إِنَّهُ لَا يُجِبُ الظَّالِمِينَ ۚ أَيُّ الْبَادِيَنِ بِالظُّلْمِ فَيَرْتَبُ عَلَيْهِمْ عِقَابُهُ وَ
 لَمَنْ انْتَصَرَ بَعْدَ ظُلْمِهِ أَيُّ ظَلَمَ الظَّالِمَ إِنَاءً فَأَوَّلُهُ مَا عَلَيْهِمْ مِنْ سَبِيلٍ ۚ هُوَ اخْذَةُ إِلَهِ السَّجْدِ عَلَى الَّذِينَ

يُظَلِّمُونَ النَّاسَ وَيَبْعُونَ يَتْلُمُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ ۚ بِالْمَعَاصِي أُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝ مَوْلَاهُمْ وَلَكِنَّ صَبْرًا فَلَمْ يَنْتَصِرْ وَغَفَرَ تَجَاوَزَ إِنَّ ذَلِكَ الصَّبْرُ وَالتَّجَاوُزُ لَوْنٌ عَزِيزٌ الْأُمُورُ ۝ أَيْ مَعْرِفَةُ مَا فِيهَا بِمَعْنَى الْمَطْلُوبَاتِ شَرْعًا

تو کچھ چھپتا ہے: اور تمہیں مسلمانوں کو خطاب ہے جو مصیبت بلا اور شدت پہنچتی ہے وہ تمہارے ہی ہاتھوں کے کئے ہوئے کاموں کی وجہ سے ہوتی ہے جتنی تم نے جو گناہ کئے ہیں اور اکثر کام ہاتھوں سے کئے جاتے ہیں اس لئے ہاتھوں ہی کی طرف نسبت کردی اور بہت سے کاموں سے تو وہ درگزر کر دیتا ہے کہ ان پر دنیا میں سزا نہیں دیتا اور پھر آخرت میں ان پر سزا دینا اس کے کرم سے بعید ہوگا، البتہ بے قصور لوگوں کو جو دنیا میں مصیبتیں پیش آتی ہیں ان سے ان کے اخروی درجات بلند کرنے مقصود ہوتے ہیں اور اے مشرکین تم اللہ کو زمین میں ہر انہیں سکتے کہ اس سے بچ نکلو اور اللہ کے سوا علاوہ تمہارا کوئی بھی حامی و مددگار نہیں ہے جو تمہیں اس کے عذاب سے بچا سکے اور غمگاہ اس کی نشانیوں کے جہاز کشتیاں ہیں سمندر میں پہاڑ جیسی پہاڑ کے برابر بڑی وہ اگر چاہے تو ہوا کو ٹھہرا دے تو وہ کھڑے کے کھڑے ٹھہرے ہوئے رہ جائیں سمندر کی سطح پر بیشک اس میں نشانیاں ہیں ہر صابر شاکر کے لئے اس سے مؤمن مراد ہیں جو مصیبت میں صبر اور عیش میں شکر کرتے ہیں یا جہازوں کو تباہ کر دے اس کا عطف یسکن پر ہے یعنی ہواؤں کے جھوکوں سے جہازوں کو سواروں سمیت غرق کر دے ان کے اعمال کی وجہ سے سواروں کے گناہوں کے باعث اور بہت سے لوگوں سے درگزر کرے ان کو غرق نہ کرے اور معلوم ہو جانا چاہئے یعلم رفع کے ساتھ متانفہ ہے اور نصب کی صورت میں علت مقدر پر معطوف ہے تقدیر عبارت اس طرح ہوگی لغز قہم لینقمہ منہم ویعلم ان لوگوں کو جو ہماری آیتوں میں جھگڑے نکالتے رہتے ہیں کہ ان کے لئے بچاؤ نہیں ہے عذاب سے چھٹکارا اور جملہ صیغہ، یعلم کے دونوں مفعولوں کی جگہ سے یا حرف نفی کا لفظوں میں عمل نہیں ہے، سو تمہیں مسلمانوں اور دوسروں کو خطاب ہے جو کچھ دنیا کا ساز و سامان دیا دلا یا گیا ہے وہ محض دنیاوی زندگی میں برتنے کے لیے ہے نفع اٹھانے کے بعد سب فنا ہو جائے گا اور جو اللہ کے یہاں ثواب ہے وہ بدرجہا اس سے بہتر ہے اور زیادہ پائیدار وہ ان لوگوں کے لیے ہے جو ایمان لائے اور اپنے پروردگار پر بھروسہ رکھتے ہیں اگلے جملہ کا اس پر عطف ہے اور جو کہ بچتے ہیں کبیرہ گناہوں اور بے حیائی کی باتوں سے جن پر شرعی حدود واجب ہو جاتی ہے یہ بعض کا کل پر عطف ہے اور جب ان کو غصہ آتا ہے تو معاف درگزر کر دیتے ہیں اور جن لوگوں نے اپنے پروردگار کا حکم مانا تو حید و عبادت کی دعوت قبول کر لیتے ہیں اور نماز کے پابند ہیں مستقل نمازی ہیں اور ان کا ہر کام جو انہیں درپیش ہوتا ہے آپس کے مشورے سے ہوتا ہے باہمی صلاح مشورہ کرتے ہیں جلد بازی سے کام نہیں لیتے اور ہم نے جو کچھ عطا کیا دیا ہے اس میں سے خرچ کرتے ہیں اللہ کی راہ میں جن لوگوں کا ذکر ہوا یہ ایک قسم ہے اور جو لوگ ایسے ہیں کہ ان پر ظلم ہوتا ہے تو وہ برابر کا بدلہ لیتے ہیں یہ دوسری قسم ہوئی یعنی جو شخص ان پر ظلم کرتا ہے وہ اس سے انتہائی انتقام لیتے ہیں جیسا کہ ارشاد ہے اور برائی کا بدلہ ویسی ہی برائی سے ہونا چاہئے بدلہ کو برائی کہنا اس لیے ہے کہ صورت شکل میں پہلی

برائی جیسا ہوتا ہے اور صورت یہ مشابہت ان زخموں میں ظاہر ہے جن میں قصاص کا حکم ہے بعض عمامہ کا کہنا ہے کہ اگر کوئی اخراک اللہ کہے تو اس کے جواب میں اخراک اللہ کہنے کی اجازت ہے پھر جو شخص معاف کر دے ظالم کو اور اصلاح کرے معاف کرتے ہوئے باہمی محبت بحال کرے تو اس کا ثواب اللہ کے ذمہ ہے یعنی ضرور اس کو اجر عطا فرمائے گا واقعی ظالموں سے اللہ کا تعلق نہیں ہے یعنی ظلم کی ابتدا کرنے والے کو وہ مستحق سزا ہو جاتے ہیں اور جو اپنے اوپر ظالم کا ظلم ہو چکنے کے بعد برابر کا بدلہ لے لے سوائے لوگوں پر کوئی اعتراض نہیں ہے الزام صرف ان لوگوں پر ہے جو لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور سرکشی پھیلاتے ہیں زمین میں ناحق شرعاً غلط طریقہ پر ایسوں کے لیے دروناک تکلیف دہ عذاب ہے اور جو شخص صبر کرے بدلہ نہ لے اور معاف کر دے درگزر کرے یہ صبر اور معافی البتہ بڑے امت کے کاموں میں سے ہے یعنی لائق عزیمت ہے اس معنی کو کہ شرعاً مطلوب ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: يَا هَلِيْهِنَّ: یہ ہما کسبوا کے قرینہ سے مقدر مانا۔
 قوله: شُوْرِي: ذو مخذوف ہے۔ یہ مصدر ہے۔ اور استشار کے معنی میں ہے۔
 قوله: مَنْ ذِكْرٍ صِنْفٍ: اس سے اشارہ کیا کہ پہلی آیات میں ایک قسم ذکر کی اور ایک بعد میں۔
 قوله: لِمُشَابِهَتِهِمَا: جزاء سیئہ کو مشابہت سے سیئہ کہا گیا ہے۔
 قوله: الْوَدَّ: دوستی، تعلق۔
 قوله: مَغْرُومَاتٍ: شرعی عزائم۔

تفسیر مقبولین

وَمَا أَصَابَكُمْ مِنْ مُّصِيبَةٍ فَبِمَا كَسَبَتْ أَيْدِيكُمْ وَيَعْفُوا عَنْ كَثِيرٍ ﴿٦٦﴾
 جو بھی کوئی مصیبت تمہیں پہنچتی ہے تمہارے اعمال کی وجہ سے ہے:

پھر فرمایا کہ تم سے جس کسی کو جو بھی کوئی تکلیف پہنچتی ہے وہ تمہارے اپنے اعمال کی وجہ سے پہنچ جاتی ہے اور اللہ تعالیٰ ہر گناہ پر تکلیف نہیں بھیجتا اگر ہر گناہ کی وجہ سے مصیبت بھیجی جائے تو ہو سکتا ہے کہ آرام و راحت کا نمبر ہی نہ آئے بہت سے گناہوں سے اللہ تعالیٰ درگزر فرماتا ہے لہذا ان کی وجہ سے کوئی مصیبت نہیں آتی۔
 حضرت ابو موسیٰ اشعریؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ کسی بھی بندہ کو کوئی ذرا سی تکلیف یا بڑی تکلیف پہنچ جاتی ہے تو وہ گناہ کی وجہ سے ہوتی ہے، اور اللہ تعالیٰ جن گناہوں کو معاف فرمادیتا ہے وہ ان گناہوں سے زیادہ

اور حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا ہے کہ مؤمن مرد اور مؤمن عورت کو جان و مال اور اولاد میں تکلیف پہنچتی رہتی ہے یہاں تک کہ جب وہ (قیامت کے دن) اللہ تعالیٰ سے ملاقات کرے گا تو اس کا کوئی گناہ بھی باقی نہ ہوگا۔ (رواہ الترمذی) معلوم ہوا کہ اہل ایمان پر جو تکلیفیں آتی ہیں ان سے گناہ معاف ہوتے رہتے ہیں اور یہ بہت بڑا فائدہ ہے کیونکہ آخرت میں گناہوں پر جو عذاب ہے وہ بہت سخت ہے دنیا میں جو تکلیفیں پہنچتی رہتی ہیں وہ معمولی چیزیں ہیں۔

رسول اللہ ﷺ کا یہ بھی ارشاد ہے کہ اللہ تعالیٰ کسی بندہ کے لیے کوئی بلند مرتبہ دینے کا فیصلہ فرما دیتا ہے لیکن وہ اپنے مل سے اس مرتبہ تک پہنچنے سے قاصر رہ جاتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسے تکلیف میں مبتلا فرما دیتا ہے یہ تکلیف اس کے مال جان اور اولاد میں پہنچ جاتی ہے پھر اللہ تعالیٰ اس پر صبر عطا فرما دیتا ہے یہاں تک کہ اس مرتبہ پر پہنچا دیتا ہے جو اللہ کی طرف سے اس کے لیے پہلے سے مقرر کر دیا گیا تھا۔ (مشکوٰۃ المصابیح ۱۲۸ از احمد و ابوداؤد)

یاد رہے کہ دَمًا أَصَابَكُمْ میں جو خطاب ہے یہ عام مؤمنین سے ہے لہذا یہ اشکال پیدا نہیں ہوتا کہ حضرات انبیاء کرام تو معصوم تھے ان پر تکلیفیں کیوں آئیں ان حضرات کو جو تکلیفیں پہنچیں گناہوں کی وجہ سے نہیں بلکہ رفع درجات کے لیے پہنچیں۔ اس کے بعد فرمایا کہ تم زمین میں عاجز کرنے والے نہیں ہو یعنی اللہ تعالیٰ تمہیں جس حال میں رکھے اس میں رہو گے اس سے ہماگ کر کہیں نہیں جاسکتے، اور غیر اللہ سے امیدیں باندھنا بھی ناکدہ مند نہیں ہو سکتا اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی ولی (یعنی کارساز) نصیر (یعنی مددگار) نہیں ہے

وَمِنْ آيَاتِهِ الْجَوَادِ فِي الْبَحْرِ كَالْأَعْلَاقِ ۝

سمندروں کی تسخیر قدرت الہی کی نشانی:

اللہ تبارک و تعالیٰ اپنی قدرت کے نشان اپنی مخلوق کے سامنے رکھتا ہے کہ اس نے سمندروں کو مسخر کر رکھا ہے تاکہ کشتیاں ان میں برابر آئیں جائیں۔ بڑی بڑی کشتیاں سمندروں میں ایسی ہی معلوم ہوتی ہیں جیسے زمین میں اونچے پہاڑ۔ ان کشتیوں کو ادھر سے ادھر لے جانے والی ہوائیں اس کے قبضے میں ہیں اگر وہی چاہے تو ان ہواؤں کو روک لے پھر توبادبان بیکار ہو جائیں اور کشتی رک کر کھڑی ہو جائے ہر وہ شخص جو سختیوں میں صبر کا اور آسانوں میں شکر کا عادی ہو اس کے لیے تو بڑی عبرت کی جگہ ہے وہ رب کی عظیم الشان قدرت اور اس کی بے پایاں سلطنت کو ان نشانوں سے سمجھ سکتا ہے اور جس طرح ہوائیں بند کر کے کشتیوں کو کھڑا کر لینا اور روک لینا اس کے بس میں ہے اسی طرح ان پہاڑوں جیسی کشتیوں کو دم بھر میں ڈبو دینا بھی اس کے ہاتھ ہے اگر وہ چاہے تو اہل کشتی کے گناہوں کے باعث انہیں فرق کر دے۔ ابھی تو وہ بہت سے گناہوں سے درگزر فرما لیتا ہے اور اگر سب گناہوں پر پکڑے تو جو بھی کشتی میں بیٹھے سیدھا سمندر میں ڈوبے لیکن اس کی بے پایاں رحمت ان کو اس پار سے اس پار کر دیتی ہے۔ علماء تفسیر نے یہ بھی فرمایا ہے کہ اگر وہ چاہے تو اسی ہوا کو ناموافق کر دے۔ تیز تند آمد می چلا دے جم

کشتی کو سیدھی راہ چلنے ہی نہ دے ادھر سے ادھر کر دے سنبھالے نہ سنبھل سکے جہاں جاتا ہے اس طرف جانی نہ سکے اور یونہی سرگشتہ و حیران ہو ہو کر اہل کشتی تباہ ہو جائیں۔ الغرض اگر بند کر دے تو کھڑے کھڑے ناکام رہیں اگر تیز کر دے تو ناکامی۔ لیکن یہ اس کا لطف و کرم ہے کہ خوشگوار موافق ہوائیں چلاتا ہے اور لمبے لمبے سفر ان کشتیوں کے ذریعہ بنی آدم طے کرتا ہے اور اپنے مقصد کو پالیتا ہے یہی حال پانی کا ہے کہ اگر بالکل نہ برسائے خشک سالی رہے دنیا تباہ ہو جائے۔ اگر بہت ہی برسا دے تو ترسالی کوئی چیز پیدا نہ ہونے دے اور دنیا ہلاک ہو جائے۔ ساتھ ہی مینہ کی کثرت طغیانی کا مکانوں کے گرنے کا اور پوری بربادی کا سبب بن جائے یہاں تک کہ رب کی مہربانی سے جن شہروں میں اور جن زمینوں میں زیادہ بارش کی ضرورت ہے وہاں کثرت سے مینہ برستا ہے اور جہاں کم کی ضرورت ہے وہاں کمی سے پھر فرماتا ہے کہ ہماری نشانوں سے جھگڑنے والے ایسے موقعوں پر تو مان لیتے ہیں کہ ہماری قدرت سے باہر نہیں۔ ہم اگر انتقام لینا چاہیں ہم اگر عذاب کرنا چاہیں تو وہ چھوٹ نہیں سکتے سب ہماری قدرت اور مشیت تلے ہیں۔ (فسبحانہ ما اعظم شانہ)

شاید کسی کے دل میں دوسرا آئے کہ اب تو بڑے بڑے جہاز پٹرول سے چلتے ہیں، ہواؤں کا ان کے چلنے میں دخل نہیں ہے اس دوسرے کا جواب یہ ہے کہ مقصود اللہ تعالیٰ کی عظمت اور قدرت اور بندوں کو احتیاج بیان کرنا ہے پٹرول بھی تو اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے اور اس کے استعمال کا طریقہ بھی بتایا اور مشینوں اور انجنوں کی سمجھ اور ان کے چلانے کے طریقے بھی تو اللہ تعالیٰ نے الہام فرمائے ہیں۔

وَيَعْلَمُ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِنَا مَا لَهُمْ مِنْ مَّجْذُوبٍ ۝

(اور جب کشتی والوں کی ہلاکت ہونے لگے تو وہ لوگ جان لیں جو ہماری آیتوں میں جھگڑے کرتے ہیں کہ ان کے لیے بچاؤ کی کوئی جگہ نہیں ہے جو لوگ قرآن کو اللہ کی کتاب نہیں مانتے مشرک ہیں بتوں کی دہائی دیتے ہیں ان کے سامنے جب کشتیوں اور کشتیوں میں سوار ہونے والوں کی تباہی کا منظر سامنے آجائے تو وہ سمجھ لیں کہ اللہ کے عذاب سے بچنے کا کوئی راستہ نہیں اور غیر اللہ کو پکارنے کا کوئی نفع نہیں۔

قال البغوی فی معالم التنزیل ﴿وَيَعْلَمُ﴾ قرأ أهل المدينة والشام ﴿وَيَعْلَمُ﴾ برفع الميم على الاستئناف كقوله عز وجل فی سورة براءة ﴿وَيُخَوِّبُ اللَّهُ عَلَى مَن يَشَاءُ﴾ وقرأ الآخرون بالنصب على الصرف والجزم اذا صرف عنه معطوفه نصب، وهو كقوله تعالى ﴿وَيَعْلَمُ الظُّلُمَاتِ﴾ صرف من حال اجزم الى النصب استخفافاً وكرهية لتوالي الجزم۔ (علامہ بغوی) نے معالم التنزیل میں کہا ہے ﴿وَيَعْلَمُ﴾ مدینہ اور شام کے قراء نے ﴿وَيَعْلَمُ﴾ میم کے ضمہ کے ساتھ پڑھا ہے اس لیے یہ یا جملہ ہے جیسا کہ سورہ براءة میں ہے: ﴿وَيُخَوِّبُ اللَّهُ عَلَى مَن يَشَاءُ﴾ اور دوسروں نے نصب کے ساتھ پڑھا ہے صرف کی بنیاد پر کیونکہ جب جزم سے اس کا معطوف پھیرا جاتا ہے تو نصب دی جاتی ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کا ارشاد: ﴿وَيَعْلَمُ الظُّلُمَاتِ﴾ ہے۔ جزم سے نصب کی طرف اس لیے پھیرا گیا ہے تاکہ تخفیف بھی ہو جائے اور مسلسل دو جزم میں بھی نہ آئیں۔

فَمَا أَتَيْنَهُمْ مِنْ شَيْءٍ فَفَتَنَّا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا.....

پہلی صفت:

دوسری صفت:

کبیرہ گناہوں میں سبھی گناہ داخل تھے، ان میں سے فواحش کو الگ کر کے بیان فرمانے میں یہ حکمت ہے کہ فواحش کا گناہ عام کبیرہ گناہوں سے زیادہ سخت بھی ہے اور وہ ایک مرض متعدف ہوتے ہیں، جس سے دوسرے لوگ بھی متاثر ہوتے ہیں فواحش کا لفظ ان کاموں کے لیے بولا جاتا ہے جن میں بے حیائی ہو جیسے زنا اور اس کے مقدمات۔ نیز وہ اعمال بد جو دھنکی کے ساتھ علاقہ کئے جا رہے ہیں وہ بھی فواحش کہلاتے ہیں کہ ان کا دبا ل بھی نہایت شدید اور پورے انسانی معاشرہ کو خراب کرنے والا ہے۔

تیسری صفت:

وَاِذَا مَا غَضِبُوا هُمْ يَغْفِرُونَ ﴿٤٠﴾ یعنی وہ جب غصہ میں آتے ہیں تو معاف کر دیتے ہیں۔ یہ حسن اخلاق کا اعلیٰ نمونہ ہے۔ کیونکہ کسی کی محبت یا کسی پر غصہ یہ دونوں چیزیں جب غالب آتی ہیں تو اچھے بھلے عاقل فاضل آدمی کو اندھا بہرا کر دیتی ہیں۔ وہ جائز، ناجائز، حق و باطل اور اپنے کئے کے نتائج پر غور کرنے کی صلاحیت کھو بیٹھتا ہے۔ جس پر غصہ آتا ہے اس کی کوشش یہ ہونے لگتی ہے کہ مقدور بھراس پر غصہ اتارا جائے۔ مؤمنین و صالحین کی اللہ تعالیٰ نے یہ صفت بیان فرمائی کہ وہ صرف اسی پر اکتفا نہیں کرتے کہ غصے کے وقت حق و باطل کی حدود پر قائم رہیں بلکہ اپنا حق ہوتے ہوئے بھی معاف کر دیتے ہیں۔

چوتھی صفت:

وَالَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ

استجاب سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے جو حکم ملے اس کو فوراً بے چون و چرا اور بے تاثر قبول کرنے اور اس پر عمل کرنے کے لیے تیار ہو جائے وہ اپنی طبیعت کے مطابق ہو یا مخالف، ہر حال میں اس کی تعمیل کرے۔ اس میں اسلام کے تمام فرائض کی ادائیگی اور تمام محرمات و مکروہات سے بچنے کی پابندی شامل ہے مگر فرائض میں چونکہ نماز سب سے اہم فرض ہے۔ اور اس میں یہ خاصہ بھی ہے کہ اس پر عمل کرنے سے دوسرے فرائض کی پابندی اور ممنوع چیزوں سے بچنے کی توفیق بھی ہو جاتی ہے اس لیے اس کو ممتاز کر کے فرمایا، وَاَقَامُوا الصَّلَاةَ یعنی یہ لوگ نماز کو اس کے تمام واجبات اور آداب کے ساتھ صحیح ادا کرتے ہیں۔

پانچویں صفت:

وَأَمْرُهُمْ شُورَىٰ بَيْنَهُمْ: یعنی ان کے کام آپس میں مشورہ سے طے ہوتے ہیں۔ شوریٰ بروزن بشری مصدر ہے۔ تقدیر عبارت ذہن شوریٰ ہے۔ مراد یہ ہے کہ مہمات امور جن میں شریعت نے کوئی خاص حکم متعین نہیں کر دیا ہے ان کو طے کرنے میں یہ باہمی مشورہ سے کام لیتے ہیں۔ مہمات امور کی قید خود لفظ امر سے مستفادہ ہے۔ کیونکہ عرف میں امر ایسے ہی کاموں کے لیے بولا جاتا ہے جن کی اہمیت ہو۔ جیسا کہ سورۃ آل عمران کی (آیت) وَاَشَاوْهُمْ فِي الْاَمْرِ کے تحت تفصیل گزر چکی ہے اس میں یہ بھی واضح کر دیا گیا ہے کہ مہمان امور میں امور مملکت و حکومت بھی داخل ہیں اور عام معاملات مہمہ بھی۔ ابن کثیر نے فرمایا کہ مہمات مملکت میں مشورہ لینا واجب ہے۔ اسلام میں امیر کا انتخاب بھی مشورہ پر موقوف کر کے زمانہ جاہلیت کی شخصی بادشاہتوں کو ختم کیا ہے۔ جنہیں ریاست بطور وراثت کے ملتی تھی۔ اسلام نے سب سے پہلے اس کو ختم کر کے حقیقی جمہوریت کی بنیاد ڈالی مگر مغربی جمہوریت کی طرح عوام کو ہر طرح کے اختیارات نہیں دیتے، اہل شوریٰ پر کچھ پابندیاں عائد فرمائی ہیں۔ اس طرح اسلام کا نظام حکومت شخصی بادشاہت اور مغربی جمہوریت دونوں سے الگ ایک نہایت معتدل دستور ہے۔ اس کی تفصیل معارف القرآن جلد دوم ۵۱۲ سے ص ۲۲۲ تک میں ملاحظہ فرمادیں۔

امام جصاص نے احکام القرآن میں فرمایا کہ اس آیت سے مشورہ کی اہمیت واضح ہو گئی اور یہ کہ ہم اس پر مامور ہیں کہ ایسے مشورہ طلب اہم کاموں میں جلد بازی اور خود رائی سے کام نہ کریں۔ اہل عقل و بصیرت سے مشورہ لے کر قدم اٹھائیں۔

مشورہ کی اہمیت اور اس کا طریقہ:

خلیب بغدادی نے حضرت علی مرتضیٰ سے روایت کیا ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ میں نے رسول اللہ ﷺ سے عرض کیا کہ آپ کے بعد اگر ہمیں کوئی ایسا معاملہ پیش آئے، جس میں قرآن نے کوئی فیصلہ نہیں کیا اور آپ سے بھی اس کا کوئی حکم نہیں نہیں ملتا تو ہم کیسے عمل کریں۔ تو رسول اللہ ﷺ نے فرمایا۔

اس کے لیے میری امت کے عبادت گزاروں کو جمع کر لو اور آپس میں مشورہ کر کے طے کر لو۔ کسی کی تہارائے سے

فیصلہ نہ کرو۔

اس روایت کے بعض الفاظ میں فقہاء و عابدین کا لفظ آیا ہے جس سے معلوم ہوا کہ مشورہ ان لوگوں سے لینا چاہئے جو فقہاء یعنی دین کی سمجھ بوجھ رکھنے والے اور عبادت گزار ہوں۔

صاحب روح المعانی نے فرمایا کہ جو مشورہ اس طریق پر نہیں بلکہ بے علم بے دین لوگوں میں دائر ہو اس کا فساد اس کی اصلاح پر غالب رہے گا۔

بہیق نے شعب الایمان میں حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جس شخص نے کسی کام کا ارادہ کیا اور اس میں مشورہ لے کر عمل کیا تو اللہ تعالیٰ اس کو ارشاد امور کی طرف ہدایت فرمادے گا۔ یعنی اس کا رخ اس طرف پھیر دے گا جو اس کے لیے انجام کار خیر اور بہتر ہو۔ اسی طرح کی ایک حدیث بخاری نے الادب المفرد میں اور عبد بن حمید نے مسند میں حضرت حسن سے بھی نقل کی ہے۔ جس میں آپ نے آیت مذکورہ پڑھ کر یہ فرمایا ہے۔

ما تشاور قوم قط الا هدا ولا رشد امرهم۔

جب کوئی قوم مشورہ سے کام کرتی ہے تو ضرور ان کو صحیح راستہ کی طرف ہدایت کر دی جاتی ہے۔

حدیث: ایک حدیث میں رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ جب تک تمہارے امراء اور حکام وہ لوگ ہوں جو تم میں بہتر ہیں اور تمہارے مالدار لوگ سخی ہوں (کہ اللہ کی راہ میں اور غرباء پر خرچ کریں) اور تمہارے کام باہمی مشورہ سے طے ہوا کریں۔ اس وقت تک تمہارے لیے زمین کے اوپر رہنا یعنی زندہ رہنا بہتر ہے اور جب تمہارے امراء و حکام تمہاری قوم کے برے لوگ ہو جائیں اور تمہارے مالدار بخیل ہو جائیں اور تمہارے کام عورتوں کے سپرد ہو جائیں کہ وہ جس طرح چاہیں کریں۔ اس وقت تمہارے لیے زمین کی پیٹھ کی بجائے زمین کا پیٹ بہتر ہوگا یعنی زندگی سے موت بہتر ہوگی۔ (روح المعانی)

چھٹی صفت:

وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ﴿۹۰﴾ یعنی وہ لوگ اللہ کے دیئے ہوئے رزق میں سے نیک کاموں میں خرچ کرتے ہیں۔ جس میں زکوٰۃ، فرض اور نفلی صدقات سب شامل ہیں۔ عام اسلوب قرآن کے مطابق زکوٰۃ و صدقات کا ذکر نماز کے متصل آتا چاہئے تھا، یہاں نماز کے ذکر کے بعد مشورہ کا مسئلہ پہلے بیان کر کے پھر زکوٰۃ کا بیان آیا۔ اس میں شاید اس طرف اشارہ ہو کہ اقامت نماز کے لیے مساجد میں پانچ وقت اجتماع ہوتا ہے۔ اس اجتماع سے مشورہ طلب امور میں مشورہ لینے کا کام بھی لیا جاسکتا ہے۔ (روح المعانی)

وَالَّذِينَ إِذَا أَصَابَهُمُ الْبَغْيُ هُمْ يَنْتَصِرُونَ ﴿۹۱﴾

ساتویں صفت:

یعنی جب ان پر کوئی ظلم کرتا تو یہ برابر کا انتقام لیتے ہیں۔ اس میں حد مساوات سے تجاوز نہیں کرتے، یہ صفت درحقیقت تیسری صفت کی تشریح و تفصیل ہے۔ کیونکہ تیسری صفت کا مضمون یہ تھا کہ یہ لوگ اپنے مخالف کو معاف کر دیتے ہیں۔ مگر بعض

حالات ایسے بھی پیش آسکتے ہیں کہ معاف کر دینے سے فساد بڑھتا ہے تو وہاں انتقام لینا ہی بہتر ہوتا ہے۔ اس کا قانون اس آیت میں بتا دیا گیا کہ اگر کسی جگہ انتقام لینا ہی مصلحت سمجھا جائے تو اس کا خیال رکھنا ضروری ہے کہ اس سے انتقام لینے میں برابری سے آگے نہ بڑھیں ورنہ یہ خود ظالم ہو جائیں گے۔ اسی لیے اس کے بعد فرمایا: وَجَزَاؤُا سَنِيَّةً سَنِيَّةً ۚ وَشُلْهُنَّ ۚ۔ یعنی برائی کی جزا اس کی برابر برائی کرنا ہے۔ یعنی جتنا نقصان مالی یا جسمانی کسی نے تمہیں پہنچایا ہے ٹھیک اتنا ہی تم پہنچا دو۔ جیسی برائی اس نے تمہارے ساتھ کی ہے ویسی ہی تم کو لو مگر اس میں یہ شرط ہے کہ وہ برائی فی نفسہ گناہ نہ ہو۔ مثلاً کسی شخص نے اس کو جبراً شراب پلا دی تو اس کے جواب میں اس کے لیے جائز نہ ہوگا کہ وہ اس کو زبردستی شراب پلا دے۔

اس آیت میں اگرچہ برابر کا بدلہ لینے کی اجازت دے دی گئی ہے مگر آگے یہ بھی فرما دیا کہ: لَقَدْ عَفَا وَاصْلَحَ فَأَمْرُهُ ۚ عَلٰی اللّٰهِ ۚ یعنی جو معاف کر دے اور اصلاح کا راستہ اختیار کرے اس کا اجر اللہ کے ذمہ ہے۔ جس میں یہ ہدایت کر دی کہ معاف کر دینا افضل ہے۔ اس کے بعد دو آیتوں میں اسی کی مزید تفصیل آئی ہے۔

عفو و انتقام میں معتدل فیصلہ:

حضرت ابراہیم خلی نے فرمایا کہ سلف صالحین یہ پسند نہ کرتے تھے کہ مؤمنین اپنے آپ کو فساق فجار کے سامنے ذلیل کریں اور ان کی جرأت بڑھ جائے۔ اس لیے جہاں یہ خطرہ ہو کہ معاف کرنے سے فساق فجار کی جرأت بڑھے گی وہ اور نیک لوگوں کو ستائیں گے وہاں انتقام لے لینا بہتر ہوگا اور معافی کا افضل ہونا اس صورت میں ہے جبکہ ظلم کرنے والا اپنے فعل پر نادم ہو اور ظلم پر اس کی جرأت بڑھ جانے کا خطرہ نہ ہو۔ قاضی ابوبکر ابن عربی نے احکام القرآن میں اور قرطبی نے اپنی تفسیر میں اسی کو اختیار کیا ہے کہ عفو و انتقام کے دونوں حکم مختلف حالات کے اعتبار سے ہیں۔ جو ظلم کرنے کے بعد شرمندہ ہو جائے اس سے عفو افضل ہے اور جو اپنی ضد اور ظلم پر اصرار کر رہا ہو اس سے انتقام لینا افضل ہے۔

اور حضرت اشرف المصنفین نے بیان القرآن میں اس کو اختیار فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ان دونوں آیتوں میں مؤمنین، مخلصین اور صالحین کی دو خصوصیتیں ذکر فرمائی ہیں۔ ھُمْ يُعْزَرُونَ ۝ میں تو یہ بتلایا کہ یہ حصہ میں مغلوب نہیں ہوتے بلکہ رحم و کرم ان کے مزاج میں غالب رہتا ہے معاف کر دیتے ہیں۔ اور ھُمْ يَنْتَصِرُونَ ۝ میں یہ بتلایا کہ یہ بھی انہیں صالحین کی خصوصیت ہے کہ اگر کبھی ظلم کا بدلہ لینے کا داعیہ ان کے دل میں پیدا بھی ہو اور بدلہ لینے لگیں تو اس میں حق سے تجاوز نہیں کرتے، اگرچہ معاف کر دینا ان کے لیے افضل ہے۔

وَجَزَاؤُا سَنِيَّةً سَنِيَّةً ۚ وَشُلْهُنَّ ۚ

برائی کا بدلہ برائی کے برابر لے سکتے ہیں، معاف کرنے اور صلح کرنے کا اجر اللہ تعالیٰ کے ذمہ ہے:

پہلے جو آیات مذکور ہوئیں ان میں سے آخری آیت میں نیک بندوں کی صفات میں یہ بتایا تھا کہ جب ان پر ظلم ہوتا ہے تو بدلہ لے لیتے ہیں اس میں چونکہ کمی و بیشی کا ذکر نہیں ہے اور یہ بھی ذکر نہیں ہے کہ معاف کر دینا اور بدلہ نہ لینا افضل ہے اس لیے بطور استدراک ان آیات میں اولاً تو یہ بتایا کہ برائی کا بدلہ بس اسی قدر لینا جائز ہے جتنی زیادتی دوسرے فریق نے کی ہو،

اگر کسی نے اس سے زیادہ بدلہ لے لیا جو اس پر زیادتی کی گئی تھی تو اب وہ اسی قدر ظلم کرنے والا ہو جائے گا۔ مثلاً یہ فرمایا کہ بدلہ لینا جائز تو ہے لیکن افضل یہ ہے کہ بدلہ نہ لیا جائے معاف کر دیا جائے، جو شخص معاف کر دے گا اس کا یہ معاف کر دینا ضائع نہ جائے گا اللہ تعالیٰ اپنے پاس سے اس کا اجر عطا فرمائے گا معاف نہ کرے تو زیادتی بھی نہ کرے کیونکہ اللہ تعالیٰ ظالموں کو دوست نہیں رکھتا۔ مثلاً یہ فرمایا کہ جس شخص پر کوئی ظلم کیا گیا اور اس نے اسی قدر بدلہ لے لیا جتنا اس پر ظلم ہوا تھا تو اب اس کا مواخذہ کرنا جائز نہیں کیونکہ اس نے اپنا حق لیا ہے ظالم یا ظالم کی مدد کرنے والا دوست احباب کنبہ و قبیلہ کے لوگ اب اگر اس سے بدلہ کا بدلہ لیں گے تو یہ لوگ ظالم ہو جائیں گے ایسے لوگوں کے بارے میں فرمایا کہ دنیا میں یا آخرت میں یا دونوں جگہ ان کی گرفت ہوگی یہ لوگوں پر ظلم کرتے ہیں اور زمین میں ناحق سرکشی کرتے ہیں ان کے لیے دردناک عذاب ہے۔ راجعاً ایک عام اعلان فرمادیا کہ مہر کرنا اور معاف کرنا بڑی اہست اور مہر کے کاموں میں سے ہے، ہر شخص اس پر عمل کرنے کو تیار نہیں ہوتا حالانکہ اس کا اجر و ثواب بہت بڑا ہے۔

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ موسیٰ بن عمران علیہ السلام نے بارگاہ خداوندی میں عرض کیا کہ اے میرے رب آپ کے بندوں میں آپ کے نزدیک سب سے زیادہ باعزت کون ہے؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو شخص (بدلہ لینے کی) قدرت رکھتے ہوئے معاف کر دے۔ (مشکوۃ المصابیح؛ ۱۳)

وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ وَلِيٍّ مِنْ بَعْدِهِ ۖ أَيُّ أَحَدٍ يَلِيُّ هِدَايَتَهُ بَعْدَ اضْطِلَالِ اللَّهِ إِيَّاهُ وَتَرَى الظَّالِمِينَ لَنَا دَاوًا
الْعَذَابَ يَقُولُونَ هَلْ إِلَى الدُّنْيَا مِنْ سَبِيلٍ ۖ طَرِيقٌ وَتَرَاهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا آيِ النَّارِ لِحُشْعِينَ
خَائِفِينَ مِمَّا تَوَاضِعِينَ مِنَ الدَّلِيلِ يَنْظُرُونَ إِلَيْهَا مِنْ طَرَفٍ خَفِيٍّ ۖ ضَعِيفِ النَّظَرِ مُسَارِقَةٌ وَمِنْ ابْتِدَائِيَّةِ
أَوْ بَعْنَى الْبَاءِ وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ الْخَيْرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۖ يَتَخَلَّفُونَ فِي
النَّارِ وَعَدِمَ وُضُولُهُمْ إِلَى الْخُورِ الْمُعَدَّةِ لَهُمْ فِي الْجَنَّةِ لَوَاقِعُهَا وَالْمَوْصُولِ خَيْرٌ أَلَّا إِنَّ الظَّالِمِينَ
الْكَافِرِينَ فِي عَذَابٍ مُقِيمٍ ۝ دَائِمٌ هُوَ مِنْ مَقُولِ اللَّهِ تَعَالَى وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنْ أَوْلِيَاءَ يَتَصَرَّوهُمْ مِنْ دُونِ
اللَّهِ ۖ أَيُّ غَيْرِهِ يَدْفَعُ عَذَابَهُ عَنْهُمْ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ سَبِيلٍ ۖ طَرِيقٌ إِلَى الْحَقِّ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
الْجَنَّةِ فِي الْآخِرَةِ اسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ ۖ أَجِيبُوهُ بِالتَّوْحِيدِ وَالْعِبَادَةِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ هُوَ يَوْمُ الْقِيَمَةِ لَا مَرَدَّ
لَهُ مِنَ اللَّهِ ۖ أَيُّ أَنَّهُ إِذَا أَتَى بِهِ لَا يَرُدُّهُ مَا لَكُمْ مِنْ مُلْجَا تَلْجَأُونَ إِلَيْهِ يَوْمَئِذٍ وَمَا لَكُمْ مِنْ نَكِيرٍ ۝ انْكَارِ
لِلذُّبِ كُمْ فَإِنْ أَعْرَضُوا عَنِ الْإِجَابَةِ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِظًا ۖ تَحْفَظُ أَعْمَالَهُمْ بِأَنْ تُوَافِقَ الْمَطْلُوبَ

مِنْهُمْ إِنْ مَا عَلَيْكَ إِلَّا الْبَلَاغُ ۚ وَهَذَا قَبْلَ الْأَمْرِ بِالْجِهَادِ وَإِنَّا إِذَا أَذَقْنَا الْإِنْسَانَ مَتَاعَ رَحْمَةٍ ۖ بَعَثْنَا كَانِيسَ
وَالصَّخْرَةَ قَرِيبَ بَيْتِهَا ۚ وَإِنْ تَوْبَهُنَّ الصَّخْرَةُ لِلْإِنْسَانِ بِإِعْتِبَارِ الْجَنَسِ سَهْلَةً ۚ بَلَاءٌ بِمَا قَدَّمْتَ أَيْدِيَهُمْ أَيْ
قَدَّمُوهُ وَغَيْرَ بِالْأَيْدِي لِأَنَّ أَكْثَرَ الْأَفْعَالِ تُزَاوِلُ بِهَا فَإِنَّ الْإِنْسَانَ كَفُورٌ ۝ لِلنِّعْمَةِ إِلَهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ
يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ ۚ يَهَبُ لِمَنْ يَشَاءُ مِنَ الْأَوْلَادِ إِنَّا نَأْتِيهِمْ بَيْنَ يَمِينٍ يَشَاءُ الذَّكَوَّةَ ۚ أَوْ يُزَوِّجُهُمْ أَوْ يَجْعَلُهُمْ
ذَكَرًا أَوْ إِنَاثًا ۚ وَيَجْعَلُ مَنْ يَشَاءُ عَقِيمًا ۚ فَلَا يُلِدُّ وَلَا يُؤَلِّدُ لَهُ إِلَّا اللَّهُ عَلِيمٌ ۚ بِمَا يَخْلُقُ قَدِيرٌ ۝ عَلَى مَا يَشَاءُ وَمَا
كَانَ لِيُشِيرَ أَنْ يُكَلِّمَهُ اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُؤْخَى إِلَيْهِ وَحَيًّا فِي الْمَنَامِ أَوْ بِالْإِلَهَامِ أَوْ الْإِيمَانِ وَدَرَاهِجًا بِأَنْ يُسْمَعَ
كَلَامُهُ وَلَا يَرَاهُ كَمَا وَقَعَ لِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ أَوْ إِلَّا أَنْ يُرْسِلَ رَسُولًا مَلَكًا كَجِبْرِيلَ قَبْلَ قِيَامِ الرُّسُولِ
إِلَى الْمُرْسَلِ إِلَيْهِ أَيْ يُكَلِّمُهُ بِالْأُذُنِ أَيْ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۚ اللَّهُ إِنَّهُ عَلِيمٌ ۚ عَنْ صِفَاتِ الْمُحْدِثِينَ حَكِيمٌ ۝
فِي صُنْعِهِ وَكَذَلِكَ أَيْ مِثْلَ إِيحَانِنَا إِلَى غَيْرِكَ مِنَ الرُّسُلِ أَوْ حِينًا إِلَيْكَ يَا مُحَمَّدُ رُوحًا هُوَ الْقُرْآنُ بِهِ
تُحْيِي الْقُلُوبَ مِنْ أَمْرِنَا ۚ الَّذِي تُوجِّهِ إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَدْرِي تَعْرِفُ قَبْلَ الْوَحْيِ إِلَيْكَ مَا انْكَشَبَ الْقُرْآنُ وَ
لَا الْإِنْسَانُ أَيْ شَرَائِعُهُ وَمَعَالِمُهُ وَالتَّفْهِيمُ مُعَلِّقٌ لِلْفِعْلِ عَنِ الْعَمَلِ أَوْ مَا بَعْدَهُ شَدَّ مَسَدَ الْمُفْعُولَيْنِ وَلَكِنْ
جَعَلْنَاهُ أَيْ الرُّوحَ أَوِ الْكِتَابَ نُورًا تَهْدِي بِهِ مَنْ لَشَاءُ مِنْ عِبَادِنَا ۚ إِنَّكَ لَتَهْدِي ۚ نَدْعُو بِالْمُؤْخَى إِلَيْكَ إِلَى
صِرَاطٍ طَرِيقٍ مُسْتَقِيمٍ ۚ دِينِ الْإِسْلَامِ صِرَاطِ اللَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ ۚ مِلْكًا وَخَلْقًا

عَ وَعَبِيدًا إِلَّا إِلَى اللَّهِ تَصِيرُ الْأُمُورُ ۚ تَرْجِعُ

ترجمہ: اور جس کو اللہ تعالیٰ گمراہ کر دے تو اس کے بعد اس شخص کا کوئی چارہ ساز نہیں یعنی اللہ کے گمراہ کر دینے کے بعد کوئی
ایسا نہیں جس کی ہدایت اسے نصیب ہو سکے اور آپ ظالموں کو دیکھیں گے جب کہ انھیں عذاب کا مشاہدہ ہوگا بول انھیں گے
کہ واپس جانے کی کوئی صورت ہے دنیا میں اور آپ ان کو اس حالت میں دیکھیں گے کہ وہ دوزخ کی آگ کے سامنے لائے
جائیں گے جھکے ہوئے ہوں گے خوفزدہ عاجزانہ مارے ذلت کے دیکھتے ہوں گے دوزخ کو چپکے چپکے چوری چپے من ابتدائیہ
ہے اور یا بمعنی با ہے اور ال ایمان کہیں گے کہ پورے کھانے میں وہ لوگ ہیں جو اپنی جانوں سے اور اپنے متعلقین سے
قیامت کے روز خسارہ میں پڑے ہمیشہ جہنم میں رہنے اور جنت کی موعودہ حور سے محرومی کی وجہ سے ایمان لانے کی صورت
میں، اللہ خبر ہے ان کی یاد رکھو کہ ظالم لوگ کافر دائی عذاب میں رہیں گے یہ اللہ تعالیٰ کا مقول ہے اور ان کے کوئی مددگار نہ

ہوں گے جو اللہ سے الگ ان کی مدد کریں یعنی اللہ کے علاوہ جو ان سے اللہ کا عذاب دور کر سکے اور جس کو اللہ تعالیٰ گمراہ کر ڈالے اس کے لیے کوئی راستہ ہی نہیں یعنی دنیا میں حق کی راہ اور آخرت میں جنت کی راہ تم اپنے پروردگار کا حکم مان لو تو حید عبادت کو اختیار کرو اس دن قیامت کے آنے سے پہلے جو اللہ کی طرف سے ملے گا نہیں آنے کے بعد لوٹنے کی کوئی صورت نہ ہوگی نہ تم کو کوئی پناہ ملے گی جس کی پناہ میں تم جا سکو اس روز اور تمہاری نسبت کوئی انکار کرنے والا ہوگا یعنی تمہارے گناہوں کا انکار کرنے والا پھر اگر یہ لوگ امراض کریں ماننے سے تو ہم نے آپ کو ان پر نگران بنا کر نہیں بھیجا کہ آپ ان کے اعمال کے اس طرح ذمہ دار ہوں کہ وہ حکم کے مطابق ہوں آپ کے ذمہ تو صرف پہنچا دینا ہے یہ حکم جہاد سے پہلے کا ہے اور ہم جب آدمی کو اپنی عنایت کا کچھ مزہ چکھا دیتے ہیں جیسے خوشحالی اور تندرستی تو وہ اس پر خوش ہو جاتا ہے اور اگر ان پر کوئی مصیبت آ پڑتی ہے فیر انسان کی طرف جنس کے لحاظ سے راجع ہے ان کے اعمال کے بدلہ جو اپنے ہاتھوں کر چکے ہیں پہلے اور ہاتھوں سے تعبیر کرنے کی وجہ یہ ہے کہ اکثر کام انھیں سے ہوتے ہیں تو آدمی ناشکری کرنے لگتا ہے خدا کی نعمت کی اللہ ہی کی ہے سلطنت آسمانوں کی اور زمین کو وہ جو چاہتا ہے پیدا کرتا ہے جس کو چاہتا ہے اولاد میں بیٹیاں عطا فرماتا ہے اور جس کو چاہتا ہے بیٹے عطا کرتا ہے یا ان کو جمع کر دیتا ہے یعنی ان کو پیدا کر دیتا ہے بیٹے بھی اور بیٹیاں بھی اور جس کو چاہتا ہے بے اولاد رکھتا ہے یعنی نہ عورت جن سکتی ہے نہ مرد جنوا سکتا ہے وہ بڑا جاننے والا ہے کہ کیا پیدا کرنا ہے بڑی قدرت والا ہے اپنی مشیت پر اور کسی بشر کی یہ شان نہیں کہ اس سے ہمکامی ہو مگر یا تو اس پر وحی اتار دے بطور وحی خواب میں ہو یا بذریعہ الہام یا پس پردہ وہ اس طرح کہ اس کا کلام سنے مگر اس کو دیکھے نہیں جیسا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے لیے ہوا یا کسی فرشتہ کو بھیج دے جیسے جبریل کہ وہ پیغام پہنچا دے یعنی فرشتہ پیغمبر سے ہمکام ہو جو اللہ کو منظور ہو بلاشبہ وہ بڑا عالی شان ہے مخلوق کی صفات سے بڑی حکمت والا ہے اپنی کارگیری میں اور اس طرح جس طرح ہم نے آپ کے علاوہ اور پیغمبروں کو وحی کی ہے ہم نے آپ کے پاس اے محمد! زندگی بھیجی ہے قرآن جس سے دل زندہ ہوتے ہیں یعنی اپنا حکم جو آپ پر ہم نے وحی کیا ہے آپ کو تو یہ خبر نہیں تھی وحی آنے سے پہلے آپ کو معلوم نہیں تھا کہ کتاب قرآن کیا چیز ہے اور نہ یہ خبر تھی کہ ایمان کیا چیز ہے یعنی اس کے احکام اور لیکن ہم نے اس کو بتایا ہے یعنی روح یا قرآن کو نور جس کے ذریعہ ہم اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتے ہیں ہدایت کرتے ہیں اور اس میں کوئی شبہ نہیں کہ آپ ایک سیدھے رستے دین اسلام کی ہدایت کر رہے اپنی وحی کے مطابق دعوت دے رہے ہیں یعنی اس خدا کے رستہ کی کہ آسمانوں اور زمینوں میں جو کچھ ہے وہ اسی کا ہے اسی کے مملوک مخلوق بندے ہیں یاد رکھو سب امور اسی کی طرف لوٹیں گے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قولہ: طَرَبٌ حَقِيقٌ: یعنی کمزور نگاہ، چرائی ہوئی نگاہ۔
قولہ: مَا لَكُمْ مِنْ حَكِيمٍ: نکیر بمعنی منکر ہے اے اللہ جنت! تم پر کوئی روک نہیں۔

قولہ: **وَإِنَّ الْإِنْسَانَ**: بظاہر یہ جملہ جواب شرط ہے مگر اصل مقدر جواب کی تعلیل ہے الف لام جنس کا ہے۔

قولہ: **مَا لَكُم**: مضاف مقدر ہے ای جواب الکتاب۔

قولہ: **وَلَا الْإِيمَانُ**: یہاں ایمان سے تفصیلات ایمان مراد ہیں۔

تفسیر مقبولین

وَتَرْهَوْهُمْ يُعْرَضُونَ عَلَيْهَا خَشِيعَتٍ مِّنَ الدَّٰثِلِ.....

گزشتہ آیت میں یہ فرمایا گیا تھا کہ جب وہ ظالم عذاب کو دیکھیں گے تو وہ کہیں گے کیا کوئی واپسی کی سبیل بھی ہو سکتی ہے، اس آیت میں اس کے بعد کا حال بیان کیا جا رہا ہے۔ ضمنی طور پر عذاب کی وضاحت کرتے ہوئے ارشاد فرمایا ہے کہ اس عذاب سے ناز جہنم مراد ہے، کیونکہ ضمیر مؤنث لائی گئی ہے۔ اس لیے اسے ناز جہنم ہی کہا جاسکتا ہے کہ آج تو یہ لوگ جہنم کا مذاق اڑاتے ہیں لیکن جب جہنم کی آگ کو دیکھیں گے تو ساری شوخیاں بھول جائیں گے۔ اس طرح سر جھکائے ہوئے ہوں گے معلوم ہوگا کہ دنیا بھر کی ذلتیں ان کے سر پر لاد دی گئی ہیں۔ اور ان میں یہ ہمت نہیں ہوگی کہ جہنم کے عذاب کی طرف رخ کر سکیں۔ البتہ نظر بچا بچا کر ان اٹھیوں سے جہنم کی طرف دیکھنے کی کوشش کریں گے۔ کیونکہ جب کوئی مجرم قتل کے لیے قتل کی طرف لے جایا جاتا ہے تو اس کے اندر یہ ہمت نہیں ہوتی کہ وہ کھلی آنکھوں سے جلاد کی تلوار کو دیکھ سکے۔ البتہ نظر بچا بچا کر اسے دیکھنے کی کوشش ضرور کرتا ہے تاکہ کچھ اندازہ ہو سکے کہ اس کے ساتھ کیا پیش آنے والا ہے۔ ان کی اس حالت کو دیکھ کر اصحاب ایمان پکار اٹھیں گے کہ یہ ہیں وہ لوگ جو دنیا میں اپنی جاہ و منزلت اور دولت و رفایت پر اس قدر نازاں تھے کہ عذاب کا ذکر ہی انھیں ہدمزہ کر دیتا تھا اور وہ کسی طرح بھی اپنے انجام کے بارے میں سوچنا گوارا نہیں کرتے تھے۔ لیکن یہ ناعاقبت اندیش لوگ یہ نہیں جانتے تھے کہ اس کا نتیجہ کیا ہوگا۔ چنانچہ انھوں نے اپنے اس رویے سے نہ صرف اپنا نقصان کیا بلکہ اپنے متعلقین کا بیڑہ بھی غرق کر دیا اور ان کی اس برہم شکی نے اس خسارے سے انھیں دوچار کر دیا جس سے بڑا خسارہ کوئی اور نہیں ہو سکتا۔ کیونکہ بڑے سے بڑا نقصان بھی اپنے اثرات میں محدود ہوتا ہے، ایک وقت آتا ہے جب یہ اثرات ختم ہو جاتے ہیں یا ان کی تلافی ہو جاتی ہے۔ لیکن جہنم کی سزا ایک ایسا خسارہ ہے جس کا نہ کبھی اختتام ہوگا اور نہ اس میں کمی آئے گی۔ جو اس میں پکڑا گیا وہ ابدی عذاب میں گرفتار ہو گیا۔ اس لیے اس سے بڑھ کر اور خسارہ کون سا ہو سکتا ہے۔

إِسْتَجِيبُوا لِرَبِّكُمْ قَبْلَ.....

اس سے ان غافل منکرین و مکذبین کے ضمیروں کو جھنجھوڑتے ہوئے ان کو بطور زبردستی دعوت حق کو قبول کرنے کی تعلیم و تلقین فرمائی گئی ہے، کہ تم لوگوں کیلئے اب بھی اصلاح احوال اور اپنی بگڑی بنانے کا موقع موجود ہے، اس سے فائدہ اٹھانے کیلئے اپنے رب کی دعوت کو قبول کر لو۔ اور اس طرح اپنی عاقبت بنانے کا سامان کر لو۔ قبل اس سے کہ حیات دنیا کی یہ فرصت محدود و مختصر تمہارے ہاتھ سے نکل جائے۔ اور تم لوگوں کو ہمیشہ کے عذاب اور دائمی خسارے میں مبتلا ہونا پڑے۔ کیونکہ

مجله نشریات علمی و پژوهشی - شماره ۱۴۱ - زمستان ۱۳۹۸

الصلوة والسلام اور جسے چاہے صرف لڑکے ہی عطا فرماتا ہے جیسے ابراہیم طویل علیہ الصلوۃ والسلام۔ اور جسے چاہئے لڑکے اور سب کچھ دیتا ہے جیسے حضرت محمد ﷺ اور جسے چاہے لاداد رکھتا ہے جیسے حضرت یحییٰ اور حضرت عیسیٰ علیہما السلام۔ ہاں یہ چار قسمیں ہوئیں گی۔ لڑکیوں والے لڑکوں والے دونوں والے اور دونوں سے خالی ہاتھ۔ وہ طہیم ہے ہر سائق کو جانتا ہے۔ تو اسے جس طرح چاہے عطا کر رکھتا ہے پس یہ مقام بھی مثل اس فرمان الہی کے ہے۔ جو حضرت یحییٰ کے بارے میں ہے کہ تاکہ ہم اسے لوگوں کے لیے نشان بنائیں یعنی دلیل قدرت بنائیں اور دکھا دیں کہ ہم نے مخلوق کو چار طور پر پیدا کیا حضرت آدم۔ صرف مٹی سے پیدا ہوئے نہ ماں نہ باپ۔ حضرت حوا صرف مرد سے پیدا ہوئیں باقی کل انسان مرد و عورت دونوں سے ہوا۔ حضرت یحییٰ کے کہ وہ صرف عورت سے بغیر مرد کے پیدا کئے گئے۔ پس آپ کی پیدائش سے یہ چاروں قسمیں ہو گئیں۔ ہاں یہ مقام ماں باپ کے بارے میں تھا اور وہ مقام اولاد کے بارے میں اس کی بھی چار قسمیں اور اسکی بھی چار قسمیں سبحان اللہ یہ ہے اس اللہ کے علم و قدرت کی نشانی۔

وَمَا كَانَ لِبَشَرٍ أَنْ يُتَكَبَّرَ اللَّهُ إِلَّا وَجْهًا....

مذکورہ آیات میں سے پہلی آیت یہود کے ایک معاندانہ مطالبہ کے جواب میں نازل ہوئی ہے۔ جیسا کہ بغوی اور قرطبی وغیرہ نے لکھا ہے کہ یہود نے رسول اللہ ﷺ سے کہا کہ ہم آپ پر کیسے ایمان لے آئیں جبکہ آپ نہ خدا تعالیٰ کو دیکھتے ہیں اور نہ اس سے بالمشافہ کلام کرتے ہیں جیسا کہ موسیٰ علیہ السلام کلام کرتے اور اللہ تعالیٰ کو دیکھتے تھے۔

رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ یہ کہنا غلط ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا ہے۔ اس پر یہ آیت نازل ہوئی، جس کا حاصل یہ ہے کہ کسی انسان کے لیے اللہ تعالیٰ کے ساتھ بالمشافہ کلام کرنا اس دنیا میں ممکن نہیں۔ خود حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بھی بالمشافہ کلام نہیں سنا بلکہ پس پردہ صرف آواز سنی۔

اس آیت میں یہ بھی بتلادیا گیا کہ کسی بشر سے اللہ تعالیٰ کے کلام کرنے کی صرف تین صورتیں ہو سکتی ہیں۔ ایک وحیاً یعنی کسی مضمون کو قلب میں ڈال دینا۔ یہ جاگتے ہوئے بھی ہو سکتا ہے اور نیند میں بصورت خواب بھی، جیسا کہ بہت سی احادیث میں منقول ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا، الحق فی روعی۔ یعنی یہ بات میرے دل میں القاء کر گئی ہے اور انبیاء علیہم السلام کے خواب بھی وحی ہوتے ہیں۔ ان میں شیطانی تصرف نہیں ہو سکتا۔ اس صورت میں عموماً الفاظ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نہیں ہوتے۔ صرف ایک مضمون قلب میں آتا ہے جس کو وہ اپنے الفاظ میں تعبیر کرتے ہیں۔

دوسری صورت:

مِنْ ذُرَّائِيْ حَبْلٍ ہے، یعنی جاگتے ہوئے کوئی کلام پس پردہ نے جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو کوہ طور پر پیش آیا کہ اللہ تعالیٰ کا کلام سنا مگر زیارت نہیں ہوئی اس لیے زیارت کی درخواست کی۔ رب ارنی النظر الیک، جس کا جواب نفی میں دیا گیا، لن ترانی۔

اور یہ حجاب جو انسان کو دنیا میں حق تعالیٰ کی زیارت سے مانع ہے وہ کوئی ایسی چیز نہیں جو حق تعالیٰ کو چھپا سکے، کیونکہ اس

کے نور محیط کی کوئی شے چھپا نہیں سکتی۔ بلکہ انسان کی قوت پرنائی کا ضعف ہی اس کے لیے زیارت حق کے درمیان حجاب ہوتا ہے۔ اسی لیے جنت میں جبکہ اس کی پرنائی قوی کر دی جائے گی تو وہاں ہر جنتی حق تعالیٰ کی زیارت سے مشرف ہوگا۔ جیسا کہ احادیث صحیحہ کی تصریح کے مطابق اہل سنت و الجماعت کا مذہب ہے۔

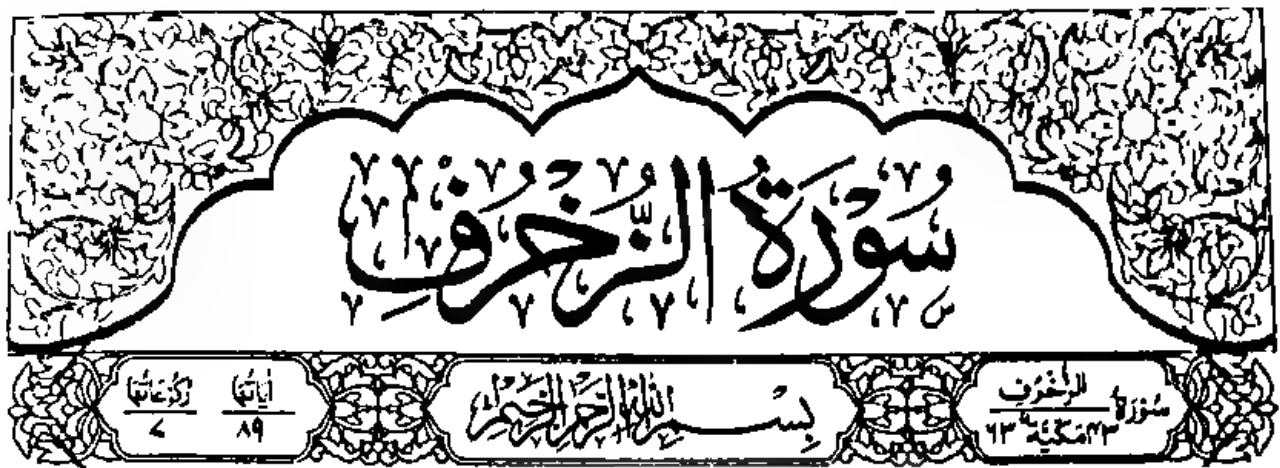
یہ قانون جو آیت مذکورہ میں ارشاد ہے، دنیا کے متعلق ہے کہ دنیا میں کوئی انسان اللہ تعالیٰ سے کلام مشافہا یعنی بے حجاب نہیں کر سکتا۔ اور انسان کی تخصیص کلام میں اس لیے ہے کہ گفتگو انسان ہی کے متعلق تھی۔ ورنہ ظاہر یہ ہے کہ فرشتوں سے بھی اللہ تعالیٰ کا کلام بالمشافہتہ نہیں ہوتا۔ جیسا کہ ترمذی کی روایت میں جبرائیل علیہ السلام سے منقول ہے کہ میں بہت قریب ہو گیا تھا اور پھر بھی ستر ہزار حجاب رہ گئے تھے۔ اور شب معراج میں رسول اللہ ﷺ کا حق تعالیٰ سے بالمشافہ کلام اگر ثابت ہو جائے جیسا کہ بعض علماء کا قول ہے تو وہ اس کے منافی نہیں، کیونکہ وہ کلام اس عالم میں نہیں تھا، عالم سموات میں تھا۔ واللہ اعلم۔

تیسری صورت:

اَوْ يُوسِلَ رَسُوْلًا ہے۔ یعنی کسی فرشتہ جبرائیل وغیرہ کو اپنا کلام دے کر بھیجا جائے وہ رسول کو پڑھ کر سنا دے۔ اور یہی طریقہ عام ہے، قرآن مجید پورا اسی طرح بواسطہ ملائکہ نازل ہوا ہے۔ مذکورہ تفصیل میں لفظ وحی کو صرف القاء فی القلب کے معنی میں لیا گیا ہے مگر اکثر یہ لفظ تمام اقسام کلام ربانی کے لیے بھی استعمال ہوتا ہے جیسا کہ صحیح بخاری کی ایک طویل حدیث میں جو وحی آتی ہے اس کی بھی دو صورتیں ہوتی ہیں۔ کبھی تو فرشتہ اپنی اصل ہیئت میں ہوتا ہے کبھی بشکل انسانی سامنے آتا ہے۔ واللہ سبحانہ، وتعالیٰ اعلم۔

وَ كَذٰلِكَ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ رُءُوْسًا مِّنْ اَمْرِ نَا.....

یہ آیت پہلی ہی آیت کے مضمون کا تکملہ ہے۔ جس کا حاصل یہ ہے کہ دنیا میں بالمشافہ کلام تو کسی کا نہ ہوا نہ ہو سکتا ہے۔ البتہ اللہ تعالیٰ اپنے مخصوص بندوں پر اپنی وحی بھیجتے ہیں جس کے تین طریقے پہلی آیت میں بیان ہوئے۔ اسی سنت الہیہ کے مطابق آپ پر بھی وحی بھیجی جاتی ہے۔ یہودیوں کا یہ مطالبہ کہ آپ اللہ تعالیٰ سے بالمشافہ کیوں مخاطب نہیں ہوتے محض جاہلانہ اور معاندانہ ہے۔ اس لیے یہ فرمایا کہ کسی انسان کو یہاں تک کہ کسی رسول کو جو کچھ بھی علم ملتا ہے وہ سب اللہ تعالیٰ ہی کا عطیہ ہے اور جب تک اللہ تعالیٰ بذریعہ وحی ان کو یہ نہ بتلا دیں تو انہیں کسی کتاب کی واقفیت ہو سکتی ہے نہ تفصیلات ایمان کی کتاب کی واقفیت قبل وحی نہ ہونا تو ظاہر ہی ہے۔ ایمان سے واقفیت نہ ہونے کے معنی یہ ہیں کہ ایمان کی تفصیلات اور شرائع ایمان یا ایمان کا اعلیٰ مقام جو بعد وحی حاصل ہوتا ہے، وحی سے پہلے اس کی واقفیت نہیں ہوتی۔ ورنہ باجماع امت یہ بات ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ جس انسان کو اپنا رسول و نبی بناتے ہیں اس کو ابتداء ہی سے ایمان پر پیدا فرماتے ہیں۔ ان کی فطرت ایمان پر مبنی ہوتی ہے۔ عطاء نبوت اور نزول وحی سے پہلے بھی وہ کچھ مؤمن ہوتے ہیں۔ اصول ایمان ان کی فطرت و خلقت میں داخل ہوتے ہیں۔ یہی وجہ ہے کہ تمام انبیاء علیہم السلام سے جب ان کی قوموں نے مخالفت کی تو ان پر طرح طرح کے الزام لگائے مگر کسی پیغمبر پر کسی امت نے یہ الزام نہیں لگایا کہ تم بھی تو نبوت کے دعوے سے پہلے ہماری طرح بتوں کو پوجا کرتے تھے۔ قرطبی نے اپنی تفسیر میں اور قاضی میاض نے خطاء میں اس مضمون کو پوری تفصیل سے لکھا ہے۔



سورة زعفران کہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس کی نوائی آیتیں ہیں اور سات کورہ

حَمْدٌ ۝ أَنَّهُ أَعْلَمُ بِمَا رَادُّهُ بِهِ وَالْكِتَابُ الْقُرْآنُ الْبَيِّنُ ۝ الْمُظْهِرُ طَرِيقَ الْهُدَى وَمَا يَحْتَاجُ إِلَيْهِ مِنَ الشَّرِيعَةِ
إِنَّا جَعَلْنَاهُ أَوْ جَدْنَا الْكِتَابَ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا بِلُغَةِ الْعَرَبِ لَعَلَّكُمْ يَا أَهْلَ مَكَّةَ تَعْقِلُونَ ۝ تَفْهَمُونَ مَعَانِيَهُ وَ
إِنَّهُ مُشَبَّهٌ فِي أَمْرِ الْكِتَابِ أَصْلُ الْكِتَابِ أَيْ اللُّوحُ الْمُحْفُوظُ لَدَيْنَا بَدَلُ عِثْدِنَا لَعَلَّ عَلَى الْكِتَابِ قَبْلَهُ
حَكِيمٌ ۝ ذُو حِكْمَةٍ بَالِغَةٍ أَتَضَرِّبُ نُمْسِكُ عَلَيْكُمْ الذِّكْرَ الْقُرْآنَ صَفْحًا إِمْسَاكَ كَافَلًا تُؤْمِرُونَ وَلَا تَنْهَوْنَ
لَا حِلَّ أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُسْرِفِينَ ۝ وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ نَبِيٍّ فِي الْأَوَّلِينَ ۝ وَمَا كَانَ يَأْتِيهِمْ أَنَاهُمْ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا
كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ۝ كَا شَتَهَزَّاهُ قَوْمُكَ بِكَ وَهَذَا نَسِيئَةٌ لَهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَهْلَكْنَا أَشَدَّ مِنْهُمْ
مِنْ قَوْمِكَ بَطْشًا قُوَّةً وَمَضَى سَبَقُ فِي آيَاتٍ مِثْلَ الْأَوَّلِينَ ۝ صِفَتْهُمْ فِي الْإِهْلَاكِ فَعَاقِبَةُ قَوْمِكَ
كَذَلِكَ وَلَكِنْ لَمْ فَسَمِ سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ لِيَقُولُوا حَذَفَ مِنْهُ نُورُ الرَّفْعِ لِقَوْلِ التَّنَوَّاتِ
وَوَاوِ الصِّمِيرِ لِإِلْقَاءِ الشَّاكِتِينَ خَلَقَهُنَّ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ۝ أَخْرَجُوا بِهِمْ أَيْ اللَّهُ ذُو الْعِزَّةِ وَالْعِلْمِ زَادَ تَعَالَى
الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا فِرَاشًا كَالْمَهْدِ لِلضَّيْبِ وَجَعَلَ لَكُمُ فِيهَا سُبُلًا طُرُقًا لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ۝ إِلَى
مَقَاصِدِ كُمْ فِي أَسْفَارِكُمْ وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ أَيْ بِقَدَرٍ حَاجَتِكُمْ إِلَيْهِ وَلَمْ يُثْرِ لَهُ طُرُقَانَا
كَأَنَّا نَحْنَا بِهِ بِلَدَةٍ مَيِّتَةٍ كَذَلِكَ أَيْ مِثْلُ هَذَا الْأَحْيَاءِ تُخْرَجُونَ ۝ مِنْ قُبُورِكُمْ أَحْيَاءُ وَالَّذِي خَلَقَ
الْأَنْوَاجَ الْأَصْنَافَ كُلَّهَا وَجَعَلَ لَكُمُ مِنَ الْفُلُكِ الْسُّفُنَ وَالْأَنْعَامَ كَالْإِبِلِ مَا تَرْكَبُونَ ۝ حَذَفَ الْعَائِدَ

اِخْتِصَارًا وَهُوَ مَجْرُورٌ فِي الْاَوَّلِ اَيُّ فِيهِ مَنْصُوبٌ فِي الثَّانِي لِيَسْتَوُوا لِيَسْتَقِرُّوا عَلٰى ظُهُورِهِ ذِكْرُ الضَّمِيرِ
وَجُمِعَ نَظَرُ اللَّفْظِ مَا وَمَعْنَاهَا ثُمَّ تَدَكَّرُوا نِعْمَةً رَبِّكُمْ اِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا
وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ۝ مُطِيعِينَ ۝ اِنَّا اِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ۝ لِمَنْصُرِفُونَ وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا ۝ حَيْثُ
قَالُوا الْمَلِكَةُ بَنَاتُ اللَّهِ لِأَنَّ الْوَلَدَ جُزْءُ الْوَالِدِ وَالْمَلِكَةُ مِنْ عِبَادِ اللَّهِ إِنَّ الْإِنْسَانَ الْقَبْلُ ذَلِكَ لَكُفُورٌ
مُبِينٌ ۝ يَبِينُ ظَاهِرُ الْكُفْرِ أَمِ بِمَعْنَى هَمْزَةِ الْإِنْكَارِ وَالْقَوْلُ مُقَدَّرٌ اَيُّ اتَقُولُونَ اتَّخَذَ مِمَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ
لِنَفْسِهِ وَاصْفَاكُمْ أَخْلَصَكُمْ بِالْبَيْنِ ۝ الْاَلَا زِمٌ مِنْ قَوْلِكُمْ السَّابِقِ فَهُوَ مِنْ جُمْلَةِ الْمُتَكَبِّرِ وَ اِذَا بُشِّرَ
أَحَدُهُمْ بِمَا ضَرَبَ لِلرَّحْمَنِ مَثَلًا جَعَلَ لَهُ شَيْبًا يَنْسِبُ الْبَنَاتِ اِلَيْهِ لِأَنَّ الْوَلَدَ يَنْسِبُ الْوَالِدَ الْمَعْنَى اِذَا اخْبِرَ
أَحَدُهُمْ بِالْبِنْتِ تَوَلَّدَ لَهُ ظَلٌّ صَارَ وَجْهُهُ مُسْوَدًّا مُتَغَيِّرًا تَغْيِيرَ مُغْتَمٍّ وَهُوَ كَظِيمٌ ۝ مُشْتَلًى غَمًا فَكَيْفَ
يُنْسَبُ الْبَنَاتِ اِلَيْهِ تَعَالَى عَنْ ذَلِكَ أَوْ هَمْزَةُ الْإِنْكَارِ وَوَاوُ الْعُطْفِ لِجُمْلَةٍ اَيُّ يَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَنْ يُنْشِئُوا
اَيُّ يُزَيِّى فِي الْجِلْمَةِ الزَّيْنَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَامِ عَلَيْهِ مُبِينٌ ۝ مَظْهَرُ الْحُجَّةِ لِيُضْفِي عَنْهَا بِالْاُتُوْنَةِ وَجَعَلُوا
الْمَلِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عَبْدُ الرَّحْمَنِ اِنَّا اَشْهَدُوا حَضَرُوا خَلَقَهُمْ سَتَكْتُبُ شَهَادَتَهُمْ بِأَنَّهُمْ اِنَاثٌ وَ
يُسْأَلُونَ ۝ عَنْهَا فِي الْاٰخِرَةِ فَيَتَرْتَّبُ عَلَيْهَا الْعِقَابُ وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ اَيُّ الْمَلِكَةُ
فَعِبَادَتُنَا يَا هُمْ بِمَشِيئَتِهِ فَهُوَ رَاضٍ بِهَا قَالَ تَعَالَى مَا لَهُمْ بِذَلِكَ الْعَقُولِ مِنَ الرِّضَا بِعِبَادَتِهَا مِنْ عِلْمٍ اِنْ
مَا اِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ يَكْذِبُونَ فِيهِ فَيَتَرْتَّبُ عَلَيْهِمُ الْعِقَابُ بِهِ أَمِ اتَيْنَهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ اَيُّ الْقُرْآنِ
بِعِبَادَةِ غَيْرِ اللَّهِ فَهُمْ بِهِ مُسْتَسْكُونَ ۝ اَيُّ لَمْ يَقَعْ ذَلِكَ بَلْ قَالُوا اِنَّا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا عَلَىٰ اٰمَةٍ مِلَّةٍ وَاِنَّا
مَاشُونَ عَلَىٰ اٰلِهِمْ مُهْتَدُونَ ۝ بِهِمْ وَكَانُوا يَعْبُدُونَ غَيْرَ اللَّهِ وَكَذَلِكَ مَا ارْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِنْ نَذِيرٍ
اِلَّا قَالُ مُتَرَفُّوْهَا مُتَنَعِمُوْهَا قَوْلُ قَوْمِكَ اِنَّا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا عَلَىٰ اٰمَةٍ مِلَّةٍ وَاِنَّا عَلَىٰ اٰلِهِمْ مُقْتَدُونَ ۝ مُتَبِعُونَ
قَالَ لَهُمْ اتَّبِعُونِ ذَلِكَ قُلْ اَوْ لَوْ جِئْتُكُمْ بِاٰهْدًى مِمَّا وَجَدْتُمْ عَلَيْهِ اٰبَاءَكُمْ قَالُوا اِنَّا بِمَا ارْسَلْتُمْ بِهِ اَنَّا وَمَنْ
قَبْلَكَ كَفَرُونَ ۝ قَالَ تَعَالَى تَخْرِيفًا لَهُمْ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ اَيُّ مِنَ الْمَكْذِبِينَ لِلرَّسُلِ قَبْلَكَ فَالظُّرُ كَيْفَ

۸
تو کچھ کہتا: سورہ زخرف کی ہے اور کہا گیا ہے کہ آیت "وَمَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ بَشَرٍ مِثْلِكَ فَقُلْتُ أَفَرَأَيْتَ إِنْ أَتَاكَ نَفْعٌ كَثِيرٌ وَأَمْ لَا حَسْرَةٌ لَكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْخَاسِرِينَ" کی نہیں ہے اس میں نواسی آتیں ہیں۔
حکمہ ۱ اس سے اللہ ہی اپنی مراد کو بہتر جانتا ہے قسم ہے اسکی کتاب قرآن کی جو ہدایت کے راستوں کو اور اس شریعت کو جس کی (انسان) کو ضرورت ہے ظاہر کر دینے والی ہے کہ ہم نے اس کو کر دیا ہے کتاب کو موجود عربی زبان لغت عرب میں تاکہ تم مکہ والو سمجھ سکو اس کی مرادات اور ثابت ہے بنیادی اصل کتاب یعنی لوح محفوظ میں ہمارے پاس ہے یہ بدل ہے بمعنی عندنا بلند رتبہ ہے پچھلی کتابوں پر حکمت بھری انتہائی حکمت والی ہے کیا ہم تم سے ہٹالیں گے روک لیں گے اس نصیحت قرآن کو کہ نہ تمہیں کوئی حکم دیا جائے اور نہ تمہیں کسی چیز کی ممانعت کی جائے محض اس لئے کہ تم حد سے گزرنے والے ہو اور کتنے پیغمبر ہم پہلے لوگوں میں بھیجتے رہے اور کوئی نبی ان کے پاس ایسا نہیں آیا جس کے ساتھ انھوں نے ٹھٹھانہ کیا ہو جیسے آپ کی قوم آپ کا ٹھٹھا کر رہی ہے اس میں آنحضرت ﷺ کو تسلی ہے پھر ہم نے ان لوگوں کو غارت کر ڈالا جو ان آپ کی قوم والوں سے زیادہ زور آور طاقتور تھے اور ہو چکی ہے آیات میں گزر چکی ہے پہلے لوگوں کی حالت تباہی کی کیفیت یہی انجام آپ کی قوم کا بھی ہو سکتا ہے اور اگر لام قسمیہ ہے آپ ان سے پوچھیں کہ زمین و آسمان کس نے پیدا کئے؟ ضرور یہی جواب دیں گے لَيَقُولُنَّ مِثْلَ نُونٍ لَوْ رَافَقُوهُمْ أَتَيْنَاهُم مِّنْ مَّوْتِهِمْ فَتَوَلَّوْا ۚ وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا نَجْدُ الْعَصَى ۚ أَلَمْ يَكُنْ لَهُ مِثْلُ مَا يُغْنِي عَنْهُمْ كَيْدُهُمْ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ" میں نون رفع تو تین نون جمع ہو جانے کی وجہ سے حذف کیا گیا اور واو ضمیر کو دوساکن جمع ہونے کی وجہ سے حذف کیا گیا ہے کہ ان کو زبردست جاننے والے نے پیدا کیا ہے یہاں تک ان کا جواب پورا ہو گیا، مراد اس سے اللہ ہے جو ذی عزت، ذی علم ہے آگے حق تعالیٰ اضافہ فرما رہے ہیں جس نے تمہارے لیے زمین کو فرش بنایا جیسے بچہ کے لیے جھولا اور پالنا ہوتا ہے اور اس میں تمہارے لیے اس نے راستے بنادے تاکہ تم منزل مقصود تک پہنچ سکو سفر میں ہو جو تمہارے مقاصد ہوں اور جس نے آسمان سے پانی ایک خاص انداز سے برسایا یعنی تمہاری ضرورتوں کے مطابق بارش ہوتی ہے طوفانی صورت میں نہیں پھر ہم نے اُگایا، پیداوار کر دی اس کے ذریعہ مردہ زمین کو اسی طرح یعنی جلانے کی طرح تم نکالے جاؤ گے اپنی قبروں میں سے زندہ کر کے اور جس نے تمام اقسام منغیس بنائیں اور تمہارے لئے وہ کشتیاں اور چوپائے جیسے اونٹ بنائے جن پر تم سوار ہوتے ہو اس میں اختصار کے طور پر عائد کو حذف کر دیا گیا ہے اور وہ پہلے لفظ میں مجرور یعنی فیہ ہے اور دوسرے لفظ میں منصوب ہے تاکہ تم اس کی پیٹھ پر جم کر مضبوطی سے بیٹھو ضمیر کو مذکر اور لفظ ظہر کی جمع مایا گیا ماکہ لفظ اور معنی کی رعایت کرتے ہوئے پھر جب تم اس پر بیٹھ چکو تو اپنے پروردگار کی نعمت کو یاد کرو اور یوں کہو کہ اس کی ذات پاک ہے جس نے ان چیزوں کو ہمارے بس میں کر دیا اور ہم تو ایسے طاقتور نہ تھے جو ان کو قابو میں کر لیتے اور ہم کو اپنے پروردگار کے پاس لوٹ کر جانا ہے اور ان لوگوں نے خدا کے بندوں میں سے خدا کا جز ٹھہرا دیا چنانچہ فرشتوں کو خدا کی بیٹیاں کہتے ہیں اور بیٹا باپ کا جز ہی ہوتا ہے حالانکہ فرشتے خدا کے بندے ہیں واقعی انسان جس کا عقیدہ یہ ہو صریح ناشکرا ہے جس کا کفر واضح ہے کیا ہمزہ انکار کے معنی میں ہے اور قول مقدر ہے یعنی انقولون خدا نے پسند کیں اپنے لئے بیٹیاں اور تمہارے لئے خاص انتخاب کئے بیٹے جو تمہارے پہلے قول سے لازم آ رہا ہے اس لیے یہ بات بھی قول رد ہے حالانکہ جب تم میں سے کسی کو خوشخبری دی جاتی ہے اس

چیز کے ہونے کی جس کو خدائے رحمان کے لیے نمونہ بنا رکھا ہے اللہ کے لیے لڑکیوں کو تجویز کرنا نمونہ ماننا ہے کیونکہ اولاد باپ کا نمونہ ہوتی ہے حاصل یہ کہ جب تم میں سے کسی کو بیٹی پیدا ہونے کی اطلاع دی جاتی ہے سارے دن اس کا چہرہ رونق غم کے مارے کا لا رہتا ہے اور دل ہی میں کڑھتا رہتا ہے غم سے گھٹتا ہے پھر خدا کی طرف نسبت کرنا کیسا ہے جب کہ وہ نفس اولاد ہی سے پاک کیا ہمزہ انکار ہے اور واؤ جملہ کے عطف کے لیے ہے یعنی بجعلون لله جو کہ پرورش پائے پلے آرائش زیب و زینت میں اور مباحثہ میں قوت بیانیہ نہ رکھے صنف نازک ہونے کی وجہ سے دلیل کے اظہار میں کمزور ہو اور انھوں نے فرشتوں کو کہ خدا کے بندے ہیں عورت قرار دے رکھا ہے کیا جو لوگ موجود حاضر تھے فرشتوں کی پیدائش کے وقت انکا یہ دعویٰ لکھ لیا ہے کہ فرشتے اللہ کی بیٹیاں ہیں اور ان سے باز پرس ہوگی اس کے متعلق آخرت میں چنانچہ اس پر سزا ہوگی اور وہ لوگ یوں کہتے ہیں اگر چاہتا اللہ تو ہم ان کی پرستش نہ کرتے یعنی فرشتوں کی لہذا ہمارا فرشتوں کی بندگی کرنا اللہ کے ارادہ سے ہے تو اس کی مرضی سے بھی ہوا فرماتے ہیں ان کو اس کی اپنے پرستش کرنے کو اللہ کو رضامندی کی دلیل کرنا کچھ تحقیق نہیں ہے یہ محض بے تحقیق بات ہے غلط بات کہہ رہے ہیں لہذا اس کی سزا پائیں گے کیا ہم نے ان کو اس قرآن سے پہلے کوئی کتاب دے رکھی ہے غیر اللہ کی پرستش کے متعلق کہ یہ اس سے استدلال کر رہے ہیں یعنی ایسے نہیں ہوا بلکہ وہ کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایک طریقہ دستور پر پایا ہے اور ہم انھیں کے نقش قدم پر چل رہے ہیں چنانچہ پہلے لوگ غیر اللہ کی پرستش کیا کرتے تھے اور اسی طرح ہم نے آپ سے پہلے کسی بستی میں کوئی پیغمبر نہیں بھیجا مگر وہاں کے خوشحال لوگوں نے (مالداروں نے) جیسے آپ کی قوم کے لوگ کہہ رہے ہیں کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایک طریقہ دستور پر پایا ہے اور ہم بھی انھیں کے پیچھے پیچھے ہیردی میں چل رہے ہیں آپ ان سے کہہ دیجئے پھر بھی تم ہیردی ہی کرتے رہو گے اگرچہ میں اس سے بہتر طریقہ تمہارے پاس لے کر آیا ہوں کہ جس پر تم نے اپنے باپ دادوں کو پایا ہو وہ کہنے لگے کہ جس پیغام کو دے کر تمہیں اور تم سے بچھلوں کو بھیجا گیا ہے ہم اس کو مانتے ہی نہیں حق تعالیٰ ان کو دھمکاتے ہوئے فرماتے ہیں سو ہم نے ان سے انتقام لے لیا جو آپ سے پہلے پیغمبروں کو جھٹلانے والے تھے سو دیکھئے کہ جھٹلانے والوں کا انجام کیسا ہوا؟

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: **أَوْ جَدْنَا**: احکام شریعت کے اعتبار سے کہانہ کہ قرآنیت کے اعتبار سے۔

قوله: **فِي آيَةِ الْكِتَابِ**: اس کا تعلق علی سے ہے۔

قوله: **بَدَّلْ**: بدل کو مبدل منہ سے مقدم کر سکتے ہیں، جب کہ وہ ظرف ہو۔

قوله: **تَعْلِيًّا حَكِيمًا**: ثبوت کی خبریں ہیں۔

قوله: **مَفْعًا**: یہ غیر لفظ سے مصدر سے ہے۔

قوله: **زَادَ تَعَالَى**: ان کا پہلا مقولہ العليم ہے اور دوسرا مقولہ الذی جعل۔۔۔ الایہ ہے۔ اور اس کا مابعد اللہ تعالیٰ کی

طرف سے وصف بیان کیا گیا۔

قوله: مَا تَوْكَرُونَ: اس میں ضمیر عامکہ محذوف ہے ای تر کبونا۔

قوله: فيه: یہ منصوب ہے جب رکوب کا مفعول دابہ ہو تو بلا واسطہ متعدی ہو جاتا ہے اور جب کشتی ہو تو فی سے متعدی ہوتا ہے۔

قوله: مفرنین: یہ اقرن سے زبردستی ساقی بنایا۔

قوله: القول السابق: کہ فرشتے اللہ تعالیٰ کی بیٹیاں ہیں۔

قوله: جعل له شہا: جعل کا پہلا مفعول محذوف ہے اور جعل و ضرب کی تفسیر ہے اور اس کی لہ ضمیر رحمان کی طرف لوٹی ہے

اور شہا یہ مثلاً کی تفسیر ہے اور بالنسبة یہ جعل سے متعلق ہے۔

قوله: يحمله: یعنی اس کا تعلق جملہ سے ہے۔

قوله: على امة: طریقہ یا ملت کے معنی میں ہے۔

قوله: ما ارسلنا: یہ جملہ استیناف کے لیے ہے۔

تفسیر مقبولین

سورۃ زخرف بھی کئی سورتوں میں ہے، اور کئی آیات دوسروں کی طرح اس کے مضامین بھی بالعموم توحید و رسالت کے دلائل پر مشتمل ہیں، اور شرک کی دلائل عقل و فطرت سے تردید کی گئی، اس کی نو اسی آیات اور سات رکوع ہیں۔

گزشتہ سورۃ شوریٰ کی ابتداء اثبات وحی سے تھی اور اسی پر اس کی انتہاء بھی ہوئی کہ رسالت و نبوت کو ثابت کرتے ہوئے وحی الہی کی قسموں کی تحقیق و تفصیل بیان فرمائی گئی، اب اس سورت کی ابتداء سورۃ سابقہ کی نہایت کے ساتھ مربوط ہے کہ ابتداء سورت میں کتاب الہی کی عظمت بیان کی جا رہی ہے کہ وہ کتاب مبین ہے اور قرآن کریم کلام عربی ہے جس کے عربی ہونے کی وجہ سے اہل عرب اسکے اعجاز و حقانیت کو بخوبی سمجھ سکتے ہیں اور اس طرح ان کو قرآن کریم پر ایمان لانے اور اس کو کلام الہی ماننے میں کوئی تاثر نہ ہونا چاہئے۔

حَمْدٌ ۙ وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝

اس کے بارے میں گفتگو گزر چکی ہے۔ ایک قول یہ کیا گیا ہے: حَمْدٌ ۙ قسم ہے وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۙ دوسری قسم ہے، اللہ تعالیٰ کو حق حاصل ہے کہ جس کی چاہے قسم اٹھائے اس کا جواب قسم اِنَّا جَعَلْنَاهُ ہے۔ ابن انباری نے کہا: جس نے وَالْكِتَابِ کا جواب حَمْدٌ ۙ کو بنایا جس طرح تو کہتا ہے: نزل واللہ، وجب واللہ تو اس نے وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۙ پر وقف کیا ہے، جس نے جواب قسم اِنَّا جَعَلْنَاهُ کو بنایا ہے اس نے وَالْكِتَابِ الْمُبِينِ ۙ پر وقف نہیں کیا۔ جَعَلْنَاهُ کا معنی ہے ہم نے اس کا نام رکھا اور ہم نے اس کی صفت بیان کی۔ اسی وجہ سے یہ دو مفعولوں کی طرف متعدی ہوتا ہے جس طرح اس ارشاد میں ہے مَا جَعَلَ اللہ من مَحْجُورَةٍ (المائدہ: ۱۰۲) سدی نے کہا: ہم نے اسے نازل کیا ہے جو قرآن ہے۔ مجاہد نے کہا: ہم نے یہ کہا۔ زجاج اور

سفیان ثوری نے کہا: ہم نے اسے بیان کیا۔ عربیہ ہم نے اسے عربوں کی زبان میں نازل کیا کیونکہ ہر نبی کی کتاب اس کی قوم کی زبان میں نازل کی گئی (۲) یہ سفیان ثوری اور دوسرے علماء نے کہا: مقاتل نے کہا: آسمان والوں کی زبان عربی ہے (۳) ایک قول یہ کیا گیا ہے: کتاب سے مراد وہ تمام کتابیں ہیں جو انبیاء پر نازل کی گئیں کیونکہ کتاب اسم جنس ہے گویا جتنی بھی کتابیں نازل کی گئیں ان کی قسم اٹھائی کہ اس نے قرآن کو عربی بنایا جعلنہ میں ضمیر قرآن کے لیے ہے اگرچہ اس سورت میں اس کا پہلے ذکر نہیں ہوا جس طرح اللہ تعالیٰ کا فرمان ہے: انا انزلنہ فی لیلۃ القدر۔ لعلکم تعقلون۔ تاکہ تم اس کے احکام اور اس کے معانی کو سمجھو۔ اس تعبیر کی بنا پر یہ عربوں کے لیے خاص ہوگا عجیبوں کے لیے نہیں ہوگا (۴) یہ ابن عسّی کا قول ہے۔ ابن زید نے کہا: معنی ہے تاکہ تم سوچ و بچار کرو۔ اس تعبیر کی بنا پر عربوں اور عجیبوں سب کے لیے عام ہوگا۔ کتاب کی صفت مبین سے لگائی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اس میں اپنے احکام اور فرائض کو بیان فرمایا ہے جس طرح کئی مواقع پر یہ بحث گزر چکی ہے۔

قرآن کی قسم کھائی جو واضح ہے جس کے معانی روشن ہیں:

جس کے الفاظ نورانی ہیں جو سب سے زیادہ فصیح و بلیغ عربی زبان میں نازل ہوا ہے یہ اس لیے کہ لوگ سوچیں سمجھیں اور وعظ و پند فصیحت و عبرت حاصل کریں ہم نے اس قرآن کو عربی زبان میں نازل فرمایا ہے جیسے اور جگہ ہے عربی واضح زبان میں اسے نازل فرمایا ہے اس کی شرافت و مرتبت جو عالم بالا میں ہے اسے بیان فرمایا تاکہ زمین والے اس کی منزلت و توقیر معلوم کر لیں۔ فرمایا کہ یہ لوح محفوظ میں لکھا ہوا ہے (لَدُنَّا) سے مراد ہمارے پاس (لَعَلَّی) سے مراد مرتبہ والا عزت والا شرافت اور فضیلت والا ہے۔ (حکیم) سے مراد (محکم) مضبوط جو باطل کے ملنے اور ناحق سے خلط ملط ہو جانے سے پاک ہے اور آیت میں اس پاک کلام کی بزرگی کا بین ان الفاظ میں ہے: (اِنَّهُ لَقُرْآنٌ کَرِیْمٌ) (الواقفہ: ۷۷) اور جگہ ہے: کَلَّا اِنَّا تَذٰکِرٌ ﴿۱۱﴾ یعنی یہ قرآن کریم لوح محفوظ میں درج ہے اسے بجز پاک فرشتوں کے اور کوئی ہاتھ لگا نہیں پاتا یہ رب العالمین کی طرف سے اترا ہوا ہے اور فرمایا قرآن نصیحت کی چیز ہے جس کا جی چاہے اسے قبول کرے وہ ایسے صحیفوں میں سے ہے جو معزز ہیں بلند مرتبہ ہیں اور مقدس ہیں جو ایسے لکھنے والوں کے ہاتھوں میں ہیں جو ذی عزت اور پاک ہیں ان دونوں آجوں سے علماء نے استنباط کیا ہے کہ بے وضو قرآن کریم کو ہاتھ میں نہیں لینا چاہیے جیسے کہ ایک حدیث میں بھی آیا ہے بشرطیکہ وہ صحیح ثابت ہو جائے۔ اس لیے کہ عالم بالا میں فرشتے اس کتاب کی عزت و تعظیم کرتے ہیں جس میں یہ قرآن لکھا ہوا ہے۔ پس اس عالم میں ہمیں بطور اولیٰ اسکی بہت زیادہ تکریم و تعظیم کرنی چاہیے کیونکہ یہ زمین والوں کی طرف ہی بھیجا گیا ہے اور اس کا خطاب انہی سے ہے تو انہیں اس کی بہت زیادہ تعظیم اور ادب کرنا چاہیے اور ساتھ ہی اس کے احکام کو تسلیم کر کے ان پر عامل بن جانا چاہیے کیونکہ رب کا فرمان ہے کہ یہ ہمارے ہاں ام الکتاب میں ہے اور بلند پایہ اور باحکمت ہے اس کے بعد کی آیت کے ایک معنی تو یہ کئے گئے ہیں کہ کیا تم نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ باوجود اطاعت گزاری اور فرمانبرداری نہ کرنے کے ہم تم کو چھوڑ دیں گے اور تمہیں عذاب نہ کریں گے دوسرے معنی یہ ہیں کہ اس امت کے پہلے گزرنے والوں نے جب اس قرآن کو

جھٹلایا اسی وقت اگر یہ اٹھالیا جاتا تو تمام دنیا ہلاک کر دی جاتی لیکن اللہ کی وسیع رحمت نے اسے پسند نہ فرمایا اور برابر میں سال سے زیادہ تک یہ قرآن اترتا رہا اس قول کا مطلب یہ ہے کہ یہ اللہ کی لطف و رحمت ہے کہ وہ نہ ماننے والوں کے انکار اور بد باطن لوگوں کی شرارت کی وجہ سے انہیں نصیحت و موعظت کرنی نہیں چھوڑتا تا کہ جو ان میں نیکی والے ہیں وہ درست ہو جائیں اور جو درست نہیں ہوتے ان پر رحمت تمام ہو جائے پھر اللہ تبارک و تعالیٰ اپنے نبی اکرمؐ آنحضرت محمدؐ کو تسلی دیتا ہے اور فرماتا ہے کہ آپ اپنی قوم کی تکذیب پر گھبرائیں نہیں۔ صبر و برداشت کیجئے۔ ان سے پہلے کی جو قومیں تھیں ان کے پاس بھی ہم نے اپنے رسول و نبی بھیجے تھے اور انہیں ہلاک کر دیا وہ آپ کے زمانے کے لوگوں سے زیادہ زوردار اور باہمت اور توانا ہاتھوں والے تھے۔ جیسے اور آیت میں ہے کیا انہوں نے زمین میں ہل پھر کر نہیں؟ کہ ان سے پہلے کے لوگوں کا کیا انجام ہوا؟ جو ان سے تعداد میں اور قوت میں بہت زیادہ بڑھے ہوئے تھے اور بھی آیتیں اس مضمون کی بہت سی ہیں پھر فرماتا ہے اگلوں کی مثالیں گزر چکیں یعنی عادتیں، سزائیں، عبرتیں۔ جیسے اس سورت کے آخر میں فرمایا ہے ہم نے انہیں گزرے ہوئے اور بعد والوں کے لیے عبرتیں بنادیا۔ اور جیسے فرمان ہے آیت: نَسْنَأُ اللّٰهُ الْبَیِّنَیَّ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلُ ۙ وَلَنْ يَّجِدَ لِسُنَّةِ اللّٰهِ تَبْدِیْلًا (الحج: ۲۳) یعنی اللہ کا طریقہ جو اپنے بندوں میں پہلے سے چلا آیا ہے اور تو اسے بدلنا ہو انہ پائے گا۔

أَفَضْرِبُ عَنْكُمُ الذِّكْرَ صَفْحًا أَنْ كُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِیْنَ ۝

سلیخ کو مایوس ہو کر نہیں بیٹھنا چاہئے:

(کیا ہم تم سے اس نصیحت کو اس بات پر ہٹالیں گے کہ تم حد سے گزرنے والے ہو؟) مطلب یہ ہے کہ تم اپنی سرکشی اور نافرمانی میں خواہ کتنے ہی حد سے گزراؤ لیکن ہم تمہیں قرآن کے ذریعہ نصیحت کرنا نہیں چھوڑیں گے۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو شخص دعوت و تبلیغ کا کام کرتا ہو اسے ہر شخص کے پاس پیغام حق لے کر جانا چاہئے اور کسی گروہ یا جماعت کو تبلیغ کرنا محض اس بنا پر نہیں چھوڑنا چاہئے کہ وہ تو انتہا درجے کے لٹھے بے دین یا فاسق و فاجر ہیں انہیں کیا تبلیغ کی جائے۔

وَلٰكِن سَاَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ.....

مشرکین کا اقرار کہ زمین و آسمان کا خالق اللہ ہی ہے:

اگر آپ ان سے پوچھیں کہ کس نے پیدا کیا آسمانوں اور زمین۔ کی اس عظیم الشان کائنات۔ کو؟ تو اس کے جواب میں یہ لوگ یقیناً بھی کہیں گے کہ ان کو اسی نے پیدا فرمایا ہے جو بڑا ہی زبردست سب کچھ جاننے والا ہے۔ سو جب انہیں یہ تسلیم ہے کہ آسمان و زمین کی تخلیق میں اس وحدہ لا شریک کا کوئی شریک و ہم نہیں تو پھر استحقاق عبودیت و بندگی میں کوئی اس کا شریک کس طرح ہو سکتا ہے؟ عجیب مت ماری گئی ان لوگوں کی کہ مقدمات تو سب کے سب پوری طرح تسلیم کرتے ہیں مگر ان کے نتائج سے انکار کرتے ہیں: قَالُوْا لَوْلَا فَكُنُوْا ۙ یہاں سے دو باتیں مزید معلوم ہوئیں۔ ایک تو یہ کہ محض اللہ پاک کے خالق و مالک مان لینے سے بات نہیں بنتی جب تک کہ ہر شریک کی اس سے نفی نہ کی جائے۔ بلکہ نفی پہلے ہے اور اثبات بعد میں۔ جیسا کہ کلمہ طیبہ میں ہے۔ پس آج کے کلمہ گو مشرکوں کی یہ بات کافی نہیں کہ ہم تو اللہ کو خالق و مالک مانتے ہیں۔ کیونکہ اتنی بات تو

شرکین عرب بھی مانتے تھے۔ جیسا کہ قرآن پاک جا بجا اس کی تصریح کرتا ہے۔ مگر اس کے باوجود وہ قطعی طور پر مشرک تھے۔ پس ضروری ہے کہ اللہ پاک کی وحدانیت کے اقرار کے ساتھ ساتھ مخلوق سے ہر قسم کی صفت الوہیت کا انکار بھی کیا جائے۔ کہ اس وحدہ لاشریک کے سوا نہ کوئی حاجت روا، نہ مشکل کشا۔ نہ کسی کے لیے دست بستہ قیام جائز اور نہ رکوع و سجود۔ نہ کسی کے گرد طواف کرنا، چکر لگانا اور پھیرے ماننا اور نہ کسی کے نام کی نذر و نیاز دینا کہ یہ سب مختلف شکلیں اور قسمیں ہیں عبادت کی۔ اور عبادت و بندگی کی ہر شکل اور ہر قسم کا حق دار وہی وحدہ لاشریک ہے جو کہ سب کا خالق و مالک اور معبود برحق ہے۔ مگر اس کے باوجود آج کا کلمہ گو مشرک ایمان و یقین کا دعویٰ کرنے اور توحید کا دم بھرنے کے باوصف طرح طرح کی شکایات میں مبتلا ہے۔ غیر اللہ کے لیے سجدے ہو رہے ہیں۔ طواف کئے جا رہے ہیں۔ اور ان کو حاجت روائی اور مشکل کشائی کے لیے غائبانہ پکارا جا رہا ہے وغیرہ وغیرہ۔ اور دوسری بات یہاں سے یہ معلوم ہوئی کہ۔ {إِذْ نُسَوِّطُكُمْ بَيْنَ الْعَالَمِينَ} کا وہ مطلب نہیں جو اہل بدعت کے بعض بڑوں نے لیا ہے۔ کیونکہ مشرکین اپنے خود ساختہ معبودوں کو من کل الوجوه اللہ کا شریک نہیں ٹھہراتے تھے جیسا کہ قرآن تصریح کرتا ہے۔ پس اہل بدعت کے مغالطے بے بنیاد ہیں۔ اللہ تعالیٰ زلف و ضلال کے ہر شاہے سے اپنی پناہ میں رکھے۔ آمین۔

الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا

زمین کے عظیم الشان بچھونے میں سامان غور و فکر:

ارشاد فرمایا گیا کہ جس نے زمین کو تمہارے لیے ایک عظیم الشان بچھونا بنایا۔ ایک ایسا عظیم الشان اور بے مثال قسم کا بچھونا جو اس کی بے حد و حساب اور گونا گوں مخلوق اور اس مخلوق کی لاتعداد بے شمار ضروریات کے لیے کفایت کرتا ہے۔ جبکہ تمہارے بنائے ہوئے بچھونے اے لوگو! ہر طرح کے تکلفات کے باوجود بمشکل چند آدمیوں کے لیے کافی ہو سکتے ہیں اور وہ بھی ایک محدود دائرے میں۔ پس مہدا کی تحوین تعظیم کے لیے ہے اور اس میں اس طرح کے عظیم الشان مطالب و مضامین کے دفتروں کے دفتر مخفی و مستور ہیں۔ فسبحان اللہ والحمد للہ رب العالمین۔ سو اس ارشاد ربانی میں یہ تعلیم و تلقین ہے کہ انسان اگر چار سو پھلی بکھری اس عظیم الشان کائنات اور اپنے پاؤں تلے کبھی زمین کے اس عظیم الشان بچھونے ہی میں صحیح طور سے غور و فکر کر لے تو اس کو اس میں حضرت خالق۔ جل مجدہ۔ کی قدرت مطلقہ، حکمت بالغہ، رحمت شاملہ اور عنایت کاملہ کے عظیم الشان مظاہر نظر آئیں گے۔ اور ایسے کہ وہ بے ساختہ پکار اٹھے گا۔ {رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ} (آل عمران: 191) سو کائنات کی اس کھلی کتاب کے ان عظیم الشان مظاہر میں غور و فکر سے کام لینے والوں کیلئے اس کے خالق و مالک کی قدرت و حکمت، اس کی وحدانیت و یکتائی اور عقیدہ قیامت و آخرت کی صداقت و حقانیت کے عظیم الشان دلائل ملیں گے {وَفِي الْأَرْضِ آيَاتٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ} (الذاریات: 20) مگر مشکوک کی مشکل یہ ہے کہ غفلت کا مارا انسان اس بارے غور و فکر سے کام لیتا ہی نہیں۔ وہ حیوانوں کی طرح اس سے طرح طرح کے فائدے تو اٹھاتا ہے اور لگاتار مسلسل اٹھاتا ہے لیکن اس بارے سوچنے کی زحمت گوارا نہیں کرتا کہ یہ سب کچھ آخر کیا دھرا کس کا ہے؟ سود ہی

ہے اللہ وحدہ لا شریک جو کہ معبود برحق ہے۔

وَجَعَلَ لَكُم فِيهَا سُبُلًا لَّعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ

زمین کے اندر پائے جانے والے راستوں میں سامان غور و فکر:

اسی نے رکھ دیے اس زمین کے اندر طرح طرح کے عظیم الشان راستے تاکہ تم لوگ ہدایت و راہنمائی حاصل کر سکو۔ یعنی تاکہ تم ایک جگہ سے دوسری جگہ اور ایک ملک سے دوسرے ملک جانے کے لیے راستے پاسکو۔ اور اس عظیم الشان بے مثال انتظام کو دیکھ کر تم لوگ اپنے خالق و مالک کی معرفت اور اس پر ایمان اور ہدایت کی راہ پاسکو کہ کس قدر رحیم و کریم و ہاب و قدر اور منعم و مہربان ہے ہمارا وہ رب جس نے ہمارے لیے طرح طرح کی ان عظیم الشان نعمتوں کو اس قدر وسعت و کشائش اور بے مثال حکمت و عنایت سے اس طرح پھیلا دیا۔ اور ہماری طرف سے کسی اپیل و درخواست کے بغیر از خود محض اپنی شان کریمی سے ہمیں ان سے سرفراز فرما دیا۔ اور ہمیں سے تم لوگ یہ بھی سوچو کہ اس کی معرفت اور اس کی عبادت و بندگی کا کس قدر بڑا اور عظیم الشان حق ہم پر عائد ہوتا ہے۔ سو کتنے ظالم اور کس قدر بے انصاف ہیں وہ لوگ جو اس رب کریم کو بھول کر اور اس سے منہ موڑ کر۔ غیروں کے آگے جھکتے اور طرح طرح کی بے حقیقت ہستیتوں اور خود ساختہ اور فرضی سرکاروں کی پوجا پاٹ کی ذلت اٹھاتے ہیں۔ بہر کیف اگر تم لوگ صحیح طور پر غور و فکر سے کام لو تو تمہیں زمین کے اندر پائے جانے والے طرح طرح کے ان عظیم الشان نشانہائے قدرت سے راہ حق و ہدایت نصیب ہو سکتی ہے اور تم دارین کی سعادت و سرخروئی سے سرفراز ہو سکتے ہو۔

وَالَّذِي نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ ۖ

پانی کی نعمت میں غور و فکر کی دعوت و تحریک:

اور اس نے آسمان سے پانی اتارا ایک خاص انداز سے کے ساتھ۔ یعنی تمہاری ضروریات و حاجات کے عین مطابق۔ نہ اتنا کم کہ تمہاری ضرورتوں کے لیے کفایت نہ کر سکے اور نہ اتنا زیادہ کہ تمہیں غرق کر دے اور طوفانِ نوح کی طرح تمہاری بلاکت و بربادی کا باعث بن جائے۔ فالحمد للہ رب العالمین، سو آسمان سے پانی کے اس جوہر حیات آفریں کا اس طرح اتارنا اور ایک نہایت ہی معقول اور مناسب انداز سے اور مقدار میں نازل ہونا کوئی بخت و اتفاق یا محض ہوا اور موسمی حالات کا نتیجہ نہیں۔ بلکہ یہ ایک خدائے عزیز و عظیم اور قدیر و حکیم کی تقدیر اور اس کی نہایت ہی پر حکمت منصوبہ بندی کا نتیجہ و ثمرہ ہے۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ سو یہ کتنی بے انصافی اور ناتقدیری ہے کہ انسان ظواہر و مظاہر میں انک کر اور الجھ کر اسی خدائے رحمن و رحیم، عزیز و عظیم اور خیر و قدیر کو بھول جائے اور اس کی بجائے اس کی اس پر حکمت کا کمات کے مختلف مظاہر ہی کو پوجنے لگے۔ کسی نے سورج کو اپنا معبود بنا لیا اور کسی نے جل پوجا کے نام سے پانی کی پوجا کے ظلم کا ارتکاب کیا اور کسی نے کسی اور ایरी غیر مخلوق کی پوجا کی ذلت اٹھائی اور اپنی بربادی کا سامان کیا۔

مردہ زمین کو زندہ کرنے میں سامان غور و فکر:

پھر اسی پانی کے ذریعے ہم ہی نے جلا اٹھایا مردہ - ویران - پڑی زمین کو - اپنی قدرت کاملہ، حکمت بالغہ اور عنایت شاملہ سے - تو جو خالق کل اور مالک مطلق تمہاری جسمانی ضرورتوں کی تکمیل کے لیے اس طرح ظاہری اور حسی بارش کا انتظام فرماتا ہے اور اس کے ذریعے وہ مردہ پڑی زمین کو زندہ فرماتا ہے تو پھر یہ کس طرح ممکن ہو سکتا ہے کہ وہ تمہاری روحانی ضرورتوں کی تکمیل کے لیے ہدایت و ارشاد کی معنوی اور روحانی بارش کا کوئی انتظام نہ فرمائے؟ اور تمہارے دلوں کی کھیتوں کی سرسبزی و شادابی کا بندوبست نہ کرے؟ جبکہ جسم و جان کے اس مرکب میں اصل چیز تو قلب و روح ہی ہے - جسم تو بس اس کے لیے ایک سواری اور مرکب ہے - سو اس رب رحمن و رحیم نے تمہاری ہدایت و راہنمائی کیلئے نہایت ہی عظیم الشان انتظام فرمایا ہے کہ ایک طرف تو اس نے تمہارے سامنے کائنات کی اس کھلی کتاب کو نہایت ہی پر حکمت طریقے سے سجا کر رکھ دیا ہے جس میں حق اور حقیقت کو روشن کرنے والے عظیم الشان درہمائے عبرت و بصیرت ہر چہار سو پھیلائے ہیں - اور اس طور پر کہ وہ اپنی زبان حال سے پکار پکار کر دعوت غور و فکر دیتے ہیں - اور دوسری طرف تمہارے خالق و مالک رب عظیم و قدیر نے تمہیں عقل و بصیرت کی اس عظیم الشان اور بے مثال روشنی سے نوازا اور سرفراز فرمایا جو ایک عظیم الشان اور بے مثال روشنی ہے - جس سے کام لیکر تم لوگ راہ حق و ہدایت کو پا اور اپنا سکتے ہو - اور تیسری طرف اس نے حضرات انبیاء و رسل کی قدسی صفات ہستیوں کو تمہاری ہدایت و راہنمائی کیلئے اپنا نمائندہ اور رسول بنا کر مبعوث فرمایا اور ان پر اپنی کتابیں نازل فرما کر ان کی آخری اور کامل شکل قرآن مجید ہے - جو سب کتابوں کی جامع، انکے اصولی مضامین و مطالب کی محافظ و نگہبان اور ان کی امین و پاسدار ہے - سو اس سب کے باوجود جو لوگ راہ حق و ہدایت سے منہ موڑتے ہیں وہ بڑے ہی محروم اور بد بخت لوگ ہیں - اور ان کیلئے اب کسی عذر و معذرت کی کوئی گنجائش نہیں - بہر کیف پانی کے ذریعے زمین کو زندہ کرنے کے اس عمل میں عظیم الشان قدرت و حکمت ہے -

بعث بعد الموت کی تذکیر و یاد دہانی:

اور اسی طرح تم سب لوگوں کو نکالا جائے گا تمہاری قبروں سے - یعنی جس طرح کہ اس مردہ زمین سے وہ طرح طرح کی نباتات کو نکالتا ہے اور تم لوگ خود اس کا برابر اور ہمیشہ مشاہدہ کرتے ہو - مگر غور و فکر سے کام نہیں لیتے - کہ جس قادر مطلق - سبحانہ و تعالیٰ - کی قدرت مطلقہ اور حکمت بالغہ سے مردہ زمین اور اس کے اندر کی بے شمار مردہ چیزوں کو زندہ کرنے کا یہ کام عظیم جاری ہے آخروہ تم کو مرنے کے بعد دوبارہ زندہ کر کے کیوں نہیں اٹھائے گا؟ - اور یہ کام آخر اس کیلئے کیوں کر مشکل ہو سکتا ہے؟ سو اس طرح یہاں سے قیاس شرعی کی حجت کا ثبوت بھی ملتا ہے کہ یہاں پر مردوں کے قبروں سے نکلنے کو زمین سے نباتات کے نکلنے پر قیاس فرمایا گیا ہے - بہر کیف ارشاد فرمایا گیا کہ جس طرح ہم پانی کے ذریعے مردہ پڑی ہوئی بے آب و گیاہ زمین کو اس طرح زندہ کر دیتے ہیں کہ وہ لہلہا اٹھتی ہے - سو اسی طرح تم لوگوں کو مرنے اور گل سڑ جانے کے بعد دوبارہ اس زمین سے زندہ کر کے اٹھا کھڑا کیا جائے گا - یہاں پر یہ بھی واضح رہے کہ بارش کے ذریعے زمین کو زندہ کرنے کا یہ پہلو چونکہ خاص اہمیت

کا حامل ہے اس نے اس کو شکم کے سینے سے بیان فرمایا گیا ہے۔ جو اس کے اس پہلو کے اہتمام کو ظاہر کرتا ہے۔ سبحان اللہ! کیا کیا باریکیاں اور لطافتیں اور نزاکتیں اللہ تعالیٰ کے اس کلام مجید میں ہیں۔
وَالَّذِي خَلَقَ الْأَذْوَاجَ كُلَّهَا

تمہاری سواریوں میں سامان غور و فکر:

اسی نے پیدا فرمائے تمہارے لیے وہ بحری جہاز اور چوپائے جن پر تم لوگ سوار ہوتے ہو۔ تاکہ اس طرح تم لوگ اپنی حوائج و ضروریات کے لیے بحر و بر کے سفر کر سکو۔ اور اس طرح قساقسم کے فوائد و منافع حاصل کر سکو۔ نیز وہ تمہارے لیے آسنہ چل کر طرح طرح کی ایسی اور سواریاں پیدا فرمائے گا جو ابھی تمہارے علم و ادراک کی گرفت میں بھی نہیں آ سکتیں۔ جیسا کہ سورۃ نحل میں ارشاد فرمایا گیا: {وَالْحَيْثَلُ وَالْبِغَالُ وَالْحَمِيرُ لِيَتَزَكَّوْهُمَا وَزِينَةٌ وَمَتَاعٌ مَّا لَا تَعْلَمُونَ} (النحل: 8) یعنی اللہ پاک نے تمہاری سواری کے لیے گھوڑے، نجر اور گدھے پیدا فرمائے تاکہ تم ان پر سواری بھی کر سکو اور تمہارے لیے زیب و زینت کا سامان بھی ہو سکے۔ اور وہ آسنہ تمہارے لیے وہ کچھ پیدا فرمائے گا جو تم ابھی جان بھی نہیں سکتے۔ سو اس طرح یہ ارشاد بانی تمام جدید ترین سواریوں کو عام اور شامل ہے۔ للہ الحمد رب العالمین۔ سو بحر و بر کی یہ الگ الگ سواریاں جو اس طرح انسان کی طرح طرح کی خدمات انجام دے رہی ہیں، جہاں ایک طرف اس خالق و مالک کی قدرت مطلقہ، حکمت بالغہ اور رحمت شاملہ کی واضح نشانیاں اور کھلے دلائل ہیں، وہیں یہ اس کی توحید اور وحدانیت مطلقہ کا بھی ثبوت ہے کہ یہ سب کچھ ایک ہی ارادہ مطلقہ کی کرشمہ سازی ہے جو یہ سب اشیاء ایسے توافقی کے ساتھ انسان کی خدمت میں محو و مصروف ہیں۔ نیز یہ قیامت کے امکان اور اس کی ضرورت کے واضح دلائل ہیں۔ سو کائنات کی اس کھلی کتاب میں عظیم الشان دلائل موجود ہیں۔

لِيَسْتَوُوا عَلَىٰ ظُهُورِهِ ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةً رَبِّكُمْ

(تاکہ تم اچھی طرح ان کی پشتوں پر بیٹھ جاؤ) جب خوب اچھی طرح جم کر جانوروں کی پشت پر بیٹھ جاتے ہیں تو اس کو ایڑھا مار کر چلاتے ہیں اور ان کی پشتوں پر بیٹھنے اور جمنے کے طریقے بھی اللہ تعالیٰ نے بتا دیے ہیں، گھوڑے پر زین کتے ہیں اور اونٹ پر کجاوہ باندھتے ہیں اس کے اٹھے ہوئے کو ہان کے باوجود اس کی کمر پر بیٹھتے ہیں اور اس پر سفر کرتے ہیں۔

وقوله تعالى: مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿۱﴾ ما موصولة والعائد محذوف والضمير المجرور في ظهوره عائد الى لفظ ما وجمع الظهور رعاية للمعنى "اللہ تعالیٰ کے ارشاد مَّا تَذَكَّرُونَ ﴿۱﴾ میں موصولہ ہے اور اس کی طرف لوٹنے والی ضمیر محذوف ہے اور ظہور، کی ضمیر مجرور لفظ ما کی طرف لوٹتی ہے اور ظہور کو معنی کی رعایت کرتے ہوئے جمع لایا گیا ہے۔"

سوار ہونے کی دعا:

ثُمَّ تَذَكَّرُوا نِعْمَةً رَبِّكُمْ إِذَا اسْتَوَيْتُمْ عَلَيْهِ (پھر تم اپنے رب کی نعمت کو یاد کرو جب ان پر ٹھیک طرح سے بیٹھ جاؤ) یہ یاد کرنا زبان اور دل دونوں سے ہونا چاہیے زبان سے یاد کرنے کی دعا بھی بتادی فرمایا: وَتَقُولُوا سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ

﴿مُتَقَلِّبُونَ جُلُودَهُمْ﴾ (اور تم یوں کہو، پاک ہے وہ ذات جس نے اسے ہرے لیے فرزدیا اور ہم اسے دوبارہ

کرنے والے نہ تھے)۔ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ (اور بلاشبہ ہم اپنے رب کی طرف جانے والے ہیں) اس میں یہ بتا دیا کہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کو استعمال کریں اور اللہ تعالیٰ کا شکر داکریں اور ساتھ ہی اس بات کا بھی احیاء رکھیں اور بار بار مراقبہ کریں کہ اسی دنیا میں نہیں رہنا سزا ہے، اور یہاں سے جانا ہے زندگی کا اور نعمتوں کا حساب بھی ہوتا ہے۔

جب جانور پر سوار ہو تو اس دعا کا اہتمام کرنا چاہیے سنن ترمذی (کتاب الدعوات) میں ہے کہ حضرت علیؓ کی خدمت میں سواری کے لیے جانور لایا گیا، جب رکاب میں پاؤں رکھا تو بسم اللہ کہا پھر جب اس کی پشت پر بیٹھ گئے تو الحمد للہ کہا پھر یہ آیت پڑھی: سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَآهٖ مُقْرِنِينَ ﴿١﴾ وَإِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ ﴿٢﴾ (اللہ پاک ہے جس نے اس کو ہمارے قبضہ میں دے دیا اور اس کی قدرت کے بغیر ہم اسے قبضہ میں کرنے والے نہ تھے اور بلاشبہ ہم کو اپنے رب کی طرف جانا ہے) اس کے بعد تین بار الحمد لله اور تین بار اللہ اکبر کہا پھر یہ دعا پڑھی: سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ (اے اللہ تو پاک ہے بے شک میں نے اپنے نفس پر ظلم کیا تو مجھے بخش دے کیونکہ مگر ہوں کو صرف تو ہی بخشتا ہے) اس کے بعد آپؐ نے عرض کیا گیا امیر المؤمنین آپؐ کیوں نہیں؟ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا: ایسا ہی کیا جیسا میں نے کیا آپؐ کی خدمت میں عرض کیا گیا کہ یا رسول اللہ آپؐ کس بات سے نہیں؟ آپؐ نے فرمایا رب تعالیٰ شانہ کو اس بات سے خوش ہوتی ہے جب بندہ رب اغفر لی کہتا ہے اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میرے بندہ کو معلوم ہے کہ میرے علاوہ کتنا ہوں کو کوئی نہیں بخشتا۔ (وهو في المشكوة ص ۲۱۴)

سَخَّرَ لَنَا کی تشریح:

سواری کی جو دعا قرآن وحدیث میں بتائی اس میں اس بات کی تعلیم دی ہے کہ اے انسانو! اللہ تعالیٰ کی مخلوق سے جو فائدہ اٹھاتے ہو یہ اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی نعمت ہے، جانور پیدا فرمائے۔ پھر جانوروں کو تمہارے لیے مسخر کر دیا، یہ مستقل نعمت ہے ان پر سواری کرو، سامان لادو ایک جگہ سے دوسری جگہ لے جاؤ، اگر اللہ تعالیٰ ان کو مسخر نہ فرماتا تو ان سے فائدہ نہیں اٹھا سکتے تھے (جانور بدک جاتا ہے قابو سے باہر ہو جاتا ہے اس وقت اللہ تعالیٰ کی تسخیر کا پتہ چلتا ہے۔) وَجَعَلُوا لَهُ مِنْ عِبَادِهِ جُزْءًا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١﴾

اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد تجویز کرنے والوں کی تردید، فرشتوں کو بیٹیاں بتانے والوں کی جہالت اور حماقت:

مشرکین عرب اور دیگر مشرکین جو دنیا میں پھیلے ہوئے تھے اور اب بھی پائے جاتے ہیں جن میں نصاریٰ بھی ہیں انہوں نے اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد تجویز کر لی، سب جانتے ہیں کہ اولاد اپنے باپ کا جزو ہوتی ہے اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد تجویز کرنا اس کے لیے جزو تجویز کرنا ہوا۔ اہل عرب فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں بتاتے تھے جیسا کہ نصاریٰ حضرت عیسیٰؑ کو اور یہود حضرت عزیرؑ کو اللہ تعالیٰ کا بیٹا بتاتے ہیں، اللہ تعالیٰ شانہ نے مشرکین کا یہ عقیدہ بیان فرما کر ارشاد فرمایا: إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ مُّبِينٌ ﴿١﴾ (بلاشبہ انسان صریح ناشکرا ہے) اس پر لازم ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا شکر ادا کرے لیکن وہ تو توحید کے

خلاف بات کرتا ہے، اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد تجویز کرتا ہے۔ یہ منہم حقیقی کی شکرگزاری کے تقاضوں کے خلاف ہے اور مرتع ہاشمی ہے۔

أَوْ اتَّخَذَ مِنَّا يَخْلُقُ بَنَاتٍ وَأَصْلَحَ كَذَلِكَ بِالْبَازِينَ ۝

یعنی چاہیے تھا اللہ کی نعمتوں کو پہچان کر شکر ادا کرے۔ یہ مرتع ہاشمی پر اتر آیا۔ اور اس کی جناب میں گستاخیاں کرنے لگا۔ اس سے بڑی گستاخی اور ناشکری کیا ہوگی کہ اس کے لیے اولاد تجویز کی جائے، وہ بھی بندوں میں سے اور وہ بھی بیٹیاں، اول تو اولاد باپ کے وجود کا ایک جزو ہوتا ہے تو خداوند قدوس کے لیے اولاد تجویز کرنے کے یہ معنی ہوئے کہ وہ اجزاء سے مرکب ہے اور مرکب کا حادث ہونا ضروری ہے، دوسرے ولد اور والد میں بجانست ہونی چاہیے دونوں ایک جنس نہ ہوں تو ولد یا والد کے حق میں عیب ہے۔ یہاں مخلوق و خالق و بجانست کا تصور بھی نہیں ہو سکتا۔ تیسرے لڑکی باعتبار قوائے جسمیہ و عقلیہ کے عموماً لڑکے سے ناقص اور کمزور ہوتی ہے گویا معاذ اللہ خدا نے اپنے لیے اولاد بھی رکھی تو گھٹیا اور ناقص۔ کیا تم کو شرم نہیں آتی کہ اپنے حصہ میں عمدہ اور بڑھیا چیز اور خدا کے حصہ میں ناقص اور گھٹیا چیز لگاتے ہو۔

أَوْ مَنْ يُنشِئُوا فِي الْجَلِيلَةِ وَهُوَ فِي الْخِصَاوِ خَيْرٌ مُّبِينٌ ۝

یعنی کیا خدا نے اولاد بنانے کے لیے لڑکی کو پسند کیا ہے جو عادتاً زیبائش میں نشوونما پائے اور زیورات وغیرہ کے شوق میں مستغرق رہے جو دلیل ہے ضعف رائے عقل کی، اور وہ بوجہ ضعف قوت فکریہ کے مباحثہ کے وقت قوت بیانہ بھی نہ رکھے۔ چنانچہ عورتوں کی تقریروں میں ذرا غور کرنے سے مشاہدہ ہوتا ہے کہ نہ اپنے دعوے کو کافی بیان سے ثابت کر سکیں، نہ دوسرے کے دعوے کو گرا سکیں، ہمیشہ ادھوری بات کہیں گی یا فضول باتیں اس میں ملا دیں گی جن کو مطلوب میں کچھ دخل نہ ہو کہ اس سے بھی تینیں مقصود میں خلل پڑ جاتا ہے اور مباحثہ کی تخصیص اس حیثیت سے ہے کہ اس میں بوجہ بیان کی احتیاج زیادہ ہونے کے ان کا بغز زیادہ ظاہر ہو جاتا ہے۔ پس ہر کلام طویل اسی کے حکم میں ہے اور معمولی جملوں کا ادا ہو جانا مثلاً میں آئی تھی وہ گئی تھی، قوت بیانہ کی دلیل نہیں۔

وَجَعَلُوا الْمَلَائِكَةَ الَّذِينَ هُمْ عِبْدُ الرَّحْمَنِ إِنَّا كَاذِبِينَ ۝

اس کے بعد فرشتوں کو اللہ کی بیٹیاں بنانے والوں کی تردید کی اور بطور استفہام انکاری ارشاد فرمایا کہ تم کیسی باتیں کرتے ہو کیا اس نے اپنے لیے اپنی مخلوقات میں سے بیٹیاں پسند کر لیں اور تمہیں بیٹوں کے ساتھ مخصوص کر دیا اس کے لیے اولاد ہونا عیب کی بات ہے وہ اس عیب سے پاک ہے لیکن تم اپنی بیوقوفی تو دیکھو کہ رحمان جل مجدہ کے لیے اولاد تجویز کرنے بیٹھے تو اس کے لیے بیٹیاں تجویز کر دیں اسی کو سورۃ النجم میں فرمایا: ﴿الْكُفُّ الذَّكْرُ وَلَهُ الْأُنثَىٰ ۚ تِلْكَ إِذَا قَسَمْتُ لَكُمْ﴾ (کیا تمہارے لیے بیٹے اور اس کے لیے بیٹیاں یہ تو اس حالت میں بے ڈھنگی تقسیم ہے۔)

اس کے بعد ارشاد فرمایا کہ ان کا اپنا یہ حال ہے کہ جب انہیں خبر دی جاتی ہے کہ تمہارے ہاں لڑکی پیدا ہوئی تو اس خبر سے چہرہ سیاہ ہو جاتا ہے اور غم میں گھٹنے لگتا ہے جس چیز کو اپنے لیے اتنا زیادہ مکروہ سمجھتے ہیں اس کو اللہ کے لیے تجویز کرتے ہیں اور یہ نہ سوچا کہ جو چیز زینت میں اور زیور میں نشوونما پاتی ہے یعنی لڑکی اور کسی سے جھگڑا ہو جا۔ تو ٹھیک طرح اپنا دعویٰ بھی بیان

یہ کر کے کیا ایسی چیز کو اللہ کی اولاد قرار دیتے ہیں؟ ایسی کمزور چیز کو اللہ کی اولاد تجویز کر بیٹھے، حماقت پر حماقت کرتے چلے گئے۔
 اَشْهَدُ وَ اَخْلَقَهُمْ ۙ (کیا یہ اس وقت حاضر تھے جب اللہ تعالیٰ نے فرشتوں کو پیدا فرمایا) یعنی یہ تو موجود نہیں تھے
 انہوں نے اللہ کی مخلوق کے بارے میں کیسے تجویز کر لیا کہ وہ عورتیں ہیں یہ ان کی جرأت جاہلانہ اور شرکانہ ہے: سَتَكْتَبُ
 بِمَا كَذَبْتُمْ اَنْ كَا جَوِيہ دعویٰ ہے کہ فرشتے اللہ کی بیٹیاں ہیں لکھا جاتا ہے قیامت کے دن اسے اپنے اعمال نامہ میں پائیں گے:
 وَ يُسْئَلُونَ ۝ (اور ان سے سوال کیا جائے گا) کہ تم نے جو یہ بات کہی تھی اس کی کیا دلیل تھی۔ والسین فی قولہ نعالی
 مستنکب زیدت للتاكيد كما ذكره صاحب الروح ص ۲۷ ج ۲۵ سَتَكْتَبُ میں جو سین ہے یہ تاکید کے لیے زیادہ کی گئی
 ہے جیسا کہ صاحب روح المعانی نے ذکر کیا ہے۔)

وَقَالُوا لَوْ شَاءَ الرَّحْمَنُ مَا عَبَدْنَاهُمْ ۚ

مشرکین کی ایک جاہلانہ بات کی تردید، آباء و اجداد کو پیشوا بنانے کی حماقت اور ضلالت

جب مشرکین کو متنبہ کیا جاتا اور بتایا جاتا تھا کہ تم جو شرک میں پڑے ہوئے ہو یہ گمراہی ہے اور تمہارا خالق اور مالک جل
 مجدہ اس سے راضی نہیں ہے تو کٹ جمتی کے طور پر یوں کہتے تھے کہ اگر ہمارے اس عمل سے اللہ تعالیٰ راضی نہیں ہے تو ہمیں
 اپنے علاوہ دوسروں کی عبادت کیوں کرنے دیتا ہے ان لوگوں کے نزدیک بت پرستی کا عمل صحیح ہونے کی یہ ایک بڑی دلیل تھی
 اللہ جل شانہ نے فرمایا: مَا لَهُمْ بِذَلِكَ مِنْ عِلْمٍ ۖ (ان کو اس بات کی کچھ تحقیق نہیں): اِنْ هُمْ اِلَّا يَخْرُصُونَ ۝ (یہ لوگ
 صرف اٹکل پچو باتیں کرتے ہیں) مشرکین کی یہ بات سورہ انعام کی آیت: ﴿سَيَقُولُ الَّذِينَ اَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا
 اَشْرَكْنَا﴾ (الایہ) اور سورہ نحل کی آیت: وَقَالَ الَّذِينَ اَشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللّٰهُ مَا عَبَدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ.... میں بھی
 گزر چکی ہے ان لوگوں کے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ اللہ تعالیٰ کی مشیت اور ارادہ کے بغیر کچھ نہیں ہو سکتا جب اس نے ہمیں غیر
 اللہ کی عبادت کا موقع دیا یعنی ہمیں جبراً اس عمل سے نہیں روکا تو معلوم ہو گیا کہ وہ ہمارے عمل سے راضی ہے یہ ان لوگوں کی
 جاہلانہ اور احمقانہ دلیل ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے دنیا میں انسانوں کو ابتلاء اور آزمائش کے لیے پیدا فرمایا ہے اور آزمائش جب
 ہی ہو سکتی ہے جب حق اور ناحق بیان کر دیا جائے اور اچھے برے اعمال بتا دیئے جائیں اور کرنے نہ کرنے کا اختیار دے دیا
 جائے اگر جبراً کوئی کام کر دیا جائے تو اس میں امتحان نہیں ہوتا لہذا ان لوگوں کا یہ کہنا کفر و شرک کے اعمال پر ہم کو قدرت اور
 اختیار دے دینا اس بات کی دلیل ہے کہ ہمارے اس عمل سے اللہ تعالیٰ راضی ہے یہ ان لوگوں کی جہالت کی بات ہے کیونکہ
 امتحان کے لیے قدرت دے دینا راضی ہونے کی دلیل نہیں یہ لوگ اپنے کفر و شرک کو جائز کرنے کے لیے اٹکل پچو باتیں کرتے
 ہیں: اَمْ اَتَيْنَهُمْ كِتَابًا مِنْ قَبْلِهِ (کیا ہم نے انہیں اس قرآن سے پہلے کوئی کتاب دی ہے جس سے وہ اس پر استدلال
 کرتے ہیں) یعنی مشرکین عرب کے پاس ہم نے قرآن مجید سے پہلے کوئی کتاب نازل نہیں کی اگر اس سے پہلے ان پر کوئی
 کتاب نازل کی جاتی اور اس میں شرک کی اجازت ہوتی تو اس کی دلیل میں پیش کرتے، ان کے پاس باپ دادوں کی تقلید
 کے علاوہ کچھ نہیں ہے، جب انہیں تنبیہ کی جاتی ہے کہ تم باطل پر ہو تو کہتے ہیں کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایک طریقہ پر پایا

ہے ہم انہیں کے پیچھے چل رہے ہیں اور اسی کو ہدایت سمجھ رہے ہیں۔

دلائل صحیحہ قاہرہ کو نہ ماننا اور باپ دادوں کا اتباع کرنا دنیا میں پرانی رسم ہے اسی کو فرمایا: وَكَذَلِكَ مَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ، اور جس طرح یہ لوگ جواب دیتے ہیں یہی حال ان لوگوں کا تھا جن کی طرف ہم نے آپ سے پہلے ڈرانے والے بھیجے تھے ان کے خوشحال لوگوں نے کہا کہ ہم نے اپنے باپ دادوں کو ایک طریقے پر پایا ہے اور انہیں کے پیچھے پیچھے چل رہے ہیں وہ ہمارے امام تھے، اور ہم ان کے مقتدی ہیں۔

لوگوں کی یہ جاہلانہ بات سورہ بقرہ اور سورہ مائدہ اور سورہ لقمان میں بھی ذکر فرمائی سورہ بقرہ میں ان کی تردید کرتے ہوئے فرمایا: أَوَلَوْ كَانُوا وَهُمْ لَا يَعْقِلُونَ شَيْئًا وَلَا يَحْتَدُونَ (کیا اپنے باپ دادوں کا اتباع کریں گے اگرچہ وہ سمجھ نہ رکھتے ہوں اور ہدایت پر نہ ہوں) سورہ لقمان میں فرمایا: أَوَلَوْ كَانِ الشَّيْطَانُ يَدْعُوهُمْ إِلَى عَذَابِ الشَّعِيرِ (کیا اپنے باپ دادوں کا اتباع کریں گے اگرچہ شیطان انہیں دوزخ کے عذاب کی طرف بلاتا رہا ہو) خلاصہ یہ کہ باپ دادوں کی تقلید کوئی چیز نہیں، ہاں اگر وہ ہدایت پر ہوں تو ان کا اتباع کیا جائے گراہی میں کسی کا بھی اتباع کرنا گراہی ہے، اتباع اس کا کرے جو اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہدایت یافتہ ہو۔ کما قال تعالیٰ: اتَّبِعْ سَبِيلَ مَنْ أَنَابَ إِلَيَّ۔
ثُمَّ أَرْكَبْ جُحُشَكُمْ

سابقہ امتوں کی طرف جو نذیر بھیجے گئے ان کے مالدار لوگوں نے جو انہیں جواب دیا کہ ہم اپنے باپ دادا کے طریقے پر ہیں اسی کا اقتداء کرتے ہیں اس پر اللہ تعالیٰ کے بھیجے ہوئے حضرات نے سوال کیا کہ تم نے جن طریقوں پر اپنے دادوں کو پایا ہے اگر ہم اس سے بڑھ کر اور بہتر ہدایت لے کر آئے ہوں کیا پھر بھی تم اپنے باپ دادوں کا اتباع کرتے رہو گے اس پر ان لوگوں نے جواب دیا کہ تم جو کچھ لے کر آئے ہو ہم اسے نہیں مانتے جب ان لوگوں نے حق کو نہ مانا اور حضرات انبیاء کرام کی تکذیب کر دی تو اللہ تعالیٰ نے ان کو عذاب میں مبتلا فرمادیا: فَاتَّقِنَا مِنْهُمْ فَأَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ﴿۱۰﴾ (سو ہم نے ان سے انتقام لے لیا سو دیکھ لیجئے جھٹلانے والوں کا کیا انجام ہوا؟)

وَ اذْكُرْ اِذْ قَالَ اِبْرٰهِيْمُ لَآئِيْهِ وَ قَوْمُهُ اِنِّىْٓ اَبْرَآءُ ۚ اٰىۤ اُبْرِىْءُ ۚ وَمَا تَعْبُدُوْنَ ۙ اِلَّا الَّذِىۤٓ فَطَرَنِىْ ۚ خَلَقْنِىْ فَاَنۡتَ ۙ سَيِّدِىۡ ۚ يٰۤاِبْرٰهِيْمُ ۙ لَدِىۡنِىْ ۚ وَ جَعَلَهَا ۙ اٰى كَلِمَۃُ التَّوْحِيۡدِ الْمَقْهُوۡمَةِ ۙ مِنْ قَوْلِهٖ اِنِّىْٓ اٰذْهَبُ اِلَىٰ رَبِّىۡ سَيِّدِىۡنِ ۙ كَلِمَۃُ بَاقِيَةِ فِى عَقِيۡبِهٖ ۙ ذَرِيَّتِهٖ فَلَا يَزَالُ فِيۡهِمْ مَنْ يُؤۡخِذُ اللّٰهُ لَعَلَّهُمْ اٰى اَهْلٍ مَّكَّةَ ۙ يَرْجِعُوۡنَ ۙ عَمَّا هُمْ عَلَيْهِ اِلَىٰ دِيۡنِ الْاِبْرٰهِيۡمِ اٰبِيۡهِمْ ۙ بَلْ مَثَعْتَ هَٰؤُلَآءِ الْمُشْرِكِيۡنَ وَ اَبَآءَهُمْ ۙ وَلَمْ اُعَاجِلْهُمْ بِالْعُقُوۡبَةِ حَتّٰى جَآءَهُمُ الْحَقُّ ۙ الْقُرْاٰنُ وَ رَسُوۡلُ مُّہِیۡنٍ ۙ مُّظْهِرٍ لَّهُمُ الْاَحْكَامَ الشَّرْعِيَّةَ وَ هُوَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ سَلَّمَ وَ لَنَا جَآءَهُمُ الْحَقُّ ۙ الْقُرْاٰنُ قَالُوۡا هٰذَا سِحْرٌ ۙ وَاِنَّا بِہٖ لَكٰفِرُوۡنَ ۙ وَ قَالُوۡا لَوْلَا ۙ هَلَا لَبٰلَ هٰذَا الْقُرْاٰنُ عَلٰى رَجُلٍ مِّنْ

الْقَرْنَيْنِ مِنْ آيَةٍ مِنْهُمَا عَظِيمٌ ۝ آيَ الْوَلِيدِ بْنِ الْمَغِيرَةِ بِسَكَّةَ وَغُرُورُهُ بِنُ مَسْعُودِ الثَّقَفِيِّ بِالْعَلَائِفِ أَهْمُ
يُقْسِمُونَ رَحِمَتُ رَبِّكَ ۝ النُّبُوَّةُ نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ فَجَعَلْنَا بَعْضَهُمُ غَنِيًّا وَبَعْضَهُمْ
فَقِيرًا ۚ وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ ۖ بِالْفَنِيِّ قَوْقُ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ لِيُتَخَذَ بَعْضُهُمُ الْغَنِيُّ بِغَضًا الْفَقِيرُ سَخِرَاءَ ۚ مُسَخَّرًا فِي
الْعَمَلِ لَهُ بِالْأُجْرَةِ وَالْيَأَى لِلنَّسَبِ وَقُرَى بِكُفْرِ السَّيِّئِ وَرَحِمَتُ رَبِّكَ ۝ آيَ الْجَنَّةِ خَيْرٌ مِمَّا يَجْعَلُونَ ۝ فِي
الدُّنْيَا وَلَوْ أَنَّ يَكُونُ النَّاسُ أُمَّةً وَاحِدًا ۖ عَلَى الْكُفْرِ لَجَعَلْنَا لِسَانَ الْكَافِرِ بِالرَّحْمَنِ لِيُؤْتِيَهُمْ ۖ بَدَلٌ مِنْ لِسَانِ
سُقُوطًا ۖ يَفْتَحُ السَّيِّئِ وَاسْكُونِ الْقَابِ وَبِضْمِهِمَا جَمْعًا قِنْ فَضَّةٍ وَمَعَالِجٍ ۖ كَالدَّرَجِ مِنْ فَضَّةٍ عَلَيْهَا
يُظْهِرُونَ ۖ يَغْلُظُونَ إِلَى السَّطْحِ وَلِيُؤْتِيَهُمْ أَبْوَابًا مِنْ فَضَّةٍ ۖ وَجَعَلْنَا لَهُمْ سُرُورًا مِنْ فَضَّةٍ جَمْعٌ سَرِيرٍ عَلَيْهَا
يَكُونُونَ ۖ وَرُحْرُقًا ۖ ذَهَبًا الْمَعْنَى لَوْلَا خَوْفُ الْكُفْرِ عَلَى الْمُؤْمِنِ مِنْ إِعْطَاءِ الْكَافِرِ مَا ذَكَرَ لَا عَظِيمَانَهُ
ذَلِكَ لِقَلَّةِ خَطَرِ الدُّنْيَا عِنْدَنَا وَعَدَمِ حَظِّهِ فِي الْآخِرَةِ فِي النَّعِيمِ وَإِنْ مُخَفَّفَةٌ مِنَ الثَّقِيلَةِ كُلُّ ذَلِكَ لَنَا
بِالتَّخْفِيفِ فَمَا زِلْنَا الدَّهْوَ وَبِالتَّشْدِيدِ بِمَعْنَى الْإِفَانِ نَافِيَةً مَتَاعِ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۖ يَسْتَمْتَعُ بِهِ فِيهَا ثُمَّ يَرْوُلُ وَالْآخِرَةُ
الْجَنَّةُ عِنْدَ رَبِّكَ لِلْمُتَّقِينَ ۖ

۲۵۱

تو کچھ کہیں: اور یاد کیجئے یہ کہ ابراہیم نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے فرمایا کہ میں بیزار، بے تعلق ہوں ان چیزوں سے جن کی تم
پوجا کرتے ہو مگر ہاں جس نے مجھ کو پیدا کیا بنایا پھر وہی میری دینی راہنمائی کرتا ہے اور کر گئے ابراہیم اس کو یعنی توحید کو جو ان
کے قول: انی الی ربی صیہدین سے سمجھ میں آ رہا ہے ایک قائم رہنے والی بات اپنی اولاد نسل میں چنانچہ کوئی نہ کوئی ان کی
نسل میں پرستار توحید رہتا ہے تاکہ یہ لوگ مکہ والے باز رہیں اپنے موجود طریقہ سے اپنے آبائی دین ابراہیم کی طرف بلکہ میں
نے ان مشرکین کو اور ان کے باپ دادوں کو خوب سامان دیا ہے اور ان کو سزا دینے میں جلدی نہیں کی یہاں تک کہ ان کے
پاس سچا قرآن اور صاف صاف بتلانے والا رسول آیا جو شرعی احکام ان کو بتلاتا ہے یعنی محمد ﷺ اور جب ان کے پاس یہ سچا
قرآن پہنچا تو کہنے لگے کہ یہ تو جادو ہے ہم اس کو نہیں مانتے اور کہنے لگے کہ یہ قرآن ان دونوں بستیوں میں سے کسی ایک میں
کسی بڑے آدمی پر کیوں نازل نہیں کیا گیا یعنی ولید بن مغیرہ پر کہ میں یا عروہ بن مسعود ثقفی پر طائف میں کیا یہ لوگ آپ کے
رب کی رحمت نبوت تقسیم کرنا چاہتے ہیں ہم نے تو ان کی روزی تقسیم کر رکھی ہے دنیاوی زندگی میں کہ ان میں سے کسی کو ہم نے
امیر بنا دیا اور کسی کو فقیر اور ہم نے ایک کو خوشحالی سے دوسرے پر برتری دے رکھی ہے تاکہ ایک امیر دوسرے غریب سے کام
لیتا رہے اور اجرت کے ذریعہ کام پر مجبور کر سکے۔ حریا میں یا نسبت کے لیے ہے اور یہ لفظ سین کے کسرہ کے ساتھ پڑھا گیا

ہے۔ اور آپ کے پروردگار کی رحمت جنت بدر جہاں سے بہتر ہے جس کو یہ دنیا میں سیلتے پھرتے ہیں اور اگر یہ بات نہ ہوتی کہ تمام آدمی ایک ہی طریقہ کفر پر جائیں گے تو جو لوگ خدا کے ساتھ کفر کرتے ہیں تو ہم ان کے لیے ان کے گھر کی لہن میں من سے بدل ہے چھتیس سقف سین کے فتح اور قاف کے سکون کے ساتھ اور دونوں کے ضمہ کے ساتھ چاندی کی کر دیتے اور زینے بھی بیڑھیاں بھی چاندی کی بنا دیتے جن پر یہ چڑھا کرتے چھت پر جانے کے لیے اور ان کے گھروں کے دروازے بھی چاندی کے اور ہم نے ان کے لئے بنائے تخت بھی چاندی کے سرسبر کی جمع ہے جن پر عکب لگا کر بیٹھتے ہیں اور سونے کے بھی حاصل یہ ہے کہ اگر مذکورہ چیزوں کے کافر کو دیدینے سے مومن کا کافر بن جانے کا اندیشہ نہ ہوتا تو ہم ضرور کافر کو یہ ساری چیزیں دے ڈالتے کیوں کہ دنیا ہمارے نزدیک حقیر ہے اور آخرت میں اس کے لئے جنت کا حصہ نہیں ہے اور یہ ان مغفلہ ہے جو اصل میں مسئلہ محاسب کچھ بھی ہیں۔ لہذا تخفیف کے ساتھ اگر ہے تو مازاند ہوگا اور تشدید کی صورت میں بمعنی الا ہو کر ان نافیہ ہو جائے صرف دنیاوی زندگی کی چند روزہ کامیابی ہے جس سے نفع اٹھانے کے بعد ختم ہو جائے گی اور آخرت جنت آپ کے پروردگار کے ہاں خدا ترسوں کے لیے ہے

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

- قوله: **البراء** معذور ہے جس کو صفت کے لیے استعمال کیا۔
 قوله: **یہ کفار کی طرف سے انکار ہے اور ان کی ضد پر تعجب کا اظہار ہے۔**
 قوله: **سَخِرَ لَنَا**: مجبور کسی کام پر لگایا ہوا۔ بگاڑ والا۔
 قوله: **وَالْآخِرَةُ**: انجام کار۔
 قوله: **أَنْ يَكُونُ**: اس میں مضاف محذوف ہے کراہیۃ ان یکون۔
 قوله: **خَطَرُ الدُّنْيَا**: دنیا کی عزت و عظمت۔

تفسیر مقبولین

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ لِأَبْنَيْهِ وَقَوْمِهِ إِنَّنِي بَرَاءٌ مِمَّا تَعْبُدُونَ ۖ

الباطل سے اظہار بیزاری کا درس:

سراسر سے شرک اور مشرکین سے اظہار بیزاری کے لیے اسوۂ ابراہیم کی تذکیر و یاد دہانی فرمائی گئی۔ سوارشاد فرمایا گیا کہ یاد کرو ابراہیم کو جب انہوں نے باپ اور اپنی قوم کو خطاب کر کے اعلان براءت کیا۔ سو دیکھو کہ انہوں نے کس طرح اپنے باپ و ادا کے شرک پر طریقوں کے خلاف علم انکار و جہاد بلند کیا۔ پس تم لوگوں نے اسے مشرکین مکہ، اگر باپ و ادا کی پیروی

کرنی ہے تو پھر ابراہیم جیسے باپ دادا کی پیروی کرو جنہوں نے شرک اور مشرکین سے صاف طور پر اعلان براءت کیا۔ خاص کر جب کہ تم لوگ ان کی نسل میں سے ہونے کے دعویدار بھی ہو۔ اور اس انتساب پر فخر بھی کرتے ہو۔ بڑوں کی پیروی کرنی ہے تو ایسے علمبرداران حق و توحید کی پیروی کرو تا کہ تم راہ راست پاسکو نہ کہ ان مشرک باپ دادوں کی جوراء حق و ہدایت سے بہک اور بہک کر ابدی ہلاکت اور تباہی کی راہ پر چلتے ہیں۔ والعیاذ باللہ العظیم۔ سو اس طرح مشرکین مکہ کے دلوں پر دستک دی گئی اور ان کے ضمیروں کو جھوڑا گیا کہ اگر تم لوگوں نے اپنے آباء و اجداد کے طور طریقوں ہی پر چلنا ہے تو تم اپنے اصل جد امجد حضرت ابراہیم خلیل کو کیوں بھول جاتے ہو جنہوں نے اس قدر واضح کاف الفاظ میں شرک سے بیزاری کا اظہار کیا۔ اور شرک ہی کی بنا پر انہوں نے اپنے باپ اور اپنی قوم کو چھوڑا اور ان سے قطعی طور پر الگ ہو گئے۔ اور اپنے اس قول و فعل سے انہوں نے واضح کر دیا کہ دین و ایمان کی دولت سب سے بڑی دولت ہے۔ اس لیے اس کی حفاظت سب سے مقدم اور سب پر فائق ہے۔

چنانچہ ابراہیم نے اپنے مشرک باپ اور مشرک قوٰق کو خطاب کر کے ارشاد فرمایا کہ میں قطعی طور پر بری اور بیزار ہوں ان تمام معبودان باطلہ سے جن کی پوجا تم لوگ کرتے ہو؟۔ بڑا جب باء کے فتح کے ساتھ ہو تو اس وقت یہ مصدر ہوتا ہے۔ جیسے طلاق اور اس صورت میں یہ اصل مصدر علی سبیل المبالغہ ہوگا۔ اور جب بڑا یعنی باء کے ضمے کے ساتھ ہو تو اس وقت یہ اسم مفرد ہوگا مبالغہ کے لیے۔ جیسے طوال اور کرام وغیرہ۔ (عائن التاویل) سو بڑا کے اس لفظ میں مبالغہ کا مفہوم پایا جاتا ہے۔ جیسے زید عدل میں ہے۔ پس اس اعتبار سے اس کا معنی ہوگا کہ میں تم لوگوں سے پوری طرح اور یک قلم بری ہوں۔ میرے اور تمہارے درمیان اب کوئی رابطہ اور تعلق نہیں رہا۔ تم لوگ الگ اور میں الگ۔ سو مشرکین مکہ کو یہ درس دیا گیا کہ اگر تم لوگوں کو حضرت ابراہیم سے انتساب پر فخر ہے تو تم کو چاہیے کہ ان کے اس مثالی اسوہ اور نمونہ کو اپناؤ اور شرک اور مشرکین سے اسی طرح بیزاری اور لاتعلقی کا اعلان و اظہار کرو جس طرح حضرت ابراہیم نے کیا تھا۔ علیہ الصلوٰۃ والسلام۔

إِلَّا الَّذِي فَكَّرَنِي فَإِنَّهُ سَيَهْدِينِ ۝

معبود حقیقی کا استثناء:

حضرت ابراہیم نے اپنے اعلان براءت کے ضمن میں معبود حقیقی کا استثناء کرتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ سوائے اس ذات کے جس نے مجھے پیدا فرمایا ہے۔ استثناء منقطع بھی ہو سکتا ہے اور متصل بھی۔ منقطع تو ظاہر ہے۔ اور متصل اس لیے کہ اللہ پاک کی عبادت و بندگی کے وہ لوگ بھی قائل تھے اور وہ کہتے تھے کہ معبود حقیقی تو وہی ہے۔ یہ بت وغیرہ تو محض ذریعے اور واسطے ہیں اس کی جناب میں قرب حاصل کرنے کے لیے۔ جیسا کہ دوسرے مقام پر مشرکین کے اس شرکیہ فلسفے کو اس طرح بیان فرمایا گیا ہے: (مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُونَا إِلَى اللَّهِ زُلُمَىٰ) (الزمر: ۲۰) اور ذات حق جل جلالہ پر کلہ ماکاشمول و اطلاق اس صورت میں تغلیب کے طور پر ہوگا۔ کیونکہ ان کے معبودوں کی اکثریت بتوں وغیرہ غیر ذی العقول ہی پر مشتمل تھی۔ خداوند قدوس کی عبادت تو ان کے یہاں محض برائے نام تھی۔ بہر کیف اپنے اس اعلان سے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان لوگوں پر واضح فرمادیا کہ جن خود ساختہ معبودوں کی پوجا تم لوگ کرتے ہو وہ سب بالکل بے حقیقت ہیں۔ میں صرف اس وحدہ لا شریک کی عبادت و

بندگی کرتا ہوں اور کرتا رہوں گا جس نے مجھے پیدا فرمایا کہ معبود حقیقی وہی وحدہ لا شریک ہے۔

حضرت ابراہیم نے اپنے رب کی ہدایت و راہنمائی پر اعتماد کی تلقین کرتے ہوئے ارشاد فرمایا کہ وہی میرا رب میری راہنمائی فرماتا ہے اور فرمائے گا ہر مرحلے پر اور ہر معاملے میں۔ کیونکہ ہدایت و راہنمائی کا سرچشمہ دراصل وہی ذات اقدس وحدہ لا شریک ہے۔ اسی لیے یہاں ہدایت کو عام رکھا گیا ہے۔ اور فعل مضارع تجدد و استمرار کے لیے ہے۔ اور سین محض تاکید کے لیے ہے یا استقبال کے لیے۔ سو یہاں سے معلوم ہوا کہ عبادت و بندگی کے لائق وہی ذات ہو سکتی ہے جس میں پیدا کرنے اور ہدایت بخشنے کی دو صفتیں پائی جاتی ہوں۔ اور وہ صرف اللہ پاک کی ذات اقدس و اعلیٰ ہی ہے۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ پس عبادت و بندگی کے لائق بھی صرف وہی ذات ہے اور باقی کسی بھی معبود میں جب ان دونوں صفتوں میں سے کوئی بھی صفت نہیں پائی جاسکتی تو اس کیلئے کسی طرح کی عبادت کا بھی کوئی استحقاق نہیں ہو سکتا۔ خواہ وہ لکڑی پتھر وغیرہ کی بے جان صورتیں ہوں یا کوئی زندہ و مردہ انسان کہ عبادت و بندگی کی ہر قسم اور ہر شکل اللہ وحدہ لا شریک ہی کا حق اور اسی کے ساتھ مختص ہے۔ اس کے سوا کسی کے لیے بھی عبادت و بندگی کی کوئی بھی شکل اور کسی بھی قسم کا بجالانا شرک ہوگا۔ جو کہ ظلم عظیم اور ناقابل معافی جرم ہے۔ سو حضرت ابراہیم نے فرمایا کہ میرے رب نے اس سے پہلے بھی میری راہنمائی فرمائی جس سے مجھے حق و ہدایت اور توحید کی راہ نصیب ہوئی اور آئندہ اپنے باپ اور اپنے قوم قبیلہ کو چھوڑنے سے جن مصائب و آلام سے مجھے بطور خاص واسطہ پڑے گا ان میں بھی وہی خالق و مالک میری مدد فرمائے گا کہ اسی کے نام پر اور اسی کی رضا کیلئے میں یہ سب بازی کھیل رہا ہوں۔ اس لیے میرا بھروسہ اسی پر ہے۔ پس اس راہ کی تمام مشکلات میں وہی میری راہنمائی فرمائے گا۔

وَجَعَلَهَا كَلِمَةً بَاقِيَةً فِي عَقِبِهِ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝

مطلب یہ ہے کہ اپنے عقیدہ توحید و انہوں نے اپنی ذات تک ہی محدود نہیں رکھا، بلکہ اپنی اولاد کو بھی اسی عقیدے پر قائم رہنے کی وصیت فرمائی۔ چنانچہ آپ کی اولاد میں ایک بڑی تعداد موحدین کی ہوئی اور خود مکہ مکرمہ اور اس کے گرد و نواح میں آنحضرت ﷺ کی بعثت کے وقت تک ایسے سلیم الفطرت حضرات موجود تھے جو صدیاں گزرنے کے بعد بھی حضرت ابراہیم علیہ السلام کے اصل دین پر ہی قائم رہے۔

اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اپنی ذات کے علاوہ اپنی اولاد کو دین صحیح پر کار بند کرنے اور رکھنے کی فکر بھی انسان کے فرائض میں داخل ہے۔ انبیاء علیہم السلام میں سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کے علاوہ حضرت یعقوب علیہ السلام کے بارے میں بھی قرآن کریم نے بتایا ہے کہ انہوں نے وفات کے وقت اپنے بیٹوں کو صحیح دین پر قائم رہنے کی وصیت کی تھی۔ لہذا جس صورت سے ممکن ہو اولاد کے اعمال و اخلاق کی اصلاح میں اپنی پوری کوشش صرف کر دینا ضروری بھی ہے اور انبیاء کی سنت بھی۔ اور یوں تو اولاد کی اصلاح کے بہت سے طریقے ہیں جنہیں حسب موقع اختیار کیا جاسکتا ہے لیکن حضرت شیخ عبدالوہاب شعرانی رحمۃ اللہ علیہ نے لطائف الحسن والاخلاق میں لکھا ہے کہ اولاد کی اصلاح کے لیے زیادہ کارگر عمل یہ ہے کہ والدین ان کی دینی اصلاح کے لیے دعا کا اہتمام کریں۔ افسوس ہے کہ اس آسان تدبیر سے آج کل غفلت عام ہوتی جا رہی ہے۔ اور اس کے انجام بد کا مشاہدہ خود والدین کرتے رہتے ہیں۔

مکہ والوں کا جاہلانہ اعتراض اور اس کا جواب:

دنیا دار دنیا ہی کو بڑی چیز سمجھتے ہیں جس کے پاس دنیاوی مال و اسباب زیادہ ہوں یا چودھری قسم کا آدمی ہو کسی قسم کی سرداری اور بڑائی حاصل ہو اسی کو بڑا آدمی سمجھتے ہیں، خواہ کیسا ہی بڑا عالم، خائن، سودخور، گنہگار ہو، جب کسی ہستی یا محلہ میں داخل ہو اور دریافت کر دے کہ یہاں کا بڑا آدمی کون ہے تو وہاں کے رہنے والے کسی ایسے ہی شخص کی طرف اشارہ کرتے ہیں جو مالدار اور صاحب اقتدار ہو، اخلاق فاضلہ والے انسان، اللہ کے عبادت گزار بندے، علوم و معارف کے حاطین کی بڑائی کی طرف لوگوں کا ذہن جاتا ہی نہیں، عموماً انسانوں کا یہی مزاج اور حال رہا ہے رسول اللہ ﷺ کے اخلاق فاضلہ اور نصابِ حمیدہ کے سب معتقد اور معترف تھے لیکن جب آپ نے اپنی نبوت اور رسالت کا اعلان کیا تو جہاں تکذیب اور انکار کے لیے لوگوں نے بہت سے بہانے ڈھونڈے ان میں سے ایک یہ بھی تھا کہ آپ پیسے والے آدمی نہیں اور آپ کو دنیاوی اعتبار سے کوئی اقتدار بھی حاصل نہیں لہذا آپ کیسے نبی اور رسول ہو گئے؟ اگر اللہ کو رسول بھیجتا ہی تھا اور قرآن نازل کرتا ہی تھا تو شہر مکہ یا شہر طائف کے بڑے آدمیوں میں سے کسی شخص کو رسول بنانا چاہیے تھا وہی رسول ہوتا اسی پر قرآن نازل ہوتا اللہ تعالیٰ نے ایک ایسے شخص کو رسول بنایا جو پیسہ کوڑی کے اعتبار سے برتر نہیں اور جسے کوئی اختیار اور اقتدار کی برتری حاصل نہیں یہ بات سمجھ میں نہیں آتی۔ معالم التنزیل میں لکھا ہے کہ ان لوگوں کا اشارہ ولید بن مغیرہ اور عروہ بن مسعود ثقفی کی طرف تھا پہلا شخص اہل مکہ میں اور دوسرا شخص اہل طائف میں سے تھا یہ دونوں دنیاوی اعتبار سے بڑے سمجھے جاتے تھے ان ناموں کی تعیین میں اور بھی اقوال ہیں اللہ تعالیٰ شانہ نے ان لوگوں کی بات کی تردید فرمائی اور جواب دیتے ہوئے ارشاد فرمایا: اَنَّهُمْ يَقْسِمُونَ رَحْمَتَ رَبِّكَ ۚ (کیا یہ لوگ آپ کے رب کی رحمت یعنی نبوت کو تقسیم کرتے ہیں) یہ استفہام انکاری ہے مطلب یہ ہے کہ انہیں کیا حق ہے کہ منصب نبوت کو اپنے طور پر کسی کے لیے تجویز کریں رسول بنانے کا اختیار انہیں کس نے دیا ہے کہ یہ جس کے لیے چاہیں عہدہ نبوت تجویز کریں اللہ تعالیٰ کو اختیار ہے اللہ بندوں میں سے جسے چاہے نبوت و رسالت سے سرفراز فرمائے وہ جسے منصب نبوت عطا فرماتا ہے اسے ان اوصاف سے متصف فرما دیتا ہے جن کا نبوت کے لیے ہونا ضروری ہے سورہ انعام میں فرمایا: اِنَّهُ اَعْلَمُ خَيْفَ يَجْعَلُ رِسَالَتَهُ (اللہ خوب جاننے والا ہے اپنے پیغام کو جہاں بھیجے) ان لوگوں کو نہ کسی کو نبی بنانے کا اختیار ہے نہ نبی کے اوصاف تجویز کرنے کا۔ پھر فرمایا: نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَعِيشَتَهُمْ فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا (ہم نے ان کے درمیان معیشت یعنی زندگی کا سامان دنیا دلی زندگی میں بانٹ دیا) وَ رَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجٰتٍ (اور درجات کے اعتبار سے ہم نے بعض کو بعض پر فوقیت دے دی) کسی کو غنی بنایا کسی کو فقیر کسی کو مالک اور کسی کو مملوک: لِيَتَّبِعُنَا بِعَصْمَتِهِمْ مَّا نَكِيدُ تاکہ بعض لوگ بعض لوگوں کو اپنے کام میں لاتے رہیں) اگر کبھی برابر کے مالدار ہوتے تو کوئی کسی کا کام کیوں کرتا، اب صورت حال یہ ہے کہ کم پیسے والے مالداروں کے باغوں اور کھیتوں اور کارخانوں میں کام کرتے ہیں اور طرح طرح کے کاموں کی خدمت انجام دیتے ہیں اس طرح سے عالم کا نظام قائم ہے مالدار کام لیتے ہیں کم پیسے والے

مزدوری لیتے ہیں دنیا اس طرح چل رہی ہے۔ جب اللہ تعالیٰ شانہ نے دنیاوی معیشت کو انسانوں کی رائے پر نہیں رکھا جو ادنیٰ درجہ کی چیز ہے اور اپنی حکمت کے موافق بندوں کی مصلحتوں کی رعایت فرماتے ہوئے خود ہی مال تقسیم فرمادیا تو نبوت کا منصب کسی کو لوگوں کی رائے کے موافق کیسے دے دیا جاتا، جو بہت ہی بلند و بالا چیز ہے۔

قال القرطبي فاذا لم يكن امر الدنيا اليهم فيكف يفوض امر النبوة اليه، وَ رَحِمَتْ رَبِّكَ خَيْرٌ مِّنَّا يَجْمَعُونَ ۝ (علامہ قرطبیؒ فرماتے ہیں جب دنیا کا معاملہ ان کے سپرد نہیں تو نبوت اس کے اختیار میں کیسے دی جاسکتی ہے اور آپ کے رب کی رحمت اس سے بہتر ہے جو یہ لوگ جمع کرتے ہیں) یعنی جن لوگوں کو دنیاوی چیزیں دی گئی ہیں وہ انہیں جمع کرنے میں لگے ہوئے ہیں انہیں سمجھنا چاہیے کہ پروردگار جل مجدہ کی رحمت یعنی جنت اور وہاں کی نعمتیں اس سے بہتر ہیں۔

تقسیم معیشت کا قدرتی نظام:

نَحْنُ قَسَمْنَا بَيْنَهُمْ مَّعِيشَتَهُمْ (ہم نے تقسیم کیا ہے ان کے درمیان ان کی معیشت کو) مقصد یہ ہے کہ ہم نے اپنی حکمت بالغہ سے دنیا کا نظام ایسا بنایا ہے کہ یہاں ہر شخص اپنی ضروریات پوری کرنے کے لیے دوسرے کی امداد کا محتاج ہو اور تمام لوگ اسی باہمی احتیاج کے رشتے میں بندھے ہوئے پورے معاشرے کی ضروریات کی تکمیل کر رہے ہیں۔ اس آیت نے کھول کر یہ بات بتلا دی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے تقسیم معیشت کا کام (اشتراکیت کی طرح) کسی با اختیار انسانی ادارے کے سپرد نہیں کیا جو منصوبہ بندی کے ذریعہ یہ طے کرے کہ معاشرے کی ضروریات کیا ہیں؟ انہیں کس طرح پورا کیا جائے وسائل پیداوار کو کس تناسب کے ساتھ کن کاموں میں لگایا جائے اور ان کے درمیان آمدنی کی تقسیم کس بنیاد پر کی جائے؟ اس کے بجائے یہ تمام کام اللہ نے اپنے ہاتھ میں رکھے ہیں اور اپنے ہاتھ میں رکھنے کا مطلب یہی ہے کہ ہر شخص کو دوسرے کا محتاج بنا کر دنیا کا نظام ہی ایسا بنادیا ہے جس میں اگر (اجارہ داریوں وغیرہ کے ذریعہ) غیر فطری رکاوٹیں پیدا کی جائیں تو وہ نظام خود بخود یہ تمام مسائل حل کر دیتا ہے۔

باہمی احتیاج کے اس نظام کو موجودہ معاشی اصطلاح میں طلب و رسد کا نظام کہا جاتا ہے۔ طلب و رسد کا قدرتی قانون یہ ہے کہ جس چیز کی رسد کم ہو اور طلب زیادہ اس کی قیمت بڑھتی ہے لہذا وسائل پیداوار اس چیز کی تیاری میں زیادہ نفع دیکھ کر اسی طرف متوجہ ہو جاتے ہیں اور جب رسد طلب کے مقابلے میں بڑھ جاتی ہے تو قیمت گھٹ جاتی ہے چنانچہ اس چیز کی مزید تیاری نفع بخش نہیں رہتی اور وسائل پیداوار اس کے بجائے کسی اور ایسے کام میں مصروف ہو جاتے ہیں جس کی ضرورت زیادہ ہو۔ اسلام نے طلب و رسد کی انہی قدرتی قوتوں کے ذریعہ دولت کی پیدائش اور تقسیم کا کام لیا ہے اور عام حالات میں تقسیم معیشت کا کام کسی انسانی ادارے کے حوالہ نہیں کیا۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ منصوبہ بندی کے خواہ کتنے ترقی یافتہ طریقے دریافت کر لیے جائیں لیکن ان کے ذریعہ معیشت کی ایک ایک جزوی ضرورت کا احاطہ ممکن نہیں اور اس قسم کے معاشرتی مسائل عموماً ایسے ہی قدرتی نظام کے تابع چلتے ہیں۔ زندگی کے بیشتر معاشرتی مسائل اسی طرح قدرتی طور پر خود بخود طے پاتے ہیں، اور

انہیں حکومت کی منصوبہ بندی کے حوالہ کرنا زندگی میں ایک مصنوعی جکڑ بند پیدا کرنے کے سوا کچھ نہیں۔ مثال کے طور پر یہ بات کہ دن کا وقت کام کے لیے ہے اور رات کا سونے کے لیے کسی معاہدہ عمرانی یا انسانی منصوبہ بندی کے تحت طے نہیں پائی، بلکہ قدرت کے خود کار نظام نے خود بخود یہ فیصلہ کر دیا ہے، اسی طرح یہ مسئلہ کہ کون شخص کس سے شادی کرے طبعی مناسبات کے فطری نظام کے تحت خود بخود انجام پاتا ہے اور اسے منصوبہ بندی کے ذریعہ حل کرنے کا کسی کو خیال نہیں آیا۔ یا مثلاً یہ بات کہ کون شخص علم و فن کے کس شعبہ کو اپنا میدان بنائے، اسے طبعی لائق اور مناسبت کے بجائے حکومت کی منصوبہ بندی کے حوالہ کر دینا ایک خواہ مخواہ کی زبردستی ہے اور اس سے نظام فطرت درہم برہم ہو سکتا ہے۔ اسی طرح نظام معیشت کو بھی قدرت نے اپنے ہاتھ میں رکھا ہے اور ہر شخص کے دل میں رہی کام ڈال دیا ہے جو اس کے لیے زیادہ مناسب ہے اور جسے وہ بہت طریقے سے انجام دے سکتا ہے چنانچہ ہر شخص خواہ وہ ایک خاکروب ہی کیوں نہ ہو اپنے کام پر خوش ہے اور اسی کو اپنے لیے سرمایہ خرچ سمجھتا ہے۔ کل حزب بمال دیہم فرحون البتہ سرمایہ دارانہ نظام کی طرح اسلام نے افراد کو اتنی آزادی نہیں دی کہ وہ ہر جائز و ناجائز طریقے سے دولت سمیٹ کر دوسروں کے لیے رزق کے دروازے بند کر دے، بلکہ ذرائع آمدنی میں حلال و حرام کی تفریق کر کے سود، شر، قمار اور ذخیرہ اندوزی کو ممنوع قرار دے دیا ہے پھر جائز آمدنی پر بھی زکوٰۃ و عشر وغیرہ کے واجبات عائد کر کے ان خرابیوں کا انسداد کر دیا ہے جو موجودہ سرمایہ دارانہ نظام میں پائی جاتی ہیں اس کے باوجود بھی اگر کبھی اجارہ داریاں قائم ہو جائیں تو ان کو توڑنے کے لیے حکومت کی مداخلت کو جائز رکھا ہے۔ یہاں اس کی تفصیل کا موقع نہیں، اس موضوع پر احقر کے مستقل رسالہ ”مسئلہ سود“ اسلام کا نظام تقسیم دولت اور ”اسلامی نظام میں معاشی اصلاحات“ ملاحظہ فرمائے جائیں۔

معاشی مساوات کی حقیقت:

وَرَفَعْنَا بَعْضَهُمْ فَوْقَ بَعْضٍ دَرَجَاتٍ (اور ہم نے ایک کو دوسرے پر رفعت دے رکھی ہے) اس سے معلوم ہوا کہ معاشی مساوات (اس معنی میں کہ دنیا کے تمام افراد کی آمدنی بالکل برابر ہو) نہ مطلوب ہے نہ ممکن العمل۔ اس کی تفصیل یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس کائنات کے ہر رکن پر کچھ فرائض عائد کئے ہیں اور کچھ حقوق دیئے ہیں اور دونوں میں اپنی حکمت سے یہ تناسب رکھا ہے کہ جس کے ذمہ جتنے فرائض ہیں اس کے اتنے ہی حقوق ہیں۔ انسان کے علاوہ جتنی مخلوقات ہیں ان کے ذمہ چونکہ فرائض سب سے کم ہیں کہ وہ شرعاً حلال و حرام اور ناجائز و جائز کے مکلف نہیں ہیں اس لیے ان کے حقوق بھی سب سے کم ہیں چنانچہ انسان کو ان کے معاملہ میں وسیع آزادی عطا کی گئی ہے کہ وہ ان سے چند معمولی سی پابندیوں کے ساتھ جس طرح چاہے نفع اٹھا سکتا ہے۔ چنانچہ بعض حیوانات کو وہ کاٹ کر کھاتا ہے بعض پر سواری کرتا ہے، بعض مخلوقات کو پامال کرتا ہے مگر اسے ان مخلوقات کی حق تلفی نہیں سمجھا جاتا۔ اس لیے کہ ان مخلوقات پر چونکہ فرائض کم ہیں اس لیے ان کے حقوق بھی کم ہیں۔ پھر کائنات میں سب سے زیادہ فرائض انسان اور جنات پر عائد کئے گئے ہیں کہ وہ اپنے ہر قول و فعل اور ہر نقل و حرکت میں اللہ تعالیٰ کے سامنے جوابدہ ہیں اور اگر اپنی ذمہ داریاں پوری نہ کریں تو آخرت کے عذاب کے مستحق ہیں اس لیے اللہ تعالیٰ نے انسان اور جنات کو حقوق بھی دوسری مخلوقات کے مقابلہ میں کہیں زیادہ عطا کئے ہیں۔ پھر انسانوں میں یہ لحاظ ہے کہ جس کی

ذمہ داری اور فرائض دوسروں سے زیادہ ہیں، اس کے حقوق بھی زائد ہیں۔ انسانوں میں سب سے زیادہ ذمہ داری انبیاء علیہم السلام پر ہوتی ہے، چنانچہ ان کو بہت سے حقوق بھی دوسروں سے زائد عطا کئے گئے ہیں۔

نظام معیشت میں بھی اللہ تعالیٰ نے یہی رعایت رکھی ہے کہ ہر شخص کو اتنے معاشی حقوق دیئے جائیں جتنے فرائض کی ذمہ داری وہ اپنے سر لے، اور ظاہر ہے کہ فرائض میں یکسانیت کا پیدا ہونا بالکل ناممکن اور ان میں تفاوت ناگزیر ہے۔ ایسا ہرگز نہیں ہو سکتا کہ ہر شخص کے معاشی وظائف و فرائض دوسروں سے بالکل مساوی ہوں اس لیے کہ معاشی وظائف و فرائض انسانوں کی فطری صلاحیتوں پر موقوف ہیں جن میں جسمانی طاقت، صحت، دماغی قوت اور عمر، ذہنی معیار، چستی اور پھرتی جیسی خبریں داخل ہیں اور یہ بات ہر شخص کھلی آنکھوں سے دیکھ سکتا ہے کہ ان اوصاف کے اعتبار سے انسانوں میں یکسانیت اور مساوات پیدا کرنا بڑی سے بڑی ترقی یافتہ اشتراکی حکومت کے بس میں بھی نہیں، جب انسانوں کی صلاحیتوں میں تفاوت ناگزیر ہے تو ان کے فرائض میں بھی لازماً تفاوت ہوگا اور معاشی حقوق چونکہ انہی فرائض پر موقوف ہیں اس لیے معاشی حقوق یعنی آمدنی میں بھی تفاوت ناگزیر ہے کیونکہ اگر سب کی آمدنی بالکل مساوی کر دی جائے اور فرائض میں تفاوت رہے تو اس سے کبھی عدل و انصاف قائم نہیں ہو سکتا۔ اس لیے کہ اس صورت میں بعض لوگوں کی آمدنی ان کے فرائض سے زیادہ اور بعض کی ان کے فرائض سے کم ہو جائے گی جو صریح نا انصافی ہے۔

اس سے واضح ہو گیا کہ آمدنی میں مکمل مساوات کسی بھی دور میں قرین انصاف نہیں ہو سکتی لہذا اشتراکیت اپنی ترقی کے انتہائی دور (مکمل کیونزم) (اشتراکیت کا کہنا یہ ہے کہ فی الحال تو آمدنی کی مکمل مساوات ممکن نہیں، لیکن اگر اشتراکیت کے ابتدائی اصولوں پر عمل کیا جاتا ہے تو ایک وقت ایسا آ جائے گا جب آمدنی میں مکمل مساوات یا املاک میں مکمل اشتراک پیدا ہو جائے گا اور یہ مکمل کیونزم کا دور ہوگا) میں بھی جس مساوات کا دعویٰ کرتی ہے وہ کسی بھی حال میں نہ قابل عمل ہے اور نہ قرین عدل و انصاف۔ البتہ یہ طے کرنا کہ کس کے فرائض زیادہ اور کس کے کم ہیں، اور ان کی مناسبت سے اسے کتنے حقوق ملنے چاہئیں ایک انتہائی نازک اور مشکل کام ہے اور انسان کے پاس کوئی ایسا پیمانہ نہیں ہے جس سے وہ اس بات کا ٹھیک ٹھیک تعین کر سکے۔ بعض اوقات یہ محسوس ہوتا ہے کہ ایک ماہر اور تجربہ کار انجینئر نے ایک گھنٹہ میں اتنی آمدنی حاصل کر لی ہے جو ایک غیر ہنرمند مزدور نے دن بھر منوں مٹی ڈھو کر بھی حاصل نہیں کی، لیکن اگر انصاف سے دیکھا جائے تو قطع نظر اس سے کہ مزدور کی دن بھر کی آزاد محنت ذمہ داری کے اس بوجھ کے برابر نہیں ہو سکتی جو انجینئر نے اٹھا رکھا ہے۔ انجینئر کی یہ آمدنی صرف اس ایک گھنٹے کی محنت کا صلہ نہیں بلکہ اس میں سالہا سال کی اس دماغی سوزی، عرق ریزی اور جانفشانی کے صلے کا ایک حصہ بھی شامل ہے جو اس نے انجینئرنگ کی تعلیم و تربیت اور پھر اس میں تجربہ و مہارت حاصل کرنے میں برداشت کی ہے۔ اشتراکیت نے اپنے ابتدائی دور میں آمدنی کے اس تفاوت کو تسلیم تو کر لیا ہے چنانچہ تمام اشتراکی ممالک میں آبادی کے مختلف طبقات کے درمیان تنخواہوں کا زبردست تفاوت پایا جاتا ہے لیکن ٹھوکر یہاں کھائی ہے کہ تمام وسائل پیداوار کو حکومت کی تحویل میں دے کر وسائل کے لیے فرائض کا تعین اور پھر ان کی مناسبت سے ان پر آمدنی کی تقسیم بھی تمام تر حکومت ہی کے حوالہ کر دی ہے۔ حالانکہ جیسا اوپر عرض کیا گیا فرائض اور حقوق کے درمیان تناسب باقی رکھنے کے لیے انسان کے پاس کوئی پیمانہ نہیں ہے

مذکورہ بالا ارشادات سے یہ بات اچھی طرح واضح ہو جاتی ہے کہ آمدنی میں مکمل مساوات نہ عدل و انصاف کا تقاضا ہے۔ نہ عملاً کہیں قائم ہوئی ہے نہ ہو سکتی ہے، اور نہ یہ اسلام کو مطلوب ہے۔ البتہ اسلام نے جس مساوات کو قائم کیا ہے وہ قانون، معاشرت اور ادائے حقوق کی مساوات ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ مذکورہ بالا قدرتی طریق کار کے تحت جس شخص کے جتنے حقوق متعین ہو جائیں انہیں حاصل کرنے کے قانونی، تمدنی اور معاشرتی حق میں سب برابر ہیں اس بات کے کوئی مستثنیٰ

نہیں ہیں کہ ایک امیر یا صاحب جاہ و منصب انسان اپنا حق عزت کے ساتھ با آسانی حاصل کر لے اور غریب کو اپنے حقوق حاصل کرنے کے لیے در بدر کی ٹھوکریں کھائی پڑیں اور ذلیل و حقیر ہونا پڑے۔ قانون امیر کے حقوق کی حفاظت کرے اور غریب کو بے یار و مددگار چھوڑ دے، اسی کو حضرت ابو بکر صدیقؓ نے اپنے ایک خطبہ میں ارشاد فرمایا تھا:

والله ما عندی اقوی من اضعیف حتی اخذ الحق له ولا عندی اضعف من القوی حتی اخذ الحق منه "خدا کی قسم میرے نزدیک ایک کمزور آدمی سے زیادہ قوی کوئی نہیں تا وقت کہ میں اس کا حق اسے نہ دلاؤں اور میرے نزدیک ایک قوی آدمی سے زیادہ کمزور کوئی نہیں جب تک کہ میں اس سے (کمزور) کا حق وصول نہ کر لوں۔"

اس طرح ٹھیکہ معاشی نقطہ نظر سے اسلامی مساوات کا مطلب یہ ہے کہ اسلام کی نظر میں ہر شخص کو کمائی کے یکساں مواقع حاصل ہیں اور اسلام اس بات کو گوارہ نہیں کرتا کہ چند بڑے بڑے دولت مند مال و دولت کے دہانوں پر قابض ہو کر اپنی اجارہ داریاں قائم کر لیں اور چھوٹے تاجروں کے لیے بازار میں بیٹھنا دو بھر بنادیں۔ چنانچہ سود، شہ، قمار، ذخیرہ اندوزی اور اجارہ دارانہ تجارتی معاہدوں کو ممنوع قرار دے کر نیز زکوٰۃ، عشر، خراج، نفقات، صدقات اور دوسرے واجبات عائد کر کے ایسا ماحول پیدا کر دیا گیا ہے جس میں ہر انسان اپنی ذاتی صلاحیت، محنت اور سرمایہ کے تناسب سے کمائی کے مناسب مواقع حاصل کر سکتا ہے اور اس سے ایک خوشحال معاشرے کی تعمیر ہو سکتی ہے۔ اس کے باوجود آمدنی کا جو تفاوت باقی رہے وہ درحقیقت ناگزیر ہے اور جس طرح انسانوں کے درمیان حسن و جمال، قوت و صحت، عقل و ذہانت اور آل و اولاد کے تفاوت کو منانا ممکن نہیں، اسی طرح اس تفاوت کو بھی منایا نہیں جاسکتا۔

وَلَوْلَا اَنْ يَكُوْنَ النَّاسُ

مال و دولت کی زیادتی فضیلت کا سبب نہیں ہے:

کفار نے جو یہ کہا تھا کہ مکہ اور طائف کے کسی بڑے مالدار کو نبی کیوں نہ بنا دیا گیا؟ ان آیات میں اس کا دوسرا جواب دیا گیا ہے اور اس کا خلاصہ یہ ہے کہ بیشک نبوت کے لیے کچھ شرائط صلاحیت کا پایا جانا ضروری ہے لیکن مال و دولت کی زیادتی کی بنا پر کسی کو نبوت نہیں دی جاسکتی، کیونکہ مال و دولت ہماری نگاہ میں اتنی حقیر چیز ہے کہ اگر تمام لوگوں کے کافر بن جانے کا اندیشہ نہ ہوتا تو ہم سب کافروں پر سونے چاندی کی بارش کر دیتے اور صحیح ترمذی کی ایک حدیث میں آنحضرت محمد ﷺ کا ارشاد ہے: لو كانت الدنيا تعدل عند الله جناح بعوضة ماسقى كافرا منها شربة ماء (یعنی اگر دنیا اللہ کے نزدیک مچھر کے ایک پر کے برابر بھی درجہ رکھتی تو اللہ تعالیٰ کسی کافر کو اس سے پانی کا ایک گھونٹ بھی نہ دیتا) اس سے معلوم ہوا کہ نہ مال و دولت کی زیادتی کوئی فضیلت کی چیز ہے نہ اس کی کمی انسان کے کم رتبہ ہونے کی علامت ہے۔ البتہ نبوت کے لیے کچھ اعلیٰ درجہ کے اوصاف ضروری ہیں وہ سرکارِ عالم ﷺ میں بدرجہ اتم پائے جاتے ہیں، اس لیے یہ اعتراض بالکل لغو اور باطل ہے۔

اور مذکورہ آیات میں یہ جو کہا گیا ہے کہ اگر کافروں پر مال و دولت کی اتنی فراوانی کر دی جاتی تو سب لوگ کافر ہو جاتے،

تَسْأَلُونَ عَنِ الْقِيَامِ بِحَقِّهِ وَسَأَلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رُسُلِنَا أَجَعَلْنَا مِنْ دُونِ الرَّحْمَنِ أَىٰ غَيْرَهُ إِلَهًا
يَعْبُدُونَ ۚ قِيلَ هُوَ عَلَىٰ ظَاهِرِهِ بِأَن جُمِعَ لَهُ الرُّسُلُ لَيْلَةً الْإِسْرَاءِ وَقِيلَ الْمُرَادُ أَمَمٌ مِنْ أَىٰ أَهْلِ الْكِتَابِينَ
وَلَمْ يَسْأَلْ عَلَىٰ وَاحِدٍ مِنَ الْقَوْلَيْنِ لِأَنَّ الْمُرَادَ مِنَ الْأَمْرِ بِالسُّؤَالِ التَّفَقُّرُ لِلْمُشْرِ كَيْ فَوْضِلَ أَنَّهُ لَمْ يَأْتِ
رَسُولٌ مِنَ اللَّهِ وَلَا كِتَابٌ بِعِبَادَةِ غَيْرِ اللَّهِ

ترجمہ: جو شخص اللہ کے ذکر قرآن سے اندھا بن جائے منہ موڑ لے ہم اس پر اس وجہ سے ایک شیطان مسلط کر دیتے ہیں
سو وہ اس کا ساتھی بن جاتا ہے کبھی اس کا ساتھ نہیں چھوڑتا اور وہ یعنی شیاطین ان دنیا داروں کو راہ ہدایت سے روکتے رہتے ہیں
اور یہ لوگ اس خیال میں رہتے ہیں کہ وہ راہ پر ہیں جمع کی ضمیر لانے میں من کے معنی رعایت ہے یہاں تک کہ جب ایسا شخص
ہمارے پاس آئے گا دنیا دار اپنے ساتھی کے ساتھ قیامت میں تو کہے گا اس ساتھی سے کہ اے کاش یا تنبیہ کے لیے ہے
میرے اور تیرے درمیان مشرق اور مغرب کے برابر فاصلہ ہوتا یعنی جس قدر دوری مشرق اور مغرب کے درمیان ہوتی ہے
سو برا ساتھی ہے تو میرے لیے حق تعالیٰ فرماتے ہیں اور ہرگز تمہارے کام نہ آئے گی۔ یہ بات دنیا دار و تمہاری تمنا اور ندامت
آج جب کہ تم ظلم کر چکے تھے یعنی دنیا میں شرک کرنے کی وجہ سے آج تمہارا ظلم واضح ہو چکا تھا یقیناً تم سب مع اپنے ساتھیوں
کے عذاب میں شریک ہو۔ ائمہ جملہ علت عدم نفع کی بتقدیر اللام اور ذابل ہے ایوم کا سو کیا آپ یہ ان بہروں کو سنا سکتے ہیں یا
اندھس کو اور ان لوگوں کو جو صریح گمراہی میں ہیں راہ پر لا سکتے ہیں یعنی یہ لوگ ایمان نہیں لائیں گے پھر اگر امام میں ان شرطیہ
کے نون کا مازاندہ میں ادغام ہو گیا ہم آپ کو اٹھالیں گے کہ ان پر عذاب آنے سے پہلے آپ کی وفات ہو جائے تو بھی ہم ان
سے بدلہ لینے والے ہیں آخرت میں یا اگر ہم آپ کو آپ کی زندگی ہی میں دکھلا دیں جس عذاب کا ہم نے ان سے وعدہ کر
رکھا ہے تب بھی ہم کو ان کے عذاب پر ہر طرح کی قدرت طاقت ہے سو آپ اس قرآن پر قائم رہیے جو آپ پر وحی کے ذریعہ
نازل کیا گیا ہے یقیناً آپ سیدھے راستے پر ہیں اور یہ قرآن آپ کے لئے ذکر بڑے شرف کی چیز ہے اور آپ کی قوم کے
لئے ان کی مادری زبان میں اترنے کی وجہ سے اور عنقریب تم پوچھ جاؤ گے اس کے حقوق کی ادائیگی کے بارے میں اور آپ
ان سب پیغمبروں سے جن کو ہم نے آپ سے پہلے بھیجا ہے پوچھ لیجئے کہ کیا ہم نے خدائے رحمن کے سوا علاوہ دوسرے معبود
نظمہرادیئے تھے کہ ان کی پرستش کی جائے بعض حضرات کی رائے ہے کہ یہ آیت اپنے ظاہر پر ہے یعنی واقعہ معراج میں سب
پیغمبر اسی لیے جمع کیے گئے اور بعض کی رائے ہے ان پیغمبروں کے امتی یعنی اہل کتاب مراد ہیں تاہم دونوں صورتوں میں
آنحضرت ﷺ نے کسی پیغمبر سے دریافت نہیں فرمایا کیونکہ یہاں سوال کرنے کا منشاء مشرکین قریش پر یہ ثابت کرنا ہے کہ
کوئی رسول اور کوئی کتاب غیر اللہ کی پرستش کے لیے نہیں آئی۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: نُسَبِّحُ: یعنی ہم مسلط کر دیتے ہیں، اس طور پر کہ ان کو خیال بھی نہیں ہوتا۔

قوله: لَهُ قُوَيْنٌ: ایسا ساتھی جو اس سے جدا نہ ہو۔

قوله: فِي الْجَنَّةِ: ضمیر میں جنس کا لحاظ کیا گیا۔

قوله: بِقُرْبَيْنِهِ: جامع کے معنی میں ہے۔

قوله: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ: اصل اس طرح ہے بعد للشرق من المغرب تغلبا الشیطان کہہ دیا۔

تفسیر مقبولین

وَمَنْ يُعِشْ عَنْ ذِكْرِ الرَّحْمَنِ نُقِضْ لَهُ شَيْطَانًا فَهُوَ لَهُ قُوَيْنٌ ۝

یُعِشْ کے وزن پر مضارع کا صیغہ ہے من شرطیہ داخل ہونے کی وجہ سے مجزوم ہے جس کی وجہ سے واؤ حذف ہو گیا اس کا لغوی معنی یہ ہے کہ آنکھوں میں کوئی بیماری نہ ہو تب بھی نظر نہ آئے اور بعض حضرات نے اس کا یہ معنی بتایا ہے کہ نظر کمزور ہو جائے جس سے اچھی طرح نظر نہ آئے آیت کا مطلب یہ ہے بہت سے لوگوں کے پاس حق آیا اللہ تعالیٰ کی طرف سے نصیحت آئی یعنی انہوں نے قرآن کو سنا اور سمجھا لیکن قصد اُدار دہ اس کی طرف سے اندھے بن گئے جو لوگ اس طریقے کو اختیار کر لیتے ہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان پر ایک شیطان مسلط کر دیا جاتا ہے اب یہی شیطان ان کا ساتھی بنا رہتا ہے اور ان کو حق قبول نہیں کرنے دیتا اور حق پر نہیں آنے دیتا یہ شیاطین جو اس قسم کے لوگوں کے ساتھی بن جاتے ہیں ان گمراہی اختیار کرنے والے لوگوں کو راہ حق سے روکتے رہتے ہیں اور یہ لوگ جن کے ساتھی شیاطین بن جاتے ہیں راہ حق سے ہٹ جانے اور گمراہی میں پڑ جانے کے باوجود یہی سمجھتے رہتے ہیں کہ ہم ہدایت پر ہیں، یہ شیطان اس قرین کے علاوہ ہے جس کا حدیث شریف میں ذکر ہے کہ تم میں سے ہر ایک کے ساتھ ایک قرین فرشتہ اور ایک قرین شیطان مقرر ہے۔

(رواہ مسلم)

ان گمراہوں کی دنیا میں تو شیاطین سے دوستی ہے لیکن جب قیامت کے دن حاضر ہوں گے تو گمراہ ہونے والا آدمی اپنے ساتھی یعنی شیطان سے کہے گا کہ تو نے میرا ناس کھویا کاش دنیا میں میرے اور تیرے درمیان اتنا فاصلہ ہوتا جتنا مغرب اور مشرق کے درمیان ہے تو میرا برا ساتھی تھا تو نے مجھے گمراہ کیا اور کفر و شرک اور برے اعمال کو اچھا کر کے بتایا۔ کیا فی السورۃ حم السجدہ: وَقَبَضْنَا لَهُمْ قُرْءَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ (اور ہم نے ان کے لیے کچھ ساتھ رہنے والے مقرر کر رکھے تھے سو انہوں نے ان کے اگلے پچھلے اعمال ان کی نظر میں اچھے بنا کر دکھا رکھے تھے۔)

دنیا میں تو گمراہوں کا دوستانہ تھا شیاطین بھی کافر تھے اور جن انسانوں کو بہکاتے تھے وہ بھی ان کے بہکانے کی وجہ سے کفر پر جتے رہتے تھے پھر جب قیامت کے دن موجود ہوں گے تو سب کو دوزخ میں ڈال دیا جائے گا وہاں ایک دوسرے کو عذاب میں دیکھیں گے لیکن اس بات سے کسی کو کچھ نفع نہ ہوگا کہ سب دوزخ میں ہیں اور سب عذاب میں ہیں یعنی جس طرح دنیا میں ایک دوسرے کو مصیبت میں دیکھ کر تسلی ہو جاتی ہے کہ ہم تنہا مصیبت میں نہیں ہیں، دوسرے لوگ بھی اس مصیبت میں مبتلا ہیں جو ہم پر آئی ہے وہاں اس بات سے کسی کو کچھ نفع نہ ہوگا کہ سب عذاب میں شریک ہیں کیونکہ وہاں کا عذاب بہت سخت ہے۔ دنیا میں جو بہت سے لوگوں کو ایمان کی دعوت دی جاتی ہے تو حق کو جانتے اور پہچانتے ہوئے اسلام قبول نہیں کرتے اور نفس و شیطان ان کو یہ سمجھا دیتا ہے کہ اور بھی تو کروڑوں ایسے لوگ ہیں جو مسلمان نہیں ہیں جو ان کا حال ہوگا وہی ہمارا ہو جائے گا ایسے لوگوں کو بتا دیا کہ عذاب میں پڑنے والوں کے ساتھ عذاب میں جانا یہ کوئی سمجھداری نہیں ہے جب سب عذاب میں جائیں گے تو یہ دیکھ کر کچھ فائدہ نہ ہوگا کہ دوسرے لوگ بھی عذاب میں ہیں۔

بہت سے وہ لوگ جو مسلمان ہونے کے دعویدار ہیں ان کا بھی یہ طریقہ ہے کہ جب ان سے کہا جاتا ہے کہ فرائض انجام دو، حرام سے بچو اور گناہوں کو چھوڑ دو کہہ دیتے ہیں کہ اور کون شریعت پر چل رہا ہے جو ہم چلیں، یہ جاہلانہ جواب ہے یہاں تو گنہگاروں کی جماعت میں شریک ہونا نفس کو اچھا لگ رہا ہے لیکن روز قیامت جب گنہگاروں کی صف میں کھڑے ہوں گے اور عذاب میں مبتلا ہوں گے اس وقت اس بات سے کسی کو کچھ فائدہ نہ ہوگا کہ ہم بھی عذاب میں ہیں تو کیا ہوا اور ہزاروں آدمی بھی تو عذاب میں ہیں اس بات کا خیال کرنے سے کسی کا عذاب ہلکا نہیں ہو جائے گا۔

أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ أَوْ تَهْدِي الْعُمْى وَمَنْ كَانَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝

پیغمبر کے لیے تسکین و تسلیہ کا سامان:

پیغمبر کی تسکین و تسلیہ کے لیے فرمایا گیا کہ یہ لوگ اگر نہیں سنتے تو اس میں آپ کا کوئی قصور نہیں بلکہ اصل رکاوٹ انکا عناد اور ہٹ دھرمی ہے جس کی بنا پر یہ اندھے بہرے بن کر رہ گئے ہیں۔ سو آپ کی تذکیر و موعظت ان ہی لوگوں کے اندر کارگر ہو سکتی ہے جو زندہ ہوں اور ان کے اندر دیکھنے سننے اور سوچنے سمجھنے کی صلاحیت باقی ہو۔ جبکہ ان لوگوں نے اپنے عناد اور ہٹ دھرمی کی بنا پر علم و ادراک کی صلاحیتوں کو تباہ کر دیا ہے۔ اور یہ اندھے اور بہرے بن کر رہ گئے ہیں۔ اور اندھوں بہروں کو راستہ دکھانا کسی کے بس میں نہیں۔ یعنی یہ لوگ صرف گمراہ ہی نہیں بلکہ گمراہی میں غرق اور اس میں غوطہ زن ہیں۔ تو پھر ان کو ہدایت کس طرح ہو سکتی ہے؟ کشتی پانی میں ہو تو پار لگ سکتی ہے مگر جب پانی کشتی میں بھر آئے تو اس کے پار لگنے کی کیا توقع کی جاسکتی ہے؟ پس آپ ایسے اندھوں بہروں کی وجہ سے اپنے آپ کو مشقت میں نہ ڈالیں۔ اور ان پر اتنا افسوس نہ کریں کہ اس میں اپنی جان عزیز کو بھی داؤ پر لگا دیں۔ { فَلَا تَذْهَبْ نَفْسُكَ عَلَيْهِمْ حَسْرَاتٍ } (فاطر: ۸) سو یہ دراصل آنحضرت ﷺ کو تسلی دی جا رہی ہے کہ آپ ﷺ جو ان کی ہدایت کی حرص رکھتے ہیں اسکا کوئی فائدہ نہیں کہ یہ لوگ آپ ﷺ کی حرص کے باوجود ایمان لانے والے نہیں۔ اس لیے آپ ان کی اتنی فکر نہ کریں۔ { وَمَا اسْأَلُوا النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ

یٰۤاَیُّهَا مَنِیْنُ! کہ انہوں نے اپنے عناد اور ہٹ دھرمی کی بنا پر اپنی آنکھوں کو اندھا اور اپنے کانوں کو بہرا کر دیا ہے۔ اور اپنے دلوں پر انہوں نے تالے پڑھا دیئے ہیں۔ سو ایسوں کو براہ راست پرانا کسی کے بس میں نہیں کہ ان پر اللہ کی وار پڑ چکی ہے۔
وَاَمَّا اَنْذٰهَبْنَ بِكَ فَاِلٰی مِنْهُمْ مُّنتَقِبُوْنَ ۝

اس سے پہلے فرمایا تھا کہ ایسے بہرے اندھے کو جو ضلال مبین میں گرفتار ہو تو ہدایت نہیں دے سکتا۔ اسکی حالت میں ان ازلی گمراہوں کو اور بھی جرأت ہونا اور نبی کی تکذیب و ایذا پر کمر باندھ کر اس کہنے کا موقع ملنا (کہ تجھ سے ہماری ہدایت ممکن نہیں اور ہم ایسے بدراہ ہیں تو تیرا خدا اپنے وعدہ کے موافق ہمیں کچھ سزا دیوے تاکہ تیری سچائی معلوم ہو کہ تو اس کا بھیجا ہوا ہے) قرین قیاس ہے۔ ان کی اس شوخ چشمی کا جواب دیتا ہے۔ **فَاِنَّا نَذْهَبُ بِكَ فَاِنَّا مِنْهُمْ مُّقْتَدُونَ** کہ اگر تجھے اے محمد ﷺ ہم دنیا سے لے جاویں کیونکہ تو اپنا کام جو تھا سوسر چکا اور یہ ایک روز ہوتا ہے تو یہ نہیں کہ پھر ہم ان سے بدلہ نہ لیں یا تیری زندگی ہی میں تجھے بھی آنکھ سے وہ عذاب جس کا ان سے وعدہ ہوا ہے دکھادیں تو ہم اس پر بھی قادر ہیں۔

یہ بھی ہو سکتا ہے کہ اہل مکہ کو اپنی نسبت فی ضلال مبین اور اندھا بہر اسنا سخت ناگوار گزر رہی ہو اور قصد کیا کہ ان کو مار ڈالیں یا شہر سے نکال دیں اس کے ساتھ اس کے وہ وعدے بھی تمام ہو جاویں گے کہ جن سے ہم کو دھمکیاں دیا کرتا ہے۔ اس بات کا بیان کئی ایک جگہ قرآن مجید میں بھی آیا ہے از انجملہ یہ ہے اور یقتلوک او بیخرو جو کہ تیرے مارنے یا نکال دینے کا قصد کرتے ہیں اور بد بخت لوگ جو مرتبہ ضلال مبین میں ہوتے ہیں باغوانی بنس القربن ایسا ہی کیا کرتے ہیں اپنے خیر خواہوں کے ساتھ ان کی اس بات کا اس آیت میں جواب دیتا ہے کہ اگر انہوں نے ایسا ہی کیا کہ تجھے مار ڈالا یا نکال دیا فَاَمَّا نَذْرَ هَبْنٰ بِكَ اِنَّ دُونُوْنَ بَاتُوْنَ کَوْشَلٌ ہے دنیا سے لے جانا یا مکہ سے باہر لے جانا۔ تو اس سے کیا ہوتا ہے ہم ہر حال میں قادر ہیں کہ تیرے جانے کے بعد بھی ان کو عذاب دکھا سکتے ہیں اور تیرے روبرو بھی اور ایسا ہی ہوا بھی مکہ میں جب آپ تھے ان پر سات برس کا قحط پڑا۔ سب شرارت نکل گئی اور مکہ چھوڑنے کے بعد بھی جنگ بدر وغیرہ معرکوں میں ان پر وہ مصیبتیں آئیں پس اے محمد ﷺ! آپ ان کی دھمکی کی کچھ پروا نہ کریں۔ فاستمسک بالذی اوحى الیک آپ اس پر خوب مضبوط رہیں جو تیری طرف توحید و مکارم اخلاق و عبادت کی بابت وحی کیا گیا ہے۔ اور وہ جو تیرے رستہ کو برا اور النّا تجھے گمراہ کہتے ہیں کہنے دو انک علی صراط مستقیم بے شک آپ سیدھے رستہ پر ہیں۔

وَإِنَّهُ لَنَزْلٌ لَّنَا كَمَثَلِ الْوَيْلِ لَكَ وَيَقُولُ مَكَ، (اور بلاشبہ یہ قرآن شرف ہے آپ کے لیے اور آپ کی قوم کے لیے ہے) اس آیت میں اللہ جل شانہ نے امتحان فرمایا ہے اور رسول اللہ ﷺ کو خطاب فرمایا ہے کہ یہ قرآن آپ کے لیے اور آپ کی قوم کے لیے باعث شرف ہے اللہ تعالیٰ شانہ مالک الملک ہے اور ملک الملوک ہے سب کا بادشاہ ہے اس کا کسی سے خطاب فرمانا یہ بہت بڑا شرف ہے محمد رسول اللہ ﷺ پر اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب نازل فرمائی اور بار بار آپ کو مخاطب فرمایا اس میں آپ کے لیے بڑے شرف اور فخر کی بات ہے پھر آپ کے واسطے سے آپ کی قوم کو خطاب فرمایا اور ان کی زبان میں اور ان کی لغت میں قرآن مجید نازل فرمایا ان کے لیے بھی یہ بات بڑے شرف کی ہے بہت سوں نے اس کی قدر دانی نہ کی اور کفر پر مر گئے اور بہت سوں نے قدر دانی کی اس پر ایمان لائے اس کی تلاوت کی اس کو پڑھا اور پڑھایا اور آگے بڑھایا یہ سب اہل عرب کے

لیے بڑے شرف اور فخر کی چیز ہے، نزولِ قرآن سے لے کر آج تک پورے عالم میں قرآن مجید پڑھا اور پڑھایا جاتا ہے جتنے بھی پڑھانے والے ہیں سب کی سند حضراتِ صحابہ تک پہنچی ہے جنہوں نے قرآن کو سیکھا اور سکھایا اور اس کی قراءت اور روایات اور طرقِ ادا کو آگے بڑھایا۔ قرآن مجید کی وجہ سے عربی زبان کی پوری دنیا میں اہمیت ہو گئی اس کے قواعد لکھے گئے بلاغت پر کتابیں تصنیف کی گئیں قرآن کی وجہ سے خود عرب بھی بلند ہو گئے ورنہ نزولِ قرآن سے پہلے دنیا میں ان کی کوئی حیثیت نہ تھی۔ یمن میں کسریٰ کا اقتدار تھا اور شام میں قیصر نصرانی کا اور مدینہ منورہ میں یہودی صاحبِ اقتدار بنے ہوئے تھے۔ لَقَوْمًا^۱ سے بعض حضرات نے قریش مکہ کو مراد لیا کیونکہ قرآن مجید ان کی لغت میں نازل ہوا اور بعض حضرات نے مطلقاً عربی بولنے والوں کو مراد لیا ہے یہ تفسیر اس صورت میں ہے جبکہ ذکر سے تذکرہ مراد لیا جائے جس کا حاصل ترجمہ شرف اور فخر کیا گیا۔ بعض حضرات نے فرمایا ہے: لَقَوْمًا^۲ سے عام مؤمنین مراد ہیں اور مطلب یہ ہے کہ قرآن آپ کے لیے اور آپ کی قوم یعنی اہل ایمان کے لیے نصیحت ہے۔

وَسَوْفَ تُنْقَلُونَ ﴿۵﴾ (اور تم لوگوں سے سوال ہوگا) کہ اس قرآن کا کیا حق ادا کیا اور اس پر کیا عمل کیا اور اس کی کیا قدر کی۔ وَنُفِّلَ مَنْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ دُسُلِنَا (اور جو رسول ہم نے آپ سے پہلے بھیجے ان سے دریافت کر لیجیے کیا ہم نے رخصت کے علاوہ معبود ٹھہرائے جن کی عبادت کی جائے) یعنی ایسا نہیں ہے۔

یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ پچھلے انبیاء علیہم السلام تو وفات پا چکے، ان سے پوچھنے کا حکم کیسے دیا جا رہا ہے؟ اس کا جواب بعض مفسرین نے تو یہ دیا ہے کہ آیت کا مطلب یہ ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ کسی معجزہ کے طور پر سابقہ انبیاء علیہم السلام سے آپ کی ملاقات کرادے تو اس وقت ان سے یہ بات پوچھ لیجئے، چنانچہ شبِ معراج میں آپ کی ملاقات تمام انبیاء سے ہوئی اور علامہ قرطبی نے بعض روایات نقل کی ہیں جن سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے انبیاء علیہم السلام کی امامت کرنے کے بعد ان سے یہی بات پوچھی تھی لیکن ان روایات کی سند ہمیں معلوم نہیں ہو سکی چنانچہ اکثر مفسرین نے آیت کا مطلب یہ بتایا ہے کہ خود انبیاء علیہم السلام سے پوچھنا مراد نہیں بلکہ ان پر نازل ہونے والوں صحیفوں سے تحقیق کرنا اور ان کی امتوں کے علماء سے پوچھنا مراد ہے۔ چنانچہ انبیاء بنی اسرائیل کے جو صحیفے اب بھی موجود ہیں ان میں بہت سی تحریفات کے باوجود توحید کی تعلیم اور شرک سے بیزاری کی تعلیم آج تک شامل ہے۔ مثال کے طور پر موجودہ بائبل کی درج ذیل عبارتیں ملاحظہ فرمائیے۔

انبیاء کے صحیفوں میں توحید کی تعلیم:

موجودہ تورات میں ہے:

”تا کہ تو جانے کہ خداوند ہی خدا ہے اور اس کے سوا کوئی ہے ہی نہیں“ (استواء ۵۳)

اور: ”سن اے اسرائیل، خداوند ہمارا خدا ایک ہی خدا ہے“ (استواء ۱۶)

اور حضرت اشعیاؑ کے صحیفہ میں ہے:

”میں ہی خداوند ہوں اور کوئی نہیں، میرے سوا کوئی خدا نہیں، تا کہ مشرق سے مغرب تک لوگ جان لیں کہ میرے سوا

تو جہنم: اور ہم نے موسیٰ کو اپنے دلائل دے کر فرعون اور اس کے امراء قبطیوں کے پاس بھیجا تھا سو انھوں نے فرمایا کہ میں رب العالمین کی طرف سے پیغمبر ہوں پھر جب موسیٰ ہماری نشانیاں لے کر آئے جو ان کے رسول ہونے پر دلالت کرنے والی تھیں تو وہ یکا یک ان پر لگے پھنسے اور ہم ان کو جو نشانی دکھلاتے تھے عذاب کی نشانیں میں سے مثلاً طوفان کا پانی ان کے گھروں میں داخل ہوا اور ایک ہفتہ بیٹھنے والوں کے گلے گلے آتا رہا اسی طرح نذیوں کا عذاب تو ہر دوسری نشانی پہلی نشانی سے بڑھ کر ہوتی تھی جو اس سے پہلے آچکی ہوتی اور ہم نے ان کو عذاب میں پکڑا تا کہ وہ باز آجائیں اپنے کفر سے اور وہ لوگ بولے عذاب آنے پر حضرت موسیٰ سے اے جادوگر! ماہر کامل کیونکہ جادو ان کی نظر میں سب سے بڑا علم تھا اپنے پروردگار سے اس بات کی دعا کر دیجئے جس کا اس نے آپ سے عہد کر رکھا ہے کہ اگر ہم ایمان لے آئیں تو ہم سے عذاب ہٹا لیا جائے گا ہم ضرور راہ پر آجائیں گے ایمان لے آئیں گے پھر جب ہم نے موسیٰ کی دعا سے ان سے وہ عذاب ہٹا لیا تب بھی انھوں نے عہد توڑ دیا اپنے کفر پر بدستور جے رہے اور فرعون نے فخر یہ اپنی قوم میں منادی کرائی کہا اے میری قوم! کیا سلطنت مصر میری نہیں؟ اور یہ دریائے نیل کی نہریں میرے نکل کے پائیں میں بہہ رہی ہیں کیا تم میری عظمت کو دیکھتے نہیں ہو؟ یاد رکھ رہے ہو اس صورت میں تو میں بہتر ہوں اس موسیٰ سے جو گھٹیا درجہ کا ہے کمزور حقیر ہے اور قوت بیانیہ بھی نہیں رکھتا قادر الکلام اس لکنت سے جو بچپن میں ان کی زبان میں چنگاری رکھنے کی وجہ سے پیدا ہو گئی تھی سو اس کے سونے کے کنگن کیوں نہیں ڈالے گئے اگر وہ سچا تھا "اساور" جمع ہے "اسورۃ" کی جیسے "اغربۃ" اور "اسورۃ" کی امراء اپنی عادت کے مطابق سونے کے کنگن اور ہار پہنا کرتے تھے یا فرشتے اس کے جلو میں پرے باندھ کر آئے ہوتے اس کی سچائی کی تصدیق کرنے کے لیے غرض فرعون نے اپنی قوم کو دبا لیا مغلوب کر دیا سو وہ اس کے آگے جھک گئے موسیٰ کی تکذیب کے سلسلہ میں وہ لوگ تھے ہی شرارت کے بھرے ہوئے پھر جب ان لوگوں نے ہمیں غصہ دلایا برہم کر دیا تو ہم نے ان سے بدلہ لیا اور ان سب کو ڈبوا دیا اور ہم نے ان کو افسانہ سلف جمع ہے سالف کی جیسے خادم کی جمع خدم آتی ہے یعنی مقدمہ عبرت اور نمونہ بنا دیا آئندہ آنے والوں کے لئے بعد کے لوگ ان کے حالات سے سبق لے کر ایسے کام نہیں کریں گے

کلمات تفسیریہ کے توضیح و تشریح

قوله: الْعَالَمِمْ: بحر ان کے ہاں معزز علم تھا۔ اس لیے اس لقب نے انہوں نے موسیٰ سے استدعا کی۔

قوله: مِنَ النَّيْلِ: نیل سے اس وقت چار بڑی نہریں ہیں: ۱۔ عبدالملک، ۲۔ طولون، ۳۔ دمیاط، ۴۔ تیس۔

قوله: تُبْصِرُونَ: ام متعلہ مسبب کو سبب کے قائم مقام قرار دیا اور وہ البصار ہیں۔

قوله: لِلنَّفْتِیۃ: لکنت۔ اغربہ جمع غراب۔

قوله: سَلَفًا: جمع سالیف یہ مصدر نہیں۔

تفسیر مقبولین

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا إِلَىٰ فِرْعَوْنَ.....

حضرت موسیٰ علیہ السلام کا قوم فرعون کے پاس پہنچنا اور ان لوگوں کا معجزات دیکھ کر تکذیب اور تضحیک کرنا، فرعون کا اپنے ملک پر فخر کرنا اور بالآخر اپنی قوم کے ساتھ غرق ہونا:

ان آیات میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بعثت و رسالت اور فرعون اور اس کی قوم کے سرداروں اور چودھریوں کی تکذیب پھر ہلاکت اور تکذیب کا ذکر ہے جب حضرت موسیٰ علیہ السلام فرعون اور اس کے اشراف قوم کے پاس اللہ تعالیٰ کی نشانیاں یعنی معجزات لے کر پہنچے تو ان لوگوں نے ان کا مذاق بنایا جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنی لاشی کو ڈال دیا جس کی وجہ سے وہ اڑوھا بن گئی تو فرعون اور اس کے درباریوں نے کہا کہ ابھی یہ کیا معجزہ ہے یہ تو جادو کا کرشمہ ہے۔ اس کے بعد ان لوگوں نے جادوگر بلائے ان سے مقابلہ کرایا جادوگروں نے اپنی لاشیاں اور رسیاں ڈالیں جو حاضرین کو دیکھنے میں دوڑتے ہوئے سانپ معلوم ہو رہی تھیں، حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنا عصا ڈالا تو وہ ان کے بنائے ہوئے دھندے کو چٹ کرنے لگا اس پر جادوگر ہار مان گئے جس کا واقعہ سورۃ الاعراف، سورۃ طہ اور سورۃ الشعراء میں مذکور ہے، حضرت موسیٰ علیہ السلام کا دوسرا معجزہ یہ بیضا تھا اس کا مقابلہ کرنے کی تو ہمت ہی نہ ہوئی اور نہ ہو سکتی تھی، کیونکہ وہ امر غیر اختیار تھا ان کے علاوہ اور بھی معجزات تھے جو فرعونوں کے لیے بھیجے گئے تھے، جن کا ذکر سورۃ اعراف میں یوں فرمایا ہے: فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمُ الطُّوفَانَ وَالْجُرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالذَّلَّةَ آيَاتٍ مُّفَصَّلَاتٍ یعنی ہم نے ان پر طوفان اور مڑیاں اور جوئیں اور مینڈک اور خون بھیج دیا یہ چیزیں ان پر عذاب کے طور پر تھیں، حضرت موسیٰ علیہ السلام کے متعدد معجزات تھے جب کوئی نشانی ظاہر ہوتی تھی تو وہ اپنی ساتھ والی دوسری نشانی سے بڑھ چڑھ کر ہوتی تھی عذاب آتا تھا تو کہتے تھے کہ ہم تو اسے جادو ہی سمجھ رہے ہیں تم کہتے ہو یہ میرے رب کی طرف سے ہے جو مجھے بطور معجزہ عطاء کیا ہے اور تم یہ بھی کہتے ہو کہ اگر تم ایمان لے آؤ گے تو میرا رب تمہارے اس عذاب کو ہٹا دے گا ہماری سمجھ میں یہ بات آتی تو نہیں ہے ہم تو تمہیں جادوگر ہی سمجھ رہے ہیں لیکن اگر تمہارے رب نے ہمارا عذاب ہٹا دیا تو ہم ضرور راہ پر آ جائیں گے۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے عذاب ہٹا دیا جاتا تھا تو اپنا عہد توڑ دیتے تھے اور کافر کے کافر ہی رہتے تھے فرعون کو فکر لگی ہوئی تھی کہ یہ شخص بڑے بڑے معجزات دکھاتا ہے کہیں ایسا نہ ہو کہ میری قوم کے لوگ اس بات کو قبول کر لیں اور میری حکومت اور سلطنت جاتی رہے اور یہی بڑا ابن جائے لہذا اس نے اپنی قوم میں ایک منادی کرادی اور اپنی بڑائی ظاہر کرنے کے لیے کہا کہ دیکھو میں مصر کا بادشاہ ہوں میرے نیچے نہیں بہتی ہیں میں اس شخص سے بہتر ہوں جو نبوت کا دعویٰ کر رہا ہے یہ میرے مقابلے میں ذلت والا ہے اس کی ماں حیثیت بھی نہیں اور یہ اور اس کا بھائی اس قوم میں سے ہے جو ہمارے خدمت گزار ہیں فرمانبردار ہیں: فَلَقَالُوا أَتُؤْمِنُ لِبَشَرَيْنِ مِثْلِنَا وَقَوْمُهُمَا لَنَا عِبُدُونَ یہ اول تو دنیاوی اعتبار سے مجھ

سے کم ہے اس کی کچھ حیثیت نہیں اور دوسری بات یہ ہے کہ یہ ابھی طرح بیان بھی نہیں کر سکتا (حضرت موسیٰ علیہ السلام کی زبان میں جو کثرت تھی اس کی طرف اشارہ کیا) اور تیسری بات یہ ہے کہ اگر یہ شخص نبی ہے تو بہت بڑا مالدار ہونا چاہیے اگر نبی ہوتا تو اس پر سونے کے کنگن ڈالے جاتے اور چوتھی بات یہ ہے کہ اس کی تائید کے لیے فرشتے آنے چاہئیں تھے جو کجا تار منس بنا کر آجاتے اس کی تائید اور مدد کرتے۔

ہر قوم کے چھوٹے لوگ بڑے لوگوں کی طرف دیکھا کرتے ہیں بڑے لوگ نزعون کی ہاں میں ہاں ملاتے تھے ان کی دیکھا دیکھی قوم کے دوسرے لوگ بھی مغلوب ہو گئے اور موسیٰ علیہ السلام پر ایمان نہ لائے نزعون کی اطاعت کا دم بھرتے رہے اس کی قوم کے چھوٹے بڑے لوگ فاسق اور نافرمان تھے شرارت سے بھرے ہوئے تھے انہوں نے کفر پر رہنے کا فیصلہ کیا سمجھانے سے باز نہ آئے، موسیٰ علیہ السلام کی اور معجزات کی بے ادبی کی اور معجزات کو جادو بتایا یہ سب باتیں اللہ تعالیٰ کا غضب نازل کرنے والی تھیں، اللہ تعالیٰ نے ان سے بدلہ لے لیا اور ان سب کو ڈوب دیا غرق کرنے تک کا واقعہ بیان کرنے کے بعد فرمایا: فَجَعَلْنَاهُمْ سَلَفًا کہ ہم نے انہیں بعد میں آنے والوں کے لیے سلف یعنی پہلے گزر جانے والا نمونہ بنا دیا مطلب یہ ہے کہ یہ لوگ دنیا میں پہلے آئے سرکشی کی وجہ سے عذاب میں مبتلا ہوئے ڈوب دیئے گئے بعد میں آنے والوں کے لیے ان کا واقعہ عبرت اور نصیحت ہے قصص الاولین موعظا للآخرین، پہلے لوگوں کے واقعات جنہیں سلف کہا جاتا ہے بعد میں آنے والوں کے لیے عبرت ہوتے ہیں اور اس بات کا نمونہ بن جاتے ہیں کہ جو قوم ان کی طرح اعمال کرے گی ان کے ساتھ پرانے لوگوں جیسا معاملہ کیا جائے گا۔

قوله تعالى: أَمْ آتَا خَيْرٌ قَالَ أَبُو عبيدة ام بمعنى بل ليس بحرف عطف، وقال الفراء ان شئت جعلتها من الاستفهام وان شئت جعلتها من النسق على قوله أَلَيْسَ لِي مُلْكٌ وَمَضَرَ وَقِيلَ هِيَ زَائِدَةٌ وَقوله مقترنين معناه قال ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ يَعاونونه على من خالفه وقال قتادة متابعين قال مجاهد يمشون معه والمعنى هل ضم اليه الملائكة التي يزعم أنها عند ربّه حتى يتكثروا بهم يصرّ فهم على امره ونهيهِ فيكون ذلك اهيب في القلوب۔

وقوله تعالى: فَاسْتَخَفَّ قَوْمَهُ، قال ابن الاعرابي للمعنى فاستجهل قومه لنخفة أحلامهم وقلة عقولهم، وقيل استخف قومه قهرهم حتى اتبعوه يقال استخفه خلاف استثقله واستخف به اهانه۔ قوله تعالى: فَلَمَّا أَسْفَوْنَا، عن ابن عباس أي غاظونا واغضبونا والغضب من الله اما ارادة العقوبة فيكون من صفات الذل اما عين العقوبة فيكون من صفات الفعل۔ (من القرطبي ص ۱۰۱ ج ۱۶)

ارشاد الہی: اَمْ آتَا خَيْرٌ ابو عبیدہ نے کہا ام، مل کے معنی میں ہے، حرف عطف نہیں ہے، فراء کہتے ہیں اگر چاہو تو استفہام کے لیے سمجھو چاہو تو: أَلَيْسَ لِي مُلْكٌ وَمَضَرَ پر عطف مان لو، بعض نے کہا زائد ہے۔

مُتَقَرِّبِينَ ۝ حضرت عبد اللہ بن عباسؓ فرماتے ہیں: اس کا معنی ہے وہ مخالفوں کے خلاف اس کی مدد کرتے، قتادہ کہتے ہیں اس کا معنی ہے متاہضین یعنی اس کی پیروی کرتے، مجاہد کہتے ہیں اس کے ساتھ چلتے مطلب یہ ہے کہ اس کے ساتھ

فرشتے ہوتے جو اس بات کی دلیل ہوتے کہ یہ اللہ کی طرف سے ہے۔ یہاں تک کہ وہ ان فرشتوں سے کثرت حاصل کرتا اور ابروئی کا ان پر تصرف کرتا تو اس سے دلوں میں رعب پڑتا۔

فَاسْتَعْلِفَ قَوْمَهُ: ابن الامرابی کہتے ہیں اس کا معنی ہے اس کی قوم کم عقل و بے وقوفی کی وجہ سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو سمجھتی رہی، بعض نے کہا معنی یہ ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قوم نے فروریوں کے ظلم کو ہلکا سمجھا اور اس کی اطاعت میں لگے رہے کہا جاتا ہے مخالفت نے اسے ہلکا کر دیا، اور اس نے اس کی اہانت کی۔

فَلَمَّا اسْتَفْهِنَا اسْتَفْهِنَا قَوْمَهُمْ فَاسْتَفْهِنَا اسْتَفْهِنَا

(اسْتَفْهِنَا یہ اسف سے لکھا ہے جس کے لغوی معنی ہیں افسوس، لہذا اس جملے کے لغوی معنی ہوئے ہیں جب انہوں نے ہمیں افسوس دلایا اور افسوس بکثرت غصہ کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے اس لیے اس کا با محاورہ ترجمہ عموماً اس طرح کیا جاتا ہے کہ جب انہوں نے ہمیں غصہ دلایا۔ اور چونکہ باری تعالیٰ افسوس اور غصہ کی انفعالی کیفیات سے پاک ہے اس لیے اس کا مطلب یہ ہے کہ انہوں نے کام ایسے کئے جس سے ہم نے انہیں سزا دینے کا پختہ ارادہ کر لیا۔ (روح)

وَلَمَّا ضُرِبَ جُعِلَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا ۚ جِئْنَا نَزَلَ قَوْلُهُ تَعَالَى: اَنْتُمْ وَمَنْ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ خُضِبَ جَهَنَّمَ فَقَالَ الْمُسْرِ كُفُّنْ رَضِينَا اَنْ تَكُونُ الْيَهُنَّامَعَ عِيسَى لَا تَهْ عِبْدٌ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِذَا قَوْمُكَ الْمُسْرِ كُفُّنْ مِنْهُ مِنَ الْمَثَلِ يَصُدُّونَ ۝ يَضْحَكُونَ فَرَحًا بِمَا سَمِعُوهُ وَقَالُوا الْيَهُنَّامَعَ عِيسَى اَيُّ عِيسَى فَتَرْضَى اَنْ تَكُونُ الْيَهُنَّامَعَ مَا ضَرَبُوهُ اَيُّ الْمَثَلِ لَكَ اِلَّا جَدًّا ۚ خُضُمَةُ بِالْبَاطِلِ لِيُعْلِمَهُمْ اَنْ مَا لِيُغَيِّرَ الْعَاقِلُ فَلَا يَتَنَازَلُ عِيسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ اِنْ هُمْ قَوْمٌ خُصُونَ ۝ شِدِيدُ الْخُضُمَةِ اِنْ مَا هُوَ عِيسَى اِلَّا عَبْدًا اَنْعَمْنَا عَلَيْهِ بِالنُّبُوَّةِ وَجَعَلْنَاهُ رُحُودَةً مِنْ غَيْرِ اَبٍ مَثَلًا لِيَبَيِّنَ اِسْرَآءِيلَ اَيُّ كَالْمَثَلِ لِيُغَيِّرَ اَبِيهِ يُسْتَدَلُّ بِهِ عَلَى قُدْرَةِ اللّٰهِ تَعَالَى عَلَى مَا يَشَاءُ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ بَدَلَكُمْ مِنْكُمْ مَلَكَةً لِّاَرْضٍ يَخْلُقُونَ ۝ يَانَ نُهْلِكُكُمْ وَارِثَةً اَيُّ عِيسَى لَعَلَّ السَّاعَةَ تَعْلَمُ بِنُزُولِهِ فَلَا تَمْتَرْنَ بِهَا اَيُّ تَسْكُنُ فِيهَا حَذَفَ مِنْهُ نُزُولُ الرَّفْعِ لِلْجَزْمِ وَوَاوُ الضَّمِيرِ لِانْقَاءِ السَّاكِنِينَ وَقُلْ لَهُمْ وَالْيَهُودُ عَلَى التَّوْحِيدِ هَذَا الَّذِي اَمْرُكُمْ بِهِ صِرَاطُ طَرِيقِ مَسْتَقِيمٍ ۝ وَلَا يَصُدُّكُمْ بِصُرْفَتِكُمْ عَنْ دِينِ اللّٰهِ الطَّيِّبِ ۚ اِنَّكُمْ لَكُمْ عَدُوًّا مُبِينًا ۝ بَيْنَ الْعَدَاوَةِ وَلَنَا حَآءُ عِيسَى بِالْيَهُودِ بِالْمُعْجَزَاتِ وَالسَّرَائِعِ قَالَ قَدْ جَعَلْتُمْ بِالْحِكْمَةِ بِالنُّبُوَّةِ وَشَرَائِعِ الْاَنْجِيلِ وَلَا يَبَيِّنُ لَكُمْ بَعْضَ الَّذِي تَخْلُقُونَ فِيهِ ۚ مِنْ اَحْكَامِ التَّوْرَةِ مِنْ اَمْرِ الدِّينِ وَغَيْرِهِ فَبَيِّنْ لَهُمْ اَمْرَ الدِّينِ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَ

اَلطَّغُوتِ ۝ اِنَّ اللّٰهَ هُوَ رَبِّيْ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوْهُ هٰذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيْمٌ ۝ فَاتَّخَذَ الْاَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۝ فَبِىْ عِيسٰى هُوَ اللّٰهُ اَوْ ابْنُ اللّٰهِ اَوْ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ قَوْلٌ كَلِمَةٌ عَذَابٍ لِّلَّذِيْنَ ظَنُّوْا كُفْرًا بِمَا قَالُوْا فَبِىْ عِيسٰى مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْاَلِيمِ ۝ مُّؤَلِّمٌ هَلْ يَنْظُرُوْنَ اَنْىْ كُفَرًا مَّكَّةَ اٰى مَا يَنْظُرُوْنَ اِلَّا السَّاعَةَ اَنْ تَاْتِيَهُمْۢ بَدَلٌ مِّنَ السَّاعَةِ بَلَقَّةٌۢ فَجَاءَتْهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ۝ بَوُئِىَ مَجِئِهَا قَبْلَ الْاِخْلَآءِ ۝ عَلٰى الْمُعْصِيَةِ فِى الدُّنْيَا يَوْمَئِذٍ يَوْمَ الْقِيَمَةِ اِنَّ مَّتَّعَلِّقٌ بِقَوْلِهِۦ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ اِلَّا الشَّقِيْنَ ۝ الْمُتَخَايِبِيْنَ فِى اللّٰهِ عَلٰى طَاعَتِهِۦ فَاَنذَقَهُمْ اَصْدِقَاءُ وَلَقَالَ لَهُمْ-

ترجمہ: اور جب ابن مریم کے لیے ایک مضمون بیان کیا گیا جب یہ آیت نازل ہوئی، اُنکے وہاں نَعْبُدُوْنَ میں کون لے لے... تو مشرکین بولے کہ ہم اس پر راضی ہیں کہ ہمارے معبود حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے ساتھ رکھے جائیں کیونکہ ان کی بھی پرستش کی گئی ہے تو کیا ایک آپ کی قوم کے لوگ مشرکین چلانے لگے اس بات کو سن کر بہت خوش ہوئے اور کہنے لگے کہ ہمارے معبود زیادہ بہتر ہیں یا وہ عیسیٰ علیہ السلام اس لیے ہم راضی ہیں ہمارے معبود ان کے ساتھ رہیں ان لوگوں نے یہ بات جو آپ سے بیان کی ہے تو محض جھگڑے کی غرض سے ہے غلط کو اس سے دور نہ یہ جانتے ہیں کہ ماغیر عاقل کے لیے آتا ہے اس لیے حضرت عیسیٰ علیہ السلام اس میں آتے ہی نہیں بلکہ یہ لوگ ہیں ہی جھگڑا، بات کا جھگڑا بنانے والے عیسیٰ علیہ السلام تو محض ایسے بندے ہیں جن پر ہم نے نبوت دے کر فضل کیا تھا اور ان کو بلا باپ کے پیدا کر کے بنی اسرائیل کے لیے نمونہ بنایا تھا عجیب و غریب مثال جس سے اللہ کی قدرت معلوم ہوتی ہے کہ جو وہ چاہتا ہے وہی ہو جاتا ہے اور اگر ہم چاہتے تو تمہارے بجائے تم میں فرشتے پیدا کرتے کہ زمین پر وہ یکے بعد دیگرے رہا کرتے ہم تمہیں ہلاک کر دیتے اور وہ عیسیٰ قیامت کے یقین کا ذریعہ ہیں ان کے نازل ہونے کے بعد قیامت آئیگی، تو تم لوگ اس میں تردد نہ کرو۔ تمہارے اصل میں تمہارے قانون رفع جزم کی وجہ سے اور ادا کھانا ساکنین کی وجہ سے گر گیا ہے اس میں تفکرس کا معنی کیا جاتا ہے ان سے کہئے کہ تم میری پیروی کرو توحید کے متعلق یہ جو میں بتا رہا ہوں سیدھا راستہ طریقہ ہے اور تمہیں شیطان روکنے نہ پائے اللہ کے دین سے برگشتہ نہ کرے بلاشبہ وہ تمہارا صریح کھلا دشمن ہے اور عیسیٰ علیہ السلام جب معجزات، نشانات و احکام لے کر آئے کہنے لگے تمہارے پاس سمجھ کر باتیں نبوت اور انجیل کے احکام لے کر آیا ہوں اور تاکہ بعض وہ باتیں جن میں تم اختلاف کر رہے ہو تم سے بیان کر دوں یعنی تورات کے دین وغیرہ کے احکام بیان کر دوں سو تم اللہ سے ڈرو میرا کہنا مان لو بلاشبہ اللہ ہی میرا رب ہے اور تمہارا بھی سو اس کی عبادت کرو یعنی ہے سیدھی راہ سو مختلف گروہوں نے آپس میں اختلاف ڈال لیا حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے متعلق کفر یہ کلمات کہتے کہ عیسیٰ ہی اللہ ہے یا اللہ کا بیٹا ہے یا تین خداؤں میں تیسرا ہے بڑی خرابی ہے ظالموں کا فرد کیلئے اس سبب سے جو انہوں نے عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں کہا ایک دردناک عذاب و پل کلمہ عذاب ہے یہ لوگ کفار مکہ نہیں انتظار کر رہے ہیں مگر قیامت کا کہ وہ دفعتاً ان پر آن پڑے۔ ان کا تمہیں، السلحہ سے بدل ہے اور ان کو اس کے آنے کا پہلے احساس بھی نہ ہو تمام دوست دنیا میں گناہ کے ساتھی اس روز کا تعلق اگلے جیل سے ہے معصیت کی بنیاد پر دنیا میں ایک دوسرے کے دشمن ہو

کلماتِ تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: وَالشَّرَائِعِ: واضح احکامات۔

قوله: الْأَحْزَابِ: جمع حزب گروہ جماعت۔

قوله: مِنْ بَيْنِهِمْ: انفرادیوں کے مابین۔

قوله: الْأَخْلَاقِ: دوست۔ متشی متعل ہے۔

تفسیر مقبولین

وَلَمَّا ضُرِبَ ابْنُ مَرْيَمَ مَثَلًا إِذَا قَوْمُكَ مِنْهُ يَصِدُّونَ ۝

ان آیات کے شان نزول میں مفسرین نے تین روایتیں بیان فرمائی ہیں۔ ایک یہ کہ ایک مرتبہ آنحضرت محمد ﷺ نے قبیلہ قریش کے لوگوں سے خطاب کر کے ارشاد فرمایا تھا: "یا مشر قریش لا ینفع فی احدی عہد من دون اللہ" یعنی "اے قریش کے لوگو! اللہ کے سوا جس کسی کی عہادت کی جاتی ہے اس میں کوئی خیر نہیں" اس پر مشرکین نے کہا کہ نصاریٰ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی عہادت کرتے ہیں لیکن آپ خود مانتے ہیں کہ وہ اللہ کے نیک بندے اور اس کے نبی تھے۔ ان کے اس اعتراض کے جواب میں یہ آیات نازل ہوئیں۔ (قرطبی) دوسری روایت یہ ہے کہ جب قرآن کریم کی: اَلْکُفْرُ وَمَا لِعِبَادِنَا مِنْ حِوْنٍ لِلّٰہِ حَسْبُ جَهَنَّمِ (بالشہادۃ مشرک، تم اور جن کی تم عہادت کرتے ہو وہ جہنم کا ایندھن نہیں گے) نازل ہوئی تو اس پر عبداللہ بن الزبیری نے جو اس وقت کافر تھے، یہ کہا کہ اس آیت کا تو میرے پاس بہترین جواب موجود ہے، اور وہ یہ کہ نصاریٰ حضرت مسیح علیہ السلام کی عہادت کرتے ہیں اور یہود حضرت عزیر علیہ السلام کی تو کیا یہ دونوں بھی جہنم کا ایندھن نہیں گے؟ یہ بات سن کر قریش کے مشرکین بہت خوش ہوئے، اس پر اللہ تعالیٰ نے ایک تو یہ آیت نازل فرمائی کہ: اِنَّ الدِّیْنَ سَبَقَتْ لَہٗمُ مَدَا الْحَسَنِ اُولٰٓئِكَ عَنْہَا مَعْبُدُوْنَ اور دوسرے سورۃ زلزلہ کی مذکورہ بالا آیات۔ (ابن کثیر و طبرانی)

تیسری روایت یہ ہے کہ ایک مرتبہ مشرکین مکہ نے یہ سبب و وہ خیال ظاہر کیا کہ حضرت محمد ﷺ کا دعویٰ خدا کی کا دعویٰ کرنا چاہتے ہیں، ان کی مرضی یہ ہے کہ جس طرح نصاریٰ حضرت مسیح علیہ السلام کو پوجتے ہیں اس طرح ہم بھی ان کی عہادت کیا کریں، اس پر مذکورہ بالا آیات نازل ہوئیں۔ اور درحقیقت تینوں روایتوں میں کوئی تضاد نہیں، کفار نے تینوں ہی باتیں کہیں ہوں گی جن کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے ایسی جامع آیات نازل فرمادیں جن سے ان کے تینوں اعتراضات کا جواب ہو گیا۔ اس آخری اعتراض کا جواب تو مذکورہ آیات میں بالکل واضح ہے کہ جن لوگوں نے حضرت مسیح علیہ السلام کی عہادت شروع کر دی ت

انہوں نے نہ کسی خدائی حکم سے ایسا کیا، نہ خود حضرت مسیح علیہ السلام کی یہ خواہش تھی اور نہ قرآن ان کی تائید کرتا ہے انہیں تو حضرت عیسیٰ کے باپ کے بغیر پیدا ہونے سے مخالف لگاتار قرآن اس مخالف کی تردید کرتا ہے پھر یہ کیسے ممکن ہے کہ آنحضرت ﷺ (معاذ اللہ) عیسائیوں کی دیکھا دیکھی اپنی خدائی کا دعویٰ کر بیٹھیں۔

اور پہلی اور دوسری ردایوں میں کفار کے اعتراض کا حاصل تقریباً ایک ہی ہے۔ ان کا جواب مذکورہ آیات سے اس طرح نکلا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جو یہ فرمایا تھا کہ اللہ کے سوا جتنوں کو لوگوں نے معبود بنا رکھا ہے وہ جہنم کا ابدی عذاب ہوں گے۔ یا حضور نے جو فرمایا تھا کہ ان میں خیر نہیں، اس سے مراد وہ معبود تھے جو یا تو بے جان ہوں جیسے پتھر کے بت، یا جاندار ہوں مگر خود اپنی عبادت کا حکم دیتے یا اسے پسند کرتے ہوں جیسے شیاطین، فرعون اور نمرود وغیرہ۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام ان میں کیسے داخل ہو سکتے ہیں جبکہ وہ کسی بھی مرحلہ پر اپنی عبادت کو پسند نہیں کرتے تھے۔ نصاریٰ ان کی کسی ہدایت کی بنا پر ان کی عبادت نہیں کرتے، بلکہ انہیں ہم نے اپنی قدرت کا ایک نمونہ بنا کر بغیر باپ کے پیدا کیا تھا تاکہ لوگوں پر یہ واضح ہو کہ اللہ تعالیٰ کو اپنی تخلیق میں اسباب کے کسی واسطے کی ضرورت نہیں لیکن نصاریٰ نے اس کا غلط مطلب لے کر انہیں معبود بنالیا، حالانکہ ان کا یہ معبود بنا تا عقلاً بھی غلط تھا اور خود حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعوت کے بھی بالکل خلاف تھا۔ کیونکہ انہوں نے ہمیشہ توحید کی تعلیم دی تھی۔ غرض حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا اپنی عبادت سے بیزار ہونا اس بات سے مانع ہے کہ انہیں دوسرے باطل معبودوں کی صف میں شامل کیا جائے۔

اس سے کفار کا یہ اعتراض بھی ختم ہو گیا جس کا ذکر خلاصہ تفسیر میں آیا ہے کہ جن کو آپ خود خیر کہتے ہیں (یعنی حضرت عیسیٰ علیہ السلام) ان کی بھی عبادت ہوئی ہے تو اس سے معلوم ہوا کہ غیر اللہ کی عبادت کچھ بری بات نہیں۔ مذکورہ آیات میں اس کا جواب واضح ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی جو عبادت ہوئی، وہ اللہ کی مرضی کے بھی خلاف تھی اور خود حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی دعوت کے بھی۔ لہذا اس سے شرک کی صحت پر استدلال نہیں کیا جاسکتا۔

وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ فَلَاحَةً فِي الْاَرْضِ يَخْتَلِفُونَ ۝

اس کے بعد فرمایا: وَلَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَا مِنْكُمْ فَلَاحَةً فِي الْاَرْضِ يَخْتَلِفُونَ.... (اور اگر ہم چاہتے تو زمین میں تم سے فرشتے پیدا کر دیتے جو بکے بعد دیگرے زمین میں رہا کرتے) یعنی انسانوں سے فرشتے پیدا کر دیتے جو زمین میں رہتے ان کی پیدائش بھی آدمیوں کی طرح ہوتی اور موت بھی یعنی وہ دنیا میں آتے جاتے رہتے یہ الفاظ کا ظاہری ترجمہ ہے وحق قول فی تفسیر اس کا دوسرا مطلب مفسرین نے یہ لکھا ہے کہ اگر ہم چاہتے تو فرشتوں کو زمین میں آباد کر دیتے اپنی مخلوق کو ہم جہاں چاہیں آباد کریں مخلوق مخلوق ہی ہے، کہیں بھی رہے وہ عبادت کے لائق نہیں ہو سکتی فرشتوں کا آسمان میں ٹھہرنا کوئی ایسا شرف نہیں ہے کہ وہ معبود ہو گئے یا یہ کہ انہیں اللہ کی بیٹیاں کہا جاسکے والمعنی لو نشاء لا سکنا الارض للثکة ولبس فی اسکاننا ایاہم السماء شرف حتی یعبدوا او یقال لہم بنات اللہ (یعنی یہ ہے کہ اگر ہم چاہتے تو ہم فرشتوں کو زمین میں ٹھہرا دیتے، ان کے آسمان میں ٹھہرانے میں کوئی ان کا ایسا شرف نہیں ہے کہ ان کی عبادت شروع کر دی جائے یا انہیں اللہ کی بیٹیاں قرار دیا جائے۔

آیت بالا کا ایک مطلب معالم التنزیل ج ۴: ص ۱۴۳ میں یہ لکھا ہے کہ اگر ہم چاہیں تو تمہیں ہلاک کر دیں اور تمہارے

بدلہ زمین میں فرشتے پیدا کر دیں جو زمین کے آباد کرنے میں تمہارے خلیفہ ہو جائیں اور میری عبادت اور فرمانبرداری کریں۔ فیکون لفظہ منکم بمعنی بدلا منکم قال الفرطبی ناقلہ عن الزہری ان من قد نکون للبدل بدلیل هذه الایة

وَإِنَّهُ لَعَلُّكُمْ لَلسَّاعَةِ فَلَا تَهْتَرُونَ بِهَا وَاتَّبِعُونِ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝

وَإِنَّهُ لَعَلُّكُمْ لَلسَّاعَةِ (اور بلاشبہ وہ قیامت کے علم کا ذریعہ ہے):

بعض حضرات نے فرمایا ہے کہ انہ کی ضمیر قرآن کی طرف راجع ہے اور مراد یہ ہے کہ قرآن مجید قرب قیامت کی نشانی ہے کیونکہ حضور اقدس ﷺ کا تشریف لانا بھی اس بات کی دلیل ہے کہ اب قیامت قریب ہے کا قال النبی ﷺ بعثت انا والساعة کھاتین (میں اور قیامت اس طرح بھیجے گئے ہیں جیسے یہ دونوں اگلیاں قریب قریب ہیں۔)

اور بعض حضرات نے فرمایا کہ انہ کی ضمیر حضرت عیسیٰ ﷺ کی طرف راجع ہے اور مطلب یہ ہے کہ حضرت عیسیٰ ﷺ قیامت کے قریب آسمان سے نازل ہوں گے ان کا نزول قرب قیامت کی دلیل ہوگا (یاد رہے کہ قرب اور بعد امور اضافیہ میں سے ہیں۔)

اور بعض حضرات نے آیت کا مطلب یہ بتایا کہ حضرت عیسیٰ ﷺ کے معجزات میں مردوں کا زندہ کرنا بھی تھا جسے ان کے زمانہ کے لوگوں نے دیکھا یہ مردوں کا زندہ ہونا قیامت کے دن اسوات کے زندہ ہونے کا نمونہ بن گیا۔

فَلَا تَهْتَرُونَ بِهَا وَاتَّبِعُونِ (سو تم قیامت کے بارے میں شک نہ کرو اور میری اتباع کرو) هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ۝ (یہ سیدھا راستہ ہے) وَلَنَأْتِيَنَّ عِيسَى بِالْبَيِّنَاتِ

اللہ کا خوف اور پیغمبر کی اطاعت ذریعہ نجات:

عیسیٰ نے ان لوگوں سے کہا کہ تم لوگ اللہ سے ڈرو اور میری فرمانبرداری کرو۔ ان تمام چیزوں میں جن کا تعلق دین و شریعت سے ہے کہ وہ تو تمہاری عقلوں کے احاطہ و ادراک سے باہر ہیں۔ بخلاف ان دنیاوی امور کے جو تمہاری عقل میں آسکتے ہیں کہ ان میں تم لوگ شریعت کی مقرر فرمود حدود کے اندر رہتے ہوئے اپنی عقل و فکر اور فہم و فراست سے کام لے سکتے ہو جیسا کہ تاہر نقل کے قصے میں آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا: أَنْتُمْ أَعْلَمُ بِأُمُورِ دُنْيَاكُمْ وَ أَنَا أَعْلَمُ بِأُمُورِ دِينِكُمْ - سو دنیاوی امور میں تو انسان محض اپنی عقل و فکر کی بنا پر کام کر سکتا ہے۔ جبکہ حدود شریعت کی خلاف ورزی نہ ہو۔ لیکن دینی امور میں حضرات انبیائے کرام کی اطاعت و فرمانبرداری اور ان کی اتباع و پیروی کیے بغیر بہر حال اور بہر صورت کوئی چارہ نہیں۔ بہر کیف ارشاد فرمایا گیا کہ جب حضرت عیسیٰ کھلے دلائل کے ساتھ بنی اسرائیل کے پاس پہنچ گئے تو ان سے فرمایا کہ میں تمہارے پاس کوئی نیا دین لے کر نہیں آیا۔ بلکہ تم لوگوں کو اسی دین کی دعوت دے رہا ہوں جس کی دعوت حضرت موسیٰ نے دی تھی۔ اور حکمت دین کی جس دولت سے تم لوگوں نے اپنے آپ کو محروم کر دیا تھا وہ لیکر آیا ہوں۔ پس تم

لوگوں کیلئے صحت و سلامتی اور نجات و فلاح کی راہ یہی ہے کہ تم اللہ سے ڈرو اور میری اطاعت و پیروی کرو۔ سو خوف نہ کرو اور اطاعت و اتباع رسول والی راہ ہی ذریعہ نجات اور وسیلہ فوز و فلاح ہے۔
فَلْيَخْتَفِ الْأَخْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ ۝

حضرت عیسیٰ کے نام لیواؤں کی گردہ بندیوں کا ذکر:

ارشاد فرمایا گیا کہ پھر ان لوگوں کے مختلف گردہ آپس میں اختلاف ہی میں پڑے رہے۔ یعنی حضرت عیسیٰ کے اس واضح اور صاف و صریح اعلان حق و صداقت کے باوجود وہ لوگ اختلافات کی دلدل ہی میں پھنسے رہے اور مختلف فرقوں میں بٹ گئے۔ کسی نے حضرت عیسیٰ کو عین خدا قرار دیا۔ کسی نے خدا کا بیٹا مانا۔ اور کسی نے تین خداؤں میں سے ایک۔ اور کسی نے کہا کہ نہیں وہ خدا کے بندے اور اس کے رسول ہیں۔ اور یہی حق ہے۔ اور اسی کے اہل حق قائل ہیں۔ اور ان لوگوں نے تثلیث اور کفارہ جیسے شرکیہ اور گمراہانہ پھندے ایجاد کر کے دین عیسیٰ کا حلیہ بگاڑ کر رکھ دیا۔ اس کا کچھ کا کچھ کر دیا۔ اور حضرت عیسیٰ کی تعلیم تو حید کا بالکل خاتمہ کر دیا۔ اور اپنی ان بدعات کی تعبیر و تشریح کا سلسلے میں آگے یہ لوگ مزید اختلافات اور گردہ بندیوں کا شکار ہو گئے۔

الْأَخْلَاءَ يَوْمَئِذٍ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ إِلَّا الْمُتَّقِينَ ۝

دوستی در حقیقت وہی ہے جو اللہ کے لیے ہو:

(تمام دوست اس روز ایک دوسرے کے دشمن ہو جائیں گے بجز خدا سے ڈرنے والوں کے) اس آیت نے یہ بات کھول کر بتا دی کہ یہ دوستانہ تعلقات جن پر انسان دنیا میں ناز کرتا ہے اور جن کی خاطر حلال و حرام ایک کر ڈالتا ہے قیامت کے روز صرف یہ کہ کچھ کام نہ آئیں گی بلکہ عداوت میں تبدیل ہو جائیں گی۔ چنانچہ حافظ ابن کثیر نے اس آیت کے تحت حضرت علی کا یہ ارشاد و مصنف عبدالرزاق اور ابن ابی حاتم کی روایت سے نقل کیا ہے کہ دو دوست مؤمن تھے اور دو کافر، مؤمن دوستوں میں سے ایک کا انتقال ہوا اور اسے جنت کی خوشخبری سنائی گئی تو اسے اپنا دوست یاد آیا۔ اس نے دعا کی کہ یا اللہ، میرا فلاں دوست مجھے آپ کی اور آپ کے رسول کی اطاعت کی تاکید کرتا، بھلائی کا حکم دیتا اور برائی سے روکتا تھا اور یہ یادلاتا رہتا تھا کہ مجھے ایک دن آپ کے پاس حاضر ہونا ہے، لہذا یا اللہ، اس کو میرے بعد گمراہ نہ کیجئے گا تاکہ وہ بھی (جنت کے) وہ مناظر دیکھ سکے جو آپ نے مجھے دکھائے ہیں، اور آپ جس طرح مجھ سے راضی ہوئے ہیں اسی طرح اس سے بھی راضی ہو جائیں۔ اس دعا کے جواب میں اس سے کہا جائے گا کہ جاؤ، اگر تمہیں معلوم ہو جائے کہ میں نے تمہارے اس دوست کے لیے کیا اجر و ثواب رکھا ہے تو تم روکو کم اور سنو زیادہ۔ اس کے بعد جب دوسرے دوست کی وفات ہو چکے گی تو دونوں کی ارواح جمع ہوں گی، باری تعالیٰ ان سے فرمائے گا کہ تم میں سے ہر شخص دوسرے کی تعریف کرے، تو ان میں سے ہر ایک دوسرے کے بارے میں یہ کہے گا کہ وہ بہترین بھائی، بہترین ساتھی اور بہترین دوست ہے۔

اس کے برخلاف جب دو کافر دوستوں میں سے ایک کا انتقال ہوگا اور اسے بتایا جائے گا کہ اس کو جہنم میں ڈالا جائے گا

تو اسے بھی اپنا دوست یاد آئے گا اس وقت وہ یہ دعا کرے گا کہ یا اللہ، میرا فلاں دوست مجھے آپ کی اور آپ کے رسول کی بفرمانی کرنے کا حکم دیتا تھا، برائی کی تاکید کرتا اور بھلائی سے روکتا تھا، اور مجھ سے کہا کرتا تھا کہ میں کبھی آپ کے حضور حاضر نہ ہوں گا، لہذا یا اللہ، اس کو میرے بعد ہدایت نہ دیجئے گا، تاکہ وہ بھی (دوزخ کے) وہ مناظر دیکھے جو آپ نے مجھے دکھائے ہیں، اور آپ جس طرح مجھ سے ناراض ہوئے ہیں اسی طرح اس سے بھی ناراض ہوں۔ اس کے بعد دوسرے دوست کا بھی انتقال ہو جائے گا تو دونوں کی رو میں جمع کی جائیں گی اور ان سے کہا جائے گا کہ تم میں سے ہر شخص اپنے ساتھی کی تعریف کرے، تو ان میں سے ہر ایک دوسرے کے بارے میں کہے گا کہ یہ بدترین بھائی، بدترین ساتھی اور بدترین دوست ہے۔ (ابن کثیر ص: 134 ج 4) اسی لیے دنیا و آخرت دونوں کے لحاظ سے بہترین دوستی وہ ہے جو اللہ کے لیے ہو۔ جن دو مسلمانوں میں صرف اللہ کے لیے محبت ہو ان کے بڑے فضائل احادیث میں وارد ہوئے ہیں جن میں سے ایک یہ ہے کہ میدان حشر میں یہ لوگ اللہ کے عرش کے سایہ میں ہوں گے۔ اور اللہ کے لیے محبت کا مطلب یہ ہے کہ دوسرے سے اس بنا پر تعلق ہو کہ وہ اللہ کے دین کا سچا پیرو ہے۔ چنانچہ علوم دین کے استاذ، شیخ و مرشد، علماء اور اہل اللہ سے نیز عالم اسلام کے تمام مسلمانوں سے بے لوث محبت اس میں داخل ہے۔

لِيَعْبَادُوا لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمُ الْيَوْمَ وَلَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ۝ الَّذِينَ آمَنُوا نَعْتُ لِعِبَادِي بِإِلْتِنَا الْقُرْآنِ وَ كَانُوا مُسْلِمِينَ ۝ أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ مُبْتَدَأُ وَاَزْوَاجُكُمْ زَوْجَاتِكُمْ يُحْبَبُونَ ۝ تُسَرُّونَ وَتُكْرَمُونَ خَيْرَ الْمُبْتَدَأِ يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِصُحَافٍ بِقِصَاصٍ مِّنْ ذَهَبٍ وَ الْوُاقِ حَمْعٌ كُؤُوبٍ وَهُوَ أَنَاءٌ لَا غُرُوزَ لَهُ لِيَشْرَبَ الشَّارِبُ مِنْ حَيْثُ شَاءَ وَ فِيهَا مَا تَشْتَهِيهِ الْأَنْفُسُ تَلَذُّذًا ۚ تَلَذُّذًا ۚ تَلَذُّذًا ۚ الْأَعْيُنُ ۚ نَظَرُوا ۚ أَنْتُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي أُورِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ لَكُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ كَثِيرَةٌ مِّنْهَا أَىٰ بَعْضُهَا تَأْكُلُونَ ۝ وَ مَا يُؤْكَلُ يَخْلُفُ بَذَلَهُ ۚ إِنَّ الْعَجْرَمِينَ فِي عَذَابٍ جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝ لَا يَغْنَرُ ۚ يَخْفَفُ عَنْهُمْ وَهُمْ فِيهِ مُبْسَلُونَ ۝ سَاكِتُونَ مُسْكُوتٌ يَّاسٍ وَ مَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلَكِنْ كَانُوا هُمُ الظَّالِمِينَ ۝ وَ نَادُوا يَبْنَكَ ۚ هُوَ خَازِنُ النَّارِ لِيَقْضِيَ عَلَيْكَ رَبُّكَ ۚ لِيَمِشَنَا قَالٌ بَعْدَ أَلْفِ سَنَةٍ إِنْ كُنْتُمْ مُكْثَبُونَ ۝ مُقِيمُونَ فِي الْعَذَابِ دَائِمًا قَالُ تَعَالَى لَقَدْ جِئْتَكُمْ أَىٰ أَهْلَ مَكَّةَ بِالْحَقِّ عَلَى لِسَانِ الرُّسُلِ وَلَكِنْ أَكْثَرُكُمْ لِلْحَقِّ كَرِهُونَ ۝ أَمْ أَبْرَمُوا أَىٰ كُفَّارٌ مَّكَّةَ أَحْكُمُوا أَمْ أَمْرًا فِي كَيْدٍ مُّحَمَّدٍ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَا مُبْرَمُونَ ۝ مُحْكَمُونَ كَيْدَنَا فِي أَهْلَا كَيْهِمْ أَمْ يَحْسِبُونَ أَلَا نَسْمَعُ سِرَّهُمْ وَ نَجْوَاهُمْ ۚ مَا يَسْرُرُونَ إِلَىٰ غَيْرِهِمْ وَمَا يُجْهَرُونَ بِهِ بَيْنَهُمْ بَلِ نَسْمَعُ ذَلِكَ وَرُسُلُنَا

ہم تمہارے پاس رسولوں کی زبانی حق لے آئے لیکن تم میں سے اکثر لوگ حق سے نفرت رکھنے والے تھے کیا کفار مکہ نے محمد ﷺ کو نقصان پہنچانے کے لیے کوئی پختہ تدبیر کر رکھی ہے تو یقین مانو کہ ہم بھی ان کی ہلاکت کے بارے میں پختہ تدبیر کرنے والے ہیں کیا ان کا یہ خیال ہے کہ ہم ان کی پوشیدہ باتوں کو اور ان کی سرگوشیوں کو نہیں سنتے جن باتوں کو وہ ارادہ طور پر کرتے ہیں اور جن باتوں کو وہ آپس میں علی الاعلان کرتے ہیں ہاں کیوں نہیں؟ اس کو ضرور سنتے ہیں ہمارے نگران فرستادے ان کے پاس اس کو لکھ لیتے ہیں آپ کو کہہ دیجئے اگر بالفرض رحمٰن کے اولاد ہوتی تو میں سب سے پہلے ولد کی عبادت کرنے والا ہوتا لیکن یہ بات ثابت ہو چکی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اولاد نہیں ہے لہذا اس کی عبادت بھی منٹھی ہو گئی آسمانوں کا اور زمین کا مالک جو کہ عرش کرسی کا بھی مالک ہے اس کی جانب ولد کی نسبت کر کے جو جھوٹ بک رہے ہیں وہ ان سے پاک ہے اب آپ انہیں اسی باطل بحث مباحثہ اور دنیوی کھیل کود میں چھوڑ دیجئے یہاں تک کہ انہیں اس دن سے سابقہ پڑ جائے جس دن میں ان سے عذاب کا وعدہ کیا جاتا ہے اور وہ قیامت کا دن ہے وہی آسمانوں میں معبود ہے دونوں ہمزوں کی تحقیق اور اولیٰ کو ساقط کر کے اور اسکی یاء کی مانند تسہیل کر کے اور زمین میں بھی وہی قابل عبادت ہے اور دونوں ظرفوں میں سے ہر ایک اپنے مابعد سے متعلق ہے وہ اپنی مخلوق کی تدبیر کے بارے میں بڑی حکمت والا ہے اور ان کی مصلحتوں کے بارے میں بڑے علم والا ہے اور وہ بڑی عظمت والا ہے جس کے پاس آسمانوں اور زمین اور ان کے درمیان کی ہر چیز کی بادشاہت ہے اور قیامت کا علم بھی اسی کے پاس ہے کہ کب ہوگی اور اسی کی طرف تم سب لوٹائے جاؤ گے تاء اور یاء کے ساتھ اور جن غیر اللہ کو کافر پوجتے ہیں وہ کسی کی شفاعت کرنے کا حق نہیں رکھتے ہاں جو حق بات کا اقرار کریں لا الہ الا اللہ کہہ کر اور وہ جانتے بھی ہیں اس چیز کو دریافت کریں کہ ان کو کس نے پیدا کیا ہے تو وہ یقیناً یہی کہیں گے کہ اللہ لمن میں لام قسمیہ ہے ليقولن میں نون رفع اور واؤ ضمیر حذف کر دئے گئے ہیں تو پھر یہ کہاں لٹے چلے جا رہے ہیں؟ اور اس کو محمد ﷺ کے اس قول کی بھی خبر ہے کہ اے میرے پروردگار یہ ایسے لوگ ہیں کہ ایمان نہیں لاتے اور قبیلہ پر نصب فعل مقدر کا مصدر ہونے کی وجہ سے ہے اے ای قال قبیلہ آپ ان سے منہ پھیریں اور کہہ دیں میں تم کو سلام کرتا ہوں اور یہ جہاد کا حکم آنے سے پہلے کی بات ہے تو ان کو عنقریب معلوم ہو جائیگا یاء اور تاء کے ساتھ یہ ان کے لیے دھمکی ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: اَلْوَابُ: جمع کُؤِب جس کا رستہ نہ ہو۔

قوله: يٰۤاَيُّهَا النَّارُ: یہ خازن نار کا نام ہے۔ مطلب یہ ہے تم اپنے رب سے سوال کرو کہ وہ ہمیں موت دے دے۔

قوله: بِسَرِّهِمْ: حدیث نفس۔

قوله: لِلْوَلَدِ: نبی تو اللہ تعالیٰ کو سب سے زیادہ جاننے والا ہے۔

قوله: هُوَ: اس سے اشارہ ہے موصول کی طرف لوٹنے والی ضمیر مخذوف ہے اور وہ ہُوَ ہے جو کہ مبتداء ہے۔

قوله: كُلُّ مِنَ الظَّالِمِينَ مُتَعَلِّقٌ بِمَا بَعْدَهُ : کیونکہ وہ معبود کے معنی میں ہے۔
 قوله: سَلَّمَ مِنْكُمْ : اس سے اشارہ ہے کہ یہ سلام ستارکت ہے وہ منکم مقدر سے ہوتا ہے۔
 قوله: فَسَوْفَ يَطْلُبُونَ : یہ تمدید ہے۔

تفسیر مقبولین

لِيَجْزِيَ لَكُمْ يَوْمَ لَا أَنْتُمْ تَحْزَنُونَ ۝

متقی لوگوں کیلئے اس روز اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ مزدہ جافزا اسنایا جائے گا کہ اب نہ تم پر کوئی خوف ہوگا اور نہ ہی تم غمگین ہوؤ گے۔ یعنی نہ آئندہ کا کوئی خوف ہوگا کہ اب تمہیں جنت کی سدا بہار نعمتوں سے سرفرازی نصیب ہو چکی ہے جو کبھی چھیننے والی نہیں۔ کیونکہ یہ عطا و بخشش ہوگی اس اکرم الاکر میں کی طرف سے جو نعمت دے کر چھینتا نہیں۔ خاص کر آخرت کے اس حقیقی اور ابدی جہان میں جہاں اس کی شان عطا و بخشش اپنے عروج و کمال پر ہوگی۔ سبحانہ و تعالیٰ۔ اسی طرح ان خوش نصیب حضرات کو اپنی دنیا اور اپنے ماضی پر بھی کوئی غم اور افسوس نہیں ہوگا۔ کیونکہ انہوں نے اپنے صدق و اخلاص اور توفیق و عنایت خداوندی کی بنا پر دنیا میں راہ حق و ہدایت کو اپنایا ہوگا اور اپنی متاع زندگی کو اس کے صحیح مصرف میں صرف کیا ہوگا۔ اس لیے وہ اپنے ماضی اور اپنے اعمال کے بارے میں شاداں و فرحاں ہوں گے۔ سبحان اللہ!۔ کیسی پاکیزہ اور کامیاب زندگی ہوگی جنت کی وہ زندگی جہاں نہ ماضی کا کوئی غم و افسوس ہوگا اور نہ مستقبل کا کوئی خوف و اندیشہ۔ اللہ نصیب فرمائے۔ آمین ثم آمین۔ سو اس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ تقویٰ و پرہیزگاری کی دولت کتنی بڑی اور کس قدر عظیم الشان دولت ہے جو انسان کو دارین کی سعادت و سرخروئی سے سرفراز کرتی ہے۔

أَدْخُلُوا الْجَنَّةَ أَنْتُمْ وَأَزْوَاجُكُمْ تُحْبَرُونَ ۝

متقیوں کے لیے دخول جنت کا حکم و ارشاد:

ان سے کہا جائے گا کہ اب داخل ہو جاؤ جنت میں تم بھی اور تمہاری بیویاں بھی۔ جنہوں نے اپنی دنیاوی زندگی ایمان و اطاعت کے ساتھ گزاری ہوگی۔ اور ان میں سے جو یکے بعد دیگرے مختلف شوہروں کے عقد میں رہی ہوں گی وہ اپنے آخری شوہر کو ملیں گی اگر وہ جنتی ہوا۔ جیسا کہ صحیح حدیث میں اس کی تصریح فرمائی گئی ہے۔ بہر حال یہ اللہ تبارک و تعالیٰ کی طرف سے مہار کباد ہوگی جو اس روز ان خوش نصیبوں کو سنائی جائے گی کہ اے میرے بند و اب تم خوف اور حزن کے دارالابلاء سے نکل کر جنت کی اس ابدی بادشاہی میں داخل ہو گئے ہو جس میں تم پر نہ کوئی خوف ہوگا اور نہ ہی تم کبھی غمگین ہوؤ گے۔ واضح رہے کہ خوف مستقبل کے خطرات سے ہوتا ہے اور غم ماضی اور حال کی ناکامیوں اور مصدات سے۔ سو جنت ایسی جگہ ہوگی جہاں اہل ایمان ان دونوں ہی سے محفوظ رہیں گے۔ جبکہ دنیا میں یہ چیز کسی بڑے سے بڑے بادشاہ کو بھی نصیب نہیں ہو سکتی۔ سو جنت ابدی اور حقیقی بادشاہی کی جگہ ہوگی۔

جس طرح وراثت انسان کو اپنے کسی عمل کے بدلے میں نہیں ملتی اسی طرح جنت بھی انسان کو محض اللہ پاک کے فضل و کرم سے ملے گی۔ اسی لیے اسے فضل خداوندی اور اس کی مہربانی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ نیز مؤمن کافر کے حصے کی جنت کا بھی وارث بنا ہے جو کہ ایمان کی صورت میں اس کو ملتی ہے۔ جیسا کہ حدیث مرفوعہ میں وارد ہے کہ ہر شخص کے لیے ایک ٹھکانا ہے جنت میں بھی اور دوزخ میں بھی۔ پس کافر دوزخ میں مؤمن کے حصے کی آگ کا بھی وارث بنا ہے اور مؤمن جنت میں کافر کے حصے کی جنت کا بھی وارث بنا ہے۔ سو کیا کہنے نعمت ایمان کے نتائج و ثمرات کے کہ اس کے بعد نوازشیں ہی نوازشیں اور عنایتیں ہی عنایتیں ہیں۔

نیز اس سے اہل جنت کے لیے ایک اور خوش کن اعلان اور اس عظیم الشان خوش خبری کا ذکر فرمایا گیا ہے کہ جنت تمہارے اپنے اعمال کا بدلہ ہے۔ سوار شاد فرمایا گیا کہ ان سے مزید کہا جائے گا کہ تم کو اس کا وارث بنا دیا گیا تمہارے اپنے ان اعمال کے بدلے میں جو تم لوگ کرتے رہے تھے یعنی اپنی دنیاوی زندگی میں۔ پس جنت تو اصل میں اللہ پاک کے فضل و کرم ہی سے ملے گی مگر اس کے اس فضل و کرم کا سبب اور ذریعہ انسان کے اپنے وہ نیک عمل ہی ہوں گے جو وہ اپنی دنیاوی زندگی میں کرتا رہا ہوگا۔ اور پھر کرم بالائے کرم یہ کہ جنتیوں کو وہاں پر اعلانیہ طور پر یہ بتایا بھی جائے گا کہ یہ جنت تمہارے اپنے ہی اعمال کا نتیجہ و ثمرہ ہے تاکہ اس طرح اہل جنت کا سرور و بالا ہو جائے۔ سو یہ بھی اس اکرم الاکریم کی شان کرم کا ایک عظیم الشان مظہر ہوگا۔ ورنہ جنت کی ان سدا بہار اور ابدی نعمتوں کے مقابلے میں انسانی اعمال کی حیثیت ہی کیا ہے۔ یہ اعمال تو اللہ پاک کی ان بے شمار نعمتوں میں سے بھی کسی کا بدل نہیں بن سکتے جن سے ہم اس دنیا میں مستفید اور بہرہ ور ہوتے ہیں۔ بہر کیف انسان کو چونکہ اپنے کیے کا پھل ملنے پر طبعی طور سے زیادہ خوشی ہوتی ہے اس لیے وہاں اہل جنت کیلئے یہ اعلان فرمایا جائے گا کہ یہ تمہارے اپنے اعمال کا بدلہ ہے جس سے ان کا لطف و سرور مزید از مزید و بالا ہوگا۔

إِنَّ الْمُجْرِمِينَ فِي عَذَابٍ مُّهِينٍ ۝۱۱۱

دوزخ اور دوزخیوں کی درگت:

اوپر چونکہ نیک لوگوں کا حال بیان ہوا تھا اس لیے یہاں بد بختوں کا حال بیان ہو رہا ہے کہ یہ گنہگار جہنم کے عذابوں میں ہمیشہ رہیں گے ایک ساعت بھی انہیں ان عذابوں میں تخفیف نہ ہوگی اور اس میں وہ ناامید محض ہو کر پڑے رہیں گے ہر بھلائی سے وہ مایوس ہو جائیں گے ہم ظلم کرنے والے نہیں بلکہ انہوں نے خود اپنی بد اعمالیوں کی وجہ سے اپنی جان پر آپ ہی ظلم کیا ہم نے رسول بھیجے کتابیں نازل فرمائیں حجت قائم کر دی لیکن یہ اپنی سرکشی سے عصیان سے طغیان سے باز نہ آئے اس پر یہ بدلہ پایا اس میں اللہ کا کوئی ظلم نہیں اور نہ اللہ اپنے بندوں پر ظلم کرتا ہے یہ جہنمی مالک کو یعنی داروغہ جہنم کو پکاریں گے صحیح بخاری میں ہے حضور ﷺ نے منبر پر اس آیت کی تلاوت کی اور فرمایا یہ موت کی آرزو کریں گے تاکہ عذاب سے چھوٹ جائیں لیکن اللہ کا یہ فیصلہ ہو چکا ہے کہ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ كَانُوا مُشْرِكِينَ (فاطر: ۳۶) یعنی نہ تو انہیں موت آئے گی اور نہ عذاب کی تخفیف ہوگی اور فرمان باری ہے آیت: وَيَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى (الزلزال: ۱۱) یعنی وہ بد بخت اس نصیحت سے علیحدہ ہو جائے گا جو

بڑی سخت آگ میں پڑے گا پھر وہاں نہ مرے گا اور نہ جئے گا۔ پس جب یہ دارودنہ جہنم سے نہایت لجاہت سے کہیں گے کہ آپ ہماری موت کی دعا اللہ سے کیجئے تو وہ جواب دے گا کہ تم اسی میں پڑے رہنے والے ہو مرو گے نہیں۔ ابن عباس فرماتے ہیں مکہ ایک ہزار سال ہے۔ یعنی نہ مرو گے نہ چھٹکارا پاؤ گے نہ بھاگ سکو گے پھر ان کی سیاہ کاری کا بیان ہو رہا ہے کہ جب ہم نے ان کے سامنے حق کو پیش کر دیا واضح کر دیا تو انہوں نے اسے ماننا تو ایک طرف اس سے نفرت کی۔ ان کی طبیعت ہی اس طرف مائل نہ ہوئی حق اور حق والوں سے نفرت کرتے رہے اس سے رکتے رہے ہاں ناحق کی طرف مائل رہے ناحق والوں سے ان کی خوب ہمتی رہی۔ پس تم اپنے نفس کو یہی ملامت کرو اور اپنے ہی اوپر افسوس کرو لیکن آج کا افسوس بھی بے فائدہ ہے پھر فرماتا ہے کہ انہوں نے بدترین مکر اور زبردست دَاؤ کھیلنا چاہا تو ہم نے بھی ان کے ساتھ یہی کیا حضرت مجاہد کی یہی تفسیر ہے اور اس کی شہادت اس آیت میں ہے: وَمَكْرُوهًا مَّكْرًا وَمَكْرًا مَّكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ (ہنس: ۵۰) یعنی انہوں نے مکر کیا اور ہم نے بھی اس طرح مکر کیا کہ انہیں پتہ بھی نہ چلا۔ مشرکین حق کو ٹالنے کے لیے طرح طرح کی حیلہ سازی کرتے رہتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے بھی انہیں دھوکے میں ہی رکھا اور ان کا وبال جب تک ان کے سروں پر نہ آ گیا اور ان کی آنکھیں نہ کھلیں اسی لیے اس کے بعد ہی فرمایا کہ کیا ان کا گمان ہے کہ ہم ان کی پوشیدہ باتیں اور خفیہ سرگوشیاں سن نہیں رہے؟ ان کا گمان بالکل غلط ہے ہم تو انکی سرشت تک سے واقف ہیں بلکہ ہمارے مقرر کردہ فرشتے بھی ان کے پاس بلکہ ان کے ساتھ ہوں جو نہ صرف دیکھ ہی رہے ہیں بلکہ لکھ بھی رہے ہیں۔

وَنَادُوا يٰمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رُبُّكَ ۖ قَالِ إِنَّكُمْ مَعَكُمُونَ ﴿۵۱﴾

اس کے بعد ان کی ایک درخواست کا ذکر ہے۔ حضرت مالک جو دوزخ کے خازن یعنی ذمہ دار ہیں ان سے عرض معروض کریں گے: وَنَادُوا يٰمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا رُبُّكَ ۖ اور اہل دوزخ پکار کر کہیں گے کہ اے مالک تمہارا پروردگار ہمارا کام ہی تمام کر دے (یعنی ہمیں موت ہی دیدے تاکہ ہم اس عذاب سے چھوٹ جائیں وہ جواب دیں گے: إِنَّكُمْ مَعَكُمُونَ ﴿۵۱﴾) (بشاہتہم کو اسی میں رہنا ہے۔)

سنن ترمذی میں ہے کہ اہل دوزخ آپس میں مشورہ کریں گے کہ داروغا ہائے دوزخ سے عرض معروض کریں، لہذا وہ ان سے کہیں گے: اذْعُوا رَبَّكُمْ يَخْفَفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ (تم ہی اپنے پروردگار سے دعا کرو کہ کسی ایک دن تو ہم سے عذاب ہلکا کر دے) وہ جواب دیں گے: اَوَلَمْ تَكُنْ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ (کیا تمہارے پاس تمہارے پیغمبر معجزات لے کر نہیں آتے تھے اور دوزخ سے بچنے کا طریقہ نہیں بتلاتے تھے؟) اس پر دوزخی جواب دیں گے کہ ٹہنی یعنی ہاں آتے تو تھے لیکن ہم نے ان کا کہنا نہ مانا، فرشتے جواب میں کہیں گے: وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ (تو پھر ہم تمہارے لیے دعا نہیں کر سکتے تم ہی دعا کرو اور وہ بھی بے نتیجہ ہوگی) کیونکہ کافروں کی دعا (آخرت میں) بالکل بے اثر ہے، يٰمَلِكُ لِيَقْضِ عَلَيْنَا ۖ اے مالک (تم دعا کرو کہ) تمہارا پروردگار (ہم کو موت دے کر) ہمارا کام تمام کر دے وہ جواب دیں گے: إِنَّكُمْ مَعَكُمُونَ ۖ تم ہمیشہ اسی حال میں رہو گے (نہ نکلو گے نہ مرو گے)

حضرت عائشہ فرماتے تھے کہ مجھے روایت پہنچی ہے کہ مالک (علیہ السلام) کے جواب میں اور دوزخیوں کی درخواست

میں ہزار برس کی مدت کا فاصلہ ہوگا۔

لَقَدْ جَعَلْنَاكُمْ بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَكُمْ لِلْحَقِّ كَارِهُونَ ۝

شرکین کو خطاب ہے کہ ہم نے تمہارے پاس حق پہنچا دیا حق واضح کر دیا توحید کی دعوت سامنے رکھ دی اس کے دلائل بیان کر دیے لیکن تم نہیں مانتے تم میں سے اکثر لوگ حق کو برا جانتے ہیں اور اس سے نفرت کرتے ہیں یہ حق سے دور بھاگنا انہی حالات کا پیش خیمہ ہے جو اہل دوزخ کے احوال میں بیان کیے گئے ہیں۔

قریش مکہ رسول اللہ ﷺ کو تکلیف دینے کے مشورے کرتے رہتے تھے موقع ملنے پر تکلیف بھی پہنچاتے تھے آپ کو شہید کرنے کا بھی مشورہ کیا آپ کی دعوت انہیں بہت ہی ناگوار تھی اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اَمْ اَمْثَلُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ (کیا انہوں نے کوئی مضبوط تدبیر کر لی ہے اور اس کے مطابق آپ کو تکلیف دینے کا پختہ مشورہ کر چکے ہیں): فَاَلَا مُمْتَلِئُونَ (سو ہم مضبوط تدبیر کرنے والے ہیں) یعنی ان لوگوں کا اپنی تدبیروں پر بھروسہ کرنا اور یہ خیال کرنا کہ ہم آپ کی مخالفت میں کامیاب ہو جائیں گے یا آپ کو شہید کر دیں گے یہ ان کی ناگہمی ہے بے وقوفی کی باتیں ہیں ہماری مدد آپ کے ساتھ ہے ہمارے مقابلہ میں کامیاب نہیں ہوں گی۔ سورۃ الطور میں بھی اس مضمون کو بیان فرمایا وہاں ارشاد فرمایا: اَمْ يُلْمِزُونَكَ بِمَا لَمْ يَكُنْ لَكَ بِهِ سُلْطَانٌ فَلْيَقْضِ الْيُذُنُونَ كَقَوْلِ الْيُذُنُونَ (کیا یہ لوگ تدبیر کرنے کا ارادہ رکھتے ہیں سو جن لوگوں نے کفر کیا وہی تدبیر میں گرفتار ہونے والے ہیں۔)

اَمْ اَمْثَلُ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

کفار عرب پیغمبر کے مقابلہ میں طرح طرح کے منصوبے گانٹتے اور تدبیریں کرتے تھے۔ مگر اللہ کی خفیہ تدبیر ان کے سب منصوبوں پر پانی پھیر دیتی تھی۔ حضرت شاہ صاحب لکھتے ہیں کہ کافروں نے مل کر مشورہ کیا کہ تمہارے تغافل سے اس نبی کی بات بڑھی۔ آئندہ جو اس دین میں آئے اسی کے رشتہ دار اس کو مار مار کر الٹا پھیریں اور جو اجنبی شخص شہر میں آئے اس کو پہلے سادو کہ اس شخص کے پاس نہ بیٹھے۔ یہ بات انہوں نے ظہرائی اور اللہ نے ظہر ایا ان کو ذلیل و رسوا کرنا اور اپنے دین اور پیغمبر کو عروج دینا۔ آخر اللہ کا ارادہ غالب رہا۔

اَمْ يَحْسَبُونَ اَنْ اَلَا نَسْبَحُ سِرَّهُمْ وَنَجْوَاهُمْ ۝ بَلَىٰ وَرُسُلْنَا لَدَيْهِمْ يَكْتَئِبُونَ ۝

اس آیت سے گمراہی کے ایک بڑے سبب اور باعث کی نشاندہی فرمادی گئی، وہ یہ کہ گمراہ انسان اپنی بدبختی سے یہ سمجھتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اسکے کرٹوٹوں کو جانتا نہیں، اس لیے وہ طرح طرح کے پردوں وغیرہ میں چھپ کر برائیاں کرتا ہے، اور کہتا ہے کہ اسکے ان کرٹوٹوں کی اس کو علم و آگہی نہیں، جس کے نتیجے میں وہ برائی پر دلیر ہو جاتا ہے، اور پھر اپنے نامہ اعمال کو سیاہ کرتا چلا جاتا ہے، جیسا کہ دوسرے مقام پر اس بارے ارشاد فرمایا گیا کہ قیامت کے روز ایسے لوگوں سے خطاب کر کے کہا جائیگا کہ تم لوگ ایسے نہیں تھے کہ تم اس سے چھپ جاتے کہ تمہارے کان، تمہاری آنکھیں، اور تمہاری کھالیں، تمہارے خلاف گواہی دیں، مگر تم لوگوں نے یہی سمجھ رکھا تھا کہ اللہ بہت سے ان کاموں کو نہیں جانتا جو تم کرتے رہے تھے، اور تمہارے اسی گمان نے جو تم لوگوں نے اپنے رب کے بارے میں قائم کر رکھا تھا تمہیں تباہی کے گھاٹ اتار دیا، جس کے نتیجے میں تم لوگ اس انتہائی

مقبول نہیں بلایا۔ ﴿قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ عِلْمٌ سَبَّحْتَ بِحَمْدِهِ﴾ ہونا کہ خسارے میں مبتلا ہو رہے۔ ﴿قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ عِلْمٌ سَبَّحْتَ بِحَمْدِهِ﴾ فرمایا گیا کہ کیا ان لوگوں سے یہ بھر صاحب راہوں کی باتیں نہیں کرتے۔ بلکہ اس سے بھی آگے بڑھ کر یہ کہ ہمارے رول ان سے پورا ہوتا ہے۔ ﴿قُلْ إِن كَانَ لِلرَّحْمَنِ عِلْمٌ سَبَّحْتَ بِحَمْدِهِ﴾

یعنی اس سے بڑا ظلم کیا ہوگا کہ اللہ کے لیے بیٹے اور بیٹیاں تہذیبی جا میں۔ آپ بہت شہرت کے لوگوں سے اولاد ہو تو پہلا شخص میں ہوں جو اس کی اولاد کی پرستش کرے۔ لیکن میں دنیا میں سب سے زیادہ عبادت کرنے والا ہوں۔ اور جس کو جس قدر علاقہ خدا کے ساتھ ہوگا اسی نسبت سے اس کی اولاد کے ساتھ ہونا چاہیے۔ یہ جب میں باوجود اول العابدین ہونے کے کسی ہستی کو اس کی اولاد نہیں ماننا تو تم کون سے اللہ کا حق ماننے والے ہو جو اس کی فرضی اولاد سے حقوق پہچانو گے۔ (حسنیہ) بعض مفسرین نے آیت کا یہ مطلب لیا ہے کہ اگر تمہارے اعتقاد میں اللہ کی کوئی اولاد ہے تو یہ درجہ کہ تمہارے مقابلہ میں اس اکیلے خدا کی عبادت کرنے والا ہوں جو اولاد و احفاد سے منزہ و مقدس ہے۔ بعض نے مابعد معنی لغت جامد (منکر) کے بتلائے ہیں یعنی اس فاسد عقیدہ کا سب سے پہلا انکار کرنے اور رد کرنے والا میں ہوں۔ بعض نے نزدیک ان نافیہ ہے۔ یعنی رحمان کے کوئی اولاد نہیں۔ مگر یہ کچھ زیادہ قوی نہیں اور بھی احتمالات ہیں جن کے استیعاب کا یہاں موقع نہیں۔ واللہ تعالیٰ اعلم۔

لَقَدْ زُهِمَ يَخُوضُوا وَيَلْعَبُوا حَتَّىٰ يُلَاقُوا يَوْمَهُمُ الَّذِي يَوعَدُونَ ﴿٥٠﴾

پھر فرمایا کہ ان لوگوں کو آپ چھوڑ دیں یہ اپنی بیہودہ باتوں میں لگے رہیں اور دنیا میں کھیلتے رہیں دنیا میں ساری بہو و لعب ہے جیسا کہ سورۃ الحدید میں فرمایا: اَعْلَمُوا أَنَّمَا الدُّنْيَا لَعِبٌ وَلَهْوٌ ان لوگوں کا باطل میں لگا رہنا اور کھیل میں مشغول رہنا یہاں تک آگے بڑھتا رہے گا کہ یہ لوگ اس دن سے ملاقات کریں گے جس کا ان سے وعدہ کیا جا رہا ہے بعض حضرات نے موت کا دن اور بعض حضرات نے یوم بدر اور بعض حضرات نے یوم القیامت مراد لیا ہے۔

پھر فرمایا کہ اللہ آسمانوں میں بھی معبود ہے اور زمین میں بھی معبود ہے یعنی معبود حقیقی وہی ہے اور مستحق عبادت بھی وہی ہے جو لوگ اس کے علاوہ کسی کی عبادت کرتے ہیں وہ بے جگہ جہن فرسائی کرتے ہیں اور غلط جگہ پیشانی کو گرہن دیتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ حکیم بھی ہے یعنی بڑی حکمت والا ہے اور علیم بھی ہے یعنی بڑے علم والا ہے اس کے علاوہ کوئی ان صفات سے مستغنی نہیں اور اس کے علاوہ کوئی مستحق عبادت نہیں۔

وَتَكْبُرُ الْإِذَىٰ لَكَ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا

فرمایا: وہ ذات عالی شان ہے جس کے لیے آسمانوں کی پوز زمین کی اور جو کچھ ان کے درمیان ہے ان سب کی سلطنت ہے اور اس کے پاس قیامت کا یعنی اس کے وقت مقرر کا علم ہے اور اسی کی طرف تم کو لوٹ کر جانا ہے وہاں ایمان اور اعمال صالحہ کی جزا اور کفر و معاصی کی سزا سامنے آجائے گی۔

مشرکین سے جب یہ کہا جاتا تھا کہ شرک بری چیز ہے تو شیطان کے ہٹی پڑھا دینے سے یوں کہہ دیتے تھے کہ ہم ان کی

عبادت اس لیے کرتے ہیں کہ یہ اللہ کے نزدیک ہمارے لیے سفارش کر دیں گے۔

یہ ان کا ایک بہانہ تھا اللہ تعالیٰ شانہ نے جن کو شفاعت کرنے کی اجازت نہیں دی وہ کیا سفارش کر سکتے ہیں اور بے جان کیسے سفارش کریں گے جس کی بارگاہ میں سفارش کی ضرورت ہوگی اس نے کب فرمایا کہ یہ میرے ہاں سفارشی نہیں گئے، اللہ تعالیٰ جل شانہ نے صرف اپنی عبادت کا حکم دیا ہے اس کے نبیوں نے توحید کی دعوت دی اور شرک سے روکا ان کی بات نہ مانی شرک ہے اور جواز شرک کا حیلہ بھی تراش لیا ان لوگوں کو واضح طور پر بتا دیا کہ جنہیں اللہ کے سوا پکارتے ہو اور اللہ کے سوا جن کی عبادت کرتے ہو یہ اللہ کی بارگاہ میں کوئی سفارش نہیں کر سکیں گے ہاں اللہ تعالیٰ کے جو نیک بندے ہیں وہ شفاعت کر سکیں گے انہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے اجازت دی جائے گی لیکن وہ بھی ہر شخص کی سفارش نہیں کریں گے جس کے حق میں سفارش کرنے کی اجازت ہوگی اس کی سفارش کریں گے اس مضمون کو یہاں سورہ زخرف میں: **إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُوَ يَعْلَمُونَ** اور سورہ بقرہ میں: **مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ** میں اور سورہ انبیاء کی آیت: **وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ** از تقی میں بیان فرمایا ہے۔

صاحب روح المعانی لکھتے ہیں کہ **إِلَّا مَنْ شَهِدَ بِالْحَقِّ وَهُوَ يَعْلَمُونَ** سے حضرات ملائکہ اور حضرت یحییٰ اور حضرت عزیر اور ان جیسے حضرات مراد ہیں گویا ان حضرات کی عبادت کی گئی لیکن اس میں ان کا کوئی دخل نہ تھا یہ حضرات شفاعت کر سکیں گے لیکن کافروں کے لیے شفاعت نہ کریں گے اور نہ ہی انہیں اس کی اجازت ہوگی۔

وَقِيلَ لَهُ يَرْبُّ إِنَّا هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ

یہ جملہ اس بات کو واضح کرنے کے لیے لایا گیا ہے کہ ان کافروں پر غضب خداوندی نازل ہونے کے کتنے شدید اسباب موجود ہیں۔ ایک طرف تو ان کے جرائم فی نفسہ سخت ہیں، دوسری طرف وہ رسول جو رحمت للعالمین اور شفیع المذنبین بنا کر بھیجے گئے ہیں جیسے حکام جب خود ان لوگوں کی شکایت کریں اور یہ فرمائیں کہ یہ لوگ بار بار فہمائش کے باوجود ایمان نہیں لاتے تو اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ انہوں نے رسول اللہ ﷺ کو کس قدر اذیت پہنچائی ہوگی، ورنہ معمولی تکلیف پر رحمت للعالمین ﷺ اللہ تعالیٰ سے ایسی پرورد شکایت نہ فرماتے۔ اس تفسیر کے مطابق وقلہ ایک آیت پہلے کے لفظ **السلامہ** پر معطوف ہے، اس آیت کی اور بھی متعدد تفسیریں کی گئی ہیں۔

سُورَةُ الذَّخَانِ

رُكُوعَاتُهَا ۳

آيَاتُهَا ۵۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الذَّخَانِ

سُورَةُ الذَّخَانِ مَكِّيَّةٌ ۲۳

سُورَةُ ذَخَانِ کہ میں نازل ہوئی شکر اللہ کے نام سے جو بے حد مہربان نہایت رحم والا ہے اور اس میں اٹھ آیتیں ہیں اور تین رکوع

سُورَةُ الذَّخَانِ مَكِّيَّةٌ وَقِيلَ اَلَا كُنْتُمْ لَالِئَةً وَاِلَآئَةُ وَهِي مَبْتُ اَوْ مَبْتُغٍ اَوْ تَسْبُغٍ اَوْ حَمْسُونَ اِيَةً

سورہ ذخان یکہ ہے اور بعض کے نزدیک آیت کا شلو العذاب یکہ نہیں۔ کل آیات ۵۶ یا ۵۷ یا ۵۹ ہیں۔

یہ سورت ان اہم اور عظیم سورتوں میں شمار کی گئی ہے جو آنحضرت ﷺ فجر کی نماز میں پڑھا کرتے تھے حضرت عبداللہ بن مسعودؓ نے اس کو ان بیس سورتوں میں شامل کیا ہے جو نظر کہلاتی ہیں اور ان کو آنحضرت ﷺ بیس مضمون کی مشابہت کی وجہ سے ملا کر دو دو سورتیں ایک ایک رکعت میں پڑھا کرتے۔ ابن مردودہ رحمۃ اللہ علیہ نے ابوامامہ باطنیؓ سے روایت کیا کہ آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا، جو شخص جمعہ کی شب میں یا جمعہ کے دن سورت الذخان کی تلاوت کرے اللہ تعالیٰ اس کے واسطے جنت میں ایک محل بنا دیتا ہے، یسقی رحمۃ اللہ علیہ نے مرفوعہ روایت کیا ہے کہ جو شخص جمعہ کی شب میں حم الذخان اور سورت یسین کی تلاوت کرے تو صبح کو وہ اس حال میں اٹھے گا کہ اس کے گناہوں کی مغفرت کر دی گئی ہوگی اور ایک روایت میں یہ ہے کہ صبح کو اٹھے گا اس حال میں کہ ستر ہزار فرشتے اس کے واسطے دعائے مغفرت کرتے ہوں گے۔

(لاحظ) گزشتہ سورت کے اکثر مضامین قرآن حکیم کی حقانیت اور آنحضرت ﷺ کی رسالت کے اثبات پر مشتمل تھے، قرآن حکیم کے کلام الہی ہونے پر دلائل و براہین کے سلسلہ کے بعد مکررین و مجرمن کی سزاؤں اور ان کے عبرتناک احوال کا ذکر تھا اور اسی پر سورت کا مضمون ختم فرمایا، اب اس سورت کا آغاز بھی قرآنی عظمتوں کے مضمون سے ہو رہا ہے اور یہ کہ اس کا نزول جس مبارک رات میں ہوا وہ کیسی عظیم برکتوں والی رات تھی اور اس شب مبارک کی کیا خصوصیات ہیں تو جو کتاب الہی خود عظمت والی ہو اور جس زمانہ میں اتاری جائے وہ بھی برکتوں والا زمانہ ہو، تو بلاشبہ اس پر ایمان اور اس کے احکام کی اطاعت و فرمانبرداری بھی ہر خیر و برکت کا موجب ہوگی۔

حَدَّثَنَا كُنْهُ اَعْلَمَ بِمَزَادِهِ بِهِ وَالْكِتَابِ الْقُرْآنِ الْمُبِينِ ۝ الْمُنْظَرُ لِلْحَلَالِ مِنَ الْحَزَامِ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ ۝ هِيَ نَيْلَةُ الْقَلْبِ اَوْ نَيْلَةُ النُّصَبِ مِنْ شُعْبَانِ نَزَلَ فِيْهَا مِنْ اَمِ الْكِتَابِ مِنَ السَّمَاءِ السَّابِعَةِ اِلَى السَّمَاءِ

الَّذِينَ إِنَّا لَنُؤَمِّدُونَهُمْ ۝ مُخَوِّفِينَ بِهِ فُتُهَا أَيُّ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ أَوْ لَيْلَةِ نِصْفِ شَعْبَانَ يُفَرِّقُ يُفْضِلُ كُلُّ أَمْرٍ
 حَكِيمٍ ۞ مُحَكَّمٍ مِنَ الْأَرْزَاقِ وَالْأَحْجَالِ وَغَيْرِهَا الَّتِي تُكُونُ فِي السَّنَةِ إِلَى مِثْلِ تِلْكَ اللَّيْلِ أَمْرًا فَرَا
 قَيْنَ عِنْدَنَا إِنَّا لَنُؤَمِّدُونَهُ ۞ الرُّسُلَ مُحَكَّمًا وَمَنْ قَبْلَهُ رَحْمَةً رَافَةً بِالْمُرْسَلِ إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّكَ إِنَّهُ هُوَ
 السَّمِيعُ الْغَلِيمُ ۞ بِأَفْعَالِهِمْ رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ۞ يَرْفَعُ رُبُّ خَبَرٍ ثَالِثَ وَبِحِزِّهِ بَدَلُ
 مِنْ رَبِّكَ إِنْ كُنْتُمْ بِأَهْلِ مَكَّةَ مُؤْمِنِينَ ۞ إِنَّهُ تَعَالَى رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ فَاتَّقُوا بَانَ مُحَكَّمًا
 رَسُولُهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ يُخَيِّ وَيُيَبِّتُ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۞ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنَ الْبُعْثِ يُلْعَبُونَ ۞
 اسْتَهْزَأُوا بِكَ يَا مُحَكَّمًا فَقَالَ اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَيْهِمْ بِسَبْعٍ كَسَبَعَ يُوسُفُ قَالَ تَعَالَى فَارْتَقِبْ لَهُمْ يَوْمَ تَأْتِي
 السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُبِينٍ ۞ فَاجْتَذَبَتِ الْأَرْضُ وَاسْتَدْبَبَهُمُ الْجُوعُ إِلَى أَنْ رَأَوْا مِنْ شِدَّتِهِ كَهَيْئَةِ الدُّخَانِ بَيْنَ
 السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ يُعْشَى النَّاسُ فَقَالُوا هَذَا عَذَابٌ كَلِيمٌ ۞ رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ ۞
 مُصَدِّقُونَ بِنَبِيِّكَ قَالَ تَعَالَى أَلَيْسَ لَكُمْ الذِّكْرَى أَيُّ لَا يَتَّقُهُمُ الْإِيمَانُ عِنْدَ تَرْوِيلِ الْعَذَابِ وَقَدْ جَاءَهُمْ
 رَسُولٌ مُبِينٌ ۞ يَبِينُ الرِّسَالَةَ ثُمَّ تَوَلَّوْا عَنْهُ وَقَالُوا مُعَلَّمٌ ۞ أَيُّ يَعْلِمُهُ الْقُرْآنَ بَشَرٌ مَجْنُونٌ ۞ إِنَّا كَاشِفُو
 الْعَذَابِ أَيُّ الْجُوعِ عَنْكُمْ زَمَنًا قَلِيلًا ۞ فَكَشَفْنَا عَنْهُمْ إِكْلَهُمْ عَالِدُونَ ۞ إِلَى كُفْرِكُمْ فَعَادُوا إِلَيْهِ أَذْكُرُ
 يَوْمَ كَبَطْتُمْ الْبَطْشَةَ الْكُبْرَى ۞ هُوَ يَوْمٌ بَدْرٌ إِنَّا مُنْتَقِمُونَ ۞ مِنْهُمْ وَالْبَطْشُ الْأَخْذُ بِقُوَّةٍ وَلَقَدْ قَتَلْنَا بَنُوْنَا
 قَبْلَهُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ مَعَهُ وَجَاءَهُمْ رَسُولٌ هُوَ مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ كُوبِمٌ ۞ عَلَى اللَّهِ تَعَالَى أَنْ أَيُّ بَانَ
 أَذْوَ إِلَى مَا أَذْغَوْكُمْ إِلَيْهِ مِنَ الْإِيمَانِ أَيُّ أَظْهَرُوا إِيْمَانَكُمْ بِالطَّاعَةِ لِي يَا عِبَادَ اللَّهِ إِلَى لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۞
 عَلَى مَا أَرْسَلْتُ بِهِ وَأَنْ لَا تَقُولُوا تَنْجِئُوا عَلَّ اللَّهُ ۞ يَتْرِكُ طَاعَتِهِ إِلَى إِيْتِكُمْ بِسُلْطَانٍ بَرَّهَانَ مُبِينٍ ۞ بَيْنَ
 عَلَى رِسَالَتِي فَتَوَعَّدُوهُ بِالرَّجْمِ فَقَالَ وَلَئِنْ عَلِمْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ أَنْ تَرْجُمُونِ ۞ بِالْحِجَارَةِ وَإِنْ لَمْ تُؤْمِنُوا
 لَمْ تُصَدِّقُونِي لِي فَاعْتَبِرُوا ۞ فَاتْرَكُوا إِذْ أَيُّ فَلَمْ يَتْرَكُوهُ لَقَدْ عَارَبْتُمْ أَنْ أَيُّ بَانَ هَؤُلَاءِ قَوْمٌ مُجْرِمُونَ ۞
 مُشْرِكُونَ فَقَالَ تَعَالَى فَكُفِّرُوا بَقِيعَ الْهَمْزَةِ وَوَضِلْهَا بِعِبَادِي بَنِي إِسْرَائِيلَ لَيْلًا إِنْ لَمْ تُكْفِرُوا ۞

يَتَّبِعُكُمْ فِي غُورٍ وَقَوْمُهُ أَتْرُكُ الْبَحْرِ إِذَا قَطَعْتَهُ أَنْتَ وَأَصْحَابُكَ رَهْوَ سَاكِنًا مُتَمَرِّجًا حَتَّى تَدْخُلَهُ
الْعَبْطُ إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُفْرَقُونَ ٥ فَاطْمَأَنَّ بِذَلِكَ فَاعْرِضُوا كَمَا تَرَكُوا مِنْ جُلُوسٍ بَسَاتِينٍ وَعِيُونٍ ٦ تَجْرِي وَ
لَرُوحٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ ٧ مَجْلِسٍ حَسَنِ وَلَعَبَةٍ مُشْعَةٍ كَانُوا فِيهَا فَكِيهِينَ ٨ نَاعِمِينَ كَذَلِكَ خَيْرٌ مُبْتَدَأٍ أَيِ
الْأَمْرِ وَأَوْرَثْنَاهَا أَيِ أَمْوَالِهِمْ مَا قَوْمًا آخِرِينَ ٩ أَيِ بَنِي إِسْرَآئِيلَ مَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ بِخِلَافِ
الْمُؤْمِنِينَ يَكُونُ عَلَيْهِمْ بِمَوْتِهِمْ مُضِلَّاهُمْ مِنَ الْأَرْضِ وَمُضْعِلُّهُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا كَانُوا مُنْظَرِينَ ١٠

ترجمہ: سورہ دخان کی ہے سوائے کَاشِفُوا الْعَذَابِ ایک آیت کے اور اس میں ۵۶/ یا ۵۷/ ۵۹ آیتیں ہیں۔ بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ حیم اس کی واقعی مراد اللہ کو معلوم ہے قسم ہے اس کتاب قرآن واضح کی جو حلال حرام بتلانیوالی ہے کہ ہم نے اس کو ایک بابرکت رات میں اتارا ہے شب قدر مراد ہے یا شب براءت جس میں قرآن پاک ساتویں آسمان سے آسمان دنیا پر نازل ہوا ہے ہم آگاہ کرنے والے ڈرانے والے ہیں اس شب قدر یا شب براءت میں ہر حکمت والا معاملہ طے کیا جاتا ہے فیصلہ کیا جاتا ہے روزی موت وغیرہ کے حالات جو اگلے سال کی شب قدر تک طے کئے جاتے ہیں ہماری بارگاہ سے ہم پیغمبر بنانے والے ہیں محمد ﷺ کو اور ان سے پہلے انبیاء کو محض اپنی رحمت سے جو پیغمبر کی قوموں پر ہوئی ہے آپ کے پروردگار کی طرف سے وہ ان کی باتوں کو بڑا سننے والا ان کے کاموں کو بڑا جاننے والا ہے جو مالک ہے آسمانوں کا اور زمین کا اور جو ان کے درمیان میں ہے رب اگر مرفوع ہے تو تیسری خبر ہوگی اور مجرد ہونے کی صورت میں رب کا بدل ہوگا اگر تم مکہ والو! یقین لانا چاہو کہ اللہ آسمان زمین کا رب ہے تو یہ بھی یقین رکھو کہ محمد ﷺ اس کے رسول ہیں وہی جان ڈالتا ہے اور وہی جان نکالتا ہے وہ تمہارا بھی پروردگار ہے اور تمہارے باپ دادوں کا بھی بلکہ یہ قیامت کے معاملہ میں شک میں ہیں بیکار باتوں میں پڑے ہوئے ہیں آنحضرت ﷺ کا مذاق اڑاتے ہیں آنحضرت نے ان کے لئے قوم یوسف علیہ السلام کی طرح قحط سالی کی بددعا کی جس کو اللہ تعالیٰ نے منظور فرمایا سو آپ ان کیلئے انتظار کیجئے اس روز کا کہ آسمان کی طرف نظر آنے والا ایک دھواں پیدا ہو چنانچہ زمین میں سوکھا پڑا اور فقر و فاقہ زیادہ ہو گیا حتیٰ کہ اس کی شدت سے زمین و آسمان کے درمیان دھوئیں کی طرح تر مرے نظر آنے لگے جو سب لوگوں کو گھیر لے۔ یہ ایک دردناک سزا ہے اے ہمارے پروردگار ہم سے مصیبت کو دور کر دیجئے ہم ضرور ایمان لے آئیں گے آپ کے پیغمبر کی تصدیق کریں گے حق تعالیٰ کا ارشاد ہے انکو نصیحت کب ہوتی ہے؟ یعنی عذاب آنے پر ایمان لانا مفید نہیں ہوتا حالانکہ ان کے پاس کھلے طور پر رسول آیا جن کی رسالت واضح ہے پھر بھی یہ لوگ اس سے سرتابی کرتے رہے کہ یہ پڑھایا ہوا ہے قرآن کسی نے ان کو سکھلایا ہے دیوانہ ہے ہم بھوک کے عذاب کو ہٹائیں گے کچھ روز چنانچہ یہ عذاب ہٹ گیا تم پھر اسی حالت پر سابقہ کفر کی طرف آ جاؤ گے یاد کیجئے جب ہم بڑی سخت پکڑ پکڑیں گے مراد جنگ

ہر ہے ہم بدلہ لیں گے ان سے اور "بطش" کہتے ہیں سخت پکڑنا اور ہم نے ان سے پہلے قوم فرعون کو فرعون سمیت آ کر دیا۔ ان کے پاس ایک بطبرسوی علیہ السلام تشریف لائے جو اللہ کے نزدیک معزز تھے کہ میرے کہنے پر ہلاؤ اس ایمان لی نہیں دعت دے رہا ہوں اس کو پار کر دو میری فرمانبرداری کر کے اللہ کے بندہ امیں تمہارے پاس رسول بن کر آیا ہوں امانت دار ہوں پیغام پہنچانے میں اور تم سرکشی قلم نہ کرو اللہ پر اس کی نافرمانی کر کے میں تمہارے سامنے ایک واضح کلی دلیل پیش کرتا ہوں اپنی رسالت پر اس پر مشرکین نے آپ پر مقتراد کرنے کی دھمکی دی تو آنحضرت ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ میں اپنے آپ کو اپنے اور تمہارے پروردگار کی پناہ میں دیتا ہوں اس سے کہ تم مجھے سگسار کرو اور اگر تم مجھ پر ایمان نہیں لاتے میری تصدیق نہیں کرتے تو تم مجھ سے الگ ہی رہو میرے درپے آزار نہ ہو لیکن وہ بدستور رہنے آزار نہ پہنچا۔ نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے پروردگار سے دعا کی کہ یہ بڑے سخت مجرم لوگ ہیں، مشرک ہیں حق تعالیٰ نے ارشاد فرمایا کہ تو اب لے کر چلے لفظ اسر ہنزہ قلعی کے ساتھ اور ہنزہ وصل کے ساتھ ہے میرے بندوں بنی اسرائیل کو راتوں رات، بلاشبہ تمہارا تعاقب کیا جائے گا فرعون اور اس کا لشکر تمہارا پیچھا کریں گے اور تم اس دریا کو چھوڑ دینا آپ اور آپ کے ساتھی پار ہو جائیں سکون کی حالت میں کہ پانی میں راستے بہنے رہیں تاکہ قبل اس میں داخل ہو سکیں ان کا سارا لشکر ڈوب دیا جائے گا حضرت موسیٰ علیہ السلام اس پر مطمئن ہو گئے اور فرعون کا لشکر فرقاب ہو گیا ان لوگوں نے کتنے باغات چھوڑے اور چشمے رواں اور کھیتیاں اور عمدہ مکانات آراستہ مجلسیں اور آرام کے سامان جن میں وہ خوش گن رہا کرتے تھے اسی طرح ہوا یہ خبر ہے مبتدائے محذوف الامر کی اور ہم نے ان کو اموال کا وارث بنادیا دوسری قوم بنی اسرائیل کو سو ان پر نہ زمین و آسمان کو روانا آیا برخلاف مسلمانوں کے کہ ان کی سوت پر ان کے نماز پڑھنے کی جگہ زمین میں اور اعمال پڑھنے کی جگہ آسمان میں روتی ہے اور نہ ان کو مہلت تو بہ کے لئے ذمیل دی گئی۔

کلمات تفسیریہ کی توضیح و تشریح

قوله: فرقا: یہ یلکڑی کا مصدر ہے۔

قوله: رَحْمَةً: یہ مفسول ہے۔

قوله: قَبْلَ ذَٰلِكَ: رب کے لفظ کو ضمیر کی جگہ لائے، اس لیے کہ رسالت ربوبیت کا تقاضا ہے۔

قوله: بُعِلْمُهُ: بعض نے کہا ثقیف بھی غلام سکھاتا تھا بعض نے مجنون کہا۔

قوله: الْبَطْلَانَةُ الْكُبْرَى: اس لیے کہ وہ دبدبے پر مشتمل تھی۔

قوله: لَجَبْرُؤُنَ: یہ دعا کی تعریف ہے۔

تفسیر مقبولین

حکم ۱

(بط) گزشتہ سورت کے مضمون تو حیدر رسالت کا اثبات تھا اور اس سے اختلاف و اعراض کرنے والے مجرمین کی بد نصیبی کا ذکر کرتے ہوئے ان کے افسوس ناک عبرت ناک انجام کا بیان تھا اور اسی موضوع پر سورت کا مضمون ختم فرما دیا گیا تھا کہ اگر ان واقعات کو سنکر بھی قریش کے لوگ آنحضرت ﷺ پر ایمان نہیں لاتے تو ان کو سوچ لینا چاہئے کہ ایسا ہی عبرت ناک انجام ان کا بھی ہوگا، ساتھ ہی آپ ﷺ کو تسلی دینا بھی مقصود تھا کہ قریش مکہ کی مخالفت و دشمنی سے آپ زائد پریشان نہ ہوں اور اتمام حجت کے ساتھ فرما دیا گیا تھا: "وقل سلام فصول یعلیون"۔ تو اسی مناسبت سے اب اس سورت کی ابتداء قرآن کی عظمت و حقانیت سے ہو رہی ہے اور یہ بتایا جا رہا ہے کہ اس کتاب الہی کی حقانیت و عظمت اس طرح سمجھی جاسکتی ہے کہ وہ ذات جس نے یہ کتاب نازل کی وہ بھی بڑی عظمتوں والی ذات ہے اور جس زمانہ اور ساعت میں اس کو اتارا گیا اس کی برکتوں اور عظمتوں کی بھی کوئی انتہاء نہیں، تو جب اس کتاب کو نازل کرنے والی ذات بھی با عظمت ہے اور زمانہ نزول بھی برکتوں اور عظمتوں کا زمانہ ہے تو ظاہر ہے کہ اس کتاب الہی کی عظمت و بلندی کی کوئی حد و انتہاء ہی نہیں ہو سکتی

لَیْلَةُ مَبْرُورَةٍ سے مراد جمہور مفسرین کے نزدیک شب قدر ہے جو رمضان المبارک کے آخری عشرہ میں ہوتی ہے۔ اس رات کو مبارک فرماتا اس لیے ہے کہ اس رات میں اللہ تعالیٰ کی طرف سے اپنے بندوں پر بے شمار خیرات و برکات نازل ہوتی ہیں اور قرآن کریم کا شب قدر میں نازل ہونا قرآن کی سورۃ قدر میں تصریح کے ساتھ آیا ہے۔ انا انزلہ فی لیلة القدر۔ اس سے ظاہر ہوا کہ یہاں بھی لیلۃ مبارکہ سے مراد شب قدر ہی ہے۔ اور ایک حدیث میں رسول اللہ ﷺ سے یہ بھی منقول ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جتنی کتابیں ابتداء دنیا سے آخر تک اپنے انبیاء علیہم السلام پر نازل فرمائی ہیں وہ سب کی سب ماہ رمضان المبارک ہی کی مختلف تاریخوں میں نازل ہوئی ہیں۔ حضرت قتادہ نے بروایت داؤد نقل کیا ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے فرمایا کہ صحف ابراہیم علیہ السلام رمضان کی پہلی تاریخ میں اور تورات رمضان کی چھٹی تاریخ میں، زبور بارہویں میں، انجیل اٹھارویں میں اور قرآن چوبیس تاریخ گزرنے کے بعد یعنی پچیسویں شب میں نازل ہوا۔ (ترمذی)

قرآن کے شب قدر میں نازل ہونے کا مطلب یہ ہے کہ لوح محفوظ سے پورا قرآن سماء دنیا پر اسی رات میں نازل کر دیا گیا تھا۔ پھر تیس سال کی مدت میں تھوڑا تھوڑا رسول اللہ ﷺ پر نازل ہوتا رہا اور بعض حضرات نے فرمایا کہ ہر سال میں جتنا قرآن نازل ہوتا مقدور ہوتا تھا اتنا ہی شب قدر میں لوح محفوظ سے سماء دنیا پر نازل کر دیا جاتا تھا۔ (ترمذی)

اور بعض مفسرین عکرمہ وغیرہ سے منقول ہے کہ انہوں نے اس آیت میں لیلۃ مبارکہ سے مراد شب برات یعنی نصف شعبان کی رات قرار دی ہے مگر اس رات میں نزول قرآن دوسری تمام نصوص قرآن اور روایات حدیث کے خلاف ہے شہد رمضان الذی انزل فیہ القرآن اور انا انزلہ فی لیلة القدر جیسی کھلی نصوص کے ہوتے ہوئے بغیر کسی قوی دلیل کے

نہیں کہہ سکتا کہ نزول قرآن شب برات میں ہوا۔ البتہ شعبان کی پندرہویں شب کو بعض روایات حدیث میں شب برات یا سیمہ نصف کے نام سے تعبیر کیا گیا ہے اور اس رات کا مبارک ہونا اور اس میں اللہ تعالیٰ کی رحمت کے نزول کا ذکر ہے۔ اس کے ساتھ بعض روایات میں یہ مضمون بھی آیا ہے جو اس جگہ لیلہ مبارکہ کی صفت میں بیان فرمایا ہے یعنی لَيْلُهَا يُنْزَلُ فِي كُلِّ أَمْرٍ حَكِيمٌ۔ امز امز عدما یعنی اس رات میں ہر حکمت والے معاملہ کا فیصلہ ہماری طرف سے کیا جاتا ہے جس کے معنی حضرت ابن عباسؓ یہ بیان فرماتے ہیں کہ یہ رات جس میں نزول قرآن ہوا، یعنی شب قدر، اسی میں مخلوقات کے متعلق تمام اہم امور جن کے فیصلے اس سال میں اگلی شب قدر تک واقع ہونے والے ہیں طے کئے جاتے ہیں کہ کون کون اس سال میں پیدا ہوں گے، کون کون آدمی اس میں مریں گے، کس کو کس قدر رزق اس سال میں دیا جائے گا۔ یہی تفسیر دوسرے ائمہ تفسیر حضرت قتادہ، مجاہد، حسن وغیرہم سے بھی منقول ہے اور مہدوی نے فرمایا کہ معنی اس کے یہ ہیں کہ یہ تمام فیصلے جو تقدیر الہی میں پہلے ہی سے طے شدہ تھے اس رات میں متعلقہ فرشتوں کے سپرد کر دیے جاتے ہیں، کیونکہ قرآن و سنت کی دوسری نصوص اس پر شاہد ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے یہ فیصلے انسان کی پیدائش سے بھی پہلے ازل ہی میں لکھ دیئے تھے۔ تو اس رات میں ان کے طے کرنے کا حاصل یہی ہو سکتا ہے کہ قضا و قدر کی سنجیدہ جن فرشتوں کے ذریعہ ہوتی ہے اس رات میں یہ سالانہ احکام ان کے سپرد کر دیئے جاتے ہیں۔ (فرطی)

چونکہ بعض روایات حدیث میں شب برات یعنی شعبان کی پندرہویں شب کے متعلق بھی آیا ہے کہ اس میں آجال و ارزاق کے فیصلے لکھے جاتے ہیں۔ اس لیے بعض حضرات نے آیت مذکورہ میں لیلہ مبارکہ کی تفسیر لیلۃ البرات سے کر دی ہے مگر یہ صحیح نہیں کیونکہ یہاں اس رات میں نزول قرآن کا ذکر سب سے پہلے ہے اور اس کا رمضان میں ہونا قرآن کی نصوص سے متعین ہے۔ اور شب برات کے متعلق جو یہ مضمون بعض روایات میں آیا ہے کہ اس میں ارزاق وغیرہ کے فیصلے ہوتے ہیں اول تو ابن کثیر نے اس کے متعلق فرمایا کہ یہ روایت مرسل ہے اور ایسی روایت نصوص صریحہ کے مقابلہ میں قابل اعتماد نہیں ہو سکتی۔ اسی طرح قاضی ابوبکر بن عربی نے فرمایا کہ نصف شعبان کی رات کے بارے میں کوئی قابل اعتماد روایت ایسی نہیں جس سے ثابت ہو کہ رزق اور موت و حیات کے فیصلے اس رات میں ہوتے ہیں بلکہ انہوں نے فرمایا کہ اس رات کی فضیلت میں بھی کوئی قابل اعتماد حدیث نہیں آئی لیکن روح المانی وغیرہ کے فیصلے نصف شعبان کی رات میں لکھے جاتے ہیں اور شب قدر میں فرشتوں کے حوالے کئے جاتے ہیں اگر یہ روایت ثابت ہو تو اس طرح دونوں قول میں تطبیق ہو سکتی ہے ورنہ اصل بات جو ظاہر قرآن اور احادیث صحیحہ سے ثابت ہے وہ یہی ہے کہ سورۃ دخان کی آیت میں لیلہ مبارکہ اور فیہا یفرق وغیرہ کے سب الفاظ شب قدر ہی کے متعلق ہیں۔ رہا شب برات کی فضیلت کا معاملہ، سو وہ ایک مستقل معاملہ ہے جو بعض روایات حدیث میں منقول ہے مگر وہ اکثر ضعیف ہیں اس لیے قاضی ابوبکر بن عربی نے اس رات کی کسی فضیلت سے انکار کیا ہے لیکن شب برات کی فضیلت کی روایات اگرچہ باعتبار سند کے ضعف سے کوئی خالی نہیں لیکن تعدد طرق اور تعدد روایات سے ان کو ایک طرح کی قوت حاصل ہو جاتی ہے۔ اس لیے بہت سے مشائخ نے ان کو قبول کیا ہے کیونکہ فضائل اعمال میں ضعیف روایات پر عمل کر لینے کی بھی گنجائش ہے۔ واللہ اعلم

لَا رَيْفَ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُخَانٍ مُبِينٍ ۝

رخان سے کیا مراد ہے؟

اس بارے میں ایک قول یہ ہے کہ یہ دھواں قیامت کی نشانیوں میں سے ہوگا جب ظاہر ہوگا تو زمین میں چالیس دن رہے گا اور آسمان اور زمین کے درمیان کو بھردے گا۔ اس کی وجہ سے اہل ایمان کی کیفیت زکام جیسی ہو جائے گی اور کفار اور لہاری ناکوں میں گھس جائے گا اور سانس لینے میں انہیں سخت تکلیف ہوگی۔ حضرت علی اور حضرت ابن عباس اور حضرت ابن عمر اور حضرت ابو ہریرہؓ اور زید بن علی اور حسن اور ابن ابی ملیکہ رحمہم اللہ کا یہی فرمانا ہے کہ دھواں اب تک ظاہر نہیں ہوا قیامت کے قریب ہوگا۔ صحیح مسلم میں دس نشانیوں کے ذیل میں دھوئیں کا تذکرہ موجود ہے جس کے راوی حضرت حذیفہ بن اسید لغاریؓ ہیں (صحیح مسلم ص ۳۹۲: ۲۵) جن حضرات نے فرمایا ہے کہ آیت مذکورہ بالا میں جس دھوئیں کا ذکر ہے وہ قیامت کے قریب ظاہر ہوگا ان حضرات کا استدلال اسی حدیث سے ہے۔

دوسرا قول حضرت عبداللہ بن مسعود سے منقول ہے۔ جسے حضرت امام بخاری نے اپنی صحیح میں نقل کیا ہے جب حضرت عبداللہ بن مسعود کی خدمت میں بعض حضرات کا یہ قول نقل کیا گیا کہ مذکورہ دخان سے قرب قیامت کا دھواں مراد ہے، تو حضرت ابن مسعود کو یہ سن کر ناگواری ہوئی اور فرمایا کہ جسے علم ہو وہ علم کی بات بتادے اور جسے علم نہ ہو وہ یوں کہہ دے کہ اللہ کو معلوم ہے کیونکہ نہ جاننے کا اقرار کرنا علم کی بات ہے اس کے بعد فرمایا جب قریش مکہ نے رسول کریم ﷺ کی نافرمانی کی تو آپ نے ان کو بددعا دے دی اللھم ائنی علیھم بسع کسع یوسف (اے اللہ ان کے مقابلہ میں میری بددعا مان پر سات سال تک قحط بھیج دے جیسا کہ یوسف علیہ السلام کے زمانے میں قحط آیا تھا) اللہ تعالیٰ نے آپ کی دعا قبول فرمائی جب قحط پڑا اور قریش مصیبت میں مبتلا ہوئے تو ان کی ہر چیز ختم ہو گئی یہاں تک کہ وہ مردار اور ہڈیاں کھانے لگے بھوک کی مصیبت کی وجہ سے ان کا یہ حال ہو گیا کہ آسمان کی طرف دیکھتے تو دھواں نظر آتا تھا اسی کو اللہ تعالیٰ نے پہلے فرمادیا تھا: فَأَزْغَبَتْ يَوْمَ تَأْتِي السَّمَاءُ بِدُحَانٍ مُّبِينٍ جب قریش مکہ عذاب میں مبتلا ہوئے تو انہوں نے دعا کی: رَبَّنَا اكْشِفْ عَنَّا الْعَذَابَ إِنَّا مُؤْمِنُونَ اے ہمارے رب عذاب دور فرما دیجیے بلاشبہ ہم ایمان لے آئیں گے۔

حضرت عبداللہ نے اِنَّا كَاٰسِفُو الْعَذَابِ قَلِيْلًا اِنْكُمۡ غَاٰبُوْنَ ﴿۱۰﴾ کی تلاوت کی پھر فرمایا کیا قیامت کے دن عذاب بھی دور کر دیا جائے گا؟ یعنی آیت کریمہ میں عذاب دور کرنے کا ذکر ہے اور قیامت کے دن کا عذاب دور نہیں کیا جائے گا ہذا معلوم ہوا کہ سورت اندخان میں ادخان مبین سے قیامت کے دن کا عذاب مراد نہیں اس کے آگے قصہ یہ ہے کہ جب قریش کہ بہت زیادہ مصیبت میں مبتلا ہوئے تو انہوں نے آپ کی خدمت میں ابوسفیان کو بھیجا وہ اس وقت تک مسلمان نہیں ہوئے تھے انہوں نے عرض کیا اے محمد ﷺ آپ صلہ رحمی کا حکم کرتے ہیں اور آپ کی قوم ہلاک ہو رہی ہے آپ اللہ سے دعا کر دیجیے کہ اس عذاب کو ہٹا دے آپ نے دعا کر دی اللہ تعالیٰ کی طرف سے بارش بھیج دی گئی وہ لوگ ابھی حالت میں ہو گئے لیکن کلمہ پر ہی باقی رہے جیسے اِنْكُمۡ غَاٰبُوْنَ میں بیان فرمایا جب کلمہ پر ہی تھے رہے تو آیت کریمہ: يَوْمَ تَبْطِشُ

الْبَطْشَةُ الْكُبْرَى ۝ اِنَّا مُنْتَقِمُونَ ۝ نازل ہوئی جس دن ہم پکڑیں گے بڑی پکڑ، بے شک ہم بدلہ لینے والے ہیں بڑی پکڑ سے غزوہ بدر مراد ہے ان لوگوں نے وعدہ تو کیا تھا کہ ہم عذاب دور ہونے پر مؤمن ہو جائیں گے لیکن عذاب نل جانے کے باوجود ایمان نہ لائے اس لیے فرمایا: اَلٰی لَھُمْ الذِّکْرٰی وَ قَدْ جَآءَھُمْ رَّسُوْلٌ مُّبِیْنٌ ﴿۱﴾ کہیں ہے ان کو نصیحت اور حال یہ ہے کہ ان کے پاس رسول آچکا ہے جس کی دعوت و دلائل سب واضح ہیں: ثَلَاثَةٌ تَوَلَّوْا عَنَّا... پھر انہوں نے اس کی طرف سے روگردانی کی اور اعراض کیا۔ اور کہنے لگے کہ اس کو دوسروں نے سکھایا ہے اور یہ دیوانہ ہے یعنی رسول مبین کی واضح دعوت اور دلائل سے اعراض کر چکے ہیں اور اس کے بارے میں کہہ چکے ہیں کہ دوسروں کا پڑھایا ہوا ہے اور دیوانہ ہے ان سے یہ امید کرنا کہ عذاب چلے جانے پر ایمان لے آئیں گے بے جا امید ہے۔

وَلَقَدْ فَتَنَّا قَبْلَھُمْ قَوْمَ فِرْعَوْنَ وَ جَآءَھُمْ رَّسُوْلٌ مُّبِیْنٌ ﴿۲﴾

ان آیات میں فرعون کی نافرمانی کا اور بطور سزا لشکروں سمیت سمندر میں ڈوب جانے کا تذکرہ فرمایا ہے۔ ارشاد فرمایا کہ ہم نے ان سے یعنی قریش مکہ سے پہلے قوم فرعون کو آزمایا ان کے پاس رسول کریم یعنی حضرت موسیٰ علیہ السلام تشریف لائے۔ جو اللہ تعالیٰ کے نزدیک مکرم و معظم تھے انہوں نے فرعون سے اور اس کی جماعت سے کہا کہ بنی اسرائیل کو تم دکھ تکلیف دیتے ہو انہیں مصیبت میں مبتلا کر رکھا ہے ان اللہ کے بندوں کو تم میرے حوالے کر دو اور میرے ساتھ بھیج دو میں جو کچھ کہہ رہا ہوں اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے میں اس کا رسول امین ہوں تم سے یہ بھی کہتا ہوں کہ سرکشی نہ کرو۔ اللہ کے مقابلے میں مت آؤ۔ اس کی اطاعت کرو میں تمہارے پاس واضح دلیل یعنی معجزات کثیرہ لے کر آیا ہوں۔ جب حضرت موسیٰ علیہ السلام نے تبلیغ فرمائی اور حق بات پہنچائی تو فرعون اور اس کی جماعت نے ان کے قتل کے مشورے شروع کر دیے حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ میں اس سے اپنے رب کی پناہ لیتا ہوں کہ تم مجھے سنگسار کر دو یعنی مجھے پتھروں سے مار کر ہلاک کرو۔ مزید فرمایا کہ اگر تم مجھ پر ایمان نہیں لاتے تو کم از کم یہ کرو کہ مجھ سے دور رہو مجھے کسی قسم کی تکلیف مت پہنچاؤ کیونکہ اس سے تمہارا جرم اور زیادہ شدید ہو جائے گا وہ لوگ ہدایت پر نہ آئے اور سرکشی کرتے رہے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنے رب سے دعا کی کہ یہ لوگ مجرم ہیں ان کو سزا دی جائے اللہ تعالیٰ شانہ نے ان کی دعا قبول فرمائی اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کو حکم دیا کہ راتوں رات بنی اسرائیل کو لے کر روانہ ہو جاؤ آبادی سے نکل جاؤ اور سمندر کی راہ لے لو جب تم روانہ ہو جاؤ گے تو تمہارا پیچھا کیا جائے گا یعنی فرعون اور اس کا لشکر تمہارے پیچھے آ پہنچے گا۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل کو لے کر رات کے وقت روانہ ہو گئے، فرعون کو پتہ چلا تو وہ بھی اپنے لشکروں کو لے کر ان کے پیچھے چل دیا اللہ تعالیٰ شانہ نے موسیٰ علیہ السلام کو پہلے سے ہی ہدایت کر دی تھی کہ جب سمندر پر پہنچو تو سمندر میں اپنی لاشی مار دینا اس کا معجزہ والا اثر یہ ہوگا کہ پانی رک جائے گا اور جگہ خشک ہو جائے گی اور اس میں راستے نکل آئیں گے تم اس سمندر کو اس کی حالت پر ٹھہرا چھوڑ کر پار ہو جانا حضرت موسیٰ علیہ السلام نے ایسا ہی کیا کہ ٹھٹھیں مارتے سمندر میں راستے بن گیا جگہ خشک ہو گئی حضرت موسیٰ علیہ السلام اپنی قوم کے ساتھ ان راستوں میں داخل ہو گئے اور سمندر اپنی ہیبت اور حالت پر سکون کے ساتھ ٹھہرا ہوا رہ گیا پیچھے سے فرعون اپنے لشکر کو لے کر آیا اور بنی اسرائیل کے پیچھے اپنی فوجیں ڈال دیں بنی اسرائیل پار ہو گئے اور فرعون

اپنے لشکروں سمیت ڈوب گیا سمندر میں راستے بن جانے کی وجہ سے جو قراہ و سکون ہو گیا تھا، اللہ تعالیٰ نے اسے دور فرما دیا پانی آپس میں مل گیا جیسا کہ پہلے ہی فرمایا تھا جو راستے بن گئے تھے وہ ختم ہو گئے اور فرعون اپنے لشکر سمیت غرق ہو گیا اسی کو فرمایا: **وَأَنزَلْنَا الْبَحْرَ رَهَوًا إِنَّهُمْ جُنْدٌ مُّغْرَقُونَ** ﴿۷﴾

فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ ﴿۸﴾

(سوان پر آسمان اور زمین کو رونانا نہ آیا اور وہ مہلت دیئے جانے والے نہ تھے) یعنی اللہ تعالیٰ نے مغضوب اور مغضوب علیہم ہونے کی وجہ سے ہلاک فرما دیا اور یہ لوگ نہ صرف اللہ تعالیٰ کے مغضوب تھے بلکہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق کو بھی ان سے بغض تھا گو کمری طور پر باسرا الہی ان پر بارش ہوتی تھی اور زمین بھی ان کا رزق اگاتی تھی، لیکن اللہ تعالیٰ اور اس کے عظیم آسمان و زمین ان سے راضی نہ تھے لہذا ان کے یک وقت غرق ہونے پر انہیں ذرا بھی ترس نہ آیا اور ان کی ہلاکت کی وجہ سے وہ ذرا بھی نہ روئے۔

مؤمن کی موت پر آسمان وزمین کا رونا:

حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول کریم ﷺ نے ارشاد فرمایا جو بھی کوئی مؤمن بندہ ہے اس کے لیے آسمان میں دو دروازے ہیں ایک دروازے سے اس کا عمل اور پرچا جاتا ہے اور ایک دروازے سے اس کا رزق نازل ہوتا ہے۔ جب اس کی موت ہو جاتی ہے تو دونوں دروازے اس پر رونے لگتے ہیں اللہ تعالیٰ نے اسی کو فرمایا: **فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنظَرِينَ** ﴿۸﴾ (رواء الترمذی فی تفسیر سورۃ الدخان)

وَلَقَدْ نَجَّيْنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ مِنَ الْعَذَابِ الْمُهِينِ ﴿۱﴾ قَتَلَ الْأَنْبِيَاءَ دِخَامِ النَّسَاءِ مِنْ فِرْعَوْنَ ۖ قِيلَ
بَدَلْ مِنْ الْعَذَابِ بِتَغْدِيرٍ مُّضَافٍ أَيْ عَذَابٍ زَ قِيلَ حَالٍ مِنَ الْعَذَابِ إِنَّهُ كَانَ عَالِيًا مِّنَ
السَّيْرِفِينَ ﴿۲﴾ وَلَقَدْ أَخْتَرْنَاهُمْ أَيْ نَبِيَّ إِسْرَءِيلَ عَلَىٰ عِلْمِهِ مَنَابِحَ عَلَيْهِمُ عَلَى الْعَالَمِينَ ﴿۳﴾ أَيْ عَالِيَمِي
زَمَانِهِمْ أَيْ الْعُقَلَاءِ وَآتَيْنَاهُمْ مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيهِ بَلَوًا مُّبِينٌ ﴿۴﴾ نِعْمَةٌ ظَاهِرَةٌ مِنْ فُلُقِ الْبَحْرِ وَالْمَنْ
وَالسُّلَىٰ وَغَيْرِهَا إِنَّ هَؤُلَاءِ أَيْ كُفَّارٌ مَّكَّةٌ لِّقَوْلِهِمْ ﴿۵﴾ إِنَّ هِيَ مَا الْمَوْتَةُ الَّتِي بَعْدَهَا الْحَيَوةُ إِلَّا
مَوْتَتُنَا الْأُولَىٰ أَيْ وَهُمْ نُطْفٍ وَمَا نَحْنُ بِمُنشَرِينَ ﴿۶﴾ بِمَبْعُوثِينَ أَحْيَاءَ بَعْدَ الثَّانِيَةِ فَأَتَوْا بِآبَائِنَا
أَحْيَاءَ إِنَّ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۷﴾ إِنَّا بَعَثْنَا فِي نُوحٍ قَالِ تَعَالَىٰ أَهْمُ خَيْرٌ أَمْ قَوْمُ تُبَّعٍ ۚ هَؤُلَاءِ
نَبِيُّ أَوْزَجِلْ صَالِحٌ وَالَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ ۚ مِنَ الْأُمَمِ أَهْلُكَلَّهُمْ ۚ لِكُفْرِهِمْ وَالْمَعْنَى لَيْسُوا أَقْوَىٰ مِنْهُمْ

وَمَنْ يَفْعَلْ يَفْعَلْ لِنَفْسِهِ عَذَابًا مُّهِينًا ۖ وَفِي آيَاتِنَا آيَاتٌ لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ۚ وَكَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ الْقِصَّةَ لِقَوْمٍ ثَغْوَىٰ لَهُمُ الظُّلُمَاتُ مِنَ النُّورِ ۚ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْوَعْدِ ۚ أَتَيْتُمُ الْمَدِينَةَ مِنْ خِلْفِهِمْ وَمَا غَنَوْا عَنْهَا ۚ وَاللَّهُ يَفْعَلُ مَا يُنَاصِرُ ۚ

وَمَا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ كَلِمَاتٍ مُّجْتَمِعِينَ وَمَا يَخْلُقُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَعِيدِينَ

عن الصادق عليه السلام في الدنيا من لا يدرك قدر ما هو عليه من

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا

عَدَدِيَّةٌ لَهُمْ أَجْمَعِينَ كَيْفَ يَكُونُ ذَلِكَ إِذْ يَتَنَبَّأُ عَنْ قَوْمِي غَرِيبٌ وَاصِدٌ وَلَا

بَدِيعُ عِلْمِ شَيْءٍ مِنْ عَذَابٍ وَلَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿١٠﴾ يَسْتَقِيمُ بِهِ يَوْمَ الْقِيَامِ إِنَّ هَذَا لَهُمْ إِذَا هُمْ يُنْصَرُونَ ﴿١١﴾

الله وهذه المؤمنين ودية يسمع مقصده فليس يذوق الله إلهه هو العزيز العليّ العليّ في مقامه من

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

توحید مجسمہ: اور ہم نے بنی اسرائیل کو سخت ذلت کے مذاہب رکھوں کے لئے اور لوگوں سے خدمت لینے یعنی فرعون سے نجات

دیدیں۔ بعض نے یمن فرعون و مصطفیٰ مقدمہ مان کر من الہذاب سے بدلہ مانا ہے اور بعض نے حال کہا ہے واقعی وہ بڑا سرکس حد سے نکل جانے والا ہے۔ میرے قہار اور ہم نے ان کو بھی اس اٹکل کو برتری بخشی ان کے حالات سے اپنی واقفیت کے بتا کر دنیا

جہان والوں پر یعنی اپنے زمانہ کے دانشوروں پر اور ہم نے ان کو الیکشن لیاں دیں جن میں کھلم کھلا انعام تھا یعنی دریاے نیل کا

پہنچ جانا، امن و سلامتی کا اترنا اسی طرح کی اور اسی قسم کی اور یہ لوگ کفار مکہ پہنچے تھے کہ جس جگہ پہنچیں وہاں موت کے بعد پھر زندگی ہونا نہیں ہے۔ پہلی دفعہ کی موت تھی۔ مگر دوسری حالت اور ہم دوبارہ زندہ نہ ہوں گے دوسری موت کے

بعد پھر زندہ ہو کر اٹھیں گے۔ سو ہرے باپ دادوں کو زندہ کر کے موجود کر دیا اگر تم سچے ہو اس بارہ میں کہ ہم مرنے کے بعد

ان سے پہلے ہو گزری ہیں ہم نے ان کو ہلاک کر ڈالا۔ ان کے فرقی وجہ سے حاصل یہ کہ اہل مکہ پہلے سے زیادہ مضبوط

جیسے پھر بھی وہ ہٹاک ہو گئے۔ واقعہ اولٹ مجرم تھے اور ہم نے آسمانوں اور زمین اور جو کچھ ان کے درمیان میں ہے فضول

حقیقت کے پیش نظر کہ ان سے قدرت و وحدانیت و فیروہ پر استدلال کیا جاسکے لیکن مکہ کے کافروں میں اکثر سمجھتے نہیں بلاشبہ

فیصلہ کا دن قیمت کا روز ہے جس میں اللہ بندوں کا فیصلہ فرمائے گا ان سب کے دامنِ مہذب کا مقررہ وقت ہے جس دن کوئی تعلقیہ یا کسی شخص والے کے غرض یا دوستی کی وجہ سے۔ کوئی مہافت نہیں کر سکے گا ذرا بھی کام نہیں آ رہا ہے۔

نئے اور نہ ان کی کچھ حمایت کی جائے گی مدد ہوگی۔ یوم بدل ہے۔ یوم فضل کا ہاں جس پر اللہ رحم فرمائے مومنین اللہ کی

اجازت سے ایک دوسرے کی سلاسن کریں گے۔ جیسا کہ بڑا دست ہے غار سے انعام لینے میں غالب۔ مہربان ہے مومنین کے لیے

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: مَبِيقَاتُهُمْ: وعدہ کا وقت۔

قوله: يَوْمَ لَا يُغْنِي: کام آنا، بدلہ دینا۔

قوله: مَوْلَى: مددگار۔

تفسیر مقبولین

بنی اسرائیل پر انعام اور امتنان:

اس کے بعد بنی اسرائیل پر امتنان کا تذکرہ فرمایا اور فرمایا کہ ہم نے بنی اسرائیل کو ذلیل کرنے والے عذاب سے نجات دی یعنی فرعون سے اور یہ بھی فرمایا کہ ہم نے بنی اسرائیل کو اپنے علم کی رو سے دنیا جہان والوں پر فوقیت دی۔ یعنی ان کے زمانے میں جو لوگ تھے ان سب کے مقابلے میں انہیں برتری عطا فرمائی۔ فی معالم التنزیل علی عالمی زمانہم مزید فرمایا کہ ہم نے انہیں اپنی قدرت کی ایسی بڑی بڑی نشانیاں دیں جن میں صریح انعام تھا۔ یعنی وہ ایسی چیز تھی جو ان کے لیے نعمت تھیں، اور قدرت الہی کی بڑی نشانیاں تھیں۔ مثلاً انہیں فرعون کے چنگل سے نکالنا جو ان کے لڑکوں کو ذبح کر دیتا تھا اور ان کے لیے سمندر کو پھاڑ دینا اور بادلوں کا سایہ کرنا اور من و سلویٰ نازل کرنا پھر انہیں زمین میں اقتدار بخشنا ان میں انبیاء اور ملوک پیدا فرمانا۔

وَلَقَدْ اخْتَرْنَاهُمْ عَلَىٰ عِلْمٍ عَلٰی الْعَالَمِينَ ﴿۷۳﴾

بنی اسرائیل کی عظمت و برتری اپنے دور کے سب جہانوں پر:

حضرات علماء و مفسرین کہتے ہیں کہ ان لوگوں کی یہ فضیلت و برتری صرف ان کے اپنے دور کے اعتبار سے تھی ورنہ مطلق فضیلت اور سب زمانے کے لوگوں کے مقابلے میں بڑائی تو صرف امت محمدیہ ہی کو حاصل ہے۔ { كُنْتُمْ خَيْرَ أُمَّةٍ أُخْرِجَتْ لِلْعَالَمِينَ } اور یہ اس لیے کہ ان کے اس دور میں دین و شریعت کے علم کی روشنی ان ہی لوگوں کے پاس تھی۔ اور یہ ایک اہم اور بنیادی حقیقت ہے کہ جو قوم خداوند قدوس کی شریعت کی حامل ہوتی ہے طبعی اور فطری طور پر وہی اس کی اہل اور حق دار ہوتی ہے کہ خلق خدا کی راہنمائی کرے۔ اور ان کا یہ منصب اس شرط کے ساتھ مشروط ہوتا ہے کہ وہ اپنے فرائض منصبی پوری دیانتداری کے ساتھ ادا کرے۔ سو وہ اگر اپنے فرائض منصبی کو صحیح طور پر ادا نہیں کرے گی تو اس کو اس کے اس منصب سے معزول کر دیا جائے گا۔ اور اس کی جگہ دوسری قوم کو اس کے مقام پر فائز کر دیا جائے گا جو اس منصب کی ذمہ داریوں کو صحیح

طریقے سے نبھائے گی۔ سو بنی اسرائیل کے ساتھ بھی یہی ہوا کہ ایک خاص دور میں ان کو لوگوں کی امامت و پیشوائی کے اس اہم منصب پر فائز کیا گیا۔ لیکن جب انہوں نے اس کی ذمہ داریوں سے تغافل برتا اور وہ اس کے اہل نہ رہے تو ان کو اس سے معزول کر دیا گیا۔ اور اس کے بعد خلق خدا کی ہدایت و راہنمائی کے اس منصب عظیم پر امت مسلمہ کو فائز کیا گیا۔ سو اللہ تعالیٰ کے یہاں سے سرفرازی نسلی یا موروثی بنیادوں پر نہیں ہوتی۔ بلکہ اپنے عمل و کردار اور الہیت کی بنا پر ہوتی ہے۔ اور اب ان کی لیے سلامتی کی راہ یہی ہے کہ وہ اس دین حق اسلام کو صدفِ دل سے اپنائیں اور اس کی تعلیمات مقدسہ پر خود بھی عمل پیرا ہوں اور دوسروں کو بھی اس کی دعوت دیں۔ اس طرح وہ اپنے کھوئے ہوئے مقام کو پھر پالیں گے ورنہ ان کے لیے ہمیشہ کی ذلت و خواری ہے۔

وَاتَيْنَهُم مِّنَ الْآيَاتِ مَا فِيْهِ بَلَاءٌ مُّبِيْنٌ ۝۷

ہم نے انکو طرح طرح کی ایسی نشانیوں سے نوازا جن میں کھلی آزمائش کا سامان تھا۔ مثالیہ کہ ان کو فرعون کی غلامی سے نجات دی۔ ان کے لیے چلتے سمندر کو پہاڑ کر راتے بنا دیئے۔ بادلوں سے ان کے لیے سائے کا انتظام کیا اور ان پر من و سلوکی کی نعمتیں اتاریں وغیرہ وغیرہ۔ سو یہ سب کچھ ان کے سوا اور کسی قوم کو نصیب نہیں ہوا۔ اور یہ چیزیں جہاں ایک طرف نعمتیں تھیں وہاں دوسری طرف ان کے لیے ابتلا و آزمائش کا سامان بھی تھیں کہ وہ ان کا حق کیا اور کس طرح ادا کرتے ہیں؟ اسی لیے لفظ بلاء استعمال فرمایا گیا ہے۔ جس کے معنی نعمت کے بھی آتے ہیں اور آزمائش کے بھی۔ {فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ تَعْمَلُوْنَ} یعنی تاکہ وہ دیکھیں کہ ان اور ان نعمتوں سے مستفید و بہرہ ور ہو کر تم لوگ کس عمل کا مظاہرہ کرتے ہو۔ سو بلاء کے اصل معنی آزمائش کے ہوتے ہیں اور آزمائش چونکہ نعمت کے ذریعے بھی ہوتی ہے اور مصیبت کے ذریعے بھی اس لیے اس کو یہاں پر بلاء کے لفظ سے تعبیر فرمایا گیا ہے۔ نعمت کا امتحان شکر کی جانچ کیلئے ہوتا ہے اور مصیبت کا امتحان صبر و رضا کی جانچ کیلئے۔

اِنْ هٰی اِلَّا مَوْتَتُنَا الْاُولٰٓئِیْ وَ مَا نَحْنُ بِمُنْشَرِیْنَ ۝۸

منکرین کا کہنا ہے کہ ہمیں دوبارہ نہیں اٹھایا جائے گا۔ جیسا کہ تم لوگ کہتے ہو۔ اے مسلمانو! کہ مرنے کے بعد دوبارہ زندہ ہو کر اٹھنا ہے۔ اور اپنے کئے کرائے کا حساب دینا اور اس کا بدلہ پانا ہے۔ بلکہ زندگی تو یہی دنیاوی زندگی ہے اور بس۔ سو جو اس میں نیش کر گیا وہ کر گیا۔ پھر اٹھنا اٹھنا کچھ نہیں۔ والعیاذ باللہ۔ قیامت وغیرہ کا ڈر ادا تو شخص ایک ہوا ہے۔ موت تو بس یہی موت ہے جس سے اس دنیا میں سابقہ اور واسطہ پیش آتا ہے اور بس۔ اور یہی موت اول بھی ہے اور آخر بھی۔ اس کے بعد نہ کوئی موت ہے نہ زندگی۔ اور موت اولیٰ یعنی پہلی موت کے الفاظ سے یہ لازم نہیں آتا کہ اس کے بعد کوئی دوسری موت بھی ہو۔ جیسا کہ ہم لوگ اپنے محاورے میں بولتے ہیں کہ فلاں شخص کے یہاں پہلا بچہ پیدا ہوا تو اس سے یہ لازم نہیں آتا کہ اس کے یہاں دوسرا بچہ بھی پیدا ہو۔ بلکہ اس کے لیے اتنی بات کافی ہوتی ہے کہ اس کے یہاں اس سے پہلے کوئی بچہ نہ ہوا۔ جیسے کوئی کہتا ہے کہ یہ پہلی کمائی ہے جو مجھے آج حاصل ہوئی۔ عام اس سے کہ اس کے یہاں اس کے بعد کوئی اور کمائی ہوئی ہو یا نہ ہوئی ہو۔ (محاسن التذیل وغیرہ)۔ بہر کیف ارشاد فرمایا گیا کہ منکرین کا کہنا ہے کہ ہمیں بھی دوبارہ نہیں اٹھایا جائے گا۔

فَاَتُوْا بِآيٰتِنَا اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝۹

قیاس ہے یہاں تک لکھنے کے بعد تفسیر ابن کثیر میں دیکھا انہوں نے اس تبع کا نام اسعد بتایا ہے اور کنیت ابو کریب لکھی ہے اور باپ کا نام ملکہ لکھا ہے اور یہ بھی لکھا کہ اس نے ۳۲۶ سال تک حکومت کی اور یہ بھی لکھا ہے کہ اس کی قوم نے اس کی دعوت پر اسلام قبول کر لیا تھا۔ لیکن جب اس کی وفات ہوئی تو وہ لوگ مرتد ہو گئے آگ اور جہنم کی پوجا کرنے لگے لہذا اللہ تعالیٰ نے انہیں عذاب میں مبتلا فرما دیا جیسا کہ سورہ سہا میں مذکور ہے مفسر ابن کثیر کا فرمانا ہے کہ قوم تبع اور سہا ایک ہی قوم کا مصداق ہے۔ (ابن کثیر ص ۱۱۴۱، ۱۱۴۲ جلد ۴)

مَا خَلَقْنَاهُمْ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۵﴾

(ہم نے ان دونوں یعنی زمین و آسمان کو کسی حکمت ہی سے بنایا ہے لیکن اکثر لوگ نہیں سمجھتے) مطلب یہ ہے کہ اگر سوچنے سمجھنے والی عقل ہو تو آسمان و زمین اور ان کے اندر جو مخلوقات پیدا کی گئی ہیں وہ سب بہت سے حقائق پر دلالت کرتی ہیں، مثلاً ایک تو قدرت خداوندی پر۔ دوسرے آخرت کے ارکان پر، کیونکہ جس ذات نے ان عظیم اجسام کو عدم سے وجود عطا کیا وہ یقیناً اس بات پر بھی قادر ہے کہ انہیں ایک مرتبہ بنا کر کے دوبارہ پیدا کر دے۔ تیسرے جزا و سزا کی ضرورت پر، کیونکہ اگر آخرت کی جزا و سزا نہ ہو تو یہ سارا کارخانہ وجود بیکار ہو جاتا ہے۔ اس کی تخلیق کی تو حکمت ہی یہ ہے کہ اسے دارالامتحان بنایا جائے اور اس کے بعد آخرت میں جزا و سزا دی جائے ورنہ نیک و بد دونوں کا انجام ایک ہونا لازم آتا ہے جو اللہ کی شان حکمت سے بعید ہے۔ چوتھے یہ کائنات سوچنے سمجھنے والوں کو احاطت خداوندی پر ابھارنے والی بھی ہے کیونکہ یہ ساری مخلوقات اس کا بہت بڑا انعام ہیں اور بندے پر واجب ہے کہ اس نعمت کا شکر اس کے اخلاق کی اطاعت کر کے ادا کرے۔ (معارف مفتی شفیع)

إِنْ شَجَرَتِ الزُّقُورُ ﴿۱﴾ هِيَ مِنْ أَحَبِّبِ الشَّجَرِ الْمُرِّيَّةِ بِئْسَ مَا لِلَّهِ فِي الْجَحِيمِ طَعَامُ الْإِنْسَانِ ﴿۲﴾ أَيْ أَبِي جَهْلٍ وَأَصْحَابِهِ ذَوِي الْأَلْسُنِ الْكَثِيرِ كَالْمُهْلِ ﴿۳﴾ أَيْ كَذَرْدَى الزَّيْتِ الْأَسْوَدِ خَبِرَ ثَانٍ يَغْلِي فِي الْبُطُونِ ﴿۴﴾ بِالْفَرْقَانِيَةِ خَبِرَ ثَالِثٍ وَبِالتَّحْتَانِيَةِ خَالَ مِنَ الْمُهْلِ كَغَلِي الْحَمِيمِ ﴿۵﴾ الْعَاءُ الشَّدِيدُ الْحَرَارَةِ حُدُوهُ يُقَالُ لِلزَّبَانِيَةِ حُدُوا الْإِنْسَانَ فَأَعْيَلُوهُ بِكُسْرِ التَّاءِ وَضَعَهَا جَزْؤُهُ بِغَلْطَةٍ وَشِدَّةٍ إِلَى سَوَاءِ الْحَمِيمِ ﴿۶﴾ وَسَطُ النَّارِ ثُمَّ صَبُّوا لَوْقَ رَأْسِهِ مِنْ عَذَابِ الْحَمِيمِ ﴿۷﴾ أَيْ مِنَ الْحَمِيمِ الَّذِي لَا يُفَارِقُهُ الْعَذَابُ فَهُوَ أَبْلَغُ مَعَانِي آيَةِ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ وَيُقَالُ لَهُ ذِي أَيْ الْعَذَابُ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْكَرِيمُ ﴿۸﴾ بِرُغْمِكَ وَقَوْلِكَ مَا بَيْنَ جَبَلَيْهَا أَعَزُّ وَأَكْرَمُ مِنِّي وَيُقَالُ لَهُمْ إِنَّ هَذَا الَّذِي تَرَوْنَ مِنَ الْعَذَابِ مَا كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَكْبِرُونَ ﴿۹﴾ فِيهِ تَشْكُرُونَ إِنَّ الْمُشْكِينَ فِي مَقَامِهِ مَجْلِسُ آمِينَ ﴿۱۰﴾ يَوْمَ فِيهِ الْخَوْفُ فِي جَلَّتِ بَسَائِتُهُمْ وَعَيُونُهُمْ يَلْبَسُونَ مِنْ سُنْدُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ أَيْ مَارِقٍ مِنَ الدِّيَنَاجِ وَمَا غَلَطَ مِنْهُ مُتَقَلِّبِينَ ﴿۱۱﴾ خَالَ أَيْ لَا يَنْظُرُ بَعْضُهُمْ إِلَى قَفَا

نَغْصِبُ لِنُزْرَانِ الْأَسْرَةِ بِهِمْ كَذَلِكَ ۖ يَمَقْدُرُ قَبْلَهُ الْأَمْرُ وَرَوْحُهُمْ ۖ مِنَ التَّرْوِيجِ أَوْ قَرْنَاهُمْ يَخُورُ عَيْنِي ۖ
بِسَاءٍ بَيْضٍ وَاسِعَاتِ الْأَعْيُنِ جَسَائِهَا يَدْعُونَ ۖ يَطْلُبُونَ الْخَدَمَ فِيهَا أَيُّ الْجَنَّةِ أَنْ يَأْتُوا إِلَيْنَ فَأَكْفَهُ
مِنْهَا أَمِنْهُنَّ ۖ مِنْ انْقِطَاعِهَا وَمَضَرَّتِهَا وَمِنْ كُلِّ مَخَوْفٍ خَالٍ لَا يَدُوكُونَ فِيهَا الْمَوْتَ إِلَّا الْمَوْتَةَ الْأُولَى ۖ
أَيُّ النَّبِيِّ فِي الدُّنْيَا بَعْدَ حَيَاتِهِمْ فِيهَا قَالَ نَغْصِبُهُمْ إِلَّا بِمَعْنَى بَعْدَ وَقْتِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ ۖ فَضَّلَا مَقْدُرَ
بِمَعْنَى تَفَضُّلاً مَطْهُوبٌ بِتَفَضُّلٍ مَقْدُرًا مِمَّنْ ذَكَرَ ذَلِكَ هُوَ الْقَوْلُ الْعَظِيمُ ۖ وَأَلَمَّا يَسْتَرْهُ سَهَلْنَا الْقُرْآنَ
بِلَا إِلَافٍ ۖ بَلَّغْنَاكَ لِنْفَهْمِهِ الْعَرَبُ مِنْكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۖ يَعْظُمُونَ قَبُولُ مِثْلِهِمْ لَا يُؤْمِنُونَ فَأَرْقَبُ
عِجَابٌ ۖ اُنْتَظِرُوا أَهْلًا كُنْهُمْ إِنَّهُمْ مُرْتَقِبُونَ ۖ هَلَاكَ وَهَذَا تَبْلُ تَرْوِي الْأَمْرِ بِجَهَادِهِمْ

ترجمہ: بلاشبہ قوم کا درخت جو بدترین کڑوا درخت تھا اس میں ہوتا ہے دوزخ میں اللہ پیدا فرمائے گا بڑے مجرم کا کھانا ہو گا۔ ابوجہل اور اس کے یار دوستوں کے لیے جو بڑے پانی تھے جو تیل کی تھمٹ جیسا ہو گا۔ سیاہ تیل کی گار کی طرح یہ خبر سنی ہے۔ وہ پیٹ میں ایسا کھولے گا، تغلی خبر ثالث ہے اور غلی حال ہے من اکل سے جیسے گرم پانی انتہائی تیز کھولتا ہے۔ اس کو کپڑے دوزخ کے فرشتوں کو حکم ہو گا کہ ان مجرموں کو گرفتار کر لو۔ پھر ان کو کھینچتے ہوئے کسرہ تا اور ضمہ کے ساتھ نہایت سختی سے کھینچتا۔ دوزخ کے پتھروں کے درمیان تک لے جاؤ پھر اس کے سر پر رکھو گلا ہوا تکلیف دہ پانی انڈیل دو یعنی ایسا گرم پانی جو تکلیف دہ ہو یہ الفاظ دوسری آیت یصیب من فوق رؤسہم الحمیمہ سے زیادہ بڑھے ہوئے ہیں اور اس سے کہہ دیا جائے گا لے عذاب چکھ تو بڑا معزز و مکرم ہے اپنے خیال میں اور تیرا کہنا یہ تھا کہ مکہ میں تجھ سے بڑھ کر کوئی نہیں ہے اور دوزخیوں سے کہا جائے گا کہ یہ عذاب جو تم دیکھ رہے ہو وہی چیز ہے جس میں تم شک شبہ کیا کرتے تھے۔ یقیناً اللہ سے ڈرنے والے ایسی جگہ ہوں گے جہاں امن ہو گا خوف نہیں ہو گا یعنی باغات اور نہریں ہوں گی وہ باریک اور دبیز لباس پہنیں گے ریشم کا باریک اور دبیر لباس آمنے سامنے بیٹھے ہوئے۔ یہ حال ہے یعنی اسپرنگ دار کرسیوں کی وجہ سے آپس میں منہ پھیرنے کی ضرورت نہیں پڑے گی۔ یہ بات اسی طرح ہے۔ کذا لک سے پہلے الامر مقدر ہے اور ہم ان کی شادی کر دیں گے۔ یہ لفظ تزویج سے ہے یا یہ معنی ہیں کہ ان کو باہم جوڑے ملا دیں گے گوری گوری بڑی بڑی آنکھوں والی عورتوں سے۔ گورے رنگ کی بڑی آنکھوں والی حسین عورتوں سے منگواتے ہوں گے۔ خدمت گاروں سے فرمائش کرتے ہوں گے۔ وہاں جنت میں ہر قسم کے پھل ملیں گے، اطمینان کے ساتھ نہ ان کے ختم ہو جانے کا کھٹکا ہو گا اور نہ نقصان کا اندیشہ اور نہ کسی اور طرح کا ڈر۔ یہ حال ہے وہاں اس موت کے سوا جو دنیا میں آچکی تھی اور موت کا ذائقہ نہیں چکھیں گے۔ یعنی دنیاوی زندگی میں جو موت پیش آچکی ہے اور بعض نے الا بمعنی بعد کہا ہے اور اللہ تعالیٰ ان کو دوزخ سے بچالے گا۔ یہ سب کچھ مہربانی فضل مصدر ہے بمعنی تفضل منصوب ہے۔ تفضل مقدر کی وجہ سے آپ کے پروردگار کی ہے۔ یہی بڑی کامیابی ہے سو اس قرآن کو ہم نے آسان اہل کر دیا ہے آپ کی زبان

میں عربی لغت میں تاکہ عرب آپ کی بات سمجھ سکیں اس امید پر کہ یہ نصیحت قبول کریں۔ راہ راست پر آ کر ایمان لے آئیں لیکن یہ ایمان نہیں لا رہے ہیں۔ سواب منتظر رہے ان کی تباہی کا انتظار کیجئے۔ یہ لوگ بھی منتظر ہیں آپ کی وفات کے۔ یہ حکم جہاد کے آنے سے پہلے کا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و شرح

قوله: كَذَرْدَى الزَّيْتِ: تلحم۔

قوله: خَبْرُ نَالِثٍ: یہ درخت کی تیسری خبر ہے۔

قوله: فَأَعْتَلُوهُ: سختی سے گھسیٹو، العتل: گریبان سے پکڑنا۔

قوله: عَذَابُ الْحَيِيمِ: گرم پانی کو مستقل عذاب مبالغہ کے لیے فرمایا۔

قوله: فَأَرْقَبْ: اس کا اور پھر مرتقبون کا مفعول محذوف ہے۔

تفسیر مقبولین

إِنَّ شَجَرَةَ الزُّقُورِ

زقوم منکرین قیامت کی خوراک ہوگا:

منکرین قیامت کو جو سزا دیا دی جائے گی اس کا بیان ہو رہا ہے کہ ان مجرموں کو جو اپنے قول اور فعل کو نافرمانی سے ملوث کئے ہوئے تھے آج زقوم کا درخت کھلایا جائے گا۔ بعض کہتے ہیں اس سے مراد ابو جہل ہے۔ گو دراصل وہ بھی اس آیت کی وعید میں داخل ہے لیکن یہ نہ سمجھا جائے کہ آیت صرف اسی کے حق میں نازل ہوئی ہے۔ حضرت ابو درداء ایک شخص کو یہ آیت پڑھا رہے تھے مگر اس کی زبان سے لفظ (اثیم) ادا نہیں ہوتا تھا اور وہ بھائے اس کے یتیم کہہ دیا کرتا تھا تو آپ نے اسے (طعام الفاجر) پڑھوایا یعنی اسے اس کے سوا کھانے کو اور کچھ نہ دیا جائے گا۔ حضرت مجاہد فرماتے ہیں کہ اگر زقوم کا ایک قطرہ بھی زمین میں ٹپک جائے تو تمام زمین والوں کی معاش خراب کر دے ایک مرفوع حدیث میں بھی یہ آیا ہے جو پہلے بیان ہو چکی ہے، یہ مثل تلحم کے ہوگا۔ اپنی حرارت بد مزگی اور نقصان کے باعث پیٹ میں جوش مارتا رہے گا اللہ تعالیٰ جہنم کے داروں سے فرمائے گا کہ اس کا فرق پکڑ لو وہیں ستر ہزار فرشتے ردائیں گے اسے اندھا کر کے منہ کے بل گھسیٹ لے جاؤ اور بیچ جہنم میں ڈال دو پھر اس کے سر پر جوش مارتا گرم پانی ڈالو۔ جیسے فرمایا: يُنْصَبُ مِنْ قَوْي زُؤُوسُهُمُ الْخَمِيمُ (الحج: ۱۹) یعنی ان کے سروں پر جہنم کا جوش مارتا گرم پانی بہایا جائے گا جس سے ان کی کھالیں اور پیٹ کے اندر کی تمام چیزیں سوخت

ہو جائیں گی اور یہ بھی ہم پہلے بیان کر آئے ہیں کہ فرشتے انہیں لوہے کے صندوقے میں رکھیں گے جن سے ان کا دماغ پاش پاش ہو جائیں گے پھر اوپر سے یہ جسم ان پر ڈالا جائے گا یہ جہاں جہاں پہنچے گا ہڈی کو کھال سے جدا کر دے گا یہاں تک کہ اس کی آنتیں کاٹا ہوا پنڈلیوں تک پہنچ جائے گا۔ اللہ ہمیں محفوظ رکھے پھر انہیں شرمسار کرنے کے لیے اور زیادہ پشیمان بنانے کے لیے کہا جائے گا کہ لو مزہ چکھو تم ہماری نگاہوں میں نہ عزت والے ہو نہ بزرگی والے۔ مغازی امویہ میں ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ابو جہل ملعون سے کہا کہ مجھے اللہ کا حکم ہوا ہے کہ تجھ سے کہہ دوں تیرے لیے دلیل ہے تجھ پر افسوس ہے پھر مکر رکھتا ہوں کہ تیرے لیے خرابی اور افسوس ہے۔ اس پاجی نے اپنا کپڑا آپ کے ہاتھ سے گھسیٹتے ہوئے کہا جا تو اور تیرا رب میرا کیا بگاڑ سکتے ہو؟ اس تمام وادی میں سب سے زیادہ عزت و تکریم والا میں ہوں۔ پس اللہ تعالیٰ نے اسے بدر والے دن قتل کرایا اور اسے ذلیل کیا اور اس سے کہا جائے گا کہ لے اب اپنی عزت کا اور اپنی تکریم کا اور اپنی بزرگی اور بڑائی کا لطف اٹھا اور ان کافروں سے کہا جائے گا کہ یہ ہے جس میں ہمیشہ شک شبہ کرتے رہے۔ جیسے اور آجوں میں ہے کہ جس دن انہیں دھکے دے کر جہنم میں پہنچایا جائے گا اور کہا جائے گا کہ یہ وہ دوزخ ہے جسے تم جھٹلاتے رہے کیا یہ جادو ہے یا تم دیکھ نہیں رہے؟ اسی کو یہاں بھی فرمایا ہے کہ یہ ہے جس میں تم شک کر رہے تھے۔

ذُئِیْ اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِیْزُ الْکَرِیْمُ ۝

دنیا کی بڑائی کا انجام:

اس سے کہا جائے گا کہ اب تو اس کا مزہ چکھ کہ دنیا میں تو بڑا عزت دار بنا ہوا تھا۔ یعنی دنیا میں تو تو اپنے آپ کو بڑی چیز سمجھا کرتا تھا۔ اور اسی وجہ سے تو حق کا انکار کرتا تھا۔ اور اس سے محروم رہا تھا۔ سو اب تو مزہ چکھ لے اپنے کفر و انکار اور اپنے کئے کرائے کا۔ یہ اس بد بخت کی حقیر و تذلیل کے لیے اس سے کہا جائے گا۔ اور اس طرح وہ دوزخ کی ظاہری آگ کے ساتھ ساتھ حقیر و تذلیل اور حسرت و یاس کی اس باطنی آگ میں بھی جلے گا۔ اور عذاب در عذاب میں مبتلا ہوگا۔ اور ہر ہر دوزخی سے اس طرح کہنا اس ہولناک عذاب کی زبان حال سے بھی ہو سکتا ہے اور عذاب دینے والوں کی زبان حال سے بھی۔ سو ان بد بختوں کی تذلیل و حقیر کیلئے ان سے کہا جائے گا کہ اب تم چکھو مزہ اس عذاب کا۔ یہ وہی کچھ ہے جس کے بارے میں تم لوگ شک کیا کرتے تھے۔ والعیاذ باللہ۔ اور اس کے بارے میں تم طرح طرح کے شکوک و شبہات پیدا کر کے لو حق و ہدایت سے خود بھی مزید از مزید دور و نفور اور محروم ہوتے تھے اور دوسروں کو بھی محروم کرتے تھے۔ سو اس سے اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ قرآن حکیم کا دنیا پر یہ کتاب بڑا احسان ہے کہ اس نے ان فیسی حقائق سے جن کو جاننے کا دوسرا کوئی ذریعہ ممکن ہی نہیں اتنا متعلیٰ اور اس قدر صراحت و وضاحت کے ساتھ اس دنیا میں ہی آگاہ فرما دیا ہے تاکہ جنہوں نے پچھا ہونگے جائیں قبل اس سے کہ فرصت مراد و حیات دنیا کی یہ مہلت ان کے ہاتھ سے نکل جائے اور ان کو ہمیشہ کے لیے بچھتا پڑ جائے۔ والعیاذ باللہ العظیم۔

اِنَّ الشَّکُوکَیْنَ فِیْ مَقَاوِمِہِمْ ۝

مقیوں کے انعامات، باغ اور چشمے، لباس اور ازواج، ہر قسم کے پھل اور حیات ابدی:

دو زخیوں کے حذاب بتانے کے بعد اہل جنت کے بعض نعمات ذکر فرمائے۔ اولاً تو یہ فرمایا کہ متقی لوگ امن و امان کی جگہ میں ہوں گے یعنی جنت ایسی جگہ ہے کہ جہاں کسی قسم کا خوف و ہراس ہے، احمینائی، بے چینی نہیں ہوگی اور ہمیشہ اسی حالت میں رہیں گے انہیں کبھی خوف یا غم نہ ہوگا نہ وہاں سے نکالے جانے کا خطرہ ہوگا۔ ثانیاً فرمایا کہ یہ متقی لوگ باغوں اور چشموں میں ہوں گے۔ ثالثاً یہ فرمایا کہ سندس اور استبرق کا لباس پہنیں گے سندس ہار یک ریشم کو اور استبرق مونے ریشم کو کہتے ہیں۔ رابعاً یہ فرمایا کہ آہل میں مقابل ہو کر ایک دوسرے کے سامنے بیٹھے گے مفسرین نے اس کی تفسیر کرتے ہوئے فرمایا: لا بری بعضهم قفا بعض یعنی اس ترتیب سے آئے سامنے بیٹھے ہوں گے کہ کسی کی پشت کسی کی طرف نہ ہوگی۔ خامساً یہ فرمایا کہ ہم حور عین سے ان کا نکاح کر دیں گے لفظ حور حوراء کی جمع ہے (اگرچہ اردو استعمال میں حور کو مفرد سمجھا جاتا ہے) حوراء گورے رنگ کی عورت کو کہتے ہیں جس کا رنگ خوب آنکھوں میں فخر رہا ہو اور اچھا لگ رہا ہو اور عین عیناء کی جمع ہے اس کا معنی ہے بڑی آنکھوں والی عورت، اللہ تعالیٰ حور عین کو اہل جنت کے نکاح میں دے دیں گے۔ حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ جنت کی عورتوں میں سے اگر کوئی عورت زمین کی طرف جھانک لے تو آسمان اور زمین کو روشن کر دے اور ان دونوں کے درمیان کو خوشبوؤں سے بھر دے اور فرمایا کہ یہ واقعی بات ہے کہ اس کے سر کا دوپٹہ دنیا سے اور دنیا میں جو کچھ ہے اس سب سے بہتر ہے۔ (رد المحتار)

اور حضرت ابوسعید خدریؓ نے رسول اللہ ﷺ سے سچا کفر مان نقل کیا ہے کہ ہر جنتی کی (کم از کم) دو بیویاں ہوں گی ان میں سے ہر ایک ستر جزوے پہنے ہوئے ہوگی اس کی پنڈلی کا گودا باہر سے نظر آئے گا۔ (رواہ الترمذی)

سادہ سنا یہ فرمایا کہ اہل جنت ہر قسم کے میوے طلب کریں گے۔ سنا بعد فرمایا کہ وہاں انہیں کبھی بھی موت نہیں آئے گی دنیا میں جو موت آگئی تھی اس کے بعد اور کسی موت کا خطرہ نہ ہوگا۔ مٹا مٹا یہ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ انہیں عذاب دوزخ سے بچائے گا عذاب دوزخ سے بچانا اور جنت میں داخل فرمانا یہ سب محض اللہ تعالیٰ کا فضل ہوگا (اللہ تعالیٰ کے ذمہ کسی کا کچھ واجب نہیں ہے یہاں کا فضل ہے کہ اس نے ایمان پر اور اعمال صالحہ پر جنت دینے کا اور دوزخ سے محفوظ فرمانے کا وعدہ فرمایا ہے۔)

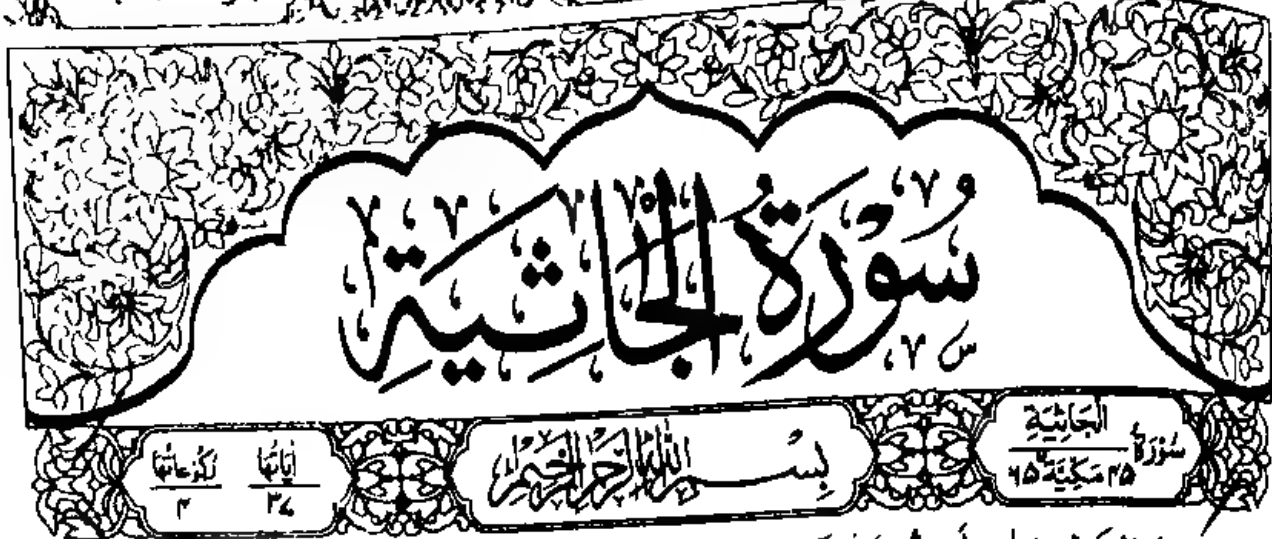
آخر میں فرمایا ہے: ذٰلِكَ هُوَ الْعَزْزُ الْعَظِيمُ ﴿۵﴾ (یہ جو کچھ مذکور ہوا بڑی کامیابی ہے اس میں اہل دنیا کو تنبیہ ہے کہ تم جس چیز کو کامیابی سمجھ رہے ہو وہ فانی چیزیں ہیں جنت کی طرف رخ کرو اور اس کے اعمال میں لگو وہاں جو ملے گا وہ بڑی کامیابی ہے۔

فَلَا يَسْرُرُهُمْ سَائِلٌ لَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ۝

یہ سورۃ الدخان کی آخری دو آیتیں ہیں یہ سورت قرآن کریم کی قسم کھانے اور سہارک رات میں نازل فرمانے کے ذکر سے شروع ہوئی تھی آخر سورت میں پھر قرآن کا تذکرہ فرمایا کہ ہم نے اس کو آپ کی زبان پر آسان کر دیا ہے آپ کی زبان مرلی ہے یہ بھی مرلی ہے آپ اسے پڑھیں اور ان کے سامنے بیان کریں تاکہ یہ لوگ نصیحت حاصل کریں نیز یہ فرمایا کہ آپ

مقلعہ شہادہ

انکار فرما میں یہ ٹوک بھی انکار کر رہے ہیں۔ یعنی اگر یہ ٹوک نصیحت قبول نہیں کرتے اور اس انکار میں کہہ رہے ہیں تو قوم میں
 جانے تو آپ کھنکھیں میں نے انکار اور آواز سے کہہ ہوئے انہیں۔ انہیں تو آپ کی مدد کرنے کا سہارا ہے۔ ۱۹۲۰ء میں
 فرمایا کہ ہفتوں کی شاہین لکھنؤ پہ زمین فتنوں کی لڑائی مغلکہ ابن شہرہ میں (ہر سب سے کہہ رہے ہیں)
 شہر میں ہم اس نے ہر سب سے موت کے ہوش کا انکار کر رہے ہیں آپ فرمادیں کہ انکار کر رہے ہیں کہ ہر سب سے
 انکار کرنے والوں میں سے ہیں۔)



سورہ جاثیہ مکہ میں نازل ہوئی شروع اللہ کے نام سے جو بہ رحمت مہربان نہایت رحم والا ہے اس میں ۲۵ آیتیں ہیں اور چار روئے

سُورَةُ الْجَاثِيَةِ مَكِّيَّةٌ اَلْاَقْلُ لِلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا يَغْفِرُ الْاَيُّهُ وَهِيَ سِتُّ اَوْ سَبْعٌ وَثَلَاثُوْنَ اَيَّةٌ
سورہ جاثیہ مکہ ہے بحر آیت قل للذین امنوا الخ کے اس میں کل آیات ۳۶ یا ۳۷ ہیں

حَمْدُ اللَّهِ أَكْبَرُ بِمُرَادِهِ بِهِ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ الْقُرْآنِ مُبْتَدَأً مِنَ اللَّهِ خَيْرُهُ الْعَزِيزُ فِي مُلْكِهِ الْحَكِيمُ ۝ فِي طُغْيَانِهِ إِنَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَىٰ فِي خَلْقِهِمَا آيَاتٍ دَالَّةٌ عَلَىٰ قُدْرَةِ اللَّهِ وَوَحْدَانِيَّتِهِ تَعَالَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَفِي خَلْقِكُمْ أَىٰ خَلْقِ كُلِّ مِنْكُمْ مِنْ نُّطْقَةٍ ثُمَّ عُلِقَتْ ثُمَّ مُضْغَةٍ إِلَىٰ أَنْ صَارَ إِنْسَانًا ۝ خَلْقِ مَا يَبْتَغِي يَفْرُقُ فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ هِيَ مَا يَدْبُ عَلَى الْأَرْضِ مِنَ النَّاسِ وَغَيْرِهِمْ أَيْتُ لِقَوْمٍ يُوقِنُونَ ۝ بِالْبَعْثِ وَفِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ ذَهَابِهِمَا وَمَجِيئِهِمَا وَمَا أَنْزَلَ اللَّهُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ رِزْقٍ مُنْظَرٍ لِأَنَّهُ سَبَبُ الرِّزْقِ فَأَحْيَا بِهِ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا وَتَصْرِيفِ الرِّيحِ نَقْلِيَّتُهَا مَرَّةً جُثُوبًا وَمَرَّةً شِمَالًا وَمَرَّةً وَخَارَةً أَيْتُ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝ الدَّلِيلُ فَيُؤْمِنُونَ تِلْكَ الْآيَةُ الْمَذْكُورَةُ أَيْتُ اللَّهِ حُجْجُهُ الدَّالَّةُ عَلَىٰ وَحْدَانِيَّتِهِ تَشَاوَرًا نَفْضُهَا عَلَيْكَ بِالْحَقِّ مُتَعَلِّقٌ بِشَلْوَاهَا حَدِيثُهُ بَعْدَ اللَّهِ أَىٰ حَدِيثُهُ وَهُوَ الْقُرْآنُ وَأَيُّهُ حُجْجُهُ يُؤْمِنُونَ ۝ أَىٰ كُفَّارٍ مَكَّةَ أَىٰ لَا يُؤْمِنُونَ وَفِي قِرَاءَةِ بِالنَّاءِ وَيْلٌ كَلِمَةُ عَذَابٍ يَحُلُّ أَهْلًا كَذَابٍ أَيْتُهُمْ ۝ كَبِيرِ الْإِسْمِ يَسْمَعُ أَيْتُ اللَّهِ الْقُرْآنِ تَشَلُّ عَلَيْهِ ثُمَّ يُصَوِّرُ عَلَىٰ كُفْرِهِ مَسْئَلَةً مُشْكِبَةً عَنِ الْإِنْسَانِ كَانَ لَمْ يَسْمَعْهَا كَبِيرُهُ بِعَذَابٍ أَيْتُهُمْ ۝ مُؤَلِّمٌ وَإِذَا عَلِمَ مِنْ آيَاتِنَا أَيْ الْقُرْآنِ شَيْئًا إِتَّخَذَهَا مَزْوَاجًا أَيْ مَهْلُوكًا بِهَا أَيْتُكَ أَيْ الْإِنْفَاكُونَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝ ذَوَاهَانِ مِنْ ذُرَاهِمُ أَىٰ أَمَامِهِمْ لِأَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا

﴿ تَعْلَمُونَ أَنَّهُ يُبَدِّلُ الدِّينَ ﴾ **﴿ وَهُوَ يُعْلَمُ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 حَتَّىٰ لَا يَخْلُقَ مِنْكُمْ نَسَبًا مِنْ نَسَبٍ أَوْ يَغْيِرَ لَكُمْ دِينًا مِنْ دِينٍ أَوْ يَنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنْ سَمَاءٍ مِنْ سَمَاءٍ
 يُهْلِكُ عَلَيْكُمْ صَبَابًا فَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي الْقُرْآنِ فَتًى مِنْ صَلَاحِهِ وَأَيْمِينِهِ يُهْدِيكُمْ إِلَىٰ سَبِيلٍ مُبِينٍ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 عَزَّ وَجَلَّ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 يَتَّبِعُوا صَوْتًا مِنْ دُونِهِ فَذُكِّرُوا بِالْعَدْلِ وَلَهُمْ فِيهِ سَبِيلٌ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 وَمِنْ دُونِهِ مَالٌ ذَرْبُ الْمِكْيَالِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 قُلْتُمْ إِنَّا نَرَىٰ سِحْرَهَا كَالْعُتْفِ الْيَاسَنِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 أَتُحِبُّونَ الْيَاسَنَ أَكْثَرَ مِنْ حَبِّ الْزَيْتُونِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 قُلْ لَئِنْ لَمْ يَنْزِلْ بِسُورَةِ الْبُرُجِ لَيَكُنَّ مِنَ الْكُفَّارِ مَا وَفَعِ مِنْهُمْ مِنْ ذَلِيلٍ مُكْمَرٍ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 قُلْ لَئِنْ لَمْ يَنْزِلْ بِسُورَةِ الْبُرُجِ لَيَكُنَّ مِنَ الْكُفَّارِ مَا وَفَعِ مِنْهُمْ مِنْ ذَلِيلٍ مُكْمَرٍ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 إِذَا هُوَ مِنْ عَمَلٍ صَالِحٍ قَوْلُهُ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 فِي حَارَى الْمُتَمَلِّحِ وَنُفْسٍ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 نَفْسٍ وَهَارُونَ مِنْهُمْ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 غَالِبِي رَمَاهُمُ الْعُقَلَاءُ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 أَفْضَلُ الصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 تَسْلِيمُهُ خَسَدًا **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 طَرِيقُهُ مِنَ الْأَمْرِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 يَنْدَفِعُوا عَنْكَ مِنَ الْأَمْرِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 الْمُؤْمِنِينَ هَذَا الْقُرْآنُ بَصَائِرُ لِلنَّاسِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 يُوقِنُونَ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**
 أَنْ تَجْعَلَهُمْ كَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾** **﴿ وَهُوَ الْعَلِيمُ الْغَنِيُّ ﴾**

پانی وغیرہ۔ اور جتنی چیزیں زمین میں ہیں چوپائے، درخت، گھاس، نہریں وغیرہ حاصل یہ کہ سب لوگوں کے فائدہ کی خاطر پیدا کیا ان سب کو تاکید ہے اپنی طرف سے مسخر بنادیا حال واقع ہے یعنی اللہ ہی طرف سے یہ سب چیزیں انسان کے لیے مسخر ہوئی ہیں بیشک ان باتوں میں ان لوگوں کے لیے دلائل ہیں جو غور کرتے رہتے ہیں پھر ایمان لے آتے ہیں آپ ایمان لانے والوں سے فرما دیجئے کہ ان لوگوں سے درگزر کریں جو یقین خوف نہیں رکھتے اللہ کے معاملات کا، واقعات کا۔ کفار سے جو کچھ تمہیں تکلیفیں پہنچیں ان کو جانے دو یہ جہاد سے پہلے کی بات ہے تاکہ صلہ دے اللہ ایک قراءت میں تجزی نوں کے ساتھ ایک قوم کو عمل کا کفار کی اذیتوں پر چشم پوشی کرنے کا جو شخص نیک کام کرتا ہے سو اپنے ذاتی نفع کے لیے کرتا ہے اور جو شخص برا کام کرتا ہے سو اس کا وبال اسی پر پڑتا ہے۔ پھر تمہیں اپنے پروردگار کے پاس لوٹ جانا ہے جہاں نیک و بد کو بدلہ ملے گا اور ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب تورات اور حکومت لوگوں کے درمیان فیصلے اور نبوت دی تھی حضرت موسیٰ ہارون بھی انہیں میں ہوئے ہیں اور ہم نے ان کو نفیس نفیس چیزیں حلال جیسے من و سلویٰ کھانے کو دی تھیں اور ہم نے انکو جہاں والوں اس دور کے دانشوروں پر فوقیت بخشی تھی اور ہم نے ان کو دین کے بارے میں کھلی کھلی دلیلیں دی تھیں حلال و حرام کے احکام اور آنحضرت ﷺ کی بعثت سوانہوں نے آنحضرت ﷺ کی بعثت کے متعلق علم آنے کے بعد بھی باہم اختلاف کیا آپس کی ضد اضدی کی وجہ سے حسد کے سبب جو ان میں عناد بڑھا آپ کا رب قیامت کے روز ان کے درمیان ان باتوں کے متعلق فیصلہ کرے گا جن میں باہم یہ اختلاف کیا کرتے تھے۔ پھر ہم نے اے محمد! آپ کو ایک خاص طریقہ پر دین کے کر دیا سو آپ اسی پر چلتے رہے اور ان لوگوں کی خواہش پر دھیان نہ دیجئے جو جہلاء ہیں غیر اللہ کی پرستش کے سلسلہ میں آپ کے کام نہ آئیں گے۔ بچاؤ نہ کر سکیں گے۔ اللہ کے مقابلہ میں ذرا بھی اور عالم کا فر ایک دوسرے کے دوست ہوتے ہیں اور اللہ متقیوں مؤمنوں کا دوست ہے۔ یہ قرآن عام لوگوں کے لیے دانشمندیوں کا ذریعہ ایسے اصول کا مجموعہ ہے جن سے احکام و حدود میں بصیرت ملتی ہے اور ہدایت و رحمت ہے یقین لانے والوں کے لیے قیامت پر کیا ہرزہ انکاری ہے یہ خیال کرتے ہیں جو برے برے کام کفر و معاصی کرتے ہیں کہ ہم ان کو ان لوگوں کے برابر رکھیں گے جنہوں نے ایمان اور عمل صالح اختیار کیا ان سب کا مرنا جیسا یکساں ہو جائے۔ سوا خبر ہے اور عجیباً ہمد ابتدا ہے اور ہما طہد معطوف ہے اور یہ جملہ کاف سے بدل ہے۔ عجیباً و مہم دوں ضمیریں کفار کی طرف راجع ہیں۔ حاصل یہ ہے کہ کیا ان کا خیال یہ ہے کہ ہم ان شریروں کو آخرت میں مؤمنین کے برابر بھلائی میں یکساں کر دیں گے یعنی دنیا میں جیسی عیش و عشرت کرتے تھے یہاں بھی وہی حالت برقرار رہے گی۔ چنانچہ یہ لوگ مسلمانوں سے کہا کرتے تھے کہ اگر ہمارے لیے قیامت ہوئی تو ہمیں بھی مسلمانوں کی طرح بھلائی نصیب ہوگی۔ حق تعالیٰ بذریعہ ہرزہ انکار فرماتے ہیں یہ برا فیصلہ کرتے ہیں یعنی واقعہ اس طرح نہیں ہوگا بلکہ کفار دنیاوی عیش و عشرت کے برخلاف آخرت کے عذاب میں گرفتار ہوں گے اور مسلمانوں کو آخرت میں ان نیک اعمال کا ثواب ملے گا جو انہوں نے دنیا میں رہ کر نماز، روزہ، زکوٰۃ وغیرہ ادا کی تھی اس میں مامصر یہ ہے یعنی ان کا حکم لگانا ملط فیصلہ ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

- قوله: فِي خَلْقِهِمَا: خلق کو مقدر مانا تاکہ معطوف کے مناسب ہو۔
- قوله: خَلَقَ مَا يَبُتُّ: مَا يَبُتُّ سے پہلے خَلَقَ مصدر جو مقدر ہے وہ اس لیے نہیں کہ اس کا عطف خَلَقَ کی ضمیر مجرور پر ہے، بلکہ اس کا عطف مضاف خلق پر ہے۔
- قوله: اَيُّتِه: سے مراد دلائل متلوہ ہیں۔
- قوله: يُصِرُّ: ضد کرنا، اصرار کرنا۔
- قوله: عَذَابٌ: رجز شدید عذاب کو کہتے ہیں۔
- قوله: يَقْفِرُوا: جواب کی دلالت سے مقولہ حذف کر دیا تقدیر عبارت یہ ہے: فَلَ لَهُمْ اغْفِرُوا وَامْغِفِرُوا۔
- قوله: لِيَجْزِيَ: یہ امر کی علت ہے اور وہ اغفر و امقدر ہے۔ قوما سے مراد مؤمن ہیں۔
- قوله: بَيِّنَاتٍ: دین کے سلسلہ میں دلائل یا آپ ﷺ کی نبوت کے نشانات۔
- قوله: لِيُنْفِي حَدَّثَ: اس میں اشارہ ہے کہ بغیا مفعول لہ ہے۔ حَدَّثَ بَيْنَهُمْ سے اشارہ کر دیا، بین فعل مقدر کا ظرف اور فعل حدث ہے۔
- قوله: فِي عِبَادَ غَيْرِ اللَّهِ: یہ لاتبع کے متعلق ہے۔
- قوله: مَعَالِمٌ: علامات یا معلم کی جمع ہے ماخذ علم۔
- قوله: بِسَعْنَى مَنَزَرَةٍ الْإِنْكَسَارِ: جہان کا انکار۔
- قوله: اِكْتَسَبُوا: کما، جارحہ: کمانے والا۔
- قوله: اَنْ تُجْعَلَهُمْ: کر دیں۔ صار کے معنی میں ہے۔
- قوله: سَوَاءٌ: یہ نہ جعلہم کے دوسرے مفعول کا بدل ہے اور وہ كَالَّذِينَ اٰمَنُوا ہے اور مَحْيَاهُمْ یہ سَوَاءٌ کا فاعل ہے مستوی کی تاویل سے اور مِمَّا تَهُمُّ کا عطف مَحْيَاهُمْ پر ہے۔
- قوله: بِشَسْ حُكْمًا: حکما ضمیر مستقر کی تہیز ہے۔ اور حکمہم یہ مما یحکمون کی تعبیر ہے مصدر کی تاویل سے اور یخصمون بالذم ہے اور اس کا فاعل بشس میں ضمیر ہے۔

تفسیر مقبولین

(ابط) گزشتہ سورت کا مضمون ان اوصاف کے بیان پر ختم کیا گیا تھا۔ جو انسانی فوز و فلاح اور سعادت کے ضامن ہیں اور یہ

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ①

قریش مکہ میں جو لوگ ایمان نہیں لائے ان میں بعض لوگ کفر و شرک کے سرغنہ ہوئے تھے۔ جو اسلام قبول نہیں کرتے تھے اور دوسروں کو بھی قبول نہیں کرنے دیتے تھے ان میں سے ابو جہل بھی تھا اور نضر بن حارث بھی، معاملہ التنزیل میں لکھا ہے کہ آیت کریمہ: **وَبِئْسَ لِكُلِّ أَكَّالٍ أَثِيمٍ** نضر بن حارث کے بارے میں نازل ہوئی یہ عجمیوں کی باتیں (قصے کہانیاں) خرید کر لاتا تھا اور لوگوں کو سنانا تھا اس کا مقصد یہ تھا کہ لوگ رسول اللہ ﷺ کے پاس نہ جائیں اور قرآن شریف نہ سنیں۔ جس کا کچھ بیان سورہ لقمان کے پہلے رکوع میں آیت کریمہ: **وَمِنَ الثَّامِينَ مَن يُشْرِكُ لَقَدْ جَاءَهُمُ الْبَيِّنَاتُ** کے ذیل میں گزر

پکا ہے۔ صاحب روح المعانی فرماتے ہیں کہ شان نزول خواہ کسی ایک شخص کے بارے میں ہو، لیکن الفاظ کا عموم ہر اس شخص کو شامل ہے جو اپنے عمل اور کردار سے آیت کے مفہوم کے مصداق ہو ارشاد فرمایا کہ ہر الکالم یعنی خوب جھوٹ بولنے والے اور برا فہم یعنی بڑے گنہگار کے لیے دلیل ہے یعنی خرابی اور بربادی اور ہلاکت ہے (جس شخص کے بارے میں آیت نازل ہوئی وہ چونکہ بہت جھوٹا اور بہت بڑا گنہگار تھا اس لیے یہ دونوں لفظ لائے گئے اس کا یہ معنی نہیں ہے کہ تھوڑا جھوٹ اور تھوڑے گناہ جائز ہیں۔)

اس بڑے جھوٹے اور بڑے گنہگار کی صفت بتاتے ہوئے ارشاد فرمایا: يَسْمَعُ آيَاتِ اللَّهِ تُثَلِّي عَلَيْهِ (یہ اللہ کی آیات کو سنا ہے جو اس پر پڑھی جاتی ہیں) ثُمَّ يُصِرُّ مُسْتَكْبِرًا مِمَّا دُرِّسَ لَهُ (دو تکبر کرتے ہوئے اس طرح بے رخی اختیار کر لیتا ہے کہ گویا اس نے اللہ کی آیات کو سنا ہی نہیں) كَذِبْتُهُ عَنْكَ يَا آدَمُ (سو آپ اسے دردناک عذاب کی خوشخبری سنا دیں) یہ شخص یہ نہ سمجھے کہ دنیا میں بڑا ہوں سردار بنا ہوا ہوں ہمیشہ اس حال میں رہوں گا یہ دنیا فانی ہے تھوڑی سی ہے پھر مرنا بھی ہے، موت کے بعد اللہ کے رسول ﷺ اور کتاب کو جھٹلانے والے دردناک عذاب میں داخل ہوں گے۔

الکالم اور اذنبہ (جس کا ذکر اوپر ہوا) کی مزید بے ہودگی بیان کرتے ہوئے ارشاد فرمایا: وَإِذَا عَلِمَهُ مِنْ آيَاتِنَا شَيْئًا اتَّخَذَهَا هُزُوًا (یعنی ہماری آیات میں سے کوئی آیت اس کے پاس پہنچ جاتی ہے تو وہ اس کا مذاق بناتا ہے یعنی تمسخر کرتا ہے): لَوْ يَدْرِي لَهُمْ عَذَابُ مُهَيِّئُونَ (ان لوگوں کے لیے ذلیل کرنے والا عذاب ہے: مِّنْ قَدَّاهُمْ جَهَنَّمَ) (ان کے آگے دوزخ ہے اپنے شرک کی وجہ سے اس میں داخل ہوں گے): وَلَا يُغْنِي عَنْهُمْ مَا كَسَبُوا شَيْئًا وَلَا مَا اتَّخَذُوا مِن دُونِ اللَّهِ أَلْفَاكًا (اور انہوں نے جو بھی کچھ کما یا وہ انہیں کچھ بھی نفع نہ دے گا اور اللہ کے سوا جو انہوں نے اپنے خیال میں اولیاء یعنی کارساز بنا رکھے تھے وہ بھی کچھ نفع نہ دیں گے): وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ (اور ان کے لیے بڑا عذاب ہے۔)

اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لِتَجْرِيَ الْفُلُكُ

دریا کا مسخر ہونا:

پھر مسئلہ توحید پر دلائل بیان کرتا ہے اور عرب کے روزمرہ کی بات میں اپنی قدرت کا نمونہ دکھاتا ہے تاکہ وہ خدا تعالیٰ پر ایمان لا دیں: قُلِ اللَّهُ الَّذِي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لَتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ سُرًّا (کہاں لا دیں: فقال الله: الله الذي سَخَّرَ لَكُمُ الْبَحْرَ لَتَجْرِيَ الْفُلُكُ فِيهِ سُرًّا) یہ بڑی عبرت کی بات ہے دریا میں کہ سوائے پانی کے اور کچھ نظر نہیں آتا ہے ہواؤں کے ذریعہ سے لاکھوں من بوجھ لے کر پانی میں گزر رہے ہیں اور ہوا بھی وہ شے ہے کہ اگر مخالف ہو مارے تو یہی ہلاک کرنے کو بس ہے اب وہ کون ہے کہ جس کے بس میں کہہ مارا اور کرہ ہوا ہے؟

ہر چیز کا مسخر ہونا:

وَسَخَّرَ لَكُم مَّا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا قَبْلَ هَٰذَا

لیجیجی معاف کریں تاکہ اللہ خود اس قوم کفار کو ان کے اعمال کا بدلہ دے اگر تم نے آپ بدلہ لے لیا تو پھر خدا نہیں لے گا۔ تم صبر کرو تمہاری طرف سے وہ بدلہ لے گا۔ تو مائے بعض مفسرین کے نزدیک مسلمان مراد ہیں تب یہ معنی ہوئے اے ایماندارو! معاف کیا کرو تاکہ اللہ ایک قوم یعنی ایمانداروں کو ان کے اعمال کا نیک بدلہ دے منجملہ ان کے اعمال حسنہ کے یہ معاف کرتا ہے۔ اور معاف کرنا اس لیے چاہے کہ من عمل صالحی فلنفسہ الخ جو کوئی نیک کام کرے گا اس کا آپ عمدہ پھل پادے گا اور جو کوئی بدی کرتا ہے اپنے سر پر بوجھ دھوتا ہے پھر تم کیوں ان کی بدی سے ڈرتے ہو اور کس لیے ان سے الجھتے ہو جہاں نیک بات کہنے اور بدی سے منع کرنے میں فتنہ و فساد ہو وہاں سکوت کرنا اولیٰ ہے جیسا کہ یہ آیت اس طرف ایماء کر رہی ہے۔

قُلْ لِلّٰہِ یُنْ أَمَنُوا یَغْفِرُوا.....

اس آیت کے شان نزول میں دو روایتیں ہیں۔ ایک یہ کہ مکہ مکرمہ میں کسی مشرک نے حضرت عمرؓ پر دشنام طرازی کی تھی۔ حضرت عمرؓ نے اس کے بدلے میں اسے کچھ تکلیف پہنچانے کا ارادہ فرمایا اس پر یہ آیت نازل ہوئی اس روایت کے مطابق یہ آیت مکی ہے۔ دوسری روایت یہ ہے کہ غزوہ بنو المصطلق کے موقعہ پر آنحضرت ﷺ اور آپ کے صحابہ نے مریضہ نامی ایک کنویں کے قریب پڑاؤ ڈالا۔ منافقین کا سردار عبداللہ بن ابی بھی مسلمانوں کے لشکر میں شامل تھا اس نے اپنے غلام کو کنوئیں سے پانی بھرنے کے لیے بھیجا، اسے واپسی میں دیر ہو گئی۔ عبداللہ بن ابی نے وجہ پوچھی تو اس نے کہا کہ حضرت عمرؓ کا ایک غلام کنوئیں کے ایک کنارے پر بیٹھا ہوا تھا اس نے کسی کو اس وقت تک پانی بھرنے کی اجازت نہیں دی جب تک کہ آنحضرت ﷺ اور حضرت ابو بکر کے مشکیزے نہیں بھر گئے اس پر عبداللہ بن ابی نے کہا کہ ”ہم پر اور ان لوگوں پر تو وہی مثل صادق آتی ہے سن کلہک یا کلک (اپنے کتے کو سونا کر تو وہ تم کو کھا جائے گا)“ حضرت عمرؓ کو اس کی اطلاع ہوئی تو وہ تلوار سنبھال کر عبداللہ بن ابی کی طرف چلے، اس پر یہ آیتیں نازل ہوئیں۔ اس روایت کے مطابق یہ آیت مدنی ہے (قرطبی و

روح المعانی) ان روایتوں کی اسنادی تحقیق سے اگر دونوں کی صحت ثابت ہو تو دونوں میں تطبیق اس طرح ہو سکتی ہے کہ دراصل یہ آیت مکہ مکرمہ میں نازل ہو چکی تھی، پھر جب غزوہ بنو المصطلق کے موقع پر اسی سے ملتا جلتا واقعہ پیش آیا تو آنحضرت ﷺ نے اس آیت کو اس موقع پر بھی تلاوت فرما کر واقعہ کو اس پر بھی منطبق فرمایا اور شان نزول کی روایات میں ایسا بکثرت ہوا ہے یا پھر یہ بھی ممکن ہے کہ حضرت جبرائیل علیہ السلام یا دہانی کے لیے غزوہ بنو المصطلق کے واقعہ میں دوبارہ یہ آیت لے آئے ہوں کہ یہ موقع اس آیت پر عمل کرنے کا ہے۔ اصول تفسیر کی اصطلاح میں اسے "نزل مکرر" کہا جاتا ہے اور آیت میں ایام اللہ کے لفظ سے مراد بیشتر مفسرین کے نزدیک اللہ تعالیٰ کے وہ معاملات ہیں جو وہ آخرت میں انسانوں کے ساتھ کرے گا یعنی جزا و سزا کیونکہ "ایام" کا لفظ "واقعات و معاملات" کے معنی میں عربی میں بکثرت استعمال ہوتا ہے۔

یہاں دوسری بات یہ قابل غور ہے کہ بات یوں بھی کہی جاسکتی تھی کہ "آپ ایمان والوں سے فرمادیجئے کہ وہ مشرکین سے درگزر کریں۔" اس کے بجائے کہ یوں کہا گیا ہے کہ "ان لوگوں سے درگزر کریں، جو خدا تعالیٰ کے معاملات کا یقین نہیں رکھتے۔" اس سے شاید اس بات کی طرف اشارہ ہو کہ ان لوگوں کو اصل سزا آخرت میں دی جائے گی اور چونکہ یہ لوگ آخرت کا یقین نہیں رکھتے اس لیے یہ سزا ان کے لیے غیر متوقع اور اچانک ہوگی اور غیر متوقع تکلیف بہت زیادہ ہوتی ہے اسلئے ان کو پہنچنے والا عذاب بہت سخت ہوگا اور اس کے ذریعہ ان کی تمام بدعنوانیوں کا پورا پورا بدلہ لے لیا جائے گا۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَآءَ نِيلَ الْكِتَآبِ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ

بنی اسرائیل پر طرح طرح کے انعامات، کتاب حکم اور نبوت سے سرفراز فرمایا، طیبیات کا عطیہ اور جہانوں پر فضیلت:

یہ دو آیات کا ترجمہ ہے پہلی آیت میں ارشاد فرمایا کہ ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب دی اور حکم دیا۔ بعض حضرات نے حکم کا ترجمہ فقہ فی الدین کیا ہے اور بعض حضرات نے اس سے حکمتیں مراد لی ہیں اللہ تعالیٰ نے انہیں نبوت بھی دی یعنی ان میں کثرت سے نبی بھیجے سورہ مائدہ میں فرمایا: وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَعَلَ فِىْكُمْ اَنْبِيَآءَ وَجَعَلَ لَكُمْ مُلُوْكًا وَاَنْتُمْ مِّنْ اَعْدَائِهِمْ اُولٰٓئِكَ يُؤْتِى الْاَعْلٰیٰنَ (اور وہ وقت بھی قابل ذکر ہے جب موسیٰ علیہ السلام نے اپنی قوم سے فرمایا کہ اے میری قوم! تم اللہ کے انعام کو جو تم پر ہوا ہے یاد کرو جبکہ اللہ تعالیٰ نے تم میں سے بہت سے پیغمبر بنائے اور تم کو صاحب ملک بنایا اور تم کو وہ چیزیں دیں جو دنیا جہان والوں میں سے کسی کو نہیں دیں۔)

وَلَقَدْ آتَيْنَا بَنِي إِسْرَآءَ نِيلَ الْكِتَآبِ وَالْحُكْمَ وَالنُّبُوَّةَ (اور ہم نے انہیں جہانوں پر فضیلت دی ان کے زمانہ میں جو لوگ لذت والی چیزیں عطا فرمائیں: فَضَّلْنَاهُمْ عَلَى الْعٰلَمِیْنَ) (اور ہم نے انہیں دلائل عطا فرمائے) جن میں تھے بنی اسرائیل کو ان پر فضیلت عطا فرمائی۔)

وَاٰتَيْنَاهُمْ بِسَبۜتٍ مِّنَ الْاَمۜوِۃِ (اور ہم نے انہیں دین کے بارے میں کھلے ہوئے واضح دلائل عطا فرمائے) جن میں سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے معجزات بھی تھے۔ صاحب روح المعانی نے بعض حضرات کا قول نقل کیا ہے کہ اس سے رسول اللہ ﷺ کی بعثت کی نشانیاں مراد ہیں یہودیوں کو آپ کی بعثت کی نشانیاں معلوم تھیں لیکن جب آپ تشریف لائے تو یہ لوگ

جانتے ہوئے آپ کی بشت اور رسالت کا یقین ہوتے ہوئے مگر ہو گئے۔ لہٰذا جائزہ لے کر فرموا: اے ہر مفسد،
جز آجی جس کو وہ پہنچتے ہیں اس کا انکار کر رہے۔

فَاَلْحَقْتُمُوْا اِيَّاهُمْ بِمَا هُمْ بِهٖ

(سوانہوں نے آپس میں اختلاف نہیں کیا مگر اس کے بعد ان کے پاس علم آ گیا آپس کی ضد اضدیٰ کی وجہ سے)
بغض کا ایک مطلب تو یہی ہے کہ آپس کی ضد اضدیٰ کی وجہ سے اختلاف میں لگ گئے دلائل واضح رہنے پر
ہوئے حق سے منہ موڑا اور ریاست اور چودہ راہت کی وجہ سے اختلافات میں پڑ گئے اور ایک معنی یہ ہے کہ انہوں نے رسول
اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر حسد کرتے ہوئے آپس میں اختلاف کیا پہلے تو آپ کی آمد کے منتظر تھے۔ جب آپ تشریف لے آئے تو کہنے
لگے کہ عرب میں سے کیسے کوئی شخص نبی ہو سکتا ہے ہمیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ بتایا گیا ہے کہ تم میں سے ہمیشہ نبی آ رہا ہے
ان میں سے صرف چند ہی آدمی مسلمان ہوئے اور آج تک اسلام اور مسلمانوں کے خلاف ان کی سرگرمیاں جاری ہیں۔

علامہ قرطبی فرماتے ہیں کہ بنی اسرائیل نے دنیاوی ریاست اور چودہ راہت کی وجہ سے آپس میں ایک دوسرے سے بغاوت کی اور انہوں
کرام کو قتل کر دیا یہی حال آپ کے زمانہ کے شرکین کا ہے ان کے پاس کھلی ہوئی دلیلیں آگئی ہیں لیکن دنیاوی ریاست کے پے جانے
کے واسطے اسلام قبول نہیں کرتے: اِنَّ رَبَّكَ يَقْضِيْ لِيَوْمِهِمُ الْقِيَمَةَ فَيُنْصَبُ فِيْهَا كَاُفُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ۝ (بلاشبہ آپ کا رب
قیامت کے دن ان امور میں فیصلہ فرمائے گا جن میں وہ آپس میں اختلاف کرتے تھے۔)

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيْعَةٍ مِّنَ الْاُمَمِ ۝

پچھلی امتوں کی شریعتوں کا حکم ہمارے لیے:

(پھر ہم نے آپ کو دین کے ایک خاص طریقے پر کر دیا یہاں یہ بات ذہن نشین رکھنی چاہئے کہ دین اسلام کے چوتھ
اصولی عقائد ہیں مثلاً توحید و آخرت وغیرہ اور کچھ عملی زندگی سے متعلق احکام ہیں۔ جہاں تک اصولی عقائد کا تعلق ہے وہ تو ہر
نبی کی امت میں یکساں رہے ہیں اور ان میں کبھی ترمیم اور تبدیلی نہیں ہوئی لیکن عملی احکام مختلف انبیاء علیہم السلام کی شریعتوں
میں اپنے اپنے زمانے کے لحاظ سے بدلتے رہے ہیں، آیت مذکورہ میں انہی دوسری قسم کے احکام کو دین کے ایک خاص
طریقے سے تعبیر فرمایا گیا ہے اور اسی وجہ سے فقہاء نے اس آیت سے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ امت محمدیہ کے لیے صرف شریعت
محمدی ہی کے احکام واجب العمل ہیں۔ پچھلی امتوں کو جو احکام دیئے گئے تھے وہ ہمارے لیے اس وقت تک واجب العمل
نہیں ہیں جب تک قرآن و سنت سے ان کی تائید نہ ہو جائے۔ پھر تائید کی ایک شکل تو یہ ہے کہ قرآن یا حدیث میں صراحت یہ
فرمایا گیا ہو کہ فلاں نبی کی امت کا یہ حکم ہمارے لیے بھی واجب العمل ہے اور دوسری صورت یہ ہے کہ قرآن کریم یا آنحضرت
صلی اللہ علیہ وسلم کسی پچھلی امت کا کوئی حکم بطور تحسین و مدح بیان فرمائیں اور اس کے بارے میں یہ نہ فرمائیں کہ یہ حکم ہمارے زمانے
میں منسوخ ہو گیا ہے۔ اس سے بھی یہ معلوم ہو جاتا ہے کہ یہ حکم ہماری شریعت میں بھی جاری ہے اور درحقیقت اس حکم کا واجب
العمل ہونا بھی اس صورت میں شریعت محمدی کا ایک جز ہونے کی حیثیت ہی سے ہوتا ہے۔ یہاں اتنی بات مسئلہ کی حقیقت سمجھنے

کے لیے کافی ہے۔ تفصیلات اصول نقد کی کتابوں میں مذکور ہیں۔

وَالْحَقُّ اللَّهُ السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ بِالْحَقِّ مُتَعَلِّقٌ بِخَلْقٍ لِيُدَلَّ عَلَى قُدْرَتِهِ وَوَحْدَانِيَّتِهِ وَلِيَتَجَرَّى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ مِنَ الْمَعَاصِي وَالطَّاعَاتِ فَلَا يَسَاوِي الْكَافِرُ الْمُؤْمِنَ وَهُمْ لَا يَظْلُمُونَ ۝ أَلَمْ يَأْتِ أَخْبِرْنِي مَنِ اتَّخَذَ إِلَهًا هَوَاهُ مَا يَهْوَاهُ مِنْ حَجَرٍ بَعْدَ حَجَرٍ يَرَاهُ أَحْسَنَ وَأَضَلَّهُ اللَّهُ عَلَى عِلْمِهِ مِنْهُ تَعَالَى أَيُّ غَالِمَاتٍ مِنْ أَهْلِ الضَّلَالَةِ قَبْلَ خَلْقِهِ وَخَتَمَ عَلَى سَمْعِهِ وَقَلْبِهِ فَلَمْ يَسْمَعْ الْهَدَى وَلَمْ يَعْقِلْهُ وَجَعَلَ عَلَى بَصَرِهِ غَشَاةً ظُلْمَةً فَلَمْ يَبْصُرِ الْهَدَى وَيَقْدِرْ هَذَا الْمَفْعُولُ الثَّانِي لَمْ يَأْتِ أَيُّ يَهْتَدِي فَمَنْ يَهْدِيهِ مِنْ بَعْدِ اللَّهِ أَيُّ بَعْدَ إِضْلَالِهِ إِيَّاهُ أَيُّ لَا يَهْتَدِي أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ تَعْظُرُونَ فِيهِ إِذْ غَامَ اخْدَى الثَّانِي فِي الدَّالِ وَقَالُوا أَيُّ مُشْكِرُوا الْبُعْثِ مَا هِيَ أَيُّ الْحَيَوَةِ إِلَّا حَيَاتُنَا الَّتِي فِي الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا أَيُّ يَمُوتُ بَعْضٌ وَيَحْيَى بَعْضٌ بَأَنَّ يُولَدُوا وَمَا يَهْدِكُنَا إِلَّا الدَّهْرُ أَيُّ مَرُورُ الزَّمَانِ قَالَ تَعَالَى وَمَا لَهُمْ بِذَلِكَ الْمَقُولِ مِنْ عِلْمٍ ۝ مَا هُمْ إِلَّا يَظْلُمُونَ ۝ وَإِذَا تَنَسَّلَ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا مِنَ الْقُرْآنِ الدَّالَّةِ عَلَى قُدْرَتِنَا عَلَى الْبُعْثِ بَيِّنَاتٍ وَاضِحَاتٍ خَالَ مَا كَانَ حُجَّتَهُمْ إِلَّا أَنْ قَالُوا اتُّوْا بِأَهْلَانَا أَحْيَاءُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝ أَنَا بُعِثْتُ قُلْتُ اللَّهُ يُحْيِيكُمْ حِينَ كُنْتُمْ نَاطِقًا ثُمَّ يُيَسِّتُكُمْ ثُمَّ يَجْمَعُكُمْ أَحْيَاءُ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا رَيْبَ شَكٍّ فِيهِ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ وَهُمْ أَتَابِلُونَ مَا ذَكَرَ لَا يَظْلُمُونَ ۝

۷۵۹

ترجمہ چہارم: اور اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمین کو حکمت کے ساتھ پیدا کیا بالحق خلق سے متعلق ہے۔ تاکہ اللہ کی قدرت و وحدانیت پر دلالت کرے اور تاکہ ہر شخص کو اس کے کیے کا بدلہ دیا جاسکے جو اس نے نافرمانی اور فرمانبرداری کے کام کئے۔ جس سے یہی نکلا کہ کافر و مؤمن برابر نہیں اور ان پر ذرا ظلم روا نہیں رکھا جائے گا۔ سو کیا آپ نے اس شخص کی حالت بھی دیکھی (مجھے بتائیے) جس نے اپنا معبود اپنی نفسانی خواہش کو بنا رکھا ہے ایک پتھر کے بعد دوسرا پتھر اس سے اچھا مانگا ہے تو اسی کو خدا بنا لیتا ہے اور اللہ نے اس کو سمجھ بوجھ کے باوجود گمراہ کر دیا ہے یعنی اللہ کو اس کی پیدائش کے پہلے ہی سے اس کا گمراہ ہونا معلوم تھا اور اسکے کان اور دل پر مہر لگا دی ہے اس لیے نہ وہ ہدایت کو سنا ہے اور نہ سمجھتا ہے اور اس کی نگاہ پر پردہ ڈال دیا ہے حکمت کا۔ اس لیے اس کو ہدایت نظر نہیں آتی اور یہاں روایت کا مفعول ثانی مقدر ہے یعنی صحیحی سوائے شخص کو اللہ کے گمراہ کر دینے کے بعد کون ہدایت دے سکتا ہے؟ کوئی ہدایت نہیں دے سکتا کیا تم پھر بھی سمجھتے اس میں دو تاؤں میں سے ایک کا ذال میں ادغام ہے اور یہ لوگ منکرین قیامت یوں کہتے ہیں کہ ہماری اس دنیاوی زندگی کا کانی کے علاوہ اور کوئی زندگی

نہیں ہے ہم مرتے جیتے ہیں یعنی بعض مرتے ہیں اور بعض کو پیدا ہو کر زندگی ملتی ہے اور ہمیں صرف زمانہ کے گزرنے سے موت آتی ہے حق تعالیٰ فرماتے ہیں حالانکہ ان کے پاس اس بات کی کوئی دلیل نہیں ہے یہ محض اکل سے ہانک رہے ہیں اور جب ان کے سامنے ہماری آیتیں پڑھی جاتی ہیں قرآن کریم کی جن سے قیامت کی نسبت ہماری قدرت معلوم ہوتی ہے کھل کھل واضح۔ یہ حال ہے تو ان کا اس کے سوا اور کوئی جواب نہیں ہوتا کہ کہتے ہیں ہمارے باپ دادوں کو زندہ کر کے سامنے لے آؤ اگر تم اس بات میں سچے ہو کہ ہم قیامت میں اٹھائے جائیں گے آپ کہہ دیجئے کہ اللہ ہی نے تمہیں زندگی بخشی نطفہ ہونے کی حالت میں پھر وہی تمہیں موت دے گا پھر تمہیں زندہ کر کے کر جمع کرے گا قیامت کے روز جس کے آنے میں شک و شبہ نہیں لیکن اکثر لوگ جو ان باتوں کے قائل ہیں نہیں سمجھتے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشریح

قوله: إِلَّا الدَّهْرُ: اس سے اصل دنیا کی کل مدت مراد ہے۔
قوله: الْمَقُول: وہ لوگ حوادث کی نسبت حرکت افلاک کی طرف کرتے تھے۔

تفسیر مقبولین

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ اجْتَرَحُوا السَّيِّئَاتِ

عالم آخرت اور اس میں جزا و سزا عتلاً ضروری ہے مذکورہ دو آیتوں میں سے پہلی آیت کا حاصل ایک عقلی استدلال ہے روز جزا کے ضروری ہونے پر وہ یہ ہے کہ یہ بات تو ہر شخص کے مشاہدہ میں ہے کسی کو اس سے انکار کی گنجائش نہیں کہ دنیا میں اچھے برے اعمال کا بدلہ پورا نہیں ملتا، بلکہ عام طور سے کفار، فجار، دولت دنیا اور عیش و عشرت میں زندگی گزارتے ہیں اور اللہ کے اطاعت شعار بندے فقر و فاقہ اور مصائب و آفات میں مبتلا رہتے ہیں۔ اول تو دنیا میں بدکردار مجرموں کے جرم کا علم ہی اکثر نہیں ہوتا، علم بھی ہو گیا تو اکثر پکڑے نہیں جاتے کبھی پکڑے بھی گئے تو حلال حرام جھوٹ بیج کی پروا کئے بغیر سزا سے بچنے کے راستے ڈھونڈ لیتے ہیں اور سینکڑوں میں کسی ایک کو سزا ہو بھی گئی تو وہ بھی اس کے عمل کی پوری سزا نہیں ہوتی۔ اس طرح خدا تعالیٰ کے باغی اپنی خواہشات کے پیرو اس دنیا کی زندگی میں دندناتے پھرتے رہتے ہیں اور پیارے مومن پابند شریعت بہت سی دولت اور لذتوں کو تو حرام سمجھ کر چھوڑ دیتے ہیں اور مصائب و آفات سے بچنے کے لیے بھی صرف جائز طریقے اختیار کرتے ہیں اس لیے دنیا میں ان کا بڑی راحتوں اور لذتوں سے محروم رہنا ظاہر ہے اور جب یہ معلوم ہو گیا کہ اس دنیا میں اعمال کی پوری جزا نہیں ملتی تو اب اگر اس دنیا کے بعد دوسرا عالم آخرت اور اس میں دوبارہ زندگی اور جزا و سزا کا نفاذ نہ ہو تو پھر دنیا میں کسی چوری، ڈاکے، زنا، قتل وغیرہ کو جرم کہنا حماقت کے سوا کیا ہے۔ یہ لوگ تو اکثر دنیا میں بڑی کامیاب زندگی گزارتے

ہیں۔ ایک چور ڈاکورات بھر میں اتنی دولت حاصل کر لیتا ہے جو ایک گریجویٹ سالوں کی ملازمت اور محنت سے حاصل نہیں کر سکتا تو اگر آخرت اور اس کا حساب کتاب کچھ نہ ہو تو اس چور ڈاکو کو اس شریف گریجویٹ سے بہتر اور افضل کہنا پڑے گا جو کوئی دی عقل گوارا نہیں کر سکتا۔ رہا یہ کہنا کہ ان لوگوں پر دنیا میں سخت سزائیں ہر حکومت میں مقرر ہیں مگر آج کل کا تجربہ یہ بتلا رہا ہے کہ مجرم صرف وہ پکڑا جاتا ہے جو بے وقوف ہو، ہوشیار عادی مجرم کے لیے سزا سے بچنے کے راستے کھلے ہوئے ہیں۔ ایک رشوت ہی کا چور دروازہ ان کے فرار کے لیے کافی ہے خلاصہ یہ ہے کہ یا تو یہ تسلیم کیا جائے کہ دنیا میں کوئی بھلائی برائی، نیکی بدی کوئی چیز نہیں، اپنا مطلب جس طرح حاصل ہو وہ عین ثواب ہے مگر اس کا دنیا میں کوئی قائل نہیں اور جب نیکی بدی کا امتیاز تسلیم کیا جائے تو پھر دونوں کا انجام برابر رہے بلکہ بد اور مجرم نیک سے زیادہ آرام میں رہے، اس کی برابر کوئی ظلم نہیں ہو سکتا۔ اسی کو قرآن کریم کی آیت مذکورہ میں فرمایا کہ کیا تم یہ چاہتے ہو کہ مجرم اور غیر مجرم دونوں کو دنیا و آخرت میں برابر کر دیا جائے۔ سَوَاءٌ مَقْصِيٰهُمْ وَ مَمَّا تَهْتَفُ بِهٖ نِهَآئِۃً اِحْقَانُہٗ فِعْلُہٗ ہے جبکہ دنیا میں نیکی بدی کی جزا سزا پوری نہیں ملتی آخرت کی دوسری زندگی اور اس میں جزا سزا ہونا لازمی ہے۔ دوسری آیت میں بھی اسی مضمون کی تکمیل کے لیے فرمایا گیا: وَلَا تَجْزِیْ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَ هُمْ لَا یُظْلَمُوْنَ ۝ یعنی ظلم و جور کے منانے اور انصاف قائم کرنے کے لیے روز جزاء ہونا ضروری ہے۔ رہا یہ شبہ کہ دنیا ہی میں ہر عمل کا بدلہ اچھا یا برا کیوں نہ نہاد یا گیا یہ اس حکمت تکوینی کے خلاف ہے کہ اس عالم کو حق تعالیٰ نے دار العمل اور دار الامتحان بنایا ہے دار الجزا نہیں بنایا۔ واللہ اعلم (معارف القرآن صفحہ ۱۴۸)

اَلْوَہِیۡتِ مِّنَ الْاِغْثٰۤی اِلَہٰہُ ہُوَہُ

ان آیات میں مشرکین کی گمراہی بتلائی کہ وہ غیر اللہ کی بھی عبادت کرتے ہیں اور وقوع قیامت کا بھی انکار کرتے ہیں ان لوگوں کا طریقہ یہ ہے کہ انہوں نے اپنے نفس کی خواہش ہی کو معبود بنا رکھا ہے جس کی عبادت کرنے کو جی چاہتا ہے اسی کی عبادت کرنے لگ جاتے ہیں کبھی پتھر کے سامنے جھکے عاجزی کر رہے ہیں کبھی اس پتھر کو سجدہ کیے ہوئے نظر آتے ہیں، علامہ قرطبی نے حضرت سعید بن جبیر سے نقل کیا ہے کہ عرب کے مشرکین کا یہ طریقہ تھا کہ کسی پتھر کو پوجنے لگتے تھے پھر جب اس سے اچھا پتھر نظر آ جاتا تھا تو پہلے پتھر کو پھینک دیتے تھے اور دوسرے پتھر کو پوجنے لگتے تھے یعنی ان کا معبود ان کی نفس کی خواہش کے مطابق ہوتا تھا۔

آیت کا دوسرا معنی مفسرین نے یہ بتایا ہے کہ آپ نے انہیں دیکھا جو اپنے نفس کے پابند ہیں؟ انہیں ہدایت سے کوئی محبت نہیں اور گمراہی سے کوئی نفرت نہیں جو نفس چاہتا ہے وہی کہتے ہیں اور وہی کرتے ہیں یہ تفسیر پہلے مفہوم کو بھی شامل ہے عربی میں عَوٰی خواہش نفس کو کہتے ہیں۔ حضرت ابن عباسؓ نے فرمایا کہ قرآن مجید میں جتنی جگہ بھی عَوٰی کا ذکر ہے مذمت کے ساتھ ہی ہے سورۃ القصص میں فرمایا: وَمَنْ اٰخَلَ مَتْنٍ اَتْبَعَ هَوٰہُ یَغْیُوْهُدٰی مِّنَ اللّٰہِ (اور اس سے بڑھ کر کون گمراہ ہوگا جس نے اللہ کی ہدایت کے بغیر اپنی خواہش نفس کا اتباع کیا)۔

اتہاع صومئی کے بارے میں ضروری تنبیہ:

جیسا کہ نفس کی خواہش کفر پر جما کر رکھتی ہے اور اسلام قبول کرنے سے باز رکھتی ہے اسی طرح بہت سے مدعیان اسلام بھی نفس کے پابند ہونے کی وجہ سے بڑھ چڑھ کر گناہ کرتے ہیں جو نفس کی خواہش ہوتی ہے وہی کرتے ہیں نمازیں بھی چھوڑتے ہیں، زکوٰۃ بھی حساب کر کے نہیں دیتے حرام مال بھی کھاتے ہیں اور حرام کھاتے ہیں دشمنوں کی طرح صل و صورت بناتے ہیں اور ان جیسا لباس پہنتے ہیں اور طرح طرح کے گناہوں کے مرکب رہتے ہیں اتہاع صومئی یعنی نفس کی خواہش پر چلنا برباد کر دینے والی چیز ہے اور نفس کی مخالفت کرنا کامیابی کا راستہ ہے سورۃ النازعات میں فرمایا: **وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آلِهَتِهِمْ وَنُفُسِهِمْ لَبِئْسَ مَا لَهَا مَرْجِعٌ** (اور لیکن جو شخص اپنے رب کے سامنے کھڑے ہونے سے ڈرا اور نفس کو خواہش سے روکا تو بے شک جنت اس کا ٹھکانہ ہے۔)

مومن بندہ پر لازم ہے کہ نفس کی خواہشوں سے خبردار رہے جائز اور حلال خواہش پوری کرنے کی اجازت ہے لیکن اگر نفس کی ہر خواہش پورا کرنے کے پیچھے پڑا تو نفس تباہ کر کے چھوڑے گا رسول اللہ ﷺ کا ارشاد ہے کہ ہوشیار وہ ہے جو اپنے نفس پر قابو کرے اور موت کے بعد کے لیے عمل کرے اور امتی وہ ہے جس نے اپنے نفس کو اس کی خواہشوں کے پیچھے لگا دیا اور اللہ تعالیٰ سے امیدیں ہاندھتا رہا۔ (مشکوٰۃ المصابیح ص ۱۰۸)

حضرت ابو ہریرہؓ سے روایت ہے کہ رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ تین چیزیں نجات دینے والی ہیں اور تین چیزیں ہلاک کرنے والی ہیں نجات دینے والی یہ چیزیں ہیں: (۱) پوشیدہ اور ظاہر طریقے پر اللہ کا تقویٰ اختیار کرنا۔ (۲) رضا مندی اور ناراضگی میں حق بولنا۔ (۳) مالداری اور تنگدستی میں ممانہ روی اختیار کرنا۔

رسول اللہ ﷺ نے ارشاد فرمایا کہ تین چیزیں ہلاک کرنے والی ہیں: (۱) نفس کی خواہش جس کا اتہاع کیا جائے۔ (۲) کج روی جس کی اطاعت کی جائے۔ (۳) انسان کا اپنے نفس پر اتنا اور یہ ان میں سب سے زیادہ ہے۔

(مشکوٰۃ المصابیح ص ۱۲۱)

مومن پر لازم ہے کہ نفس کی خواہشوں کو رسول اللہ ﷺ کے لائے ہوئے دین کے تابع کر دے جیسا کہ حدیث شریف میں ارشاد ہے: **(لَا يُؤْمِنُ أَحَدُكُمْ حَتَّىٰ يَكُونَ هَوَاهُ قَتْبًا لِّمَا جِئْتُ بِهِ)** (مشکوٰۃ المصابیح ص ۲۰) البتہ اس کے لیے محنت کرنی پڑتی ہے نفس کو دبا کر پڑتا ہے اور اسے خیر کے لیے آمادہ کرنا پڑتا ہے۔

وَأَسَلَهُ اللَّهُ عَلٰی هَلْهُ (اور اسے اللہ نے علم والا ہوتے ہوئے گمراہ کر دیا) **وَجَعَلَهُ عَلٰی سَبِيلِهِ** (یہ تینوں جملے پہلے جملہ پر معطوف ہیں چاروں جملوں کا ترجمہ یوں ہوا کیا آپ نے اس شخص کو دیکھا جس نے اپنا معبود اپنی خواہش کو بنالیا اور اللہ نے اسے علم کے باوجود گمراہ فرما دیا اور اس کے کالوں پر اور دل پر مہر لگا دی اور اس کی آنکھوں پر پردہ ڈال دیا: **لَقَدْ يَمْنُنُ يَوْمَئِذٍ بِعَبْدٍ** (سو اللہ کے گمراہ کرنے کے بعد اسے کون ہدایت دے گا) **أَفَلَا تَذَكَّرُونَ** (کیا تم نصیحت حاصل نہیں کرتے) درحقیقت نفس کی خواہشوں کے پیچھے چلنا انسان کی بربادی کا سب سے بڑا

سبب ہے اتہاع ہوئی کرتے کرتے اور جی چاہی زندگی پر چلتے چلتے قبول حق کی استعداد ختم ہو جاتی ہے پھر علم بھی کام نہیں دے جانتے اور سمجھتے ہوئے حق کو قبول نہیں کرتا کان بھی حق سننے کو تیار نہیں اور دل بھی قبول نہیں کرتا اور آنکھوں پر بھی پردہ پڑ جاتا ہے اتنی دور کی گمراہی میں پڑ جانے کے بعد ہدایت پر آنے کی کوئی بھی امید نہیں رہتی۔

قوله تعالى: عَلٰی عِلْمِهِ يَجُوزُ اِنْ يَكُوْنَ حَالًا مِنْ الْفَاعِلِ اَيَ اضْلَهُ اللّٰهُ عَالِمًا بِاَنَّهُ مِنْ اَهْلِ الضَّلَالِ فِي سَابِقِ عِلْمِهِ، وَيَجُوزُ اِنْ يَكُوْنَ حَالًا مِنْ الْمَفْعُولِ اَيَ اضْلَهُ عَالِمًا بِطَرِيقِ الْهُدٰى۔

عَلٰی عِلْمِهِ یہ بھی جائز ہے کہ یہ فاعل سے حال ہو یعنی اللہ نے اسے گمراہ کیا اپنے ازلی علم سے یہ جانتے ہوئے کہ یہ گمراہوں میں سے ہے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ مفعول سے حال ہو یعنی اللہ تعالیٰ نے اسے گمراہ کیا اس حال میں یہ ہدایت کا راستہ جانتا تھا۔ فَمَنْ يَهْدِيْهِ يُوْمِرْ بِعَدْلِ اللّٰهِ، یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کو گمراہ کرنے کے بعد اسے کون ہدایت دے سکتا ہے؟ بعض نے کہا اس کا معنی ہے اللہ تعالیٰ کے علاوہ اسے کون ہدایت دے سکتا ہے۔

وقوله تعالى: ﴿فَمَنْ يَهْدِيْهِ يُوْمِرْ بِعَدْلِ اللّٰهِ﴾ اَفَلَا تَذَكَّرُوْنَ ﴿۵﴾ اَيَ مِنْ بَعْدِ اضْطِلَالِ اللّٰهِ اَيَاہِ وَقِيلَ مَعْنَاهُ

فَمَنْ يَهْدِيْهِ غَيْرَ اللّٰهِ (تیسرا اور اہمیان)

وَقَالُوا مَا هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ.....

دہریوں کی جاہلانہ باتیں اور ان سے ضروری سوال:

اس کے بعد مشرکین کے انکار قیامت کا تذکرہ فرمایا۔ وَقَالُوا مَا هِيَ اِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا، ان لوگوں نے کہا کہ جس کا نام زندگی ہے وہ ہماری اس دنیا والی زندگی کے سوا کچھ نہیں ہے ہمیں ایک ہی بار یہ زندگی ملی ہے مرنے کے بعد پھر جی اٹھنا نہیں مَمُوتٌ وَنَحْيًا موت و حیات کا یہ سلسلہ جاری ہے ہم مرجائیں گے اور ہماری اولاد اس دنیا میں پیچھے زندہ رہ جائے گی پھر وہ بھی مرجائیں گے اور ان کی اولاد زندہ رہ جائے گی یہ قیامت کا آنا اور حساب کتاب ہونا ہماری سمجھ میں نہیں آتا۔ وَمَا يُهُلِكُنَا اِلَّا الدَّهْرُ، اور ہمیں ہلاک نہیں کرے گا مگر زمانہ۔ عموماً منکرین اسلام کا یہی عقیدہ ہے کہ زمانہ ہی سب کچھ کرتا ہے دنیا میں آتے ہیں مر جاتے ہیں قیامت اور حساب و کتاب کچھ نہیں ان میں بہت سے لوگ اللہ تعالیٰ کے وجود کے بھی قائل ہیں لیکن موت اور حیات اور انقلابات اور حوادث اور مصائب کو زمانہ کی طرف منسوب کرتے ہیں جب تکلیف پہنچتی ہے تو کہتے ہیں کہ زمانہ نے ایسا کیا اور زمانہ کو جو برا کہتے ہیں یہ برا کہنا اللہ تعالیٰ کی طرف پہنچتا ہے کیونکہ سب کچھ حوادث اور انقلابات اسی کی مشیت اور ارادہ سے وجود میں آتے ہیں اور زمانہ خود اسی کی مخلوق ہے بہت سے لوگ ایسے ہیں جو اللہ تعالیٰ کے وجود کو نہیں مانتے اور ہر شیب و فراز کو زمانہ کی طرف منسوب کرتے ہیں نہ عالم کی ابتداء کے قائل ہیں اور نہ انتہا کے، ان کو عرف عام میں دہریہ کہا جاتا ہے ان لوگوں سے اگر بات کی جائے کہ زمانہ تو رات دن گزرنے کا نام ہے اس میں کوئی تاثیر نہیں پھر زمانہ میں تو خود تغیرات ہیں وہ فاعل مختار کیسے ہو سکتا ہے اور یہ جو مخلوق کی انواع و اقسام ہیں اور آپس میں امتیازات ہیں انسانوں میں قلب ہے اور جوارح ہیں، اور درخت ہیں ان کے پھل مختلف ہیں مزے مختلف ہیں، جانور کی صورتیں اور ان کے اعمال مختلف ہیں اور اس طرح کے ہزاروں امتیازات ہیں یہ صرف رات دن کے گزرنے سے وجود میں سے کیسے آ گئے، آم کا پھل بڑا اور

ہاسن کا چھوٹا کیوں ہے مجبور کا تالبا کیوں ہے اس کے بھل چھوٹے کیوں ہیں بڑے بڑے سمندروں کا پانی شور کیوں ہے
میٹھا کیوں نہیں ہوتا، کسی کے اولاد ہوتی ہی نہیں کسی کے صرف لڑکے ہوتے ہیں کسی کے صرف لڑکیاں ہوتی ہیں تو ان سب
باتوں کے جواب سے دہریہ عاجز رہ جاتے ہیں۔

وَمَا لَهُمْ بِهِ لَكُمْ مِنْ عِلْمٍ ۖ (اور انہوں نے جو کچھ کہا ہے اس کے بارے میں ان کے پاس کوئی علم نہیں ہے) اِنْ
هُمْ إِلَّا يَخْلَعُونَ ۝ (بس اٹل بچہ باتیں کرتے ہیں) ان لوگوں کی ان باتوں کی وجہ سے قیامت رک نہ جائے گی، وہ ضرور
واقع ہوگی جو اس کے معکروں کے لیے عذاب شدید کا باعث بنے گی۔

وَإِذَا نُثِّلَتْ عَلَيْهِمُ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ ۖ

منکرین قیامت کی حجت بازی

اور جب ان کے اوپر ہماری آیات تلاوت کی جاتی ہیں جن میں قیامت واقع ہونے کا بھی تذکرہ ہوتا ہے اور اس کے
امکان اور وقوع کے دلائل دیئے جاتے ہیں تو اصلی دلیل سے عاجز ہو کر کٹ جتی پر اتر آتے ہیں اور کہتے ہیں کہ قیامت آنے
کی جو خبر دے رہے ہو اگر تمہارا یہ خبر دینا سچ ہے تو ہمارے باپ دادا کو سامنے لے آؤ جنہیں مرے ہوئے زمانہ دراز گزر
چکا ہے اگر وہ لوگ زندہ ہو کر سامنے آجائیں تو ایک تو ہمیں موت کے بعد زندہ ہونے کا یقین آجائے گا دوسرے ہم ان سے
پوچھ لیں گے کہ موت کے بعد کیا کیا ہوا اللہ تعالیٰ شانہ نے فرمایا: قُلِ اللَّهُ يُخَيِّطُكُمْ (آپ فرمادیجیے کہ اللہ تمہیں زندگی دیتا
ہے) یعنی بے جان نطفہ سے پیدا فرماتا ہے۔ ثُمَّ يُيَسِّتُكُمْ (پھر تمہیں موت دے گا) ثُمَّ يَجْعَلُكُمْ إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ
رَبِّبَيْنِیْہِ۔ پھر وہ تمہیں قیامت کے دن جمع فرمائے گا جس میں کوئی شک نہیں یعنی تم مانو یا نہ مانو ایسا ہوتا ہی ہے اللہ تعالیٰ کسی کا
پابند نہیں جو تمہارے کہنے کے مطابق تمہارے باپ دادا کو زندہ فرمائے، اس نے وقوع قیامت کی خبر دے دی امکان اور
وقوع کے دلائل بیان فرمادیئے سب پر حجت پوری ہوگئی۔ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝ اور لیکن اکثر لوگ نہیں جانتے
کہ اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے اور اس کے نبیوں نے جو وقوع قیامت کی خبر دی ہے وہ سچ ہے۔

وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۖ وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ ۖ يُنْذِلُ مِنْهُ يُومِئًا يَخْسِرُ الْبَاطِلُونَ ۝ الْكَافِرُونَ أَيْ يَظْهَرُ
خُسْرَانُهُمْ بِأَنْ يَصِيرُوا إِلَى النَّارِ وَتَكُنْ كُلُّ أُمَّةٍ أَيْ أَهْلُ دِينٍ جَانِبِيَّةً عَلَى الرَّحْبِ أَوْ مُجْتَمِعَةً كُلُّ
أُمَّةٍ تُدْعَىٰ إِلَىٰ كِتَابِهَا كِتَابُ أَعْمَالِهَا وَقَالَ لَهُمْ الْيَوْمَ تُجْزَوْنَ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ اَيْ جَزَائُهُ هَذَا كِتَابُنَا
دِينُوا الْحَفْظَةَ يَلْطِئُ عَلَيْكُمْ بِالْعَقْلِ ۖ إِنْ لَّا تَكُنْتُمْ تَسْلُبُونَ ۖ نَبِيًّا وَنَحْفِظُ مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ۝ فَأَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَيُدْخِلُهُمْ رَبُّهُمْ فِي رَحْمَتِهِ ۖ جَنَّتِهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ السَّيِّدُ ۝ النَّبِيُّ الظَّاهِرُ وَ أَمَّا الَّذِينَ كَفَرُوا
فَيَقَالُ لَهُمْ أَفَلَمْ تَكُنْ أَلَيْسَ الْفُرَانُ تُكْشَىٰ عَلَيْكُمْ فَاسْتَكْبَرْتُمْ ۖ فَكَبَّرْتُمْ ۖ وَكُنتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِينَ ۝ كَافِرِينَ وَ
إِذَا قِيلَ لَكُمْ إِنَّهَا الْكُفَّارُ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ بِالْبُعْثِ حَقٌّ وَ السَّاعَةُ بِالزَّمَنِ وَالنَّصَبِ لَا رَبِّبَ شَكَّ فِيهَا فَلْتُمْ مَا

[illegible]

تو کچھ کہنا: اور اللہ کی سلطنت ہے آسمان اور زمین میں اور جس روز قیامت ہوگی آگے بدل ہے اس روز غلط کار لوگ ٹوٹے میں ہوں گے مراد کافر ہیں یعنی ان کا خسارہ کھل کر سامنے آ جائے گا جب وہ جہنم رسید ہو جائیں گے اور آپ ہر فرقہ مذہبی جماعت کو دیکھیں گے کہ اوندھے منہ گر پڑیں گے زانو کے تل یا اوندھے منہ ہر فرقہ اپنے نامہ اعمال کی طرف بلایا جائیگا اور اس سے کہا جائے گا کہ آج تمہارے کیے کا بدلہ صلہ تمہیں ملے گا یہ ہمارا دفتر تحافظہ خانہ ہے۔ جو تمہارے مقابلہ میں کھیک کھیک بول رہا ہے ہم تمہارے اعمال نکھواتے محفوظ کرتے جاتے تھے سو جو ایمان مائے اور انہوں نے اچھے کام کیے تو ان کو ان کا رب اپنا رحمت جنت میں داخل کر دے گا اور یہ کھلی روشن واضح کامیابی ہے اور جو لوگ کافر رہے۔ ان سے کہا جائے گا کیا میری آیات قرآن تمہیں پڑھ پڑھ کر نہیں سنائی جاتی تھیں سو تم نے تکبر کیا اور تم بڑے مجرم کافر رہے اور جب ان سے کہا جاتا تھا اللہ کا وعدہ قیامت برحق ہے اور قیامت میں رفع اور نصب کے ساتھ ہے کوئی شک شبہ نہیں تو تم کہا کرتے تھے کہ ہم نہیں جانتے قیامت کیا چیز ہے؟ محض ایک خیال سا تو ہم کو بھی ہوتا ہے میری رائے ہے کہ اصل عبارت: ان انحن لا نظن ظنا ہے اور ہمیں یقین نہیں ہے کہ قیامت آئے گی اور ان کو آخرت میں ظاہر ہو جائیں گے تمام برے اعمال جو دنیا میں کیے تھے یعنی ان کی سزا اور آگہیرے کا پکڑ لے گا ان کو جس عذاب کا وہ مذاق اڑایا کرتے تھے اور کہہ دیا جائے گا کہ آج ہم تم کو بھلائے دیتے ہیں دوزخ میں ڈال کر اس دن کے آنے کو بھلا رکھا تھا یعنی قیامت کی تیاری نہیں کی تھی اور تمہارا ٹھکانہ دوزخ ہے اور کوئی تمہارا مددگار اس سے بچاؤ کا راستہ نہیں ہے۔ یہ اس وجہ سے ہے کہ تم نے اللہ کی آیات قرآن کی منی اڑائی تھی اور تم کو دنیاوی زندگی نے دھوکہ میں ڈال رکھا حتیٰ کہ تم یہ کہہ اٹھے کہ نہ قیامت ہوگی نہ حساب و کتاب، سو آج نہ یہ دوزخ جہنم سے نکالے جائیں گے لایچ جون، معروف، مجہول دونوں طرح ہے اور نہ ان سے اللہ کی خلق کا تدارک چاہا جائے گا یعنی ان سے خواہش

نہیں کی جائے گی کہ وہ اللہ کی فرمانبرداری اور توبہ کر کے اس کو راضی کر لیں۔ کیوں کہ اب اس کا کوئی فائدہ نہیں ہوگا سو تمام خوبیاں اللہ ہی کے لیے ہیں۔ مکذبین کے متعلق اس کے وعدہ پورا کرنے پر اسکی تعریف ہے جو پروردگار ہے آسمانوں اور زمین اور سارے عالم کا۔ مذکورہ چیزوں کا پیدا کرنے والا ہے عالم سے مراد اللہ کے علاوہ کائنات ہے اور جمع، اختلاف نوع کی وجہ سے لائی گئی ہے اور رب بدل ہے اور اسی کی بڑی عظمت ہے آسمانوں اور زمین میں حال ہے اسی کائنات فی السموات والارض۔ اور وہی زبردست حکمت والا ہے پہلے اس پر کلام ہو چکا ہے۔

کلمات تفسیر یہ کہ توضیح و تشبیہ

قوله: غُلِيَ الرَّكْبُ: مضبوطی سے بندھا ہوا۔ اکیوں کے پوروں کے بل بیٹھا۔
قوله: جَنُوةً: یہ جنوۃ سے ہے وہ جماعت کو کہتے ہیں۔
قوله: التَّرْفِيعُ: اس پر رفع ابتداء کی وجہ سے ہے۔
قوله: وَالنَّصْبُ: نصب کی صورت میں ان کے اسم پر عطف ہے۔
قوله: مَا تَشَاءُ: قیامت کیا ہے۔ یہ بطور استفہاب کہا۔
قوله: اِنْ تَحْنُ: اصل لَنْظُنْ ظَنَّا۔ حرف نفی داخل کیا گیا۔ یہ استثناء ظن کے ثبوت کے لیے اور ماسواہ کی نفی کے لیے ہے۔ گویا اس طرح کہا: مَا نَحْنُ اِلَّا نَحْنُ ظَنَّا۔
قوله: يَبْدُلُ: یہ اول سے بدل ہے۔

تفسیر مقبولین

وَتَرَى كُلَّ أُمَّةٍ جَائِيَةً.....

جنو سے مشتق ہے جس کے معنی گھٹنوں کے بل بیٹھنے کے ہیں اور حضرت سفیان نے فرمایا، جنو اس طرح بیٹھنے کو کہتے ہیں کہ جس میں زمین پر صرف گھٹنے اور پاؤں کے نیچے تک جائیں، اس طرح کی لشت ہول اور خوف کی وجہ سے ہوگی۔ اور ظاہر کُلُّ أُمَّةٍ کے لفظ سے یہ ہے کہ یہ صورت خوف تمام اہل معشر مومن کافر تک و بد سب کو پیش آئے گی اور بعض دوسری آیات اور روایات میں جو معشر کے خوف و فرح سے انبیاء و صلحاء کو مستثنیٰ قرار دیا گیا ہے یہ اس کے متناہی نہیں۔ کیونکہ ممکن ہے کہ یہ بہشت و خوف تھوڑی مدت کے لیے انبیاء و صلحاء پر بھی طاری ہو، مگر تھوڑی دیر تک ہونے کی بنا پر اس کو نہ ہونے کے حکم میں رکھا گیا اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ کُلُّ أُمَّةٍ سے مراد عام اہل معشر نہ ہوں بلکہ اکثر مراد ہوں جیسا کہ لفظ کل بعض اوقات اکثر کے لیے بولا جاتا ہے اور بعض حضرات مفسرین نے جاشیہ کے معنی ایسی لشت کے کئے ہیں جسے لازم میں ہوتی ہے تو پھر وہ افعال

خود ہی ختم ہو جاتا ہے کیونکہ یہ نشست خوف کی نہیں ادب کی نشست ہے۔ کُلُّ اُمَّةٍ تُدْعٰی اِلٰی کِتَابِہَا کتاب سے مراد اس جگہ کفر مفسرین کے نزدیک وہ نامہ اعمال ہے جو فرشتے دنیا میں لکھتے رہے تھے اور اب محشر میں یہ تحائف اعمال اُڑا دیئے جائیں گے ہر ایک آدمی کا نامہ اعمال اس کے ہاتھ میں پہنچ جائے گا اور اس سے کہا جائے گا۔ یعنی اپنا نامہ اعمال پڑھ لو اور خود ہی حساب کا لو کہ تمہیں ان اعمال کا کیا بدلہ ملتا چاہئے اور اس اعمال نامہ کی طرف بلائے کا مطلب ان کے حساب کی طرف بلانا ہے۔ واللہ اعلم

مزید ارشاد ہوگا: هٰذَا کِتَابُنَا یَنْطَوّٰی عَلَیْکُمْ بِالْحَقِّ (یہ ہماری کتاب ہے) (یعنی تمہارے اعمال نامے ہیں) جو تمہارے اعمال کے بارے میں بالکل صحیح گواہی دے رہے ہیں) اِنَّا کُنَّا نَسْتَفِیْحُ مَا کُنْتُمْ تَعْمَلُوْنَ (بے شک ہم نکھولتے تھے جو تم کرتے تھے) جو فرشتے اعمال لکھنے پر مامور تھے بندوں کے اعمال لکھنا ان کے سپرد تھا یہ انہیں کے لکھے ہوئے اعمال نامے ہیں جو بالکل صحیح ہیں۔

فَاللّٰح: لفظ جاثیۃ کا ترجمہ اگر مُجْتَمَعۃ ہو تو اس پر بھی کوئی اشکال پیدا نہیں ہوتا اور اگر یہ معنی لیے جائیں کہ حساب کے وقت سب ادب سے دوزانوں بیٹھے ہوں گے تو اس پر بھی کوئی اشکال نہیں اگر یہ معنی لیے جائیں کہ حساب کے ڈر اور گھبراہٹ کی وجہ سے سب گھٹنوں کے بل گرے ہوئے ہوں گے اور حضرات انبیاء کرام کی امتوں کے صالحین کو ان میں سے عام مخصوص منہ بعض کے طور پر مستثنیٰ مان لیا جائے تب بھی اشکال باقی نہیں رہتا اگر لفظ کُلِّ کا مصداق سب ہی کو لیا جائے تو یہ بظاہر ظہور قیوم قیومین اُمّتوں کے معارض معلوم ہوتا ہے لیکن چونکہ اس کیفیت کی مدت اور مقدار بیان نہیں کی گئی اس لیے اگر ذرا دیر کو صالحین کی بھی یہ کیفیت ہو جائے تو یہ بھی معارض نہیں ہے۔

فَاَمَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا

اس کے بعد اہل ایمان کی جزا بیان فرمائی: فَاَمَّا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کیے تو ان کا رب انہیں اپنی رحمت میں یعنی جنت میں داخل فرمائے گا، جہاں رحمت ہی رحمت ہوگی یہ جنت اور رحمت کملی ہوئی کامیابی ہے

وَاَمَّا الَّذِیْنَ کَفَرُوْا

پھر کافروں کی سزا کا تذکرہ فرمایا: وَاَمَّا الَّذِیْنَ کَفَرُوْا جن لوگوں نے کفر کیا قیامت کے دن عذاب میں داخل ہوں گے جب مصیبت میں گرفتار ہوں گے تو چہ نکارہ کے لیے معذرت کریں گے اس وقت ان سے اللہ تعالیٰ کی طرف سے سوال کیا جائے گا۔ اَفَلَمْ کُنْ اِلٰہِیْ تَشٰہِدْ عَلَیْکُمْ فَاسْتَشْہِدُوْا کیا تمہارے اوپر میری آیات تلاوت نہیں کی جاتی تھیں؟ جب یہ آیات تمہارے پاس پہنچیں تو تم نے تکبر کیا اور حق قبول کرنے کو اپنی شان کے خلاف سمجھا، کفر پر قائم رہنے ہی میں تم اپنی بڑائی سمجھتے رہے۔ وَ کُنْتُمْ قَوْمًا مُّجْرِمِیْنَ (اور تم جرم کرنے والے لوگ تھے) تم نے تکبر کیا حق کو ٹھکرایا مجرمانہ زندگی اختیار کی آج تمہارے لیے اسی جرم کی سزا کا فیصلہ کیا گیا ہے ان سے مزید خطاب ہوگا کہ دنیا میں تمہارا یہ حال تھا کہ جب تم سے یہ کہا جاتا تھا کہ اللہ کا وعدہ حق ہے قیامت ضرور آئے گی اس میں شک نہیں ہے تو جواب یوں دے دیتے تھے: مَعَا نَدُوْی مَا لَلسَّاعَةِ (ہم نہیں جانتے قیامت کیا چیز ہے) اِنْ لَّنْظُنُّ اِلَّا فُلَانًا (ہم خیال نہیں کرتے مگر تھوڑا سا) مطلب یہ تھا کہ

ہماری سمجھ میں تو نہیں آیا کہ قیامت قائم ہوگی لوگوں کے کہنے سے یوں ہی چلا ہوا خیال دل میں آ جاتا ہے۔ وَمَا نَحْنُ بِمُسْتَغْنِينَ ۝ (اور ہم یقین کرنے والے نہیں ہیں۔)

وَبَدَا لَهُمْ سَيِّئَاتِ مَا عَمِلُوا وَخَافُوا حَاقًّا يَوْمَ تَأْتِي سَافِرَاتُ الْغَمِّ يَأْتِينَ هَؤُلَاءَ أُنثَاهُ ۝

یہ دنیا چونکہ عمل و امتحان کا جہاں ہے اس لیے یہاں ہر چیز ہنس پر رہی ہے، اور اس کی اصل حقیقت عقلی و مستور ہے، مگر آخرت کا وہ جہاں چونکہ کشف حقائق اور ظہور نتائج کا جہاں ہوگا، اس لیے وہاں پر ہر چیز اپنی اصلی اور حقیقی شکل و صورت میں سامنے آ جائے گی، سو دنیا میں لوگ جن مختلف عقلی اور اخلاقی جرائم کا ارتکاب کرتے ہیں ان کے برے نتائج چونکہ فوراً ان کے سامنے نہیں آتے، اس لیے وہ ایسے جرائم کے ارتکاب پر دلیر ہو جاتے ہیں، اور اس حد تک کہ وہ کسی ناصح کی نصیحت کو قبول کرنے اور اس پر کان دھرنے کیلئے تیار ہی نہیں ہوتے بلکہ اس سے بڑھ کر یہ کہ وہ اخلاقیات کا درس دینے والے ایسے مہمبین کو الٹا بدقول سمجھنے اور ان کا مذاق اڑانے لگتے ہیں۔ لیکن قیامت کے روز جب حقائق سے پردہ اٹھے گا تو ان کو اپنے برے اعمال اپنی اصل شکل میں نظر آئیں گے اور اس طور پر کہ اس دن اندھے سے اندھے شخص کو بھی نظر آ جائے گا کہ اس نے دنیا میں برائیوں اور جرائم کی جو بس بھری فصل اس نے بوئی تھی اس کا انجام کس قدر ہولناک ہے اللہ کے رسولوں اور اسکے نیک بندوں نے ان کو جس انجام سے خبردار کیا تھا وہ اپنے انداز میں کتنے بچے اور کس قدر حق بجانب تھے۔ لیکن انہوں نے اس کی کوئی پروا نہیں تھی۔ تب یہ لوگ رہ رہ کر افسوس کریں گے، اور چیخ چیخ کر ایمان لانے کا اعلان کریں گے، اور کہیں گے آمنا یعنی ہم ایمان لے آئے، مگر اس وقت کے ان کے ماننے حق کو تسلیم کرنے، اور افسوس کرنے کا ان کو کوئی فائدہ بہر حال نہیں ہوگا۔ سوائے ان کی آتش یا س وحشت میں اضافے کے سو اس وقت وہی عذاب ان کو پوری طرح اپنے گھیرے میں لے چکا ہوگا۔ جس کا وہ اپنی دنیاوی زندگی میں بڑی دیدہ و دلیری کے ساتھ مذاق اڑایا کرتے تھے اور اس وقت وہ اس ہولناک عذاب میں اس طرح گھر چکے ہونگے کہ ان کے نیلے اس سے گریز و فرار کی کوئی راہ ممکن نہیں ہوگی، اور ان سے صاف طور پر کہہ دیا جائے گا کہ اب ہم نے تم لوگوں کو بھلا دیا جس طرح تم اپنے اس دن کی پیشی کو بھلا رکھا تھا، اور پھیلا دینے سے مراد اس کا لازم اور نتیجہ ہے، یعنی اب ہم تم پر کوئی رحمت و عنایت نہیں کریں گے، بلکہ تم لوگوں کو اس طرح نظر انداز کر دیں گے جس طرح کسی بھولی بھری چیز کو نظر انداز کر دیا جاتا ہے، پس اب تم کو ہمیشہ کیلئے اسی عذاب کے اندر رہنا ہے، کیونکہ آخرت کے اس حقیقی اور ابدی جہاں کیلئے کمائی کا موقع دنیاوی زندگی کی فرصت محدود ہی میں تھا جس کو تم لوگوں نے اپنے کفر و انکار، اور عناد و استکبار کی نذر کر دیا، اور وہ فرصت تمہارے ہاتھوں سے ہمیشہ کیلئے نکل گئی، پس اب تم سب کا ٹھکانا دوزخ ہے، جس میں تم نے ہمیشہ کیلئے پھنسا ہے، اور تمہارے لیے اب کوئی مددگار بھی ممکن نہیں۔

تفسیر ابن کثیر

رشیق المصنف
حافظ عماد الدین ابوالخیر ابن کثیر



مترجم
عظیمیہ مولانا محمد شفیع شاہ

مکتبہ اسلامیہ
لاہور پاکستان

مکتبہ اسلامیہ
رجسٹرڈ

۱۸- اردو بازار لاہور، پاکستان

37231788-37211788